

طبقه‌بندی بین‌المللی بیماری‌ها و مشکلات بهداشتی

(ویرایش دهم)

ICD-10

«جلد اول»



وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
معاونت بهداشت
مرکز مدیریت شبکه
گروه اطلاعات و آمار نظام شبکه



سازمان جهانی بهداشت

وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی
معاونت بهداشت
مرکز مدیریت شبکه

**طبقه بندی بین المللی بیماریها
و مشکلات بهداشتی (ویرایش دهم)**

**International Statistical Classification
Of Diseases & Related Health Problems**

**ICD-10
Volume 1
English-Persian**

طبا - ۱۰
«جلد اول»
فارسی انگلیسی

وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی
معاونت بهداشت
مرکز مدیریت شبکه

طبقه بندی بین المللی بیماریها و مشکلات بهداشتی (ویرایش دهم)

International Statistical Classification Of Diseases & Related Health Problems

ICD-10
Volume 1
English-Persian

طبا - ۱۰
«جلد اول»
فارسی انگلیسی

برگردان و تدوین:
دکتر رضا صفدری

با همکاری:

زهرا سادات آزاد منجیر- دکتر ناهید رمضان قربانی - روزماری نئوت

عنوان و نام پدیدآور	: طبقه بندی بین‌المللی بیماریها و مشکلات بهداشتی (ویرایش دهم): طباً-۱۰ / [سازمان بهداشت جهانی]؛ برگردان و تدوین رضا صفدری، با همکاری زهراسادات آزادمنجیر، ناهید رمضان قربانی، روزماری نثوت.
مشخصات نشر	: تهران: وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، معاونت بهداشتی، مرکز مدیریت شبکه، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	: ج۳: جدول (بخشی رنگی).
شابک	: دوره: 6-778-600-978؛ ج۱: 5-775-600-978؛ ج۲: 2-776-600-978؛ ج۳: 3-778-600-978
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیپا
یادداشت	: کتاب حاضر ترجمه بخش‌هایی از کتاب " ICD-10 : international statistical classification of diseases and related health problems, 10th revision, 2010 " است.
مندرجات	: ج۱. لیست جداول-۰. ج۲. دستورالعمل و راهنما- ج۳. ایندکس کدگذاری.
موضوع	: بیماری‌ها -- رده‌بندی
موضوع	: مرگ -- علل -- رده‌بندی
شناسه افزوده	: صفدری، رضا، ۱۳۴۴ - مترجم
شناسه افزوده	: آزاد منجیر، زهراسادات، ۱۳۶۵ - مترجم
شناسه افزوده	: رمضان قربانی، ناهید، ۱۳۴۶ - مترجم
شناسه افزوده	: نثوت، روزماری، ۱۹۵۵ - م.
شناسه افزوده	: Noot, Rosemarie
شناسه افزوده	: ایران. وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی. مرکز مدیریت شبکه
شناسه افزوده	: سازمان بهداشت جهانی
شناسه افزوده	: World Health Organization
رده بندی کنگره	: RB۱۱۵/۲ط ۱۳۹۴
رده بندی دیویی	: ۶۱۶/۰۰۱۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۹۸۶۱۰۳

نام کتاب: طبقه‌بندی بین‌المللی بیماریها و مشکلات بهداشتی (ویرایش دهم) - جلد اول

تهیه کننده: مرکز مدیریت شبکه - معاونت بهداشت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

ترجمه و تدوین: دکتر رضا صفدری

با همکاری: زهرا سادات آزاد منجیر - دکتر ناهید رمضان قربانی - روزماری نثوت

چاپ و صحافی: رامین

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: دوره: 6-778-600-978؛ جلد ۱: 5-775-600-978

حق چاپ و نشر برای وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی محفوظ است.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انا اعطيناك الكوثر و ...

تقديم به ساحت مقدس بانوی بزرگ اسلام

فاطمه اطهر

حضرت زهرا (س)

Prologue WHO

Foreword by the World Health Organization

It gives me great pleasure to introduce the ICD10 in Farsi language and which became a reality because of the relentless and precious efforts of the Undersecretary of Research and Technology at the Ministry of Health and Medical Education in I.R.Iran and his team in the center for development and coordination, information and scientific publications.

ICD10 is a main disease classification that is in use for more than 100 years worldwide and provides data on life expectancy, causes of death, and informs the plans and decisions of health authorities in many countries. In the era of computerization and electronic records, health information is becoming more complex and challenging. Nevertheless, adequate application of ICD will remain the basis for successful compilation of national mortality and morbidity statistics by WHO Member States.

As an international standard for diagnostic classification, the ICD 10 needs to be accessible to all those involved in general epidemiology, health management and clinical work. This new Farsi version will undoubtedly empower Farsi-speaking users and contribute to a meaningful exchange of data. It has the potential to improve reliability, accuracy and quality of health care, and to eliminate gaps in information. It will play as well a key role in improving scientific comparability and communication.

As such, this Farsi version of ICD10 represents a major achievement.

Dr Jihane F. Tawilah
WHO Representative
I.R.Iran

سرآغاز (توسط سازمان جهانی بهداشت)

کمال خوشوقتی من است که ترجمه ی فارسی نسخه دهم طبقه بندی بین المللی بیماری ها ICD10 که به حقیقت پیوسته را به شما معرفی کنم. این کار به سرانجام نرسید مگر با تلاش های مصرانه و با ارزش معاونت تحقیقات و فن آوری وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی ایران و تیم مربوطه در مرکز توسعه، هماهنگی، اطلاعات و نشریات علمی.

بیش از صد سال است که ICD10 در جهان به عنوان مهم ترین ابزار برای طبقه بندی بیماری به کار می آید. این ابزار اطلاعاتی در خصوص امید زندگی و علت مرگ می دهد. همچنین به صاحب نظران بهداشت در خصوص برنامه ریزی و تصمیم گیری اطلاع رسانی می کند. از زمانی که اطلاعات بهداشتی به صورت الکترونیکی و کامپیوتری ثبت می گردد، داده ها ترکیبی و پرچالش تر شده است. با وجود این در کشور های عضو سازمان جهانی بهداشت پایه اصلی موفقیت در گردآوری آمار مرگ و بیماری در سطح ملی، استفاده کافی و موثر از ICD10 خواهد بود.

به عنوان استاندارد بین المللی برای طبقه بندی تشخیصی، به طور کلی نیاز به دسترسی به ICD10 برای تمامی افراد درگیر، در کار بالینی، مدیریت بهداشت و همه گیری شناسی از ضروریات است. بدون شک نسخه اخیر فارسی ICD10 می تواند در جهت توانمند سازی استفاده کنندگان فارسی زبان آن مثمر ثمر بوده و نقشی معنی دار در تبادل داده ها ایفا کند. این مجموعه دارای توانایی افزایش اعتماد، دقت و کیفیت مراقبت بهداشتی و از بین بردن ناپیوستگی در اطلاعات را دارد و همچنین می تواند نقش کلیدی در ارتقاء ارتباطات و قابلیت قیاس علمی داشته باشد. به همین سبب این نسخه فارسی ICD10 نشان دهنده موفقیتی بزرگ است.

دکتر جهان طاویلا

نماینده سازمان جهانی بهداشت در جمهوری اسلامی ایران

Prologue

ICD informs public health bodies, clinicians and researchers alike in the evolving environment of increasingly complex health systems, ensuring the provision of language and system-independent definitions that are applied for:

- National and international health statistics (mortality and morbidity);
- Epidemiology, surveillance, and monitoring;
- Individual patient records and electronic health records;
- Reimbursement and health system financing;
- Reference for treatment guidelines, scientific literature and research; &
- Quality assessment at the level of individual cases up to assessment of health system outcomes and monitoring.

ICD-10 consists of 3 Volumes. The tabular list contains the codes with notes and inclusions and cross references subdivided in several chapters. The second volume is the instruction manual, and the third volume is a coding index that alphabetically lists diagnostic terms, substances, and causes of injury. Each entry is assigned the code of a category of the tabular list.

WHO leadership, and the role of ICD was reemphasized in the WHO Nomenclature

Regulations that stipulate ICD in its most up to date version is to be used for mortality and morbidity reporting in all Member States.

ICD serves a language-independent framework for classification of diseases and has been translated into more than 40 languages.

70% of the world's health expenditures are allocated using ICD directly for reimbursement and resource allocation; 110 countries that collectively account for 60% of the world's population use cause of death data coded with ICD for health planning and monitoring in a systematic fashion. ICD-10 is cited in more than 20,000 scientific articles. Developing countries bear a large burden of disease with many of their health systems lacking resources in the face of an overwhelming tide of urgent and life threatening demands.

Consequently, planning of interventions may be less than optimal and their effectiveness limited accordingly and once established, such vicious circles are an obstacle to achieving the best possible health for a population from an already limited amount of resources. Effective collection of ICD-coded data, in mortality and morbidity facilitates compilation of health information under just such challenging circumstances and so facilitates evidence-based decisions in health policy.

Dr Robert Jakob

Medical Officer of (ICD) at World Health Organization in Geneva

مقدمه (مسئول بخش پزشکی ICD در سازمان بهداشت جهانی در ژنو)

طبقه بندی بین المللی بیماریها، نهادهای بهداشتی، پزشکان و محققان را در محیط پیچیده سیستم های سلامت آگاه ساخته و تعاریف مستقل و قوانین مربوط به زبان را که در موارد زیر بکار می رود در این سیستم ها تضمین می کند:

- آمار ملی و بین المللی سلامت (مرگ و میر و بیماریها)؛
 - اپیدمیولوژی، میزان بقاء و نظارت
 - پرونده منحصر بفرد بیمار و پرونده های الکترونیکی سلامت؛
 - بازپرداخت و تامین مالی نظام سلامت؛
 - مرجع برای دستورالعمل های درمان، متون علمی و پژوهشی
 - ارزیابی کیفیت در سطح فردی تا ارزیابی و نظارت دستاوردهای نظام سلامت
- در حال حاضر، ICD-10 متشکل از ۳ جلد می باشد. لیست جداول شامل کدها به همراه یادداشت ها، موارد مشمول و ارجاعات متقابل در فصول مختلف است. جلد دوم، دستورالعمل و راهنما است و جلد سوم ایندکس کدگذاری است که شامل لیست الفبایی اصطلاحات تشخیصی، مواد، و علل آسیب و جراحی است. برای هر قلم، کدی از لیست جداول طبقه بندی اختصاص داده شده است.
- رهبری سازمان بهداشت جهانی و نقش طبقه بندی بین المللی بیماریها در مقررات نامگذاری سازمان بهداشت جهانی به منظور استفاده از نسخه روزآمد آن برای گزارشات مرگ و میر و بیماریها در همه کشور های عضو تصریح شده است. طبقه بندی بین المللی بیماریها چارچوب مستقل از زبان را برای طبقه بندی بیماری ها فراهم ساخته و به بیش از ۴۰ زبان ترجمه شده است. ۷۰٪ از هزینه های سلامت در جهان با استفاده مستقیم از ICD برای بازپرداخت و تخصیص منابع مشخص می گردد. ۱۱۰ کشور که مجموعاً ۶۰ درصد از جمعیت جهان را به خود اختصاص می دهند از داده های مربوط به علل مرگ که با استفاده از ICD کدگذاری شده است به منظور برنامه ریزی و نظارت در سیستم سلامت استفاده کرده اند.
- طبقه بندی بین المللی بیماریها در بیش از ۲۰،۰۰۰ مقاله علمی مورد استناد قرار گرفته است. کشورهای در حال توسعه متحمل بار زیادی از بیماری به همراه ضعف منابع سیستم های بهداشتی در مقابل خواسته های فوری و تهدیدکننده در زندگی می باشند. در نتیجه، برنامه ریزی مداخلات ممکن است از حد مطلوب پایین تر و با اثر محدود باشد. چنین گردش های نامناسب مانعی بر سر راه دستیابی به سلامت به بهترین شکل ممکن برای جمعیتی که با منابع محدود سروکار دارند، می باشد. در چنین شرایط چالش بر انگیز، استفاده از مجموعه ای موثر از داده های کدگذاری شده ICD در مرگ و میر و بیماری منجر به تسهیل در تدوین اطلاعات در حوزه سلامت می گردد و در نتیجه امکان تصمیم گیری مبتنی بر شواهد در سیاست های بهداشتی را فراهم خواهد ساخت.

روبرت جیکوب

مسئول بخش پزشکی ICD در سازمان بهداشت جهانی در ژنو

فهرست

۷.....	Prologue WHO
۸.....	Prologue
۱۳.....	کلام نخست
۱۷.....	مقدمه
۲۳.....	فهرست گروههای سه کاراکتری
۱۱۲.....	فصل یک
۱۸۰.....	فصل دو
۲۴۰.....	فصل سه
۲۶۱.....	فصل چهار
۲۹۸.....	فصل پنج
۳۸۹.....	فصل شش
۴۲۷.....	فصل هفت
۴۵۷.....	فصل هشت
۴۶۹.....	فصل نه
۵۱۳.....	فصل ده
۵۴۵.....	فصل یازده
۵۹۴.....	فصل دوازده
۶۲۲.....	فصل سیزده
۶۷۴.....	فصل چهارده
۷۱۴.....	فصل پانزده
۷۵۶.....	فصل شانزده
۷۸۵.....	فصل هفده
۸۴۰.....	فصل هجده
۸۷۵.....	فصل نوزده
۹۹۰.....	فصل بیست
۱۰۹۲.....	فصل بیست و یک
۱۱۴۲.....	فصل بیست و دو
۱۱۴۳.....	ریخت شناسی نتوپلاسمها
۱۱۵۹.....	فهرستهای جدول بندی خاص برای مرگ و میر و بیماری
۱۱۶۴.....	فهرست شماره ۲ جدول بندی مرگ و میر
۱۱۶۸.....	فهرست شماره ۳ جدول بندی مرگ و میر
۱۱۷۱.....	فهرست شماره ۴ جدول بندی مرگ و میر
۱۱۷۴.....	فهرست جدول بندی برای بیماری
۱۱۸۶.....	تعاریف

کلام نخست

امروزه با حجم گسترده ای از بیماریهای شناخته شده و روش درمان آنها رو به رو هستیم که اصول و ساختار کلی آن به عنوان یک علم برای همه کشورها و ملیت ها می تواند یکسان باشد، بر همین اساس سازمان جهانی بهداشت بعد از تشکیل - به عنوان معتبرترین سازمان بین المللی در خصوص رفع مشکلات بهداشتی - وظیفه بازمینی، توسعه و تکامل طبقه بندی بیماریها و علل مرگ و میر را به عهده گرفت و البته هدف اصلی این سازمان ارتقاء سطح سلامتی و بهداشت در کل جهان است، بنابراین با دید کلی و سیاست کلان برنامه ریزی و اقدام می نماید و مسلماً همه خصوصیات منحصر به فرد یک کشور یا یک ملت را نمی تواند در برنامه داشته باشد.

نارساییهای موجود در برقراری ارتباط کدگذاران با مرجع و ابزار طبقه بندی بیماریها باعث شد که از دو دهه قبل ویرایش های مختلفی از ICD به زبانهای زنده دنیا ایجاد شود. این موج همزمان با دهمین ویرایش ICD رو به تزاید گذاشت بطوریکه در حال حاضر این مرجع علاوه بر زبان اصلی (انگلیسی) به بیش از ۳۵ زبان دیگر برگردان شده است. ویرایش به زبانهای زنده فرانسوی، عربی، چینی، روسی و اسپانیای توسط سازمان جهانی بهداشت منتشر شده و ۳۰ کشور یا موسسه بهداشتی نیز سایر ویرایش های ICD به زبان های دیگر را منتشر کرده یا در دست تهیه دارند.

علاوه بر آن تعداد قابل توجهی از کشورها بر اساس سیر پیشرفت علوم پزشکی در جامعه خود، اقدام به توسعه سیستم های طبقه بندی بیماریها نموده اند و برای استفاده بیشتر از ICD آن را با وضعیت جامعه خود مورد تطبیق بیشتر قرار داده اند.

علیرغم اینکه یکی از اولین فرایندهای طبقه بندی بیماریها (عناصر اربعه) را منتسب به نیاکان ما می دانند ولی تا کنون اقدامی در خصوص ایجاد سیستم طبقه بندی بیماریها در سطح ملی بوجود نیامده بلکه استفاده از سیستم طبقه بندی بین المللی بیماریها در سطح کشور نیز به دلیل عدم تطبیق ابزار طبقه بندی ضعیف و ناقص است. نتیجه مطالعات بنیادی انجام شده در این زمینه مبین این واقعیت است که ایجاد مدل ملی برای طبقه بندی بیماریهای کشور که تا حد ممکن با ساختار اصلی طبقه بندی بین المللی بیماریها (ICD) مطابقت داشته باشد ضروری به نظر می رسد.

از این رو لازم بود تا ضمن مطالعه ساختار کاربردی ICD تهیه شده در سازمان جهانی بهداشت، به بررسی ویژگیهای این مجموعه در چند کشور منتخب پرداخته شود. نتایج مطالعات انجام شده در این خصوص بیانگر این واقعیت هستند که:

- هیچ یک از کشورها در ساختار کلی طبقه بندی توسعه یافته توسط سازمان جهانی بهداشت تغییری ایجاد نکرده اند و این امر امکان انعکاس گزارشهای بین المللی از وضعیت بروز و شیوع بیماریها در تمام کشورهای مورد مطالعه را با طبقاتی یکسان فراهم می آورد.

- تمامی کشورهای منتخب بسیاری از طبقه بندی های تخصصی بیماریها را نیز بدون تغییر در ساختار کلی در کشور خود به چاپ رسانده اند.
 - تمامی مدل های مورد بررسی به زبان ملی کشورهای مورد استفاده تهیه شده اند و بدین ترتیب موجبات سرعت و سهولت استفاده از طبقه بندی را در سطح کشورشان فراهم نموده اند.
 - مطابق با مدل WHO تقریباً تمامی کشورها این ویرایش را به صورت سه جلدی تهیه کرده اند، حتی در مواردی که این مجموعه بصورت یک جلدی کلاسوری تهیه شده، بخش های مختلف کتاب متمایز هستند.
 - تمامی مدل های مورد بررسی به تبعیت از مدل اصلی که توسط سازمان جهانی بهداشت تهیه شده، توسط دپارتمان ها و انستیتوهای ملی بهداشتی کشور خودشان برگردان شده اند.
 - در تمامی مدل های مورد بررسی از علائم، نشانه ها، اختصارات و قراردادهای مشابه استفاده شده و بجز در یکی از ویرایش های ایالتی امریکا در هیچکدام از مدل های مورد بررسی علاماتی برای تمایز کدهای غیر اختصاصی یا غیر اصلی وجود ندارد.
 - تمامی سیستم های مورد بررسی علاوه بر آنکه به شکل چاپی منتشر شده اند در اشکال الکترونیکی نیز قابلیت دسترسی دارند.
 - سال انتشار و استفاده از ویرایش دهم (ICD) در کشورهای منتخب متفاوت است.
 - تنها در بعضی از کشورهای منتخب سیستمهای ضمیمه طبقه بندی بصورت خاص و منحصر به فرد بر اساس (ICD) ایجاد شده که غالباً به منظور تامین مقاصد مالی می باشند.
 - فقط سه مدل از موارد بررسی شده در قطع رحلی منتشر شده اند و بقیه در اندازه وزیری تهیه شده اند.
 - فقط در دو مدل مورد مطالعه (آمریکایی و چینی) برای بیان مفاهیم خاص و تمایز قسمت های مختلف از کدهای رنگی استفاده شده است.
- بر اساس نتایج حاصله از مطالعه تطبیقی، نظر سنجی انجام شده از اساتید و پژوهشگران علوم پزشکی و تجارب پژوهشگر مدل طبقه بندی بیماریهای کشور در چهار محور طراحی شد:
- الف) ساختار عمومی
- برای کاهش تعداد صفحات سیستم طبقه بندی قطع صفحات بخشهای مختلف آن در قطع رحلی در نظر گرفته شد.
 - باتوجه به قطع کتاب فونت تحریر مطالب ریزتر از فونت های معمول در سازمان جهانی بهداشت پیشنهاد شد.
 - سعی شده از آخرین دستاوردهای چاپ شده برای کیفیت مطلوب این مجموعه استفاده شود.

ب) فهرست جداول

- تمامی عناوین فصول، بخش‌ها، گروه‌های اصلی و فرعی و موارد شمولیت و استثناء این قسمت از مجموعه بصورت دو زبانه (فارسی-انگلیسی) در نظر گرفته شد.
- بهره‌گیری از نماد رنگی برای تمایز بخشها، گروهها، کدهای استثناء و کدهای دوگانه توصیه گردید.
- یک علامت خاص برای گروه‌های فرعی جدید بیماریه که ممکن است در سطح ملی ایجاد شود، لحاظ شد که در ویرایش بعدی مورد استفاده قرار می‌گیرد.
- برای تمایز کدهای غیر اختصاصی یک علامت جدید در ساختار ملی پیشنهاد شد.

ج) قواعد راهنما

- قواعد راهنما بیانگر نحوه کدگذاری صحیح بیماریها و علل مرگ می‌باشد. همچنین به ارائه توضیحات در خصوص نحوه استفاده از مرجع و چگونگی ارائه نتایج طبقه‌بندی می‌پردازد لذا تهیه این بخش از مجموعه صرفاً به زبان فارسی توصیه شد.

د) فهرست الفبایی

- تمامی اصطلاحات اصلی در این بخش بصورت دو زبانه در نظر گرفته شد.
- فهرست توصیفی از اصطلاحات اصلی تهیه شده که تحت اصطلاحات اصلی به زبان فارسی درج شده‌اند.

نکته حائز توجه آنست که طی دو دهه اخیر ویرایش دهم ICD به بیش از ۴۰ زبان زنده دنیا برگردان شده علاوه بر زبان‌های اصلی نظیر فرانسوی، آلمانی، اسپانیایی به زبانهای نظیر عربی، استانبولی و حتی ارمنی نیز برگردان شده این ترجمه‌ها بیشتر در جهت هماهنگی کاربران کتاب ICD-10 به منظور استفاده هماهنگ از کتاب و ایجاد سیستم یکسان کدگذاری در سراسر کشور مربوطه ایجاد شده و نه به عنوان یک فرهنگ اصطلاحات پزشکی، اصولاً این برگردان برای استفاده در فرهنگستان پزشکی و یا بعنوان جایگزین فرهنگ‌های پزشکی نمی‌باشد. سازمان جهانی بهداشت بر همین اساس هیچ تائیدیه‌ای جهت صحت ملی اصطلاحات از هیچ کشوری طلب نمی‌کند و صرفاً کشورها برای ایجاد یک راهنمای ملی به برگردان قابل استفاده جهت کدگذاران در سطح آن کشورها تشویق می‌کند نمونه‌ای از این موارد پیوست می‌باشد.

در تدوین این مجموعه با مشکلاتی از قبیل نبود معادل‌های فارسی، تفاوت املاهای واژه‌ها، ابهام در معانی دقیق واژه، مشکل ترجمه توصیفگرها و مفاهیم انتزاعی و نبود و یا کمبود منابع قابل اطمینان روبرو بودیم لذا برای ترجمه بعضی واژه‌ها ناگزیر به انتخاب آوانگاری و یا شرح نوشتن بر واژه‌ها

شدیم. با توجه به رعایت چارچوب های مورد توجه سازمان بهداشت جهانی و الگوهای ترجمه شده این کتاب توسط سایر کشورها و نیازهای کاربران و متخصصین این حوزه، در بعضی از موارد آوانگاری و در مابقی شرح واژه استفاده گردیده است.

ترجمه واژه ها صرفاً نظر گروه مترجمان نبوده و برای ترجمه از اطلس ها و واژه نامه های تخصصی هر رشته و اصطلاحات پزشکی فارسی نیز استفاده شده است. در حوزه روانپزشکی نیز ضمن استفاده از متخصصین مربوطه از مرجع «خلاصه روانپزشکی کاپلان: علوم رفتاری/ روانپزشکی بالینی» - ویرایش نهم / بنجامین جی سادوک ویرجینیا، ای سادوک که برگرفته از کتاب تخصصی کدگذاری روانپزشکی DSM-IV بوده و ترجمه اساتید ممتاز این حوزه می باشند استفاده گردیده است.

شایان ذکر است که مجموعه حاضر حاصل یک دهه تلاش مستمر پژوهشگر است سعی شده در تهیه این مجموعه تمامی تدابیر لازم برای ایجاد یک سامانه طبقه بندی ملی بیماریها فراهم آید. بدون شک استفاده مطلوب از این ابزار قادر است موجبات زیر ساخت اطلاعاتی مناسب جهت سیستم پرونده الکترونیک سلامت را فراهم آورد، ولی تحقیق این مهم مستلزم مشارکت فعال و اندیشمندانه پزشکان و تامین کنندگان مراقبت، اساتید و پژوهشگران نظام سلامت و دانشجویان این حوزه از علوم است. لذا خواهشمند است جهت پربارتر کردن این مجموعه ما را از نظرات و پیشنهادات ارزنده خود بهره مند سازید.

دکتر رضا صفدری

دانشیار دانشگاه علوم پزشکی تهران

مقدمه

جلد اول ICD-10

جلد یک ترکیبی از فهرست طبقات سه نمادی و فهرست جداول موارد شمولیت و طبقات فرعی چهارنمادی است که بعنوان جلد اصلی در نظر گرفته می شود. طبقه بندی هسته (Core) همان فهرست طبقات سه نمادی است که سطح اجباری کدگذاری و گزارشدهی به بخش اطلاعات مرگ و میر WHO و انجام مقایسه های بین المللی می باشد که در بخش اول این جلد آورده شده است. این طبقه بندی هسته در برگیرنده فصول و عناوین گروههای (بخشهای) موجود در هر فصل نیز می باشد. فهرست جدول بندی که جزئیات کامل سطح چهارنمادی را در بر دارد در قالب ۲۲ فصل در همین جلد آورده شده است.

جلد یک همچنین شامل موارد زیر است:

- مورفولوژی (ریخت شناسی) نتوپلاسم ها
- فهرست های جدول بندی شده آماری

طبقات فرعی چهارنمادی:

گرچه این طبقات فرعی برای گزارش دهی در سطح بین المللی اجباری نیست، اکثر طبقات سه نمادی بوسیله نماد چهارم شماره ای که بعد از نقطه اعشاری قرار می گیرد تا ده طبقه فرعی قابل تقسیم می باشند. اگر طبقات سه نمادی تقسیم فرعی نشده باشند، پیشنهاد می گردد که حرف X برای پر کردن چهارمین محل نماد کد استفاده شود برای اینکه کدها طول استاندارد برای داده پردازی داشته باشند.

کاربرد طبقات فرعی چهارنمادی:

- طبقات فرعی چهارنمادی در هر گروه که مناسب ترین و مشخص ترین راه برای بیان جزئیات بیشتر باشد استفاده می شوند، برای مثال اگر طبقه سه نمادی برای یک گروه از حالت ها کافی نباشد طبقات فرعی بیماریهای اختصاصی را مشخص می کنند.
- نماد چهارم 8. معمولاً برای بیان سایر حالت های متعلق به طبقه سه نمادی استفاده می شود و نمادی چهارم 9. غالباً برای رساندن مفهوم سایر حالات و بطور نامشخص استفاده می شود.
- هنگامی که تقسیمات فرعی چهار نمادی مشخصی در یک سری از طبقات سه نمادی مشترک باشد آنها فقط یک بار در شروع گروه معرفی می گردند و بوسیله یک یادداشت (Note) در موارد لزوم جزئیات مربوطه یادآوری می شوند. برای مثال طبقات D03-D06.
- تقسیمات فرعی ضمیمه برای استفاده در سطح پنجمین نماد و نمادهای بعدی: نماد پنجم و نمادهای بعدی معمولاً سطوح طبقه بندی فرعی از سطح چهارمین نماد می باشند که بیانگر یک محور متفاوت هستند این طبقات در فصلهای زیر یافت می شوند.
- فصل ۱۳: تقسیمات فرعی بر اساس مواضع آناتومیکی.

- فصل ۱۹: تقسیمات فرعی که شکستگی های باز و بسته، صدمات داخل جمجمه ای، صدمات مربوط به قفسه سینه و صدمات داخل شکمی را همراه و یا بدون زخم باز مشخص می نمایند.
- فصل ۲۰: تقسیمات فرعی که نوع فعالیت انجام شده در زمان وقوع حادثه را نشان می دهد.

اختصاص دو کد برای حالات معین:

الف) سیستم خنجر و ستاره در ICD-10 برای اختصاص دو کد در جملات تشخیصی (حاوی اطلاعات مربوط به علت زمینه ای و تظاهرات آن در اندام یا موضع خاص) بکار می رود. اولین کد برای بیماری زمینه ای (علت بیماری بوده) و بوسیله علامت خنجر علامتگذاری می شود و یک کد اضافی اختیاری برای تظاهرات بیماری نیز وجود دارد که بوسیله یک ستاره علامتگذاری می گردد. باید توجه داشت که کد همراه با علامت خنجر کد اصلی (اولیه) می باشد و باید همیشه ثبت گردد. در کدگذاری کد همراه با ستاره هرگز نباید به تنهایی بکار برده شود.

سطوح طبقه بندی که در آنها سیستم خنجر و ستاره استفاده می شود، محدودند در کل طبقه بندی ۸۳ طبقه خاص همراه با ستاره وجود دارد که در ابتدای فصول مربوطه فهرست شده اند، عناوینی که در آنها اصطلاحات علامتگذاری شده با خنجر همراه است ممکن است به یکی از سه شکل زیر باشد:

۱) اگر علامت خنجر و ستاره هر دو در سر عنوان ظاهر گردند تمام اصطلاحات قابل طبقه بندی تحت آن

عنوان دارای طبقه بندی دوتایی هستند و همگی کد مشابهی دارند برای مثال A17.0†† مننژیت سلی.

۲) اگر فقط علامت خنجر در سر عنوان ظاهر گردد تمام اصطلاحات قابل طبقه بندی تحت آن عنوان دارای

کدهای دوتایی هستند ولی کدهای تظاهرات بیماری آنها متفاوت می باشند که در جلوی هر اصطلاح

آورده شده است برای مثال A18.1†† سل دستگاه تناسلی ادراری

۳) اگر نه علامت †† و نه کد همراه با ستاره در عنوان ظاهر نگردد، عنوان در کل شامل طبقه بندی دوگانه

نیست اما هر کدام از اصطلاحاتی که تحت این سرعنوان فهرست شده اند در صورتی که با علامتی بکار

برده شده باشند ممکن است از طبقه بندی دو گانه تبعیت کنند برای مثال A54.8 سایر عفونت های

گونوکوکی.

ب) به غیر از سیستم علائم خنجر و ستاره، حالات خاص دیگری وجود دارند که بر استفاده از دو کد ICD

برای توصیف یک تشخیص تأکید دارند و با عبارت «در صورت تمایل از کد اضافی استفاده کنید» (Use

additional code if desired) مشخص می شوند. کدهای اضافی در موقعیت های زیر ممکن است مورد استفاده

قرار گیرند.

۱) عفونت های موضعی قابل طبقه بندی در فصل های مربوط به سیستم های بدن: کدهایی از فصل اول

ICD برای مشخص کردن ارگانسیم عفونت زا ممکن است اضافه گردد (در مواردی که این اطلاعات در

عنوان طبقه ذکر نشده است) گروهی از طبقات B97-B95 مثالی از این مورد می باشند.

- ۲) سرطان هایی که موجب افزایش فعالیت یا پرکاری عضوی می شوند: به این حالات ممکن است کد مناسبی از فصل ۴ برای مشخص کردن نوع فعالیت یا عملکرد اضافه گردد.
- ۳) برای کل حالات سرطان ها: کدهای مورفولوژی مندرج در ضمیمه اول از جلد یک اگرچه بخشی از اصل ICD نیست، ممکن است به کد فصل دوم اضافه گردد تا ریخت شناسی نئوپلاسم را مشخص نماید.
- ۴) برای حالت های قابل طبقه بندی در طبقات F00-F09: در اختلالات عضوی یا ارگانیک ناشی از اختلالات روانی (فصل ۵) کدی از فصل دیگر ممکن است اضافه گردد.
- ۵) مواردی که حالتی توسط یک عامل سمی ایجاد شده باشد، یک کد از فصل ۲۰ ممکن است اضافه گردد تا آن عامل را مشخص نماید.
- ۶) هنگامی که دو کد برای توصیف یک صدمه، مسمومیت یا دیگر اثرات زیان آور، قابل استفاده باشد. یک کد از فصل ۱۹ کد ماهیت صدمه را توصیف می نماید و یک کد از فصل ۲۰ که علت را بیان می دارد، مورد استفاده قرار می گیرد.

علائم و قراردادهای مورد استفاده در جلد اول:

() : پرانتز

در جلد اول دارای چهار کاربرد مهم می باشد:

- الف) برای در بر گرفتن واژه های اضافی بکار می رود که ممکن است جزیی از اصطلاحات تشخیصی باشند ولی بر شماره کدی که به واژه های خارج از پرانتز باید تعلق بگیرد تاثیری ندارد. برای مثال در طبقه I10
- ب) همچنین برای احاطه کردن کدهای واقع در جلوی اصطلاحات استثناً بکار می روند و کد گذار را به این شماره کدها راهنمایی می نمایند برای مثال مورد استثناً کد H01.0.
- ج) استفاده دیگر پرانتز در عناوین گروهها است تا کدهای سه نمادی طبقاتی که در آن گروه گنجانده شده اند را در بر گیرد.
- د) آخرین استفاده پرانتز در رابطه با سیستم نشان خنجر و ستاره است که از پرانتز برای در بر گرفتن کدهای مربوطه استفاده می شود.

[] : گروه

در سه مورد زیر کاربرد دارد:

الف) برای در بر گرفتن اصطلاحات مترادف، کلمات یا عبارات توضیحی جایگزین، برای مثال:

A30 Leprosy [Hansen's Disease]

ب) برای اشاره به یادداشتهای راهنمای قبلی برای مثال:

C00.8 Overlapping of Lip

ج) برای اشاره به تقسیمات فرعی (نماد چهارم) که در یک سری از طبقات سه نمادی مشترک هستند برای مثال:

K20 Peptic Ulcer, site unspecified

: and

در عنوان ها بیانگر and/or (و/یا) می باشد برای مثال در عنوان A18.0 که در برگرنده سل استخوانها و مفاصل است یعنی اینکه «سل استخوانها»، «سل مفاصل» و «سل استخوانها و مفاصل» هر سه حالت تحت این کد طبقه بندی می شوند.

علامت /.-- :

در بعضی موارد چهارمین نماد یک طبقه اصلی بوسیله یک خط تیره جایگزین می شود برای مثال:

G30 meningitis due to other and unspecified cases,
Excludes: meningoencephalitis (G04.--)

علامت -- .

به کدگذار نشان می دهد که یک نماد چهارم وجود دارد و باید در طبقه مناسب جستجو شود. این قرارداد هم در فهرست جداول (جلد اول) و هم در ایندکس الفبایی (جلد ۳) استفاده می گردد.

علامت * :

علامت دایره توپر یکی از علایمی است که برای اولین بار در دهمین ویرایش ICD بکار رفته است و بیانگر شکل های جایگزینی یک بیماری یا حالت بخصوصی می باشد که بلافاصله بعد از کولون (:): می آید برای مثال:

Anemia:

- Addison
- Bierner
- Pernicious (congenital)

کولون:

علامت دو نقطه در فهرست بندی های اصطلاحات مشمول و استثناء بکار می روند. هنگامی واژگان قبل از این علامت می آیند که برای تخصیص به آن عنوان، اصطلاحات کاملی نباشند در واقع بعد از علامت : توضیحات تعریف کننده یا تعدیل کننده می آید. برای مثال در طبقه K35 «انواع دیگر آپاندیسیت» تشخیص «آپاندیسیت» فقط در صورتی می تواند در این طبقه جای گیرد که بوسیله کلمات «مزمن» یا «عود کننده» مشخص و تعریف شود.

علامت } :

نشان ابرو که در فهرست بندی های موارد شمولیت و استثناء بکار می رود، نشان می دهد هم اصطلاحاتی که قبل از این علامت می آیند و هم اصطلاحاتی که بعد از این علامت می آیند هیچکدام به تنهایی کامل نیستند.

هر یک از اصطلاحاتی که قبل از نشان ابرو واقع شده اند باید توسط یک یا چند اصطلاحی که بعد از نشان ابرو می آیند کامل گردند. برای مثال کد : 071.6

:NOS

حروف NOS اختصاری برای عبارت «طور دیگری مشخص نشده است» می باشد و بر مفاهیم «نامشخص» یا «فاقد شرایط لازم» دلالت دارد. شایان ذکر است که کدگذاران نباید به یک اصطلاح نامشخص کد بدهند مگر اینکه کاملاً مشخص شود هیچ اطلاعات دیگری در دسترس نیست که تخصیص ویژه تری را در جای دیگری از طبقه بندی امکان پذیر سازد.

:NEC

اختصاری است که بیانگر عبارت «در جای دیگر طبقه بندی نشده است» می باشد و وقتی در عنوان یک طبقه سه نمادی استفاده می شود بیانگر هشدار است که انواع خاص معینی از این حالت‌های فهرست شده ممکن است در قسمت های دیگر طبقه بندی وجود داشته باشند برای مثال : J16 ذات الیه در اثر دیگر ارگانسیم های بیماری زا (جای دیگر طبقه بندی نشده است).

:INCLUDES

در طبقات سه و چهار نمادی معمولاً تعدادی دیگر از اصطلاحات تشخیصی فهرست شده اند این اصطلاحات بعنوان موارد شمولیت (اصطلاح مشمول) طبقات سه یا چهار نمادی شناخته می شوند و علاوه بر عنوان آورده می شوند. این اصطلاح ممکن است به حالت ها یا مترادفهای گوناگون اشاره نمایند. موارد شمولیت در وهله اول بعنوان راهنمایی جهت تعیین محتوای عناوین طبقات می باشند. فهرست های اصطلاحات مشمول بدون درج نام کامل و نامهای دیگر مربوط به ماهیت های تشخیصی در ایندکس الفبایی گنجانده شده اند لذا هنگام کد گذاری یک عبارت تشخیصی می بایستی به جلد یک نیز مراجعه شود. گاهی ضروری است که اصطلاحات مشمول در رابطه با عنوانها مورد بررسی قرار گیرند مثلاً هنگامی که موارد شمولیت محتوی فهرست موارد متعددی از مواضع بدن یا محصولات دارویی هستند و یا مواردی که لازم است کلمات مقتضی و مناسب عنوان (از قبیل سرطان بدخیم، ... صدمه به ...، مسمومیت بوسیله ...) جهت تعیین صحت کد گذاری استفاده شوند.

همچنین ممکن است توصیفهای تشخیصی مربوط به یکسری از طبقات یا مربوط به تمام طبقات فرعی در یک طبقه سه نمادی در قالب موارد شمولیت تحت عنوان Includes آورده شود که بلافاصله بعد از عنوان فصل، گروه یا طبقه می آیند.

EXCLUDES:

اصطلاحات استثناء شامل فهرست هایی از حالات هستند که با کلمه Exclude از موارد شمولیت عناوین معینی مستثنی می شوند. آنها در واقع اصطلاحاتی هستند که اگر چه عنوان طبقه ممکن است بر شمولیت آنها دلالت کند ولی در جای دیگر طبقه بندی می شوند و در آن طبقه جای نمی گیرند برای مثال موارد استثناء کد باد سرخ A40.

بدنبال هر اصطلاح مستثنی شده در پراوتز کد طبقه یا طبقه فرعی که اصطلاح مستثنی در آن طبقه باید قرار گیرد، داده شده است.

موارد استثناء گاهی بصورت یک صفت عمومی برای یکسری از طبقات یا همه طبقات فرعی یک طبقه سه نمادی بکار می روند که در آن صورت کلمه "Excludes" بلافاصله بعد از عنوان یک فصل، گروه یا طبقه یافت می شود.

توصیف اصطلاحات:

علاوه بر موارد شمولیت و استثناء در فصل پنجم ICD، برای نشان دادن محتوای عناوین طبقات، توصیفاتی از فرهنگ لغت در خصوص هر عنوان آورده شده است. این توصیفات به این دلیل ارائه گردیده است که ترمینولوژی اختلالات روانی به تعداد زیادی در کشورهای مختلف متفاوت است بطوری که یک اصطلاح ممکن است برای توصیف حالت های کاملاً متفاوتی بکار رود. این توصیفات برای استفاده پرسنل کدگذار در نظر گرفته نشده است. توصیفات مشابهی در جای دیگری از ICD (فصل ۲۱) آورده شده است تا محتوای در نظر گرفته برای عنوان طبقه را مشخص سازد.

LIST OF THREE-CHARACTER CATEGORIES	فهرست گروه‌های سه کاراکتری
---	-----------------------------------

CHAPTER I		فصل یک	
Certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)		بیماری‌های معین عفونی و انگلی (A00-B99)	
Intestinal infectious diseases(A00- A09)		بیماری‌های عفونی روده‌ای (A00- A09)	
A00	Cholera	وبا	A00
A01	Typhoid and paratyphoid fevers	تب تیفوئید (حصبه) و پاراتیفوئید (شبه حصبه)	A01
A02	Other salmonella infections	سایر عفونت‌های سالمونلایی	A02
A03	Shigellosis	شیگلوزیس (عفونت ناشی از شیگلا)	A03
A04	Other bacterial intestinal infections	سایر عفونت‌های روده‌ای باکتریایی	A04
A05	Other bacterial foodborne intoxications	سایر مسمومیت‌های غذایی باکتریایی	A05
A06	Amoebiasis	آمیبیازیس	A06
A07	Other protozoal intestinal diseases	سایر بیماری‌های روده‌ای ناشی از پروتوزوا	A07
A08	Viral and other specified intestinal infections	عفونت‌های روده‌ای ویروسی و سایر عفونت‌های مشخص روده‌ای	A08
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	اسهال و التهاب معده‌ای – روده‌ای که فرض شده دارای منشأ عفونی هستند.	A09

Tuberculosis (A15- A19)		سل (A15- A19)	
A15	Respiratory tuberculosis, bacteriologically and histologically confirmed	سل دستگاه تنفسی که از نظر باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید شده است	A15
A16	Respiratory tuberculosis, not confirmed bacteriologically or histologically	سل تنفسی که از طریق باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید نشده است.	A16
A17†	Tuberculosis of nervous system	سل سیستم عصبی	A17†
A18	Tuberculosis of other organs	سل سایر ارگان‌های بدن	A18
A19	Miliary tuberculosis	سل ارزنی (سل میلیاری)	A19

Certain zoonotic bacterial diseases (A20- A28)		بیماری‌های معین باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان (A20- A28)	
A20	Plague	طاعون (بیماری همه گیر که عامل آن پاستور لاپستیس بوده و موش ناقل آن می‌باشد).	A20
A21	Tularaemia	تولارمی (بیماری عفونی که بوسیله گزش لاشه حیوانات آلوده توسط حشرات به انسان منتقل می‌شود)	A21
A22	Anthrax	سیاه زخم	A22
A23	Brucellosis	تب مالت (بروسلوز)	A23
A24	Glanders and melioidosis	گلاندرز و میلوئیدوز	A24
A25	Rat -bite fevers	تب‌های ناشی از موش گزیدگی	A25
A26	Erysipeloid	بیماری شبه باد سرخ (اریسیپلوئید)	A26
A27	Leptospirosis	لپتوسپیروز (عفونت در اثر لیپتوسپیرا)	A27

A28	Other zoonotic bacterial diseases, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان که جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	A28
-----	---	--	-----

Other bacterial diseases(A30-A49)		سایر بیماری‌های باکتریایی (A30-A49)	
A30	Leprosy [Hansen's disease]	جذام(لپروسی) [بیماری هسن]	A30
A31	Infection due to other mycobacteria	عفونت ناشی از سایر انواع مایکوباکتیریا	A31
A32	Listeriosis	لیستریوز (عفونت ناشی باکتری لیستریا)	A32
A33	Tetanus neonatorum	کزاز نوزادی	A33
A34	Obstetrical tetanus	کزاز ناشی از اقدامات مامایی	A34
A35	Other tetanus	سایر انواع کزاز	A35
A36	Diphtheria	دیفتری (بیماری حاد مسری ناشی از باسیل لوفر که با ایجاد غشاء کاذب چسبنده روی مخاط حنجره و حلق ایجاد می‌شود)	A36
A37	Whooping cough	سیاه سرفه (بیماری عفونی ناشی از باسیل که با حمله پیاپی سرفه و تنفس صدادار همراه است)	A37
A38	Scarlet fever	تب مخملک	A38
A39	Meningococcal infection	عفونت ناشی از باکتری منگوکوک	A39
A40	Streptococcal septicaemia	سپتی سمی (عفونت در خون) ناشی از استرپتوکوک	A40
A41	Other septicaemia	سایر انواع سپتی سمی	A41
A42	Actinomycosis	آکتینومایکوز (عفونت ناشی از قارچ‌های آکتینومیست)	A42
A43	Nocardiosis	نوکاردیوز (ابتلا به باکتری نوکاردیا)	A43
A44	Bartonellosis	بارتونلوزیس (ابتلا به باکتری بارتونلا)	A44
A46	Erysipelas	باد سرخ (بیماری حاد عفونی که در اثر استرپتوکوک چرک زا ایجاد می‌شود)	A46
A48	Other bacterial diseases, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های باکتریایی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند.	A48
A49	Bacterial infection of unspecified site	عفونت باکتریایی موضع نامشخص	A49

Infections with a predominantly sexual mode of transmission (A50-A64)		عفونت‌هایی که غالباً از طریق تماس جنسی قابل سرایت هستند (A50-A64)	
A50	Congenital syphilis	سیفیلیس مادرزادی	A50
A51	Early syphilis	سیفیلیس زودرس	A51
A52	Late syphilis	سیفیلیس دیررس	A52
A53	Other and unspecified syphilis	سایر انواع سیفیلیس و سیفیلیس نامشخص	A53
A54	Gonococcal infection	عفونت ناشی از گنوکوک (عامل مولد سوزاک)	A54
A55	Chlamydial lymphogranuloma (venereum)	لنفوگرانولوما می کلامیدیایی (ناشی از آمیزش)	A55
A56	Other sexually transmitted chlamydial diseases	سایر بیماری‌های ناشی از کلامیدیا که از طریق تماس جنسی منتقل می‌شوند	A56
A57	Chancroid	شانکر نرم (زخم غیرسیفیلیسی آلت تناسلی)	A57

A58	Granuloma inguinale	گرانولوم کشاله ران (نوعی گرانولوم زخمی که اعضا تناسلی خارجی و بافت‌های نزدیک آنها را مبتلا می‌کند)	A58
A59	Trichomoniasis	تریکومونیاژیس (عفونت ناشی از نوعی انگل تک یاخته‌ای)	A59
A60	Anogenital herpesviral [herpes simplex] infection	عفونت ناشی از هرپس ویروس (تب خال ساده) تناسلی - مقعدی	A60
A63	Other predominantly sexually transmitted diseases, not elsewhere classified	دیفتری (بیماری حاد مسری ناشی از باسیل لوفر که با ایجاد غشاء کاذب چسبنده روی مخاط حنجره و حلق مشخص می‌شود)	A63
A64	Unspecified sexually transmitted disease	بیماری نامشخص منتقله از طریق تماس جنسی	A64

Other spirochaetal diseases (A65-A69)		سایر بیماریهای اسپیروکتال (نوعی باکتری ماریچ) (A65-A69)	
A65	Nonvenereal syphilis	سیفلیس غیر آمیزشی	A65
A66	Yaws	یاوز (عارضه عفونی تریپونمایی خاص مناطق گرمسیری با نشانه‌هایی شبیه سیفلیس)	A66
A67	Pinta [carate]	پینتا (نوعی عفونت تریپونمایی)	A67
A68	Relapsing fevers	تب‌های عود کننده	A68
A69	Other spirochaetal infections	سایر عفونت‌های ناشی از اسپیروکتال	A69

Other diseases caused by chlamydiae (A70-A74)		سایر بیماریهای ناشی از کلامیدیا (A70-A74)	
A70	Chlamydia psittaci infection	عفونت کلامیدیایی پسی تاسی	A70
A71	Trachoma	تراخم (عارضه مسری ورم ملتحمه چشم)	A71
A74	Other diseases caused by chlamydiae	سایر بیماریهای ایجاد شده بوسیله کلامیدیا	A74

Rickettsioses (A75-A79)		ریکتزیوز (بیماریهای ناشی از ریکتزیا نوعی باکتری میله‌ای شکل) (A75-A79)	
A75	Typhus fever	تب تیفوس	A75
A77	Spotted fever [tick-borne rickettsioses]	تب بثوراتی (ریکتزیوز ناشی از گزش کنه)	A77
A78	Q fever	تب Q (عفونت تبار ریکتزیا)	A78
A79	Other rickettsioses	سایر ریکتزیزها	A79

Viral infections of the central nervous system (A80-A89)		عفونت‌های ویروسی دستگاه اعصاب مرکزی (A80-A89)	
A80	Acute poliomyelitis	پولیومیالایتیس حاد (فلج اطفال حاد)	A80
A81	Slow virus infections of central nervous system	عفونت‌های سیستم اعصاب مرکزی ناشی از ویروس اسلو(ویروسی که دوره کمون طولانی دارد)	A81
A82	Rabies	هاری	A82
A83	Mosquito-borne viral encephalitis	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش پشه	A83
A84	Tick-borne viral encephalitis	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش کنه	A84
A85	Other viral encephalitis, not elsewhere classified	سایر انسفالیت‌های ویروسی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	A85
A86	Unspecified viral encephalitis	انسفالیت ویروسی نامشخص	A86
A87	Viral meningitis	مننژیت ویروسی	A87

A88	Other viral infections of central nervous system, not elsewhere classified	سایر عفونت‌های ویروسی سیستم اعصاب مرکزی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده	A88
A89	Unspecified viral infection of central nervous system	عفونت‌های ویروسی مشخص سیستم اعصاب مرکزی	A89

Arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers (A90-A99)		تب‌های ویروسی و تب خونریزی دهنده ویروسی ناشی از گزش بندپایان (A90-A99)	
A90	Dengue fever [classical dengue]	تب دانگ (منتقله توسط پشه)	A90
A91	Dengue haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده دانگ	A91
A92	Other mosquito-borne viral fevers	سایر تب‌های ویروسی ناشی از گزش پشه	A92
A93	Other arthropod-borne viral fevers, not elsewhere classified	سایر تب‌های ویروسی ناشی از گزش بندپایان که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	A93
A94	Unspecified arthropod-borne viral fever	تب ویروسی نامشخص ناشی از گزش بندپایان	A94
A95	Yellow fever	تب زرد	A95
A96	Arenaviral haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده ناشی از آرنا ویروس	A96
A98	Other viral haemorrhagic fevers, not elsewhere classified	سایر تب‌های خونریزی دهنده ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	A98
A99	Unspecified viral haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده ویروسی نامشخص	A99

Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions(B00-B09)		عفونت‌های ویروسی همراه با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی (B00-B09)	
B00	Herpesviral [herpes simplex] infections	عفونت‌های هرپس ویروس (تب خال)	B00
B01	Varicella [chickenpox]	آبله مرغان (واریسلا)	B01
B02	Zoster [herpes zoster]	زونا (هرپس زوستر)	B02
B03	Smallpox *	آبله *	B03
B04	Monkeypox	آبله میمونی	B04
B05	Measles	سرخک	B05
B06	Rubella [German measles]	سرخچه [سرخک آلمانی]	B06
B07	Viral warts	زگیل‌های ویروسی	B07
B08	Other viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions, not elsewhere classified	سایر عفونت‌های ویروسی با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	B08
B09	Unspecified viral infection characterized by skin and mucous membrane lesions	عفونت ویروسی نامشخص که با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی همراه هستند.	B09

Viral hepatitis (B15-B19)		هپاتیت ویروسی (B15-B19)	
B15	Acute hepatitis A	هپاتیت حاد نوع A	B15
B16	Acute hepatitis B	هپاتیت حاد نوع B	B16
B17	Other acute viral hepatitis	سایر انواع هپاتیت‌های ویروسی حاد	B17
B18	Chronic viral hepatitis	هپاتیت ویروسی مزمن	B18
B19	Unspecified viral hepatitis	هپاتیت ویروسی نامشخص	B19

Human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)		بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسانی (B20-B24)	
B20	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in infectious and parasitic diseases	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] که منجر به بیماریهای عفونی و انگلی شده است	B20
B21	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in malignant neoplasms	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان که منجر به نئوپلاسم های بدخیم شده است	B21
B22	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in other specified diseases	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] که منجر به سایر بیماریهای مشخص شده است	B22
B23	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in other conditions	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] که منجر به سایر وضعیت ها شده است	B23
B24	Unspecified human immunodeficiency virus [HIV] disease	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] نامشخص	B24

Other viral diseases(B25- B34)		سایر بیماریهای ویروسی (B25-B34)	
B25	Cytomegaloviral disease	بیماری ناشی از سایتومگالو ویروس	B25
B26	Mumps	اوریون	B26
B27	Infectious mononucleosis	مونونوکلئوز عفونی	B27
B30	Viral conjunctivitis	التهاب ویروسی ملتحمه چشم	B30
B33	Other viral diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای ویروسی که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B33
B34	Viral infection of unspecified site	عفونت ویروسی موضع نامشخص	B34

Mycoses(B35- B49)		مایکوز (بیماری قارچی)(B35- B49)	
B35	Dermatophytosis	درماتوفیتوز (عفونت قارچی پوست)	B35
B36	Other superficial mycoses	سایر موارد مایکوز سطحی (سایر بیماریهای قارچی سطحی)	B36
B37	Candidiasis	کاندیدیاژیس	B37
B38	Coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز (بیماری ناشی از قارچ کوکسیدیوئید)	B38
B39	Histoplasmosis	هیستوپلاسموز (ابتلا به قارچ هیستوپلاسماکپسولا)	B39
B40	Blastomycosis	بلاستومایکوز (ابتلا به قارچ بلاستومیسیت)	B40
B41	Paracoccidioidomycosis	پارا کوکسیدیوئیدومایکوز (ابتلا به قارچ بلاستومایکوز برزیلی)	B41
B42	Sporotrichosis	اسپوروتریکوز (ابتلا به قارچ اسپوروتریکوم)	B42
B43	Chromomycosis and phaeomycotic abscess	کرومومایکوز (ابتلا به قارچ کروموموسیت) و آبسه فتومایکوتیک (آبسه ناشی از قارچ فتوموسیت)	B43
B44	Aspergillosis	آسپرژیلوز (ابتلا به قارچ آسپرژیلوس)	B44
B45	Cryptococcosis	کریپتوکوکوز (ابتلا به قارچ کریپتوکوک)	B45
B46	Zygomycosis	زایگومایکوز (ابتلا به قارچ زایگومیوسیت)	B46
B47	Mycetoma	مایستوما (عفونت قارچی پا)	B47
B48	Other mycoses, not elsewhere classified	سایر بیماریهای قارچی، که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B48
B49	Unspecified mycosis	بیماریهای قارچی نامشخص	B49

Protozoal diseases (B50- B64)		بیماریهای پروتوزوایی (ناشی از تک یاخته) (B50- B64)	
B50	Plasmodium falciparum malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم فالسیپاروم	B50

B51	Plasmodium vivax malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم ویواکس	B51
B52	Plasmodium malariae malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم مالاریه	B52
B53	Other parasitologically confirmed malaria	سایر انواع مالاریا که از نظر انگل شناسی تأیید شده است	B53
B54	Unspecified malaria	مالاریا نامشخص	B54
B55	Leishmaniasis	لیشمانیاز (آلودگی به لیشمانیا نوعی پروتوزوستر تازک‌دار)	B55
B56	African trypanosomiasis	تریپانوزومیاز افریقایی	B56
B57	Chagas' disease	بیماری شاگاس (عفونت ناشی از تریپانوزوم کروزلی)	B57
B58	Toxoplasmosis	توکسوپلاسموز (عفونت ناشی از انگل توکسوپلاسما)	B58
B59	Pneumocystosis	پنوموسیستوز	B59
B60	Other protozoal diseases, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های پروتوزوایی، که جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	B60
B64	Unspecified protozoal disease	بیماری پروتوزوایی نامشخص	B64

Helminthiases (B65-B83)		هلمینتیازیس (بیماری‌های ناشی از کرم) (B65-B83)	
B65	Schistosomiasis [bilharziasis]	شیستوزومیاز [بیلهارزیاز] (آلودگی به شیستوزوما)	B65
B66	Other fluke infections	سایر عفونت‌های ناشی از ترماتود	B66
B67	Echinococcosis	اکینوکوکوزیس (ابتلا به نوعی کرم پهن)	B67
B68	Taeniasis	تنیاسیز (ابتلا به کرم‌های پهن)	B68
B69	Cysticercosis	سیستی سرکوزیس (عفونت ناشی از لارو کرم‌های پهن)	B69
B70	Diphyllobothriasis and sparganosis	دیفیلوبوتریازیس و اسپارگانوسیز	B70
B71	Other cestode infections	سایر عفونت‌های ناشی از سستود	B71
B72	Dracunculiasis	دراکونکولیا (ابتلا به یک انگل نماتود)	B72
B73	Onchocerciasis	انکوسرکیازیس	B73
B74	Filariasis	فیلاریاز (آلودگی به یکی از انواع کرم فیلاریا)	B74
B75	Trichinellosis	تریکیئلوز (عفونت ناشی از نوعی کرم تازیانه‌ای)	B75
B76	Hookworm diseases	بیماری‌های ناشی از کرم هوک	B76
B77	Ascariasis	آسکاریاز (آلودگی به کرم آسکاریس)	B77
B78	Strongyloidiasis	استرانجیلوئیدیاز	B78
B79	Trichuriasis	تریچوریاز	B79
B80	Enterobiasis	انتروبیازیس	B80
B81	Other intestinal helminthiases, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های ناشی از کرم‌های روده‌ای، که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	B81
B82	Unspecified intestinal parasitism	پارازیتیسم نامشخص روده‌ای	B82
B83	Other helminthiases	سایر بیماری‌های ناشی از کرم	B83

Pediculosis, acariasis and other infestations (B85-B89)		پدیکولوز (بیماری ناشی از شپش) آکاریازیس و سایر آلودگی‌های عفونی-انگلی (B85-B89)	
B85	Pediculosis and phthiriasis	پدیکولوز و آلودگی با شپشک زهار	B85
B86	Scabies	اسکبیز (کال)	B86
B87	Myiasis	میازیس	B87

B88	Other infestations	سایر آلودگی های انگلی	B88
B89	Unspecified parasitic disease	بیماری انگلی نامشخص	B89

Sequelae of infectious and parasitic diseases (B90-B94)		اثرات بعدی بیماریهای عفونی و انگلی (B90-B94)	
B90	Sequelae of tuberculosis	اثرات بعدی سل	B90
B91	Sequelae of poliomyelitis	اثر بعدی پولیومیالایتیس (فلج اطفال)	B91
B92	Sequelae of leprosy	اثر بعدی جذام (لپروسی)	B92
B94	Sequelae of other and unspecified infectious and parasitic diseases	اثر بعدی سایر بیماریهای عفونی و انگلی و بیماریهای عفونی انگلی نامشخص	B94

Bacterial, viral and other infectious agents (B95-B97)		عوامل عفونی باکتریایی، ویروسی، و سایر عوامل عفونی (B95-B97)	
B95	Streptococcus and staphylococcus as the cause of diseases classified to other chapters	استرپتوکوک و استافیلوکوک به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B95
B96	Other bacterial agents as the cause of diseases classified to other chapters	سایر عوامل باکتریایی به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B96
B97	Viral agents as the cause of diseases classified to other chapters	عوامل ویروسی به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97

Other infectious diseases (B99)		سایر بیماریهای عفونی (B99)	
B99	Other and unspecified infectious diseases	سایر بیماریهای عفونی و بیماریهای عفونی نامشخص	B99

CHAPTER II	فصل دو
-------------------	---------------

Neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسمها (C00-D48)
----------------------------	-----------------------------

Malignant neoplasms (C00-C97)		نئوپلاسمهای بدخیم (C00-C97)	
Malignant neoplasms of lip, oral cavity and pharynx (C00-C14)		نئوپلاسمهای بدخیم لب، حفره دهانی و حلق (C00-C14)	
C00	Malignant neoplasm of lip	نئوپلاسم بدخیم لب	C00
C01	Malignant neoplasm of base of tongue	نئوپلاسم بدخیم قاعده زبان	C01
C02	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of tongue	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت ها و قسمت های نامشخص زبان	C02
C03	Malignant neoplasm of gum	نئوپلاسم بدخیم لثه	C03
C04	Malignant neoplasm of floor of mouth	نئوپلاسم بدخیم کف دهان	C04
C05	Malignant neoplasm of palate	نئوپلاسم بدخیم کام	C05
C06	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of mouth	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت ها و قسمت های نامشخص دهان	C06
C07	Malignant neoplasm of parotid gland	نئوپلاسم بدخیم غده بناگوشی	C07
C08	Malignant neoplasm of other and unspecified major salivary glands	نئوپلاسم بدخیم سایر غدد و غدد نامشخص بزرگ بزاقی	C08
C09	Malignant neoplasm of tonsil	نئوپلاسم بدخیم لوزه	C09

C10	Malignant neoplasm of oropharynx	نئوپلاسم بدخیم دهانی حلقی	C10
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx	نئوپلاسم بدخیم حلق بینی	C11
C12	Malignant neoplasm of pyriform sinus	نئوپلاسم بدخیم سینوس گلابی شکل	C12
C13	Malignant neoplasm of hypopharynx	نئوپلاسم بدخیم زیر حلقی	C13
C14	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites in the lip, oral cavity and pharynx	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم لب، حفره دهانی و حلق	C14

Malignant neoplasms of digestive organs (C15-C26)		نئوپلاسم‌های بدخیم ارگانهای گوارشی (C15-C26)	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus	نئوپلاسم بدخیم مری	C15
C16	Malignant neoplasm of stomach	نئوپلاسم بدخیم معده	C16
C17	Malignant neoplasm of small intestine	نئوپلاسم بدخیم روده کوچک	C17
C18	Malignant neoplasm of colon	نئوپلاسم بدخیم روده بزرگ	C18
C19	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction	نئوپلاسم بدخیم محل اتصال رکتوسیگموئید	C19
C20	Malignant neoplasm of rectum	نئوپلاسم بدخیم راست روده	C20
C21	Malignant neoplasm of anus and anal canal	نئوپلاسم بدخیم مقعد و مجرای مقعدی	C21
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	نئوپلاسم بدخیم کبد و مجاری صفراوی داخل کبدی	C22
C23	Malignant neoplasm of gallbladder	نئوپلاسم بدخیم کیسه صفرا	C23
C24	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of biliary tract	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت‌های نامشخص مجرای صفراوی	C24
C25	Malignant neoplasm of pancreas	نئوپلاسم بدخیم پانکراس	C25
C26	Malignant neoplasm of other and ill-defined digestive organs	نئوپلاسم بدخیم سایر ارگانها و قسمت‌های مبهم ارگانهای گوارشی	C26

Malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs (C30-C39)		نئوپلاسم‌های بدخیم ارگانهای تنفسی و داخل سینه‌ای (C30-C39)	
C30	Malignant neoplasm of nasal cavity and middle ear	نئوپلاسم بدخیم حفره بینی و گوش میانی	C30
C31	Malignant neoplasm of accessory sinuses	نئوپلاسم بدخیم سینوس‌های فرعی	C31
C32	Malignant neoplasm of larynx	نئوپلاسم بدخیم حنجره	C32
C33	Malignant neoplasm of trachea	نئوپلاسم بدخیم نای	C33
C34	Malignant neoplasm of bronchus and lung	نئوپلاسم بدخیم برونش و ریه	C34
C37	Malignant neoplasm of thymus	نئوپلاسم بدخیم تیموس	C37
C38	Malignant neoplasm of heart, mediastinum and pleura	نئوپلاسم بدخیم قلب، مدیاستن و پرده جنب	C38
C39	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites in the respiratory system and intrathoracic organs	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم سیستم تنفسی و ارگانهای داخل سینه‌ای	C39

Malignant neoplasms of bone and articular cartilage (C40-C41)		نئوپلاسم‌های بدخیم استخوان و غضروف مفصلی (C40-C41)	
C40	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of limbs	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی اندام‌های تحتانی	C40

C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of other and unspecified sites	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی سایر مواضع و مواضع نامشخص	C41
-----	---	--	-----

Melanoma and other malignant neoplasms of skin (C43-C44)		ملانوما و سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پوست (C43-C44)	
C43	Malignant melanoma of skin	ملانوما بدخیم پوست	C43
C44	Other malignant neoplasms of skin	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پوست	C44

Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue (C45-C49)		نئوپلاسم‌های بدخیم مزوتلیال و بافت نرم (C45-C49)	
C45	Mesothelioma	مزوتلیوما	C45
C46	Kaposi's sarcoma	سارکوم کاپوسی	C46
C47	Malignant neoplasm of peripheral nerves autonomic nervous system	نئوپلاسم بدخیم اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار	C47
C48	Malignant neoplasm of retroperitoneum and peritoneum	نئوپلاسم بدخیم پشت صفاق و صفاق	C48
C49	Malignant neoplasm of other connective and soft tissue	نئوپلاسم بدخیم سایر بافت‌های همبند و بافت نرم	C49

Malignant neoplasm of breast (C50)		نئوپلاسم بدخیم پستان (C50)	
C50	Malignant neoplasm of breast	نئوپلاسم بدخیم پستان	C50

Malignant neoplasms of female genital organs (C51-C58)		نئوپلاسم‌های بدخیم اندام‌های تناسلی جنس مؤنث (C51-C58)	
C51	Malignant neoplasm of vulva	نئوپلاسم بدخیم فرج	C51
C52	Malignant neoplasm of vagina	نئوپلاسم بدخیم مهبل (واژن)	C52
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri	نئوپلاسم بدخیم گردن رحم	C53
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri	نئوپلاسم بدخیم جسم رحم	C54
C55	Malignant neoplasm of uterus, part unspecified	نئوپلاسم بدخیم بخش نامشخص رحم	C55
C56	Malignant neoplasm of ovary	نئوپلاسم بدخیم تخمدان	C56
C57	Malignant neoplasm of other and unspecified female genital organs	نئوپلاسم بدخیم سایر اندام‌ها و اندام‌های نامشخص تناسلی جنس مؤنث	C57
C58	Malignant neoplasm of placenta	نئوپلاسم بدخیم جفت	C58

Malignant neoplasms of male genital organs (C60-C63)		نئوپلاسم‌های بدخیم اندام‌های تناسلی جنس مذکر (C60-C63)	
C60	Malignant neoplasm of penis	نئوپلاسم بدخیم آلت تناسلی جنس مذکر	C60
C61	Malignant neoplasm of prostate	نئوپلاسم بدخیم پروستات	C61
C62	Malignant neoplasm of testis	نئوپلاسم بدخیم بیضه‌ها	C62
C63	Malignant neoplasm of other and unspecified male genital organs	نئوپلاسم بدخیم سایر اندام‌ها و اندام‌های نامشخص تناسلی جنس مذکر	C63

Malignant neoplasms of urinary tract (C64-C68)		نئوپلاسم‌های بدخیم دستگاه ادراری (C64-C68)	
C64	Malignant neoplasm of kidney, except renal	نئوپلاسم بدخیم کلیه بجز لگتجه کلیه	C64

	pelvis		
C65	Malignant neoplasm of renal pelvis	نئوپلاسم بدخیم لگنچه کلیه	C65
C67	Malignant neoplasm of bladder	نئوپلاسم بدخیم مثانه	C67
C68	Malignant neoplasm of other and unspecified urinary organs	نئوپلاسم بدخیم سایر ارگانها و ارگانهای نامشخص ادراری	C68

Malignant neoplasms of eye, brain and other parts of central nervous system (C69-C72)		نئوپلاسم‌های بدخیم چشم، مغز و سایر بخش‌های سیستم اعصاب مرکزی (C69-C72)	
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa	نئوپلاسم بدخیم چشم و ضمائم آن	C69
C70	Malignant neoplasm of meninges	نئوپلاسم بدخیم مننژ	C70
C71	Malignant neoplasm of brain	نئوپلاسم بدخیم مغز	C71
C72	Malignant neoplasm of spinal cord, cranial nerves and other parts of central nervous system	نئوپلاسم بدخیم طناب نخاعی، اعصاب جمجمه‌ای، و سایر بخش‌های سیستم اعصاب مرکزی	C72

Malignant neoplasms of thyroid and other endocrine glands (C73-C75)		نئوپلاسم‌های بدخیم تیروئید و سایر غدد درون ریز (C73-C75)	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland	نئوپلاسم بدخیم غده تیروئید	C73
C74	Malignant neoplasm of adrenal gland	نئوپلاسم بدخیم غده فوق کلیوی	C74
C75	Malignant neoplasm of other endocrine glands and related structures	نئوپلاسم بدخیم سایر غدد درون ریز و ساختار مرتبط	C75

Malignant neoplasms of ill-defined, secondary and unspecified sites (C76-C80)		نئوپلاسم بدخیم مبهم، ثانویه و مواضع نامشخص (C76-C80)	
C76	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم	C76
C77	Secondary and unspecified malignant neoplasm of lymph nodes	نئوپلاسم بدخیم ثانویه و نامشخص گره‌های لنفی	C77
C78	Secondary malignant neoplasm of respiratory and digestive organs	نئوپلاسم بدخیم ثانویه ارگانهای تنفسی و گوارشی	C78
C79	Secondary malignant neoplasm of other sites	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر مواضع	C79
C80	Malignant neoplasm without specification of site	نئوپلاسم بدخیم بدون موضع مشخص	C80

Malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue (C81-C96)		نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی خونساز و بافت مرتبط (C81-C96)	
C81	Hodgkin's disease	بیماری هوچکین	C81
C82	Follicular [nodular] non-Hodgkin's lymphoma	لنفوم فولیکولار [گره‌ای] غیرهوچکینی	C82
C83	Diffuse non-Hodgkin's lymphoma	لنفوم غیرهوچکینی منتشر	C83
C84	Peripheral and cutaneous T-cell lymphomas	لنفومهای سلول T محیطی و پوستی	C84
C85	Other and unspecified types of non-Hodgkin's lymphoma	سایر انواع و انواع نامشخص لنفوم غیرهوچکینی	C85
C88	Malignant immunoproliferative diseases	بیماریهای بدخیم تکثیر غیرطبیعی سلول‌های ایمنی	C88
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms	میلوم (تومور بدخیم مغز استخوان) متعدد و نئوپلاسمهای بدخیم سلول پلاسما (گلوبول نارس)	C90

C91	Lymphoid leukaemia	لوسمی لنفوئید	C91
C92	Myeloid leukaemia	لوسمی میلوئید	C92
C93	Monocytic leukaemia	لوسمی مونوسیتی	C93
C94	Other leukaemias of specified cell type	سایر انواع لوسمی های گلبول های مشخص	C94
C95	Leukaemia of unspecified cell type	لوسمی گلبولهای نامشخص	C95
C96	Other and unspecified malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسمها و نئوپلاسمهای نامشخص بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط	C96

Malignant neoplasms of independent (primary) multiple sites (C97)		نئوپلاسمهای بدخیم (اولیه) مواضع متعدد مستقل (C97)	
C97	Malignant neoplasms of independent (primary) multiple sites	نئوپلاسمهای بدخیم (اولیه) مستقل مواضع متعدد	C97

In situ neoplasms (D00-D09)		نئوپلاسمهای در محل (D00-D09)	
D00	Carcinoma in situ of oral cavity, oesophagus and stomach	کارسینوم در محل حفره دهانی، مری و معده	D00
D01	Carcinoma in situ of other and unspecified digestive organs	کارسینومای در محل سایر ارگانهای گوارشی و ارگان های گوارشی نامشخص	D01
D02	Carcinoma in situ of middle ear and respiratory system	کارسینوم در محل گوش میانی و سیستم تنفسی	D02
D03	Melanoma in situ	ملانوم در محل	D03
D04	Carcinoma in situ of skin	کارسینوم در محل پوست	D04
D05	Carcinoma in situ of breast	کارسینوم در محل پستان	D05
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri	کارسینوم در محل گردن رحم	D06
D07	Carcinoma in situ of other and unspecified genital organs	کارسینوم در محل سایر اندامهای تناسلی و اندامهای تناسلی نامشخص	D07
D09	Carcinoma in situ of other and unspecified sites	کارسینوم در محل سایر مواضع و مواضع نامشخص	D09

Benign neoplasms (D10-D36)		نئوپلاسمهای خوش خیم (D10-D36)	
D10	Benign neoplasm of mouth and pharynx	نئوپلاسم خوش خیم دهان و حلق	D10
D11	Benign neoplasm of major salivary glands	نئوپلاسم خوش خیم غدد بزاقی بزرگ	D11
D12	Benign neoplasm of colon, rectum, anus and anal canal	نئوپلاسم خوش خیم روده بزرگ، راست روده، مقعد و مجرای مقعدی	D12
D13	Benign neoplasm of other and ill-defined parts of digestive system	نئوپلاسم خوش خیم سایر بخش ها و بخش های مبهم دستگاه گوارشی	D13
D14	Benign neoplasm of middle ear and respiratory system	نئوپلاسم خوش خیم گوش میانی و سیستم تنفسی	D14
D15	Benign neoplasm of other and unspecified intrathoracic organs	نئوپلاسم خوش خیم سایر ارگانها و ارگانهای نامشخص داخل سینه ای	D15
D16	Benign neoplasm of bone and articular cartilage	نئوپلاسم خوش خیم استخوان و غضروف مفصلی	D16
D17	Benign lipomatous neoplasm	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی	D17
D18	Haemangioma and lymphangioma, any site	هماانژیوم و لنفاانژیوم هر موضع	D18

D19	Benign neoplasm of mesothelial tissue	نئوپلاسم خوش خیم بافت مزوتلیال	D19
D20	Benign neoplasm of soft tissue of retroperitoneum and peritoneum	نئوپلاسم خوش خیم بافت نرم پشت صفاق و صفاق	D20
D21	Other benign neoplasms of connective and other soft tissue	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم بافت همبند و سایر بافت های نرم	D21
D22	Melanocytic naevi	خال‌های ملانوسیتی (سیاه رنگ)	D22
D23	Other benign neoplasms of skin	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم پوست	D23
D24	Benign neoplasm of breast	نئوپلاسم خوش خیم پستان	D24
D25	Leiomyoma of uterus	لیومیوما (تومور عضلات صاف) رحم	D25
D26	Other benign neoplasms of uterus	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم رحم	D26
D27	Benign neoplasm of ovary	نئوپلاسم خوش خیم تخمدان	D27
D28	Benign neoplasm of other and unspecified female genital organs	نئوپلاسم خوش خیم سایر اندام‌های تناسلی و اندام‌های تناسلی نامشخص جنس مونث	D28
D29	Benign neoplasm of male genital organs	نئوپلاسم خوش خیم اندام‌های تناسلی جنس مذکر	D29
D30	Benign neoplasm of urinary organs	نئوپلاسم‌های خوش خیم ارگان‌های ادراری	D30
D31	Benign neoplasm of eye and adnexa	نئوپلاسم خوش خیم چشم و ضامم آن	D31
D32	Benign neoplasm of meninges	نئوپلاسم خوش خیم مننژ	D32
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system	نئوپلاسم خوش خیم مغز و سایر بخش‌های سیستم عصبی مرکزی	D33
D34	Benign neoplasm of thyroid gland	تومور خوش خیم غده تیروئید	D34
D35	Benign neoplasm of other and unspecified endocrine glands	نئوپلاسم خوش خیم سایر غدد درون ریز و غدد درون ریز نامشخص	D35
D36	Benign neoplasm of other and unspecified sites	نئوپلاسم خوش خیم سایر مواضع و مواضع نامشخص	D36

Neoplasms of uncertain or unknown behavior (D37-D48)		نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص (D37-D48)	
D37	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of oral cavity and digestive organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص حفره دهانی و ارگان‌های گوارشی	D37
D38	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of middle ear and respiratory and intrathoracic organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین گوش میانی و ارگان‌های داخل سینه‌ای	D38
D39	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of female genital organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص اندام‌های تناسلی جنس مونث	D39
D40	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of male genital organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص اندام‌های تناسلی جنس مذکر	D40
D41	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of urinary organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص ارگان‌های ادراری	D41
D42	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of meninges	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص مننژ	D42
D43	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of brain and central nervous system	نئوپلاسم با رفتار نامعین یا نامشخص مغزو سیستم عصبی مرکزی	D43
D44	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of endocrine glands	نئوپلاسم با رفتار نامعین یا نامشخص غدد درون ریز	D44

D45	Polycythaemia vera	پلی سایتمی حقیقی (افزایش غیرطبیعی گلبول‌های قرمز)	D45
D46	Myelodysplastic syndromes	سندرمهای اشکال در رشد مغز استخوان	D46
D47	Other neoplasms of uncertain or unknown behaviour of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط	D47
D48	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of other and unspecified sites	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص سایر مواضع و مواضع نامشخص	D48

CHAPTER III		فصل سه	
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism (D50-D89)		بیماریهای خون و ارگانهای خونساز و اختلالات خاص درگیر کننده سیستم ایمنی (C50-D89)	
Nutritional anaemias(D50-D53)		کم خونی‌های تغذیه‌ای (D50-D53)	
D50	Iron deficiency anaemia	کم خونی ناشی از آهن (کم خونی فقر آهن)	D50
D51	Vitamin B12 deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ب ۱۲	D51
D52	Folate deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود فولات	D52
D53	Other nutritional anaemias	سایر کم خونی‌های تغذیه ای	D53

Haemolytic anaemias (D55-D59)		کم خونی‌های ناشی از تخریب گلبول‌های قرمز (D55-D59)	
D55	Anaemia due to enzyme disorders	کم خونی ناشی از اختلالات آنزیمی	D55
D56	Thalassaemia	تالاسمی (کم خونی همولیتیک ارثی)	D56
D57	Sickle-cell disorders	اختلالات ناشی از داسی شکل شدن گلبول‌ها	D57
D58	Other hereditary haemolytic anaemias	سایر کم خونی‌های ارثی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D58
D59	Acquired haemolytic anaemia	کم خونی اکتسابی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D59

Aplastic and other anaemias (D60-D64)		کم خونی آپلاستیک (ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز) و سایر کم خونی‌ها (D60-D64)	
D60	Acquired pure red cell aplasia [erythroblastopenia]	آپلازی خالص سلول قرمز به صورت اکتسابی [کمبود گلبول قرمز هسته دار در مغز استخوان]	D60
D61	Other aplastic anaemias	سایر موارد کم خونی‌های آپلاستیک	D61
D62	Acute posthaemorrhagic anaemia	کم خونی حاد بعد از خونریزی	D62
D63*	Anaemia in chronic diseases classified elsewhere	کم خونی در بیماریهای مزمن که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	D63*
D64	Other anaemias	سایر کم خونی‌ها	D64

Coagulation defects, purpura and other haemorrhagic conditions (D65-D69)		نقایص انعقادی، پورپورا (خونریزی زیر جلدی) و سایر حالات خونریزی دهنده (D65-D69)	
D65	Disseminated intravascular coagulation [defibrination syndrome]	انعقاد منتشر داخل عروقی (سندرم تخریب فیبرین)	D65
D66	Hereditary factor VIII deficiency	کمبود ارثی فاکتور ۸ خون	D66
D67	Hereditary factor IX deficiency	کمبود ارثی فاکتور ۹ خون	D67
D68	Other coagulation defects	سایر نقایص انعقادی	D68
D69	Purpura and other haemorrhagic conditions	پورپورا (خونریزی زیر جلدی) و سایر حالات خونریزی دهنده	D69

Other diseases of blood and blood-forming organs (D70-D77)		سایر بیماری‌های خون و ارگان‌های خونساز (D70-D77)	
D70	Agranulocytosis	D70	کاهش یا فقدان گلبول‌های سفید چند هسته‌ای
D71	Functional disorders of polymorphonuclear neutrophils	D71	اختلالات عملکردی نوتروفیلها با هسته چند شکلی
D72	Other disorders of white blood cells	D72	سایر اختلالات سلول‌های سفید خون
D73	Diseases of spleen	D73	بیماری‌های طحال
D74	Methaemoglobinaemia	D74	وجود متاهموگلوبین در خون
D75	Other diseases of blood and blood-forming organs	D75	سایر بیماری‌های خون و اندام‌های خونساز
D76	Certain diseases involving lymphoreticular tissue and reticulohistiocytic system	D76	بیماری‌های خاص درگیر کننده بافت لنفورتیکولار و سیستم رتیکلوهیستوسایتیک
D77*	Other disorders of blood and blood-forming organs in diseases classified elsewhere	D77*	سایر بیماری‌های خون و اعضاء سازنده خون که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند

Certain disorders involving the immune mechanism(D80-D89)		اختلالات خاص درگیر کننده سیستم ایمنی (D80-D89)	
D80	Immunodeficiency with predominantly antibody defects	D80	نقص ایمنی همراه با نقایص برجسته پادتنها
D81	Combined immunodeficiencies	D81	نقایص ترکیبی سیستم ایمنی
D82	Immunodeficiency associated with other major defects	D82	نقص سیستم ایمنی وابسته به سایر نقایص بزرگ
D83	Common variable immunodeficiency	D83	نقص متغیر سیستم ایمنی
D84	Other immunodeficiencies	D84	سایر نقایص سیستم ایمنی
D86	Sarcoidosis	D86	سارکوئیدوز (بیماری گرانولوماتوز)
D89	Other disorders involving the immune mechanism, not elsewhere classified	D89	سایر اختلالات درگیر کننده مکانیسم ایمنی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند

CHAPTER IV		فصل چهارم	
Endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)		بیماری‌های غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت و ساز (E00-E90)	
Disorders of thyroid gland (E00-E07)		اختلالات غده تیروئید (E00-E07)	
E00	Congenital iodine-deficiency syndrome	E00	سندرم مادرزادی کمبود ید
E01	Iodine-deficiency-related thyroid disorders and allied conditions	E01	اختلالات تیروئید وابسته به کمبود ید و حالات مرتبط
E02	Subclinical iodine-deficiency hypothyroidism	E02	کم کاری تحت بالینی تیروئید به علت کمبود ید
E03	Other hypothyroidism	E03	سایر موارد کم کاری‌های تیروئید
E04	Other nontoxic goitre	E04	سایر انواع گواتر غیرسمی
E05	Thyrotoxicosis [hyperthyroidism]	E05	افزایش ترشح هورمون تیروئید [پرکاری غده تیروئید]
E06	Thyroiditis	E06	التهاب غده تیروئید
E07	Other disorders of thyroid	E07	سایر اختلالات غده تیروئید

Diabetes mellitus(E10-E14)		دیابت شیرین (بیماری قند) (E10-E14)	
E10	Insulin-dependent diabetes mellitus	E10	دیابت شیرین (بیماری قند) وابسته به انسولین

E11	Non-insulin-dependent diabetes mellitus	دیابت شیرین غیروابسته به انسولین	E11
E12	Malnutrition-related diabetes mellitus	دیابت شیرین مربوط به سوء تغذیه	E12
E13	Other specified diabetes mellitus	سایر موارد مشخص دیابت شیرین	E13
E14	Unspecified diabetes mellitus	دیابت شیرین نامشخص	E14

Other disorders of glucose regulation and pancreatic internal secretion (E15-E16)		سایر اختلالات تنظیم قند و ترشح داخلی لوزالعمده (E15-E16)	
E15	Nondiabetic hypoglycaemic coma	کما ناشی از کاهش قند خون غیردیابتی	E15
E16	Other disorders of pancreatic internal secretion	سایر اختلالات ترشح داخلی لوزالعمده	E16

Disorders of other endocrine glands (E20-E35)		اختلالات سایر غدد درون ریز (E20-E35)	
E20	Hypoparathyroidism	کم کاری غده پاراتیروئید	E20
E21	Hyperparathyroidism and other disorders of parathyroid gland	پرکاری پاراتیروئید و سایر اختلالات غده پاراتیروئید	E21
E22	Hyperfunction of pituitary gland	افزایش عملکرد غده هیپوفیز	E22
E23	Hypofunction and other disorders of pituitary gland	کاهش عملکرد و سایر اختلالات غده هیپوفیز	E23
E24	Cushing's syndrome	سندرم کوشینگ	E24
E25	Adrenogenital disorders	اختلالات پیدایش علائم جنسی مخالف در مرد یا زن	E25
E26	Hyperaldosteronism	افزایش ترشح هورمون آلدوسترون	E26
E27	Other disorders of adrenal gland	سایر اختلالات غده فوق کلیه	E27
E28	Ovarian dysfunction	اختلال عملکرد تخمدانها	E28
E29	Testicular dysfunction	اختلال عملکرد بیضوی	E29
E30	Disorders of puberty, not elsewhere classified	اختلال بلوغ که در جایی دیگر طبقه بندی نشده است	E30
E31	Polyglandular dysfunction	اختلال عملکردی چندین غده	E31
E32	Diseases of thymus	بیماریهای تیموس	E32
E34	Other endocrine disorders	سایر اختلالات غدد درون ریز	E34
E35*	Disorders of endocrine glands in diseases classified elsewhere	اختلالات غدد درون ریز در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه بندی شده‌اند	E35*

Malnutrition(E40-E46)		سوء تغذیه (E40-E46)	
E40	Kwashiorkor	کواشیورکور (اختلال تغذیه ناشی از کمبود شدید پروتئین)	E40
E41	Nutritional marasmus	ماراسموس تغذیه‌ای (سوء تغذیه همراه با کاهش دریافت کالری)	E41
E42	Marasmic kwashiorkor	کواشیورکور تحلیل رونده (سوء تغذیه پروتئین - انرژی)	E42
E43	Unspecified severe protein-energy malnutrition	سوء تغذیه شدید و نامشخص پروتئین انرژی	E43
E44	Protein-energy malnutrition of moderate and mild degree	سوء تغذیه پروتئین - انرژی با شدت متوسط و خفیف	E44
E45	Retarded development following protein-energy malnutrition	عقب افتادگی رشدی متعاقب سوء تغذیه پروتئین - انرژی	E45
E46	Unspecified protein-energy malnutrition	سوء تغذیه نامشخص پروتئین - انرژی	E46

Other nutritional deficiencies(E50-E64)		سایر موارد کمبودهای تغذیه‌ای (E50-E64)	
E50	Vitamin A deficiency	کمبود ویتامین آ	E50
E51	Thiamine deficiency	کمبود ویتامین ب ۱ (تیامین)	E51
E52	Niacin deficiency [pellagra]	کمبود نیاسین (اسید نیکوتینیک) [پلاگر]	E52
E53	Deficiency of other B group vitamins	کمبود سایر ویتامین‌های گروه ب	E53
E54	Ascorbic acid deficiency	کمبود ویتامین ث (اسید اسکوربیک)	E54
E55	Vitamin D deficiency	کمبود ویتامین دی	E55
E56	Other vitamin deficiencies	سایر موارد کمبودهای ویتامین	E56
E58	Dietary calcium deficiency	کمبود کلسیم در رژیم غذایی	E58
E59	Dietary selenium deficiency	کمبود سلنیوم در رژیم غذایی	E59
E60	Dietary zinc deficiency	کمبود روی در رژیم غذایی	E60
E61	Deficiency of other nutrient elements	کمبود سایر عناصر مغذی	E61
E63	Other nutritional deficiencies	سایر کمبودهای تغذیه‌ای	E63
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies	پیامدهای سوء تغذیه و سایر کمبودهای تغذیه‌ای	E64

Obesity and other hyperalimentionation (E65-E68)		چاقی و سایر موارد تغذیه مفرط (E65-E68)	
E65	Localized adiposity	چاقی موضعی	E65
E66	Obesity	چاقی	E66
E67	Other hyperalimentionation	سایر موارد تغذیه مفرط	E67

Metabolic disorders(E70-E90)		اختلالات مربوط سوخت و ساز (E70-E90)	
E70	Disorders of aromatic amino-acid metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه خوشبو	E70
E71	Disorders of branched-chain amino-acid metabolism and fatty-acid metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز زنجیره جانبی اسید آمینه و سوخت و ساز اسید چرب	E71
E72	Other disorders of amino-acid metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه	E72
E73	Lactose intolerance	عدم تحمل لاکتوز (قند شیر)	E73
E74	Other disorders of carbohydrate metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز کربوهیدرات	E74
E75	Disorders of sphingolipid metabolism and other lipid storage disorders	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسفینگولیپید و سایر اختلالات ذخیره چربی	E75
E76	Disorders of glycosaminoglycan metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوزآمینوگلیکان	E76
E77	Disorders of glycoprotein metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوپروتئین	E77
E78	Disorders of lipoprotein metabolism and other lipidaemias	اختلالات مربوط به سوخت و ساز لیپوپروتئین و سایر لیپیدآمیاها	E78
E79	Disorders of purine and pyrimidine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پورین و پیریمیدین	E79
E80	Disorders of porphyrin and bilirubin metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پورفیرین و بیلی روبین	E80
E83	Disorders of mineral metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز مواد معدنی	E83

E84	Cystic fibrosis	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای (بیماری کیستیک فیبروز)	E84
E85	Amyloidosis	آمیلوئیدوز (ماده گلیکوپروتئین که بین سلول‌ها جمع می‌شود)	E85
E86	Volume depletion	کاهش حجم	E86
E87	Other disorders of fluid, electrolyte and acid-base balance	سایر اختلالات مایعات، الکترولیت و تعادل اسید و باز	E87
E88	Other metabolic disorders	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز	E88
E89	Postprocedural endocrine and metabolic disorders, not elsewhere classified	اختلالات مربوط به سوخت و سازی و غدد درون ریز پس از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	E89
E90*	Nutritional and metabolic disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز در بیماریهایی که جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند.	E90*

CHAPTER V		فصل پنج	
Mental and behavioural disorders (F00-F99)		اختلالات روانی و رفتاری (F00-F99)	
Organic, including symptomatic, mental disorders (F00-F09)		اختلالات ذهنی با منشاء عضو، شامل نشانه‌های مرتبط (F00-F09)	
F00*	Dementia in Alzheimer's disease (G30.-†)	دمانس (زوال عقل) در بیماری آلزایمر (G30.- †)	F00*
F01	Vascular dementia	زوال عقل عروقی	F01
F02*	Dementia in other diseases classified elsewhere	دمانس در سایر بیماریهایی که جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	F02*
F03	Unspecified dementia	زوال عقل نامشخص	F03
F04	Organic amnesic syndrome, not induced by alcohol and other psychoactive substances	سندرم فراموشی با منشاء جسمی که به وسیله الکل و یا سایر مواد روان گردان (محرک عصبی) ایجاد نشده باشد.	F04
F05	Delirium, not induced by alcohol and other psychoactive substances	دیلیریوم (هذیان) که ناشی از الکل و سایر مواد روان گردان (محرک عصبی) نباشد.	F05
F06	Other mental disorders due to brain damage and dysfunction and to physical disease	سایر اختلالات ذهنی ناشی از آسیب و اختلال عملکرد مغز و بیماریهای جسمی	F06
F07	Personality and behavioural disorders due to brain disease, damage and dysfunction	اختلالات شخصیتی و رفتاری ناشی از بیماری مغز، آسیب و اختلال عملکرد آن	F07
F09	Unspecified organic or symptomatic mental disorder	اختلال نامشخص ذهنی با منشاء عضوی یا علامت دار	F09

Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)		اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد محرک روانی (روان گردان) (F10-F19)	
F10.-	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف الکل	F10.-
F11.-	Mental and behavioural disorders due to use of opioids	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مواد افیونی	F11.-
F12.-	Mental and behavioural disorders due to use of cannabinoids	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف حشیش	F12.-
F13.-	Mental and behavioural disorders due to use of sedatives or hypnotics	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد آرام بخش	F13.-
F14.-	Mental and behavioural disorders due to use of cocaine	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف کوکائین	F14.-

F15.-	Mental and behavioural disorders due to use of other stimulants, including caffeine	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف سایر مواد محرک شامل کافئین	F15.-
F16.-	Mental and behavioural disorders due to use of hallucinogens	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد توهم زا	F16.-
F17.-	Mental and behavioural disorders due to use of tobacco	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف تنباکو	F17.-
F18.-	Mental and behavioural disorders due to use of volatile solvents	اختلالات ذهنی و رفتاری ناشی از مصرف حلال های فرار	F18.-
F19.-	Mental and behavioural disorders due to multiple drug use and use of other psychoactive substances	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف چندین دارو و مصرف سایر مواد محرک روان (روان گردان)	F19.-

Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders(F20-F29)		اسکیزوفرنی، شبه اسکیزوفرنی و اختلالات هذیانی (F20-F29)	
F20	Schizophrenia	اسکیزوفرنی (روان گسیختگی)	F20
F21	Schizotypal disorder	اختلالات شبه اسکیزوفرنی	F21
F22	Persistent delusional disorders	اختلالات هذیانی پایدار	F22
F23	Acute and transient psychotic disorders	اختلالات روان پریشانه حاد و زودگذر	F23
F24	Induced delusional disorder	اختلال هذیانی القایی (جنون القایی)	F24
F25	Schizoaffective disorders	اختلالات اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)	F25
F28	Other nonorganic psychotic disorders	سایر اختلالات روان پریشانه غیر عضوی	F28
F29	Unspecified nonorganic psychosis	روان پریشی نامشخص غیرعضوی	F29

Mood [affective] disorders(F30-F39)		اختلالات خلقی [عاطفی] (F30-F39)	
F30	Manic episode	دوره مانیا	F30
F31	Bipolar affective disorder	اختلال خلقی دوقطبی	F31
F32	Depressive episode	دوره افسردگی	F32
F33	Recurrent depressive disorder	اختلال افسردگی راجعه (عودکننده)	F33
F34	Persistent mood [affective] disorders	اختلالات پایدار خلقی [عاطفی]	F34
F38	Other mood [affective] disorders	سایر اختلالات خلقی [عاطفی]	F38
F39	Unspecified mood [affective] disorder	اختلال خلقی [عاطفی] نامشخص	F39

Neurotic, stress-related and somatoform disorders(F40-F48)		اختلالات عصبی مربوط به استرس و اختلالات شبه جسمی (F40-F48)	
F40	Phobic anxiety disorders	اختلالات اضطرابی ناشی از ترس	F40
F41	Other anxiety disorders	سایر اختلالات اضطرابی	F41
F42	Obsessive-compulsive disorder	اختلال وسواسی اجباری	F42
F43	Reaction to severe stress, and adjustment disorders	واکنش به تنش شدید و اختلالات انطباق	F43
F44	Dissociative [conversion] disorders	اختلالات تجزیه‌ای (تبدیلی)	F44
F45	Somatoform disorders	اختلالات شبه جسمی	F45
F48	Other neurotic disorders	سایر اختلالات عصبی	F48

Behavioural syndromes associated with	سندرم‌های رفتاری وابسته به آسفتگی فیزیولوژیکی و عوامل
---------------------------------------	---

physiological disturbances and physical factors (F50-F59)		جسمی (F50-F59)	
F50	Eating disorders	اختلالات خوردن	F50
F51	Nonorganic sleep disorders	اختلالات خواب با منشاء غیرعضوی	F51
F52	Sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease	اختلال عملکرد جنسی که عامل آن بیماری یا اختلال عضوی نمی‌باشد	F52
F53	Mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified	اختلالات روانی و رفتاری وابسته به دوره پس از زایمان که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	F53
F54	Psychological and behavioural factors associated with disorders or diseases classified elsewhere	عوامل روانشناسی و رفتاری ناشی از اختلالات یا بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	F54
F55	Abuse of non-dependence-producing substances	سوء مصرف موادی که وابستگی ایجاد نمی‌کنند	F55
F59	Unspecified behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors	سندرم‌های نامشخص رفتاری وابسته به فاکتورهای جسمی و بهم ریختگی‌ها (اشفتگیهای) فیزیولوژی	F59

Disorders of adult personality and behavior (F60-F69)		اختلالات شخصیتی و رفتاری بزرگسالان (F60-F69)	
F60	Specific personality disorders	اختلالات خاص شخصیتی	F60
F61	Mixed and other personality disorders	سایر اختلالات شخصیتی و اختلالات شخصیتی مختلط	F61
F62	Enduring personality changes, not attributable to brain damage and disease	تغییرات شخصیتی پایدار بدون رابطه با بیماری و آسیب مغزی	F62
F63	Habit and impulse disorders	اختلالات کنترل تکانه و عاداتی	F63
F64	Gender identity disorders	اختلالات هویت جنسی	F64
F65	Disorders of sexual preference	اختلالات تمایل جنسی	F65
F66	Psychological and behavioural disorders associated with sexual development and orientation	اختلالات روانشناسی و رفتاری وابسته به رشد و جهت یابی جنسی	F66
F68	Other disorders of adult personality and behaviour	سایر اختلالات شخصیتی و رفتاری بزرگسالان	F68
F69	Unspecified disorder of adult personality and behaviour	اختلال نامشخص شخصیتی و رفتاری بزرگسالان	F69

Mental retardation (F70-F79)		عقب ماندگی ذهنی (F70-F79)	
F70	Mild mental retardation	عقب افتادگی ذهنی خفیف	F70
F71	Moderate mental retardation	عقب افتادگی ذهنی متوسط	F71
F72	Severe mental retardation	عقب افتادگی ذهنی شدید	F72
F73	Profound mental retardation	عقب افتادگی ذهنی عمیق	F73
F78	Other mental retardation	سایر موارد عقب افتادگیهای ذهنی	F78
F79	Unspecified mental retardation	عقب افتادگی ذهنی نامشخص	F79

Disorders of psychological development (F80-F89)		اختلالات رشد روانشناختی (F80-F89)	
F80	Specific developmental disorders of speech and language	اختلالات خاص مربوط به رشد در گفتار و زبان	F80
F81	Specific developmental disorders of	اختلالات خاص مربوط به رشد در زمینه مهارتهای آموزشی	F81

	scholastic skills	(مدرسه‌ای)	
F82	Specific developmental disorder of motor function	اختلال خاص مربوط به رشد عملکرد حرکتی	F82
F83	Mixed specific developmental disorders	اختلالات خاص ترکیبی مربوط به رشد	F83
F84	Pervasive developmental disorders	اختلالات فراگیر مربوط به رشد	F84
F88	Other disorders of psychological development	سایر اختلالات روانشناختی رشد	F88
F89	Unspecified disorder of psychological development	اختلال نامشخص رشد روانشناختی	F89

Behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence (F90-F98)		اختلالات رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی و نوجوانی شروع می‌شود (F90-F98)	
F90	Hyperkinetic disorders	اختلالات حرکت بیش از حد (بیش فعالی)	F90
F91	Conduct disorders	اختلالات سلوک	F91
F92	Mixed disorders of conduct and emotions	اختلالات ترکیبی سلوک و هیجان‌ها	F92
F93	Emotional disorders with onset specific to childhood	اختلالات هیجانی با شروع در دوران خاص کودکی	F93
F94	Disorders of social functioning with onset specific to childhood and adolescence	اختلالات عملکرد اجتماعی که در دوران خاص کودکی و نوجوانی شروع می‌شوند	F94
F95	Tic disorders	اختلالات مربوط به انقباض غیرارادی عضله	F95
F98	Other behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	سایر اختلالات رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی و نوجوانی شروع می‌شوند	F98

Unspecified mental disorder (F99)		اختلال روانی نامشخص (F99)	
F99	Mental disorder, not otherwise specified	اختلال روانی که در جای دیگر مشخص نشده است	F99

CHAPTER VI		فصل شش	
Diseases of the nervous system (G00-G99)		بیماری‌های سیستم عصبی (G00-G99)	
Inflammatory diseases of the central nervous system (G00-G09)		بیماری‌های التهابی سیستم عصبی مرکزی (G00-G09)	
G00	Bacterial meningitis, not elsewhere classified	التهاب باکتریایی پرده‌های مغز در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G00
G01*	Meningitis in bacterial diseases classified elsewhere	مننژیت در بیماری‌های باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G01*
G02*	Meningitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	مننژیت در سایر بیماری‌های عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G02*
G03	Meningitis due to other and unspecified causes	التهاب پرده‌های مغز ناشی از سایر علل و علل نامشخص	G03
G04	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis	انسفالیت (التهاب پارانشیم مغز)، میلیت (التهاب نخاع) و انسفالومیلیت (التهاب مغز و نخاع)	G04
G05*	Encephalitis, myelitis and	انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت در بیماری‌هایی که در	G05*

	encephalomyelitis in diseases classified elsewhere	جای دیگر طبقه بندی شده اند	
G06	Intracranial and intraspinal abscess and granuloma	آبسه ها و گرانولوم داخل جمجمه ای و داخل نخاعی	G06
G07*	Intracranial and intraspinal abscess and granuloma in diseases classified elsewhere	آبسه و گرانولوم داخل جمجمه ای و داخل نخاعی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G07*
G08	Intracranial and intraspinal phlebitis and thrombophlebitis	فلبیت (التهاب سیاهرگ) و ترمبوفلبیت (تشکیل لخته در سیاهرگ ملتهب) داخل جمجمه ای و داخل نخاعی	G08
G09	Sequelae of inflammatory diseases of central nervous system	اثرات بعدی (پیامدهای) بیماریهای التهابی سیستم اعصاب مرکزی	G09

Systemic atrophies primarily affecting the central nervous system (G10-G13)		آتروفی های سیستمیک که اساساً روی سیستم عصبی مرکزی تاثیر می گذارد (G10-G13)	
G10	Huntington's disease	بیماریهای هانتینگتون	G10
G11	Hereditary ataxia	آتاکسی (ناهماهنگی در حرکت) ارثی	G11
G12	Spinal muscular atrophy and related syndromes	کوچک شدن (آتروفی) عضله ستون فقرات و سندرمهای مربوط به آن	G12
G13*	Systemic atrophies primarily affecting central nervous system in diseases classified elsewhere	آتروفی های سیستمیک که اساساً بر روی سیستم عصبی تاثیر می گذارند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G13*

Extrapyramidal and movement disorders (G20-G26)		اختلالات خارج هرمی و حرکتی (G20-G26)	
G20	Parkinson's disease	بیماری پارکینسون	G20
G21	Secondary parkinsonism	پارکینسونیزم ثانویه	G21
G22*	Parkinsonism in diseases classified elsewhere	پارکینسونیزم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G22*
G23	Other degenerative diseases of basal ganglia	سایر بیماریهای استحال ایی عقده های قاعده ایی	G23
G24	Dystonia	دیس تونی (اشکال در تنوس عضلاتی)	G24
G25	Other extrapyramidal and movement disorders	سایر اختلالات خارج هرمی و حرکتی	G25
G26*	Extrapyramidal and movement disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات خارج هرمی و حرکتی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G26*

Other degenerative diseases of the nervous system (G30-G32)		سایر بیماریهای استحال ایی سیستم عصبی (G30-G32)	
G30	Alzheimer's disease	بیماری آلزایمر	G30
G31	Other degenerative diseases of nervous system, not elsewhere classified	سایر بیماریهای استحال ایی سیستم عصبی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	G31
G32*	Other degenerative disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات استحال ایی سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G32*

Demyelinating diseases of the central nervous system (G35-G37)		بیماری‌های از بین برنده میلین در سیستم عصبی مرکزی (G35-G37)	
G35	Multiple sclerosis	اسکلروز متعدد	G35
G36	Other acute disseminated demyelination	سایر حالات حاد از بین رفتن میلین بصورت منتشر	G36
G37	Other demyelinating diseases of central nervous system	سایر بیماری‌های از بین برنده میلین در سیستم عصبی مرکزی	G37

Episodic and paroxysmal disorders (G40-G47)		اختلالات دوره‌ای و حمله‌ای (G40-G47)	
G40	Epilepsy	صرع	G40
G41	Status epilepticus	حالت صرعی متوالی و مداوم	G41
G43	Migraine	میگرن	G43
G44	Other headache syndromes	سایر سندرم‌های سر درد	G44
G45	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes	حملات زودگذر ناشی از ایسکمی (کم خونی موضعی مغزی) و سندرم‌های مربوط به آن	G45
G46*	Vascular syndromes of brain in cerebrovascular diseases (I60-I67†)	سندرم‌های عروقی مغز در بیماری‌های عروقی - مغزی (I60-I67†)	G46*
G47	Sleep disorders	اختلالات خواب	G47

Nerve, nerve root and plexus disorders (G50-G59)		اختلالات عصب، ریشه و شبکه عصب (G50-G59)	
G50	Disorders of trigeminal nerve	اختلالات عصب تریژمینال (سه قلو)	G50
G51	Facial nerve disorders	اختلالات عصب صورتی	G51
G52	Disorders of other cranial nerves	اختلالات سایر اعصاب جمجمه‌ای	G52
G53*	Cranial nerve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب جمجمه‌ای در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G53*
G54	Nerve root and plexus disorders	اختلالات ریشه و شبکه عصب	G54
G55*	Nerve root and plexus compressions in diseases classified elsewhere	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G55*
G56	Mononeuropathies of upper limb	مونونوروپاتی (بیماری‌های یک شاخه عصب) در اندام فوقانی	G56
G57	Mononeuropathies of lower limb	مونونوروپاتی در اندام تحتانی	G57
G58	Other mononeuropathies	سایر مونونوروپاتی‌ها (بیماری‌های یک شاخه عصب)	G58
G59*	Mononeuropathy in diseases classified elsewhere	مونونوروپاتی (بیماری یک شاخه عصب) در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G59*

Polyneuropathies and other disorders of the peripheral nervous system (G60-G64)		پلی نوروپاتی‌ها (بیماری‌های چندین عصب) و سایر اختلالات سیستم عصبی محیطی (G60-G64)	
G60	Hereditary and idiopathic neuropathy	نوروپاتی (بیماری عصبی) ارثی و با علت نامعلوم	G60
G61	Inflammatory polyneuropathy	پلی نوروپاتی التهابی (بیماری التهابی چندین عصب)	G61
G62	Other polyneuropathies	سایر پلی نوروپاتی‌های التهابی، نامشخص	G62
G63*	Polyneuropathy in diseases classified elsewhere	پلی نوروپاتی (بیماری چندین عصب) در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G63*

G64	Other disorders of peripheral nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی محیطی	G64
-----	--	--------------------------------	-----

Diseases of myoneural junction and muscle (G70-G73)		بیماریهای محل اتصال عصب عضلانی و عضلات (G70-G73)	
G70	Myasthenia gravis and other myoneural disorders	میاستنی گراو و سایر اختلالات عصب عضلانی	G70
G71	Primary disorders of muscles	اختلالات اولیه عضلات	G71
G72	Other myopathies	سایر میوپاتی‌ها (بیماریهای عضلات)	G72
G73*	Disorders of myoneural junction and muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات محل اتصال عصب - عضله و عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G73*

Cerebral palsy and other paralytic syndromes (G80-G83)		فلج مغزی و سایر سندرمهای فلجی (G80-G83)	
G80	cerebral palsy	فلج مغزی	G80
G81	Hemiplegia	فلج نیمه بدن	G81
G82	Paraplegia and tetraplegia	فلج دوپا و فلج هر دو پا و هر دو دست	G82
G83	Other paralytic syndromes	سایر سندرمهای فلجی	G83

Other disorders of the nervous system (G90-G99)		سایر اختلالات سیستم عصبی (G90-G99)	
G90	Disorders of autonomic nervous system	اختلالات سیستم عصبی خودکار	G90
G91	Hydrocephalus	هیدروسفالی	G91
G92	Toxic encephalopathy	بیماری مغزی ناشی از موارد سمی	G92
G93	Other disorders of brain	سایر اختلالات مغز	G93
G94*	Other disorders of brain in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مغز در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G94*
G95	Other diseases of spinal cord	سایر بیماریهای طناب نخاعی	G95
G96	Other disorders of central nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی مرکزی	G96
G97	Postprocedural disorders of nervous system, not elsewhere classified	اختلالات سیستم عصبی بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G97
G98	Other disorders of nervous system, not elsewhere classified	سایر اختلالات سیستم عصبی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G98
G99*	Other disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99*
G99.*	Autonomic neuropathy in endocrine and metabolic diseases	بیماری اعصاب خودکار در بیماریهای غدد درون ریز و مربوط به سوخت و ساز	G99.*

CHAPTER VII		فصل هفت	
Diseases of the eye and adnexa (H00-H59)		بیماریهای چشم و ضمامن آن (H00-H59)	
Disorders of eyelid, lacrimal system and orbit (H00-H06)		اختلالات پلک، سیستم اشکی و حدقه چشم (H00-H06)	
H00	Hordeolum and chalazion	گل مژه و شالازیون (کیست لبه پلک)	H00
H01	Other inflammation of eyelid	سایر موارد التهاب پلک چشم	H01

H02	Other disorders of eyelid	سایر اختلالات پلک چشم	H02
H03*	Disorders of eyelid in diseases classified elsewhere	اختلالات پلک در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H03*
H04	Disorders of lacrimal system	اختلالات سیستم اشکی	H04
H05	Disorders of orbit	اختلالات حدفه چشم	H05
H06*	Disorders of lacrimal system and orbit in diseases classified elsewhere	اختلالات سیستم اشکی و حدفه چشم در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06*

Disorders of conjunctiva (H10-H13)		التهاب ملتحمه چشم (H10-H13)	
H10	Conjunctivitis	التهاب ملتحمه چشم	H10
H11	Other disorders of conjunctiva	سایر اختلالات ملتحمه چشم	H11
H13*	Disorders of conjunctiva in diseases classified elsewhere	اختلالات ملتحمه در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H13*

Disorders of sclera, cornea, iris and ciliary body (H15-H22)		اختلالات صلبیه، قرنیه، عنبیه و جسم مژگانی (H15-H22)	
H15	Disorders of sclera	اختلالات صلبیه	H15
H16	Keratitis	التهاب قرنیه	H16
H17	Corneal scars and opacities	جای زخم‌ها (اسکارها) و کدورت‌های قرنیه ای	H17
H18	Other disorders of cornea	سایر اختلالات قرنیه	H18
H19*	Disorders of sclera and cornea in diseases classified elsewhere	اختلالات صلبیه و قرنیه در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H19*
H20	Iridocyclitis	التهاب عنبیه و جسم مژگانی	H20
H21	Other disorders of iris and ciliary body	سایر اختلالات عنبیه و جسم مژگانی	H21
H22*	Disorders of iris and ciliary body in diseases classified elsewhere	اختلالات عنبیه و جسم مژگانی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H22*

Disorders of lens (H25-H28)		اختلالات عدسی (H25-H28)	
H25	Senile cataract	آب مروارید (کاتاراکت) ناشی از کهنولت	H25
H26	Other cataract	سایر انواع آب مروارید (کاتاراکت)	H26
H27	Other disorders of lens	سایر اختلالات عدسی	H27
H28*	Cataract and other disorders of lens in diseases classified elsewhere	آب مروارید و سایر اختلالات عدسی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H28*

Disorders of choroid and retina (H30-H36)		اختلالات مشیمیه و شبکیه (H30-H36)	
H30	Chorioretinal inflammation	التهاب مشیمیه و شبکیه	H30
H31	Other disorders of choroid	سایر اختلالات مشیمیه	H31
H32*	Chorioretinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مشیمیه و شبکیه در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H32*
H33	Retinal detachments and breaks	شکست‌ها و انفصال‌های شبکیه ای	H33
H34	Retinal vascular occlusions	انسدادهای عروقی شبکیه ای	H34

H35	Other retinal disorders	سایر اختلالات شبکیه ای	H35
H36*	Retinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات شبکیه‌ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H36*

Glaucoma (H40-H42)		گلوکوم (آب سیاه) (H40-H42)	
H40	Glaucoma	گلوکوم	H40
H42*	Glaucoma in diseases classified elsewhere	گلوکوم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H42*

Disorders of vitreous body and globe (H43-H45)		اختلالات جسم زجاجیه و کره چشم (H43-H45)	
H43	Disorders of vitreous body	اختلالات جسم زجاجیه	H43
H44	Disorders of globe	اختلالات کره چشم	H44
H45*	Disorders of vitreous body and globe in diseases classified elsewhere	اختلالات چشم زجاجیه و کره چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45*

Disorders of optic nerve and visual pathways (H46-H48)		اختلالات عصب بینایی و مسیرهای بینایی (H46-H48)	
H46	Optic neuritis	التهاب عصب بینایی	H46
H47	Other disorders of optic [2nd] nerve and visual pathways	سایر اختلالات عصب بینایی (دومین شاخه عصب) و مسیر بینایی	H47
H48*	Disorders of optic [2nd] nerve and visual pathways in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب بینایی (دومین شاخه) و مسیر بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H48*

Disorders of ocular muscles, binocular movement, accommodation and refraction (H49-H52)		اختلالات عضلات چشمی، حرکت دو چشم، تطابق و انکسار (H49-H52)	
H49	Paralytic strabismus	لوچی فلجی (استرابیسموس فلجی)	H49
H50	Other strabismus	سایر موارد لوچی (سایر موارد استرابیسموس)	H50
H51	Other disorders of binocular movement	سایر اختلالات حرکت دو چشمی	H51
H52	Disorders of refraction and accommodation	اختلالات انکسار نور و تطابق	H52

Visual disturbances and blindness (H53-H54)		ناراحتی‌های بینایی و نابینایی (H53-H54)	
H53	Visual disturbances	بهم ریختگیهای بینایی	H53
H54	Blindness and low vision	نابینایی و میدان دید کم	H54

Other disorders of eye and adnexa (H55-H59)		سایر اختلالات چشم و ضمام آن (H55-H59)	
H55	Nystagmus and other irregular eye movements	نیستازموس (حرکت چرخشی و مکرر چشم) و سایر حرکات نامنظم چشم	H55
H57	Other disorders of eye and adnexa	سایر اختلالات چشم و ضمام آن	H57
H58*	Other disorders of eye and adnexa in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات چشم و ضمام آن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H58*
H59	Postprocedural disorders of eye and adnexa, not elsewhere classified	اختلالات بعد از اقدامات پزشکی چشم و ضمام آن که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	H59

CHAPTER VIII		فصل هشتم	
Diseases of the ear and mastoid process (H60-H95)		بیماری‌های گوش و زائده ماستوئید (H60-H95)	
Diseases of external ear (H60-H62)		بیماری‌های گوش خارجی (H60-H62)	
H60	Otitis externa	التهاب گوش خارجی	H60
H61	Other disorders of external ear	سایر اختلالات گوش خارجی	H61
H62*	Disorders of external ear in diseases classified elsewhere	اختلالات گوش خارجی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H62*

Diseases of middle ear and mastoid (H65-H75)		بیماری‌های گوش میانی و زائده ماستوئید (H65-H75)	
H65	Nonsuppurative otitis media	التهاب گوش میانی بدون ترشح چرکی	H65
H66	Suppurative and unspecified otitis media	التهاب چرکی نامشخص گوش میانی	H66
H67*	Otitis media in diseases classified elsewhere	التهاب گوش میانی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H67*
H68	Eustachian salpingitis and obstruction	التهاب و انسداد لوله استاش	H68
H69	Other disorders of Eustachian tube	سایر اختلالات لوله استاش	H69
H70	Mastoiditis and related conditions	التهاب زائده ماستوئید و حالات مرتبط	H70
H71	Cholesteatoma of middle ear	تومور خوش خیم حاوی کلسترول گوش میانی	H71
H72	Perforation of tympanic membrane	سوراخ شدن پرده صماخ	H72
H73	Other disorders of tympanic membrane	سایر اختلالات پرده صماخ	H73
H74	Other disorders of middle ear and mastoid	سایر اختلالات گوش میانی و ماستوئید	H74
H75*	Other disorders of middle ear and mastoid in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش میانی و ماستوئید در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H75*

Diseases of inner ear (H80-H83)		بیماری‌های گوش داخلی (H80-H83)	
H80	Otosclerosis	تصلب گوش (پیدا شدن نسج استخوانی در گوش داخلی) اتواسکلروزیز	H80
H82*	Vertiginous syndromes in diseases classified elsewhere	سندرم سرگیجه‌ای در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H82*
H83	Other diseases of inner ear	سایر بیماری‌های گوش داخلی	H83

Other disorders of ear (H90-H95)		سایر اختلالات گوش (H90-H95)	
H90	Conductive and sensorineural hearing loss	فقدان شنوایی حسی - عصبی و هدایتی	H90
H91	Other hearing loss	سایر حالات کاهش شنوایی	H91
H92	Otalgia and effusion of ear	گوش درد و ترشح از گوش	H92
H93	Other disorders of ear, not elsewhere classified	سایر اختلالات گوش که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	H93
H94*	Other disorders of ear in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش در بیماری‌هایی که در جای دیگر	H94*

		طبقه بندی شده اند	
H95	Postprocedural disorders of ear and mastoid process, not elsewhere classified	اختلالات گوش و زائده ماستوئید بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	H95

CHAPTER IX		فصل نه	
Diseases of the circulatory system (I00-I99)		بیماریهای سیستم گردش خون (I00-I99)	
Acute rheumatic fever (I00-I02)		تب روماتیسمی حاد	
I00	Rheumatic fever without mention of heart involvement	تب روماتیسمی بدون ذکر درگیری قلبی	I00
I01	Rheumatic fever with heart involvement	تب روماتیسمی همراه با درگیری قلبی	I01
I02	Rheumatic chorea	کره (داءالرقص) روماتیسمی	I02

Chronic rheumatic heart diseases (I05-I09)		بیماریهای مزمن و روماتیسمی قلب (I05-I09)	
I05	Rheumatic mitral valve diseases	بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ میترال	I05
I06	Rheumatic aortic valve diseases	بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ آئورت	I06
I07	Rheumatic tricuspid valve diseases	بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ تریکوسپید (سه لته)	I07
I08	Multiple valve diseases	بیماریهای چندین دریچه	I08
I09	Other rheumatic heart diseases	سایر بیماریهای روماتیسمی قلب	I09

Hypertensive diseases (I10-I15)		بیماریهای پرفشاری خون (I10-I15)	
I10	Essential (primary) hypertension	افزایش فشار خون اولیه (بدون علت)	I10
I11	Hypertensive heart disease	بیماری قلب در فرد مبتلا به فشار خون	I11
I12	Hypertensive renal disease	بیماری کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون	I12
I13	Hypertensive heart and renal disease	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون	I13
I15	Secondary hypertension	افزایش فشار خون ثانویه	I15

Ischaemic heart diseases (I20-I25)		بیماری کم خونی موضعی (ایسکمیک) قلب (I20-I25)	
I20	Angina pectoris	آنژین صدری	I20
I21	Acute myocardial infarction	انفارکتوس حاد عضله قلب	I21
I22	Subsequent myocardial infarction	انفارکتوس بعدی عضله قلب	I22
I23	Certain current complications following acute myocardial infarction	عوارض خاص ایجاد شده متعاقب انفارکتوس حاد عضله قلب	I23
I24	Other acute ischaemic heart diseases	سایر بیماریهای حاد ایسکمیک (کم خونی موضعی) قلب	I24
I25	Chronic ischaemic heart disease	بیماری مزمن کم خونی موضعی قلب	I25

Pulmonary heart disease and diseases of pulmonary circulation (I26-I28)		بیماری قلبی ریوی و بیماریهای گردش خون ریوی (I26-I28)	
I26	Pulmonary embolism	آمبولی (انسداد رگ) ریوی	I26
I27	Other pulmonary heart diseases	سایر بیماریهای قلبی ریوی	I27
I28	Other diseases of pulmonary vessels	سایر بیماریهای عروق ریوی	I28

Other forms of heart disease (I30-I52)		سایر اشکال بیماری قلبی (I30-I52)	
I30	Acute pericarditis	التهاب حاد برون شامه قلب (پریکاردیت حاد)	I30
I31	Other diseases of pericardium	سایر بیماریهای برون شامه قلب	I31
I32*	Pericarditis in diseases classified elsewhere	التهاب برون شامه قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I32*
I33	Acute and subacute endocarditis	التهاب حاد و تحت حاد پوشش داخلی قلب (آندوکارد)	I33
I34	Nonrheumatic mitral valve disorders	اختلالات غیرروماتیسمی دریچه میترال (دولتی)	I34
I35	Nonrheumatic aortic valve disorders	اختلالات غیرروماتیسمی تنگی غیرروماتیسمی دریچه آئورت	I35
I36	Nonrheumatic tricuspid valve disorders	اختلالات غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36
I37	Pulmonary valve disorders	اختلالات دریچه ریوی	I37
I38	Endocarditis, valve unspecified	التهاب درون شامه قلب، دریچه، نامشخص	I38
I39*	Endocarditis and heart valve disorders in diseases classified elsewhere	التهاب درون شامه قلب و اختلالات دریچه قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I39*
I40	Acute myocarditis	التهاب حاد عضله قلب (میوکارد)	I40
I41*	Myocarditis in diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I41*
I42	Cardiomyopathy	بیماری عضله قلب (کاردیومیوپاتی)	I42
I43*	Cardiomyopathy in diseases classified elsewhere	بیماری عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I43*
I44	Atrioventricular and left bundle-branch block	بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی و شاخه‌ای چپ	I44
I45	Other conduction disorders	سایر اختلالات هدایتی	I45
I46	Cardiac arrest	ایست قلبی	I46
I47	Paroxysmtachycardia	افزایش حمله‌ای ضربان قلب	I47
I48	Atrial fibrillation and flutter	فیبریلاسیون (انقباض سریع و ناهماهنگ) و حرکت سریع و نامنظم دهلیزی	I48
I49	Other cardiac arrhythmias	سایر بی نظمی‌های قلبی	I49
I50	Heart failure	نارسایی قلب	I50
I51	Complications and ill-defined descriptions of heart disease	عوارض و توصیفات مبهم بیماری قلب	I51
I52*	Other heart disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I52*

Cerebrovascular diseases (I60-I69)		بیماریهای قلبی عروقی (I60-I69)	
I60	Subarachnoid haemorrhage	خونریزی زیر عنکبوتیه	I60
I61	Intracerebral haemorrhage	خونریزی داخل مغزی	I61
I62	Other nontraumatic intracranial haemorrhage	سایر موارد خونریزی‌های داخل جمجمه‌ای غیرضربه‌ای	I62
I63	Cerebral infarction	انفارکتوس مغزی	I63
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction	سکته (حمله) که به عنوان خونریزی یا انفارکتوس مشخص نشده باشد	I64

I65	Occlusion and stenosis of precerebral arteries, not resulting in cerebral infarction	انسداد و تنگی شریانهای قبل از مغزی که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود.	I65
I66	Occlusion and stenosis of cerebral arteries, not resulting in cerebral infarction	انسداد و تنگی شریانهای مغزی که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود	I66
I67	Other cerebrovascular diseases	سایر بیماریهای عروقی - مغزی	I67
I68*	Cerebrovascular disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات عروقی - مغزی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I68*
I69	Sequelae of cerebrovascular disease	پیامد بیماری عروقی - مغزی	I69

Diseases of arteries, arterioles and capillaries (I70-I79)		بیماری شریانها، شریانچهها و مویرگها (I70-I79)	
I70	Atherosclerosis	تصلب شرایین	I70
I71	Aortic aneurysm and dissection	آنوریسم و از هم گسیختگی آئورت	I71
I72	Other aneurysm	سایر انواع آنوریسم	I72
I73	Other peripheral vascular diseases	سایر بیماریهای عروق محیطی	I73
I74	Arterial embolism and thrombosis	امبولی و ایجاد لخته (ترومبوز) شریانی	I74
I77	Other disorders of arteries and arterioles	سایر اختلالات شریانها و شریانچهها	I77
I78	Diseases of capillaries	بیماریهای مویرگ ها	I78
I79*	Disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere	اختلالات شریانها، شریانچهها و مویرگها در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I79*

Diseases of veins, lymphatic vessels and lymph nodes, not elsewhere classified (I80-I89)		بیماریهای وریدها، عروق لنفاوی و عقدههای لنفاوی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (I80-I89)	
I80	Phlebitis and thrombophlebitis	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته (فلبیت و ترومبوفلبیت)	I80
I81	Portal vein thrombosis	ایجاد لخته در ورید باب	I81
I82	Other venous embolism and thrombosis	سایر امبولی و ایجاد لخته عروقی	I82
I83	Varicose veins of lower extremities	واریس وریدهای اندام تحتانی	I83
I84	Haemorrhoids	هموروئید (بواسیر)	I84
I85	Oesophageal varices	واریسهای مری	I85
I86	Varicose veins of other sites	واریس وریدهای سایر مواضع	I86
I87	Other disorders of veins	سایر اختلالات وریدها	I87
I88	Nonspecific lymphadenitis	التهاب غیراختصاصی غدههای لنفاوی	I88
I89	Other noninfective disorders of lymphatic vessels and lymph nodes	سایر اختلالات غیرعفونی عروق لنفاوی و غدد لنفاوی	I89

Other and unspecified disorders of the circulatory system (I95-I99)		سایر اختلالات و اختلالات نامشخص سیستم گردش خون (I95-I99)	
I95	Hypotension	افت فشار خون	I95
I97	Postprocedural disorders of circulatory system, not elsewhere classified	اختلالات سیستم گردش خون بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	I97
I98*	Other disorders of circulatory system in	سایر اختلالات سیستم گردش خون در بیماریهایی که در	I98*

	diseases classified elsewhere	جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	
I99	Other and unspecified disorders of circulatory system	سایر اختلالات و اختلالات نامشخص سیستم گردش خون	I99

CHAPTER X		فصل ده	
Diseases of the respiratory system (J00-J99)		بیماری‌ها دستگاه تنفس (J00-J99)	
Acute upper respiratory infections (J00-J06)		عفونتهای حاد دستگاه تنفسی فوقانی (J00-J06)	
J00	Acute nasopharyngitis [common cold]	التهاب حاد بینی-حلق (سرماخوردگی)	J00
J01	Acute sinusitis	سینوزیت حاد	J01
J02	Acute pharyngitis	التهاب حاد گلو (فارنژیت حاد)	J02
J03	Acute tonsillitis	التهاب حاد لوزه‌ها	J03
J04	Acute laryngitis and tracheitis	التهاب حاد حنجره (لارنژیت) و نای	J04
J05	Acute obstructive laryngitis [croup] and epiglottitis	التهاب حاد انسدادی حنجره (خروسک) و التهاب اپی‌گلوت	J05

Influenza and pneumonia (J10-J18)		آنفلوانزا و ذات‌الریه (J10-J18)	
J09	Influenza due to identified avian influenza virus	آنفلوانزا ناشی از ویروس آنفلوانزای اویان مشخص	J09
J10	Influenza due to identified influenza virus	آنفلوانزا ناشی از ویروس آنفو لانزای شناخته شده	J10
J11	Influenza, virus not identified	آنفلوانزا که ویروس آن شناخته نشده است	J11
J12	Viral pneumonia, not elsewhere classified	ذات‌الریه (پنومونی) ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده	J12
J13	Pneumonia due to <i>Streptococcus pneumoniae</i>	ذات‌الریه ناشی از باکتری استرپتوکوک پنومونیا	J13
J14	Pneumonia due to <i>Haemophilus influenzae</i>	ذات‌الریه ناشی از باکتری هموفیلوس آنفلوانزا	J14
J15	Bacterial pneumonia, not elsewhere classified	ذات‌الریه باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J15
J16	Pneumonia due to other infectious organisms, not elsewhere classified	ذات‌الریه (پنومونی) ناشی از سایر ارگانسیم‌های عفونت‌زا که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	J16
J17*	Pneumonia in diseases classified elsewhere	ذات‌الریه (پنومونی) در بیماری‌های طبقه‌بندی شده در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*J17
J18	Pneumonia, organism unspecified	ذات‌الریه (پنومونی)، ارگانسیم (عامل) نامشخص	J18

Other acute lower respiratory infections (J20-J22)		سایر عفونتهای حاد دستگاه تنفسی تحتانی (J20-J22)	
J20	Acute bronchitis	التهاب حاد برونش‌ها (برونشیت حاد)	J20
J21	Acute bronchiolitis	التهاب حاد برونشیولها (نایزکها)	J21
J22	Unspecified acute lower respiratory infection	عفونت حاد و نامشخص دستگاه تنفسی تحتانی	J22

Other diseases of upper respiratory tract (J30-J39)		سایر بیماری‌های دستگاه تنفسی فوقانی (J30-J39)	
J30	Vasomotor and allergic rhinitis	التهاب حساسیتی مخاط بینی (رینیت) و ناشی از اعصاب	J30

		موثر بر قطر عروق	
J31	Chronic rhinitis, nasopharyngitis and pharyngitis	التهاب مزمن مخاط بینی ، التهاب بینی - گلو و التهاب گلو	J31
J32	Chronic sinusitis	التهاب مزمن سینوس	J32
J33	Nasal polyp	پولیپ بینی	J33
J34	Other disorders of nose and nasal sinuses	سایر اختلالات بینی و سینوسهای بینی	J34
J35	Chronic diseases of tonsils and adenoids	بیماریهای مزمن لوزهها و لوزه سوم (آدنوئید)	J35
J36	Peritonsillar abscess	آبسه اطراف لوزه	J36
J37	Chronic laryngitis and laryngotracheitis	التهاب مزمن حنجره و التهاب مزمن حنجره - نای	J37
J38	Diseases of vocal cords and larynx, not elsewhere classified	بیماریهای طناب های صوتی و حنجره که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	J38
J39	Other diseases of upper respiratory tract	سایر بیماریهای دستگاه تنفسی فوقانی	J39

Chronic lower respiratory diseases (J40-J47)		بیماریهای مزمن دستگاه تنفسی تحتانی (J40-J47)	
J40	Bronchitis, not specified as acute or chronic	التهاب برونش (برونشیت) که به عنوان حاد یا مزمن مشخص نشده است	J40
J41	Simple and mucopurulent chronic bronchitis	التهاب مزمن ساده و چرکی بلغمی برونش (نایژه)	J41
J42	Unspecified chronic bronchitis	التهاب مزمن نامشخص برونش (نایژه)	J42
J43	Emphysema	آمفیزم (اتساع آلوئول های ریه)	J43
J44	Other chronic obstructive pulmonary disease	سایر بیماریهای مزمن انسدادی ریوی	J44
J45	Asthma	آسم	J45
J46	Status asthmaticus	استوس آسماتیکوس	J46
J47	Bronchiectasis	برونشکتازی (اتساع برونش)	J47

Lung diseases due to external agents (J60-J70)		بیماریهای ریوی ناشی از عوامل خارجی (J60-J70)	
J60	Coalworker's pneumoconiosis	پنوموکونیوزیز در کارگران معادن ذغال سنگ	J60
J61	Pneumoconiosis due to asbestos and other mineral fibres	پنوموکونیوزیز ناشی از ذرات پنبه نسوز و سایر فیبرهای معدنی	J61
J62	Pneumoconiosis due to dust containing silica	پنوموکونیوزیز ناشی از ذرات غبار محتوی سیلیس	J62
J63	Pneumoconiosis due to other inorganic dusts	پنوموکونیوزیز ناشی از سایر غبارات مواد غیر آلی	J63
J64	Unspecified pneumoconiosis	پنوموکونیوزیز نامشخص	J64
J65	Pneumoconiosis associated with tuberculosis	پنوموکونیوزیز وابسته به سل	J65
J66	Airway disease due to specific organic dust	بیماری مسیر هوایی ناشی از غبار مواد آلی مشخص	J66
J67	Hypersensitivity pneumonitis due to organic dust	التهاب نسج ریه (پنومونیت) به علت حساسیت زیاد به غبار مواد آلی	J67
J68	Respiratory conditions due to inhalation of chemicals, gases, fumes and vapours	بیماریهای ریوی ناشی از استنشاق مواد شیمیایی ، گازها ، دودها و بخارها	J68
J69	Pneumonitis due to solids and liquids	التهاب نسج ریه ناشی از مواد جامد و مایع	J69

J70	Respiratory conditions due to other external agents	بیماری‌های ریوی ناشی از دیگر عوامل خارجی	J70
-----	---	--	-----

Other respiratory diseases principally affecting the interstitium (J 80 – J 84)		سایر بیماری‌های ریوی که اساساً بر بافت بینابینی اثر می‌گذارد (J 80 – J 84)	
J80	Adult respiratory distress syndrome	سندرم زجر تنفسی بالغین (سندرم دیسترس تنفسی بالغین)	J80
J81	Pulmonary oedema	ادم (خیز) ریوی	J81
J82	Pulmonary eosinophilia, not elsewhere classified	ائوزینوفیلیای ریوی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده	J82
J84	Other interstitial pulmonary diseases	سایر بیماری‌های بافت بینابینی ریوی	J84

Suppurative and necrotic conditions of lower respiratory tract (J85-J86)		حالات ترشح‌کننده چرک و مرگ بافتی (نکروز) دستگاه تنفسی تحتانی (J85-J86)	
J85	Abscess of lung and mediastinum	آبسه‌های ریه و مدیاستن	J85
J86	Pyothorax	تجمع چرک فضای جنبی (پیوتراکس)	J86

Other diseases of pleura (J90-J94)		سایر بیماری‌های پرده جنب (J90-J94)	
J90	Pleural effusion, not elsewhere classified	تراوش مایع در فضای جنب که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J90
J91*	Pleural effusion in conditions classified elsewhere	تراوش مایع در فضای جنب در شرایطی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J91*
J92	Pleural plaque	ایجاد پلاک جنبی (پلاک پلئور)	J92
J93	Pneumothorax	وجود گاز یا هوا در فضای جنب (پنوموتوراکس)	J93
J94	Other pleural conditions	سایر حالات مربوط به پرده جنب	J94

Other diseases of the respiratory system (J95-J99)		سایر بیماری‌های دستگاه تنفسی (J95-J99)	
J95	Postprocedural respiratory disorders, not elsewhere classified	اختلالات تنفسی بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	J95
J96	Respiratory failure, not elsewhere classified	نارسایی تنفسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J96
J98	Other respiratory disorders	سایر اختلالات تنفسی	J98
J99*	Respiratory disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تنفسی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J99*

CHAPTER XI		فصل یازده	
Diseases of the digestive system (K00-K93)		بیماری‌های دستگاه گوارش (K00-K93)	
Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws (K00-K14)		بیماری‌های حفره دهانی، غدد بزاقی و فکها (K00-K14)	
K00	Disorders of tooth development and eruption	اختلالات رشد دندان و جوانه زدن آن	K00
K00.1	Supernumerary teeth	دندانهای زیادی (تعداد دندان‌ها بیش از حد طبیعی)	K00.1

K00.2	Abnormalities of size and form of teeth	ناهنجاریهای اندازه و شکل دندان ها	K00.2
K00.3	Mottled teeth	دندان های خال دار	K00.3
K00.4	Disturbances in tooth formation	بهم ریختگی در شکل گیری دندان	K00.4
K00.5	Hereditary disturbances in tooth structure, not elsewhere classified	بهم ریختگی ارثی در ساختار دندان، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	K00.5
K00.6	Disturbances in tooth eruption	بهم ریختگی در رویش دندان	K00.6
K00.7	Teething syndrome	سندرم رویش دندان از لته ها (دندان در آوری)	K00.7
K00.8	Other disorders of tooth development	سایر اختلالات مربوط به رشد دندان	K00.8
K00.9	Disorder of tooth development, unspecified	اختلال مربوط به رشد دندان، نامشخص	K00.9
K01	Embedded and impacted teeth	دندان نهان و نهفته	K01
K02	Dental caries	پوسیدگیهای دندانی	K02
K03	Other diseases of hard tissues of teeth	سایر بیماریهای بافت های سخت دندان	K03
K04	Diseases of pulp and periapical tissues	بیماریهای قسمت پولپ دندان و بافت های اطراف ریشه	K04
K05	Gingivitis and periodontal diseases	التهاب لثه و بیماریهای بافت اطراف دندان	K05
K06	Other disorders of gingiva and edentulous alveolar ridge	سایر اختلالات لثه و تیغه حفره دندانی	K06
K07	Dentofacial anomalies [including malocclusion]	ناهنجاری دندانی - صورتی (شامل: بد بسته شدن دهان بطوریکه دندانهای مقابل درست رویهم قرار نگیرند)	K07
K08	Other disorders of teeth and supporting structures	سایر اختلالات دندان و ساختارهای نگهدارنده	K08
K09	Cysts of oral region, not elsewhere classified	کیستهای ناحیه دهانی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	K09
K10	Other diseases of jaws	سایر بیماریهای فکها	K10
K12	Stomatitis and related lesions	التهاب بافت دهان و ضایعات مربوطه	K12
K13	Other diseases of lip and oral mucosa	سایر بیماریهای لب و مخاط دهانی	K13
K14	Diseases of tongue	بیماریهای زبان	K14

Diseases of oesophagus, stomach and duodenum (K20-K31)		بیماریهای مری، معده و دوازدهه (K20-K31)	
K20	Oesophagitis	التهاب مری	K20
K21	Gastro-oesophageal reflux disease	بیماری برگشت معدی - مری (ریفلاکس معده - مری)	K21
K22	Other diseases of oesophagus	سایر بیماریهای مری	K22
K23*	Disorders of oesophagus in diseases classified elsewhere	اختلالات مری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	K23*
K25	Gastric ulcer	زخم معده (گاستریک اولسر)	K25
K26	Duodenal ulcer	زخم دوازدهه	K26
K27	Peptic ulcer, site unspecified	زخم گوارشی، موضع نامشخص	K27
K28	Gastrojejunal ulcer	زخم معده - ژژنوم	K28
K29	Gastritis and duodenitis	التهاب معده و التهاب دوازدهه	K29
K30	Dyspepsia	سوء هاضمه (دیس پیسی)	K30

K31	Other diseases of stomach and duodenum	سایر بیماری‌های معده و دوازدهه	K31
-----	--	--------------------------------	-----

Diseases of appendix(K35-K38)		بیماری‌های آپاندیس (K35-K38)	
K35	Acute appendicitis	التهاب حاد آپاندیس (آپاندیسیت حاد)	K35
K36	Other appendicitis	سایر موارد التهاب آپاندیس	K36
K37	Unspecified appendicitis	التهاب نامشخص آپاندیس	K37
K38	Other diseases of appendix	سایر بیماری‌های آپاندیس	K38

Hernia (K40-K46)		فتق (K40-K46)	
K40	Inguinal hernia	فتق اینگوینال (مغبنی)	K40
K41	Femoral hernia	فتق رانی	K41
K42	Umbilical hernia	فتق نافی	K42
K43	Ventral hernia	فتق شکمی	K43
K44	Diaphragmatic hernia	فتق دیافراگمی	K44
K45	Other abdominal hernia	سایر فتق‌های شکمی	K45
K46	Unspecified abdominal hernia	فتق نامشخص شکمی	K46

Noninfective enteritis and colitis (K50-K52)		التهاب غیر عفونی روده کوچک و روده بزرگ (K50-K52)	
K51	Ulcerative colitis	التهاب زخمی روده بزرگ	K51
K52	Other noninfective gastroenteritis and colitis	سایر التهابات غیر عفونی معده - روده‌ای و روده بزرگ	K52

Other diseases of intestines (K55-K63)		سایر بیماری‌های روده (K55-K63)	
K55	Vascular disorders of intestine	اختلالات عروقی روده	K55
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia	انسداد فلجی روده و انسداد روده‌ای بدون فتق	K56
K57	Diverticular disease of intestine	بیماری دیورتیکولی روده	K57
K58	Irritable bowel syndrome	سندرم روده تحریک پذیر	K58
K59	Other functional intestinal disorders	سایر اختلالات عملکردی روده‌ای	K59
K60	Fissure and fistula of anal and rectal regions	شکاف و فیستول نواحی مقعدی(آنال) و راست روده ای (رکتال))	K60
K61	Abscess of anal and rectal regions	آبسه نواحی مقعدی (آنال) و راست روده ای (رکتال)	K61
K62	Other diseases of anus and rectum	سایر بیماری‌های مقعد (آبنوس) و راست روده (رکتوم)	K62
K63	Other diseases of intestine	سایر بیماری‌های روده	K63

Diseases of peritoneum (K65-K67)		بیماری‌های پرده صفاق (K65-K67)	
K65	Peritonitis	التهاب پرده صفاق (پریتونیت)	K65
K66	Other disorders of peritoneum	سایر اختلالات صفاق	K66
K67*	Disorders of peritoneum in infectious diseases classified elsewhere	اختلالات پرده صفاق در بیماری‌های عفونی که در جای دیگر طبقه بندی شده‌اند	K67*

Diseases of liver (K70-K77)		بیماریهای کبد (K70-K77)	
K70	Alcoholic liver disease	بیماری الکلی کبد	K70
K71	Toxic liver disease	بیماری سمی کبد	K71
K72	Hepatic failure, not elsewhere classified	نارسایی کبدی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	K72
K73	Chronic hepatitis, not elsewhere classified	التهاب مزمن کبدی (هپاتیت مزمن) که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	K73
K74	Fibrosis and cirrhosis of liver	فیبروز و سیروز کبد	K74
K75	Other inflammatory liver diseases	سایر بیماریهای التهابی کبد	K75
K76	Other diseases of liver	سایر بیماریهای کبد	K76
K77*	Liver disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات کبد در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	K77*

Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas (K80-K87)		اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس (K80-K87)	
K80	Cholelithiasis	وجود سنگ صفراوی (کوله لیتیاز)	K80
K81	Cholecystitis	التهاب کیسه صفرا	K81
K82	Other diseases of gallbladder	سایر بیماریهای کیسه صفرا	K82
K83	Other diseases of biliary tract	سایر بیماریهای مجاری صفراوی	K83
K85	Acute pancreatitis	التهاب حاد پانکراس (پانکراتیت حاد)	K85
K86	Other diseases of pancreas	سایر بیماریهای پانکراس	K86
K87*	Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas in diseases classified elsewhere	اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	K87*

Other diseases of the digestive system (K90-K93)		سایر بیماریهای دستگاه گوارش (K90-K93)	
K90	Intestinal malabsorption	سوء جذب روده ای	K90
K91	Postprocedural disorders of digestive system, not elsewhere classified	اختلالات دستگاه گوارش بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	K91
K92	Other diseases of digestive system	سایر بیماریهای دستگاه گوارش	K92
K93*	Disorders of other digestive organs in diseases classified elsewhere	اختلالات سایر اندامهای گوارشی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	K93*

CHAPTER XII		فصل دوازده	
Diseases of the skin and subcutaneous tissue (L00-L99)		بیماریهای پوست و بافت زیر جلدی (L00-L99)	
Infections of the skin and subcutaneous tissue (L00-L08)		عفونتهای پوست و بافت زیر جلدی (L00-L08)	
L00	Staphylococcal scalded skin syndrome	سندرم پوست فلس فلس شده ناشی از استافیلوکوک	L00
L01	Impetigo	زرد زخم	L01
L02	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle	آبسه های جلدی، کورک، و کفکیرک	L02
L03	Cellulitis	سلولیت	L03
L04	Acute lymphadenitis	التهاب حاد غدد لنفاوی	L04
L05	Pilonidal cyst	کیست پیلو نیدال (حاوی مو)	L05

L08	Other local infections of skin and subcutaneous tissue	سایر عفونت‌های موضعی پوست و بافت زیر جلدی	L08
-----	--	---	-----

Bullous disorders(L10-L14)		اختلالات تاولی (L10-L14)	
L10	Pemphigus	پمفیگوس	L10
L11	Other acantholytic disorders	سایر اختلالات تخریب سلول‌های لایه شاخی	L11
L12	Pemphigoid	شبه پمفیگوس (پمفیگوئید)	L12
L13	Other bullous disorders	سایر اختلالات تاولی	L13
L14*	Bullous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تاولی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L14*

Dermatitis and eczema(L20-L30)		التهاب پوست و اگزما (L20-L30)	
L20	Atopic dermatitis	التهاب پوستی (مربوط به حساسیت) آتوپیک	L20
L21	Seborrhoeic dermatitis	التهاب پوستی سبورئیک (التهاب پوست همراه با فلس‌های چرب زرد رنگ)	L21
L22	Diaper[napkin] dermatitis	التهاب پوست ناشی از کهنه بچه	L22
L23	Allergic contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی - حساسیتی	L23
L24	Irritant contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی تحریکی	L24
L25	Unspecified contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی نامشخص	L25
L26	Exfoliative dermatitis	التهاب پوست همراه با فلس فلس شدن آن	L26
L27	Dermatitis due to substances taken internally	التهاب پوست ناشی از مصرف داخلی مواد	L27
L28	Lichen simplex chronicus and prurigo	لیکن سیمپلکس مزمن و خارش دلد	L28
L29	Pruritus	خارش	L29
L30	Other dermatitis	سایر موارد التهاب پوستی	L30
L40	Psoriasis	داء الصدف (پسوریازیس) (بیماری التهابی مزمن پوست همراه با فلس‌های چسبنده)	L40
L41	Parapsoriasis	پاراپسوریازیس	L41
L42	Pityriasis rosea	پیتیریازیس روزا (بیماری التهابی پوست که خود بخود جذب می‌شود)	L42
L43	Lichen planus	لیخن پلنوس	L43
L44	Other papulosquamous disorders	سایر اختلالات پاپول‌های سنگفرشی	L44
L45*	Papulosquamous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پاپول‌های سنگفرشی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L45*
L50	Urticaria	کهپیر	L50
L51	Erythema multiforme	اریتم مولتی فرم (سرخی سمی یا آلرژیک پوست) همراه با اشکال مختلف پاپول‌ها و ماکول‌ها	L51
L52	Erythema nodosum	اریتم گرهی (بثورات دردناک با قرمز و گره دار)	L52
L53	Other erythematous conditions	سایر حالات سرخی پوست	L53
L54*	Erythema in diseases classified elsewhere	اریتم در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L54*

L55	Sunburn	آفتاب سوختگی	L55
L56	Other acute skin changes due to ultraviolet radiation	سایر تغییرات حاد پوستی ناشی از اشعه ماورای بنفش	L56
L57	Skin changes due to chronic exposure to nonionizing radiation	تغییرات پوست ناشی از قرار گرفتن مزمن در برابر اشعه غیر یونیزه	L57
L58	Radiodermatitis	واکنش پوستی در برابر مقدار زیاد تشعشع ذره‌ای (رادیدرMATITIS)	L58
L59	Other disorders of skin and subcutaneous tissue related to radiation	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی مربوط به اشعه	L59
L60	Nail disorders	اختلالات ناخن	L60
L62*	Nail disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات ناخن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L62*
L63	Alopecia areata	کچلی منطقه‌ای (آلپوسی منطقه‌ای)	L63
L64	Androgenic alopecia	کچلی مردانه (طاسی)	L64
L65	Other nonscarring hair loss	سایر ریزشهای مو که اثری که نمی‌گذارند	L65
L66	Cicatricial alopecia [scarring hair loss]	(کچلی سر باند ازه‌های مختلف همراه با آتروفی پوست) ریزش موی جوشگاه	L66
L67	Hair colour and hair shaft abnormalities	ناهنجاریهای رنگ و ساقه مو	L67
L68	Hypertrichosis	پر مویی	L68
L70	Acne	آکنه	L70
L71	Rosacea	آکنه رزاسه (قرمزی پیشانی، گونه و بینی)	L71
L72	Follicular cysts of skin and subcutaneous tissue	کیستهای پیاز موی پوست و بافت زیر جلدی	L72
L73	Other follicular disorders	سایر اختلالات پیاز مو	L73
L74	Eccrine sweat disorders	اختلالات غدد برون ریز عرق	L74
L75	Apocrine sweat disorders	اختلالات غدد آپوکراین عرق (غدد درون ریز عرق)	L75
L80	Vitiligo	لک و پیس (وتیلیگو)	L80
L81	Other disorders of pigmentation	سایر اختلالات رنگدانه دار شدن	L81
L82	Seborrhoeic keratosis	ضخیم شدن پوست همراه با افزایش چربی (کراتوز سبوریک)	L82
L83	Acanthosis nigricans	ضخیم شدن قشر حساس پوست (آکانتوزیز نیگریکانس)	L83
L84	Corns and callosities	میخچه و پینه بستن	L84
L85	Other epidermal thickening	سایر حالات ضخیم شدن سطح خارجی پوست	L85
L86*	Keratoderma in diseases classified elsewhere	افزایش لایه شاخی پوست در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L86*
L87	Transepidermal elimination disorders	اختلالات خروج مواد دفعی از طریق لایه خارجی پوست	L87
L88	Pyoderma gangrenosum	بیماری چرکی پوست پیودرما همراه با کانگرن	L88
L89	Decubitus ulcer	زخم بستر	L89
L90	Atrophic disorders of skin	اختلالات تحلیل دهنده (آتروفیک) پوست	L90

L91	Hypertrophic disorders of skin	اختلالات هایپرτροφیک پوست	L91
L92	Granulomatous disorders of skin and subcutaneous tissue	اختلالات گرانولو ماتوز پوست و بافت زیر جلدی	L92
L93	Lupus erythematosus	لوپوس اریتماتوز	L93
L94	Other localized connective tissue disorders	سایر اختلالات موضعی بافت همبند	L94
L95	Vasculitis limited to skin, not elsewhere classified	التهاب عروق محدود به پوست که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L95
L97	Ulcer of lower limb, not elsewhere classified	زخم‌اند ام تحتانی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L97
L98	Other disorders of skin and subcutaneous tissue, not elsewhere classified	سایر اختلالات پوست و بافت همبند که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L98
	ulcer of lower limb NEC (L97)	زخم‌اند ام تحتانی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است (L97)	
L99*	Other disorders of skin and subcutaneous tissue in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L99*

CHAPTER XIII		فصل سیزده	
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue (M00-M99)		بیماری‌های دستگاه عضلانی اسکلتی و بافت همبند (M00-M99)	
Arthropathies (M00-M25)		بیماری‌های مفصلی (M00-M25)	
Infectious arthropathies (M00-M03)		بیماری‌های عفونی مفصلی (M00-M03)	
M00	Pyogenic arthritis	التهاب چرکی مفصل (آرتریت چرکی)	M00
M01*	Direct infections of joint in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	عفونتهای مستقیم مفصل در بیماری‌های عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M01*
M02	Reactive arthropathies	بیماری‌های مفصلی واکنشی	M02
M03*	Postinfective and reactive arthropathies in diseases classified elsewhere	بیماری‌های مفصلی واکنشی و پس از عفونت در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M03*

Inflammatory polyarthropathies (M05-M14)		بیماری‌های التهابی چندین مفصل (M05-M14)	
M05	Seropositive rheumatoid arthritis	التهاب شبه روماتیسمی مفصل با سرولوژی مثبت	M05
M06	Other rheumatoid arthritis	سایر موارد التهاب شبه روماتیسمی مفصل	M06
M07*	Psoriatic and enteropathic arthropathies	بیماری‌های مفصل متعاقب پسوریازیس و بیماری‌های روده کوچک	M07*
M08	Juvenile arthritis	التهاب مفصل جوانان (آرتریت جوانی)	M08
M09*	Juvenile arthritis in diseases classified elsewhere	التهاب مفصل جوانان در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M09*
M10	Gout	نقرس	M10
M11	Other crystal arthropathies	سایر موارد بیماری‌های کریستالی مفصل	M11
M12	Other specific arthropathies	سایر بیماری‌های خاص مفصلی مشخص	M12
M13	Other arthritis	سایر موارد التهاب مفصل	M13

M14*	Arthropathies in other diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصل در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M14*
------	--	---	------

Arthrosis (M15-M19)		(M15-M19) درد مفصل (آرتروز)	
M15	Polyarthrosis	درد چندین مفصل (پلی آرتروز)	M15
M16	Coxarthrosis [arthrosis of hip]	درد مفصل ران	M16
M17	Gonarthrosis [arthrosis of knee]	درد مفصل زانو (آرتروز زانو)	M17
M18	Arthrosis of first carpometacarpal joint	درد اولین مفصل کارپومتاکارپال	M18
M19	Other arthrosis	سایر موارد در دمفصل (سایر موارد آرتروز)	M19

Other joint disorders (M20-M25)		(M20-M25) سایر اختلالات مفصل	
M20	Acquired deformities of fingers and toes	تغییر شکل های اکتسابی انگشتان دست و پا	M20
M21	Other acquired deformities of limbs	سایر تغییر شکل های اکتسابی اندام	M21
M22	Disorders of patella	اختلالات کشکک	M22
M23	Internal derangement of knee	(اختلال) به هم ریختگی داخلی زانو	M23
M24	Other specific joint derangements	سایر بهم ریختگی های مشخص مفصل (سایر اختلالات مشخص مفصل)	M24
M25	Other joint disorders, not elsewhere classified	سایر اختلالات مفصل ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M25

Systemic connective tissue disorders (M30-M36)		(M30-M36) اختلالات سیستمیک بافت همبند	
M30	Polyarteritis nodosa and related conditions	التهاب گرهی چند سرخرگ (پلی آرتريت گرهی) و شرایط وابسته	M30
M31	Other necrotizing vasculopathies	سایر بیماریهای عروقی کشنده نسج	M31
M32	Systemic lupus erythematosus	لوپوس اریتما توز سیستمیک	M32
M33	Dermatopolymyositis	(درماتوپلی میوزیت) التهاب چندین عضله و پوست	M33
M34	Systemic sclerosis	اسکلروز سیستمیک	M34
M35	Other systemic involvement of connective tissue	سایر موارد درگیری سیستمیک بافت همبند	M35
M36*	Systemic disorders of connective tissue in diseases classified elsewhere	اختلالات سیستمیک بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M36*

Dorsopathies (M40-M54)		(M40-M54) بیماریهای پشت	
Deforming dorsopathies (M40-M43)		(M40-M43) بیماریهای پشت همراه به تغییر شکل	
M40	Kyphosis and lordosis	گوژپشتی (کیفوس) و افزایش تحدب انحنای کمری بجلو (لوردوزیس)	M40
M41	Scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره ها (اسکولیوزیس)	M41
M42	Spinal osteochondrosis	بیماری مفصلی - استخوانی ستون فقرات	M42
M43	Other deforming dorsopathies	سایر بیماریهای پشت همراه با تغییر شکل	M43

Spondylopathies (M45-M49)		(M45-M49) بیماریهای مهره	
M45	Ankylosing spondylitis	التهاب مهره ها توام با جمود مفصلی	M45

M46	Other inflammatory spondylopathies	سایر بیماری‌های التهابی مهره	M46
M47	Spondylosis	فیکس و ثابت شدن مهره (اسپوندیلوز)	M47
M48	Other spondylopathies	سایر بیماری‌های مهره	M48
M49*	Spondylopathies in diseases classified elsewhere	بیماری‌های مهره در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M49*

Other dorsopathies (M50-M54)		سایر بیماری‌های پشت (M50-M54)	
M50	Cervical disc disorders	اختلالات دیسک گردنی	M50
M51	Other intervertebral disc disorders	سایر اختلالات دیسک بین مهره ای	M51
M53	Other dorsopathies, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های پشت، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M53
M54	Dorsalgia	درد پشت	M54

Soft tissue disorders (M60-M79)		اختلالات بافت نرم (M60-M79)	
Disorders of muscles (M60-M63)		اختلالات عضلات (M60-M63)	
M60	Myositis	التهاب عضله (میوزیت)	M60
M61	Calcification and ossification of muscle	آهکی شدن (کسیفیته شدن) و استخوانی شدن عضله	M61
M62	Other disorders of muscle	سایر اختلالات عضله	M62
M63*	Disorders of muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات عضله در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M63*

Disorders of synovium and tendon (M65-M68)		اختلالات غشاء زلالی و التهاب تاندون و غلاف آن (M65-M68)	
M65	Synovitis and tenosynovitis	التهاب غشای زلالی و التهاب تاندون	M65
M66	Spontaneous rupture of synovium and tendon	پارگی خودبخودی غشاء زلالی و تاندون	M66
M67	Other disorders of synovium and tendon	سایر اختلالات غشاء زلالی و تاندون	M67
M68*	Disorders of synovium and tendon in diseases classified elsewhere	اختلالات غشاء زلالی و تاندون در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M68*

Other soft tissue disorders (M70-M79)		سایر اختلالات بافت همبند (M70-M79)	
M70	Soft tissue disorders related to use, overuse and pressure	اختلالات بافت همبند مربوط به استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار	M70
M71	Other bursopathies	سایر بیماری‌های کیسه زلالی	M71
M72	Fid disorders	اختلالات مربوط به فیبروبلاست (سلول بافت همبند)	M72
M73*	Soft tissue disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات بافت همبند در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M73*
M75	Shoulder lesions	ضایعات شانه	M75
M76	Enthesopathies of lower limb, excluding foot	اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان اندام تحتانی، به استثناء پا	M76
M77	Other enthesopathies	سایر موارد اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به	M77

		استخوان	
M79	Other soft tissue disorders, not elsewhere classified	سایر اختلالات بافت همبند، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M79

Osteopathies and chondropathies (M80-M94)	بیماریهای استخوان و بیماریهای غضروف (M80-M94)
--	--

Disorders of bone density and structure (M80-M85)		اختلالات تراکم و ساختار استخوان (M80-M85)	
M80	Osteoporosis with pathological fracture	پوکی استخوان همراه با شکستگی مرضی	M80
M81	Osteoporosis without pathological fracture	پوکی استخوان بدون شکستگی مرضی	M81
M82*	Osteoporosis in diseases classified elsewhere	پوکی استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M82*
M83	Adult osteomalacia	نرمی استخوان بزرگسالی	M83
M84	Disorders of continuity of bone	اختلالات پیوستگی استخوان	M84
M85	Other disorders of bone density and structure	سایر اختلالات تراکم و ساختار استخوان	M85

Other osteopathies (M86-M90)		سایر بیماریهای استخوان (M86-M90)	
M86	Osteomyelitis	التهاب مغز استخوان	M86
M87	Osteonecrosis	مرگ نسج استخوانی (استونکروز)	M87
M88	Paget's disease of bone [osteitis deformans]	بیماری پاژه، استخوان (التهاب استخوانی تغییر شکل یافته)	M88
M89	Other disorders of bone	سایر اختلالات استخوان	M89
M90*	Osteopathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M90*

Chondropathies (M91-M94)		بیماریهای غضروف (M91-M94)	
M91	Juvenile osteochondrosis of hip and pelvis	بیماری غضروفی - استخوانی ران و لگن	M91
M92	Other juvenile osteochondrosis	سایر موارد بیماری غضروفی - استخوانی جوانی	M92
M93	Other osteochondropathies	سایر بیماریهای غضروفی - استخوانی	M93
M94	Other disorders of cartilage	سایر اختلالات غضروف	M94

Other disorders of the musculoskeletal system and connective tissue (M95-M99)		سایر اختلالات دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند (M95-M99)	
M95	Other acquired deformities of musculoskeletal system and connective tissue	سایر تغییر شکل‌های اکتسابی دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند	M95
M96	Postprocedural musculoskeletal disorders, not elsewhere classified	اختلالات عضلانی - اسکلتی پس از اقدامات درمانی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M96
M99	Biomechanical lesions, not elsewhere classified	ضایعات مربوط به زیست شناسی مکانیکی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M99

Chapter XIV		فصل چهارده	
Diseases of the genitourinary system (N00-N99)		بیماری‌های دستگاه ادراری – تناسلی (N00-N99)	
Glomerular diseases (N00-N08)		بیماری‌های گلومرولی	
N00	Acute nephritic syndrome	سندرم مربوط به التهاب حاد کلیه (سندرم نفروتیک حاد)	N00
N01	Rapidly progressive nephritic syndrome	سندرم سریعاً پیشرونده مربوط به التهاب کلیه	N01
N02	Recurrent and persistent haematuria	وجود خون در ادرار به صورت دائمی و راجعه	N02
N03	Chronic nephritic syndrome	سندرم مربوط به التهاب مزمن کلیه	N03
N04	Nephrotic syndrome	سندرم نفروتیک	N04
N05	Unspecified nephritic syndrome	سندرم نامشخص مربوط به التهاب کلیه (سندرم نفروتیک نامشخص)	N05
N06	Isolated proteinuria with specified morphological lesion	پروتئین در ادرار به صورت مجزا همراه با ضایعه مورفولوژیکی	N06
N07	Hereditary nephropathy, not elsewhere classified	نفروپاتی ارثی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	N07
N08*	Glomerular disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات گلومرولی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N08*

Renal tubulo-interstitial diseases (N10-N16)		بیماری‌های نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه (N10-N16)	
N10	Acute tubulo-interstitial nephritis	التهاب حاد نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه	N10
N11	Chronic tubulo-interstitial nephritis	التهاب مزمن نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه	N11
N12	Tubulo-interstitial nephritis, not specified as acute or chronic	التهاب نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه، که به صورت حاد یا مزمن، مشخص نشده است.	N12
N13	Obstructive and reflux uropathy	بیماری مجاری ادرار ناشی از بازگشت ادرار و انسداد	N13
N14	Drug- and heavy-metal-induced tubulo-interstitial and tubular conditions	بیماری‌های لوله ایی و نسج بینا بینی – لوله ایی که توسط فلزات سنگین و داروها ایجاد شده‌اند	N14
N15	Other renal tubulo-interstitial diseases	سایر بیماری‌های نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه	N15
N16*	Renal tubulo-interstitial disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات نسج بینا بینی – لوله ایی کلیه در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	N16*

Renal failure (N17-N19)		نارسایی کلیه (N17-N19)	
N17	Acute renal failure	نارسایی حاد کلیه	N17
N18	Chronic renal failure	نارسایی مزمن کلیه	N18
N19	Unspecified renal failure	موارد نامشخص نارسایی کلیه	N19

Urolithiasis (N20-N23)		تشکیل سنگ‌های ادراری (N20-N23)	
N20	Calculus of kidney and ureter	سنگ کلیه و حالب	N20
N21	Calculus of lower urinary tract	سنگ مجاری ادراری تحتانی	N21

N22*	Calculus of urinary tract in diseases classified elsewhere	سنگ مجرای ادراری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N22*
N23	Unspecified renal colic	قولنج کلیوی نامشخص (کولیک کلیوی نامشخص)	N23

Other disorders of kidney and ureter (N25-N29)		سایر اختلالات کلیه و حالب (N25-N29)	
N25	Disorders resulting from impaired renal tubular function	اختلالاتی که از مختل شدن عملکرد لوله های کلیوی نتیجه می شوند	N25
N26	Unspecified contracted kidney	کلیه منقبض شده نامشخص	N26
N27	Small kidney of unknown cause	کلیه کوچک به علت نا معلوم	N27
N28	Other disorders of kidney and ureter, not elsewhere classified	سایر اختلالات کلیه و حالب ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	N28
N29*	Other disorders of kidney and ureter in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات کلیه و حالب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N29*

Other diseases of urinary system (N30-N39)		سایر بیماریهای دستگاه ادراری (N30-N39)	
N30	Cystitis	التهاب مثانه	N30
N31	Neuromuscular dysfunction of bladder, not elsewhere classified	اختلال عملکرد عصبی عضلانی مثانه ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N31
N32	Other disorders of bladder	سایر اختلالات مثانه	N32
N33*	Bladder disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مثانه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N33*
N34	Urethritis and urethral syndrome	التهاب پیشابراه و سندرم پیشابراهی	N34
N35	Urethral stricture	تنگی پیشابراه	N35
N36	Other disorders of urethra	سایر اختلالات پیشابراه	N36
N37*	Urethral disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پیشابراه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده است	N37*
N39	Other disorders of urinary system	سایر اختلالات دستگاه ادراری	N39

Diseases of male genital organs (N40-N51)		بیماریهای اندام تناسلی جنس مذکر (N40-N51)	
N40	Hyperplasia of prostate	هایپرپلازی پروستات	N40
N41	Inflammatory diseases of prostate	بیماریهای التهابی پروستات	N41
N42	Other disorders of prostate	سایر اختلالات پروستات	N42
N43	Hydrocele and spermatocele	هیدروسل و اسپرماتوسل	N43
N44	Torsion of testis	پیچ خوردگی بیضه	N44
N45	Orchitis and epididymitis	التهاب بیضه و التهاب اپیدیدیم	N45
N46	Male infertility	نازایی جنس مذکر	N46
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis	پوست حشفه (پره پوس) زائد ، چسبندگی محکم سر آلت که از حشفه جدا نمی شود (میموزیس) کیفیت جمع شدن پوست حشفه آلت مرد (پارامیموزیس)	N47
N48	Other disorders of penis	سایر اختلالات آلت تناسلی مرد	N48
N49	Inflammatory disorders of male genital	اختلالات التهابی ارگانهای تناسلی جنس مذکر که در	N49

	organs, not elsewhere classified	جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	
N50	Other disorders of male genital organs	سایر اختلالات اندام تناسلی جنس مذکر	N50
N51*	Disorders of male genital organs in diseases classified elsewhere	اختلالات اندام‌های تناسلی جنس مذکر در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N51*

Disorders of breast (N60-N64)		اختلالات پستان (N60-N64)	
N60	Benign mammary dysplasia	دیسپلازی خوش خیم پستان	N60
N61	Inflammatory disorders of breast	اختلالات التهابی پستان	N61
N62	Hypertrophy of breast	هایپرتروفی پستان	N62
N63	Unspecified lump in breast	برآمدگی نامشخص در پستان	N63
N64	Other disorders of breast	سایر اختلالات پستان	N64

Inflammatory diseases of female pelvic organs (N70-N77)		بیماری‌های التهابی، ارگان‌های لگنی زن (N70-N77)	
N70	Salpingitis and oophoritis	التهاب تخمدان و التهاب لوله رحمی	N70
N71	Inflammatory disease of uterus, except cervix	بیماری التهابی رحم، به جز گردن رحم	N71
N72	Inflammatory disease of cervix uteri	بیماری التهابی گردن رحم	N72
N73	Other female pelvic inflammatory diseases	سایر بیماری‌های التهابی لگن زن	N73
N74*	Female pelvic inflammatory disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات التهابی لگن زن در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N74*
N75	Diseases of Bartholin's gland	بیماری‌های غدد بارتولین	N75
N76	Other inflammation of vagina and vulva	سایر موارد التهاب مهبل (واژن) و فرج	N76
N77*	Vulvovaginal ulceration and inflammation in diseases classified elsewhere	زخم و التهاب مهبل - فرجی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N77*

Noninflammatory disorders of female genital tract (N80-N98)		اختلالات غیر التهابی اندام تناسلی جنس مونث (N80-N98)	
N80	Endometriosis	آندومتریوز	N80
N81	Female genital prolapse	افتادگی اعضاء تناسلی زن	N81
N82	Fistulae involving female genital tract	فیستول‌های درگیر کننده مجرای تناسلی زن	N82
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament	اختلالات غیر التهابی تخمدان، لوله فالوپ و رباط پهن	N83
N84	Polyp of female genital tract	پولیپ‌اندام تناسلی جنس مونث	N84
N85	Other noninflammatory disorders of uterus, except cervix	سایر اختلالات غیر التهابی رحم، به جز گردن رحم	N85
N86	Erosion and ectropion of cervix uteri	زخم سطحی و اکتروپیون گردن رحم	N86
N87	Dysplasia of cervix uteri	دیسپلازی گردن رحم	N87
N88	Other noninflammatory disorders of cervix uteri	سایر اختلالات غیر التهابی گردن رحم	N88
N89	Other noninflammatory disorders of vagina	سایر اختلالات غیر التهابی مهبل	N89
N90	Other noninflammatory disorders of vulva and perineum	سایر اختلالات غیر التهابی فرج و میان‌دوره	N90

N91	Absent, scanty and rare menstruation	فقدان قاعدگی، قاعدگی کم و نا کافی	N91
N92	Excessive, frequent and irregular menstruation	قاعدگی زیاد، نامنظم و پی در پی	N92
N93	Other abnormal uterine and vaginal bleeding	سایر خونریزیهای غیر طبیعی رحم و مهبل	N93
N94	Pain and other conditions associated with female genital organs and menstrual cycle	درد وسایر شرایطی که به ارگانهای تناسلی زن و دوره‌های قاعدگی مربوط می شوند	N94
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders	یائسگی و سایر اختلالات پیش از یائسگی	N95
N96	Habitual aborter	سقط جنین عادت‌ی	N96
N97	Female infertility	نازایی جنس مونث	N97
N98	Complications associated with artificial fertilization	عوارض وابسته به باروری مصنوعی	N98

Other disorders of the genitourinary system (N99)		سایر اختلالات دستگاه ادراری - تناسلی (N99)	
N99	Postprocedural disorders of genitourinary system, not elsewhere classified	اختلالاتی که بعد از اقدامات پزشکی در دستگاه تناسلی - ادراری ایجاد شده، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	N99

CHAPTER XV		فصل پانزده	
Pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)		بارداری، زایمان و دوران نفاس (O00-O99)	
Pregnancy with abortive outcome (O00-O08)		حاملگی که به سقط می انجامد	
O00.0	Abdominal pregnancy	حاملگی داخل شکمی	O00.0
O01	Hydatidiform mole	مول هیداتی فرم	O01
O02	Other abnormal products of conception	دیگر موارد غیر طبیعی حاملگی	O02
O03	Spontaneous abortion	سقط خودبخودی	O03
O04	Medical abortion	سقط پزشکی	O04
O05	Other abortion	سایر موارد سقطها	O05
O06	Unspecified abortion	سقط نامشخص	O06
O07	Failed attempted abortion	سقط جنین ناموفق	O07
O08	Complications following abortion and ectopic and molar pregnancy	عوارض متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08

Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium (O10-O16)		خیز، وجود پروتئین در ادرار (پروتئینوری)، اختلال مربوط به فشار خون در حاملگی، زایمان و دوران نفاس (O10-O16)	
O10	Pre-existing hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	افزایش فشار خون از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10
O11	Pre-existing hypertensive disorder with superimposed proteinuria	اختلال فشار خون از قبل موجود افزایش بیش از حد پروتئین در ادرار (پروتئینوری)	O11
O12	Gestational [pregnancy-induced] oedema and proteinuria without hypertension	خیز و وجود پروتئین در ادرار در دوران بارداری [که توسط حاملگی ایجاد شده است] بدون افزایش فشار خون	O12

O13	Gestational [pregnancy-induced] hypertension without significant proteinuria	افزایش فشار خون در دوران بارداری بدون پروتئین قابل ملاحظه در ادرار	O13
O14	Gestational [pregnancy-induced] hypertension with significant proteinuria	افزایش فشار خون در دوران بارداری همراه با پروتئین قابل ملاحظه در ادرار	O14
O15	Eclampsia	اکلامپسی (مسمومیت حاملگی)	O15
O16	Unspecified maternal hypertension	افزایش فشار خون مادری نامشخص	O16

Other maternal disorders predominantly related to pregnancy (O20-O29)		سایر اختلالات مادری که عمدتاً مربوط به حاملگی می‌باشند (O20-O29)	
O20	Haemorrhage in early pregnancy	خونریزی در اوایل حاملگی	O20
O21	Excessive vomiting in pregnancy	استفراغ زیاد در حاملگی	O21
O22	Venous complications in pregnancy	عوارض وریدی در حاملگی	O22
O23	Infections of genitourinary tract in pregnancy	عفونتهای دستگاه ادراری - تناسلی در حاملگی	O23
O24	Diabetes mellitus in pregnancy	دیابت شیرین در حاملگی (بیماری قند در حاملگی)	O24
O25	Malnutrition in pregnancy	سوء تغذیه در حاملگی	O25
O26	Maternal care for other conditions predominantly related to pregnancy	مراقبت مربوط به مادر جهت سایر شرایط که عمدتاً مربوط به حاملگی می‌باشد	O26
O28	Abnormal findings on antenatal screening of mother	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28
O29	Complications of anaesthesia during pregnancy	عوارض بیهوشی در طول حاملگی	O29

Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48)		مراقبت مادری مربوط به جنین و حفره آمینونی و مشکلات احتمالی زایمان (O30-O48)	
O30	Multiple gestation	حاملگی چندقلوئی	O30
O31	Complications specific to multiple gestation	عوارض مشخص حاملگی چندقلوئی	O31
O32	Maternal care for known or suspected malpresentation of fetus	مراقبت مادری جهت نمایش قرار جنینی نامناسب شناخته شده یا مشکوک جنین (بد قرار گیری جنین)	O32
O33	Maternal care for known or suspected disproportion	مراقبت مادر جهت عدم تناسب شناخته شده یا مشکوک	O33
O34	Maternal care for known or suspected abnormality of pelvic organs	مراقبت مادر جهت ناهنجاریهای شناخته شده یا مشکوک ارگانهای داخل لگنی	O34
O35	Maternal care for known or suspected fetal abnormality and damage	مراقبت مادری جهت ناهنجاری یا آسیب جنینی مشکوک یا شناخته شده	O35
O36	Maternal care for other known or suspected fetal problems	مراقبت مادری جهت سایر موارد شناخته شده یا مشکوک به مشکلات جنینی	O36
O40	Polyhydramnios Hydramnios	افزایش مایع آمینوتیک (پلی هیدرآمینوز)	O40
O41	Other disorders of amniotic fluid and membranes	سایر اختلالات مایع آمینون و غشاهای آن	O41
O42	Premature rupture of membranes	پارگی زودرس غشاها	O42
O43	Placental disorders	اختلالات جفت	O43

O44	Placenta praevia	جفت سر راهی	O44
O45	Premature separation of placenta [abruptio placentae]	جدا شدن زودرس جفت	O45
O46	Antepartum haemorrhage, not elsewhere classified	خونریزی قبل از زایمان ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	O46
O47	False labour	زایمان کاذب	O47
O48	Prolonged pregnancy	حاملگی (طول کشیده)	O48

Complications of labour and delivery (O60-O75)		عوارض زایمان و وضع حمل (O60-O75)	
O60	Preterm delivery	زایمان زودرس	O60
O61	Failed induction of labour	القاء نا موفق زایمان	O61
O62	Abnormalities of forces of labour	(فشارهای غیر طبیعی زایمان) غیر طبیعی بودن نیروهای زایمانی	O62
O63	Long labour	زایمان طولانی	O63
O64	Obstructed labour due to malposition and malpresentation of fetus	زایمان انسدادی ناشی از موقعیت و نمایش بد یا نامناسب جنین	O64
O65	Obstructed labour due to maternal pelvic abnormality	زایمان انسدادی ناشی از ناهنجاری لگن مادری	O65
O66	Other obstructed labour	سایر موارد زایمان انسدادی	O66
O67	Labour and delivery complicated by intrapartum haemorrhage, not elsewhere classified	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله خونریزی حین زایمان ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	O67
O68	Labour and delivery complicated by fetal stress [distress]	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله فشار جنینی (دیسترس)	O68
O69	Labour and delivery complicated by umbilical cord complications	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله عوارض بند ناف	O69
O70	Perineal laceration during delivery	پارگی میاندره یه در طول زایمان	O70
O71	Other obstetric trauma	سایر موارد آسیبهای زایمانی	O71
O72	Postpartum haemorrhage	خونریزی پس از زایمان	O72
O73	Retained placenta and membranes, without haemorrhage	جفت و غشاهای باقی مانده، بدون خونریزی	O73
O74	Complications of anaesthesia during labour and delivery	عوارض بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل	O74
O75	Other complications of labour and delivery, not elsewhere classified	سایر عوارض زایمان و وضع حمل که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	O75

Delivery (O80-O84)		وضع حمل (زایمان) (O80-O84)	
O80	Single spontaneous delivery	زایمان خودبخودی منفرد	O80
O81	Single delivery by forceps and vacuum extractor	زایمان منفرد بوسیله فورسپس و واکيوم (خارج کننده ایجاد کننده خلاء)	O81
O82	Single delivery by caesarean section	زایمان منفرد توسط برش سزارین	O82
O83	Other assisted single delivery	سایر موارد زایمان کمک شده منفرد	O83
O84	Multiple delivery	زایمان چند قلوبی	O84

Complications predominantly related to the puerperium (O85-O92)		عوارض عمده مربوط به دوران نفاس (O85-O92)	
O85	Puerperal sepsis	سپسیس (وجود ارگان‌سپمهای بیماری زا در بافتها) پس از زایمان	O85
O86	Other puerperal infections	سایر عفونت‌های نفاسی	O86
O87	Venous complications in the puerperium	عوارض وریدی در دوران نفاسی	O87
O88	Obstetric embolism	آمبولی مامایی	O88
O89	Complications of anaesthesia during the puerperium	عوارض بیهوشی در طول دوران پس از زایمان	O89
O90	Complications of the puerperium, not elsewhere classified	عوارض دوران نفاس که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	O90
O91	Infections of breast associated with childbirth	عفونت‌های پستان وابسته به زایمان	O91
O92	Other disorders of breast and lactation associated with childbirth	سایر اختلالات پستان و شیردهی که وابسته به زایمان می‌باشد	O92

Other obstetric conditions, not elsewhere classified (O94-O99)		سار وضعیت‌های مربوط به مامایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (O94-O99)	
O94	Sequelae of complication of pregnancy, childbirth and the puerperium	پیامد عوارض حاملگی، زایمان و دوران نفاس	O94
O95	Obstetric death of unspecified cause	مرگ مامایی به دلیل نامشخص	O95
O96	Death from any obstetric cause occurring more than 42 days but less than one year after delivery	مرگ ناشی از هر علت مامایی که در مدت بیشتر از ۴۲ روز اما کمتر از یکسال بعد از زایمان اتفاق می‌افتد	O96
O97	Death from sequelae of direct obstetric causes	مرگ بعنوان پیامد علل مستقیم مربوط به مامایی	O97
O98	Maternal infectious and parasitic diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری‌های عفونی و انگلی مادری که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند ولی باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98
O99	Other maternal diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر بیماری‌های مادری که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند ولی باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O99

CHAPTER XVI		فصل شانزده	
Certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)		شرایط خاصی که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	
Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery (P00-P04)		جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مادری و عوارض ناشی از حاملگی، زایمان و وضع حمل قرار گرفته است. (P00-P04)	
P00	Fetus and newborn affected by maternal conditions that may be unrelated to present pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر شرایطی از مادر قرار گرفته است که می‌تواند به حاملگی فعلی مرتبط نباشد	P00
P01	Fetus and newborn affected by maternal complications of pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوارض مادری ناشی از بارداری قرار گرفته است.	P01

P02	Fetus and newborn affected by complications of placenta, cord and membranes	جنین و نوزادی که تحت عوارض جفت بند ناف و پرده‌ها قرار گرفته است.	P02
P03	Fetus and newborn affected by other complications of labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر عوارض زایمان و وضع حمل قرار گرفته است.	P03
P04	Fetus and newborn affected by noxious influences transmitted via placenta or breast milk	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مضر منتقل شونده از راه جفت و شیر مادر قرار گرفته است	P04

Disorders related to length of gestation and fetal growth (P05-P08)		اختلالاتی که به طول دوران بارداری و رشد جنین مربوط میشوند (P05-P08)	
P05	Slow fetal growth and fetal malnutrition	رشد آهسته جنین و سوء تغذیه جنین	P05
P07	Disorders related to short gestation and low birth weight, not elsewhere classified	اختلالاتی که به کوتاه بودن دوران حاملگی و وزن کم هنگام تولد مربوط شده و در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	P07
P08	Disorders related to long gestation and high birth weight	اختلالاتی که به طولانی بودن دوران حاملگی و وزن زیاد هنگام تولد مربوط می‌شوند	P08

Birth trauma (P10-P15)		صدمات هنگام تولد (P10-P15)	
P10	Intracranial laceration and haemorrhage due to birth injury	پارگی و خونریزی داخل جمجمه‌ای ناشی از آسیب هنگام تولد	P10
P11	Other birth injuries to central nervous system	سایر صدمات هنگام تولد به سیستم عصبی مرکزی	P11
P12	Birth injury to scalp	آسیب به پوست سر هنگام تولد	P12
P13	Birth injury to skeleton	آسیب به استخوان‌بندی هنگام تولد	P13
P14	Birth injury to peripheral nervous system	آسیب به سیستم عصبی محیطی، هنگام تولد	P14
P15	Other birth injuries	سایر صدمات هنگام تولد	P15

Respiratory and cardiovascular disorders specific to the perinatal period (P20-P29)		اختلالات تنفسی و قلبی - عروقی، خاص دوران قبل از تولد (P20-P29)	
P20	Intrauterine hypoxia	کمبود اکسیژن داخل رحمی	P20
P21	Birth asphyxia	خفگی هنگام تولد (آسفاکسی هنگام تولد)	P21
P22	Respiratory distress of newborn	زجر تنفسی نوزاد (دیسترس تنفسی نوزاد)	P22
P23	Congenital pneumonia	ذات الریه مادر زادی (پنومونی مادرزادی)	P23
P24	Neonatal aspiration syndromes	سندرم های آسپیراسیون نوزادی	P24
P25	Interstitial emphysema and related conditions originating in the perinatal period	آمفیزم نسج بینابینی و شرایط وابسته که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25
P26	Pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period	خونریزی ریوی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26
P27	Chronic respiratory disease originating in the perinatal period	بیماری مزمن تنفسی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P27
P28	Other respiratory conditions originating in the perinatal period	سایر شرایط تنفسی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P28
P29	Cardiovascular disorders originating in the	اختلال قلبی - عروقی که منشاء آن در دوران قبل از	P29

	perinatal period	تولد است	
P35	Congenital viral diseases	بیماری ویروسی مادرزادی	P35
P36	Bacterial sepsis of newborn	عفونت باکتریایی خون نوزاد	P36
P37	Other congenital infectious and parasitic diseases	سایر بیماری‌های عفونی و انگلی مادرزادی	P37
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage	التهاب کره چشم نوزاد با یا بدون خونریزی خفیف	P38
P39	Other infections specific to the perinatal period	سایر عفونت‌های خاص دوران قبل از تولد	P39

Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn (P50-P61)		اختلالات خونریزی دهنده و خونی جنین و نوزاد (P50-P61)	
P50	Fetal blood loss	از دست دادن خون جنینی	P50
P51	Umbilical haemorrhage of newborn	خونریزی از ناف نوزاد	P51
P52	Intracranial nontraumatic haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی داخل مغز بدون وارد آمدن ضربه در جنین و نوزاد	P52
P53	Haemorrhagic disease of fetus and newborn	بیماری خونریزی دهنده جنین و نوزاد	P53
P54	Other neonatal haemorrhages	سایر موارد خونریزی‌های نوزادی	P54
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn	بیماری تخریب گلبول قرمز (همولیتیک) جنین و نوزاد	P55
P56	Hydrops fetalis due to haemolytic disease	خیز جنینی ناشی از بیماری تخریب گلبول قرمز (همولیتیک)	P56
P57	Kernicterus	کرنیکتروس	P57
P58	Neonatal jaundice due to other excessive haemolysis	یرقان نوزادی ناشی از تخریب زیاد گلبول‌های قرمز	P58
P59	Neonatal jaundice from other and unspecified causes	یرقان نوزادی بعلت سایر علل و علل نامشخص	P59
P60	Disseminated intravascular coagulation of fetus and newborn	انققاد منتشر داخل عروقی جنین و نوزاد	P60
P61	Other perinatal haematological disorders	سایر اختلالات خونی دوران قبل از تولد	P61

Transitory endocrine and metabolic disorders specific to fetus and newborn (P70-P74)		اختلالات گذرای غدد درون ریز و مربوط به سوخت و ساز، مخصوص جنین و نوزاد (P70-P74)	
P70	Transitory disorders of carbohydrate metabolism specific to fetus and newborn	اختلالات گذرای سوخت و ساز کربوهیدرات مخصوص جنین و نوزاد	P70
P71	Transitory neonatal disorders of calcium and magnesium metabolism	اختلالات نوزادی گذرای سوخت و ساز کلسیم و منیزیم	P71
P72	Other transitory neonatal endocrine disorders	سایر اختلالات گذرای درون ریز نوزادی	P72
P74	Other transitory neonatal electrolyte and metabolic disturbances	سایر بهم ریختگی‌های گذرای مربوط به سوخت و ساز و الکترولیت نوزادی	P74

Digestive system disorders of fetus and newborn (P75-P78)		اختلالات دستگاه گوارش جنین و نوزاد (P75-P78)	
P75*	Meconium ileus (E84.1†)	انسداد روده بواسطه مکنونیوم (E84.1†)	P75*
P76	Other intestinal obstruction of newborn	سایر علل انسداد روده‌ای نوزاد	P76

P77	Necrotizing enterocolitis of fetus and newborn	التهاب روده‌ای نکرودهنده جنین و نوزاد	P77
P78	Other perinatal digestive system disorders	سایر اختلالات دستگاه گوارش مربوط به دوران قبل از تولد	P78

Conditions involving the integument and temperature regulation of fetus and newborn (P80-P83)		وضعیت‌های درگیر کننده پوست و تنظیم درجه حرارت جنین و نوزاد (P80-P83)	
P80	Hypothermia of newborn	کاهش درجه حرارت بدن نوزاد (هیپوترمی نوزاد)	P80
P81	Other disturbances of temperature regulation of newborn	سایر بهم ریختگی‌های تنظیم درجه حرارت نوزاد	P81
P83	Other conditions of integument specific to fetus and newborn	سایر شرایط پوستی مخصوص جنین و نوزاد	P83

Other disorders originating in the perinatal period (P90-P96)		سایر اختلالات که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است (P90-P96)	
P90	Convulsions of newborn	تشنج نوزاد	P90
P91	Other disturbances of cerebral status of newborn	سایر به هم ریختگی‌های وضعیت مغزی نوزاد	P91
P92	Feeding problems of newborn	مشکلات مربوط به خوردن در نوزاد	P92
P93	Reactions and intoxications due to drugs administered to fetus and newborn	واکنشها و مسمومیت‌های ناشی از داروهای داده شده به جنین و نوزاد	P93
P94	Disorders of muscle tone of newborn	اختلالات کشیدگی عضلانی (تون) نوزاد	P94
P95	Fetal death of unspecified cause	مرگ جنینی بدلیل نامشخص	P95
P96	Other conditions originating in the perinatal period	سایر شرایط منشأ گرفته از دوران قبل از تولد	P96

CHAPTER XVII		فصل هفده	
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)		ناهنجاری‌های مادرزادی، تغییر شکل‌ها و ناهنجاری‌های کروموزومی (Q00-Q99)	
Congenital malformations of the nervous system (Q00-Q07)		ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه عصبی (Q00-Q07)	
Q00	Anencephaly and similar malformations	عدم وجود بافت عصبی در جمجمه و ناهنجاری‌های مشابه	Q00
Q01	Encephalocele	انسفالوسل (فتق مغزی)	Q01
Q02	Microcephaly	کوچکی سر نسبت به سایر اعضاء بدن (میکروسفالی)	Q02
Q03	Congenital hydrocephalus	تجمع مایع مغزی نخاعی در جمجمه به صورت مادرزادی (هیدروسفالی مادرزادی)	Q03
Q04	Other congenital malformations of brain	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی مغز	Q04
Q05	Spina bifida	اسپینا بیفیدا (ستون فقرات شکافدار)	Q05
Q06	Other congenital malformations of spinal cord	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی طناب نخاعی	Q06
Q07	Other congenital malformations of nervous system	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه عصبی	Q07

Congenital malformations of eye, ear, face and neck (Q10-Q18)		ناهنجاریهای مادرزادی چشم، گوش، صورت و گردن (Q10-Q18)	
Q10	Congenital malformations of eyelid, lacrimal apparatus and orbit	ناهنجاریهای مادرزادی پلک، دستگاه اشکی و کاسه چشم	Q10
Q11	Anophthalmos, microphthalmos and macrophthalmos	فقدان مادرزادی کره چشم، کوچکی غیر طبیعی کره چشم و بزرگی غیر طبیعی کره چشم	Q11
Q12	Congenital lens malformations	ناهنجاریهای مادرزادی عدسی	Q12
Q13	Congenital malformations of anterior segment of eye	ناهنجاریهای مادرزادی بخش قدامی چشم	Q13
Q14	Congenital malformations of posterior segment of eye	ناهنجاریهای مادرزادی بخش خلفی چشم	Q14
Q15	Other congenital malformations of eye	سایر ناهنجاریهای مادرزادی چشم	Q15
Q16	Congenital malformations of ear causing impairment of hearing	ناهنجاریهای مادرزادی گوش که باعث مختل شدن شنوایی می‌شوند	Q16
Q17	Other congenital malformations of ear	سایر ناهنجاریهای مادرزادی گوش	Q17
Q18	Other congenital malformations of face and neck	سایر ناهنجاریهای مادرزادی صورت و گردن	Q18

Congenital malformations of the circulatory system (Q20-Q28)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون (Q20-Q28)	
Q20	Congenital malformations of cardiac chambers and connections	ناهنجاریهای مادرزادی حفره های قلب و اتصالات آنها	Q20
Q21	Congenital malformations of cardiac septa	ناهنجاریهای مادرزادی دیواره‌های قلب	Q21
Q22	Congenital malformations of pulmonary and tricuspid valves	ناهنجاریهای مادرزادی دریچه‌های سه لتی و ریوی	Q22
Q23	Congenital malformations of aortic and mitral valves	ناهنجاری مادرزادی دریچه‌های آئورت و میترال (دولتی)	Q23
Q24	Other congenital malformations of heart	سایر ناهنجاریهای مادرزادی قلب	Q24
Q25	Congenital malformations of great arteries	ناهنجاریهای مادرزادی شریانهای بزرگ	Q25
Q26	Congenital malformations of great veins	ناهنجاریهای مادرزادی وریدهای بزرگ	Q26
Q27	Other congenital malformations of peripheral vascular system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون محیطی	Q27
Q28	Other congenital malformations of circulatory system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون	Q28

Congenital malformations of the respiratory system (Q30-Q34)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تنفسی (Q30-Q34)	
Q30	Congenital malformations of nose	ناهنجاریهای مادرزادی بینی	Q30
Q31	Congenital malformations of larynx	ناهنجاریهای مادرزادی بینی، نامشخص	Q31
Q32	Congenital malformations of trachea and bronchus	ناهنجاری مادرزادی نای و نایژه	Q32
Q33	Congenital malformations of lung	ناهنجاریهای مادرزادی ریه	Q33
Q34	Other congenital malformations of respiratory system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تنفسی	Q34

Cleft lip and cleft palate (Q35-Q37)		شکاف کام و لب شکری (Q35-Q37)	
Q35	Cleft palate	شکاف کام	Q35

Q36	Cleft lip	لب شکری	Q36
Q37	Cleft palate with cleft lip	شکاف کام همراه با لب شکری	Q37

Other congenital malformations of the digestive system (Q38-Q45)		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گوارش (Q38-Q45)	
Q38	Other congenital malformations of tongue, mouth and pharynx	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، زبان، دهان و حنجره	Q38
Q39	Congenital malformations of oesophagus	ناهنجاریهای مادرزادی مری	Q39
Q40	Other congenital malformations of upper alimentary tract	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مجرای گوارش فوقانی	Q40
Q41	Congenital absence, atresia and stenosis of small intestine	فقدان، آنترزی و تنگی مادرزادی روده کوچک	Q41
Q42	Congenital absence, atresia and stenosis of large intestine	فقدان، آنترزی و تنگی مادرزادی روده بزرگ	Q42
Q43	Other congenital malformations of intestine	سایر ناهنجاریهای مادرزادی روده	Q43
Q44	Congenital malformations of gallbladder, bile ducts and liver	ناهنجاریهای مادرزادی کیسه صفرا، مجاری صفراوی و کبد	Q44
Q45	Other congenital malformations of digestive system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گوارش	Q45

Congenital malformations of genital organs (Q50-Q56)		ناهنجاریهای مادرزادی اندام تناسلی (Q50-Q56)	
Q50	Congenital malformations of ovaries, fallopian tubes and broad ligaments	ناهنجاریهای مادرزادی تخمدانها، لوله‌های فالوپ و رباطهای پهن	Q50
Q51	Congenital malformations of uterus and cervix	ناهنجاریهای مادرزادی رحم و گردن رحم	Q51
Q52	Other congenital malformations of female genitalia	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تناسلی زن	Q52
Q53	Undescended testicle	بیضه پایین نیافته	Q53
Q54	Hypospadias	هالیوسپادیا (باز شدن پیشابراه قدامی پایین تر از محل طبیعی)	Q54
Q55	Other congenital malformations of male genital organs	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، دستگاه تناسلی جنس مذکر	Q55
Q56	Indeterminate sex and pseudohermaphroditism	دو جنسی کاذب و جنسیت مبهم (نامشخص)	Q56

Congenital malformations of the urinary system (Q60-Q64)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه ادراری (Q60-Q64)	
Q60	Renal agenesis and other reduction defects of kidney	رشد ناقص کلیه و سایر نقصهای کاهش دهنده عملکرد آن	Q60
Q61	Cystic kidney disease	بیماری کلیه کیستیک	Q61
Q62	Congenital obstructive defects of renal pelvis and congenital malformations of ureter	نقصهای انسدادی مادرزادی لگتجه کلیه و ناهنجاریهای مادرزادی حالب	Q62
Q63	Other congenital malformations of kidney	سایر ناهنجاریهای مادرزادی کلیه	Q63
Q64	Other congenital malformations of urinary system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه ادراری	Q64

Congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system (Q65-Q79)		ناهنجاریها و تغییر شکلهای مادرزادی دستگاه عضلانی - اسکلتی (Q65-Q79)	
Q65	Congenital deformities of hip	تغییر شکلهای مادرزادی مفصل ران	Q65
Q66	Congenital deformities of feet	تغییر شکلهای مادرزادی پا	Q66
Q67	Congenital musculoskeletal deformities of head, face, spine and chest	تغییر شکلهای مادرزادی عضلانی - اسکلتی سر، صورت، ستون فقرات و قفسه سینه	Q67
Q68	Other congenital musculoskeletal deformities	سایر تغییر شکلهای مادرزادی عضلانی - اسکلتی	Q68
Q69	Polydactyly	پلی داکتیلی (چند انگشتی)	Q69
Q70	Syndactyly	سینداکتیلی (چسبیدن انگشتان به یکدیگر بواسطه وجود پرده)	Q70
Q71	Reduction defects of upper limb	نقایص کاهش دهنده طول استخوان اندام فوقانی	Q71
Q72	Reduction defects of lower limb	نقایص کاهش دهنده طول اندام تحتانی	Q72
Q73	Reduction defects of unspecified limb	نقایص کاهش دهنده طول اندام نامشخص	Q73
Q74	Other congenital malformations of limb(s)	سایر ناهنجاریهای مادرزادی اندام	Q74
Q75	Other congenital malformations of skull and face bones	سایر ناهنجاریهای مادرزادی جمجمه و استخوانهای صورت	Q75
Q76	Congenital malformations of spine and bony thorax	ناهنجاریهای مادرزادی ستون فقرات و استخوانهای قفسه سینه	Q76
Q77	Osteochondrodysplasia with defects of growth of tubular bones and spine	دیسپلازی غضروفی - استخوانی همراه با نقائص رشد استخوانهای توبولر و ستون فقرات	Q77
Q78	Other osteochondrodysplasias	سایر موارد دیسپلازی غضروفی - استخوانی	Q78
Q79	Congenital malformations of the musculoskeletal system, not elsewhere classified	ناهنجاریهای مادرزادی عضلانی - اسکلتی که درای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	Q79

Other congenital malformations (Q80-Q89)		سایر ناهنجاریهای مادرزادی (Q80-Q89)	
Q80	Congenital ichthyosis	اکتیوز مادرزادی (خشکی، خشونت و تفلس مادرزادی پوست)	Q80
Q81	Epidermolysis bullosa	(اپیدرمولیز طاولی) تحلیل پوست طاولی	Q81
Q82	Other congenital malformations of skin	سایر ناهنجاریهای مادرزادی پوست	Q82
Q83	Congenital malformations of breast	ناهنجاریهای مادرزادی پستان	Q83
Q84	Other congenital malformations of integument	سایر ناهنجاریهای مادرزادی ضمام پوست	Q84
Q85	Phakomatoses, not elsewhere classified	اختلالات ارثی عصبی-پوستی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q85
Q86	Congenital malformation syndromes due to known exogenous causes, not elsewhere classified	سندرمهای ناهنجاری مادرزادی ناشی از علل خارجی شناخته شده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q86
Q87	Other specified congenital malformation syndromes affecting multiple systems	سایر سندرمهای ناهنجاری مادرزادی مشخص که بر روی سیستم‌های متعددی تاثیر می‌گذارند	Q87
Q89	Other congenital malformations, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، که در جای دیگر	Q89

		طبقه بندی نشده اند	
Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified (Q90-Q99)		ناهنجاری های کروموزومی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (Q90-Q99)	
Q90	Down's syndrome	سندرم داون	Q90
Q91	Edwards' syndrome and Patau's syndrome	سندرم ادوارد و سندرم پاتاو	Q91
Q92	Other trisomies and partial trisomies of the autosomes, not elsewhere classified	سایر تریزومی ها و تریزومی های نسبی کروموزومهای غیر جنسی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q92
Q93	Monosomies and deletions from the autosomes, not elsewhere classified	مونوزومی و حذف کروموزومهای غیر جنسی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q93
Q95	Balanced rearrangements and structural markers, not elsewhere classified	نوترکیب سازبهای هماهنگ و نشانگرهای ساختمانی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q95
Q96	Turner's syndrome	سندرم ترنر	Q96
Q97	Other sex chromosome abnormalities, female phenotype, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزوم جنسی، فنوتیپ زنانه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q97
Q98	Other sex chromosome abnormalities, male phenotype, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزوم جنسی، فنوتیپ مردانه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	Q98
Q99	Other chromosome abnormalities, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزومی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q99

Chapter XVIII		فصل هجده	
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)		نشانه ها، علائم و یافته های غیر طبیعی بالینی و آزمایشگاهی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند. (R00-R99)	
Symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems (R00-R09)		نشانه ها و علائم در گیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون (R00-R09)	
R00	Abnormalities of heart beat	ناهنجاریهای ضربان قلب	R00
R01	Cardiac murmurs and other cardiac sounds	سوفلهای قلبی و سایر صداهای قلب	R01
R02	Gangrene, not elsewhere classified	(قانقاریا) گانگرن، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	R02
R03	Abnormal blood-pressure reading, without diagnosis	گرفتن فشار خون غیر طبیعی، بدون تشخیص	R03
R04	Haemorrhage from respiratory passages	خونریزی از راههای تنفسی	R04
R05	Cough	سرفه	R05
R06	Abnormalities of breathing	ناهنجاریهای تنفس	R06
R07	Pain in throat and chest	درد در گلو و قفسه سینه	R07
R09	Other symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems	سایر علائم و نشانه های در گیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون	R09

Symptoms and signs involving the digestive system and abdomen (R10-R19)		نشانه ها و علائم مشخص در گیر کننده دستگاه گوارش و شکم (R10-R19)	
R10	Abdominal and pelvic pain	درد شکم و لگن	R10

R11	Nausea and vomiting	تهوع و استفراغ	R11
R12	Heartburn	سوزش سر دل	R12
R13	Dysphagia	دیسفاژی (اختلال بلع)	R13
R14	Flatulence and related conditions	نفخ و سایر شرایط مربوط	R14
R15	Faecal incontinence	بی اختیاری مدفوع	R15
R16	Hepatomegaly and splenomegaly, not elsewhere classified	هپاتومگالی (بزرگی کبد) و اسپلنومگالی (بزرگی طحال)، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	R16
R17	Unspecified jaundice	زردی (یرقان) نامشخص	R17
R18	Ascites	آسیت	R18
R19	Other symptoms and signs involving the digestive system and abdomen	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه گوارش و شکم	R19

Symptoms and signs involving the skin and subcutaneous tissue (R20-R23)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده پوست بافت زیر جلدی (R20-R23)	
R20	Disturbances of skin sensation	اختلالات حس پوست	R20
R21	Rash and other nonspecific skin eruption	(راش) دانه و سایر بثورات نامشخص پوست	R21
R22	Localized swelling, mass and lump of skin and subcutaneous tissue	تورم موضعی، توده و برجستگی پوست و بافت زیر جلدی	R22
R23	Other skin changes	سایر تغییرات پوست	R23
R25	Abnormal involuntary movements	حرکات غیر ارادی غیر طبیعی	R25
R26	Abnormalities of gait and mobility	اختلالات طرز راه رفتن و تحرک	R26
R27	Other lack of coordination	سایر موارد فقدان هماهنگی	R27
R29	Other symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه عصبی و عضلانی - اسکلتی	R29

Symptoms and signs involving the urinary system (R30-R39)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه ادراری (R30-R39)	
R30	Pain associated with micturition	درد هنگام ادرار کردن	R30
R31	Unspecified haematuria	وجود خون در ادرار به صورت نامشخص	R31
R32	Unspecified urinary incontinence	بی اختیاری نامشخص ادراری	R32
R33	Retention of urine	احتباس ادرار	R33
R34	Anuria and oliguria	آنوری (فقدان ادرار) و الیگوری (کاهش حجم ادرار)	R34
R35	Polyuria	پر ادراری	R35
R36	Urethral discharge	ترشح پیشابراهی	R36
R39	Other symptoms and signs involving the urinary system	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه ادراری	R39

Symptoms and signs involving cognition, perception, emotional state and behaviour (R40-R46)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده شناخت، ادراک، حالت هیجانی و رفتاری (R40-R46)	
R40	Somnolence, stupor and coma	خواب آلودگی، کرختی و کما	R40
R41	Other symptoms and signs involving	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده عملکردهای شناختی	R41

	cognitive functions and awareness	و آگاهی	
R42	Dizziness and giddiness	سر گیجه و تلو تلو خوردن	R42
R43	Disturbances of smell and taste	اختلالات بویایی و چشایی	R43
R44	Other symptoms and signs involving general sensations and perceptions	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده حواس عمومی و ادراک	R44
R45	Symptoms and signs involving emotional state	نشانه‌ها و علائم در گیر کننده هیجانی	R45
R46	Symptoms and signs involving appearance and behaviour	نشانه‌ها و علائم در گیر کننده صورت ظاهر و رفتار	R46

Symptoms and signs involving speech and voice (R47-R49)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده تکلم و صدا (R47-R49)	
R47	Speech disturbances, not elsewhere classified	اختلالات تکلم، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R47
R48	Dyslexia and other symbolic dysfunctions, not elsewhere classified	اختلال در ادراک نوشته‌ها (دیس لکسی) و سایر اختلالات عملکردی نمادین که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	R48
R49	Voice disturbances	اختلالات صدا	R49

General symptoms and signs (R50-R69)		نشانه‌ها و علائم عمومی (R50-R69)	
R50	Fever of unknown origin	تب با منشأ ناشناخته	R50
R51	Headache	سر درد	R51
R52	Pain, not elsewhere classified	درد، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R52
R53	Malaise and fatigue	احساس ناخوشی و خستگی	R53
R54	Senility	پیری (کهولت)	R54
R55	Syncope and collapse	کاهش موقت سطح هوشیاری و به طور ناگهانی ضعف کردن	R55
R56	Convulsions, not elsewhere classified	تشنج‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	R56
R57	Shock, not elsewhere classified	اختلال شدید همودینامیک و متابولیک (شوک)، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است .	R57
R58	Haemorrhage, not elsewhere classified	خونریزی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است .	R58
R59	Enlarged lymph nodes	بزرگی گره‌های لنفاوی	R59
R60	Oedema, not elsewhere classified	(ادم) خیز، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R60
R61	Hyperhidrosis	تعریق بیش از حد	R61
R62	Lack of expected normal physiological development	عدم رشد فیزیولوژیکی طبیعی مورد انتظار	R62
R63	Symptoms and signs concerning food and fluid intake	نشانه‌ها و علائم درباره مواد غذایی و مایع در یافتی	R63
R64	Cachexia	لاغری مفرط	R64
R68	Other general symptoms and signs	سایر نشانه‌ها و علائم عمومی	R68
R69	Unknown and unspecified causes of morbidity	علل ناشناخته و نامشخص ناخوشی	R69

Abnormal findings on examination of blood, without diagnosis (R70-R79)		یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش خون، بدون تشخیص (R70-R79)	
R70	Elevated erythrocyte sedimentation rate and abnormality of plasma viscosity	افزایش میزان رسوبگذاری گلبول قرمز و چسبناکی غیر طبیعی پلاسما	R70
R71	Abnormality of red blood cells	غیر طبیعی بودن سلول‌های قرمز خون	R71
R72	Abnormality of white blood cells, not elsewhere classified	غیر طبیعی بودن گلبول‌های سفید خون، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R72
R73	Elevated blood glucose level	بالا رفتن سطح قند خون	R73
R74	Abnormal serum enzyme levels	سطوح غیر طبیعی آنزیم سرم	R74
R75	Laboratory evidence of human immunodeficiency virus [HIV]	یافته آزمایشگاهی ویروس نقص ایمنی انسان (HIV)	R75
R76	Other abnormal immunological findings in serum	سایر یافته‌های ایمنولوژیک غیر طبیعی در سرم	R76
R77	Other abnormalities of plasma proteins	سایر اختلالات پروتئین‌های پلاسما	R77
R78	Findings of drugs and other substances, not normally found in blood	یافته‌های مربوط به داروها و سایر مواد، که به طور طبیعی در خون وجود ندارند	R78
R79	Other abnormal findings of blood chemistry	سایر یافته‌های غیر طبیعی شیمی خون	R79

Abnormal findings on examination of urine, without diagnosis (R80-R82)		یافته‌های غیر طبیعی آزمایش ادرار، بدون تشخیص (R80-R82)	
R80	Isolated proteinuria	پروتئین در ادرار	R80
R81	Glycosuria	قند در ادرار	R81
R82	Other abnormal findings in urine	سایر یافته‌های غیر طبیعی در ادرار	R82

Abnormal findings on examination of other body fluids, substances and tissues, without diagnosis (R83-R89)		یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش سایر مایعات بدن، مواد و بافتها، بدون تشخیص (R83-R89)	
R83	Abnormal findings in cerebrospinal fluid	یافته‌های غیر طبیعی در مایع مغزی- نخاعی	R83
R84	Abnormal findings in specimens from respiratory organs and thorax	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تنفسی و قفسه صدری	R84
R85	Abnormal findings in specimens from digestive organs and abdominal cavity	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای گوارشی و حفره شکمی	R85
R86	Abnormal findings in specimens from male genital organs	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تناسلی مرد	R86
R87	Abnormal findings in specimens from female genital organs	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تناسلی زن	R87
R89	Abnormal findings in specimens from other organs, systems and tissues	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از سایر ارگانهای سیستم‌ها و بافتها	R89

Abnormal findings on diagnostic imaging and in function studies, without diagnosis (R90-R94)		یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی و بررسی‌های عملکردی، بدون تشخیص (R90-R94)	
R90	Abnormal findings on diagnostic imaging of central nervous system	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی	R90

		دستگاه عصبی مرکزی	
R91	Abnormal findings on diagnostic imaging of lung	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی ریه	R91
R92	Abnormal findings on diagnostic imaging of breast	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی پستان	R92
R93	Abnormal findings on diagnostic imaging of other body structures	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر ساختمانهای بدن	R93
R94	Abnormal results of function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی های عملکرد	R94

Ill-defined and unknown causes of mortality (R95-R99)		علل مبهم و ناشناخته مرگ و میر (R95-R99)	
R95	Sudden infant death syndrome	سندرم مرگ ناگهانی نوزاد	R95
R96	Other sudden death, cause unknown	سایر موارد مرگ ناگهانی، علت نامشخص	R96
R98	Unattended death	مرگ بدون مراقب	R98
R99	Other ill-defined and unspecified causes of mortality	سایر علل نامشخص و مبهم مرگ و میر	R99

CHAPTER XIX		فصل نوزده	
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)		آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98)	
Injuries to the head(S00-S09)		آسیب‌های سر (S00-S09)	
S01	Open wound of head	زخم باز سر	S01
S02	Fracture of skull and facial bones	شکستگی جمجمه و استخوانهای صورت	S02
S03	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of head	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و تاندون‌های سر	S03
S04	Injury of cranial nerves	آسیب اعصاب جمجمه ای	S04
S05	Injury of eye and orbit	آسیب به چشم و کاسه چشم	S05
S06	Intracranial injury	آسیب داخل مغزی	S06
S07	Crushing injury of head	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر	S07
S08	Traumatic amputation of part of head	قطع قسمتی از سر بواسطه ضربه	S08
S09	Other and unspecified injuries of head	سایر آسیب‌های نامشخص سر	S09

Injuries to the neck (S10-S19)		آسیب‌های گردن (S10-S19)	
S10	Superficial injury of neck	آسیب سطحی گردن	S10
S11	Open wound of neck	زخم باز گردن	S11
S12	Fracture of neck	شکستگی گردن	S12
S13	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at neck level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطها در سطح گردن	S13
S14	Injury of nerves and spinal cord at neck level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی در سطح گردن	S14
S15	Injury of blood vessels at neck level	آسیب عروق خونی در سطح گردن	S15
S16	Injury of muscle and tendon at neck level	آسیب عضله و تاندون در سطح گردن	S16
S17	Crushing injury of neck	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر	S17
S18	Traumatic amputation at neck level	قطع یک قسمت یا عضو بواسطه ضربه در سطح گردن	S18

S19	Other and unspecified injuries of neck	سایر آسیب‌های نامشخص گردن	S19
-----	--	---------------------------	-----

Injuries to the tho (S20-S29)		صدمات قفسه صدری (S20-S29)	
S20	Superficial injury of thorax	آسیب سطحی قفسه صدری	S20
S21	Open wound of thorax	زخم باز قفسه صدری	S21
S22	Fracture of rib(s), sternum and thoracic spine	شکستگی دنده (ها)، جناغ سینه و ستون فقرات ناحیه سینه ای	S22
S23	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of thorax	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای قفسه صدری	S23
S24	Injury of nerves and spinal cord at thorax level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی در سطح قفسه صدری	S24
S25	Injury of blood vessels of thorax	آسیب عروق خونی قفسه صدری	S25
S26	Injury of heart	آسیب به قلب	S26
S27	Injury of other and unspecified intrathoracic organs	آسیب سایر اعضا نامشخص داخل قفسه صدری	S27
S28	Crushing injury of thorax and traumatic amputation of part of thorax	آسیب فشرده کننده و خردکننده قفسه صدری و قطع قسمتی از قفسه صدری بواسطه ضربه	S28
S29	Other and unspecified injuries of thorax	سایر آسیب‌های نامشخص قفسه صدری	S29

Injuries to the abdomen, lower back, lumbar spine and pelvis (S30-S39)		صدمات شکم، کمر، ستون فقرات کمری و لگن (S30-S39)	
S30	Superficial injury of abdomen, lower back and pelvis	آسیب سطحی شکم، کمر و لگن	S30
S31	Open wound of abdomen, lower back and pelvis	زخم باز شکم، کمر و لگن	S31
S32	Fracture of lumbar spine and pelvis	شکستگی ستون فقرات کمری و لگن	S32
S33	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of lumbar spine and pelvis	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای ستون فقرات کمری و لگن	S33
S34	Injury of nerves and lumbar spinal cord at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی کمری در سطح شکم، کمر و لگن	S34
S35	Injury of blood vessels at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب عروق خونی در سطح شکم، کمر و لگن	S35
S36	Injury of intra-abdominal organs	آسیب اعضا داخل شکمی	S36
S37	Injury of pelvic organs	آسیب اعضا لگنی	S37
S38	Crushing injury and traumatic amputation of part of abdomen, lower back and pelvis	آسیب کوبنده و قطع قسمتی از شکم، کمر و لگن بواسطه ضربه	S38
S39	Other and unspecified injuries of abdomen, lower back and pelvis	سایر آسیب‌های نامشخص شکم، کمر و لگن	S39

Injuries to the shoulder and upper arm (S40-S49)		صدمات شانه و قسمت فوقانی بازو (S40-S49)	
S40	Superficial injury of shoulder and upper arm	آسیب سطحی شانه و بازو	S40
S41	Open wound of shoulder and upper arm	زخم باز شانه و بازو	S41

S42	Fracture of shoulder and upper arm	شکستگی شانه و بازو	S42
S43	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of shoulder girdle	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای کمر بند شانه‌ایی	S43
S44	Injury of nerves at shoulder and upper arm level	آسیب اعصاب در سطح شانه و بازو	S44
S45	Injury of blood vessels at shoulder and upper arm level	آسیب عروق خونی در سطح شانه و بازو	S45
S46	Injury of muscle and tendon at shoulder and upper arm level	آسیب عضله و تاندون در سطح شانه و بازو	S46
S47	Crushing injury of shoulder and upper arm	آسیب فشرده کننده و خردکننده شانه و بازو	S47
S48	Traumatic amputation of shoulder and upper arm	قطع شانه و بازو بواسطه ضربه	S48

Injuries to the elbow and forearm (S50-S59)		صدمات آرنج و ساعد (S50-S59)	
S50	Superficial injury of forearm	آسیب سطحی ساعد	S50
S51	Open wound of forearm	زخم باز ساعد	S51
S52	Fracture of forearm	شکستگی ساعد	S52
S53	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of elbow	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای آرنج	S53
S54	Injury of nerves at forearm level	آسیب اعصاب در سطح ساعد	S54
S55	Injury of blood vessels at forearm level	آسیب عروق خونی در سطح ساعد	S55
S56	Injury of muscle and tendon at forearm level	آسیب عضله و تاندون در سطح ساعد	S56
S57	Crushing injury of forearm	آسیب فشرده کننده و خردکننده ساعد	S57
S58	Traumatic amputation of forearm	قطع ساعد بواسطه ضربه	S58
S59	Other and unspecified injuries of forearm	سایر آسیب‌های نامشخص ساعد	S59

Injuries to the wrist and hand (S60-S69)		صدمات مچ دست و دست (S60-S69)	
S60	Superficial injury of wrist and hand	آسیب سطحی مچ دست و دست	S60
S61	Open wound of wrist and hand	زخم باز مچ دست و دست	S61
S62	Fracture at wrist and hand level	شکستگی در سطح مچ دست و دست	S62
S6.4	Multiple fractures of metacarpal bones	شکستگی‌های متعدد استخوانهای کف دستی	S6.4
S63	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at wrist and hand level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطها در سطح مچ دست و دست	S63
S64	Injury of nerves at wrist and hand level	آسیب اعصاب در سطح مچ دست و دست	S64
S65	Injury of blood vessels at wrist and hand level	آسیب عروق خونی در سطح مچ دست و دست	S65
S66	Injury of muscle and tendon at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون در سطح مچ دست و دست	S66
S67	Crushing injury of wrist and hand	آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ دست و دست	S67
S68	Traumatic amputation of wrist and hand	قطع مچ دست و دست بواسطه ضربه	S68
S69	Other and unspecified injuries of wrist and hand	سایر آسیب‌های نامشخص مچ دست و دست	S69

Injuries to the hip and thigh (S70-S79)		صدمات هیپ و ران (S70-S79)	
S70	Superficial injury of hip and thigh	آسیب سطحی هیپ و ران	S70
S71	Open wound of hip and thigh	زخم باز هیپ و ران	S71
S72	Fracture of femur	شکستگی استخوان ران	S72
S73	Dislocation, sprain and strain of joint and ligaments of hip	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباط‌های هیپ	S73
S74	Injury of nerves at hip and thigh level	آسیب اعصاب در سطح هیپ و ران	S74
S75	Injury of blood vessels at hip and thigh level	آسیب عروق خونی در سطح هیپ و ران	S75
S76	Injury of muscle and tendon at hip and thigh level	آسیب عضله و تاندون در سطح هیپ و ران	S76
S77	Crushing injury of hip and thigh	آسیب فشرده کننده و خردکننده هیپ و ران	S77
S78	Traumatic amputation of hip and thigh	قطع هیپ و ران بواسطه ضربه	S78
S79	Other and specified injuries of hip and thigh	سایر آسیب‌های نامشخص هیپ و ران	S79

Injuries to the knee and lower leg (S80-S89)		صدمات زانو و ساق پا (S80-S89)	
S80	Superficial injury of lower leg	آسیب سطحی ساق پا	S80
S81	Open wound of lower leg	زخم باز ساق پا	S81
S82	Fracture of lower leg, including ankle	شکستگی ساق پا، شامل زانو	S82
S83	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of knee	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط‌های زانو	S83
S84	Injury of nerves at lower leg level	آسیب اعصاب در سطح ساق پا	S84
S85	Injury of blood vessels at lower leg level	آسیب عروق خونی در سطح ساق پا	S85
S86	Injury of muscle and tendon at lower leg level	آسیب عضله و تاندون در سطح ساق پا	S86
S87	Crushing injury of lower leg	آسیب فشرده کننده و خردکننده ساق پا	S87
S88	Traumatic amputation of lower leg	قطع ساق پا بواسطه ضربه	S88
S89	Other and unspecified injuries of lower leg	سایر آسیب‌های نامشخص ساق پا	S89

Injuries to the ankle and foot (S90-S99)		صدمات مچ پا و پا (S90-S99)	
S90	Superficial injury of ankle and foot	آسیب سطحی مچ پا و پا	S90
S91	Open wound of ankle and foot	زخم باز مچ پا و پا	S91
S92	Fracture of foot, except ankle	شکستگی پا، بجز مچ پا	S92
S93	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at ankle and foot level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط‌ها در سطح مچ پا و پا	S93
S94	Injury of nerves at ankle and foot level	آسیب اعصاب در سطح مچ پا و پا	S94
S95	Injury of blood vessels at ankle and foot level	آسیب عروق خونی در سطح مچ پا و پا	S95
S96	Injury of muscle and tendon at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون در سطح مچ پا و پا	S96
S97	Crushing injury of ankle and foot	آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ پا و پا	S97
S98	Traumatic amputation of ankle and foot	قطع مچ پا و پا بواسطه ضربه	S98

Injuries involving multiple body regions(T00-T07)		صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T00-T07)	
T00	Superficial injuries involving multiple body regions	صدمات سطحی درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T00
T01	Open wounds involving multiple body regions	زخم‌های باز درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T01
T02	Fractures involving multiple body regions	شکستگیهای درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T02
T03	Dislocations, sprains and strains involving multiple body regions	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی‌ها و کشش‌های درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T03
T04	Crushing injuries involving multiple body regions	آسیب فشرده کننده و خردکننده نواحی متعدد بدن	T04
T05	Traumatic amputations involving multiple body regions	قطع شدگی نواحی متعدد بدن بواسطه ضربه	T05
T07	Unspecified multiple injuries	صدمات نامشخص متعدد	T07

Injuries to unspecified part of trunk, limb or body region (T08-T14)		صدمات یک قسمت نامشخص از تنه اندام یا ناحیه‌ایی از بدن (T08-T14)	
T08	Fracture of spine, level unspecified	شکستگی ستون فقرات، سطح نامشخص	T08
T09	Other injuries of spine and trunk, level unspecified	سایر آسیب‌های ستون فقرات و تنه، سطح نامشخص	T09
T10	Fracture of upper limb, level unspecified	شکستگی اندام فوقانی، سطح نامشخص	T10
T11	Other injuries of upper limb, level unspecified	سایر آسیب‌های اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11
T12	Fracture of lower limb, level unspecified	شکستگی اندام تحتانی، سطح نامشخص	T12
T13	Other injuries of lower limb, level unspecified	سایر آسیب‌های اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13
T14	Injury of unspecified body region	آسیب ناحیه نامشخص بدن	T14

Effects of foreign body entering through natural orifice(T15-T19)		تأثیرات ورود جسم خارجی از طریق روزنه (دهانه) طبیعی (T15-T19)	
T15	Foreign body on external eye	جسم خارجی در چشم خارجی	T15
T16	Foreign body in ear	جسم خارجی در گوش	T16
T17	Foreign body in respiratory tract	جسم خارجی در مجرای تنفسی	T17
T18	Foreign body in alimentary tract	جسم خارجی در مجرای گوارشی	T18
T19	Foreign body in genitourinary tract	جسم خارجی در مجرای ادراری - تناسلی	T19

Burns and corrosions (T20-T32)		سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
Burns and corrosions of external body surface, specified by site(T20-T25)		سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی سطح خارجی بدن، مشخص شده از طریق موضع (T20-T25)	
T20	Burn and corrosion of head and neck	سوختگی و سوختگی شیمیایی سر و گردن	T20
T21	Burn and corrosion of trunk	سوختگی و سوختگی شیمیایی تنه	T21
T22	Burn and corrosion of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی و سوختگی شیمیایی شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22
T23	Burn and corrosion of wrist and hand	سوختگی و سوختگی شیمیایی مچ دست و دست	T23
T24	Burn and corrosion of hip and lower limb,	سوختگی و سوختگی شیمیایی هیپ و اندام تحتانی،	T24

	except ankle and foot	بجز مچ پا و پا	
T25	Burn and corrosion of ankle and foot	سوختگی و سوختگی شیمیایی مچ پا و پا	T25

Burns and corrosions confined to eye and internal organs (T26-T28)		سوختگی‌های و سوختگی شیمیایی‌های محدود به چشم و ارگانهای داخلی (T26-T28)	
T26	Burn and corrosion confined to eye and adnexa	سوختگی و سوختگی شیمیایی محدود به چشم و ضمام	T26
T27	Burn and corrosion of respiratory tract	سوختگی و سوختگی شیمیایی مجرای تنفسی	T27
T28	Burn and corrosion of other internal organs	سوختگی و سوختگی شیمیایی سایر ارگانهای داخلی	T28

Burns and corrosions of multiple and unspecified body regions (T29-T32)		سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد و نامشخص بدن (T29-T32)	
T29	Burns and corrosions of multiple body regions	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد بدن	T29
T30	Burn and corrosion, body region unspecified	سوختگی و سوختگی شیمیایی، ناحیه نامشخص بدن	T30
T31	Burns classified according to extent of body surface involved	سوختگیهای طبقه‌بندی شده بر مبنای وسعت سطح درگیر شده بدن	T31
T32	Corrosions classified according to extent of body surface involved	سوختگی‌های شیمیایی طبقه‌بندی شده بر مبنای وسعت سطح درگیر شده بدن	T32
T33	Superficial frostbite	سرمازدگی سطحی	T33
T34	Frostbite with tissue necrosis	سرمازدگی همراه با نکروز بافت	T34
T35	Frostbite involving multiple body regions and unspecified frostbite	سرمازدگی درگیر کننده نواحی متعدد بدن و سرمازدگی نامشخص	T35

Poisoning by drugs, medicaments and biological substances (T36-T50)		مسمومیت با داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی (T36-T50)	
T36	Poisoning by systemic antibiotics	مسمومیت با آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	T36
T37	Poisoning by other systemic anti-infectives and antiparasitics	مسمومیت سایر ضد عفونتها و ضد انگلهای سیستمیک	T37
T38	Poisoning by hormones and their synthetic substitutes and antagonists, not elsewhere classified	مسمومیت با هورمون‌ها و سایر جایگزین‌های صنعتی و آنتاگونیست‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	T38
T39	Poisoning by nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	مسمومیت با ضد دردهای غیرمخدری، تب برها و ضد روماتیسمها	T39
T40	Poisoning by narcotics and psychodysleptics [hallucinogens]	مسمومیت با مخدرها (نارکوتیک‌ها) و توهم زاها (هالوسینیشن‌ها)	T40
T41	Poisoning by anaesthetics and therapeutic gases	مسمومیت با بی هوش کننده‌ها و گازهای درمانی	T41
T42	Poisoning by antiepileptic, sedative-hypnotic and antiparkinsonism drugs	مسمومیت با داروی ضد صرع، آرام بخش - خواب آور و داروهای ضد پارکینسون	T42
T43	Poisoning by psychotropic drugs, not elsewhere classified	مسمومیت با داروهای موثر بر روان (سایکوتروپیک) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T43

T44	Poisoning by drugs primarily affecting the autonomic nervous system	مسمومیت با داروهایی که به طور عمده موثر بر سیستم عصبی خودکار هستند	T44
T45	Poisoning by primarily systemic and haematological agents, not elsewhere classified	مسمومیت با ترکیبات اساساً خونی و سیستمیک که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T45
T46	Poisoning by agents primarily affecting the cardiovascular system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً موثر بر دستگاه قلب و عروق هستند	T46
T47	Poisoning by agents primarily affecting the gastrointestinal system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً موثر بر دستگاه گوارشی هستند	T47
T48	Poisoning by agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً عملکردشان بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی است	T48
T49	Poisoning by topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and by phtharmological, otorhinolaryngological and dental drugs	مسمومیت با ترکیبات موضعی که به اساساً موثر بر پوست و غشاء مخاطی بوده و با داروهای مربوط به چشم، گوش و حلق بینی و دندان	T49
T50	Poisoning by diuretics and other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	مسمومیت با مدرها و سایر داروهای نامشخص، مواد دارویی و بیولوژیکی	T50

Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source(T51-T65)		تأثیرات سمی موادی که اساساً منشأ آنها غیردارویی است(T51-T65)	
T51	Toxic effect of alcohol	اثر سمی الکل	T51
T52	Toxic effect of organic solvents	اثر سمی حلالهای آلی	T52
T53	Toxic effect of halogen derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons	اثر سمی مشتقات هالوژن هیدروکربن‌های مشتق شده از چربی و دارنده حلقه بنزنی	T53
T54	Toxic effect of corrosive substances	اثر سمی مواد خورنده	T54
T55	Toxic effect of soaps and detergents	اثر سمی صابونها و پاک کننده ها	T55
T56	Toxic effect of metals	اثر سمی فلزات	T56
T57	Toxic effect of other inorganic substances	اثر سمی سایر مواد غیرآلی	T57
T58	Toxic effect of carbon monoxide	اثر سمی منواکسید کربن	T58
T59	Toxic effect of other gases, fumes and vapours	اثر سمی سایر گازها، دود و بخارات	T59
T60	Toxic effect of pesticides	اثر سمی حشره کش‌ها (آفت کشها)	T60
T61	Toxic effect of noxious substances eaten as seafood	اثر سمی مواد سمی خورده شده از طریق غذای دریایی	T61
T62	Toxic effect of other noxious substances eaten as food	اثر سمی سایر مواد سمی خورده شده از راه غذا	T62
T63	Toxic effect of contact with venomous animals	اثر سمی تماس با حیوانات زهردار	T63
T64	Toxic effect of aflatoxin and other mycotoxin food contaminants	اثر سمی آفلاتوکسین و سایر سم قارچ آلوده کننده غذا	T64
T65	Toxic effect of other and unspecified substances	اثر سمی سایر مواد نامشخص	T65

Other and unspecified effects of external causes(T66-T78)		سایر اثرات نامشخص علل خارجی(T66-T78)	
T66	Unspecified effects of radiation	اثرات نامشخص اشعه(پرتوآبی)	T66

T67	Effects of heat and light	اثرات حرارت و نور	T67
T68	Hypothermia	کاهش درجه حرارت بدن	T68
T69	Other effects of reduced temperature	سایر تاثیرات کاهش دما	T69
T70	Effects of air pressure and water pressure	تاثیرات فشار هوا و فشار آب	T70
T71	Asphyxiation	خفگی (آسفکسی)	T71
T73	Effects of other deprivation	تاثیرات سایر موارد محرومیت	T73
T74	Maltreatment syndromes	سندرم‌های بدرفتاری (خشونت)	T74
T75	Effects of other external causes	تاثیرات سایر علل خارجی	T75
T78	Adverse effects, not elsewhere classified	عوارض جانبی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T78

Certain early complications of trauma (T79)		عوارض زودرس خاص ضربه (T79)	
T79	Certain early complications of trauma, not elsewhere classified	عوارض زودرس خاص ضربه، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T79

Complications of surgical and medical care, not elsewhere classified (T80-T88)		عوارض مراقبت جراحی و پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند (T80-T88)	
T80	Complications following infusion, transfusion and therapeutic injection	عوارض متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی	T80
T81	Complications of procedures, not elsewhere classified	عوارض اقدامات درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T81
T82	Complications of cardiac and vascular prosthetic devices, implants and grafts	عوارض وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها	T82
T83	Complications of genitourinary prosthetic devices, implants and grafts	عوارض پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ادراری-تناسلی،	T83
T84	Complications of internal orthopaedic prosthetic devices, implants and grafts	عوارض پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84
T85	Complications of other internal prosthetic devices, implants and grafts	عوارض سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها	T85
T86	Failure and rejection of transplanted organs and tissues	نارسایی و پس زدن اعضا و بافت‌های پیوند شده	T86
T87	Complications peculiar to reattachment and amputation	عوارض ویژه اتصال مجدد و قطع عضو	T87
T88	Other complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	سایر عوارض مراقبت جراحی و پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T88

Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes (T90-T98)		پیامدهای آسیب‌ها، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (T90-T98)	
T90	Sequelae of injuries of head	پیامد آسیب‌های سر	T90
T91	Sequelae of injuries of neck and trunk	پیامد آسیب‌های گردن و تنه	T91
T92	Sequelae of injuries of upper limb	پیامد آسیب‌های اندام فوقانی	T92
T93	Sequelae of injuries of lower limb	پیامد آسیب‌های اندام تحتانی	T93

T94	Sequelae of injuries involving multiple and unspecified body regions	پیامد آسیب درگیر کننده نواحی متعدد و نامشخص بدن	T94
T95	Sequelae of burns, corrosions and frostbite	پیامد سوختگیها، سوختگی‌های شیمیایی و سرمازدگی	T95
T96	Sequelae of poisoning by drugs, medicaments and biological substances	پیامد مسمومیت با داروها و مواد دارویی و بیولوژیکی	T96
T97	Sequelae of toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source	پیامد تاثیرات سمی موادی که به طور عمده منشاء آنها غیر دارویی است	T97
T98	Sequelae of other and unspecified effects of external causes	پیامد سایر تاثیرات نامشخص علل خارجی	T98

CHAPTER XX		فصل بیست	
External causes of morbidity and mortality (V01-Y98)		علل خارجی بیماری و مرگ و میر (V01-Y98)	
Transport accidents(V01-V99)		تصادفات وسیله نقلیه (V01-V99)	
Pedestrian injured in transport accident (V01-V09)		آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف وسیله نقلیه (V01-V09)	
V01	Pedestrian injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با دوچرخه	V01
V02	Pedestrian injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V02
V03	Pedestrian injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با ماشین، وانت، کامیون یا کامیون کوچک	V03
V04	Pedestrian injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V04
V05	Pedestrian injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V05
V06	Pedestrian injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V06
V09	Pedestrian injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن عابر پیاده در سایر تصادفات وسیله نقلیه نامشخص	V09

Pedal cyclist injured in transport accident (V10-V19)		آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف وسیله نقلیه (V10-V19)	
V10	Pedal cyclist injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V10
V11	Pedal cyclist injured in collision with other pedal cycle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با دوچرخه دیگر	V11
V12	Pedal cyclist injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V12
V13	Pedal cyclist injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V13
V14	Pedal cyclist injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V14
V15	Pedal cyclist injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V15

V16	Pedal cyclist injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V16
V17	Pedal cyclist injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با شیئی ثابت شده یا ایستگاهی	V17
V18	Pedal cyclist injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن دوچرخه سوار در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V18
V19	Pedal cyclist injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن دوچرخه سوار در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V19

Motorcycle rider injured in transport accident (V20-V29)		آسیب دیدن راننده (موتور سوار) موتور سیکلت در تصادف وسیله نقلیه (V20-V29)	
V20	Motorcycle rider injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V20
V21	Motorcycle rider injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با دوچرخه	V21
V22	Motorcycle rider injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V22
V23	Motorcycle rider injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V23
V24	Motorcycle rider injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با وسیله حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V24
V25	Motorcycle rider injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V25
V26	Motorcycle rider injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V26
V27	Motorcycle rider injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V27
V28	Motorcycle rider injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن موتور سوار در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V28
V29	Motorcycle rider injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن موتور سوار در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V29

Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident (V30-V39)		صدمه دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف وسیله نقلیه (V30-V39)	
V30	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V30
V31	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با دوچرخه	V31
V32	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V32

		چرخ	
V33	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V33
V34	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V34
V35	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V35
V36	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V36
V37	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V37
V38	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V38
V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V39

Car occupant injured in transport accident (V40-V49)		آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف وسیله نقلیه (V40-V49)	
V40	Car occupant injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V40
V41	Car occupant injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با دوچرخه	V41
V42	Car occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V42
V43	Car occupant injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V43
V44	Car occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V44
V45	Car occupant injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V45
V46	Car occupant injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V46
V47	Car occupant injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیرمتحرک	V47
V48	Car occupant injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین ماشین در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V48
V49	Car occupant injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین ماشین در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V49

Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident (V50-V59)		آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف وسیله نقلیه (V50-V59)	
V50	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V50
V51	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با دوچرخه	V51
V52	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V52
V53	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V53
V54	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V54
V55	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V55
V56	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V56
V57	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با شیئی ثابت شده یا ساکن	V57
V58	Occupant of pick-up truck or van injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V58
V59	Occupant of pick-up truck or van injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V59

Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident (V60-V69)		آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف وسیله نقلیه (V60-V69)	
V60	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V60
V61	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با دوچرخه	V61
V62	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V62
V63	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V63
V64	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V64
V65	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V65

V66	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V66
V67	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با شیئی ثابت شده یا ساکن	V67
V68	Occupant of heavy transport vehicle injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V68
V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V69

Bus occupant injured in transport accident (V70-V79)		آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف وسیله نقلیه (V70-V79)	
V70	Bus occupant injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V70
V71	Bus occupant injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با دوچرخه	V71
V72	Bus occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V72
V73	Bus occupant injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V73
V74	Bus occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V74
V75	Bus occupant injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V75
V76	Bus occupant injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V76
V77	Bus occupant injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V77
V78	Bus occupant injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V78
V79	Bus occupant injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V79

Other land transport accidents (V80-V89)		سایر تصادفات وسیله نقلیه زمینی (V80-V89)	
V80	Animal-rider or occupant of animal-drawn vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن فرد سوار بر حیوان یا سرنشین وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود در تصادف وسیله نقلیه	V80
V81	Occupant of railway train or railway vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف وسیله نقلیه	V81
V82	Occupant of streetcar injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف وسیله نقلیه	V82
V83	Occupant of special vehicle mainly used on industrial premises injured in transport	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه خاصی که به طور	V83

	accident	عمده در محوطه‌های صنعتی به کار می‌رود در تصادف وسیله نقلیه	
V84	Occupant of special vehicle mainly used in agriculture injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه خاصی که به طور عمده در امور کشاورزی به کار می‌رود در تصادف وسیله نقلیه	V84
V85	Occupant of special construction vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه ویژه ساختمان در تصادف ترافیکی	V85
V86	Occupant of special all-terrain or other motor vehicle designed primarily for off-road use, injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه ویژه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری که از ابتدا برای استفاده در جاده طراحی شده است، در تصادف وسیله نقلیه	V86
V87	Traffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown	تصادف ترافیکی با نوع مشخص اما چگونگی وسیله نقلیه ایی که ایجاد قربانی می‌کند، نامشخص است	V87
V88	Nontraffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown	تصادف غیرترافیکی با نوع مشخص که نوع قربانی ناشناخته است	V88
V89	Motor- or nonmotor-vehicle accident, type of vehicle unspecified	تصادف وسیله نقلیه موتوری یا غیر موتوری، نوع وسیله نقلیه نامشخص	V89

Water transport accidents (V90-V94)		تصادفات وسیله نقلیه آبی (V90-V94)	
V90	Accident to watercraft causing drowning and submersion	تصادف واترگرفت (قایق آبی) که باعث غرق شدن و غوطه ور شدن می‌شود	V90
V91	Accident to watercraft causing other injury	تصادف قایق آبی که باعث سایر آسیب‌ها می‌شود	V91
V92	Water-transport-related drowning and submersion without accident to watercraft	غرق شدن یا غوطه ور شدن مربوط به وسیله نقلیه آبی بدون تصادف واترگرفت (قایق آبی)	V92
V93	Accident on board watercraft without accident to watercraft, not causing drowning and submersion	ساخته در عرشه واترگرفت (قایق آبی)، بدون تصادف با قایق آبی، که باعث غرق شدن یا غوطه ور شدن نمی‌شود.	V93
V94	Other and unspecified water transport accidents	سایر تصادفات (سوانح) نامشخص وسیله نقلیه آبی	V94

Air and space transport accidents (V95-V97)		سوانح وسیله نقلیه هوایی و فضایی (V95-V97)	
V95	Accident to powered aircraft causing injury to occupant	ساخته هواپیمایی موتوری که باعث صدمه دیدن سرنشین آن می‌شود.	V95
V96	Accident to nonpowered aircraft causing injury to occupant	ساخته هواپیمایی بدون موتور، که باعث آسیب سرنشین می‌شود	V96
V97	Other specified air transport accidents	سایر سوانح مشخص وسیله نقلیه هوایی	V97

Other and unspecified transport accidents (V98-V99)		سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه (V98-V99)	
V98	Other specified transport accidents	سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V98
V99	Unspecified transport accident	تصادف نامشخص وسیله نقلیه	V99

Other external causes of accidental		سایر علل خارجی آسیب غیر مترقبه (تصادفی) (W00-X59)	
-------------------------------------	--	---	--

injury (W00-X59)			
W00	Fall on same level involving ice and snow	افتادن در سطحی همتراز پوشیده از یخ و برف	W00
W01	Fall on same level from slipping, tripping and stumbling	افتادن در سطحی همتراز بعلت لیز خوردن، سر خوردن و سکندری رفتن	W01
W02	Fall involving ice-skates, skis, roller-skates or skateboards	افتادن بواسطه کفش اسکی روی یخ، اسکی . کفش اسکی روی سطوح صیقلی و اسکیت تخته ایی شکل	W02
W03	Other fall on same level due to collision with, or pushing by, another person	سایر موارد افتادن بر روی سطحی همتراز ناشی از تصادف با، هل دادن بوسیله، شخص دیگر	W03
W04	Fall while being carried or supported by other persons	افتادن هنگامی که فرد توسط سایر اشخاص حمل شده یا نگه داشته می شود	W04
W05	Fall involving wheelchair	افتادن از روی صندلی چرخدار	W05
W06	Fall involving bed	افتادن از تختخواب	W06
W07	Fall involving chair	افتادن از روی صندلی	W07
W08	Fall involving other furniture	افتادن از روی سایر وسایل خانه	08
W09	Fall involving playground equipment	افتادن از وسایل زمین بازی	W09
W10	Fall on and from stairs and steps	افتادن روی و از پلکان و نردبان آهنی (تاشو)	W10
W11	Fall on and from ladder	افتادن روی و از نردبان	W11
W12	Fall on and from scaffolding	افتادن روی و از داربست	W12
W13	Fall from, out of or through building or structure	افتادن از، از روی یا از میان ساختمان یا نیای در حال ساخت	W13
W14	Fall from tree	افتادن از درخت	W14
W15	Fall from cliff	افتادن از صخره	W15
W16	Diving or jumping into water causing injury other than drowning or submersion	شیرجه زدن یا پریدن بداخل آب که ایجاد آسیب دیگری غیر از حالت غرق شدن و غوطه ور شدن در آب می کند.	W16
W17	Other fall from one level to another	سایر موارد افتادن از یک سطح به سطح دیگر	W17
W18	Other fall on same level	سایر موارد افتادن در سطح همتراز	W18
W19	Unspecified fall	افتادن نامشخص	W19

Exposure to inanimate mechanical forces (W20-W49)		قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی بی جان (W20-W49)	
W20	Struck by thrown, projected or falling object	مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه پرتاب شدن، انداختن یا افتادن شیئی	W20
W21	Striking against or struck by sports equipment	برخورد مخالف با یا مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه تجهیزات ورزشی	W21
W22	Striking against or struck by other objects	برخورد مخالف با یا مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه سایر اشیاء	W22
W23	Caught, crushed, jammed or pinched in or between objects	گیر افتادن، له شدن، گیر کردن یا نیشگون گرفته شده در یا مابین چند شیئی	W23
W24	Contact with lifting and transmission devices, not elsewhere classified	تماس با تجهیزات بالا برنده و انتقال دهنده، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	W24
W25	Contact with sharp glass	تماس با شیشه برنده	W25

W26	Contact with knife, sword or dagger	تماس با چاقو، شمشیر یا خنجر	W26
W27	Contact with nonpowered hand tool	تماس با ابزار دستی بدون موتور	W27
W28	Contact with powered lawnmower	تماس با چمن زن موتوردار	W28
W29	Contact with other powered hand tools and household machinery	تماس با سایر وسایل دستی موتوری و ماشین آلات خانگی	W29
W30	Contact with agricultural machinery	تماس با ماشین آلات کشاورزی	W30
W31	Contact with other and unspecified machinery	تماس با سایر ماشین آلات نامشخص	W31
W32	Handgun discharge	شلیک کردن هفت تیر کمری	W32
W33	Rifle, shotgun and larger firearm discharge	شلیک کردن اسلحه بزرگ و تفنگ شکاری، تفنگ	W33
W34	Discharge from other and unspecified firearms	شلیک از سایر و اسلحه‌های نامشخص	W34
W35	Explosion and rupture of boiler	انفجار و پاره شدن دیگ بخار	W35
W36	Explosion and rupture of gas cylinder	انفجار و پاره شدن کپسول گاز	W36
W37	Explosion and rupture of pressurized tyre, pipe or hose	انفجار و پاره شدن لاستیک تحت فشار، لوله یا شیلنگ	W37
W38	Explosion and rupture of other specified pressurized devices	انفجار و پاره شدن سایر وسایل مشخص تحت فشار	W38
W39	Discharge of firework	شلیک وسیله آتش بازی	W39
W40	Explosion of other materials	انفجار سایر مواد	W40
W41	Exposure to high-pressure jet	قرار گرفتن در معرض سر و صدا (شلوغی)	W41
W42	Exposure to noise	قرار گرفتن در معرض سر و صدا (شلوغی)	W42
W43	Exposure to vibration	قرار گرفتن در معرض ارتعاش	W43
W44	Foreign body entering into or through eye or natural orifice	ورود جسم خارجی داخل یا از طریق چشم یا منافذ طبیعی	W44
W45	Foreign body or object entering through skin	ورود جسم خارجی یا شیئی از طریق پوست	W45
W49	Exposure to other and unspecified inanimate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای مکانیکی نامشخص بی جان	W49

Exposure to animate mechanical forces (W50-W64)		قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی جاندار (زنده) (W50-W64)	
W50	Hit, struck, kicked, twisted, bitten or scratched by another person	مورد برخورد و اصابت قرار گرفتن، لگد خوردن، مچاله شدن، خراشیده شدن توسط شخص دیگر	W50
W51	Striking against or bumped into by another person	افتادن ناشی از تصادف عابر پیاده (وسيله نقلیه) با عابر پیاده دیگر	W51
W52	Crushed, pushed or stepped on by crowd or human stampede	له شدن یا هل دادن بواسطه جمعیت یا فرد در حال فرار	W52
W53	Bitten by rat	گاز گرفته شده بوسیله موش	W53
W54	Bitten or struck by dog	گاز گرفته شده یا مورد حمله قرار گرفتن توسط سگ	W54
W55	Bitten or struck by other mammals	گاز گرفته شده یا مورد حمله قرار گرفتن توسط سایر پستانداران	W55
W56	Contact with marine animal	تماس با پستاندار آبی	W56
W57	Bitten or stung by nonvenomous insect and	گاز گرفته یا نیش زده شده توسط حشره غیر سمی و	W57

	other nonvenomous arthropods	سایر بند پایان غیر سمی	
W58	Bitten or struck by crocodile or alligator	گاز گرفته یا نیش زده شده توسط تمساح یا سوسمار	W58
W59	Bitten or crushed by other reptiles	گاز گرفته یا مورد هجوم قرار گرفتن توسط سایر خزندگان	W59
W60	Contact with plant thorns and spines and sharp leaves	تماس با تیغ، خار و برگهای تیز گیاهان	W60
W64	Exposure to other and unspecified animate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای مکانیکی نامشخص جاندار (زنده)	W64

Accidental drowning and submersion (W65-W74)		غرق شدن یا غوطه ور شدن در آب به صورت تصادفی (غیر مترقبه) (W65-W74)	
W65	Drowning and submersion while in bath-tub	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، هنگامیکه فرد در وان حمام است.	W65
W66	Drowning and submersion following fall into bath-tub	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، متعاقب افتادن در وان حمام	W66
W67	Drowning and submersion while in swimming-pool	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب به هنگام شنا کردن در استخر	W67
W68	Drowning and submersion following fall into swimming-pool	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب متعاقب افتادن در استخر شنا	W68
W69	Drowning and submersion while in natural water	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب به هنگام بودن در آبهای طبیعی	W69
W70	Drowning and submersion following fall into natural water	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب متعاقب افتادن داخل آبهای طبیعی	W70
W73	Other specified drowning and submersion	سایر موارد مشخص غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	W73
W74	Unspecified drowning and submersion	غوطه ور شدن و غرق شدن نامشخص در آب	W74

Other accidental threats to breathing (W75-W84)		سایر موارد تهدید کننده تنفسی که به صورت تصادفی اتفاق می افتند (W75-W84)	
W75	Accidental suffocation and strangulation in bed	خفگی و اختناق تصادفی (غیر مترقبه) در رختخواب	W75
W76	Other accidental hanging and strangulation	سایر موارد اعدام و خفگی به صورت تصادفی (غیر مترقبه)	W76
W77	Threat to breathing due to cave-in, falling earth and other substances	تهدید وضعیت تنفس ناشی از ریزش (سقف)، خاک ریختن و سایر مواد	W77
W78	Inhalation of gastric contents	استنشاق محتویات معده	W78
W79	Inhalation and ingestion of food causing obstruction of respiratory tract	استنشاق و بلع غذا که ایجاد انسداد مجرای تنفسی می کند.	W79
W80	Inhalation and ingestion of other objects causing obstruction of respiratory tract	استنشاق و بلع سایر اشیاء که ایجاد انسداد مجرای تنفسی می کنند	W80
W81	Confined to or trapped in a low-oxygen	محدود شدن به یا گیر افتادن در یک محیط کم اکسیژن	W81

	environment		
W83	Other specified threats to breathing	سایر موارد مشخص تهدید کننده تنفس	W83
W84	Unspecified threat to breathing	موارد نامشخص تهدید کننده تنفس	W84

Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure (W85-W99)		قرار گرفتن در معرض جریان برق، اشعه و حداکثر دمای هوا و فشار محیط اطراف (W85-W99)	
W85	Exposure to electric transmission lines	قرار گرفتن در معرض خطوط انتقال برق	W85
W86	Exposure to other specified electric current	قرار گرفتن در معرض سایر موارد مشخص جریان برق	W86
W87	Exposure to unspecified electric current	قرار گرفتن در معرض جریان نامشخص برق	W87
W88	Exposure to ionizing radiation	قرار گرفتن در معرض تشعشع یونیزه شده	W88
W89	Exposure to man-made visible and ultraviolet light	قرار گرفتن در معرض نور ماوراء بنفش و قابل رؤیت مصنوعی	W89
W90	Exposure to other nonionizing radiation	قرار گرفتن در معرض سایر اشعه‌های غیر یونیزه	W90
W91	Exposure to unspecified type of radiation	قرار گرفتن در معرض نوع نامشخصی از اشعه	W91
W92	Exposure to excessive heat of man-made origin	قرار گرفتن در معرض گرمای زیاد که منشأ مصنوعی دارد	W92
W93	Exposure to excessive cold of man-made origin	قرار گرفتن در معرض سرمای زیاد که منشأ مصنوعی دارد	W93
W94	Exposure to high and low air pressure and changes in air pressure	قرار گرفتن در معرض فشار کم و زیاد هوا در تغییرات در فشار هوا	W94
W99	Exposure to other and unspecified man-made environmental factors	قرار گرفتن در معرض سایر عوامل محیطی نامشخص مصنوعی	W99

Exposure to smoke, fire and flames (X00-X09)		قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش (X00-X09)	
X00	Exposure to uncontrolled fire in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل نشده در ساختمان یا بنای در حال ساخت	X00
X01	Exposure to uncontrolled fire, not in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل نشده، که در ساختمان یا بنای در حال ساخت نیست	X01
X02	Exposure to controlled fire in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل شده در ساختمان یا بنای در حال ساخت	X02
X03	Exposure to controlled fire, not in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل شده، که در ساختمان یا بنای در حال ساخت نیست	X03
X04	Exposure to ignition of highly flammable material	قرار گرفتن در معرض احتراق ماده‌ی شدیداً قابل اشتعال	X04
X05	Exposure to ignition or melting of nightwear	قرار گرفتن در معرض احتراق یا نسوختن لباس خواب	X05
X06	Exposure to ignition or melting of other clothing and apparel	قرار گرفتن در معرض احتراق یا سوختن سایر لباسها و تن پوشها	X06
X08	Exposure to other specified smoke, fire and flames	قرار گرفتن در معرض سایر موارد مشخص دود، آتش و شعله‌های آتش	X08

X09	Exposure to unspecified smoke, fire and flames	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش نامشخص	X09
-----	--	--	-----

Contact with heat and hot substances (X10-X19)		تماس با حرارت و مواد داغ (X10-X19)	
X10	Contact with hot drinks, food, fats and cooking oils	تماس با نوشیدنیهای داغ، غذا، چربیها و روغنهای آشپزی	X10
X11	Contact with hot tap-water	تماس با آب لوله کشی داغ	X11
X12	Contact with other hot fluids	تماس با سایر مایعات داغ	X12
X13	Contact with steam and hot vapours	تماس با بخار آب و بخارات داغ	X13
X14	Contact with hot air and gases	تماس با هوای داغ و گازها	X14
X15	Contact with hot household appliances	تماس با وسایل داغ خانگی	X15
X16	Contact with hot heating appliances, radiators and pipes	تماس با وسایل گرم کننده داغ، شوفاژها و لوله‌ها	X16
X17	Contact with hot engines, machinery and tools	تماس با موتور داغ، ماشین آلات و ابزار	X17
X18	Contact with other hot metals	تماس با سایر فلزات داغ	X18
X19	Contact with other and unspecified heat and hot substances	تماس با سایر مواد نامشخص گرم و داغ	X19

Contact with venomous animals and plants (X20-X29)		تماس با حیوانات و گیاهان سمی (X20-X29)	
X20	Contact with venomous snakes and lizards	تماس با مارها و مارمولکهای سمی	X20
X21	Contact with venomous spiders	تماس با عنکبوتهای سمی	X21
X22	Contact with scorpions	تماس با عقربها	X22
X23	Contact with hornets, wasps and bees	تماس با زنبورهای سرخ، زنبورها و زنبورهای عسل	X23
X24	Contact with centipedes and venomous millipedes (tropical)	تماس با هزار پایان و هزار پایان سمی (گرمسیری)	X24
X25	Contact with other specified venomous arthropods	تماس با سایر بندپایان مشخص سمی	X25
X26	Contact with venomous marine animals and plants	تماس با حیوانات و گیاهان دریایی (آبزی) سمی	X26
X27	Contact with other specified venomous animals	تماس با سایر حیوانات مشخص سمی	X27
X28	Contact with other specified venomous plants	تماس با سایر گیاهان مشخص سمی	X28
X29	Contact with unspecified venomous animal or plant	تماس با حیوان یا گیاه سمی نامشخص	X29

Exposure to forces of nature (X30-X39)		قرار گرفتن در معرض نیروهای طبیعی (X30-X39)	
X30	Exposure to excessive natural heat	قرار گرفتن در معرض حرارت زیاد طبیعی	X30
X31	Exposure to excessive natural cold	قرار گرفتن در معرض سرمای زیاد طبیعی	X31
X32	Exposure to sunlight	قرار گرفتن در معرض نور خورشید	X32
X33	Victim of lightning	قربانی صاعقه	X33
X34	Victim of earthquake	قربانی زلزله	X34
X35	Victim of volcanic eruption	قربانی فوران آتشفشان	X35
X36	Victim of avalanche, landslide and other	قربانی بهمن، ریزش (کوه) و سایر حرکات زمین	X36

	earth movements		
X37	Victim of cataclysmic storm	قربانی طوفان فاجعه آمیز	X37
X38	Victim of flood	قربانی سیل (طغیان آب)	X38
X39	Exposure to other and unspecified forces of nature	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای نامشخص طبیعی	X39

Accidental poisoning by and exposure to noxious substances (X40-X49)		مسمومیت تصادفی بواسطه قرار گرفتن در معرض مواد سمی (X40-X49)	
X40	Accidental poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	مسمومیت تصادفی بواسطه قرار گرفتن در معرض ضد دردهای غیر مخدر، تب برها و ضد روماتیسمها	X40
X41	Accidental poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها، خواب آورها، ضد پارکینسونیسم و روان درمانگرها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	X41
X42	Accidental poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای ایجاد کننده وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	X42
X43	Accidental poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهایی که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می‌کنند.	X43
X44	Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	X44
X45	Accidental poisoning by and exposure to alcohol	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض الکل	X45
X46	Accidental poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها	X46
X47	Accidental poisoning by and exposure to other gases and vapours	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارها	X47
X48	Accidental poisoning by and exposure to pesticides	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها	X48
X49	Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances	مسمومیت تصادفی بواسطه و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص	X49

Overexertion, travel and privation(X50-X57)		فعالیت بیش از حد، مسافرت و محرومیت (X50-X57)	
X50	Overexertion and strenuous or repetitive movements	فعالیت بیش از حد و حرکات تکراری یا توان فرسا	X50
X51	Travel and motion	مسافرت و تحرک	X51
X52	Prolonged stay in weightless environment	توقف طولانی مدت در محیط بی وزن	X52
X53	Lack of food	فقدان غذا	X53
X54	Lack of water	فقدان آب	X54
X57	Unspecified privation	مسمومیت نامشخص	X57

Accidental exposure to other and unspecified factors (X58-X59)		قرار گرفتن در معرض سایر عوامل نامشخص به صورت غیر مترقبه (X58-X59)	
X58	Exposure to other specified factors	قرار گرفتن در معرض عوامل مشخص	X58
X59	Exposure to unspecified factor	قرار گرفتن در معرض عامل نامشخص	X59

Intentional self-harm (X60-X84)		قرار گرفتن در معرض سایر عوامل نامشخص به صورت غیر مترقبه (X60-X84)	
X60	Intentional self-poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض دردهای غیر مخدری، تب برها و ضد روماتیسمها	X60
X61	Intentional self-poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها و خواب آورها، ضد پارکینسونیسم و روان درمانگرها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	X61
X62	Intentional self-poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای مولد وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	X62
X63	Intentional self-poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهایی که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می کنند	X63
X64	Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	X64
X65	Intentional self-poisoning by and exposure to alcohol	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض الکل	X65
X66	Intentional self-poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها	X66
X67	Intentional self-poisoning by and exposure to other gases and vapours	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارها	X67
X68	Intentional self-poisoning by and exposure to pesticides	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها	X68
X69	Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص	X69
X70	Intentional self-harm by hanging, strangulation and suffocation	خود آزاری عمدی از طریق اعدام با طناب، خفه کردن و خفگی	X70
X71	Intentional self-harm by drowning and submersion	خود آزاری عمدی از طریق غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	X71
X72	Intentional self-harm by handgun discharge	خود آزاری عمدی از طریق شلیک کردن هفت تیر	X72

X73	Intentional self-harm by rifle, shotgun and larger firearm discharge	خود آزاری عمدی از طریق شلیک کردن تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحه بزرگ	X73
X74	Intentional self-harm by other and unspecified firearm discharge	خود آزاری عمدی از طریق سایر موارد نامشخص شلیک اسلحه	X74
X75	Intentional self-harm by explosive material	خود آزاری عمدی از طریق مواد منفجره	X75
X76	Intentional self-harm by smoke, fire and flames	خود آزاری عمدی از طریق دود، آتش و شعله‌های آتش	X76
X77	Intentional self-harm by steam, hot vapours and hot objects	خود آزاری عمدی از طریق بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ	X77
X78	Intentional self-harm by sharp object	خود آزاری عمدی از طریق شیئی برنده	X78
X79	Intentional self-harm by blunt object	خود آزاری عمدی از طریق شیئی کند	X79
X80	Intentional self-harm by jumping from a high place	خود آزاری عمدی از طریق پریدن از یک مکان بلند (مرتفع)	X80
	Includes: intentional fall from one level to another	شامل: افتادن عمدی از یک سطح به سطح دیگر	
X81	Intentional self-harm by jumping or lying before moving object	خود آزاری عمدی از طریق پریدن یا خوابیدن قبل از شیئی متحرک	X81
X82	Intentional self-harm by crashing of motor vehicle	خود آزاری عمدی از طریق خوردن به وسیله نقلیه موتوری	X82
X83	Intentional self-harm by other specified means	خود آزاری عمدی از طریق سایر روشهای مشخص	X83
X84	Intentional self-harm by unspecified means	خود آزاری عمدی از طریق روشهای نامشخص	X84

Assault (X85-Y09)		دگرآزاری (حمله) (X85-Y09)	
X85	Assault by drugs, medicaments and biological substances	دگرآزاری توسط داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	X85
X86	Assault by corrosive substance	دگرآزاری توسط ماده خورنده (مخرب)	X86
X87	Assault by pesticides	دگرآزاری توسط آفت کش	X87
X88	Assault by gases and vapours	دگرآزاری توسط گازها و بخارات	X88
X89	Assault by other specified chemicals and noxious substances	دگرآزاری توسط سایر مواد کود شیمیایی و سمی مشخص	X89
X90	Assault by unspecified chemical or noxious substance	دگرآزاری توسط ماده شیمیایی و سمی مشخص	X90
X91	Assault by hanging, strangulation and suffocation	دگرآزاری توسط اعدام با طناب، خفه کردن و اختناق	X91
X92	Assault by drowning and submersion	دگرآزاری توسط غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	X92
X93	Assault by handgun discharge	دگرآزاری توسط شلیک هفت تیر	X93
X94	Assault by rifle, shotgun and larger firearm discharge	دگرآزاری توسط شلیک تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحه بزرگ	X94
X95	Assault by other and unspecified firearm discharge	دگرآزاری توسط سایر موارد شلیک اسلحه نامشخص	X95
X96	Assault by explosive material	دگرآزاری توسط ماده قابل انفجار (منفجره)	X96
X97	Assault by smoke, fire and flames	دگرآزاری توسط دود، آتش و شعله‌های آتش	X97
X98	Assault by steam, hot vapours and hot	دگرآزاری توسط بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ	X98

	objects		
X99	Assault by sharp object	دگرآزاری توسط شیئی برنده	X99
Y00	Assault by blunt object	دگرآزاری توسط شیئی کند	Y00
Y01	Assault by pushing from high place	دگرآزاری توسط هل دادن از مکان بلند	Y01
Y02	Assault by pushing or placing victim before moving object	دگرآزاری توسط هل دادن یا قرار دادن قربانی قبل از شیئی متحرک	Y02
Y03	Assault by crashing of motor vehicle	دگرآزاری توسط برخورد کردن با وسیله نقلیه موتوری	Y03
Y04	Assault by bodily force	دگرآزاری توسط نیروی جسمانی	Y04
Y05	Sexual assault by bodily force	تجاوز جنسی توسط نیروی جسمانی	Y05
Y06	Neglect and abandonment	غفلت کردن و رها کردن	Y06
Y07	Other maltreatment syndromes	سایر سندرم های بد رفتاری (خشونت)	Y07
Y08	Assault by other specified means	توسط سایر روشهای مشخص	Y08
Y09	Assault by unspecified means	توسط روشهای نامشخص	Y09

Event of undetermined intent (Y10-Y34)		واقعه با نیت نامعلوم (Y10-Y34)	
Y10	Poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای غیر مخدر، تب برها و ضد روماتیسم ها، با نیت نامعلوم	Y10
Y11	Poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها، خواب آورها، ضد پارکینسونیسم و روان درمانگرها که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	Y11
Y12	Poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای ایجاد کننده وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	Y12
Y13	Poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهای که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می کنند با نیت نامعلوم	Y13
Y14	Poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances, undetermined intent	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	Y14
Y15	Poisoning by and exposure to alcohol, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض الکل، با نیت نامعلوم	Y15
Y16	Poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها، با نیت نامعلوم	Y16
Y17	Poisoning by and exposure to other gases and vapours, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارهای آنها، با نیت نامعلوم	Y17
Y18	Poisoning by and exposure to pesticides, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها، با نیت نامعلوم	Y18
Y19	Poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص، با نیت نامعلوم	Y19
Y20	Hanging, strangulation and suffocation,	اعدام کردن (با طناب)، خفه کردن و اختناق، با نیت نامعلوم	Y20

	undetermined intent		
Y21	Drowning and submersion, undetermined intent	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، با نیت نامعلوم	Y21
Y22	Handgun discharge, undetermined intent	شلیک هفت تیر، با نیت نامعلوم	Y22
Y23	Rifle, shotgun and larger firearm discharge, undetermined intent	شلیک تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحه بزرگ، با نیت نامعلوم	Y23
Y24	Other and unspecified firearm discharge, undetermined intent	سایر موارد نامشخص شلیک اسلحه، با نیت نامعلوم	Y24
Y25	Contact with explosive material, undetermined intent	تماس با مواد منفجره، با نیت نامعلوم	Y25
Y26	Exposure to smoke, fire and flames, undetermined intent	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش، با نیت نامعلوم	Y26
Y27	Contact with steam, hot vapours and hot objects, undetermined intent	تماس با بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ، با نیت نامعلوم	Y27
Y28	Contact with sharp object, undetermined intent	تماس با شیئی برنده، با نیت نامعلوم	Y28
Y29	Contact with blunt object, undetermined intent	تماس با شیئی کند، با نیت نامعلوم	Y29
Y30	Falling, jumping or pushed from a high place, undetermined intent	سقوط، پریدن یا هل دادن از یک مکان بلند (مرتفع)، با نیت نامعلوم	Y30
Y31	Falling, lying or running before or into moving object, undetermined intent	افتادن، خوابیدن یا دویدن قبل یا به طرف شیئی متحرک، با نیت نامعلوم	Y31
Y32	Crashing of motor vehicle, undetermined intent	برخورد کردن با وسیله نقلیه موتوری، با نیت نامعلوم	Y32
Y33	Other specified events, undetermined intent	سایر وقایع مشخص، با نیت نامعلوم	Y33
Y34	Unspecified event, undetermined intent	واقعه نامشخص، با نیت نامعلوم	Y34

Legal intervention and operations of war (Y35-Y36)		مداخله قانونی و عملیات جنگی (Y35-Y36)	
Y35	Legal intervention	مداخله قانونی	Y35
Y36	Operations of war	عملیات جنگی	Y36

Complications of medical and surgical care (Y40-Y84)		عوارض مراقبت پزشکی و جراحی (Y40-Y84)	
Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use (Y40-Y59)		داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی که عامل ایجاد عوارض جانبی در کاربرد درمانی هستند. (Y40-Y59)	
Y40	Systemic antibiotics	آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	Y40
Y41	Other systemic anti-infectives and antiparasitics	سایر ضد عفونی‌ها و ضد انگلهای سیستمیک	Y41
Y42	Hormones and their synthetic substitutes and antagonists, not elsewhere classified	هورمون‌ها و سایر جانشینهای صناعی و ضد عمل کننده‌های آن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y42
Y43	Primarily systemic agents	(داروهای) عواملی که عمدتاً سیستمیک هستند.	Y43
Y44	Agents primarily affecting blood constituents	(عواملی) داروهایی که عمدتاً بر روی اجزاء تشکیل دهنده خون تاثیر می‌گذارند	Y44

Y45	Analgesics, antipyretics and anti-inflammatory drugs	ضد دردها، تب برها و داروهای ضد التهاب	Y45
Y46	Antiepileptics and antiparkinsonism drugs	داروهای ضد صرع و ضد پارکینسون	Y46
Y47	Sedatives, hypnotics and antianxiety drugs	آرام بخشها، خواب آورها و داروهای ضد اضطراب	Y47
Y48	Anaesthetics and therapeutic gases	داروهای بیهوشی و گازهای درمانی	Y48
Y49	Psychotropic drugs, not elsewhere classified	داروهای روان گردان، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y49
Y50	Central nervous system stimulants, not elsewhere classified	محرك‌های سیستم عصبی مرکزی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y50
Y51	Drugs primarily affecting the autonomic nervous system	داروهایی که به طور عمده بر روی سیستم عصبی خودکار	Y51
Y52	Agents primarily affecting the cardiovascular system	(عوامل) داروهایی که اکثراً بر روی دستگاه قلب و عروق تاثیر می گذارند	Y52
Y53	Agents primarily affecting the gastrointestinal system	(عوامل) داروهایی که اکثراً بر روی دستگاه گوارش تاثیر می گذارند	Y53
Y54	Agents primarily affecting water-balance and mineral and uric acid metabolism	داروهایی (عواملی) که اکثراً بر روی تعادل آب و مواد معدنی و سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	Y54
Y55	Agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system	(عواملی) داروهایی که اکثراً بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی عمل می کنند	Y55
Y56	Topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and ophthalmological, otorhinolaryngological and dental drugs	داروهای موضعی که اکثراً بر روی پوست و غشاء مخاطی تاثیر می گذارند و داروهای چشمی، گوش و حلق و بینی و دندان	Y56
Y57	Other and unspecified drugs and medicaments	سایر داروها و مواد دارویی نامشخص	Y57
Y58	Bacterial vaccines	واکسنهای باکتریایی	Y58
Y59	Other and unspecified vaccines and biological substances	سایر واکسنها و مواد بیولوژیکی نامشخص	Y59

Misadventures to patients during surgical and medical care (Y60-Y69)		حوادث ناگواری که حین مراقبت پزشکی (درمانی) و جراحی برای بیماران پیش می آید (Y60-Y69)	
Y60	Unintentional cut, puncture, perforation or haemorrhage during surgical and medical care	بریدن به طور غیر عمد، سوراخ کردن، پارگی یا خونریزی در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y60
Y61	Foreign object accidentally left in body during surgical and medical care	باقی ماندن اتفاقی شیئی خارجی در بدن در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y61
Y62	Failure of sterile precautions during surgical and medical care	نقص در اقداماتی که جهت گندزدایی در طول مراقبت پزشکی و جراحی به کار می روند	Y62
Y63	Failure in dosage during surgical and medical care	نقص در تنظیم میزان داروهای داده شده در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y63
Y64	Contaminated medical or biological substances	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده	Y64
Y65	Other misadventures during surgical and medical care	سایر حوادث ناگواری که در طول مراقبت پزشکی و جراحی پیش می آیند	Y65
Y66	Nonadministration of surgical and medical	عدم اجرای مراقبت پزشکی و جراحی	Y66

	care		
Y69	Unspecified misadventure during surgical and medical care	حادثه ناگوار نامشخص که در طول مراقبت پزشکی و جراحی پیش می‌آیند	Y69

Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use (Y70-Y82)		حوادث سوء در حین کاربرد درمانی و تشخیصی از ابزار پزشکی (Y70-Y82)	
Y70	Anesthesiology devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به بیهوشی	Y70
Y71	Cardiovascular devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به قلب و عروق	Y71
Y72	Otorhinolaryngological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به گوش و حلق و بینی	Y72
Y73	Gastroenterology and urology devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به قسمت‌های گوارشی و مجاری ادراری	Y73
Y74	General hospital and personal-use devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای به صورت فردی و بیمارستانی عمومی	Y74
Y75	Neurological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به عصب شناسی	Y75
Y76	Obstetric and gynaecological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به زنان و مامایی	Y76
Y77	Ophthalmic devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به چشم	Y77
Y78	Radiological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به پرتو نگاری	Y78
Y79	Orthopaedic devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به ارتوپدی	Y79
Y80	Physical medicine devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به طب فیزیکی	Y80
Y81	General- and plastic-surgery devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به جراحی پلاستیک و جراحی عمومی	Y81
Y82	Other and unspecified medical devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد سایر ابزار پزشکی و ابزارهای پزشکی نامشخص	Y82
Y83	Surgical operation and other surgical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	جراحی و سایر اقدامات درمانی بعنوان علت بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس (تاخیری) بدون ذکر به حادثه ناگوار در زمان اقدام	Y83
Y84	Other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	سایر اقدامات بعنوان علت بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس بدون ذکر حادثه ناگوار در زمان اقدام	Y84

Sequelae of external causes of morbidity and mortality (Y85-Y89)		پیامد علل خارجی بیماری و مرگ و میر (Y85-Y89)	
Y85	Sequelae of transport accidents	پیامد تصادف وسیله نقلیه	Y85

Y86	Sequelae of other accidents	پیامد سایر تصادفات	Y86
Y87	Sequelae of intentional self-harm, assault and events of undetermined intent	پیامد خود آزاری عمدی، دگرآزاری و وقایع با نیت نامعلوم	Y87
Y88	Sequelae with surgical and medical care as external cause	پیامد همراه با مراقبت پزشکی و جراحی بعنوان عامل خارجی	Y88
Y89	Sequelae of other external causes	پیامد سایر علل خارجی	Y89

Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere (Y90-Y98)		عوامل تکمیلی مربوط به علل بیماری و مرگ ومیر، که در جای دیگر طبقه بندی شده اند (Y90-Y98)	
Y90	Evidence of alcohol involvement determined by blood alcohol level	نشان دادن آلودگی با الکل به صورت قطعی توسط سطح الکل خون	Y90
Y91	Evidence of alcohol involvement determined by level of intoxication	شواهد آلودگی با الکل به صورت قطعی توسط سطح مسمومیت	Y91
Y95	Nosocomial condition	وضعیت مربوط به بیمارستان	Y95
Y96	Work-related condition	وضعیت مربوط به کار	Y96
Y97	Environmental-pollution-related condition	وضعیت مربوط به آلودگی محیط	Y97
Y98	Lifestyle-related condition	وضعیت مربوط به اسلوب (شیوه) زندگی	Y98

CHAPTER XXI		فصل بیست و یک	
Factors influencing health status and contact with health services (Z00-Z99)		عوامل موثر بر وضعیت بهداشتی و استفاده از خدمات بهداشتی (Z00-Z99)	
Persons encountering health services for examination and investigation (Z00-Z13)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت معاینه و بررسی (Z00-Z13)	
Z00	General examination and investigation of persons without complaint and reported diagnosis	معاینه و بررسی عمومی اشخاص بدون داشتن شکایت یا تشخیص گزارش شده	Z00
Z01	Other special examinations and investigations of persons without complaint or reported diagnosis	سایر معاینات و بررسی های خاص اشخاص بدون داشتن شکایت یا تشخیص گزارش شده	Z01
Z02	Examination and encounter for administrative purposes	معاینه و مراجعه جهت کارهای اداری	Z02
Z03	Medical observation and evaluation for suspected diseases and conditions	مراقبت و ارزیابی پزشکی جهت شرایط و بیماریهایی مشکوک	Z03
Z04	Examination and observation for other reasons	معاینه و مشاهده بعلاوه دلایل	Z04
Z08	Follow-up examination after treatment for malignant neoplasms	معاینه جهت پیگیری پس از درمان یک نئوپلاسم بدخیم	Z08
Z09	Follow-up examination after treatment for conditions other than malignant neoplasms	معاینه جهت پیگیری که بعد از درمان جهت وضعیت هایی غیر از نئوپلاسم های بدخیم انجام می شود	Z09
Z10	Routine general health check-up of defined subpopulation	ارزیابی سلامت عمومی که به طور روتین بر روی جمعیت های کوچک مشخص انجام می شوند	Z10
Z11	Special screening examination for infectious and parasitic diseases	معاینه غربالگری خاص جهت بیماریهای عفونی و انگلی	Z11

Z12	Special screening examination for neoplasms	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم‌ها	Z12
Z13	Special screening examination for other diseases and disorders	معاینه غربالگری خاص جهت سایر بیماری‌ها و اختلالات	Z13

Persons with potential health hazards related to communicable diseases (Z20-Z29)		اشخاص در معرض خطر در رابطه با بیماری‌های قابل انتقال (مسری) (Z20-Z29)	
Z20	Contact with and exposure to communicable diseases	تماس با و قرار گرفتن در معرض بیماری‌های قابل انتقال (مسری)	Z20
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status	حالت بدون علامت ویروس نقص ایمنی انسانی (HIV)	Z21
Z22	Carrier of infectious disease	ناقل بیماری عفونی	Z22
Z23	Need for immunization against single bacterial diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه بیماری‌های باکتریایی منفرد	Z23
Z24	Need for immunization against certain single viral diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه بیماری‌های خاص ویروسی منفرد	Z24
Z25	Need for immunization against other single viral diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماری‌های ویروسی منفرد	Z25
Z26	Need for immunization against other single infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماری‌های عفونی منفرد	Z26
Z27	Need for immunization against combinations of infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه ترکیب‌هایی از بیماری‌های عفونی	Z27
Z28	Immunization not carried out	ایمن سازی انجام نشده است	Z28
Z29	Need for other prophylactic measures	نیاز به ایمن سازی جهت سایر اقدامات پیشگیری کننده	Z29

Persons encountering health services in circumstances related to reproduction (Z30-Z39)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی به واسطه شرایط مرتبط با تولید مثل (Z30-Z39)	
Z30	Contraceptive management	مدیریت روش‌های جلوگیری از بارداری	Z30
Z31	Procreative management	مدیریت روش‌های تولید مثل (زاد و ولد)	Z31
Z33	Pregnant state, incidental	وضعیت حاملگی، اتفاقی	Z33
Z34	Supervision of normal pregnancy	نظارت بر حاملگی طبیعی	Z34
Z35	Supervision of high-risk pregnancy	نظارت بر حاملگی پرخطر	Z35
Z36	Antenatal screening	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان)	Z36
Z37	Outcome of delivery	محصول زایمان	Z37
Z38	Liveborn infants according to place of birth	نوزادان زنده به دنیا آمده بر اساس مکان تولد	Z38
Z39	Postpartum care and examination	معاینه و مراقبت پس از زایمان	Z39

Persons encountering health services for specific procedures and health care (Z40-Z54)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت اقدامات درمانی خاص و مراقبت سلامتی (Z40-Z54)	
Z40	Prophylactic surgery	جراحی پیشگیری کننده	Z40
Z41	Procedures for purposes other than remedying health state	اقدامات جهت اهدافی به غیر از درمان کردن وضعیت سلامتی	Z41

Z42	Follow-up care involving plastic surgery	مراقبت جهت پیگیری کردن جراحی پلاستیک	Z42
Z43	Attention to artificial openings	رسیدگی به منافذ مصنوعی	Z43
Z44	Fitting and adjustment of external prosthetic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مصنوعی خارجی	Z44
Z45	Adjustment and management of implanted device	تنظیم کردن و مدیریت وسیله کاشته شده	Z45
Z46	Fitting and adjustment of other devices	ثابت کردن و تنظیم کردن سایر وسایل	Z46
Z47	Other orthopaedic follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده مربوط به ارتوپدی	Z47
Z48	Other surgical follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده جراحی	Z48
Z49	Care involving dialysis	مراقبت متعاقب دیالیز	Z49
Z50	Care involving use of rehabilitation procedures	مراقبت متعاقب استفاده از اقدامات توانبخشی	Z50
Z52	Donors of organs and tissues	دهندگان اعضا و بافت‌ها	Z52
Z53	Persons encountering health services for specific procedures, not carried out	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت انجام اقدامات خاصی که انجام نشده است	Z53
Z54	Convalescence	دوران نقاهت	Z54

Persons with potential health hazards related to socioeconomic and psychosocial circumstances (Z55-Z65)		اشخاص در معرض خطر در رابطه با شرایط اقتصادی - اجتماعی و روانی - اجتماعی (Z55-Z65)	
Z55	Problems related to education and literacy	مشکلات مرتبط با تحصیلات (آموزش) و سواد	Z55
Z56	Problems related to employment and unemployment	مشکلات مربوط به اشتغال و بیکاری	Z56
Z57	Occupational exposure to risk-factors	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل خطر	Z57
Z58	Problems related to physical environment	مشکلات مربوط به محیط فیزیکی	Z58
Z59	Problems related to housing and economic circumstances	مشکلات مربوط به پیشامدهای خانگی و اقتصادی	Z59
Z60	Problems related to social environment	مشکلات مربوط به محیط اجتماعی	Z60
Z61	Problems related to negative life events in childhood	مشکلات مربوط به حوادث منفی زندگی در دوران کودکی	Z61
Z62	Other problems related to upbringing	سایر مشکلات مربوط به تربیت و پرورش	Z62
Z63	Other problems related to primary support group, including family circumstances	سایر مشکلات مربوط به اولین گروه حمایت کننده، شامل اوضاع و احوال (شرایط) خانوادگی	Z63
Z64	Problems related to certain psychosocial circumstances	مشکلات مربوط به شرایط خاص روانی - اجتماعی	Z64
Z65	Problems related to other psychosocial circumstances	مشکلات مربوط به سایر شرایط روانی - اجتماعی	Z65

Persons encountering health services in other circumstances (Z70-Z76)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی بواسطه سایر شرایط (Z70-Z76)	
Z70	Counselling related to sexual attitude, behaviour and orientation	مشاوره مربوط به نوع نگرش، رفتار و درک مسایل جنسی	Z70
Z71	Persons encountering health services for other counselling and medical advice, not elsewhere classified	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت سایر موارد مشاوره و توصیه‌های پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z71

Z72	Problems related to lifestyle	مشکلات مربوط به شیوه زندگی	Z72
Z73	Problems related to life-management difficulty	مشکلات مربوط به دشواری مدیریت زندگی	Z73
Z74	Problems related to care-provider dependency	مشکلات مربوط به موارد وابسته به فراهم کننده مراقبت و پرستاری	Z74
Z75	Problems related to medical facilities and other health care	مشکلات مربوط به تسهیلات پزشکی و سایر مراقبت‌های سلامتی	Z75
Z76	Persons encountering health services in other circumstances	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی در سایر شرایط	Z76

Persons with potential health hazards related to family and personal history and certain conditions influencing health status (Z80-Z99)		اشخاص در معرض مخاطرات بهداشتی در رابطه با سابقه شخصی و خانوادگی و وضعیت های خاصی که وضعیت سلامتی را تحت تاثیر قرار می‌دهند (Z80-Z99)	
Z80	Family history of malignant neoplasm	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم	Z80
Z81	Family history of mental and behavioural disorders	سابقه فامیلی از نظر اختلالات رفتاری و ذهنی	Z81
Z82	Family history of certain disabilities and chronic diseases leading to disablement	سابقه فامیلی از نظر ناتوانی های خاص و بیماریهای مزمنی که منجر به معلولیت می‌شوند.	Z82
Z83	Family history of other specific disorders	سابقه فامیلی از نظر سایر اختلالات خاص	Z83
Z84	Family history of other conditions	سابقه فامیلی از نظر سایر شرایط	Z84
Z85	Personal history of malignant neoplasm	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم	Z85
Z86	Personal history of certain other diseases	سابقه شخصی پاره‌ای از بیماریهای دیگر	Z86
Z87	Personal history of other diseases and conditions	سابقه شخصی از نظر سایر بیماریها و شرایط	Z87
Z88	Personal history of allergy to drugs, medicaments and biological substances	سابقه شخصی از نظر حساسیت به داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	Z88
Z89	Acquired absence of limb	فقدان اکتسابی اندام	Z89
Z90	Acquired absence of organs, not elsewhere classified	فقدان اکتسابی اعضاء که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z90
Z91	Personal history of risk-factors, not elsewhere classified	سابقه شخصی از نظر عوامل خطر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z91
Z92	Personal history of medical treatment	سابقه شخصی از نظر درمان پزشکی	Z92
Z93	Artificial opening status	وضعیت روزنه مصنوعی	Z93
Z94	Transplanted organ and tissue status	وضعیت پیوند عضو و بافت	Z94
Z95	Presence of cardiac and vascular implants and grafts	وجود ایمپلنت‌ها و گرافت‌های عروقی و قلبی	Z95
Z96	Presence of other functional implants	وجود سایر ایمپلنت‌های عملکردی	Z96
Z97	Presence of other devices	وجود سایر ابزارها (وسایل)	Z97
Z98	Other postsurgical states	سایر شرایط بعد از جراحی	Z98
Z99	Dependence on enabling machines and devices, not elsewhere classified	وابستگی به وسایل و دستگاههایی که امکاناتی را برای فرد فراهم می‌کنند، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z99

CHAPTER XXII		فصل بیست و دو	
Codes for special purposes (U0-U99)		کدهایی برای اهداف خاص (U0-U99)	
This chapter contains the following block:		تخصیص موقتی به بیماریهای جدید با علت نامشخص	
U04	Severe acute respiratory syndrome [SARS]	سندرم شدید حاد تنفسی (سارس)	U04
U80	Agent resistant to penicillin and related antibiotics	عوامل مقاوم به پنی سیلین و آنتی بیوتیک‌های مرتبط	U80
U81	Agent resistant to vancomycin and related antibiotics	عامل مقاوم به ونکومایسین و آنتی بیوتیک‌های مرتبط	U81
U88	Agent resistant to multiple antibiotics	عامل مقاوم به چندین آنتی بیوتیک	U88
U89	Agent resistant to other and unspecified antibiotics	عامل مقاوم به سایر آنتی بیوتیک‌ها و آنتی بیوتیک‌های نامشخص	U89

CHAPTER I		فصل یک	
Certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)		بیماریهای معین عفونی و انگلی (A00-B99)	
<i>Includes:</i> diseases generally recognized as communicable or transmissible		شامل: بیماریهایی که عموماً به عنوان قابل سرایت یا مسری شناخته می‌شوند.	
<i>Excludes:</i> carrier or suspected carrier of infectious disease (Z22.-) certain localized infections - see body system-related chapters infectious and parasitic diseases complicating pregnancy, childbirth and the puerperium [except obstetrical tetanus and human immunodeficiency virus (HIV) disease] (O98.-) infectious and parasitic diseases specific to the perinatal period [except tetanus neonatorum, congenital syphilis, perinatal gonococcal infection and perinatal human immunodeficiency virus (HIV) disease] (P35-P39) influenza and other acute respiratory infections (J00-J22)		به استثناء: ناقلین یا افراد مظنون به ناقل بودن بیماریهای عفونی (Z22.-) برای کدگذاری عفونت‌های موضعی معین باید به فصول مربوط به آن سیستم بدن مراجعه کنید. بیماریهای عفونی و انگلی که به عنوان عوارض بارداری زایمان و دوره نفاسی هستند [به استثناء کزاز ناشی از اقدامات مامایی و بیماریهای ویروسی نقص سیستم ایمنی انسان (HIV)] (O98.-) بیماریهای عفونی انگلی خاص دوران قبل از تولد [به استثناء کزاز قبل از تولد، سیفلیس مادرزادی، عفونت گونوکوکی قبل از تولد و بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسان (HIV)] (P35-p39) آنفلوآنزا و سایر عفونت‌های حاد تنفسی (J00-J22)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
A00-A09	Intestinal infectious diseases	بیماریهای عفونی روده ای	A00-A09
A15-A19	Tuberculosis	سل	A15-A19
A20-A28	Certain zoonotic bacterial diseases	بیماریهای باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان	A20-A28
A30-A49	Other bacterial diseases	سایر بیماریهای باکتریایی	A30-A49
A50-A64	Infections with a predominantly sexual mode of transmission	عفونت‌هایی که غالباً از طریق تماس جنسی منتقل می‌شوند	A50-A64
A65-A69	Other spirochaetal diseases	سایر بیماریهای اسپیروکتال	A65-A69
A70-A74	Other diseases caused by chlamydiae	سایر بیماریهایی که عامل آنها کلامیدیا هستند.	A70-A74
A75-A79	Rickettsioses	ریکتزیوز (بیماریهای ناشی از ریکتزیا نوعی باکتری میله ای شکل)	A75-A79
A80-A89	Viral infections of the central nervous system	عفونت‌های سیستم مرکزی اعصاب	A80-A89
A90-A99	Arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers	تبهای ویروسی و تب‌های خونریزی دهنده ناشی از گزش بندپایان	A90-A99
B00-B09	Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions	عفونت‌های ویروسی که بصورت ضایعات پوستی و بافت مخاطی مشخص می‌شوند.	B00-B09
B15-B19	Viral hepatitis	هپاتیت ویروسی	B15-B19
B20-B24	Human immunodeficiency virus (HIV) disease	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسان (HIV)	B20-B24
B25-B34	Other viral diseases	سایر بیماریهای ویروسی	B25-B34
B35-B49	Mycoses	مایکوز (بیماریهای ناشی از قارچ)	B35-B49

B50-B64	Protozoal diseases	بیماریهای پروتوزوایی (ناشی از تک یاخته)	B50-B64
B65-B83	Helminthiasis	هلمینتیازیس (بیماریهای ناشی از کرم)	B65-B83
B85-B89	Pediculosis, acariasis and other infestations	پدیکولوز (بیماری ناشی از شپش) آکار یازیس و سایر آلودگی های عفونی - انگلی	B85-B89
B90-B94	Sequelae of infectious and parasitic diseases	اثرات بعدی بیماریهای عفونی و انگلی	B90-B94
B95-B97	Bacterial, viral and other infectious agents	باکتری، ویروس و سایر عوامل عفونی	B95-B97
B99	Other infectious diseases	سایر بیماریهای عفونی	B99

Intestinal infectious diseases (A00-A09)		بیماریهای عفونی روده‌ای (A00-A09)	
A00	Cholera	وبا	A00
A00.0	Cholera due to <i>Vibrio cholerae</i> 01, biovar cholerae	وبا ناشی از باکتری ویبریو کلرا ۰۱، وبا بیووار	A00.0
	Classical cholera	وبا کلاسیک	
A00.1	Cholera due to <i>Vibrio cholerae</i> 01, biovar eltor	وبا ناشی از باکتری ویبریو کلرا ۰۱، وبا التور	A00.1
	Cholera eltor	وبا التور	
A00.9	Cholera, unspecified	وبا نامشخص	A00.9
A01	Typhoid and paratyphoid fevers	تب تیفوئید (حصبه) و پاراتیفوئید (شبه حصبه)	A01
A01.0	Typhoid fever	حصبه	A01.0
	Infection due to <i>Salmonella typhi</i>	عفونت به علت سالمونلا تیفی	
A01.1	Paratyphoid fever A	شبه حصبه نوع A	A01.1
A01.2	Paratyphoid fever B	شبه حصبه نوع B	A01.2
A01.3	Paratyphoid fever C	شبه حصبه نوع C	A01.3
A01.4	Paratyphoid fever, unspecified	شبه حصبه نامشخص	A01.4
	Infection due to <i>Salmonella paratyphi</i> NOS	عفونت به علت سالمونلا تیفی نامشخص	
A02	Other salmonella infections	سایر عفونتهای سالمونلایی	A02
	Includes: infection or foodborne intoxication due to any <i>Salmonella</i> species other than <i>S. typhi</i> and <i>S. paratyphi</i>	شامل: عفونت یا مسمومیت غذایی ناشی از هر نوع باکتری سالمونلایی غیر از سالمونلایی که باعث حصبه و شبه حصبه می‌شود.	
A02.0	Salmonella enteritis	التهاب روده ناشی از سالمونلا	A02.0
	Salmonellosis	سالمونلوزیس	
A02.1	Salmonella septicaemia	سپتی سمی (عفونت خونی) ناشی از سالمونلا	A02.1
A02.2†	Localized salmonella infections	عفونتهای سالمونلایی موضعی	A02.2†
	Salmonella:	سالمونلایی:	
	• arthritis (M01.3*)	• آرتریت (التهاب مفاصل) (M01.3*)	
	• meningitis (G01*)	• مننژیت (التهاب پرده مغز) (G01*)	
	• osteomyelitis (M90.2*)	• اوستئومیلیت (التهاب مغز استخوان) (M90.2*)	
	• pneumonia (J17.0*)	• پنومونی (التهاب ریه) (J17.0*)	

	• renal tubulo-interstitial disease (N16.0*)	• بیماری نسج بینابینی-لوله ای کلیه(N16.0*)	
A02.8	Other specified salmonella infections	سایر عفونت‌های مشخص سالمونلایی	A02.8
A02.9	Salmonella infection, unspecified	عفونت سالمونلایی، نامشخص	A02.9
A03	Shigellosis	شیگلوزیس (عفونت ناشی از شیگلا)	A03
A03.0	Shigellosis due to Shigella dysenteriae	شیگلوزیس ناشی از باسیل شیگلا دیسانتری	A03.0
	Group A shigellosis [Shiga-Kruse dysentery]	شیگلوزیس گروه A (دیسانتری شیگا - کرویسی)	
A03.1	Shigellosis due to Shigella flexneri	شیگلوزیس ناشی از شیگلا فلکسنر (شبه دیسانتری)	A03.1
	Group B shigellosis	شیگلوزیس گروه B	
A03.2	Shigellosis due to Shigella boydii	شیگلوزیس ناشی از باسیل بوی دی	A03.2
	Group C shigellosis	شیگلوزیس گروه C	
A03.3	Shigellosis due to Shigella sonnei	شیگلوزیس ناشی از باسیل سونئی	A03.3
	Group D shigellosis	شیگلوزیس گروه D	
A03.8	Other shigellosis	سایر انواع شیگلوزیس	A03.8
A03.9	Shigellosis, unspecified	شیگلوزیس نامشخص	A03.9
	Bacillary dysentery NOS	دیسانتری ناشی از باسیل نامشخص	
A04	Other bacterial intestinal infections	سایر عفونت‌های روده‌ای باکتریایی	A04
	Excludes: foodborne intoxications, bacterial (A05.-)	به استثناء: مسمومیت‌های غذایی باکتریایی (A05.-)	
	tuberculous enteritis (A18.3)	سل روده‌ای (A18.3)	
A04.0	Enteropathogenic Escherichia coli infection	بیماری روده‌ای ناشی از عفونت اشریشیاکلی	A04.0
A04.1	Enterotoxigenic Escherichia coli infection	مسمومیت روده‌ای ناشی از عفونت اشریشیاکلی	A04.1
A04.2	Enteroinvasive Escherichia coli infection	هجوم باکتری به روده ناشی از عفونت اشریشیاکلی	A04.2
A04.3	Enterohaemorrhagic Escherichia coli infection	خونریزی روده‌ای ناشی از عفونت اشریشیاکلی	A04.3
A04.4	Other intestinal Escherichia coli infections	سایر تظاهرات روده‌ای ناشی از عفونت‌های اشریشیاکلی	A04.4
	Escherichia coli enteritis NOS	التهاب روده‌ای ناشی از اشریشیاکلی نامشخص	
A04.5	Campylobacter enteritis	التهاب روده ناشی از کامپیلوباکتر	A04.5
A04.6	Enteritis due to Yersinia enterocolitica	التهاب روده ناشی از باکتری یرسینیا	A04.6
	Excludes: extraintestinal yersiniosis (A28.2)	به استثناء: یرسینوزیس خارج روده ای (A28.2)	
A04.7	Enterocolitis due to Clostridium difficile	التهاب روده و کولون ناشی از باکتری کلستریدیوم دفیسیل	A04.7
A04.8	Other specified bacterial intestinal infections	سایر عفونت‌های باکتریایی مشخص روده	A04.8
A04.9	Bacterial intestinal infection, unspecified	عفونت باکتریایی نامشخص روده	A04.9
	Bacterial enteritis NOS	التهاب باکتریایی نامشخص روده	

A05	Other bacterial foodborne intoxications	سایر مسمومیت‌های غذایی باکتریایی	A05
	Excludes: Escherichia coli infection (A04.0-A04.4)	به استثناء: عفونت ناشی از باکتری اشریشیاکلی (A04.0-A04.4)	
	listeriosis (A32.-)	لیستریوزیس (A32.-)	
	salmonella foodborne intoxication and infection (A02.-)	مسمومیت غذایی و عفونت ناشی از سالمونلا (A02.-)	
	toxic effect of noxious foodstuffs (T61-T62)	اثرات سمی مواد غذایی زیان آور (T61-T62)	
A05.0	Foodborne staphylococcal intoxication	مسمومیت غذایی ناشی از باکتری استافیلوکوک	A05.0
A05.1	Botulism	بوتولیسم	A05.1
	Classical foodborne intoxication due to Clostridium botulinum	مسمومیت غذایی کلاسیک (مرسوم) به علت کلستریدیوم بوتولیسم	
A05.2	Foodborne Clostridium perfringens [Clostridium welchii] intoxication	مسمومیت غذایی ناشی از باکتری کلستریدیوم پرفرینجنس (عامل قانقاریای گازی)	A05.2
	Enteritis necroticans	التهاب نکروز دهنده روده	
	Pig-bell	پیگ - بل	
A05.3	Foodborne Vibrio parahaemolyticus intoxication	مسمومیت غذایی ناشی از باکتری ویبریو که باعث تجزیه گلبول خون می‌شود.	A05.3
A05.4	Foodborne Bacillus cereus intoxication	مسمومیت غذایی ناشی از باسیلوس سرپوس	A05.4
A05.8	Other specified bacterial foodborne intoxications	سایر مسمومیت‌های غذایی باکتریایی مشخص	A05.8
A05.9	Bacterial foodborne intoxication, unspecified	مسمومیت غذایی باکتریایی، نامشخص	A05.9
A06	Amoebiasis	آمیبیازیس	A06
	Includes: infection due to Entamoeba histolytica	شامل: عفونت ناشی از انتامباهیستولیتیکا (نوعی انگل پروتوزوئی)	
	Excludes: other protozoal intestinal diseases (A07.-)	به استثناء: سایر بیماری‌های روده‌ای ناشی از پروتوزوا (A07.-)	
A06.0	Acute amoebic dysentery	دیسانتتری (نوعی اسهال خونی) حاد ناشی از آمیب	A06.0
	Acute amoebiasis	آمیبیاز حاد	
	Intestinal amoebiasis NOS	آمیبیاز روده‌ای نامشخص	
A06.1	Chronic intestinal amoebiasis	آمیبیاز مزمن روده‌ای	A06.1
A06.2	Amoebic nondysenteric colitis	التهاب روده بزرگ بدون حالت اسهال ناشی از آمیب	A06.2
A06.3	Amoeboma of intestine	آمیبومای روده‌ای	A06.3
	Amoeboma NOS	آمیبومای نامشخص	
A06.4	Amoebic liver abscess	آبسه کبدی ناشی از آمیب	A06.4
	Hepatic amoebiasis	آمیبیاز کبدی	
A06.5†	Amoebic lung abscess (J99.8*)	آبسه ریوی ناشی از آمیب (J99.8*)	A06.5†
	Amoebic abscess of lung (and liver)	آبسه ریوی (و کبدی) ناشی از آمیب	
A06.6†	Amoebic brain abscess (G07*)	آبسه مغزی ناشی از آمیب (G07*)	A06.6†
	Amoebic abscess of brain (and liver)(and	آبسه مغزی (و کبدی) (و ریوی) ناشی از آمیب	

	lung)		
A06.7	Cutaneous amoebiasis	آمیبیاز پوستی	A06.7
A06.8	Amoebic infection of other sites	عفونت آمیبی سایر مواضع	A06.8
	Amoebic:	آمیبی (مربوط به آمیب) (ناشی از آمیب):	
	• appendicitis	• آپاندیسیت (التهاب آپاندیس)	
	• balanitis† (N51.2*)	• التهاب آلت تناسلی جنس مذکر (بالانیت) † (N51.2*)	
A06.9	Amoebiasis, unspecified	آمیبیاز نامشخص	A06.9
A07	Other protozoal intestinal diseases	سایر بیماریهای روده‌ای ناشی از پروتوزوا	A07
A07.0	Balantidiasis	دیسانتتری ناشی از پروتوزوا بالانتیدیوم	A07.0
	Balantidial dysentery	دیسانتتری ناشی از پروتوزوا بالانتیدیوم	
A07.1	Giardiasis [lambliaosis]	ژیاردیازیس (لامبلیازیس)	A07.1
A07.2	Cryptosporidiosis	کریپتواسپوریدیوزیس (عفونت ناشی از پروتوزوا نهان‌هاگ)	A07.2
A07.3	Isosporiasis	ایزواسپوریاژیس	A07.3
	Infection due to Isospora belli and Isospora hominis	عفونت به علت ایزواسپوریا بیلی و ایزواسپوریا هومینیس	
	Intestinal coccidiosis	کوکسیدیوز روده ای	
	Isosporosis	ایزواسپوروزیس	
A07.8	Other specified protozoal intestinal diseases	سایر بیماریهای روده‌ای ناشی از پروتوزوا مشخص	A07.8
	Intestinal trichomoniasis	تریکومونیازیس روده ای	
	Sarcocystosis	سارکوسیستوزیس	
	Sarcosporidiosis	سارکواسپوریدیازیس	
A07.9	Protozoal intestinal disease, unspecified	بیماری روده‌ای ناشی از پروتوزوا نامشخص	A07.9
	Flagellate diarrhoea	اسهال فلوژلات	
	Protozoal:	ناشی از پروتوزوا:	
	• colitis	• التهاب کولون	
	• diarrhoea	• اسهال	
	• dysentery	• دیسانتتری	
A08	Viral and other specified intestinal infections	عفونت‌های روده‌ای ویروسی و سایر عفونت‌های مشخص روده‌ای	A08
	Excludes: influenza with involvement of gastrointestinal tract (J10.8, J11.8)	به استثناء: انفلوانزا همراه با درگیری دستگاه معده ای - روده ای (J10.8, J11.8)	
A08.0	Rotaviral enteritis	التهاب روده ناشی از ویروس روتا	A08.0
A08.1	Acute gastroenteropathy due to Norwalk agent	بیماری معده‌ای - روده‌ای حاد ناشی از عامل نورواک	A08.1
	Small round structured virus enteritis	التهاب روده ناشی از ویروس کوچک با ساختار گرد	
A08.2	Adenoviral enteritis	التهاب روده ناشی از ویروس آدنوویروس	A08.2

A08.3	Other viral enteritis	سایر التهاب‌های روده‌ای ویروسی	A08.3
A08.4	Viral intestinal infection, unspecified	عفونت‌های روده‌ای ویروسی، نامشخص	A08.4
	Viral:	ویروسی:	
	• enteritis NOS	• التهاب روده‌ای نامشخص	
	• gastroenteritis NOS	• التهاب روده‌ای و معده‌ای نامشخص	
	• gastroenteropathy NOS	• بیماری معده‌ای - روده‌ای نامشخص	
A08.5	Other specified intestinal infections	سایر عفونت‌های روده‌ای مشخص	A08.5

A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	اسهال و التهاب معده‌ای - روده‌ای که فرض شده دارای منشأ عفونی هستند.	A09
	Note: In countries where any term listed in A09 without further specification can be assumed to be of noninfectious origin, the condition should be classified to K52.9.	توجه: در کشورهایی که اصطلاحات فهرست شده تحت کد A09 فاقد اطلاعات اضافی می‌باشند ممکن است با منشأ غیرعفونی فرض شوند که در این صورت باید تحت کد K52.9 طبقه‌بندی شوند.	
	Catarrh, enteric or intestinal	خروج ترشحات روده‌ای	
	Colitis NOS	التهاب کولون نامشخص	
	Enteritis haemorrhagic	التهاب روده کوچک همراه با خونریزی	
	Gastroenteritis septic	التهاب معده‌ای - روده‌ای عفونی	
	Diarrhoea:	اسهال:	
	• NOS	• نامشخص	
	• dysenteric	• دیسانتریک	
	• epidemic	• همه گیر (اپیدمیک)	
	Infectious diarrhoeal disease NOS	بیماری اسهال عفونی نامشخص	
	Excludes: due to bacterial, protozoal, viral and other specified infectious agents (A00-A08)	به استثناء: بیماریهای گوارشی ناشی از باکتری، پروتوزوا، ویروس و سایر عوامل عفونت زای مشخص (A00-A08)	
	noninfective diarrhoea: (K52.9)	اسهال غیرعفونی: (K52.9)	
	• neonatal (P78.3)	• نوزادان (P78.3)	

Tuberculosis (A15-A19)		سل (A15-A19)	
	Includes: infections due to Mycobacterium tuberculosis and Mycobacterium bovis	شامل: عفونت‌های ناشی از مایکوباکتریوم توبرکلوزیس و مایکوباکتریوم بویس (گاوی)	
	Excludes: congenital tuberculosis (P37.0)	به استثناء: سل مادرزادی (P37.0)	
	pneumoconiosis associated with tuberculosis (J65)	بیماریهای ریوی شغلی (پنوموکنیوزیس) همراه با سل (J65)	
	sequelae of tuberculosis (B90.-)	پیامد سل (B90.-)	
	Silicotuberculosis (J65)	بیماری سل ریوی ناشی از غبار سیلیس (سیلیکوتوبرکلوزیس) (J65)	
A15	Respiratory tuberculosis, bacteriologically and histologically confirmed	سل دستگاه تنفسی که از نظر باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید شده است.	A15
A15.0	Tuberculosis of lung, confirmed by sputum microscopy with or without	سل ریوی که از طریق آزمایش میکروسکوپی خلط با یا	A15.0

	culture		بدون انجام کشت تأیید شده است.	
	Tuberculous:		سلی:	
	• bronchiectasis	confirmed by sputum microscopy with or without culture	تأیید شده از طریق آزمایش میکروسکوپی خلط با یا بدون کشت	• برونشکتازی (اتساع مداوم برونش)
	• fibrosis of lung			• فیروز ریه
	• pneumonia			• پنومونی (ذات الریه)
	• pneumothorax			• پنوموتراکس
A15.1	Tuberculosis of lung, confirmed by culture only		A15.1 سل ریوی که فقط از طریق کشت تأیید شده است.	
	Conditions listed in A15.0, confirmed by culture only		وضعیت‌های فهرست شده در A15.0، فقط از طریق کشت تأیید شده	
A15.2	Tuberculosis of lung, confirmed histologically		A15.2 سل ریوی که از نظر بافت شناسی تأیید شده است.	
	Conditions listed in A15.0, confirmed histologically		وضعیت‌های فهرست شده در A15.0، فقط از نظر بافت شناسی تأیید شده	
A15.3	Tuberculosis of lung, confirmed by unspecified means		A15.3 سل ریوی که از طریق نامشخص تأیید شده است.	
	Conditions listed in A15.0, confirmed but unspecified whether bacteriologically or histologically		وضعیت‌های فهرست شده در A15.0، تأیید شده اما نوع تأیید از نظر باکتری‌شناسی یا بافت شناسی مشخص نشده	
A15.4	Tuberculosis of intrathoracic lymph nodes, confirmed bacteriologically and histologically		A15.4 سل گره‌های لنفاوی داخل سینه‌ای که از نظر باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید شده است.	
	Tuberculosis of lymph nodes:		سل گره‌های لنفاوی:	
	• hilar	confirmed bacteriologically and histologically	تأیید شده از نظر باکتری‌شناسی و بافت شناسی	• ناحیه ناف ریه
	• mediastinal			• ناحیه مدیاستین
	• tracheobronchial			• تراکتوبرونشیل (مربوط به نای و برونش)
	Excludes: specified as primary (A15.7)		به استثناء: موارد مشخص شده به عنوان اولیه (A15.7)	
A15.5	Tuberculosis of larynx, trachea and bronchus, confirmed bacteriologically and histologically		A15.5 سل حنجره، نای و برونش که از نظر باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید شده است.	
	Tuberculosis of:		سل:	
	• bronchus	confirmed bacteriologically and histologically	تأیید شده از نظر باکتری‌شناسی و بافت شناسی	• برونش
	• glottis			• گلوٹیس (ناحیه از حنجره که در آن دو طناب صوتی قرار دارد)
	• larynx			• حنجره
	• trachea			• نای
A15.6	Tuberculous pleurisy, confirmed bacteriologically and histologically		A15.6 سل پرده جنب که از نظر باکتری شناسی و بافت شناسی تأیید شده است.	
	• Tuberculosis of pleura	confirmed bacteriologically and histologically	تأیید شده از نظر باکتری‌شناسی و بافت شناسی	• سل پرده جنب
	• Tuberculous			• امپیمای سلی (تجمع چرک)

	empyema			در فضای جنب ناشی از (سل)	
	Excludes: in primary respiratory tuberculosis, confirmed bacteriologically and histologically (A15.7)		به استثناء: سل اولیه تنفسی، تأیید شده از نظر باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی (A15.7)		
A15.7	Primary respiratory tuberculosis, confirmed bacteriologically and histologically		سل اولیه تنفسی که از نظر باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی تأیید شده		A15.7
A15.8	Other respiratory tuberculosis, confirmed bacteriologically and histologically		سایر سل‌های تنفسی که از نظر باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی تأیید شده است		A15.8
	<ul style="list-style-type: none"> • Mediastinal tuberculosis 	confirmed bacteriologically and histologically	تأیید شده از نظر	• سل مدیاستین	
	<ul style="list-style-type: none"> • Nasopharyngeal tuberculosis 		باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی	• سل نازوفارنکس (حلق بینی)	
	Tuberculosis of:		سل:		
	<ul style="list-style-type: none"> • nose 	confirmed bacteriologically and histologically	تأیید شده از نظر	• بینی	
	<ul style="list-style-type: none"> • sinus [any nasal] 		باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی	• سینوس (هر کدام از سینوس‌های بینی)	
A15.9	Respiratory tuberculosis unspecified, confirmed bacteriologically and histologically		سل تنفسی نامشخص که از نظر باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی تأیید شده		A15.9
A16	Respiratory tuberculosis, not confirmed bacteriologically or histologically		سل تنفسی که از طریق باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی تأیید نشده است.		A16
A16.0	Tuberculosis of lung, bacteriologically and histologically negative		سل ریوی بدون تأیید، باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی		A16.0
	Tuberculosis:		سلی:		
	<ul style="list-style-type: none"> • bronchiectasis 	bacteriologically and histologically negative	بدون تأیید از نظر باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی	• برونشکتازی	
	<ul style="list-style-type: none"> • fibrosis of lung 			• فیروز ریه	
	<ul style="list-style-type: none"> • pneumonia 			• پنومونی	
	<ul style="list-style-type: none"> • pneumothorax 			• پنوموتراکس (تجمع گاز یا هوا در فضای جنب)	
A16.1	Tuberculosis of lung, bacteriological and histological examination not done		سل ریوی بدون انجام آزمایشات باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی		A16.1
	Conditions listed in A16.0, bacteriological and histological examination not done		وضعیت‌های فهرست شده در A16.0، بدون انجام آزمایشات باکتری‌شناسی و بافت‌شناسی		
A16.2	Tuberculosis of lung, without mention of bacteriological or histological confirmation		سل ریوی بدون ذکر تأیید باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی		A16.2
	Tuberculosis of lung		سل ریوی		
	Tuberculosis:		سلی:		

	<ul style="list-style-type: none"> • bronchiectasis 	NOS (without mention of bacteriological or histological confirmation)	نامشخص (بدون ذکر تأیید از نظر باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی)	<ul style="list-style-type: none"> • برونشکتازی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • fibrosis of lung 			<ul style="list-style-type: none"> • فیروز ریه 	
	<ul style="list-style-type: none"> • pneumonia 			<ul style="list-style-type: none"> • پنومونی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • pneumothorax 			<ul style="list-style-type: none"> • پنوموتراکس 	
A16.3	Tuberculosis of intrathoracic lymph nodes, without mention of bacteriological or histological confirmation		سل گره‌های لنفاوی داخل سینه‌ای بدون ذکر تأیید باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی	A16.3	
	Tuberculosis of lymph nodes:		سل گره‌های لنفاوی:		
	<ul style="list-style-type: none"> • hilar 	NOS (without mention of bacteriological or histological confirmation)	نامشخص (بدون ذکر تأیید باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی)	<ul style="list-style-type: none"> • مربوط به ناف ریه 	
	<ul style="list-style-type: none"> • intrathoracic 			<ul style="list-style-type: none"> • داخل قفسه سینه ای 	
	<ul style="list-style-type: none"> • mediastinal 			<ul style="list-style-type: none"> • مربوط به مدیاستین 	
	<ul style="list-style-type: none"> • tracheobronchial 			<ul style="list-style-type: none"> • تراکتوبرونشیلال (مربوط به نای و برونش) 	
	Excludes: when specified as primary (A16.7)		به/استثناء: هنگامی که به عنوان سل اولیه مشخص شده (A16.7)		
A16.4	Tuberculosis of larynx, trachea and bronchus, without mention of bacteriological or histological confirmation		سل حنجره، نای و برونش بدون ذکر تأیید باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی	A16.4	
	Tuberculosis of:		سل:		
	<ul style="list-style-type: none"> • bronchus 	NOS (without mention of bacteriological or histological confirmation)	نامشخص (بدون ذکر تأیید از نظر باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی)	<ul style="list-style-type: none"> • برونش 	
	<ul style="list-style-type: none"> • glottis 			<ul style="list-style-type: none"> • گلوئیس 	
	<ul style="list-style-type: none"> • larynx 			<ul style="list-style-type: none"> • حنجره 	
	<ul style="list-style-type: none"> • trachea 			<ul style="list-style-type: none"> • نای 	
A16.5	Tuberculous pleurisy, without mention of bacteriological or histological confirmation		سل پرده جنب بدون ذکر تأیید باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی	A16.5	
	Tuberculosis of pleura		سل پرده جنب		
	Tuberculous:		سلی:		
	<ul style="list-style-type: none"> • empyema 	NOS (without mention of bacteriological or histological confirmation)	نامشخص (بدون ذکر تأیید از نظر باکتری‌شناسی یا بافت‌شناسی)	<ul style="list-style-type: none"> • امپیما (تجمع چرک در فضای جنب) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • pleurisy 			<ul style="list-style-type: none"> • پلوریزی (آماس جنب) 	
	Excludes: in primary respiratory		به/استثناء: سل تنفسی اولیه (A16.7)		

	tuberculosis (A16.7)					
A16.7	Primary respiratory tuberculosis without mention of bacteriological or histological confirmation		سل اولیه تنفسی بدون ذکر تأیید باکتری شناسی یا بافت شناسی		A16.7	
	Primary:		اولیه:			
	• respiratory tuberculosis NOS		• سل تنفسی نامشخص			
	• tuberculous complex		• کمپلکس سلی			
A16.8	Other respiratory tuberculosis, without mention of bacteriological or histological confirmation		سایر سل‌های تنفسی بدون ذکر تأیید باکتری شناسی یا بافت شناسی		A16.8	
	Mediastinal tuberculosis		سل مدیاستن			
	Nasopharyngeal tuberculosis		سل ناحیه حلق بینی			
	Tuberculosis of:		سل:			
	• nose	NOS (without mention of bacteriological or histological confirmation)	نامشخص (بدون ذکر تأیید از نظر باکتری شناسی یا بافت شناسی)	• بینی		
	• sinus [any nasal]		• سینوس (هر کدام از سینوس های بینی)			
A16.9	Respiratory tuberculosis unspecified, without mention of bacteriological or histological confirmation		سل تنفسی نامشخص بدون ذکر تأیید باکتری شناسی یا بافت شناسی		A16.9	
	Respiratory tuberculosis NOS		سل تنفسی نامشخص			
	Tuberculosis NOS		سل نامشخص			
A17†	Tuberculosis of nervous system		سل سیستم عصبی		A17†	
A17.0†	Tuberculous meningitis (G01*)		مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) سلی (G01*)		A17.0†	
	Tuberculosis of meninges (cerebral)(spinal)		سل مننژ (مننژ مغزی) (مننژ نخاعی)			
	Tuberculous leptomeningitis		التهاب نرم شامه مننژ (لپتومننژیت) به علت سل			
A17.1†	Meningeal tuberculoma (G07*)		توبر کلوما مننژ (G07*)		A17.1†	
	Tuberculoma of meninges		توبر کلوما مننژ			
A17.8†	Other tuberculosis of nervous system		سایر سل‌های سیستم عصبی		A17.8†	
	Tuberculoma	of	brain (G07*)	مغز (G07*)	در	توبر کلوما
	Tuberculosis		spinal cord (G07*)	نخاع (G07*)	ناحیه	سل
	Tuberculous:		سلی:			
	• abscess of brain (G07*)		• آبسه مغز (G07*)			
	• meningoencephalitis (G05.0*)		• التهاب مننژ و مغز (مننژیوانسفالیت) (G05.0*)			
	• myelitis (G05.0*)		• التهاب نخاع (G05.0*)			
	• polyneuropathy (G63.0*)		• بیماری چندین عصب (پلی نوروپاتی) (G63.0*)			
A17.9†	Tuberculosis of nervous system, unspecified (G99.8*)		سل سیستم عصبی نامشخص (G99.8*)		A17.9†	
A18	Tuberculosis of other organs		سل سایر ارگان های بدن		A18	
A18.0†	Tuberculosis of bones and joints		سل استخوانها و مفاصل		A18.0†	

	Tuberculosis of:	سل:	
	• hip (M01.1*)	• لگن (M01.1*)	
	• knee (M01.1*)	• زانو (M01.1*)	
	• vertebral column (M49.0*)	• ستون مهره (M49.0*)	
	Tuberculous:	سلی (ناشی از سل):	
	• arthritis (M01.1*)	• آرتريت (التهاب مفاصل) (M01.1*)	
	• mastoiditis (H75.0*)	• ماستوئیدیت (التهاب ماستوئید) (H75.0*)	
	• necrosis of bone (M90.0*)	• نکروز استخوان (مرگ سلولهای استخوان) (M90.0*)	
	• osteitis (M90.0*)	• التهاب استخوان (M90.0*)	
	• osteomyelitis (M90.0*)	• اوستومیلیت (التهاب استخوان و مغز استخوان) (M90.0*)	
	• synovitis (M68.0*)	• سینوویت (التهاب کیسه مفصلی) (M68.0*)	
	• tenosynovitis (M68.0*)	• التهاب کیسه مفصلی و تاندون (M68.0*)	
A18.1†	Tuberculosis of genitourinary system	سل سیستم تناسلی – ادراری	A18.1†
	Tuberculosis of:	سل:	
	• bladder (N33.0*)	• مثانه (N33.0*)	
	• cervix (N74.0*)	• گردن رحم (N74.0*)	
	• kidney (N29.1*)	• کلیه (N29.1*)	
	• male genital organs (N51.-*)	• ارگانهای تناسلی جنس مذکر (N51.-*)	
	• ureter (N29.1*)	• میزناي (حالب) (N29.1*)	
	Tuberculous female pelvic inflammatory disease (N74.1*)	بیماری‌های التهابی بگن جنس مونث ناشی از سل (N74.1*)	
A18.2	Tuberculous peripheral lymphadenopathy	لنفادنوپاتی محیطی ناشی از سل	A18.2
	Tuberculous adenitis	التهاب غدد لنفاوی ناشی از سل	
	Excludes: tuberculosis of lymph nodes:	به استثناء: سل گره‌های لنفاوی:	
	• intrathoracic (A15.4, A16.3)	• داخل سینه ای (A15.4, A16.3)	
	• mesenteric and retroperitoneal (A18.3)	• داخل مزانتر و پشت صفاقی (A18.3)	
	• tuberculous tracheobronchial adenopathy (A15.4, A16.3)	• آدنوپاتی تراکتوبرونشیل سل (A15.4, A16.3)	
A18.3	Tuberculosis of intestines, peritoneum and mesenteric glands	سل روده‌ها، صفاق و غدد مزانتر (روده بند)	A18.3
	Tuberculosis (of):	سل:	
	• anus and rectum† (K93.0*)	• مقعد و راست روده† (K93.0*)	
	• intestine (large)(small)† (K93.0*)	• روده (بزرگ) (کوچک)† (K93.0*)	
	• retroperitoneal (lymph nodes)	• پشت صفاقی (گره‌های لنفاوی)	
	Tuberculous:	سلی:	
	• ascites	• اسیت (تجمع اب و مایع در شکم)	
	• enteritis† (K93.0*)	• التهاب روده† (K93.0*)	

	• peritonitis† (K67.3*)	• التهاب صفاق (پریتونیت) †(K67.3*)	
A18.4	Tuberculosis of skin and subcutaneous tissue	سل پوست و بافت زیرپوستی	A18.4
	Erythema induratum, tuberculous	قرمزی و سفت شدگی پوست، مربوط به سل	
	Lupus:	لوپوس:	
	• exedens	• اگزدنس	
	• vulgaris:	• ولگاریس	
	• NOS	• نامشخص	
	• of eyelid† (H03.1*)	• پلک چشم† (H03.1*)	
	Scrofuloderma	اسکروفولودرما	
	Excludes: lupus erythematosus (L93.-)	به استثناء: لوپوس اریتماتوس (L93.-)	
	systemic (M32.-)	سیستمیک (M32.-)	
A18.5†	Tuberculosis of eye	سل چشم	A18.5†
	Tuberculous:	سلی (مربوط به سل):	
	• chorioretinitis (H32.0*)	• التهاب مشیمیه و شبکیه (کورپوریتینیت) (H32.0*)	
	• episcleritis (H19.0*)	• التهاب بخش فوقانی صلبیه (اپی اسکلرا) (H19.0*)	
	• interstitial keratitis (H19.2*)	• التهاب نسج بینابینی شبکیه (H19.2*)	
	• iridocyclitis (H22.0*)	• التهاب عنبیه و جسم مژگانی (H22.0*)	
	• keratoconjunctivitis (interstitial)(phlyctenular) (H19.2*)	• التهاب ملتحمه و شبکیه (نسج بینایی) (ناولی یا فلیکتنولار) (H19.2*)	
	Excludes: lupus vulgaris of eyelid (A18.4)	به استثناء: لوپوس ولگاریس پلک (A18.4)	
A18.6†	Tuberculosis of ear	سل گوش	A18.6†
	Tuberculous otitis media (H67.0*)	سل گوش میانی (H67.0*)	
	Excludes: tuberculous mastoiditis (A18.0†)	به استثناء: ماستوئیدیت سلی (A18.0†)	
A18.7†	Tuberculosis of adrenal glands (E35.1*)	سل غدد فوق کلیوی (E35.1*)	A18.7†
	Addison's disease, tuberculous	بیماری آدیسون، سلی	
A18.8†	Tuberculosis of other specified organs	سل سایر اندامهای مشخص	A18.8†
	Tuberculosis of:	سل:	
	• endocardium (I39.8*)	• آندوکارد (درون شامه) (I39.8*)	
	• myocardium (I41.0*)	• میوکارد (عضله قلب) (I41.0*)	
	• oesophagus (K23.0*)	• مری (K23.0*)	
	• pericardium (I32.0*)	• پریکارد (برون شامه) (I32.0*)	
	• thyroid gland (E35.0*)	• غده تیروئید (E35.0*)	
	Tuberculous cerebral arteritis (I68.1*)	التهاب شریان‌های مغزی ناشی از سل (I68.1*)	
A19	Miliary tuberculosis	سل ارزنی (سل میلیاری)	A19
	Includes: tuberculosis:	شامل: سل:	
	• disseminated	• منتشر	
	• generalized	• جنرالیزه	
	tuberculous polyserositis	پلی سروزیتیس سلی (التهاب چندین غشای سروزی ناشی)	

		از سل)	
A19.0	Acute miliary tuberculosis of a single specified site	سل ارزنی حاد یک موضع مشخص	A19.0
A19.1	Acute miliary tuberculosis of multiple sites	سل ارزنی حاد مواضع چند گانه	A19.1
A19.2	Acute miliary tuberculosis, unspecified	سل ارزنی حاد، نامشخص	A19.2
A19.8	Other miliary tuberculosis	سایر موارد سل ارزنی	A19.8
A19.9	Miliary tuberculosis, unspecified	سل ارزنی نامشخص	A19.9

Certain zoonotic bacterial diseases (A20-A28)		بیماریهای معین باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان (A20-A28)	
A20	Plague	طاعون (بیماری همه گیر که عامل آن پاستور لاپستیس بوده و موش ناقل آن می باشد.)	A20
	<i>Includes:</i> infection due to <i>Yersinia pestis</i>	شامل: عفونت ناشی از یرسینیاپستیس	
A20.0	Bubonic plague	طاعون خیارکی (طاعون بوبینیک)	A20.0
A20.1	Cellulocutaneous plague	طاعون سلولهای پوستی	A20.1
A20.2	Pneumonic plague	طاعون ربوی	A20.2
A20.3	Plague meningitis	منتزیت طاعونی	A20.3
A20.7	Septicaemic plague	طاعون همراه با عفونت خونی (سپتی سمی)	A20.7
A20.8	Other forms of plague	سایر اشکال طاعون	A20.8
	Abortive plague	طاعون ناکامل (ناقص)	
	Asymptomatic plague	طاعون بدون نشانه و علامت	
	Pestis minor	طاعون مینور (پستیس مینور)	
A20.9	Plague, unspecified	طاعون، نامشخص	A20.9
A21	Tularaemia	تولارمی (بیماری عفونی که بوسیله گزش لاشه حیوانات آلوده توسط حشرات به انسان منتقل می شود)	A21
	<i>Includes:</i> deer-fly fever	شامل: تب ناشی از مگس گوزن	
	infection due to <i>Francisella tularensis</i>	عفونت ناشی از تولارنزیس فرانسیزلا	
	rabbit fever	تب خرگوشی	
A21.0	Ulceroglandular tularaemia	تولارمی همراه با زخم غدد لنفاوی	A21.0
A21.1	Oculoglandular tularaemia	تولارمی همراه با درگیری چشم	A21.1
	Ophthalmic tularaemia	تولارمی چشمی	
A21.2	Pulmonary tularaemia	تولارمی همراه با درگیری تنفسی	A21.2
A21.3	Gastrointestinal tularaemia	تولارمی همراه با درگیری گوارشی	A21.3
	Abdominal tularaemia	تولارمی شکمی	
A21.7	Generalized tularaemia	تولارمی جنرالیزه	A21.7
A21.8	Other forms of tularaemia	سایر اشکال تولارمی	A21.8
A21.9	Tularaemia, unspecified	تولارمی نامشخص	A21.9
A22	Anthrax	سپاه زخم	A22
	<i>Includes:</i> infection due to <i>Bacillus anthracis</i>	شامل: عفونت ناشی از باکتری آنتراکس	

A22.0	Cutaneous anthrax	سیاه زخم پوستی	A22.0
	Malignant:	بدخیم:	
	• carbuncle	• کفگیرک (کاربونکل)	
	• pustule	• جوش چرکی بزرگ و دردناک (پاسچول)	
A22.1	Pulmonary anthrax	سیاه زخم تنفسی	A22.1
	Inhalation anthrax	سیاه زخم استنشاقی (تنفسی)	
	Ragpicker's disease	بیماری راگ پیکر	
	Woolsorter's disease	بیماری ول سورتر	
A22.2	Gastrointestinal anthrax	سیاه زخم گوارشی	A22.2
A22.7	Anthrax septicaemia	سیاه زخم همراه با عفونت خونی	A22.7
A22.8	Other forms of anthrax	سایر اشکال سیاه زخم	A22.8
	Anthrax meningitis† (G01*)	مننژیت همراه با سیاه زخم† (G01*)	
A22.9	Anthrax, unspecified	سیاه زخم، نامشخص	A22.9
A23	Brucellosis	تب مالت (بروسلوز)	A23
	<i>Includes:</i> fever	شامل: تب:	
	• Malta	• مالت	
	• Mediterranean	• مدیترانه ای	
	• undulant	• آندولانت (مالت)	
A23.0	Brucellosis due to <i>Brucella melitensis</i>	تب مالت ناشی از سوش بزی	A23.0
A23.1	Brucellosis due to <i>Brucella abortus</i>	تب مالت ناشی از سوش گاوی	A23.1
A23.2	Brucellosis due to <i>Brucella suis</i>	تب مالت ناشی از سوش خوکی	A23.2
A23.3	Brucellosis due to <i>Brucella canis</i>	تب مالت ناشی از سوش سگی	A23.3
A23.8	Other brucellosis	سایر انواع تب مالت	A23.8
A23.9	Brucellosis, unspecified	تب مالت، نامشخص	A23.9
A24	Glanders and melioidosis	گلاندرز و میلوئیدوز	A24
A24.0	Glanders	گلاندرز (مشمشه: بیماری مسری که بوسیله اسب، قاطر و خر به انسان سرایت می کند) عفونت به علت سودوموناس ماله ای ملتوس	A24.0
A24.1	Acute and fulminating melioidosis	میلوئیدوز (بیماری مسری و مشترک بین انسان و چونندگان) حاد و حمله ای	A24.1
	Melioidosis:	میلوئیدوز:	
	• pneumonia	• پنومونی	
	• septicaemia	• سپتی سمی	
A24.2	Subacute and chronic melioidosis	میلوئیدوز تحت حاد و مزمن	A24.2
A24.3	Other melioidosis	سایر انواع میلوئیدوز	A24.3
A24.4	Melioidosis, unspecified	میلوئیدوز نامشخص	A24.4
	Infection due to <i>Pseudomonas pseudomallei</i> NOS	عفونت به علت سودوموناس سودوماله ای نامشخص	
	Whitmore's disease	بیماری ویت مور	

A25	Rat-bite fevers	تب های ناشی از موش گزیدگی	A25
A25.0	Spirillosis	بیماری عفونی ناشی از باکتری اسپریل (به علت گزش موش)	A25.0
	Sodoku	سودوکو (نام ژاپنی تب گزش موش)	
A25.1	Streptobacillosis	بیماری عفونی ناشی از باکتری استرپتوباسیل (به علت گزش موش)	A25.1
	Epidemic arthritic erythema	توزیق مفصلی اپیدمیک (اریتمای مفصلی اپیدمیک)	
	Haverhill fever	تب هاورهیل	
	Streptobacillary rat-bite fever	تب استرپتوباسیلاری ناشی از موش گزیدگی	
A25.9	Rat-bite fever, unspecified	تب موش گزیدگی، نامشخص	A25.9
A26	Erysipeloid	بیماری شبه باد سرخ (اریسپیلوئید)	A26
A26.0	Cutaneous erysipeloid	بیماری شبه باد سرخ پوستی	A26.0
	Erythema migrans	اریتمای مهاجر	
A26.7	Erysipelothrix septicaemia	بیماری شبه باد سرخ همراه با عفونت خونی	A26.7
A26.8	Other forms of erysipeloid	سایر انواع بیماری شبه باد سرخ	A26.8
A26.9	Erysipeloid, unspecified	بیماری شبه باد سرخ نامشخص	A26.9
A27	Leptospirosis	لپتوسپیروز (عفونت در اثر لپتوسپیروا)	A27
A27.0	Leptospirosis icterohaemorrhagica	لپتوسپیروز با زردی ناشی از خونریزی	A27.0
	Leptospirosis due to <i>Leptospira interrogans</i> serovar icterohaemorrhagiae	لپتوسپیروز ناشی از سروتیپ داخل ارگانی لپتوسپیروا زردی ناشی از خونریزی	
A27.8	Other forms of leptospirosis	سایر انواع لپتوسپیروز	A27.8
A27.9	Leptospirosis, unspecified	لپتوسپیروز نامشخص	A27.9
A28	Other zoonotic bacterial diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	A28
A28.0	Pasteurellosis	بیماری عفونی ناشی از پاستورلا (پاستورلوزیس)	A28.0
A28.1	Cat-scratch disease	بیماری عفونی ناشی از پنجه کشیدن گربه	A28.1
	Cat-scratch fever	تب ناشی از پنجه کشیدن گربه	
A28.2	Extraintestinal yersiniosis	یرسینوزیس خارج روده ای	A28.2
	<i>Excludes:</i> enteritis due to <i>Yersinia enterocolitica</i> (A04.6)	به استثناء: التهاب روده ناشی از یرسینای اینتروکولیتیکا (A04.6)	
	plague (A20.-)	طاعون (A20.-)	
A28.8	Other specified zoonotic bacterial diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای مشخص باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان که در جای دیگر طبقه بندی شده اند.	A28.8
A28.9	Zoonotic bacterial disease, unspecified	بیماری باکتریایی مشترک بین انسان و حیوان، نامشخص	A28.9

Other bacterial diseases (A30-A49)		سایر بیماریهای باکتریایی (A30-A49)	
A30	Leprosy [Hansen's disease]	جذام (لپروسی) [بیماری هنسن]	A30
	<i>Includes:</i> infection due to <i>Mycobacterium</i>	شامل: عفونت ناشی از باسیل	

	leprae		
	<i>Excludes:</i> sequelae of leprosy (B92)	به استثناء: اثر بعدی جذام (B92)	
A30.0	Indeterminate leprosy	جذام نامعین	A30.0
	I leprosy	جذام I	
A30.1	Tuberculoid leprosy	جذام شبه سل	A30.1
	TT leprosy	جذام TT	
A30.2	Borderline tuberculoid leprosy	جذام شبه سل مرزی	A30.2
	BT leprosy	جذام BT	
A30.3	Borderline leprosy	جذام مرزی (میان دو بافت مجزا)	A30.3
	BB leprosy	جذام BB	
A30.4	Borderline lepromatous leprosy	جذام مرزی همراه با تومورهای گرانولوماتو	A30.4
	BL leprosy	جذام BL	
A30.5	Lepromatous leprosy	جذام همراه با تومورهای گرانولوماتو	A30.5
	LL leprosy	جذام LL	
A30.8	Other forms of leprosy	سایر انواع جذام	A30.8
A30.9	Leprosy, unspecified	جذام نامشخص	A30.9
A31	Infection due to other mycobacteria	عفونت ناشی از سایر انواع مایکوباکتريا	A31
	<i>Excludes:</i> leprosy (A30.-)	به استثناء: جذام (A30.-)	
	tuberculosis (A15-A19)	سل (A15-A19)	
A31.0	Pulmonary mycobacterial infection	عفونت ریوی ناشی از مایکوباکتريا	A31.0
	Infection due to Mycobacterium:	عفونت به علت مایکوباکتريوم:	
	• avium	• اویوم	
	• intracellulare [Battey bacillus]	• داخل سلولی (باسیل بتی)	
	• kansasii	• کانزاسی	
A31.1	Cutaneous mycobacterial infection	عفونت پوستی ناشی از مایکوباکتريا	A31.1
	Buruli ulcer	زخم برولی (عفونت پوستی ناشی از مایکوباکتريوم اولسراس)	
	Infection due to Mycobacterium:	عفونت ناشی از مایکوباکتريوم:	
	• marinum	• مارینوم	
	• ulcerans	• اولسراس	
A31.8	Other mycobacterial infections	سایر عفونت‌های ناشی از مایکوباکتريا	A31.8
A31.9	Mycobacterial infection, unspecified	عفونت ناشی از مایکوباکتريا، نامشخص	A31.9
	Atypical mycobacterium infection NOS	عفونت غیرمعمول ناشی از مایکوباکتريوم	
	Mycobacteriosis NOS	مایکوباکتريوزیس نامشخص	
A32	Listeriosis	لیستریوز (عفونت ناشی باکتری لیستريا)	A32
	<i>Includes:</i> listerial foodborne infection	شامل: مسمومیت غذایی ناشی از لیستريا	
	<i>Excludes:</i> neonatal (disseminated) listeriosis (P37.2)	به استثناء: لیستریوز (پراکنده) نوزادی (P37.2)	
A32.0	Cutaneous listeriosis	لیستریوز پوستی	A32.0

A32.1†	Listerial meningitis and meningoencephalitis	التهاب پرده‌های مغز و التهاب مغز همراه با پرده‌های آن ناشی از لیستریا	A32.1†
	Listerial:	لیستریایی (ناشی از لیستریا):	
	• meningitis (G01*)	• مننژیت (التهاب پرده مغز) (G01*)	
	• meningoencephalitis (G05.0*)	• مننژیوانسفالیت (التهاب مغز و پرده مغز) (G05.0*)	
A32.7	Listerial septicaemia	عفونت خونی ناشی از لیستریا	A32.7
A32.8	Other forms of listeriosis	سایر انواع لیستریوز	A32.8
	Listerial:	لیستریایی (ناشی از لیستریا):	
	• cerebral arteritis† (I68.1*)	• آرتریت جمجمه‌ای (التهاب مفاصل جمجمه ای) † (I68.1*)	
	• endocarditis† (I39.8*)	• آندوکاردیت † (I39.8*)	
	Oculoglandular listeriosis	لیستریوز کیسه ملتحمه چشم	
A32.9	Listeriosis, unspecified	لیستریوز نامشخص	A32.9
A33	Tetanus neonatorum	کزاز نوزادی	A33
A34	Obstetrical tetanus	کزاز ناشی از اقدامات مامایی	A34
A35	Other tetanus	سایر انواع کزاز	A35
	Tetanus NOS	شامل: کزاز نامشخص	
	<i>Excludes:</i> tetanus:	به استثناء: کزاز:	
	• neonatorum (A33)	• نوزادی (A33)	
	• obstetrical (A34)	• ناشی از اقدامات مامایی (A34)	
A36	Diphtheria	دیفتری (بیماری حاد مسری ناشی از باسیل لوفر که با ایجاد غشاء کاذب چسبنده روی مخاط حنجره و حلق مشخص می‌شود)	A36
A36.0	Pharyngeal diphtheria	دیفتری حلقی	A36.0
	Diphtheritic membranous angina	آنژین مخاطی دیفتریایی	
	Tonsillar diphtheria	دیفتری لوزه‌ای	
A36.1	Nasopharyngeal diphtheria	دیفتری بینی - حلقی	A36.1
A36.2	Laryngeal diphtheria	دیفتری حنجره‌ای	A36.2
	Diphtheritic laryngotracheitis	التهاب نای و حنجره دیفتریایی	
A36.3	Cutaneous diphtheria	دیفتری پوستی	A36.3
	<i>Excludes:</i> erythrasma (L08.1)	به استثناء: اریتراسم (L08.1)	
A36.8	Other diphtheria	سایر انواع دیفتری	A36.8
	Diphtheritic:	دیفتریایی:	
	• conjunctivitis† (H13.1*)	• التهاب ملتحمه چشم † (H13.1*)	
	• myocarditis† (I41.0*)	• التهاب میوکارد (التهاب عضله قلب) † (I41.0*)	
	• polyneuritis† (G63.0*)	• التهاب چندگانه عصب (پلی نوریت) †	

		(G63.0*)	
A36.9	Diphtheria, unspecified	دیفتری، نامشخص	A36.9
A37	Whooping cough	سپاه سرفه (بیماری عفونی ناشی از باسیل که با حمله پیاپی سرفه و تنفس صدادار همراه است)	A37
A37.0	Whooping cough due to <i>Bordetella pertussis</i>	سپاه سرفه ناشی از باسیل بردتلا پرتوزیس	A37.0
A37.1	Whooping cough due to <i>Bordetella parapertussis</i>	سپاه سرفه ناشی از بردتلا پاراپرتوزیس	A37.1
A37.8	Whooping cough due to other <i>Bordetella</i> species	سپاه سرفه ناشی از سایر باسیل‌های بردتلا	A37.8
A37.9	Whooping cough, unspecified	سپاه سرفه، نامشخص	A37.9
A38	Scarlet fever	تب مخملک	A38
	Scarlatina	مخملک	
	<i>Excludes:</i> streptococcal sore throat (J02.0)	به استثناء: گل‌درد ناشی از باکتری استرپتوکوک (J02.0)	
A39	Meningococcal infection	عفونت ناشی از باکتری منگوکوک	A39
A39.0†	Meningococcal meningitis (G01*)	التهاب پرده‌های مغز ناشی از منگوکوک (G01*)	A39.0†
A39.1†	Waterhouse-Friderichsen syndrome (E35.1*)	سندرم واتر‌هوز - فردریچسن (E35.1*)	A39.1†
	Meningococcal haemorrhagic adrenalitis	التهاب خونریزی دهنده غده آدرنال ناشی از منگوکوک	
	Meningococcal adrenal syndrome	سندرم آدرنال منگوکوکی	
A39.2	Acute meningococcaemia	وجود باکتری منگوکوک در خون به شکل حاد	A39.2
A39.3	Chronic meningococcaemia	وجود باکتری منگوکوک در خون به شکل مزمن	A39.3
A39.4	Meningococcaemia, unspecified	وجود باکتری منگوکوک در خون، نامشخص (منگوکوکسمیا)	A39.4
	Meningococcal bacteraemia NOS	وجود باکتری منگوکوک در خون	
A39.5†	Meningococcal heart disease	بیماری قلبی ناشی از منگوکوک	A39.5†
	Meningococcal:	منگوکوکی:	
	• carditis NOS (I52.0*)	• التهاب قلب (کاردیت) (I52.0*)	
	• endocarditis (I39.8*)	• التهاب بدون شامه قلب (آندوکاردیت) (I39.8*)	
	• myocarditis (I41.0*)	• التهاب عضله قلب (میوکاردیت) (I41.0*)	
	• pericarditis (I32.0*)	• التهاب پریکارد (I32.0*)	
A39.8	Other meningococcal infections	سایر عفونت‌های ناشی از منگوکوک	A39.8
	Meningococcal:	منگوکوکی:	
	• arthritis† (M01.0*)	• آرتریت† (M01.0*)	
	• conjunctivitis† (H13.1*)	• التهاب ملتحمه چشم† (H13.1*)	
	• encephalitis† (G05.0*)	• انسفالیت (التهاب مغز)† (G05.0*)	
	• retrobulbar neuritis† (H48.1*)	• نوریت رتروبولبار (نوریت پل دفاعی مغز)† (H48.1*)	
	Postmeningococcal arthritis† (M03.0*)	آرتریت پس از عفونت منگوکوکی† (M03.0*)	

A39.9	Meningococcal infection, unspecified	عفونت ناشی از مننگوکوک ، نامشخص	A39.9
	Meningococcal disease NOS	بیماری مننگوکوکی نامشخص	
A40	Streptococcal septicaemia	سپتی سمی (عفونت در خون) ناشی از استرپتوکوک	A40
	<i>Excludes:</i> during labour (O75.3)	به استثناء: سپتی سمی در طول زایمان (O75.3)	
	following:	سپتی سمی متعاقب:	
	<ul style="list-style-type: none"> abortion or ectopic or molar pregnancy (O03-O07, O08.0) 	<ul style="list-style-type: none"> سقط جنین، حاملگی خارج رحمی و مولار (O03-O07, O08.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> immunization (T88.0) 	<ul style="list-style-type: none"> ایمن سازی (T88.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> infusion, transfusion or therapeutic injection (T80.2) 	<ul style="list-style-type: none"> تزریق قطره‌ای، انتقال خون یا تزریق درمانی (T80.2) 	
	neonatal (P36.0-P36.1)	سپتی سمی نوزادی (P36.0-P36.1)	
	postprocedural (T81.4)	سپتی سمی بعد از اقدامات پزشکی (T81.4)	
	puerperal (O85)	سپتی سمی بعد از زایمان (O85)	
A40.0	Septicaemia due to streptococcus, group A	سپتی سمی ناشی از استرپتوکوکوس گروه A	A40.0
A40.1	Septicaemia due to streptococcus, group B	سپتی سمی ناشی از استرپتوکوکوس گروه B	A40.1
A40.2	Septicaemia due to streptococcus, group D	سپتی سمی ناشی از استرپتوکوکوس گروه C	A40.2
A40.3	Septicaemia due to Streptococcus pneumoniae	سپتی سمی ناشی از استرپتوکوکوس پنومونیا	A40.3
	Pneumococcal septicaemia	سپتی سمی پنوموکوکی	
A40.8	Other streptococcal septicaemia	سایر انواع سپتی سمی استرپتوکوکی	A40.8
A40.9	Streptococcal septicaemia, unspecified	سپتی سمی استرپتوکوکی، نامشخص	A40.9
A41	Other septicaemia	سایر انواع سپتی سمی	A41
	<i>Excludes:</i> bacteraemia NOS (A49.9)	به استثناء: باکتری می (وجود باکتری در خون) نامشخص (A49.9)	
	during labour (O75.3)	سپتی سمی در طی زایمان (O75.3)	
	following:	سپتی سمی بعد از:	
	<ul style="list-style-type: none"> abortion or ectopic or molar pregnancy (O03-O07, O08.0) 	<ul style="list-style-type: none"> سقط جنین، حاملگی خارج رحمی و مولار (O03-O07, O08.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> immunization (T88.0) 	<ul style="list-style-type: none"> ایمن سازی (T88.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> infusion, transfusion or therapeutic injection (T80.2) 	<ul style="list-style-type: none"> تزریق قطره‌ای، انتقال خون یا تزریق درمانی (T80.2) 	
	<ul style="list-style-type: none"> septicaemia (due to)(in): 	<ul style="list-style-type: none"> سپتی سمی (ناشی از) (در): 	
	<ul style="list-style-type: none"> actinomycotic (A42.7) 	<ul style="list-style-type: none"> عفونت قارچی اکتینومیست (A42.7) 	
	<ul style="list-style-type: none"> anthrax (A22.7) 	<ul style="list-style-type: none"> سیاه زخم (A22.7) 	
	<ul style="list-style-type: none"> candidal (B37.7) 	<ul style="list-style-type: none"> عفونت قارچی کاندیدیایی (B37.7) 	
	<ul style="list-style-type: none"> Erysipelothrix (A26.7) 	<ul style="list-style-type: none"> شبه باد سرخ (A26.7) 	

	• extraintestinal yersiniosis (A28.2)	• یرسینوز خارج روده‌ای (A28.2)	
	• gonococcal (A54.8)	• گنوکوکوی (A54.8)	
	• herpesviral (B00.7)	• ویروس تب خال (B00.7)	
	• listerial (A32.7)	• لیستریا (A32.7)	
	• meningococcal (A39.2 - A39.4)	• مننگوکوکوی (A39.2 - A39.4)	
	• neonatal (P36.-)	• نوزادی (P36.-)	
	• postprocedural (T81.4)	• بعد از اقدامات پزشکی (T81.4)	
	• puerperal (O85)	• بعد از زایمان (O85)	
	• streptococcal (A40.-)	• استرپتوکوک (A40.-)	
	• tularaemia (A21.7)	• تولارمی (A21.7)	
	septicaemic:	سپتی سمی:	
	• melioidosis (A24.1)	• میلوئیدوز (A24.1)	
	• plague (A20.7)	• طاعون (A20.7)	
	toxic shock syndrome (A48.3)	سندرم شوک سمی (A48.3)	
A41.0	Septicaemia due to <i>Staphylococcus aureus</i>	سپتی سمی ناشی از استافیلوکوک طلایی	A41.0
A41.1	Septicaemia due to other specified staphylococcus	سپتی سمی ناشی از سایر انواع مشخص استافیلوکوک	A41.1
	Septicaemia due to coagulase-negative staphylococcus	سپتی سمی ناشی از استافیلوکوک کواگولاز منفی	
A41.2	Septicaemia due to unspecified staphylococcus	سپتی سمی ناشی از استافیلوکوک نامشخص	A41.2
A41.3	Septicaemia due to <i>Haemophilus influenzae</i>	سپتی سمی ناشی از هموفیلوس آنفلوانزا (نوعی باکتری گرم منفی)	A41.3
A41.4	Septicaemia due to anaerobes	سپتی سمی ناشی از موجودات بی هوازی	A41.4
	<i>Excludes:</i> gas gangrene (A48.0)	به استثناء: قانقاریای گازی (A48.0)	
A41.5	Septicaemia due to other Gram-negative organisms	سپتی سمی ناشی از سایر موجودات گرم منفی	A41.5
	Gram-negative septicaemia NOS	سپتی سمی گرم منفی نامشخص	
A41.8	Other specified septicaemia	سایر سپتی سمی‌های مشخص	A41.8
A41.9	Septicaemia, unspecified	سپتی سمی نامشخص	A41.9
	Septic shock	شوک عفونی (شوک سپتیک)	
A42	Actinomycosis	اکتینومیکوز (عفونت ناشی از قارچ‌های اکتینومیست)	A42
	<i>Excludes:</i> actinomycetoma (B47.1)	به استثناء: عفونت ناشی از اکتینومیست همراه با تومورهای گرانولوماتو (B47.1)	
A42.0	Pulmonary actinomycosis	اکتینومیکوز ریوی	A42.0
A42.1	Abdominal actinomycosis	اکتینومیکوز شکمی	A42.1
A42.2	Cervicofacial actinomycosis	اکتینومیکوز گردنی - صورتی	A42.2
A42.7	Actinomycotic septicaemia	عفونت خونی ناشی از اکتینومیکوز	A42.7

A42.8	Other forms of actinomycosis	سایر انواع اکتینومایکوز	A42.8
A42.9	Actinomycosis, unspecified	اکتینومایکوز، نامشخص	A42.9
A43	Nocardiosis	نوکاردیوز (ابتلا به باکتری نوکاردیا)	A43
A43.0	Pulmonary nocardiosis	نوکاردیوز ریوی	A43.0
A43.1	Cutaneous nocardiosis	نوکاردیوز پوستی	A43.1
A43.8	Other forms of nocardiosis	سایر اشکال نوکاردیوز	A43.8
A43.9	Nocardiosis, unspecified	نوکاردیوز نامشخص	A43.9
A44	Bartonellosis	بارتونلوزیس (ابتلا به باکتری بارتونلا)	A44
A44.0	Systemic bartonellosis	بارتونلوزیس سیستمیک	A44.0
	Oroya fever	تب اورویا	
A44.1	Cutaneous and mucocutaneous bartonellosis	بارتونلوزیس پوستی و مخاط زیر پوستی	A44.1
	Verruga peruana	وروگا پروآنا، دومین مرحله (مرحله مزمن) بارتونلوز (بارتونلوزیس)	
A44.8	Other forms of bartonellosis	سایر انواع بارتونلوزیس	A44.8
A44.9	Bartonellosis, unspecified	بارتونلوزیس، نامشخص	A44.9
A46	Erysipelas	باد سرخ (بیماری حاد عفونی که در اثر استرپتوکوک چرک زا ایجاد می‌شود)	A46
	<i>Excludes:</i> postpartum or puerperal erysipelas (O86.8)	به استثناء: باد سرخ بعد از زایمان (O86.8)	
A48	Other bacterial diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای باکتریایی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	A48
	<i>Excludes:</i> actinomycetoma (B47.1)	به استثناء: عفونت ناشی از اکتینومیست همراه با تومورهای گرانولوماتو (B47.1)	
A48.0	Gas gangrene	قائقریای گازی، گانگرن گازی	A48.0
	Clostridial:	کلوستریدال (مربوط به کلستریدیوم):	
	• cellulites	• سلولیت	
	• myonecrosis	• نکروز عضله (میونکروز)	
A48.1	Legionnaires' disease	بیماری لژیوناریز	A48.1
A48.2	Nonpneumonic Legionnaires' disease [Pontiac fever]	بیماری لیگوناریز غیرریوی	A48.2
A48.3	Toxic shock syndrome	سندرم شوک سمی	A48.3
	<i>Excludes:</i> endotoxic shock NOS (R57.8)	به استثناء: شوک اندوتوکسیک (سم داخلی) نامشخص (R57.8)	
	septicaemia NOS (A41.9)	سپتی سمی نامشخص (A41.9)	
A48.4	Brazilian purpuric fever	تب پورپورایی برزیلی	A48.4
	Systemic Haemophilus aegyptius infection	عفونت سیستمیک هموفیلوس اچیپتوس	
A48.8	Other specified bacterial diseases	سایر بیماریهای باکتریایی مشخص	A48.8
A49	Bacterial infection of unspecified site	عفونت باکتریایی موضع نامشخص	A49
	<i>Excludes:</i> bacterial agents as the cause of	به استثناء: عوامل باکتریایی که عامل بیمارهای	

	diseases classified to other chapters (B95-B96)	طبقه بندی شده در فصول دیگر هستند (B95-B96)	
	chlamydial infection NOS (A74.9)	عفونت ناشی از کلامیدیا نامشخص (A74.9)	
	meningococcal infection NOS (A39.9)	عفونت ناشی از مننگوکوک نامشخص (A39.9)	
	rickettsial infection NOS (A79.9)	عفونت ناشی از ریکتزیا نامشخص (A79.9)	
	spirochaetal infection NOS (A69.9)	عفونت ناشی از اسپیروکتال نامشخص (A69.9)	
A49.0	Staphylococcal infection, unspecified	عفونت ناشی از استافیلوکوک، نامشخص	A49.0
A49.1	Streptococcal infection, unspecified	عفونت ناشی از استرپتوکوک، نامشخص	A49.1
A49.2	Haemophilus influenzae infection, unspecified	عفونت ناشی از آنفلوآنزا هموفیلوس، نامشخص	A49.2
A49.3	Mycoplasma infection, unspecified	عفونت ناشی از مایکوپلاسما، نامشخص	A49.3
A49.8	Other bacterial infections of unspecified site	سایر عفونت های باکتریایی با موضع نامشخص	A49.8
A49.9	Bacterial infection, unspecified	عفونت باکتریایی، نامشخص	A49.9
	Bacteraemia NOS	باکتری می (وجود باکتری در خون) نامشخص	

Infections with a predominantly sexual mode of transmission (A50-A64)		عفونت هایی که غالباً از طریق تماس جنسی قابل سرایت هستند (A50-A64)	
	<i>Excludes:</i> human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	به استثناء: بیماری های ویروسی نقص سیستم ایمنی (B20-B24) [HIV]	
	nonspecific and nongonococcal urethritis (N34.1)	التهاب نامشخص غیر گونوکوکی پیشابراه (N34.1)	
	Reiter's disease (M02.3)	بیماری رایتز (سندرم ترکیبی التهاب پیشابراه، ملتحمه و مفاصل)	
A50	Congenital syphilis	سیفلیس مادرزادی	A50
A50.0	Early congenital syphilis, symptomatic	سیفلیس مادرزادی زودرس، نشانه دار	A50.0
	Any congenital syphilitic condition specified as early or manifest less than two years after birth.	هر وضعیت مربوط به سیفلیس مادرزادی که به عنوان زودرس مشخص شده یا کمتر از ۲ سال پس از تولد تظاهر می یابد.	
	Early congenital syphilis:	سیفلیس مادرزادی زودرس:	
	• cutaneous	• پوستی	
	• mucocutaneous	• مخاطی - پوستی	
	• visceral	• احشایی	
	Early congenital syphilitic:	مربوط به سیفلیس مادرزادی زودرس:	
	• laryngitis	• لارنژیت (التهاب حنجره)	
	• oculopathy	• اوکلوپتی (بیماری چشمی)	
	• osteochondropathy	• استئوکوندروپتی (بیماری استخوانی - غضروفی)	
	• pharyngitis	• فارنژیت (التهاب حلق)	
	• pneumonia	• پنومونی (التهاب ریه)	

	• rhinitis	• رنیت (التهاب بینی)	
A50.1	Early congenital syphilis, latent	سیفلیس مادرزادی زودرس، پنهان	A50.1
	Congenital syphilis without clinical manifestations, with positive serological reaction and negative spinal fluid test, less than two years after birth.	سیفلیس مادرزادی بدون تظاهرات بالینی، به همراه واکنش سرولوژیکی مثبت و تست منفی مایع نخاعی در کمتر از دو سال بعد از تولد	
A50.2	Early congenital syphilis, unspecified	سیفلیس مادرزادی زودرس، نامشخص	A50.2
	Congenital syphilis NOS less than two years after birth.	سیفلیس مادرزادی نامشخص در کمتر از ۲ سال بعد از تولد	
A50.3	Late congenital syphilitic oculoopathy	بیماری چشمی ناشی از سیفلیس مادرزادی دیررس	A50.3
	Late congenital syphilitic interstitial keratitis† (H19.2*)	التهاب نسج بینابینی شبکیه ناشی از سیفلیس مادرزادی دیررس †(H19.2*)	
	Late congenital syphilitic oculoopathy NEC† (H58.8*)	بیماری چشمی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده ناشی از سیفلیس مادرزادی دیررس †(H58.8*)	
	<i>Excludes:</i> utchinson's triad (A50.5)	به استثناء: تریاد اوچینسون (A50.5)	
A50.4	Late congenital neurosyphilis [juvenile neurosyphilis]	بیماری عصبی ناشی از سیفلیس مادرزادی دیررس (نوع جوانی)	A50.4
	Dementia paralytica juvenilis	دمانس فلجی جوانانی	
	Juvenile:	نوع جوانی:	
	• general paresis	• فلج خفیف عمومی (جنرال)	
	• tabes dorsalis	• دورسالیز تبیز (اختلال نورولوژیکی ناشی از انحطاط مهره‌های خلفی)	
	• taboparetic neurosyphilis	• سیفلیس عصبی تبوپارِتیک	
	• Late congenital syphil:	• سیفلیس مادرزادی دیررس:	
	• encephalitis† (G05.0*)	• انسفالیت †(G05.0*)	
	• meningitis† (G01*)	• مننژیت †(G01*)	
	• polyneuropathy† (G63.0*)	• نوروپاتی متعدد (پلی نوروپاتی) † (G63.0*)	
	Use additional code, if desired, to identify any associated mental disorder.	در صورت تمایل برای تعیین هر گونه اختلال ذهنی (روانی) همراه از کد اضافه استفاده نمایید.	
	<i>Excludes:</i> utchinson's triad (A50.5)	به استثناء: تریاد اوچینسون (A50.5)	
A50.5	Other late congenital syphilis, symptomatic	سایر انواع سیفلیس‌های مادرزادی دیررس، نشانه‌دار	
	Any congenital syphilitic condition specified as late or manifest two years or more after birth.	هر گونه سیفلیس مادرزادی که به عنوان دیررس مشخص شده یا ۲ سال یا بیش از ۲ سال بعد تولد تظاهر پیدا کند.	
	Clutton's joints† (M03.1*)	مفاصل کلوتن †(M03.1*)	
	Hutchinson's:	هاتچینسون:	

	• teeth	• دندانها (دندان های غیرطبیعی در سیفلیس مادرزادی که در آن دندانهای پیشین شبیه به پیچ گوشتی می شود)	
	• triad	• تریاد (مجموعه سه تایی)	
	• Late congenital:	• مادرزادی دیررس:	
	• cardiovascular syphilis† (I98.0*)	• سیفلیس قلبی عروقی †(I98.0*)	
	• syphilitic:	• سیفلیسی:	
	• arthropathy† (M03.1*)	• آرتروپتی (بیماری مفصلی) † (M03.1*)	
	• osteochondropathy† (M90.2*)	• اوستئوکندروپتی (بیماری استخوانی- غضروفی) †(M90.2*)	
	Syphilitic saddle nose	بینی پهن سیفلیسی	
A50.6	Late congenital syphilis, latent	سیفلیس مادرزادی دیررس، پنهان	A50.6
	Congenital syphilis without clinical manifestations, with positive serological reaction and negative spinal fluid test, two years or more after birth.	سیفلیس مادرزادی بدون تظاهرات بالینی به همراه واکنش سرولوژیکی مثبت و تست منفی مایع نخاعی، دو سال یا بیش از دو سال پس از تولد	
A50.7	Late congenital syphilis, unspecified	سیفلیس مادرزادی دیررس، نامشخص	A50.7
	Congenital syphilis NOS two years or more after birth.	سیفلیس مادرزادی نامشخص در دو یا بیشتر از دو سال پس از تولد	
A50.9	Congenital syphilis, unspecified	سیفلیس مادرزادی، نامشخص	A50.9
A51	Early syphilis	سیفلیس زودرس	A51
A51.0	Primary genital syphilis	سیفلیس اولیه تناسلی	A51.0
	Syphilitic chancre NOS	شانکر سیفلیسی نامشخص	
A51.1	Primary anal syphilis	سیفلیس اولیه مقعدی	A51.1
A51.2	Primary syphilis of other sites	سیفلیس اولیه سایر مواضع	A51.2
A51.3	Secondary syphilis of skin and mucous membranes	سیفلیس ثانویه پوست و غشاء مخاطی	A51.3
	Condyloma latum	کندیلوما لاتوم (برجستگی های وسیع و صاف در پوست ناشی از سیفلیس)	
	Syphilitic:	مربوط به سیفلیس:	
	• alopecia† (L99.8*)	• آلوپسی (کچلی) †(L99.8*)	
	• leukoderma† (L99.8*)	• لیکودرمی (سفیدی پوست) †(L99.8*)	
	• mucous patch	• ماکول مخاطی (برجستگی یا ماکول بیشتر از ۱ سانتی متر)	
A51.4	Other secondary syphilis	سایر انواع سیفلیس ثانویه	A51.4
	Secondary syphilitic:	سیفلیس ثانویه:	
	• female pelvic inflammatory disease† (N74.2*)	• بیماری التهابی لگن جنس مونث † (N74.2*)	

	• iridocyclitis† (H22.0*)	• التهاب عنیبیه و جسم مژگانی † (H22.0*)	
	• lymphadenopathy	• لنفوادنوپتی (التهاب غدد لنفاوی)	
	• meningitis† (G01*)	• مننژیت (التهاب پرده مننژ) †(G01*)	
	• myositis† (M63.0*)	• میوزیت (التهاب عضله) †(M63.0*)	
	• oculopathy NEC† (H58.8*)	• اوکلوپتی (بیماری چشمی) که در جای دیگر طبقه بندی نشده است † (H58.8*)	
	• periostitis† (M90.1*)	• پری استئایتیس (التهاب اطراف مفاصل) † (M90.1*)	
A51.5	Early syphilis, latent	سیفیلیس زودرس، پنهان	A51.5
	Syphilis (acquired) without clinical manifestations, with positive serological reaction and negative spinal fluid test, less than two years after infection.	سیفیلیس (اکتسابی) بدون تظاهرات بالینی، به همراه واکنش سرولوژیکی مثبت و تست منفی مایع نخاعی، کمتر از دو سال پس از عفونت	
A51.9	Early syphilis, unspecified	سیفیلیس زودرس، نامشخص	A51.9
A52	Late syphilis	سیفیلیس دیررس	A52
A52.0†	Cardiovascular syphilis	سیفیلیس قلبی - عروقی	A52.0†
	Cardiovascular syphilis NOS (I98.0*)	سیفیلیس قلبی - عروقی نامشخص (I98.0*)	
	Syphilitic:	سیفیلیسی:	
	• aneurysm of aorta (I79.0*)	• آنوریسم آئورت (I79.0*)	
	• aortic incompetence (I39.1*)	• نارسایی آئورت (I39.1*)	
	• aortitis (I79.1*)	• آئورتیت (التهاب آئورت) (I79.1*)	
	• arteritis, cerebral (I68.1*)	• التهاب شریان، مغزی (I68.1*)	
	• endocarditis NOS (I39.8*)	• آندوکاردیت (التهاب درون شامه) نامشخص (I39.8*)	
	• myocarditis (I41.0*)	• میوکارдит (التهاب عضله قلب) (I41.0*)	
	• pericarditis (I32.0*)	• پریکاردیت (التهاب پرده اطراف قلب، برون شامه) (I32.0*)	
	• pulmonary regurgitation (I39.3*)	• برگشت غیرطبیعی خون به طرف ریه (I39.3*)	
A52.1	Symptomatic neurosyphilis	سیفیلیس عصبی نشانه دار	A52.1
	Charcot's arthropathy† (M14.6*)	بیماری مفصلی شارکوت †(M14.6*)	
	Late syphilitic:	ناشی از سیفیلیس دیررس:	
	• acoustic neuritis† (H94.0*)	• التهاب اعصاب شنوایی (نوریت آکوستیک) †(H94.0*)	
	• encephalitis† (G05.0*)	• انسفالیت (التهاب مغز) †(G05.0*)	
	• meningitis† (G01*)	• مننژیت †(G01*)	

	• optic atrophy† (H48.0*)		• اتروفی اوبیک (آتروفی عصب بینایی) † (H48.0*)	
	• polyneuropathy† (G63.0*)		• پلی نوروپاتی † (G63.0*)	
	• retrobulbar neuritis† (H48.1*)		• نوریت رتروبولبار † (H48.1*)	
	Syphilitic parkinsonism† (G22*)		پارکینسون سیفیلیسی † (G22*)	
	Tabes dorsalis		دورسالیز تبیز	
A52.2	Asymptomatic neurosyphilis		سیفیلیس عصبی بدون نشانه	A52.2
A52.3	Neurosyphilis, unspecified		سیفیلیس عصبی، نامشخص	A52.3
	Gumma (syphilitic)	of central nervous system NOS	گوم (سیفیلیسی)	
	Syphilis (late)		سیفیلیس (دیررس)	
	Syphiloma		سیفلوما	
A52.7	Other symptomatic late syphilis		سایر انواع سیفیلیس دیررس نشانه دار	A52.7
	Glomerular disease in syphilis† (N08.0*)		بیماری گلومرال در سیفیلیس † (N08.0*)	
	Gumma (syphilitic)	any sites, except those classified to A52.0-A52.3	هر موضعی به جز مواضع طبقه‌بندی شده در A52.0-A52.3	گوم (سیفیلیسی) (از علائم سیفیلیس ثانویه یا دیررس)
	Late or tertiary syphilis			سیفیلیس دیررس یا ثالث
	Late syphilitic:		مربوط به سیفیلیس دیررس:	
	• bursitis† (M73.1*)		• بروسیت (التهاب کپسول مفصلی) † (M73.1*)	
	• chorioretinitis† (H32.0*)		• التهاب مشیمیه و شبکیه † (H32.0*)	
	• episcleritis† (H19.0*)		• التهاب بخش رویی صلبیه (اپی اسکرا) † (H19.0*)	
	• female pelvic inflammatory disease† (N74.2*)		• بیماری التهابی لگن جنس مونث † (N74.2*)	
	• leukoderma† (L99.8*)		• لیکودرما (سفید شدن پوست) † (L99.8*)	
	• oculopathy NEC† (H58.8*)		• اوکلوپتی (بیماری چشمی) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است † (H58.8*)	
	• peritonitis† (K67.2*)		• پریتونیت (التهاب صفاق) † (K67.2*)	
	Syphilis [stage unspecified] of:		سیفیلیس (مرحله نامشخص):	
	• bone† (M90.2*)		• استخوان † (M90.2*)	
	• liver† (K77.0*)		• کبد † (K77.0*)	
	• lung† (J99.8*)		• ریه † (J99.8*)	
	• muscle† (M63.0*)		• عضله † (M63.0*)	
	• synovium† (M68.0*)		• پرده سینوویال در مفاصل † (M68.0*)	
A52.8	Late syphilis, latent		سیفیلیس دیررس، پنهان	A52.8
	Syphilis (acquired) without clinical		سیفیلیس (اکتسابی) بدون تظاهرات بالینی، به همراه	

	manifestations, with positive serological reaction and negative spinal fluid test, two years or more after infection.	واکنش سرولوژیکی مثبت و تست منفی مایع نخاعی، دو سال یا بیش از دو سال پس از عفونت	
A52.9	Late syphilis, unspecified	سیفیلیس دیررس، نامشخص	A52.9
A53	Other and unspecified syphilis	سایر انواع سیفیلیس و سیفیلیس نامشخص	A53
A53.0	Latent syphilis, unspecified as early or late	سیفیلیس پنهان، نامشخص از نظر زودرس یا دیررس	A53.0
	Latent syphilis NOS	سیفیلیس دیررس، نامشخص	
	Positive serological reaction for syphilis	واکنش سرولوژیکی مثبت برای سیفیلیس	
A53.9	Syphilis, unspecified	سیفیلیس، نامشخص	A53.9
	Infection due to <i>Treponema pallidum</i> NOS	عفونت نامشخص به علت <i>تریپونما پالیدوم</i>	
	Syphilis (acquired) NOS	سیفیلیس (اکتسابی) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> yphilis NOS causing death under two years of age (A50.2)	به استثناء: سیفیلیس نامشخص منجر به مرگ افراد زیر دو سال (کمتر از ۲ سال سن) (A50.2)	
A54	Gonococcal infection	عفونت ناشی از گنوکوک (عامل مولد سوزاک)	A54
A54.0	Gonococcal infection of lower genitourinary tract without periurethral or accessory gland abscess	عفونت گنوکوکی مجرای تناسلی - ادراری تحتانی بدون آبسه‌های بافت اطراف پیشابراه یا غده همراه	A54.0
	Gonococcal:	گنوکوکی:	
	• cervicitis NOS	• التهاب نامشخص گردن رحم	
	• cystitis NOS	• التهاب نامشخص مثانه	
	• urethritis NOS	• التهاب نامشخص مجرای ادرار	
	• vulvovaginitis NOS	• التهاب نامشخص فرج و واژن	
	<i>Excludes:</i> with:	به استثناء: به همراه:	
	• genitourinary gland abscess (A54.1)	• آبسه، حفره تناسلی ادراری (A54.1)	
	• periurethral abscess (A54.1)	• آبسه اطراف مجرای ادرار (پیشابراه) (A54.1)	
A54.1	Gonococcal infection of lower genitourinary tract with periurethral and accessory gland abscess	عفونت گنوکوکی مجرای ادراری - تناسلی تحتانی همراه با آبسه‌های بافت اطراف پیشابراه و غده همراه	A54.1
	Gonococcal Bartholin's gland abscess	آبسه غده بارتولین ناشی از پنوموکوک	
A54.2†	Gonococcal pelviperitonitis and other gonococcal genitourinary infections	التهاب لگن و پرده صفاق و سایر عفونت‌های گنوکوکی تناسلی - ادراری	A54.2†
	Gonococcal:	گنوکوکی:	
	• epididymitis (N51.1*)	• التهاب اپیدیدیم (N51.1*)	
	• female pelvic inflammatory disease (N74.3*)	• بیماری التهابی لگن جنس مونث (N74.3*)	
	• orchitis (N51.1*)	• التهاب بیضه (N51.1*)	
	• prostatitis (N51.0*)	• التهاب پروستات (N51.0*)	
	<i>Excludes:</i> gonococcal peritonitis (A54.8)	به استثناء: التهاب صفاق (پریتونیت) گنوکوکی	

		(A54.8)	
A54.3	Gonococcal infection of eye	عفونت گنوکوکی چشم	A54.3
	Gonococcal:	گنوکوکی:	
	• conjunctivitis† (H13.1*)	• التهاب ملتحمه چشم †(H13.1*)	
	• iridocyclitis† (H22.0*)	• التهاب عنبیه و جسم مژگانی † (H22.0*)	
	Ophthalmia neonatorum due to gonococcus	التهاب چشمی نوزاد ناشی از گنوکوک	
A54.4†	Gonococcal infection of musculoskeletal system	عفونت گنوکوکی سیستم عضلانی اسکلتی	A54.4†
	Gonococcal:	گنوکوکی:	
	• arthritis (M01.3*)	• آرتریت (التهاب مفصل) (M01.3*)	
	• bursitis (M73.0*)	• بورسیت (التهاب کیسه مفصلی) (M73.0*)	
	• osteomyelitis (M90.2*)	• اوستئومیلیت (التهاب استخوان و مغز استخوان) (M90.2*)	
	• synovitis (M68.0*)	• سینوویت (التهاب پرده مفصلی) (M68.0*)	
	• tenosynovitis (M68.0*)	• تنوسینوویت (التهاب پرده مفصلی و تاندون) (M68.0*)	
A54.5	Gonococcal pharyngitis	التهاب حلق گنوکوکی	A54.5
A54.6	Gonococcal infection of anus and rectum	عفونت گنوکوکی مقعد و راست روده	A54.6
A54.8	Other gonococcal infections	سایر عفونت‌های گنوکوکی	A54.8
	Gonococcal:	گنوکوکی:	
	• brain abscess† (G07*)	• آبسه مغز †(G07*)	
	• endocarditis† (I39.8*)	• اندوکاردیت (التهاب درون شامه قلب) † (I39.8*)	
	• meningitis† (G01*)	• مننژیت (التهاب پرده مغز) †(G01*)	
	• myocarditis† (I41.0*)	• میوکاردیت (التهاب عضله قلب) † (I41.0*)	
	• pericarditis† (I32.0*)	• پریکاردیت (التهاب آبشامه قلب) † (I32.0*)	
	• peritonitis† (K67.1*)	• پریتونیت (التهاب صفاق) †(K67.1*)	
	• pneumonia† (J17.0*)	• پنومونی (ذات الریه) †(J17.0*)	
	• septicaemia	• سپتی سمی (عفونت در خون)	
	• skin lesions	• ضایعات پوستی	
	<i>Excludes:</i> gonococcal pelviperitonitis (A54.2)	به استثناء: التهاب گنوکوکی صفاق ناحیه لگن (A54.2)	
A54.9	Gonococcal infection, unspecified	عفونت گنوکوکی، نامشخص	A54.9
A55	Chlamydial lymphogranuloma (venereum)	لنفوگرانولوما ی کلامیدیایی (ناشی از آمیزش)	A55
	Climatic or tropical bubo	خیارک گرمسیری یا مربوط به آب و هوا	

	Durand-Nicolas-Favre disease	بیماری دوراند - نیکولاس - فاور	
	Esthiomene	استیومن	
	Lymphogranuloma inguinale	گرانولومای غدد لنفاوی ناحیه کشاله ران (اینگوینال)	
A56	Other sexually transmitted chlamydial diseases	سایر بیماریهای ناشی از کلامیدیا که از طریق تماس جنسی منتقل می‌شوند	A56
	<i>Includes:</i> sexually transmitted diseases due to Chlamydia trachomatis	شامل: بیماریهای منتقل شده از طریق تماس جنسی ناشی از کلامیدیا تراکوماتیز	
	<i>Excludes:</i> chlamydial:	به استثناء: ناشی از کلامیدیا:	
	• lymphogranuloma (A55)	• تومور گرانولومی لنفاوی (A55)	
	• neonatal:	• نوزادی:	
	• conjunctivitis (P39.1)	• التهاب ملتحمه (P39.1)	
	• pneumonia (P23.1)	• پنومونی (ذات الریه) (P23.1)	
	conditions classified to A74.-	حالات طبقه‌بندی شده در گروه A74.-	
A56.0	Chlamydial infection of lower genitourinary tract	عفونت کلامیدیایی مجرای تناسلی - ادراری تحتانی	A56.0
	Chlamydial:	کلامیدیایی (ناشی از کلامیدیا):	
	• cervicitis	• التهاب گردن رحم	
	• cystitis	• التهاب مثانه	
	• urethritis	• التهاب پیشابراه (مجرای ادرار)	
	• vulvovaginitis	• التهاب فرج و واژن	
A56.1†	Chlamydial infection of pelvipерitoneum and other genitourinary organs	عفونت کلامیدیایی لگن و پرده صفاق و سایر اندام‌های تناسلی - ادراری	A56.1†
	Chlamydial:	کلامیدیایی (ناشی از کلامیدیا):	
	• epididymitis (N51.1*)	• التهاب اپیدیدیم (N51.1*)	
	• female pelvic inflammatory disease (N74.4*)	• بیماری التهابی لگن جنس مونث (N74.4*)	
	• orchitis (N51.1*)	• التهاب بیضه (N51.1*)	
A56.2	Chlamydial infection of genitourinary tract, unspecified	عفونت کلامیدیایی مجرای تناسلی - ادراری، نامشخص	A56.2
A56.3	Chlamydial infection of anus and rectum	عفونت کلامیدیایی مقعد و راست روده	A56.3
A56.4	Chlamydial infection of pharynx	عفونت کلامیدیایی حلق	A56.4
A56.8	Sexually transmitted chlamydial infection of other sites	عفونت کلامیدیایی سایر مواضع ناشی از تماس جنسی	A56.8
A57	Chancroid	شانکر نرم (زخم غیرسیفیلیسی آلت تناسلی)	A57
	Ulcus molle	شامل: زخم نرم	
A58	Granuloma inguinale	گرانولوم کشاله ران (نوعی گرانولوم زخمی که اعضا تناسلی خارجی و بافت‌های نزدیک آنها را مبتلا می‌کند)	A58
	Donovanosis	شامل: دونوانوزیس	

A59	Trichomoniasis	تریکومونیازیس (عفونت ناشی از نوعی انگل تک یاخته ای)	A59
	<i>Excludes:</i> intestinal trichomoniasis (A07.8)	به استثناء: تریکومونیازیس روده ای (A07.8)	
A59.0	Urogenital trichomoniasis	تریکومونیازیس ادراری - تناسلی	A59.0
	Leukorrhoea (vaginalis)	لیکوریا (واژینالیز)	
	Prostatitis† (N51.0*)	التهاب پروستات † (واژینالیز) (N51.0*)	
	due to <i>Trichomonas (vaginalis)</i>		
A59.8	Trichomoniasis of other sites	تریکومونیازیس سایر مواضع	A59.8
A59.9	Trichomoniasis, unspecified	تریکومونیازیس، نامشخص	A59.9
A60	Anogenital herpesviral [herpes simplex] infection	عفونت ناشی از هرپس ویروس (تب خال ساده) تناسلی - مقعدی	A60
A60.0	Herpesviral infection of genitalia and urogenital tract	عفونت ناشی از ویروس تب خال در اندام های تناسلی و مجرای تناسلی - ادراری	A60.0
	Herpesviral infection of genital tract:	عفونت ویروس تب خال دستگاه تناسلی:	
	• female† (N77.0-N77.1*)	• جنس مونث † (N77.0-N77.1*)	
	• male† (N51.-*)	• جنس مذکر † (N51.-*)	
A60.1	Herpesviral infection of perianal skin and rectum	عفونت ویروس تب خال پوست اطراف مقعد و راست روده	A60.1
A60.9	Anogenital herpesviral infection, unspecified	عفونت ویروس تب خال تناسلی - مقعدی، نامشخص	A60.9
A63	Other predominantly sexually transmitted diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهایی که غالباً از طریق تماس جنسی منتقل می شوند و جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	A63
	<i>Excludes:</i> molluscum contagiosum (B08.1)	به استثناء: مولوسکوم کنتاجیوزوم (B08.1)	
	papilloma of cervix (D26.0)	پاپیلوما ی گردن رحم (D26.0)	
A63.0	Anogenital (venereal) warts	زگیل های تناسلی - مقعدی (ناشی از آمیزش)	A63.0
A63.8	Other specified predominantly sexually transmitted diseases	سایر بیماریهای مشخص که غالباً از طریق تماس جنسی منتقل می شوند.	A63.8
A64	Unspecified sexually transmitted disease	بیماری نامشخص منتقله از طریق تماس جنسی	A64
	Venereal disease NOS	بیماری نامشخص ناشی از تماس جنسی	

Other spirochaetal diseases (A65-A69)		سایر بیماریهای اسپروکتال (نوعی باکتری ماریچ) (A65-A69)	
	<i>Excludes:</i> leptospirosis (A27.-)	به استثناء: بیماری ناشی از لپتوسپیروز (A27.-)	
	syphilis (A50-A53)	سیفیلیس (A50-A53)	
A65	Nonvenereal syphilis	سیفیلیس غیرآمیزشی	A65
	Bejel	شامل: بزل (نوعی بیماری غیرآمیزشی)	
	Endemic syphilis	سیفیلیس بومی	
	Njovera	جوورا	

A66	Yaws	یاوز (عارضه عفونی تریپونمایی خاص مناطق گرمسیری با نشانه‌هایی شبیه سیفیلیس)	
	<i>Includes:</i> bouba	شامل: بوبوبا	
	framboesia (tropica)	عارضه عفونی غیرمقاربتی نواحی گرمسیری (یاوز)	
	pian	بیماری پیان (که با برآمدگی تمشک مانند همراه است)	
A66.0	Initial lesions of yaws	ضایعات اولیه یاوز	
	Chancre of yaws	شانکر یاوز	
	Framboesia, initial or primary	عارضه مغزی غیرمقاربتی نواحی گرمسیری (فرمبوسیا)، ابتدایی یا اولیه	
	Initial framboesial ulcer	زخم ابتدایی فرمبوسیا	
	Mother yaws	یاوز مادر	
A66.1	Multiple papillomata and wet crab yaws	پاپیلوماتای چندگانه و یاوز وت کرب	
	Framboesioma	فرمبوسیوما	
	Pianoma	پیانوما	
	Plantar or palmar papilloma of yaws	پاپیلومای کف پا و کف دست مربوط به یاوز	
A66.2	Other early skin lesions of yaws	سایر ضایعات زودرس پوستی ناشی از یاوز	
	Cutaneous yaws, less than five years after infection	یاوز پوستی، کمتر از ۴ سال بعد از عفونت	
	Early yaws (cutaneous) (macular) (maculopapular) (micropapular) (papular)	یاوز زودرس (پوستی) (ماکولار) (ماکوموپاپولار) (میکروپاپولار) (پاپولار)	
	Framboeside of early yaws	فرمبوسیدای مربوط به یاوز زودرس	
A66.3	Hyperkeratosis of yaws	هایپرکراتوز ناشی از یاوز	
	Ghoul hand	گول هند	
	Hyperkeratosis, palmar or plantar (early)(late) due to yaws	ضخیم شدن اپیدرم، کف دست یا کف پا (زودرس)(دیررس) ناشی از یاوز	
	Worm-eaten soles	کف پای کرم خورده (ورم - اتین)	
A66.4	Gummata and ulcers of yaws	گاماتا و زخم‌های ناشی از یاوز	
	Gummatous framboeside	فرمبوساید گرانولومایی	
	Nodular late yaws (ulcerated)	یاوز دیررس گرهی (زخمی)	
A66.5	Gangosa	زخم حاد بینی، حلق و صورت	
	Rhinopharyngitis mutilans	التهاب حلقی بینی همراه با بدشکلی	
A66.6	Bone and joint lesions of yaws	ضایعات استخوانی و مفصلی ناشی از یاوز	
	Ganglion	ناشی از یاوز (زودرس)(دیررس)	گانگلیون
	Hydrarthrosis		هیدرارتروز
	Osteitis		التهاب استخوان
	Periostitis (hypertrophic)		پریوستیت (هایپرتروفیک)
	Goundou	ناشی از یاوز(دیررس)	گواندو
	Gumma, bone		گوما، استخوان
	Gummatous osteitis or periostitis)		التهاب گومایی استخوان و اطراف استخوان

A66.7	Other manifestations of yaws		A66.7	سایر تظاهرات بالینی ناشی از یاوز
	Juxta-articular nodules of yaws			ندول‌های نزدیک مفصلی ناشی از یاوز
	Mucosal yaws			یاوز مخاطی
A66.8	Latent yaws		A66.8	یاوز دیررس
	Yaws without clinical manifestations, with positive serology			یاوز بدون تظاهرات بالینی به همراه تست سرولوژی مثبت
A66.9	Yaws, unspecified		A66.9	یاوز نامشخص
A67	Pinta [carate]		A67	پینتا (نوعی عفونت تریپونمایی)
A67.0	Primary lesions of pinta		A67.0	ضایعات اولیه پینتا
	Chancre (primary)	of pinta [carate]	ناشی از پینتا	شانکر (اولیه)
	Papule (primary)			پاپول (اولیه)
A67.1	Intermediate lesions of pinta		A67.1	ضایعات حد واسط پینتا
	Erythematous plaques	of pinta [carate]	ناشی از پینتا	پلاک اریماتوز
	Hyperchromic lesions			ضایعات پررنگ
	Hyperkeratosis			ضخیم شدن اپیدرم
	Pintids			پینتیدز
A67.2	Late lesions of pinta		A67.2	ضایعات دیررس پینتا
	Cardiovascular lesions† (I98.1*)	of pinta [carate]	ناشی از پینتا	ضایعات قلبی عروقی† (I98.1*)
	Skin lesions:			ضایعات پوستی:
	• achromic			• بی رنگ
	• cicatricial			• زخمی
	• dyschromic			• دارای اختلال در رنگ
A67.3	Mixed lesions of pinta		A67.3	ضایعات مختلط پینتا
	Achromic with hyperchromic skin lesions of pinta [carate]			ضایعات پوستی پررنگ و بدون رنگ پینتا
A67.9	Pinta, unspecified		A67.9	پینتا، نامشخص
A68	Relapsing fevers		A68	تب‌های عود کننده
	<i>Includes:</i> recurrent fever			شامل: تب راجعه
	<i>Excludes:</i> Lyme disease (A69.2)			به استثناء: بیماری لایم (A69.2)
A68.0	Louse-borne relapsing fever		A68.0	تب عود کننده ناشی از گزش شپش
	Relapsing fever due to <i>Borrelia recurrentis</i>			تب عود کننده ناشی از بورلیا ریکارنتیس (عود کننده)
A68.1	Tick-borne relapsing fever		A68.1	تب عود کننده ناشی از گزش کنه
	Relapsing fever due to any <i>Borrelia</i> species other than <i>Borrelia recurrentis</i>			تب عود کننده ناشی از سایر گونه‌های بورلیا به غیر از بورلیا ریکارنتیس
A68.9	Relapsing fever, unspecified		A68.9	تب عود کننده، نامشخص
A69	Other spirochaetal infections		A69	سایر عفونت‌های ناشی از اسپیروکتال
A69.0	Necrotizing ulcerative stomatitis		A69.0	التهاب زخمی نکروز دهنده دهان
	Cancrum oris			شانکر دهان
	<i>Fusospirochaetal</i> gangrene			گانگرن فوسواسپیروکتال
	Noma			نوما (بیماری همراه با تخریب یک یا چند بافت)

	Stomatitis gangrenosa	استئوماتیت گانگرنی (التهاب قانقاریایی دهان)	
A69.1	Other Vincent's infections	سایر عفونت‌های وینسنت	A69.1
	Fusospirochaetal pharyngitis	فارنژیت (التهاب حلق) ناشی از فوسواسپیروکتال	
	Necrotizing ulcerative (acute):	مربوط به زخم نکروز دهنده (حاد):	
	• gingivitis	• التهاب لثه	
	• gingivostomatitis	• التهاب لثه و دهان	
	Spirochaetal stomatitis	التهاب دهان مربوط به اسپیروکتال (استوماتیت ناشی از اسپیروکتال)	
	Trench mouth	دهان خندقی	
	Vincent's:	وینسنت:	
	• angina	• آنژین	
	• gingivitis	• التهاب لثه	
A69.2	Lyme disease	بیماری لایم	A69.2
	Erythema chronicum migrans due to Borrelia burgdorferi	اریتما کورنیکوم میگرانس (اریتما مولتی فرم در لایم) ناشی از بورلیا بوردوفری	
A69.8	Other specified spirochaetal infections	سایر عفونت‌های مشخص اسپیروکتال	A69.8
A69.9	Spirochaetal infection, unspecified	عفونت اسپیروکتال، نامشخص	A69.9

Other diseases caused by chlamydiae (A70-A74)		سایر بیماری‌های ناشی از کلامیدیا (A70-A74)	
A70	Chlamydia psittaci infection	عفونت کلامیدیایی پسی تاسی	A70
	Ornithosis	اورنیتوزیس (بیماری عفونی سیستمیک منتقله از طریق پرندگان)	
	Parrot fever	تب طوطی (تب پاروت)	
	Psittacosis	سیتاکوزیس (بیماری عفونی سیستمیک منتقله از طریق طوطی‌ها)	
A71	Trachoma	تراخیم (عارضه مسری ورم ملتحمه چشم)	A71
	<i>Excludes:</i> sequelae of trachoma (B94.0)	به استثناء: پیامد یا اثر بعدی تراخیم (B94.0)	
A71.0	Initial stage of trachoma	مرحله اولیه تراخیم	A71.0
	Trachoma dubium	تراخیم دویبوم	
A71.1	Active stage of trachoma	مرحله فعال تراخیم	A71.1
	Granular conjunctivitis (trachomatous)	التهاب گرانولار (دانه دار) ملتحمه چشم (تراخیمی)	
	Trachomatous:	تراخیمی (مربوط به تراخیم):	
	• follicular conjunctivitis	• التهاب فولیکولار (فولیکولی) ملتحمه چشم	
	• pannus	• پانیز (تشکیل عروق اضافی در سطح قرنیه به همراه ورم بافت گرانولی)	
A71.9	Trachoma, unspecified	تراخیم، نامشخص	A71.9
A74	Other diseases caused by chlamydiae	سایر بیماری‌های ایجاد شده بوسیله کلامیدیا	A74
	<i>Excludes:</i> chlamydial pneumonia (J16.0)	به استثناء: پنومونی کلامیدیایی (J16.0)	
	neonatal chlamydial:	کلامیدیای نوزادی:	

	• conjunctivitis (P39.1)	• التهاب ملتحمه چشم (P39.1)	
	• pneumonia (P23.1)	• پنومونی (P23.1)	
	sexually transmitted chlamydial diseases (A55-A56)	بیماری کلامیدیایی که از طریق تماس جنسی منتقل می شود (A55-A56)	
A74.0†	Chlamydial conjunctivitis (H13.1*)	التهاب ملتحمه چشم کلامیدیایی (H13.1*)	A74.0†
	Paratrachoma	پاراتراخم	
A74.8	Other chlamydial diseases	سایر بیماریهای کلامیدیایی	A74.8
	Chlamydial peritonitis† (K67.0*)	پریتونیت کلامیدیایی† (K67.0*)	
A74.9	Chlamydial infection, unspecified	عفونت کلامیدیایی ، نامشخص	A74.9
	Chlamydiosis NOS	کلامیدیوزیس نامشخص	

Rickettsioses (A75-A79)		ریکتزیوز (بیماریهای ناشی از ریکتزیا نوعی باکتری میله ای شکل) (A75-A79)	
A75	Typhus fever	تب تیفوس	A75
	<i>Excludes:</i> rickettsiosis due to Ehrlichia sennetsu (A79.8)	به استثناء : ریکتزیز ناشی از باکتری ارلیشیاسنتتسو (A79.8)	
A75.0	Epidemic louse-borne typhus fever due to Rickettsia prowazekii	تب تیفوسی همه گیر ناشی از گزش شپش به علت ریکتزیا پرووازکی	A75.0
	Classical typhus (fever)	تیفوس کلاسیک (تب)	
	Epidemic (louse-borne) typhus	تیفوس اپیدمیک (گزش شپش)	
A75.1	Recrudescing typhus [Brill's disease]	تیفوس راجعه (بیماری بریل)	A75.1
	Brill-Zinsser disease	بیماری بریل زینسر	
A75.2	Typhus fever due to Rickettsia typhi	تب تیفوسی ناشی از ریکتزیا تیفی	A75.2
	Murine (flea-borne) typhus	تیفوس مورین (مربوط به گزش موش صحرایی)	
A75.3	Typhus fever due to Rickettsia tsutsugamushi	تب تیفوسی ناشی از ریکتزیا تسوتسوگامیوشی	A75.3
	Scrub (mite-borne) typhus	تیفوس اپیدمیک اسکروب منتقله از طریق کرم (گزش میت نوعی کرم کوچک)	
	Tsutsugamushi fever	تب تسوتسوگامیوشی (تیفوس اپیدمیک اسکروب)	
A75.9	Typhus fever, unspecified	تب تیفوسی، نامشخص	A75.9
	Typhus (fever) NOS	تیفوس (تب) نامشخص	
A77	Spotted fever [tick-borne rickettsioses]	تب بثوراتی (ریکتزیوز ناشی از گزش کنه)	A77
A77.0	Spotted fever due to Rickettsia rickettsii	تب بثوراتی ناشی از ریکتزیا ریکتزیا	A77.0
	Rocky Mountain spotted fever	تب بثوراتی روکی مانتین (تب کنه ای شایع در مناطق کوهستانی)	
	Sao Paulo fever	تب ساوپائولو	
A77.1	Spotted fever due to Rickettsia conorii	تب بثوراتی ناشی از ریکتزیا کونوری	A77.1
	African tick typhus	تیفوس کنه آفریقایی	
	Boutonneuse fever	تب باتونوز	

	India tick typhus	تیفوس کنه هندی	
	Kenya tick typhus	تیفوس کنه کنیا	
	Marseilles fever	تب مارسلیس	
	Mediterranean tick fever	تب کنه مدیترانه ای	
A77.2	Spotted fever due to Rickettsia sibirica	تب بثورائی ناشی از ریکتزیا سیبریکا	A77.2
	North Asian tick fever	تب کنه آسیای شمالی	
	Siberian tick typhus	تیفوس کنه‌ای منطقه سیبری	
A77.3	Spotted fever due to Rickettsia australis	تب بثورائی ناشی از ریکتزیا استرالیز	A77.3
	Queensland tick typhus	تیفوس کنه‌ای کوئینزلند	
A77.8	Other spotted fevers	سایر تب‌های بثورائی	A77.8
A77.9	Spotted fever, unspecified	تب بثورائی نامشخص	A77.9
	Tick-borne typhus NOS	تیفوس نامشخص ناشی از گزش کنه	
A78	Q fever	تب Q (عفونت تب‌دار ریکتزیایی)	A78
	Infection due to Coxiella burnetii	شامل: عفونت ناشی از باکتری کوکسیلا بروتتی	
	Nine Mile fever	تب ناین مایل	
	Quadrilateral fever	تب چهار جانبه	
A79	Other rickettsioses	سایر ریکتزیوزها	A79
A79.0	Trench fever	تب ترنج (تب ناگهانی راجعه همراه با اختلالات عضلانی - اسکلتی ناشی از شپش)	A79.0
	Quintan fever	تب کوئینتان	
	Wolhynian fever	تب ول هینیا	
A79.1	Rickettsialpox due to Rickettsia akari	بیماری تیفوس ناشی از ریکتزیا آکاری	A79.1
	Kew Garden fever	تب بثورائی کیو گاردن	
	Vesicular rickettsiosis	ریکتزیوز وزیکولار	
A79.8	Other specified rickettsioses	سایر ریکتزیوز مشخص	A79.8
	Rickettsiosis due to Ehrlichia sennetsu	ریکتزیوز به علت سینتسوآرلیکیا	
A79.9	Rickettsiosis, unspecified	ریکتزیوز، نامشخص	A79.9
	Rickettsial infection NOS	عفونت ریکتزیای نامشخص	

Viral infections of the central nervous system(A80-A89)		عفونت‌های ویروسی دستگاه اعصاب مرکزی (A80-A89)	
	<i>Excludes:</i> sequelae of:		به استثناء: پیامد یا اثر بعدی:
	• poliomyelitis (B91)		• فلج اطفال(B91)
	• viral encephalitis (B94.1)		• انسفالیت ویروسی (B94.1)
A80	Acute poliomyelitis	پولیوما یلایتیس حاد (فلج اطفال حاد)	A80
A80.0	Acute paralytic poliomyelitis, vaccine-associated	پولیوما یلایتیس (فلج اطفال) حاد فلجی، ناشی از واکسن	A80.0
A80.1	Acute paralytic poliomyelitis, wild virus, imported	پولیوما یلایتیس (فلج اطفال) حاد فلجی، ویروس جنگلی، وارد شده	A80.1

A80.2	Acute paralytic poliomyelitis, wild virus, indigenous	پولیوما یلایتیس (فلج اطفال) حاد فلجی، ویروس جنگلی، بومی	A80.2
A80.3	Acute paralytic poliomyelitis, other and unspecified	سایر انواع و انواع نامشخص پولیوما یلایتیس حاد فلجی	A80.3
A80.4	Acute nonparalytic poliomyelitis	پولیوما یلایتیس حاد غیرفلجی	A80.4
A80.9	Acute poliomyelitis, unspecified	پولیوما یلایتیس، نامشخص	A80.9
A81	Slow virus infections of central nervous system	عفونت های سیستم اعصاب مرکزی ناشی از ویروس اسلو (ویروسی که دوره کمون طولانی دارد)	A81
A81.0	Creutzfeldt-Jakob disease	بیماری کروتزفلد - جاکوب	A81.0
	Subacute spongiform encephalopathy	انسفالوپاتی اسفنجی تحت حاد	
A81.1	Subacute sclerosing panencephalitis	انسفالیت اسکروز دهنده تحت حاد	A81.1
	Dawson's inclusion body encephalitis	انسفالیت داوسون	
	Van Bogaert's sclerosing leukoencephalopathy	بیماری اسکروز دهنده ماده سفید مغزی ون یوگرت	
A81.2	Progressive multifocal leukoencephalopathy	بیماری پیشرونده در چند ناحیه ماده سفید مغز	A81.2
	Multifocal leukoencephalopathy NOS	لیکوانسفالوپاتی در چند ناحیه مغز	
A81.8	Other slow virus infections of central nervous system	سایر عفونت های ویروسی اسلو (پنهان) دستگاه اعصاب مرکزی	A81.8
	Kuru	کرو	
A81.9	Slow virus infection of central nervous system, unspecified	عفونت ویروسی اسلو (پنهان) دستگاه اعصاب مرکزی، نامشخص	A81.9
	Slow virus infection NOS	عفونت ویروسی اسلو نامشخص	
A82	Rabies	هاری	A82
A82.0	Sylvatic rabies	هاری وحشی	A82.0
A82.1	Urban rabies	هاری شهری	A82.1
A82.9	Rabies, unspecified	هاری، نامشخص	A82.9
A83	Mosquito-borne viral encephalitis	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش پشه	A83
	<i>Includes:</i> mosquito-borne viral meningoencephalitis	شامل: مننژیوانسفالیت (التهاب مغز و پرده های مغز) ویروس ناشی از گزش پشه	
	<i>Excludes:</i> Venezuelan equine encephalitis (A92.2)	به استثناء: انسفالیت اسبی ونزوئیلایی (A92.2)	
A83.0	Japanese encephalitis	انسفالیت ژاپنی	A83.0
A83.1	Western equine encephalitis	انسفالیت اسب غربی	A83.1
A83.2	Eastern equine encephalitis	انسفالیت اسب شرقی	A83.2
A83.3	St Louis encephalitis	انسفالیت سنت لوئیس	A83.3
A83.4	Australian encephalitis	انسفالیت استرالیایی	A83.4
	Kunjin virus disease	بیماری ویروسی ناشی از کانژین ویروس	
A83.5	California encephalitis	انسفالیت کالیفرنایی	A83.5
	California meningoencephalitis	مننژیوانسفالیت کالیفرنایی	
	La Crosse encephalitis	انسفالیت لاکروس (انسفالیت ناشی از ویروس لاکروس منتقله از طریق پشه)	

A83.6	Rocio virus disease	بیماری ویروس روسیو	A83.6
A83.8	Other mosquito-borne viral encephalitis	سایر انسفالیت‌های ویروسی ناشی از گزش پشه	A83.8
A83.9	Mosquito-borne viral encephalitis, unspecified	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش پشه، نامشخص	A83.9
A84	Tick-borne viral encephalitis	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش کنه	A84
	<i>Includes:</i> tick-borne viral meningoencephalitis	شامل: مننژوانسفالیت ویروسی ناشی از گزش کنه	
A84.0	Far Eastern tick-borne encephalitis [Russian spring-summer encephalitis]	انسفالیت ناشی از گزش کنه شرق دور (انسفالیت بهاری - تابستانی روسی)	A84.0
A84.1	Central European tick-borne encephalitis	انسفالیت ناشی از گزش کنه اروپای مرکزی	A84.1
A84.8	Other tick-borne viral encephalitis	سایر انسفالیت‌های ویروسی ناشی از گزش کنه	A84.8
	Louping ill	بیماری ناشی از ویروس‌های لوپینگ ایل	
	Powassan virus disease	بیماری ناشی از پواسن ویروس	
A84.9	Tick-borne viral encephalitis, unspecified	انسفالیت ویروسی ناشی از گزش کنه، نامشخص	A84.9
A85	Other viral encephalitis, not elsewhere classified	سایر انسفالیت‌های ویروسی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	A85
	<i>Includes:</i> specified viral:	شامل: ناشی از ویروس مشخص:	
	• encephalomyelitis NEC	• انسفالومیلیت که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	• meningoencephalitis NEC	• مننژوانسفالیت که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	<i>Excludes:</i> benign myalgic encephalomyelitis (G93.3)	به استثناء: انسفالومیلیت خوش خیم همراه با درد عضلانی (G93.3)	
	encephalitis due to:	انسفالیت ناشی از:	
	• herpesvirus [herpes simplex] (B00.4)	• هرپس ویروس [تب خال ساده] (B00.4)	
	• measles virus (B05.0)	• ویروس سرخک (B05.0)	
	• mumps virus (B26.2)	• ویروس اوریون (B26.2)	
	• poliomyelitis virus (A80.-)	• ویروس فلج اطفال (A80.-)	
	• zoster (B02.0)	• ویروس زونا (زوستر) (B02.0)	
	lymphocytic choriomeningitis (A87.2)	مننژیت لنفوسایتی مشیمیه (A87.2)	
A85.0	Enteroviral encephalitis (G05.1*)	انسفالیت ناشی از ویروس‌های روده (*G05.1)	A85.0
†	Enteroviral encephalomyelitis	انسفالومیلیت ناشی از ویروس‌های روده	†
A85.1	Adenoviral encephalitis (G05.1*)	انسفالیت ناشی از آدنووایروس‌ها (*G05.1)	A85.1
†	Adenoviral meningoencephalitis	مننژوانسفالیت ناشی از آدنووایروس‌ها	†
A85.2	Arthropod-borne viral encephalitis, unspecified	انسفالیت ویروسی نامشخص ناشی از گزش بندپایان	A85.2
A85.8	Other specified viral encephalitis	سایر انسفالیت‌های ویروسی مشخص	A85.8
	Encephalitis lethargica	انسفالیت اغمایی (همراه با کرختی و حالت اغما)	
	Von Economo - Cruchet disease	بیماری وون آکونومو - کروشیت	

A86	Unspecified viral encephalitis	انسفالیت ویروسی نامشخص	A86
	Viral:	ویروسی:	
	• encephalomyelitis NOS	• انسفالومیلیت نامشخص	
	• meningoencephalitis NOS	• مننژیوانسفالیت نامشخص	
A87	Viral meningitis	مننژیت ویروسی	A87
	<i>Excludes:</i> meningitis due to:	به استثناء: مننژیت ناشی از:	
	• herpesvirus [herpes simplex] (B00.3)	• ویروس تب خال (B00.3)	
	• measles virus (B05.1)	• ویروس سرخک (B05.1)	
	• mumps virus (B26.1)	• ویروس اوریون (B26.1)	
	• poliomyelitis virus (A80.-)	• ویروس فلج اطفال (A80.-)	
	• zoster (B02.1)	• ویروس زونا (زوستر) (B02.1)	
A87.0 †	Enteroviral meningitis (G02.0*)	مننژیت ناشی از ویروس های روده ای (G02.0*)	A87.0 †
	Coxsackievirus meningitis	مننژیت ناشی از کوکساکسی ویروس ها	
	Echovirus meningitis	مننژیت ناشی از اکوویروس ها	
A87.1 †	Adenoviral meningitis (G02.0*)	مننژیت ناشی از آدنووایروس (G02.0*)	A87.1 †
A87.2	Lymphocytic choriomeningitis	کوربومننژیت لنفوسایتی (مننژیت ویروسی منتقله از موش خانگی)	A87.2
	Lymphocytic meningoencephalitis	مننژیوانسفالیت لنفوسایتی (التهاب لنفوسیتی مغز و پرده های مغز)	
A87.8	Other viral meningitis	سایر مننژیت های ویروسی	A87.8
A87.9	Viral meningitis, unspecified	مننژیت های ویروسی، نامشخص	A87.9
A88	Other viral infections of central nervous system, not elsewhere classified	سایر عفونت های ویروسی سیستم اعصاب مرکزی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	A88
	<i>Excludes:</i> viral:	به استثناء: ویروسی:	
	• encephalitis NOS (A86)	• انسفالیت نامشخص (A86)	
	• meningitis NOS (A87.9)	• مننژیت نامشخص (A87.9)	
A88.0	Enteroviral exanthematous fever [Boston exanthem]	تب بثوراتی ناشی از اینتروویروس (اگزاتم بوسطن)	A88.0
A88.1	Epidemic vertigo	سرگیجه همه گیر	A88.1
A88.8	Other specified viral infections of central nervous system	سایر عفونت های ویروسی مشخص سیستم اعصاب مرکزی	A88.8
A89	Unspecified viral infection of central nervous system	عفونت ویروسی نامشخص سیستم اعصاب مرکزی	A89

Arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers (A90-A99)		تب های ویروسی و تب خونریزی دهنده ویروسی ناشی از گزش بندپایان (A90-A99)	
A90	Dengue fever [classical dengue]	تب دانگ (منتقله توسط پشه)	A90
	<i>Excludes:</i> dengue haemorrhagic fever (A91)	به استثناء: تب خونریزی دهنده دانگ (A91)	

A91	Dengue haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده دانگ	A91
A92	Other mosquito-borne viral fevers	سایر تب‌های ویروسی ناشی از گزش پشه	A92
	<i>Excludes:</i> Ross River disease (B33.1)	به استثناء: بیماری رودخانه روس (B33.1)	
A92.0	Chikungunya virus disease	بیماری ویروسی چیکانگویا	A92.0
	Chikungunya (haemorrhagic) fever	تب (خونریزی دهنده) – چیکانگویا	
A92.1	O'nyong-nyong fever	تب اونیانگ – نیانگ	A92.1
A92.2	Venezuelan equine fever	تب ونزوئیلی (دم اسبی)	A92.2
	Venezuelan equine:	مربوط به تب ونزوئیلی:	
	• encephalitis	• انسفالیت	
	• encephalomyelitis virus disease	• بیماری ویروسی انسفالومیلیت	
A92.3	West Nile fever	تب نیل غربی	A92.3
A92.4	Rift Valley fever	تب درهٔ ریفت	A92.4
A92.8	Other specified mosquito-borne viral fevers	سایر تب‌های ویروسی مشخص ناشی از گزش پشه	A92.8
A92.9	Mosquito-borne viral fever, unspecified	تب ویروسی نامشخص ناشی از گزش پشه	A92.9
A93	Other arthropod-borne viral fevers, not elsewhere classified	سایر تب‌های ویروسی ناشی از گزش بندپایان که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	A93
A93.0	Oropouche virus disease	بیماری ویروس اروپوچ	A93.0
	Oropouche fever	تب ناشی از ویروس اروپوچ (تب اروپوچ)	
A93.1	Sandfly fever	تب پشه خاکی	A93.1
	Pappataci fever	تب پاپاتاسی	
	Phlebotomus fever	تب فلبوتوموس	
A93.2	Colorado tick fever	تب کنه کلورادو	A93.2
A93.8	Other specified arthropod-borne viral fevers	سایر تب‌های ویروسی مشخص ناشی از گزش بند پایان	A93.8
	Piry virus disease	بیماری ناشی از پایری ویروس	
	Vesicular stivirus disease [Indiana fever]	بیماری ناشی از ویروس ویزکولار [تب هندی]	
A94	Unspecified arthropod-borne viral fever	تب ویروسی نامشخص ناشی از گزش بندپایان	A94
	Arboviral fever NOS	تب ناشی از ویروس آربو نامشخص	
	Arbovirus infection NOS	عفونت ناشی از ویروس آربو نامشخص	
A95	Yellow fever	تب زرد	A95
A95.0	Sylvatic yellow fever	تب زرد سیلواتیک	A95.0
	Jungle yellow fever	تب زرد جنگلی	
A95.1	Urban yellow fever	تب زرد شهری	A95.1
A95.9	Yellow fever, unspecified	تب زرد، نامشخص	A95.9
A96	Arenaviral haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده ناشی از آرنا ویروس	A96
A96.0	Junin haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده جونین	A96.0
	Argentinian haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده آرژانتینی	
A96.1	Machupo haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده ماکاپو	A96.1
	Bolivian haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده بولیویا به علت ویروس ماکاپو	

A96.2	Lassa fever	تب لاسا (ایجاد شده توسط آدنووایروس)	A96.2
A96.8	Other arenaviral haemorrhagic fevers	سایر تب‌های خونریزی دهنده ناشی از ویروس آرنا	A96.8
A96.9	Arenaviral haemorrhagic fever, unspecified	تب خونریزی دهنده نامشخص ناشی از ویروس آرنا	A96.9
A98	Other viral haemorrhagic fevers, not elsewhere classified	سایر تب‌های خونریزی دهنده ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	A98
	<i>Excludes:</i> chikungunya haemorrhagic fever (A92.0)	به استثناء: تب خونریزی دهنده چیکانگویا (A92.0)	
	dengue haemorrhagic fever (A91)	تب خونریزی دهنده دانگ (A91)	
A98.0	Crimean-Congo haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده کرایمن - کنگو	A98.0
	Central Asian haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده آسیای مرکزی	
A98.1	Omsk haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده امسک	A98.1
A98.2	Kyasanur Forest disease	بیماری جنگل کیاسانور	A98.2
A98.3	Marburg virus disease	بیماری ویروسی ماربورگ	A98.3
A98.4	Ebola virus disease	بیماری ویروس ابولا	A98.4
A98.5	Haemorrhagic fever with renal syndrome	تب خونریزی دهنده همراه با سندرم کلیوی	A98.5
	Haemorrhagic fever:	تب خونریزی دهنده:	
	• epidemic	• اپیدمیک	
	• Korean	• کره ای	
	• Russian	• روسی	
	Hantaan virus disease	بیماری هانتان ویروس	
	Nephropathia epidemica	نفروپتی اپیدمیک	
A98.8	Other specified viral haemorrhagic fevers	سایر تب‌های خونریزی دهنده ویروسی مشخص	A98.8
A99	Unspecified viral haemorrhagic fever	تب خونریزی دهنده ویروسی نامشخص	A99

Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions(B00 - B09)		عفونت‌های ویروسی همراه با ضایعات پوستی و غشاه مخاطی (B00 - B09)	
B00	Herpesviral [herpes simplex] infections	عفونت‌های هرپس ویروس (تب خال)	B00
	<i>Excludes:</i> anogenital herpesviral infection (A60.-)	به استثناء: عفونت ویروس تب خال مقعدی - تناسلی (A60.-)	
	congenital herpesviral infection (P35.2)	عفونت ویروس تبخال مادرزادی (P35.2)	
	gammaherpesviral mononucleosis (B27.0)	مونونوکلئوز ناشی از گاما هرپس ویروس (B27.0)	
	herpangina (B08.5)	هرپانژینا (B08.5)	
B00.0	Eczema herpeticum	اگزما تب خالی	B00.0
	Kaposi's varicelliform eruption	اگزمای تب خالی کاپوسی	
B00.1	Herpesviral vesicular dermatitis	التهاب پوستی همراه با وزیکول ناشی از ویروس تب خال	B00.1
	Herpes simplex:	تب خال:	
	• facialis	• صورت (در ناحیه صورت)	

	• labialis		• لب (در ناحیه لب)	
	Vesicular dermatitis of:		التهاب ویزیکولار پوست	
	• ear	due to human (alpha) herpesvirus 2	• ناشی از هرپس ویروس ۲	• گوش
	• lip		(آلفا)	• لب
B00.2	Herpesviral gingivostomatitis and pharyngotonsillitis		التهاب لثه و دهان و التهاب حلق و لوزه ناشی از ویروس تب خال	B00.2
	Herpesviral pharyngitis		التهاب حلق (فارنژیت) ناشی از ویروس تب خال	
B00.3†	Herpesviral meningitis (G02.0*)		مننژیت ناشی از ویروس تب خال (G02.0*)	B00.3†
B00.4†	Herpesviral encephalitis (G05.1*)		انسفالیت ناشی از ویروس تب خال (G05.1*)	B00.4†
	Herpesviral meningoencephalitis		مننژیوانسفالیت ناشی از ویروس تب خال	
	Simian B disease		بیماری سیمیان بی	
B00.5†	Herpesviral ocular disease		بیماری چشمی ناشی از ویروس تب خال	B00.5†
	Herpesviral:		مربوط به ویروس تب خال:	
	• conjunctivitis (H13.1*)		• التهاب ملتحمه چشم (H13.1*)	
	• dermatitis of eyelid (H03.1*)		• التهاب پوست پلک چشم (درماتیت پلک چشم) (H03.1*)	
	• iridocyclitis (H22.0*)		• التهاب عنبیه و جسم مژگانی (H22.0*)	
	• iritis (H22.0*)		• التهاب عنبیه (H22.0*)	
	• keratitis (H19.1*)		• التهاب قرنیه (کراتیت) (H19.1*)	
	• keratoconjunctivitis (H19.1*)		• التهاب قرنیه و ملتحمه چشم (H19.1*)	
	• uveitis, anterior (H22.0*)		• التهاب یووآی چشم (التهاب لایه‌های صلبیه، قرنیه، شبکیه، اتاقک قدامی) (H22.0*)	
B00.7	Disseminated herpesviral disease		بیماری منتشر شده ناشی از ویروس تب خال	B00.7
	Herpesviral septicaemia		سپتی سمی ناشی از ویروس تب خال	
B00.8	Other forms of herpesviral infection		سایر اشکال عفونی ناشی از ویروس تب خال	B00.8
	Herpesviral:		مربوط به ویروس تب خال:	
	• hepatitis† (K77.0*)		• هپاتیت (التهاب کبد) † (K77.0*)	
	• whitlow		• ویتلو	
B00.9	Herpesviral infection, unspecified		عفونت نامشخص ناشی از ویروس تب خال	B00.9
	Herpes simplex infection NOS		عفونت نامشخص ویروس تب خال	
B01	Varicella [chickenpox]		آبله مرغان (واریسلا)	B01
B01.0†	Varicella meningitis (G02.0*)		مننژیت ناشی از آبله مرغان (G02.0*)	B01.0†
B01.1†	Varicella encephalitis (G05.1*)		انسفالیت ناشی از آبله مرغان (G05.1*)	B01.1†
	Postchickenpox encephalitis		انسفالیت پس از آبله مرغان	
	Varicella encephalomyelitis		انسفالومیلیت ناشی از ویروس آبله مرغان	
B01.2†	Varicella pneumonia (J17.1*)		پنومونی ناشی از آبله مرغان (J17.1*)	B01.2†
B01.8	Varicella with other complications		آبله مرغان همراه با سایر عوارض	B01.8

B01.9	Varicella without complication	آبله مرغان بدون عوارض	B01.9
	Varicella NOS	آبله مرغان نامشخص	
B02	Zoster [herpes zoster]	زونا (هرپس زوستر)	B02
	<i>Includes:</i> shingles	شامل: شینگل (تب خال)	
	zona	زونا	
B02.0†	Zoster encephalitis (G05.1*)	انسفالیت ناشی از هرپس زوستر (G05.1*)	B02.0†
	Zoster meningoencephalitis	مننژیوانسفالیت ناشی از هرپس زوستر (زونا)	
B02.1†	Zoster meningitis (G02.0*)	مننژیت ناشی از هرپس زوستر (G02.0*)	B02.1†
B02.2†	Zoster with other nervous system involvement	زونا همراه با سایر درگیریهای سیستم عصبی	B02.2†
	Postherpetic:	مربوط به پس از بیماریهای ناشی از ویروس تب خال:	
	• geniculate ganglionitis (G53.0*)	• التهاب ژنیکولیت گانگلیونها (G53.0*)	
	• polyneuropathy (G63.0*)	• پلی نوروپتی (G63.0*)	
	• trigeminal neuralgia (G53.0*)	• نروآلژی تری ژمینال (درد عصب سه قلو) (G53.0*)	
B02.3†	Zoster ocular disease	بیماری چشمی ناشی از هرپس زوستر	B02.3†
	Zoster:	ناشی از هرپس زوستر:	
	• blepharitis (H03.1*)	• التهاب پلک (بلفاریت) (H03.1*)	
	• conjunctivitis (H13.1*)	• التهاب ملتحمه چشم (H13.1*)	
	• iridocyclitis (H22.0*)	• التهاب عنبیه و جسم مژگانی (H22.0*)	
	• iritis (H22.0*)	• التهاب عنبیه (H22.0*)	
	• keratitis (H19.2*)	• التهاب قرنیه (کراتیت) (H19.2*)	
	• keratoconjunctivitis (H19.2*)	• التهاب قرنیه و ملتحمه (H19.2*)	
	• scleritis (H19.0*)	• التهاب صلبیه (H19.0*)	
B02.7	Disseminated zoster	زونا منتشر	B02.7
B02.8	Zoster with other complications	زونا همراه با سایر عوارض	B02.8
B02.9	Zoster without complication	زونا بدون عوارض	B02.9
	Zoster NOS	زونا نامشخص	
B03	Smallpox*	آبله *	B03
B04	Monkeypox	آبله میمونی	B04
B05	Measles	سرخک	B05
	<i>Includes:</i> morbilli	شامل: سرخک	
	<i>Excludes:</i> subacute sclerosing panencephalitis (A81.1)	به استثناء: التهاب تحت حاد تصلب دهنده تمام بافت مغزی (A81.1)	
B05.0†	Measles complicated by encephalitis (G05.1*)	سرخک که منجر به انسفالیت شده است (G05.1*)	B05.0†
	Postmeasles encephalitis	انسفالیت پس از سرخک	
B05.1†	Measles complicated by meningitis (G02.0*)	سرخک که منجر به مننژیت شده است (G02.0*)	B05.1†
	Postmeasles meningitis	مننژیت پس از سرخک	

B05.2†	Measles complicated by pneumonia (J17.1*)	سرخک که منجر به پنومونی شده است (*J17.1)	B05.2†
	Postmeasles pneumonia	پنومونی پس از سرخک	
B05.3†	Measles complicated by otitis media (H67.1*)	سرخک که به التهاب گوش میانی منجر شده است (*H67.1)	B05.3†
	Postmeasles otitis media	التهاب گوش میانی پس از سرخک	
B05.4	Measles with intestinal complications	سرخک همراه با عوارض روده‌ای	B05.4
B05.8	Measles with other complications	سرخک همراه با سایر عوارض	B05.8
	Measles keratitis and keratoconjunctivitis† (H19.2*)	التهاب ملتحمه و قرنیه و التهاب قرنیه چشم به همراه سرخک† (H19.2*)	
B05.9	Measles without complication	سرخک بدون عوارض	B05.9
	Measles NOS	سرخک نامشخص	
B06	Rubella [German measles]	سرخچه [سرخک آلمانی]	B06
	<i>Excludes:</i> congenital rubella (P35.0)	به استثناء: سرخچه مادرزادی (P35.0)	
B06.0†	Rubella with neurological complications	سرخچه همراه با عوارض سیستم عصبی	B06.0†
	Rubella:	مربوط به سرخچه:	
	• encephalitis (G05.1*)	• انسفالیت (التهاب مغز) (G05.1*)	
	• meningitis (G02.0*)	• مننژیت (التهاب پرده مغز) (G02.0*)	
	• meningoencephalitis (G05.1*)	• مننژیوانسفالیت (التهاب مننژ و مغز) (G05.1*)	
B06.8	Rubella with other complications	سرخچه همراه با سایر عوارض	B06.8
	Rubella:	مربوط به سرخچه:	
	• arthritis† (M01.4*)	• آرتریت (التهاب مفاصل)† (M01.4*)	
	• pneumonia† (J17.1*)	• ذات الریه (پنومونی)† (J17.1*)	
B06.9	Rubella without complication	سرخچه بدون عوارض	B06.9
	Rubella NOS	سرخچه نامشخص	
B07	Viral warts	زگیل‌های ویروسی	B07
	Verruca:	زگیل:	
	• simplex	• ساده	
	• vulgaris	• ولگاریس	
	<i>Excludes:</i> anogenital (venereal) warts (A63.0)	به استثناء: زگیل‌های مقعدی-تناسلی (مقاربتی) (A63.0)	
	papilloma of:	پاپیلوما:	
	• bladder (D41.4)	• مثانه (D41.4)	
	• cervix (D26.0)	• گردن رحم (D26.0)	
	• larynx (D14.1)	• حنجره (D14.1)	
B08	Other viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions, not elsewhere classified	سایر عفونت‌های ویروسی با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	B08
	<i>Excludes:</i> vesicular stomatitis virus disease	به استثناء: بیماری ویروسی همراه با تاول و التهاب دهان	

	(A93.8)	(A93.8)	
B08.0	Other orthopoxvirus infections	سایر عفونت‌های ویروس‌های آبله‌ای	B08.0
	Cowpox	آبله گاوی	
	Orf virus disease	بیماری ویروس ارف	
	Pseudocowpox [milker's node]	آبله گاوی کاذب (گره‌های سازنده شیر)	
	Vaccinia	واکسینا (آبله گاوی)	
	<i>Excludes:</i> monkeypox (B04)	به استثناء: آبله منتقله از پستانداران بخصوص میمون‌ها (B04)	
B08.1	Molluscum contagiosum	مولوسکوم کنتاجیوزوم (بثورات زگیل مانند ویروسی)	B08.1
B08.2	Exanthema subitum [sixth disease]	بیماری ویروسی همراه با بثورات پوستی [بیماری ششم - ناشی از ویروس انسانی شماره ۶]	B08.2
B08.3	Erythema infectiosum [fifth disease]	بیماری عفونی همراه با بثورات قرمز رنگ [بیماری پنجم]	B08.3
B08.4	Enteroviral vesicular stomatitis with exanthem	التهاب تاول دار دهانی همراه با بثورات پوستی ناشی از ویروس روده	B08.4
	Hand, foot and mouth disease	بیماری دهان، پا و دست	
B08.5	Enteroviral vesicular pharyngitis	التهاب تاول دار گلو همراه با بثورات پوستی ناشی از ویروس روده	B08.5
	Herpangina	هرپانژینا (بیماری مخاطی دهان و گلو)	
B08.8	Other specified viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions	سایر عفونت‌های ویروسی مشخص که با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی همراه هستند	B08.8
	Enteroviral lymphonodular pharyngitis	التهاب گره‌های لنفاوی حلق ناشی از اینتروویرال	
	Foot-and-mouth disease	بیماری دهان و غذا	
	Tanapox virus disease	بیماری ناشی از ویروس آبله تانا	
	Yaba pox virus disease	بیماری ناشی از ویروس آبله یابا	
B09	Unspecified viral infection characterized by skin and mucous membrane lesions	عفونت ویروسی نامشخص که با ضایعات پوستی و غشاء مخاطی همراه هستند.	B09
	Viral:	ویروسی:	
	• enanthema NOS	• آنانتما (خراش بر روی بافت مخاطی) نامشخص	
	• exanthema NOS	• اگزانتما نامشخص	

Viral hepatitis (B15-B19)		هپاتیت ویروسی (B15-B19)	
	<i>Excludes:</i> cytomegaloviral hepatitis (B25.1)	به استثناء: هپاتیت ناشی از سیتومگالو ویروس (B25.1)	
	herpesviral [herpes simplex] hepatitis (B00.8)	هپاتیت ناشی از هرپس ویروس [تب خال] (B00.8)	
	sequelae of viral hepatitis (B94.2)	پیامد یا اثرات بعدی هپاتیت ویروسی (B94.2)	
B15	Acute hepatitis A	هپاتیت حاد نوع A	B15
B15.0	Hepatitis A with hepatic coma	هپاتیت A همراه با کمای هپاتیک	B15.0

B15.9	Hepatitis A without hepatic coma	هپاتیت A بدون کومای هپاتیک	B15.9
	Hepatitis A (acute)(viral) NOS	هپاتیت A (حاد) (ویروسی) نامشخص	
B16	Acute hepatitis B	هپاتیت حاد نوع B	B16
B16.0	Acute hepatitis B with delta-agent (coinfection) with hepatic coma	هپاتیت حاد نوع B همراه با ماده دلتا همراه با کمای هپاتیک	B16.0
B16.1	Acute hepatitis B with delta-agent (coinfection) without hepatic coma	هپاتیت حاد نوع B همراه با ماده دلتا بدون کمای هپاتیک	B16.1
B16.2	Acute hepatitis B without delta-agent with hepatic coma	هپاتیت حاد نوع B بدون ماده دلتا همراه با کمای هپاتیک	B16.2
B16.9	Acute hepatitis B without delta-agent and without hepatic coma	هپاتیت حاد نوع B بدون ماده دلتا و بدون کمای هپاتیک	B16.9
	Hepatitis B (acute)(viral) NOS	هپاتیت B (حاد) (ویروسی) نامشخص	
B17	Other acute viral hepatitis	سایر انواع هپاتیت‌های ویروسی حاد	B17
B17.0	Acute delta-(super)infection of hepatitis B carrier	عفونت حاد دلتا ناشی از ناقل هپاتیت B	B17.0
B17.1	Acute hepatitis C	هپاتیت حاد نوع C	B17.1
B17.2	Acute hepatitis E	هپاتیت حاد نوع E	B17.2
B17.8	Other specified acute viral hepatitis	سایر انواع هپاتیت ویروسی حاد	B17.8
	Hepatitis non-A non-B (acute)(viral) NEC	هپاتیت (ویروسی) (حاد) به غیر از هپاتیت‌های A و B که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	
B18	Chronic viral hepatitis	هپاتیت ویروسی مزمن	B18
B18.0	Chronic viral hepatitis B with delta-agent	هپاتیت ویروسی مزمن B همراه با عامل دلتا	B18.0
B18.1	Chronic viral hepatitis B without delta-agent	هپاتیت ویروسی مزمن B بدون عامل دلتا	B18.1
	Chronic (viral) hepatitis B	هپاتیت B (ویروسی) مزمن	
B18.2	Chronic viral hepatitis C	هپاتیت ویروسی مزمن C	B18.2
B18.8	Other chronic viral hepatitis	سایر انواع هپاتیت‌های ویروسی مزمن	B18.8
B18.9	Chronic viral hepatitis, unspecified	هپاتیت ویروسی مزمن، نامشخص	B18.9
B19	Unspecified viral hepatitis	هپاتیت ویروسی نامشخص	B19
B19.0	Unspecified viral hepatitis with hepatic coma	هپاتیت ویروسی نامشخص همراه با کمای هپاتیک	B19.0
B19.9	Unspecified viral hepatitis without hepatic coma	هپاتیت ویروسی نامشخص بدون کمای هپاتیک	B19.9
	Viral hepatitis NOS	هپاتیت ویروسی نامشخص	

Human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسانی (B20-B24)
Note: The fourth-character subcategories of B20-B23 are provided for optional use where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify the specific conditions.	نکته: زیرگروه‌های چهار نمادی B20-B23 برای استفاده اختیاری در زمانی که استفاده از کدهای چندگانه برای تعیین حالات مشخص امکانپذیر نباشد یا مطلوب نباشد در نظر گرفته شده‌اند.

	<i>Excludes</i> : asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status (Z21)	به استثناء: وضعیت عفونی ویروس نقص سیستم ایمنی انسان بدون علامت [HIV] (Z21)	
B20	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in infectious and parasitic diseases	بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] که منجر به بیماریهای عفونی و انگلی شده است	B20
	<i>Excludes</i> : acute HIV infection syndrome (B23.0)	به استثناء: سندرم عفونت حاد HIV (B23.0)	
B20.0	HIV disease resulting in mycobacterial infection	بیماری HIV که منجر به عفونت مایکوباکتریایی شده است	B20.0
	HIV disease resulting in tuberculosis	بیماری HIV که منجر به سل می شود	
B20.1	HIV disease resulting in other bacterial infections	بیماری HIV که منجر به سایر عفونت های باکتریایی شده است	B20.1
B20.2	HIV disease resulting in cytomegaloviral disease	بیماری HIV که منجر به به بیماری سائتومگالوویروس شده است	B20.2
B20.3	HIV disease resulting in other viral infections	بیماری HIV که منجر به به سایر عفونت های ویروسی شده است	B20.3
B20.4	HIV disease resulting in candidiasis	بیماری HIV که منجر به عفونت کاندیدیایی شده است	B20.4
B20.5	HIV disease resulting in other mycoses	بیماری HIV که منجر به سایر بیماری های قارچی شده است	B20.5
B20.6	HIV disease resulting in Pneumocystis jirovecii pneumonia	بیماری HIV که منجر به پنوموکیتیس جیرووسی شده است	B20.6
	HIV disease resulting in pneumocystis carinii pneumonia	بیماری HIV که منجر به پنوموکیتیس کارینی شده است	
B20.7	HIV disease resulting in multiple infections	بیماری HIV که منجر به عفونت های چندگانه شده است	B20.7
B20.8	HIV disease resulting in other infectious and parasitic diseases	بیماری HIV که منجر به سایر بیماری های عفونی و انگلی شده است	B20.8
B20.9	HIV disease resulting in unspecified infectious or parasitic disease	بیماری HIV که منجر به بیماری های نامشخص عفونی و انگلی شده است	B20.9
	HIV disease resulting in infection NOS	بیماری HIV منجر به عفونت نامشخص	
B21	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in malignant neoplasms	بیماری ویروس نقص ایمنی انسان که منجر به نئوپلاسم های بدخیم شده است	B21
B21.0	HIV disease resulting in Kaposi's sarcoma	بیماری HIV که منجر به کاپوزی سارکوم شده است	B21.0
B21.1	HIV disease resulting in Burkitt's lymphoma	بیماری HIV که منجر به لنفوم بورکیت شده است	B21.1
B21.2	HIV disease resulting in other types of non-Hodgkin's lymphoma	بیماری HIV که منجر به سایر انواع لنفوم های غیرهوچکینی شده است	B21.2
B21.3	HIV disease resulting in other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	بیماری HIV که منجر به سایر انواع نئوپلاسم های بدخیم ساختار لنفی، اندام های خونساز و بافت های مرتبط شده است	B21.3
B21.7	HIV disease resulting in multiple malignant neoplasms	بیماری HIV که منجر به نئوپلاسم های بدخیم متعدد	B21.7

		شده است	
B21.8	HIV disease resulting in other malignant neoplasms	بیماری HIV که منجر به سایر نئوپلاسم های بدخیم شده است	B21.8
B21.9	HIV disease resulting in unspecified malignant neoplasm	بیماری HIV که منجر به نئوپلاسم های بدخیم نامشخص شده است	B21.9
B22	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in other specified diseases	بیماری ویروس نقص ایمنی انسان [HIV] که منجر به سایر بیماریهای مشخص شده است	B22
B22.0	HIV disease resulting in encephalopathy	بیماری HIV که منجر به بیماری مغزی شده است	B22.0
	HIV dementia	دمانس ناشی از HIV (جنون ناشی از HIV)	
B22.1	HIV disease resulting in lymphoid interstitial pneumonitis	بیماری HIV که منجر به التهاب ریه شده است	B22.1
B22.2	HIV disease resulting in wasting syndrome	بیماری HIV که منجر به سندرم وستینگ می شود	B22.2
	HIV disease resulting in failure to thrive	بیماری HIV که منجر به نارسایی رشد شده است	
	Slim disease	بیماری اسلیم	
B22.7	HIV disease resulting in multiple diseases classified elsewhere	بیماری HIV که منجر به بیماریهای چندگانه شده است که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	B22.7
	Note: For use of this category, reference should be made to the morbidity or mortality coding rules and guidelines in Volume 2.	نکته: برای استفاده از این طبقه باید به قواعد کدگذاری بیماریها و مرگ در جلد دوم مراجعه شود.	
B23	Human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in other conditions	بیماری ویروس نقص ایمنی انسان [HIV] که منجر به سایر وضعیت ها شده است	B23
B23.0	Acute HIV infection syndrome	سندرم عفونت حاد HIV	B23.0
B23.1	HIV disease resulting in (persistent) generalized lymphadenopathy	بیماری HIV که منجر به لنفادنوپتی منتشر شده است	B23.1
B23.2	HIV disease resulting in haematological and immunological abnormalities, not elsewhere classified	بیماری HIV که منجر به ناهنجاریهای خونی و ایمنی شده است که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B23.2
B23.8	HIV disease resulting in other specified conditions	بیماری HIV که منجر به سایر حالات مشخص می شود	B23.8
B24	Unspecified human immunodeficiency virus [HIV] disease	بیماری ویروس نقص ایمنی انسان [HIV] نامشخص	B24
	Acquired immunodeficiency syndrome [AIDS] NOS	سندرم نامشخص اکتسابی نقص ایمنی انسان [AIDS]	
	AIDS-related complex [ARC] NOS	کمپلکس مرتبط به ایدز نامشخص [ARC]	

Other viral diseases (B25-B34)		سایر بیماریهای ویروسی (B25-B34)	
B25	Cytomegaloviral disease	بیماری ناشی از سایتومگالو ویروس	B25
	<i>Excludes:</i> congenital cytomegalovirus infection (P35.1)	به استثناء: عفونت مادرزادی ناشی از سایتومگالو ویروس (P35.1)	
	cytomegaloviral mononucleosis (B27.1)	مونونوکلئوز ناشی از سایتومگالو ویروس (B27.1)	
B25.0†	Cytomegaloviral pneumonitis (J17.1*)	التهاب ریه ناشی از سایتومگالو ویروس (J17.1*)	B25.0†

B25.1†	Cytomegaloviral hepatitis (K77.0*)	هپاتیت ناشی از سایتومگالو ویروس (*K77.0)	B25.1†
B25.2†	Cytomegaloviral pancreatitis (K87.1*)	التهاب پانکراس ناشی از سایتومگالو ویروس (*K87.1)	B25.2†
B25.8	Other cytomegaloviral diseases	سایر بیماریهای ناشی از سایتومگالو ویروس	B25.8
B25.9	Cytomegaloviral disease, unspecified	بیماری ناشی از سایتومگالو ویروس، نامشخص	B25.9
B26	Mumps	اوریون	B26
	<i>Includes:</i> parotitis:	شامل: التهاب غدد بناگوشی:	
	• epidemic	• اپیدمیک	
	• infectious	• عفونی	
B26.0†	Mumps orchitis (N51.1*)	التهاب بیضه‌ها ناشی از اوریون (*N51.1)	B26.0†
B26.1†	Mumps meningitis (G02.0*)	مننژیت ناشی از اوریون (*G02.0)	B26.1†
B26.2†	Mumps encephalitis (G05.1*)	انسفالیت ناشی از اوریون (*G05.1)	B26.2†
B26.3†	Mumps pancreatitis (K87.1*)	التهاب پانکراس ناشی از اوریون (*K87.1)	B26.3†
B26.8	Mumps with other complications	سایر عوارض ناشی از اوریون	B26.8
	Mumps:	مربوط به اوریون:	
	• arthritis† (M01.5*)	• آرتریت (التهاب مفاصل) †(M01.5*)	
	• myocarditis† (I41.1*)	• میوکاردیت (التهاب عضله قلب) †(I41.1*)	
	• nephritis† (N08.0*)	• نفریت (التهاب کلیه) †(N08.0*)	
	• polyneuropathy† (G63.0*)	• پلی نوروپاتی †(G63.0*)	
B26.9	Mumps without complication	اوریون بدون عوارض	B26.9
	Mumps:	اوریون:	
	• NOS	• نامشخص	
	• parotitis NOS	• التهاب غده بناگوشی (پاروتید)	
B27	Infectious mononucleosis	مونونوکلئوز عفونی	B27
	<i>Includes:</i> glandular fever	شامل: تب گاندولار	
	monocytic angina	منوسایتیک آنژینا	
	Pfeiffer's disease	بیماری پفیفر	
B27.0	Gammaherpesviral mononucleosis	مونونوکلئوز ناشی از گاما هرپس ویروس	B27.0
	Mononucleosis due to Epstein-Barr virus	مونونوکلئوز ناشی از ویروس اپشتاین بار	
B27.1	Cytomegaloviral mononucleosis	مونونوکلئوز ناشی از سایتومگالو ویروس	B27.1
B27.8	Other infectious mononucleosis	سایر موارد مونونوکلئوز عفونی	B27.8
B27.9	Infectious mononucleosis, unspecified	مونونوکلئوز عفونی، نامشخص	B27.9
B30	Viral conjunctivitis	التهاب ویروسی ملتحمه چشم	B30
	<i>Excludes:</i> ocular disease:	به استثناء: بیماری چشمی ناشی از:	
	• herpesviral [herpes simplex] (B00.5)	• هرپس ویروس [تب خال] (B00.5)	
	• zoster (B02.3)	• زوستر (B02.3)	
B30.0†	Keratoconjunctivitis due to adenovirus (H19.2*)	التهاب قرنیه و ملتحمه ناشی از آدنووایروس (*H19.2)	B30.0†
	Epidemic keratoconjunctivitis	التهاب قرنیه و ملتحمه اپیدمیک	
	Shipyard eye	بیماری چشمی شایع در محل کشتی سازی	
B30.1†	Conjunctivitis due to adenovirus	التهاب ملتحمه ناشی از آدنووایروس (*H13.1)	B30.1†

	(H13.1*)		
	Acute adenoviral follicular conjunctivitis	التهاب حاد فولیکولار ملتحمه ناشی از آدنووایروس	
	Swimming-pool conjunctivitis	التهاب ملتحمه استخر	
B30.2	Viral pharyngoconjunctivitis	التهاب ویروسی ملتحمه و حلق	B30.2
B30.3†	Acute epidemic haemorrhagic conjunctivitis (enteroviral) (H13.1*)	التهاب حاد، همه گیر و خونریزی دهنده ملتحمه (اینترووایروس) (H13.1*)	B30.3†
	Conjunctivitis due to:	التهاب ملتحمه ناشی از:	
	• coxsackievirus 24	• کوکساکسی ویروس ۲۴	
	• enterovirus 70	• اینترووایروس ۷۰	
	Haemorrhagic conjunctivitis (acute)(epidemic)	التهاب خونریزی دهنده ملتحمه (حاد) (همه گیر)	
B30.8†	Other viral conjunctivitis (H13.1*)	سایر التهابات ویروسی ملتحمه (H13.1*)	B30.8†
	Newcastle conjunctivitis	التهاب ملتحمه ناشی از ویروس نیوکسل	
B30.9	Viral conjunctivitis, unspecified	التهاب ویروسی ملتحمه، نامشخص	B30.9
B33	Other viral diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای ویروسی که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B33
B33.0	Epidemic myalgia	درد همه گیر عضلانی	B33.0
	Bornholm disease	بیماری بورن هوم (درد اپیدمیک پرده جنب)	
B33.1	Ross River disease	بیماری رودخانه روس	B33.1
	Epidemic polyarthritis and exanthema	اگزانتا و پلی آرتریت اپیدمیک	
	Ross River fever	تب رودخانه روس	
B33.2	Viral carditis	التهاب ویروسی قلب	B33.2
B33.3	Retrovirus infections, not elsewhere classified	عفونت های رتروویروسی که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B33.3
	Retrovirus infection NOS	عفونت نامشخص ناشی از رتروویروس ها	
B33.8	Other specified viral diseases	سایر بیماریهای ویروسی مشخص	B33.8
B34	Viral infection of unspecified site	عفونت ویروسی موضع نامشخص	B34
	<i>Excludes:</i> cytomegaloviral disease NOS (B25.9)	به استثناء: بیماری نامشخص ناشی از سایتومگالو ویروس (B25.9)	
	herpesvirus [herpes simplex] infection NOS (B00.9)	عفونت هرپس ویروسی [تب خال] نامشخص (B00.9)	
	retrovirus infection NOS (B33.3)	عفونت رتروویروسی نامشخص (B33.3)	
	viral agents as the cause of diseases classified to other chapters (B97.-)	عوامل ویروسی به عنوان عامل بیماریهایی که در فصول دیگر طبقه بندی شده اند (B97.-)	
B34.0	Adenovirus infection, unspecified	عفونت آدنووایروسی، نامشخص	B34.0
B34.1	Enterovirus infection, unspecified	عفونت اینترووایروسی، نامشخص	B34.1
	Coxsackievirus infection NOS	عفونت نامشخص کوکساکسی ویروس	
	Echovirus infection NOS	عفونت نامشخص اکووایروس	
B34.2	Coronavirus infection, unspecified	عفونت ناشی از کرونا ویروس، نامشخص	B34.2
B34.3	Parvovirus infection, unspecified	عفونت ناشی از پارو ویروس	B34.3
B34.4	Papovavirus infection, unspecified	عفونت ناشی از پاپو ویروس	B34.4
B34.8	Other viral infections of unspecified site	سایر عفونت های ویروسی موضع نامشخص	B34.8

B34.9	Viral infection, unspecified	عفونت‌های ویروسی، نامشخص	B34.9
	Viraemia NOS	ویرمی نامشخص (عفونت ویروسی خون نامشخص)	

Mycoses(B35 - B49)		مایکوز (بیماری قارچی)(B35 - B49)	
	Excludes: hypersensitivity pneumonitis due to organic dust (J67.-)	به استثناء: پنومونیت حساسیتی ناشی از گرد و غبار معدنی (J67.-)	
	mycosis fungoides (C84.0)	نئوپلاسم بدخیم و مزمن لنفورتیکولار پوست (C84.0)	
B35	Dermatophytosis	درماتوفیتوز (عفونت قارچی پوست)	B35
	Includes: favus	شامل: فاویس (نوعی کچلی)	
	infections due to species of Epidermophyton, Microsporium and Trichophyton	عفونت‌های ناشی از گونه های اپیدرموفیتون، میکروسپوروم و تریکوفیتون	
	tinea, any type except those in B36. -	کچلی هر نوعی به استثناء حالات ذکر شده در B36. -	
B35.0	Tinea barbae and tinea capitis	عفونت قارچی صورت و کچلی سر	B35.0
	Beard ringworm	کچلی (عفونت قارچی پوست) ریش	
	Kerion	کچلی	
	Scalp ringworm	کچلی پوست سر	
	Sycosis, mycotic	التهاب قارچی فولیکولار مو	
B35.1	Tinea unguium	عفونت قارچی ناخن	B35.1
	Dermatophytic onychia	عفونت قارچی ناخن (درماتوفیت ناخن)	
	Dermatophytosis of nail	بیماری قارچی ناخن (درماتوفیتوز ناخن)	
	Onychomycosis	بیماری قارچی ناخن (اونکومایکوزیز)	
	Ringworm of nails	کچلی ناخن (عفونت قارچی ناخن)	
B35.2	Tinea manuum	عفونت قارچی دست	B35.2
	Dermatophytosis of hand	عفونت قارچی دست	
	Hand ringworm	کچلی دست	
B35.3	Tinea pedis	عفونت قارچی پاها	B35.3
	Athlete's foot	پای آلت (عفونت قارچی پوست پا)	
	Dermatophytosis of foot	عفونت قارچی پاها (درماتوفیت پا)	
	Foot ringworm	کچلی پا (عفونت قارچی پوست پا)	
B35.4	Tinea corporis	عفونت قارچی تنه	B35.4
	Ringworm of the body	کچلی تنه (عفونت قارچی پوست تنه)	
B35.5	Tinea imbricata	عفونت قارچی تنه	B35.5
	Tokelau	توکلئا	
B35.6	Tinea cruris	عفونت قارچی کشاله ران	B35.6
	Dhobi itch	دوبی (کچلی، عورت پوستی)	
	Groin ringworm	کچلی کشاله ران (عفونت قارچی پوست کشاله ران)	
	Jock itch	خارش سوارکار	
B35.8	Other dermatophytoses	سایر عفونت‌های قارچی پوست	B35.8

	Dermatophytosis:	عفونت قارچی پوست:	
	• disseminated	• منتشر	
	• granulomatous	• گرانولومایی	
B35.9	Dermatophytosis, unspecified	عفونت‌های قارچی، نامشخص	B35.9
	Ringworm NOS	کچلی نامشخص (عفونت قارچی پوست نامشخص)	
B36	Other superficial mycoses	سایر موارد میکوز سطحی (سایر بیماریهای قارچی سطحی)	B36
B36.0	Pityriasis versicolor	بیماری قارچی فلس دار پوست	B36.0
	Tinea:	کچلی:	
	• flava	• فلاوا	
	• versicolor	• ویرسیکالر	
B36.1	Tinea nigra	کچلی نیگرا	B36.1
	Keratomycosis nigricans palmaris	ضخیم شدن اپیدرم کف دست ناشی از نیگرا	
	Microsporiasis nigra	میکروسپوریوز نیگرا	
	Pityriasis nigra	بیماری پوستی فلس دار نیگرا	
B36.2	White piedra	بیماری قارچی مو با تشکیل ندول‌های سفید	B36.2
	Tinea blanca	تنیا بلنسا	
B36.3	Black piedra	بیماریهای قارچی مو با تشکیل ندولهای سیاه	B36.3
B36.8	Other specified superficial mycoses	سایر موارد میکوز سطحی مشخص	B36.8
B36.9	Superficial mycosis, unspecified	مایکوز سطحی، نامشخص	B36.9
B37	Candidiasis	کاندیدیازیس	B37
	Includes: candidosis	شامل: کاندیدیوز	
	moniliasis	شامل: مونیلیازیس	
	Excludes: neonatal candidiasis (P37.5)	به استثناء: کاندیدیازیس نوزادی (P37.5)	
B37.0	Candidal stomatitis	التهاب کاندیدیای دهان	B37.0
	Oral thrush	برفک دهان	
B37.1	Pulmonary candidiasis	کاندیدیازیس ریه	B37.1
B37.2	Candidiasis of skin and nail	کاندیدیازیس پوست و ناخن	B37.2
	Candidal:	مربوط به کاندیدیا:	
	• onychia	• عفونت ناخن	
	• paronychia	• عفونت اطراف ناخن	
	Excludes: diaper [napkin] dermatitis (L22)	به استثناء: درماتیت (التهاب پوستی) دیاپر (درماتیت سوزش آور) (L22)	
B37.3†	Candidiasis of vulva and vagina (N77.1*)	کاندیدیازیس فرج و واژن (N77.1*)	B37.3†
	Candidal vulvovaginitis	التهاب فرج و واژن ناشی از کاندیدیا	
	Monilial vulvovaginitis	التهاب فرج و واژن ناشی از مونیه آ	
	Vaginal thrush	برفک واژن	

B37.4†	Candidiasis of other urogenital sites	کاندیدیاز سایر مواضع ادراری - تناسلی	B37.4†
	Candidal:	کاندیدیایی (ناشی از کاندیدیا):	
	• balanitis (N51.2*)	• التهاب اندام تناسلی جنس مذکر (N51.2*)	
	• urethritis (N37.0*)	• التهاب مجرای ادرار (N37.0*)	
B37.5†	Candidal meningitis (G02.1*)	مننژیت ناشی از کاندیدیا (G02.1*)	B37.5†
B37.6†	Candidal endocarditis (I39.8*)	اندوکاردیت ناشی از کاندیدیا (I39.8*)	B37.6†
B37.7	Candidal septicaemia	سپتی سمی ناشی از کاندیدیا	B37.7
B37.8	Candidiasis of other sites	کاندیدیاز مواضع دیگر	B37.8
	Candidal:	مربوط به کاندیدیا:	
	• cheilitis	• التهاب یا آماس لب	
	• enteritis	• التهاب روده	
B37.9	Candidiasis, unspecified	کاندیدیاز، نامشخص	B37.9
	Thrush NOS	برفک نامشخص	
B38	Coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز (بیماری ناشی از قارچ کوکسیدیوئید)	B38
B38.0	Acute pulmonary coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز حاد ریوی	B38.0
B38.1	Chronic pulmonary coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز مزمن ریوی	B38.1
B38.2	Pulmonary coccidioidomycosis, unspecified	کوکسیدیوئیدومایکوز ریوی نامشخص	B38.2
B38.3	Cutaneous coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز پوستی	B38.3
B38.4†	Coccidioidomycosis meningitis (G02.1*)	مننژیت ناشی از کوکسیدیوئیدومایکوز (G02.1*)	B38.4†
B38.7	Disseminated coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز منتشر	B38.7
	Generalized coccidioidomycosis	کوکسیدیوئیدومایکوز جنرالیزه	
B38.8	Other forms of coccidioidomycosis	سایر اشکال کوکسیدیوئیدومایکوز	B38.8
B38.9	Coccidioidomycosis, unspecified	کوکسیدیوئیدومایکوز نامشخص	B38.9
B39	Histoplasmosis	هیستوپلاسموز (ابتلا به قارچ هیستوپلاسماکپسولا)	B39
B39.0	Acute pulmonary histoplasmosis capsulati	هیستوپلاسموز کپسولاتی حاد ریوی	B39.0
B39.1	Chronic pulmonary histoplasmosis capsulati	هیستوپلاسموز کپسولاتی مزمن ریوی	B39.1
B39.2	Pulmonary histoplasmosis capsulati, unspecified	هیستوپلاسموز کپسولاتی ریوی، نامشخص	B39.2
B39.3	Disseminated histoplasmosis capsulati	هیستوپلاسموز کپسولاتی منتشر	B39.3
	Generalized histoplasmosis capsulati	هیستوپلاسموز کپسولاتی منتشر	
B39.4	Histoplasmosis capsulati, unspecified	هیستوپلاسموز کپسولاتی نامشخص	B39.4
	American histoplasmosis	هیستوپلاسموز آمریکایی	
B39.5	Histoplasmosis duboisii	هیستوپلاسموز آفریقایی	B39.5
	African histoplasmosis	هیستوپلاسموز آفریقایی	
B39.9	Histoplasmosis, unspecified	هیستوپلاسموز نامشخص	B39.9

B40	Blastomycosis	بلاستومایکوز (ابتلا به قارچ بلاستومیست)	B40
	Excludes: Brazilian blastomycosis (B41.-)	به استثناء: بلاستومایکوز برزیلی (B41.-)	
	keloidal blastomycosis (B48.0)	بلاستومایکوز کیلوئیدال (B48.0)	
B40.0	Acute pulmonary blastomycosis	بلاستومایکوز حاد ریوی	B40.0
B40.1	Chronic pulmonary blastomycosis	بلاستومایکوز مزمن ریوی	B40.1
B40.2	Pulmonary blastomycosis, unspecified	بلاستومایکوز ریوی نامشخص	B40.2
B40.3	Cutaneous blastomycosis	بلاستومایکوز پوستی	B40.3
B40.7	Disseminated blastomycosis	بلاستومایکوز منتشر	B40.7
	Generalized blastomycosis	بلاستومایکوز جنرالیزه	
B40.8	Other forms of blastomycosis	سایر اشکال بلاستومایکوز	B40.8
B40.9	Blastomycosis, unspecified	بلاستومایکوز، نامشخص	B40.9
B41	Paracoccidioidomycosis	پاراوکوسیدئوئیدومایکوز (ابتلا به قارچ بلاستومایکوز برزیلی)	B41
	Includes: Brazilian blastomycosis	شامل: بلاستومایکوز برزیلی	
	Lutz' disease	بیماری لاتز	
B41.0	Pulmonary paracoccidioidomycosis	پاراوکوسیدئوئیدومایکوز ریوی	B41.0
B41.7	Disseminated paracoccidioidomycosis	پاراوکوسیدئوئیدومایکوز منتشر	B41.7
	Generalized paracoccidioidomycosis	پاراوکوسیدئوئیدومایکوز جنرالیزه	
B41.8	Other forms of paracoccidioidomycosis	سایر اشکال پاراکوسیدئوئیدومایکوز	B41.8
B41.9	Paracoccidioidomycosis, unspecified	پاراوکوسیدئوئیدومایکوز، نامشخص	B41.9
B42	Sporotrichosis	اسپورتریکوز (ابتلا به قارچ اسپورتریکوم)	B42
B42.0†	Pulmonary sporotrichosis (J99.8*)	اسپورتریکوز ریوی (J99.8*)	B42.0 †
B42.1	Lymphocutaneous sporotrichosis	اسپورتریکوز پوستی - لنفاوی	B42.1
B42.7	Disseminated sporotrichosis	اسپورتریکوز منتشر	B42.7
	Generalized sporotrichosis	اسپورتریکوز جنرالیزه	
B42.8	Other forms of sporotrichosis	سایر اشکال اسپورتریکوز	B42.8
B42.9	Sporotrichosis, unspecified	اسپورتریکوز، نامشخص	B42.9
B43	Chromomycosis and phaeomycotic abscess	کرومومیکوز (ابتلا به قارچ کروموموسیت) و آبسه فنومایکوتیک (آبسه ناشی از قارچ فنوموسیت)	B43
B43.0	Cutaneous chromomycosis	کرومومیکوز پوستی	B43.0
	Dermatitis verrucosa	درماتیت وروکوزا	
B43.1	Phaeomycotic brain abscess	آبسه مغزی فنومایکوتیک	B43.1
	Cerebral chromomycosis	کرومومیکوز مغزی	
B43.2	Subcutaneous phaeomycotic abscess and cyst	کیست و آبسه فنومایکوتیک زیر پوستی	B43.2
B43.8	Other forms of chromomycosis	سایر اشکال کرومومیکوز	B43.8
B43.9	Chromomycosis, unspecified	کرومومیکوز، نامشخص	B43.9
B44	Aspergillosis	آسپرژیلوز (ابتلا به قارچ آسپرژیلوس)	B44
	Includes: aspergilloma	شامل: آسپرژیلوما	
B44.0	Invasive pulmonary aspergillosis	آسپرژیلوز مهاجم ریوی	B44.0

B44.1	Other pulmonary aspergillosis	سایر حالات اسپرژیلوز ریوی	B44.1
B44.2	Tonsillar aspergillosis	اسپرژیلوز لوزه‌ای	B44.2
B44.7	Disseminated aspergillosis	اسپرژیلوز منتشر	B44.7
	Generalized aspergillosis	اسپرژیلوز منتشر	
B44.8	Other forms of aspergillosis	سایر اشکال اسپرژیلوز	B44.8
B44.9	Aspergillosis, unspecified	اسپرژیلوز نامشخص	B44.9
B45	Cryptococcosis	کریپتوکوکوز (ابتلا به قارچ کریپتوکوک)	B45
B45.0	Pulmonary cryptococcosis	کریپتوکوکوز ریوی	B45.0
B45.1	Cerebral cryptococcosis	کریپتوکوکوز مغزی	B45.1
	Cryptococcal meningitis† (G02.1*)	مننژیت کریپتوکوکوزی † (G02.1*)	
	Cryptococcosis meningocerebralis	بیماری مغز و مننژ ناشی از کریپتوکوکوز	
B45.2	Cutaneous cryptococcosis	کریپتوکوکوز پوستی	B45.2
B45.3	Osseous cryptococcosis	کریپتوکوکوز استخوانی	B45.3
B45.7	Disseminated cryptococcosis	کریپتوکوکوز منتشر	B45.7
	Generalized cryptococcosis	کریپتوکوکوز جنرالیزه	
B45.8	Other forms of cryptococcosis	سایر اشکال کریپتوکوکوز	B45.8
B45.9	Cryptococcosis, unspecified	کریپتوکوکوز نامشخص	B45.9
B46	Zygomycosis	زایگومایکوز (ابتلا به قارچ زایگومیوسیت)	B46
B46.0	Pulmonary mucormycosis	موکورمایکوز ریوی	B46.0
B46.1	Rhinocerebral mucormycosis	موکورمایکوز بینی - مغزی	B46.1
B46.2	Gastrointestinal mucormycosis	موکورمایکوز معده‌ای - روده‌ای	B46.2
B46.3	Cutaneous mucormycosis	موکورمایکوز پوستی	B46.3
	Subcutaneous mucormycosis	موکورمایکوز زیرپوستی	
B46.4	Disseminated mucormycosis	موکورمایکوز منتشر	B46.4
	Generalized mucormycosis	موکورمایکوز جنرالیزه	
B46.5	Mucormycosis, unspecified	موکورمایکوز، نامشخص	B46.5
B46.8	Other zygomycoses	سایر موارد زایگومایکوز	B46.8
	Entomophthoromycosis	انتوموفتورومایکوز	
B46.9	Zygomycosis, unspecified	زایگومایکوز نامشخص	B46.9
	Phycomycosis NOS	فیکومایکوز، نامشخص	
B47	Mycetoma	مایستوما (عفونت قارچی پا)	B47
B47.0	Eumycetoma	ایوماستوما	B47.0
	Madura foot, mycotic	پای مادورا (مایستوما پا)	
	Maduromycosis	مادورومایکوزیز	
B47.1	Actinomycetoma	آکتینوماستوما (ابتلا به قارچ آکتینوماست)	B47.1
B47.9	Mycetoma, unspecified	مایستوما، نامشخص	B47.9
	Madura foot NOS	پای مادورا نامشخص	
B48	Other mycoses, not elsewhere classified	سایر بیماریهای قارچی، که جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	B48
B48.0	Lobomycosis	لوبومایکوز	B48.0

	Keloidal blastomycosis	بلاستومایکوز کیلوئیدی (اثر زخمی)	
	Lobo's disease	بیماری لوبو (بلاستوملیکوزیز کیلوئیدی)	
B48.1	Rhinosporidiosis	رینواسپوریدیوز (عفونت قارچی مخاط بینی، چشم، گوش و ...)	B48.1
B48.2	Allescheriasis	السکریاز	B48.2
	Infection due to Pseudallescheria boydii	عفونت ناشی از سودوالسکریا بوی دی	
	Excludes: eumycetoma (B47.0)	به استثناء: ایوماستوما (B47.0)	
B48.3	Geotrichosis	ژئوتریکوز	B48.3
	Geotrichum stomatitis	استوماتیت (التهاب دهان) ناشی از ژئوتریکوم	
B48.4	Penicillois	پنی سیلوز	B48.4
B48.7	Opportunistic mycoses	بیماریهای قارچی فرصت طلب	B48.7
	Mycoses caused by fungi of low virulence that can establish an infection only as a consequence of factors such as the presence of debilitating disease or the administration of immunosuppressive and other therapeutic agents or radiation therapy. Most of the causal fungi are normally saprophytic in soil and decaying vegetation.	بیماری قارچی ناشی از قارچ‌هایی با قدرت بیماری زایی کم که تنها به دنبال عواملی مثل وجود بیماری‌های ناتوان کننده یا مصرف داروهای سرکوب کننده ایمنی و عوامل درمانی دیگر یا رادیوتراپی عفونت ایجاد می‌کنند. بیشتر این گونه قارچ‌ها به طور طبیعی از ارگانسیم‌های خورنده مواد پوسیده در خاک بوده و باعث تخریب و کاهش جوانه زنی می‌شوند.	
B48.8	Other specified mycoses	سایر بیماریهای قارچی مشخص	B48.8
	Adiaspiromycosis	آدیاسپیرومایکوز	
B49	Unspecified mycosis	بیماریهای قارچی نامشخص	B49
	Fungaemia NOS	عفونت قارچی در خون به صورت نامشخص	

Protozoal diseases (B50-B64)		بیماریهای پروتوزوایی (ناشی از تک یاخته) (B50-B64)	
	<i>Excludes:</i> amoebiasis (A06.-)	به استثناء: آمیبیاز (A06.-)	
	other protozoal intestinal diseases (A07.-)	سایر بیماریهای پروتوزوایی رودهای (A07.-)	
B50	Plasmodium falciparum malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم فالسیپاروم	B50
	<i>Includes:</i> mixed infections of Plasmodium falciparum with any other Plasmodium species	شامل: عفونت مختلط ناشی از پلاسمودیوم فالسیپاروم با سایر انواع پلاسمودیوم	
B50.0	Plasmodium falciparum malaria with cerebral complications	مالاریا پلاسمودیوم فالسیپاروم همراه با عوارض مغزی	B50.0
	Cerebral malaria NOS	مالاریا مغزی نامشخص	
B50.8	Other severe and complicated Plasmodium falciparum malaria	سایر انواع مالاریا پلاسمودیوم فالسیپاروم شدید و همراه با عارضه	B50.8
	Severe or complicated Plasmodium falciparum malaria NOS	مالاریا پلاسمودیوم فالسیپاروم نامشخص شدید یا همراه با عارضه	
B50.9	Plasmodium falciparum malaria, unspecified	مالاریا پلاسمودیوم فالسیپاروم، نامشخص	B50.9

B51	Plasmodium vivax malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم ویواکس	B51
	<i>Includes:</i> mixed infections of Plasmodium vivax with other Plasmodium species, except Plasmodium falciparum	شامل: عفونت مختلط ناشی از پلاسمودیوم ویواکس با سایر انواع پلاسمودیوم به استثناء پلاسمودیوم فالسیپاروم	
	<i>Excludes:</i> when mixed with Plasmodium falciparum (B50.-)	به استثناء: عفونت مختلط با پلاسمودیوم فالسیپاروم (B50.-)	
B51.0	Plasmodium vivax malaria with rupture of spleen	مالاریا پلاسمودیوم ویواکس همراه با پارگی طحال	B51.0
B51.8	Plasmodium vivax malaria with other complications	مالاریا پلاسمودیوم ویواکس همراه با سایر عوارض	B51.8
B51.9	Plasmodium vivax malaria without complication	مالاریا پلاسمودیوم ویواکس بدون عارضه	B51.9
	Plasmodium vivax malaria NOS	مالاریا پلاسمودیوم ویواکس نامشخص	
B52	Plasmodium malariae malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم مالاریه	B52
	<i>Includes:</i> mixed infections of Plasmodium malariae with other Plasmodium species, except Plasmodium falciparum and Plasmodium vivax	شامل: عفونت مختلط پلاسمودیوم مالاریه با سایر انواع پلاسمودیوم به استثناء پلاسمودیوم فالسیپاروم و پلاسمودیوم ویواکس	
	<i>Excludes:</i> when mixed with Plasmodium:	به استثناء: حالات فوق بصورت مختلط با پلاسمودیوم:	
	• falciparum (B50.-)	• فالسیپاروم (B50.-)	
	• vivax (B51.-)	• ویواکس (B51.-)	
B52.0	Plasmodium malariae malaria with nephropathy	مالاریا پلاسمودیوم مالاریه همراه با بیماری کلیوی	B52.0
B52.8	Plasmodium malariae malaria with other complications	مالاریا پلاسمودیوم مالاریه همراه با سایر عوارض	B52.8
B52.9	Plasmodium malariae malaria without complication	مالاریا پلاسمودیوم مالاریه بدون عارضه	B52.9
	Plasmodium malariae malaria NOS	مالاریا پلاسمودیوم مالاریه نامشخص	
B53	Other parasitologically confirmed malaria	سایر انواع مالاریا که از نظر انگل شناسی تأیید شده است	B53
B53.0	Plasmodium ovale malaria	مالاریا ناشی از پلاسمودیوم اووال	B53.0
	<i>Excludes:</i> when mixed with Plasmodium:	به استثناء: حالات فوق بصورت مختلط با پلاسمودیوم:	
	• falciparum (B50.-)	• فالسیپاروم (B50.-)	
	• malariae (B52.-)	• مالاریه (B52.-)	
	• vivax (B51.-)	• ویواکس (B51.-)	
B53.1	Malaria due to simian plasmodia	مالاریا ناشی از پلاسمودیاسیمیان	B53.1
	<i>Excludes:</i> when mixed with Plasmodium:	به استثناء: حالات فوق بصورت مختلط با پلاسمودیوم:	
	• falciparum (B50.-)	• فالسیپاروم (B50.-)	
	• malariae (B52.-)	• مالاریه (B52.-)	
	• ovale (B53.0)	• اووال (B53.0)	
	• vivax (B51.-)	• ویواکس (B51.-)	
B53.8	Other parasitologically confirmed malaria, not elsewhere classified	سایر مالاریاهای تأیید شده از نظر انگل شناسی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	B53.8
	Parasitologically confirmed malaria NOS	مالاریای نامشخص که از نظر انگل شناسی تأیید شده	

		است	
B54	Unspecified malaria	مالاریا نامشخص	B54
	Clinically diagnosed malaria without parasitological confirmation	مالاریا با تشخیص بالینی بدون تایید انگل شناسی	
B55	Leishmaniasis	لیشمانیاز (آلودگی به لیشمانیا نوعی پروتوزوای تازگدار)	B55
B55.0	Visceral leishmaniasis	لیشمانیاز احشایی	B55.0
	Kala-azar	کالاآزار	
	Post-kala-azar dermal leishmaniasis	لیشمانیاز پوستی پس از کالاآزار	
B55.1	Cutaneous leishmaniasis	لیشمانیاز پوستی	B55.1
B55.2	Mucocutaneous leishmaniasis	لیشمانیاز مخاط پوستی	B55.2
B55.9	Leishmaniasis, unspecified	لیشمانیاز ، نامشخص	B55.9
B56	African trypanosomiasis	تریپانوزومیاز افریقایی	B56
B56.0	Gambiense trypanosomiasis	تریپانوزومیاز گامبینز	B56.0
	Infection due to <i>Trypanosoma brucei gambiense</i>	عفونت ناشی از تریپانوزوم بروسی گامبینز	
	West African sleeping sickness	بیماری خواب افریقایی غربی	
B56.1	Rhodesiense trypanosomiasis	تریپانوزومیاز رودزینز	B56.1
	East African sleeping sickness	بیماری خواب اور افریقایی شرقی	
	Infection due to <i>Trypanosoma brucei rhodesiense</i>	عفونت ناشی از تریپانوزوما بروسی رودزینس	
B56.9	African trypanosomiasis, unspecified	تریپانوزومیاز افریقایی، نامشخص	B56.9
	Sleeping sickness NOS	بیماری خواب نامشخص	
	Trypanosomiasis NOS, in places where African trypanosomiasis is prevalent	تریپانوزومیاز نامشخص در مکان‌هایی که تریپانوزومیاز افریقایی شایع است	
B57	Chagas' disease	بیماری شاگاس (عفونت ناشی از تریپانوزوم کروز)	B57
	<i>Includes:</i> American trypanosomiasis	شامل: تریپانوزومیاز آمریکایی	
	infection due to <i>Trypanosoma cruzi</i>	عفونت ناشی از تریپانوزوم کروز	
B57.0†	Acute Chagas' disease with heart involvement (I41.2*, I98.1*)	بیماری شاگاس حاد همراه با درگیری قلب (I41.2*, I98.1*)	B57.0 †
	Acute Chagas' disease with:	بیماری شاگاس حاد به همراه:	
	• cardiovascular involvement NEC (I98.1*)	• درگیری قلبی - عروقی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (I98.1*)	
	• myocarditis (I41.2*)	• میوکاردیت (التهاب عضله قلب) (I41.2*)	
B57.1	Acute Chagas' disease without heart involvement	بیماری شاگاس حاد بدون درگیری قلب	B57.1
	Acute Chagas' disease NOS	بیماری شاگاس حاد نامشخص	
B57.2†	Chagas' disease (chronic) with heart involvement (I41.2*, I98.1*)	بیماری شاگاس (مزمن) با درگیری قلب (I41.2*, I98.1*)	B57.2 †
	American trypanosomiasis NOS	تریپانوزومیاز نامشخص آمریکایی	
	Chagas' disease (chronic) (with):	بیماری شاگاس (مزمن) (به همراه):	
	• NOS	• نامشخص	

	<ul style="list-style-type: none"> cardiovascular involvement NEC (I98.1*) 	<ul style="list-style-type: none"> درگیری قلبی عروقی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (I98.1*) 	
	<ul style="list-style-type: none"> myocarditis (I41.2*) 	<ul style="list-style-type: none"> میوکاردیت (I41.2*) 	
	Trypanosomiasis NOS, in places where Chagas' disease is prevalent	تریپانوزمیاژ نامشخص در مکانهایی که بیماری شاگاس شایع است	
B57.3	Chagas' disease (chronic) with digestive system involvement	بیماری شاگاس (مزمن) همراه با درگیری سیستم گوارشی	B57.3
B57.4	Chagas' disease (chronic) with nervous system involvement	بیماری شاگاس (مزمن) همراه با درگیری سیستم عصبی	B57.4
B57.5	Chagas' disease (chronic) with other organ involvement	بیماری شاگاس (مزمن) همراه با درگیری سایر ارگانها	B57.5
B58	Toxoplasmosis	توکسوپلاسموز (عفونت ناشی از انگل توکسوپلازما)	B58
	<i>Includes:</i> infection due to <i>Toxoplasma gondii</i>	شامل: عفونت ناشی از توکسوپلازما گوندی	
	<i>Excludes:</i> congenital toxoplasmosis (P37.1)	به استثناء: توکسوپلاسموز مادرزادی (P37.1)	
B58.0†	Toxoplasma oculopathy	بیماری چشمی ناشی از توکسوپلازما	B58.0†
	Toxoplasma chorioretinitis (H32.0*)	التهاب قرنیه و شبکیه ناشی از توکسوپلازما (H32.0*)	
B58.1†	Toxoplasma hepatitis (K77.0*)	هپاتیت ناشی از توکسوپلازما (K77.0*)	B58.1†
B58.2†	Toxoplasma meningoencephalitis (G05.2*)	مننژیوانسفالیت ناشی از توکسوپلازما (G05.2*)	B58.2†
B58.3†	Pulmonary toxoplasmosis (J17.3*)	توکسوپلاسموز ریوی (J17.3*)	B58.3†
B58.8	Toxoplasmosis with other organ involvement	توکسوپلاسموز با درگیری سایر ارگان های بدن	B58.8
	Toxoplasma:	توکسوپلازما:	
	<ul style="list-style-type: none"> myocarditis† (I41.2*) 	<ul style="list-style-type: none"> میوکاردیت† (I41.2*) 	
	<ul style="list-style-type: none"> myositis† (M63.1*) 	<ul style="list-style-type: none"> میوزیت† (M63.1*) 	
B58.9	Toxoplasmosis, unspecified	توکسوپلاسموز، نامشخص	B58.9
B59	Pneumocystosis	پنوموسیستوز	B59
	Pneumonia due to <i>Pneumocystis carinii</i>	پنومونی ناشی از پنوموسیست کارینی	
B60	Other protozoal diseases, not elsewhere classified	سایر بیماریهای پرتوزوایی، که جای دیگر طبقه بندی نشده اند	B60
	<i>Excludes:</i> cryptosporidiosis (A07.2)	به استثناء: کریپتوسپوریدیوزیس (A07.2)	
	isosporiasis (A07.3)	ایزوسپوریازیس (A07.3)	
B60.0	Babesiosis	بابزیوزیس	B60.0
	Piroplasmiasis	پریوپلاسموزیز	
B60.1	Acanthamoebiasis	آکانتاموبیاز	B60.1
	Conjunctivitis due to <i>Acanthamoeba</i> † (H13.1*)	التهاب ملتحمه چشم ناشی از آکانتاموبیا† (H13.1*)	
	Keratoconjunctivitis due to <i>Acanthamoeba</i> † (H19.2*)	التهاب قرنیه و ملتحمه چشم ناشی از آکانتاموبیا† (H19.2*)	

B60.2	Naegleriasis	نگلریاز	B60.2
	Primary amoebic meningoencephalitis† (G05.2*)	مننژیوانسفالیت آمیبی اولیه †(G05.2*)	
B60.8	Other specified protozoal diseases	سایر بیماریهای پروتوزوایی مشخص	B60.8
	Microsporidiosis	میکروسپوریدیوزیس	
B64	Unspecified protozoal disease	بیماری پروتوزوایی نامشخص	B64

Helminthiasis (B65-B83)		هلمینتیازیس (بیماری‌های ناشی از کرم) (B65-B83)	
B65	Schistosomiasis [bilharziasis]	شیستوزومیاز [بیلهارزیاز] (الودگی به شیستوزوما)	B65
	<i>Includes: snail fever</i>	شامل: تب حلزون	
B65.0	Schistosomiasis due to <i>Schistosoma haematobium</i> [urinary schistosomiasis]	شیستوزومیاز ناشی از شیستوزوما هماتوبیوم [شیستوزومیاز ادراری]	B65.0
B65.1	Schistosomiasis due to <i>Schistosoma mansoni</i> [intestinal schistosomiasis]	شیستوزومیاز ناشی از شیستوزوما مانسونی (شیستوزومیاز روده‌ای)	B65.1
B65.2	Schistosomiasis due to <i>Schistosoma japonicum</i>	شیستوزومیاز ناشی از شیستوزوما ژاپنی	B65.2
	Asiatic schistosomiasis	شیستوزومیاز آسیایی	
B65.3	Cercarial dermatitis	التهاب پوستی توأم با خارش	B65.3
	Swimmer's itch	خارش شناگر	
B65.8	Other schistosomiasis	سایر انواع شیستوزومیاز	B65.8
	Infection due to <i>Schistosoma</i> :	عفونت به علت (ناشی از) شیستوزوما:	
	• intercalatum	• اینترکالاتوم	
	• matthei	• ماته‌ای	
	• mekongi	• مکونگی	
B65.9	Schistosomiasis, unspecified	شیستوزومیاز، نامشخص	B65.9
B66	Other fluke infections	سایر عفونت‌های ناشی از ترماتود	B66
B66.0	Opisthorchiasis	اپیستورکیاز	B66.0
	Infection due to:	عفونت ناشی از:	
	• cat liver fluke	• گونه‌ای ترماتود موجود در کبد گربه (تروماتود کبد گربه)	
	• <i>Opisthorchis (felineus)(viverrini)</i>	• اپیستورکیز	
B66.1	Clonorchiasis	کلونارکیاز	B66.1
	Chinese liver fluke disease	بیماری چینی ترماتود کبد	
	Infection due to <i>Clonorchis sinensis</i>	عفونت ناشی از کلونارکیز سینسینز	
	Oriental liver fluke disease	بیماری ترماتود کبد آسیایی	
B66.2	Dicrocoeliasis	دیکروکلیازیز	B66.2
	Infection due to <i>Dicrocoelium dendriticum</i>	عفونت ناشی از دیکروکلیوم دندریتیوم	
	Lancet fluke infection	عفونت ترماتودهای نوک تیز	
B66.3	Fascioliasis	فاسیولیازیس	B66.3

	Infection due to Fasciola:	عفونت ناشی از فاسیولا:	
	• gigantica	• گیگانتیکا	
	• hepatica	• هپاتیکا	
	• indica	• اندیکا	
	Sheep liver fluke disease	بیماری ترما تود کبد گوسفند	
B66.4	Paragonimiasis	پاراگونیمیاز	B66.4
	Infection due to Paragonimus species	عفونت ناشی از گونه های پاراگونیموس	
	Lung fluke disease	بیماری ترما تود ریه	
	Pulmonary distomiasis	دیستومیازیس ریوی	
B66.5	Fasciolopsiasis	فاسیولوپسیاز	B66.5
	Infection due to Fasciolopsis buski	عفونت ناشی از فاسیولوپسیز بوسکی	
	Intestinal distomiasis	دیستومیازیزیس روده ای	
B66.8	Other specified fluke infections	سایر عفونت های مشخص ناشی از ترما تود	B66.8
	Echinostomiasis	اکینوستومیازیس	
	Heterophyiasis	هتروفیازیس	
	Metagonimiasis	متاگونی میازیس	
	Nanophyetiasis	نانوفتیازیس	
	Watsoniasis	واتسونیازیس	
B66.9	Fluke infection, unspecified	عفونت ناشی از ترما تود، نامشخص	B66.9
B67	Echinococcosis	اکینو کوزیس (ابتلا به نوعی کرم پهن)	B67
	<i>Includes:</i> hydatidosis	شامل: هیداتیدوز	
B67.0	Echinococcus granulosus infection of liver	عفونت کبد ناشی از اکینو کوزیس گرانولوس	B67.0
B67.1	Echinococcus granulosus infection of lung	عفونت ریه ناشی از اکینو کوزیس گرانولوس	B67.1
B67.2	Echinococcus granulosus infection of bone	عفونت استخوان ناشی از اکینو کوزیس گرانولوس	B67.2
B67.3	Echinococcus granulosus infection, other and multiple sites	عفونت ناشی از اکینو کوزیس گرانولوس در سایر مواضع و مواضع متعدد	B67.3
B67.4	Echinococcus granulosus infection, unspecified	عفونت ناشی از اکینو کوزیس گرانولوس، نامشخص	B67.4
B67.5	Echinococcus multilocularis infection of liver	عفونت کبدی ناشی از اکینو کوزیس مولتی کولاریس	B67.5
B67.6	Echinococcus multilocularis infection, other and multiple sites	عفونت ناشی از اکینو کوزیس مولتی کولاریس در سایر مواضع و مواضع متعدد	B67.6
B67.7	Echinococcus multilocularis infection, unspecified	عفونت ناشی از اکینو کوزیس مولتی کولاریس، نامشخص	B67.7
B67.8	Echinococcosis, unspecified, of liver	اکینو کوزیس، نامشخص، کبد	B67.8
B67.9	Echinococcosis, other and unspecified	سایر انواع اکینو کوزیس و اکینو کوزیس نامشخص	B67.9
	Echinococcosis NOS	اکینو کوزیس نامشخص	
B68	Taeniasis	تنیاسیز (ابتلا به کرم های پهن)	B68
	<i>Excludes:</i> cysticercosis (B69.-)	به استثناء: سیستی سرکوز (B69.-)	
B68.0	Taenia solium taeniasis	تنیاسیز ناشی از تنیا سلیموم (کرم کروی قلابدار مسلح)	B68.0

	Pork tapeworm (infection)	کرم نواری پهن خوک (عفونت)	
B68.1	Taenia saginata taeniasis	تنیاسیز ناشی از تنیاسازیناتا (کرم کدوی قلابدار)	B68.1
	Beef tapeworm (infection)	کرم نواری پهن گاو (عفونت)	
	Infection due to adult tapeworm <i>Taenia saginata</i>	عفونت ناشی از کرم بالغ نواری پهن تنیاساجیناتا	
B68.9	Taeniasis, unspecified	تنیاسیز، نامشخص	B68.9
B69	Cysticercosis	سیستی سرکوزیس (عفونت ناشی از لارو کرم‌های پهن)	B69
	<i>Includes</i> : cysticerciasis infection due to larval form of <i>Taenia solium</i>	شامل: عفونت سیستی سرکیزیس ناشی از لارو تنیا سلیموم	
B69.0	Cysticercosis of central nervous system	سیستی سرکوزیس سیستم اعصاب مرکزی	B69.0
B69.1	Cysticercosis of eye	سیستی سرکوزیس چشم	B69.1
B69.8	Cysticercosis of other sites	سیستی سرکوزیس سایر مواضع	B69.8
B69.9	Cysticercosis, unspecified	سیستی سرکوزیس، نامشخص	B69.9
B70	Diphyllobothriasis and sparganosis	دیفیلوبوتریازیس و اسپارگانوزیس	B70
B70.0	Diphyllobothriasis	دیفیلوبوتریازیس	B70.0
	<i>Diphyllobothrium</i> (adult)(<i>latum</i>)(<i>pacificum</i>) infection	عفونت دیفلوبوتیریوم (بالغ) (لتوم) (پسی فیکوم)	
	Fish tapeworm (infection)	کرم نواری پهن ماهی (عفونت)	
	<i>Excludes</i> : larval diphyllobothriasis (B70.1)	دیفلوبوتیریازیس لاروی (B70.1)	
B70.1	Sparganosis	اسپارگانوزیس	B70.1
	Infection due to:	عفونت ناشی از:	
	• <i>Sparganum</i> (<i>mansoni</i>)(<i>proliferum</i>)	• اسپارگانوم (مانسونی) (پروفلیفروم)	
	• <i>Spirometra</i> larvae	• لارو اسپیرومترا	
	Larval diphyllobothri	دیفیلوبوتیری لاروی	
	<i>Spirometosis</i>	اسپیرومتروزیس	
B71	Other cestode infections	سایر عفونت‌های ناشی از سستود	B71
B71.0	Hymenolepiasis	هایمنولپیازیس	B71.0
	Dwarf tapeworm (infection)	کرم نواری پهن کوتوله (عفونت)	
	Rat tapeworm (infection)	کرم نواری پهن موش صحرائی (عفونت)	
B71.1	Dipylidiasis	دپیلیدیازیس	B71.1
	Dog tapeworm (infection)	کرم نواری پهن سگ (عفونت)	
B71.8	Other specified cestode infections	سایر عفونت‌های مشخص ناشی از سستود	B71.8
	Coenurosis	کوئنروزیس	
B71.9	Cestode infection, unspecified	عفونت ناشی از سستود، نامشخص	B71.9
	Tapeworm (infection) NOS	کرم نواری پهن (عفونت) نامشخص	
B72	Dracunculiasis	دراکونکولیازیس (ابتلا به یک انگل نماتود)	B72
	Guinea worm infection	عفونت کرم گابینیا	
	Infection due to <i>Dracunculus medinensis</i>	عفونت ناشی از دراکونکولوس مدایننزیس	
B73	Onchocerciasis	انکوسرکیازیس	B73
	<i>Onchocerca</i> volvulus infection	عفونت انکوسرکا ولولوس	

	Onchocercosis	انکوسرکوزیس	
	River blindness	نابینایی رودخانه	
B74	Filariasis	فیلاریاز (لودگی به یکی از انواع کرم فیلاریا)	B74
	<i>Excludes:</i> onchocerciasis (B73)	به استثناء: انکوسرکیازیس (B73)	
	tropical (pulmonary) eosinophilia NOS (J82)	آنوزینوفیلیا حاره ای (ریوی) نامشخص (J82)	
B74.0	Filariasis due to Wuchereria bancrofti	فیلاریاز ناشی از فیلاریا ووجریا بنکروفتی	B74.0
	Bancroftian:	مربوط به بنکروفتی:	
	• elephantiasis	• الفانتیازیس (ادم لنفاوی ثانویه)	
	• filariasis	• فیلاریاز (عفونت ناشی از فیلاریا) (الفانتیازیس شکل وخیم فیلاریازیس است)	
B74.1	Filariasis due to Brugia malayi	فیلاریاز ناشی از بروگیامالایی	B74.1
B74.2	Filariasis due to Brugia timori	فیلاریاز ناشی از بروگیاتیموری	B74.2
B74.3	Loiasis	لوئیازیس	B74.3
	Calabar swelling	آماس کالابار	
	Eyeworm disease of Africa	بیماری کرم چشم آفریقا	
	Loa loa infection	عفونت لوالوا	
B74.4	Mansonelliasis	مانزونلیازیس	B74.4
	Infection due to Mansonella:	عفونت ناشی از مانزونلا:	
	• ozzardi	• اوزاردی	
	• perstans	• پرستانز	
	• streptocerca	• استرپتوسرکا	
B74.8	Other filariases	سایر فیلاریاز	B74.8
	Dirofilariasis	دیروفیلاریاز	
B74.9	Filariasis, unspecified	فیلاریاز، نامشخص	B74.9
B75	Trichinellosis	تریکینلوز (عفونت ناشی از نوعی کرم تازیانه‌ای)	B75
	Infection due to Trichinella species	عفونت ناشی از گونه های تریکینلا	
	Trichiniasis	تریکینیازیس	
B76	Hookworm diseases	بیماریهای ناشی از کرم هوک	B76
	<i>Includes:</i> uncinariasis	شامل: انسیناریاز (نوعی کرم قلابدار)	
B76.0	Ancylostomiasis	آنکیلوستومیاز	B76.0
	Infection due to Ancylostoma species	عفونت ناشی از گونه های آنکیلوستوم	
B76.1	Necatoriasis	نکاتوریاژیس	B76.1
	Infection due to Necator americanus	عفونت ناشی از نکاتور آمریکایی	
B76.8	Other hookworm diseases	سایر بیماریهای ناشی از کرم هوک	B76.8
B76.9	Hookworm disease, unspecified	بیماری ناشی از کرم هوک، نامشخص	B76.9
	Cutaneous larva migrans NOS	لارو مهاجر پوستی نامشخص	
B77	Ascariasis	اسکاریاز (لودگی به کرم اسکاریس)	B77
	<i>Includes:</i> ascariidiasis	شامل: آسکاریدیاژ	
	roundworm infection	عفونت ناشی از کرم گرد	
B77.0	Ascariasis with intestinal complications	اسکاریاز همراه با عوارض روده ای	B77.0

B77.8	Ascariasis with other complications	آسکاریاز همراه با سایر عوارض	B77.8
B77.9	Ascariasis, unspecified	آسکاریاز، نامشخص	B77.9
B78	Strongyloidiasis	استرانجیلوئیدیاز	B78
	<i>Excludes:</i> trichostrongyliasis (B81.2)	به استثناء: تریکوسترانجیلیاز (B81.2)	
B78.0	Intestinal strongyloidiasis	استرانجیلوئیدیاز روده ای	B78.0
B78.1	Cutaneous strongyloidiasis	استرانجیلوئیدیاز پوستی	B78.1
B78.7	Disseminated strongyloidiasis	استرانجیلوئیدیاز منتشر	B78.7
B78.9	Strongyloidiasis, unspecified	استرانجیلوئیدیاز، نامشخص	B78.9
B79	Trichuriasis	تریکوریاژ	B79
	Trichocephaliasis	تریکوسفالیاژ	
	Whipworm (disease)(infection)	(عفونت) (بیماری) ناشی از کرم تازیانه‌ای	
B80	Enterobiasis	انتروبیازیس	B80
	Oxyuriasis	اکسی یورابزیس	
	Pinworm infection	عفونت کرم نماتود سوزنی	
	Threadworm infection	عفونت کرم ریسمانی	
B81	Other intestinal helminthiasis, not elsewhere classified	سایر بیماری‌های ناشی از کرم‌های روده‌ای، که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	B81
	<i>Excludes:</i> angiostrongyliasis due to <i>Parastrongylus cantonensis</i> (B83.2)	به استثناء: آنژیوسترانجیلیازیس ناشی از پاراسترانجیلوس کانتوننزیس (B83.2)	
B81.0	Anisakiasis	آنیزاکیاژیس	B81.0
	Infection due to <i>Anisakis</i> larvae	عفونت ناشی از لارو آنیزاکیز	
B81.1	Intestinal capillariasis	کیپلاریاز روده‌ای	B81.1
	Capillariasis NOS	کیپلاریاز نامشخص	
	Infection due to <i>Capillaria philippinensis</i>	عفونت ناشی از کیپلاریا فیلیپینی	
	<i>Excludes:</i> hepatic capillariasis (B83.8)	به استثناء: کیپلاریاز کبدی (B83.8)	
B81.2	Trichostrongyliasis	تریکوسترانجیلیازیس	B81.2
B81.3	Intestinal angiostrongyliasis	آنژیوسترانجیلیازیس روده‌ای	B81.3
	Angiostrongyliasis due to <i>Parastrongylus costaricensis</i>	آنژیوسترانجیلیازیس ناشی از پاراسترانجیلوس کوستاریس سنزیس	
B81.4	Mixed intestinal helminthiasis	بیماری‌های ناشی از ترکیبی از کرم‌های روده‌ای	B81.4
	Infection due to intestinal helminths classifiable to more than one of the categories B65.0-B81.3 and B81.8	عفونت ناشی از کرم‌های روده‌ای قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های B81.3-B81.8 و B65.0	
	Mixed helminthiasis NOS	بیماری‌های نامشخص ناشی از ترکیبی از کرم‌های روده‌ای	
B81.8	Other specified intestinal helminthiasis	سایر بیماری‌های ناشی از کرم روده‌ای مشخص	B81.8
	Infection due to:	عفونت به علت:	
	• <i>Oesophagostomum</i> species [oesophagostomiasis]	• گونه‌های اوزوفاگوستومیوم (اوزوفاگوستومیاز)	
	• <i>Ternidens diminutus</i> [ternidensiasis]	• ترنیدنس دیمینوتوس (ترنیدنسیاز)	
B82	Unspecified intestinal parasitism	پارازیتسیم نامشخص روده‌ای	B82
B82.0	Intestinal helminthiasis, unspecified	بیماری‌های ناشی از کرم روده‌ای، نامشخص	B82.0

B82.9	Intestinal parasitism, unspecified	پارازیتسم روده‌ای ، نامشخص	B82.9
B83	Other helminthiasis	سایر بیماریهای ناشی از کرم	B83
	<i>Excludes:</i> capillariasis:	به استثناء: کیپلاریاز	
	• NOS (B81.1)	• نامشخص (B81.1)	
	• intestinal (B81.1)	• روده‌ای (B81.1)	
B83.0	Visceral larva migrans	لارو مهاجر احشایی	B83.0
	Toxocariasis	توکسوکاریازیس	
B83.1	Gnathostomiasis	گنادوستومیاز	B83.1
	Wandering swelling	آماس سیار	
B83.2	Angiostrongyliasis due to Parastrongylus cantonensis	آنژیوسترانجیلیازیس ناشی از پاراسترانجیلیوس کانتونیزیس	B83.2
	Eosinophilic meningoencephalitis† (G05.2*)	منژیوانسفالیت اتوزینوفیلی (التهاب اتوزینوفیلی مننژ و مغز) †(G05.2*)	
	<i>Excludes:</i> intestinal angiostrongyliasis (B81.3)	به استثناء: آنژیوسترانجیلیازیس روده ای (B81.3)	
B83.3	Syngamiasis	سینگامیاز	B83.3
	Syngamosis	سینگاموزیس	
B83.4	Internal hirudiniasis	بیماری داخلی ناشی از زالو	B83.4
	<i>Excludes:</i> external hirudiniasis (B88.3)	به استثناء: بیماری خارجی ناشی از زالو (B88.3)	
B83.8	Other specified helminthiasis	سایر بیماریهای مشخص ناشی از کرم	B83.8
	Acanthocephaliasis	آکانتوسفالیاژیس	
	Gongylonemiasis	گونجیلونمیازیس	
	Hepatic capillariasis	کیپلاریاز کبدی	
	Metastrongyliasis	متاسترانجیلیازیس	
	Thelaziasis	تلازیازیس	
B83.9	Helminthiasis, unspecified	بیماریهای ناشی از کرم، نامشخص	B83.9
	Worms NOS	کرم نامشخص	
	<i>Excludes:</i> intestinal helminthiasis NOS (B82.0)	به استثناء: بیماریهای نامشخص ناشی از کرم‌های روده ای (B82.0)	

Pediculosis, acariasis and other infestations (B85 - B89)		پدیکولوز (بیماری ناشی از شپش) آکاریازیس و سایر آلودگی های عفونی -انگلی (B85 -B89)	
B85	Pediculosis and phthiriasis	پدیکولوز و آلودگی با شپشک زهار	B85
B85.0	Pediculosis due to <i>Pediculus humanus capitis</i>	پدیکولوز ناشی از شپش هیومنوس کپیتیس	B85.0
	Head - louse infestation	عفونت انگلی شپش دست	
B85.1	Pediculosis due to <i>Pediculus humanus corporis</i>	پدیکولوز ناشی از شپش هومنوس کورپوریس	B85.1
	Body - louse infestation	عفونت انگلی شپش بدن	
B85.2	Pediculosis, unspecified	پدیکولوز، نامشخص	B85.2
B85.3	Phthiriasis	شپشک زهار	B85.3
	Infestation by:	عفونت انگلی	

	• crab-louse	• کرب لوز (فتیروس پویس)	
	• Phthirus pubis	• فیتروس پویس	
B85.4	Mixed pediculosis and phthiriasis	ترکیب پدیکولوز و آلودگی با شپشک زهار	B85.4
	Infestation classifiable to more than one of the categories B85.0-B85.3	عفونت قابل طبقه‌بندی در بیشتر از یکی از گروه‌های B85.0-B85.3	
B86	Scabies	اسکبیز (گال)	B86
	Sarcoptic itch	خارش ناشی از عامل بیماری گال	
B87	Myiasis	میازیس	B87
	<i>Includes:</i> infestation by larvae of flies	شامل: تظاهرات ناشی از لارو مگس‌ها	
B87.0	Cutaneous myiasis	میازیس پوستی	B87.0
	Creeping myiasis	میازیس مور مور کننده	
B87.1	Wound myiasis	میازیس زخم	B87.1
	Traumatic myiasis	میازیس تروماتیک	
B87.2	Ocular myiasis	میازیس چشمی	B87.2
B87.3	Nasopharyngeal myiasis	میازیس بینی-حلقی	B87.3
	Laryngeal myiasis	میازیس حنجره ای	
B87.4	Aural myiasis	میازیس گوش	B87.4
B87.8	Myiasis of other sites	میازیس سایر مواضع	B87.8
	Genitourinary myiasis	میازیس تناسلی-ادراری	
	Intestinal myiasis	میازیس روده ای	
B87.9	Myiasis, unspecified	میازیس، نامشخص	B87.9
B88	Other infestations	سایر آلودگی‌های انگلی	B88
B88.0	Other acarism	سایر آکاریازیس	B88.0
	Acarine dermatitis	درماتیت آکارین (التهاب پوستی آکارین)	
	Dermatitis due to:	درماتیت ناشی از:	
	• Demodex species	• گونه‌های دمودکس	
	• Dermanyssus gallinae	• درمانیسوس گالینا	
	• Liponyssoides sanguineus	• لیپونیسویدز سانجوتینوس	
	Trombiculosis	ترومبیکولوس	
	<i>Excludes:</i> scabies (B86)	به استثناء: جرب (گال) (B86)	
B88.1	Tungiasis [sandflea infestation]	تانژیاز (آلودگی انگلی ناشی از پشه خاکی)	B88.1
B88.2	Other arthropod infestations	سایر آلودگی‌های ناشی از بند پایان	B88.2
	Scarabiasis	اسکارابیازیس	
B88.3	External hirudiniasis	هیرودیناز خارجی	B88.3
	Leech infestation NOS	الودگی انگلی به زالو (گونه‌ای از هیرودینا)	
	<i>Excludes:</i> internal hirudiniasis (B83.4)	به استثناء: هیرودیناز داخلی (B83.4)	
B88.8	Other specified infestations	سایر آلودگی‌های انگلی مشخص	B88.8
	Ichthyoparasitism due to <i>Vandellia cirrhosa</i>	اکتیو پارازیتسم ناشی از وندلیاسیروسا	
	Linguatulosis	لینگواتولوزیس	
	Porocephaliasis	پروسفالیاژیس	

B88.9	Infestation, unspecified	آلودگی انگلی، نامشخص	B88.9
	Infestation (skin) NOS	آلودگی انگلی (پوست) نامشخص	
	Infestation by mites NOS	آلودگی ناشی از میت‌های نامشخص	
	Skin parasites NOS	انگل پوستی نامشخص	
B89	Unspecified parasitic disease	بیماری انگلی نامشخص	B89

Sequelae of infectious and parasitic diseases (B90-B94)		اثرات بعدی بیماری‌های عفونی و انگلی (B90-B94)	
<i>Note:</i> These categories are to be used to indicate conditions in categories A00-B89 as the cause of sequelae, which are themselves classified elsewhere. The "sequelae" include conditions specified as such; they also <i>include</i> late effects of diseases classifiable to the above categories if there is evidence that the disease itself is no longer present. For use of these categories, reference should be made to the morbidity or mortality coding rules and guidelines in Volume 2.		نکته: این گروه‌ها برای نشان دادن حالات موجود در A00-B89 به عنوان علت پیامدهایی که خودشان در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند مورد استفاده قرار می‌گیرند. «اثر بعدی یا پیامد» شامل حالاتی که با این اصطلاح مشخصی شده‌اند، و نیز اثرات بعدی بیماری‌های قابل طبقه‌بندی در گروه‌های فوق می‌باشند مشروط بر آنکه مدرکی وجود داشته باشد که نشان دهد آن بیماری در حال حاضر وجود ندارد. جهت استفاده از این طبقات باید به راهنماها و قواعد کدگذاری و مرگ و میر در جلد دوم رجوع نمود.	
B90	Sequelae of tuberculosis	اثرات بعدی سل	B90
B90.0	Sequelae of central nervous system tuberculosis	اثر بعدی سل سیستم اعصاب مرکزی	B90.0
B90.1	Sequelae of genitourinary tuberculosis	اثر بعدی سل تناسلی - ادراری	B90.1
B90.2	Sequelae of tuberculosis of bones and joints	اثر بعدی سل استخوان‌ها و مفاصل	B90.2
B90.8	Sequelae of tuberculosis of other organs	اثر بعدی سل سایر ارگانها	B90.8
B90.9	Sequelae of respiratory and unspecified tuberculosis	اثر بعدی سل تنفسی و سل نامشخص	B90.9
	Sequelae of tuberculosis NOS	اثر بعدی سل نامشخص	
B91	Sequelae of poliomyelitis	اثر بعدی پولیومایلیتیس (فلج اطفال)	B91
B92	Sequelae of leprosy	اثر بعدی جذام (لپروسی)	B92
B94	Sequelae of other and unspecified infectious and parasitic diseases	اثر بعدی سایر بیماری‌های عفونی و انگلی و بیماری‌های عفونی انگلی نامشخص	B94
B94.0	Sequelae of trachoma	اثر بعدی تراخم	B94.0
B94.1	Sequelae of viral encephalitis	اثر بعدی انسفالیت ویروسی	B94.1
B94.2	Sequelae of viral hepatitis	اثر بعدی هپاتیت ویروسی	B94.2
B94.8	Sequelae of other specified infectious and parasitic diseases	اثر بعدی سایر بیماری‌های عفونی و انگلی مشخص	B94.8
B94.9	Sequelae of unspecified infectious or parasitic disease	اثر بعدی بیماری عفونی و انگلی نامشخص	B94.9

Bacterial, viral and other infectious agents (B95-B97)		عوامل عفونی باکتریایی، ویروسی، و سایر عوامل عفونی (B95-B97)	
<i>Note:</i> These categories should never be used in primary coding. They are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the infectious agent(s) in diseases		نکته: این گروه‌ها هرگز نباید به عنوان کدهای اصلی مورد استفاده قرار گیرند، بلکه در صورتیکه نیاز به تعیین نوع عامل عفونی در بیماری‌هایی که جای در دیگر طبقه‌بندی شده‌اند باشد به عنوان کدهای تکمیلی یا	

classified elsewhere.		اضافی مورد استفاده قرار می‌گیرند.
B95	Streptococcus and staphylococcus as the cause of diseases classified to other chapters	B95 استرپتوکوک و استافیلوکوک به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.0	Streptococcus, group A, as the cause of diseases classified to other chapters	B95.0 استرپتوکوک، گروه A، به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.1	Streptococcus, group B, as the cause of diseases classified to other chapters	B95.1 استرپتوکوک، گروه B، به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.2	Streptococcus, group D, as the cause of diseases classified to other chapters	B95.2 استرپتوکوک، گروه D، به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.3	Streptococcus Pneumonia as the cause of diseases classified to other chapters	B95.3 استرپتوکوک پنومونی به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.4	Other streptococcus as the cause of diseases classified to other chapters	B95.4 سایر استرپتوکوک‌ها به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.5	Unspecified streptococcus as the cause of diseases classified to other chapters	B95.5 استرپتوکوک نامشخص به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.6	Staphylococcus aureus as the cause of diseases classified to other chapters	B95.6 استافیلوکوک طلایی به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.7	Other staphylococcus as the cause of diseases classified to other chapters	B95.7 سایر استافیلوکوک‌ها به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B95.8	Unspecified staphylococcus as the cause of diseases classified to other chapters	B95.8 استافیلوکوک نامشخص به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96	Other bacterial agents as the cause of diseases classified to other chapters	B96 سایر عوامل باکتریایی به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.0	Mycoplasma Pneumonia [M. pneumonia] as the cause of diseases classified to other chapters	B96.0 مایکوپلازما پنومونیا به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
	Pleuro-pneumonia-like-organism [PPLO]	ارگانیزم شبه پلئورو-پنومونی
B96.1	Klebsiella pneumoniae [K. pneumoniae] as the cause of diseases classified to other chapters	B96.1 کلبسیلا پنومونیا به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.2	Escherichia coli [E. coli] as the cause of diseases classified to other chapters	B96.2 اشرشیاکولای (ای-کولای) به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.3	Haemophilus influenzae [H. influenzae] as the cause of diseases classified to other chapters	B96.3 هموفیلوس آنفلوآنزا به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.4	Proteus (mirabilis)(morganii) as the cause of diseases classified to other chapters	B96.4 پروتئوس (میرابیلیز)(مورگانی) به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.5	Pseudomonas (aeruginosa)(mallei)(pseudomallei) as the cause of diseases classified to other chapters	B96.5 سودوموناس (اروجینوزا)(مله ای)(سودومله ای) به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول
B96.6	Bacillus fragilis [B. fragilis] as the cause of diseases classified to other chapters	B96.6 باسیلوس فراجیلیز به عنوان علت بیماریهای طبقه‌بندی شده در سایر فصول

B96.7	Clostridium perfringens [C. perfringens] as the cause of diseases classified to other chapters	کلستریدیوم پرفرینجنز به عنوان عامل بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B96.7
B96.8	Other specified bacterial agents as the cause of diseases classified to other chapters	سایر عوامل باکتریایی مشخص به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B96.8
B97	Viral agents as the cause of diseases classified to other chapters	عوامل ویروسی به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97
B97.0	Adenovirus as the cause of diseases classified to other chapters	آدنوویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.0
B97.1	Enterovirus as the cause of diseases classified to other chapters	اینتروویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.1
	Coxsackievirus	کوکساکسی ویروس	
	Echovirus	اکوویروس	
B97.2	Coronavirus as the cause of diseases classified to other chapters	کروناویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.2
B97.3	Retrovirus as the cause of diseases classified to other chapters	رتروویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.3
	Lentivirus	لنتی ویروس	
	Oncovirus	اونکوویروس	
B97.4	Respiratory syncytial virus as the cause of diseases classified to other chapters	ویروس سنسیتیتال تنفسی به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.4
B97.5	Reovirus as the cause of diseases classified to other chapters	رتوویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.5
B97.6	Parvovirus as the cause of diseases classified to other chapters	پاروویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.6
B97.7	Papillomavirus as the cause of diseases classified to other chapters	پاپیلوما ویروس به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.7
B97.8	Other viral agents as the cause of diseases classified to other chapters	سایر عوامل ویروسی به عنوان علت بیماریهای طبقه بندی شده در سایر فصول	B97.8
Other infectious diseases (B99)		سایر بیماریهای عفونی (B99)	
B99	Other and unspecified infectious diseases	سایر بیماریهای عفونی و بیماریهای عفونی نامشخص	B99

CHAPTER II	فصل دو
-------------------	---------------

Neoplasms (C00-D48)		نئوپلاسم‌ها (C00-D48)	
This chapter contains the following broad groups of neoplasms:		این فصل شامل گروه‌های وسیع نئوپلاسم‌های ذیل می‌باشد:	
C00-C97	Malignant neoplasms	نئوپلاسم‌های بدخیم	C00-C97
	C00-C95 Malignant neoplasms, stated or presumed to be primary, of specified sites, except of lymphoid, haematopoietic and related tissue	C00-C95 نئوپلاسم‌های بدخیم مشخص که اولیه بیان شده یا فرض شده اند به جز نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت‌های مرتبط	
	C00-C14 Lip, oral cavity and pharynx	C00-C14 لب، حفره دهانی و حلق	
	C15-C26 Digestive organs	C15-C26 ارگان‌های گوارشی	
	C30-C39 Respiratory and intrathoracic organs	C30-C39 ارگان‌های تنفسی و داخل قفسه سینه	
	C40-C41 Bone and articular cartilage	C40-C41 استخوان و غضروف مفصلی	
	C43-C44 Skin	C43-C44 پوست	
	C45-C49 Mesothelial and soft tissue	C45-C49 مزوتلیال و بافت نرم	
	C50 Breast	C50 پستان	
	C51-C58 Female genital organs	C51-C58 ارگان‌های تناسلی جنس مؤنث	
	C60-C63 Male genital organs	C60-C63 ارگان‌های تناسلی جنس مذکر	
	C64-C68 Urinary tract	C64-C68 دستگاه ادراری	
	C69-C72 Eye, brain and other parts of central nervous system	C69-C72 چشم، مغز و سایر بخش‌های سیستم عصبی	
	C73-C75 Thyroid and other endocrine glands	C73-C75 تیروئید و سایر غدد درون ریز	
	C76-C80 Malignant neoplasms of ill-defined, secondary and unspecified sites	C76-C80 نئوپلاسم‌های بدخیم مبهم، ثانویه و مواضع نامشخص	
	C81-C96 Malignant neoplasms, stated or presumed to be primary, of lymphoid, haematopoietic and related tissue	C81-C96 نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی، خون ساز و بافت‌های مرتبط که اولیه بیان شده یا فرض شده‌اند.	
	C97 Malignant neoplasms of independent (primary) multiple sites	C97 نئوپلاسم‌های بدخیم مستقل (اولیه) مواضع متعدد	
D00-D09	In situ neoplasms	نئوپلاسم‌های در محل	D00-D09

D10-D36	Benign neoplasms	نئوپلاسم‌های خوش خیم	D10-D36
D37-D48	Neoplasms of uncertain or unknown behaviour [see note before D37]	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعلوم یا ناشناخته [به نکته قبل از D37 رجوع کنید]	D37-D48

Notes	نکته‌ها
1. Primary, ill-defined, secondary and unspecified sites of malignant neoplasms	۱- نئوپلاسم‌های بدخیم اولیه، ثانویه و مواضع نامشخص
Categories C76-C80 include malignant neoplasms for which there is no clear indication of the original site of the cancer or the cancer is stated to be «disseminated», «scattered» or «spread» without mention of the primary site. In both cases the primary site is considered to be unknown.	گروه‌های C76-C80 در برگزیده نئوپلاسم‌های بدخیمی است که هیچ شاخص روشنی از موضع اولیه سرطان برای آن وجود ندارد یا سرطان بصورت «منتشر»، «پراکنده» یا «گسترده» بدون ذکر موضع اولیه بیان شده است. در هر دو مورد، موضع اولیه ناشناخته در نظر گرفته شده‌اند.
2. Functional activity	۲- فعالیت عملکردی
All neoplasms are classified in this chapter, whether they are functionally active or not. An additional code from Chapter IV may be used, if desired, to identify functional activity associated with any neoplasm. For example, catecholamine - producing malignant pheochromocytoma of adrenal gland should be coded to C74 with additional code E27.5; basophil adenoma of pituitary gland with Cushing's syndrome should be coded to D35.2 with additional code E24.0.	همه نئوپلاسم‌هایی که در این فصل طبقه‌بندی شده‌اند ممکن است دارای فعالیت عملکردی باشند یا نباشند. برای تعیین فعالیت عملکردی ناشی از نئوپلاسم لازم است یک کد اضافی از فصل چهارم به آن اختصاص یابد. برای مثال به حالت ترشح کتکولامین ناشی از فنوکروموسایتوماى بدخیم غده فوق کلیوی باید کد C74 همراه با کد اضافی E27.5 اختصاص داد ، همچنین آدنوماى بازوفیل غده هیپوفیز همراه با سندرم کوشینگ باید با کد D35.2 همراه با کد اضافی E24.0 کدگذاری شوند.
3. Morphology	۳- ریخت شناسی
There are a number of major morphological (histological) groups of malignant neoplasms: carcinomas including squamous (cell) and adeno-carcinomas; sarcomas; other soft tissue tumours including mesotheliomas; lymphomas (Hodgkin's and non-Hodgkin's); leukaemia; other specified and site-specific types; and unspecified cancers. Cancer is a generic term and may be used for any of the above groups, although it is rarely applied to the malignant neoplasms of lymphatic, haematopoietic and related tissue. «Carcinoma» is sometimes used incorrectly as a synonym for «cancer».	تعدادی از گروه‌های اصلی ریخت شناسی (یافت شناسی) نئوپلاسم‌های بدخیم عبارتند از: کارسینوما ها شامل سلول‌های سنگفرشی و آدنوکارسینوما؛ سارکوما؛ سایر تومورهای بافت نرم شامل مزوتلیوما؛ لنفوما (هوچکین و غیرهوچکین)؛ لوسمی؛ سایر انواع مشخص با مواضع خاص و سرطان‌های نامشخص. سرطان یک اصطلاح عمومی بوده و ممکن است برای هر یک از گروه‌های فوق بکار رود، اما به ندرت برای نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط به کار می‌رود. گاهی «کارسینوما» به اشتباه به عنوان مترادف سرطان بکار می‌شود.
In Chapter II neoplasms are classified predominantly by site within broad groupings for behaviour. In a few exceptional cases morphology is indicated in the category and subcategory titles.	در فصل دوم نئوپلاسم‌ها غالباً بر حسب موضع در داخل گروه بندی‌های وسیع رفتاری مرتبط طبقه‌بندی می‌شوند. در چند مورد استثناء ریخت شناسی نیز تحت گروه‌ها و زیر گروه‌ها مشخص شده اند .
For those wishing to identify the histological type of neoplasm, comprehensive separate morphology codes are provided (see section Morphology of neoplasms). These morphology codes are derived from the second edition of International Classification of Diseases for Oncology (ICD-O), which is a dual-axis classification providing independent coding systems for topography and morphology. Morphology codes have six digits: the first four digits identify the histological type; the fifth digit is the behaviour code (malignant primary,	در بخش ریخت شناسی نئوپلاسم ها در جلد اول فهرست جامعی از کدهای ریخت شناسی به طور جداگانه برای تعیین نوع بافت شناسی نئوپلاسم‌ها تعیین شده اند. این کدهای ریخت شناسی از دومین ویرایش طبقه‌بندی بین المللی بیماریها برای سرطان شناسی (ICD-O)، که یک طبقه‌بندی دو محوری می‌باشد و سیستم‌های کدگذاری مستقلی را برای تعیین موضع و ریخت شناسی ارائه می‌دهد، استخراج شده‌اند. کدهای ریخت شناسی شش رقمی هستند: چهار رقم اول تعیین کننده نوع بافت شناسی می‌باشد. رقم پنجم بیانگر کد رفتاری است (بدخیم اولیه ، بدخیم

malignant secondary (metastatic), in situ, benign, uncertain whether malignant or benign); and the sixth digit is a grading code (differentiation) for solid tumours, and is also used as a special code for lymphomas and leukaemias.	تانویه (متاستاز یافته)، در محل، خوش خیم، نامعین از نظر خوش خیم و بدخیم) و رقم ششم کد درجه بندی (تمایز) برای تومورهای جامد است که نیز به عنوان یک کد اختصاصی برای لنفومها و لوسمی‌ها به کار می‌رود.		
4. Use of subcategories in Chapter II	۴- از زیر گروههای فصل دوم استفاده کنید .		
Attention is drawn to the special use of subcategory .8 in this chapter [see note 5]. Where it has been necessary to provide subcategories for «other», these have generally been designated as subcategory .7.	به کاربرد اختصاصی زیر گروه ۰۸ در این فصل توجه نمایید (نکته ۵ را ملاحظه نمایید). این زیر گروه در سایر فصول برای " سایر " حالات در نظر گرفته شده ولی در این فصل " سایر " معمولاً با زیر گروه ۰۷ نمایش داده شده اند .		
5. Malignant neoplasms overlapping site boundaries and the use of sub- category .8 (overlapping lesion)	۵- نئوپلاسم‌های بد خیم همپوشانی خطوط مرزی مواضع و استفاده از زیر گروه ۰۸ (ضایعه همپوشان)		
Categories C00-C75 classify primary malignant neoplasms according to their point of origin. Many three-character categories are further divided into named parts or subcategories of the organ in question. A neoplasm that overlaps two or more contiguous sites within a three-character category and whose point of origin cannot be determined should be classified to the subcategory .8 («overlapping lesion»), unless the combination is specifically indexed elsewhere. For example, carcinoma of oesophagus and stomach is specifically indexed to C16.0 (cardia), while carcinoma of the tip and ventral surface of the tongue should be assigned to C02.8. On the other hand, carcinoma of the tip of the tongue extending to involve the ventral surface should be coded to C02.1 as the point of origin, the tip, is known. "Over-lapping" implies that the sites involved are contiguous (next to each other). Numerically consecutive subcategories are frequently anatomically contiguous, but this is not invariably so (e.g. bladder C67.-) and the coder may need to consult anatomical texts to determine the topographical relationships.	گروههای C00-C75 نئوپلاسم‌های بدخیم اولیه را بر طبق منشأ پیدایش آنها طبقه‌بندی می‌کند . بسیاری از گروههای سه نمادی به زیر گروهها یا قسمتهای بیشتری جهت نشان دادن موضع مبتلا تقسیم شده اند . نئوپلاسمی که در دو یا چند موضع مجاور قابل طبقه بندی در یک گروه سه کاراکتری به صورت همپوشان ایجاد شده باشد و منشأ پیدایش آن قابل تعیین نمی‌باشد در زیر گروه ۰۸ (ضایعه همپوشان) طبقه‌بندی می‌شود مگر آنکه حالت ترکیبی آنها به صورت اختصاصی در جای دیگر طبقه‌بندی شده باشد. برای مثال : کارسینومهای مری و معده بطور اختصاصی با کد C16.0 (کاردیا، محل اتصال مری به معده) طبقه بندی شده اند در حالیکه به کارسینومای نوک زبان که پیشرفت نموده و سطح شکمی زبان را درگیر نموده باید کد C02.1 را اختصاص داد زیرا نوک زبان به عنوان منشأ شناخته شده است . همپوشانی بیانگر آن است که مواضع مبتلا مجاور (نزدیک) یکدیگر هستند . زیر گروههای شماره‌ای متوالی غالباً بر اساس مجاورت آناتومیکی طراحی شده اند اما این مسئله همیشه صادق نیست (برای مثال : مثانه - C76) و کدگذار ممکن است نیاز به مراجعه به متون آناتومیکی داشته باشد تا قادر باشد ارتباط مواضع را تعیین نماید.		
Sometimes a neoplasm overlaps the boundaries of three-character categories within certain systems. To take care of this the following subcategories have been designated:	گاهی نئوپلاسم نواحی مرزی گروههای سه نمادی داخل سیستم‌های معین را بصورت هم پوشان دربرمی گیرد. در این موارد زیر گروههایی به شرح ذیل در نظر گرفته شده اند:		
C02.8	Overlapping lesion of tongue	C02.8	ضایعه همپوشان زبان
C08.8	Overlapping lesion of major salivary glands	C08.8	ضایعه همپوشان غدد بزاقی اصلی
C14.8	Overlapping lesion of lip, oral cavity and pharynx	C14.8	ضایعه همپوشان لب ، حفره دهانی و گلو
C21.8	Overlapping lesion of rectum, anus and anal canal	C21.8	ضایعه همپوشان راست روده ، مقعد ، مجرای مقعدی
C24.8	Overlapping lesion of biliary tract	C24.8	ضایعه همپوشان مجرای صفراوی
C26.8	Overlapping lesion of digestive system	C26.8	ضایعه همپوشان دستگاه گوارش
C39.8	Overlapping lesion of respiratory and intrathoracic organs	C39.8	ضایعه همپوشان ارگانهای تنفسی و داخل سینه‌ای

C41.8	Overlapping lesion of bone and articular cartilage	ضایعه همپوشان استخوان و غضروف مفصلی	C41.8
C49.8	Overlapping lesion of connective and soft tissue	ضایعه همپوشان بافت همبند و بافت نرم	C49.8
C57.8	Overlapping lesion of female genital organs	ضایعه همپوشان اندامهای تناسلی جنس مونث	C57.8
C63.8	Overlapping lesion of male genital organs	ضایعه همپوشان اندامهای تناسلی جنس مذکر	C63.8
C68.8	Overlapping lesion of urinary organs	ضایعه همپوشان ارگانهای سیستم ادراری	C68.8
C72.8	Overlapping lesion of central nervous system	ضایعه همپوشان سیستم عصبی مرکزی	C72.8
An example of this is a carcinoma of the stomach and small intestine, which should be coded to C26.8 (Overlapping lesion of digestive system).		مثالی از این موارد، کارسینومای معده و روده کوچک است که باید با کد C26.8 (ضایعه همپوشان دستگاه گوارش) کد گذاری شود.	
6. Malignant neoplasms of ectopic tissue		۶- نئوپلاسم‌های بد خیم بافت نابجا	
Malignant neoplasms of ectopic tissue are to be coded to the site mentioned, e.g. ectopic pancreatic malignant neoplasms are coded to pancreas, unspecified (C25.9).		نئوپلاسم‌های بدخیم بافت نابجا باید همانند موضع اصلی کد گذاری شوند برای مثال نئوپلاسم‌های بدخیم پانکراتیک نابجا به صورت نئوپلاسم بدخیم نامشخص پانکراس (C25.9) کد گذاری می‌شود.	
7. Use of the Alphabetical Index in coding neoplasms		۷- استفاده از فهرست الفبایی در کد گذاری نئوپلاسم‌ها	
In addition to site, morphology and behaviour must also be taken into consideration when coding neoplasms, and reference should always be made first to the Alphabetical Index entry for the morphological description. The introductory pages of Volume 3 include general instructions about the correct use of the Alphabetical Index. The specific instructions and examples pertaining to neoplasms should be consulted to ensure correct use of the categories and subcategories in Chapter II.		علاوه بر موضع، ریخت شناسی و رفتار نیز هنگام کد گذاری نئوپلاسم‌ها باید مورد توجه قرار گیرند و همیشه برای توصیف ریخت شناسی ابتدا باید به فهرست الفبایی مراجعه نمود. صفحات مقدمه جلد سوم شامل قوانین عمومی درباره استفاده صحیح از فهرست الفبایی می‌باشد. دستورالعمل‌های اختصاصی و نمونه‌های مرتبط به نئوپلاسم‌ها باید برای اطمینان از صحت استفاده از گروه‌ها و زیر گروه‌های فصل دوم مورد مشورت قرار گیرند.	
8. Use of the second edition of International Classification of Diseases for Oncology (ICD-O)		۸- استفاده از سومین ویرایش طبقه‌بندی بین المللی بیماری‌های سرطانی (ICD-O)	
For certain morphological types, Chapter II provides a rather restricted topographical classification, or none at all. The topography codes of ICD-O use for all neoplasms essentially the same three- and four-character categories that Chapter II uses for malignant neoplasms (C00-C77, C80), thus providing increased specificity of site for other neoplasms (malignant secondary (metastatic), benign, in situ and uncertain or unknown). It is therefore recommended that agencies interested in identifying both the site and morphology of tumours, e.g. cancer registries, cancer hospitals, pathology departments and other agencies specializing in cancer, use ICD-O.		برای تعیین انواع ریخت شناسی‌ها، فصل دوم یک طبقه‌بندی موضعی نسبتاً محدود (که در بر گیرنده همه موارد نیست) در نظر گرفته است. کدهای مربوط به مواضع ICD-O برای همه نئوپلاسم‌ها همان کدهای گروه‌های سه و چهار نمادی است که در فصل دوم برای نئوپلاسم‌های بدخیم (C00-C77-C80) خصوصیات اضافی موضع برای سایر نئوپلاسم‌ها (بدخیم ثانویه (متاستازی)، خوش خیم، با منشأ نامشخص، و یا همین یا نامشخص) استفاده می‌شود. بنابراین توصیه می‌شود موسساتی که می‌خواهند هم موضع و هم ریخت شناسی تومورها را تعیین کنند برای مثال موسسات ثبت و پیگیری افراد مبتلا به سرطان، بیمارستانهای تخصصی سرطان، واحدهای آسیب شناسی و سایر آژانس‌های تخصصی سرطان از ICD-O استفاده نمایند.	

Malignant neoplasms (C00-C97)		نئوپلاسم‌های بدخیم (C00-C97)	
Malignant neoplasms of lip, oral cavity and pharynx (C00-C14)		نئوپلاسم‌های بدخیم لب، حفره دهانی و حلق (C00-C14)	
C00	Malignant neoplasm of lip	C00	نئوپلاسم بدخیم لب
	<i>Excludes:</i> skin of lip (C43.0, C44.0)		به استثناء: پوست لب (C43.0, C44.0)
C00.0	External upper lip	C00.0	بخش خارجی لب بالا
	Upper lip:		لب بالا:
	• NOS		• نامشخص
	• lipstick area		• ناحیه خارجی لب
	• vermilion border		• لبه ورمیلیون
C00.1	External lower lip	C00.1	بخش خارجی لب پایین
	Lower lip:		لب پایین:
	• NOS		• نامشخص
	• lipstick area		• ناحیه خارجی
	• vermilion border		• لبه ورمیلیون
C00.2	External lip, unspecified	C00.2	بخش خارجی لب، نامشخص
	Vermilion border NOS		لبه ورمیلیون نامشخص
C00.3	Upper lip, inner aspect	C00.3	بخش داخلی لب بالا
	Upper lip:		لب بالا:
	• buccal aspect		• کناره نزدیک گونه
	• frenulum		• فرینولا
	• mucosa		• مخاط
	• oral aspect		• سوی داخلی
C00.4	Lower lip, inner aspect	C00.4	بخش داخلی لب پایین
	Lower lip:		لب پایین:
	• buccal aspect		• کناره نزدیک گونه
	• frenulum		• فرینولا
	• mucosa		• مخاط
	• oral aspect		• کناره نزدیک دهان
C00.5	Lip, unspecified, inner aspect	C00.5	لب، نامشخص، بخش داخلی
	Lip, not specified whether upper or lower:		لب، که بالا یا پایین بودن مشخص نشده است:
	• buccal aspect		• کناره نزدیک گونه
	• frenulum		• فرینولا
	• mucosa		• مخاط
	• oral aspect		• کناره نزدیک دهان
C00.6	Commissure of lip	C00.6	ناحیه اتصال لب بالا و پایین
C00.8	Overlapping lesion of lip	C00.8	ضایعه هم پوشان لب

	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C00.9	Lip, unspecified	لب ، نامشخص	C00.9
C01	Malignant neoplasm of base of tongue	نئوپلاسم بدخیم قاعده زبان	C01
	Dorsal surface of base of tongue	سطح پشتی قاعده زبان	
	Fixed part of tongue NOS	بخش ثابت زبان نامشخص	
	Posterior third of tongue	یک سوم خلفی زبان	
C02	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of tongue	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت‌ها و قسمت‌های نامشخص زبان	C02
C02.0	Dorsal surface of tongue	سطح پشتی زبان	C02.0
	Anterior two-thirds of tongue, dorsal surface	دو سوم جلویی (قدامی) زبان، سطح پشتی	
	<i>Excludes:</i> dorsal surface of base of tongue (C01)	به استثناء: سطح پشتی قاعده زبان (C01)	
C02.1	Border of tongue	کناره زبان	C02.1
	Tip of tongue	نوک زبان	
C02.2	Ventral surface of tongue	سطح شکمی زبان	C02.2
	Anterior two-thirds of tongue, ventral surface	دو سوم قدامی زبان، سطح شکمی	
	Frenulum linguae	لجام زبان (چین مخاطی که زیر زبان را به کف دهان وصل می‌کند)	
C02.3	Anterior two-thirds of tongue, part unspecified	دو سوم قدامی زبان، ناحیه نامشخص	C02.3
	Middle third of tongue NOS	دو سوم قدامی زبان، نامشخص	
	Mobile part of tongue NOS	بخش متحرک زبان (نامشخص)	
C02.4	Lingual tonsil	لوزه زبانی (لوزه نزدیک زبان)	C02.4
	<i>Excludes:</i> tonsil NOS (C09.9)	به استثناء: لوزه نامشخص (C09.9)	
C02.8	Overlapping lesion of tongue	ضایعه هم پوشان زبان	C02.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of tongue whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C01-C02.4	نئوپلاسم بدخیم زبان که نقطه پیدایش (مکان پیدایش) آن قابل طبقه‌بندی در هیچ یک از گروه‌های C01-C02.4 نباشد.	
C02.9	Tongue, unspecified	زبان، نامشخص	C02.9
C03	Malignant neoplasm of gum	نئوپلاسم بدخیم لته	C03
	<i>Includes:</i> alveolar (ridge) mucosa	شامل: مخاط جای دندان	
	gingiva	لته	
	<i>Excludes:</i> malignant odontogenic neoplasms (C41.0-C41.1)	به استثناء: نئوپلاسم‌های بدخیم مولد دندان (C41.0-C41.1)	
C03.0	Upper gum	لته بالا	C03.0
C03.1	Lower gum	لته پایین	C03.1
C03.9	Gum, unspecified	لته نامشخص	C03.9

C04	Malignant neoplasm of floor of mouth	نئوپلاسم بدخیم کف دهان	C04
C04.0	Anterior floor of mouth	بخش قدامی کف دهان	C04.0
	Anterior to the premolar - canine junction	مقابل اتصال دندان پیش آسیایی - کانین	
C04.1	Lateral floor of mouth	بخش کناری کف زبان	C04.1
C04.8	Overlapping lesion of floor of mouth	ضایعه هم پوشان زبان	C04.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C04.9	Floor of mouth, unspecified	کف دهان، نامشخص	C04.9
C05	Malignant neoplasm of palate	نئوپلاسم بدخیم کام	C05
C05.0	Hard palate	کام سخت	C05.0
C05.1	Soft palate	کام نرم	C05.1
	<i>Excludes:</i> nasopharyngeal surface of soft palate (C11.3)	<i>به استثناء:</i> سطح مربوط به حلق بینی از کام نرم (C11.3)	
C05.2	Uvula	زبان کوچک	C05.2
C05.8	Overlapping lesion of palate	ناحیه (ضایعه هم پوشان دو کام	C05.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C05.9	Palate, unspecified	کام، نامشخص	C05.9
	Roof of mouth	سقف دهان	
C06	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of mouth	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت‌ها و قسمت‌های نامشخص دهان	C06
C06.0	Cheek mucosa	مخاط مربوط به گونه	C06.0
	Buccal mucosa NOS	مخاط نامشخص گونه ای	
	Internal cheek	گونه داخلی (بخش داخلی یا درونی گونه)	
C06.1	Vestibule of mouth	وستیبول دهان (بخش میانی دهان)	C06.1
	Buccal sulcus (upper)(lower)	شیار گونه‌ای (بالا) (پایین)	
	Labial sulcus (upper)(lower)	شیار لبی (بالا) (پایین)	
C06.2	Retromolar area	ناحیه پشت دندان‌های آسیایی	C06.2
C06.8	Overlapping lesion of other and unspecified parts of mouth	ضایعه هم پوشانده بخش‌های نامشخص دهان	C06.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C06.9	Mouth, unspecified	دهان، نامشخص	C06.9
	Minor salivary gland, unspecified site	غده بزاقی کوچک، نامشخص	
	Oral cavity NOS	حفره دهانی، نامشخص	
C07	Malignant neoplasm of parotid gland	نئوپلاسم بدخیم غده بناگوشی	C07
C08	Malignant neoplasm of other and unspecified major salivary glands	نئوپلاسم بدخیم سایر غدد و غدد نامشخص بزرگ بزاقی	C08
	<i>Excludes:</i> malignant neoplasms of specified minor salivary which are classified according to their anatomical location	<i>به استثناء:</i> نئوپلاسم‌های بدخیم غدد مشخص کوچک بزاقی که بر طبق محل آناتومیکی طبقه‌بندی شده‌اند.	
	malignant neoplasms of minor salivary glands NOS (C06.9)	نئوپلاسم‌های بدخیم کوچک بزاقی نامشخص (C06.9)	

	parotid gland (C07)	غده بناگوشی (C07)	
C08.0	Submandibular gland	غده تحت فکی (فک بالا)	C08.0
	Submaxillary gland	غده تحت فکی (فک پایین)	
C08.1	Sublingual gland	غدد زیرزبانی	C08.1
C08.8	Overlapping lesion of major salivary glands	ضایعه هم پوشان غدد بزاقی بزرگ	C08.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of major salivary glands whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C07-C08.1	نئوپلاسم بدخیم غدد بزاقی بزرگ که مکان پیدایش آن در هیچ یک از گروههای C07-C08.1 قابل طبقه بندی نباشد.	
C08.9	Major salivary gland, unspecified	غده بزاقی بزرگ، نامشخص	C08.9
	Salivary gland (major) NOS	غدد بزاقی (بزرگ) نامشخص	
C09	Malignant neoplasm of tonsil	نئوپلاسم بدخیم لوزه	C09
	<i>Excludes:</i> lingual tonsil (C02.4)	به استثناء: لوزه زبانی (C02.4)	
	pharyngeal tonsil (C11.1)	لوزه حلقی (C11.1)	
C09.0	Tonsillar fossa	حفره مربوط به لوزه (حفره لوزوی)	C09.0
C09.1	Tonsillar pillar (anterior)(posterior)	قرص یا توده لوزوی (قدامی) (خلفی)	C09.1
C09.8	Overlapping lesion of tonsil	ضایعه هم پوشان لوزه	C09.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C09.9	Tonsil, unspecified	لوزه، نامشخص	C09.9
	Tonsil:	لوزه:	
	• NOS	• نامشخص	
	• faucial	• مربوط به ناحیه عقب کام نرم و زبان کوچک و قوسهای اطراف آن	
	• palatine	• کامی	
C10	Malignant neoplasm of oropharynx	نئوپلاسم بدخیم دهانی حلقی	C10
	<i>Excludes:</i> tonsil (C09.-)	به استثناء: لوزه (C09.-)	
C10.0	Vallecula	والیکولا	C10.0
C10.1	Anterior surface of epiglottis	سطح قدامی اپیگلوت	C10.1
	Epiglottis, free border [margin]	لبه آزاد اپیگلوت	
	Glossoepiglottic fold(s)	چین(های) زبانی- اپی گلوتی	
	<i>Excludes:</i> epiglottis (suprahyoid portion) NOS (C32.1)	به استثناء: اپی گلوت (بخش بالای استخوان لامی) نامشخص (C32.1)	
C10.2	Lateral wall of oropharynx	دیواره طرفی (جانبی) حلق دهانی (حلق مجاور دهان)	C10.2
C10.3	Posterior wall of oropharynx	دیواره خلفی حلق دهان (حلق مجاور دهان)	C10.3
C10.4	Branchial cleft	شکاف برانشیال	C10.4
	Branchial cyst [site of neoplasm]	کیست برانشیال	
C10.8	Overlapping lesion of oropharynx	ضایعه هم پوشانی حلق دهانی (حلق مجاور دهان)	C10.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	به توضیح شماره ۵ ابتدای فصل مراجعه کنید.	

	Junctional region of oropharynx	ناحیه اتصال حلق دهانی	
C10.9	Oropharynx, unspecified	حلق دهانی و حلق مجاور نامشخص	C10.9
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx	نئوپلاسم بدخیم حلق بینی	C11
C11.0	Superior wall of nasopharynx	دیواره فوقانی حلق بینی	C11.0
	Roof of nasopharynx	سقف ناحیه حلق بینی	
C11.1	Posterior wall of nasopharynx	دیواره خلفی حلق بینی	C11.1
	Adenoid	آدنوئید (لوزه سوم)	
	Pharyngeal tonsil	لوزه حلقی	
C11.2	Lateral wall of nasopharynx	دیواره جانبی (طرفی) حلق بینی	C11.2
	Fossa of Rosenmüller	حفره روزنمولر	
	Opening of auditory tube	بخش ابتدایی (ورودی) مجرای شنوایی	
	Pharyngeal recess	فرورفتگی (گودی) حلقی	
C11.3	Anterior wall of nasopharynx	دیواره قدامی بینی حلقی	C11.3
	Floor of nasopharynx	کف ناحیه بینی حلقی	
	Nasopharyngeal (anterior)(posterior) surface of soft palate	سطح نزدیک به حلق بینی (قدامی) (خلفی) از کام نرم	
	Posterior margin of nasal:	کناره خلفی بینی:	
	• choana	• قاعده	
	• septum	• تیغه	
C11.8	Overlapping lesion of nasopharynx	ضایعه هم پوشان بینی حلقی	C11.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	به توضیح شماره ۵ ابتدای فصل مراجعه کنید.	
C11.9	Nasopharynx, unspecified	حلق بینی ، نامشخص	C11.9
	Nasopharyngeal wall NOS	دیواره حلق بینی نامشخص	
C12	Malignant neoplasm of pyriform sinus	نئوپلاسم بدخیم سینوس گلابی شکل	C12
	Pyriform fossa	حفره گلابی شکل	
C13	Malignant neoplasm of hypopharynx	نئوپلاسم بدخیم زیر حلقی	C13
	<i>Excludes:</i> pyriform sinus (C12)	به استثناء: سینوس هرمی شکل (C12)	
C13.0	Postcricoid region	ناحیه پشت غضروف انگشتری (پشت غضروف کریکونید)	C13.0
C13.1	Aryepiglottic fold, hypopharyngeal aspect	چین آری اپیگلوت (چین میان آریتنوئید و اپیگلوت)، طرف پایین حلقی	C13.1
	Aryepiglottic fold:	چین آری اپیگلوت:	
	• NOS	• نامشخص	
	• marginal zone	• ناحیه حاشیه ای	
	<i>Excludes:</i> aryepiglottic fold, laryngeal aspect (C32.1)	به استثناء: چین آری اپیگلوت، طرف حنجره‌ای (C32.1)	
C13.2	Posterior wall of hypopharynx	دیواره خلفی هیپوفارنکس	C13.2
C13.8	Overlapping lesion of hypopharynx	ضایعه هم پوشانی هیپوفارنکس	C13.8

	[See note 5 on the beginning of this chapter]	به توضیح شماره ۵ ابتدای فصل مراجعه کنید.	
C13.9	Hypopharynx, unspecified	هیپوفارنکس، نامشخص	C13.9
	Hypopharyngeal wall NOS	دیواره هیپوفارینگوال	
C14	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites in the lip, oral cavity and pharynx	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم لب، حفره دهانی و حلق	C14
	<i>Excludes:</i> oral cavity NOS (C06.9)	به استثناء: حفره دهانی، نامشخص (C06.9)	
C14.0	Pharynx, unspecified	حلق، نامشخص	C14.0
C14.2	Waldeyer's ring	والدیر رینگ	C14.2
C14.8	Overlapping lesion of lip, oral cavity and pharynx	ضایعه هم پوشان لب، حفره دهان و حلق	C14.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	به توضیح شماره ۵ ابتدای فصل مراجعه کنید.	
	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C00-C14.2	نئوپلاسم بدخیم لب، حفره دهان و حلق که مکان پیدایش آن در هیچ یک از گروههای C00-C14.2 قابل طبقه بندی نباشد.	

Malignant neoplasms of digestive organs (C15-C26)		نئوپلاسم های بدخیم ارگانهای گوارشی (C15-C26)	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus	نئوپلاسم بدخیم مری	C15
	<i>Note:</i> Two alternative subclassifications are given:	تکته: دو زیر گروه جایگزین به شرح ذیل وجود دارند:	
	.0-2 by anatomical description	۰/۰-۰/۲ بر حسب توصیف آناتومیکی	
	.3-5 by thirds	۰/۳-۰/۵ بر حسب یک سوم	
	This departure from the principle that categories should be mutually exclusive is deliberate, since both forms of terminology are in use but the resulting anatomical divisions are not analogous.	این بخش از اصل که گروههای باید متقابلا محدود شوند مشکل است. چون هر دو شکل اصطلاح مورد استفاده هستند. اما به بخش های آناتومیکی که قابل مقایسه نیستند، منجر می شود.	
C15.0	Cervical part of oesophagus	مری گردنی (بخشی از مری که در ناحیه گردن قرار می گیرد)	C15.0
C15.1	Thoracic part of oesophagus	مری سینه ای (بخشی از مری که در ناحیه قفسه سینه قرار می گیرد)	C15.1
C15.2	Abdominal part of oesophagus	مری شکمی (بخشی از مری که در ناحیه شکم قرار می گیرد)	C15.2
C15.3	Upper third of oesophagus	یک سوم فوقانی مری	C15.3
C15.4	Middle third of oesophagus	یک سوم میانی مری	C15.4
C15.5	Lower third of oesophagus	یک سوم تحتانی مری	C15.5
C15.8	Overlapping lesion of oesophagus	ضایعه هم پوشانی مری	C15.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	به توضیح شماره ۵ ابتدای فصل مراجعه کنید.	
C15.9	Oesophagus, unspecified	مری، نامشخص	C15.9
C16	Malignant neoplasm of stomach	نئوپلاسم بدخیم معده	C16
C16.0	Cardia	کاردیا (اسفنکتر کاردیا)	C16.0

	Cardiac orifice	دهانه کاردیا	
	Cardio-oesophageal junction	اتصال مری و کاردیا	
	Gastro-oesophageal junction	اتصال مری و معده	
	Oesophagus and stomach	مری و معده	
C16.1	Fundus of stomach	فوندوس معده (بخش فوقانی معده)	C16.1
C16.2	Body of stomach	تنه معده (قعر معده)	C16.2
C16.3	Pyloric antrum	حفره پیلور	C16.3
	Gastric antrum	حفره معده	
C16.4	Pylorus	پیلوروس	C16.4
	Prepylorus	پریپیلوروس	
	Pyloric canal	مجرای پیلوری (کانال پیلور)	
C16.5	Lesser curvature of stomach, unspecified	انحنای کوچکتر معده، نامشخص	C16.5
	Lesser curvature of stomach, not classifiable to C16.1-C16.4	انحنای کوچک معده، غیرقابل طبقه‌بندی در گروه‌های C16.1-C16.4	
C16.6	Greater curvature of stomach, unspecified	انحنای بزرگتر معده، نامشخص	C16.6
	Greater curvature of stomach, not classifiable to C16.0-C16.4	انحنای بزرگ معده، غیرقابل طبقه‌بندی در گروه‌های C16.1-C16.4	
C16.8	Overlapping lesion of stomach	ضایعه هم پوشان معده	C16.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C16.9	Stomach, unspecified	معده، نامشخص	C16.9
	Gastric cancer NOS	سرطان معده، نامشخص	
C17	Malignant neoplasm of small intestine	نئوپلاسم بدخیم روده کوچک	C17
C17.0	Duodenum	دئودنوم (دوازدهه)	C17.0
C17.1	Jejunum	ژیژنوم (تهی روده) (۲/۵ ابتدایی روده)	C17.1
C17.2	Ileum	ایلئوم (روده دراز) (۳/۵ انتهایی روده کوچک)	C17.2
	<i>Excludes:</i> ileocaecal valve (C18.0)	به استثناء: دریچه ایلئوسکال (محل اتصال روده کوچک و روده بزرگ) (C18.0)	
C17.3	Meckel's diverticulum	دیورتیکول مکل	C17.3
C17.8	Overlapping lesion of small intestine	ضایعه هم پوشان روده کوچک	C17.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C17.9	Small intestine, unspecified	روده کوچک، نامشخص	C17.9
C18	Malignant neoplasm of colon	نئوپلاسم بدخیم روده بزرگ	C18
C18.0	Caecum	سکوم (روده کور)	C18.0
	Ileocaecal valve	دریچه ایلئوسکال	
C18.1	Appendix	آپاندیس	C18.1
C18.2	Ascending colon	کولون صعودی (بالا رو)	C18.2
C18.3	Hepatic flexure	خمیدگی کولون زیر کبد	C18.3
C18.4	Transverse colon	کولون افقی (عرضی)	C18.4
C18.5	Splenic flexure	خمیدگی کولون در ناحیه طحال	C18.5

C18.6	Descending colon	C18.6	کولون نزولی (پایین رو)
C18.7	Sigmoid colon	C18.7	کولون سیگموئید (ناحیه‌ای از کولون میان کولون نزولی و راست روده)
	Sigmoid (flexure)		(قوس) خمیدگی سیگموئید
	<i>Excludes:</i> rectosigmoid junction (C19)		به استثناء: اتصال رکتوسیگموئید (C19)
C18.8	Overlapping lesion of colon	C18.8	ضایعه هم پوشان ناحیه کولون
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
C18.9	Colon, unspecified	C18.9	کولون، نامشخص
	Large intestine NOS		روده بزرگ نامشخص
C19	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction	C19	نئوپلاسم بدخیم محل اتصال رکتوسیگموئید
	Colon with rectum		روده بزرگ همراه با راست روده
	Rectosigmoid (colon)		رکتوسیگموئید (کولون)
C20	Malignant neoplasm of rectum	C20	نئوپلاسم بدخیم راست روده
	Rectal ampulla		آمپول (برآمدگی) مقعدی
C21	Malignant neoplasm of anus and anal canal	C21	نئوپلاسم بدخیم مقعد و مجرای مقعدی
C21.0	Anus, unspecified	C21.0	مقعد، نامشخص
	<i>Excludes:</i> anal:		به استثناء: مقعدی:
	• margin (C43.5, C44.5)		• ناحیه حاشیه‌ای (C43.5, C44.5)
	• skin (C43.5, C44.5)		• پوست (C43.5, C44.5)
	perianal skin (C43.5, C44.5)		پوست اطراف مقعد (C43.5, C44.5)
C21.1	Anal canal	C21.1	کانال مقعدی
	Anal sphincter		اسفنکتر مقعدی
C21.2	Cloacogenic zone	C21.2	ناحیه کلواکوژنیک
C21.8	Overlapping lesion of rectum, anus and anal canal	C21.8	ضایعه هم پوشان رکتوم، مقعد و مجرای مقعدی
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
	Anorectal junction		اتصال آنورکتال
	Anorectum		آنورکتال
	Malignant neoplasm of rectum, anus and anal canal whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C20-C21.2		نئوپلاسم بدخیم رکتوم، مقعد و کانال مقعدی که محل پیدایش آن قابل طبقه‌بندی در هیچ یک از گروه‌های C20-C21.2 باشد
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	C22	نئوپلاسم بدخیم کبد و مجاری صفراوی داخل کبدی
	<i>Excludes:</i> biliary tract NOS (C24.9)		به استثناء: مجرای صفراوی نامشخص (C24.9)
	secondary malignant neoplasm of liver (C78.7)		نئوپلاسم بدخیم ثانویه کبد (C78.7)
C22.0	Liver cell carcinoma	C22.0	کارسینوم سلول‌های کبد
	Hepatocellular carcinoma		کارسینوم هیپاتوسلولار
	Hepatoma		هیپاتوما

C22.1	Intrahepatic bile duct carcinoma	کارسینوم مجرای صفراوی داخل کبدی	C22.1
	Cholangiocarcinoma	کارسینوم مجرای صفراوی	
C22.2	Hepatoblastoma	هیپاتوبلاستوما کبدی	C22.2
C22.3	Angiosarcoma of liver	آنژیوسارکوما کبدی (سارکوما مجاری کبد)	C22.3
	Kupffer cell sarcoma	سارکوم سلول کوففر	
C22.4	Other sarcomas of liver	سایر سارکوماهای کبد	C22.4
C22.7	Other specified carcinomas of liver	سایر کارسینوماهای مشخص کبد	C22.7
C22.9	Liver, unspecified	کبد نامشخص	C22.9
C23	Malignant neoplasm of gallbladder	نئوپلاسم بدخیم کیسه صفرا	C23
C24	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of biliary tract	نئوپلاسم بدخیم سایر قسمت‌های نامشخص مجرای صفراوی	C24
	<i>Excludes:</i> intrahepatic bile duct (C22.1)	به استثناء: مجرای صفراوی داخل کبدی (C22.1)	
C24.0	Extrahepatic bile duct	مجرای صفراوی خارج کبدی	C24.0
	Biliary duct or passage NOS	مجرای صفراوی نامشخص	
	Common bile duct	مجرای صفراوی مشترک (مجریایی که محتوی مجرای سیستیک و هیپاتیک به آن می‌ریزد)	
	Cystic duct	مجرای سیستیک (مجرای صفراوی که از کیسه صفرا خارج می‌شود)	
	Hepatic duct	مجرای هیپاتیک (مجرای صفراوی که از کبد خارج می‌شود)	
C24.1	Ampulla of Vater	آمپول واتر (ناحیه انتقال مجرای صفراوی مشترک به دوازدهه)	C24.1
C24.8	Overlapping lesion of biliary tract	ضایعه هم پوشان دستگاه صفراوی	C24.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm involving both intrahepatic and extrahepatic bile ducts	نئوپلاسم بدخیمی که مجاری صفراوی داخل کبدی و خارج کبدی را درگیر می‌کند.	
	Malignant neoplasm of biliary tract whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C22.0-C24.1	نئوپلاسم بدخیم مجرای صفراوی که اساساً در هیچ یک از گروه‌های C22.0-C24.1 قابل طبقه‌بندی باشد.	
C24.9	Biliary tract, unspecified	مجرای صفراوی، نامشخص	C24.9
C25	Malignant neoplasm of pancreas	نئوپلاسم بدخیم پانکراس	C25
C25.0	Head of pancreas	سر پانکراس ابتدای پانکراس	C25.0
C25.1	Body of pancreas	تنه پانکراس میان پانکراس	C25.1
C25.2	Tail of pancreas	دم پانکراس (انتهای پانکراس)	C25.2
C25.3	Pancreatic duct	مجرای پانکراتیک	C25.3
C25.4	Endocrine pancreas	بخش درون ریز پانکراس	C25.4
	Islets of Langerhans	جزایر لانگرهانس	
C25.7	Other parts of pancreas	سایر بخش‌های پانکراس	C25.7

	Neck of pancreas	گردن پانکراس	
C25.8	Overlapping lesion of pancreas	ضایعه هم پوشان در پانکراس	C25.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C25.9	Pancreas, unspecified	پانکراس، نامشخص	C25.9
C26	Malignant neoplasm of other and ill-defined digestive organs	نئوپلاسم بدخیم سایر ارگانها و قسمت‌های مبهم ارگانهای گوارشی	C26
	<i>Excludes:</i> peritoneum and retroperitoneum (C48.-)	به استثناء: صفاق و پشت صفاق (C48.-)	
C26.0	Intestinal tract, part unspecified	دستگاه روده ای، بخش نامشخص	C26.0
	Intestine NOS	روده، نامشخص	
C26.1	Spleen	طحال	C26.1
	<i>Excludes:</i> Hodgkin's disease (C81.-)	به استثناء: بیماری هوچکین (C81.-)	
	non-Hodgkin's lymphoma (C82-C85)	لنفوم غیر هوچکین (C82-C85)	
C26.8	Overlapping lesion of digestive system	ضایعه هم پوشان دو سیستم گوارشی	C26.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of digestive organs whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C15-C26.1	نئوپلاسم بدخیم اندام‌های گوارشی که شکل پیدایش آن در هیچ یک از گروه‌های C15-C26.1 قابل طبقه‌بندی نباشد.	
	<i>Excludes:</i> cardio-oesophageal junction (C16.0)	به استثناء: اتصال مری-کاردیا (C16.0)	
C26.9	Ill-defined sites within the digestive system	نواحی مبهم و نامشخص در سیستم گوارشی	C26.9
	Alimentary canal or tract NOS	کانال یا دستگاه گوارشی نامشخص	
	Gastrointestinal tract NOS	دستگاه معده‌ای - روده‌ای نامشخص	

Malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs (C30-C39)		نئوپلاسم‌های بدخیم ارگانهای تنفسی و داخل سینه‌ای (C30-C39)	
	<i>Includes:</i> middle ear	تسامل: گوش میانی	
	<i>Excludes:</i> mesothelioma (C45.-)	به استثناء: مزوتلیوم (C45.-)	
C30	Malignant neoplasm of nasal cavity and middle ear	نئوپلاسم بدخیم حفره بینی و گوش میانی	C30
C30.0	Nasal cavity	حفره بینی	C30.0
	Cartilage of nose	غضروف بینی	
	Concha, nasal	شاخک، بینی	
	Internal nose	بخش داخلی بینی	
	Septum of nose	تیغه بینی	
	Vestibule of nose	قسمت میانی بینی	
	<i>Excludes:</i> nasal bone (C41.0)	به استثناء: استخوان بینی (C41.0)	
	nose NOS (C76.0)	بینی نامشخص (C76.0)	
	olfactory bulb (C72.2)	پیاز بویایی (C72.2)	

	posterior margin of nasal septum and choana (C11.3)	کناره خلفی دیواره و شاخک بینی (C11.3)	
	skin of nose (C43.3, C44.3)	پوست بینی (C43.3, C44.3)	
C30.1	Middle ear	گوش میانی	C30.1
	Eustachian tube	مجرای استاش	
	Inner ear	گوش داخلی	
	Mastoid air cells	سلول‌های ماستوئید	
	<i>Excludes:</i> auricular canal (external) (C43.2, C44.2)	به استثناء: کانال شنوایی (خارجی) (C43.2, C44.2)	
	bone of ear (meatus) (C41.0)	استخوان گوش (سوراخ مجرای گوش خارجی) (C41.0)	
	cartilage of ear (C49.0)	غضروف گوش (C49.0)	
	skin of (external) ear (C43.2, C44.2)	پوست (خارجی) گوش (C43.2, C44.2)	
C31	Malignant neoplasm of accessory sinuses	نئوپلاسم بدخیم سینوس‌های فرعی	C31
C31.0	Maxillary sinus	سینوس ماگزایلا (سینوس فک بالا)	C31.0
	Antrum (Highmore)(maxillary)	حفره استخوانی (هیگمور) (زیر بغل)	
C31.1	Ethmoidal sinus	سینوس اتموئید (سینوس پرویزنی)	C31.1
C31.2	Frontal sinus	سینوس فرونتال (سینوس پیشانی)	C31.2
C31.3	Sphenoidal sinus	سینوس اسفنوئید (سینوس شب پره ای)	C31.3
C31.8	Overlapping lesion of accessory sinuses	ضایعه هم پوشان سینوس‌های فرعی	C31.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C31.9	Accessory sinus, unspecified	سینوس‌های فرعی، نامشخص	C31.9
C32	Malignant neoplasm of larynx	نئوپلاسم بدخیم حنجره	C32
C32.0	Glottis	گلوئیس (اولین قسمت حنجره که حاوی طناب‌های صوتی است)	C32.0
	Intrinsic larynx	حنجره داخلی	
	Vocal cord (true) NOS	طناب صوتی نامشخص	
C32.1	Supraglottis	سوپراگلوئیس	C32.1
	Aryepiglottic fold, laryngeal aspect	چین آری اپیگلوت (چین موجود در غشای مخاطی هر کدام از کناره‌های طرفی اپیگلوت) (طرف حنجره ای)	
	Epiglottis (suprahyoid portion) NOS	اپیگلوت (بخش فوقانی استخوان لامی) نامشخص	
	Extrinsic larynx	حنجره خارجی	
	False vocal cord	طناب صوتی کاذب	
	Posterior (laryngeal) surface of epiglottis	سطح (حنجره ای) خلفی اپیگلوت	
	Ventricular bands	طناب‌ها (باندهای) شکمی	
	<i>Excludes:</i> anterior surface of epiglottis (C10.1)	به استثناء: سطح قدامی اپیگلوت (C10.1)	
	aryepiglottic fold:	چین آری - اپیگلوت:	

	• NOS (C13.1)	• نامشخص (C13.1)	
	• hypopharyngeal aspect (C13.1)	• کناره تحتانی حلق (C13.1)	
	• marginal zone (C13.1)	• ناحیه حاشیه‌ای (C13.1)	
C32.2	Subglottis	ناحیه تحتانی گلو	C32.2
C32.3	Laryngeal cartilage	غضروف حنجره ای	C32.3
C32.8	Overlapping lesion of larynx	ضایعه هم پوشان حنجره	C32.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C32.9	Larynx, unspecified	حنجره، نامشخص	C32.9
C33	Malignant neoplasm of trachea	نئوپلاسم بدخیم نای	C33
C34	Malignant neoplasm of bronchus and lung	نئوپلاسم بدخیم برونش و ریه	C34
C34.0	Main bronchus	برونکوس اصلی	C34.0
	Carina	کارینا	
	Hilus (of lung)	ناحیه ناف ریه	
C34.1	Upper lobe, bronchus or lung	ریه یا برونکوس، لب فوقانی	C34.1
C34.2	Middle lobe, bronchus or lung	ریه یا برونکوس، لب میانی	C34.2
C34.3	Lower lobe, bronchus or lung	ریه یا برونکوس، لب تحتانی	C34.3
C34.8	Overlapping lesion of bronchus and lung	ضایعه هم پوشان برونش و ریه	C34.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C34.9	Bronchus or lung, unspecified	برونکوس یا ریه، نامشخص	C34.9
C37	Malignant neoplasm of thymus	نئوپلاسم بدخیم تیموس	C37
C38	Malignant neoplasm of heart, mediastinum and pleura	نئوپلاسم بدخیم قلب، مدیاستن و پرده جنب	C38
	<i>Excludes:</i> mesothelioma (C45.-)	به استثناء: مزوتلیوم (C45.-)	
C38.0	Heart	قلب	C38.0
	Pericardium	پریکارد (درون شامه)	
	<i>Excludes:</i> great vessels (C49.3)	به استثناء: عروق بزرگ	
C38.1	Anterior mediastinum	مدیاستینوم قدامی	C38.1
C38.2	Posterior mediastinum	مدیاستینوم خلفی	C38.2
C38.3	Mediastinum, part unspecified	مدیاستینوم، بخش نامشخص	C38.3
C38.4	Pleura	پلور (پرده جنب)	C38.4
C38.8	Overlapping lesion of heart, mediastinum and pleura	ضایعه هم پوشان قلب، مدیاستینوم و پلور	C38.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C39	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites in the respiratory system and intrathoracic organs	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم سیستم تنفسی و ارگانهای داخل سینه‌ای	C39
	<i>Excludes:</i> intrathoracic NOS (C76.1)	به استثناء: داخل سینه‌ای نامشخص (C76.1)	
	thoracic NOS (C76.1)	سینه‌ای نامشخص (C76.1)	
C39.0	Upper respiratory tract, part unspecified	دستگاه تنفسی فوقانی، بخش نامشخص	C39.0
C39.8	Overlapping lesion of respiratory and intrathoracic organs	ضایعه همپوشان ارگانهای تنفسی و داخل سینه ای	C39.8

	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C30-C39.0	نئوپلاسم بدخیم ارگان‌های داخلی سینه‌ای و تنفسی که اساساً در هیچیک از گروه‌های C30-C39.0 قابل طبقه‌بندی نباشد.	
C39.9	Ill-defined sites within the respiratory system	مواضع بد تعریف شده (مهم و نامشخص) در سیستم تنفسی	C39.9
	Respiratory tract NOS	دستگاه تنفسی (نامشخص)	

Malignant neoplasms of bone and articular cartilage (C40-C41)		نئوپلاسم‌های بدخیم استخوان و غضروف مفصلی (C40-C41)	
<i>Excludes:</i> bone marrow NOS (C96.7) synovia (C49.-)		به استثناء: مغز استخوان نامشخص (C96.7) مایع زلالی (-) (C49.-)	
C40	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of limbs	C40	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی اندام‌های تحتانی
C40.0	Scapula and long bones of upper limb	C40.0	کتف و استخوان‌های بلند اندام‌های فوقانی
C40.1	Short bones of upper limb	C40.1	استخوان‌های کوتاه اندام فوقانی
C40.2	Long bones of lower limb	C40.2	استخوان‌های بلند اندام‌های تحتانی
C40.3	Short bones of lower limb	C40.3	استخوان‌های کوتاه اندام‌های تحتانی
C40.8	Overlapping lesion of bone and articular cartilage of limbs	C40.8	ضایعه هم پوشان استخوان و غضروف مفصلی اندام‌ها
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
C40.9	Bone and articular cartilage of limb, unspecified	C40.9	استخوان و غضروف مفصلی اندام، نامشخص
C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of other and unspecified sites	C41	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی سایر مواضع و مواضع نامشخص
	<i>Excludes:</i> bones of limbs (C40.-) cartilage of:		به استثناء: استخوان‌های اندام‌های تحتانی (-) (C40.-) غضروف:
	• ear (C49.0)		• گوش (C49.0)
	• larynx (C32.3)		• گلو (C32.3)
	• limbs (C40.-)		• اندام‌ها (-) (C40.-)
	• nose (C30.0)		• بینی (C30.0)
C41.0	Bones of skull and face	C41.0	استخوان‌های جمجمه و صورت
	Maxilla (superior)		استخوان فک بالا
	Orbital bone		استخوان حدقه‌ای (دور چشم)
	<i>Excludes:</i> carcinoma, any type except intraosseous or odontogenic of:		به استثناء: کارسینومای هر نوعی به جز کارسینومای داخل استخوانی یا سلول‌های سازنده دندان:
	• maxillary sinus (C31.0)		• سینوس فک فوقانی (C31.0)
	• upper jaw (C03.0)		• فک بالا (C03.0)
	jaw bone (lower) (C41.1)		استخوان آرواره (تحتانی) (C41.1)

C41.1	Mandible	فک پایین	C41.1
	Lower jaw bone	استخوان آرواره تحتانی	
	<i>Excludes:</i> carcinoma, any type except intraosseous or odontogenic of:	به استثناء: کارسینوما، هر نوعی به جز کارسینومای داخل استخوانی یا سلول سازنده دندان:	
	• jaw NOS (C03.9)	• آرواره، نامشخص (C03.9)	
	• lower (C03.1)	• آرواره تحتانی (C03.1)	
	upper jaw bone (C41.0)	استخوان فک پایین (C41.0)	
C41.2	Vertebral column	ستون فقرات	C41.2
	<i>Excludes:</i> sacrum and coccyx (C41.4)	به استثناء: استخوان خاجی و دنبالچه (C41.4)	
C41.3	Ribs, sternum and clavicle	دندان‌ها، جناغ و ترقوه	C41.3
C41.4	Pelvic bones, sacrum and coccyx	استخوان لگن، خاصره و	C41.4
C41.8	Overlapping lesion of bone and articular cartilage	ضایعه هم پوشان استخوان و غضروف مفصلی	C41.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C40-C41.4	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی که محل پیدایش آن در هیچ یک از گروه‌های C40-C41.4 قابل طبقه‌بندی نباشد.	
C41.9	Bone and articular cartilage, unspecified	استخوان و غضروف مفصلی، نامشخص	C41.9

Melanoma and other malignant neoplasms of skin (C43-C44)		ملانوما و سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پوست (C43-C44)	
C43	Malignant melanoma of skin	ملانومای بدخیم پوست	C43
	<i>Includes:</i> morphology codes M872-M879 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M872-M879 با کد رفتاری ۰/۳	
	<i>Excludes:</i> malignant melanoma of skin of genital organs (C51-C52, C60.-, C63.-)	به استثناء: ملانومای بدخیم پوست اندام‌های تناسلی (C51-C52, C60.-, C63.-)	
C43.0	Malignant melanoma of lip	ملانومای بدخیم لب	C43.0
	<i>Excludes:</i> vermilion border of lip (C00.0-C00.2)	به استثناء: کناره ورمیلیون لب (C00.0-C00.2)	
C43.1	Malignant melanoma of eyelid, including canthus	ملانوم بدخیم پلک، شامل زاویه بین دو پلک در گوشه‌های چشم	C43.1
C43.2	Malignant melanoma of ear and external auricular canal	ملانوم بدخیم گوش و کانال شنوایی خارجی	C43.2
C43.3	Malignant melanoma of other and unspecified parts of face	ملانوم بدخیم دیگر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص	C43.3
C43.4	Malignant melanoma of scalp and neck	ملانوم بدخیم پوست سر و گردن	C43.4
C43.5	Malignant melanoma of trunk	ملانوم بدخیم تنه	C43.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• حاشیه	

	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد	
	Skin of breast	پوست پستان	
	<i>Excludes:</i> anus NOS (C21.0)	به استثناء: مقعد نامشخص (C21.0)	
C43.6	Malignant melanoma of upper limb, including shoulder	ملانوم بدخیم اندام فوقانی شامل شانه‌ها	C43.6
C43.7	Malignant melanoma of lower limb, including hip	ملانوم بدخیم اندام تحتانی شامل لگن	C43.7
C43.8	Overlapping malignant melanoma of skin	ملانوم بدخیم نواحی هم پوشان پوست	C43.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C43.9	Malignant melanoma of skin, unspecified	ملانوم بدخیم پوست، نامشخص	C43.9
	Melanoma (malignant) NOS	ملانوم (بدخیم) نامشخص	
C44	Other malignant neoplasms of skin	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پوست	C44
	<i>Includes:</i> malignant neoplasm of:	شامل: نئوپلاسم بدخیم:	
	• sebaceous glands	• غدد مترشحه چربی	
	• sweat glands	• غدد مترشحه عرق	
	<i>Excludes:</i> Kaposi's sarcoma (C46.-)	به استثناء: کاپوسی سارکوم (C46.-)	
	malignant melanoma of skin (C43.-)	ملانوما بدخیم پوست (C43.-)	
	skin of genital organs (C51-C52, C60.-, C63.-)	پوست اندام‌های تناسلی (C51-C52, C60.-, C63.-)	
C44.0	Skin of lip	پوست لب	C44.0
	Basal cell carcinoma of lip	کارسینوم سلول‌های بازال لب	
	<i>Excludes:</i> malignant neoplasm of lip (C00.-)	به استثناء: نئوپلاسم بدخیم لب	
C44.1	Skin of eyelid, including canthus	پوست پلک، شامل زاویه بین دو پلک	C44.1
	<i>Excludes:</i> connective tissue of eyelid (C49.0)	به استثناء: بافت پیوندی پلک (C49.0)	
C44.2	Skin of ear and external auricular canal	پوست گوش و کانال خارجی شنوایی	C44.2
	<i>Excludes:</i> connective tissue of ear (C49.0)	به استثناء: بافت همبند گوش (C49.0)	
C44.3	Skin of other and unspecified parts of face	پوست دیگر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص	C44.3
C44.4	Skin of scalp and neck	پوست سر و گردن	C44.4
C44.5	Skin of trunk	پوست تنه	C44.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• حاشیه	
	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد	
	Skin of breast	پوست پستان	
	<i>Excludes:</i> anus NOS (C21.0)	به استثناء: مقعد نامشخص (C21.0)	
C44.6	Skin of upper limb, including shoulder	پوست اندام فوقانی شامل شانه	C44.6
C44.7	Skin of lower limb, including hip	پوست اندام تحتانی شامل لگن	C44.7
C44.8	Overlapping lesion of skin	ضایعه هم پوشان پوست	C44.8

	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C44.9	Malignant neoplasm of skin, unspecified	نئوپلاسم بدخیم پوست، نامشخص	C44.9
Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue(C45- C49)		نئوپلاسم‌های بدخیم مزوتلیال و بافت نرم (C45- C49)	
0C45	Mesothelioma	مزوتلیوما	C45
	<i>Includes:</i> morphology code M905 with behaviour code /3	شامل: کد ریخت شناسی M905 با کد رفتاری ۰/۳	
C45.0	Mesothelioma of pleura	مزوتلیومای پلور (پرده جنب)	C45.0
	<i>Excludes:</i> other malignant neoplasms of pleura (C38.4)	به استثناء: سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پلئور	
C45.1	Mesothelioma of peritoneum	مزوتلیومای صفاق	C45.1
	Mesentery	مزانترا (روده بند)	
	Mesocolon	مزوکلون (قسمتی از روده بند که روده بزرگ را نگهداری می‌کند)	
	Omentum	چادرینه	
	Peritoneum (parietal)(pelvic)	صفاق (جداری) (لگن)	
	<i>Excludes:</i> other malignant neoplasms of peritoneum (C48.-)	به استثناء: سایر نئوپلاسم‌های بدخیم صفاق (C48.-)	
C45.2	Mesothelioma of pericardium	مزوتلیومای پریکارد (آب شامه)	C45.2
	<i>Excludes:</i> other malignant neoplasms of pericardium (C38.0)	به استثناء: سایر نئوپلاسم‌های بدخیم پریکارد (C38.0)	
C45.7	Mesothelioma of other sites	مزوتلیومای مواضع دیگر	C45.7
C45.9	Mesothelioma, unspecified	مزوتلیوما، نامشخص	C45.9
C46	Kaposi's sarcoma	سارکوم کاپوسی	C46
	<i>Includes:</i> morphology code M9140 with behaviour code /3	شامل: کد ریخت شناسی M9140 با کد رفتاری ۰/۳	
C46.0	Kaposi's sarcoma of skin	کاپوسی سارکوم پوست	C46.0
C46.1	Kaposi's sarcoma of soft tissue	کاپوسی سارکوم بافت نرم	C46.1
C46.2	Kaposi's sarcoma of palate	کاپوسی سارکوم کام	C46.2
C46.3	Kaposi's sarcoma of lymph nodes	کاپوسی سارکوم غدد لنفاوی	C46.3
C46.7	Kaposi's sarcoma of other sites	کاپوسی سارکوم دیگر مکانها	C46.7
C46.8	Kaposi's sarcoma of multiple organs	کاپوسی سارکوم چندین ارگان	C46.8
C46.9	Kaposi's sarcoma, unspecified	کاپوسی سارکوم، نامشخص	C46.9
C47	Malignant neoplasm of peripheral nerves autonomic nervous system	نئوپلاسم بدخیم اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار	C47
	<i>Includes:</i> sympathetic and parasympathetic nerves and ganglia	شامل: اعصاب سمپاتیک و پاراسمپاتیک و گانگلیون‌ها	
C47.0	Peripheral nerves of head, face and neck	اعصاب محیطی سر، صورت و گردن	C47.0
	<i>Excludes:</i> peripheral nerves of orbit (C69.6)	به استثناء: اعصاب محیطی کاسه چشم (C69.6)	
C47.1	Peripheral nerves of upper limb, including shoulder	اعصاب محیطی اندام فوقانی شامل شانه	C47.1
C47.2	Peripheral nerves of lower limb, including hip	اعصاب محیطی اندام تحتانی شامل لگن (ناحیه اتصال)	C47.2

		ران به لگن)	
C47.3	Peripheral nerves of thorax	اعصاب محیطی قفسه سینه	C47.3
C47.4	Peripheral nerves of abdomen	اعصاب محیطی شکم	C47.4
C47.5	Peripheral nerves of pelvis	اعصاب محیطی لگن	C47.5
C47.6	Peripheral nerves of trunk, unspecified	اعصاب محیطی تنه، نامشخص	C47.6
C47.8	Overlapping lesion of peripheral nerves and autonomic nervous system	ضایعه هم پوشان اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودمختار	C47.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C47.9	Peripheral nerves and autonomic nervous system, unspecified	اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودمختار، نامشخص	C47.9
C48	Malignant neoplasm of retroperitoneum and peritoneum	نئوپلاسم بدخیم پشت صفاق و صفاق	C48
	<i>Excludes:</i> Kaposi's sarcoma (C46.1)	به استثناء: سارکوم کارپوسی (C46.1)	
	mesothelioma (C45.-)	مزوتلیوم (C45.-)	
C48.0	Retroperitoneum	جدار خلفی صفاق (رتروپریتونوم) (پشت صفاق)	C48.0
C48.1	Specified parts of peritoneum	بخشهای مشخص صفاق	C48.1
	Mesentery	مزانترا (روده بند)	
	Mesocolon	مزکلون	
	Omentum	چادرینه	
	Peritoneum:	صفاق:	
	• parietal	• جدار	
	• pelvic	• لگن	
C48.2	Peritoneum, unspecified	صفاق، نامشخص	C48.2
C48.8	Overlapping lesion of retroperitoneum and peritoneum	ضایعه همپوشان پریتونوم و رتروپریتونوم	C48.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C49	Malignant neoplasm of other connective and soft tissue	نئوپلاسم بدخیم سایر بافت‌های همبند و بافت نرم	C49
	<i>Includes:</i> blood vessel	شامل: عروق خونی	
	bursa	کیسه مفصلی (بورسا)	
	cartilage	غضروف	
	fascia	نیام	
	fat	چربی	
	ligament, except uterine	رباط به جز رحم	
	lymphatic vessel	عروق لنفاوی	
	muscle	عضلات	
	synovia	مایع زلالی	
	tendon (sheath)	تاندون (غلاف)	
	<i>Excludes:</i> cartilage (of):	به استثناء: غضروف :	
	• articular (C40-C41)	• مفصلی (C40-C41)	
	• larynx (C32.3)	• حنجره (C32.3)	

	• nose (C30.0)	• بینی (C30.0)	
	connective tissue of breast (C50.-)	بافت همبند پستان (C50.-)	
	Kaposi's sarcoma (C46.-)	سارکوم کاپوسی (C46.-)	
	mesothelioma (C45.-)	مزوتلیوم (C45.-)	
	peripheral nerves and autonomic nervous system (C47.-)	اعصاب محیط و سیستم عصبی خودکار (C47.-)	
	peritoneum (C48.-)	صفاق (C48.-)	
	retroperitoneum (C48.0)	پشت صفاق (C48.0)	
C49.0	Connective and soft tissue of head, face and neck	بافت نرم و بافت همبند، سر، صورت و گردن	C49.0
	Connective tissue of:	بافت همبند:	
	• ear	• گوش	
	• eyelid	• پلک	
	<i>Excludes:</i> connective tissue of orbit (C69.6)	<i>به استثناء:</i> بافت همبند کاسه چشم (C69.6)	
C49.1	Connective and soft tissue of upper limb, including shoulder	بافت همبند و بافت نرم اندام فوقانی، شامل شانه	C49.1
C49.2	Connective and soft tissue of lower limb, including hip	بافت همبند و بافت نرم اندام تحتانی، شامل لگن	C49.2
C49.3	Connective and soft tissue of thorax	بافت همبند و بافت نرم قفسه سینه	C49.3
	Axilla	زیر بغل	
	Diaphragm	دیافراگم	
	Great vessels	عروق بزرگ	
	<i>Excludes:</i> breast (C50.-)	<i>به استثناء:</i> پستان (C50.-)	
	heart (C38.0)	قلب (C38.0)	
	mediastinum (C38.1 - C38.3)	مدیاستن (C38.1 - C38.3)	
	thymus (C37)	تیموس (C37)	
C49.4	Connective and soft tissue of abdomen	بافت همبند و نرم شکم	C49.4
	Abdominal wall	دیواره شکم	
	Hypochondrium	هیپوکندریوم (ناحیه‌ای از شکم در قسمت‌های چپ و راست، محتوی طحال، کلیه‌ها، بخش تحتانی کبد، کیسه صفرا و بخش تنه معده می‌باشند)	
C49.5	Connective and soft tissue of pelvis	بافت نرم و همبند ناحیه لگن	C49.5
	Buttock	ناحیه کفل	
	Groin	کشاله ران	
	Perineum	پرینوم (میان دو راه)	
C49.6	Connective and soft tissue of trunk, unspecified	بافت نرم و همبند تنه، نامشخص	C49.6
	Back NOS	پشت نامشخص	
C49.8	Overlapping lesion of connective and soft tissue	ضایعه هم پوشان بافت همبند و بافت نرم	C49.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	

	Malignant neoplasm of connective and soft tissue whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C47-C49.6	نئوپلاسم بدخیم نرم و همبند که محل پیدایش آن در هیچ یک از گروه‌های C47-C49.6 قابل طبقه‌بندی نباشد.	
C49.9	Connective and soft tissue, unspecified	بافت همبند و نرم، نامشخص	C49.9

Malignant neoplasm of breast (C50)		نئوپلاسم بدخیم پستان (C50)	
C50	Malignant neoplasm of breast	C50	نئوپلاسم بدخیم پستان
	<i>Includes:</i> connective tissue of breast		شامل: بافت همبند پستان
	<i>Excludes:</i> skin of breast (C43.5, C44.5)		به استثناء: پوست پستان (C43.5, C44.5)
C50.0	Nipple and areola	C50.0	نوک و ماهک
C50.1	Central portion of breast	C50.1	بخش مرکزی پستان
C50.2	Upper-inner quadrant of breast	C50.2	یک چهارم داخلی - فوقانی پستان
C50.3	Lower-inner quadrant of breast	C50.3	یک چهارم داخلی - تحتانی پستان
C50.4	Upper-outer quadrant of breast	C50.4	یک چهارم خارجی - فوقانی پستان
C50.5	Lower-outer quadrant of breast	C50.5	یک چهارم خارجی - تحتانی پستان
C50.6	Axillary tail of breast	C50.6	دنباله پستان تا زیر بغل
C50.8	Overlapping lesion of breast	C50.8	ضایعه هم پوشان پستان
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
C50.9	Breast, unspecified	C50.9	پستان، نامشخص

Malignant neoplasms of female genital organs (C51-C58)		نئوپلاسم‌های بدخیم اندام‌های تناسلی جنس مونث (C51-C58)	
<i>Includes:</i>	skin of female genital organs		شامل: پوست اندام‌های تناسلی جنس مونث
C51	Malignant neoplasm of vulva	C51	نئوپلاسم بدخیم فرج
C51.0	Labium majus	C51.0	لیبوم میجر
	Bartholin's [greater vestibular] gland		غده بارتولین
C51.1	Labium minus	C51.1	لیبوم مینوس
C51.2	Clitoris	C51.2	کلیتوریس
C51.8	Overlapping lesion of vulva	C51.8	ضایعه هم پوشان فرج
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
C51.9	Vulva, unspecified	C51.9	فرج، نامشخص
	External female genitalia NOS		اندام تناسلی خارجی جنس مونث نامشخص
	Pudendum		شرمگاه
C52	Malignant neoplasm of vagina	C52	نئوپلاسم بدخیم مهبل (واژن)
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri	C53	نئوپلاسم بدخیم گردن رحم
C53.0	Endocervix	C53.0	مخاط داخل گردن رحم (اندوسرویکس)
C53.1	Exocervix	C53.1	مخاط خارج گردن رحم

C53.8	Overlapping lesion of cervix uteri	ضایعه هم پوشان گردن رحم	C53.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C53.9	Cervix uteri, unspecified	گردن رحم، نامشخص	C53.9
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri	نئوپلاسم بدخیم جسم رحم	C54
C54.0	Isthmus uteri	تنگه رحم	C54.0
	Lower uterine segment	بخش پایین رحم	
C54.1	Endometrium	اندومتر (مخاط داخل رحم)	C54.1
C54.2	Myometrium	میومتر (دیواره عضلانی رحم)	C54.2
C54.3	Fundus uteri	قاعده رحم	C54.3
C54.8	Overlapping lesion of corpus uteri	ضایعه هم پوشان جسم رحم	C54.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C54.9	Corpus uteri, unspecified	جسم رحم، نامشخص	C54.9
C55	Malignant neoplasm of uterus, part unspecified	نئوپلاسم بدخیم بخش نامشخص رحم	C55
C56	Malignant neoplasm of ovary	نئوپلاسم بدخیم تخمدان	C56
C57	Malignant neoplasm of other and unspecified female genital organs	نئوپلاسم بدخیم سایر اندامها و اندامهای نامشخص تناسلی جنس مونث	C57
C57.0	Fallopian tube	لوله فالوپ	C57.0
	Oviduct	لوله رحم (اویداکت)	
	Uterine tube	لوله رحم	
C57.1	Broad ligament	رباط پهن	C57.1
C57.2	Round ligament	رباط حلقوی	C57.2
C57.3	Parametrium	بافت اطراف رحم (پارامتریوم)	C57.3
	Uterine ligament NOS	رباط رحم، نامشخص	
C57.4	Uterine adnexa, unspecified	ضمائم رحم، نامشخص	C57.4
C57.7	Other specified female genital organs	سایر اندامهای تناسلی مشخص جنس مونث	C57.7
	Wolffian body or duct	جسم یا مجرای ولفیان	
C57.8	Overlapping lesion of female genital organs	ضایعه هم پوشان ارگانهای تناسلی جنس مونث	C57.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of female genital organs whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C51-C57.7, C58	نئوپلاسم بدخیم ارگانهای تناسلی جنس مونث که اساساً در هیچ یک از گروه‌های C51-C57.7, C58 قابل طبقه‌بندی نباشد.	
	Tubo-ovarian	لوله فالوپ - تخمدان	
	Utero-ovarian	رحم - تخمدان	
C57.9	Female genital organ, unspecified	ارگان تناسلی جنس مونث - نامشخص	C57.9
	Female genitourinary tract NOS	دستگاه تناسلی ادراری جنس مونث، نامشخص	
C58	Malignant neoplasm of placenta	نئوپلاسم بدخیم جفت	C58
	Choriocarcinoma NOS	کوریوکارسینوما نامشخص	
	Chorionepithelioma NOS	کوریوپیتلیوما نامشخص	

	<i>Excludes:</i> chorioadenoma (destruens) (D39.2)	په استثناء: کوریوآدنوما (D39.2)	
	hydatidiform mole:	بچه خوره (مول هیداتیدی فرم):	
	• NOS (O01.9)	• نامشخص (O01.9)	
	• invasive (D39.2)	• تهاجمی (D9.23)	
	• malignant (D39.2)	• بدخیم (D39.2)	

Malignant neoplasms of male genital organs (C60-C63)		نئوپلاسم‌های بدخیم اندام‌های تناسلی جنس مذکر (C60-C63)	
<i>Includes:</i>	skin of male genital organs	پوست اندام‌های تناسلی جنس مذکر	<i>شامل:</i>
C60	Malignant neoplasm of penis	نئوپلاسم بدخیم آلت تناسلی جنس مذکر	C60
C60.0	Prepuce	پریپوس	C60.0
	Foreskin	پوست سر آلت تناسلی جنس مذکر	
C60.1	Glans penis	گلنز پنیس	C60.1
C60.2	Body of penis	تنه پنیس	C60.2
	Corpus cavernosum	کورپوس کاورسوم	
C60.8	Overlapping lesion of penis	ضایعه هم پوشان آلت تناسلی جنس مذکر	C60.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدا فصل را ملاحظه کنید.	
C60.9	Penis, unspecified	آلت تناسلی جنس مذکر، نامشخص	C60.9
	Skin of penis NOS	پوست آلت تناسلی جنس مذکر نامشخص	
C61	Malignant neoplasm of prostate	نئوپلاسم بدخیم پروستات	C61
C62	Malignant neoplasm of testis	نئوپلاسم بدخیم بیضه‌ها	C62
C62.0	Undescended testis	بیضه‌های پایین نیامده (نزول نیافته)	C62.0
	Ectopic testis [site of neoplasm]	بیضه‌های خارج از محل (محل نئوپلاسم)	
	Retained testis [site of neoplasm]	بیضه‌های برگشته (محل نئوپلاسم)	
C62.1	Descended testis	بیضه‌های پایین آمده	C62.1
	Scrotal testis	کیسه بیضه	
C62.9	Testis, unspecified	بیضه، نامشخص	C62.9
C63	Malignant neoplasm of other and unspecified male genital organs	نئوپلاسم بدخیم سایر اندام‌ها و اندام‌های نامشخص تناسلی جنس مذکر	C63
C63.0	Epididymis	اپیدیدیم	C63.0
C63.1	Spermatic cord	طناب اسپرماتیک	C63.1
C63.2	Scrotum	کیسه بیضه	C63.2
	Skin of scrotum	پوست کیسه بیضه	
C63.7	Other specified male genital organs	سایر اندام‌های تناسلی جنس مذکر	C63.7
	Seminal vesicle	ویزیکول سمینال	
	Tunica vaginalis	تونیکاواژینالیس	
C63.8	Overlapping lesion of male genital organs	ضایعه هم پوشان اندام‌های تناسلی جنس مذکر	C63.8

	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
	Malignant neoplasm of male genital organs whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C60-C63.7	نئوپلاسم بدخیم اندام‌های تناسلی جنس مذکر که محل پیدایش آن در هیچ یک از گروه‌های C60-C63.7 قابل طبقه‌بندی نباشد.
C63.9	Male genital organ, unspecified	C63.9 اندام تناسلی جنس مذکر، نامشخص
	Male genitourinary tract NOS	دستگاه تناسلی ادراری جنس مذکر

Malignant neoplasms of urinary tract (C64-C68)		نئوپلاسم‌های بدخیم دستگاه ادراری (C64-C68)	
C64	Malignant neoplasm of kidney, except renal pelvis	C64	نئوپلاسم بدخیم کلیه بجز لگنچه کلیه
	<i>Excludes:</i> renal:		به استثناء: کلیوی:
	• calyces (C65)		• کالیس‌ها (C65)
	• pelvis (C65)		• لگنچه‌ها (C65)
C65	Malignant neoplasm of renal pelvis	C65	نئوپلاسم بدخیم لگنچه کلیه
	Pelviureteric junction		محل اتصال لگنچه به میزنای
	Renal calyces		کالیسهای کلیوی
C66	Malignant neoplasm of ureter	C66	نئوپلاسم بدخیم میزنای
	<i>Excludes:</i> ureteric orifice of bladder (C67.6)		به استثناء: مدخل مثانه (C67.6)
C67	Malignant neoplasm of bladder	C67	نئوپلاسم بدخیم مثانه
C67.0	Trigone of bladder	C67.0	مثلث مثانه
C67.1	Dome of bladder	C67.1	طاق مثانه
C67.2	Lateral wall of bladder	C67.2	دیواره جانبی مثانه
C67.3	Anterior wall of bladder	C67.3	دیواره قدامی مثانه
C67.4	Posterior wall of bladder	C67.4	دیواره خلفی مثانه
C67.5	Bladder neck	C67.5	گردن مثانه
	Internal urethral orifice		دهانه داخلی پیشابراه
C67.6	Ureteric orifice	C67.6	دهانه صاف (میزنای)
C67.7	Urachus	C67.7	طناب بیضی که مثانه را به ناف متصل می‌کند (اوراکوس)
C67.8	Overlapping lesion of bladder	C67.8	ضایعه هم پوشان مثانه
	[See note 5 on the beginning of this chapter]		توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.
C67.9	Bladder, unspecified	C67.9	مثانه، نامشخص
C68	Malignant neoplasm of other and unspecified urinary organs	C68	نئوپلاسم بدخیم سایر ارگان‌ها و ارگان‌های نامشخص ادراری
	<i>Excludes:</i> genitourinary tract NOS:		به استثناء: مجاری تناسلی ادراری نامشخص:
	• female (C57.9)		• جنس مونث (C57.9)
	• male (C63.9)		• جنس مذکر (C63.9)
C68.0	Urethra	C68.0	پیشابراه (مجرای ادراری)
	<i>Excludes:</i> urethral orifice of bladder (C67.5)		به استثناء: دهانه مجرای ادرار در مثانه (C67.5)

C68.1	Paraurethral gland	غده اطراف پیشابراه	C68.1
C68.8	Overlapping lesion of urinary organs	ضایعه همپوشان ارگانهای ادراری	C68.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of urinary organs whose point of origin cannot be classified to any one of the categories C64-C68.1	نئوپلاسم بدخیم ارگانهای ادراری که محل پیدایش آن در هیچ یک از گروههای C64-C68.1 قابل طبقه‌بندی نیست.	
C68.9	Urinary organ, unspecified	ارگان‌های ادراری، نامشخص	C68.9
	Urinary system NOS	سیستم ادراری نامشخص	

Malignant neoplasms of eye, brain and other parts of central nervous system (C69-C72)		نئوپلاسم‌های بدخیم چشم، مغز و سایر بخش‌های سیستم اعصاب مرکزی (C69-C72)	
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa	نئوپلاسم بدخیم چشم و ضامائم آن	C69
	<i>Excludes:</i> connective tissue of eyelid (C49.0)	به استثناء: بافت همبند پلک (C49.0)	
	eyelid (skin) (C43.1, C44.1)	پلک (پوست) (C43.1, C44.1)	
	optic nerve (C72.3)	عصب بینایی (C72.3)	
C69.0	Conjunctiva	ملتحمه	C69.0
C69.1	Cornea	قرنیه	C69.1
C69.2	Retina	شبکیه	C69.2
C69.3	Choroid	عننیه	C69.3
C69.4	Ciliary body	جسم مژگانی	C69.4
	Eyeball	کره چشم	
C69.5	Lacrimal gland and duct	غده و مجرای اشکی	C69.5
	Lacrimal sac	کیسه اشکی	
	Nasolacrimal duct	مجرای بینی - اشکی (نازولاکریال)	
C69.6	Orbit	کاسه چشم	C69.6
	Connective tissue of orbit	بافت همبند چشم	
	Extraocular muscle	عضله خارج چشمی	
	Peripheral nerves of orbit	اعصاب محیطی چشم	
	Retrobulbar tissue	بافت پشت کره چشم	
	Retro-ocular tissue	بافت پشت چشم	
	<i>Excludes:</i> orbital bone (C41.0)	استخوان چشم (C41.0)	
C69.8	Overlapping lesion of eye and adnexa	ضایعه هم پوشان چشم و ضامائم آن	C69.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C69.9	Eye, unspecified	چشم، نامشخص	C69.9
C70	Malignant neoplasm of meninges	نئوپلاسم بدخیم مننژ	C70
C70.0	Cerebral meninges	پرده مننژ اطراف مغز	C70.0

C70.1	Spinal meninges	پرده مننژ اطراف نخاع	C70.1
C70.9	Meninges, unspecified	مغز، نامشخص	C70.9
C71	Malignant neoplasm of brain	نئوپلاسم بدخیم مغز	C71
	<i>Excludes:</i> cranial nerves (C72.2-C72.5)	به استثناء: اعصاب جمجمه‌ای (C72.2-C72.5)	
	retrobulbar tissue (C69.6)	بافت پشت کره چشم (C69.6)	
C71.0	Cerebrum, except lobes and ventricles	مخ، به جز لوب‌ها و بطن‌ها	C71.0
	Corpus callosum	جسم پینه ای	
	Supratentorial NOS	فوق تنتوری نامشخص	
C71.1	Frontal lobe	لوب پیشانی	C71.1
C71.2	Temporal lobe	لوب گیجگاهی	C71.2
C71.3	Parietal lobe	لوب پاریتال (لب آهیانه)	C71.3
C71.4	Occipital lobe	لوب پس سری	C71.4
C71.5	Cerebral ventricle	بطن مغزی	C71.5
	<i>Excludes:</i> fourth ventricle (C71.7)	به استثناء بطن چهارم (C71.7)	
C71.6	Cerebellum	مخچه	C71.6
C71.7	Brain stem	ساقه مغز	C71.7
	Fourth ventricle	بطن چهارم	
	Infratentorial NOS	زیر تنتوری نامشخص	
C71.8	Overlapping lesion of brain	ضایعه هم پوشان مغز	C71.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C71.9	Brain, unspecified	مغز، نامشخص	C71.9
C72	Malignant neoplasm of spinal cord, cranial nerves and other parts of central nervous system	نئوپلاسم بدخیم طناب نخاعی، اعصاب جمجمه‌ای، و سایر بخش‌های سیستم اعصاب مرکزی	C72
	<i>Excludes:</i> meninges (C70.-)	به استثناء: پرده‌های مغز (C70.-)	
	peripheral nerves and autonomic nervous system (C47.-)	اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار (C47.-)	
C72.	Spinal cord	طناب نخاعی	C72.
C72.1	Cauda equina	اعصاب مجتمع دمی و ساکرال در انتهای ستون فقرات	C72.1
C72.2	Olfactory nerve	عصب بویایی	C72.2
	Olfactory bulb	پیاز بویایی	
C72.3	Optic nerve	عصب بینایی	C72.3
C72.4	Acoustic nerve	عصب شنوایی	C72.4
C72.5	Other and unspecified cranial nerves	سایر اعصاب جمجمه‌ای و اعصاب جمجمه‌ای نامشخص	C72.5
	Cranial nerve NOS	عصب جمجمه‌ای نامشخص	
C72.8	Overlapping lesion of brain and other parts of central nervous system	ضایعه هم پوشان مغز و دیگر بخشهای سیستم عصبی مرکزی	C72.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
	Malignant neoplasm of brain and other parts of central nervous system whose point of origin cannot be classified to any one of the	نئوپلاسم بدخیم مغز، سایر بخشهای سیستم عصبی مرکزی که در هیچ یک از گروههای C70-C72.5	

	categories C70-C72.5	قابل طبقه‌بندی نباشند.	
C72.9	Central nervous system, unspecified	سیستم عصبی مرکزی - نامشخص	C72.9
	Nervous system NOS	سیستم عصبی نامشخص	

Malignant neoplasms of thyroid and other endocrine glands (C73-C75)		نئوپلاسم‌های بدخیم تیروئید و سایر غدد درون ریز (C73-C75)	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland	نئوپلاسم بدخیم غده تیروئید	C73
C74	Malignant neoplasm of adrenal gland	نئوپلاسم بدخیم غده فوق کلیوی	C74
C74.0	Cortex of adrenal gland	بخش قشری غده فوق کلیوی - قشر آدرنال	C74.0
C74.1	Medulla of adrenal gland	بخش مرکزی غده فوق کلیه - مرکز آدرنال	C74.1
C74.9	Adrenal gland, unspecified	غده فوق کلیه، نامشخص	C74.9
C75	Malignant neoplasm of other endocrine glands and related structures	نئوپلاسم بدخیم سایر غدد درون ریز و ساختار مرتبط	C75
	<i>Excludes:</i> adrenal gland (C74.-)	به استثناء: غده فوق کلیه (C74.-)	
	endocrine pancreas (C25.4)	غده پانکراس (C25.4)	
	ovary (C56)	تخمدان (C56)	
	testis (C62.-)	بیضه (C62.-)	
	thymus (C37)	تیموس (C37)	
	thyroid gland (C73)	غده تیروئید (C73)	
C75.0	Parathyroid gland	غده پاراتیروئید	C75.0
C75.1	Pituitary gland	غده هیپوفیز	C75.1
C75.2	Craniopharyngeal duct	مجرای کراینوفارینگوال	C75.2
C75.3	Pineal gland	غده پینه آل	C75.3
C75.4	Carotid body	تنه کاروتید	C75.4
C75.5	Aortic body and other paraganglia	تنه، آنورت و دیگر ضمامم اطراف گانگلیون	C75.5
C75.8	Pluriglandular involvement, unspecified	درگیری چندگانه غده درون ریز، نامشخص	C75.8
	<i>Note:</i> If the sites of multiple involvement are known, they should be coded separately.	اگر چنین موضع درگیر شناخته شده باشند باید بصورت مجزا کد داده شوند	
C75.9	Endocrine gland, unspecified	غده درون ریز، نامشخص	C75.9

Malignant neoplasms of ill-defined, secondary and unspecified sites (C76-C80)		نئوپلاسم بدخیم مبهم، ثانویه و مواضع نامشخص (C76-C80)	
C76	Malignant neoplasm of other and ill-defined sites	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع و مواضع مبهم	C76
	<i>Excludes:</i> malignant neoplasm of:	به استثناء: نئوپلاسم بدخیم:	
	• genitourinary tract NOS:	• دستگاه تناسلی ادراری نامشخص:	
	• female (C57.9)	• جنس مونث (C57.9)	

	• male (C63.9)	• جنس مذکر (C 63 . 9)	
	• lymphoid, haematopoietic and related tissue (C81 - C96)	• ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط (C81 - C96)	
	• unspecified site (C80)	• موضع نامشخص (C80)	
C76.0	Head, face and neck	سر، صورت، گردن	C76.0
	Cheek NOS	گونه، نامشخص	
	Nose NOS	بینی نامشخص	
C76.1	Thorax	قفسه سینه	C76.1
	Axilla NOS	زیر بغل نامشخص	
	Intrathoracic NOS	داخل سینه‌ای نامشخص	
	Thoracic NOS	سینه‌ای نامشخص	
C76.2	Abdomen	شکم	C76.2
C76.3	Pelvis	لگن	C76.3
	Groin NOS	کشاله ران	
	Sites overlapping systems within the pelvis, such as:	مواضع سیستم‌های هم پوشان در لگن از قبیل:	
	• rectovaginal (septum)	• رکتوواژینال (دیواره)	
	• rectovesical (septum)	• رکتووزیکال (دیواره)	
C76.4	Upper limb	اندام فوقانی	C76.4
C76.5	Lower limb	اندام تحتانی	C76.5
C76.7	Other ill-defined sites	سایر مکان‌های نامشخص و مبهم	C76.7
C76.8	Overlapping lesion of other and ill-defined sites	ضایعه هم پوشان سایر مواضع و مواضع بعد تعریف شده	C76.8
	[See note 5 on the beginning of this chapter]	توضیح شماره ۵ ابتدای فصل را ملاحظه کنید.	
C77	Secondary and unspecified malignant neoplasm of lymph nodes	نئوپلاسم بدخیم ثانویه و نامشخص گره‌های لنفی	C77
	<i>Excludes:</i> malignant neoplasm of lymph nodes, specified as primary (C81 - C87, C96.-)	به استثناء: نئوپلاسم بدخیم گره‌های لنفی که به عنوان اولیه مشخص شده‌اند. (C81 - C87, C96.-)	
C77.0	Lymph nodes of head, face and neck	گره‌های لنفاوی سر، صورت و گردن	C77.0
	Supraclavicular lymph nodes	گره لنفاوی فوق ترقوه‌ای (سوپراکلاویکال)	
C77.1	Intrathoracic lymph nodes	گره‌های لنفاوی داخل سینه	C77.1
C77.2	Intra-abdominal lymph nodes	گره‌های لنفاوی داخل شکمی	C77.2
C77.3	Axillary and upper limb lymph nodes	گره‌های لنفاوی زیر بغل و اندام فوقانی	C77.3
	Pectoral lymph nodes	گره‌های لنفاوی سینه ای	
C77.4	Inguinal and lower limb lymph nodes	گره‌های لنفاوی اندام تحتانی و ناحیه اینگوینال (ناحیه مغبنی یا کشاله ران)	C77.4
C77.5	Intrapelvic lymph nodes	گره‌های لنفاوی لگنی	C77.5
C77.8	Lymph nodes of multiple regions	گره‌های لنفاوی چندین ناحیه	C77.8
C77.9	Lymph node, unspecified	گره لنفاوی، نامشخص	C77.9

C78	Secondary malignant neoplasm of respiratory and digestive organs	نئوپلاسم بدخیم ثانویه ارگانهای تنفسی و گوارشی	C78
C78.0	Secondary malignant neoplasm of lung	نئوپلاسم بدخیم ثانویه ریه	C78.0
C78.1	Secondary malignant neoplasm of mediastinum	نئوپلاسم بدخیم ثانویه مدیاستینوم	C78.1
C78.2	Secondary malignant neoplasm of pleura	نئوپلاسم بدخیم ثانویه پرده جنب	C78.2
C78.3	Secondary malignant neoplasm of other and unspecified respiratory organs	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر اندامهای تنفسی و اندامهای تنفسی نامشخص	C78.3
C78.4	Secondary malignant neoplasm of small intestine	نئوپلاسم بدخیم ثانویه روده کوچک	C78.4
C78.5	Secondary malignant neoplasm of large intestine and rectum	نئوپلاسم بدخیم ثانویه روده بزرگ و راست روده	C78.5
C78.6	Secondary malignant neoplasm of retroperitoneum and peritoneum	نئوپلاسم بدخیم ثانویه صفاق و پشت صفاقی	C78.6
	Malignant ascites NOS	آسیت بدخیم (ترشح زیاد مایع غیرطبیعی در حفره شکم) نامشخص	
C78.7	Secondary malignant neoplasm of liver	نئوپلاسم بدخیم ثانویه کبد	C78.7
C78.8	Secondary malignant neoplasm of other and unspecified digestive organs	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر اندامهای گوارشی اندامهای گوارشی نامشخص	C78.8
C79	Secondary malignant neoplasm of other sites	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر مواضع	C79
C79.0	Secondary malignant neoplasm of kidney and renal pelvis	نئوپلاسم بدخیم ثانویه کلیه و لگنچه کلیه	C79.0
C79.1	Secondary malignant neoplasm of bladder and other and unspecified urinary organs	نئوپلاسم بدخیم ثانویه مثانه و سایر نواحی و نواحی نامشخص دستگاه ادراری	C79.1
C79.2	Secondary malignant neoplasm of skin	نئوپلاسم بدخیم ثانویه پوست	C79.2
C79.3	Secondary malignant neoplasm of brain and cerebral meninges	نئوپلاسم بدخیم ثانویه مغز و مننژ مغزی	C79.3
C79.4	Secondary malignant neoplasm of other and unspecified parts of nervous system	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر بخشها و بخشهای نامشخص سیستم عصبی	C79.4
C79.5	Secondary malignant neoplasm of bone and bone marrow	نئوپلاسم بدخیم ثانویه استخوان و مغز استخوان	C79.5
C79.6	Secondary malignant neoplasm of ovary	نئوپلاسم بدخیم ثانویه تخمدان	C79.6
C79.7	Secondary malignant neoplasm of adrenal gland	نئوپلاسم بدخیم ثانویه غده فوق کلیه (آدرنال)	C79.7
C79.8	Secondary malignant neoplasm of other specified sites	نئوپلاسم بدخیم ثانویه سایر مکانهای مشخص	C79.8
C80	Malignant neoplasm without specification of site	نئوپلاسم بدخیم بدون مواضع مشخص	C80
	Cancer	موضع نامشخص (اولیه) (ثانویه)	سرطان
	Carcinoma		کارسینوما
	Carcinomatosis		کارسینوماتوز
	Generalized:		منتشر:
	• cancer		• سرطان
	• malignancy		• بدخیمی
	Malignancy		بدخیمی

	Multiple cancer		سرطان متعدد
	Malignant cachexia		لاغرگی بدخیم
	Primary site unknown		موضع اولیه نامشخص

Malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue (C81-C96)		نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی خونساز و بافت مرتبط (C81-C96)	
<i>Note:</i> The terms used in categories C82-C85 for non-Hodgkin's lymphomas are those of the Working Formulation, which attempted to find common ground among several major classification schemes. The terms used in these schemes are not given in the Tabular List but appear in the Alphabetical Index; exact equivalence with the terms appearing in the Tabular List is not always possible.		نکته: اصطلاحات مورد استفاده در گروه‌های C82-C85 برای لنفوم‌های غیرهوچکین از working Formulation استخراج شده اند که در آن سعی شده زمینه‌های مشترک از بین چندین شمای طبقه‌بندی اصلی تعیین شوند. اصطلاحات موجود در آن شماها در فهرست جداول وجود ندارند اما در فهرست الفبایی لیست شده‌اند، اصطلاحاتی که در فهرست جداول به عنوان معادل آورده شده‌اند همیشه مناسب نیستند.	
<i>Includes:</i> morphology codes M959-M994 with behaviour code /3		شامل: کدهای ریخت شناسی M959-M994 با کد رفتاری ۰/۳	
<i>Excludes:</i> secondary and unspecified neoplasm of lymph nodes (C77.-)		به استثناء: کدهای نئوپلاسم ثانویه و نامشخص لنفاوی (C77.-)	
C81	Hodgkin's disease	C81	بیماری هوچکین
	<i>Includes:</i> morphology codes M965-M966 with behaviour code /3		شامل: کدهای ریخت شناسی M965-M966 با کد رفتاری ۰/۳
C81.0	Lymphocytic predominance	C81.0	ازدیاد لنفوسیت
	Lymphocytic-histiocytic predominance		بیماری هوچکین یا ازدیاد لنفوسیت‌ها
C81.1	Nodular sclerosis	C81.1	اسکلروز گرهی
C81.2	Mixed cellularity	C81.2	سلول مختلط
C81.3	Lymphocytic depletion	C81.3	کاهش لنفوسیت
C81.7	Other Hodgkin's disease	C81.7	سایر بیماری‌های هوچکین
C81.9	Hodgkin's disease, unspecified	C81.9	بیماری هوچکین
C82	Follicular [nodular] non-Hodgkin's lymphoma	C82	لنفوم فولیکولار [گره‌ای] غیرهوچکینی
	<i>Includes:</i> follicular non-Hodgkin's lymphoma with or without diffuse areas		شامل: لنفوم فولیکولار غیرهوچکینی با یا بدون سطوح انتشار
	morphology code M969 with behaviour code /3		کد ریخت شناسی M969 با کد رفتاری ۰/۳
C82.0	Small cleaved cell, follicular	C82.0	سلول کوچک، فولیکولار
C82.1	Mixed small cleaved and large cell, follicular	C82.1	ترکیب سلول بزرگ و کوچک، فولیکولار
C82.2	Large cell, follicular	C82.2	سلول بزرگ، فولیکولار
C82.7	Other types of follicular non-Hodgkin's lymphoma	C82.7	سایر انواع لنفوم غیرهوچکینی فولیکولار
C82.9	Follicular non-Hodgkin's lymphoma, unspecified	C82.9	لنفوم غیرهوچکینی فولیکولار، نامشخص
	Nodular non-Hodgkin's lymphoma NOS		لنفوم غیرهوچکینی گرهی نامشخص

C83	Diffuse non-Hodgkin's lymphoma	لنفوم غیر هوچکینی منتشر	C83
	<i>Includes:</i> morphology codes M9593, M9595, M967-M968 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M9593, M9595, M967-M968 با کد رفتاری ۰/۳	
C83.0	Small cell (diffuse)	سلول کوچک (منتشر)	C83.0
C83.1	Small cleaved cell (diffuse)	سلول‌های جداشده کوچک (منتشر)	C83.1
C83.2	Mixed small and large cell (diffuse)	سلول مختلط کوچک و بزرگ (منتشر)	C83.2
C83.3	Large cell (diffuse)	لنفوم منتشر سلول بزرگ (منتشر)	C83.3
	Reticulum cell sarcoma	سارکوم رتیکولوم سل (سل رتیکولوم)	
C83.4	Immunoblastic (diffuse)	ایمنوبلاستیک (منتشر)	C83.4
C83.5	Lymphoblastic (diffuse)	لنفوبلاستیک (منتشر)	C83.5
C83.6	Undifferentiated (diffuse)	غیر قابل تمایز (منتشر)	C83.6
C83.7	Burkitt's tumour	تومور بورکیت	C83.7
C83.8	Other types of diffuse non-Hodgkin's lymphoma	دیگر انواع لنفوم غیر هوچکین منتشر	C83.8
C83.9	Diffuse non-Hodgkin's lymphoma, unspecified	لنفوم منتشر غیر هوچکین، نامشخص	C83.9
C84	Peripheral and cutaneous T-cell lymphomas	لنفوم‌های سلول T محیطی و پوستی	C84
	<i>Includes:</i> morphology code M970 with behaviour code /3	شامل: کد ریخت شناسی M970 با کد رفتاری ۰/۳	
C84.0	Mycosis fungoides	مایکوزیس فونگوئیدیس	C84.0
C84.1	Sézary's disease	بیماری سزاری (شکلی از لنفوما سلول‌های T)	C84.1
C84.2	T-zone lymphoma	لنفوم ناحیه T	C84.2
C84.3	Lymphoepithelioid lymphoma	لنفوم اپیتلیوئید لنفوما	C84.3
	Lennert's lymphoma	لنفوم لینرت	
C84.4	Peripheral T-cell lymphoma	لنفوم سلول‌های T محیطی	C84.4
C84.5	Other and unspecified T-cell lymphomas	سایر لنفوم‌های سلول‌های T و لنفوم سلول T نامشخص	C84.5
	<i>Note:</i> If T-cell lineage or involvement is mentioned in conjunction with a specific lymphoma, code to the more specific description.	نکته: اگر درگیری سلول‌های T به همراه لنفوم مشخص مطرح شده باشد به توصیف اختصاصی تر کد دهید.	
C85	Other and unspecified types of non-Hodgkin's lymphoma	سایر انواع و انواع نامشخص لنفوم غیر هوچکینی	C85
	<i>Includes:</i> morphology codes M9590-M9592, M9594, M971 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M9590-M9592, M9594, M971 با کد رفتاری ۰/۳	
C85.0	Lymphosarcoma	لنفوم سارکوم	C85.0
C85.1	B-cell lymphoma, unspecified	لنفوم سلول B، نامشخص	C85.1
	<i>Note:</i> If B-cell lineage or involvement is mentioned in conjunction with a specific lymphoma, code to the more specific description.	نکته: اگر درگیری سلول‌های T به همراه لنفوم مشخص مطرح شده باشد به توصیف اختصاصی تر کد دهید.	
C85.7	Other specified types of non-Hodgkin's	سایر انواع مشخص لنفوم غیر هوچکین	C85.7

	lymphoma		
	Malignant:		بدخیم:
	• reticuloendotheliosis		• رتیکولو آندوتلیال
	• reticulosis		• رتیکولوزیس
	Microglioma		میکرو گلیوما
C85.9	Non-Hodgkin's lymphoma, unspecified type		C85.9 لنفوم غیر هوچکین، نوع نامشخص
	Lymphoma NOS		لنفوم، نامشخص
	Malignant lymphoma NOS		لنفوم بدخیم نامشخص
	Non-Hodgkin's lymphoma NOS		لنفوم غیر هوچکین نامشخص
C88	Malignant immunoproliferative diseases		C88 بیماریهای بدخیم تکثیر غیر طبیعی سلول های ایمنی
	<i>Includes:</i> morphology code M976 with behaviour code /3		شامل: کد ریخت شناسی M976 با کد رفتاری ۰/۳
C88.0	Waldenström's macroglobulinaemia		C88.0 ماکرو گلوبولینمیای والدنستروم
C88.1	Alpha heavy chain disease		C88.1 بیماری زنجیره سنگین آلفا
C88.2	Gamma heavy chain disease		C88.2 بیماری زنجیره سنگین گاما
	Franklin's disease		بیماری فرانکلین
C88.3	Immunoproliferative small intestinal disease		C88.3 بیماری روده کوچک مربوط به تکثیر غیر طبیعی سلول های ایمنی
	Mediterranean disease		بیماری مدیترانه
C88.7	Other malignant immunoproliferative diseases		C88.7 سایر بیماریهای بدخیم تکثیر غیر طبیعی سلول های ایمنی
C88.9	Malignant immunoproliferative disease, unspecified		C88.9 بیماری بدخیم تکثیر غیر طبیعی سلول های ایمنی، نامشخص
	Immunoproliferative disease NOS		بیماری بدخیم تکثیر غیر طبیعی سلول های ایمنی نامشخص
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms		C90 میلوم (تومور بدخیم مغز استخوان) متعدد و نئوپلاسمهای بدخیم سلول پلازما (گلوبول نارس)
	<i>Includes:</i> morphology codes M973, M9830 with behaviour code /3		شامل: کدهای ریخت شناسی M973, M9830 با کد رفتاری ۰/۳
C90.0	Multiple myeloma		C90.0 میلوماهای متعدد
	Kahler's disease		بیماری کاهلر (اسکلروز مزمن استخوان)
	Myelomatosis		میلوماتوز (تومور متشکل از مغز استخوان)
	<i>Excludes:</i> solitary myeloma (C90.2)		به استثناء: میلوماهای منفرد (C90.2)
C90.1	Plasma cell leukaemia		C90.1 لوسمی پلازما سل
C90.2	Plasmacytoma, extramedullary		C90.2 پلازما سائیتوما، خارج مغز استخوان
	Malignant plasma cell tumour NOS		تومور بدخیم پلازما سل، نامشخص
	Plasmacytoma NOS		پلازما سائیتوما نامشخص
	Solitary myeloma		مایلوما سولیتاری

C91	Lymphoid leukaemia	لوسمی لنفوئید	C91
	<i>Includes:</i> morphology codes M982, M9940-M9941 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M982, M9940-M9941 با کد رفتاری ۰/۳	
C91.0	Acute lymphoblastic leukaemia	لوسمی لنفوبلاستیک حاد	C91.0
	<i>Excludes:</i> acute exacerbation of chronic lymphocytic leukaemia (C91.1)	به استثناء: تشدید حاد علایم لوسمی لنفوسایتیک مزمن (C91.1)	
C91.1	Chronic lymphocytic leukaemia	لوسمی لنفوسایتیک مزمن	C91.1
C91.2	Subacute lymphocytic leukaemia	لوسمی لنفوسایتیک تحت حاد	C91.2
C91.3	Prolymphocytic leukaemia	لوسمی پرولنفوسایتیک	C91.3
C91.4	Hairy-cell leukaemia	لوسمی مزمن همراه با اسپیلنومگالی (لوسمی ناشی از افزایش سلول‌های هائیری در مغز استخوان، طحال، کبد و ...)	C91.4
	Leukaemic reticuloendotheliosis	رتیکولاندوتلیوریز لوسمیک	
C91.5	Adult T-cell leukaemia	لوسمی سلول‌های بالغ T	C91.5
C91.7	Other lymphoid leukaemia	سایر لوسمی‌های لنفوئیدی	C91.7
C91.9	Lymphoid leukaemia, unspecified	لوسمی لنفوئیدی، نامشخص	C91.9
C92	Myeloid leukaemia	لوسمی میلوئید	C92
	<i>Includes:</i> leukaemia:	شامل: لوسمی:	
	• granulocyt	• گرانولوسیت	
	• myelogenous	• سلول مغز استخوان	
	morphology codes M986-M988, M9930 with behaviour code /3	کدهای ریخت شناسی M986-M988, M9930 با کدهای رفتاری ۰/۳	
C92.0	Acute myeloid leukaemia	لوسمی میلوئید حاد	C92.0
	<i>Excludes:</i> acute exacerbation of chronic myeloid leukaemia (C92.1)	به استثناء: تشدید علایم لوسمی میلوئید مزمن به صورت حاد (C92.1)	
C92.1	Chronic myeloid leukaemia	لوسمی میلوئید مزمن	C92.1
C92.2	Subacute myeloid leukaemia	لوسمی میلوئید تحت حاد	C92.2
C92.3	Myeloid sarcoma	سارکوم میلوئید	C92.3
	Chloroma	کلروما (نوعی استئوسارکوم که در زیر پریوستیوم استخوان‌های صورت و جمجمه)	
	Granulocytic sarcoma	سارکوم گرانولوسیتیک (گرانولوسایتیک)	
C92.4	Acute promyelocytic leukaemia	لوسمی پرولنفوسایتیک حاد	C92.4
C92.5	Acute myelomonocytic leukaemia	لوسمی میلومونوسایتیک حاد	C92.5
C92.7	Other myeloid leukaemia	سایر لوسمی‌های میلوئید	C92.7
C92.9	Myeloid leukaemia, unspecified	لوسمی میلوئیدی، نامشخص	C92.9
C93	Monocytic leukaemia	لوسمی منوسیتی	C93
	<i>Includes:</i> monocytoid leukaemia	شامل: لوسمی منوسایتوئید	
	morphology code M989 with behaviour code /3	کد ریخت شناسی M989 با کد رفتاری ۰/۳	

C93.0	Acute monocytic leukaemia	لوسمی مونوسایتیک حاد	C93.0
	<i>Excludes:</i> acute exacerbation of chronic monocytic leukaemia (C93.1)	به استثناء: تشدید علایم لوسمی مونوسایتیک مزمن به صورت حاد (C93.1)	
C93.1	Chronic monocytic leukaemia	لوسمی مونوسایتیک مزمن	C93.1
C93.2	Subacute monocytic leukaemia	لوسمی مونوسایتیک تحت حاد	C93.2
C93.7	Other monocytic leukaemia	سایر لوسمی‌های مونوسایتیک	C93.7
C93.9	Monocytic leukaemia, unspecified	لوسمی مونوسایتیک، نامشخص	C93.9
C94	Other leukaemias of specified cell type	سایر انواع لوسمی‌های گلبول‌های مشخص	C94
	<i>Includes:</i> morphology codes M984, M9850, M9900, M9910, M9931-M9932 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M984, M9850, M9900, M9910, M9931-M9932 با کد رفتاری +/۳	
	<i>Excludes:</i> leukaemic reticuloendotheliosis (C91.4)	به استثناء: رتیکولواندوتلیوز لوسمیک (C91.4)	
	plasma cell leukaemia (C90.1)	لوسمی سلول پلاسما (C90.1)	
C94.0	Acute erythraemia and erythroleukaemia	اریترولوسمی و اریترومیای حاد	C94.0
	Acute erythraemic myelosis	میلوئیز اریترامیک حاد	
	Di Guglielmo's disease	بیماری دی گوگلیلمو	
C94.1	Chronic erythraemia	اریترامیای مزمن	C94.1
	Heilmeyer-Schner disease	بیماری هیلیمیر اسچنر	
C94.2	Acute megakaryoblastic leukaemia	لوسمی مگاکاریوبلاست حاد	C94.2
	Leukaemia:	لوسمی:	
	• megakaryoblastic (acute)	• مگالوکاریوبلاستیک (حاد)	
	• megakaryocytic (acute)	• مگاکاریوساتیک (حاد)	
C94.3	Mast cell leukaemia	لوسمی ماست سل	C94.3
C94.4	Acute panmyelosis	سن میلوئوپیروزیز حاد	C94.4
C94.5	Acute myelofibrosis	میلوئوپیروزیس حاد	C94.5
C94.7	Other specified leukaemias	سایر لوسمی‌های مشخص	C94.7
	Lymphosarcoma cell leukaemia	لوسمی سلول لنفوسارکوما	
C95	Leukaemia of unspecified cell type	لوسمی گلبولهای نامشخص	C95
	<i>Includes:</i> morphology code M980 with behaviour code /3	شامل: کد ریخت شناسی M980 با کد رفتاری +/۳	
C95.0	Acute leukaemia of unspecified cell type	لوسمی حاد سلول‌های نامشخص از نظر نوع	C95.0
	Blast cell leukaemia	لوسمی سل بلاست (سلول سازنده یا اولیه)	
	Stem cell leukaemia	لوسمی سل استم (سلول اصلی)	
	<i>Excludes:</i> acute exacerbation of unspecified chronic leukaemia (C95.1)	به استثناء: تشدید علایم لوسمی مزمن نامشخص به صورت حاد (C95.1)	
C95.1	Chronic leukaemia of unspecified cell type	لوسمی مزمن در سلول نامشخص از نظر نوع	C95.1
C95.2	Subacute leukaemia of unspecified cell type	لوسمی تحت حاد در سلول نامشخص از نظر نوع	C95.2
C95.7	Other leukaemia of unspecified cell type	سایر لوسمی‌های سلول نامشخص از نظر نوع	C95.7
C95.9	Leukaemia, unspecified	لوسمی، نامشخص	C95.9

C96	Other and unspecified malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسم‌ها و نئوپلاسم‌های نامشخص بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط	C96
	<i>Includes:</i> morphology codes M972, M974 with behaviour code /3	شامل: کدهای ریخت شناسی M972, M974 با کد رفتاری ۰/۳	
C96.0	Letterer-Siwe disease	بیماری لیتیر-سیو	C96.0
	Nonlipid:	غیر لیپیدی:	
	• reticuloendotheliosis	• رتیکولواندوتلیوزیز	
	• reticulosis	• رتیکولوزیز	
C96.1	Malignant histiocytosis	هیستوسایتوز بدخیم	C96.1
	Histiocytic medullary reticulosis	رتیکولوزیز مدولاری هیستوسایتیک	
C96.2	Malignant mast cell tumour	تومور بدخیم سلول ماست	C96.2
	Malignant:	بدخیم:	
	• mastocytoma	• ماستوسایتوما	
	• mastocytosis	• ماستوسایتوزیز	
	Mast cell sarcoma	سارکومای سلول ماست	
	<i>Excludes:</i> mast cell leukaemia (C94.3)	به استثناء: لوسمی سلول ماست (C94.3)	
	mastocytosis (cutaneous) (Q82.2)	ماستوسایتوزیز (پوستی) (Q82.2)	
C96.3	True histiocytic lymphoma	لنفومای هیستوسایتیک	C96.3
C96.7	Other specified malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط	C96.7
C96.9	Malignant neoplasm of lymphoid, haematopoietic and related tissue, unspecified	نئوپلاسم بدخیم ساختار لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط، نامشخص	C96.9

Malignant neoplasms of independent (primary) multiple sites (C97)		نئوپلاسم‌های بدخیم (اولیه) مواضع متعدد مستقل (C97)	
C97	Malignant neoplasms of independent (primary) multiple sites	C97	نئوپلاسم‌های بدخیم (اولیه) مستقل مواضع متعدد
<i>Note:</i> For use of this category, reference should be made to the mortality coding rules and guidelines in Volume 2.		نکته: برای استفاده از این طبقه‌بندی، باید به قواعد کدگذاری مرگ و میر و راهنمایهای جلد دوم مراجعه کنید.	

In situ neoplasms (D00-D09)		نئوپلاسم‌های در محل (D00-D09)	
<i>Note:</i> Many in situ neoplasms are regarded as being located within a continuum of morphological change between dysplasia and invasive cancer. For example, for cervical intraepithelial neoplasia (CIN) three grades are recognized, the third of which (CIN III) includes both severe dysplasia and carcinoma in situ. This system of grading has been extended to other organs, such as vulva and vagina. Descriptions of		نکته: بسیاری از نئوپلاسم‌های در محل در داخل یکسری از تغییرات ریخت شناسی بصورت اشکال در رشد سرطان مهاجم قرار گرفته‌اند. برای مثال حالت نئوپلاسمی داخل اپی تلیالی گردنی (CIN) با سه درجه قابل تمایز هستند سومین درجه آن (CINIII) شامل هر دو حالت دیسپلازی شدید و کارسینوما در محل می‌باشد. این سیستم از درجه بندی در سایر اندام‌ها نظیر فرج و مهبل نیز مصداق دارد.	

grade III intraepithelial neoplasia, with or without mention of severe dysplasia, are assigned to this section; grades I and II are classified as dysplasia of the organ system involved and should be coded to the relevant body system chapter.		توصیفات مربوط به درجه ۳ حالت نئوپلاسمی بین اپی تلیالی با یا بدون ذکر اشکال شدید در رشد در این قسمت در نظر گرفته شده‌اند درجات اول به عنوان اشکال در رشد اندام دستگاه درگیر طبقه‌بندی شده‌اند و باید در فصل مربوط به آن سیستم بدن مورد کدگذاری واقع شود.	
Includes:	Bowen's disease	بیماری بوئنز	شامل:
	erythroplasia	رشد غیرطبیعی گلوبول قرمز	
	morphology codes with behaviour code /2	کدهای ریخت شناسی با کد رفتاری ۰/۲	
	Queyrat's erythroplasia	رشد غیرطبیعی گلوبول قرمز کیورتز	
D00	Carcinoma in situ of oral cavity, oesophagus and stomach	کارسینوم در محل حفره دهانی، مری و معده	D00
	Excludes: melanoma in situ (D03.-)	به استثناء: ملانوما در محل (D03.-)	
D00.0	Lip, oral cavity and pharynx	لب، حفره دهان و حلق	D00.0
	Aryepiglottic fold:	چین آری اپیگلوت (چین میان غضروف آریتنوئید و اپی گلوت):	
	• NOS	• نامشخص	
	• hypopharyngeal aspect	• ناحیه (سوی) هیپوفارینگوال (ناحیه زیرحلقی)	
	• marginal zone	• ناحیه حاشیه ای	
	Vermilion border of lip	لبه وریملیون لب	
	Excludes: aryepiglottic fold, laryngeal aspect (D02.0)	به استثناء: چین آری اپیگلوتیک، ناحیه حنجره ای (D02.0)	
	epiglottis:	اپیگلوتیس:	
	• NOS (D02.0)	• نامشخص (D02.0)	
	• suprahyoid portion (D02.0)	• بخش فوقانی استخوان هایوتیوئید (D02.0)	
	skin of lip (D03.0, D04.0)	پوست لب (D03.0, D04.0)	
D00.1	Oesophagus	مری	D00.1
D00.2	Stomach	معده	D00.2
D01	Carcinoma in situ of other and unspecified digestive organs	کارسینومای در محل سایر ارگانهای گوارشی و ارگان های گوارشی نامشخص	D01
	Excludes: melanoma in situ (D03.-)	به استثناء: ملانوما در محل (D03.-)	
D01.0	Colon	کولون	D01.0
	Excludes: rectosigmoid junction (D01.1)	به استثناء: محل اتصال رکتوسیگموئید (راست روده و سیگموئید)	
D01.1	Rectosigmoid junction	اتصال رکتوسیگموئید	D01.1
D01.2	Rectum	رکتوم (راست روده)	D01.2
D01.3	Anus and anal canal	مقعد و کانال مقعدی	D01.3
	Excludes: anal:	شامل: مقعدی:	
	• margin (D03.5, D04.5)	• ناحیه حاشیه ای (D03.5, D04.5)	

		D04.5)	
	• skin (D03.5, D04.5)	• پوست (D03.5, D04.5)	
	perianal skin (D03.5, D04.5)	پوست اطراف مقعد (D03.5, D04.5)	
D01.4	Other and unspecified parts of intestine	سایر قسمتها و قسمتهای نامشخص روده	D01.4
	<i>Excludes:</i> ampulla of Vater (D01.5)	به استثناء: آمپول واتر (D01.5)	
D01.5	Liver, gallbladder and bile ducts	کبد، کیسه صفرا و مجاری صفراوی	D01.5
	Ampulla of Vater	آمپول واتر	
D01.7	Other specified digestive organs	سایر ارگانهای گوارشی مشخص	D01.7
	Pancreas	پانکراس	
D01.9	Digestive organ, unspecified	اندام گوارشی، نامشخص	D01.9
D02	Carcinoma in situ of middle ear and respiratory system	کارسینوم در محل گوش میانی و سیستم تنفسی	D02
	<i>Excludes:</i> melanoma in situ (D03.-)	به استثناء: ملانومای در محل (D03.-)	
D02.0	Larynx	حنجره (لارینکس)	D02.0
	Aryepiglottic fold, laryngeal aspect	چین آری اپیگلوت، ناحیه حنجره ای	
	Epiglottis (suprahyoid portion)	اپیگلوت (بخش بالایی (فوقانی) استخوان لامی (هایوتید)	
	<i>Excludes:</i> aryepiglottic fold:	چین آری اپیگلوتیک (چین میان غضروف آرتنوئید و اپی گلوت)	
	• NOS (D00.0)	• نامشخص (D00.0)	
	• hypopharyngeal aspect (D00.0)	• ناحیه هیپوفارینگوال (ناحیه زیر حلقی) (D00.0)	
	• marginal zone (D00.0)	• ناحیه حاشیه ای (D00.0)	
D02.1	Trachea	نای (تراشه)	D02.1
D02.2	Bronchus and lung	برونش و ریه	D02.2
D02.3	Other parts of respiratory system	سایر بخشهای سیستم تنفسی	D02.3
	Accessory sinuses	سینوسهای فرعی	
	Middle ear	گوش میانی	
	Nasal cavities	حفره های بینی	
	<i>Excludes:</i> ear (external)(skin) (D03.2, D04.2)	به استثناء: گوش (خارجی) پوست (D03.2, D04.2)	
	nose:	بینی:	
	• NOS (D09.7)	• نامشخص (D09.7)	
	• skin (D03.3, D04.3)	• پوست (D03.3, D04.3)	
D02.4	Respiratory system, unspecified	سیستم تنفسی نامشخص	D02.4
D03	Melanoma in situ	ملانوم در محل	D03
	<i>Includes:</i> morphology codes M872-M879 with behaviour code /2	شامل: کدهای ریخت شناسی M872-M879 با کد رفتاری /۲	
D03.0	Melanoma in situ of lip	ملانوم در محل لب	D03.0

D03.1	Melanoma in situ of eyelid, including canthus	ملانوم در محل پلک شامل زوایای بین دو پلک	D03.1
D03.2	Melanoma in situ of ear and external auricular canal	ملانوم در محل گوش و کانال شنوایی خارجی	D03.2
D03.3	Melanoma in situ of other and unspecified parts of face	ملانوم در محل سایر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص صورت	D03.3
D03.4	Melanoma in situ of scalp and neck	ملانوم در محل پوست سر و گردن	D03.4
D03.5	Melanoma in situ of trunk	ملانوم در محل تنه	D03.5
	Anal:	مقعدی	
	• margin	• ناحیه حاشیه ای	
	• skin	• پوست	
	Breast (skin)(soft tissue)	پستان (پوست) و (بافت نرم)	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد (پری آنال)	
D03.6	Melanoma in situ of upper limb, including shoulder	ملانوم در محل اندام فوقانی، شامل شانه	D03.6
D03.7	Melanoma in situ of lower limb, including hip	ملانوم در محل اندام تحتانی، شامل لگن	D03.7
D03.8	Melanoma in situ of other sites	ملانوم در محل مواضع دیگر	D03.8
D03.9	Melanoma in situ, unspecified	ملانوم در محل، نامشخص	D03.9
D04	Carcinoma in situ of skin	کارسینوم در محل پوست	D04
	<i>Excludes:</i> erythroplasia of Queyrat (penis) NOS (D07.4)	به استثناء: رشد غیرطبیعی رنگدانه‌های قرمز کیورت (آلت جنس مذکر) (D07.4) نامشخص	
	melanoma in situ (D03.-)	ملانوم در محل (D03.-)	
D04.0	Skin of lip	پوست لب	D04.0
	<i>Excludes:</i> vermilion border of lip (D00.0)	به استثناء: لبه یا کناره ورمیلیون لب (D00.0)	
D04.1	Skin of eyelid, including canthus	پوست پلک شامل زوایای بین دو پلک	D04.1
D04.2	Skin of ear and external auricular canal	پوست گوش و کانال شنوایی خارجی	D04.2
D04.3	Skin of other and unspecified parts of face	پوست دیگر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص صورت	D04.3
D04.4	Skin of scalp and neck	پوست سر و گردن	D04.4
D04.5	Skin of trunk	پوست تنه	D04.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• ناحیه حاشیه ای	
	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد (پری آنال)	
	Skin of breast	پوست پستان	
	<i>Excludes:</i> anus NOS (D01.3)	به استثناء: مقعد نامشخص (D01.3)	
	skin of genital organs (D07.-)	پوست اندام‌های تناسلی (D07.-)	
D04.6	Skin of upper limb, including shoulder	پوست اندام فوقانی، شامل شانه	D04.6
D04.7	Skin of lower limb, including hip	پوست اندام تحتانی، شامل لگن	D04.7
D04.8	Skin of other sites	پوست مواضع دیگر	D04.8

D04.9	Skin, unspecified		D04.9	پوست ، نامشخص
D05	Carcinoma in situ of breast		D05	کارسینوم در محل پستان
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ of skin of breast (D04.5)	به استثناء: کارسینومای در محل پوست پستان (D04.5)		
	melanoma in situ of breast (skin) (D03.5)	ملانومای در محل پستان (پوست) (D03.5)		
D05.0	Lobular carcinoma in situ		D05.0	کارسینوم در محل منشاء لوبولار
D05.1	Intraductal carcinoma in situ		D05.1	کارسینوم در محل داخل مجرای
D05.7	Other carcinoma in situ of breast		D05.7	سایر کارسینوم در محل پستان
D05.9	Carcinoma in situ of breast, unspecified		D05.9	کارسینوم در محل پستان، نامشخص
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri		D06	کارسینوم در محل گردن رحم
	<i>Includes:</i> cervical intraepithelial neoplasia [CIN], grade III, with or without mention of severe dysplasia	شامل: حالت نئوپلاسمی بین اپی تلیالی گردن رحم [CIN] درجه ۳ با یا بدون ذکر اشکال شدید در رشد		
	<i>Excludes:</i> melanoma in situ of cervix (D03.5)	به استثناء: ملانوم در محل گردن رحم (D03.5)		
	severe dysplasia of cervix NOS (N87.2)	دیسپلازی شدید گردن رحم نامشخص (N87.2)		
D06.0	Endocervix		D06.0	اندوسرویکس (مخاط درونی گردن رحم)
D06.1	Exocervix		D06.1	اکزوسرویکس (مخاط برونی گردن رحم)
D06.7	Other parts of cervix		D06.7	سایر بخش‌های گردن رحم
D06.9	Cervix, unspecified		D06.9	گردن رحم، نامشخص
D07	Carcinoma in situ of other and unspecified genital organs		D07	کارسینوم در محل سایر اندام‌های تناسلی و اندام‌های تناسلی نامشخص
	<i>Excludes:</i> melanoma in situ (D03.5)	به استثناء: ملانوما در محل (D03.5)		
D07.0	Endometrium		D07.0	اندومتر
D07.1	Vulva		D07.1	فرج
	Vulvar intraepithelial neoplasia [VIN], grade III, with or without mention of severe dysplasia	نئوپلازیای اندوتلیال فرج، درجه ۳، با یا بدون ذکر دیسپلازی شدید		
	<i>Excludes:</i> severe dysplasia of vulva NOS (N90.2)	به استثناء: دیسپلازی شدید فرج نامشخص (N90.2)		
D07.2	Vagina		D07.2	واژن (مهبل)
	Vaginal intraepithelial neoplasia [VAIN], grade III, with or without mention of severe dysplasia	نئوپلازیای اینتراپیتلیال واژن، درجه ۳ با یا بدون ذکر دیسپلازی شدید		
	<i>Excludes:</i> severe dysplasia of vagina NOS (N89.2)	به استثناء: دیسپلازی شدید واژن نامشخص (N89.2)		
D07.3	Other and unspecified female genital organs		D07.3	سایر اندام‌های تناسلی و اندام تناسلی نامشخص جنس مونث
D07.4	Penis		D07.4	آلت تناسلی جنس مذکر
	Erythroplasia of Queyrat NOS	اریتروپلازی کیورت نامشخص		
D07.5	Prostate		D07.5	پروستات
D07.6	Other and unspecified male genital organs		D07.6	سایر اندام تناسلی و اندام تناسلی نامشخص جنس مذکر

D09	Carcinoma in situ of other and unspecified sites	کارسینوم در محل سایر مواضع و مواضع نامشخص	D09
	<i>Excludes:</i> melanoma in situ (D03.-)	به استثناء: ملانومای در محل (D03.-)	
D09.0	Bladder	مثانه	D09.0
D09.1	Other and unspecified urinary organs	سایر ارگانهای ادراری نامشخص	D09.1
D09.2	Eye	چشم	D09.2
	<i>Excludes:</i> skin of eyelid (D04.1)	به استثناء: پوست پلک (D04.1)	
D09.3	Thyroid and other endocrine glands	تیروئید و سایر غدد درون ریز	D09.3
	<i>Excludes:</i> endocrine pancreas (D01.7)	به استثناء: بخش درون ریز پانکراس (D01.7)	
	ovary (D07.3)	تخمدان (D07.3)	
	testis (D07.6)	بیضه (D07.6)	
D09.7	Carcinoma in situ of other specified sites	کارسینوم در محل سایر مواضع مشخص	D09.7
D09.9	Carcinoma in situ, unspecified	کارسینوم در محل نامشخص	D09.9

Benign neoplasms (D10- D36)		نئوپلاسم‌های خوش خیم (D10-D36)	
<i>Includes:</i> morphology codes with behaviour code /0		شامل: کدهای ریخت شناسی با کد رفتاری ۰/۰	
D10	Benign neoplasm of mouth and pharynx	D10	نئوپلاسم خوش خیم دهان و حلق
D10.0	Lip	D10.0	لب
	Lip (frenulum)(inner aspect)(mucosa)(vermilion border)		لب (فرینولا) (طرف داخلی) (موکوز) (کناره یا لبه ورمیلون)
	<i>Excludes:</i> skin of lip (D22.0, D23.0)		به استثناء: پوست لب (D22.0, D23.0)
D10.1	Tongue	D10.1	زبان
	Lingual tonsil		لوزه زبانی
D10.2	Floor of mouth	D10.2	کف دهان
D10.3	Other and unspecified parts of mouth	D10.3	سایر بخشهای دهان و بخشهای نامشخص دهان
	Minor salivary gland NOS		غده بزاقی کوچک نامشخص
	<i>Excludes:</i> benign odontogenic neoplasms (D16.4-D16.5)		به استثناء: نئوپلاسم خوش خیم ادنتوژنیک (سلول‌های سازنده دندان) (D16.4-D16.5)
	mucosa of lip (D10.0)		مخاط لب (D10.0)
	nasopharyngeal surface of soft palate (D10.6)		سطح بینی حلقی کام نرم (D10.6)
D10.4	Tonsil	D10.4	لوزه
	Tonsil (faucial)(palatine)		لوزه (فاشیال: ساختمان متشکل از عقب کام نرم و زبان کوچک و قوس‌های اطراف) (کام)
	<i>Excludes:</i> lingual tonsil (D10.1)		به استثناء: لوزه زبانی (D10.1)
	pharyngeal tonsil (D10.6)		لوزه حلقی (D10.6)
	tonsillar:		لوزه‌ای (مربوط به لوزه)
	• fossa (D10.5)		• حفره (D10.5)
	• pillars (D10.5)		• پیلارز (D10.5)

D10.5	Other parts of oropharynx	D10.5	سایر بخشهای مربوط به دهان و حلق
	Epiglottis, anterior aspect		اپیگلوت، بخش فوقانی
	Tonsillar:		مربوط به لوزه:
	• fossa		• حفره
	• pillars		• پیلارز
	Vallecula		والیکولا
	<i>Excludes:</i> epiglottis:		به استثناء: التهاب اپیگلوت:
	• NOS (D14.1)		• نامشخص (D14.1)
	• suprahyoid portion (D14.1)		• بخش فوقانی استخوان هایوتید (لامی) (D14.1)
D10.6	Nasopharynx	D10.6	حلق بینی
	Pharyngeal tonsil		لوزه حلقی
	Posterior margin of septum and choanae		حواشی خلفی (حاشیه خلفی) تیغه بینی و شاخک بینی
D10.7	Hypopharynx	D10.7	ناحیه هیپوفارنکس
D10.9	Pharynx, unspecified	D10.9	حلق، نامشخص
D11	Benign neoplasm of major salivary glands	D11	نئوپلاسم خوش خیم غدد بزاقی بزرگ
	<i>Excludes:</i> benign neoplasms of specified minor salivary glands which are classified according to their anatomical location		شامل: نئوپلاسم خوش خیم غدد بزاقی کوچک مشخص که بر طبق محل آناتولیکی خود طبقه‌بندی شده‌اند.
	benign neoplasms of minor salivary glands NOS (D10.3)		نئوپلاسم‌های خوش خیم غدد بزاقی کوچک نامشخص (D10.3)
D11.0	Parotid gland	D11.0	غده پاروتید
D11.7	Other major salivary glands	D11.7	سایر غدد بزاقی بزرگ
	Gland:		غده:
	• sublingual		• زیرزبانی
	• submandibular		• تحت فکی (فک پایین)
D11.9	Major salivary gland, unspecified	D11.9	غده بزاقی بزرگ، نامشخص
D12	Benign neoplasm of colon, rectum, anus and anal canal	D12	نئوپلاسم خوش خیم روده بزرگ، راست روده، مقعد و مجرای مقعدی
D12.0	Caecum	D12.0	روده کور (سکوم)
	Ileocaecal valve		دریچه ایلتوسکال
D12.1	Appendix	D12.1	آپاندیس
D12.2	Ascending colon	D12.2	کولون صعودی (بالا رونده)
D12.3	Transverse colon	D12.3	کولون عرضی (افقی)
	Hepatic flexure		قوس (خمیدگی) کبدی (افقی)
	Splenic flexure		قوس (خمیدگی) طحالی (اسپلینیک)
D12.4	Descending colon	D12.4	کولون نزولی (پایین رو)
D12.5	Sigmoid colon	D12.5	کولون سیگموئید

D12.6	Colon, unspecified	D12.6	کولون نامشخص
	Adenomatosis of colon		آدنوماتوز کولون
	Large intestine NOS		روده بزرگ، نامشخص
	Polyposis (hereditary) of colon		پولیپوزیز (ارثی) کولون
D12.7	Rectosigmoid junction	D12.7	اتصال رکتوسیگموئید (اتصال سیگموئید - راست روده)
D12.8	Rectum	D12.8	رکتوم (راست روده)
D12.9	Anus and anal canal	D12.9	مقعد و مجرای (کانال) مقعدی
	<i>Excludes:</i> anal:		به استثناء: مقعدی:
	• margin (D22.5, D23.5)		• نواحی حاشیه ای (D22.5, D23.5)
	• skin (D22.5, D23.5)		• پوست (D22.5, D23.5)
	perianal skin (D22.5, D23.5)		پوست اطراف مقعد (D22.5, D23.5)
D13	Benign neoplasm of other and ill-defined parts of digestive system	D13	نئوپلاسم خوش خیم سایر بخش ها و بخش های مبهم دستگاه گوارشی
D13.0	Oesophagus	D13.0	مری
D13.1	Stomach	D13.1	معدده
D13.2	Duodenum	D13.2	دوازدهه (دئودنوم)
D13.3	Other and unspecified parts of small intestine	D13.3	سایر بخشهای روده کوچک و بخش های نامشخص روده کوچک
D13.4	Liver	D13.4	کبد
	Intrahepatic bile ducts		مجاری صفراوی داخل کبدی
D13.5	Extrahepatic bile ducts	D13.5	مجاری صفراوی خارج کبدی
D13.6	Pancreas	D13.6	پانکراس
	<i>Excludes:</i> endocrine pancreas (D13.7)		به استثناء: غده پانکراس (بخش درون ریز پانکراس) (D13.7)
D13.7	Endocrine pancreas	D13.7	بخش درون ریز پانکراس
	Islet cell tumour		تومور سلول جزایر لانگرهانس
	Islets of Langerhans		جزایر لانگرهانس
D13.9	Ill-defined sites within the digestive system	D13.9	مکان های بد تعریف شده (مبهم) سیستم گوارشی
	Digestive system NOS		سیستم گوارشی نامشخص
	Intestine NOS		روده نامشخص
	Spleen		طحال

D14	Benign neoplasm of middle ear and respiratory system	D14	نئوپلاسم خوش خیم گوش میانی و سیستم تنفسی
D14.0	Middle ear, nasal cavity and accessory sinuses	D14.0	گوش میانی، حفره بینی و سینوس های فرعی
	Cartilage of nose		غضروف بینی
	<i>Excludes:</i> auricular canal (external) (D22.2, D23.2)		به استثناء: مجرای شنوایی (خارجی) (D22.2, D23.2)

	bone of:	استخوان:	
	• ear (D16.4)	• گوش (D16.4)	
	• nose (D16.4)	• بینی (D16.4)	
	cartilage of ear (D21.0)	غضروف گوش (D21.0)	
	ear (external)(skin) (D22.2, D23.2)	گوش (خارجی) (پوست), (D22.2, D23.2)	
	nose:	بینی:	
	• NOS (D36.7)	• نامشخص (D36.7)	
	• skin (D22.3, D23.3)	• پوست (D22.3, D23.3)	
	olfactory bulb (D33.3)	پیاز بویایی (D33.3)	
	polyp (of):	پولیپ:	
	• accessory sinus (J33.8)	• سینوس فرعی (J33.8)	
	• ear (middle) (H74.4)	• گوش (میانی) (H74.4)	
	• nasal (cavity) (J33.-)	• بینی (حفره) (J33.-)	
	posterior margin of septum and choanae (D10.6)	حاشیه خلفی تیغه بینی و شاخک‌های بینی (D10.6)	
D14.1	Larynx	حنجره	D14.1
	Epiglottis (suprahyoid portion)	اپیگلوت (بخش فوقانی استخوان لامی (هاپوئید))	
	<i>Excludes:</i> epiglottis, anterior aspect (D10.5)	به استثناء: اپیگلوت، ناحیه قدامی (D10.5)	
	polyp of vocal cord and larynx (J38.1)	پولیپ طناب صوتی و حنجره (J38.1)	
D14.2	Trachea	نای	D14.2
D14.3	Bronchus and lung	برونش و ریه	D14.3
D14.4	Respiratory system, unspecified	سیستم تنفسی، نامشخص	D14.4
D15	Benign neoplasm of other and unspecified intrathoracic organs	نئوپلاسم خوش خیم سایر ارگانها و ارگانهای نامشخص داخل سینه‌ای	D15
	<i>Excludes:</i> mesothelial tissue (D19.-)	به استثناء: بافت مزوتلیال (D19.-)	
D15.0	Thymus	تیموس	D15.0
D15.1	Heart	قلب	D15.1
	<i>Excludes:</i> great vessels (D21.3)	به استثناء: عروق بزرگ (D21.3)	
D15.2	Mediastinum	مدیاستینوم	D15.2
D15.7	Other specified intrathoracic organs	سایر اندام‌های مشخص داخل سینه‌ای	D15.7
D15.9	Intrathoracic organ, unspecified	اندام داخل سینه‌ای، نامشخص	D15.9
D16	Benign neoplasm of bone and articular cartilage	نئوپلاسم خوش خیم استخوان و غضروف مفصلی	D16
	<i>Excludes:</i> connective tissue of:	به استثناء: بافت همبند:	
	• ear (D21.0)	• گوش (D21.0)	
	• eyelid (D21.0)	• پلک (D21.0)	
	• larynx (D14.1)	• حنجره (D14.1)	
	nose (D14.0)	بینی (D14.0)	

	synovia (D21.-)	مایع زلالی (D21.-)	
D16.0	Scapula and long bones of upper limb	کتف و استخوان بلند اندام فوقانی	D16.0
D16.1	Short bones of upper limb	استخوان های کوتاه اندام فوقانی	D16.1
D16.2	Long bones of lower limb	استخوان های بلند اندام تحتانی	D16.2
D16.3	Short bones of lower limb	استخوان های کوتاه اندام تحتانی	D16.3
D16.4	Bones of skull and face	استخوان جمجمه و صورت	D16.4
	Maxilla (superior)	فک بالا (فوقانی) (ماگزایلا)	
	Orbital bone	استخوان کره چشم	
	<i>Excludes:</i> lower jaw bone (D16.5)	به استثناء: استخوان فک پایین (D16.5)	
D16.5	Lower jaw bone	استخوان فک پایین	D16.5
D16.6	Vertebral column	ستون مهره	D16.6
	<i>Excludes:</i> sacrum and coccyx (D16.8)	به استثناء: استخوان خاجی و دنبالچه (ساکروم و کوکسی) (D16.8)	
D16.7	Ribs, sternum and clavicle	دنده ها، استرنوم (خاجی) و ترقوه	D16.7
D16.8	Pelvic bones, sacrum and coccyx	استخوان های لگن، خاجی و دنبالچه	D16.8
D16.9	Bone and articular cartilage, unspecified	استخوان و غضروف مفصلی، نامشخص	D16.9
D17	Benign lipomatous neoplasm	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی	D17
	<i>Includes:</i> morphology codes M885-M888 with behaviour code /0	شامل: کدهای ریخت شناسی M885-M888 با کد رفتاری /0	
D17.0	Benign lipomatous neoplasm of skin and subcutaneous tissue of head, face and neck	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست سر، صورت و گردن	D17.0
D17.1	Benign lipomatous neoplasm of skin and subcutaneous tissue of trunk	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست تنه	D17.1
D17.2	Benign lipomatous neoplasm of skin and subcutaneous tissue of limbs	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست اندام	D17.2
D17.3	Benign lipomatous neoplasm of skin and subcutaneous tissue of other and unspecified sites	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست سایر مواضع و مواضع نامشخص	D17.3
D17.4	Benign lipomatous neoplasm of intrathoracic organs	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست ارگان های داخل سینه ای	D17.4
D17.5	Benign lipomatous neoplasm of intra-abdominal organs	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی پوست و بافت زیر پوست داخل شکمی	D17.5
	<i>Excludes:</i> peritoneum and retroperitoneum (D17.7)	به استثناء: صفاق و پشت صفاق (D17.7)	
D17.6	Benign lipomatous neoplasm of spermatic cord	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی طناب اسپرماتیک	D17.6
D17.7	Benign lipomatous neoplasm of other sites	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی سایر مواضع	D17.7
	Peritoneum	صفاق	
	Retroperitoneum	پشت صفاق	
D17.9	Benign lipomatous neoplasm, unspecified	نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی، نامشخص	D17.9
	Lipoma NOS	لیپوما نامشخص	

D18	Haemangioma and lymphangioma, any site	همانژیوم و لنفانژیوم هر موضع	D18
	<i>Includes:</i> morphology codes M912-M917 with behaviour code /0	شامل: کدهای ریخت شناسی M912-M917 با کد رفتاری /0	
	<i>Excludes:</i> blue or pigmented naevus (D22.-)	به استثناء: خالهای رنگی یا آبی (D22.-)	
D18.0	Haemangioma, any site	همانژیوم، هر موضعی (نئوپلاسم رگ‌های خونی)	D18.0
	Angioma NOS	آنژیوم نامشخص	
D18.1	Lymphangioma, any site	لنفانژیوما، هر موضعی (نئوپلاسم رگ‌های لنفاوی)	D18.1
D19	Benign neoplasm of mesothelial tissue	نئوپلاسم خوش خیم بافت مزوتلیال	D19
	<i>Includes:</i> morphology code M905 with behaviour code /0	شامل: کد ریخت شناسی M905 با کد رفتاری /0	
D19.0	Mesothelial tissue of pleura	بافت مزوتلیال پرده جنب	D19.0
D19.1	Mesothelial tissue of peritoneum	بافت مزوتلیال صفاق	D19.1
D19.7	Mesothelial tissue of other sites	بافت مزوتلیال سایر مواضع	D19.7
D19.9	Mesothelial tissue, unspecified	بافت مزوتلیال، نامشخص	D19.9
	Benign mesothelioma NOS	مزوتلیوماى خوش خیم، نامشخص	
D20	Benign neoplasm of soft tissue of retroperitoneum and peritoneum	نئوپلاسم خوش خیم بافت نرم پشت صفاق و صفاق	D20
	<i>Excludes:</i> benign lipomatous neoplasm of peritoneum and retroperitoneum (D17.7)	به استثناء: نئوپلاسم خوش خیم بافت چربی صفاق و پشت صفاق (D17.7)	
	mesothelial tissue (D19.-)	بافت مزوتلیال (D19.-)	
D20.0	Retroperitoneum	پشت صفاق	D20.0
D20.1	Peritoneum	صفاق	D20.1
D21	Other benign neoplasms of connective and other soft tissue	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم بافت همبند و سایر بافت های نرم	D21
	<i>Includes:</i> blood vessel	شامل: عروق خونی	
	bursa	کیسه زلالی	
	cartilage	غضروف	
	fascia	نیام	
	fat	چربی	
	ligament, except uterine	رباط به استثناء رحم	
	lymphatic channel	مجرای لنفاوی	
	muscle	عضلات	
	synovia	مایع زلالی	
	tendon (sheath)	تاندون (غلاف)	
	<i>Excludes:</i> cartilage:	به استثناء: غضروف:	
	• articular (D16.-)	• مفصلی (D16.-)	
	• larynx (D14.1)	• حنجره (D14.1)	
	• nose (D14.0)	• بینی (D14.0)	
	connective tissue of breast (D24)	بافت همبند پستان (D24)	

	haemangioma (D18.0)	تومور عروق خونی (D18.0)	
	lipomatous neoplasm (D17.-)	نتوپلاسم بافت چربی (D17.-)	
	lymphangioma (D18.1)	تومور عروق لنفاوی (D18.1)	
	peripheral nerves and autonomic nervous system (D36.1)	اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار (D36.1)	
	peritoneum (D20.1)	صفاق (D20.1)	
	retroperitoneum (D20.0)	پشت صفاق (D20.0)	
	uterine:	رحم:	
	• leiomyoma (D25.-)	• لیومیوما (D25.-)	
	• ligament, any (D28.2)	• هر نوع رباط (D28.2)	
	vascular tissue (D18.-)	بافت عروقی (D18.-)	
D21.0	Connective and other soft tissue of head, face and neck	بافت همبند و سایر بافت‌های نرم سر، صورت و گردن	D21.0
	Connective tissue of:	بافت همبند:	
	• ear	• گوش	
	• eyelid	• پلک	
	<i>Excludes:</i> connective tissue of orbit (D31.6)	به استثناء: بافت همبند چشم (D31.6)	
D21.1	Connective and other soft tissue of upper limb, including shoulder	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم اندام فوقانی شامل شانه	D21.1
D21.2	Connective and other soft tissue of lower limb, including hip	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم اندام تحتانی شامل لگن	D21.2
D21.3	Connective and other soft tissue of thorax	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم سینه	D21.3
	Axilla	زیر بغل	
	Diaphragm	دیافراگم	
	Great vessels	عروق بزرگ	
	<i>Excludes:</i> heart (D15.1)	به استثناء: قلب (D15.1)	
	mediastinum (D15.2)	مدیاستین (D15.2)	
	thymus (D15.0)	تیموس (D15.0)	
D21.4	Connective and other soft tissue of abdomen	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم شکم	D21.4
D21.5	Connective and other soft tissue of pelvis	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم لگن	D21.5
	<i>Excludes:</i> uterine:	به استثناء: رحم:	
	• leiomyoma (D25.-)	• لیومیوم (D25.-)	
	• ligament, any (D28.2)	• لیگامن (رباط)، هر رباطی (D28.2)	
D21.6	Connective and other soft tissue of trunk, unspecified	بافت همبند و سایر بافت‌های نرم تنه، نامشخص	D21.6
	Back NOS	پشت نامشخص	
D21.9	Connective and other soft tissue, unspecified	بافت همبند و دیگر بافت‌های نرم، نامشخص	D21.9

D22	Melanocytic naevi	خالهای ملانوسیتی (سیاه رنگ)	D22
	<i>Includes:</i> morphology codes M872-M879 with behaviour code /0	شامل: کدهای ریخت شناسی M872-M879 با کد رفتاری /0	
	naevus:	خال:	
	• NOS	• نامشخص	
	• blue	• آبی	
	• hairy	• مویی	
	• pigmented	• رنگدانه‌ای	
D22.0	Melanocytic naevi of lip	خالهای ملانوسیتی لب	D22.0
D22.1	Melanocytic naevi of eyelid, including canthus	خالهای ملانوسیتی پلک، شامل زاویه بین دو پلک	D22.1
D22.2	Melanocytic naevi of ear and external auricular canal	خالهای ملانوسیتی گوش و مجرای شنوایی خارجی	D22.2
D22.3	Melanocytic naevi of other and unspecified parts of face	خالهای ملانوسیتی سایر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص صورت	D22.3
D22.4	Melanocytic naevi of scalp and neck	خالهای ملانوسیتی پوست سر و گردن	D22.4
D22.5	Melanocytic naevi of trunk	خالهای ملانوسیتی تنه	D22.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• حاشیه	
	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد	
	Skin of breast	پوست پستان	
D22.6	Melanocytic naevi of upper limb, including shoulder	خالهای ملانوسیتی اندام فوقانی، شامل شانه	D22.6
D22.7	Melanocytic naevi of lower limb, including hip	خالهای ملانوسیتی اندام تحتانی شامل لگن	D22.7
D22.9	Melanocytic naevi, unspecified	خالهای ملانوسیتی اندام نامشخص	D22.9
D23	Other benign neoplasms of skin	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم پوست	D23
	<i>Includes:</i> benign neoplasm of:	شامل: نئوپلاسم خوش خیم:	
	• hair follicles	• فولیکول‌ها (ریشه) مو	
	• sebaceous glands	• غدد مترشحه چربی	
	• sweat glands	• غدد مترشحه عرق	
	<i>Excludes:</i> benign lipomatous neoplasms (D17.0-D17.3)	به استثناء: نئوپلاسم‌های خوش خیم بافت چربی (D17.0-D17.3)	
	melanocytic naevi (D22.-)	خالهای ملانوسیتی (D22.-)	
D23.0	Skin of lip	پوست لب	D23.0
	<i>Excludes:</i> vermilion border of lip (D10.0)	به استثناء: کنار ورمیلیون لب (D10.0)	
D23.1	Skin of eyelid, including canthus	پوست پلک، شامل زاویه بین دو پلک	D23.1
D23.2	Skin of ear and external auricular canal	پوست گوش و مجرای شنوایی خارجی	D23.2
D23.3	Skin of other and unspecified parts of face	پوست سایر بخشهای صورت و بخشهای نامشخص صورت	D23.3
D23.4	Skin of scalp and neck	پوست سر و گردن	D23.4

D23.5	Skin of trunk	پوست تنه	D23.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• حاشیه	
	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد	
	Skin of breast	پوست پستان	
	<i>Excludes:</i> anus NOS (D12.9)	به استثناء: مقعد نامشخص (D12.9)	
	skin of genital organs (D28-D29)	پوست اندام‌های تناسلی (D28-D29)	
D23.6	Skin of upper limb, including shoulder	پوست اندام فوقانی، شامل شانه	D23.6
D23.7	Skin of lower limb, including hip	پوست اندام تحتانی، شامل لگن	D23.7
D23.9	Skin, unspecified	پوست، نامشخص	D23.9
D24	Benign neoplasm of breast	نئوپلاسم خوش خیم پستان	D24
	Breast:	پستان:	
	• connective tissue	• بافت همبند	
	• soft parts	• قسمت‌های نرم	
	<i>Excludes:</i> benign mammary dysplasia (N60.-)	به استثناء: اشکال در رشد خوش خیم پستان (N60.-)	
	skin of breast (D22.5, D23.5)	پوست پستان (D22.5, D23.5)	
D25	Leiomyoma of uterus	لیومیوما (تومور عضلات صاف) رحم	D25
	<i>Includes:</i> benign neoplasms of uterus with morphology code M889 and behaviour code /0	شامل: نئوپلاسم‌های خوش خیم رحم و کد ریخت شناسی M889 با کد رفتاری /0	
	fibromyoma of uterus	فیبرومیوم (تومور با رشته‌های فیبری) رحم	
D25.0	Submucous leiomyoma of uterus	لیومیوما زیر مخاطی رحم	D25.0
D25.1	Intramural leiomyoma of uterus	لیومیومای داخل جدار رحم	D25.1
D25.2	Subseroleiomyoma of uterus	ساب سیرولیومیومای رحم	D25.2
D25.9	Leiomyoma of uterus, unspecified	لیومیومای رحم، نامشخص	D25.9
D26	Other benign neoplasms of uterus	سایر نئوپلاسم‌های خوش خیم رحم	D26
D26.0	Cervix uteri	گردن رحم	D26.0
D26.1	Corpus uteri	جسم رحم	D26.1
D26.7	Other parts of uterus	سایر بخش‌های رحم	D26.7
D26.9	Uterus, unspecified	رحم، نامشخص	D26.9
D27	Benign neoplasm of ovary	نئوپلاسم خوش خیم تخمدان	D27
D28	Benign neoplasm of other and unspecified female genital organs	نئوپلاسم خوش خیم سایر اندام‌های تناسلی و اندام‌های تناسلی نامشخص جنس مونث	D28
	<i>Includes:</i> adenomatous polyp skin of female genital organs	شامل: برآمدگی تومور خوش خیم بافت غده‌ای پوست اندام‌های تناسلی جنس مونث	
D28.0	Vulva	فرج	D28.0
D28.1	Vagina	واژن	D28.1
D28.2	Uterine tubes and ligaments	لوله‌های رحمی و رباط‌های رحمی	D28.2
	Fallopian tube	لوله فالوپ	

	Uterine ligament (broad)(round)	رباط‌های (پهن) (حلقوی)	
D28.7	Other specified female genital organs	سایر اندام تناسلی مشخص جنس مونث	D28.7
D28.9	Female genital organ, unspecified	اندام تناسلی جنس مونث، نامشخص	D28.9
D29	Benign neoplasm of male genital organs	نئوپلاسم خوش خیم اندام‌های تناسلی جنس مذکر	D29
	<i>Includes:</i> skin of male genital organs	شامل: پوست اندام‌های تناسلی جنس مذکر	
D29.0	Penis	پنیس	D29.0
D29.1	Prostate	پروستات	D29.1
	<i>Excludes:</i> hyperplasia of prostate (adenomatous) (N40)	به استثناء: هایپرپلازی (افزایش تعداد سلول‌های پروستات (آدنوماتوز) (N40)	
	prostatic:	پروستات:	
	• adenoma (N40)	• ادنوما (N40)	
	• enlargement (N40)	• بزرگی (N40)	
	• hypertrophy (N40)	• افزایش طولی (قطر) سلول‌ها (N40)	
D29.2	Testis	بیضه:	D29.2
D29.3	Epididymis	اپیدیدیم	D29.3
D29.4	Scrotum	کیسه بیضه	D29.4
	Skin of scrotum	پوست کیسه بیضه	
D29.7	Other male genital organs	سایر اندام‌های تناسلی جنس مذکر	D29.7
	Seminal vesicle	وزیکول سمینال	
	Spermatic cord	طناب اسپرماتیک	
	Tunica vaginalis	تونیکا واژینالیز	
D29.9	Male genital organ, unspecified	اندام تناسلی جنس مذکر، نامشخص	D29.9
D30	Benign neoplasm of urinary organs	نئوپلاسم‌های خوش خیم ارگان‌های ادراری	D30
D30.0	Kidney	کلیه	D30.0
	<i>Excludes:</i> renal:	به استثناء: کلیه:	
	• calyces (D30.1)	• کالیس‌ها (ساختار فنجان‌ی شکل کلیه) (D30.1)	
	• pelvis (D30.1)	• لگنچه (D30.1)	
D30.1	Renal pelvis	لگنچه کلیه	D30.1
D30.2	Ureter	حالب (میزنای)	D30.2
	<i>Excludes:</i> ureteric orifice of bladder (D30.3)	به استثناء: دهانه مربوط به حالب در مثانه (D30.3)	
D30.3	Bladder	مثانه	D30.3
	Orifice of bladder:	دهانه مثانه (سوراخ مثانه):	
	• urethral	• مجرای ادرار	
	• ureteric	• حالب	
D30.4	Urethra	مجرای ادرار	D30.4

	<i>Excludes:</i> urethral orifice of bladder (D30.3)	به استثناء: دهانه مربوط به مجرای ادرار در مثانه (D30.3)	
D30.7	Other urinary organs	سایر ارگانهای ادراری	D30.7
	Paraurethral glands	اطراف پیشاب راه	
D30.9	Urinary organ, unspecified	ارگان ادراری، نامشخص	D30.9
	Urinary system NOS	سیستم ادراری نامشخص	
D31	Benign neoplasm of eye and adnexa	نئوپلاسم خوش خیم چشم و ضامم آن	D31
	<i>Excludes:</i> connective tissue of eyelid (D21.0)	به استثناء: بافت همبند پلک (D21.0)	
	optic nerve (D33.3)	عصب بینایی (D33.3)	
	skin of eyelid (D22.1, D23.1)	پوست پلک (D22.1, D23.1)	
D31.0	Conjunctiva	ملتحمه	D31.0
D31.1	Cornea	قرینه	D31.1
D31.2	Retina	شبکه	D31.2
D31.3	Choroid	عننیه	D31.3
D31.4	Ciliary body	جسم مژگانی	D31.4
	Eyeball	کره چشم	
D31.5	Lacrimal gland and duct	غده و مجرای اشکی	D31.5
	Lacrimal sac	کیسه اشکی	
	Nasolacrimal duct	مجرای بینی - اشکی	
D31.6	Orbit, unspecified	کاسه چشم، نامشخص	D31.6
	Connective tissue of orbit	بافت همبند چشم	
	Extraocular muscle	ماهیچه خارج چشمی	
	Peripheral nerves of orbit	اعصاب خارج چشمی	
	Retrobulbar tissue	بافت رتروبولار	
	Retro-ocular tissue	بافت پشت چشم	
	<i>Excludes:</i> orbital bone (D16.4)	به استثناء: استخوان کاسه چشم (D16.4)	
D31.9	Eye, unspecified	چشم، نامشخص	D31.9
D32	Benign neoplasm of meninges	نئوپلاسم خوش خیم مننژ	D32
D32.0	Cerebral meninges	پرده مننژ ناحیه مغز	D32.0
D32.1	Spinal meninges	پرده مننژ اطراف نخاع	D32.1
D32.9	Meninges, unspecified	پرده مننژ، نامشخص	D32.9
	Meningioma NOS	مننژیوما نامشخص	
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system	نئوپلاسم خوش خیم مغز و سایر بخش های سیستم عصبی مرکزی	D33
	<i>Excludes:</i> angioma (D18.0)	به استثناء: تومور خوش خیم عروق خونی (D18.0)	
	meninges (D32.-)	پرده های مغز (D32.-)	
	peripheral nerves and autonomic nervous system (D36.1)	اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار (D36.1)	
	retro-ocular tissue (D31.6)	بافت پشت چشمی (D31.6)	

D33.0	Brain, supratentorial	مغز، سوپراتینتوریال	D33.0
	Cerebral ventricle	بطن مغزی	
	Cerebrum	مخ	
	Frontal	لب پیشانی	
	Occipital	لب پس سری	
	Parietal lobe	لب آهیانه	
	Temporal	لب گیجگاهی	
	<i>Excludes:</i> fourth ventricle (D33.1)	به/استثناء: بطن چهارم (D33.1)	
D33.1	Brain, infratentorial	مغز، اینفراتینتوریال	D33.1
	Brain stem	ساقه مغز	
	Cerebellum	مخچه	
	Fourth ventricle	بطن چهارم	
D33.2	Brain, unspecified	مغز، نامشخص	D33.2
D33.3	Cranial nerves	اعصاب مغزی	D33.3
	Olfactory bulb	پیاز بویایی	
D33.4	Spinal cord	نخاع (طناب نخاعی)	D33.4
D33.7	Other specified parts of central nervous system	سایر بخشهای مشخص سیستم عصبی مرکزی	D33.7
D33.9	Central nervous system, unspecified	سیستم عصبی مرکزی، نامشخص	D33.9
	Nervous system (central) NOS	سیستم عصبی (مرکزی) نامشخص	
D34	Benign neoplasm of thyroid gland	تومور خوش خیم غده تیروئید	D34
D35	Benign neoplasm of other and unspecified endocrine glands	نئوپلازم خوش خیم سایر غدد درون ریز و غدد درون ریز نامشخص	D35
	<i>Excludes:</i> endocrine pancreas (D13.7)	به استثناء: غدد پانکراس (D13.7)	
	ovary (D27)	تخمدان (D27)	
	testis (D29.2)	بیضه (D29.2)	
	thymus (D15.0)	تیموس (D15.0)	
D35.0	Adrenal gland	غده فوق کلیه (آدرنال)	D35.0
D35.1	Parathyroid gland	غده پاراتیروئید	D35.1
D35.2	Pituitary gland	غده هیپوفیز	D35.2
D35.3	Craniopharyngeal duct	مجرای کراینوفارینگوآل	D35.3
D35.4	Pineal gland	غده پینه ال	D35.4
D35.5	Carotid body	جسم کاروتید	D35.5
D35.6	Aortic body and other paraganglia	تنه آنورت و ضمائم اطراف گانگلیون	D35.6
D35.7	Other specified endocrine glands	سایر غدد درون ریز مشخص	D35.7
D35.8	Pluriglandular involvement	درگیری چندگانه غدد درون ریز	D35.8
D35.9	Endocrine gland, unspecified	غده درون ریز، نامشخص	D35.9

D36	Benign neoplasm of other and unspecified sites	نئوپلاسم خوش خیم سایر مواضع و مواضع نامشخص	D36
D36.0	Lymph nodes	گره‌های لنفاوی	D36.0
D36.1	Peripheral nerves and autonomic nervous system	اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار	D36.1
	<i>Excludes:</i> peripheral nerves of orbit (D31.6)	به استثناء: اعصاب محیطی چشم (D31.6)	
D36.7	Other specified sites	سایر مواضع مشخص	D36.7
	Nose NOS	بینی نامشخص	
D36.9	Benign neoplasm of unspecified site	نئوپلاسم خوش خیم مواضع نامشخص	D36.9

Neoplasms of uncertain or unknown behavior (D37-D48)		نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص (D37-D48)	
<p><i>Note:</i> Categories D37-D48 classify by site neoplasms of uncertain or unknown behaviour, i.e., there is doubt whether the neoplasm is malignant or benign. Such neoplasms are assigned behaviour code /1 in the classification of the morphology of neoplasms.</p>		<p>نکته: گروه‌های D37-D48 نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص را بر حسب موضع طبقه‌بندی می‌کنند، برای مثال حالتی که در بدخیم یا خوش خیم بودن آن شک وجود دارد. این نئوپلاسم‌ها با کد رفتاری ۰/۱ در طبقه‌بندی ریخت شناسی نئوپلاسم‌ها مشخص می‌شوند.</p>	
D37	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of oral cavity and digestive organs	D37	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص حفره دهانی و ارگانهای گوارشی
D37.0	Lip, oral cavity and pharynx	D37.0	لب، حفره دهان و حلق
	Aryepiglottic fold:		چین اری اپی گلوٹیک:
	• NOS		• نامشخص
	• hypopharyngeal aspect		• بخش زیر حلقی
	• marginal zone		• ناحیه حاشیه ای
	Major and minor salivary glands		غدد اصلی و فرعی بزاقی (غدد بزاقی اصلی و فرعی)
	Vermilion border of lip		کناره یا لبه ورمیلیون لب
	<i>Excludes:</i> aryepiglottic fold, laryngeal aspect (D38.0)		به استثناء: چین اری اپی گلوٹیک، کناره نزدیک حنجره (D38.0)
	• epiglottis:		• اپیگلوت
	• NOS (D38.0)		• نامشخص (D38.0)
	suprahyoid portion (D38.0)		بخشی از اپیگلوت که در بالای استخوان لامی قرار دارد. (D38.0)
	skin of lip (D48.5)		پوست لب (D48.5)
D37.1	Stomach	D37.1	معهده
D37.2	Small intestine	D37.2	روده کوچک
D37.3	Appendix	D37.3	آپاندیس
D37.4	Colon	D37.4	کولون
D37.5	Rectum	D37.5	رکتوم (راست روده)

	Rectosigmoid junction	اتصال رکتوسیگموئید	
D37.6	Liver, gallbladder and bile ducts	کبد، کیسه صفرا و مجاری صفراوی	D37.6
	Ampulla of Vater	آمپول واتر	
D37.7	Other digestive organs	سایر ارگانهای گوارشی	D37.7
	Anal:	مقعدی:	
	• canal	• کانال	
	• sphincter	• اسفنکتر	
	Anus NOS	مقعد، نامشخص	
	Intestine NOS	روده نامشخص	
	Oesophagus	مری	
	Pancreas	پانکراس	
	<i>Excludes:</i> anal:	به استثناء: مقعدی:	
	• margin (D48.5)	• حاشیه (D48.5)	
	• skin (D48.5)	• پوست (D48.5)	
	perianal skin (D48.5)	پوست اطراف مقعد (D48.5)	
D37.9	Digestive organ, unspecified	ارگان گوارشی، نامشخص	D37.9
D38	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of middle ear and respiratory and intrathoracic organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین گوش میانی و ارگانهای داخل سینه‌ای	D38
	<i>Excludes:</i> heart (D48.7)	به استثناء: قلب (D48.7)	
D38.0	Larynx	حنجره	D38.0
	Aryepiglottic fold, laryngeal aspect	چین‌های اپیگلوت	
	Epiglottis (suprahyoid portion)	اپیگلوت (بخشی که در بالای استخوان لامی (هایوئید) قرار دارد)	
	<i>Excludes:</i> aryepiglottic fold:	به استثناء: چین آری اپیگلوتیک:	
	• NOS (D37.0)	• نامشخص (D37.0)	
	• hypopharyngeal aspect (D37.0)	• کناره مربوط به بخش تحتانی حلقی (D37.0)	
	• marginal zone (D37.0)	• نواحی حاشیه‌ای (D37.0)	
D38.1	Trachea, bronchus and lung	تراشه (نای)، برونش و ریه	D38.1
D38.2	Pleura	پرده جنب	D38.2
D38.3	Mediastinum	مدیاستن	D38.3
D38.4	Thymus	تیموس	D38.4
D38.5	Other respiratory organs	سایر ارگانهای تنفسی	D38.5
	Accessory sinuses	سینوس‌های فرعی	
	Cartilage of nose	غضروف بینی	
	Middle ear	گوش میانی	
	Nasal cavities	حفره‌های بینی	

	<i>Excludes:</i> ear (external)(skin) (D48.5)	به استثناء: گوش (خارجی) (پوست)(D48.5)	
	nose:	بینی:	
	• NOS (D48.7)	• نامشخص (D48.7)	
	• skin (D48.5)	• پوست (D48.5)	
D38.6	Respiratory organ, unspecified	ارگان تنفسی، نامشخص	D38.6
D39	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of female genital organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص اندام‌های تناسلی جنس مونث	D39
D39.0	Uterus	رحم	D39.0
D39.1	Ovary	تخم‌دان	D39.1
D39.2	Placenta	جفت	D39.2
	Chorioadenoma destruens	کوریوآدنومای استروانس	
	Hydatidiform mole:	مول هیداتیدفرم (تغییر شکل قسمتی از جفت یا تمام آن در ابتدای آبستنی و تبدیل آن به سیستم‌های شبیه انگور که باعث مرگ جنین می‌شود):	
	• invasive	• تهاجمی	
	• malignant	• بدخیم	
	<i>Excludes:</i> hydatidiform mole NOS (O01.9)	به استثناء: مول هیداتیدفرم نامشخص (O01.9)	
D39.7	Other female genital organs	سایر ارگان‌های تناسلی جنس مونث	D39.7
	Skin of female genital organs	پوست ارگان‌های تناسلی جنس مونث	
D39.9	Female genital organ, unspecified	ارگان تناسلی جنس مونث، نامشخص	D39.9
D40	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of male genital organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص اندام‌های تناسلی جنس مذکر	D40
D40.0	Prostate	پروستات	D40.0
D40.1	Testis	بیضه	D40.1
D40.7	Other male genital organs	سایر ارگان‌های تناسلی جنس مذکر	D40.7
	Skin of male genital organs	پوست ارگان‌های تناسلی جنس مذکر	
D40.9	Male genital organ, unspecified	ارگان تناسلی جنس مذکر، نامشخص	D40.9
D41	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of urinary organs	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص ارگان‌های ادراری	D41
D41.0	Kidney	کلیه	D41.0
	<i>Excludes:</i> renal pelvis (D41.1)	به استثناء: لگنچه کلیه (D41.1)	
D41.1	Renal pelvis	لگنچه کلیه	D41.1
D41.2	Ureter	حالب (میزنای)	D41.2
D41.3	Urethra	مجرای ادرار	D41.3
D41.4	Bladder	مثانه	D41.4
D41.7	Other urinary organs	سایر ارگان‌های ادراری	D41.7
D41.9	Urinary organ, unspecified	ارگان ادراری نامشخص	D41.9
D42	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of meninges	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص مننژ	D42
D42.0	Cerebral meninges	مننژ اطراف مغز	D42.0

D42.1	Spinal meninges		منز اطراف نخاع	D42.1
D42.9	Meninges, unspecified		منز، نامشخص	D42.9
D43	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of brain and central nervous system		نئوپلاسم با رفتار نامعین یا نامشخص مغزو سیستم عصبی مرکزی	D43
	<i>Excludes:</i> peripheral nerves and autonomic nervous system (D48.2)		به استثناء: اعصاب محیطی و سیستم عصبی خودکار (D48.2)	
D43.0	Brain, supratentorial		مغز سوپراتنتوریال	D43.0
	Cerebral ventricle		بطن مغزی	
	Cerebrum		مخ	
	Frontal	lobe	لب	پیشانی
	Occipital			پس سری
	Parietal			آهیانه
	Temporal			گیجگاهی
	<i>Excludes:</i> fourth ventricle (D43.1)		به استثناء: بطن چهارم (D43.1)	
D43.1	Brain, infratentorial		مغز	D43.1
	Brain stem		ساقه مغز	
	Cerebellum		مخچه	
	Fourth ventricle		بطن چهارم	
D43.2	Brain, unspecified		مغز، نامشخص	D43.2
D43.3	Cranial nerves		اعصاب مغزی	D43.3
D43.4	Spinal cord		طناب نخاعی	D43.4
D43.7	Other parts of central nervous system		سایر بخشهای سیستم عصبی مرکزی	D43.7
D43.9	Central nervous system, unspecified		سیستم عصبی مرکزی، نامشخص	D43.9
	Nervous system (central) NOS		سیستم عصبی (مرکزی) نامشخص	
D44	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of endocrine glands		نئوپلاسم با رفتار نامعین یا نامشخص غدد درون ریز	D44
	<i>Excludes:</i> endocrine pancreas (D37.7)		به استثناء: غدد پانکراس (D37.7)	
	• ovary (D39.1)		• تخمدان (D39.1)	
	• testis (D40.1)		• بیضه (D40.1)	
	• thymus (D38.4)		• تیموس (D38.4)	
D44.0	Thyroid gland		غده تیروئید	D44.0
D44.1	Adrenal gland		غده فوق کلیه	D44.1
D44.2	Parathyroid gland		غده پاراتیروئید	D44.2
D44.3	Pituitary gland		غده هیپوفیز	D44.3
D44.4	Craniopharyngeal duct		مجرای کرانیوفارینگال	D44.4
D44.5	Pineal gland		غده پینه ال	D44.5
D44.6	Carotid body		تنه کاروتید	D44.6
D44.7	Aortic body and other paraganglia		تنه آورت و سایر پاراگانگلیا	D44.7

D44.8	Pluriglandular involvement	درگیری چندگانه غدد	D44.8
	Multiple endocrine adenomatosis	ادنوماتوز چندگانه غدد درون ریز	
D44.9	Endocrine gland, unspecified	غده اندوکراین (درون ریز) نامشخص	D44.9
D45	Polycythaemia vera	پلی سائیمی حقیقی (افزایش غیرطبیعی گلبول‌های قرمز)	D45
	Morphology code M9950 with behaviour code /1	کد ریخت شناسی M9950 با کد رفتاری ۰/۱	
D46	Myelodysplastic syndromes	سندرمهای اشکال در رشد مغز استخوان	D46
	<i>Includes:</i> morphology code M998 with behaviour code /1	شامل: کد ریخت شناسی M998 با کد رفتاری ۰/۱	
D46.0	Refractory anaemia without sideroblasts, so stated	آنمی مقاوم به درمان بدون سیدروبلاست (سلولهای آهن ساز) همانطوری که مطرح شده	D46.0
D46.1	Refractory anaemia with sideroblasts	آنمی مقاوم به درمان به همراه سیدروبلاست (سلولهای آهن ساز)	D46.1
D46.2	Refractory anaemia with excess of blasts	آنمی مقاوم به درمان به همراه افزایش سلولهای سازنده (بلاست‌ها)	D46.2
D46.3	Refractory anaemia with excess of blasts with transformation	آنمی مقاوم به درمان به همراه افزایش و تغییر شکل سلولهای سازنده (بلاست)	D46.3
D46.4	Refractory anaemia, unspecified	آنمی مقاوم به درمان، نامشخص	D46.4
D46.7	Other myelodysplastic syndromes	سایر سندرم‌های مربوط به اختلال در تولید سلولهای سازنده مغز استخوان (میلودیس پلازی)	D46.7
D46.9	Myelodysplastic syndrome, unspecified	سندرم میلودیس پلازی، نامشخص	D46.9
	Myelodysplasia NOS	میلودیس پلازی؛ نامشخص	
	Preleukaemia (syndrome) NOS	سندرم پیش از لوسمی (پری لوسمی)	
D47	Other neoplasms of uncertain or unknown behaviour of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص لنفاوی، خونساز و بافت مرتبط	D47
	<i>Includes:</i> morphology codes M974, M976, M996-M997 with behaviour code /1	شامل: کدهای ریخت‌شناسی M974, M976, M996-M997 با کد رفتاری ۰/۱	
D47.0	Histiocytic and mast cell tumours of uncertain and unknown behavior	تومور سلول ماست	D47.0
	Mast cell tumour NOS	تومور سلول ماست نامشخص	
	Mastocytoma NOS	ماستوسایتوما نامشخص	
	<i>Excludes:</i> mastocytosis (cutaneous) (Q82.2)	به استثناء: ماستوسیتوزیز (پوستی) (Q82.2)	
D47.1	Chronic myeloproliferative disease	بیماری پرولیفراتیو مزمن (بیماری تزايد و تکثیر سلولهای مغز استخوان مزمن)	D47.1
	Myelofibrosis (with myeloid metaplasia)	میلوفیبروز (به همراه متابلازی میلوئید)	
	Myeloproliferative disease, unspecified	بیماری میلوپرولیفراتیو، نامشخص	
	Myelosclerosis (megakaryocytic) with myeloid metaplasia	میلیواسکلروزیز (مگاکاریوسایتیک) به همراه متابلازی میلوئید	
D47.2	Monoclonal gammopathy	گاموپاتی مونوکلونال	D47.2
D47.3	Essential (haemorrhagic) thrombocythaemia	ترومبوسایتمیا (خونریزی دهنده) اصلی (اساسی)	D47.3

	Idiopathic haemorrhagic thrombocythemia	ترومبوسیتوپنی خونریزی دهنده خودبخودی (بدون علت مشخصه)	
D47.7	Other specified neoplasms of uncertain or unknown behaviour of lymphoid, haematopoietic and related tissue	سایر نئوپلاسم‌های مشخص با رفتار نامشخص و نامعلوم ساختارهای لنفاوی و خونساز و بافتهای مرتبط	D47.7
D47.9	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of lymphoid, haematopoietic and related tissue, unspecified	نئوپلاسم با رفتار نامشخص و نامعلوم ساختارهای لنفاوی و خونساز و بافتهای مرتبط، نامشخص	D47.9
	Lymphoproliferative disease NOS	بیماری لنفوپرولیفراتیو نامشخص	
D48	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour of other and unspecified sites	نئوپلاسم‌های با رفتار نامعین یا نامشخص سایر مواضع و مواضع نامشخص	D48
	<i>Excludes:</i> neurofibromatosis (nonmalignant) (Q85.0)	به استثناء: نروفیبروماتوز (غیربدخیم)	
D48.0	Bone and articular cartilage	استخوان و غضروف مفصلی	D48.0
	<i>Excludes:</i> cartilage of:	به استثناء: غضروف	
	• ear (D48.1)	• گوش (D48.1)	
	• larynx (D38.0)	• حنجره (D38.0)	
	• nose (D38.5)	• بینی (D38.5)	
	connective tissue of eyelid (D48.1)	بافت همبند پلک (D48.1)	
	synovia (D48.1)	کپسول مفصلی (D48.1)	
D48.1	Connective and other soft tissue	بافت همبند و سایر بافتهای نرم	D48.1
	Connective tissue of:	بافت همبند:	
	• ear	• گوش	
	• eyelid	• پلک	
	<i>Excludes:</i> cartilage (of):	به استثناء: غضروف:	
	• articular (D48.0)	• مفصلی (D48.0)	
	• larynx (D38.0)	• حنجره (D38.0)	
	• nose (D38.5)	• بینی (D38.5)	
	connective tissue of breast (D48.6)	بافت همبند پستان (D48.6)	
D48.2	Peripheral nerves and autonomic nervous system	اعصاب محیطی و سیستم اعصاب خودکار	D48.2
	<i>Excludes:</i> peripheral nerves of orbit (D48.7)	به استثناء: اعصاب محیطی چشم (D48.7)	
D48.3	Retroperitoneum	پشت صفاق	D48.3
D48.4	Peritoneum	صفاق	D48.4
D48.5	Skin	پوست	D48.5
	Anal:	مقعدی:	
	• margin	• ناحیه حاشیه ای	
	• skin	• پوست	
	Perianal skin	پوست اطراف مقعد	
	Skin of breast	پوست پستان	

	<i>Excludes:</i> anus NOS (D37.7)	به استثناء: مقعد نامشخص (D37.7)	
	skin of genital organs (D39.7, D40.7)	پوست ارگان‌های تناسلی (D39.7, D40.7)	
	vermilion border of lip (D37.0)	کناره ورمیلیون لب (D37.0)	
D48.6	Breast	پستان	D48.6
	Connective tissue of breast	بافت همبند پستان	
	Cystosarcoma phyllodes	کیستوسارکومای فیلودیس	
	<i>Excludes:</i> skin of breast (D48.5)	به استثناء: پوست پستان (D48.5)	
D48.7	Other specified sites	سایر مواضع مشخص	D48.7
	Eye	چشم	
	Heart	قلب	
	Peripheral nerves of orbit	اعصاب محیطی چشم	
	<i>Excludes:</i> connective tissue (D48.1)	به استثناء: بافت همبند (D48.1)	
	skin of eyelid (D48.5)	پوست پلک (D48.5)	
D48.9	Neoplasm of uncertain or unknown behaviour, unspecified	نئوپلاسم با رفتار نامشخص و نامعلوم، نامشخص	D48.9
	«Growth» NOS	رشد (نامشخص)	
	Neoplasm NOS	نئوپلاسم (نامشخص)	
	New growth NOS	رشد جدید (نامشخص)	
	Tumour NOS	تومور (نامشخص)	

CHAPTER III

فصل سه

Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism (D50-D89)		بیماریهای خون و ارگانهای خونساز و اختلالات خاص درگیر کننده سیستم ایمنی (C50-D89)	
<i>Excludes:</i>	autoimmune disease (systemic) NOS (M35.9)	NOS (M35.9)	بیماریهای خود ایمنی (سیستمی) (سیستمی) (M35.9)
	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)		شرایط خاص که منشاء آنها در دوران قبل از تولد (پری ناتال) است (P00-P96)
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)		عوارض بارداری، زایمان (وضع حمل) و دوران نفاس (O00-O99)
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)		ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)		بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت سازی (E00-E90)
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	(B20-B24)	بیماریهای ویروسی نقص ایمنی بدن [HIV] (B20-B24)
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)		آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98)
	neoplasms (C00-D48)		نئوپلاسمها (C00-D48)
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)		علائم، نشانه‌ها، و یافته‌های غیرطبیعی بالینی و آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بخشهای زیر است:	
D50-D53	Nutritional anaemias		کم خونی‌های تغذیه‌ای D50-D53
D55-D59	Haemolytic anaemias		کم خونی‌های ناشی از تجزیه گلبولهای قرمز D55-D59
D60-D64	Aplastic and other anaemias		عدم ساخته شدن گلبول قرمز (کم خونی آپلاستیک) D60-D64
D65-D69	Coagulation defects, purpura and other haemorrhagic conditions		نقایص انعقادی، خونریزی زیرپوستی و سایر حالات خونریزی دهنده D65-D69
D70-D77	Other diseases of blood and blood-forming organs		سایر بیماریهای خون و اعضا خون ساز D70-D77
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism		اختلالات خاص درگیر کننده سیستم ایمنی D80-D89
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
D63*	Anaemia in chronic diseases classified elsewhere		کم خونی در بیماریهای مزمن که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند. D63*
D77*	Other disorders of blood and blood-forming organs in diseases classified elsewhere		سایر اختلالات خون و اعضا خونساز در بیماریهایی که جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند. D77*

Nutritional anaemias(D50-D53)		کم خونی های تغذیه ای (D50-D53)	
D50	Iron deficiency anaemia	D50	کم خونی ناشی از آهن (کم خونی فقر آهن)
	<i>Includes:</i> anaemia:		شامل: کم خونی:
	• asiderotic		• آسیدروتیک (عدم وجود سیدروسیت)
	• hypochromic		• هیپوکرومیک (کاهش هموگلوبین) (رنگ پرده)
D50.0	Iron deficiency anaemia secondary to blood loss (chronic)	D50.0	کم خونی فقر آهن ثانویه ناشی از دست دادن خون (مزمن)
	Posthaemorrhagic anaemia (chronic)		کم خونی پس از خونریزی (مزمن)
	<i>Excludes:</i> acute posthaemorrhagic anaemia (D62)		به استثناء: کم خونی حاد پس از خونریزی (D62)
	congenital anaemia from fetal blood loss (P61.3)		کم خونی مادرزادی بعلت از دست دادن خون جنینی (P61.3)
D50.1	Sideropenic dysphagia	D50.1	بلع دردناک ناشی از کمبود آهن
	Kelly-Paterson syndrome		سندرم کیلی پیترسون
	Plummer-Vinson syndrome		سندرم پلومر - وینسون
D50.8	Other iron deficiency anaemias	D50.8	سایر موارد کم خونیهای فقر آهن
D50.9	Iron deficiency anaemia, unspecified	D50.9	کم خونی فقر آهن ، نامشخص
D51	Vitamin B₁₂ deficiency anaemia	D51	کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ب ۱۲
	<i>Excludes:</i> vitamin B ₁₂ deficiency (E53.8)		به استثناء: کمبود ویتامین ب ۱۲ (E53.8)
D51.0	Vitamin B₁₂ deficiency anaemia due to intrinsic factor deficiency	D51.0	کم خونی کمبود ویتامین ب ۱۲ ناشی از کمبود فاکتور داخلی
	Anaemia:		کم خونی:
	• Addison		• ادیسون
	• Biermer		• بیرمر
	• pernicious (congenital)		• پرنیشیوز (مادرزادی)
	Congenital intrinsic factor deficiency		کمبود مادرزادی فاکتور داخلی
D51.1	Vitamin B₁₂ deficiency anaemia due to selective vitamin B₁₂ malabsorption with proteinuria	D51.1	کم خونی بعلت کمبود ویتامین ب ۱۲ ناشی از سوء جذب انتخابی ویتامین ب ۱۲ همراه با دفع پروتئین در ادرار
	Imerslund(-Grasbeck) syndrome		سندرم (کراس بک) ایمرسلوند
	Megaloblastic hereditary anaemia		کم خونی ارثی مگالوبلاستیک
D51.2	Transcobalamin II deficiency	D51.2	کمبود ترانس کوبالامین II
D51.3	Other dietary vitamin B₁₂ deficiency anaemia	D51.3	سایر موارد کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ب ۱۲ بعلت رژیم غذایی
	Vegan anaemia		کم خونی وگان
D51.8	Other vitamin B₁₂ deficiency anaemias	D51.8	سایر کم خونی های ناشی از کمبود ویتامین B12
D51.9	Vitamin B₁₂ deficiency anaemia, unspecified	D51.9	کم خونی ناشی از کمبود فولات که توسط دارو ایجاد شده است
D52	Folate deficiency anaemia	D52	کم خونی ناشی از کمبود فولات
D52.0	Dietary folate deficiency anaemia	D52.0	کم خونی ناشی از کمبود فولات در رژیم غذایی

	Nutritional megaloblastic anaemia	کم خونی مگالوبلاستیک تغذیه ای	
D52.1	Drug-induced folate deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود فولات که توسط دارو ایجاد شده است	D52.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی به علت خارجی برای تعیین دارو استفاده نمایید	
	Other folate deficiency anaemias	سایر موارد کم خونی‌های ناشی از کمبود فولات	
D52.9	Folate deficiency anaemia, unspecified	کم خونی ناشی از کمبود فولات، نامشخص	D52.9
	Folic acid deficiency anaemia NOS	کم خونی نامشخص ناشی از کمبود اسید فولیک	
D53	Other nutritional anaemias	سایر کم خونی‌های تغذیه ای	D53
	<i>Includes:</i> megaloblastic anaemia unresponsive to vitamin B ₁₂ or folate therapy	شامل: کم خونی با سلول نارس بزرگ که به درمان با ب ۱۲ یا فولات جواب نمی‌دهد.	
D53.0	Protein deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود پروتئین	D53.0
	Amino-acid deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود آمینو اسید	
	Orotaciduric anaemia	کم خونی اوروتاسیدوریک	
	<i>Excludes:</i> Lesch-Nyhan syndrome (E79.1)	استثناء: سندرم لیش - نیهان (E79.1)	
D53.1	Other megaloblastic anaemias, not elsewhere classified	سایر موارد کم خونی‌های با سلول نارس بزرگ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	D53.1
	Megaloblastic anaemia NOS	کم خونی نامشخص مگالوبلاستیک	
	<i>Excludes:</i> Di Guglielmo's disease (C94.0)	به استثناء: بیماری گوگلیمو (C94.0)	
D53.2	Scorbutic anaemia	کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ث	D53.2
	<i>Excludes:</i> scurvy (E54)	به استثناء: بیماری ناشی از کمبود ویتامین ث (E54)	
D53.8	Other specified nutritional anaemias	سایر موارد کم خونی‌های مشخص تغذیه ای	D53.8
	Anaemia associated with deficiency of:	کم خونی همراه با کمبود:	
	• copper	• مس	
	• molybdenum	• مولیبدنوم	
	• zinc	• روی	
	<i>Excludes:</i> nutritional deficiencies without mention of anaemia, such as:	به استثناء: کمبودهای تغذیه‌ای بدون ذکر کم خونی، از قبیل:	
	• copper deficiency (E61.0)	• کمبود مس (E61.0)	
	• molybdenum deficiency (E61.5)	• کمبود مولیبدنوم (E61.5)	
	• zinc deficiency (E60)	• کمبود روی (E60)	
D53.9	Nutritional anaemia, unspecified	کم خونی تغذیه ای، نامشخص	D53.9
	Simple chronic anaemia	کم خونی مزمن ساده	
	<i>Excludes:</i> anaemia NOS (D64.9)	به استثناء: کم خونی نامشخص (D64.9)	

Haemolytic anaemias (D55-D59)		کم خونی‌های ناشی از تخریب گلبول‌های قرمز (D55-D59)	
D55	Anaemia due to enzyme disorders	D55	کم خونی ناشی از اختلالات آنزیمی
	<i>Excludes:</i> drug-induced enzyme deficiency anaemia (D59.2)		به استثناء: کم خونی ناشی از کمبود آنزیم که توسط دارو ایجاد شده است. (D59.2)
D55.0	Anaemia due to glucose-6-phosphate dehydrogenase [G6PD] deficiency	D55.0	کم خونی ناشی از کمبود آنزیم گلوکز-۶ فسفات دهیدروژناز
	Favism		فاویسم
	G6PD deficiency anaemia		کم خونی ناشی از کمبود G6PD
D55.1	Anaemia due to other disorders of glutathione metabolism	D55.1	کم خونی ناشی از سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلوکوتایون
	Anaemia (due to):		کم خونی (ناشی از):
	• enzyme deficiencies, except G6PD, related to the hexose monophosphate [HMP] shunt pathway		• کمبودهای آنزیمی به جز آنزیم G6PD، مرتبط با هگزوز مونوفسفات شانت پت وی
	• haemolytic nonspherocytic (hereditary), type I		• تخریب کننده گلبول‌های قرمز غیر اسفروساتیک (ارثی)، نوع ۲
D55.2	Anaemia due to disorders of glycolytic enzymes	D55.2	کم خونی ناشی از اختلالات آنزیم‌های تجزیه کننده مواد قندی
	Anaemia:		کم خونی:
	• haemolytic nonspherocytic (hereditary), type II		تخریب کننده گلبول‌های قرمز غیراسفروساتیک (ارثی) نوع ۲
	• hexokinase deficiency		• کمبود آنزیم هگزوز کیناز
	• pyruvate kinase [PK] deficiency		• کمبود [PK] پیرووات کیناز
	• triose-phosphate isomerase deficiency		• کمبود تریوس - فسفات - ایزومریز
D55.3	Anaemia due to disorders of nucleotide metabolism	D55.3	کم خونی ناشی از اختلالات مربوط به سوخت و ساز نوکلئوتید
D55.8	Other anaemias due to enzyme disorders	D55.8	سایر موارد کم خونی ناشی از اختلالات آنزیم‌ها
D55.9	Anaemia due to enzyme disorder, unspecified	D55.9	کم خونی ناشی از اختلال آنزیم، نامشخص
D56	Thalassaemia	D56	تالاسمی (کم خونی همولیتیک ارثی)
D56.0	Alpha thalassaemia	D56.0	آلفا - تالاسمی
	<i>Excludes:</i> hydrops fetalis due to haemolytic disease (P56.-)		به استثناء: ورم جنینی به علت بیماری تخریب گلبول‌های قرمز (P56.-).
D56.1	Beta thalassaemia	D56.1	بتا - تالاسمی
	Cooley's anaemia		کم خونی کوئیز
	Severe beta thalassaemia		بتا تالاسمی شدید
	Sickle-cell beta thalassaemia		بتا تالاسمی سلول داسی
	Thalassaemia:		تالاسمی:
	• intermedia		• متوسط
	• major		• ماژور

D56.2	Delta-beta thalassaemia	بتا - دلتا تالاسمی	D56.2
D56.3	Thalassaemia trait	تالاسمی اختصاصی	D56.3
D56.4	Hereditary persistence of fetal haemoglobin [HPFH]	استقرار هموگلوبین جنینی به صورت ارثی	D56.4
D56.8	Other thalassaemias	سایر موارد تالاسمی	D56.8
D56.9	Thalassaemia, unspecified	تالاسمی، نامشخص	D56.9
	Mediterranean anaemia (with other haemoglobinopathy)	کم خونی مدیترانه‌ای (به همراه هموگلوبینوپاتی‌های دیگر)	
	Thalassaemia (minor)(mixed)(with other haemoglobinopathy)	تالاسمی (ماژور) (مختلط) (به همراه هموگلوبینوپاتی‌های دیگر)	
D57	Sickle-cell disorders	اختلالات ناشی از داسی شکل شدن گلبول‌ها	D57
	<i>Excludes:</i> other haemoglobinopathies (D58.-)	به استثناء: سایر بیماری‌های هموگلوبین (D58.-)	
	sickle-cell beta thalassaemia (D56.1)	تالاسمی داسی شکل - بتا (D56.1) بتا تالاسمی سلول داسی شکل	
D57.0	Sickle-cell anaemia with crisis	کم خونی سلول داسی شکل همراه با بحران	D57.0
	Hb-SS disease with crisis	بیماری هموگلوبین SS همراه با بحران	
D57.1	Sickle-cell anaemia without crisis	کم خونی سلول داسی شکل بدون بحران	D57.1
	Sickle-cell:	سلول داسی:	
	• anaemia	نامشخص	• کم خونی
	• disease		• بیماری
	• disorder		• اختلال
D57.2	Double heterozygous sickling disorders	اختلالات داسی شکل شدن که دارای چند ژن هم ردیف برای یک صفت خاص به صورت مضاعف است	D57.2
	Disease:	بیماری:	
	• Hb-SC	• هموگلوبین SC	
	• Hb-SD	• هموگلوبین SD	
	• Hb-SE	• هموگلوبین SE	
D57.3	Sickle-cell trait	صفت سلول داسی شکل	D57.3
	Hb-S trait	صفت هموگلوبین S	
	Heterozygous haemoglobin S	ژن هتروزایگوس هموگلوبین S	
D57.8	Other sickle-cell disorders	سایر اختلالات سلول داسی شکل	D57.8
D58	Other hereditary haemolytic anaemias	سایر کم خونی‌های ارثی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D58
D58.0	Hereditary spherocytosis	کروی شکل شدن گلبول‌های قرمز به صورت ارثی	D58.0
	Acholic (familial) jaundice	یرقان (خانوادگی) ناشی از فقدان رنگدانه صفراوی ادرار	
	Congenital (spherocytic) haemolytic icterus	یرقان ناشی از تخریب گلبول قرمز (کروی شکل شدن گلبول قرمز) (مادرزادی)	
	Minkowski-Chauffard syndrome	سندرم مینکواسکی - چاوفارد	
D58.1	Hereditary elliptocytosis	(میله‌ای و بیضی شکل شدن ارثی گلبول قرمز) (میله‌ای و بیضی شکل شدن گلبول‌های قرمز به صورت ارثی)	D58.1
	Elliptocytosis (congenital)	میله‌ای و بیضی شکل شدن گلبول قرمز (مادرزادی)	

	Ovalocytosis (congenital)(hereditary)	بیضی شکل شدن گلبول قرمز (مادر زادی) (ارثی)	
D58.2	Other haemoglobinopathies	سایر موارد بیماریهای هموگلوبین	D58.2
	Abnormal haemoglobin NOS	هموگلوبین غیرطبیعی نامشخص	
	Congenital Heinz body anaemia	کم خونی مادرزادی مربوط به جسم‌هائیز (هموگلوبین‌های تخریب شده گلبول قرمز)	
	Disease:	بیماری:	
	• Hb-C	• هموگلوبین C	
	• Hb-D	• هموگلوبین D	
	• Hb-E	• هموگلوبین E	
	Haemoglobinopathy NOS	بیماری هموگلوبین نامشخص	
	Unstable haemoglobin haemolytic disease	بیماری ناشی از تخریب گلبول قرمز مربوط به هموگلوبین ناپایدار	
	<i>Excludes:</i> familial polycythaemia (D75.0)	به استثناء: پلی سایتمی (افزایش حجم گلبول‌های قرمز در خون) خانوادگی (D75.0)	
	Hb-M disease (D74.0)	بیماری هموگلوبین M (D74.0)	
	hereditary persistence of fetal haemoglobin [HPFH] (D56.4)	مقاومت ارثی هموگلوبین جنینی [HPFH] (D56.4)	
	high-altitude polycythaemia (D75.1)	پلی سایتمی ناشی از ارتفاع زیاد (D75.1)	
	methaemoglobinaemia (D74.-)	متاهموگلوبینیمیا (D74.-)	
D58.8	Other specified hereditary haemolytic anaemias	سایر موارد کم خونیهای ارثی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D58.8
	Stomatocytosis	کم خونی ارثی ناشی از تخریب گلبول قرمز	
D58.9	Hereditary haemolytic anaemia, unspecified	کم خونی ارثی ناشی از تخریب گلبول قرمز، نامشخص	D58.9
D59	Acquired haemolytic anaemia	کم خونی اکتسابی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D59
D59.0	Drug-induced autoimmune haemolytic anaemia	کم خونی ناشی از تخریب گلبول قرمز بواسطه تحریک سیستم ایمنی بر علیه خود بدن که توسط دارو ایجاد شده است	D59.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین دارو استفاده شود.	
D59.1	Other autoimmune haemolytic anaemias	سایر موارد کم خونیهای ناشی از تخریب گلبول قرمز بواسطه تحریک سیستم ایمنی بر علیه خود بدن	D59.1
	Autoimmune haemolytic disease (cold type)(warm type)	بیماری ناشی از تخریب گلبول قرمز بواسطه تحریک سیستم ایمنی بر علیه خود بدن (نوع سرد) (نوع گرم)	
	Chronic cold haemagglutinin disease	بیماری هموگلوبینین سرد مزمن	
	Cold agglutinin:	آگلوتینین سرد:	
	• disease	• بیماری	
	• haemoglobinuria	• (هموگلوبینوریا) وجود هموگلوبین در ادرار	
	Haemolytic anaemia:	کم خونی ناشی از تخریب گلبول قرمز:	
	• cold type (secondary)(symptomatic)	• نوع سرد (ثانویه) (دارای علامت)	
	• warm type	• نوع گرم (ثانویه) (دارای علامت)	

	(secondary)(symptomatic)		
	<i>Excludes:</i> Evans' syndrome (D69.3)	به/استثناء: سندرم اوانس (D69.3)	
	haemolytic disease of fetus and newborn (P55.-)	بیماری ناشی از تخریب گلبول قرمز جنین و نوزاد (P55.-)	
	paroxysmal cold haemoglobinuria (D59.6)	هموگلوبینوریا سرد مربوط به تشدید ناگهانی علائم بیماری (D59.6)	
D59.2	Drug-induced nonautoimmune haemolytic anaemia	کم خونی ناشی از تخریب گلبول قرمز بدون تحریک سیستم ایمنی علیه خود بدن که توسط دارو ایجاد شده است	D59.2
	Drug-induced enzyme deficiency anaemia	کم خونی ناشی از کمبود آنزیم که توسط دارو ایجاد شده است	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
D59.3	Haemolytic-uraemic syndrome	سندرم تخریب گلبول قرمز بواسطه اورمی	D59.3
D59.4	Other nonautoimmune haemolytic anaemias	سایر موارد کم خونیهای ناشی از تخریب گلبول قرمز بدون تحریک سیستم ایمنی علیه خود	D59.4
	Haemolytic anaemia:	کم خونی ناشی از تخریب گلبول قرمز	
	• mechanical	• مکانیکی	
	• microangiopathic	• مربوط به بیماریهای کاهش دهنده رگهای خونی	
	• toxic	• سمی	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
D59.5	Paroxysmal nocturnal haemoglobinuria [Marchiafava-Micheli]	وجود هموگلوبین در ادرار به صورت متناوب (حمله ای) و شبانه	D59.5
	<i>Excludes:</i> haemoglobinuria NOS (R82.3)	به/استثناء: وجود هموگلوبین در ادرار نامشخص (R82.3)	
D59.6	Haemoglobinuria due to haemolysis from other external causes	وجود هموگلوبین در ادرار ناشی از تخریب گلبول قرمز بواسطه سایر علل خارجی	D59.6
	Haemoglobinuria:	هموگلوبینوریا:	
	• from exertion	• ناشی از ورزش	
	• march	• مارچ (بعد از ورزش طولانی)	
	• paroxysmal cold	• حمله ای بعد از قرار گرفتن در معرض سرما	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> haemoglobinuria NOS (R82.3)	به/استثناء: هموگلوبینوریا نامشخص (R82.3)	
D59.8	Other acquired haemolytic anaemias	سایر کم خونیهای اکتسابی ناشی از تخریب گلبول قرمز	D59.8
D59.9	Acquired haemolytic anaemia, unspecified	کم خونی اکتسابی ناشی از تخریب گلبول قرمز، نامشخص	D59.9
	Idiopathic haemolytic anaemia, chronic	کم خونی ناشی از تخریب گلبول قرمز باعث نامعلوم، مزمن	

Aplastic and other anaemias (D60-D64)		کم خونی آپلاستیک (ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز) و سایر کم خونی‌ها (D60-D64)	
D60	Acquired pure red cell aplasia [erythroblastopenia]	D60	آپلازی خالص سلول قرمز به صورت اکتسابی [کمبود گلبول قرمز هسته دار در مغز استخوان]
	<i>Includes:</i> red cell aplasia (acquired)(adult)(with thymoma)		شامل: سلول قرمز (اکتسابی) (بالغ) (همراه تومر تیموس)
D60.0	Chronic acquired pure red cell aplasia	D60.0	آپلازی خالص سلول قرمز به صورت اکتسابی و مزمن
D60.1	Transient acquired pure red cell aplasia	D60.1	آپلازی خالص سلول قرمز به صورت اکتسابی و گذرا
D60.8	Other acquired pure red cell aplasias	D60.8	سایر موارد آپلازی خالص سلول قرمز به صورت اکتسابی
D60.9	Acquired pure red cell aplasia, unspecified	D60.9	آپلازی خالص سلول قرمز، نامشخص
D61	Other aplastic anaemias	D61	سایر موارد کم خونی‌های آپلاستیک
	<i>Excludes:</i> agranulocytosis (D70)		به استثناء: فقدان گلبولهای سفید چند هسته‌ای در خون (D70)
D61.0	Constitutional aplastic anaemia	D61.0	کم خونی آپلاستیک ذاتی (سرشتی)
	Aplasia, (pure) red cell (of):		آپلازی، سلول قرمز (خالص) (مربوط به)
	• congenital		• مادرزادی
	• infants		• جنینی
	• primary		• اولیه
	Blackfan-Diamond syndrome		سندرم بلک - دیاموند
	Familial hypoplastic anaemia		کم خونی هیپوپلاستیک خانوادگی
	Fanconi's anaemia		کم خونی فانکونی
	Pancytopenia with malformations		سایتوپنی کامل همراه با ناهنجاری‌ها
D61.1	Drug-induced aplastic anaemia	D61.1	کم خونی ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز که توسط دارو ایجاد شده است
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug		در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.
D61.2	Aplastic anaemia due to other external agents	D61.2	کم خونی ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز بعلت سایر عوامل خارجی
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause		در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.
D61.3	Idiopathic aplastic anaemia	D61.3	کم خونی ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز با علت نامعلوم
D61.8	Other specified aplastic anaemias	D61.8	سایر موارد کم خونی‌های مشخص ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز
D61.9	Aplastic anaemia, unspecified	D61.9	کم خونی ناشی از عدم ساخته شدن گلبول قرمز، نامشخص
	Hypoplastic anaemia NOS		آمی نامشخص ناشی از کاهش تولید گلبول قرمز (آمی هیپوپلاستیک نامشخص)

	Medullary hypoplasia	کاهش تولید گلبول قرمز با منشاء مغز استخوان (هیپوپلازی مدولاری)	
	Panmyelophthisis	جایگزین شدن بافت‌های غیرطبیعی بطور کامل به جای بافت خونساز در مغز استخوان	
D62	Acute posthaemorrhagic anaemia	کم خونی حاد بعد از خونریزی	D62
	<i>Excludes:</i> congenital anaemia from fetal blood loss (P61.3)	به استثناء: کم خونی مادرزادی بعلت از دست دادن خون جنینی ناشی از فقدان خون جنینی (P61.3)	
D63*	Anaemia in chronic diseases classified elsewhere	کم خونی در بیماریهای مزمن که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	D63*
D63.0*	Anaemia in neoplastic disease (C00-D48†)	کم خونی در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48†)	D63.0*
D63.8*	Anaemia in other chronic diseases classified elsewhere	کم خونی در سایر بیماریهای مزمن که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	D63.8*
D64	Other anaemias	سایر کم‌خونی‌ها	D64
	<i>Excludes:</i> refractory anaemia:	به استثناء: کم خونی مقاوم به درمان:	
	• NOS (D46.4)	• نامشخص (D46.4)	
	• with excess of blasts (D46.2)	• همراه با افزایش گلبولهای نارس (D46.2)	
	• with transformation (D46.3)	• همراه با تغییر شکل (D46.3)	
	• with sideroblasts (D46.1)	• همراه با رسوب آهن در گلبولهای نارس (D46.1)	
	• without sideroblasts (D46.0)	• بدون رسوب آهن در گلبولهای نارس (D46.0)	
D64.0	Hereditary sideroblastic anaemia	کم خونی ارثی ناشی از رسوب آهن در گلبولهای نارس	D64.0
	Sex-linked hypochromic sideroblastic anaemia	آمی هیپوکرومیک سیدروبلاستیک وابسته به جنس	
D64.1	Secondary sideroblastic anaemia due to disease	کم خونی ثانویه ناشی از رسوب آهن در گلبولهای نارس بعلت بیماری	D64.1
	Use additional code, if desired, to identify disease	در صورت تمایل، برای تعیین نوع بیماری از کد اضافی استفاده شود	
D64.2	Secondary sideroblastic anaemia due to drugs and toxins	کم خونی ثانویه ناشی از رسوب آهن در گلبولهای نارس بعلت داروها و مواد سمی	D64.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
D64.3	Other sideroblastic anaemias	سایر کم‌خونیهای ناشی از رسوب آهن در گلبولهای نارس	D64.3
	Sideroblastic anaemia:	کم خونی ناشی از رسوب آهن	
	• NOS	• نامشخص	
	• pyridoxine-responsive NEC	• مربوط به واکنش نسبت به پیروکسین که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده	
D64.4	Congenital dyserythropoietic anaemia	کم خونی مادرزادی ناشی از اختلال در ساخت گویچه‌های قرمز خون	D64.4
	Dyshaematopoietic anaemia (congenital)	کم خونی ناشی از اختلال در ساخت گویچه‌های قرمز خون	

		(مادرزادی)	
	<i>Excludes:</i> Blackfan-Diamond syndrome (D61.0)	به استثناء: سندرم بلک فن - دیاموند (D61.0)	
	Di Guglielmo's disease (C94.0)	بیماری دی گوگلیمو (C94.0)	
D64.8	Other specified anaemias	سایر موارد مشخص کم خونیها	D64.8
	Infantile pseudoleukaemia	لوسمی کاذب دوران کودکی	
	Leukoerythroblastic anaemia	کم خونی مربوط به سلول سازنده گویچه‌های قرمز و سفید خون	
D64.9	Anaemia, unspecified	کم خونی، نامشخص	D64.9

Coagulation defects, purpura and other haemorrhagic conditions (D65-D69)		نقایص انعقادی، پورپورا (خونریزی زیر جلدی) و سایر حالات خونریزی دهنده (D65-D69)	
D65	Disseminated intravascular coagulation [defibrination syndrome]	D65	انعقاد منتشر داخل عروقی (سندرم تخریب فیبرین)
	Afibrinogenaemia, acquired		فقدان فیبرینوژن در خون اکتسابی
	Consumption coagulopathy		بیماری انعقادی ناشی از تحلیل رفتن بدن
	Diffuse or disseminated intravascular coagulation [DIC]		انعقاد منتشر یا پراکنده داخل عروقی [DIC]
	Fibrinolytic haemorrhage, acquired		خونریزی بعلت تخریب فیبرین، اکتسابی
	Purpura:		پورپورا (خونریزی زیر جلدی):
	• fibrinolytic		• مربوط به تجزیه فیبرین
	• fulminans		• سریع ایجاد شونده
	<i>Excludes:</i> that (complicating):		به استثناء: بعنوان عارضه:
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.1)		• سقط جنین، بارداری نابجا یا مولار (O00-O07, O08.1)
	• in newborn (P60)		• در نوزاد (P60)
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O45.0, O46.0, O67.0, O72.3)		• بارداری، تولد و (دوره نفاس) پس از زایمان (O45.0, O46.0, O67.0, O72.3)
D66	Hereditary factor VIII deficiency	D66	کمبود ارثی فاکتور ۸ خون
	Deficiency factor VIII (with functional defect)		کمبود فاکتور ۸ خون (با نقص عملکردی)
	Haemophilia:		هموفیلی:
	• NOS		• نامشخص
	• A		• A
	• classical		• کلاسیک
	<i>Excludes:</i> factor VIII deficiency with vascular defect (D68.0)		به استثناء: کمبود فاکتور ۸ همراه با نقص عروقی (D68.0)
D67	Hereditary factor IX deficiency	D67	کمبود ارثی فاکتور ۹ خون
	Christmas disease		بیماری کریسمس
	Deficiency:		کمبود:
	• factor IX (with functional defect)		• فاکتور ۹ (با نقص عملکردی)

	• plasma thromboplastin component [PTC]	تشکیل دهنده ترموبلاستین پلاسما	
	Haemophilia B	هموفیلی B	
D68	Other coagulation defects	سایر نقایص انعقادی	D68
	<i>Excludes:</i> those complicating:	<i>به استثناء:</i> بعنوان عوارض:	
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.1)	• سقط یا حاملگی نابجا، یا مولار (O00-O07, O08.1)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O45.0, O46.0, O67.0, O72.3)	• بارداری، زایمان و پس از زایمان دوران نفاس (O45.0, O46.0, O67.0, O72.3)	
D68.0	Von Willebrand's disease	بیماری ون ویلدبراند	D68.0
	Angiohaemophilia	آنژیوهموفیلی	
	Factor VIII deficiency with vascular defect	کمبود فاکتور ۸ با نقص عروقی	
	Vascular haemophilia	هموفیلی عروقی	
	<i>Excludes:</i> capillary fragility (hereditary) (D69.8)	<i>به استثناء:</i> شکنندگی مویرگ (ارثی) (D69.8)	
	factor VIII deficiency:	کمبود فاکتور ۸:	
	• NOS (D66)	• نامشخص (D66)	
	• with functional defect (D66)	• با نقص عملکردی (D66)	
D68.1	Hereditary factor XI deficiency	کمبود ارثی فاکتور ۱۱	D68.1
	Haemophilia C	هموفیلی C	
	Plasma thromboplastin antecedent [PTA] deficiency	کمبود فاکتور شماره ۱۱ فاکتور آنتی سیدنت ترموبوپلاستین پلاسمایی	
D68.2	Hereditary deficiency of other clotting factors	کمبود ارثی سایر فاکتورها	D68.2
	Congenital afibrinogenemia	فقدان مادرزادی فیبرینوژن در خون	
	Deficiency:	کمبود:	
	• AC globulin	• گلوبولین AC	
	• proaccelerin	• فاکتور پرواکسیرین (فاکتور شماره ۵)	
	Deficiency of factor:	کمبود فاکتور:	
	• I [fibrinogen]	• یک [فیبرینوژن]	
	• II [prothrombin]	• دو [پروترومبین]	
	• V [labile]	• پنج [فاکتور غیرثابت]	
	• VII [stable]	• شش [فاکتور ثابت یا تسریع کننده تبدیل پروترومبین سرم]	
	• X [Stuart-Prower]	• ده [فاکتور قدرت استوارت]	
	• XII [Hageman]	• دوازده [فاکتور هیگمن]	
	• XIII [fibrin-stabilizing]	• سیزده [فاکتور تثبیت کننده فیبرین]	
	Dysfibrinogenemia (congenital)	اختلال در تولید فیبرینوژن در خون (مادرزادی)	
	Hypoproconvertinaemia	کاهش سطح پروکانورتین (فاکتور ۷ انعقادی) در خون	
	Owren's disease	بیماری اورن	
D68.3	Haemorrhagic disorder due to	اختلال خونریزی دهنده ناشی از ترکیبات ضد انعقادی	D68.3

	circulating anticoagulants	گردش خون	
	Hyperheparinaemia	هایپر هیپارینمیا (افزایش هیپارین در خون)	
	Increase in:	افزایش:	
	• antithrombin	• ماده ضد ترومبین	
	• anti-VIIIa	• ضد فاکتور ۸	
	• anti-IXa	• ضد فاکتور ۹	
	• anti-Xa	• ضد فاکتور ۱۰	
	• anti-XIa	• ضد فاکتور ۱۲	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify any administered anticoagulant	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
D68.4	Acquired coagulation factor deficiency	کمبود اکتسابی فاکتور انعقادی	D68.4
	Deficiency of coagulation factor due to:	کمبود فاکتور انعقادی به علت:	
	• liver disease	• بیماری کبد	
	• vitamin K deficiency	• کمبود ویتامین K	
	<i>Excludes:</i> vitamin K deficiency of newborn (P53)	به استثناء: کمبود ویتامین K در نوزاد (P53)	
D68.8	Other specified coagulation defects	سایر نقایص مشخص انعقادی	D68.8
	Presence of systemic lupus erythematosus [SLE] inhibitor	وجود ماده بازدارنده اریتماتوسوس لوپوس سیستمیک	
D68.9	Coagulation defect, unspecified	نقص انعقادی ، نامشخص	D68.9
D69	Purpura and other haemorrhagic conditions	پورپورا (خونریزی زیر جلدی) و سایر حالات خونریزی دهنده	D69
	<i>Excludes:</i> benign hypergammaglobulinaemic purpura (D89.0)	به استثناء: پورپورا ناشی از افزایش گاماگلوبین خون بصورت خوش خیم (D89.0)	
	cryoglobulinaemic purpura (D89.1)	پورپورا ناشی از کرایوگلوبولین (D89.1)	
	essential (haemorrhagic) thrombocythaemia (D47.3)	کاهش اولیه پلاکت خون (خونریزی دهنده) (D47.3)	
	purpura fulminans (D65)	پورپورای سریع ایجاد شونده (D65)	
	thrombotic thrombocytopenic purpura (M31.1)	پورپورا ناشی از کاهش پلاکتها و همراه با ایجاد لخته (M31.1)	
D69.0	Allergic purpura	پورپورای آلرژیک (حساسیتی)	D69.0
	Purpura:	پورپورا:	
	• anaphylactoid	• آنافیلاکتیک	
	• Henoch(-Schnlein)	• هنوخ (-اشلاین)	
	• nonthrombocytopenic:	• مربوط به غیر کاهش پلاکت:	
	• haemorrhagic	• خونریزی دهنده	
	• idiopathic	• با علت نامعلوم	
	• vascular	• عروقی	
	Vasculitis, allergic	التهاب عروق، آلرژیک	
D69.1	Qualitative platelet defects	نقایص کیفی پلاکت	D69.1
	Bernard-Soulier [giant platelet] syndrome	سندرم برنارد - سولیر [پلاکت غول پیکر]	
	Glanzmann's disease	بیماری گلانزمن	

	Grey platelet syndrome	سندرم پلاکت خاکستری	
	Thromboasthenia (haemorrhagic)(hereditary)	ناتوانی پلاکت‌ها (خونریزی دهنده) (ارثی)	
	Thrombocytopenia	بیماری مربوط به کاهش پلاکت	
	<i>Excludes:</i> von Willebrand's disease (D68.0)	به استثناء: بیماری ون ویلدبراند (D68.0)	
D69.2	Other nonthrombocytopenic purpura	سایر موارد پورپورای بدون کاهش تعداد پلاکت‌ها	D69.2
	Purpura:	پورپورا:	
	• NOS	• نامشخص	
	• senile	• سالمندی (مربوط به افزایش سن)	
	• simplex	• ساده	
D69.3	Idiopathic thrombocytopenic purpura	خونریزی زیر جلدی با کاهش تعداد پلاکت‌ها به علت نامعلوم	D69.3
	Evans' syndrome	سندرم اوان	
D69.4	Other primary thrombocytopenia	سایر موارد کاهش اولیه تعداد پلاکت‌ها	D69.4
	<i>Excludes:</i> thrombocytopenia with absent radius (Q87.2)	به استثناء: کاهش پلاکت‌ها به همراه فقدان استخوان رادیوس (Q87.2)	
	transient neonatal thrombocytopenia (P61.0)	کاهش پلاکت زودگذر نوزادی (P61.0)	
	Wiskott-Aldrich syndrome (D82.0)	سندرم ویسکوت - ایدریچ (D82.0)	
D69.5	Secondary thrombocytopenia	کاهش ثانویه تعداد پلاکت‌ها	D69.5
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
D69.6	Thrombocytopenia, unspecified	کاهش تعداد پلاکت‌ها، نامشخص	D69.6
D69.8	Other specified haemorrhagic conditions	سایر حالات مشخص خونریزی دهنده	D69.8
	Capillary fragility (hereditary)	شکنندگی مویرگ‌ها (ارثی)	
	Vascular pseudothrombophilia	هموفیلی کاذب عروقی	
D69.9	Haemorrhagic condition, unspecified	حالت خونریزی دهنده، نامشخص	D69.9

Other diseases of blood and blood-forming organs (D70-D77)		سایر بیماری‌های خون و ارگانهای خونساز (D70-D77)	
D70	Agranulocytosis	کاهش یا فقدان گلبولهای سفید چند هسته‌ای	D70
	Agranulocytic angina	آنژین کاهش گلبولهای سفید چند هسته‌ای	
	Infantile genetic agranulocytosis	کاهش ژنتیکی گلبولهای سفید چند هسته‌ای نوزادی	
	Kostmann's disease	بیماری کاستمن	
	Neutropenia:	کاهش تعداد نوتروفیل‌های خون:	
	• NOS	• نامشخص	
	• congenital	• مادر زادی	
	• cyclic	• چرخه‌ای	
	• drug-induced	• ناشی از مصرف دارو	
	• periodic	• دوره‌ای	

	• splenic (primary)	• طحالی (اولیه)	
	• toxic	• سمی	
	Neutropenic splenomegaly	کاهش تعداد نوتروفیل‌های خون گلبول سفید چند هسته‌ای ناشی از بزرگ شدن طحال	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تمایل چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، برای تعیین نوع دارو از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> transient neonatal neutropenia (P61.5)	به استثناء کاهش گلبول سفید چند هسته‌ای زودگذر نوزادی (P61.5)	
D71	Functional disorders of polymorphonuclear neutrophils	اختلالات عملکردی نوتروفیلها با هسته چند شکلی	D71
	Cell membrane receptor complex [CR3] defect	نقص مرکب گیرنده غشاء سلولی	
	Chronic (childhood) granulomatous disease	بیماری مزمن (دوران بچگی) ایجاد گرانولوم‌های متعدد در بدن	
	Congenital dysphagocytosis	اختلال مادرزادی در فرایند بیگانه خواری (گلبولهای سفید)	
	Progressive septic granulomatosis	ایجاد گرانولوم‌های متعدد عفونی پیشرفته	
D72	Other disorders of white blood cells	سایر اختلالات سلول‌های سفید خون	D72
	<i>Excludes:</i> basophilia (D75.8)	به استثناء: بازوفیل‌ها (D75.8)	
	immunity disorders (D80-D89)	اختلالات ایمنی (D80-D89)	
	neutropenia (D70)	کاهش نوتروفیل‌های خون (D70)	
	preleukaemia (syndrome) (D46.9)	پیش لوسمی (سندرم) (D46.9)	
D72.0	Genetic anomalies of leukocytes	ناهنجاریهای ژنتیکی گویچه سفید	D72.0
	Anomaly (granulation)(granulocyte) or syndrome:	ناهنجاری (گرانول) (گرانولوسیت) یا سندرم:	
	• Alder	• الدر	
	• May-Hegglin	• می-هیگلین	
	• Pelger-Huët	• پلگر-هوت	
	Hereditary:	ارثی:	
	• leukocytic:	• مربوط به گلبول‌های سفید	
	• hypersegmentation	• هایپر سیگماتاسیون	
	• hyposegmentation	• هیپو سیگماتاسیون	
	• leukomelanopathy	• لوکومیلانوپاتی	
	<i>Excludes:</i> Chediak(-Steinbrinck)-Higashi syndrome (E70.3)	به استثناء: سندرم شیدیاک (استینبرینک) - هیگاشی (E70.3)	
D72.1	Eosinophilia	افزایش ائوزینوفیل خون	D72.1
	Eosinophilia:	افزایش ائوزینوفیل خون:	
	• allergic	• آلرژیک (حساسیتی)	
	• hereditary	• ارثی	
D72.8	Other specified disorders of white blood cells	سایر اختلالات مشخص سلولهای سفید خون	D72.8
	Leukaemoid reaction:	واکنش شبه گلبول سفید (لیکوموئید):	

	• lymphocytic	• مربوط به لنفوسیت	
	• monocytic	• مربوط به منوسیت	
	• myelocytic	• مربوط به میلووسیت	
	Leukocytosis	کاهش گلبول‌های سفید خون	
	Lymphocytosis (symptomatic)	کاهش لنفوسیت‌های خون (به همراه علائم)	
	Lymphopenia	کاهش لنفوسیت‌های خون	
	Monocytosis (symptomatic)	کاهش منوسیت‌های خون (به همراه علائم)	
	Plasmacytosis	کاهش سلول‌های پلاسمای خون	
D72.9	Disorder of white blood cells, unspecified	اختلال سلول‌های سفید خون، نامشخص	D72.9
D73	Diseases of spleen	بیماری‌های طحال	D73
D73.0	Hyposplenism	بیماری مربوط به کم کاری طحال	D73.0
	Asplenia, postsurgical	فقدان طحال، مربوط به پس از جراحی	
	Atrophy of spleen	کاهش حجم طحال (کوچک شدن طحال)	
	<i>Excludes:</i> asplenia (congenital) (Q89.0)	<i>به استثناء:</i> فقدان طحال (مادرزادی) (Q89.0)	
D73.1	Hypersplenism	پر کاری طحال	D73.1
	<i>Excludes:</i> splenomegaly:	<i>به استثناء:</i> بزرگ شدن طحال:	
	• NOS (R16.1)	• نامشخص (R16.1)	
	• congenital (Q89.0)	• مادرزادی (Q89.0)	
D73.2	Chronic congestive splenomegaly	بزرگی مزمن و احتقانی طحال	D73.2
D73.3	Abscess of spleen	آبسه طحال	D73.3
D73.4	Cyst of spleen	کیست طحال	D73.4
D73.5	Infarction of spleen	سکته طحال	D73.5
	Splenic rupture, nontraumatic	پارگی طحالی، غیر تروماتیک (غیر آسیبی)	
	Torsion of spleen	چرخش (پیچ خوردگی) طحال	
	<i>Excludes:</i> traumatic rupture of spleen (S36.0)	<i>به استثناء:</i> پارگی تروماتیک طحال (S36.0)	
D73.8	Other diseases of spleen	سایر بیماری‌های طحال	D73.8
	Fibrosis of spleen NOS	فیبروز نامشخص طحال	
	Perisplenitis	التهاب اطراف طحال	
	Splenitis NOS	التهاب نامشخص طحال	
D73.9	Disease of spleen, unspecified	بیماری طحال، نامشخص	D73.9
D74	Methaemoglobinaemia	وجود متاهموگلوبین در خون	D74
D74.0	Congenital methaemoglobinaemia	وجود متاهموگلوبین در خون به صورت مادرزادی	D74.0
	Congenital NADH-methaemoglobin reductase deficiency	کمبود آنزیم احیاء کننده ریداکتاز متاهموگلوبین NADH بصورت مادرزادی	
	Haemoglobin-M [Hb-M] disease	بیماری هموگلوبین [Hb-M] M	
	Methaemoglobinaemia, hereditary	وجود متاهموگلوبین در خون، ارثی	
D74.8	Other methaemoglobinaemias	سایر موارد وجود متاهموگلوبین در خون	D74.8
	Acquired methaemoglobinaemia (with sulfhaemoglobinaemia) Toxic methaemoglobinaemia	وجود متاهموگلوبین در خون به صورت اکتسابی (به همراه وجود متاهموگلوبین در خون به صورت سمی)	

	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود.	
D74.9	Methaemoglobinaemia, unspecified	وجود متاهمو گلوبین در خون، نامشخص	D74.9
D75	Other diseases of blood and blood-forming organs	سایر بیماریهای خون و ارگانهای خونساز	D75
	<i>Excludes:</i> enlarged lymph nodes (R59.-)	به استثناء: گره‌های لنفاوی بزرگ شده (R59.-)	
	hypergammaglobulinaemia NOS (D89.2)	افزایش گاماگلوبولین خون (D89.2) نامشخص	
	lymphadenitis:	التهاب غده‌های لنفاوی:	
	• NOS (I88.9)	• نامشخص (I88.9)	
	• acute (L04.-)	• حاد (L04.-)	
	• chronic (I88.1)	• مزمن (I88.1)	
	• mesenteric (acute)(chronic) (I88.0)	• روده بند (حاد) (مزمن) (I88.0)	
D75.0	Familial erythrocytosis	افزایش بیش از حد طبیعی گلبولهای قرمز به صورت خانوادگی	D75.0
	Polycythaemia:	افزایش گلبول‌های قرمز:	
	• benign	• خوش خیم	
	• familial	• خانوادگی	
	<i>Excludes:</i> hereditary ovalocytosis (D58.1)	به استثناء: اختلال ارثی سلول‌های خونی به صورت میله‌ای و بیضی شکل شدن گلبولها (D58.1)	
D75.1	Secondary polycythaemia	زیاد شدن غیر طبیعی گلبولهای قرمز خون به صورت ثانویه	D75.1
	Polycythaemia:	افزایش گلبول‌های قرمز:	
	• acquired	• اکتسابی	
	• due to:	• ناشی از:	
	• erythropoietin	• اریتروپوئیتین	
	• fall in plasma volume	• کاهش حجم پلاسما خون	
	• high altitude	• ارتفاع زیاد	
	• stress	• استرس	
	• emotional	• هیجانی (به علت هیجانات روحی)	
	• hypoxaemic	• مربوط به کاهش اکسیژن در خون	
	• nephrogenous	• مربوط به اختلالات کلیوی	
	• relative	• وابسته	
	<i>Excludes:</i> polycythaemia:	به استثناء: افزایش گلبول‌های قرمز	
	• neonatorum (P61.1)	• مربوط به نوزادی (P61.1)	
	• vera (D45)	• ورا (D45)	
D75.2	Essential thrombocytosis	افزایش بیش از حد پلاکتها به صورت اولیه	D75.2
	<i>Excludes:</i> essential (haemorrhagic) thrombocythaemia (D47.3)	به استثناء: افزایش پلاکتها توأم با خونریزی (D47.3)	
D75.8	Other specified diseases of blood and blood-forming organs	سایر بیماریها مشخص خون و اعضاء سازنده خون	D75.8
	Basophilia	بازوفیلیا	

D75.9	Disease of blood and blood-forming organs, unspecified	بیماری خون و اعضاء سازنده خون، نامشخص	D75.9
D76	Certain diseases involving lymphoreticular tissue and reticulohistiocytic system	بیماریهای خاص درگیر کننده بافت لنفوتیکولار و سیستم رتیکولوهایستوسایتیک	D76
	<i>Excludes:</i> Letterer-Siwe disease (C96.0)	به استثناء: بیماری لتر - سایو (C96.0)	
	malignant histiocytosis (C96.1)	افزایش یافته بیگانه خوار بدخیم (C96.1)	
	reticuloendotheliosis or reticulosis:	رتیکولواندوتلیوز یا رتیکولوز:	
	• histiocytic medullary (C96.1)	• یافته بیگانه خوار مغز استخوان (C96.1)	
	• leukaemic (C91.4)	• ناشی از لوسمی (C91.4)	
	• lipomelanotic (I89.8)	• لیپوملانوتیک (I89.8)	
	• malignant (C85.7)	• بدخیم (C85.7)	
	• nonlipid (C96.0)	• غیر چربی (C96.0)	
D76.0	Langerhans' cell histiocytosis, not elsewhere classified	حضور غیر عادی یافته بیگانه خوار سلول لانگرهانس	D76.0
	Eosinophilic granuloma	گرانولومای ائوزینوفیلی	
	Hand-Schüller-Christian disease	بیماری هنداسچولر - کریستین	
	Histiocytosis X (chronic)	افزایش یافته بیگانه خوار (مزمن)	
D76.1	Haemophagocytic lymphohistiocytosis	حضور غیر عادی یافته بیگانه خوار بافت لنفاوی که سبب تخریب گلبولهای قرمز می شود	D76.1
	Familial haemophagocytic reticulosis	رتیکولوز خانوادگی مربوط به یافته بیگانه خوار سلولهای خونی	
	Histiocytoses of mononuclear phagocytes other than Langerhans' cells NOS	حضور غیر عادی یافته بیگانه خوار تک هسته‌ای سلولهای نامشخص به غیر از سلولهای لانگرهانس	
D76.2	Haemophagocytic syndrome, infection-associated	سندرم یافته‌ای که گلبول قرمز را تخریب می کند، وابسته به عفونت	D76.2
	Use additional code, if desired, to identify infectious agent or disease	در صورت تمایل، برای تعیین عامل عفونی یا بیماری از کد اضافی استفاده شود	
D76.3	Other histiocytosis syndromes	سایر سندرمهای مربوط به حضور غیر عادی یافته بیگانه خوار در خون	D76.3
	Reticulohistiocytoma (giant-cell)	تجمع گرانولومی یافته‌های بیگانه خوار و سلولهای چند هسته‌ای ژانت	
	Sinus histiocytosis with massive lymphadenopathy	لنفادنوپاتی دردناک گردن ناشی از انبساط سینوسهای لنفاوی توسط ماکروفاژهای محتوی سلولهای بیگانه خوار	
	Xanthogranuloma	زانتوگرانولوما	
D77*	Other disorders of blood and blood-forming organs in diseases classified elsewhere	سایر بیماریهای خون و ارگانهای خونساز که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	D77*
	Fibrosis of spleen in schistosomiasis [bilharziasis] (B65.- †)	فیروز طحال در بیماریهای شیسستوزومیازیس (بیلاریازیس) (B65.- †)	

Certain disorders involving the immune mechanism (D80-D89)		اختلالات خاص در گیر کننده سیستم ایمنی (D80-D89)	
	<i>Includes:</i> defects in the complement system		شامل: نقایص در سیستم کمپلمان (سیستم مکمل)
	immunodeficiency disorders, except human immunodeficiency virus [HIV] disease		اختلالات نقص ایمنی، بجز انسان بیماری ویروس نقص ایمنی (HIV)
	sarcoidosis		بیماری سارکوئیدوز
	<i>Excludes:</i> autoimmune disease (systemic) NOS (M35.9)		به استثناء: بیماری خود ایمنی (سیستمیک) نامشخص (M35.9)
	functional disorders of polymorphonuclear neutrophils (D71)		اختلالات عملکردی نوتروفیلها با هسته چند شکلی (D71)
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)		بیماری نقص ایمنی انسان (HIV)
D80	Immunodeficiency with predominantly antibody defects	D80	نقص ایمنی همراه با نقایص پادتنها
D80.0	Hereditary hypogammaglobulinaemia	D80.0	کاهش گاماگلوبولین خون به صورت ارثی
	Autosomal recessive agammaglobulinaemia (Swiss type)		فقدان گاماگلوبولین خون به صورت اتوزوما مغلوب (نوع سوئسی)
	X-linked agammaglobulinaemia [Bruton] (with growth hormone deficiency)		فقدان گاماگلوبولین خون وابسته به X (برتون) (به همراه نقص در تولید هورمون)
D80.1	Nonfamilial hypogammaglobulinaemia	D80.1	کاهش گاماگلوبولین خون به صورت غیر خانوادگی
	Agammaglobulinaemia with immunoglobulin-bearing B-lymphocytes		فقدان گاماگلوبولین خون همراه با لنفوسیت‌های B تولید کننده آنتی بادی
	Common variable agammaglobulinaemia [CVAgamma]		متغیر مشترک فقدان گاماگلوبولین (گاما CVA)
	Hypogammaglobulinaemia NOS		کاهش شدید نامشخص گاماگلوبولین
D80.2	Selective deficiency of immunoglobulin A [IgA]	D80.2	کمبود انتخابی ایمونوگلوبولین A [IgA]
D80.3	Selective deficiency of immunoglobulin G [IgG] subclasses	D80.3	کمبود انتخابی زیرمجموعه‌های ایمونوگلوبولین G [IgG]
D80.4	Selective deficiency of immunoglobulin M [IgM]	D80.4	کمبود انتخابی ایمونوگلوبولین M [IgM]
D80.5	Immunodeficiency with increased immunoglobulin M [IgM]	D80.5	نقص سیستم ایمنی همراه با افزایش ایمونوگلوبولین M [IgM]
D80.6	Antibody deficiency with near-normal immunoglobulins or with hyperimmunoglobulinaemia	D80.6	نقص پادتن همراه با میزان طبیعی ایمونوگلوبولین‌ها یا افزایش اعداد گلوبولین خون
D80.7	Transient hypogammaglobulinaemia of infancy	D80.7	پایین بودن گاماگلوبولین نوزادی به صورت گذرا
D80.8	Other immunodeficiencies with predominantly antibody defects	D80.8	سایر نقایص سیستم ایمنی همراه با برجسته بودن نقایص پادتن
	Kappa light chain deficiency		نقص زنجیره سبک کاپا
D80.9	Immunodeficiency with predominantly antibody defects, unspecified	D80.9	نقص سیستم ایمنی همراه با برجسته بودن نقایص پادتن، نامشخص
D81	Combined immunodeficiencies	D81	نقایص ترکیبی سیستم ایمنی
	<i>Excludes:</i> autosomal recessive		به استثناء: فقدان گاماگلوبولین خون به صورت اتوزوما

	agammaglobulinaemia (Swiss type) (D80.0)	مغلوب (نوع سوئسی)	
D81.0	Severe combined immunodeficiency [SCID] with reticular dysgenesis	نقص ترکیبی سیستم ایمنی به صورت شدید با ناهنجاری سیستم رتیکولار	D81.0
D81.1	Severe combined immunodeficiency [SCID] with low T- and B-cell numbers	نقص ترکیبی سیستم ایمنی به صورت شدید با تعداد کم سلول T و B	D81.1
D81.2	Severe combined immunodeficiency [SCID] with low or normal B-cell numbers	نقص ترکیبی سیستم ایمنی به صورت شدید با تعداد کم یا تعداد طبیعی سلول B	D81.2
D81.3	Adenosine deaminase [ADA] deficiency	کمبود آدنوزین د آمیناز [ADA]	D81.3
D81.4	Nezelof's syndrome	سندرم نزلوفس	D81.4
D81.5	Purine nucleoside phosphorylase [PNP] deficiency	کمبود پورین نوکلئوزید فسفریلاز [PNP]	D81.5
D81.6	Major histocompatibility complex class I deficiency	کمبود مجموعه سازگاری بافتی بزرگ کلاس I	D81.6
	Bare lymphocyte syndrome	سندرم بارلیمفوسیت	
D81.7	Major histocompatibility complex class II deficiency	کمبود مجموعه سازگاری بافتی بزرگ کلاس II	D81.7
D81.8	Other combined immunodeficiencies	سایر نقایص ترکیبی سیستم ایمنی	D81.8
	Biotin-dependent carboxylase deficiency	کمبود کربوکسی لاز وابسته به بیوتین	
D81.9	Combined immunodeficiency, unspecified	نقص ترکیبی سیستم ایمنی، نامشخص	D81.9
	Severe combined immunodeficiency disorder [SCID] NOS	اختلال ترکیبی شدید سیستم ایمنی [SCID] نامشخص	
D82	Immunodeficiency associated with other major defects	نقص سیستم ایمنی وابسته به سایر نقایص بزرگ	D82
	<i>Excludes:</i> ataxia telangiectasia [Louis-Bar] (G11.3)	به استثناء: آتاکسی تلانژکتازی لوئیس بار (G11.3)	
D82.0	Wiskott-Aldrich syndrome	سندرم ویسکوت - آلدریچ	D82.0
	Immunodeficiency with thrombocytopenia and eczema	نقص سیستم ایمنی به همراه اگزما و کاهش پلاکت‌های خون	
D82.1	Di George's syndrome	سندرم دی جورج	D82.1
	Pharyngeal pouch syndrome	سندرم فارینگوال پوچ	
	Thymic:	مربوط به تیموس:	
	• alymphoplasia	• الیمفوپلازیا	
	• aplasia or hypoplasia with immunodeficiency	• آپلازی یا هیپوپلازی به همراه نقص سیستم ایمنی	
D82.2	Immunodeficiency with short-limbed stature	نقص سیستم ایمنی همراه با کوتاهی ساختار اندام	D82.2
D82.3	Immunodeficiency following hereditary defective response to Epstein-Barr virus	نقص سیستم ایمنی متعاقب پاسخ ناقص ارثی به ویروس اپستین - بار	D82.3
	X-linked lymphoproliferative disease	بیماری پراسازی لنفاوی وابسته به X	
D82.4	Hyperimmunoglobulin E [IgE] syndrome	سندرم افزایش ایمونوگلوبولین E	D82.4

D82.8	Immunodeficiency associated with other specified major defects	نقص سیستم ایمنی وابسته به سایر نقایص بزرگ مشخص	D82.8
D82.9	Immunodeficiency associated with major defect, unspecified	نقص سیستم ایمنی وابسته به نقص بزرگ، نامشخص	D82.9
D83	Common variable immunodeficiency	نقص متغیر سیستم ایمنی	D83
D83.0	Common variable immunodeficiency with predominant abnormalities of B-cell numbers and function	نقص متغیر سیستم ایمنی همراه با تعداد و عملکرد غیر طبیعی سلول B	D83.0
D83.1	Common variable immunodeficiency with predominant immunoregulatory T-cell disorders	نقص متغیر سیستم ایمنی همراه با اختلالات تنظیم کننده سلول ایمنی T	D83.1
D83.2	Common variable immunodeficiency with autoantibodies to B- or T-cells	نقص متغیر سیستم ایمنی همراه با ساخته شدن پادتن خودبخودی علیه سلول های B و T	D83.2
D83.8	Other common variable immunodeficiencies	سایر نقایص های متغیر سیستم ایمنی	D83.8
D83.9	Common variable immunodeficiency, unspecified	نقص متغیر سیستم ایمنی، نامشخص	D83.9
D84	Other immunodeficiencies	سایر نقایص سیستم ایمنی	D84
D84.0	Lymphocyte function antigen-1 [LFA-1] defect	نقص آنتی ژن ۱- در عملکرد لنفوسیت	D84.0
D84.1	Defects in the complement system	نقایص سیستم مکمل	D84.1
	C1 esterase inhibitor [C1-INH] deficiency	کمبود آنزیم مهارکننده استریاز C1	
D84.8	Other specified immunodeficiencies	سایر نقایص مشخص سیستم ایمنی	D84.8
D84.9	Immunodeficiency, unspecified	نقص سیستم ایمنی، نامشخص	D84.9
D86	Sarcoidosis	سارکوئیدوز (بیماری گرانولوماتوز)	D86
D86.0	Sarcoidosis of lung	سارکوئیدوز ریه	D86.0
D86.1	Sarcoidosis of lymph nodes	سارکوئیدوز گره های لنفاوی	D86.1
D86.2	Sarcoidosis of lung with sarcoidosis of lymph nodes	سارکوئیدوز ریه به همراه با سارکوئیدوز گره های لنفاوی	D86.2
D86.3	Sarcoidosis of skin	سارکوئیدوز پوست	D86.3
D86.8	Sarcoidosis of other and combined sites	سارکوئیدوز سایر مواضع ترکیبی	D86.8
	Iridocyclitis in sarcoidosis† (H22.1*)	التهاب عنبیه و جسم مژگانی چشم در بیماری سارکوئیدوز † (H22.1*)	
	Multiple cranial nerve palsies in sarcoidosis† (G53.2*)	فلج چندگانه اعصاب جمجمه ای در سارکوئیدوز † (G53.2*)	
	Sarcoid:	سارکوئید:	
	• arthropathy† (M14.8*)	• بیماری های مفصلی † (M14.8*)	
	• myocarditis† (I41.8*)	• التهاب عضله قلب † (I41.8*)	
	• myositis† (M63.3*)	• التهاب عضلانی † (M63.3*)	
	Uveoparotid fever [Heerfordt]	تب یوپاروتید [هیرفورد]	

D86.9	Sarcoidosis, unspecified	سارکوئیدوز، نامشخص	D86.9
D89	Other disorders involving the immune mechanism, not elsewhere classified	سایر اختلالات درگیر کننده مکانیسم ایمنی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	D89
	<i>Excludes:</i> hyperglobulinaemia NOS (R77.1)	به استثناء: افزایش گلوبولین خون نامشخص NOS (R77.1)	
	monoclonal gammopathy (D47.2)	بیماری گاماگلوبولین مونوکلونال (D47.2)	
	transplant failure and rejection (T86.-)	شکست و پس زدن پیوند (T86.-)	
D89.0	Polyclonal hypergammaglobulinaemia	افزایش گاماگلوبولین پلی کلونال خون	D89.0
	Benign hypergammaglobulinaemic purpura	پورپورای مربوط به افزایش خوش خیم گاماگلوبولین خون	
	Polyclonal gammopathy NOS	گاموپتی نامشخص پلی کلونال	
D89.1	Cryoglobulinaemia	کرایوگلوبولین در خون	D89.1
	Cryoglobulinaemia:	کرایوگلوبولینما:	
	• essential	• اولیه	
	• idiopathic	• با علت نامعلوم	
	• mixed	• ترکیبی	
	• primary	• اولیه	
	• secondary	• ثانویه	
	Cryoglobulinaemic:	کرایوگلوبولینمیک:	
	• purpura	• پورپورا	
	• vasculitis	• التهاب عروق	
D89.2	Hypergammaglobulinaemia, unspecified	افزایش گاماگلوبولین خون، نامشخص	D89.2
D89.8	Other specified disorders involving the immune mechanism, not elsewhere classified	سایر اختلالات مشخص درگیر کننده مکانیسم ایمنی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	D89.8
D89.9	Disorder involving the immune mechanism, unspecified	اختلال درگیر کننده مکانیسم ایمنی، نامشخص	D89.9
	Immune disease NOS	بیماری نامشخص ایمنی	

CHAPTER IV

فصل چهارم

Endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)		بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت و ساز (E00-E90)	
Note:	All neoplasms, whether functionally active or not, are classified in Chapter II. Appropriate codes in this chapter (i.e. E05.8, E07.0, E16-E31, E34.-) may be used, if desired, as additional codes to indicate either functional activity by neoplasms and ectopic endocrine tissue or hyperfunction and hypofunction of endocrine glands associated with neoplasms and other conditions classified elsewhere.	همه نئوپلاسم‌ها که از نظر عملکردی فعال یا غیرفعال هستند در فصل دوم طبقه‌بندی می‌شوند. کدهای مناسب این فصل (مانند E05.8, E07.0, E16-E31, E34.-) بعنوان کد تکمیلی (اضافی) جهت بیان کردن فعالیت عملکردی نئوپلاسم‌ها و بافت درون ریز نابجا یا کم کاری و پرکاری غدد درون ریز وابسته به نئوپلاسم‌ها و سایر شرایطی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند، به کار رود.	توجه:
Excludes:	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	به استثناء عوارض بارداری، زایمان و دوران نقاس (O00-O99)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)	علائم، نشانه‌ها و یافته‌های غیرطبیعی آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند (R00-R99)	
	transitory endocrine and metabolic disorders specific to fetus and newborn (P70-P74)	اختلالات متابولیک و زودگذر غدد درون ریز مخصوص جنین و نوزاد (P70-P74)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
E00-E07	Disorders of thyroid gland	اختلالات غده تیروئید	E00-E07
E10-E14	Diabetes mellitus	دیابت شیرین (بیماری قند)	E10-E14
E15-E16	Other disorders of glucose regulation and pancreatic internal secretion	سایر اختلالات تنظیم قند و ترشحات داخلی غده پانکراس (لوزالمعده)	E15-E16
E20-E35	Disorders of other endocrine glands	اختلالات سایر غدد درون ریز	E20-E35
E40-E46	Malnutrition	سوء تغذیه	E40-E46
E50-E64	Other nutritional deficiencies	سایر کمبودهای تغذیه‌ای	E50-E64
E65-E68	Obesity and other hyperalimentation	چاقی و سایر حالات افزایش مصرف مواد غذایی	E65-E68
E70-E90	Metabolic disorders	اختلالات متابولیک (مربوط به سوخت و ساز)	E70-E90
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروه‌های ستاره دار برای این فصل به شرح ذیل ارائه شده‌اند:	
E35*	Disorder of endocrine glands in diseases classified elsewhere	اختلالات غدد درون ریز در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند.	D63*
E90*	Nutritional and metabolic disorder in diseases classified elsewhere	اختلالات تغذیه‌ای و سوخت سازی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند.	D77*

Disorders of thyroid gland (E00-E07)		اختلالات غده تیروئید (E00-E07)	
E00	Congenital iodine-deficiency syndrome	سندرم مادرزادی کمبود ید	E00
	<i>Includes:</i> endemic conditions associated with environmental iodine deficiency either directly or as a consequence of maternal iodine deficiency. Some of the conditions have no current hypothyroidism but are the consequence of inadequate thyroid hormone secretion in the developing fetus. Environmental goitrogens may be associated. Use additional code (F70-F79), if desired, to identify associated mental retardation.	شامل: حالات روحی وابسته به کمبود ید که به طور مستقیم یا بعنوان پیامد کمبود ید مادری می‌باشند. برخی از این شرایط نه بعنوان کم کاری اخیر تیروئید بوده، بلکه پیامدی از ترشح ناکافی هورمون تیروئید در دوران تکامل جنینی می‌باشند. ممکن است وابسته به عوامل محیطی ایجاد کننده گواتر باشند. در صورت تمایل از کدهای اضافی (F70-F79) برای تعیین عقب افتادگی ذهنی همراه این وضعیت استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> subclinical iodine-deficiency hypothyroidism (E02)	به استثناء: کم کاری تحت بالینی تیروئید به علت کمبود ید (E02)	
E00.0	Congenital iodine-deficiency syndrome, neurological type	سندرم مادرزادی کمبود ید، نوع عصبی	E00.0
	Endemic cretinism, neurological type	کرتینیسم بومی، نوع عصبی	
E00.1	Congenital iodine-deficiency syndrome, myxoedematous type	سندرم مادرزادی کمبود ید، نوع مربوط به میگزودم	E00.1
	Endemic cretinism:	کرتینیسم بومی، نوع عصبی:	
	• hypothyroid	• مربوط به کم کاری تیروئید	
	• myxoedematous type	• نوع میگزودمی	
E00.2	Congenital iodine-deficiency syndrome, mixed type	سندرم مادرزادی کمبود ید، نوع ترکیبی	E00.2
	Endemic cretinism, mixed type	کرتینیسم بومی، نوع ترکیبی	
E00.9	Congenital iodine-deficiency syndrome, unspecified	سندرم مادرزادی کمبود ید، نامشخص	E00.9
	Congenital iodine-deficiency hypothyroidism NOS	سندرم مادرزادی کم کاری تیروئید نامشخص ناشی از کمبود ید	
	Endemic cretinism NOS	کرتینیسم بومی نامشخص	
E01	Iodine-deficiency-related thyroid disorders and allied conditions	اختلالات تیروئید وابسته به کمبود ید و حالات مرتبط	E01
	<i>Excludes:</i> congenital iodine-deficiency syndrome (E00.-)	به استثناء: سندرم مادرزادی کمبود ید (E00.-)	
	subclinical iodine-deficiency hypothyroidism (E02)	کم کاری تحت بالینی تیروئید به علت کمبود ید (E02)	
E01.0	Iodine-deficiency-related diffuse (endemic) goitre	گواتر منتشر (بومی) وابسته به کمبود ید	E01.0
E01.1	Iodine-deficiency-related multinodular (endemic) goitre	گواتر چند گره‌ای (بومی) وابسته به کمبود ید	E01.1
	Iodine-deficiency-related nodular goitre	گواتر چند گره‌ای وابسته به کمبود ید	
E01.2	Iodine-deficiency-related (endemic) goitre, unspecified	گواتر (بومی)، وابسته به کمبود ید ، نامشخص	E01.2
	Endemic goitre NOS	گواتر نامشخص بومی	
E01.8	Other iodine-deficiency-related	سایر موارد کمبود ید وابسته به اختلالات غده تیروئید و	E01.8

	thyroid disorders and allied conditions	حالات وابسته	
	Acquired iodine-deficiency hypothyroidism NOS	کمبود تیروئید نامشخص اکتسابی مربوط به کمبود ید	
E02	Subclinical iodine-deficiency hypothyroidism	کم کاری تحت بالینی تیروئید به علت کمبود ید	E02
E03	Other hypothyroidism	سایر موارد کم کاریهای تیروئید	E03
	<i>Excludes:</i> iodine-deficiency-related hypothyroidism (E00-E02)	به استثناء: کم کاری تیروئید وابسته به کمبود ید (E00-E02)	
	postprocedural hypothyroidism (E89.0)	کم کاری تیروئید پس از اقدامات پزشکی (E89.0)	
E03.0	Congenital hypothyroidism with diffuse goiter	کم کاری مادرزادی تیروئید همراه با گواتر منتشر	E03.0
	Goitre (nontoxic) congenital:	گواتر (غیرسمی) مادرزادی	
	• NOS	• نامشخص	
	• parenchymatous	• مربوط به پارانشیم	
	<i>Excludes:</i> transitory congenital goitre with normal function (P72.0)	به استثناء: گواتر مادرزادی زودگذر همراه با عملکرد طبیعی (P72.0)	
E03.1	Congenital hypothyroidism without goitre	کم کاری مادرزادی تیروئید بدون گواتر	E03.1
	Aplasia of thyroid (with myxoedema)	آپلازی (عدم ساخت سلول‌های) تیروئید (به همراه میگزودم)	
	Congenital:	مادرزادی:	
	• atrophy of thyroid	• آتروفی تیروئید (کوچک شدن بافت تیروئید)	
	• hypothyroidism NOS	• کم کاری نامشخص تیروئید	
E03.2	Hypothyroidism due to medicaments and other exogenous substances	کم کاری تیروئید ناشی از مواد دارویی و سایر مواد خارجی	E03.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود	
E03.3	Postinfectious hypothyroidism	کم کاری تیروئید پس از عفونت	E03.3
E03.4	Atrophy of thyroid (acquired)	کوچک شدن بافت تیروئید (اکتسابی)	E03.4
	<i>Excludes:</i> congenital atrophy of thyroid (E03.1)	به استثناء: کوچک شدن مادرزادی بافت تیروئید (E03.1)	
E03.5	Myxoedema coma	کمای میگزودم	E03.5
E03.8	Other specified hypothyroidism	سایر کم کاریهای مشخص تیروئید	
E03.9	Hypothyroidism, unspecified	کم کاری تیروئید، نامشخص	E03.9
	Myxoedema NOS	میگزودم نامشخص	
E04	Other nontoxic goitre	سایر انواع گواتر غیرسمی	E04
	<i>Excludes:</i> congenital goitre:	به استثناء: گواتر مادرزادی	
	• NOS)	• نامشخص	
	• diffuse	• پراکنده (منتشر)	
	• parenchymatous	• پارانشیمی	
	iodine-deficiency-related goitre (E00-E02)	گواتر ناشی از کمبود ید (E00-E02)	
E04.0	Nontoxic diffuse goiter	گواتر منتشر غیرسمی	E04.0
	Goitre, nontoxic:	گواتر، غیرسمی:	

	• diffuse (colloid)	• منتشر (کلوئید)	
	• simple	• ساده	
E04.1	Nontoxic single thyroid nodule	گره منفرد و غیرسمی تیروئید	E04.1
	Colloid nodule (cystic)(thyroid)	گره کلوئیدی (بصورت کیست) (تیروئید)	
	Nontoxic uninodular goitre	گواتر غیرسمی گره‌های منفرد	
	Thyroid (cystic) nodule NOS	گره نامشخص (کیستی) تیروئید	
E04.2	Nontoxic multinodular goiter	گواتر غیرسمی چند گره ای	E04.2
	Cystic goitre NOS	گواتر کیستی نامشخص	
	Multinodular (cystic) goitre NOS	گواتر (کیستی) چند گره ای	
E04.8	Other specified nontoxic goitre	سایر انواع مشخص گواتر غیرسمی	
E04.9	Nontoxic goitre, unspecified	گواتر غیرسمی، نامشخص	E04.9
	Goitre NOS	گواتر نامشخص	
	Nodular goitre (nontoxic) NOS	گواتر گره‌ای (غیرسمی) نامشخص	
E05	Thyrotoxicosis [hyperthyroidism]	افزایش ترشح هورمون تیروئید [پرکاری غده تیروئید]	E05
	<i>Excludes:</i> chronic thyroiditis with transient thyrotoxicosis (E06.2)	به استثنای التهاب مزمن تیروئید همراه با افزایش زودگذر ترشح هورمون تیروئید (E06.2)	
	neonatal thyrotoxicosis (P72.1)	افزایش ترشح هورمون تیروئید نوزادی (P72.1)	
E05.0	Thyrotoxicosis with diffuse goiter	افزایش ترشح هورمون تیروئید همراه با گواتر منتشر	E05.0
	Exophthalmic or toxic goitre NOS	بیرون زدگی چشم یا گواتر سمی نامشخص	
	Graves' disease	بیماری گراوز	
	Toxic diffuse goitre	گواتر سمی منتشر	
E05.1	Thyrotoxicosis with toxic single thyroid nodule	افزایش ترشح هورمون تیروئید همراه با گره منفرد و سمی تیروئید	E05.1
	Thyrotoxicosis with toxic uninodular goitre	افزایش ترشح هورمون تیروئید همراه با گواتر سمی گره‌ای منفرد	
E05.2	Thyrotoxicosis with toxic multinodular goiter	افزایش ترشح هورمون تیروئید همراه با گواتر سمی چند گره ای	E05.2
	Toxic nodular goitre NOS	گواتر گره‌ای سمی نامشخص	
E05.3	Thyrotoxicosis from ectopic thyroid tissue	افزایش ترشح هورمون تیروئید ناشی از بافت نابجای تیروئید	E05.3
E05.4	Thyrotoxicosis factitia	افزایش ترشح هورمون تیروئید به صورت ساختگی	E05.4
E05.5	Thyroid crisis or storm	بحران یا طوفان تیروئیدی	E05.5
E05.8	Other thyrotoxicosis	سایر موارد افزایش ترشح هورمون تیروئید	
	Overproduction of thyroid-stimulating hormone	افزایش تولید هورمون تحریک کننده تیروئید	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین علت استفاده شود	
E05.9	Thyrotoxicosis, unspecified	افزایش ترشح هورمون تیروئید، نامشخص	E05.9
	Hyperthyroidism NOS	پرکاری تیروئید نامشخص	
	Thyrotoxic heart disease† (I43.8*)	بیماری قلبی مربوط به افزایش ترشح هورمون تیروئید † (I43.8*)	

E06	Thyroiditis	التهاب غده تیروئید	E06
	<i>Excludes:</i> postpartum thyroiditis (O90.5)	به استثناء: التهاب غده تیروئید پس از زایمان (O90.5)	
E06.0	Acute thyroiditis	التهاب حاد تیروئید	E06.0
	Abscess of thyroid	آبسه تیروئید	
	Thyroiditis:	التهاب تیروئید:	
	• • pyogenic	• چرک زا (چرکی)	
	• • suppurative	• بصورت چرکی	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، برای تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	
E06.1	Subacute thyroiditis	التهاب تحت حاد تیروئید	E06.1
	Thyroiditis:	التهاب تیروئید:	
	• de Quervain	• دوکوئروین	
	• giant-cell	• سلول - غول پیکر	
	• granulomatous	• مربوط به گرانولوم	
	• nonsuppurative	• غیرچرکی	
	<i>Excludes:</i> autoimmune thyroiditis (E06.3)	به استثناء: التهاب خود ایمنی تیروئید (E06.3)	
E06.2	Chronic thyroiditis with transient thyrotoxicosis	التهاب مزمن تیروئید همراه با افزایش گذرای ترشح هورمون تیروئید	E06.2
	<i>Excludes:</i> autoimmune thyroiditis (E06.3)	به استثناء: التهاب خود ایمنی تیروئید (E06.3)	
E06.3	Autoimmune thyroiditis	التهاب تیروئید بواسطه تحریک سیستم ایمنی علیه خود (التهاب خود ایمنی تیروئید)	E06.3
	Hashimoto's thyroiditis	تیروئیدیت هاشیماتو	
	Hashitoxicosis (transient)	هاشیتوکسیکوزیز (گذرا)	
	Lymphadenoid goitre	گواتر شبه لنفوئیدی	
	Lymphocytic thyroiditis	تیروئیدیت مربوط به سلول های لنفاوی	
	Struma lymphomatosa	لنفوماتوسای استروما	
E06.4	Drug-induced thyroiditis	التهاب تیروئید که توسط دارو ایجاد شده است	E06.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود	
E06.5	Other chronic thyroiditis	سایر موارد التهاب مزمن تیروئید	E06.5
	Thyroiditis:	التهاب تیروئید:	
	• chronic:	• مزمن	
	• NOS	• نامشخص	
	• fibrous	• فیبروزی	
	• ligneous	• لیگنوس	
	• Riedel	• ریدل (تیروئیدیت ناشی از بیماری خود ایمنی)	
E06.9	Thyroiditis, unspecified	التهاب تیروئید، نامشخص	E06.9
E07	Other disorders of thyroid	سایر اختلالات غده تیروئید	E07
E07.0	Hypersecretion of calcitonin	افزایش ترشح کلسی تونین	E07.0

	C-cell hyperplasia of thyroid	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) سلول C تیروئید	
	Hypersecretion of thyrocalcitonin	افزایش ترشح تیروکلسی تونین	
E07.1	Dyshormogenetic goiter	گواتر بعلت اختلال در ساخته شدن هورمون‌ها	E07.1
	Familial dyshormogenetic goitre	گواتر ناشی از اختلال در ساخت هورمون‌ها به صورت خانوادگی	
	Pendred's syndrome	سندرم پندرد	
	<i>Excludes:</i> transitory congenital goitre with normal function (P72.0)	به استثناء: گواتر مادرزادی گذرا به همراه عملکرد طبیعی (P72.0)	
E07.8	Other specified disorders of thyroid	سایر اختلالات مشخص تیروئید	E07.8
	Abnormality of thyroid-binding globulin	غیرطبیعی بودن گلوبولین اجباری تیروئید	
	Haemorrhage of thyroid	تیروئید خونریزی	
	Infarction	مرگ ناگهانی سلول‌های بافت	
	Sick-euthyroid syndrome	سندرم سیک - ایوتیروئید	
E07.9	Disorder of thyroid, unspecified	اختلال تیروئید، نامشخص	E07.9

Diabetes mellitus(E10-E14)		دیابت شیرین (بیماری قند) (E10-E14)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.		چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories E10-E14:		زیر گروه‌های چهار کاراکتری ذیل جهت استفاده به همراه گروه‌های E10-E14 می‌باشند
	.0 With coma		+۰ همراه با کما
	Diabetic:		دیابتی:
	• coma with or without ketoacidosis		• کما با یا بدون افزایش اسیدیته خون بواسطه تجمع کتون (کتواسیدوز)
	• hyperosmolar coma		• کماهای هایپراسمولار
	• hypoglycaemic coma		• کمای ناشی از کاهش قند خون
	Hyperglycaemic coma NOS		کمای ناشی از افزایش قند خون ، نامشخص
	.1 With ketoacidosis		+۱ همراه با افزایش اسیدیته خون بواسطه تجمع کتون (کتواسیدوز)
	Diabetic:		دیابتی:
	• acidosis		• افزایش اسیدیته خون
	• ketoacidosis	بدون ذکر کما	• افزایش اسیدیته خون بواسطه تجمع کتون
	without mention of coma		
	.2+ With renal complications		+۲ همراه با عوارض کلیوی
	Diabetic nephropathy (N08.3*)		بیماری کلیوی ناشی از دیابت (N08.3*)
	Intracapillary glomerulonephrosis (N08.3*)		گلوبرونفرروز داخل مویرگی (N08.3*)
	Kimmelstiel-Wilson syndrome (N08.3*)		سندرم کایمل استیل - ویلسون (N08.3*)
	.3+ With ophthalmic complications		+۳ همراه با عوارض چشمی

	Diabetic:	دیابتی:	
	• cataract (H28.0*)	• آب مروارید (H28.0*)	
	• retinopathy (H36.0*)	• بیماری شبکیه (H36.0*)	
	.4† With neurological complications	† ۴/ همراه با عوارض عصبی	
	Diabetic:	دیابتی:	
	• amyotrophy (G73.0*)	• آمیوتروفی (خستگی و ضعف عضله همراه با درد) (G73.0*)	
	• autonomic neuropathy (G99.0*)	• نوروپاتی اتونومیک (بیماری اعصاب خودکار) (G99.0*)	
	• mononeuropathy (G59.0*)	• مونونوروپاتی (بیماری یک رشته عصبی) (G59.0*)	
	• polyneuropathy (G63.2*)	• پلی نوروپاتی (بیماری چندین عصب) (G63.2*)	
	• autonomic (G99.0*)	• اتونومیک (خودکار) (G99.0*)	
	.5 With peripheral circulatory complications	۵/ همراه با عوارض گردش خون محیطی	
	Diabetic:	دیابتی:	
	• gangrene	• گانگرن	
	• peripheral angiopathy† (I79.2*)	• بیماری‌های عروق محیطی (I79.2*) †	
	• ulcer	• زخم	
	.6 With other specified complications	۶/ همراه با سایر عوارض مشخص	
	• Diabetic arthropathy† (M14.2*)	• بیماری مفصلی ناشی از دیابت (M14.2*) †	
	• neuropathic† (M14.6*)	• بیماری عصبی (M14.6*) †	
	.7 With multiple complications	۷/ همراه با عوارض چندگانه	
	.8 With unspecified complications	۸/ همراه با عوارض نامشخص	
	.9 Without complications	۹/ بدون عوارض	
E10	Insulin-dependent diabetes mellitus	دیابت شیرین (بیماری قند) وابسته به انسولین	E10
	[See before E10 for subdivisions]	[به توضیح قبل از E10 رجوع کنید]	
	Includes: diabetes (mellitus):	شامل: دیابت (شیرین):	
	• brittle	• شکننده	
	• juvenile-onset	• شروع در جوانی	
	• ketosis-prone	• مستعد تجمع کتون در خون	
	• type I	• نوع I	
	Excludes: diabetes mellitus (in):	به استثناء: دیابت شیرین (در):	
	• malnutrition-related (E12.-)	• وابسته به سوء تغذیه (E12.-)	
	• neonatal (P70.2)	• نوزادی (P70.2)	
	pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-) glycosuria:	بارداری، زایمان و دوران نفاس (O24.-) وجود قند در ادرار:	
	• NOS (R81)	• نامشخص (R81)	
	• renal (E74.8)	• کلیوی (E74.8)	
	impaired glucose tolerance (R73.0)	تحمل مختل شده گلوکز (R73.0)	
	posthypoinsulinaemia (E89.1)	پس از کاهش انسولین خون (E89.1)	

E11	Non-insulin-dependent diabetes mellitus	دیابت شیرین غیروابسته به انسولین	E11
	[See before E10 for subdivisions]	[به توضیح قبل از E10 رجوع کنید]	
	Includes: diabetes (mellitus)(nonobese)(obese):	شامل: دیابت (شیرین) (غیرچاقی) (چاقی):	
	• adult-onset	• شروع در بالغین	
	• maturity-onset	• شروع در دوران بلوغ	
	• nonketotic	• بدون تجمع کتون	
	• stable	• ثابت	
	• type II	• نوع دو	
	non-insulin-dependent diabetes of the young	دیابت شیرین غیروابسته به انسولین در فرد جوان	
	Excludes: diabetes mellitus (in):	به استثناء: دیابت شیرین (در):	
	• malnutrition-related (E12.-)	• مربوط به سوء تغذیه (E12.-)	
	• neonatal (P70.2)	• نوزادی (P70.2)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-)	• بارداری زایمان و دوران نفاس (O24.-)	
	glycosuria:	وجود قند در ادرار:	
	• NOS (R81)	• نامشخص (R81)	
	• renal (E74.8)	• کلیوی (E74.8)	
	impaired glucose tolerance (R73.0)	تحمل مختل شده گلوکز (R73.0)	
	postsurgical hypoinsulinaemia (E89.1)	کاهش انسولین خون بعد از اعمال جراحی (E89.1)	
E12	Malnutrition-related diabetes mellitus	دیابت شیرین مربوط به سوء تغذیه	E12
	[See before E10 for subdivisions]	[به توضیح قبل از E10 رجوع کنید]	
	Includes: malnutrition-related diabetes mellitus:	شامل: دیابت شیرین مربوط به سوء تغذیه:	
	• insulin-dependent	• وابسته به انسولین	
	• non-insulin-dependent	• غیروابسته به انسولین	
	Excludes: diabetes mellitus in pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-)	به استثناء: دیابت شیرین در بارداری، زایمان و دوران نفاس (O24.-)	
	glycosuria:	وجود قند در ادرار:	
	• NOS (R81)	• نامشخص (R81)	
	• renal (E74.8)	• کلیوی (E74.8)	
	impaired glucose tolerance (R73.0)	تحمل مختل شده گلوکز (R73.0)	
	neonatal diabetes mellitus (P70.2)	دیابت شیرین نوزادی (P70.2)	
	postsurgical hypoinsulinaemia (E89.1)	کاهش انسولین خون پس از جراحی (E89.1)	
E13	Other specified diabetes mellitus	سایر موارد مشخص دیابت شیرین	E13
	[before E10 for subdivisions]	[به توضیح قبل از E10 رجوع کنید]	
	Excludes: diabetes mellitus (in):	به استثناء: دیابت شیرین (در):	
	• insulin-dependent (E10.-)	• وابسته به انسولین (E10.-)	
	• malnutrition-related (E12.-)	• مربوط به سوء تغذیه (E12.-)	
	• neonatal (P70.2)	• نوزادی (P70.2)	

	• non-insulin-dependent (E11.-)	• غیروابسته به انسولین (E11.-)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-)	• بارداری، زایمان، و دوران نفاس (O24.-)	
	glycosuria:	وجود قند در ادرار:	
	• NOS (R81)	• نامشخص (R81)	
	• renal (E74.8)	• کلیوی (E74.8)	
	impaired glucose tolerance (R73.0)	تحمل مختل شده گلوکز (R73.0)	
	postsurgical hypoinsulinaemia (E89.1)	کاهش انسولین خون بعد از اعمال جراحی (E89.1)	
E14	Unspecified diabetes mellitus	دیابت شیرین نامشخص	E14
	[befor E10 for subdivisions]	[به توضیح قبل از E10 رجوع کنید]	
	Includes: diabetes NOS	تسامل: دیابت ناشناخته	
	Excludes: diabetes mellitus (in):	به استثناء: دیابت شیرین (در):	
	• insulin-dependent (E10.-)	• وابسته به انسولین (E10.-)	
	• malnutrition-related (E12.-)	• مرتبط به سوء تغذیه (E12.-)	
	• neonatal (P70.2)	• نوزادی (P70.2)	
	• non-insulin-dependent (E11.-)	• غیروابسته به انسولین (E11.-)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-)	• بارداری، زایمان و دوران نفاس (O24.-)	
	glycosuria:	وجود قند در ادرار:	
	• NOS (R81)	• نامشخص	
	• renal (E74.8)	• کلیوی (E74.8)	
	impaired glucose tolerance (R73.0)	تحمل مختل شده گلوکز (R73.0)	
	postsurgical hypoinsulinaemia (E89.1)	کاهش انسولین خون بعد از عمل جراحی (E89.1)	

Other disorders of glucose regulation and pancreatic internal secretion (E15-E16)		سایر اختلالات تنظیم قند و ترشح داخلی لوزالعمده (E15-E16)	
E15	Nondiabetic hypoglycaemic coma	E15	کما ناشی از کاهش قند خون غیردیابتی
	Drug-induced insulin coma in nondiabetic		کما غیردیابتی به علت کاهش انسولین ناشی از مصرف دارو
	Hyperinsulinism with hypoglycaemic coma		افزایش انسولین همراه با کما به علت کاهش قند خون
	Hypoglycaemic coma NOS		کمای ناشی از کاهش قند خون نامشخص
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.		چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.
E16	Other disorders of pancreatic internal secretion	E16	سایر اختلالات ترشح داخلی لوزالعمده
E16.0	Drug-induced hypoglycaemia without coma	E16.0	هیپوگلاسمی (کاهش قند خون) بدون کما که توسط دارو ایجاد شده است
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.		چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.

E16.1	Other hypoglycaemia	سایر موارد هیپوگلاسمی (کاهش قند خون)	E16.1
	Functional nonhyperinsulinaemic hypoglycaemia	هیپوگلاسمی عملکرد غیرمرتبط باهایپرانسولینما (افزایش انسولین خون)	
	Hyperinsulinism:	افزایش انسولین خون:	
	• NOS	• نامشخص	
	• functional	• عملکردی	
	Hyperplasia of pancreatic islet beta cells NOS	تکثیر سلولی غیرطبیعی سلول‌های بتای جزایر پانکراس	
	Posthypoglycaemic coma encephalopathy	بیماری مغزی متعاقب کمای ناشی از کاهش قند خون	
E16.2	Hypoglycaemia, unspecified	کاهش قند خون، نامشخص	E16.2
E16.3	Increased secretion of glucagon	افزایش ترشح گلوکاگون	E16.3
	Hyperplasia of pancreatic endocrine cells with glucagon excess	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) سلول‌های درون ریز (آندوکراین) پانکراس به همراه افزایش گلوکاگون	
E16.4	Abnormal Secretion of Gastrin	ترشح غیرطبیعی گاسترین	E16.4
	Hypergastrinaemia	افزایش گاسترین در خون	
	Zollinger – Ellison Syndrome	سندرم زولینگر – الیسون	
E16.8	Other specified disorders of pancreatic internal secretion	سایر اختلالات مشخص ترشح داخلی لوزالعمده	E16.8
	Increased secretion from endocrine pancreas of:	افزایش ترشح از بخش درون ریز پانکراس ناشی از :	
	• growth hormone-releasing hormone	• تولید بیش از حد هورمون آزاد کننده هورمون	
	• pancreatic polypeptide	• پلی پپتید پانکراتیک	
	• somatostatin	• سوماتواستاتین	
	• vasoactive-intestinal polypeptide	• پلی پپتید روده‌ای وازواکتیو	
E16.9	Disorder of pancreatic internal secretion, unspecified	اختلال ترشح داخلی لوزالعمده، نامشخص	E16.9
	Islet-cell hyperplasia NOS	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) و نامشخص سلول جزیره	
	Pancreatic endocrine cell hyperplasia NOS	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) و نامشخص سلول درون ریز پانکراس	

Disorders of other endocrine glands (E20-E35)		اختلالات سایر غدد درون ریز (E20-E35)	
	<i>Excludes:</i> galactorrhoea (N64.3)	به استثناء: افزایش ترشح شیر (N64.3)	
	gynaecomastia (N62)	بزرگی غیرطبیعی پستان مردان (N62)	
E20	Hypoparathyroidism	کم کاری غده پاراتیروئید	E20
	<i>Excludes:</i> Di George's syndrome (D82.1)	به استثناء: سندرم دی – جورج (D82.1)	
	postprocedural hypoparathyroidism (E89.2)	کم کاری غده پاراتیروئید بعد از اقدامات پزشکی (E89.2)	
	tetany NOS (R29.0)	کزاز ناشناخته (R29.0)	
	transitory neonatal hypoparathyroidism (P71.4)	کم کاری پاراتیروئید گذرای نوزادی (P71.4)	

E20.0	Idiopathic hypoparathyroidism	کم کاری پاراتیروئید با علت نامعلوم	E20.0
E20.1	Pseudohypoparathyroidism	کم کاری کاذب پاراتیروئید	E20.1
E20.8	Other hypoparathyroidism	سایر موارد کم کاری پاراتیروئید	E20.8
E20.9	Hypoparathyroidism, unspecified	کم کاری پاراتیروئید، نامشخص	E20.9
	Parathyroid tetany	کزاز پاراتیروئیدی	
E21	Hyperparathyroidism and other disorders of parathyroid gland	پرکاری پاراتیروئید و سایر اختلالات غده پاراتیروئید	E21
	<i>Excludes:</i> osteomalacia:	به استثناء: نرمی استخوان:	
	• adult (M83.-)	• بالغین (M83.-)	
	• infantile and juvenile (E55.0)	• نوزادی و جوانی (E55.0)	
E21.0	Primary hyperparathyroidism	پرکاری اولیه پاراتیروئید	E21.0
	Hyperplasia of parathyroid	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) پاراتیروئید	
	Osteitis fibrosa cystica generalisata [von Recklinghausen's disease of bone]	استئوئیت فیروز کبستیک جنرالیزه (بیماری ون ریکلینگهاوسن استخوان)	
E21.1	Secondary hyperparathyroidism, not elsewhere classified	پرکاری ثانویه پاراتیروئید که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	E21.1
	<i>Excludes:</i> secondary hyperparathyroidism of renal origin (N25.8)	به استثناء: پرکاری ثانویه پاراتیروئید با منشاء کلیوی (N25.8)	
E21.2	Other hyperparathyroidism	سایر موارد پرکاری پاراتیروئید	E21.2
	<i>Excludes:</i> familial hypocalciuric hypercalcaemia (E83.5)	به استثناء: افزایش کلسیم خون همراه با کاهش کلسیم ادرار به صورت خانوادگی (E83.5)	
E21.3	Hyperparathyroidism, unspecified	پرکاری پاراتیروئید، نامشخص	E21.3
E21.4	Other specified disorders of parathyroid gland	سایر اختلالات مشخص غده پاراتیروئید	E21.4
E21.5	Disorder of parathyroid gland, unspecified	اختلال غده پاراتیروئید، نامشخص	E21.5
E22	Hyperfunction of pituitary gland	افزایش عملکرد غده هیپوفیز	E22
	<i>Excludes:</i> Cushing's syndrome (E24.-)	به استثناء: سندرم کوشینگ (E24.-)	
	Nelson's syndrome (E24.1)	سندرم نلسون (E24.1)	
	overproduction of:	افزایش تولید:	
	• ACTH not associated with Cushing's disease (E27.0)	• هورمون ACTH غیروابسته به بیماری کوشینگ (E27.0)	
	• pituitary ACTH (E24.0)	• هورمون آدرنو کورتیکوتروپین هیپوفیز (E24.0)	
	• thyroid-stimulating hormone (E05.8)	• هورمون محرک - تیروئید (E05.8)	
E22.0	Acromegaly and pituitary gigantism	آکرومگالی (غول آسایی) و ژیگانتیسم (غول پیکری) هیپوفیزی	E22.0
	Arthropathy associated with acromegaly† (M14.5*)	بیماری مفصلی وابسته به آکرومگالی† (M14.5*)	
	Overproduction of growth hormone	افزایش بیش از حد هورمون رشد	
	<i>Excludes:</i> constitutional:	به استثناء: سرشتی:	
	• gigantism (E34.4)	• ژیگانتیسم (E34.4)	

	• tall stature (E34.4)	• بلند قدی (E34.4)	
	increased secretion from endocrine pancreas of growth hormone-releasing hormone (E16.8)	افزایش ترشح هورمون آزاد کننده هورمون رشد از بخش درون ریز پانکراس (E16.8)	
E22.1	Hyperprolactinaemia	افزایش پرولاکتین (هورمون محرک تولید شیر در خون)	E22.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E22.2	Syndrome of inappropriate secretion of antidiuretic hormone	سندرم ترشح نابجای هورمون ضد تولید ادرار	E22.2
E22.8	Other hyperfunction of pituitary gland	سایر موارد افزایش عملکرد غده هیپوفیز	E22.8
	Central precocious puberty	بلوغ زودرس مرکزی	
E22.9	Hyperfunction of pituitary gland, unspecified	افزایش عملکرد غده هیپوفیز، نامشخص	E22.9
E23	Hypofunction and other disorders of pituitary gland	کاهش عملکرد و سایر اختلالات غده هیپوفیز	E23
	<i>Includes:</i> the listed conditions whether the disorder is in the pituitary or the hypothalamus	شامل: حالاتی که به عنوان اختلال غده هیپوفیز یا هیپوتالاموس فهرست بندی شده اند	
	<i>Excludes:</i> postprocedural hypopituitarism (E89.3)	کم کاری غده هیپوفیز بعد از اقدامات پزشکی (E89.3)	
E23.0	Hypopituitarism	کم کاری غده هیپوفیز	E23.0
	Fertile eunuch syndrome	سندرم فرتیل یوناک	
	Hypogonadotropic hypogonadism	کم کاری غده جنسی ناشی از کاهش ترشح گونادوتروپین	
	Idiopathic growth hormone deficiency	نقص هورمون رشد بدون علت مشخص	
	Isolated deficiency of:	نقص منفرد:	
	• gonadotropin	• گناد و تروپین	
	• growth hormone	• هورمون رشد	
	• pituitary hormone	• هورمون هیپوفیز	
	Kallmann's syndrome	سندرم کالمنز	
	Lorain-Levi short stature	قد کوتاهی لوراین - لیوی	
	Necrosis of pituitary gland (postpartum)	نکروز غده هیپوفیز (پس از زایمان)	
	Panhypopituitarism	کم کاری تمامی عملکردهای هیپوفیز	
	Pituitary:	هیپوفیزی:	
	• cachexia	• کاشکسی	
	• insufficiency NOS	• نارسایی نامشخص	
	• short stature	• قد کوتاهی	
	Sheehan's syndrome	سندرم شیهان	
	Simmonds' disease	بیماری سیموند	
E23.1	Drug-induced hypopituitarism	کم کاری غده هیپوفیز که توسط دارو ایجاد شده است	E23.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده	

		شود.	
E23.2	Diabetes insipidus	دیابت بی مزه	E23.2
	<i>Excludes:</i> nephrogenic diabetes insipidus (N 25.1)	به استثناء: دیابت بی مزه ناشی از وضعیت‌های کلیوی (N 25.1)	
E23.3	Hypothalamic dysfunction, not elsewhere classified	اختلال عملکرد هیپوتالاموس، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E23.3
	<i>Excludes:</i> Prader-Willi syndrome (Q87.1)	به استثناء: سندرم پرادر - ویلی (Q87.1)	
	Russell-Silver syndrome (Q87.1)	سندرم راسل - سیلور (Q87.1)	
E23.6	Other disorders of pituitary gland	سایر اختلالات غده هیپوفیز	E23.6
	Abscess of pituitary	آبسه هیپوفیز	
	Adiposogenital dystrophy	دیستروفی آدیپوزوجینیتال (کزپروری مربوط به افزایش چربی بدن به همراه ظهور ویژگی‌های ثانویه جنسی)	
E23.7	Disorder of pituitary gland, unspecified	اختلال غده هیپوفیز، نامشخص	E23.7
E24	Cushing's syndrome	سندرم کوشینگ	E24
E24.0	Pituitary-dependent Cushing's disease	بیماری کوشینگ وابسته به هیپوفیز	E24.0
	Overproduction of pituitary ACTH	تولید بیش از حد ACTH هیپوفیز	
	Pituitary-dependent hyperadrenocorticism	پرکاری قشر آدرنال وابسته به هیپوفیز	
E24.1	Nelson's syndrome	سندرم نلسون	E24.1
E24.2	Drug-induced Cushing's syndrome	سندرم کوشینگ که توسط دارو ایجاد شده است	E24.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E24.3	Ectopic ACTH syndrome	سندرم ترشح نابجای ACTH	E24.3
E24.4	Alcohol-induced pseudo-Cushing's syndrome	سندرم کوشینگ کاذب که توسط الکل ایجاد شده است	E24.4
E24.8	Other Cushing's syndrome	سایر موارد سندرم کوشینگ	E24.8
E24.9	Cushing's syndrome, unspecified	سندرم کوشینگ، نامشخص	E24.9
E25	Adrenogenital disorders	اختلالات پیدایش علائم جنسی مخالف در مرد یا زن	E25
	<i>Includes:</i> adrenogenital syndromes, virilizing or feminizing, whether acquired or due to adrenal hyperplasia consequent on inborn enzyme defects in hormone synthesis	شامل: سندرم بروز علائم جنسی مخالف در مرد یا زن که اکتسابی هستند یا به خاطر رشد غیرطبیعی غده فوق کلیه با پیامد نقایص ذاتی آنزیم در ساخت هورمون	
	female:	جنس مونث:	
	• adrenal pseudohermaphroditism	• حالت دو جنسی کاذب ناشی از ترشحات غده فوق کلیه	
	• heterosexual precocious pseudopuberty	• بلوغ کاذب زودرس مربوط به جنس مخالف	
	male:	جنس مذکر:	
	• isosexual precocious pseudopuberty	• بلوغ کاذب زودرس مربوط به همان جنس	
	• macrogenitosomia praecox	• رشد بیش از حد بدن و اعضاء تناسلی در دوران	

		کودکی	
	• sexual precocity with adrenal hyperplasia	• حالت جنسی زودرس با رشد غیرطبیعی غده فوق کلیه	
	virilization (female)	ایجاد صفات ثانویه جنسی مذکر (در جنس مونث)	
E25.0	Congenital adrenogenital disorders associated with enzyme deficiency	اختلالات مادرزادی بروز علائم جنسی مخالف در مرد یا زن وابسته به کمبود آنزیم	E25.0
	Congenital adrenal hyperplasia	هایپرپلازی (رشد غیرطبیعی) موهای آدرنال به صورت مادرزادی	
	21-Hydroxylase deficiency	کمبود آنزیم هیدروکسیلاز ۲۱	
	Salt-losing congenital adrenal hyperplasia	هایپرپلازی مادرزادی غده فوق کلیه به همراه از دست دادن نمک	
E25.8	Other adrenogenital disorders	سایر اختلالات پیدایش علائم جنسی مخالف در مرد یا زن	E25.8
	Idiopathic adrenogenital disorder	اختلال پیدایش علائم جنسی مخالف در مرد یا زن بدون علت مشخص	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E25.9	Adrenogenital disorder, unspecified	اختلال پیدایش علائم جنسی مخالف در مرد یا زن، نامشخص	E25.9
	Adrenogenital syndrome NOS	سندرم ادرنوژنیتال	
E26	Hyperaldosteronism	افزایش ترشح هورمون آلدوسترون	E26
E26.0	Primary hyperaldosteronism	افزایش اولیه ترشح هورمون آلدوسترون	E26.0
	Conn's syndrome	سندرم کن	
	Primary aldosteronism due to adrenal hyperplasia (bilateral)	آلدسترونیزم اولیه به علت تکثیر سلولی آدرنال (یک طرفه)	
E26.1	Secondary hyperaldosteronism	افزایش ثانویه ترشح هورمون آلدوسترون	E26.1
E26.8	Other hyperaldosteronism	سایر موارد افزایش آلدوسترون	E26.8
	Bartter's syndrome	سندرم بارتر	
E26.9	Hyperaldosteronism, unspecified	هایپرآلدوسترونیزم، نامشخص	E26.9
E27	Other disorders of adrenal gland	سایر اختلالات غده فوق کلیه	E27
E27.0	Other adrenocortical overactivity	سایر موارد فعالیت بیش از حد بخش قشری غده فوق کلیوی	E27.0
	Overproduction of ACTH, not associated with Cushing's disease	تولید بیش از حد ACTH، بدون بیماری کوشینگ	
	Premature adrenarache	نارسایی قوس غده فوق کلیه	
	<i>Excludes:</i> Cushing's syndrome (E24.-)	به استثناء: سندرم کوشینگ (E24.-)	
E27.1	Primary adrenocortical insufficiency	نارسایی اولیه بخش قشری غده فوق کلیوی	E27.1
	Addison's disease	بیماری آدیسون	
	Autoimmune adrenalitis	التهاب آدرنال ناشی از بیماری خودایمنی	
	<i>Excludes:</i> amyloidosis (E85.-)	به استثناء: آمیلوئیدوز (E85.-)	

	tuberculous Addison's disease (A18.7)	بیماری آدیسون ناشی از سل (A18.7)	
	Waterhouse-Friderichsen syndrome (A39.1)	سندرم واترهاوس - فریدریچسن (A39.1)	
E27.2	Addisonian crisis	بحران آدیسون	E27.2
	Adrenal crisis	بحران آدرنال	
	Adrenocortical crisis	بحران بخش قشری آدرنال	
E27.3	Drug-induced adrenocortical insufficiency	نارسایی بخش قشری غده فوق کلیوی که توسط دارو ایجاد شده است	E27.3
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desi, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E27.4	Other and unspecified adrenocortical insufficiency	سایر موارد نامشخص نارسایی بخش قشری غده آدرنال	E27.4
	Adrenal:	آدرنال:	
	• haemorrhage	• خونریزی	
	• infarction	• مرگ ناگهانی بافت	
	Adrenocortical insufficiency NOS	نارسایی نامشخص بخش قشری غده آدرنال	
	Hypoadosteronism	کاهش ترشح آلدسترون	
	<i>Excludes:</i> adrenoleukodystrophy [Addison-Schilder] (E71.3)	<i>به استثناء:</i> اختلال وراثتی مغلوب وابسته به X نارسایی بخش قشری غده آدرنال (آدیسون-شیلدر) (E71.3)	
	Waterhouse-Friderichsen syndrome (A39.1)	سندرم واترهاوس - فریدریچسن (A39.1)	
E27.5	Adrenomedullary hyperfunction	افزایش عملکرد بخش مدولاری غده فوق کلیوی	E27.5
	Adrenomedullary hyperplasia	هایپرپلازی بخش مدولاری غده فوق کلیه	
	Catecholamine hypersecretion	ترشح بیش از حد کتکولامین	
E27.8	Other specified disorders of adrenal gland	سایر اختلالات مشخص غده فوق کلیوی	E27.8
	Abnormality of cortisol-binding globulin	غیرطبیعی بودن گلوبولین باندینگ کورتیزول	
E27.9	Disorder of adrenal gland, unspecified	اختلال غده فوق کلیوی، نامشخص	E27.9
E28	Ovarian dysfunction	اختلال عملکرد تخمدان‌ها	E28
	<i>Excludes:</i> isolated gonadotropin deficiency (E23.0)	<i>به استثناء:</i> کمبود جدا شده هورمون گنادوتروپین (E23.0)	
	postprocedural ovarian failure (E89.4)	نارسایی تخمدان پس از اقدامات پزشکی (E89.4)	
E28.0	Estrogen excess	میزان بیش از حد استروژن	E28.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E28.1	Androgen excess	میزان بیش از حد هورمون مردانه	E28.1
	Hypersecretion of ovarian androgens	ترشح بیش از حد هورمون‌های مردانه از تخمدان	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E28.2	Polycystic ovarian syndrome	سندرم تخمدان با کیست‌های متعدد	E28.2

	Sclerocystic ovary syndrome	سندرم تخمدان اسکلووسیستیک	
	Stein-Leventhal syndrome	سندرم استین لیونیتال	
E28.3	Primary ovarian failure	نارسایی اولیه تخمدان	E28.3
	Decreased estrogen	استروژن کاهش یافته	
	Premature menopause NOS	یائسگی زودرس نامشخص	
	Resistant ovary syndrome	سندرم تخمدان	
	<i>Excludes:</i> menopausal and female climacteric states (N95.1)	به استثناء: حالات یائسگی و قطع عادات ماهانه (N95.1)	
	pure gonadal dysgenesis (Q99.1)	اختلال در تولید هورمون‌های جنسی به صورت سرشتی (Q99.1)	
	Turner's syndrome (Q96.-)	سندرم ترنر (Q96.-)	
E28.8	Other ovarian dysfunction	سایر موارد اختلال عملکرد تخمدان	E28.8
	Ovarian hyperfunction NOS	افزایش غیرطبیعی عملکرد تخمدان‌ها به صورت نامشخص	
E28.9	Ovarian dysfunction, unspecified	اختلال عملکرد تخمدان، نامشخص	E28.9
E29	Testicular dysfunction	اختلال عملکرد بیضوی	E29
	<i>Excludes:</i> androgen resistance syndrome (E34.5)	به استثناء: سندرم مقاومت نسبت به هورمون مردانه (E34.5)	
	azoospermia or oligospermia NOS (N46)	فقدان یا کاهش اسپرم نامشخص (N46)	
	isolated gonadotropin deficiency (E23.0)	کمبود جدا شده هورمون گنادوتروپین (E23.0)	
	Klinefelter's syndrome (Q98.0-Q98.2, Q98.4)	سندرم کلین فلتر (Q98.0-Q98.2, Q98.4)	
	postprocedural testicular hypofunction (E89.5)	کاهش عملکرد بیضه بعد از روش‌های اقدامات درمانی (E89.5)	
	testicular feminization (syndrome) (E34.5)	تأیید بیضوی (سندرم) (E34.5)	
E29.0	Testicular hyperfunction	افزایش عملکرد بیضوی	E29.0
	Hypersecretion of testicular hormones	افزایش ترشح هورمون‌های بیضه	
E29.1	Testicular hypofunction	کاهش عملکرد بیضوی	E29.1
	Defective biosynthesis of testicular androgen NOS	بیوسنتز ناقص آندروژن بیضه‌ها به صورت نامشخص	
	5-Alpha-Reductase deficiency (with male pseudohermaphroditism)	کمبود برگشت پذیر (عود کننده) الفای ۵ (به همراه دوجنسی کاذب مرد)	
	Testicular hypogonadism NOS	کاهش تولید گنادها به صورت نامشخص مربوط به بیضه	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E29.8	Other testicular dysfunction	سایر موارد اختلال عملکرد بیضوی	E29.8
E29.9	Testicular dysfunction, unspecified	اختلال عملکرد بیضوی، نامشخص	E29.9
E30	Disorders of puberty, not elsewhere classified	اختلال بلوغ که در جایی دیگر طبقه‌بندی نشده است	E30
E30.0	Delayed puberty	بلوغ تأخیری (دیپرس)	E30.0
	Constitutional delay of puberty	تأخیر ذاتی در بلوغ	
	Delayed sexual development	رشد جنسی دیپرس	

E30.1	Precocious puberty	بلوغ زودرس	E30.1
	Precocious menstruation	قاعدگی زودرس	
	<i>Excludes:</i> Albright(-McCune)(-Sternberg) syndrome (Q78.1)	به استثناء: سندرم (مک کون) (-استنبرگ) (البریت) (Q78.1)	
	central precocious puberty (E22.8)	بلوغ زودرس مرکزی (E22.8)	
	congenital adrenal hyperplasia (E25.0)	تکثیر غیرطبیعی سلولی آدرنال به صورت مادرزادی (E25.0)	
	female heterosexual precocious pseudopuberty (E25.-)	بلوغ کاذب زودرس جنسی مضاعف در زن (E25.-)	
	male isosexual precocious pseudopuberty (E25.-)	بلوغ کاذب زودرس جنسی در مرد (E25.-)	
E30.8	Other disorders of puberty	سایر اختلالات بلوغ	E30.8
	Premature thelarche	رشد زودرس پستان	
E30.9	Disorder of puberty, unspecified	اختلال بلوغ، نامشخص	E30.9
E31	Polyglandular dysfunction	اختلال عملکردی چندین غده	E31
	<i>Excludes:</i> ataxia telangiectasia [Louis-Bar] (G11.3)	به استثناء: بی نظمی در حرکات عضلانی به علت اتساع مویرگهای محیطی [لوئیز بار] . (G11.3)	
	dystrophia myotonica [Steinert] (G71.1)	انقباض عضلات ناشی از تحلیل بافت (استینرت) (G71.1)	
	pseudohypoparathyroidism (E20.1)	کم کاری کاذب غده پاراتیروئید (E20.1)	
E31.0	Autoimmune polyglandular failure	نارسایی خود ایمنی چندین غده	E31.0
	Schmidt's syndrome	سندرم اشمیت	
E31.1	Polyglandular hyperfunction	افزایش عملکرد چندین غده	E31.1
	<i>Excludes:</i> multuple endocrine adenomatosis (D44.8)	به استثناء: افزایش عملکرد چندین غده درون ریز (D44.8)	
E31.8	Other polyglandular dysfunction	سایر اختلالات عملکردی چندین غده	E31.8
E31.9	Polyglandular dysfunction, unspecified	اختلال عملکردی چندین غده، نامشخص	E31.9
E32	Diseases of thymus	بیماریهای تیموس	E32
	<i>Excludes:</i> aplasia or hypoplasia with immunodeficiency (D82.1)	به استثناء: فقدان رشد یا کم رشدی همراه با نقص ایمنی (آپلازی یاهاپیوپلازی) (D82.1)	
	myasthenia gravis (G70.0)	ضعف شدید عضلانی (G70.0)	
E32.0	Persistent hyperplasia of thymus	هایپرپلازی تیموس ماندگار	E32.0
	Hypertrophy of thymus	هیپرتروفی تیموس (رشد غیرطبیعی)	
E32.1	Abscess of thymus	آبسه تیموس	E32.1
E32.8	Other diseases of thymus	سایر بیماریهای تیموس	E32.8
E32.9	Disease of thymus, unspecified	بیماری تیموس، نامشخص	E32.9
E34	Other endocrine disorders	سایر اختلالات غدد درون ریز	E34
	<i>Excludes:</i> pseudohypoparathyroidism (E20.1)	به استثناء: کم کاری کاذب پاراتیروئید (E20.1)	
E34.0	Carcinoid syndrome	سندرم شبه سرطان (کارسینوئید)	E34.0
	<i>Note:</i> May be used as an additional code, if desired, to identify functional activity associated with a carcinoid tumour.	توضیح: در صورت تمایل امکان استفاده از کد اضافی تعیین فعالیت عملکردی همراه با تومور کارسینوئید وجود دارد.	
E34.1	Other hypersecretion of intestinal	سایر موارد افزایش ترشح هورمون های روده ای	E34.1

	hormones		
E34.2	Ectopic hormone secretion, not elsewhere classified	ترشح نابجای هورمون، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E34.2
E34.3	Short stature, not elsewhere classified	کوتاهی قد، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E34.3
	Short stature:	کوتاه قدی:	
	• NOS	• نامشخص	
	• constitutional	• ذاتی	
	• Laron-type	• نوع لارون	
	• psychosocial	• روانی - اجتماعی	
	<i>Excludes:</i> progeria (E34.8)	به استثناء: پیری زودرس (E34.8)	
	Russell-Silver syndrome (Q87.1)	سندرم راسل - سیلور (Q87.1)	
	short-limbed stature with immunodeficiency (D82.2)	قد کوتاهی مربوط به کوتاهی اندام‌ها به همراه نقص سیستم ایمنی (D82.2)	
	short stature:	قد کوتاهی:	
	• achondroplastic (Q77.4)	• مربوط به توقف در رشد استخوان‌های بلند (Q77.4)	
	• hypochondroplastic (Q77.4)	• مربوط به کاهش رشد استخوان بلند (Q77.4)	
	• in specific dysmorphic syndromes - code to syndrome - see Alphabetical Index	• در سندرم‌های مربوط به بدشکلی‌های خاص به سندرم کد دهید - به اندکس الفبایی مراجعه شود.	
	• nutritional (E45)	• تغذیه ای (E45)	
	• pituitary (E23.0)	• مربوط به هیپوفیز (E23.0)	
	• renal (N25.0)	• مربوط به کلیه (N25.0)	
E34.4	Constitutional tall stature	قد بلندی سرشتی	E34.4
	Constitutional gigantism	ژینگانتیسم سرشتی	
E34.5	Androgen resistance syndrome	سندرم مقاومت نسبت به هورمون مردانه	E34.5
	Male pseudohermaphroditism with androgen resistance	هرمافرودیسم جنس مذکر همراه با مقاومت نسبت به آندروژن	
	Peripheral hormonal receptor disorder	اختلال گیرنده محیطی هورمون	
	Reifenstein's syndrome	سندرم ریفنستین	
	Testicular feminization (syndrome)	(سندرم) زنانه شدگی بیضه ای	
E34.8	Other specified endocrine disorders	سایر اختلالات مشخص غدد درون ریز	E34.8
	Pineal gland dysfunction	اختلال غده پینه آل	
	Progeria	پیری زودرس	
E34.9	Endocrine disorder, unspecified	اختلال غده درون ریز، نامشخص	E34.9
	Disturbance:	به هم ریختگی:	
	• endocrine NOS	• درون ریز نامشخص	
	• hormone NOS	• هورمون نامشخص	

E35*	Disorders of endocrine glands in diseases classified elsewhere	اختلالات غدد درون ریز در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	E35*
E35.0*	Disorders of thyroid gland in diseases classified elsewhere	اختلالات غده تیروئید در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	E35.0*
	Tuberculosis of thyroid gland (A18.8†)	سل غده تیروئید (A18.8†)	
E35.1*	Disorders of adrenal glands in diseases classified elsewhere	اختلالات غده فوق کلیوی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	E35.1*
	Tuberculous Addison's disease (A18.7†)	بیماری آدیسون ناشی از سل (A18.7†)	
	Waterhouse-Friderichsen syndrome (meningococcal) (A39.1†)	سندرم واترهاوس - فریدریچسین (مننگوکوکال) (A39.1†)	
E35.8*	Disorders of other endocrine glands in diseases classified elsewhere	اختلالات سایر غدد درون ریز که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	E35.8*

Malnutrition (E40-E46)		سوء تغذیه (E40-E46)	
<i>Note:</i>	The degree of malnutrition is usually measured in terms of weight, expressed in standard deviations from the mean of the relevant reference population. When one or more previous measurements are available, lack of weight gain in children, or evidence of weight loss in children or adults, is usually indicative of malnutrition. When only one measurement is available, the diagnosis is based on probabilities and is not definitive without other clinical or laboratory tests. In the exceptional circumstances that no measurement of weight is available, reliance should be placed on clinical evidence.		<i>Note:</i>
	If an observed weight is below the mean value of the reference population, there is a high probability of severe malnutrition if there is an observed value situated 3 or more standard deviations below the mean value of the reference population; a high probability of moderate malnutrition for an observed value located between 2 and less than 3 standard deviations below this mean; and a high probability of mild malnutrition for an observed value located between 1 and less than 2 standard deviations below this mean.		
	<i>Excludes:</i> intestinal malabsorption (K90.-)	به استثناء: سوء جذب روده ای (K90.-)	
	nutritional anaemias (D50-D53)	کم خونی‌های تغذیه‌ای (D50-D53)	
	sequelae of protein-energy malnutrition	پیامدهای سوء تغذیه انرژی - پروتئین (E64.0)	

	(E64.0)		
	slim disease (B22.2)	بیماری سستی (B22.2)	
	starvation (T73.0)	گرسنگی - روزه داری (T73.0)	
E40	Kwashiorkor	کواشیورکور (اختلال تغذیه ناشی از کمبود شدید پروتئین)	E40
	Severe malnutrition with nutritional oedema with dyspigmentation of skin and hair.	سوء تغذیه شدید همراه با ادم تغذیه‌ای و اختلال در رنگدانه‌های پوست و مو	
	<i>Excludes:</i> marasmic kwashiorkor (E42)	به استثناء: کواشیورکور تحلیل رونده (E42)	
E41	Nutritional marasmus	ماراسموس تغذیه‌ای (سوء تغذیه همراه با کاهش دریافت کالری)	E41
	Severe malnutrition with marasmus	سوء تغذیه شدید همراه با کاهش دریافت کالری	
	<i>Excludes:</i> marasmic kwashiorkor (E42)	به استثناء: کواشیورکور تحلیل رونده (E42)	
E42	Marasmic kwashiorkor	کواشیورکور تحلیل رونده (سوء تغذیه پروتئین - انرژی)	E42
	Severe protein-energy malnutrition [as in E43]:	سوء تغذیه شدید پروتئین انرژی [همانند گروه E43]:	
	• intermediate form	• شکل حد واسط	
	• with signs of both kwashiorkor and marasmus	• با علائم هر دو حالت کواشیورکور و ماراسموس	
E43	Unspecified severe protein-energy malnutrition	سوء تغذیه شدید و نامشخص پروتئین انرژی	E43
	Severe loss of weight [wasting] in children or adults, or lack of weight gain in children leading to an observed weight that is at least 3 standard deviations below the mean value for the reference population (or a similar loss expressed through other statistical approaches). When only one measurement is available, there is a high probability of severe wasting when the observed weight is 3 or more standard deviations below the mean of the reference population.	کاهش شدید وزن [تحلیل رفتن] در کودکان یا بالغین، یا فقدان وزن گیری در کودکان بصورت وزن مشاهده شده‌ای است که حداقل سه انحراف معیار زیر مقدار متوسط (میان) برای جمعیت مرجع باشد (یا توصیف کاهش مشابه بر مبنای سایر روشهای آماری) توصیف شده باشد. هنگامیکه تنها یک اندازه گیری در دسترس باشد، در صورتیکه وزن مشاهده شده ۳ انحراف معیار یا بیشتر زیر متوسط جمعیت مرجع باشد، تحلیل شدید وزن با احتمال زیاد مطرح می‌شود.	
	Starvation oedema	ادم ناشی از روزه داری	
E44	Protein-energy malnutrition of moderate and mild degree	سوء تغذیه پروتئین - انرژی با شدت متوسط و خفیف	E44
E44.0	Moderate protein-energy malnutrition	سوء تغذیه متوسط پروتئین - انرژی	E44.0
	Weight loss in children or adults, or lack of weight gain in children leading to an observed weight that is 2 or more but less than 3 standard deviations below the mean value for the reference population (or a similar loss expressed through other statistical approaches). When only one measurement is available, there is a high probability of moderate protein-energy malnutrition when the observed weight is	کاهش شدید وزن در کودکان یا بالغین، یا فقدان وزن گیری در کودکان بصورت وزن مشاهده شده‌ای است که ۲ یا بیشتر از ۲ تا کمتر از ۳ انحراف معیار زیر مقدار متوسط (میان) برای جهت مرجع باشد (یا کاهش مشابه بر مبنای سایر روشهای آماری توصیف شده باشد، هنگامی که تنها یک اندازه گیری در دسترس باشد، در صورتی که وزن مشاهده شده ۲ یا بیش از ۲ اما کمتر از ۳ انحراف معیار زیر	

	2 or more but less than 3 standard deviations below the mean of the reference population.	متوسط جمعیت مرجع باشد. سوء تغذیه متوسط مربوط به پروتئین و انرژی با احتمال زیاد مطرح می‌شود.	
E44.1	Mild protein-energy malnutrition	سوء تغذیه خفیف پروتئین - انرژی	E44.1
	Weight loss in children or adults, or lack of weight gain in children leading to an observed weight that is 1 or more but less than 2 standard deviations below the mean value for the reference population (or a similar loss expressed through other statistical approaches). When only one measurement is available, there is a high probability of mild protein-energy malnutrition when the observed weight is 1 or more but less than 2 standard deviations below the mean of the reference population.	کاهش شدید وزن در کودکان و بالغین، یا فقدان وزن گیری در کودکان بصورت وزن مشاهده شده‌ای است که ۱ یا بیش از ۱ اما کمتر از ۲ انحراف معیاری زیر مقدار متوسط (میان) برای جهت مرجع باشد (یا کاهش مشابه بر مبنای سایر روشهای آماری توصیف شده باشد، هنگامی که تنها یک اندازه گیری در دسترس باشد، در صورتی که وزن مشاهده شده ۱ یا بیش از ۱ اما کمتر از ۲ انحراف معیار زیر متوسط جمعیت باشد. سوء تغذیه خفیف پروتئین - انرژی با احتمال زیاد مطرح می‌شود.	
E45	Retarded development following protein-energy malnutrition	عقب افتادگی رشدی متعاقب سوء تغذیه پروتئین - انرژی	E45
	Nutritional:	تغذیه‌ای:	
	• short stature	• کوتاه قدی (کوتاهی قد)	
	• stunting	• توقف رشد	
	Physical retardation due to malnutrition	عقب افتادگی جسمی ناشی از سوء تغذیه	
E46	Unspecified protein-energy malnutrition	سوء تغذیه نامشخص پروتئین - انرژی	E46
	Malnutrition NOS	سوء تغذیه نامشخص	
	Protein-energy imbalance NOS	عدم تعادل نامشخص پروتئین - انرژی	

Other nutritional deficiencies (E50-E64)		سایر موارد کمبودهای تغذیه‌ای (E50-E64)	
	<i>Excludes:</i> nutritional anaemias (D50-D53)	<i>به استثناء:</i> کم خونی‌های تغذیه‌ای (D50-D53)	
E50	Vitamin A deficiency	کمبود ویتامین آ	E50
	<i>Excludes:</i> sequelae of vitamin A deficiency (E64.1)	<i>به استثناء:</i> پیامدهای کمبود ویتامین آ (E64.1)	
E50.0	Vitamin A deficiency with conjunctival xerosis	کمبود ویتامین آ همراه با خشکی ملتحمه	E50.0
E50.1	Vitamin A deficiency with Bitot's spot and conjunctival xerosis	کمبود ویتامین آ همراه با لکه بیوت و خشکی ملتحمه	E50.1
	Bitot's spot in the young child	لکه بیوت در کودکان	
E50.2	Vitamin A deficiency with corneal xerosis	کمبود ویتامین آ همراه با خشکی قرنیه	E50.2
E50.3	Vitamin A deficiency with corneal ulceration and xerosis	کمبود ویتامین آ همراه با زخم و خشکی قرنیه	E50.3
E50.4	Vitamin A deficiency with keratomalacia	کمبود ویتامین آ همراه با نرم شدگی قرنیه	E50.4
E50.5	Vitamin A deficiency with night blindness	کمبود ویتامین آ همراه با شب کوری شبانه	E50.5
E50.6	Vitamin A deficiency with	کمبود ویتامین آ همراه با محل‌های زخم در قرنیه ناشی	E50.6

	xerophthalmic scars of cornea	از خشک چشم	
E50.7	Other ocular manifestations of vitamin A deficiency	سایر تظاهرات چشمی کمبود ویتامین آ	E50.7
	Xerophthalmia NOS	بیماری خشکی چشم نامشخص	
E50.8	Other manifestations of vitamin A deficiency	سایر تظاهرات مربوط به کمبود ویتامین آ	E50.8
	Follicular keratosis	ضخیم شدن فولیکولار اپیدرم	
	Xeroderma	خشکی پوست	
E50.9	Vitamin A deficiency, unspecified	کمبود ویتامین آ، نامشخص	E50.9
	Hypovitaminosis A NOS	کمبود نامشخص ویتامین آ	
E51	Thiamine deficiency	کمبود ویتامین ب ۱ (تیامین)	E51
	<i>Excludes:</i> sequelae of thiamine deficiency (E64.8)	به استثناء: پیامدهای کمبود ویتامین ب ۱ (E64.8)	
E51.1	Beriberi	بیماری بری بری	E51.1
	Beriberi:	بری بری:	
	• dry	• خشک	
	• wet† (I98.8*)	• مرطوب (I98.8*) †	
E51.2	Wernicke's encephalopathy	انسفالوپاتی ورنیکه	E51.2
E51.8	Other manifestations of thiamine deficiency	سایر تظاهرات کمبود تیامین	E51.8
E51.9	Thiamine deficiency, unspecified	کمبود تیامین، نامشخص	E51.9
E52	Niacin deficiency [pellagra]	کمبود نیاسین (اسید نیکوتینیک) [پلاگر]	E52
	Deficiency:	کمبود:	
	• niacin(-tryptophan)	• نیاسین (تریپتوفان)	
	• nicotinamide	• نیکوتینامید	
	Pellagra (alcoholic)	پلاگر (ناشی از مصرف الکل)	
	<i>Excludes:</i> sequelae of niacin deficiency (E64.8)	به استثناء: پیامدهای کمبود نیاسین (E64.8)	
E53	Deficiency of other B group vitamins	کمبود سایر ویتامین‌های گروه ب	E53
	<i>Excludes:</i> sequelae of vitamin B deficiency (E64.8)	به استثناء: پیامدهای کمبود ویتامین B (E64.8)	
	vitamin B ₁₂ deficiency anaemia (D51.-)	کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ب ۱۲ (D51.-)	
E53.0	Riboflavin deficiency	کمبود ریبوفلاوین	E53.0
	Ariboflavinosis	بیماری فقدان ریبوفلاوین	
E53.1	Pyridoxine deficiency	کمبود پیریدوکسین	E53.1
	Vitamin B ₆ deficiency	کمبود ویتامین ب ۶	
	<i>Excludes:</i> pyridoxine-responsive sideroblastic anaemia (D64.3)	به استثناء: کم خونی مربوط به آهن، پاسخ به پیروکسیدین (D64.3)	
E53.8	Deficiency of other specified B group vitamins	کمبود سایر ویتامین‌های مشخص گروه ب	E53.8
	Deficiency:	کمبود:	
	• biotin	• بیوتین	

	• cyanocobalamin	• سیانو کوبالامین	
	• folate	• فولات	
	• folic acid	• اسید فولیک	
	• pantothenic acid	• اسید پنتانتنیک	
	• vitamin B ₁₂	• ویتامین ب _{۱۲}	
E53.9	Vitamin B deficiency, unspecified	کمبود ویتامین ب، نامشخص	E53.9
E54	Ascorbic acid deficiency	کمبود ویتامین ث (اسید اسکوربیک)	E54
	Deficiency of vitamin C	کمبود ویتامین ث	
	Scurvy	اسکوربوت	
	<i>Excludes:</i> scorbutic anaemia (D53.2)	به استثناء: کم خونی ناشی از کمبود ویتامین ث (D53.2)	
	sequelae of vitamin C deficiency (E64.2)	پیامدهای کمبود ویتامین ث (E64.2)	
E55	Vitamin D deficiency	کمبود ویتامین دی	E55
	<i>Excludes:</i> adult osteomalacia (M83.-)	به استثناء: نرمی استخوان بالغین (M83.-)	
	osteoporosis (M80-M81)	پوکی استخوان (M80-M81)	
	sequelae of rickets (E64.3)	پیامدهای راشیتیسیم (E64.3)	
E55.0	Rickets, active	راشیتیسیم (نرمی استخوان فعال)	E55.0
	Osteomalacia:	نرمی استخوان:	
	• infantile	• نوزادی	
	• juvenile	• جوانی	
	<i>Excludes:</i> rickets:	به استثناء: راشیتیسیم:	
	• coeliac (K90.0)	• سلیلیاک (K90.0)	
	• Crohn's (K50.-)	• کرونز (K50.-)	
	• inactive (E64.3)	• غیرفعال (E64.3)	
	• renal (N25.0)	• کلیوی (مربوط به کلیه) (N25.0)	
	• vitamin-D-resistant (E83.3)	• مقاوم به ویتامین دی (E83.3)	
E55.9	Vitamin D deficiency, unspecified	کمبود ویتامین دی، نامشخص	E55.9
	Avitaminosis D	فقدان ویتامین دی	
E56	Other vitamin deficiencies	سایر موارد کمبودهای ویتامین	E56
	<i>Excludes:</i> sequelae of other vitamin deficiencies (E64.8)	به استثناء: پیامدهای سایر موارد کمبودهای ویتامین (E64.8)	
E56.0	Deficiency of vitamin E	کمبود ویتامین ای	E56.0
E56.1	Deficiency of vitamin K	کمبود ویتامین کا	E56.1
	<i>Excludes:</i> deficiency of coagulation factor due to vitamin K deficiency (D68.4)	به استثناء: کمبود فاکتور انعقادی به علت کمبود ویتامین کا (D68.4)	
	vitamin K deficiency of newborn (P53)	کمبود ویتامین کای نوزادی (P53)	
E56.8	Deficiency of other vitamins	کمبود سایر ویتامین ها	E56.8
E56.9	Vitamin deficiency, unspecified	کمبود ویتامین، نامشخص	E56.9
E58	Dietary calcium deficiency	کمبود کلسیم در رژیم غذایی	E58
	<i>Excludes:</i> disorder of calcium metabolism (E83.5)	به استثناء: اختلالات مربوط به سوخت و ساز کلسیم (E83.5)	

	sequelae of calcium deficiency (E64.8)	پیامدهای کمبود کلسیم (E64.8)	
E59	Dietary selenium deficiency	کمبود سلنیوم در رژیم غذایی	E59
	Keshan disease	بیماری کشان	
	<i>Excludes:</i> sequelae of selenium deficiency (E64.8)	به استثناء: پیامدهای کمبود سلنیوم (E64.8)	
E60	Dietary zinc deficiency	کمبود روی در رژیم غذایی	E60
E61	Deficiency of other nutrient elements	کمبود سایر عناصر مغذی	E61
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورتیکه دارو عامل آن باشد برای تعیین نوع دارو از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) استفاده کنید.	
	<i>Excludes:</i> disorders of mineral metabolism (E83.-)	به استثناء: اختلالات مربوط به سوخت و ساز مواد معدنی (E83.-)	
	iodine-deficiency-related thyroid disorders (E00-E02)	کمبود ید مربوط به اختلالات تیروئید (E00-E02)	
	sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies (E64.-)	پیامدهای سوء تغذیه و سایر کمبودهای مواد غذایی (E64.-)	
E61.0	Copper deficiency	کمبود مس	E61.0
E61.1	Iron deficiency	کمبود آهن	E61.1
	<i>Excludes:</i> iron deficiency anaemia (D50.-)	به استثناء: کم خونی ناشی از کمبود آهن (D50.-)	
E61.2	Magnesium deficiency	کمبود منیزیم	E61.2
E61.3	Manganese deficiency	کمبود منگنز	E61.3
E61.4	Chromium deficiency	کمبود کرومیوم	E61.4
E61.5	Molybdenum deficiency	کمبود مولیبدنیوم	E61.5
E61.6	Vanadium deficiency	کمبود وانادیوم	E61.6
E61.7	Deficiency of multiple nutrient elements	کمبود عناصر غذایی متعدد	E61.7
E61.8	Deficiency of other specified nutrient elements	کمبود سایر عناصر مشخص غذایی	E61.8
E61.9	Deficiency of nutrient element, unspecified	کمبود عنصر غذایی، نامشخص	E61.9
E63	Other nutritional deficiencies	سایر کمبودهای تغذیه ای	E63
	<i>Excludes:</i> dehydration (E86)	به استثناء: از دست دادن آب بدن (E86)	
	failure to thrive (R62.8)	نارسایی رشد (R62.8)	
	feeding problems in newborn (P92.-)	مشکلات تغذیه در نوزادان (P92.-)	
	sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies (E64.-)	پیامدهای سوء تغذیه و سایر کمبودهای مواد غذایی (E64.-)	
E63.0	Essential fatty acid [EFA] deficiency	کمبود اسیدهای چرب ضروری	E63.0
E63.1	Imbalance of constituents of food intake	عدم تعادل در ترکیبات اساسی غذای دریافتی	E63.1
E63.8	Other specified nutritional deficiencies	سایر کمبودهای مشخص مواد غذایی	E63.8
E63.9	Nutritional deficiency, unspecified	کمبود مواد غذایی، نامشخص	E63.9
	Nutritional cardiomyopathy NOS† (I43.2*)	بیماری عضله قلب مربوط به تغذیه (I43.2*) †	

E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies	پیامدهای سوء تغذیه و سایر کمبودهای تغذیه ای	E64
E64.0	Sequelae of protein-energy malnutrition	پیامد سوء تغذیه پروتئین - انرژی	E64.0
	<i>Excludes:</i> retarded development following protein-energy malnutrition (E45)	به استثناء: کند ذهنی متعاقب سوء تغذیه پروتئین - انرژی (E45)	
E64.1	Sequelae of vitamin A deficiency	پیامد کمبود ویتامین آ	E64.1
E64.2	Sequelae of vitamin C deficiency	پیامد کمبود ویتامین ث	E64.2
E64.3	Sequelae of rickets	پیامد نرمی استخوان	E64.3
E64.8	Sequelae of other nutritional deficiencies	پیامد سایر موارد کمبودهای مواد غذایی	E64.8
E64.9	Sequelae of unspecified nutritional deficiency	پیامد کمبود نامشخص مواد غذایی	E64.9

Obesity and other hyperalimentation (E65-E68)		چاقی و سایر موارد تغذیه مفرط (E65-E68)	
E65	Localized adiposity	چاقی موضعی	E65
	Fat pad	برآمدگی چربی	
E66	Obesity	چاقی	E66
	<i>Excludes:</i> adiposogenital dystrophy (E23.6)	به استثناء: افزایش چربی اندام تناسلی به علت نقص تغذیه (E23.6)	
	lipomatosis:	ایجاد تومور چربی:	
	• NOS (E88.2)	• نامشخص (E88.2)	
	• dolorosa [Dercum] (E88.2)	• تیره رنگ (E88.2)	
	Prader-Willi syndrome (Q87.1)	سندرم پرادر - ویلی (Q87.1)	
E66.0	Obesity due to excess calories	چاقی ناشی از دریافت کالری زیاد	E66.0
E66.1	Drug-induced obesity	چاقی که بعلت دارو ایجاد شده است	E66.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E66.2	Extreme obesity with alveolar hypoventilation	چاقی مفرط همراه با کاهش تهویه حبابچه ای	E66.2
	Pickwickian syndrome	سندرم پیک ویکین	
E66.8	Other obesity	سایر موارد چاقی	E66.8
	Morbid obesity	چاقی مرضی	
E66.9	Obesity, unspecified	چاقی، نامشخص	E66.9
	Simple obesity NOS	چاقی نامشخص ساده	
E67	Other hyperalimentation	سایر موارد تغذیه مفرط	E67
	<i>Excludes:</i> hyperalimentation NOS (R63.2)	به استثناء: تغذیه مفرط نامشخص (R63.2)	
	sequelae of hyperalimentation (E68)	پیامدهای تغذیه مفرط (E68)	
E67.0	Hypervitaminosis A	افزایش مصرف ویتامین آ	E67.0
E67.1	Hypercarotenaemia	افزایش کاروتن خون	E67.1

E67.2	Megavitamin-B ₆ syndrome	سندرم مگا ویتامین - ب ۶	E67.2
E67.3	Hypervitaminosis D	افزایش مصرف ویتامین د	E67.3
E67.8	Other specified hyperalimentation	سایر موارد مشخص تغذیه مفرط	E67.8
E68	Sequelae of hyperalimentation	پیامد تغذیه مفرط	E68

Metabolic disorders(E70-E90)		اختلالات مربوط به سوخت و ساز (E70-E90)	
	<i>Excludes:</i> androgen resistance syndrome (E34.5)	به استثناء: سندرم مقاومت به هورمون جنسی مردانه (اندروژن) (E34.5)	
	congenital adrenal hyperplasia (E25.0)	هایپرپلازی مادرزادی غده فوق کلیه (E25.0)	
	Ehlers-Danlos syndrome (Q79.6)	سندرم اهلر - دانلوس (Q79.6)	
	haemolytic anaemias due to enzyme disorders (D55.-)	کم خونی ناشی از تخریب گلبولهای قرمز به علت اختلالات آنزیمی (D55.-)	
	Marfan's syndrome (Q87.4)	سندرم مارفن (Q87.4)	
	5- α -reductase deficiency (E29.1)	کمبود آنزیم ۵ - آلفا ردوکتاز (E29.1)	
E70	Disorders of aromatic amino-acid metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه خوشبو	E70
E70.0	Classical phenylketonuria	مقدار زیاد و غیرطبیعی اسیدفنیل کتن در ادرار به صورت کلاسیک	E70.0
E70.1	Other hyperphenylalaninaemias	سایر موارد افزایش فنیل آلانینها	E70.1
E70.2	Disorders of tyrosine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز تیروزین	E70.2
	Alkaptonuria	آلکاپتونوری (وجود الکاپتون در ادرار)	
	Hypertyrosinaemia	افزایش بیش از حد تیروزین در خون	
	Ochronosis	اکرونوز	
	Tyrosinaemia	وجود تیروزین در خون	
	Tyrosinosis	افزایش تیروزین	
E70.3	Albinism	زال تنی (فقدان رنگدانه‌های مو، پوست، چشم)	E70.3
	Albinism:	آلبینیسم (زالی):	
	• ocular	• چشمی	
	• oculocutaneous	• پوستی چشمی	
	Syndrome:	سندرم:	
	• Chediak(-Steinbrinck)-Higashi	• شیویاک (-استینبرینک) - هیچاشی	
	• Cross	• کراس	
	• Hermansky-Pudlak	• هرمانسکی - پودلک	
E70.8	Other disorders of aromatic amino-acid metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسیدهای آمینه خوشبو	E70.8
	Disorders of:	اختلال:	
	• histidine metabolism	• متابولیسم هیستیدین	
	• tryptophan metabolism	• متابولیسم تریپتوفان	
E70.9	Disorder of aromatic amino-acid metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز اسیدهای آمینه خوشبو، نامشخص	E70.9

E71	Disorders of branched-chain amino-acid metabolism and fatty-acid metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز زنجیره جانبی اسید آمینه و سوخت و ساز اسید چرب	E71
E71.0	Maple-syrup-urine disease	بیماری ادرار شربت افرا (بیماری ماپل - سیروپ - اورین)	E71.0
E71.1	Other disorders of branched-chain amino-acid metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز زنجیره جانبی اسید آمینه	E71.1
	Hyperleucine-isoleucinaemia	افزایش اسید آمینه لوسین - افزایش اسید آمینه ایزولوسین در خون	
	Hypervalinaemia	افزایش اسید آمینه والین در خون	
	Isovaleric acidaemia	افزایش اسید آمینه ایزووالر در خون	
	Methylmalonic acidaemia	افزایش اسید متیل مالونیک در خون	
	Propionic acidaemia	افزایش اسید پروپیونیک در خون	
E71.2	Disorder of branched-chain amino-acid metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز زنجیره اسید آمینه، نامشخص	E71.2
E71.3	Disorders of fatty-acid metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید چرب	E71.3
	Adrenoleukodystrophy [Addison-Schilder]	اختلال وراثتی مغلوب به X بازیابی بخش قشری غده آدرنال (آدیسون - شیلدر)	
	Muscle carnitine palmitoyltransferase deficiency	کمبود پالمیتیل ترانسفراز اسید چرب کارنیتین عضله	
	<i>Excludes:</i>	<i>به استثناء:</i>	
	Schilder's disease (G37.0)	بیماری شیلدر (G37.0)	
E72	Other disorders of amino-acid metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه	E72
	<i>Excludes:</i> abnormal findings without manifest disease (R70-R89)	به استثناء: یافته‌های غیرطبیعی بدون تظاهر بیماری (R70-R89)	
	disorders of:	اختلالات مربوط به:	
	• aromatic amino-acid metabolism (E70.-)	• سوخت و ساز اسید آمینه خوشبو (E70.-)	
	• branched-chain amino-acid metabolism (E71.0-E71.2)	• سوخت و ساز زنجیره جانبی اسید آمینه (E71.0-E71.2)	
	• fatty-acid metabolism (E71.3)	• سوخت و ساز اسید چرب (E71.3)	
	• purine and pyrimidine metabolism (E79.-)	• سوخت و ساز پورین و پیرامیدین (E79.-)	
	gout (M10.-)	نقرس (M10.-)	
E72.0	Disorders of amino-acid transport	اختلالات مربوط به نقل و انتقال اسید آمینه	E72.0
	Cystinosis	سیتینوزیز	
	Cystinuria	سیستینوری (نقص جذب ثانوی چهار آمینواسید)	
	Fanconi(-de Toni)(-Debré) syndrome	سندرم فانکونی (-دی تونی) (دبری)	
	Hartnup's disease	بیماری هارتناپ	
	Lowe's syndrome	سندرم لویز	
	<i>Excludes:</i> disorders of tryptophan metabolism (E70.8)	<i>به استثناء:</i> اختلالات مربوط به متابولیسم تریپتوفان (E70.8)	
E72.1	Disorders of sulfur-bearing	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه حاوی	E72.1

	amino-acid metabolism	سولفور	
	Cystathioninuria	سیستاتیونینوزا	
	Homocystinuria	هوموسیستینوزا (افزایش اسید آمینه هوموسیستین در خون)	
	Methioninaemia	میتوینامیا (افزایش اسید آمینه میتوین در خون)	
	Sulfite oxidase deficiency	کمبود آنزیم سولفیت اکسیداز	
	<i>Excludes:</i> transcobalamin II deficiency (D51.2)	به استثناء: کمبود ترانس کوبالامین ۲ (D51.2)	
E72.2	Disorders of urea cycle metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز چرخه اوره	E72.2
	Argininaemia	آرپینیمیا (افزایش اسید آرپینین در خون)	
	Argininosuccinic aciduria	وجود اسید آمینه آرپینوسوکسینیک در ادرار	
	Citrullinaemia	وجود مقادیر زیاد دیسترویلین در خون	
	Hyperammonaemia	وجود مقادیر زیاد آمونیاک در خون	
	<i>Excludes:</i> disorders of ornithine metabolism (E72.4)	به استثناء: اختلال متابولیسم اسد آمینه اورنیتین (E72.4)	
E72.3	Disorders of lysine and hydroxylysine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز لیزین و هیدروکسی لیزین	E72.3
	Glutaric aciduria	وجود اسید گلو تاریک در ادرار	
	Hydroxylysinaemia	افزایش هیدروکسیلاز در خون	
	Hyperlysinaemia	افزایش لیزین در خون	
E72.4	Disorders of ornithine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اورنیتین	E72.4
	Ornithinaemia (types I, II)	وجود اورنیتین در خون (نوع ۱ و ۲)	
E72.5	Disorders of glycine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیسین	E72.5
	Hyperhydroxyprolinaemia	افزایش آنزیم هیدروکسی پرولین اکسیداز در خون	
	Hyperprolinaemia (types I, II)	افزایش پروتئین در خون (نوع ۱ و ۲)	
	Non-ketotic hyperglycinaemia	افزایش گلیسین در خون غیرکتونی	
	Sarcosinaemia	افزایش سارکوسین در خون	
E72.8	Other specified disorders of amino-acid metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه	E72.8
	Disorders of:	اختلال در:	
	• β -amino-acid metabolism	• متابولیسم آمینو اسید بتا	
	• δ -glutamyl cycle	• چرخه یا سیکل گاما - گلو تامیل	
E72.9	Disorder of amino-acid metabolism, unspecified	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسید آمینه، نامشخص	E72.9
E73	Lactose intolerance	عدم تحمل لاکتوز (قند شیر)	E73
E73.0	Congenital lactase deficiency	کمبود مادرزادی آنزیم لاکتاز	E73.0
E73.1	Secondary lactase deficiency	کمبود ثانویه آنزیم لاکتاز	E73.1
E73.8	Other lactose intolerance	سایر موارد عدم تحمل قند شیر	E73.8
E73.9	Lactose intolerance, unspecified	عدم تحمل قند شیر، نامشخص	E73.9
E74	Other disorders of carbohydrate metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز کربوهیدرات	E74
	<i>Excludes:</i> increased secretion of glucagon (E16.3)	به استثناء: افزایش ترشح هورمون گلوکاگون (E16.3)	
	diabetes mellitus (E10-E14)	بیماری قند (دیابت شیرین) (E10-E14)	

	hypoglycaemia NOS (E16.2)	کاهش قند خون نامشخص (E16.2)	
	mucopolysaccharidosis (E76.0-E76.3)	بیماری ناشی از تجمع موکو پلی ساکارید (E76.0-E76.3)	
E74.0	Glycogen storage disease	بیماری ذخیره گلیکوژن	E74.0
	Cardiac glycogenesis	گلیکوژنوز قلبی	
	Disease:	بیماری:	
	• Andersen	• اندرسون	
	• Cori	• کوری	
	• Forbes	• فوربز	
	• Hers	• هرز	
	• McArdle	• مک آردل	
	• Pompe	• پومپ	
	• Tauri	• تایوری	
	• von Gierke	• ون جیرک	
	Liver phosphorylase deficiency	کمبود فسفوریلاز کبد	
E74.1	Disorders of fructose metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز فروکتوز (قند میوه)	E74.1
	Essential fructosuria	وجود فروکتوز در ادرار به صورت اولیه	
	Fructose-1,6-diphosphatase deficiency	کمبود دی فسفاتاز ۶ فروکتوز ۱	
	Hereditary fructose intolerance	عدم تحمل فروکتوز به صورت ارثی	
E74.2	Disorders of galactose metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گالاکتوز (قند شیر)	E74.2
	Galactokinase deficiency	کمبود گالاکتوکیناز	
	Galactosaemia	افزایش گالاکتوز در خون	
E74.3	Other disorders of intestinal carbohydrate absorption	سایر اختلالات مربوط به جذب روده‌ای کربوهیدرات‌ها	E74.3
	Glucose-galactose malabsorption	سوء جذب گالاکتوز - گلوکز	
	Sucrase deficiency	کمبود ساکراز	
	<i>Excludes:</i> lactose intolerance (E73.-)	<i>به استثناء:</i> عدم تحمل لاکتوز (E73.-)	
E74.4	Disorders of pyruvate metabolism and gluconeogenesis	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پیرووات و ساخته شدن گلوکز (قند)	E74.4
	Deficiency of:	کمبود:	
	• phosphoenolpyruvate carboxykinase	• کربوکسی کیناز فسفوانیول پیرووات	
	• pyruvate:	• پیرووات	
	• carboxylase	• کربوکسی لاز	
	• dehydrogenase	• دهیدروژناز	
	<i>Excludes:</i> with anaemia (D55.-)	<i>به استثناء:</i> وضعیت‌های فوق به همراه کم‌خونی (D55.-)	
E74.8	Other specified disorders of carbohydrate metabolism	سایر اختلالات مشخص مربوط به سوخت و ساز کربوهیدرات‌ها	E74.8
	Essential pentosuria	وجود پنتوز در خون به صورت اولیه	
	Oxalosis	اگزالوز	
	Oxaluria	وجود اگزالات در ادرار	
	Renal glycosuria	وجود قند در ادرار مربوط به کلیه	

E74.9	Disorder of carbohydrate metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز کربوهیدرات، نامشخص	E74.9
E75	Disorders of sphingolipid metabolism and other lipid storage disorders	اختلالات مربوط به سوخت و ساز اسفینگولیپید و سایر اختلالات ذخیره چربی	E75
	<i>Excludes:</i> mucopolipidosis, types I-III (E77.0-E77.1)	به استثناء: بیماری تجمع ماکولیپیدها انواع I و II (E77.0-E77.1)	
	Refsum's disease (G60.1)	بیماری رفسام (G60.1)	
E75.0	GM₂ gangliosidosis	بیماریهای مربوط به گانگلیوزیدها GM2	E75.0
	Disease:	بیماری:	
	• Sandhoff	• سندھوف	
	• Tay-Sachs	• تای ساچ	
	GM ₂ gangliosidosis:	گانگلیوزیدوزیز GM ₂	
	• NOS	• نامشخص	
	• adult	• بالغین	
	• juvenile	• جوانی	
E75.1	Other gangliosidosis	سایر موارد بیماریهای مربوط به گانگلیوزیدها	E75.1
	Gangliosidosis:	گانگلیوزیدوزیز	
	• NOS	• نامشخص	
	• GM ₁	• GM1	
	• GM ₃	• GM3	
	Mucopolipidosis IV	ماکولیپیدوزیز IV	
E75.2	Other sphingolipidosis	سایر موارد بیماریهای مربوط به اسفینگولیپیدها	E75.2
	Disease:	بیماری:	
	• Fabry(-Anderson)	• فبری (- اندرسون) (نوع وراثتی اسفنگولیپیدوزیز)	
	• Gaucher	• گوشا	
	• Krabbe	• کرب	
	• Niemann-Pick	• نیامن پیک	
	Faber's syndrome	سندرم فبر	
	Metachromatic leukodystrophy	لیکودیستروفی متاکروماتیک	
	Sulfatase deficiency	کمبود سولفاتاز	
	<i>Excludes:</i> adrenoleukodystrophy [Addison-Schilder] (E71.3)	به استثناء: ادرنولیکودیستروفی (آدیسون - اسچیلدر) (E71.3)	
E75.3	Sphingolipidosis, unspecified	بیماریهای مربوط به اسفینگولیپیدها، نامشخص	E75.3
E75.4	Neuronal ceroid lipofuscinosis	بیماری تجمع رنگدانه قهوه‌ای کم رنگ مربوط به یاخته عصبی	E75.4
	Disease:	بیماری:	
	• Batten	• باتن	
	• Bielschowsky-Jansky	• بیلزچوووسکی جان اسکی	
	• Kufs	• کوفز	
	• Spielmeyer-Vogt	• شپیل میر فوگت	

E75.5	Other lipid storage disorders	سایر اختلالات ذخیره چربی	E75.5
	Cerebrotendinous cholesterosis [van Bogaert-Scherer- Epstein]	کلستروریز سربروتندینوس (ون بوگرت - شیرر - اپستین)	
	Wolman's disease	بیماری ول من	
E75.6	Lipid storage disorder, unspecified	اختلال ذخیره چربی، نامشخص	E75.6
E76	Disorders of glycosaminoglycan metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوزآمینوگلیکان	E76
E76.0	Mucopolysaccharidosis, type I	بیماری مربوط به تجمع موکوپلی ساکاریدها، نوع I	E76.0
	Syndrome:	سندرم:	
	• Hurler	• هورلر	
	• Hurler-Scheie	• هورلرشا	
	• Scheie	• شا	
E76.1	Mucopolysaccharidosis, type II	بیماری مربوط به تجمع موکوپلی ساکاریدها، نوع II	E76.1
	Hunter's syndrome	سندرم هونتر	
E76.2	Other mucopolysaccharidoses	سایر موارد مربوط به تجمع موکوپلی ساکاریدها	E76.2
	Beta-Glucuronidase deficiency	کمبود گلوکورونیداز بتا	
	Mucopolysaccharidosis, types III, IV, VI, VII	موکوپلی ساکاریدوز، نوع ۳، ۴، ۶ و ۷	
	Syndrome:	سندرم:	
	• Maroteaux-Lamy (mild)(severe)	• ماروتولامی (خفیف) (شدید)	
	• Morquio(-like)(classic) (morkyo)	• مورکیو (- شبه) (کلاسیک)	
	• Sanfilippo (type B)(type C)(type D)	• سانفیلیپو (نوع B) (نوع C) (نوع D)	
E76.3	Mucopolysaccharidosis, unspecified	بیماری مربوط به تجمع موکوپلی ساکاریدها، نامشخص	E76.3
E76.8	Other disorders of glucosaminoglycan metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوز آمینوگلیکان	E76.8
E76.9	Disorder of glucosaminoglycan metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز گلیکوز آمینوگلیکان، نامشخص	E76.9
E77	Disorders of glycoprotein metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوپروتئین	E77
E77.0	Defects in post-translational modification of lysosomal enzymes	نقایص در اصلاح پس از ترجمه‌ای آنزیمهای لیزوزومال	E77.0
	Mucopolipidosis II [I-cell disease]	موکولپیدوزیز ۱ (بیماری سلول)	
	Mucopolipidosis III [pseudo-Hurler polydystrophy]	موکولپیدوزیز ۳ (سودو - هورلر پلی دیستروفی)	
E77.1	Defects in glycoprotein degradation	نقایص در انحطاط گلیکوپروتئین (نقایص در تبدیل شدن ترکیب گلیکوپروتئین به ترکیبات ساده تر)	E77.1
	Aspartylglucosaminuria	وجود اسپارتیل گلوکوزامین در ادرار	
	Fucosidosis	فوکوسیدوزیز	
	Mannosidosis	مانوسیدوزیز	
	Sialidosis [mucopolipidosis I]	سیالیدوزیز [موکولپیدوزیز I]	
E77.8	Other disorders of glycoprotein metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز گلیکوپروتئین	E77.8
E77.9	Disorder of glycoprotein metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز گلیکوپروتئین، نامشخص	E77.9

		نامشخص	
E78	Disorders of lipoprotein metabolism and other lipidaemias	اختلالات مربوط به سوخت و ساز لیپوپروتئین و سایر لیپیدآمیا	E78
	<i>Excludes:</i> sphingolipidosis (E75.0-E75.3)	به <i>استثناء:</i> بیماری مربوط به تجمع اسفینگو لیپیدها (E75.0-E75.3)	
E78.0	Pure hypercholesterolaemia	افزایش خالص کلسترول خون	E78.0
	Familial hypercholesterolaemia	افزایش کلسترول خون به صورت خانوادگی	
	Fredrickson's hyperlipoproteinaemia, type IIa	هایپرلیپوپروتئینمای فریدریک سون نوع IIa	
	Hyperbetalipoproteinaemia	افزایش لیپوپروتئین بتا در خون	
	Hyperlipidaemia, group A	افزایش لیپید در خون، گروه A	
	Low-density-lipoprotein-type[LDL] hyperlipoproteinaemia	افزایش لیپوپروتئین نوع دانسیته پایین در خون (LDL)	
E78.1	Pure hyperglyceridaemia	افزایش خالص تری گلیسرید خون	E78.1
	Endogenous hyperglyceridaemia	افزایش گلیسرید خون به صورت درون‌زا	
	Fredrickson's hyperlipoproteinaemia, type IV	هایپرلیپوپروتئینمای فریدریک سون، نوع ۴	
	Hyperlipidaemia, group B	افزایش لیپید خون، گروه B	
	Hyperprebetalipoproteinaemia	افزایش پری‌بتا لیپوپروتئین در خون	
	Very-low-density-lipoprotein-type[VLDL L] hyperlipoproteinaemia	افزایش لیپوپروتئین نوع دانسیته بسیار پایین در خون (VLDL)	
E78.2	Mixed hyperlipidaemia	افزایش چربیهای خون به صورت مخلوط	E78.2
	Broad- or floating-betalipoproteinaemia	افزایش بتالیپوپروتئین در خون وسیع یا شناور	
	Fredrickson's hyperlipoproteinaemia, type IIb or III	هایپرلیپوپروتئینمای فریدریک سون نوع ۲ یا ۳	
	Hyperbetalipoproteinaemia with prebetalipoproteinaemia	افزایش توأم پری‌بتا لیپوپروتئین و بتالیپوپروتئین در خون	
	Hypercholesterolaemia with endogenous hyperglyceridaemia	افزایش کلسترول خون به همراه افزایش گلیسرید خون به صورت درون‌زا	
	Hyperlipidaemia, group C	افزایش لیپید خون، گروه C	
	Tubero-eruptive xanthoma	گزانتوم توبرو - ارو پتیو	
	Xanthoma tuberosum	گزانتوم توبروسوم	
	<i>Excludes:</i> cerebrotendinous cholesterosis [van Bogaert-Scherer-Epstein] (E75.5)	به <i>استثناء:</i> کلستروزیز سربروتندینوس (ون بوگرت - شیرر - اپستین) (E75.5)	
E78.3	Hyperchylomicronaemia	افزایش شیلومیکرون خون	E78.3
	Fredrickson's hyperlipoproteinaemia, type I or V	هایپرلیپوپروتئینمای فریدریک سون نوع ۱ یا ۵	
	Hyperlipidaemia, group D	افزایش لیپید خون، گروه D	
	Mixed hyperglyceridaemia	افزایش گلیسرید خون به صورت مخلوط	
E78.4	Other hyperlipidaemia	سایر موارد افزایش چربی خون	E78.4
	Familial combined hyperlipidaemia	افزایش لیپید خون به صورت ترکیبی و خانوادگی	
E78.5	Hyperlipidaemia, unspecified	افزایش چربی خون، نامشخص	E78.5
E78.6	Lipoprotein deficiency	کمبود لیپو پروتئین	E78.6

	Abetalipoproteinaemia	فقدان لیپوپروتئین در خون	
	High-density lipoprotein deficiency	کمبود لیپوپروتئین با دانسیته بالا	
	Hypoalphalipoproteinaemia	کمبود لیپوپروتئین آلفا در خون	
	Hypobetalipoproteinaemia (familial)	کمبود لیپوپروتئین بتا در خون (خانوادگی)	
	Lecithin cholesterol acyltransferase deficiency	کمبود آسیل ترانسفراز کلسترول لیستین	
	Tangier disease	بیماری تانگیر	
E78.8	Other disorders of lipoprotein metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز لیپوپروتئین	E78.8
E78.9	Disorder of lipoprotein metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز لیپوپروتئین، نامشخص	E78.9
E79	Disorders of purine and pyrimidine metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پورین و پیریمیدین	E79
	<i>Excludes:</i> calculus of kidney (N20.0)	به استثناء: سنگ کلیه (N20.0)	
	combined immunodeficiency disorders (D81.-)	اختلالات ترکیبی نقص ایمنی (D81.-)	
	gout (M10.-)	نقرس (M10.-)	
	orotaciduric anaemia (D53.0)	کم خونی اروتاسیداوریک (D53.0)	
	xeroderma pigmentosum (Q82.1)	خشکی و خشونت پوست همراه با وجود نقاط قهوه‌ای (Q82.1)	
E79.0	Hyperuricaemia without signs of inflammatory arthritis and tophaceous disease	افزایش اسید اوریک خون بدون علائمی از درگیری التهابی مفاصل و بیماری شنی	E79.0
	Asymptomatic hyperuricaemia	افزایش اسیداوریک خون بدون علامت	
E79.1	Lesch-Nyhan syndrome	سندرم لنش - نیهان	E79.1
E79.8	Other disorders of purine and pyrimidine metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز پورین و پیریمیدین	E79.8
	Hereditary xanthinuria	گزانتینوری ارثی	
E79.9	Disorder of purine and pyrimidine metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز پورین و پیریمیدین، نامشخص	E79.9

E80	Disorders of porphyrin and bilirubin metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پورفیرین و بیلی روبین	E80
	<i>Includes:</i> defects of catalase and peroxidase	شامل: نقایص کاتالاز و پراکسیداز	
E80.0	Hereditary erythropoietic porphyria	شکلی از پورفیریای ارثی که در آن مقدار زیادی پورفیرین در نورموبلاستهای مغز استخوان تشکیل می‌شود	E80.0
	Congenital erythropoietic porphyria	پورفیریای مادرزادی مربوط به اریتروپوئیتین	
	Erythropoietic protoporphyria	پروتوپیریای مربوط به اریتروپوئیتین	
E80.1	Porphyria cutanea tarda	پرتوپورفیریای ارثی با تظاهرات زودرس پوستی	E80.1
E80.2	Other porphyria	سایر موارد پورفیریا	E80.2
	Hereditary coproporphyria	کوپرو پورفیریای ارثی	
	Porphyria:	پورفیریا:	
	• NOS	• نامشخص	

	• acute intermittent (hepatic)	• حاد تناوبی	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین دارو استفاده شود.	
E80.3	Defects of catalase and peroxidase	نقایص کاتالاز و پراکسیداز	E80.3
	Acatalsia [Takahara]	فقدان کاتالاز (تاکارا)	
E80.4	Gilbert's syndrome	سندرم ژیلبرت	E80.4
E80.5	Crigler-Najjar syndrome	سندرم کریگلر - ناجار	E80.5
E80.6	Other disorders of bilirubin metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز بیلی روبین	E80.6
	Dubin-Johnson syndrome	سندرم دوبین - جانسون	
	Rotor's syndrome	سندرم روتور	
E80.7	Disorder of bilirubin metabolism, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز بیلی روبین، نامشخص	E80.7
E83	Disorders of mineral metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز مواد معدنی	E83
	<i>Excludes:</i> dietary mineral deficiency (E58-E61)	به استثناء: کمبود مواد معدنی رژیم غذایی (E58-E61)	
	parathyroid disorders (E20-E21)	اختلالات پاراتیروئید (E20-E21)	
	vitamin D deficiency (E55.-)	کمبود ویتامین د (E55.-)	
E83.0	Disorders of copper metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز مس	E83.0
	Menkes' (kinky hair)(steely hair) disease	بیماری منکر (موی قرمزی) (موی سفت)	
	Wilson's disease	بیماری ویلسون	
E83.1	Disorders of iron metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز آهن	E83.1
	Haemochromatosis	هموکروماتوز	
	<i>Excludes:</i> anaemia:	به استثناء: کم‌خونی	
	• iron deficiency (D50.-)	• مربوط به کمبود آهن (D50.-)	
	• sideroblastic (D64.0-D64.3)	• مربوط به کمبود تولید آهن (D64.0-D64.3)	
E83.2	Disorders of zinc metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز روی	E83.2
	Acrodermatitis enteropathica	آکرودرماتیت اینتروپاتیکا (اختلال ارثی ناشی از کمبود روی)	
E83.3	Disorders of phosphorus metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز فسفر	E83.3
	Acid phosphatase deficiency	کمبود اسید فسفاتاز	
	Familial hypophosphataemia	کاهش فسفات خون به صورت خانوادگی	
	Hypophosphatasia	کاهش فسفات	
	Vitamin-D-resistant:	مقاوم به ویتامین دی	
	• osteomalacia	• نرمی استخوان	
	• rickets	• راشیتیس	
	<i>Excludes:</i> adult osteomalacia (M83.-)	به استثناء: نرمی استخوان بالغین (M83.-)	
	osteoporosis (M80-M81)	پوکی استخوان (M80-M81)	
E83.4	Disorders of magnesium metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز منیزیم	E83.4
	Hypermagnesaemia	افزایش منیزیم خون	
	Hypomagnesaemia	کاهش منیزیم خون	

E83.5	Disorders of calcium metabolism	اختلالات مربوط به سوخت و ساز کلسیم	E83.5
	Familial hypocalciuric hypercalcaemia	افزایش کلسیم خون به همراه کاهش کلسیم ادرار به صورت خانوادگی	
	Idiopathic hypercalciuria	افزایش کلسیم در ادرار بدون علت معلوم	
	<i>Excludes:</i> chondrocalcinosis (M11.1-M11.2)	به استثناء: کندروکلسینوز (M11.1-M11.2)	
	hyperparathyroidism (E21.0-E21.3)	پرکاری غده پاراتیروئید (E21.0-E21.3)	
E83.8	Other disorders of mineral metabolism	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز مواد معدنی	E83.8
E83.9	Disorder of mineral metabolism, unspecified	اختلالات مربوط به سوخت و ساز مواد معدنی، نامشخص	E83.9
E84	Cystic fibrosis	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای (بیماری کیستیک فیروزیز)	E84
	<i>Includes:</i> mucoviscidosis	شامل: بیماری ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای در لوزالمده	
E84.0	Cystic fibrosis with pulmonary manifestations	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای همراه با تظاهرات ریوی	E84.0
E84.1	Cystic fibrosis with intestinal manifestations	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای همراه با تظاهرات روده ای	E84.1
	Meconium ileus† (P75*)	مکونیوم ایلتوس † (P75*)	
E84.8	Cystic fibrosis with other manifestations	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای همراه با سایر تظاهرات	E84.8
	Cystic fibrosis with combined manifestations	ایجاد بافت فیبری کیسه‌ای همراه با تظاهرات ترکیبی	
E84.9	Cystic fibrosis, unspecified	ایجاد بافت فیبری کیسه ای، نامشخص	E84.9
E85	Amyloidosis	آمیلوئیدوز (ماده گلیکوپروتئین که بین سلول‌ها جمع می‌شود)	E85
	<i>Excludes:</i> Alzheimer's disease (G30.-)	به استثناء: بیماری آلزایمر (G30.-)	
E85.0	Non-neuropathic hereditary familial amyloidosis	آمیلوئیدوز ارثی خانوادگی بدون بیماری عصبی	E85.0
	Familial Mediterranean fever	تب مدیترانه خانوادگی	
	Hereditary amyloid nephropathy	نفروپاتی ارثی مربوط به آمیلوئید	
E85.1	Neuropathic hereditary familial amyloidosis	آمیلوئیدوز ارثی خانوادگی با بیماری عصبی	E85.1
	Amyloid polyneuropathy (Portuguese)	پلی نفروپاتی مربوط به آمیلوئید	
E85.2	Hereditary familial amyloidosis, unspecified	آمیلوئیدوز ارثی خانوادگی، نامشخص	E85.2
E85.3	Secondary systemic amyloidosis	آمیلوئیدوز سیستمیک ثانویه	E85.3
	Haemodialysis-associated amyloidosis	آمیلوئیدوز مربوط به همودیالیز	
E85.4	Organ-limited amyloidosis	آمیلوئیدوز محدود شده به یک عضو	E85.4
	Localized amyloidosis	آمیلوئیدوز موضعی	
E85.8	Other amyloidosis	سایر موارد آمیلوئیدوز	E85.8
E85.9	Amyloidosis, unspecified	آمیلوئیدوز، نامشخص	E85.9
E86	Volume depletion	کاهش حجم	E86
	Dehydration	از دست دادن آب بدن	
	Depletion of volume of plasma or extracellular fluid	کاهش حجم پلاسما یا مایع خارج سلولی	

	Hypovolaemia	کاهش غیرطبیعی حجم خون	
	<i>Excludes:</i> dehydration of newborn (P74.1)	به استثناء: از دست دادن آب بدن نوزادان (P74.1)	
	hypovolaemic shock:	شوک ناشی از کاهش غیرطبیعی حجم خون:	
	• NOS (R57.1)	• نامشخص (R57.1)	
	• postoperative (T81.1)	• بعد از عمل جراحی (T81.1)	
	• traumatic (T79.4)	• ناشی از ضربه (T79.4)	
E87	Other disorders of fluid, electrolyte and acid-base balance	سایر اختلالات مایعات، الکترولیت و تعادل اسید و باز	E87
E87.0	Hyperosmolality and hypernatraemia	افزایش اسمولاریته پلاسما و افزایش سدیم خون	E87.0
	Sodium [Na] excess	افزایش بیش از حد سدیم [Na]	
	Sodium [Na] overload	افزایش بیش از حد سدیم [Na]	
E87.1	Hypo-osmolaliand hyponatraemia	کاهش سدیم خون و کاهش اسمولاریته پلاسما	E87.1
	Sodium [Na] deficiency	کمبود سدیم [Na]	
	<i>Excludes:</i> Syndrome of inappropriate secretion of antidiuretic hormone (E22.2)	به استثناء: سندرم ترشح نابجای هورمون ضدادرار (آنتی دیوریتیک) (E22.2)	
E87.2	Acidosis	افزایش اسیدیته خون	E87.2
	Acidosis:	اسیدوز:	
	• NOS	• نامشخص	
	• lactic	• لاکتیک	
	• metabolic	• متابولیک	
	• respiratory	• تنفسی	
	<i>Excludes:</i> diabetic acidosis (E10-E14 with common fourth character .1)	به استثناء: اسیدوز دیابتی E10-E14 با رقم چهارم مشترک ۰۱)	
E87.3	Alkalosis	آلکالوز (افزایش حالت قلیایی خون) (قلیایی شدن خون)	E87.3
	Alkalosis:	آلکالوز:	
	• NOS	• نامشخص	
	• metabolic	• متابولیک	
	• respiratory	• تنفسی	
E87.4	Mixed disorder of acid-base balance	اختلال مخلوط تعادل اسید و باز	E87.4
E87.5	Hyperkalaemia	افزایش پتاسیم خون	E87.5
	Potassium [K] excess	افزایش بیش از حد پتاسیم (K ⁺)	
	Potassium [K] overload	افزایش بیش از حد پتاسیم (K)	
E87.6	Hypokalaemia	کاهش پتاسیم خون	E87.6
	Potassium [K] deficiency	کمبود بیش از حد پتاسیم [K ⁺]	
E87.7	Fluid overload	بار اضافی مایعات	E87.7
	<i>Excludes:</i> oedema (R60.-)	به استثناء: ادم (R60.-)	
E87.8	Other disorders of electrolyte and fluid balance, not elsewhere classified	سایر اختلالات الکترولیت و تعادل مایعات، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E87.8
	Electrolyte imbalance NOS	عدم تعادل الکترولیت به صورت نامشخص	

	Hyperchloraemia	افزایش کلر خون	
	Hypochloraemia	کاهش کلر خون	
E88	Other metabolic disorders	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز	E88
	<i>Excludes:</i> histiocytosis X (chronic) (D76.0)	به <i>استثناء:</i> هیستوسیتوز ایکس (مزمن) (D76.0)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
E88.0	Disorders of plasma-protein metabolism, not elsewhere classified	اختلالات مربوط به سوخت و ساز پروتئین - پلاسما، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E88.0
	Alpha-1-Antitrypsin deficiency	کمبود آنتی‌تریپسین آلفا ۱	
	Bisalbuminaemia	بیزآلبومینمیما	
	<i>Excludes:</i> disorder of lipoprotein metabolism (E78.-)	به <i>استثناء:</i> اختلال متابولیسم لیپوپروتئین (E78.-)	
	monoclonal gammopathy (D47.2)	گاموپاتی مونوکلونال (D47.2)	
	polyclonal hypergammaglobulinaemia (D89.0)	افزایش گاماگلوبولین پلی‌کلونال در خون (D89.0)	
	Waldenström's macroglobulinaemia (C88.0)	والدنستریم ماکروگلوبولینمیما (C88.0)	
E88.1	Lipodystrophy, not elsewhere classified	اختلال در سوخت و ساز چربی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E88.1
	Lipodystrophy NOS	لیپودستروفی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> Whipple's disease (K90.8)	به <i>استثناء:</i> بیماری ویپل (K90.8)	
E88.2	Lipomatosis, not elsewhere classified	وجود چربی زیاد در بافتها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	E88.2
	Lipomatosis:	وجود چربی و یا درد بافت	
	• NOS	• نامشخص	
	• dolorosa [Dercum]	• تیره رنگ (درکوم)	
E88.8	Other specified metabolic disorders	سایر اختلالات مشخص مربوط به سوخت و ساز	E88.8
	Launois-Bensaude adenolipomatosis	ادنولیپوماتوزیز لانوس - بناسود	
	Trimethylaminuria	تریمتیل‌لامینوریا	
E88.9	Metabolic disorder, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز، نامشخص	E88.9
E89	Postprocedural endocrine and metabolic disorders, not elsewhere classified	اختلالات مربوط به سوخت و سازی و غدد درون ریز پس از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	E89
E89.0	Postprocedural hypothyroidism	کم کاری تیروئید پس از اقدامات پزشکی	E89.0
	Postirradiation hypothyroidism	کم کاری تیروئید پس از تماس با اشعه	
	Postsurgical hypothyroidism	کم کاری تیروئید پس از جراحی	
E89.1	Postprocedural hypoinsulinaemia	کاهش انسولین خون پس از اقدامات پزشکی	E89.1
	Postpancreatectomy hyperglycaemia	افزایش قندخون پس از برداشتن کامل پانکراس	
	Postsurgical hypoinsulinaemia	کاهش انسولین خون پس از جراحی	
E89.2	Postprocedural hypoparathyroidism	کم کاری پاراتیروئید پس از اقدامات پزشکی	E89.2

	Parathyroprival tetany	کزاز پارائروپرئوال	
E89.3	Postprocedural hypopituitarism	کم کاری هیپوفیز پس از اقدامات پزشکی	E89.3
	Postirradiation hypopituitarism	کم کاری هیپوفیز پس از تماس با اشعه	
E89.4	Postprocedural ovarian failure	نارسایی تخمدان پس از اقدامات پزشکی	E89.4
E89.5	Postprocedural testicular hypofunction	کاهش عملکرد بیضوی پس از اقدامات پزشکی	E89.5
E89.6	Postprocedural adrenocortical (-medullary) hypofunction	کاهش عملکرد بخش قشری (مدولری) غده آدرنال پس از اقدامات پزشکی	E89.6
E89.8	Other postprocedural endocrine and metabolic disorders	سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز و غدد درون ریز پس از اقدامات پزشکی	E89.8
E89.9	Postprocedural endocrine and metabolic disorder, unspecified	اختلال مربوط به سوخت و ساز غدد درون ریز پس از اقدامات پزشکی، نامشخص	E89.9
E90*	Nutritional and metabolic disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز در بیماری‌هایی که جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند.	E90*

CHAPTER V

فصل پنجم

Mental and behavioural disorders (F00-F99)		اختلالات روانی و رفتاری (F00-F99)	
Excludes :	disorders of psychological development	اختلالات مربوط به رشد روانی	شامل:
Excludes :	symptoms, signs and abnormal clinical laboratory findings, not classified elsewhere	علامه، نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی بالینی غیرطبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	به استثناء:
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های زیر می‌باشد:	
F00-F09	Organic, including symptomatic, mental disorders	اختلالات روانی با منشاء عضوی شامل نشانه‌های مرتبط	F00-F09
F10-F19	Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد روان گردان	F10-F19
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders	جنون جوانی (شیزوفرنی) و اختلالات شبه جنون جوانی (شیزوتیپال) و هذیانی	F20-F29
F30-F39	Mood [affective] disorders	اختلالات خلقی (عاطفی)	F30-F39
F40-F48	Neurotic, stress-related and somatoform disorders	اختلالات عصبی، مرتبط با استرس و شبه جسمی	F40-F48
F50-F59	Behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors	سندرم‌های رفتاری وابسته به آشفتگی‌های فیزیولوژیکی و عوامل فیزیکی	F50-F59
F60-F69	Disorders of adult personality and behaviour	اختلالات رفتاری و شخصیتی بزرگسالان	F60-F69
F70-F79	Mental retardation	عقب ماندگی ذهنی	F70-F79
F80-F89	Disorders of psychological development	اختلالات مربوط به رشد روانی	F80-F89

F90-F98	Behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	اختلالات رفتاری و هیجانی که شروع آنها معمولاً در دوران کودکی و نوجوانی می‌باشد.	F90-F98
F99	Unspecified mental disorder	اختلال روانی نامشخص	F99
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
F00*	Dementia in Alzheimer's disease	دمانس (زوال عقل) در بیماری آلزایمر	F00*
F02*	Dementia in other diseases classified elsewhere	دمانس (زوال عقل) ناشی از سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	F02*

Organic, including symptomatic, mental disorders (F00-F09)		اختلالات ذهنی با منشأ عضو، شامل نشانه‌های مرتبط (F00-F09)	
	This block comprises a range of mental disorders grouped together on the basis of their having in common a demonstrable etiology in cerebral disease, brain injury, or other insult leading to cerebral dysfunction. The dysfunction may be primary, as in diseases, injuries, and insults that affect the brain directly and selectively; or secondary, as in systemic diseases and disorders that attack the brain only as one of the multiple organs or systems of the body that are involved.	این بلوک شامل یک طیف از اختلالات ذهنی است که با یکدیگر بر پایه داشتن یک علت واضح و مشترک در بیماری مغزی، آسیب مغزی یا سایر اختلالاتی که به اختلال عملکردی مغز منجر می‌شوند، گروه‌بندی شده‌اند. این اختلال عملکردی ممکن است اولیه بوده، نظیر بیماریها، صدمات و اختلالاتی که به صورت مستقیم و انتخابی بر مغز تاثیر می‌گذارند، یا ثانویه بوده، نظیر بیماریهای سیستمیک و اختلالاتی که به مغز حمله کرده، تنها هنگامی که یکی از چندین عضو یا دستگاههای بدن نیز گرفتار شده‌اند.	
	Dementia (F00-F03) is a syndrome due to disease of the brain, usually of a chronic or progressive nature, in which there is disturbance of multiple higher cortical functions, including memory, thinking, orientation, comprehension, calculation, learning capacity, language, and judgement. Consciousness is not clouded. The impairments of cognitive function are commonly accompanied, and occasionally preceded, by deterioration in emotional control, social behaviour, or motivation. This syndrome occurs in Alzheimer's disease, in cerebrovascular disease, and in other conditions primarily or secondarily affecting the brain.	زوال عقل، یک سندرم ناشی از بیماری مغز است که معمولاً مزمن و دارای طبیعت پیشرونده بوده، در شرایطی که مختل شدن چندین عملکرد فوق قشری وجود دارد، شامل حافظه، تفکر، جهت یابی درک مطلب، محاسبه، ظرفیت یادگیری، زبان و قضاوت. تیرگی شعور وجود ندارد. تخریب عملکرد شناختی معمولی به طور همراه وجود داشته و گاهی مقدم بر آن، بهم ریختگی کنترل هیجانی، رفتارهای اجتماعی یا انگیزش واقع می‌شود. این سندرم در بیماری آلزایمر، بیماریهای عروقی - مغزی و سایر شرایط اولیه یا ثانویه‌ای که مغز را تحت تاثیر قرار می‌دهند، رخ می‌دهد.	
	Use additional code, if desired, to identify the underlying disease.	در صورت تمایل از کد اضافی جهت تعیین بیماری اصلی استفاده شود.	
F00*	Dementia in Alzheimer's disease (G30.- †)	دمانس (زوال عقل) در بیماری آلزایمر (G30.- †)	F00*
	Alzheimer's disease is a primary degenerative cerebral disease of unknown etiology with characteristic	بیماری آلزایمر، یک بیماری اولیه استحاله بافت مغز با علت نامشخص همراه با ویژگیهای عصبی - بافت	

	neuropathological and neurochemical features. The disorder is usually insidious in onset and develops slowly but steadily over a period of several years.	شناسی و تظاهرات عصبی - شیمیایی است. شروع آن معمولاً تدریجی بوده و به آهستگی توسعه پیدا می‌کند، اما برای یک دوره چند ساله حالت پیوسته خواهد داشت.	
F00.0*	Dementia in Alzheimer's disease with early onset (G30.0†)	زوال عقل در بیماری آلزایمر همراه با شروع زودرس	*F00.0
	Dementia in Alzheimer's disease with onset before the age of 65, with a relatively rapid deteriorating course and with marked multiple disorders of the higher cortical functions.	زوال عقل در بیماری آلزایمر با شروع قبل از سن ۶۵ سالگی به همراه یک دوره سریع نسبی و اختلالات چندگانه مشخص مربوط به عملکردهای قشری بالاتر.	
	Alzheimer's disease, type 2	بیماری آلزایمر، نوع ۲	
	Presenile dementia, Alzheimer's type	زوال عقل قبل از پیری، نوع آلزایمر	
	Primary degenerative dementia of the Alzheimer's type, presenile onset	زوال عقل اولیه استحالته ای نوع آلزایمر، وقوع پیش از سن پیری	
F00.1*	Dementia in Alzheimer's disease with late onset (G30.1†)	زوال عقل در بیماری آلزایمر همراه با شروع دیررس (تاخیری) (G30.1†)	*F00.1
	Dementia in Alzheimer's disease with onset after the age of 65, usually in the late 70s or thereafter, with a slow progression, and with memory impairment as the principal feature.	زوال عقل در بیماری آلزایمر با شروع پس از سن ۶۵ سالگی، معمولاً در اواخر ۷۰ و بعد از آن، سیر پیشرونده آرام و آسیب حافظه که به عنوان ویژگی اساسی آن است.	
	Alzheimer's disease, type 1	بیماری آلزایمر، نوع ۱	
	Primary degenerative dementia of the Alzheimer's type, senile onset Senile dementia, Alzheimer's type	زوال عقل استحالته‌ای اولیه، مربوط به نوع آلزایمر، شروع در پیری زوال عقل پیری، نوع آلزایمر	
F00.2*	Dementia in Alzheimer's disease, atypical or mixed type (G30.8†)	زوال عقل در بیماری آلزایمر، انواع مختلط یا غیرمعمول (G30.8†)	*F00.2
	Atypical dementia, Alzheimer's type	زوال عقل غیرمعمول، نوع آلزایمر	
F00.9*	Dementia in Alzheimer's disease, unspecified (G30.9†)	زوال عقل در بیماری آلزایمر، نامشخص (G30.9†)	*F00.9
F01	Vascular dementia	زوال عقل عروقی	F01
	Vascular dementia is the result of infarction of the brain due to vascular disease, including hypertensive cerebrovascular disease. The infarcts are usually small but cumulative in their effect. Onset is usually in later life.	زوال عقل عروقی نتیجه بروز سکته مغزی ناشی از بیماری عروقی است، که شامل بیماری افزایش فشار خون عروق مغزی می‌باشد. انفارکتوس‌ها معمولاً کوچک بوده، اما دارای اثر تجمعی می‌باشند. شروع آن معمولاً در اواخر عمر است.	
	<i>Includes:</i> arteriosclerotic dementia	شامل: زوال عقل ناشی از تصلب شرایین	
F01.0	Vascular dementia of acute onset	زوال عقل عروقی با شروع حاد	F01.0
	Usually develops rapidly after a succession of strokes from cerebrovascular thrombosis, embolism or haemorrhage. In rare cases, a single large infarction may be the cause.	معمولاً پس از پایان سکته ناشی از ترومبوز، آمبولی یا خونریزی عروق مغزی به سرعت رشد می‌کند. در موارد نادر، یک سکته وسیع به تنهایی ممکن است علت باشد.	
F01.1	Multi-infarct dementia	زوال عقل همراه با سکته‌های متعدد	F01.1
	Gradual in onset, following a number of transient ischaemic episodes which	به دنبال چند دوره ایسکمی گذرا و ایجاد سکته‌های	

	produce an accumulation of infarcts in the cerebral parenchyma.	متعدد در پارانشیم مغزی به صورت آهسته رخ می دهد	
	Predominantly cortical dementia	زوال عقل قشری غالب	
F01.2	Subcortical vascular dementia	زوال عقلی عروق تحت قشری	F01.2
	Includes cases with a history of hypertension and foci of ischaemic destruction in the deep white matter of the cerebral hemispheres. The cerebral cortex is usually preserved and this contrasts with the clinical picture which may closely resemble that of dementia in Alzheimer's disease.	شامل مواردی با سابقه افزایش فشارخون و در عمق بافت سفید نیمکره های مغزی می باشد. قشر مغز معمولاً سالم باقی می ماند و این در مقابل با تصویر بالینی که ممکن است به زوال عقلی در بیماری آلزایمر شبیه باشد قرار دارد.	
F01.3	Mixed cortical and subcortical vascular dementia	زوال عقل عروقی آمیخته ای از قشری و تحت قشری	F01.3
F01.8	Other vascular dementia	سایر موارد زوال عقل عروقی	F01.8
F01.9	Vascular dementia, unspecified	زوال عقل عروقی، نامشخص	F01.9
F02*	Dementia in other diseases classified elsewhere	دمانس در سایر بیماریهایی که جای دیگر طبقه بندی شده اند	F02*
	Cases of dementia due, or presumed to be due, to causes other than Alzheimer's disease or cerebrovascular disease. Onset may be at any time in life, though rarely in old age.	بیمار مبتلا به زوال عقل ناشی از یا با فرض ناشی شدن از عللی فراتر از بیماری آلزایمر یا بیماری عروق مغزی می باشد. شروع در هر زمانی از زندگی بوده اگر چه ندرتاً در سنین پیری می باشد.	
F02.0*	Dementia in Pick's disease (G31.0+)	زوال عقل در بیماری پیک (G31.0+)	*F02.0
	A progressive dementia, commencing in middle age, characterized by early, slowly progressing changes of character and social deterioration, followed by impairment of intellect, memory, and language functions, with apathy, euphoria and, occasionally, extrapyramidal phenomena.	زوال عقل پیشرونده، که در سنین میانسالی آغاز می شود و از طریق تغییراتی با سیر پیشرونده آرام و زودرس مربوط به متعاقب آسیب هوش، حافظه و عملکردهای زبانی و بیحالی، سرخوشی و پدیده خارج هرمی.	
F02.1*	Dementia in Creutzfeldt-Jakob disease (A81.0+)	زوال عقل در بیماری کروتزفلد - جاکوب (A81.0+)	*F02.1
	A progressive dementia with extensive neurological signs, due to specific neuropathological changes that are presumed to be caused by a transmissible agent. Onset is usually in middle or later life, but may be at any adult age. The course is subacute, leading to death within one to two years.	زوال عقل همراه با نشانه های نورولوژیکی وسیع ناشی از تغییرات مشخص نوروپاتولوژیک که فرض شده به علت یک عامل وراثتی ایجاد می شود. وقوع آن معمولاً در میانسالی یا کهنسالی است اما ممکن است در هر سنی از بالغین وجود داشته باشد. دوره آن به صورت تحت حاد بوده و پس از یک یا دو سال به مرگ منجر می شود.	
F02.2*	Dementia in Huntington's disease (G10+)	زوال عقل در بیماری هانتینگتون (G10+)	*F02.2
	A dementia occurring as part of a widespread degeneration of the brain. The disorder is transmitted by a single autosomal dominant gene. Symptoms typically emerge in the third and fourth	زوال عقل که به عنوان بخشی از دژنراسیون (تحلیل) وسیع مغز ایجاد می شود. این اختلال از طریق یک ژن غالب اتوزومال منتقل می شود علایم معمولاً در دهه سوم	

	decade. Progression is slow, leading to death usually within 10 to 15 years.	و چهارم زندگی ظاهر می‌شوند. پیشرفت این بیماری آرام بوده و معمولاً در طول ۱۰ تا ۱۵ سال به مرگ منجر می‌شود.	
	Dementia in Huntington's chorea	زوال عقل در کره هانتینگتون	
F02.3*	Dementia in Parkinson's disease (G20+)	زوال عقل در بیماری پارکینسون (G20+)	*F02.3
	A dementia developing in the course of established Parkinson's disease. No particular distinguishing clinical features have yet been demonstrated.	زوال عقل ایجاد شده در دوره بیماری پارکینسون هیچ ویژگی بالینی متمایز کننده خاص هنوز بیان نشده است.	
	Dementia in:	زوال عقل در:	
	• paralysis agitans	• فلج توأم با لرزش	
	• parkinsonism	• پارکینسونیسم	
F02.4*	Dementia in human immunodeficiency virus [HIV] disease (B22.0+)	زوال عقل در بیماری نقص ایمنی انسان (HIV) (B22.0+)	*F02.4
	Dementia developing in the course of HIV disease, in the absence of a concurrent illness or condition other than HIV infection that could explain the clinical features.	زوال عقل ایجاد شده در دوره بیماری HIV، در غیاب بیماری یا وضعیت همراهی به غیر از عفونت HIV که بتوان ویژگی‌های بالینی آن را شرح داد.	
F02.8*	Dementia in other specified diseases classified elsewhere	زوال عقل در سایر بیماری‌های مشخص که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند	*F02.8
	Dementia in:	زوال عقل در:	
	• cerebral lipidosis (E75.- †)	• لیپیدوز مغزی (E75.- †)	
	• epilepsy (G40.- †)	• صرع (G40.- †)	
	• hepatolenticular degeneration (E83.0+)	• استحال هپاتولنتیکولار (E83.0+)	
	• hypercalcaemia (E83.5+)	• افزایش کلسیم خون (E83.5+)	
	• hypothyroidism, acquired (E01, E03.- †)	• کم‌کاری تیروئید، اکتسابی (E01, E03.- †)	
	• intoxications (T36-T65+)	• مسمومیت‌ها (T36-T65+)	
	• multiple sclerosis (G35+)	• اسکروز متعدد (G35+)	
	• neurosyphilis (A52.1+)	• سیفلیس عصبی (A52.1+)	
	• niacin deficiency [pellagra] (E52+)	• کمبود نیاسین (پلاگرا) (E52+)	
	• polyarteritis nodosa (M30.0+)	• پلی‌آرتریت (M30.0+)	
	• systemic lupus erythematosus (M32.- †)	• لوپوس اریتماسوس سیستمیک (M32.- †)	
	• trypanosomiasis (B56.- †, B57.- †)	• تریپانوزومیازیس (B56.- †, B57.- †)	
	• vitamin B12 deficiency (E53.8+)	• کمبود ویتامین B ۱۲ (E53.8+)	
F03	Unspecified dementia	زوال عقل نامشخص	F03
	Presenile:	قبل از سن پیری:	
	• dementia NOS	• زوال عقل نامشخص	

	• psychosis NOS	• پریشان روانی نامشخص	
	Primary degenerative dementia NOS	زوال عقل اولیه ناشی از استحاله بافت مغز نامشخص	
	Senile:	مربوط به پیری:	
	• dementia:	• زوال عقل	
	• NOS	• نامشخص	
	• depressed or paranoid type	• نوع پارانوئید یا افسرده	
	• psychosis NOS	• پریشان روانی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> senile dementia with delirium or acute confusional state (F05.1)	به استثناء: زوال عقل مربوط به پیری همراه با دلیریوم یا حالت تیرگی حاد شعوری (F05.1)	
	senility NOS (R54)	(پیری) کهولت نامشخص (R54)	
F04	Organic amnesic syndrome, not induced by alcohol and other psychoactive substances	سندرم فراموشی با منشاء جسمی که به وسیله الکل و یا سایر مواد روان گردان (محرک عصبی) ایجاد نشده باشد.	F04
	A syndrome of prominent impairment of recent and remote memory while immediate recall is preserved, with reduced ability to learn new material and disorientation in time. Confabulation may be a marked feature, but perception and other cognitive functions, including the intellect, are usually intact. The prognosis depends on the course of the underlying lesion.	یک سندرم از آسیب بارز حافظه بلندمدت است. در حالی که حافظه کوتاهمدت و فوری سالم است. همراه با کاهش توانایی در یادگیری اطلاعات جدید و عدم درک موقعیت زمانی افسانه باقی ممکن است یک ویژگی برجسته بوده، اما ادراک و سایر عملکردهای شناختی شامل نیروی عقلانی (خرد)، معمولاً دست نخورده باقی می ماند. پیش آگهی به سیر ضایعه زمینه‌ای بستگی دارد.	
	Korsakov's psychosis or syndrome, nonalcoholic	روان پریشی کروساکوف یا سندرم، غیرالکلی	
	<i>Excludes:</i> amnesia:	به استثناء: فراموشی:	
	• NOS (R41.3)	• نامشخص (R41.3)	
	• anterograde (R41.1)	• پیش گستر (آنتروگرید) (R41.1)	
	• dissociative (F44.0)	• تجزیه‌ای (F44.0)	
	• retrograde (R41.2)	• پس گستر (R41.2)	
	Korsakov's syndrome:	سندرم کورساکوف:	
	• alcohol-induced or unspecified (F10.6)	• ایجاد شده توسط الکل یا نامشخص (F10.6)	
	• induced by other psychoactive substances (F11-F19)	• ایجاد شده توسط سایر موارد روان گردان (۴۱۹ - ۴۱۱ با	
	with common fourth character .6)	کاراکتر چهارم مشترک ۰/۶)	
F05	Delirium, not induced by alcohol and other psychoactive substances	دیلیریوم (هذیان) که ناشی از الکل و سایر مواد روان گردان (محرک عصبی) نباشد.	F05
	An etiologically nonspecific organic cerebral syndrome characterized by concurrent disturbances of consciousness and attention, perception, thinking, memory, psychomotor behaviour, emotion, and the sleep-wake schedule. The duration	یک تظاهر غیراختصاصی از بیماریهای جسمی بعنوان علت آن که با بهم ریختگی همزمان آگاهی و توجه، ادراک، تفکر، حافظه، رفتارهای روان حرکتی، هیجان و ساعات زمانبندی خواب و بیماری مشخص میشوند. دوره آن متغیر بوده و درجه شدت آن در طیفی از خفیف تا	

	is variable and the degree of severity ranges from mild to very severe.	خیلی شدید است.	
	Includes: acute or subacute:	شامل: حاد یا تحت حاد:	
	• brain syndrome	• سندرم مغزی	
	• confusional state (nonalcoholic)	• موقعیت گیجی (غیرالکلی)	
	• infective psychosis	• روان پریشی عفونی	
	• organic reaction	• واکنش عضوی	
	• psycho-organic syndrome	• سندرم عضوی - روانی	
	Excludes: delirium tremens, alcohol-induced or unspecified (F10.4)	به استثناء: دلیریوم لرزشی (ترمنس) - توسط الکل ایجاد شده است یا نامشخص (F10.4)	
F05.0	Delirium not superimposed on dementia, so described	دلیریومی که به زوال عقل اضافه نشده، همانگونه که توصیف شده است	F05.0
F05.1	Delirium superimposed on dementia	دلیریومی که به زوال عقل اضافه شده است	F05.1
	Conditions meeting the above criteria but developing in the course of a dementia (F00-F03)	حالتی که معیارهای فوق را داشته اما در دوره زوال عقل ایجاد شوند (F00-F03)	
F05.8	Other delirium	سایر موارد دلیریوم	F05.8
	Delirium of mixed origin	دلیریوم با منشأ ترکیبی (مختلط)	
F05.9	Delirium, unspecified	دلیریوم، نامشخص	F05.9
F06	Other mental disorders due to brain damage and dysfunction and to physical disease	سایر اختلالات ذهنی ناشی از آسیب و اختلال عملکرد مغز و بیماریهای جسمی	F06
	Includes miscellaneous conditions causally related to brain disorder due to primary cerebral disease, to systemic disease affecting the brain secondarily, to exogenous toxic substances or hormones, to endocrine disorders, or to other somatic illnesses.	شامل شرایط گوناگون علیتی مربوط به اختلال مغز ناشی از بیماری اولیه مغزی، بیماری سیستمیک که به طور ثانویه مغز را تحت تاثیر قرار می‌دهند مواد سمی خارجی یا هورمون‌ها، اختلالات غدد درون ریز، یا سایر بیماریهای جسمی	
	Excludes: associated with:	به استثناء وابسته به:	
	• delirium (F05.-)	• دلیریوم (F05.-)	
	• dementia as classified in F00-F03	• زوال عقل که در F00-F03 طبقه‌بندی شده اند	
	resulting from use of alcohol and other psychoactive substances (F10-F19)	منتج شده از مصرف الکل یا سایر مواد روان گردان (F10-F19)	
F06.0	Organic hallucinosis	توهمات یا منشاء عضوی	F06.0
	A disorder of persistent or recurrent hallucinations, usually visual or auditory, that occur in clear consciousness and may or may not be recognized by the subject as such. Delusional elaboration of the hallucinations may occur, but delusions do not dominate the clinical picture; insight may be preserved.	اختلال توهمات عود کننده و ماندگار معمولاً به صورت شنیداری و دیداری که در هوشیاری کامل رخ می‌دهد و ممکن است با این ویژگی‌ها شناخته شود یا شناخته نشود. جزئیات هذیانی توهمات ممکن است رخ دهد اما هذیان‌ها در تصویر بالینی بیماری بارز نیستند و ممکن است بصیرت و بینش وی از دست برود.	
	Organic hallucinatory state (nonalcoholic)	حالت توهمات با منشأ عضوی (غیرالکلی)	

	<i>Excludes:</i> alcoholic hallucinosis (F10.5)	به استثناء: روان پریشی ناشی از مصرف الکل (F10.5)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	
F06.1	Organic catatonic disorder	اختلال کاتاتونیک با منشأ عضوی	F06.1
	A disorder of diminished (stupor) or increased (excitement) psychomotor activity associated with catatonic symptoms. The extremes of psychomotor disturbance may alternate.	اختلال فعالیت روانی - حرکتی تحلیل یافته (بهت) یا افزایش یافته (تهییج) همراه با علایم کاتاتونیک. حد نهایی اختلال روانی - حرکتی ممکن است تغییر کند.	
	<i>Excludes:</i> catatonic schizophrenia (F20.2)	به استثناء: اسکیزوفرنی کاتاتونیک (F20.2)	
	stupor:	استوپور (بهت):	
	• NOS (R40.1)	• نامشخص (R40.1)	
	• dissociative (F44.2)	• تجزیه‌ای (F44.2)	
F06.2	Organic delusional [schizophrenia-like] disorder	اختلال هذیانی [شبه - اسکیزوفرنی] با منشأ عضوی	F06.2
	A disorder in which persistent or recurrent delusions dominate the clinical picture. The delusions may be accompanied by hallucinations. Some features suggestive of schizophrenia, such as bizarre hallucinations or thought disorder, may be present.	اختلالی که در آن هذیان‌های عود کننده و مستمر در تصویر بالینی بیماری بارز است. این هذیان‌ها ممکن است همراه با توهمات باشند. برخی ویژگی‌های پیشنهادی اسکیزوفرنی همچون توهمات عجیب و غریب یا اختلال در تفکر نیز ممکن است تظاهر یابد.	
	Paranoid and paranoid-hallucinatory organic states	حالات پارانوئیدی و توهمات پارانوئیدی با منشأ عضوی	
	Schizophrenia-like psychosis in epilepsy	روان پریشی شبه اسکیزوفرنی در صرع	
	<i>Excludes:</i> disorder:	به استثناء: اختلال:	
	• acute and transient psychotic (F23.-)	• روانی حاد و گذرا (F23.-)	
	• persistent delusional (F22.-)	• هذیانی مداوم (F22.-)	
	• psychotic drug-induced (F11-F19 with common fourth character .5)	• روانی ناشی از دارو (F11-F19 با کاراکتر چهارم مشترک ۰۵)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	
F06.3	Organic mood [affective] disorders	اختلال خلقی [عاطفی] با منشأ عضوی	F06.3
	Disorders characterized by a change in mood or affect, usually accompanied by a change in the overall level of activity, depressive, hypomanic, manic or bipolar (see F30-F32), but arising as a consequence of an organic disorder.	اختلالی که با تغییر خلق یا عواطف مشخص می‌شود. که معمولاً با تغییر در سطح کلی فعالیت به صورت افسرده، هیپومانیک یا به صورت دوقطبی (گروه‌های F ۳۲ - F ۳۰ را ملاحظه کنید) همراه است. اما به عنوان یک پیامد اختلال عضوی ظاهر می‌شود.	
	<i>Excludes:</i> mood disorders, nonorganic or unspecified (F30-F39)	به استثناء: اختلالات خلقی، غیرعضوی یا نامشخص (F30-F39)	
F06.4	Organic anxiety disorder	اختلال اضطرابی با منشأ عضوی	F06.4
	A disorder characterized by the essential descriptive features of a generalized anxiety disorder (F41.1), a panic disorder (F41.0), or a	اختلالی که با ویژگی‌های توصیفی اساسی اختلال اضطرابی منتشر (F41.1) اختلال ترس (F41.0) یا ترکیبی از این دو مشخص می‌شود اما به عنوان یک	

	combination of both, but arising as a consequence of an organic disorder.	پیامد اختلال عضوی ظاهر می‌شود.	
	Excludes: anxiety disorders, nonorganic or unspecified (F41.-)	به استثناء: اختلالات اضطرابی، غیرعضوی و نامشخص (F41.-)	
F06.5	Organic dissociative disorder	اختلال تجزیه‌ای با منشاء عضوی	F06.5
	A disorder characterized by a partial or complete loss of the normal integration between memories of the past, awareness of identity and immediate sensations, and control of bodily movements (see F44.-), but arising as a consequence of an organic disorder.	اختلالی که با کاهش کامل یا ناقص یکپارچگی طبیعی میان خاطرات گذشته، آگاهی نسبت به هویت و احساسات آنی و کنترل حرکات بدن مشخص می‌شود (گروه -F44 را ملاحظه کنید). اما به عنوان یک پیامد اختلال عضوی ظاهر می‌شود.	
	Excludes: dissociative [conversion] disorders, nonorganic or unspecified (F44.-)	به استثناء: اختلالات (تبدیلی) تجزیه‌ای، غیرعضوی یا نامشخص (F44.-)	
F06.6	Organic emotionally labile [asthenic] disorder	اختلال ناپایداری هیجانی (مربوط به ضعف) با منشاء عضوی	F06.6
	A disorder characterized by emotional incontinence or lability, fatigability, and a variety of unpleasant physical sensations (e.g. dizziness) and pains, but arising as a consequence of an organic disorder.	اختلالی که با عدم کنترل جابجایی یا ناپایداری هیجانی و انواعی از احساسات ناخوشایند فیزیکی (مثل سرگیجه) و دردها مشخص می‌شود اما به عنوان پیامد اختلال عضوی مطرح است.	
	Excludes: somatoform disorders, nonorganic or unspecified (F45.-)	به استثناء: اختلالات شبه جسمی (سوماتوفرم)، غیرعضوی و نامشخص (F45.-)	
F06.7	Mild cognitive disorder	اختلال خفیف شناختی	F06.7
	A disorder characterized by impairment of memory, learning difficulties, and reduced ability to concentrate on a task for more than brief periods. There is often a marked feeling of mental fatigue when mental tasks are attempted, and new learning is found to be subjectively difficult even when objectively successful. None of these symptoms is so severe that a diagnosis of either dementia (F00-F03) or delirium (F05.-) can be made. This diagnosis should be made only in association with a specified physical disorder, and should not be made in the presence of any of the mental or behavioural disorders classified to F10-F99. The disorder may precede, accompany, or follow a wide variety of infections and physical disorders, both cerebral and systemic, but direct evidence of cerebral involvement is not necessarily present. It can be differentiated from postencephalitic syndrome (F07.1) and postconcussional syndrome (F07.2) by its different	اختلالی که با آسیب حافظه، مشکلات یادگیری و کاهش توانایی در تمرکز انجام یک وظیفه مشخص در دوره زمانی کوتاه مشخص می‌شود. غالباً احساس خستگی ذهنی به هنگام اشتغال ذهنی یا یادگیری جدید ایجاد می‌شود، این نشانه‌ها در تشخیص دمانس (F00-F03) یا هذیان (F05.-) به شکل شدیدتری بروز می‌کند. این حالت با اختلال جسمی مشخص بروز می‌کند و باعث بروز هیچ اختلال روانی قابل طبقه‌بندی در گروه‌های نمی‌شود.	

	etiology, more restricted range of generally milder symptoms, and usually shorter duration.		
F06.8	Other specified mental disorders due to brain damage and dysfunction and to physical disease	سایر اختلالات ذهنی مشخص ناشی از آسیب و اختلال عملکرد مغز و بیماری جسمی	F06.8
	Epileptic psychosis NOS	روان‌پریشی نامشخص مربوط به صرع	
F06.9	Unspecified mental disorder due to brain damage and dysfunction and to physical disease	اختلال ذهنی نامشخص ناشی از آسیب و اختلال عملکرد مغز و بیماری جسمی	F06.9
	Organic:	با منشاء عضوی:	
	• brain syndrome NOS	• سندرم نامشخص مغز	
	• mental disorder NOS	• اختلال ذهنی نامشخص	
F07	Personality and behavioural disorders due to brain disease, damage and dysfunction	اختلالات شخصیتی و رفتاری ناشی از بیماری مغز، آسیب و اختلال عملکرد آن	F07
	Alteration of personality and behaviour can be a residual or concomitant disorder of brain disease, damage or dysfunction.	تغییرات شخصیتی و رفتاری که می‌تواند به صورت یک اختلال همراه یا باقیمانده از بیماری مغز، آسیب یا اختلال عملکرد آن باشد	
F07.0	Organic personality disorder	اختلال شخصیتی با منشاء عضوی	F07.0
	A disorder characterized by a significant alteration of the habitual patterns of behaviour displayed by the subject premorbidly, involving the expression of emotions, needs and impulses. Impairment of cognitive and thought functions, and altered sexuality may also be part of the clinical picture.	اختلالی که با تغییر بارز و مشخص الگوهای عادت‌های رفتار که ابراز احساسات، نیازها و تکانه‌ها را درگیر می‌کند. آسیب عملکردهای شناختی و ادراکی و تفکری و تمایلات جنسی تغییر یافته نیز ممکن است بخشی از تصویر بالینی این اختلال باشد.	
	Organic:	مربوط به عضو:	
	• pseudopsychopathic personality	• شخصیت روان‌پریش کاذب	
	• pseudoretarded personality	• شخصیت عقب‌افتاده کاذب	
	Syndrome:	سندرم:	
	• frontal lobe	• لوب فرونتال	
	• limbic epilepsy personality	• شخصیتی صرع اندامی	
	• lobotomy	• لوبوتومی	
	• postleucotomy	• پست لوکوتومی	
	Excludes: enduring personality change after:	به استثناء: تغییر شخصیت پس از:	
	• catastrophic experience (F62.0)	• تجربه مصیبت بار (F62.0)	
	• psychiatric illness (F62.1)	• بیماری روانی (F62.1)	
	postconcussional syndrome (F07.2)	سندرم پس از ضربه مغزی (F07.2)	
	postencephalitic syndrome (F07.1)	سندرم پس از انسفالیت (F07.1)	
	specific personality disorder (F60.-)	اختلال شخصیت خاص (F60.-)	
F07.1	Postencephalitic syndrome	سندرم پس از انسفالیت (التهاب پارانشیم مغز)	F07.1
	Residual nonspecific and variable behavioural change following recovery from either viral or bacterial	تغییر رفتاری متغیر و نامشخص باقی مانده پس از بهبودی انسفالیت ویروسی یا باکتریایی. تفاوت بارز و	

	encephalitis. The principal difference between this disorder and the organic personality disorders is that it is reversible.	اصلی میان این اختلال و اختلالات شخصیتی با منشاء عضوی این است که این وضعیت برگشت پذیر است.	
	Excludes: organic personality disorder (F07.0)	به استثناء: اختلال شخصیتی با منشأ عضوی (F07.0)	
F07.2	Postconcussional syndrome	سندرم پس از ضربه مغزی	F07.2
	A syndrome that occurs following head trauma (usually sufficiently severe to result in loss of consciousness) and includes a number of disparate symptoms such as headache, dizziness, fatigue, irritability, difficulty in concentration and performing mental tasks, impairment of memory, insomnia, and reduced tolerance to stress, emotional excitement, or alcohol.	سندرمی که بعد از ضربه سر رخ می دهد علایم مختلفی همچون سردرد ، سرگیجه، خستگی، تحریک پذیری، اشکال در تمرکز و انجام وظایف ذهنی، آسیب حافظه، بی خوابی و کاهش تحمل استرس، تهییج احساسی و الکل را دربر می گیرد.	
	Postcontusional syndrome (encephalopathy)	سندرم بعد از ضربه مغزی (بیماری مغزی)	
	Post-traumatic brain syndrome, nonpsychotic	سندرم مغزی پس از ضربه، غیرروانی	
F07.8	Other organic personality and behavioural disorders due to brain disease, damage and dysfunction	سایر اختلالات شخصیتی و رفتاری با منشاء عضوی، ناشی از بیماری مغز، آسیب و اختلال عملکرد آن	F07.8
	Right hemispheric organic affective disorder	اختلال عاطفی با منشاء عضوی نیمکره راست	
F07.9	Unspecified organic personality and behavioural disorder due to brain disease, damage and dysfunction	اختلال شخصیتی و رفتاری نامشخص با منشاء عضوی ناشی از بیماری مغز، آسیب و اختلال عملکرد آن	F07.9
	Organic psychosyndrome	سندرم روانی با منشأ عضوی	
F09	Unspecified organic or symptomatic mental disorder	اختلال نامشخص ذهنی با منشاء عضوی یا علامت دار	F09
	Psychosis:	روان پریشی:	
	• organic NOS	• با منشاء عضوی نامشخص	
	• symptomatic NOS	• علامتدار نامشخص	
	Excludes: psychosis NOS (F29)	به استثناء: روان پریشی نامشخص (F29)	

Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد محرک روانی (روان گردان) (F10-F19)
This block contains a wide variety of disorders that differ in severity and clinical form but that are all attributable to the use of one or more psychoactive substances, which may or may not have been medically prescribed. The third character of the code identifies the	این بلوک شامل یک گونه گسترده‌ای از اختلالات است که از نظر بالینی و شدت متفاوت بوده، اما تمامی آنها نتیجه مصرف یک یا بیشتر از مواد محرک روان (روان گردان) می‌باشند. که ممکن است جنبه درمانی داشته یا نداشته باشد. سومین کاراکتر کد، جهت شناسایی مواد درگیر، و

	substance involved, and the fourth character specifies the clinical state. The codes should be used, as required, for each substance specified, but it should be noted that not all fourth-character codes are applicable to all substances.	چهارمین کاراکتر برای مشخص کردن موقعیت بالینی می‌باشد. کدها برای هر ماده مشخص به کار می‌روند. اما باید توجه شود که چهارمین کاراکتر تمامی کدها، برای همه مواد قابلیت اجرا ندارد.	
	Identification of the psychoactive substance should be based on as many sources of information as possible. These include self-report, analysis of blood and other body fluids, characteristic physical and psychological symptoms, clinical signs and behaviour, and other evidence such as a drug being in the patient's possession or reports from informed third parties. Many drug users take more than one type of psychoactive substance. The main diagnosis should be classified, whenever possible, according to the substance or class of substances that has caused or contributed most to the presenting clinical syndrome. Other diagnoses should be coded when other psychoactive substances have been taken in intoxicating amounts (common fourth character .0) or to the extent of causing harm (common fourth character .1), dependence (common fourth character .2) or other disorders (common fourth character .3-.9).	تعیین ماهیت ماده محرک روانی (روان گردان) بر مبنای منابع اطلاعاتی می‌باشد. که این منابع می‌تواند خود شخص، تجزیه خون و سایر مایعات بدن، نشانه‌های روانی و ویژگی‌های جسمی و سایر شواهد دال بر بودن دارو در اختیار خود بیمار یا گزارشاتی از سومین گروه خبری باشد. اکثریت افراد معتاد، از بیش از یک ماده محرک روان (روان گردان) استفاده می‌کنند. تشخیص اصلی بایستی بر طبق ماده یا دسته موادی که عامل بروز سندرم بالینی عرضه شده، طبقه‌بندی شوند. سایر تشخیصها زمانی که سایر مواد محرک روان (روان گردان) در میزان مسمومیت زایی دریافت می‌شوند (کاراکتر چهارم مشترک، ۰) یا درحدی که آسیب گسترده‌ای ایجاد می‌کنند (کاراکتر چهارم مشترک، ۱)، ایجاد وابستگی (کاراکتر چهارم مشترک، ۲) یا سایر اختلالات (کاراکتر چهارم مشترک ۳-۹) کدگذاری می‌شوند.	
	Only in cases in which patterns of psychoactive substance-taking are chaotic and indiscriminate, or in which the contributions of different psychoactive substances are inextricably mixed, should the diagnosis of disorders resulting from multiple drug use (F19.-) be used.	تنها در مواردی که الگوی مصرف مواد محرک روان (روان گردان) آشفتنه و مغشوش بوده، یا در مواردی که سهم مواد محرک روان (روان گردان) مختلف به گونه‌ای جدا نشدنی در هم آمیخته شده اند، تشخیص اختلالات ناشی از کاربرد داروهای متعدد، بایستی به کار رود	
	Excludes: abuse of non-dependence-producing substances (F55)	به استثناء: اعتیاد به موادی که ایجاد وابستگی نمی‌کنند (F55)	
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories F10-F19:	کاراکترهای چهارم ذیل جهت استفاده با گروه‌های F10-F19 می‌باشند.	
.0	Acute intoxication	مسمومیت حاد	.0
	A condition that follows the administration of a psychoactive substance resulting in disturbances in level of consciousness, cognition, perception, affect or behaviour, or other psycho-physiological functions and responses. The disturbances are directly related to the acute pharmacological effects of the substance and resolve with time, with complete recovery, except where tissue damage or other complications have arisen. Complications	شرایطی که متعاقب تجویز ماده روان گردان (محرک روان) که به بهم ریختگی سطح هوشیاری، شناخت، ادراک، عاطفه یا رفتار، یا سایر عملکردها و پاسخهای فیزیولوژیک منجر می‌شوند، اطلاق می‌شود. این بهم ریختگی‌ها به صورت مستقیم مربوط به، اثرات حاد دارویی، ماده و زمان دفع آن، همراه با بهبودی کامل بوده به استثناء موادی که صدمه بافت یا سایر عوارض اتفاق افتاده است. عوارض	

	may include trauma, inhalation of vomitus, delirium, coma, convulsions, and other medical complications. The nature of these complications depends on the pharmacological class of substance and mode of administration.	شامل ضربه، استنشاق مواد استنشاقی، دلیریوم، کما، تشنج و سایر عوارض پزشکی می‌باشد. ماهیت این عوارض وابسته به گروه دارویی مواد و روش تجویز آن می‌باشد.	
	Acute drunkenness in alcoholism	باده گساری حاد در الکلیسم (معتادان به الکل)	
	"Bad trips" (drugs)	"تجربه بد" (داروها)	
	Drunkenness NOS	باده گساری نامشخص	
	Pathological intoxication	مسمومیت بیمار گونه	
	Trance and possession disorders in psychoactive substance intoxication	اختلالات مربوط به حالت خلسه و تسخیر در مسمومیت با مواد محرک روان (روان گردان)	
.1	Harmful use	مصرف زیان آور	.1
	A pattern of psychoactive substance use that is causing damage to health. The damage may be physical (as in cases of hepatitis from the self-administration of injected psychoactive substances) or mental (e.g. episodes of depressive disorder secondary to heavy consumption of alcohol).	الگوی مصرفی مواد محرک روان (روان گردان) که عامل زدن صدمه به سلامتی است. صدمه وارده ممکن است جسمی (مانند مواردی از التهاب کبد در افرادی که مواد محرک روان را به صورت تزریقی استفاده می‌کنند) یا ذهنی (مثل رویدادهایی از اختلال افسردگی ثانویه به مصرف سنگین الکل)	
	Psychoactive substance abuse	معتاد به مواد محرک روان (روان گردان)	
.2	Dependence syndrome	سندرم وابستگی	.2
	A cluster of behavioural, cognitive, and physiological phenomena that develop after repeated substance use and that typically include a strong desire to take the drug, difficulties in controlling its use, persisting in its use despite harmful consequences, a higher priority given to drug use than to other activities and obligations, increased tolerance, and sometimes a physical withdrawal state.	دسته‌ای از پدیده‌های رفتاری، شناختی و فیزیولوژیک که پس از کاربردهای مکرر مواد آشکار شود و معمولاً شامل یک اشتیاق قوی برای دریافت دارو، سختی در مهار کردن استفاده آن، ثبات در کاربرد آن علی‌رغم پیامدهای مضر آن، الویت کاربرد دارو بر سایر فعالیتها و تعهدات، افزایش تحمل مقاومت دارویی، و گاهی یک شرایط جسمی ترک دارو می‌باشد.	
	The dependence syndrome may be present for a specific psychoactive substance (e.g. tobacco, alcohol, or diazepam), for a class of substances (e.g. opioid drugs), or for a wider range of pharmacologically different psychoactive substances.	سندرم وابستگی جهت یکسری مواد خاص روان گردان (نظیر تنباکو، الکل یا دیازپام)، گروهی از مواد نظیر داروهای افیونی) یا یک طیف وسیع از مواد روان گردان (محرک روان) که از نظر داروشناسی متفاوت هستند، وجود دارد	
	Chronic alcoholism	اعتیاد مزمن به الکل (الکلیسم مزمن)	
	Dipsomania	میل سیری ناپذیر به الکل	
	Drug addiction	اعتیاد دارویی	
.3	Withdrawal state	نشانه‌های ترک دارو	.3
	A group of symptoms of variable clustering and severity occurring on absolute or relative withdrawal of a psychoactive substance after persistent use of that substance. The onset and course of the withdrawal state are	گروهی از نشانه‌ها با شدت و دسته بندی متغیر که بدنبال ترک کامل یا نسبی دارو بعد از مصرف مداوم مواد محرک روان (روان گردان) ایجاد می‌شوند شروع و سیر وضعیت ترک دارو از نظر زمانی محدودیت داشته و به نوع ماده روان	

	time-limited and are related to the type of psychoactive substance and dose being used immediately before cessation or reduction of use. The withdrawal state may be complicated by convulsions.	گردان و مقدار دارویی که بلافاصله قبل از قطع یا کاهش مصرف آن استفاده شده است، مربوط می‌باشد. وضعیت ترک دارو، می‌تواند با بروز تشنج دشوارتر شود	
4.	Withdrawal state with delirium	نشانه‌های ترک دارو همراه با دلیریوم	4.
	A condition where the withdrawal state as defined in the common fourth character .3 is complicated by delirium as defined in F05.-. Convulsions may also occur. When organic factors are also considered to play a role in the etiology, the condition should be classified to F05.8.	شرایطی از ترک دارو که به عنوان چهارمین کاراکتر مشترک شماره ۳ تعریف شده، درعین حال توسط دلیریوم که در F05 تعریف شده است، عارضه دار می‌شود. هم چنین تشنج نیز ممکن است رخ دهد. در صورتیکه عوامل عضوی در علت بروز آن، نقش داشته باشند، شرایط مزبور در F05.8 طبقه‌بندی می‌شود.	
	Delirium tremens (alcohol-induced)	دلیریوم لرزشی (ترمنس) که توسط الکل ایجاد شده است.	
5.	Psychotic disorder	اختلال روان پریشانه	5.
	A cluster of psychotic phenomena that occur during or following psychoactive substance use but that are not explained on the basis of acute intoxication alone and do not form part of a withdrawal state. The disorder is characterized by hallucinations (typically auditory, but often in more than one sensory modality), perceptual distortions, delusions (often of a paranoid or persecutory nature), psychomotor disturbances (excitement or stupor), and an abnormal affect, which may range from intense fear to ecstasy. The sensorium is usually clear but some degree of clouding of consciousness, though not severe confusion, may be present.	یک دسته از پدیده‌های روان پریشانه که در طول یا متعاقب کاربرد مواد محرک روان گردان رخ می‌دهد، اما بر پایهٔ مسمومیت حاد به تنهایی توصیف نشده است و جزئی از شرایط ترک دارو نمی‌باشد. اختلال مزبور بوسیله توهمات (معمولا شنوایی، اما اغلب بیش از یک حس درگیر است)، انحرافات ادراکی، هذیانها (اغلب ماهیت بدبینانه یا آزار دهنده)، بهم ریختگیهای حرکتی روانی (برانگیختگی یا گیجی) و یک عاطفه (خلق) غیرطبیعی که طیفی از ترس شدید تا حالت سرخوشی را در بر می‌گیرد. حالت‌های حسی معمولا روشن و واضح بوده، اما ممکن است درجاتی از تیرگی شعور، نه به صورت گیجی شدید، وجود داشته باشد.	
	Alcoholic:	مربوط به الکل :	
	• hallucinosis	• توهم	
	• jealousy	• حسادت	
	• paranoia	• بدبین	
	• psychosis NOS	• روان پریشی، نامشخص	
	Excludes: alcohol- or other psychoactive substance-induced residual and late-onset psychotic disorder (F10-F19 with common fourth character .7)	به استثناء: اختلال روان پریشانه با شروع دیررس و باقیمانده که توسط الکل یا سایر مواد محرک روان (روان گردان) ایجاد شده است (با کاراکتر چهارم مشترک ۰۷)	

.6	Amnesic syndrome	سندرم مربوط به فراموشی	.6
	<p>A syndrome associated with chronic prominent impairment of recent and remote memory. Immediate recall is usually preserved and recent memory is characteristically more disturbed than remote memory. Disturbances of time sense and ordering of events are usually evident, as are difficulties in learning new material. Confabulation may be marked but is not invariably present. Other cognitive functions are usually relatively well preserved and amnesic defects are out of proportion to other disturbances. Amnesic disorder, alcohol- or drug-induced Korsakov's psychosis or syndrome, alcohol- or other psychoactive substance-induced or unspecified</p>	<p>یک سندرم که به اختلال مداوم و مزمن حافظه دور و نزدیک (حافظه بلندمدت) وابسته است. فراخوانی فوری (حافظه کوتاهمدت)، معمولاً حفظ شده است و حافظه نزدیک به صورت مشخصی نسبت به حافظه دور، بیشتر تخریب شده است. این بهم ریختگی نسبت به زمان و ترتیب وقوع حوادث بوده، همچنین اشکالاتی در یادگیری اطلاعات جدید نیز وجود دارد. افسانه باقی بر جسته بوده، اما به طور همیشگی وجود ندارد. سایر عملکردهای شناختی، معمولاً به صورت نسبی حفظ شده و نقایص مربوط به فراموشی خارج از بخش سایر بهم ریختگیها می‌باشند، اختلال مربوط به فراموشی، که توسط الکل یا دارو ایجاد شده است. روان پریشی یا سندرم کورساکوف که توسط الکل یا سایر مواد محرک روان (روان گردان) ایجاد شده است یا نامشخص</p>	
	<p>Excludes: nonalcoholic Korsakov's psychosis or syndrome (F04)</p>	<p>به/استثناء: سندرم یا روان پریشی کورساکوف غیرالکلی (F04)</p>	
.7	Residual and late-onset psychotic disorder	اختلال روان پریشانه با شروع دیررس و باقیمانده	.7
	<p>A disorder in which alcohol- or psychoactive substance-induced changes of cognition, affect, personality, or behaviour persist beyond the period during which a direct psychoactive substance-related effect might reasonably be assumed to be operating. Onset of the disorder should be directly related to the use of the psychoactive substance. Cases in which initial onset of the state occurs later than episode(s) of such substance use should be coded here only where clear and strong evidence is available to attribute the state to the residual effect of the psychoactive substance. Flashbacks may be distinguished from psychotic state partly by their episodic nature, frequently of very short duration, and by their duplication of previous alcohol- or other psychoactive substance-related experiences.</p>	<p>اختلالی که بواسطه الکل یا دارو ایجاد شده است، شناخت، عاطفه و شخصیت را تغییر می‌دهد، یا باقی ماندن رفتاری فراتر از دوره‌ای که طی آن اثرات وابسته به مصرف ماده محرک روان (روان گردان) وجود دارند. شروع اختلال به طور مستقیم به کاربرد ماده محرک مربوط می‌شود. در مورد مواردی که شروع اولیه موقعیت مزبور، دیرتر از حوادث مربوط به مصرف ماده محرک باشد، بایستی تنها در صورت داشتن مدارک قوی و واضحی دال بر وجود اثرات باقیمانده که به مصرف ماده محرک نسبت داده می‌شوند، در اینجا کدگذاری شوند.</p>	
	Alcoholic dementia NOS	زوال عقل مربوط به مصرف الکل، نامشخص	
	Chronic alcoholic brain syndrome	سندرم مغزی ناشی از مصرف مزمن الکل	
	Dementia and other milder forms of persisting impairment of cognitive functions	زوال عقل و سایر شکل های خفیف تر مربوط به تخریب دائم عملکردهای شناختی	
	Flashbacks	بازگشت به گذشته‌ها	
	Late-onset psychoactive substance-induced psychotic disorder	شروع تاخیری (دیررس) اختلال روان پریشانه که توسط	

		مواد محرک روان (روان گردان) ایجاد شده است.	
	Posthallucinogen perception disorder	اختلال ادراکی پس از مصرف مواد توهم زا	
	Residual:	باقیمانده :	
	• affective disorder	• اختلال عاطفی (خلق)	
	• disorder of personality and behaviour	• اختلال شخصیتی و رفتاری	
	<i>Excludes:</i> alcohol- or psychoactive substance-induced:	به استثناء: حالتی که توسط الکل یا مواد محرک روان ایجاد شده است:	
	• Korsakov's syndrome (F10-F19 with common fourth character .6)	• سندرم کورساکوف (F10-F19 با کاراکتر چهارم مشترک ۶)	
	• psychotic state (F10-F19 with common fourth character .5)	• وضعیت روان پریشانه (F10-F19 با کاراکتر چهارم مشترک ۵)	
.8	Other mental and behavioural disorders	سایر اختلالات روانی و رفتاری	.8
.9	Unspecified mental and behavioural disorder	اختلال نامشخص روانی و رفتاری	.9
F10.-	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف الکل	F10.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F11.-	Mental and behavioural disorders due to use of opioids	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مواد افیونی	F11.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F12.-	Mental and behavioural disorders due to use of cannabinoids	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف حشیش	F12.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F13.-	Mental and behavioural disorders due to use of sedatives or hypnotics	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد آرام بخش	F13.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F14.-	Mental and behavioural disorders due to use of cocaine	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف کوکائین	F14.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F15.-	Mental and behavioural disorders due to use of other stimulants, including caffeine	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف سایر مواد محرک شامل کافئین	F15.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F16.-	Mental and behavioural disorders due to use of hallucinogens	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد توهم زا	F16.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F17.-	Mental and behavioural disorders due to use of tobacco	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف تنباکو	F17.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
F18.-	Mental and behavioural disorders due to use of volatile solvents	اختلالات ذهنی و رفتاری ناشی از مصرف حلال‌های فرار	F18.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	

F19.-	Mental and behavioural disorders due to multiple drug use and use of other psychoactive substances	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف چندین دارو و مصرف سایر مواد محرک روان (روان گردان)	F19.-
	[See before F10 for subdivisions]	برای زیرمجموعه‌ها به قبل از F10 رجوع کنید.	
	This category should be used when two or more psychoactive substances are known to be involved, but it is impossible to assess which substance is contributing most to the disorders. It should also be used when the exact identity of some or even all the psychoactive substances being used is uncertain or unknown, since many multiple drug users themselves often do not know the details of what they are taking.	این رده زمانی که دو یا بیشتر از مواد محرک روان (روان گردان) به صورت مشخص شده درگیر هستند، استفاده می‌شود، اما آنچه غیرممکن است اینکه کدام ماده نقش عمده را در ایجاد اختلالات دارا می‌باشد. همچنین زمانی که ماهیت دقیق برخی یا گاهی تمامی مواد محرک روان استفاده شده، نامطمئن یا نامعلوم باشد، نیز بکار می‌رود، از آنجا که افرادی که از مواد متعدد استفاده می‌کنند، معمولاً نسبت جزئیات آنچه که دریافت می‌کنند، ناآگاه می‌باشند.	
	Includes: misuse of drugs NOS	شامل: سوء استفاده کردن از داروها (مواد) نامشخص	

Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders (F20-F29)		اسکیزوفرنی، شبه اسکیزوفرنی و اختلالات هذیانی (F20-F29)	
	This block brings together schizophrenia, as the most important member of the group, schizotypal disorder, persistent delusional disorders, and a larger group of acute and transient psychotic disorders. Schizoaffective disorders have been retained here in spite of their controversial nature.	این بلوک در کنار هم اسکیزوفرنی - به عنوان مهم ترین عضو گروه - اختلال شبه اسکیزوفرنی، اختلالات هذیانی دائم و یک گروه بزرگ را از اختلالات حاد و گذرای روان پریشانه را جمع می‌کند. اختلالات اسکیزوافکتیو (اختلال خلقی همزمان با علائم اسکیزوفرنی) در این گروه قرار گرفته، علی‌رغم اینکه دارای طبیعت متضاد است.	
F20	Schizophrenia	اسکیزوفرنی (روان گسیختگی)	F20
	The schizophrenic disorders are characterized in general by fundamental and characteristic distortions of thinking and perception, and affects that are inappropriate or blunted. Clear consciousness and intellectual capacity are usually maintained although certain cognitive deficits may evolve in the course of time. The most important psychopathological phenomena include thought echo; thought insertion or withdrawal; thought broadcasting; delusional perception and delusions of control; influence or passivity; hallucinatory voices commenting or discussing the patient in the third person; thought disorders and negative symptoms.	اختلالات اسکیزوفرنی در کل با تغییر شکل‌های اساسی و ویژه (مخصوصاً) در نحوه تفکر و ادراک، حالتی که نامناسب می‌باشند یا بصورت کند شدن عواطف مشخص می‌شوند. شفافیت (وضوح) شعور و ظرفیت عقلانی معمولاً حفظ شده اگر چه نقایص شناختی خاصی ممکن است در طول زمان شکل بگیرند. مهمترین یافته‌ها (ملاک‌های) بیمار گونه روانی شامل، افکار ارجاعی (قابل شنیدن) تزریق یا دزدیدن افکار، انتشار افکار، ادراک هذیانی و هذیانهای کنترل نفوذ یا بی تفاوتی، توهمات صداهایی که با فرد مباحثه یا مذاکره می‌کنند، اختلالات تفکر و علائم منفی می‌باشند.	
	The course of schizophrenic disorders can be either continuous, or episodic with progressive or stable deficit, or there can be one or more episodes with complete or incomplete remission. The diagnosis of	سیر اختلالات مربوط به اسکیزوفرنی یا پیوسته و یا دوره‌ای همراه با نقصان پیشرونده یا ثابت بوده و یا ممکن است دارای یک یا بیشتر دوره‌های همراه با بهبودی نسبی بیماری به صورت کامل یا ناقص باشد. تشخیص اسکیزوفرنی در	

	schizophrenia should not be made in the presence of extensive depressive or manic symptoms unless it is clear that schizophrenic symptoms antedate the affective disturbance. Nor should schizophrenia be diagnosed in the presence of overt brain disease or during states of drug intoxication or withdrawal. Similar disorders developing in the presence of epilepsy or other brain disease should be classified under F06.2, and those induced by psychoactive substances under F10-F19 with common fourth character .5.	حضور نشانه‌های افسردگی یا سرخوشی گسترده، داده نشده، مگر اینکه به صورت واضح تقدم نشانه‌های مربوط به اسکیزوفرنی نسبت به بهم ریختگی عاطفی (خلق) مشخص باشد. تشخیص اسکیزوفرنی در صورت وجود اختلالات آشکار مغزی یا در طول موقعیت‌های مسمومیت دارویی یا ترک دارو، داده نمی‌شود. اختلالات مشابهی که در هنگام صرع یا سایر بیماریها مغزی ایجاد می‌شوند تحت F06.2 طبقه بندی و آنهايي که توسط مصرف مواد محرک روان (روان گردان) ایجاد شده اند تحت F10-F19 با کاراکتر چهارم مشترک ۵/ طبقه‌بندی می‌گردند.	
	Excludes: schizophrenia:	به/استثناء: اسکیزوفرنی :	
	• acute (undifferentiated) (F23.2)	• حاد (غیرتمایز یافته) نامتمایز (F23.2)	
	• cyclic (F25.2)	• دوره ای (F25.2)	
	schizophrenic reaction (F23.2)	واکنش مربوط به اسکیزوفرنی (F23.2)	
	schizotypal disorder (F21)	اختلال شبه اسکیزوفرنی (F21)	
F20.0	Paranoid schizophrenia	اسکیزوفرنی پارانوئید	F20.0
	Paranoid schizophrenia is dominated by relatively stable, often paranoid delusions, usually accompanied by hallucinations, particularly of the auditory variety, and perceptual disturbances. Disturbances of affect, volition and speech, and catatonic symptoms, are either absent or relatively inconspicuous.	اسکیزوفرنی پارانوئید با یک حالت پایداری نسبی و هذیانهای پارانوئیدی مشخص می‌شود و معمولاً با یک توهم مداوم و اختلال شنوایی و مزاحمت در دریافت حسی همراه است.	
	Paraphrenic schizophrenia	اسکیزوفرنی پارافرنیک	
	Excludes: involuntal paranoid state (F22.8)	به/استثناء: حالات پارانوئید گردشی (F22.8)	
	paranoia (F22.0)	پارانوا (F22.0)	
F20.1	Hebephrenic schizophrenia	اسکیزوفرنی هبه فرنیک	F20.1
	A form of schizophrenia in which affective changes are prominent, delusions and hallucinations fleeting and fragmentary, behaviour irresponsible and unpredictable, and mannerisms common. The mood is shallow and inappropriate, thought is disorganized, and speech is incoherent. There is a tendency to social isolation. Usually the prognosis is poor because of the rapid development of "negative" symptoms, particularly flattening of affect and loss of volition. Hebephrenia should normally be diagnosed only in adolescents or young adults.	نوعی از اسکیزوفرنی با تغییرات موثر شامل هذیان و توهم زودگذر و منقطع، رفتار غیرمسئولانه و غیرقابل استناد و خوگرفتگی عمومی. معمولاً تشخیص آن به دلیل توسعه سریع سندرم منفی بافی بخصوص با کاهش یا فقدان اراده آسان نیست. هبه فرنیک معمولاً فقط در افراد بالغ یا جوان تشخیص داده می‌شود.	
	Disorganized schizophrenia	اسکیزوفرنی	

	Hebephrenia	هبه فرنیا	
F20.2	Catatonic schizophrenia	اسکیزوفرنی کاتاتونیک	F20.2
	Catatonic schizophrenia is dominated by prominent psychomotor disturbances that may alternate between extremes such as hyperkinesia and stupor, or automatic obedience and negativism. Constrained attitudes and postures may be maintained for long periods. Episodes of violent excitement may be a striking feature of the condition. The catatonic phenomena may be combined with a dream-like (oneiroid) state with vivid scenic hallucinations.	اسکیزوفرنی کاتاتونیک بوسیله مزاحمت در اثر حرکتی فعالیت روحی که ممکن است بطور متناوب با تشنج و کاهش هشیاری یا اطاعت اتوماتیک و منفی گرابی همراه باشد.	
	Catatonic stupor	استوپور (بهت) کاتاتونیک	
	Schizophrenic:	مربوط به اسکیزوفرنی:	
	• catalepsy	• کاتالپسی	
	• catatonia	• کاتاتونی	
	• flexibilitas cerea	• فلکسی بیلیتاس سرآ (مخچه گریز)	
F20.3	Undifferentiated schizophrenia	اسکیزوفرنی نامتمایز	F20.3
	Psychotic conditions meeting the general diagnostic criteria for schizophrenia but not conforming to any of the subtypes in F20.0-F20.2, or exhibiting the features of more than one of them without a clear predominance of a particular set of diagnostic characteristics.	حالات روانی که بر اساس معیارهای تشخیصی عمومی اسکیزوفرنی با هیچیک از انواع طبقه بندی شده در گروههای F20.0-F20.2 مطابقت ندارد.	
	Atypical schizophrenia	اسکیزوفرنی غیرتیبیکی	
	<i>Excludes:</i> acute schizophrenia-like psychotic disorder (F23.2)	به استثناء: اختلال روانی حاد شبه اسکیزوفرنی (F23.2)	
	chronic undifferentiated schizophrenia (F20.5)	اسکیزوفرنی نامتمایز مزمن (F20.5)	
	post-schizophrenic depression (F20.4)	افسردگی پس‌اسکیزوفرنی (F20.4)	
F20.4	Post-schizophrenic depression	افسردگی پس‌اسکیزوفرنی	F20.4
	A depressive episode, which may be prolonged, arising in the aftermath of a schizophrenic illness. Some schizophrenic symptoms, either "positive" or "negative", must still be present but they no longer dominate the clinical picture. These depressive states are associated with an increased risk of suicide. If the patient no longer has any schizophrenic symptoms, a depressive episode should be diagnosed (F32.-). If schizophrenic symptoms are still florid and prominent, the diagnosis should remain that of the appropriate schizophrenic subtype (F20.0-F20.3).	یک دوره افسردگی که ممکن است طولانی شود و در نتیجه بیماری اسکیزوفرنی بروز می کند. بعضی نشانه های اسکیزوفرنیک مانند مثبت اندیشی یا منفی گرابی ممکن است هنوز وجود داشته باشد ولی نمود زیادی در تصویر بالینی ندارد.	
F20.5	Residual schizophrenia	اسکیزوفرنی باقیمانده	F20.5

	A chronic stage in the development of a schizophrenic illness in which there has been a clear progression from an early stage to a later stage characterized by long-term, though not necessarily irreversible, "negative" symptoms, e.g. psychomotor slowing; underactivity; blunting of affect; passivity and lack of initiative; poverty of quantity or content of speech; poor nonverbal communication by facial expression, eye contact, voice modulation and posture; poor self-care and social performance.	مرحله مزمن در توسعه بیماری اسکیزوفرنی در مواردی می باشد که پیشرفت روشنی از یک مرحله اولیه یا یک مرحله بعدی در طولانی مدت مشخص نشده باشد اگرچه لزوماً نشانگان منفی باقی غیرقابل تغییر باشد.	
	Chronic undifferentiated schizophrenia	اسکیزوفرنی نامتمایز مزمن	
	Restzustand (schizophrenic)	رستزاستند (تنش باقی مانده از اسکیزوفرنی)	
	Schizophrenic residual state	حالت باقی مانده مربوط به اسکیزوفرنی	
F20.6	Simple schizophrenia	اسکیزوفرنی ساده	F20.6
	A disorder in which there is an insidious but progressive development of oddities of conduct, inability to meet the demands of society, and decline in total performance. The characteristic negative features of residual schizophrenia (e.g. blunting of affect and loss of volition) develop without being preceded by any overt psychotic symptoms.	اختلالی که با یک توسعه پیشرفونده ولی بی سر و صدا در ناتوانی در تامین نیازهای اجتماعی و نقصان در انجام کامل امور همراه است. بروز چهره منفی گرا از اسکیزوفرنی در آن وجود دارد.	
F20.8	Other schizophrenia	سایر موارد اسکیزوفرنی	F20.8
	Cenesthopathic schizophrenia	اسکیزوفرنی	
	Schizophreniform:	اسکیزوفرنی فرم:	
	• disorder NOS	• اختلال نامشخص	
	• psychosis NOS	• روان پریشی	
	<i>Excludes:</i> brief schizophreniform disorders (F23.2)	به استثناء: اختلالات اسکیزوفرنی شکل کوتاه	
F20.9	Schizophrenia, unspecified	اسکیزوفرنی، نامشخص	F20.9
F21	Schizotypal disorder	اختلالات شبه اسکیزوفرنی	F21
	A disorder characterized by eccentric behaviour and anomalies of thinking and affect which resemble those seen in schizophrenia, though no definite and characteristic schizophrenic anomalies occur at any stage. The symptoms may include a cold or inappropriate affect; anhedonia; odd or eccentric behaviour; a tendency to social withdrawal; paranoid or bizarre ideas not amounting to true delusions; obsessive ruminations; thought disorder and perceptual disturbances; occasional transient quasi-psychotic episodes with intense illusions, auditory or other hallucinations, and delusion-like ideas, usually occurring without external provocation. There is no definite onset	اختلالی که با رفتارهای غیرعادی (نامتعارف) و ناهنجاریهای تفکر و عاطفه که شبیه به آنچه در اسکیزوفرنی می باشند، مشخص شده اند. هر چند که ناهنجاریهای خاص و قطعی مربوط به اسکیزوفرنی در هیچ مرحله ای رخ نمی دهد. نشانه ها شامل: نامتناسب یا بی روح بودن عاطفه، فقدان احساس لذت، رفتارهای عجیب و غیرعادی، تمایل به مردم گریزی، عقاید پارانوئید و عجیب و غریب که با هذیانهای واقعی برابری نمی کنند، تأملات اجباری، اختلال تفکر و بهم ریختگیهای ادراکی، گاهاً دوره های شبه - روان پریشانه همراه با ایلوژیون شدید (درک اشتباه از یک محرک حسی) توهمات شنوایی یا سایر توهمات و عقاید شبیه هذیان، که معمولاً بدون تحریک خارجی رخ می دهد، می باشند. شروع	

	and evolution and course are usually those of a personality disorder.	قطعی نداشته و شکل گیری وسیعتر آن معمولاً در زمینه اختلال شخصیتی است.	
	Latent schizophrenic reaction	واکنش مربوط به اسکیزوفرنی به صورت پنهان	
	Schizophrenia:	اسکیزوفرنی:	
	• borderline	مرزی	
	• latent	پنهان	
	• prepsychotic	پیش روان پریشانه	
	• prodromal	مقدماتی	
	• pseudoneurotic	عصبی کاذب	
	• pseudopsychopathic	روان پریشانه کاذب	
	Schizotypal personality disorder	اختلال شخصیتی شبه اسکیزوفرنی	
	<i>Excludes:</i> Asperger's syndrome (F84.5)	به استثناء: سندرم اسپرگر (F84.5)	
	schizoid personality disorder (F60.1)	اختلال شخصیتی اسکیزوئید (F60.1)	
F22	Persistent delusional disorders	اختلالات هذیانی پایدار	F22
	Includes a variety of disorders in which long-standing delusions constitute the only, or the most conspicuous, clinical characteristic and which cannot be classified as organic, schizophrenic or affective. Delusional disorders that have lasted for less than a few months should be classified, at least temporarily, under F23.-.	شامل یک گونه از اختلالات که در آنها تنها بخش تشکیل دهنده یا برجسته ترین ویژگی بالینی، هذیانهای سابقه دار (قدیمی) بوده، که در هیچکدام از گروههای مربوط به علل عضوی، اسکیزوفرنی یا عواطف طبقه بندی نمی شوند. اختلالات هذیانی که کمتر از چندین ماه طول کشیده باشند، بایستی بطور موقت تحت F23 طبقه بندی شوند.	
F22.0	Delusional disorder	اختلال هذیانی	F22.0
	A disorder characterized by the development either of a single delusion or of a set of related delusions that are usually persistent and sometimes lifelong. The content of the delusion or delusions is very variable. Clear and persistent auditory hallucinations (voices), schizophrenic symptoms such as delusions of control and marked blunting of affect, and definite evidence of brain disease are all incompatible with this diagnosis. However, the presence of occasional or transitory auditory hallucinations, particularly in elderly patients, does not rule out this diagnosis, provided that they are not typically schizophrenic and form only a small part of the overall clinical picture.	اختلالی است که با توسعه یک حالت هذیانی منفرد یا یک سری از هذیان های مرتبط که معمولاً پایدارند و در بیشتر طول زندگی فرد وجود دارند. محتوی هذیان ها خیلی متغیر است. وجود توهمات شنوایی (صداها)، نشانه های اسکیزوفرنیک نظیر هذیان و کودنی مشخص، مدرک معینی از بیماری مغزی با این تشخیص سازگاری ندارند.	
	Paranoia	پارانوا	
	Paranoid:	پارانوئید:	
	• psychosis	روانی پریشی	
	• state	حالت	
	Paraphrenia (late)	پارافرنی (دیررس)	

	Sensitiver Beziehungswahn	بزی هانگسوان سنسیتیور (هذیان انتساب به خود)	
	Excludes: paranoid:	به استثناء: پارانوئیدی:	
	• personality disorder (F60.0)	• اختلال شخصیتی (F60.0)	
	• psychosis, psychogenic (F23.3)	• روان پریشی، روان شناختی (F23.3)	
	• reaction (F23.3)	• واکنش (F23.3)	
	• schizophrenia (F20.0)	• اسکیزوفرنیا (F20.0)	
F22.8	Other persistent delusional disorders	سایر اختلالات هذیانی مداوم	F22.8
	Disorders in which the delusion or delusions are accompanied by persistent hallucinatory voices or by schizophrenic symptoms that do not justify a diagnosis of schizophrenia (F20.-).	اختلالاتی که در آنها هذیان ها یا توهمات صدا (صوتی) مداوم یا با نشانه های اسکیزوفرنیک همراه هستند اما این حالات وجود تشخیص اسکیزوفرنی را تأیید نمی کند.	
	Delusional dysmorphophobia	ترس هذیانی از بدشکلی	
	Involitional paranoid state	حالت پارانوئید گردش	
	Paranoia querulans	پارانوای شکوه گر	
F22.9	Persistent delusional disorder, unspecified	اختلال هذیانی پایدار، نامشخص	F22.9
F23	Acute and transient psychotic disorders	اختلالات روان پریشانه حاد و زودگذر	F23
	A heterogeneous group of disorders characterized by the acute onset of psychotic symptoms such as delusions, hallucinations, and perceptual disturbances, and by the severe disruption of ordinary behaviour. Acute onset is defined as a crescendo development of a clearly abnormal clinical picture in about two weeks or less. For these disorders there is no evidence of organic causation. Perplexity and puzzlement are often present but disorientation for time, place and person is not persistent or severe enough to justify a diagnosis of organically caused delirium (F05.-). Complete recovery usually occurs within a few months, often within a few weeks or even days. If the disorder persists, a change in classification will be necessary. The disorder may or may not be associated with acute stress, defined as usually stressful events preceding the onset by one to two weeks.	یک گروه نامتجانس (ناهمگون) از اختلالات که بوسیله شروع حاد نشانه های روان پریشانه از قبیل هذیانها، توهمات و بهم ریختگیهای ادراکی و نیز تخریب شدید در رفتارهای عادی مشخص شده اند. تعریف شروع حاد به صورت رشد رو به افزایش نمای بالینی غیر طبیعی واضحی است که در حدود ۲ هفته یا کمتر اتفاق می افتد. جهت چنین اختلالاتی مدرکی دال بر نقش علت عضوی وجود ندارند. گیجی و سرگشتگی اغلب وجود داشته، اما سردرگمی نسبت به زمان، مکان و شخص به صورت دائمی یا در حدی که جهت توجیه علل عضوی دلیریوم لازم است، نمی باشد. بهبودی کامل معمولاً در طی چندین ماه و گاهاً چندین هفته یا روز رخ می دهد. در صورت تداوم اختلال، تغییر در طبقه بندی ضروری است. اختلال ممکن است با فشارهای عصبی ارتباط داشته یا نداشته باشد، اما معمولاً با حوادث تنش زایی که حدود یک تا دو هفته قبل واقع شده اند، مشخص می شود.	
F23.0	Acute polymorphic psychotic disorder without symptoms of schizophrenia	اختلال روان پریشانه چند شکلی حاد بدون نشانه های مربوط به اسکیزوفرنی	F23.0
	An acute psychotic disorder in which hallucinations, delusions or perceptual disturbances are obvious but markedly variable, changing from day to day or even from hour to hour. Emotional turmoil with intense transient feelings of happiness or ecstasy, or anxiety and	یک اختلال روان پریشی حاد است که در آن توهمات، هذیان ها یا مشکلات ادراکی بروز می کند اما این حالات روز به روز یا ساعت به ساعت تغییر می کنند. اضطراب	

	irritability, is also frequently present. The polymorphism and instability are characteristic for the overall clinical picture and the psychotic features do not justify a diagnosis of schizophrenia (F20.-). These disorders often have an abrupt onset, developing rapidly within a few days, and they frequently show a rapid resolution of symptoms with no recurrence. If the symptoms persist the diagnosis should be changed to persistent delusional disorder (F22.-).	هیجانی با احساس زودگذر خوشحالی یا از خود بیخود شدگی یا هیجان و تحریک پذیری نیز غالباً وجود دارند.	
	Bouffée délirante without symptoms of schizophrenia or unspecified	بوفی دلیرانت بدون علایم اسکیزوفرنی یا نامشخص	
	Cycloid psychosis without symptoms of schizophrenia or unspecified	روان پریشی سیکلوئید بدون علایم اسکیزوفرنی یا نامشخص	
F23.1	Acute polymorphic psychotic disorder with symptoms of schizophrenia	اختلال روان پریشانه چند شکلی حاد همراه با نشانه‌های مربوط به اسکیزوفرنی	F23.1
	An acute psychotic disorder in which the polymorphic and unstable clinical picture is present, as described in F23.0; despite this instability, however, some symptoms typical of schizophrenia are also in evidence for the majority of the time. If the schizophrenic symptoms persist the diagnosis should be changed to schizophrenia (F20.-).	یک اختلال روان پریشی حاد است که با تصویر کلینیکی چند شکلی و ناپایدار بروز می‌کند همانطور که در گروه F23.0 توصیف شد علیرغم وجود بی‌ثباتی، بعضی از نشانه‌های اسکیزوفرنی در بیشتر اوقات وجود دارند.	
	Bouffée délirante with symptoms of schizophrenia	بوفی دلیرانت همراه با علایم اسکیزوفرنی	
	Cycloid psychosis with symptoms of schizophrenia	روان پریشی سیکلوئید همراه با علایم اسکیزوفرنی	
F23.2	Acute schizophrenia-like psychotic disorder	اختلال روان پریشانه حاد شبیه اسکیزوفرنی	F23.2
	An acute psychotic disorder in which the psychotic symptoms are comparatively stable and justify a diagnosis of schizophrenia, but have lasted for less than about one month; the polymorphic unstable features, as described in F23.0, are absent. If the schizophrenic symptoms persist the diagnosis should be changed to schizophrenia (F20.-).	یک اختلال روان پریشی حاد است که در آن علائم روان پریشی از نظر پایداری با تشخیص اسکیزوفرنی قابل مقایسه هستند اما کمتر از یک ماه دوام دارند.	
	Acute (undifferentiated) schizophrenia	اسکیزوفرنی (نامتمایز) حاد	
	Brief schizophreniform:	اسکیزوفرنی شکل کوتاه:	
	• disorder	• اختلال	
	• psychosis	• روان پریشی	
	• Oneirophrenia	• رویاپردازی	
	Schizophrenic reaction	واکنش مربوط به اسکیزوفرنی	
	Excludes: organic delusional [schizophrenia-like] disorder (F06.2)	به / استثناء: اختلال (شبه اسکیزوفرنی) هذیانی با منشأ عضوی (F06.2)	

	schizophreniform disorders NOS (F20.8)	اختلال نامشخص اسکیزوفرنی فرم (F20.8)	
F23.3	Other acute predominantly delusional psychotic disorders	سایر اختلالات روان پریشانه عمدتاً هذیانی حاد	F23.3
	Acute psychotic disorders in which comparatively stable delusions or hallucinations are the main clinical features, but do not justify a diagnosis of schizophrenia (F20.-). If the delusions persist the diagnosis should be changed to persistent delusional disorder (F22.-).	یک اختلال روان پریشی حاد است که نسبتاً با هذیان و توهمات پایدار به عنوان تظاهرات بالینی همراه است اما منجر به تشخیص اسکیزوفرنی (F20.-) نمی شود اگر هذیان استمرار داشته باشد تشخیص ممکن است به ایجاد اختلال هذیانی (F22.-) تغییر کند.	
	Paranoid reaction	واکنش پارانوئیدی	
	Psychogenic paranoid psychosis	روان پریشی پارانوئیدی روان شناختی	
F23.8	Other acute and transient psychotic disorders	سایر اختلالات روان پریشانه حاد و گذرا	F23.8
	Any other specified acute psychotic disorders for which there is no evidence of organic causation and which do not justify classification to F23.0-F23.3.	هرگونه اختلال روان پریشانه حاد مشخص دیگر که هیچ مدرکی دال بر داشتن منشأ عضوی و نیز توجیه برای طبقه بندی در گروه های F23.0-F23.3 وجود نداشته باشد.	
F23.9	Acute and transient psychotic disorder, unspecified	اختلال روان پریشانه حاد و گذرا، نامشخص	F23.9
	Brief reactive psychosis NOS	روان پریشی واکنش گذرا نامشخص	
	Reactive psychosis	روان پریشی واکنشی	
F24	Induced delusional disorder	اختلال هذیانی القایی (جنون القایی)	F24
	A delusional disorder shared by two or more people with close emotional links. Only one of the people suffers from a genuine psychotic disorder; the delusions are induced in the other(s) and usually disappear when the people are separated.	اختلال هذیانی که بین دو یا چند فرد با روابط عاطفی صمیمانه مشترک است. تنها یکی از افراد از اختلال روان پریشانه واقعی، رنج می برد، هذیانها در بین سایر افراد القاء شده و معمولاً زمانیکه افراد جدای از یکدیگرند، برطرف می شود.	
	Folie à deux	جنون دو تایی	
	Induced:	القایی:	
	• paranoid disorder	• اختلال پارانوئید	
	• psychotic disorder	• اختلال روان پریشانه	
F25	Schizoaffective disorders	اختلالات اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)	F25
	Episodic disorders in which both affective and schizophrenic symptoms are prominent but which do not justify a diagnosis of either schizophrenia or depressive or manic episodes. Other conditions in which affective symptoms are superimposed on a pre-existing schizophrenic illness, or co-exist or alternate with persistent delusional disorders of other kinds, are classified under F20-F29. Mood-incongruent psychotic disorders do not justify a diagnosis of schizoaffective disorder.	اختلالات پراکنده ای که در آن نشانه های مربوط به اسکیزوفرنی و خلقی به صورت برجسته وجود داشته، اما هیچگونه توجهی برای تشخیص دوره های اسکیزوفرنی یا دوره های افسردگی یا سرخوشی وجود ندارد. سایر شرایط که در آن نشانه های عاطفی بر روی یک بیماری اسکیزوفرنی که از پیش وجود داشته، اضافه می شود، یا با هم وجود داشتن یا جانشین شدن با اختلالات هذیانی پایدار از دیگر انواع، تحت F20-F29 طبقه بندی شده اند. نشانه های روان پریشانه با خلق نامناسب در اختلالات عاطفه، توجهی برای تشخیص اختلال اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی) نمی باشد.	

F25.0	Schizoaffective disorder, manic type	اختلال اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)، از نوع مانیک	F25.0
	A disorder in which both schizophrenic and manic symptoms are prominent so that the episode of illness does not justify a diagnosis of either schizophrenia or a manic episode. This category should be used for both a single episode and a recurrent disorder in which the majority of episodes are schizoaffective, manic type.	اختلالی است که در آن هر دو علائم اسکیزوفرنی و شیدایی وجود دارد بطوری که دوره بیماری تأیید کننده تشخیصی از حالات اسکیزوفرنی یا شیدایی نمی باشد.	
	Schizoaffective psychosis, manic type	روان پریشی اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)، نوع مانیک	
	Schizophreniform psychosis, manic type	روان پریشی اسکیزوفرنی فرم، نوع مانیک	
F25.1	Schizoaffective disorder, depressive type	اختلالات اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)، از نوع افسرده	F25.1
	A disorder in which both schizophrenic and depressive symptoms are prominent so that the episode of illness does not justify a diagnosis of either schizophrenia or a depressive episode. This category should be used for both a single episode and a recurrent disorder in which the majority of episodes are schizoaffective, depressive type.	اختلالی است که در آن هر دو نشانه های اسکیزوفرنی و افسردگی وجود دارد بطوری که دوره بیماری تأیید کننده تشخیص اسکیزوفرنی یا افسردگی نباشد.	
	Schizoaffective psychosis, depressive type	روان پریشی اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)، نوع افسرده	
	Schizophreniform psychosis, depressive type	روان پریشی اسکیزوفرنی فرم، نوع افسرده	
F25.2	Schizoaffective disorder, mixed type	اختلال اسکیزوافکتیو (گسیختگی خلقی، نوع مختلط	F25.2
	Cyclic schizophrenia	اسکیزوفرنی دوره‌ای	
	Mixed schizophrenic and affective psychosis	روان پریشی افکتیو و اسکیزوفرنیک مختلط	
F25.8	Other schizoaffective disorders	سایر موارد اختلالات اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی)	F25.8
F25.9	Schizoaffective disorder, unspecified	اختلال اسکیزوافکتیو (گسیختگی عاطفی) نامشخص	F25.9
	Schizoaffective psychosis NOS	روان پریشی اسکیزوافکتیو نامشخص	
F28	Other nonorganic psychotic disorders	سایر اختلالات روان پریشانه غیر عضوی	F28
	Delusional or hallucinatory disorders that do not justify a diagnosis of schizophrenia (F20.-), persistent delusional disorders (F22.-), acute and transient psychotic disorders (F23.-), psychotic types of manic episode (F30.2), or severe depressive episode (F32.3).	اختلالات هذیانی یا توهمات‌ی که با تشخیص اسکیزوفرنی، اختلالات هذیانی پایدار، اختلالات روان پریشانه حاد و گذرا، دوره‌های روان پریشی از نوع مانیک یا دوره شدید افسردگی توجیه نمی‌شوند.	
	Chronic hallucinatory psychosis	روان پریشی توهمی مزمن	
F29	Unspecified nonorganic psychosis	روان پریشی نامشخص غیر عضوی	F29
	Psychosis NOS	روان پریشی، نامشخص	
	<i>Excludes:</i> mental disorder NOS (F99)	به استثناء: اختلال روانی نامشخص (F99)	

organic or symptomatic psychosis NOS (F09)	روان پریشی عضوی یا نشاندار نامشخص (F09)
--	---

Mood [affective] disorders (F30-F39)		اختلالات خلقی [عاطفی] (F30-F39)	
	This block contains disorders in which the fundamental disturbance is a change in affect or mood to depression (with or without associated anxiety) or to elation. The mood change is usually accompanied by a change in the overall level of activity; most of the other symptoms are either secondary to, or easily understood in the context of, the change in mood and activity. Most of these disorders tend to be recurrent and the onset of individual episodes can often be related to stressful events or situations.		این بلوک شامل اختلالاتی است که بهم ریختگی اصلی آن به صورت تغییر در عاطفه یا خلق به حالت افسردگی (با یا بدون وابستگی به اضطراب) و یا حالت سرخوشی است. این تغییر در خلق، معمولاً با تغییر در سطح تمامی فعالیتها همراه است و اکثریت نشانه‌ها ثانویه به آن و یا به آسانی مستتر در موقعیت تغییر ایجاد شده در خلق و فعالیت می‌باشد. اکثریت این اختلالات دارای ماهیت عود کننده بوده و شروع دوره‌های فردی آن به حوادث یا موقعیت‌های تنش زا مربوط است.
F30	Manic episode	F30	دوره مانیا
	All the subdivisions of this category should be used only for a single episode. Hypomanic or manic episodes in individuals who have had one or more previous affective episodes (depressive, hypomanic, manic, or mixed) should be coded as bipolar affective disorder (F31.-).		تمامی زیر مجموعه‌های این رده، تنها جهت یک دوره منفرد به کار می‌روند. دوره‌های مانیایی یا هایپومانیا در فردی که دارای سابقه قبلی اختلالات عاطفه (به صورت افسردگی، هایپومانیا، مانیا، یا مختلط) می‌باشد، تحت عنوان اختلالات عاطفی دو قطبی کدگذاری شده‌اند.
	<i>Includes:</i> bipolar disorder, single manic episode		شامل: اختلال دو قطبی، دوره منفرد مانیک
F30.0	Hypomania	F30.0	هایپومانیا (خفیف تر از مانیا و جنون)
	A disorder characterized by a persistent mild elevation of mood, increased energy and activity, and usually marked feelings of well-being and both physical and mental efficiency. Increased sociability, talkativeness, over-familiarity, increased sexual energy, and a decreased need for sleep are often present but not to the extent that they lead to severe disruption of work or result in social rejection. Irritability, conceit, and boorish behavior may take the place of the more usual euphoric sociability. The disturbances of mood and behaviour are not accompanied by hallucinations or delusions.		اختلالی است که با وجود ارتقاء خفیف خلقی، افزایش انرژی و فعالیت همراه است و معمولاً با احساس آسایش در هر دو بُعد جسمانی و روانی مشخص می‌شود.
F30.1	Mania without psychotic symptoms	F30.1	مانیا بدون نشانه‌های روان پریشانه
	Mood is elevated out of keeping with the patient's circumstances and may vary from carefree joviality to almost uncontrollable excitement. Elation is accompanied by increased energy, resulting in overactivity, pressure of speech, and a decreased need for sleep. Attention cannot be sustained, and there		خلق و خوی این بیماران با پیامدهای مربوط به زندگی آن‌ها ارتباط زیادی ندارد، بی‌مبالاتی، سرخوشی و هیجان غیرقابل کنترل در آنها مشاهده می‌شود. افزایش انرژی، فعالیت زیاد، صحبت کردن زیاد و کاهش نیاز به خواب در

	is often marked distractibility. Self-esteem is often inflated with grandiose ideas and overconfidence. Loss of normal social inhibitions may result in behaviour that is reckless, foolhardy, or inappropriate to the circumstances, and out of character.	این افراد بروز می کند.	
F30.2	Mania with psychotic symptoms	مانیا همراه با نشانه‌های روان پریشانه	F30.2
	In addition to the clinical picture described in F30.1, delusions (usually grandiose) or hallucinations (usually of voices speaking directly to the patient) are present, or the excitement, excessive motor activity, and flight of ideas are so extreme that the subject is incomprehensible or inaccessible to ordinary communication.	علاوه بر علائم تصویر بالینی ذکر شده در گروه F30.1، هذیان‌ها (معمولاً بزرگ‌نمایی) یا توهمات (معمولاً شنیدن صحبت‌های خاص، نیز در این بیماری وجود دارند.	
	Mania with:	مانیا به همراه:	
	• mood-congruent psychotic symptoms	• نشانه‌های روان پریشانه همساز با خلق	
	• mood-incongruent psychotic symptoms	• نشانه‌های روان پریشانه ناهم‌ساز با خلق	
	Manic stupor	استوپور (بهت) مانیک	
F30.8	Other manic episodes	سایر دوره‌های مانیک	F30.8
F30.9	Manic episode, unspecified	دوره مانیک، نامشخص	F30.9
	Mania NOS	مانیای نامشخص	
F31	Bipolar affective disorder	اختلال خلقی دو قطبی	F31
	A disorder characterized by two or more episodes in which the patient's mood and activity levels are significantly disturbed, this disturbance consisting on some occasions of an elevation of mood and increased energy and activity (hypomania or mania) and on others of a lowering of mood and decreased energy and activity (depression). Repeated episodes of hypomania or mania only are classified as bipolar (F31.8).	اختلالی که با دو یا تعداد بیشتری از دوره‌های بهم ریختگی چشمگیر در سطوح فعالیت و خلق بیمار مشخص شده‌اند. این بهم ریختگی عبارت از برخی موقعیتها که در آن خلق بالا بوده و انرژی و فعالیت افزایش می‌یابد (هیپومانیا و مانیا) و برخی شرایط پایین بودن خلق و کاهش انرژی و فعالیت (افسردگی) می‌باشد. دوره‌های تکراری هیپومانیا یا مانیا به تنهایی در گروه اختلالات دو قطبی طبقه‌بندی می‌شود (F31.8).	
	Includes: manic-depressive:	شامل: افسرده - مانیک:	
	• illness	• بیماری	
	• psychosis	• روان پریشی	
	• reaction	• واکنش	
	Excludes: bipolar disorder, single manic episode (F30.-)	به استثناء: اختلال دو قطبی، دوره منفرد مانیک (F30.-)	
	cyclothymia (F34.0)	سیکلوتایمی (خلق ادواری) (F34.0)	
F31.0	Bipolar affective disorder, current episode hypomanic	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی هایپومانیا	F31.0
	The patient is currently hypomanic, and has had at least one other affective episode (hypomanic, manic, depressive,		

	or mixed) in the past.		
F31.1	Bipolar affective disorder, current episode manic without psychotic symptoms	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی مانیک بدون نشانه‌های روان پریشانه	F31.1
	The patient is currently manic, without psychotic symptoms (as in F30.1), and has had at least one other affective episode (hypomanic, manic, depressive, or mixed) in the past.	بیمار دارای حالت مانیک بدون نشانه های روان پریشی (مانند علائم گروه F30.1) است و حداقل یکی از علائم هیپومانیک، مانیک افسردگی یا ترکیبی از آنها را در گذشته داشته است.	
F31.2	Bipolar affective disorder, current episode manic with psychotic symptoms	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی مانیک با نشانه‌های روان پریشانه	F31.2
	The patient is currently manic, with psychotic symptoms (as in F30.2), and has had at least one other affective episode (hypomanic, manic, depressive, or mixed) in the past.	بیمار در حالت مانیک است بدون نشانه های روان پریشی (ذکر شده در گروه F30.2) و حداقل یکی از علائم هیپومانیک، مانیک، افسردگی یا ترکیبی از آنها را قبلاً داشته است.	
F31.3	Bipolar affective disorder, current episode mild or moderate depression	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی افسردگی خفیف یا متوسط	F31.3
	The patient is currently depressed, as in a depressive episode of either mild or moderate severity (F32.0 or F32.1), and has had at least one authenticated hypomanic, manic, or mixed affective episode in the past.	بیمار دارای حالت افسردگی است و یک دوره افسردگی خفیف یا متوسط را دارا می باشد (علائم گروههای F32.0 یا F32.1) و حداقل یکی از شرایط هیپومانیک، مانیک یا حالات ترکیبی یا در گذشته داشته است.	
F31.4	Bipolar affective disorder, current episode severe depression without psychotic symptoms	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی افسردگی شدید بدون نشانه‌های روان پریشانه	F31.4
	The patient is currently depressed, as in severe depressive episode without psychotic symptoms (F32.2), and has had at least one authenticated hypomanic, manic, or mixed affective episode in the past.	بیمار دارای حالت افسردگی است و در یک دوره افسردگی شدید به سر می برد ولی علائم روان پریشی (گروه F32.2) وجود ندارد و حداقل یکی از علائم هیپومانیک، مانیک یا حالت ترکیبی را در گذشته داشته است.	
F31.5	Bipolar affective disorder, current episode severe depression with psychotic symptoms	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی افسردگی شدید با نشانه‌های روان پریشانه	F31.5
	The patient is currently depressed, as in severe depressive episode with psychotic symptoms (F32.3), and has had at least one authenticated hypomanic, manic, or mixed affective episode in the past.	بیمار دارای حالت افسردگی است و در یک دوره افسردگی شدید همرا با علائم روان پریشی (گروه F32.3) به سر می برد و حداقل یکی از علائم هیپومانیک، مانیک یا حالت ترکیبی را در گذشته داشته است.	
F31.6	Bipolar affective disorder, current episode mixed	اختلال خلقی دو قطبی، دوره فعلی مختلط	F31.6
	The patient has had at least one authenticated hypomanic, manic, depressive, or mixed affective episode in the past, and currently exhibits either a mixture or a rapid alteration of manic and depressive symptoms.	بیمار حداقل یکی از حالات هیپومانیک، مانیک، افسردگی یا حالت ترکیبی را در گذشته داشته و در حال حاضر دارای حالت ترکیبی یا تغییر حالت سریع از مانیک و افسردگی می باشد.	
	Excludes: single mixed affective episode (F38.0)	به استثناء: دوره خلقی مختلط منفرد (F38.0)	
F31.7	Bipolar affective disorder, currently in remission	اختلال خلقی دو قطبی، در حال حاضر در دوران	F31.7

		بهبودی نسبی	
	The patient has had at least one authenticated hypomanic, manic, or mixed affective episode in the past, and at least one other affective episode (hypomanic, manic, depressive, or mixed) in addition, but is not currently suffering from any significant mood disturbance, and has not done so for several months. Periods of remission during prophylactic treatment should be coded here.	بیمار حداقل یکی از حالات هیپومانیک، مانیک یا حالت ترکیبی را در گذشته داشته است ولی در حال حاضر از اختلال خلق و خوی خاصی رنج نمی برد و طی چند ماه اخیر مشکلی در این رابطه نداشته است. دوره های بهبودی و طی دوره های درمان پیشگیرانه می بایست در این گروه کد داده شوند.	
F31.8	Other bipolar affective disorders	سایر اختلالات خلقی دو قطبی	F31.8
	Bipolar II disorder	اختلال دو قطبی	
	Recurrent manic episodes	دوره های مانیک راجعه (عودکننده)	
F31.9	Bipolar affective disorder, unspecified	اختلال خلقی دو قطبی، نامشخص	F31.9
F32	Depressive episode	دوره افسردگی	F32
	In typical mild, moderate, or severe depressive episodes, the patient suffers from lowering of mood, reduction of energy, and decrease in activity. Capacity for enjoyment, interest, and concentration is reduced, and marked tiredness after even minimum effort is common. Sleep is usually disturbed and appetite diminished. Self-esteem and self-confidence are almost always reduced and, even in the mild form, some ideas of guilt or worthlessness are often present. The lowered mood varies little from day to day, is unresponsive to circumstances and may be accompanied by so-called "somatic" symptoms, such as loss of interest and pleasurable feelings, waking in the morning several hours before the usual time, depression worst in the morning, marked psychomotor retardation, agitation, loss of appetite, weight loss, and loss of libido. Depending upon the number and severity of the symptoms, a depressive episode may be specified as mild, moderate or severe.	در دوره های خاص افسردگی خفیف، متوسط یا شدید، بیمار از پایین بودن خلق، سطح انرژی پایین و کاهش فعالیت رنج می برد. ظرفیت لذت بردن، علاقه و دلبستگی، و متمرکز نیز کاهش پیدا کرده و بروز خستگی به صورت برجسته بعد از کوچکترین تلاش و فعالیت شایع است. اختلال خواب، کم شدن اشتها، کم شدن اعتماد به نفس و عزت نفس، و گاهاً در فرمهای خفیف تر، احساس بی ارزشی یا گناه وجود دارند. خلق افسرده روز به روز تغییر کرده و نسبت به شرایط و اوضاع و احوال بی توجه می باشد و با نشانه های جسمی نیز می تواند همراه باشد، از قبیل کاهش علاقه و احساسات لذت بخش، سحرخیزی، بدتر شدن علایم افسردگی در هنگام صبح، کندی واضح روانی - حرکتی، بی قراری، کاهش اشتها، کاهش وزن و میل جنسی، بر مبنای تعداد و شدت نشانه ها، یک دوره افسردگی با انواع خفیف، متوسط یا شدید مشخص می شود.	
	Includes: single episodes of:	شامل: دوره های منفرد از:	
	• depressive reaction	• واکنش افسرده	
	• psychogenic depression	• افسردگی روانی	
	• reactive depression	• افسردگی واکنشی	
	Excludes: adjustment disorder (F43.2)	به استثناء: اختلال انطباقی (F43.2)	
	recurrent depressive disorder (F33.-)	اختلال افسردگی راجعه (F33.-)	
	when associated with conduct disorders in F91.- (F92.0)	زمانیکه وابسته به اختلالات سلوک در F19 باشد (F92.0)	

F32.0	Mild depressive episode	دوره افسردگی خفیف	F32.0
	Two or three of the above symptoms are usually present. The patient is usually distressed by these but will probably be able to continue with most activities.	دو یا سه مورد از نشانه های فوق معمولاً وجود دارد. و بیمار معمولاً به علت آنها آزار می بیند ولی ممکن است قادر باشد بیشتر فعالیت های خود را انجام دهد.	
F32.1	Moderate depressive episode	دوره افسردگی متوسط	F32.1
	Four or more of the above symptoms are usually present and the patient is likely to have great difficulty in continuing with ordinary activities.	چهار مورد یا بیشتر از علائم فوق معمولاً وجود دارد و بیمار مشکل زیادی در استمرار فعالیت هایش دارد.	
F32.2	Severe depressive episode without psychotic symptoms	دوره افسردگی شدید بدون نشانه های روان پریشانه	F32.2
	An episode of depression in which several of the above symptoms are marked and distressing, typically loss of self-esteem and ideas of worthlessness or guilt. Suicidal thoughts and acts are common and a number of "somatic" symptoms are usually present.	یک دوره افسردگی با چندین علامت از موارد فوق می باشد و معمولاً با فقدان اعتماد به نفس، حس بی ارزش بودن یا حس گناه همراه است. افکار خودکشی و اقدام به آن رایج است و چند نشانه جسمانی معمولاً بروز می کند.	
	Agitated depression	بدون نشانه های روان پریشانه	دوره منفرد افسردگی بی تاب (تهییجی)
	Major depression		دوره منفرد افسردگی ماژور
	Vital depression		دوره منفرد افسردگی ویتال
F32.3	Severe depressive episode with psychotic symptoms	دوره افسردگی شدید همراه با نشانه های روان پریشانه	F32.3
	An episode of depression as described in F32.2, but with the presence of hallucinations, delusions, psychomotor retardation, or stupor so severe that ordinary social activities are impossible; there may be danger to life from suicide, dehydration, or starvation. The hallucinations and delusions may or may not be mood-congruent.	یک دوره افسردگی مانند مواردی که در گروه F32.2 توضیح داده شد وجود دارد ولی وجود توهمات، هذیان ها، عقب ماندگی سایکوموتور یا حالت بهت در آنها در حدی شدید است که فعالیت اجتماعی برای آنها امکان پذیر نمی باشد از لحاظ خودکشی از دست دادن آب بدن یا گرسنگی، زندگی این افراد در خطر است.	
	Single episodes of:		دوره منفرد:
	• major depression with psychotic symptoms		• افسردگی ماژور همراه با نشانه های روان پریشانه
	• psychogenic depressive psychosis		• روان پریشی افسرده روان شناختی
	• psychotic depression		• افسردگی روانی
	• reactive depressive psychosis		• روان پریشی افسرده واکنشی
F32.8	Other depressive episodes	سایر دوره های افسرده	F32.8
	Atypical depression		افسردگی غیر معمول (آتپیک)
	Single episodes of "masked" depression NOS		دوره منفرد افسردگی نامشخص (ماسکه)
F32.9	Depressive episode, unspecified	دوره افسردگی، نامشخص	F32.9
	Depression NOS		افسردگی نامشخص
	Depressive disorder NOS		اختلال افسردگی نامشخص

F33	Recurrent depressive disorder	اختلال افسردگی راجعه (عودکننده)	F33
	A disorder characterized by repeated episodes of depression as described for depressive episode (F32.-), without any history of independent episodes of mood elevation and increased energy (mania). There may, however, be brief episodes of mild mood elevation and overactivity (hypomania) immediately after a depressive episode, sometimes precipitated by antidepressant treatment. The more severe forms of recurrent depressive disorder (F33.2 and F33.3) have much in common with earlier concepts such as manic-depressive depression, melancholia, vital depression and endogenous depression. The first episode may occur at any age from childhood to old age, the onset may be either acute or insidious, and the duration varies from a few weeks to many months. The risk that a patient with recurrent depressive disorder will have an episode of mania never disappears completely, however many depressive episodes have been experienced. If such an episode does occur, the diagnosis should be changed to biaffective disorder (F31.-).	اختلالی که با دوره‌های تکرار شونده افسردگی که تحت عنوان دوره افسردگی در F32 توصیف شده اند، بدون هیچگونه تاریخچه‌ای از دوره‌های غیروابسته به بالا رفتن خلق و افزایش انرژی (مانیا) مشخص می‌شود. هر چند که ممکن است دوره‌هایی کوتاه از بالا رفتن خفیف خلق و بیش فعالی (هایپومانیا) بلافاصله بعد از یک دوره افسردگی وجود داشته باشد، که غالباً توسط درمان‌های ضد افسردگی تسریع می‌شود. شکل‌های شدیدتر اختلال افسردگی راجعه، به طور شایعتر با مفاهیم قدیمی نظیر افسردگی مانیک - افسرده، ملانکولیک، افسردگی حیاتی و افسردگی درون زا شناخته می‌شوند. اولین دوره ممکن است در هر سنی از دوران کودکی تا سنین پیری رخ داده و شروع آن حاد یا تدریجی بوده و طول مدت آن متغیر از چندین هفته تا چندین ماه باشد. احتمال اینکه بیمار مبتلا به اختلال افسردگی راجعه، دارای یک دوره از مانیا که هیچگاه به طور کامل محو نمی‌شود، باشد نیز وجود دارد، هر چند که اکثر بیماران، بیشتر دوره‌های افسردگی را تجربه می‌کنند. در صورت بروز چنین دوره ای، تشخیص به اختلال دو خلقی تغییر داده می‌شود.	
	Includes: recurrent episodes of:	شامل: دوره‌های راجعه:	
	• depressive reaction	• واکنش افسردگی	
	• psychogenic depression	• افسردگی روانی	
	• reactive depression	• افسردگی واکنشی	
	seasonal depressive disorder	اختلال افسردگی فصلی	
	Excludes: recurrent brief depressive episodes (F38.1)	به استثناء: دوره‌های کوتاه افسردگی راجعه (F38.1)	
F33.0	Recurrent depressive disorder, current episode mild	اختلال افسردگی راجعه، دوره فعلی خفیف	F33.0
	A disorder characterized by repeated episodes of depression, the current episode being mild, as in F32.0, and without any history of mania.	اختلالی است که با مشخصات دوره های مکرر افسردگی، و حالات خفیف گروه F32.0 و بدون تاریخچه مانیا وجود دارد.	
F33.1	Recurrent depressive disorder, current episode moderate	اختلال افسردگی راجعه، دوره فعلی متوسط	F33.1
	A disorder characterized by repeated episodes of depression, the current episode being of moderate severity, as in F32.1, and without any history of mania.	اختلالی است که با دوره های مکرر افسردگی و حالات متوسط مندرج در گروه F32.1 و بدون تاریخچه مانیا وجود دارد.	
F33.2	Recurrent depressive disorder, current episode severe without psychotic symptoms	اختلال افسردگی راجعه، دوره فعلی شدید بدون نشانه‌های روان پریشانه	F33.2
	A disorder characterized by repeated episodes of depression, the current	اختلالی است که با دوره های مکرر افسردگی و حالات شدید بدون نشانه های سایکوموتر در گروه F32.2 و بدون	

	episode being severe without psychotic symptoms, as in F32.2, and without any history of mania.	تاریخچه مانیا همراه است.	
	Endogenous depression without psychotic symptoms	افسردگی درون‌زا بدون نشانه‌های روان‌پریشانه	
	Major depression, recurrent without psychotic symptoms	روان‌پریشی افسرده مازور، راجعه بدون نشانه‌های روان‌پریشانه	
	Manic-depressive psychosis, depressed type without psychotic symptoms	روان‌پریشی افسرده مانیک، نوع افسرده بدون نشانه‌های روان‌پریشی	
	Vital depression, recurrent without psychotic symptoms	افسردگی ویتال، راجعه بدون نشانه‌های روان‌پریشانه	
F33.3	Recurrent depressive disorder, current episode severe with psychotic symptoms	اختلال افسردگی راجعه، دوره فعلی شدید با نشانه‌های روان‌پریشانه	F33.3
	A disorder characterized by repeated episodes of depression, the current episode being severe with psychotic symptoms, as in F32.3, and with no previous episodes of mania.	اختلالی است که با دوره‌های مکرر افسردگی همراه با چندین علامت روان‌پریشی در گروه F32.3 و بدون سابقه ای از دوره مانیا.	
	Endogenous depression with psychotic symptoms	افسردگی درون‌زا به همراه نشانه‌های روان‌پریشانه	
	Manic-depressive psychosis, depressed type with psychotic symptoms	روان‌پریشی افسرده مانیک، راجعه به همراه نشانه‌های روان‌پریشانه	
	Recurrent severe episodes of:	دوره‌های شدید (وخیم) راجعه مربوط به:	
	• major depression with psychotic symptoms	• افسردگی مازور به همراه نشانه‌های روان‌پریشانه	
	• psychogenic depressive psychosis	• روان‌پریشی افسرده روان‌شناختی	
	• psychotic depression	• افسردگی روان‌پریشانه	
	• reactive depressive psychosis	• روان‌پریشی افسرده واکنشی	
F33.4	Recurrent depressive disorder, currently in remission	اختلال افسردگی راجعه، در حال حاضر در دوران بهبودی نسبی (خاموشی)	F33.4
	The patient has had two or more depressive episodes as described in F33.0-F33.3, in the past, but has been free from depressive symptoms for several months.	بیمار دو دوره یا بیشتر از افسردگی همانند حالات مندرج در گروه‌های F33.0-F33.3 را در گذشته دارا بوده ولی حدود چندماه نشانه‌های افسردگی را نداشته است.	
F33.8	Other recurrent depressive disorders	سایر اختلالات افسردگی راجعه	F33.8
F33.9	Recurrent depressive disorder, unspecified	اختلال افسردگی راجعه، نامشخص	F33.9
	Monopolar depression NOS	افسردگی یک قطبی نامشخص	
F34	Persistent mood [affective] disorders	اختلالات پایدار خلقی [عاطفی]	F34
	Persistent and usually fluctuating disorders of mood in which the majority of the individual episodes are not sufficiently severe to warrant being described as hypomanic or mild depressive episodes. Because they last for many years, and sometimes for the greater part of the patient's adult life, they	اختلالات خلقی پایدار و معمولاً متغیر که در اکثریت دوره‌های فردی جهت توجیه کردن اوصافی نظیرهایپومانیا یا دوره‌های افسردگی خفیف از شدت کافی برخوردار نمی‌باشد. از آنجا که اختلال چندین سال طول می‌کشد و در واقع بخش عمده‌ای از زندگی بیمار را در بر می‌گیرد، به صورت قابل توجهی ایجاد اندوه، غصه و ناتوانی می‌کند. در	

	involve considerable distress and disability. In some instances, recurrent or single manic or depressive episodes may become superimposed on a persistent affective disorder.	برخی موارد دوره‌های راجعه یا منفرد افسردگی یا مانیک بر اختلال خلقی پایدار اضافه می‌شود.	
F34.0	Cyclothymia	سایکلوتایمی (خلق ادواری)	F34.0
	A persistent instability of mood involving numerous periods of depression and mild elation, none of which is sufficiently severe or prolonged to justify a diagnosis of bipolar affective disorder (F31.-) or recurrent depressive disorder (F33.-). This disorder is frequently found in the relatives of patients with bipolar affective disorder. Some patients with cyclothymia eventually develop bipolar affective disorder.	وجود بی ثباتی خلقی با درگیری دوره های افسردگی که هیچکدام از علائم تشخیصی جدی یا طولانی تشخیص اختلال دو قطبی را طبق گروه -F31 یا اختلال عود افسردگی -F33 را دارا نمی باشد.	
	Affective personality disorder	اختلال شخصیت خلقی	
	Cycloid personality	شخصیت ادواری (سیکلوئید)	
	Cyclothymic personality	شخصیت سایکلوتایمی	
F34.1	Dysthymia	اختلال کج خلقی (دیس تایمی)	F34.1
	A chronic depression of mood, lasting at least several years, which is not sufficiently severe, or in which individual episodes are not sufficiently prolonged, to justify a diagnosis of severe, moderate, or mild recurrent depressive disorder (F33.-).	یک حالت خلقی افسردگی مزمن که طی چندین سال گذشته وجود داشته ولی خیلی شدید نبوده، یا دوره های درگیری فردی آن خیلی طولانی نبوده است.	
	Depressive:	افسرده:	
	• neurosis	• نوروز	
	• personality disorder	• اختلال شخصیت	
	Neurotic depression	افسردگی عصبی	
	Persistent anxiety depression	افسردگی اضطرابی مداوم	
	<i>Excludes:</i> anxiety depression (mild or not persistent) (F41.2)	به استثناء: افسردگی اضطرابی (خفیف یا غیرمداوم) (F41.2)	
F34.8	Other persistent mood [affective] disorders	سایر اختلالات خلقی (عاطفی) مداوم	F34.8
F34.9	Persistent mood [affective] disorder, unspecified	اختلال (عاطفی) خلقی مداوم، نامشخص	F34.9
F38	Other mood [affective] disorders	سایر اختلالات خلقی [عاطفی]	F38
	Any other mood disorders that do not justify classification to F30-F34, because they are not of sufficient severity or duration.	هر نوع اختلالات خلقی دیگری که برای قرار گرفتن در طبقه‌بندی‌های F30-F34 توصیه پذیر نباشند، چرا که از شدت کافی یا طول مدت مناسب برخوردار نیستند.	
F38.0	Other single mood [affective] disorders	سایر اختلالات خلقی (عاطفی) منفرد	F38.0
	Mixed affective episode	دوره خلقی مختلط	
F38.1	Other recurrent mood [affective] disorders	سایر اختلالات خلقی (عاطفی) راجعه	F38.1
	Recurrent brief depressive episodes	دوره‌های افسردگی گذرا راجعه	

F38.8	Other specified mood [affective] disorders	سایر اختلالات مشخص خلقی (عاطفی)	F38.8
F39	Unspecified mood [affective] disorder	اختلال خلقی [عاطفی] نامشخص	F39
	Affective psychosis NOS	روان‌پریشی عاطفی نامشخص	

Neurotic, stress-related and somatoform disorders (F40-F48)		اختلالات عصبی مربوط به استرس و اختلالات شبه جسمی (F40-F48)	
	<i>Excludes:</i> when associated with conduct disorder in F91.- (F92.8)	به استثناء: زمانیکه وابسته به اختلال سلوک می‌باشد در F91.- (F92.8)	
F40	Phobic anxiety disorders	اختلالات اضطرابی ناشی از ترس	F40
	A group of disorders in which anxiety is evoked only, or predominantly, in certain well-defined situations that are not currently dangerous. As a result these situations are characteristically avoided or endured with dread. The patient's concern may be focused on individual symptoms like palpitations or feeling faint and is often associated with secondary fears of dying, losing control, or going mad. Contemplating entry to the phobic situation usually generates anticipatory anxiety. Phobic anxiety and depression often coexist. Whether two diagnoses, phobic anxiety and depressive episode, are needed, or only one, is determined by the time course of the two conditions and by therapeutic considerations at the time of consultation.	گروهی از اختلالات که در آن، زمانیکه فرد در شرایط کاملاً مشخصی قرار می‌گیرد که در حال حاضر خطرناک نمی‌باشد، حالت‌های اضطرابی برانگیخته می‌شود. در نتیجه به صورت خاصی از چنین موقعیتهایی اجتناب شده و یا قرار گرفتن در این موقعیتهای، توأم با برخورداری از وحشت و هراس می‌باشد. آنچه بیماران به صورت نشانه‌های فردی به آن اشاره می‌کنند، نظیر طیش قلب یا احساس غش کردن و گاهی ترسهای ثانویه به مردن، از دست دادن کنترل یا دیوانه شدن می‌باشد. قصد وارد شدن به شرایط ترس آور، معمولاً پیشاپیش ایجاد اضطراب می‌کند. اضطراب ناشی از ترس و افسردگی غالباً با یکدیگر وجود دارند. در صورتیکه هر دو تشخیص اضطراب ناشی از ترس و دوره‌های افسردگی، یا هر کدام به تنهایی داده شود، تعیین قطعی آن بر اساس زمان سیر دو موقعیت و بررسیها (ملاحظات) درمانی هنگام مشاوره می‌باشد.	
F40.0	Agoraphobia	آگورافوبیا (گذر هراسی) (ترس مکانهای شلوغ)	F40.0
	A fairly well-defined cluster of phobias embracing fears of leaving home, entering shops, crowds and public places, or travelling alone in trains, buses or planes. Panic disorder is a frequent feature of both present and past episodes. Depressive and obsessional symptoms and social phobias are also commonly present as subsidiary features. Avoidance of the phobic situation is often prominent, and some agoraphobics experience little anxiety because they are able to avoid their phobic situations.	یک گروه از فوبیا که مربوط به هراس از ترک منزل، وارد شدن به فروشگاهها، جاهای شلوغ و مکان های عمومی یا مسافرت به تنهایی با ترن، اتوبوس و هواپیما می‌شود.	
	Agoraphobia without history of panic disorder	آگورافوبیا (گذر هراسی) بدون سابقه اختلال ترسی	
	Panic disorder with agoraphobia	اختلال ترسی به همراه آگورافوبیا (گذر هراسی)	
F40.1	Social phobias	ترس اجتماعی	F40.1
	Fear of scrutiny by other people leading to avoidance of social situations. More		

	pervasive social phobias are usually associated with low self-esteem and fear of criticism. They may present as a complaint of blushing, hand tremor, nausea, or urgency of micturition, the patient sometimes being convinced that one of these secondary manifestations of their anxiety is the primary problem. Symptoms may progress to panic attacks.	ترس از عدم امنیت سایر افراد و اجتناب از وضعیت های اجتماعی ترس های اجتماعی بسیار با نفوذ که معمولاً با کاهش خودتکایی و ترس از انتقاد. آنها ممکن است با شکایت از خجالت کشیدن، لرز، تهوع، میل به ادرار فوری، مراجعه کنند.	
	Anthropophobia	آنتروپوفوبیا (ترس از انسان)	
	Social neurosis	روان رنجوری اجتماعی	
F40.2	Specific (isolated) phobias	ترسهای اختصاصی (مجزا)	F40.2
	Phobias restricted to highly specific situations such as proximity to particular animals, heights, thunder, darkness, flying, closed spaces, urinating or defecating in public toilets, eating certain foods, dentistry, or the sight of blood or injury. Though the triggering situation is discrete, contact with it can evoke panic as in agoraphobia or social phobia.	ترس هایی که در وضعیت های خیلی اختصاصی بطور مثال ترس از نزدیکی با حیوانات، بلندی، رعد و برق، تاریکی، پرواز، فضای بسته، استفاده از توالت عمومی، خوردن غذای خاص، دندانپزشک، خون یا جراحت رخ می دهد.	
	Acrophobia	ترس از بلندی (آکروفوبی)	
	Animal phobias	ترس از حیوان	
	Claustrophobia	ترس از فضای بسته (کلاستروفوبی)	
	Simple phobia	ترس ساده	
	<i>Excludes:</i> dysmorphophobia (nondelusional) (F45.2)	<i>به استثناء:</i> اختلال ترس چند شکلی (دیس مورفوفوبیا) (غیر توهمی) (F45.2)	
	nosophobia (F45.2)	ترس از بیماری (F45.2)	
F40.8	Other phobic anxiety disorders	سایر اختلالات اضطرابی ناشی از ترس	F40.8
F40.9	Phobic anxiety disorder, unspecified	اختلال اضطرابی ناشی از ترس، نامشخص	F40.9
	Phobia NOS	ترس نامشخص	
	Phobic state NOS	حالت ترس نامشخص	
F41	Other anxiety disorders	سایر اختلالات اضطرابی	F41
	Disorders in which manifestation of anxiety is the major symptom and is not restricted to any particular environmental situation. Depressive and obsessional symptoms, and even some elements of phobic anxiety, may also be present, provided that they are clearly secondary or less severe.	اختلالاتی که در آن تظاهرات اضطراب به عنوان یک نشانه برجسته محسوب شده و تنها به موقعیتهای خاص محیطی محدود نشود. علائم افسردگی و وسواسی و حتی بعضی عناصر اختلال اضطرابی ناشی از ترس نیز ممکن است وجود داشته باشد که مشخص می کند این اختلالات ثانویه یا با شدت کم است.	
F41.0	Panic disorder [episodic paroxysmal anxiety]	اختلال هراس (پانیک) (اضطراب حمله ای دوره ای)	F41.0
	The essential feature is recurrent attacks of severe anxiety (panic), which are not restricted to any particular situation or set of circumstances and are therefore	علامت اصلی آن حمله های مکرر هیجانات شدید، که به	

	unpredictable. As with other anxiety disorders, the dominant symptoms include sudden onset of palpitations, chest pain, choking sensations, dizziness, and feelings of unreality (depersonalization or derealization). There is often also a secondary fear of dying, losing control, or going mad. Panic disorder should not be given as the main diagnosis if the patient has a depressive disorder at the time the attacks start; in these circumstances the panic attacks are probably secondary to depression.	بعضی از موقعیت ها، یا یک سری از پیامدها محدود نمی شود. این حملات حمله های پانیک ممکن است ثانویه به افسردگی باشند.	
	Panic:	مربوط به ترس:	
	• attack	• حمله	
	• state	• حالت	
	<i>Excludes:</i> panic disorder with agoraphobia (F40.0)	به استثناء: اختلال ترس به همراه آگورافوبیا (گذر هراسی)	
F41.1	Generalized anxiety disorder	اختلال اضطرابی منتشر	F41.1
	Anxiety that is generalized and persistent but not restricted to, or even strongly predominating in, any particular environmental circumstances (i.e. it is "free-floating"). The dominant symptoms are variable but include complaints of persistent nervousness, trembling, muscular tensions, sweating, lightheadedness, palpitations, dizziness, and epigastric discom. Fears that the patient or a relative will shortly become ill or have an accident are often expressed.	در این حالت اضطراب بصورت مستمر و منتشر وجود دارد ولی به مدت طولانی یا پیامدهای محیطی محدود نمی شود. نشانه های اصلی در این بیماری متغیر بوده و شامل شکایت از فشار عصبی، لرز، انقباض عضلانی، تعریق، گیجی، نیش قلب، سرگیجه، ناراحتی معده می باشد.	
	Anxiety:	اضطراب:	
	• neurosis	• روان رنجوری	
	• reaction	• واکنش	
	• state	• حالت	
	<i>Excludes:</i> neurasthenia (F48.0)	به استثناء: نوراستینا (خستگی روانی)	
F41.2	Mixed anxiety and depressive disorder	اختلال مختلط اضطراب و افسردگی	F41.2
	This category should be used when symptoms of anxiety and depression are both present, but neither is clearly predominant, and neither type of symptom is present to the extent that justifies a diagnosis if considered separately. When both anxiety and depressive symptoms are present and severe enough to justify individual diagnoses, both diagnoses should be recorded and this category should not be used.	این گروه وقتی نشانه های اضطراب و افسردگی توأمأ وجود داشته باشند استفاده می شوند اما مدت و نوع نشانه های موجود برای رسیدن یک تشخیص معین از یکی از این حالات وجود ندارد.	

	Anxiety depression (mild or not persistent)		
F41.3	Other mixed anxiety disorders	سایر اختلالات اضطرابی مختلط	F41.3
	Symptoms of anxiety mixed with features of other disorders in F42-F48. Neither type of symptom is severe enough to justify a diagnosis if considered separately.	نشانه های اضطراب در ترکیب با سایر علایم موجود در گروههای F42-F48 بروز می کند.	
F41.8	Other specified anxiety disorders	سایر اختلالات مشخص اضطرابی	F41.8
	Anxiety hysteria	هیستری اضطرابی	
F41.9	Anxiety disorder, unspecified	اختلال اضطرابی، نامشخص	F41.9
	Anxiety NOS	اضطراب نامشخص	
F42	Obsessive-compulsive disorder	اختلال وسواسی اجباری	F42
	The essential feature is recurrent obsessional thoughts or compulsive acts. Obsessional thoughts are ideas, images, or impulses that enter the patient's mind again and again in a stereotyped form. They are almost invariably distressing and the patient often tries, unsuccessfully, to resist them. They are, however, recognized as his or her own thoughts, even though they are involuntary and often repugnant. Compulsive acts or rituals are stereotyped behaviours that are repeated again and again. They are not inherently enjoyable, nor do they result in the completion of inherently useful tasks. Their function is to prevent some objectively unlikely event, often involving harm to or caused by the patient, which he or she fears might otherwise occur. Usually, this behaviour is recognized by the patient as pointless or ineffectual and repeated attempts are made to resist. Anxiety is almost invariably present. If compulsive acts are resisted the anxiety gets worse.	مشخصه اصلی آن، افکار وسواسی و اعمال وسواسی تکرار شونده می باشد. افکار وسواسی به صورت عقاید، تصورات ذهنی یا تکانه هایی هستند که مکرراً و مبرانه خود را وارد ذهنیت بیمار می کنند، که همیشه مزاحم بوده و علیرغم تلاش های بیمار، مقاومت در برابر آنها موفقیت آمیز نمی باشد. اگر چه فرد نسبت به محتوای افکارش شناخت دارد، با این وجود آنها غیرارادی و اغلب نفرت انگیز می باشند. اعمال یا الگوهای رفتاری وسواسی به صورت رفتارهای تکرار شونده می باشند، که ذاتاً خوشایند نبوده و انجام آنها به تکمیل (اتمام) کارهای ذاتاً سودمند منتج نمی شود. رفتارها یا اعمال ذهنی برای خنثی سازی یا پیشگیری از ناراحتی یا وقوع یک اتفاق یا رویداد ترسناک طرح ریزی می شوند. معمولاً این رفتار توسط بیمار به عنوان عملی بیهوده و بی نتیجه شناخته شده و کوششهایی مکرراً جهت مقاومت در برابر آنها انجام می شود. اضطراب در اکثر مواقع وجود دارد و با مقاومت در برابر اعمال وسواسی شدیدتر و بدتر می شود.	
	Includes: anankastic neurosis	شامل: بیماری عصبی وسواسی	
	obsessive-compulsive neurosis	بیماری عصبی وسواسی - اجباری	
	Excludes: obsessive-compulsive personality (disorder) (F60.5)	به استثناء: شخصیت وسواسی - اجباری (اختلال) (F60.5)	
F42.0	Predominantly obsessional thoughts or ruminations	افکار و الگوهای رفتاری وسواسی	F42.0
	These may take the form of ideas, mental images, or impulses to act, which are nearly always distressing to the subject. Sometimes the ideas are an indecisive, endless consideration of alternatives, associated with an inability to make	در این حالت ممکن است افکار یا تصویر ذهنی یا تحریک شدید به انجام کاری نسبت به اشیاء و موضوعات پیرامونی	

	trivial but necessary decisions in day-to-day living. The relationship between obsessional ruminations and depression is particularly close and a diagnosis of obsessive-compulsive disorder should be preferred only if ruminations arise or persist in the absence of a depressive episode.	وجود داشته باشد.		
F42.1	Predominantly compulsive acts [obsessional rituals]	اعمال وسواسی دائمی (آئینهای وسواسی)	F42.1	
	The majority of compulsive acts are concerned with cleaning (particularly handwashing), repeated checking to ensure that a potentially dangerous situation has not been allowed to develop, or orderliness and tidiness. Underlying the overt behaviour is a fear, usually of danger either to or caused by the patient, and the ritual is an ineffectual or symbolic attempt to avert that danger.	اکثر اعمال وسواسی مربوط می شود به تمیز کردن (بخصوص شستن دستان) ، کنترل مکرر برای اطمینان از بروز خطر بالقوه، مرتب بودن و پاکیزگی.		
F42.2	Mixed obsessional thoughts and acts	اعمال و افکار مختلط وسواسی	F42.2	
F42.8	Other obsessive-compulsive disorders	سایر اختلالات وسواسی - اجباری	F42.8	
F42.9	Obsessive-compulsive disorder, unspecified	اختلال وسواسی - اجباری، نامشخص	F42.9	
F43	Reaction to severe stress, and adjustment disorders	واکنش به تنش شدید و اختلالات انطباق	F43	
	This category differs from others in that it includes disorders identifiable on the basis of not only symptoms and course but also the existence of one or other of two causative influences: an exceptionally stressful life event producing an acute stress reaction, or a significant life change leading to continued unpleasant circumstances that result in an adjustment disorder. Although less severe psychosocial stress ("life events") may precipitate the onset or contribute to the presentation of a very wide range of disorders classified elsewhere in this chapter, its etiological importance is not always clear and in each case will be found to depend on individual, often idiosyncratic, vulnerability, i.e. the life events are neither necessary nor sufficient to explain the occurrence and form of the disorder. In contrast, the disorders brought together here are thought to arise always as a direct consequence of acute severe stress or continued trauma. The stressful events or the continuing unpleasant circumstances are the primary and overriding causal factor and the disorder	این رده از دیگر موارد متمایز می شود، چرا که شامل اختلالات قابل تشخیص بر مبنای نه تنها نشانه‌ها و سیر بیماری، بلکه هم چنین وجود یکی از دو عامل مؤثر علیتی می باشد: حادثه تنش زای زندگی که ایجاد واکنش تنشی حاد می کند، یا یک تغییر اساسی در زندگی که منجر به تداوم شرایط نامطلوب شده و نهایتاً باعث بروز اختلال انطباقی می شود. اگر چه تشبه‌های روانی - اجتماعی با کمترین شدت (حوادث معمولی زندگی) می توانند تسریع کننده شروع یا تقویت کننده در تداوم طیف وسیعی از اختلالات طبقه بندی شده در هر جایی از این فصل باشد، اهمیت آنها به عنوان علت شناسی همیشه واضح نبوده، و در هر مورد جنبه فردی داشته و غالباً غیرمتعارف و آسیب پذیر می باشد، به این معنا که حوادث زندگی جهت توصیف وقوع و شکل اختلال نه ضروری و نه کافی است. در مقابل، اختلالاتی که در کنار هم آورده می شوند، پیامد مستقیم یک تنش شدید حاد یا ضربه تداوم یافته است. حوادث تنش زا یا تداوم شرایط ناخوشایند، عامل علت و معلولی اولیه و مبرم بوده و بدون اثر آنها، اختلالی رخ نمی دهد. اختلالات این بخش، واکنشهای ناسازگار را نه نسبت به تنشهای شدید یا مداوم است که با مکانیسمهای پذیرش موفق تداخل کرده و بنابراین منجر به بروز مشکلاتی در عملکردهای اجتماعی		

	would not have occurred without their impact. The disorders in this section can thus be regarded as maladaptive responses to severe or continued stress, in that they interfere with successful coping mechanisms and therefore lead to problems of social functioning.	می‌شود.	
F43.0	Acute stress reaction	واکنش تنش‌ی (استرسی) حاد	F43.0
	A transient disorder that develops in an individual without any other apparent mental disorder in response to exceptional physical and mental stress and that usually subsides within hours or days. Individual vulnerability and coping capacity play a role in the occurrence and severity of acute stress reactions. The symptoms show a typically mixed and changing picture and include an initial state of "daze" with some constriction of the field of consciousness and narrowing of attention, inability to comprehend stimuli, and disorientation. This state may be followed either by further withdrawal from the surrounding situation (to the extent of a dissociative stupor - F44.2), or by agitation and over-activity (flight reaction or fugue). Autonomic signs of panic anxiety (tachycardia, sweating, flushing) are commonly present. The symptoms usually appear within minutes of the impact of the stressful stimulus or event, and disappear within two to three days (often within hours). Partial or complete amnesia (F44.0) for the episode may be present. If the symptoms persist, a change in diagnosis should be considered.	یک اختلال موقت که در یک فرد بدون بروز سایر اختلالات روانی ایجاد می‌شود که در پاسخ به حالات استثنایی و استرس ذهنی بروز می‌کند و طی ساعات یا روزها فروکش می‌کند.	
	Acute:	حاد:	
	• crisis reaction	• واکنش بحران	
	• reaction to stress	• واکنش به استرس	
	Combat fatigue	روان رنجوری جنگ (خستگی ناشی از استرس جنگ)	
	Crisis state	حالت بحران	
	Psychic shock	شوک روانی	
F43.1	Post-traumatic stress disorder	اختلال تنش پس از سانحه	F43.1
	Arises as a delayed or protracted response to a stressful event or situation (of either brief or long duration) of an exceptionally threatening or catastrophic nature, which is likely to cause pervasive distress in almost anyone. Predisposing factors, such as personality traits (e.g.	به عنوان یک پاسخ تاخیری به حالت یا وضعیت استرسی (در یک دوره کوتاه یا طولانی) از حالت تهدیدی یا فاجعه آمیز	

	compulsive, asthenic) or previous history of neurotic illness, may lower the threshold for the development of the syndrome or aggravate its course, but they are neither necessary nor sufficient to explain its occurrence. Typical features include episodes of repeated reliving of the trauma in intrusive memories ("flashbacks"), dreams or nightmares, occurring against the persisting background of a sense of "numbness" and emotional blunting, detachment from other people, unresponsiveness to surroundings, anhedonia, and avoidance of activities and situations reminiscent of the trauma. There is usually a state of autonomic hyperarousal with hypervigilance, an enhanced startle reaction, and insomnia. Anxiety and depression are commonly associated with the above symptoms and signs, and suicidal ideation is not infrequent. The onset follows the trauma with a latency period that may range from a few weeks to months. The course is fluctuating but recovery can be expected in the majority of cases. In a small proportion of cases the condition may follow a chronic course over many years, with eventual transition to an enduring personality change (F62.0).	بروز می کند. فاکتورهای مستعدکننده شامل ویژگی شخصیتی (مانند وسواس، ضعف) یا سابقه قبلی از بیماری عصبی ممکن است موجب توسعه این سندرم در طول دوره بروز آن شوند، اما آنها لازم و ملزوم برای بروز چنین حالتی نیستند.	
	Traumatic neurosis	روان رنجوری بواسطه ضربه	
F43.2	Adjustment disorders	اختلالات انطباق	F43.2
	States of subjective distress and emotional disturbance, usually interfering with social functioning and performance, arising in the period of adaptation to a significant life change or a stressful life event. The stressor may have affected the integrity of an individual's social network (bereavement, separation experiences) or the wider system of social supports and values (migration, refugee status), or represented a major developmental transition or crisis (going to school, becoming a parent, failure to attain a cherished personal goal, retirement). Individual predisposition or vulnerability plays an important role in the risk of occurrence and the shaping of the manifestations of adjustment disorder, but it is nevertheless assumed that the condition would not have arisen without the stressor. The manifestations vary and include depressed mood, anxiety or	بیان صفت پریشانی و مزاحمت های هیجانی که معمولاً در عملکرد های اجتماعی آنها تداخل ایجاد می کند از صفات بارز آن می باشد که در دوره تغییر و تطبیق تحولات زندگی یا رویداد استرسی بروز می کند.	

	worry (or mixture of these), a feeling of inability to cope, plan ahead, or continue in the present situation, as well as some degree of disability in the performance of daily routine. Conduct disorders may be an associated feature, particularly in adolescents. The predominant feature may be a brief or prolonged depressive reaction, or a disturbance of other emotions and conduct.			
	Culture shock	شوک فرهنگ		
	Grief reaction	واکنش اندوه		
	Hospitalism in children	بیمارستان زدگی در کودکان		
	<i>Excludes:</i> separation anxiety disorder of childhood (F93.0)	به استثناء: اختلال اضطرابی مجزای کودک (F93.0)		
F43.8	Other reactions to severe stress	سایر مواد واکنش به تنش های شدید	F43.8	
F43.9	Reaction to severe stress, unspecified	واکنش به تنش شدید، نامشخص	F43.9	
F44	Dissociative [conversion] disorders	اختلالات تجزیه ای (تبدیلی)	F44	
	The common themes that are shared by dissociative or conversion disorders are a partial or complete loss of the normal integration between memories of the past, awareness of identity and immediate sensations, and control of bodily movements. All types of dissociative disorders tend to remit after a few weeks or months, particularly if their onset is associated with a traumatic life event. More chronic disorders, particularly paralyses and anaesthesias, may develop if the onset is associated with insoluble problems or interpersonal difficulties. These disorders have previously been classified as various types of "conversion hysteria". They are presumed to be psychogenic in origin, being associated closely in time with traumatic events, insoluble and intolerable problems, or disturbed relationships. The symptoms often represent the patient's concept of how a physical illness would be manifest. Medical examination and investigation do not reveal the presence of any known physical or neurological disorder. In addition, there is evidence that the loss of function is an expression of emotional conflicts or needs. The symptoms may develop in close relationship to psychological stress, and often appear suddenly. Only disorders of physical functions normally under voluntary	ویژگی رایج که در اختلالات تجزیه و تبدیلی بصورت مشترک وجود دارد یا فقدان نسبی یا کامل پیوستگی طبیعی بین حافظه های گذشته، آگاهی نسبت به هویت و اتفاقات ناگهانی و کنترل روی حرکات بدنی می باشد. همه انواع این اختلالات بعد از گذشت چند هفته یا ماه عود می کنند بخصوص اگر وقوع آنها همراه با یک رویداد آسیب زا باشد. اختلالات مزمن تر، خصوصاً فلج ها و بی حسی ها ممکن است ایجاد شوند اگر وقوع این حالات همراه با مشکلات غیر قابل حل یا مشکلات بین فردی باشد. این اختلالات قبلاً به عنوان انواع مختلف "هیستری تبدیلی" طبقه بندی شده اند که فرض می شوند آنها همراه با منشاء روانی و وابسته به زمان وقوع رویداد آسیب را مشکلات غیرقابل حل و غیرقابل تحمل یا ارتباطات آشفته هستند. این علائم اغلب نشاندهنده فهم بیمار از چگونگی تظاهر بیماری فیزیکی است. معاینه و بررسی پزشکی وجود هرگونه اختلال عصبی یا فیزیکی شناخته شده را آشکار نمی کند. به علاوه شواهدی وجود دارند که فقدان عملکرد در نتیجه نیازهای هیجانی یا کشمکش های هیجانی است. علائم ممکن است در ارتباط نزدیک با استرس روانی و اغلب بصورت ناگهانی تظاهر یابند. تنها اختلالات عملکردهای فیزیکی که بطور طبیعی تحت کنترل اختیاری می باشند و نیز فقدان احساسات در این گروه قرار می گیرند. اختلالات درگیر کننده درد و سایر احساسات فیزیکی که واسطه آنها سیستم عصبی خودکار می باشد تحت اختلال		

	control and loss of sensations are included here. Disorders involving pain and other complex physical sensations mediated by the autonomic nervous system are classified under somatization disorder (F45.0). The possibility of the later appearance of serious physical or psychiatric disorders should always be kept in mind.	جسمی شدن (F45.0) طبقه بندی شده اند. احتمال تظاهر دیررس اختلالات روانی یا فیزیکی جدی همواره باید در نظر گرفته شود.	
	Includes: conversion:	تسامل: تبدیلی (تبدیل هیجانان روحی به تظاهرات جسمی)	
	• hysteria	• هیستری	
	• reaction	• واکنش	
	hysteria	هیستری	
	hysterical psychosis	روان‌پریشی هیستریایی	
	Excludes: malingering [conscious simulation] (Z76.5)	به استثناء: تمارض (تمارض هوشیار) (Z76.5)	
F44.0	Dissociative amnesia	فراموشی تجزیه ای	F44.0
	The main feature is loss of memory, usually of important recent events, that is not due to organic mental disorder, and is too great to be explained by ordinary forgetfulness or fatigue. The amnesia is usually centred on traumatic events, such as accidents or unexpected bereavements, and is usually partial and selective. Complete and generalized amnesia is rare, and is usually part of a fugue (F44.1). If this is the case, the disorder should be classified as such. The diagnosis should not be made in the presence of organic brain disorders, intoxication, or excessive fatigue.	ویژگی اصلی کاهش حافظه در مورد حوادث مهم اخیر است که ناشی از اختلال روانی با منشاء عضوی نمی باشد. فراموشی معمولاً در مورد حوادث و رویدادهای آسیب رسان مثل تصادفات یا داغدیدگی های غیرقابل انتظار بوده و معمولاً نسبی و انتخابی می باشد. فراموشی کامل و عمومی به ندرت وجود دارد که معمولاً بخشی از فرار تجزیه ای است. در صورت چنین مواردی اختلال باید به عنوان فرار تجزیه ای طبقه بندی شود. در صورت وجود اختلالات مغزی با منشاء عضو، یا مسمومیت یا خستگی زیاد این تشخیص نباید داده شود.	
	Excludes: alcohol- or other psychoactive substance-induced amnesic disorder (F10-F19 with common fourth character .6)	به استثناء: اختلال فراموشی ناشی از مصرف الکل و سایر مواد روان گردان (F10-F19 به همراه کاراکتر چهارم مشترک .6)	
	amnesia:	فراموشی:	
	• NOS (R41.3)	• نامشخص (R41.3)	
	• anterograde (R41.1)	• پیش گستر (R41.1)	
	• retrograde (R41.2)	• پس گستر (R41.2)	
	nonalcoholic organic amnesic syndrome (F04)	سندرم فراموشی غیرالکلی با منشأ عضوی	
	postictal amnesia in epilepsy (G40.-)	فراموشی پس حمله ای در صرع	
F44.1	Dissociative fugue	فرار تجزیه ای	F44.1
	Dissociative fugue has all the features of dissociative amnesia, plus purposeful travel beyond the usual everyday range. Although there is amnesia for the period of the fugue, the patient's behaviour during this time may appear completely	در فرار تجزیه ای فرد همه ویژگی های فراموشی تجزیه ای را دارد اما فرد سفر غیرمنتظره و بی برنامه ریزی شده ای از خانه یا محل عادی کار انجام می دهد. اگر چه در یک دوره از فرار فراموشی وجود دارد اما رفتار بیمار در طول این زمان کاملاً	

	normal to independent observers.	طبیعی به نظر مشاهده کنندگان مستقل به نظر می آید.	
	Excludes: postictal fugue in epilepsy (G40.-)	به استثناء: خستگی بعد از تشنج در صرع (G40.-)	
F44.2	Dissociative stupor	استوپور (بهت) تجزیه ای	F44.2
	Dissociative stupor is diagnosed on the basis of a profound diminution or absence of voluntary movement and normal responsiveness to external stimuli such as light, noise, and touch, but examination and investigation reveal no evidence of a physical cause. In addition, there is positive evidence of psychogenic causation in the form of recent stressful events or problems.	بهت تجزیه ای بر اساس کاهش عمیق یا فقدان حرکات ارادی و پاسخدهی طبیعی به محرک های خارجی مثل نور، صدا و لمس تشخیص داده می شوند. اما معاینه و بررسی هیچگونه شواهدی مبنی بر علت فیزیکی را آشکار نمی کند. به علاوه شواهد مثبتی از علل روانی به شکل مشکلات یا رویدادهای استرس زای اخیر وجود دارد.	
	Excludes: organic catatonic disorder (F06.1)	به استثناء: اختلال کاتاتونیک با منشأ عضوی (F06.1)	
	stupor:	استوپور (بهت):	
	• NOS (R40.1)	• نامشخص (R40.1)	
	• catatonic (F20.2)	• کاتاتونیک (F20.2)	
	• depressive (F31-F33)	• افسردگی (F31-F33)	
	• manic (F30.2)	• مانیک (F30.2)	
F44.3	Trance and possession disorders	اختلالات خلسه و تسخیر روانی	F44.3
	Disorders in which there is a temporary loss of the sense of personal identity and full awareness of the surroundings. Include here only trance states that are involuntary or unwanted, occurring outside religious or culturally accepted situations.	اختلالاتی که در آن فقدان موقتی حس هویت شخصیت و کاهش کامل آگاهی در مورد محیط اطراف وجود دارد. این موارد تنها شامل مواردی هستند که ناخواسته و غیرعمدی می باشد و خارج از موقعیت های مذهبی و سایر حالتی که از لحاظ فرهنگی پذیرفته است باشند.	
	Excludes: states associated with:	به استثناء: ذکر شده همراه با:	
	• acute and transient psychotic disorders (F23.-)	• اختلالات روان پریشانه گذرا و حاد (F23.-)	
	• organic personality disorder (F07.0)	• اختلال شخصیت با منشأ عضوی (F07.0)	
	• postconcussional syndrome (F07.2)	• سندرم پس از ضربه مغزی (F07.2)	
	• psychoactive substance intoxication (F10-F19 with common fourth character .0)	• مسمومیت با مواد روان گردان (F10-F19 با کاراکتر چهارم مشترک ۰)	
	• schizophrenia (F20.-)	• اسکیزوفرنی (F20.-)	
F44.4	Dissociative motor disorders	اختلالات حرکتی تجزیه ای	F44.4
	In the commonest varieties there is loss of ability to move the whole or a part of a limb or limbs. There may be close resemblance to almost any variety of ataxia, apraxia, akinesia, aphonia, dysarthria, dyskinesia, seizures, or paralysis.	در انواع رایج ترین این اختلال فقدان کامل یا نسبی توانایی حرکات کل یا بخشی از یک عضو یا اعضای بدن وجود دارد. شباهت نزدیکی با هر کدام از آناکسی، آپراکسی، افونی، دیسارتری، دیس کانیسی، سیژر یا فلج دارد.	

	Psychogenic:	روان شناختی:	
	• aphonia	• ناتوانی در تولید صوت (آفونی)	
	• dysphonia	• اختلال در تولید صوت (دیس فونی)	
F44.5	Dissociative convulsions	تشنجات تجزیه ای	F44.5
	Dissociative convulsions may mimic epileptic seizures very closely in terms of movements, but tongue-biting, bruising due to falling, and incontinence of urine are rare, and consciousness is maintained or replaced by a state of stupor or trance.	فرد حرکات اسپاسمورفلکسی دارد که ممکن است شباهت زیادی با تشنج های فرعی داشته باشد. اما گازگرفتگی زبان، کبودی ناشی از سقوط فرد و بی اختیاری ادرار به ندرت اتفاق می افتند و هوشیاری به صورت طبیعی حفظ شده یا با حالات بهت یا تسخیر جایگزین می شود.	
F44.6	Dissociative anaesthesia and sensory loss	بی حسی و کاهش حسی تجزیه ای	F44.6
	Anaesthetic areas of skin often have boundaries that make it clear that they are associated with the patient's ideas about bodily functions, rather than medical knowledge. There may be differential loss between the sensory modalities which cannot be due to a neurological lesion. Sensory loss may be accompanied by complaints of paraesthesia. Loss of vision and hearing are rarely total in dissociative disorders.	نواحی حسی پوست اغلب دارای مرزها و متمایز کننده هایی هستند که فرد را قادر به تمایز آنچه لمس می کند، می نماید.	
	Psychogenic deafness	ناشنوایی روان شناختی (کری روان شناختی)	
F44.7	Mixed dissociative [conversion] disorders	اختلالات تجزیه ای (تبدیلی) مختلط	F44.7
	Combination of disorders specified in F44.0-F44.6	ترکیبی از اختلالات مشخص در گروه های F44.0-F44.6	
F44.8	Other dissociative [conversion] disorders	سایر اختلالات تجزیه ای (تبدیلی)	F44.8
	Ganser's syndrome	سندرم گانسر	
	Multiple personality	شخصیت چندگانه	
	Psychogenic:	روانی:	
	• confusion	• گیجی	
	• twilight state	• حالت شبه رویا	
F44.9	Dissociative [conversion] disorder, unspecified	اختلال تجزیه ای (تبدیلی)، نامشخص	F44.9

F45	Somatoform disorders	اختلالات شبه جسمی	F45
	The main feature is repeated presentation of physical symptoms together with persistent requests for medical investigations, in spite of repeated negative findings and reassurances by doctors that the symptoms have no physical basis. If any physical disorders are present, they do not explain the nature and extent of the symptoms or the distress and preoccupation of the patient.	ویژگی اصلی این اختلالات وجود تکرار شونده از علائم فیزیکی همراه با درخواست مکرر برای معاینه پزشکی علارغم یافته های تکراری منفی و اطمینان های تکراری پزشکان از اینکه علائم هیچگونه منشاء فیزیکی ندارند می باشد. در صورت وجود هرگونه اختلال فیزیکی در مورد ماهیت و وسعت علائم یا ماهیت آنها و یا زجر و مشغولیت ذهنی بیمار قادر به توضیح نیستند.	
	<i>Excludes:</i> dissociative disorders (F44.-)	<i>به استثناء:</i> اختلالات تجزیه ای (F44.-)	

	hair-plucking (F98.4)	مو کندن (F98.4)	
	lalling (F80.0)	لکنت زبان (F80.0)	
	lispng (F80.8)	تک زبانی صحبت کردن (F80.8)	
	nail-biting (F98.8)	ناخن جویدن (F98.8)	
	psychological or behavioural factors associated with disorders or diseases classified elsewhere (F54)	عوامل رفتاری یا روان‌شناختی وابسته به اختلالات یا بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند (F54)	
	sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease (F52.-)	اختلال در عملکرد جنسی که ناشی از اختلال یا بیماری عضوی نباشد (F52.-)	
	thumb-sucking (F98.8)	انگشت شست مکیدن	
	tic disorders (in childhood and adolescence) (F95.-)	اختلالات تیک (حرکات غیرارادی و تکرار شونده) (در کودکی و بزرگسالی) (F95.-)	
	Tourette's syndrome (F95.2)	سندرم توریت (F95.2)	
	trichotillomania (F63.3)	تری کوتیلومانیا (F63.3)	
F45.0	Somatization disorder	اختلال جسمانی کردن	F45.0
	The main features are multiple, recurrent and frequently changing physical symptoms of at least two years' duration. Most patients have a long and complicated history of contact with both primary and specialist medical care services, during which many negative investigations or fruitless exploratory operations may have been carried out. Symptoms may be referred to any part or system of the body. The course of the disorder is chronic and fluctuating, and is often associated with disruption of social, interpersonal, and family behaviour. Short-lived (less than two years) and less striking symptom patterns should be classified under undifferentiated somatoform disorder (F45.1).	حالت اصلی بیماری چندگانه و عودکننده می باشد و غالباً نشانه های جسمانی حداقل در طی دو سال تغییر می کند. بیشتر بیماران سابقه مراجعه طولانی و دارای عوارض به مراکز اولیه و تخصصی مراقبت پزشکی را دارند.	
	Multiple psychosomatic disorder	اختلال جسمانی روانی چندگانه	
	<i>Excludes:</i> malingering [conscious simulation] (Z76.5)	به استثناء: تمارض (تمارض) (Z76.5)	
F45.1	Undifferentiated somatoform disorder	اختلال شبه جسمی نامتمایز	F45.1
	When somatoform complaints are multiple, varying and persistent, but the complete and typical clinical picture of somatization disorder is not fulfilled, the diagnosis of undifferentiated somatoform disorder should be considered.	وقتی شکایت جسمانی چندگانه، متغیر و پایدار هستند ولی تصویر بالینی کامل و واضحی از اختلال جسمانی وجود ندارد.	
	Undifferentiated psychosomatic disorder	اختلال شبه جسمی نامتمایز	
F45.2	Hypochondriacal disorder	اختلال خود بیمار انگاری	F45.2
	The essential feature is a persistent preoccupation with the possibility of having one or more serious and progressive physical disorders. Patients	حالت اصلی برخورداری فرد از مشغله ذهنی پایدار نسبت به	

	manifest persistent somatic complaints or a persistent preoccupation with their physical appearance. Normal or commonplace sensations and appearances are often interpreted by patients as abnormal and distressing, and attention is usually focused upon only one or two organs or systems of the body. Marked depression and anxiety are often present, and may justify additional diagnoses.	احتمال وجود یک یا چند اختلال جسمانی جدی می باشد. تظاهر بیمار مبتنی بر شکایت جسمانی پایدار با علائم جسمانی مربوطه است.	
	Body dysmorphic disorder	اختلال بدریختی بدن	
	Dysmorphophobia (nondelusional)	ترس از بدریختی (دیس مورفوفوبیا) (غیرتوهمی)	
	Hypochondriacal neurosis	نوروز هیپو کندریایی	
	Hypochondriasis	هیپو کندریازیز (خودبیمار انگاری)	
	Nosophobia	ترس از بیماری	
	Excludes: delusional dysmorphophobia (F22.8)	به استثناء: ترس از بدریختی به صورت توهمی (F22.8)	
	fixed delusions about bodily functions or shape (F22.-)	توهم ثابت نسبت به عملکردها یا شکل بدن (F22.-)	
F45.3	Somatoform autonomic dysfunction	اختلال شبه جسمی مربوط به اختلال عملکرد سیستم خودکار	F45.3
	Symptoms are presented by the patient as if they were due to a physical disorder of a system or organ that is largely or completely under autonomic innervation and control, i.e. the cardiovascular, gastrointestinal, respiratory and urogenital systems. The symptoms are usually of two types, neither of which indicates a physical disorder of the organ or system concerned. First, there are complaints based upon objective signs of autonomic arousal, such as palpitations, sweating, flushing, tremor, and expression of fear and distress about the possibility of a physical disorder. Second, there are subjective complaints of a nonspecific or changing nature such as fleeting aches and pains, sensations of burning, heaviness, tightness, and feelings of being bloated or distended, which are referred by the patient to a specific organ or system.	نشانه ها هنگامی در بیماران ظاهر می شوند که آنها دارای یک اختلال جسمی در یک سیستم یا اندامی که به میزان زیادی یا بطور کامل تحت تحریکات سیستم خودکار هستند، می باشند. برای مثال سیستم های قلب و عروق، گوارشی، تنفسی، و ادراری.	
	Cardiac neurosis	نکروز قلبی	
	Da Costa's syndrome	سندرم دکوستا	
	Gastric neurosis	نکروز معده	
	Neurocirculatory asthenia	ضعف و ناتوانی چرخه عصبی	
	Psychogenic forms of:	فرم روانی (نوع روانی):	
	• aerophagy	• بلعیدن هوا	
	• cough	• سرفه	

	<ul style="list-style-type: none"> • diarrhoea 	• اسهال	
	<ul style="list-style-type: none"> • dyspepsia 	• سوءهاضمه	
	<ul style="list-style-type: none"> • dysuria 	• سوزش ادرار	
	<ul style="list-style-type: none"> • flatulence 	• نفخ معده	
	<ul style="list-style-type: none"> • hiccough 	• سکسکه	
	<ul style="list-style-type: none"> • hyperventilation 	• افزایش تعداد تنفس	
	<ul style="list-style-type: none"> • increased frequency of micturition 	• تکرر ادرار	
	<ul style="list-style-type: none"> • irritable bowel syndrome 	• سندرم روده تحریک‌پذیر	
	<ul style="list-style-type: none"> • pylorospasm 	• اسپاسم پیلور	
	<i>Excludes:</i> psychological and behavioural factors associated with disorders or diseases classified elsewhere (F54)	به استثناء: عوامل رفتاری و روانی وابسته به اختلالاتی که در جای دیگر طبقه‌بندی شدند. (F54)	
F45.4	Persistent somatoform pain disorder	اختلال درد شبه جسمی پایدار	F45.4
	The predominant complaint is of persistent, severe, and distressing pain, which cannot be explained fully by a physiological process or a physical disorder, and which occurs in association with emotional conflict or psychosocial problems that are sufficient to allow the conclusion that they are the main causative influences. The result is usually a marked increase in support and attention, either personal or medical. Pain presumed to be of psychogenic origin occurring during the course of depressive disorders or schizophrenia should not be included here.	شکایت اصلی شامل درد زجرآور، جدی و پایدار است که بطور کامل در طی یک فرایند فیزیولوژیک قابل توضیح نیست و هنگامی بروز می‌نماید که درگیری هیجانی یا مشکل روانی اجتماعی وجود داشته باشد که به عنوان یک دلیل مناسب منجر به بروز این حالت می‌شود.	
	Psychalgia	درد عصبی	
	Psychogenic:	روانی:	
	<ul style="list-style-type: none"> • backache 	• کمردرد	
	<ul style="list-style-type: none"> • headache 	• سردرد	
	Somatoform pain disorder	اختلال درد شبه جسمی	
	<i>Excludes:</i> backache NOS (M54.9)	به استثناء: کمردرد نامشخص (M54.9)	
	pain:	درد:	
	<ul style="list-style-type: none"> • NOS (R52.9) 	• نامشخص (R52.9)	
	<ul style="list-style-type: none"> • acute (R52.0) 	• حاد (R52.0)	
	<ul style="list-style-type: none"> • chronic (R52.2) 	• مزمن (R52.2)	
	<ul style="list-style-type: none"> • intractable (R52.1) 	• خودسر (R52.1)	
	tension headache (G44.2)	سردرد فشاری (G44.2)	
F45.8	Other somatoform disorders	سایر موارد اختلالات شبه جسمی	F45.8
	Any other disorders of sensation, function and behaviour, not due to		

	physical disorders, which are not mediated through the autonomic nervous system, which are limited to specific systems or parts of the body, and which are closely associated in time with stressful events or problems.	سایر اختلالات حسی، عملکردی و رفتاری که ناشی از اختلالات جسمانی نباشند، و تصور نمی شود که از طریق سیستم عصبی خودکار باشد.	
	Psychogenic:	روانی:	
	• dysmenorrhoea	• دیس منوره (اختلال در قاعدگی)	
	• dysphagia, including "globus hystericus"	• دیس فازی (اختلال در بلع) شامل (گلوبوس هیستریوکوس)	
	• pruritus	• خارش شدید	
	• torticollis	• پیچ خوردگی گردن	
	Teeth-grinding	دندان قروچه	
F45.9	Somatoform disorder, unspecified	اختلال شبه جسمی، نامشخص	F45.9
	Psychosomatic disorder NOS	اختلال سایکوسوماتیک نامشخص	
F48	Other neurotic disorders	سایر اختلالات عصبی	F48
F48.0	Neurasthenia	ضعف اعصاب (نورآستی)	F48.0
	Considerable cultural variations occur in the presentation of this disorder, and two main types occur, with substantial overlap. In one type, the main feature is a complaint of increased fatigue after mental effort, often associated with some decrease in occupational performance or coping efficiency in daily tasks. The mental fatigability is typically described as an unpleasant intrusion of distracting associations or recollections, difficulty in concentrating, and generally inefficient thinking. In the other type, the emphasis is on feelings of bodily or physical weakness and exhaustion after only minimal effort, accompanied by a feeling of muscular aches and pains and inability to relax. In both types a variety of other unpleasant physical feelings is common, such as dizziness, tension headaches, and feelings of general instability. Worry about decreasing mental and bodily well-being, irritability, anhedonia, and varying minor degrees of both depression and anxiety are all common. Sleep is often disturbed in its initial and middle phases but hypersomnia may also be prominent.	متغیرهای فرهنگی قابل ملاحظه ای در تعریف این اختلال وجود دارد، دو نوع اصلی آن با همپوشانی اساسی مطرح می باشد. در نوع اول حالت اصلی افزایش خستگی پس از کار ذهنی که غالباً با کاهش زیاد انجام کارها یا کارایی در انجام وظایف، احساس ضعف بدنی یا جسمانی و خستگی زیاد بعد از مقدار کمی فعالیت همراه با درد عضلانی و درد و ناتوانی در بروز رفع گرفتگی می باشد.	
	Fatigue syndrome	سندرم خستگی	
	Use additional code, if desired, to identify previous physical illness.	در صورت تمایل، برای تعیین بیماری فیزیکی قبلی از کد اضافی استفاده شود.	
	Excludes: asthenia NOS (R53)	به استثناء: ضعف نامشخص (R53)	

	burn-out (Z73.0)	سوختن (Z73.0)	
	malaise and fatigue (R53)	احساس بیماری و ناراحتی و خستگی (R53)	
	postviral fatigue syndrome (G93.3)	سندرم خستگی پس از ویروس (پست وایرال) (G93.3)	
	psychasthenia (F48.8)	ضعف اعصاب (F48.8)	
F48.1	Depersonalization-derealization syndrome	سندرم مسخ واقعیت و مسخ شخصیت	F48.1
	A rare disorder in which the patient complains spontaneously that his or her mental activity, body, and surroundings are changed in their quality, so as to be unreal, remote, or automatized. Among the varied phenomena of the syndrome, patients complain most frequently of loss of emotions and feelings of estrangement or detachment from their thinking, their body, or the real world. In spite of the dramatic nature of the experience, the patient is aware of the unreality of the change. The sensorium is normal and the capacity for emotional expression intact. Depersonalization-derealization symptoms may occur as part of a diagnosable schizophrenic, depressive, phobic, or obsessive-compulsive disorder. In such cases the diagnosis should be that of the main disorder.	اختلال نادری است که بیمار اظهار می کند فعالیت ذهنی، بدنی و محیط او بطور خودبخود از نظر کیفی بصورت غیرواقعی، دور از دسترس و خودکار تغییر می کند.	
F48.8	Other specified neurotic disorders	سایر اختلالات مشخص عصبی	F48.8
	Briquet's disorder	اختلال بریکت	
	Dhat syndrome	سندرم دات	
	Occupational neurosis, including writer's cramp	نوروز شغلی، شامل کرامپ نویسنده	
	Psychasthenia	ضعف روانی	
	Psychasthenic neurosis	نوروز روانی	
	Psychogenic syncope	سنکوپ روانی	
F48.9	Neurotic disorder, unspecified	اختلال عصبی، نامشخص	F48.9
	Neurosis NOS	روان رنجوری نامشخص	

Behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors (F50-F59)		سندرمهای رفتاری وابسته به آسفتگی فیزیولوژیکی و عوامل جسمی (F50-F59)	
F50	Eating disorders	اختلالات خوردن	F50
	<i>Excludes:</i> anorexia NOS (R63.0)	به/استثناء: بی اشتهایی نامشخص (R63.0)	
	feeding:	غذا خوردن (تغذیه):	
	• difficulties and mismanagement (R63.3)	• مشکلات و سوء مدیریت (R63.3)	
	• disorder of infancy or childhood (F98.2)	• اختلال در نوزاد یا کودک (F98.2)	

	polyphagia (R63.2)	پر خوری (R63.2)	
F50.0	Anorexia nervosa	بی اشتها بی عصبی	F50.0
	A disorder characterized by deliberate weight loss, induced and sustained by the patient. It occurs most commonly in adolescent girls and young women, but adolescent boys and young men may also be affected, as may children approaching puberty and older women up to the menopause. The disorder is associated with a specific psychopathology whereby a dread of fatness and flabbiness of body contour persists as an intrusive overvalued idea, and the patients impose a low weight threshold on themselves. There is usually undernutrition of varying severity with secondary endocrine and metabolic changes and disturbances of bodily function. The symptoms include restricted dietary choice, excessive exercise, induced vomiting and purgation, and use of appetite suppressants and diuretics.	اختلالی است که با کاهش وزن عمدی اعمال شده توسط بیمار مشخص می شود. آن غالباً در دختران بالغ و زنان جوان بروز می کند ولی پسران بالغ و مردان جوان نیز ممکن است درگیر این حالت شوند. همچنین در بچه ها و زنان مسن در دوران یائسگی نیز ممکن است دچار این حالت شوند.	
	<i>Excludes:</i> loss of appetite (R63.0)	به استثناء: بی اشتها بی عصبی (R63.0)	
	• psychogenic (F50.8)	• با منشأ روانی (F50.8)	
F50.1	Atypical anorexia nervosa	بی اشتها بی عصبی غیر متعارف	F50.1
	Disorders that fulfil some of the features of anorexia nervosa but in which the overall clinical picture does not justify that diagnosis. For instance, one of the key symptoms, such as amenorrhoea or marked dread of being fat, may be absent in the presence of marked weight loss and weight-reducing behaviour. This diagnosis should not be made in the presence of known physical disorders associated with weight loss.	اختلالاتی را شامل می شود که با تظاهر بی اشتها بی عصبی بروز می کند که در تصویر بالینی همه نشانه ها را برای تشخیص ندارد.	
F50.2	Bulimia nervosa	جوع عصبی	F50.2
	A syndrome characterized by repeated bouts of overeating and an excessive preoccupation with the control of body weight, leading to a pattern of overeating followed by vomiting or use of purgatives. This disorder shares many psychological features with anorexia nervosa, including an overconcern with body shape and weight. Repeated vomiting is likely to give rise to disturbances of body electrolytes and physical complications. There is often, but not always, a history of an earlier episode of anorexia nervosa, the interval ranging from a few months to several	سندرمی است که با افزایش زیاد خوردن و مشغله ذهنی مفرط مبنی بر کنترل وزن، از طریق الگوی مصرف زیاد غذا و کنترل آن از طریق استفراغ یا استفاده از ملین.	

	years.		
	Bulimia NOS	بولمیای نامشخص	
	Hyperorexia nervosa	پراشتهایی روانی	
F50.3	Atypical bulimia nervosa	جوع عصبی غیرمتعارف	F50.3
	Disorders that fsome of the features of bulimia nervosa, but in which the overall clinical picture does not justify that diagnosis. For instance, there may be recurrent bouts of overeating and overuse of purgatives without significant weight change, or the typical overconcern about body shape and weight may be absent	اختلالی که با تظاهر پراشتهایی عصبی بروز می کند ولی علائم امکان تشخیص را به شکل قطعی موجب نمی شوند.	
F50.4	Overeating associated with other psychological disturbances	پر خوری کردن وابسته به سایر بهم ریختگیهای (آشفتهگی های) روانی	F50.4
	Overeating due to stressful events, such as bereavement, accident, childbirth, etc.	پر خوری ناشی از وقایع استرس زا، از قبیل داغدیدگی، حادثه، زایمان و غیره	
	Psychogenic overeating	پر خوری روانی	
	<i>Excludes:</i> obesity (E66.-)	به استثناء: چاقی (E66.-)	
F50.5	Vomiting associated with other psychological disturbances	استفراغ کردن وابسته به سایر بهم ریختگیها (آشفتهگیهای) روانی	F50.5
	Repeated vomiting that occurs in dissociative disorders (F44.-) and hypochondriacal disorder (F45.2), and that is not solely due to conditions classified outside this chapter. This subcategory may also be used in addition to O21.- (excessive vomiting in pregnancy) when emotional factors are predominant in the causation of recurrent nausea and vomiting in pregnancy.	استفراغ مکرر که در اختلالات تجزیه ای و خود بیمار انگاری (F45.2) بوجود می آید و به تنهایی ناشی از وضعیت های طبقه بندی شده در خارج از این فصل نمی باشد این زیرگروه هنگامی که عوامل هیجانی ایجاد کننده تهوع و استفراغ مداوم و عودکننده در دوران حاملگی باشد باید با گروه O21.- استفاده شوند.	
	Psychogenic vomiting	تهوع روانی	
	<i>Excludes:</i> nausea (R11)	به استثناء: تهوع (R11)	
	vomiting NOS (R11)	• استفراغ نامشخص (R11)	
F50.8	Other eating disorders	سایر اختلالات خوردن	F50.8
	Pica in adults	پیکا (هرزه خواری) در بالغین	
	Psychogenic loss of appetite	بی اشتهایی با منشأ روانی	
	<i>Excludes:</i> pica of infancy and childhood (F98.3)	به استثناء: پیکا (هرزه خواری) در کودکانی و نوزادی (F98.3)	
F50.9	Eating disorder, unspecified	اختلال خوردن، نامشخص	F50.9
F51	Nonorganic sleep disorders	اختلالات خواب با منشاء غیرعضوی	F51
	In many cases, a disturbance of sleep is one of the symptoms of another disorder, either mental or physical. Whether a sleep disorder in a given patient is an independent condition or simply one of the features of another disorder classified elsewhere, either in this chapter or in	به طور کلی چنانچه اختلال خواب یکی از شکایات اصلی بیمار و به خودی خود یک وضعیت قابل توجه باشد کد موجود باید همراه با سایر تشخیص های مرتبطی که توصیف کننده درگیری سایکوپاتولوژی و پاتولوژی می	

	others, should be determined on the basis of its clinical presentation and course as well as on the therapeutic considerations and priorities at the time of the consultation. Generally, if the sleep disorder is one of the major complaints and is perceived as a condition in itself, the present code should be used along with other pertinent diagnoses describing the psychopathology and pathophysiology involved in a given case. This category includes only those sleep disorders in which emotional causes are considered to be a primary factor, and which are not due to identifiable physical disorders classified elsewhere.	باشند استفاده شود. این گروه تنها شامل اختلالات خوابی است که در آنها علل هیجانی به عنوان یک عامل اصلی مطرح است و ناشی از اختلالات فیزیکی قابل تشخیص طبقه بندی شده در جای دیگر نمی باشند.	
	Excludes: sleep disorders (organic) (G47.-)	به استثناء: اختلالات خواب (با منشأ عضوی) (G47.-)	
F51.0	Nonorganic insomnia	بی خوابی با منشأ غیر عضوی	F51.0
	A condition of unsatisfactory quantity and/or quality of sleep, which persists for a considerable period of time, including difficulty falling asleep, difficulty staying asleep, or early final waking. Insomnia is a common symptom of many mental and physical disorders, and should be classified here in addition to the basic disorder only if it dominates the clinical picture.	وضعیتی که در آن نارضایتی از کیفیت و کمیت خواب برای مدت قابل توجهی از زمان وجود دارد که شامل سختی در به خواب رفتن، سختی در از خواب بیدار شدن می باشد. بی خوابی که علامت رایج بسیاری از اختلالات ذهنی، روانی و فیزیکی است اگر بصورت تصویر بالینی ظاهر شود باید در این گروه طبقه بندی گردد.	
	Excludes: insomnia (organic) (G47.0)	به استثناء: اختلالات بی خوابی (با منشأ عضوی) (G47.0)	
F51.1	Nonorganic hypersomnia	پر خوابی با منشأ غیر عضوی	F51.1
	Hypersomnia is defined as a condition of either excessive daytime sleepiness and sleep attacks (not accounted for by an inadequate amount of sleep) or prolonged transition to the fully aroused state upon awakening. In the absence of an organic factor for the occurrence of hypersomnia, this condition is usually associated with mental disorders.	پر خوابی به عنوان حالتی تعریف می شود که در آن یا طول مدت خواب بیش از حد افزایش یافته یا حملات خواب بوجود می آید و یا مدت گذار از حالت خواب به بیداری کامل طولانی باشد. در صورت عدم وجود عوامل مربوط به عضو در وقوع پر خوابی این وضعیت معمولاً با اختلالات ذهنی یا روانی همراه است.	
	Excludes: hypersomnia (organic) (G47.1)	به استثناء: پر خوابی (با منشأ عضوی) (G47.1)	
	narcolepsy (G47.4)	نارکولپسی (حمله خواب) (G47.4)	
F51.2	Nonorganic disorder of the sleep-wake schedule	اختلال در ساعت زمان بندی خواب و بیداری با منشأ غیر عضوی (اختلال برنامه خواب - بیداری با منشأ غیر عضوی)	F51.2
	A lack of synchrony between the sleep-wake schedule and the desired sleep-wake schedule for the individual's environment, resulting in a complaint of either insomnia or hypersomnia.	عدم هماهنگی بین برنامه خواب و بیداری و برنامه خواب - بیداری مطلوب (با توجه به شرایط فردی) که منجر به شکایت از بی خوابی یا پر خوابی	
	Psychogenic inversion of:	انحراف روانشناختی (با منشأ روانی):	

	<ul style="list-style-type: none"> • circadian 	rhythm	ریتم	<ul style="list-style-type: none"> • بیولوژیک (سیرکادیان) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • nyctohemeral 			<ul style="list-style-type: none"> • روز و شب (نیکتوهمرال) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • sleep 			<ul style="list-style-type: none"> • خواب 	
	Excludes: disorders of the sleep-wake schedule (organic) (G47.2)		به / استثناء : اختلال برنامه بیداری (با منشأ عضوی) (G47.2)		
F51.3	Sleepwalking [somnambulism]		خوابگردی (در خواب راه رفتن)		F51.3
	A state of altered consciousness in which phenomena of sleep and wakefulness are combined. During a sleepwalking episode the individual arises from bed, usually during the first third of nocturnal sleep, and walks about, exhibiting low levels of awareness, reactivity, and motor skill. Upon awakening, there is usually no recall of the event.		حالتی از هوشیاری متغیر یا تغییر یافته که در آن پدیده های خواب و شب زنده داری بصورت ترکیبی وجود دارند. در طول دوره خوابگردی که معمولاً در زمان یک سوم اولیه خواب شبانه بوجود می آید سطوح پایینی از هوشیاری و آگاهی و مهارتهای واکنشی و حرکتی تظاهر می یابد. به محض بیدار شدن معمولاً هیچ رویدادی به خاطر نمی آید.		
F51.4	Sleep terrors [night terrors]		اختلال وحشت خواب (وحشت شبانه)		F51.4
	Nocturnal episodes of extreme terror and panic associated with intense vocalization, motility, and high levels of autonomic discharge. The individual sits up or gets up, usually during the first third of nocturnal sleep, with a panicky scream. Quite often he or she rushes to the door as if trying to escape, although very seldom leaves the room. Recall of the event, if any, is very limited (usually to one or two fragmentary mental images).		حالتی که در آن فرد معمولاً در طول یک سوم اول خواب شبانه با جیغ ترسناک از خواب بیدار می شود. فرد اغلب به سمت در هجوم می برد تا اگر ممکن است بگریزد و به ندرت فرد از خانه خارج می شود. یادآوری این رویداد بسیار محدود است (معمولاً یک یا دو تصویر از رویداد بوجود آمده در ذهن فرد باقی می ماند).		
F51.5	Nightmares		کابوسها		F51.5
	Dream experiences loaded with anxiety or fear. There is very detailed recall of the dream content. The dream experience is very vivid and usually includes themes involving threats to survival, security, or self-esteem. Quite often there is a recurrence of the same or similar frightening nightmare themes. During a typical episode there is a degree of autonomic discharge but no appreciable vocalization or body motility. Upon awakening the individual rapidly becomes alert and oriented.		دیدن رویاها و خوابهایی که با ترس و اضطراب همراه است . جزئیات بسیاری از محتوای خواب به خاطر فرد می آید. رویای دیده شده بسیار واضح است و معمولاً به صورت مواجه شدن با خطرات و تهدیدهایی برای بقاء، امنیت و احترام به نفس می باشد. در طول دوره معمول این حالت درجه ای از تخلیه خودبخودی وجود دارد اما هیچگونه تولید صدا یا حرکتی به صورت محسوس وجود ندارد. به محض بیداری به سرعت هوشیاری و آگاهی باز می گردد.		
	Dream anxiety disorder		اختلال اضطراب رویا		
F51.8	Other nonorganic sleep disorders		سایر موارد اختلالات خواب با منشأ غیر عضوی		F51.8
F51.9	Nonorganic sleep disorder, unspecified		اختلال خواب با منشأ غیر عضوی، نامشخص		F51.9
	Emotional sleep disorder NOS		اختلال خواب هیجانی نامشخص		

F52	Sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease	اختلال عملکرد جنسی که عامل آن بیماری یا اختلال عضوی نمی‌باشد	F52
	Sexual dysfunction covers the various ways in which an individual is unable to participate in a sexual relationship as he or she would wish. Sexual response is a psychosomatic process and both psychological and somatic processes are usually involved in the causation of sexual dysfunction.	اختلال عملکرد جنسی که در آن فرد قادر به مشارکت در ارتباط جنسی نخواهد بود. پاسخدهی جنسی فرایند سایکوسوماتیکی است که هر دو فرایندهای روانی و جسمی در ایجاد اختلال عملکرد جنسی دخالت دارند.	
	<i>Excludes:</i> Dhat syndrome (F48.8)	به استثناء: سندرم دات (F48.8)	
F52.0	Lack or loss of sexual desire	کاهش یا فقدان میل جنسی	F52.0
	Loss of sexual desire is the principal problem and is not secondary to other sexual difficulties, such as erectile failure or dyspareunia.	کاهش میل جنسی که به عنوان یک مسئله اصلی مطرح است و ثانویه یا متعاقب سایر مشکلات جنسی نمی‌باشد.	
	Frigidity	سرد مزاجی	
	Hypoactive sexual desire disorder	اختلال تمایل جنسی با فعالیت پایین	
F52.1	Sexual aversion and lack of sexual enjoyment	اختلال بیزاری جنسی و کاهش لذت جنسی	F52.1
	Either the prospect of sexual interaction produces sufficient fear or anxiety that sexual activity is avoided (sexual aversion) or sexual responses occur normally and orgasm is experienced but there is a lack of appropriate pleasure (lack of sexual enjoyment).	ترس و اضطراب که منجر به اجتناب از فعالیت جنسی می‌شود یا ارگاسم یا پاسخ جنسی طبیعی که با عدم رضایت (فقدان لذا جنسی) همراه است.	
	Anhedonia (sexual)	انهدونیا (جنسی)	
F52.2	Failure of genital response	عدم توانایی واکنش جنسی	F52.2
	The principal problem in men is erectile dysfunction (difficulty in developing or maintaining an erection suitable for satisfactory intercourse). In women, the principal problem is vaginal dryness or failure of lubrication.	مشکل اصلی در جنس مذکر به شکل اختلال نعوظ و در جنس مؤنث به صورت خشکی مهبل می‌باشد.	
	Female sexual arousal disorder	اختلال تحریک‌پذیری جنسی جنس مؤنث	
	Male erectile disorder	اختلال نعوظ جنسی مذکر	
	Psychogenic impotence	ضعف جنسی روانی	
	<i>Excludes:</i> impotence of organic origin (N48.4)	به استثناء: ضعف جنسی با منشأ عضوی (N48.4)	
F52.3	Orgasmic dysfunction	اختلال عملکردی ارگاسمی	F52.3
	Orgasm either does not occur or is markedly delayed.	عدم ایجاد ارگاسم یا تاخیر در آن	
	Inhibited orgasm (male)(female)	ارگاسم مهارشده	
	Psychogenic anorgasmy	انورگاسمی روانی	
F52.4	Premature ejaculation	انزال زودرس	F52.4
	The inability to control ejaculation sufficiently for both partners to enjoy sexual interaction.	نا توانی در کنترل انزال	
F52.5	Nonorganic vaginismus	انقباض دردناک واژن با منشأ غیر عضوی	F52.5

	Spasm of the pelvic floor muscles that surround the vagina, causing occlusion of the vaginal opening. Penile entry is either impossible or painful.	اسپاسم عضلات کف لگن که مهبل را در بر می گیرد و موجب انسداد دهانه مهبل می شود.	
	Psychogenic vaginismus	واژینیسموس روانی	
	<i>Excludes:</i> vaginismus (organic) (N94.2)	به استثناء: واژینیسموس (با منشأ عضوی) (N94.2)	
F52.6	Nonorganic dyspareunia	مقایرت دردناک با منشا غیر عضوی	F52.6
	Dyspareunia (or pain during sexual intercourse) occurs in both women and men. It can often be attributed to local pathology and should then properly be categorized under the pathological condition. This category is to be used only if there is no primary nonorganic sexual dysfunction (e.g. vaginismus or vaginal dryness).	مقایرت دردناک در جنس مونث و مذکر. این گروه تنها زمانی که هیچگونه اختلال عملکردی جنسی غیرعضوی وجود نداشته باشد استفاده می شود.	
	Psychogenic dyspareunia	مقایرت دردناک با منشاء روانی	
	<i>Excludes:</i> dyspareunia (organic) (N94.1)	به استثناء: مقایرت دردناک (با منشأ عضوی) (N94.1)	
F52.7	Excessive sexual drive	گرایش جنسی شدید	F52.7
	Nymphomania	نیمفومانیا	
	Satyriasis	ساتیریازیز	
F52.8	Other sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease	سایر اختلالات عملکرد جنسی که عامل آن بیماری یا اختلال عضوی نیست	F52.8
F52.9	Unspecified sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease	اختلال نامشخص عملکرد جنسی که عامل آن بیماری یا اختلال عضوی نیست	F52.9
F53	Mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified	اختلالات روانی و رفتاری وابسته به دوره پس از زایمان که جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	F53
	This category includes only mental disorders associated with the puerperium (commencing within six weeks of delivery) that do not meet the criteria for disorders classified elsewhere in this chapter, either because insufficient information is available, or because it is considered that special additional clinical features are present that make their classification elsewhere inappropriate.	این گروه تنها شامل اختلالات روانی وابسته به دوران نفاسی (در ۶ هفته بعد از زایمان) که معیارهای اختلالات طبقه بندی شده در جای دیگری از این فصل را به علت در دسترس نبودن اطلاعات کافی یا به دلیل وجود ویژگی های بالینی اضافی خاصی که آن را برای طبقه بندی در جای دیگر نامناسب می سازد ندارند، می باشند.	
F53.0	Mild mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified	اختلالات روانی و رفتاری خفیف وابسته به دوره پس از زایمان، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	F53.0
	Depression:	افسردگی:	
	• postnatal NOS	• بعد از تولد نامشخص	
	• postpartum NOS	• بعد از زایمان نامشخص	
F53.1	Severe mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified	اختلالات روانی و رفتاری شدید وابسته به دوران پس از زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	F53.1

	Puerperal psychosis NOS	روان پریشی زایمانی نامشخص	
F53.8	Other mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified	سایر موارد اختلالات روانی و رفتاری وابسته به دوران پس از زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	F53.8
F53.9	Puerperal mental disorder, unspecified	اختلال روانی پس از زایمان، نامشخص	F53.9
F54	Psychological and behavioural factors associated with disorders or diseases classified elsewhere	عوامل روانشناسی و رفتاری ناشی از اختلالات یا بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	F54
	This category should be used to record the presence of psychological or behavioural influences thought to have played a major part in the etiology of physical disorders which can be classified to other chapters. Any resulting mental disturbances are usually mild, and often prolonged (such as worry, emotional conflict, apprehension) and do not of themselves justify the use of any of the categories in this chapter.	این گروه برای ثبت وجود اثرات روانی و رفتاری که نقش مهمی در اتیولوژی اختلالات فیزیکی طبقه بندی شده در فصول دیگر داشته اند استفاده می شود. هرگونه عوامل ایجاد کننده آشفتگی های روانی که ملایم و اغلب طولانی می باشند (مثل نگرانی، کشمکش هیجانی، هراس) که خود شان توجه کننده استفاده از گروههای موجود در این فصل نمی باشند در این گروه جای دارند.	
	Psychological factors affecting physical conditions	عوامل روانی اثرگذار بر وضعیت های فیزیکی	
	Examples of the use of this category are:	مثال هایی از استفاده این گروه شامل:	
	• asthma F54 and J45.-	• آسم F54 و J45.-	
	• dermatitis F54 and L23-L25	• درماتیت F54 و L23-L25	
	• gastric ulcer F54 and K25.-	• زخم معده F54 و K25.-	
	• mucous colitis F54 and K58.-	• التهاب مخاط کولون F54 و K58.-	
	• ulcerative colitis F54 and K51.-	• کولیت زخمی F54 و K51.-	
	• urticaria F54 and L50.-	• کهیر F54 و L50.-	
	Use additional code, if desired, to identify the associated physical disorder.	در صورت تمایل، برای تعیین اختلال روانی همراه از کد اضافی استفاده شود.	
	Excludes: tension-type headache (G44.2)	به استثناء: سردرد نوع فشاری (G44.2)	
F55	Abuse of non-dependence-producing substances	سوء مصرف موادی که وابستگی ایجاد نمی کنند	F55
	A wide variety of medicaments and folk remedies may be involved, but the particularly important groups are: (a) psychotropic drugs that do not produce dependence, such as antidepressants, (b) laxatives, and (c) analgesics that may be purchased without medical prescription, such as aspirin and paracetamol.	انواع زیادی از داروها و درمانهای سنتی ممکن است در این بخش قرار گیرند اما مهمترین گروهها شامل داروهای سایکوتروپیکمی هستند که وابستگی ایجاد نمی کنند مثل ضدافسردگی ها، ملین ها و بی حس کننده هایی مثل آسپرین و پاراستامول که بدون تجویز پزشکی خریداری می شوند می باشند.	
	Persistent use of these substances often involves unnecessary contacts with medical professionals or supporting staff, and is sometimes accompanied by harmful physical effects of the substances. Attempts to dissuade or forbid the use of the substance are often met with resistance; for laxatives and	استفاده مستمر از این مواد اغلب موجب مراجعات غیرضروری به متخصصان پزشکی یا پرسنل پشتیبانی کننده شده و گاهی با اثرات فیزیکی آسیب رسان ماده همراه می شوند. تلاش برای بازداشتن یا منع استفاده از این گونه مواد اغلب با اصرار مواجه می شود: در مورد ملن ها و بی حس کننده ها ممکن است علارغم هشدار در مورد	

	analgesics this may be in spite of warnings about (or even the development of) physical harm such as renal dysfunction or electrolyte disturbances. Although it is usually clear that the patient has a strong motivation to take the substance, dependence or withdrawal symptoms do not develop as in the case of the psychoactive substances specified in F10-F19.	آسیب های فیزیکی مثل اختلال عملکرد کلیوی یا اختلالات الکترولیت استفاده شود. با این وجود معمولاً واضح است که بیمار انگیزه قوی برای مصرف این مواد، وابستگی دارد یا علایم ترک دارو همچون موارد مواد روان گردان مشخص شده در F10-F19 را ندارد.	
	Abuse of:	سوء مصرف :	
	• antacids	• ضد اسیدها	
	• herbal or folk remedies	• استروئیدها یا هورمونها	
	• steroids or hormones	• استروئیدها یا هورمونها	
	• vitamins	• ویتامینها	
	Laxative habit	عادت به مصرف ملینها	
	<i>Excludes:</i> abuse of psychoactive substances (F10-F19)	به/استثناء: اعتیاد به مواد محرک روان (روان گردان) (F10-F19)	
F59	Unspecified behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors	سندرمهای نامشخص رفتاری وابسته به فاکتورهای جسمی و بهم ریختگیها (آشفگیهای) فیزیولوژی	F59
	Psychogenic physiological dysfunction NOS	اختلال عملکردی روانشناسی مربوط به روان نامشخص	

Disorders of adult personality and behavior (F60-F69)	اختلالات شخصیتی و رفتاری بزرگسالان (F60-F69)
<p>This block includes a variety of conditions and behaviour patterns of clinical significance which tend to be persistent and appear to be the expression of the individual's characteristic lifestyle and mode of relating to himself or herself and others. Some of these conditions and patterns of behaviour emerge early in the course of individual development, as a result of both constitutional factors and social experience, while others are acquired later in life. Specific personality disorders (F60.-), mixed and other personality disorders (F61.-), and enduring personality changes (F62.-) are deeply ingrained and enduring behaviour patterns, manifesting as inflexible responses to a broad range of personal and social situations. They represent extreme or significant deviations from the way in which the average individual in a given culture perceives, thinks, feels and, particularly, relates to others. Such behaviour patterns tend to be stable and to encompass multiple domains of behaviour and psychological functioning. They are frequently, but not always, associated with various degrees of subjective distress and problems of social performance.</p>	<p>این بلوک شامل انواع مختلف وضعیت ها و الگوهای رفتاری مهم بالینی است که برای بیان شیوه زندگی اختصاصی فردی مرتبط با خودشان ظاهر می شوند. برخی از این وضعیت ها و الگوهای رفتاری اولین بار در دوره رشد فردی و در نتیجه عوامل ساختاری و تجربه اجتماعی ظاهر می شوند. در حالیکه سایرین بعداً در طول زندگی و به صورت اکتسابی ایجاد می شوند. اختلالات شخصیتی خاص (F60.-) اختلالات شخصیتی مختلط و سایر اختلالات شخصیتی (F61.-) و تغییرات پایدار شخصیتی (F62.-) به عنوان پاسخ های غیرمنعطف به رنج وسیعی از موقعیت های فردی و اجتماعی تظاهر می یابند.</p>

F60	Specific personality disorders	اختلالات خاص شخصیتی	F60
	These are severe disturbances in the personality and behavioural tendencies of the individual; not directly resulting from disease, damage, or other insult to the brain, or from another psychiatric disorder; usually involving several areas of the personality; nearly always associated with considerable personal distress and social disruption; and usually manifest since childhood or adolescence and continuing throughout adulthood.	اختلالات شدید در گرایش ها و تمایلات شخصیتی و رفتاری فرد که مستقیماً از بیماری، آسیب یا سایر صدمات وارده به مغز یا دیگر اختلالات روانی منشاء نگرفته و چندین زمینه شخصیتی را درگیر می کند. همواره با استرس قابل توجه و قطع روابط اجتماعی همراه است و معمولاً از دوران کودکی و نوجوانی ظاهر می شود و تا دوران بزرگسالی ادامه می یابد.	
F60.0	Paranoid personality disorder	اختلال شخصیت پارانوئید (اختلال شخصیت بدگمان)	F60.0
	Personality disorder characterized by excessive sensitivity to setbacks, unforgiveness of insults; suspiciousness and a tendency to distort experience by misconstruing the neutral or friendly actions of others as hostile or contemptuous; recurrent suspicions, without justification, regarding the sexual fidelity of the spouse or sexual partner; and a combative and tenacious sense of personal rights. There may be excessive self-importance, and there is often excessive self-reference.	اختلال شخصیتی با مشخصه عدم گذشت، شکاک بودن و تحریف یا سوء تعبیر عملکردهای دوستانه و طبیعی دیگران به صورت دشمنی یا اهانت، شک های مداوم و بدون توجیه در مورد وفاداری جنسی همسر یا شریک جنسی و حس مبارزه جویانه در مورد حقوق فردی.	
	Personality (disorder):	(اختلال) شخصیتی :	
	• expansive paranoid	• پارانوئیدی	
	• fanatic	• متعصب	
	• querulant	• کورولنت	
	• paranoid	• پارانوئید	
	• sensitive paranoid	• پارانوئید حساس	
	<i>Excludes:</i> paranoia (F22.0)	به استثناء: پارانوا (F22.0)	
	• querulans (F22.8)	کورولانس (F22.8)	
	paranoid:	پارانوئید:	
	• psychosis (F22.0)	• روان پریشی (F22.0)	
	• schizophrenia (F20.0)	• اسکیزوفرنی (F20.0)	
	• state (F22.0)	• حالت (F22.0)	
F60.1	Schizoid personality disorder	اختلال شخصیت اسکیزوئید	F60.1
	Personality disorder characterized by withdrawal from affectional, social and other contacts with preference for fantasy, solitary activities, and introspection. There is a limited capacity to express feelings and to experience pleasure.	اختلال شخصیتی با مشخصه صرفنظر کردن از ارتباطات اجتماعی و عاطفی و تمایل به فعالیت های فردی و نیز دوران گرایبی. فرد ظرفیت محدودی برای بیان یا اظهار احساسات و لذت بردن دارد.	
	<i>Excludes:</i> Asperger's syndrome (F84.5)	به استثناء: سندرم اسپرینگر (F84.5)	
	delusional disorder (F22.0)	اختلال هذیانی (F22.0)	
	schizoid disorder of childhood (F84.5)	اختلال اسکیزوئید کودکی (F84.5)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	

	schizotypal disorder (F21)	اختلال اسکیزوتیپال (F21)	
F60.2	Dissocial personality disorder	اختلال شخصیت غیراجتماعی (مردم ستیز)	F60.2
	Personality disorder characterized by disregard for social obligations, and callous unconcern for the feelings of others. There is gross disparity between behaviour and the prevailing social norms. Behaviour is not readily modifiable by adverse experience, including punishment. There is a low tolerance to frustration and a low threshold for discharge of aggression, including violence; there is a tendency to blame others, or to offer plausible rationalizations for the behaviour bringing the patient into conflict with society.	اختلال شخصیتی با مشخصه بی توجهی به وظایف اجتماعی و بی تفاوتی و بی عاطفگی نسبت به احساسات دیگران. اختلاف فاحشی میان رفتار فرد و هنجارهای اجتماعی وجود دارد. رفتار با تنبیه یا جریمه قابل اصلاح نیست. سطح تحمل محرومیت بسیار پایین است و آستانه تحمل برای تخلیه عصبانیت پایین می باشد. تمایل به سرزنش دیگران وجود دارد و فرد استدلال های پذیرفتنی برای ناسازگاری با اجتماع دارد.	
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• amoral	• غیراخلاقی (امورال)	
	• antisocial	• ضداجتماعی	
	• asocial	• غیراجتماعی	
	• psychopathic	• سایکوپتیک	
	• sociopathic	• سوشیوپتیک	
	<i>Excludes:</i> conduct disorders (F91.-)	<i>به استثناء:</i> اختلال سلوکی (F91.-)	
	emotionally unstable personality disorder (F60.3)	اختلال شخصیت هیجانی ناپایدار (F60.3)	
F60.3	Emotionally unstable personality disorder	اختلال شخصیت بی ثباتی هیجانی	F60.3
	Personality disorder characterized by a definite tendency to act impulsively and without consideration of the consequences; the mood is unpredictable and capricious. There is a liability to outbursts of emotion and an incapacity to control the behavioural explosions. There is a tendency to quarrelsome behaviour and to conflicts with others, especially when impulsive acts are thwarted or censored. Two types may be distinguished: the impulsive type, characterized predominantly by emotional instability and lack of impulse control, and the borderline type, characterized in addition by disturbances in self-image, aims, and internal preferences, by chronic feelings of emptiness, by intense and unstable interpersonal relationships, and by a tendency to self-destructive behaviour, including suicide gestures and attempts.	اختلال شخصیتی با مشخصه تمایل زیاد به انجام ناگهانی کار بدون توجه به عواقب آن، خلق غیرقابل پیش بینی و دمدمی مزاج. احتمال طغیان هیجان و عدم توانایی برای کنترل بیرون ریزی های رفتاری وجود دارد. رفتار ستیزه جویی و تمایل به ناسازگاری با دیگران مخصوصاً در زمان انجام اقدامات بدون فکر قبلی مشاهده می شود.	
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• aggressive	• سلطه جو و متجاوز	
	• borderline	• مرزی	

	• explosive	• انفجاری	
	<i>Excludes:</i> dissocial personality disorder (F60.2)	<i>به استثناء:</i> اختلال شخصیت غیراجتماعی (F60.2)	
F60.4	Histrionic personality disorder	اختلال شخصیت نمایشی	F60.4
	Personality disorder characterized by shallow and labile affectivity, self-dramatization, theatricality, exaggerated expression of emotions, suggestibility, egocentricity, self-indulgence, lack of consideration for others, easily hurt feelings, and continuous seeking for appreciation, excitement and attention.	اختلال شخصیتی که مشخصه آن تظاهر احساسات تصنعی نمایشی و اغراق آمیز ناپایدار و سطحی، خودپسندی، افراط، عدم توجه به سایرین، خواستار مداوم برای مورد تقدیر واقع شدن و مورد توجه واقع شدن می باشد.	
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• hysterical	• هیستریکالی	
	• psychoinfantile	• سایکواپنفتیل (از نظر روانی کودک بودن)	
F60.5	Anankastic personality disorder	اختلال شخصیت وسواسی	F60.5
	Personality disorder characterized by feelings of doubt, perfectionism, excessive conscientiousness, checking and preoccupation with details, stubbornness, caution, and rigidity. There may be insistent and unwelcome thoughts or impulses that do not attain the severity of an obsessive-compulsive disorder.	اختلال شخصیتی که مشخصه آن شک و تردید، کمال گرایی، هوشیاری و آگاهی زیاد، کنترل کردن جزئیات و مشغول شدن زیاد به جزئیات، لجاجت، احتیاط و سختی می باشد.	
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• compulsive	• وسواسی (وسواس عملی)	
	• obsessional	• وسواسی (وسواس فکری)	
	• obsessive-compulsive	• وسواسی فکری - عملی	
	<i>Excludes:</i> obsessive-compulsive disorder (F42.-)	<i>به استثناء:</i> اختلال وسواسی فکری - عملی (F42.-)	
F60.6	Anxious [avoidant] personality disorder	اختلال شخصیت اضطرابی (مردم گریز)	F60.6
	Personality disorder characterized by feelings of tension and apprehension, insecurity and inferiority. There is a continuous yearning to be liked and accepted, a hypersensitivity to rejection and criticism with restricted personal at, and a tendency to avoid certain activities by habitual exaggeration of the potential dangers or risks in everyday situations.	اختلال شخصیتی با مشخصه احساس فشار و هراس، عدم امنیت و پست بودن. اشتیاق زیاد به مورد علاقه و پذیرش قرار گرفتن. حساسیت بیش از حد نسبت به عدم پذیر و انتقاد و تمایل به اجتناب کردن از فعالیت های خاص از طریق اغراق و گدازه گویی از خطرات احتمالی در وضعیت های روزانه.	
F60.7	Dependent personality disorder	اختلال شخصیت وابسته	F60.7
	Personality disorder characterized by pervasive passive reliance on other people to make one's major and minor life decisions, great fear of abandonment, feelings of helplessness and incompetence, passive compliance with the wishes of elders and others, and a weak response to the demands of daily life. Lack of vigour may show itself in the intellectual or	اختلال شخصیتی که مشخصه آن اعتماد و اتکای فراگیر و انفعالی به افراد دیگر برای اتخاذ تصمیمات بزرگ و کوچک زندگی، ترس زیاد از ترک او توسط دیگران، احساسات ناامیدانه و احساس بی لیاقتی نسبت به برآورده شدن آرزوهای بزرگترها و سایرین می باشد.	

	emotional spheres; there is often a tendency to transfer responsibility to others.		
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• asthenic	• ضعیف	
	• inadequate	• ناکارآمد	
	• passive	• منفعل	
	• self-defeating	• خود - مغلوب کننده	
F60.8	Other specific personality disorders	سایر موارد مشخص اختلالات شخصیت	F60.8
	Personality (disorder):	شخصیت (اختلال):	
	• eccentric	• مرکز گریز	
	• "haltlose" type	• نوع «حالت لوس»	
	• immature	• نابالغ	
	• narcissistic	• نارسیستیک	
	• passive-aggressive	• سلطه‌جو و متجاوز - منفعل	
	• psychoneurotic	• روانی - عصبی (سایکونرووتیک)	
F60.9	Personality disorder, unspecified	اختلال شخصیت، نامشخص	F60.9
	Character neurosis NOS	شخصیت عصبی نامشخص	
	Pathological personality NOS	شخصیت مرضی نامشخص	
F61	Mixed and other personality disorders	سایر اختلالات شخصیتی و اختلالات شخصیتی مختلط	F61
	This category is intended for personality disorders that are often troublesome but do not demonstrate the specific pattern of symptoms that characterize the disorders described in F60.-. As a result they are often more difficult to diagnose than the disorders in F60.-.	این گروه برای اختلالات شخصیتی که اغلب رنج آور بوده اما الگوی خاصی از علایمی که مشخص کننده اختلالات توصیف شده در F60.- به عنوان نتیجه مواردی که اغلب تشخیص آنها سختتر از اختلالات موجود در F60.- است را نشان نمی دهد در نظر گرفته شده اند.	
	Examples include:	مثال شامل:	
	• mixed personality disorders with features of several of the disorders in F60.- but without a predominant set of symptoms that would allow a more specific diagnosis	اختلالات شخصیتی مختلط یا ویژگی های چندین اختلال قابل طبقه بندی در F60.- اما بدون مجموعه علایمی که امکان تشخیص خاص تر را فراهم کند.	
	• troublesome personality changes, not classifiable to F60.- or F62.-, and regarded as secondary to a main diagnosis of a coexisting affective or anxiety disorder.	تغییرات شخصیتی رنج آور که قابل طبقه بندی در F60.- یا F62.- نبوده و به عنوان ثانویه به تشخیص اصلی یک اختلال اضطرابی یا عاطفی مورد توجه می باشد.	
	<i>Excludes:</i> accentuated personality traits (Z73.1)	<i>به استثناء:</i> ویژگی های شخصیتی تایید شده	
F62	Enduring personality changes, not attributable to brain damage and disease	تغییرات شخصیتی پایدار بدون رابطه با بیماری و آسیب مغزی	F62
	Disorders of adult personality and behaviour that have developed in persons with no previous personality disorder following exposure to catastrophic or excessive prolonged stress, or following a	اختلالات شخصیتی و رفتاری بالغین که در افرادی که هیچگونه اختلال شخصیتی قبلی نداشته اند و بدنبال مواجه با استرس	

	severe psychiatric illness. These diagnoses should be made only when there is evidence of a definite and enduring change in a person's pattern of perceiving, relating to, or thinking about the environment and himself or herself. The personality change should be significant and be associated with inflexible and maladaptive behaviour not present before the pathogenic experience. The change should not be a direct manifestation of another mental disorder or a residual symptom of any antecedent mental disorder.	های طولانی و زیاد یا به دنبال بیماریهای روانی شدید ایجاد می شود. فقط هنگامی که شواهدی مبنی بر تغییر پایدار در الگوی توجه و دریافت، ارتباط با دیگران یا تفکر در مورد محیط و خود فرد در فرد وجود داشته باشد این تشخیص داده می شود.	
	Excludes: personality and behavioural disorder due to brain disease, damage and dysfunction (F07.-)	به استثناء: اختلال شخصیتی و رفتاری به علت بیماری، آسیب و اختلال در عملکرد مغز (F07.-)	
F62.0	Enduring personality change after catastrophic experience	تغییرات شخصیتی پایدار پس از تجربه فاجعه آمیز	F62.0
	Enduring personality change, present for at least two years, following exposure to catastrophic stress. The stress must be so extreme that it is not necessary to consider personal vulnerability in order to explain its profound effect on the personality. The disorder is characterized by a hostile or distrustful attitude toward the world, social withdrawal, feelings of emptiness or hopelessness, a chronic feeling of "being on edge" as if constantly threatened, and estrangement. Post-traumatic stress disorder (F43.1) may precede this type of personality change.	تغییر پایدار شخصیتی به مدت حداقل ۲ سال بعد از مواجهه با استرس فاجعه آمیز. این اختلال از طریق نگرش بدگمان یا خصومت آمیز نسبت به جهان و امتناع از روابط اجتماعی، احساسات پوچی یا ناامیدی، احساس دائمی به «آخر خطر رسیدن» در زمان مواجهه با خطرات مداوم و بیگانگی و غربت مشخص می شود. اختلال استرس پس از ضربه (F43.1) ممکن است بر این تغییر شخصیتی مقدم باشد.	
	Personality change after:	تغییر شخصیت پس از:	
	• concentration camp experiences	• تجارب متمرکز	
	• disasters	• وقوع بلاها	
	• prolonged:	• طول کشیده:	
	• captivity with an imminent possibility of being killed	• اسارت به همراه احتمال قریب الوقوع کشته شدن	
	• exposure to life-threatening situations such as being a victim of terrorism	• مواجهه با وضعیت های تهدید کننده حیات و زندگی همچون قربانی شدن در یک تروریسم	
	• torture	• شکنجه	
	Excludes: post-traumatic stress disorder (F43.1)	به استثناء: اختلال - استرس پس از صدمه (F43.1)	
F62.1	Enduring personality change after psychiatric illness	تغییرات شخصیتی پایدار پس از بیماری روانپزشکی	F62.1
	Personality change, persisting for at least two years, attributable to the traumatic experience of suffering from a severe psychiatric illness. The change cannot be explained by a previous personality disorder and should be differentiated from residual schizophrenia and other states of incomplete recovery from an antecedent	تغییر شخصیتی که برای حداقل ۲ سال استمرار داشته و منتسب به تجربه آسیب زای رنج کشیدن از یک بیماری روانپزشکی شدید می باشد.	

	mental disorder. This disorder is characterized by an excessive dependence on and a demanding attitude towards others; conviction of being changed or stigmatized by the illness, leading to an inability to form and maintain close and confiding personal relationships and to social iso-lation; passivity, reduced interests, and diminished involvement in leisure activities; persistent complaints of being ill, which may be associated with hypochondriacal claims and illness behaviour; dysphoric or labile mood, not due to the presence of a current mental disorder or antecedent mental disorder with residual affective symptoms; and longstanding problems in social and occupational functioning.	این تغییر نمی تواند با اختلال شخصیت قبلی توضیح داده شود و باید از اسکیزوفرنی باقی مانده و سایر حالات ناشی از بهبود ناکامل اختلال ذهنی یا روانی قبلی متمایز شود.	
F62.8	Other enduring personality changes	سایر موارد تغییرات شخصیتی پایدار	F62.8
	Chronic pain personality syndrome	سندرم شخصیت درد مزمن	
F62.9	Enduring personality change, unspecified	تغییر شخصیتی پایدار، نامشخص	F62.9
F63	Habit and impulse disorders	اختلالات کنترل تکانه و عاداتی	F63
	This category includes certain disorders of behaviour that are not classifiable under other categories. They are characterized by repeated acts that have no clear rational motivation, cannot be controlled, and generally harm the patient's own interests and those of other people. The patient reports that the behaviour is associated with impulses to action. The cause of these disorders is not understood and they are grouped together because of broad descriptive similarities, not because they are known to share any other important features.	این گروه شامل اختلالات خاص رفتاری است که قابل طبقه بندی در گروههای دیگر نمی باشد. این اختلالات با اعمال تکرار شونده ای که هیچگونه انگیزه منطقی ندارد و قابل کنترل نبوده و معمولاً به علایق خود فرد و علایق دیگران آسیب می رساند مشخص می شوند.	
	Excludes: habitual excessive use of alcohol or psychoactive substances (F10-F19)	به استثناء: افزایش بیش از حد و عادی استفاده از الکل و مواد روان گردان (F10-F19)	
	impulse and habit disorders involving sexual behaviour (F65.-)	اختلالات کنترل تکانه و عاداتی که رفتار جنسی را درگیر می کند (F65.-)	
F63.0	Pathological gambling	قماربازی بیمار گونه	F63.0
	The disorder consists of frequent, repeated episodes of gambling that dominate the patient's life to the detriment of social, occupational, material, and family values and commitments.	این اختلال شامل دوره های متوالی و تکرار شونده ای از قماربازی است که بر تعهدات و ارزشهای اجتماعی، شغلی، مادی، خانوادگی غالب و حکمفرما می شود.	
	Compulsive gambling	قماربازی وسواسی	
	Excludes: excessive gambling by manic patients (F30.-)	به استثناء: قماربازی بیش از حد توسط بیماران مانیک (F30.-)	
	gambling and betting NOS (Z72.6)	قماربازی و شرط بندی نامشخص (Z72.6)	

	gambling in dissocial personality disorder (F60.2)	قماربازی در اختلال شخصیت ضداجتماعی (F60.2)	
F63.1	Pathological fire-setting [pyromania]	جنون آتش افروزی	F63.1
	Disorder characterized by multiple acts of, or attempts at, setting fire to property or other objects, without apparent motive, and by a persistent preoccupation with subjects related to fire and burning. This behaviour is often associated with feelings of increasing tension before the act, and intense excitement immediately afterwards.	اختلالاتی که با اعمال متعدد شرورانه یا تلاش برای آتش زدن دارایی ها و اشیاء دیگر بدون انگیزه واضح و نیز مشغولیت مداوم به اشیاء مربوط به آتش و سوختن مشخص می شود.	
	<i>Excludes:</i> fire-setting (by)(in):	<i>به استثناء:</i> آتش افروزی (توسط) (در)	
	• adult with dissocial personality disorder (F60.2)	• بالغ و اختلال شخصیت ضداجتماعی (F60.2)	
	• alcohol or psychoactive substance intoxication (F10-F19, with common fourth character .0)	• مسمومیت با مواد روان گردان یا الکل (F10-F19) به همراه کاراکتر چهارم مشترک (۰)	
	• as the reason for observation for suspected mental disorder (Z03.2)	• به عنوان علت مشاهده برای اختلال روانی مشکوک (Z03.2)	
	• conduct disorders (F91.-)	• اختلالات سلوک (F91.-)	
	• organic mental disorders (F00-F09)	• اختلالات روانی با منشاء عضوی (F00-F09)	
	• schizophrenia (F20.-)	• اسکیزوفرنی (F20.-)	
F63.2	Pathological stealing [kleptomania]	وسواس (جنون) دزدی (کلیپتومانیا)	F63.2
	Disorder characterized by repeated failure to resist impulses to steal objects that are not acquired for personal use or monetary gain. The objects may instead be discarded, given away, or hoarded. This behaviour is usually accompanied by an increasing sense of tension before, and a sense of gratification during and immediately after, the act.	اختلالی که با شکست تکرار شونده در مقابل تکانه های برانگیزانه برای دزدیدن اشیایی که به آنها نیازی ندارد مشخص می شود. این اشیاء ممکن است جایگزین اشیای از بین رفته باشد یا با اشیاء مشابه قبلی اندوخته گردد. این رفتار با حس افزاینده فشار قبل از دزدیدن و حس خشنود در حین یا بلافاصله بعد از این اقدام همراه است.	
	<i>Excludes:</i> depressive disorder with stealing (F31-F33)	<i>به استثناء:</i> اختلال افسردگی همراه با دزدی (F31-F33)	
	organic mental disorders (F00-F09)	اختلال ذهنی با منشأ ارگانیک (عضوی) (F00-F09)	
	shoplifting as the reason for observation for suspected mental disorder (Z03.2)	دزدی از فروشگاه به عنوان علت مشاهده جهت اختلال روانی (Z03.2)	
F63.3	Trichotillomania	وسواس کندن مو	F63.3
	A disorder characterized by noticeable hair-loss due to a recurrent failure to resist impulses to pull out hairs. The hair-pulling is usually preceded by mounting tension and is followed by a sense of relief or gratification. This diagnosis should not be made if there is a pre-existing inflammation of the skin, or if the hair-pulling is in response to a delusion or a hallucination.	اختلالی که با کم مویی قابل توجه ناشی از ناکامی و شکست تکرار شونده در برابر تکانه های برانگیزاننده برای کندن مو مشخص می شود. چنانچه التهاب پوست بصورت از قبل موجود وجود داشته باشد یا کندن مو در پاسخ به توهم یا یک هذیان باشد این تشخیص مناسب نیست.	
	<i>Excludes:</i> stereotyped movement disorder with hair-plucking (F98.4)	<i>به استثناء:</i> اختلال حرکت تقلیدی همراه با کندن مو (F98.4)	
F63.8	Other habit and impulse disorders	سایر اختلالات کنترل تکانه و عاداتی	F63.8

	Other kinds of persistently repeated maladaptive behaviour that are not secondary to a recognized psychiatric syndrome, and in which it appears that the patient is repeatedly failing to resist impulses to carry out the behaviour. There is a prodromal period of tension with a feeling of release at the time of the act.	سایر انواع رفتارهای ناهنجار تکرار شونده پایا که متعاقب یا ثانویه به یک سندرم روانی شناخته شده نمی باشند و در آن بیمار بطور تکرار شونده در برابر تکانه های برانگیزاننده برای انجام رفتاری شکست می خورد.	
	Intermittent explosive disorder	اختلال انفجاری متناوب	
F63.9	Habit and impulse disorder, unspecified	اختلال کنترل تکانه و عادت، نامشخص	F63.9
F64	Gender identity disorders	اختلالات هویت جنسی	F64
F64.0	Transsexualism	ترانس سکسوالیسم (دگر جنسیت جویی)	F64.0
	A desire to live and be accepted as a member of the opposite sex, usually accompy a sense of discomfort with, or inappropriateness of, one's anatomic sex, and a wish to have surgery and hormonal treatment to make one's body as congruent as possible with one's preferred sex.	تمایل به زندگی و پذیرش شدن به عنوان اعضای جنس مخالف که معمولاً با ناراحتی و عدم رضایت از جنس آناتومیک فرد و درخواست برای انجام جراحی یا درمان هورمونی برای تغییر جنسیت همراه است.	
F64.1	Dual-role transvestism	مبدل پوشی جنسی دو نقشی (پوشیدن لباس جنس مخالف برای لذت جنسی)	F64.1
	The wearing of clothes of the opposite sex for part of the individual's existence in order to enjoy the temporary experience of membership of the opposite sex, but without any desire for a more permanent sex change or associated surgical reassignment, and without sexual excitement accompanying the cross-dressing.	پوشیدن لباس های جنس مخالف به منظور لذت بردن از تجربه موقتی عضویت در گروه جنسی مخالف اما بدون تمایل به تغییر دائمی جنسیتی یا انجام جراحی بدین منظور	
	Gender identity disorder of adolescence or adulthood, nontranssexual type	اختلال هویت جنسی نوجوانی یا دوران بلوغ، نوع غیردگرجنسیت جویی	
	<i>Excludes:</i> fetishistic transvestism (F65.1)	<i>به استثناء:</i> مبدل پوشی فتیسیستیک (F65.1)	
F64.2	Gender identity disorder of childhood	اختلال هویت جنسی کودکان	F64.2
	A disorder, usually first manifest during early childhood (and always well before puberty), characterized by a persistent and intense distress about assigned sex, together with a desire to be (or insistence that one is) of the other sex. There is a persistent preoccupation with the dress and activities of the opposite sex and repudiation of the individual's own sex. The diagnosis requires a profound disturbance of the normal gender identity; mere tomboyishness in girls or girlish behaviour in boys is not sufficient. Gender identity disorders in individuals who have reached or are entering puberty should not be classified here but in F66.-.	اختلالی که معمولاً برای اولین بار در طول دوران کودکی ظاهر می شود و از طریق استرس مداوم و شدید در مورد جنسیت اختصاص یافته و تمایل به تغییر جنسیت مشخص می شود.	
	<i>Excludes:</i> egodystonic sexual orientation	جهت یابی جنسی جدا شده از خود (خودناپذیری جنسی)	

	(F66.1)		(F66.1)
	sexual maturation disorder (F66.0)		اختلال بلوغ جنسی (F66.0)
F64.8	Other gender identity disorders		F64.8 سایر اختلالات هویت جنسی
F64.9	Gender identity disorder, unspecified		F64.9 اختلال هویت جنسی، نامشخص
	Gender-role disorder NOS		اختلال نقش جنسی نامشخص
F65	Disorders of sexual preference		F65 اختلالات تمایل جنسی
	<i>Includes:</i> paraphilias		<i>شامل:</i> پارافیلیاها (انحرافات جنسی)
F65.0	Fetishism		F65.0 یادگار خواهی
	Reliance on some non-living object as a stimulus for sexual arousal and sexual gratification. Many fetishes are extensions of the human body, such as articles of clothing or footwear. Other common examples are characterized by some particular texture such as rubber, plastic or leather. Fetish objects vary in their importance to the individual. In some cases they simply serve to enhance sexual excitement achieved in ordinary ways (e.g. having the partner wear a particular garment).		اتکاء به برخی اشیاء غیرزنده به عنوان محرک لذت جنسی اشیایی مثل پوشاک و کفش. اشیایی با جنس الاستیکی و پلاستیکی یا چرم. این اشیاء برای فرد بسیار مهم هستند.
F65.1	Fetishistic transvestism		F65.1 یادگار خواهی همراه با مبدل پوشی
	The wearing of clothes of the opposite sex principally to obtain sexual excitement and to create the appearance of a person of the opposite sex. Fetishistic transvestism is distinguished from transsexual transvestism by its clear association with sexual arousal and the strong desire to remove the clothing once orgasm occurs and sexual arousal declines. It can occur as an earlier phase in the development of transsexualism.		پوشیدن لباس های جنس مخالف جهت ایجاد هیجان جنسی و به ظاهر فردی از جنس مخالف در آمدن. یادگار خواهی همراه با مبدل پوشی با مبدل پوشی دگرجنسیت جویی متمایز است.
	Transvestic fetishism		مبدل پوشی با یادگار خواهی
F65.2	Exhibitionism		F65.2 نمایشگری (عورت نمایی)
	A recurrent or persistent tendency to expose the genitalia to strangers (usually of the opposite sex) or to people in public places, without inviting or intending closer contact. There is usually, but not invariably, sexual excitement at the time of the exposure and the act is commonly followed by masturbation.		تمایل پایا و تکرار شونده برای در معرض دید قرار دادن اندام های جنسی به افراد غریبه و مردم در مکان های عمومی
F65.3	Voyeurism		F65.3 تماشاگری جنسی
	A recurrent or persistent tendency to look at people engaging in sexual or intimate behaviour such as undressing. This is carried out without the observed people being aware, and usually leads to sexual excitement and masturbation.		تمایل پایا و تکرار شونده به نگاه کردن به افراد مشغول در رفتار صمیمی یا جنسی
F65.4	Paedophilia		F65.4 بچه بازی (پدوفیلیا)

	A sexual preference for children, boys or girls or both, usually of prepubertal or early pubertal age.	تمایل جنسی به کودکان نابالغ	
F65.5	Sadomasochism	آزارگری و آزارخواهی (سادومازوخیسم)	F65.5
	A preference for sexual activity which involves the infliction of pain or humiliation, or bondage. If the subject prefers to be the recipient of such stimulation this is called masochism; if the provider, sadism. Often an individual obtains sexual excitement from both sadistic and masochistic activities.	تمایل به تحمیل کردن درد یا اسارت. اگر این حالت و تمایل در فرد دریافت کننده و گیرنده این تحریک ها باشد مازوخیسم گفته می شود و در غیر این صورت سادیسم نام دارد.	
	Masochism	خودآزاری (مازوخیزم)	
	Sadism	دگرآزاری (سادیسم)	
F65.6	Multiple disorders of sexual preference	اختلالات متعدد تمایل جنسی	F65.6
	Sometimes more than one abnormal sexual preference occurs in one person and there is none of first rank. The most common combination is fetishism, transvestism and sadomasochism.	گاهی بیش از یک اختلال تمایل جنسی در یک فرد ایجاد می شود و ترتیبی برای آنها وجود ندارد. مثلاً ترکیبی از یادگارخواهی دگرجنسیت جویی و سادومازوخیسم.	
F65.8	Other disorders of sexual preference	سایر موارد اختلالات تمایل جنسی	F65.8
	A variety of other patterns of sexual preference and activity, including making obscene telephone calls, rubbing up against people for sexual stimulation in crowded public places, sexual activity with animals, and use of strangulation or anoxia for intensifying sexual excitement.		
	Frotteurism	فروتریسم (بدن مال)	
	Necrophilia	مرده خواهی (نکروفیلیا)	
F65.9	Disorder of sexual preference, unspecified	اختلال تمایل جنسی، نامشخص	F65.9
	Sexual deviation NOS	انحراف جنسی نامشخص	
F66	Psychological and behavioural disorders associated with sexual development and orientation	اختلالات روانشناسی و رفتاری وابسته به رشد و جهت یابی جنسی	F66
	<i>Note:</i> Sexual orientation by itself is not to be regarded as a disorder.	توجه: جهت یابی جنسی که توسط خود فرد به عنوان یک اختلال مورد توجه نیست.	
F66.0	Sexual maturation disorder	اختلال بلوغ جنسی	F66.0
	The patient suffers from uncertainty about his or her gender identity or sexual orientation, which causes anxiety or depression. Most commonly this occurs in adolescents who are not certain whether they are homosexual, heterosexual or bisexual in orientation, or in individuals who, after a period of apparently stable sexual orientation (often within a longstanding relationship), find that their sexual orientation is changing.	افراد از هویت جنسی یا جهت یابی جنسی خود رنج می برند که این حالت علل اضطراب یا افسردگی آنها می شود.	

F66.1	Egodystonic sexual orientation	جهت یابی جنسی جدا شده از خود (ego) خودناپذیری جنسی	F66.1
	The gender identity or sexual preference (heterosexual, homosexual, bisexual, or prepubertal) is not in doubt, but the individual wishes it were different because of associated psychological and behavioural disorders, and may seek treatment in order to change it.	در این حالت هویت جنسی یا جهت یابی جنسی بهم نیست اما خواسته های فردی به علت اختلالات رفتاری و روانی همراه متفاوت بوده و ممکن است به منظور تغییر کردن به دنبال درمان باشد.	
F66.2	Sexual relationship disorder	اختلال روابط جنسی	F66.2
	The gender identity or sexual orientation (heterosexual, homosexual, or bisexual) is responsible for difficulties in forming or maintaining a relationship with a sexual partner.	حالتی که در آن هویت جنسی و جهت یابی جنسی ایجاد کننده مشکلات ارتباطی با شریک جنسی می شود.	
F66.8	Other psychosexual development disorders	سایر اختلالات مربوط به رشد جنسی - روانی	F66.8
F66.9	Psychosexual development disorder, unspecified	اختلال مربوط به رشد جنسی - روانی، نامشخص	F66.9
F68	Other disorders of adult personality and behaviour	سایر اختلالات شخصیتی و رفتاری بزرگسالان	F68
F68.0	Elaboration of physical symptoms for psychological reasons	پیچیدگی علایم فیزیکی به علت دلایل روانی	F68.0
	Physical symptoms compatible with and originally due to a confirmed physical disorder, disease or disability become exaggerated or prolonged due to the psychological state of the patient. The patient is commonly distressed by this pain or disability, and is often preoccupied with worries, which may be justified, of the possibility of prolonged or progressive disability or pain.	علایم فیزیکی قابل توضیح با و ناشی از اختلال فیزیکی تایید شده بیماری یا ناتوانی تشدید شده یا طولانی شده ناشی از حالت روانی بیمار. بیمار از این درد و ناتوانی رنج می برد و اغلب مشغول نگرانی هایی است که ممکن است با امکان طولانی شدن یا ناتوانی پیشرونده یا درد طولانی توجیه شوند.	
	Compensation neurosis	نوروز غرامت	
F68.1	Intentional production or feigning of symptoms or disabilities, either physical or psychological [factitious disorder]	تظاهر عمدی یا وانمود کردن به علایم یا ناتوانی ها، یا اختلالات فیزیکی و روانی (اختلالات ساختگی)	F68.1
	The patient feigns symptoms repeatedly for no obvious reason and may even inflict self-harm in order to produce symptoms or signs. The motivation is obscure and presumably internal with the aim of adopting the sick role. The disorder is often combined with marked disorders of personality and relationships.		
	Hospital hopper syndrome	سندرم هوسپیتال هوپر (بیمار جهنده به سمت بیمارستان)	
	Münchhausen's syndrome	سندرم مونچاسن	
	Peregrinating patient	بیمار سرگردان	
	<i>Excludes:</i> factitial dermatitis (L98.1)	به استثناء: التهاب پوستی ساختگی (L98.1)	
	person feigning illness (with obvious motivation) (Z76.5)	وانمود کردن شخص به داشتن بیماری (با داشتن انگیزه واضح) (Z76.5)	

F68.8	Other specified disorders of adult personality and behaviour	سایر اختلالات مشخص شخصیتی و رفتاری بزرگسالان	F68.8
	Character disorder NOS	اختلال نامشخص شخصیت	
	Relationship disorder NOS	اختلال نامشخص ارتباطی	
F69	Unspecified disorder of adult personality and behaviour	اختلال نامشخص شخصیتی و رفتاری بزرگسالان	F69

Mental retardation (F70-F79)		عقب ماندگی ذهنی (F70-F79)	
A condition of arrested or incomplete development of the mind, which is especially characterized by impairment of skills manifested during the developmental period, skills which contribute to the overall level of intelligence, i.e. cognitive, language, motor, and social abilities. Retardation can occur with or without any other mental or physical condition.		وضعیت توقف رشد ذهنی یا نقص رشد ذهنی که مشخصه خاص آن آسیب یا اختلال در مهارت ها در دوره رشد و تکامل می باشد. این مهارت ها شامل مهارتهایی می باشند که به سطح کلی هوش که شامل توانایی های ادراکی، زبانی، حرکتی و اجتماعی است کمک می کنند. عقب ماندگی می تواند همراه با یا بدون سایر وضعیت های فیزیکی یا روانی رخ دهد.	
Degrees of mental retardation are conventionally estimated by standardized intelligence tests. These can be supplemented by scales assessing social adaptation in a given environment. These measures provide an approximate indication of the degree of mental retardation. The diagnosis will also depend on the overall assessment of intellectual functioning by a skilled diagnostician.		درجه و میزان عقب ماندگی ذهنی بطور معمول از طریق تست های هوش استاندارد برآورد می شود. البته این تست ها می توانند با شاخص های ارزیابی پذیرش یا تطابق اجتماعی در محیط ایجاد شده تکمیل شود. این معیارها درجه تقریبی عقب ماندگی ذهنی را نشان می دهد. بنابراین تشخیص و ارزیابی کلی عملکرد هوشی از طریق متخصصین ماهر تشخیص دهنده داده خواهد شد.	
Intellectual abilities and social adaptation may change over time, and, however poor, may improve as a result of training and rehabilitation. Diagnosis should be based on the current levels of functioning.		قابلیت ها و توانایی های هوش و تطابق اجتماعی ممکن است در طول زمان تغییر کند و قابلیت ها و توانایی های هوشی و تطابق اجتماعی ممکن است از طریق آموزش یا توانبخشی بهبود یابند. بنابراین تشخیص باید بر اساس سطوح عملکرد داده شود.	
The following fourth-character subdivisions are for use with categories F70-F79 to identify the extent of impairment of behaviour:		ریزتقسیمات چهار کاراکتری برای استفاده همراه با گروههای F70-F79 جهت تعیین وسعت آسیب رفتاری ارائه شده اند.	
.0	With the statement of no, or minimal, impairment of behaviour	با بیان هیچ گونه آسیب رفتاری یا آسیب رفتاری کم	۰.
.1	Significant impairment of behaviour requiring attention or treatment	آسیب مهم که نیاز به نظارت توجه یا درمان دارد	۱.
.8	Other impairments of behaviour	سایر آسیب های رفتاری	۸.
.9	Without of impairment of behaviour	بدون آسیب های رفتاری	۹.
Use additional code, if desired, to identify associated conditions such as autism, other developmental disorders, epilepsy, conduct disorders, or severe physical handicap.		در صورت تمایل جهت تعیین وضعیت های همراه و وابسته از قبیل اوتیسم، سایر اختلالات رشدی، صرع، اختلالات سلوک یا معلولیت شدید فیزیکی از کد اضافی استفاده شود.	
F70	Mild mental retardation	عقب افتادگی ذهنی خفیف	F70
	Approximate IQ range of 50 to 69 (in adults, mental age from 9 to under 12 years). Likely to result in some learning difficulties in school. Many adults will be able to work and maintain good social	طیف تقریبی ضریب هوشی ۵۰ تا ۶۹ می باشد (در بالغین سن عقلی از ۹ تا ۱۲ سالگی است). احتمالاً منجر به مشکلات یادگیری در مدرسه می شوند. بسیاری از بالغین قادر خواهند	

	relationships and contribute to society.	بود تا کار و ارتباطات اجتماعی مناسب را حفظ کرده و به جامعه کمک نمایند.	
	<i>Includes:</i> feeble-mindedness	شامل: کودنی	
	mild mental subnormality	زیرهنجاری خفیف ذهنی	
F71	Moderate mental retardation	عقب افتادگی ذهنی متوسط	F71
	Approximate IQ range of 35 to 49 (in adults, mental age from 6 to under 9 years). Likely to result in marked developmental delays in childhood but most can learn to develop some degree of independence in self-care and acquire adequate communication and academic skills. Adults will need varying degrees of support to live and work in the community.	طیف تقریبی ضریب هوشی ۳۵ تا ۴۹ می باشد (در بالغین سن عقلی زیر ۹ سالگی است). احتمالاً به عقب ماندگی های رشدی در دوران کودکی منجر می شوند. اما بیشتر قادر به یادگیری برای ایجاد درجه کمی از استقلال در مراقبت از خود و ارتباطات کافی و مهارت های آکادمیک خواهند بود.	
	<i>Includes:</i> moderate mental subnormality	شامل: زیرهنجاری متوسط ذهنی	
F72	Severe mental retardation	عقب افتادگی ذهنی شدید	F72
	Approximate IQ range of 20 to 34 (in adults, mental age from 3 to under 6 years). Likely to result in continuous need of support.	طیف تقریبی ضریب هوشی ۲۰ تا ۳۴ می باشد (در بالغین سن عقلی از ۳ تا زیر ۶ سالگی است). احتمالاً منجر به نیاز مداوم به حمایت می شود.	
	<i>Includes:</i> severe mental subnormality	شامل: زیرهنجاری شدید ذهنی	
F73	Profound mental retardation	عقب افتادگی ذهنی عمیق	F73
	IQ under 20 (in adults, mental age below 3 years). Results in severe limitation in self-care, continence, communication and mobility.	ضریب هوشی زیر ۲۰ (سن عقلی بالغین زیر ۳ سالگی است). منجر به محدودیت شدید در مراقبت از خود، خودداری، ارتباط و حرکت می شود.	
	<i>Includes:</i> profound mental subnormality	شامل: زیرهنجاری عمیق ذهنی	
F78	Other mental retardation	سایر موارد عقب افتادگیهای ذهنی	F78
F79	Unspecified mental retardation	عقب افتادگی ذهنی نامشخص	F79
	<i>Includes:</i> mental	شامل: ذهنی	
	• deficiency NOS	• کمبود نامشخص	
	• subnormality NOS	• زیرهنجاری نامشخص	

Disorders of psychological development (F80-F89)	اختلالات رشد روانشناختی (F80-F89)
The disorders included in this block have in common: (a) onset invariably during infancy or childhood; (b) impairment or delay in development of functions that are strongly related to biological maturation of the central nervous system; and (c) a steady course without remissions and relapses. In most cases, the functions affected include language, visuo-spatial skills, and motor coordination. Usually, the delay or impairment has been present from as early as it could be detected reliably and will diminish progressively as the child grows older, although milder deficits often remain in adult life.	اختلالات مشمول این بلوک دارای ویژگی های مشترک ذیل هستند: الف) وقوع آنها بطور ثابت در طول دوران کودکی یا نوزادی است. ب) آسیب یا تأخیر در رشد عملکردها که به احتمال قوی به بلوغ بیولوژیکی سیستم عصبی مرکزی مربوط است ج) یک دوره پیوسته بدون تخفیف یا برگشت. در بیشتر موارد عملکردهایی که تحت تأثیر قرار می گیرند تحت تأثیر شامل مهارتهای دیداری - فضایی، زبانی و هماهنگی حرکتی می باشد. معمولاً تأخیر یا آسیب در همان ابتدا قابل شناسایی بوده و در طول رشد سنی کودک به طور پیشرونده تقلیل می یابند اما نقص های خفیف تر اغلب در طول دوران بلوغ و بعد

		از بلوغ باقی می ماند.	
F80	Specific developmental disorders of speech and language	اختلالات خاص مربوط به رشد در گفتار و زبان	F80
	Disorders in which normal patterns of language acquisition are disturbed from the early stages of development. The conditions are not directly attributable to neurological or speech mechanism abnormalities, sensory impairments, mental retardation, or environmental factors. Specific developmental disorders of speech and language are often followed by associated problems, such as difficulties in reading and spelling, abnormalities in interpersonal relationships, and emotional and behavioural disorders.	اختلالی که در آنها الگوهای طبیعی یادگیری زبان از مراحل اولیه رشد مختل می شوند. این وضعیت ها بطور مستقیم قابل انتساب به ناهنجاری های مکانیسم گفتاری یا ناهنجاری های عصبی آسیب های حسی، عقب ماندگی ذهنی یا عوامل محیطی نیستند. اختلالات رشدی خاص گفتاری و زبانی اغلب به دنبال مشکلات همراهی نظیر مشکلات خواندن و هجی کردن، ناهنجاری های ارتباطات بین فردی و اختلالات رفتاری و هیجانی بوجود می آیند.	
F80.0	Specific speech articulation disorder	اختلال خاص طرز گفتار	F80.0
	A specific developmental disorder in which the child's use of speech sounds is below the appropriate level for its mental age, but in which there is a normal level of language skills.	اختلال رشد خاص که در آن طرز تلفظ کودک از سطح مناسب با سن عقلانی و روانی وی پایین تر است اما مهارت های زبانی در سطح طبیعی می باشند.	
	Developmental:	مربوط به رشد و تکامل:	
	• phonological disorder	• اختلال آواشناسی	
	• speech articulation disorder	• اختلال طرز گفتار	
	Dyslalia	اختلال در صحبت کردن	
	Functional speech articulation disorder	اختلال عملکردی طرز گفتار	
	Lalling	لکنت زبانی که تلفظ بصورت غامض و پیچیده است.	
	Excludes: speech articulation impairment (due to):	به استثناء: آسیب طرز گفتار (ناشی از):	
	• aphasia NOS (R47.0)	• فقدان تلفظ نامشخص (آفازی نامشخص) (R47.0)	
	• apraxia (R48.2)	• اپراکسی (عدم توانایی هماهنگی) (R48.2)	
	• hearing loss (H90-H91)	• ناشنوایی (H90-H91)	
	• mental retardation (F70-F79)	• عقب افتادگی ذهنی (F70-F79)	
	• with language developmental disorder:	• به همراه اختلال رشد مربوط به زبان	
	• expressive (80.1)	• بیان مفهوم (80.1)	
	• receptive (F80.2)	• دریافت مفهوم (F80.2)	
F80.1	Expressive language disorder	اختلال زبان بیانی	F80.1
	A specific developmental disorder in which the child's ability to use expressive spoken language is markedly below the appropriate level for its mental age, but in which language comprehension is within normal limits. There may or may not be abnormalities in articulation.	اختلال رشدی خاص که در آن توانایی کودک برای استفاده از بیان زبان صحبت کردن بصورت قابل توجه کمتر از سطح مناسب با سن عقلانی و روانی وی است اما درک زبان در محدوده طبیعی است.	

	Developmental dysphasia or aphasia, expressive type		
	Excludes: acquired aphasia with epilepsy [Landau-Kleffner] (F80.3)	به استثناء: آفازی اکتسابی به همراه صرع (لاندرا - کلفنیر) (F80.3)	
	developmental dysphasia or aphasia, receptive type (F80.2)	آفازی یا دیسفازی مربوط به رشد، نوع دریافتی (F80.2)	
	dysphasia and aphasia NOS (R47.0)	دیسفازی و آفازی نامشخص (R47.0)	
	elective mutism (F94.0)	موتیسم انتخابی (F94.0)	
	mental retardation (F70-F79)	عقب ماندگی ذهنی (F70-F79)	
	pervasive developmental disorders (F84.-)	اختلالات رشدی فراگیر (F84.-)	
F80.2	Receptive language disorder	اختلال زبان درکی	F80.2
	A specific developmental disorder in which the child's understanding of language is below the appropriate level for its mental age. In virtually all cases expressive language will also be markedly affected and abnormalities in word-sound production are common.	اختلال رشدی خاص که در آن درک کودک از زبان از سطح مناسب با سن عقلانی و روانی وی کمتر است.	
	Congenital auditory imperception	عدم درک مادرزادی شنوایی	
	Developmental:	مربوط به رشد:	
	• dysphasia or aphasia, receptive type	• آفازی یا دیسفازی، نوع پذیرنده	
	• Wernicke's aphasia	• آفازی ورنیک	
	Word deafness	کری کلمه (ناشنوایی کلمه)	
	Excludes: acquired aphasia with epilepsy [Landau-Kleffner] (F80.3)	به استثناء: آفازی اکتسابی به همراه صرع (لاندرا - کلفنیر)	
	autism (F84.0-F84.1)	اوتیسم (F84.0-F84.1)	
	dysphasia and aphasia:	دیسفازی و آفازی:	
	• NOS (R47.0)	• نامشخص (R47.0)	
	• expressive type (F80.1)	• نوع بیانی (F80.1)	
	elective mutism (F94.0)	موتیسم انتخابی (F94.0)	
	language delay due to deafness (H90-H91)	تأخیر زبان به علت ناشنوایی (H90-H91)	
	mental retardation (F70-F79)	عقب ماندگی ذهنی (F70-F79)	
F80.3	Acquired aphasia with epilepsy [Landau-Kleffner]	آفازی اکتسابی همراه با صرع (لاندرا - کلفنیر)	F80.3
	A disorder in which the child, having previously made normal progress in language development, loses both receptive and expressive language skills but retains general intelligence; the onset of the disorder is accompanied by paroxysmal abnormalities on the EEG, and in the majority of cases also by epileptic seizures. Usually the onset is between the ages of three and seven years, with skills being lost over days or weeks. The temporal association between	اختلالی که در آن کودکی که از روند رشد طبیعی زبانی برخوردار بوده مهارتهای بیان زبانی و درک زبانی خود را از دست می دهد اما هوش طبیعی و عمومی اش باقی مانده است. وقوع اختلال همراه با شواهد غیرطبیعی حمله ای در نوار مغزی بوده و در اکثر موارد با تشنج صرعی همراه است. معمولاً در دوره ۳ تا ۷ سالگی ایجاد می شود.	

	the onset of seizures and loss of language is variable, with one preceding the other (either way round) by a few months to two years. An inflammatory encephalitic process has been suggested as a possible cause of this disorder. About two-thirds of patients are left with a more or less severe receptive language deficit.		
	Excludes: aphasia (due to):	به استثناء: آفازی (به علت)	
	• NOS (R47.0)	• نامشخص (R47.0)	
	• autism (F84.0-F84.1)	• اوتیسم (F84.0-F84.1)	
	• disintegrative disorders of childhood (F84.2-F84.3)	• اختلالات فروپاشی کودکی (F84.2-F84.3)	
F80.8	Other developmental disorders of speech and language	سایر اختلالات مربوط به رشد در گفتار و زبان	F80.8
	Lisping	نوک زبانی و شل صحبت کردن	
F80.9	Developmental disorder of speech and language, unspecified	اختلال مربوط به رشد گفتار و زبان، نامشخص	F80.9
	Language disorder NOS	اختلال زبان نامشخص	
F81	Specific developmental disorders of scholastic skills	اختلالات خاص مربوط به رشد در زمینه مهارتهای آموزشی (مدرسه‌ای)	F81
	Disorders in which the normal patterns of skill acquisition are disturbed from the early stages of development. This is not simply a consequence of a lack of opportunity to learn, it is not solely a result of mental retardation, and it is not due to any form of acquired brain trauma or disease.	اختلالاتی که در آنها الگوهای طبیعی کسب مهارت از مراحل اولیه و ابتدایی رشد مختل شده. این اختلالات به آسانی به عنوان پیامد کمبود فرصت برای یادگیری محسوب نشده و به تنهایی نتیجه عقب ماندگی ذهنی نبوده و ناشی از هر نوع آسیب و ضربه مغزی یا بیماری مغزی نمی باشد.	
F81.0	Specific reading disorder	اختلال خاص خواندن	F81.0
	The main feature is a specific and significant impairment in the development of reading skills that is not solely accounted for by mental age, visual acuity problems, or inadequate schooling. Reading comprehension skill, reading word recognition, oral reading skill, and performance of tasks requiring reading may all be affected. Spelling difficulties are frequently associated with specific reading disorder and often remain into adolescence even after some progress in reading has been made. Specific developmental disorders of reading are commonly preceded by a history of disorders in speech or language development. Associated emotional and behavioural disturbances are common during the school age period.	ویژگی اصلی این اختلال آسیب مشخص در رشد مهارتهای خواندن است. مهارت درک خواندن، بازشناسی کلمات خوانده شده مهارتهای خواندن شفاهی و انجام وظایف نیازمند خواندن ممکن است تحت تأثیر قرار گیرند. مشکلات هجی کردن (املاء) بطور مکرر به همراه اختلال خاص خواندن بوده و اغلب در نوجوانی حتی بعد از کمی پیشرفت در خواندن باقی می ماند. اختلالات رشدی خاص خواندن بطور رایج بر اختلالات رشد رفتاری و زبانی مقدم است.	
	"Backward reading"	"وارونه خوانی"	

	Developmental dyslexia	دیس لکسیا (اختلال در خواندن) مربوط به رشد	
	Specific reading retardation	عقب ماندگی خاص خواندن	
	Excludes: alexia NOS (R48.0)	به استثناء: فقدان توانایی خواندن به صورت نامشخص (R48.0)	
	dyslexia NOS (R48.0)	دیس لکسیا (اختلال خواندن) نامشخص (R48.0)	
	reading difficulties secondary to emotional disorders (F93.-)	مشکلات خواندن ثانویه به دنبال به اختلالات هیجانی (F93.-)	
F81.1	Specific spelling disorder	اختلال خاص هجی کردن (املاء)	F81.1
	The main feature is a specific and significant impairment in the development of spelling skills in the absence of a history of specific reading disorder, which is not solely accounted for by low mental age, visual acuity problems, or inadequate schooling. The ability to spell orally and to write out words correctly are both affected.	ویژگی اصلی این اختلال، آسیب مشخص و بارز رشد مهارتهای هجی کردن با عدم سابقه اختلال خواندن می باشد. توانایی هجی کردن شفاهی و کتبی کلمات بصورت صحیح نیز هر دو تحت تاثیر قرار می گیرد.	
	Specific spelling retardation (without reading disorder)	عقب ماندگی هجی کردن به صورت خاص (بدون اختلال خواندن)	
	Excludes: agraphia NOS (R48.8)	به استثناء: اگرافیای نامشخص (R48.8)	
	spelling difficulties:	مشکلات هجی کردن:	
	• associated with a reading disorder (F81.0)	• وابسته به اختلال خواندن (F81.0)	
	• due to inadequate teaching (Z55.8)	• به علت آموزش ناکافی (Z55.8)	
F81.2	Specific disorder of arithmetical skills	اختلال خاص مهارتهای حسابی	F81.2
	Involves a specific impairment in arithmetical skills that is not solely explicable on the basis of general mental retardation or of inadequate schooling. The deficit concerns mastery of basic computational skills of addition, subtraction, multiplication, and division rather than of the more abstract mathematical skills involved in algebra, trigonometry, geometry, or calculus.	آسیب مشخص در مهارتهای حساب کردن که به تنهایی بر اساس عقب ماندگی ذهنی یا تحصیلات مدرسه ای ناکافی قابل توضیح نیست. کمبود تسلط بر مهارتهای محاسباتی پایه جمع، تفریق، ضرب و تقسیم نسبت به مهارتهای انتزاعی تر ریاضی موجود در جبر، مثلثات، هندسه بیشتر است.	
	Developmental:	مربوط به رشد:	
	• acalculia	• فقدان توانایی حساب کردن	
	• arithmetical disorder	• اختلال حساب کردن	
	• Gerstmann's syndrome	• سندرم گریستمن	
	Excludes: acalculia NOS (R48.8)	به استثناء: فقدان توانایی حساب کردن نامشخص (R48.8)	
	arithmetical difficulties:	مشکلات مربوط به حساب کردن:	
	• associated with a reading or spelling disorder (F81.3)	• وابسته به اختلال هجی کردن یا خواندن (F81.3)	
	• due to inadequate teaching (Z55.8)	• به علت آموزش ناکافی (Z55.8)	
F81.3	Mixed disorder of scholastic skills	اختلال مختلط مهارتهای آموزشی (مدرسه ای)	F81.3

			3
	An ill-defined residual category of disorders in which both arithmetical and reading or spelling skills are significantly impaired, but in which the disorder is not solely explicable in terms of general mental retardation or of inadequate schooling. It should be used for disorders meeting the criteria for both F81.2 and either F81.0 or F81.1.	یک گروه باقی مانده مبهمی از اختلالات است که هم مهارت‌های خواندن هم املائی و هم حسابی بصورت بارز آسیب می بینند اما در آن اختلال به تنهایی در رابطه با عقب ماندگی ذهنی یا تحصیلات مدرسه ای ناکافی قابل توضیح نیست. این گروه برای اختلالاتی که دارای معیارهای گروه‌های F81.2 یا F81.0 و یا F81.1 می باشند باید استفاده گردد.	
	Excludes: specific:	به استثناء: خاص:	
	• disorder of arithmetical skills (F81.2)	• اختلال مهارت‌های حسابی (F81.2)	
	• reading disorder (F81.0)	• اختلال خواندن (F81.0)	
	• spelling disorder (F81.1)	• اختلال هجی کردن (F81.1)	
F81.8	Other developmental disorders of scholastic skills	سایر اختلالات مربوط به رشد مهارت‌های آموزشی	F81.8
	Developmental expressive writing disorder	اختلال نوشتن بیانی مربوط به رشد	
F81.9	Developmental disorder of scholastic skills, unspecified	اختلال مربوط به رشد مهارت‌های آموزشی، نامشخص	F81.9
	Knowledge acquisition disability NOS	ناتوانی کسب دانش نامشخص	
	Learning:	یادگیری:	
	• disability NOS	• ناتوانی نامشخص	
	• disorder NOS	• اختلال نامشخص	
F82	Specific developmental disorder of motor function	اختلال خاص مربوط به رشد عملکرد حرکتی	F82
	A disorder in which the main feature is a serious impairment in the development of motor coordination that is not solely explicable in terms of general intellectual retardation or of any specific congenital or acquired neurological disorder. Nevertheless, in most cases a careful clinical examination shows marked neurodevelopmental immaturities such as choreiform movements of unsupported limbs or mirror movements and other associated motor features, as well as signs of impaired fine and gross motor coordination.	اختلالی که در آن ویژگی اصلی یک آسیب جدی در رشد هماهنگی حرکتی است که به تنهایی در اصطلاحات عمومی عقب ماندگی ذهنی یا هر نوع اختلال عصبی اکتسابی یا مادرزادی خاص قابل توضیح نیست. با این وجود در بیشتر موارد یک معاینه بالینی دقیق نشان‌دهنده نارسایی های رشد عصبی نشانه داری همچون حرکات تشنجی اندام ها یا حرکات بازتابی و سایر اشکال حرکتی وابسته که از علایم آسیب ریز و فاحش هماهنگی حرکتی می باشند خواهد بود.	
	Clumsy child syndrome	سندرم کودک زمخت	
	Developmental:	مربوط به رشد	
	• coordination disorder	• اختلال هماهنگی	
	• dyspraxia	• دیس پارکسی (کنش پریشی)	
	Excludes: abnormalities of gait and mobility (R26.-)	به استثناء: غیرطبیعی بودن حرکت و راه رفتن (R26.-)	
	lack of coordination (R27.-)	فقدان هماهنگی (R27.-)	
	• secondary to mental retardation (F70-F79)	• ثانویه به عقب‌ماندگی ذهنی (F70-F79)	

F83	Mixed specific developmental disorders	اختلالات خاص ترکیبی مربوط به رشد	F83
	<p>A residual category for disorders in which there is some admixture of specific developmental disorders of speech and language, of scholastic skills, and of motor function, but in which none predominates sufficiently to constitute the prime diagnosis. This mixed category should be used only when there is a major overlap between each of these specific developmental disorders. The disorders are usually, but not always, associated with some degree of general impairment of cognitive functions. Thus, the category should be used when there are dysfunctions meeting the criteria for two or more of F80.-, F81.- and F82.</p>	<p>این گروه باقی مانده برای اختلالاتی است که در آنها بعضی از ترکیب های خاص اختلالات رشدی تلفظ یا گفتار و زبان، مهارتهای مدرسه ای و عملکرد حرکتی وجود دارد اما در آنها هیچگونه قاطعیتی برای تشخیص اول وجود ندارد. این گروه ترکیبی و مختلط تنها زمانی که هم پوشانی زیادی بین هر کدام از اختلالات معمولاً اما نه همیشه همراه با بعضی درجات آسیب عمومی عملکردهای ادراکی و شناختی می باشند، استفاده می شوند. بنابراین این گروه باید هنگامی که اختلالات عملکردی معیارهای تعیین شده در دو و یا بیشتر از دو تا از گروههای F80.-, F81.-, F82 را دارا باشد استفاده گردد.</p>	
F84	Pervasive developmental disorders	اختلالات فراگیر مربوط به رشد	F84
	<p>A group of disorders characterized by qualitative abnormalities in reciprocal social interactions and in patterns of communication, and by a restricted, stereotyped, repetitive repertoire of interests and activities. These qualitative abnormalities are a pervasive feature of the individual's functioning in all situations.</p>	<p>گروهی از اختلالات می باشند که مشخصه آنها ناهنجاریهای کیفی در تعاملات متقابل اجتماعی و الگوهای ارتباطی و نمایش تکراری، تقلید شده علایق و فعالیت ها می باشد. این ناهنجاریهای کیفی ویژگی فراگیرنده ای از عملکردهای فردی در همه وضعیت ها هستند.</p>	
	<p>Use additional code, if desired, to identify any associated medical condition and mental retardation.</p>	<p>در صورت تمایل برای تعیین هرگونه حالت پزشکی و عقب ماندگی ذهنی همراه از کد اضافی استفاده شود.</p>	
F84.0	Childhood autism	اوتیسم کودکی	F84.0
	<p>A type of pervasive developmental disorder that is defined by: (a) the presence of abnormal or impaired development that is manifest before the age of three years, and (b) the characteristic type of abnormal functioning in all the three areas of psychopathology: reciprocal social interaction, communication, and restricted, stereotyped, repetitive behaviour. In addition to these specific diagnostic features, a range of other nonspecific problems are common, such as phobias, sleeping and eating disturbances, temper tantrums, and (self-directed) aggression.</p>	<p>نوعی اختلال رشدی فراگیر که با مشخصه های ذیل تعریف می شوند: الف) وجود رشد آسیب دیده یا غیرطبیعی که قبل از سن ۳ سالگی تظاهر می یابد. ب) نوع مشخصه ای از عملکرد غیرطبیعی در هر سه زمینه سایکوپاتولوژی: تعامل متقابل اجتماعی، ارتباطات و رفتار تکراری، کلیشه ای و محدود. علاوه بر این ویژگی های تشخیصی ویژه، رنجی از مشکلات غیرویزه دیگر نیز مثل ترس ها، اختلالات خوردن و خوابیدن، کج خلقی های مزاجی شایع.</p>	
	Autistic disorder	اختلال اوتیستیک	
	Infantile:	کودکی:	
	<ul style="list-style-type: none"> • autism 	<ul style="list-style-type: none"> • اوتیسم 	
	<ul style="list-style-type: none"> • psychosis 	<ul style="list-style-type: none"> • روان پریشی 	

	Kanner's syndrome	سندرم کانر	
	<i>Excludes:</i> autistic psychopathy (F84.5)	به استثناء: بیماری روانی اوتیستیک (F84.5)	
F84.1	Atypical autism	اوتیسم غیر متعارف	F84.1
	A type of pervasive developmental disorder that differs from childhood autism either in age of onset or in failing to fulfil all three sets of diagnostic criteria. This subcategory should be used when there is abnormal and impaired development that is present only after age three years, and a lack of sufficient demonstrable abnormalities in one or two of the three areas of psychopathology required for the diagnosis of autism (namely, reciprocal social interactions, communication, and restricted, stereotyped, repetitive behaviour) in spite of characteristic abnormalities in the other area(s). Atypical autism arises most often in profoundly retarded individuals and in individuals with a severe specific developmental disorder of receptive language.	نوعی اختلال رشدی فراگیر که از نظر سن وقوع آن یا عدم موفقیت در تحقق هر سه معیار تشخیصی با اوتیسم کودکی متفاوت است. هنگامی این زیرگروه باید مورد استفاده قرار گیرد که رشد آسیب دیده و غیرطبیعی فقط بعد از سن سه سالگی وجود داشته باشد و عملکرد غیرطبیعی در یک یا دو مورد از سه زمینه سایکوپاتولوژی که برای تشخیص اوتیسم مورد نیاز است وجود داشته باشد.	
	Atypical childhood psychosis	روان‌پریشی کودکی غیرمتعارف	
	Mental retardation with autistic features	عقب‌ماندگی ذهنی به همراه خصوصیت اوتیستیک	
	Use additional code (F70-F79), if desired, to identify mental retardation.	در صورت تمایل برای تعیین عقب‌ماندگی ذهنی از کدهای اضافی (F70-F79) استفاده شود.	
F84.2	Rett's syndrome	سندرم رت	F84.2
	A condition, so far found only in girls, in which apparently normal early development is followed by partial or complete loss of speech and of skills in locomotion and use of hands, together with deceleration in head growth, usually with an onset between seven and 24 months of age. Loss of purposive hand movements, hand-wringing stereotypies, and hyperventilation are characteristic. Social and play development are arrested but social interest tends to be maintained. Trunk ataxia and apraxia start to develop by age four years and choreoathetoid movements frequently follow. Severe mental retardation almost invariably results.	وضعیتی که تنها در دختران مشاهده می‌شود که در آن به دنبال رشد اولیه به‌ظاهر طبیعی کاهش یا فقدان ناقص یا کامل مهارت‌های تلفظ، حرکتی و استفاده از دست‌ها همراه با کاهش سرعت رشد دست‌ها ظاهر می‌شود و معمولاً در بین ۷ تا ۲۴ ماهگی ایجاد می‌شود. رشد اجتماعی و بازی کردن توقف پیدا کرده اما گرایش‌های مورد نظر در مورد علاقه اجتماعی حفظ می‌شوند. آتاکسی و اپراکسی تنه با شروع ۴ سالگی آغاز می‌شود.	
F84.3	Other childhood disintegrative disorder	سایر موارد اختلال فرو پاشی دوران کودکی	F84.3
	A type of pervasive developmental disorder that is defined by a period of entirely normal development before the onset of the disorder, followed by a	نوعی اختلال رشدی فراگیر که از طریق دوره رشد کاملاً طبیعی قبل از شروع اختلال که موجب کاهش یا فقدان مهارت‌های اکتسابی قبلی در چندین زمینه رشدی برای دوره	

	definite loss of previously acquired skills in several areas of development over the course of a few months. Typically, this is accompanied by a general loss of interest in the environment, by stereotyped, repetitive motor mannerisms, and by autistic-like abnormalities in social interaction and communication. In some cases the disorder can be shown to be due to some associated encephalopathy but the diagnosis should be made on the behavioural features.	چند ماهه می شود تعریف می گردد. بطور متعارف این اختلال با فقدان عمومی و کلی توجه نسبت به محیط، رفتارهای حرکتی تکرار شونده و کلیشه ای و ناهنجاری های شبه اوتیسمی در تعامل اجتماعی و ارتباطات همراه است. در بعضی موارد این اختلال می تواند ناشی از بیماریهای مغزی همراه باشد اما در این مورد باید تشخیص بر اساس ویژگی های رفتاری داده شود.	
	Dementia infantilis	دمانس کودکی	
	Disintegrative psychosis	روان پریشی	
	Heller's syndrome	سندرم هلر	
	Symbiotic psychosis	روان پریشی سیمبوتیک	
	Use additional code, if desired, to identify any associated neurological condition.	در صورت تمایل برای تعیین هرگونه حالت عصبی از کد اضافی استفاده شود.	
	Excludes: Rett's syndrome (F84.2)	به استثناء: سندرم رت (F84.2)	
F84.4	Overactive disorder associated with mental retardation and stereotyped movements	اختلال بیش فعالی وابسته به عقب ماندگی ذهنی و حرکات کلیشه ای	F84.4
	An ill-defined disorder of uncertain nosological validity. The category is designed to include a group of children with severe mental retardation (IQ below 34) who show major problems in hyperactivity and in attention, as well as stereotyped behaviours. They tend not to benefit from stimulant drugs (unlike those with an IQ in the normal range) and may exhibit a severe dysphoric reaction (sometimes with psychomotor retardation) when given stimulants. In adolescence, the overactivity tends to be replaced by underactivity (a pattern that is not usual in hyperkinetic children with normal intelligence). This syndrome is also often associated with a variety of developmental delays, either specific or global. The extent to which the behavioural pattern is a function of low IQ or of organic brain damage is not known.	یک اختلال مبهم از نظر بیماری شناسی. این گروه برای دربرگرفتن گوهی از کودکان دارای عقب ماندگی ذهنی شدید (IQ زیر ۳۴) که همراه با رفتارهای کلیشه ای مسائل مهمی در زمینه بیش فعالی و توجه را نشان می دهند. در بزرگسالی، گرایش های بیش فعالی می تواند با کم کاری جایگزین شود. این سندرم اغلب با انواع مختلفی از تأخیرهای رشدی چه در سطح ویژه و چه فراگیر همراه می باشند.	
F84.5	Asperger's syndrome	سندرم آسپرگر	F84.5
	A disorder of uncertain nosological validity, characterized by the same type of qualitative abnormalities of reciprocal social interaction that typify autism, together with a restricted, stereotyped, repetitive repertoire of interests and activities. It differs from autism primarily	یک اختلال با اعتبار نامشخص از نظر بیماری شناسی که مشخصه آن شامل برخی انواع ناهنجاریهای کیفی تعامل متقابل اجتماعی که مشخصه اوتیسم می باشند همراه با مجموعه فعالیت های تکرار شونده، کلیشه ای و محدود است.	

	in the fact that there is no general delay or retardation in language or in cognitive development. This disorder is often associated with marked clumsiness. There is a strong tendency for the abnormalities to persist into adolescence and adult life. Psychotic episodes occasionally occur in early adult life.	چون هیچگونه تأخیر یا عقب ماندگی در رشد زبانی یا شناختی وجود ندارد این اختلال یا سندرم اساساً متفاوت از اوتیسم است.	
	Autistic psychopathy	بیماری روانی اوتیستیک	
	Schizoid disorder of childhood	اختلال اسکیزوئید کودکی	
F84.8	Other pervasive developmental disorders	سایر اختلالات فراگیر مربوط به رشد	F84.8
F84.9	Pervasive developmental disorder, unspecified	اختلال فراگیر مربوط به رشد، نامشخص	F84.9
F88	Other disorders of psychological development	سایر اختلالات رشد روانشناختی	F88
	Developmental agnosia	اگنوزی (ناتوانی در درک و شناخت) مربوط به رشد	
F89	Unspecified disorder of psychological development	اختلال نامشخص رشد روانشناختی	F89
	Developmental disorder NOS	اختلال رشدی نامشخص	

Behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence (F90-F98)		اختلالات رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی و نوجوانی شروع می شود (F90-F98)	
F90	Hyperkinetic disorders	اختلالات حرکت بیش از حد (بیش فعالی)	F90
	A group of disorders characterized by an early onset (usually in the first five years of life), lack of persistence in activities that require cognitive involvement, and a tendency to move from one activity to without completing any one, together with disorganized, ill-regulated, and excessive activity. Several other abnormalities may be associated. Hyperkinetic children are often reckless and impulsive, prone to accidents, and find themselves in disciplinary trouble because of unthinking breaches of rules rather than deliberate defiance. Their relationships with adults are often socially disinhibited, with a lack of normal caution and reserve. They are unpopular with other children and may become isolated. Impairment of cognitive functions is common, and specific delays in motor and language development are disproportionately frequent. Secondary complications include dissocial behaviour and low self-esteem.	گروهی از اختلالات که مشخصه آنها وقوع زودرس (معمولاً در ۵ سال اول زندگی) فقدان دوام و استمرار در فعالیت هایی است که نیاز به درگیری ادراکی یا شناختی دارند و نیز تمایل به حرکت از یک فعالیت بدون انجام کامل آن به فعالیت دیگر و همراه با فعالیت زیاد، غیرسازمان یافته و نامرتب است. ناهنجاریها و مواد غیرطبیعی دیگری نیز ممکن است وجود داشته باشند. کودکان بیش فعال اغلب بی پروا یا بی اعتنا بوده و بدون فکر قبلی عمل می کنند. آنها مستعد دچار شدن به حوادث بوده و به جای سنجیدن به مبارزه طلبی و مخالفت خودشان را در زحمت انضباطی به علت نقض غیرقابل تعمیق قوانین می بینند. ارتباطات آنها با بزرگسالان اغلب از نظر اجتماعی منع شده و همراه با کمبود یا فقدان اخطار دادن و مدارا است. آنها از نظر دیگر بچه ها منفور و غیرمحبوب بوده و ممکن است تنها باشند. آسیب عملکردهای ادراکی یا شناختی رایج بوده و تاخیرهای خاص در رشد زبانی و حرکتی بصورت بی تناسب متناوب است. عوارض ثانویه آن شامل رفتار غیراجتماعی و عزت نفس پایین می باشد.	

	<i>Excludes:</i> anxiety disorders (F41.-)	به استثناء: اختلالات اضطرابی (F41.-)	
	mood [affective] disorders (F30-F39)	اختلالات (عاطفی) خلقی (F30-F39)	
	pervasive developmental disorders (F84.-)	اختلالات رشدی فراگیر (F84.-)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	
F90.0	Disturbance of activity and attention	بهیم ریختگی (آسفتگی) در فعالیت و دقت (توجه)	F90.0
	Attention deficit:	کاهش توجه:	
	• disorder with hyperactivity	• اختلال به همراه افزایش فعالیت	
	• hyperactivity disorder	• اختلال افزایش فعالیت	
	• syndrome with hyperactivity	• سندرم به همراه افزایش فعالیت	
	<i>Excludes:</i> hyperkinetic disorder associated with conduct disorder (F90.1)	به استثناء: اختلال حرکت بیش از حد (بیش فعالی) به همراه اختلال سلوک (F90.1)	
F90.1	Hyperkinetic conduct disorder	اختلال سلوک با حرکت بیش از حد (بیش فعالی)	F90.1
	Hyperkinetic disorder associated with conduct disorder	اختلال حرکت بیش از حد (بیش فعالی) به همراه اختلال سلوک	
F90.8	Other hyperkinetic disorders	سایر موارد اختلالات با حرکت بیش از حد (بیش فعالی)	F90.8
F90.9	Hyperkinetic disorder, unspecified	اختلال با حرکت بیش از حد، نامشخص (اختلال بیش فعالی، نامشخص)	F90.9
	Hyperkinetic reaction of childhood or adolescence NOS	واکنش حرکت بیش از حد کودکی یا بزرگسالی نامشخص	
	Hyperkinetic syndrome NOS	سندرم حرکت بیش از حد نامشخص (سندرم بیش فعالی نامشخص)	
F91	Conduct disorders	اختلالات سلوک	F91
	Disorders characterized by a repetitive and persistent pattern of dissocial, aggressive, or defiant conduct. Such behaviour should amount to major violations of age-appropriate social expectations; it should therefore be more severe than ordinary childish mischief or adolescent rebelliousness and should imply an enduring pattern of behaviour (six months or longer). Features of conduct disorder can also be symptomatic of other psychiatric conditions, in which case the underlying diagnosis should be preferred.	اختلالاتی که مشخصه آنها الگوهای پایا و تکراری سلوک غیراجتماعی، سلطه جو یا مبارزه طلب است. این چنین رفتار باید به حد تخلفات و نقص های مهمی از انتظارات اجتماعی متناسب با سن باشد. بنابراین باید شدیدتر از شیطنت معمولی بچگی یا سرکشی های معمولی بزرگسالی باشد و باید بر یک الگوی پایایی از رفتار (به مدت ۶ ماه یا بیشتر) دلالت کند. خصوصیات اختلال سلوک همچنین می تواند همراه با نشانه های دیگر وضعیت های روانپزشکی باشد که در این صورت باید تشخیص اصلی ترجیح داده شود.	
	Examples of the behaviours on which the diagnosis is based include excessive levels of fighting or bullying, cruelty to other people or animals, severe destructiveness to property, fire-setting, stealing, repeated lying, truancy from school and running away from home, unusually frequent and severe temper tantrums, and disobedience. Any one of these behaviours, if marked, is sufficient	مثالهایی از این رفتار شامل مبارزه جویی و تحکیم یا قلدری کردن برای افراد دیگر یا حیوانات، ویران سازی شدید دارایی، آتش افروزی، دزدی، دروغگویی، فرار از مدرسه و فرار از خانه کج خلقی های شدید و متوالی و مکرر می باشد. هر کدام از این رفتارها چنانچه مشخص شوند برای این تشخیص کافی هستند اما عملکردها و کارهای غیراجتماعی منفرد شامل این تشخیص نمی شوند.	

	for the diagnosis, but isolated dissocial acts are not.		
	Excludes: mood [affective] (F30-F39)	به استثناء: خلقی (عاطفی) (F30-F39)	
	pervasive developmental disorders (F84.-)	اختلالات فراگیر مربوط به رشد (F84.-)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	
	when associated with:	هنگامی که به همراه:	
	• emotional disorders (F92.-)	• اختلالات هیجانی (F92.-)	
	• hyperkinetic disorders (F90.1)	• اختلالات حرکت بیش از حد (اختلالات بیش فعالی) (F90.1)	
F91.0	Conduct disorder confined to the family context	اختلال سلوک محدود به موقعیت خانوادگی	F91.0
	Conduct disorder involving dissocial or aggressive behaviour (and not merely oppositional, defiant, disruptive behaviour), in which the abnormal behaviour is entirely, or almost entirely, confined to the home and to interactions with members of the nuclear family or immediate household. The disorder requires that the overall criteria for F91.- be met; even severely disturbed parent-child relationships are not of themselves sufficient for diagnosis.	اختلال سلوک که موجب رفتار غیراجتماعی یا پرخاشگری شده و در آن رفتار غیرطبیعی فرد بطور کامل در خانه و تعاملات با دیگر اعضای خانواده یا هم خانه ها محدود می شود. این اختلال به معیارهای کلی F91.- نیاز دارد حتی ارتباطات آشفته والد و فرزندی به طور جداگانه کافی برای این تشخیص نمی باشد.	
F91.1	Unsocialized conduct disorder	اختلال سلوک همراه با مردم گریزی	F91.1
	Disorder characterized by the combination of persistent dissocial or aggressive behaviour (meeting the overall criteria for F91.- and not merely comprising oppositional, defiant, disruptive behaviour) with significant pervasive abnormalities in the individual's relationships with other children.	اختلالی که مشخصه آن ترکیبی از رفتار پرخاشگری یا غیراجتماعی پایدار همراه با ناهنجاریهای فراگیر در ارتباطات فردی با دیگر کودکان و بچه ها است.	
	Conduct disorder, solitary aggressive type	اختلال سلوک، نوع سلطه جوی منزوی	
	Unsocialized aggressive disorder	اختلال سلطه جو مردم گریز	
F91.2	Socialized conduct disorder	اختلال سلوک همراه با اجتماعی بودن	F91.2
	Disorder involving persistent dissocial or aggressive behaviour (meeting the overall criteria for F91.- and not merely comprising oppositional, defiant, disruptive behaviour) occurring in individuals who are generally well integrated into their peer group.	اختلالی که شامل رفتار پرخاشگری یا غیراجتماعی پایدار بوده و در افرادی که عموماً انسجام خوبی در گروه همتای خودشان دارند ایجاد می شود.	
	Conduct disorder, group type	اختلال سلوک، نوع گروهی	
	Group delinquency	اهمال (غفلت) گروه	
	Offences in the context of gang membership	جرائم در متن عضویت در گروه	
	Stealing in company with others	دزدی با مشارکت سایرین	

	Truancy from school	گریز از مدرسه	
F91.3	Oppositional defiant disorder	اختلال بی‌اعتنایی مقابله‌ایی	F91.3
	Conduct disorder, usually occurring in younger children, primarily characterized by markedly defiant, disobedient, disruptive behaviour that does not include delinquent acts or the more extreme forms of aggressive or dissocial behaviour. The disorder requires that the overall criteria for F91.- be met; even severely mischievous or naughty behaviour is not in itself sufficient for diagnosis. Caution should be employed before using this category, especially with older children, because clinically significant conduct disorder will usually be accompanied by dissocial or aggressive behaviour that goes beyond mere defiance, disobedience, or disruptiveness.	اختلال سلوکی که معمولاً در کودکان کم سن و سال تر ایجاد می‌شود و مشخصه آن مخالفت قابل توجه، نافرمانی رفتارهای درهم گسیخته که شامل تخلفات یا اشکال شدیدتر رفتارهای پرخاشگری و غیراجتماعی نمی‌شوند می‌باشد. این اختلال نیازمند تحقق معیارهای کلی F91.- حتی رفتارهای شدیدتر بدسگالی یا سرکشی می‌باشد. قبل از استفاده از این گروه باید احتیاط بکار گرفته شده بخصوص در مورد کودکان بزرگتر به این علت که اختلال سلوکی مشخص از نظر بالینی معمولاً با رفتارهای پرخاشگری و غیراجتماعی همراه است که فراتر از مخالفت، نافرمانی یا در هم گسیختگی می‌باشند.	
F91.8	Other conduct disorders	سایر موارد اختلالات سلوک	F91.8
F91.9	Conduct disorder, unspecified	اختلال سلوک، نامشخص	F91.9
	Childhood:	کودکی:	
	• behavioural disorder NOS	• اختلال رفتاری نامشخص	
	• conduct disorder NOS	• اختلال سلوکی نامشخص	
F92	Mixed disorders of conduct and emotions	اختلالات ترکیبی سلوک و هیجان‌ها	F92
	A group of disorders characterized by the combination of persistently aggressive, dissocial or defiant behaviour with overt and marked symptoms of depression, anxiety or other emotional upsets. The criteria for both conduct disorders of childhood (F91.-) and emotional disorders of childhood (F93.-) or an adult-type neurotic diagnosis (F40-F48) or a mood disorder (F30-F39) must be met.	گروهی از اختلالات با مشخصه ترکیبی از رفتار پایای سلطه جو، غیراجتماعی یا مبارزه طلب همراه با علایم مشخص و آشکاری از افسردگی، اضطراب یا سایر آشفتگی‌های احساسی و هیجانی. معیارهای هر کدام از اختلالات سلوک کودکی (F91.-) و اختلالات هیجانی کودکی (F93.-) یا تشخیص عصبی نوع بالغین (F40-F48) یا اختلال خلقی (F30-F39) باید وجود داشته باشد.	
F92.0	Depressive conduct disorder	اختلال سلوک همراه با افسردگی	F92.0
	This category requires the combination of conduct disorder (F91.-) with persistent and marked depression of mood (F32.-), as demonstrated by symptoms such as excessive misery, loss of interest and pleasure in usual activities, self-blame, and hopelessness; disturbances of sleep or appetite may also be present.	این گروه نیازمند ترکیبی از اختلال سلوک (F91.-) و افسردگی خلقی بارز و پایدار (F32.-) است که به صورت علایمی نظیر بیچارگی زیاد، فقدان علاقه و رضایت و لذت در فعالیتهای معمول، خودسرزنی و ناامیدی تظاهر می‌یابد. اختلالات خواب با اشتها نیز ممکن است وجود داشته باشد.	
	Conduct disorder in F91.- associated with depressive disorder in F32.-	اختلال سلوک F91.- همراه با اختلال افسردگی	
F92.8	Other mixed disorders of conduct and emotions	سایر موارد اختلالات مختلط سلوک و هیجان‌ها	F92.8
	This category requires the combination of conduct disorder (F91.-) with persistent	این گروه نیازمند ترکیبی از اختلال سلوک (F91.-) و علایم هیجانی مشخص بارز و پایدار نظیر اضطراب،	

	and marked emotional symptoms such as anxiety, obsessions or compulsions, depersonalization or derealization, phobias, or hypochondriasis.	وسواس ها، اجبارها، مسخ واقعیت و مسخ شخصیت، ترس ها یا بیمار انگاری ها ی باشد.	
	Conduct disorder in F91.- associated with:	اختلال سلوک در -F91 همراه با:	
	• • emotional disorder in F93.-	• اختلال هیجانی در -F93	
	• • neurotic disorder in F40-F48	• اختلال عصبی در F40-F48	
F92.9	Mixed disorder of conduct and emotions, unspecified	اختلال مختلط سلوک و هیجان ها ، نامشخص	F92.9
F93	Emotional disorders with onset specific to childhood	اختلالات هیجانی با شروع در دوران خاص کودکی	F93
	Mainly exaggerations of normal developmental trends rather than phenomena that are qualitatively abnormal in themselves. Developmental appropriateness is used as the key diagnostic feature in defining the difference between these emotional disorders, with onset specific to childhood, and the neurotic disorders (F40-F48).	اساساً به صورت گزافه گویی و اغراق هایی در روند طبیعی رشد بیشتر از پدیده هایی که خودشان از نظر کیفی غیرطبیعی می باشند، است. تناسب رشدی در تعیین تفاوت میان این اختلالات هیجانی با وقوع در دوران خاص کودکی و اختلالات عصبی (F40-F48) به منزله یک ویژگی اصلی و مهم تشخیصی محسوب می شود.	
	Excludes: when associated with conduct disorder (F92.-)	به استثناء: هنگامی که با اختلال سلوک همراه است. (F92.-)	
F93.0	Separation anxiety disorder of childhood	اختلال اضطراب ناشی از جدا شدگی در دوران کودکی (اختلال اضطراب جدائی در دوران کودکی)	F93.0
	Should be diagnosed when fear of separation constitutes the focus of the anxiety and when such anxiety first arose during the early years of childhood. It is differentiated from normal separation anxiety when it is of a degree (severity) that is statistically unusual (including an abnormal persistence beyond the usual age period), and when it is associated with significant problems in social functioning.	زمانی باید این تشخیص داده شود که ترس از جدا شدن اضطراب ایجاد کند این اضطراب برای اولین بار در طول سالهای اولیه زندگی و دوران کودکی رخ دهد. این اختلال هنگامی که شدتش از نظر آماری غیرمعمول است و هنگامی که همراه با مشکلات بارزی در عملکرد اجتماعی است از اضطراب طبیعی ناشی از جدانشدگی متمایز می شود.	
	Excludes: mood [affective] disorders (F30-F39)	به استثناء: اختلالات خلقی (عاطفی) (F30-F39)	
	neurotic disorders (F40-F48)	اختلالات عصبی (F40-F48)	
	phobic anxiety disorder of childhood (F93.1)	اختلال اضطراب ناشی از ترس در دوران کودکی (F93.1)	
	social anxiety disorder of childhood (F93.2)	اختلال اضطراب ناشی از اجتماع در دوران کودکی (F93.2)	
F93.1	Phobic anxiety disorder of childhood	اختلال اضطراب هراسی دوران کودکی	F93.1
	Fears in childhood that show a marked developmental phase specificity and arise (to some extent) in a majority of children, but that are abnormal in degree. Other fears that arise in childhood but that are not a normal part of psychosocial	ترس های دوران کودکی که مخصوص مرحله مشخص از رشد بوده و در اکثر کودکان ایجاد می شوند اما از نظر درجه و شدت غیرطبیعی می باشند سایر ترس های دوران کودکی که بخش طبیعی رشد روانی نمی باشند باید در گروه	

	development (for example agoraphobia) should be coded under the appropriate category in section F40-F48.	مناسبتی از بخش F40-F48 طبقه بندی گردند.	
	Excludes: generalized anxiety disorder (F41.1)	به استثناء: اختلال اضطرابی عمومی (F41.1)	
F93.2	Social anxiety disorder of childhood	اختلال اضطراب اجتماعی دوران کودکی	F93.2
	In this disorder there is a wariness of strangers and social apprehension or anxiety when encountering new, strange, or socially threatening situations. This category should be used only where such fears arise during the early years, and are both unusual in degree and accompanied by problems in social functioning.	در این اختلال در زمان مواجهه به وضعیت های خطرناکی اجتماعی، غربت یا وضعیت های جدید اضطراب و دلهره نسبت به غریبه ها وجود دارد. این گروه فقط هنگامی که ترس ها در طول سالهای اولیه زندگی حادث می شوند و موجب درجه غیرمعمولی از مشکلات در عملکردهای اجتماعی می شوند باید استفاده شوند.	
	Avoidant disorder of childhood or adolescence	اختلال مردم گریزی کودکی و نوجوانی	
F93.3	Sibling rivalry disorder	اختلال رقابت با خواهر یا برادر	F93.3
	Some degree of emotional disturbance usually following the birth of an immediately younger sibling is shown by a majority of young children. A sibling rivalry disorder should be diagnosed only if the degree or persistence of the disturbance is both statistically unusual and associated with abnormalities of social interaction.	درجه کمی از اختلال هیجانی که معمولاً بلافاصله بعد از تولد یک خواهر یا برادر کوچکتر ایجاد می شوند در اکثریت کودکان کم سن دیده می شود.	
	Sibling jealousy	حسادت نسبت به هم‌نیا (خواهر یا برادر)	
F93.8	Other childhood emotional disorders	سایر اختلالات هیجانی دوران کودکی	F93.8
	Identity disorder	اختلال هویت	
	Overanxious disorder	اختلال هویت جنسی دوران کودکی	
	Excludes: gender identity disorder of childhood (F64.2)	به استثناء: اختلال هر یک جنسی کودکی (F64.2)	
F93.9	Childhood emotional disorder, unspecified	اختلال هیجانی دوران کودکی، نامشخص	F93.9
F94	Disorders of social functioning with onset specific to childhood and adolescence	اختلالات عملکرد اجتماعی که در دوران خاص کودکی و نوجوانی شروع می شوند	F94
	A somewhat heterogeneous group of disorders that have in common abnormalities in social functioning which begin during the developmental period, but which (unlike the pervasive developmental disorders) are not primarily characterized by an apparently constitutional social incapacity or deficit that pervades all areas of functioning. In many instances, serious environmental distortions or privations probably play a crucial role in etiology.	گروه غیرمتجانس از اختلالاتی که ناهنجاری های مشترکی در زمینه عملکرد اجتماعی دارند که در طول دوره رشد آغاز می شوند اما (بر خلاف اختلالات فراگیر رشدی) مشخصه اصلی شان عدم صلاحیت اجتماعی ظاهری یا کمبودی که در همه زمینه های عملکرد نفوذ کند نیست. احتمالاً در چند نمونه، محرومیت ها و تحریفات جدی محیطی نقش حیاتی در اتیولوژی این اختلالات ایفا می کنند.	
F94.0	Elective mutism	موتیسم (گنگی) انتخابی	F94.0
	Characterized by a marked, emotionally determined selectivity in speaking, such that the child demonstrates a language	وضعیتی که با حالات گزینش مشخص هیجانی در حین صحبت کردن مشخص می شود. در این وضعیت کودک	

	competence in some situations but fails to speak in other (definable) situations. The disorder is usually associated with marked personality features involving social anxiety, withdrawal, sensitivity, or resistance.	توانایی زبانی اش را در برخی وضعیت ها نشان می دهد اما هنگام صحبت کردن در وضعیت های دیگر (قابل تعریف) موفق نمی شود. این اختلال معمولاً با خصوصیات شخصیتی مشخص اضطراب اجتماعی، حساسیت پذیری؛ کناره گیری همراه است.	
	Selective mutism	موتیسم (گنگی) انتخابی	
	Excludes: pervasive developmental disorders (F84.-)	به <i>استثنا</i> : اختلالات فراگیر مربوط به رشد (F84.-)	
	schizophrenia (F20.-)	اسکیزوفرنی (F20.-)	
	specific developmental disorders of speech and language (F80.-)	اختلالات خاص مربوط به رشد زبان و تلفظ (F80.-)	
	transient mutism as part of separation anxiety in young children (F93.0)	موتیسم (گنگی) گذرا به عنوان بخشی از اضطراب مجزا در کودکان جوان (F93.0)	
F94.1	Reactive attachment disorder of childhood	اختلال وابستگی واکنشی دوران کودکی	F94.1
	Starts in the first five years of life and is characterized by persistent abnormalities in the child's pattern of social relationships that are associated with emotional disturbance and are reactive to changes in environmental circumstances (e.g. fearfulness and hypervigilance, poor social interaction with peers, aggression towards self and others, misery, and growth failure in some cases). The syndrome probably occurs as a direct result of severe parental neglect, abuse, or serious mishandling.	این اختلال در ۵ سال اول زندگی آغاز می شود و از طریق ناهنجاری های پایا در الگوی ارتباطات اجتماعی که با اختلال هیجانی همراه است و در واکنش به تغییرات شرایط محیطی ایجاد می شوند مشخص می گردد. این سندرم احتمالاً در نتیجه مستقیم اهمال شدید والدین نسبت به کودک سوء استفاده و اداره نامناسب وی توسط والدین ایجاد می شود.	
	Use additional code, if desired, to identify any associated failure to thrive or growth retardation.	در صورت تمایل، برای تعیین هرگونه نقص همراه با عقب ماندگی رشد و شکوفایی از کد اضافی استفاده شود.	
	Excludes: Asperger's syndrome (F84.5)	به <i>استثنا</i> : سندرم اسپرگر (F84.5)	
	disinhibited attachment disorder of childhood (F94.2)	احتمال وابستگی بدمهار شده دوران کودکی (F94.2)	
	maltreatment syndromes (T74.-)	سندرم های مربوط به درمان های نامناسب (T74.-)	
	normal variation in pattern of selective attachment sexual or physical abuse in childhood, resulting in psychosocial problems (Z61.4-Z61.6)	تغییر طبیعی در الگوی سوء استفاده فیزیکی یا جنسی از وابستگی انتخابی در کودکی که منجر به مسایل و مشکلات روانی شده است.	
F94.2	Disinhibited attachment disorder of childhood	اختلال وابستگی بد مهار شده دوران کودکی	F94.2
	A particular pattern of abnormal social functioning that arises during the first five years of life and that tends to persist despite marked changes in environmental circumstances, e.g. diffuse, nonselectively focused attachment behaviour, attention-seeking and indiscriminately friendly behaviour, poorly modulated peer interactions;	الگوی خاصی از عملکرد اجتماعی غیرطبیعی که در طول ۵ سال اول زندگی ایجاد می شوند و با وجود تغییرات مشخص در شرایط محیطی همچون رفتار وابستگی غیرانتخابی، توجه خواهی و رفتار دوستانه خالی از تبعیض، تعاملات فرکانسی نامناسب این اختلال تمایل به پایایی دارد. وابستگی به محیط اطراف ممکن است با اختلال رفتاری یا	

	depending on circumstances there may also be associated emotional or behavioural disturbance.	هیجانی نیز همراه باشد.	
	Affectionless psychopathy	بیماری روانی بی علائقی	
	Institutional syndrome	سندرم موسسه زدگی	
	<i>Excludes:</i> Asperger's syndrome (F84.5)	به استثناء: سندرم اسپرگر (F84.5)	
	hospitalism in children (F43.2)	بیمارستان زدگی در کودکان (F43.2)	
	hyperkinetic disorders (F90.-)	اختلالات بیش فعالی (F90.-)	
	reactive attachment disorder of childhood (F94.1)	اختلال وابستگی واکنشی در دوران کودکی	
F94.8	Other childhood disorders of social functioning	سایر اختلالات دوران کودکی مربوط به عملکرد اجتماعی	F94.8
F94.9	Childhood disorder of social functioning, unspecified	اختلال دوران کودکی مربوط به عملکرد اجتماعی، نامشخص	F94.9
F95	Tic disorders	اختلالات مربوط به انقباض غیرارادی عضله	F95
	Syndromes in which the predominant manifestation is some form of tic. A tic is an involuntary, rapid, recurrent, nonrhythmic motor movement (usually involving circumscribed muscle groups) or vocal production that is of sudden onset and that serves no apparent purpose. Tics tend to be experienced as irresistible but usually they can be suppressed for varying periods of time, are exacerbated by stress, and disappear during sleep. Common simple motor tics include only eye-blinking, neck-jerking, shoulder-shrugging, and facial grimacing. Common simple vocal tics include throat-clearing, barking, sniffing, and hissing. Common complex tics include hitting oneself, jumping, and hopping. Common complex vocal tics include the repetition of particular words, and sometimes the use of socially unacceptable (often obscene) words (coprolalia), and the repetition of one's own sounds or words (palilalia).	سندرم هایی که تظاهر عمده آنها بعضی اشکال تیک است. تیک یا بصورت حرکت غیرموزون، تکرار شونده، سریع و غیرارادی (که معمولاً گروههایی از عضلات را درگیر می کند) بوده و یا بصورت تولید صدای ناگهانی و بدون هدف مشخص است. تیک ها گرایش دارند تا بصورت مقاوم ایجاد شوند اما معمولاً می توانند برای دوره های مختلفی از زمان سرکوب شوند و بواسطه استرس تشدید شوند و در طول خواب از بین بروند. تیک های ساده و یا رایج حرکتی فقط شامل پلک زدن، تکان سریع بینی، شانه بالا انداختن و شکلک های چهره می باشد. تیک های ساده و رایج صوتی شامل صاف کردن گلو، عود عود کردن، تو کشیدن و هیس کردن می باشند. تیک های پیچیده رایج شامل ضربه زدن به یک شخص، پرش و جست و خیز کردن است. تیک های پیچیده صوتی رایج شامل تکرار کلمات خاص و گاهی استفاده از کلمات غیرقابل پسند از نظر اجتماعی (که اغلب وجود ندارند) و تکرار یک صدا می باشد.	
F95.0	Transient tic disorder	اختلال گذرا مربوط به انقباض غیر ارادی عضله (اختلال تیک گذرا)	F95.0
	Meets the general criteria for a tic disorder but the tics do not persist longer than 12 months. The tics usually take the form of eye-blinking, facial grimacing, or head-jerking.	در این اختلال باید معیارهای عمومی اختلال تیک برطرف شود اما این اختلال بیشتر از ۱۲ ماه طول نمی کشد. این تیک ها معمولاً بصورت چشمک زدن، شکلک درآوردن و یا تکان دادن دست می باشد.	
F95.1	Chronic motor or vocal tic disorder	اختلال مزمن حرکتی یا صوتی مربوط به انقباض غیر ارادی عضله (اختلال مزمن تیک حرکتی یا صوتی)	F95.1
	Meets the general criteria for a tic disorder, in which there are motor or	در این اختلال باید معیارهای عمومی اختلال تیک را بر طرف نماید. در این اختلال تیک های صوتی یا حرکتی (اما	

	vocal tics (but not both), that may be either single or multiple (but usually multiple), and last for more than a year.	نه هر دو) که ممکن است به صورت منفرد یا متعدد (اما معمولاً متعدد هستند) و حداقل به مدت بیش از یک سال طول می کشند وجود دارد.	
F95.2	Combined vocal and multiple motor tic disorder [de la Tourette]	اختلال مرکب صوتی و حرکتی متعدد مربوط به انقباض غیر ارادی عضله (اختلال تیک مرکب صوتی و متعدد حرکتی) (ژیل دولاتوره)	F95.2
	A form of tic disorder in which there are, or have been, multiple motor tics and one or more vocal tics, although these need not have occurred concurrently. The disorder usually worsens during adolescence and tends to persist into adult life. The vocal tics are often multiple with explosive repetitive vocalizations, throat-clearing, and grunting, and there may be the use of obscene words or phrases. Sometimes there is associated gestural echopraxia which may also be of an obscene nature (copropraxia).	شکلی از اختلال تیک که در آن تیک های متعدد حرکتی و یک یا بیش از یک تیک صوتی وجود دارد. این اختلال معمولاً در طول دوران بدتر می شود و تمایل به پایایی در طول زندگی بعد از دوران بلوغ دارد.	
F95.8	Other tic disorders	(سایر موارد اختلالات تیک) سایر موارد اختلال مربوط به انقباض غیر ارادی عضله	F95.8
F95.9	Tic disorder, unspecified	(اختلال تیک) اختلال مربوط به انقباض غیر ارادی عضله، نامشخص	F95.9
	Tic NOS	تیک نامشخص	
F98	Other behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	سایر اختلالات رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی و نوجوانی شروع می شوند	F98
	A heterogeneous group of disorders that share the characteristic of an onset in childhood but otherwise differ in many respects. Some of the conditions represent well-defined syndromes but others are no more than symptom complexes that need inclusion because of their frequency and association with psychosocial problems, and because they cannot be incorporated into other syndromes.	گروه غیرمتجانس از اختلالاتی که خصوصیات وقوع در دوران کودکی را به اشتراک دارند اما از بسیاری از جهات با هم متفاوتند. بعضی از این وضعیت ها سندرم های شناخته شده مشخص را تظاهر می دهند اما سایرین بیش از مجموعه علایمی که به دلیل فراوانی و توام بودنشان با مشکلات روانی و تلفیق نشدنشان با سایر سندرم ها نیاز به دسته بندی در این گروه دارند. هیچگونه تظاهرات بالینی ندارند	
	<i>Excludes:</i> breath-holding spells (R06.8)	به استثناء: حمله های وقفه تنفسی (R06.8)	
	gender identity disorder of childhood (F64.2)	اختلال تعیین جنسیت کودکی (F64.2)	
	Kleine-Levin syndrome (G47.8)	سندرم کلاین پیون (G47.8)	
	obsessive-compulsive disorder (F42.-)	اختلال وسواسی - اجباری (F42.-)	
	sleep disorders due to emotional causes (F51.-)	اختلالات خواب ناشی از عوامل هیجانی (F51.-)	
F98.0	Nonorganic enuresis	شب ادراری با منشأ غیر عضوی	F98.0

	A disorder characterized by involuntary voiding of urine, by day and by night, which is abnormal in relation to the individual's mental age, and which is not a consequence of a lack of bladder control due to any neurological disorder, to epileptic attacks, or to any structural abnormality of the urinary tract. The enuresis may have been present from birth or it may have arisen following a period of acquired bladder control. The enuresis may or may not be associated with a more widespread emotional or behavioural disorder.	اختلالی با مشخصه بی اختیاری ادرار در روز و شب که با توجه به سن عقلانی و روانی فرد غیرطبیعی بوده و پیامد عدم توانایی کنترل مثانه ناشی از اختلال نورولوژیکی، حملات صرع یا هر ناهنجاری ساختاری دستگاه ادراری نمی باشد. این شب ادراری ممکن است از زمان تولد تا کنون وجود داشته باشد. همچنین ممکن است همراه با اختلال گسترده تر رفتاری یا هیجانی باشد یا نباشد.	
	Enuresis (primary)(secondary) of nonorganic origin	شب ادراری (اولیه) (ثانویه) با منشاء غیرعضوی	
	Functional enuresis	شب ادراری عملکردی	
	Psychogenic enuresis	شب ادراری روانی	
	Urinary incontinence of nonorganic origin	بی اختیاری ادراری، با منشاء غیرعضوی	
	<i>Excludes:</i> enuresis NOS (R32)	به استثناء: شب ادراری نامشخص غیرعضوی (R32)	
F98.1	Nonorganic encopresis	بی اختیاری مدفوع با منشاء غیر عضوی	F98.1
	Repeated, voluntary or involuntary passage of faeces, usually of normal or near-normal consistency, in places not appropriate for that purpose in the individual's own sociocultural setting. The condition may represent an abnormal continuation of normal infantile incontinence, it may involve a loss of continence following the acquisition of bowel control, or it may involve the deliberate deposition of faeces in inappropriate places in spite of normal physiological bowel control. The condition may occur as a monosymptomatic disorder, or it may form part of a wider disorder, especially an emotional disorder (F93.-) or a conduct disorder (F91.-).	بی اختیاری تکرار شونده مدفوع. این حالت ممکن است به دنبال روند طبیعی بی اختیاری در دوران نوزادی ظاهر یابد. همچنین این حالت ممکن است بعد از یک دوره کنترل اکتسابی روده بصورت بی اختیاری ایجاد شود. این حالت ممکن است بصورت یک اختلال تک علامتی یا بخشی از اختلال گسترده تر مخصوصاً در اختلال هیجانی (F93.-) یا در اختلال سلوک (F91.-) رخ دهد.	
	Functional encopresis	بی اختیاری مدفوع	
	Incontinence of faeces of nonorganic origin	بی اختیاری مدفوع با منشاء غیرعضوی	
	Psychogenic encopresis	بی اختیاری مدفوع روانی	
	Use additional code, if desired, to identify the cause of any coexisting constipation.	در صورت تمایل جهت تعیین علت هرگونه یبوست همراه از کد اضافی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> encopresis NOS (R15)	به استثناء: بی اختیاری مدفوع نامشخص (R15)	
F98.2	Feeding disorder of infancy and childhood	اختلال خوردن (تغذیه) در دوران نوزادی و کودکی	F98.2
	A feeding disorder of varying manifestations usually specific to infancy and early childhood. It generally involves	اختلال خوردن با تظاهرات مختلف و گوناگون که معمولاً به دوران نوزادی و اوایل دوران کودکی اختصاص دارد. این	

	food refusal and extreme faddiness in the presence of an adequate food supply, a reasonably competent caregiver, and the absence of organic disease. There may or may not be associated rumination (repeated regurgitation without nausea or gastrointestinal illness).	اختلال معمولاً شامل امتناع از غذا، حرص زیاد و بیش از حد با وجود غذای کافی، صلاحیت و استطاعت سرپرست و فقدان بیماری عضوی می باشد.	
	Rumination disorder of infancy	اختلال نشخوار دوران نوجوانی	
	Excludes: anorexia nervosa and other eating disorders (F50.-)	به استثناء: سایر اختلالات خوردن و بی اشتها بی عصبی (F50.-)	
	feeding:	خوردن (تغذیه):	
	• difficulties and mismanagement (R63.3)	• مشکلات و سوء مدیریت (مدیریت نامناسب) (R63.3)	
	• problems of newborn (P92.-)	• مشکلات نوزاد (P92.-)	
	picof infancy or childhood (F98.3)	هرزه خواری دوران کودکی و نوزادی (F98.3)	
F98.3	Pica of infancy and childhood	(پیکا) هرزه خواری در دوران کودکی و نوزادی	F98.3
	Persistent eating of non-nutritive substances (such as soil, paint chippings, etc.). It may occur as one of many symptoms that are part of a more widespread psychiatric disorder (such as autism), or as a relatively isolated psychopathological behaviour; only the latter is classified here. The phenomenon is most common in mentally retarded children and, if mental retardation is also present, F70-F79 should be selected as the main diagnosis.	خوردن مداوم مواد غیرمغذی (خاک، رنگ و ...). این حالت ممکن است به عنوان یکی از علائم یا بخشی از اختلال روانی گسترده تر (مثل اوتیسم) و یا به عنوان رفتار سایکوپاتولوژیک نسبتاً منفرد و مجزا ایجاد شود. تنها دومین حالت در این گروه طبقه بندی شده اند. این پدیده در کودکان عقب مانده ذهنی رایج تر بوده و چنانچه عقب ماندگی ذهنی وجود داشته باشد باید از گروههای F70-F79 یک گروهب رای طبقه بندی تشخیص اصلی انتخاب شود.	
F98.4	Stereotyped movement disorders	اختلالات حرکات کلیشه ایی	F98.4
	Voluntary, repetitive, stereotyped, nonfunctional (and often rhythmic) movements that do not form part of any recognized psychiatric or neurological condition. When such movements occur as symptoms of some other disorder, only the overall disorder should be recorded. The movements that are of a non self-injurious variety include: body-rocking, head-rocking, hair-plucking, hair-twisting, finger-flicking mannerisms, and hand-flapping. Stereotyped self-injurious behaviour includes repetitive head-banging, face-slapping, eye-poking, and biting of hands, lips or other body parts. All the stereotyped movement disorders occur most frequently in association with mental retardation (when this is the case, both should be recorded). If eye-poking occurs in a child with visual impairment, both should be coded:	حرکات اختیاری، تکرار شونده و کلیشه ای و تابعی (و اغلب منظم) که بخشی از حالات نورولوژیکال و روانشناسی شناخته شده نیست. زمانی که این حالت به عنوان علامت بعضی اختلالات دیگر ایجاد می شود، تنها باید اختلال کلی تر ثبت شود. تمامی اختلالات حرکتی کلیشه ای اغلب همراه با عقب ماندگی ذهنی هستند (که در این صورت هر دو باید ثبت شوند). اگر چشم به هم زدن در کودکی با آسیب بینایی ایجاد شود باید به هر دو کد داده شود: چشم به زدن تحت اینگروه و آسیب یا حالت بینایی تحت گروه اختلال جسمانی مناسب	

	eye-poking under this category and the visual condition under the appropriate somatic disorder code.		
	Stereotype/habit disorder	اختلال عادت / کلیشه ای	
	Excludes: abnormal involuntary movements (R25.-)	به استثناء: حرکات غیرارادی ناهنجار (R25.-)	
	movement disorders of organic origin (G20-G25)	اختلالات حرکتی با منشاء عضوی (G20-G25)	
	nail-biting (F98.8)	ناخن جویدن (F98.8)	
	nose-picking (F98.8)	تکان سریع بینی (F98.8)	
	stereotypies that are part of a broader psychiatric condition (F00-F95)	حرکات کلیشه ای که بخشی از وضعیت های وسیع تر روانپزشکی هستند (F00-F95)	
	thumb-sucking (F98.8)	مکیدن شست (F98.8)	
	tic disorders (F95.-)	اختلالات تیک (F95.-)	
	trichotillomania (F63.3)	وسواس کندن مو (F63.3)	
F98.5	Stuttering [stammering]	لکنت زبان	F98.5
	Speech that is characterized by frequent repetition or prolongation of sounds or syllables or words, or by frequent hesitations or pauses that disrupt the rhythmic flow of speech. It should be classified as a disorder only if its severity is such as to markedly disturb the fluency of speech.	حالت گفتاری که از طریق تکرار مکرر یا طولانی شدن صداها و سیلاب ها یا کلمات یا تأملات مکرر و یا توقف هایی که موجب اختلال در جریان منظم تلفظ یا گفتار می شوند مشخص می گردد. این حالت تنها اگر به حدی باشد که موجب اختلال علامتدار و مشخص در روانی و سلامت گفتار شود به عنوان یک اختلال باید طبقه بندی شود.	
	Excludes: cluttering (F98.6)	به استثناء: بی نظمی گفتار (F98.6)	
	tic disorders (F95.-)	اختلالات تیک (F95.-)	
F98.6	Cluttering	بی نظمی گفتار	F98.6
	A rapid rate of speech with breakdown in fluency, but no repetitions or hesitations, of a severity to give rise to diminished speech intelligibility. Speech is erratic and dysrhythmic, with rapid jerky spurts that usually involve faulty phrasing patterns.	سرعت زیاد گفتار همراه با تفکیک سلاست و روانی گفتار بدون هیچگونه تکرار یا تأمل. گفتار بصورت نامنظم و غیرمعمول است و با جهش های متناوب سریعی که معمولاً دارای الگوهای ناقص کلمه بندی است همراه می باشد.	
	Excludes: stuttering (F98.5)	به استثناء: لکنت زبان (F98.5)	
	tic disorders (F95.-)	اختلالات تیک (F95.-)	
F98.8	Other specified behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	سایر اختلالات مشخص رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی یا نوجوانی شروع می شوند	F98.8
	Attention deficit disorder without hyperactivity	اختلال کاهش توجه بدون افزایش فعالیت	
	Excessive masturbation	استثناء شدید	
	Nail-biting	ناخن جویدن	
	Nose-picking	تکان سریع بینی	
	Thumb-sucking	مکیدن شست	

F98.9	Unspecified behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	F98.9
--------------	--	--------------

اختلالات نامشخص رفتاری و هیجانی که معمولاً در دوران کودکی یا نوجوانی شروع می‌شوند

Unspecified mental disorder (F99)		اختلال روانی نامشخص (F99)	
F99	Mental disorder, not otherwise specified	F99	اختلال روانی که در جای دیگر مشخص نشده است
	Mental illness NOS		بیماری روانی نامشخص
	<i>Excludes:</i> organic mental disorder NOS (F06.9)		به استثناء : اختلال روانی با مشاء عضوی نامشخص (F06.9)

CHAPTER VI

فصل شش

Diseases of the nervous system (G00-G99)		بیماریهای سیستم عصبی (G00-G99)	
<i>Excludes:</i>	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	حالات خاص منشأ گرفته از دوران قبل از تولد (P00-P96)	به استثناء:
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای عفونی و انگلی خاص (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	عوارض دوران بارداری، زایمان و دوران نقاس (O00-O99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت سازی (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای عوامل خارجی (S00-T98)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسمها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)	علائم، نشانه‌ها و یافته‌های بالینی و آزمایشگاهی غیر طبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system	بیماریهای التهابی سیستم عصبی مرکزی	G00-G09
G10-G13	Systemic atrophies primarily affecting the central nervous system	آتروفی (تحلیل سیستمیک) که ابتدا بر روی سیستم عصبی مرکزی تاثیر می‌گذارد	G10-G13
G20-G26	Extrapyramidal and movement disorders	اختلالات خارج هرمی و حرکتی	G20-G26
G30-G32	Other degenerative diseases of the nervous system	سایر بیماریهای استحالهای سیستم عصبی	G30-G32
G35-G37	Demyelinating diseases of the central nervous system	بیماریهای از دست دادن میلین سیستم عصبی مرکزی	G35-G37
G40-G47	Episodic and paroxysmal disorders	اختلالات دوره‌ای و حمله‌ای	G40-G47
G50-G59	Nerve, nerve root and plexus disorders	اختلالات عصب، ریشه و شبکه عصبی	G50-G59
G60-G64	Polyneuropathies and other disorders of the peripheral nervous system	پلی نوروپاتی (بیماری چندین عصب) و سایر اختلالات سیستم عصبی محیطی	G60-G64
G70-G73	Diseases of myoneural junction and muscle	بیماری‌های محل اتصال عصب - عضله و عضله	G70-G73
G80-G83	Cerebral palsy and other paralytic syndromes	فلج مغزی و سایر سندرمهای فلجی	G80-G83
G90-G99	Other disorders of the nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی	G90-G99

Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
G01*	Meningitis in bacterial diseases classified elsewhere	مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) در بیماریهای باکتریایی که جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G01*
G02*	Meningitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) و سایر بیماریهای عفونی انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G02*
G05*	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in diseases classified elsewhere	انسفالیت (التهاب پارانشیم مغز)، میلیت (التهاب نخاع)، آنسفالومیلیت (التهاب مغز و نخاع) در بیماریهای که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G05*
G07*	Intracranial and intraspinal abscess and granuloma in diseases classified elsewhere	آبسه و گرانولوم داخل جمجمه‌ای و داخل نخاعی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G07*
G13*	Systemic atrophies primarily affecting central nervous system in diseases classified elsewhere	آتروفی (تحلیل) سیستمیک که اساساً بر روی سیستم عصبی مرکزی تاثیر می‌گذارد	G13*
G22*	Parkinsonism in diseases classified elsewhere	پارکینسون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G22*
G26*	Extrapyramidal and movement disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات خارج هرمی و حرکتی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G26*
G32*	Other degenerative disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات استحالهای سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G32*
G46*	Vascular syndromes of brain in cerebrovascular diseases	سندرم‌های عروقی مغز در بیماریهای عروقی-مغزی	G46*
G53*	Cranial nerve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب جمجمه‌ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G53*
G55*	Nerve root and plexus compressions in diseases classified elsewhere	فشردگی ریشه و شبکه عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G55*
G59*	Mononeuropathy in diseases classified elsewhere	بیماریهای یک رشته عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G59*
G63*	Polyneuropathy in diseases classified elsewhere	بیماری چندین عصب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G63*
G73*	Disorders of myoneural junction and muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات محل اتصال عصب-عضله و عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G73*
G94*	Other disorders of brain in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مغز در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G94*
G99*	Other disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99*

Inflammatory diseases of the central nervous system (G00-G09)		بیماریهای التهابی سیستم عصبی مرکزی (G00-G09)	
G00	Bacterial meningitis, not elsewhere classified	التهاب باکتریایی پرده‌های مغز در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G00
	<i>Includes:</i> arachnoiditis	بakteriell التهاب باکتریایی نرم شامه عنکبوتیه التهاب باکتریایی مننژ (مننژیت باکتریایی) التهاب باکتریایی سخت شامه	
	leptomeningitis		
	meningitis		
	pachymeningitis		
	<i>Excludes:</i> bacterial:	به استثناء: باکتریایی	
	• meningoenkephalitis (G04.2)	• مننژیوانسفالیت (التهاب مغز و پرده‌های آن) (G04.2)	
	• meningomyelitis (G04.2)	• مننژیومیلیت (التهاب نخاع و پرده‌های آن) (G04.2)	
G00.0	Haemophilus meningitis	مننژیت ناشی از هموفیلوس	G00.0
	Meningitis due to <i>Haemophilus influenzae</i>	مننژیت ناشی از هموفیلوس آنفلوانزا	
G00.1	Pneumococcal meningitis	مننژیت پنوموکوکی	G00.1
G00.2	Streptococcal meningitis	مننژیت استرپتوکوکی	G00.2
G00.3	Staphylococcal meningitis	مننژیت استافیلوکوکی	G00.3
G00.8	Other bacterial meningitis	سایر موارد مننژیت باکتریایی	G00.8
	Meningitis due to:	مننژیت به علت:	
	• <i>Escherichia coli</i>	• اشریشیا کولی	
	• Friedlander bacillus	• باسیل فریدلندر	
	• <i>Klebsiella</i>	• کلبسیلا	
G00.9	Bacterial meningitis, unspecified	مننژیت باکتریایی، نامشخص	G00.9
	Meningitis:	مننژیت:	
	• purulent NOS	• چرکی نامشخص	
	• pyogenic NOS	• چرک زا نامشخص	
	• suppurative NOS	• چرکی نامشخص	
G01*	Meningitis in bacterial diseases classified elsewhere	مننژیت در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G01*
	Meningitis (in):	مننژیت (در):	
	• anthrax (A22.8†)	• سیاه زخم (A22.8†)	
	• gonococcal (A54.8†)	• گنوکوکوی (A54.8†)	
	• leptospirosis (A27.- †)	• عفونت ناشی از لپتوسپیرو (A27.- †)	
	• listerial (A32.1†)	• لیستریا (A32.1†)	
	• Lyme disease (A69.2†)	• بیماری لایم (A69.2†)	

	• meningococcal (A39.0†)	• مننگوکوکی (A39.0†)	
	• neurosyphilis (A52.1†)	• سیفلیس عصبی (A52.1†)	
	• salmonella infection (A02.2†)	• عفونت سالمونلایی (A02.2†)	
	• syphilis:	• سیفلیس:	
	• congenital (A50.4†)	• مادرزادی (A50.4†)	
	• secondary (A51.4†)	• ثانویه (A51.4†)	
	• tuberculous (A17.0†)	• سلی (A17.0†)	
	• typhoid fever (A01.0†)	• تب حصبه (A01.0†)	
	<i>Excludes:</i> meningoen­cephalitis and meningomyelitis in bacterial diseases classified elsewhere (G05.0*)	<i>به/استثناء:</i> مننژیوانسفالیت و مننژیومیلیت در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند (G05.0*)	
G02*	Meningitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	مننژیت در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G02*
	<i>Excludes:</i> meningoen­cephalitis and meningomyelitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere (G05.1-G05.2*)	<i>به/استثناء:</i> مننژیوانسفالیت و مننژیومیلیت در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند (G05.1-G05.2*)	
G02.0*	Meningitis in viral diseases classified elsewhere	مننژیت در بیماریهای ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G02.0*
	Meningitis (due to):	مننژیت (ناشی از):	
	• . adenoviral (A87.1†)	• آدنوویروسی (A87.1†)	
	• . enteroviral (A87.0†)	• ایتروویروسی (A87.0†)	
	• . herpesviral [herpes simplex] (B00.3†)	• هرپس ویروسی (تب خال) (B00.3†)	
	• . infectious mononucleosis (B27.- †)	• مونونوکلئوز عفونی (B27.- †)	
	• . measles (B05.1†)	• سرخک (B05.1†)	
	• . mumps (B26.1†)	• اوریون (B26.1†)	
	• . rubella (B06.0†)	• سرخجه (B06.0†)	
	• . varicella [chickenpox] (B01.0†)	• واریسلا (آبله مرغان) (B01.0†)	
	• . zoster (B02.1†)	• زونا (B02.1†)	
G02.1*	Meningitis in mycoses	مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) در عفونتهای قارچی	G02.1*
	Meningitis (in):	مننژیت (در):	
	• . candidal (B37.5†)	• کاندیدیایی (B37.5†)	
	• . coccidioidomycosis (B38.4†)	• کوکسیدئومایکوزیز (B38.4†)	
	• . cryptococcal (B45.1†)	• کریپتوکوکال (B45.1†)	

G02.8 *	Meningitis in other specified infectious and parasitic diseases classified elsewhere	مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) سایر بیماریهای مشخص عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G02.8 *
	Meningitis due to:	مننژیت (التهاب پرده‌های مغز) به علت:	
	• African trypanosomiasis (B56.- †)	• تریپانوزومیازیس آفریقایی (B56.- †)	
	• Chagas' disease (chronic) (B57.4†)	• بیماری شاگاس (مزمن) (B57.4†)	
G03	Meningitis due to other and unspecified causes	التهاب پرده‌های مغز ناشی از سایر علل و علل نامشخص	G03
	<i>Includes:</i> arachnoiditis	ناشی از، سایر علل نامشخص	شامل: التهاب عنکبوتیه
	leptomeningitis		التهاب نرم شامه
	meningitis		مننژیت
	pachymeningitis		التهاب سخت شامه
	<i>Excludes:</i> meningoencephalitis (G04.-)	به استثناء: مننژیوانسفالیت (التهاب مغز و پرده‌های آن) (G04.-)	
	meningomyelitis (G04.-)	مننژیومیلیت (التهاب نخاع و پرده‌های آن) (G04.-)	
G03.0	Nonpyogenic meningitis	مننژیت غیر چرکی	G03.0
	Nonbacterial meningitis	مننژیت غیرباکتریایی	
G03.1	Chronic meningitis	مننژیت مزمن	G03.1
G03.2	Benign recurrent meningitis [Mollaret]	مننژیت خوش خیم و راجعه	G03.2
G03.8	Meningitis due to other specified causes	مننژیت ناشی از سایر علل نامشخص	G03.8
G03.9	Meningitis, unspecified	مننژیت، نامشخص	G03.9
	Arachnoiditis (spinal) NOS	اراکنوتیدیت (نخاعی) نامشخص	
G04	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis	انسفالیت (التهاب پارانشیم مغز)، میلیت (التهاب نخاع) و انسفالومیلیت (التهاب مغز و نخاع)	G04
	<i>Includes:</i> acute ascending myelitis	شامل: التهاب حاد و بالا رونده نخاع	
	meningoencephalitis	التهاب مغز و پرده‌های آن (مننژیوانسفالیت)	
	meningomyelitis	التهاب نخاع و پرده‌های آن (مننژیومیلیت)	
	<i>Excludes:</i> benign myalgic encephalomyelitis (G93.3)	به استثناء: التهاب خوش خیم و مغز و نخاع همراه با درد عضلانی (G93.3)	
	encephalopathy:	بیماریهای مغزی:	
	• NOS (G93.4)	• نامشخص (G93.4)	
	• alcoholic (G31.2)	• مربوط به الکل (G31.2)	
	• toxic (G92)	• سمی (G92)	
	multiple sclerosis (G35)	اسکلروز متعدد (G35)	
	myelitis:	میلیت (التهاب نخاع):	
	• acute transverse (G37.3)	• عرضی حاد (G37.3)	
	• subacute necrotizing (G37.4)	• تحت حاد نکروز دهنده (G37.4)	
G04.0	Acute disseminated encephalitis	التهاب حاد و منتشر پارانشیم مغز (انسفالیت حاد)	G04.0

		متشر)	
	Encephalitis	Postimmunization	انسفالیت (التهاب پارانشیم مغز)
	Encephalomyelitis		انسفالومیلیت (التهاب مغز و نخاع)
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify vaccine.		در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع واکسن استفاده شود.
G04.1	Tropical spastic paraplegia		فلج اسپاسمودیک اندام‌های تحتانی نواحی گرمسیری
G04.2	Bacterial meningoen­cephalitis and meningomyelitis, not elsewhere classified		مننژیوانسفالیت و مننژیومیلیت باکتریایی، در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند
G04.8	Other encephalitis, myelitis and encephalomyelitis		سایر انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت
	Postinfectious encephalitis and encephalomyelitis NOS		انسفالیت و انسفالومیلیت پس از عفونت نامشخص
G04.9	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis, unspecified		انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت پس از عفونت، نامشخص
	Ventriculitis (cerebral) NOS		التهاب بطن (مغزی) نامشخص
G05*	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in diseases classified elsewhere		انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	<i>Includes:</i> meningoen­cephalitis and meningomyelitis in diseases classified elsewhere		شامل: التهاب پارانشیم مغز و پرده‌های آن و التهاب نخاع و پرده‌های آن در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
G05.0*	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in bacterial diseases classified elsewhere		انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت در بیماری‌های باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	Encephalitis, myelitis or encephalomyelitis (in):		انسفالیت، میلیت یا انسفالومیلیت (در):
	• listerial (A32.1†)		• بیماری باکتریایی ناشی از لیستریا (A32.1†)
	• meningococcal (A39.8†)		• بیماری باکتریایی ناشی از مننگوکوک (A39.8†)
	• syphilis:		• سفلیس:
	• congenital (A50.4†)		• مادرزادی (A50.4†)
	• late (A52.1†)		• دیررس (A52.1†)
	• tuberculous (A17.8†)		• سلی (A17.8†)
G05.1*	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in viral diseases classified elsewhere		انسفالیت، میلیت و انسفالومیلیت در بیماری‌های ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	Encephalitis, myelitis or encephalomyelitis (in):		انسفالیت، میلیت یا انسفالومیلیت (در):
	• adenoviral (A85.1†)		• بیماری ویروسی ناشی از آدنووirus (A85.1†)
	• cytomegaloviral (B25.8†)		• بیماری ویروسی ناشی از سیتومگالوویروس (B25.8†)
	• enteroviral (A85.0†)		• بیماری ویروسی ناشی از

		اینترووایروس (A85.0†)	
	<ul style="list-style-type: none"> herpesviral [herpes simplex] (B00.4†) 	<ul style="list-style-type: none"> هریس ویروس (تب خال) (B00.4†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> influenza (J10.8†, J11.8†) 	<ul style="list-style-type: none"> آنفلوآنزا (J10.8†, J11.8†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> measles (B05.0†) 	<ul style="list-style-type: none"> سرخک (B05.0†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> mumps (B26.2†) 	<ul style="list-style-type: none"> اوریون (B26.2†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> postchickenpox (B01.1†) 	<ul style="list-style-type: none"> پس از آبله مرغان (B01.1†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> rubella (B06.0†) 	<ul style="list-style-type: none"> سرخجه (B06.0†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> zoster (B02.0†) 	<ul style="list-style-type: none"> زونا (B02.0†) 	
G05.2 *	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	انسفالیت ، میلیت و انسفالومیلیت در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G05.2 *
	Encephalitis, myelitis or encephalomyelitis in:	انسفالیت ، میلیت و انسفالومیلیت در:	
	<ul style="list-style-type: none"> . African trypanosomiasis (B56.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> تریپانوزومیازیس افریقایی (B56.- †) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . Chagas' disease (chronic) (B57.4†) 	<ul style="list-style-type: none"> بیماری شاگاس (مزمن) (B57.4†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . naegleriasis (B60.2†) 	<ul style="list-style-type: none"> نیگلریازیس (B60.2†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . toxoplasmosis (B58.2†) 	<ul style="list-style-type: none"> توکسوپلاسموزیس (B58.2†) 	
	Eosinophilic meningoencephalitis (B83.2†)	منژیوانسفالیت ائوزینوفیلی (B83.2†)	
G05.8 *	Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in other diseases classified elsewhere	انسفالیت ، میلیت و انسفالومیلیت در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G05.8 *
	Encephalitis in systemic lupus erythematosus (M32.1†)	انسفالیت در لوپوس اریتماتوز سیستمیک	
G06	Intracranial and intraspinal abscess and granuloma	آبسه ها و گرانولوم داخل جمجمه ای و داخل نخاعی	G06
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، از کدهای اضافی (B95-B97) برای تعیین عامل عفونی استفاده شود.	
G06.0	Intracranial abscess and granuloma	آبسه و گرانولوم داخل جمجمه ای	G06.0
	Abscess (embolic)(of):	آبسه (مربوط به آمبولی) (مربوط به):	
	<ul style="list-style-type: none"> . brain [any part] 	<ul style="list-style-type: none"> مغز (هر بخشی) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . cerebellar 	<ul style="list-style-type: none"> مخچه 	
	<ul style="list-style-type: none"> . cerebral 	<ul style="list-style-type: none"> مغ 	
	<ul style="list-style-type: none"> . otogenic 	<ul style="list-style-type: none"> منشاء گرفته از گوش 	
	Intracranial abscess or granuloma:	گرانولوم یا آبسه داخل جمجمه ای:	
	<ul style="list-style-type: none"> . epidural 	<ul style="list-style-type: none"> اپیدورال (روی سخت شامه) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . extradural 	<ul style="list-style-type: none"> اکستردورال (خارج سخت شامه ای) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . subdural 	<ul style="list-style-type: none"> ساب دورال (تحت سخت شامه ای) 	
G06.1	Intraspinal abscess and granuloma	آبسه و گرانولوم داخل نخاع	G06.1
	Abscess (embolic) of spinal cord [any part]	آبسه (آمبولیک) نخاع (هر بخشی)	
	Intraspinal abscess or granuloma:	گرانولوم یا آبسه داخل نخاعی:	

	• . epidural		• اپیدورال (روی سخت شامه‌ای)	
	• . extradural		• اکسترا‌دورال (خارج سخت شامه‌ای)	
	• . subdural		• ساب‌دورال (تحت سخت شامه‌ای)	
G06.2	Extradural and subdural abscess, unspecified		آبسه خارج سخت شامه و زیر سخت شامه ، نامشخص	G06.2
G07*	Intracranial and intraspinal abscess and granuloma in diseases classified elsewhere		آبسه و گرانولوم داخل جمجمه‌ای و داخل نخاعی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G07*
	Abscess of brain:		آبسه مغزی:	
	• . amoebic (A06.6†)		• آمیبی (A06.6†)	
	• . gonococcal (A54.8†)		• گونوکوکی (A54.8†)	
	• . tuberculous (A17.8†)		• سلی (A17.8†)	
	Schistosomiasis granuloma of brain (B65.- †)		گرانولوم شیسستوزومیای مغز († - B65)	
	Tuberculoma of:		غده سلی (توبرکلوما):	
	• . brain (A17.8†)		• مغز (A17.8†)	
	• . meninges (A17.1†)		• پرده‌های مغز (A17.1†)	
G08	Intracranial and intraspinal phlebitis and thrombophlebitis		فلبیت (التهاب ورید) و ترمبوفلبیت (تشکیل لخته در ورید ملتهب) داخل جمجمه‌ای و داخل نخاعی	G08
	Septic:		عفونی:	
	• . embolism	of intraspinal or intraspinal venous sinuses and veins	• آمبولی	
	• . endophlebitis		• التهاب	
	• . phlebitis		• التهاب ورید	
	• . thrombophlebitis		• ایجاد لخته در ورید ملتهب	
	• . thrombosis		• ترومبوز (ایجاد لخته)	
	Excludes: intracranial phlebitis and thrombophlebitis:		به استثناء: فلبیت و ترمبوفلبیت داخل جمجمه‌ای:	
	• . complicating:		• ایجاد کننده عارضه:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.7)		• سقط جنین، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.7)	
	• . pregnancy, childbirth and the puerperium (O22.5, O87.3)		• بارداری، زایمان و دوران نفاس (O22.5, O87.3)	
	• . of nonpyogenic origin (I67.6)		• با منشأ غیرچرکزا (I67.6)	
	nonpyogenic intraspinal phlebitis and thrombophlebitis (G95.1)		فلبیت و ترمبوفلبیت داخل جمجمه‌ای غیرچرکزی داخل نخاعی (G95.1)	
G09	Sequelae of inflammatory diseases of central nervous system		اثرات بعدی (پیامدهای) بیماری‌های التهابی سیستم اعصاب مرکزی	G09
	Note: This category is to be used to indicate conditions whose primary classification is to G00-G08 (i.e.		نکته: این گروه برای تعیین علت "پیامد" حالتی که در گروه‌های G00-G08 (به استثناء گروه‌هایی که دارای نماد	

	<p>excluding those marked with an asterisk (*) as the cause of sequelae, themselves classifiable elsewhere. The "sequelae" include conditions specified as such or as late effects, or those present one year or more after onset of the causal condition. For use of this category reference should be made to the relevant morbidity and mortality coding rules and guidelines in Volume 2.</p>	<p>* هستند) طبقه‌بندی شده‌اند به کار می‌رود. این پیامد حالات مشخصی مانند اثرات تاخیری یا اثراتی که یکسال یا بیشتر از وقوع شکل حاد آن گذشته باشد را شامل می‌شود. برای استفاده از این گروه می‌بایست راهنماها و قوانین کد گذاری مربوط به موارد مرگ و میر و ابتلای بیماریها در جلد دوم مطالعه شود.</p>
--	---	--

Systemic atrophies primarily affecting the central nervous system (G10-G13)		آتروفی های سیستمیک که اساساً روی سیستم عصبی مرکزی تاثیر می‌گذارد (G10-G13)	
G10	Huntington's disease	G10	بیماریهای هانتینگتون
	Huntington's chorea		کره هانتینگتون
G11	Hereditary ataxia	G11	آتاکسی (ناهماهنگی در حرکت) ارثی
	<i>Excludes:</i> hereditary and idiopathic neuropathy (G60.-)		به استثناء: بیماری عصبی ارثی و با علت نامعلوم (G60.-)
	infantile cerebral palsy (G80.-)		فلج مغزی نوزادان (G80.-)
	metabolic disorders (E70-E90)		اختلالات مربوط به سوخت و ساز (E70-E90)
G11.0	Congenital nonprogressive ataxia	G11.0	آتاکسی غیر پیشرونده مادرزادی
G11.1	Early-onset cerebellar ataxia	G11.1	آتاکسی مخچه ایی با شروع زودرس
	<i>Note:</i> Onset usually before the age of 20		توجه: شروع معمولاً قبل از سن ۲۰ سالگی است.
	Early-onset cerebellar ataxia with:		آتاکسی مخچه ایی زودرس به همراه:
	• essential tremor		• ترمور (لرزش غیرارادی) اولیه
	• myoclonus [Hunt's ataxia]		• مایوکلونوس (آتاکسی هانت)
	• retained tendon reflexes		• ریفلاکس تاندون نگه داشته شده (برگشت تاندون نگه داشته شده)
	Friedreich's ataxia (autosomal recessive)		آتاکسی فریدریچ (اتوزوم مغلوب)
	X-linked recessive spinocerebellar ataxia		آتاکسی مخچه ایی نخاعی مغلوب وابسته به ایکس
G11.2	Late-onset cerebellar ataxia	G11.2	آتاکسی مخچه ایی با شروع دیررس
	<i>Note:</i> Onset usually after the age of 20		توجه: شروع معمولاً بعد از ۲۰ سالگی است.
G11.3	Cerebellar ataxia with defective DNA repair	G11.3	آتاکسی مخچه ایی همراه با نقص ترمیم دی-ان-ای
	Ataxia telangiectasia [Louis-Bar]		آتاکسی تلانژکتازیا (آتاکسی به همراه اتساع عروق خونی کوچک) (لوئیس بار)
	<i>Excludes:</i> Cockayne's syndrome (Q87.1)		به استثناء: سندرم کوکاین (Q87.1)
	xeroderma pigmentosum (Q82.1)		اگزودرمای مربوط به پیگمانتاسیون (Q82.1)
G11.4	Hereditary spastic paraplegia	G11.4	فلج ارثی و انقباضی اندام تحتانی
G11.8	Other hereditary ataxias	G11.8	سایر موارد آتاکسی های ارثی
G11.9	Hereditary ataxia, unspecified	G11.9	آتاکسی ارثی، نامشخص
	Hereditary cerebellar:		مخچه ایی ارثی:
	• ataxia NOS		• آتاکسی نامشخص

	• . degeneration	• استحالہ	
	• . disease	• بیماری	
	• . syndrome	• سندرم	
G12	Spinal muscular atrophy and related syndromes	کوچک شدن (آتروفی) عضله ستون فقرات و سندرم‌های مربوط به آن	G12
G12.0	Infantile spinal muscular atrophy, type I [Werdnig-Hoffman]	کوچک شدن (آتروفی) عضله ستون فقرات نوزادی ، نوع I (وردینگ هوفمن)	G12.0
G12.1	Other inherited spinal muscular atrophy	سایر موارد ارثی کوچک شدن (آتروفی) عضله ستون فقرات	G12.1
	Progressive bulbar palsy of childhood [Fazio-Londe]	فلج پیشرونده بصل النخاع کودکی	
	Spinal muscular atrophy:	آتروفی عضله ستون فقرات:	
	• . adult form	• فرم بالغ	
	• . childhood form, type II	• فرم کودکی ، نوع ۲	
	• . distal	• ناحیه انتهایی	
	• juvenile form, type III [Kugelberg- Welander]	• فرم جوانی، نوع ۳ (کاکل برگ ولاندر)	
	• . scapuloperoneal form	• فرم اسکاپولوپرونال	
G12.2	Motor neuron disease	بیماری نورون حرکتی	G12.2
	Familial motor neuron disease	بیماری نورون حرکتی خانوادگی	
	Lateral sclerosis:	اسکلروز طرفی:	
	• . amyotrophic	• مربوط به عدم رشد عضلانی	
	• . primary	• اولیه	
	Progressive:	پیشرونده :	
	• . bulbar palsy	• فلج بصل النخاع	
	• . spinal muscular atrophy	• کوچک شدن عضله ستون فقرات	
G12.8	Other spinal muscular atrophies and related syndromes	سایر موارد آتروفی عضله ستون فقرات و سندرم‌های مربوط به آن	G12.8
G12.9	Spinal muscular atrophy, unspecified	آتروفی عضله ستون فقرات، نامشخص	G12.9
G13*	Systemic atrophies primarily affecting central nervous system in diseases classified elsewhere	آتروفی های سیستمیک که اساساً بر روی سیستم عصبی تاثیر می‌گذارند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G13*
G13.0 *	Paraneoplastic neuromyopathy and neuropathy	نوروپاتی (بیماری عصبی) و نورومیوپاتی (بیماری عصبی عضلانی) پارانتوپلاستیک	G13.0 *
	Carcinomatous neuromyopathy (C00-C97†)	نورومیوپاتی کارسینوما (C00-C97†)	
	Sensorial paraneoplastic neuropathy [Denny Brown] (C00-D48†)	نوروپاتی حسی پارانتوپلاستیک (دنی براون) (C00-D48†)	
G13.1 *	Other systemic atrophy primarily affecting central nervous system in neoplastic disease	سایر موارد آتروفی سیستمیک که ابتدا بر روی سیستم عصبی تاثیر می‌گذارند در بیماری نئوپلاستیک	G13.1 *
	Paraneoplastic limbic encephalopathy (C00-D48†)	انسفالوپاتی پارانتوپلاستیک (C00-D48†)	

G13.2*	Systemic atrophy primarily affecting central nervous system in myxoedema (E00.1+, E03.- +)	آتروفی سیستمیک که ابتدا بر روی سیستم عصبی تاثیر می گذارند در میگزوم (E00.1+, E03.- +)	G13.2*
G13.8*	Systemic atrophy primarily affecting central nervous system in other diseases classified elsewhere	آتروفی سیستمیک که ابتدا بر روی سیستم عصبی تاثیر می گذارند در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G13.8*

Extrapyramidal and movement disorders (G20-G26)		اختلالات خارج هرمی و حرکتی (G20-G26)	
G20	Parkinson's disease	بیماری پارکینسون	G20
	Hemiparkinsonism	بیماری پارکینسون نیمی از بدن	
	Paralysis agitans	فلج پیری	
	Parkinsonism or Parkinson's disease:	پارکینسونیسم یا بیماری پارکینسون:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . idiopathic	• با علت نامعلوم	
	• . primary	• اولیه	
G21	Secondary parkinsonism	پارکینسونیسم ثانویه	G21
G21.0	Malignant neuroleptic syndrome	سندرم نورولپتیک بدخیم	G21.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G21.1	Other drug-induced secondary parkinsonism	سایر موارد پارکینسونیسم ثانویه که توسط دارو ایجاد شده اند	G21.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G21.2	Secondary parkinsonism due to other external agents	پارکینسونیسم ثانویه ناشی از سایر مواد خارجی	G21.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify external agent.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G21.3	Postencephalitic parkinsonism	بیماری پارکینسون پس از آنسفالوپاتی	G21.3
G21.8	Other secondary parkinsonism	سایر موارد پارکینسونیسم ثانویه	G21.8
G21.9	Secondary parkinsonism, unspecified	پارکینسونیسم ثانویه، نامشخص	G21.9
G22*	Parkinsonism in diseases classified elsewhere	پارکینسونیسم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G22*
	Syphilitic parkinsonism (A52.1+)	پارکینسونیسم ناشی از سیفیلیس (A52.1+)	
G23	Other degenerative diseases of basal ganglia	سایر بیماریهای استحال ایی عقده های قاعده ایی	G23
	<i>Excludes:</i> multi-system degeneration (G90.3)	<i>به استثناء:</i> استحال چند سیستم (G90.3)	
G23.0	Hallervorden-Spatz disease	بیماری هالروردن - اسپاتز	G23.0
	Pigmentary pallidal degeneration	استحال همراه با رسوب رنگدانه در قشر مغز	
G23.1	Progressive supranuclear ophthalmoplegia [Steele-Richardson-Olszewski]	فلج چشمی فوق هسته ایی پیشرونده (استیل - ریچاردسون - اولسزوسکی)	G23.1

G23.2	Striatonigral degeneration	بیماری سیاه دار خطی (استریاتونیگرال)	G23.2
G23.8	Other specified degenerative diseases of basal ganglia	سایر بیماریهای مشخص استحالته ایی عقده‌های قاعده ایی	G23.8
	Calcification of basal ganglia	کلسیفیکاسیون عقده‌های قاعده ایی	
G23.9	Degenerative disease of basal ganglia, unspecified	بیماری استحالته عقده‌های قاعده ایی ، نامشخص	G23.9
G24	Dystonia	دیس تونی (اشکال در تنوس عضلاتی)	G24
	Includes: dyskinesia	شامل: اختلال یا درد بهنگام حرکت (دیس کاینسی)	
	Excludes: athetoid cerebral palsy (G80.3)	به استثناء: حرکات بی هدف ناشی از فلج مغزی (G80.3)	
G24.0	Drug-induced dystonia	دیس تونی که توسط دارو ایجاد شده است	G24.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G24.1	Idiopathic familial dystonia	دیس تونی به صورت خانوادگی و با علت نامعلوم	G24.1
	Idiopathic dystonia NOS	اشکال در تنوس عضلانی با علت نامعلوم نامشخص	
G24.2	Idiopathic nonfamilial dystonia	دیس تونی غیر خانوادگی و با علت نامعلوم	G24.2
G24.3	Spasmodic torticollis	گردن کجی ناشی از گرفتگی عضلانی (تورتی کولیس اسپاسمودیک)	G24.3
	Excludes: torticollis NOS (M43.6)	به استثناء: گردن کجی نامشخص (M43.6)	
G24.4	Idiopathic orofacial dystonia	دیس تونی دهانی - صورتی با علت نامعلوم	G24.4
	Orofacial dyskinesia	دیس کاینسی دهانی - صورتی	
G24.5	Blepharospasm	انقباض پلک	G24.5
G24.8	Other dystonia	سایر موارد دیس تونی	G24.8
G24.9	Dystonia, unspecified	دیس تونی ، نامشخص	G24.9
	Dyskinesia NOS	دیس کاینسی نامشخص	
G25	Other extrapyramidal and movement disorders	سایر اختلالات خارج هرمی و حرکتی	G25
G25.0	Essential tremor	ترمور (لرزش غیر ارادی) اولیه	G25.0
	Familial tremor	ترمور خانوادگی	
	Excludes: tremor NOS (R25.1)	به استثناء: ترمور نامشخص (R25.1)	
G25.1	Drug-induced tremor	ترمور ایجاد شده توسط دارو	G25.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G25.2	Other specified forms of tremor	سایر شکلهای مشخص ترمور	G25.2
	Intention tremor	ترمور عمدی	
G25.3	Myoclonus	میوکلونوس (انقباض ناگهانی عضله)	G25.3
	Drug-induced myoclonus	میوکلونوس ایجاد شده توسط دارو	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
	Excludes: facial myokymia (G51.4)	به استثناء: لرزش دیرپای عضلات صورت (G51.4)	

	myoclonic epilepsy (G40.-)	صرع میوکلونیک (G40.-)	
G25.4	Drug-induced chorea	کره که توسط دارو ایجاد شده است	G25.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G25.5	Other chorea	سایر موارد کره	G25.5
	Chorea NOS	کره نامشخص	
	<i>Excludes:</i> chorea NOS with heart involvement (I02.0)	به استثناء: کره نامشخص به همراه درگیری قلبی (I02.0)	
	Huntington's chorea (G10)	کره هانتینگتون (G10)	
	rheumatic chorea (I02.-)	کره روماتیسمی یا روماتیک (I02.-)	
	Sydenham's chorea (I02.-)	کره سیدنهام (I02.-)	
G25.6	Drug-induced tics and other tics of organic origin	تیک (انقباضات غیر ارادی عضله) که توسط دارو ایجاد شده‌اند و سایر موارد تیک‌ها که منشأ عضوی دارند	G25.6
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> de la Tourette's syndrome (F95.2)	به استثناء: سندرم دلاتوریتز (F95.2)	
	tic NOS (F95.9)	تیک نامشخص (F95.9)	
G25.8	Other specified extrapyramidal and movement disorders	سایر اختلالات مشخص خارج هرمی و حرکتی	G25.8
	Restless legs syndrome	سندرم رست لس لگ (سندرم بی قراری پاها)	
	Stiff-man syndrome	سندرم استیف من	
G25.9	Extrapyramidal and movement disorder, unspecified	اختلال خارج هرمی و حرکتی، نامشخص	G25.9
G26*	Extrapyramidal and movement disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات خارج هرمی و حرکتی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G26*

Other degenerative diseases of the nervous system (G30-G32)		سایر بیماریهای استحالهای سیستم عصبی (G30-G32)	
G30	Alzheimer's disease	بیماری آلزایمر	G30
	<i>Includes:</i> senile and presenile forms	شامل: اشکال کهولت و قبل از کهولت	
	<i>Excludes:</i> senile:	به استثناء: کهولت:	
	• . degeneration of brain NEC (G31.1)	• استحال مغزی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (G31.1)	
	• . dementia NOS (F03)	• دمانس نامشخص (F03)	
	• . senility NOS (R54)	• کهولت، نامشخص	
G30.0	Alzheimer's disease with early onset	بیماری آلزایمر با شروع زودرس	G30.0
	<i>Note:</i> Onset usually before the age of 65	توجه: شروع معمولاً قبل از سن ۶۵ سالگی	
G30.1	Alzheimer's disease with late onset	بیماری آلزایمر با شروع دیررس	G30.1

	<i>Note:</i> Onset usually after the age of 65	توجه: شروع معمولاً بعد از سن ۶۵ سالگی	
G30.8	Other Alzheimer's disease	سایر موارد بیماری آلزایمر	G30.8
G30.9	Alzheimer's disease, unspecified	بیماری آلزایمر، نامشخص	G30.9
G31	Other degenerative diseases of nervous system, not elsewhere classified	سایر بیماریهای استحالتهای سیستم عصبی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G31
	<i>Excludes:</i> Reye's syndrome (G93.7)	به استثناء: سندرم رای (G93.7)	
G31.0	Circumscribed brain atrophy	کوچک شدن محدود شده مغز	G31.0
	Pick's disease	بیماری پیک	
	Progressive isolated aphasia	آفازی (فقدان توانایی تلفظ) منفرد پیشرونده	
G31.1	Senile degeneration of brain, not elsewhere classified	استحاله مربوط به سن مغز، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G31.1
	<i>Excludes:</i> Alzheimer's disease (G30.-)	به استثناء: بیماری آلزایمر (G30.-)	
	senility NOS (R54)	کهولت نامشخص (R54)	
G31.2	Degeneration of nervous system due to alcohol	استحاله سیستم عصبی ناشی از مصرف الکل	G31.2
	Alcoholic:	الکلی:	
	• cerebellar:	• مغزی	
	• ataxia	• آتاکسی	
	• degeneration	• استحاله	
	• cerebral degeneration	• استحاله مغزی	
	• encephalopathy	• انسفالوپاتی	
	Dysfunction of autonomic nervous system due to alcohol	اختلال در عملکرد سیستم عصبی خود مختار به علت الکل	
G31.8	Other specified degenerative diseases of nervous system	سایر بیماریهای مشخص استحاله ایی سیستم عصبی	G31.8
	Grey-matter degeneration [Alpers]	استحاله ماده خاکستری (آلپرز)	
	Subacute necrotizing encephalopathy [Leigh]	انسفالوپاتی تحت حاد نکروز دهنده (لی)	
G31.9	Degenerative disease of nervous system, unspecified	بیماری استحاله ایی سیستم عصبی، نامشخص	G31.9
G32*	Other degenerative disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات استحاله‌ای سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G32*
G32.0*	Subacute combined degeneration of spinal cord in diseases classified elsewhere	استحاله مشترک تحت حاد طناب نخاعی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G32.0
	Subacute combined degeneration of spinal cord in vitamin B ₁₂ deficiency (E53.8†)	استحاله ترکیبی تحت حاد نخاع در کمبود ویتامین B ₁₂	
G32.8*	Other specified degenerative disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات استحاله‌ای مشخص سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G32.8

Demyelinating diseases of the central nervous system (G35-G37)		بیماریهای از بین برنده میلین در سیستم عصبی مرکزی (G35-G37)	
G35	Multiple sclerosis	G35	اسکلروز متعدد
	Multiple sclerosis (of):		اسکلروز متعدد:
	• . NOS		• نامشخص
	• . brain stem		• ساقه مغز
	• . cord		• نخاع
	• . disseminated		• پراکنده (منتشر)
	• . generalized		• عمومی
G36	Other acute disseminated demyelination	G36	سایر حالات حاد از بین رفتن میلین بصورت منتشر
	<i>Excludes:</i> postinfectious encephalitis and encephalomyelitis NOS (G04.8)		به استثناء: التهاب مغز و التهاب پارانشیم مغز و نخاع پس از عفونت بطور نامشخص (G04.8)
G36.0	Neuromyelitis optica [Devic]	G36.0	التهاب اعصاب و نخاع شوکی مربوط به بینایی
	Demyelination in optic neuritis		از بین رفتن میلین در التهاب اعصاب بینایی
	<i>Excludes:</i> optic neuritis NOS (H46)		به استثناء: التهاب اعصاب بینایی به صورت نامشخص (H46)
G36.1	Acute and subacute haemorrhagic encephalitis [Hurst]	G36.1	التهاب حاد و تحت حاد ماده سفید مغز متعاقب خونریزی
G36.8	Other specified acute disseminated demyelination	G36.8	سایر حالات مشخص حاد از بین رفتن میلین به صورت منتشر
G36.9	Acute disseminated demyelination, unspecified	G36.9	از بین رفتن حاد میلین به صورت منتشر، نامشخص
G37	Other demyelinating diseases of central nervous system	G37	سایر بیماریهای از بین برنده میلین در سیستم عصبی مرکزی
G37.0	Diffuse sclerosis	G37.0	اسکلروز منتشر
	Periaxial encephalitis		انسفالیت حول محور
	Schilder's disease		بیماری شیلدر
	<i>Excludes:</i> adrenoleukodystrophy [Addison-Schilder] (E71.3)		به استثناء: آدرنولیکودیستروفی (آدیسون - شیلدر) (E71.3)
G37.1	Central demyelination of corpus callosum	G37.1	از بین رفتن میلین مرکزی جسم پینه ایی
G37.2	Central pontine myelinolysis	G37.2	تخریب میلین پل مرکزی
G37.3	Acute transverse myelitis in demyelinating disease of central nervous system	G37.3	میلیت عرضی و حاد در بیماری از بین برنده میلین سیستم عصبی مرکزی
	Acute transverse myelitis NOS		میلیت عرضی حاد نامشخص
	<i>Excludes:</i> multiple sclerosis (G35)		به استثناء: اسکلروز متعدد (G35)
	neuromyelitis optica [Devic] (G36.0)		نورومیلیت اوپتیکا (G36.0)
G37.4	Subacute necrotizing myelitis	G37.4	التهاب نکروز دهنده تحت حاد نخاع
G37.5	Concentric sclerosis [Baló]	G37.5	اسکلروز یز هم مرکز [بل]
G37.8	Other specified demyelinating diseases of central nervous system	G37.8	سایر بیماریهای مشخص از بین برنده میلین سیستم

		عصبی مرکزی	
G37.9	Demyelinating disease of central nervous system, unspecified	بیماری از بین برنده میلین سیستم عصبی مرکزی ، نامشخص	G37.9

Episodic and paroxysmal disorders (G40-G47)		اختلالات دوره‌ای و حمله‌ای (G40-G47)	
G40	Epilepsy	صرع	G40
	<i>Excludes:</i> Landau-Kleffner syndrome (F80.3)	به استثناء: سندرم لاندائو کلفنر (F80.3)	
	seizure (convulsive) NOS (R56.8)	(سیژر) حمله ناگهانی (تشنجی) نامشخص (R56.8)	
	status epilepticus (G41.-)	حملات صرعی متوالی و مداوم (G41.-)	
	Todd's paralysis (G83.8)	فلج تود (G83.8)	
G40.0	Localization-related (focal)(partial) idiopathic epilepsy and epileptic syndromes with seizures of localized onset	صرع موضعی (کانونی) (ناقص) با علت نامعلوم و سندرم‌های صرعی همراه با شروع موضعی حمله ناگهانی (سیژر موضعی)	G40.0
	Benign childhood epilepsy with centrotemporal EEG spikes	صرع کودکی خوش خیم به همراه موج سوزنی نوار مغزی ناحیه مرکزی و گیجگاهی مغز	
	Childhood epilepsy with occipital EEG paroxysms	صرع کودکی به همراه نشانه حملات شدید در نوار مغزی ناحیه پس سری	
G40.1	Localization-related (focal)(partial) symptomatic epilepsy and epileptic syndromes with simple partial seizures	صرع علامتدار موضعی (کانونی) (ناقص) و سندرم‌های صرعی همراه با حمله ناگهانی ناقص ساده (سیژر ناقص)	G40.1
	Attacks without alteration of consciousness	حملات بدون تغییر هوشیاری	
	Simple partial seizures developing into secondarily generalized seizures	سیژر ناقص ساده که به صورت سیژرهای جنرالیزه ثانویه ایجاد می شود	
G40.2	Localization-related (focal)(partial) symptomatic epilepsy and epileptic syndromes with complex partial seizures	صرع علامتدار موضعی (کانونی) (ناقص) و سندرم‌های صرعی همراه با حمله ناگهانی ناقص پیچیده (سیژر ناقص پیچیده)	G40.2
	Attacks with alteration of consciousness, often with automatisms	حملات به همراه تغییر هوشیاری بصورت خودکار	
	Complex partial seizures developing into secondarily generalized seizures	سیژر ناقص پیچیده که در سیژر جنرالیزه ثانویه ایجاد می شود.	
G40.3	Generalized idiopathic epilepsy and epileptic syndromes	صرع منتشر با علت نامعلوم و سندرم‌های صرعی	G40.3
	Benign:	خوش خیم:	
	• . myoclonic epilepsy in infancy	• صرع میوکلونیک در کودکی	
	• . neonatal convulsions (familial)	• تشنج‌های نوزادی (خانوادگی)	
	Childhood absence epilepsy [pyknolepsy]	صرع غایب کودکی (پیکنولپسی)	
	Epilepsy with grand mal seizures on awakening	صرع به همراه حملات بزرگ و شدید (گردمال)	

	Juvenile:	جوانی:	
	• . absence epilepsy	• صرع غایب (صرع بدون تشنج که فرد برای چند لحظه مات می ماند)	
	• . myoclonic epilepsy [impulsive petit mal]	• صرع میوکلونیک	
	Nonspecific epileptic seizures:	حملات صرعی نامشخص به صورت:	
	• . atonic	• آتونیک (ضعف)	
	• . clonic	• کلونیک (انقباض و انبساط متوالی عضلات)	
	• . myoclonic	• میوکلونیک (انقباض ناگهانی عضله)	
	• . tonic	• تونیک (انبساط و کشش)	
	• . tonic-clonic	• تونیک - کلونیک (انبساط انقباض)	
G40.4	Other generalized epilepsy and epileptic syndromes	سایر موارد صرع منتشر و سندرم های صرعی	G40.4
	Epilepsy with:	صرع به همراه:	
	• . myoclonic absences	• حملات صرع غایب میوکلونیک	
	• . myoclonic-astatic seizures	• سیژر های (تشنج) میوکلونیک - استاتیک	
	Infantile spasms	اسپاسم های نوزادی	
	Lennox-Gastaut syndrome	سندرم لینوکس - گستات	
	Salaam attacks	حملات سلام	
	Symptomatic early myoclonic encephalopathy	انسفالوپاتی میوکلونیک زودرس نشانه دار	
	West's syndrome	سندرم وست	
G40.5	Special epileptic syndromes	سندرم های خاص صرعی	G40.5
	Epilepsia partialis continua [Kozhevnikof]	صرع ناقص مداوم [کوشینگ]	
	Epileptic seizures related to:	حملات صرعی مربوط به:	
	• . alcohol	• الکل	
	• . drugs	• داروها	
	• . hormonal changes	• تغییرات هورمونی	
	• . sleep deprivation	• محرومیت از خواب	
	• . stress	• استرس	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو، استفاده شود.	
G40.6	Grand mal seizures, unspecified (with or without petit mal)	سیژر صرع بزرگ، نامشخص (با یا بدون صرع کوچک)	G40.6
G40.7	Petit mal, unspecified, without grand mal seizures	صرع کوچک، نامشخص، بدون سیژر صرع بزرگ	G40.7
G40.8	Other epilepsy	سایر موارد صرع	G40.8
	Epilepsies and epileptic syndromes undetermined as to whether they are focal or generalized	صرع و سندرم های صرعی نامشخص از نظر کلی بودن یا کانونی بودن	

G40.9	Epilepsy, unspecified	صرع ، نامشخص	G40.9
	Epileptic:	صرعی:	
	• . convulsions NOS	• تشنجات نامشخص	
	• . fits NOS	• ششیرهای فیتس (نامشخص)	
	• . seizures NOS	• شبرها نامشخص	
G41	Status epilepticus	حالت صرعی متوالی و مداوم	G41
G41.0	Grand mal status epilepticus	حالت صرعی بزرگ متوالی و مداوم	G41.0
	Tonic-clonic status epilepticus	حالت تونیک - کلونیک مربوط به صرع	
	<i>Excludes:</i> epilepsia partialis continua [Kozhevnikof] (G40.5)	به استثناء: صرع ناقص مداوم (کوژونکوف) (G40.5)	
G41.1	Petit mal status epilepticus	حالت صرعی کوچک متوالی و مداوم	G41.1
	Epileptic absence status	حالت غیبت صرعی (مات شدگی در صرع کوچک)	
G41.2	Complex partial status epilepticus	حالت صرعی ناقص پیچیده به صورت متوالی و مداوم	G41.2
G41.8	Other status epilepticus	سایر موارد حملات صرعی متوالی و مداوم	G41.8
G41.9	Status epilepticus, unspecified	حالت صرعی متوالی و مداوم، نامشخص	G41.9
G43	Migraine	میگرن	G43
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو، استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> headache NOS (R51)	به استثناء: سر درد نامشخص (R51)	
G43.0	Migraine without aura [common migraine]	میگرن بدون اورا (میگرن معمولی)	G43.0
G43.1	Migraine with aura [classical migraine]	میگرن همراه با اور (میگرن کلاسیک)	G43.1
	Migraine:	میگرن:	
	• . aura without headache	• اورا بدون سردرد	
	• . basilar	• به طرف قاعده	
	• . equivalent	• اکیوالنت (هم توان)	
	• . familial hemiplegic	• فلج نیمه خانوادگی	
	• . with:	• به همراه:	
	• . acute-onset aura	• اورای با شروع حاد	
	• . prolonged aura	• اورای طولانی شده	
	• . typical aura	• اورای معمولی (اورای تیبیکال)	
G43.2	Status migrainosus	حملات میگرنی متوالی و مداوم	G43.2
G43.3	Complicated migraine	میگرن عارضه دار	G43.3
G43.8	Other migraine	سایر موارد میگرن	G43.8
	Ophthalmoplegic migraine	میگرن به همراه فلج چشم	
	Retinal migraine	میگرن مربوط به شبکیه	
G43.9	Migraine, unspecified	میگرن ، نامشخص	G43.9

G44	Other headache syndromes	سایر سندرمهای سر درد	G44
	<i>Excludes:</i> atypical facial pain (G50.1)	به استثناء: درد غیر متعارف صورت (G50.1)	
	headache NOS (R51)	سر درد نامشخص (R51)	
	trigeminal neuralgia (G50.0)	درد عصب سه قلو (G50.0)	
G44.0	Cluster headache syndrome	سندرم سر درد خوشه ایی	G44.0
	Chronic paroxysmal hemicrania	در یک طرف سر بصورت حمله‌ای مزمن	
	Cluster headache:	سر درد خوشه ای	
	• . chronic	• مزمن	
	• . episodic	• دوره ای	
G44.1	Vascular headache, not elsewhere classified	سر درد عروقی ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	G44.1
	Vascular headache NOS	سر درد عروقی نامشخص	
G44.2	Tension-type headache	سر درد از نوع کششی مزمن (فشاری) (سر درد تقلا)	G44.2
	Chronic tension-type headache	سر درد نوع فشاری	
	Episodic tension headache	سر درد نوع فشاری دوره ای	
	Tension headache NOS	سر درد فشاری نامشخص	
G44.3	Chronic post-traumatic headache	سر درد پس از ضربه	G44.3
G44.4	Drug-induced headache, not elsewhere classified	سر دردی که توسط دارو ایجاد شده است ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	G44.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو، استفاده شود.	
G44.8	Other specified headache syndromes	سایر موارد مشخص سندرم‌های سر درد	G44.8
G45	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes	حملات زودگذر ناشی از ایسکمی (کم خونی موضعی مغزی) و سندرم‌های مربوط به آن	G45
	<i>Excludes:</i> neonatal cerebral ischaemia (P91.0)	به استثناء: کم خونی موضعی مغزی در نوزادان (P91.0)	
G45.0	Vertebro-basilar artery syndrome	سندرم شریان قاعده ایی - مهره ایی (ورتیروبازیلار)	G45.0
G45.1	Carotid artery syndrome (hemispheric)	سندرم شریان کاروتید (نیمکره ایی)	G45.1
G45.2	Multiple and bilateral precerebral artery syndromes	سندرم شریان پیش از مغزی متعدد و دوطرفه	G45.2
G45.3	Amaurosis fugax	نابینایی موقت	G45.3
G45.4	Transient global amnesia	فراموشی کلی گذرا	G45.4
	<i>Excludes:</i> amnesia NOS (R41.3)	به استثناء: فراموشی نامشخص (R41.3)	
G45.8	Other transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes	سایر موارد حملات زود گذر ناشی از ایسکمی (کم خونی موضعی مغزی) و سندرم‌های مرتبط با آن	G45.8
G45.9	Transient cerebral ischaemic attack, unspecified	حمله زود گذر ناشی از ایسکمی (کم خونی موضعی مغزی)، نامشخص	G45.9

	Spasm of cerebral artery	اسپاسم شریان مغزی	
	Transient cerebral ischaemia NOS	ایسکمی (کم خونی موضعی) گذرای مغزی	
G46*	Vascular syndromes of brain in cerebrovascular diseases (I60-I67†)	سندرم‌های عروقی مغز در بیماریهای عروقی - مغزی (I60-I67†)	G46*
G46.0*	Middle cerebral artery syndrome (I66.0†)	سندرم سرخرگ مغزی میانی (I66.0†)	*G46.0
G46.1*	Anterior cerebral artery syndrome (I66.1†)	سندرم سرخرگ مغزی قدامی (I66.1†)	*G46.1
G46.2*	Posterior cerebral artery syndrome (I66.2†)	سندرم سرخرگ مغزی خلفی (I66.2†)	*G46.2
G46.3*	Brain stem stroke syndrome (I60-I67†)	سندرم سکته ساقه مغز (I60-I67†)	*G46.3
	Syndrome:	سندرم:	
	• . Benedikt	• بندیکت	
	• . Claude	• کلود	
	• . Foville	• فوویل	
	• . Millard-Gubler	• میلارد - گوبلر	
	• . Wallenberg	• والن برگ	
	• . Weber	• وبر	
G46.4*	Cerebellar stroke syndrome (I60-I67†)	سندرم سکته مخچه ایی (I60-I67†)	*G46.4
G46.5*	Pure motor lacunar syndrome (I60-I67†)	سندرم حفره ایی حرکتی خالص (I60-I67†)	*G46.5
G46.6*	Pure sensory lacunar syndrome (I60-I67†)	سندرم حفره ایی حسی خالص (I60-I67†)	*G46.6
G46.7*	Other lacunar syndromes (I60-I67†)	سایر سندرم‌های حفره ایی (I60-I67†)	*G46.7
G46.8*	Other vascular syndromes of brain in cerebrovascular diseases (I60-I67†)	سایر سندرم‌های عروقی در بیماریهای عروقی - مغزی (I60-I67†)	*G46.8
G47	Sleep disorders	اختلالات خواب	G47
	<i>Excludes:</i> nightmares (F51.5)	به استثناء: کابوس‌ها (F51.5)	
	nonorganic sleep disorders (F51.-)	اختلالات خواب غیرعضوی (F51.-)	
	sleep terrors (F51.4)	اختلالات وحشت خواب (F51.4)	
	sleepwalking (F51.3)	راه رفتن در خواب (F51.3)	
G47.0	Disorders of initiating and maintaining sleep [insomnias]	اختلالات در شروع و تداوم خواب (بی خوابیها)	G47.0
G47.1	Disorders of excessive somnolence [hypersomnias]	اختلالات خواب آلودگی زیاد (پر خوابیها)	G47.1
G47.2	Disorders of the sleep-wake schedule	اختلالات برنامه خواب- بیداری	G47.2
	Delayed sleep phase syndrome	سندرم فاز خواب تأخیری	
	Irregular sleep-wake pattern	الگوی خواب - بیداری نامنظم	
G47.3	Sleep apnoea	آپنه (وقفه تنفسی) هنگام خواب	G47.3
	Sleep apnoea:	آپنه (وقفه تنفسی هنگام خواب)	
	• . central	• مرکزی	

	• obstructive	• انسدادی	
	<i>Excludes:</i> pickwickian syndrome (E66.2)	به استثناء: سندرم پیکویکن (E66.2)	
	sleep apnoea of newborn (P28.3)	وقفه تنفسی هنگام خواب نوزاد (P28.3)	
G47.4	Narcolepsy and cataplexy	حمله خواب و کاتاپلکسی	G47.4
G47.8	Other sleep disorders	سایر موارد اختلالات خواب	G47.8
	Kleine-Levin syndrome	سندرم کلین - لیوین	
G47.9	Sleep disorder, unspecified	اختلال خواب، نامشخص	G47.9

Nerve, nerve root and plexus disorders (G50-G59)		اختلالات عصب، ریشه و شبکه عصب (G50-G59)	
	<i>Excludes:</i> current traumatic nerve, nerve root and plexus disorders - see nerve injury by body region	به استثناء: اختلالات ناشی از ترومای فعلی عصب، ریشه و شبکه عصب به آسیب عصب بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید.	
	neuralgia NOS (M79.2)	نامشخص	درد عصبی نامشخص
	neuritis	(M79.2)	التهاب عصبی
	peripheral neuritis in pregnancy (O26.8)		التهاب اعصاب محیطی در بارداری (O26.8)
	radiculitis NOS (M54.1)		التهاب ریشه عصب نامشخص (M54.1)
G50	Disorders of trigeminal nerve	اختلالات عصب تریژمینال (سه قلو) G50	
	<i>Includes:</i> disorders of 5th cranial nerve	شامل: اختلالات عصب پنجم جمجمه‌ای	
G50.0	Trigeminal neuralgia	درد عصب تریژمینال سه قلو G50.0	
	Syndrome of paroxysmal facial pain	سندرم درد صورت حمله ای	
	Tic douloureux	تیک دولوروکس	
G50.1	Atypical facial pain	درد غیر متعارف صورتی G50.1	
G50.8	Other disorders of trigeminal nerve	سایر اختلالات عصب سه قلو G50.8	
G50.9	Disorder of trigeminal nerve, unspecified	اختلال عصب سه قلو، نامشخص G50.9	
G51	Facial nerve disorders	اختلالات عصب صورتی G51	
	<i>Includes:</i> disorders of 7th cranial nerve	شامل: اختلالات عصب هفتم جمجمه ای	
G51.0	Bell's palsy	فلج بلز G51.0	
	Facial palsy	فلج صورتی	
G51.1	Geniculate ganglionitis	التهاب گانگلیون (عقدة) زانویی G51.1	
	<i>Excludes:</i> postherpetic geniculate ganglionitis (B02.2)	به استثناء: التهاب گانگلیون (عقدة) زانویی مربوط به پس از بیماری ناشی از هرپس (B02.2)	
G51.2	Melkersson's syndrome	سندرم ملکرسون G51.2	
	Melkersson-Rosenthal syndrome	سندرم ملکرسون - روزنتال	
G51.3	Clonic hemifacial spasm	انقباض کلونیک نیمه صورت (انقباض مکرر و سریع نیمه صورت) G51.3	
G51.4	Facial myokymia	لرزش دیر پای عضلات صورت G51.4	
G51.8	Other disorders of facial nerve	سایر اختلالات عصب صورتی G51.8	

G51.9	Disorder of facial nerve, unspecified	اختلال عصب صورتی ، نامشخص	G51.9
G52	Disorders of other cranial nerves	اختلالات سایر اعصاب جمجمه ای	G52
	<i>Excludes:</i> disorders of:	به استثناء: اختلالات :	
	• . acoustic [8th] nerve (H93.3)	• عصب شنوایی (عصب ۸) (H93.3)	
	• . optic [2nd] nerve (H46, H47.0)	• عصب بینایی (عصب ۲) (H46, H47.0)	
	paralytic strabismus due to nerve palsy (H49.0-H49.2)	استرابیسموس (لوچی) فلجی ناشی از فلج عصب (H49.0-H49.2)	
G52.0	Disorders of olfactory nerve	اختلالات عصب بویایی	G52.0
	Disorder of 1st cranial nerve	اختلال اولین عصب جمجمه ای	
G52.1	Disorders of glossopharyngeal nerve	اختلالات عصب حلقی - زبانی	G52.1
	Disorder of 9th cranial nerve	اختلال نهمین عصب جمجمه ای	
	Glossopharyngeal neuralgia	فلج عصب زبانی - حلقی	
G52.2	Disorders of vagus nerve	اختلالات عصب واگ	G52.2
	Disorder of pneumogastric [10th] nerve	اختلال عصب (دهمین) ریوی - معده ای	
G52.3	Disorders of hypoglossal nerve	اختلالات عصب زیر زبانی	G52.3
	Disorder of 12th cranial nerve	اختلال دوازدهمین عصب جمجمه ای	
G52.7	Disorders of multiple cranial nerves	اختلالات اعصاب متعدد مغزی	G52.7
	Polyneuritis cranialis	التهاب چندین عصب جمجمه ای	
G52.8	Disorders of other specified cranial nerves	اختلالات سایر اعصاب مشخص مغزی	G52.8
G52.9	Cranial nerve disorder, unspecified	اختلال عصب مغزی ، نامشخص	G52.9
G53*	Cranial nerve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب جمجمه‌ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G53*
G53.0*	Postzoster neuralgia (B02.2†)	درد عصب پس از زونا	*G53.0
	Postherpetic:	مربوط به پس از بیماری ناشی از هرپس:	
	• . geniculate ganglionitis	• التهاب گانگلیون (عقد) زانویی	
	• . trigeminal neuralgia	• درد عصب تری‌مینال (سه گلو)	
G53.1*	Multiple cranial nerve palsies in infectious and parasitic diseases classified elsewhere (A00-B99†)	فلج های متعدد عصب جمجمه ایی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند (A00-B99†)	*G53.1
G53.2*	Multiple cranial nerve palsy in sarcoidosis (D86.8†)	فلج متعدد عصب جمجمه ایی ناشی از سارکوتیدوز (D86.8†)	*G53.2

G53.3*	Multiple cranial nerve palsies in neoplastic disease (C00-D48+)	فلجهای متعدد عصب جمجمه ایی در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48+)	*G53.3
G53.8*	Other cranial nerve disorders in other diseases classified elsewhere	سایر اختلالات عصب جمجمه ایی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G53.8
G54	Nerve root and plexus disorders	اختلالات ریشه و شبکه عصب	G54
	<i>Excludes:</i> current traumatic nerve root and plexus disorders - see nerve injury by body region	به استثناء: اختلالات ناشی از ترومای فعلی ریشه و شبکه عصب - به آسیب عصب بر اسا ناحیه بدن را ملاحظه کنید.	
	intervertebral disc disorders (M50-M51)	اختلالات دیسک بین مهره‌ای (M50-M51)	
	neuralgia or neuritis NOS (M79.2)	درد عصب یا التهاب عصب نامشخص NOS (M79.2)	
	neuritis or radiculitis:	التهاب عصب یا ریشه عصب:	
	• . brachial	نامشخص (M54.1)	• عصب بازوی
	• . lumbar		• عصب کمری
	• . lumbosacral		• عصب کمری - خاجی
	• . thoracic		• عصب سینه‌ای
	radiculitis NOS	التهاب ریشه عصب نامشخص	
	radiculopathy NOS	بیماری ریشه عصب نامشخص	
	spondylosis (M47.-)	استحاله دیسک بین مهره‌ای اسپوندیلوزیز (M47.-)	
G54.0	Brachial plexus disorders	اختلالات شبکه بازویی	G54.0
	Thoracic outlet syndrome	سندرم دهانه خروجی سینه ای	
G54.1	Lumbosacral plexus disorders	اختلالات شبکه کمری - خاجی	G54.1
G54.2	Cervical root disorders, not elsewhere classified	اختلالات ریشه اعصاب گردنی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	G54.2
G54.3	Thoracic root disorders, not elsewhere classified	اختلالات ریشه اعصاب سینه ایی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	G54.3
G54.4	Lumbosacral root disorders, not elsewhere classified	اختلالات ریشه اعصاب کمری - خاجی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	G54.4
G54.5	Neuralgic amyotrophy	آمیوتروفی عصبی (ضعف عضلانی همراه با دردی که منشأ عصبی دارد)	G54.5
	Parsonage-Aldren-Turner syndrome	سندرم پارسوناژ - آلدرن - تورنر	
	Shoulder-girdle neuritis	التهاب اعصاب کمر بند شانه ای	
G54.6	Phantom limb syndrome with pain	سندرم اندام خیالی همراه با درد	G54.6
G54.7	Phantom limb syndrome without pain	سندرم اندام خیالی بدون درد	G54.7

	Phantom limb syndrome NOS	سندرم عضو خیالی (سندرم فانتوم لیمب)	
G54.8	Other nerve root and plexus disorders	سایر اختلالات ریشه و شبکه عصب	G54.8
G54.9	Nerve root and plexus disorder, unspecified	اختلال ریشه و شبکه عصب، نامشخص	G54.9
G55*	Nerve root and plexus compressions in diseases classified elsewhere	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G55*
G55.0*	Nerve root and plexus compressions in neoplastic disease (C00-D48+)	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48+)	*G55.0
G55.1*	Nerve root and plexus compressions in intervertebral disc disorders (M50-M51+)	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در اختلالات دیسک بین مهره ایی (M50-M51+)	*G55.1
G55.2*	Nerve root and plexus compressions in spondylosis (M47.- †)	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در اسپوندیلوزیز (M47.- †)	*G55.2
G55.3*	Nerve root and plexus compressions in other dorsopathies (M45-M46+, M48.- †, M53-M54+)	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در سایر بیماری‌های پشت (M45-M46+, M48.- †, M53-M54+)	*G55.3
G55.8*	Nerve root and plexus compressions in other diseases classified elsewhere	فشرده‌گی ریشه و شبکه عصبی در سایر بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G55.8
G56	Mononeuropathies of upper limb	مونونوروپاتی (بیماری‌های یک شاخه عصب) در اندام فوقانی	G56
	<i>Excludes:</i> current traumatic nerve disorder - see nerve injury by body region	به استثناء: اختلال عصب ناشی از ترومای فعلی - به آسیب عصب بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید.	
G56.0	Carpal tunnel syndrome	سندرم کارپال تونل	G56.0
G56.1	Other lesions of median nerve	سایر ضایعات عصب مدیان	G56.1
G56.2	Lesion of ulnar nerve	آسیب عصب اولنار	G56.2
	Tardy ulnar nerve palsy	آتروفی عضله بین استخوانی پشتی و اختلال در فعالیت ناشی از آسیب عصب اولنار	
G56.3	Lesion of radial nerve	آسیب عصب رادیال	G56.3
G56.4	Causalgia	کوراالژی (درد و سوزش معمولاً همراه با تغییرات پوستی)	G56.4
G56.8	Other mononeuropathies of upper limb	سایر مونونوروپاتی‌ها در اندام فوقانی	G56.8
	Interdigital neuroma of upper limb	نوروم بین انگشتی اندام فوقانی	
G56.9	Mononeuropathy of upper limb, unspecified	مونونوروپاتی در اندام فوقانی، نامشخص	G56.9

G57	Mononeuropathies of lower limb	مونونوروپاتی در اندام تحتانی	G57
	<i>Excludes:</i> current traumatic nerve disorder - see nerve injury by body region	به استثناء: اختلال عصب ناشی از ترومای فعلی - به آسیب عصب بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید.	
G57.0	Lesion of sciatic nerve	آسیب عصب سیاتیک	G57.0
	<i>Excludes:</i> sciatica:	به استثناء: سیاتیکا (درد و آماس عصب سیاتیک)	
	• . NOS (M54.3)	• نامشخص (M54.3)	
	• . attributed to intervertebral disc disorder (M51.1)	• مربوط به اختلال دیسک بین مهره‌های (M51.1)	
G57.1	Meralgia paraesthetica	ران درد بی حسی آور	G57.1
	Lateral cutaneous nerve of thigh syndrome	سندرم عصب پوستی خارجی ران	
G57.2	Lesion of femoral nerve	آسیب عصب رانی (فمورال)	G57.2
G57.3	Lesion of lateral popliteal nerve	آسیب عصب پلپیتال خارجی (جانبی)	G57.3
	Peroneal nerve palsy	فلج عصب پروئال	
G57.4	Lesion of medial popliteal nerve	آسیب عصب رکیبی داخلی	G57.4
G57.5	Tarsal tunnel syndrome	سندرم تارسال تونل	G57.5
G57.6	Lesion of plantar nerve	آسیب عصب کف پائی	G57.6
	Morton's metatarsalgia	درد مورتون عصب کف پایی	
G57.8	Other mononeuropathies of lower limb	سایر مونونوروپاتی‌ها در اندام تحتانی	G57.8
	Interdigital neuroma of lower limb	تومور عصبی بین انگشتی اندام تحتانی	
G57.9	Mononeuropathy of lower limb, unspecified	مونونوروپاتی در اندام تحتانی ، نامشخص	G57.9
G58	Other mononeuropathies	سایر مونونوروپاتی‌ها (بیماری‌های یک شاخه عصب)	G58
G58.0	Intercostal neuropathy	نوروپاتی (بیماری عصبی) مربوط به بین دنده ای	G58.0
G58.7	Mononeuritis multiplex	مونونوروپاتی مرکب	G58.7
G58.8	Other specified mononeuropathies	سایر مونونوروپاتی‌های مشخص	G58.8
G58.9	Mononeuropathy, unspecified	مونونوروپاتی ، نامشخص	G58.9
G59*	Mononeuropathy in diseases classified elsewhere	مونونوروپاتی (بیماری یک شاخه عصب) در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند دیگر	G59*
G59.0*	Diabetic mononeuropathy (E10-E14† with common fourth character .4)	مونونوروپاتی ناشی از بیماری قند (E10-E14) همراه کاراکتر چهارم مشترک ۰۴)	*G59.0
G59.8*	Other mononeuropathies in diseases classified elsewhere	سایر مونونوروپاتی‌ها در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G59.8

Polyneuropathies and other disorders of the peripheral nervous system (G60-G64)		پلی نوروپاتی‌ها (بیماری‌های چندین عصب) و سایر اختلالات سیستم عصبی محیطی (G60-G64)	
<i>Exclude</i>	neuralgia NOS (M79.2)	به استثناء: درد عصب نامشخص (M79.2)	
	neuritis NOS (M79.2)	عصب نامشخص (M79.2)	
	peripheral neuritis in pregnancy (O26.8)	التهاب عصب محیطی در بارداری (O26.8)	
	radiculitis NOS (M54.1)	التهاب ریشه عصب نامشخص (M54.1)	
G60	Hereditary and idiopathic neuropathy	نوروپاتی (بیماری عصبی) ارثی و با علت نامعلوم	G60
G60.0	Hereditary motor and sensory neuropathy	نوروپاتی عصبی حرکتی و حسی به صورت ارثی	G60.0
	Disease:	بیماری:	
	• . Charcot-Marie-Tooth	• شارکوماری تود	
	• . Déjerine-Sottas	• دژرین سوتاز	
	Hereditary motor and sensory neuropathy types I-IV	نوروپاتی حرکتی و حسی ارثی، نوع ۱-۴	
	Hypertrophic neuropathy of infancy	نوروپاتی هایپرتروفیک نوزادی	
	Peroneal muscular atrophy (axonal type)(hypertrophic type)	آتروفی عضلانی مربوط به فیبولا (نوع آگزونال) (نوع هایپرتروفیک)	
	Roussy-Lévy syndrome	سندرم روسی لاوا	
G60.1	Refsum's disease	بیماری رفسام	G60.1
G60.2	Neuropathy in association with hereditary ataxia	نوروپاتی وابسته به آتاکسی ارثی (اختلال در حرکات ارادی)	G60.2
G60.3	Idiopathic progressive neuropathy	نوروپاتی پیشرونده با علت نامعلوم	G60.3
G60.8	Other hereditary and idiopathic neuropathies	سایر نوروپاتی‌های ارثی و با علت نامعلوم	G60.8
	Morvan's disease	بیماری موروان	
	Nelaton's syndrome	سندرم نلاتون	
	Sensory neuropathy:	نوروپاتی حسی:	
	• . dominantly inherited	• وراثتی غالب	
	• . recessively inherited	• وراثتی مغلوب	
G60.9	Hereditary and idiopathic neuropathy, unspecified	بیماری نوروپاتی ارثی و با علت نامعلوم، نامشخص	G60.9
G61	Inflammatory polyneuropathy	پلی نوروپاتی التهابی (بیماری التهابی چندین عصب)	G61
G61.0	Guillain-Barré syndrome	سندرم گلین - باره	G61.0
	Acute (post-)infective polyneuritis	پلی نوروپاتی عفونی (- پس از عفونت) حاد	
G61.1	Serum neuropathy	بیماری عصبی سرم	G61.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع علت استفاده شود.	
G61.8	Other inflammatory polyneuropathies	سایر نوروپاتی‌های التهابی	G61.8

G61.9	Inflammatory polyneuropathy, unspecified	پلی نوروپاتی التهابی، نامشخص	G61.9
G62	Other polyneuropathies	سایر پلی نوروپاتی التهابی، نامشخص	G62
G62.0	Drug-induced polyneuropathy	پلی نوروپاتی که توسط دارو ایجاد شده است	G62.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G62.1	Alcoholic polyneuropathy	پلی نوروپاتی ناشی از مصرف الکل	G62.1
G62.2	Polyneuropathy due to other toxic agents	پلی نوروپاتی ناشی از سایر عوامل سمی	G62.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین عامل سمی استفاده شود.	
G62.8	Other specified polyneuropathies	سایر موارد مشخص پلی نوروپاتی	G62.8
	Radiation-induced polyneuropathy	پلی نوروپاتی ناشی از تماس با اشعه رادیواکتیو	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین علت استفاده شود.	
G62.9	Polyneuropathy, unspecified	پلی نوروپاتی، نامشخص	G62.9
	Neuropathy NOS	نوروپاتی نامشخص	
G63*	Polyneuropathy in diseases classified elsewhere	پلی نوروپاتی (بیماری چندین عصب) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G63*
G63.0*	Polyneuropathy in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	پلی نوروپاتی (بیماری چندین عصب) در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G63.0
	Polyneuropathy (in):	پلی نوروپاتی (در):	
	• . diphtheria (A36.8†)	• دیفتری (A36.8†)	
	• . infectious mononucleosis (B27.-†)	• مونونوکلئوز عفونی (B27.- †)	
	• . leprosy (A30.- †)	• جذام (A30.- †)	
	• . Lyme disease (A69.2†)	• بیماری لایم (A69.2†)	
	• . mumps (B26.8†)	• اوریون (B26.8†)	
	• . postherpetic (B02.2†)	• پس از بیماریهای ناشی از هرپس (B02.2†)	
	• . syphilis, late (A52.1†)	• سیفلیس، دیررس (A52.1†)	
	• . congenital (A50.4†)	• مادرزادی (A50.4†)	
	• . tuberculous (A17.8†)	• سل (A17.8†)	
G63.1*	Polyneuropathy in neoplastic disease (C00-D48†)	پلی نوروپاتی در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48†)	*G63.1
G63.2*	Diabetic polyneuropathy (E10-E14† with common fourth character .4)	پلی نوروپاتی در بیماری قند (E10-E14† با کاراکتر چهارم مشترک ۰/۴)	*G63.2
G63.3*	Polyneuropathy in other endocrine and metabolic diseases (E00-E07†, E15-E16†, E20-E34†, E70-E89†)	پلی نوروپاتی در سایر بیماریهای غدد درون ریز و مربوط به سوخت و ساز (E00-E07†, E15-E16†, E20-E34†, E70-E89†)	*G63.3

G63.4*	Polyneuropathy in nutritional deficiency (E40-E64+)	پلی نوروپاتی در کمبود تغذیه ای (E40-E64+)	*G63.4
G63.5*	Polyneuropathy in systemic connective tissue disorders (M30-M35+)	پلی نوروپاتی در اختلالات بافت همبند (M30-M35+)	*G63.5
G63.6*	Polyneuropathy in other musculoskeletal disorders (M00-M25+, M40-M96+)	پلی نوروپاتی در اختلالات عضلانی - اسکلتی (M00-M25+, M40-M96+)	*G63.6
G63.8*	Polyneuropathy in other diseases classified elsewhere	پلی نوروپاتی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G63.8
	Uraemic neuropathy (N18.8+)	نوروپاتی اورمیک (N18.8+)	
G64	Other disorders of peripheral nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی محیطی	G64
	Disorder of peripheral nervous system NOS	اختلال سیستم عصبی محیطی بطور نامشخص	

Diseases of myoneural junction and muscle (G70-G73)		بیماریهای محل اتصال عصب عضلانی و عضلات (G70-G73)	
G70	Myasthenia gravis and other myoneural disorders	میاستنی گراو و سایر اختلالات عصب عضلانی	G70
	<i>Excludes:</i> botulism (A05.1)	به استثناء: بوتولیسم (A05.1)	
	transient neonatal myasthenia gravis (P94.0)	میاستنی گراویس نوزادی گذرا (P94.0)	
G70.0	Myasthenia gravis	میاستنی گراویس	G70.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G70.1	Toxic myoneural disorders	اختلالات سمی عصب عضلانی	G70.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین عامل سمی استفاده شود.	
G70.2	Congenital and developmental myasthenia	میاستنی مربوط به رشد و مادرزادی	G70.2
G70.8	Other specified myoneural disorders	سایر موارد مشخص اختلالات عصب عضلانی	G70.8
G70.9	Myoneural disorder, unspecified	اختلال عصب عضلانی، نامشخص	G70.9
G71	Primary disorders of muscles	اختلالات اولیه عضلات	G71
	<i>Excludes:</i> arthrogryposis multiplex congenita (Q74.3)	به استثناء: (خمیدگی مقاوم یک مفصل) اسپاسم کزازی (Q74.3)	
	metabolic disorders (E70-E90)	اختلالات مربوط به سوخت و ساز (E70-E90)	
	myositis (M60.-)	التهاب عضله (M60.-)	
G71.0	Muscular dystrophy	دیستروفی عضلانی	G71.0
	Muscular dystrophy:	دیستروفی عضلانی:	
	• autosomal recessive, childhood type, resembling Duchenne or Becker	• اتوزومال مغلوب، نوع کودکی شبیه دوشن یا بکر	
	• benign [Becker]	• خوش خیم (بکر)	

	• . benign scapulo-peroneal with early contractures [Emery-Dreifuss]	• اسکاپولو پرونتال خوش خیم به همراه در هم کشیدگی (کوتاه شدگی عضله) زودرس (امری - دریفوس)	
	• . distal	• دیستال	
	• . facioscapulohumeral	• ماسیواسکاپولر هومورال	
	• . limb-girdle	• لیمب - گردل	
	• . ocular	• چشمی	
	• . oculopharyngeal	• اکلوفارینگوال (چشمی - حلقوی)	
	• . scapulo-peroneal	• اسکاپولو پرونتال	
	• . severe [Duchenne]	• شدید (دوشن)	
	Excludes: congenital muscular dystrophy:	به استثناء: دیستروفی عضلانی مادرزادی:	
	• . NOS (G71.2)	• نامشخص (G71.2)	
	• . with specific morphological abnormalities of the muscle fibre (G71.2)	• به همراه ناهنجاری‌های ریخت شناسی مشخص فیبر عضله (G71.2)	
G71.1	Myotonic disorders	اختلالات مربوط به افزایش تنوس عضلانی	G71.1
	Dystrophia myotonica [Steinert]	افزایش تنوس عضلانی مربوط به دیستروفی (استینرت)	
	Myotonia:	افزایش تنوس عضلانی:	
	• . chondrodystrophic	• کندرودیستروفیک	
	• . drug-induced	• ایجاد شده توسط دارو	
	• . symptomatic	• نشانه دار	
	Myotonia congenita:	افزایش تنوس عضلانی به صورت مادرزادی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . dominant [Thomsen]	• غالب (تامسن)	
	• . recessive [Becker]	• مغلوب (بکر)	
	Neuromyotonia [Isaacs]	افزایش تنوس عضلانی مربوط به عصب (ایساکس)	
	Paramyotonia congenita	پارامیوتونی مادرزادی	
	Pseudomyotonia	سودومایوتونیا (میوتونی کاذب)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G71.2	Congenital myopathies	بیماریهای مادرزادی عضله (میوپاتی مادرزادی)	G71.2
	Congenital muscular dystrophy:	دیستروفی عضلانی مادرزادی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . with specific morphological abnormalities of the muscle fibre	• به همراه ناهنجاری‌های ریخت شناسی مشخص فیبر عضله	
	Disease:	بیماری:	

	• . central core	• هسته مرکزی	
	• . minicore	• هسته کوچک	
	• . multicore	• چند هسته ای	
	Fibre-type disproportion	اختلال در تناسب نوع فیبر	
	Myopathy:	میوپاتی ها:	
	• . myotubular (centronuclear)	• میوتوبولار (مربوط به هسته مرکزی)	
	• . nemaline	• نمالین	
G71.3	Mitochondrial myopathy, not elsewhere classified	بیماریهای مربوط به میتوکندری عضله که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G71.3
G71.8	Other primary disorders of muscles	سایر اختلالات اولیه عضله	G71.8
G71.9	Primary disorder of muscle, unspecified	اختلال اولیه عضله، نامشخص	G71.9
	Hereditary myopathy NOS	میوپاتی نامشخص ارثی	
G72	Other myopathies	سایر میوپاتی‌ها (بیماریهای عضلات)	G72
	<i>Excludes:</i> arthrogryposis multiplex congenital (Q74.3)	به استثناء: اسپاسم کزازی چند گانه مادرزادی (Q74.3)	
	dermatopolymyositis (M33.-)	التهاب حاد پوست و چندین عضله (M33.-)	
	ischaemic infarction of muscle (M62.2)	انفارکتوس عضله ناشی از کم خونی موضعی (M62.2)	
	myositis (M60.-)	التهاب عضله (M60.-)	
	polymyositis (M33.2)	التهاب چندین عضله (M33.2)	
G72.0	Drug-induced myopathy	بیماری عضله که توسط دارو ایجاد شده است	G72.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
G72.1	Alcoholic myopathy	بیماری عضله ناشی از مصرف الکل	G72.1
G72.2	Myopathy due to other toxic agents	بیماری عضله ناشی از سایر مواد سمی	G72.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic ag.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین ماده سمی استفاده شود.	
G72.3	Periodic paralysis	فلج دوره‌ای	G72.3
	Periodic paralysis (familial):	فلج دوره‌ای (خانوادگی):	
	• . hyperkalaemic	• مربوط به هایپرکالمی (افزایش پتاسیم خون)	
	• . hypokalaemic	• مربوط به هیپوکالمی (کاهش پتاسیم خون)	
	• . myotonic	• مربوط به افزایش تونوس عضلانی	
	• . normokalaemic	• مربوط به حد طبیعی پتاسیم خون	
G72.4	Inflammatory myopathy, not elsewhere classified	میوپاتی التهابی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G72.4
G72.8	Other specified myopathies	سایر میوپاتی‌های مشخص	G72.8
G72.9	Myopathy, unspecified	میوپاتی، نامشخص	G72.9

G73*	Disorders of myoneural junction and muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات محل اتصال عصب - عضله و عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	G73*
G73.0*	Myasthenic syndromes in endocrine diseases	سندرمهای میاستنیک در بیماریهای غدد درون ریز	*G73.0
	Myasthenic syndromes in:	سندرمهای میاستنیک در:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . diabetic amyotrophy (E10-E14† with common fourth character .4) 	<ul style="list-style-type: none"> • آمیوتروفیهای دیابتیک (E10-E14† به همراه کاراکتر چهارم مشترک 4). 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . thyrotoxicosis [hyperthyroidism] (E05.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> • تیروتوکسیکوزیز (پرکاری تیروئید)(E05.- †) 	
G73.1*	Eaton-Lambert syndrome (C80†)	سندرم (اتون لامبر) (C80†)	*G73.1
G73.2*	Other myasthenic syndromes in neoplastic disease (C00-D48†)	سایر سندرمهای میاستنیک در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48†)	*G73.2
G73.3*	Myasthenic syndromes in other diseases classified elsewhere	سندرمهای میاستنیک در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G73.3
G73.4*	Myopathy in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	میوپاتی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G73.4
G73.5*	Myopathy in endocrine diseases	میوپاتی در بیماریهای غدد درون ریز	*G73.5
	Myopathy in:	میوپاتی در:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . hyperparathyroidism (E21.0-E21.3†) 	<ul style="list-style-type: none"> • پرکاری تیروئید (E21.0-E21.3†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . hypoparathyroidism (E20.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> • کم کاری تیروئید (E20.- †) 	
	Thyrotoxic myopathy (E05.- †)	میوپاتی تیروتوکسید (E05.- †)	
G73.6*	Myopathy in metabolic diseases	میوپاتی در بیماریهای مربوط به سوخت و ساز	*G73.6
	Myopathy in:	میوپاتی در:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . glycogen storage disease (E74.0†) 	<ul style="list-style-type: none"> • بیماری ذخیره گلیکوژن (E74.0†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . lipid storage disorders (E75.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> • اختلالات ذخیره لیپید (چربی)(E75.- †) 	
G73.7*	Myopathy in other diseases classified elsewhere	میوپاتی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*G73.7
	Myopathy in:	میوپاتی در:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . rheumatoid arthritis (M05-M06†) 	<ul style="list-style-type: none"> • آرتریت روماتوئید (M05-M06†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . scleroderma (M34.8†) 	<ul style="list-style-type: none"> • اسکلرودرما (M34.8†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . sicca syndrome [Sjgren] (M35.0†) 	<ul style="list-style-type: none"> • سندرم سیکا (شوگرن)(M35.0†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . systemic lupus erythematosus (M32.1†) 	<ul style="list-style-type: none"> • لوپوس اریتماتوس سیستمیک (M32.1†) 	

Cerebral palsy and other paralytic syndromes(G80-G83)		فلج مغزی و سایر سندرمهای فلجی (G80-G83)	
G80	cerebral palsy	فلج مغزی	G80
	<i>Excludes:</i> hereditary spastic paraplegia (G11.4)	به استثناء: پاراپلژی ارثی (فلج دوپا) اسپاستیک و ارثی (G11.4)	

G80.0	Spastic quadriplegic cerebral palsy	فلج مغزی کوادری پلژی اسپاستیک (فلج اسپاستیک - چهار دست و پا)	G80.0
	spastic tetraplegic cerebral palsy	فلج مغزی بصورت تتراپلژی اسپاستیک (فلج اسپاستیک هر دو دست و هر دو پا)	
G80.1	Spastic diplegia cerebral palsy	فلج مغزی اسپاستیک دی پلژی	G80.1
	Congenital spastic paralysis (cerebral)	فلج (مغزی) اسپاستیک مادرزادی	
	Spastic cerebral palsy NOS	فلج مغزی اسپاستیک نامشخص	
G80.2	Spastic hemiplegia verebral palsy	فلج مغزی اسپاستیک همی پلژی (فلج نیمه بدن بصورت اسپاستیک)	G80.2
G80.3	Dyskinetic cerebral palsy	فلج مغزی دیس کالینتیک (اختلال حرکتی)	G80.3
	Athetoid cerebral palsy	فلج مغزی آتئوئید (حرکات غیرارادی، کرمی شکل)	
	Dystonic cerebral palsy	فلج مغزی دیس تونیک (همراه با اختلال در تونوس عضلانی)	
G80.4	Ataxic cerebral palsy	فلج مغزی آتاکسیک (همراه با ناهماهنگی عضلات)	G80.4
G80.8	Other cerebral palsy	سایر موارد فلج مغزی	G80.8
	Mixed cerebral palsy syndromes	سندرم‌های فلج مغزی مختلط	
G80.9	cerebral palsy, unspecified	فلج مغزی، نامشخص	G80.9
	Cerebral palsy NOS	فلج مغزی نامشخص	
G81	Hemiplegia	فلج نیمه بدن	G81
<i>Note:</i>	For primary coding, this category is to be used only when hemiplegia (complete) (incomplete) is reported without further specification, or is stated to be old or longstanding but of unspecified cause. The category is also for use in multiple coding to identify these types of hemiplegia resulting from any cause.	<i>نکته:</i> این گروه هنگامی به عنوان کد اصلی مورد استفاده قرار می‌گیرد که فلج نیمه بدن (کامل) (ناکامل) بدون اختصاصات بیشتر گزارش شده باشد یا زمانیکه به عنوان حالت قدیمی یا طولانی مدت با علل نامشخص ذکر شده باشد. این گروه همچنین در کدگذاری متعدد جهت تعیین انواع فلج‌های نیمه بدن ناشی از هر علتی مورد استفاده قرار می‌گیرد.	<i>Note</i>
	<i>Excludes:</i> congenital and infantile cerebral palsy (G80.-)	به استثناء: فلج مغزی مادرزادی و نوزادی (G80.-)	
G81.0	Flaccid hemiplegia	فلج شل نیمه از بدن	G81.0
G81.1	Spastic hemiplegia	فلج اسپاستیک نیمه از بدن	G81.1
G81.9	Hemiplegia, unspecified	فلج نیمه از بدن، نامشخص	G81.9
G82	Paraplegia and tetraplegia	فلج دوپا و فلج هر دو پا و هر دو دست	G82
	<i>Note:</i> For primary coding, this category is to be used only when the listed conditions are reported without further specification, or are stated to be old or longstanding but of unspecified cause. The category is also for use in multiple coding to identify these conditions resulting from any cause.	<i>نکته:</i> این گروه زمانی به عنوان کد اصلی مورد استفاده قرار می‌گیرد که حالات فهرست شده بدون اختصاصات بیشتر گزارش شده باشند یا زمانیکه آنها به صورت حالات قدیمی یا طولانی مدت با علت نامشخص گزارش شده باشند. این طبقه همچنین در کدگذاری متعدد جهت تعیین این حالات ناشی از هر علتی مورد استفاده قرار می‌گیرند.	
	<i>Excludes:</i> congenital and infantile cerebral palsy (G80.-)	به استثناء: فلج مغزی مادرزادی و نوزادی (G80.-)	
G82.0	Flaccid paraplegia	فلج شل دوپا (اندام تحتانی)	G82.0

G82.1	Spastic paraplegia	فلج اسپاستیک دویا (اندام تحتانی)	G82.1
G82.2	Paraplegia, unspecified	فلج دویا (اندام تحتانی) نامشخص	G82.2
	Paralysis of both lower limbs NOS	فلج هر دو پا (هر دواند ام تحتانی) نامشخص	
	Paraplegia (lower) NOS	فلج دو پا (تحتانی) نامشخص	
G82.3	Flaccid tetraplegia	فلج شل هر دو پا و هر دو دست (اندام فوقانی و تحتانی)	G82.3
G82.4	Spastic tetraplegia	فلج اسپاستیک هر دو پا و هر دو دست (اندام فوقانی و تحتانی)	G82.4
G82.5	Tetraplegia, unspecified	فلج هر دو پا و هر دو دست (اندام فوقانی و تحتانی)، نامشخص	G82.5
	Quadriplegia NOS	فلج چهار دست و پا نامشخص	
G83	Other paralytic syndromes	سایر سندرمهای فلجی	G83
	<i>Note:</i> For primary coding, this category is to be used only when the listed conditions are reported without further specification, or are stated to be old or longstanding but of unspecified cause. The category is also for use in multiple coding to identify these conditions resulting from any cause.	<i>نکته:</i> این گروه زمانی به عنوان کد اصلی مورد استفاده قرار می‌گیرد که حالات فهرست شده بدون اختصاصات بیشتر گزارش شده باشند یا آنها به عنوان حالات قدیمی یا طولانی مدت با علت نامشخص گزارش شده باشند. این طبقه همچنین در کدگذاری متعدد جهت تعیین این حالات ناشی از هر علتی مورد استفاده قرار می‌گیرند.	
	<i>Includes:</i> paralysis (complete)(incomplete), except as in G80-G82	<i>شامل:</i> فلج (کامل) (ناکامل) بجز موارد G80-G82	
G83.0	Diplegia of upper limbs	فلج قرینه دواند ام از اند ام فوقانی	G83.0
	Diplegia (upper)	فلج قرینه (فوقانی)	
	Paralysis of both upper limbs	فلج هر دواند ام فوقانی	
G83.1	Monoplegia of lower limb	فلج یک‌اند ام از اند ام فوقانی	G83.1
	Paralysis of lower limb	فلج‌اند ام تحتانی	
G83.2	Monoplegia of upper limb	فلج یک‌اند ام از اند ام فوقانی	G83.2
	Paralysis of upper limb	فلج‌اند ام فوقانی	
G83.3	Monoplegia, unspecified	فلج یک‌اند ام، نامشخص	G83.3
G83.4	Cauda equina syndrome	سندرم دم اسبی	G83.4
	Neurogenic bladder due to cauda equina syndrome	مثانه نوروژنیک به علت سندرم دم اسبی	
	<i>Excludes:</i> cord bladder NOS (G95.8)	<i>به استثناء:</i> مثانه طناب نامشخص (G95.8)	
G83.8	Other specified paralytic syndromes	سایر سندرمهای مشخص فلجی	G83.8
	Todd's paralysis (postepileptic)	فلج تود (ضعف کانونی) (پس از صرع)	
G83.9	Paralytic syndrome, unspecified	سندرم فلجی، نامشخص	G83.9

Other disorders of the nervous system (G90-G99)		سایر اختلالات سیستم عصبی (G90-G99)	
G90	Disorders of autonomic nervous system	اختلالات سیستم عصبی خودکار	G90
	<i>Excludes:</i> dysfunction of autonomic nervous system due to alcohol	<i>به استثناء:</i> اختلال عملکردی سیستم عصبی خودکار ناشی از مصرف الکل (G31.2)	

	(G31.2)		
G90.0	Idiopathic peripheral autonomic neuropathy	بیماری عصب خودکار محیطی با علت نامعلوم	G90.0
	Carotid sinus syncope	سنکوپ سینوس کاروتید	
G90.1	Familial dysautonomia [Riley-Day]	اختلال عملکرد سیستم خودکار بصورت خانوادگی (فامیلیال)	G90.1
G90.2	Horner's syndrome	سندرم هورنر	G90.2
	Bernard(-Horner) syndrome	سندرم (-هورنر) برنارد	
G90.3	Multi-system degeneration	استحاله چندین سیستم (دستگاه)	G90.3
	Neurogenic orthostatic hypotension [Shy-Drager]	کاهش فشار عصبی در حالت ایستادن (اورتواستاتیک)	
	<i>Excludes:</i> orthostatic hypotension NOS (I95.1)	به استثناء: کاهش فشار نامشخص در حالت اورتواستاتیک (I95.1)	
G90.8	Other disorders of autonomic nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی خودکار	G90.8
G90.9	Disorder of autonomic nervous system, unspecified	اختلال سیستم عصبی خودکار، نامشخص	G90.9
G91	Hydrocephalus	هیدروسفالی	G91
	<i>Includes:</i> acquired hydrocephalus	شامل: هیدروسفالی اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> hydrocephalus:	به استثناء: هیدروسفالی:	
	• congenital (Q03.-)	• مادرزادی (Q03.-)	
	• due to congenital toxoplasmosis (P37.1)	• ناشی از توکسوپلاسموز مادرزادی (P37.1)	
G91.0	Communicating hydrocephalus	هیدروسفالی ارتباطی	G91.0
G91.1	Obstructive hydrocephalus	هیدروسفالی انسدادی	G91.1
G91.2	Normal-pressure hydrocephalus	هیدروسفالی با فشار طبیعی	G91.2
G91.3	Post-traumatic hydrocephalus, unspecified	هیدروسفالی پس از ضربه، نامشخص	G91.3
G91.8	Other hydrocephalus	سایر موارد هیدروسفالی	G91.8
G91.9	Hydrocephalus, unspecified	هیدروسفالی نامشخص	G91.9
G92	Toxic encephalopathy	بیماری مغزی ناشی از موارد سمی	G92
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین عامل سمی استفاده شود.	
G93	Other disorders of brain	سایر اختلالات مغز	G93
G93.0	Cerebral cysts	کیستهای مغزی	G93.0
	Arachnoid cyst	کیست آراکنوئید	
	Porencephalic cyst, acquired	کیست اکتسابی مغز مانند	
	<i>Excludes:</i> acquired periventricular cysts of newborn (P91.1)	به استثناء: کیستهای اطراف بطن مغزی بصورت اکتسابی در نوزاد (P91.1)	
	congenital cerebral cysts (Q04.6)	کیست مغزی مادرزادی (Q04.6)	
G93.1	Anoxic brain damage, not elsewhere classified	آسیب به مغز به علت عدم اکسیژن رسانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G93.1
	<i>Excludes:</i> complicating:	به استثناء: عارضه:	

	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)	• سقط یا بارداری نابجا یا مولار (O00-O07, O08.8)	
	• . pregnancy, labour or delivery (O29.2, O74.3, O89.2)	• بارداری ، زایمان (O29.2, O74.3, O89.2)	
	• . surgical and medical care (T80-T88)	• جراحی و مراقبت پزشکی (T80-T88)	
	neonatal anoxia (P21.9)	عدم اکسیژن رسانی به نوزاد (P21.9)	
G93.2	Benign intracranial hypertension	افزایش خوش خیم فشار داخل مغزی	G93.2
	<i>Excludes:</i> hypertensive encephalopathy (I67.4)	به استثناء: انسفالوپاتی مربوط به افزایش فشار خون (I67.4)	
G93.3	Postviral fatigue syndrome	سندرم خستگی پس از عفونت ویروسی	G93.3
	Benign myalgic encephalomyelitis	انسفالومیوپاتی میالژیک خوش خیم	
G93.4	Encephalopathy, unspecified	بیماری پارانشیم مغز، نامشخص	G93.4
	<i>Excludes:</i> encephalopathy:	به استثناء: انسفالوپاتی:	
	• . alcoholic (G31.2)	• ناشی از الکل (G31.2)	
	• . toxic (G92)	• سمی (G92)	
G93.5	Compression of brain	فشرده‌گی مغز	G93.5
	Compression of brain (stem)	فشرده‌گی مغز (ساقه)	
	Herniation	فتق مغز	
	<i>Excludes:</i> traumatic compression of brain (diffuse) (S06.2)	به استثناء: فشرده‌گی تروماتیک مغز (منتشر) (S06.2)	
	• . focal (S06.3)	• موضعی (S06.3)	
G93.6	Cerebral oedema	خیز و ادم، مغزی	G93.6
	<i>Excludes:</i> cerebral oedema:	به استثناء: ادم مغزی:	
	• . due to birth injury (P11.0)	• به علت آسیب هنگام تولد (P11.0)	
	• . traumatic (S06.1)	• تروماتیک (S06.1)	
G93.7	Reye's syndrome	سندرم ری	G93.7
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین عامل خارجی استفاده شود.	
G93.8	Other specified disorders of brain	سایر بیماریهای مشخص مغز	G93.8
	Postradiation encephalopathy	انسفالومیوپاتی پس از تماس با اشعه رادیواکتیو	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین علت استفاده شود.	
G93.9	Disorder of brain, unspecified	بیماری مغز، نامشخص	G93.9
G94*	Other disorders of brain in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مغز در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G94*
G94.0*	Hydrocephalus in infectious and parasitic diseases classified elsewhere (A00-B99+)	هیدروسفالی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G94.0
G94.1*	Hydrocephalus in neoplastic disease	هیدروسفالی در بیماری نئوپلاستیک	*G94.1

	(C00-D48†)		
G94.2*	Hydrocephalus in other diseases classified elsewhere	هیدروسفالی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*G94.2
	Other specified disorders of brain in diseases classified elsewhere	سایر بیماریهای مشخص مغز در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*
G95	Other diseases of spinal cord	سایر بیماریهای طناب نخاعی	G95
	<i>Excludes:</i> myelitis (G04.-)	به/استثناء: التهاب نخاع (G04.-)	
G95.0	Syringomyelia and syringobulbia	پیدایش حفرات پر از مایع در نخاع و بصل النخاع و پل مغزی	G95.0
G95.1	Vascular myelopathies	بیماریهای عروقی عضله	G95.1
	Acute infarction of spinal cord (embolic)(nonembolic)	انفارکتوس حاد نخاع (آمبولیک) (غیرآمبولیک)	
	Arterial thrombosis of spinal cord	ترومبوز (ایجاد لخته) در شریان مربوط به نخاع	
	Haematomyelia	وجود خون در نخاع	
	Nonpyogenic intraspinal phlebitis and thrombophlebitis	فلبیت و ترومبوفلبیت غیرچرکزی داخل نخاعی	
	Oedema of spinal cord	ادم نخاع	
	Subacute necrotic myelopathy	میوپاتی نکروتیک تحت حاد	
	<i>Excludes:</i> intraspinal phlebitis and thrombophlebitis, except non-pyogenic (G08)	به/استثناء: فلبیت و ترومبوفلبیت داخل نخاعی به جز غیرچرک زا (G08)	
G95.2	Cord compression, unspecified	فشرده‌گی نخاع، نامشخص	G95.2
G95.8	Other specified diseases of spinal cord	سایر بیماریهای مشخص طناب نخاعی	G95.8
	Cord bladder NOS	مثانه نوروژنیک نامشخص به علت قطع یا اختلال نخاع ناحیه ساکرال	
	Myelopathy:	میوپاتی:	
	• . drug-induced	• ایجاد شده توسط دارو	
	• . radiation-induced	• ایجاد شده توسط اشعه رادیواکتیو	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify external agent.	در صورت تمایل از کد اضافی عفونت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین عامل خارجی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> neurogenic bladder:	به/استثناء: مثانه نوروژنیک:	
	• . NOS (N31.9)	• نامشخص (N31.9)	
	• . due to cauda equina syndrome (G83.4)	• به علت سندرم دم اسبی (G83.4)	
	neuromuscular dysfunction of bladder without mention of spinal cord lesion (N31.-)	اختلال در عملکرد عصبی عضلانی مثانه بدون ذکر ضایعه نخاعی (N31.-).	
G95.9	Disease of spinal cord, unspecified	بیماری طناب نخاعی، نامشخص	G95.9
	Myelopathy NOS	میوپاتی نامشخص	
G96	Other disorders of central nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی مرکزی	G96
G96.0	Cerebrospinal fluid leak	نشت مایع مغزی - نخاعی	G96.0

	from spinal puncture (G97.0)	پس از کشیدن مایع نخاعی (G97.0)	
G96.1	Disorders of meninges, not elsewhere classified	اختلالات پرده‌های مغز، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G96.1
	Meningeal adhesions (cerebral)(spinal)	چسبندگی مننژ (مغزی) (نخاعی)	
G96.8	Other specified disorders of central nervous system	سایر اختلالات مشخص سیستم عصبی مرکزی	G96.8
G96.9	Disorder of central nervous system, unspecified	اختلال سیستم عصبی مرکزی، نامشخص	G96.9
G97	Postprocedural disorders of nervous system, not elsewhere classified	اختلالات سیستم عصبی بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G97
G97.0	Cerebrospinal fluid leak from spinal puncture	نشت مایع مغزی - نخاعی پس از کشیدن نخاعی	G97.0
G97.1	Other reaction to spinal and lumbar puncture	سایر واکنشها به کشیدن نخاعی و کشیدن کمری	G97.1
G97.2	Intracranial hypotension following ventricular shunting	افت فشار داخل مغز متعاقب گذاشتن شانت بطنی	G97.2
G97.8	Other postprocedural disorders of nervous system	سایر اختلالات سیستم عصبی بعد از اقدامات پزشکی	G97.8
G97.9	Postprocedural disorder of nervous system, unspecified	اختلال سیستم عصبی بعد از اقدامات پزشکی، نامشخص	G97.9
G98	Other disorders of nervous system, not elsewhere classified	سایر اختلالات سیستم عصبی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	G98
	Nervous system disorder NOS	اختلال سیستم عصبی نامشخص	
G99*	Other disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99*
G99.*	Autonomic neuropathy in endocrine and metabolic diseases	بیماری اعصاب خودکار در بیماریهای غدد درون ریز و سوخت و ساز	G99.*
	Amyloid autonomic neuropathy (E85.- †)	بیماری عصب خودکار آمیلوئید (E85.- †)	
	Diabetic autonomic neuropathy (E10-E14† with common fourth character .4)	بیماری عصب خودکار بعلت بیماری قند (دیابت) (E10-E14† به همراه کاراکتر چهارم مشترک 4.)	
G99.1*	Other disorders of autonomic nervous system in other diseases classified elsewhere	سایر اختلالات سیستم عصبی خودکار در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99.1*
G99.2*	Myelopathy in diseases classified elsewhere	بیماری عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99.2*
	Anterior spinal and vertebral artery compression syndromes (M47.0†)	سندرم فشردگی شریان قدامی مهره‌ای و نخاعی (M47.0†)	
	Myelopathy in:	میوپاتی در:	
	• . intervertebral disc disorders (M50.0†, M51.0†)	• اختلالات دیسک بین مهره‌ای (M50.0†, M51.0†)	
	• . neoplastic disease (C00-D48†)	• بیماری‌های نئوپلاستیک (C00-D48†)	

	• spondylosis (M47.- †)	• اسپوندیلوزیز (M47.- †)	
G99.8*	Other specified disorders of nervous system in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مشخص سیستم عصبی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	G99.8*

فصل هفت **CHAPTER VII**

Diseases of the eye and adnexa (H00-H59)		بیماریهای چشم و ضمایم آن (H00-H59)	
<i>Excludes:</i>	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	حالات خاص با منشاء دوران قبل از تولد (P00-P96)	به استثناء:
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای خاص عفونی و انگلی (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	عوارض دوران بارداری، تولد و دوران نفاس (O00-O99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت ساز (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب مسمومیت و سایر پیامدهای خاص عوامل خارجی (S00-T98)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسم‌ها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)	علائم، نشانه‌ها، یافته‌های غیرطبیعی بالینی و آزمایشگاهی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
H00-H06	Disorders of eyelid, lacrimal system and orbit	اختلالات پلک، سیستم اشکی و حدقه چشم	H00-H06
H10-H13	Disorders of conjunctiva	اختلالات ملتحمه چشم	H10-H13
H15-H22	Disorders of sclera, cornea, iris and ciliary body	اختلالات صلبیه، قرنیه، عنبیه، جسم مژگانی	H15-H22
H25-H28	Disorders of lens	اختلالات عدسی	H25-H28
H30-H36	Disorders of choroid and retina	اختلالات مشیمیه و شبکیه	H30-H36
H40-H42	Glaucoma	گلوکوم (آب سیاه)	H40-H42
H43-H45	Disorders of vitreous body and globe	اختلالات جسم زجاجی و کره چشم	H43-H45
H46-H48	Disorders of optic nerve and visual pathways	اختلالات عصب بینایی و مسیر بینایی	H46-H48
H49-H52	Disorders of ocular muscles, binocular movement, accommodation and refraction	اختلالات عضلات چشمی، حرکت دو چشم، تطابق انکسار نور	H49-H52
H53-H54	Visual disturbances and blindness	ناراحتی‌های بینایی و نابینایی	H53-H54
H55-H59	Other disorders of eye and adnexa	سایر اختلالات چشم و ضمایم آن	H55-H59
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروه‌های ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
H03*	Disorders of eyelid in diseases classified elsewhere	اختلالات پلک در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی	H03

		شده‌اند	*
H06*	Disorders of lacrimal system and orbit in diseases classified elsewhere	اختلالات سیستم اشکی و حذقه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06*
H13*	Disorders of conjunctiva in diseases classified elsewhere	اختلالات ملتحمه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H13*
H19*	Disorders of sclera and cornea in diseases classified elsewhere	اختلالات صلبیه و قرنیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H19*
H22*	Disorders of iris and ciliary body in diseases classified elsewhere	اختلالات عنبیه، جسم مژگانی و بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H22*
H28*	Cataract and other disorders of lens in diseases classified elsewhere	آب مروارید و سایر اختلالات عدسی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H28*
H32*	Chorioretinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مشیمیه - شبکیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H32*
H36*	Retinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات شبکیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H36*
H42*	Glaucoma in diseases classified elsewhere	گلوکوم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H42*
H45*	Disorders of vitreous body and globe in diseases classified elsewhere	اختلالات جسم زجاجی و کره چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45*
H48*	Disorders of optic nerve and visual pathways in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب بینایی و مسیر بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H48*
H58*	Other disorders of eye and adnexa in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات چشم و ضمام آن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H58*

Disorders of eyelid, lacrimal system and orbit (H00-H06)		اختلالات پلک، سیستم اشکی و حذقه چشم (H00-H06)	
H00	Hordeolum and chalazion	گل مژه و شالازیون (کیست لبه پلک)	H00
H00.0	Hordeolum and other deep inflammation of eyelid	گل مژه و سایر موارد التهاب عمیق پلک چشم	H00.0
	Abscess	پلک چشم	آبسه
	Furuncle		فورنکل (کورک)
	Stye		گل مژه
H00.1	Chalazion	شالازیون	H00.1
H01	Other inflammation of eyelid	سایر موارد التهاب پلک چشم	H01
H01.0	Blepharitis	التهاب پلک چشم (بلفاریت)	H01.0
	<i>Excludes:</i> blepharoconjunctivitis (H10.5)	به استثناء: التهاب پلک و ملتحمه چشم	
H01.1	Noninfectious dermatoses of eyelid	درگیری غیر عفونی پوست پلک	H01.1
	Dermatitis:	التهاب:	

	• . allergic	of eyelid	پلک چشم	• الرژیک پوست	
	• . contact			• تماسی پوست	
	• . eczematou s			• اگزما پوست	
	Discoid lupus erythematosus			لوپوس اریتماتوس قرص مانند	
	Xeroderma			اگزودرمی پوست	
H01.8	Other specified inflammation of eyelid		سایر موارد مشخص التهاب پلک (سایر التهابات مشخص پلک)	H01.8	
H01.9	Inflammation of eyelid, unspecified		التهاب پلک چشم، نامشخص	H01.9	
H02	Other disorders of eyelid		سایر اختلالات پلک چشم	H02	
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of eyelid (Q10.0-Q10.3)		به استثناء: ناهنجاری مادرزادی پلک (Q10.0-Q10.3)		
H02.0	Entropion and trichiasis of eyelid		آنتروپیون (برگشت لبه پلک به سمت داخل و رویش مژه‌ها به سمت داخل چشم) و تریکیازیس پلک	H02.0	
H02.1	Ectropion of eyelid		اکتروپیون پلک (برگشت پلک به سمت چپ)	H02.1	
H02.2	Lagophthalmos		لاگوفتالاموس (عدم توانایی در بستن کامل چشم ها)	H02.2	
H02.3	Blepharochalasis		آتروفی اکتسابی پوست پلک	H02.3	
H02.4	Ptosis of eyelid		افتادگی پلک	H02.4	
H02.5	Other disorders affecting eyelid function		سایر اختلالاتی که بر روی عملکرد پلک تاثیر می‌گذارند	H02.5	
	Ankyloblepharon		انکیلوبلفارون (چسبندگی لبه پلک ها)		
	Blepharophimosis		بلفاروفیموزیس		
	Lid retraction		انقباض و تورفتگی پلک چشم		
	<i>Excludes:</i> blepharospasm (G24.5)		به استثناء: بلفارواسپاسم (بستن اسپاسمودیک پلک ها) (G24.5)		
	tic (psychogenic) (F95.-)		تیک (با منشأ روانی) (F95.-)		
	• . organic (G25.6)		• تیک با منشأ عضوی (G25.6)		
H02.6	Xanthelasma of eyelid		گزانتولاسمای پلک	H02.6	
H02.7	Other degenerative disorders of eyelid and periocular area		سایر اختلالات استحالهای پلک و نواحی اطراف چشم	H02.7	
	Chloasma	of eyelid	پلک چشم	تیره رنگ شدن	
	Madarosis			ماداروزیس (فقدان ابرو یا مژه)	
	Vitiligo			ویتیلیگومی (پیسی)	
H02.8	Other specified disorders of eyelid		سایر اختلالات مشخص پلک	H02.8	
	Hypertrichosis of eyelid		رشد غیرطبیعی مو بر روی پلک		
	Retained foreign body in eyelid		جسم خارجی باقی مانده (قدیمی) در پلک		
H02.9	Disorder of eyelid, unspecified		اختلال پلک، نامشخص	H02.9	

H03*	Disorders of eyelid in diseases classified elsewhere	اختلالات پلک در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H03*
H03.0*	Parasitic infestation of eyelid in diseases classified elsewhere	آلودگی انگلی پلک در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H03.0
	Dermatitis of eyelid due to <i>Demodex</i> species (B88.0†)	درماتیت پلک به علت گونه‌های دمودکس	
	Parasitic infestation of eyelid in:	عفونت انگلی پلک چشم در:	
	• . leishmaniasis (B55.- †)	• لیشمانیازیز (B55.- †)	
	• . loiasis (B74.3†)	• لویازیز (B74.3†)	
	• . onchocerciasis (B73†)	• انکوسریکازیز (B73†)	
	• . phthiriasis (B85.3†)	• فیتریازیز (B85.3†)	
H03.1*	Involvement of eyelid in other infectious diseases classified elsewhere	درگیری پلک در سایر بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H03.1
	Involvement of eyelid in:	درگیری پلک چشم در:	
	• . herpesviral [herpes simplex] infection (B00.5†)	• عفونت ناشی از هرپس ویروس (ویروس تبخال) (B00.5†)	
	• . leprosy (A30.- †)	• جذام (A30.- †)	
	• . molluscum contagiosum (B08.1†)	• مولوسکوم کانتاجینوسوم (B08.1†)	
	• . tuberculosis (A18.4†)	• سل (A18.4†)	
	• . yaws (A66.- †)	• یاوز (A66.- †)	
	• . zoster (B02.3†)	• زونا (B02.3†)	
H03.8*	Involvement of eyelid in other diseases classified elsewhere	درگیری پلک در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H03.8
	Involvement of eyelid in impetigo (L01.0†)	درگیری پلک چشم در ایمپتیگو (آماس حاد پوستی به همراه جوش و تاول چرکی)	
H04	Disorders of lacrimal system	اختلالات سیستم اشکی	H04
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of lacrimal system (Q10.4-Q10.6)	به استثناء: ناهنجاری مادرزادی سیستم اشکی (Q10.4-Q10.6)	
H04.0	Dacryoadenitis	التهاب غده اشکی	H04.0
	Chronic enlargement of lacrimal gland	بزرگی مزمن غده اشکی	
H04.1	Other disorders of lacrimal gland	سایر اختلالات غده اشکی	H04.1
H04.1	Dacryops	داکریوپس	
	Dry eye syndrome	سندرم چشم خشک	
	Lacrimal:	اشکی:	
	• . cyst	• کیست	
	• . gland atrophy	• کوچک شدن غده	
H04.2	Epiphora	اشک ریزش (اپی فوراً)	H04.2
H04.3	Acute and unspecified inflammation of lacrimal passages	التهاب حاد و نامشخص راههای اشکی	H04.3

	Dacryocystitis (phlegmonous)	acute, subacute or unspecified	به صورت حاد، تحت حاد یا نامشخص	التهاب کیسه اشکی (فلگومونوس)	
	Dacryopericystitis			التهاب اطراف کیسه اشکی	
	Lacrimal canaliculitis			التهاب مجاری کوچک اشکی	
	<i>Excludes:</i> neonatal dacryocystitis (P39.1)		به استثناء: التهاب کیسه اشکی در نوزاد (P39.1)		
H04.4	Chronic inflammation of lacrimal passages			التهاب مزمن راههای اشکی	H04.4
	Dacryocystitis			التهاب کیسه اشکی	
	Lacrimal:			اشکی:	
	• . canaliculitis	chronic	مزمن	• التهاب مجاری کوچک (کانالیکیولیت مزمن)	
	• . mucocele			• موکوسل	
H04.5	Stenosis and insufficiency of lacrimal passages			انسداد و نارسایی راههای اشکی	H04.5
	Dacryolith			سنگ در مجاری اشکی	
	Eversion of lacrimal punctum			به سوی خارج برگشتن نقطه اشکی	
	Stenosis of lacrimal:			تنگی مربوط به اشکی:	
	• . canaliculi			• مجاری کوچک	
	• . duct			• مجرا	
	• . sac			• کیسه	
H04.6	Other changes in lacrimal passages			سایر تغییرات در راههای اشکی	H04.6
	Lacrimal fistula			فیستول اشکی	
H04.8	Other disorders of lacrimal system			سایر اختلالات سیستم اشکی	H04.8
H04.9	Disorder of lacrimal system, unspecified			اختلال سیستم اشکی، نامشخص	H04.9
H05	Disorders of orbit			اختلالات حدقه چشم	H05
	<i>Excludes:</i> congenital malformation of orbit (Q10.7)		به استثناء: ناهنجاری مادرزادی حدقه چشم (Q10.7)		
H05.0	Acute inflammation of orbit			التهاب حاد حدقه چشم	H05.0
	Abscess	of orbit	کاسه چشم	آبسه حدقه چشم	
	Cellulitis			سلولیت (التهاب سلول های بافت)	
	Osteomyelitis			التهاب استخوان و مغز استخوان	
	Periostitis			التهاب پرده اطراف استخوان حدقه چشم	
	Tenonitis			التهاب تاندون	
H05.1	Chronic inflammatory disorders of orbit			اختلالات التهابی مزمن کاسه چشم	H05.1
	Granuloma of orbit			گرانولوم کاسه چشم	
H05.2	Exophthalmic conditions			وضعیت بیرون زدگی حدقه چشم (اکزوفتالمی)	H05.2
	Displacement of globe (lateral) NOS			جابه جایی کره چشم (به سمت خارج) نامشخص	
	Haemorrhage	of orbit	کاسه چشم	خونریزی	

	Oedema			ادم	
H05.3	Deformity of orbit			تغییر شکل کاسه چشم	H05.3
	Atrophy	of orbit	کاسه چشم	آتروفی	
	Exostosis			تومور استخوانی	
H05.4	Enophthalmos			فرورفتگی غیرعادی کره چشم در کاسه چشم (انفالتمی)	H05.4
H05.5	Retained (old) foreign body following penetrating wound of orbit			جسم خارجی باقیمانده (قدیمی) متعاقب زخم نفوذی کاسه چشم	H05.5
	Retrobulbar foreign body			جسم خارجی در پشت کره چشم	
H05.8	Other disorders of orbit			سایر اختلالات کاسه چشم	H05.8
	Cyst of orbit			کیست کاسه چشم	
H05.9	Disorder of orbit, unspecified			اختلال کاسه چشم، نامشخص	H05.9

H06*	Disorders of lacrimal system and orbit in diseases classified elsewhere			اختلالات سیستم اشکی و حدقه چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06*
H06.0*	Disorders of lacrimal system in diseases classified elsewhere			اختلالات سیستم اشکی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06.0*
	Parasitic infestation of orbit in diseases classified elsewhere			آلودگی انگلی کاسه چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06.1*
	<i>Echinococcus</i> infection of orbit (B67.- †)			عفونت ائینوکوکسی کاسه چشم (B67.- †)	
	Myiasis of orbit (B87.2†)			میاز کاسه چشم (تهاجم لارو پشه‌ها به حدقه چشم) (B87.2†)	
H06.2*	Dysthyroid exophthalmos (E05.- †)			بیرون زدگی کاسه چشم متعاقب بدعمل کردن تیروئید (E05.- †)	H06.2*
H06.3*	Other disorders of orbit in diseases classified elsewhere			سایر اختلالات کاسه چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H06.3*

Disorders of conjunctiva (H10-H13)		التهاب ملتحمه چشم (H10-H13)	
H10	Conjunctivitis		H10
	<i>Excludes:</i> keratoconjunctivitis (H16.2)		به/استثناء: التهاب قرنیه - ملتحمه (H16.2)
H10.0	Mucopurulent conjunctivitis		التهاب بلغمی - چرکی ملتحمه
H10.1	Acute atopic conjunctivitis		التهاب حاد اتوپیک ملتحمه
H10.2	Other acute conjunctivitis		سایر التهابات حاد ملتحمه
H10.3	Acute conjunctivitis, unspecified		التهاب حاد ملتحمه، نامشخص
	<i>Excludes:</i> ophthalmia neonatorum NOS (P39.1)		به/استثناء: افتالمی (التهاب شدید چشم) نوزادی به صورت نامشخص (P39.1)
H10.4	Chronic conjunctivitis		التهاب مزمن ملتحمه

H10.5	Blepharoconjunctivitis	التهاب ملتحمه - پلکی	H10.5
H10.8	Other conjunctivitis	سایر التهابات ملتحمه	H10.8
H10.9	Conjunctivitis, unspecified	التهاب ملتحمه، نامشخص	H10.9
H11	Other disorders of conjunctiva	سایر اختلالات ملتحمه چشم	H11
	<i>Excludes:</i> keratoconjunctivitis (H16.2)	به استثناء: التهاب قرنیه ملتحمه (H16.2)	
H11.0	Pterygium	ناخنک	H11.0
	<i>Excludes:</i> pseudopterygium (H11.8)	به استثناء: ناخنک کاذب (H11.8)	
H11.1	Conjunctival degenerations and deposits	استحاله‌ها و رسوبات ملتحمه ای	H11.1
	Conjunctival:	مربوط به ملتحمه:	
	• . argyrosis [argyria]	• نقره زدگی (خاکستری رنگ شدن) (آرجیرا)	
	• . concretions	• سنگ شدگی	
	• . pigmentation	• پیگمانتاسیون	
	• . xerosis NOS	• خشک شدگی نامشخص	
H11.2	Conjunctival scars	اسکارهای ملتحمه ای (جای زخم ملتحمه ای)	H11.2
	Symblepharon	سیمبلفارون (چسبندگی پلک‌ها به کره چشم)	
H11.3	Conjunctival haemorrhage	خونریزی ملتحمه ای	H11.3
	Subconjunctival haemorrhage	خونریزی تحت ملتحمه ای	
H11.4	Other conjunctival vascular disorders and cysts	سایر اختلالات عروقی و کیستهای ملتحمه ای	H11.4
	Conjunctival:	مربوط به ملتحمه:	
	• . aneurysm	• آنوریسم	
	• . hyperaemia	• افزایش غیرطبیعی خون	
	• . oedema	• ادم	
H11.8	Other specified disorders of conjunctiva	سایر اختلالات مشخص ملتحمه	H11.8
	Pseudopterygium	ناخنک کاذب	
H11.9	Disorder of conjunctiva, unspecified	اختلال ملتحمه، نامشخص	H11.9
H13*	Disorders of conjunctiva in diseases classified elsewhere	اختلالات ملتحمه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H13*
H13.0*	Filarial infection of conjunctiva (B74.- †)	عفونت فیلاریایی ملتحمه († - B74.)	*H13.0
H13.1*	Conjunctivitis in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب ملتحمه در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H13.1
	Conjunctivitis (due to):	التهاب ملتحمه (به علت):	
	• . <i>Acanthamoeba</i> (B60.1 †)	• <i>آکانتاموبا</i> (B60.1 †)	
	• . adenoviral follicular (acute) (B30.1 †)	• فولیکولار ناشی از آدنووایروس (B30.1 †)	
	• . chlamydial (A74.0 †)	• کلامیدیایی (A74.0 †)	
	• . diphtheritic (A36.8 †)	• دیفتریایی (A36.8 †)	
	• . gonococcal (A54.3 †)	• گونوکوکوی (A54.3 †)	
	• . haemorrhagic	• خونریزی دهنده (حاد) (اپیدمیک)	

	(acute)(epidemic) (B30.3†)	(B30.3†)	
	• . herpesviral [herpes simplex] (B00.5†)	• ویروس هرپس (ویروس تب خال) (B00.5†)	
	• . meningococcal (A39.8†)	• مننگوکوکی (A39.8†)	
	• . Newcastle (B30.8†)	• نیوکاسل (B30.8†)	
	• . zoster (B02.3†)	• زونا (B02.3†)	
H13.2*	Conjunctivitis in other diseases classified elsewhere	التهاب ملتحمه در سایر بیماریها که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H13.2
H13.3*	Ocular pemphigoid (L12.- †)	پمفیگوئید چشمی (L12.- †)	*H13.3
H13.8*	Other disorders of conjunctiva in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات ملتحمه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H13.8

Disorders of sclera, cornea, iris and ciliary body (H15-H22)		اختلالات صلبیه، قرنیه، عنبیه و جسم مژگانی (H15-H22)	
H15	Disorders of sclera	H15	اختلالات صلبیه
H15.0	Scleritis	H15.0	التهاب صلبیه
H15.1	Episcleritis	H15.1	التهاب لایه خارجی صلبیه چشم
H15.8	Other disorders of sclera	H15.8	سایر اختلالات صلبیه
	Equatorial staphyloma		استافیلوما ی اکواتوریال
	Scleral ectasia		گشاد شدن صلبیه
	<i>Excludes:</i> degenerative myopia (H44.2)		به استثناء: نزدیک بینی استحال ای (H44.2)
H15.9	Disorder of sclera, unspecified	H15.9	اختلال صلبیه، نامشخص
H16	Keratitis	H16	التهاب قرنیه
H16.0	Corneal ulcer	H16.0	زخم قرنیه
	Ulcer:		زخم:
	• . corneal:		• قرنیه
	• . NOS		• نامشخص
	• . central		• مرکزی
	• . marginal		• حاشیه ای
	• . perforated		• سوراخ شده
	• . ring		• حلقه ای
	• . with hypopyon		• به همراه تجمع چرک در اتاقک قدامی چشم
	• . Mooren		• مورن (زخم مزمن مدور)
H16.1	Other superficial keratitis without conjunctivitis	H16.1	سایر التهابات سطحی قرنیه بدون التهاب ملتحمه
	Keratitis:		التهاب قرنیه:
	• . areolar		• بافت غربالی
	• . filamentary		• فیلامنتری (مربوط به رشته‌های تشکیل دهنده فیبریل)

	• . nummular	• شبیه سکه	
	• . stellate	• ستاره‌ای شکل	
	• . striate	• شیاری	
	• . superficial punctate	• نقطه چین سطحی	
	Photokeratitis	التهاب قرنیه در مواجهه با نور	
	Snow blindness	نابینایی برف	
H16.2	Keratoconjunctivitis	التهاب قرنیه - ملتحمه	H16.2
	Keratoconjunctivitis:	التهاب قرنیه - ملتحمه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . exposure	• مواجهه‌ای (تماسی)	
	• . neurotrophic	• نروتروفیک	
	• . phlyctenular	• همراه با تکمیل ویزیکول‌های کوچک	
	Ophthalmia nodosa	اوفتالمیا نودوسا	
	Superficial keratitis with conjunctivitis	التهاب سطحی قرنیه به همراه ملتحمه	
H16.3	Interstitial and deep keratitis	التهاب عمیق و بینابینی قرنیه	H16.3
H16.4	Corneal neovascularization	ظهور عروق جدید در قرنیه	H16.4
	Ghost vessels (corneal)	عروق سایه وار (قرنیه)	
	Pannus (corneal)	(ایجاد عروق سطحی همراه با بافت گرانولاسیون روی قرنیه) (قرنیه)	
H16.8	Other keratitis	سایر موارد التهاب قرنیه	H16.8
H16.9	Keratitis, unspecified	التهاب قرنیه، نامشخص	H16.9
H17	Corneal scars and opacities	جای زخم‌ها (اسکارها) و کدورت‌های قرنیه ای	H17
H17.0	Adherent leukoma	لکه سفید چسبنده روی قرنیه	H17.0
H17.1	Other central corneal opacity	سایر کدورت‌های مرکزی قرنیه	H17.1
H17.8	Other corneal scars and opacities	سایر کدورت‌ها و جای زخم‌های قرنیه (اسکارها)	H17.8
H17.9	Corneal scar and opacity, unspecified	کدورت و جای زخم (اسکار) قرنیه، نامشخص	H17.9
H18	Other disorders of cornea	سایر اختلالات قرنیه	H18
H18.0	Corneal pigmentations and deposits	تغییر رنگ و رسوبات قرنیه ای	H18.0
	Haematoconea	قرمزی قرنیه به علت پرخونی	
	Kayser-Fleischer ring	حلقه کایسر - فلیسچر (ناحیه به رنگ سبز یا قهوه‌ای روشن در قرنیه)	
	Krukenberg's spindle	کرکنبرگ اسپیندل (رنگدانه و توده‌ای که به صورت خطوط عمودی در سطح داخلی قرنیه ایجاد می شود)	
	Staepli's line	خط استاهیل	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت نوع دارو استفاده شود.	
H18.1	Bullous keratopathy	بیماریهای تاولی قرنیه	H18.1
H18.2	Other corneal oedema	سایر موارد ادم (خیز) قرنیه	H18.2
H18.3	Changes in corneal membranes	تغییرات در غشاهای قرنیه	H18.3

	Fold	in Descemet's membrane	در غشای دسمه	چین	
	Rupture			پارگی	
H18.4	Corneal degeneration			استحاله قرنیه ای	H18.4
	Arcus senilis		ایجاد خطوط خاکستری رنگ در اطراف قرنیه ناشی از کهولت سن (آرکوس سیفیلیس)		
	Band keratopathy		کراتوپتی باند (باند عمودی متشکیل از کلسیم بر روی لایه سطحی قرنیه)		
	<i>Excludes:</i> Mooren's ulcer (H16.0)		به استثناء: زخم مورن (H16.0)		
H18.5	Hereditary corneal dystrophies			دیستروفی مادرزادی قرنیه ای	H18.5
	Dystrophy:		دیستروفی:		
	• . corneal:		• مربوط به قرنیه		
	• . epithelial		• اپیتلیال		
	• . granular		• گرانولار		
	• . lattice		• شبکه		
	• . macular		• لکه ای		
	• . Fuchs		• فوچس		
H18.6	Keratoconus			قرنیه مخروطی	H18.6
H18.7	Other corneal deformities			سایر تغییر شکلهای قرنیه ای	H18.7
	Corneal:		مربوط به قرنیه		
	• . ectasia		• گشادی		
	• . staphyloma		• استافیلوما		
	Descemetocele		فتق غشای دسمه		
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of cornea (Q13.3-Q13.4)		به استثناء: بدشکلی مادرزادی قرنیه (Q13.3-Q13.4)		
H18.8	Other specified disorders of cornea			سایر اختلالات مشخص قرنیه	H18.8
	Anaesthesia	of cornea	قرنیه	بی حسی	
	Hypaesthesia			هیپالستی	
	Recurrent erosion			خراش عود کننده (راجع)	
H18.9	Disorder of cornea, unspecified			اختلال قرنیه، نامشخص	H18.9
H19*	Disorders of sclera and cornea in diseases classified elsewhere			اختلالات صلبیه و قرنیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	H19*
H19.0*	Scleritis and episcleritis in diseases classified elsewhere			التهاب صلبیه و التهاب لایه خارجی صلبیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H19.0
	Syphilitic episcleritis (A52.7†)		التهاب لایه خارجی صلبیه ناشی از سیفیلیس (A52.7†)		
	Tuberculous episcleritis (A18.5†)		التهاب لایه خارجی صلبیه ناشی از سل (A18.5†)		
	Zoster scleritis (B02.3†)		التهاب صلبیه ناشی از زونا (B02.3†)		
H19.1*	Herpesviral keratitis and keratoconjunctivitis (B00.5†)			التهاب قرنیه و التهاب قرنیه - ملتحمه ناشی از ویروس هرپس (B00.5†)	*H19.1

	Dendritic and disciform keratitis	التهاب قرنیه شاخه شاخه (دندریتی) و دیسکی فرم	
H19.2*	Keratitis and keratoconjunctivitis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب قرنیه و التهاب قرنیه - ملتحمه در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H19.2
	Epidemic keratoconjunctivitis (B30.0†)	التهاب قرنیه - ملتحمه اپیدمیک (B30.0†)	
	Keratitis and keratoconjunctivitis (interstitial) in:	التهاب قرنیه و التهاب قرنیه - ملتحمه (بینایی) در:	
	• . acanthamoebiasis (B60.1†)	• آکانتوموبیوزیز (B60.1†)	
	• . measles (B05.8†)	• سرخک (B05.8†)	
	• . syphilis (A50.3†)	• سیفیلیس (A50.3†)	
	• . tuberculosis (A18.5†)	• سل (A18.5†)	
	• . zoster (B02.3†)	• زونا (B02.3†)	
H19.3*	Keratitis and keratoconjunctivitis in other diseases classified elsewhere	التهاب قرنیه و التهاب قرنیه - ملتحمه در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H19.3
	Keratoconjunctivitis sicca (M35.0†)	التهاب قرنیه - ملتحمه سیکا (کراتوکانجکتیویت سیکا) (M35.0†)	
H19.8*	Other disorders of sclera and cornea in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات صلبیه و قرنیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H19.8
	Keratoconus in Down's syndrome (Q90.- †)	قرنیه مخروطی در سندرم داون (Q90.- †)	
H20	Iridocyclitis	التهاب عنبیه و جسم مژگانی	H20
H20.0	Acute and subacute iridocyclitis	التهاب حاد و تحت حاد عنبیه و جسم مژگانی	H20.0
	Anterior uveitis	بخش رنگدانه دار قدامی عنبیه	
	Cyclitis	التهاب حاد راجعه یا تحت حاد جسم مژگانی	
	Iritis	عنبیه	
H20.1	Chronic iridocyclitis	التهاب مزمن عنبیه و جسم مژگانی	H20.1
H20.2	Lens-induced iridocyclitis	التهاب عنبیه و جسم مژگانی که توسط عدسی (لنز) ایجاد شده است.	H20.2
H20.8	Other iridocyclitis	سایر موارد التهاب عنبیه و جسم مژگانی	H20.8
H20.9	Iridocyclitis, unspecified	التهاب عنبیه و جسم مژگانی، نامشخص	H20.9
H21	Other disorders of iris and ciliary body	سایر اختلالات عنبیه و جسم مژگانی	H21
	<i>Excludes:</i> sympathetic uveitis (H44.1)	<i>به استثناء:</i> مربوط به عصب سمپاتیك (H44.1)	
H21.0	Hyphaema	هایفما (خونریزی در اطاق قدامی چشم)	H21.0
	<i>Excludes:</i> traumatic hyphaema (S05.1)	<i>به استثناء:</i> هایفمای ناشی از ضربه (تروما) (S05.1)	
H21.1	Other vascular disorders of iris and ciliary body	سایر اختلالات عروقی عنبیه و جسم مژگانی	H21.1
	Neovascularization of iris or ciliary body	ظهور عروق جدید در عنبیه و جسم مژگانی	
	Rubeosis of iris	سرخی عنبیه	

H21.2	Degeneration of iris and ciliary body	استحاله عنبیه و جسم مژگانی	H21.2
	Degeneration of:	استحاله:	
	• . iris (pigmentary)	• عنبیه (رنگدانه)	
	• . pupillary margin	• حاشیه مردمک	
	Iridoschisis	شکاف عنبیه	
	Iris atrophy (essential)(progressive)	آتروفی (تحلیل) عنبیه (اولیه) (پیشرونده)	
	Miotic pupillary cyst	کیست تنگ کننده مردمک	
	Translucency of iris	شفافیت عنبیه	
H21.3	Cyst of iris, ciliary body and anterior chamber	کیست عنبیه، جسم مژگانی و اطاق قدامی	H21.3
	Cyst of iris, ciliary body or anterior chamber:	کیست عنبیه، جسم مژگانی یا اطاق قدامی	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . exudative	• اگزودایی	
	• . implantation	• کاشتن (القا کردن)	
	• . parasitic	• انگلی	
	<i>Excludes:</i> miotic pupillary cyst (H21.2)	به استثناء: کیست تنگ کننده مردمک (H21.2)	
H21.4	Pupillary membranes	غشاهای مربوط به مردمک	H21.4
	Iris bombé	ایریس بومب	
	Pupillary:	مردمک:	
	• . occlusion	• انسدادی یا بسته بودن	
	• . seclusion	• جدایی	
H21.5	Other adhesions and disruptions of iris and ciliary body	سایر چسبندگی‌ها و بهم ریختگیهای عنبیه و جسم مژگانی	H21.5
	Goniosynechia	گونئوسینشیا	
	Iridodialysis	ایریدو دیالیز (جدا شدن یا شل شدن اتصالات عنبیه)	
	Recession, chamber angle	پس رفت، زاویه اطاق	
	Synechia (iris):	سینشی (چسبندگی بین عنبیه و سایر بخشهای چشم) (عنبیه)	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . anterior	• قدامی (عنبیه و صلبیه)	
	• . posterior	• خلفی (عنبیه و عدسی)	
	<i>Excludes:</i> corectopia (Q13.2)	به استثناء: جایگزینی غیرطبیعی مردمک (Q13.2)	
H21.8	Other specified disorders of iris and ciliary body	سایر اختلالات مشخص عنبیه و جسم مژگانی	H21.8
H21.9	Disorder of iris and ciliary body, unspecified	اختلال عنبیه و جسم مژگانی، نامشخص	H21.9
H22*	Disorders of iris and ciliary body in diseases classified elsewhere	اختلالات عنبیه و جسم مژگانی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H22*
H22.0*	Iridocyclitis in infectious and	التهاب عنبیه و جسم مژگانی در بیماریهای عفونی و	*H22.0

	parasitic diseases classified elsewhere	انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	
	Iridocyclitis in:	التهاب عنیبیه و جسم مژگانی در:	
	• . gonococcal infection (A54.3†)	• عفونت گونوکوکی (A54.3†)	
	• . herpesviral [herpes simplex] infection (B00.5†)	• عفونت ناشی از ویروس هرپس (ویروس تبخال) (B00.5†)	
	• . syphilis (secondary) (A51.4†)	• سیفیلیس (ثانویه) (A51.4†)	
	• . tuberculosis (A18.5†)	• سل (A18.5†)	
	• . zoster (B02.3†)	• زونا (B02.3†)	
H22.1*	Iridocyclitis in other diseases classified elsewhere	التهاب عنیبیه و جسم مژگانی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H22.1
	Iridocyclitis in:	التهاب عنیبیه و جسم مژگانی در:	
	• . ankylosing spondylitis (M45†)	• آنکیلوزینگ اسپوندیلیت (التهاب جموددهنده مهره ها) (M45†)	
	• . sarcoidosis (D86.8†)	• سارکوئیدوز (D86.8†)	
H22.8*	Other disorders of iris and ciliary body in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات عنیبیه و جسم مژگانی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H22.8

Disorders of lens (H25-H28)		اختلالات عدسی (H25-H28)	
H25	Senile cataract	H25	آب مروارید (کاتاراکت) ناشی از کهولت
	<i>Excludes:</i> capsular glaucoma with pseudoexfoliation of lens (H40.1)		به استثناء: آب سیاه از نوع کیسولی همراه با ورقه ورقه شدن کاذب عدسی (H40.1)
H25.0	Senile incipient cataract	H25.0	آب مروارید ناشی از کهولت در مرحله شروع
	Senile cataract:		آب مروارید ناشی از کهولت:
	• . coronary		• کرونری
	• . cortical		• قشری
	• . punctate		• بریده
	Subcapsular polar senile cataract (anterior)(posterior)		آب مروارید قطبی ساب کیسولار ناشی از کهولت (قدامی) (خلفی)
	Water clefts		شکاف آب
H25.1	Senile nuclear cataract	H25.1	آب مروارید هسته ای ناشی از کهولت
	Cataracta brunescens		آب مروارید قهوه ای
	Nuclear sclerosis cataract		آب مروارید تصلبی هسته ای
H25.2	Senile cataract, morgagnian type	H25.2	آب مروارید ناشی از کهولت، نوع مورگانگی
	Senile hypermature cataract		آب مروارید بالغ ناشی از کهولت
H25.8	Other senile cataract	H25.8	سایر موارد آب مروارید ناشی از کهولت
	Combined forms of senile cataract		شکل ترکیبی از آب مروارید ناشی از کهولت
H25.9	Senile cataract, unspecified	H25.9	آب مروارید ناشی از کهولت، نامشخص
H26	Other cataract	H26	سایر انواع آب مروارید (کاتاراکت)
	<i>Excludes:</i> congenital cataract (Q12.0)		به استثناء: آب مروارید مادرزادی (Q12.0)

H26.0	Infantile, juvenile and presenile cataract	آب مروارید نوزادی، جوانی و پیش از پیری	H26.0
H26.1	Traumatic cataract	آب مروارید متعاقب ضربه	H26.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت نوع دارو استفاده شود.	
H26.2	Complicated cataract	آب مروارید عارضه دار	H26.2
	Cataract in chronic iridocyclitis	آب مروارید در التهاب مزمن عنبیه و جسم مژگانی	
	Cataract secondary to ocular disorders	آب مروارید ثانویه به اختلالات چشمی	
	Glaucomatous flecks (subcapsular)	نقاط گلوکومی (ساب کپسولار)	
H26.3	Drug-induced cataract	آب مرواریدی که توسط دارو ایجاد شده است	H26.3
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	اگر دارو عامل آن باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت نوع دارو استفاده شود.	
H26.4	After-cataract	پس از - آب مروارید	H26.4
	Secondary cataract	آب مروارید ثانویه	
	Soemmerring's ring	حلقه سومیرینگ	
H26.8	Other specified cataract	سایر موارد مشخص آب مروارید	H26.8
H26.9	Cataract, unspecified	آب مروارید، نامشخص	H26.9
H27	Other disorders of lens	سایر اختلالات عدسی	H27
	<i>Excludes:</i> congenital lens malformations (Q12.-)	به استثناء: ناهنجاریهای مادرزادی عدسی (Q12.-)	
	mechanical complications of intraocular lens (T85.2)	عوارض مکانیکی عدسی‌های داخل چشمی (T85.2)	
	pseudophakia (Z96.1)	عدسی کاذب (Z96.1)	
H27.0	Aphakia	فقدان عدسی	H27.0
H27.1	Dislocation of lens	دور رفتگی عدسی	H27.1
H27.8	Other specified disorders of lens	سایر اختلالات مشخص عدسی	H27.8
H27.9	Disorder of lens, unspecified	اختلال عدسی، نامشخص	H27.9
H28*	Cataract and other disorders of lens in diseases classified elsewhere	آب مروارید و سایر اختلالات عدسی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H28*
H28.0*	Diabetic cataract (E10-E14† with common fourth character .3)	آب مروارید بعلت بیماری قند و دیابت (گروههای E10-E14† با کاراکتر چهارم مشترک ۳/.)	*H28.0
H28.1*	Cataract in other endocrine, nutritional and metabolic diseases	آب مروارید در سایر بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز	*H28.1
	Cataract in hypoparathyroidism (E20.- †)	آب مروارید در کم کاری غده پاراتیروئید (E20.- †)	
	Malnutrition-dehydration cataract (E40-E46†)	آب مروارید ناشی از سوء تغذیه - کم آبی بدن (E40-E46†)	
H28.2*	Cataract in other diseases classified elsewhere	آب مروارید در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H28.2
	Myotonic cataract (G71.1†)	آب مروارید مربوط به میوتونی (G71.1†)	
H28.8*	Other disorders of lens in diseases	سایر اختلالات عدسی در بیماریهایی که در جای	*H28.8

	classified elsewhere	دیگر طبقه بندی شده اند	
--	----------------------	------------------------	--

Disorders of choroid and retina (H30-H36)		اختلالات مشیمیه و شبکیه (H30-H36)	
H30	Chorioretinal inflammation	التهاب مشیمیه و شبکیه	H30
H30.0	Focal chorioretinal inflammation	التهاب کانونی مشیمیه و شبکیه	H30.0
	Focal:	کانونی:	
	• . chorioretinitis	• التهاب مشیمیه در شبکیه	
	• . choroiditis	• التهاب مشیمیه	
	• . retinitis	• التهاب شبکیه	
	• . retinochoroiditis	• التهاب شبکیه - مشیمیه	
H30.1	Disseminated chorioretinal inflammation	التهاب منتشر مشیمیه و شبکیه	H30.1
	Disseminated:	منتشر:	
	• . chorioretinitis	• التهاب مشیمیه - شبکیه	
	• . choroiditis	• التهاب مشیمیه	
	• . retinitis	• التهاب شبکیه	
	• . retinochoroiditis	• التهاب شبکیه - مشیمیه	
	<i>Excludes:</i> exudative retinopathy (H35.0)	به استثناء: رتینوپاتی (بیماری شبکیه) اگزودایی (H35.0)	
H30.2	Posterior cyclitis	التهاب جسم مژگانی خلفی	H30.2
	Pars planitis	التهاب صفحه مژگانی	
H30.8	Other chorioretinal inflammations	سایر موارد التهاب مشیمیه و شبکیه	H30.8
	Harada's disease	بیماری هارادا	
H30.9	Chorioretinal inflammation, unspecified	التهاب مشیمیه و شبکیه، نامشخص	H30.9
	Chorioretinitis	نامشخص	التهاب مشیمیه - شبکیه
	Choroiditis		التهاب مشیمیه
	Retinitis		التهاب شبکیه
	Retinochoroiditis		التهاب شبکیه - مشیمیه
H31	Other disorders of choroid	سایر اختلالات مشیمیه	H31
H31.0	Chorioretinal scars	جای زخم های مشیمیه و شبکیه (اسکارها)	H31.0
	Macula scars of posterior pole (postinflammatory) (post-traumatic)	اسکار ماکولا (جای زخم به صورت ماکول) در قطب خلفی (پس از التهاب) (پس از ضربه)	
	Solar retinopathy	رتینوپاتی خورشیدی (سولار)	
H31.1	Choroidal degeneration	استحاله مشیمیه ای	H31.1
	Atrophy	مشیمیه	آتروفی
	Sclerosis		تصلب
	<i>Excludes:</i> angioid streaks (H35.3)	به استثناء: خطوط شبه رگی (H35.3)	
H31.2	Hereditary choroidal dystrophy	دیستروفی مادرزادی مشیمیه ای	H31.2

	Choroideremia	کوروئیدرمی (دژنراسیون مشیمیه وابسته به X)	
	Dystrophy, choroidal (central areolar)(generalized)(peripapillary)	دیستروفی، مربوط به مشیمیه (آرئولار مرکزی) (جنرالیه) (اطراف مردمک)	
	Gyrate atrophy, choroid	آتروفی حلقه‌ای (مدور) مشیمیه	
	<i>Excludes:</i> ornithinaemia (E72.4)	به استثناء: اورینتینمیا (E72.4)	
H31.3	Choroidal haemorrhage and rupture	خونریزی و پارگی مشیمیه	H31.3
	Choroidal haemorrhage:	خونریزی مشیمیه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . expulsive	• انفجاری	
H31.4	Choroidal detachment	(جدا شدگی) از هم گسیختگی مشیمیه ای	H31.4
H31.8	Other specified disorders of choroid	سایر اختلالات مشخص مشیمیه	H31.8
H31.9	Disorder of choroid, unspecified	اختلال مشخص مشیمیه، نامشخص	H31.9
H32*	Chorioretinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مشیمیه و شبکیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H32*
H32.0*	Chorioretinal inflammation in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب مشیمیه و شبکیه در بیماریهای عفونی انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H32.0
	Chorioretinitis:	التهاب مشیمیه و شبکیه:	
	• . syphilitic, late (A52.7†)	• سیفلیسی، ویروسی (A52.7†)	
	• . toxoplasma (B58.0†)	• توکسوپلاسمایی (B58.0†)	
	• . tuberculous (A18.5†)	• سلی (A18.5†)	
H32.8*	Other chorioretinal disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مشیمیه و شبکیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H32.8
H33	Retinal detachments and breaks	شکستها و انفصالیهای شبکیه ای	H33
	<i>Excludes:</i> detachment of retinal pigment epithelium (H35.7)	به استثناء: انفصال اپی تلیوم رنگدانه‌ای شبکیه (H35.7)	
H33.0	Retinal detachment with retinal break	انفصال شبکیه همراه با شکست شبکیه ای	H33.0
	Rhegmatogenous retinal detachment	انفصال (رگماتوجیوس) چاکزاد شبکیه	
H33.1	Retinoschisis and retinal cysts	شکافتگی مادرزادی شبکیه و کیستهای شبکیه ای	H33.1
	Cyst of ora serrata	کیست اوراسرانا	
	Parasitic cyst of retina NOS	کیست انگلی نامشخص شبکیه	
	Pseudocyst of retina	کیست کاذب شبکیه	
	<i>Excludes:</i> congenital retinoschisis (Q14.1)	به استثناء: شکافتگی مادرزادی شبکیه (Q14.1)	
	microcystoid degeneration of retina (H35.4)	دژنراسیون (استحاله) شبکیه شبیه به کیست کوچک (H35.4)	
H33.2	Serous retinal detachment	انفصال سروزی شبکیه ای	H33.2
	Retinal de:	انفصال شبکیه:	
	• . NOS	• نامشخص	

	• . without retinal break	• بدون شکستگی شبکیه	
	<i>Excludes:</i> central serous chorioretinopathy (H35.7)	به استثناء: بیماری سروز مرکزی مشیمیه - شبکیه (H35.7)	
H33.3	Retinal breaks without detachment	شکستهای شبکیه ای بدون انفصال	H33.3
	Horseshoe tear of retina, without detachment	پارگی نعل اسبی	
	Round hole	حفره گرد	
	Operculum	اپرکولوم	
	Retinal break NOS	شکستگی نامشخص شبکیه	
	<i>Excludes:</i> chorioretinal scars after surgery for detachment (H59.8)	به استثناء: بیماری سروز مرکزی مشیمیه - شبکیه (H59.8)	
	peripheral retinal degeneration without break (H35.4)	استحاله (دژنراسیون) محیطی شبکیه بدون شکستگی (H35.4)	
H33.4	Traction detachment of retina	انفصال کششی شبکیه	H33.4
	Proliferative vitreo-retinopathy with retinal detachment	بیماری پرولیفراتیو شبکیه - زجاجیه به همراه انفصال شبکیه	
H33.5	Other retinal detachments	سایر موارد انفصال شبکیه	H33.5
H34	Retinal vascular occlusions	انسدادهای عروقی شبکیه ای	H34
	<i>Excludes:</i> amaurosis fugax (G45.3)	به استثناء: نابینایی موقت (G45.3)	
H34.0	Transient retinal artery occlusion	انسداد گذرای شریان شبکیه ای	H34.0
H34.1	Central retinal artery occlusion	انسداد شریان مرکزی شبکیه ای	H34.1
H34.2	Other retinal artery occlusions	سایر انسدادهای شریان شبکیه ای	H34.2
	Hollenhorst's plaque	پلاک هولن هورس	
	Retinal:	مربوط به شبکیه:	
	• . artery occlusion:	• انسداد شریان:	
	• . branch	• شاخه	
	• . partial	• ناقص	
	• . microembolism	• آمبولی کوچک	
H34.8	Other retinal vascular occlusions	سایر انسدادهای عروقی شبکیه ای	H34.8
	Retinal vein occlusion:	انسداد ورید شبکیه:	
	• . central	• مرکزی	
	• . incipient	• اولیه	
	• . partial	• ناقص	
	• . tributary	• انشعاب	
H34.9	Retinal vascular occlusion, unspecified	انسداد عروقی شبکیه ای، نامشخص	H34.9
H35	Other retinal disorders	سایر اختلالات شبکیه ای	H35
H35.0	Background retinopathy and retinal vascular changes	بیماری زمینه ای شبکیه و تغییرات عروقی شبکیه	H35.0
	Changes in retinal vascular appearance	تغییرات در ظاهر عروق شبکیه	
	Retinal:	مربوط به شبکیه:	

	• . micro-aneurysms	• آنوریسم کوچک		
	• . neovascularization	• تشکیل عروق جدید (تازه)		
	• . perivasculitis	• التهاب اطراف عروق		
	• . varices	• واریس		
	• . vascular sheathing	• غلاف سازی عروقی		
	• . vasculitis	• التهاب عروق		
	Retinopathy:	رتینوپاتی:		
	• . NOS	• نامشخص		
	• . background NOS	• سابقه نامشخص		
	• . Coats	• پرده ها		
	• . exudative	• اگزودایی		
	• . hypertensive	• مربوط به افزایش فشار خون		
H35.1	Retinopathy of prematurity	بیماری شبکیه در نوزادان نارس	H35.1	
	Retrolental fibroplasia	شکل وخیم بیماری شبکیه در نوزادان نارس با انفصال شبکیه		
H35.2	Other proliferative retinopathy	سایر بیماریهای پرولیفراتیو شبکیه	H35.2	
	Proliferative vitreo-retinopathy	بیماری پرولیفراتیو زجاجیه - شبکیه		
	<i>Excludes:</i> proliferative vitreo-retinopathy with retinal detachment (H33.4)	به / استثناء: بیماری پرولیفراتیو زجاجیه - شبکیه به همراه انفصال شبکیه (H33.4)		
H35.3	Degeneration of macula and posterior pole	استحاله لکه زرد و پل خلفی	H35.3	
	Angioid streaks	of macula	لکه زرد	خطوط شبه رگی
	Cyst			کیست
	Drusen (degenerative)			در وزن (استحاله‌ای)
	Hole			حفره
	Puckering			جمع شدگی یا در هم کشیده شدگی
	Kuhnt-Junius degeneration	استحاله کانت - جونوس		
	Senile macular degeneration (atrophic)(exudative)	استحاله لکه زرد ناشی از کهولت (آتروفیک) (اگزودایی)		
	Toxic maculopathy	بیماری سمی لکه زرد		
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت نوع دارو استفاده شود.		
H35.4	Peripheral retinal degeneration	استحاله شبکیه‌ای محیطی	H35.4	
	Degeneration, retina:	استحاله، شبکیه:		
	• . NOS	• نامشخص		
	• . lattice	• شبکه ای		
	• . microcystoid	• به صورت کیست کوچک		
	• . palisade	• به صورت پرچین		

	• paving stone	• سنگفرش	
	• reticular	• مشبک	
	<i>Excludes:</i> with retinal break (H33.3)	به استثناء: به همراه شکستگی شبکیه (H33.3)	
H35.5	Hereditary retinal dystrophy	دیستروفی مادرزادی شبکیه ای	H35.5
	Dystrophy:	دیستروفی:	
	• retinal (albipunctate)(pigmentary)(vitelliform)	• شبکیه (اکسی پانکت) (پگمانتری) (ویتیلی فرم)	
	• tapetoretinal	• تپتورتینبال (نواری شکل شدن شبکیه)	
	• vitreoretinal	• زجاجی - شبکیه	
	Retinitis pigmentosa	التهاب پیگمانی شبکیه	
	Stargardt's disease	بیماری آستارگارت	
H35.6	Retinal haemorrhage	خونریزی شبکیه ای	H35.6
H35.7	Separation of retinal layers	جداشدن لایه های شبکیه ای	H35.7
	Central serous chorioretinopathy	بیماری سروز مرکزی مشیمیه و شبکیه	
	Detachment of retinal pigment epithelium	انفصال اپیتلیوم رنگدانه ای شبکیه	
H35.8	Other specified retinal disorders	سایر اختلالات مشخص شبکیه	H35.8
H35.9	Retinal disorder, unspecified	اختلال شبکیه ای، نامشخص	H35.9
H36*	Retinal disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات شبکیه ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	H36*
H36.0*	Diabetic retinopathy (E10-E14† with common fourth character .3)	بیماری شبکیه بعلت بیماری قند (دیابت)	*H36.0
H36.8*	Other retinal disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات شبکیه ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H36.8
	Atherosclerotic retinopathy (I70.8†)	بیماری شبکیه به علت آترواسکلروز (I70.8†)	
	Proliferative sickle-cell retinopathy (D57.- †)	بیماری شبکیه به علت پرولیفراتیو سلول داسی (D57.- †)	
	Retinal dystrophy in lipid storage disorders (E75.- †)	دیستروفی شبکیه در اختلالات ذخیره چربی (E75.- †)	

Glaucoma (H40-H42)		گلوکوم (آب سیاه) (H40-H42)	
H40	Glaucoma	گلوکوم	H40
	<i>Excludes:</i> absolute glaucoma (H44.5)	به استثناء: آب سیاه کامل (مطلق) (H44.5)	
	congenital glaucoma (Q15.0)	گلوکوم مادرزادی (Q15.0)	
	traumatic glaucoma due to birth injury (P15.3)	گلوکوم تروماتیک ناشی از آسیب زمان تولد (P15.3)	
H40.0	Glaucoma suspect	مشکوک به گلوکوم	H40.0
	Ocular hypertension	افزایش فشار داخل چشم	
H40.1	Primary open-angle glaucoma	گلوکوم زاویه باز اولیه (گلوکوم اولیه با زاویه باز)	H40.1
	Glaucoma (primary)(residual stage):	گلوکوم (اولیه) (مرحله باقی مانده):	
	• capsular with pseudoexfoliation of lens	• کپسولار به همراه عدسی کاذب:	

	• . chronic simple	• مزمن ساده	
	• . low-tension	• فشار - پایین	
	• . pigmentary	• پگمتری	
H40.2	Primary angle-closure glaucoma	گلوکوم زاویه بسته اولیه	H40.2
	Angle-closure glaucoma (primary)(residual stage):	گلوکوم زاویه بسته (اولیه) (مرحله باقی مانده)	
	• . acute	• حاد	
	• . chronic	• مزمن	
	• . intermittent	• متناوب	
H40.3	Glaucoma secondary to eye trauma	گلوکوم ثانویه به ضربه چشم	H40.3
	Use additional code, if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی برای تعیین نوع علت استفاده شود.	
H40.4	Glaucoma secondary to eye inflammation	گلوکوم ثانویه به التهاب چشم	H40.4
	Use additional code, if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی برای تعیین نوع علت استفاده شود.	
H40.5	Glaucoma secondary to other eye disorders	گلوکوم ثانویه به سایر اختلالات چشم	H40.5
	Use additional code, if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی برای تعیین نوع علت استفاده شود.	
H40.6	Glaucoma secondary to drugs	گلوکوم ثانویه به داروها	H40.6
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	چنانچه تو دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت نوع دارو استفاده شود.	
H40.8	Other glaucoma	سایر موارد گلوکوم	H40.8
H40.9	Glaucoma, unspecified	گلوکوم، نامشخص	H40.9
H42*	Glaucoma in diseases classified elsewhere	گلوکوم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	H42*
H42.0*	Glaucoma in endocrine, nutritional and metabolic diseases	گلوکوم در بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه ای و مربوط به سوخت و ساز	H42.0*
	Glaucoma in:	گلوکوم در:	
	• . amyloidosis (E85.- †)	• آمیلوئیدوز (E85.- †)	
	• . Lowe's syndrome (E72.0†)	• سندرم لوز (E72.0†)	
H42.8*	Glaucoma in other diseases classified elsewhere	گلوکوم در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	H42.8*
	Glaucoma in onchocerciasis (B73†)	گلوکوم در انکوسریاسیس (B73†)	

Disorders of vitreous body and globe (H43-H45)		اختلالات جسم زجاجیه و کره چشم (H43-H45)	
H43	Disorders of vitreous body	اختلالات جسم زجاجیه	H43
H43.0	Vitreous prolapse	پرولاپس و تیره (بیرون زدگی مایع زجاجیه)	H43.0

	<i>Excludes:</i> vitreous syndrome following cataract surgery (H59.0)	به استثناء: سندرم زجاجیه بدنبال جراحی آب مروارید (H59.0)	
H43.1	Vitreous haemorrhage	خونریزی (مایع) زجاجیه	H43.1
H43.2	Crystalline deposits in vitreous body	رسوبات کریستالی در جسم زجاجیه	H43.2
H43.3	Other vitreous opacities	سایر کدورت‌های زجاجیه	H43.3
	Vitreous membranes and strands	مجاری و غشاهای زجاجیه	
H43.8	Other disorders of vitreous body	سایر اختلالات جسم زجاجیه	H43.8
	Vitreous:	زجاجیه:	
	• . degeneration	• استحاله	
	• . detachment	• انفصال	
	<i>Excludes:</i> proliferative vitreo-retinopathy with retinal detachment (H33.4)	به استثناء: بیماری شبکیه - زجاجیه پرولیفراتیو به همراه انفصال شبکیه (H33.4)	
H43.9	Disorder of vitreous body, unspecified	اختلال جسم زجاجیه، نامشخص	H43.9
H44	Disorders of globe	اختلالات کره چشم	H44
	<i>Includes:</i> disorders affecting multiple structures of eye	شامل: اختلالاتی که بر ساختارهای متعدد چشم تاثیر می‌گذارند	
H44.0	Purulent endophthalmitis	التهاب چرکی ساختمانهای داخلی چشم	H44.0
	Panophthalmitis	التهاب تمامی بخش‌های چشم	
	Vitreous abscess	آبسه زجاجیه	
H44.1	Other endophthalmitis	سایر موارد التهاب ساختمانهای داخلی چشم	H44.1
	Parasitic endophthalmitis NOS	التهاب انگلی تمامی بخش‌های داخل چشم	
	Sympathetic uveitis	التهاب نشانه دار اووه (التهاب مجموعه عنبیه، جسم مژگانی و مشیمیه)	
H44.2	Degenerative myopia	نزدیک بینی استحاله ای	H44.2
H44.3	Other degenerative disorders of globe	سایر اختلالات استحاله‌ای کره چشم	H44.3
	Chalcosis	شاکلوز (رسوبات مس در بافت چشم)	
	Siderosis of eye	سیدروزیس (رسوبات آهن در بافت چشم)	
H44.4	Hypotony of eye	ضعف چشم (هیپوتونی چشم)	H44.4
H44.5	Degenerated conditions of globe	شرایط استحاله کننده کره چشم	H44.5
	Absolute glaucoma	گلوکوم کامل و قطعی	
	Atrophy of globe	آتروفی کره چشم	
	Phthisis bulbi	(منقبض شدن کره چشم به همراه کاهش عملکرد)	
H44.6	Retained (old) intraocular foreign body, magnetic	جسم خارجی باقیمانده (قدیمی)، مغناطیسی	H44.6
	Retained (old) magnetic foreign body (in):	جسم خارجی مغناطیسی باقیمانده در چشم در ناحیه:	
	• . anterior chamber	• اتاق قدامی	
	• . ciliary body	• جسم مژگانی	
	• . iris	• عنبیه	
	• . lens	• عدسی	

	• . posterior wall of globe	• دیوار خلفی کره چشم	
	• . vitreous body	• جسم زجاجیه	
H44.7	Retained (old) intraocular foreign body, nonmagnetic	جسم خارجی باقیمانده (قدیمی)، غیرمغناطیسی	H44.7
	Retained (nonmagnetic)(old) foreign body (in):	جسم خارجی (غیرمغناطیسی) (باقیمانده) در چشم در ناحیه:	
	• . anterior chamber	• اطاق قدامی	
	• . ciliary body	• جسم مژگانی	
	• . iris	• عنبیه	
	• . lens	• عدسی	
	• . posterior wall of globe	• دیوار خلفی کره چشم	
	• . vitreous body	• جسم زجاجیه	
H44.8	Other disorders of globe	سایر اختلالات کره چشم	H44.8
	Haemophthalmos	خونریزی به داخل زجاجیه	
	Luxation of globe	در رفتگی کره چشم	
H44.9	Disorder of globe, unspecified	اختلال کره چشم، نامشخص	H44.9
H45*	Disorders of vitreous body and globe in diseases classified elsewhere	اختلالات چشم زجاجیه و کره چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45*
H45.0 *	Vitreous haemorrhage in diseases classified elsewhere	خونریزی زجاجیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45.0 *
H45.1 *	Endophthalmitis in diseases classified elsewhere	التهاب ساختمانهای داخلی چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45.1 *
	Endophthalmitis in:	التهاب بخش‌های داخلی چشم در:	
	• . cysticercosis (B69.1†)	• سیستیسرکوزیس (B69.1†)	
	• . onchocerciasis (B73†)	• انکوسرکیاز (B73†)	
	• . toxocariasis (B83.0†)	• توکسوکاریازیس (B83.0†)	
H45.8 *	Other disorders of vitreous body and globe in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات جسم زجاجیه و کره چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H45.8 *

Disorders of optic nerve and visual pathways (H46-H48)		اختلالات عصب بینایی و مسیرهای بینایی (H46-H48)	
H46	Optic neuritis	التهاب عصب بینایی	H46
	Optic:	بینایی:	
	• . neuropathy, except ischaemic	• بیماری عصبی، به استثناء کم خونی موضعی	
	• . papillitis	• التهاب پای بینایی (لکه کور)	
	Retrolbulbar neuritis NOS	التهاب عصب بینایی خلف کره چشم نامشخص	
	<i>Excludes:</i> ischaemic optic neuropathy	<i>به استثناء:</i> بیماری عصب بینایی ناشی از کم خونی	

	(H47.0)	موضعی (H47.0)	
	neuromyelitis optica [Devic] (G36.0)	التهاب اعصاب و نخاع شوکی مربوط به بینایی (G36.0)	
H47	Other disorders of optic [2nd] nerve and visual pathways	سایر اختلالات عصب بینایی (دومین شاخه عصب) و مسیر بینایی	H47
H47.0	Disorders of optic nerve, not elsewhere classified	اختلالات عصب بینایی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	H47.0
	Compression of optic nerve	فشرده‌گی عصب بینایی	
	Haemorrhage in optic nerve sheath	خونریزی در ریشه عصب بینایی	
	Ischaemic optic neuropathy	بیماری ایسکمیک عصب بینایی	
H47.1	Papilloedema, unspecified	ادم (خیز) پایی (لکه کور)، نامشخص	H47.1
H47.2	Optic atrophy	آتروفی عصب بینایی (کوچک شدن عصب بینایی)	H47.2
	Temporal pallor of optic disc	رنگ پریدگی دیسک بینایی در ناحیه گیجگاهی	
H47.3	Other disorders of optic disc	سایر اختلالات دیسک بینایی	H47.3
	Drusen of optic disc	دروزین دیسک بینایی	
	Pseudopapilloedema	ادم کاذب لکه کور	
H47.4	Disorders of optic chiasm	اختلالات محل تلاقی عصب بینایی	H47.4
H47.5	Disorders of other visual pathways	اختلالات سایر مسیرهای بینایی	H47.5
	Disorders of optic tracts, geniculate nuclei and optic radiations	اختلال دستگاه بینایی، ناشی از اشعه‌های نوری و هسته ای	
H47.6	Disorders of visual cortex	اختلالات کورتکس بینایی (اختلالات بخش قشری مغز مربوط به بینایی)	H47.6
H47.7	Disorder of visual pathways, unspecified	اختلال مسیرهای بینایی، نامشخص	H47.7
H48*	Disorders of optic [2nd] nerve and visual pathways in diseases classified elsewhere	اختلالات عصب بینایی (دومین شاخه) و مسیر بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H48*
H48.0*	Optic atrophy in diseases classified elsewhere	آتروفی (کوچک شدن) عصب بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H48.0
	Optic atrophy in late syphilis (A52.1†)	آتروفی عصب بینایی در سیفیلیس دیررس (A52.1†)	
H48.1*	Retrobulbar neuritis in diseases classified elsewhere	التهاب عصب بینایی خلف کره چشم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H48.1
	Retrobulbar neuritis in:	التهاب اعصاب بینایی پشت کره چشم در:	
	• . late syphilis (A52.1†)	• سیفیلیس دیررس (A52.1†)	
	• . meningococcal infection (A39.8†)	• عفونت مننگوکوکی (A39.8†)	
	• . multiple sclerosis (G35†)	• اسکروز متعدد (G35†)	
H48.8*	Other disorders of optic nerve and visual pathways in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات عصب بینایی و مسیرهای بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H48.8

Disorders of ocular muscles, binocular movement, accommodation and refraction (H49-H52)		اختلالات عضلات چشمی، حرکت دو چشم، تطابق و انکسار (H49-H52)	
	<i>Excludes:</i> nystagmus and other irregular eye movements (H55)	به استثناء: حرکات چرخشی و مکرر چشم و سایر حرکات نامنظم (H55)	
H49	Paralytic strabismus	H49	لوچی فلجی (استرابیسموس فلجی)
	<i>Excludes:</i> ophthalmoplegia:	به استثناء: فلج چشم:	
	• . internal (H52.5)	• داخلی (H52.5)	
	• . internuclear (H51.2)	• داخل هسته‌ای (H51.2)	
	• . progressive supranuclear (G23.1)	• فوق هسته پیشرونده (G23.1)	
H49.0	Third [oculomotor] nerve palsy	H49.0	فلج عصب چشمی حرکتی (عصب سوم)
H49.1	Fourth [trochlear] nerve palsy	H49.1	فلج عصب قرقره‌ای (عصب چهارم)
H49.2	Sixth [abducent] nerve palsy	H49.2	فلج عصب دور کننده (عصب ششم)
H49.3	Total (external) ophthalmoplegia	H49.3	فلج کامل چشمی (خارجی)
H49.4	Progressive external ophthalmoplegia	H49.4	فلج خارجی پیشرونده چشم
H49.8	Other paralytic strabismus	H49.8	سایر موارد لوچی فلجی
	External ophthalmoplegia NOS	فلج خارجی نامشخص چشم	
	Kearns-Sayre syndrome	سندرم کرنز - سار	
H49.9	Paralytic strabismus, unspecified	H49.9	لوچی فلجی، نامشخص
H50	Other strabismus	H50	سایر موارد لوچی (سایر موارد استرابیسموس)
H50.0	Convergent concomitant strabismus	H50.0	لوچی آشکار هم گرا (در جهت نزدیک شدن به هم)
	Esotropia (alternating)(monocular), except intermittent	ازوتروپیا (لوچی آشکار هم گرا (تناوبی) (یک چشمی) به جز لوچی	
H50.1	Divergent concomitant strabismus	H50.1	لوچی (در جهت دور شدن از هم)
	Exotropia (alternating)(monocular), except intermittent	اگزوتروپیا (لوچی آشکار) هم گرا (تناوبی) (یک چشمی) به جز لوچی آشکار هم گرای متناوب	
H50.2	Vertical strabismus	H50.2	لوچی عمودی
H50.3	Intermittent heterotropia	H50.3	انحرافات آشکار و متناوب چشم (هتروتروپیی متناوب)
	Intermittent:	متناوب:	
	• . esotropia	(alternating)(monocular)	• ازوتروپیا (لوچی آشکار)
	• . exotropia		• اگزوتروپیا (لوچی پنهان)
H50.4	Other and unspecified heterotropia	H50.4	سایر موارد نامشخص انحرافات آشکار چشم
	Concomitant strabismus NOS	لوچی (استرابیسموس) هر دو چشم	
	Cyclotropia	سیکلوتروپی (انحراف چشم حول محور قدامی - خلفی)	
	Hypertropia	هایپرتروپی (انحراف محور بینایی یک چشم به سمت بالا)	

	Hypotropia	هیپوتروپی (انحراف محور بینایی یک چشم به سمت پایین)	
	Microtropia	میکروتروپی	
	Monofsyndrome	مونوف سندرم	
H50.5	Heterophoria	هتروفوریا	H50.5
	Alternating hyperphoria	هایپرتروفی	
	Esophoria	ازوتروپیا (لوچی آشکار)	
	Exophoria	اکزوتروپیا (لوچی غیر آشکار)	
H50.6	Mechanical strabismus	لوچی مکانیکی	H50.6
	Brown's sheath syndrome	سندرم بروان	
	Strabismus due to adhesions	لوچی به علت چسبندگی	
	Traumatic limitation of duction of eye muscle	محدودیت کشیده شدن عضله چشم ناشی از تروما (ضربه)	
H50.8	Other specified strabismus	سایر موارد مشخص لوچی	H50.8
	Duane's syndrome	سندرم داون	
H50.9	Strabismus, unspecified	لوچی، نامشخص	H50.9
H51	Other disorders of binocular movement	سایر اختلالات حرکت دو چشمی	H51
H51.0	Palsy of conjugate gaze	فلج دید همگرا	H51.0
H51.1	Convergence insufficiency and excess	افراط و نارسایی حرکات همگرا	H51.1
H51.2	Internuclear ophthalmoplegia	فلج داخل هسته‌ای چشم	H51.2
H51.8	Other specified disorders of binocular movement	سایر اختلالات مشخص حرکت دو چشمی	H51.8
H51.9	Disorder of binocular movement, unspecified	اختلال حرکتی دو چشمی، نامشخص	H51.9
H52	Disorders of refraction and accommodation	اختلالات انکسار نور و تطابق	H52
H52.0	Hypermetropia	دور بینی	H52.0
H52.1	Myopia	نزدیک بینی	H52.1
	<i>Excludes:</i> degenerative myopia (H44.2)	به/استثناء: نزدیک بینی استحال‌ه‌ای (H44.2)	
H52.2	Astigmatism	آستیگماتیسم	H52.2
H52.3	Anisometropia and aniseikonia	تفاوت در عیوب انکساری دو چشم و تفاوت در تصاویر شبکیه‌ای دو چشم	H52.3
H52.4	Presbyopia	پیرچشمی	H52.4
H52.5	Disorders of accommodation	اختلالات تطابق	H52.5
	Internal ophthalmoplegia (complete)(total)	فلج داخل چشم (کامل) (کلی)	
	Paresis	فلج خفیف	
	Spasm	اسپاسم	
		تطابق	
H52.6	Other disorders of refraction	سایر اختلالات انکسار نور	H52.6
H52.7	Disorder of refraction, unspecified	اختلال انکسار نور، نامشخص	H52.7

Visual disturbances and blindness (H53-H54)		ناراحتی‌های بینایی و نابینایی (H53-H54)	
H53	Visual disturbances	بهم ریختگی های بینایی	H53
H53.0	Amblyopia ex anopsia	آمبلی اوپیا (تنبلی چشم) در مقابل (بدون) لوجی به طرف بالا	H53.0
	Amblyopia:	آمبلی اوپیا (تنبلی چشم):	
	• . anisometric	• آنیزومترئوپیک (نابرابری قدرت شکست دو چشم)	
	• . deprivation	• محرومیت	
	• . strabismic	• استرابیسمی	
H53.1	Subjective visual disturbances	بهم ریختگی بینایی ذهنی	H53.1
	Asthenopia	آستنوپیا (ضعف بینایی به همراه درد)	
	Day blindness	نابینایی در روز	
	Hemeralopia	همرالوپیا (روز کوری)	
	Metamorphopsia	متامورفوپسیا (وضعیتی که در آن اشیاء ناهموار دیده می شوند)	
	Photophobia	فتوفوبیا (ترس از نور)	
	Scintillating scotoma	اسکوتوم حایل بینی	
	Sudden visual loss	فقدان ناگهانی بینایی	
	Visual halos	ویژوال هالوس (هاله بینی)	
	<i>Excludes:</i> visual hallucinations (R44.1)	به استثناء: توهم بینایی (R44.1)	
H53.2	Diplopia	دوبینی	H53.2
	Double vision	دید دوتایی	
H53.3	Other disorders of binocular vision	سایر اختلالات دید و چشمی	H53.3
	Abnormal retinal correspondence	مطابقت غیرطبیعی مربوط به شبکیه	
	Fusion with defective stereopsis	ترکیب تصاویر به همراه دید سه بعدی ناقص	
	Simultaneous visual perception without fusion	تیک بینایی همزمان (مقارن) بدون ترکیب تصاویر	
	Suppression of binocular vision	قطع دید دو چشمی	
H53.4	Visual field defects	نقایص میدان بینایی	H53.4
	Enlarged blind spot	نقطه کور بزرگ شده	
	Generalized contraction of visual field	ادغام جنرالیزه میدان بینایی	
	Hemianop(s)ia (heteronymous)(homonymous)	همی آنوپسی (نقص دید در نیمی از میدان بینایی) (هترونیموس) (هومونیموس)	
	Quadrant anop(s)ia	کوآدرنت آنوپسی (نقص بینایی در یک چهارم میدان بینایی)	
	Scotoma:	اسکوتوما (نقطه کور):	
	• . arcuate	• منطقه‌ای آرک شکلی	
	• . Bjerrum	• منطقه‌ای به شکل ستاره دنباله دار	
	• . central	• مرکزی	
	• . ring	• حلقوی	
H53.5	Colour vision deficiencies	اختلالات دید رنگ	H53.5

	Achromatopsia	اکرومتاپسیا	
	Acquired colour vision deficiency	نقص اکتسابی دید رنگ	
	Colour blindness	کوررنگی	
	Deuteranomaly	پروتانومالی (ضعف سبز بینی)	
	Deuteranopia	دوترانوپیا	
	Protanomaly	پروتانومالی (ضعف سرخ بینی)	
	Protanopia	پروتانوپیا	
	Tritanomaly	تریتانومالی (ضعف در دید رنگ آبی)	
	Tritanopia	تریتانوپیا	
	<i>Excludes:</i> day blindness (H53.1)	به استثناء: نابینایی در روز (H53.1)	
H53.6	Night blindness	شب کوری	H53.6
	<i>Excludes:</i> due to vitamin A deficiency (E50.5)	به استثناء: ناشی از کمبود ویتامین A (E50.5)	
H53.8	Other visual disturbances	سایر ناراحتی‌های بینایی	H53.8
H53.9	Visual disturbance, unspecified	ناراحتی بینایی، نامشخص	H53.9
H54	Blindness and low vision	نابینایی و دید کم	H54
	<i>Note:</i> For definition of visual impairment categories see table below.	نکته: برای تعریف گروه‌های آسیب بینایی جدول ذیل را ملاحظه کنید.	
	<i>Excludes:</i> amaurosis fugax (G45.3)	به استثناء: نابینایی موقت (G45.3)	
H54.0	Blindness, both eyes	نابینایی، هر دو چشم	H54.0
	Visual impairment categories 3, 4, 5 in both eyes.	گروه‌های ۳ و ۴ و ۵ آسیب بینایی در هر دو چشم	
H54.1	Blindness, one eye, low vision other eye	نابینایی، شک چشم، دید کم چشم دیگر	H54.1
	Visual impairment categories 3, 4, 5 in one eye, with categories 1 or 2 in the other eye.	گروه‌های ۳ و ۴ و ۵ آسیب بینایی در هر دو چشم به همراه گروه‌های ۱ و ۲ آسیب بینایی در دو چشم دیگر	
H54.2	Low vision, both eyes	دید کم، هر دو چشم	H54.2
	Visual impairment categories 1 or 2 in both eyes.	گروه‌های آسیب بینایی ۱ و ۲ در هر دو چشم	
H54.3	Unqualified visual loss, both eyes	فقدان نامحدود بینایی، هر دو چشم	H54.3
	Visual impairment category 9 in both eyes.	گروه ۹ آسیب بینایی در هر دو چشم	
H54.4	Blindness, one eye	نابینایی، یک چشم	H54.4
	Visual impairment categories 3, 4, 5 in one eye [normal vision in other eye].	گروه‌های ۳ و ۴ و ۵ آسیب بینایی در یک چشم (دید طبیعی در چشم دیگر)	
H54.5	Low vision, one eye	دید کم، یک چشم	H54.5
	Visual impairment categories 1 or 2 in one eye [normal vision in other eye].	گروه‌های ۱ و ۲ آسیب بینایی در یک چشم (دید طبیعی در چشم دیگر)	
H54.6	Unqualified visual loss, one eye	فقدان نامحدود بینایی، یک چشم	H54.6
	Visual impairment category 9 in one eye [normal vision in other eye].	گروه ۹ آسیب بینایی در یک چشم (دید طبیعی در چشم دیگر)	
H54.7	Unspecified visual loss	فقدان نامشخص بینایی	H54.7
	Visual impairment category 9 NOS.	گروه ۹ آسیب بینایی به صورت نامشخص	
<i>Note:</i>	The table below gives a classification of severity of visual impairment recommended by a WHO Study Group	نکته: جدول ذیل طبقه‌بندی شدت آسیب بینایی را ارائه می‌دهد که توسط گروه مطالعه پیشگیری از نابینایی	

	on the Prevention of Blindness, Geneva, 6-10 November 1972. ¹	سازمان جهانی بهداشت در ۶ تا ۱۰ نوامبر ۱۹۷۲ در ژنو توصیه شد.
	The term "low vision" in category H54 comprises categories 1 and 2 of the table, the term "blindness" categories 3, 4 and 5, and the term "unqualified visual loss" category 9.	اصطلاح «بینایی کم» در گروه H54 گروه‌های ۱ و ۲ جدول را تشکیل می‌دهد و اصطلاح «نابینایی» گروه‌های ۳ و ۴ و ۵ و اصطلاح «فقدان بینایی» گروه ۹ را به خود اختصاص می‌دهند.
	If the extent of the visual field is taken into account, patients with a field no greater than 10° but greater than 5° around central fixation should be placed in category 3 and patients with a field no greater than 5° around central fixation should be placed in category 4, even if the central acuity is not impaired.	اگر دامنه میدان بینایی را بصورت قابل شمارش در نظر بگیریم، بیمارانی که میدان دید ۵ تا ۱۰ (واحد) را دارند می‌بایست در گروه ۳ قرار گیرند و بیماران با دامنه کمتر از ۵ (واحد) می‌بایست در گروه ۴ قرار گیرند حتی اگر تیزی مرکزی آسیب ندیده باشد.

Category of visual impairment	رده بندی بینایی آسیب	Visual acuity with best possible correction شدت بینایی با بهترین اصلاح ممکن			
		Maximum less than:	حداکثر کمتر از:	Minimum equal to or better than:	حداقل برابر یا بهتر از:
1	۱	6/18 3/10 (0.3) 20/70	۶/۱۸ ۳/۱۰ (۰/۳) ۲۰/۷۰	6/60 1/10 (0.1) 20/200	۶/۶۰ ۱/۱۰ (۰/۱) ۲۰/۲۰۰
2	۲	6/60 1/10 (0.1) 20/200	۶/۶۰ ۱/۱۰ (۰/۱) ۲۰/۲۰۰	3/60 1/20 (0.05) 20/400	۳/۶۰ ۱/۲۰ (۰/۰۵) ۲۰/۴۰۰
3	۳	3/60 1/20 (0.05) 20/400	۳/۶۰ ۱/۲۰ (۰/۰۵) ۲۰/۴۰۰	1/60 (finger counting at 1 metre) 1/50 (20/1200) 5/300 (20/1200)	۱/۶۰ (شمارش انگشت در یک متری) ۱/۵۰ (۰/۰۲) ۵/۳۰۰
4	۴	1/60 (finger counting at 1 metre) 1/50 (0.02) 5/300	۱/۶۰ (شمارش انگشت در یک متری) ۱/۵۰ (۰/۰۲) ۵/۳۰۰	Light perception	درک نور
5	۵	No light perception	بدون درک نور		
6	۶	Undetermined or unspecified	تعیین نشده یا نامشخص		

¹ WHO Technical Report Series, No. 518, 1973.

Other disorders of eye and adnexa (H55-H59)		سایر اختلالات چشم و ضمایم آن (H55-H59)	
H55	Nystagmus and other irregular eye movements	H55	نیستازموس (حرکت چرخشی و مکرر چشم) و سایر حرکات نامنظم چشم
	Nystagmus:		حرکات چرخشی (نیستازموس):
	• . NOS		• نامشخص
	• . congenital		• مادرزادی
	• . deprivation		• محرومیت
	• . dissociated		• گسیخته
	• . latent		• پنهان
H57	Other disorders of eye and adnexa	H57	سایر اختلالات چشم و ضمایم آن
H57.0	Anomalies of pupillary function	H57.0	موارد غیر طبیعی عملکرد مردمک
H57.1	Ocular pain	H57.1	درد چشم
H57.8	Other specified disorders of eye and adnexa	H57.8	سایر اختلالات مشخص چشم و ضمایم آن
H57.9	Disorder of eye and adnexa, unspecified	H57.9	اختلال چشم و ضمایم آن، نامشخص
H58*	Other disorders of eye and adnexa in diseases classified elsewhere	H58*	سایر اختلالات چشم و ضمایم آن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
H58.0*	Anomalies of pupillary function in diseases classified elsewhere	*H58.0	موارد غیر طبیعی عملکرد مردمک در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
	Argyll Robertson phenomenon or pupil, syphilitic (A52.1†)		پاپول یا پدیده آرجیل روبرتسون (A52.1†)
H58.1*	Visual disturbances in diseases classified elsewhere	*H58.1	ناراحتی های بینایی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
H58.8*	Other specified disorders of eye and adnexa in diseases classified elsewhere	*H58.8	سایر اختلالات چشم و ضمایم آن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
	Syphilitic oculopathy NEC:		بیماری چشمی ناشی از سیفیلیس که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند:
	• . congenital:		• مادرزادی:
	• . early (A50.0†)		• زودرس (A50.0†)
	• . late (A50.3†)		• دیررس (A50.3†)
	• . early (secondary) (A51.4†)		• زودرس (ثانویه) (A51.4†)
	• . late (A52.7†)		• دیررس (A52.7†)
H59	Postprocedural disorders of eye and adnexa, not elsewhere classified	H59	اختلالات بعد از اقدامات پزشکی چشم و ضمایم آن که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند
	<i>Excludes:</i> mechanical complication of:		به استثناء: عوارض مکانیکی:
	• . intraocular lens (T85.2)		عدسی داخل چشمی (T85.2)

	. other ocular prosthetic devices, implants and grafts (T85.3)	سایر وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های چشمی چشمی (T85.3)	
	pseudophakia (Z96.1)	عدسی کاذب (Z96.1)	
H59.0	Keratopathy (bullous aphakic) following cataract surgery	بیماری قرنیه (بی عدسی تاویلی) متعاقب عمل جراحی آب مروارید	H59.0
	Vitreous (touch) syndrome	سندرم آبگینه (ویتروس)	
	Vitreous corneal syndrome	سندرم قرنیه شفاف	
H59.8	Other postprocedural disorders of eye and adnexa	سایر اختلالات بعد از اقدامات پزشکی چشم و ضمائم آن	H59.8
	Chorioretinal scars after surgery for detachment	اسکار (جای زخم) در ناحیه شبکیه - مشیمیه بعد از جراحی جهت انفصال شبکیه - مشیمیه	
H59.9	Postprocedural disorder of eye and adnexa, unspecified	اختلال بعد از اقدامات پزشکی چشم و ضمایم آن، نامشخص	H59.9

CHAPTER VIII

فصل هشتم

Diseases of the ear and mastoid process (H60-H95)		بیماریهای گوش و زائده ماستوئید (H60-H95)	
<i>Excludes:</i>			به استثناء:
	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	شرایط خاص که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای خاص عفونی و انگلی (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	عوارض دوران بارداری، زایمان، و دوران نفاس (O00-O99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای مربوط به سوخت ساز (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای ناشی از علل خارجی (S00-T98)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسمها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)	علائم، نشانه‌ها و یافته‌های غیرطبیعی بالینی و آزمایشگاهی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
H60-H62	Diseases of external ear	بیماریهای گوش خارجی	H60-H62
H65-H75	Diseases of middle ear and mastoid	بیماریهای گوش میانی و زائده ماستوئید	H65-H75
H80-H83	Diseases of inner ear	بیماریهای گوش داخلی	H80-H83
H90-H95	Other disorders of ear	سایر بیماریهای گوش	H90-H95
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروه‌های ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
H62*	Disorders of external ear in diseases classified elsewhere	اختلالات گوش خارجی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H62
H67*	Otitis media in diseases classified elsewhere	التهاب گوش میانی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H67
H75*	Other disorders of middle ear and mastoid in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش میانی و زائده ماستوئید در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H75
H82*	Vertiginous syndromes in diseases classified elsewhere	سندرم سرگیجه‌ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H82
H94*	Other disorders of ear in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش در بیماریهایی که در جای	*H94

		دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	

Diseases of external ear(H60-H62)		بیماری‌های گوش خارجی(H60-H62)	
H60	Otitis externa	التهاب گوش خارجی	H60
H60.0	Abscess of external ear	آبسه گوش خارجی	H60.0
	Boil	of auricle or external auditory canal	لااله گوش و کانال شنوایی خارجی
	Carbuncle		
	Furuncle		
H60.1	Cellulitis of external ear	سلولیت گوش خارجی	H60.1
	Cellulitis of:	سلولیت:	
	• . auricle	• لاله گوش	
	• . external auditory canal	• کانال شنوایی خارجی	
H60.2	Malignant otitis externa	التهاب بدخیم گوش خارجی	H60.2
H60.3	Other infective otitis externa	سایر موارد التهاب عفونی گوش خارجی	H60.3
	Otitis externa:	التهاب گوش خارجی:	
	• . diffuse	• منتشر	
	• . haemorrhagic	• خونریزی دهنده	
	Swimmer's ear	گوش شناگر	
H60.4	Cholesteatoma of external ear	کلستاتوم گوش خارجی (تومور خوش خیم حاوی کلسترول گوش خارجی)	H60.4
	Keratinosis obturans of external ear (canal)	شاخص شدن گوش خارجی (کانال)	
H60.5	Acute otitis externa, noninfective	التهاب حاد گوش خارجی ، غیر عفونی	H60.5
	Acute otitis externa:	التهاب حاد گوش خارجی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . actinic	• اکتینیک (مربوط به پرتو) (ناشی از پرتو)	
	• . chemical	• شیمیایی	
	• . contact	• تماسی	
	• . eczematoid	• شبه اگزومایی	
	• . reactive	• واکنشی	
H60.8	Other otitis externa	سایر موارد التهاب گوش خارجی	H60.8
	Chronic otitis externa NOS	التهاب مزمن گوش خارجی	
H60.9	Otitis externa, unspecified	التهاب گوش خارجی ، نامشخص	H60.9
H61	Other disorders of external ear	سایر اختلالات گوش خارجی	H61
H61.0	Perichondritis of external ear	التهاب غشاء خارجی غضروف گوش خارجی	H61.0
	Chondrodermatitis nodularis chronica heliis	کندرودرماتیت نودولار (التهاب غضروف و پوست به همراه ندول دردناک) مزمن هلیکس (حاشیه آزاد لاله گوش)	

	Perichondritis of:	پری کندریت (التهاب اطراف غضروف):	
	• . auricle	• اوریکل (لاله گوش)	
	• . pinna	• پینا (لاله گوش)	
H61.1	Noninfective disorders of pinna	التهابات غیر عفونی لاله گوش	H61.1
	Acquired deformity of:	دفرمیتی (بدشکلی) اکتسابی:	
	• . auricle	• اوریکل (لاله گوش)	
	• . pinna	• پینا (لاله گوش)	
	<i>Excludes:</i> cauliflower ear (M95.1)	به استثناء: گوش گل کلمی (M95.1)	
H61.2	Impacted cerumen	واکس فشرده شده (تجمع یافته)	H61.2
	Wax in ear	واکس در گوش	
H61.3	Acquired stenosis of external ear canal	انسداد اکتسابی کانال گوش خارجی	H61.3
	Collapse of external ear canal	روی هم افتادن دیوارهای کانال گوش خارجی	
H61.8	Other specified disorders of external ear	سایر اختلالات مشخص گوش خارجی	H61.8
	Exostosis of external canal	تومور استخوانی کانال خارجی	
H61.9	Disorder of external ear, unspecified	اختلال گوش خارجی ، نامشخص	H61.9
H62*	Disorders of external ear in diseases classified elsewhere	اختلالات گوش خارجی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	H62*
H62.0*	Otitis externa in bacterial diseases classified elsewhere	التهاب گوش خارجی در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H62.0
	Otitis externa in erysipelas (A46†)	التهاب گوش خارجی در اریسپلاز (باد سرخ) (A46†)	
H62.1*	Otitis externa in viral diseases classified elsewhere	التهاب گوش خارجی در بیماریهای ویروسی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H62.1
	Otitis externa in:	التهاب گوش خارجی در:	
	• . herpesviral [herpes simplex] infection (B00.1†)	• عفونت ویروسی هرپس (ویروس تب خال) (B00.1†)	
	• . zoster (B02.8†)	• زونا (B02.8†)	
H62.2*	Otitis externa in mycoses	التهاب گوش خارجی در بیماریهای قارچی	*H62.2
	Otitis externa in:	التهاب گوش خارجی در:	
	• . aspergillosis (B44.8†)	• آسپرژیلوزیس (B44.8†)	
	• . candidiasis (B37.2†)	• کاندیدیازیس (B37.2†)	
	Otomycosis NOS (B36.9†)	اتومایکوزیز (بیماری قارچی گوش) نامشخص (B36.9†)	
H62.3*	Otitis externa in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب گوش خارجی در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H62.3
H62.4*	Otitis externa in other diseases classified elsewhere	التهاب گوش خارجی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*H62.4
	Otitis externa in impetigo (L01.- †)	التهاب گوش خارجی در ایمپتیگو (زرد زخم) (L01.- †)	

H62.8*	Other disorders of external ear in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش خارجی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H62.8*
--------	--	--	--------

Diseases of middle ear and mastoid (H65-H75)		بیماریهای گوش میانی و زائده ماستوئید (H65-H75)	
H65	Nonsuppurative otitis media <i>Includes:</i> with myringitis	التهاب گوش میانی بدون ترشح چرکی شامل: همراه با التهاب پرده صماخ	H65
H65.0	Acute serous otitis media Acute and subacute secretory otitis media	التهاب حاد سروزی گوش میانی التهاب ترشچی حاد و تحت حاد گوش میانی	H65.0
H65.1	Other acute nonsuppurative otitis media Otitis media, acute and subacute:	سایر التهابات حاد بدون ترشح چرکی گوش میانی التهاب گوش میانی، حاد و تحت حاد:	H65.1
	<ul style="list-style-type: none"> . allergic (mucoid)(sanguinous)(serous) 	<ul style="list-style-type: none"> آلرژیک (حساسیتی) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . mucoid 	<ul style="list-style-type: none"> موکوئید (همراه با ترشح موکوس) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . nonsuppurative NOS 	<ul style="list-style-type: none"> غیرچرکی نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> . sanguinous 	<ul style="list-style-type: none"> خونی 	
	<ul style="list-style-type: none"> . seromucinous 	<ul style="list-style-type: none"> سروزی - موکوسی 	
	<i>Excludes:</i> otitic barotrauma (T70.0)	به استثناء: التهاب (T70.0)	
	otitis media (acute) NOS (H66.9)	التهاب گوش میانی (حاد) نامشخص (H66.9)	
H65.2	Chronic serous otitis media Chronic tubotympanal catarrh	التهاب مزمن سروزی گوش میانی کاتار (آماس مخاط همراه با ترشح موکوس) مزمن	H65.2
H65.3	Chronic mucoid otitis media Glue ear Otitis media, chronic:	التهاب مزمن بلعمی (موکوئیدی) گوش میانی چسبندگی گوش التهاب گوش میانی، مزمن:	H65.3
	<ul style="list-style-type: none"> . mucinous 	<ul style="list-style-type: none"> موکوسی (مخاطی) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . secretory 	<ul style="list-style-type: none"> ترشچی 	
	<ul style="list-style-type: none"> . transudative 	<ul style="list-style-type: none"> تراوشی 	
	<i>Excludes:</i> adhesive middle ear disease (H74.1)	به استثناء: بیماری گوش میانی چسبنده (H74.1)	
H65.4	Other chronic nonsuppurative otitis media Otitis media, chronic:	سایر التهابات مزمن بدون ترشح چرکی گوش میانی التهاب گوش میانی، مزمن	H65.4
	<ul style="list-style-type: none"> . allergic 	<ul style="list-style-type: none"> آلرژیک (حساسیتی) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . exudative 	<ul style="list-style-type: none"> اگزودایی 	
	<ul style="list-style-type: none"> . nonsuppurative NOS 	<ul style="list-style-type: none"> غیرچرکی نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> . seromucinous 	<ul style="list-style-type: none"> سروز - موکوسی 	
	<ul style="list-style-type: none"> . with effusion (nonpurulent) 	<ul style="list-style-type: none"> به همراه نشست مایع (غیرچرکی) 	
H65.9	Nonsuppurative otitis media,	التهاب بدون ترشح چرکی گوش میانی، نامشخص	H65.9

	unspecified		
	Otitis media:		التهاب گوش میانی:
	• . allergic		• آلرژیک (حساسیتی)
	• . catarrhal		• کاتاراکت (همراه با آماس مخاط و ترشح موکوس)
	• . exudative		• اگزودایی
	• . mucoid		• موکوئید (همراه با ترشح موکوس)
	• . secretory		• ترشچی
	• . seromucinous		• سروزی - موکوسی
	• . serous		• سروزی
	• . transudative		• تراوشی
	• . with effusion (nonpurulent)		• به همراه نشست مایع (غیرچرکی)
H66	Suppurative and unspecified otitis media		H66 التهاب چرکی نامشخص گوش میانی
	<i>Includes:</i> with myringitis		شامل: همراه با التهاب پرده صماخ
H66.0	Acute suppurative otitis media		H66.0 التهاب حاد چرکی گوش میانی
H66.1	Chronic tubotympanic suppurative otitis media		H66.1 التهاب مزمن چرکی لوله - پرده صماخ گوش میانی
	Benign chronic suppurative otitis media		التهاب چرکی خوش خیم و مزمن گوش میانی
	Chronic tubotympanic disease		بیماری مزمن لوله - پرده صماخ
H66.2	Chronic atticointral suppurative otitis media		H66.2 التهاب مزمن چرکی آتی کوتترال گوش میانی
	Chronic atticointral disease		بیماری مزمن آتیک (سطح فوقانی صماخ و استخوان چکشی) و حفره ماستوئید
H66.3	Other chronic suppurative otitis media		H66.3 سایر موارد التهاب مزمن چرکی گوش میانی
	Chronic suppurative otitis media NOS		التهاب چرکی مزمن گوش میانی به صورت نامشخص
H66.4	Suppurative otitis media, unspecified		H66.4 التهاب چرکی گوش میانی، نامشخص
	Purulent otitis media NOS		التهاب چرکی گوش میانی نامشخص
H66.9	Otitis media, unspecified		H66.9 التهاب گوش میانی، نامشخص
	Otitis media:		التهاب گوش میانی
	• . NOS		• نامشخص
	• . acute NOS		• حاد نامشخص
	• . chronic NOS		• مزمن نامشخص
H67*	Otitis media in diseases classified elsewhere		H67* التهاب گوش میانی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
H67.0*	Otitis media in bacterial diseases classified elsewhere		*H67.0 التهاب گوش میانی در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند
	Otitis media in:		التهاب گوش میانی در:
	• . scarlet fever (A38†)		• تب حصیه (A38†)
	• . tuberculosis (A18.6†)		• سل (A18.6†)

H67.1*	Otitis media in viral diseases classified elsewhere	التهاب گوش میانی در بیماریهای ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H67.1
	Otitis media in:	التهاب گوش میانی در:	
	• influenza (J10-J11†)	• آنفولانزا (J10-J11†)	
	• measles (B05.3†)	• سرخک (B05.3†)	
H67.8*	Otitis media in other diseases classified elsewhere	التهاب گوش میانی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H67.8
H68	Eustachian salpingitis and obstruction	التهاب و انسداد لوله استاش	H68
H68.0	Eustachian salpingitis	التهاب لوله استاش	H68.0
H68.1	Obstruction of Eustachian tube	انسداد لوله استاش	H68.1
	Compression	فشرده‌گی	
	Stenosis	تنگی	
	Stricture	انقباض	
	of Eustachian tube	لوله استاش	
H69	Other disorders of Eustachian tube	سایر اختلالات لوله استاش	H69
H69.0	Patulous Eustachian tube	(گسترش) بازماندن لوله استاش	H69.0
H69.8	Other specified disorders of Eustachian tube	سایر اختلالات مشخص لوله استاش	H69.8
H69.9	Eustachian tube disorder, unspecified	اختلال لوله استاش، نامشخص	H69.9
H70	Mastoiditis and related conditions	التهاب زائده ماستوئید و حالات مرتبط	H70
H70.0	Acute mastoiditis	التهاب حاد ماستوئید	H70.0
	Abscess	آبسه	
	Empyema	(تجمع چرک) امپیما	
	of mastoid	ماستوئید	
H70.1	Chronic mastoiditis	التهاب مزمن ماستوئید	H70.1
	Caries	پوسیدگی	
	Fistula	فیستول	
	of mastoid	ماستوئید	
H70.2	Petrositis	التهاب پتروس (قسمت خارهای استخوان گیجگاه)	H70.2
	Inflammation of petrous bone (acute)(chronic)	التهاب استخوان پتروس (حاد) (مزمن)	
H70.8	Other mastoiditis and related conditions	سایر موارد التهاب ماستوئید و حالات مرتبط	H70.8
H70.9	Mastoiditis, unspecified	التهاب ماستوئید، نامشخص	H70.9
H71	Cholesteatoma of middle ear	تومور خوش خیم حاوی کلسترول گوش میانی	H71
	Cholesteatoma tympani	تومور خوش خیم حاوی کلسترول پرده صماخ	
	<i>Excludes:</i> cholesteatoma of external ear (H60.4)	به استثناء: تومور خوش خیم حاوی کلسترول گوش خارجی (H60.4)	
	recurrent cholesteatoma of postmastoidectomy cavity (H95.0)	عود مجدد تومور خوش خیم حاوی کلسترول در حفره بعد از برداشتن زائده ماستوئید (H95.0)	

H72	Perforation of tympanic membrane	سوراخ شدن پرده صماخ	H72
	<i>Includes:</i> perforation of ear drum:	شامل: سوراخ شدن پرده صماخ:	
	• . persistent post-traumatic	• بطور دائمی بعد از ضربه	
	• . postinflammatory	• بعد از التهاب	
	<i>Excludes:</i> traumatic rupture of ear drum (S09.2)	به استثناء: پارگی پرده صماخ ناشی از (ضربه) (S09.2)	
H72.0	Central perforation of tympanic membrane	سوراخ شدن مرکزی پرده صماخ	H72.0
H72.1	Attic perforation of tympanic membrane	سوراخ شدن آتیک پرده صماخ	H72.1
	Perforation of pars flaccida	سوراخ شدن بخش شل و سست پرده صماخ	
H72.2	Other marginal perforations of tympanic membrane	سایر موارد سوراخ شدنهای لبه پرده صماخ	H72.2
H72.8	Other perforations of tympanic membrane	سایر موارد سوراخ شدنهای پرده صماخ	H72.8
	Perforation(s):	سوراخ شدگی (های):	
	• . multiple of tympanic membrane	• متعدد پرده صماخ	
	• . total	• تمام	
H72.9	Perforation of tympanic membrane, unspecified	سوراخ شدن پرده صماخ ، نامشخص	H72.9
H73	Other disorders of tympanic membrane	سایر اختلالات پرده صماخ	H73
H73.0	Acute myringitis	التهاب حاد پرده صماخ	H73.0
	Acute tympanitis	التهاب حاد پرده صماخ	
	Bullous myringitis	التهاب تاوولی پرده صماخ	
	<i>Excludes:</i> with otitis media (H65-H66)	به استثناء: به همراه التهاب گوش داخلی (H65-H66)	
H73.1	Chronic myringitis	التهاب مزمن پرده صماخ	H73.1
	Chronic tympanitis	التهاب مزمن پرده صماخ	
	<i>Excludes:</i> with otitis media (H65-H66)	به استثناء: به همراه التهاب گوش داخلی (H65-H66)	
H73.8	Other specified disorders of tympanic membrane	سایر اختلالات مشخص پرده صماخ	H73.8
H73.9	Disorder of tympanic membrane, unspecified	اختلال پرده صماخ، نامشخص	H73.9
H74	Other disorders of middle ear and mastoid	سایر اختلالات گوش میانی و ماستوئید	H74
H74.0	Tympanosclerosis	اسکلروز (سختی) پرده صماخ	H74.0
H74.1	Adhesive middle ear disease	بیماری چسبنده گوش میانی	H74.1
	Adhesive otitis	التهاب چسبنده گوش (التهاب گوش به همراه چسبندگی)	
	<i>Excludes:</i> glue ear (H65.3)	به استثناء: چسبندگی گوش	

H74.2	Discontinuity and dislocation of ear ossicles	ناپیوستگی و دررفتگی استخوانچه‌های گوش میانی	H74.2
H74.3	Other acquired abnormalities of ear ossicles	سایر موارد غیر طبیعی اکتسابی استخوانچه‌های گوش میانی	H74.3
	Ankylosis	استخوانچه‌های گوش	آنکیلوزیز (ثابت و بی حرکت شدن) فقدان ناقص (یک یا چند بخش)
	of ear ossicles		
	Partial loss		
H74.4	Polyp of middle ear	پولیپ گوش میانی	H74.4
H74.8	Other specified disorders of middle ear and mastoid	سایر اختلالات مشخص گوش میانی و ماستوئید	H74.8
H74.9	Disorder of middle ear and mastoid, unspecified	اختلال گوش میانی و ماستوئید، نامشخص	H74.9
H75*	Other disorders of middle ear and mastoid in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات گوش میانی و ماستوئید در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H75*
H75.0*	Mastoiditis in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب ماستوئید در بیماری‌های عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H75.0
	Tuberculous mastoiditis (A18.0†)	التهاب ماستوئید ناشی از سل (A18.0†)	
H75.8*	Other specified disorders of middle ear and mastoid in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مشخص گوش میانی و ماستوئید که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*H75.8

Diseases of inner ear (H80-H83)		بیماری‌های گوش داخلی (H80-H83)	
H80	Otosclerosis	تصلب گوش (پیدا شدن نسج استخوانی در گوش داخلی) اتواسکلروزیز	H80
	<i>Includes:</i> otospongiosis	شامل: ایجاد نسج متخلخل استخوانی در گوش داخلی	
H80.0	Otosclerosis involving oval window, nonobliterative	اتواسکلروزیز درگیر کننده پنجره بیضی، محو کننده	H80.0
H80.1	Otosclerosis involving oval window, obliterative	اتواسکلروزیز درگیر کننده پنجره بیضی، محو کننده	H80.1
H80.2	Cochlear otosclerosis	اتواسکلروزیز حلزون گوش	H80.2
	Otosclerosis involving:	اتواسکلروزیز که مواضع زیر را درگیر کرده:	
	• . otic capsule	• کپسول گوش	
	• . round window	• پنجره گرد	
H80.8	Other otosclerosis	سایر موارد اتواسکلروزیز	H80.8
H80.9	Otosclerosis, unspecified	اتواسکلروزیز، نامشخص	H80.9
H81	Disorders of vestibular function	اختلالات عملکرد وستیبولار (تعادلی)	H81
	<i>Excludes:</i> vertigo:	به استثناء: سرگیجه	
	• . NOS (R42)	• نامشخص (R42)	
	• . epidemic (A88.1)	• همه گیر (A88.1)	
H81.0	Ménière's disease	بیماری منییر	H81.0
	Labyrinthine hydrops	هیدروپس (تجمع غیرطبیعی مایع سروزی) در لابیرانت	

	Ménière's syndrome or vertigo	سندرم یا سرگیجه منیر	
H81.1	Benign paroxysmal vertigo	سرگیجه حمله ایی خوش خیم	H81.1
H81.2	Vestibular neuronitis	التهاب مزون عصب تعادلی	H81.2
H81.3	Other peripheral vertigo	سایر موارد سرگیجه محیطی	H81.3
	Lermoyez' syndrome	سندرم لرموایا (آنژیواسپاسم لایبرانت)	
	Vertigo:	سرگیجه:	
	• . aural	• گوش (درک شده توسط گوش)	
	• . otogenic	• ناشی از گوش	
	• . peripheral NOS	• محیطی نامشخص	
H81.4	Vertigo ocentral origin	سرگیجه با منشأ مرکزی	H81.4
	Central positional nystagmus	نیستاگموس موقعیتی مرکزی	
H81.8	Other disorders of vestibular function	سایر اختلالات عملکرد تعادلی	H81.8
H81.9	Disorder of vestibular function, unspecified	اختلال عملکرد تعادلی، نامشخص	H81.9
	Vertiginous syndrome NOS	سندرم سرگیجه‌ای نامشخص	
H82*	Vertiginous syndromes in diseases classified elsewhere	سندرم سرگیجه‌ای در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	H82*
H83	Other diseases of inner ear	سایر بیماریهای گوش داخلی	H83
H83.0	Labyrinthitis	التهاب لایبرنت‌های گوش داخلی	H83.0
H83.1	Labyrinthine fistula	فیستول لایبرنتی	H83.1
H83.2	Labyrinthine dysfunction	اختلال عملکرد لایبرنتی	H83.2
	Hypersensitivity	افزایش حساسیت	
	Hypofunction	کاهش عملکرد	
	Loss of function	فقدان عملکرد	
	of labyrinth	لایبرنت	
H83.3	Noise effects on inner ear	اثرات صدا بر روی گوش داخلی	H83.3
	Acoustic trauma	تروما (ضربه) شنوایی	
	Noise-induced hearing loss	کاهش شنوایی ناشی از صدا	
H83.8	Other specified diseases of inner ear	سایر بیماریهای مشخص گوش داخلی	H83.8
H83.9	Disease of inner ear, unspecified	بیماری گوش داخلی، نامشخص	H83.9

Other disorders of ear (H90-H95)		سایر اختلالات گوش (H90-H95)	
H90	Conductive and sensorineural hearing loss	فقدان شنوایی حسی - عصبی و هدایتی	H90
	<i>Includes:</i> congenital deafness	<i>شامل:</i> کوری مادرزادی	
	<i>Excludes:</i> deaf mutism NEC (H91.3)	<i>به استثناء:</i> کر و لالی (H91.3) که در جای دیگر طبقه‌بندی شده است.	
	deafness NOS (H91.9)	کوری نامشخص (H91.9)	
	hearing loss:	فقدان شنوایی:	
	• . NOS (H91.9)	• نامشخص (H91.9)	
	• . noise-induced (H83.3)	• ناشی از صدا توسط سر و صدا ایجاد شده است	

			(H83.3)	
	• . ototoxic (H91.0)		• ناشی از اثر سمی بر اعضای شنوایی (H91.0)	
	• . sudden (idiopathic) (H91.2)		• ناگهانی (با علت نامعلوم) (H91.2)	
H90.0	Conductive hearing loss, bilateral		کاهش شنوایی هدایتی ، دو طرفه	H90.0
H90.1	Conductive hearing loss, unilateral with unrestricted hearing on the contralateral side		کاهش شنوایی هدایتی ، یکطرفه همراه با عدم محدودیت شنوایی در سمت مقابل	H90.1
H90.2	Conductive hearing loss, unspecified		کاهش شنوایی هدایتی ، نامشخص	H90.2
	Conductive deafness NOS		کری نامشخص هدایتی	
H90.3	Sensorineural hearing loss, bilateral		کاهش شنوایی حسی - عصبی ، دوطرفه	H90.3
H90.4	Sensorineural hearing loss, unilateral with unrestricted hearing on the contralateral side		کاهش شنوایی حسی - عصبی ، یکطرفه همراه با عدم محدودیت شنوایی در سمت مقابل	H90.4
H90.5	Sensorineural hearing loss, unspecified		کاهش شنوایی حسی - عصبی ، نامشخص	H90.5
	Congenital deafness NOS		کری (ناشنوایی) مادرزادی	
	Hearing loss:		کاهش شنوایی:	
	• .central	NOS	نامشخص	• مرکزی
	• .neural			• عصبی
	• .perceptive			• ادراکی
	• .sensory			• حسی
	Sensorineural deafness NOS		کری نامشخص حسی - عصبی	
H90.6	Mixed conductive and sensorineural hearing loss, bilateral		کاهش مختلط شنوایی هدایتی وحسی - عصبی ، دوطرفه	H90.6
H90.7	Mixed conductive and sensorineural hearing loss, unilateral with unrestricted hearing on the contralateral side		کاهش مختلط شنوایی هدایتی وحسی - عصبی ، یکطرفه همراه با عدم محدودیت شنوایی در سمت مقابل	H90.7
H90.8	Mixed conductive and sensorineural hearing loss, unspecified		کاهش مختلط شنوایی هدایتی وحسی - عصبی ، نامشخص	H90.8
H91	Other hearing loss		سایر حالات کاهش شنوایی	H91
	<i>Excludes:</i> abnormal auditory perception (H93.2)		به/استثناء: درک شنوایی غیرطبیعی (H93.2)	
	hearing loss as classified in H90.-		فقدان شنوایی طبقه‌بندی شده در گروه H90.-	
	impacted cerumen (H61.2)		واکسن فشرده شده (تجمع یافته) (H61.2)	
	noise-induced hearing loss (H83.3)		کاهش شنوایی که توسط سر و صدا ایجاد شده است (H83.3)	
	psychogenic deafness (F44.6)		کری روانی (F44.6)	
	transient ischaemic deafness (H93.0)		کری ناشی از کم خونی موضعی موقت (H93.0)	
H91.0	Ototoxic hearing loss		کاهش شنوایی ناشی از اثر مواد سمی بر روی اعضاء شنوایی	H91.0
	Use additional external cause code		در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰)	

	(Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	جهت تعیین عامل سمی استفاده شود.	
H91.1	Presbycusis	پیر گوشی	H91.1
	Presbycusia	پیرگوشی	
H91.2	Sudden idiopathic hearing loss	کاهش شنوایی ناگهانی ، با علت نامعلوم	H91.2
	Sudden hearing loss NOS	کاهش شنوایی ناگهانی نامشخص	
H91.3	Deaf mutism, not elsewhere classified	کر و لالی ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	H91.3
H91.8	Other specified hearing loss	سایر موارد مشخص کاهش شنوایی	H91.8
H91.9	Hearing loss, unspecified	کاهش شنوایی ، نامشخص	H91.9
	Deafness:	کری:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . high frequency	• فرکانس بالا	
	• . low frequency	• فرکانس پایین	
H92	Otalgia and effusion of ear	گوش درد و ترشح از گوش	H92
H92.0	Otalgia	گوش درد	H92.0
H92.1	Otorrhoea	ترشح از گوش	H92.1
	<i>Excludes:</i> leakage of cerebrospinal fluid through ear (G96.0)	به استثناء: تراوش مایع مغزی - نخاعی از طریق گوش (G96.0)	
H92.2	Otorrhagia	خونریزی از گوش	H92.2
	<i>Excludes:</i> traumatic otorrhagia - code by type of injury.	به استثناء: خونریزی از گوش ناشی از تروما - به نوع صدمه که داده شود	
H93	Other disorders of ear, not elsewhere classified	سایر اختلالات گوش که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	H93
H93.0	Degenerative and vascular disorders of ear	اختلالات استحالته ایی و عروقی گوش	H93.0
	Transient ischaemic deafness	کری ایسکمیک (ناشی از کم خونی موضعی) گذرا	
	<i>Excludes:</i> presbycusis (H91.1)	به استثناء: پیرگوشی (H91.1)	
H93.1	Tinnitus	وزوز گوش	H93.1
H93.2	Other abnormal auditory perceptions	سایر موارد درک های شنوایی غیر طبیعی	H93.2
	Auditory recruitment	افزایش غیرطبیعی بلندی صدای شنیده شده به دنبال افزایش مختصر آن (ریکروتمنت شنوایی)	
	Diplacusis	دو شنوایی (درک یک محرک شنوایی به صورت دو صدای مجزا)	
	Hyperacusis	هایپراکوزیز (فزون شنوایی)	
	Temporary auditory threshold shift	تغییر موقتی آستانه شنوایی	
	<i>Excludes:</i> auditory hallucinations (R44.0)	به استثناء: توهم شنوایی (R44.0)	
H93.3	Disorders of acoustic nerve	اختلالات عصب شنوایی	H93.3
	Disorder of 8th cranial nerve	فقدان هشتمین عصب جمجمه ای	
H93.8	Other specified disorders of ear	سایر اختلالات مشخص گوش	H93.8
H93.9	Disorder of ear, unspecified	اختلال گوش ، نامشخص	H93.9

H94*	Other disorders of ear in diseases classified elsewhere		سایر اختلالات گوش در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند		H94*
H94.0*	Acoustic neuritis in infectious and parasitic diseases classified elsewhere		التهاب عصب شنوایی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند		H94.0*
	Acoustic neuritis in syphilis (A52.1†)		نوریت آکوستیک (التهاب اعصاب شنوایی) در سیفلیس (A52.1†)		
H94.8*	Other specified disorders of ear in diseases classified elsewhere		سایر اختلالات مشخص گوش در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند		H94.8*
H95	Postprocedural disorders of ear and mastoid process, not elsewhere classified		اختلالات گوش و زائده ماستوئید بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است		H95
H95.0	Recurrent cholesteatoma of postmastoidectomy cavity		کلستئاتوم عود کننده (تومور خوش خیم حاوی کلستروول به صورت عود کننده) حفره بعد از برداشتن زائده ماستوئید		H95.0
H95.1	Other disorders following mastoidectomy		سایر اختلالات متعاقب برداشتن ماستوئید		H95.1
	Chronic inflammation	of postmastoidectomy cavity	از طریق برداشتن ماستوئید	التهاب مزمن حفره ایجاد شده	
	Granulation			گرانولیشن حفره ایجاد شده	
	Mucosal cyst			کیست موکوسال همراه ایجاد شده	
H95.8	Other postprocedural disorders of ear and mastoid process		سایر اختلالات گوش و زائده ماستوئید پس از اقدامات پزشکی		H95.8
H95.9	Postprocedural disorder of ear and mastoid process, unspecified		اختلال گوش و زائده ماستوئید پس از اقدامات پزشکی، نامشخص		H95.9

CHAPTER IX

فصل نه

Diseases of the circulatory system (I00-I99)		بیماریهای دستگاه گردش خون (I00-I99)	
	<i>Excludes:</i>		به استثناء: شرایطی که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است
	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)		بیماریهای خاص عفونی و انگلی (P00-P96)
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)		عوارض بارداری، زایمان و دوران نفاس (A00-B99)
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)		ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (O00-O99)
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)		بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای مربوط به سوخت و ساز (Q00-Q99)
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)		آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای خاص ناشی از علل خارجی (E00-E90)
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)		(S00-T98)
	neoplasms (C00-D48)		نئوپلاسمها (C00-D48)
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)		علائم، نشانه‌ها و یافته‌های غیرطبیعی بالینی و آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)
	systemic connective tissue disorders (M30-M36)		اختلالات سیستمیک بافت همبند (M30-M36)
	transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes (G45.-)		حملات موقت ناشی از کم خونی موضعی مغز و سندرمهای مرتبط (G45.-)
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
I00-I02	Acute rheumatic fever		تب روماتیسمی حاد I00-I02
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases		بیماریهای مزمن قلبی ناشی از روماتیسم I05-I09
I10-I15	Hypertensive diseases		بیماریهای افزایش فشار خون I10-I15
I20-I25	Ischaemic heart diseases		بیماری کم خونی موضعی قلب I20-I25
I26-I28	Pulmonary heart disease and diseases of pulmonary circulation		بیماریهای قلبی ریوی و بیماریهای گردش خون - ریوی I26-I28
I30-I52	Other forms of heart disease		سایر انواع بیماری قلبی I30-I52
I60-I69	Cerebrovascular diseases		بیماریهای عروقی - مغزی I60-I69
I70-I79	Diseases of arteries, arterioles and capillaries		بیماریهای شریانها، شریانچه‌ها و مویرگها I70-I79
I80-I89	Diseases of veins, lymphatic vessels and lymph nodes, not elsewhere classified		بیماریهای وریدی، عروق لنفاوی و عقده‌های لنفی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند I80-I89
I95-I99	Other and unspecified disorders of the circulatory system		سایر اختلالات و اختلالات نامشخص دستگاه گردش خون I95-I99

		خون	
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
I32*	Pericarditis in diseases classified elsewhere	I32*	التهاب برون شامه قلب (پریکاردیت) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I39*	Endocarditis and heart valve disorders in diseases classified elsewhere	I39*	التهاب پوشش داخلی قلب (آندوکاردیت) و اختلالات دریچه قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I41*	Myocarditis in diseases classified elsewhere	I41*	التهاب عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I43*	Cardiomyopathy in diseases classified elsewhere	I43*	بیماری عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I52*	Other heart disorders in diseases classified elsewhere	I52*	سایر اختلالات قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I68*	Cerebrovascular disorders in diseases classified elsewhere	I68*	اختلالات عروقی - مغزی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I79*	Disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere	I79*	اختلالات شریانها، شریانچه‌ها و مویرگها در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
I98*	Other disorders of circulatory system in diseases classified elsewhere	I98*	سایر اختلالات دستگاه گردش خون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند

Acute rheumatic fever (I00-I02)		تب روماتیسمی حاد (I00-I02)	
I00	Rheumatic fever without mention of heart involvement	I00	تب روماتیسمی بدون ذکر درگیری قلبی
	Arthritis, rheumatic, acute or subacute		التهاب مفصل، روماتیسمی، حاد یا تحت حاد
I01	Rheumatic fever with heart involvement	I01	تب روماتیسمی همراه با درگیری قلبی
	<i>Excludes:</i> chronic diseases of rheumatic origin (I05-I09) unless rheumatic fever is also present or there is evidence of recrudescence or activity of the rheumatic process. In cases where there is doubt as to rheumatic activity at the time of death refer to the mortality coding rules and guidelines in Volume 2.		<i>به استثناء:</i> بیماریهای مزمن با منشا روماتیسمی (I05-I09) به استثناء مگر اینکه تب روماتیسمی همراه بیماری وجود داشته باشد یا اینکه شواهدی از بازگشت یا فعالیت فرایند روماتیسمی مشاهده شود. در مواردیکه بر وجود فعالیت روماتیسمی در هنگام مرگ شک و وجود داشته باشد به قواعد کدگذاری و راهنمای کدگذاری موارد مرگ و میر در جلد دوم مراجعه کنید.
I01.0	Acute rheumatic pericarditis	I01.0	پریکاردیت حاد روماتیسمی (التهاب حاد و روماتیسمی برون شامه قلب)
	Any condition in I00 with pericarditis		هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در گروه I00 به همراه پریکاردیت
	Rheumatic pericarditis (acute)		پریکاردیت روماتیسمی (حاد)

	<i>Excludes:</i> when not specified as rheumatic (I30.-)	به استثناء: هنگامی که به عنوان روماتیسمی مشخص نشده (I30.-)	
I01.1	Acute rheumatic endocarditis	آندوکاردیت حاد روماتیسمی (التهاب حاد و روماتیسمی پوشش داخلی قلب)	I01.1
	Any condition in I00 with endocarditis or valvulitis	هر وضعیت قابل طبقه بندی در گروه I00 به همراه پریکاردیت یا التهاب دریچه	
	Acute rheumatic valvulitis	التهاب روماتیسمی حاد دریچه	
I01.2	Acute rheumatic myocarditis	میوکاردیت حاد روماتیسمی (التهاب حاد و روماتیسمی عضله قلب)	I01.2
	Any condition in I00 with myocarditis	هر وضعیت قابل طبقه بندی در گروه I00 به همراه پریکاردیت	
I01.8	Other acute rheumatic heart disease	سایر موارد بیماری حاد و روماتیسمی قلب	I01.8
	Any condition in I00 with other or multiple types of heart involvement	هر وضعیت قابل طبقه بندی در گروه I00 به همراه سایر انواع یا انواع چندگانه درگیری قلبی	
	Acute rheumatic pancarditis	التهاب روماتیسمی حاد تمامی قلب	
I01.9	Acute rheumatic heart disease, unspecified	بیماری حاد و روماتیسمی قلب، نامشخص	I01.9
	Any condition in I00 with unspecified type of heart involvement	هر وضعیت قابل طبقه بندی در گروه I00 به همراه نوع نامشخص درگیری قلبی	
	Rheumatic:	روماتیسمی:	
	• . carditis, acute	• التهاب قلب، حاد	
	• . heart disease, active or acute	• بیماری قلبی، فعال یا حاد	
I02	Rheumatic chorea	کره (داء الرقص) روماتیسمی	I02
	<i>Includes:</i> Sydenham's chorea	شامل: کره سیدنهام	
	<i>Excludes:</i> chorea:	به استثناء: کره (داء الرقص):	
	• . NOS (G25.5)	• نامشخص (G25.5)	
	• . Huntington (G10)	• هانتینگتون (G10)	
I02.0	Rheumatic chorea with heart involvement	کره (داء الرقص) روماتیسمی همراه با درگیری قلبی	I02.0
	Chorea NOS with heart involvement	کره نامشخص به همراه درگیری قلبی	
	Rheumatic chorea with heart involvement of any type classifiable under I01.-	کره روماتیسمی به همراه هر نوع درگیری قلبی قابل طبقه بندی در I01.-	
I02.9	Rheumatic chorea without heart involvement	کره (داء الرقص) روماتیسمی بدون درگیری قلب	I02.9
	Rheumatic chorea NOS	کره روماتیسمی نامشخص	

Chronic rheumatic heart diseases (I05-I09)		بیماریهای مزمن و روماتیسمی قلب (I05-I09)	
I05	Rheumatic mitral valve diseases	I05	بیماریهای روماتیسمی دریچه میترال
	<i>Includes:</i> conditions classifiable to 105.0 and 105.2-105.9, whether specified as rheumatic or not		شامل: حالات قابل طبقه بندی در 105.0 و 105.2-105.9، چه با عنوان روماتیسمی و چه غیر
	<i>Excludes:</i> when specified as		به استثناء: مواردیکه به عنوان غیرروماتیسمی مشخص

	nonrheumatic (I34.-)	شده‌اند (I34.-)	
I05.0	Mitral stenosis	تنگی دریچهٔ میترال (دولتی)	I05.0
	Mitral (valve) obstruction (rheumatic)	انسداد (روماتیسمی) (دریچه) میترال	
I05.1	Rheumatic mitral insufficiency	نارسایی روماتیسمی دریچهٔ میترال (دولتی)	I05.1
	Rheumatic mitral:	روماتیسمی میترال:	
	• . incompetence	• بی کفایتی	
	• . regurgitation	• برگشت	
I05.2	Mitral stenosis with insufficiency	تنگی دریچهٔ میترال همراه با نارسایی	I05.2
	Mitral stenosis with incompetence or regurgitation	تنگی میترال همراه با ناکارآمدی یا برگشت	
I05.8	Other mitral valve diseases	سایر بیماریهای دریچهٔ میترال (دولتی)	I05.8
	Mitral (valve) failure	نارسایی (دریچه) میترال	
I05.9	Mitral valve disease, unspecified	بیماری دریچهٔ میترال (دولتی) ، نامشخص	I05.9
	Mitral (valve) disorder (chronic) NOS	اختلال نامشخص (مزمن) (دریچه) قلب	
I06	Rheumatic aortic valve diseases	بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ آئورت	I06
	<i>Excludes:</i> when not specified as rheumatic (I35.-)	<i>به استثناء:</i> مواردیکه ناشی از روماتیسم شناخته نمی شوند (I35.-)	
I06.0	Rheumatic aortic stenosis	تنگی روماتیسمی دریچهٔ آئورت	I06.0
	Rheumatic aortic (valve) obstruction	انسداد روماتیسمی (دریچه) آئورت	
I06.1	Rheumatic aortic insufficiency	نارسایی روماتیسمی دریچهٔ آئورت	I06.1
	Rheumatic aortic:	روماتیسمی آئورت:	
	• . incompetence	• بی کفایتی	
	• . regurgitation	• برگشت	
I06.2	Rheumatic aortic stenosis with insufficiency	تنگی روماتیسمی دریچهٔ آئورت همراه با نارسایی	I06.2
	Rheumatic aortic stenosis with incompetence or regurgitation	تنگی روماتیسمی آئورت همراه بی کفایتی یا برگشت	
I06.8	Other rheumatic aortic valve diseases	سایر بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ آئورت	I06.8
I06.9	Rheumatic aortic valve disease, unspecified	بیماری روماتیسمی دریچهٔ آئورت ، نامشخص	I06.9
	Rheumatic aortic (valve) disease NOS	بیماری روماتیسمی (دریچه) آئورت به صورت نامشخص	
I07	Rheumatic tricuspid valve diseases	بیماریهای روماتیسمی دریچهٔ تری کوسپید (سه لتی)	I07
	<i>Includes:</i> whether specified as rheumatic or not	<i>شامل:</i> مواردیکه به عنوان روماتیسمی مشخص شده‌اند یا خیر	
	<i>Excludes:</i> when specified as nonrheumatic (I36.-)	<i>به استثناء:</i> مواردیکه به عنوان غیرروماتیسمی مشخص شده‌اند (I36.-)	
I07.0	Tricuspid stenosis	تنگی دریچهٔ تری کوسپید (سه لتی)	I07.0
	Tricuspid (valve) stenosis (rheumatic)	تنگی (روماتیسمی) (دریچه) تری کوسپید	
I07.1	Tricuspid insufficiency	نارسایی دریچهٔ تری کوسپید (سه لتی)	I07.1
	Tricuspid (valve) insufficiency (rheumatic)	نارسایی (روماتیسمی) (دریچه) تری کوسپید	
I07.2	Tricuspid stenosis with insufficiency	تنگی دریچهٔ تری کوسپید (سه لتی) همراه با نارسایی	I07.2
I07.8	Other tricuspid valve diseases	سایر بیماریهای دریچهٔ تری کوسپید (سه لتی)	I07.8

I07.9	Tricuspid valve disease, unspecified	I07.9	بیماری دریچه تری کوسپید (سه لتی) ، نامشخص
	Tricuspid valve disorder NOS		بیماری دریچه تری کوسپید (سه لتی)، نامشخص
I08	Multiple valve diseases	I08	بیماریهای چندین دریچه
	<i>Includes:</i> whether specified as rheumatic or not		<i>شامل:</i> چه به عنوان روماتیسمی مشخص شده باشد چه نشده باشد
	<i>Excludes:</i> endocarditis, valve unspecified (I38)		<i>به استثناء:</i> التهاب برون شامه‌ای) پریکاردیت، دریچه نامشخص (I38)
	rheumatic diseases of endocardium, valve unspecified (I09.1)		بیماریهای روماتیسمی درون شامه، دریچه نامشخص (I09.1)
I08.0	Disorders of both mitral and aortic valves	I08.0	اختلالات هر دو دریچه میترال و آئورت
	Involvement of both mitral and aortic valves whether specified as rheumatic or not		درگیری هر دو دریچه میترال و آئورت چه مشخص شده به عنوان روماتیسمی و چه غیر از آن
I08.1	Disorders of both mitral and tricuspid valves	I08.1	اختلالات هر دو دریچه میترال و تری کوسپید (دو لتی و سه لتی)
I08.2	Disorders of both aortic and tricuspid valves	I08.2	اختلالات هر دو دریچه آئورت و تری کوسپید (سه لتی)
I08.3	Combined disorders of mitral, aortic and tricuspid valves	I08.3	مجموعه‌ای اختلالات دریچه‌های میترال، آئورت و تری کوسپید
I08.8	Other multiple valve diseases	I08.8	سایر اختلالات چندین دریچه
I08.9	Multiple valve disease, unspecified	I08.9	اختلال چندین دریچه، نامشخص
I09	Other rheumatic heart diseases	I09	سایر بیماریهای روماتیسمی قلب
I09.0	Rheumatic myocarditis	I09.0	التهاب روماتیسمی عضله قلب (میوکاردیت روماتیسمی)
	<i>Excludes:</i> myocarditis not specified as rheumatic (I51.4)		<i>به استثناء:</i> میوکاردیتی که به عنوان روماتیسمی مشخص نشده (I51.4)
I09.1	Rheumatic diseases of endocardium, valve unspecified	I09.1	بیماریهای روماتیسمی اند وکارد (پوشش داخلی قلب)، دریچه نامشخص
	Rheumatic:		روماتیسمی:
	• . endocarditis (chronic)		• اندوکاردیت (مزمن)
	• . valvulitis (chronic)		• التهاب دریچه (مزمن)
	<i>Excludes:</i> endocarditis, valve unspecified (I38)		<i>به استثناء:</i> اند وکاردیت ، دریچه نامشخص (I38)
I09.2	Chronic rheumatic pericarditis	I09.2	پریکاردیت روماتیسمی مزمن
	Adherent pericardium, rheumatic		پریکاردیت چسبنده، روماتیسمی
	Chronic rheumatic:		روماتیسمی مزمن:
	• . mediastinopericarditis		• التهاب مدیاستن و پریکارد
	• . myopericarditis		• التهاب میوکارد و پریکارد
	<i>Excludes:</i> when not specified as rheumatic (I31.-)		<i>به استثناء:</i> مواقعی که به عنوان روماتیسمی مشخص نشده (I31.-)
I09.8	Other specified rheumatic heart diseases	I09.8	سایر بیماریهای مشخص روماتیسمی قلب

	Rheumatic disease of pulmonary valve	بیماری روماتیسمی دریچه ریوی	
I09.9	Rheumatic heart disease, unspecified	بیماری روماتیسمی قلب، نامشخص	I09.9
	Rheumatic:	روماتیسمی:	
	• . carditis	• التهاب قلب (کاردیت)	
	• . heart failure	• نارسایی قلبی	
	<i>Excludes:</i> rheumatoid carditis (M05.3)	<i>به استثناء:</i> التهاب شبه روماتیسمی قلب (M05.3)	

Hypertensive diseases (I10-I15)		بیماریهای پرفشاری خون (I10-I15)	
	<i>Excludes:</i> complicating pregnancy, childbirth and the puerperium (O10-O11, O13-O16)	<i>به استثناء:</i> عوارض بارداری، زایمان و دوران نفاس (O10-O11, O13-O16)	
	involving coronary vessels (I20-I25)	با درگیری عروق کرونری (I20-I25)	
	neonatal hypertension (P29.2)	افزایش فشار خون نوزادی (P29.2)	
	pulmonary hypertension (I27.0)	افزایش فشار خون ریوی (I27.0)	
I10	Essential (primary) hypertension	افزایش فشار خون اولیه (بدون علت)	I10
	High blood pressure	فشار خون بالا	
	Hypertension (arterial)(benign)(essential)(malignant)(primary) (systemic)	افزایش فشار خون (شریانی) (خوش خیم) (بدون علت) (بدخیم) (اولیه) (سیستمیک)	
	<i>Excludes:</i> involving vessels of:	<i>به استثناء:</i> درگیری عروق:	
	• . brain (I60-I69)	• مغز (I60-I69)	
	• . eye (H35.0)	• چشم (H35.0)	
I11	Hypertensive heart disease	بیماری قلب در فرد مبتلا به فشار خون	I11
	<i>Includes:</i> any condition in I50.-, I51.4-I51.9 due to hypertension	<i>شامل:</i> همه حالات طبقه‌بندی شده در I50.-, I51.4-I51.9 ناشی از پرفشاری خون	
I11.0	Hypertensive heart disease with (congestive) heart failure	بیماری قلب در فرد مبتلا به فشار خون همراه با نارسایی قلب (احتقانی)	I11.0
	Hypertensive heart failure	نارسایی قلبی به علت افزایش فشار خون	
I11.9	Hypertensive heart disease without (congestive) heart failure	بیماری قلب در فرد مبتلا به فشار خون بدون نارسایی قلب (احتقانی)	I11.9
	Hypertensive heart disease NOS	بیماری قلبی نامشخص به علت افزایش فشار خون	
I12	Hypertensive renal disease	بیماری کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون	I12
	<i>Includes:</i> any condition in N18.-, N19.- or N26.- with any condition in I10	<i>شامل:</i> همه حالات گروههای N18.-، N19.-، N26.- یا I10 با هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در گروه I10	
	arteriosclerosis of kidney	تصلب شراین کلیه	
	arteriosclerotic nephritis (chronic)(interstitial)	التهاب کلیه ناشی از تصلب شراین (مزمن) (نسج بینابینی)	
	hypertensive nephropathy	بیماری کلیه در فرد مبتلا به فشار خون	
	nephrosclerosis	تصلب کلیوی (نفرواسکلروز)	
	<i>Excludes:</i> secondary hypertension (I15.-)	<i>به استثناء:</i> افزایش فشار خون ثانویه (I15.-)	

I12.0	Hypertensive renal disease with renal failure	بیماری کلیه در فرد مبتلا به فشار خون همراه با نارسایی کلیه	I12.0
	Hypertensive renal failure	نارسایی کلیه به علت افزایش فشار خون	
I12.9	Hypertensive renal disease without renal failure	بیماری کلیه در فرد مبتلا به فشار خون بدون نارسایی کلیه	I12.9
	Hypertensive renal disease NOS	بیماری کلیه در فرد مبتلا به فشار خون نامشخص	
I13	Hypertensive heart and renal disease	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون	I13
	<i>Includes:</i> any condition in I11.- with any condition in I12.-	<i>شامل:</i> همه حالات گروه I11.- همراه با همه حالات گروه I12.-	
	disease:	بیماری:	
	• . cardiorenal	• قلبی - کلیوی	
	• . cardiovascular renal	• قلبی عروقی کلیوی	
I13.0	Hypertensive heart and renal disease with (congestive) heart failure	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون همراه با نارسایی قلب (احتقانی)	I13.0
I13.1	Hypertensive heart and renal disease with renal failure	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون همراه با نارسایی کلیه	I13.1
I13.2	Hypertensive heart and renal disease with both (congestive) heart failure and renal failure	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون همراه با نارسایی قلبی (احتقانی) و نارسایی کلیوی	I13.2
I13.9	Hypertensive heart and renal disease, unspecified	بیماری قلبی و کلیوی در فرد مبتلا به فشار خون، نامشخص	I13.9
I15	Secondary hypertension	افزایش فشار خون ثانویه	I15
	<i>Excludes:</i> involving vessels of:	<i>به استثناء:</i> درگیری عروق:	
	• . brain (I60-I69)	• مغز (I60-I69)	
	• . eye (H35.0)	• چشم (H35.0)	
I15.0	Renovascular hypertension	افزایش فشار خون عروقی - کلیوی	I15.0
I15.1	Hypertension secondary to other renal disorders	افزایش فشار خون ثانویه به سایر اختلالات کلیه	I15.1
I15.2	Hypertension secondary to endocrine disorders	افزایش فشار خون ثانویه به اختلالات غدد درون ریز	I15.2
I15.8	Other secondary hypertension	سایر موارد افزایش فشار خون ثانویه	I15.8
I15.9	Secondary hypertension, unspecified	افزایش فشار خون ثانویه، نامشخص	I15.9

Ischaemic heart diseases (I20-I25)		بیماری کم خونی موضعی (ایسکمیک) قلب (I20-I25)	
<i>Note:</i>	For morbidity, duration as used in categories I21-I25 refers to the interval elapsing between onset of the ischaemic episode and admission to care. For mortality, duration refers to the interval elapsing between onset and death.	<i>نکته:</i>	جهت موارد ابتلا به طول دوره بیماری در گروههای I21-I25 به مدت زمان منقضی مابین شروع دوره کم خونی موضعی و پذیرش برای مراقبت وی اشاره دارد. در مورد میزان مرگ و میر طول دوره بیماری به مدت زمان منقضی ما بین شروع دوره تا مرگ اشاره دارد
	<i>Includes:</i> with mention of hypertension (I10-I15)	<i>شامل:</i> با ذکر افزایش فشار خون (I10-I15)	

	Use additional code, if desired, to identify presence of hypertension.	در صورت تمایل برای تعیین وجود افزایش فشار خون از کد اضافی استفاده کنید.	
I20	Angina pectoris	آنژین صدری	I20
I20.0	Unstable angina	آنژین ناپایدار	I20.0
	Angina:	آنژین:	
	• . crescendo	• کریستدو	
	• . de novo effort	• د نوو افورت	
	• . worsening effort	• ورسینگ افورت	
	Intermediate coronary syndrome	سندرم متوسط کرونری	
	Preinfarction syndrome	سندرم پری اینفارکشن	
I20.1	Angina pectoris with documented spasm	آنژین صدری همراه با انقباض ثابت شده عضلانی	I20.1
	Angina:	آنژین:	
	• . angiospastic	• مربوط به اسپاسم رگ	
	• . Prinzmetal	• پرنیزمتال	
	• . spasm-induced	• ناشی از اسپاسم	
	• . variant	• واریانت	
I20.8	Other forms of angina pectoris	سایر شکلهای آنژین صدری	I20.8
	Angina of effort	آنژین کوششی	
	Stenocardia	استنوکاردیا (تنگی قلبی)	
I20.9	Angina pectoris, unspecified	آنژین صدری، نامشخص	I20.9
	Angina:	آنژین:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . cardiac	• قلبی	
	Anginal syndrome	سندرم آنژیال	
	Ischaemic chest pain	درد ایسکمیک قفسه سینه	
I21	Acute myocardial infarction	انفارکتوس حاد عضله قلب	I21
	Includes: myocardial infarction specified as acute or with a stated duration of 4 weeks (28 days) or less from onset	شامل: انفارکتوس عضله قلب که به عنوان حاد یا با ذکر دوره ۴ هفته‌ای (۲۸ روزه) یا کمتر از شروع حمله مشخص شده است	
	Excludes: certain current complications following acute myocardial infarction (I23.-)	به استثناء: عوارض خاص موجود متعاقب انفارکتوس حاد عضله قلب (I23.-)	
	myocardial infarction:	انفارکتوس عضله قلب	
	• . old (I25.2)	• قدیمی (I25.2)	
	• . specified as chronic or with a stated duration of more than 4 weeks (more than 28 days) from onset (I25.8)	• بصورت مزمن مشخص شده باشد یا با طول دوره بیش از ۴ هفته (بیش از ۲۸ روز) از شروع حمله بیان شده باشد (I25.8)	
	• . subsequent (I22.-)	• بعدی (I22.-)	
	postmyocardial infarction syndrome (I24.1)	سندرم بعد از انفارکتوس عضله قلب (I24.1)	
I21.0	Acute transmural myocardial	انفارکتوس قلبی حاد تمام جداره‌ای دیواره قدامی	I21.0

	infarction of anterior wall		
	Transmural infarction (acute)(of):	انفارکتوس تمام جداره‌ای (حاد) (مربوط به):	
	• . anterior (wall) NOS	• قدامی (دیواره) نامشخص	
	• . anteroapical	• انترواپیکال	
	• . anterolateral	• انترواپیکال (قدامی خارجی)	
	• . anteroseptal	• انتروسپتال	
I21.1	Acute transmural myocardial infarction of inferior wall	انفارکتوس قلبی حاد تمام جداره‌ای دیواره تحتانی	I21.1
	Transmural infarction (acute)(of):	انفارکتوس تمام جداره‌ای (حاد) (مربوط به):	
	• . diaphragmatic wall	• دیواره دیافرگماتیک	
	• . inferior (wall) NOS	• تحتانی (دیواره) نامشخص	
	• . inferolateral	• اینفولترال (تحتانی خارجی)	
	• . inferoposterior	• اینفروپوستریور (تحتانی خلفی)	
I21.2	Acute transmural myocardial infarction of other sites	انفارکتوس قلب حاد تمام جداره‌ای سایر مناطق (نواحی)	I21.2
	Transmural infarction (acute)(of):	انفارکتوس تمام جداره‌ای (حاد) (مربوط به):	
	• . apical-lateral	• اپیکال - لترال (مربوط به نوک قلب - خارجی)	
	• . basal-lateral	• بیزال - لترال	
	• . high lateral	• های لترال (فوق خارجی)	
	• . lateral (wall) NOS	• خارجی (دیواره) نامشخص	
	• . posterior (true)	• خلفی	
	• . posterobasal	• پوستریبیزال	
	• . posterolateral	• پوستریولترال	
	• . posteroseptal	• پوستریوسپتال	
	• . septal NOS	• سپتال نامشخص (مربوط به دیواره قلبی نامشخص)	
I21.3	Acute transmural myocardial infarction of unspecified site	انفارکتوس قلبی حاد تمام جداره‌ای ناحیه نامشخص	I21.3
	Transmural myocardial infarction NOS	انفارکتوس تمام جداره‌ای میوکارد به صورت نامشخص	
I21.4	Acute subendocardial myocardial infarction	انفارکتوس قلبی حاد زیراند وکارد (پوشش داخلی قلب)	I21.4
	Nontransmural myocardial infarction NOS	انفارکتوس غیرتمام جداره‌ای نامشخص میوکارد	
I21.9	Acute myocardial infarction, unspecified	انفارکتوس قلبی حاد، نامشخص	I21.9
	Myocardial infarction (acute) NOS	انفارکتوس (حاد) نامشخص میوکارد	
I22	Subsequent myocardial infarction	انفارکتوس بعدی عضله قلب	I22
	<i>Includes:</i> recurrent myocardial infarction	<i>شامل:</i> انفارکتوس راجعه عضله قلب	
	<i>Excludes:</i> specified as chronic or with a stated duration of more than 4 weeks (more than 28 days) from onset (I25.8)	<i>به استثناء:</i> موارد مشخص شده بصورت مزمن یا مواردیکه طول دوره بیش از ۴ هفته (بیش از ۲۸ روز) از شروع حمله	

		بیان شده باشد (I25.8)	
I22.0	Subsequent myocardial infarction of anterior wall	انفارکتوس بعدی عضله دیواره قدامی قلب	I22.0
	Subsequent infarction (acute)(of):	انفارکتوس بعدی (حاد) (مربوط به):	
	• . anterior (wall) NOS	• قدامی (دیواره) نامشخص	
	• . anteroapical	• انترواپیکال	
	• . anterolateral	• انترولترال (قدامی - خارجی)	
	• . anteroseptal	• انتروسپتال (دیواره - قدامی)	
I22.1	Subsequent myocardial infarction of inferior wall	انفارکتوس بعدی عضله دیواره تحتانی قلب	I22.1
	Subsequent infarction (acute)(of):	انفارکتوس بعدی (حاد) (مربوط به):	
	• . diaphragmatic wall	• دیواره دیافراگماتیک	
	• . inferior (wall) NOS	• تحتانی (دیواره) نامشخص	
	• . inferolateral	• اینفرولترال (تحتانی - خارجی)	
	• . inferoposterior	• اینفروپوستریورال (تحتانی - خلفی)	
I22.8	Subsequent myocardial infarction of other sites	انفارکتوس بعدی عضله سایر قسمتهای قلب	I22.8
	Subsequent myocardial infarction (acute)(of):	انفارکتوس بعدی میوکارد (حاد) (مربوط به):	
	• . apical-lateral	• اپیکال - لترال	
	• . basal-lateral	• لترال - بیزال	
	• . high lateral	• های لترال	
	• . lateral (wall) NOS	• خارجی (دیواره) نامشخص	
	• . posterior (true)	• خلفی	
	• . posterobasal	• پوستروبیزال	
	• . posterolateral	• پوسترولترال	
	• . posteroseptal	• پوستروسپتال	
	• . septal NOS	• سپتال نامشخص (مربوط به دیواره قلبی نامشخص)	
I22.9	Subsequent myocardial infarction of unspecified site	انفارکتوس بعدی عضله ناحیه نامشخص قلب	I22.9
I23	Certain current complications following acute myocardial infarction	عوارض خاص ایجاد شده متعاقب انفارکتوس حاد عضله قلب	I23
	<i>Excludes:</i> the listed conditions, when:	به استثناء: حالات فهرست شده در زمانیکه:	
	• concurrent with acute myocardial infarction (I21-I22)	• مصادف با انفارکتوس حاد عضله قلبی باشد (I21-I22)	
	• not specified as current complications following acute myocardial infarction (I31.-, I51.-)	• عوارض خاص ایجاد شده متعاقب انفارکتوس حاد میوکارد مشخص نشده باشد (I31.-, I51.-)	
I23.0	Haemopericardium as current	نشست خون داخل حفره پریکارد بعنوان عارضه موجود	I23.0

	complication following acute myocardial infarction	متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	
I23.1	Atrial septal defect as current complication following acute myocardial infarction	نقص دیواره دهلیزی بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.1
I23.2	Ventricular septal defect as current complication following acute myocardial infarction	نقص دیواره بطنی بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.2
I23.3	Rupture of cardiac wall without haemopericardium as current complication following acute myocardial infarction	پاره شدن دیواره قلب بدون نشست خون داخل حفره پریکارد بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.3
	<i>Excludes:</i> with haemopericardium (I23.0)	به استثناء: نشست خون داخل حفره پریکارد (I23.0)	
I23.4	Rupture of chordae tendineae as current complication following acute myocardial infarction	پاره شدن طنابهای وتری بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.4
I23.5	Rupture of papillary muscle as current complication following acute myocardial infarction	پاره شدن عضله پایپلری بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.5
I23.6	Thrombosis of atrium, auricular appendage, and ventricle as current complications following acute myocardial infarction	ایجاد لخته در دهلیز، ضمیمه دهلیزی و بطنها بعنوان عارضه موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.6
I23.8	Other current complications following acute myocardial infarction	سایر عوارض موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد	I23.8
I24	Other acute ischaemic heart diseases	سایر بیماریهای حاد ایسکمیک (کم خونی موضعی) قلب	I24
	<i>Excludes:</i> angina pectoris (I20.-)	به استثناء: آنژین صدری (I20.-)	
	transient myocardial ischaemia of newborn (P29.4)	کم خونی موضعی زودگذر عضله قلب نوزاد (P29.4)	
I24.0	Coronary thrombosis not resulting in myocardial infarction	ایجاد لخته در عروق کرونر، بدون اینکه به بروز انفارکتوس قلبی منجر شود	I24.0
	Coronary (artery)(vein):	کرونری (شریان) (ورید):	
	• embolism	• آمبولیسم	
	• occlusion	بدون اینکه به بروز انفارکتوس قلبی منجر شود	
	• thromboembolism	• ترمبوآمبولیسم	
	<i>Excludes:</i> specified as chronic or with a stated duration of more than 4 weeks (more than 28 days) from onset (I25.8)	به استثناء: به عنوان مزمن یا همراه با ذکر مدت زمان بیش از ۴ هفته (بیش از ۲۸ روز) از وقوع انفارکتوس (I25.8)	
I24.1	Dressler's syndrome	سندرم درسلر	I24.1
	Postmyocardial infarction syndrome	سندرم پس از انفارکتوس میوکارد	
I24.8	Other forms of acute ischaemic heart disease	سایر شکلهای بیماری حاد کم خونی موضعی قلب	I24.8
	Coronary:	کرونری:	
	• failure	• نارسایی	
	• insufficiency	• بی کفایتی	

I24.9	Acute ischaemic heart disease, unspecified	بیماری حاد کم خونی موضعی قلب، نامشخص	I24.9
	<i>Excludes:</i> ischaemic heart disease (chronic) NOS (I25.9)	به استثناء: بیماری ایسکمیک قلبی (مزمن) نامشخص (I25.9)	
I25	Chronic ischaemic heart disease	بیماری مزمن کم خونی موضعی قلب	I25
	<i>Excludes:</i> cardiovascular disease NOS (I51.6)	به استثناء: بیماری قلبی عروقی نامشخص (I51.6)	
I25.0	Atherosclerotic cardiovascular disease, so described	بیماری تصلب شرایین عروقی - قلبی، به گونه‌ای که توصیف شده‌اند	I25.0
I25.1	Atherosclerotic heart disease	بیماری تصلب شرایین قلب	I25.1
	Coronary (artery):	کرونی (شریان):	
	• . atheroma	• آتروم	
	• . atherosclerosis	• آترواسکلروزیز	
	• . disease	• بیماری	
	• . sclerosis	• اسکلروزیس	
I25.2	Old myocardial infarction	انفارکتوس قدیمی قلب	I25.2
	Healed myocardial infarction	انفارکتوس میوکارد بهبود یافته	
	Past myocardial infarction diagnosed by ECG or other special investigation, but currently presenting no symptoms	انفارکتوس میوکارد قدیمی که توسط ECG و سایر بررسی‌های تخصصی تشخیص داده شده اما در حال حاضر هیچ گونه نشانه‌ای وجود ندارد	
I25.3	Aneurysm of heart	آنوریسم قلب	I25.3
	Aneurysm:	آنوریسم:	
	• . mural	• دیواره‌ای (مورال)	
	• . ventricular	• بطنی	
I25.4	Coronary artery aneurysm	آنوریسم شریان کرونری	I25.4
	Coronary arteriovenous fistula, acquired	فیستول شریان - ورید کرونری، اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> congenital coronary (artery) aneurysm (Q24.5)	به استثناء: آنوریسم (شریان) مادرزادی کرونری (Q24.5)	
I25.5	Ischaemic cardiomyopathy	بیماری قلب ناشی از کم خونی موضعی	I25.5
I25.6	Silent myocardial ischaemia	ایسکمی بدون علامت قلب	I25.6
I25.8	Other forms of chronic ischaemic heart disease	سایر شکل‌های بیماری مزمن کم خونی موضعی قلب	I25.8
	Any condition in I21-I22 and I24.- specified as chronic or with a stated duration of more than 4 weeks (more than 28 days) from onset	هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در I21-I22 و I24.- که به عنوان مزمن یا همراه ذکر مدت زمان بیش از ۴ هفته (بیشتر از ۲۸ روز) پس از وقوع مطرح شده باشد (مشخص شده باشد)	
I25.9	Chronic ischaemic heart disease, unspecified	بیماری مزمن کم خونی موضعی قلب، نامشخص	I25.9
	Ischaemic heart disease (chronic) NOS	بیماری ایسکمیک قلبی (مزمن) نامشخص	

Pulmonary heart disease and diseases of pulmonary circulation (I26-I28)		بیماری قلبی ریوی و بیماریهای گردش خون ریوی (I26-I28)	
I26	Pulmonary embolism	I26	آمبولی (انسداد رگ) ریوی
	<i>Includes:</i> pulmonary (artery)(vein):		<i>شامل:</i> ریوی (شریان) و رید:
	• . infarction		• انفارکتوس
	• . thromboembolism		• آمبولی ناشی از لخته
	• . thrombosis		• ایجاد لخته (ترومبوز)
	<i>Excludes:</i> complicating:		<i>به استثناء:</i> بعنوان عارضه:
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.2)		• سقط جنین یا حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.2)
	• . pregnancy, childbirth and the puerperium (O88.-)		• بارداری، زایمان و دوران نفاس (O88.-)
I26.0	Pulmonary embolism with mention of acute cor pulmonale	I26.0	آمبولی ریوی (انسداد شریان ریوی) همراه با ذکر قلب ریوی حاد
	Acute cor pulmonale NOS		کورپولمونال نامشخص حاد
I26.9	Pulmonary embolism without mention of acute cor pulmonale	I26.9	آمبولی ریوی (انسداد شریان ریوی) بدون ذکر قلب ریوی حاد
	Pulmonary embolism NOS		آمبولی ریوی نامشخص
I27	Other pulmonary heart diseases	I27	سایر بیماریهای قلبی ریوی
I27.0	Primary pulmonary hypertension	I27.0	افزایش فشار خون ریوی اولیه
	Pulmonary (artery) hypertension (idiopathic)(primary)		افزایش فشار خون (شریانی) (با علت نامعلوم) (اولیه)
I27.1	Kyphoscoliotic heart disease	I27.1	بیماری قلبی ناشی از گوزپشتی همراه با انحنای طرفی ستون مهره ها
I27.2	Other secondary pulmonary hyperlension	I27.2	سایر موارد افزایش ثانویه فشار ریوی
	Use additional code, if desired, to identify the underlying disease.		در صورت تمایل، برای تعیین بیماری زمینه‌ای از کد اضافی استفاده نمایید.
I27.8	Other specified pulmonary heart diseases	I27.8	سایر بیماریهای مشخص قلبی ریوی
	<i>Excludes:</i> Eisenmenger's defect (Q21.8)		<i>به استثناء:</i> نقص آئسن منگر (Q21.8)
I27.9	Pulmonary heart disease, unspecified	I27.9	بیماری قلبی ریوی، نامشخص
	Chronic cardiopulmonary disease		بیماری مزمن قلبی ریوی
	Cor pulmonale (chronic) NOS		کورپولمونار (مزمن) نامشخص
I28	Other diseases of pulmonary vessels	I28	سایر بیماریهای عروق ریوی
I28.0	Arteriovenous fistula of pulmonary vessels	I28.0	فیستول وریدی - شریانی عروق ریوی
I28.1	Aneurysm of pulmonary artery	I28.1	آنوریسم شریان ریوی
I28.8	Other specified diseases of pulmonary vessels	I28.8	سایر بیماریهای مشخص عروق ریوی
	Rupture of pulmonary vessel		پارگی رگ ریوی

	Stenosis		تنگی	
	Stricture		انقباض	
I28.9	Disease of pulmonary vessels, unspecified		بیماری عروق ریوی، نامشخص	I28.9

Other forms of heart disease (I30-I52)		سایر اشکال بیماری قلبی (I30-I52)	
I30	Acute pericarditis	I30	التهاب حاد برون شامه قلب (پریکاردیت حاد)
	<i>Includes:</i> acute pericardial effusion		شامل: تراوش حاد مایع از (ترشح حاد) برون شامه قلب (پریکارد)
	<i>Excludes:</i> rheumatic pericarditis (acute) (I01.0)		به استثناء: التهاب روماتیسمی پریکارد (حاد) (I01.0)
I30.0	Acute nonspecific idiopathic pericarditis	I30.0	التهاب حاد و بدون علت معلوم پریکارد، که خاص نمی باشد
I30.1	Infective pericarditis	I30.1	التهاب عفونی پریکارد (برون شامه قلب)
	Pericarditis:		پریکاردیت (التهاب برون شامه قلب):
	• pneumococcal		• پنوموکوکی
	• purulent		• چرکی
	• staphylococcal		• استافیلوکوکی
	• streptococcal		• استرپتوکوکی
	• viral		• ویروسی
	Pyopericarditis		التهاب چرکی پریکارد
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل از کدهای اضافی (B95-B97) جهت تعیین عامل عفونی استفاده شود.
I30.8	Other forms of acute pericarditis	I30.8	سایر شکلهای التهاب حاد پریکارد (برون شامه قلب)
I30.9	Acute pericarditis, unspecified	I30.9	التهاب حاد پریکارد (برون شامه قلب)، نامشخص
I31	Other diseases of pericardium	I31	سایر بیماریهای برون شامه قلب
	<i>Excludes:</i> current complications following acute myocardial infarction (I23.-)		به استثناء: عوارض موجود متعاقب انفارکتوس قلبی حاد (I23.-)
	postcardiotomy syndrome (I97.0)		سندرم بعد از شکاف قلب (I97.0)
	trauma (S26.-)		ضربه (S26.-)
	when specified as rheumatic (I09.2)		هنگامی که به صورت ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I09.2)
I31.0	Chronic adhesive pericarditis	I31.0	التهاب چسبنده و مزمن پریکارد (برون شامه قلب)
	Accretio cordis		اسرتیو کوردیس
	Adherent pericardium		پریکارد چسبنده
	Adhesive mediastinopericarditis		التهاب چسبنده مدیاستن و پریکارد
I31.1	Chronic constrictive pericarditis	I31.1	التهاب منقبض کننده و مزمن پریکارد (برون شامه قلب)
	Concretio cordis		کونسرتیو کوردیس

	Pericardial calcification	کلسیفیکاسیون (آهکی)	
I31.2	Haemopericardium, not elsewhere classified	نشست خون بداخل حفرهٔ پریکارد + برون شامهٔ قلب، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	I31.2
I31.3	Pericardial effusion (noninflammatory)	تراوش مایع از پریکارد (برون شامهٔ قلب) (غیرالتهابی)	I31.3
	Chylopericardium	وجود کیلوس ترشخی در پریکارد	
I31.8	Other specified diseases of pericardium	سایر بیماریهای مشخص پریکارد (برون شامهٔ قلب)	I31.8
	Epicardial plaques	پلاک اپیکاردیال	
	Focal pericardial adhesions	چسبندگی‌های موضعی پریکارد	
I31.9	Disease of pericardium, unspecified	بیماری پریکارد (برون شامهٔ قلب)، نامشخص	I31.9
	Cardiac tamponade	تامپوناد قلبی	
	Pericarditis (chronic) NOS	پریکاردیت (مزمن) نامشخص	
I32*	Pericarditis in diseases classified elsewhere	التهاب برون شامهٔ قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I32*
I32.0*	Pericarditis in bacterial diseases classified elsewhere	التهاب پریکارد (برون شامهٔ قلب) در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I32.0
	Pericarditis:	پریکاردیت:	
	• . gonococcal (A54.8†)	• گونوکوکی (A54.8†)	
	• . meningococcal (A39.5†)	• مننگوکوکی (A39.5†)	
	• . syphilitic (A52.0†)	• سیفلیسی (A52.0†)	
	• . tuberculous (A18.8†)	• سلی (A18.8†)	
I32.1*	Pericarditis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب پریکارد (برون شامهٔ قلب) در سایر بیماریهای عفونی در انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I32.1
I32.8*	Pericarditis in other diseases classified elsewhere	التهاب پریکارد (برون شامهٔ قلب) در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I32.8
	Pericarditis (in):	پریکاردیت (در):	
	• . rheumatoid (M05.3†)	• شبه روماتیسمی (روماتوئیدی)	
	• . systemic lupus erythematosus (M32.1†)	• لوپوس اریتماتوس سیستمیک	
	• . uraemic (N18.8†)	• اورامیک	
I33	Acute and subacute endocarditis	التهاب حاد و تحت حاد پوشش داخلی قلب (اندوکارد)	I33
	<i>Excludes:</i> acute rheumatic endocarditis (I01.1)	به استثناء: التهاب روماتیسمی پوشش داخلی قلب (اندوکارد) (I01.1)	
	endocarditis NOS (I38)	اندوکاردیت نامشخص (I38)	
I33.0	Acute and subacute infective endocarditis	التهاب عفونی حاد و تحت حاد پوشش داخلی قلب (اندوکارد)	I33.0
	Endocarditis (acute)(subacute):	اندوکاردیت (حاد) (تحت حاد):	
	• . bacterial	• باکتریایی	

	<ul style="list-style-type: none"> . infective NOS 		<ul style="list-style-type: none"> عفونی نامشخص
	<ul style="list-style-type: none"> . lenta 		<ul style="list-style-type: none"> لنتا
	<ul style="list-style-type: none"> . malignant 		<ul style="list-style-type: none"> بدخیم
	<ul style="list-style-type: none"> . septic 		<ul style="list-style-type: none"> عفونی
	<ul style="list-style-type: none"> . ulcerative 		<ul style="list-style-type: none"> زخمی
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل از کدهای اضافی (B95-B97) جهت تعیین عامل عفونی استفاده شود.
I33.9	Acute endocarditis, unspecified		I33.9 التهاب حاد پوشش داخلی قلب (آندوکارد) ، نامشخص
	Endocarditis	acute or subacute	اندوکاردیت
	Myoendocarditis		التهاب میوکارد و آندوکارد
	Periendocarditis		التهاب پریکارد و آندوکارد
I34	Nonrheumatic mitral valve disorders		I34 اختلالات غیرروماتیسمی دریچه میترال (دولتی)
	<i>Excludes:</i> mitral (valve):		به استثناء: دریچه میترال:
	<ul style="list-style-type: none"> . disease (I05.9) 		<ul style="list-style-type: none"> بیماری (I05.9)
	<ul style="list-style-type: none"> . failure (I05.8) 		<ul style="list-style-type: none"> نارسایی (I05.8)
	<ul style="list-style-type: none"> . stenosis (I05.0) 		<ul style="list-style-type: none"> تنگی (I05.0)
	when of unspecified cause but with mention of:		وقتی علت نامشخص باشد اما با ذکر:
	<ul style="list-style-type: none"> . diseases of aortic valve (I08.0) 		<ul style="list-style-type: none"> بیماری دریچه آئورت (I08.0)
	<ul style="list-style-type: none"> . mitral stenosis or obstruction (I05.0) 		<ul style="list-style-type: none"> تنگی یا انسداد دریچه میترال (I05.0)
	when specified as rheumatic (I05.-)		وقتی به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I05.-)
I34.0	Mitral (valve) insufficiency		I34.0 نارسایی دریچه میترال (دولتی)
	Mitral (valve):		میترال (دریچه):
	<ul style="list-style-type: none"> . incompetenc e 	NOS or of specified cause, except rheumatic	نامشخص یا به همراه علت مشخص ، به جز روماتیسمی
	<ul style="list-style-type: none"> . regurgitation 		<ul style="list-style-type: none"> ناکارآمدی پس زدن (برگشت)
I34.1	Mitral (valve) prolapse		I34.1 افتادگی دریچه میترال (پرولاپس دریچه میترال (دولتی))
	Floppy mitral valve syndrome		سندرم فلویی دریچه میترال
	<i>Excludes:</i> Marfan's syndrome (Q87.4)		به استثناء: سندرم مارفان (Q87.4)
I34.2	Nonrheumatic mitral (valve) stenosis		I34.2 تنگی غیرروماتیسمی دریچه میترال (دولتی)

I34.8	Other nonrheumatic mitral valve disorders	سایر اختلالات غیرروماتیسمی دریچه میترال (دولتی)	I34.8
I34.9	Nonrheumatic mitral valve disorder, unspecified	اختلال دریچه میترال (دولتی)، نامشخص	I34.9
I35	Nonrheumatic aortic valve disorders	اختلالات غیرروماتیسمی تنگی غیرروماتیسمی دریچه آئورت	I35
	<i>Excludes:</i> hypertrophic subaortic stenosis (I42.1)	به استثناء: تنگی زیر آئورت ناشی از رشد غیرطبیعی (I42.1)	
	when of unspecified cause but with mention of diseases of mitral valve (I08.0)	وقتی علت نامشخص باشد اما بیماری دریچه دولتی ذکر شده باشد (I08.0)	
	when specified as rheumatic (I06.-)	وقتی که به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I06.-)	
I35.0	Aortic (valve) stenosis	تنگی دریچه آئورت	I35.0
I35.1	Aortic (valve) insufficiency	نارسایی دریچه آئورت	I35.1
	Aortic (valve):	مربوط به آئورت (دریچه):	
	• incompetence	بی کفایتی نامشخص یا به همراه علت مشخص به جز روماتیسمی	• بی کفایتی
	• regurgitation		• برگشت (پس زدن)
I35.2	Aortic (valve) stenosis with insufficiency	تنگی دریچه آئورت همراه با نارسایی	I35.2
I35.8	Other aortic valve disorders	سایر اختلالات دریچه آئورت	I35.8
I35.9	Aortic valve disorder, unspecified	اختلال دریچه آئورت، نامشخص	I35.9
I36	Nonrheumatic tricuspid valve disorders	اختلالات غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36
	<i>Excludes:</i> when of unspecified cause (I07.-)	به استثناء: وقتی علت نامشخص باشد (I07.-)	
	when specified as rheumatic (I07.-)	وقتی به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I07.-)	
I36.0	Nonrheumatic tricuspid (valve) stenosis	تنگی غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36.0
I36.1	Nonrheumatic tricuspid (valve) insufficiency	نارسایی غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36.1
	Tricuspid (valve):	تری کوسپید (دریچه):	
	• incompetence	به همراه علت مشخص به جز روماتیسمی	• بی کفایتی
	• regurgitation		• پس زدن (برگشت)
I36.2	Nonrheumatic tricuspid (valve) stenosis with insufficiency	تنگی غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی) همراه با نارسایی	I36.2
I36.8	Other nonrheumatic tricuspid valve disorders	سایر اختلالات غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36.8
I36.9	Nonrheumatic tricuspid valve	اختلال غیرروماتیسمی دریچه تری کوسپید (سه لتی)	I36.9

	disorder, unspecified		نامشخص		
I37	Pulmonary valve disorders		اختلالات دریچه ریوی		I37
	<i>Excludes:</i> when specified as rheumatic (I09.8)		به استثناء: وقتی که به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I9.80)		
	<i>Excludes:</i> when specified as congenital (Q22.1, Q22.2, Q22.3)		وقتی که به عنوان مادرزادی مشخص شده باشد (Q22.1, Q22.2, Q22.3)		
I37.0	Pulmonary valve stenosis		تنگی دریچه ریوی		I37.0
I37.1	Pulmonary valve insufficiency		نارسایی دریچه ریوی		I37.1
	Pulmonary valve:		دریچه ریوی:		
	• incompetence	NOS or of specified cause, except rheumatic	نامشخص یا با علت مشخص به جز علت روماتیسمی	• بی کفایتی	
	• regurgitation			• پس زدن (برگشت)	
I37.2	Pulmonary valve stenosis with insufficiency		تنگی دریچه ریوی همراه با نارسایی		I37.2
I37.8	Other pulmonary valve disorders		سایر اختلالات دریچه ریوی		I37.8
I37.9	Pulmonary valve disorder, unspecified		اختلال دریچه ریوی، نامشخص		I37.9
I38	Endocarditis, valve unspecified		التهاب درون شامه قلب، دریچه، نامشخص		I38
	Endocarditis (chronic) NOS		التهاب درون شامه قلب (مزمن) نامشخص		
	Valvular:		دریچه‌ای:		
	• incompetence	of unspecified valve	نامشخص یا علت مشخص به جز نوع مادرزادی یا ناشی از روماتیسم	• ناکارآمدی	
	• insufficiency			• نارسایی	
	• regurgitation			• پس زدن	
	• stenosis			• تنگی	
	Valvulitis (chronic)		التهاب دریچه‌ها (مزمن)		
	<i>Excludes:</i> endocardial fibroelastosis (I42.4)		به استثناء: افزایش ضخامت بیش از حد درون شامه قلب ناشی از رشد بی حد رشته‌های ارتجاعی (فیبروالاستوز درون شامه قلب) (I42.4)		
	Congenital fibroelastosis of cardiac valve NOS (Q24.8)		نارسایی مادرزادی دریچه نامشخص قلبی (Q24.8)		
	Congenital stenosis of cardiac valve NOS (Q24.8)		تنگی مادرزادی دریچه نامشخص قلبی (Q24.8)		
	Congenital fibroelastosis (I42.4)		فیبروالاستوزیساند وکارد (درون شامه قلب) (I42.4)		
	When specified as rheumatic (I09.1)		وقتی که به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد. (I09.1)		
	<i>Excludes:</i> when specified as congenital (Q22.1, Q22.2, Q22.3)		وقتی که به عنوان مادرزادی مشخص شده باشد (Q22.1, Q22.2, Q22.3)		
	when specified as rheumatic (I09.1)		وقتی که به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد (I09.1)		

I39*	Endocarditis and heart valve disorders in diseases classified elsewhere	التهاب درون شامه قلب و اختلالات دریچه قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I39*
	<i>Includes:</i> endocardial involvement in:	شامل: درگیری درون شامه قلب در:	
	• . candidal infection (B37.6†)	• عفونت کاندیدیا (B37.6†)	
	• . gonococcal infection (A54.8†)	• عفونت گونوکوکی (A54.8†)	
	• . Libman-Sacks disease (M32.1†)	• بیماری لیمن ساکز (M32.1†)	
	• . meningococcal infection (A39.5†)	• عفونت مننژوکوکی (A39.5†)	
	• . rheumatoid arthritis (M05.3†)	• التهاب روماتیسمی مفصل (M05.3†)	
	• . syphilis (A52.0†)	• سیفلیس (A52.0†)	
	• . tuberculosis (A18.8†)	• سلی (A18.8†)	
	• . typhoid fever (A01.0†)	• تب حصبه (A01.0†)	
I39.0*	Mitral valve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات دریچه میترال (دولتی) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.0
I39.1*	Aortic valve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات دریچه آئورت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.1
I39.2*	Tricuspid valve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات دریچه تری کوسپید (سه لتی) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.2
I39.3*	Pulmonary valve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات دریچه پولمونری (ریوی) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.3
I39.4*	Multiple valve disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات چندین دریچه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.4
I39.8*	Endocarditis, valve unspecified, in diseases classified elsewhere	التهاب درون شامه قلب، دریچه نامشخص، در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I39.8
I40	Acute myocarditis	التهاب حاد عضله قلب (میوکارد)	I40
I40.0	Infective myocarditis	التهاب عفونی عضله قلب	I40.0
	Septic myocarditis	التهاب عفونی میوکارد	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل از کدهای اضافی (B95-B97) جهت تعیین عامل عفونی استفاده شود.	
I40.1	Isolated myocarditis	التهاب عضله قلب به صورت منفرد	I40.1
I40.8	Other acute myocarditis	سایر موارد التهاب حاد عضله قلب	I40.8
I40.9	Acute myocarditis, unspecified	التهاب حاد عضله قلب، نامشخص	I40.9
I41*	Myocarditis in diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I41
I41.0*	Myocarditis in bacterial diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I41.0
	Myocarditis:	میوکاردیت (التهاب عضله قلب):	

	• . diphtheritic (A36.8†)	• دیفتریایی (A36.8†)	
	• . gonococcal (A54.8†)	• گونوکوکی (A54.8†)	
	• . meningococcal (A39.5†)	• مننژیوکوکی (A39.5†)	
	• . syphilitic (A52.0†)	• سیفلیسی (A52.0†)	
	• . tuberculous (A18.8†)	• سلی (A18.8†)	
I41.1*	Myocarditis in viral diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در بیماریهای ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I41.1
	Influenzal myocarditis (acute):	میوکاردیت مربوط به آنفولانزا (حاد):	
	• . avian influenza virus (J10.9 †)	• که مشخص شده ناشی از ویروس آنفولانزای اویان است (J10.9 †)	
	• . other virus identified (J10.8†)	• سایر ویروس‌های شناخته شده (J10.8†)	
	• . virus not identified (J11.8†)	• ویروس شناخته شده است (J11.8†)	
	Mumps myocarditis (B26.8†)	میوکاردیت در بیماری اوریون (B26.8†)	
I41.2*	Myocarditis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I41.2
	Myocarditis in:	میوکاردیت در:	
	• . Chagas' disease (chronic) (B57.2†)	• بیماری شاگاس (مزمن) (B57.2†)	
	• . acute (B57.0†)	• حاد (B57.0†)	
	• . toxoplasmosis (B58.8†)	• توکسوپلاسموزیس (B58.8†)	
I41.8*	Myocarditis in other diseases classified elsewhere	التهاب عضله قلب در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*I41.8
	Rheumatoid myocarditis (M05.3†)	روماتوئید میوکاردیت (میوکاردیت روماتوئیدی)	
	Sarcoid myocarditis (D86.8†)	میوکاردیت سارکوئیدی (سارکوئید میوکاردیت)	
I42	Cardiomyopathy	بیماری عضله قلب (کاردیومیوپاتی)	I42
	<i>Excludes:</i> cardiomyopathy complicating:	<i>به استثناء:</i> بیماری عضله قلبی ناشی از عوارض:	
	• . pregnancy (O99.4)	• بارداری (O99.4)	
	• . puerperium (O90.3)	• دوران نفاسی (O90.3)	
	ischaemic cardiomyopathy (I25.5)	بیماری عضله قلب ناشی از کم خونی موضعی (I25.5)	
I42.0	Dilated cardiomyopathy	بیماری عضله قلب اتساعی (کاردیومیوپاتی اتساعی)	I42.0
I42.1	Obstructive hypertrophic cardiomyopathy	بیماری عضله قلب ناشی از افزایش حجم سلول‌ها متعاقب انسداد (کاردیومیوپاتی هایپر تروفیک انسدادی)	I42.1
	Hypertrophic subaortic stenosis	تنگی ناشی از هایپر تروفی در ناحیه زیر آئورت	
I42.2	Other hypertrophic cardiomyopathy	سایر موارد بیماری عضله قلب ناشی از افزایش حجم	I42.2

	Nonobstructive hypertrophic cardiomyopathy	کاردیومیوپاتی هایپر تروفیک غیر انسدادی	
I42.3	Endomyocardial (eosinophilic) disease	بیماری داخل عضله قلب (انوزینوفیلیک)	I42.3
	Endomyocardial (tropical) fibrosis	فیبروز (گرمسیری) داخل عضله قلب (اندومیو کاردیت)	
	Lffler's endocarditis	اندوکاردیت لوفر	
I42.4	Endocardial fibroelastosis	فیبرو الاستوزاند و کارد (افزایش ضخامت پوشش داخلی قلب ناشی از رشد بیش از حد الیاف ارتجاعی)	I42.4
	Congenital cardiomyopathy	کاردیومیوپاتی مادرزادی	
I42.5	Other restrictive cardiomyopathy	سایر موارد کاردیومیوپاتی محدود کننده	I42.5
I42.6	Alcoholic cardiomyopathy	کاردیومیوپاتی (بیماری عضله قلب) بعلت مصرف الکل (الکی)	I42.6
I42.7	Cardiomyopathy due to drugs and other external agents	کاردیومیوپاتی (بیماری عضله قلب) ناشی از داروها و سایر مواد خارجی	I42.7
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین علت استفاده شود.	
I42.8	Other cardiomyopathies	سایر موارد بیماریهای عضله قلب (کاردیومیوپاتی)	I42.8
I42.9	Cardiomyopathy, unspecified	بیماری عضله قلب (کاردیومیوپاتی)، نامشخص	I42.9
	Cardiomyopathy (primary)(secondary) NOS	کاردیومیوپاتی (اولیه) (ثانویه) نامشخص	
I43*	Cardiomyopathy in diseases classified elsewhere	بیماری عضله قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I43*
I43.0*	Cardiomyopathy in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	بیماری عضله قلب در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I43.0
	Cardiomyopathy in diphtheria (A36.8†)	کاردیومیوپاتی در دیفتری (A36.8†)	
I43.1*	Cardiomyopathy in metabolic diseases	بیماری عضله قلب در بیماریهای مربوط به سوخت و ساز	*I43.1
	Cardiac amyloidosis (E85.- †)	آمیلوئیدوزیس قلبی (E85.- †)	
I43.2*	Cardiomyopathy in nutritional diseases	بیماری عضله قلب (کاردیومیوپاتی) در بیماریهای تغذیه ای	*I43.2
	Nutritional cardiomyopathy NOS (E63.9†)	کاردیومیوپاتی تغذیه ای (E63.9†)	
I43.8*	Cardiomyopathy in other diseases classified elsewhere	بیماری عضله قلب (کاردیومیوپاتی) در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I43.8
	Gouty tophi of heart (M10.0†)	رسوب تویی اورات سدیم در قلب (M10.0†)	
	Thyrotoxic heart disease (E05.9†)	بیماری قلبی تیروتوکسیکی (مربوط به افزایش تولید هورمون های تیروئید) (E05.9†)	
I44	Atrioventricular and left bundle-branch block	بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی و شاخه ای چپ	I44
I44.0	Atrioventricular block, first degree	بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی، درجه یک	I44.0
I44.1	Atrioventricular block, second degree	بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی، درجه دو	I44.1

	Atrioventricular block, type I and II	بلوک دهلیزی - بطنی نوع ۱ و ۲	
	Mbitz block, type I and II	بلوک مبیس، نوع ۱ و ۲	
	Second-degree block, type I and II	بلوک درجه ۲، نوع ۱ و ۲	
	Wenckebach's block	بلوک ونکی باخ	
I44.2	Atrioventricular block, complete	بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی، کامل	I44.2
	Complete heart block NOS	بلوک کامل قلبی نامشخص	
	Third-degree block	بلوک درجه سوم	
I44.3	Other and unspecified atrioventricular block	سایر موارد نامشخص بلوک (وقفه) دهلیزی - بطنی	I44.3
	Atrioventricular block NOS	بلوک دهلیز - بطنی نامشخص	
I44.4	Left anterior fascicular block	بلوک (وقفه) رشته‌های قدامی سمت چپ	I44.4
I44.5	Left posterior fascicular block	بلوک (وقفه) رشته‌های خلفی سمت چپ	I44.5
I44.6	Other and unspecified fascicular block	سایر موارد نامشخص بلوک (وقفه) رشته‌ها	I44.6
	Left bundle-branch hemiblock NOS	بلوک ناقص (بلوک نیمه) باندل ریج چپ (بلوک شاخه‌ای چپ)	
I44.7	Left bundle-branch block, unspecified	بلوک (وقفه) شاخه‌ای چپ، نامشخص	I44.7
I45	Other conduction disorders	سایر اختلالات هدایتی	I45
I45.0	Right fascicular block	بلوک (وقفه) رشته‌های سمت راست (الیاف سمت راست)	I45.0
I45.1	Other and unspecified right bundle-branch block	سایر موارد نامشخص بلوک (وقفه) شاخه‌ای راست	I45.1
	Right bundle-branch block NOS	بلوک نامشخص باندل بریج راست (بلوک شاخه‌ای راست)	
I45.2	Bifascicular block	بلوک (وقفه) دو رشته (الیاف)	I45.2
I45.3	Trifascicular block	بلوک (وقفه) سه رشته (الیاف)	I45.3
I45.4	Nonspecific intraventricular block	بلوک (وقفه) غیراختصاصی داخل بطنی	I45.4
	Bundle-branch block NOS	بلوک باندل بریج (بلوک شاخه‌ای) نامشخص	
I45.5	Other specified heart block	سایر موارد مشخص بلوک (مقده) قلب	I45.5
	Sinoatrial block	بلوک سینوس دهلیزی	
	Sinoauricular block	بلوک سینوس بطنی	
	<i>Excludes:</i> heart block NOS (I45.9)	<i>به استثناء:</i> بلوک نامشخص قلبی (I45.9)	
I45.6	Pre-excitation syndrome	سندرم پیشی از تحریک	I45.6
	Anomalous atrioventricular excitation	پاس دهی غیرطبیعی دهلیزی بطنی به محرک	
	Atrioventricular conduction:	هدایت دهلیزی - بطنی:	
	• . accelerated	• تسریع شده	
	• . accessory	• فرعی	
	• . pre-excitation	• پس از تحریک	
	Lown-Ganong-Levine syndrome	سندرم لون - گانونگ - لوین	
	Wolff-Parkinson-White syndrome	سندرم ولف - پارکینسون - وایت	
I45.8	Other specified conduction disorders	سایر اختلالات مشخص هدایتی	I45.8

	Atrioventricular [AV] dissociation	انفکاک یا گسستگی جریان هدایتی دهلیزی بطنی	
	Interference dissociation	گسستگی مداخله ای	
I45.9	Conduction disorder, unspecified	اختلال هدایتی، نامشخص	I45.9
	Heart block NOS	بلوک قلبی نامشخص	
	Stokes-Adams syndrome	سندرم استوکسس - آدامز	
I46	Cardiac arrest	ایست قلبی	I46
	<i>Excludes:</i> cardiogenic shock (R57.0)	به استثناء: شوک کاردیوژنیک (R57.0)	
	complicating:	بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)	• سقط؛ حاملگی نابجا یا مولار , (O00-O07, O08.8)	
	• . obstetric surgery and procedures (O75.4)	• جراحی و اقدامات پزشکی مرتبط با مامایی (O75.4)	
I46.0	Cardiac arrest with successful resuscitation	ایست قلبی همراه با احیای موفق	I46.0
I46.1	Sudden cardiac death, so described	مرگ قلبی ناگهانی، همانگونه که توصیف شده است	I46.1
	<i>Excludes:</i> sudden death:	به استثناء: مرگ ناگهانی:	
	• . NOS (R96.-)	• نامشخص (R96.-)	
	• . with:	• به همراه:	
	• . conduction disorder (I44-I45)	• اختلال هدایتی (I44-I45)	
	• . myocardial infarction (I21-I22)	• انفارکتوس میوکارد (I21-I22)	
I46.9	Cardiac arrest, unspecified	ایست قلبی، نامشخص	I46.9
I47	Paroxysmtachycardia	افزایش حمله‌ای ضربان قلب	I47
	<i>Excludes:</i> complicating:	به استثناء: ناشی از عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)	• سقط؛ حاملگی نابجا یا مولار , (O00-O07, O08.8)	
	• . obstetric surgery and procedures (O75.4)	• جراحی و اقدامات پزشکی مرتبط با مامایی (O75.4)	
	tachycardia NOS (R00.0)	تاکی کاردی (افزایش ضربان قلب)، نامشخص (R00.0)	
I47.0	Re-entry ventricular arrhythmia	بی نظمی بطنی چرخشی (آریتمی بطنی باز چرخشی)	I47.0
I47.1	Supraventricular tachycardia	افزایش ضربان قلب با منشأ فوق بطنی (تاکیکاردی فوق بطنی)	I47.1
	Paroxysmal tachycardia:	افزایش حمله‌ای ضربان:	
	• . atrial	• دهلیزی	
	• . atrioventricular [AV]	• دهلیزی بطنی	
	• . junctional	• اتصالی	
	• . nodal	• گرهی	
I47.2	Ventricular tachycardia	افزایش ضربان قلب بطنی (تاکیکاردی بطنی)	I47.2
I47.9	Paroxysmal tachycardia, unspecified	افزایش حمله‌ای ضربان قلب (تاکیکاردی حمله‌ای)	I47.9
	Bouveret(-Hoffmann) syndrome	سندرم (- هوفمن) بوورت	

I48	Atrial fibrillation and flutter	فیبریلاسیون (انقباض سریع و ناهماهنگ) و حرکت سریع و نامنظم دهلیزی	I48
I49	Other cardiac arrhythmias	سایر بی نظمی‌های قلبی	I49
	<i>Excludes:</i> bradycardia NOS (R00.1)	به/استثناء: کاهش ضربان قلب نامشخص (R00.1)	
	complicating:	بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)	• سقط، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.8)	
	• . obstetric surgery and procedures (O75.4)	• جراحی و اقدامات پزشکی مرتبط با مامایی (O75.4)	
	neonatal cardiac dysrhythmia (P29.1)	اشکال در ضربان قلب نوزاد (P29.1)	
I49.0	Ventricular fibrillation and flutter	فیبریلاسیون و فلاتر بطنی	I49.0
I49.1	Atrial premature depolarization	تخلیه الکتریکی زودرس دهلیزی	I49.1
	Atrial premature beats	ضربانهای زودرس دهلیزی	
I49.2	Junctional premature depolarization	تخلیه الکتریکی زودرس دهلیزی	I49.2
I49.3	Ventricular premature depolarization	تخلیه الکتریکی زودرس بطنی	I49.3
I49.4	Other and unspecified premature depolarization	سایر موارد نامشخص تخلیه الکتریکی زودرس	I49.4
	Ectopic beats	ضربانهای نابه جا (خارج از محل طبیعی)	
	Extrasystoles	آستراسیستول	
	Extrasystolic arrhythmias	آریتمی‌های اکستراسیستول	
	Premature:	زودرس:	
	• . beats NOS	• ضربان‌های نامشخص	
	• . contractions	• انقباض‌ها	
I49.5	Sick sinus syndrome	سندرم سینوس بیمار	I49.5
	Tachycardia-bradycardia syndrome	سندرم تاکی کاردی - برادی کاردی	
I49.8	Other specified cardiac arrhythmias	سایر بطنی‌های مشخص قلبی	I49.8
	Rhythm disorder:	اختلال ریتم (ضربان):	
	• . coronary sinus	• سینوس کرونری	
	• . ectopic	• خارج از محل طبیعی (نا به جا)	
	• . nodal	• گرهی	
I49.9	Cardiac arrhythmia, unspecified	بی نظمی قلبی، نامشخص	I49.9
	Arrhythmia (cardiac) NOS	بی نظمی ریتم (قلبی) نامشخص	
I50	Heart failure	نارسایی قلب	I50
	<i>Excludes:</i> complicating:	به/استثناء: بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)	• سقط، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.8)	
	• . obstetric surgery and procedures (O75.4)	• جراحی و اقدامات پزشکی مرتبط به مامایی (O75.4)	

	• due to hypertension (I11.0)	• ناشی از افزایش پرفشاری خون (I11.0)	
	• . with renal disease (I13.-)	• همراه با بیماری کلیوی (I13.-)	
	following cardiac surgery or due to presence of cardiac prosthesis (I97.1)	متعاقب جراحی قلب یا ناشی از حضور پروتزهای قلبی (I97.1)	
	neonatal cardiac failure (P29.0)	نارسایی قلبی نوزادی (P29.0)	
I50.0	Congestive heart failure	نارسایی احتقانی قلب	I50.0
	Congestive heart disease	بیماری احتقانی قلب	
	Right ventricular failure (secondary to left heart failure)	نارسایی بطن راست (ثانویه به نارسایی قلب چپ)	
I50.1	Left ventricular failure	نارسایی بطن چپ	I50.1
	Cardiac asthma	آسم قلبی	
	Left heart failure	نارسایی قلب چپ	
	Oedema of lung	ادم حاد ریه	
	pulmonary oedema	ادم ریوی حاد	
	with mention of heart disease NOS or heart failure	با بیماری قلبی نامشخص یا نارسایی قلبی	
I50.9	Heart failure, unspecified	نارسایی قلب، نامشخص	I50.9
	Cardiac, heart or myocardial failure NOS	نارسایی نامشخص قلبی، قلب یا میوکارد	
I51	Complications and ill-defined descriptions of heart disease	عوارض و توصیفات مبهم بیماری قلب	I51
	<i>Excludes:</i> any condition in I51.4-I51.9 due to hypertension (I11.-)	<i>به استثناء:</i> هر حالتی از گروههای I51.4-I51.9 ناشی از افزایش فشار خون (I11.-)	
	• . with renal disease (I13.-)	• همراه با بیماری کلیوی (I13.-)	
	complications following acute myocardial infarction (I23.-)	عوارض متعاقب انفارکتوس قلبی حاد (I23.-)	
	when specified as rheumatic (I00-I09)	هنگامی که به عنوان ناشی از روماتیسم مشخص شده باشد	
I51.0	Cardiac septal defect, acquired	نقص دیواره قلبی، اکتسابی	I51.0
	Acquired septal defect (old):	نقص اکتسابی دیواره (قدیمی)	
	• . atrial	• دهلیز	
	• . auricular	• اوریکل (گوشک)	
	• . ventricular	• بطن	
I51.1	Rupture of chordae tendineae, not elsewhere classified	پاره شدن طنابهای وتری، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	I51.1
I51.2	Rupture of papillary muscle, not elsewhere classified	پاره شدن عضله پاپیلری، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	I51.2
I51.3	Intracardiac thrombosis, not elsewhere classified	ایجاد لخته داخل قلبی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	I51.3
	Thrombosis (old):	ترومبوز (ایجاد لخته) (قدیمی):	
	• . apical	• اپیکال (در ناحیه نوک قلب)	
	• . atrial	• در ناحیه دهلیز	

	• . auricular	• اوریکولار (در ناحیه گوشک قلب)	
	• . ventricular	• در ناحیه بطنی	
I51.4	Myocarditis, unspecified	التهاب عضله قلب، نامشخص	I51.4
	Myocardial fibrosis	فیروز میوکارڈ	
	Myocarditis:	میوکارڈیت:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . chronic (interstitial)	• مزمن (بینابینی)	
I51.5	Myocardial degeneration	استحاله عضله ای	I51.5
	Degeneration of heart or myocardium:	استحاله قلب یا میوکارڈ:	
	• . fatty	• چربی	
	• . senile	• کهولت	
	Myocardial disease	بیماری میوکارڈ	
I51.6	Cardiovascular disease, unspecified	بیماری عروقی - قلبی، نامشخص	I51.6
	Cardiovascular accident NOS	حادثه قلبی - عروقی به صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> atherosclerotic cardiovascular disease, so described (I25.0)	به استثناء: هنگامی که به عنوان اترواسکلروزیس قلبی - عروقی توصیف شده (I25.0)	
I51.7	Cardiomegaly	بزرگ شدگی قلب (قلب بزرگ)	I51.7
	Cardiac:	قلبی (مربوط به قلب)	
	• . dilatation	• اتساع (گشادی)	
	• . hypertrophy	• هایپرتروفی (بزرگی)	
	Ventricular dilatation	گشادی بطن	
I51.8	Other ill-defined heart diseases	سایر بیماریهای مبهم قلب	I51.8
	Carditis (acute)(chronic)	کاردیت (التهاب قلب) (حاد) (مزمن)	
	Pancarditis (acute)(chronic)	التهاب تمام قلب (حاد) (مزمن)	
I51.9	Heart disease, unspecified	بیماری قلب، نامشخص	I51.9
I52*	Other heart disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات قلب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I52*
	<i>Excludes:</i> cardiovascular disorders NOS in diseases classified elsewhere (I98.-*)	به استثناء: اختلالات قلبی - عروقی نامشخص در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند (I98.-*)	
I52.0*	Other heart disorders in bacterial diseases classified elsewhere	سایر اختلالات قلب در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I52.0
	Meningococcal carditis NEC (A39.5†)	کاردیت (التهاب قلب) منوکوکی که به جای دیگر طبقه بندی نشده (A39.5†)	
I52.1*	Other heart disorders in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	سایر اختلالات قلب در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I52.1
	Pulmonary heart disease in schistosomiasis (B65.- †)	بیماری قلبی ریوی در شیستوزومیازیس (B65.- †)	

I52.8*	Other heart disorders in other diseases classified elsewhere	سایر اختلالات قلب در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I52.8*
	Rheumatoid carditis (M05.3†)	التهاب روماتوئید قلب (M05.3†)	

Cerebrovascular diseases (I60-I69)		بیماریهای قلبی عروقی (I60-I69)	
<i>Includes:</i> with mention of hypertension (conditions in I10 and I15.-)		شامل: با ذکر افزایش فشار خون (حالات موجود در گروههای I10 و I15.-)	
Use additional code, if desired, to identify presence of hypertension. <i>Excludes:</i> transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes (G45.-)		برای تعیین وجود پرفشاری خون از کد اضافی استفاده کنید به استثناء: حملات زودگذر کم خونی موضعی مغزی و سندرمهای مرتبط (G45.-)	
	traumatic intracranial haemorrhage (S06.-)	خونریزی داخل جمجمه ای ناشی از ضربه (S06.-)	
	vascular dementia (F01.-)	دمانس عروقی (F01.-)	
I60	Subarachnoid haemorrhage	خونریزی زیر عنکبوتیه	I60
	<i>Includes:</i> ruptured cerebral aneurysm	شامل: آنوریسم (اتساع موضعی) مغزی پاره شده	
	<i>Excludes:</i> sequelae of subarachnoid haemorrhage (I69.0)	به استثناء: پیامد خونریزی زیر عنکبوتیه (I69.0)	
I60.0	Subarachnoid haemorrhage from carotid siphon and bifurcation	خونریزی زیر عنکبوتیه از محل دو شاخه شدن و سیفون کاروتید	I60.0
I60.1	Subarachnoid haemorrhage from middle cerebral artery	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان مغزی میانی	I60.1
I60.2	Subarachnoid haemorrhage from anterior communicating artery	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان ارتباطی قدامی	I60.2
I60.3	Subarachnoid haemorrhage from posterior communicating artery	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان ارتباطی خلفی	I60.3
I60.4	Subarachnoid haemorrhage from basilar artery	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان قاعده ای (بازیلار)	I60.4
I60.5	Subarachnoid haemorrhage from vertebral artery	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان مهره ای	I60.5
I60.6	Subarachnoid haemorrhage from other intracranial arteries	خونریزی زیر عنکبوتیه از سایر شریانهای داخل جمجمه ای	I60.6
	Multiple involvement of intracranial arteries	درگیری چندگانه شریانهای داخل جمجمه ای	
I60.7	Subarachnoid haemorrhage from intracranial artery, unspecified	خونریزی زیر عنکبوتیه از شریان داخلی مغزی، نامشخص	I60.7
	Ruptured (congenital) berry aneurysm NOS	آنوریسم (مادرزادی) پاره شده	
	Subarachnoid haemorrhage from:	خونریزی زیر عنکبوتیه (ساب آراکنوئید) از:	
	• cerebral	مغزی	
	• communicating	ارتباط دهنده	
	artery NOS	شریان نامشخص	
I60.8	Other subarachnoid haemorrhage	سایر موارد خونریزی زیر عنکبوتیه	I60.8
	Meningeal haemorrhage	خونریزی مننژ	
	Rupture of cerebral arteriovenous malformation	پارگی به شکلی شریانی وریدی مغزی	

I60.9	Subarachnoid haemorrhage, unspecified	خونریزی زیر عنکبوتیه، نامشخص	I60.9
	Ruptured (congenital) cerebral aneurysm NOS	آنوریسم نامشخص پاره شده (مادرزادی) مغزی	
I61	Intracerebral haemorrhage	خونریزی داخل مغزی	I61
	<i>Excludes:</i> sequelae of intracerebral haemorrhage (I69.1)	به استثناء: پیامد خونریزی داخل جمجمه‌ای (I69.1)	
I61.0	Intracerebral haemorrhage in hemisphere, subcortical	خونریزی داخل مغزی در نیمکره مغز، زیر قشر مغز (زیر قشری)	I61.0
	Deep intracerebral haemorrhage	خونریزی عمیق داخل مغزی	
I61.1	Intracerebral haemorrhage in hemisphere, cortical	خونریزی داخل مغزی در نیمکره مغز، قشر مغز (قشری)	I61.1
	Cerebral lobe haemorrhage	خونریزی لب مغزی	
	Superficial intracerebral haemorrhage	خونریزی سطحی داخل مغزی	
I61.2	Intracerebral haemorrhage in hemisphere, unspecified	خونریزی داخل مغزی در نیمکره مغز، نامشخص	I61.2
I61.3	Intracerebral haemorrhage in brain stem	خونریزی داخل مغزی در ساقه مغز	I61.3
I61.4	Intracerebral haemorrhage in cerebellum	خونریزی داخل مغزی در مخچه	I61.4
I61.5	Intracerebral haemorrhage, intraventricular	خونریزی داخل مغزی، داخل بطنی	I61.5
I61.6	Intracerebral haemorrhage, multiple localized	خونریزی داخل مغزی، کانون‌های متعدد	I61.6
I61.8	Other intracerebral haemorrhage	سایر موارد خونریزی داخل مغزی	I61.8
I61.9	Intracerebral haemorrhage, unspecified	خونریزی داخل مغزی، نامشخص	I61.9
I62	Other nontraumatic intracranial haemorrhage	سایر موارد خونریزی‌های داخل جمجمه‌ای غیرضربه‌ای	I62
	<i>Excludes:</i> sequelae of intracranial haemorrhage (I69.2)	به استثناء: پیامد خونریزی داخل جمجمه‌ای (I69.2)	
I62.0	Subdural haemorrhage (acute)(nontraumatic)	خونریزی زیر سخت شامه‌ای (حاد) (غیرضربه‌ای)	I62.0
I62.1	Nontraumatic extradural haemorrhage	خونریزی غیرضربه‌ای خارج سخت شامه‌ای	I62.1
	Nontraumatic epidural haemorrhage	خونریزی روی سخت شامه‌ای (اپیدورال) غیرضربه‌ای	
I62.9	Intracranial haemorrhage (nontraumatic), unspecified	خونریزی داخل مغزی (غیرضربه‌ای)، نامشخص	I62.9
I63	Cerebral infarction	انفارکتوس مغزی	I63
	<i>Includes:</i> occlusion and stenosis of cerebral and precerebral arteries, resulting in cerebral infarction	شامل: انسداد و تنگی شریان مغزی و قبل از مغزی که به انفارکتوس مغزی منجر می‌شود	
	<i>Excludes:</i> sequelae of cerebral infarction (I69.3)	به استثناء: پیامد انفارکتوس مغزی (I69.3)	
I63.0	Cerebral infarction due to thrombosis of precerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از ایجاد لخته در شریانهای قبل از مغز	I63.0
I63.1	Cerebral infarction due to embolism of precerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از انسداد شریانهای قبل از	I63.1

		مغز بوسیله لخته (انفارکتوس مغزی ناشی از آمبولی شریانه‌های قبل از مغز)	
I63.2	Cerebral infarction due to unspecified occlusion or stenosis of precerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از انسداد یا تنگی نامشخص شریانه‌های قبل از مغز	I63.2
I63.3	Cerebral infarction due to thrombosis of cerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از ایجاد ایجاد لخته در شریانه‌های مغزی	I63.3
I63.4	Cerebral infarction due to embolism of cerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از انسداد شریانه‌های مغز بوسیله لخته (آمبولی شریانه‌های مغز)	I63.4
I63.5	Cerebral infarction due to unspecified occlusion or stenosis of cerebral arteries	انفارکتوس مغزی ناشی از انسداد یا تنگی نامشخص شریانه‌های مغزی	I63.5
I63.6	Cerebral infarction due to cerebral venous thrombosis, nonpyogenic	انفارکتوس مغزی ناشی از ایجاد لخته در وریدهای مغزی، غیر چرکی	I63.6
I63.8	Other cerebral infarction	سایر موارد انفارکتوس مغزی	I63.8
I63.9	Cerebral infarction, unspecified	انفارکتوس مغزی، نامشخص	I63.9
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction	سکته (حمله) که به عنوان خونریزی یا انفارکتوس مشخص نشده باشد	I64
	Cerebrovascular accident NOS	حادثه عروقی - مغزی نامشخص	
	Excludes: sequelae of stroke (I69.4)	به استثناء: پیامد سکته (I69.4)	
I65	Occlusion and stenosis of precerebral arteries, not resulting in cerebral infarction	انسداد و تنگی شریانه‌های قبل از مغزی که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود.	I65
	Includes: embolism	شامل: آمبولیسم	
	narrowing	باریک شدن	
	obstruction (complete) (partial)	شریانه‌های قاعده جمجمه، کاروتید یا ستون فقرات که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود	
	thrombosis	انسداد رگ بوسیله لخته (کامل) (ناقص)	
		ترومبوزیس	
	Excludes: when causing cerebral infarction (I63.-)	به استثناء: هنگامی که عامل انفارکتوس مغزی باشد (I63.-)	
I65.0	Occlusion and stenosis of vertebral artery	انسداد و تنگی شریان مهره ای	I65.0
I65.1	Occlusion and stenosis of basilar artery	انسداد و تنگی شریان قاعده ای	I65.1
I65.2	Occlusion and stenosis of carotid artery	انسداد و تنگی شریان کاروتید	I65.2
I65.3	Occlusion and stenosis of multiple and bilateral precerebral arteries	انسداد و تنگی شریانه‌های متعدد و دو طرفه قبل از مغزی	I65.3
I65.8	Occlusion and stenosis of other precerebral artery	انسداد و تنگی سایر موارد شریان قبل از مغزی	I65.8
I65.9	Occlusion and stenosis of unspecified precerebral artery	انسداد و تنگی نامشخص شریان قبل از مغزی	I65.9
	Precerebral artery NOS	شریان نامشخص قبل از مغزی	

I66	Occlusion and stenosis of cerebral arteries, not resulting in cerebral infarction	انسداد و تنگی شریانهای مغزی که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود	I66
	<i>Includes:</i> embolism	شریان های قاعده جمجمه، کاروتید یا ستون فقرات که به انفارکتوس مغزی منجر نمی شود	شامل: آمبولیسم
	narrowing		باریک شدن
	obstruction (complete) (partial)		انسداد رگ بوسیله لخته (کامل) (ناقص)
	thrombosis		ترومبوزیس
	<i>Excludes:</i> when causing cerebral infarction (I63.-)	به استثناء: زمانی که عامل انفارکتوس مغزی باشد (I63.-)	
I66.0	Occlusion and stenosis of middle cerebral artery	انسداد تنگی شریان مغزی میانی	I66.0
I66.1	Occlusion and stenosis of anterior cerebral artery	انسداد تنگی شریان مغزی قدامی	I66.1
I66.2	Occlusion and stenosis of posterior cerebral artery	انسداد تنگی شریان مغزی خلفی	I66.2
I66.3	Occlusion and stenosis of cerebellar arteries	انسداد تنگی شریان های مخچه ای	I66.3
I66.4	Occlusion and stenosis of multiple and bilateral cerebral arteries	انسداد تنگی شریان های متعدد و دوطرفه مغزی	I66.4
I66.8	Occlusion and stenosis of other cerebral artery	انسداد تنگی سایر موارد شریان مغزی	I66.8
	Occlusion and stenosis of perforating arteries	انسداد و تنگی شریان های پرفوری	
I66.9	Occlusion and stenosis of unspecified cerebral artery	انسداد تنگی نامشخص شریان مغزی	I66.9
I67	Other cerebrovascular diseases	سایر بیماری های عروقی - مغزی	I67
	<i>Excludes:</i> sequelae of the listed conditions (I69.8)	به استثناء: پیامد حالات فهرست شده (I69.8)	
I67.0	Dissection of cerebral arteries, nonruptured	از هم گسیختگی شریان های مغزی، بدون پارگی	I67.0
	<i>Excludes:</i> ruptured cerebral arteries (I60.7)	به استثناء: شریان های مغزی پاره شده	
I67.1	Cerebral aneurysm, nonruptured	آنوریسم (اتساع موضعی) مغزی، بدون پارگی	I67.1
	Cerebral:	مغزی:	
	• . aneurysm NOS	• آنوریسم نامشخص	
	• . arteriovenous fistula, acquired	• فیستول شریانی - وریدی اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> congenital cerebral aneurysm, nonruptured (Q28.-)	به استثناء: آنوریسم مغزی مادرزادی، پاره نشده (Q28.-)	
	ruptured cerebral aneurysm (I60.9)	آنوریسم مغزی پاره شده (I60.9)	
I67.2	Cerebral atherosclerosis	تصلب شرایین مغزی	I67.2
	Atheroma of cerebral arteries	اترومای شریان های مغزی	
I67.3	Progressive vascular leukoencephalopathy	بیماری عروقی و پیشرونده ماده سفید مغز	I67.3
	Binswanger's disease	بیماری بین سوانگر	

	<i>Excludes:</i> subcortical vascular dementia (F01.2)	به استثناء: دمانس عروقی تحت قشری (F01.2)	
I67.4	Hypertensive encephalopathy	بیماری پارانشیم مغز در فرد مبتلا به افزایش فشار خون	I67.4
I67.5	Moyamoya disease	بیماری مویامویا	I67.5
I67.6	Nonpyogenic thrombosis of intracranial venous system	ایجاد لخته غیر عفونی در سیستم عروقی داخل مغزی	I67.6
	Nonpyogenic thrombosis of:	ترومبوزیس (ایجاد لخته) چرکزی:	
	• cerebral vein	• ورید مغزی	
	• intracranial venous sinus	• سینوس وریدی داخل جمجمه ای	
	<i>Excludes:</i> when causing infarction (I63.6)	به استثناء: زمانی که ایجاد انفارکتوس است. (I63.6)	
I67.7	Cerebral arteritis, not elsewhere classified	التهاب شریان مغزی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	I67.7
I67.8	Other specified cerebrovascular diseases	سایر بیماریهای مشخص عروقی - مغزی	I67.8
	Acute cerebrovascular insufficiency NOS	نارسایی حاد عروقی - مغزی نامشخص	
	Cerebral ischaemia (chronic)	ایسکمی (کم خونی موضعی) مغزی (مزمن)	
I67.9	Cerebrovascular disease, unspecified	بیماری عروقی - مغزی، نامشخص	I67.9
I68*	Cerebrovascular disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات عروقی - مغزی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I68*
I68.0*	Cerebral amyloid angiopathy (E85.-†)	اختلال رگ مغزی آمیلوئید	*I68.0
I68.1*	Cerebral arteritis in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب شریان مغزی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I68.1
	Cerebral arteritis:	التهاب شریان های مغزی:	
	• listerial (A32.8†)	• لیسترال (A32.8†)	
	• syphilitic (A52.0†)	• سیفیلیسی (A52.0†)	
	• tuberculous (A18.8†)	• سلی (A18.8†)	
I68.2*	Cerebral arteritis in other diseases classified elsewhere	التهاب شریان مغزی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I68.2
	Cerebral arteritis in systemic lupus erythematosus (M32.1†)	التهاب شریان مغزی در لوپوس اریتماتوزیس سیستمیک (M32.1†)	
I68.8*	Other cerebrovascular disorders in diseases classified elsewhere	التهاب اختلالات عروقی - مغزی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*I68.8

I69	Sequelae of cerebrovascular disease	پیامد بیماری عروقی - مغزی	I69
	<i>Note:</i> This category is to be used to indicate conditions in I60-I67 as the cause of sequelae, themselves classified elsewhere. The "sequelae" include conditions specified as such or as late effects, or those present one year or more after onset of the causal condition.	نکته: این گروه جهت معرفی شرایطی که در بعنوان عامل ایجاد کننده اثر بعدی ذکر شده‌اند، به کار می رود. «پیامد» شامل شرایطی است که بعنوان اثرات دیررس مشخص شده‌اند و یا در زمانی معادل یکسال یا بیشتر از زمان شروع عامل ایجاد کننده شرایط مزبور، بوجود می آیند.	
I69.0	Sequelae of subarachnoid haemorrhage	پیامد خونریزی زیر عنکبوتیه	I69.0
I69.1	Sequelae of intracerebral haemorrhage	پیامد خونریزی داخل مغزی	I69.1
I69.2	Sequelae of other nontraumatic intracranial haemorrhage	پیامد سایر موارد خونریزی غیرضربه‌ای داخل مغزی	I69.2
I69.3	Sequelae of cerebral infarction	پیامد انفارکتوس مغزی	I69.3
I69.4	Sequelae of stroke, not specified as haemorrhage or infarction	پیامد سکته، که به صورت خونریزی یا انفارکتوس مشخص نشده است	I69.4
I69.8	Sequelae of other and unspecified cerebrovascular diseases	پیامد سایر بیماریهای نامشخص عروقی - مغزی	I69.8

Diseases of arteries, arterioles and capillaries (I70-I79)		بیماری شریانها، شریانچه‌ها و مویرگها (I70-I79)	
I70	Atherosclerosis	تصلب شرایین	I70
	<i>Includes:</i> arteriolosclerosis	شامل: تصلب شریانچه‌ها	
	arteriosclerosis	تصلب شریانها	
	arteriosclerotic vascular disease	بیماری عروقی ناشی از تصلب شرایین	
	atheroma	آتروم	
	degeneration:	استحاله:	
	• . arterial	• شریانی	
	• . arteriovascular	• عروقی - شریانی	
	• . vascular	• عروقی	
	endarteritis deformans or obliterans	التهاب تغییر شکل یافته با محو شونده پوشش داخل شریان	
	senile:	کهولت:	
	• . arteritis	• التهاب شریان	
	• . endarteritis	• التهاب پوشش داخل شریان	
	<i>Excludes:</i> cerebral (I67.2)	به استثناء: مغزی (I67.2)	
	coronary (I25.1)	کرونری (I25.1)	
	mesenteric (K55.1)	مزانتریک (K55.1)	
	pulmonary (I27.0)	ریوی (I27.0)	
I70.0	Atherosclerosis of aorta	تصلب شرایین آئورت	I70.0

I70.1	Atherosclerosis of renal artery	تصلب شرایین، شریان کلیوی	I70.1
	Goldblatt's kidney	کلیه گلدبلات	
	<i>Excludes:</i> atherosclerosis of renal arterioles (I12.-)	به استثناء: اترواسکلروزیس (تصلب شرایین) شریانچه (شریان های کوچک) کلیوی (I12.-)	
I70.2	Atherosclerosis of arteries of extremities	تصلب شرایین، شریانهای انتهاها	I70.2
	Atherosclerotic gangrene	کانگرن ناشی از تصلب شرایین	
	Mnckeberg's) medial) sclerosis	تصلب ماک برگ مدیال	
I70.8	Atherosclerosis of other arteries	تصلب شرایین سایر شریانها	I70.8
I70.9	Generalized and unspecified atherosclerosis	تصلب شرایین عمومی و نامشخص	I70.9
I71	Aortic aneurysm and dissection	آنوریسم و از هم گسیختگی آئورت	I71
I71.0	Dissection of aorta [any part]	از هم گسیختگی آئورت (هر قسمتی از آن)	I71.0
	Dissecting aneurysm of aorta (ruptured) [any part]	از هم گسیختگی آنوریسم آئورت (پاره شده) (هر قسمتی از آن)	
I71.1	Thoracic aortic aneurysm, ruptured	آنوریسم آئورت قفسه صدری، پاره شده	I71.1
I71.2	Thoracic aortic aneurysm, without mention of rupture	آنوریسم آئورت قفسه صدری، بدون ذکر پارگی	I71.2
I71.3	Abdominal aortic aneurysm, ruptured	آنوریسم آئورت شکمی، پاره شده	I71.3
I71.4	Abdominal aortic aneurysm, without mention of rupture	آنوریسم آئورت شکمی، بدون ذکر پارگی	I71.4
I71.5	Thoracoabdominal aortic aneurysm, ruptured	آنوریسم آئورت شکمی - قفسه صدری، پاره شده	I71.5
I71.6	Thoracoabdominal aortic aneurysm, without mention of rupture	آنوریسم آئورت شکمی - قفسه صدری، بدون ذکر پارگی	I71.6
I71.8	Aortic aneurysm of unspecified site, ruptured	آنوریسم آئورت ناحیه نامشخص، پاره شده	I71.8
	Rupture of aorta NOS	پارگی نامشخص آئورت	
I71.9	Aortic aneurysm of unspecified site, without mention of rupture	آنوریسم آئورت در قسمتی نامشخص، بدون ذکر پارگی	I71.9
	Aneurysm	آنوریسم	
	Dilatation	اتساع یا گشادی	
	Hyaline necrosis	هیالینی شدن یا شیشه‌ای شدن	
I72	Other aneurysm	سایر انواع آنوریسم	I72
	<i>Includes:</i> aneurysm (cirroid)(false)(ruptured)	شامل: آنوریسم (واریس مانند) (کاذب) (پاره شده)	
	<i>Excludes:</i> aneurysm (of):	به استثناء: آنوریسم:	
	• . aorta (I71.-)	• آئورت (I71.-)	
	• . arteriovenous NOS (Q27.3)	• وریدی - شریانی نامشخص: (Q27.3)	
	• . acquired (I77.0)	• اکتسابی (I77.0)	
	• . cerebral (nonruptured) (I67.1)	• مغزی (پاره نشده) (I67.1)	
	• . ruptured (I60.-)	• پاره شده (I60.-)	
	• . coronary (I25.4)	• کرونری (I25.4)	

	• . heart (I25.3)	• قلب (I25.3)	
	• . pulmonary artery (I28.1)	• شریان ریوی (I28.1)	
	• . retinal (H35.0)	• شبکیه‌ای (H35.0)	
	• . varicose (I77.0)	• واریس (I77.0)	
I72.0	Aneurysm of carotid artery	آنوریسم شریان کاروتید	I72.0
I72.1	Aneurysm of artery of upper extremity	آنوریسم شریان اندام فوقانی	I72.1
I72.2	Aneurysm of renal artery	آنوریسم شریان کلیوی	I72.2
I72.3	Aneurysm of iliac artery	آنوریسم شریان ایلیاک	I72.3
I72.4	Aneurysm of artery of lower extremity	آنوریسم شریان اندام تحتانی	I72.4
I72.8	Aneurysm of other specified arteries	آنوریسم سایر شریانهای مشخص	I72.8
I72.9	Aneurysm of unspecified site	آنوریسم مکان نامشخص	I72.9
I73	Other peripheral vascular diseases	سایر بیماریهای عروق محیطی	I73
	<i>Excludes:</i> chilblains (T69.1)	به استثناء: سرمازدگی (T69.1)	
	frostbite (T33-T35)	سرما زدگی (T33-T35)	
	immersion hand or foot (T69.0)	غوطه ور شدن دست و پا در آب (T69.0)	
	spasm of cerebral artery (G45.9)	انقباض شریان مغزی (G45.9)	
I73.0	Raynaud's syndrome	سندرم رینود	I73.0
	Raynaud's:	رینود:	
	• . disease	• بیماری	
	• . gangrene	• گانگرن	
	• . phenomenon (secondary)	• پنومونیا (ثانویه)	
I73.1	Thromboangiitis obliterans [Buerger]	ترومبوآنژیت اولیترانس (التهاب دیواره رگ همراه با ایجاد لخته به صورت انسدادی) (بیماری برگر)	I73.1
I73.8	Other specified peripheral vascular diseases	سایر بیماریهای مشخص عروق محیطی	I73.8
	Acrocyanosis	سیانوز انتهایی‌های بدن	
	Acroparaesthesia:	آکروپاراستنزی (ضعف‌اند ام‌های انتهایی):	
	• . simple [Schultze's type]	• ساده (نوع شولتز)	
	• . vasomotor [Nothnagel's type]	• وازوموتور (نوع ناتناجل)	
	Erythrocyanosis	اریتروسیانوزیس	
	Erythromelalgia	اریتروملالژی	
I73.9	Peripheral vascular disease, unspecified	بیماری عروق محیطی، نامشخص	I73.9
	Intermittent claudication	لنگیدن متناوب	
	Spasm of artery	اسپاسم شریان	
I74	Arterial embolism and thrombosis	امبولی و ایجاد لخته (ترومبوز) شریانی	I74
	<i>Includes:</i> infarction:	شامل: انفارکتوس ناشی از:	
	• . embolic	• آمبولی	

	• . thrombotic	• ایجاد لخته	
	occlusion:	انسداد ناشی از:	
	• . embolic	• آمبولی	
	• . thrombotic	• ایجاد لخته	
	<i>Excludes:</i> embolism and thrombosis:	<i>به استثناء:</i> آمبولی و ایجاد لخته:	
	• . basilar (I63.0-I63.2, I65.1)	• قاعده‌ای - جمجمه‌ای (I63.0-I63.2, I65.1)	
	• . carotid (I63.0-I63.2, I65.2)	• کاروتید (I63.0-I63.2, I65.2)	
	• . cerebral (I63.3-I63.5, I66.9)	• مغزی (I63.3-I63.5, I66.9)	
	• . complicating:	• بعنوان عوارض:	
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.2)	• سقط ، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.2)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O88.-)	• بارداری، زایمان و دوران نفاس (O88.-)	
	• . coronary (I21-I25)	• کرونری (I21-I25)	
	• . mesenteric (K55.0)	• مزانتریک (K55.0)	
	• . precerebral (I63.0-I63.2, I65.9)	• قبل از مغزی (I63.0-I63.2, I65.9)	
	• . pulmonary (I26.-)	• ریوی (I26.-)	
	• . renal (N28.0)	• کلیوی (N28.0)	
	• . retinal (H34.-)	• شبکیه‌ای (H34.-)	
	• . vertebral (I63.0-I63.2, I65.0)	• مهره‌ای (I63.0-I63.2, I65.0)	
I74.0	Embolism and thrombosis of abdominal aorta	آمبولی و ایجاد لخته در آنورت شکمی	I74.0
	Aortic bifurcation syndrome	سندرم آنورت دوشاخه‌ای	
	Leriche's syndrome	سندرم لریچ	
I74.1	Embolism and thrombosis of other and unspecified parts of aorta	آمبولی و ایجاد لخته در سایر قسمت‌های نامشخص آنورت	I74.1
I74.2	Embolism and thrombosis of arteries of upper extremities	آمبولی و ایجاد لخته در شریان‌های اندام فوقانی	I74.2
I74.3	Embolism and thrombosis of arteries of lower extremities	آمبولی و ایجاد لخته در شریان‌های اندام تحتانی	I74.3
I74.4	Embolism and thrombosis of arteries of extremities, unspecified	آمبولی و ایجاد لخته در شریان‌های اندام ها، نامشخص	I74.4
	Peripheral arterial embolism	آمبولی شریان‌های محیطی	
I74.5	Embolism and thrombosis of iliac artery	آمبولی و ایجاد لخته در شریان ایلیاک	I74.5
I74.8	Embolism and thrombosis of other arteries	آمبولی و ایجاد لخته در سایر شریانها	I74.8
I74.9	Embolism and thrombosis of unspecified artery	آمبولی و ایجاد لخته در شریان نامشخص	I74.9

I77	Other disorders of arteries and arterioles	سایر اختلالات شریانها و شریانچه‌ها	I77
	<i>Excludes:</i> collagen (vascular) diseases (M30-M36)	به استثناء: بیماریهای کلاژن (عروقی) (M30-M36)	
	hypersensitivity angiitis (M31.0)	التهاب جداره رگ ناشی از افزایش حساسیت (M31.0)	
	pulmonary artery (I28.-)	شریان ریوی (I28.-)	
I77.0	Arteriovenous fistula, acquired	فیستول وریدی - شریانی، اکتسابی	I77.0
	Aneurysmal varix	واریس ناشی از آنوریسم	
	Arteriovenous aneurysm, acquired	آنوریسم وریدی - شریانی، اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> arteriovenous aneurysm NOS (Q27.3)	آنوریسم اریتروونوس (وریدی - شریانی) نامشخص (Q27.3)	
	cerebral (I67.1)	مغزی (I67.1)	
	coronary (I25.4)	کرونری (I25.4)	
	traumatic - see injury of blood vessel by body region.	ضربه‌ای - به آسیب رگ خونی با توجه به ناحیه بدن رجوع کنید	
I77.1	Stricture of artery	تنگی شریانی	I77.1
I77.2	Rupture of artery	پارگی شریان	I77.2
	Fistula of artery	فیستول شریان	
	<i>Excludes:</i> traumatic rupture of artery - see injury of blood vessel by body region.	به استثناء: پارگی ناشی از ضربه شریان - به آسیب رگ خونی با توجه به ناحیه بدن رجوع شود.	
I77.3	Arterial fibromuscular dysplasia	دیسپلازی فیبری عضلانی شریانی	I77.3
I77.4	Coeliac artery compression syndrome	سندرم فشردگی شریان سلیاک	I77.4
I77.5	Necrosis of artery	مرگ نسجی شریان	I77.5
I77.6	Arteritis, unspecified	التهاب شریان، نامشخص	I77.6
	Aortitis NOS	التهاب آئورت به صورت نامشخص	
	Endarteritis NOS	التهاب نامشخص شریان‌های انتهایی	
	<i>Excludes:</i> arteritis or endarteritis:	به استثناء: التهاب شریان یا التهاب شریان‌های انتهایی:	
	• . aortic arch [Takayasu] (M31.4)	• قوس آئورت (تاکایاسو) (M31.4)	
	• . cerebral NEC (I67.7)	• مغزی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است (I67.7)	
	• . coronary (I25.8)	• کرونری (I25.8)	
	• . deformans (I70.-)	• دفورمانس (I70.-)	
	• . giant cell (M31.5-M31.6)	• سلول ژانت (M31.5-M31.6)	
	• . obliterans (I70.-)	• اوبلیترانس (I70.-)	
	• . senile (I70.-)	• کهولت (I70.-)	
I77.8	Other specified disorders of arteries and arterioles	سایر اختلالات مشخص شریانها و شریانچه‌ها	I77.8
	Erosion of artery	خراش شریان	
	Ulcer	زخم	
I77.9	Disorder of arteries and arterioles,	اختلال شریانها و شریانچه‌ها، نامشخص	I77.9

	unspecified		
I78	Diseases of capillaries	بیماریهای مویرگ ها	I78
I78.0	Hereditary haemorrhagic telangiectasia	بروز لکه‌های قرمز در پوست بعلت اتساع مویرگها به شکل خونریزی دهنده و ارثی تالانژکتازی خونریزی دهنده ارثی	I78.0
	Rendu-Osler-Weber disease	بیماری رندو-اسلر - وبر	
I78.1	Naevus, non-neoplastic	خالها، غیر نئوپلاستیک	I78.1
	Naevus:	خالهای:	
	• . araneus	• آرائوس	
	• . spider	• اسپیدر (عنکبوتی)	
	• . stellar	• استیلر	
	<i>Excludes:</i> naevus:	به استثناء: خال های:	
	• . NOS (D22.-)	• نامشخص (D22.-)	
	• . blue (D22.-)	• آبی (D22.-)	
	• . flammeus (Q82.5)	• فلامئوس (Q82.5)	
	• . hairy (D22.-)	• مویی (D22.-)	
	• . melanocytic (D22.-)	• ملانوسیتها (D22.-)	
	• . pigmented (D22.-)	• پیگمانه‌ای (D22.-)	
	• . portwine (Q82.5)	• پورت وین (Q82.5)	
	• . sanguineous (Q82.5)	• خونی (Q82.5)	
	• . strawberry (Q82.5)	• توت فرنگی (Q82.5)	
	• . vascular NOS (Q82.5)	• واسکولار نامشخص (رگی نامشخص) (Q82.5)	
	• . verrucous (Q82.5)	• واریس (Q82.5)	
I78.8	Other diseases of capillaries	سایر بیماریهای مویرگها	I78.8
I78.9	Disease of capillaries, unspecified	بیماری مویرگها، نامشخص	I78.9
I79*	Disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere	اختلالات شریانها، شریانچه‌ها و مویرگها در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I79*
I79.0*	Aneurysm of aorta in diseases classified elsewhere	آنوریسم آئورت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I79.0*
	Syphilitic aneurysm of aorta (A52.0†)	آنوریسم سیفلیسی آئورت (A52.0†)	
I79.1*	Aortitis in diseases classified elsewhere	التهاب آئورت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I79.1*
	Syphilitic aortitis (A52.0†)	التهاب سیفلیسی آئورت (A52.0†)	
I79.2*	Peripheral angiopathy in diseases classified elsewhere	بیماری عروق محیطی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I79.2*
	Diabetic peripheral angiopathy (E10-E14† wcommon fourth character	بیماری رگهای محیطی ناشی از دیابت (آنژیوپاتی دیابتی محیطی) (E10-E14† wcommon)	

		چهارم مشترک ۵)	
	.5)		
I79.8*	Other disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات شریان ها، شریانچه ها و مویرگها در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	I79.8*

Diseases of veins, lymphatic vessels and lymph nodes, not elsewhere classified (I80-I89)		بیماریهای وریدها، عروق لنفاوی و عقده های لنفاوی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (I80-I89)	
I80	Phlebitis and thrombophlebitis	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته (فلبیت و ترومبوفلبیت)	I80
	<i>Includes:</i> endophlebitis inflammation, vein	شامل: التهاب جدار درونی ورید	
	periphlebitis	التهاب، ورید اطراف ورید	
	suppurative phlebitis	التهاب ورید با تشریح چرک	
	<i>Excludes:</i> phlebitis and thrombophlebitis (of):	به استثناء: التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته:	
	• . complicating:	• بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.7)	• سقط، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.7)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O22.-, O87.-)	• بارداری، زایمان و دوران نقاس (O22.-, O87.-)	
	• . intracranial and intraspinal, septic or NOS (G08)	• داخل جمجمه ای و داخل نخاعی، عفونی یا نامشخص	
	• . intracranial, nonpyogenic (I67.6)	• داخل جمجمه ای غیرچرکی (I67.6)	
	• . intraspinal, nonpyogenic (G95.1)	• داخل نخاعی (غیرچرکی) (G95.1)	
	• . portal (vein) (K75.1)	• ورید باب (K75.1)	
	postphlebitic syndrome (I87.0)	سندرم پس از التهاب ورید (I87.0)	
	thrombophlebitis migrans (I82.1)	التهاب وریدی توام با ایجاد لخته به صورت مهاجر (ترومبوفلبیت مهاجر) (I82.1)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، برای تعیین نوع دارو از کد اضافی علت خارجی (فصل XX) استفاده کنید.	
I80.0	Phlebitis and thrombophlebitis of superficial vessels of lower extremities	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در عروق سطحی	I80.0
I80.1	Phlebitis and thrombophlebitis of femoral vein	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در ورید رانی (فمورال)	I80.1
I80.2	Phlebitis and thrombophlebitis of other deep vessels of lower extremities	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در سایر عروق عمقی اندام تحتانی	I80.2
	Deep vein thrombosis NOS	ایجاد لخته در سیاهرگ عمقی نامشخص	

I80.3	Phlebitis and thrombophlebitis of lower extremities, unspecified	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در اندام تحتانی، نامشخص	I80.3
	Embolism or thrombosis of lower extremity NOS	آمبولی یا ترومبوز نامشخص اندام‌های تحتانی	
I80.8	Phlebitis and thrombophlebitis of other sites	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در سایر مناطق	I80.8
I80.9	Phlebitis and thrombophlebitis of unspecified site	التهاب ورید و التهاب وریدی توام با ایجاد لخته در منطقه نامشخص	I80.9
I81	Portal vein thrombosis	ایجاد لخته در ورید باب	I81
	Portal (vein) obstruction	انسداد ورید باب	
	<i>Excludes:</i> phlebitis of portal vein (K75.1)	به استثناء: التهاب ورید باب (K75.1)	
I82	Other venous embolism and thrombosis	سایر آمبولی و ایجاد لخته عروقی	I82
	<i>Excludes:</i> venous embolism and thrombosis (of):	به استثناء: آمبولی یا ایجاد لخته عروقی:	
	• . cerebral (I63.6, I67.6)	• مغزی (I63.6, I67.6)	
	• . complicating:	• بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.7)	• سقط، حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.7)	
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O22.-, O87.-)	• بارداری، زایمان و دوران نفاس (O22.-, O87.-)	
	• . coronary (I21-I25)	• کرونری (I21-I25)	
	• . intracranial and intraspinal, septic or NOS (G08)	• داخل جمجمه‌ای، داخل نخاعی عفونی نامشخص (G08)	
	• . intracranial, nonpyogenic (I67.6)	• داخل جمجمه‌ای غیر چرکی (I67.6)	
	• . intraspinal, nonpyogenic (G95.1)	• داخل نخاعی غیر چرکی (G95.1)	
	• . lower extremities (I80.-)	• اندام ضمیمه‌ای تحتانی (I80.-)	
	• . mesenteric (K55.0)	• مزنتریک (K55.0)	
	• . portal (I81)	• پورت باب (I81)	
	• . pulmonary (I26.-)	• ریوی (I26.-)	
I82.0	Budd-Chiari syndrome	سندرم بودکیاری	I82.0
I82.1	Thrombophlebitis migrans	ترومبوفلیت مهاجر (التهاب ورید و التهاب ورید توام با ایجاد لخته به صورت مهاجر)	I82.1
I82.2	Embolism and thrombosis of vena cava	آمبولی و ایجاد لخته در ورید اجوف	I82.2
I82.3	Embolism and thrombosis of renal vein	آمبولی و ایجاد در ورید کلیوی	I82.3
I82.8	Embolism and thrombosis of other specified veins	آمبولی و ایجاد لخته در سایر وریدهای مشخص	I82.8
I82.9	Embolism and thrombosis of unspecified vein	آمبولی و ایجاد لخته در ورید نامشخص	I82.9

	Embolism of vein NOS	آمبولی ورید نامشخص	
	Thrombosis (vein) NOS	ترومبوز (ورید) نامشخص	
I83	Varicose veins of lower extremities	واریس وریدهای اندام تحتانی	I83
	<i>Excludes:</i> complicating:	به استثناء: بعنوان عوارض:	
	• pregnancy (O22.0)	• حاملگی (O22.0)	
	• puerperium (O87.8)	• دوران نفاس (O87.8)	
I83.0	Varicose veins of lower extremities with ulcer	واریس وریدهای اندام تحتانی همراه با زخم	I83.0
	Any condition in I83.9 with ulcer or specified as ulcerated	هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در I83.9 به همراه زخم یا هنگامی که به عنوان زخم شده مشخص می‌شود	
	Varicose ulcer (lower extremity, any part)	زخم واریسی (اندامهای انتهایی، هر قسمتی از آن)	
I83.1	Varicose veins of lower extremities with inflammation	واریس وریدهای اندام تحتانی همراه با التهاب	I83.1
	Any condition in I83.9 with inflammation or specified as inflamed Stasis dermatitis NOS	هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در I83.9 به همراه التهاب یا هنگامی که به عنوان درماتیت استاسیه ملتهب مشخص شده	
I83.2	Varicose veins of lower extremities with both ulcer and inflammation	واریس وریدهای اندام تحتانی همراه با زخم و التهاب	I83.2
	Any condition in I83.9 with both ulcer and inflammation	هر وضعیت قابل طبقه‌بندی در I83.9 همراه با زخم و التهاب	
I83.9	Varicose veins of lower extremities without ulcer or inflammation	واریس وریدهای اندام تحتانی بدون زخم یا التهاب	I83.9
	Phlebectasia	گشادی یا اتساع	
	Varicose veins	واریس	
	Varix	وریداندام تحتانی (هر بخشی) یا مکان نامشخص	
I84	Haemorrhoids	هموروئید (بواسیر)	I84
	<i>Includes:</i> piles	شامل: بواسیر	
	varicose veins of anus and rectum	واریس وریدهای مقعد و راست روده	
	<i>Excludes:</i> complicating:	به استثناء: بعنوان عوارض:	
	• childbirth and the puerperium (O87.2)	• زایمان و دوران نفاس (O87.2)	
	• pregnancy (O22.4)	• بارداری (O22.4)	
I84.0	Internal thrombosed haemorrhoids	بواسیرهای داخلی لخته دار (ترومبوزه)	I84.0
I84.1	Internal haemorrhoids with other complications	بواسیرهای داخلی همراه با سایر عوارض	I84.1
	Internal haemorrhoids:	بواسیرهای داخلی:	
	• bleeding	• خونریزی دهنده	
	• prolapsed	• بیرون زده	
	• strangulated	• مختنق	
	• ulcerated	• زخمی	

I84.2	Internal haemorrhoids without complication	بواسیرهای داخلی بدون عارضه	I84.2
	Internal haemorrhoids NOS	بواسیرهای داخلی نامشخص	
I84.3	External thrombosed haemorrhoids	بواسیرهای خارجی لخته دار (ترومبوز)	I84.3
I84.4	External haemorrhoids with other complications	بواسیرهای خارجی همراه با سایر عوارض	I84.4
	External haemorrhoids:	بواسیرهای خارجی:	
	• . bleeding	• خونریزی دهنده	
	• . prolapsed	• بیرون زده	
	• . strangulated	• مختنق	
	• . ulcerated	• زخمی	
I84.5	External haemorrhoids without complication	بواسیرهای خارجی بدون عارضه	I84.5
	External haemorrhoids NOS	بواسیرهای خارجی نامشخص	
I84.6	Residual haemorrhoidal skin tags	پوست اضافی باقیمانده مربوط به هموروئید	I84.6
	Skin tags of anus or rectum	پوست اضافی مقعد یا راست روده (رکتوم)	
I84.7	Unspecified thrombosed haemorrhoids	بواسیرهای لخته دار (ترومبوز) نامشخص	I84.7
	Thrombosed haemorrhoids, unspecified whether internal or external	بواسیرهای لخته دار، نامشخص از نظر داخلی یا خارجی	
I84.8	Unspecified haemorrhoids with other complications	بواسیرهای نامشخص همراه با سایر عوارض	I84.8
	Haemorrhoids, unspecified whether internal or external:	بواسیرها، نامشخص از نظر داخلی یا خارجی:	
	• . bleeding	• خونریزی دهنده	
	• . prolapsed	• بیرون زده	
	• . strangulated	• مختنق	
	• . ulcerated	• زخمی	
I84.9	Unspecified haemorrhoids without complication	بواسیرهای نامشخص بدون عارضه	I84.9
	Haemorrhoids NOS	بواسیر نامشخص	
I85	Oesophageal varices	واریس‌های مری	I85
I85.0	Oesophageal varices with bleeding	واریسهای مری همراه با خونریزی	I85.0
I85.9	Oesophageal varices without bleeding	واریسهای مری بدون خونریزی	I85.9
	Oesophageal varices NOS	واریسهای نامشخص مری	
I86	Varicose veins of other sites	واریس وریدهای سایر مواضع	I86
	<i>Excludes:</i> retinal varices (H35.0)	به استثناء: واریس شبکیه (H35.0)	
	varicose veins of unspecified site (I83.9)	واریس وریدهای ناحیه نامشخص (I83.9)	
I86.0	Sublingual varices	واریسهای زیر زبانی	I86.0
I86.1	Scrotal varices	واریسهای اسکروتوم	I86.1
	Varicocele	واریکوسل	
I86.2	Pelvic varices	واریسهای لگنی	I86.2
I86.3	Vulval varices	واریسهای فرجی	I86.3

	<i>Excludes:</i> complicating:	به/استثناء: عارضه دار:	
	• . childbirth and the puerperium (O87.8)	• زایمان و دوران نفاسی (O87.8)	
	• . pregnancy (O22.1)	• بارداری (O22.1)	
I86.4	Gastric varices	واریسهای گوارشی	I86.4
I86.8	Varicose veins of other specified sites	واریسهای وریدهای سایر نواحی مشخص	I86.8
	Varicose ulcer of nasal septum	زخم واریسی دیواره بینی	
I87	Other disorders of veins	سایر اختلالات وریدها	I87
I87.0	Postphlebotic syndrome	سندرم پس از التهاب ورید	I87.0
I87.1	Compression of vein	فشرده‌گی ورید	I87.1
	Stricture of vein	تنگی ورید	
	Vena cava syndrome (inferior)(superior)	سندرم ورید اجوف (واناکاوا) (تحتانی) (فوقانی)	
	<i>Excludes:</i> pulmonary (I28.8)	به/استثناء: ربوی (I28.8)	
I87.2	Venous insufficiency (chronic)(peripheral)	نارسایی وریدی (مزمن) (محیطی)	I87.2
I87.8	Other specified disorders of veins	سایر اختلالات مشخص وریدها	I87.8
I87.9	Disorder of vein, unspecified	اختلال وریدی، نامشخص	I87.9
I88	Nonspecific lymphadenitis	التهاب غیراختصاصی غده‌های لنفاوی	I88
	<i>Excludes:</i> acute lymphadenitis, except mesenteric (L04.-)	به/استثناء: التهاب حاد غده‌های لنفاوی بجز مزانتریک (L04.-)	
	enlarged lymph nodes NOS (R59.-)	غده‌های لنفی بزرگ شده نامشخص (R59.-)	
	human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in generalized lymphadenopathy (B23.1)	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی بدن انسان که به بیماری منتشر غده لنفاوی منجر می شود (B23.1)	
I88.0	Nonspecific mesenteric lymphadenitis	التهاب غیراختصاصی غده لنفاوی مزانتریک	I88.0
	Mesenteric lymphadenitis (acute)(chronic)	التهاب غده لنفاوی مزانتریک (حاد) (مزمن)	
I88.1	Chronic lymphadenitis, except mesenteric	التهاب مزمن غده لنفاوی، بجز مزانتریک	I88.1
	Adenitis	التهاب مزمن غده لنفاوی هر غده‌ای به جز غدد لنفاوی مزانتریک	
	Lymphadenitis		
	chronic, any lymph node except mesenteric		
I88.8	Other nonspecific lymphadenitis	سایر موارد التهاب غیراختصاصی غده لنفاوی	I88.8
I88.9	Nonspecific lymphadenitis, unspecified	التهاب غیراختصاصی غده لنفاوی، نامشخص	I88.9
	Lymphadenitis NOS	التهاب غدد لنفاوی نامشخص	
I89	Other noninfective disorders of lymphatic vessels and lymph nodes	سایر اختلالات غیر عفونی عروق لنفاوی و غدد لنفاوی	I89
	<i>Excludes:</i> chylocele:	به/استثناء: نفوذ مواد لنفی در پرده پوشاننده بیضه:	
	• . filarial (B74.-)	• ناشی از کرم فیلاریا (B74.-)	
	• . tunica vaginalis (nonfilarial) NOS (N50.8)	• تونیکا واژینالیس (غیر فیلاریایی) نامشخص (N50.8)	
	enlarged lymph nodes NOS (R59.-)	غده لنفاوی بزرگ شده نامشخص (R59.-)	
	hereditary lymphoedema (Q82.0)	(خیز) ادم لنفاوی ارثی (Q82.0)	

	postmastectomy lymphoedema (I97.2)	(خیز) ادم لنفی بعد از برداشتن پستان (I97.2)	
I89.0	Lymphoedema, not elsewhere classified	خیز لنفاوی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	I89.0
	Lymphangiectasis	اتساع یا گشادی عروق لنفاوی	
I89.1	Lymphangitis	التهاب عروق لنفاوی	I89.1
	Lymphangitis:	التهاب عروق لنفاوی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . chronic	• مزمن	
	• . subacute	• تحت حاد	
	<i>Excludes:</i> acute lymphangitis (L03.-)	به استثناء: التهاب حاد عروق لنفاوی	
I89.8	Other specified noninfective disorders of lymphatic vessels and lymph nodes	سایر اختلالات مشخص غیر عفونی عروق و غدد لنفاوی	I89.8
	Chylocele (nonfilarial)	کیلوسل (غیر فیلاری)	
	Lipomelanotic reticulosis	لیپوملانوتیک رتیکلوزیس	
I89.9	Noninfective disorder of lymphatic vessels and lymph nodes, unspecified	اختلال غیر عفونی عروق و غدد لنفاوی، نامشخص	I89.9
	Disease of lymphatic vessels NOS	بیماری نامشخص عروق لنفاوی	

Other and unspecified disorders of the circulatory system (I95-I99)		سایر اختلالات و اختلالات نامشخص دستگاه گردش خون (I95-I99)	
I95	Hypotension	افت فشار خون	I95
	<i>Excludes:</i> cardiovascular collapse (R57.9)	به استثناء: کلاپس قلبی - عروقی (R57.9)	
	maternal hypotension syndrome (O26.5)	سندرم افت فشار خون مادری (O26.5)	
	nonspecific low blood pressure reading NOS (R03.1)	پایین بودن غیر اختصاصی فشار خون خوانده شده، نامشخص (R03.1)	
I95.0	Idiopathic hypotension	افت فشار خون با علت نامعلوم	I95.0
I95.1	Orthostatic hypotension	افت فشار خون در وضعیت ایستاده	I95.1
	Hypotension, postural	افت وضعیتی فشار خون	
	<i>Excludes:</i> neurogenic orthostatic hypotension [Shy-Drager] (G90.3)	به استثناء: کاهش فشار خون در وضعیت ایستاده با منشاء عصبی (شی - دراگر) (G90.3)	
I95.2	Hypotension due to drugs	افت فشار خون ناشی از داروها	I95.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت های خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
I95.8	Other hypotension	سایر موارد افت فشار خون	I95.8
	Chronic hypotension	افت فشار خون بصورت مزمن	
I95.9	Hypotension, unspecified	افت فشار خون، نامشخص	I95.9
I97	Postprocedural disorders of circulatory system, not elsewhere classified	اختلالات دستگاه گردش خون بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	I97
	<i>Excludes:</i> postoperative shock (T81.1)	به استثناء: شوک پس از عمل جراحی (T81.1)	

I97.0	Postcardiotomy syndrome		سندرم پس از جراحی قلب	I97.0
I97.1	Other functional disturbances following cardiac surgery		سایر بهم ریختگیهای عملکردی متعاقب جراحی قلب	I97.1
	Cardiac Heart failure	following cardiac surgery or dueto presence of cardiac prosthesis	قلبی نارسایی قلب	
			متعاقب جراحی قلبی یا ناشی از وجود پروتز قلبی	
I97.2	Postmastectomy lymphoedema syndrome		سندرم خیز لنفاوی پس از برداشتن پستان	I97.2
	Elephantiasis	due to mastectomy	الفتیاز	
	Obliteration of lymphatic vessels		ناشی از برداشتن پستان	پاکسازی عروق لنفی
I97.8	Other postprocedural disorders of circulatory system, not elsewhere classified		سایر اختلالات دستگاه گردش خون بعد از اقدامات پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	I97.8
I97.9	Postprocedural disorder of circulatory system, unspecified		اختلال دستگاه گردش خون بعد از اقدام پزشکی، نامشخص	I97.9
I98*	Other disorders of circulatory system in diseases classified elsewhere		سایر اختلالات دستگاه گردش خون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I98*
	<i>Excludes:</i> disorders classified to other asterisk categories within this chapter		<i>به/استثناء:</i> اختلالات طبقه‌بندی شده در سایر گروههای ستاره دار موجود در این فصل	
I98.0*	Cardiovascular syphilis		سیفلیس قلبی - عروقی	I98.0 *
	Cardiovascular syphilis:		سیفلیس قلبی - عروقی:	
	• . NOS (A52.0†)		• نامشخص (A52.0†)	
	• . congenital, late (A50.5†)		• مادرزادی ، دررس (A50.5†)	
I98.1*	Cardiovascular disorders in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere		اختلالات قلبی - عروقی در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I98.1 *
	Cardiovascular:		قلبی - عروقی:	
	• . involvement NEC, in Chagas' disease (chronic) (B57.2†)		• درگیری در بیماری شاگاس که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده (B57.2†)	
	• . lesions of pinta [carate] (A67.2†)		• ضایعات پینتا (A67.2†)	
I98.2*	Oesophageal varices in diseases classified elsewhere		واریسهای مری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I98.2 *
	Oesophageal varices in:		واریس مری در:	
	• . liver disorders (K70-K71†, K74.-†)		• بیماریهای کبد (K70-K71†, K74.- †)	
	• . schistosomiasis (B65.- †)		• شیسیتوزومازیس (B65.- †)	
I98.8*	Other specified disorders of circulatory system in diseases classified elsewhere		سایر اختلالات مشخص دستگاه گردش خون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	I98.8 *
I99	Other and unspecified disorders of circulatory system		سایر اختلالات و اختلالات نامشخص دستگاه گردش خون	I99

CHAPTER X		فصل ده	
Diseases of the respiratory system (J00-J99)		بیماریها دستگاه تنفس (J00-J99)	
Note :	When a respiratory condition is described as occurring in more than one site and is not specifically indexed, it should be classified to the lower anatomic site (e.g., tracheobronchitis to bronchitis in J40).	نکته: هنگامیکه بیماری تنفسی بیش از یک موضع را درگیر نماید و آن حالت در فهرست الفبایی مشخص نشده باشد باید در موضع آناتومیکی پایین تر دستگاه تنفسی طبقه بندی شود (برای مثال التهاب نای و برونش به صورت التهاب برونش با کد J40 طبقه بندی شود)	
	Excludes: certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	به استثناء: شرایط خاصی که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای خاص عفونی و انگلی خاص (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	عوارض بارداری؛ زایمان و دوران نفاس (O00-O99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز-تغذیه ای و مربوط به سوخت و ساز (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب- مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98)	
	neoplasms (C00-D48)	نتوپلاسمها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)	علائم، نشانه ها و یافته های غیر طبیعی بالینی و آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (R00-R99)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای زیر است:	
J00-J06	Acute upper respiratory infections	عفونتهای حاد دستگاه تنفسی فوقانی	J00-J06
J10-J18	Influenza and pneumonia	آنفلوآنزا و ذات الریه	J10-J18
J20-J22	Other acute lower respiratory infections	سایر عفونتهای حاد دستگاه تنفسی تحتانی	J20-J22
J30-J39	Other diseases of upper respiratory tract	سایر بیماریهای دستگاه تنفسی فوقانی	J30-J39
J40-J47	Chronic lower respiratory diseases	بیماریهای مزمن دستگاه تنفسی تحتانی	J40-J47
J60-J70	Lung diseases due to external agents	بیماریهای ریه ناشی از عوامل خارجی	J60-J70
J80-J84	Other respiratory diseases principally affecting the interstitium	سایر بیماریهای تنفسی که ابتدا بر نسج بینابینی اثر می گذارد	J80-J84
J85-J86	Suppurative and necrotic conditions of lower respiratory tract	حالات ترشح کننده چرک و مرگ بافتی در دستگاه تنفسی تحتانی	J85-J86
J90-J94	Other diseases of pleura	سایر بیماریهای پرده جنب	J90-J94

J95-J99	Other diseases of the respiratory system	سایر بیماریهای دستگاه تنفسی	J95-J99
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار در این فصل به شرح ذیل ارائه شدهاند:	
J17*	Pneumonia in diseases classified elsewhere	ذات الریه (پنومونی) در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J17*
J91*	Pleural effusion in conditions classified elsewhere	تجمع مایع در فضای پرده جنب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J91*
J99*	Respiratory disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تنفسی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J99*

Acute upper respiratory infections (J00-J06)		عفونتهای حاد دستگاه تنفسی فوقانی (J00-J06)	
<i>Excludes:</i> Chronic obstructive pulmonary disease with acute exacerbation NOS(44.1J)		<i>به استثناء:</i> بیماری مزمن انسدادی ریوی که به صورت حاد درآمده است، نامشخص (J44.1)	
J00	Acute nasopharyngitis [common cold]	J00	التهاب حاد بینی-حلق (سرماخوردگی)
	Coryza (acute)		زکام (حاد)
	Nasal catarrh, acute		ترشح حاد از بینی:
	Nasopharyngitis:		التهاب بینی-گلو:
	• NOS		• نامشخص
	• infective NOS		• عفونی نامشخص
	Rhinitis:		التهاب مخاط بینی
	• acute		• حاد
	• infective		• عفونی
	<i>Excludes:</i> nasopharyngitis, chronic (J31.1)		<i>به استثناء:</i> التهاب بینی-گلو (J31.1)
	Pharyngitis:		التهاب گلو:
	NOS (J02.9)		نامشخص (J02.9)
	• acute (J02.-)		• حاد (J02.-)
	• chronic (J31.2)		• مزمن (J31.2)
	rhinitis:		التهاب مخاط بینی:
	• NOS (J31.0)		• نامشخص (J31.0)
	• allergic (J30.1-J30.4)		• حساسیتی (J30.1-J30.4)
	• chronic (J31.0)		• مزمن (J31.0)
	• vasomotor (J30.0)		• ناشی از اعصاب محرک عروق (J30.0)
	sore throat:		گلو درد
	• NOS (J02.9)		• نامشخص (J02.9)
	• acute (J02.-)		• حاد (J02.-)
	• chronic (J31.2)		• مزمن (J31.2)

J01	Acute sinusitis				سینوزیت حاد				J01
	Includes	Abscess	acute, of sinus	(accessory) (nasal)	(فرعی) (بینی)	حاد، سینوس	آبسه	شامه ل:	
		empyema					تجمع چرک		
		infection					عفونت		
		mation					التهاب		
		Suppuration					ترشح چرک		
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.				در صورت تمایل، برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید				
	<i>Excludes:</i> sinusitis, chronic or NOS (J32.-)				به استثناء: التهاب مزمن یا نامشخص سینوسها (J32.-)				
J01.0	Acute maxillary sinusitis				التهاب حاد سینوس ماگزیلاری (سینوس فکی)				J01.0
	Acute antritis				آنتریت حاد				
J01.1	Acute frontal sinusitis				التهاب حاد سینوس پیشانی				J01.1
J01.2	Acute ethmoidal sinusitis				التهاب حاد سینوس اتموئید (پرویزنی)				J01.2
J01.3	Acute sphenoidal sinusitis				التهاب حاد سینوس اسفنوئید (شب پره‌ای)				J01.3
J01.4	Acute pansinusitis				التهاب حاد تمامی سینوسها				J01.4
J01.8	Other acute sinusitis				سایر موارد التهاب حاد سینوسها				J01.8
	Acute sinusitis involving more than one sinus but not pansinusitis				التهاب حاد سینوسی که بیش از یک سینوس را درگیر کرده اما کل سینوسها را درگیر نکرده است.				
J01.9	Acute sinusitis, unspecified				التهاب حاد سینوس، نامشخص				J01.9
J02	Acute pharyngitis				التهاب حاد گلو (فارنژیت حاد)				J02
	<i>Includes:</i> acute sore throat				شامل: گلو درد حاد				
	<i>Excludes:</i> abscess:				به استثناء آبسه:				
	• peritonsillar(J32.-)				• اطراف لوزه (J32.-)				
	• pharyngeal (J39.1)				• حنجره‌ای (J39.1)				
	• retropharyngeal (J39.0)				• خلف حلق (J39.0)				
	acute laryngopharyngitis (J06.0)				التهاب حاد گلو حنجره (J06.0)				
	chronic pharyngitis (J31.2)				التهاب مزمن گلو (J31.2)				
J02.0	Streptococcal pharyngitis				التهاب استرپتوکوکی گلو				J02.0
	Streptococcal sore throat				گلودرد استرپتوکوکی				
	<i>Excludes:</i> scarlet fever (A38)				به استثناء: تب مخرمک				
J02.8	Acute pharyngitis due to other specified organisms				التهاب حاد گلو ناشی از ارگانسیم‌های مشخص				J02.8
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.				در صورت تمایل جهت تعیین علل عفونی از کدهای (B95-B97) استفاده شود.				
	<i>Excludes:</i> pharyngitis (due to):				به استثناء: التهاب حلق (فارنژیت) (به علت):				
	• enteroviral vesicular (B08.5)				• وزیکولار ناشی از اینتروویروس (B08.5)				
	• herpesviral [herpes simplex] (B00.2)				• هرپس ویروس (ویروس تب خال) (B00.2)				
	• infectious mononucleosis (B27.-)				• مونونکلئوز عفونی (B27.-)				
	• influenza virus:				• ویروس آنفولانزا:				

	• identified (J10.1)	• تشخیص داده شده (J10.1)	
	• not identified (J11.1)	• تشخیص داده نشده (J11.1)	
J02.9	Acute pharyngitis, unspecified	التهاب حاد گلو، (فارنژیت حاد) نامشخص	J02.9
	Pharyngitis (acute):	التهاب گلو (فارنژیت) (حاد):	
	• NOS	• نامشخص	
	• gangrenous	• گانگرنی	
	• infective NOS	• عفونی نامشخص	
	• suppurative	• چرکی	
	• ulcerative	• زخمی	
	Sore throat (acute) NOS	گلودرد نامشخص (حاد)	
J03	Acute tonsillitis	التهاب حاد لوزه‌ها	J03
	<i>Excludes:</i> peritonsillar abscess (J36)	<i>به استثناء:</i> آبسه اطراف لوزه (J36)	
	sore throat:	گلو درد	
	• NOS (J02.9)	• نامشخص (J02.9)	
	• acute (J02.-)	• حاد (J02.-)	
	• streptococcal (J02.0)	• استرپتوکوکی (J02.0)	
J03.0	Streptococcal tonsillitis	التهاب استرپتوکوکی لوزه‌ها	J03.0
J03.8	Acute tonsillitis due to other specified organisms	التهاب حاد لوزه‌ها ناشی از سایر ارگانسیم‌های مشخص	J03.8
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کدهای (B95-B97) استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> herpesviral [herpes simplex] pharyngotonsillitis (B00.2)	<i>به استثناء:</i> التهاب گلو و لوزه‌ها ناشی از هرپس ویروس (ویروس تب خال) (B00.2)	
J03.9	Acute tonsillitis, unspecified	التهاب حاد لوزه‌ها، نامشخص	J03.9
	Tonsillitis (acute):	التهاب لوزه (حاد):	
	• NOS	• نامشخص	
	• follicular	• فولیکولار	
	• gangrenous	• گانگرنی	
	• infective	• عفونی	
	• ulcerative	• زخمی	
J04	Acute laryngitis and tracheitis	التهاب حاد حنجره (لارنژیت) و نای	J04
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل برای تعیین عامل عفونی از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید	
	<i>Excludes:</i> acute obstructive laryngitis [croup] and epiglottitis (J05.-)	<i>به استثناء:</i> التهاب حاد و انسدادی حنجره (خروسک) و التهاب اپیگلوت (J05.-)	
	aryngismus (stridulus) (J38.5)	اسپاسم حنجره (بی صدایی) (J38.5)	
J04.0	Acute laryngitis	التهاب حاد حنجره (لارنژیت حاد)	J04.0
	Laryngitis (acute):	التهاب حنجره (لارنژیت) (حاد)	
	• NOS	• نامشخص	
	• oedematous	• همراه با ادم و خیز	

	• subglottic	• در ناحیه تحتانی دستگاه صوتی (گلویت)	
	• suppurative	• چرکی	
	• ulcerative	• زخمی	
	<i>Excludes:</i> chronic laryngitis (J37.0)	به استثناء: التهاب مزمن حنجره (لارنژیت مزمن) (J37.0)	
	influenzal laryngitis, influenza virus:	لارنژیت مربوط به آنفولانزا، ویروس آنفولانزا:	
	• identified (J10.1)	• تشخیص داده شده (J10.1)	
	• not identified (J11.1)	• تشخیص داده نشده (J11.1)	
J04.1	Acute tracheitis	التهاب حاد نای	J04.1
	Tracheitis (acute):	التهاب نای (حاد):	
	• NOS	• نامشخص	
	• catarrhal	• کاتاری	
	<i>Excludes:</i> chronic tracheitis (J42)	به استثناء: التهاب مزمن نای (J42)	
J04.2	Acute laryngotracheitis	التهاب حاد نای - حنجره	J04.2
	Laryngotracheitis NOS	التهاب نامشخص نای - حنجره	
	Tracheitis (acute) with laryngitis (acute)	التهاب نای (حاد) به همراه التهاب حنجره (حاد)	
	<i>Excludes:</i> chronic laryngotracheitis (J37.1)	به استثناء: التهاب مزمن نای - حنجره (J37.1)	
J05	Acute obstructive laryngitis [croup] and epiglottitis	التهاب حاد انسدادی حنجره (خروسک) و التهاب اپی گلویت	J05
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید	
J05.0	Acute obstructive laryngitis [croup]	التهاب حاد انسدادی حنجره (خروسک)	J05.0
	Obstructive laryngitis NOS	التهاب نامشخص انسدادی حنجره	
J05.1	Acute epiglottitis	التهاب حاد اپی گلویت	J05.1
	Epiglottitis NOS	التهاب نامشخص اپی گلویت	
J06	Acute upper respiratory infections of multiple and unspecified sites	عفونتهای حاد با نواحی متعدد و نامشخص دستگاه تنفسی فوقانی	J06
	<i>Excludes:</i> acute respiratory infection NOS (J22)	به استثناء: عفونت حاد تنفسی نامشخص (J22)	
	influenza virus:	ویروس آنفولانزا:	
	• identified (J22)	• شناخته شده (J22)	
	• not identified (J11.1)	• شناخته نشده (J11.1)	
J06.0	Acute laryngopharyngitis	التهاب حاد حلق و حنجره	J06.0
J06.8	Other acute upper respiratory infections of multiple sites	سایر عفونتهای حاد نواحی متعدد دستگاه تنفسی فوقانی	J06.8
J06.9	Acute upper respiratory infection, unspecified	عفونت حاد دستگاه تنفسی فوقانی، نامشخص	J06.9
	Upper respiratory:	دستگاه تنفسی فوقانی:	
	• disease, acute	• بیماری، حاد	
	• infection NOS	• عفونت نامشخص	

Influenza and pneumonia (J10-J18)		آنفلوآنزا و ذات الریه (J10-J18)	
J09	Influenza due to identified avian influenza virus	J09	آنفلوآنزا ناشی از ویروس آنفلوآنزای اویان مشخص
	Influenza caused by influenza virus that normally infect only birds and, less commonly, other animals		آنفلوآنزا به علت ویروس های آنفلوآنزایی که به طور طبیعی فقط پرندگان را آلوده می کنند و در سایر حیوانات کمتر شایع هستند
J10	Influenza due to identified influenza virus	J10	آنفلوآنزا ناشی از ویروس آنفلوآنزای شناخته شده
	<i>Excludes: Haemophilus influenzae [H. influenzae]:</i>		<i>به استثناء:</i> آنفلوآنزای ناشی از باسیل هموفیلوس (اچ آنفلوآنزا):
	. infection NOS (A49.2)		• عفونت نامشخص (A49.2)
	. meningitis (A49.2)		• التهاب پرده های مغز (A49.2)
	. pneumonia (J14)		• ذات الریه (پنومونی) (J14)
J10.0	Influenza with pneumonia, other influenza virus identified	J10.0	آنفلوآنزا همراه با ذات الریه (پنومونی)، ناشی از سایر ویروس های آنفلوآنزایی که تشخیص داده شده اند.
	Influenzal (broncho)pneumonia, other influenza virus identified		پنومونی (برونشوپنومونی) همراه با آنفلوآنزای ناشی از سایر ویروس های که تشخیص داده شده اند.
J10.1	Influenza with other respiratory manifestations, influenza virus identified	J10.1	آنفلوآنزا همراه با سایر تظاهرات ریوی، که ویروس آنفلوآنزا تشخیص داده شده است.
	Influenza		آنفلوآنزا
	Influenzal:		آنفلوآنزایی:
	• acute upper respiratory infection	Other influenza virus identified	• عفونت حاد دستگاه تنفسی فوقانی
	• laryngitis		• التهاب حنجره (لارنژیت)
	• pharyngitis		• التهاب گلو (فارنژیت)
	• pleural effusion		• تراوش مایع در پرده جنب (افوزیون جنب)
J10.8	Influenza with other manifestations, influenza virus identified	J10.8	آنفلوآنزا همراه با سایر تظاهرات، که دیررس آنفلوآنزا تشخیص داده شده است
	Encephalopathy due to influenza		بیماری مغزی (انسفالوپاتی) ناشی از آنفلوآنزا
	Influenzal:		آنفلوآنزایی:
	• gastroenteritis	Other influenza virus identified	• التهاب معده ای - روده ای (گاستروانتریت)
	• myocarditis (acute)		• التهاب عضله قلب (میوکاردیت) (حاد)

J11	Influenza, virus not identified		آنفلوانزا که ویروس آن شناخته نشده است		J11
	<i>Includes:</i> influenza	specific virus not stated to have been identified	ویروس مشخص که برای آن تعیین نشده	شامل: آنفلوانزا	
	viral influenza			آنفلوانزای ویروسی	
	<i>Excludes: Haemophilus influenzae [H. influenzae]:</i>		به استثناء: آنفلوانزای ناشی از باکتری هموفیلوس (آنفلوانزای اچ):		
		• infection NOS (A49.2)		• عفونت نامشخص (A49.2)	
		• meningitis (G00.0)		• التهاب پرده‌های مغز (G00.0)	
		• pneumonia (J14)		• ذات الریه (J14)	
J11.0	Influenza with pneumonia, virus not identified		آنفلوانزا پنومونی همراه با ذات الریه (پنومونی)، ویروسی مشخص نشده است		J11.0
	Influenzal (broncho)pneumonia, unspecified or specific virus not identified		پنومونی (برونکوپنومونی)، نامشخص و یا به صورتی به ویروس آنفلوانزا تشخیص داده نشده است.		
J11.1	Influenza with other respiratory manifestations, virus not identified		آنفلوانزا همراه با سایر تظاهرات ریوی، که ویروس مشخص نشده است		J11.1
	Influenza NOS		آنفلوانزای نامشخص		
	Influenzal:		ناشی از آنفلوانزا یا آنفلوانزایی:		
	• acute upper respiratory infection	unspecified or specific virus not identified	که مشخص شدن یا نشدن ویروس مشخص نشده است.	• عفونت دستگاه تنفسی فوقانی	
	• laryngitis			• التهاب حنجره (لارنژیت)	
	• pharyngitis			• التهاب حلق (فارنژیت)	
	• pleural effusion			• تراوش مایع از پرده جنب (افوزیون پرده جنب)	
J11.8	Influenza with other manifestations, virus not identified		آنفلوانزا همراه با سایر تظاهرات، که ویروس مشخص نشده است		J11.8
	Encephalopathy due to influenza		التهاب مغز (انسفالوپاتی) ناشی از آنفلوانزا		
	Influenzal:		ناشی از آنفلوانزا:		
	• gastroenteritis	unspecified or specific virus not identified	که مشخص شدن یا نشدن ویروس مشخص نشده است.	• التهاب معده‌ای - روده‌ای (گاستروانتریت)	
	• myocarditis (acute)			• التهاب عضله قلب (میوکاردیت) (حاد)	

J12	Viral pneumonia, not elsewhere classified	ذات الریه (پنومونی) ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده	J12
	<i>Includes:</i> bronchopneumonia due to viruses other than influenza viruses	شامل: برونکوپنومونی ناشی از ویروس بجز ویروسهای عامل آنفلانزا	
	<i>Excludes:</i> congenital rubella pneumonitis (P35.0)	به استثناء: ذات الریه ناشی از سرخجه مادر زادی (P35.0)	
	pneumonia:	ذات الریه:	
	• aspiration (due to):	• ناشی از ورود جسم خارجی (آسپیریشن):	
	• NOS (J69.0)	• نامشخص (J69.0)	
	• anaesthesia during:	• در طول بیهوشی:	
	• labour and delivery (O74.0)	• در حین زایمان و وضع حمل (O74.0)	
	• pregnancy (O29.0)	• بارداری (O29.0)	
	• puerperium (O89.0)	• دوران نفاس (O89.0)	
	• neonatal (P24.9)	• نوزادی (P24.9)	
	• solids and liquids (J69.-)	• مواد جامد و مایع (J69.-)	
	• congenital (P23.0)	• مادر زادی (P23.0)	
	• in influenza (J10.0, J11.0)	• در بیماری آنفلانزا (J10.0, J11.0)	
	• interstitial NOS (J84.9)	• نسج بینابینی نامشخص (J84.9)	
	• lipid (J69.1)	• چربی (J69.1)	
	Serve acute respiratory syndrome [SARS](U04.9)	سندرم شدید حاد تنفسی [سارس] (U04.9)	
J12.0	Adenoviral pneumonia	ذات الریه ناشی از آدنوویروس	J12.0
J12.1	Respiratory syncytial virus pneumonia	ذات الریه ناشی از ویروس سنسیشیال تنفسی	J12.1
J12.2	Parainfluenza virus pneumonia	ذات الریه ناشی از ویروس پارا آنفلانزا	J12.2
J12.8	Other viral pneumonia	سایر موارد ذات الریه ویروسی	J12.8
J12.9	Viral pneumonia, unspecified	ذات الریه ویروسی، نامشخص	J12.9
J13	Pneumonia due to Streptococcus pneumoniae	ذات الریه ناشی از باکتری استرپتوکوک پنومونیا	J13
	Bronchopneumonia due to <i>S. pneumoniae</i>	برونکوپنومونی ناشی از استرپتوکوک پنومونیا	
	<i>Excludes:</i> congenital pneumonia due to <i>S. pneu</i> (P23.6)	به استثناء: ذات الریه مادرزادی ناشی از استرپتوکوک پنومونیا (P23.6)	
	pneumonia due to other streptococci (J15.3-J15.4)	ذات الریه ناشی از سایر انواع باکتری استرپتوکوک (J15.3-J15.4)	
J14	Pneumonia due to Haemophilus influenzae	ذات الریه ناشی از باکتری هموفیلوس آنفلانزا	J14
	Bronchopneumonia due to <i>H. influenzae</i>	برونکوپنومونی ناشی از هموفیلوس آنفلانزا	
	<i>Excludes:</i> congenital pneumonia due to <i>H. influenzae</i> (P23.6)	به استثناء: ذات الریه مادرزادی ناشی از هموفیلوس	

		آنفلوآنزا	
J15	Bacterial pneumonia, not elsewhere classified	ذات الریه باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J15
	<i>Includes:</i> bronchopneumonia due to bacteria other than <i>S. pneumoniae</i> and <i>H. influenzae</i>	شامل: برونکوپنومون ناشی از باکتری بجز باکتری استرپتوکوک پنومونیا و باکتری هموفیلوس آنفلوآنزا	
	<i>Excludes:</i> chlamydial pneumonia (J16.0)	به استثناء: ذات الریه ناشی از کلامیدیا (J16.0)	
	congenital pneumonia (P23.-)	ذات الریه مادرزادی (P23.-)	
	Legionnaires' disease (A48.1)	بیماری لژیونر (A48.1)	
J15.0	Pneumonia due to <i>Klebsiella pneumoniae</i>	ذات الریه ناشی از کلبسیلا پنومونیه	J15.0
J15.1	Pneumonia due to <i>Pseudomonas</i>	ذات الریه ناشی از سودوموناس	J15.1
J15.2	Pneumonia due to staphylococcus	ذات الریه ناشی از استافیلوکوک	J15.2
J15.3	Pneumonia due to streptococcus, group B	ذات الریه ناشی از استرپتوکوک گروه B	J15.3
J15.4	Pneumonia due to other streptococci	ذات الریه ناشی از سایر انواع باکتری استرپتوکوک	J15.4
	<i>Excludes:</i> pneumonia due to:	به استثناء: ذات الریه ناشی از:	
	• streptococcus, group B (J15.3)	• استرپتوکوکوس، گروه B (J15.3)	
	• <i>Streptococcus pneumoniae</i> (J13)	• استرپتوکوکوس پنومونی (J13)	
J15.5	Pneumonia due to <i>Escherichia coli</i>	ذات الریه ناشی از اشریشیاکولی	J15.5
J15.6	Pneumonia due to other aerobic Gram-negative bacteria	ذات الریه ناشی از سایر باکتریهای هوازی گرم منفی	J15.6
	Pneumonia due to <i>Serratia marcescens</i>	ذات الریه (پنومونی) ناشی از سراتیا مارسنز	
J15.7	Pneumonia due to <i>Mycoplasma pneumoniae</i>	ذات الریه ناشی از مایکوپلاسما پنومونیه	J15.7
J15.8	Other bacterial pneumonia	سایر موارد ذات الریه باکتریایی	J15.8
J15.9	Bacterial pneumonia, unspecified	ذات الریه باکتریایی، نامشخص	J15.9
J16	Pneumonia due to other infectious organisms, not elsewhere classified	ذات الریه (پنومونی) ناشی از سایر ارگانیزم‌های عفونت‌زا که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	J16
	<i>Excludes:</i> ornithosis (A70)	به استثناء: اورنیتوزیس (A70)	
	pneumocystosis (B59)	پنوموسیستوز (B59)	
	pneumonia:	ذات الریه:	
	• . NOS (J18.9)	• نامشخص (J18.9)	
	• . congenital (P23.-)	• مادرزادی (P23.-)	
J16.0	Chlamydial pneumonia	ذات الریه کلامیدیایی	J16.0
J16.8	Pneumonia due to other specified infectious organisms	ذات الریه ناشی از سایر ارگانیزم‌های مشخص عفونت‌زا	J16.8
J17*	Pneumonia in diseases classified elsewhere	ذات الریه (پنومونی) در بیماریهای طبقه‌بندی شده در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*J17
J17.0*	Pneumonia in bacterial diseases classified elsewhere	ذات الریه ناشی از در بیماریهای باکتریایی که در	*J17.0

		جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	
	Pneumonia (due to)(in):	ذات الریه (ناشی از) (در):	
	• actinomycosis (A42.0†)	• اکتینومایکوزیس (A42.0†)	
	• anthrax (A22.1†)	• سیاه زخم (A22.1†)	
	• gonorrhoea (A54.8†)	• گنوره آ (سوزاک) (A54.8†)	
	• nocardiosis (A43.0†)	• نوکاردیوزیس (A43.0†)	
	• salmonella infection (A02.2†)	• عفونت سالمونلا (A02.2†)	
	• tularaemia (A21.2†)	• تولارمی (A21.2†)	
	• typhoid fever (A01.0†)	• تب حصبه (تب تیفوئید) (A01.0†)	
	• whooping cough (A37.- †)	• سیاه سرفه (A37.- †)	
J17.1*	Pneumonia in viral diseases classified elsewhere	ذات الریه در بیماری‌های ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*J17.1
	Pneumonia in:	ذات الریه در:	
	• cytomegalovirus disease (B25.0†)	• بیماری سیتومگالوویروس (B25.0†)	
	• measles (B05.2†)	• سرخک (B05.2†)	
	• rubella (B06.8†)	• سرخجه (B06.8†)	
	• varicella (B01.2†)	• آبله مرغان (B01.2†)	
J17.2*	Pneumonia in mycoses	ذات الریه (پنومونی) در عفونت‌های قارچی	*J17.2
	Pneumonia in:	ذات الریه در:	
	• aspergillosis (B44.0-B44.1†)	• آسپرژیلوزیس (B44.0-B44.1†)	
	• candidiasis (B37.1†)	• کاندیدیازیس (B37.1†)	
	• coccidioidomycosis (B38.0-B38.2†)	• کوکسیدوئوکیومایکوزیس (B38.0-B38.2†)	
	• histoplasmosis (B39.- †)	• هیستوپلاستوزیس (B39.- †)	
J17.3*	Pneumonia in parasitic diseases	ذات الریه در بیماری‌های انگلی (پنومونی)	*J17.3
	Pneumonia in:	ذات الریه در:	
	• ascariasis (B77.8†)	• آکاریازیس (B77.8†)	
	• schistosomiasis (B65.- †)	• شیسستوزومیازیس (B65.- †)	
	• toxoplasmosis (B58.3†)	• توکسوپلاسموزیس (B58.3†)	
J17.8*	Pneumonia in other diseases classified elsewhere	ذات الریه (پنومونی) در سایر بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*J17.8
	Pneumonia (in):	ذات الریه (در):	
	• ornithosis (A70†)	• اورنیتوزیس (A70†)	
	• Q fever (A78†)	• تب کیو (A78†)	
	• rheumatic fever (I00†)	• تب روماتیسمی (I00†)	
	• spirochaetal, not elsewhere classified (A69.8†)	• اسپروکاتال که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است (A69.8†)	

J18	Pneumonia, organism unspecified	ذات الریه (پنومونی)، ارگانیزم (عامل) نامشخص	J18
	<i>Excludes:</i> abscess of lung with pneumonia (J85.1)	به استثناء: آبسه ریوی همراه با ذات الریه (J85.1)	
	drug-induced interstitial lung disorders (J70.2-J70.4)	اختلالات نسج بینابینی ریه که توسط دارو ایجاد شده است (J70.2-J70.4)	
	Pneumonia:	ذات الریه:	
	• aspiration (due to):	• ورود جسم خارجی (آسپیراسیون) (ناشی از):	
	• NOS (O74.0)	• نامشخص (O74.0)	
	• anaesthesia during:	• در طول بیهوشی:	
	• labour and delivery (O74.0)	• هنگام زایمان و وضع حمل (O74.0)	
	• pregnancy (O29.0)	• بارداری (O29.0)	
	• puerperium (O89.0)	• دوران نفاس (O89.0)	
	• neonatal (P24.9)	• نوزادی (P24.9)	
	• solids and liquids (J69.-)	• جامدات و مایعات (J69.-)	
	• congenital (P23.9)	• مادرزادی (P23.9)	
	• interstitial NOS (J84.9)	• نسج بینابینی، نامشخص (J84.9)	
	• lipid (J69.1)	• چربی (J69.1)	
	pneumonitis, due to external agents (O74.0)	التهاب نسج ریه ناشی از عوامل خارجی (O74.0)	
J18.0	Bronchopneumonia, unspecified	برونکوپنومونی، نامشخص	J18.0
	<i>Excludes:</i> bronchiolitis (J21.-)	به استثناء: التهاب برونشیولها (نایژکها) (J21.-)	
J18.1	Lobar pneumonia, unspecified	برونکوپنومونی، نامشخص	J18.1
J18.2	Hypostatic pneumonia, unspecified	ذات الریه های پوستانتیک، نامشخص (ذات الریه رسوبی)	J18.2
J18.8	Other pneumonia, organism unspecified	سایر موارد ذات الریه، ارگانیزم نامشخص	J18.8
J18.9	Pneumonia, unspecified	ذات الریه، نامشخص	J18.9

Other acute lower respiratory infections (J20-J22)		سایر عفونتهای حاد دستگاه تنفسی تحتانی (J20-J22)	
	<i>Excludes:</i> chronic obstructive pulmonary disease with acute:	به استثناء: بیماری مزمن انسدادی همراه با:	
	• exacerbation NOS (J44.1)	• تشدید علایم نامشخص (J44.1)	
	• lower respiratory infection (J44.0)	• عفونت تنفسی تحتانی (J44.0)	
J20	Acute bronchitis	التهاب حاد برونشها (برونشیت حاد)	J20
	<i>Includes:</i> bronchitis:	شامل: التهاب برونش:	
	• NOS, in those under 15 years of age	• نامشخص در افراد زیر ۱۵ سال	
	• acute and subacute (with):	• حاد و تحت حاد همراه با:	
	• bronchospasm	• اسپاسم برونش (برونکواسپاسم)	

	• . fibrinous	• فیبرینی	
	• . membranous	• غشا مخاطی	
	• . purulent	• چرکی	
	• . septic	• عفونی	
	• . tracheitis	• التهاب نای	
	tracheobronchitis, acute	التهاب نای و برونش ، حاد	
	<i>Excludes:</i> bronchitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب برونش :	
	• . NOS, in those 15 years of age and above (J40)	• نامشخص در افراد ۱۵ ساله و بالاتر	
	• . allergic NOS (J45.0)	• حساسیتی نامشخص (J45.0)	
	• . chronic:	• مزمن :	
	• . NOS (J42)	• نامشخص (J42)	
	• . mucopurulent (J41.1)	• مخاط چرکی (J41.1)	
	• . obstructive (J44.-)	• انسدادی (J44.-)	
	• . simple (J41.0)	• ساده (J41.0)	
	tracheobronchitis:	التهاب نای و برونش :	
	• . NOS (J40)	• نامشخص (J40)	
	• . chronic (J42)	• مزمن (J42)	
	• . obstructive (J44.-)	• انسدادی (J44.-)	
J20.0	Acute bronchitis due to <i>Mycoplasma pneumoniae</i>	التهاب حاد برونش ناشی از مایکوپلازما پنومونیه	J20.0
J20.1	Acute bronchitis due to <i>Haemophilus influenzae</i>	التهاب حاد برونش ناشی از هموفیلوس آنفولانزا	J20.1
J20.2	Acute bronchitis due to streptococcus	التهاب حاد برونش ناشی از استرپتوکوک	J20.2
J20.3	Acute bronchitis due to coxsackievirus	التهاب حاد برونش ناشی از ویروس کوکساک	J20.3
J20.4	Acute bronchitis due to parainfluenza virus	التهاب حاد برونش ناشی از ویروس پارآنفولانزا	J20.4
J20.5	Acute bronchitis due to respiratory syncytial virus	التهاب حاد برونش ناشی از ویروس سنسیشیال تنفسی	J20.5
J20.6	Acute bronchitis due to rhinovirus	التهاب حاد برونش ناشی از رینوویروسها	J20.6
J20.7	Acute bronchitis due to echovirus	التهاب حاد برونش ناشی از اکوویروسها	J20.7
J20.8	Acute bronchitis due to other specified organisms	التهاب حاد برونش ناشی از سایر ارگانسیمهای مشخص	J20.8
J20.9	Acute bronchitis, unspecified	التهاب حاد برونش، نامشخص	J20.9
J21	Acute bronchiolitis	التهاب حاد برونشیولها (نایزکها)	J21
	<i>Includes:</i> with bronchospasm	<i>شامل:</i> حالت همراه با اسپاسم برونش	
J21.0	Acute bronchiolitis due to respiratory syncytial virus	التهاب حاد برونشیول ناشی از ویروس سنسیشیال تنفسی	J21.0
J21.8	Acute bronchiolitis due to other specified organisms	التهاب حاد برونشیول ناشی از سایر ارگانسیمهای	J21.8

		مشخص	
J21.9	Acute bronchiolitis, unspecified	التهاب حاد برونشبول، نامشخص	J21.9
	Bronchiolitis (acute)	التهاب برونشبول (حاد)	
J22	Unspecified acute lower respiratory infection	عفونت حاد و نامشخص دستگاه تنفسی تحتانی	J22
	Acute (lower) respiratory (tract) infection NOS	عفونت حاد مجرای تنفسی (تحتانی) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> upper respiratory infection (acute) (J06.9)	به استثناء: عفونت (حاد) مجرای تنفسی فوقانی	

Other diseases of upper respiratory tract (J30-J39)		سایر بیماریهای دستگاه تنفسی فوقانی (J30-J39)	
J30	Vasomotor and allergic rhinitis	التهاب حساسیتی مخاط بینی (رینیت) و ناشی از اعصاب موثر بر قطر عروق	J30
	<i>Includes:</i> spasmodic rhinorrhoea	شامل: ترشح انقباضی بینی	
	<i>Excludes:</i> allergic rhinitis with asthma (J45.0)	به استثناء: التهاب حساسیتی (آلرژیک) بینی همراه با آسم (J45.0)	
	rhinitis NOS (J31.0)	التهاب مخاط بینی، نامشخص (J31.0)	
J30.0	Vasomotor rhinitis	التهاب بینی ناشی از اعصاب موثر بر قطر عروق	J30.0
J30.1	Allergic rhinitis due to pollen	التهاب حساسیتی (آلرژیک) بینی ناشی از گرده گل	J30.1
	Allergy NOS due to pollen	حساسیت نامشخص (آلرژیک نامشخص) ناشی از گروه گل	
	Hay fever	تب یونجه (های فور)	
	Pollinosis	پولینوزیس	
J30.2	Other seasonal allergic rhinitis	سایر موارد التهاب حساسیتی فصلی مخاط بینی	J30.2
J30.3	Other allergic rhinitis	سایر موارد التهاب حساسیتی مخاط بینی	J30.3
	Perennial allergic rhinitis	التهاب حساسیتی مخاط بینی	
J30.4	Allergic rhinitis, unspecified	التهاب حساسیتی مخاط بینی، نامشخص	J30.4
J31	Chronic rhinitis, nasopharyngitis and pharyngitis	التهاب مزمن مخاط بینی، التهاب بینی - گلو و التهاب گلو	J31
J31.0	Chronic rhinitis	التهاب مزمن بینی	J31.0
	Ozena	زکام	
	Rhinitis (chronic):	التهاب مخاط بینی (مزمن):	
	• NOS	• نامشخص	
	• atrophic	• آتروفیک	
	• granulomatous	• گرانولوماتوس	
	• hypertrophic	• هایپرتروفیک	
	• obstructive	• انسدادی	
	• purulent	• چرکی	
	• ulcerative	• زخمی	
	<i>Excludes:</i> rhinitis:	به استثناء: التهاب مخاط بینی:	
	• allergic (J30.1-J30.4)	• حساسیتی (آلرژیک) (J30.1-J30.4)	
	• vasomotor (J30.0)	• ناشی از اعصاب موثر بر قطر عروق (J30.0)	

J31.1	Chronic nasopharyngitis	التهاب مزمن بینی - گلو (حلق)		J31.1
	<i>Excludes:</i> nasopharyngitis, acute or NOS (J00)	به استثناء: التهاب بینی - گلو (حلق) (نازوفارنژیت) ، حاد یا نامشخص (J00)		
J31.2	Chronic pharyngitis	التهاب مزمن گلو		J31.2
	Chronic sore throat	گلودرد مزمن		
	Pharyngitis (chronic):	التهاب حلق (فارنژیت) (مزمن):		
	• atrophic	• آتروفیک		
	• granular	• گرانولار		
	• hypertrophic	• هایپرتروفیک (همراه با افزایش رشد سلول ها)		
	<i>Excludes:</i> pharyngitis, acute or NOS (J02.9)	به استثناء: التهاب حلق (فارنژیت) ، حاد یا نامشخص (J02.9)		
J32	Chronic sinusitis	التهاب مزمن سینوس		J32
	<i>Includes:</i> abscess	شامل: آبسه		
	empyema	(chronic) of sinus (accessory)(nasal)	سینوس (بینی)	تجمع چرک
	infection		(فرعی) (مزمن)	عفونت
	suppuration			چرک (ترشح چرکی)
	Use additional code, (B95-B97) if desired, to identify infectious agent.	برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید.		
	<i>Excludes:</i> acute sinusitis (J01.-)	به استثناء: التهاب حاد سینوس (J01.-)		
J32.0	Chronic maxillary sinusitis	التهاب مزمن سینوسی بالا (ماکزیلاری)		J32.0
	Antritis (chronic)	التهاب حفره سینوسی فک بالا (مزمن)		
	Maxillary sinusitis NOS	التهاب نامشخص سینوس فک بالایی (ماکزیلاری)		
J32.1	Chronic frontal sinusitis	التهاب مزمن سینوسی پیشانی (فرونتال)		J32.1
	Frontal sinusitis NOS	التهاب نامشخص سینوس پیشانی (فرونتال)		
J32.2	Chronic ethmoidal sinusitis	التهاب مزمن سینوسی اتموئید (پرویزنی)		J32.2
	Ethmoidal sinusitis NOS	التهاب نامشخص سینوس اتموئید (پرویزنی)		
J32.3	Chronic sphenoidal sinusitis	التهاب مزمن سینوسی اسفنوئید (شب پره‌ای)		J32.3
	Sphenoidal sinusitis NOS	التهاب نامشخص سینوس اسفنوئید (شب پره‌ای)		
J32.4	Chronic pansinusitis	التهاب مزمن تمامی سینوسها		J32.4
	Pansinusitis NOS	التهاب نامشخص تمامی سینوس ها		
J32.8	Other chronic sinusitis	سایر موارد التهاب مزمن سینوس		J32.8
	Sinusitis (chronic) involving more than one sinus but not pansinusitis	التهاب سینوس (مزمن) که بیشتر از یک سینوس را درگیر کرده اما تمامی سینوس‌ها را درگیر نکرده است.		
J32.9	Chronic sinusitis, unspecified	التهاب مزمن سینوس، نامشخص		J32.9
	Sinusitis (chronic) NOS	التهاب سینوس (مزمن) نامشخص		
J33	Nasal polyp	پولیپ بینی		J33
	<i>Excludes:</i> adenomatous polyps (D14.0)	به استثناء: زخم واریسی پولیپ بینی (D14.0)		
J33.0	Polyp of nasal cavity	پولیپ حفره بینی		J33.0
	Polyp:	پولیپ:		
	• choanal	• مربوط به شاخک بینی		

	• nasopharyngeal	• بینی - حلقی	
J33.1	Polypoid sinus degeneration	استحالهٔ پولیپوئیدی (شبه پولیپی) سینوس	J33.1
	Woakes' syndrome or ethmoiditis	سندرم واکس یا التهاب سینوس اتموئید	
J33.8	Other polyp of sinus	سایر موارد پولیپ سینوس	J33.8
	Polyp of sinus:	پولیپ سینوس:	
	• accessory	• فرعی	
	• ethmoidal	• اتموئید (پرویزنی)	
	• maxillary	• فک بالایی (ماکزایلا)	
	• sphenoidal	• شب پره (اسفینوئید)	
J33.9	Nasal polyp, unspecified	پولیپ بینی، نامشخص	J33.9
J34	Other disorders of nose and nasal sinuses	سایر اختلالات بینی و سینوسهای بینی	J34
	<i>Excludes:</i> varicose ulcer of nasal septum (I86.8)	به استثناء: زخم واریسی تیغه بینی (I86.8)	
J34.0	Abscess, furuncle and carbuncle of nose	آبسه، کورک (فرونکل) و کفگیرک (کاربانکل) بینی	J34.0
	Cellulitis	التهاب سلول سلولیت	
	Necrosis	بینی (دیواره بینی)	
	Ulceration	زخم	
	of nose (septum)		
J34.1	Cyst and mucocele of nasal sinus	کیست و فتق مخاطی سینوس بینی	J34.1
J34.2	Deviated nasal septum	انحراف دیوارهٔ بینی	J34.2
	Deflection or deviation of septum (nasal)(acquired)	انحنای یا انحراف دیوارهٔ بینی (اکتسابی)	
J34.3	Hypertrophy of nasal turbinates	هایپر تروفی شاخک‌های بینی	J34.3
J34.8	Other specified disorders of nose and nasal sinuses	سایر اختلالات مشخص بینی و سینوسهای بینی	J34.8
	Perforation of nasal septum NOS	سوراخ شدگی دیوارهٔ بینی به صورت نامشخص	
	Rhinolith	سنگ بینی (رینولیت)	
J35	Chronic diseases of tonsils and adenoids	بیماریهای مزمن لوزه‌ها و لوزه سوم (آدنوئید)	J35
J35.0	Chronic tonsillitis	التهاب مزمن لوزه	J35.0
	<i>Excludes:</i> tonsillitis:	به استثناء: التهاب لوزه:	
	• NOS (J03.9)	• نامشخص (J03.9)	
	• acute (J03.-)	• حاد (J03.-)	
J35.1	Hypertrophy of tonsils	هایپر تروفی لوزه‌ها	J35.1
	Enlargement of tonsils	بزرگی لوزه‌ها	
J35.2	Hypertrophy of adenoids	هایپر تروفی لوزهٔ سوم	J35.2
	Enlargement of adenoids	بزرگی لوزه سوم	
J35.3	Hypertrophy of tonsils with hypertrophy of adenoids	هایپر تروفی لوزه‌ها همراه با هایپر تروفی لوزهٔ سوم	J35.3
J35.8	Other chronic diseases of tonsils and adenoids	سایر بیماریهای مزمن لوزه‌ها و لوزهٔ سوم	J35.8
	Adenoid vegetations	ایجاد ضایعات جوانه مانند در لوزه سوم (وجیتیشن آدنوئید)	
	Amygdalolith	سنگ در لوزه	

	Cicatrix of tonsil (and adenoid)	سیکاتریکس (اسکار) لوزه (و لوزه سوم)	
	Tonsillar tag	تگ لوزه ای	
	Ulcer of tonsil	زخم لوزه	
J35.9	Chronic disease of tonsils and adenoids, unspecified	بیماری مزمن لوزه‌ها و لوزه سوم (آدنوئید)، نامشخص	J35.9
	Disease (chronic) of tonsils and adenoids NOS	بیماری (مزمن) لوزه‌ها و لوزه سوم (آدنوئید) به صورت نامشخص	
J36	Peritonsillar abscess	آبسه اطراف لوزه	J36
	Abscess of tonsil	آبسه لوزه	
	Peritonsillar cellulitis	التهاب سلولهای اطراف لوزه	
	Quinsy	لوزه شبیه به کویزی (آبسه اطراف لوزه)	
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید.	
	<i>Excludes:</i> retropharyngeal abscess (J39.0)	<i>به استثناء:</i> آبسه‌های پشت حنجره (J39.0)	
	tonsillitis:	انتخاب لوزه‌ها:	
	• NOS (J03.9)	• نامشخص (J03.9)	
	• acute (J03.-)	• حاد (J03.-)	
	• chronic (J35.0)	• مزمن (J35.0)	
J37	Chronic laryngitis and laryngotracheitis	التهاب مزمن حنجره و التهاب مزمن حنجره - نای	J37
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید.	
J37.0	Chronic laryngitis	التهاب مزمن حنجره (لارنژیت مزمن)	J37.0
	Laryngitis:	التهاب حنجره (لارنژیت):	
	• catarrhal	• کاتاری	
	• hypertrophic	• هایپرτροφیک	
	• sicca	• سیکا	
	<i>Excludes:</i> laryngitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب حنجره (لارنژیت):	
	• NOS (J04.0)	• نامشخص (J04.0)	
	• acute (J04.0)	• حاد (J04.0)	
	• obst(acute) (J05.0)	• انسدادی (حاد) (J05.0)	
J37.1	Chronic laryngotracheitis	التهاب مزمن حنجره - نای	J37.1
	Laryngitis, chronic, with tracheitis (chronic)	التهاب حنجره، مزمن به همراه التهاب نای (مزمن)	
	Tracheitis, chronic, with laryngitis	التهاب نای، مزمن، به همراه التهاب حنجره	
	<i>Excludes:</i> laryngotracheitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب حنجره و نای:	
	• NOS (J04.2)	• نامشخص (J04.2)	
	• acute (J04.2)	• حاد (J04.2)	
	tracheitis:	التهاب نای:	
	• NOS (J04.1)	• نامشخص (J04.1)	
	• acute (J04.1)	• حاد (J04.1)	

	• chronic (J42)		• مزمن (J42)	
J38	Diseases of vocal cords and larynx, not elsewhere classified		بیماریهای طناب های صوتی و حنجره که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	J38
	<i>Excludes:</i> congenital laryngeal stridor (Q31.4)		به استثناء: صدای خشن (خروسکی) مادرزادی مربوط به حنجره (Q31.4)	
	laryngitis:		التهاب حنجره:	
	• obstructive (acute) (J05.0)		• انسدادی (حاد) (J05.0)	
	• ulcerative (J04.0)		• همراه با زخم (J04.0)	
	postprocedural subglottic stenosis (J95.5)		تنگی زیر گلو ت پس از اقدامات پزشکی (J95.5)	
	stridor (R06.1)		صدای خشن (خرخر) (R06.1)	
J38.0	Paralysis of vocal cords and larynx		فلج طناب های صوتی و حنجره	J38.0
	Laryngoplegia		فلج حنجره	
	Paralysis of glottis		فلج گلو ت	
J38.1	Polyp of vocal cord and larynx		پولیپ طناب صوتی و حنجره	J38.1
	<i>Excludes:</i> adenomatous polyps (D14.1)		به استثناء: پولیپ شبه غده ای (D14.1)	
J38.2	Nodules of vocal cords		گره های طناب های صوتی (ندول های طناب های صوتی)	J38.2
	Chorditis (fibrinous)(nodosa)(tuberosa)		التهاب طناب های صوتی (فیبرینی) (ندولی)	
	Singer's nodes		گره های خواننده	
	Teacher's nodes		گره های معلم	
J38.3	Other diseases of vocal cords		سایر بیماریهای طناب های صوتی	J38.3
	Abscess	of vocal cord(s)	آبسه	
	Cellulitis		التهاب سلول (سلولیت)	
	Granuloma		گرانولوما	
	Leukokeratosis		لیکوکراتوز	
	Leukoplakia		لیکوپلاکیا	
J38.4	Oedema of larynx		ادم (خیز) حنجره	J38.4
	Oedema (of):		ادم (مربوط به):	
	• glottis		• گلو تیس (دستگاه صوتی یا ناحیه ای از حنجره محل طناب های صوتی)	
	• subglottic		• زیر گلو تیس	
	• supraglottic		• بالای گلو تیس	
	<i>Excludes:</i> laryngitis:		به استثناء: التهاب حنجره (لارنژیت)	
	• acute obstructive [croup] (J05.0)		• انسدادی حاد (مزمن) (کروپ) (J05.0)	
	• oedematous (J04.0)		• همراه با ادم (J04.0)	
J38.5	Laryngeal spasm		اسپاسم حنجره ای	J38.5
	Laryngismus (stridulus)		لارنژیسموس (صدای گوشخراش)	
J38.6	Stenosis of larynx		تنگی حنجره	J38.6
J38.7	Other diseases of larynx		سایر بیماریهای حنجره	J38.7

	Abscess	of larynx	حنجره	آبسه	
	Cellulitis			التهاب سلول (سلولیت)	
	Disease NOS			بیماری نامشخص	
	Necrosis			نکروز	
	Pachyderma			ضخیم شدن بافت همبند شکاف خلفی	
	Perichondritis			التهاب غضروف اطراف	
	Ulcer			زخم (اولسر)	
J39	Other diseases of upper respiratory tract	سایر بیماریهای دستگاه تنفسی فوقانی		J39	
	<i>Excludes:</i> acute respiratory infection NOS (J22)	به استثناء: عفونت حاد تنفسی نامشخص (J22)			
	• upper (J06.9)	• فوقانی (J06.9)			
	upper respiratory inflammation due to chemicals, gases, fumes or vapours (J68.2)	التهاب دستگاه تنفسی فوقانی ناشی از مواد شیمیایی گازها دود یا بخار (J68.2)			
J39.0	Retropharyngeal and parapharyngeal abscess	آبسه خلف حلقی و اطراف حلقی		J39.0	
	Peripharyngeal abscess	آبسه اطراف حلقی			
	<i>Excludes:</i> peritonsillar abscess (J36)	به استثناء: آبسه اطراف حلقی (J36)			
J39.1	Other abscess of pharynx	سایر موارد آبسه‌های حلق		J39.1	
	Cellulitis of pharynx	التهاب سلول‌های حلق (سلولیت حلق)			
	Nasopharyngeal abscess	آبسه بینی - حلقی			
J39.2	Other diseases of pharynx	سایر بیماریهای حلق		J39.2	
	Cyst	of pharynx or nasopharynx	حلق یا حلق بینی	کیست	
	Oedema			ادم	
	<i>Excludes:</i> pharyngitis:	به استثناء: التهاب حلق (فارنژیت):			
	• chronic (J31.2)	• مزمن (J31.2)			
	• ulcerative (J02.9)	• زخمی (J02.9)			
J39.3	Upper respiratory tract hypersensitivity reaction, site unspecified	واکنش افزایش حساسیتی دستگاه تنفسی فوقانی، محل نامشخص		J39.3	
J39.8	Other specified diseases of upper respiratory tract	سایر بیماریهای مشخص دستگاه تنفسی فوقانی		J39.8	
J39.9	Disease of upper respiratory tract, unspecified	بیماری دستگاه تنفسی فوقانی، نامشخص		J39.9	

Chronic lower respiratory diseases (J40-J47)		بیماریهای مزمن دستگاه تنفسی تحتانی (J40-J47)	
	<i>Excludes:</i> cystic fibrosis (E84.-)	به استثناء: کیستیک فیبروزیس (E84.-)	
J40	Bronchitis, not specified as acute or chronic	التهاب برونش (برونشیت) که به عنوان حاد یا مزمن مشخص نشده است	
	<i>Note:</i> Bronchitis not specified as acute or chronic in those under 15 years of age can	تذکره: التهاب برونش که بعنوان حاد یا مزمن بودن	

	be assumed to be of acute nature and should be classified to J20.-.	مشخص نشده باشد در افراد زیر ۱۵ سال می توان آن را با ماهیت حاد در نظر گرفت و می بایست در گروه J20.- طبقه بندی شود.	
	Bronchitis:	التهاب برونش:	
	• . NOS	• نامشخص:	
	• . catarrhal	• همراه با ترشح	
	• . with tracheitis NOS	• همراه با التهاب نای - نامشخص	
	Tracheobronchitis NOS	التهاب نای و برونش (تراکئوبرونشیت) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> bronchitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب برونش:	
	• . allergic NOS (J45.0)	• حساسیتی نامشخص (J45.0)	
	• . asthmatic NOS (J45.9)	• در زمینه آسم نامشخص (J45.9)	
	• . chemical (acute) (J68.0)	• شیمیایی (حاد) (J68.0)	
J41	Simple and mucopurulent chronic bronchitis	التهاب مزمن ساده و چرکی بلغمی برونش (نایژه)	J41
	<i>Excludes:</i> chronic bronchitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب مزمن برونش:	
	• . NOS (J42)	• نامشخص (J42)	
	• . obstructive (J44.-)	• انسدادی (J44.-)	
J41.0	Simple chronic bronchitis	التهاب مزمن ساده برونش (نایژه)	J41.0
J41.1	Mucopurulent chronic bronchitis	التهاب مزمن چرکی - بلغمی برونش (نایژه)	J41.1
J41.8	Mixed simple and mucopurulent chronic bronchitis	التهاب مزمن مختلط ساده و چرکی - بلغمی برونش (نایژه)	J41.8
J42	Unspecified chronic bronchitis	التهاب مزمن نامشخص برونش (نایژه)	J42
	Chronic:	مزمن:	
	• . bronchitis NOS	• التهاب برونش نامشخص	
	• . tracheitis	• التهاب نای	
	• . tracheobronchitis	• التهاب نای و برونش	
	<i>Excludes:</i> chronic:	<i>به استثناء:</i> مزمن:	
	• . asthmatic bronchitis (J44.-)	• التهاب برونش ناشی از آسم (J44.-)	
	• . bronchitis:	• التهاب برونش:	
	• . simple and mucopurulent (J41.-)	• ساده و چرکی - بلغمی (J41.-)	
	• . with airways obstruction (J44.-)	• همراه با انسداد مسیرهای هوا (J44.-)	
	• . emphysematous bronchitis (J44.-)	• التهاب برونش در زمینه آمفییزم (J44.-)	
	• . obstructive pulmonary disease NOS (J44.9)	• بیماری انسدادی ریوی نامشخص (J44.9)	
J43	Emphysema	آمفییزم (اتساع آلوئولهای ریه)	J43
	<i>Excludes:</i> emphysema:	<i>به استثناء:</i> آمفییزم:	
	• . compensatory (J44.9)	• جبرانی (J44.9)	
	• . due to inhalation of chemicals, gases, fumes or vapours (J68.4)	• ناشی از استنشاق مواد شیمیایی، گازها، دودها یا بخار (J68.4)	

	• . interstitial (J98.2)	• نسج بینابینی (J98.2)	
	• . neonatal (P25.0)	• نوزادی (P25.0)	
	• . mediastinal (J98.2)	• مربوط به مدیاستن (J98.2)	
	• . surgical (subcutaneous) (T81.8)	• جراحی زیر جلدی (T81.8)	
	• . traumatic subcutaneous (T79.7)	• زیر جلدی ناشی از ضربه (T79.7)	
	• . with chronic (obstructive) bronchitis (J44.-)	• همراه با التهاب مزمن (انسدادی) برونش (نایژه) (J44.-)	
	emphysematous (obstructive) bronchitis (J44.-)	التهاب برونش ناشی از اتساع ریه (انسدادی) (J44.-)	
J43.0	MacLeod's syndrome	سندرم مک – لود	J43.0
	Unilateral:	یک طرفه:	
	• emphysema	• آمفییزم	
	• transparency of lung	• شفاف شدن ریه	
J43.1	Panlobular emphysema	آمفییزم پان لوبولار (آمفییزم تمامی لوبول ها)	J43.1
	Panacinar emphysema	آمفییزم پان سینار	
J43.2	Centrilobular emphysema	آمفییزم لوبولهای مرکزی	J43.2
J43.8	Other emphysema	سایر موارد آمفییزم	J43.8
J43.9	Emphysema, unspecified	آمفییزم، نامشخص	J43.9
	Emphysema (lung)(pulmonary):	آمفییزم (ریه) (ریوی):	
	• NOS	• نامشخص	
	• bullous	• تاولی	
	• vesicular	• ویزیکیولی	
	Emphysematous bleb	تاول آمفییزمی	
J44	Other chronic obstructive pulmonary disease	سایر بیماریهای مزمن انسدادی ریوی	J44
	<i>Includes:</i> chronic:	<i>شامل:</i> مزمن :	
	• . bronchitis:	• التهاب برونش (نایژه)	
	• . asthmatic (obstructive)	• ناشی از آسم (انسدادی)	
	• . emphysematous	• آمفییزماتو	
	• . with:	• همراه با :	
	• . airways obstruction	• انسداد مسیر هوا	
	• . emphysema	• آمفییزم (اتساع آلوئولهای ریه)	
	• . obstructive:	• انسدادی	
	• . asthma	• آسم	
	• . bronchitis	• التهاب برونش (نایژه)	
	• . tracheobronchitis	• التهاب نای برونش (التهاب نای و نایژه)	
	<i>Excludes:</i> asthma (J45.-)	<i>به استثناء:</i> آسم (J45.-)	
	asthmatic bronchitis NOS (J45.9)	التهاب نایژه ناشی از آسم، نامشخص (J45.9)	
	bronchiectasis (J47)	اتساع برونشها (اتساع نایژه ها) (J47)	
	chronic:	مزمن :	

	• bronchitis:	• التهاب برونش:	
	• . NOS (J42)	• نامشخص (J42)	
	• . simple and mucopurulent (J41.-)	• ساده و چرکی - بلغمی (J41.-)	
	• . tracheitis (J42)	• التهاب نای (J42)	
	• . tracheobronchitis (J42)	• التهاب نای - نایژه (J42)	
	Emphysema (J43.-)	آمفیزیم (اتساع ریه) (J43.-)	
	lung diseases due to external agents (J60-J70)	بیماریهای ریوی ناشی از عوامل خارجی (J60-J70)	
J44.0	Chronic obstructive pulmonary disease with acute lower respiratory infection	بیماری مزمن انسدادی ریوی همراه با عفونت حاد دستگاه تنفسی تحتانی	J44.0
	<i>Excludes:</i> with influenza (J10-J11)	به استثناء: حالت فوق به همراه آنفولانزا (J10-J11)	
J44.1	Chronic obstructive pulmonary disease with acute exacerbation, unspecified	بیماری مزمن انسدادی ریوی، که به صورت حاد در آمده است، نامشخص	J44.1
J44.8	Other specified chronic obstructive pulmonary disease	سایر موارد مشخص بیماری مزمن انسدادی ریوی	J44.8
	Chronic bronchitis:	التهاب مزمن برونش (برونشیت مزمن):	
	• asthmatic (obstructive) NOS	• مربوط به آسم (انسدادی) نامشخص	
	• emphysematous NOS	• مربوط به آمفیزیم نامشخص	
	• obstructive NOS	• انسدادی نامشخص	
J44.9	Chronic obstructive pulmonary disease, unspecified	بیماری مزمن انسدادی ریوی، نامشخص	J44.9
	Chronic obstructive:	انسدادی مزمن:	
	• airway disease NOS	• بیماری نامشخص راههای هوایی	
	• lung disease NOS	• بیماری نامشخص ریه	
J45	Asthma	آسم	J45
	<i>Excludes:</i> acute severe asthma (J46)	به استثناء: آسم حاد شدید (J46)	
	chronic asthmatic (obstructive) bronchitis (J44.-)	التهاب مزمن برونش ناشی از آسم (انسدادی) (J44.-)	
	chronic obstructive asthma (J44.-)	آسم مزمن انسدادی (J44.-)	
	eosinophilic asthma (J44.-)	آسم ائوزینوفیلی (J44.-)	
	lung diseases due to external agents (J44.-)	بیماریهای ریوی ناشی از عوامل خارجی (J44.-)	
	status asthmaticus (J46)	استوس آسماتیکوس (J46)	
J45.0	Predominantly allergic asthma	آسم حساسیتی	J45.0
	Allergic:	حساسیتی:	
	• bronchitis NOS	• التهاب نامشخص نایژه (برونشیت نامشخص)	
	• rhinitis with asthma	• التهاب مخاط بینی به همراه آسم	
	Atopic asthma	آسم آتوپیک	
	Extrinsic allergic asthma	آسم حساسیتی با علامت خارجی	
	Hay fever with asthma	تب یونجه (های فور) به همراه آسم	
J45.1	Nonallergic asthma	آسم غیر حساسیتی	J45.1

	Idiosyncratic asthma	آسم	
	Intrinsic nonallergic asthma	آسم غیرحساسیتی با علت درونی	
J45.8	Mixed asthma	آسم ترکیبی	J45.8
	Combination of conditions listed in J45.0 and J45.1	ترکیبی از حالات فهرست شده در گروههای J45.0 و J45.1	
J45.9	Asthma, unspecified	آسم، نامشخص	J45.9
	Asthmatic bronchitis NOS	التهاب نامشخص آسماتیک برونش (برونشیت آسماتیک)	
	Late-onset asthma	آسم دیررس (با وقوع دیررس)	
J46	Status asthmaticus	استوس آسماتیوکوس	J46
	Acute severe asthma	آسم حاد شدید	
J47	Bronchiectasis	برونشکتازی (اتساع برونش)	J47
	Bronchiolectasis	برونشکتازی (اتساع نایژکها)	
	<i>Excludes:</i> congenital bronchiectasis (Q33.4)	به استثناء: برونشکتازی مادرزادی (Q33.4)	
	tuberculous bronchiectasis (current disease) (A15-A16)	برونشکتازی ناشی از سل (بیماری کنونی) (A15-A16)	

Lung diseases due to external agents (J60-J70)		بیماریهای ریوی ناشی از عوامل خارجی (J60-J70)	
<i>Excludes:</i>	asthma classified to J45.-	آسم طبقه‌بندی شده در گروه J45.-	<i>Excludes:</i>
J60	Coalworker's pneumoconiosis	پنوموکونیوزیز در کارگران معادن ذغال سنگ	J60
	Anthracosilicosis	سیاه ششی در اثر استنشاق ذرات کربن و سیلیس (آنتراکوزیلیکوزیس)	
	Anthracosis	سیاه ششی در اثر استنشاق ذرات کربن (آنتراکوزیس)	
	Coalworker's lung	ریه کارگران معادن ذغال سنگ	
	<i>Excludes:</i> with tuberculosis in A15-A16 (J65)	به استثناء: همراه با سل قابل طبقه‌بندی در گروههای A15-A16 (J65)	
J61	Pneumoconiosis due to asbestos and other mineral fibres	پنوموکونیوزیز ناشی از ذرات پنبه نسوز و سایر فیبرهای معدنی	J61
	Asbestosis	بیماری ریوی ناشی از استنشاق پنبه نسوز	
	<i>Excludes:</i> pleural plaque with asbestosis (J92.0)	به استثناء: ایجاد پلاک پرده جنب همراه با آزیستوزیز (J92.0)	
	with tuberculosis (J65)	همراه با سل (J65)	
J62	Pneumoconiosis due to dust containing silica	پنوموکونیوزیز ناشی از ذرات غبار محتوی سیلیس	J62
	<i>Includes:</i> silicotic fibrosis (massive) of lung	شامل: فیبری شدن ریه ناشی از استنشاق سیلیس	
	<i>Excludes:</i> pneumoconiosis with tuberculosis (J65)	به استثناء: بیماری ریوی شغلی همراه با سل (J65)	
J62.0	Pneumoconiosis due to talc dust	پنوموکونیوزیز ناشی از غبار تالک	J62.0
J62.8	Pneumoconiosis due to other dust containing silica	پنوموکونیوزیز ناشی از سایر ذرات غبار محتوی	J62.8

		سیلیس	
	Silicosis NOS	سیلیکوزیس نامشخص	
J63	Pneumoconiosis due to other inorganic dusts	پنوموکونئوزیز ناشی از سایر غبارات مواد غیر آلی	J63
	<i>Excludes:</i> with tuberculosis (J65)	<i>به استثناء:</i> همراه با سل (J65)	
J63.0	Aluminosis (of lung)	بیماری ریه ناشی از رسوب آلومینیوم (آلومینیوزیس)	J63.0
J63.1	Bauxite fibrosis (of lung)	بوکسیت فیبروزیس (ریه) (فیبروز ریه به علت غبار بوکسیت)	J63.1
J63.2	Berylliosis	تجمع غیر طبیعی غبار املاح بریلیم در ریه	J63.2
J63.3	Graphite fibrosis (of lung)	گرافیت فیبروزیس (ریه) (فیبروز ریه به علت غبار گرافیت)	J63.3
J63.4	Siderosis	رسوب غیر طبیعی آهن در ریه	J63.4
J63.5	Stannosis	بیماری ریه ناشی از رسوب قلع	J63.5
J63.8	Pneumoconiosis due to other specified inorganic dusts	بیماری ریوی شغلی ناشی از سایر غبارهای مشخص غیر آلی	J63.8
J64	Unspecified pneumoconiosis	پنوموکونئوزیز نامشخص	J64
	<i>Excludes:</i> with tuberculosis in A15-A16 (J65)	<i>به استثناء:</i> همراه با سل قابل طبقه بندی در گروه های (J65) A15-A16	
J65	Pneumoconiosis associated with tuberculosis	پنوموکونئوزیز وابسته به سل	J65
	Any condition in J60-J64 with tuberculosis, any type in J60-J64	همه حالات موجود در گروه های J60-J64 همراه با انواع سل قابل طبقه بندی در گروه های J60-J64	
J66	Airway disease due to specific organic dust	بیماری مسیر هوایی ناشی از غبار مواد آلی مشخص	J66
	<i>Excludes:</i> bagassosis (J67.1)	<i>به استثناء:</i> بیماری ریوی به علت غبار خارجی (J67.1)	
	farmer's lung (J67.1)	بیماری ریه کشاورز (J67.1)	
	hypersensitivity pneumonitis due to organic dust (J67.-)	التهاب نسج ریه به علت حساسیت زیاد به غبار مواد آلی (J67.-)	
	Reactive airways dysfunction syndrome (J68.3)	سندرم اشکال عملکردی مسیر هوا ناشی از واکنش (J68.3)	
J66.0	Byssinosis	بیماری ریه ناشی از غبار پنبه (بیسینوزیس)	J66.0
	Airway disease due to cotton dust	بیماری مسیر هوایی ناشی از غبار پنبه	
J66.1	Flax-dresser's disease	بیماری فلکس - درسر (به علت استنشاق الیاف کتان)	J66.1
J66.2	Cannabinosis	بیماری ریه مربوط به استنشاق نیشکر (کانابینوزیس)	J66.2
J66.8	Airway disease due to other specific organic dusts	بیماری راه های هوایی ناشی از سایر غبارها و ذرات ارگانیک مشخص	J66.8
J67	Hypersensitivity pneumonitis due to organic dust	التهاب نسج ریه (پنومونیت) به علت حساسیت زیاد به غبار مواد آلی	J67
	<i>Includes:</i> allergic alveolitis and pneumonitis due to inhaled organic dust	<i>شامل:</i> التهاب حساسیتی آئولهای (کیسه های هوایی)	

	and particles of fungal, actinomycetic or other origin	و التهاب ریه ناشی از استنشاق غبار مواد آلی و ذرات قارچی، قارچ اکتینومیست یا سایر منشاءها	
	<i>Excludes:</i> pneumonitis due to inhalation of chemicals, gases, fumes or vapours (J68.0)	<i>به استثناء:</i> التهاب نسج ریه ناشی از استنشاق مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها (J68.0)	
J67.0	Farmer's lung	بیماری ریه کشاورز	J67.0
	Harvester's lung	بیماری ریه خرمن کوب	
	Haymaker's lung	بیماری ریه خرگوش گیران	
	Mouldy hay disease	بیماری مولدهای	
J67.1	Bagassosis	التهاب ریه ناشی از استنشاق غبار نیشکر (باگاسوزیس)	J67.1
	Bagasse:	باگاس:	
	• disease	• بیماری	
	• pneumonitis	• التهاب نسج ریه (پنومونیت)	
J67.2	Bird fancier's lung	ریه کبوتر بازها	J67.2
	Budgerigar fancier's disease or lung	بیماری یا ریه پرونده بازها	
	Pigeon fancier's disease or lung	بیماری یا ریه کبوتربازان	
J67.3	Suberosis	بیماری مربوط به غبار چوب پنبه	J67.3
	Corkhandler's disease or lung	بیماری یا ریه کارگران چوب پنبه (ریه یا بیماری کورک هندلر)	
	Corkworker's disease or lung	بیماری یا ریه کارگران چوب پنبه (ریه یا بیماری کورک ورکر)	
J67.4	Maltworker's lung	بیماری ریوی در افرادی که با مخمر سر و کار دارند	J67.4
	Alveolitis due to <i>Aspergillus clavatus</i>	آلوئولیت (التهاب حبابچه‌ای هوایی) ناشی از کلدوتیوس اسپرژیلوس	
J67.5	Mushroom-worker's lung	بیماری ریوی در افرادی که با قارچ سر و کار دارند	J67.5
J67.6	Maple-bark-stripper's lung	ریه پوست کن درخت	J67.6
	Alveolitis due to <i>Cryptostroma corticale</i>	آلوئولیت (التهاب حبابچه‌ای هوایی) ناشی از کریبتوس کورتیکال	
	Cryptostromosis	کریبتواستروموزیس	
J67.7	Air-conditioner and humidifier lung	ریه ناشی از تهویه کننده‌ها و مرطوب کننده‌های هوا	J67.7
	Allergic alveolitis due to fungi, thermophilic actinomycetes and other organisms growing in ventilation [air-conditioning] systems	آلرژیک آلوئولیت (التهاب حساسی حبابچه‌ای هوایی) ناشی از قارچ، ترموفیلیک اکتینومیست و سایر ارگانیسم‌هایی که در سیستم‌های تهویه (تهویه هوا) رشد می‌کنند.	
J67.8	Hypersensitivity pneumonitis due to other organic dusts	التهاب نسج ریوی افزایش حساسیتی ناشی از سایر غبارهای مواد آلی	J67.8
	Cheese-washer's lung	ریه شستشوگران پنیر (ریه چیزواشر)	
	Coffee-worker's lung	ریه کارگران قهوه (ریه کافه ورکر)	
	Fishmeal-worker's lung	ریه کارگران غذای ماهی (ریه فشمال ورکر)	

	Furrier's lung		ریه پوست فروشان (ریه فوریر)	
	Sequoiosis		بیماری ریوی ناشی از گرد درختان خانواده کاج (سکوئیوزیس)	
J67.9	Hypersensitivity pneumonitis due to unspecified organic dust		التهاب نسج ریوی افزایش حساسیتی ناشی از غبار مواد نامشخص آلی	J67.9
	Allergic alveolitis (extrinsic) NOS		الوتولیت آلرژیک (التهاب حساسیتی حبابچه‌های هوایی) (ناشی از مواد خارجی) به صورت نامشخص	
	Hypersensitivity pneumonitis NOS		التهاب ریه (پنومونیت) ناشی از افزایش واکنش حساسیتی نامشخص	
J68	Respiratory conditions due to inhalation of chemicals, gases, fumes and vapours		بیماریهای ریوی ناشی از استنشاق مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.		در صورت تمایل، برای تعیین علت خارجی از کد (فصل ۲۰) اضافی استفاده کنید.	
J68.0	Bronchitis and pneumonitis due to chemicals, gases, fumes and vapours		التهاب نایژه و التهاب نسج ریه ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.0
	Chemical bronchitis (acute)		برونشیت (التهاب نایژه) ناشی از مواد شیمیایی (حاد)	
J68.1	Acute pulmonary oedema due to chemicals, gases, fumes and vapours		ادم (خیز) حاد ریوی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.1
	Chemical pulmonary oedema (acute)		ادم ریوی ناشی از مواد شیمیایی (حاد)	
J68.2	Upper respiratory inflammation due to chemicals, gases, fumes and vapours, not elsewhere classified		التهاب دستگاه تنفسی فوقانی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	J68.2
J68.3	Other acute and subacute respiratory conditions due to chemicals, gases, fumes and vapours		سایر بیماریهای حاد و تحت حاد تنفسی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.3
	Reactive airways dysfunction syndrome		سندرم اختلال عملکرد واکنشی راههای هوایی	
J68.4	Chronic respiratory conditions due to chemicals, gases, fumes and vapours		بیماریهای مزمن تنفسی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.4
	Emphysema (diffuse)(chronic)	due to inhalation of chemicals, gases fumes and vapours	آمفیزم (منتشر) (مزمن)	
	Obliterative bronchiolitis (chronic)(subacute)		التهاب ابلتیریتیو (مزمن) (تحت حاد)	
	Pulmonary fibrosis (chronic)		فیبروز ریوی (مزمن)	
J68.8	Other respiratory conditions due to chemicals, gases, fumes and vapours		سایر بیماریهای تنفسی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.8
J68.9	Unspecified respiratory condition due to chemicals, gases, fumes and vapours		بیماریهای نامشخص تنفسی ناشی از مواد شیمیایی، گازها، دودها و بخارها	J68.9
J69	Pneumonitis due to solids and liquids		التهاب نسج ریه ناشی از مواد جامد و مایع	J69
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.		در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع علت استفاده کنید.	

	<i>Excludes:</i> neonatal aspiration syndromes (P24.-)	به استثناء: سندرمهای ناشی از ورود جسم خارجی به ریه نوزادان (P24.-)	
J69.0	Pneumonitis due to food and vomit	التهاب نسج ریه ناشی از غذا و مواد استفراغی	J69.0
	Aspiration pneumonia (due to):	پنومونی ناشی از آسپیراسیون (به علت):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . food (regurgitated)	• غذا (برگشت غذا از معده به سمت دهان)	
	• . gastric secretions	• ترشحات معده ای	
	• . milk	• شیر	
	• . vomit	• استفراغ	
	<i>Excludes:</i> Mendelson's syndrome (J95.4)	به استثناء: سندرم مندلسون (J95.4)	
J69.1	Pneumonitis due to oils and essences	التهاب نسج ریه ناشی از روغن‌ها و مواد افزودنی	J69.1
	Lipid pneumonia	پنومونی (ذات الریه) لیپیدی	
J69.8	Pneumonitis due to other solids and liquids	التهاب نسج ریه ناشی از سایر مواد جامد و مایع	J69.8
	Pneumonitis due to aspiration of blood	التهاب نسج ریه ناشی از آسپیره خون	
J70	Respiratory conditions due to other external agents	بیماریهای ریوی ناشی از دیگر عوامل خارجی	J70
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع علت استفاده کنید.	
J70.0	Acute pulmonary manifestations due to radiation	تظاهرات حاد ریوی ناشی از پرتوتابی	J70.0
	Radiation pneumonitis	التهاب نسج ریه ناشی از پرتوتابی	
J70.1	Chronic and other pulmonary manifestations due to radiation	تظاهرات مزمن و سایر تظاهرات ریوی ناشی از پرتوتابی	J70.1
	Fibrosis of lung following radiation	فیبروز ریه متعاقب پرتوتابی	
J70.2	Acute drug-induced interstitial lung disorders	اختلالات حاد نسج بینابینی ریه که توسط دارو ایجاد شده‌اند	J70.2
J70.3	Chronic drug-induced interstitial lung disorders	اختلالات مزمن نسج بینابینی ریه که توسط دارو ایجاد شده‌اند	J70.3
J70.4	Drug-induced interstitial lung disorders, unspecified	اختلالات نسج بینابینی ریه که توسط دارو ایجاد شده‌اند، نامشخص	J70.4
J70.8	Respiratory conditions due to other specified external agents	حالات ریوی ناشی از سایر عوامل خارجی مشخص	J70.8
J70.9	Respiratory conditions due to unspecified external agent	اختلالات ریوی ناشی از عوامل خارجی، نامشخص	J70.9

Other respiratory diseases principally affecting the interstitium (J 80 – J 84)		سایر بیماریهای ریوی که اساساً بر بافت بینابینی اثر می‌گذارد (J 80 – J 84)	
J80	Adult respiratory distress syndrome	سندرم زجر تنفسی بالغین (سندرم دیسترس تنفسی بالغین)	J80
	Adult hyaline membrane disease	بیماری غشاء هیالین بالغین	

J81	Pulmonary oedema	ادم (خیز) ریوی	J81
	Acute oedema of lung	ادم حاد ریوی	
	Pulmonary congestion (passive)	احتقان ریوی (انفعالی)	
	<i>Excludes:</i> hypostatic pneumonia (J18.2)	به استثناء: ذات الریه (پنومونی) هیپو ستاتیک (J18.2)	
	pulmonary oedema:	ادم ریوی:	
	• . chemical (acute) (J68.1)	• مواد شیمیایی (حاد) (J68.1)	
	• . due to external agents (J60-J70)	• ناشی از عوامل خارجی (J60-J70)	
	• . with mention of heart disease NOS or heart failure (I50.1)	• با ذکر بیماری قلبی نامشخص یا نارسایی قلبی (I50.1)	
J82	Pulmonary eosinophilia, not elsewhere classified	اثوزینو فیلبای ریوی که در جای دیگر طبقه بندی نشده	J82
	Eosinophilic asthma	آسم اثوزینو فیلی	
	Lffler's pneumonia	ذات الریه لوفلر (پنومونی لوفلر)	
	Tropical (pulmonary) eosinophilia NOS	اثوزینو فیلی (ریوی) منطقه حاره نامشخص	
	<i>Excludes:</i> due to:	به استثناء: ناشی از:	
	• . aspergillosis (B44.-)	• آسپرژیلوزیس (B44.-)	
	• . drugs (J70.2-J70.4)	• داروها (J70.2-J70.4)	
	• . specified parasitic infection (B50-B83)	• عفونت انگلی مشخص (B50-B83)	
	• . systemic connective tissue disorders (M30-M36)	• اختلالات سیستمیک بافت همبند (M30-M36)	
J84	Other interstitial pulmonary diseases	سایر بیماریهای بافت بینابینی ریوی	J84
	<i>Excludes:</i> drug-induced interstitial lung disorders (J70.2-J70.4)	به استثناء: اختلالات نسج بینابینی ناشی از دارو (J70.2-J70.4)	
	interstitial emphysema (J98.2)	آمفییزیم نسج بینابینی (J98.2)	
	lung diseases due to external agents (J60-J70)	بیماریهای ریه ناشی از عوامل خارجی (J60-J70)	
	lymphoid interstitial pneumonitis resulting from human immunodeficiency virus [HIV] disease (B22.1)	التهاب نسج بینابینی لنفوئیدی ریوی که از بیماری ویروس نقص سیستم ایمنی انسان نتیجه می شود (اچ. آی. وی)	
J84.0	Alveolar and parietoalveolar conditions	حالات مربوط به حبابچه ها و دیواره های حبابچه ای	J84.0
	Alveolar proteinosis	انباشتگی پروتئین (پروتئینوز) در حبابچه ها	
	Pulmonary alveolar microlithiasis	میکرولیتیاژ حبابچه ریوی	
J84.1	Other interstitial pulmonary diseases with fibrosis	سایر بیماریهای نسج بینابینی ریوی همراه با فیبروز	J84.1
	Diffuse pulmonary fibrosis	فیبروز منتشر ریوی	
	Fibrosing alveolitis (cryptogenic)	التهاب فیبروز دهنده حبابچه ای (نهانزاد)	
	Hamman-Rich syndrome	سندرم هیومن ریچ	
	Idiopathic pulmonary fibrosis	فیبروز ریوی با علت نامعلوم	

	<i>Excludes:</i> pulmonary fibrosis (chronic):	به استثناء: فیروز ریوی (مزمن):	
	• . due to inhalation of chemicals, gases, fumes or vapours (J68.4)	• به علت استنشاق مواد شیمیایی، گازها، دودها یا بخارها (J68.4)	
	• . following radiation (J70.1)	• متعاقب پرتوتابی (J70.1)	
J84.8	Other specified interstitial pulmonary diseases	سایر بیماریهای مشخص نسج بینابینی ریه	J84.8
J84.9	Interstitial pulmonary disease, unspecified	بیماری نسج بینابینی ریه، نامشخص	J84.9
	Interstitial pneumonia NOS	بیماری نامشخص نسج بینابینی ریه	

Suppurative and necrotic conditions of lower respiratory tract (J85-J86)		حالات ترشح کننده چرک و مرگ بافتی (نکروز) دستگاه تنفسی تحتانی (J85-J86)	
J85	Abscess of lung and mediastinum	آبسه‌های ریه و مدیاستن	J85
J85.0	Gangrene and necrosis of lung	گانگرن و مرگ بافتی ریه	J85.0
J85.1	Abscess of lung with pneumonia	آبسه ریه همراه با ذات الریه (پنومونی)	J85.1
	<i>Excludes:</i> with pneumonia due to specified organism (J10-J16)	به استثناء: همراه با ذات الریه (پنومونی) ناشی از ارگانسیم مشخص (J10-J16)	
J85.2	Abscess of lung without pneumonia	آبسه ریه بدون ذات الریه	J85.2
	Abscess of lung NOS	آبسه نامشخص ریه	
J85.3	Abscess of mediastinum	آبسه ناحیه مدیاستن	J85.3
J86	Pyothorax	تجمع چرک فضای جنبی (پیوتراکس)	J86
	<i>Includes:</i> abscess of:	شامل: آبسه:	
	• . pleura	• پرده جنب (پلئور)	
	• . thorax	• قفسه سینه	
	empyema	تجمع چرک در فضای جنب	
	pyopneumothorax	وجود چرک و گاز در فضای جنبی (پنوموتراکس)	
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) اضافی استفاده کنید	
	<i>Excludes:</i> due to tuberculosis (A15-A16)	به استثناء: حالت ناشی از سل (A15-A16)	
J86.0	Pyothorax with fistula	تجمع چرک در فضای جنبی همراه با فیستول	J86.0
J86.9	Pyothorax without fistula	تجمع چرک در فضای جنبی بدون فیستول	J86.9

Other diseases of pleura (J90-J94)		سایر بیماریهای پرده جنب (J90-J94) 5	
J90	Pleural effusion, not elsewhere classified	تراوش مایع در فضای جنب که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J90
	Pleurisy with effusion	التهاب جنب (پلوریزی) همراه با تراوش مایع	
	<i>Excludes:</i> chylous (pleural) effusion (J94.0)	به استثناء: تراوش کیلوس (در فضای جنبی) (J94.0)	
	pleurisy NOS (J94.0)	التهاب جنب (نامشخص) (J94.0)	
	tuberculous (A15-A16)	سل (A15-A16)	

J91*	Pleural effusion in conditions classified elsewhere	تراوش مایع در فضای جنب در شرایطی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	J91*
J92	Pleural plaque	ایجاد پلاک جنبی (پلاک پلئور)	J92
	<i>Includes:</i> pleural thickening	شامل: ضخیم شدن پرده جنب	
J92.0	Pleural plaque with presence of asbestos	پلاک جنبی با وجود آزبستوز	J92.0
J92.9	Pleural plaque without asbestos	پلاک جنبی بدون آزبستوز	J92.9
	Pleural plaque NOS	پلاک نامشخص جنبی	
J93	Pneumothorax	وجود گاز یا هوا در فضای جنب (پنوموتوراکس)	J93
	<i>Excludes:</i> pneumothorax:	به استثناء: وجود گاز در پرده جنب:	
	• congenital or perinatal (P25.1)	• مادرزادی یا قبل از تولد (P25.1)	
	• traumatic (S27.0)	• ناشی از ضربه (S27.0)	
	• tuberculous (current disease) (S27.0) (S27.0)	• ناشی از سل (بیماری کنونی) (S27.0)	
	pyopneumothorax (J86.-)	وجود چرک و گاز در پرده جنب (پنوموپیتوراکس) (J86.-)	
J93.0	Spontaneous tension pneumothorax	وجود گاز در پرده جنب به صورت خودبخودی و در نتیجه کنشش (پنوموتوراکس کنششی خودبخودی)	J93.0
J93.1	Other spontaneous pneumothorax	سایر موارد وجود گاز در پرده جنب به صورت خودبخودی (سایر موارد پنوموتوراکس خودبخودی)	J93.1
J93.8	Other pneumothorax	سایر موارد وجود گاز در پرده جنب (سایر موارد پنوموتوراکس)	J93.8
J93.9	Pneumothorax, unspecified	وجود گاز در پرده جنب، نامشخص	J93.9
J94	Other pleural conditions	سایر حالات مربوط به پرده جنب	J94
	<i>Excludes:</i> pleurisy: NOS (R09.1)	به استثناء: التهاب جنب، نامشخص (R09.1)	
	traumatic:	ناشی از ضربه:	
	• haemopneumothorax (S27.2)	• وجود خون و گاز در حفره جنبی (هموپنوموتوراکس) (S27.2)	
	• haemothorax (S27.1)	• وجود خون در حفره جنبی (هموتوراکس) (S27.1)	
	• tuberculous pleural conditions (current disease) (A15-A16)	• حالات سلی پرده جنب (بیماری کنونی) (A15-A16)	
J94.0	Chylous effusion	تراوش کیلوس در فضای جنب	J94.0
	Chyliform effusion	تراوش کیلوسی شکل در فضای جنب	
J94.1	Fibrothorax	فیبروز شدن پرده جنب	J94.1
J94.2	Haemothorax	وجود خون در حفره جنبی	J94.2
	Haemopneumothorax	وجود خون و گاز در حفره جنبی	
J94.8	Other specified pleural conditions	سایر حالات مشخص مربوط به پرده جنب	J94.8
	Hydrothorax	وجود مایع در حفره جنبی	
J94.9	Pleural condition, unspecified	حالات مربوط به پرده جنب، نامشخص	J94.9

Other diseases of the respiratory system (J95-J99)		سایر بیماریهای دستگاه تنفسی (J95-J99)	
J95	Postprocedural respiratory disorders, not elsewhere classified	اختلالات تنفسی بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	J95
	<i>Excludes:</i> emphysema (subcutaneous) resulting from a procedure (T81.8)	به استثناء: آمفیزم (زیر جلدی) که از یک اقدام پزشکی نتیجه می‌شود (T81.8)	
	pulmonary manifestations due to radiation (J70.0-J70.1)	تظاهرات ریوی ناشی از پرتوآبی (J70.0-J70.1)	
J95.0	Tracheostomy malfunction	بد عمل کردن تراکتوستومی	J95.0
	Haemorrhage from tracheostomy stoma	خونریزی از سوراخ تراکتوستومی	
	Obstruction of tracheostomy airway	انسداد راه هوایی ایجاد شده توسط تراکتوستومی	
	Sepsis of tracheostomy stoma	عفونت ناحیه تراکتوستومی	
	Tracheo-oesophageal fistula following tracheostomy	فیستول نای - مری متعاقب تراکتوستومی	
J95.1	Acute pulmonary insufficiency following thoracic surgery	نارسایی حاد تنفسی متعاقب جراحی قفسه صدری	J95.1
J95.2	Acute pulmonary insufficiency following nonthoracic surgery	نارسایی حاد تنفسی متعاقب جراحی غیر قفسه صدری	J95.2
J95.3	Chronic pulmonary insufficiency following surgery	نارسایی مزمن تنفسی متعاقب عمل جراحی	J95.3
J95.4	Mendelson's syndrome	سندرم مندلسون	J95.4
	<i>Excludes:</i> complicating:	به استثناء: ایجاد کننده عارضه در:	
	• labour and delivery (O74.0)	• زایمان	
	• pregnancy (O29.0)	• حاملگی	
	• puerperium (O89.0)	• دوران نفاس	
J95.5	Postprocedural subglottic stenosis	تنگی زیر گلو ت بعد از اقدامات پزشکی	J95.5
J95.8	Other postprocedural respiratory disorders	سایر اختلالات تنفسی بعد از اقدامات پزشکی	J95.8
J95.9	Postprocedural respiratory disorder, unspecified	اختلال تنفسی بعد از اقدامات پزشکی، نامشخص	J95.9
J96	Respiratory failure, not elsewhere classified	نارسایی تنفسی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	J96
	<i>Excludes:</i> cardiorespiratory failure (R09.2)	به استثناء: نارسایی قلبی - ریوی (R09.2)	
	postprocedural respiratory failure (J95.-)	نارسایی تنفسی بعد از اقدامات پزشکی (J95.-)	
	respiratory:	تنفسی:	
	• arrest (R09.2)	• توقف (ایست) (R09.2)	
	• distress:	• زجر تنفسی:	
	Syndrome of adult (J80)	سندرم بالغین (J80)	
	• in newborn (P22.-)	• در نوزاد (P22.0)	
J96.0	Acute respiratory failure	نارسایی حاد تنفسی	J96.0
J96.1	Chronic respiratory failure	نارسایی مزمن تنفسی	J96.1

J96.9	Respiratory failure, unspecified	نارسایی تنفسی، نامشخص	J96.9
J98	Other respiratory disorders	سایر اختلالات تنفسی	J98
	<i>Excludes:</i> apnoea:	به استثناء: وقفه تنفسی (آپنه)	
	• . NOS (R06.8)	• نامشخص (R06.8)	
	• . newborn (P28.4)	• نوزاد (P28.4)	
	• . sleep (G47.3)	• در خواب (G47.3)	
	• . newborn (P28.3)	• نوزاد (P28.3)	
J98.0	Diseases of bronchus, not elsewhere classified	بیماریهای نایژه (برونش) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	J98.0
	Broncholithiasis	برونکولیتیاژ (سنگ در نایژه)	
	Calcification	کلسیفیکاسیون	
	Stenosis	تنگی	
	Ulcer	زخم	
	Tracheobronchial:	مربوط به نای و نایژه:	
	• . collapse	• کلاپس (روی هم خوابیدن)	
	• . dyskinesia	• اختلال حرکتی	
J98.1	Pulmonary collapse	روی هم خوابیدن ریوی (کلاپس ریوی)	J98.1
	Atelectasis	اتلکتازی (اتساع ناقص ریه)	
	Collapse of lung	روی هم خوابیدن ریه	
	<i>Excludes:</i> atelectasis (of):	به استثناء: اتلکتازی:	
	• . newborn (P28.0-P28.1)	• نوزاد (P28.0-P28.1)	
	• . tuberculous (current disease) (A15-A16)	• ناشی از سل (بیماری کنونی) (A15-A16)	
J98.2	Interstitial emphysema	آمفیزم نسج بینابینی	J98.2
	Mediastinal emphysema	آمفیزم مدیاستن	
	<i>Excludes:</i> emphysema:	به استثناء: آمفیزم:	
	• . NOS (J43.9)	• نامشخص (J43.9)	
	• . in fetus and newborn (P25.0)	• در جنین و نوزاد (P25.0)	
	• . surgical (subcutaneous) (T81.8)	• ناشی از جراحی (زیرپوستی) (T81.8)	
	• . traumatic subcutaneous (T79.7)	• زیرپوستی ناشی از ضربه (T79.7)	
J98.3	Compensatory emphysema	آمفیزم جبرانی	J98.3
J98.4	Other disorders of lung	سایر اختلالات ریه	J98.4
	Calcification of lung	کلسیفیکاسیون ریه	
	Cystic lung disease (acquired)	بیماری کیستیک ریه (اکتسابی)	
	Lung disease NOS	بیماری نامشخص ریه	
	Pulmolithiasis	پولمولیتیاژیس	
J98.5	Diseases of mediastinum, not elsewhere classified	بیماری مدیاستن، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	J98.5

	Fibrosis	of mediastinum	مدياستينوم	فیبروز	
	Hernia			فتق (هرنیا)	
	Retraction			کشیدگی به داخل	
	Mediastinitis			مدياستینیت (التهاب مدياستن)	
	<i>Excludes:</i> abscess of mediastinum (J85.3)			به استثناء: آبسه مدياستن (J85.3)	
J98.6	Disorders of diaphragm			اختلالات حجاب حجاز (ديافراگم)	J98.6
	Diaphragmatitis			التهاب ديافراگم	
	Paralysis of diaphragm			فلج ديافراگم	
	Relaxation of diaphragm			بی حرکتی ديافراگم	
	<i>Excludes:</i> congenital malformation of diaphragm NEC (Q79.1)			به استثناء: بدشکلی مادرزادی ديافراگم که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است. (Q79.1)	
	diaphragmatic hernia (K44.-) :			فتق ديافراگم (K44.-):	
	• congenital (Q79.0)			• مادرزادی (Q79.0)	
J98.8	Other specified respiratory disorders			سایر اختلالات مشخص تنفسی	J98.8
J98.9	Respiratory disorder, unspecified			اختلال تنفسی، نامشخص	J98.9
	Respiratory disease (chronic) NOS			بیماری نامشخص تنفسی (مزمن)	
J99*	Respiratory disorders in diseases classified elsewhere			اختلالات تنفسی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	J99*
J99.0*	Rheumatoid lung disease (M05.1†)			بیماری روماتیسمی ریه (M05.1†)	*J99.0
J99.1*	Respiratory disorders in other diffuse connective tissue disorders			اختلالات تنفسی در سایر اختلالات منتشر بافت همبند	*J99.1
	Respiratory disorders in:			اختلالات تنفسی در:	
	• dermatomyositis (M33.0-M33.1†)			• التهاب پوست و عضله (درماتومیوزیت) (M33.0-M33.1†)	
	• polymyositis (M33.2†)			• التهاب چندین عضله (پلی میوزیت) (M33.2†)	
	• sicca syndrome [Sjgren] (M35.0†)			• سندرم سیکا (M35.0†)	
	• systemic:			• سیستمیک:	
	• lupus erythematosus (M32.1†)			• لوپوس اریتماتوس (M32.1†)	
	• sclerosis (M34.8†)			• اسکلروزیس (M34.8†)	
	• Wegener's granulomatosis (M31.3†)			• گرانولوماتوزیس وگنرز (M31.3†)	
J99.8*	Respiratory disorders in other diseases classified elsewhere			اختلالات تنفسی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*J99.8
	Respiratory disorders in:			اختلالات تنفسی در:	
	• amoebiasis (A06.5†)			• آمیبیازیس (A06.5†)	
	• ankylosing spondylitis (M45†)			• آنکیلوزینگ اسپوندیلیت (M45†)	
	• cryoglobulinaemia (D89.1†)			• کریوگلوبولینمیا (D89.1†)	
	• sporotrichosis (B42.0†)			• اسپوروتریکوزیس (B42.0†)	
	• syphilis (A52.7†)			• سیفلیس	

CHAPTER XI		فصل یازده	
Diseases of the digestive system (K00-K93)		بیماریهای دستگاه گوارش (K00-K93)	
	<i>Excludes:</i> certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	شامل: شرایط خاصی که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای خاص عفونی و انگلی خاص (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (A00-B99)	عوارض بارداری، زایمان و دوران نفاس (A00-B99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (A00-B99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلیها و ناهنجاریهای کروموزومی (A00-B99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (E00-E90)	آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای خاص عوامل خارجی (E00-E90)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسمها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (C00-D48)	نشانه‌ها، علائم و یافته‌های غیر طبیعی بالینی و آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده (C00-D48)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای زیر است:	
K00-K14	Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws	بیماریهای حفره دهانی، غدد بزاقی و فکها	K00-K14
K20-K31	Diseases of oesophagus, stomach and duodenum	بیماریهای مری، معده و دوازدهه	K20-K31
K35-K38	Diseases of appendix	بیماریهای آپاندیس	K35-K38
K40-K46	Hernia	فتق	K40-K46
K50-K52	Noninfective enteritis and colitis	التهاب غیر عفونی روده کوچک و روده بزرگ	K50-K52
K55-K63	Other diseases of intestines	سایر بیماریهای روده‌ها	K55-K63
K65-K67	Diseases of peritoneum	بیماریهای صفاق	K65-K67
K70-K77	Diseases of liver	بیماریهای کبد	K70-K77
K80-K87	Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas	اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس	K80-K87
K90-K93	Other diseases of the digestive system	سایر بیماریهای دستگاه گوارش	K90-K93
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار در این فصل به شکل زیر ارائه شده‌اند:	
K23*	Disorders of oesophagus in diseases classified elsewhere	اختلالات مری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K23*
K67*	Disorders of peritoneum in infectious diseases classified elsewhere	اختلالات صفاق در بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K67*

K77*	Liver disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات کبد در بیماریهای که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K77*
K87*	Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas in diseases classified elsewhere	اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K87*
K93*	Disorders of other digestive organs in diseases classified elsewhere	اختلالات سایر اندامهای گوارشی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K93*

Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws (K00-K14)		بیماریهای حفره دهانی، غدد بزاقی و فکها (K00-K14)	
K00	Disorders of tooth development and eruption	K00	اختلالات رشد دندان و جوانه زدن آن
	<i>Excludes:</i> embedded and impacted teeth (K01.-)		<i>به استثناء:</i> دندان نهان ونهفته (K01.-)
K00.0	Anodontia	K00.0	بی‌دندانی
	Hypodontia		کم‌دندانی (هیپودنثیا)
	Oligodontia		کم‌دندانی (اولیگودنثیا)
K00.1	Supernumerary teeth	K00.1	دندانهای زیادی (تعداد دندان‌ها بیش از حد طبیعی)
	Distomolar		دیستومولر (دندان آسیای بزرگ اضافی)
	Fourth molar		فورت مولر (دندان عقل اضافی)
	Mesiodens		مزیونس (میان دندان)
	Paramolar		پارامولر (دندان اضافه کنار دندان‌های آسیا)
	Supplementary teeth		دندان اضافی
K00.2	Abnormalities of size and form of teeth	K00.2	ناهنجاریهای اندازه و شکل دندان‌ها
	Concrescence	دندانها	نمو مشترک (از یک ریشه)
	Fusion		جوش
	Gemination		رشد دوتایی (از یک ریشه)
	Dens:		دندان:
	• . evaginatus		• ایجاد برآمدگی اضافی بر روی سطح خارجی
	• . in dente		• در دندان (تورفتگی تاج قبل از کلسیفیه شدن)
	• . invaginatus		• انواژیناتوس (وارد شدن یک بخش به بخش دیگر ساختمان دندان)
	Enamel pearls		مروارید مینایی (توده گرد کوچک از مینای دندان به عاج دندان)
	Macrodonia		ماکرودونثیا (بزرگی دندان)
	Microdonia		میکرودونثیا (کوچکی دندان)
	Peg-shaped [conical] teeth		دندان میخی شکل (مخروطی)
	Taurodontism		تارودنتیسم (دندان دارای تاج کشیده)
	Tuberculum paramolare		توبرکلوم پارامولر
	<i>Excludes:</i> tuberculum Carabelli, which is regarded as a normal variation and should		<i>به استثناء:</i> توبرکلوم کارابلی که به عنوان تغییر طبیعی مطرح است و نباید به آن کد داده شود.

	not be coded			
K00.3	Mottled teeth		دندان‌های خال دار	K00.3
	Dental fluorosis		فلوئوروز دندان (لکه لکه شدن دندان به علت مصرف طولانی مدت فلوئور)	
	Mottling of enamel		خال دار شدن مینای دندان	
	Nonfluoride enamel opacities		کدری مینای دندان به علتی غیر از مصرف فلوئور	
	<i>Excludes:</i> deposits [accretions] on teeth (K03.6)		به استثناء: ایجاد رسوب [به هم پیوسته] بر روی دندان (K03.6)	
K00.4	Disturbances in tooth formation		بهم ریختگی در شکل گیری دندان	K00.4
	Aplasia and hypoplasia of cementum		فقدان رشد و کاهش غیرطبیعی رشد سمنتوم (ساروج)	
	Dilaceration of tooth		ایجاد زاویه غیرطبیعی در ریشه یا تاج دندان	
	Enamel hypoplasia (neonatal)(postnatal)(prenatal)		کاهش رشد مینای دندان (نوزادی) (بعد از تولد) (قبل از تولد)	
	Regional odontodysplasia		اختلال رشد غیرطبیعی ناحیه‌ای دندان	
	Turner's tooth		هیپوپلازی مینای دندان دائمی	
	<i>Excludes:</i> Hutchinson's teeth and mulberry molars in congenital syphilis (A50.5)		به استثناء: دندان‌های هاجیتون و دندان‌های آسیای بزرگ به شکل توت سفید در سیفلیس مادرزادی (A50.5)	
	mottled teeth (K00.3)		دندان‌های خالدار (K00, 3)	
K00.5	Hereditary disturbances in tooth structure, not elsewhere classified		بهم ریختگی ارثی در ساختار دندان، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K00.5
	Amelogenesis	imperfecta	ناقص	میناسازی (تشکیل مینای دندان)
	Dentinogenesis			عاج‌سازی (تشکیل عاج دندان)
	Odontogenesis			دندان‌سازی (تشکیل دندان)
	Dentinal dysplasia		اختلال در ساخت (دیسپلازی) دندان	
	Shell teeth		اختلال در ساخت دندان (دیسپلازی) با بزرگی پولپ دندان	
K00.6	Disturbances in tooth eruption		بهم ریختگی در رویش دندان	K00.6
	Dentia praecox		رویش زودرس	
	Natal	tooth	دندان	تولد (وجود دندان اولیه در زمان تولد)
	Neonatal			نوزادی
	Premature:		زودرس:	
	• eruption of tooth		• رویش نابجای دندان	
	• shedding of primary [deciduous] tooth		• ریزش دندان اولیه (برگ‌ریز)	
	Retained [persistent] primary tooth		دندان اولیه باقی مانده (مداوم)	
K00.7	Teething syndrome		سندرم رویش دندان از لثه‌ها (دندان در آوری)	K00.7
K00.8	Other disorders of tooth development		سایر اختلالات مربوط به رشد دندان	K00.8
	Colour changes during tooth formation		تغییرات رنگ در طول شکل‌گیری دندان	

	Intrinsic staining of teeth NOS	رنگ‌زدگی (رنگ گرفتگی) درونی نامشخص دندان‌ها	
K00.9	Disorder of tooth development, unspecified	K00.9 اختلال مربوط به رشد دندان، نامشخص	
	Disorder of odontogenesis NOS	اختلال نامشخص در تشکیل دندان (دندان‌سازی)	
K01	Embedded and impacted teeth	K01 دندان نهان و نهفته	
	<i>Excludes:</i> embedded and impacted teeth with abnormal position of such teeth or adjacent teeth (K07.3)	به/استثناء: دندان نهان و فشرده شده به علت وضعیت غیرطبیعی یا دندان نا بجا (K07.3)	
K01.0	Embedded teeth	K01.0 دندان‌های نهان	
	An embedded tooth is a tooth that has failed to erupt without obstruction by another tooth.	دندان نهان‌دندانی است که رویش آن بدون مسدود شدن محل آن توسط دندان دیگر ناتمام مانده است.	
K01.1	Impacted teeth	K01.1 دندان‌های نهفته	
	An impacted tooth is a tooth that has failed to erupt because of obstruction by another tooth.	دندان نهفته‌دندانی است که به علت مسدود شدن محل آن توسط دندان دیگری رویش نیافته	
K02	Dental caries	K02 پوسیدگی‌های دندانی	
K02.0	Caries limited to enamel	K02.0 پوسیدگی‌های محدود شده به مینای دندان	
	White spot lesions [initial caries]	ضایعه خال سفید (پوسیدگی اولیه)	
K02.1	Caries of dentine	K02.1 پوسیدگی‌های عاج دندان	
K02.2	Caries of cementum	K02.2 پوسیدگی‌های سیمان دندان	
K02.3	Arrested dental caries	K02.3 پوسیدگی‌های دندانی متوقف شده	
K02.4	Odontoclasia	K02.4 شکستگی دندان (دندان شکسته)	
	Infantile melanodontia	ملانودنشیای کودکی	
	Melanodontoclasia	ملانودونتوکلایسیا	
K02.8	Other dental caries	K02.8 سایر پوسیدگی‌های دندانی	
K02.9	Dental caries, unspecified	K02.9 پوسیدگی دندان، نامشخص	
K03	Other diseases of hard tissues of teeth	K03 سایر بیماری‌های بافت‌های سخت دندان	
	<i>Excludes:</i> bruxism (F45.8)	به/استثناء: دندان قروچه (F45.8)	
	dental caries (K02.-)	پوسیدگی دندانی (K02.-).	
	teeth-grinding NOS (F45.8)	دندان ساییدگی نامشخص (F45.8)	
K03.0	Excessive attrition of teeth	K03.0 فرسایش شدید دندانها	
	Wear:	پوشاندن:	
	• approximal	of teeth	دندانها
	• occlusal		
			• تقریبی
			• انسدادی
K03.1	Abrasion of teeth	K03.1 سایش دندانها	
	Abrasion:	سایش:	
	• dentifrice	of teeth	دندانها
	• habitual		
	• occupational		
			• دندان ساب
			• عادت
			• به علت شغلی

	<ul style="list-style-type: none"> • ritual 		<ul style="list-style-type: none"> • تشریفاتی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • traditional 		<ul style="list-style-type: none"> • سنتی 	
	Wedge defect NOS		نقص نامشخص وج (جدا کننده دندانها)	
K03.2	Erosion of teeth		خوردگی دندانها	K03.2
	Erosion of teeth:		خوردگی دندانها:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . NOS 		<ul style="list-style-type: none"> • به صورت نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . due to: 		<ul style="list-style-type: none"> • ناشی از: 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . diet 		<ul style="list-style-type: none"> • رژیم غذایی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . drugs and medicaments 		<ul style="list-style-type: none"> • دارو و مواد دارویی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . persistent vomiting 		<ul style="list-style-type: none"> • استفراغ مداوم 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . idiopathic 		<ul style="list-style-type: none"> • با علت نامعلوم 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . occupational 		<ul style="list-style-type: none"> • به علت شغلی 	
K03.3	Pathological resorption of teeth		(تحلیل بیمار گونه دندانها) جذب مجدد بیمار گونه ریشه های دندانها	K03.3
	Internal granuloma of pulp		گرانولومای داخلی پولپ دندان	
	Resorption of teeth (external)		تحلیل ریشه دندان (خارجی)	
K03.4	Hypercementosis		افزایش رشد سیمان دندان	K03.4
	Cementation hyperplasia		هایپرپلازی سیمان دندانی	
K03.5	Ankylosis of teeth		جمود مفصلی دندانها	K03.5
K03.6	Deposits [accretions] on teeth		رسوبات بر روی دندانها	K03.6
	Dental calculus:		سنگ دندانی:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . subgingival 		<ul style="list-style-type: none"> • تحت لثه ای 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . supragingival 		<ul style="list-style-type: none"> • فوق لثه ای 	
	Deposits [accretions] on teeth:		ایجاد رسوب (به هم پیوسته) بر روی دندان	
	<ul style="list-style-type: none"> • . betel 		<ul style="list-style-type: none"> • فوفل 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . black 		<ul style="list-style-type: none"> • سیاه 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . green 		<ul style="list-style-type: none"> • سبز 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . materia alba 		<ul style="list-style-type: none"> • ماتریالبا (توده سفید مایل به زرد روی سطوح دندان یا لثه) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . orange 		<ul style="list-style-type: none"> • نارنجی 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . tobacco 		<ul style="list-style-type: none"> • ناشی از مصرف مواد مخدر 	
	Staining of teeth:		لکه لکه شدن دندانها:	
	<ul style="list-style-type: none"> • . NOS 		<ul style="list-style-type: none"> • نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> • . extrinsic NOS 		<ul style="list-style-type: none"> • با علت نامشخص خارجی 	
K03.7	Posteruptive colour changes of dental hard tissues		تغییرات رنگی بعد از بثوری بافت های سخت دندانی	K03.7
	<i>Excludes:</i> deposits [accretions] on teeth (K03.6)		<i>به استثناء:</i> ایجاد رسوب (به هم پیوسته) بر روی دندان (K03.6)	
K03.8	Other specified diseases of hard tissues of teeth		سایر بیماری های مشخص بافت های سخت دندانها	K03.8
	Irradiated enamel		مینای درخشان	

	Sensitive dentine	عاج حساس	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify radiation, if radiation-induced.	در صورت تمایل، چنانچه به علت پرتوتابی ایجاد شده باشد از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین پرتوتابی استفاده شود.	
K03.9	Disease of hard tissues of teeth, unspecified	بیماری بافت‌های سخت دندانها، نامشخص	K03.9

K04	Diseases of pulp and periapical tissues	بیماریهای قسمت پولپ دندان و بافتهای اطراف ریشه	K04
K04.0	Pulpitis	التهاب پولپ دندان	K04.0
	Pulpal:	مربوط به پولپ دندان:	
	• . abscess	• آبسه	
	• . polyp	• پولپ	
	Pulpitis:	التهاب پولپ دندان:	
	• . acute	• حاد	
	• . chronic (hyperplastic)(ulcerative)	• مزمن (هایپرپلاستیک) (زخمی)	
	• . suppurative	• همراه با ترشح چرک	
K04.1	Necrosis of pulp	مرگ بافتی پولپ دندان	K04.1
	Pulpal gangrene	گانگرن پولپ دندان	
K04.2	Pulp degeneration	استحاله پولپ دندان	K04.2
	Denticles	دندانچه‌ها	
	Pulpal:	مربوط به پولپ دندان:	
	• . calcifications	• کلسیفیکاسیون	
	• . stones	• سنگ‌ها	
K04.3	Abnormal hard tissue formation in pulp	ناهنجاری شکل‌گیری بافت سخت در پولپ	K04.3
	Secondary or irregular dentine	عاج ثانویه یا نامنظم	
K04.4	Acute apical periodontitis of pulpal origin	التهاب حاد بافتهای ریشه‌ای اطراف دندان که منشأ پولپی دارد	K04.4
	Acute apical periodontitis NOS	التهاب حاد اطراف ریشه دندان بصورت نامشخص	
K04.5	Chronic apical periodontitis	التهاب مزمن بافتهای ریشه‌ای اطراف دندان	K04.5
	Apical or periapical granuloma	گرانولوم ریشه یا بافت‌های اطراف آن	
	Apical periodontitis NOS	التهاب نامشخص ریشه اطراف دندان	
K04.6	Periapical abscess with sinus	آبسه اطراف ریشه دندان همراه با سینوس	K04.6
	Dental	دندانی	
	Dentoalveolar	دندان و حبابچه‌های آن	
	abscess with sinus	آبسه همراه با سینوس	
K04.7	Periapical abscess without sinus	آبسه اطراف ریشه دندان، بدون سینوس	K04.7
	Dental	دندانی	
	Dentoalveolar	دندان و حبابچه‌های آن	
	Periapical	اطراف ریشه دندان	
	abscess NOS	آبسه نامشخص	

K04.8	Radicular cyst	کیست ریشه ای	K04.8
	Cyst:	کیست:	
	• . apical (periodontal)	• ریشه‌ای (اطراف دندان)	
	• . periapical	• اطراف دندان	
	• . residual radicular	• ریشه‌ای باقی مانده	
	<i>Excludes:</i> lateral periodontal cyst (K09.0)	<i>به استثناء:</i> کیست خارجی (طرفی) اطراف دندان (K09.0)	
K04.9	Other and unspecified diseases of pulp and periapical tissues	سایر بیماریها و بیماریهای نامشخص پولپ و بافتهای اطراف ریشه دندان	K04.9
K05	Gingivitis and periodontal diseases	التهاب لثه و بیماریهای بافت اطراف دندان	K05
K05.0	Acute gingivitis	التهاب حاد لثه	K05.0
	<i>Excludes:</i> acute necrotizing ulcerative gingivitis (A69.1)	<i>به استثناء:</i> التهاب زخمی حاد نکروز دهنده لثه (A69.1)	
	herpesviral [herpes simplex] gingivostomatitis (B00.2)	التهاب دهان و لثه ناشی از هرپس ویروس (ویروس تبخال) (B00.2)	
K05.1	Chronic gingivitis	التهاب مزمن لثه	K05.1
	Gingivitis (chronic):	التهاب لثه (مزمن):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . desquamative	• پوسته‌ریزی	
	• . hyperplastic	• هایپرپلازیک	
	• . simple marginal	• مارجینال ساده	
	• . ulcerative	• زخمی	
K05.2	Acute periodontitis	التهاب حاد بافت اطراف ریشه	K05.2
	Acute pericoronitis	التهاب اطراف تاج دندان	
	Parodontal abscess	آبسه کنار دندان	
	Periodontal abscess	آبسه اطراف دندان	
	<i>Excludes:</i> acute apical periodontitis (K04.4)	<i>به استثناء:</i> التهاب حاد ریشه اطراف دندان (K04.4)	
	periapical abscess (K04.7)	آبسه اطراف دندان (K04.7)	
	• . with sinus (K04.6)	• به همراه سینوس (K04.6)	
K05.3	Chronic periodontitis	التهاب مزمن بافت اطراف ریشه	K05.3
	Chronic pericoronitis	التهاب مزمن اطراف تاج دندان	
	Periodontitis:	التهاب اطراف دندان:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . complex	• پیچیده (مركب)	
	• . simplex	• ساده (غیرمركب)	
K05.4	Periodontosis	بیماری غیرالتهابی بافت‌های اطراف دندان همراه با جابجا شدن دندان	K05.4
	Juvenile periodontosis	بیماری اطراف دندان دوره جوانی	
K05.5	Other periodontal diseases	سایر بیماریهای بافت اطراف دندان	K05.5
K05.6	Periodontal disease, unspecified	بیماری بافت اطراف دندان، نامشخص	K05.6

K06	Other disorders of gingiva and edentulous alveolar ridge	سایر اختلالات لثه و تیغه حفره دندانی	K06
	<i>Excludes:</i> atrophy of edentulous alveolar ridge (K08.2)	به استثناء: تحلیل بافت تیغه حفره دندانی (K08.2)	
	gingivitis:	التهاب لثه:	
	• . NOS (K05.1)	• نامشخص (K05.1)	
	• . acute (K05.0)	• حاد (K05.0)	
	• . chronic (K05.1)	• مزمن (K05.1)	
K06.0	Gingival recession	عقب نشینی لثه ای	K06.0
	Gingival recession (generalized)(localized)(postinfective)(post- Operative)	عقب نشینی لثه ای (جنرالیزه) (موضعی) (پس از عفونت) (پس از عمل)	
K06.1	Gingival enlargement	بزرگ شدن لثه ای	K06.1
	Gingival fibromatosis	فیبروماتوزیس لثه ای	
K06.2	Gingival and edentulous alveolar ridge lesions associated with trauma	ضایعات لثه ای و تیغه حفره دندانی همراه با ضربه	K06.2
	Irritative hyperplasia of edentulous ridge [denture hyperplasia]	هایپرپلازی (افزایش رشد) تحریکی تیغه بدون دندانی (هایپرپلازی مجموعه دندانی)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کدهای اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع علت خارجی استفاده شود.	
K06.8	Other specified disorders of gingiva and edentulous alveolar ridge	سایر اختلالات مشخص لثه و تیغه حفره دندانی و تیغه حفره ای	K06.8
	Fibrous epulis	تومور فیبروزی لثه (اپولیس فیبروزی)	
	Flabby ridge	شل و نرم بودن تیغه لثه	
	Giant cell epulis	تومور سلول ژانت	
	Peripheral giant cell granuloma	گرانولومای محیطی با سلول ژانت	
	Pyogenic granuloma of gingiva	گرانولومای چرک زای لثه	
K06.9	Disorder of gingiva and edentulous alveolar ridge, unspecified	اختلال لثه و تیغه حفره دندانی، نامشخص	K06.9
K07	Dentofacial anomalies [including malocclusion]	ناهنجاری دندانی - صورتی (شامل: بد بسته شدن دهان بطوریکه دندانهای مقابل درست رویهم قرار نگیرند)	K07
	<i>Excludes:</i> hemifacial atrophy or hypertrophy (Q67.4)	به استثناء: تحلیل یا رشد بیش از حد نیمه صورت (Q67.4)	
	unilateral condylar hyperplasia or hypoplasia (K10.8)	هایپرپلازی یا هایپوپلازی یک طرفه زائد قرقره ای استخوان فک (K10.8)	
K07.0	Major anomalies of jaw size	ناهنجاری بزرگ دراندازه فک	K07.0
	Hyperplasia, hypoplasia:	هایپرپلازی، هایپوپلازی:	
	• . mandibular	• فک پایین (مندیبولار)	
	• . maxillary	• فک بالا (ماکزیلاری)	
	Macrognathism (mandibular)(maxillary)	ماکروگنادیسم (بزرگی غیرطبیعی فک) (مندیبولار) (ماکزیلاری)	

	Micrognathism (mandibular)(maxillary)	میکروگنادیسم (کوچکی غیرطبیعی فک) (مندیبولار) (ماکزیلاری)		
	<i>Excludes:</i> acromegaly (E22.0)	به استثنای: آکرومگالی (E22.0)		
	Robin's syndrome (Q87.0)	سندرم رابین (Q87.0)		
K07.1	Anomalies of jaw-cranial base relationship	ناهنجاریهای ارتباط فک - قاعده جمجمه	K07.1	
	Asymmetry of jaw	آسیمتری (عدم تقارن) فک		
	Prognathism (mandibular)(maxillary)	پروگناتیسم (جلوآمدگی غیرطبیعی فک) (مندیبولار) (ماکزیلاری)		
	Retrognathism (mandibular)(maxillary)	رتروگناتیسم (عقب‌رفتگی غیرطبیعی فک) (مندیبولار) (ماکزیلاری)		
K07.2	Anomalies of dental arch relationship	ناهنجاریهای ارتباط قوس دندانی	K07.2	
	Crossbite (anterior)(posterior)	کراس‌بایت (قدامی) (خلفی)		
	Disto-occlusion	دیستوآکلوزن (دور جفت شدگی)		
	Mesio-occlusion	اکلوزن میانی (دندانهای تحتانی نسبت به دندانهای فوقانی به خط وسط هستند)		
	Midline deviation of dental arch	انحراف خط میانی قوس دندانی		
	Openbite (anterior)(posterior)	عدم روی هم قرار گرفتن دندان‌ها (اوپن بیت) (قدامی) (خلفی)		
	Overbite (excessive):	هم‌پوشانی دندان‌های فوقانی بر روی دندان‌های تحتانی (اوربیت) (بیش از حد):		
	• . deep	عمیق		
	• . horizontal	افقی		
	• . vertical	عمودی		
	Overjet	برآمدگی افقی دندان‌های فوقانی نسبت به دندان‌های تحتانی (اورجت)		
	Posterior lingual occlusion of mandibular teeth	بد بسته شدن دندان‌های خلفی فک تحتانی به سمت زبان		
K07.3	Anomalies of tooth position	ناهنجاریهای موقعیت دندان	K07.3	
	Crowding	of tooth or teeth	دندان یا دندانها	به هم فشردگی (ناشی از کمبود فضا برای جایگیری طبیعی)
	Diastema			دیاستما (وجود فاصله)
	Displacement			بدقرارگیری
	Rotation			چرخش
	Spacing, abnormal			فاصله افتادگی، طبیعی
	Transposition			جابجایی (ترانس پوزیشن)
	Impacted or embedded teeth with abnormal position of such teeth or adjacent teeth	دندان‌های نهان یا نهفته با موقعیت غیرطبیعی اینچنین دندان‌ها یا دندان‌های مجاور آنها		
	<i>Excludes:</i> embedded and impacted teeth without abnormal position(K01.-)	به استثناء: دندان‌های نهان یا نهفته بدون موقعیت غیرطبیعی (K01.-).		
K07.4	Malocclusion, unspecified	بد بسته شدن دهان به طوریکه دندانهای مقابل روی	K07.4	

		هم قرار نگیرند، نامشخص	
K07.5	Dentofacial functional abnormalities	ناهنجاریهای عملکردی دندانی - صورتی	K07.5
	Abnormal jaw closure	بسته شدن غیرطبیعی فک	
	Malocclusion due to:	بد بسته شدن دهان ناشی از:	
	• . abnormal swallowing	• بلعیدن غیرطبیعی	
	• . mouth breathing	• تنفس دهانی	
	• . tongue, lip or finger habits	• عادات انگشت مکیدن، لب مکیدن یا زبان مکیدن	
	<i>Excludes:</i> bruxism (F45.8)	به/استثنا: دندان قروچه (بروکسیسم) (F45.8)	
	teeth-grinding NOS (F45.8)	ساییدن نامشخص دندان‌های (F45.8)	
K07.6	Temporomandibular joint disorders	اختلالات مفصل گیجگاهی - فک تحتانی (تمپورومندیبولار)	K07.6
	Costen's complex or syndrome	کمپلکس یا سندرم کوستن	
	Derangement of temporomandibular joint	آشفتنگی مفصل گیجگاهی - فک تحتانی (تمپورومندیبولار)	
	Snapping jaw	فک صدا دهنده	
	Temporomandibular joint-pain-dysfunction syndrome	سندرم عملکرد نامناسب همراه با درد مفصل گیجگاهی - فک تحتانی (تمپورومندیبولار)	
	<i>Excludes:</i> current temporomandibular joint:	به/استثنا: مفصل گیجگاهی - فک تحتانی:	
	• . dislocation (S03.0)	• در رفتگی (جابجا شدگی) (S03.0)	
	• . strain (S03.4)	• کشیدگی (S03.4)	
K07.8	Other dentofacial anomalies	سایر ناهنجاریهای دندان - صورتی	K07.8
K07.9	Dentofacial anomaly, unspecified	ناهنجاری دندانی - صورتی، نامشخص	K07.9
K08	Other disorders of teeth and supporting structures	سایر اختلالات دندان و ساختارهای نگهدارنده	K08
K08.0	Exfoliation of teeth due to systemic causes	ورقه ورقه شدن دندانها ناشی از علل سیستمیک	K08.0
K08.1	Loss of teeth due to accident, extraction or local periodontal disease	فقدان دندانها ناشی از تصادف، کشیدن یا بیماری موضعی اطراف دندان	K08.1
K08.2	Atrophy of edentulous alveolar ridge	آتروفی تیغه حفره دندانی (کوچک شدن)	K08.2
K08.3	Retained dental root	ریشه دندانی باقیمانده	K08.3
K08.8	Other specified disorders of teeth and supporting structures	سایر اختلالات مشخص دندانها و ساختارهای نگهدارنده	K08.8
	Enlargement of alveolar ridge NOS	بزرگی لبه حفره‌ای (آلوتولی) به صورت نامشخص	
	Irregular alveolar process	زایده نامنظم حفره‌ای (آلوتولی)	
	Toothache NOS	دندان درد نامشخص	
K08.9	Disorder of teeth and supporting structures, unspecified	اختلال دندانها و ساختارهای نگهدارنده، نامشخص	K08.9
K09	Cysts of oral region, not elsewhere classified	کیستهای ناحیه دهانی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K09
	<i>Includes:</i> lesions showing histological	شامل: ضایعاتی که تظاهرات بافت شناسی کیست	

	features both of aneurysmal cyst and of another fibro-osseous lesion	آنوریسمی و هم ضایعه فیبری - استخوانی را با هم نشان میدهند.	
	<i>Excludes:</i> radicular cyst (K04.8)	به استثناء: کیست ریشه‌ای (K04.8)	
K09.0	Developmental odontogenic cysts	کیست‌های بافت دندانی مربوط به رشد	K09.0
	Cyst:	کیست:	
	• . dentigerous	• دندان‌زا	
	• . eruption	• رویشی	
	• . follicular	• فولیکولار	
	• . gingival	• لثه‌ای	
	• . lateral periodontal	• اطراف خارجی دندان (دور از محور میانی)	
	• . primordial	• اطراف دندانی	
	Keratocyst	کراتوکیست	
K09.1	Developmental (nonodontogenic) cysts of oral region	کیست‌های مربوط به رشد ناحیه دهانی که ناشی از بافت دندانی نمی باشند	K09.1
	Cyst (of):	کیست:	
	• . globulomaxillary	• گلوبولوماگز یلاری	
	• . incisive canal	• کانال دندان پیشین (کانال مرتبط با حفره سطح قدامی استخوان فک بالا	
	• . median palatal	• کام میانی	
	• . nasopalatine	• مربوط به کام و بینی (نازوپلتین)	
	• . palatine papilla	• مربوط به پاییل کام	
K09.2	Other cysts of jaw	سایر کیست‌های فک	K09.2
	Cyst of jaw:	کیست فک:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . aneurysmal	• آنوریسمی	
	• . haemorrhagic	• خونریزی دهنده	
	• . traumatic	• تروماتیک (ناشی از ضربه)	
	<i>Excludes:</i> latent bone cyst of jaw (K10.0)	به استثناء: کیست استخوان پنهان فک (K10.0)	
	Stafne's cyst (K10.0)	(K10.0)	
K09.8	Other cysts of oral region, not elsewhere classified	سایر کیست‌های ناحیه دهانی که در جای دیگر طبقه بندی نشده‌اند	K09.8
	Dermoid cyst	کیست درموئید	
	Epidermoid cyst	کیست اپیدرموئید	
	Lymphoepithelial cyst	کیست لنفوایتلیال	
	Epstein's pearl	مرواریدهای اپشتاین	
	Nasoalveolar cyst	کیست نازوآلوئولار (مربوط به بینی و حفره)	
	Nasolabial cyst	کیست نازولیبیال (مربوط به بینی و لب)	
K09.9	Cyst of oral region, unspecified	کیست ناحیه دهانی، نامشخص	K09.9

K10	Other diseases of jaws	سایر بیماریهای فکها	K10
K10.0	Developmental disorders of jaws	اختلالات مربوط به رشد فک ها	K10.0
	Latent bone cyst of jaw	کیست استخوان پنهان	
	Stafne's cyst	کیست استافن (حفره استخوانی ایستای مندیبل فک تحتانی)	
	Torus:	توروس (رشد استخوانی نابجا):	
	• . mandibularis	• مندیبولار (در ناحیه فک تحتانی)	
	• . palatinus	• پلاتینوس (در ناحیه کام)	
K10.1	Giant cell granuloma, central	گرانولوم سلول بزرگ، مرکزی (گرانولوم سلول ژانت)	K10.1
	Giant cell granuloma NOS	گرانولوم نامشخص سلول ژانت	
	<i>Excludes:</i> peripheral giant cell granuloma (K06.8)	به استثناء: گرانولوم محیطی سلول ژانت (K06.8)	
K10.2	Inflammatory conditions of jaws	بیماریهای التهابی فک ها	K10.2
	Osteitis	التهاب استخوان	
	Osteomyelitis (neonatal)	التهاب استخوان و مغز استخوان	
	Osteoradionecrosis	نکروز ریشه استخوان	
	Periostitis	التهاب اطراف استخوان	
	Sequestrum of jaw bone	تیکه استخوان نکروز شده و جدا شده از فک (سکستر استخوان فک)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify radiation, if radiation-induced.	در صورت تمایل، چنانچه توسط پرتوتابی ایجاد شده باشد، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای تعیین پرتوتابی استفاده شود.	
K10.3	Alveolitis of jaws	التهاب آلوئولها (حفره‌های فک ها)	K10.3
	Alveolar osteitis	التهاب آلوئولهای استخوان فک	
	Dry socket	حفره خشک (التهاب حفره آلوئوس بعد از کشیدن دندان)	
K10.8	Other specified diseases of jaws	سایر بیماریهای مشخص فک ها	K10.8
	Cherubism	چروبیسم (اختلال ژنتیکی بافت استخوانی غیرطبیعی در بخش‌های تحتانی صورت)	
	Exostosis	اگزوستوز (برجستگی خوش خیم غضروفی از سر استخوان)	
	Fibrous dysplasia	اختلال رشد به همراه فیبروز در	
	Unilateral condylar:	مربوط به کندیل یک طرفه :	
	• . hyperplasia	• هایپرپلازی (افزایش غیرطبیعی رشد)	
	• . hypoplasia	• هایپوپلازی (کاهش غیرطبیعی رشد)	
K10.9	Disease of jaws, unspecified	بیماری فک ها، نامشخص	K10.9
K11	Diseases of salivary glands	بیماریهای غده بزاقی	K11
K11.0	Atrophy of salivary gland	کوچک شدن غده بزاقی	K11.0
K11.1	Hypertrophy of salivary gland	بزرگ شدن (هایپرتروفی) غده بزاقی	K11.1

K11.2	Sialoadenitis		التهاب غدد بزاقی	K11.2
	<i>Excludes:</i> epidemic parotitis (B26.-)		به استثناء: التهاب اپیدمیک غدد بزاقی	
	uveoparotid fever [Heerfordt] (D86.8)		تب یووه پاروتید (نوعی سارکوئیدوز با بزرگی مزمن غدد پاراتیروئید و التهاب دستگاه یووه) (هرفورت)	
K11.3	Abscess of salivary gland		آبسه غده بزاقی	K11.3
K11.4	Fistula of salivary gland		فیستول غده بزاقی	K11.4
	<i>Excludes:</i> congenital fistula of salivary gland (Q38.4)		به استثناء: فیستول مادرزادی غدد بزاقی (Q38.4)	
K11.5	Sialolithiasis		سنگ غدد بزاقی	K11.5
	Calculus	of salivary gland or duct	غده یا مجرای بزاقی	کلکولوس (سنگ)
	Stone			استون (سنگ)
K11.6	Mucocele of salivary gland		فتق مخاطی (موکوسل) غده بزاقی	K11.6
	Mucous:		مخاطی:	
	• extravasation cyst	of salivary gland	غده بزاقی	• کیست اکستراوازیشن
	• retention cyst			• کیست باقی مانده
	Ranula			رانولا
K11.7	Disturbances of salivary secretion		اختلالات ترشح غدد بزاقی	K11.7
	Hypoptyalism		کاهش ترشحات بزاقی (هیپوپتالیسم)	
	Ptyalism		ترشح بیش از حد بزاقی (پتالیسم)	
	Xerostomia		گزاوستومی (خشکی دهان به علت سوء عملکرد غدد بزاقی)	
	<i>Excludes:</i> dry mouth NOS (R68.2)		به استثناء: دهان خشک با علت نامشخص (R68.2)	
K11.8	Other diseases of salivary glands		سایر بیماریهای غدد بزاقی	K11.8
	Benign lymphoepithelial lesion of salivary gland		ضایعه خوش خیم لنفوایپیتلیال غدد بزاقی	
	Mikulicz' disease		بیماری میکولیز	
	Necrotizing sialometaplasia		سیالومتاپلازی (متاپلازی غدد بزاقی) نکروز دهنده	
	Sialectasia		اتساع مجرای بزاقی	
	Stenosis	of salivary duct	مجرای بزاقی	تنگی
	Stricture			تنگی
	<i>Excludes:</i> sicca syndrome [Sjgren] (M35.0)		به استثناء: سندرم سیکا (شوگرن) (M35.0)	
K11.9	Disease of salivary gland, unspecified		بیماری غدد بزاقی، نامشخص	K11.9
	Sialoadenopathy NOS		بیماری غدد بزاقی نامشخص	
K12	Stomatitis and related lesions		التهاب بافت دهان و ضایعات مربوطه	K12
	<i>Excludes:</i> cancrum oris (A69.0)		به استثناء: التهاب دهان قانقاریایی (A69.0)	
	cheilitis (A69.0)		التهاب لب (A69.0)	
	gangrenous stomatitis (A69.0)		التهاب مخاط دهانی گانگرنی (A69.0)	
	herpesviral [herpes simplex] gingivostomatitis (B00.2)		التهاب دهان و لثه ناشی از (تب خال ساده) ویروس تب	

		خال (B00.2)	
	noma (A69.0)	نوما (A69.0)	
K12.0	Recurrent oral aphthae	آفت‌های عود کننده دهانی	K12.0
	Aphthous stomatitis (major)(minor)	التهاب آفتی دهان (ماژور) (مینور)	
	Bednar's aphthae	آفت بدنار	
	Periadenitis mucosa necrotica recurrens	التهاب عود کننده و نکروز می مخاط	
	Recurrent aphthous ulcer	زخم آفتی عود کننده	
	Stomatitis herpetiformis	التهاب دهان تب‌خال مانند	
K12.1	Other forms of stomatitis	سایر شکلهای التهاب مخاط دهان	K12.1
	Stomatitis:	التهاب دهان:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . denture	• مجموعه دندان‌های طبیعی یا مصنوعی و بافت‌های مجاور	
	• . ulcerative	• زخمی	
	• . vesicular	• وزیکولار	
K12.2	Cellulitis and abscess of mouth	سلولیت و آبسه دهان	K12.2
	Cellulitis of mouth (floor)	سلولیت دهان (کف دهان)	
	Submandibular abscess	آبسه تحت فکی (زیر فک تحتانی)	
	<i>Excludes:</i> abscess (of):	<i>به استثناء:</i> آبسه:	
	• . periapical (K04.6-K04.7)	• اطراف ریشه‌ای (K04.6-K04.7)	
	• . periodontal (K05.2)	• اطراف دندانی (K05.2)	
	• . peritonsillar (J36)	• اطراف لوزه‌ای (J36)	
	• . salivary gland (K11.3)	• غدد بزاقی (K11.3)	
	• . tongue (K14.0)	• زبان (K14.0)	
K13	Other diseases of lip and oral mucosa	سایر بیماریهای لب و مخاط دهانی	K13
	<i>Includes:</i> epithelial disturbances of tongue	<i>شامل:</i> اختلالات اپیتلیوم زبان (اختلالات بافت پوششی زبان)	
	<i>Excludes:</i> certain disorders of gingiva and edentulous alveolar ridge (K05-K06)	<i>به استثناء:</i> اختلالات خاص لثه و تیغه حفرات دندانی (K05-K06)	
	Cysts of oral region (K09.-)	کیستهای ناحیه دهانی (K09.-)	
	Diseases of tongue (K14.-)	بیماریهای زبان (K14.-)	
	stomatitis and related lesions (K12.-)	التهاب مخاط دهان و ضایعات مربوطه (K12.-)	
K13.0	Diseases of lips	بیماریهای لب ها	K13.0
	Cheilitis:	التهاب لب‌ها:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . angular	• مربوط به زاویه لب‌ها	
	• . exfoliative	• همراه با پوسته‌ریزی	
	• . glandular	• غده‌ای	
	Cheilodysplasia	درد لب	

	Cheilosis		ایجاد ترک و پوسته در سطح لب		
	Perlèche NEC		پرش (التهاب گوشه‌های لب) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند		
	<i>Excludes:</i> ariboflavinosis (E53.0)		به <i>استثناء</i> : آریبوفلاوینوز (کمبود ریبوفلاوین با تظاهراتی به صورت شقاق لب) (E53.0)		
	cheilitis due to radiation-related disorders (L55-L59)		التهاب لب ناشی از اختلالات مربوط به پرتوتایی (L55-L59)		
	perlèche due to:		پرش (التهاب گوشه‌های لب) ناشی از:		
	• . candidiasis (B37.8)		• کاندیدیازیس (B37.8)		
	• . riboflavin deficiency (E53.0)		• کمبود ریبوفلاوین (E53.0)		
K13.1	Cheek and lip biting		گاز گرفتن لب و گونه	K13.1	
K13.2	Leukoplakia and other disturbances of oral epithelium, including tongue		لکوپلاکی و سایر بهم ریختگیهای اپی تلیوم دهانی، که زبان را هم شامل می‌شود. (لکه‌های سفید پیش سرطانی و سایر بهم ریختگیهای بافت پوششی دهانی، که زبان را هم شامل می‌شود)	K13.2	
	Erythroplakia	of oral epithelium, including tongue	اریتروپلاکیا		
	Leukoedema		لیکوادما		
	Leukokeratosis nicotina palati		لیکو کرانوز کام ناشی از مصرف نیکوتین		
	Smoker's palate		کام سیگاری		
	<i>Excludes:</i> hairy leukoplakia (K13.3)		به <i>استثناء</i> : لیکوپلاکی مویی (K13.3)		
K13.3	Hairy leukoplakia		لکوپلاکی مویی شکل (لکه‌های سفید پیش سرطانی مویی شکل)	K13.3	
K13.4	Granuloma and granuloma-like lesions of oral mucosa		گرانولوم و ضایعات شبه گرانولوم مخاط دهانی	K13.4	
	Eosinophilic granuloma	of oral mucosa	گرانولوم ائوزینوفیلیک		
	Granuloma pyogenicum		مخاط دهان	گرانولوم چرک‌زا	
	Verrucous xanthoma		گزنتم وروکوس (نوعی پاپیلومای مخاط دهان)		
K13.5	Oral submucous fibrosis		ایجاد فیبروز زیر مخاطی دهانی	K13.5	
	Submucous fibrosis of tongue		فیبروز زیرمخاطی زبان		
K13.6	Irritative hyperplasia of oral mucosa		هایپرپلازی تحریکی مخاط دهانی	K13.6	
	<i>Excludes:</i> irritative hyperplasia of edentulous ridge [denture hyperplasia] (K06.2)		به <i>استثناء</i> : هایپرپلازی تحریکی تیغه بدون دندان [هایپرپلازی مجموعه دندانی] (K06.2)		
K13.7	Other and unspecified lesions of oral mucosa		سایر ضایعات و ضایعات نامشخص مخاط دهانی	K13.7	
	Focal oral mucinosis		موسینوز موضعی دهان (رسوب غیرطبیعی موسین در پوست دهان به صورت موضعی)		
K14	Diseases of tongue		بیماریهای زبان	K14	
	<i>Excludes:</i> erythroplakia	of tongue (K13.2)	به <i>استثناء</i> : بروز لکه‌های قرمز روی مخاط		
			زبان (K13.2)		

	focal epithelial hyperplasia			هایپرپلازی کانونی بافت پوششی (اپی تلیوم)	
	leukoedema			خیز بین سلولی لایه عمقی رو پوست (
	leukoplakia			بروز لکه‌های سفید پیش سرطانی (K13.2)	
	hairy leukoplakia (K13.3)			لکه‌های سفید پیش سرطانی مویی شکل (K13.3)	
	macroglossia (congenital) (K13.5)			زبان بزرگ مادرزادی (K13.5)	
	submucous fibrosis of tongue (K13.5)			ایجاد فیبروز زیر مخاطی زبان (K13.5)	
K14.0	Glossitis			التهاب زبان	K14.0
	Abscess	of tongue	زبان	آبسه	
	Ulceration (traumatic)			زخم (ناشی از ضربه)	
	<i>Excludes:</i> atrophic glossitis (K14.4)			به استثناء: التهاب کوچک کننده زبان (التهاب آتروفیک زبان) (K14.4)	
K14.1	Geographic tongue			زبان جغرافیایی شکل	K14.1
	Benign migratory glossitis			التهاب خوش‌خیم مهاجرت کننده	
	Glossitis areata exfoliativa			التهاب یا خیز زبان به همراه پوسته پوسته شدن	
K14.2	Median rhomboid glossitis			التهاب لوزی شکل میانی زبان	K14.2
K14.3	Hypertrophy of tongue papillae			بزرگ شدن (هایپرتروفی) پاپی‌های زبان	K14.3
	Black hairy tongue			زبان سیاه مویی	
	Coated tongue			زبان باردار (پوشیده از یک لایه سفید)	
	Hypertrophy of foliate papillae			هایپرتروفی چین مخاطی واقع در اتصال بدنه و ریشه زبان	
	Lingua villosa nigra			زبان مویی سیاه	
K14.4	Atrophy of tongue papillae			کوچک شدن (آتروفی) پاپی‌های زبان	K14.4
	Atrophic glossitis			التهاب کوچک کننده زبان (التهاب آتروفیک زبان)	
K14.5	Plicated tongue			زبان پلیسه دار	K14.5
	Fissured	tongue	زبان	شکافته شده	
	Furrowed			شیاردار	
	Scrotal			چروک‌خوردگی	
	<i>Excludes:</i> fissured tongue, congenital (Q38.3)			به استثناء: زبان شکاف‌دار، مادرزادی (Q38.3)	
K14.6	Glossodynia			درد زبان	K14.6
	Glossopyrosis			گلوپیروزیس (سندرم سوزش زبان)	
	Painful tongue			زبان دردناک	
K14.8	Other diseases of tongue			سایر بیماری‌های زبان	K14.8
	Atrophy	(of) tongue	زبان	آتروفی (کوچک شدن)	
	Crenated			کنگره‌دار شدن	
	Enlargement			بزرگی	
	Hypertrophy			هایپرتروفی (بزرگی)	
K14.9	Disease of tongue, unspecified			بیماری زبان، نامشخص	K14.9

	Glossopathy NOS	بیماری نامشخص زبان
Diseases of oesophagus, stomach and duodenum (K20-K31)		بیماریهای مری، معده و دوازدهه (K20-K31)
<i>Excludes:</i> hiatus hernia (K44.-)		<i>به استثناء:</i> فتق هیاتال (فتق شکاف مری دیافراگم) (K44.-)
K20	Oesophagitis	التهاب مری K20
	Abscess of oesophagus	آبسه مری
	Oesophagitis:	التهاب مری:
	• . NOS	• نامشخص
	• . chemical	• شیمیایی
	• . peptic	• گوارشی (پپتیک)
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲) تعیین نوع علت استفاده شود
	<i>Excludes:</i> erosion of oesophagus (K21.0)	<i>به استثناء:</i> خوردگی تدریجی مری (K21.0)
	reflux oesophagitis (K21.0)	التهاب مری ناشی از برگشت مواد غذایی از معده (K21.0)
	with gastro-oesophageal reflux disease (K21.0)	بیماری برگشت مواد معدی - مری همراه با التهاب مری (K21.0)
K21	Gastro-oesophageal reflux disease	بیماری برگشت معدی - مری (ریفلاکس معده - مری) K21
K21.0	Gastro-oesophageal reflux disease with oesophagitis	بیماری برگشت معدی - مری همراه با التهاب مری K21.0
	Reflux oesophagitis	التهاب مری ناشی از برگشت معده - مری
K21.9	Gastro-oesophageal reflux disease without oesophagitis	بیماری برگشت معدی - مری بدون التهاب مری K21.9
	Oesophageal reflux NOS	برگشت مری نامشخص (ریفلاکس مری نامشخص)
K22	Other diseases of oesophagus	سایر بیماریهای مری K22
	<i>Excludes:</i> oesophageal varices (I85.-)	<i>به استثناء:</i> واریس مری (I85.-)
K22.0	Achalasia of cardia	آشالازی کاردیا K22.0
	Achalasia NOS	آشالازی نامشخص
	Cardiospasm	کاردیواسپاسم (اسپاسم کاردیا)
	<i>Excludes:</i> congenital cardiospasm (Q39.5)	<i>به استثناء:</i> کاردیواسپاسم مادرزادی (Q39.5)
K22.1	Ulcer of oesophagus	زخم مری K22.1
	Erosion of oesophagus	خوردگی تدریجی مری
	Ulcer of oesophagus:	زخم مری:
	• . NOS	• نامشخص
	• . due to ingestion of:	• ناشی از خوردن:
	• . chemicals	• مواد شیمیایی
	• . druand medicaments	• مواد
	• . fungal	• قارچی

	• . peptic	• پپتیک (گوارشی)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	به صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع علت استفاده شود.	
K22.2	Oesophageal obstruction	انسداد مروی (انسداد مربوط به مروی)	K22.2
	Compression	به هم فشردگی	
	Constriction	انقباض	
	Stenosis	تنگی	
	Stricture	تنگی	
	<i>Excludes:</i> congenital stenosis or stricture of oesophagus (Q39.3)	به استثناء: تنگی مادرزادی مروی (Q39.3)	
K22.3	Perforation of oesophagus	سوراخ شدن مروی	K22.3
	Rupture of oesophagus	پارگی مروی	
	<i>Excludes:</i> traumatic perforation of (thoracic) oesophagus (S27.8)	به استثناء: سوراخ شدگی ناشی از ضربه مروی (سینه‌ای) (S27.8)	
K22.4	Dyskinesia of oesophagus	اختلالات در حرکات مروی	K22.4
	Corkscrew oesophagus	کرکسکرو ازوفاجوس (اختلال سرولوژیک جایگزین کننده حرکات اسپاسمولیک به جای انقباضات پرینتالیتیک)	
	Diffuse oesophageal spasm	اسپاسم منتشر مروی	
	Spasm of oesophagus	اسپاسم مروی	
	<i>Excludes:</i> cardiospasm (K22.0)	به استثناء: کاردیواسپاسم (اسپاسم کاردیا) (K22.0)	
K22.5	Diverticulum of oesophagus, acquired	دیورتیکول مروی، اکتسابی	K22.5
	Oesophageal pouch, acquired	کیسه مروی، اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> diverticulum of oesophagus (congenital) (Q39.6)	به استثناء: دیورتیکول مروی (مادرزادی) (Q39.6)	
K22.6	Gastro-oesophageal laceration-haemorrhage syndrome	سندرم خونریزی - له شدگی مروی - معده (سندرمی که با له شدگی و خونریزی مروی - معده همراه است)	K22.6
	Mallory-Weiss syndrome	سندرم مالوری-ویس	
K22.8	Other specified diseases of oesophagus	سایر بیماریهای مشخص مروی	K22.8
	Haemorrhage of oesophagus NOS	خونریزی نامشخص مروی	
K22.9	Disease of oesophagus, unspecified	بیماری مروی، نامشخص	K22.9
K23*	Disorders of oesophagus in diseases classified elsewhere	اختلالات مروی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K23*
K23.0*	Tuberculous oesophagitis (A18.8+)	التهاب سلی مروی (A18.8+)	*K23.0
K23.1*	Megaoesophagus in Chagas' disease (B57.3+)	مروی بزرگ در بیماریهای شاگاس (B57.3+)	*K23.1
K23.8*	Disorders of oesophagus in other diseases classified elsewhere	اختلالات مروی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*K23.8

The following fourth-character subdivisions are for use with categories K25-K28:		زیرمجموعه‌های چهار کاراکتری ذیل جهت استفاده با گروه‌های K25-K28 می‌باشند	
	• .0 Acute with haemorrhage	• ۰/۱ حاد همراه با خونریزی	
	• .1 Acute with perforation	• ۱/۱ حاد همراه با سوراخ شدن	
	• .2 Acute with both haemorrhage and perforation	• ۲/۱ حاد همراه با خونریزی و سوراخ شدن	
	• .3 Acute without haemorrhage or perforation	• ۳/۱ حاد بدون خونریزی و سوراخ شدن	
	• .4 Chronic or unspecified with haemorrhage	• ۴/۱ مزمن یا نامشخص همراه با خونریزی	
	• .5 Chronic or unspecified with perforation	• ۵/۱ مزمن یا نامشخص همراه با سوراخ شدن	
	• .6 Chronic or unspecified with both haemorrhage and perforation	• ۶/۱ مزمن یا نامشخص همراه با خونریزی و سوراخ شدن	
	• .7 Chronic without haemorrhage or perforation	• ۷/۱ مزمن بدون خونریزی و سوراخ شدن	
	• .9 Unspecified as acute or chronic, without haemorrhage or perforation	• ۹/۱ نامشخص از نظر حاد یا مزمن بودن، بدون خونریزی یا سوراخ شدن	
K25	Gastric ulcer	زخم معده (گاستریک اولسر)	K25
	[See above for subdivisions]	[زیر گروه‌های فوق را ملاحظه کنید]	
	Includes: erosion (acute) of stomach ulcer (peptic):	شامل: خوردگی (حاد) معده زخم (گوارشی):	
	• . pylorus	• دریچه معده - روده (پیلور)	
	• . stomach	• معده	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تأثیر دارو، برای تعیین نوع دارو از کد علت خارجی (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده کنید	
	Excludes: acute haemorrhagic erosive gastritis (K29.0)	به استثناء: التهاب حاد ایجاد کننده زخم سطحی خونریزی دهنده معده (K29.0)	
	peptic ulcer NOS (K27.-)	زخم گوارشی نامشخص (K27.-)	
K26	Duodenal ulcer	زخم دوازدهه	K26
	[See above for subdivisions]	زیر گروه‌های فوق را ملاحظه کنید	
	Includes: erosion (acute) of duodenum ulcer (peptic):	شامل: خوردگی (حاد) دوازدهه زخم (گوارشی):	
	• . duodenal	• دوازدهه	
	• . postpyloric	• بعد از دریچه معده	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تأثیر دارو برای تعیین نوع دارو از کد علت خارجی (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده کنید	
	Excludes: peptic ulcer NOS (K27.-)	به استثناء: زخم گوارشی نامشخص (K27.-)	

K27	Peptic ulcer, site unspecified	زخم گوارشی، موضع نامشخص	K27
	[See page 566 for subdivisions]	برای تعیین زیر گروهها قبل از K25 را ملاحظه کنید	
	<i>Includes:</i> gastroduodenal ulcer NOS	شامل: زخم معده - دوازدهه نامشخص	
	peptic ulcer NOS	زخم گوارشی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> peptic ulcer of newborn (K63.3)	به استثناء: زخم گوارشی در نوزاد (K63.3)	
K28	Gastrojejunal ulcer	زخم معده - ژژنوم	K28
	[See page 566 for subdivisions]	برای تعیین زیر گروهها قبل از K25 را ملاحظه کنید	
	<i>Includes:</i> ulcer (peptic) or erosion:	شامل: زخم (گوارشی) یا خوردگی:	
	• . anastomotic	• همراه با ایجاد ارتباط غیر طبیعی	
	• . gastrocolic	• معدی - کولونی (روده بزرگ)	
	• . gastrointestinal	• معدی - روده‌ای کوچک	
	• . gastrojejunal	• معدی - ژژنوم	
	• . jejunal	• ژژنوم	
	• . marginal	• حاشیه‌ای	
	• . stomal	• دهانه‌ای	
	<i>Excludes:</i> primary ulcer of small intestine (K63.3)	به استثناء: زخم اولیه روده کوچک (K63.3)	
K29	Gastritis and duodenitis	التهاب معده و التهاب دوازدهه	K29
	<i>Excludes:</i> eosinophilic gastritis or gastroenteritis (K52.8)	به استثناء: التهاب معده یا التهاب معده - دوازدهه ائوزینوفیلی (K52.8)	
	Zollinger-Ellison syndrome (E16.8)	سندرم زولینگر - الیسون (E16.8)	
K29.0	Acute haemorrhagic gastritis	التهاب حاد خونریزی دهنده معده	K29.0
	Acute (erosive) gastritis with haemorrhage	التهاب حاد (فرا ساینده یا خورنده) معده به همراه خونریزی	
	<i>Excludes:</i> erosion (acute) of stomach (K25.-)	به استثناء: خوردگی (حاد) معده (K25.-)	
K29.1	Other acute gastritis	سایر موارد التهاب حاد معده	K29.1
K29.2	Alcoholic gastritis	التهاب الکلی معده	K29.2
K29.3	Chronic superficial gastritis	التهاب مزمن سطحی معده	K29.3
K29.4	Chronic atrophic gastritis	التهاب مزمن و کوچک کننده معده	K29.4
	Gastric atrophy	تحلیل معده (آتروفی معده)	
K29.5	Chronic gastritis, unspecified	التهاب مزمن معده، نامشخص	K29.5
	Chronic gastritis:	التهاب مزمن معده:	
	• . antral	• مربوط به آنترو (آنترال)	
	• . fundal	• ناحیه فوندوس	
K29.6	Other gastritis	سایر موارد التهاب معده	K29.6
	Giant hypertrophic gastritis	التهاب هایپرتروفیک سلول‌های ژانت معده	
	Granulomatous gastritis	التهاب گرانولوماتوس معده	
	Ménétrier's disease	بیماری منتریا	
K29.7	Gastritis, unspecified	التهاب معده، نامشخص	K29.7

K29.8	Duodenitis	التهاب دوازدهه	K29.8
K29.9	Gastroduodenitis, unspecified	التهاب معده - دوازدهه، نامشخص	K29.9
K30	Dyspepsia	سوء هاضمه (دیس پیسی)	K30
	Indigestion	سوء هاضمه	
	<i>Excludes:</i> dyspepsia:	به استثناء: سوء هاضمه:	
	• . nervous (F45.3)	• عصبی با منشأ عصبی (F45.3)	
	• . neurotic (F45.3)	• مربوط به اعصاب (با منشأ عصبی) (F45.3)	
	• . psychogenic (F45.3)	• روانی (با منشأ روانی) (F43.3)	
	heartburn (R12)	سوزش سر دل (R12)	
K31	Other diseases of stomach and duodenum	سایر بیماریهای معده و دوازدهه	K31
	<i>Includes:</i> functional disorders of stomach	شامل: اختلالات عملکردی معده	
	<i>Excludes:</i> diverticulum of duodenum (K57.0-K57.1)	به استثناء: دیورتیکول دوازدهه (دئودنوم) (k57.0-k57.1)	
	gastrointestinal haemorrhage (K92.0-K92.2)	خونریزی معده‌ای - روده‌ای (k92.0-k94.2)	
K31.0	Acute dilatation of stomach	اتساع حاد معده	K31.0
	Acute distension of stomach	انبساط حاد معده (بادکردگی حاد معده)	
K31.1	Adult hypertrophic pyloric stenosis	تنگی دریچه معده - روده (پیلور) ناشی از هایپرتروفی در بالغین	K31.1
	Pyloric stenosis NOS	تنگی نامشخص پیلور	
	<i>Excludes:</i> congenital or infantile pyloric stenosis (Q40.0)	به استثناء: تنگی مادرزادی یا نوزادی پیلور (Q40.0)	
K31.2	Hourglass stricture and stenosis of stomach	تنگی ساعت شنی و انسداد معده	K31.2
	<i>Excludes:</i> congenital hourglass stomach (Q40.2)	به استثناء: معده ساعت شنی مادرزادی (Q40.2)	
	hourglass contraction of stomach (K31.8)	انقباض ساعت شنی معده (K31.8)	
K31.3	Pylorospasm, not elsewhere classified	انقباض دریچه معده - روده (پیلور) که در جای دیگر طبقه بندی نشده‌اند	K31.3
	<i>Excludes:</i> pylorospasm:	به استثناء: اسپاسم پیلور (پیلورواسپاسم)	
	• . congenital or infantile (Q40.0)	• مادرزادی یا نوزادی (Q40.0)	
	• . neurotic (F45.3)	• عصبی (F45.3)	
	• . psychogenic (F45.3)	• روانی (با منشأ روانی) (F45.3)	
K31.4	Gastric diverticulum	دیورتیکول معدی	K31.4
	<i>Excludes:</i> congenital diverticulum of stomach (Q40.2)	به استثناء: دیورتیکول مادرزادی معده (Q40.2)	
K31.5	Obstruction of duodenum	انسداد دوازدهه	K31.5
	Constriction	انسداد	
	Stenosis	تنگی	
	Stricture	تنگی	
	Duodenal ileus (chronic)	فلج دوازدهه (مزمن)	
	<i>Excludes:</i> congenital stenosis of	به استثناء: تنگی مادرزادی دوازدهه (Q41.0)	

	duodenum (Q41.0)		
K31.6	Fistula of stomach and duodenum	فیستول بین معده و دوازدهه	K31.6
	Gastrocolic fistula	فیستول معده - کولون	
	Gastrojejunalocolic fistula	فیستول معده - ژژنوم - کولون	
K31.8	Other specified diseases of stomach and duodenum	سایر بیماریهای مشخص معده و دوازدهه	K31.8
	Achlorhydria	آکلریدری (فقدان اسیدکلریدریک در ترشحات معده)	
	Gastropotosis	گاستروپتوزیس (به پایین افتادن معده) (پایین افتادگی معده)	
	Hourglass contraction of stomach	انقباض ساعت شنی معده	
K31.9	Disease of stomach and duodenum, unspecified	بیماری معده و دوازدهه، نامشخص	K31.9

Diseases of appendix(K35-K38)		بیماریهای آپاندیس (K35-K38)	
K35	Acute appendicitis	التهاب حاد آپاندیس (آپاندیسیت حاد)	K35
K35.0	Acute appendicitis with generalized peritonitis	التهاب حاد آپاندیس همراه با التهاب منتشر صفاقی	K35.0
	Appendicitis (acute) with:	التهاب (حاد) آپاندیسیت به همراه:	
	• . perforation	• سوراخ‌شدگی	
	• . peritonitis (generalized)	• التهاب صفاقی (منتشر)	
	• . rupture	• پارگی	
K35.1	Acute appendicitis with peritoneal abscess	التهاب حاد آپاندیس همراه با آبسه صفاقی	K35.1
	Abscess of appendix	آبسه آپاندیس	
K35.9	Acute appendicitis, unspecified	التهاب حاد آپاندیس، نامشخص	K35.9
	Acute appendicitis without:	التهاب حاد آپاندیس بدون:	
	• . perforation	• سوراخ‌شدگی	
	• . peritoneal abscess	• آبسه صفاقی	
	• . peritonitis	• التهاب صفاقی	
	• . rupture	• پارگی	
K36	Other appendicitis	سایر موارد التهاب آپاندیس	K36
	Appendicitis:	التهاب آپاندیس:	
	• . chronic	• مزمن	
	• . recurrent	• عودکننده	
K37	Unspecified appendicitis	التهاب نامشخص آپاندیس	K37
K38	Other diseases of appendix	سایر بیماریهای آپاندیس	K38
K38.0	Hyperplasia of appendix	هایپرپلازی آپاندیس	K38.0
K38.1	Appendicular concretions	جسم‌های سنگی مربوط به آپاندیس	K38.1
	Faecalith	of appendix	آپاندیس
	Stercolith		
			استرکولیت
K38.2	Diverticulum of appendix	دیور تیکول آپاندیس	K38.2

K38.3	Fistula of appendix	فیستول آپاندیس	K38.3
K38.8	Other specified diseases of appendix	سایر بیماریهای مشخص آپاندیس	K38.8
	Intussusception of appendix	انوژیناسیون (درهم رفتگی) آپاندیس	
K38.9	Disease of appendix, unspecified	بیماری آپاندیس، نامشخص	K38.9

Hernia (K40-K46)		فتق (K40-K46)	
Note:	Hernia with both gangrene and obstruction is classified to hernia with gangrene.	فتق با هر دو حالت گانگرن و انسداد تحت عنوان فتق همراه با گانگرن طبقه بندی شده است :	نکته
	Includes: hernia:		شامل: فتق :
	• . acquired		• اکتسابی
	• . congenital [except diaphragmatic or hiatus]		• مادرزادی (به استثناء دیافراگمی) یا شکاف مروی دیافراگم
	• . recurrent		• عود کننده
K40	Inguinal hernia	فتق اینگوینال (مغربی)	K40
	Includes: bubonocele		شامل: فتق کشاله ران
	inguinal hernia:		فتق مغربی :
	• . NOS		• نامشخص
	• . direct		• مستقیم
	• . double		• دوتایی
	• . indirect		• غیر مستقیم
	• . oblique		• مایل
	scrotal hernia		فتق کیسه بیضه
K40.0	Bilateral inguinal hernia, with obstruction, without gangrene	فتق دو طرفه اینگوینال (مغربی) ، همراه با انسداد، بدون گانگرن	K40.0
K40.1	Bilateral inguinal hernia, with gangrene	فتق دو طرفه اینگوینال (مغربی)، همراه با گانگرن	K40.1
K40.2	Bilateral inguinal hernia, without obstruction or gangrene	فتق دو طرفه اینگوینال (مغربی) بدون انسداد یا گانگرن	K40.2
	Bilateral inguinal hernia NOS	فتق نامشخص دو طرفه اینگوینال (مغربی)	
K40.3	Unilateral or unspecified inguinal hernia, with obstruction, without gangrene	فتق یک طرفه یا نامشخص اینگوینال (مغربی)، همراه با انسداد، بدون گانگرن	K40.3
	Inguinal hernia (unilateral):		فتق اینگوینال (مغربی) (یک طرفه)
	• . causing obstruction	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated		• گیر افتاده
	• . irreducible		• غیرقابل جاندختن
	• . strangulated		• مختنق
K40.4	Unilateral or unspecified inguinal hernia, with gangrene	فتق یک طرفه یا نامشخص اینگوینال (مغربی)،	K40.4

			همراه با گانگرن	
	Inguinal hernia NOS with gangrene		فتق نامشخص یک طرفه اینگوینال (مغبنی) همراه با گانگرن	
K40.9	Unilateral or unspecified inguinal hernia, without obstruction or gangrene		فتق یک طرفه یا نامشخص اینگوینال (مغبنی) ، بدون انسداد یا گانگرن	K40.9
	Inguinal hernia (unilateral) NOS		فتق اینگوینال (مغبنی) (یک طرفه) نامشخص	
K41	Femoral hernia		فتق رانی	K41
K41.0	Bilateral femoral hernia, with obstruction, without gangrene		فتق دو طرفه رانی، همراه با انسداد، بدون گانگرن	K41.0
K41.1	Bilateral femoral hernia, with gangrene		فتق دو طرفه رانی، بدون گانگرن	K41.1
K41.2	Bilateral femoral hernia, without obstruction or gangrene		فتق دو طرفه رانی، بدون انسداد یا گانگرن	K41.2
	Bilateral femoral hernia NOS		فتق دوطرفه رانی نامشخص	
K41.3	Unilateral or unspecified femoral hernia, with obstruction, without gangrene		فتق یکطرفه یا نامشخص رانی، همراه با انسداد، بدون گانگرن	K41.3
	Femoral hernia (unilateral):		فتق رانی (یک طرفه):	
	• . causing obstruction	without gangrene	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated			• گیر افتاده
	• . irreducible			• غیرقابل جاندختن
	• . strangulated			• مختنق
K41.4	Unilateral or unspecified femoral hernia, with gangrene		فتق یکطرفه یا نامشخص رانی، یا گانگرن	K41.4
K41.9	Unilateral or unspecified femoral hernia, without obstruction or gangrene		فتق یکطرفه یا نامشخص رانی، همراه با انسداد یا گانگرن	K41.9
	Femoral hernia (unilateral) NOS		فتق رانی (یک طرفه) نامشخص	
K42	Umbilical hernia		فتق نافی	K42
	<i>Includes:</i> paraumbilical hernia		<i>شامل:</i> فتق اطراف ناف	
	<i>Excludes:</i> omphalocele (Q79.2)		<i>به استثناء:</i> فتق نافی (Q79.2)	
K42.0	Umbilical hernia with obstruction, without gangrene		فتق ناف همراه با انسداد، بدون گانگرن	K42.0
	Umbilical hernia:		فتق نافی:	
	• . causing obstruction	without gangrene	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated			• گیر افتاده
	• . irreducible			• غیرقابل جاندختن
	• . strangulated			• مختنق
K42.1	Umbilical hernia with gangrene		فتق ناف با گانگرن	K42.1
	Gangrenous umbilical hernia		فتق گانگرنی ناف	

K42.9	Umbilical hernia without obstruction or gangrene	فتق ناف بدون انسداد یا گانگرن	K42.9
	Umbilical hernia NOS	فتق نافی نامشخص	
K43	Ventral hernia	فتق شکمی	K43
	<i>Includes:</i> hernia:	<i>شامل:</i> فتق:	
	• . epigastric	• اپیگاستریک (مربوط به بالای معده)	
	• . incisional	• محل برش	
K43.0	Ventral hernia with obstruction, without gangrene	فتق شکمی همراه با انسداد، بدون گانگرن	K43.0
	Ventral hernia:	فتق شکمی:	
	• . causing obstruction	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated		• گیر افتاده
	• . irreducible		• غیر قابل جاند اختن
	• . strangulated		• مختنق
K43.1	Ventral hernia with gangrene	فتق شکمی همراه با گانگرن	K43.1
	Gangrenous ventral hernia	فتق گانگرنی شکمی	
K43.9	Ventral hernia without obstruction or gangrene	فتق شکمی بدون انسداد یا گانگرن	K43.9
	Ventral hernia NOS	فتق نامشخص شکمی	
K44	Diaphragmatic hernia	فتق دیافراگمی	K44
	<i>Includes:</i> hiatus hernia (oesophageal)(sliding)	<i>شامل:</i> فتق شکاف مروی دیافراگم (مربوط به مری) (لغزنده، سرخورده)	
	paraesophageal hernia	فتق اطراف مری	
	<i>Excludes:</i> congenital hernia:	<i>به استثناء:</i> فتق مادر زادی:	
	• . diaphragmatic (Q79.0)	• دیافراگمی (Q79.0)	
	• . hiatus (Q40.1)	• (شکاف مروی دیافراگم) هیاتوس (Q40.1)	
K44.0	Diaphragmatic hernia with obstruction, without gangrene	فتق دیافراگمی همراه با انسداد، بدون گانگرن	K44.0
	Diaphragmatic hernia:	فتق دیافراگمی:	
	• . causing obstruction	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated		• گیر افتاده
	• . irreducible		• غیر قابل جاند اختن
	• . strangulated		• مختنق
K44.1	Diaphragmatic hernia with gangrene	فتق دیافراگمی همراه با گانگرن	K44.1
	Gangrenous diaphragmatic hernia	فتق گانگرنی دیافراگمی	
K44.9	Diaphragmatic hernia without obstruction or gangrene	فتق دیافراگمی بدون انسداد یا گانگرن	K44.9
	Diaphragmatic hernia NOS	فتق نامشخص دیافراگمی	

K45	Other abdominal hernia	سایر فتق‌های شکمی	K45
	<i>Includes:</i> hernia	شامل: فتق:	
	• . abdominal, specified site NEC	• شکمی با موضع مشخص	
	• . lumbar	• کمری	
	• . obturator	• سدادی (لگنی)	
	• . pudendal	• اعضای تناسلی	
	• . retroperitoneal	• پشت صفاقی	
	• . sciatic	• سیاتیکی	
K45.0	Other specified abdominal hernia with obstruction, without gangrene	سایر فتق شکمی مشخص همراه با انسداد، بدون گانگرن	K45.0
	Any condition listed under K45:	هر وضعیت فهرست شده تحت گروه K45:	
	• . causing obstruction	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated		• گیر افتاده
	• . irreducible		• غیرقابل جاندختن
	• . strangulated		• مختنق
K45.1	Other specified abdominal hernia with gangrene	سایر فتق شکمی مشخص همراه با گانگرن	K45.1
	Any condition listed under K45 specified as gangrenous	هر وضعیت فهرست شده تحت گروه k45 که به عنوان گانگرنی مشخص شده باشد	
K45.8	Other specified abdominal hernia without obstruction or gangrene	سایر فتق شکمی مشخص بدون انسداد یا گانگرن	K45.8
K46	Unspecified abdominal hernia	فتق نامشخص شکمی	K46
	<i>Includes:</i> enterocele	شامل: فتق روده	
	epiplocele	فتق چادرینه	
	hernia:	فتق:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . interstitial	• نسج بینابینی	
	• . intestinal	• روده‌ای	
	• . intra-abdominal	• داخل شکمی	
	<i>Excludes:</i> vaginal enterocele (N81.5)	شامل: فتق روده‌ای - مهبل (N81.5)	
K46.0	Unspecified abdominal hernia with obstruction, without gangrene	فتق شکمی نامشخص همراه با انسداد، بدون گانگرن	K46.0
	Any condition listed under K46:	هر وضعیت فهرست شده تحت گروه k46:	
	• . causing obstruction	بدون گانگرن	• ایجاد کننده انسداد
	• . incarcerated		• گیر افتاده
	• . irreducible		• غیرقابل جاندختن
	• . strangulated		• مختنق

K46.1	Unspecified abdominal hernia with gangrene	فتق نامشخص شکمی همراه با گانگرن	K46.1
	Any condition listed under K46 specified as gangrenous	هر وضعیت فهرست شده تحت گروه k46 که به عنوان گانگرنی مشخص شده باشد	
K46.9	Unspecified abdominal hernia without obstruction or gangrene	فتق نامشخص شکمی بدون انسداد یا گانگرن	K46.9
	Abdominal hernia NOS	فتق نامشخص شکمی	

Noninfective enteritis and colitis (K50-K52)		التهاب غیر عفونی روده کوچک و روده بزرگ (K50-K52)	
	<i>Includes:</i> noninfective inflammatory bowel disease	شامل: بیماری التهابی غیر عفونی روده	
	<i>Excludes:</i> irritable bowel syndrome (K58.-) megacolon (K59.3)	به استثناء: سندرم روده تحریک پذیر (K58.-) اتساع روده بزرگ (مگاکولون) (K59.3)	
K50	Crohn's disease [regional enteritis]	بیماری کرون (التهاب ناحیه‌ای روده)	K50
	<i>Includes:</i> granulomatous enteritis	شامل: التهاب روده گرانولوماتوز	
	<i>Excludes:</i> ulcerative colitis (K51.-)	به استثناء: التهاب روده بزرگ همراه با زخم (K51.-)	
K50.0	Crohn's disease of small intestine	بیماری کرون روده کوچک	K50.0
	Crohn's disease [regional enteritis] of:	بیماری کرون (التهاب ناحیه‌ای روده):	
	• . duodenum	• دوازدهه (دئودنوم)	
	• . ileum	• ایلئوم	
	• . jejunum	• ژژنوم	
	Ileitis:	التهاب ایلئوم:	
	• . regional	• ناحیه‌ای	
	• . terminal	• انتهایی	
	<i>Excludes:</i> with Crohn's disease of large intestine (K50.8)	به استثناء: بیماری کرون روده بزرگ (K50.8)	
K50.1	Crohn's disease of large intestine	بیماری کرون روده بزرگ	K50.1
	Colitis:	التهاب کولون:	
	• . granulomatous	• گرانولوماتوس	
	• . regional	• ناحیه‌ای	
	• Crohn's disease [regional enteritis] of:	• بیماری کرون (التهاب ناحیه‌ای روده)	
	• . colon	• کولون	
	• . large bowel	• روده بزرگ	
	• . rectum	• راست روده	
	<i>Excludes:</i> with Crohn's disease of small intestine (K50.8)	به استثناء: حالت به همراه بیماری کرون روده کوچک (K50.8)	
K50.8	Other Crohn's disease	سایر موارد بیماری کرون	K50.8
	Crohn's disease of both small and large intestine	بیماری کرون روده کوچک و روده بزرگ	
K50.9	Crohn's disease, unspecified	بیماری کرون، نامشخص	K50.9

	Regional enteritis NOS	التهاب ناحیه‌ای نامشخص روده	
K51	Ulcerative colitis	التهاب زخمی روده بزرگ	
K51.0	Ulcerative (chronic) enterocolitis	التهاب زخمی روده کوچک و روده بزرگ (مزمن)	
K51.1	Ulcerative (chronic) ileocolitis	التهاب زخمی ایلئوم و روده بزرگ (مزمن)	
K51.2	Ulcerative (chronic) proctitis	التهاب زخمی راست روده (مزمن)	
K51.3	Ulcerative (chronic) rectosigmoiditis	التهاب زخمی سیگموئید و راست روده (مزمن)	
K51.4	Pseudopolyposis of colon	پولیپ‌های کاذب متعدد در روده بزرگ	
K51.5	Mucosal proctocolitis	التهاب مخاطی روده بزرگ و راست روده	
K51.8	Other ulcerative colitis	سایر موارد التهاب زخمی روده بزرگ	
K51.9	Ulcerative colitis, unspecified	التهاب زخمی روده بزرگ، نامشخص	
	Ulcerative enteritis NOS	التهاب زخمی نامشخص روده بزرگ	
K52	Other noninfective gastroenteritis and colitis	سایر التهابات غیر عفونی معده - روده‌ای و روده بزرگ	
K52.0	Gastroenteritis and colitis due to radiation	التهاب معده - روده‌ای و روده بزرگ ناشی از اشعه	
K52.1	Toxic gastroenteritis and colitis	التهاب سمی معده - روده‌ای و روده بزرگ	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
K52.2	Allergic and dietetic gastroenteritis and colitis	التهاب حساسیتی و وابسته به رژیم غذایی معده - روده‌ای و روده بزرگ	
	Food hypersensitivity gastroenteritis or colitis	التهاب حساسیتی ناشی از غذا معده یا روده	
K52.8	Other specified noninfective gastroenteritis and colitis	سایر التهابات غیر عفونی معده - روده‌ای و روده بزرگ	
	Eosinophilic gastritis or gastroenteritis	التهاب معده یا التهاب معده - روده‌ای ائوزینوفیلی	
K52.9	Noninfective gastroenteritis and colitis, unspecified	التهابات غیر عفونی معده - روده‌ای و روده بزرگ، نامشخص	
	Diarrhoea	مشخص شده به عنوان غیر عفونی یا نامشخص در کشورهایی که این حالات می‌توانند با منشاء غیر عفونی فرض شوند	اسهال
	Enteritis		التهاب روده
	Ileitis		التهاب ایلئوم
	Jejunitis		التهاب ژترونیوم
	Sigmoiditis		التهاب سیگموئید (روده کور)
	Excludes: colitis, diarrhoea, enteritis, gastroenteritis:	به استثناء: التهاب کولون، اسهال، التهاب روده، التهاب معده‌ای - روده‌ای:	
	• infectious (A09)	• عفونی (A09)	
	• unspecified, in countries where the condition can be	• نامشخص، در کشورهایی که این وضعیت‌ها می‌تواند با منشأ عفونی فرض شود.	
	presumed to be of infectious origin (A09)	اسهال عملکردی (A09)	

functional diarrhoea (K59.1)	اسهال نوزادی (K59.1)
neonatal diarrhoea (noninfective) (P78.3)	اسهال با منشأ روانی (P78.3)
psychogenic diarrhoea (F45.3)	

Other diseases of intestines (K55-K63)		سایر بیماریهای روده (K55-K63)	
K55	Vascular disorders of intestine	K55	اختلالات عروقی روده
	<i>Excludes:</i> necrotizing enterocolitis of fetus or newborn (P77)		تسامل: التهاب روده کوچک و روده بزرگ همراه با ایجاد مرگ بافتی در جنین یا نوزاد (P77)
K55.0	Acute vascular disorders of intestine	K55.0	اختلالات عروقی حاد روده
	Acute:		حاد:
	• . fulminant ischaemic colitis		• التهاب ایسکمیک و ناگهانی کولون
	• . intestinal infarction		• انفارکتوس روده‌ای
	• . small intestine ischaemia		• ایسکمی (کم‌خونی موضعی) روده کوچک
	Mesenteric (artery)(vein):		مزنتریک (مربوط به روده بند) (شریان) (ورید):
	• . embolism		• آمبولی
	• . infarction		• انفارکتوس
	• . thrombosis		• ترمبوز (ایجاد لخته)
	Subacute ischaemic colitis		التهاب ایسکمیک تحت حاد کولون
K55.1	Chronic vascular disorders of intestine	K55.1	اختلالات عروقی مزمن روده
	Chronic ischaemic:		مربوط به ایسکمی (کم‌خونی موضعی) مزمن:
	• . colitis		• التهاب کولون
	• . enteritis		• التهاب روده کوچک
	• . enterocolitis		• التهاب کولون و روده کوچک (اینتروکولیت)
	Ischaemic stricture of intestine		تنگی ایسکمیک روده
	Mesenteric:		مربوط به مزانترو (مزنتیک) (روده بند):
	• . atherosclerosis		• آترواسکلروزیز
	• . vascular insufficiency		• ناکافی بودن عروق خون رسانی
K55.2	Angiodysplasia of colon	K55.2	دیسپلازی عروق روده بزرگ
K55.8	Other vascular disorders of intestine	K55.8	سایر اختلالات عروقی روده
K55.9	Vascular disorder of intestine, unspecified	K55.9	اختلال عروقی روده، نامشخص
	Ischaemic:		مربوط به ایسکمی:
	• . colitis	نامشخص	• التهاب کولون
	• . enteritis		• التهاب روده کوچک
	• . enterocolitis		• التهاب کولون و روده کوچک

K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia	انسداد فلجی روده و انسداد روده‌ای بدون فتق	K56
	<i>Excludes:</i> congenital stricture or stenosis of intestine (Q41-Q42)	به استثناء: باریکی و تنگی مادرزادی روده (Q41-Q42)	
	ischaemic stricture of intestine (K55.1)	باریکی روده ناشی از کم خونی موضعی (K55.1)	
	meconium ileus (E84.1)	انسداد روده بواسطه تجمع مکنونیوم (E84.1)	
	neonatal intestinal obstructions classifiable to P76.-	انسدادهای روده‌ای نوزادی قابل طبقه‌بندی در گروه P76.-	
	obstruction of duodenum (K31.5)	انسداد دوازدهه (K31.5)	
	postoperative intestinal obstruction (K91.3)	انسداد روده بعد از عمل (K91.3)	
	stenosis of anus or rectum (K62.4)	تنگی مقعد یا راست روده (K62.4)	
	with hernia (K40-K46)	همراه با فتق (K40-K46)	
K56.0	Paralytic ileus	انسداد روده فلجی	K56.0
	Paralysis of:	فلج:	
	• . bowel	• روده	
	• . colon	• کولون	
	• . intestine	• روده	
	<i>Excludes:</i> gallstone ileus (K56.3)	به استثناء: ایلئوس ناشی از سنگ صفراوی انسداد روده ناشی از سنگ صفراوی (K56.3)	
	ileus NOS (K56.7)	ایلئوس نامشخص (K56.7)	
	obstructive ileus NOS (K56.6)	ایلئوس انسدادی (K56.6)	
K56.1	Intussusception	در هم رفتگی و داخل شدن قسمتی از روده به درون قسمت بعدی که باعث انسداد روده می‌شود (انواژیناسیون)	K56.1
	Intussusception or invagination of:	در هم رفتگی یا انواژیناسیون:	
	• . bowel	• روده بزرگ	
	• . colon	• کولون	
	• . intestine	• روده	
	• . rectum	• رکتوم	
	<i>Excludes:</i> intussusception of appendix (K38.8)	به استثناء: در هم رفتگی آپاندیس (K38.8)	
K56.2	Volvulus	(ولولوس) پیچ خوردگی قسمتی از روده باریک که سبب انسداد همراه یا بدون اختناق می‌شود	K56.2
	Strangulation	اختناق	
	Torsion	پیچش	
	Twist	پیچ خوردگی	
		of colon or intestine	
K56.3	Gallstone ileus	انسداد روده بواسطه سنگ صفراوی	K56.3
	Obstruction of intestine by gallstone	انسداد روده به وسیله سنگ صفراوی	
K56.4	Other impaction of intestine	سایر موارد فشردگی روده ای	K56.4
	Enterolith	سنگ روده	

	Impaction (of):		فشرده‌گی:	
	• . colon		• کولون	
	• . faecal		• مدفوع	
K56.5	Intestinal adhesions [bands] with obstruction		K56.5 چسبندگیهای روده‌ای (نوارها) همراه با انسداد	
	Peritoneal adhesions [bands] with intestinal obstruction		چسبندگی‌های صفاقی (نوارها) همراه با انسداد روده‌ای	
K56.6	Other and unspecified intestinal obstruction		K56.6 سایر موارد و موارد نامشخص انسداد روده‌ای	
	Enterostenosis		تنگی روده	
	Obstructive ileus NOS		ایلئوس نامشخص انسدادی:	
	• Occlusion	of colon or intestine	کولون یا روده	
	• Stenosis			• بسته شدن (انسداد)
	• Stricture			• تنگی
			• تنگی	
K56.7	Ileus, unspecified		K56.7 انسداد روده، نامشخص	
K57	Diverticular disease of intestine		K57 بیماری دیورتیکولی روده	
	<i>Includes:</i> diverticulitis	of (small)(large) intestine	روده (کوچک) (بزرگ)	
	diverticulosis			شامل: (التهاب دیورتیکول
	diverticulum			(ایجاد دیورتیکول
			دیورتیکولوم	
	<i>Excludes:</i> congenital diverticulum of intestine (Q43.8)		به استثناء: دیورتیکول مادرزادی روده (Q43.8)	
	diverticulum of appendix (K38.2)		دیورتیکول آپاندیس (K38.2)	
	Meckel's diverticulum (Q43.0)		دیورتیکول مکل (Q43.0)	
K57.0	Diverticular disease of small intestine with perforation and abscess		K57.0 بیماری دیورتیکولی روده کوچک همراه با سوراخ شدن و آبسه	
	Diverticular disease of small intestine with peritonitis		بیماری دیورتیکولی روده کوچک همراه با التهاب صفاق	
	<i>Excludes:</i> diverticular disease of both small and large intestine with perforation and abscess (K57.4)		به استثناء: بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ همراه با سوراخ شدن و آبسه (K57.4)	
K57.1	Diverticular disease of small intestine without perforation or abscess		K57.1 بیماری دیورتیکولی روده کوچک بدون سوراخ شدن و آبسه	
	Diverticular disease of small intestine NOS		بیماری دیورتیکولی روده کوچک به صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> diverticular disease of both small and large intestine without perforation or abscess (K57.5)		به استثناء: بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ بدون سوراخ‌شدگی یا آبسه (K57.5)	
K57.2	Diverticular disease of large intestine with perforation and abscess		K57.2 بیماری دیورتیکولی روده بزرگ همراه با سوراخ شدن و آبسه	
	Diverticular disease of colon with peritonitis		بیماری دیورتیکولی کولون همراه با التهاب صفاق	
	<i>Excludes:</i> diverticular disease of both small and large intestine with perforation and abscess (K57.4)		به استثناء: بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ همراه با سوراخ‌شدگی و آبسه (K57.4)	
K57.3	Diverticular disease of large intestine without perforation or abscess		K57.3 بیماری دیورتیکولی روده بزرگ بدون سوراخ شدن و آبسه	

	Diverticular disease of colon NOS	بیماری دیورتیکولی کولون به صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> diverticular disease of both small and large intestine without perforation or abscess (K57.5)	به استثناء: بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ بدون سوراخ‌شدگی یا آبسه (K57.5)	
K57.4	Diverticular disease of both small and large intestine with perforation and abscess	بیماری دیورتیکولی روده کوچک و بزرگ همراه با سوراخ شدن و آبسه	K57.4
	Diverticular disease of both small and large intestine with peritonitis	بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ همراه با التهاب صفاق	
K57.5	Diverticular disease of both small and large intestine without perforation or abscess	بیماری دیورتیکولی روده کوچک و بزرگ بدون سوراخ شدن و آبسه	K57.5
	Diverticular disease of both small and large intestine NOS	بیماری دیورتیکولی روده کوچک و روده بزرگ به صورت نامشخص	
K57.8	Diverticular disease of intestine, part unspecified, with perforation and abscess	بیماری دیورتیکولی روده، قسمت نامشخص، همراه با سوراخ شدن و آبسه	K57.8
	Diverticular disease of intestine NOS with peritonitis	بیماری دیورتیکولی قسمت نامشخص روده همراه با التهاب صفاق	
K57.9	Diverticular disease of intestine, part unspecified, without perforation or abscess	بیماری دیورتیکولی روده، قسمت نامشخص، بدون سوراخ شدن و آبسه	K57.9
	Diverticular disease of intestine NOS	بیماری دیورتیکولی قسمت نامشخص روده	
K58	Irritable bowel syndrome	سندرم روده تحریک پذیر	K58
	<i>Includes:</i> irritable colon	ت شامل: کولون تحریک پذیر	
K58.0	Irritable bowel syndrome with diarrhoea	سندرم روده تحریک پذیر همراه با اسهال	K58.0
K58.9	Irritable bowel syndrome without diarrhoea	سندرم روده تحریک پذیر بدون اسهال	K58.9
	Irritable bowel syndrome NOS	سندرم روده تحریک پذیر نامشخص	
K59	Other functional intestinal disorders	سایر اختلالات عملکردی روده‌ای	K59
	<i>Excludes:</i> change in bowel habit NOS (R19.4)	به استثناء: تغییر در عادت روده نامشخص (R19.4)	
	functional disorders of stomach (K31.-)	اختلالات عملکردی معده (K31.-)	
	intestinal malabsorption (K90.-)	سوء جذب روده‌ای (K90.-)	
	psychogenic intestinal disorders (F45.3)	اختلالات روده‌ای با منشأ روانی (F45.3)	
K59.0	Constipation	اختلالات روانی روده	K59.0
K59.1	Functional diarrhoea	اسهال عملکردی (اسهال با اشکال عملکردی)	K59.1
K59.2	Neurogenic bowel, not elsewhere classified	روده عصبی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K59.2
K59.3	Megacolon, not elsewhere classified	اتساع روده بزرگ که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K59.3
	Dilatation of colon	گشادی کولون	
	Toxic megacolon	مگا کولون سمی	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic	به صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰)	

	agent.	جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> megacolon (in):	به استثناء: مگا کولون (در):	
	• Chagas' disease (B57.3)	• بیماری شاگاس (B57.3)	
	• congenital (aganglionic) (Q43.1)	• مادرزادی (مربوط به فقدان سلول های گانگلیون) (Q43.1)	
	• Hirschsprung's disease (Q43.1)	• بیماری هیرشپرونگ (Q43.1)	
K59.4	Anal spasm	انقباض مقعد	K59.4
	Proctalgia fugax	پروکتالتریا فوگاس (درک ناحیه خاجی - دنبالچه ای و رکتوم)	
K59.8	Other specified functional intestinal disorder	سایر اختلالات مشخص عملکردی روده	K59.8
	Atony of colon	فقدان تنوس کولون	
K59.9	Functional intestinal disorder, unspecified	اختلال عملکردی روده، نامشخص	K59.9
K60	Fissure and fistula of anal and rectal regions	شکاف و فیستول نواحی مقعدی (آنال) و راست روده ای (رکتال)	K60
	<i>Excludes:</i> with abscess or cellulitis (K61.-)	به استثناء: همراه با آبسه یا سلولیت (K61.-)	
K60.0	Acute anal fissure	شکاف (فیشر) حاد مقعد	K60.0
K60.1	Chronic anal fissure	شکاف (فیشر) مزمن مقعد	K60.1
K60.2	Anal fissure, unspecified	شکاف (فیشر) مقعد، نامشخص	K60.2
K60.3	Anal fistula	فیستول مقعد	K60.3
K60.4	Rectal fistula	فیستول رکتوم	K60.4
	Fistula of rectum to skin	فیستول راست روده به پوست	
	<i>Excludes:</i> fistula:	به استثناء؛ فیستول:	
	• rectovaginal (N82.3)	• رکتوواژینال (N82.3)	
	• vesicorectal (N32.1)	• وزیکوواژینال (N32.1)	
K60.5	Anorectal fistula	فیستول مقعد - راست روده ای	K60.5
K61	Abscess of anal and rectal regions	آبسه نواحی مقعدی (آنال) و راست روده ای (رکتال)	K61
	<i>Includes:</i> abscess of anal and rectal regions with or without fistula	شامل: آبسه نواحی مقعد و راست روده با یا بدون فیستول	
	cellulitis	التهاب سلولیت	
K61.0	Anal abscess	آبسه مقعد	K61.0
	Perianal abscess	آب اطراف مقعد (آبسه پری آنال)	
	<i>Excludes:</i> intrasphincteric abscess (K61.4)	به استثناء: آبسه داخل اسفنکتر مقعد (K61.4)	
K61.1	Rectal abscess	آبسه رکتوم	K61.1
	Perirectal abscess	آبسه اطراف رکتوم	
	<i>Excludes:</i> ischioirectal abscess (K61.3)	به استثناء: آبسه (K61.3)	
K61.2	Anorectal abscess	آبسه مقعد راست روده ای (آبسه آنورکتال)	K61.2
K61.3	Ischioirectal abscess	آبسه ورکی - راست روده ای (آبسه ایسکیورکتال)	K61.3
	Abscess of ischioirectal fossa	آبسه سوراخ ایسکیورکتال	
K61.4	Intrasphincteric abscess	آبسه داخل دریچه ای (داخل اسفنکتری)	K61.4

K62	Other diseases of anus and rectum	سایر بیماریهای مقعد (آنوس) و راست روده (رکتوم)	K62
	<i>Includes:</i> anal canal	شامل: ایجاد کانال مقعد	
	<i>Excludes:</i> colostomy and enterostomy malfunction (K91.4)	به استثناء: اشکال عملکرد به علت ایجاد سوراخ از طریق عمل جراحی در روده بزرگ و کوچک (K91.4)	
	faecal incontinence (R15)	بی اختیاری مدفوع (R15)	
	haemorrhoids (I84.-)	بواسیر (هموروئید) (I84.-)	
	ulcerative proctitis (K51.2)	التهاب راست روده زخمی (K51.2)	
K62.0	Anal polyp	پولیپ مقعد	K62.0
K62.1	Rectal polyp	پولیپ راست روده ای	K62.1
	<i>Excludes:</i> adenomatous polyp (D12.8)	به استثناء: پولیپ غده‌ای (D12.8)	
K62.2	Anal prolapse	افتادگی (پرولاپس) مقعد	K62.2
	Prolapse of anal canal	افتادگی (پرولاپس) کانال مقعدی	
K62.3	Rectal prolapse	افتادگی (پرولاپس) راست روده‌ای (رکتال)	K62.3
	Prolapse of rectal mucosa	افتادگی (پرولاپس) مخاط روده‌ای (رکتال)	
K62.4	Stenosis of anus and rectum	تنگی مقعد و راست روده	K62.4
	Stricture of anus (sphincter)	تنگی مقعد (اسفنکتر)	
K62.5	Haemorrhage of anus and rectum	خونریزی از مقعد و راست روده	K62.5
	<i>Excludes:</i> neonatal rectal haemorrhage (P54.2)	به استثناء: خونریزی مقعدی مربوط به نوزادی (P54.2)	
K62.6	Ulcer of anus and rectum	زخم مقعد و راست روده	K62.6
	Ulcer:	زخم:	
	• . solitary	• منفرد	
	• . stercoral	• مدفوعی	
	<i>Excludes:</i> fissure and fistula of anus and rectum (K60.-)	به استثناء: شکاف و فیستول مقعد (آنوس) و راست روده (رکتوم) (K60.-)	
	in ulcerative colitis (K51.-)	حالت در التهاب زخمی کولون (کولیت اولسراتیو) (K51.-)	
K62.7	Radiation proctitis	التهاب راست روده بواسطه اشعه	K62.7
K62.8	Other specified diseases of anus and rectum	سایر بیماریهای مشخص مقعد و راست روده (رکتوم)	K62.8
	Perforation (nontraumatic) of rectum	سوراخ‌شدگی (غیر ضربه‌ای) رکتوم	
	Proctitis NOS	التهاب نامشخص راست روده	
K62.9	Disease of anus and rectum, unspecified	بیماری مقعد و راست روده، نامشخص	K62.9
K63	Other diseases of intestine	سایر بیماریهای روده	K63
K63.0	Abscess of intestine	آبسه روده	K63.0
	<i>Excludes:</i> abscess of:	به استثناء آبسه:	
	• . anal and rectal regions (K61.-)	• نواحی مقعدی و رکتوم (K61.-)	
	• . appendix (K35.1)	• آپاندیس (K35.1)	
	with diverticular disease (K57.-)	همراه با بیماری دیورتیکولی (K57.-)	

K63.1	Perforation of intestine (nontraumatic)	سوراخ شدن روده (غیرضربه)	K63.1
	<i>Excludes:</i> perforation (nontraumatic) of:	<i>به استثناء:</i> سوراخ شدگی (غیرضربه‌ای):	
	• . appendix (K35.0)	• آپاندیس (K35.0)	
	• . duodenum (K26.-)	• دوازدهه (دئودنوم) (K26.-)	
	with diverticular disease (K57.-)	همراه با بیماری دیورتیکولی (K57.-)	
K63.2	Fistula of intestine	فیستول روده	K63.2
	<i>Excludes:</i> fistula (of):	<i>به استثناء:</i> فیستول:	
	• . anal and rectal regions (K60.-)	• نواحی مقعدی و رکتوم (K60.-)	
	• . appendix (K38.3)	• آپاندیس (K38.3)	
	• . duodenum (K31.6)	• دوازدهه (دئودنوم) (K31.6)	
	• . intestinal-genital, female (N82.2-N82.4)	• نواحی روده‌ای - تناسلی جنس مؤنث (N82.2-N82.4)	
	• . vesicointestinal (N32.1)	• وزیکواینستینال (N32.1)	
K63.3	Ulcer of intestine	زخم روده	K63.3
	Primary ulcer of small intestine	زخم اولیه روده کوچک	
	<i>Excludes:</i> ulcer (of):	<i>به استثناء:</i> زخم:	
	• . anus or rectum (K62.6)	• مقعد (آنوس) و رکتوم (K62.6)	
	• . duodenal (K26.-)	• دوازدهه (K26.-)	
	• . gastrointestinal (K28.-)	• معده‌ای - روده‌ای (K28.-)	
	• . gastrojejunal (K28.-)	• معده‌ای - تهی روده‌ای (گاستروژیژونال) (K28.-)	
	• . jejunal (K28.-)	• تهی روده‌ای (ژیژونال) (K28.-)	
	• . peptic, site unspecified (K27.-)	• گوارشی، موضع نامشخص (K27.-)	
	ulcerative colitis (K51.-)	التهاب زخمی کولون (کولیت اولسراتیو) (K51.-)	
K63.4	Enteroptosis	پایین افتادگی غیرطبیعی روده باریک	K63.4
K63.8	Other specified diseases of intestine	سایر بیماریهای مشخص روده	K63.8
K63.9	Disease of intestine, unspecified	بیماری روده، نامشخص	K63.9

Diseases of peritoneum (K65-K67)		بیماریهای پرده صفاق (K65-K67)	
K65	Peritonitis	التهاب پرده صفاق (پریتونیت)	K65
	<i>Excludes:</i> peritonitis:	<i>به استثناء:</i> التهاب پرده صفاق:	
	• . aseptic (T81.6)	• غیر عفونی (T81.6)	
	• . benign paroxysmal (E85.0)	• خوش خیم حمله‌ای (E85.0)	
	• . chemical (T81.6)	• شیمیایی (T81.6)	
	• . due to talc or other foreign substance (T81.6)	• ناشی از پودر تالک یا سایر مواد خارجی (T81.6)	
	• . neonatal (P78.0-P78.1)	• نوزادی (P78.0-P78.1)	
	• . pelvic, female (N73.3-N73.5)	• لگن، جنس مؤنث (N73.3-N73.5)	

	• . periodic familial (E85.0)	• دوره‌ای خانوادگی (E85.0)	
	• . puerperal (O85)	• همراه با خونریزی زیر پوستی مربوط به بعد از زایمان (O85)	
	• . with or following:	• همراه یا متعاقب:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.0)	• سقط با حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.0)	
	• . appendicitis (K35.-)	• التهاب آپاندیس (K35.-)	
	• . diverticular disease of intestine (K57.-)	• بیماری دیورتیکول روده (K57.-)	
K65.0	Acute peritonitis	التهاب حاد صفاق	K65.0
	Abscess (of):	آبسه:	
	• . abdominopelvic	• لگنی - شکمی	
	• . mesenteric	• مزانتریک	
	• . omentum	• چادرینه شکم	
	• . peritoneum	• صفاق	
	• . retrocaecal	• خلف روده کور	
	• . retroperitoneal	• خلف صفاق	
	• . subdiaphragmatic	• (زیر حجاب حاجز) زیر دیافراگم	
	• . subhepatic	• زیر کبد	
	• . subphrenic	• زیر حجاب حاجز	
	Peritonitis (acute):	التهاب صفاق (حاد):	
	• . generalized	• منتشر	
	• . pelvic, male	• لگنی، جنس مذکر	
	• . subphrenic	• زیر دیافراگمی	
	• . suppurative	• همراه با ترشح چرکی زیر حجاب حاجز	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
K65.8	Other peritonitis	سایر موارد التهاب صفاق	K65.8
	Chronic proliferative peritonitis	التهاب مزمن و پرولیفراتیو صفاق	
	Mesenteric:	مزانتریک:	
	• . fat necrosis	• مرگ بافت چربی	
	• . saponification	• صابونی شدن	
	Peritonitis due to:	التهاب صفاق ناشی از:	
	• . bile	• صفرا	
	• . urine	• ادرار	
K65.9	Peritonitis, unspecified	التهاب صفاق، نامشخص	K65.9
K66	Other disorders of peritoneum	سایر اختلالات صفاق	K66
	<i>Excludes:</i> ascites (R18)	به استثناء: تجمع مایع در شکم (R18)	
K66.0	Peritoneal adhesions	چسبندگی‌های صفاق	K66.0
	Adhesions (of):	چسبندگی‌های:	

	• . abdominal (wall)	• شکمی (دیواره)	
	• . diaphragm	• دیافراگمی	
	• . intestine	• روده	
	• . male pelvis	• لگن جنس مذکر	
	• . mesenteric	• مزانتریک (روده بند)	
	• . omentum	• چادرینه (اومنتوم)	
	• . stomach	• معده	
	Adhesive bands	نوارهای چسبیده	
	<i>Excludes:</i> adhesions [bands] (of):	به استثناء: چسبندگی‌های (نوارها)	
	• . female pelvis (N73.6)	• لگن جنس مؤنث (N73.6)	
	• . with intestinal obstruction (K56.5)	• همراه با انسداد روده‌ای (K56.5)	
K66.1	Haemoperitoneum	تجمع خون در صفاق	K66.1
	<i>Excludes:</i> traumatic haemoperitoneum (S36.8)	به استثناء: تجمع خون در صفاق ناشی از ضربه (S36.8)	
K66.8	Other specified disorders of peritoneum	سایر اختلالات مشخص پرده صفاق	K66.8
K66.9	Disorder of peritoneum, unspecified	اختلال پرده صفاق، نامشخص	K66.9
K67*	Disorders of peritoneum in infectious diseases classified elsewhere	اختلالات پرده صفاق در بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K67*
K67.0*	Chlamydial peritonitis (A74.8+)	التهاب صفاق ناشی از کلامیدیا (A74.8+)	*K67.0
K67.1*	Gonococcal peritonitis (A54.8+)	التهاب صفاق ناشی از گنوکوک (A54.8+)	*K67.1
K67.2*	Syphilitic peritonitis (A52.7+)	التهاب صفاق ناشی از سیفلیس (A52.7+)	*K67.2
K67.3*	Tuberculous peritonitis (A18.3+)	التهاب صفاق ناشی از سل (A18.3+)	*K67.3
K67.8*	Other disorders of peritoneum in infectious diseases classified elsewhere	سایر اختلالات پرده صفاق در بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*K67.8

Diseases of liver (K70-K77)		بیماریهای کبد (K70-K77)	
	<i>Excludes:</i> haemochromatosis (E83.1)	به استثناء: هموکروماتوز (دیابت برونزه) (E83.1)	
	jaundice NOS (R17)	زردی نامشخص (R17)	
	Reye's syndrome (G93.7)	سندرم ری (G93.7)	
	viral hepatitis (B15-B19)	التهاب ویروسی کبد (B15-B19)	
	Wilson's disease (E83.0)	بیماری ویلسون (E83.0)	
K70	Alcoholic liver disease	بیماری الکلی کبد	K70
K70.0	Alcoholic fatty liver	کبد چرب الکلی	K70.0
K70.1	Alcoholic hepatitis	التهاب الکلی کبد	K70.1
K70.2	Alcoholic fibrosis and sclerosis of liver	فیبروز و تصلب الکلی کبد	K70.2
K70.3	Alcoholic cirrhosis of liver	سیروز الکلی کبد	K70.3

	Alcoholic cirrhosis NOS	سیروز الکلی نامشخص	
K70.4	Alcoholic hepatic failure	نارسایی الکلی کبد	K70.4
	Alcoholic hepatic failure:	نارسایی الکلی کبد:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . acute	• حاد	
	• . chronic	• مزمن	
	• . subacute	• تحت حاد	
	• . with or without hepatic coma	• همراه با یا بدون کوما هیپاتیکی	
K70.9	Alcoholic liver disease, unspecified	بیماری الکلی کبد، نامشخص	K70.9
K71	Toxic liver disease	بیماری سمی کبد	K71
	<i>Includes:</i> drug-induced:	<i>تسامل:</i> حالت ناشی از دارو (توسط دارو ایجاد شده است)	
	• . idiosyncratic (unpredictable) liver disease	• بیماری کبد ناشی از افزایش خودبخودی اثر دارو (غیرقابل پیش بینی)	
	• . toxic (predictable) liver disease	• بیماری کبد ناشی از سموم (قابل پیش بینی)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> alcoholic liver disease (K70.-)	<i>به استثناء:</i> بیماری الکلی کبد (K70.-)	
	Budd-Chiari syndrome (I82.0)	سندرم بودکیاری (I82.0)	
K71.0	Toxic liver disease with cholestasis	بیماری سمی کبد همراه با انسداد صفراوی	K71.0
	Cholestasis with hepatocyte injury	انسداد صفراوی همراه با آسیب سلول های کبد	
	"Pure" cholestasis	انسداد کامل صفراوی	
K71.1	Toxic liver disease with hepatic necrosis	بیماری سمی کبد همراه با مرگ نسج کبدی	K71.1
	Hepatic failure (acute)(chronic) due to drugs	نارسایی کبدی (حاد) (مزمن) به علت دارو	
K71.2	Toxic liver disease with acute hepatitis	بیماری سمی کبد همراه با التهاب حاد کبد	K71.2
K71.3	Toxic liver disease with chronic persistent hepatitis	بیماری سمی کبد همراه با التهاب مزمن و پایدار کبد	K71.3
K71.4	Toxic liver disease with chronic lobular hepatitis	بیماری سمی کبد همراه با التهاب لوبولار و مزمن کبد	K71.4
K71.5	Toxic liver disease with chronic active hepatitis	بیماری سمی کبد همراه با التهاب فعال - مزمن کبد	K71.5
	Toxic liver disease with lupoid hepatitis	بیماری سمی کبدی همراه با	
K71.6	Toxic liver disease with hepatitis, not elsewhere classified	بیماری سمی کبد همراه با التهاب کبد، که در جای دیگر طبقه بندی شده است	K71.6
K71.7	Toxic liver disease with fibrosis and cirrhosis of liver	بیماری سمی کبد همراه با ایجاد فیبروز و سیروز کبد	K71.7

K71.8	Toxic liver disease with other disorders of liver	بیماری سمی کبد همراه با سایر اختلالات کبد	K71.8
	Toxic liver disease with:	بیماری سمی که همراه با:	
	• . focal nodular hyperplasia	• هایپرپلازی گره‌ای موضعی	
	• . hepatic granulomas	• گرانوم کبدی	
	• . peliosis hepatis	• پلیوزیس هپاتیس	
	• . veno-occlusive disease of liver	• بیماری ونو - اوکلوسیو (التهاب و انهدام وریدهای کبدی)	
K71.9	Toxic liver disease, unspecified	بیماری سمی کبد، نامشخص	K71.9
K72	Hepatic failure, not elsewhere classified	نارسایی کبدی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K72
	<i>Includes:</i> hepatic:	شامل: کبدی	
	• coma NOS	• کما نامشخص	
	• encephalopathy NOS	• بیماری مغزی نامشخص	
	hepatitis:	التهاب کبد:	
	• acute	• حاد	
	• fulminant	• همراه با نارسایی کبدی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	• malignant	• بد خیم	
	NEC, with hepatic failure		
	liver (cell) necrosis with hepatic failure	مرگ نسج (سلولی) کبدی همراه با نارسایی	
	yellow liver atrophy or dystrophy	کوچک شدن یا دیستروفی کبد زرد	
	<i>Excludes:</i> alcoholic hepatic failure (K70.4)	به استثناء: نارسایی الکلی کبدی (K70.4)	
	Hepatic failure complicating:	نارسایی کبدی بعنوان عوارض:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (K70.4) (K70.4)	• سقط ، حاملگی نابجا یا مولار (K70.4) (K70.4)	
	• . pregnancy, childbirth and the puerperium (O26.6)	• بارداری ، زایمان و دوران نقاس (O26.6)	
	icterus of fetus and newborn (O26.6)	زردی جنین و نوزاد (O26.6)	
	viral hepatitis (B15-B19)	التهاب ویروسی کبد (B15-B19)	
	with toxic liver disease (K71.1)	بیماری سمی کبد (K71.1)	
K72.0	Acute and subacute hepatic failure	نارسایی حاد و تحت حاد کبدی	K72.0
K72.1	Chronic hepatic failure	نارسایی مزمن کبدی	K72.1
K72.9	Hepatic failure, unspecified	نارسایی کبد، نامشخص	K72.9
K73	Chronic hepatitis, not elsewhere classified	التهاب مزمن کبدی (هپاتیت مزمن) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K73
	<i>Excludes:</i> hepatitis (chronic):	به استثناء: هپاتیت (مزمن):	
	• . alcoholic (K70.1)	• الکلی (K70.1)	
	• . drug-induced (K71.-)	• ناشی از دارو (K71.-)	
	• . granulomatous NEC (K75.3)	• گرانولوماتوز (K75.3)	

	• reactive, nonspecific (K75.2)	• واکنشی، نامعین (K75.2)	
	• viral (B15-B19)	• ویروسی (B15-B19)	
K73.0	Chronic persistent hepatitis, not elsewhere classified	هپاتیت مزمن و پایدار، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K73.0
K73.1	Chronic lobular hepatitis, not elsewhere classified	هپاتیت لوبولار و مزمن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K73.1
K73.2	Chronic active hepatitis, not elsewhere classified	هپاتیت فعال - مزمن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K73.2
	Lupoid hepatitis NEC	هپاتیت فعال - مزمن با تظاهرات بالینی خودایمنی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	
K73.8	Other chronic hepatitis, not elsewhere classified	سایر موارد هپاتیت مزمن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	K73.8
K73.9	Chronic hepatitis, unspecified	هپاتیت مزمن، نامشخص	K73.9
K74	Fibrosis and cirrhosis of liver	فیروز و سیروز کبد	K74
	<i>Excludes:</i> alcoholic fibrosis of liver (K70.2)	به استثناء: فیروز کبد ناشی از الکل (K70.2)	
	cardiac sclerosis of liver (K76.1) (K76.1)	تصلب بافت کبدی ناشی از بیماری قلبی (K76.1)	
	cirrhosis (of liver):	سیروز (کبدی):	
	• alcoholic (K70.3)	• ناشی از الکل (K70.3)	
	• congenital (P78.8)	• مادرزادی (P78.8)	
	with toxic liver disease (K71.7)	همراه با بیماری کبدی سمی (K71.7)	
K74.0	Hepatic fibrosis	فیروز کبدی	K74.0
K74.1	Hepatic sclerosis	تصلب بافت کبدی	K74.1
K74.2	Hepatic fibrosis with hepatic sclerosis	فیروز کبدی همراه با تصلب بافت کبدی	K74.2
K74.3	Primary biliary cirrhosis	سیروز صفراوی اولیه	K74.3
	Chronic nonsuppurative destructive cholangitis	التهاب انهدامی و غیرچرکی مزمن مجرای صفراوی	
K74.4	Secondary biliary cirrhosis	سیروز صفراوی ثانویه	K74.4
K74.5	Biliary cirrhosis, unspecified	سیروز صفراوی، نامشخص	K74.5
K74.6	Other and unspecified cirrhosis of liver	سایر موارد و موارد نامشخص سیروز کبدی	K74.6
	Cirrhosis (of liver):	سیروز (کبدی):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . cryptogenic	• پنهان‌زا	
	• . macronodular	• گره‌های بزرگ (ماکرونودولار)	
	• . micronodular	• گره‌های کوچک (میکرونودولار)	
	• . mixed type	• نوع ترکیبی	
	• . portal	• ورید باب	
	• . postnecrotic	• پس از نکروز	
K75	Other inflammatory liver diseases	سایر بیماری‌های التهابی کبد	K75
	<i>Excludes:</i> chronic hepatitis NEC	به استثناء: هپاتیت مزمن (K73.-)	

	(K73.-)		
	hepatitis:	هپاتیت:	
	• . acute or subacute (K72.0)	• حاد یا تحت حاد (K72.0)	
	• . viral (B15-B19)	• ویروسی (B15-B19)	
	toxic liver disease (K71.-)	بیماری سمی کبد (K71.-)	
K75.0	Abscess of liver	آبسه کبد	K75.0
	Hepatic abscess:	آبسه کبدی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . cholangitic	• مربوط به التهاب مجرای صفراوی	
	• . haematogenic	• هماتوژنیک	
	• . lymphogenic	• لنفوژنیک	
	• . pylephlebitic	• مربوط به ورید پورت	
	<i>Excludes:</i> amoebic liabscess (A06.4)	<i>به استثناء:</i> آبسه کبدی ناشی از عفونت آمیبی (A06.4)	
	cholangitis without liver abscess (K83.0)	التهاب مجرای صفراوی بدون آبسه کبد (K83.0)	
	pylephlebitis without liver abscess (K75.1)	التهاب ورید باب بدون آبسه کبد (K75.1)	
K75.1	Phlebitis of portal vein	التهاب ورید باب (قلبیت ورید باب)	K75.1
	Pylephlebitis	التهاب ورید باب	
	<i>Excludes:</i> pylephlebitic liver abscess (K75.0)	<i>به استثناء:</i> آبسه کبدی مربوط به التهاب ورید باب (K75.0)	
K75.2	Nonspecific reactive hepatitis	هپاتیت واکنشی نامشخص	K75.2
K75.3	Granulomatous hepatitis, not elsewhere classified	هپاتیت گرانولوما توزی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	K75.3
K75.8	Other specified inflammatory liver diseases	سایر بیماریهای مشخص التهابی کبد	K75.8
K75.9	Inflammatory liver disease, unspecified	بیماری التهابی کبد، نامشخص	K75.9
	Hepatitis NOS	هپاتیت نامشخص	
K76	Other diseases of liver	سایر بیماریهای کبد	K76
	<i>Excludes:</i> alcoholic liver disease (K70.-)	<i>به استثناء:</i> بیماری الکلی کبد (K70.-)	
	amyloid degeneration of liver (E85.-)	استحاله آمیلوئیدی کبد (E85.-)	
	cystic disease of liver (congenital) (Q44.6)	بیماری کیستیک کبد (مادرزادی) (Q44.6)	
	hepatic vein thrombosis (I82.0)	ایجاد لخته در ورید کبدی (I82.0)	
	hepatomegaly NOS (R16.0)	کبد بزرگ نامشخص (R16.0)	
	portal vein thrombosis (I81)	ایجاد لخته در ورید باب (I81)	
	toxic liver disease (I81)	بیماری سمی کبد (I81)	
K76.0	Fatty (change of) liver, not elsewhere classified	کبد چرب (تغییرات آن) ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	K76.0
K76.1	Chronic passive congestion of liver	اختلال مزمن غیرفعال کبد	K76.1
	Cardiac:	مربوط به قلب:	

	<ul style="list-style-type: none"> . cirrhosis (so-called) 	of liver	کبد	<ul style="list-style-type: none"> • سیروز (گفته می شود) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . sclerosis 			<ul style="list-style-type: none"> • اسکروزیز (تصلب) 	
K76.2	Central haemorrhagic necrosis of liver			نکروز خونریزی دهنده و مرکزی کبد	K76.2
	<i>Excludes:</i> liver necrosis with hepatic failure (K72.-)			به استثناء: نکروز کبد همراه با نارسایی کبد	
K76.3	Infarction of liver			انفارکتوس کبد	K76.3
K76.4	Peliosis hepatis			بیماری کبدی همراه با ایجاد کیستهای کوچک و متعدد پر از خون	K76.4
	Hepatic angiomas			آنژیوماتوزیس کبدی	
K76.5	Hepatic veno-occlusive disease			بیماری انسدادی عروق کبدی	K76.5
	<i>Excludes:</i> Budd-Chiari syndrome (I82.0)			به استثناء: سندرم بودکیاری (لخته خون در وریدهای کبد که منجر به بزرگی کبد و آسیب می شود) (I82.0)	
K76.6	Portal hypertension			افزایش فشار گردش خون باب	K76.6
K76.7	Hepatorenal syndrome			سندرم کبدی - کلیوی	K76.7
	<i>Excludes:</i> following labour and delivery (O90.4)			به استثناء: متعاقب حاملگی و زایمان (O90.4)	
K76.8	Other specified diseases of liver			سایر بیماریهای مشخص کبد	K76.8
	Focal nodular hyperplasia of liver			هایپرپلازی گره‌ای موضعی کبد	
	Hepatoptosis			افتادگی کبد (هیپاتوپتوز)	
K76.9	Liver disease, unspecified			بیماری کبد، نامشخص	K76.9
K77*	Liver disorders in diseases classified elsewhere			اختلالات کبد در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K77*
K77.0*	Liver disorders in infectious and parasitic diseases classified elsewhere			اختلالات کبد در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*K77.0
	Hepatitis:			هپاتیت:	
	<ul style="list-style-type: none"> . cytomegaloviral (B25.1†) 			<ul style="list-style-type: none"> • ناشی از سیتومگالوویروس (B25.1†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . herpesviral [herpes simplex] (B00.8†) 			<ul style="list-style-type: none"> • ناشی از هرپس ویروسی (ویروس تب‌خال) (B00.8†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . toxoplasma (B58.1†) 			<ul style="list-style-type: none"> • ناشی از توکسوپلازما (B58.1†) 	
	Hepatosplenic schistosomiasis (B65.-†)			شیستوزومیازیس کبدی - طحالی (B65.-†)	
	Portal hypertension in schistosomiasis (B65.-†)			افزایش فشار خون گردش خون باب (پروتال) در شیتوزومیازیس	
	Syphilitic liver disease (A52.7†)			بیماری سیفلیس کبد (A52.7†)	
K77.8*	Liver disorders in other diseases classified elsewhere			اختلالات کبد در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*K77.8
	Hepatic granulomas in:			گرانولوماز کبدی در:	

	• . berylliosis (J63.2†)	• بریلیوزیس	
	• . sarcoidosis (D86.8†)	• سارکوئیدوزیس	

Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas (K80-K87)		اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس (K80-K87)	
K80	Cholelithiasis	وجود سنگ صفراوی (کولهلیتیاز) K80	
K80.0	Calculus of gallbladder with acute cholecystitis	K80.0 سنگ کیسه صفرا همراه با التهاب حاد کیسه صفرا	
	Any condition listed in K80.2 with acute cholecystitis	هر وضعیت طبقه‌بندی شده (فهرست شده) در k 80.2 همراه با التهاب حاد کیسه صفرا	
K80.1	Calculus of gallbladder with other cholecystitis	K80.1 سنگ کیسه صفرا همراه با سایر موارد التهاب کیسه صفرا	
	Any condition listed in K80.2 with cholecystitis (chronic)	هر وضعیت فهرست شده در k80.2 همراه با التهاب کیسه صفرا (مزمن)	
	Cholecystitis with cholelithiasis NOS	التهاب کیسه صفرا همراه با سنگ نامشخص کیسه صفرا (کولهلیتیاز)	
K80.2	Calculus of gallbladder without cholecystitis	K80.2 سنگ کیسه صفرا بدون التهاب کیسه صفرا	
	Cholelithiasis	unspecified or without cholecystitis	سنگ کیسه صفراوی
	Cholelithiasis		سنگ مجرای صفراوی
	Colic (recurrent) of gallbladder		کولیک (عود کننده) کیسه صفرا
	Gallstone (impacted) of:		کولیک (عود کننده) کیسه صفرا
	• . cystic duct		سنگ صفراوی (فشرده شده):
	• . gallbladder		• مجرای سیستیک • کیسه صفرا
K80.3	Calculus of bile duct with cholangitis	K80.3 سنگ مجرای صفراوی همراه با التهاب مجرای صفراوی	
	Any condition listed in K80.5 with cholangitis	هر وضعیت فهرست شده در k 80.5 همراه با التهاب مجرای صفراوی	
K80.4	Calculus of bile duct with cholecystitis	K80.4 سنگ مجرای صفراوی همراه با التهاب کیسه صفرا	
	Any condition listed in K80.5 with cholecystitis (with cholangitis)	هر وضعیت فهرست شده در k 80.5 همراه با التهاب کیسه صفراوی (با التهاب مجرای صفراوی)	
K80.5	Calculus of bile duct without cholangitis or cholecystitis	K80.5 سنگ مجرای صفراوی بدون التهاب مجرای صفراوی یا التهاب کیسه صفرا	

	Choledocholithiasis		سنگ مجرای صفراوی (کوله‌دوکولیتیاز)	
	Gallstone (impacted) of:)		سنگ صفرا (فشرده شده):	
	• bile duct NOS	unspecified or without cholangitis or cholecystitis	نامشخص با بدون التهاب مجرای صفراوی یا التهاب کیسه صفراوی	• مجرای نامشخص صفراوی
	• common duct			• مجرای مشترک صفراوی
	• hepatic duct			• مجرای کبدی
	Hepatic:			کبدی :
	• cholelithiasis			• سنگ صفراوی
	• colic (recurrent)		• کولیک (عود کننده)	
K80.8	Other cholelithiasis		سایر موارد سنگ صفراوی	K80.8
K81	Cholecystitis		التهاب کیسه صفرا	K81
	<i>Excludes:</i> with cholelithiasis (K80.-)		به استثناء: همراه با وجود سنگ در کیسه صفرا (K80.-)	
K81.0	Acute cholecystitis		التهاب حاد کیسه صفرا	K81.0
	Abscess of gallbladder		آبسه کیسه صفرا	
	Angiocholecystitis		التهاب مجرای کیسه صفرا و مجرای صفراوی	
	Cholecystitis:		التهاب کیسه صفرا	
	• emphysematous (acute)	without calculus	سنگ بدون	• آمفیزیایی (حاد)
	• gangrenous			• گانگرنی
	• suppurative			• ترشچی
	Empyema of gallbladder		آمفیزم کیسه صفرا	
	Gangrene of gallbladder		گانگرن کیسه صفرا	
K81.1	Chronic cholecystitis		التهاب مزمن کیسه صفرا	K81.1
K81.8	Other cholecystitis		سایر موارد التهاب کیسه صفرا	K81.8
K81.9	Cholecystitis, unspecified		التهاب کیسه صفرا، نامشخص	K81.9
K82	Other diseases of gallbladder		سایر بیماریهای کیسه صفرا	K82
	<i>Excludes:</i> nonvisualization of gallbladder (R93.2)		به استثناء: کیسه صفرا غیر قابل تجسم (R93.2)	
	Postcholecystectomy syndrome (K91.5)		سندرم بعد از برداشتن کیسه صفرا (K91.5)	
K82.0	Obstruction of gallbladder		انسداد کیسه صفرا	K82.0
	Occlusion	of cystic duct or without calculus	مجرای سیستیک یا بدون سنگ	انسداد
	Stenosis			تنگی
	Stricture			تنگی
	<i>Excludes:</i> with cholelithiasis (K80.-)		به استثناء: حالت به همراه سنگ کیسه صفرا (کوله لیتیاز)(K80.-)	
K82.1	Hydrops of gallbladder		خیز (ادم، هیدروپسی) کیسه صفرا	K82.1
	Mucocele of gallbladder		موکوسل کیسه صفرا	

K82.2	Perforation of gallbladder		K82.2	سوراخ شدن کیسه صفرا
	Rupture of cystic duct or gallbladder			پارگی مجرای سیستیک یا کیسه صفرا
K82.3	Fistula of gallbladder		K82.3	فیستول کیسه صفرا
	Cholecystocolic	fistula	فیستول	صفرا - کولون
	Cholecystoduodenal			کیسه صفرا - دوازدهه
K82.4	Cholesterolosis of gallbladder		K82.4	تجمع کلسترول در کیسه صفرا
	Strawberry gallbladder			کیسه صفراوی توت فرنگی شکل
K82.8	Other specified diseases of gallbladder		K82.8	سایر بیماریهای مشخص کیسه صفرا
	Adhesions	of cystic duct or gallbladder	مجرای سیستیک یا کیسه صفرا	چسبندگی
	Atrophy			کوچک شدن
	Cyst			کیست
	Dyskinesia			اختلال حرکتی
	Hypertrophy			بزرگی
	Nonfunctioning			فقدان عملکرد
	Ulcer			زخم
K82.9	Disease of gallbladder, unspecified		K82.9	بیماری کیسه صفرا، نامشخص
K83	Other diseases of biliary tract		K83	سایر بیماریهای مجاری صفراوی
	<i>Excludes:</i> the listed conditions involving the:			به استثناء: حالت فهرست شده با درگیری:
	• cystic duct (K81-K82)			• مجرای کیسه صفرا (K81-K82)
	• gallbladder (K81-K82)			• کیسه صفرا (K81-K82)
	• postcholecystectomy syndrome (K91.5)			• سندرم بعد از برداشتن کیسه صفرا (K91.5)
K83.0	Cholangitis		K83.0	التهاب مجرای صفراوی
	Cholangitis:			التهاب مجرای صفراوی:
	• . NOS			• نامشخص
	• . ascending			• نزولی
	• . primary			• اولیه
	• . recurrent			• عود کننده
	• . sclerosing			• اسکروز کننده
	• . secondary			• ثانویه
	• . stenosing			• تنگ کننده
	• . suppurative			• همراه با ترشح چرک
	<i>Excludes:</i> cholangitic liver abscess (K75.0)			به استثناء: آبسه کبدی مربوط به مجرای صفراوی (K75.0)
	cholangitis with choledocholithiasis (K80.3-K80.4)			التهاب مجرای صفراوی همراه با سنگ مجرای صفراوی (K80.3-K80.4)
	chronic nonsuppurative destructive cholangitis (K74.3)			التهاب مزمن غیر چرکی مخرب مجرای صفراوی (K74.3)

K83.1	Obstruction of bile duct		انسداد مجرای صفراوی	K83.1
	Occlusion	of bile duct without calculus	مجرای صفراوی بدون سنگ	انسداد
	Stenosis			تنگی
	Stricture			تنگی
	<i>Excludes:</i> with cholelithiasis (K80.-)		به استثناء: حالت فوق به همراه سنگ صفراوی (K80.-)	
K83.2	Perforation of bile duct		سوراخ شدن مجرای صفراوی	K83.2
	Rupture of bile duct		پارگی مجرای صفراوی	
K83.3	Fistula of bile duct		فیستول مجرای صفراوی	K83.3
	Choledochoduodenal fistula		فیستول مجرای صفراوی - دوازدهه	
K83.4	Spasm of sphincter of Oddi		انقباض دریچه (اسفنکتر) اوودی	K83.4
K83.5	Biliary cyst		کیست مجرای صفراوی (کیست صفراوی)	K83.5
K83.8	Other specified diseases of biliary tract		سایر بیماریهای مشخص مجاری صفراوی	K83.8
	Adhesions	of bile duct	مجرای صفراوی	چسبندگی
	Atrophy			کوچک شدن
	Hypertrophy			بزرگی
	Ulcer			زخم
K83.9	Disease of biliary tract, unspecified		بیماری مجرای صفراوی، نامشخص	K83.9
K85	Acute pancreatitis		التهاب حاد پانکراس (پانکراتیت حاد)	K85
	Abscess of pancreas		آبسه پانکراس	
	Necrosis of pancreas:		نکروز پانکراس:	
	• acute		• حاد	
	• infective		• عفونی	
	Pancreatitis:		پانکراتیت:	
	• . NOS		• نامشخص	
	• acute (recurrent)		• حاد (عودکننده)	
	• haemorrhagic		• خونریزی دهنده	
	• subacute		• تحت حاد	
	• suppurative		• همراه با ترشح چرکی	
K86	Other diseases of pancreas		سایر بیماریهای پانکراس	K86
	<i>Excludes:</i> fibrocystic disease of pancreas (E84.-)		به استثناء: بیماری کیست فیبری در پانکراس (E84.-)	
	islet cell tumour (of pancreas) (E84.-)		تومور سلولهای جزایر لانگرهانس (پانکراس) (E84.-)	
	pancreatic steatorrhea (K90.3)		مدفوع سفید و چرب ناشی از پانکراس (K90.3)	
K86.0	Alcohol-induced chronic pancreatitis		پانکراتیت پانکراس ناشی از مصرف الکل	K86.0
K86.1	Other chronic pancreatitis		سایر موارد التهاب مزمن پانکراس	K86.1
	Chronic pancreatitis:		پانکراتیت مزمن:	
	• . NOS		• نامشخص	

	• . infectious	• عفونی	
	• . recurrent	• عود کننده	
	• . relapsing	• راجعه (برگشت کننده)	
K86.2	Cyst of pancreas	کیست پانکراس	K86.2
K86.3	Pseudocyst of pancreas	کیست کاذب پانکراس	K86.3
K86.8	Other specified diseases of pancreas	سایر بیماریهای مشخص پانکراس	K86.8
	Atrophy	پانکراس	کوچک شدن (آتروفی)
	Calculus		سنگ
	Cirrhosis		سیروز
	Fibrosis		فیبروز
	Pancreatic:		مربوط به پانکراس:
	• infantilism	• اینفنتیلیسم (کودک ماندگی)	
	• necrosis:	• نکروز:	
	• NOS	• نامشخص	
	• aseptic	• غیر عفونی	
	• fat	• چربی	
K86.9	Disease of pancreas, unspecified	بیماری پانکراس، نامشخص	K86.9
K87*	Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas in diseases classified elsewhere	اختلالات کیسه صفرا، مجاری صفراوی و پانکراس در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	K87*
K87.0*	Disorders of gallbladder and biliary tract in diseases classified elsewhere	اختلالات کیسه صفرا و مجرای صفراوی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*K87.0
K87.1*	Disorders of pancreas in diseases classified elsewhere	اختلالات پانکراس در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*K87.1
	Cytomegaloviral pancreatitis (B25.2†)	پانکراتیت ناشی از سیتومگالوویروس (B25.2†)	
	Mumps pancreatitis (B26.3†)	پانکراتیت ناشی از اوریون (B26.3†)	

Other diseases of the digestive system (K90-K93)		سایر بیماریهای دستگاه گوارش (K90-K93)	
K90	Intestinal malabsorption	سوء جذب روده ای	K90
	<i>Excludes:</i> following gastrointestinal surgery (K91.2)	<i>به استثناء:</i> حالات متعاقب جراحی معده - روده ای (K91.2)	
K90.0	Coeliac disease	بیمار سلیاک	K90.0
	Gluten-sensitive enteropathy	بیماری روده ای ناشی از حساسیت نسبت به گلوتن	
	Idiopathic steatorrhea	مدفوع چرب، علت نامعلوم	
	Nontropical sprue	اسپروی غیر حاره ای	
K90.1	Tropical sprue	اسپروی مناطق حاره (اسهال مزمن مناطق حاره)	K90.1
	Sprue NOS	اسپروی نامشخص	
	Tropical steatorrhea	سندرم مدفوع چرب مناطق حاره	
K90.2	Blind loop syndrome, not elsewhere classified	سندرم حلقه کور، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	K90.2

	Blind loop syndrome NOS	سندرم قوس کور	
	<i>Excludes:</i> blind loop syndrome:	به استثناء: سندرم قوس کور:	
	• . congenital (Q43.8)	• مادرزادی (Q43.8)	
	• . postsurgical (K91.2)	• پس از جراحی (K91.2)	
K90.3	Pancreatic steatorrhea	مدفوع چرب پانکراسی	K90.3
K90.4	Malabsorption due to intolerance, not elsewhere classified	سوء جذب ناشی از عدم تحمل، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K90.4
	Malabsorption due to intolerance to:	سوء جذب ناشی از عدم تحمل:	
	• . carbohydrate	• کربوهیدرات	
	• . fat	• چربی	
	• . protein	• پروتئین	
	• . starch	• نشاسته	
	<i>Excludes:</i> gluten-sensitive enteropathy (K90.0)	به استثناء: بیماری روده‌ای ناشی از حساسیت نسبت به گلوتن (K90.0)	
	lactose intolerance (E73.-)	عدم تحمل لاکتوز (E73.-)	
K90.8	Other intestinal malabsorption	سایر موارد سوء جذب روده ای	K90.8
	Whipple's disease† (M14.8*)	بیماری ویپل (M14.8*) †	
K90.9	Intestinal malabsorption, unspecified	سوء جذب روده ای، نامشخص	K90.9
K91	Postprocedural disorders of digestive system, not elsewhere classified	اختلالات دستگاه گوارش بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K91
	<i>Excludes:</i> gastrojejunal ulcer (K28.-)	به استثناء: زخم معده - ژژنوم (K28.-)	
	radiation:	بیماری ناشی از اشعه:	
	• . colitis (K52.0)	• التهاب روده بزرگ (K52.0)	
	• . gastroenteritis (K62.7)	• التهاب معده - روده‌ای (K62.7)	
	• . proctitis (K62.7)	• التهاب راست روده (K62.7)	
K91.0	Vomiting following gastrointestinal surgery	استفراغ متعاقب جراحی معده - روده ای	K91.0
K91.1	Postgastric surgery syndromes	سندرم‌های بعد از جراحی معده	K91.1
	Syndrome:	سندرم:	
	• . dumping	• رامپتینگ	
	• . postgastrectomy	• پس از بیرون آوردن معده	
	• . postvagotomy	• پس از واگوتومی (بریدن عصب واگ)	
K91.2	Postsurgical malabsorption, not elsewhere classified	سوء جذب پس از جراحی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K91.2
	Postsurgical blind loop syndrome	سندرم قوس کور مربوط به پس از جراحی	
	<i>Excludes:</i> malabsorption:	به استثناء: سوء جذب:	
	• . osteomalacia in adults (M83.2)	• نرمی استخوان در بالغین (M83.2)	
	• . osteoporosis, postsurgical (M81.3)	• پوکی استخوان، پس از جراحی (M81.3)	

K91.3	Postoperative intestinal obstruction	انسداد روده‌ای پس از جراحی	K91.3
K91.4	Colostomy and enterostomy malfunction	اشکالات عملکردی بعد از سوراخ کردن روده کوچک و روده بزرگ با جراحی	K91.4
K91.5	Postcholecystectomy syndrome	سندرم پس از برداشتن کیسه صفرا	K91.5
K91.8	Other postprocedural disorders of digestive system, not elsewhere classified	سایر اختلالات دستگاه گوارش بعد از اقدامات پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	K91.8
K91.9		Postprocedural disorder of digestive system, unspecified	K91.9
K91.9	Postprocedural disorder of digestive system, unspecified	اختلال دستگاه گوارش بعد از اقدامات پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K91.9
K92	Other diseases of digestive system	سایر بیماریهای دستگاه گوارش	K92
	<i>Excludes:</i> neonatal gastrointestinal haemorrhage (P54.0-P54.3)	به استثناء: خونریزی معده‌ای - روده‌ای نوزاد (P54.0-P54.3)	
K92.0	Haematemesis	استفراغ خونی	K92.0
K92.1	Melaena	مدفوع قیری (ملنا)	K92.1
K92.2	Gastrointestinal haemorrhage, unspecified	خونریزی معده‌ای - روده ای، نامشخص	K92.2
	Haemorrhage:	خونریزی:	
	• . gastric NOS	• معده‌ای نامشخص	
	• . intestinal NOS	• روده‌ای نامشخص	
	<i>Excludes:</i> ahaemorrhagic gastritis (K29.0)	به استثناء: التهاب خونریزی دهنده معده (K29.0)	
	haemorrhage of anus and rectum (K62.5)	خونریزی مقعد و راست روده (K62.5)	
	with peptic ulcer (K25-K28)	به همراه زخم گوارشی (K25-K28)	
K92.8	Other specified diseases of digestive system	سایر بیماریهای مشخص دستگاه گوارش	K92.8
K92.9	Disease of digestive system, unspecified	بیماری دستگاه گوارش، نامشخص	K92.9
K93*	Disorders of other digestive organs in diseases classified elsewhere	اختلالات سایر اندامهای گوارشی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K93*
K93.0*	Tuberculous disorders of intestines, peritoneum and mesenteric glands (A18.3†)	اختلالات سلی روده ها، پرده صفاق و غدد مزاتریک (A18.3†)	K93.0*
	<i>Excludes:</i> tuberculous peritonitis (K67.3*)	به استثناء: التهاب صفاق ناشی از سل (K67.3*)	
K93.1*	Megacolon in Chagas' disease (B57.3†)	اتساع روده بزرگ در بیماری شاگاس (B57.3†)	K93.1*
K93.8*	Disorders of other specified digestive organs in diseases classified elsewhere	اختلالات سایر اندامهای مشخص گوارشی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	K93.8*

CHAPTER XII		فصل دوازده	
Diseases of the skin and subcutaneous tissue (L00-L99)		بیماریهای پوست و بافت زیر جلدی (L00-L99)	
Excludes:	certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)	حالات خاصی که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	به استثناء:
	certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)	بیماریهای خاص عفونی و انگلی (A00-B99)	
	complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (A00-B99)	عوارض دوران بارداری، زایمان و دوران نفاس (A00-B99)	
	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)	ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E99)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز (Q00-Q99)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای ناشی از عوامل خارجی (S00-T98)	
	lipomelanotic reticulosis (I89.8)	رتیکولوز لیپوملانوتیک (I89.8)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسمها (C00-D48)	
	symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (C00-D48)	علائم، نشانه‌ها، یافته‌های غیر طبیعی بالینی و آزمایشگاهی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	
	systemic connective tissue disorders (M30-M36)	اختلالات سیستمیک بافت همبند (M30-M36)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای زیر است:	
L00-L08	Infections of the skin and subcutaneous tissue	عفونتهای پوست و بافت زیر جلدی	L00-L08
L10-L14	Bullous disorders	اختلالات همراه با تاولی	L10-L14
L20-L30	Dermatitis and eczema	التهاب پوست و اگزما	L20-L30
L40-L45	Papulosquamous disorders	اختلالات همراه با برآمدگیهای کوچک پوسته شونده اختلالات پاپولهای سنگفرشی	L40-L45
L50-L54	Urticaria and erythema	کهیر و ایجاد قرمزی در پوست	L50-L54
L55-L59	Radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue	اختلالات پوست و بافت زیر جلدی ناشی از پرتو اشعه (پروتوتابی)	L55-L59
L60-L75	Disorders of skin appendages	اختلالات ضمایم پوست	L60-L75
L80-L99	Other disorders of the skin and subcutaneous tissue	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی	L80-L99
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		گروههای ستاره دار در این فصل به شرح زیر ارائه شده‌اند:	
L14*	Bullous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تاولی دار در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L14*
L45*	Papulosquamous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پاپول سلول سنگفرشی در بیماریهایی	L45*

		که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	
L54*	Erythema in diseases classified elsewhere	ایجاد لکه های قرمز پوست در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L54*
L62*	Nail disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات ناخن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L62*
L86*	Keratoderma in diseases classified elsewhere	افزایش لایه شاخی پوست در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L86*
L99*	Other disorders of the skin and subcutaneous tissue in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L99*

Infections of the skin and subcutaneous tissue (L00-L08)		عفونتهای پوست و بافت زیر جلدی (L00-L08)	
Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		برای تعیین عامل عفونت از کدهای (B95-B97) به عنوان کد اضافی استفاده کنید	
	Excludes: hordeolum (H00.0)		به استثناء: گل مژه (H00.0)
	infective dermatitis (L30.3)		التهاب عفونی پوست (L30.3)
	local infections of skin classified in Chapter I, such as:		عفونتهای موضعی پوست که در فصل اول طبقه بندی شده اند نظیر:
	• erysipelas (A46)		• باد سرخ (A46)
	• erysipeloid (A26.-)		• شبه باد سرخ (A26.-)
	• herpesviral [herpes simplex] infection (B00.-)		• ویروس تبخال (هرپس ساده) (B00.-)
	• anogenital (A60.-)		• عفونت مقعدی تناسلی (A60.-)
	• molluscum contagiosum (B08.1)		• مولوسکوم کنتاژیوم (B08.1)
	• mycoses (B35-B49)		• عفونتهای قارچی پوست (B35-B49)
	• pediculosis, acariasis and other infestations (B85-B89)		• شیش، آسکاریس و سایر تظاهرات عفونی (B85-B89)
	• viral warts (B07)		• زگیل های ویروسی (B07)
	panniculitis (of):		پانیکولیت:
	• NOS (M79.3)		• نامشخص (M79.3)
	• lupus (L93.2)		• لوپوس (L93.2)
	• neck and back (M54.0)		• گردن و پشت (M54.0)
	• relapsing [Weber-Christian] (M35.6)		• برگشتی (کریستین - وبر) (M35.6)
	• perlèche (due to):		• (پریش) التهاب و ترک گوشه دهان (ناشی از):
	• NOS (K13.0)		• نامشخص (K13.0)
	• candidiasis (B37.-)		• عفونت کاندیدیایی (B37.-)
	• riboflavin deficiency (E53.0)		• کمبود ویتامین ب ۲ (E53.0)
	pyogenic granuloma (L98.0)		گرانولوما چرک زا (L98.0)

	zoster (B02.-)	زوستر (B02.-)	
L00	Staphylococcal scalded skin syndrome	سندرم پوست فلس فلس شده ناشی از استافیلوکوک	L00
	Pemphigus neonatorum	پمفیگوس نوزادی	
	Ritter's disease	بیماری رایتر	
	<i>Excludes:</i> toxic epidermal necrolysis [Lyell] (L51.2)	به استثناء: تخریب یا جدا شدن بافت نکروز شده اپیدرم پوست بصورت سمی (L51.2)	
L01	Impetigo	زرد زخم	L01
	<i>Excludes:</i> impetigo herpetiformis (L40.1)	به استثناء: زرد زخم تب خال مانند (L40.1)	
	pemphigus neonatorum (L00)	پمفیگوس نوزادی (L00)	
L01.0	Impetigo [any organism] [any site]	زرد زخم (هر ارگانیسمی) (هر محلی یا هر موضعی)	L01.0
	Bockhart's impetigo	زرد خم بوکهارت	
L01.1	Impetiginization of other dermatoses	بروز حالات زرد زخم در سایر بیماریهای پوست	L01.1
L02	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle	آبسه‌های جلدی، کورک، و کفگیرک	L02
	<i>Includes:</i> boil	شامل: کورک (ناول چرکی)	
	furunculosis	ایجاد کورک	
	<i>Excludes:</i> anal and rectal regions (K61.-)	به استثناء: نواحی مقعد و راست روده (K61.-)	
	genital organs (external):	اندامهای تناسلی (خارجی):	
	• . female (N76.4)	• جنس مونث (N76.4)	
	• . male (N48.2, N49.-)	• جنس مذکر (N48.2, N49.-)	
L02.0	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of face	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک صورت	L02.0
	<i>Excludes:</i> ear, external (H60.0)	به استثناء: گوش، خارجی (H60.0)	
	eyelid (H00.0)	پلک (H00.0)	
	head [any part, except face] (L02.8)	سر [هر بخشی به جز صورت]	
	lacrimal:	اشکی:	
	• . gland (H04.0)	• غده (H04.0)	
	• . passages (H04.3)	• مجاری (H04.3)	
	mouth (K12.2)	دهان (k12.2)	
	nose (J34.0)	بینی (J34.0)	
	orbit (H05.0)	دهان (H05.0)	
	submandibular (K12.2)	زیر فک تحتانی (ساب مندیبولار)	
L02.1	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of neck	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک گردن	L02.1
L02.2	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of trunk	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک ناحیه تنه	L02.2
	Abdominal wall	دیواره شکمی	
	Back [any part, except buttock]	پشت (هر قسمتی بجز باسن)	
	Chest wall	دیواره قفسه‌سینه	

	Groin	کشاله ران	
	Perineum	میان دوراه	
	Umbilicus	ناف	
	<i>Excludes:</i> breast (N61)	به استثناء: پستان (N61)	
	hip (L02.4)	ران (L02.4)	
	omphalitis of newborn (P38)	التهاب ناف نوزاد (P38)	
L02.3	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of buttock	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک ناحیه باسن	L02.3
	Gluteal region	ناحیه باسن	
	<i>Excludes:</i> pilonidal cyst with abscess (L05.0)	به استثناء: کیست پیلونیدال همراه با آبسه (L05.0)	
L02.4	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of limb	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک ناحیه اندام	L02.4
	Axilla	زیر بغل	
	Hip	ران	
	Shoulder	شانه	
L02.8	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle of other sites	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک سایر نواحی	L02.8
	Head [any part, except face]	سر [هر قسمتی به جز صورت]	
	Scalp	پوست سر	
L02.9	Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle, unspecified	آبسه‌های جلدی، کورک و کفگیرک، نامشخص	L02.9
	Furunculosis NOS	بیماری کورک نامشخص	
L03	Cellulitis	سلولیت	L03
	<i>Includes:</i> acute lymphangitis	شامل: التهاب حاد عروق لنفاوی	
	<i>Excludes:</i> cellulitis of:	به استثناء: سلولیت:	
	• . anal and rectal regions (K61.-)	• نواحی مقعد و راست روده (K61.-)	
	• . external auditory canal (H60.1)	• کانال خارجی شنوایی (H60.1)	
	• . external genital organs:	• اندامهای خارجی تناسلی:	
	• . female (N76.4)	• جنس مؤنث (N76.4)	
	• . male (N48.2, N49.-)	• جنس مذکر (N48.2, N49.-)	
	• . eyelid (H00.0)	• پلک (H04.3)	
	• . lacrimal apparatus (H04.3)	• دستگاه اشکی (H04.3)	
	• . mouth (K12.2)	• دهان (K12.2)	
	• . nose (J34.0)	• بینی (J34.0)	
	eosinophilic cellulitis [Wells] (L98.3)	سلولیت ائوزینوفیلی (L98.3)	
	febrile neutrophilic dermatosis [Sweet] (L98.2)	بیماری پوستی نئوتروفیلی تب‌زا (L98.2)	
	lymphangitis (chronic)(subacute) (I89.1)	التهاب عروق لنفی (مزمن) (تحت جاد) (I89.1)	

L03.0	Cellulitis of finger and toe	سلولیت انگشتان دست و پا		L03.0
	Infection of nail	عفونت ناخن		
	Onychia	التهاب بستر ناخن (اونشیا)		
	Paronychia	التهاب لبه‌های بافتی کنار ناخن (پارونشیا)		
	Perionychia	التهاب حاشیه ناخن (پراونشیا)		
L03.1	Cellulitis of other parts of limb	سلولیت سایر قسمتهای اندام		L03.1
	Axilla	زیر بغل		
	Hip	ران		
	Shoulder	شانه		
L03.2	Cellulitis of face	سلولیت صورت		L03.2
L03.3	Cellulitis of trunk	سلولیت تنه		L03.3
	Abdominal wall	دیواره شکمی		
	Back [any part]	پشت (هر قسمتی)		
	Chest wall	دیواره قفسه سینه		
	Groin	کشاله ران		
	Perineum	پرنیم (میان دوراه)		
	Umbilicus	ناف		
	<i>Excludes:</i> omphalitis of newborn (P38)	به <i>استثناء:</i> التهاب ناف نوزاد (P38)		
L03.8	Cellulitis of other sites	سلولیت سایر نواحی		L03.8
	Head [any part, except face]	سر (هر قسمتی به جز صورت)		
	Scalp	پوست سر		
L03.9	Cellulitis, unspecified	سلولیت، نامشخص		L03.9
L04	Acute lymphadenitis	التهاب حاد غدد لنفاوی		L04
	<i>Includes:</i> abscess (acute)	any lymph node, except mesenteric	هر گره لنفاوی به استثناء زانتربیک	شامل: آبسه (حاد) التهاب حاد غدد لنفاوی
	lymphadenitis, acute			
	<i>Excludes:</i> enlarged lymph nodes (R59.-)	به <i>استثناء:</i> گره‌های لنفی بزرگ شده (R59.-)		
	human immunodeficiency virus [HIV] disease resulting in generalized lymphadenopathy (B23.1)	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسان که به بیماری منتشر منجر می‌شود (B23.1)		
	lymphadenitis:	التهاب غده لنفاوی:		
	• . NOS (I88.9)	• نامشخص (I88.9)		
	• . chronic or subacute, except mesenteric (I88.1)	• مزمن یا تحت حاد به استثناء: مزانتربیک (I88.1)		
	• . mesenteric, nonspecific (I88.0)	• مزانتربیک، نامشخص (I88.0)		
L04.0	Acute lymphadenitis of face, head and neck	التهاب حاد غده لنفاوی صورت، سر و گردن		L04.0
L04.1	Acute lymphadenitis of trunk	التهاب حاد غده لنفاوی تنه		L04.1
L04.2	Acute lymphadenitis of upper limb	التهاب حاد غده لنفاوی اندام فوقانی		L04.2
	Axilla	زیر بغل		

	Shoulder		شانه	
L04.3	Acute lymphadenitis of lower limb		التهاب حاد غده لنفاوی اندام تحتانی	L04.3
	Hip		ران	
L04.8	Acute lymphadenitis of other sites		التهاب حاد غده لنفاوی سایر نواحی	L04.8
L04.9	Acute lymphadenitis, unspecified		التهاب حاد غده لنفاوی، نامشخص	L04.9
L05	Pilonidal cyst		کیست پیلونیدال (حاوی مو)	L05
	<i>Includes:</i> fistula	coccygeal or pilonidal	پیلونیدال	شامل: فیستول
	sinus		(حاوی مو) یا دنبالچه ای	سینوس
L05.0	Pilonidal cyst with abscess		کیست پیلونیدال (حاوی مو) همراه با آبسه	L05.0
L05.9	Pilonidal cyst without abscess		کیست پیلونیدال (حاوی مو) بدون آبسه	L05.9
	Pilonidal cyst NOS		کیست پیلونیدال - (حاوی مو) نامشخص	
L08	Other local infections of skin and subcutaneous tissue		سایر عفونتهای موضعی پوست و بافت زیر پوستی	L08
L08.0	Pyoderma		پیودرم (بیماری چرکی پوست)	L08.0
	Dermatitis:		التهاب پوست (درماتیت):	
	• purulent		• چرک زا	
	• septic		• عفونی	
	• suppurative		• همراه با ترشح چرک	
	<i>Excludes:</i> pyoderma gangrenosum (L88)		به استثناء: گانگرن پوست همراه با ترشح چرک (پیودرمای گانگرنوسوم (L88))	
L08.1	Erythrasma		اریتراسما	L08.1
L08.8	Other specified local infections of skin and subcutaneous tissue		سایر عفونتهای موضعی پوست و بافت زیر جلدی	L08.8
L08.9	Local infection of skin and subcutaneous tissue, unspecified		عفونت موضعی پوست و بافت زیر جلدی، نامشخص	L08.9

Bullous disorders(L10-L14)		اختلالات تاولی (L10-L14)	
	<i>Excludes:</i> benign familial pemphigus [Hailey-Hailey] (Q82.8)		به استثناء: تاولهای چرکی خوش خیم خانوادگی (هایلی - هایلی) (Q82.8)
	staphylococcal scalded skin syndrome (L00)		سندرم پوست فلس فلس ناشی از استافیلوکوک (L00)
	toxic epidermal necrolysis [Lyell] (L51.2)		نکروز سمی پوشش خارجی (ایدرم) پوست (L51.2)
L10	Pemphigus		پمفیگوس
	<i>Excludes:</i> pemphigus neonatorum (L00)		به استثناء: پمفیگوس نوزادی (L00)
L10.0	Pemphigus vulgaris		پمفیگوس ولگاریس
L10.1	Pemphigus vegetans		پمفیگوس جوانه دار
L10.2	Pemphigus foliaceus		پمفیگوس متورق
L10.3	Brazilian pemphigus [fogo selvagem]		پمفیگوس برزیلی
L10.4	Pemphigus erythematosus		پمفیگوس همراه با ایجاد قرمزی در پوست (پمفیگوس سرخ)

	Senear-Usher syndrome	سندرم سینیر - آشر	
L10.5	Drug-induced pemphigus	پمفیگوس که توسط دارو ایجاد شده است	L10.5
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰)، جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
L10.8	Other pemphigus	سایر موارد پمفیگوس	L10.8
L10.9	Pemphigus, unspecified	پمفیگوس، نامشخص	L10.9
L11	Other acantholytic disorders	سایر اختلالات تخریب سلولهای لایه شاخی	L11
L11.0	Acquired keratosis follicularis	شاخی شدن فولیکولی، اکتسابی	L11.0
	<i>Excludes:</i> keratosis follicularis (congenital) [Darier-White] (Q82.8)	به استثناء: شاخی شدن فولیکولی (مادرزادی) (Q82.8)	
L11.1	Transient acantholytic dermatosis [Grover]	بیماریهای پوستی گذرای تخریب سلولهای لایه شاخی	L11.1
L11.8	Other specified acantholytic disorders	سایر اختلالات مشخص تخریب سلولهای لایه شاخی	L11.8
L11.9	Acantholytic disorder, unspecified	اختلال تخریب سلولهای لایه شاخی، نامشخص	L11.9
L12	Pemphigoid	شبه پمفیگوس (پمفیگوئید)	L12
	<i>Excludes:</i> herpes gestationis (O26.4)	به استثناء: تب خال بارداری (O26.4)	
	impetigo herpetiformis (L40.1)	زرد زخم تب خال مانند (L40.1)	
L12.0	Bullous pemphigoid	پمفیگوئید تاولی	L12.0
L12.1	Cicatricial pemphigoid	پمفیگوئید سیکاتریکال (پمفیگوئید با باقی ماندن جای تاولها)	L12.1
	Benign mucous membrane pemphigoid	پمفیگوئید خوش خیم غشای مخاطی	
L12.2	Chronic bullous disease of childhood	بیماری مزمن تاولی دوران کودکی	L12.2
	Juvenile dermatitis herpetiformis	التهاب پوستی جوانی تب خال مانند	
L12.3	Acquired epidermolysis bullosa	تخریب لایه خارجی پوست با ایجاد تاول به صورت اکتسابی (اپیدرمولیز بولوزای اکتسابی)	L12.3
	<i>Excludes:</i> epidermolysis bullosa (congenital) (Q81.-)	استثناء: تخریب لایه خارجی پوست با ایجاد تاول (مادرزادی) (Q81.-)	
L12.8	Other pemphigoid	سایر موارد پمفیگوئید (شبه پمفیگوس)	L12.8
L12.9	Pemphigoid, unspecified	پمفیگوئید (شبه پمفیگوس)، نامشخص	L12.9
L13	Other bullous disorders	سایر اختلالات تاولی	L13
L13.0	Dermatitis herpetiformis	التهاب پوستی تب خال مانند	L13.0
	Duhring's disease	بیماری دورینگ	
L13.1	Subcorneal pustular dermatitis	التهاب پوست همراه باتاول چرکی زیر لایه شاخی	L13.1
	Sneddon-Wilkinson disease	بیماری شنیدون - ویلکینسون	
L13.8	Other specified bullous disorders	سایر اختلالات مشخص تاولی	L13.8
L13.9	Bullous disorder, unspecified	اختلال تاولی، نامشخص	L13.9
L14*	Bullous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات تاولی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L14*

Dermatitis and eczema(L20-L30)		التهاب پوست و اگزما (L20-L30)	
	<i>Note:</i> In this block the terms dermatitis and eczema are used synonymously and interchangeably.		نکته: در این بلوک اصطلاحات التهاب پوست و اگزما بصورت مترادف و قابل مبادله استفاده می شوند
	<i>Excludes:</i> chronic (childhood) granulomatous disease (D71)		به استثناء: بیماری مزمن گرانولوماتوز (دوران کودکی) (D71)
	• dermatitis:		• التهاب پوست:
	• . dry skin (L85.3)		• پوست خشک (L85.3)
	• . factitial (L98.1)		• ساختگی (L85.3)
	• . gangrenosa (L88)		• گانگرنی (L98.1)
	• . herpetiformis (L13.0)		• تب خال مانند (L88)
	• . perioral (L71.0)		• اطراف دهان (L13.0)
	• . stasis (I83.1-I83.2)		• استاسیز (I83.1-I83.2)
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)		اختلالات پوست و بافت زیر جلدی ناشی از پرتو (L55-L59)
L20	Atopic dermatitis	L20	التهاب پوستی (مربوط به حساسیت) آتوپیک
	<i>Excludes:</i> circumscribed neurodermatitis (L28.0)		به استثناء: التهاب پوستی - عصبی محدود شده (L28.0)
L20.0	Besnier's prurigo	L20.0	خارشک سینایر
L20.8	Other atopic dermatitis	L20.8	سایر موارد التهاب پوست مربوط به حساسیت
	Eczema:		اگزما:
	• . flexural NEC		• نواحی خم کننده که در جای دیگر طبقه بندی نشده است
	• . infantile (acute)(chronic)		• کودکی (حاد) (مزمن)
	• . intrinsic (allergic)		• با منشأ درونی (حساسیتی)
	Neurodermatitis:		التهاب پورت و اعصاب مرتبط:
	• . atopic		• غیرمعمول (آتوپیک)
	• . diffuse		• منتشر
L20.9	Atopic dermatitis, unspecified	L20.9	التهاب پوست مربوط به حساسیت، نامشخص
L21	Seborrhoeic dermatitis	L21	التهاب پوستی سبوریک (التهاب پوست همراه با فلسهای چرب زرد رنگ)
	<i>Excludes:</i> infective dermatitis (L30.3)		به استثناء: التهاب عفونی پوست (L30.3)
L21.0	Seborrhoea capitis	L21.0	التهاب سبوریک پوست سر
	Cradle cap		کرادل کب
L21.1	Seborrhoeic infantile dermatitis	L21.1	التهاب پوستی سبوریک نوزادی
L21.8	Other seborrhoeic dermatitis	L21.8	سایر موارد التهاب پوستی سبوریک
L21.9	Seborrhoeic dermatitis, unspecified	L21.9	التهاب پوستی سبوریک، نامشخص

L22	Diaper[napkin] dermatitis	التهاب پوست ناشی از کهنه بچه	L22
	Diaper or napkin:	کهنه بچه یا قنداق :	
	• . erythema	• قرمزی	
	• . rash	• بصور پوستی	
	• Psoriasisiform napkin rash	• بثور پوستی شبیه پسوریازیس در محل کهنه قنداق	
L23	Allergic contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی – حساسیتی	L23
	<i>Includes:</i> allergic contact eczema	شامل : اگزما تماسی – حساسیت	
	<i>Excludes:</i> allergy NOS (T78.4)	به/استثناء : حساسیت نامشخص (T78.4)	
	dermatitis (of):	التهاب پوست :	
	• . NOS (L30.9)	• نامشخص (L30.9)	
	• . contact NOS (L25.9)	• تماس نامشخص (L25.9)	
	• . diaper [napkin] (L22)	• ناشی از کهنه بچه (L22)	
	• . due to substances taken internally (L27.-)	• ناشی از مصرف داخلی مواد (L27.-)	
	• . eyelid (H01.1)	• پلک (H01.1)	
	• . irritant contact (L24.-)	• تماسی – محرکی (L24.-)	
	• . perioral (L71.0)	• اطراف دهان (L71.0)	
	eczema of external ear (H60.5)	اگزمای گوش خارجی (H60.5)	
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)	اختلالات پوست و بافت زیر پوستی ناشی از پرتو اشعه (L55-L59)	
L23.0	Allergic contact dermatitis due to metals	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از فلزات	L23.0
	Chromium	کروم	
	Nickel	نیکل	
L23.1	Allergic contact dermatitis due to adhesives	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از چسب ها	L23.1
L23.2	Allergic contact dermatitis due to cosmetics	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از مواد آرایشی	L23.2
L23.3	Allergic contact dermatitis due to drugs in contact with skin	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از داروهای که در تماس با پوست می باشند	L23.3
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود	
	<i>Excludes:</i> allergic reaction NOS due to drugs (T88.7)	به/استثناء : واکنش حساسیتی نامشخص نسبت به دارو (T88.7)	
	dermatitis due to ingested drugs and medicaments (L27.0-L27.1)	التهاب پوست ناشی از داروها و مواد دارویی خورده شده (L27.0-L27.1)	
L23.4	Allergic contact dermatitis due to dyes	التهاب پوستی تماسی حساسیت ناشی از رنگها	L23.4
L23.5	Allergic contact dermatitis due to other chemical products	التهاب پوستی تماسی حساسیت ناشی از سایر فرآورده های شیمیایی	L23.5

	Cement	سیمان	
	Insecticide	حشره کش	
	Plastic	پلاستیک	
	Rubber	کائوچو	
L23.6	Allergic contact dermatitis due to food in contact with skin	التهاب پوستی تماسی حساسیت ناشی از مواد غذایی که در تماس با پوست می باشند	L23.6
	<i>Excludes:</i> dermatitis due to ingested food (L27.2)	به استثناء: التهاب پوستی ناشی از غذای خورده شده (L27.2)	
L23.7	Allergic contact dermatitis due to plants, except food	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از گیاهان، بجز مواد غذایی	L23.7
L23.8	Allergic contact dermatitis due to other agents	التهاب پوستی تماسی حساسیتی ناشی از سایر عوامل	L23.8
L23.9	Allergic contact dermatitis, unspecified cause	التهاب پوستی تماسی حساسیتی، علت نامشخص	L23.9
	Allergic contact eczema NOS	اگزمای تماسی حساسیتی نامشخص	
L24	Irritant contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی تحریکی	L24
	<i>Includes:</i> irritant contact eczema	شامل: اگزمای تماسی تحریکی	
	<i>Excludes:</i> allergy NOS (T78.4)	به استثناء: حساسیت نامشخص (T78.4)	
	dermatitis (of):	التهاب پوستی:	
	• . NOS (L30.9)	• نامشخص (L30.9)	
	• . allergic contact (L23.-)	• تماسی حساسیتی (L23.-)	
	• . contact NOS (L25.9)	• تماسی نامشخص (L25.9)	
	• . diaper [napkin] (L22)	• ناشی از کهنه بچه (L22)	
	• . due to substances taken internally (L27.-)	• ناشی از مصرف داخلی مواد (L27.-)	
	• . eyelid (H01.1)	• پلک (H01.1)	
	• . perioral (L71.0)	• اطراف دهان (L71.0)	
	eczema of external ear (H60.5)	اگزمای گوش خارجی (H60.5)	
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)	اختلالات پوست و بافت زیر پوستی ناشی از پرتو اشعه (L55-L59)	
L24.0	Irritant contact dermatitis due to detergents	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از پاک کننده ها	L24.0
L24.1	Irritant contact dermatitis due to oils and greases	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از روغن ها و روغنهای سوخته	L24.1
L24.2	Irritant contact dermatitis due to solvents	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از حلالها	L24.2
	Solvents:	حلالها:	
	• . chlorocompound	• ترکیبات مربوط به کلر	
	• . cyclohexane	• کلر و هگزان	
	• . ester	• تصفیه کننده	
	• . glycol	• گلیکون	

	• hydrocarbon	• هیدروکربن	
	• ketone	• کتون	
L24.3	Irritant contact dermatitis due to cosmetics	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از مواد آرایشی	L24.3
L24.4	Irritant contact dermatitis due to drugs in contact with skin	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از داروهایی که در تماس با پوست می‌باشند	L24.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> allergic reaction NOS due to drugs (T88.7)	به استثناء: واکنش نامشخص حساسیتی ناشی از دارو (T88.7)	
	dermatitis due to ingested drugs and medicaments (L27.0-L27.1)	التهاب پوست ناشی از داروها و مواد دارویی خورده شده (L27.0-L27.1)	
L24.5	Irritant contact dermatitis due to other chemical products	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از سایر فرآورده‌های شیمیایی	L24.5
	Cement	سیمان	
	Insecticide	حشره کش	
L24.6	Irritant contact dermatitis due to food in contact with skin	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از مواد غذایی که در تماس با پوست می‌باشند	L24.6
	<i>Excludes:</i> dermatitis due to ingested food (L27.2)	به استثناء: التهاب پوست ناشی از غذای خورده شده (L27.2)	
L24.7	Irritant contact dermatitis due to plants, except food	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از گیاهان، بجز مواد غذایی	L24.7
L24.8	Irritant contact dermatitis due to other agents	التهاب پوستی تماسی تحریکی ناشی از سایر عوامل	L24.8
	Dyes	رنگ‌ها	
L24.9	Irritant contact dermatitis, unspecified cause	التهاب پوستی تماسی تحریکی، علت نامشخص	L24.9
	Irritant contact eczema NOS	اگزمای تماسی تحریکی نامشخص	
L25	Unspecified contact dermatitis	التهاب پوستی تماسی نامشخص	L25
	<i>Includes:</i> unspecified contact eczema	شامل: اگزمای تماسی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> allergy NOS (T78.4)	به استثناء: حساسیت نامشخص (T78.4)	
	dermatitis (of):	التهاب پوستی:	
	• NOS (L30.9)	• نامشخص (L30.9)	
	• allergic contact (L23.-)	• تماسی حساسیتی (L23.-)	
	• due to substances taken internally (L27.-)	• ناشی از مصرف داخلی مواد (L27.-)	
	• eyelid (H01.1)	• پلک (H01.1)	
	• irritant contact (L24.-)	• تماسی تحریکی (L24.-)	
	• perioral (L71.0)	• اطراف دهان (L71.0)	
	eczema of external ear (H60.5)	اگزمای گوش خارجی (H60.5)	
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)	اختلالات پوست و بافت زیر جلدی ناشی از اشعه	

		(پرتوتایی)(L55-L59)	
L25.0	Unspecified contact dermatitis due to cosmetics	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از مواد آرایشی	L25.0
L25.1	Unspecified contact dermatitis due to drugs in contact with skin	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از داروهایی که در تماس با پوست می‌باشند	L25.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> allergic reaction NOS due to drugs (T88.7)	به استثناء: واکنش نامشخص حساسیتی ناشی از دارو (T88.7)	
	dermatitis due to ingested drugs and medicaments (L27.0-L27.1)	التهاب پوست ناشی از داروها و مواد دارویی خورده شده (L27.0-L27.1)	
L25.2	Unspecified contact dermatitis due to dyes	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از رنگها	L25.2
L25.3	Unspecified contact dermatitis due to other chemical products	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از سایر فرآورده‌های شیمیایی	L25.3
	Cement	سیمان	
	Insecticide	حشره‌کش	
L25.4	Unspecified contact dermatitis due to food in contact with skin	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از مواد غذایی که در تماس با پوست می‌باشند	L25.4
	<i>Excludes:</i> dermatitis due to ingested food (L27.2)	به استثناء: التهاب پوست ناشی از غذای خورده شده (L27.2)	
L25.5	Unspecified contact dermatitis due to plants, except food	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از گیاهان، بجز مواد غذایی	L25.5
L25.8	Unspecified contact dermatitis due to other agents	التهاب پوستی تماسی نامشخص ناشی از سایر عوامل	L25.8
L25.9	Unspecified contact dermatitis, unspecified cause	التهاب پوستی تماسی نامشخص، علت نامشخص	L25.9
	Contact:	تماسی:	
	• . dermatitis (occupational) NOS	• التهاب پوستی (شغلی) نامشخص	
	• . eczema (occupational) NOS	• اگزما (شغلی) نامشخص	
L26	Exfoliative dermatitis	التهاب پوست همراه با فلس شدن آن	L26
	Hebra's pityriasis	پیتیار یازیس هبراز	
	<i>Excludes:</i> Ritter's disease (L00)	به استثناء: بیماری رایتر (L00)	
L27	Dermatitis due to substances taken internally	التهاب پوست ناشی از مصرف داخلی مواد	L27
	<i>Excludes:</i> adverse:	به استثناء: عوارض:	
	• . effect NOS of drugs (T88.7)	• تاثیر نامشخص داروها (T88.7)	
	• . food reaction, except dermatitis (T78.0-T78.1)	• واکنش غذایی به استثناء التهاب پوست (T78.0-T78.1)	
	allergy NOS (T78.4)	حساسیت نامشخص (T78.4)	
	contact dermatitis (L23-L25)	التهاب پوستی تماسی (L23-L25)	
	drug:	دارو:	

	• . photoallergic response (L56.1)	• پاسخ حساسیت به نور (L56.1)	
	• . phototoxic response (L56.1)	• پاسخ ترس از نور (L56.1)	
	urticaria (L50.-)	کهبیر (L50.-)	
L27.0	Generalized skin eruption due to drugs and medicaments	بثورات منتشر پوست ناشی از داروها و مواد دارویی	L27.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
L27.1	Localized skin eruption due to drugs and medicaments	بثورات موضعی پوست ناشی از داروها و مواد دارویی	L27.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
L27.2	Dermatitis due to ingested food	التهاب پوست ناشی از غذای خورده شده	L27.2
	<i>Excludes:</i> dermatitis due to food in contact with skin	به/استثناء: التهاب پوستی ناشی از تماس غذا با پوست (L23.6, L24.6, L25.4)	
L27.8	Dermatitis due to other substances taken internally	التهاب پوست ناشی از سایر مصارف داخلی مواد	L27.8
L27.9	Dermatitis due to unspecified substance taken internally	التهاب پوست ناشی از مصرف داخلی ماده نامشخص	L27.9
L28	Lichen simplex chronicus and prurigo	لیکن سیمپلکس مزمن و خارش دار	L28
L28.0	Lichen simplex chronicus	لیکن سیمپلکس مزمن	L28.0
	Circumscribed neurodermatitis	التهاب پوست و اعصاب مربوطه	
	Lichen NOS	لیکن نامشخص	
L28.1	Prurigo nodularis	خارشک گرهی	L28.1
L28.2	Other prurigo	سایر موارد خارشک (خارش دار)	L28.2
	Prurigo:	خارشک:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . Hebra	• هبرا (نوعی التهاب مزمن عود کننده پوست با پاپولها و ندولهای خارش دار)	
	• . mitis	• میتیس (نوعی التهاب ملایم پوست همراه با پاپولها و ندولهای خارش دار)	
	Urticaria papulosa	کهبیر پاپولی	
L29	Pruritus	خارش	L29
	<i>Excludes:</i> neurotic excoriation (L98.1)	به/استثناء: خارش ناشی از حالت عصبی (L98.1)	
	psychogenic pruritus (F45.8)	خارش روانی (F45.8)	
L29.0	Pruritus ani	خارش مقعد	L29.0
L29.1	Pruritus scroti	خارش پوست بیضه (اسکلروتوم)	L29.1
L29.2	Pruritus vulvae	خارش فرج	L29.2
L29.3	Anogenital pruritus, unspecified	خارش تناسلی - مقعدی، نامشخص	L29.3
L29.8	Other pruritus	سایر موارد خارش	L29.8

L29.9	Pruritus, unspecified	خارش، نامشخص	L29.9
	Itch NOS	خارش نامشخص	
L30	Other dermatitis	سایر موارد التهاب پوستی	L30
	<i>Excludes:</i> dermatitis:	به استثناء: التهاب پوست:	
	• contact (L 23 – L 25)	• تماسی (L 23 – L 25)	
	• dry skin (L85.3)	• پوست خشک (L85.3)	
	• small plaque parapsoriasis (L41.3)	• پلاک کوچک پاراپسوریازیس (L41.3)	
	stasis dermatitis (I83.1-I83.2)	التهاب پوستی استاسیز (I83.1-I83.2)	
L30.0	Nummular dermatitis	التهاب پوستی حلقوی (سکه‌ای شکل)	L30.0
L30.1	Dyshidrosis [pompholyx]	اختلال در ترشح یا تشکیل عرق (نوعی بیماری طاول دار پوستی)	L30.1
L30.2	Cutaneous autosensitization	حساسیت خود به خودر پوستی	L30.2
	Candidid [levurid]	واکنش افزایش حساسیت نسبت به عفونت کاندیدیا (لورید)	
	Dermatophytid	درماتوفیتید	
	Eczematid	اگزما تید	
L30.3	Infective dermatitis	التهاب عفونی پوستی	L30.3
	Infectious eczematoid dermatitis	التهاب اگزوما عفونی پوست	
L30.4	Erythema intertrigo	(اریتیم) قرمزی چین های بدن	L30.4
L30.5	Pityriasis alba	پیتیریازیس سفید	L30.5
L30.8	Other specified dermatitis	سایر التهابات مشخص پوست	L30.8
L30.9	Dermatitis, unspecified	التهاب پوست، نامشخص	L30.9
	Eczema NOS	اگزمای نامشخص	
	Papulosquamous disorders (L40-L45)	اختلالات همراه با بر آمدگی های پوسته شونده (L40-L45)	
L40	Psoriasis	داء الصدف (پسوریازیس) (بیماری التهابی مزمن پوست همراه با فلسهای چسبنده)	L40
L40.0	Psoriasis vulgaris	پسوریازیس ولگاریس (پسوریازیس معمولی)	L40.0
	Nummular psoriasis	پسوریازیس نومولر (سکه‌ای شکل)	
	Plaque psoriasis	پلاک پسوریازیس	
L40.1	Generalized pustular psoriasis	پسوریازیس تاوولی منتشر	L40.1
	Impetigo herpetiformis	زرد زخم (امپتیگو) تبخال مانند	
	Von Zumbusch's disease	بیماری فون زومبیش	
L40.2	Acrodermatitis continua	التهاب دیرپای پوست دست‌ها و پاها	L40.2
L40.3	Pustulosis palmaris et plantaris	بروز تاوولهای چرکی کف دست و کف پا	L40.3
L40.4	Guttate psoriasis	پسوریازیس قطره‌ای	L40.4
L40.5	Arthropathic psoriasis (M07.0-M07.3*, M09.0*)	پسوریازیس با درگیری مفصلی	L40.5
			†
L40.8	Other psoriasis	سایر موارد پسوریازیس	L40.8
	Flexural psoriasis	پسوریازیس ناحیه فلکسورال	

L40.9	Psoriasis, unspecified	پسوریازیس نامشخص	L40.9
L41	Parapsoriasis	پاراپسوریازیس	L41
	<i>Excludes:</i> poikiloderma vasculare atrophicans (L94.5)	به استثناء: پویکیلودرما عروقی تحلیل رونده (L94.5)	
L41.0	Pityriasis lichenoides et varioliformis acuta	پیتیریازیس شبه لیکن و آبله‌ای شکل	L41.0
	Mucha-Habermann disease	بیماری موکا - هابرمین (پتیریازیس شبه لیکن حاد یا پاراپسوریازیس حاد)	
L41.1	Pityriasis lichenoides chronica	پیتیریازیس شبه لیکن مزمن	L41.1
L41.2	Lymphomatoid papulosis	ایجاد پاپولهای متعدد شبیه گره‌های لنفاوی	L41.2
L41.3	Small plaque parapsoriasis	پاراپسوریازیس پلاک کوچک	L41.3
L41.4	Large plaque parapsoriasis	پاراپسوریازیس پلاک بزرگ	L41.4
L41.5	Retiform parapsoriasis	پاراپسوریازیس رشته‌ای شکل	L41.5
L41.8	Other parapsoriasis	سایر موارد پاراپسوریازیس	L41.8
L41.9	Parapsoriasis, unspecified	پاراپسوریازیس، نامشخص	L41.9
L42	Pityriasis rosea	پیتیریازیس روزا (بیماری التهابی پوست که خود بخود جذب می‌شود)	L42
L43	Lichen planus	لیخن پلنوس	L43
	<i>Excludes:</i> lichen planopilaris (L66.1)	به استثناء: لیخن پلانو پیلاریس (L66.1)	
L43.0	Hypertrophic lichen planus	لیخن پلنوس هایپر تروفیک	L43.0
L43.1	Bullous lichen planus	لیخن پلنوس تاولی	L43.1
L43.2	Lichenoid drug reaction	واکنش دارویی شبه لیخی (شبیه لیخن)	L43.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
L43.3	Subacute (active) lichen planus	لیخن پلنوس تحت حاد (فعال)	L43.3
	Lichen planus tropicus	لیخن پلنوس حاره‌ای	
L43.8	Other lichen planus	سایر موارد لیخن پلنوس	L43.8
L43.9	Lichen planus, unspecified	لیخن پلنوس، نامشخص	L43.9
L44	Other papulosquamous disorders	سایر اختلالات پاپولهای سنگفرشی	L44
L44.0	Pityriasis rubra pilaris	پیتیریازیس سرخ مربوط به مو	L44.0
L44.1	Lichen nitidus	لیکن همراه با پاپولهای با حاشیه تیز	L44.1
L44.2	Lichen striatus	لیکن خطی	L44.2
L44.3	Lichen ruber moniliformis	نوعی لیکن ساده مزمن یا التهاب عصبی - پوستی موضعی	L44.3
L44.4	Infantile papular acrodermatitis [Giannotti-Crosti]	التهاب پوست همراه با برجستگی‌های کوچک دست و پای نوزاد (زیانوتی - کروتستی)	L44.4
L44.8	Other specified papulosquamous disorders	سایر اختلالات مشخص پاپولهای سنگفرشی	L44.8
L44.9	Papulosquamous disorder, unspecified	اختلال پاپولهای سنگفرشی، نامشخص	L44.9

L45*	Papulosquamous disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پاپول‌های سنگفرشی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L45*
	Urticaria and erythema(L50-L54)	کهیر و قرمزی پوست (L50-L54)	
	<i>Excludes:</i> Lyme disease (A69.2)	به استثناء: بیماری لایم (A69.2)	
	rosacea (L71.-)	آکنه روزاسه (L71.-)	
L50	Urticaria	کهیر	L50
	<i>Excludes:</i> allergic contact dermatitis (L23.-)	به استثناء: التهاب پوستی تماسی حساسیتی (L23.-)	
	angioneurotic oedema (T78.3)	خیز (ادم) ناشی از فلج رگ (T78.3)	
	hereditary angio-oedema (E84.1)	آنژیو ادم ارثی (خیز عروقی ارثی) (E84.1)	
	Quincke's oedema (T78.3)	خیز کیونکز (T78.3)	
	urticaria:	کهیر:	
	• . giant (T78.3)	• غول آسا (T78.3)	
	• . neonatorum (P83.8)	• نوزادی (P83.8)	
	• . papulosa (L28.2)	• همراه با برجستگی کوچک (L28.2)	
	• . pigmentosa (Q82.2)	• رنگدانه دار (Q82.2)	
	• . serum (T80.6)	• سرم (T80.6)	
	• . solar (L56.3)	• خورشیدی (L56.3)	
L50.0	Allergic urticaria	کهیر حساسیتی	L50.0
L50.1	Idiopathic urticaria	کهیر با علت نامعلوم	L50.1
L50.2	Urticaria due to cold and heat	کهیر ناشی از سرما و گرما	L50.2
L50.3	Dermatographic urticaria	کهیر با الگوی پوستی	L50.3
L50.4	Vibratory urticaria	کهیر ارتعاشی	L50.4
L50.5	Cholinergic urticaria	کهیر ناشی از تحریک سیستم پاراسمپاتیک (کهیر کولینرژیک)	L0.5
L50.6	Contact urticaria	کهیر تماسی	L50.6
L50.8	Other urticaria	سایر موارد کهیر	L50.8
	Urticaria:	کهیر:	
	• . chronic	• مزمن	
	• . recurrent periodic	• دوره‌ای عود کننده	
L50.9	Urticaria, unspecified	کهیر، نامشخص	L50.9
L51	Erythema multiforme	اریتم مولتی فرم (سرخی سمی یا آلرژیک پوست) همراه با اشکال مختلف پاپولها و ماکولها	L51
L51.0	Nonbullous emultiforme	بیماری پوستی با اشکال مختلف پاپولها و ماکولهای غیر تاولی	L51.0
L51.1	Bullous erythema multiforme	اریتم سمی یا آلرژیک پوست همراه با اشکال مختلف پاپولها و ماکولهای تاولی (اریتم مولتی فرم تاولی)	L51.1
	Stevens-Johnson syndrome	سندرم استیون - جانسون	

L51.2	Toxic epidermal necrolysis [Lyell]	تخریب نکروزه سمی پوشش خارجی پوست	L51.2
L51.8	Other erythema multiforme	سایر موارد اریتم مولتی فرم (سایر موارد قرمزی پوست یا اشکال مختلف ماکولها و اریتم مولتی فرم، نامشخص	L51.8
L51.9	Erythema multiforme, unspecified	اریتم مولتی فرم، نامشخص	L51.9
L52	Erythema nodosum	اریتم گرهی (بثورات دردناک با قرمز و گره دار)	L52
L53	Other erythematous conditions	سایر حالات سرخی پوست	L53
	<i>Excludes:</i> erythema:	به استثناء: (سرخی) اریتمی (قرمزی لکه‌ای پوست)	
	• . ab igne (L59.0)	• سرخی مقاوم و رنگین شدن پوست (L59.0)	
	• . due to external agents in contact with skin (L23-L25)	• ناشی از عوامل خارجی که در تماس با پوست می‌باشند (L23-L25)	
	• . intertrigo (L30.4)	• التهاب چینهای پوست (L30.4)	
L53.0	Toxic erythema	اریتم سمی	L53.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify external agent.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> neonatal erythema toxicum (P83.1)	به استثناء: اریتم سمی نوزاد (P83.1)	
L53.1	Erythema annulare centrifugum	اریتم حلقوی (پیدایش روی تنه با گسترش به اندام)	L53.1
L53.2	Erythema marginatum	اریتم مارزیناتوم	L53.2
L53.3	Other chronic figurate erythema	سایر موارد اریتم فیگوریت مزمن	L53.3
L53.8	Other specified erythematous conditions	سایر حالات مشخص اریتمی	L53.8
L53.9	Erythematous condition, unspecified	حالت اریتمی، نامشخص	L53.9
	Erythema NOS	اریتم نامشخص	
	Erythroderma NOS	اریتم نامشخص پوست	
L54*	Erythema in diseases classified elsewhere	اریتم در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L54*
L54.0*	Erythema marginatum in acute rheumatic fever (I00†)	اریتم مارزیناتوم در تب روماتیسمی حاد	L54.0*
L54.8*	Erythema in other diseases classified elsewhere	اریتم در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L54.8*
	Radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue(L55-L59)	اختلالات پوست و بافت زیر پوستی ناشی از پرتو (L55-L59)	
L55	Sunburn	آفتاب سوختگی	L55
L55.0	Sunburn of first degree	آفتاب سوختگی درجه یک	L55.0
L55.1	Sunburn of second degree	آفتاب سوختگی درجه دو	L55.1
L55.2	Sunburn of third degree	آفتاب سوختگی درجه سه	L55.2
L55.8	Other sunburn	سایر موارد آفتاب سوختگی	L55.8
L55.9	Sunburn, unspecified	آفتاب سوختگی، نامشخص	L55.9

L56	Other acute skin changes due to ultraviolet radiation	سایر تغییرات حاد پوستی ناشی از اشعه ماورای بنفش	L56
L56.0	Drug phototoxic response Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	پاسخ ترس از نور دارویی (ناشی از دارو) در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	L56.0
L56.1	Drug photoallergic response Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	پاسخ حساسیت به نور دارویی (ناشی از دارو) در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	L56.1
L56.2	Photocontact dermatitis [berloque dermatitis]	التهاب پوستی ناشی از تماس با نور (التهاب پوستی برلوکیو)	L56.2
L56.3	Solar urticaria	کهپیر خورشیدی	L56.3
L56.4	Polymorphous light eruption	بثورات ناشی از نور با اشکال مختلف	L56.4
L56.8	Other specified acute skin changes due to ultraviolet radiation	سایر تغییرات حاد پوستی مشخص ناشی از اشعه ماوراء بنفش	L56.8
L56.9	Acute skin change due to ultraviolet radiation, unspecified	تغییرات حاد پوستی ناشی از اشعه ماوراء بنفش، نامشخص	L56.9
L57	Skin changes due to chronic exposure to nonionizing radiation	تغییرات پوست ناشی از قرار گرفتن مزمن در برابر اشعه غیر یونیزه	L57
L57.0	Actinic keratosis Keratosis: • . NOS • . senile • . solar	کراتوز ناشی از اثر اشعه ماوراء بنفش کراتوز: • نامشخص • ناشی از کهولت • مربوط به اشعه خورشید	L57.0
L57.1	Actinic reticuloid	اثرات شبکیه‌ای شکل اشعه ماوراء بنفش	L57.1
L57.2	Cutis rhomboidalis nuchae	پوست لوزی شکل پس گردن	L57.2
L57.3	Poikiloderma of Civatte	پویکلیودرمای گردن	L57.3
L57.4	Cutis laxa senilis Elastosis senilis	پوست شل ناشی از کهولت الاستوز ناشی از کهولت	L57.4
L57.5	Actinic granuloma	گرانولوم ناشی از اثر اشعه ماوراء بنفش	L57.5
L57.8	Other skin changes due to chronic exposure to nonionizing radiation Farmer's skin Sailor's skin Solar dermatitis	سایر تغییرات پوست ناشی از قرار گرفتن مزمن در برابر اشعه غیر یونیزه پوست کشاورز پوست دریانورد التهاب پوست ناشی از اشعه خورشید	L57.8
L57.9	Skin changes due to chronic exposure to nonionizing radiation, unspecified	تغییرات پوست ناشی از قرار گرفتن مزمن در برابر اشعه غیر یونیزه، نامشخص	L57.9
L58	Radiodermatitis	واکنش پوستی در برابر مقدار زیاد تشعشع ذره‌ای (رادیودرماتیت)	L58
L58.0	Acute radiodermatitis	رادیودرماتیت حاد	L58.0
L58.1	Chronic radiodermatitis	رادیودرماتیت مزمن	L58.1
L58.9	Radiodermatitis, unspecified	رادیودرماتیت، نامشخص	L58.9

L59	Other disorders of skin and subcutaneous tissue related to radiation	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی مربوط به اشعه	L59
L59.0	Erythema ab igne [dermatitis ab igne]	اریتم مقاوم و رنگین شدن پوست	L59.0
L59.8	Other specified disorders of skin and subcutaneous tissue related to radiation	سایر اختلالات مشخص پوست و بافت زیر جلدی مربوط به اشعه	L59.8
L59.9	Disorder of skin and subcutaneous tissue related to radiation, unspecified	اختلال پوست و بافت زیر جلدی مربوط به اشعه، نامشخص	L59.9
	Disorders of skin appendages(L60-L75)	اختلالات ضمیمه پوستی (L60-L75)	
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of integument (Q84.-)	به استثناء: بد شکلی مادرزادی غشاء پوست (Q84.-)	
L60	Nail disorders	اختلالات ناخن	L60
	<i>Excludes:</i> clubbing of nails (R68.3)	به استثناء: چماقی شدن ناخن‌ها (R68.3)	
	onychia and paronychia (L03.0)	التهاب بستر ناخن و عفونت نسج اطراف ناخن (L03.0)	
L60.0	Ingrowing nail	رشد ناخن به سمت داخل	L60.0
L60.1	Onycholysis	جداشدگی ناخن از سرش	L60.1
L60.2	Onychogryphosis	بلند شدن غیرعادی و پیچیدن ناخن‌ها به طوری که نمای چنگال مانند بخود می‌گیرد	L60.2
L60.3	Nail dystrophy	دیستروفی ناخن	L60.3
L60.4	Beau's lines	خطوط بیو (ناشی از کمبود ویتامین)	L60.4
L60.5	Yellow nail syndrome	سندرم ناخن زرد	L60.5
L60.8	Other nail disorders	سایر اختلالات ناخن	L60.8
L60.9	Nail disorder, unspecified	اختلال ناخن، نامشخص	L60.9
L62*	Nail disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات ناخن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L62*
L62.0*	Clubbed nail pachydermoperiostosis (M89.4†)	ناخن چماقی همراه با ضخیم شدن پوست با ایجاد چینهای زیاد و ایجاد زواید استخوانی اطراف استخوان	*L62.0
L62.8*	Nail disorders in other diseases classified elsewhere	اختلالات ناخن در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*L62.8
L63	Alopecia areata	کچلی منطقه‌ای (آلویسی منطقه‌ای)	L63
L63.0	Alopecia (capitis) totalis	کچلی (پوست) کامل	L63.0
L63.1	Alopecia universalis	کچلی تمام بدن	L63.1
L63.2	Ophiasis	کچلی به صورت خطوط پیچاییج	L63.2
L63.8	Other alopecia areata	سایر مواد کچلی منطقه‌ای	L63.8
L63.9	Alopecia areata, unspecified	کچلی منطقه‌ای، نامشخص	L63.9
L64	Androgenic alopecia	کچلی مردانه (طاسی)	L64
	<i>Includes:</i> male-pattern baldness	شامل: کچلی با الگوی مردانه	
L64.0	Drug-induced androgenic alopecia	کچلی مردانه(طاسی) که توسط دارو ایجاد شده است	L64.0

	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
L64.8	Other androgenic alopecia	سایر موارد کچلی مردانه (طاسی)	L64.8
L64.9	Androgenic alopecia, unspecified	کچلی مردانه (طاسی)، نامشخص	L64.9
L65	Other nonscarring hair loss	سایر ریزشهای مو که آثاری که نمی گذارند	L65
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تاثیر دارو، برای تعیین نوع دارو از کدهای (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده شود	
	<i>Excludes:</i> trichotillomania (F63.3)	به استثناء: کندن مو توسط خود بیمار (F63.3)	
L65.0	Telogen effluvium	ریزش مو در فاز تلوزن	L65.0
L65.1	Anagen effluvium	ریزش مو در فاز آنژن	L65.1
L65.2	Alopecia mucinosa	کچلی سر با تجمع غیرطبیعی موئین در پوست	L65.2
L65.8	Other specified nonscarring hair loss	سایر موارد مشخص ریزش مو، که آثاری باقی نمی گذارد	L65.8
L65.9	Nonscarring hair loss, unspecified	ریزش مویی که آثاری باقی نمی گذارد، نامشخص	L65.9
	Alopecia NOS	کچلی نامشخص	
L66	Cicatricial alopecia [scarring hair loss]	ریزش موی جوشگاه (کچلی سر باند ازدهای مختلف همراه با آتروفی پوست)	L66
L66.0	Pseudopelade	ریزش موضعی مو همراه با ایجاد سیکاتریس های کوچک سفید رنگ	L66.0
L66.1	Lichen planopilaris	لیکن پلان همراه با تشکیل پاولهای شاخص در اطراف فولیکول مو	L66.1
	Follicular lichen planus	لیکن پلان فولیکولار	
L66.2	Folliculitis decalvans	التهاب فولیکول همراه با قرمزی شبکیه ای پوست	L66.2
L66.3	Perifolliculitis capitis abscedens	التهاب بزرگ اطراف فولیکول بصورت آبسمای	L66.3
L66.4	Folliculitis ulerythematosa reticulata	التهاب فولیکول همراه با قرمزی شبکیه ای پوست	L66.4
L66.8	Other cicatricial alopecia	سایر موارد کچلی سر باند ازدهای مختلف همراه با آتروفی پوست (سایر موارد ریزش مو یا جوشگاه)	L66.8
L66.9	Cicatricial alopecia, unspecified	کچلی سر و باند ازدهای مختلف همراه با آتروفی پوست، نامشخص	L66.9
L67	Hair colour and hair shaft abnormalities	ناهنجاریهای رنگ و ساقه مو	L67
	<i>Excludes:</i> monilethrix (Q84.1)	به استثناء: حالت شکنندگی و گره گره شدن مو (Q84.1)	
	pili annulati (Q84.1)	حالت ایجاد باندهای سفید و سیاه در نور (Q84.1)	
	telogen effluvium (L65.0)	مرحله توقف سیکل رشد مو (L65.0)	
L67.0	Trichorrhhexis nodosa	شکنندگی گرهی مو	L67.0
L67.1	Variations in hair colour	تغییرات در رنگ مو	L67.1
	Canities	خاکستری یا سفید شدن مو	
	Greyness, hair (premature)	سبزی، مو (زودرس)	
	Heterochromia of hair	دگررنگی مو	

	Poliosis:	پولیوز (خاکستری شدن زودرس مو):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . circumscripta, acquired	• محدود به یک فضای مشخص، اکتسابی	
L67.8	Other hair colour and hair shaft abnormalities	سایر مواد ناهنجاریهای رنگ و ساقه مو	L67.8
	Fragilitas crinium	شکنندگی مو	
L67.9	Hair colour and hair shaft abnormality, unspecified	ناهنجاری رنگ و ساقه مو، نامشخص	L67.9
L68	Hypertrichosis	پر مویی	L68
	<i>Includes:</i> excess hair	شامل: مو بیش از حد	
	<i>Excludes:</i> congenital hypertrichosis (Q84.2)	به استثناء: پر مویی مادرزادی (Q84.2)	
	persistent lanugo (Q84.2)	کرک دائمی (Q84.2)	
L68.0	Hirsutism	هیپرسوتیسم (رشد موی مردانه)	L68.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تأثیر دارو، برای تعیین دارو از کدهای (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده شود.	
L68.1	Acquired hypertrichosis lanuginosa	پر مویی کرکی اکتسابی	L68.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تأثیر دارو، برای تعیین دارو از کدهای (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده شود.	
L68.2	Localized hypertrichosis	پر مویی موضعی	L68.2
L68.3	Polytrichia	رشد مو در محل غیر طبیعی	L68.3
L68.8	Other hypertrichosis	سایر موارد پر مویی	L68.8
L68.9	Hypertrichosis, unspecified	پر مویی، نامشخص	L68.9
L70	Acne	آکنه	L70
	<i>Excludes:</i> acne keloid (L73.0)	به استثناء: آکنه کلویید (L73.0)	
L70.0	Acne vulgaris	آکنه ولگاریس (متعارف)	L70.0
L70.1	Acne conglobata	آکنه کونگلوباتا (آکنه گرد)	L70.1
L70.2	Acne varioliformis	آکنه ابله ای	L70.2
	Acne necrotica miliaris	آکنه نکروزی ارزنی	
L70.3	Acne tropica	آکنه مربوط به مناطق حاره ای	L70.3
L70.4	Infantile acne	آکنه نوزادی	L70.4
L70.5	Acné excoriée des jeunes filles	آکنه کنده شده	L70.5
L70.8	Other acne	سایر موارد آکنه	L70.8
L70.9	Acne, unspecified	آکنه، نامشخص	L70.9
L71	Rosacea	آکنه رزاسه (قرمزی پیشانی، گونه و بینی)	L71
L71.0	Perioral dermatitis	التهاب پوست اطراف دهان	L71.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تأثیر دارو، برای تعیین دارو از کدهای (فصل ۲۰) به عنوان کد اضافی استفاده شود.	
L71.1	Rhinophyma	رینوفیما (احتقان گرمایی و بزرگ شدن بینی)	L71.1
L71.8	Other rosacea	سایر موارد روزاسه	L71.8
L71.9	Rosacea, unspecified	روزاسه، نامشخص	L71.9

L72	Follicular cysts of skin and subcutaneous tissue	کیستهای پیاز موی پوست و بافت زیر جلدی	L72
L72.0	Epidermal cyst	کیست مربوط به پوشش خارجی پوست (اپیدرم)	L72.0
L72.1	Trichilemmal cyst	کیست ضمامم مو	L72.1
	Pilar cyst	کیست مویی (پیلارسیست)	
	Sebaceous cyst	کیست سباسبه	
L72.2	Steatocystoma multiplex	کیستهای متعدد خوش خیم بافت چربی	L72.2
L72.8	Other follicular cysts of skin and subcutaneous tissue	سایر کیستهای پوست و بافت زیر جلدی	L72.8
L72.9	Follicular cyst of skin and subcutaneous tissue, unspecified	کیست پوست و بافت زیر جلدی، نامشخص	L72.9
L73	Other follicular disorders	سایر اختلالات پیاز مو	L73
L73.0	Acne keloid	آکنه کلئوئید	L73.0
L73.1	Pseudofolliculitis barbae	سودوفولیکولیت باری (التهاب کاذب پیاز موهای ریش)	L73.1
L73.2	Hidradenitis suppurativa	التهاب غدد عروقی همراه با ترشح چرک	L73.2
L73.8	Other specified follicular disorders	سایر اختلالات مشخص	L73.8
	Sycosis barbae	سیکوز (التهاب پاپولوپوستولر فولیکول های مو) ریش	
L73.9	Follicular disorder, unspecified	اختلال پیاز مو، نامشخص	L73.9
L74	Eccrine sweat disorders	اختلالات غدد برون ریز عرق	L74
	<i>Excludes:</i> hyperhidrosis (R61.-)	به استثناء: تعریق زیاد (R61.-)	
L74.0	Miliaria rubra	میلیاری قرمز (عرق سوز قرمز)	L74.0
L74.1	Miliaria crystallina	میلیاری کریستال	L74.1
L74.2	Miliaria profunda	میلیاری عمقی	L74.2
	Miliaria tropicalis	میلیاری حاره ای	
L74.3	Miliaria, unspecified	میلیاری، نامشخص	L74.3
L74.4	Anhidrosis	عدم تعریق	L74.4
	Hypohidrosis	کاهش تعریق	
L74.8	Other eccrine sweat disorders	سایر اختلالات غدد برون ریز عرق	L74.8
L74.9	Eccrine sweat disorder, unspecified	اختلال غده برون ریز عرق، نامشخص	L74.9
	Sweat gland disorder NOS	اختلال نامشخص غده عرق	
L75	Apocrine sweat disorders	اختلالات غده آپوکراین عرق (غدد درون ریز عرق)	L75
	<i>Excludes:</i> dyshidrosis [pompholyx] (L30.1)	به استثناء: اشکال در تشکیل یا ترشح عرق (L30.1)	
	hidradenitis suppurativa (L73.2)	التهاب چرکی غدد عرقی (L73.2)	
L75.0	Bromhidrosis	ترشح عرق بدبو	L75.0
L75.1	Chromhidrosis	ترشح عرق رنگین از غدد عرق	L75.1
L75.2	Apocrine miliaria	میلیاری غده آپوکراین	L75.2
	Fox-Fordyce disease	بیماری فوکس - فوردیس	
L75.8	Other apocrine sweat disorders	سایر اختلالات غدد آپوکراین (درون ریز) عرق	L75.8
L75.9	Apocrine sweat disorder, unspecified	اختلال غده آپوکراین (درون ریز) عرق، نامشخص	L75.9
	Other disorders of the skin and	سایر اختلالات پوست و بافت زیر جلدی (L80-L99)	

	subcutaneous tissue(L80-L99)		
L80	Vitiligo	لک و پیس (و تیلیگو)	L80
L81	Other disorders of pigmentation	سایر اختلالات رنگدانه دار شدن	L81
	<i>Excludes:</i> birthmark NOS (Q82.5)	به استثناء: ایجاد لکه مادرزادی پوست نامشخص (Q82.5)	
	naevus - see Alphabetical Index	خال (فهرست الفبایی را ملاحظه کنید)	
	Peutz-Jeghers syndrome (Q85.8)	سندرم پیوتز - جگرز (Q85.8)	
L81.0	Postinflammatory hyperpigmentation	افزایش رنگدانه دار شدن پس از التهاب	L81.0
L81.1	Chloasma	کلواσμα (متعاقب بارداری)	L81.1
L81.2	Freckles	کک و مک	L81.2
L81.3	Café au lait spots	لکه‌های شیر - قهوه	L81.3
L81.4	Other melanin hyperpigmentation	سایر موارد افزایش رنگدانه دار شدن ملانین	L81.4
	Lentigo	لنتیگو (نقطه سطح قهوه‌ای بر روی پوست به علت رسوب ملانین)	
L81.5	Leukoderma, not elsewhere classified	لوکودرما (بی‌رنگ پوستی)، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	L81.5
L81.6	Other disorders of diminished melanin formation	سایر اختلالات کاهش تشکیل رنگدانه ملانین	L81.6
L81.7	Pigmented purpuric dermatosis	بیماری پوستی پورپورایی رنگدانه دار	L81.7
	Angioma serpiginosum	آنژیوم حلقوی	
L81.8	Other specified disorders of pigmentation	سایر اختلالات مشخص رنگدانه دار شدن	L81.8
	Iron pigmentation	رنگدانه‌دار شدن ناشی از رسوب آهن	
	Tattoo pigmentation	رنگدانه‌دار شدن ناشی از تاتو	
L81.9	Disorder of pigmentation, unspecified	اختلال در رنگدانه دار شدن، نامشخص	L81.9
L82	Seborrheic keratosis	ضخیم شدن پوست همراه با افزایش چربی (کراتوز سبوریک)	L82
	Dermatosis papulosa nigra	درماتوز پاپولر سیاهان	
	Leser-Trélat disease	بیماری لیدز - تریلات	
L83	Acanthosis nigricans	ضخیم شدن قشر حساس پوست (آکانتوزیز نیگربکانس)	L83
	Confluent and reticulated papillomatosis	پاپیلوماتوز (ایجاد پاپیلوم‌های متعدد) به صورت در هم آمیخته شده و شبکه‌ای	
L84	Corns and callosities	میخچه و پینه بستن	L84
	Callus	پینه	
	Clavus	میخچه	
L85	Other epidermal thickening	سایر حالات ضخیم شدن سطح خارجی پوست	L85
	<i>Excludes:</i> hypertrophic disorders of skin (L91.-)	به استثناء: اختلالات هایپرتروفیک (رشد بیش از حد پوست) (L91.-)	
L85.0	Acquired ichthyosis	خشکی، خشونت و تفلس اکتسابی پوست	L85.0
	<i>Excludes</i> congenital ichthyosis (Q80.-)	به استثناء: خشکی، خشونت و تفلس مادرزادی پوست (Q80.-)	

L85.1	Acquired keratosis [keratoderma] palmaris et plantaris	افزایش اکتسابی لایه شاخی پوست (کراتوز اکتسابی) کف دست و پا	L85.1
	<i>Excludes:</i> inherited keratosis palmaris et plantaris (Q82.8)	به استثناء: کراتوز ارثی کف دست و پا (Q82.8)	
L85.2	Keratosis punctata (palmaris et plantaris)	افزایش لایه شاخی بصورت منقوط (کف دست و پا)	L85.2
L85.3	Xerosis cutis	خشکی پوست	L85.3
	Dry skin dermatitis	التهاب پوستی پوست خشک	
L85.8	Other specified epidermal thickening	سایر موارد مشخص ضخیم شدن سطح خارجی پوست	L85.8
	Cutaneous horn	شاخ پوستی	
L85.9	Epidermal thickening, unspecified	ضخیم شدن سطح خارجی پوست، نامشخص	L85.9
L86*	Keratoderma in diseases classified elsewhere	افزایش لایه شاخی پوست در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	L86*
	Follicular keratosis	کراتوز فولیکولار ناشی از کمبود ویتامین A (E50.8†)	
	Xeroderma	خشکی پوست	
L87	Transepidermal elimination disorders	اختلالات خروج مواد دفعی از طریق لایه خارجی پوست	L87
	<i>Exc:</i> granuloma annulare (perforating) (L92.0)	به استثناء: گرانولوم حلقوی (سوراخ کننده) (L92.0)	
L87.0	Keratosis follicularis et parafollicularis in cutem penetrans [Kyrle]	تومورهای فولیکولر و پارافولیکولر بافت شاخی در کوتیکول های نفوذی کوتیکول: خارجی ترین طبقه پوست)	L87.0
	Hyperkeratosis follicularis penetrans	افزایش شاخی شدن پوست (هایپرکراتوز) فولیکولار نافذ	
L87.1	Reactive perforating collagenosis	افزایش واکنشی سوراخ کننده کلاژن	L87.1
L87.2	Elastosis perforans serpiginosa	الاستوز پرفورانس سرپیگینوسا	L87.2
L87.8	Other transepidermal elimination disorders	سایر اختلالات خروج مواد از طریق لایه خارجی پوست	L87.8
L87.9	Transepidermal elimination disorder, unspecified	اختلال خروج مواد از طریق لایه خارجی پوست، نامشخص	L87.9
L88	Pyoderma gangrenosum	بیماری چرکی پوست پیودرما همراه با کانگرن	L88
	Dermatitis gangrenosa	التهاب پوست گانگرنی	
	Phagedenic pyoderma	بیماری چرکی پوست خورنده (پیودرما فآگودنیک)	
L89	Decubitus ulcer	زخم بستر	L89
	Bedsore	زخم بستر	
	Plaster ulcer	زخم فشاری ناشی از ماندن در گچ	
	Pressure ulcer	زخم فشاری	
	<i>Excludes:</i> decubitus (trophic) ulcer of cervix (uteri) (N86)	به استثناء: زخم گردن رحم ناشی از ماندن در بستر (N86)	

L90	Atrophic disorders of skin	اختلالات تحلیل دهنده (آتروفیک) پوست	L90
L90.0	Lichen sclerosus et atrophicus	بیماری پوستی همراه با طاسی سکا تریسی و پاپولها	L90.0
L90.1	Anetoderma of Schweningen-Buzzi	شل شدن و آتروفی پوست شوا اینبرگ - توزی	L90.1
L90.2	Anetoderma of Jadassohn-Pellizzari	شل شدن و آتروفی پوست جاداسون - پیلازاری	L90.2
L90.3	Atrophoderma of Pasini and Pierini	آتروفی پوست پاسینی و پیرینی	L90.3
L90.4	Acrodermatitis chronica atrophicans	التهاب مزمن و تحلیل دهنده پوست دست و پا	L90.4
L90.5	Scar conditions and fibrosis of skin	حالات باقیمانده از زخم (اسکار) و ایجاد فیبروز در پوست	L90.5
	Adherent scar (skin)	اسکار چسبنده (پوست)	
	Cicatrix	جوشگاه	
	Disfigurement due to scar	اختلال شکل به علت اسکار	
	Scar NOS	اسکار نامشخص	
	<i>Excludes:</i> hypertrophic scar (L91.0)	به/استثناء: اسکارهایپر تروفیک (L91.0)	
	keloid scar (L91.0)	اسکار کلوتید (L91.0)	
L90.6	Striae atrophicae	خطوط کوچک شده (خطوط غیر طبیعی در روی پوست که پس از از بین رفتن کشش ایجاد می شود)	L90.6
L90.8	Other atrophic disorders of skin	سایر اختلالات آتروفیک پوست	L90.8
L90.9	Atrophic disorder of skin, unspecified	اختلال آتروفیک پوست، نامشخص	L90.9
L91	Hypertrophic disorders of skin	اختلالات هایپر تروفیک پوست	L91
L91.0	Keloid scar	ایجاد کلوتید در آثار باقیمانده از زخم	L91.0
	Hypertrophic scar	اسکار هایپر تروفیک	
	Keloid	کلوتید	
	<i>Excludes:</i> acne keloid (L73.0)	به/استثناء: آکنه کلوتید (L73.0)	
	scar NOS (L90.5)	اسکار نامشخص (L90.5)	
L91.8	Other hypertrophic disorders of skin	سایر اختلالات هایپر تروفیک پوست	L91.8
L91.9	Hypertrophic disorder of skin, unspecified	اختلال هایپر تروفیک پوست، نامشخص	L91.9
L92	Granulomatous disorders of skin and subcutaneous tissue	اختلالات گرانولو ماتوز پوست و بافت زیر جلدی	L92
	<i>Excludes:</i> actinic granuloma (L57.5)	به/استثناء: گرانولوما آکتینیک (L57.5)	
L92.0	Granuloma annulare	گرانولوم حلقوی	L92.0
	Perforating granuloma annulare	گرانولوم حلقوی سوراخ کننده	
L92.1	Necrobiosis lipidica, not elsewhere classified	استحاله بافت ارتجاعی و پیوندی پوست، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	L92.1
	<i>Excludes:</i> that associated with diabetes mellitus (E10-E14)	به/استثناء: حالت همراه با دیابت شیرین (E10-E14)	
L92.2	Granuloma faciale [eosinophilic granuloma of skin]	گرانولوم فاسیال (گرانولوم انوزینوفیلی پوست)	L92.2
L92.3	Foreign body granuloma of skin and subcutaneous tissue	گرانولوم جسم خارجی در پوست و بافت زیر جلدی	L92.3

L92.8	Other granulomatous disorders of skin and subcutaneous tissue	سایر اختلالات ایجاد کننده گرانولوم در پوست و بافت زیر جلدی	L92.8
L92.9	Granulomatous disorder of skin and subcutaneous tissue, unspecified	اختلال ایجاد کننده گرانولوم در پوست و بافت زیر جلدی، نامشخص	L92.9
L93	Lupus erythematosus	لوپوس اریتماتوز	L93
	<i>Excludes:</i> lupus:	به استثناء: لوپوس:	
	• . exedens (A18.4)	• اگزودایی (A18.4)	
	• . vulgaris (A18.4)	• متعارف (A18.4)	
	scleroderma (M34.-)	اسکلرودرمی (M34.-)	
	systemic lupus erythematosus (M32.-)	لوپوس اریتماتوز سیستمیک (M32.-)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تاثیر دارو، برای تعیین نوع دارو، از کد اضافی (فصل ۲۰) استفاده کنید.	
L93.0	Discoid lupus erythematosus	لوپوس اریتماتوز دیسک مانند	L93.0
	Lupus erythematosus NOS	لوپوس اریتماتوز نامشخص	
L93.1	Subacute cutaneous lupus erythematosus	لوپوس اریتماتوز جلدی تحت حاد	L93.1
L93.2	Other local lupus erythematosus	سایر موارد لوپوس اریتماتوز موضعی	L93.2
	Lupus:	لوپوس	
	• . erythematosus profundus	• اریتماتوسوس پروفوندوی	
	• . panniculitis	• پانیکولیت	
L94	Other localized connective tissue disorders	سایر اختلالات موضعی بافت همبند	L94
	<i>Excludes:</i> systemic connective tissue disorders (M30-M36)	به استثناء: اختلالات سیستمیک بافت همبند (M30-M36)	
L94.0	Localized scleroderma [morphea]	اسکلرودرمی موضعی (مورفه آ)	L94.0
	Circumscribed scleroderma	اسکلرودرمی محدود به ناحیه مشخص	
L94.1	Linear scleroderma	اسکلرودرمی خطی (سختی پوست به صورت خطی)	L94.1
	En coup de sabre lesion	ضایعه این کوپ و سابر	
L94.2	Calcinosis cutis	کلسینوزیز پوست	L94.2
L94.3	Sclerodactyly	سفتی پوست انگشتان	L94.3
L94.4	Gottron's papules	پاپولهای گوترون	L94.4
L94.5	Poikiloderma vasculare atrophicans	پویکیلودرما ای عروق همراه با ایجاد آتروفی در پوست	L94.5
L94.6	Ainhum(I'num)(oan'hum)(port in' yoom)	آتروفی انگشت چهارم و پنجم پا در سیاه پوستان	L94.6
L94.8	Other specified localized connective tissue disorders	سایر اختلالات مشخص و موضعی بافت همبند	L94.8
L94.9	Localized connective tissue disorder, unspecified	اختلال موضعی بافت همبند، نامشخص	L94.9
L95	Vasculitis limited to skin, not elsewhere classified	التهاب عروق محدود به پوست که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	L95
	<i>Excludes:</i> angioma serpiginosum (L81.7)	به استثناء: آنژیوم حلقوی (L81.7)	

	Henoch(-Schnlein) purpura (D69.0)	پورپورای هَنوخ (- شتلاين) (D69.0)	
	hypersensitivity angiitis (M31.0)	التهاب حساسیتی عروق (M31.0)	
	panniculitis (of):	پانیکولیت (التهاب فاسیای حاوی چربی):	
	• . NOS (M79.3)	• نامشخص (M79.3)	
	• . lupus (L93.2)	• لوپوسی (L93.2)	
	• . neck and back (M54.0)	• گردن و پشت (M54.0)	
	• . relapsing [Weber-Christian] (M35.6)	• راجعه (و بر - کریستین) (M35.6)	
	polyarteritis nodosa (M30.0)	التهاب چندین شریان به همراه ایجاد ندول در بافت همبند رگ (پلی آرتریت ندولار) (M30.0)	
	rheumatoid vasculitis (M05.2)	التهاب روماتوئیدی عروق (M05.2)	
	serum sickness (T80.6)	بیماری سرم (T80.6)	
	urticaria (L50.-)	کهیر (L50.0)	
	Wegener's granulomatosis (M31.3)	گرانولوماتوز و گنر (M31.3)	
L95.0	Livedoid vasculitis	التهاب عروقی همراه با ایجاد لکه سفید در پوست	L95.0
	Atrophie blanche (en plaque)	آتروفی بلنچ (اسکاراند ام‌های تحتانی پس از صدمه به پوست)	
L95.1	Erythema elevatum diutinum	اریتما الواتوم دیوتینوم	L95.1
L95.8	Other vasculitis limited to skin	سایر موارد التهاب عروق محدود به پوست	L95.8
L95.9	Vasculitis limited to skin, unspecified	التهاب عروق محدود به پوست، نامشخص	L95.9
L97	Ulcer of lower limb, not elsewhere classified	زخم اندام تحتانی که جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L97
	<i>Excludes:</i> decubitus ulcer (L89)	به استثناء: زخم بستر (L89)	
	gangrene (R02)	گانگرن (R02)	
	skin infections (L00-L08)	عفونت‌های پوست (L00-L08)	
	specific infections classified to A00-B99	عفونت‌های خاص طبقه‌بندی شده در A00-B99	
	varicose ulcer (I83.0, I83.2)	زخم واریسی (I83.0, I83.2)	
L98	Other disorders of skin and subcutaneous tissue, not elsewhere classified	سایر اختلالات پوست و بافت همبند که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L98
L98.0	Pyogenic granuloma	گرانولوم چرک زا	L98.0
L98.1	Factitial dermatitis	التهاب پوستی مرضی (ساختگی)	L98.1
	Neurotic excoriation	خراشیدگی نروتیکی	
L98.2	Febrile neutrophilic dermatosis [Sweet]	بیماری پوستی نوتروفیل دوست تب زا	L98.2
L98.3	Eosinophilic cellulitis [Wells]	سلولیت ائوزینوفیلیک	L98.3
L98.4	Chronic ulcer of skin, not elsewhere classified	زخم مزمن پوست، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	L98.4
	Chronic ulcer of skin NOS	زخم نامشخص مزمن پوست	
	Tropical ulcer NOS	زخم نامشخص حاره‌ای	
	Ulcer of skin NOS	زخم نامشخص پوست	
	<i>Excludes:</i> decubitus ulcer (L89)	به استثناء: زخم بستر (L89)	

	gangrene (R02)	گانگرن (R02)	
	skin infections (L00-L08)	عفونت‌های پوستی (L00-L08)	
	specific infections classified to A00-B99	عفونت‌های خاص طبقه‌بندی شده در A00 – B99	
	ulcer of lower limb NEC (L97)	زخم‌اند ام تحتانی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است (L97)	
	varicose ulcer (I83.0, I83.2)	زخم واریسی (I83.0, I83.2)	
L98.5	Mucinosis of skin	ذخیره غیرعادی موسین (موسینوزیس) در پوست	L98.5
	Focal mucinosis	موسینوزیس موضعی (فوکال موسینوزیس)	
	Lichen myxoedematosus	لیکن میگزدماتوسوس	
	<i>Excludes:</i> focal oral mucinosis (K13.7)	<i>به استثناء:</i> موسینوزیس موضعی دهان (اورال فوکال موسینوزیس) (K13.7)	
	myxoedema (E03.9)	میگزدم (E03.9)	
L98.6	Other infiltrative disorders of skin and subcutaneous tissue	سایر اختلالات نفوذ کننده پوست و بافت زیرجلدی	L98.6
	<i>Excludes:</i> hyalinosis cutis et mucosae (E78.8)	<i>به استثناء:</i> هیالینوزیس مخاط پوست (E78.8)	
L98.8	Other specified disorders of skin and subcutaneous tissue	سایر اختلالات پوست و بافت زیرجلدی	L98.8
L98.9	Disorder of skin and subcutaneous tissue, unspecified	اختلال پوست و بافت زیرجلدی، نامشخص	L98.9
L99*	Other disorders of skin and subcutaneous tissue in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات پوست و بافت زیرجلدی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L99*
L99.0*	Amyloidosis of skin (E85.- †)	آمیلوئیدوز پوست (E85.- †)	L99.0*
	Lichen amyloidosis	لیکن آمیلوئیدوز	
	Macular amyloid	ماکولار آمیلوئید	
L99.8*	Other specified disorders of skin and subcutaneous tissue in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات مشخص پوست و بافت زیرجلدی در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	L99.8*
	Syphilitic:	سیفلیس	
	• alopecia (A51.3†)	• کچلی (آلوپسی) (A51.3†)	
	• leukoderma (A51.3†, A52.7†)	• لیکودرما (بی‌رنگی پوست) (A51.3†, A52.7†)	

CHAPTER XIII

فصل سیزده

Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue (M00-M99)		بیماریهای دستگاه عضلانی اسکلتی و بافت همبند (M00-M99)	
<i>Excludes:</i> certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)		به استثناء: شرایط خاصی که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است. (P00-P96)	
certain infectious and parasitic diseases (A00-B99)		بیماریهای خاص عفونی و انگلی (A00-B99)	
compartment syndrome (T79.6)		سندرم کمپارتمان (T79.6)	
complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)		عوارض بارداری، زایمان و دوران نفاس (O00-O99)	
congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)		ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	
endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)		بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز (E00-E90)	
injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)		آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98)	
neoplasms (C00-D48)		نئوپلاسم‌ها (C00-D48)	
symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)		نشانه‌ها، علائم و یافته‌های بالینی و آزمایشگاهی غیرطبیعی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (R00-R99)	
This chapter contains the following blocks: M00-M25		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است: M00-M25	
Arthropathies		بیماریهای مفصلی	
M00-M03	Infectious arthropathies	M00-M03	بیماریهای عفونی مفصل
M05-M14	Inflammatory polyarthropathies	M05-M14	بیماریهای التهابی چند مفصل (پلی‌آرتریت التهابی)
M15-M19	Arthrosis	M15-M19	(آرتروز) درد مفصلی
M20-M25	Other joint disorders	M20-M25	سایر اختلالات مفصل
M30-M36	Systemic connective tissue disorders	M30-M36	اختلالات سیستمیک بافت همبند
M40-M54	Dorsopathies	M40-M54	بیماریهای پشت
M40-M43	Deforming dorsopathies	M40-M43	بیماریهای پشت که با تغییر شکل همراهند
M45-M49	Spondylopathies	M45-M49	بیماریهای مهره
M50-M54	Other dorsopathies	M50-M54	سایر بیماریهای پشت
M60-M79	Soft tissue disorders	M60-M79	اختلالات بافت نرم
M60-M63	Disorders of muscles	M60-M63	اختلالات عضلات
M65-M68	Disorders of synovium and tendon	M65-M68	اختلالات تاندون و غشاء زلالی (پرده سینوویال)
M70-M79	Other soft tissue disorders	M70-M79	سایر اختلالات بافت نرم

M80-M94	Osteopathies and chondropathies	بیماریهای استخوان و بیماریهای غضروف	M80-M94
M80-M85	Disorders of bone density and structure	اختلالات ساختار و تراکم استخوان	M80-M85
M86-M90	Other osteopathies	سایر بیماریهای استخوان	M86-M90
M91-M94	Chondropathies	بیماریهای غضروف	M91-M94
M95-M99	Other disorders of the musculoskeletal system and connective tissue	سایر اختلالات دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند	M95-M99

Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		طبقه‌بندی‌های ستاره دار برای این فصل به صورت ذیل فراهم شده‌اند:	
M01*	Direct infections of joint in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	عفونت‌های مستقیم مفصل در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M01*
M03*	Postinfective and reactive arthropathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصلی واکنشی و بعد از عفونت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M03*
M07*	Psoriatic and enteropathic arthropathies	بیماریهای مفصلی متعاقب پسوریازیس و بیماریهای روده کوچک	M07*
M09*	Juvenile arthritis in diseases classified elsewhere	التهاب مفصل جوانان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M09*
M14*	Arthropathies in other diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصل در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M14*
M36*	Systemic disorders of connective tissue in diseases classified elsewhere	اختلالات سیستمیک بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند.	M36*
M49*	Spondylopathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای مهره در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M49*
M63*	Disorders of muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M63*
M68*	Disorders of synovium and tendon in diseases classified elsewhere	اختلالات غشاء زلالی و تاندون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M68*
M73*	Soft tissue disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M73*
M82*	Osteoporosis in diseases classified elsewhere	پوکی استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M82*
M90*	Osteopathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M90*
Site of musculoskeletal involvement The following subclassification to indicate the site of involvement is provided for optional use with appropriate categories in Chapter XIII. As local extensions or specialty adaptations may vary in the number of characters used, it is suggested that the supplementary site subclassification be placed in an identifiably separate position (e.g. in an additional		مکان درگیری عضلانی - اسکلتی* زیرمجموعه ذیل که بیان کننده مکان درگیری می باشند، جهت استفاده اختیاری همراه با گروه‌های مناسب در فصل ۱۳ ارائه شده است. از آنجا که دامنه درگیری موضعی یا تخصصی می توانند در تعداد یا شماره کاراکترهای مورد استفاده تغییراتی ایجاد کنند. پیشنهاد می شود که موضع تکمیلی در محل مجزای قابل تشخیص	

<p>box). Different sub-classifications for use with derangement of knee, dorsopathies, and biomechanical lesions not elsewhere classified are given on pages 642, 649 and 677 respectively.</p>	<p>طبقه‌بندی گردد. زیرمجموعه‌های مختلف برای استفاده به همراه اختلال زانو، بیماریهای پشت و ضایعات بیوشیمیایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند. بخش‌های جزئی تر مختلف برای کاربرد همراه با اختلال زانو، بیماریهای پشت و ضایعات بیوشیمیایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند، در ابتدای فصل آورده شده‌اند.</p>
---	--

0 Multiple sites	مواضع متعدد				
1 Shoulder region	ناحیه شانه	clavicle	ترقوه	acromioclavicular	اکرومیوکلایویکل Joints مفاصل استرنوکلایویکل
		scapula	کتف	glenohumeral	
				sternoclavicular	
2 Upper arm	بازو	humerus	استخوان بازو	elbow joint	مفصل آرنج
3 Forearm	ساعد	radius	استخوان زند زبرین (رادیوس)	Wrist joint	مفصل مچ دست
		ulna	استخوان زند زبرین (اولنا)		
4 Hand	دست	carpus	استخوانهای مچ دست (کارپ)	joints between these bones	مفاصل مابین این استخوانها
		fingers	انگشتان دست		
		metacarpus	استخوانهای کف دست (متاکارپ)		
5 Pelvic region and thigh	ناحیه لگن و ران	buttock	باسن	hip (joint)	مفصل هیپ
		femur	استخوان ران (فمور)	sacroiliac joint	مفصل خاجی - خاصه‌ای (ساکروایلیاک)
		pelvis	لگن (پلوئیس)		
6 Lower leg	ساق	fibula	نازک نی (فیبولا)	knee joint	مفصل زانو
		tibia	درشت نی (تیبیا)		
7 Ankle and foot	مچ پا و پا	metatarsus	استخوانهای کف پا (متاتارس)	ankle joint	مفصل مچ پا
		tarsus	پاشنه (تارس)	other joints in foot	سایر مفاصل در پا
		toes	انگشتان پا		
8 Other	سایر	head	سر		
		neck	گردن		
		ribs	دنده ها		
		skull	جمجمه		
		trunk	تنه		
		vertebral column	ستون مهره ها		
9 Site unspecified	موضع نامشخص				

Arthropathies (M00-M25)		بیماریهای مفصلی (M00-M25)	
Disorders affecting predominantly peripheral (limb) joints		اختلالاتی که غالباً مفاصل محیطی (اندام) را تحت تاثیر قرار می دهند	
Infectious arthropathies (M00-M03)		بیماریهای عفونی مفصلی (M00-M03)	
<p>Note: This block comprises arthropathies due to microbiological agents. Distinction is made between the following types of etiological relationship:</p> <p>(a) direct infection of joint, where organisms invade synovial tissue and microbial antigen is present in the joint;</p> <p>(b) indirect infection, which may be of two types: a <i>reactive arthropathy</i>, where microbial infection of the body is established but neither organisms nor antigens can be identified in the joint, and a <i>postinfective arthropathy</i>, where microbial antigen is present but recovery of an organism is inconstant and evidence of local multiplication is lacking.</p>		<p>نکته: این بلوک شامل بیماریهای مفصلی ناشی از عوامل میکروبی می باشد.</p> <p>تمایز میان انواع ذیل بر مبنای رابطه علت شناسی می باشد:</p> <p>الف) عفونت مستقیم مفصل که در آن ارگانیزمها بافت زلالی (سینوویال) را مورد تهاجم قرار داده و پادگن میکروب در مفصل وجود دارد.</p> <p>ب) عفونت غیرمستقیم که می تواند به دو شکل باشد: بیماری مفصلی واکنشی، که در آن عفونت میکروبی بدن تثبیت شده، اما نه ارگانیزمی و نه پادگن در مفصل قابل شناسایی نمی باشند و بیماری مفصلی بعد از عفونت، حضور دارد، که در آن آنتی ژن میکروبی ارگانیزم بی ثبات بوده و هیچگونه شواهدی به نفع تکثیر موضعی وجود ندارد.</p>	
M00	Pyogenic arthritis	التهاب چرکی مفصل (آرتریت چرکی)	M00
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M00.0	Staphylococcal arthritis and polyarthritis	التهاب استافیلوکوکی یک مفصل و چندین مفصل	M00.0
M00.1	Pneumococcal arthritis and polyarthritis	التهاب پنوموکوکی یک مفصل و چندین مفصل	M00.1
M00.2	Other streptococcal arthritis and polyarthritis	سایر موارد التهاب استرپتوکوکی یک مفصل و چندین مفصل	M00.2
M00.8	Arthritis and polyarthritis due to other specified bacterial agents	التهاب یک مفصل و چندین مفصل ناشی شده از سایر عوامل باکتریایی مشخص	M00.8
	Use additional code (B95-B96), if desired, to identify bacterial agent.	در صورت تمایل، برای تعیین عامل باکتریایی، از کد اضافی (B95-B96) استفاده کنید	
M00.9	Pyogenic arthritis, unspecified	التهاب چرکی مفصل، نامشخص	M00.9
	Infective arthritis NOS	التهاب عفونی نامشخص مفصل	
M01*	Direct infections of joint in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	عفونتهای مستقیم مفصل در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M01*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	Excludes: arthropathy in sarcoidosis (M14.8*)	به استثناء: بیماری مفصلی در سارکوئیدوز (M14.8*)	
	postinfective and reactive arthropathy (M03.-*)	بیماری مفصلی واکنشی و بعد از عفونت (M03.-*)	
M01.0*	Meningococcal arthritis (A39.8†)	التهاب مننگوکوکی مفصل (A39.8†)	*M01.0
	Excludes: postmeningococcal arthritis	به استثناء: التهاب مربوط به پس از عفونت	

	(M03.0*)	مننگو کوک (M03.0*)	
M01.1*	Tuberculous arthritis (A18.0†)	التهاب سلی مفصل (A18.0†)	*M01.1
	<i>Excludes:</i> of spine (M49.0*)	به استثناء: التهاب سلی ستون فقرات (M49.0*)	
M01.2*	Arthritis in Lyme disease (A69.2†)	التهاب مفصل در بیماری لایم (A69.2†)	*M01.2
M01.3*	Arthritis in other bacterial diseases classified elsewhere	التهاب مفصل در سایر بیماریهای باکتریال که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M01.3
	Arthritis in:	التهاب مفصل در:	
	<ul style="list-style-type: none"> . leprosy [Hansen's disease] (A30.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> • جزام (بیماری هنس) (A30.- †) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . localized salmonella infection (A02.2†) 	<ul style="list-style-type: none"> • عفونت موضعی سالمونلایی (A02.2†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . typhoid or paratyphoid fever (A01.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> • تب حصبه و شبه حصبه (A01.- †) 	
	Gonococcal arthritis (A54.4†)	التهاب گونوکوکی مفصل (A54.4†)	
M01.4*	Rubella arthritis (B06.8†)	التهاب سرخچه ایی مفصل (B06.8†)	*M01.4
M01.5*	Arthritis in other viral diseases classified elsewhere	التهاب مفصل در سایر بیماریهای ویروسی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M01.5
	Arthritis in:	التهاب مفصل در:	
	<ul style="list-style-type: none"> . mumps (B26.8†) 	<ul style="list-style-type: none"> • اوریون (B26.8†) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . O'nyong-nyong fever (A92.1†) 	<ul style="list-style-type: none"> • تب اونیونگ - نیونگ (A92.1†) 	
M01.6*	Arthritis in mycoses (B35-B49†)	التهاب مفصل در بیماریهای قارچی (B35-B49†)	*M01.6
M01.8*	Arthritis in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب مفصل در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M01.8
M02	Reactive arthropathies	بیماریهای مفصلی واکنشی	M02
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> Behçet's disease (M35.2)	به استثناء: بیماری بهجت (M35.2)	
	rheumatic fever (I00)	تب روماتیسمی (I00)	
M02.0	Arthropathy following intestinal bypass	بیماری مفصلی متعاقب عمل بای پاس روده ایی	M02.0
M02.1	Postdysenteric arthropathy	بیماری مفصلی پس از اسهال خونی	M02.1
M02.2	Postimmunization arthropathy	بیماری مفصلی پس از ایمنی سازی	M02.2
M02.3	Reiter's disease	بیماری رایتز	M02.3
M02.8	Other reactive arthropathies	سایر بیماریهای مفصلی واکنشی	M02.8
M02.9	Reactive arthropathy, unspecified	بیماری مفصلی واکنشی، نامشخص	M02.9
M03*	Postinfective and reactive arthropathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصلی واکنشی و پس از عفونت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M03*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> direct infections of joint in infectious and parasitic diseases	به استثناء: عفونتهای مستقیم مفصل در بیماریهای	

	classified elsewhere (M01.-*)	عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند (M01.-*)	
M03.0*	Postmeningococcal arthritis (A39.8†)	التهاب مفصل پس از عفونت مننگوکوک (A39.8†)	*M03.0
	<i>Excludes:</i> meningococcal arthritis (M01.0*)	به استثناء: التهاب مننگوکوکی مفصل (M01.0*)	
M03.1*	Postinfective arthropathy in syphilis	بیماری مفصلی پس از عفونت در سیفیلیس	*M03.1
	Clutton's joints (A50.5†)	مفاصل ورم کرده زانو در سیفیلیس مادرزادی (A50.5†)	
	<i>Excludes:</i> Charcot's or tabetic arthropathy (M14.6*)	به استثناء: بیماری مفصلی شارکو یا تابسی (M14.6*)	
M03.2*	Other postinfectious arthropathies in diseases classified elsewhere	سایر بیماریهای مفصلی پس از عفونت در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M03.2
	Postinfectious arthropathy in:	بیماری مفصلی پس از عفونت	
	• . enteritis due to <i>Yersinia enterocolitica</i> (A04.6†)	التهاب روده ناشی از یوسرینا اینتروکولیتیکا (A04.6†)	
	• . viral hepatitis (B15-B19†)	هپاتیت ویروسی (B15-B19†)	
	<i>Excludes:</i> viral arthropathies (M01.4-M01.5*)	به استثناء: التهاب ویروسی مفصل (M01.4-M01.5*)	
M03.6*	Reactive arthropathy in other diseases classified elsewhere	بیماری مفصلی واکنشی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M03.6
	Arthropathy in infective endocarditis (I33.0†)	بیماری مفصلی در اندوکاردیت عفونی (I33.0†)	

Inflammatory polyarthropathies (M05-M14)		بیماری التهابی چندین مفصل (M05-M14)	
M05	Seropositive rheumatoid arthritis	التهاب شبه روماتیسمی مفصل با سرولوژی مثبت	M05
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> rheumatic fever (I00)	به استثناء: تب روماتیسمی (I00)	
	rheumatoid arthritis (of):	التهاب شبه روماتیسمی مفصل:	
	• . juvenile (M08.-)	• جوانان (M08.-)	
	• . spine (M45)	• ستون فقرات (M45)	
M05.0	Felty's syndrome	سندرم فلتی	M05.0
	Rheumatoid arthritis with splenomegaly and leukopenia	التهاب شبه روماتیسمی به همراه بزرگی غده طحال و لیکوپنی (کاهش گلبول های سفید)	
M05.1†	Rheumatoid lung disease (J99.0*)	بیماری شبه روماتیسمی ریه (J99.0*)	M05.1†
M05.2	Rheumatoid vasculitis	التهاب شبه روماتیسمی عروق	M05.2
M05.3†	Rheumatoid arthritis with involvement of other organs and systems	التهاب شبه روماتیسمی مفصل همراه با درگیری سایر اعضا و دستگاهها	M05.3†
	Rheumatoid:	شبه روماتیسمی:	
	• . carditis (I52.8*)	• التهاب قلب (کاردیت) (I52.8*)	

	• . endocarditis (I39.-*)	• اندوکاردیت (I39.-*)	
	• . myocarditis (I41.8*)	• میوکاردیت (I41.8*)	
	• . myopathy (G73.7*)	• بیماری عضله (میوپتی) (G73.7*)	
	• . pericarditis (I32.8*)	• پریکاردیت (I32.8*)	
	• . polyneuropathy (G63.6*)	• بیماری چندین عصب (پلی نورپتی) (G63.6*)	
M05.8	Other seropositive rheumatoid arthritis	سایر موارد التهاب شبه روماتیسمی مفصل با سرولوژی مثبت	M05.8
M05.9	Seropositive rheumatoid arthritis, unspecified	التهاب شبه روماتیسمی مفصل با سرولوژی مثبت، نامشخص	M05.9
M06	Other rheumatoid arthritis	سایر موارد التهاب شبه روماتیسمی مفصل	M06
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M06.0	Seronegative rheumatoid arthritis	التهاب شبه روماتیسمی مفصل با سرولوژی منفی	M06.0
M06.1	Adult-onset Still's disease	بیماری استیل با شروع در بزرگسالی	M06.1
	<i>Excludes:</i> Still's disease NOS (M08.2)	به استثناء: بیماری استیل نامشخص (M08.2)	
M06.2	Rheumatoid bursitis	التهاب شبه روماتیسمی کیسه زلالی	M06.2
M06.3	Rheumatoid nodule	گره شبه روماتیسمی	M06.3
M06.4	Inflammatory polyarthropathy	بیماری التهابی چندین مفصل	M06.4
	<i>Excludes:</i> polyarthritis NOS (M13.0)	به استثناء: بیماری التهابی نامشخص چندین مفصل (M13.0)	
M06.8	Other specified rheumatoid arthritis	سایر التهابهای شبه روماتیسمی مشخص مفصل	M06.8
M06.9	Rheumatoid arthritis, unspecified	التهاب شبه روماتیسمی مفصل، نامشخص	M06.9
M07*	Psoriatic and enteropathic arthropathies	بیماریهای مفصل متعاقب پسوریازیس و بیماریهای روده کوچک	M07*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> juvenile psoriatic and enteropathic arthropathies (M09.-*)	به استثناء: بیماریهای مفصلی جوانان متعاقب پسوریازیس و بیماریهای روده کوچک (M09.-*)	
M07.0*	Distal interphalangeal psoriatic arthropathy (L40.5+)	بیماری مفصل بین بند انگشتی انتهایی متعاقب پسوریازیس (L40.5+)	*M07.0
M07.1*	Arthritis mutilans (L40.5+)	التهاب تخریب کننده مفاصل (L40.5+)	*M07.1
M07.2*	Psoriatic spondylitis (L40.5+)	التهاب مهره‌ها متعاقب پسوریازیس (L40.5+)	*M07.2
M07.3*	Other psoriatic arthropathies (L40.5+)	سایر بیماریهای مفصل متعاقب پسوریازیس (L40.5+)	*M07.3
M07.4*	Arthropathy in Crohn's disease [regional enteritis] (K50.- +)	بیماری مفصل در بیماری کرون (التهاب روده‌ای منطقه ایی) (K50.- +)	*M07.4
M07.5*	Arthropathy in ulcerative colitis (K51.- +)	بیماری مفصل در کولیت اولسر (بیماری مفصل در التهاب زخمی روده بزرگ) (K51.- +)	*M07.5

M07.6*	Other enteropathic arthropathies	سایر بیماریهای مفصل در بیماریهای روده ای	*M07.6
M08	Juvenile arthritis	التهاب مفصل جوانان (آرتریت جوانی)	M08
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	Includes: arthritis in children, with onset before 16th birthday and lasting longer than 3 months	شامل: التهاب در کودکان ، همراه با شروع قبل از شانزدهمین روز تولد و طول مدت بیشتر از ۳ ماه	
	Excludes: Felty's syndrome (M05.0)	به استثناء: سندرم فلتی (M05.0)	
	juvenile dermatomyositis (M33.0)	التهاب پوست - عضله جوانان (درماتومیوزیت جوانان) (M33.0)	
M08.0	Juvenile rheumatoid arthritis	التهاب شبه روماتیسمی مفصل جوانان	M08.0
	Juvenile rheumatoid arthritis with or without rheumatoid factor	التهاب شبه روماتیسمی مفصل جوانان	
M08.1	Juvenile ankylosing spondylitis	(اسپوندیلیت انکیلوزان) التهاب مهره‌ها توام با جمود مفصلی جوانان	M08.1
	Excludes: ankylosing spondylitis in adults (M45)	به استثناء: اسپوندیلیت انکیلوزان در بالغین	
M08.2	Juvenile arthritis with systemic onset	التهاب مفصل جوانان همراه با شروع سیستمیک	M08.2
	Still's disease NOS	بیماری استیل نامشخص (روماتوئید آرتریت سیستمیک در جوانان)	
	Excludes: adult-onset Still's disease (M06.1)	به استثناء: بیماری استیل در بالغین (M06.1)	
M08.3	Juvenile polyarthritis (seronegative)	التهاب چندین مفصل جوانان (سرولوژی منفی)	M08.3
	Chronic juvenile polyarthritis	التهاب مزمن چندین مفصل جوانان	
M08.4	Pauciarticular juvenile arthritis	التهاب مفصل جوانان با درگیری کمتر از چهار مفصل	M08.4
M08.8	Other juvenile arthritis	سایر موارد التهاب مفصل جوانان	M08.8
M08.9	Juvenile arthritis, unspecified	التهاب مفصل جوانان نامشخص	M08.9
M09*	Juvenile arthritis in diseases classified elsewhere	التهاب مفصل جوانان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M09*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	Excludes: arthropathy in Whipple's disease (M14.8*)	به استثناء: بیماری مفصل در بیماری ویپل (M14.8*)	
M09.0*	Juvenile arthritis in psoriasis (L40.5+)	التهاب مفصل جوانان در پسوریازیس (L40.5+)	*M09.0
M09.1*	Juvenile arthritis in Crohn's disease [regional enteritis] (K50.- +)	التهاب مفصل جوانان در بیماری کرون (التهاب روده ایی منطقه ایی) (K50.- +)	*M09.1
M09.2*	Juvenile arthritis in ulcerative colitis (K51.- +)	التهاب مفصل جوانان در کولیت اولسر (التهاب زخمی روده بزرگ) (K51.- +)	*M09.2
M09.8*	Juvenile arthritis in other diseases classified elsewhere	التهاب مفصل جوانان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M09.8
M10	Gout	نقرس	M10
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	

M10.0	Idiopathic gout	نقرس با علت نا معلوم	M10.0
	Gouty bursitis	التهاب نقرسی کیسه مفصلی (بورسیت نقرسی)	
	Primary gout	نقرس اولیه	
	Urate tophus of heart† (I43.8*)	اورات تنوس قلب (رسوب اورات سدیم در بافت قلب) † (I43.8*)	
M10.1	Lead-induced gout	نقرس ایجاد شده بواسطه سرب	M10.1
M10.2	Drug-induced gout	نقرس ایجاد شده بواسطه دارو (نقرس دارویی)	M10.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کدهای اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M10.3	Gout due to impairment of renal function	نقرس ناشی از مختل شدن عملکرد کلیه	M10.3
M10.4	Other secondary gout	سایر موارد نقرس ثانویه	M10.4
M10.9	Gout, unspecified	نقرس، نامشخص	M10.9
M11	Other crystal arthropathies	سایر موارد بیماریهای کریستالی مفصل	M11
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M11.0	Hydroxyapatite deposition disease	بیماری رسوب هیدروکسی آپاتیت	M11.0
M11.1	Familial chondrocalcinosis	کندرو کلسینوز خانوادگی	M11.1
M11.2	Other chondrocalcinosis	سایر موارد کندرو کلسینوز	M11.2
	Chondrocalcinosis NOS	کندرو کلسینوز نامشخص	
M11.8	Other specified crystal arthropathies	سایر بیماریهای مشخص مفصلی بعلت بلور (کریستال)	M11.8
M11.9	Crystal arthropathy, unspecified	بیماریهای مفصلی بعلت بلور، نامشخص	M11.9
M12	Other specific arthropathies	سایر بیماریهای خاص مفصلی مشخص	M12
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> arthropathy NOS (M13.9)	به استثناء: بیماری مفصل نامشخص (M13.9)	
	arthrosis (M15-M19)	(آرتروز) درد مفصلی (M15-M19)	
	cricoarytenoid arthropathy (J38.7)	بیماری مفصل انگشتری - هرمی (کریکو آرتینوئید) (J38.7)	
M12.0	Chronic postrheumatic arthropathy [Jaccoud]	بیماری مزمن مفصل پس از روماتیسم (جاکود)	M12.0
M12.1	Kaschin-Beck disease	بیماری کاشن - بک	M12.1
M12.2	Villonodular synovitis (pigmented)	(التهاب غشاء زلالی ویلونودولر) التهاب غشاء زلالی گرهی پرزی (رنگدانه دار)	M12.2
M12.3	Palindromic rheumatism	روماتیسم راجعه (حملات مکرر التهاب مفصل و اطراف آن بدون ایجاد تب)	M12.3
M12.4	Intermittent hydrarthrosis	تجمع متناوب مایع در مفصل	M12.4
M12.5	Traumatic arthropathy	بیماری مفصل بواسطه ضربه	M12.5
	<i>Excludes:</i> post-traumatic arthrosis (of):	به استثناء: آرتروز پس از ضربه:	
	• . NOS (M19.1)	• نامشخص (M19.1)	
	• . first carpometacarpal joint (M18.2-M18.3)	• مفصل انگشت اول دست با کف دست	

		(کارپومتاکارپال اول) (M18.2-M18.3)	
	• . hip (M16.4-M16.5)	• لگن (M16.4-M16.5)	
	• . knee (M17.2-M17.3)	• زانو (M17.2-M17.3)	
	• . other single joints (M19.1)	• سایر مفاصل منفرد (M19.1)	
M12.8	Other specific arthropathies, not elsewhere classified	سایر بیماریهای مفصلی مشخص، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M12.8
	Transient arthropathy	بیماری مفصلی گذرا	
M13	Other arthritis	سایر موارد التهاب مفصل	M13
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> arthrosis (M15-M19)	به استثناء: درد مفصل (آرتروز) (M15-M19)	
M13.0	Polyarthritis, unspecified	التهاب چندین مفصل، نامشخص	M13.0
M13.1	Monoarthritis, not elsewhere classified	التهاب یک مفصل، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	M13.1
M13.8	Other specified arthritis	سایر موارد التهاب مفصلی مشخص	M13.8
	Allergic arthritis	التهاب مفصلی حساسیتی	
M13.9	Arthritis, unspecified	التهاب مفصل، نامشخص	M13.9
	Arthropathy NOS	بیماری نامشخص مفصل	
M14*	Arthropathies in other diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصل در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M14*
	<i>Excludes:</i> arthropathy in:	به استثناء: بیماری مفصل در:	
	• haematological disorders (M36.2-M36.3*)	• اختلالات خونی (M36.2-M36.3*)	
	• . hypersensitivity reactions (M36.4*)	• واکنشهای افزایش حساسیتی (M36.4*)	
	• . neoplastic disease (M36.1*)	• بیماری نتوپلاستیک (M36.1*)	
	neuropathic spondylopathy (M49.4*)	بیماری مهره با منشأ بیماری عصبی (M49.4*)	
	psoriatic and enteropathic arthropathies (M07.-*)	بیماریهای مفصل متعاقب پسوریازیس و بیماری روده کوچک (M07.-*)	
	• . juvenile (M09.-*)	• جوانان (M09.-*)	
M14.0*	Gouty arthropathy due to enzyme defects and other inherited disorders	بیماری مفصلی نقرسی ناشی از نقائص آنزیمی و سایر اختلالات توارثی	*M14.0
	Gouty arthropathy in:	بیماری نقرسی مفصل	
	• . Lesch-Nyhan syndrome (E79.1†)	• سندرم لیش نین (متابولیسم غیرطبیعی و وراثتی پورین) (E79.1†)	
	• . sickle-cell disorders (D57.-†)	• اختلالات سلول داسی (D57.-†)	
M14.1*	Crystal arthropathy in other metabolic disorders	بیماری مفصلی به علت بلور (آرتروفی کریستال) در سایر اختلالات مربوط به سوخت و ساز	*M14.1

	Crystal arthropathy in hyperparathyroidism (E21.- †)	بیماری مفصلی به علت بلور (آرتروپاتی کریستال) در پرکاری پاراتیروئید (E21.- †)	
M14.2*	Diabetic arthropathy (E10-E14† with common fourth character .6)	بیماری مفصلی دیابتی (با رقم چهارم مشترک ۶ در گروههای E10-E14†)	*M14.2
	<i>Excludes:</i> diabetic neuropathic arthropathy (M14.6*)	به استثناء: بیماری مفصلی مربوط به درگیری اعصاب ناشی از دیابت (M14.6*)	
M14.3*	Lipoid dermatoarthritis (E78.8†)	التهاب چربی مانند پوست و مفصل (E78.8†)	*M14.3
M14.4*	Arthropathy in amyloidosis (E85.- †)	بیماری مفصل در آمیلوئیدوز (E85.- †)	*M14.4
M14.5*	Arthropathies in other endocrine, nutritional and metabolic disorders	بیماریهای مفصلی در سایر بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه ای و مربوط به سوخت و ساز	*M14.5
	Arthropathy in:	بیماری مفصلی در:	
	• . acromegaly and pituitary gigantism (E22.0†)	• اکرومگالی و زیگانتیسم مربوط به غده هیپوفیز (E22.0†)	
	• . haemochromatosis (E83.1†)	• هموکروماتوز (E83.1†)	
	• . hypothyroidism (E00-E03†)	• کم کاری تیروئید (هیپوتیروئیدیسم) (E00-E03†)	
	• . thyrotoxicosis [hyperthyroidism] (E05.- †)	• تیروتوکسیدوزیس (هایپر تیروئیدیسم) (E05.- †)	
M14.6*	Neuropathic arthropathy	بیماری مفصل با منشاء بیماری عصبی	*M14.6
	Charcot's or tabetic arthropathy (A52.1†)	بیماری مفصلی شارکو یا تابیس (A52.1†)	
	Diabetic neuropathic arthropathy (E10-E14† with common fourth character .6)	بیماری مفصلی مربوط به درگیری اعصاب ناشی از دیابت (E10-E14† همراه با کاراکتر چهارم مشترک ۶)	
M14.8*	Arthropathies in other specified diseases classified elsewhere	بیماریهای مفصل در سایر بیماریهای مشخص که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M14.8
	Arthropathy in:	بیماری مفصلی در:	
	• . erythema:	• اریتم	
	• . multiforme (L51.- †)	• مولتی فورمیس (L51.- †)	
	• . nodosum (L52†)	• نودوسوم (L52†)	
	• . sarcoidosis (D86.8†)	• سارکوئیدوزیس (D86.8†)	
	• . Whipple's disease (K90.8†)	• بیماری ویپل (K90.8†)	

Arthrosis (M15-M19)	(آرتروز) درد مفصل (M15-M19)
<i>Note:</i> In this block the term osteoarthritis is used as a synonym for arthrosis or osteoarthritis. The term primary has been used with its customary clinical meaning of no underlying or determining condition identified.	<i>نکته:</i> در این بلوک اصطلاح استئوآرتروز (التهاب استخوان و مفصل) بعنوان معادل: آرتروز (درد مفصل) یا استئو آرتروز (درد مفصل و استخوان) بکار می رود. این اصطلاح اساساً، همراه با مفهوم بالینی معمول آن به کار برده می شود، نه وضعیت اصلی یا تعیین کننده وضعیت مشخص
<i>Excludes:</i> osteoarthritis of spine (M47.-)	به استثناء: التهاب استخوان و مفصل ستون مهرهها (M47.-)

M15	Polyarthrosis	درد چندین مفصل (پلی آرتروز)	M15
	<i>Includes:</i> arthrosis with mention of more than one site	شامل: درد مفصل با اشاره به بیش از یک مکان	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of single joint (M16-M19)	به استثناء: درگیری دو طرفه یک مفصل واحد (M16-M19)	
M15.0	Primary generalized (osteo)arthrosis	درد مفصلی (استخوانی) منتشر اولیه	M15.0
M15.1	Heberden's nodes (with arthropathy)	گرهه‌های هبردن (همراه با بیماری مفصل)	M15.1
M15.2	Bouchard's nodes (with arthropathy)	گرهه‌های بوخارد (همراه با بیماری مفصل)	M15.2
M15.3	Secondary multiple arthrosis	درد مفصلی متعدد ثانویه	M15.3
	Post-traumatic polyarthrosis	درد مفصلی متعدد پس از ضربه	
M15.4	Erosive (osteo)arthrosis	درد مفصلی (استخوانی) خورنده	M15.4
M15.8	Other polyarthrosis	سایر موارد درد چندین مفصل	M15.8
M15.9	Polyarthrosis, unspecified	درد چندین مفصل، نامشخص	M15.9
	Generalized osteoarthritis NOS	التهاب نامشخص و منتشر استخوان	
M16	Coxarthrosis [arthrosis of hip]	درد مفصل ران	M16
M16.0	Primary coxarthrosis, bilateral	درد مفصل ران به صورت اولیه، دو طرفه	M16.0
M16.1	Other primary coxarthrosis	سایر موارد درد مفصل ران به صورت اولیه	M16.1
	Primary coxarthrosis:	درد مفصل ران به صورت اولیه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M16.2	Coxarthrosis resulting from dysplasia, bilateral	درد مفصل ران منتج از دیسپلازی، دو طرفه	M16.2
M16.3	Other dysplastic coxarthrosis	سایر موارد درد مفصل ران ناشی از دیسپلازی	M16.3
	Dysplastic coxarthrosis:	درد مفصل ران ناشی از دیسپلازی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M16.4	Post-traumatic coxarthrosis, bilateral	درد مفصل ران پس از ضربه، دو طرفه	M16.4
M16.5	Other post-traumatic coxarthrosis	سایر موارد درد مفصل ران پس از ضربه	M16.5
	Post-traumatic coxarthrosis:	درد مفصل ران پس از ضربه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M16.6	Other secondary coxarthrosis, bilateral	سایر موارد درد مفصل ران به صورت ثانویه، دو طرفه	M16.6
M16.7	Other secondary coxarthrosis	سایر موارد درد مفصل ران به صورت ثانویه	M16.7
	Secondary coxarthrosis:	درد مفصل ران به صورت ثانویه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M16.9	Coxarthrosis, unspecified	درد مفصل ران، نامشخص	M16.9
M17	Gonarthrosis [arthrosis of knee]	درد مفصل زانو (آرتروز زانو)	M17
M17.0	Primary gonarthrosis, bilateral	درد مفصل زانو به صورت اولیه، دو طرفه	M17.0
M17.1	Other primary gonarthrosis	سایر موارد درد مفصل زانو به صورت اولیه	M17.1
	Primary gonarthrosis:	درد مفصل زانو به صورت اولیه:	

	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M17.2	Post-traumatic gonarthrosis, bilateral	درد مفصل زانو پس از ضربه ، دو طرفه	M17.2
M17.3	Other post-traumatic gonarthrosis	سایر موارد درد مفصل زانو پس از ضربه	M17.3
	Post-traumatic gonarthrosis:	درد مفصل زانو پس از ضربه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M17.4	Other secondary gonarthrosis, bilateral	سایر موارد درد مفصل زانو به صورت ثانویه ، دو طرفه	M17.4
M17.5	Other secondary gonarthrosis	سایر موارد درد مفصل زانو به صورت ثانویه	M17.5
	Secondary gonarthrosis:	درد مفصل زانو به صورت ثانویه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M17.9	Gonarthrosis, unspecified	درد مفصل زانو ، نامشخص	M17.9
M18	Arthrosis of first carpometacarpal joint	درد اولین مفصل کارپومتاکارپال (مچی=کف دستی)	M18
M18.0	Primary arthrosis of first carpometacarpal joints, bilateral	درد اولین مفصل مچی - کف دستی به صورت اولیه ، دو طرفه	M18.0
M18.1	Other primary arthrosis of first carpometacarpal joint	سایر موارد درد اولین مفصل مچی - کف دستی به صورت اولیه	M18.1
	Primary arthrosis of first carpometacarpal joint:	درد اولین مفصل مچی کف دستی:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M18.2	Post-traumatic arthrosis of first carpometacarpal joints, bilateral	درد اولین مفصل مچی - کف دستی پس از ضربه ، دو طرفه	M18.2
M18.3	Other post-traumatic arthrosis of first carpometacarpal joint	سایر موارد درد اولین مفصل مچی - کف دستی پس از ضربه	M18.3
	Post-traumatic arthrosis of first carpometacarpal joint:	درد اولین مفصل کارپومتاکارپال پس از ضربه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	
M18.4	Other secondary arthrosis of first carpometacarpal joints, bilateral	سایر موارد درد اولین مفصل مچی - کف دستی به صورت ثانویه ، دو طرفه	M18.4
M18.5	Other secondary arthrosis of first carpometacarpal joint	سایر موارد درد اولین مفصل مچی - کف دستی به صورت ثانویه	M18.5
	Secondary arthrosis of first carpometacarpal joint:	درد اولین مفصل مچی - کف دستی به صورت ثانویه:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . unilateral	• یک طرفه	

M18.9	Arthrosis of first carpometacarpal joint, unspecified	درد اولین مفصل مچی - کف دستی ، نامشخص	M18.9
M19	Other arthrosis	سایر موارد در دمفصل (سایر موارد آرتروز)	M19
	[See site code pages 628-629]	(برای کد محل به صفحات ۶۲۸-۶۲۹ رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> arthrosis of spine (M47.-)	به استثناء: درد مفصل ستون فقرات (M47.-)	
	hallux rigidus (M20.2)	انگشت سفت (M20.2)	
	polyarthrosis (M15.-)	درد چندین مفصل (M15.-)	
M19.0	Primary arthrosis of other joints	درد مفصل سایر مفاصل به صورت اولیه	M19.0
	Primary arthrosis NOS	درد مفصلی نامشخص اولیه	
M19.1	Post-traumatic arthrosis of other joints	درد مفصل سایر مفاصل پس از ضربه	M19.1
	Post-traumatic arthrosis NOS	درد مفصلی نامشخص پس از ضربه	
M19.2	Other secondary arthrosis	درد مفصل سایر مفاصل به صورت ثانویه	M19.2
	Secondary arthrosis NOS	درد مفصلی نامشخص ثانویه	
M19.8	Other specified arthrosis	سایر موارد مشخص درد مفصل	M19.8
M19.9	Arthrosis, unspecified	درد مفصل ، نامشخص	M19.9

Other joint disorders (M20-M25)		سایر اختلالات مفصل (M20-M25)	
	<i>Excludes:</i> joints of the spine (M40-M54)	به استثناء: مفاصل ستون فقرات (M40-M54)	
M20	Acquired deformities of fingers and toes	تغییر شکل‌های اکتسابی انگشتان دست و پا	M20
	<i>Excludes:</i> acquired absence of fingers and toes (Z89.-)	به استثناء: فقدان اکتسابی انگشتان دست و پا (Z89.-)	
	congenital:	مادر زادی:	
	<ul style="list-style-type: none"> absence of fingers and toes (Q71.3, Q72.3) 	<ul style="list-style-type: none"> فقدان انگشتان دست و پا (Q71.3, Q72.3) 	
	<ul style="list-style-type: none"> deformities and malformations of fingers and toes (Q66.-, Q68-Q70, Q74.-) 	<ul style="list-style-type: none"> تغییر شکلها و ناهنجاریهای انگشتان دست و پا (Q66.-, Q68-Q70, Q74.-) 	
M20.0	Deformity of finger(s)	تغییر شکل انگشت (انگشتان)	M20.0
	Boutonniere and swan-neck deformities	ناهنجاری انگشت بوتونیر و گردن قومی	
	<i>Excludes:</i> clubbing of fingers (R68.3)	به استثناء: چماقی شدن انگشتان (R68.3)	
	palmar fascial fibromatosis [Dupuytren] (M72.0)	فیبروماتوز فاسیای کف دست (M72.0)	
	trigger finger (M65.3)	انگشت ماشه‌ای (M65.3)	
M20.1	Hallux valgus (acquired)	زاویه دار شدن انگشت شست پا به طرف خارج (اکتسابی)	M20.1
	Bunion	بونین (کج شدن شست پا به سمت انگشتان دیگر)	
M20.2	Hallux rigidus	انگشت شست سفت	M20.2
M20.3	Other deformity of hallux (acquired)	سایر موارد تغییر شکل انگشت شست پا (اکتسابی)	M20.3
	Hallux varus	هالوس واروس (شست پای واگریز)	
M20.4	Other hammer toe(s) (acquired)	سایر موارد انگشت پا (انگشتان پا) چکشی (اکتسابی)	M20.4
M20.5	Other deformities of toe(s) (acquired)	سایر تغییر شکل‌های انگشتان پا (اکتسابی)	M20.5

M20.6	Acquired deformity of toe(s), unspecified	تغییر شکل اکتسابی انگشت (انگشتان) پا ، نامشخص	M20.6
M21	Other acquired deformities of limbs	سایر تغییر شکل‌های اکتسابی اندام	M21
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> acquired absence of limb (Z89.-)	به استثناء: فقدان اکتسابی اندام (Z89.-)	
	acquired deformities of fingers or toes (M20.-)	تغییر شکل‌های اکتسابی انگشتان دست و پا (M20.-)	
	congenital:	مادرزادی:	
	• absence of limbs (Q71-Q73)	• فقدان اندام (Q71-Q73)	
	• deformities and malformations of limbs (Q65-Q66, Q68-Q74)	• تغییر شکل‌ها و ناهنجاری‌های اندام (Q65-Q66, Q68-Q74)	
	coxa plana (M91.2)	سر سطح استخوان ران استئوکندروز سر استخوان ران (M91.2)	
M21.0	Valgus deformity, not elsewhere classified	تغییر شکل به صورت ایجاد خمیدگی به سمت خارج، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	M21.0
	<i>Excludes:</i> metatarsus valgus (Q66.6)	به استثناء: هم‌رسی (والگوس) ناحیه متاتارس (Q66.6)	
	talipes calcaneovalgus (Q66.4)	خمیدگی به طرف پشت پا و خارج (تالیپس کلکونوالگوس) (Q66.4)	
M21.1	Varus d, not elsewhere classified	تغییر شکل به صورت ایجاد خمیدگی به سمت داخل، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	M21.1
	<i>Excludes:</i> metatarsus varus (Q66.2)	به استثناء: (واروس) ناحیه متاتارس (Q66.2)	
	tibia vara (M92.5)	پا پرنانزی (M92.5)	
M21.2	Flexion deformity	تغییر شکل تا شونده	M21.2
M21.3	Wrist or foot drop (acquired)	افتادگی مچ دست یا پا (اکتسابی)	M21.3
M21.4	Flat foot [pes planus] (acquired)	کف پای صاف (اکتسابی)	M21.4
	<i>Excludes:</i> congenital pes planus (Q66.5)	به استثناء: کف پای صاف مادرزادی (Q66.5)	
M21.5	Acquired clawhand, clubhand, clawfoot and clubfoot	دست چنگالی، دست چماقی، پای چنگالی و پای چماقی به شکل اکتسابی	M21.5
	<i>Excludes:</i> clubfoot, not specified as acquired (Q66.8)	به استثناء: پای چنبری، که به عنوان اکتسابی مشخص نشده است. (Q66.8)	
M21.6	Other acquired deformities of ankle and foot	سایر تغییر شکل‌های اکتسابی مچ پا و پا	M21.6
	<i>Excludes:</i> deformities of toe (acquired) (M20.1-M20.6)	به استثناء: تغییر شکل انگشت پا (اکتسابی) (M20.1-M20.6)	
M21.7	Unequal limb length (acquired)	عدم تساوی طول اندام (اکتسابی)	M21.7
M21.8	Other specified acquired deformities of limbs	سایر تغییر شکل‌های اکتسابی مشخص اندام	M21.8
M21.9	Acquired deformity of limb, unspecified	تغییر شکل اکتسابی اندام، نامشخص	M21.9

M22	Disorders of patella	اختلالات کشکک	M22
	<i>Excludes:</i> dislocation of patella (S83.0)	به استثناء: در رفتگی کشکک (S83.0)	
M22.0	Recurrent dislocation of patella	در رفتگی عود کننده کشکک	M22.0
M22.1	Recurrent subluxation of patella	در رفتگی ناقص عود کننده کشکک	M22.1
M22.2	Patellofemoral disorders	اختلالات رانی - کشکی	M22.2
M22.3	Other derangements of patella	سایر بهم ریختگیهای کشکک	M22.3
M22.4	Chondromalacia patellae	نرمی مرضی غضروف کشکک	M22.4
M22.8	Other disorders of patella	سایر اختلالات کشکک	M22.8
M22.9	Disorder of patella, unspecified	اختلال کشکک نامشخص	M22.9
M23	Internal derangement of knee	(اختلال) به هم ریختگی داخلی زانو	M23
	The following supplementary subclassification to indicate the site of involvement is provided for optional use with appropriate subcategories in M23.-; see also note at the beginning of this chapter.	زیرمجموعه فرعی زیر که بیان کننده محل درگیری است جهت استفاده اختیاری همراه با زیرگروه‌های مناسب در M23.- فراهم شده‌اند. به ابتدای فصل رجوع کنید	
	0 Multiple sites	۰/ محل‌های متعدد	
	1 Anterior cruciate ligament or Anterior horn of medial meniscus	۱/ رباط صلیبی قدامی یا شاخ قدامی منیسک داخلی	
	2 Posterior cruciate ligament or Posterior horn of medial meniscus	۲/ رباط صلیبی خلفی یا شاخ خلفی منیسک داخلی	
	3 Medial collateral ligament or Other and unspecified medial meniscus	۳/ رباط جانبی داخلی یا سایر قسمت‌های نامشخص منیسک داخلی	
	4 Lateral collateral ligament or Anterior horn of lateral meniscus	۴/ رباط جانبی خارجی یا شاخ قدامی منیسک خارجی	
	5 Posterior horn of lateral meniscus	۵/ شاخ خلفی منیسک خارجی	
	6 Other and unspecified lateral meniscus	۶/ سایر قسمت‌های نامشخص منیسک خارجی	
	7 Capsular ligament	۷/ رباط کپسولی	
	9 Unspecified ligament or Unspecified meniscus	۹/ منیسک نامشخص یا رباط نامشخص	
	<i>Excludes:</i> ankylosis (M24.6)	به استثناء: جمود مفصلی (M24.6)	
	current injury - see injury to the knee and lower leg (S80-S89)	آسیب کنونی - به آسیب زانو و ساق پا رجوع کنید. (S80-S89)	
	deformity of knee (M21.-)	تغییر شکل زانو (M21.-)	
	disorders of patella (M22.-)	اختلالات کشکک (M22.-)	
	osteochondritis dissecans (M93.2)	التهاب استخوان و غضروف که در آن قطعه از غضروف مفصلی از اپی فیز جدا شده است (M93.2)	
	recurrent dislocation or subluxation (M24.4)	در رفتگی یا در رفتگی ناقص عود کننده (M24.4)	
	• . patella (M22.0-M22.1)	• کشکک (M22.0-M22.1)	
M23.0	Cystic meniscus	منیسک کسپه ای	M23.0
M23.1	Discoic meniscus (congenital)	منیسک دیسک مانند (مادرزادی)	M23.1
M23.2	Derangement of meniscus due to old tear or injury	بهم ریختگی منیسک ناشی از یک پارگی یا آسیب قدیمی	M23.2
	Old bucket-handle tear	پارگی قدیمی دسته سطحی منیسک	

M23.3	Other meniscus derangements	سایر موارد بهم ریختگیهای منیسک	M23.3
	Degenerate	منیسک	دژنریته
	Detached		جدا شده
	Retained		برگشته
M23.4	Loose body in knee	جسم آزاد در زانو	M23.4
M23.5	Chronic instability of knee	بی ثباتی مزمن زانو	M23.5
M23.6	Other spontaneous disruption of ligament(s) of knee	سایر موارد پارگی خود بخودی رباط های زانو	M23.6
M23.8	Other internal derangements of knee	سایر موارد بهم ریختگی (اختلال) داخلی زانو	M23.8
	Laxity of ligament of knee	سستی رباط زانو	
	Snapping knee	با صدا شکستن زانو	
M23.9	Internal derangement of knee, unspecified	(اختلال) بهم ریختگی داخلی زانو، نامشخص	M23.9
M24	Other specific joint derangements	سایر بهم ریختگی های مشخص مفصل (سایر اختلالات مشخص مفصل)	M24
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> current injury - see injury of joint by body region ganglion (M67.4)	به استثناء: آسیب فعلی - به آسیب مفصل بر مبنای منطقه بدن رجوع کنید. (M67.4)	
	snapping knee (M23.8)	با صدا شکستن زانو (تق تق کردن زانو)(M23.8)	
	temporomandibular joint disorders (K07.6)	اختلالات مفصل گیجگاهی - فکی (K07.6)	
M24.0	Loose body in joint	جسم آزاد در مفصل	M24.0
	<i>Excludes:</i> loose body in knee (M23.4)	به استثناء: جسم آزاد در زانو (M23.4)	
M24.1	Other articular cartilage disorders	سایر اختلالات غضروف مفصلی	M24.1
	<i>Excludes:</i> chondrocalcinosis (M11.1-M11.2)	به استثناء: کندروکلسینوز (M11.1-M11.2)	
	internal derangement of knee (M23.-)	به هم ریختگی (اختلال) داخلی زانو (M23.-)	
	metastatic calcification (E83.5)	آهکی شدن (کلسیفیته شدن) به صورت متاستاتیک (E83.5)	
	ochronosis (E70.2)	اکرونوز (E70.2)	
M24.2	Disorder of ligament	اختلال رباط	M24.2
	Instability secondary to old ligament injury	بی ثباتی ثانویه ناشی از آسیب قدیمی رباط	
	Ligamentous laxity NOS	سستی نامشخص رباط	
	<i>Excludes:</i> familial ligamentous laxity (M35.7)	به استثناء: سستی رباط به صورت خانوادگی (M35.7)	
	knee (M23.5-M23.8)	زانو (M23.5-M23.8)	
M24.3	Pathological dislocation and subluxation of joint, not elsewhere classified	در رفتگی و در رفتگی ناقص مرضی مفصل، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M24.3
	<i>Excludes:</i> dislocation or displacement of joint:	به استثناء: در رفتگی یا جابجایی مفصل	
	<ul style="list-style-type: none"> congenital - see congenital malformations and deformations of the 	<ul style="list-style-type: none"> مادرزادی - به بدشکلی های مادرزادی و تغییر شکل های سیستم عضلانی اسکلتی 	

	musculoskeletal system (Q65-Q79)	(Q65-Q79) رجوع کنید.	
	<ul style="list-style-type: none"> . current injury - see injury of joints and ligaments by body region 	<ul style="list-style-type: none"> آسیب کنونی به آسیب مفصل و رباطها بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید. 	
	<ul style="list-style-type: none"> . recurrent (M24.4) 	<ul style="list-style-type: none"> عود کننده (M24.4) 	
M24.4	Recurrent dislocation and subluxation of joint	در رفتگی و در رفتگی ناقص عود کننده مفصل	M24.4
	<i>Excludes:</i> patella (M22.0-M22.1)	به استثناء: کشکک (پتلا) (M22.0-M22.1)	
	vertebral subluxation (M43.3-M43.5)	در رفتگی ناقص مهره‌ای (M43.3-M43.5)	
M24.5	Contracture of joint	انقباض مفصل	M24.5
	<i>Excludes:</i> acquired deformities of limbs (M20-M21)	به استثناء: تغییر شکل‌های اکتسابی اندام‌ها (M20-M21)	
	contracture of tendon (sheath) without contracture of joint (M67.1)	انقباض شدید تاندون (غلاف) بدون انقباض شدید مفصل (M67.1)	
	Dupuytren's contracture (M72.0)	انقباض دوپیترون (خمیدگی انگشت چهارم و پنجم دست به طرف کف دست) (M72.0)	
M24.6	Ankylosis of joint	جمود مفصلی	M24.6
	<i>Excludes:</i> spine (M43.2)	به استثناء: ستون فقرات (M43.2)	
	stiffness of joint without ankylosis (M25.6)	سفتی مفصل بدون جمود (M25.6)	
M24.7	Protrusio acetabuli	(استابلوم) حفره حقه ای بیرون افتاده	M24.7
M24.8	Other specific joint derangements, not elsewhere classified	(سایر بهم ریختگی‌های مشخص مفصلی) سایر اختلالات مفصلی مشخص، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M24.8
	Irritable hip	لگن تحریک‌پذیر	
M24.9	Joint derangement, unspecified	بهم ریختگی (اختلال) مفصل، نامشخص	M24.9
M25	Other joint disorders, not elsewhere classified	سایر اختلالات مفصل، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M25
	[See site code at the beginning of this chapter]	[برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید]	
	<i>Excludes:</i> abnormality of gait and mobility (R26.-)	به استثناء: ناهنجاری مربوط به راه رفتن و تحرک (R26.-)	
	calcification of:	آهکی شدن (کلسیفیته شدن)	
	<ul style="list-style-type: none"> . bursa (M71.4) 	<ul style="list-style-type: none"> کیسه زلالی (M71.4) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . shoulder (joint) (M75.3) 	<ul style="list-style-type: none"> شانه (مفصل) (M75.3) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . tendon (M65.2) 	<ul style="list-style-type: none"> تاندون (M65.2) 	
	deformities classified to M20-M21	تغییر شکل‌های طبقه‌بندی شده به M20-M21	
	difficulty in walking (R26.2)	اشکال در راه رفتن (R26.2)	
M25.0	Haemarthrosis	خونریزی در مفصل	M25.0
	<i>Excludes:</i> current injury - see injury of joint by body region	به استثناء: آسیب کنونی به آسیب مفصل بر اساس نواحی بدن رجوع کنید.	
M25.1	Fistula of joint	فیستول مفصل	M25.1

M25.2	Flail joint	مفصل متحرک	M25.2
M25.3	Other instability of joint	سایر موارد بی ثباتی مفصل	M25.3
	<i>Excludes:</i> instability of joint secondary to:	به استثناء: بی ثباتی مفصل ثانویه نسبت به:	
	• . old ligament injury (M24.2)	• آسیب قدیمی رباط (M24.2)	
	• . removal of joint prosthesis (M96.8)	• خارج سازی پروتز مفصل (M96.8)	
M25.4	Effusion of joint	(تراوش مایع در مفصل) تجمع مایع در مفصل	M25.4
	<i>Excludes:</i> hydrarthrosis of jaws (A66.6)	به استثناء: هیدراتروز (تجمع مایع در مفصل) ناشی از یاور (A66.6)	
M25.5	Pain in joint	درد مفصل	M25.5
M25.6	Stiffness of joint, not elsewhere classified	سفتی مفصل، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M25.6
M25.7	Osteophyte	(استئوفیت) بیرون زدگی رویشی استخوان	M25.7
M25.8	Other specified joint disorders	سایر اختلالات مفصلی مشخص	M25.8
M25.9	Joint disorder, unspecified	اختلال مفصل، نامشخص	M25.9

Systemic connective tissue disorders (M30-M36)		اختلالات سیستمیک بافت همبند (M30-M36)	
	<i>Includes:</i> autoimmune disease:		شامل: بیماری خود ایمنی:
	• . NOS		• نامشخص
	• . systemic		• سیستمیک
	collagen (vascular) disease:		بیماری کلاژن (عروقی)
	• . NOS		• نامشخص
	• . systemic		• سیستمیک
	<i>Excludes:</i> autoimmune disease, single organ or single cell-type (code to relevant condition category)		به استثناء: بیماری خود ایمنی، عضو تنها یا نوع سلول تنها (به طبقه بیماری مربوط به موضوع، کد داده شود)
M30	Polyarteritis nodosa and related conditions	التهاب گرهی چند سرخرگ (پلی آرتریت گرهی) و شرایط وابسته	M30
M30.0	Polyarteritis nodosa	التهاب گرهی چند سرخرگ (پلی آرتریت گرهی)	M30.0
M30.1	Polyarteritis with lung involvement [Churg-Strauss]	التهاب چند سرخرگ همراه با درگیری ریه (چارگ - اشتراوس)	M30.1
	Allergic granulomatous angiitis	التهاب سرخرگی گرانولومی حساسیتی	
M30.2	Juvenile polyarteritis	التهاب چند سرخرگ جوانان	M30.2
M30.3	Mucocutaneous lymph node syndrome [Kawasaki]	سندرم گره لئفاوی جلدی - مخاطی (کاوازاکی)	M30.3
M30.8	Other conditions related to polyarteritis nodosa	سایر شرایط وابسته به التهاب گرهی چند سرخرگ (پلی آرتریت گرهی)	M30.8
	Polyangiitis overlap syndrome	سندرم پوشان التهاب چندین رگ	

M31	Other necrotizing vasculopathies	سایر بیماریهای عروقی کشنده نسج	M31
M31.0	Hypersensitivity angiitis	التهاب پوشش یک رگ بواسطه حساسیت مفرط	M31.0
	Goodpasture's syndrome	سندرم گودپاسچر	
M31.1	Thrombotic microangiopathy	بیماری مویرگی بعلت تشکیل لخته	M31.1
	Thrombotic thrombocytopenic purpura	پورپورای لخته‌ای ناشی از کاهش پلاکت‌ها	
M31.2	Lethal midline granuloma	گرانولوم کشنده خط وسط	M31.2
M31.3	Wegener's granulomatosis	(گرانولو ماتوز وگنر) ایجاد گرانولومهای متعدد در بدن در بیماری وگنر	M31.3
	Necrotizing respiratory granulomatosis	گرانولوماتوز نکروز دهنده تنفسی	
M31.4	Aortic arch syndrome [Takayasu]	سندرم قوس آئورت (تاکایاسو)	M31.4
M31.5	Giant cell arteritis with polymyalgia rheumatica	التهاب سرخرگ با سلول غول آسا همراه با درد رماتیسمی چندین عضله	M31.5
M31.6	Other giant cell arteritis	سایر موارد التهاب سرخرگ با سلول ژانت	M31.6
M31.8	Other specified necrotizing vasculopathies	سایر بیماریهای عروقی مشخص کشنده نسج	M31.8
	Hypocomplementaemic vasculitis	التهاب عروقی ناشی از کاهش سطح کمپلمان در خون (هیپوکمپلمانی)	
M31.9	Necrotizing vasculopathy, unspecified	بیماری عروقی کشنده نسج ، نامشخص	M31.9
M32	Systemic lupus erythematosus	لوپوس اریتما توز سیستمیک	M32
	<i>Excludes:</i> lupus erythematosus (discoid)(NOS) (L93.0)	به استثناء: لوپوس اریتما توز (دیسک مانند) (نامشخص) (L93.0)	
M32.0	Drug-induced systemic lupus erythematosus	لوپوس اریتما توز سیستمیک دارویی (لوپوس اریتماتوز سیستمیک ایجاد شده توسط دارو)	M32.0
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M32.1	Systemic lupus erythematosus with organ or system involvement	لوپوس اریتماتوز سیستمیک همراه با درگیری عضو یا دستگاه	M32.1 †
	Libman-Sacks disease (I39.-*)	بیماری لیمن - ساکس (I39.-*)	
	Lupus pericarditis (I32.8*)	پری‌کاردیت لوپوسی (I32.8*)	
	Systemic lupus erythematosus with:	لوپوس اریتماتوز سیستمیک همراه با:	
	. kidney involvement (N08.5*, N16.4*)	• درگیری کلیه (N08.5*, N16.4*)	
	. lung involvement (J99.1*)	• درگیری ریه (J99.1*)	
M32.8	Other forms of systemic lupus erythematosus	سایر شکلهای لوپوس اریتماتوز سیستمیک	M32.8
M32.9	Systemic lupus erythematosus, unspecified	لوپوس اریتما توز سیستمیک، نامشخص	M32.9
M33	Dermatopolymyositis	(درماتوپلی میوزیت) التهاب چندین عضله و پوست	M33
M33.0	Juvenile dermatomyositis	التهاب چندین عضله و پوست جوانان	M33.0
M33.1	Other dermatomyositis	سایر موارد التهاب چندین عضله و پوست	M33.1
M33.2	Polymyositis	التهاب چندین عضله	M33.2
M33.9	Dermatopolymyositis, unspecified	التهاب چندین عضله و پوست، نامشخص	M33.9

M34	Systemic sclerosis	اسکلروز سیستمیک	M34
	<i>Includes:</i> scleroderma	شامل: اسکلروز پوست	
	<i>Excludes:</i> scleroderma:	به استثناء: اسکلروز پوست	
	• . circumscribed (L94.0)	• محدود شده (L94.0)	
	• . neonatal (P83.8)	• نوزادان (P83.8)	
M34.0	Progressive systemic sclerosis	اسکلروز سیستمیک پیشرونده	M34.0
M34.1	CR(E)ST syndrome	سندرم کرسٹ	M34.1
	Combination of calcinosis, Raynaud's phenomenon, (o)esophageal dysfunction, sclerodactyly, telangiectasia.	ترکیبی از پدیده رینود، اختلال عملکردی مری، اسکلروداکتیلی، تلانژکتازی	
M34.2	Systemic sclerosis induced by drugs and chemicals	اسکلروز سیستمیک که توسط داروها و مواد شیمیایی ایجاد شده است	M34.2
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع علت استفاده شود.	
M34.8	Other forms of systemic sclerosis	سایر شکلهای اسکلروز سیستمیک	M34.8
	Systemic sclerosis with:	اسکلروز سیستمیک همراه با:	
	• . lung involvement† (J99.1*)	• درگیری ریه (J99.1*) †	
	• . myopathy† (G73.7*)	• متیوپتی (بیماری عضله) (G73.7*) †	
M34.9	Systemic sclerosis, unspecified	اسکلروز سیستمیک، نامشخص	M34.9
M35	Other systemic involvement of connective tissue	سایر موارد درگیری سیستمیک بافت همبند	M35
	<i>Excludes:</i> reactive perforating collagenosis (L87.1)	به استثناء: کلاژنی شدن سوراخ کننده واکنشی (L87.1)	
M35.0	Sicca syndrome [Sjögren]	سندرم سیکا (شوگرن)	M35.0
	Sjgren's syndrome with:	سندرم شوگرن همراه با:	
	• . keratoconjunctivitis† (H19.3*)	• التهاب قرنیه و ملتحمه (H19.3*) †	
	• . lung involvement† (J99.1*)	• درگیری ریه (J99.1*) †	
	• . myopathy† (G73.7*)	• میوپاتی (G73.7*) †	
	• . renal tubulo-interstitial disorders† (N16.4*)	• اختلالات نسج بینابینی - لوله‌ای کلیه (N16.4*) †	
M35.1	Other overlap syndromes	سایر سندرمهایی که با هم تداخل دارند	M35.1
	Mixed connective tissue disease	بیماری ترکیبی بافت همبند	
	<i>Excludes:</i> polyangiitis overlap syndrome (M30.8)	به استثناء: سندرم هم‌پوشان التهاب چند رگ (M30.8)	
M35.2	Behçet's disease	بیماری بهجت	M35.2
M35.3	Polymyalgia rheumatica	درد روماتیسمی چندین عضله	M35.3
	<i>Excludes:</i> polymyalgia rheumatica with giant cell arteritis (M31.5)	به استثناء: درد روماتیسمی چندین عضله همراه با التهاب سرخرگی مربوط به سلول ژانت (M 31.5)	
M35.4	Diffuse (eosinophilic) fasciitis	التهاب منتشر (ائوزینوفیلی) نیام	M35.4
M35.5	Multifocal fibrosclerosis	سفتی فیبروزی چند کانونی	M35.5

M35.6	Relapsing panniculitis [Weber-Christian]	التهاب نیام چربی دار سطحی عود کننده (ویر - کریستین)	M35.6
	<i>Excludes:</i> panniculitis:	به استثناء: التهاب نیام چربی دار سطحی:	
	• . NOS (M79.3)	• به صورت نامشخص (M79.3)	
	• . lupus (L93.2)	• مربوط به لوپوس (L93.2)	
M35.7	Hypermobility syndrome	سندرم تحرک زیاد	M35.7
	Familial ligamentous laxity	سستی رباط به صورت خانوادگی	
	<i>Excludes:</i> Ehlers-Danlos syndrome (Q79.6)	به استثناء: سندرم اهلرز - دانلوس (Q79.6)	
	ligamentous laxity NOS (M24.2)	سستی نامشخص رباط (M24.2)	
M35.8	Other specified systemic involvement of connective tissue	سایر موارد درگیری سیستمیک مشخص بافت همبند	M35.8
M35.9	Systemic involvement of connective tissue, unspecified	درگیری سیستمیک بافت همبند نامشخص	M35.9
	Autoimmune disease (systemic) NOS	بیماری خودایمنی (سیستمیک) نامشخص	
	Collagen (vascular) disease NOS	بیماری کلاژن (عروقی) نامشخص	
M36*	Systemic disorders of connective tissue in diseases classified elsewhere	اختلالات سیستمیک بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M36*
	<i>Excludes:</i> arthropathies in diseases classified elsewhere (M14.-*)	به استثناء: بیماریهای مفصل در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند (M14.-*)	
M36.0*	Dermato(poly)myositis in neoplastic disease (C00-D48+)	التهاب مفصل (چندین مفصل) و پوست در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48+)	M36.0*
M36.1*	Arthropathy in neoplastic disease (C00-D48+)	بیماری مفصل در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48+)	M36.1*
	Arthropathy in:	بیماری مفصل در:	
	• . leukaemia (C91-C95+)	• لوسمی (C91-C95+)	
	• . malignant histiocytosis (C96.1+)	• هیستوسیتوز بدخیم (پیدایش غیرطبیعی و بدخیم هیستوسیتها در خون) (C96.1+)	
	• . multiple myeloma (C90.0+)	• میلیوما چندگانه (C90.0+)	
M36.2*	Haemophilic arthropathy (D66-D68+)	بیماری مفصل هموفیلیک (D66-D68+)	M36.2*
M36.3*	Arthropathy in other blood disorders (D50-D76+)	بیماری مفصل در سایر اختلالات خونی (D50-D76+)	M36.3*
	<i>Excludes:</i> arthropathy in Henoch(-Schnlein) purpura (M36.4*)	به استثناء: بیماری مفصلی در پورپورای هنوخ - شوئن لاین (M36.4*)	
M36.4*	Arthropathy in hypersensitivity reactions classified elsewhere	بیماری مفصل در واکنشهای افزایش حساسیتی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M36.4*
	Arthropathy in Henoch(-Schnlein) purpura (D69.0+)	بیماری مفصلی در پورپورای هنوخ (- شوئن لاین) (D69.0+)	
M36.8	Systemic disorders of connective tissue	اختلالات سیستمیک بافت همبند در سایر بیماریها	M36.8

*	in other diseases classified elsewhere	که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*
	Systemic disorders of connective tissue in:	اختلالات سیستمیک بافت همبند در:	
	<ul style="list-style-type: none"> hypogammaglobulinaemia (D80.- †) 	<ul style="list-style-type: none"> کاهش گاماگلوبین‌ها (پاتن‌ها) در خون (D80.- †) 	
	<ul style="list-style-type: none"> ochronosis (E70.2†) 	<ul style="list-style-type: none"> اکرونوزیس (تغییر رنگ بافت در اثر رسوب آلکاپتون) (E70.2†) 	

Dorsopathies (M40-M54)	بیماری‌های پشت (M40-M54)
The following supplementary subclassification to indicate the site of involvement is provided for optional use with appropriate categories in the block on dorsopathies, except categories M50 and M51; see also note on page 628.	زیرگروه‌های فرعی ذیل که بیان‌کننده مکان درگیری است، برای استفاده اختیاری همراه با طبقه‌های مناسب در بلوک مربوط به بیماری‌های پشت، بجز طبقه‌های M50 و M51 ایجاد شده‌اند، به ابتدای فصل نیز رجوع کنید.
0 Multiple sites in spine	۰ / مکان‌های متعدد در ستون فقرات
1 Occipito-atlanto-axial region	۱ / منطقه محوری - اطلسی - پس سری (اکسیپیتو - آتلانتو - اگزپیتال)
2 Cervical region	۲ / منطقه گردن (سرویکال)
3 Cervicothoracic region	۳ / منطقه گردنی - قفسه صدری (سرویکوتوراسیک)
4 Thoracic region	۴ / منطقه قفسه صدری (توراسیک)
5 Thoracolumbar region	۵ / منطقه قفسه صدری - کمری (توراکولومبار)
6 Lumbar region	۶ / منطقه کمری (لومبار)
7 Lumbosacral region	۷ / منطقه کمری - خاجی (لومبوساکرال)
8 Sacral and sacrococcygeal region	۸ / منطقه خاجی و خاجی - دنبالچه‌ای (ساکرال و ساکروکوکسیال)
9 Site unspecified	۹ / مکان نامشخص

Deforming dorsopathies (M40-M43)		بیماری‌های پشت همراه به تغییر شکل (M40-M43)	
M40	Kyphosis and lordosis	M40	گوژپشتی (کیفوس) و افزایش تحدب انحنا کمری بجلو (لوردوزیس)
	[See site code at the beginning of this chapter]		(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)
	<i>Excludes:</i> kyphoscoliosis (M41.-)		<i>شامل:</i> گوژپشتی مخلوط با انحنا طرفی ستون مهره‌ها (کیفواسکولیوزیس) (M41.-)
	kyphosis and lordosis:		گوژپشتی و افزایش تحدب انحنا کمری بجلو
	<ul style="list-style-type: none"> congenital (Q76.4) 		<ul style="list-style-type: none"> مادرزادی (Q76.4)
	<ul style="list-style-type: none"> postprocedural (M96.-) 		<ul style="list-style-type: none"> پس از اقدامات پزشکی (M96.-)
M40.0	Postural kyphosis	M40.0	گوژپشتی وضعیتی
	<i>Excludes:</i> osteochondrosis of spine (M42.-)		<i>به استثناء:</i> استئوکندروز ستون فقرات (M42.-)

M40.1	Other secondary kyphosis	سایر موارد گوزپشتی ثانویه	M40.1
M40.2	Other and unspecified kyphosis	سایر موارد نامشخص گوزپشتی	M40.2
M40.3	Flatback syndrome	سندرم پشت صاف	M40.3
M40.4	Other lordosis	سایر موارد افزایش انحناى کمرى بجلو	M40.4
	Lordosis:	افزایش تحدب انحناى کمرى بجلو:	
	• . acquired	• اکتسابی	
	• . postural	• وضعیتی	
M40.5	Lordosis, unspecified	افزایش انحناى کمرى بجلو، نامشخص	M40.5
M41	Scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها (اسکولیوزیس)	M41
	[See site code befor M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	<i>Includes:</i> kyphoscoliosis	شامه: گوزپشتی مخلوط با انحناى طرفی ستون مهره ها (کیفواسکولیوزیس)	
	<i>Excludes:</i> congenital scoliosis:	به استثناء: خمیدگی مادرزادى طرفی ستون مهره ها:	
	• . NOS (Q67.5)	• نامشخص (Q67.5)	
	• . due to bony malformation (Q76.3)	• ناشی از بدشکل گرفتن استخوانی (Q76.3)	
	• . postural (Q67.5)	• وضعیتی (Q67.5)	
	kyphoscoliotic heart disease (I27.1)	گوزپشتی مخلوط با انحناى طرفی ستون مهره‌ها (کیفواسکولیوزیس) در بیماریهای قلبی (I27.1)	
	postprocedural (M96.-)	پس از اقدامات پزشکی (M96.-)	
M41.0	Infantile idiopathic scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌های نوزادى با علت نامعلوم	M41.0
M41.1	Juvenile idiopathic scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌های جوانان با علت نامعلوم	M41.1
	Adolescent scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌های بالغین	
M41.2	Other idiopathic scoliosis	سایر موارد خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها با علت نامعلوم	M41.2
M41.3	Thoracogenic scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌های قفسه صدری	M41.3
M41.4	Neuromuscular scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها با علت عصبى - عضلانى	M41.4
	Scoliosis secondary to cerebral palsy, Friedreich's ataxia, poliomyelitis, and other neuromuscular disorders.	خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها ثانویه نسبت به فلج مغزى، آتاکسى فردریچ، پولیومیلیت و سایر اختلالات عصبى عضلانى دیگر	
M41.5	Other secondary scoliosis	سایر موارد ثانویه خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها	M41.5
M41.8	Other forms of scoliosis	سایر شکلهای خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها	M41.8
M41.9	Scoliosis, unspecified	خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها، نامشخص	M41.9
M42	Spinal osteochondrosis	بیماری مفصلی - استخوانی ستون فقرات	M42
	[See site code befor M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
M42.0	Juvenile osteochondrosis of spine	بیماری مفصلی - استخوانی ستون فقرات جوانان	M42.0
	Calvé's disease	بیمار کالوه	
	Scheuermann's disease	بیماری شورمنز	

	<i>Excludes:</i> postural kyphosis (M40.0)	به استثناء: گوزپشتی وضعیتی (M40.0)	
M42.1	Adult osteochondrosis of spine	بیماری مفصلی - استخوانی ستون فقرات بزرگسالان	M42.1
M42.9	Spinal osteochondrosis, unspecified	بیماری مفصلی - استخوانی ستون فقرات نامشخص	M42.9
M43	Other deforming dorsopathies	سایر بیماریهای پشت همراه با تغییر شکل	M43
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> congenital spondylolysis and spondylolisthesis (Q76.2)	به استثناء: انهدام مادرزادی مهره اسپوندیلولیز مادرزادی و تغییر مکان مادرزادی مهره به سمت جلو (اسپوندیلولیتیاویز (Q76.2)	
	hemivertebra (Q76.3-Q76.4)	فقدان نیمی از مهرهها به علت نقص تکاملی جنین (Q76.3-Q76.4)	
	Klippel-Feil syndrome (Q76.1)	سندرم کلیپل - فایل (Q76.1)	
	lumbarization and sacralization (Q76.4)	یکی شدن اولین مهره خاجی با زوائد عرضی پنجمین مهره کمری و جوش خوردن پنجمین مهره کمری با قطعه اول استخوان خاجی (Q76.4)	
	platyspondylisis (Q76.4)	فیکس و ثابت شدن مهره پهن (Q76.4)	
	spina bifida occulta (Q76.0)	ستون فقرات شکافدار (اسپاینا بیفیدای) مخفی (Q76.0)	
	spinal curvature in:	انحراف ستون فقرات در:	
	• osteoporosis (M80-M81)	• پوکی استخوان (M80-M81)	
	• Paget's disease of bone [osteitis deformans] (M88.-)	• بیماری پاژه استخوان (التهاب استخوانی تغییر شکل یافته) (M88.-)	
M43.0	Spondylolysis	انهدام مهره (اسپوندیلولیز)	M43.0
M43.1	Spondylolisthesis	تغییر مکان مهره به سمت جلو (اسپوندیلولیتیاویز)	M43.1
M43.2	Other fusion of spine	سایر موارد اتصال غیر طبیعی ستون فقرات	M43.2
	Ankylosis of spinal joint	جمود مفصل ستون فقرات	
	<i>Excludes:</i> ankylosing spondylitis (M45)	به استثناء: التهاب مهرهها توأم با جمود مفصلی (M45)	
	arthrodesis status (Z98.1)	حالت اتصال غیر طبیعی مفصل (Z98.1)	
	pseudoarthrosis after fusion or arthrodesis (M96.0)	درد کاذب مفصلی پس از جوش دادن مفصل یا آرترودیسیس (M96.0)	
M43.3	Recurrent atlantoaxial subluxation with myelopathy	در رفتگی ناقص و عودکننده مفصل محوری - اطلسی همراه با بیماری نخاع	M43.3
M43.4	Other recurrent atlantoaxial subluxation	سایر موارد در رفتگی ناقص و عودکننده مفصل محوری - اطلسی	M43.4
M43.5	Other recurrent vertebral subluxation	سایر موارد در رفتگی ناقص و عودکننده مهره ای	M43.5
	<i>Excludes:</i> biomechanical lesions NEC (M99.-)	به استثناء: ضایعه بیومکانیکال که در جای دیگر طبقه بندی شده است (M99.-).	
M43.6	Torticollis	گردن کجی (تورتی کولیز)	M43.6
	<i>Excludes:</i> torticollis:	به استثناء: گردن کجی:	

	• congenital (sternomastoid) (Q68.0)	• مادرزادی (مربوط به جناغی - ماستوئیدی) (Q68.0)	
	• current injury - see injury of spine by body region	• آسیب کنونی به آسیب ستون فقرات بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید.	
	• due to birth injury (P15.2)	• به علت آسیب هنگام تولد (P15.2)	
	• psychogenic (F45.8)	• روانی (F45.8)	
	• spasmodic (G24.3)	• اسپاسمودیک (G24.3)	
M43.8	Other specified deforming dorsopathies	سایر بیماریهای مشخص پشت همراه با تغییر شکل	M43.8
	Excludes: kyphosis and lordosis (M40.-)	به استثناء: گوزبستی و افزایش تحدب کمری بجلو (M40.-)	
	scoliosis (M41.-)	خمیدگی طرفی ستون مهرهها (اسکولیوزیس) (M41.-)	
M43.9	Deforming dorsopathy, unspecified	بیماری پشت، همراه با تغییر شکل نامشخص	M43.9
	Curvature of spine NOS	انحراف نامشخص ستون فقرات	

Spondylopathies (M45-M49)		بیماریهای مهره (M45-M49)	
M45	Ankylosing spondylitis	M45	التهاب مهرهها توام با جمود مفصلی
	[See site code before M40]		(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)
	Rheumatoid arthritis of spine		التهاب شبه روماتیسمی مفصل ستون فقرات
	Excludes: arthropathy in Reiter's disease (M02.3)		به استثناء: بیماری مفصل در بیماری رایتز (M02.3)
	Behçet's disease (M35.2)		بیماری بهجت (M35.2)
	juvenile (ankylosing) spondylitis (M08.1)		التهاب مهرهها (توأم با جمود مفصلی) جوانان (M08.1)
M46	Other inflammatory spondylopathies	M46	سایر بیماریهای التهابی مهره
	[See site code before M40]		[برای کد محل به قبل از M40 رجوع کنید]
M46.0	Spinal enthesopathy	M46.0	اختلال در محل اتصال عضله یا رباط به استخوان ستون فقرات
	Disorder of ligamentous or muscular attachments of spine		اختلال رباطی یا اتصالات عضلانی ستون فقرات
M46.1	Sacroiliitis, not elsewhere classified	M46.1	التهاب مفصل خاجی - خاصه ای، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند
M46.2	Osteomyelitis of vertebra	M46.2	التهاب استخوان مهره
M46.3	Infection of intervertebral disc (pyogenic)	M46.3	عفونت دیسک بین مهره ای (چرکی)
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل، جهت تعیین نوع عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.
M46.4	Discitis, unspecified	M46.4	التهاب دیسک، نامشخص
M46.5	Other infective spondylopathies	M46.5	سایر بیماریهای عفونی مهره
M46.8	Other specified inflammatory spondylopathies	M46.8	سایر بیماریهای التهابی مشخص مهره

M46.9	Inflammatory spondylopathy, unspecified		M46.9	بیماری التهابی مهره، نامشخص
M47	Spondylosis		M47	فیکس و ثابت شدن مهره (اسپوندیلوز)
	[See site code before M40]			(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)
	<i>Includes:</i> arthrosis or osteoarthritis of spine			شامل: درد مفصل (آرتروز) یا التهاب مفصل - استخوان ستون فقرات
	degeneration of facet joints			انحطاط سطح مفاصل
M47.0†	Anterior spinal and vertebral artery compression syndromes (G99.2*)		M47.0†	سندرمهای بهم فشردگی شریان مهره‌ای و ستون فقرات قدامی (G99.2*)
M47.1	Other spondylosis with myelopathy		M47.1	سایر موارد فیکس و ثابت شدن مهره همراه با بیماری طناب نخاعی
	Spondylogenic compression of spinal cord† (G99.2*)			به هم فشردگی مربوط به مهره ستون فقرات (G99.2*)
	<i>Excludes:</i> vertebral subluxation (M43.3-M43.5)			به استثناء: دررفتگی ناقص مهره (M43.3-M43.5)
M47.2	Other spondylosis with radiculopathy		M47.2	سایر موارد فیکس و ثابت شدن مهره همراه با بیماری ریشه عصب
M47.8	Other spondylosis		M47.8	سایر موارد فیکس و ثابت شدن مهره
	Cervical spondylosis	without myelopathy or radiculopathy	فیکس و ثابت شدن	مهره گردنی (سرویکال)
	Lumbosacral spondylosis			مهره کمری - خاجی (تومبوساکرال)
	Thoracic spondylosis			مهره سینه‌ای (توراسیک)
M47.9	Spondylosis, unspecified		M47.9	فیکس و ثابت شدن مهره، نامشخص
M48	Other spondylopathies		M48	سایر بیماریهای مهره
	[See site code before M40]			(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)
M48.0	Spinal stenosis		M48.0	تنگی ستون فقرات
	Caudal stenosis			تنگی در ناحیه دم ستون فقرات
M48.1	Ankylosing hyperostosis [Forestier]		M48.1	هایپرتروفی استخوان همراه با جمود مفصلی
	Diffuse idiopathic skeletal hyperostosis [DISH]			هایپراستوز اسکلتی منتشر با علت نامعلوم
M48.2	Kissing spine		M48.2	مهره های برآمده ستون فقرات (نشانه باسترویس)
M48.3	Traumatic spondylopathy		M48.3	بیماری مهره بواسطه ضربه
M48.4	Fatigue fracture of vertebra		M48.4	شکستگی مهره ناشی از خستگی
	Stress fracture of vertebra			شکستگی مهره ناشی از فشار
M48.5	Collapsed vertebra, not elsewhere classified		M48.5	مهره رویهم خوابیده، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند
	Collapsed vertebra NOS			مهره روی هم خوابیده نامشخص
	Wedging of vertebra NOS			وچی شکل شدن نامشخص مهره
	<i>Excludes:</i> collapsed vertebra in osteoporosis (M80.-)			به استثناء: مهره روی هم خوابیده در پوکی استخوان (M50.-)

	current injury - see injury of spine by body region.	آسیب کنونی به آسیب ستون مهره بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید	
M48.8	Other specified spondylopathies	سایر بیماریهای مشخص مهره	M48.8
	Ossification of posterior longitudinal ligament	استخوان سازی رباط طولی خلفی	
M48.9	Spondylopathy, unspecified	بیماری مهره، نامشخص	M48.9
M49*	Spondylopathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای مهره در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M49*
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> psoriatic and enteropathic arthropathies (M07.-*, M09.-*)	به استثناء: بیماریهای مفصل متعاقب پسوریازیس و بیماریهای روده کوچک (M07.-*, M09.-*)	
M49.0*	Tuberculosis of spine (A18.0†)	سل ستون فقرات (A18.0†)	*M49.0
	Pott's curvature	انحراف پات (انحنای ستون فقرات به خلف ناشی از سل)	
M49.1	Brucella spondylitis (A23.- †)	التهاب مهره بعلت بروسلا (تب مالت) (A23.- †)	*M49.1
M49.2	Enterobacterial spondylitis (A01-A04†)	التهاب مهره بواسطه باکتریهای روده ای (A01-A04†)	*M49.2
M49.3	Spondylopathy in other infectious and parasitic diseases classified elsewhere	بیماری مهره در سایر بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M49.3
	<i>Excludes:</i> neuropathic spondylopathy in tabes dorsalis (M49.4*)	به استثناء: بیماری مهره (نوروپاتی) درد و رسالین تبیس (M49.4*)	
M49.4	Neuropathic spondylopathy	بیماری مهره بواسطه بیماری عصبی (نوروپاتی)	*M49.4
	Neuropathic spondylopathy in:	بیماری مهره به واسطه نوروپاتی در:	
	• syringomyelia and syringobulbia (G95.0†)	• سیرنگومیلی و سیرنگوبولی (G95.0†)	
	• tabes dorsalis (A52.1†)	• دورسالین تبیس (A52.1†)	
M49.5	Collapsed vertebra in diseases classified elsewhere	روپهم افتادن مهره در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M49.5
	Metastatic fracture of vertebra (C79.5†)	شکستگی متاستاتیک مهره (C79.5†)	
M49.8	Spondylopathy in other diseases classified elsewhere	بیماری مهره در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M49.8

Other dorsopathies (M50-M54)		سایر بیماریهای پشت (M50-M54)	
	<i>Excludes:</i> current injury - see injury of spine by body region	به استثناء: آسیب فعلی - به آسیب ستون فقرات بواسطه منطقه بدن رجوع کنید.	
	discitis NOS (M46.4)	التهاب دیسک نامشخص (M46.4)	
M50	Cervical disc disorders	اختلالات دیسک گردنی	M50
	<i>Includes:</i> cervical disc disorders with	شامل: اختلالات دیسک گردنی همراه با درد گردن	

	cervicalgia		
	cervicothoracic disc disorders	اختلالات دیسک گردنی - قفسه صدی	
M50.0†	Cervical disc disorder with myelopathy (G99.2*)	اختلال دیسک گردنی همراه با بیماری طناب نخاعی (G99.2*)	M50.0†
M50.1	Cervical disc disorder with radiculopathy	اختلال دیسک گردنی همراه با بیماری ریشه عصب	M50.1
	<i>Excludes:</i> brachial radiculitis NOS (M54.1)	به استثناء: التهاب نامشخص ریشه عصب بازویی (براکیال) (M54.1)	
M50.2	Other cervical disc displacement	سایر موارد جابجایی دیسک گردنی	M50.2
M50.3	Other cervical disc degeneration	سایر موارد انحطاط دیسک گردنی	M50.3
M50.8	Other cervical disc disorders	سایر اختلالات دیسک گردنی	M50.8
M50.9	Cervical disc disorder, unspecified	اختلال دیسک گردنی، نامشخص	M50.9
M51	Other intervertebral disc disorders	سایر اختلالات دیسک بین مهره ای	M51
	<i>Includes:</i> thoracic, thoracolumbar and lumbosacral disc disorders	شامل: اختلالات دیسک قفسه صدی، قفسه صدی - کمری و کمری - خاجی	
M51.0†	Lumbar and other intervertebral disc disorders with myelopathy (G99.2*)	اختلالات دیسک کمری و سایر دیسکهای بین مهره ای همراه با بیماری طناب نخاعی (G99.2*)	M51.0†
M51.1	Lumbar and other intervertebral disc disorders with radiculopathy	اختلالات دیسک کمری و سایر دیسکهای بین مهره ای همراه با بیماری رشته عصب	M51.1
	Sciatica due to intervertebral disc disorder	سیاتیک ناشی از اختلال دیسک بین مهره ای	
	<i>Excludes:</i> lumbar radiculitis NOS (M54.1)	به استثناء: التهاب نامشخص عصب کمری (لومبار) (M54.1)	
M51.2	Other specified intervertebral disc displacement	سایر موارد جابجایی مشخص دیسک بین مهره ای	M51.2
	Lumbago due to displacement of intervertebral disc	کمردرد ناشی از جابجایی دیسک بین مهره ای	
M51.3	Other specified intervertebral disc degeneration	سایر موارد انحطاط مشخص دیسک بین مهره ای	M51.3
M51.4	Schmorl's nodes	گره های اش مورل	M51.4
M51.8	Other specified intervertebral disc disorders	سایر اختلالات مشخص دیسک بین مهره ای	M51.8
M51.9	Intervertebral disc disorder, unspecified	اختلال دیسک بین مهره ای، نامشخص	M51.9
M53	Other dorsopathies, not elsewhere classified	سایر بیماریهای پشت، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M53
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
M53.0	Cervicocranial syndrome	سندرم مفصل جمجمه ای - گردنی (سروی کوکرینال)	M53.0
	Posterior cervical sympathetic syndrome	سندرم سمپاتیک خلفی گردن	
M53.1	Cervicobrachial syndrome	سندرم بازویی - گردنی (سروی کوکرینال)	M53.1

	<i>Excludes:</i> cervical disc disorder (M50.-)	به استثناء: اختلال دیسک گردنی	
	thoracic outlet syndrome (G54.0)	سندرم خروجی قفسه سینه (G54.0)	
M53.2	Spinal instabilities	(ناپایداریهای ستون فقرات) بی ثباتی ستون فقرات	M53.2
M53.3	Sacrococcygeal disorders, not elsewhere classified	اختلالات خاجی - خاصره ای، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M53.3
	Coccygodynia	درد خاصره ای	
M53.8	Other specified dorsopathies	سایر بیماریهای مشخص پشت	M53.8
M53.9	Dorsopathy, unspecified	بیماری پشت، نامشخص	M53.9
M54	Dorsalgia	درد پشت	M54
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> psychogenic dorsalgia (F45.4)	به استثناء: درد پشت روانی (F45.4)	
M54.0	Panniculitis affecting regions of neck and back	التهاب چربی زیر جلدی مناطق تحت تاثیر گردن و پشت	M54.0
	<i>Excludes:</i> panniculitis:	به استثناء: التهاب چربی زیر جلدی:	
	• . NOS (M79.3)	• نامشخص (M79.3)	
	• . lupus (L93.2)	• ناشی از لوپوس (L93.2)	
	• . relapsing [Weber-Christian] (M35.6)	• عود کننده (وبر - کریستین) (M35.6)	
M54.1	Radiculopathy	بیماری ریشه عصب	M54.1
	Neuritis or radiculitis:	التهاب عصب و التهاب ریشه عصب:	
	• . brachial NOS	• بازویی (براکیال) نامشخص	
	• . lumbar NOS	• کمری (لومبار) نامشخص	
	• . lumbosacral NOS	• کمری - خاجی (لومبوساکرال) نامشخص	
	• . thoracic NOS	• سینه ای (تراسیک) نامشخص	
	Radiculitis NOS	التهاب نامشخص ریشه عصب	
	<i>Excludes:</i> neuralgia and neuritis NOS (M79.2)	به استثناء: درد عصب و التهاب نامشخص عصب (M79.2)	
	radiculopathy with:	بیماری ریشه عصب همراه با:	
	• . cervical disc disorder (M50.1)	• اختلال دیسک گردنی (M50.1)	
	• . lumbar and other intervertebral disc disorder (M51.1)	• اختلال دیسک بین مهره ای کمری و سایر نقاط دیگر (M51.1)	
	• . spondylosis (M47.2)	• انهدام مهره (اسپوندیلوزیز) (M47.2)	
M54.2	Cervicalgia	درد گردن	M54.2
	<i>Excludes:</i> cervicalgia due to intervertebral cervical disc disorder (M50.-)	به استثناء: درد گردن ناشی از اختلال دیسک گردنی بین مهره ای (M50.-)	
M54.3	Sciatica	(سیاتیک) درد عصب نسایی	M54.3
	<i>Excludes:</i> lesion of sciatic nerve (G57.0)	به استثناء: ضایعه عصب سیاتیک (G 57.0)	

	sciatica:	سیاتیک:	
	<ul style="list-style-type: none"> . due to intervertebral disc disorder (M51.1) 	<ul style="list-style-type: none"> ناشی از اختلال دیسک بین مهره‌ای (M51.1) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . with lumbago (M54.4) 	<ul style="list-style-type: none"> همراه با کمردرد (M54.4) 	
M54.4	Lumbago with sciatica	کمر درد همراه با درد عصب سیاتیک	M54.4
	<i>Excludes:</i> that due to intervertebral disc disorder (M51.1)	<i>به استثناء:</i> حالت فوق ناشی از اختلال دیسک بین مهره‌ای (M51.1)	
M54.5	Low back pain	کمر درد	M54.5
	Loin pain	درد کمر	
	Low back strain	کشیدگی ناحیه تحتانی کمر	
	Lumbago NOS	کمردرد نامشخص	
	<i>Excludes:</i> lumbago:	<i>به استثناء:</i> کمردرد:	
	<ul style="list-style-type: none"> . due to intervertebral disc displacement (M51.2) 	<ul style="list-style-type: none"> ناشی از جابجایی دیسک بین مهره‌ای (M51.2) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . with sciatica (M54.4) 	<ul style="list-style-type: none"> همراه با سیاتیک (M54.4) 	
M54.6	Pain in thoracic spine	درد در ستون فقرات قفسه صدی	M54.6
	<i>Excludes:</i> pain due to intervertebral disc disorder (M51.-)	<i>به استثناء:</i> درد ناشی از اختلال دیسک بین مهره‌ای (M51.-)	
M54.8	Other dorsalgia	سایر موارد درد پشت	M54.8
M54.9	Dorsalgia, unspecified	درد پشت، نامشخص	M54.9
	Backache NOS	پشت درد نامشخص	

Soft tissue disorders (M60-M79)		اختلالات بافت نرم (M60-M79)	
Disorders of muscles(M60-M63)		اختلالات عضلات (M60-M63)	
	<i>Excludes:</i> dermatopolymyositis (M33.-)	<i>به استثناء:</i> التهاب چندین عضله و پوست (M33.-)	
	muscular dystrophies and myopathies (G71-G72)	دیستروفی‌های عضلانی (G71-G72)	
	myopathy in:	درد عضلانی در:	
	<ul style="list-style-type: none"> amyloidosis (E85.-) 	<ul style="list-style-type: none"> آمیلوئیدوزیز (E85.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> polyarteritis nodosa (M30.0) 	<ul style="list-style-type: none"> التهاب گرهی چند سرخرگ (M30.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> rheumatoid arthritis (M05.3) 	<ul style="list-style-type: none"> التهاب شبه روماتیسمی مفصل (M05.3) 	
	<ul style="list-style-type: none"> scleroderma (M34.-) 	<ul style="list-style-type: none"> سفتی و ضخیم شدن پوست (M34.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> Sjgren's syndrome (M35.0) 	<ul style="list-style-type: none"> سندرم شوگرن (M35.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> systemic lupus erythematosus (M32.-) 	<ul style="list-style-type: none"> لوپوس اریتماتوز سیستمیک (M32.-) 	
M60	Myositis	التهاب عضله (میوزیت)	M60
	[See site code at the beginning of this chapter]	[برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید]	
M60.0	Infective myositis	التهاب عفونی عضله (میوزیت عفونی)	M60.0

	Tropical pyomyositis	التهاب حاره‌ای چرکی عضله (پلی‌میوزیت حاره‌ای)	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد (B95-B97) استفاده شود.	
M60.1	Interstitial myositis	التهاب عضله نسج بینابینی (میوزیت نسج بینابینی)	M60.1
M60.2	Foreign body granuloma of soft tissue, not elsewhere classified	گرانولومای جسم خارجی بافت نرم، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	M60.2
	<i>Excludes:</i> foreign body granuloma of skin and subcutaneous tissue (L92.3)	به استثناء: گرانولومای جسم خارجی پوست و بافت زیرپوست (L92.3)	
M60.8	Other myositis	سایر موارد التهاب عضله (سایر موارد میوزیت)	M60.8
M60.9	Myositis, unspecified	التهاب عضله، نامشخص (میوزیت، نامشخص)	M60.9
M61	Calcification and ossification of muscle	آهکی شدن (کسیفیته شدن) و استخوانی شدن عضله	M61
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
M61.0	Myositis ossificans traumatica	التهاب عضله با روند استخوانی شدن بواسطه ضربه	M61.0
M61.1	Myositis ossificans progressiva	التهاب عضله با روند استخوانی شدن پیشرونده	M61.1
	Fibrodysplasia ossificans progressiva	استخوانی شدن پیشرونده ناشی از تشکیل نابجای بافت لیفی (فیبرودیسپلازی)	
M61.2	Paralytic calcification and ossification of muscle	آهکی شدن و استخوانی شدن فلج کننده عضله	M61.2
	Myositis ossificans associated with quadriplegia or paraplegia	التهاب عضله با روند استخوانی شدن همراه با فلج چهاراند ام یا فلج اندام‌های تحتانی	
M61.3	Calcification and ossification of muscles associated with burns	آهکی شدن و استخوانی شدن عضله وابسته به سوختگی‌ها	M61.3
	Myositis ossificans associated with burns	التهاب عضله با روند استخوانی شدن وابسته به سوختگی‌ها	
M61.4	Other calcification of muscle	سایر موارد استخوانی شدن عضله	M61.4
	<i>Excludes:</i> calcific tendinitis (M65.2)	به استثناء: التهاب تاندون مربوط به آهکی شدن (M65.2)	
	• of shoulder (M75.3)	• شانه (M75.3)	
M61.5	Other ossification of muscle	سایر موارد استخوانی شدن عضله	M61.5
M61.9	Calcification and ossification of muscle, unspecified	آهکی شدن و استخوانی شدن عضله، نامشخص	M61.9
M62	Other disorders of muscle	سایر اختلالات عضله	M62
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> cramp and spasm (R25.2)	به استثناء: کرامپ و اسپاسم (R25.2)	
	myalgia (M79.1)	درد عضله (M79.1)	
	myopathy:	بیماری عضله	
	• alcoholic (G72.1)	• بواسطه الکل (G72.1)	
	• drug-induced (G72.0)	• ناشی از دارو (G72.0)	
	stiff-man syndrome (G25.8)	سندرم استیف - من (G25.8)	

M62.0	Diastasis of muscle	جداشدگی عضله	M62.0
M62.1	Other rupture of muscle (nontraumatic)	سایر موارد پارگی عضله (غیر ضربه‌ای)	M62.1
	<i>Excludes:</i> rupture of tendon (M66.-)	به استثناء: پارگی تاندون (M66.-)	
	traumatic rupture of muscle - see injury of muscle by body region	پارگی ضربه‌ای عضله - به آسیب عضله بر اساس ناحیه بدن رجوع شود	
M62.2	Ischaemic infarction of muscle	سکته عضله ناشی از کاهش جریان خون	M62.2
	<i>Excludes:</i> compartment syndrome (T79.6)	به استثناء: سندرم کامپارتمن (T79.6)	
	traumatic ischaemia of muscle (T79.6)	کم‌خونی موضعی (ایسکمی) ضربه‌ای عضله (T79.6)	
	Volkman's ischaemic contracture (T79.6)	درهم کشیدگی ولکمن ناشی از کم‌خونی (T79.6)	
M62.3	Immobility syndrome (paraplegic)	سندرم بی تحرکی (مربوط به فلجی سمت تحتانی بدن)	M62.3
M62.4	Contracture of muscle	کوتاه شدن غیر طبیعی بافت عضله	M62.4
	<i>Excludes:</i> contracture of joint (M24.5)	به استثناء: درهم کشیدگی مفصل (M24.5)	
M62.5	Muscle wasting and atrophy, not elsewhere classified	ضعف و کوچک شدن عضله، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M62.5
	Disuse atrophy NEC	ضعف و کوچک شدن موضعی عضله به علت عدم استفاده از آن عضو که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	
M62.6	Muscle strain	کشیدگی عضله	M62.6
	<i>Excludes:</i> current injury - see injury of muscle by body region	به استثناء: آسیب کنونی به آسیب عضله بر اساس ناحیه بدن رجوع شود.	
M62.8	Other specified disorders of muscle	سایر اختلالات مشخص عضله	M62.8
	Muscle (sheath) hernia	فتق (غلاف) عضله	
M62.9	Disorder of muscle, unspecified	اختلال عضله، نامشخص	M62.9
M63*	Disorders of muscle in diseases classified elsewhere	اختلالات عضله در بیماری‌هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	M63*
	<i>Excludes:</i> myopathy in:	به استثناء: درد عضله در:	
	• endocrine diseases (G73.5*)	• بیماری‌های غدد درون ریز (G73.5*)	
	• metabolic diseases (G73.6*)	• بیماری‌های سوخت و ساز (G73.6*)	
M63.0*	Myositis in bacterial diseases classified elsewhere	التهاب عضله در بیماری‌های باکتریایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M63.0
	Myositis in:	التهاب عضله (میوزیت) در:	
	• leprosy [Hansen's disease] (A30.- †)	جذام (بیماری هنسین) (A30.-T)	
	• syphilis (A51.4†, A52.7†)	سیفلیس (A51.4, A52.7)	
M63.1*	Myositis in protozoal and parasitic infections classified elsewhere	التهاب عضله در عفونت‌های انگلی و تک یاخته‌ای که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M63.1
	Myositis in:	التهاب عضله (میوزیت) در:	

	• cysticercosis (B69.8†)	سیستیسیر کوزیز (B69.8†)	
	• schistosomiasis [bilharziasis] (B65.- †)	شیستوزومازیز (بیلهارزیاز) (B65.- †)	
	• toxoplasmosis (B58.8†)	توکسوپلاسموزیز (B58.8)	
	• trichinellosis (B75†)	تریشینوز (B75†)	
M63.2*	Myositis in other infectious diseases classified elsewhere	التهاب عضله (میوزیت) در سایر بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M63.2
	Myositis in mycosis (B35-B49†)	التهاب عضله در بیماری قارچی (B35-B49)	
M63.3*	Myositis in sarcoidosis (D86.8†)	التهاب عضله در سارکوئیدوزیز (D86.8†)	*M63.3
M63.8*	Other disorders of muscle in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات عضله در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M63.8

Disorders of synovium and tendon (M65-M68)		التهاب غشاء زلالی و التهاب تاندون و غلاف آن (M65-M68)	
M65	Synovitis and tenosynovitis	التهاب غشای زلالی و التهاب تاندون	M65
	[See site code before M40]	(برای کد محل به نکته قبل از M40 رجوع کنید)	
	Excludes: chronic crepitant synovitis of hand and wrist (M70.0)	به استثناء: التهاب مزمن غشاء زلالی مفصل دست و مچ دست همراه با صدایی شبیه فشرده شدن برف زیر پا (کریپیتان) (M70.0)	
	current injury - see injury of ligament or tendon by body region soft tissue disorders related to use, overuse and pressure (M70.-)	آسیب فعلی - به آسیب رباط یا تاندون توسط منطقه بدن نگاه کنید. اختلالات بافت نرم وابسته به استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار (M70.-)	
M65.0	Abscess of tendon sheath	آبسه غلاف تاندون	M65.0
	Use additional code (B95-B96), if desired, to identify bacterial agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد (B95-B98) استفاده شود.	
M65.1	Other infective (teno)synovitis	سایر التهاب عفونی غشاء زلالی (تاندون و غلاف آن)	M65.1
M65.2	Calcific tendinitis	التهاب آهکی کننده تاندون	M65.2
	Excludes: of shoulder (M75.3)	به استثناء: حالت فوق در شانه (M75.3)	
	specified tendinitis (M75-M77)	التهاب مشخص تاندون (M75-M77)	
M65.3	Trigger finger	انگشت ماشه ای	M65.3
	Nodular tendinous disease	بیماری گرهی تاندونی	
M65.4	Radial styloid tenosynovitis [de Quervain]	التهاب تاندون و غلاف زانده نیزه ای خارجی (دکورون)	M65.4
M65.8	Other synovitis and tenosynovitis	سایر موارد التهاب غشاء زلالی و التهاب تاندون و غلاف آن	M65.8
M65.9	Synovitis and tenosynovitis, unspecified	التهاب غشاء زلالی و التهاب و تاندون و غلاف آن، نامشخص	M65.9

M66	Spontaneous rupture of synovium and tendon	پارگی خودبخودی غشاء زلالی و تاندون	M66
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	Includes: rupture that occurs when a normal force is applied to tissues that are inferred to have less than normal Strength	شامل: پارگی هنگامی اتفاق می افتد که یک نیروی طبیعی بر بافت‌های اعمال می شود که در آن از نیروی قدرت استحکام کمتری برخوردارند.	
	Excludes: rotator cuff syndrome (M75.1)	به استثناء: سندرم چرخاننده مچ (سندرم روتاتور کاف) (M75.1)	
	rupture where an abnormal force is applied to normal	پارگی هنگامی که یک نیروی غیرطبیعی بر بافت طبیعی اعمال می شود - به آسیب تاندون بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید.	
	tissue - see injury of tendon by body region		
M66.0	Rupture of popliteal cyst	پارگی کیست رکیبی (پشت زانو)	M66.0
M66.1	Rupture of synovium	پارگی غشاء زلالی	M66.1
	Rupture of synovial cyst	پارگی کیسه زلالی	
	Excludes: rupture of popliteal cyst (M66.0)	به استثناء: پارگی کیست رکیبی (M66.0)	
M66.2	Spontaneous rupture of extensor tendons	پارگی خودبخودی تاندون‌های باز کننده	M66.2
M66.3	Spontaneous rupture of flexor tendons	پارگی خودبخودی تاندون‌های تا کننده	M66.3
M66.4	Spontaneous rupture of other tendons	پارگی خودبخودی سایر تاندون‌ها	M66.4
M66.5	Spontaneous rupture of unspecified tendon	پارگی خودبخودی تاندون نامشخص	M66.5
	Rupture at musculotendinous junction, nontraumatic	پارگی اتصال تاندون - ماهیچه، غیرضربه‌ای	
M67	Other disorders of synovium and tendon	سایر اختلالات غشاء زلالی و تاندون	M67
	Excludes: palmar fascial fibromatosis [Dupuytren] (M72.0)	به استثناء: حالت فیبروم گسترده نیام کف و دست (M72.0)	
	tendinitis NOS (M77.9)	التهاب تاندون نامشخص (M77.9)	
	xanthomatosis localized to tendons (E78.2)	تجمع مقدار زیادی چربی محدود به تاندون‌ها (E78.2)	
M67.0	Short Achilles tendon (acquired)	تاندون آشیل کوتاه (اکتسابی)	M67.0
M67.1	Other contracture of tendon (sheath)	سایر کوتاه شدگی تاندون (غلاف)	M67.1
	Excludes: with contracture of joint (M24.5)	به استثناء: حالت فوق به همراه انقباض مفصل (M24.5)	
M67.2	Synovial hypertrophy, not elsewhere classified	افزایش حجم مایع زلالی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M67.2
	Excludes: villonodular synovitis (pigmented) (M12.2)	به استثناء: التهاب غشای زلالی ویلونودولر (التهاب غشای زلالی گرهی - پرزی) (رنگدانه دار) (M12.2)	

M67.3	Transient synovitis	التهاب گذرای غشاء زلالی	M67.3
	Toxic synovitis	التهاب سمی غشای زلالی	
	<i>Excludes:</i> palindromic rheumatism (M12.3)	به استثناء: روماتیسم راجعه (M12.3)	
M67.4	Ganglion	گانگلیون	M67.4
	Ganglion of joint or tendon (sheath)	گانگلیون مفصل یا تاندون (غلاف)	
	<i>Excludes:</i> cyst of:	به استثناء: کیست:	
	• bursa	• کیسه زلالی	
	• synovium	• غشای زلالی	
	(M71.2-M71.3)	(M71.2-M71.3)	
	ganglion in yaws (A66.6)	گانگلیون دریاوز (A66.6)	
M67.8	Other specified disorders of synovium and tendon	سایر بیماریهای مشخص غشاء زلالی و تاندون	M67.8
M67.9	Disorder of synovium and tendon, unspecified	اختلال غشاء زلالی تاندون، نامشخص	M67.9
M68*	Disorders of synovium and tendon in diseases classified elsewhere	اختلالات غشاء زلالی و تاندون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M68*
M68.0*	Synovitis and tenosynovitis in bacterial diseases classified elsewhere	التهاب غشاء زلالی و التهاب تاندون و غلاف آن در بیماریهای باکتریایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M68.0
	Synovitis or tenosynovitis in:	التهاب غشای زلالی یا التهاب تاندون و غلاف آن در:	
	• gonorrhoea (A54.4†)	• سوزاک (کتوره‌آ) (†A54.4)	
	• syphilis (A52.7†)	• سیفلیس (†A52.7)	
	• tuberculosis (A18.0†)	• سل (†A18.0)	
M68.8*	Other disorders of synovium and tendon in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات غشاء زلالی و تاندون در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M68.8

Other soft tissue disorders (M70-M79)		سایر اختلالات بافت همبند (M70-M79)	
M70	Soft tissue disorders related to use, overuse and pressure	اختلالات بافت همبند مربوط به استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار	M70
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Includes:</i> soft tissue disorders of occupational origin	شامل: اختلالات بافت همبند با منشأ شغلی	
	<i>Excludes:</i> bursitis (of):	به استثناء: التهاب کیسه زلالی:	
	• NOS (M71.9)	• نامشخص (M71.9)	
	• shoulder (M75.5)	• شانه (M75.5)	
	enthesopathies (M76-M77)	اختلال در محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان (M76-M77)	
M70.0	Chronic crepitant synovitis of hand and wrist	التهاب مزمن غشاء زلالی مفصل دست و مچ دست همراه با ایجاد صدایی شبیه فشردن شدن	M70.0

		برف زیر پا (کریستال)	
M70.1	Bursitis of hand	التهاب کیسه زلالی دست	M70.1
M70.2	Olecranon bursitis	التهاب کیسه زلالی آرنج (برجستگی استخوان زند زیرین)	M70.2
M70.3	Other bursitis of elbow	سایر موارد التهاب کیسه زلالی آرنج	M70.3
M70.4	Prepatellar bursitis	التهاب کیسه زلالی جلوی کشکک	M70.4
M70.5	Other bursitis of knee	سایر موارد التهاب کیسه زلالی زانو	M70.5
M70.6	Trochanteric bursitis	التهاب کیسه زلالی تروکانتر (برجستگی پهن روی انتهای استخوان ران)	M70.6
	Trochanteric tendinitis	التهاب تاندون تروکانتر	
M70.7	Other bursitis of hip	سایر موارد التهاب کیسه زلالی هیپ (لگن)	M70.7
	Ischial bursitis	التهاب کیسه زلالی	
M70.8	Other soft tissue disorders related to use, overuse and pressure	سایر اختلالات بافت همبند مربوط به استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار	M70.8
M70.9	Unspecified soft tissue disorder related to use, overuse and pressure	اختلال نامشخص بافت همبند مربوط به استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار	M70.9
M71	Other bursopathies	سایر بیماریهای کیسه زلالی	M71
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> bunion (M20.1)	به استثناء: بزرگی غیرطبیعی مفصل (بانیون) (M20.1)	
	bursitis related to use, overuse and pressure (M70.-)	التهاب کیسه زلالی مربوط به استفاده بیش از حد و فشار (M70.-)	
	enthesopathies (M76-M77)	آنتروپاتی (اختلال در محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان) (M76-M77)	
M71.0	Abscess of bursa	آبسه کیسه زلالی	M71.0
M71.1	Other infective bursitis	سایر موارد التهاب عفونی کیسه زلالی	M71.1
M71.2	Synovial cyst of popliteal space [Baker]	کیست غشاء زلالی فضای رکیبی (پشت زانو)	M71.2
	<i>Excludes:</i> with rupture (M66.0)	به استثناء: حالت فوق همراه با پارگی (M66.0)	
M71.3	Other bursal cyst	سایر موارد کیست کیسه زلالی	M71.3
	Synovial cyst NOS	کیست نامشخص غشای زلالی	
	<i>Excludes:</i> synovial cyst with rupture (M66.1)	به استثناء: کیست غشای زلالی همراه با پارگی (M66.1)	
M71.4	Calcium deposit in bursa	رسوب کلسیم در کیسه زلالی	M71.4
	<i>Excludes:</i> of shoulder (M75.3)	به استثناء: حالت فوق در شانه (M75.3)	
M71.5	Other bursitis, not elsewhere classified	سایر موارد التهاب کیسه زلالی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	M71.5
	<i>Excludes:</i> bursitis (of):	به استثناء: التهاب کیسه زلالی:	
	• NOS (M71.9)	• نامشخص (M71.9)	
	• shoulder (M75.5)	• شانه (M75.5)	

	• tibial collateral [Pellegrini-Stieda] (M76.4)	• جانبی درشت نی (تیبیا) (M76.9)	
M71.8	Other specified bursopathies	سایر بیماریهای مشخص کیسه زلالی	M71.8
M71.9	Bursopathy, unspecified	بیماری کیسه زلالی، نامشخص	M71.9
	Bursitis NOS	التهاب کیسه زلالی نامشخص	
M72	Fidisorders	اختلالات مربوط به فیبروبلاست (سلول بافت همبند)	M72
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> retroperitoneal fibromatosis (D48.3)	به استثناء: تمایل به گسترش فیبروم در ناحیه خلف صفاق (D48.3)	
M72.0	Palmar fascial fibromatosis [Dupuytren]	تمایل به گسترش فیبروم در نیام کف دستی	M72.0
M72.1	Knuckle pads	برآمدگی بالشتکی بند انگشت	M72.1
M72.2	Plantar fascial fibromatosis	تمایل به گسترش فیبروم در نیام کف پای	M72.2
	Plantar fasciitis	التهاب نیام کف پای	
M72.3	Nodular fasciitis	التهاب گرهی نیام	M72.3
M72.4	Pseudosarcomatous fibromatosis	تمایل به گسترش فیبروم با ماهیت سارکومی به صورت کاذب	M72.4
M72.5	Fasciitis, not elsewhere classified	التهاب نیام، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M72.5
	<i>Excludes:</i> fasciitis:	به استثناء: التهاب نیام:	
	• diffuse (eosinophilic) (M35.4)	• منتشر (ائوزینوفیلی) (M35.4)	
	• nodular (M72.3)	• گرهی (M72.3)	
	• plantar (M72.2)	• کف پای (M72.2)	
M72.8	Other fibroblastic disorders	سایر اختلالات مربوط به سلول بافت همبند	M72.8
M72.9	Fibroblastic disorder, unspecified	اختلال مربوط به سلول بافت همبند، نامشخص	M72.9
M73*	Soft tissue disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M73*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M73.0*	Gonococcal bursitis (A54.4†)	التهاب گنوکوکی کیسه زلالی (A54.4†)	*M73.0
M73.1*	Syphilitic bursitis (A52.7†)	التهاب سیفلیسی کیسه زلالی (A52.7†)	*M73.1
M73.8*	Other soft tissue disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات بافت همبند در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*M73.8
M75	Shoulder lesions	ضایعات شانه	M75
	<i>Excludes:</i> shoulder-hand syndrome (M89.0)	به استثناء: سندرم دست - شانه (سندرم شولدر - هنر) (M89.0)	
M75.0	Adhesive capsulitis of shoulder	التهاب چسبنده کپسول شانه	M75.0
	Frozen shoulder	چسبندگی کپسول شانه	
	Periarthritis of shoulder	التهاب اطراف مفاصل شانه	
M75.1	Rotator cuff syndrome	سندرم گرداننده مچ (سندرم روتاتور کاف)	M75.1
	Rotator cuff or supraspinatus tear or rupture (complete)(incomplete), not	سندرم گرداننده گچ یا پارگی فوق (کامل)(ناقص) که	

	specified as traumatic	به عنوان ضربه‌ای مشخص نشده است.	
	Supraspinatus syndrome	سندرم فوق فقراتی	
M75.2	Bicipital tendinitis	التهاب تاندون عضله دوسر	M75.2
M75.3	Calcific tendinitis of shoulder	التهاب آهکی تاندون شانه	M75.3
	Calcified bursa of shoulder	کیسه زلالی آهکی شده شانه	
M75.4	Impingement syndrome of shoulder	سندرم لطمه خوردن شانه	M75.4
M75.5	Bursitis of shoulder	التهاب کیسه زلالی شانه	M75.5
M75.8	Other shoulder lesions	سایر ضایعات شانه	M75.8
M75.9	Shoulder lesion, unspecified	ضایعه شانه، نامشخص	M75.9
M76	Enthesopathies of lower limb, excluding foot	اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان اندام تحتانی، به استثناء پا	M76
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
<i>Note:</i>	The superficially specific terms bursitis, capsulitis and tendinitis tend to be used indiscriminately for various disorders of peripheral ligamentous or muscular attach-ments; most of these conditions have been brought together as enthesopathies which is the generic term for lesions at these sites.	اصطلاحات مشخص التهاب کیسه زلالی، التهاب کپسول و التهاب تاندون، برای کاربرد جداگانه جهت اختلالات متعدد رباط‌های محیطی یا اتصالات عضلانی در نظر گرفته شده‌اند، اکثر این شرایط در کنار هم بعنوان اختلالات محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان آورده می‌شوند، که اصطلاح عمومی و رایج برای ضایعات در این محل‌ها است.	توجه
	<i>Excludes:</i> bursitis due to use, overuse and pressure (M70.-)	به استثناء: التهاب کیسه زلالی ناشی از استفاده کردن، استفاده کردن بیش از حد و فشار (M70.-)	
M76.0	Gluteal tendinitis	التهاب تاندون مربوط به ناحیه باسن	M76.0
M76.1	Psoas tendinitis	التهاب تاندون عضله پسواس	M76.1
M76.2	Iliac crest spur	برآمدگی ستیغ خاصره	M76.2
M76.3	Iliotibial band syndrome	سندرم نوار خاصره‌ای - درشت نی (ایلیوتیبیال)	M76.3
M76.4	Tibial collateral bursitis [Pellegrini-Stieda]	التهاب کیسه زلالی جانبی درشت نی (تیبیا)	M76.4
M76.5	Patellar tendinitis	التهاب تاندون مربوط به کشکک	M76.5
M76.6	Achilles tendinitis	التهاب تاندون آشیل	M76.6
	Achilles bursitis	التهاب کیسه زلالی آشیل	
M76.7	Peroneal tendinitis	التهاب تاندون نازک نی	M76.7
M76.8	Other enthesopathies of lower limb, excluding foot	سایر اختلالات محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان اندام تحتانی، بجز پا	M76.8
	Anterior tibial syndrome	سندرم تیبیال قدامی	
	Posterior tibial tendinitis	التهاب تاندون خلفی درشت نی (تیبیا)	
M76.9	Enthesopathy of lower limb, unspecified	اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان اندام تحتانی، نامشخص	M76.9
M77	Other enthesopathies	سایر موارد اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان	M77
	[See site code at the beginning of this	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	

	chapter]		
	<i>Excludes:</i> bursitis:	به استثناء: التهاب کیسه زلالی	
	• NOS (M71.9)	• نامشخص (M71.9)	
	• due to use, overuse and pressure (M70.-)	• ناشی از استفاده کردن، استفاده بیش از حد و فشار نامشخص (M70.-)	
	osteophyte (M25.7)	زائده استخوانی (M25.7)	
	spinal enthesopathy (M46.0)	اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان ستون فقرات (M46.0)	
M77.0	Medial epicondylitis	التهاب اپی کوندیل داخلی	M77.0
M77.1	Lateral epicondylitis	التهاب اپی کوندیل خارجی	M77.1
	Tennis elbow	آرنج تنیس بازان	
M77.2	Periarthritis of wrist	التهاب دور مفصل مچ دست	M77.2
M77.3	Calcaneal spur	برآمدگی استخوان پاشنه	M77.3
M77.4	Metatarsalgia	درد استخوان کف پا	M77.4
	<i>Excludes:</i> Morton's metatarsalgia (G57.6)	به استثناء: درد مورتن استخوان کف پا (G57.6)	
M77.5	Other enthesopathy of foot	سایر موارد اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان پا	M77.5
M77.8	Other enthesopathies, not elsewhere classified	سایر موارد اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M77.8
M77.9	Enthesopathy, unspecified	اختلال محل اتصال عضله یا تاندون به استخوان، نامشخص	M77.9
	Bone spur NOS	برآمدگی نامشخص استخوانی	
	Capsulitis NOS	التهاب نامشخص کیسول	
	Periarthritis NOS	التهاب نامشخص اطراف مفصل	
	Tendinitis NOS	التهاب نامشخص تاندون	
M79	Other soft tissue disorders, not elsewhere classified	سایر اختلالات بافت همبند، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M79
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> soft tissue pain, psychogenic (F45.4)	به استثناء: درد بافت نرم، روانی (F45.4)	
M79.0	Rheumatism, unspecified	روماتیسم، نامشخص	M79.0
	Fibromyalgia	فیبروماآلژی	
	Fibrositis	فیبروزیت	
	<i>Excludes:</i> palindromic rheumatism (M12.3)	به استثناء: روماتیسم راجعه (M12.3)	
M79.1	Myalgia	درد عضلانی	M79.1
	<i>Excludes:</i> myositis (M60.-)	به استثناء: التهاب عضله (میوزیت)	
M79.2	Neuralgia and neuritis, unspecified	درد عصبی و التهاب عصب، نامشخص	M79.2
	<i>Excludes:</i> mononeuropathies (G56-G58)	به استثناء: دردهای عصبی یک عصب (G56-G58)	

	radiculitis:		التهاب ریشه عصب:
	• NOS	(M54.1)	• نامشخص
	• brachial NOS		• بازوی (براکیال) نامشخص
	• lumbosacral NOS		• کمربند - خاجی (لومبوساکرال) نامشخص
	sciatica (M54.3-M54.4)		سیاتیک (M54.3-M54.4)
M79.3	Panniculitis, unspecified		M79.3 التهاب چربی زیرجلدی، نامشخص
	<i>Excludes:</i> panniculitis:		به استثناء: التهاب چربی زیرجلدی
	• lupus (L93.2)		• ناشی از لوپوس (L93.2)
	• neck and back (M54.0)		• گردن و پشت (M54.0)
	• relapsing [Weber-Christian] (M35.6)		• راجعه (ویر - کریستین) (M35.6)
M79.4	Hypertrophy of (infrapatellar) fat pad		M79.4 افزایش حجم بالشتک چربی (زیر کشکی)
M79.5	Residual foreign body in soft tissue		M79.5 باقیمانده جسم خارجی در بافت نرم
	<i>Excludes:</i> foreign body granuloma of:		به استثناء: گرانولومای جسم خارجی
	• skin and subcutaneous tissue (L92.3)		• پوست و بافت زیرپوستی (L92.3)
	• soft tissue (M60.2)		• بافت نرم (M60.2)
M79.6	Pain in limb		M79.6 درد در اندام
M79.8	Other specified soft tissue disorders		M79.8 سایر اختلالات مشخص بافت نرم
M79.9	Soft tissue disorder, unspecified		M79.9 اختلال بافت نرم، نامشخص

Osteopathies and chondropathies (M80-M94)		بیماریهای استخوان و بیماریهای غضروف (M80-M94)	
Disorders of bone density and structure (M80-M85)		اختلالات تراکم و ساختار استخوان (M80-M85)	
M80	Osteoporosis with pathological fracture	M80	پوکی استخوان همراه با شکستگی مرضی
	[See site code at the beginning of this chapter]		(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)
	<i>Includes:</i> osteoporotic vertebral collapse and wedging		شامل: روهیم خوابیدن و حالت وچی شکل مهره‌ای مربوط به پوکی استخوان
	<i>Excludes:</i> collapsed vertebra NOS (M48.5)		به استثناء: روهیم خوابیدن مهره نامشخص شکستگی مرضی نامشخص گوه‌ای شکل شدن مهره نامشخص (M48.5)
	pathological fracture NOS (M84.4)		شکستگی نامشخص مرضی (M84.4)
	wedging of vertebra NOS (M48.5)		وچی شکل شدن نامشخص مهره (M48.5)
M80.0	Postmenopausal osteoporosis with pathological fracture	M80.0	پوکی استخوان بعد از یائسگی همراه با شکستگی مرضی
M80.1	Postoophorectomy osteoporosis with pathological fracture	M80.1	پوکی استخوان بعد از برداشتن تخمدان همراه

		با شکستگی مرضی	
M80.2	Osteoporosis of disuse with pathological fracture	پوکی استخوان بواسطه عدم استفاده همراه با شکستگی مرضی	M80.2
M80.3	Postsurgical malabsorption osteoporosis with pathological fracture	پوکی استخوان بواسطه سوء جذب پس از جراحی همراه با شکستگی مرضی	M80.3
M80.4	Drug-induced osteoporosis with pathological fracture	پوکی استخوان دارویی (ایجاد شده توسط دارو) همراه با شکستگی مرضی	M80.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M80.5	Idiopathic osteoporosis with pathological fracture	پوکی استخوان با علت نامعلوم همراه با شکستگی مرضی	M80.5
M80.8	Other osteoporosis with pathological fracture	سایر موارد پوکی استخوان همراه با شکستگی مرضی	M80.8
M80.9	Unspecified osteoporosis with pathological fracture	پوکی استخوان نامشخص همراه با شکستگی مرضی	M80.9
M81	Osteoporosis without pathological fracture	پوکی استخوان بدون شکستگی مرضی	M81
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> osteoporosis with pathological fracture (M80.-)	به استثناء: پوکی استخوان همراه با شکستگی مرضی (M80.-)	
M81.0	Postmenopausal osteoporosis	پوکی استخوان بعد از یائسگی	M81.0
M81.1	Postophorectomy osteoporosis	پوکی استخوان پس از برداشتن تخمدان	M81.1
M81.2	Osteoporosis of disuse	پوکی استخوان بواسطه عدم استفاده	M81.2
	<i>Excludes:</i> Sudeck's atrophy (M89.0)	به استثناء: آنروفی سورکس (M89.0)	
M81.3	Postsurgical malabsorption osteoporosis	پوکی استخوان بواسطه سوء جذب پس از عمل جراحی	M81.3
M81.4	Drug-induced osteoporosis	پوکی استخوان دارویی (ایجاد شده توسط دارو)	M81.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M81.5	Idiopathic osteoporosis	پوکی استخوان با علت نامعلوم	M81.5
M81.6	Localized osteoporosis [Lequesne]	پوکی استخوان موضعی	M81.6
	<i>Excludes:</i> Sudeck's atrophy (M89.0)	به استثناء: آنروفی سورکس (M89.0)	
M81.8	Other osteoporosis	سایر موارد پوکی استخوان	M81.8
	Senile osteoporosis	پوکی استخوان ناشی از کهولت	
M81.9	Osteoporosis, unspecified	پوکی استخوان نامشخص	M81.9
M82*	Osteoporosis in diseases classified elsewhere	پوکی استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M82*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M82.0*	Osteoporosis in multiple myelomatosis (C90.0+)	پوکی استخوان در میلوماتوز متعدد (C90.0+)	*M82.0

M82.1*	Osteoporosis in endocrine disorders (E00-E34+)	پوکی استخوان در اختلالات غدد درون ریز (E00-E34+)	*M82.1
M82.8*	Osteoporosis in other diseases classified elsewhere	پوکی استخوان در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M82.8
M83	Adult osteomalacia	نرمی استخوان بزرگسالی	M83
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> osteomalacia:	به استثناء: نرمی مرضی استخوان	
	• infantile and juvenile (E55.0)	• نوزادان و جوانان (E55.0)	
	• vitamin-D-resistant (E83.3)	• مقاوم به ویتامین D (E83.3)	
	renal osteodystrophy (N25.0)	استخوان سازی ناقص بعلت بیماری کلیوی (N25.0)	
	Rickets (active) (E55.0)	ریکتز (فعال) (E55.0)	
	• sequelae (E64.3)	• پیامد (E64.3)	
	• vitamin-D-resistant (E83.3)	• مقاوم به ویتامین D (E83.3)	
M83.0	Puerperal osteomalacia	نرمی استخوان دوران نفاس	M83.0
M83.1	Senile osteomalacia	نرمی استخوان دوران پیری	M83.1
M83.2	Adult osteomalacia due to malabsorption	نرمی استخوان بزرگسالی، ناشی از سوء جذب	M83.2
	Postsurgical malabsorption osteomalacia in adults	نرمی استخوان ناشی از سوء جذب پس از جراحی در بالغین	
M83.3	Adult osteomalacia due to malnutrition	نرمی استخوان بزرگسالی ناشی از سوء تغذیه	M83.3
M83.4	Aluminium bone disease	نرمی استخوان ناشی از آلومینیوم	M83.4
M83.5	Other drug-induced osteomalacia in adults	سایر موارد نرمی استخوان دارویی در بزرگسالان	M83.5
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M83.8	Other adult osteomalacia	سایر موارد نرمی استخوان بزرگسالی	M83.8
M83.9	Adult osteomalacia, unspecified	نرمی استخوان بزرگسالی، نامشخص	M83.9
M84	Disorders of continuity of bone	اختلالات پیوستگی استخوان	M84
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M84.0	Malunion of fracture	بد جوش خوردن شکستگی	M84.0
M84.1	Nonunion of fracture [pseudarthrosis]	عدم جوش خوردن شکستگی (ظهور مفصل کاذب بعد از شکستگی‌ها در محل شکستگی)	M84.1
	<i>Excludes:</i> pseudarthrosis after fusion or arthrodesis (M96.0)	به استثناء: مفصل کاذب بعد از جوش خوردگی مفصل (M96.0)	
M84.2	Delayed union of fracture	جوش خوردن تاخیری شکستگی	M84.2
M84.3	Stress fracture, not elsewhere classified	شکستگی ناشی از فشار که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M84.3
	Stress fracture NOS	شکستگی نامشخص ناشی از فشار	
	<i>Excludes:</i> stress fracture of vertebra (M48.4)	به استثناء: شکستگی مهره ناشی از فشار (M48.4)	

M84.4	Pathological fracture, not elsewhere classified	شکستگی مرضی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M84.4
	Pathological fracture NOS	شکستگی نامشخص مرضی	
	<i>Excludes:</i> collapsed vertebra NEC (M48.5)	به استثناء: مهره روی هم افتاده که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (M48.5)	
	pathological fracture in osteoporosis (M80.-)	شکستگی مرضی در پوکی استخوان (M80.-)	
M84.8	Other disorders of continuity of bone	سایر اختلالات پیوستگی استخوان	M84.8
M84.9	Disorder of continuity of bone, unspecified	اختلال پیوستگی استخوان، نامشخص	M84.9
M85	Other disorders of bone density and structure	سایر اختلالات تراکم و ساختار استخوان	M85
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Excludes:</i> osteogenesis imperfecta (Q78.0)	به استثناء: ایجاد استخوان به طور ناقص (حالتی مادرزادی) (Q78.0)	
	osteopetrosis (Q78.2)	سختی فوق العاده و دانسیته زیاد در تمامی استخوان های اسکلت بدن (Q78.2)	
	osteopoikilosis (Q78.8)	خالی خالی شدن استخوان بعلت پیدایش کانون های اسکروتیک (Q78.8)	
	polyostotic fibrous dysplasia (Q78.1)	دیسپلازی فیبروزی چندین استخوان (Q78.1)	
M85.0	Fibrous dysplasia (monostotic)	دیسپلازی فیبروزی (یک استخوان)	M85.0
	<i>Excludes:</i> fibrous dysplasia of jaw (K10.8)	به استثناء: دیسپلازی فیبروزی فک (K10.8)	
M85.1	Skeletal fluorosis	افزایش غیر طبیعی فلور استخوان های اسکلتی	M85.1
M85.2	Hyperostosis of skull	پرسازی استخوان های جمجمه	M85.2
M85.3	Osteitis condensans	التهاب استخوان همراه با ایجاد مناطق عدسی شکل متراکمی در سرتاسر اسکلت بدن و افزایش شکنندگی استخوانها	M85.3
M85.4	Solitary bone cyst	کیست منفرد استخوان	M85.4
	<i>Excludes:</i> solitary cyst of jaw (K09.1-K09.2)	به استثناء: کیست منفرد فک (K09.1-K09.2)	
M85.5	Aneurysmal bone cyst	کیست آنوریسمی استخوان	M85.5
	<i>Excludes:</i> aneurysmal cyst of jaw (K09.2)	به استثناء: کیست آنوریسمی فک (K09.2)	
M85.6	Other cyst of bone	سایر موارد کیست استخوان	M85.6
	<i>Excludes:</i> cyst of jaw NEC (K09.1-K09.2)	به استثناء: کیست فک که در جای دیگر طبقه بندی نشده (K09.1-K09.2)	
	osteitis fibrosa cystica generalisata [von Recklinghausen's disease of bone] (E21.0)	التهاب استخوان به همراه فیروز منتشر (بیماری ون ریکلینگ هسن استخوان) (E21.0)	
M85.8	Other specified disorders of bone density and structure	سایر اختلالات مشخص تراکم و ساختار استخوان	M85.8
	Hyperostosis of bones, except skull	هیپرستوز استخوان ها، به جز جمجمه	
	<i>Excludes:</i> diffuse idiopathic skeletal	به استثناء: هیپرستروز اسکلتی منتشر با علت	

	hyperostosis [DISH] (M48.1)	نامعلوم (M48.1)	
M85.9	Disorder of bone density and structure, unspecified	اختلال تراکم و ساختار استخوان، نامشخص	M85.9

Other osteopathies(M86-M90)		سایر بیماریهای استخوان (M86-M90)	
	<i>Excludes:</i> postprocedural osteopathies (M96.-)	به استثناء: بیماریهای استخوان پس از اقدامات پزشکی (M96.-)	
M86	Osteomyelitis	التهاب مغز استخوان	M86
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	کاربرد کد اضافی (B95-B97)، اگر مورد نظر باشد، عامل عفونی را بیان می کند.	
	<i>Excludes:</i> osteomyelitis (of):	به استثناء: التهاب عفونی مغز استخوان	
	• due to salmonella (A01-A02)	• ناشی از سالمونلا (A01-A02)	
	• jaw (K10.2)	• فک (K10.2)	
	• vertebra (M46.2)	• مهره (M46.2)	
M86.0	Acute haematogenous osteomyelitis	التهاب حاد عفونی مغز استخوان از راه خون	M86.0
M86.1	Other acute osteomyelitis	سایر موارد التهاب حاد عفونی مغز استخوان	M86.1
M86.2	Subacute osteomyelitis	التهاب تحت حاد عفونی مغز استخوان	M86.2
M86.3	Chronic multifocal osteomyelitis	التهاب مزمن عفونی چند کانونی مغز استخوان	M86.3
M86.4	Chronic osteomyelitis with draining sinus	التهاب مزمن عفونی مغز استخوان همراه با سینوس ترشح کننده	M86.4
M86.5	Other chronic haematogenous osteomyelitis	سایر موارد التهاب مزمن عفونی مغز استخوان از راه خون	M86.5
M86.6	Other osteomyelitis	سایر موارد التهاب مزمن عفونی مغز استخوان	M86.6
M86.8	Other osteomyelitis	سایر موارد التهاب عفونی مغز استخوان	M86.8
	Brodie's abscess	آبسه برودی	
M86.9	Osteomyelitis, unspecified	عفونت التهابی استخوان، نامشخص	M86.9
	Infection of bone NOS	عفونت نامشخص استخوان	
	Periostitis without mention of osteomyelitis	التهاب اطراف استخوان بدون ذکر التهاب مغز استخوان	
M87	Osteonecrosis	مرگ نسج استخوانی (استئونکروز)	M87
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
	<i>Includes:</i> avascular necrosis of bone	شامل: نکروز بواسته بی خونی در استخوان	
	<i>Excludes:</i> osteochondropathies (M91-M93)	به استثناء: بیماریهای غضروفی - استخوانی (M91-M93)	
M87.0	Idiopathic aseptic necrosis of bone	نکروز غیر عفونی استخوان با علت نامشخص	M87.0
M87.1	Osteonecrosis due to drugs	نکروز استخوان ناشی از داروها	M87.1
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل	

	drug.	۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
M87.2	Osteonecrosis due to previous trauma	نکروز استخوان ناشی از ضربه قبلی	M87.2
M87.3	Other secondary osteonecrosis	سایر موارد نکروز ثانویه استخوان	M87.3
M87.8	Other osteonecrosis	سایر موارد نکروز استخوان	M87.8
M87.9	Osteonecrosis, unspecified	نکروز استخوان، نامشخص	M87.9
M88	Paget's disease of bone [osteitis deformans]	بیماری پاژه، استخوان (التهاب استخوانی تغییر شکل یافته)	M88
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M88.0	Paget's disease of skull	بیماری پاژه جمجمه	M88.0
M88.8	Paget's disease of other bones	بیماری پاژه سایر استخوانها	M88.8
M88.9	Paget's disease of bone, unspecified	بیماری پاژه استخوان نامشخص	M88.9
M89	Other disorders of bone	سایر اختلالات استخوان	M89
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M89.0	Algoneurodystrophy	دیستروفی عصبی همراه با درد	M89.0
	Shoulder-hand syndrome	سندرم شانه - دست (سندرم شولدر - هنر)	
	Sudeck's atrophy	آتروفی سودکس	
	Sympathetic reflex dystrophy	آتروفی ناشی از رفلکس سمپاتیک	
M89.1	Epiphyseal arrest	توقف مربوط به اپی فیز	M89.1
M89.2	Other disorders of bone development and growth	سایر اختلالات رشد و تکامل استخوان	M89.2
M89.3	Hypertrophy of bone	هیپرتروفی استخوان	M89.3
M89.4	Other hypertrophic osteoarthropathy	سایر بیماریهای مفصل - استخوان که همراه با افزایش حجم هستند.	M89.4
	Marie-Bamberger disease	بیماری ماری - بامبرگر	
	Pachydermoperiostosis	ضخیم شدن ضریع استخوان	
M89.5	Osteolysis	انهدام استخوان	M89.5
M89.6	Osteopathy after poliomyelitis	بیماری استخوان بعد از فلج اطفال (پولیومیلیت)	M89.6
	Use additional code (B91), if desired, to identify previous poliomyelitis.	در صورت تمایل، از کد اضافی (B91) جهت تعیین ابتدای قبلی به فلج اطفال استفاده کنید.	
M89.8	Other specified disorders of bone	سایر اختلالات مشخص استخوان	M89.8
	Infantile cortical hyperostoses	هیپراستوز قشری نوزادی	
	Post-traumatic subperiosteal ossification	استخوانی شدن زیر ضریع استخوان پس از ضربه	
M89.9	Disorder of bone, unspecified	اختلال استخوان، نامشخص	M89.9
M90*	Osteopathies in diseases classified elsewhere	بیماریهای استخوان در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	M90*
	[See site code at the beginning of this chapter]	(برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید)	
M90.0*	Tuberculosis of bone (A18.0+)	سل استخوان (A18.0+)	*M90.0
	Excludes: tuberculosis of spine (M49.0*)	به استثناء: سل ستون فقرات (M49.0*)	
M90.1*	Periostitis in other infectious diseases	التهاب ضریع استخوان، در سایر بیماریها	*M90.1

	classified elsewhere	عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	
	Secondary syphilitic periostitis (A51.4†)	التهاب سیفلیس ثانویه ضریع استخوان (A51.4†)	
M90.2*	Osteopathy in other infectious diseases classified elsewhere	بیماری استخوان در سایر بیماریهای عفونی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M90.2
	Osteomyelitis:	التهاب استخوان و مغز استخوان	
	• echinococcal (B67.2†)	• اکینوکی (B67.2†)	
	• gonococcal (A54.4†)	• گنوکوکی (A54.4†)	
	• salmonella (A02.2†)	• سالمونلایی (A02.2†)	
	Syphilitic osteopathy or osteochondropathy (A50.5†, A52.7†)	بیماری استخوانی یا بیماری غضروفی - استخوانی سیفلیسی (A50.5†, A52.7†)	
M90.3*	Osteonecrosis in caisson disease (T70.3†)	نکروز استخوان در بیماری کی سون (T70.3†)	*M90.3
M90.4*	Osteonecrosis due to haemoglobinopathy (D50-D64†)	نکروز استخوان ناشی از بیماری هموگلوبین	*M90.4
M90.5*	Osteonecrosis in other diseases classified elsewhere	نکروز استخوان در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M90.5
M90.6*	Osteitis deformans in neoplastic disease (C00-D48†)	التهاب استخوانی تغییر شکل یافته در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48†)	*M90.6
	Osteitis deformans in malignant neoplasm of bone (C40-C41†)	التهاب استخوانی تغییر شکل یافته در بیماری نئوپلاسم بدخیم استخوان (C40-C41†)	
M90.7*	Fracture of bone in neoplastic disease (C00-D48†)	شکستگی استخوان در بیماری نئوپلاستیک (C00-D48†)	*M90.7
	<i>Excludes:</i> collapse of vertebra in neoplastic disease (M49.5*)	به استثناء: روی هم افتادگی مهره در بیماری نئوپلاستیک (M49.5*)	
M90.8*	Osteopathy in other diseases classified elsewhere	بیماری استخوان در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*M90.8
	Osteopathy in renal osteodystrophy (N25.0†)	بیماری استخوان در اختلال رشدی استخوان با منشأ کلیوی	

Chondropathies(M91-M94)		بیماریهای غضروف (M91-M94)	
	<i>Excludes:</i> postprocedural chondropathies (M96.-)	به استثناء: بیماریهای غضروف پس از اقدامات پزشکی	
M91	Juvenile osteochondrosis of hip and pelvis	بیماری غضروفی - استخوانی ران و لگن	M91
	[See site code at the beginning of this chapter]	[برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید]	
	<i>Excludes:</i> slipped upper femoral epiphysis (nontraumatic) (M93.0)	به استثناء: تکه شدن اپی فیز فوقانی استخوان ران (غیرضربه‌ای) (M93.0)	
M91.0	Juvenile osteochondrosis of pelvis	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی لگن:	M91.0

	Osteochondrosis (juvenile) of:	بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):	
	• acetabulum	• حفره استابولوم	
	• iliac crest [Buchanan]	• خار خاصره‌ای	
	• ischiopubic synchondrosis [van Neck]	• مفصل غضروفی نشیمنگاهی - عانه	
	• symphysis pubis [Pierson]	• سمفیزیس پوبیس (اتصال دو استخوان عانه)	
M91.1	Juvenile osteochondrosis of head of femur [Legg-Calvé-Perthes]	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی سر استخوان ران (بیماری لگ کلاو)	M91.1
M91.2	Coxa plana	بیماری غضروفی - استخوانی سر استخوان ران	M91.2
	Hip deformity due to previous juvenile osteochondrosis	تغییر شکل ران ناشی از بیماری غضروفی - استخوانی جوانی	
M91.3	Pseudocoxalgia	درد کاذب مفصل ران	M91.3
M91.8	Other juvenile osteochondrosis of hip and pelvis	سایر موارد بیماری غضروفی - استخوانی جوانی ران و لگن	M91.8
	Juvenile osteochondrosis after reduction of congenital dislocation of hip	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی بعد از جاناندازی دررفتگی مادرزادی لگن	
M91.9	Juvenile osteochondrosis of hip and pelvis, unspecified	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی هیپ و لگن، نامشخص	M91.9
M92	Other juvenile osteochondrosis	سایر موارد بیماری غضروفی - استخوانی جوانی	M92
M92.0	Juvenile osteochondrosis of humerus	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی استخوان بازو	M92.0
	Osteochondrosis (juvenile) of:	بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):	
	• capitulum of humerus [Panner]	• برجستگی مدور و کوچک استخوان بازو (پنار)	
	• head of humerus [Haas]	• سر استخوان بازو (هاس)	
M92.1	Juvenile osteochondrosis of radius and ulna	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی استخوان زند زیرین و زند زبرین	M92.1
	Osteochondrosis (juvenile) of:	بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):	
	• lower ulna [Burns]	• بخش تحتانی اولنا	
	• radial head [Brailsford]	• سر رادیوس	
M92.2	Juvenile osteochondrosis of hand	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی دست	M92.2
	Osteochondrosis (juvenile) of:	بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):	
	• carpal lunate [Kienbck]	• مچ دست	
	• metacarpal heads [Mauclair]	• سر استخوان‌های متاکارپ (کف دستی)	
M92.3	Other juvenile osteochondrosis of upper limb	سایر موارد بیماری غضروفی - استخوانی جوانی اندام فوقانی	M92.3
M92.4	Juvenile osteochondrosis of patella	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی کشکک	M92.4
	Osteochondrosis (juvenile) of:	بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):	
	• primary patellar centre [Khler]	• اولیه مرکز کشککی (کلر)	
	• secondary patellar centre [Sinding-Larsen]	• ثانویه مرکز کشککی (سیندینگ - لارسن)	

M92.5	Juvenile osteochondrosis of tibia and fibula		M92.5	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی تیبیا و فیبولای
	Osteochondrosis (juvenile) of:			بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):
	• proximal tibia [Blount]			• تیبیای نزدیک به محور میانی (بلونت)
	• tibial tubercle [Osgood-Schlatter]			• گره کوچک استخوانی تیبیا (ازگود - شلاتر)
	Tibia vara			پا پرانتری
M92.6	Juvenile osteochondrosis of tarsus		M92.6	بیماری غضروفی - استخوانی استخوان جوانی پاشنه
	Osteochondrosis (juvenile) of:			بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):
	• calcaneum [Sever]			• پاشنه (شدید)
	• os tibiale externum [Haglund]			• مالوس (دومین استخوان بزرگ قوزک پا)
	• talus [Diaz]			• تالوس
	• tarsal navicular [Khler]			• مربوط به تارسوس و استخوان ناوی (ناویکولار)
M92.7	Juvenile osteochondrosis of metatarsus		M92.7	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی استخوان‌های کف پا
	Osteochondrosis (juvenile) of:			بیماری غضروفی - استخوانی (جوانی):
	• fifth metatarsus [Iselin]			• استخوان پنجم کف پای
	• second metatarsus [Freiberg]			• استخوان دوم کف پای
M92.8	Other specified juvenile osteochondrosis		M92.8	سایر موارد مشخص بیماری غضروفی - استخوانی جوانی
	Calcaneal apophysitis			التهاب زائد یا برجستگی استخوان پاشنه (اپوفیزیت پاشنه)
M92.9	Juvenile osteochondrosis, unspecified		M92.9	بیماری غضروفی - استخوانی جوانی، نامشخص
	Apophysitis	specified as juvenile, of unspecified site		التهاب زائده یا برجستگی استخوان‌ها (اپوفیزیت)
	Epiphysitis			التهاب انتهای برجسته استخوان‌های دراز (اپیفیزیت)
	Osteochondritis			التهاب غضروفی - استخوانی
	Osteochondrosis			بیماری غضروفی - استخوانی
M93	Other osteochondropathies		M93	سایر بیماری‌های غضروفی - استخوانی
	<i>Excludes:</i> osteochondrosis of spine (M42.-)			به استثناء: بیماری غضروفی - استخوانی ستون فقرات (M42.-)
M93.0	Slipped upper femoral epiphysis (nontraumatic)		M93.0	تکه شدن اپی فیز فوقانی استخوان ران (غیرضربه‌ای)
M93.1	Kienbock's disease of adults		M93.1	بیماری کین باخ بزرگسالان
	Adult osteochondrosis of carpal lunata			بیماری غضروف استخوان مچ دست بزرگسالان
M93.2	Osteochondritis dissecans		M93.2	التهاب استخوان و غضروف که در آن قطعه‌ای از غضروف مفصلی از اپی فیز جدا شده و به درون مفصل افتاده است.

M93.8	Other specified osteochondropathies	سایر بیماریهای مشخص غضروفی - استخوانی	M93.8	
M93.9	Osteochondropathy, unspecified	بیماری غضروفی - استخوانی، نامشخص	M93.9	
	Apophysitis	not specified as adult or juvenile, of unspecified site	مشخص شده به عنوان نوع جوانی یا بالغین موضع نامشخص	التهاب زائده یا برچسنگی استخوانها (اپوفیزیت)
	Epiphysitis			التهاب برجسته استخوانهای دراز (اپیفیزیت)
	Osteochondritis			التهاب غضروفی - استخوانی
	Osteochondrosis			بیماری غضروفی - استخوانی
M94	Other disorders of cartilage	سایر اختلالات غضروف	M94	
	[See site code at the beginning of this chapter]	[برای کد محل به ابتدای فصل رجوع کنید]		
M94.0	Chondrocostal junction syndrome [Tietze]	سندرم محل اتصال غضروف به دنده	M94.0	
M94.1	Relapsing polychondritis	التهاب عود کننده چندین غضروف	M94.1	
M94.2	Chondromalacia	نرمی مرضی غضروف	M94.2	
	<i>Excludes:</i> chondromalacia patellae (M22.4)	به استثناء: نرمی مرضی غضروف کشکک (M22.4)		
M94.3	Chondrolysis	انهدام غضروف	M94.3	
M94.8	Other specified disorders of cartilage	سایر اختلالات مشخص غضروف	M94.8	
M94.9	Disorder of cartilage, unspecified	اختلال غضروف، نامشخص	M94.9	

Other disorders of the musculoskeletal system and connective tissue (M95-M99)		سایر اختلالات دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند (M95-M99)	
M95	Other acquired deformities of musculoskeletal system and connective tissue	سایر تغییر شکلهای اکتسابی دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند	M95
	<i>Excludes:</i> acquired:	به استثناء: اکتسابی	
	• . absence of limbs and organs (Z89-Z90)	• فقدان اندامها و اعضاء (Z89-Z90)	
	• . deformities of limbs (M20-M21)	• تغییر شکلهای اندامها (M20-M21)	
	congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system (Q65-Q79)	تغییر شکلهای و ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه عضلانی - اسکلتی (Q65-Q79)	
	deforming dorsopathies (M40-M43)	بیماریهای پشت همراه با تغییر شکل (M40-M43)	
	dentofacial anomalies [including malocclusion] (K07.-)	ناهنجاریهای دندانی - صورتی (شامل بد بسته شدن دهان) (K07.-)	
	postprocedural musculoskeletal disorders (M96.-)	اختلالات عضلانی - اسکلتی پس از اقدام درمانی (M96.-)	
M95.0	Acquired deformity of nose	تغییر شکل اکتسابی بینی	M95.0
	<i>Excludes:</i> deviated nasal septum (J34.2)	به استثناء: انحراف دیواره بینی (J34.2)	
M95.1	Cauliflower ear	گوش گل کلمی	M95.1
	<i>Excludes:</i> other acquired deformities of ear (H61.1)	به استثناء: سایر موارد تغییر شکل های اکتسابی گوش (H61.1)	

M95.2	Other acquired deformity of head	سایر موارد تغییر شکل اکتسابی سر	M95.2
M95.3	Acquired deformity of neck	تغییر شکل اکتسابی گردن	M95.3
M95.4	Acquired deformity of chest and rib	تغییر شکل اکتسابی قفسه سینه و دنده	M95.4
M95.5	Acquired deformity of pelvis	تغییر شکل اکتسابی لگن	M95.5
	<i>Excludes:</i> maternal care for known or suspected disproportion (O33.-)	به استثناء: مراقبت مربوط به مادر برای عدم تناسب مشکوک یا مشخص (O33.-)	
M95.8	Other specified acquired deformities of musculoskeletal system	سایر تغییر شکل‌های اکتسابی دستگاه عضلانی - اسکلتی	M95.8
M95.9	Acquired deformity of musculoskeletal system, unspecified	تغییر شکل‌های اکتسابی دستگاه عضلانی - اسکلتی، نامشخص	M95.9
M96	Postprocedural musculoskeletal disorders, not elsewhere classified	اختلالات عضلانی - اسکلتی پس از اقدامات درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M96
	<i>Excludes:</i> arthropathy following intestinal bypass (M02.0)	به استثناء: بیماری مفصل متعاقب عمل بای پس روده ای (M02.0)	
	disorders associated with osteoporosis (M80-M81)	اختلالات وابسته به پوکی استخوان (M80-M81)	
	presence of functional implants and other devices (Z95-Z97)	حضور ایمپلنت‌های عملکردی و سایر ابزارها (Z95-Z97)	
M96.0	Pseudarthrosis after fusion or arthrodesis	ایجاد مفصل کاذب بعد از ایجاد جمود مفصلی یا چسبندگی	M96.0
M96.1	Postlaminectomy syndrome, not elsewhere classified	سندرم پس از قطع کردن جراحی صفحه یک مهره، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	M96.1
M96.2	Postradiation kyphosis	گوش پستی پس از اشعه درمانی	M96.2
M96.3	Postlaminectomy kyphosis	گوش پستی پس از قطع کردن جراحی صفحه یک مهره	M96.3
M96.4	Postsurgical lordosis	افزایش انحنای تحدب کمری به سمت جلو پس از جراحی	M96.4
M96.5	Postradiation scoliosis	خمیدگی طرفی ستون مهره‌ها پس از اشعه درمانی	M96.5
M96.6	Fracture of bone following insertion of orthopaedic implant, joint prosthesis, or bone late	شکستگی استخوان متعاقب وارد کردن ایمپلنت مربوط به ارتوپدی، مفصل مصنوعی (پروتز مفصل) یا صفحه استخوان	M96.6
	<i>Excludes:</i> complication of internal orthopaedic devices, implants or grafts (T84.-)	به استثناء: ایمپلنت‌ها یا گرافت‌ها (T84.-)	
M96.8	Other postprocedural musculoskeletal disorders	سایر اختلالات عضلانی - اسکلتی پس از اقدامات پزشکی	M96.8
	Instability of joint secondary to removal of joint prosthesis	ناپایداری مفصل ثانویه به خارج‌سازی پروتز مفصلی	
M96.9	Postprocedural musculoskeletal disorder, unspecified	اختلال عضلانی - اسکلتی پس از اقدامات پزشکی، نامشخص	M96.9

M99	Biomechanical lesions, not elsewhere classified	ضایعات مربوط به زیست شناسی مکانیکی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	M99
	<i>Note:</i> This category should not be used if the condition can be classified elsewhere.	توجه: این طبقه در صورتیکه وضعت در جای دیگر طبقه بندی شده باشد به کار نمی رود.	
	The following supplementary subclassification to indicate the site of lesions is provided for optional use with appropriate subcategories in M99.-; see also note at the beginning of this chapter.	زیر مجموعه فرعی ذیل که محل ضایعات را بیان می کند، جهت استفاده اختیاری همراه با زیر گروه های مناسب در M99 فراهم شده اند، به ابتدای فصل رجوع کنید.	

0 Head region	منطقه سر	Occipitocervical	گردنی - پس سری (اکسیپیتو سرویکال)
1 Cervical region	منطقه گردنی (سرویکال)	cervicothoracic	قفسه صدری - گردنی (سرویکوتراسیک)
2 Thoracic region	منطقه صدری (تراسیک)	thoracolumbar	کمری - قفسه صدری (توراکولومبار)
3 Lumbar region	منطقه کمر (لومبار)	lumbosacral	خاجی - کمری (لومبوساکرال)
4 Sacral region	منطقه خاجی (ساکرال)	sacrococcygeal, sacroiliac	دنبالچه ای - خاجی خاصره ای - خاجی (ساکرو - کوکسیکیال، ساکروایلیاک)
5 Pelvic region	منطقه لگن (پلوئیس)	hip, pubic	هیپ، عانه
6 Lower extremity	اندام تحتانی		اکرومیون
7 Upper extremity	اندام فوقانی	acromioclavicular, sternoclavicular	جنبری - جناغی (اکرومیوکلایوکلار) اخرمی - چنبری (استرنوکلایوکلار)
8 Rib cage,	قفسه دنده	costochondral, costovertebral sternochondral	دنده ای - مهره ای، دنده ای غضروفی، جناغی - غضروفی
9 Abdomen and other	شکم و سایر قسمته		

M99.0	Segmental and somatic dysfunction	اختلال عملکرد جسمی و قسمت قسمت	M99.0
M99.1	Subluxation complex (vertebral)	در رفتگی ناقص پیچیده (مهره ای)	M99.1
M99.2	Subluxation stenosis of neural canal	در رفتگی ناقص تنگ کننده کانال عصبی	M99.2
M99.3	Osseous stenosis of neural canal	تنگی استخوانی کانال عصبی	M99.3
M99.4	Connective tissue stenosis of neural canal	تنگی کانال عصبی بواسطه بافت همبند	M99.4
M99.5	Intervertebral disc stenosis of neural canal	تنگی کانال عصبی بواسطه دیسک بین مهره ای	M99.5
M99.6	Osseous and subluxation stenosis of intervertebral foramina	تنگی استخوان و در رفتگی ناقص تنگ کننده سوراخ های بین مهره ای	M99.6
M99.7	Connective tissue and disc stenosis of intervertebral foramina	تنگی بواسطه دیسک و بافت همبند سوراخ های بین مهره ای	M99.7
M99.8	Other biomechanical lesions	سایر ضایعات مربوط به زیست شناسی مکانیکی	M99.8
M99.9	Biomechanical lesion, unspecified	ضایعه مربوط به زیست شناسی مکانیکی، نامشخص	M99.9

Chapter XIV

فصل چهارده

Diseases of the genitourinary system (N00-N99)		بیماریهای دستگاه ادراری - تناسلی (N00-N99)	
<p>Excludes: certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96) certain infectious and parasitic diseases (A00-B99) complications of pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99) congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99) endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90) injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98) neoplasms (C00-D48) symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)</p>		<p>به استثناء: شرایط خاصی که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96) بیماریهای خاص عفونی و انگلی (A00-B99) عوارض بارداری، زایمان و دوره نفاس (O00-O99) ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلیها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99) بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز (E00-E90) آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98) تئوپلاسمها (C00-D48) علائم، نشانه‌ها و یافته‌های بالینی و آزمایشگاهی غیر طبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است. (R00-R99)</p>	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای زیر می‌باشد:	
N00-N08	Glomerular diseases	بیماریهای گلومرولی	N00-N08
N10-N16	Renal tubulo-interstitial diseases	- بیماریهای لوله‌ها و نسج بینابینی کلیه	N10-N16
N17-N19	Renal failure	نارسایی کلیه	N17-N19
N20-N23	Urolithiasis	تشکیل سنگهای ادراری	N20-N23
N25-N29	Other disorders of kidney and ureter	سایر بیماریهای کلیه و حالب	N25-N29
N30-N39	Other diseases of urinary system	سایر بیماریهای دستگاه ادراری	N30-N39
N40-N51	Diseases of male genital organs	بیماریهای اندام تناسلی جنس مذکر	N40-N51
N60-N64	Disorders of breast	اختلالات پستان	N60-N64
N70-N77	Inflammatory diseases of female pelvic organs	بیماریهای التهابی اعضاء لگن زن	N70-N77
N80-N98	Noninflammatory disorders of female genital tract	اختلالات غیر التهابی اندام تناسلی جنس مونث	N80-N98
N99	Other disorders of genitourinary tract	سایر اختلالات دستگاه ادراری - تناسلی	N99
Asterisk categories for this chapter are provided as follows:		طبقه‌بندیهای ستاره دار برای این فصل به صورت ذیل فراهم شده‌اند:	
N08*	Glomerular disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات گلومرولی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N08*
N16*	Renal tubulo-interstitial disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات لوله و نسج بینابینی کلیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N16*
N22*	Calculus of urinary tract in diseases classified elsewhere	سنگهای مجرای ادراری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N22*
N29*	Other disorders of kidney and ureter in	سایر اختلالات کلیه و حالب در بیماریهایی که در	N29*

	diseases classified elsewhere	جای دیگر طبقه بندی شده اند	
N33*	Bladder disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مثانه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N33*
N37*	Urethral disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پیشابراه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N37*
N51*	Disorders of male genital organs in diseases classified elsewhere	اختلالات ارگانهای تناسلی مرد در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N51*
N74*	Female pelvic inflammatory disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات التهابی لگن زن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N74*
N77*	Vulvovaginal ulceration and inflammation in diseases classified elsewhere	زخم و التهاب ناحیه فرج و واژن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N77*

Glomerular diseases (N00-N08)		بیماریهای گلومرولی	
	Use additional code, if desired, to identify external cause (Chapter XX) or presence of renal failure (N17-N19).	جهت تعیین عامل خارجی (فصل ۲۰) یا وجود نارسایی کلیه از کد اضافی استفاده کنید.	
	Excludes: hypertensive renal disease (I12.-)	به استثناء: بیماری کلیوی در فرد مبتلا به (افزایش) فشار خون (I12.-)	
	The following fourth-character subdivisions classify morphological changes and are for use with categories N00-N07. Subdivisions .0-.8 should not normally be used unless these have been specifically identified (e.g. by renal biopsy or autopsy). The three-character categories relate to clinical syndromes.	زیر مجموعه های چهار کاراکتری ذیل تغییرات مورفولوژیکی را طبقه بندی نموده و با گروههای N00-N07 استفاده می شوند. زیر مجموعه های 0-8 به طور معمول به کار نمی روند، مگر اینکه به صورت ویژه ای شناسایی شوند (برای مثال: بواسطه نمونه برداری از کلیه یا کالبد شکافی). گروههای سه کاراکتری به سندرمهای بالینی مرتبط می باشند.	
.0	Minor glomerular abnormality	ناهنجاری کوچک گلومرولی	.0
	Minimal change lesion	ضایعه با تغییرات جزئی	
.1	Focal and segmental glomerular lesions	ضایعات گلومرولی قطعه ای و کانونی	.1
	Focal and segmental:	قطعه ای و کانونی:	
	• hyalinosis	• (هیالینوزیز) استحاله هیالینی	
	• sclerosis	• تصلب و سختی ناشی از التهاب	
	Focal glomerulonephritis	گلومرولو نفریت کانونی	
.2	Diffuse membranous glomerulonephritis	گلومرولو نفریت غشایی منتشر	.2
.3	Diffuse mesangial proliferative glomerulonephritis	گلومرونفریت پرولیفراتیو مزانژیال منتشر	.3
.4	Diffuse endocapillary proliferative glomerulonephritis	گلومرونفریت پرولیفراتیو داخل عروقی منتشر	.4
.5	Diffuse mesangiocapillary glomerulonephritis	گلومرونفریت مزانژیال عروقی منتشر	.5
	Membranoproliferative glomerulonephritis, types 1 and 3, or NOS	گلومرونفریت مامبرانو پرولیفراتیو نوع ۱ و ۳، نامشخص	
.6	Dense deposit disease	بیماری رسوب متراکم	.6

	Membranoproliferative glomerulonephritis, type 2	گومرو نفریت مامبرا نوپرولیفراتیو نوع ۲	
.7	Diffuse crescentic glomerulonephritis	گومرو لو نفریت هلالی منتشر	.7
	Extracapillary glomerulonephritis	گومرو لونفریت خارج مویرگی	
.8	Other	سایر	.8
	Proliferative glomerulonephritis NOS	گومرو لو نفریت پرولیفراتیو ، نامشخص	
.9	Unspecified	نامشخص	.9
N00	Acute nephritic syndrome	سندرم مربوط به التهاب حاد کلیه (سندرم نفروتیک حاد)	N00
	[See before N00 for subdivisions]	جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.	
	<i>Includes:</i> acute:	<i>شامل:</i> حاد	
	• glomerular disease	• بیماری‌های گومرولی	
	• glomerulonephritis	• گومرو لونفریت (التهاب گومرولها و کلیه)	
	• nephritis	• التهاب کلیه (نفریت)	
	• renal disease NOS	• بیماری کلیه نامشخص	
	<i>Excludes:</i> acute infectious tubulo-interstitial nephritis (N10)	<i>به استثناء:</i> التهاب عفونی حاد نسج بینایی - لوله ای کلیه (نفریت توبولر - انترسیسیل حاد) (N10)	
	nephritic syndrome NOS (N05.-)	سندرم مربوط به التهاب کلیه، نامشخص (N05.-)	
N01	Rapidly progressive nephritic syndrome	سندرم سریع پیشرونده مربوط به التهاب کلیه	N01
	[See before N00 for subdivisions]	جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.	
	<i>Includes:</i> rapidly progressive:	<i>شامل:</i> سریع پیشرونده	
	• glomerular disease	• بیماری گومرولی کلیه	
	• glomerulonephritis	• (التهاب گومرولها و کلیه) گومرو لونفریت	
	• nephritis	• التهاب کلیه	
	<i>Excludes:</i> nephritic syndrome NOS (N05.-)	<i>به استثناء:</i> سندرم مربوط به التهاب کلیه، نامشخص (N05.-)	
N02	Recurrent and persistent haematuria	وجود خون در ادرار به صورت دائمی و راجعه	N02
	[See before N00 for subdivisions]	جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.	
	<i>Includes:</i> haematuria:	<i>شامل:</i> وجود خون در ادرار	
	• benign (familial)(of childhood)	• خوش خیم (خانوادگی) (از دوران کودکی)	
	• with morphological lesion specified in .0-.8 before N00.-	• همراه با ضایعه مورفولوژیکی مشخص شده در قسمت ۸-۰ نکات قبل از NOO را ببینید.	
	<i>Excludes:</i> haematuria NOS (R31)	<i>به استثناء:</i> وجود خون در ادرار ، نامشخص	
N03	Chronic nephritic syndrome	سندرم مربوط به التهاب مزمن کلیه	N03
	[See before N00 for subdivisions]	جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.	

	<i>Includes:</i> chronic:		<i>شامل:</i> مزمن		
	• glomerular disease		• بیماری گلومرولی		
	• glomerulonephritis		• التهاب گلومرولها و کلیه (گلومرولونفریت)		
	• nephritis		• التهاب کلیه (نفریت)		
	• renal disease NOS		• بیماری کلیه ، نامشخص		
	<i>Excludes:</i> chronic tubulo-interstitial nephritis (N11.-)		<i>به استثناء:</i> التهاب مزمن نسج بینایی - لوله ایی کلیه (N11.-)		
	diffuse sclerosing glomerulonephritis (N18.-)		گلومرولونفریت سفت کننده منتشر (N18.-)		
	nephritic syndrome NOS (N05.-)		سندرم مربوط به التهاب کلیه ، نامشخص (N05.-)		
N04	Nephrotic syndrome		سندرم نفروتیک	N04	
	[See before NOO for for subdivisions]		جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.		
	<i>Includes:</i> congenital nephrotic syndrome		<i>شامل:</i> سندرم نفروتیک مادرزادی		
	lipoid nephrosis		بیماری کلیوی چربی مانند		
N05	Unspecified nephritic syndrome		سندرم نامشخص مربوط به التهاب کلیه (سندرم نفروتیک نامشخص)	N05	
	[See before NOO for for subdivisions]		جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.		
	<i>Includes:</i> glomerular disease	NOS	<i>شامل:</i> بیماری گلومرولی		
	glomerulonephritis		نامشخص	التهاب گلومرولها و کلیه	
	nephritis			التهاب کلیه	
	nephropathy NOS and renal disease NOS with morphological lesion specified in .0-.8 before NOO.-		نفروپاتی نامشخص و بیماری کلیه نامشخص		
	<i>Excludes:</i> nephropathy NOS with no stated morphological lesion (N28.9)		<i>به استثناء:</i> نفروپاتی ، نامشخص بدون بیان ضایعه ریخت شناسی (N28.9)		
	renal disease NOS with no stated morphological lesion (N28.9)		بیماری کلیه نامشخص نه همراه با علت معین (N28.9)		
	tubulo-interstitial nephritis NOS (N12)		التهاب نسج بینایی - لوله ایی کلیه		
N06	Isolated proteinuria with specified morphological lesion		پروتئین در ادرار به صورت مجزا همراه با ضایعه مورفولوژیکی	N06	
	[See before NOO for for subdivisions]		جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.		
	<i>Includes:</i> proteinuria (isolated)(orthostatic)(persistent) with morphological lesion specified in .0-.8		<i>شامل:</i> پروتئین در ادرار (به صورت مجزا) (مربوط به حالت قائم) (دائمی) با آسیب ساختاری مشخص شده در قسمت ۰-۸ نکات		

	befor NOO.-	قبل از - NOO را ببینید.
	Excludes: proteinuria:	به استثناء: پروتئین در ادرار :
	• . NOS (R80)	• نامشخص (R80)
	• . Bence Jones (R80)	• بنس-جونز (R80)
	• . gestational (O12.1)	• مربوط به حاملگی (O12.1)
	• . isolated NOS (R80)	• به صورت مجزا ، نامشخص (R80)
	• . orthostatic NOS (N39.2)	• مربوط به حالت قائم ، نامشخص (N39.2)
	• . persistent NOS (N39.1)	• به صورت دائمی ، نامشخص (N39.1)
N07	Hereditary nephropathy, not elsewhere classified	N07 نفروپاتی ارثی ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است .
	[See before NOO for for subdivisions]	جهت زیرمجموعه‌ها به نکات قبل از NOO رجوع کنید.
	Excludes: Alport's syndrome (Q87.8)	به استثناء: سندرم آلپورت (Q87.8)
	hereditary amyloid nephropathy (E85.0)	نفروپاتی آمیلوئید ارثی (E85.0)
	nail patella syndrome (Q87.2)	سندرم ناخن کشککی (Q87.2)
	non-neuropathic heredofamilial amyloidosis (E85.0)	آمیلوئیدوزیز ارثی خانوادگی بدون بیماری عصبی (E85.0)
N08*	Glomerular disorders in diseases classified elsewhere	N08* اختلالات گlomerولی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	Includes: nephropathy in diseases classified elsewhere	شامل: نفروپاتی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	Excludes: renal tubulo-interstitial disorders in diseases classified elsewhere (N16.-*)	به استثناء: اختلالات نسج بینایی - لوله ای کلیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (N16.-*)
sN08.0*	Glomerular disorders in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	N08.0* اختلالات گlomerولی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند
	Glomerular disorders in:	اختلال گlomerولی در:
	• <i>Plasmodium malariae</i> malaria (B52.0†)	• مالاریا پلاسمودیوم مالاریه (B52.0†)
	• mumps (B26.8†)	• اوریون (B26.8†)
	• schistosomiasis [bilharziasis] (B65.- †)	• شیسستوزومیاز (†) (B65.- †)
	• septicaemia (A40-A41†)	• سپتی سمی (وجود عفونت در خون) (A40-A41†)
	• strongyloidiasis (B78.- †)	• استرنزیلوئیدیاز (†) (B78.- †)
	• syphilis (A52.7†)	• سیفلیس (A52.7†)
N08.1*	Glomerular disorders in neoplastic diseases	*N08.1 اختلالات گlomerولی در بیماریهای نئوپلاستیک
	Glomerular disorders in:	اختلالات گlomerولی در:

	• multiple myeloma (C90.0†)	• میلوما چندگانه (C90.0†)	
	Waldenström's macroglobulinaemia (C88.0†)	• ماکروگلوبولینمیا والدنستریم (C88.0†)	
N08.2*	Glomerular disorders in blood diseases and disorders involving the immune mechanism	اختلالات گlomerولی در بیماریهای خونی و بیماریهای درگیر کننده دستگاه ایمنی	*N08.2
	Glomerular disorders in:	اختلالات گlomerولی در:	
	• cryoglobulinaemia (D89.1†)	• کریوگلوبولینمی (D89.1†)	
	• disseminated intravascular coagulation [defibrination syndrome] (D65†)	• انعقاد خون منتشر داخل عروقی (سندرم جدا شدن فیبرین از سرم خون) (D65†)	
	• haemolytic-uraemic syndrome (D59.3†)	• سندرم همولیتیک اورمیک (D59.3†)	
	• Henoch(-Schnlein) purpura (D69.0†)	• هونچ (شونلین) (D69.0†)	
	• sickle-cell disorders (D57.- †)	• اختلالات سلول داسی شکل (D57.- †)	
N08.3*	Glomerular disorders in diabetes mellitus (E10-E14† with common fourth character .2)	اختلالات گlomerولی در دیابت شیرین (E10-E14 همراه با کاراکتر چهارم مشترک ۲)	*N08.3
N08.4*	Glomerular disorders in other endocrine, nutritional and metabolic diseases	اختلالات گlomerولی در سایر بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز	*N08.4
	Glomerular disorders in:	اختلالات گlomerولی در:	
	• amyloidosis (E85.- †)	• آمیلوئیدوز (E85.- †)	
	• Fabry(-Anderson) disease (E75.2†)	• بیماری فابری (-آندرسون) (E75.2†)	
	• lecithin cholesterol acyltransferase deficiency (E78.6†)	• کمبود لسیتین کلسترول اسیل ترانسفراز (E78.6†)	
N08.5*	Glomerular disorders in systemic connective tissue disorders	اختلالات گlomerولی در اختلالات سیستم بافت همبند	*N08.5
	Glomerular disorders in:	اختلالات گlomerولی در:	
	• Goodpasture's syndrome (M31.0†)	• سندرم گودپاستور (M31.0†)	
	• polyarteritis nodosa (M30.0†)	• التهاب گرهی چندین سرخرگ (M30.0†)	
	• systemic lupus erythematosus (M32.1†)	• لوپوس اریتماتوس سیستمیک (M32.1†)	
	• thrombotic thrombocytopenic purpura (M31.1†)	• پورپورای ناشی از لخته شدن بواسطه کاهش ترمبوسیت‌های خون (M31.1†)	
	• Wegener's granulomatosis (M31.3†)	• گرانولوماتوزیس وگنرز (M31.3†)	
N08.8*	Glomerular disorders in other diseases classified elsewhere	اختلالات گlomerولی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*N08.8
	Glomerular disorders in subacute bacterial endocarditis (I33.0†)	اختلالات گlomerولی در اندوکاردیت عفونی تحت حاد	

Renal tubulo-interstitial diseases (N10-N16)		بیماریهای نسج بینا بینی - لوله ایی کلیه (N10-N16)	
	<i>Includes:</i> pyelonephritis	شامل: التهاب کلیه و لگنچه (پیلونفریت)	
	<i>Excludes:</i> pyeloureteritis cystica (N28.8)	به استثناء: التهاب لگنچه - حالب به صورت کیسه ایی (N28.8)	
N10	Acute tubulo-interstitial nephritis	N10	التهاب حاد نسج بینایی - لوله ایی کلیه
	Acute:	حاد:	
	• infectious interstitial nephritis	•	التهاب عفونی نسج بینا بینی کلیه
	• pyelitis	•	التهاب لگنچه
	• pyelonephritis	•	التهاب کلیه و لگنچه
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده کنید	
N11	Chronic tubulo-interstitial nephritis	N11	التهاب مزمن نسج بینایی - لوله ایی کلیه
	<i>Includes:</i> chronic:	شامل: مزمن	
	• infectious interstitial nephritis	•	التهاب عفونی نسج بینایی کلیه
	• pyelitis	•	التهاب لگنچه
	• pyelonephritis	•	التهاب کلیه و لگنچه
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی B95-B97 (B97) استفاده کنید	
N11.0	Nonobstructive reflux-associated chronic pyelonephritis	N11.0	التهاب مزمن کلیه و لگنچه وابسته به پس زدن ادرار بدون علت انسدادی
	Pyelonephritis (chronic) associated with (vesicoureteral) reflux	التهاب کلیه و لگنچه (مزمن) وابسته به بازگشت ادرار (محل ورود حالب به مثانه)	
	<i>Excludes:</i> vesicoureteral reflux NOS (N13.7)	به استثناء: بازگشت ادرار از محل ورود حالب به مثانه، نامشخص (N13.7)	
N11.1	Chronic obstructive pyelonephritis	N11.1	التهاب مزمن و انسدادی کلیه و لگنچه
	Pyelonephritis (chronic) associated with:	التهاب کلیه و لگنچه کلیه (مزمن) همراه با:	
	• anomaly	Of	• ناهنجاری
	• kinking		• پیچ خوردگی
	• obstruction		• انسداد
	• stricture		• تنگی
		pelviureteric junction	اتصال لگن - حالب
		pyeloureteric junction	اتصال لگنچه - حالب
		ureter	حالب
	<i>Excludes:</i> calculous pyelonephritis (N20.9)	به استثناء: التهاب کلیه و لگنچه کلیه ناشی از سنگ (N20.9)	
	obstructive uropathy (N13.-)	بیماری انسدادی مجاری ادراری (N13.-)	
N11.8	Other chronic tubulo-interstitial nephritis	N11.8	سایر موارد التهاب مزمن نسج بینا بینی - لوله

		ایبی کلیه	
	Nonobstructive chronic pyelonephritis NOS	التهاب کلیه و لگنچه نامشخص مزمن غیرانسدادی	
N11.9	Chronic tubulo-interstitial nephritis, unspecified	التهاب مزمن نسج بینا بینی -لوله ایبی کلیه ، نامشخص	N11.9
	Chronic:	مزمن:	
	• interstitial nephritis NOS	• التهاب مزمن نسج بینابینی کلیه به صورت نامشخص	
	• pyelitis NOS	• التهاب لگنچه نامشخص	
	• pyelonephritis NOS	• التهاب کلیه و لگنچه کلیه به صورت نامشخص	
N12	Tubulo-interstitial nephritis, not specified as acute or chronic	التهاب نسج بینابینی -لوله ایبی کلیه ، که به صورت حاد یا مزمن ، مشخص نشده است .	N12
	Interstitial nephritis NOS	التهاب نسج بینابینی کلیه ، نامشخص	
	Pyelitis NOS	التهاب لگنچه ، نامشخص	
	Pyelonephritis NOS	التهاب کلیه و لگنچه ، نامشخص	
	<i>Excludes:</i> calculous pyelonephritis (N20.9)	به استثناء: التهاب کلیه و لگنچه ناشی از سنگ (N20.9)	
N13	Obstructive and reflux uropathy	بیماری مجاری ادرار ناشی از بازگشت ادرار و انسداد	N13
	<i>Excludes:</i> calculus of kidney and ureter (N20.-) without hydronephrosis	به استثناء: سنگ کلیه و حالب (N20.-) بدون اتساع لگنچه و کالیسیها (هیدرونفروز)	
	congenital obstructive defects of renal pelvis and ureter (Q62.0-Q62.3)	نقص انسدادی مادرزادی لگنچه کلیه و حالب (Q62.0-Q62.3)	
	obstructive pyelonephritis (N11.1)	التهاب کلیه و لگنچه ناشی از انسداد (پیلونفریت انسدادی) (N11.1)	
N13.0	Hydronephrosis with ureteropelvic junction obstruction	اتساع لگنچه و کالیسیها همراه با انسداد محل اتصال حالب ، لگنچه	N13.0
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	
N13.1	Hydronephrosis with ureteral stricture, not elsewhere classified	اتساع لگنچه و کالیسیها همراه با تنگی حالب ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N13.1
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	
N13.2	Hydronephrosis with renal and ureteral calculous obstruction	اتساع لگنچه و کالیسیها همراه با انسداد حالب و کلیه بواسطه سنگ	N13.2
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	
N13.3	Other and unspecified hydronephrosis	سایر موارد نامشخص اتساع لگنچه و کالیسیها	N13.3
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	
N13.4	Hydroureter	اتساع حالب	N13.4
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	
N13.5	Kinking and stricture of ureter without hydronephrosis	پیچ خوردگی و تنگی حالب بدون اتساع لگنچه و کالیسیها	N13.5
	<i>Excludes:</i> with infection (N13.6)	به استثناء: حالات فوق همراه با عفونت (N13.6)	

N13.6	Pyonephrosis	بیماری چرکی کلیه	N13.6
	Conditions in N13.0-N13.5 with infection	وضعیت‌های طبقه‌بندی شده در N13.0-N13.5 همراه با عفونت	
	Obstructive uropathy with infection	بیماری انسدادی مجاری ادراری همراه با عفونت	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین نوع عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	
N13.7	Vesicoureteral-reflux-associated uropathy	بیماری مجرای ادراری وابسته به ریفلاکس ادرار از محل اتصال حالب به مثانه	N13.7
	Vesicoureteral reflux:	ریفلاکس ادرار از محل اتصال حالب به مثانه:	
	• NOS	• نامشخص	
	• with scarring	• همراه با ایجاد زخم	
	<i>Excludes:</i> reflux-associated pyelonephritis (N11.0)	به استثناء: التهاب کلیه و لگنچه وابسته به ریفلاکس (N11.0)	
N13.8	Other obstructive and reflux uropathy	سایر موارد بیماری انسدادی و ریفلاکسی مجاری ادراری	N13.8
N13.9	Obstructive and reflux uropathy, unspecified	بیماری انسدادی و ریفلاکسی مجاری ادراری، نامشخص	N13.9
	Urinary tract obstruction NOS	انسداد نامشخص دستگاه ادراری	
N14	Drug- and heavy-metal-induced tubulo-interstitial and tubular conditions	بیماری‌های لوله ایی و نسج بینایی - لوله ایی که توسط فلزات سنگین و داروها ایجاد شده‌اند	N14
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify toxic agent.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
N14.0	Analgesic nephropathy	(نفروپاتی) بیماری کلیوی ناشی از ضد دردها	N14.0
N14.1	Nephropathy induced by other drugs, medicaments and biological substances	بیماری کلیوی که توسط سایر داروها، مواد دارویی و فرآورده‌های تهیه شده از موجودات زنده (بیولوژیک) ایجاد شده است	N14.1
N14.2	Nephropathy induced by unspecified drug, medicament or biological substance	بیماری کلیوی که توسط دارو، مواد دارویی و فرآورده‌های تهیه شده از موجودات زنده نامشخص ایجاد شده است	N14.2
N14.3	Nephropathy induced by heavy metals	بیماری کلیوی که توسط فلزات سنگین ایجاد شده است	N14.3
N14.4	Toxic nephropathy, not elsewhere classified	بیماری سمی کلیه، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	N14.4
N15	Other renal tubulo-interstitial diseases	سایر بیماری‌های نسج بینایی - لوله ایی کلیه	N15
N15.0	Balkan nephropathy	بیماری کلیه بالکان (نفروپاتی بالکان)	N15.0
	Balkan endemic nephropathy	بیماری کلیه‌اند میک بالکان	
N15.1	Renal and perinephric abscess	آبسه کلیه و اطراف کلیه	N15.1
N15.8	Other specified renal tubulo-interstitial diseases	سایر موارد مشخص بیماری‌های نسج بینایی - لوله ایی کلیه	N15.8

N15.9	Renal tubulo-interstitial disease, unspecified	بیماری نسج بینابینی - لوله ای کلیه ، نامشخص	N15.9
	Infection of kidney NOS	عفونت کلیه به صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> urinary tract infection NOS (N39.0)	به استثناء: عفونت دستگاه ادراری به صورت نامشخص (N39.0)	
N16*	Renal tubulo-interstitial disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	N16*
N16.0*	Renal tubulo-interstitial disorders in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*N16.0
	Renal tubulo-interstitial disorders (due to)(in):	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه (ناشی از):	
	• brucellosis (A23.- †)	• بروسلوزیز (تب مالت) (A23.- †)	
	• diphtheria (A36.8†)	• دیفتری (A36.8†)	
	• salmonella infection (A02.2†)	• عفونت سالمونلایی (A02.2†)	
	• septicaemia (A40-A41†)	• سیتی سمی (A40-A41†)	
	• toxoplasmosis (B58.8†)	• توکسوپلاسموزیز (B58.8†)	
N16.1*	Renal tubulo-interstitial disorders in neoplastic diseases	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در بیماریهای نئوپلاستیک	*N16.1
	Renal tubulo-interstitial disorders in:	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در:	
	• leukaemia (C91-C95†)	• لوسمی (C91-C95†)	
	• lymphoma (C81-C85†, C96.- †)	• لنفوم (C81-C85†, C96.- †)	
	• multiple myeloma (C90.0†)	• میلوما چندگانه (C90.0†)	
N16.2*	Renal tubulo-interstitial disorders in blood diseases and disorders involving the immune mechanism	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در بیماریهای خونی و اختلالات درگیر کننده دستگاه ایمنی	*N16.2
	Renal tubulo-interstitial disorders in:	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در:	
	• mixed cryoglobulinaemia (D89.1†)	• کرایوگلوبولینمی (D89.1†)	
	• sarcoidosis (D86.- †)	• سارکوئیدوزیز (D86.- †)	
N16.3*	Renal tubulo-interstitial disorders in metabolic diseases	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در بیماریهای مربوط به سوخت و ساز	*N16.3
	Renal tubulo-interstitial disorders in:	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در:	
	• cystinosis (E72.0†)	• سیستینوزیز (E72.0†)	
	• glycogen storage disease (E74.0†)	• بیماری ذخیره گلیکوژن (E74.0†)	
	• Wilson's disease (E83.0†)	• بیماری ویلسون (E83.0†)	
N16.4*	Renal tubulo-interstitial disorders in systemic connective tissue disorders	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در اختلالات سیستمیک همبندی	*N16.4
	Renal tubulo-interstitial disorders in:	اختلالات نسج بینابینی - لوله ای کلیه در:	
	• sicca syndrome [Sjgren]	• سندرم سیکا (شوگرن) (M35.0†)	

	(M35.0†)		
	<ul style="list-style-type: none"> systemic lupus erythematosus (M32.1†) 	<ul style="list-style-type: none"> لوپوس اریتماتوس سیستمیک (M32.1†) 	
N16.5*	Renal tubulo-interstitial disorders in transplant rejection (T86.- †)	اختلالات نسج بینابینی - لوله ایی کلیه در موارد دفع پیوند (†-T86)	*N16.5
N16.8*	Renal tubulo-interstitial disorders in other diseases classified elsewhere	اختلالات نسج بینابینی - لوله ایی کلیه در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*N16.8

Renal failure (N17-N19)		نارسایی کلیه (N17-N19)	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify external agent.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
	Excludes: congenital renal failure (P96.0)	به استثناء: نارسایی مادرزادی کلیه (P96.0)	
	drug- and heavy-metal-induced tubulo-interstitial and tubular conditions (N14.-)	بیماریهای لوله ایی و نسج بینابینی - لوله ایی که توسط دارو و فلزات سنگین ایجاد شده‌اند (N14.-)	
	extrarenal uraemia (R39.2)	حالات اورمی خارج کلیوی (R39.2)	
	haemolytic-uraemic syndrome (D59.3)	سندرم تخریب گویچه سرخ بواسطه اورمی (D59.3)	
	hepatorenal syndrome (K76.7)	سندرم کبدی - کلیوی (K76.7)	
	<ul style="list-style-type: none"> postpartum (O90.4) 	<ul style="list-style-type: none"> پس از زایمان (O90.4) 	
	prerenal uraemia (R39.2)	(اورمی پره رنال) اورمی پیش از کلیه (R39.2)	
	renal failure:	نارسایی کلیه:	
	<ul style="list-style-type: none"> complicating abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.4) 	<ul style="list-style-type: none"> بعنوان عارضه سقط، یا حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.4) 	
	<ul style="list-style-type: none"> following labour and delivery (O90.4) 	<ul style="list-style-type: none"> متعاقب زایمان و وضع حمل (O90.4) 	
	postprocedural (N99.0)	بعد از اقدامات پزشکی (N99.0)	
N17	Acute renal failure	نارسایی حاد کلیه	N17
N17.0	Acute renal failure with tubular necrosis	نارسایی حاد کلیه همراه با مرگ بافتی لوله ایی	N17.0
	Tubular necrosis:	نکروز لوله‌ای:	
	<ul style="list-style-type: none"> NOS 	<ul style="list-style-type: none"> نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> acute 	<ul style="list-style-type: none"> حاد 	
	<ul style="list-style-type: none"> renal 	<ul style="list-style-type: none"> مربوط به کلیه 	
N17.1	Acute renal failure with acute cortical necrosis	نارسایی حاد کلیه همراه با نکروز حاد قشری	N17.1
	Cortical necrosis:	نکروز قشری:	
	<ul style="list-style-type: none"> NOS 	<ul style="list-style-type: none"> نامشخص 	
	<ul style="list-style-type: none"> acute 	<ul style="list-style-type: none"> حاد 	
	<ul style="list-style-type: none"> renal 	<ul style="list-style-type: none"> مربوط به کلیه 	
N17.2	Acute renal failure with medullary necrosis	نارسایی حاد کلیه همراه با مرگ بافتی حاد مدولری (مرکزی)	N17.2
	Medullary [papillary] necrosis:	نکروز (پاپیلاری) مدولری (مرکزی):	

	• NOS	نامشخص	
	• acute	حاد	
	• renal	مربوط به کلیه	
N17.8	Other acute renal failure	سایر موارد نارسایی حاد کلیه	N17.8
N17.9	Acute renal failure, unspecified	نارسایی حاد کلیه ، نامشخص	N17.9
N18	Chronic renal failure	نارسایی مزمن کلیه	N18
	<i>Includes:</i> chronic uraemia	شامل: اورمی مزمن	
	diffuse sclerosing glomerulonephritis	گلوبولونفریت سفت کننده منتشر	
	<i>Excludes:</i> chronic renal failure with hypertension (I12.0)	به استثناء: نارسایی مزمن کلیه همراه با فشار خون (I12.0)	
N18.0	End-stage renal disease	بیماری کلیه در مرحله پایانی	N18.0
N18.8	Other chronic renal failure	سایر موارد نارسایی مزمن کلیه	N18.8
	Uraemic:	مربوط به اورمی	
	• neuropathy† (G63.8*)	• بیماری کلیه (G63.8*) †	
	• pericarditis† (I32.8*)	• التهاب پریکارد (I32.8*) †	
N18.9	Chronic renal failure, unspecified	نارسایی مزمن کلیه ، نامشخص	N18.9
N19	Unspecified renal failure	موارد نامشخص نارسایی کلیه	N19
	Uraemia NOS	اورمی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> renal failure with hypertension (I12.0)	به استثناء: نارسایی کلیه همراه با فشار خون (I12.0)	
	uraemia of newborn (P96.0)	اورمی نوزاد (P96.0)	

Urolithiasis (N20-N23)		تشکیل سنگهای ادراری (N20-N23)	
N20	Calculus of kidney and ureter	سنگ کلیه و حالب	N20
	<i>Excludes:</i> with hydronephrosis (N13.2)	به استثناء: همراه با اتساع لگنچه و کالیسیها	
N20.0	Calculus of kidney	سنگ کلیه	N20.0
	Nephrolithiasis NOS	نفرولیتیاژ نامشخص	
	Renal calculus or stone	سنگ کلیوی	
	Staghorn calculus	سنگ شاخ گوزنی	
	Stone in kidney	سنگ در کلیه	
N20.1	Calculus of ureter	سنگ حالب	N20.1
	Ureteric stone	سنگ مربوط به حالب	
N20.2	Calculus of kidney with calculus of ureter	سنگ کلیه همراه با سنگ حالب	N20.2
N20.9	Urinary calculus, unspecified	سنگ ادراری ، نامشخص	N20.9
	Calculous pyelonephritis	التهاب کلیه و لگنچه ناشی از سنگ	
N21	Calculus of lower urinary tract	سنگ مجاری ادراری تحتانی	N21
	<i>Includes:</i> with cystitis and urethritis	شامل: همراه با التهاب مثانه و پیشابراه	
N21.0	Calculus in bladder	سنگ در مثانه	N21.0
	Calculus in diverticulum of bladder	سنگ در دیورتیکولوم مثانه	
	Urinary bladder stone	سنگ مثانه	

	<i>Excludes:</i> staghorn calculus (N20.0)	به استثناء: سنگ شاخ گوزنی (N20.0)	
N21.1	Calculus in urethra	سنگ در پیشابراه	N21.1
N21.8	Other lower urinary tract calculus	سایر موارد سنگ مجرای ادراری تحتانی	N21.8
N21.9	Calculus of lower urinary tract, unspecified	سنگ مجرای ادراری تحتانی، نامشخص	N21.9
N22*	Calculus of urinary tract in diseases classified elsewhere	سنگ مجرای ادراری در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N22*
N22.0*	Urinary calculus in schistosomiasis [bilharziasis] (B65.- †)	سنگ ادراری در شیتوزومیازیز (بیلهارزیاز) (†-B65)	*N22.0
N22.8*	Calculus of urinary tract in other diseases classified elsewhere	سنگ مجرای ادراری در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*N22.8
N23	Unspecified renal colic	قولنج کلیوی نامشخص (کولیک کلیوی نامشخص)	N23

Other disorders of kidney and ureter (N25-N29)		سایر اختلالات کلیه و حالب (N25-N29)	
	<i>Excludes:</i> with urolithiasis (N20-N23)	به استثناء: همراه با تشکیل سنگهای ادراری (N20-N23)	
N25	Disorders resulting from impaired renal tubular function	اختلالاتی که از مختل شدن عملکرد لوله‌های کلیوی نتیجه می‌شوند	N25
	<i>Excludes:</i> metabolic disorders classifiable to E70-E90	به استثناء: اختلالات مربوط به سوخت و ساز قابل طبقه‌بندی به E70-E90	
N25.0	Renal osteodystrophy	دیستروفی استخوانی بواسطه بیماری کلیوی	N25.0
	Azotaemic osteodystrophy	دیستروفی استخوانی ناشی از ازوتمی (وجود آمونیاک در خون)	
	Phosphate-losing tubular disorders	اختلالات لوله‌ای مربوط به از دست دادن فسفات	
	Renal:	کلیوی:	
	• rickets	• راشیتیزم	
	• short stature	• قد کوتاهی	
N25.1	Nephrogenic diabetes insipidus	دیابت بی مزه با منشاء کلیوی	N25.1
N25.8	Other disorders resulting from impaired renal tubular function	سایر اختلالاتی که از مختل شدن عملکرد لوله‌های کلیوی نتیجه می‌شوند	N25.8
	Lightwood-Albright syndrome	سندرم لایت وود - آلبرت	
	Renal tubular acidosis NOS	اسیدوز نامشخص مربوط به لوله‌های کلیه	
	Secondary hyperparathyroidism of renal origin	کم‌کاری غده پاراتیروئید ثانویه به منشأ کلیوی	
N25.9	Disorder resulting from impaired renal tubular function, unspecified	اختلالاتی که از مختل شدن عملکرد لوله‌های کلیوی نتیجه می‌شوند، نامشخص	N25.9
N26	Unspecified contracted kidney	کلیه منقبض شده نامشخص	N26
	Atrophy of kidney (terminal)	کوچک شدن کلیه (انتهاپی)	
	Renal sclerosis NOS	سفتی کلیوی نامشخص	

	<i>Excludes:</i> contracted kidney with hypertension (I12.-)	به استثناء: کلیه منقبض شده همراه با فشار خون (I12.-)	
	diffuse sclerosing glomerulonephritis (N18.-)	گلوبرونولونفریت سفت کننده منتشر (N18.-)	
	hypertensive nephrosclerosis (arteriolar) (arteriosclerotic) (I12.-)	سختی کلیه ناشی از فشار خون (شریانی) (تصلب شریانی) (I12.-)	
	small kidney of unknown cause (N27.-)	کلیه کوچک به علت نامعلوم (N27.-)	
N27	Small kidney of unknown cause	کلیه کوچک به علت نامعلوم	N27
N27.0	Small kidney, unilateral	کلیه کوچک، یکطرفه	N27.0
N27.1	Small kidney, bilateral	کلیه کوچک، دو طرفه	N27.1
N27.9	Small kidney, unspecified	کلیه کوچک، نامشخص	N27.9
N28	Other disorders of kidney and ureter, not elsewhere classified	سایر اختلالات کلیه و حالب، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	N28
	<i>Excludes:</i> hydroureter (N13.4)	به استثناء: اتساع حالب (N13.4)	
	renal disease:	بیماری کلیه:	
	• acute NOS (N00.9)	• حاد نامشخص (N00.9)	
	• chronic NOS (N03.9)	• مزمن نامشخص (N03.9)	
	ureteric kinking and stricture:	پیچ خوردگی و انسداد حالب:	
	• with hydronephrosis (N13.1)	• با اتساع لگنچه و کالیسیها (N13.1)	
	• without hydronephrosis (N13.5)	• بدون اتساع لگنچه و کالیسیها (N13.5)	
N28.0	Ischaemia and infarction of kidney	کم خونی موضعی و توقف خونرسانی به کلیه	N28.0
	Renal artery:	سرخرگ کلیه:	
	• embolism	• آمبولیسم	
	• obstruction	• انسداد	
	• occlusion	• مسدود شدن	
	• thrombosis	• ترمبوز	
	Renal infarct	انفارکتوس کلیوی	
	<i>Excludes:</i> Goldblatt's kidney (I70.1)	به استثناء: کلیه گولدبلادش (کلیه ای که خونرسانی به آن به علت افزایش فشار شریانی کاهش یافته است) (I70.1)	
	renal artery (extrarenal part):	سرخرگ کلیه (بخش خارجی کلیه):	
	• atherosclerosis (I70.1)	• آترواسکلروزیس (I70.1)	
	• congenital stenosis (Q27.1)	• تنگی مادرزادی (Q27.1)	
N28.1	Cyst of kidney, acquired	کیست کلیه، اکتسابی	N28.1
	Cyst (multiple)(solitary) of kidney, acquired	کیست (چندگانه) (منفرد) کلیه، اکتسابی	
	<i>Excludes:</i> cystic kidney disease (congenital) (Q61.-)	به استثناء: بیماری کیستیک (کیستی) کلیه (مادرزادی) (Q61.-)	
N28.8	Other specified disorders of kidney and ureter	سایر اختلالات مشخص شده کلیه و حالب	N28.8
	Hypertrophy of kidney	هایپرتروفی کلیه	
	Megaloureter	مگالوویوتر (حالب بزرگ)	
	Nephroptosis	افتادگی کلیه	

	Pyelitis	cystica	التهاب	لگنچه	
	Pyeloureteritis			لگنچه و حالب	
	Ureteritis			حالب	
	Ureterocele			فتق حالب	
N28.9	Disorder of kidney and ureter, unspecified			اختلال کلیه و حالب نامشخص	N28.9
	Nephropathy NOS			بیماری نامشخص کلیه (نفروپاتی نامشخص)	
	Renal disease NOS			بیماری نامشخص کلیه	
	<i>Excludes:</i> nephropathy NOS and renal disease NOS with morphological			<i>به استثناء:</i> نفروپاتی نامشخص و بیماری نامشخص کلیه همراه با ایجاد	
	lesion specified in .0-.8 on page 680 (N05.-)			ضایعه مورفولوژیکی قابل طبقه‌بندی در زیرمجموعه‌های ۸-۰ نکات قبل از N00.-	
N29*	Other disorders of kidney and ureter in diseases classified elsewhere			سایر اختلالات کلیه و حالب در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N29*
N29.0 *	Late syphilis of kidney (A52.7†)			سفلیس دیررس کلیوی (A52.7†)	N29.0 *
N29.1 *	Other disorders of kidney and ureter in infectious and parasitic diseases classified elsewhere			سایر اختلالات کلیه و حالب در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N29.1 *
	Disorders of kidney and ureter in:			اختلالات کلیه و حالب در:	
	• schistosomiasis [bilharziasis] (B65.- †)			• شistosوزومیازیس (بیلهارزیاز) (B65.- †)	
	• tuberculo(A18.1†)			• سل (A18.1†)	
N29.8 *	Other disorders of kidney and ureter in other diseases classified elsewhere			سایر اختلالات کلیه و حالب در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N29.8 *

Other diseases of urinary system (N30-N39)		سایر بیماریهای دستگاه ادراری (N30-N39)	
	<i>Excludes:</i> urinary infection (complicating):		<i>به استثناء:</i> عفونت ادراری (به عنوان عارضه)
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.8)		• سقط یا حاملگی نابجا و یا مولار (O00-O07, O08.8)
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O23.-, O75.3, O86.2)		• بارداری، زایمان و دوره نقاس (O23.-, O75.3, O86.2)
	• with urolithiasis (N20-N23)		• همراه با تشکیل سنگهای ادراری (N20-N23)
N30	Cystitis		التهاب مثانه
	Use additional code, if desired, to identify infectious agent (B95-B97) or responsible external agent (Chapter XX).		در صورت تمایل، برای تعیین نوع عامل عفونی از کدهای اضافی (B95-B97) و عامل خارجی مسئول از کدهای اضافی (فصل ۲۰) استفاده شود.
	<i>Excludes:</i> prostatocystitis (N41.3)		<i>به استثناء:</i> التهاب مثانه و پروستات (N41.3)
N30.0	Acute cystitis		التهاب حاد مثانه

	<i>Excludes:</i> irradiation cystitis (N30.4)	به استثناء: التهاب مثانه به علت پرتوتابی (N30.4)	
	trigonitis (N30.3)	التهاب ناحیه مثلث مثانه (N30.3)	
N30.1	Interstitial cystitis (chronic)	التهاب نسج بینابینی مثانه (مزمن)	N30.1
N30.2	Other chronic cystitis	سایر موارد التهاب مزمن مثانه	N30.2
N30.3	Trigonitis	التهاب ناحیه مثلث مثانه	N30.3
	Urethrotrigonitis	التهاب ناحیه مثلث مثانه و پیشابراه	
N30.4	Irradiation cystitis	التهاب مثانه متعاقب اشعه	N30.4
N30.8	Other cystitis	سایر موارد التهاب مثانه	N30.8
	Abscess of bladder	آبسه مثانه	
N30.9	Cystitis, unspecified	التهاب مثانه، نامشخص	N30.9
N31	Neuromuscular dysfunction of bladder, not elsewhere classified	اختلال عملکرد عصبی عضلانی مثانه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N31
	<i>Excludes:</i> cord bladder NOS (G95.8)	به استثناء: مثانه طنابی، نامشخص (G95.8)	
	due to spinal cord lesion (G95.8)	ناشی از آسیب طناب نخاعی (G95.8)	
	neurogenic bladder due to cauda equina syndrome (G83.4)	مثانه نوروزنیک ناشی از سندرم دم اسبی (G83.4)	
	urinary incontinence:	بی اختیاری ادراری:	
	• NOS (R32)	• نامشخص (R32)	
	• specified (N39.3-N39.4)	• مشخص (N39.3-N39.4)	
N31.0	Uninhibited neuropathic bladder, not elsewhere classified	مثانه با اختلال عصبی مهار نشده که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (مثانه نوروپاتییک مهار نشده)	N31.0
N31.1	Reflex neuropathic bladder, not elsewhere classified	(مثانه نوروپاتییک واکنشی) مثانه با اختلال عصبی واکنشی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N31.1
N31.2	Flaccid neuropathic bladder, not elsewhere classified	(مثانه نوروپاتییک شل) مثانه با اختلال عصبی شل، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N31.2
	Neuropathic bladder:	مثانه مربوط به بیماری کلیه:	
	• atonic (motor)(sensory)	• فقدان تنوس (حرکتی) (حسی)	
	• autonomous	• خودایمنی	
	• nonreflex	• عدم پاسخ دهی	
N31.8	Other neuromuscular dysfunction of bladder	سایر موارد اختلال عملکرد عصبی - عضلانی مثانه	N31.8
N31.9	Neuromuscular dysfunction of bladder, unspecified	اختلال عملکرد عصبی - عضلانی مثانه، نامشخص	N31.9
	Neurogenic bladder dysfunction NOS	اختلال عملکرد عصبی مثانه نامشخص	
N32	Other disorders of bladder	سایر اختلالات مثانه	N32
	<i>Exclude:</i> calculus in bladder (N21.0)	به استثناء: سنگ در مثانه (N21.0)	
	cystocele (N81.1)	(سیتوسل) بیرون زدگی مثانه بدخل مهبل (N81.1)	
	hernia or prolapse of bladder, female	فتق یا افتادگی مثانه زنان (N81.1)	

	(N81.1)		
N32.0	Bladder-neck obstruction	انسداد کردن مثانه	N32.0
	Bladder-neck stenosis (acquired)	تنگی گردن مثانه (اکتسابی)	
N32.1	Vesicointestinal fistula	فیستول مثانه‌ای - روده ایی	N32.1
	Vesicorectal fistula	فیستول مثانه‌ای - روده‌ای	
N32.2	Vesical fistula, not elsewhere classified	فیستول مثانه‌ای ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	N32.2
	<i>Excludes:</i> fistula between bladder and female genital tract(N82.0-N82.1)	به استثناء: فیستول میان مثانه و دستگاه تناسلی جنس مؤنث (N82.0-N82.1)	
N32.3	Diverticulum of bladder	دیورتیکول مثانه	N32.3
	Diverticulitis of bladder	التهاب دیورتیکول مثانه	
	<i>Excludes:</i> calculus in diverticulum of bladder (N21.0)	به استثناء: سنگ در دیورتیکولوم مثانه (N21.0)	
N32.4	Rupture of bladder, nontraumatic	پارگی مثانه ، بدون ضربه	N32.4
N32.8	Other specified disorders of bladder	سایر اختلالات مشخص مثانه	N32.8
	Bladder:	مثانه:	
	• calcified	• آهکی شده (کلسفیه شده)	
	• contracted	• منقبض شده	
N32.9	Bladder disorder, unspecified	اختلال مثانه ، نامشخص	N32.9
N33*	Bladder disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات مثانه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	N33*
N33.0*	Tuberculous cystitis (A18.1†)	التهاب مثانه سلی (A18.1†)	*N33.0
N33.8*	Bladder disorders in other diseases classified elsewhere	اختلالات مثانه در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*N33.8
	Bladder disorder in schistosomiasis [bilharziasis] (B65.-†)	اختلال مثانه از شیستوز و میازیس (بیلارزیوس) (B65.-†)	
N34	Urethritis and urethral syndrome	التهاب پیشابراه و سندرم پیشابراهی	N34
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده کنید	
	<i>Excludes:</i> Reiter's disease (M02.3)	به استثناء: بیماری رایتز (M02.3)	
	urethritis in diseases with a predominantly sexual mode of transmission (A50-A64)	التهاب پیشابراه در بیماریهایی که روش برجسته انتقال آن جنسی است (A50-A64)	
	urethrotigonitis (N30.3)	التهاب پیشابراه و ناحیه مثلث مثانه (N30.3)	
N34.0	Urethral abscess	آبسه پیشابراه	N34.0
	Abscess (of):	آبسه (مربوط به):	
	• Cowper's gland	• غده کوپر	
	• Littre's gland	• غده لیتر	
	• periurethral	• اطراف پیشابراه	
	• urethral (gland)	• پیشابراه (غده)	
	<i>Excludes:</i> urethral caruncle (N36.2)	به استثناء: کورک پیشابراهی (N36.2)	

N34.1	Nonspecific urethritis	التهاب نامشخص پیشابراه	N34.1
	Urethritis:	التهاب پیشابراه:	
	• nongonococcal	• غیرگنوکوکی (غیرسوزاکی)	
	• nonvenereal	• غیرمقاربتی	
N34.2	Other urethritis	سایر موارد التهاب پیشابراه	N34.2
	Meatitis, urethral	التهاب سوراخ پیشابراهی	
	Ulcer of urethra (meatus)	زخم پیشابراه (سوراخ)	
	Urethritis:	التهاب پیشابراه:	
	• NOS	• نامشخص	
	• postmenopausal	• پس از یائسگی	
N34.3	Urethral syndrome, unspecified	سندرم پیشابراهی، نامشخص	N34.3
N35	Urethral stricture	تنگی پیشابراه	N35
	<i>Excludes:</i> postprocedural urethral stricture (N99.1)	به استثناء: تنگی پیشابراه بعد از روشهای تهاجمی به کار رفته (N99.1)	
N35.0	Post-traumatic urethral stricture	تنگی پیشابراه بعد از ضربه	N35.0
	Stricture of urethra as a sequela of:	تنگی پیشابراه به عنوان پیامد:	
	• childbirth	• تولد	
	• injury	• آسیب	
N35.1	Postinfective urethral stricture, not elsewhere classified	تنگی پیشابراه پس از عفونت، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N35.1
N35.8	Other urethral stricture	سایر موارد تنگی پیشابراه	N35.8
N35.9	Urethral stricture, unspecified	تنگی پیشابراه، نامشخص	N35.9
	Pinhole meatus NOS	سوراخ نامشخص	
N36	Other disorders of urethra	سایر اختلالات پیشابراه	N36
N36.0	Urethral fistula	فیستول پیشابراه	N36.0
	False urethral passage	مجرای پیشابراهی کاذب	
	Fistula:	فیستول:	
	• urethroperineal	• پیشابراه - پری رنال	
	• urethrorectal	• پیشابراه - راست روده	
	• urinary NOS	• نامشخص مجاری ادراری	
	<i>Excludes:</i> fistula:	به استثناء: فیستول:	
	• urethroscrotal (N50.8)	• پیشابراه (N50.8)	
	• urethrovaginal (N82.1)	• پیشابراهی - مهبل (N82.1)	
N36.1	Urethral diverticulum	دیورتیکول پیشابراه	N36.1
N36.2	Urethral caruncle	(بر جستگی کوچک گوشتی کنار سوراخ پیشابراه) کارنکول پیشابراه	N36.2
N36.3	Prolapsed urethral mucosa	افتادگی مخاط پیشابراه	N36.3
	Prolapse of urethra	افتادگی پیشابراه	
	Urethrocele, male	فتق حالب، مرد	
	<i>Excludes:</i> urethrocele, female (N81.0)	به استثناء: فتق حالب، زن (N81.0)	

N36.8	Other specified disorders of urethra	سایر اختلالات مشخص پیشابراه	N36.8
N36.9	Urethral disorder, unspecified	اختلال پیشابراه، نامشخص	N36.9
N37*	Urethral disorders in diseases classified elsewhere	اختلالات پیشابراه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده است	N37*
N37.0*	Urethritis in diseases classified elsewhere	التهاب پیشابراه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده است	*N37.0
	Candidal urethritis (B37.4†)	التهاب پیشابراه در عفونت کاندیدیایی (B37.4†)	
N37.8*	Other urethral disorders in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات پیشابراه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده است	*N37.8
N39	Other disorders of urinary system	سایر اختلالات دستگاه ادراری	N39
	<i>Excludes:</i> haematuria:	به استثناء: خون در ادرار:	
	• NOS (R31)	• نامشخص (R31)	
	• recurrent and persistent (N02.-)	• راجعه و دائم (N02.-)	
	• with specified morphological lesion (N02.-)	• همراه با ضایعه مشخص مربوط به ساختار آن (N02.-)	
	proteinuria NOS (R80)	پروتئین در ادرار، نامشخص (R80)	
N39.0	Urinary tract infection, site not specified	عفونت مجرای ادراری، که محل آن مشخص نیست	N39.0
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	
N39.1	Persistent proteinuria, unspecified	پروتئین در ادرار به صورت دائمی، نامشخص	N39.1
	<i>Excludes:</i> complicating pregnancy, childbirth and the puerperium (O11-O15)	به استثناء: پیچیده کننده حاملگی، زایمان و دوران نقاس میاندوره (O11-O15)	
	with specified morphological lesion (N06.-)	همراه با ضایعه مورفولوژیکی مشخص (N06.-)	
N39.2	Orthostatic proteinuria, unspecified	پروتئین در ادرار در وضعیت ایستاده، نامشخص	N39.2
	<i>Excludes:</i> with specified morphological lesion (N06.-)	به استثناء: همراه با ضایعه مورفولوژیکی مشخص (N06.-)	
N39.3	Stress incontinence	بی اختیاری ادراری ناشی از فشار	N39.3
N39.4	Other specified urinary incontinence	سایر موارد مشخص بی اختیاری ادرار	N39.4
	Overflow	جریان بیش از اندازه	
	Reflex	بی اختیاری ریفلاکس	
	Urge	تسریع شدن	
	<i>Excludes:</i> enuresis NOS (R32)	به استثناء: بی اختیاری ادرار به صورت نامشخص (R32)	
	urinary incontinence (of):	بی اختیاری ادرار:	
	• NOS (R32)	• نامشخص (R32)	
	• nonorganic origin (F98.0)	• با منشأ غیرعضوی (F98.0)	
N39.8	Other specified disorders of urinary system	سایر اختلالات مشخص دستگاه ادراری	N39.8

N39.9	Disorder of urinary system, unspecified	اختلال دستگاه ادراری نامشخص	N39.9
-------	---	-----------------------------	-------

Diseases of male genital organs (N40-N51)		بیماریهای اندام تناسلی جنس مذکر (N40-N51)	
N40	Hyperplasia of prostate	هایپرپلازی پروستات	N40
	Adenofibromatous hypertrophy	پروستات	هایپرتروفی آدنو فیبروماتوز
	Adenoma (benign)		آدنوما (خوش خیم)
	Enlargement (benign)		بزرگ شدن (خوش خیم)
	Fibroadenoma		فیبروآدنوما
	Fibroma		فیبروما
	Hypertrophy (benign)		هایپرتروفی (خوش خیم)
	Myoma		میوم
	Median bar (prostate)	وجود الیافی در امتداد گردن پروستات که سبب تنگی پیشابراه می شود	
	Prostatic obstruction NOS	انسداد پروستات نامشخص	
	<i>Excludes:</i> benign neoplasms, except adenoma, fibroma and myoma of prostate (D29.1)	به استثناء: نو پلاسمهای خوش خیم، بد غیر از آدنوما، فیبروما و میوم پروستات (D29.1)	
N41	Inflammatory diseases of prostate	بیماریهای التهابی پروستات	N41
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
N41.0	Acute prostatitis	التهاب حاد پروستات	N41.0
N41.1	Chronic prostatitis	التهاب مزمن پروستات	N41.1
N41.2	Abscess of prostate	آبسه پروستات	N41.2
N41.3	Prostatoctitis	التهاب توام غده پروستات و مثانه	N41.3
N41.8	Other inflammatory diseases of prostate	سایر بیماریهای التهابی پروستات	N41.8
N41.9	Inflammatory disease of prostate, unspecified	بیماری التهابی پروستات، نامشخص	N41.9
	Prostatitis NOS	التهاب نامشخص پروستات	
N42	Other disorders of prostate	سایر اختلالات پروستات	N42
N42.0	Calculus of prostate	سنگ پروستات	N42.0
	Prostatic stone	سنگ پروستات	
N42.1	Congestion and haemorrhage of prostate	احتقان و خونریزی پروستات	N42.1
N42.2	Atrophy of prostate	کوچک شدن پروستات	N42.2
N42.8	Other specified disorders of prostate	سایر اختلالات مشخص پروستات	N42.8
N42.9	Disorder of prostate, unspecified	اختلال پروستات، نامشخص	N42.9
N43	Hydrocele and spermatocele	هیدروسل و اسپرماتوسل	N43
	<i>Includes:</i> hydrocele of spermatic cord, testis or tunica vaginalis	شامل: هیدروسل طناب اسپرماتیک، بیضه یا تونیکا واژینالیس	
	<i>Excludes:</i> congenital hydrocele (P83.5)	به استثناء: هیدروسل مادر زادی (P83.5)	

N43.0	Encysted hydrocele	هیدروسل داخل کیسه ایی	N43.0
N43.1	Infected hydrocele	هیدروسل عفونی شده	N43.1
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	
N43.2	Other hydrocele	سایر موارد هیدروسل	N43.2
N43.3	Hydrocele, unspecified	هیدروسل، نامشخص	N43.3
N43.4	Spermatocele	اسپرما توسل	N43.4
N44	Torsion of testis	پیچ خوردگی بیضه	N44
	Torsion of:	پیچ خوردگی:	
	• epididymis	• اپیدیدیم	
	• spermatic cord	• طناب اسپرماتیک	
	• testicle	• بیضه‌ها	
N45	Orchitis and epididymitis	التهاب بیضه و التهاب اپیدیدیم	N45
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
N45.0	Orchitis, epididymitis and epididymo-orchitis with abscess	التهاب بیضه، التهاب اپیدیدیم و التهاب توام بیضه و اپیدیدیم همراه با آبسه	N45.0
	Abscess of epididymis or testis	آبسه اپیدیدیم یا بیضه	
N45.9	Orchitis, epididymitis and epididymo-orchitis without abscess	التهاب بیضه، التهاب اپیدیدیم و التهاب توام بیضه و اپیدیدیم بدون آبسه	N45.9
	Epididymitis NOS	التهاب نامشخص اپیدیدیم	
	Orchitis NOS	التهاب نامشخص بیضه	
N46	Male infertility	نازایی جنس مذکر	N46
	Azoospermia NOS	عدم وجود اسپرم نامشخص (ازواسپریمیا)	
	Oligospermia NOS	کاهش تعداد اسپرم نامشخص (اولیگواسپریمیا)	
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis	پوست حشفه (پره پوس) زائد، چسبندگی محکم سر آلت که از حشفه جدا نمی شود (میموزیس) کیفیت جمع شدن پوست حشفه آلت مرد (پارامیموزیس)	N47
	Adherent prepuce	پوست حشفه چسبنده	
	Tight foreskin	پوست حشفه محکم	
N48	Other disorders of penis	سایر اختلالات آلت تناسلی مرد	N48
N48.0	Leukoplakia of penis	پلاکهای سفید سرطانی آلت تناسلی مرد	N48.0
	Kraurosis of penis	خشکی آلت تناسلی مرد	
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ of penis (D07.4)	<i>به استثناء:</i> کارسینوم در محل آلت تناسلی مرد (D07.4)	
N48.1	Balanoposthitis	التهاب حشفه و پوست سر آلت تناسلی مرد	N48.1
	Balanitis	التهاب حشفه	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	

N48.2	Other inflammatory disorders of penis	سایر اختلالات التهابی آلت تناسلی مرد	N48.2
	Abscess	کوریپوس کاورنوسوم و آلت تناسلی مرد	آبسه
	Boil		کورک
	Carbuncle		کاربونکل (کفگیرک)
	Cellulitis		سلولیت
	Cavernitis (penis)	کاورنیتیس	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود.	
N48.3	Priapism	نعوظ غیر طبیعی و مداوم آلت تناسلی مرد	N48.3
	Painful erection	نعوظ دردناک	
N48.4	Impotence of organic origin	ناتوانی جنسی با منشأ عضوی	N48.4
	Use additional code, if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، جهت تعیین علت از کد اضافی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> psychogenic impotence (F52.2)	به استثناء: ناتوانی جنسی با منشأ روانی (F52.2)	
N48.5	Ulcer of penis	زخم آلت تناسلی مرد	N48.5
N48.6	Balanitis xerotica obliterans	التهاب ناشی از خشکی محو کننده حشفه آلت مرد	N48.6
	Plastic induration of penis	سفت شدگی قابل ترمیم آلت تناسلی مرد	
N48.8	Other specified disorders of penis	سایر اختلالات مشخص آلت تناسلی مرد	N48.8
	Atrophy	کوریپوس کاورنوسوم و آلت تناسلی مرد	آتروفی
	Hypertrophy		هایپرتروفی
	Thrombosis		ترومبوز (ایجاد لخته)
N48.9	Disorder of penis, unspecified	اختلال آلت تناسلی مرد، نامشخص	N48.9
N49	Inflammatory disorders of male genital organs, not elsewhere classified	اختلالات التهابی ارگانهای تناسلی جنس مذکر که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	N49
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده کنید	
	<i>Excludes:</i> inflammation of penis (N48.1-N48.2)	به استثناء: التهاب آلت تناسلی مرد (N48.1-N48.2)	
	orchitis and epididymitis (N45.-)	التهاب بیضه و التهاب اپیدیدیم (N45.-)	
N49.0	Inflammatory disorders of seminal vesicle	اختلالات التهابی کیسه های منی	N49.0
	Vesiculitis NOS	التهاب نامشخص کیسه های منی	
N49.1	Inflammatory disorders of spermatic cord, tunica vaginalis and vas deferens	اختلالات التهابی طناب اسپرماتیک، تونیکاواژینالیس و رگ وابران	N49.1
	Vasitis	التهاب رگ	
N49.2	Inflammatory disorders of scrotum	اختلالات التهابی پوست بیضه	N49.2
N49.8	Inflammatory disorders of other specified male genital organs	اختلالات التهابی سایر اندامهای تناسلی مرد	N49.8
	Inflammation of multiple sites in	التهاب مواضع چندگانه (چندین محل) در اندامهای	

	malgenital organs		تناسلی مرد	
N49.9	Inflammatory disorder of unspecified male genital organ		اختلال التهابی اندام تناسلی مرد نامشخص	N49.9
	Abscess	of unspecified male genital organ	اندام تناسلی مرد نامشخص	آبسه
	Boil			کورک
	Carbuncle			کاربونکل
	Cellulitis			سلولیت
N50	Other disorders of male genital organs		سایر اختلالات اندام تناسلی جنس مذکر	N50
	<i>Excludes:</i> torsion of testis (N44)		به استثناء: پیچ خوردگی بیضه (N44)	
N50.0	Atrophy of testis		کوچک شدن بیضه	N50.0
N50.1	Vascular disorders of male genital organs		اختلالات عروقی اندام تناسلی جنس مذکر	N50.1
	Haematocele NOS	of male genital organs	اندام های تناسلی جنس مذکر	هماتوم نامشخص
	Haemorrhage			خونریزی
	Thrombosis			ترمبوز (ایجاد لخته)
N50.8	Other specified disorders of male genital organs		سایر اختلالات مشخص، اندام تناسلی جنس مذکر	N50.8
	Atrophy	of scrotum, seminal vesicle, spermatic cord, testis [except atrophy], tunica vaginalis and vas deferens	کیسه بیضه، وزیکول سمینال، طناب اسپرماتیک، بیضه (به جز آتروفی)، تونیکا واژینالیس و رگ و ابران	آتروفی
	Hypertrophy			هایپرتروفی
	Oedema			ادم
	Ulcer			زخم
	Chylocele, tunica vaginalis (nonfilarial) NOS		شیلوسل، تونیکا واژینالیس (غیر فیلاری) نامشخص	
	Fistula, urethroscrotal		فیستول، پیشابراه - کیسه بیضه	
	Stricture of:		تنگی:	
	• spermatic cord		• طناب اسپرماتیک	
	• tunica vaginalis		• تونیکا واژینالیس	
	• vas deferens		• رگ و ابران	
N50.9	Disorder of male genital organs, unspecified		اختلال اندام تناسلی جنس مذکر، نامشخص	N50.9
N51*	Disorders of male genital organs in diseases classified elsewhere		اختلالات اندام های تناسلی جنس مذکر در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	N51*
N51.0*	Disorders of prostate in diseases classified elsewhere		اختلالات پروستات در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*N51.0
	Prostatitis:		التهاب پروستات:	
	• gonococcal (A54.2†)		• گونوکوکی (سوزاکی) (A54.2†)	
	• trichomonal (A59.0†)		• تریکومونال (A59.0†)	
	• tuberculous (A18.1†)		• سل (A18.1†)	
N51.1*	Disorders of testis and epididymis in		اختلالات بیضه و اپیدیدیم در بیماریهایی که در	*N51.1

	diseases classified elsewhere	جای دیگر طبقه بندی شده اند	
	Chlamydial:	مربوط به عفونت کلامیدیایی:	
	• epididymitis (A56.1†)	• التهاب اپیدیدیم (A56.1†)	
	• orchitis (A56.1†)	• التهاب بیضه (A56.1†)	
	• Gonococcal:	مربوط به عفونت گنوکوکی:	
	• epididymitis (A54.2†)	• التهاب اپیدیدیم (A54.2†)	
	• orchitis (A54.2†)	• التهاب بیضه (A54.2†)	
	Mumps orchitis (B26.0†)	التهاب بیضه ناشی از اوریون (B26.0†)	
	Tuberculosis of:	سل:	
	• epididymis (A18.1†)	• اپیدیدیم (A18.1†)	
	• testis (A18.1†)	• بیضه (A18.1†)	
N51.2*	Balanitis in diseases classified elsewhere	التهاب حشفه در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*N51.2
	Balanitis:	التهاب حشفه:	
	• amoebic (A06.8†)	• آمیبی (A06.8†)	
	• candidal (B37.4†)	• کاندیدیایی (B37.4†)	
N51.8*	Other disorders of male genital organs in diseases classified elsewhere	سایر اختلالات اندام های تناسلی مرد در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*N51.8
	Filarial chylocele, tunica vaginalis (B74.- †)	کیلوسل فیلاری، تونیکا واژینالیس († - B74)	
	Herpesviral [herpes simplex] infection of male genital tract (A60.0†)	عفونت هرپس ویروسی (تب خالی) دستگاه تناسلی مرد (A60.0†)	
	Tuberculosis of seminal vesicle (A18.1†)	سل وزیکول سمینال (A18.1†)	

Disorders of breast (N60-N64)		اختلالات پستان (N60-N64)	
	<i>Excludes:</i> disorders of breast associated with childbirth (O91-O92)	به استثناء: اختلالات پستان که وابسته به زایمان می باشند (O91-O92)	
N60	Benign mammary dysplasia	N60	دیسپلازی خوش خیم پستان
	<i>Includes:</i> fibrocystic mastopathy	شامل: بیماری فیبروکیستیک پستان	
N60.0	Solitary cyst of breast	N60.0	کیست منفرد پستان
	Cyst of breast	کیستهای متعدد پستان	
N60.1	Diffuse cystic mastopathy	N60.1	بیماری کیستیک منتشر پستان
	Cystic breast	کیست پستان	
	<i>Excludes:</i> with epithelial proliferation (N60.3)	به استثناء: همراه با سوراخ شدگی اپیتلیال (N60.3)	
N60.2	Fibroadenosis of breast	N60.2	فیبرو آدنوزیز پستان
	<i>Excludes:</i> fibroadenoma of breast (D24)	به استثناء: فیبروآدنوم پستان (آدنوفیروم پستان) (D24)	
N60.3	Fibrosclerosis of breast	N60.3	فیبرو اسکلروزیز پستان
	Cystic mastopathy with epithelial proliferation	بیماری کیستیک پستان همراه با سوراخ شدگی اپیتلیال	

N60.4	Mammary duct ectasia	گشاد شدن مجاری پستانی	N60.4
N60.8	Other benign mammary dysplasias	سایر دیسپلازیهای خوش خیم پستانی	N60.8
N60.9	Benign mammary dysplasia, unspecified	دیسپلازی خوش خیم پستانی ، نامشخص	N60.9
N61	Inflammatory disorders of breast	اختلالات التهابی پستان	N61
	Abscess (acute)(chronic)(nonpuerperal) of:	آبسه‌ها (حاد) (مزمن) (بدون ارتباط به بعد از زایمان):	
	• areola	• هاله دور پستان	
	• breast	• پستان	
	Carbuncle of breast	(کربونکل پستان) کفگیرک پستان	
	Mastitis (acute)(subacute)(nonpuerperal):	التهاب پستان (حاد) (تحت حاد) (بدون ارتباط به بعد از زایمان)	
	• NOS	• نامشخص	
	• infective	• عفونی	
	<i>Excludes:</i> neonatal infective mastitis (P39.0)	به استثناء: التهاب عفونی پستان نوزاد (P39.0)	
N62	Hypertrophy of breast	هایپرتروفی پستان	N62
	Gynaecomastia	بزرگ شدن پستان	
	Hypertrophy of breast:	هایپرتروفی پستان	
	• NOS	• نامشخص	
	• massive pubertal	• بلوغ چشمگیر	
N63	Unspecified lump in breast	برآمدگی نامشخص در پستان	N63
	Nodule(s) NOS in breast	گره (گره‌های) نامشخص در پستان	
N64	Other disorders of breast	سایر اختلالات پستان	N64
N64.0	Fissure and fistula of nipple	شقاق و فیستول نوک پستان	N64.0
N64.1	Fat necrosis of breast	نکروز چربی پستان	N64.1
	Fat necrosis (segmental) of breast	نکروز چربی (قطعه قطعه) پستان	
N64.2	Atrophy of breast	کوچک شدن پستان	N64.2
N64.3	Galactorrhoea not associated with childbirth	ترشح زیاد شیر بدون وابستگی به زایمان	N64.3
N64.4	Mastodynia	درد پستان	N64.4
N64.5	Other signs and symptoms in breast	سایر علائم و نشانه‌ها در پستان	N64.5
	Induration of breast	سفت شدگی پستان	
	Nipple discharge	خروج مایع یا چرک از نوک پستان	
	Retraction of nipple	تورفتگی نوک پستان	
N64.8	Other specified disorders of breast	سایر اختلالات مشخص پستان	N64.8
	Galactocele	کیست محتوی شیر (گالاکتوسل)	
	Subinvolution of breast (postlactational)	بازگشت پستان به حالت نرمال (پس از شیردهی)	
N64.9	Disorder of breast, unspecified	اختلال پستان ، نامشخص	N64.9

Inflammatory diseases of female pelvic organs (N70-N77)		بیماریهای التهابی، ارگانهای لگنی زن (N70-N77)	
	<i>Excludes:</i> those complicating:	به استثناء: آنها که بعنوان عوارض	
	. abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.0)	سقط یا حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.0)	
	. pregnancy, childbirth and the puerperium (O23.-, O75.3, O85, O86.-)	حاملگی، زایمان و دوران نفاس (O23.-, O75.3, O85, O86.-)	
N70	Salpingitis and oophoritis	N70	التهاب تخمدان و التهاب لوله رحمی
	<i>Includes:</i> abscess (of):	شامل: آبسه‌های:	
	• fallopian tube	• لوله فالوپ	
	• ovary	• تخمدان	
	• tubo-ovarian	• لوله ایی - تخمدان	
	pyosalpinx	تجمع چرک در لوله رحم	
	salpingo-oophoritis	التهاب توام تخمدان و لوله رحمی	
	tubo-ovarian inflammatory disease	بیماری التهابی لوله ایی - تخمدانی	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
N70.0	Acute salpingitis and oophoritis	N70.0	التهاب حاد تخمدان و لوله‌های رحمی
N70.1	Chronic salpingitis and oophoritis	N70.1	التهاب مزمن تخمدان و لوله‌های رحمی
	Hydrosalpinx	گشاد شدن لوله رحم به وسیله مایع (هیدروسالپنیکس)	
N70.9	Salpingitis and oophoritis, unspecified	N70.9	التهاب تخمدان و لوله‌های رحمی، نامشخص
N71	Inflammatory disease of uterus, except cervix	N71	بیماری التهابی رحم، به جز گردن رحم
	<i>Includes:</i> endo(myo)metritis	شامل: التهاب مخاط داخلی رحم	
	Metritis	التهاب رحم	
	myometritis	التهاب عضله رحم	
	Pyometra	تجمع چرک در رحم	
	uterine abscess	آبسه رحم	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
N71.0	Acute inflammatory disease of uterus	N71.0	بیماری التهابی حاد رحم
N71.1	Chronic inflammatory disease of uterus	N71.1	بیماری التهابی مزمن رحم
N71.9	Inflammatory disease of uterus, unspecified	N71.9	بیماری التهابی رحم، نامشخص
N72	Inflammatory disease of cervix uteri	N72	بیماری التهابی گردن رحم
	Cervicitis	با یا بدون زخم	التهاب گردن رحم
	Endocervicitis	سطحی یا اکتروپیون	التهاب مخاط داخلی گردن رحم
		with or without erosion or ectropion	

	Exocervicitis			التهاب مخاط خارجی گردن رحم	
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود		
	<i>Excludes:</i> erosion and ectropion of cervix without cervicitis (N86)		به استثناء: زخم سطحی یا اکتروپیون گردن رحم بدون التهاب گردن رحم (N86)		
N73	Other female pelvic inflammatory diseases		سایر بیماریهای التهابی لگن زن		N73
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود		
N73.0	Acute parametritis and pelvic cellulitis		سلولیت و التهاب حاد بافت همبندی لگن		N73.0
	Abscess of:		آبسه:		
	• broad ligament	specified as acute	مشخص شده به عنوان حاد	• رباط پهن	
	• parametrium			• پارامتریوم (بافت اطراف رحم)	
	Pelvic cellulitis, female			سلولیت لگن، جنس مونث	
N73.1	Chronic parametritis and pelvic cellulitis		سلولیت و التهاب مزمن بافت همبندی لگن		N73.1
	Any condition in N73.0 specified as chronic		هر وضعیت طبقه‌بندی شده در N73.0 که به عنوان وضعیت حاد مشخص شده است.		
N73.2	Unspecified parametritis and pelvic cellulitis		سلولیت و التهاب نامشخص بافت همبند لگن		N73.2
	Any condition in N73.0 unspecified whether acute or chronic		هر وضعیت طبقه‌بندی شده در N73.0 که حاد یا مزمن بودن آن نامشخص می‌باشد.		
N73.3	Female acute pelvic peritonitis		التهاب حاد صفاق لگنی زن		N73.3
N73.4	Female chronic pelvic peritonitis		التهاب مزمن صفاق لگنی زن		N73.4
N73.5	Female pelvic peritonitis, unspecified		التهاب صفاق لگنی زن، نامشخص		N73.5
N73.6	Female pelvic peritoneal adhesions		چسبندگی صفاق لگنی زن		N73.6
	<i>Excludes:</i> postprocedural pelvic peritoneal adhesions (N99.4)		به استثناء: چسبندگی صفاق لگنی زن پس از اقدامات پزشکی		
N73.8	Other specified female pelvic inflammatory diseases		سایر بیماریهای مشخص التهابی لگنی زن		N73.8
N73.9	Female pelvic inflammatory disease, unspecified		بیماری التهاب لگن زن، نامشخص		N73.9
	Female pelvic infection or inflammation NOS		عفونت یا التهاب نامشخص لگن زن		
N74*	Female pelvic inflammatory disorders in diseases classified elsewhere		اختلالات التهابی لگن زن در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند		N74*
N74.0*	Tuberculous infection of cervix uteri (A18.1†)		عفونت سلی گردن رحم (A18.1†)		*N74.0
N74.1*	Female tuberculous pelvic inflammatory disease (A18.1†)		بیماری التهابی لگن زن بواسطه سل		*N74.1

		(A18.1†)	
	Tuberculous endometritis	عفونت سلی اند و متر	
N74.2*	Female syphilitic pelvic inflammatory disease (A51.4†, A52.7†)	بیماری التهابی لگن زن بواسطه سفلیس (A51.4†, A52.7†)	*N74.2
N74.3*	Female gonococcal pelvic inflammatory disease (A54.2†)	بیماری التهابی لگن زن بواسطه گنوکوک (A54.2†)	*N74.3
N74.4*	Female chlamydial pelvic inflammatory disease (A56.1†)	بیماری التهابی لگن زن بواسطه کلامیدیا (A56.1†)	*N74.4
N74.8*	Female pelvic inflammatory disorders in other diseases classified elsewhere	اختلالات التهابی لگن زن در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	*N74.8
N75	Diseases of Bartholin's gland	بیماریهای غده بارتولین	N75
N75.0	Cyst of Bartholin's gland	کیست غده بارتولین	N75.0
N75.1	Abscess of Bartholin's gland	آبسه غده بارتولین	N75.1
N75.8	Other diseases of Bartholin's gland	سایر بیماریهای غده بارتولین	N75.8
	Bartholinitis	التهاب غده بارتولین	
N75.9	Disease of Bartholin's gland, unspecified	بیماری غده بارتولین، نامشخص	N75.9
N76	Other inflammation of vagina and vulva	سایر موارد التهاب مهبل (واژن) و فرج	N76
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی، از کد اضافی (B95-B97) استفاده شود	
	<i>Excludes:</i> senile (atrophic) vaginitis (N95.2)	<i>به استثناء:</i> التهاب مهبل وابسته به پیری (کوچک کننده) (N95.2)	
N76.0	Acute vaginitis	التهاب حاد مهبل	N76.0
	Vaginitis NOS	التهاب نامشخص مهبل	
	Vulvovaginitis:	التهاب مهبلی - فرجی:	
	• NOS	• نامشخص	
	• acute	• حاد	
N76.1	Subacute and chronic vaginitis	التهاب تحت حاد و مزمن مهبل	N76.1
	Vulvovaginitis:	التهاب مهبلی - فرجی:	
	• chronic	• مزمن	
	• subacute	• تحت حاد	
N76.2	Acute vulvitis	التهاب حاد فرج	N76.2
	Vulvitis NOS	التهاب نامشخص فرج	
N76.3	Subacute and chronic vulvitis	التهاب تحت حاد و مزمن فرج	N76.3
N76.4	Abscess of vulva	آبسه فرج	N76.4
	Furuncle of vulva	کورک (فورونکل) فرج	
N76.5	Ulceration of vagina	زخم مهبل	N76.5
N76.6	Ulceration of vulva	زخم فرج	N76.6
N76.8	Other specified inflammation of vagina and vulva	سایر موارد مشخص التهاب مهبل و فرج	N76.8

N77*	Vulvovaginal ulceration and inflammation in diseases classified elsewhere	زخم و التهاب مهبل - فرجی در بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	N77*
N77.0*	Ulceration of vulva in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	زخم فرج در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	*N77.0
	Ulceration of vulva in:	زخم فرج در:	
	• herpesviral [herpes simplex] infection (A60.0†)	• عفونت هرپس ویروس (تبخال) (A60.0†)	
	• tuberculosis (A18.1†)	• سل (A18.1†)	
N77.1*	Vaginitis, vulvitis and vulvovaginitis in infectious and parasitic diseases classified elsewhere	التهاب مهبل، التهاب فرج و التهاب مهبل - فرجی در بیماریهای عفونی و انگلی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	*N77.1
	Vaginitis, vulvitis and vulvovaginitis in:	التهاب واژن، التهاب فرج و التهاب مهبل - فرجی:	
	• candidiasis (B37.3†)	• عفونت کاندیدیایی (B37.3†)	
	• herpesviral [herpes simplex] infection (A60.0†)	• عفونت هرپس ویروس (تبخال) (A60.0†)	
	• pinworm infection (B80†)	• عفونت کرم میخی (بین ورم) (B80†)	
N77.8*	Vulvovaginal ulceration and inflammation in other diseases classified elsewhere	زخم و التهاب مهبل - فرجی در سایر بیماریهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند	*N77.8
	Ulceration of vulva in Behçet's disease (M35.2†)	زخم فرج در بیماری بهجت (M35.2†)	

Noninflammatory disorders of female genital tract (N80-N98)		اختلالات غیر التهابی اندام تناسلی جنس مونث (N80-N98)	
N80	Endometriosis	اندومتریوز	N80
N80.0	Endometriosis of uterus	اندومتریوز رحم	N80.0
	Adenomyosis	آدنومیوز	
N80.1	Endometriosis of ovary	اندومتریوز تخمدان	N80.1
N80.2	Endometriosis of fallopian tube	اندومتریوز لوله فالوپ	N80.2
N80.3	Endometriosis of pelvic peritoneum	اندومتریوز صفاق لگنی	N80.3
N80.4	Endometriosis of rectovaginal septum and vagina	اندومتریوز دیواره مهبل - مقعدی و مهبل	N80.4
N80.5	Endometriosis of intestine	اندومتریوز روده	N80.5
N80.6	Endometriosis in cutaneous scar	اندومتریوز محل زخم جلدی پوستی	N80.6
N80.8	Other endometriosis	سایر موارد اندومتریوز	N80.8
N80.9	Endometriosis, unspecified	اندومتریوز، نامشخص	N80.9
N81	Female genital prolapse	افتادگی اعضاء تناسلی زن	N81
	<i>Excludes:</i> , genital prolapse complicating pregnancy, labour or delivery (O34.5)	به استثناء: افتادگی اعضاء تناسلی زن، بعنوان ایجاد کننده عارضه بارداری، یا وضع حمل عارضه دار (O34.5)	
	prolapse and hernia of ovary and fallopian tube (N83.4)	افتادگی و فتق تخمدان و لوله فالوپ (N83.4)	

	prolapse of vaginal vault after hysterectomy (N99.3)	افتادگی مهبل بعد از برداشتن رحم (N99.3)	
N81.0	Female urethrocele	فتق حالب بدرون مثانه زن (اورتروسل)	N81.0
	<i>Excludes:</i> urethrocele with:	<i>به استثناء:</i> فتق حالب بدون مثانه	
	• cystocele (N81.1)	• سیستوسل (فتق مثانه به درون مهبل):	
	• prolapse of uterus (N81.2-N81.4)	• افتادگی رحم (N81.2-N81.4)	
N81.1	Cystocele	فتق مثانه به درون مهبل (سیستوسل)	N81.1
	Cystocele with urethrocele	سیستوسل همراه با اورتروسل	
	Prolapse of (anterior) vaginal (wall) NOS	افتادگی (دیواره) (قدامی) مهبل به صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> cystocele with prolapse of uterus (N81.2-N81.4)	<i>به استثناء:</i> سیستوسل همراه با افتادگی رحم (N81.2-N81.4)	
N81.2	Incomplete uterovaginal prolapse	افتادگی ناقص مهبل - رحمی	N81.2
	Prolapse of cervix NOS	افتادگی گردن رحم به صورت نامشخص	
	Uterine prolapse:	افتادگی رحم:	
	• first degree	• درجه اول	
	• second degree	• درجه دوم	
N.3	Complete uterovaginal prolapse	افتادگی کامل مهبل - رحمی	N.3
	Procidentia (uteri) NOS	حالت پرولاپس (رحم) نامشخص	
	Third degree uterine prolapse	افتادگی درجه ۳ رحم	
N81.4	Uterovaginal prolapse, unspecified	افتادگی مهبل - رحمی ، نامشخص	N81.4
	Prolapse of uterus NOS	افتادگی رحم به صورت نامشخص	
N81.5	Vaginal enterocele	فتق روده به درون مهبل	N81.5
	<i>Excludes:</i> enterocele with prolapse of uterus (N81.2-N81.4)	<i>به استثناء:</i> فتق روده به درون مهبل همراه با افتادگی رحم (N81.2-N81.4)	
N81.6	Rectocele	فتق راست روده به درون مهبل	N81.6
	Prolapse of posterior vaginal wall	افتادگی دیواره خلفی مهبل	
	<i>Excludes:</i> rectal prolapse (K62.3)	<i>به استثناء:</i> افتادگی راست روده (K62.3)	
	rectocele with prolapse of uterus (N81.2-N81.4)	فتق راست روده به درون مهبل همراه با افتادگی رحم (N81.2-N81.4)	
N81.8	Other female genital prolapse	سایر موارد افتادگی اعضاء تناسلی زن	N81.8
	Deficient perineum	پرنیوم (کف لگن و ساختمان های اطراف آن) ناکارا	
	Old laceration of muscles of pelvic floor	پارگی قبلی عضلات کف لگن	
N81.9	Female genital prolapse, unspecified	افتادگی اعضاء تناسلی زن ، نامشخص	N81.9
N82	Fistulae involving female genital tract	فیستولهای درگیر کننده مجرای تناسلی زن	N82
	<i>Excludes:</i> vesicointestinal fistulae (N32.1)	<i>به استثناء:</i> فیستول مثانه ای - روده ای (N32.1)	
N82.0	Vesicovaginal fistula	فیستول مثانه ای - مهبل	N82.0
N82.1	Other female urinary-genital tract fistulae	سایر فیستولهای دستگاه ادراری - تناسلی زن	N82.1
	Fistula:	فیستول:	
	• cervicovesical	• سرویکووزیکال (گردن رحم - مثانه)	
	• ureterovaginal	• اورتروواژینال (میزنایی - مهبل)	

	• urethrovaginal	• اوردروواژینال (پیشابراهی - مهیلی)	
	• uteroureteric	• اورترواورتریک (میزراهی - مهیلی)	
	• uterovesical	• اورتروویکال (میزنایی - مثانه‌ای)	
N82.2	Fistula of vagina to small intestine	فیستول مهیل به روده کوچک	N82.2
N82.3	Fistula of vagina to large intestine	فیستول مهیل به روده بزرگ	N82.3
	Rectovaginal fistula	فیستول رکتوواژینال (راست روده‌ای - مهیلی)	
N82.4	Other female intestinal-genital tract fistulae	سایر فیستولهای اعضاء تناسلی - روده ایی زن	N82.4
	Intestinouterine fistula	فیستول روده‌ای - رحمی	
N82.5	Female genital tract-skin fistulae	فیستولهای اعضاء تناسلی - پوستی زن	N82.5
	Fistula:	فیستول:	
	• uterus to abdominal wall	• رحم به دیواره شکمی	
	• vaginoperineal	• مهیلی - کف لگنی (واژینوپرینتال)	
N82.8	Other female genital tract fistulae	سایر فیستولهای اعضاء تناسلی زن	N82.8
N82.9	Female genital tract fistula, unspecified	فیستول اعضاء تناسلی زن، نامشخص	N82.9
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament	اختلالات غیر التهابی تخمدان، لوله فالوپ و رباط پهن	N83
	<i>Excludes:</i> hydrosalpinx (N70.1)	به استثناء: تجمع مایع سروزی در لوله‌های رحم (N70.1)	
N83.0	Follicular cyst of ovary	کیستهای فولیکولی تخمدان	N83.0
	Cyst of graafian follicle	کیست فولیکول گراف	
	Haemorrhagic follicular cyst (of ovary)	کیست فولیکولی خونریزی دهنده (مربوط به تخمدان)	
N83.1	Corpus luteum cyst	کیست جسم زرد	N83.1
	Haemorrhagic corpus luteum cyst	کیست خونریزی دهنده جسم زرد	
N83.2	Other and unspecified ovarian cysts	سایر کیستهای نامشخص تخمدانی	N83.2
	Retention cyst	کیست باقی مانده	
	Simple cyst	کیست ساده	
	<i>Excludes:</i> ovarian cyst:	به استثناء: کیست تخمدان	
	• developmental (Q50.1)	• در حال رشد (Q50.1)	
	• neoplastic (D27)	• نئوپلاستیک (D27)	
	Polycystic ovarian syndrome (E28.2)	سندرم تخمدان پلی کیستیک (E28.2)	
N83.3	Acquired atrophy of ovary and fallopian tube	کوچک شدن اکتسابی تخمدان و لوله فالوپ	N83.3
N83.4	Prolapse and hernia of ovary and fallopian tube	افتادگی و فتق تخمدان و لوله فالوپ	N83.4
N83.5	Torsion of ovary, ovarian pedicle and fallopian tube	پیچ خوردگی تخمدان، پایه تخمدانی و لوله فالوپ	N83.5
	Torsion:	پیچ خوردگی:	
	• accessory tube	• لوله فرعی	
	• hydatid of Morgagni	• هیداتید مورگانگی	
N83.6	Haematosalpinx	تجمع خون در لوله‌های رحمی (هماتوسالپینکس)	N83.6
	<i>Excludes:</i> haematosalpinx with:	به استثناء: هमतوسالپینکس همراه با:	

	• haematocolpos (N89.7)	• هماتوکولپوس (تجمع خون در مهبل) (N89.7)	
	• haematometra (N85.7)	• هماتومتر (تجمع خون در رحم) (N85.7)	
N83.7	Haematoma of broad ligament	تجمع خون در رباط پهن	N83.7
N83.8	Other noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament	سایر اختلالات غیر التهابی تخمدان، لوله فالوپ و رباط پهن	N83.8
	Broad ligament laceration syndrome [Allen-Masters]	سندرم پارگی رباط پهن (آلن - مسترز)	
N83.9	Noninflammatory disorder of ovary, fallopian tube and broad ligament, unspecified	اختلال غیر التهابی تخمدان، لوله فالوپ و رباط پهن، نامشخص	N83.9
N84	Polyp of female genital tract	پولیپ‌اند ام تناسلی جنس مونث	N84
	<i>Excludes:</i> adenomatous polyp (D28.-)	به استثناء: پولیپ آدنومی (D28.-)	
	placental polyp (O90.8)	پولیپ جفتی (O90.8)	
N84.0	Polyp of corpus uteri	پولیپ جسم رحم	N84.0
	Polyp of:	پولیپ:	
	• endometrium	• اندومتر	
	• uterus NOS	• رحم نامشخص	
	<i>Excludes:</i> polypoid endometrial hyperplasia (N85.0)	به استثناء: هایپرپلازی پولیپ مانداندومتر (N85.0)	
N84.1	Polyp of cervix uteri	پولیپ گردن رحم	N84.1
	Mucous polyp of cervix	پولیپ مخاطی گردن رحم	
N84.2	Polyp of vagina	پولیپ مهبل	N84.2
N84.3	Polyp of vulva	پولیپ فرج	N84.3
	Polyp of labia	پولیپ لب‌های فرج	
N84.8	Polyp of other parts of female genital tract	پولیپ سایر قسمتهای اند ام تناسلی زن	N84.8
N84.9	Polyp of female genital tract, unspecified	پولیپ‌اند ام تناسلی زن، نامشخص	N84.9
N85	Other noninflammatory disorders of uterus, except cervix	سایر اختلالات غیر التهابی رحم، به جز گردن رحم	N85
	<i>Excludes:</i> endometriosis (N80.-)	به استثناء: اندومتروزیز (N80.-)	
	inflammatory diseases of uterus (N71.-)	بیماریهای التهابی رحم (N71.-)	
	noninflammatory disorders of cervix (N86-N88)	اختلالات غیر التهابی گردن رحم (N86-N88)	
	polyp of corpus uteri (N84.0)	پولیپ جسم رحم (N84.0)	
	uterine prolapse (N81.-)	افتادگی رحم (N81.-)	
N85.0	Endometrial glandular hyperplasia	هایپرپلازی غده‌ای اندومتر	N85.0
	Hyperplasia of endometrium:	هایپرپلازی اندومتر:	
	• NOS	• نامشخص	
	• cystic	• کیستی	
	• glandular-cystic	• کیستی - غده‌ای	
	• polypoid	• پولیپ مانند	
N85.1	Endometrial adenomatous hyperplasia	هایپرپلازی آدنوماتوس اندومتر	N85.1
	Hyperplasia of endometrium, atypical	هایپرپلازی اندومتر، غیر مرسوم (آدنوماتوس)	

	(adenomatous)			
N85.2	Hypertrophy of uterus		بزرگ شدن رحم (هایپر تروفی رحم)	N85.2
	Bulky or enlarged uterus		رحم بزرگ یا حجیم	
	<i>Excludes:</i> puerperal hypertrophy of uterus (O90.8)		به استثناء : هایپر تروفی رحم بعد از زایمان (O90.8)	
N85.3	Subinvolution of uterus		بازگشت ناکافی رحم به حد اول	N85.3
	<i>Excludes:</i> puerperal subinvolution of uterus (O90.8)		به استثناء : بازگشت ناکافی پس از زایمان رحم به حد اول (O90.8)	
N85.4	Malposition of uterus		(وضعیت ناجور رحم) جایگیری غلط رحم	N85.4
	Anteversio	of uterus	رحم	چرخش به جلو
	Retroflexio			خمیدگی به عقب
	Retroversio			چرخش به عقب
	<i>Excludes:</i> that complicating pregnancy, labour or delivery (O34.5, O65.5)		به استثناء : حالات فوق که موجب پیچیدگی، حاملگی، زایمان یا وضع حمل شود (O34.5, O65.5)	
N85.5	Inversion of uterus		وارونگی شدن رحم	N85.5
	<i>Excludes:</i> current obstetric trauma (O71.2)		به استثناء : ضربه (ترومای) زایمانی کنونی (O71.2)	
	postpartum inversion of uterus (O71.2)		وارونگی پس از زایمانی رحم (O71.2)	
N85.6	Intrauterine synechiae		چسبندگی داخل رحمی	N85.6
N85.7	Haematometra		تجمع پیشرونده خون قاعدگی در رحم	N85.7
	Haematosalpinx with haematometra		تجمع خون در لوله‌های رحمی همراه با خونریزی قاعدگی رحم	
	<i>Excludes:</i> haematometra with haematocolpos (N89.7)		به استثناء : خونریزی قاعدگی همراه با هماتوکولپوس (N89.7)	
N85.8	Other specified noninflammatory disorders of uterus		سایر اختلالات مشخص غیر التهابی رحم	N85.8
	Atrophy of uterus, acquired		آتروفی رحم (کوچک شدن رحم)، اکتسابی	
	Fibrosis of uterus NOS		فیبروز نامشخص رحم	
N85.9	Noninflammatory disorder of uterus, unspecified		اختلال غیر التهابی رحم، نامشخص	N85.9
	Disorder of uterus NOS		اختلال نامشخص رحم	
N86	Erosion and ectropion of cervix uteri		زخم سطحی و اکتروپیون گردن رحم	N86
	Decubitus (trophic) ulcer	of cervix	گردن رحم	زخم وضعیتی (تغذیه‌ای)
	Eversion			پشت و رو شدن
	<i>Excludes:</i> with cervicitis (N72)		به استثناء : همراه با التهاب گردن رحم (N72)	
N87	Dysplasia of cervix uteri		دیسپلازی گردن رحم	N87
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ of cervix (D06.-)		به استثناء : کارسینوم در جای گردن رحم (D06.-)	
N87.0	Mild cervical dysplasia		دیسپلازی خفیف گردن رحم	N87.0
	Cervical intraepithelial neoplasia [CIN], grade I		نئوپلازی داخل اپیتلیالی گردن رحم (CIN)، درجه ۱	
N87.1	Moderate cervical dysplasia		دیسپلازی متوسط گردن رحم	N87.1
	Cervical intraepithelial neoplasia [CIN], grade II		نئوپلازی داخل اپیتلیالی گردن رحم (CIN)، درجه ۲	

N87.2	Severe cervical dysplasia, not elsewhere classified	دیسپلازی شدید گردن رحم ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N87.2
	Severe cervical dysplasia NOS	دیسپلازی شدید و نامشخص گردن رحم	
	<i>Excludes:</i> cervical intraepithelial neoplasia [CIN], grade III, with or without mention of severe dysplasia (D06.-)	به استثناء: نئوپلازی داخل اپیتلیالی گردن رحم (CIN)، درجه ۳ همراه با یا بدون ذکر دیسپلازی شدید (D06.-)	
N87.9	Dysplasia of cervix uteri, unspecified	دیسپلازی گردن رحم ، نامشخص	N87.9
N88	Other noninflammatory disorders of cervix uteri	سایر اختلالات غیر التهابی گردن رحم	N88
	<i>Excludes:</i> inflammatory disease of cervix (N72)	به استثناء: بیماری التهابی گردن رحم (N72)	
	polyp of cervix (N84.1)	پولیپ گردن رحم (N84.1)	
N88.0	Leukoplakia of cervix uteri	پلاکهای سفید پیش سرطانی گردن رحم	N88.0
N88.1	Old laceration of cervix uteri	له شدگی قدیمی گردن رحم	N88.1
	Adhesions of cervix	چسبندگی گردن رحم	
	<i>Excludes:</i> current obstetric trauma (O71.3)	به استثناء: ترومای (O71.3)	
N88.2	Stricture and stenosis of cervix uteri	تنگی و انسداد گردن رحم	N88.2
	<i>Excludes:</i> complicating labour (O65.5)	به استثناء: حالت فوق که موجب پیچیدگی حاملگی، زایمان یا وضع حمل شود. (O65.5)	
N88.3	Incompetence of cervix uteri	عدم کارایی گردن رحم	N88.3
	Investigation and management of (suspected) cervical incompetence in a nonpregnant woman	بررسی و مدیریت ناکارآمدی گردن رحم (مشکوک) در زنی که حامله نیست	
	<i>Excludes:</i> affecting fetus or newborn (P01.0)	به استثناء: حالت فوق ناشی از اثرگذاری جنین یا نوزاد (P01.0)	
	complicating pregnancy (O34.3)	حالت فوق که موجب پیچیدگی حاملگی شود (O34.3)	
N88.4	Hypertrophic elongation of cervix uteri	کشیدگی هایپر تروفیک گردن رحم	N88.4
N88.8	Other specified noninflammatory disorders of cervix uteri	سایر اختلالات مشخص غیر التهابی گردن رحم	N88.8
	<i>Excludes:</i> current obstetric trauma (O71.3)	به استثناء: ضربه زایمانی کنونی (O71.3)	
N88.9	Noninflammatory disorder of cervix uteri, unspecified	اختلال غیر التهابی گردن رحم ، نامشخص	N88.9
N89	Other noninflammatory disorders of vagina	سایر اختلالات غیر التهابی مهبل	N89
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ of vagina (D07.2)	به استثناء: کارسینوم در جای مهبل (D07.2)	
	inflammation of vagina (N76.-)	التهاب مهبل (N76.-)	
	senile (atrophic) vaginitis (N95.2)	التهاب مهبل بواسطه پیری (کوچک کننده) (N95.2)	
	trichomonal leukorrhoea (A59.0)	خروج ترشحات سفید رنگ تریکومونایی (A59.0)	
N89.0	Mild vaginal dysplasia	دیسپلازی خفیف مهبل	N89.0
	Vaginal intraepithelial neoplasia [VAIN], grade I	نئوپلازی داخل اپیتلیالی مهبل (VAIN) درجه ۱	
N89.1	Moderate vaginal dysplasia	دیسپلازی متوسط مهبل	N89.1
	Vaginal intraepithelial neoplasia [VAIN], grade II	نئوپلازی داخل اپیتلیالی مهبل (VAIN) درجه ۲	

N89.2	Severe vaginal dysplasia, not elsewhere classified	دیسپلازی شدید مهبل که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N89.2
	Severe vaginal dysplasia NOS	دیسپلازی شدید و نامشخص مهبل	
	<i>Excludes:</i> vaginal intraepithelial neoplasia [VAIN], grade III, with	به استثناء: نئوپلازی داخل اپیتلیالی مهبل (VAIN)، درجه ۳ همراه با یا بدون ذکر دیسپلازی شدید	
	or without mention of severe dysplasia (D07.2)	(D07.2)	
N89.3	Dysplasia of vagina, unspecified	دیسپلازی مهبل، نامشخص	N89.3
N89.4	Leukoplakia of vagina	پلاکهای سفید پیش سرطانی مهبل	N89.4
N89.5	Stricture and atresia of vagina	تنگی و از بین رفتن دهانه طبیعی مهبل	N89.5
	Vaginal:	مهلی:	
	• adhesions	• چسبندگی	
	• stenosis	• تنگی	
	<i>Excludes:</i> postoperative adhesions of vagina (N99.2)	به استثناء: چسبندگی پس از جراحی مهبل (N99.2)	
N89.6	Tight hymenal ring	حلقه بکارت تنگ	N89.6
	Rigid hymen	بکارت سخت	
	Tight introitus	مدخل تنگ	
	<i>Excludes:</i> imperforate hymen (Q52.3)	به استثناء: پرده بکارت مسدود (Q52.3)	
N89.7	Haematocolpos	تجمع خون در مهبل (هماتوکولپوس)	N89.7
	Haematocolpos with haematometra or haematosalpinx	هماتوکولپوس همراه با هماتومتر یا هماتوسالپنیکس	
N89.8	Other specified noninflammatory disorders of vagina	سایر اختلالات مشخص غیر التهابی مهبل	N89.8
	Leukorrhoea NOS	لکوره نامشخص	
	Old vaginal laceration	پارگی قبلی مهبل	
	Pessary ulcer of vagina	زخم پساری (رحم بند) مهبل	
	<i>Excludes:</i> current obstetric trauma (O70.-, O71.4, O71.7-O71.8)	به استثناء: ضربه زایمانی فعلی (O70.-, O71.4, O71.7-O71.8)	
	old laceration involving muscles of pelvic floor (N81.8)	پارگی قبلی که عضلات کف لگن را درگیر کرده است (N81.8)	
N89.9	Noninflammatory disorder of vagina, unspecified	اختلال غیر التهابی مهبل، نامشخص	N89.9
N90	Other noninflammatory disorders of vulva and perineum	سایر اختلالات غیر التهابی فرج و میاندوره	N90
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ of vulva (D07.1)	به استثناء: کارسینوم در محل فرج (D07.1)	
	current obstetric trauma (O70.-, O71.7-O71.8)	ضربه زایمانی فعلی (O70.-, O71.7-O71.8)	
	inflammation of vulva (N76.-)	التهاب فرج (N76.-)	
N90.0	Mild vulvar dysplasia	دیسپلازی خفیف فرج	N90.0
	Vulvar intraepithelial neoplasia [VIN], grade I	نئوپلازی داخل اپیتلیالی فرج (VIN)، درجه ۱	

N90.1	Moderate vulvar dysplasia	دیسپلازی متوسط فرج	N90.1
	Vulvar intraepithelial neoplasia [VIN], grade II	نئوپلازی داخل اپیتلیالی فرج (VIN) ، درجه ۲	
N90.2	Severe vulvar dysplasia, not elsewhere classified	دیسپلازی شدید فرج که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	N90.2
	Severe vulvar dysplasia NOS	دیسپلازی شدید و نامشخص فرج	
	<i>Excludes:</i> vulvar intraepithelial neoplasia grade III, [VIN] with or without mention of severe dysplasia (D07.1)	به استثناء: نئوپلازی درجه ۳ داخل اپیتلیالی فرج (VIN) همراه با یا بدون ذکر دیسپلازی شدید (D07.1)	
N90.3	Dysplasia of vulva, unspecified	دیسپلازی فرج ، نامشخص	N90.3
N90.4	Leukoplakia of vulva	پلاک های سفید پیش سرطانی فرج	N90.4
	Dystrophy of vulva	دیستروفی فرج	
	Kraurosis of vulva	کراوروزیز	
N90.5	Atrophy of vulva	کوچک شدن فرج	N90.5
	Stenosis of vulva	تنگی لگن	
N90.6	Hypertrophy of vulva	(هایپر تروفی) بزرگ شدن فرج	N90.6
	Hypertrophy of labia	هایپر تروفی لب های فرج	
N90.7	Vulvar cyst	کیست فرج	N90.7
N90.8	Other specified noninflammatory disorders of vulva and perineum	سایر اختلالات مشخص غیر التهابی فرج و میاندوره	N90.8
	Adhesions of vulva	چسبندگی فرج	
	Hypertrophy of clitoris	هایپر تروفی کلیتورس	
N90.9	Noninflammatory disorder of vulva and perineum, unspecified	اختلال غیر التهابی فرج و میاندوره ، نامشخص	N90.9
N91	Absent, scanty and rare menstruation	فقدان قاعدگی، قاعدگی کم و نا کافی	N91
	<i>Excludes:</i> ovarian dysfunction (E28.-)	به استثناء: اختلال عملکرد تخمدانی (E28.-)	
N91.0	Primary amenorrhoea	فقدان قاعدگی اولیه	N91.0
	Failure to start menstruation at puberty.	فقدان آغاز قاعدگی در زمان بلوغ	
N91.1	Secondary amenorrhoea	فقدان قاعدگی ثانویه	N91.1
	Absence of menstruation in a woman who had previously menstruated.	فقدان قاعدگی در زنی که قبلاً قاعدگی داشته است.	
N91.2	Amenorrhoea, unspecified	فقدان قاعدگی ، نامشخص	N91.2
	Absence of menstruation NOS	فقدان نامشخص قاعدگی	
N91.3	Primary oligomenorrhoea	قاعدگی ناقص اولیه	N91.3
	Menstruation which is scanty or rare from the start.	قاعدگی که از زمان شروع آن به ندرت ایجاد می شود	
N91.4	Secondary oligomenorrhoea	قاعدگی ناقص ثانویه	N91.4
	Scanty and rare menstruation in a woman with previously normal periods.	قاعدگی نادر در زنی که قبلاً دوره های قاعدگی طبیعی داشته است	
N91.5	Oligomenorrhoea, unspecified	قاعدگی ناقص ، نامشخص	N91.5
	Hypomenorrhoea NOS	کاهش دوره های قاعدگی به صورت نامشخص	

N92	Excessive, frequent and irregular menstruation	قاعدگی زیاد ، نامنظم و بی در پی	N92
	<i>Excludes:</i> postmenopausal bleeding(N95.0)	به/استثناء: خونریزی بعد از یائسگی (N95.0)	
N92.0	Excessive and frequent menstruation with regular cycle	قاعدگی زیاد و بی در پی همراه با چرخه منظم	N92.0
	Heavy periods NOS	دوره‌های قاعدگی سنگین به صورت نامشخص	
	Menorrhagia NOS	خونریزی رحم وابسته به بلوغ	
	Polymenorrhoea	خونریزی‌های متعدد رحم	
N92.1	Excessive and frequent menstruation with irregular cycle	قاعدگی زیاد و بی در پی همراه با چرخه نامنظم	N92.1
	Irregular intermenstrual bleeding	خونریزی نامنظم در زمان قاعدگی	
	Irregular, shortened intervals between menstrual bleeding	فواصل کوتاه شده و نامنظم میان خونریزی قاعدگی	
	Menometrorrhagia	خونریزی بیش از حد رحم در هنگام و مابین قاعدگی	
	Metrorrhagia	خونریزی نامنظم رحم	
N92.2	Excessive menstruation at puberty	قاعدگی زیاد هنگام بلوغ	N92.2
	Excessive bleeding associated with onset of menstrual periods	خونریزی زیاد به واسطه شروع دوره‌های قاعدگی	
	Pubertal menorrhagia	خونریزی رحم وابسته به بلوغ	
	Puberty bleeding	خونریزی هنگام بلوغ	
N92.3	Ovulation bleeding	خونریزی به هنگام تخمک گذاری	N92.3
	Regular intermenstrual bleeding	خونریزی منظم در زمان قاعدگی	
N92.4	Excessive bleeding in the premenopausal period	خونریزی زیاد در دوران قبل از یائسگی	N92.4
	Menorrhagia or metrorrhagia:	خونریزی رحم یا خونریزی نامنظم رحم:	
	• climacteric	• مربوط به سندرم یائسگی	
	• menopausal	• یائسگی	
	• preclimacteric	• مربوط به قبل از سندرم یائسگی	
	• premenopausal	• قبل از یائسگی	
N92.5	Other specified irregular menstruation	سایر موارد مشخص قاعدگی نامنظم	N92.5
N92.6	Irregular menstruation, unspecified	قاعدگی نامنظم ، نامشخص	N92.6
	Irregular:	نامنظم:	
	• bleeding NOS	• خونریزی نامشخص	
	• periods NOS	• دوره‌های قاعدگی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> irregular menstruation with:	به/استثناء: قاعدگی نامنظم همراه	
	• lengthened intervals or scanty bleeding (N91.3-N91.5)	• فواصل طولانی شده یا خونریزی‌های نادر (N91.3-N91.5)	
	• shortened intervals or excessive bleeding (N92.1)	• فواصل کوتاه‌مدت یا خونریزی‌های زیاد (N92.1)	
N93	Other abnormal uterine and vaginal bleeding	سایر خونریزی‌های غیر طبیعی رحم و مهبل	N93
	<i>Excludes:</i> neonatal vaginal haemorrhage (P54.6)	به/استثناء: خونریزی از مهبل نوزاد (P54.6)	

	pseudomenses (P54.6)	قاعدگی کاذب (P54.6)	
N93.0	Postcoital and contact bleeding	خونریزی بعد از مقاربت و تماس	N93.0
N93.8	Other specified abnormal uterine and vaginal bleeding	سایر خونریزیهای غیر طبیعی مشخص رحم و مهبل	N93.8
	Dysfunctional or functional uterine or vaginal bleeding NOS	خونریزی نامشخص مهبل یا رحمی عملکردی یا ناشی از اختلال عملکردی	
N93.9	Abnormal uterine and vaginal bleeding, unspecified	خونریزی غیر طبیعی رحم و مهبل ، نامشخص	N93.9
N94	Pain and other conditions associated with female genital organs and menstrual cycle	درد وسایر شرایطی که به ارگانهای تناسلی زن و دورههای قاعدگی مربوط می شوند	N94
N94.0	Mittelschmerz	دردی که بین دورههای قاعدگی بعلت پاره شدن فولیکول و خروج تخمک ایجاد می شود	N94.0
N94.1	Dyspareunia	مقاربت دردناک	N94.1
	<i>Excludes:</i> psychogenic dyspareunia (F52.6)	به استثناء: مقاربت دردناک با منشأ روانی (F52.6)	
N94.2	Vaginismus	اسپاسم دردناک مهبل	N94.2
	<i>Excludes:</i> psychogenic vaginismus (F52.5)	اسپاسم دردناک مهبل با منشأ روانی (F52.5)	
N94.3	Premenstrual tension syndrome	سندرم کشش پیش از قاعدگی	N94.3
N94.4	Primary dysmenorrhoea	قاعدگی درد ناک اولیه	N94.4
N94.5	Secondary dysmenorrhoea	قاعدگی دردناک ثانویه	N94.5
N94.6	Dysmenorrhoea, unspecified	قاعدگی دردناک ، نامشخص	N94.6
N94.8	Other specified conditions associated with female genital organs and menstrual cycle	سایر شرایط مشخصی که اعضاء تناسلی زن و دورههای قاعدگی مربوط می شوند	N94.8
N94.9	Unspecified condition associated with female genital organs and menstrual cycle	وضعیت نامشخصی که به اعضاء تناسلی زن و دورههای قاعدگی مربوط است	N94.9
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders	یائسگی و سایر اختلالات پیش از یائسگی	N95
	<i>Excludes:</i> excessive bleeding in the premenopausal period (N92.4)	به استثناء: خونریزی زیاد در دوران قبل از یائسگی (N92.4)	
	postmenopausal:	بعد از یائسگی	
	osteoporosis (M81.0)	پوکی استخوان (M81.0)	
	with pathological fracture (M80.0)	همراه با شکستگی مرضی (M80.0)	
	urethritis (N34.2)	التهاب پیشابراه (N34.2)	
	premature menopause NOS (E28.3)	یائسگی زودرس نامشخص (E28.3)	
N95.0	Postmenopausal bleeding	خونریزی بعد از یائسگی	N95.0
	<i>Excludes:</i> that associated with artificial menopause (N95.3)	به استثناء: حالت به واسطه یائسگی مصنوعی (N95.3)	
N95.1	Menopausal and female climacteric states	یائسگی و توقف اعمال تناسلی زن	N95.1
	Symptoms such as flushing, sleeplessness, headache, lack of	علائم از قبیل گرگرفتگی، کمخونی، سردرد، عدم تمرکز به واسطه یائسگی	
	concentration, associated with menopause		

	<i>Excludes:</i> those associated with artificial menopause (N95.3)	به استثناء : علایم فوق همراه با یائسگی مصنوعی (N95.3)	
N95.2	Postmenopausal atrophic vaginitis	التهاب (کوچک کننده) مهبل بعد از یائسگی	N95.2
	Senile (atrophic) vaginitis	التهاب مهبل (کوچک کننده) ناشی از کهولت	
	<i>Excludes:</i> that associated with artificial menopause (N95.3)	به استثناء : حالت فوق که به واسطه یائسگی مصنوعی ایجاد شده (N95.3)	
N95.3	States associated with artificial menopause	حالات وابسته به یائسگی مصنوعی	N95.3
	Post-artificial-menopause syndrome	سندرم پس از یائسگی مصنوعی	
N95.8	Other specified menopausal and perimenopausal disorders	سایر اختلالات مشخص یائسگی و پیش از یائسگی	N95.8
N95.9	Menopausal and perimenopausal disorder, unspecified	اختلال یائسگی و پیش از یائسگی ، نامشخص	N95.9
N96	Habitual aborter	سقط جنین عادتی	N96
	Investigation or care in a nonpregnant woman	ارزیابی یا مراقبت در یک زن غیر حامله	
	Relative infertility	نازایی نسبی	
	<i>Excludes:</i> currently pregnant (O26.2)	به استثناء : حاملگی فعلی (O26.2)	
	with current abortion (O03-O06)	همراه با سقط کنونی (O03-O06)	
N97	Female infertility	نازایی جنس مونث	N97
	<i>Includes:</i> inability to achieve a pregnancy	شامل : ناتوانی در باردار شدن	
	sterility, female NOS	فقدان توانایی تولید مثل زن ، نامشخص	
	<i>Excludes:</i> relative infertility (N96)	به استثناء : نازایی نسبی (N96)	
N97.0	Female infertility associated with anovulation	نازایی زن وابسته به عدم تخمک گذاری	N97.0
N97.1	Female infertility of tubal origin	نازایی زن با منشأ لوله ای	N97.1
	Associated with congenital anomaly of tube	وابسته به ناهنجاری مادرزادی لوله	
	Tubal:	لوله ای :	
	• block	• بلوک	
	• occlusion	• انسداد	
	• stenosis	• تنگی	
N97.2	Female infertility of uterine origin	نازایی زن با منشأ رحمی	N97.2
	Associated with congenital anomaly of uterus	وابسته به ناهنجاری مادرزادی لوله ای	
	Nonimplantation of ovum	عدم لانه‌گزینی تخمک	
N97.3	Female infertility of cervical origin	نازایی زن با منشأ گردن رحم	N97.3
N97.4	Female infertility associated with male factors	نازایی زن وابسته به عوامل مردانه	N97.4
N97.8	Female infertility of other origin	نازایی زن با سایر منشأ	N97.8
N97.9	Female infertility, unspecified	نازایی زن ، نامشخص	N97.9
N98	Complications associated with artificial fertilization	عوارض وابسته به باروری مصنوعی	N98
N98.0	Infection associated with artificial insemination	عفونت وابسته به لقاح مصنوعی	N98.0

N98.1	Hyperstimulation of ovaries	افزایش تحریک پذیری تخمدان‌ها	N98.1
	Hyperstimulation of ovaries:	افزایش تحریک پذیری	
	• NOS	• نامشخص	
	• associated with induced ovulation	• وابسته به کاهش تخمک‌گذاری	
N98.2	Complications of attempted introduction of fertilized ovum following in vitro fertilization	عوارض وابسته به دخول نا موفق تخم بارور شده متعاقب باروری در محیط آزمایشگاه	N98.2
N98.3	Complications of attempted introduction of embryo in embryo transfer	عوارض وابسته به دخول نا موفق جنین در انتقال دادن جنین	N98.3
N98.8	Other complications associated with artificial fertilization	سایر عوارض وابسته به باروری مصنوعی	N98.8
	Complications of artificial insemination by:	عوارض تلقیح مصنوعی توسط :	
	• donor	• اهدا کننده	
	• husband	• همسر	
N98.9	Complication associated with artificial fertilization, unspecified	عوارض وابسته به باروری مصنوعی، نامشخص	N98.9

Other disorders of the genitourinary system (N99)		سایر اختلالات دستگاه ادراری - تناسلی (N99)	
N99	Postprocedural disorders of genitourinary system, not elsewhere classified	اختلالاتی که بعد از اقدامات پزشکی در دستگاه تناسلی - ادراری ایجاد شده، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	N99
	<i>Excludes:</i> irradiation cystitis (N30.4)	به استثناء: التهاب مثانه متعاقب اشعه (N30.4)	
	postopphorectomy osteoporosis (M81.1)	پوکی استخوان بعد از برداشتن تخمدان (M81.1)	
	• with pathological fracture (M80.1)	• همراه با شکستگی مرضی (M80.1)	
	states associated with artificial menopause (N95.3)	حالات وابسته به یائسگی مصنوعی (N95.3)	
N99.0	Postprocedural renal failure	نارسایی کلیه بعد از اقدامات پزشکی	N99.0
N99.1	Postprocedural urethral stricture	تنگی پیشابراه بعد از اقدامات پزشکی	N99.1
	Postcatheterization urethral stricture	تنگی پیشابراه بعد از کاتتراسیون	
N99.2	Postoperative adhesions of vagina	چسبندگی واژن بعد از اقدامات پزشکی	N99.2
N99.3	Prolapse of vaginal vault after hysterectomy	افتادگی واژن بعد از برداشتن رحم	N99.3
N99.4	Postprocedural pelvic peritoneal adhesions	چسبندگی صفاق لگنی بعد از اقدامات پزشکی	N99.4
N99.5	Malfunction of external stoma of urinary tract	عملکرد غیرطبیعی سوراخ خارجی مجرای ادراری	N99.5
N99.8	Other postprocedural disorders of genitourinary system	سایر اختلالات دستگاه ادراری - تناسلی بعد از اقدامات پزشکی	N99.8
	Residual ovary syndrome	سندرم تخمدان باقی مانده	
N99.9	Postprocedural disorder of genitourinary system, unspecified	اختلال دستگاه ادراری - تناسلی بعد از اقدامات پزشکی، نامشخص	N99.9

CHAPTER XV

فصل پانزده

Pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)		بارداری ، زایمان و دوران نفاس (O00-O99)	
Excludes :	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی انسان (B20-B24)	به استثناء:
	injury, poisoning and certain other consequences of external cause (S00-T98)	آسیب ، مسمومیت و سایر پیامدهای خاص علل خارجی (S00-T98)	
	mental and behavioural disorders associated with the puerperium (F53.-)	اختلالات رفتاری و روانی که در رابطه با دوران نفاس هستند. (F53.-)	
	Obstetrical tetanus (A34)	کزاز مامایی (A34)	
	Postpartum necrosis of pituitary gland (E23.0)	نکروز غده هیپوفیز بعد از زایمان (E23.0)	
	Puerperal osteomalacia (M83.0)	نرمی مرضی استخوان دوران نفاسی (M83.0)	
	Supervision of:	نظارت بر:	
	• high-risk pregnancy (Z35.-)	• حاملگی پر خطر (Z35.-)	
	• normal pregnancy (Z34.-)	• حاملگی طبیعی (Z34.-)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های زیر می باشد:	
O00-O08	Pregnancy with abortive outcome	حاملگی که به سقط می انجامد	O00-O08
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium	خیز ، وجود پروتئین در ادرار (پروتئینوری) و اختلالات افزایش فشار خون در حاملگی ، زایمان و دوران نفاس	O10-O16
O20-O29	Other maternal disorders predominantly related to pregnancy	سایر اختلالات مربوط به مادران که غالباً در رابطه با حاملگی می باشد	O20-O29
O30-O48	Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems	مراقبت مادری در رابطه با جنین و حفره آمینون و مشکلات احتمالی زایمان	O30-O48
O60-O75	Complications of labour and delivery	عوارض زایمان و وضع حمل	O60-O75
O80-O84	Delivery	زایمان	O80-O84
O85-O92	Complications predominantly related to the puerperium	عوارضی که غالباً در رابطه با دوران نفاس می باشد	O85-O92
O95-O99	Other obstetric conditions, not elsewhere classified	سایر شرایط مامایی ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	O95-O99

Pregnancy with abortive outcome (O00-O08)		حاملگی که به سقط می انجامد	
	Excludes: continuing pregnancy in multiple gestation after abortion of one fetus or more (O31.1)	به استثناء: ادامه حاملگی در حاملگی چندقلوئی بعد از سقط یک یا چند تا جنین (O31.1)	
	O00 Ectopic pregnancy	حاملگی خارج رحمی	
	Includes: ruptured ectopic pregnancy	شامل: حاملگی خارج رحم پاره شده	

	Use additional code from category O08.-, if desired, to identify any associated complication.	جهت تعیین هرگونه عارضه مربوطه، از کد اضافی رده O08.- استفاده کنید	
O00.0	Abdominal pregnancy	حاملگی داخل شکمی	O00.0
	<i>Excludes:</i> delivery of viable fetus in abdominal pregnancy (O83.3)	<i>به استثناء:</i> زایمان جنین زنده در حاملگی داخل شکمی (O83.3)	
	maternal care for viable fetus in abdominal pregnancy (O36.7)	مراقبت مادری برای جنین زنده در حاملگی داخل شکمی (O36.7)	
O00.1	Tubal pregnancy	حاملگی لوله‌ای	O00.1
	Fallopian pregnancy	حاملگی فالوپی	
	Rupture of (fallopian) tube due to pregnancy	پاره شدن لوله (فالوپ) بر اثر حاملگی	
	Tubal abortion	سقط لوله‌ای	
O00.2	Ovarian pregnancy	حاملگی تخمدانی	O00.2
O00.8	Other ectopic pregnancy	سایر حاملگی‌های خارج رحمی	O00.8
	Pregnancy:	حاملگی:	
	• cervical	• گردن رحمی	
	• cornual	• در یکی از شاخه‌های رحم دوشاخه	
	• intraligamentous	• داخل رباطی	
	• mural	• جداری	
O00.9	Ectopic pregnancy, unspecified	حاملگی خارج رحمی، نامشخص	O00.9
O01	Hydatidiform mole	مول هیداتاتی فرم	O01
	Use additional code from category O08.-, if desired, to identify any associated complication.	در صورت تمایل، از کد اضافی از گروه O08.- جهت تعیین هرگونه عارضه همراه استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> malignant hydatidiform mole (D39.2)	<i>به استثناء:</i> مول هیداتاتی فرم بدخیم (D39.2)	
O01.0	Classical hydatidiform mole	مول هیداتاتی فرم کلاسیک	O01.0
	Complete hydatidiform mole	مول هیداتاتی فرم کامل	
O01.1	Incomplete and partial hydatidiform mole	مول هیداتاتی فرم ناقص و جزئی	O01.1
O01.9	Hydatidiform mole, unspecified	مول هیداتاتی فرم، نامشخص	O01.9
	Trophoblastic disease NOS	بیماری تروفوبلاست نامشخص	
	Vesicular mole NOS	مول کیسه‌ای (حفره‌ای) نامشخص	
O02	Other abnormal products of conception	دیگر موارد غیر طبیعی حاملگی	O02
	Use additional code from category O08.-, if desired, to identify any associated complication.	در صورت تمایل، از کد اضافی از گروه O08.- جهت تعیین هرگونه عارضه همراه استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> papyraceous fetus (O31.0)	<i>استثناء:</i> جنین پاپیراسئوس (جنین کاغذی) (O31.0)	
O02.0	Blighted ovum and nonhydatidiform mole	تخمک زرده و مول غیر هیداتاتی فرم	O02.0
	Mole:	مول:	
	• carneous	• کارنئوس	

	• fleshy	• گوشتی	
	• intrauterine NOS	• داخل رحمی نامشخص	
	Pathological ovum	تخمک پاتولوژیکی	
O02.1	Missed abortion	سقط فراموش شده	O02.1
	Early fetal death with retention of dead fetus	مرگ زود رس جنین با حفظ جنین مرده	
	<i>Excludes:</i> missed abortion with:	<i>استثناء:</i> سقط فراموش شده با:	
	• blighted ovum (O02.0)	• تخمک زرده (O02.0)	
	• mole:	• مول:	
	• hydatidiform (O01.-)	• هیداتی فرم (O01.-)	
	• nonhydatidiform (O02.0)	• غیر هیداتی فرم (O02.0)	
O02.8	Other specified abnormal products of conception	سایر موارد مشخص فرآورده‌های غیر طبیعی لقاح (بارداری)	O02.8
	<i>Excludes:</i> those with:	<i>استثناء:</i> حالات فوق همراه با:	
	• blighted ovum (O02.0)	• تخمک زرده (O02.0)	
	• mole:	• مول:	
	• hydatidiform (O01.-)	• هیداتی فرم (O01.-)	
	• nonhydatidiform (O02.0)	• غیر هیداتی فرم (O02.0)	
O02.9	Abnormal product of conception, unspecified	فرآورده غیر طبیعی لقاح (بارداری)، نامشخص	O02.9

The following fourth-character subdivisions are for use with categories O03-O06:		زیر تقسیمات چهار کاراکتری زیر برای استفاده با گروه‌های O03-O06 می‌باشند	
<i>Note:</i> Incomplete abortion includes retained products of conception following abortion.		توجه: سقط ناقص شامل محصولات باقیمانده حاملگی از انواع سقط های ذیل می‌باشد	
.0	Incomplete, complicated by genital tract and pelvic infection	سقط ناقص، که ایجاد کننده عفونت لگن و مجاری تناسلی می‌باشد	۰.
	With conditions in O08.0	همراه با وضعیت های موجود در O08.0	
.1	Incomplete, complicated by delayed or excessive haemorrhage	سقط ناقص که ایجاد کننده خونریزی زیاد یا تاخیری می‌باشد	۱.
	With conditions in O08.1	همراه با وضعیت های موجود در O08.1	
.2	Incomplete, complicated by embolism	سقط ناقص که ایجاد کننده آمبولی می‌باشد	۲.
	With conditions in O08.2	همراه با وضعیت های موجود در O08.2	
.3	Incomplete, with other and unspecified complications	سقط ناقص همراه با سایر عوارض و عوارض نامشخص	۳.
	With conditions in O08.3-O08.9	همراه با وضعیت های موجود در O08.3-O08.9	
.4	Incomplete, without complication	سقط ناقص بدون عارضه	۴.
.5	Complete or unspecified, complicated by genital tract and pelvic infection	سقط کامل یا نامشخص که ایجاد کننده عفونت لگن و مجاری تناسلی می‌باشد	۵.
	With conditions in O08.0	همراه با وضعیت های موجود در O08.0	

.6	Complete or unspecified, complicated by delayed or excessive haemorrhage	سقط کامل یا نامشخص، که ایجاد کننده خونریزی زیاد یا تاخیری می باشد	۶.
	With conditions in O08.1	همراه با وضعیت های موجود در O08.1	
.7	Complete or unspecified, complicated by embolism	سقط کامل یا نامشخص، که ایجاد کننده آمبولی می باشد	۷.
	With conditions in O08.2	همراه با وضعیت های موجود در O08.2	
.8	Complete or unspecified, with other and unspecified complications	سقط کامل یا نامشخص همراه با سایر عوارض و عوارض نامشخص	۸.
	With conditions in O08.3-O08.9	همراه با وضعیت های موجود در O08.3-O08.9	
.9	Complete or unspecified, without complication	سقط کامل یا نامشخص بدون عارضه	۹.
O03	Spontaneous abortion	سقط خودبخودی	O03
	before O03 for subdivisions	جهت زیرتقسیمات به قبل از O03 رجوع کنید	
	<i>Includes:</i> miscarriage	<i>شامل:</i> سقط جنین غیر عمدی	
O04	Medical abortion	سقط پزشکی	O04
	before O03 for subdivisions	جهت زیرتقسیمات به قبل از O03 رجوع کنید	
	<i>Includes:</i> termination of pregnancy:	<i>شامل:</i> ختم به حاملگی بصورت:	
	• legal	• قانونی	
	• therapeutic	• درمانی	
	therapeutic abortion	سقط درمانی	
O05	Other abortion	سایر موارد سقطها	O05
	See before O03 for subdivisions	جهت زیر تقسیمات به قبل از O03 رجوع کنید	
O06	Unspecified abortion	سقط نامشخص	O06
	See before O03 for subdivisions	جهت زیر مجموعهها به قبل از O03 رجوع کنید	
	<i>Includes:</i> induced abortion NOS	<i>شامل:</i> سقط القاء شده نامشخص	
O07	Failed attempted abortion	سقط جنین ناموفق	O07
	<i>Includes:</i> failure of attempted induction of abortion	<i>شامل:</i> عدم موفقیت در القای سقط	
	<i>Excludes:</i> incomplete abortion (O03-O06)	<i>به استثناء:</i> سقط ناقص (O03-O06)	
O07.0	Failed medical abortion, complicated by genital tract and pelvic infection	سقط پزشکی ناموفق که ایجاد کننده عفونت لگن و دستگاه تناسلی می باشد	O07.0
	With conditions in O08.0	همراه با وضعیت های موجود در O08.0	
O07.1	Failed medical abortion, complicated by delayed or excessive haemorrhage	سقط پزشکی ناموفق که ایجاد کننده خونریزی زیاد یا تاخیری	O07.1
	With conditions in O08.1	همراه با وضعیت های موجود در O08.1	
O07.2	Failed medical abortion, complicated by embolism	سقط پزشکی ناموفق که ایجاد کننده ناقص آمبولی می باشد	O07.2
	With conditions in O08.2	همراه با وضعیت های موجود در O08.2	
O07.3	Failed medical abortion, with other and unspecified complications	سقط پزشکی ناموفق که ایجاد کننده سایر عوارض و عوارض نامشخص می باشد	O07.3
	With conditions in O08.3-O08.9	همراه با وضعیت های موجود در O08.3-O08.9	

O07.4	Failed medical abortion, without complication	سقط پزشکی ناموفق بدون عارضه می باشد	O07.4
	Failed medical abortion NOS	سقط پزشکی ناموفق نامشخص	
O07.5	Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by genital tract and pelvic infection	سایر موارد سقط ناموفق و سقط ناموفق نامشخص که ایجاد کننده عفونت لگن و دستگاه تناسلی می باشد	O07.5
	With conditions in O08.0	همراه با وضعیت های موجود در O08.0	
O07.6	Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by delayed or excessive haemorrhage	سایر موارد سقط ناموفق و سقط ناموفق نامشخص که ایجاد کننده خونریزی زیاد یا تاخیری می باشد	O07.6
	With conditions in O08.1	همراه با وضعیت های موجود در O08.1	
O07.7	Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by embolism	سایر موارد سقط ناموفق و سقط ناموفق نامشخص که ایجاد کننده آمبولی می باشد	O07.7
	With conditions in O08.2	همراه با وضعیت های موجود در O08.2	
O07.8	Other and unspecified failed attempted abortion, with other and unspecified complications	سایر موارد سقط ناموفق و سقط ناموفق نامشخص که ایجاد کننده سایر عوارض و عوارض نامشخص می باشد	O07.8
	With conditions in O08.3-O08.9	همراه با وضعیت های موجود در O08.3-O08.9	
O07.9	Other and unspecified failed attempted abortion, without complication	سایر موارد سقط ناموفق و سقط ناموفق نامشخص بدون عارضه	O07.9
	Failed attempted abortion NOS	سقط ناموفق و نامشخص	
O08	Complications following abortion and ectopic and molar pregnancy	عوارض متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08
	<i>Note:</i> This code is provided primarily for morbidity coding. For use of this category reference should be made to the morbidity coding rules and guidelines in Volume 2.	<i>نکته:</i> این کد اساساً جهت کدگذاری بیماری ارائه شده است. جهت استفاده از این گروه بایستی از راهنمایی ها و قواعد کدگذاری بیماری در جلد دوم استفاده شود.	
O08.0	Genital tract and pelvic infection following abortion and ectopic and molar pregnancy	عفونت لگن و دستگاه تناسلی متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08.0
	Endometritis	التهاب مخاط داخلی رحم (اندومتریت)	
	Oophoritis	التهاب تخمدان	
	Parametritis	التهاب بافت های نرم حفره لگن	
	Pelvic peritonitis	التهاب صفاق لگنی	
	Salpingitis	التهاب لوله رحمی	
	Salpingo-oophoritis	التهاب لوله رحمی و تخمدان	
	Sepsis	سپسیس	
	Septic shock	شوک سپتیک	
	Septicaemia	سپتی سمی	
	Excludes: septic or septicopyaemic embolism (O08.2)	استثناء: آمبولی سپتیکوپایمیک (عفونی همراه با چرک در خون) یا سپتیک (O08.2)	

	urinary tract infection (O08.8)		عفونت دستگاه ادراری (O08.8)	
O08.1	Delayed or excessive haemorrhage following abortion and ectopic and molar pregnancy		خونریزی زیاد یا تاخیری متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08.1
	Afibrinogenaemia	following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	فقدان فیبرینوژن در خون
	Defibrination syndrome			سندرم دفیبریلاسیون
	Intravascular coagulation			انعقاد داخل عروقی
O08.2	Embolism following abortion and ectopic and molar pregnancy		آمبولی متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08.2
	Embolism:		آمبولی :	
	• NOS	Following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	• نامشخص
	• air			• هوا
	• amniotic fluid			• مایع آمنیوتیکی
	• blood-clot			• لخته خون
	• pulmonary			• ریوی
	• pyaemic			• خون چرکی
	septic or septicopyaemic			• عفونی یا سپتیکوپیاامیک (عفونی همراه با چرک در خون)
	• soap	• صابون		
O08.3	Shock following abortion and ectopic and molar pregnancy		شوک متعاقب سقط و حاملگی خارج از رحمی و مولار	O08.3
	Circulatory collapse	Following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	افت جریان خون
	Shock (postoperative)			شوک (بعد از عمل جراحی)
	<i>Excludes:</i> septic shock (O08.0)			<i>استثنا:</i> شوک سپتیک (O08.0)
O08.4	Renal failure following abortion and ectopic and molar pregnancy		نارسایی کلیه متعاقب سقط و حاملگی خارج رحمی و مولار	O08.4

	Oliguria		کاهش ادرار (اولیگوری)	
	Renal:		کلیوی :	
	• failure (acute)	following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	• نارسایی (حاد)
	• shutdown			• بسته شدن
	• tubular necrosis			• نکروز لوله ای
	• Uraemia			• ادرار در خون
O08.5	Metabolic disorders following abortion and ectopic and molar pregnancy		اختلالات مربوط به سوخت و ساز متعاقب سقط و حاملگی خارج از رحمی و مولار	O08.5

	Electrolyte imbalance following conditions classifiable to O00-O07		عدم تعادل الکترولیتها متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	
O08.6	Damage to pelvic organs and tissues following abortion and ectopic and molar pregnancy		آسیب به ارگانهای لگنی متعاقب سقط ، حاملگی خارج از رحمی و مولار	O08.6
	Laceration, perforation, tear or chemical damage of:		سوراخ شدگی، پارگی و آسیب شیمیایی :	
	• bladder	following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	• مثانه
	• bowel			• روده
	• broad ligament			• رباط پهن
	• cervix			• گردن رحم
	• periurethral tissue			• بافت اطراف پیشابراه
	• uterus			• رحم
O08.7	Other venous complications following abortion and ectopic and molar pregnancy		سایر عوارض وریدی متعاقب سقط ، حاملگی خارج از رحمی و مولار	O08.7
O08.8	Other complications following abortion and ectopic and molar pregnancy		سایر عوارض متعاقب سقط و حاملگی خارج از رحمی و مولار	O08.8
	Cardiac arrest	following conditions classifiable to O00-O07	متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	ایست قلبی
	Urinary tract infection			عفونت دستگاه ادراری
O08.9	Complication following abortion and ectopic and molar pregnancy, unspecified		عوارض متعاقب سقط ، حاملگی خارج از رحمی و مولار ، نامشخص	O08.9
	Unspecified complication following conditions classifiable to O00-O07		عوارض نامشخص متعاقب وضعیت های قابل طبقه بندی در O00-O07	

Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium (O10-O16)		خیز ، وجود پروتئین در ادرار (پروتئینوری)، اختلالات مربوط به فشار خون در حاملگی ، زایمان و دوران نفاس (O10-O16)	
O10	Pre-existing hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	افزایش فشار خون از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10
	<i>Includes:</i> the listed conditions with pre-existing proteinuria	<i>شامل:</i> موارد لیست شده با پروتئینوری از قبل موجود	
	<i>Excludes:</i> that with increased or superimposed proteinuria (O11)	به استثناء : حالت فوق همراه با افزایش یا افزایش بیش از حد پروتئین در ادرار (O11)	
O10.0	Pre-existing essential hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	افزایش فشار خون اولیه از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوره نفاس ایجاد عارضه می کند	O10.0
	Any condition in I10 specified as a reason for obstetric care during pregnancy,	هر وضعیتی در I10 که به عنوان یک دلیل برای	

	childbirth or the puerperium	مراقبت مامایی در حاملگی ، زایمان و دوران بعد از زایمان بشمار می رود	
O10.1	Pre-existing hypertensive heart disease complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری قلبی ناشی از فشار خون از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10.1
	Any condition in I11.- specified as a reason for obstetric care during pregnancy, childbirth or the puerperium	هر وضعیتی در I11.- که به عنوان دلیلی برای مراقبت مامایی در حاملگی ، زایمان و دوران بعد از زایمان بشمار می رود.	
O10.2	Pre-existing hypertensive renal disease complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری کلیوی ناشی از فشار خون از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10.2
	Any condition in I12.- specified as a reason for obstetric care during pregnancy . children or the puerperium	هر وضعیتی در I12 که به عنوان دلیل برای مراقبت مامایی در حاملگی ، زایمان و دوران بعد از زایمان می باشد	
O10.3	Pre-existing hypertensive heart and renal disease complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری قلبی و کلیوی ناشی از فشار خون از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10.3
	Any condition in I13.- specified as a reason for obstetric care during pregnancy, childbirth or the puerperium	هر وضعیتی در I13. که به عنوان دلیلی برای مراقبت مامایی در حاملگی ، زایمان و دوران بعد از زایمان می باشد	
O10.4	Pre-existing secondary hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	افزایش فشار خون ثانویه از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10.4
	Any condition in I15.- specified as a reason for obstetric care during pregnancy, childbirth or the puerperium	هر موردی در I15 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامایی در حاملگی ، زایمان و دوران پس از زایمان می باشد	
O10.9	Unspecified pre-existing hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	افزایش فشار خون ثانویه نامشخص از قبل موجود که برای حاملگی، زایمان و دوران نفاس ایجاد عارضه می کند.	O10.9
O11	Pre-existing hypertensive disorder with superimposed proteinuria	اختلال فشار خون از قبل موجود افزایش بیش از حد پروتئین در ادرار (پروتئینوری)	O11
	Conditions in O10.- complicated by increased proteinuria Superimposed pre-eclampsia	وضعیت های موجود در O10 که با پروتئینوری پری اکلامپسی بیش از حد عارضه دار می شود	
O12	Gestational [pregnancy-induced] oedema and proteinuria without hypertension	خیز و وجود پروتئین در ادرار در دوران بارداری] که توسط حاملگی ایجاد شده است [بدون افزایش فشار خون	O12
O12.0	Gestational oedema	خیز دوران بارداری	O12.0
O12.1	Gestational proteinuria	وجود پروتئین در ادرار در دوران بارداری	O12.1
O12.2	Gestational oedema with proteinuria	خیز همراه با وجود پروتئین در ادرار در دوران بارداری	O12.2

O13	Gestational [pregnancy-induced] hypertension without significant proteinuria	افزایش فشار خون در دوران بارداری بدون پروتئین قابل ملاحظه در ادرار	O13
	Gestational hypertension NOS	افزایش فشار خون در دوران بارداری نامشخص	
	Mild pre-eclampsia	پری اکلامپسی خفیف	
O14	Gestational [pregnancy-induced] hypertension with significant proteinuria	افزایش فشار خون در دوران بارداری همراه با پروتئین قابل ملاحظه در ادرار	O14
	<i>Excludes:</i> superimposed pre-eclampsia (O11)	<i>استثناء:</i> پری اکلامپسی بیش از حد (O11)	
O14.0	Moderate pre-eclampsia	پری اکلامپسی متوسط	O14.0
O14.1	Severe pre-eclampsia	پری اکلامپسی شدید	O14.1
O14.9	Pre-eclampsia, unspecified	پری اکلامپسی نامشخص	O14.9
O15	Eclampsia	اکلامپسی (مسمومیت حاملگی)	O15
	<i>Includes:</i> convulsions following conditions in O10-O14 and O16	<i>شامل:</i> تشنج های متعاقب وضعیت های وجود در O10-O14 و O16	
	Eclampsin with pregnancy – induced or pre-existing hypertension	اکلامپسی همراه با افزایش فشار خون از قبل موجود یا ایجاد شده به علت حاملگی	
O15.0	Eclampsia in pregnancy	اکلامپسی در دوران بارداری	O15.0
O15.1	Eclampsia in labour	اکلامپسی در هنگام زایمان	O15.1
O15.2	Eclampsia in the puerperium	اکلامپسی در دوران نفاس	O15.2
O15.9	Eclampsia, unspecified as to time period	اکلامپسی، در یک دوره زمانی نامشخص	O15.9
	Eclampsia NOS	اکلامپسی نامشخص	
O16	Unspecified maternal hypertension	افزایش فشار خون مادری نامشخص	O16
	Transient hypertension of pregnancy	افزایش گذرای فشار خون در دوران حاملگی	

Other maternal disorders predominantly related to pregnancy (O20-O29)		سایر اختلالات مادری که عمدتاً مربوط به حاملگی می باشند (O20-O29)	
<i>Note:</i>	Categories O24.- and O25 include the listed conditions even if they occur during childbirth or the puerperium.	گروه های O24 و O25 شامل وضعیت های فهرست شده ای است که در طول زایمان یا دوران نفاس بوجود می آیند	<i>نکته:</i>
	<i>Excludes:</i> maternal:	<i>استثناء:</i> مربوط به مادر:	
	<ul style="list-style-type: none"> care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48) 	<ul style="list-style-type: none"> مراقبت مربوط به جنین و حفره آمیونی و مشکلات احتمالی زایمان (O30-O48) 	
	<ul style="list-style-type: none"> diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, labour and delivery, and the puerperium (O98-O99) 	<ul style="list-style-type: none"> بیماریهایی که جای دیگر دسته بندی می شوند ولی باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند (O98-O99) 	
O20	Haemorrhage in early pregnancy	خونریزی در اوایل حاملگی	O20
	<i>Excludes:</i> pregnancy with abortive outcome (O00-O08)	<i>به استثناء:</i> حاملگی که به سقط می انجامد (O00-O08)	
O20.0	Threatened abortion	سقط احتمالی	O20.0

	Haemorrhage specified as due to threatened abortion	خونریزی که به عنوان ناشی از سقط احتمالی مشخص شده است	
O20.8	Other haemorrhage in early pregnancy	سایر موارد خونریزی در اوایل حاملگی	O20.8
O20.9	Haemorrhage in early pregnancy, unspecified	خونریزی در اوایل حاملگی، نامشخص	O20.9
O21	Excessive vomiting in pregnancy	استفراغ زیاد در حاملگی	O21
O21.0	Mild hyperemesis gravidarum	استفراغ مکرر حاملگی، خفیف	O21.0
	Hyperemesis gravidarum, mild or unspecified, starting before the end of the 22nd week of gestation	استفراغ حاملگی، خفیف یا نامشخص که قبل از پایان هفته ۲۲ شروع می شود	
O21.1	Hyperemesis gravidarum with metabolic disturbance	استفراغ شدید حاملگی همراه با اختلال مربوط به سوخت و ساز	O21.1
	Hyperemesis gravidarum, starting before the end of the 22nd week of gestation, with metabolic disturbance such as:	استفراغ شدید حاملگی که قبل از پایان هفته ۲۲ شروع می شود همراه با اختلالات سوخت و ساز نظیر:	
	• carbohydrate depletion	• کاهش کربوهیدرات	
	• dehydration	• از دست دادن آب	
	• electrolyte imbalance	• عدم تعادل الکترولیت	
O21.2	Late vomiting of pregnancy	استفراغ دیررس حاملگی	O21.2
	Excessive vomiting starting after 22 completed weeks of gestation	استفراغ زیاد که بعد از تمام شدن ۲۲ هفته حاملگی شروع می شود	
O21.8	Other vomiting complicating pregnancy	سایر موارد استفراغهای حاملگی که برای حاملگی عارضه ایجاد می کند	O21.8
	Vomiting due to diseases classified elsewhere, complicating pregnancy	استفراغ ناشی از بیماریهای طبقه بندی شده در جای دیگر که برای حاملگی عارضه ایجاد می کند.	
	Use additional code, if desired, to identify cause.	در صورت تمایل، جهت تعیین علت از کد اضافی استفاده شود.	
O21.9	Vomiting of pregnancy, unspecified	استفراغ حاملگی، نامشخص	O21.9
O22	Venous complications in pregnancy	عوارض وریدی در حاملگی	O22
	<i>Excludes:</i> obstetric pulmonary embolism (O88.-)	<i>به استثناء:</i> آمبولی ریوی مربوط به مامایی (O88.-)	
	the listed conditions as complications of:	وضعیت های فهرست شده به عنوان عوارض:	
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.7)	• سقط یا حاملگی خارج رحمی و مولار (O00-O07, O08.7)	
	• childbirth and the puerperium (O87.-)	• زایمان و دوران نفاس (O87.-)	
O22.0	Varicose veins of lower extremity in pregnancy	وریدهای واریسی اندام تحتانی در حاملگی	O22.0
	Varicose veins NOS in pregnancy	وریدهای واریس نامشخص در حاملگی	
O22.1	Genital varices in pregnancy	واریسهای تناسلی در حاملگی	O22.1
	Perineal	varices in pregnancy	پرینه
	Vaginal		مهبله
	Vulval		فرجی

O22.2	Superficial thrombophlebitis in pregnancy	التهاب وریدهای سطحی همراه با ایجاد لخته در حاملگی	O22.2
	Thrombophlebitis of legs in pregnancy	ترومبوفلیبیت پاها در حاملگی	
O22.3	Deep phlebothrombosis in pregnancy	ایجاد لخته در وریدهای عمقی در حاملگی	O22.3
	Deep-vein thrombosis, antepartum	ترومبوس ورید، عمقی، قبل از زایمان	
O22.4	Haemorrhoids in pregnancy	هموروئید یا بواسیر در حاملگی	O22.4
O22.5	Cerebral venous thrombosis in pregnancy	ایجاد لخته در عروق مغزی در حاملگی	O22.5
	Cerebrovenous sinus thrombosis in pregnancy	ترومبوز سینوس وریدی مغزی در حاملگی	
O22.8	Other venous complications in pregnancy	سایر عوارض وریدی در حاملگی	O22.8
O22.9	Venous complication in pregnancy, unspecified	عوارض وریدی در حاملگی، نامشخص	O22.9
	Gestational:	حاملگی:	
	• phlebitis NOS	• التهاب وریدی نامشخص	
	• phlebopathy NOS	• بیماری وریدی نامشخص	
	• thrombosis NOS	• ترومبوز وریدی نامشخص	
O23	Infections of genitourinary tract in pregnancy	عفونتهای دستگاه ادراری – تناسلی در حاملگی	O23
O23.0	Infections of kidney in pregnancy	عفونتهای کلیه در حاملگی	O23.0
O23.1	Infections of bladder in pregnancy	عفونتهای مثانه در حاملگی	O23.1
O23.2	Infections of urethra in pregnancy	عفونتهای پیشابراه در حاملگی	O23.2
O23.3	Infections of other parts of urinary tract in pregnancy	عفونتهای دیگر قسمتهای دستگاه ادراری در حاملگی	O23.3
O23.4	Unspecified infection of urinary tract in pregnancy	عفونت نامشخص دستگاه ادراری در حاملگی	O23.4
O23.5	Infections of the genital tract in pregnancy	عفونتهای دستگاه تناسلی در حاملگی	O23.5
O23.9	Other and unspecified genitourinary tract infection in pregnancy	سایر عفونتهای نامشخص دستگاه ادراری – تناسلی در حاملگی	O23.9
	Genitourinary tract infection in pregnancy NOS	عفونت دستگاه ادراری تناسلی در حاملگی نامشخص	
O24	Diabetes mellitus in pregnancy	دیابت شیرین در حاملگی (بیماری قند در حاملگی)	O24
	<i>Includes:</i> in childbirth and the puerperium	<i>شامل:</i> در زایمان و دوران نفاس	
O24.0	Pre-existing diabetes mellitus, insulin-dependent	دیابت شیرین، وابسته به انسولین از قبل موجود	O24.0
O24.1	Pre-existing diabetes mellitus, non-insulin-dependent	دیابت شیرین غیر وابسته به انسولین از قبل موجود	O24.1
O24.2	Pre-existing malnutrition-related diabetes mellitus	سوء تغذیه مربوط به دیابت شیرین از قبل موجود	O24.2
O24.3	Pre-existing diabetes mellitus, unspecified	دیابت شیرین، نامشخص از قبل موجود	O24.3
O24.4	Diabetes mellitus arising in pregnancy	دیابت شیرینی که در حاملگی به وجود آمده است	O24.4
	Gestational diabetes mellitus NOS	دیابت دوران حاملگی نامشخص	
O24.9	Diabetes mellitus in pregnancy, unspecified	دیابت شیرین در حاملگی، نامشخص	O24.9

O25	Malnutrition in pregnancy	سوء تغذیه در حاملگی	O25
	Malnutrition in childbirth and the puerperium	سوء تغذیه در زایمان و دوران نفاس	
O26	Maternal care for other conditions predominantly related to pregnancy	مراقبت مربوط به مادر جهت سایر شرایط که عمدتاً مربوط به حاملگی می باشد	O26
O26.0	Excessive weight gain in pregnancy	افزایش زیاد وزن در حاملگی	O26.0
	<i>Excludes:</i> gestational oedema (O12.0, O12.2)	<i>استثناء:</i> ادم بارداری (O12.0, O12.2)	
O26.1	Low weight gain in pregnancy	کاهش وزن در حاملگی	O26.1
O26.2	Pregnancy care of habitual aborter	مراقبت حاملگی جهت سقط عادت	O26.2
	<i>Excludes:</i> habitual aborter:	<i>استثناء:</i> سقط عادت:	
	• with current abortion (O03-O06)	• با سقط جاری (O03-O06)	
	• without current pregnancy (N96)	• بدون سقط جاری (N96)	
O26.3	Retained intrauterine contraceptive device in pregnancy	باقی ماندن دستگاه آی-یو-دی در حاملگی	O26.3
O26.4	Herpes gestationis	هرپس (تبخال) حاملگی	O26.4
O26.5	Maternal hypotension syndrome	سندرم افت فشار خون مادری	O26.5
	Supine hypotensive syndrome	سندرم کاهش فشار خون در حالت خوابیده به پشت	
O26.6	Liver disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium	اختلالات کبدی در حاملگی، زایمان و دوران نفاس	O26.6
	<i>Excludes:</i> hepatorenal syndrome following labour and delivery (O90.4)	<i>استثناء:</i> سندرم هپاتورنال (کبدی - کلیوی) بعد از وضع حمل (O90.4)	
O26.7	Subluxation of symphysis (pubis) in pregnancy, childbirth and the puerperium	در رفتگی ناقص استخوان شرمگاهی (عانه) در حاملگی، زایمان و دوران نفاس	O26.7
	<i>Excludes:</i> traumatic separation of symphysis (pubis) during childbirth (O71.6)	<i>استثناء:</i> جدا شدن استخوان شرمگاهی (عانه) به علت ضربه در زمان زایمان (O71.6)	
O26.8	Other specified pregnancy-related conditions	سایر وضعیت های مشخص مربوط به حاملگی	O26.8
	Exhaustion and fatigue	pregnancy-related	خستگی و خستگی مفرط
	Peripheral neuritis		التهاب عصب محیطی
	Renal disease		بیماری کلیوی
O26.9	Pregnancy-related condition, unspecified	وضعیت نامشخص مربوط به حاملگی	O26.9
O28	Abnormal findings on antenatal screening of mother	یافته های غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28
	<i>Excludes:</i> diagnostic findings classified elsewhere – see Alphabetical Index maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48)	<i>استثناء:</i> یافته های تشخیصی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند در فهرست الفبایی به مراقبت مادری مربوط به جنین و حفره آمینون و مشکلات احتمالی زایمان رجوع کنید (O30-O48)	
O28.0	Abnormal haematological finding on antenatal screening of mother	یافته های خونی غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.0
O28.1	Abnormal biochemical finding on	یافته های بیوشیمی غیر طبیعی در آزمایشهای	O28.1

	antenatal screening of mother	غربالگری مادر در حین بارداری	
O28.2	Abnormal cytological finding on antenatal screening of mother	یافته‌های سلول شناسی غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.2
O28.3	Abnormal ultrasonic finding on antenatal screening of mother	یافته‌های سونوگرافی غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.3
O28.4	Abnormal radiological finding on antenatal screening of mother	یافته‌های رادیولوژی غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.4
O28.5	Abnormal chromosomal and genetic finding on antenatal screening of mother	یافته‌های ژنتیکی و کروموزومی غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.5
O28.8	Other abnormal findings on antenatal screening of mother	سایر یافته‌های غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.8
O28.9	Abnormal finding on antenatal screening of mother, unspecified	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایشهای غربالگری مادر در حین بارداری	O28.9
O29	Complications of anaesthesia during pregnancy	عوارض بیهوشی در طول حاملگی	O29
	<i>Includes:</i> maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic, analgesic or other sedation during pregnancy	شامل: عوارض مادری که ناشی از بیهوشی کامل یا موضعی، ضد درد یا سایر مواد آرامش دهنده در طول حاملگی می باشد	
	<i>Excludes:</i> complications of anaesthesia during:	به استثناء: عوارض بیهوشی در طول:	
	<ul style="list-style-type: none"> abortion or ectopic or molar pregnancy(O00-O08) 	<ul style="list-style-type: none"> سقطا، حاملگی خارج رحمی و مولار (O00-O08) 	
	<ul style="list-style-type: none"> labour and delivery (O74.-) 	<ul style="list-style-type: none"> زایمان و وضع حمل (O74.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> puerperium (O89.-) 	<ul style="list-style-type: none"> دوران نفاس (O89.-) 	
O29.0	Pulmonary complications of anaesthesia during pregnancy	عوارض ریوی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی	O29.0
	Aspiration pneumonitis	پنومونیت آسپیراسیون	
	Inhalation of stomach contents or secretions NOS	استنشاق محتویات معده یا ترشحات معده	
	Mendelson's syndrome	سندرم مندلسون	
	Pressure collapse of lung	افت فشار ریه	
O29.1	Cardiac complications of anaesthesia during pregnancy	عوارض قلبی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی	O29.1
	Cardiac:	قلبی:	
	<ul style="list-style-type: none"> arrest 	<ul style="list-style-type: none"> ایست 	
	<ul style="list-style-type: none"> failure 	<ul style="list-style-type: none"> نارسایی 	
O29.2	Central nervous system complications of anaesthesia during pregnancy	عوارض سیستم عصبی مرکزی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی	O29.2
	Cerebral anoxia due to anaesthesia during pregnancy	نرسیدن اکسیژن به مغز ناشی از بیهوشی در طول حاملگی	
O29.3	Toxic reaction to local anaesthesia during	واکنش سمی به بیهوشی موضعی در طول	O29.3

	pregnancy	حاملگی	
O29.4	Spinal and epidural anaesthesia-induced headache during pregnancy	ایجاد سر درد ناشی از بیهوشی نخاعی و اپیدورال در طول حاملگی	O29.4
O29.5	Other complications of spinal and epidural anaesthesia during pregnancy	سایر عوارض بیهوشی نخاعی و اپیدورال در طول حاملگی	O29.5
O29.6	Failed or difficult intubation during pregnancy	ناموفق بودن یا سخت بودن یا لوله گذاری در طول حاملگی	O29.6
O29.8	Other complications of anaesthesia during pregnancy	سایر عوارض بیهوشی در طول حاملگی	O29.8
O29.9	Complication of anaesthesia during pregnancy, unspecified	عوارض بیهوشی در طول حاملگی ، نامشخص	O29.9

Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48)		مراقبت مادری مربوط به جنین و حفره آمیونونی و مشکلات احتمالی زایمان (O30-O48)	
O30	Multiple gestation	حاملگی چند قلویی	O30
	<i>Excludes:</i> complications specific to multiple gestation (O31.-)	<i>استثناء:</i> عوارض مشخص حاملگی چند قلویی (O31.-)	
O30.0	Twin pregnancy	حاملگی دو قلویی	O30.0
O30.1	Triplet pregnancy	حاملگی سه قلویی	O30.1
O30.2	Quadruplet pregnancy	حاملگی چهار قلویی	O30.2
O30.8	Other multiple gestation	سایر حاملگی های چند قلویی	O30.8
O30.9	Multiple gestation, unspecified	حاملگی چند قلویی نامشخص	O30.9
	Multiple pregnancy NOS	حاملگی چند قلویی نامشخص	
O31	Complications specific to multiple gestation	عوارض مشخص حاملگی چند قلویی	O31
	<i>Excludes:</i> conjoined twins causing disproportion (O63.2)	<i>استثناء:</i> دو قلوهای چسبیده که باعث بی تناسبی می گردد (O63.2)	
	delayed delivery of second twin, triplet, etc. (O63.2)	زایمان تاخیری قل دوم سوم وغیره (O63.2)	
	malpresentation of one fetus or more (O32.5)	نمایش نامناسب قرار جنینی یک یا چند جنین (O32.5)	
	with obstructed labour (O64-O66)	همراه با زایمان انسدادی (O64-O66)	
O31.0	Papyraceous fetus	جنین پایپراسئوس (جنین کاغذی)	O31.0
	Fetus compressus	جنین فشرده	
O31.1	Continuing pregnancy after abortion of one fetus or more	ادامه حاملگی بعد از سقط یک یا چند جنین	O31.1
O31.2	Continuing pregnancy after intrauterine death of one fetus or more	ادامه حاملگی بعد از مرگ داخل رحمی یک یا چند جنین	O31.2
O31.8	Other complications specific to multiple gestation	سایر عوارض مشخص حاملگی چند قلویی	O31.8

O32	Maternal care for known or suspected malpresentation of fetus	مراقبت مادری جهت نمایش قرار جنینی نامناسب شناخته شده یا مشکوک جنین (بد قرار گیری جنین)	O32
	<i>Includes:</i> the listed conditions as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of the mother, or for caesarean section before onset of labour	شامل: وضعیت های فهرست شده که به عنوان دلیلی برای کنترل، بستری کردن یا سایر موارد مراقبت مامایی یا سزارین قبل از شروع زایمان می باشد	
	<i>Excludes:</i> the listed conditions with obstructed labour (O64.-)	استثناء: وضعیت های فهرست شده با زایمان انسدادی (O64.-)	
O32.0	Maternal care for unstable lie	مراقبت مادر جهت وضعیت نا پایدار	O32.0
O32.1	Maternal care for breech presentation	مراقبت مادر جهت نمایش بریچ (پایین تنه جنین)	O32.1
O32.2	Maternal care for transverse and oblique lie	مراقبت مادر جهت وضعیت عرضی و مایل	O32.2
	Presentation:	نمایش:	
	• oblique	• مایل	
	• transverse	• عرضی	
O32.3	Maternal care for face, brow and chin presentation	مراقبت مادر جهت نمایش صورت، ابرو و چانه	O32.3
O32.4	Maternal care for high head at term	مراقبت مادر جهت بالا بودن سر هنگام ختم حاملگی	O32.4
	Failure of head to enter pelvic brim	عدم موفقیت مناسب سر برای ورود به دهانه لگن	
O32.5	Maternal care for multiple gestation with malpresentation of one fetus or more	مراقبت مادر جهت حاملگی چند قلوئی همراه با نمایش نامناسب یک یا چند جنین	O32.5
O32.6	Maternal care for compound presentation	مراقبت مادر جهت نمایش مرکب	O32.6
O32.8	Maternal care for other malpresentation of fetus	مراقبت مادر جهت نمایش های نامناسب جنین	O32.8
O32.9	Maternal care for malpresentation of fetus, unspecified	مراقبت مادر جهت نمایش نامناسب جنین، نامشخص	O32.9
O33	Maternal care for known or suspected disproportion	مراقبت مادر جهت عدم تناسب شناخته شده یا مشکوک	O33
	<i>Includes:</i> the listed conditions as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of the mother or for caesarean section before onset of labour	شامل: شرایط فهرست شده که به عنوان دلیلی برای کنترل، بستری کردن یا سایر مراقبت های مامایی مادر یا سزارین قبل از وقوع زایمان می باشد	
	<i>Excludes:</i> the listed conditions with obstructed labour (O65-O66)	استثناء: شرایط فهرست شده با زایمان انسدادی (O65-O66)	
O33.0	Maternal care for disproportion due to deformity of maternal pelvic bones	مراقبت مادر جهت عدم تناسب ناشی از تغییر شکل استخوان های لگن مادر	O33.0
	Pelvic deformity causing disproportion NOS	بدشکلی استخوان لگن که باعث عدم تناسب به صورت نامشخص می شود	
O33.1	Maternal care for disproportion due to generally contracted pelvis	مراقبت مادر جهت عدم تناسب ناشی از لگن منقبض شده عمومی	O33.1

	Contracted pelvis NOS causing disproportion		انقباض لگن نامشخص که باعث عدم تناسب می شود	
O33.2	Maternal care for disproportion due to inlet contraction of pelvis		مراقبت مادری جهت عدم تناسب ناشی از انقباض مدخل ورودی لگن	O33.2
	Inlet contraction (pelvis) causing disproportion		انقباض مدخل لگنی که باعث عدم تناسب می شود	
O33.3	Maternal care for disproportion due to outlet contraction of pelvis		مراقبت مادری جهت عدم تناسب ناشی از انقباض مخرج (خروجی) لگن	O33.3
	Mid-cavity contraction (pelvis)	causing disproportion	انقباض حفره میانی (لگن)	
	Outlet contraction (pelvis)		انقباض مخرج (لگن) (محل خروج)	
O33.4	Maternal care for disproportion of mixed maternal and fetal origin		مراقبت مادر جهت عدم تناسب با منشاء مختلط مادری و جنینی	O33.4
O33.5	Maternal care for disproportion due to unusually large fetus		مراقبت مادری جهت عدم تناسب ناشی از بزرگ بودن غیر معمول جنین	O33.5
	Disproportion of fetal origin with normally formed fetus		عدم تناسب یا منشاء جنینی همراه با جنین تشکیل شده طبیعی	
	Fetal disproportion NOS		عدم تناسب جنینی نامشخص	
O33.6	Maternal care for disproportion due to hydrocephalic fetus		مراقبت مادری جهت عدم تناسب ناشی از هیدروسفالی جنین	O33.6
O33.7	Maternal care for disproportion due to other fetal deformities		مراقبت مادری جهت عدم تناسب ناشی از سایر تغییر شکلهای جنینی	O33.7
	Conjoined twins		دوقلوی بهم چسبیده	
	Fetal:		جنینی:	
	• ascites	causing disproportion	• آسیت	
	• hydrops		• هیدروپس (تجمع مایع در بدن)	
	• meningocele		• فتق مننژ نخاعی	
	• sacral teratoma		• تراتوم خاجی	
	• tumour		• تومور	
O33.8	Maternal care for disproportion of other origin		مراقبت مادری جهت عدم تناسب با سایر منشاء	O33.8
O33.9	Maternal care for disproportion, unspecified		مراقبت مادری جهت عدم تناسب، نامشخص	O33.9
	Cephalopelvic disproportion NOS		عدم تناسب لگنی - سری نامشخص	
	Fetopelvic disproportion NOS		عدم تناسب لگنی - جنینی نامشخص	
O34	Maternal care for known or suspected abnormality of pelvic organs		مراقبت مادر جهت ناهنجاریهای شناخته شده یا مشکوک ارگانهای داخل لگنی	O34
	<i>Includes:</i> the listed conditions as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of the mother, or for caesarean		شامل: وضعیت های فهرست شده به عنوان دلیلی برای کنترل، بستری کردن یا سایر مراقبت های	

	section before onset of labour	مادری یا سزارین قبل از وقوع زایمان	
	<i>Excludes:</i> the listed conditions with obstructed labour (O65.5)	<i>استثناء:</i> وضعیت های لیست شده با زایمان انسدادی (O65.5)	
O34.0	Maternal care for congenital malformation of uterus	مراقبت مادری جهت ناهنجاری مادر زادی رحم	O34.0
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای:	
	• double uterus	• رحم دو تائی	
	• uterus bicornis	• رحم دو شاخه ایی	
O34.1	Maternal care for tumour of corpus uteri	مراقبت مادر جهت تومور جسم رحم	O34.1
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای:	
	• polyp of corpus uteri	• پولیپ جسم رحم	
	• uterine fibroid	• رحم رشته‌ای	
	<i>Excludes:</i> maternal care for tumour of cervix (O34.4)	<i>استثناء:</i> مراقبت مادر برای تومور گردن رحم (O34.4)	
O34.2	Maternal care due to uterine scar from previous surgery	مراقبت مادری ناشی از اسکار زخم رحم به علت عمل جراحی قبلی	O34.2
	Maternal care for scar from previous caesarean section	مراقبت مادر برای اسکار باقی مانده ناشی از عمل سزارین قبلی	
	<i>Excludes:</i> vaginal delivery following previous caesarean section NOS(O75.7)	<i>استثناء:</i> زایمان طبیعی که پس از عمل سزارین قبلی نامشخص انجام شده (O75.7)	
O34.3	Maternal care for cervical incompetence	مراقبت مادر جهت نارسایی گردن رحم	O34.3
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای:	
	• cerclage cervical	• سرکالچ (اصلاح نارسایی گردن رحم بوسیله سیم)	با یا بدون ذکر نارسایی گردن رحم
	• . Shirodkar suture	• بخیه شیروادکار	
			with or without mention of incompetence
O34.4	Maternal care for other abnormalities of cervix	مراقبت مادری جهت سایر ناهنجاریهای گردن رحم	O34.4
	Maternal care for:	مراقبت مادری برای:	
	• polyp of cervix	• پولیپ گردن رحم	
	• previous surgery to cervix	• عمل جراحی قبلی گردن رحم	
	• stricture or stenosis of cervix	• تنگی یا باریک بودن گردن رحم	
	• tumour of cervix	• تومور گردن رحم	
O34.5	Maternal care for other abnormalities of gravid uterus	مراقبت مادر جهت سایر ناهنجاریهای رحم باردار	O34.5
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای:	
	• incarceration	• گیرافتادگی	
	• prolapse	• پرولاپس (افتادگی)	رحم
	• retroversion	• چرخش به عقب	
O34.6	Maternal care for abnormality of vagina	مراقبت مادر جهت برای سایر ناهنجاریهای واژن	O34.6

	Maternal care for:	مراقبت مادر برای :	
	• previous surgery to vagina	• عمل جراحی قبلی واژن	
	• septate vagina	• واژن دیواره دار	
	• stenosis of vagina (acquired)(congenital)	• تنگی واژن (مادر زادی) - (اکتسابی)	
	• stricture of vagina	• باریک شدن واژن	
	• tumour of vagina	• تومور واژن	
	<i>Excludes:</i> maternal care for vaginal varices in pregnancy (O22.1)	<i>استثناء:</i> مراقبت مادر برای واریس واژن در حاملگی (O22.1)	
O34.7	Maternal care for abnormality of vulva and perineum	مراقبت مادر جهت سایر ناهنجاریهای فرج و پرنیه (میان‌دوراه)	O34.7
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای :	
	• fibrosis of perineum	• فیبروز پرنیه	
	• previous surgery to perineum or vulva	• عمل جراحی قبلی پرنیه یا فرج	
	• rigid perineum	• پرنیه سخت	
	• tumour of vulva	• تومور فرج	
	<i>Excludes:</i> maternal care for perineal and vulval varices in pregnancy(O22.1)	<i>استثناء:</i> مراقبت مادری برای واریس‌های پرنیه و فرج در حاملگی (O22.1)	
O34.8	Maternal care for other abnormalities of pelvic organs	مراقبت مادر جهت سایر ناهنجاریهای اعضاء لگنی	O34.8
	Maternal care for:	مراقبت مادر برای :	
	• cystocele	• سیستوسل یا فتق مثانه	
	• pelvic floor repair (previous)	• ترمیم بافت کف لگن (قبلاً انجام شده)	
	• pendulous abdomen	• شکم پاندولی	
	• rectocele	• فتق راست روده یا رکتوسل	
	• rigid pelvic floor	• سفتی کف لگن	
O34.9	Maternal care for abnormality of pelvic organ, unspecified	مراقبت مادر جهت سایر ناهنجاریهای اعضاء لگنی ، نامشخص	O34.9
O35	Maternal care for known or suspected fetal abnormality and damage	مراقبت مادری جهت ناهنجاری یا آسیب جنینی مشکوک یا شناخته شده	O35
	<i>Includes:</i> the listed conditions in the fetus as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of observation, hospitalization or other obstetric care of	<i>شامل:</i> وضعیت های فهرست شده در جنین به عنوان دلیلی برای مشاهده ، بستری کردن یا سایر مراقبتهای مادر برای خاتمه مامایی	
	<i>Excludes:</i> maternal care for known or suspected disproportion (O33.-)	<i>استثناء:</i> مراقبت مادری جهت عدم تناسب مشکوک یا شناخته شده (-O33)	
O35.0	Maternal care for (suspected) central nervous system malformation in fetus	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) به نقص عضو سیستم عصبی مرکزی در جنین	O35.0
	Maternal care for (suspected) fetal:	مراقبت مادری به علت شک به جنین :	
	• anencephaly	• بی مغزی	
	• spina bifida	• اسپینا بیفیدا	

	<i>Excludes:</i> chromosomal abnormality in fetus (O35.1)	<i>استثناء:</i> کروموزوم غیر طبیعی در جنین (O35.1)	
O35.1	Maternal care for (suspected) chromosomal abnormality in fetus	مراقبت مادر جهت (موارد مشکوک) به ناهنجاریهای کروموزومی غیر طبیعی در جنین	O35.1
O35.2	Maternal care for (suspected) hereditary disease in fetus	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) به بیماری وراثتی در جنین	O35.2
	<i>Excludes:</i> chromosomal abnormality in fetus (O35.1)	<i>استثناء:</i> کروموزوم غیر طبیعی در جنین (O35.1)	
O35.3	Maternal care for (suspected) damage to fetus from viral disease in mother	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) آسیب به جنین بعلت بیماری ویروسی در مادر	O35.3
	Maternal care for (suspected) damage to fetus from maternal:	مراقبت مادری به علت آسیب جنینی ناشی از بیماریهای ذیل در مادر:	
	<ul style="list-style-type: none"> cytomegalovirus infection 	<ul style="list-style-type: none"> عفونتهای ویروسی (سیتومگال) 	
	<ul style="list-style-type: none"> rubella 	<ul style="list-style-type: none"> سرخک 	
O35.4	Maternal care for (suspected) damage to fetus from alcohol	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) آسیب به جنین بعلت الکل	O35.4
O35.5	Maternal care for (suspected) damage to fetus by drugs	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) آسیب به جنین بواسطه داروها	O35.5
	Maternal care for (suspected) damage to fetus from drug addiction	مراقبت مادری به علت آسیب جنینی (مشکوک)، ناشی از اعتیاد به دارو	
	<i>Excludes:</i> fetal distress in labour and delivery due to drug administration (O68.-)	<i>استثناء:</i> دیسترس جنینی در زایمان ناشی از دادن دارو (O68.-)	
O35.6	Maternal care for (suspected) damage to fetus by radiation	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) به جنین بواسطه اشعه	O35.6
O35.7	Maternal care for (suspected) damage to fetus by other medical procedures	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) آسیب به جنین بواسطه سایر اقدامات پزشکی	O35.7
	Maternal care for (suspected) damage to fetus by:	مراقبت مادری به علت آسیب جنین (مشکوک) ناشی از:	
	<ul style="list-style-type: none"> amniocentesis 	<ul style="list-style-type: none"> کشیدن مایع آمیون 	
	<ul style="list-style-type: none"> biopsy procedures 	<ul style="list-style-type: none"> اقدامات بیوپسی 	
	<ul style="list-style-type: none"> haematological investigation 	<ul style="list-style-type: none"> بررسی های خون شناسی 	
	<ul style="list-style-type: none"> intrauterine contraceptive device 	<ul style="list-style-type: none"> دستگاه IUD 	
	<ul style="list-style-type: none"> intrauterine surgery 	<ul style="list-style-type: none"> جراحی داخل رحمی 	
O35.8	Maternal care for other (suspected) fetal abnormality and damage	مراقبت مادری جهت سایر (موارد مشکوک) ناهنجاری و آسیب جنین	O35.8
	Maternal care for (suspected) damage to fetus from maternal:	مراقبت از مادر به علت آسیب به جنین (مشکوک) از طرف مادر:	
	<ul style="list-style-type: none"> listeriosis 	<ul style="list-style-type: none"> میتلا به لیستیریا 	
	<ul style="list-style-type: none"> toxoplasmosis 	<ul style="list-style-type: none"> ابتلا به توکسوپلازما 	
O35.9	Maternal care for (suspected) fetal abnormality and damage, unspecified	مراقبت مادری جهت (موارد مشکوک) ناهنجاری و آسیب جنین، نامشخص	O35.9

O36	Maternal care for other known or suspected fetal problems	مراقبت مادری جهت سایر موارد شماخته شده یا مشکوک به مشکلات جنینی	O36
	<i>Includes:</i> the listed conditions in the fetus as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of the mother, or for termination of pregnancy	شامل: وضعیت های فهرست شده در مورد جنین که به عنوان دلیلی برای کنترل، بستری کردن یا مراقبت از مادر یا خاتمه حاملگی می باشد	
	<i>Excludes:</i> labour and delivery complicated by fetal stress [distress] (O68.-)	استثناء: عوارض زایمان و وضع حمل ناشی از فشار یا زجر (دیسترس) جنینی (O68.-)	
	placental transfusion syndromes (O43.0)	سندرم انتقال خون جفتی (O43.0)	
O36.0	Maternal care for rhesus isoimmunization Anti-D [Rh] antibodies	مراقبت مادری جهت (جور ایمنی رزوس) پادتنهای ضد D (Rh)	O36.0
	Rh incompatibility (with hydrops fetalis)	ناسازگاری RH (با تجمع مایع در بدن جنین)	
O36.1	Maternal care for other isoimmunization ABO isoimmunization	مراقبت مادری جهت سایر موارد جور ایمنی (جور ایمنی گروه های خونی)	O36.1
	Isoimmunization NOS (with hydrops fetalis)	جور ایمنی نامشخص (با تجمع مایع در بدن جنین)	
O36.2	Maternal care for hydrops fetalis	مراقبت مادری جهت هیدروپس جنینی (تجمع مایع در بدن جنین)	O36.2
	Hydrops fetalis:	تجمع مایع در بدن جنین:	
	• NOS	• نامشخص	
	• not associated with isoimmunization	• بدون جور ایمنی	
O36.3	Maternal care for signs of fetal hypoxia	مراقبت مادری جهت علائم کاهش اکسیژن در جنین	O36.3
O36.4	Maternal care for intrauterine death	مراقبت مادری جهت مرگ داخل رحمی	O36.4
	<i>Excludes:</i> missed abortion (O02.1)	استثناء: سقط فراموش شده (O02.1)	
O36.5	Maternal care for poor fetal growth	مراقبت مادری جهت رشد نا کافی جنین	O36.5
	Maternal care for known or suspected:	مراقبت از مادر برای موارد مشکوک یا شناخته شده:	
	• light-for-dates	• سبک (با توجه به تاریخ حاملگی)	
	• placental insufficiency	• بی کفایتی جفت	
	• small-for-dates	• کوچک (با توجه به تاریخ حاملگی)	
O36.6	Maternal care for excessive fetal growth	مراقبت مادری جهت رشد بیش از حد جنین	O36.6
	Maternal care for known or suspected large-for-dates	مراقبت از مادر برای موارد مشکوک یا شناخته از رشد بیش از حد جنین	
O36.7	Maternal care for viable fetus in abdominal pregnancy	مراقبت مادری جهت جنین زنده در حاملگی شکمی	O36.7
O36.8	Maternal care for other specified fetal problems	مراقبت مادری جهت سایر مشکلات مشخص جنینی	O36.8
O36.9	Maternal care for fetal problem, unspecified	مراقبت مادری جهت مشکل جنینی، نامشخص	O36.9
O40	Polyhydramnios Hydramnios	افزایش مایع آمنیوتیک (پلی هیدرامنیوز)	O40
O41	Other disorders of amniotic fluid and membranes	سایر اختلالات مایع آمینون و غشاهای آن	O41
	<i>Excludes:</i> premature rupture of membranes (O42.-)	به استثناء: پارگی زودرس غشاها (O42.-)	

O41.0	Oligohydramnios	کاهش مایع آمنیونی در اطراف جنین	O41.0
	Oligohydramnios without mention of rupture of membranes	کاهش مایع آمنیونی در اطراف جنین بدون پارگی غشاها	
O41.1	Infection of amniotic sac and membranes	عفونت کیسه و غشاهای آمنیونی	O41.1
	Amnionitis	التهاب آمینون	
	Chorioamnionitis	التهاب آمینون و محیط اطراف جنین	
	Membranitis	التهاب غشاء	
	Placentitis	التهاب جفت	
O41.8	Other specified disorders of amniotic fluid and membranes	سایر اختلالات مشخص مایع و غشاهای آمنیونی	O41.8
O41.9	Disorder of amniotic fluid and membranes, unspecified	اختلال مایع و غشاهای آمنیونی، نامشخص	O41.9
O42	Premature rupture of membranes	پارگی زودرس غشاها	O42
O42.0	Premature rupture of membranes, onset of labour within 24 hours	پارگی زودرس غشاها، شروع زایمان طی ۲۴ ساعت از آن	O42.0
O42.1	Premature rupture of membranes, onset of labour after 24 hours	پارگی زودرس غشاها، شروع زایمان پس از ۲۴ ساعت از آن	O42.1
	<i>Excludes:</i> with labour delayed by therapy (O42.2)	به استثناء: همراه با زایمان تاخیری بعثت درمان (O42.2)	
O42.2	Premature rupture of membranes, labour delayed by therapy	پارگی زودرس غشاها، زایمان تاخیری بواسطه درمان	O42.2
O42.9	Premature rupture of membranes, unspecified	پارگی زودرس غشاها نامشخص	O42.9
O43	Placental disorders	اختلالات جفت	O43
	<i>Excludes:</i> maternal care for poor fetal growth due to placental insufficiency (O36.5)	استثناء: مراقبت مادری جهت رشد نا کافی جنین ناشی از بی کفایتی جفتی (O36.5)	
	placenta praevia (O44.-)	جفت سر راهی (O44.-)	
	premature separation of placenta [abruptio placentae] (O45.-)	جدا شدن زودرس جفت (O45.-)	
O43.0	Placental transfusion syndromes	سندرم انتقال خون جفتی	O43.0
	Transfusion:	انتقال خون:	
	• fetomaternal	• جنینی - مادری	
	• maternofetal	• مادری - جنینی	
	• twin-to-twin	• قل به قل	
O43.1	Malformation of placenta	ناهنجاری جفتی	O43.1
	Abnormal placenta NOS	جفت غیر طبیعی نامشخص	
	Circumvallate placenta	جفت احاطه شده	
O43.8	Other placental disorders	سایر اختلالات جفتی	O43.8
	Placental:	جفت:	
	• dysfunction	• اختلال عملکردی	
	• infarction	• توقف خون در رگ	
O43.9	Placental disorder, unspecified	اختلال جفتی، نامشخص	O43.9

O44	Placenta praevia	جفت سر راهی	O44
O44.0	Placenta praevia specified as without haemorrhage	جفت سر راهی مشخص بدون خونریزی	O44.0
	Low implantation of placenta specified as without haemorrhage	قرار گرفتن پایین جفت بدون خونریزی	
O44.1	Placenta praevia with haemorrhage	جفت سر راهی با خونریزی	O44.1
	Low implantation of placenta, NOS or with haemorrhage	قرار گرفتن پایین جفت نامشخص یا با خونریزی	
	Placenta praevia:	جفت سر راهی :	
	• marginal	نامشخص یا با خونریزی	• حاشیه ای
	• partial		• جزئی
	• total		• کامل
	<i>Excludes:</i> labour and delivery complicated by haemorrhage from vasa praevia (O69.4)	استثناء : زایمان با خونریزی ناشی از رگهای سر راهی (O69.4)	
O45	Premature separation of placenta [abruptio placentae]	جدا شدن زودرس جفت	O45
O45.0	Premature separation of placenta with coagulation defect	جدا شدن زودرس جفت همراه با نقص انعقادی	O45.0
	Abruptio placentae with (excessive) haemorrhage associated with:	جدا شدن جفت با خونریزی زیاد همراه با :	
	• afibrinogenaemia	• عدم وجود فیبرینوزن خونی	
	• disseminated intravascular coagulation	• انعقاد داخل عروقی منتشر	
	• hyperfibrinolysis	• افزایش تجزیه فیبرین	
	• hypofibrinogenaemia	• کاهش فیبرینوژن در خون	
O45.8	Other premature separation of placenta	سایر موارد جدا شدن زودرس جفت	O45.8
O45.9	Premature separation of placenta, unspecified	جدا شدن زودرس جفت ، نامشخص	O45.9
	Abruptio placentae NOS	جدا شدن زودرس جفت نامشخص	
O46	Antepartum haemorrhage, not elsewhere classified	خونریزی قبل از زایمان ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	O46
	<i>Excludes:</i> haemorrhage in early pregnancy (O20.-)	<i>استثناء:</i> خونریزی در اوایل حاملگی (O20.-)	
	intrapartum haemorrhage NEC (O67.-)	خونریزی در حین زایمان (O67.-)	
	placenta praevia (O44.-)	جفت سر راهی (O44.-)	
	premature separation of placenta [abruptio placentae] (O45.-)	جدا شدن زودرس جفت (O45.-)	
O46.0	Antepartum haemorrhage with coagulation defect	خونریزی قبل از زایمان همراه با نقص انعقادی	O46.0
	Antepartum haemorrhage (excessive) associated with:	خونریزی (زیاد) قبل از زایمان همراه با :	
	• afibrinogenaemia	• عدم وجود فیبروژن خونی	
	• disseminated intravascular coagulation	• انعقاد داخل عروقی منتشر	
	• hyperfibrinolysis	• افزایش تجزیه فیبرین	
	• hypofibrinogenaemia	• کاهش فیبرینوژن در خون	
O46.8	Other antepartum haemorrhage	سایر موارد خونریزی قبل از زایمان	O46.8

O46.9	Antepartum haemorrhage, unspecified	خونریزی قبل از زایمان ، نامشخص	O46.9
O47	False labour	زایمان کاذب	O47
O47.0	False labour before 37 completed weeks of gestation	زایمان کاذب قبل از کامل شدن ۳۷ هفته حاملگی	O47.0
O47.1	False labour at or after 37 completed weeks of gestation	زایمان کاذب در یا بعد از کامل شدن ۳۷ هفته حاملگی	O47.1
O47.9	False labour, unspecified	زایمان کاذب، نامشخص	O47.9
O48	Prolonged pregnancy	حاملگی (طول کشیده)	O48
	Post-dates	بعد از تاریخ	
	Post-term	بعد از ترم (موعده)	

Complications of labour and delivery (O60-O75)		عوارض زایمان و وضع حمل (O60-O75)	
O60	Preterm delivery	زایمان زودرس	O60
	Onset (spontaneous) of delivery before 37 completed weeks of gestation	شروع زایمان (خودبخودی) قبل از کامل شدن ۳۷ هفته حاملگی	
O61	Failed induction of labour	القاء ناموفق زایمان	O61
O61.0	Failed medical induction of labour	القاء پزشکی ناموفق زایمان	O61.0
	Failed induction (of labour) by:	ناموفق بودن زایمان القاء شده بوسیله :	
	• oxytocin	• اکسی توسین	
	• prostaglandins	• پروستا گلاندین	
O61.1	Failed instrumental induction of labour	القاء ابزاری ناموفق زایمان	O61.1
	Failed induction (of labour):	ناموفق بودن زایمان القاء شده :	
	• mechanical	• مکانیکی	
	• surgical	• جراحی	
O61.8	Other failed induction of labour	سایر موارد القاء ناموفق زایمان	O61.8
O61.9	Failed induction of labour, unspecified	القاء ناموفق زایمان ، نامشخص	O61.9
O62	Abnormalities of forces of labour	(فشارهای غیر طبیعی زایمان) غیر طبیعی بودن نیروهای زایمانی	O62
O62.0	Primary inadequate contractions	انقباضات ناکافی اولیه	O62.0
	Failure of cervical dilatation	نارسایی اتساع گردن رحم	
	Primary hypotonic uterine dysfunction	اختلال عملکرد اولیه رحم هیپوتونیک	
O62.1	Secondary uterine inertia	بی حرکتی ثانویه رحم	O62.1
	Arrested active phase of labour	توقف فاز (مرحله) فعال زایمان	
	Secondary hypotonic uterine dysfunction	اختلال عملکرد ثانویه رحم هیپوتونیک	
O62.2	Other uterine inertia	سایر موارد بی حرکتی رحم (عدم انقباض رحم)	O62.2
	Atony of uterus	سستی رحم حین زایمان	
	Desultory labour	زایمان بدون ترتیب	
	Hypotonic uterine dysfunction NOS	اختلال عملکرد رحم هیپوتونیک نامشخص	
	Irregular labour	زایمان نامنظم	

	Poor contractions	انقباضات نا کافی و ضعیف	
	Uterine inertia NOS	بی حرکتی یا عدم انقباض رحم نامشخص	
O62.3	Precipitate labour	زایمان سریع (شتاب زده)	O62.3
O62.4	Hypertonic, incoordinate, and prolonged uterine contractions	انقباضات رحمی با قدرت کششی بالا (هایپرتونیک) ، ناهماهنگ و طول کشیده	O62.4
	Contraction ring dystocia	حلقه انقباض غیر طبیعی زایمان	
	Dyscoordinate labour	زایمان نا هماهنگ	
	Hour-glass contraction of uterus	انقباض ساعت شنی رحم	
	Hypertonic uterine dysfunction	اختلال عملکرد رحم هایپرتونیک (پر فشار)	
	Incoordinate uterine action	عمل نا هماهنگ رحم	
	Tetanic contractions	انقباضات کزازی	
	Uterine dystocia NOS	زایمان مشکل یا غیر طبیعی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> dystocia (fetal)(maternal) NOS (O66.9)	<i>استثناء:</i> زایمان مشکل یا غیرطبیعی (مادری) یا (جنینی) نامشخص (O66.9)	
O62.8	Other abnormalities of forces of labour	سایر موارد غیر طبیعی نیروهای زایمانی	O62.8
O62.9	Abnormality of forces of labour, unspecified	موارد غیر طبیعی نیروهای زایمانی ، نامشخص	O62.9
O63	Long labour	زایمان طولانی	O63
O63.0	Prolonged first stage (of labour)	طولانی شدن مرحله اول زایمان	O63.0
O63.1	Prolonged second stage (of labour)	طولانی شدن مرحله دوم زایمان	O63.1
O63.2	Delayed delivery of second twin, triplet, etc.	تاخیر در زایمان قل دوم ، سوم و غیره	O63.2
O63.9	Long labour, unspecified	زایمان طولانی ، نامشخص	O63.9
	Prolonged labour NOS	زایمان طولانی نامشخص	
O64	Obstructed labour due to malposition and malpresentation of fetus	زایمان انسدادی ناشی از موقعیت و نمایش بد یا نامناسب جنین	O64
O64.0	Obstructed labour due to incomplete rotation of fetal head	زایمان انسدادی ناشی از چرخش ناقص سر جنین	O64.0
	Deep transverse arrest	ایست عرض عمقی	
	Obstructed labour due to persistent (position):	زایمان انسدادی ناشی از وضعیت مقاوم یا پایدار :	
	• occipitoliac	• پس سری - خاصری	
	• occipitoposterior	• پشت پس سری	
	• occipitosacral	• پس سری - خاجی	
	• occipitotransverse	• عرض پس سری (استخوان پس سری)	
O64.1	Obstructed labour due to breech presentation	زایمان انسدادی ناشی از موقعیت یا نمایش بریچ جنین	O64.1
O64.2	Obstructed labour due to face presentation	زایمان انسدادی ناشی از نمایش صورت	O64.2
	Obstructed labour due to chin presentation	زایمان انسدادی ناشی از نمایش چانه	
O64.3	Obstructed labour due to brow presentation	زایمان انسدادی ناشی از نمایش ابرو	O64.3
O64.4	Obstructed labour due to shoulder	زایمان انسدادی ناشی از نمایش یا نمای شانه	O64.4

	presentation		
	Prolapsed arm		بازوی افتاده
	<i>Excludes:</i> impacted shoulders (O66.0)		<i>استثناء:</i> شانه‌های فشرده شده (O66.0)
	shoulder dystocia (O66.0)		زایمان مشکل به علت شانه‌های غیر طبیعی (O66.0)
O64.5	Obstructed labour due to compound presentation		زایمان انسدادی ناشی از نمایش مرکب
O64.8	Obstructed labour due to other malposition and malpresentation		زایمان انسدادی ناشی از سایر موارد نمایش و موقعیت نامناسب جنین
O64.9	Obstructed labour due to malposition and malpresentation, unspecified		زایمان انسدادی ناشی از نمایش و موقعیت نامناسب جنین، نامشخص
O65	Obstructed labour due to maternal pelvic abnormality		زایمان انسدادی ناشی از ناهنجاری لگن مادری
O65.0	Obstructed labour due to deformed pelvis		زایمان انسدادی ناشی از لگن تغییر شکل یافته
O65.1	Obstructed labour due to generally contracted pelvis		زایمان انسدادی ناشی از لگن کاملاً منقبض شده
O65.2	Obstructed labour due to pelvic inlet contraction		زایمان انسدادی ناشی از انقباض مدخل ورودی لگن
O65.3	Obstructed labour due to pelvic outlet and mid-cavity contraction		زایمان انسدادی ناشی از انقباض مدخل خروجی و حفره میانی لگن
O65.4	Obstructed labour due to fetopelvic disproportion, unspecified		زایمان انسدادی ناشی از موارد نامشخص عدم تناسب جنینی - لگنی، نامشخص
	<i>Excludes:</i> dystocia due to abnormality of fetus (O66.2-O66.3)		<i>استثناء:</i> زایمان مشکل یا غیر طبیعی ناشی از غیر طبیعی بودن جنین (O66.2-O66.3)
O65.5	Obstructed labour due to abnormality of maternal pelvic organs		زایمان انسدادی ناشی از ناهنجاری ارگانهای لگنی مادر
	Obstructed labour due to conditions listed in O34.-		زایمان انسدادی ناشی از وضعیت های فهرست شده در O34.-
O65.8	Obstructed labour due to other maternal pelvic abnormalities		زایمان انسدادی ناشی از سایر ناهنجاریهای لگنی مادر
O65.9	Obstructed labour due to maternal pelvic abnormality, unspecified		زایمان انسدادی ناشی از ناهنجاری لگنی مادر، نامشخص
O66	Other obstructed labour		سایر موارد زایمان انسدادی
O66.0	Obstructed labour due to shoulder dystocia		زایمان انسدادی ناشی از زایمان مشکل به علت شانه های غیر طبیعی
	Impacted shoulders		شانه‌های بهم فشرده
O66.1	Obstructed labour due to locked twins		زایمان انسدادی ناشی از دوقلوهای قفل شده
O66.2	Obstructed labour due to unusually large fetus		زایمان انسدادی ناشی از جنین بزرگ غیر عادی
O66.3	Obstructed labour due to other abnormalities of fetus		زایمان انسدادی ناشی از سایر ناهنجاریهای جنین
	Dystocia due to:		زایمان مشکل یا غیر طبیعی ناشی از:
	• conjoined twins		• دوقلوی بهم چسبیده

	• fetal:	• جنینی:	
	• ascites	• آسیت	
	• hydrops	• هیپروپس (تجمع مایع در بدن)	
	• meningomyelocele	• فتق مننژ نخاعی	
	• sacral teratoma	• تراتوم خاجی	
	• tumour	• تومور	
	• hydrocephalic fetus	• جنین هیدروسفالی	
O66.4	Failed trial of labour, unspecified	زایمان طبیعی ناموفق بعد از سزارین قبلی، نامشخص	O66.4
	Failed trial of labour with subsequent delivery by caesarean section	زایمان طبیعی ناموفق بعد از سزارین قبلی که منجر به انجام سزارین می گردد	
O66.5	Failed application of vacuum extractor and forceps, unspecified	استفاده ناموفق خارج کننده ایجاد کننده خلاء	O66.5
	Failed application of ventouse or forceps, with subsequent delivery by forceps or caesarean section respectively	در استفاده ناموفق از ونتوز یا فورسپس که منجر به زایمان بوسیله فورسپس یا سزارین می گردد	
O66.8	Other specified obstructed labour	سایر موارد مشخص زایمان انسدادی	O66.8
O66.9	Obstructed labour, unspecified	زایمان انسدادی، نامشخص	O66.9
	Dystocia:	زایمان مشکل یا غیرطبیعی:	
	• NOS	• نامشخص	
	• fetal NOS	• جنین نامشخص	
	• maternal NOS	• مادری نامشخص	
O67	Labour and delivery complicated by intrapartum haemorrhage, not elsewhere classified	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله خونریزی حین زایمان، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است.	O67
	<i>Excludes:</i> antepartum haemorrhage NEC (O46.-)	<i>استثناء:</i> خونریزی قبل از زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (O46.-)	
	placenta praevia (O44.-)	جفت سر راهی (O44.-)	
	postpartum haemorrhage (O72.-)	خونریزی پس از زایمان (O72.-)	
	premature separation of placenta [abruptio placentae] (O45.-)	جدا شدن زودرس جفت (O45.-)	
O67.0	Intrapartum haemorrhage with coagulation defect	خونریزی در حین زایمان همراه با نقص انعقادی	O67.0
	Intrapartum haemorrhage (excessive) associated with:	خونریزی (زیاد) در حین زایمان همراه با:	
	• afibrinogenaemia	• فقدان فیبروژن در خون	
	• disseminated intravascular coagulation	• انعقاد داخل عروقی منتشر	
	• hyperfibrinolysis	• افزایش تخریب فیبرین	
	• hypofibrinogenaemia	• کاهش فیبرینوژن در خون	
O67.8	Other intrapartum haemorrhage	سایر موارد خونریزی در حین زایمان	O67.8
	Excessive intrapartum haemorrhage	خونریزی زیاد در حین زایمان	
O67.9	Intrapartum haemorrhage, unspecified	خونریزی در حین زایمان، نامشخص	O67.9

O68	Labour and delivery complicated by fetal stress [distress]	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله فشار جنینی (دیسترس)	O68
	<i>Includes:</i> fetal distress in labour or delivery due to drug administration	شامل: دیسترس جنینی در زایمان بر اثر استفاده از دارو	
O68.0	Labour and delivery complicated by fetal heart rate anomaly	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله غیرطبیعی بودن ضربان قلب جنینی	O68.0
	Fetal:	جنینی:	
	• bradycardia	• کندی ضربان قلب (برادی کاردی)	
	• heart rate irregularity	• نا منظم بودن ضربان قلب	
	• tachycardia	• تندى ضربان قلب (تاکی کاردی)	
	<i>Excludes:</i> with meconium in amniotic fluid (O68.2)	<i>استثناء:</i> وجود مکنونیوم در مایع آمینون (کیسه آب) (O68.2)	
O68.1	Labour and delivery complicated by meconium in amniotic fluid	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله وجود مکنونیوم در مایع آمینونی	O68.1
	<i>Excludes:</i> with fetal heart rate anomaly (O68.2)	<i>استثناء:</i> همراه با غیرطبیعی بودن ضربان قلب جنینی (O68.2)	
O68.2	Labour and delivery complicated by fetal heart rate anomaly with meconium in amniotic fluid	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله غیرطبیعی بودن ضربان قلبی جنین همراه با وجود مکنونیوم در مایع آمینونی	O68.2
O68.3	Labour and delivery complicated by biochemical evidence of fetal stress	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله آثار بیوشیمیایی فشار جنینی	O68.3
	Abnormal fetal:	غیر طبیعی جنین:	
	• acidemia	• وجود اسید در خون (اسیدمی)	
	• acid-base balance	• تعادل اسید - باز	
O68.8	Labour and delivery complicated by other evidence of fetal stress	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله سایر اثرات فشار جنینی	O68.8
	Evidence of fetal distress:	آثار دیسترس جنینی:	
	• electrocardiographic	• الکتروکاردیوگرافی	
	• ultrasonic	• سونوگرافی	
O68.9	Labour and delivery complicated by fetal stress, unspecified	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله فشار جنینی، نامشخص	O68.9
O69	Labour and delivery complicated by umbilical cord complications	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله عوارض بند ناف	O69
O69.0	Labour and delivery complicated by prolapse of cord	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله افتادگی بند ناف	O69.0
O69.1	Labour and delivery complicated by cord around neck, with compression	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله چرخش بند ناف بدور گردن، همراه با فشردگی	O69.1
O69.2	Labour and delivery complicated by other cord entanglement	زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله سایر موارد گیر کردن بند ناف	O69.2
	Entanglement of cords of twins in monoamniotic sac	گیر کردن بند ناف دوقلوها در کیسه منوآمینونی	

	Knot in cord		گره خوردن بند ناف	
O69.3	Labour and delivery complicated by short cord		زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله بند ناف کوتاه	O69.3
O69.4	Labour and delivery complicated by vasa praevia		زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله عروق سر راهی	O69.4
	Haemorrhage from vasa praevia		خونریزی از عروق سر راهی	
O69.5	Labour and delivery complicated by vascular lesion of cord		زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله ضایعه عروقی بند ناف	O69.5
	Cord:		بند ناف:	
	• bruising		• خونمردگی	
	• haematoma		• هماتوم یا توده لخته ای	
	Thrombosis of umbilical vessels		ترومبوز عروق بند ناف	
O69.8	Labour and delivery complicated by other cord complications		زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله سایر عوارض بند ناف	O69.8
O69.9	Labour and delivery complicated by cord complication, unspecified		زایمان و وضع حمل عارضه دار شده بوسیله عارضه بند ناف، نامشخص	O69.9
O70	Perineal laceration during delivery		پارگی میاندوره در طول زایمان	O70
	<i>Includes:</i> episiotomy extended by laceration		شامل: گسترده شدن برش فرج بوسیله پارگی	
	<i>Excludes:</i> obstetric high vaginal laceration alone (O71.4)		به استثناء: پارگی وسیع مهبل مربوط به مامایی به تنهایی (O71.4)	
O70.0	First degree perineal laceration during delivery		پارگی درجه یک میاندوره در طول زایمان	O70.0
	Perineal laceration, rupture or tear (involving):		پارگی، پاره شدن میاندوره (درگیرکننده):	
	• fourchette	during delivery	• فورچت	
	• labia		• لب	
	• skin		• پوست	
	• slight		• اسلایت	
	• vagina		• واژن (مهبل)	
	• vulva		• فرج	
O70.1	Second degree perineal laceration during delivery		پارگی درجه ۲ میاندوره در طول زایمان	O70.1
	Perineal laceration, rupture or tear as in O70.0, also involving:		پارگی، پاره شدن میاندوره مانند موارد طبقه بندی شده در O70.0، که همچنین درگیرکننده:	
	• pelvic floor	during delivery	• کف لگن	
	• perineal muscles		• عضلات میاندوره	
	• vaginal muscles		• عضلات واژن	
	<i>Excludes:</i> that involving anal sphincter (O70.2)		استثناء: که درگیرکننده اسفنکتر مقعد می شود (O70.2)	
O70.2	Third degree perineal laceration		پارگی درجه ۳ میاندوره در طول زایمان	O70.2

	during delivery			
	Perineal laceration, rupture or tear as in O70.1, also involving:		پارگی، پاره شدن میاندوره مانند موارد طبقه بندی شده در O70.1 که درگیرکننده:	
	• anal sphincter	during delivery	در طول زایمان	• اسفنکتر مقعد
	• rectovaginal septum			• تیغه رکتو - واژینال
	• sphincter NOS			• اسفنکتر نامشخص
	<i>Excludes:</i> that involving anal or rectal mucosa (O70.3)			<i>استثناء:</i> که درگیرکننده مخاط مقعد یا رکتوم باشد (O70.3)
O70.3	Fourth degree perineal laceration during delivery		پارگی درجه ۴ میاندوره در طول زایمان	O70.3
	Perineal laceration, rupture or tear as in O70.2, also involving:		پارگی، پاره شدن میاندوره مانند موارد طبقه بندی شده در O70.2 که درگیرکننده:	
	• anal mucosa	during delivery	در طول زایمان	• مخاط مقعد
	• rectal mucosa			• مخاط رکتوم
O70.9	Perineal laceration during delivery, unspecified		پارگی میاندوره در طول زایمان، نامشخص	O70.9
O71	Other obstetric trauma		سایر موارد آسیبهای زایمانی	O71
	<i>Includes:</i> damage from instruments		<i>شامل:</i> صدمه از طریق وسایل	
O71.0	Rupture of uterus before onset of labour		پاره شدن رحم قبل از شروع زایمان	O71.0
O71.1	Rupture of uterus during labour		پارگی رحم در طول زایمان	O71.1
	Rupture of uterus not stated as occurring before onset of labour		پارگی رحم که به عنوان رخ داده قبل از شروع زایمان گزارش داده نشده	
O71.2	Postpartum inversion of uterus		وارونه شدن رحم پس از زایمانمایی	O71.2
O71.3	Obstetric laceration of cervix		پارگی مامایی گردن رحم	O71.3
	Annular detachment of cervix		جدا شدن حلقوی گردن رحم	
O71.4	Obstetric high vaginal laceration alone		پارگی وسیع مهبل مربوط به مامایی به تنهایی	O71.4
	Laceration of vaginal wall without mention of perineal laceration		پارگی دیواره واژن بدون پارگی میاندوره	
	<i>Excludes:</i> with perineal laceration (O70.-)		<i>استثناء:</i> همراه با پارگی میاندوره باشد (O70.-)	
O71.5	Other obstetric injury to pelvic organs		سایر آسیبهای مامایی به اندامهای لگن	O71.5
	Obstetric injury to:		صدمات مامایی به:	
	• bladder		• مثانه	
	• urethra		• مجرای ادرار	
O71.6	Obstetric damage to pelvic joints and ligaments		صدمات مامایی به مفاصل و رباطهای لگن	O71.6
	Avulsion of inner symphyseal cartilage	obstetric	مامایی	کنده شدن غضروف داخلی سیمفیزال
	Damage to coccyx			صدمه به دنبالچه
	Traumatic separation of symphysis (pubis)			جدا شدن استخوان شرمگاهی بر اثر ضربه

O71.7	Obstetric haematoma of pelvis	تجمع خون (هماتوم) در لگن مربوط به مامایی	O71.7
	Obstetric haematoma of:	هماتوم مامایی:	
	• perineum	• میاندوراه	
	• vagina	• مهبل	
	• vulva	• فرج	
O71.8	Other specified obstetric trauma	سایر موارد مشخص ضربه مامایی در زایمان	O71.8
O71.9	Obstetric trauma, unspecified	ضربه مربوط به مامایی، نامشخص	O71.9
O72	Postpartum haemorrhage	خونریزی پس از زایمان	O72
	<i>Includes:</i> haemorrhage after delivery of fetus or infant	شامل: خونریزی بعد از زایمان جنین یا نوزاد	
O72.0	Third-stage haemorrhage	خونریزی مرحله سوم زایمان	O72.0
	Haemorrhage associated with retained, trapped or adherent placenta	خونریزی همراه با جفت باقی مانده یا چسبیده	
	Retained placenta NOS	جفت باقی مانده نامشخص	
O72.1	Other immediate postpartum haemorrhage	سایر خونریزیهای فوری پس از زایمان	O72.1
	Haemorrhage following delivery of placenta	خونریزی پس از زایمان جفت	
	Postpartum haemorrhage (atonic) NOS	خونریزی پس از زایمان (آتونی) نامشخص	
O72.2	Delayed and secondary postpartum haemorrhage	خونریزی تاخیری و ثانویه پس از زایمان	O72.2
	Haemorrhage associated with retained portions of placenta or membranes	خونریزی همراه با باقی ماندن قسمتهایی از جفت یا غشاها	
	Retained products of conception NOS, following delivery	باقی ماندن محصولات زایمان مامایی نامشخص بدنیاال زایمان	
O72.3	Postpartum coagulation defects	نقایص انعقادی پس از زایمان	O72.3
	Postpartum:	پس از زایمان:	
	• afibrinogenaemia	• فقدان فیبروژن در خون	
	• fibrinolysis	• تخریب فیبرین در خون	
O73	Retained placenta and membranes, without haemorrhage	جفت و غشاها باقی مانده، بدون خونریزی	O73
O73.0	Retained placenta without haemorrhage	جفت باقی مانده بدون خونریزی	O73.0
	Placenta accreta without haemorrhage	جفت اکرتا (جفتی که در محل غیر طبیعی چسبیده) بدون خونریزی	
O73.1	Retained portions of placenta and membranes, without haemorrhage	قسمتهای باقی مانده از جفت و غشاها بدون خونریزی	O73.1
	Retained products of conception following delivery, without haemorrhage	محصولات زایمان باقیمانده بعد از زایمان بدون خونریزی	
O74	Complications of anaesthesia during labour and delivery	عوارض بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل	O74
	<i>Includes:</i> maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic, analgesic or other sedation during labour and delivery	شامل: عوارض مربوط به مادر ناشی از بیهوشی کامل یا موضعی، ضد درد و سایر مواد آرامش دهنده که در طول زایمان و وضع حمل تجویز می شوند	

O74.0	Aspiration pneumonitis due to anaesthesia during labour and delivery	ذات الریه بواسطه آسپیراسیون ناشی از بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل		O74.0
	Inhalation of stomach contents or secretions NOS	due to anaesthesia during labour and delivery	ناشی از بیهوشی در طول زایمان	تنفس محتویات و ترشحات معده نامشخص
	Mendelson's syndrome			سندرم مندلسون
O74.1	Other pulmonary complications of anaesthesia during labour and delivery	سایر عوارض ریوی ناشی از بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل		O74.1
	Pressure collapse of lung due to anaesthesia during labour and delivery	افت فشار ریه (پایین آمدن فشار ریه) ناشی از بیهوشی در طول زایمان		
O74.2	Cardiac complications of anaesthesia during labour and delivery	عوارض قلبی ناشی از بیهوشی در طول زایمان		O74.2
	Cardiac:	قلبی:		
	• arrest	due to anaesthesia during labour and delivery	ناشی از بیهوشی در طول زایمان	• ایست
	• failure			• نارسائی
O74.3	Central nervous system complications of anaesthesia during labour and delivery	عوارض سیستم عصبی مرکزی بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل		O74.3
	Cerebral anoxia due to anaesthesia during labour and delivery	آنوکسی یا نرسیدن اکسیژن به مغز ناشی از بیهوشی در طول زایمان		
O74.4	Toxic reaction to local anaesthesia during labour and delivery	واکنش سمی به بیهوشی موضعی در طول زایمان و وضع حمل		O74.4
O74.5	Spinal and epidural anaesthesia-induced headache during labour and delivery	سر درد ایجاد شده ناشی از بیهوشی ایبی دورال و نخاعی در طول زایمان و وضع حمل		O74.5
O74.6	Other complications of spinal and epidural anaesthesia during labour and delivery	سایر عوارض بیهوشی نخاعی و اپیدورال در طول زایمان و وضع حمل		O74.6
O74.7	Failed or difficult intubation during labour and delivery	ناموفق بودن یا سخت بودن لوله گذاری در طول زایمان و وضع حمل		O74.7
O74.8	Other complications of anaesthesia during labour and delivery	سایر عوارض بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل		O74.8
O74.9	Complication of anaesthesia during labour and delivery, unspecified	عوارض نامشخص بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل		O74.9
O75	Other complications of labour and delivery, not elsewhere classified	سایر عوارض زایمان و وضع حمل که در جای دیگر طبقه بندی نشده است		O75
	<i>Excludes:</i> puerperal:	<i>استثناء:</i> پس از زایمان (دوره نفاسی):		
	• infection (O86.-)	• عفونت (O86.-)		
	• sepsis (O85)	• سپسیس (O85)		
O75.0	Maternal distress during labour and delivery	دیسترس مادری در طول زایمان و وضع حمل		O75.0
O75.1	Shock during or following labour and delivery	شوک در طول یا متعاقب زایمان و وضع حمل		O75.1

	Obstetric shock		شوک مامایی	
075.2	Pyrexia during labour, not elsewhere classified		تب در طول زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	075.2
075.3	Other infection during labour		سایر موارد عفونت در طول زایمان	075.3
	Septicaemia during labour		سپتی سمی در طول زایمان	
075.4	Other complications of obstetric surgery and procedures		سایر عوارض جراحی و اقدامات مربوط به مامایی	075.4
	Cardiac:		قلبی:	
	• arrest	following caesarean or other obstetric surgery or procedures, including delivery NOS	بدنبال سزارین یا سایر جراحی یا اقدامات مامایی شامل زایمان نامشخص	• ایست
	• failure			• نارسائی
	Cerebral anoxia		نرسیدن اکسیژن به مغز	
	<i>Excludes:</i> complications of anaesthesia during labour and delivery (O74.-)		<i>استثناء:</i> عوارض بیهوشی در طول زایمان و وضع حمل (O74.-)	
	Obstetric (surgical) wound:		زخم (جراحی) مامایی:	
	• disruption (O90.0-O90.1)		• قطع شدن (O90.0-O90.1)	
	• haematoma (O90.2)		• هماتوم (O90.2)	
	• infection (O86.0)		• عفونت (O86.0)	
075.5	Delayed delivery after artificial rupture of membranes		زایمان تاخیری بعد از پارگی مصنوعی غشاها	075.5
075.6	Delayed delivery after spontaneous or unspecified rupture of membranes		زایمان تاخیری بعد از پارگی خودبخودی یا نامشخص غشاها	075.6
	<i>Excludes:</i> spontaneous premature rupture of membranes (O42.-)		<i>استثناء:</i> پارگی زودرس خودبخود پرده ها (O42.-)	
075.7	Vaginal delivery following previous caesarean section		زایمان طبیعی متعاقب برش سزارین قبلی	075.7
075.8	Other specified complications of labour and delivery		سایر عوارض مشخص زایمان و وضع حمل	075.8
075.9	Complication of labour and delivery, unspecified		عوارض زایمان و وضع حمل، نامشخص	075.9

Delivery (O80-O84)		وضع حمل (زایمان) (O80-O84)	
<i>Note:</i> Codes O80-O84 are provided for morbidity coding purposes. Codes from this block should be used for primary morbidity coding only if no other condition classifiable to Chapter XV is recorded. For use of these categories reference should be made to the morbidity coding rules and guidelines in Volume 2.		توجه: کدهای O80-O84 جهت کدگذاری بیماری فراهم شده اند. کدهای این بلوک فقط هنگامی که وضعیت های دیگری که قابل طبقه بندی در فصل ۱۵ می باشند ثبت نشده باشد جهت کدگذاری بیماری اصلی استفاده می شوند. برای استفاده از این فهرست باید از راهنمای کدگذاری بیماریها جلد دوم استفاده شود.	
O80	Single spontaneous delivery	زایمان خودبخودی منفرد	O80
	<i>Includes:</i> cases with minimal or no assistance, with or without episiotomy	<i>شامل:</i> مواردی با کمترین کمک یا بدون کمک، با یا بدون برش فرج	
	delivery in a completely normal case	یک مورد زایمان کاملاً طبیعی	

O80.0	Spontaneous vertex delivery	زایمان خودبخودی با نمایش فرق سر (زایمان ورتکس خودبخودی)	O80.0
O80.1	Spontaneous breech delivery	زایمان بریچ خودبخودی	O80.1
O80.8	Other single spontaneous delivery	سایر زایمانهای خودبخودی منفرد	O80.8
O80.9	Single spontaneous delivery, unspecified	زایمان خودبخودی منفرد نامشخص	O80.9
	Spontaneous delivery NOS	زایمان خودبخودی نامشخص	
O81	Single delivery by forceps and vacuum extractor	زایمان منفرد بوسیله فورسپس و واکيوم (خارج کننده ایجاد کننده خلاء)	O81
	<i>Excludes:</i> failed application of vacuum extractor or forceps (O66.5)	<i>استثناء:</i> استفاده ناقص از واکيوم یا فورسپس (O66.5)	
O81.0	Low forceps delivery	زایمان با فورسپس پایین	O81.0
O81.1	Mid-cavity forceps delivery	زایمان با فورسپس حفره میانی	O81.1
O81.2	Mid-cavity forceps with rotation	زایمان با فورسپس حفره میانی همراه با چرخش	O81.2
O81.3	Other and unspecified forceps delivery	سایر موارد نامشخص زایمان با فورسپس (خارج کننده ایجاد کننده خلاء)	O81.3
O81.4	Vacuum extractor delivery	زایمان با واکيوم	O81.4
	Ventouse delivery	زایمان ونتوز	
O81.5	Delivery by combination of forceps and vacuum extractor	زایمان توسط ترکیبی از فورسپس و واکيوم (خارج کننده ایجاد کننده خلاء)	O81.5
	Forceps and ventouse delivery	زایمان ونتوز و فورسپس	
O82	Single delivery by caesarean section	زایمان منفرد توسط برش سزارین	O82
O82.0	Delivery by elective section	زایمان توسط برش اختیاری (سزارین اختیاری)	O82.0
	Repeat caesarean section NOS	سزارین مکرر نامشخص	
O82.1	Delivery by emergency caesarean section	زایمان توسط برش سزارین به صورت اورژانس	O82.1
O82.2	Delivery by caesarean hysterectomy	زایمان بوسیله برداشتن رحم با سزارین	O82.2
O82.8	Other single delivery by caesarean section	سایر زایمانهای منفرد توسط برش سزارین	O82.8
O82.9	Delivery by caesarean section, unspecified	زایمان توسط برش سزارین ، نامشخص	O82.9
O83	Other assisted single delivery	سایر موارد زایمان کمک شده منفرد	O83
O83.0	Breech extraction	خارج کردن بریچ	O83.0
O83.1	Other assisted breech delivery	سایر موارد زایمان کمک شده با بریچ	O83.1
	Breech delivery NOS	بریچ نامشخص	
O83.2	Other manipulation-assisted delivery	سایر موارد زایمان کمک شده با دست	O83.2
	Version with extraction	چرخش با بیرون کشیدن	
O83.3	Delivery of viable fetus in abdominal pregnancy	زایمان جنین زنده در حاملگی شکمی	O83.3
O83.4	Destructive operation for delivery	جراحی مخرب جهت زایمان	O83.4
	Cleidotomy	to facilitate delivery	برش ترقوه
	Craniotomy		برش جمجمه
	Embryotomy		برش جنین

O83.8	Other specified assisted single delivery	سایر موارد زایمانهای کمک شده مشخص منفرد	O83.8
O83.9	Assisted single delivery, unspecified	زایمان منفرد کمک شده، نامشخص	O83.9
	Assisted delivery NOS	زایمان کمک نامشخص	
O84	Multiple delivery	زایمان چند قلبوی	O84
	Use additional code(O80-O83), if desired, to indicate the method of delivery of each fetus or infant.	در صورت تمایل، جهت تعیین روش زایمان هر جنین یا نوزاد، از کد اضافی (O80-O83) استفاده کنید	
O84.0	Multiple delivery, all spontaneous	زایمان چند قلبوی، تماماً خودبخودی	O84.0
O84.1	Multiple delivery, all by forceps and vacuum extractor	زایمان چند قلبوی، تماماً با فورسپس و واکيوم (خارج کننده، ایجاد کننده خلاء)	O84.1
O84.2	Multiple delivery, all by caesarean section	زایمان چند قلبوی، تماماً با برش سزارین	O84.2
O84.8	Other multiple delivery	سایر موارد زایمان های چند قلبوی	O84.8
	Multiple delivery by combination of methods	زایمان چند قلبوی با استفاده از ترکیب روشها	
O84.9	Multiple delivery, unspecified	زایمان چند قلبوی، نامشخص	O84.9

Complications predominantly related to the puerperium (O85-O92)		عوارض عمده مربوط به دوران نفاس (O85-O92)	
	<i>Note:</i> Categories O88.-, O91.- and O92.- include the listed conditions even if they occur during pregnancy and childbirth.	نکته: گروههای O88.-, O91, O92 شامل وضعیت های فهرست شده ای هستند که ممکن است در طول حاملگی و زایمان اتفاق بیفتند	
	<i>Excludes:</i> mental and behavioural disorders associated with the puerperium(F53.-)	استثناء: اختلالات رفتاری و ذهنی وابسته به دوره نفاسی (F53.-)	
	obstetrical tetanus (A34)	کزاز مامایی (A34)	
	puerperal osteomalacia (M83.0)	نرمی استخوان دوران نفاسی (M83.0)	
O85	Puerperal sepsis	سپسیس (وجود ارگانیسیمهای بیماری زا در بافتها) پس از زایمان	O85
	Puerperal:	نفاسی:	
	endometritis	التهاب پوشش داخل رحم (اندومتریس)	
	• fever	• تب	
	• peritonitis	• التهاب صفاق (پریتونیت)	
	• septicaemia	• عفونت در خون (سپتیسمی)	
	Use additional code(B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل، جهت تعیین عامل عفونی از کد اضافی (B95-B97) استفاده کنید	
	<i>Excludes:</i> obstetric pyaemic and septic embolism (O88.3)	به استثناء: آمبولی عفونی و سپتیک آمبولی (O88.3)	
	septicaemia during labour (O75.3)	(سپتیسمی) عفونت در خون در طول زایمان (O75.3)	
O86	Other puerperal infections	سایر عفونتهای نفاسی	O86
	<i>Excludes:</i> infection during labour (O75.3)	استثناء: عفونت در طول زایمان (O75.3)	
O86.0	Infection of obstetric surgical wound	عفونت زخم جراحی مامایی	O86.0

	Infected:		عفونی:	
	<ul style="list-style-type: none"> caesarean section wound 	following delivery	بدنبال زایمان	<ul style="list-style-type: none"> زخم برش سزارین
	<ul style="list-style-type: none"> perineal repair 			<ul style="list-style-type: none"> ترمیم پرینه
O86.1	Other infection of genital tract following delivery		سایر موارد عفونت دستگاه تناسلی متعاقب زایمان	O86.1
	Cervicitis	following delivery	بدنبال زایمان	التهاب گردن رحم
	Vaginitis			التهاب مهبل
O86.2	Urinary tract infection following delivery		عفونت دستگاه ادراری متعاقب زایمان	O86.2
	Conditions in N10-N12, N15.-, N30.-, N34.-, N39.0 following delivery		N10-N12, N15.-, N30.-, N34.-, N39.0	وضعیت های موجود در N10-N12, N15.-, N30.-, N34.-, N39.0 بدنبال زایمان
O86.3	Other genitourinary tract infections following delivery		سایر عفونتهای دستگاه ادراری - تناسلی متعاقب زایمان	O86.3
	Puerperal genitourinary tract infection NOS		عفونت نفاسی دستگاه ادراری - تناسلی نامشخص	
O86.4	Pyrexia of unknown origin following delivery		تب با منشأ نامعلوم متعاقب زایمان	O86.4
	Puerperal:		نفاسی:	
	<ul style="list-style-type: none"> infection NOS 		عفونت نامشخص	<ul style="list-style-type: none">
	<ul style="list-style-type: none"> pyrexia NOS 		تب نامشخص	<ul style="list-style-type: none">
	<i>Excludes:</i> puerperal fever (O85)			<i>استثناء:</i> تب نفاسی (O85)
	pyrexia during labour (O75.2)			تب در طول زایمان (O75.2)
O86.8	Other specified puerperal infections		سایر عفونت های نفاسی مشخص	O86.8
O87	Venous complications in the puerperium		عوارض وریدی در دوران نفاسی	O87
	<i>Includes:</i> in labour, delivery and the puerperium		شامل: هنگام زایمان، وضع حمل و دوران نفاسی	
	<i>Excludes:</i> obstetric embolism (O88.-)		<i>استثناء:</i> آمبولی مامایی (O88.-)	
	venous complications in pregnancy (O22.-)		عوارض وریدی در حاملگی (O22.-)	
O87.0	Superficial thrombophlebitis in the puerperium		التهاب همراه با ایجاد لخته در وریدهای سطحی (ترمبوفلیت) در دوران نفاس	O87.0
O87.1	Deep phlebotrombosis in the puerperium		ایجاد لخته در وریدهای (فلبوترمبوز) عمقی در دوران نفاس	O87.1
	Deep-vein thrombosis, postpartum		ترمبوز ورید عمقی، دوران نفاس	
	Pelvic thrombophlebitis, postpartum		ترمبوفلیت لگنی، دوران نفاس	
O87.2	Haemorrhoids in the puerperium		بواسیر در دوران نفاس	O87.2
O87.3	Cerebral venous thrombosis in the puerperium		ایجاد لخته (ترومبوز) در وریدهای مغزی در دوران نفاس	O87.3
	Cerebrovenous sinus thrombosis in the puerperium		ترومبوز سینوس وریدی مغزی در زایمان	
O87.8	Other venous complications in the puerperium		سایر عوارض وریدی در دوران نفاس	O87.8

	Genital varices in the puerperium	واریس‌های تناسلی در دوران ن‌نفاس	
O87.9	Venous complication in the puerperium, unspecified	عوارض وریدی در دوران نفاس، نامشخص	O87.9
	Puerperal:	نفاسی:	
	• phlebitis NOS	• فلبیت (التهاب ورید) نامشخص	
	• phlebopathy NOS	• بیماری وریدی یا وریدی نامشخص	
	• thrombosis NOS	• ترومبوز نامشخص	
O88	Obstetric embolism	آمبولی مامایی	O88
	<i>Includes:</i> pulmonary emboli in pregnancy, childbirth or the puerperium	<i>شامل:</i> آمبولی ریوی مربوط به مامایی، زایمان و دوران نفاس	
	<i>Excludes:</i> embolism complicating abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.2)	<i>استثناء:</i> آمبولی بعنوان عارضه سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.2)	
O88.0	Obstetric air embolism	آمبولی هوا مربوط به مامایی	O88.0
O88.1	Amniotic fluid embolism	آمبولی مایع آمینیونی	O88.1
O88.2	Obstetric blood-clot embolism	آمبولی لخته خون مربوط به مامایی	O88.2
	Obstetric (pulmonary) embolism NOS	آمبولی (ریوی) نامشخص	
	Puerperal (pulmonary) embolism NOS	آمبولی (ریوی) نفاسی نامشخص	
O88.3	Obstetric pyaemic and septic embolism	وجود چرک در خون و آمبولی عفونی مربوط به مامایی	O88.3
O88.8	Other obstetric embolism	سایر آمبولی مامایی	O88.8
	Obstetric fat embolism	آمبولی چربی مامایی	
O89	Complications of anaesthesia during the puerperium	عوارض بیهوشی در طول دوران پس از زایمان	O89
	<i>Includes:</i> maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic, analgesic or other sedation during the puerperium	<i>شامل:</i> عوارض مربوط مادری ناشی از استفاده بیهوشی کامل یا موضعی، مواد آرامش دهنده در طول دوران پس از زایمان استفاده می‌شوند.	
O89.0	Pulmonary complications of anaesthesia during the puerperium	عوارض ریوی بیهوشی در طول دوران بعد از زایمان	O89.0
	Aspiration pneumonia	پنومونیت آسپیراسیون	
	Inhalation of stomach Contents or secretions NOS	استنشاق محتویات و ترشحات معده نامشخص	
	Mendelson's syndrome	سندرم مندلسون	
	Pressure collapse of lung	افت فشار ریه	
O89.1	Cardiac complications of anaesthesia during the puerperium	عوارض قلبی بیهوشی در طول دوران نفاس	O89.1
	Cardiac:	قلبی:	
	• . arrest	• ایست	
	• . failure	• نارسایی	

O89.2	Central nervous system complications of anaesthesia during the puerperium	عوارض سیستم عصبی مرکزی ناشی از بیهوشی در طول دوران نفاس	O89.2
	Cerebral anoxia due to anaesthesia during the puerperium	نرسیدن اکسیژن به مغز ناشی از بیهوشی در طول دوران نفاس	
O89.3	Toxic reaction to local anaesthesia during the puerperium	واکنش سمی به بیهوشی موضعی در طول دوران نفاس	O89.3
O89.4	Spinal and epidural anaesthesia-induced headache during the puerperium	سر درد ایجاد شده ناشی از بیهوشی اپی دورال، نخاعی در طول دوران نفاس	O89.4
O89.5	Other complications of spinal and epidural anaesthesia during the puerperium	سایر عوارض ناشی از بیهوشی اپی دورال و نخاعی در طول دوران نفاس	O89.5
O89.6	Failed or difficult intubation during the puerperium	ناموفق بودن یا سخت بودن لوله گذاری در طول دوران نفاس	O89.6
O89.8	Other complications of anaesthesia during the puerperium	سایر عوارض بیهوشی در طول دوران نفاس	O89.8
O89.9	Complication of anaesthesia during the puerperium, unspecified	عوارض بیهوشی در طول دوران نفاس، نامشخص	O89.9
O90	Complications of the puerperium, not elsewhere classified	عوارض دوران نفاس که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	O90
O90.0	Disruption of caesarean section wound	پارگی زخم برش سزارین	O90.0
O90.1	Disruption of perineal obstetric wound	پارگی زخم مامایی میان‌دوراه	O90.1
	Disruption of wound of:	پارگی زخم مربوط به مامایی:	
	• . episiotomy	• برش فرج	
	• . perineal laceration	• پارگی میان‌دوراهی	
	Secondary perineal tear	پارگی ثانویه میان‌دوراه	
O90.2	Haematoma of obstetric wound	هماتوم زخم مامایی	O90.2
O90.3	Cardiomyopathy in the puerperium	بیماری عضله قلبی دوران نفاس	O90.3
	Conditions in I42.-	وضعیت های موجود در -I42	
O90.4	Postpartum acute renal failure	نارسایی حاد کلیوی پس از زایمان	O90.4
	Hepatorenal syndrome following labour and delivery	سندرم کبدی - کلیوی پس از زایمان	
O90.5	Postpartum thyroiditis	التهاب تیروئید (تیروئیدیت) پس از زایمان	O90.5
O90.8	Other complications of the puerperium, not elsewhere classified	سایر عوارض پس از زایمان که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	O90.8
	Placental polyp	پولیپ جفت	
O90.9	Complication of the puerperium, unspecified	عوارض دوران نفاس، نامشخص	O90.9
O91	Infections of breast associated with childbirth	عفونت‌های پستان وابسته به زایمان	O91
	<i>Includes:</i> the listed conditions during pregnancy, the puerperium or lactation	شامل: وضعیت‌های فهرست شده در طول حاملگی، دوران نفاس و شیردهی	
O91.0	Infection of nipple associated with childbirth	عفونت نوک پستان وابسته به زایمان	O91.0

	Abscess of nipple:		آبسه نوک پستان:	
	• gestational		بارداری	
	• puerperal		نفاسی	
O91.1	Abscess of breast associated with childbirth		آبسه پستان وابسته به زایمان	O91.1
	Mammary abscess	gestational or puerperal	آبسه پستانی	
	Purulent mastitis		التهاب چرکی پستان	
	Subareolar abscess		آبسه ناحیه زیر نوک سینه	
		در بارداری یا بعد از زایمان		
O91.2	Nonpurulent mastitis associated with childbirth		التهاب سینه غیر چرکی وابسته به زایمان	O91.2
	Lymphangitis of breast		التهاب عروق لنفاوی پستان	
	Mastitis:		التهاب سینه:	
	• NOS	gestational or puerperal	نامشخص	
	• interstitial		بینابینی	
	• parenchymatous		پاراتشیم	
		در بارداری یا بعد از زایمان		
O92	Other disorders of breast and lactation associated with childbirth		سایر اختلالات پستان و شیردهی که وابسته به زایمان می باشد	O92
	<i>Includes:</i> the listed conditions during pregnancy, the puerperium or lactation		<i>شامل:</i> وضعیت های لیست شده در طول حاملگی، دوران نفاس و شیردهی	
O92.0	Retracted nipple associated with childbirth		فرورفتگی نوک پستان وابسته به زایمان	O92.0
O92.1	Cracked nipple associated with childbirth		ترک نوک پستان وابسته به زایمان	O92.1
	Fissure of nipple, gestational or puerperal		شکاف نوک پستان، در بارداری یا دوران نفاسی	
O92.2	Other and unspecified disorders of breast associated with childbirth		سایر اختلالات نامشخص پستان وابسته به زایمان	O92.2
O92.3	Agalactia		فقدان ترشح شیر (آگالاکتی)	O92.3
	Primary agalactia		فقدان اولیه ترشح شیر	
O92.4	Hypogalactia		کاهش ترشح شیر	O92.4
O92.5	Suppressed lactation		توقف شیردهی	O92.5
	Agalactia:		فقدان ترشح شیر:	
	• . elective		انتخابی	
	• . secondary		ثانویه	
	• . therapeutic		درمانی	
O92.6	Galactorrhoea		افزایش ترشح شیر (گالاکتوری)	O92.6
	<i>Excludes:</i> galactorrhoea not associated with childbirth (N64.3)		<i>استثناء:</i> افزایش ترشح شیر که همراه با زایمان نباشد (N64.3)	
O92.7	Other and unspecified disorders of lactation		سایر اختلالات نامشخص شیردهی	O92.7
	Puerperal galactocele		گالاکتوسل بعد از زایمان (غده سینه بزرگ شده و بصورت کیستیک و پر از شیر است)	

Other obstetric conditions, not elsewhere classified (O94-O99)		سار وضعیت های مربوط به مامایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (O94-O99)	
	<i>Note:</i> For use of categories O95-O97 reference should be made to the mortality coding rules and guidelines in Volume 2.		<i>نکته:</i> برای استفاده از گروه‌های O95-O97 باید از راهنماهای کدگذاری مرگ و میر در جلد ۲ استفاده شود.
O94	Sequelae of complication of pregnancy, childbirth and the puerperium		پیامد عوارض حاملگی، زایمان و دوران نفاس
	<i>Note:</i> this category is to be used for morbidity coding only to indicate conditions in categories O00-O75 and O85-O92 as the cause of sequelae, which are themselves classified as such or as late effects, or those present one year or more after the onset of the causal condition,		این گروه در کدگذاری بیماری تنها برای نشان دادن وضعیت‌های موجود در گروه‌های (O00,O75) و (O85,O72) به عنوان علت پیامدی که خودشان در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند همچون اثرات بعدی یا وضعیت‌هایی که در طول یک سال یا بیشتر از یکسال از وقوع وضعیت علی بوجود می‌آیند استفاده می‌شوند.
	<i>Excludes:</i> that resulting in death (O96,O97)		<i>به استثناء:</i> هنگامی که منجر به مرگ می‌شود (O96,O97)
O95	Obstetric death of unspecified cause	O95	مرگ مامایی به دلیل نامشخص
	Maternal death from unspecified cause occurring during pregnancy, labour and delivery, or the puerperium		مرگ مادری ناشی از علت نامشخص که در طول حاملگی، زایمان یا دوره نفاس صورت می‌گیرد.
O96	Death from any obstetric cause occurring more than 42 days but less than one year after delivery	O96	مرگ ناشی از هر علت مامایی که در مدت بیشتر از ۴۲ روز اما کمتر از یکسال بعد از زایمان اتفاق می‌افتد
	Use additional code, if desired, to identify obstetric cause of death.		در صورت تمایل جهت تعیین علت مامایی مرگ، از کد اضافی استفاده کنید.
O97	Death from sequelae of direct obstetric causes	O97	مرگ بعنوان پیامد علل مستقیم مربوط به مامایی
	Death from any direct obstetric cause occurring one year or more after delivery		مرگ ناشی از هر علت مستقیم زایمان که در یک سال یا بیش از یکسال پس از زایمان صورت می‌گیرد.
O98	Maternal infectious and parasitic diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	O98	بیماری‌های عفونی و انگلی مادری که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند ولی باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند
	<i>Includes:</i> the listed conditions when complicating the pregnant state, when aggravated by the pregnancy, or as a reason for obstetric care		<i>شامل:</i> وضعیت‌های فهرست شده هنگامی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی شده، یا هنگامیکه با حاملگی تشدید شده یا بعنوان دلیلی جهت مراقبت زایمانی محسوب شوند
	Use additional code (Chapter I), if desired, to identify specific condition.		در صورت تمایل، جهت تعیین وضعیت خاص، از کد اضافی (فصل ۱) استفاده کنید.
	<i>Excludes:</i> asymptomatic human		<i>به استثناء:</i> حالت بدون علامت بیماری ویروسی نقص

	immunodeficiency virus [HIV] infection status (Z21)	سیستم ایمنی انسان (Z21)	
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری ویروسی نقص سیستم ایمنی (B20-B24)	
	laboratory evidence of human immunodeficiency virus [HIV] (R75)	شواهد آزمایشگاهی مبنی بر وجود ویروس نقص سیستم ایمنی انسان (R75)	
	obstetrical tetanus (A34)	کزاز مامایی (A34)	
	Puerperal:	دوران بعد از زایمان (دوران نفاس)	
	• . infection (O86.-)	• عفونت (O86.-)	
	• . sepsis (O85)	• عفونت چرکی (O85)	
	when the reason for maternal care is that the disease is known or suspected to have affected the fetus (O35-O36)	هنگامی که دلیل مراقبت از مادر بیماری شناخته نشده یا مشکوکی است که بر روی جنین اثر بگذارد (O35-O36)	
O98.0	Tuberculosis complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سل که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.0
	Conditions in A50-A53	وضعیت های موجود در A50-A53	
O98.1	Syphilis complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سیفلیس که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.1
	Conditions in A50-A53	وضعیت های موجود در A50-A53	
O98.2	Gonorrhoea complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سوزاک که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.2
	Conditions in A54.-	وضعیت های موجود در A54.-	
O98.3	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر عفونت‌هایی که عمدتاً از طریق جنسی انتقال می‌یابند و باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.3
	Conditions in A55-A64	وضعیت های موجود در A55-A64	
O98.4	Viral hepatitis complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	هپاتیت ویروسی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.4
	Conditions in B15-B19	وضعیت های موجود در B15-B19	
O98.5	Other viral diseases complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر بیماریهای ویروسی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.5
	Conditions in A80-B09, B25-B34	وضعیت های موجود در A80-B09, B25-B34	
O98.6	Protozoal diseases complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری‌های پروتوزایی (تک یاخته ای) که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.6
	Conditions in B50-B64	وضعیت های موجود در B50-B64	
O98.8	Other maternal infectious and parasitic diseases complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر بیماریهای انگلی و عفونی مادری که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O98.8
O98.9	Unspecified maternal infectious or parasitic disease complicating pregnancy, childbirth and the	بیماریهای انگلی و عفونی نامشخص مادری که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران	O98.9

	puerperium	نفاس می شوند	
O99	Other maternal diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر بیماریهای مادری که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند ولی باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند	O99
<i>Note:</i>	This category includes conditions which complicate the pregnant state, are aggravated by the pregnancy or are a main reason for obstetric care and for which the Alphabetical Index does not indicate a specific rubric in Chapter XV. Use additional code, if desired, to identify specific condition.	این رده شامل وضعیت هایی است که حاملگی را عارضه دار کرده، با حاملگی تشدید یافته، یا بعنوان یک دلیل اصلی جهت مراقبت مامایی محسوب شده و برای آن در فهرست الفبایی یک سرعنوان مشخص در فصل ۱۵ نشان داده نشده است. در صورت تمایل جهت تعیین وضعیت خاص از کد اضافی استفاده کنید	نکته:
	<i>Excludes:</i> infectious and parasitic diseases (O98.-)	<i>استثناء:</i> بیماریهای انگلی و عفونی (O98.-)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب، مسمومیت و سایر بیماریهای خاص و سایر پیامدهای خاص علل خارجی (S00-T98)	
	when the reason for maternal care is that the condition is known or suspected to have affected the fetus (O35-O36)	وقتی که علت مراقبت مادری آن وضعیت شناخته شده باشد یا مورد مشکوکی است که روی جنین اثر می گذارد (O35-O36)	
O99.0	Anaemia complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	کم خونی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند	O99.0
	Conditions in D50-D64	وضعیت های موجود در D50-D64	
O99.1	Other diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماریهای خونی و اندامهای خونساز و سایر اختلالات خاص دستگاه ایمنی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند	O99.1
	Conditions in D65-D89	وضعیت های موجود در D65-D89	
	<i>Excludes:</i> haemorrhage with coagulation defects (O46.0, O67.0, O72.3)	<i>استثناء:</i> خونریزی با نقص انعقادی (O46.0, O67.0, O72.3)	
O99.2	Endocrine, nutritional and metabolic diseases complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماری های غددی، تغذیه ای و مربوط به سوخت و ساز که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند	O99.2
	Conditions in E00-E90	وضعیت های موجود در E00-E90	
	<i>Excludes:</i> diabetes mellitus (O24.-)	<i>استثناء:</i> دیابت شیرین (O24.-)	
	malnutrition (O25)	سوء تغذیه (O25)	
	postpartum thyroiditis (O90.5)	(التهاب تیروئید) تیروئیدیت پس از زایمان (O90.5)	
O99.3	Mental disorders and diseases of the nervous system complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	اختلالات ذهنی و بیماریهای سیستم عصبی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می شوند	O99.3
	Conditions in F00-F99 and G00-G99	وضعیت های موجود در F00-F99 and G00-G99	
	<i>Excludes:</i> postnatal depression (F53.0)	<i>استثناء:</i> افسردگی پس از زایمان (F53.0)	
	pregnancy-related peripheral neuritis	التهاب اعصاب محیطی در رابطه با حاملگی	

	(O26.8)	(O26.8)	
	puerperal psychosis (F53.1)	روان پریشی بعد از زایمان (F53.1)	
O99.4	Diseases of the circulatory system complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماریهای دستگاه گردش خون که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O99.4
	Conditions in I00-I99	وضعیت‌های موجود در I00-I99	
	<i>Excludes:</i> cardiomyopathy in the puerperium (O90.3)	<i>استثناء:</i> بیماری عضله قلبی نفاس (O90.3)	
	hypertensive disorders (O10-O16)	اختلالات افزایش فشار خون (O10-O16)	
	obstetric embolism (O88.-)	آمبولی مامایی (O88.-)	
	venous complications and cerebrovenous sinus thrombosis in:	عوارض وریدی و ترومبوز سینوس وریدی مغزی در:	
	• labour, childbirth and the puerperium (O87.-)	• زایمان، وضع حمل و نفاس (O87.-)	
	• pregnancy (O22.-)	• حاملگی (O22.-)	
O99.5	Diseases of the respiratory system complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماریهای دستگاه تنفسی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O99.5
	Conditions in J00-J99	وضعیت‌های موجود در J00-J99	
O99.6	Diseases of the digestive system complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماریهای دستگاه گوارش که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O99.6
	Conditions in K00-K93	وضعیت‌های موجود در K00-K93	
	<i>Excludes:</i> liver disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium (O26.6)	<i>استثناء:</i> اختلالات کبدی در حاملگی، زایمان و دوران نفاس (O26.6)	
O99.7	Diseases of the skin and subcutaneous tissue complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	بیماریهای پوست و بافت زیرپوستی که باعث ایجاد عارضه در حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شوند	O99.7
	Conditions in L00-L99	وضعیت‌های موجود در L00-L99	
	<i>Excludes:</i> herpes gestationis (O26.4)	<i>استثناء:</i> هرپس (تبخال) در دوران بارداری (O26.4)	
O99.8	Other specified diseases and conditions complicating pregnancy, childbirth and the puerperium	سایر بیماریها و موارد مشخص که باعث عارضه دار شدن حاملگی، زایمان و دوران نفاس می‌شود	O99.8
	Combination of conditions classifiable to O99.0-O99.7	ترکیب وضعیت‌های طبقه‌بندی شده در O99.0-O99.7	
	Conditions in C00-D48, H00-H95, M00-M99, N00-N99, and Q00-Q99	وضعیت‌های موجود در C00-D48, H00-H95, N00-N99, و M00-M99, Q00-Q99	
	<i>Excludes:</i> genitourinary infections in pregnancy (O23.-)	<i>استثناء:</i> عفونت‌های دستگاه ادراری - تناسلی در حاملگی (O23.-)	
	infection of genitourinary tract following delivery(O86.0-O86.3)	عفونت دستگاه ادراری - تناسلی بدنبال زایمان(O86.0-O86.3)	
	maternal care for known or suspected abnormality of maternal pelvic organs (O34.-)	مراقبت از مادر برای موارد شناخته شده یا مشکوک به غیرطبیعی بودن ارگانهای لگنی مادری (O34.-)	
	postpartum acute renal failure (O90.4)	نارسایی حاد کلیوی در دوران نفاس (O90.4)	

CHAPTER XVI

فصل شانزده

Certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)		شرایط خاصی که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است (P00-P96)	
Includes:	conditions that have their origin in the perinatal period even though death or morbidity occurs later	شرایطی که منشأ آنها در دوران قبل از تولد بوده، گرچه مرگ یا ابتلا به بیماری دیرتر اتفاق می‌افتد.	شامل:
Excludes:	congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities(Q00-Q99)	بدشکلیهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی (Q00-Q99)	به استثناء:
	endocrine, nutritional and metabolic diseases (E00-E90)	بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز، (E00-E90)	
	injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)	آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای خاص علل خارجی (S00-T98)	
	neoplasms (C00-D48)	نئوپلاسم‌ها (C00-D48)	
	tetanus neonatorum (A33)	کزاز نوزادی (A33)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مادری و عوارض ناشی از حاملگی، زایمان و وضع حمل قرار گرفته است.	P00-P04
P05-P08	Disorders related to length of gestation and fetal growth	اختلالاتی که به دوران بارداری و رشد جنین مربوط می‌شوند.	P05-P08
P10-P15	Birth trauma	صدمات هنگام تولد	P10-P15
P20-P29	Respiratory and cardiovascular disorders specific to the perinatal period	اختلالات قلبی و تنفسی خاص دوران قبل از تولد	P20-P29
P35-P39	Infections specific to the perinatal period	عفونت‌های خاص دوران قبل از تولد	P35-P39
P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn	اختلالات خونریزی دهنده و خونی جنین و نوزاد	P50-P61
P70-P74	Transitory endocrine and metabolic disorders specific to fetus and newborn	اختلالات مربوط به سوخت و ساز زود گذر غدد درون ریز خاص جنین و نوزاد	P70-P74
P75-P78	Digestive system disorders of fetus and newborn	اختلالات دستگاه گوارش جنین و نوزاد	P75-P78
P80-P83	Conditions involving the integument and temperature regulation of fetus and newborn	شرایط درگیر کننده پوست و تنظیم درجه حرارت جنین و نوزاد	P80-P83
P90-P96	Other disorders originating in the perinatal period	سایر اختلالات که منشأ آنها در دوران قبل از تولد است	P90-P96
An asterisk category for this chapter is provided as follows:		گروه ستاره دار برای این فصل به شکل زیر ارائه شده است:	
P75*	Meconium ileus	انسداد روده بواسطه مکنونیوم	P75*

Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery (P00-P04)		جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مادری و عوارض ناشی از حاملگی، زایمان و وضع حمل قرار گرفته است. (P00-P04)	
	<i>Includes:</i> the listed maternal conditions only when specified as a cause of mortality or morbidity in fetus or newborn	شامل:شرایط مادری فهرست شده که صرفاً به عنوان عامل مرگ و میر یا بیماری در جنین یا نوزاد مشخص شده است.	
P00	Fetus and newborn affected by maternal conditions that may be unrelated to present pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر شرایطی از مادر قرار گرفته است که می تواند به حاملگی فعلی مرتبط نباشد.	P00
	<i>Excludes:</i> fetus and newborn affected by:	به استثناء: جنین و نوزاد متأثر از:	
	<ul style="list-style-type: none"> maternal complications of pregnancy (P01.-) 	<ul style="list-style-type: none"> عوارض مادری ناشی از بارداری (P01.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> maternal endocrine and metabolic disorders (P70-P74) 	<ul style="list-style-type: none"> اختلالات غددی مادری مربوط به سوخت و ساز (P70-P74) 	
	<ul style="list-style-type: none"> noxious influences transmitted via placenta or breast milk (P04.-) 	<ul style="list-style-type: none"> عوامل مضر منتقل شونده از راه جفت یا شیرمادر (P04.-) 	
P00.0	Fetus and newborn affected by maternal hypertensive disorders	جنین و نوزادی که تحت تاثیر اختلالات فشار خون مادری قرار گرفته است.	P00.0
	Fetus or newborn affected by maternal conditions classifiable to O10-O11, O13-O16	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر وضعیت های مادری قابل طبقه بندی در O10-O11, O13-O16 قرار گرفته است.	
P00.1	Fetus and newborn affected by maternal renal and urinary tract diseases	جنین و نوزادی که تحت تاثیر بیماری های کلیه و مجرای ادراری مادر قرار گرفته است.	P00.1
	Fetus or newborn affected by maternal conditions classifiable to N00-N39	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر وضعیت های مادری قابل طبقه بندی در N00-N39 قرار گرفته است.	
P00.2	Fetus and newborn affected by maternal infectious and parasitic diseases	جنین و نوزادی که تحت تاثیر بیماری های عفونی و انگلی مادر قرار گرفته است.	P00.2
	Fetus or newborn affected by maternal infectious disease classifiable to A00-B99 and J10-J11, but not itself manifesting that disease	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر بیماری های عفونی مادری قابل طبقه بندی در A00-B99 و J10-J11، بوده اما بیماری را تظاهر نمی کند.	
	<i>Excludes:</i> infections specific to the perinatal period (P35-P39)	به استثناء: عفونت خاص دوره قبل تولد (P35-P39)	
	maternal genital tract and other localized infections(P00.8)	عفونت های دستگاه تناسلی و سایر عفونت های موضعی مادر	
P00.3	Fetus and newborn affected by other maternal circulatory and respiratory diseases	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر بیماری های تنفسی و سیستم گردش خون مادر قرار گرفته است.	P00.3
	Fetus or newborn affected by maternal conditions classifiable to I00-I99, J00-J99, Q20-Q34 and not included in P00.0, P00.2	جنین و نوزادی که تحت تاثیر وضعیت های مادری قابل طبقه بندی در I00-I99, J00-J99, Q20-Q34 می شود و شامل P00.0, P00.2	

		نمی‌شود قرار گرفته است.	
P00.4	Fetus and newborn affected by maternal nutritional disorders	جنین و نوزادی که تحت تأثیر اختلالات تغذیه‌ای مادر قرار گرفته است.	P00.4
	Fetus or newborn affected by maternal disorders classifiable to E40-E64	جنین یا نوزادی که تحت تأثیر اختلالات مادری قابل طبقه‌بندی در E40-E64 قرار گرفته است.	
	Maternal malnutrition NOS	سوء تغذیه نامشخص مادری	
P00.5	Fetus and newborn affected by maternal injury	جنین و نوزادی که تحت تأثیر آسیب مادری قرار گرفته است.	P00.5
	Fetus or newborn affected by maternal conditions classifiable to S00-T79	جنین یا نوزادی که تحت تأثیر وضعیت‌های مادری قابل طبقه‌بندی در S00-T79 قرار گرفته است.	
P00.6	Fetus and newborn affected by surgical procedure on mother	جنین و نوزادی که تحت تأثیر اقدام جراحی انجام شده روی مادر قرار گرفته است.	P00.6
	<i>Excludes:</i> caesarean section for present delivery (P03.4)	به استثناء: سزارین برای زایمان (P03.4)	
	damage to placenta from amniocentesis, caesarean section or surgical induction (P02.1)	آسیب جفت ناشی از آمنیوسنتز، سزارین یا ایجاد شده توسط جراحی (P02.1)	
	previous surgery to uterus or pelvic organs (P03.8)	جراحی قبلی رحم یا ارگان‌های لگن (P03.8)	
	termination of pregnancy, fetus (P96.4)	پایان حاملگی، جنین (P96.4)	
P00.7	Fetus and newborn affected by other medical procedures on mother, not elsewhere classified	جنین و نوزادی که تحت تأثیر سایر اقدامات پزشکی بر روی مادر قرار گرفته است، در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	P00.7
	Fetus or newborn affected by radiology on mother	جنین یا نوزادی که تحت تأثیر رادیولوژی بر روی مادر قرار گرفته است.	
	<i>Excludes:</i> damage to placenta from amniocentesis, caesarean section or surgical induction (P02.1)	به استثناء: آسیب جفت ناشی از آمنیوسنتز یا سزارین یا ایجاد شده توسط جراحی (P02.1)	
	fetus or newborn affected by other complications of labour and delivery (P03.-)	جنین یا نوزادی که تحت تأثیر سایر عوارض زایمان و وضع حمل (P03.-) قرار گرفته است.	
P00.8	Fetus and newborn affected by other maternal conditions	جنین و نوزادی که تحت تأثیر سایر شرایط مادری قرار گرفته است.	P00.8
	Fetus or newborn affected by:	جنین یا نوزادی که متأثر از:	
	• conditions classifiable to T80-T88	• وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در T80-T88	
	• maternal genital tract and other localized infections	• عفونت‌های دستگاه تناسلی و سایر عفونت‌های موضعی مادر	
	• maternal systemic lupus erythematosus	• لوپوس اریتماتوسوس سیستمیک مادر	
	<i>Excludes:</i> transitory neonatal endocrine and metabolic disorders (P70-P74)	به استثناء: اختلالات مربوط به سوخت و ساز و زودگذر غدد درون ریز نوزادی (P70-P74)	
P00.9	Fetus and newborn affected by unspecified maternal condition	جنین و نوزادی که تحت تأثیر شرایط مادری نامشخص قرار گرفته است.	P00.9

P01	Fetus and newborn affected by maternal complications of pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوارض مادری ناشی از بارداری قرار گرفته است.	P01
P01.0	Fetus and newborn affected by incompetent cervix	جنین و نوزادی که تحت تاثیر نارسایی گردن رحم قرار گرفته است.	P01.0
P01.1	Fetus and newborn affected by premature rupture of membranes	جنین و نوزادی که تحت تاثیر پارگی زودرس غشاهای قرار گرفته است.	P01.1
P01.2	Fetus and newborn affected by oligohydramnios	جنین و نوزادی که تحت تاثیر کمبود مایع آمنیوتیک قرار گرفته است.	P01.2
	<i>Excludes:</i> when due to premature rupture of membranes (P01.1)	به استثناء: هنگامی که ناشی از پارگی زودرس غشاء باشد (P01.1)	
P01.3	Fetus and newborn affected by polyhydramnios	جنین و نوزادی که تحت تاثیر افزایش مایع آمنیوتیک در حاملگی قرار گرفته است.	P01.3
	Hydramnios	جمع شدن بیش از حد مایع آمنیوتیک	
P01.4	Fetus and newborn affected by ectopic pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر حاملگی نابجا قرار گرفته است.	P01.4
	Abdominal pregnancy	حاملگی غیرطبیعی	
P01.5	Fetus and newborn affected by multiple pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر حاملگی چندقلویی قرار گرفته است.	P01.5
	Triplet (pregnancy)	سه قلویی (حاملگی)	
	Twin (pregnancy)	دو قلویی (حاملگی)	
P01.6	Fetus and newborn affected by maternal death	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مرگ مادری قرار گرفته است.	P01.6
P01.7	Fetus and newborn affected by malpresentation before labour	جنین و نوزادی که تحت تاثیر پرزنتاسیون نامناسب قبل از زایمان قرار گرفته است.	P01.7
	Breech presentation	قبل از زایمان	پرزنتاسیون بریچ (نمایش جنین هنگام زایمان از محل باسن یا پاها) چرخش جنین به سمت خارج پرزنتاسیون صورت (نمایش جنین هنگام زایمان از محل صورت) قرار عرضی جنینی قرار بی ثبات جنینی
	External version		
	Face presentation		
	Transverse lie		
	Unstable lie		
P01.8	Fetus and newborn affected by other maternal complications of pregnancy	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر عوارض مادری ناشی از بارداری قرار گرفته است.	P01.8
	Spontaneous abortion, fetus	سقط خودبخودی، جنین	
P01.9	Fetus and newborn affected by maternal complication of pregnancy, unspecified	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عارضه نامشخص مادری ناشی از بارداری قرار گرفته است.	P01.9

P02	Fetus and newborn affected by complications of placenta, cord and membranes	جنین و نوزادی که تحت عوارض جفت بند ناف و پرده‌ها قرار گرفته است.	P02
P02.0	Fetus and newborn affected by placenta praevia	جنین و نوزادی که تحت تاثیر جفت سرراهی قرار گرفته است.	P02.0
P02.1	Fetus and newborn affected by other forms of placental separation and haemorrhage	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر اشکال جداشدگی جفت و خونریزی قرار گرفته است.	P02.1
	Abruptio placentae	کندگی جفت (جداشدگی جفت)	
	Accidental haemorrhage	خونریزی تصادفی	
	Antepartum haemorrhage	خونریزی قبل از زایمان	
	Damage to placenta from amniocentesis, caesarean section or surgical induction	آسیب جفت ناشی از آمنیوسنتیز، سزارین یا ایجاد شده توسط جراحی	
	Maternal blood loss	کم خونی در مادر	
	Premature separation of placenta	جدا شدن زودرس جفت	
P02.2	Fetus and newborn affected by other and unspecified morphological and functional abnormalities of placenta	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر ناهنجاریهای عملکردی و ریختی نامشخص جفت قرار گرفته است.	P02.2
	Placental:	مربوط به جفت:	
	• . dysfunction	• عملکرد نامناسب	
	• . infarction	• انفارکتوس	
	• . insufficiency	• بی کفایتی	
P02.3	Fetus and newborn affected by placental transfusion syndromes	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سندرم‌های انتقال خون از راه جفت قرار گرفته است.	P02.3
	Placental and cord abnormalities resulting in twin-to-twin or other transplacental transfusion	ناهنجاریهای مربوط به جفت و بند ناف که ناشی از سایر انتقال خون‌های از راه جفت می‌شود.	
	Use additional code, if desired, to indicate resultant condition in the fetus or newborn.	در صورت تمایل، جهت نشان دادن وضعیت بوجود آمده در جنین یا نوزاد از کد اضافی استفاده شود.	
P02.4	Fetus and newborn affected by prolapsed cord	جنین و نوزادی که تحت تاثیر پایین افتادگی بند ناف قرار گرفته است.	P02.4
P02.5	Fetus and newborn affected by other compression of umbilical cord	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر فشارهای بند ناف قرار گرفته است.	P02.5
	Cord (tightly) around neck	بند ناف دور گردن	
	Entanglement of cord	گرفتاری بند ناف	
	Knot in cord	گره خوردگی بند ناف	
P02.6	Fetus and newborn affected by other and unspecified conditions of umbilical cord	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر شرایط نامشخص بند ناف قرار گرفته است.	P02.6
	Short cord	بند ناف کوتاه	
	Vasa praevia	رگ‌های سر راهی	
	<i>Excludes:</i> single umbilical artery (Q27.0)	<i>به استثناء:</i> شریان منفرد ناف (Q27.0)	

P02.7	Fetus and newborn affected by chorioamnionitis	جنین و نوزادی که تحت تاثیر التهاب غشای آمنیونی قرار گرفته است.	P02.7
	Amnionitis	التهاب غشای آمنیونی	
	Membranitis	التهاب غشای جنینی	
	Placentitis	التهاب جفت	
P02.8	Fetus and newborn affected by other abnormalities of membranes	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر ناهنجاریهای غشاها قرار گرفته است.	P02.8
P02.9	Fetus and newborn affected by abnormality of membranes, unspecified	جنین و نوزادی که تحت تاثیر ناهنجاریهای غشاها قرار گرفته است، نامشخص	P02.9
P03	Fetus and newborn affected by other complications of labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر عوارض زایمان و وضع حمل قرار گرفته است.	P03
P03.0	Fetus and newborn affected by breech delivery and extraction	جنین و نوزادی که تحت تاثیر زایمان و نحوه خروج بریج قرار گرفته است.	P03.0
P03.1	Fetus and newborn affected by other malpresentation, malposition and disproportion during labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر نمایشهای اشتباه، جایگزینیهای غیرطبیعی و عدم تناسب در طول زایمان قرار گرفته است.	P03.1
	Contracted pelvis	لگن تنگ	
	Fetus or newborn affected by conditions classifiable to O64-O66	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر وضعیتهای قابل طبقه بندی در O64-O66 قرار گرفته است.	
	Persistent occipitoposterior	پس سری - خلفی پایا	
	Transverse lie	قرار عرضی جنینی	
P03.2	Fetus and newborn affected by forceps delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر زایمان با فورسپس قرار گرفته است	P03.2
P03.3	Fetus and newborn affected by delivery by vacuum extractor [ventouse]	جنین و نوزادی که تحت تاثیر زایمان با وسیله خارج کننده از طریق ایجاد خلاء قرار گرفته است [ونتوس]	P03.3
P03.4	Fetus and newborn affected by caesarean delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر زایمان سزارین قرار گرفته است	P03.4
P03.5	Fetus and newborn affected by precipitate delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر زایمان تسریع شده قرار گرفته است	P03.5
	Rapid second stage	مرحله دوم تسریع شده	
P03.6	Fetus and newborn affected by abnormal uterine contractions	جنین و نوزادی که تحت تاثیر انقباضات غیر طبیعی رحم قرار گرفته است	P03.6
	Fetus or newborn affected by conditions classifiable to O62.-, except O62.3	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر وضعیتهای قابل طبقه بندی در O62.- به جز O62.3 قرار گرفته است.	
	Hypertonic labour	زایمان توام با افزایش غیرطبیعی انقباضات رحم	
	Uterine inertia	بی حرکتی رحمی	
P03.8	Fetus and newborn affected by other specified complications of labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر عوارض مشخص زایمان و وضع حمل قرار گرفته است	P03.8

	Abnormality of maternal soft tissues	ناهنجاری بافت نرم مادر	
	Destructive operation to facilitate delivery	جراحی انهدامی جهت تسهیل زایمان	
	Fetus or newborn affected by conditions classifiable to O60-O75 and by procedures used in labour and delivery not included in P02.- and P03.0-P03.6 Induction of labour	جنین یا نوزادی که تحت تاثیر وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در O60-O75 و اقدامات پزشکی انجام شده در زایمانی که مشمول P02.- نمی‌باشد و نیز وضعیت‌های P03.0-P03.6 ایجادکننده زایمان قرار گرفته است.	
P03.9	Fetus and newborn affected by complication of labour and delivery, unspecified	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوارض زایمان و وضع حمل قرار گرفته است نامشخص	P03.9
P04	Fetus and newborn affected by noxious influences transmitted via placenta or breast milk	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مضر منتقل شونده از راه جفت و شیر مادر قرار گرفته است	P04
	<i>Includes:</i> nonteratogenic effects of substances transmitted via placenta	شامل: اثرات غیرتراتوژنی مواد منتقل شده از راه جفت	
	<i>Excludes:</i> congenital malformations (Q00-Q99)	به استثناء: بدشکلی‌های مادرزادی (Q00-Q99)	
	neonatal jaundice from other excessive haemolysis due to drugs or toxins transmitted from mother (P58.4)	یرقان نوزادی ناشی از همولیز بیش از حد به علت داروها، یا مواد سمی منتقل شده از مادر (P58.4)	
P04.0	and newborn affected by maternal anaesthesia and analgesia in pregnancy, labour and delivery	جنین و نوزادی که تحت تاثیر موارد بیهوشی و ضد درد مادری در دوران بارداری و زایمان قرار گرفته است	P04.0
	Reactions and intoxications from maternal opiates and tranquilizers administered during labour and delivery	واکنش‌ها و مسمومیت‌های ناشی از تسکین دهنده‌ها و آرام بخش‌های تجویز شده در طول زایمان و وضع حمل	
P04.1	Fetus and newborn affected by other maternal medication	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر درمانهای دارویی مادری قرار گرفته است	P04.1
	Cancer chemotherapy	شیمی درمانی سرطان	
	Cytotoxic drugs	داروهای سیستوتوکسیک	
	<i>Excludes:</i> dysmorphism due to warfarin (Q86.2)	به استثناء: دیس مورفسم (کژریختی) به علت مصرف وارفارین (Q86.2)	
	fetal hydantoin syndrome (Q86.1)	سندرم هیدانتوئینی جنینی (Q86.1)	
	maternal use of drugs of addiction (P04.4)	استفاده مادر از داروهای اعتیادآور (P04.4)	
P04.2	Fetus and newborn affected by maternal use of tobacco	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مصرف تنباکو توسط مادر قرار گرفته است	P04.2
P04.3	Fetus and newborn affected by maternal use of alcohol	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مصرف الکل توسط مادر قرار گرفته است	P04.3
	<i>Excludes:</i> fetal alcohol syndrome (Q86.0)	به استثناء: سندرم الکل جنینی	
P04.4	Fetus and newborn affected by maternal use of drugs of addiction	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مصرف مواد مخدر توسط مادر قرار گرفته است	P04.4
	<i>Excludes:</i> maternal anaesthesia and analgesia (P04.0)	به استثناء: مواد بیهوشی و ضد درد مادری (P04.0)	

	withdrawal symptoms from maternal use of drugs of addiction (P96.1)	علائم مربوط به ترک استفاده مادر از داروهای اعتیاد آور (P96.1)	
P04.5	Fetus and newborn affected by maternal use of nutritional chemical substances	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مصرف مواد شیمیایی تغذیه‌ای توسط مادر قرار گرفته است	P04.5
P04.6	Fetus and newborn affected by maternal exposure to environmental chemical substances	جنین و نوزادی که تحت تاثیر مواجهه مادر با مواد شیمیایی محیط قرار گرفته است	P04.6
P04.8	Fetus and newborn affected by other maternal noxious influences	جنین و نوزادی که تحت تاثیر سایر عوامل مضر مادری قرار گرفته است	P04.8
P04.9	Fetus and newborn affected by maternal noxious influence, unspecified	جنین و نوزادی که تحت تاثیر عوامل مضر مادری قرار گرفته است، نامشخص	P04.9

Disorders related to length of gestation and fetal growth (P05-P08)		اختلالاتی که به طول دوران بارداری و رشد جنین مربوط می‌شوند (P05-P08)	
P05	Slow fetal growth and fetal malnutrition	رشد آهسته جنین و سوء تغذیه جنین	P05
P05.0	Light for gestational age	کاهش وزن خفیف نسبت به سن حاملگی	P05.0
	Usually referred to as weight below but length above 10th centile for gestational age.	معمولاً به هنگامی که وزن جنین ده درصد از وزن متعارف بر حسب سن حاملگی کمتر باشد اطلاق می‌شود.	
	Light-for-dates	کاهش وزن خفیف نسبت به تاریخ بارداری	
P05.1	Small for gestational age	کوچک برای سن حاملگی	P05.1
	Usually referred to as weight and length below 10th centile for gestational age.	معمولاً به هنگامی که وزن و قد ده درصد از شرایط طبیعی سن حاملگی کمتر باشد مربوط می‌شود.	
	Small-for-dates	کوچک برای تاریخ حاملگی	
	Small-and-light-for-dates	کوچک و کم برای سن حاملگی	
P05.2	Fetal malnutrition without mention of light or small for gestational age	سوء تغذیه جنین بدون ذکر کوچکتر یا کاهش وزن نسبت به سن حاملگی	P05.2
	Infant, not light or small for gestational age, showing signs of fetal malnutrition, such as dry, peeling skin and loss of subcutaneous tissue.	جنین با توجه به سن حاملگی کم وزن یا کوچک نبوده اما علائم سوء تغذیه جنین مثل خشکی، پوست اندازی و از دست دادن بافت زیر پوستی را نشان می‌دهد.	
	<i>Excludes:</i> fetal malnutrition with mention of:	<i>به استثناء:</i> سوء تغذیه جنینی با ذکر:	
	• light for gestational age (P05.0)	• کم وزنی برای سن حاملگی (P05.0)	
	• small for gestational age (P05.1)	• کوچک برای سن حاملگی (P05.1)	
P05.9	Slow fetal growth, unspecified	رشد آهسته جنین، نامشخص	P05.9
	Fetal growth retardation NOS	عقب ماندگی نامشخص از رشد طبیعی جنینی	

P07	Disorders related to short gestation and low birth weight, not elsewhere classified	اختلالاتی که به کوتاه بودن دوران حاملگی و وزن کم هنگام تولد مربوط شده و در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	P07
	<i>Note:</i> When both birth weight and gestational age are available, priority of assignment should be given to birth weight.	<i>توجه:</i> هنگامیکه هم وزن هنگام تولد و هم سن حاملگی در دسترس باشند، اولویت به وزن هنگام تولد داده می‌شود.	
	<i>Includes:</i> the listed conditions, without further specification, as the cause of mortality, morbidity or additional care, in newborn	<i>شامل:</i> وضعیت‌های فهرست شده، بدون مشخصات بیشتر به عنوان علت مرگ و میر، بیماری یا مراقبت بیشتر در نوزاد	
	<i>Excludes:</i> low birth weight due to slow fetal growth and fetal malnutrition (P05.-)	<i>به استثناء:</i> کم بودن وزن هنگام تولد ناشی از رشد آهسته و سوء تغذیه جنین (P05.-)	
P07.0	Extremely low birth weight	کم بودن بیش از حد وزن هنگام تولد	P07.0
	Birth weight 999 g or less.	وزن هنگام تولد ۹۹۹ گرم یا کمتر	
P07.1	Other low birth weight	سایر موارد کم بودن وزن هنگام تولد	P07.1
	Birth weight 1000-2499 g.	وزن هنگام تولد ۱۰۰۰ - ۲۴۹۹ گرم یا کمتر	
P07.2	Extreme immaturity	نارس بودن بیش از حد	P07.2
	Less than 28 completed weeks (less than 196 completed days) of gestation.	کمتر از ۲۸ هفته کامل (کمتر از ۱۶۹ روز کامل) از حاملگی	
P07.3	Other preterm infants	سایر موارد نوزادان زودرس (بیش از ترم)	P07.3
	28 completed weeks or more but less than 37 completed weeks (196 completed days but less than 259 completed days) of gestation.	۲۸ هفته کامل یا بیشتر از آن اما کمتر از ۳۷ هفته کامل (۱۶۹ روز کامل اما کمتر از ۲۵۹ روز کامل) از حاملگی	
	Prematurity NOS	زودرسی نامشخص	
P08	Disorders related to long gestation and high birth weight	اختلالاتی که به طولانی بودن دوران حاملگی و وزن زیاد هنگام تولد مربوط می‌شوند	P08
	<i>Note:</i> When both birth weight and gestational age are available, priority of assignment should be given to birth weight.	<i>توجه:</i> هنگامی که هم وزن هنگام تولد و هم سن حاملگی مشخص باشند اولویت به وزن هنگام تولد داده می‌شود	
	<i>Includes:</i> the listed conditions, without further specification, as causes of mortality, morbidity or additional care, in fetus or newborn	<i>شامل:</i> وضعیت‌های فهرست شده شده، بدون مشخصات بیشتر، به عنوان علت مرگ و میر، بیماری یا مراقبت بیشتر در نوزاد یا جنین	
P08.0	Exceptionally large baby	کودک بزرگ به طور استثنایی	P08.0
	Usually implies a birth weight of 4500 g or more.	معمولاً به وزن هنگام تولد ۴۵۰۰ گرم یا بیشتر اشاره دارد	
	<i>Excludes:</i> syndrome of:	<i>به استثناء:</i> سندرم:	
	• infant of diabetic mother (P70.1)	• نوزاد مادر دیابتی (P70.1)	
	• infant of mother with gestational diabetes (P70.0)	• نوزاد مادر مبتلا به دیابت حاملگی (P70.0)	
P08.1	Other heavy for gestational age infants	سایر موارد نوزادان سنگین برای سن حاملگی	P08.1
	Other fetus or infant heavy- or large-for-dates regardless of period of	سایر موارد جنین یا نوزاد سنگین وزن یا بزرگ برای	

	gestation.	سن حاملگی به غیر از دوره حاملگی	
P08.2	Post-term infant, not heavy for gestational age	نوزاد دیررس (بعد از ترم)، که برای سن حاملگی، سنگین نمی‌باشد	P08.2
	Fetus or infant with gestation period of 42 completed weeks or more (294 days or more), not heavy- or large-for-dates.	جنین یا نوزاد با دوره حاملگی ۴۲ هفته کامل یا بیشتر (۲۹۴ روز یا بیشتر) که سنگین یا بزرگ برای سن حاملگی نمی‌باشد.	
	Postmaturity NOS	دیررسی نامشخص	

Birth trauma (P10-P15)		صدمات هنگام تولد (P10-P15)	
P10	Intracranial laceration and haemorrhage due to birth injury	پارگی و خونریزی داخل جمجمه‌ای ناشی از آسیب هنگام تولد	P10
	<i>Excludes:</i> intracranial haemorrhage of fetus or newborn:	به استثناء: خونریزی داخلی جمجمه‌ای جنین یا نوزاد:	
	• . NOS (P52.9)	• نامشخص (P52.9)	
	• . due to anoxia or hypoxia (P52.-)	• ناشی از فقدان یا کمبود اکسیژن (P52.-) (ناشی از آنوکسی یا هیپوکسی)	
P10.0	Subdural haemorrhage due to birth injury	خونریزی زیر سخت شامه ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.0
	Subdural haematoma (localized) due to birth injury	هماتوم زیرسخت شامه (موضعی) ناشی از آسیب هنگام تولد	
	<i>Excludes:</i> subdural haemorrhage accompanying tentorial tear (P10.4)	به استثناء: خونریزی زیر سخت شامه به دنبال پارگی چادرینه (تنتوریوم) (P10.4)	
P10.1	Cerebral haemorrhage due to birth injury	خونریزی مغزی ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.1
P10.2	Intraventricular haemorrhage due to birth injury	خونریزی داخل بطنی ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.2
P10.3	Subarachnoid haemorrhage due to birth injury	خونریزی زیر عنکبوتیه ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.3
P10.4	Tentorial tear due to birth injury	پارگی چادرینه مغز (تنتوریوم) ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.4
P10.8	Other intracranial lacerations and haemorrhages due to birth injury	سایر پارگی‌ها و خونریزیهای داخل جمجمه‌ای ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.8
P10.9	Unspecified intracranial laceration and haemorrhage due to birth injury	پارگی و خونریزی داخل جمجمه‌ای نامشخص، ناشی از آسیب هنگام تولد	P10.9
P11	Other birth injuries to central nervous system	سایر صدمات هنگام تولد به سیستم عصبی مرکزی	P11
P11.0	Cerebral oedema due to birth injury	ادم مغزی ناشی از آسیب هنگام تولد	P11.0
P11.1	Other specified brain damage due to birth injury	سایر صدمات مغزی مشخص ناشی از آسیب هنگام تولد	P11.1
P11.2	Unspecified brain damage due to birth injury	صدمات مغزی نامشخص، ناشی از آسیب هنگام تولد	P11.2

		تولد	
P11.3	Birth injury to facial nerve	آسیب به عصب صورتی هنگام تولد	P11.3
	Facial palsy due to birth injury	فلج صورتی ناشی از آسیب هنگام تولد	
P11.4	Birth injury to other cranial nerves	آسیب به سایر اعصاب مغزی هنگام تولد	P11.4
P11.5	Birth injury to spine and spinal cord	آسیب به نخاع و طناب نخاعی هنگام تولد	P11.5
	Fracture of spine due to birth injury	شکستگی ستون فقرات ناشی از آسیب هنگام تولد	
P11.9	Birth injury to central nervous system, unspecified	آسیب به سیستم عصبی مرکزی هنگام تولد، نامشخص	P11.9
P12	Birth injury to scalp	آسیب به پوست سر هنگام تولد	P12
P12.0	Cephalhaematoma due to birth injury	سفالوهماتوم ناشی از آسیب هنگام تولد	P12.0
P12.1	Chignon due to birth injury	موی جمع شده پشت سر ناشی از آسیب مغز	P12.1
P12.2	Epicranial subaponeurotic haemorrhage due to birth injury	خونریزی ساب آپونوروتیک روی جمجمه ناشی از آسیب هنگام تولد	P12.2
P12.3	Bruising of scalp due to birth injury	کبودی پوست سر ناشی از آسیب هنگام تولد	P12.3
P12.4	Monitoring injury of scalp of newborn	نحوه کنترل صدمه وارده به پوست سرنوزاد	P12.4
	Sampling incision	برش نمونه جداری	
	Scalp clip (electrode) injury	آسیب پوست سر ناشی از استفاده از کلیپ (الکتروود)	
P12.8	Other birth injuries to scalp	سایر صدمات پوست سر به هنگام تولد	P12.8
P12.9	Birth injury to scalp, unspecified	صدمه به پوست سر هنگام تولد، نامشخص	P12.9
P13	Birth injury to skeleton	آسیب به استخوان بندی هنگام تولد	P13
	<i>Excludes:</i> birth injury to spine (P11.5)	به استثناء: آسیب به ستون فقرات هنگام تولد (P11.5)	
P13.0	Fracture of skull due to birth injury	شکستگی جمجمه ناشی از آسیب هنگام تولد	P13.0
P13.1	Other birth injuries to skull	سایر صدمات به جمجمه هنگام تولد	P13.1
	<i>Excludes:</i> cephalhaematoma (P12.0)	به استثناء: همتوم در سر (P12.0)	
P13.2	Birth injury to femur	آسیب به استخوان ران هنگام تولد	P13.2
P13.3	Birth injury to other long bones	آسیب به سایر استخوانهای بلند هنگام تولد	P13.3
P13.4	Fracture of clavicle due to birth injury	شکستگی ترقوه ناشی از آسیب هنگام تولد	P13.4
P13.8	Birth injuries to other parts of skeleton	صدمات سایر اجزاء استخوان بندی هنگام تولد	P13.8
P13.9	Birth injury to skeleton, unspecified	آسیب به استخوان بندی هنگام تولد، نامشخص	P13.9
P14	Birth injury to peripheral nervous system	آسیب به سیستم عصبی محیطی، هنگام تولد	P14
P14.0	Erb's paralysis due to birth injury	فلج ارب ناشی از آسیب هنگام تولد	P14.0
P14.1	Klumpke's paralysis due to birth injury	فلج کلامپ کند ناشی از آسیب هنگام تولد	P14.1
P14.2	Phrenic nerve paralysis due to birth injury	فلج عصب فرنیک ناشی از آسیب هنگام تولد	P14.2
P14.3	Other brachial plexus birth injuries	سایر صدمات شبکه بازویی هنگام تولد	P14.3
P14.8	Birth injuries to other parts of peripheral nervous system	صدمات سایر قسمت‌های سیستم اعصاب محیطی هنگام تولد	P14.8
P14.9	Birth injury to peripheral nervous system, unspecified	آسیب به سیستم عصبی محیطی هنگام تولد، نامشخص	P14.9

P15	Other birth injuries		سایر صدمات هنگام تولد	P15
P15.0	Birth injury to liver		صدمه به کبد هنگام تولد	P15.0
	Rupture of liver due to birth injury		پارگی کبد ناشی از آسیب هنگام تولد	
P15.1	Birth injury to spleen		صدمه به طحال هنگام تولد	P15.1
	Rupture of spleen due to birth injury		پارگی طحال ناشی از آسیب هنگام تولد	
P15.2	Sternomastoid injury due to birth injury		صدمه به مفصل جناغی - پستانی ناشی از آسیب هنگام تولد	P15.2
P15.3	Birth injury to eye		صدمه به چشم هنگام تولد	P15.3
	Subconjunctival haemorrhage	due to birth injury	ناشی از آسیب هنگام تولد	
	Traumatic glaucoma		گلوکوم ناشی از ضربه	
P15.4	Birth injury to face		صدمه به صورت هنگام تولد	P15.4
	Facial congestion due to birth injury		تجمع خون در صورت (احتقان) ناشی از آسیب هنگام تولد	
P15.5	Birth injury to external genitalia		صدمه به دستگاه تناسلی خارجی هنگام تولد	P15.5
P15.6	Subcutaneous fat necrosis due to birth injury		نکروز چربی زیر جلدی ناشی از آسیب هنگام تولد	P15.6
P15.8	Other specified birth injuries		سایر صدمات مشخص هنگام تولد	P15.8
P15.9	Birth injury, unspecified		آسیب هنگام تولد، نامشخص	P15.9

Respiratory and cardiovascular disorders specific to the perinatal period (P20-P29)		اختلالات تنفسی و قلبی - عروقی، خاص دوران قبل از تولد (P20-P29)	
P20	Intrauterine hypoxia	کمبود اکسیژن داخل رحمی	P20
	<i>Includes:</i> abnormal fetal heart rate fetal or intrauterine:	<i>شامل:</i> غیر طبیعی بودن ضربان قلب جنین: جنین یا داخل رحمی:	
	• acidosis	• اسیدوز	
	• anoxia	• فقدان اکسیژن (آنوکسی)	
	• asphyxia	• خفگی	
	• distress	• زجر (دیسترس)	
	• hypoxia	• کمبود اکسیژن (هیپوکسی)	
	meconium in liquor	مکونیوم در مایع	
	passage of meconium	خروج مکونیوم	
	<i>Excludes:</i> intracranial haemorrhage due to anoxia or hypoxia (P52.-)	<i>به استثناء:</i> خونریزی داخل مغزی ناشی از کمبود یا فقدان اکسیژن (P52.-)	
P20.0	Intrauterine hypoxia first noted before onset of labour	کمبود اکسیژن داخل رحم که قبل از شروع روند زایمان، مورد توجه قرار گرفته	P20.0
P20.1	Intrauterine hypoxia first noted during labour and delivery	کمبود اکسیژن داخل رحم که در طول روند زایمان، مورد توجه قرار گرفته	P20.1
P20.9	Intrauterine hypoxia, unspecified	کمبود اکسیژن داخل رحم، نامشخص	P20.9

P21	Birth asphyxia	خفگی هنگام تولد (آسفکسی هنگام تولد)	P21
	<i>Note:</i> This category is not to be used for low Apgar score without mention of asphyxia or other respiratory problems.	توجه: این رده برای عدد آپگار پایین بدون در نظر داشتن خفگی یا سایر مشکلات تنفسی، بکار برده نمی‌شود	
	<i>Excludes:</i> intrauterine hypoxia or asphyxia (P20.-)	به استثناء: کمبود اکسیژن یا خفگی داخل رحم (هیپوکسی یا آسفکسی داخل رحم) (P20.-)	
P21.0	Severe birth asphyxia	خفگی شدید هنگام تولد	P21.0
	Pulse less than 100 per minute at birth and falling or steady, respiration absent or gasping, colour poor, tone absent.	ضربان کمتر از ۱۰۰ در هر دقیقه در هنگام تولد و افت فشار یا رنگ پریدگی، فقدان تنوس	
	Asphyxia with 1-minute Apgar score 0-3	خفگی (آسفکسی) همراه با یک دقیقه عدد آپگار بین ۰-۳	
	White asphyxia	آسفکسی سفید	
P21.1	Mild and moderate birth asphyxia	خفگی متوسط و خفیف هنگام تولد	P21.1
	Normal respiration not established within one minute, but heart rate 100 or above, some muscle tone present, some response to stimulation.	تنفس طبیعی که در یک دقیقه وجود نداشته اما ضربان قلب ۱۰۰ یا بالاتر از آن بوده و تنوس در بعضی عضلات و پاسخ دهی نسبت به محرک وجود ندارد	
	Asphyxia with 1-minute Apgar score 4-7	خفگی (آسفکسی) همراه با یک دقیقه عدد آپگار ۴-۷	
	Blue asphyxia	آسفکسی آبی	
P21.9	Birth asphyxia, unspecified	خفگی هنگام تولد، نامشخص	P21.9
	Anoxia	نامشخص	فقدان اکسیژن آنوکسی
	Asphyxia		خفگی (آسفکسی)
	Hypoxia		کمبود اکسیژن (هیپوکسی)
P22	Respiratory distress of newborn	زجر تنفسی نوزاد (دیسترس تنفسی نوزاد)	P22
	<i>Excludes:</i> respiratory failure of newborn (P28.5)	به استثناء: نارسایی تنفسی نوزاد (P28.5)	
P22.0	Respiratory distress syndrome of newborn	سندرم زجر تنفسی نوزاد	P22.0
	Hyaline membrane disease	بیماری غشای هیالین	
P22.1	Transient tachypnoea of newborn	تاکی پنه گذاری نوزاد (افزایش تعداد نفسهای نوزاد به صورت گذرا)	P22.1
P22.8	Other respiratory distress of newborn	سایر موارد زجر تنفسی نوزاد	P22.8
P22.9	Respiratory distress of newborn, unspecified	زجر تنفسی نوزاد، نامشخص	P22.9
P23	Congenital pneumonia	ذات الریه مادر زادی (پنومونی مادرزادی)	P23
	<i>Includes:</i> infective pneumonia acquired in utero or during birth	شامل: ذات الریه عفونی که در رحم یا در طول تولد کسب شده است	
	<i>Excludes:</i> neonatal pneumonia resulting from aspiration (P24.-)	به استثناء: پنومونی مادرزادی ناشی از اسپیراسیون (P24.-)	
P23.0	Congenital pneumonia due to viral agent	ذات الریه مادرزادی ناشی از عامل ویروسی	P23.0
	<i>Excludes:</i> congenital rubella pneumonitis (P35.0)	به استثناء: ذات الریه ناشی از سرخجه مادرزادی (P35.0)	

P23.1	Congenital pneumonia due to <i>Chlamydia</i>	ذات الریه مادرزادی ناشی از کلامیدیا	P23.1
P23.2	Congenital pneumonia due to staphylococcus	ذات الریه مادرزادی ناشی از استافیلوکوک	P23.2
P23.3	Congenital pneumonia due to streptococcus, group B	ذات الریه مادرزادی ناشی از استرپتوکوک گروه B	P23.3
P23.4	Congenital pneumonia due to <i>Escherichia coli</i>	ذات الریه مادرزادی ناشی از اشرشیاکولی	P23.4
P23.5	Congenital pneumonia due to <i>Pseudomonas</i>	ذات الریه مادرزادی ناشی از پسودومونا	P23.5
P23.6	Congenital pneumonia due to other bacterial agents	ذات الریه مادرزادی ناشی از سایر عواملی باکتریایی	P23.6
	<i>Haemophilus influenzae</i>	هموفیلوس آنفلوانزا	
	<i>Klebsiella pneumoniae</i>	کلبسیلا پنومونی	
	<i>Mycoplasma</i>	مایکوپلاسما	
	Streptococcus, except group B	استرپتوکوکوس، به جز گروه B	
P23.8	Congenital pneumonia due to other organisms	ذات الریه مادرزادی ناشی از سایر ارگانیزمها (موجودات زنده)	P23.8
P23.9	Congenital pneumonia, unspecified	ذات الریه مادرزادی، نامشخص	P23.9
P24	Neonatal aspiration syndromes	سندرم های آسپیراسیون نوزادی	P24
	<i>Includes:</i> neonatal pneumonia resulting from aspiration	شامل: ذات الریه نوزادی ناشی از آسپیراسیون	
P24.0	Neonatal aspiration of meconium	آسپیراسیون مکنونیوم به ریه نوزاد	P24.0
P24.1	Neonatal aspiration of amniotic fluid and mucus	آسپیراسیون مایع آمینوتیک و ترشحات به ریه نوزاد	P24.1
	Aspiration of liquor (amni)	آسپیراسیون مایع	
P24.2	Neonatal aspiration of blood	آسپیراسیون خون به ریه نوزاد	P24.2
P24.3	Neonatal aspiration of milk and regurgitated food	ورود شیر و غذای برگشتی به ریه نوزاد	P24.3
P24.8	Other neonatal aspiration syndromes	سایر سندرمهای آسپیراسیون نوزادی	P24.8
P24.9	Neonatal aspiration syndrome, unspecified	سندرمهای آسپیراسیون نوزادی، نامشخص	P24.9
	Neonatal aspiration pneumonia NOS	ذات الریه آسپیراسیون نامشخص نوزادی	
P25	Interstitial emphysema and related conditions originating in the perinatal period	آمفیزم نسج بینابینی و شرایط وابسته که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25
P25.0	Interstitial emphysema originating in the perinatal period	آمفیزم نسج بینابینی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25.0
P25.1	Pneumothorax originating in the perinatal period	وجود هوا در فضای جنب (پنوموتوراکس) که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25.1
P25.2	Pneumomediastinum originating in the perinatal period	وجود هوا در فضای بافت پیوندی مדיاستن که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25.2
P25.3	Pneumopericardium originating in the perinatal period	وجود هوا در فضای پریکارد قلب که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P25.3
P25.8	Other conditions related to interstitial	سایر شرایط مربوط به آمفیزم نسج بینابینی که	P25.8

	emphysema originating in the perinatal period	منشاء آن در دوران قبل از تولد است	
P26	Pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period	خونریزی ریوی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26
P26.0	Tracheobronchial haemorrhage originating in the perinatal period	خونریزی داخل نای و نایژه‌ها که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26.0
P26.1	Massive pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period	خونریزی وسیع ریوی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26.1
P26.8	Other pulmonary haemorrhages originating in the perinatal period	سایر خونریزیهای ریوی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26.8
P26.9	Unspecified pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period	خونریزی ریوی نامشخص که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P26.9
P27	Chronic respiratory disease originating in the perinatal period	بیماری مزمن تنفسی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P27
P27.0	Wilson-Mikity syndrome	سندرم ویلسون - میکیتی	P27.0
	Pulmonary dysmaturity	کژرسی ریوی	
P27.1	Bronchopulmonary dysplasia originating in the perinatal period	دیسپلازی (ریوی - نایژه ای) برونکو پولمونری که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P27.1
P27.8	Other chronic respiratory diseases originating in the perinatal period	سایر بیماریهای مزمن تنفسی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P27.8
	Congenital pulmonary fibrosis	فیروز مادرزادی ریوی	
	Ventilator lung in newborn	ریه تهویه در نوزاد	
P27.9	Unspecified chronic respiratory disease originating in the perinatal period	بیماری مزمن تنفسی نامشخص که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P27.9
P28	Other respiratory conditions originating in the perinatal period	سایر شرایط تنفسی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P28
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of the respiratory system(Q30-Q34)	به استثناء: ناهنجاریهای مادرزادی سیستم تنفسی (Q30-Q34)	
P28.0	Primary atelectasis of newborn	اتساع ناقص ریه‌ها به صورت اولیه در نوزاد	P28.0
	Primary failure to expand terminal respiratory units	نارسایی اولیه با گسترش به سمت واحدهای تهویه انتهایی	
	Pulmonary:	ریوی:	
	• hypoplasia associated with short gestation	• هیپوپلازی بواسطه کوتاهی زمان حاملگی	
	• immaturity NOS	• نارسایی نامشخص	
P28.1	Other and unspecified atelectasis of newborn	سایر موارد نامشخص اتساع ناقص ریه (آتلکتازی) نوزاد به صورت نامشخص	P28.1
	Atelectasis:	اتساع ناقص ریه (آتلکتازی)	
	• NOS	• نامشخص	
	• partial	• ناقص	

	• secondary	• ثانویه	
	Resorption atelectasis without respiratory distress syndrome	آتلکتازی بازجذب بدون سندرم زجر تنفسی	
P28.2	Cyanotic attacks of newborn	حملات سیانوزی نوزادی	P28.2
	<i>Excludes:</i> apnoea of newborn (P28.3-P28.4)	به / استثناء: آپنه نوزاد (P28.3-P28.4)	
P28.3	Primary sleep apnoea of newborn	وقفه تنفسی (آپنه) هنگام خواب به صورت اولیه در نوزاد	P28.3
	sleep apnoea of newborn NOS	وقفه تنفسی هنگام خواب به صورت نامشخص در نوزاد	
P28.4	Other apnoea of newborn	سایر موارد وقفه های تنفسی نوزاد	P28.4
P28.5	Respiratory failure of newborn	نارسایی تنفسی نوزاد	P28.5
P28.8	Other specified respiratory conditions of newborn	سایر شرایط تنفسی مشخص نوزاد	P28.8
	Snuffles in newborn	ترشح نزله ای از غشای مخاطی بینی در نوزاد	
	<i>Excludes:</i> early congenital syphilitic rhinitis (A50.0)	به / استثناء: التهاب بینی (رنیت) ناشی از سیفلیس مادرزادی زودرس (A50.0)	
P28.9	Respiratory condition of newborn, unspecified	وضعیت تنفسی نوزاد، نامشخص	P28.9
P29	Cardiovascular disorders originating in the perinatal period	اختلالات قلبی - عروقی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P29
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of the circulatory system (Q20-Q28)	به / استثناء: ناهنجاریهای مادرزادی سیستم قلبی - عروقی (Q20-Q28)	
P29.0	Neonatal cardiac failure	نارسایی قلبی نوزاد	P29.0
P29.1	Neonatal cardiac dysrhythmia	اختلال ریتمی قلب نوزاد	P29.1
P29.2	Neonatal hypertension	فشار خون نوزاد	P29.2
P29.3	Persistent fetal circulation	گردش خون پیوسته جنینی	P29.3
	Delayed closure of ductus arteriosus	بسته شدن تأخیر یافته مجرای آتریبوسوس	
P29.4	Transient myocardial ischaemia of newborn	کمبود خون در عضله قلب نوزاد به صورت موقت و گذرا	P29.4
P29.8	Other cardiovascular disorders originating in the perinatal period	سایر اختلالات قلبی - عروقی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است	P29.8
P29.9	Cardiovascular disorder originating in the perinatal period, unspecified	اختلال قلبی - عروقی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است، نامشخص	P29.9
	Infections specific to the perinatal period (P35-P39)	عفونتهای مخصوص دوران قبل از تولد (P35-P39)	
	<i>Includes:</i> infections acquired in utero or during birth	شامل: عفونتهای کسب شده در رحم یا به هنگام تولد	
	<i>Excludes:</i> asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status (Z21)	به / استثناء: وضعیت بدون علامت آلودگی به ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] (Z21)	
	congenital:	مادرزادی:	
	• gonococcal infection (A54.-)	• عفونت گنوکوکی (A54.-)	
	• pneumonia (P23.-)	• ذات الریه (P23.-)	

	• syphilis (A50.-)	• سفلیس (A50.-)	
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری نقص سیستم ایمنی انسان (B20-B24) [HIV]	
	infectious diseases acquired after birth (A00-B99, J10-J11)	بیماریهای عفونی اکتسابی بعد از تولد (A00-B99, J10-J11)	
	intestinal infectious diseases (A00-A09)	بیماریهای عفونی روده ایی (A00-A09)	
	laboratory evidence of human immunodeficiency virus [HIV] (R75)	شواهد آزمایشگاهی ویروس نقص سیستم ایمنی انسان [HIV] (R75)	
	maternal infectious disease as a cause of mortality or morbidity in fetus or newborn not itself manifesting the disease (P00.2)	بیماری عفونی مادر به عنوان عامل مرگ و میر یا موارد ابتلا در جنین یا نوزاد که خود بیماری تظاهراتی ندارد (P00.2)	
	tetanus neonatorum (A33)	کزاز نوزادی (A33)	
P35	Congenital viral diseases	بیماری ویروسی مادرزادی	P35
P35.0	Congenital rubella syndrome	سندرم سرخچه مادرزادی	P35.0
	Congenital rubella pneumonitis	ذات الریه ناشی از سرخچه مادرزادی	
P35.1	Congenital cytomegalovirus infection	عفونت مادرزادی با ویروس سایتومگال	P35.1
P35.2	Congenital herpesviral [herpes simplex] infection	عفونت مادرزادی با ویروس تب خال (هریس سیمپلکس)	P35.2
P35.3	Congenital viral hepatitis	هیپاتیت ویروسی مادرزادی (التهاب ویروسی و مادرزادی کبد)	P35.3
P35.8	Other congenital viral diseases	سایر بیماریهای ویروسی مادرزادی	P35.8
	Congenital varicella [chickenpox]	واریسلا مادرزادی (آبله مرغان)	
P35.9	Congenital viral disease, unspecified	بیماری ویروسی مادرزادی، نامشخص	P35.9
P36	Bacterial sepsis of newborn	عفونت باکتریایی خون نوزاد	P36
	<i>Includes:</i> congenital septicaemia	<i>شامل:</i> سپتی سمی نوزاد	
P36.0	Sepsis of newborn due to streptococcus, group B	عفونت خون نوزاد ناشی از استرپتوکوک - گروه B	P36.0
P36.1	Sepsis of newborn due to other and unspecified streptococci	عفونت خون نوزاد ناشی از سایر گونه‌های نامشخص استرپتوکوک	P36.1
P36.2	Sepsis of newborn due to <i>Staphylococcus aureus</i>	عفونت خون نوزاد ناشی از استافیلوکوک طلائی	P36.2
P36.3	Sepsis of newborn due to other and unspecified staphylococci	عفونت خون نوزاد ناشی از سایر گونه‌های نامشخص استافیلوکوک	P36.3
P36.4	Sepsis of newborn due to <i>Escherichia coli</i>	عفونت خون نوزاد ناشی از اشرشیاکولی	P36.4
P36.5	Sepsis of newborn due to anaerobes	عفونت خون نوزاد ناشی از موجودات بی هوازی	P36.5
P36.8	Other bacterial sepsis of newborn	سایر عفونت‌های خونی باکتریایی نوزاد	P36.8
P36.9	Bacterial sepsis of newborn, unspecified	عفونت باکتریال نوزاد، نامشخص	P36.9
P37	Other congenital infectious and parasitic diseases	سایر بیماریهای عفونی و انگلی مادرزادی	P37
	<i>Excludes:</i> congenital syphilis (A50.-)	<i>به استثناء:</i> سفلیس مادرزادی (A50.-)	
	necrotizing enterocolitis of fetus or	التهاب روده‌ای همراه با مرگ نسج در جنین یا نوزاد	

	newborn (P77)	(P77)	
	neonatal diarrhoea:	اسهال نوزادی :	
	• . infectious (A00-A09)	• عفونی (A00-A09)	
	• . noninfective (P78.3)	• غیر عفونی (P78.3)	
	ophthalmia neonatorum due to gonococcus (A54.3)	التهاب شدید چشم نوزاد ناشی از گنوکوکوس (A54.3)	
	tetanus neonatorum (A33)	کزاز نوزادی (A33)	
P37.0	Congenital tuberculosis	سل مادرزادی	P37.0
P37.1	Congenital toxoplasmosis	توکسوپلاسموز مادرزادی	P37.1
	Hydrocephalus due to congenital toxoplasmosis	هیدروسفالی ناشی از توکسوپلاسموز مادرزادی	
P37.2	Neonatal (disseminated) listeriosis	لیستریوز (منتشر)، نوزادی	P37.2
P37.3	Congenital falciparum malaria	مالاریا فالسیپاروم مادرزادی	P37.3
P37.4	Other congenital malaria	سایر موارد مالاریای مادرزادی	P37.4
P37.5	Neonatal candidiasis	کاندیدیا نوزادی	P37.5
P37.8	Other specified congenital infectious and parasitic diseases	سایر بیماریهای مشخص عفونی و انگلی مادرزادی	P37.8
P37.9	Congenital infectious and parasitic disease, unspecified	بیماری عفونی و انگلی مادرزادی، نامشخص	P37.9
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage	التهاب کره چشم نوزاد با یا بدون خونریزی خفیف	P38
P39	Other infections specific to the perinatal period	سایر عفونتهای خاص دوران قبل از تولد	P39
P39.0	Neonatal infective mastitis	التهاب عفونی پستان در نوزاد	P39.0
	<i>Excludes:</i> breast engorgement of newborn (P83.4)	به استثناء: احتقان و پر خون شدن پستان نوزاد (P83.4)	
	noninfective mastitis of newborn (P83.4)	التهاب غیر عفونی پستان نوزاد (P83.4)	
P39.1	Neonatal conjunctivitis and dacryocystitis	التهاب ملتحمه و التهاب کیسه اشکی در نوزاد	P39.1
	Neonatal chlamydial conjunctivitis	التهاب ملتحمه ناشی از کلامیدیا نوزادی	
	Ophthalmia neonatorum NOS	بیماری نامشخص چشمی نوزادی	
	<i>Excludes:</i> gonococcal conjunctivitis (A54.3)	به استثناء: التهاب - ملتحمه گنوکوک (A54.3)	
P39.2	Intra-amniotic infection of fetus, not elsewhere classified	عفونت داخل آمینوتیک جنین، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	P39.2
P39.3	Neonatal urinary tract infection	عفونت دستگاه ادراری در نوزاد	P39.3
P39.4	Neonatal skin infection	عفونت پوست در نوزاد	P39.4
	Neonatal pyoderma	ترشح چرک از پوست (پیودرمای مادرزادی)	
	<i>Excludes:</i> pemphigus neonatorum (L00)	به استثناء: پمفیگوس نوزادی (L00)	
	staphylococcal scalded skin syndrome (L00)	سندرم استافیلوکوکی پوست سر (L00)	
P39.8	Other specified infections specific to the perinatal period	سایر عفونتهای مشخص، مخصوص دوران قبل از تولد	P39.8
P39.9	Infection specific to the perinatal period, unspecified	عفونت مخصوص دوران قبل از تولد، نامشخص	P39.9

Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn (P50-P61)		اختلالات خونریزی دهنده و خونی جنین و نوزاد (P50-P61)	
	<i>Excludes:</i> congenital stenosis and stricture of bile ducts (Q44.3)	به استثناء: تنگی و انسداد مادرزادی مجاری صفراوی (Q44.3)	
	Crigler-Najjar syndrome (E80.5)	سندرم کریگلر - ناجار (E80.5)	
	Dubin-Johnson syndrome (E80.6)	سندرم دوبین - جانسون (E80.6)	
	Gilbert's syndrome (E80.4)	سندرم ژیلبرت (E80.4)	
	hereditary haemolytic anaemias (D55-D58)	کم خونی همراه با تخریب سلولهای قرمز به صورت ارثی (D55-D58)	
P50	Fetal blood loss	از دست دادن خون جنینی	P50
	<i>Excludes:</i> congenital anaemia from fetal blood loss (P61.3)	به استثناء: کم خونی مادرزادی بعلت از دست دادن خون جنینی (P61.3)	
P50.0	Fetal blood loss from vasa praevia	از دست دادن خون جنینی بعلت رگهای نابجا	P50.0
P50.1	Fetal blood loss from ruptured cord	از دست دادن خون جنینی بعلت بند ناف پاره شده	P50.1
P50.2	Fetal blood loss from placenta	از دست دادن خون جنینی از طریق جفت	P50.2
P50.3	Haemorrhage into co-twin	خونریزی در یکی از دوقلوها	P50.3
P50.4	Haemorrhage into maternal circulation	خونریزی به داخل گردش خون مادری	P50.4
P50.5	Fetal blood loss from cut end of co-twin's cord	از دست دادن خون جنینی از انتهای بریده شده بند ناف یکی از دوقلوها	P50.5
P50.8	Other fetal blood loss	سایر موارد از دست دادن خون جنینی	P50.8
P50.9	Fetal blood loss, unspecified	از دست دادن خون جنینی، نامشخص	P50.9
	Fetal haemorrhage NOS	خونریزی نامشخص جنینی	
P51	Umbilical haemorrhage of newborn	خونریزی از ناف نوزاد	P51
	<i>Excludes:</i> omphalitis with mild haemorrhage (P38)	به استثناء: التهاب ناف همراه با خونریزی خفیف (P38)	
P51.0	Massive umbilical haemorrhage of newborn	خونریزی حجیم از ناف نوزاد	P51.0
P51.8	Other umbilical haemorrhages of newborn	سایر خونریزیهای ناف نوزاد	P51.8
	Slipped umbilical ligature NOS	بی ثبات شدن لیگامنت نافی به علت نامشخص	
P51.9	Umbilical haemorrhage of newborn, unspecified	خونریزی از ناف نوزاد، نامشخص	P51.9
P52	Intracranial nontraumatic haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی داخل مغز بدون وارد آمدن ضربه در جنین و نوزاد	P52
	<i>Includes:</i> intracranial haemorrhage due to anoxia or hypoxia	شامل: خونریزی داخل مغز ناشی از فقدان اکسیژن (آنوکسی) یا کمبود اکسیژن (هیپوکسی)	
	<i>Excludes:</i> intracranial haemorrhage due to injury:	به استثناء: خونریزی داخل مغز ناشی از صدمه:	
	• . birth (P10.-)	• تولد (P10.-)	
	• . maternal (P00.5)	• مادری (P00.5)	

	• other (S06.-)	• سایر علل (S06.-)	
P52.0	Intraventricular (nontraumatic) haemorrhage, grade 1, of fetus and newborn	خونریزی (غیرضربه ای) بدون ضربه جنین و نوزاد درجه ۱	P52.0
	Subependymal haemorrhage (without intraventricular extension)	خونریزی داخل اپندیمی (بدون گسترش به داخل بطن)	
P52.1	Intraventricular (nontraumatic) haemorrhage, grade 2, of fetus and newborn	خونریزی (غیرضربه ای) داخل بطنی جنین و نوزاد درجه ۲	P52.1
	Subependymal haemorrhage with intraventricular extension	خونریزی داخل اپندیمی با گسترش به داخل بطن	
P52.2	Intraventricular (nontraumatic) haemorrhage, grade 3, of fetus and newborn	خونریزی (غیرضربه ای) داخل بطنی جنین و نوزاد درجه ۳	P52.2
	Subhaemorrhage with both intraventricular and intracerebral extension	خونریزی همراه با گسترش به داخل بطن و داخل مغزی	
P52.3	Unspecified intraventricular (nontraumatic) haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی نامشخص داخل بطنی (غیرضربه ای) در جنین و نوزاد	P52.3
P52.4	Intracerebral (nontraumatic) haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی داخل مغز (غیرضربه ای) در جنین و نوزاد	P52.4
P52.5	Subarachnoid (nontraumatic) haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی زیر سخت شامه (غیرضربه ای) در جنین و نوزاد	P52.5
P52.6	Cerebellar (nontraumatic) and posterior fossa haemorrhage of fetus and newborn	خونریزی مخچه (غیرضربه ای) و حفره خلفی در جنین و نوزاد	P52.6
P52.8	Other intracranial (nontraumatic) haemorrhages of fetus and newborn	سایر خونریزیهای داخل مغزی (غیرضربه ای) در جنین و نوزاد	P52.8
P52.9	Intracranial (nontraumatic) haemorrhage of fetus and newborn, unspecified	خونریزی داخل مغزی (غیرضربه ای) در جنین و نوزاد، نامشخص	P52.9
P53	Haemorrhagic disease of fetus and newborn	بیماری خونریزی دهنده جنین و نوزاد	P53
	Vitamin K deficiency of newborn	کمبود ویتامین K در نوزاد	
P54	Other neonatal haemorrhages	سایر موارد خونریزیهای نوزادی	P54
	<i>Excludes:</i> fetal blood loss (P50.-)	به استثناء: از دست دادن خون جنینی (P50.-)	
	pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period (P26.-)	خونریزی ریوی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است (P26.-)	
P54.0	Neonatal haematemesis	استفراغ خونی نوزادی	P54.0
	<i>Excludes:</i> that due to swallowed maternal blood (P78.2)	به استثناء: مواردی که ناشی از بلعیدن خون مادری است (P78.2)	
P54.1	Neonatal melaena	مدفوع قیری نوزادی	P54.1
	<i>Excludes:</i> that due to swallowed maternal blood (P78.2)	به استثناء: مواردی که ناشی از بلعیدن خون مادری است (P78.2)	
P54.2	Neonatal rectal haemorrhage	خونریزی مقعدی نوزادی	P54.2
P54.3	Other neonatal gastrointestinal haemorrhage	سایر خونریزیهای دستگاه گوارش نوزادی	P54.3

P54.4	Neonatal adrenal haemorrhage	خونریزی غده فوق کلیوی نوزادی	P54.4
P54.5	Neonatal cutaneous haemorrhage	خونریزی جلدی نوزادی	P54.5
	Bruising	در جنین یا نوزاد	کبودی
	Ecchymoses		خونمردگی
	Petechiae		پتشی
	Superficial haematomata		تجمع سطحی خون
	<i>Excludes:</i> bruising of scalp due to birth injury (P12.3)	به استثناء: کبودی پوست سر ناشی از آسیب هنگام تولد (P12.3)	
	cephalhaematoma due to birth injury (P12.0)	سفالوهماتوم ناشی از آسیب هنگام تولد (P12.0)	
P54.6	Neonatal vaginal haemorrhage	خونریزی مهبل نوزادی	P54.6
	Pseudomenses	قاعدگی کاذب	
P54.8	Other specified neonatal haemorrhages	سایر خونریزیهای مشخص نوزادی	P54.8
P54.9	Neonatal haemorrhage, unspecified	خونریزی نوزادی، نامشخص	P54.9
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn	بیماری تخریب گلبول قرمز (همولیتیک) جنین و نوزاد	P55
P55.0	Rh isoimmunization of fetus and newborn	ناسازگاری اره‌اش جنین و نوزاد	P55.0
P55.1	ABO isoimmunization of fetus and newborn	ناسازگاری گروه‌های خونی جنین و نوزاد	P55.1
P55.8	Other haemolytic diseases of fetus and newborn	سایر بیماریهای تخریب گلبول قرمز جنین و نوزاد	P55.8
P55.9	Haemolytic disease of fetus and newborn, unspecified	بیماری تخریب گلبول قرمز جنین و نوزاد، نامشخص	P55.9
P56	Hydrops fetalis due to haemolytic disease	خیز جنینی ناشی از بیماری تخریب گلبول قرمز (همولیتیک)	P56
	<i>Excludes:</i> hydrops fetalis NOS (P83.2)	به استثناء: خیز جنینی نامشخص (P83.2)	
	• not due to haemolytic disease (P83.2)	• ناشی از بیماری همولیتیک می‌شود (P83.2)	
P56.0	Hydrops fetalis due to isoimmunization	خیز جنینی ناشی از جور ایمنی	P56.0
P56.9	Hydrops fetalis due to other and unspecified haemolytic disease	خیز جنینی ناشی از سایر بیماریهای نامشخص تخریب گلبول قرمز	P56.9
P57	Kernicterus	کرنیکتروس	P57
P57.0	Kernicterus due to isoimmunization	کرنیکتروس ناشی از جور ایمنی	P57.0
P57.8	Other specified kernicterus	سایر موارد مشخص کرنیکتروس	P57.8
	<i>Excludes:</i> Crigler-Najjar syndrome (E80.5)	به استثناء: سندرم کریگلر - ناچار (E80.5)	
P57.9	Kernicterus, unspecified	کرنیکتروس، نامشخص	p57.9
P58	Neonatal jaundice due to other excessive haemolysis	یرقان نوزادی ناشی از تخریب زیاد گلبولهای قرمز	P58
	<i>Excludes:</i> jaundice due to isoimmunization (P55-P57)	به استثناء: یرقان ناشی از جور ایمنی (P55-P57)	
P58.0	Neonatal jaundice due to bruising	یرقان نوزادی ناشی از کبودی	P58.0

P58.1	Neonatal jaundice due to bleeding	یرقان نوزادی ناشی از خونریزی	P58.1
P58.2	Neonatal jaundice due to infection	یرقان نوزادی ناشی از عفونت	P58.2
P58.3	Neonatal jaundice due to polycythaemia	یرقان نوزادی ناشی از زیاد شدن غیر طبیعی گلبولهای قرمز در خون	P58.3
P58.4	Neonatal jaundice due to drugs or toxins transmitted from mother or given to newborn	یرقان نوزادی ناشی از داروها یا مواد سمی که از طریق مادر منتقل شده یا به نوزاد داده می شود	P58.4
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	در صورت تمایل، چنانچه توسط دارو ایجاد شده است، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع عامل سمی استفاده شود.	
P58.5	Neonatal jaundice due to swallowed maternal blood	یرقان نوزادی ناشی از بلعیدن خون مادری	P58.5
P58.8	Neonatal jaundice due to other specified excessive haemolysis	یرقان نوزادی ناشی از سایر موارد مشخص تخریب وسیع گلبولهای قرمز	P58.8
P58.9	Neonatal jaundice due to excessive haemolysis, unspecified	یرقان نوزادی ناشی از تخریب وسیع گلبولهای قرمز، نامشخص	P58.9
P59	Neonatal jaundice from other and unspecified causes	یرقان نوزادی بعلت سایر علل و علل نامشخص	P59
	<i>Excludes:</i> due to inborn errors of metabolism (E70-E90)	به استثناء: ناشی از مشکلات مادرزادی مربوط سوخت و ساز (E70-E90)	
	kernicterus (P57.-)	کرنیکتروس (P57.-)	
P59.0	Neonatal jaundice associated with preterm delivery	یرقان نوزادی وابسته به زایمان زودرس	P59.0
	Hyperbilirubinaemia of prematurity	افزایش بیلی روبین خون به علت نارس بودن	
	Jaundice due to delayed conjugation associated with preterm delivery	یرقان ناشی از حاملگی تاخیر یافته وابسته به زایمان زودرس	
P59.1	Inspissated bile syndrome	سندرم صفرای غلیظ شده	P59.1
P59.2	Neonatal jaundice from other and unspecified hepatocellular damage	یرقان نوزادی بعلت سایر صدمات نامشخص به سلولهای کبدی	P59.2
	<i>Excludes:</i> congenital viral hepatitis (P35.3)	به استثناء: التهاب ویروسی مادرزادی کبد (P35.3)	
P59.3	Neonatal jaundice from breast milk inhibitor	یرقان نوزادی بعلت مهار کننده شیر مادر	P59.3
P59.8	Neonatal jaundice from other specified causes	یرقان نوزادی بعلت سایر علل مشخص	P59.8
P59.9	Neonatal jaundice, unspecified	یرقان نوزادی، نامشخص	P59.9
	Physiological jaundice (intense)(prolonged) NOS	یرقان فیزیولوژیکی (شدید) (طول کشیده نامشخص)	
P60	Disseminated intravascular coagulation of fetus and newborn	انعقاد منتشر داخل عروقی جنین و نوزاد	P60
	Defibrination syndrome of fetus or newborn	سندرم تخریب فیبرین در جنین یا نوزاد	
P61	Other perinatal haematological disorders	سایر اختلالات خونی دوران قبل از تولد	P61
	<i>Excludes:</i> transient hypogammaglobulinaemia of infancy (D80.7)	به استثناء: کمبود گاماگلوبولین خون نوزاد (D80.7)	

P61.0	Transient neonatal thrombocytopenia	کمبود گذرای پلاکت نوزادی (ترومبوسیتوپنی گذرای نوزادی)	P61.0
	Neonatal thrombocytopenia due to:	کمبود پلاکت نوزادی (ترومبوسیتوپنی نوزادی):	
	• . exchange transfusion	• انتقال خون	
	• . idiopathic maternal thrombocytopenia	• کاهش پلاکت مادری با علت نامعلوم	
	• . isoimmunization	• جور ایمنی	
P61.1	Polycythaemia neonatorum	افزایش غیر طبیعی تعداد گلبولهای قرمز نوزادی	P61.1
P61.2	Anaemia of prematurity	کم خونی (آنمی) بعلت نارس بودن	P61.2
P61.3	Congenital anaemia from fetal blood loss	کم خونی (آنمی) مادرزادی بعلت از دست دادن خون جنینی	P61.3
P61.4	Other congenital anaemias, not elsewhere classified	سایر کم خونیهایی (آنمی های) مادرزادی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	P61.4
	Congenital anaemia NOS	کم خونی (آنمی) نامشخص مادرزادی	
P61.5	Transient neonatal neutropenia	کمبود گذرای نوتروفیلهای خون نوزادی (نوتروپنی گذرای نوزادی)	P61.5
P61.6	Other transient neonatal disorders of coagulation	سایر اختلالات انعقادی گذرای نوزادی	P61.6
P61.8	Other specified perinatal haematological disorders	سایر اختلالات خونی مشخص مربوط به دوران قبل از تولد	P61.8
P61.9	Perinatal haematological disorder, unspecified	اختلال خونی مربوط به دوران قبل از تولد. نامشخص	P61.9

Transitory endocrine and metabolic disorders specific to fetus and newborn (P70-P74)		اختلالات گذرای غدد درون ریز و مربوط به سوخت و ساز، مخصوص جنین و نوزاد (P70-P74)	
	<i>Includes:</i> transitory endocrine and metabolic disturbances caused by the infant's response to maternal endocrine and metabolic factors, or its adjustment to extrauterine existence	شامل: اختلالات گذرای غدد درون ریز و مربوط به سوخت و ساز ناشی از واکنش نوزاد به عوامل غددی و سوخت و ساز مادری، و یا تطبیق دادن نوزاد با زندگی خارج رحمی است	
P70	Transitory disorders of carbohydrate metabolism specific to fetus and newborn	اختلالات گذرای سوخت و ساز کربوهیدرات مخصوص جنین و نوزاد	P70
P70.0	Syndrome of infant of mother with gestational diabetes	سندرم نوزاد مربوط به مادر مبتلا به دیابت دوران بارداری	P70.0
P70.1	Syndrome of infant of a diabetic mother	سندرم نوزاد، مادر دیابتی	P70.1
	Maternal diabetes mellitus (pre-existing) affecting fetus or newborn(with hypoglycaemia)	دیابت شیرین مادری (از قبل موجود) اثرگذار بر جنین یا نوزاد (همراه با کاهش قند خون)	
P70.2	Neonatal diabetes mellitus	بیماری دیابت شیرین نوزادی	P70.2
P70.3	Iatrogenic neonatal hypoglycaemia	کاهش قند خون نوزادی با منشأ پزشکی	P70.3
p70.4	Other neonatal hypoglycaemia	سایر علل کاهش قند خون نوزادی	p70.4

	Transitory neonatal hypoglycaemia	کاهش قند خون گذرای نوزادی	
P70.8	Other transitory disorders of carbohydrate metabolism of fetus and newborn	سایر اختلالات گذرای سوخت و ساز کربوهیدرات جنین و نوزاد	P70.8
P70.9	Transitory disorder of carbohydrate metabolism of fetus and newborn, unspecified	اختلال گذرای سوخت و ساز کربوهیدرات جنین و نوزاد، نامشخص	P70.9
P71	Transitory neonatal disorders of calcium and magnesium metabolism	اختلالات نوزادی گذرای سوخت و ساز کلسیم و منیزیم	P71
P71.0	Cow's milk hypocalcaemia in newborn	کاهش کلسیم خون ناشی از مصرف شیر گاو در نوزاد	P71.0
P71.1	Other neonatal hypocalcaemia	سایر علل کاهش کلسیم خون نوزادی	P71.1
	<i>Excludes:</i> neonatal hypoparathyroidism (P71.4)	به استثناء: کم کاری پاراتیروئید نوزادی (P71.4)	
P71.2	Neonatal hypomagnesaemia	کاهش منیزیم خون نوزادی	P71.2
P71.3	Neonatal tetany without calcium or magnesium deficiency	کزاز (تتانی) نوزادی بدون کمبود کلسیم و منیزیم	P71.3
	Neonatal tetany NOS	کزاز (تتانی) نامشخص نوزادی	
P71.4	Transitory neonatal hypoparathyroidism	کم کاری گذرای غده پاروتید نوزاد	P71.4
P71.8	Other transitory neonatal disorders of calcium and magnesium metabolism	سایر اختلالات گذرای نوزادی سوخت و ساز کلسیم و منیزیم	P71.8
P71.9	Transitory neonatal disorder of calcium and magnesium metabolism, unspecified	اختلال نوزادی گذرای سوخت و ساز کلسیم و منیزیم، نامشخص	P71.9
P72	Other transitory neonatal endocrine disorders	سایر اختلالات گذرای درون ریز نوزادی	P72
	<i>Excludes:</i> congenital hypothyroidism with or without goitre (E03.0-E03.1)	به استثناء: کم کاری مادرزادی غده تیروئید با یا بدون گواتر (E03.0-E03.1)	
	dysmorphogenetic goitre (E07.1)	گواتر ناشی از عملکرد نادرست هورمونها (E07.1)	
	Pendred's syndrome (E07.1)	سندرم پندرد (E07.1)	
P72.0	Neonatal goitre, not elsewhere classified	گواتر نوزادی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	P72.0
	Transitory congenital goitre with normal function	گواتر مادرزادی گذرا همراه با عملکرد طبیعی	
P72.1	Transitory neonatal hyperthyroidism	پرکاری مادرزادی تیروئید به صورت گذرا	P72.1
	Neonatal thyrotoxicosis	تیروتوکسیکوزیس نوزادی	
P72.2	Other transitory neonatal disorders of thyroid function, not elsewhere classified	سایر اختلالات گذرای نوزادی عملکرد تیروئید، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	P72.2
	Transitory neonatal hypothyroidism	کم کاری گذرای تیروئید نوزادی	
P72.8	Other specified transitory neonatal endocrine disorders	سایر اختلالات گذرا و مشخص غددی نوزادی	P72.8
P72.9	Transitory neonatal endocrine disorder, unspecified	اختلال گذرای غدد درون ریز نوزادی، نامشخص	P72.9

P74	Other transitory neonatal electrolyte and metabolic disturbances	سایر بهم ریختگیهای گذرای مربوط به سوخت و ساز و الکترولیت نوزادی	P74
P74.0	Late metabolic acidosis of newborn	اسیدوز متابولیک دیررس نوزاد	P74.0
P74.1	Dehydration of newborn	از دست دادن مایع در نوزاد (دهیدراسیون نوزاد)	P74.1
P74.2	Disturbances of sodium balance of newborn	بهم ریختگی تعادل سدیم در نوزاد	P74.2
P74.3	Disturbances of potassium balance of newborn	بهم ریختگی تعادل پتاسیم در نوزاد	P74.3
P74.4	Other transitory electrolyte disturbances of newborn	سایر بهم ریختگیهای گذرای الکترولیتی در نوزاد	P74.4
P74.5	Transitory tyrosinaemia of newborn	افزایش گذرای تیروزین خون نوزاد	P74.5
P74.8	Other transitory metabolic disturbances of newborn	سایر بهم ریختگیهای گذرا مربوط به سوخت و ساز	P74.8
P74.9	Transitory metabolic disturbance of newborn, unspecified	بهم ریختگی گذرا مربوط به سوخت و ساز در نوزاد، نامشخص	P74.9

Digestive system disorders of fetus and newborn(P75-P78)		اختلالات دستگاه گوارش جنین و نوزاد (P75-P78)	
P75*	Meconium ileus (E84.1†)	انسداد روده بواسطه مکنونیم (E84.1†)	P75*
P76	Other intestinal obstruction of newborn	سایر علل انسداد روده‌ای نوزاد	P76
	<i>Excludes:</i> intestinal obstruction classifiable to K56.-	به استثناء: انسداد روده‌ای طبقه‌بندی شده در K56.-	
P76.0	Meconium plug syndrome	سندرم تجمع مکنونیم	P76.0
P76.1	Transitory ileus of newborn	انسداد گذرای روده نوزاد	P76.1
	<i>Excludes:</i> Hirschsprung's disease (Q43.1)	به استثناء: بیماری هیرشسپرونگ (Q43.1)	
P76.2	Intestinal obstruction due to inspissated milk	انسداد روده ناشی از شیر غلیظ شده	P76.2
P76.8	Other specified intestinal obstruction of newborn	سایر موارد مشخص انسداد روده نوزاد	P76.8
P76.9	Intestinal obstruction of newborn, unspecified	انسداد روده نوزاد، نامشخص	P76.9
P77	Necrotizing enterocolitis of fetus and newborn	التهاب روده‌ای نکروزدهنده جنین و نوزاد	P77
P78	Other perinatal digestive system disorders	سایر اختلالات دستگاه گوارش مربوط به دوران قبل از تولد	P78
	<i>Excludes:</i> neonatal gastrointestinal haemorrhages (P54.0-P54.3)	به استثناء: خونریزیهای معدی - روده‌ای نوزادی (P54.0-P54.3)	
P78.0	Perinatal intestinal perforation	پارگی روده‌ای مربوط به دوران قبل از تولد	P78.0
	Meconium peritonitis	التهاب صفاق ناشی از مکنونیم	
P78.1	Other neonatal peritonitis	سایر موارد التهاب صفاق در نوزاد	P78.1
	Neonatal peritonitis NOS	التهاب صفاقی نامشخص نوزادی	
P78.2	Neonatal haematemesis and melaena due to swallowed maternal blood	استفراغ خونی و مدفوع قیری نوزادی ناشی از بلعیدن خون مادری	P78.2

P78.3	Noninfective neonatal diarrhoea	اسهال غیر عفونی نوزادی	P78.3
	Neonatal diarrhoea NOS	اسهال نامشخص نوزادی	
	<i>Excludes:</i> neonatal diarrhoea NOS in countries where the condition can be presumed to be of infectious origin (A09)	به استثناء: اسهال نامشخص نوزادی در کشورهایی که این وضعیت می تواند با منشاء عفونی فرض شود. (A09)	
P78.8	Other specified perinatal digestive system disorders	سایر اختلالات مشخص دستگاه گوارش مربوط به دوران قبل از تولد	P78.8
	Congenital cirrhosis (of liver)	سیروز مادرزادی (کبدی)	
	Peptic ulcer of newborn	زخم گوارشی (زخم پپتیک) نوزاد	
P78.9	Perinatal digestive system disorder, unspecified	اختلال دستگاه گوارش مربوط به دوران قبل از تولد، نامشخص	P78.9

Conditions involving the integument and temperature regulation of fetus and newborn (P80-P83)		وضعیت های در گیر کننده پوست و تنظیم درجه حرارت جنین و نوزاد (P80-P83)	
P80	Hypothermia of newborn	کاهش درجه حرارت بدن نوزاد (هیپوترمی نوزاد)	P80
P80.0	Cold injury syndrome	سندرم آسیب سرما	P80.0
	Severe and usually chronic hypothermia associated with a pink flushed appearance, oedema and neurological and biochemical abnormalities.	هیپوترمی شدید و معمولاً مزمن همراه با ظاهر صورتی برافروخته، ادم و ناهنجاری های بیوشیمیایی و عصبی	
	<i>Excludes:</i> mild hypothermia of newborn (P80.8)	به استثناء: هیپوترمی خفیف نوزاد (P80.8)	
P80.8	Other hypothermia of newborn	سایر موارد پایین بودن درجه حرارت نوزاد	P80.8
	Mild hypothermia of newborn	هیپوترمی خفیف نوزاد	
P80.9	Hypothermia of newborn, unspecified	پایین بودن درجه حرارت نوزاد، نامشخص	P80.9
P81	Other disturbances of temperature regulation of newborn	سایر بهم ریختگی های تنظیم درجه حرارت نوزاد	P81
P81.0	Environmental hyperthermia of newborn	افزایش درجه حرارت نوزاد مربوط به محیط	P81.0
P81.8	Other specified disturbances of temperature regulation of newborn	سایر موارد مشخص بهم ریختگی های درجه حرارت نوزاد	P81.8
P81.9	Disturbance of temperature regulation of newborn, unspecified	بهم ریختگی تنظیم درجه حرارت نوزاد، نامشخص	P81.9
	Fever of newborn NOS	تب نامشخص نوزاد	
P83	Other conditions of integument specific to fetus and newborn	سایر شرایط پوستی مخصوص جنین و نوزاد	P83
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of skin and integument (Q80-Q84)	به استثناء: ناهنجاری های مادرزادی پوست (Q80-Q84)	
	cradle cap (L21.0)	کلاه گهواره ای (پوسته های ضخیمی که بر روی سر نوزادان نارس دیده می شود) (L21.0)	
	diaper [napkin] dermatitis (L22)	التهاب پوست ناحیه بستن پوشک (L22)	
	hydrops fetalis due to haemolytic disease (P56.-)	هیدروپس جنینی ناشی از بیماری تخریب گلبول قرمز (P56.-)	

	neonatal skin infection (P39.4)	عفونت پوستی نوزادی (P39.4)	
	staphylococcal scalded skin syndrome (L00)	سندرم پوست فلس دار ناشی از استافیلوکوک (L00)	
P83.0	Sclerema neonatorum	ضخیم شدن پوست فلس دار (اسکلروم نوزادی)	P83.0
P83.1	Neonatal erythema toxicum	اریتم سمی نوزادی	P83.1
P83.2	Hydrops fetalis not due to haemolytic disease	هیدروپس جنینی که ناشی از بیماری تخریب گلبول قرمز نمی باشد	P83.2
	Hydrops fetalis NOS	هیدروپس جنینی نامشخص	
P83.3	Other and unspecified oedema specific to fetus and newborn	سایر موارد خیز نامشخص که مخصوص جنین و نوزاد است	P83.3
P83.4	Breast engorgement of newborn	احتقان و پر خون شدن پستان نوزاد	P83.4
	Noninfective mastitis of newborn	التهاب غیر عفونی پستان نوزاد	
P83.5	Congenital hydrocele	هیدروسل مادرزادی	P83.5
P83.6	Umbilical polyp of newborn	پولیپ نافی نوزاد	P83.6
P83.8	Other specified conditions of integument specific to fetus and newborn	سایر شرایط مشخص پوستی مخصوص جنین و نوزاد	P83.8
	Bronze baby syndrome	سندرم کودک برنز	
	Neonatal scleroderma	اسکلرودرمی نوزادی	
	Urticaria neonatorum	کهیر نوزادی	
P83.9	Condition of integument specific to fetus and newborn, unspecified	شرایط پوستی مخصوص جنین و نوزاد، نامشخص	P83.9

Other disorders originating in the perinatal period (P90-P96)		سایر اختلالات که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است (P90-P96)	
P90	Convulsions of newborn	تشنج نوزاد	P90
	<i>Excludes:</i> benign neonatal convulsions (familial) (G40.3)	به استثناء: تشنج خوش خیم نوزادی (خانوادگی) (G40.3)	
P91	Other disturbances of cerebral status of newborn	سایر به هم ریختگیهای وضعیت مغزی نوزاد	P91
P91.0	Neonatal cerebral ischaemia	کم خونی موضعی به بافت مغزی نوزاد	P91.0
P91.1	Acquired periventricular cysts of newborn	کیستهای اکتسابی پیرامون بطنی در نوزاد	P91.1
P91.2	Neonatal cerebral leukomalacia	نرم شدن ماده سفید مغز نوزادی	P91.2
P91.3	Neonatal cerebral irritability	تحریک پذیری مغزی نوزادی	P91.3
P91.4	Neonatal cerebral depression	کاهش قدرت مغزی نوزادی	P91.4
P91.5	Neonatal coma	کمای نوزادی	P91.5
P91.6	Hypoxic ischaemic encephalopathy of newborn	بیماری مغزی ناشی از کم خونی موضعی به علت هیپوکسی نوزاد	P91.6
P91.8	Other specified disturbances of cerebral status of newborn	سایر بهم ریختگیهای مشخص وضعیت مغزی نوزادی	P91.8
P91.9	Disturbance of cerebral status of newborn, unspecified	بهم ریختگی وضعیت مغزی نوزاد، نامشخص	P91.9

P92	Feeding problems of newborn	مشکلات مربوط به خوردن در نوزاد	P92
P92.0	Vomiting in newborn	استفراغ نوزاد	P92.0
P92.1	Regurgitation and rumination in newborn	ترش کردن و نشخوار کردن در نوزاد	P92.1
P92.2	Slow feeding of newborn	آرام خوردن نوزاد	P92.2
P92.3	Underfeeding of newborn	خوردن ناکافی نوزاد	P92.3
P92.4	Overfeeding of newborn	خوردن بیش از حد نوزاد	P92.4
P92.5	Neonatal difficulty in feeding at breast	مشکلات تغذیه‌ای نوزاد از پستان	P92.5
P92.8	Other feeding problems of newborn	سایر مشکلات مربوط به خوردن در نوزاد	P92.8
P92.9	Feeding problem of newborn, unspecified	مشکلات مربوط به خوردن در نوزاد، نامشخص	P92.9
P93	Reactions and intoxications due to drugs administered to fetus and newborn	واکنشها و مسمومیتهای ناشی از داروهای داده شده به جنین و نوزاد	P93
	Grey syndrome from chloramphenicol administration in newborn	سندرم خاکستری بعلت تجویز کلرامفنیکل به نوزاد	
	<i>Excludes:</i> jaundice due to drugs or toxins transmitted from mother (P58.4)	<i>به استثناء:</i> پرقان ناشی از داروها یا سمهای منتقل شده از مادر (P58.4)	
	reactions and intoxications from maternal opiates, tranquilizers and other medication (P04.0-P04.1, P04.4)	واکنشها و مسمومیتهای به علت مادر معتاد به تسکین دهنده‌ها و آرام بخشها و سایر داروهای درمانی (P04.0-P04.1, P04.4)	
	withdrawal symptoms from:	علائم ترک دارو به علت:	
	<ul style="list-style-type: none"> maternal use of drugs of addiction (P96.1) 	<ul style="list-style-type: none"> مصرف مواد مخدر توسط مادر (P96.1) 	
	<ul style="list-style-type: none"> therapeutic use of drugs in newborn (P96.2) 	<ul style="list-style-type: none"> استفاده درمانی از داروها در نوزاد (P96.2) 	
P94	Disorders of muscle tone of newborn	اختلالات کشیدگی عضلانی (تون) نوزاد	P94
P94.0	Transient neonatal myasthenia gravis	میاستنی گراویس گذرای نوزادی	P94.0
	<i>Excludes:</i> myasthenia gravis (G70.0)	<i>به استثناء:</i> میاستنی گراویس (G70.0)	
P94.1	Congenital hypertonia	افزایش کشیدگی طبیعی عضلانی مادرزادی	P94.1
P94.2	Congenital hypotonia	کاهش کشیدگی طبیعی عضلانی مادرزادی	P94.2
	Nonspecific floppy baby syndrome	سندرم کودک فلویی نامشخص	
P94.8	Other disorders of muscle tone of newborn	سایر اختلالات کشیدگی طبیعی عضلانی نوزاد	P94.8
P94.9	Disorder of muscle tone of newborn, unspecified	اختلال کشیدگی طبیعی عضلانی نوزاد، نامشخص	P94.9
P95	Fetal death of unspecified cause	مرگ جنینی بدلیل نامشخص	P95
	Deadborn fetus NOS	جنین مرده بدنیا آمده نامشخص	
	Stillbirth NOS	مرده زای نامشخص	
P96	Other conditions originating in the perinatal period	سایر شرایط منشأگرفته از دوران قبل از تولد	P96
P96.0	Congenital renal failure	نارسایی مادرزادی کلیه	P96.0
	Uraemia of newborn	یورمی نوزاد	
P96.1	Neonatal withdrawal symptoms from maternal use of drugs of addiction	نشانه‌های ترک دارو در نوزاد به علت مصرف مواد مخدر توسط مادر	P96.1

	Drug withdrawal syndrome in infant of dependent mother	سندرم ترک دارو در نوزاد مادر معتاد	
	<i>Excludes:</i> reactions and intoxications from maternal opiates and tranquillizers administered during labour and delivery(P04.0)	به استثناء: واکنش‌ها و مسمومیت ناشی از تسکین دهنده‌ها و آرام بخش‌های تجویز شده در طول زایمان و وضع حمل (P04.0)	
P96.2	Withdrawal symptoms from therapeutic use of drugs in newborn	نشانه‌های ترک دارو به علت مصرف داروهای درمانی در نوزاد	P96.2
P96.3	Wide cranial sutures of newborn	پهن شدن شیارهای جمجمه ای نوزاد	P96.3
	Neonatal craniotabes	کراینوتابس نوزادی (کاهش مینرالیزاسیون جمجمه و نرم شدگی استخوان در نوزاد)	
P96.4	Termination of pregnancy, fetus and newborn	ختم حاملگی، جنین و نوزاد	P96.4
	<i>Excludes:</i> termination of pregnancy (mother) (O04.-)	به استثناء: ختم حاملگی (مادر)(O04.-)	
P96.5	Complications of intrauterine procedures, not elsewhere classified	عوارض اقدامات پزشکی داخل رحمی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	P96.5
P96.8	Other specified conditions originating in the perinatal period	سایر وضعیت‌های مشخص که منشاء آنها در دوران قبل از تولد است	P96.8
P96.9	Condition originating in the perinatal period, unspecified	وضعیت‌هایی که منشاء آن در دوران قبل از تولد است، نامشخص	P96.9
	Congenital debility NOS	ضعف و ناتوانی نامشخص مادرزادی	

CHAPTER XVII

فصل هفده

Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99)		ناهنجاری‌های مادرزادی، تغییر شکل‌ها و ناهنجاری‌های کروموزومی (Q00-Q99)	
Excludes:	inborn errors of metabolism (E70-E90)	اشکالات مادرزادی مربوط به سوخت و ساز	به استثناء:
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل می‌باشد:	
Q00-Q07	Congenital malformations of the nervous system	ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه عصبی	Q00-Q07
Q10-Q18	Congenital malformations of eye, ear, face and neck	ناهنجاری‌های مادرزادی چشم، گوش، صورت و گردن	Q10-Q18
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system	ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه گردش خون	Q20-Q28
Q30-Q34	Congenital malformations of the respiratory system	ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه تنفسی	Q30-Q34
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate	شکاف کام و لب شکری	Q35-Q37
Q38-Q45	Other congenital malformations of the digestive system	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه گوارش	Q38-Q45
Q50-Q56	Congenital malformations of genital organs	ناهنجاری‌های مادرزادی اندام تناسلی	Q50-Q56
Q60-Q64	Congenital malformations of the urinary system	ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه ادراری	Q60-Q64
Q65-Q79	Congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system	ناهنجاری‌ها و تغییر شکل‌های دستگاه عضلانی - اسکلتی	Q65-Q79
Q80-Q89	Other congenital malformations	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی	Q80-Q89
Q90-Q99	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified	سایر ناهنجاری‌های کروموزومی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	Q90-Q99

Congenital malformations of the nervous system (Q00-Q07)		ناهنجاری‌های مادرزادی دستگاه عصبی (Q00-Q07)	
Q00	Anencephaly and similar malformations	عدم وجود بافت عصبی در جمجمه و ناهنجاری‌های مشابه	Q00
Q00.0	Anencephaly	عدم وجود بافت عصبی در جمجمه	Q00.0
	Acephaly	عدم وجود سر (آسفالی)	
	Acrania	عدم وجود جمجمه (آکرینا)	
	Amyelencephaly	عدم وجود بصل النخاع	
	Hemianencephaly	عدم وجود بافت عصبی در نیمه جمجمه (همی آنسفال)	
	Hemicephaly	عدم وجود نیمه سر (همی سفالی)	
Q00.1	Craniorachischisis	شقاق مادرزادی جمجمه و ستون فقرات	Q00.1
Q00.2	Iniencephaly	جنینی که شکافی در استخوان پس سری دارد	Q00.2
Q01	Encephalocele	انسفالوسل (فتق مغزی)	Q01
Includes: encephalomyelocele hydroencephalocele hydromeningocele, cranial meningocele, cerebral		شامل: انسفالومیئوسل، هیدروانسفالوسل، هیدرومنینگوسفالوسل،	

Meningoencephalocele		مننگوسل مغزی، مننگومیلوسل مغزی و بیرون زدگی پرده‌های مغز از سوراخ موجود در جمجمه یا ستون فقرات که محتوی مایع باشد.	
	<i>Excludes:</i> Meckel-Gruber syndrome (Q61.9)	به استثناء: سندرم مکل - گروبر (Q61.9)	
Q01.0	Frontal encephalocele	انسفالوسل پیشانی	Q01.0
Q01.1	Nasofrontal encephalocele	انسفالوسل بینی - پیشانی	Q01.1
Q01.2	Occipital encephalocele	انسفالوسل پس سری	Q01.2
Q01.8	Encephalocele of other sites	انسفالوسل سایر مواضع	Q01.8
Q01.9	Encephalocele, unspecified	انسفالوسل، نامشخص	Q01.9
Q02	Microcephaly	میکروسفالی (کوچکی سر نسبت به سایر اعضاء بدن)	Q02
	Hydromicrocephaly	کوچک بودن جمجمه همراه با افزایش مایع مغزی نخاعی (هیدرومیکروسفالی)	
	Micrencephalon	کوچکی غیر عادی مغز	
	<i>Excludes:</i> Meckel-Gruber syndrome (Q61.9)	به استثناء: سندرم مکل - گروبر (Q61.9)	
Q03	Congenital hydrocephalus	تجمع مایع مغزی نخاعی در جمجمه به صورت مادرزادی (هیدروسفالی مادرزادی)	Q03
	<i>Includes:</i> hydrocephalus in newborn	شامل: هیدروسفالی در نوزاد	
	<i>Excludes:</i> Arnold-Chiari syndrome (Q07.0)	به استثناء: سندرم آرنولد - کیاری (Q07.0)	
	hydrocephalus:	هیدروسفالی:	
	• acquired (G91.-)	• اکتسابی (G91.-)	
	• due to congenital toxoplasmosis (P37.1)	• ناشی از توکسوپلاسموزیس مادرزادی (P37.1)	
	• with spina bifida (Q05.0-Q05.4)	• همراه با اسپینابیفیدا (ستون فقرات شکاف دار) (Q05.0-Q05.4)	
Q03.0	Malformations of aqueduct of Sylvius	ناهنجاریهای قنات سیلیوس	Q03.0
	Aqueduct of Sylvius:	قنات سیلیوس:	
	• anomaly	• ناهنجاری	
	• obstruction, congenital	• انسداد، مادرزادی	
	• stenosis	• تنگی	
Q03.1	Atresia of foramina of Magendie and Luschka	مسدود بودن دهانه طبیعی سوراخهای ماژندی و لوشکا	Q03.1
	Dandy-Walker syndrome	سندرم دنی - واکر	
Q03.8	Other congenital hydrocephalus	سایر موارد هیدروسفالی مادرزادی	Q03.8
Q03.9	Congenital hydrocephalus, unspecified	هیدروسفالی مادرزادی، نامشخص	Q03.9
Q04	Other congenital malformations of brain	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مغز	Q04
	<i>Excludes:</i> cyclopia (Q87.0)	به استثناء: سیکلوپی (Q87.0)	
	macrocephaly (Q75.3)	بزرگی غیر طبیعی جمجمه (Q75.3)	
Q04.0	Congenital malformations of corpus callosum	ناهنجاریهای مادرزادی جسم پینه‌ای	Q04.0

	Agenesis of corpus callosum		عدم پیدایش جسم پینه‌ای	
Q04.1	Arhinencephaly		ناهنجاری تکاملی مغز و بینی	Q04.1
Q04.2	Holoprosencephaly		نقص مادرزادی در سیستم یکی شدن قسمت جلویی حفره مغزی قدامی جنین به دو نیمکره	Q04.2
Q04.3	Other reduction deformities of brain		سایر تغییر شکل‌های کاهش مغز	Q04.3
	Absence	of part of brain	بخشی از مغز	فقدان
	Agenesis			بوجود نیامدن
	Aplasia			فقدان رشد (آپلازی)
	Hypoplasia			کاهش رشد (هیپوپلازی)
	Agyria		بی شکنجی (آجیرا)	
	Hydranencephaly		هیدرانسفال (نبود نیمکره‌های مغز و اشغال محل آنها توسط مایع مغزی نخاعی)	
	Lissencephaly		لیسن سفالی (بی شکنجی)	
	Microgyria		بی شکنجی کوچک (میکروآجیرا)	
	Pachygyria		بی شکنجی	
	<i>Excludes:</i> congenital malformations of corpus callosum (Q04.0)		به استثناء: تغییر شکل‌های مادرزادی جسم پینه ای (Q04.0)	
Q04.4	Septo-optic dysplasia		دیسپلازی دیواره چشمی	Q04.4
Q04.5	Megalencephaly		بزرگی غیر عادی سر	Q04.5
Q04.6	Congenital cerebral cysts		کیست‌های مادرزادی مغزی	Q04.6
	Porencephaly		پروانسفال	
	Schizencephaly		شیزنسفال	
	<i>Excludes:</i> acquired porencephalic cyst (G93.0)		به استثناء: کیست پروانسفال اکتسابی (G93.0)	
Q04.8	Other specified congenital malformations of brain		سایر ناهنجاری‌های مادرزادی مشخص مغز	Q04.8
	Macrogyria		ماکروجیرا	
Q04.9	Congenital malformation of brain, unspecified		ناهنجاری مادرزادی مغز، نامشخص	Q04.9
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly	NOS of brain	نامشخص مغز	• ناهنجاری
	• deformity			• دفورمیتی
	• disease or lesion			• بیماری یا ضایعه
	• multiple anomalies			• ناهنجاری چندگانه
Q05	Spina bifida		اسپینا بیفیدا (ستون فقرات شکافدار)	Q05
	<i>Includes:</i> hydromeningocele (spinal)		شامل: هیدرومننگوسل (نخاعی)	
	meningocele (spinal)		مننگوسل (نخاعی)	
	meningomyelocele		مننگومیلوسل	
	myelocele		میلوسل	
	myelomeningocele		سایر مننگوسل	
	rachischisis		شقاق مادرزادی ستون مهره‌ایی	

	spina bifida (aperta)(cystica)	اسپینا بیفیدا (کیسه‌ای) (آپرتا)	
	syringomyelocele	سیرنکومیلوسل	
	<i>Excludes:</i> Arnold-Chiari syndrome (Q07.0)	به استثناء: سندرم آرنولد - کیاری (Q07.0)	
	spina bifida occulta (Q76.0)	اسپینا بیفیدا مخفی (Q76.0)	
Q05.0	Cervical spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا گردنی همراه با هیدروسفالی	Q05.0
Q05.1	Thoracic spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا قفسه سینه همراه با هیدروسفالی	Q05.1
	Spina bifida:	اسپینا بیفیدا:	
	• dorsal	with hydrocephalus	• پشتی
	• thoracolumbar		• سینه‌ای - کمری
Q05.2	Lumbar spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا کمری همراه با هیدروسفالی	Q05.2
	Lumbosacral spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا کمری - خاجی همراه با هیدروسفالی	
Q05.3	Sacral spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا خاجی همراه با هیدروسفالی	Q05.3
Q05.4	Unspecified spina bifida with hydrocephalus	اسپینا بیفیدا نامشخص همراه با هیدروسفالی	Q05.4
Q05.5	Cervical spina bifida without hydrocephalus	اسپینا بیفیدا گردنی بدون هیدروسفالی	Q05.5
Q05.6	Thoracic spina bifida without hydrocephalus	اسپینا بیفیدا قفسه سینه بدون هیدروسفالی	Q05.6
	Spina bifida:	اسپینا بیفیدا:	
	• dorsal NOS	• نامشخص پشتی	
	• thoracolumbar NOS	• نامشخص سینه‌ای - کمری	
Q05.7	Lumbar spina bifida without hydrocephalus	اسپینا بیفیدا کمری بدون هیدروسفالی	Q05.7
	Lumbosacral spina bifida NOS	اسپینا بیفیدا کمری - خاجی بدون هیدروسفالی	
Q05.8	Sacral spina bifida without hydrocephalus	اسپینا بیفیدا خاجی بدون هیدروسفالی	Q05.8
Q05.9	Spina bifida, unspecified	اسپینا بیفیدا، نامشخص	Q05.9
Q06	Other congenital malformations of spinal cord	سایر ناهنجاریهای مادرزادی طناب نخاعی	Q06
Q06.0	Amyelia	عدم وجود نخاع شوکی	Q06.0
Q06.1	Hypoplasia and dysplasia of spinal cord	هایپوپلازی و دیسپلازی طناب نخاعی	Q06.1
	Atelomyelia	آتلومیلیا	
	Myelatelasia	میلاتلیا	
	Myelodysplasia of spinal cord	میلودیسپلازی طناب نخاعی	
Q06.2	Diastematomyelia	مجزا بودن مادرزادی دو نیمه طرفی نخاع	Q06.2
Q06.3	Other congenital cauda equina malformations	سایر نقص عضوهای مادرزادی دم اسبی	Q06.3
Q06.4	Hydromyelia	اتساع مجرای مرکزی طناب نخاعی و پر از آب شدن آن	Q06.4

	Hydrorachis		وجود آب در مجرای ستون فقرات	
Q06.8	Other specified congenital malformations of spinal cord		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص طناب نخاعی	Q06.8
Q06.9	Congenital malformation of spinal cord, unspecified		ناهنجاری مادرزادی طناب نخاعی نامشخص	Q06.9
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly	NOS of spinal cord or meninges	نامشخص طناب نخاعی یا منژ	• ناهنجاری
	• deformity			• دفورمیتی
	• disease or lesion			• بیماری یا ضایعه
Q07	Other congenital malformations of nervous system		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه عصبی	Q07
	<i>Excludes:</i> familial dysautonomia [Riley-Day] (G90.1)		به استثناء: دیس اتونومی فامیلیال (ریلی - دی) (G90.1)	
	neurofibromatosis (nonmalignant) (Q85.0)		نوروفیبروماتوزیز (غیر بدخیم) (Q85.0)	
Q07.0	Arnold-Chiari syndrome		سندرم آرنولد - کیاری	Q07.0
Q07.8	Other specified congenital malformations of nervous system		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه عصبی	Q07.8
	Agenesis of nerve		عدم ایجاد عصب	
	Displacement of brachial plexus		اختلال جایگزینی شبکه عصبی بازویی	
	Jaw-winking syndrome		سندرم جی - وینکینگ	
	Marcus Gunn's syndrome		سندرم مارکوس - گانز	
Q07.9	Congenital malformation of nervous system, unspecified		ناهنجاری مادرزادی دستگاه عصبی، نامشخص	Q07.9
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly	NOS of nervous system	نامشخص سیستم عصبی	• ناهنجاری
	• deformity			• دفورمیتی
	• disease or lesion			• بیماری یا ضایعه

Congenital malformations of eye, ear, face and neck (Q10-Q18)		ناهنجاریهای مادرزادی چشم، گوش، صورت و گردن (Q10-Q18)	
<i>Excludes:</i> cleft lip and cleft palate (Q35-Q37)		به استثناء: شکاف کام و لب شکری (Q35-Q37)	
	congenital malformation of:		نقص عضو مادرزادی:
	• cervical spine (Q05.0, Q05.5, Q67.5, Q76.0-Q76.4)		• ستون فقرات گردنی (Q05.0, Q05.5, Q67.5, Q76.0-Q76.4)
	• larynx (Q31.-)		• حنجره (Q38.0)
	• lip NEC (Q38.0)		• لب، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (Q38.0)
	• nose (Q30.-)		• بینی (Q30.-)

	<ul style="list-style-type: none"> parathyroid gland (Q89.2) 	<ul style="list-style-type: none"> غده پاراتیروئید (Q89.2) 	
	<ul style="list-style-type: none"> thyroid gland (Q89.2) 	<ul style="list-style-type: none"> غده تیروئید (Q89.2) 	
Q10	Congenital malformations of eyelid, lacrimal apparatus and orbit	ناهنجاریهای مادرزادی پلک، دستگاه اشکی و کاسه چشم	Q10
	<i>Excludes:</i> cryptophthalmos:	به استثناء: پیشرفت غیر طبیعی پوست بر روی چشمها و عدم آشکار بودن پلکها	
	<ul style="list-style-type: none"> NOS (Q11.2) 	<ul style="list-style-type: none"> نامشخص (Q11.2) 	
	<ul style="list-style-type: none"> syndrome (Q87.0) 	<ul style="list-style-type: none"> سندرم (Q87.0) 	
Q10.0	Congenital ptosis	افتادگی مادرزادی پلک	Q10.0
Q10.1	Congenital ectropion	بخارج برگشتن پلکها به صورت مادرزادی	Q10.1
Q10.2	Congenital entropion	برگشتگی لبه پلک به داخل به صورت مادرزادی	Q10.2
Q10.3	Other congenital malformations of eyelid	سایر ناهنجاریهای مادرزادی پلک	Q10.3
	Ablepharon	فقدان پلک (ابلفارون)	
	Absence or agenesis of:	فقدان یا تنگی:	
	<ul style="list-style-type: none"> cilia 	<ul style="list-style-type: none"> لبه خارجی پلک 	
	<ul style="list-style-type: none"> eyelid 	<ul style="list-style-type: none"> پلک 	
	Accessory:	فرعی (اضافی):	
	<ul style="list-style-type: none"> eyelid 	<ul style="list-style-type: none"> پلک 	
	<ul style="list-style-type: none"> eye muscle 	<ul style="list-style-type: none"> عضله چشم 	
	Blepharophimosis, congenital	بلفاروفیموز	
	Coloboma of eyelid	کولوبوم پیک	
	Congenital malformation of eyelid NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص پیک	
Q10.4	Absence and agenesis of lacrimal apparatus	فقدان و عدم وجود دهانه طبیعی دستگاه اشکی	Q10.4
	Absence of punctum lacrimale	فقدان نقطه اشکی	
Q10.5	Congenital stenosis and stricture of lacrimal duct	تنگی و انسداد مادرزادی مجرای اشکی	Q10.5
Q10.6	Other congenital malformations of lacrimal apparatus	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه اشکی	Q10.6
	Congenital malformation of lacrimal apparatus NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص دستگاه اشکی	
Q10.7	Congenital malformation of orbit	ناهنجاری مادرزادی کاسه چشم	Q10.7
Q11	Anophthalmos, microphthalmos and macropthalmos	فقدان مادرزادی کره چشم، کوچکی غیر طبیعی کره چشم و بزرگی غیر طبیعی کره چشم	Q11
Q11.0	Cystic eyeball	کره چشم کیسه‌ای	Q11.0
Q11.1	Other anophthalmos	سایر موارد فقدان مادرزادی کره چشم	Q11.1
	Agenesis	عدم ایجاد	
	Aplasia	فقدان رشد	
	of eye	چشم	
Q11.2	Microphthalmos	کوچکی غیر طبیعی کره چشم	Q11.2
	Cryptophthalmos NOS	کریپتوفتالموس نامشخص	
	Dysplasia of eye	اختلال در رشد چشم	

	Hypoplasia of eye	کاهش رشد چشم	
	Rudimentary eye	عدم نمو کامل چشم	
	<i>Excludes:</i> cryptophthalmos syndrome (Q87.0)	به استثناء: سندرم کریپتوفتالموس (Q87.0)	
Q11.3	Macrophthalmos	بزرگی غیر طبیعی کره چشم	Q11.3
	<i>Excludes:</i> macrophthalmos in congenital glaucoma (Q15.0)	به استثناء: بزرگی غیر طبیعی کره چشم در گلوکوک مادرزادی (Q15.0)	
Q12	Congenital lens malformations	ناهنجاری‌های مادرزادی عدسی	Q12
Q12.0	Congenital cataract	آب مروارید مادرزادی	Q12.0
Q12.1	Congenital displaced lens	عدسی جابجا شده به صورت مادرزادی	Q12.1
Q12.2	Coloboma of lens	نقص مادرزادی عدسی چشم که در آن قسمت محیطی عدسی کامل نیست	Q12.2
Q12.3	Congenital aphakia	فقدان مادرزادی عدسی	Q12.3
Q12.4	Spherophakia	عدسی کروی	Q12.4
Q12.8	Other congenital lens malformations	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی عدسی	Q12.8
Q12.9	Congenital lens malformation, unspecified	ناهنجاری مادرزادی عدسی، نامشخص	Q12.9
Q13	Congenital malformations of anterior segment of eye	ناهنجاری‌های مادرزادی بخش قدامی چشم	Q13
Q13.0	Coloboma of iris	شقاق عنبیه، معمولاً در قسمت تحتانی آن	Q13.0
	Coloboma NOS	شقاق نامشخص	
Q13.1	Absence of iris	فقدان عنبیه	Q13.1
	Aniridia	عدم وجود عنبیه	
Q13.2	Other congenital malformations of iris	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی عنبیه	Q13.2
	Anisocoria, congenital	نامساوی بودن مردمکها، مادرزادی	
	Atresia of pupil	آترزی یا بسته شدن مردمک	
	Congenital malformation of iris NOS	ناهنجاری مادرزادی عنبیه	
	Corectopia	ناجایی مردمک	
Q13.3	Congenital corneal opacity	کدورت مادرزادی قرنیه	Q13.3
Q13.4	Other congenital corneal malformations	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی قرنیه	Q13.4
	Congenital malformation of cornea NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص قرنیه	
	Microcornea	کوچکی مردمک	
	Peter's anomaly	ناهنجاری ریجرز	
Q13.5	Blue sclera	ملتحمه آبی	Q13.5
Q13.8	Other congenital malformations of anterior segment of eye	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی بخش قدامی چشم	Q13.8
	Rieger's anomaly	ناهنجاری ریجرز	
Q13.9	Congenital malformation of anterior segment of eye, unspecified	ناهنجاری بخش قدامی چشم، نامشخص	Q13.9
Q14	Congenital malformations of posterior segment of eye	ناهنجاری‌های مادرزادی بخش خلفی چشم	Q14
Q14.0	Congenital malformation of vitreous humour	ناهنجاری مادرزادی مایع زجاجیه	Q14.0

	Congenital vitreous opacity		کدورت مادرزادی زجاجیه	
Q14.1	Congenital malformation of retina		ناهنجاری مادرزادی شبکیه	
	Congenital retinal aneurysm		آنوریسم مادرزادی شبکیه	
Q14.2	Congenital malformation of optic disc		ناهنجاری مادرزادی دیسک بینایی	
	Coloboma of optic disc		کولوبوم (فقدان یا نقص بافت چشم به علت بسته شدن شکاف جنینی) دیسک بینایی	
Q14.3	Congenital malformation of choroid		ناهنجاری مادرزادی مشیمیه	
Q14.8	Other congenital malformations of posterior segment of eye		سایر ناهنجاری‌های مادرزادی بخش خلفی چشم	
	Coloboma of the fundus		کولوبوم ته چشم	
Q14.9	Congenital malformation of posterior segment of eye, unspecified		ناهنجاری مادرزادی بخش خلفی چشم، نامشخص	
Q15	Other congenital malformations of eye		سایر ناهنجاری‌های مادرزادی چشم	
	<i>Excludes:</i> congenital nystagmus (H55)		به استثناء: نسیتاگموس مادرزادی (H55)	
	ocular albinism (E70.3)		فقدان مادرزادی رنگدانه‌های چشمی (آلبینیسم چشمی) (E70.3)	
	retinitis pigmentosa (H35.5)		التهاب رنگدانه‌ای شبکیه (H35.5)	
Q15.0	Congenital glaucoma		آب سیاه (گلوکوم) مادرزادی	
	Buphthalmos		بوفاالموس (چشم گاوی)	
	Glaucoma of newborn		گلوکوم نوزاد	
	Hydrophthalmos		هیدروفتمالموس (اتساع کره چشم در گلوکوم نوزاد)	
	Keratoglobus, congenital		کراتوگلوبوس، مادرزادی	
	Macrophthalmos in congenital glaucoma		ماکروفتمالموس در گلوکوم مادرزادی	
	Megalocornea		بزرگی مردمک	
Q15.8	Other specified congenital malformations of eye		سایر ناهنجاری‌های مادرزادی مشخص چشم	
Q15.9	Congenital malformation of eye, unspecified		ناهنجاری مادرزادی چشم، نامشخص	
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly	NOS of eye	نامشخص چشم	• آنومالی (ناهنجاری)
	• deformity			• دفورمیتی
Q16	Congenital malformations of ear causing impairment of hearing		ناهنجاری‌های مادرزادی گوش که باعث مختل شدن شنوایی می‌شوند	
	<i>Excludes:</i> congenital deafness (H90.-)		به استثناء: کری مادرزادی (H90.-)	
Q16.0	Congenital absence of (ear) auricle		فقدان مادرزادی لاله گوش	
Q16.1	Congenital absence, atresia and stricture of auditory canal (external)		فقدان، عدم وجود سوراخ طبیعی و تنگی کانال شنوایی (خارجی)	
	Atresia or stricture of osseous meatus		آنرزی یا تنگی مجرای استخوانی	
Q16.2	Absence of eustachian tube		عدم وجود لوله استاتاش	
Q16.3	Congenital malformation of ear		ناهنجاری مادرزادی استخوانچه‌های گوش	

	ossicles		
	Fusion of ear ossicles	جوش خوردگی و اتصال استخوانچه ها به هم	
Q16.4	Other congenital malformations of middle ear	سایر ناهنجاری های مادرزادی گوش میانی	Q16.4
	Congenital malformation of middle ear NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص گوش میانی	
Q16.5	Congenital malformation of inner ear	ناهنجاری مادرزادی گوش داخلی	Q16.5
	Anomaly:	آنومالی (ناهنجاری):	
	• membranous labyrinth	• لابیرانت غشایی	
	• organ of Corti	• ارگان غشایی	
Q16.9	Congenital malformation of ear causing impairment of hearing, unspecified	ناهنجاری مادرزادی گوش که باعث مختل شدن شنوایی می شود، نامشخص	Q16.9
	Congenital absence of ear NOS	فقدان مادرزادی نامشخص گوش	
Q17	Other congenital malformations of ear	سایر ناهنجاری های مادرزادی گوش	Q17
	<i>Excludes:</i> preauricular sinus (Q18.1)	به استثناء: سینوس جلوی لاله گوش	
Q17.0	Accessory auricle	لاله گوش فرعی	Q17.0
	Accessory tragus	تراگوس (زبان) فرعی	
	Polyotia	چندگوشی	
	Preauricular appendage or tag	زائده یا تگ مربوط به جلوی لاله گوش	
	Supernumerary:	اضافی:	
	• ear	• گوش	
	• lobule	• لوبول	
Q17.1	Macrotia	بزرگی غیر عادی لاله گوش	Q17.1
Q17.2	Microtia	کوچکی غیر عادی لاله گوش	Q17.2
Q17.3	Other misshapen ear	سایر موارد گوش ناقص	Q17.3
	Pointed ear	گوش تیز	
Q17.4	Misplaced ear	نابجا قرار گرفتن گوش	Q17.4
	Low-set ears	گوش های قرار گرفته در پایین تر از محل طبیعی	
	<i>Excludes:</i> cervical auricle (Q18.2)	به استثناء: لاله گوش نزدیک به گردن (لاله گوش سرویکال)	
Q17.5	Prominent ear	(گوش برآمده) گوش برجسته	Q17.5
	Bat ear	گوش خفاشی	
Q17.8	Other specified congenital malformations of ear	سایر ناهنجاری های مادرزادی مشخص گوش	Q17.8
	Congenital absence of lobe of ear	فقدان مادرزادی لب گوش	
Q17.9	Congenital malformation of ear, unspecified	ناهنجاری مادرزادی گوش، نامشخص	Q17.9
	Congenital anomaly of ear NOS	آنومالی (ناهنجاری) مادرزادی نامشخص گوش	
Q18	Other congenital malformations of face and neck	سایر ناهنجاری های مادرزادی صورت و گردن	Q18
	<i>Excludes:</i> cleft lip and cleft palate (Q35-Q37)	به استثناء: شکاف کام و لب شکری (Q35-Q37)	
	conditions classified to Q67.0-Q67.4	شرایط طبقه بندی شده در Q67.0-Q67.4	

	congenital malformations of skull and face bones (Q75.-)	ناهنجاریهای مادرزادی جمجمه و استخوانهای صورت (Q75.-)	
	cyclopia (Q87.0)	سیکلویی (Q87.0)	
	dentofacial anomalies [including malocclusion] (K07.-)	ناهنجاریهای دندانی - صورتی (شامل بد بسته شدن دهان) (K07.-)	
	malformation syndromes affecting facial appearance (Q87.0)	سندرم ناهنجاری که بر روی ظاهر چهره تاثیر گذارند (Q87.0)	
	Persistent thyroglossal duct (Q89.2)	باقی ماندن مجرای تیروئیدی - زبانی (Q89.2)	
Q18.0	Sinus, fistula and cyst of branchial cleft	سینوس، فیستول و کیست شکاف برانشیال	Q18.0
	Branchial vestige	وستیج برانشیال	
Q18.1	Preauricular sinus and cyst	کیست و سینوس جلوی گوشی	Q18.1
	Fistula (of):	فیستول:	
	• auricle, congenital	• لاله گوش، مادرزادی	
	• cervicoaural	• سرویکواورال	
Q18.2	Other branchial cleft malformations	سایر ناهنجاریهای شکاف برانشیال	Q18.2
	Branchial cleft malformation NOS	ناهنجاری نامشخص شکاف برانشیال	
	Cervical auricle	لاله گوش نزدیک به گردن	
	Otocephaly	اتوسفالی	
Q18.3	Webbing of neck	گردن پرده دار	Q18.3
	Pterygium colli	ناخنک گردن	
Q18.4	Macrostomia	بزرگی بیش از اندازه دهان	Q18.4
Q18.5	Microstomia	کوچکی غیر عادی دهان	Q18.5
Q18.6	Macrocheilia	بزرگی لب	Q18.6
	Hypertrophy of lip, congenital	هایپرتروفی لب، مادرزادی	
Q18.7	Microcheilia	کوچکی غیر عادی لب	Q18.7
Q18.8	Other specified congenital malformations of face and neck	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص صورت و گردن	Q18.8
	Medial:	داخلی:	
	• cyst	• کیست	
	• fistula	• فیستول	
	• sinus	• سینوس	
Q18.9	Congenital malformation of face and neck, unspecified	ناهنجاری مادرزادی صورت و گردن، نامشخص	Q18.9
	Congenital anomaly NOS of face and neck	ناهنجاری مادرزادی نامشخص صورت و گردن	

Congenital malformations of the circulatory system (Q20-Q28)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون (Q20-Q28)	
Q20	Congenital malformations of cardiac chambers and connections	ناهنجاریهای مادرزادی حفره های قلب و اتصالات آنها	Q20
	<i>Excludes:</i> dextrocardia with situs inversus (Q89.3)	به استثناء: قرار گرفتن قلب در سمت راست قفسه	

		سینه همراه با معکوس شدن احشاء شکمی (Q89.3)	
	mirror-image atrial arrangement with situs inversus (Q89.3)	تصویر آینه‌ای آرایش دهلیزی همراه با معکوس شدن احشاء شکمی (Q89.3)	
Q20.0	Common arterial trunk	تنه شریانی مشترک	Q20.0
	Persistent truncus arteriosus	ارتزیوسوس ترانکوس ماندگار	
Q20.1	Double outlet right ventricle	دوتا بودن دهانه خروجی بطن راست	Q20.1
	Taussig-Bing syndrome	سندرم توسینگ - بینگ	
Q20.2	Double outlet left ventricle	دوتا بودن دهانه خروجی بطن چپ	Q20.2
Q20.3	Discordant ventriculoarterial connection	ناهنجاری ارتباط بطنی - شریانی	Q20.3
	Dextrotransposition of aorta	جابه جایی آئورت به سمت راست	
	Transposition of great vessels (complete)	جابه جایی عروق بزرگ (کامل)	
Q20.4	Double inlet ventricle	دوتا بودن دهانه ورودی بطن	Q20.4
	Common ventricle	بطن مشترک	
	Cor triloculare biatriatum	قلب سه حجره‌ای دو دهلیزه	
	Single ventricle	بطن منفرد	
Q20.5	Discordant atrioventricular connection	ناهنجاری ارتباط دهلیزی بطنی	Q20.5
	Corrected transposition	جابه جایی اصلاح شده	
	Laevotransposition	جابه جایی به سمت چپ	
	Ventricular inversion	معکوس شدن بطنی	
Q20.6	Isomerism of atrial appendages	ایزومریسم ضمامم دهلیزی	Q20.6
	Isomerism of atrial appendages with asplenia or polysplenia	ایزومریسم ضمامم دهلیزی همراه با فقدان طحال یا چند طحالی	
Q20.8	Other congenital malformations of cardiac chambers and connections	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی حفرات قلب و اتصالات آنها	Q20.8
Q20.9	Congenital malformation of cardiac chambers and connections, unspecified	ناهنجاری مادرزادی حفره‌های قلب و اتصالات آنها، نامشخص	Q20.9
Q21	Congenital malformations of cardiac septa	ناهنجاری‌های مادرزادی دیواره‌های قلب	Q21
	<i>Excludes:</i> acquired cardiac septal defect (I51.0)	به استثناء: نقص اکتسابی دیواره قلب	
Q21.0	Ventricular septal defect	نقص دیواره بطنی	Q21.0
Q21.1	Atrial septal defect	نقص دیواره دهلیزی	Q21.1
	Coronary sinus defect	نقص سینوس کرونری	
	Patent or persistent:	آشکار یا مداوم:	
	• foramen ovale	• دریچه بیضی	
	• ostium secundum defect (type II)	• نقص دیواره	
	Sinus venosus defect	نقص سینوس ونوسوس	
Q21.2	Atrioventricular septal defect	نقص دیواره دهلیزی - بطنی	Q21.2
	Common atrioventricular canal	کانال مشترک دهلیزی - بطنی	
	Endocardial cushion defect	نقص بالشک‌های آندوکاری	
	Ostium primum atrial septal defect (type	نقص دیواره دهلیزی سوراخ نخستین	

	D)		
Q21.3	Tetralogy of Fallot	تترالوژی فالوت	Q21.3
	Ventricular septal defect with pulmonary stenosis or atresia, dextroposition of aorta and hypertrophy of right ventricle.	نقص دیواره بطنی همراه با تنگی یا آترزی ریوی، جابه جایی آئورت به سمت راست و هایپرتروفی بطن راست	
Q21.4	Aortopulmonary septal defect	نقص دیواره آئورت - پولمونر	Q21.4
	Aortic septal defect	نقص دیواره آئورت	
	Aortopulmonary window	پنجره آئورت - پولمونر	
Q21.8	Other congenital malformations of cardiac septa	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دیواره‌های قلب	Q21.8
	Eisenmenger's syndrome	سندرم آیزن منگر	
	Pentalogy of Fallot	پنتالوژی فالوت	
	<i>Excludes: Eisenmengir's</i>	<i>استثناء: آیزن منگر</i>	
	• Complex (127.8)	• کمپلکس	
	• Syndrome (127.8)	• سندرم	
Q21.9	Congenital malformation of cardiac septum, unspecified	ناهنجاری مادرزادی دیواره قلب، نامشخص	Q21.9
	Septal (heart) defect NOS	نقص نامشخص دیواره (قلب)	
Q22	Congenital malformations of pulmonary and tricuspid valves	ناهنجاریهای مادرزادی دریچه‌های سه‌تی و ریوی	Q22
Q22.0	Pulmonary valve atresia	فقدان دهانه طبیعی دریچه پولمونری (ریوی)	Q22.0
Q22.1	Congenital pulmonary valve stenosis	تنگی مادرزادی دریچه پولمونری (ریوی)	Q22.1
Q22.2	Congenital pulmonary valve insufficiency	نارسایی مادرزادی دریچه پولمونری (ریوی)	Q22.2
	Congenital pulmonary valve regurgitation	برگشت مادرزادی دریچه پولمونری (ریوی)	
Q22.3	Other congenital malformations of pulmonary valve	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دریچه پولمونری (ریوی)	Q22.3
	Congenital malformation of pulmonary valve NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص دریچه پولمونری (ریوی)	
Q22.4	Congenital tricuspid stenosis	تنگی مادرزادی دریچه سه‌تی	Q22.4
	Tricuspid atresia	آترزی دریچه سه‌تی	
Q22.5	Ebstein's anomaly	ناهنجاری ابستین	Q22.5
Q22.6	Hypoplastic right heart syndrome	سندرم مربوط به هیپوپلازی قلب سمت راست	Q22.6
Q22.8	Other congenital malformations of tricuspid valve	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دریچه سه‌تی	Q22.8
Q22.9	Congenital malformation of tricuspid valve, unspecified	ناهنجاری مادرزادی دریچه سه‌تی، نامشخص	Q22.9
Q23	Congenital malformations of aortic and mitral valves	ناهنجاری مادرزادی دریچه‌های آئورت و میترال (دولتی)	Q23
Q23.0	Congenital stenosis of aortic valve	تنگی مادرزادی دریچه آئورت	Q23.0
	Congenital aortic:	آئورت مادرزادی:	
	• atresia	• آترزی	
	• stenosis	• تنگی	
	<i>Excludes: congenital subaortic stenosis (Q24.4)</i>	<i>به استثناء: تنگی مادرزادی تحت آئورتی (Q24.4)</i>	

	that in hypoplastic left heart syndrome (Q23.4)	حالت فوق در سندرم هیپوپلازی قلب چپ (Q23.4)	
Q23.1	Congenital insufficiency of aortic valve	نارسایی مادرزادی دریچه آئورت	Q23.1
	Bicuspid aortic valve	دریچه آئورتی دو لتی	
	Congenital aortic insufficiency	بی کفایتی مادرزادی آئورت	
Q23.2	Congenital mitral stenosis	تنگی مادرزادی میترال (دولتی)	Q23.2
	Congenital mitral atresia	آنزگی مادرزادی	
Q23.3	Congenital mitral insufficiency	نارسایی مادرزادی میترال (دولتی)	Q23.3
Q23.4	Hypoplastic left heart syndrome	سندرم مربوط به هیپوپلازی قلب سمت چپ	Q23.4
	Atresia, or marked hypoplasia of aortic orifice or valve, with hypoplasia of ascending aorta and defective development of left ventricle (with mitral valve stenosis or atresia).	آنزگی یا هیپوپلازی نشان دار دریچه یا سوراخ آئورتی با هیپوپلازی آئورت صعودی و رشد ناقص بطن چپ (با آنزگی یا تنگی دریچه میترال دو لتی)	
Q23.8	Other congenital malformations of aortic and mitral valves	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دریچه‌های میترال (دولتی) و آئورت	Q23.8
Q23.9	Congenital malformation of aortic and mitral valves, unspecified	ناهنجاری مادرزادی دریچه‌های میترال (دولتی) و آئورت، نامشخص	Q23.9
Q24	Other congenital malformations of heart	سایر ناهنجاریهای مادرزادی قلب	Q24
	<i>Excludes:</i> endocardial fibroelastosis (I42.4)	به استثناء: فیبروآلاستوز اندوکاردا (I42.4)	
Q24.0	Dextrocardia	قرار گرفتن قلب در سمت راست قفسه سینه	Q24.0
	<i>Excludes:</i> dextrocardia with situs inversus (Q89.3)	به استثناء: دکستروکاردا همراه با معکوس شدن احشاء شکمی (سینوس اینورسوس) (Q89.3)	
	Isomerism of atrial appendages (with asplenia or polysplenia) (Q20.6)	ایزومریسم ضمایم دهلیزی (همراه با فقدان طحال یا چند طحالی) (Q20.6)	
	mirror-image atrial arrangement with situs inversus (Q89.3)	تصویر آینه‌ای آرایش دهلیزی همراه با معکوس شدن احشاء شکمی (سینوس اینورسوس) (Q89.3)	
Q24.1	Laevocardia	قرار گرفتن قلب سمت چپ قفسه سینه در حالیکه نوک آن متمایل به سمت چپ بوده، همراه با جابجایی احشاء شکمی (لووکاردا)	Q24.1
	Location of heart in left hemithroax with apex pointing to the left, but with sinus inversus of other viscera and defects of heart, or corrected transposition of great vessels	مکان قلب در نیمه چپ قفسه سینه و نوک قلب به سمت چپ قرار دارد اما با معکوس شدن محل سایر احشای شکمی، نقص‌هایی در قلب یا جابجایی اصلاح شده عروق بزرگ ایجاد شده است.	
Q24.2	Cor triatriatum	قلبی که دارای سه دهلیز است	Q24.2
Q24.3	Pulmonary infundibular stenosis	تنگی سمت مخروطی شریان ریوی	Q24.3
Q24.4	Congenital subaortic stenosis	تنگی مادرزادی زیر آئورتی	Q24.4
Q24.5	Malformation of coronary vessels	ناهنجاری عروق کرونری	Q24.5
	Congenital coronary (artery) aneurysm	آنوریسم مادرزادی (شریان) کرونری	
Q24.6	Congenital heart block	بلوک مادرزادی قلب	Q24.6
Q24.8	Other specified congenital malformations of heart	سایر ناهنجاریهای مادرزادی قلب، نامشخص	Q24.8

	Congenital:		مادرزادی:	
	• diverticulum of left ventricle		• دیورتیکول بطن چپ	
	• malformation of:		• ناهنجاری	
	• myocardium		• میوکارد	
	• pericardium		• پریکارد	
	• Malposition of heart		• ناپجایی قلب	
	Uhl's disease		بیماری بول (هیپوپلازی میوکارد بطن راست)	
Q24.9	Congenital malformation of heart, unspecified		Q24.9 ناهنجاری مادرزادی قلب، نامشخص	
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly	NOS of heart	• ناهنجاری	نامشخص قلب
	• disease		• مادرزادی	
Q25	Congenital malformations of great arteries		Q25 ناهنجاریهای مادرزادی شریانهای بزرگ	
Q25.0	Patent ductus arteriosus		Q25.0 باز بودن مجرای سرخرگی	
	Patent ductus Botallo		باز بودن مجرای بوتالو	
	Persistent ductus arteriosus		باقی ماندن داکتوس آرتریوسوس	
Q25.1	Coarctation of aorta		Q25.1 کوآرکتاسیون آئورت	
	Coarctation of aorta (preductal)(postductal)		کوآرکتاسیون آئورت (پیش از مجرا) (پس از مجرا)	
Q25.2	Atresia of aorta		Q25.2 فقدان دهانه طبیعی آئورت (آترزیای آئورت)	
Q25.3	Stenosis of aorta		Q25.3 تنگی آئورت	
	Supravalvular aortic stenosis		تنگی بالای دریچه آئورت	
	<i>Excludes:</i> congenital aortic stenosis (Q23.0)		<i>به استثناء:</i> تنگی مادرزادی آئورت (Q23.0)	
Q25.4	Other congenital malformations of aorta		Q25.4 سایر ناهنجاریهای مادرزادی آئورت	
	Absence	of aorta	فقدان	
	Aplasia		آپلازی	
	Congenital:		مادرزادی:	
	• aneurysm		• آنوریسم	•
	• dilatation		• اتساع	•
	Aneurysm of sinus of Valsalva (ruptured)		اتساع سینوس والسالوا (پاره شده)	
	Double aortic arch [vascular ring of aorta]		دو تا بودن قوس آئورت	
	Hypoplasia of aorta		هیپوپلازی آئورت	
	Persistent:		باقی ماندن:	
	• convolutions of aortic arch		• تاخوردگی‌های قوس آئورت	
	• right aortic arch		• قوس آئورتی راست	
	<i>Excludes:</i> hypoplasia of aorta in hypoplastic left heart syndrome (Q23.4)		<i>به استثناء:</i> هیپوپلازی آئورت در سندرم هیپوپلاستیک قلب چپ (Q23.4)	
Q25.5	Atresia of pulmonary artery		Q25.5 آترزی شریان ریوی	

Q25.6	Stenosis of pulmonary artery	تنگی شریان ریوی	Q25.6
Q25.7	Other congenital malformations of pulmonary artery	سایر ناهنجاریهای مادرزادی شریان ریوی	Q25.7
	Aberrant pulmonary artery	شریان ریوی منحرف	
	Agenesis	عدم ایجاد	
	Aneurysm, congenital	آنوریسم مادرزادی	
	Anomaly	ناهنجاری	
	Hypoplasia	هیپوپلازی	
	Pulmonary arteriovenous aneurysm	آنوریسم شریانی - وریدی ریوی	
Q25.8	Other congenital malformations of great arteries	سایر ناهنجاریهای مادرزادی شریانهای بزرگ	Q25.8
Q25.9	Congenital malformation of great arteries, unspecified	ناهنجاری مادرزادی شریانهای بزرگ، نامشخص	Q25.9
Q26	Congenital malformations of great veins	ناهنجاریهای مادرزادی وریدهای بزرگ	Q26
Q26.0	Congenital stenosis of vena cava	تنگی مادرزادی ورید اجوف	Q26.0
	Congenital stenosis of vena cava (inferior)(superior)	تنگی مادرزادی ورید اجوف (تحتانی) (فوقانی)	
Q26.1	Persistent left superior vena cava	باقی ماندن در سمت چپ ورید اجوف فوقانی	Q26.1
Q26.2	Total anomalous pulmonary venous connection	ناهنجاری کامل ارتباط وریدهای ریوی	Q26.2
Q26.3	Partial anomalous pulmonary venous connection	ناهنجاری نسبی ارتباط وریدهای ریوی	Q26.3
Q26.4	Anomalous pulmonary venous connection, unspecified	ناهنجاری ارتباط وریدهای ریوی، نامشخص	Q26.4
Q26.5	Anomalous portal venous connection	ناهنجاری ارتباط ورید باب	Q26.5
Q26.6	Portal vein-hepatic artery fistula	فیستول شریان کبدی - ورید باب	Q26.6
Q26.8	Other congenital malformations of great veins	سایر ناهنجاریهای مادرزادی وریدهای بزرگ	Q26.8
	Absence of vena cava (inferior)(superior)	فقدان ورید اجوف (تحتانی) (فوقانی)	
	Azygos continuation of inferior vena cava	تداوم منفرد ورید اجوف تحتانی	
	Persistent left posterior cardinal vein	باقی ماندن ورید کاردینال خلفی در سمت چپ	
	Scimitar syndrome	سندرم اسیمیتار	
Q26.9	Congenital malformation of great vein, unspecified	ناهنجاری مادرزادی ورید بزرگ، نامشخص	Q26.9
	Anomaly of vena cava (inferior)(superior) NOS	ناهنجاری ورید اجوف (تحتانی) (فوقانی) نامشخص	
Q27	Other congenital malformations of peripheral vascular system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون محیطی	Q27
	Excludes: anomalies of:	به استثناء: ناهنجاریهای:	
	• cerebral and precerebral vessels (Q28.0-Q28.3)	• عروق مغزی و جلوی مغزی (Q28.0-Q28.3)	
	• coronary (Q24.5)	• عروق کرونری (Q24.5)	
	• pulmonary artery (Q25.5-Q25.7)	• شریان ریوی (Q25.5-Q25.7)	
	congenital retinal aneurysm (Q14.1)	آنوریسم مادرزادی شبکیه‌ای (Q14.1)	

	haemangioma and lymphangioma (D18.-)		همانژیوم و لمفانژیوم (D18.-)	
Q27.0	Congenital absence and hypoplasia of umbilical artery		هیپوپلازی و فقدان مادرزادی شریان ناف	Q27.0
	Single umbilical artery		شریان ناف منفرد	
Q27.1	Congenital renal artery stenosis		تنگی مادرزادی شریان کلیوی	Q27.1
Q27.2	Other congenital malformations of renal artery		سایر ناهنجاریهای مادرزادی شریان کلیوی	Q27.2
	Congenital malformation of renal artery NOS		ناهنجاری مادرزادی نامشخص شریان کلیوی	
	Multiple renal arteries		شریان‌های متعدد کلیوی	
Q27.3	Peripheral arteriovenous malformation		ناهنجاری شریانی - وریدی محیطی	Q27.3
	Arteriovenous aneurysm		آنوریسم شریانی - وریدی	
	<i>Excludes:</i> acquired arteriovenous aneurysm (I77.0)		به استثناء: آنوریسم شریانی - وریدی اکتسابی (I77.0)	
Q27.4	Congenital phlebectasia		اتساع مادرزادی ورید	Q27.4
Q27.8	Other specified congenital malformations of peripheral vascular system		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه گردش خون محیطی	Q27.8
	Aberrant subclavian artery		شریان ساب کلاوین منحرف	
	Absence of artery or vein		فقدان شریان یا وریدی که در جای	
	Atresia	of artery or vein NEC	آترژی دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Congenital:		مادرزادی:	
	• aneurysm (peripheral)		• آنوریسم (محیطی)	
	• stricture, artery		• تنگی، شریان	
	• varix		• واریس	
Q27.9	Congenital malformation of peripheral vascular system, unspecified		ناهنجاری مادرزادی دستگاه گردش خون محیطی، نامشخص	Q27.9
	Anomaly of artery or vein NOS		ناهنجاری شریان یا ورید نامشخص	
Q28	Other congenital malformations of circulatory system		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون	Q28
	<i>Excludes:</i> congenital aneurysm:		به استثناء: آنوریسم مادرزادی:	
	• NOS (Q27.8)		• نامشخص (Q27.8)	
	• coronary (Q24.5)		• کرونری (Q24.5)	
	• peripheral (Q27.8)		• محیطی (Q27.8)	
	• pulmonary (Q25.7)		• ریوی (Q25.7)	
	• retinal (Q14.1)		• شبکیه ای (Q14.1)	
	ruptured:		پاره شده:	
	• cerebral arteriovenous malformation (I60.8)		• ناهنجاریهای شریانی - وریدی مغزی (I60.8)	
	• malformation of precerebral vessels (I72.-)		• ناهنجاریهای عروق پیش از مغزی (I72.-)	
Q28.0	Arteriovenous malformation of precerebral vessels		ناهنجاری شریانی - وریدی عروق جلوی مغزی	Q28.0
	Congenital arteriovenous precerebral		آنوریسم مادرزادی شریانی - وریدی پیش از مغزی (پاره)	

	aneurysm (nonruptured)	(نشده)	
Q28.1	Other malformations of precerebral vessels	سایر ناهنجاریهای عروق پیش از مغزی	Q28.1
	Congenital:	مادرزادی:	
	• malformation of precerebral vessels NOS	• ناهنجاری عروق نامشخص پیش از مغز	
	• precerebral aneurysm (nonruptured)	• آنوریسم پیش از مغز (پاره نشده)	
Q28.2	Arteriovenous malformation of cerebral vessels	ناهنجاریهای شریانی - وریدی عروق پیش از مغزی	Q28.2
	Arteriovenous malformation of brain NOS	ناهنجاری شریانی وریدی نامشخص مغز	
	Congenital arteriovenous cerebral aneurysm (nonruptured)	آنوریسم مادرزادی شریانی - وریدی - مغزی (پاره نشده)	
Q28.3	Other malformations of cerebral vessels	سایر ناهنجاریهای عروق مغزی	Q28.3
	Congenital:	مادرزادی:	
	• cerebral aneurysm (nonruptured)	• آنوریسم مغزی (پاره نشده)	
	• malformation of cerebral vessels NOS	• ناهنجاری نامشخص عروق مغزی	
Q28.8	Other specified congenital malformations of circulatory system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه گردش خون	Q28.8
	Congenital aneurysm, specified site NEC	آنوریسم مادرزادی، موضع مشخص که در جای دیگر طبقه بندی نشده است.	
Q28.9	Congenital malformation of circulatory system, unspecified	ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گردش خون، نامشخص	Q28.9

Congenital malformations of the respiratory system (Q30-Q34)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تنفسی (Q30-Q34)	
Q30	Congenital malformations of nose	ناهنجاریهای مادرزادی بینی	Q30
	<i>Excludes:</i> congenital deviation of nasal septum (Q67.4)	به استثناء: انحراف مادرزادی تیغه بینی (Q67.4)	
Q30.0	Choanal atresia	فقدان دهانه طبیعی حفره خلفی بینی	Q30.0
	Atresia of nares (anterior)(posterior)	آترزی	
	Congenital stenosis	تنگی مادرزادی (خلفی)	
Q30.1	Agenesis and underdevelopment of nose	رشد و تکامل ناقص بینی	Q30.1
	Congenital absence of nose	فقدان مادرزادی بینی	
Q30.2	Fissured, notched and cleft nose	بینی دارای شقاق، حفره و شکاف	Q30.2
Q30.3	Congenital perforated nasal septum	پارگی مادرزادی تیغه بینی	Q30.3
Q30.8	Other congenital malformations of nose	سایر ناهنجاریهای مادرزادی بینی	Q30.8
	Accessory nose	حفره اضافی بینی	
	Congenital anomaly of nasal sinus wall	آنومالی (ناهنجاری) مادرزادی دیواره سینوس بینی	
Q30.9	Congenital malformation of nose,	ناهنجاریهای مادرزادی بینی، نامشخص	Q30.9

unspecified			
Q31	Congenital malformations of larynx	ناهنجاریهای مادرزادی بینی، نامشخص	
Q31.0	Web of larynx	حنجره پرده دار	
	Web of larynx:	حنجره پرده دار:	
	• NOS	• نامشخص	
	• glottic	• مربوط به گлот	
	• subglottic	• مربوط به زیر گлот	
Q31.1	Congenital subglottic stenosis	تنگی مادرزادی زیر گлот	
Q31.2	Laryngeal hypoplasia	هیپوپلازی حنجره	
Q31.3	Laryngocele	فتق حنجره (لارنگوسل)	
Q31.4	Congenital laryngeal stridor	خرخر حنجره‌ای مادرزادی	
	Congenital stridor (larynx) NOS	خرخر کردن مادرزادی (حنجره) نامشخص	
Q31.8	Other congenital malformations of larynx	سایر ناهنجاریهای مادرزادی حنجره	
	Absence of cricoid cartilage, epiglottis, glottis, larynx or thyroid cartilage	فقدان غضروف کریکوئید (انگشتری)، اپیگلوت، گлот، غضروف حنجره یا تیروئید	
	Agenesis	عدم ایجاد	
	Atresia	آترزی	
	Cleft thyroid cartilage	غضروف شکاف حنجره	
	Congenital stenosis of larynx NEC	تنگی مادرزادی حنجره که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Fissure of epiglottis	شقاق اپیگلوت	
	Posterior cleft of cricoid cartilage	شکاف خلفی غضروف کریکوئید	
Q31.9	Congenital malformation of larynx, unspecified	ناهنجاری مادرزادی حنجره، نامشخص	
Q32	Congenital malformations of trachea and bronchus	ناهنجاری مادرزادی نای و نایزه	
	<i>Excludes:</i> congenital bronchiectasis (Q33.4)	به استثناء: اتساع مزمن مادرزادی برونشها (برونشکتازی مادرزادی) (Q33.4)	
Q32.0	Congenital tracheomalacia	نرم شدگی مادرزادی غضروفهای نای	
Q32.1	Other congenital malformations of trachea	سایر ناهنجاریهای مادرزادی نای	
	Anomaly of tracheal cartilage	ناهنجاری غضروف نای	
	Atresia of trachea	آترزی نای	
	Congenital:	مادرزادی:	
	• dilatation	• اتساع	
	• malformation	• ناهنجاری نای	
	• stenosis	• تنگی	
	• tracheocele	• فتق نای	
Q32.2	Congenital bronchomalacia	نرم شدگی مادرزادی نایزه	
Q32.3	Congenital stenosis of bronchus	تنگی مادرزادی نایزه	
Q32.4	Other congenital malformations of bronchus	سایر ناهنجاریهای مادرزادی نایزه	

	Absence	of bronchus	برونکوس (نایزه)	فقدان	
	Agenesis			عدم ایجاد	
	Atresia			آترزی	
	Congenital malformation NOS			ناهنجاری مادرزادی نامشخص	
	Diverticulum			دیورتیکول	
Q33	Congenital malformations of lung			ناهنجاریهای مادرزادی ریه	Q33
Q33.0	Congenital cystic lung			ریه کیستیک مادرزادی (پر شدن مادرزادی ریه از کیست)	Q33.0
	Congenital:			مادرزادی:	
	• honeycomb lung			• ریه کندوی عسل	
	• lung disease:			• بیماری ریه	
	• cystic			• کیستیک	
	• polycystic			• پلی کیستیک	
	<i>Excludes:</i> cystic lung disease, acquired or unspecified (J98.4)			به استثناء: بیماری کیستی ریه، اکتسابی یا نامشخص (J98.4)	
Q33.1	Accessory lobe of lung			لوب فرعی ریه	Q33.1
Q33.2	Sequestration of lung			جدا شدگی ریه	Q33.2
Q33.3	Agenesis of lung			رشد ناقص ریه	Q33.3
	Absence of lung (lobe)			فقدان ریه (لوب ریه)	
Q33.4	Congenital bronchiectasis			اتساع مادرزادی برونشها	Q33.4
Q33.5	Ectopic tissue in lung			بافت نابجا در ریه	Q33.5
Q33.6	Hypoplasia and dysplasia of lung			هیپوپلازی و دیسپلازی ریه	Q33.6
	<i>Excludes:</i> pulmonary hypoplasia associated with short gestation (P28.0)			به استثناء: هیپوپلازی ریه بواسطه کوتاهی مدت حاملگی (P28.0)	
Q33.8	Other congenital malformations of lung			سایر ناهنجاریهای مادرزادی ریه	Q33.8
Q33.9	Congenital malformation of lung, unspecified			ناهنجاری مادرزادی ریه، نامشخص	Q33.9
Q34	Other congenital malformations of respiratory system			سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تنفسی	Q34
Q34.0	Anomaly of pleura			ناهنجاری پرده جنب	Q34.0
Q34.1	Congenital cyst of mediastinum			کیست مادرزادی مدیاستن	Q34.1
Q34.8	Other specified congenital malformations of respiratory system			سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه تنفسی	Q34.8
	Atresia of nasopharynx			آترزی حلق بینی	
Q34.9	Congenital malformation of respiratory system, unspecified			ناهنجاری مادرزادی دستگاه تنفسی، نامشخص	Q34.9
	Congenital:			مادرزادی:	
	• absence	of respiratory organ	اعضاء تنفسی	• فقدان	
	• anomaly NOS			• ناهنجاری (نامشخص)	

Cleft lip and cleft palate (Q35-Q37)		شکاف کام و لب شکری (Q35-Q37)	
	Use additional code (Q30.2), if desired, to identify associated malformations of the nose.	در صورت تمایل، از کد اضافی (Q32.2) جهت تعیین ناهنجاریهای همراه در بینی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> Robin's syndrome (Q87.0)	به استثناء: سندرم روبین (Q87.0)	
Q35	Cleft palate	شکاف کام	Q35
	<i>Includes:</i> fissure of palate	شکاف کام	
	palatoschisis	شکافتگی سقف دهان	
	<i>Excludes:</i> cleft palate with cleft lip (Q37.-)	به استثناء: شکاف کام همراه با لب شکری (Q37.-)	
Q35.0	Cleft hard palate, bilateral	شکاف کام سخت، دو طرفه	Q35.0
Q35.1	Cleft hard palate, unilateral	شکاف کام سخت، یکطرفه	Q35.1
	Cleft hard palate NOS	شکاف کام سخت نامشخص	
Q35.2	Cleft soft palate, bilateral	شکاف کام نرم، دو طرفه	Q35.2
Q35.3	Cleft soft palate, unilateral	شکاف کام نرم، یکطرفه	Q35.3
	Cleft soft palate NOS	شکاف کام نرم نامشخص	
Q35.4	Cleft hard palate with cleft soft palate, bilateral	شکاف کام سخت همراه با شکاف کام نرم، دو طرفه	Q35.4
Q35.5	Cleft hard palate with cleft soft palate, unilateral	شکاف کام سخت همراه با شکاف کام نرم، یکطرفه	Q35.5
	Cleft hard palate with cleft soft palate NOS	شکاف کام سخت همراه با شکاف کام نرم نامشخص	
Q35.6	Cleft palate, medial	شکاف کام، میانی	Q35.6
Q35.7	Cleft uvula	شکاف زبان کوچک	Q35.7
Q35.8	Cleft palate, unspecified, bilateral	شکاف کام، نامشخص، دو طرفه	Q35.8
Q35.9	Cleft palate, unspecified, unilateral	شکاف کام، نامشخص، یکطرفه	Q35.9
	Cleft palate NOS	شکاف کام نامشخص	
Q36	Cleft lip	لب شکری	Q36
	<i>Includes:</i> cheiloschisis	شکاف گوشه‌های دهان	
	congenital fissure of lip	شکاف مادرزادی لب	
	Harelip	شکاف لبها	
	labium leporinum	شکاف مادرزادی لب (لیپوم لپورینوم)	
	<i>Excludes:</i> cleft lip with cleft palate (Q37.-)	به استثناء: لب شکری همراه با شکاف کام (Q37.-)	
Q36.0	Cleft lip, bilateral	لب شکری، دو طرفه	Q36.0
Q36.1	Cleft lip, medial	لب شکری، میانی	Q36.1
Q36.9	Cleft lip, unilateral	لب شکری، یکطرفه	Q36.9
	Cleft lip NOS	لب شکری نامشخص	
Q37	Cleft palate with cleft lip	شکاف کام همراه با لب شکری	Q37
Q37.0	Cleft hard palate with cleft lip, bilateral	شکاف کام سخت همراه با لب شکری، دو طرفه	Q37.0

Q37.1	Cleft hard palate with cleft lip, unilateral	شکاف کام سخت همراه با لب شکری، یکطرفه	Q37.1
	Cleft hard palate with cleft lip NOS	شکاف کام سخت همراه با لب شکری نامشخص	
Q37.2	Cleft soft palate with cleft lip, bilateral	شکاف کام نرم همراه با لب شکری، دو طرفه	Q37.2
Q37.3	Cleft soft palate with cleft lip, unilateral	شکاف کام نرم همراه با لب شکری، یکطرفه	Q37.3
	Cleft soft palate with cleft lip NOS	شکاف کام نرم همراه با لب شکری نامشخص	
Q37.4	Cleft hard and soft palate with cleft lip, bilateral	شکاف توام کام نرم و سخت همراه با لب شکری، دو طرفه	Q37.4
Q37.5	Cleft hard and soft palate with cleft lip, unilateral	شکاف توام کام نرم و سخت همراه با لب شکری، یکطرفه	Q37.5
	Cleft hard and soft palate with cleft lip NOS	شکاف توام کام نرم و سخت همراه با لب شکری نامشخص	
Q37.8	Unspecified cleft palate with cleft lip, bilateral	شکاف نامشخص کام همراه با لب شکری، دو طرفه	Q37.8
Q37.9	Unspecified cleft palate with cleft lip, unilateral	شکاف نامشخص کام همراه با لب شکری، یکطرفه	Q37.9
	Cleft palate with cleft lip NOS	شکاف کام همراه با لب شکری نامشخص	

Other congenital malformations of the digestive system (Q38-Q45)		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گوارش (Q38-Q45)	
Q38	Other congenital malformations of tongue, mouth and pharynx	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، زبان، دهان و حنجره	Q38
	<i>Excludes:</i> macrostomia (Q18.4)	به استثناء: بزرگی غیر عادی دهان (Q18.4)	
	microstomia (Q18.5)	کوچکی غیر عادی دهان (Q18.5)	
Q38.0	Congenital malformations of lips, not elsewhere classified	ناهنجاریهای مادرزادی لبها که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q38.0
	Congenital:	مادرزادی:	
	• fistula of lip	• فیستول لب	
	• malformation of lip NOS	• ناهنجاری نامشخص لب	
	Van der Woude's syndrome	سندرم وند در وود	
	<i>Excludes:</i> cleft lip (Q36.-)	به استثناء: لب شکری (Q36.-)	
	. with cleft palate (Q37.-)	همراه با شکاف کام (Q37.-)	
	macrocheilia (Q18.6)	بزرگی غیرطبیعی لب (Q18.6)	
	microcheilia (Q18.7)	کوچک غیرطبیعی لب (Q18.7)	
Q38.1	Ankyloglossia	بسته شدن زبان	Q38.1
	Tongue tie	زبان بستگی (کوتاهی غیرطبیعی فرنولوم زبان)	
Q38.2	Macroglossia	زبان بزرگ	Q38.2
Q38.3	Other congenital malformations of tongue	سایر ناهنجاریهای مادرزادی زبان	Q38.3
	Aglossia	فقدان زبان	
	Bifid tongue	زبان دوشاخه	

	Congenital:		مادرزادی:	
	• adhesion	of tongue	زبان	• چسبندگی
	• fissure			• شقاق
	• malformation NOS			• ناهنجاری نامشخص
	Hypoglossia		زبان کوتاه و دارای رشد ناکامل (هیپوگلووسیا)	
	Hypoplasia of tongue		هیپوپلازی زبان	
	Microglossia		زبان بزرگ	
Q38.4	Congenital malformations of salivary glands and ducts		ناهنجاریهای مادرزادی غدد بزاقی و مجاری آن	Q38.4
	Absence	(of) salivary gland or duct	غده یا مجرای بزاقی	فقدان
	Accessory			فرعی
	Atresia			آترزی
	Congenital fistula of salivary gland		فیستول مادرزادی غده بزاقی	
Q38.5	Congenital malformations of palate, not elsewhere classified		ناهنجاریهای مادرزادی کام که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Q38.5
	Absence of uvula		فقدان زبان کوچک	
	Congenital malformation of palate NOS		ناهنجاری مادرزادی نامشخص کام	
	High arched palate		کام دارای قوس بلند	
	<i>Excludes:</i> cleft palate (Q35.-)		<i>به استثناء:</i> شکاف کام (Q35.-)	
	• with cleft lip (Q37.-)		• همراه با لب شکری (Q37.-)	
Q38.6	Other congenital malformations of mouth		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دهان	Q38.6
	Congenital malformation of mouth NOS		ناهنجاری مادرزادی نامشخص دهان	
Q38.7	Pharyngeal pouch		بن بست حلقی (پانچ حلقی)	Q38.7
	Diverticulum of pharynx		دیورتیکول حلق	
	<i>Excludes:</i> pharyngeal pouch syndrome (D82.1)		<i>به استثناء:</i> سندرم پانچ حلق (D82.1)	
Q38.8	Other congenital malformations of pharynx		سایر ناهنجاریهای مادرزادی حلق	Q38.8
	Congenital malformation of pharynx NOS		ناهنجاری مادرزادی نامشخص حلق	
Q39	Congenital malformations of oesophagus		ناهنجاریهای مادرزادی مری	Q39
Q39.0	Atresia of oesophagus without fistula		آترزی مری بدون فیستول	Q39.0
	Atresia of oesophagus NOS		آترزی نامشخص مری	
Q39.1	Atresia of oesophagus with tracheo-oesophageal fistula		آترزیمری همراه با فیستول مری - نای	Q39.1
	Atresia of oesophagus with broncho-oesophageal fistula		آترزی مری همراه با فیستول برنش - مری	
Q39.2	Congenital tracheo-oesophageal fistula without atresia		فیستول مادرزادی مری - نای بدون همراهی با فقدان طبیعی دهانه آن	Q39.2
	Congenital tracheo-oesophageal fistula NOS		فیستول مادرزادی نامشخص مری - نای	
Q39.3	Congenital stenosis and stricture of		تنگی و انسداد مادرزادی مری	Q39.3

	oesophagus			
Q39.4	Oesophageal web		پرده مری	Q39.4
Q39.5	Congenital dilatation of oesophagus		اتساع مادرزادی مری	Q39.5
Q39.6	Diverticulum of oesophagus		کیسه‌ای شدن جدار مری (دیورتیول مری)	Q39.6
	Oesophageal pouch		بن بست مری (پانچ مری)	
Q39.8	Other congenital malformations of oesophagus		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مری:	Q39.8
	Absent	(of) oesophagus	فقدان	
	Congenital displacement		جا به جایی مادرزادی	
	Duplica		دوتایی شدن	
Q39.9	Congenital malformation of oesophagus, unspecified		ناهنجاری مادرزادی مری، نامشخص	Q39.9
Q40	Other congenital malformations of upper alimentary tract		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مجرای گوارش فوقانی	Q40
Q40.0	Congenital hypertrophic pyloric stenosis		تنگی هایپروتروفیک مادرزادی دریچه پیلور	Q40.0
	Congenital or infantile:		مادرزادی یا نوزادی:	
	• constriction	of pylorus	• انقباض	
	• hypertrophy		• هایپر تروفی	
	• spasm		• اسپاسم	
	• stenosis		• تنگی	
	• stricture		• تنگی	
Q40.1	Congenital hiatus hernia		فتق مادرزادی هر یک از بخش های بدن از شکاف روی دیافراگم	Q40.1
	Displacement of cardia through oesophageal hiatus		جابه جایی کاردیا در طول هیاتوس مری	
	<i>Excludes:</i> congenital diaphragmatic hernia (Q79.0)		به استثناء: فتق مادرزادی دیافراگمی (Q79.0)	
Q40.2	Other specified congenital malformations of stomach		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص معده	Q40.2
	Congenital:		مادرزادی:	
	• displacement of stomach		• جابه جایی معده	
	• diverticulum of stomach		• دیورتیکول معده	
	• hourglass stomach		• معده ساعت شنی	
	Duplication of stomach		دوتایی شدن معده	
	Megalogastria		بزرگی غیر طبیعی معده	
	Microgastria		کوچکی غیرطبیعی معده	
Q40.3	Congenital malformation of stomach, unspecified		ناهنجاری مادرزادی معده، نامشخص	Q40.3
Q40.8	Other specified congenital malformations of upper alimentary tract		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص مجرای گوارش فوقانی	Q40.8
Q40.9	Congenital malformation of upper alimentary tract, unspecified		ناهنجاری مادرزادی مجرای گوارش فوقانی، نامشخص	Q40.9
	Congenital:		مادرزادی:	

	<ul style="list-style-type: none"> anomaly deformity 	NOS of upper alimentary tract	نامشخص دستگاه گوارش فوقانی	<ul style="list-style-type: none"> ناهنجاری ناهنجاری 	
Q41	Congenital absence, atresia and stenosis of small intestine		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی روده کوچک	Q41	
	<i>Includes:</i> congenital obstruction, occlusion and stricture of small intestine or intestine NOS		شامل: انسداد، مسدود شدن و تنگی مادرزادی روده کوچک یا روده نامشخص		
	<i>Excludes:</i> meconium ileus (E84.1)		به استثناء: انسداد روده بعلت تجمع مکنیوم (E84.1)		
Q41.0	Congenital absence, atresia and stenosis of duodenum		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی اثنی عشر (دوازدهه)	Q41.0	
Q41.1	Congenital absence, atresia and stenosis of jejunum		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی ژژنوم	Q41.1	
	Apple peel syndrome		سندرم پوست سیب (اپل پیل)		
	Imperforate jejunum		ژژنوم بی منفذ		
Q41.2	Congenital absence, atresia and stenosis of ileum		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی ایلنوم	Q41.2	
Q41.8	Congenital absence, atresia and stenosis of other specified parts of small intestine		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی سایر قسمتهای مشخص روده کوچک	Q41.8	
Q41.9	Congenital absence, atresia and stenosis of small intestine, part unspecified		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی روده کوچک، قسمت نامشخص	Q41.9	
	Congenital absence, atresia and stenosis of intestine NOS		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی روده نامشخص		
Q42	Congenital absence, atresia and stenosis of large intestine		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی روده بزرگ	Q42	
	<i>Includes:</i> congenital obstruction, occlusion and stricture of large intestine		شامل: انسداد، مسدود شدن و تنگی مادرزادی روده بزرگ		
Q42.0	Congenital absence, atresia and stenosis of rectum with fistula		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی راست روده همراه با فیستول	Q42.0	
Q42.1	Congenital absence, atresia and stenosis of rectum without fistula		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی راست روده بدون فیستول	Q42.1	
	Imperforate rectum		راست روده (رکتوم) بی منفذ		
Q42.2	Congenital absence, atresia and stenosis of anus with fistula		فقدان، آترزی و تنگی مقعد همراه با فیستول	Q42.2	
Q42.3	Congenital absence, atresia and stenosis of anus without fistula		فقدان، آترزی و تنگی مقعد بدون فیستول	Q42.3	
	Imperforate anus		مقعد بی منفذ		
Q42.8	Congenital absence, atresia and stenosis of other parts of large intestine		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی سایر قسمتهای روده بزرگ	Q42.8	
Q42.9	Congenital absence, atresia and stenosis of large intestine, part unspecified		فقدان، آترزی و تنگی مادرزادی روده بزرگ، قسمت نامشخص	Q42.9	
Q43	Other congenital malformations of intestine		سایر ناهنجاریهای مادرزادی روده	Q43	
Q43.0	Meckel's diverticulum		دیورتیکول مکل	Q43.0	
	Persistent:		باقی مانده:		

	• omphalomesenteric duct		• مجرای نافی - مزنتری	
	• vitelline duct		• مجرای وتیلین	
Q43.1	Hirschsprung's disease		بیماری هیر شسپرونک	Q43.1
	Aganglionosis		فقدان گانگلیون	
	Congenital (aganglionic) megacolon		مگا کولون (بزرگی غیر طبیعی روده) (همراه با فقدان گانگلیون) مادرزادی	
Q43.2	Other congenital functional disorders of colon		سایر اختلالات عملکردی مادرزادی کولون	Q43.2
	Congenital dilatation of colon		اتساع مادرزادی کولون	
Q43.3	Congenital malformations of intestinal fixation		ناهنجاریهای مادرزادی تثبیت روده ای	Q43.3
	Congenital adhesions [bands]:		چسبندگی های مادرزادی (باند های):	
	• omental, anomalous		• چادرینه ، نهنجار	
	• peritoneal		• صفاقی	
	Jackson's membrane		غشای جکسون	
	Malrotation of colon		پیچ خوردگی نامناسب کولون	
	Rotation:		چرخش:	
	• failure of	of caecum and colon	• ناقص	سکوم (روده کور) و کولون
	• incomplete		• ناکامل	
	• insufficient		• ناکافی	
	Universal mesentery		روده بند (مزاتر) فراگیر	
Q43.4	Duplication of intestine		دوتا شدن روده	Q43.4
Q43.5	Ectopic anus		مقعد نابجا	Q43.5
Q43.6	Congenital fistula of rectum and anus		فیستول مادرزادی راست روده و مقعد	Q43.6
	<i>Excludes:</i> congenital fistula:		<i>به استثناء:</i> فیستول مادرزادی:	
	• rectovaginal (Q52.2)		• راست روده - مهبل (Q52.2)	
	• urethrorectal (Q64.7)		• پیشابراه - مهبل (Q64.7)	
	Pilonidal fistula or sinus (L05.-)		فیستول یا سینوس پیلوئیدال	
	with absence, atresia and stenosis (Q42.0, Q42.2)		وضعیت فوق همراه با فقدان آنژی و شکمی (Q42.0, Q42.2)	
Q43.7	Persistent cloaca		باز بودن مجرای کلوآک	Q43.7
	Cloaca NOS		کلوآک نامشخص	
Q43.8	Other specified congenital malformations of intestine		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص روده	Q43.8
	Congenital:		مادرزادی:	
	• blind loop syndrome		• سندرم لوله کور	
	• diverticulitis, colon		• التهاب دیورتیکول، کولون	
	• diverticulum, intestine		• دیورتیکول، روده	
	Dolichocolon		دوازده	
	Megaloappendix		خمیدگی غیر طبیعی آپاندیس	
	Megaloduodenum		خمیدگی غیر طبیعی (دوازدهه) (دئودنوم)	
	Microcolon		کوچکی کولون	

	Transposition of:	جابه جایی:	
	• appendix	• آپاندیس	
	• colon	• کولون	
	• intestine	• روده	
Q43.9	Congenital malformation of intestine, unspecified	ناهنجاری مادرزادی روده، نامشخص	Q43.9
Q44	Congenital malformations of gallbladder, bile ducts and liver	ناهنجاریهای مادرزادی کیسه صفرا، مجاری صفراوی و کبد	Q44
Q44.0	Agenesis, aplasia and hypoplasia of gallbladder	رشد ناقص، آپلازی و هایپوپلازی کیسه صفرا	Q44.0
	Congenital absence of gallbladder	فقدان مادرزادی کیسه صفرا	
Q44.1	Other congenital malformations of gallbladder	سایر ناهنجاریهای مادرزادی کیسه صفرا	Q44.1
	Congenital malformation of gallbladder NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص کیسه صفرا	
	Intrahepatic gallbladder	کیسه صفراوی داخل کبدی	
Q44.2	Atresia of bile ducts	آتروزی مجرای صفراوی	Q44.2
Q44.3	Congenital stenosis and stricture of bile ducts	تنگی و انسداد مادرزادی مجاری صفراوی	Q44.3
Q44.4	Choledochal cyst	کیست مجرای کلودوک	Q44.4
Q44.5	Other congenital malformations of bile ducts	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مجاری صفراوی	Q44.5
	Accessory hepatic duct	مجرای فرعی کبدی	
	Congenital malformation of bile duct NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص مجرای صفراوی	
	Duplication:	دوتا شدن:	
	• biliary duct	• مجرای صفراوی	
	• cystic duct	• مجرای کیسه صفرا	
Q44.6	Cystic disease of liver	بیماری کیستیک کبد	Q44.6
	Fibrocystic disease of liver	بیماری فیبروکیستیک کبد	
Q44.7	Other congenital malformations of liver	سایر ناهنجاریهای مادرزادی کبد	Q44.7
	Accessory liver	کبد اضافی	
	Alagille's syndrome	سندرم آلاژیل	
	Congenital:	مادرزادی:	
	• absence of liver	• فقدان کبد	
	• hepatomegaly	• بزرگی غیرطبیعی کبد (هپاتومگالی)	
	• malformation of liver NOS	• ناهنجاری نامشخص کبد	
Q45	Other congenital malformations of digestive system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه گوارش	Q45
	<i>Excludes:</i> congenital:	به استثناء: مادرزادی:	
	• diaphragmatic hernia (Q79.0)	• فتق دیافراگم (Q79.0)	
	• hiatus hernia (Q40.1)	• فتق هیاتال (فتق شکاف مروی) (Q40.1)	

Q45.0	Agenesis, aplasia and hypoplasia of pancreas	رشد ناقص، آپلازی و هیپوپلازی لوزالمعده	Q45.0
	Congenital absence of pancreas	فقدان مادرزادی لوزالمعده	
Q45.1	Annular pancreas	لوزالمعده حلقوی	Q45.1
Q45.2	Congenital pancreatic cyst	کیست مادرزادی لوزالمعده	Q45.2
Q45.3	Other congenital malformations of pancreas and pancreatic duct	سایر ناهنجاریهای مادرزادی لوزالمعده و مجرای لوزالمعده‌ایی	Q45.3
	Accessory pancreas	لوزالمعده فرعی	
	Congenital malformation of pancreas or pancreatic duct NOS	ناهنجاری مادرزادی پانکراس یا مجرای نامشخص لوزالمعده ای	
	<i>Excludes:</i> diabetes mellitus:	<i>به استثناء:</i> دیابت شیرین:	
	• congenital (E10.-)	• مادرزادی (E10.-)	
	• neonatal (P70.2)	• نوزادی (P70.2)	
	fibrocystic disease of pancreas (E84.-)	بیماری فیبروکیستیک مادرزادی (E84.-)	
Q45.8	Other specified congenital malformations of digestive system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه گوارش	Q45.8
	Absence (complete)(partial) of alimentary tract NOS	فقدان (کامل) (ناقص) نامشخص دستگاه گوارش	
	Duplication	دوتا شدن	
	Malposition, congenital	نابه جایی، مادرزادی	
		ارگانهای نامشخص گوارش	
Q45.9	Congenital malformation of digestive system, unspecified	ناهنجاری مادرزادی دستگاه گوارش، نامشخص	Q45.9
	Congenital:	مادرزادی	
	• anomaly	• آنومالی (ناهنجاری)	
		نامشخص دستگاه گوارش	
	• deformity	• دفورمیتی	

Congenital malformations of genital organs (Q50-Q56)		ناهنجاریهای مادرزادی اندام تناسلی (Q50-Q56)	
	<i>Excludes:</i> androgen resistance syndrome (E34.5)	<i>به استثناء:</i> سندرم مقاومت به هورمون مردانه (آندروژن) (E34.5)	
	syndromes associated with anomalies in the number and form of chromosomes (Q90-Q99)	سندرمهایی که به ناهنجاریهای موجود در تعداد و شکل کروموزومها، وابسته می‌باشند. (Q90-Q99)	
	testicular feminization syndrome (E34.5)	سندرم تانیث بیضوی (E34.5)	
Q50	Congenital malformations of ovaries, fallopian tubes and broad ligaments	ناهنجاریهای مادرزادی تخمدانها، لوله‌های فالوپ و رباطهای پهن	Q50
Q50.0	Congenital absence of ovary	فقدان مادرزادی تخمدان	Q50.0
	<i>Excludes:</i> Turner's syndrome (Q96.-)	<i>به استثناء:</i> سندرم ترنر (Q96.-)	
Q50.1	Developmental ovarian cyst	کیست تکاملی تخمدان	Q50.1
Q50.2	Congenital torsion of ovary	پیچ خوردگی مادرزادی تخمدان	Q50.2

Q50.3	Other congenital malformations of ovary	سایر ناهنجاریهای مادرزادی تخمدان	Q50.3
	Accessory ovary	تخمدان فرعی	
	Congenital malformation of ovary NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص تخمدان	
	Ovarian streak	خط تخمدانی	
Q50.4	Embryonic cyst of fallopian tube	کیست جنینی لوله فالوپ	Q50.4
	Fimbrial cyst	کیست فیمبریا	
Q50.5	Embryonic cyst of broad ligament	کیست جنینی رباط پهن	Q50.5
	Cyst:	کیست:	
	• epophoron	• اپوفرون	
	• Gartner's duct	• مجرای گارتنر	
	• parovarian	• مجاور تخمدان	
Q50.6	Other congenital malformations of fallopian tube and broad ligament	سایر ناهنجاریهای مادرزادی لوله فالوپ و رباط پهن	Q50.6
	Absence	(of) fallopian tube or broad ligament	فقدان
	Accessory		اضافی
	Atresia		آترزی
	Congenital malformation of fallopian tube or broad ligament NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص لوله فالوپ یا رباط پهن	
Q51	Congenital malformations of uterus and cervix	ناهنجاریهای مادرزادی رحم و گردن رحم	Q51
Q51.0	Agenesis and aplasia of uterus	عدم ایجاد و آپلازی رحم	Q51.0
	Congenital absence of uterus	فقدان مادرزادی رحم	
Q51.1	Doubling of uterus with doubling of cervix and vagina	دو تا شدن رحم همراه با دو تا شدن مهبل و گردن رحم	Q51.1
Q51.2	Other doubling of uterus	سایر موارد دو تا شدن رحم	Q51.2
	Doubling of uterus NOS	دو تا شدن نامشخص رحم	
Q51.3	Bicornate uterus	رحم دو شانه	Q51.3
Q51.4	Unicornate uterus	رحم یک شاخه	Q51.4
Q51.5	Agenesis and aplasia of cervix	عدم ایجاد و آپلازی گردن رحم	Q51.5
	Congenital absence of cervix	فقدان مادرزادی گردن رحم	
Q51.6	Embryonic cyst of cervix	کیست جنینی گردن رحم	Q51.6
Q51.7	Congenital fistulae between uterus and digestive and urinary tracts	فیستول مادرزادی مابین رحم و مجاری ادراری و گوارشی	Q51.7
Q51.8	Other congenital malformations of uterus and cervix	سایر ناهنجاریهای مادرزادی رحم و گردن رحم	Q51.8
	Hypoplasia of uterus and cervix	هیپوپلازی رحم و گردن	
Q51.9	Congenital malformation of uterus and cervix, unspecified	ناهنجاریهای مادرزادی رحم و گردن رحم، نامشخص	Q51.9
Q52	Other congenital malformations of female genitalia	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تناسلی زن	Q52
Q52.0	Congenital absence of vagina	فقدان مادرزادی مهبل	Q52.0

Q52.1	Doubling of vagina	دو تا شدن مهبل	Q52.1
	Septate vagina	مهبل تیغه دار	
	<i>Excludes:</i> doubling of vagina with doubling of uterus and cervix(Q51.1)	به استثناء: دوتا شدن مهبل همراه با دوتا شدن رحم و گردن رحم (Q51.1)	
Q52.2	Congenital rectovaginal fistula	فیستول مادرزادی مهبل راست روده ای	Q52.2
	<i>Excludes:</i> cloaca (Q43.7)	به استثناء: کلواک (Q43.7)	
Q52.3	Imperforate hymen	پرده بکارت مسدود	Q52.3
Q52.4	Other congenital malformations of vagina	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مهبل	Q52.4
	Congenital malformation of vagina NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص مهبل	
	Cyst:	کیست:	
	• canal of Nuck, congenital	• کانال ناک، مادرزادی	
	• embryonic vaginal	• مهبل رویانی	
Q52.5	Fusion of labia	چسبندگی لب ها	Q52.5
Q52.6	Congenital malformation of clitoris	ناهنجاری مادرزادی کلیتوریس	Q52.6
Q52.7	Other congenital malformations of vulva	سایر ناهنجاریهای مادرزادی فرج	Q52.7
	Congenital:	مادرزادی:	
	• absence	• فقدان	
	• cyst	• کیست	
	• malformation NOS	• ناهنجاری نامشخص	
		فرج	
Q52.8	Other specified congenital malformations of female genitalia	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه تناسلی زن	Q52.8
Q52.9	Congenital malformation of female genitalia, unspecified	ناهنجاری مادرزادی دستگاه تناسلی زن، نامشخص	Q52.9
Q53	Undescended testicle	بیضه پایین نیافته	Q53
Q53.0	Ectopic testis	بیضه نابجا	Q53.0
	Unilateral or bilateral ectopic testes	بیضه نابجای یک طرفه یا دو طرفه	
Q53.1	Undescended testicle, unilateral	عدم نزول بیضه، یک طرفه	Q53.1
Q53.2	Undescended testicle, bilateral	عدم نزول بیضه، دو طرفه	Q53.2
Q53.9	Undescended testicle, unspecified	عدم نزول بیضه، نامشخص	Q53.9
	Cryptorchism NOS	بیضه پنهان، صورت نامشخص (کریپتورکیسم)	
Q54	Hypospadias	هایپوسپادیا (باز شدن پیشابراه قدامی پایین تر از محل طبیعی)	Q54
	<i>Excludes:</i> epispadias (Q64.0)	به استثناء: اپسپادیا (باز شدن پیشابره قدامی بالاتر از محل طبیعی) (Q64.0)	
Q54.0	Hypospadias, balanic	هایپوسپادیا، وابسته به حشفه	Q54.0
	Hypospadias:	هایپوسپادیا:	
	• coronal	• کروئال	
	• glandular	• گلدولا	
Q54.1	Hypospadias, penile	هایپوسپادیا، وابسته به آلت تناسلی مرد	Q54.1

Q54.2	Hypospadias, penoscrotal	هایپوسپادیا، وابسته به آلت تناسلی - اسکروتوم	Q54.2
Q54.3	Hypospadias, perineal	هایپوسپادیا، وابسته به میاندوراهی	Q54.3
Q54.4	Congenital chordee	خمیده بودن آلت تناسلی مرد به طرف پایین به صورت مادرزادی	Q54.4
Q54.8	Other hypospadias	سایر موارد هایپوسپادیا	Q54.8
Q54.9	Hypospadias, unspecified	هایپوسپادیا، نامشخص	Q54.9
Q55	Other congenital malformations of male genital organs	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، دستگاه تناسلی جنس مذکر	Q55
	<i>Excludes:</i> congenital hydrocele (P83.5)	به/استثناء: هیدروسل مادرزادی (P83.5)	
	hypospadias (Q54.-)	هایپوسپادیا (Q54.-)	
Q55.0	Absence and aplasia of testis	فقدان و آپلازی بیضه	Q55.0
	Monorchism	مونورکیسم	
Q55.1	Hypoplasia of testis and scrotum	هیپوپلازی بیضه و (اسکلروتوم)	Q55.1
	Fusion of testes	ترکیب بیضه ها	
Q55.2	Other congenital malformations of testis and scrotum	سایر ناهنجاریهای مادرزادی بیضه (اسکلروتوم)	Q55.2
	Congenital malformation of testis or scrotum NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص بیضه	
	Polyorchism	پلی اورکیسم (چند بیضه ای)	
	Retractile testis	بیضه‌های جمع شونده	
	Testis migrans	بیضه‌های مهاجر	
Q55.3	Atresia of vas deferens	آتروزی رگ وابران	Q55.3
Q55.4	Other congenital malformations of vas deferens, epididymis, seminal vesicles and prostate	سایر ناهنجاریهای مادرزادی رگ وابران، اپیدیدیم، کیسه‌های منی و پروستات	Q55.4
	Absence or aplasia of:	فقدان یا آپلازی:	
	• prostate	• پروستات	
	• spermatic cord	• طناب اسپرماتیک	
	Congenital malformation of vas deferens, epididymis, seminal vesicles or prostate NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص رگ مامبران، اپیدیدیم و کیسه‌های منی یا پروستات و بیژیکول‌ها یا پروستات نامشخص	
Q55.5	Congenital absence and aplasia of penis	فقدان و آپلازی مادرزادی آلت تناسلی مرد	Q55.5
Q55.6	Other congenital malformations of penis	سایر ناهنجاریهای مادرزادی آلت تناسلی مرد	Q55.6
	Congenital malformation of penis NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص آلت تناسلی مرد	
	Curvature of penis (lateral)	انحنای آلت تناسلی مرد (خارجی)	
	Hypoplasia of penis	هیپوپلازی آلت تناسلی مرد	
Q55.8	Other specified congenital malformations of male genital organs	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه تناسلی جنس مذکر	Q55.8
Q55.9	Congenital malformation of male genital organ, unspecified	ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه تناسلی جنس مذکر، نامشخص	Q55.9
	Congenital:	مادرزادی:	

	• anomaly	NOS of male genital organ	نامشخص اندام تناسلی جنس مذکر	• آنومالی (ناهنجاری)	
	• deformity			• دفورمیتی	
Q56	Indeterminate sex and pseudohermaphroditism			دو جنسی کاذب و جنسیت مبهم (نامشخص)	Q56
	<i>Excludes:</i> pseudohermaphroditism:			به استثناء: دو جنسی کاذب	
	• female, with adrenocortical disorder (E25.-)			• زن همراه با اختلال بخش قشری غده فوق کلیوی (E25.-)	
	• male, with androgen resistance (E34.5)			• مرد همراه با مقاومت به آندروژن (هورمون مردانه) (E34.5)	
	• with specified chromosomal anomaly (Q96-Q99)			• همراه با ناهنجاری مشخص کروموزومی (Q96-Q99)	
Q56.0	Hermaphroditism, not elsewhere classified			دو جنسی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	Q56.0
	Ovotestis			اووتیستیس	
Q56.1	Male pseudohermaphroditism, not elsewhere classified			دو جنسی کاذب مردانه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	Q56.1
	Male pseudohermaphroditism NOS			دو جنسی کاذب مردانه نامشخص	
Q56.2	Female pseudohermaphroditism, not elsewhere classified			دو جنسی کاذب زنانه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	Q56.2
	Female pseudohermaphroditism NOS			دو جنسی کاذب زنانه نامشخص	
Q56.3	Pseudohermaphroditism, unspecified			دو جنسی کاذب، نامشخص	Q56.3
Q56.4	Indeterminate sex, unspecified Ambiguous genitalia			جنسیت مبهم، نامشخص	Q56.4

Congenital malformations of the urinary system (Q60-Q64)		ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه ادراری (Q60-Q64)	
Q60	Renal agenesis and other reduction defects of kidney	Q60	رشد ناقص کلیه و سایر نقصهای کاهش دهنده عملکرد آن
	<i>Includes:</i> atrophy of kidney:		شامل: کوچک شدن کلیه:
	• congenital		• مادرزادی
	• infantile		• نوزاد
	congenital absence of kidney		فقدان مادرزادی کلیه
Q60.0	Renal agenesis, unilateral	Q60.0	رشد ناقص کلیه، یکطرفه
Q60.1	Renal agenesis, bilateral	Q60.1	رشد ناقص کلیه، دو طرفه
Q60.2	Renal agenesis, unspecified	Q60.2	رشد ناقص کلیه، نامشخص
Q60.3	Renal hypoplasia, unilateral	Q60.3	هیپوپلازی کلیه، یکطرفه
Q60.4	Renal hypoplasia, bilateral	Q60.4	هیپوپلازی کلیه، دو طرفه
Q60.5	Renal hypoplasia, unspecified	Q60.5	هیپوپلازی کلیه، نامشخص
Q60.6	Potter's syndrome	Q60.6	سندرم پوتر
Q61	Cystic kidney disease	Q61	بیماری کلیه کیستیک
	<i>Excludes:</i> acquired cyst of kidney		به استثناء: کیست اکتسابی کلیه (N28.1)

	(N28.1)			
	Potter's syndrome (Q60.6)		سندرم پوتر (Q60.6)	
Q61.0	Congenital single renal cyst		کیست منفرد مادرزادی کلیه	Q61.0
	Cyst of kidney (congenital)(single)		کیست کلیه (مادرزادی) منفرد	
Q61.1	Polycystic kidney, infantile type		(کلیه پلی کیستیک) کلیه چند کیستی، نوع نوزادی	Q61.1
Q61.2	Polycystic kidney, adult type		کلیه چند کیستی، نوع بالغین	Q61.2
Q61.3	Polycystic kidney, unspecified		کلیه چند کیستی، نامشخص	Q61.3
Q61.4	Renal dysplasia		دیسپلازی کلیه	Q61.4
Q61.5	Medullary cystic kidney		کلیه کیستی میانی	Q61.5
	Sponge kidney NOS		کلیه اسفنجی نامشخص	
Q61.8	Other cystic kidney diseases		سایر بیماریهای کلیه کیستی	Q61.8
	Fibrocystic:		فیبروکیستیک:	
	• kidney		• کلیه	
	• renal degeneration or disease		• استحالته یا بیماری کلیوی	
Q61.9	Cystic kidney disease, unspecified		بیماری کلیه کیستی، نامشخص	Q61.9
	Meckel-Gruber syndrome		سندرم مکل - گروبر	
Q62	Congenital obstructive defects of renal pelvis and congenital malformations of ureter		نقصهای انسدادی مادرزادی لگنچه کلیه و ناهنجاریهای مادرزادی حالب	Q62
Q62.0	Congenital hydronephrosis		اتساع مادرزادی لگنچه و کالیسها	Q62.0
Q62.1	Atresia and stenosis of ureter		آترزی و تنگی حالب	Q62.1
	Congenital occlusion of:		بسته بودن مادرزادی:	
	• ureter		• حالب	
	• ureteropelvic junction		• اتصال حالب - لگنچه	
	• ureterovesical orifice		• دهانه اوتروویکال	
	Impervious ureter		حالب غیرقابل نفوذ	
Q62.2	Congenital megaloureter		حالب بزرگی مادرزادی	Q62.2
	Congenital dilatation of ureter		اتساع مادرزادی حالب	
Q62.3	Other obstructive defects of renal pelvis and ureter		سایر نقصهای انسدادی لگنچه کلیه و حالب	Q62.3
	Congenital ureterocele		فتق مادرزادی حالب	
Q62.4	Agenesis of ureter		عدم ایجاد حالب	Q62.4
	Absent ureter		فقدان حالب	
Q62.5	Duplication of ureter		دوتا شدن حالب	Q62.5
	Accessory	ureter	حالب	اضافی
	Double			دوتا شدن
Q62.6	Malposition of ureter		استقرار اشتباه حالب	Q62.6
	Deviation	(of) ureter or ureteric orifice	حالب یا دهانه حالب	انحراف
	Displacement			جابه جایی
	Ectopic			ناجای
	Implantation, anomalous			عدم جایگزینی طبیعی، مربوط

			به ناهنجاری	
Q62.7	Congenital vesico-uretero-renal reflux	برگشت مادرزادی ادرار از مثانه به حالب - کلیه	Q62.7	
Q62.8	Other congenital malformations of ureter	سایر ناهنجاریهای مادرزادی حالب	Q62.8	
	Anomaly of ureter NOS	آنومالی (ناهنجاری) نامشخص حالب		
Q63	Other congenital malformations of kidney	سایر ناهنجاریهای مادرزادی کلیه	Q63	
	<i>Excludes:</i> congenital nephrotic syndrome (N04.-)	به استثناء: سندرم نفروتیک مادرزادی (N04.-)		
Q63.0	Accessory kidney	کلیه اضافی	Q63.0	
Q63.1	Lobulated, fused and horseshoe kidney	کلیه لوبوله، نعل اسبی و جوش خورده	Q63.1	
Q63.2	Ectopic kidney	کلیه نابجا	Q63.2	
	Congenital displaced kidney	جابه جایی مادرزادی کلیه		
	Malrotation of kidney	چرخش نامناسب کلیه		
Q63.3	Hyperplastic and giant kidney	کلیه هایپرپلاستیک و بزرگ	Q63.3	
Q63.8	Other specified congenital malformations of kidney	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص کلیه	Q63.8	
	Congenital renal calculi	سنگ مادرزادی کلیه		
Q63.9	Congenital malformation of kidney, unspecified	ناهنجاریهای مادرزادی کلیه، نامشخص	Q63.9	
Q64	Other congenital malformations of urinary system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه ادراری	Q64	
Q64.0	Epispadias	ایسپادیا (باز شدن پیشابراه قدامی بالاتر از محل طبیعی)	Q64.0	
	<i>Excludes:</i> hypospadias (Q54.-)	به استثناء: هایپوسپادیا (Q54.-)		
Q64.1	Exstrophy of urinary bladder	وارونه بودن مثانه	Q64.1	
	Ectopia vesicae	مثانه نابجا		
	Extroversion of bladder	چرخش مثانه به سمت خارج		
Q64.2	Congenital posterior urethral valves	دریچه‌های مادرزادی پیشابراه خلفی	Q64.2	
Q64.3	Other atresia and stenosis of urethra and bladder neck	سایر موارد آترزی و تنگی پیشابراه و گردن مثانه	Q64.3	
	Congenital:	مادرزادی:		
	• bladder neck obstruction	• انسداد گردن مثانه		
	• stricture of:	• تنگی		
	• urethra	• پیشابراه		
	• urinary meatus	• مجرای ادراری		
	• vesicourethral orifice	• دهانه وزیکواورترال		
	Impervious urethra	پیشابراه غیرقابل نفوذ		
Q64.4	Malformation of urachus	ناهنجاری اوراکوس	Q64.4	
	Cyst of urachus	کیست اوراکوس		
	Patent urachus	اوراکوس آشکار		
	Prolapse of urachus	افتادگی اوراکوس		
Q64.5	Congenital absence of bladder and urethra	فقدان مادرزادی مثانه و پیشابراه	Q64.5	

Q64.6	Congenital diverticulum of bladder		دیورتیکول مادرزادی مثانه		Q64.6	
Q64.7	Other congenital malformations of bladder and urethra		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مثانه و پیشابراه		Q64.7	
	Accessory:		اضافی:			
	•	bladder	•	مثانه		
	•	urethra	•	پیشابراه		
	Congenital:		مادرزادی:			
	•	hernia of bladder	•	فتق مثانه		
	•	malformation of bladder or urethra NOS	•	ناهنجاری نامشخص مثانه و پیشابراه		
	prolapse of:		افتادگی:			
	•	bladder (mucosa)	•	مثانه		
	•	urethra	•	پیشابراه		
	•	urinary meatus	•	مجرای ادراری		
	•	urethrorectal fistula	•	فیستول پیشابراهی - راست روده ای		
	Double:		دوتایی:			
	•	urethra	•	پیشابراه		
	•	urinary meatus	•	مجرای ادراری		
Q64.8	Other specified congenital malformations of urinary system		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص دستگاه ادراری		Q64.8	
Q64.9	Congenital malformation of urinary system, unspecified		ناهنجاری مادرزادی دستگاه ادراری، نامشخص		Q64.9	
	Congenital:		مادرزادی:			
	•	anomaly	NOS of urinary system	نامشخص دستگاه ادراری	•	آنومالی (ناهنجاری)
	•	deformity			•	دفورمیتی

Congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system (Q65-Q79)		ناهنجاریها و تغییر شکل‌های مادرزادی دستگاه عضلانی - اسکلتی (Q65-Q79)	
Q65	Congenital deformities of hip	تغییر شکل‌های مادرزادی مفصل ران	Q65
	<i>Excludes:</i> clicking hip (R29.4)	به استثناء: صدا کردن مفصل ران	
Q65.0	Congenital dislocation of hip, unilateral	در رفتگی مادرزادی مفصل ران، یکطرفه	Q65.0
Q65.1	Congenital dislocation of hip, bilateral	در رفتگی مادرزادی مفصل ران، دو طرفه	Q65.1
Q65.2	Congenital dislocation of hip, unspecified	در رفتگی مادرزادی مفصل ران، نامشخص	Q65.2
Q65.3	Congenital subluxation of hip, unilateral	در رفتگی ناقص مادرزادی مفصل ران، یکطرفه	Q65.3
Q65.4	Congenital subluxation of hip, bilateral	در رفتگی ناقص مادرزادی مفصل ران، دو طرفه	Q65.4
Q65.5	Congenital subluxation of hip, unspecified	در رفتگی ناقص مادرزادی مفصل ران، نامشخص	Q65.5
Q65.6	Unstable hip	مفصل ران بی ثبات (شل)	Q65.6
	Dislocatable hip	مفصل ران قابل دررفتگی	

	Subluxatable hip	مفصل ران قابل دررفتگی ناقص	
Q65.8	Other congenital deformities of hip	سایر تغییر شکل‌های مادرزادی مفصل ران	Q65.8
	Anteversion of femoral neck	چرخش گردن استخوان ران به سمت جلو	
	Congenital acetabular dysplasia	دیسپلازی مادرزادی مربوط به حفره استایولیوم	
	Congenital coxa:	مادرزادی مفصل ران:	
	• valga	• والگا (خمیدگی از خط وسط به سمت خارج)	
	• vara	• وارا (خمیدگی از خط وسط به سمت داخل)	
Q65.9	Congenital deformity of hip, unspecified	تغییر شکل مادرزادی مفصل ران، نامشخص	Q65.9
Q66	Congenital deformities of feet	تغییر شکل‌های مادرزادی پا	Q66
	<i>Excludes:</i> reduction defects of feet (Q72.-)	به استثناء: نقائص مربوط به جا اندازی استخوان‌های پا (Q72.-)	
	valgus deformities (acquired) (M21.0)	تغییر شکل‌های پا به صورت خمیدگی از خط وسط بدن به سمت خارج (والگوس) (اکتسابی) (M21.0)	
	varus deformities (acquired) (M21.1)	تغییر شکل‌های پا به صورت خمیدگی از خط وسط بدن به سمت داخل (واروس) (اکتسابی) (M21.1)	
Q66.0	Talipes equinovarus	پای چنبری بصورتی که پا به سمت کف و داخل خمیده شده و پاشنه دور از زمین است	Q66.0
Q66.1	Talipes calcaneovarus	پای چنبری بصورتی که پا به سمت کف و داخل خمیده شده و انگشتان دور از زمین است	Q66.1
Q66.2	Metatarsus varus	خمیدگی استخوان‌های کف پا به سمت داخل (واروس متاتارسوس)	Q66.2
Q66.3	Other congenital varus deformities of feet	سایر تغییر شکل‌های مادرزادی پا بعلاوه چرخش به سمت داخل	Q66.3
	Hallux varus, congenital	واروس شست پا (هالوس واروس)، مادرزادی	
Q66.4	Talipes calcaneovalgus	پای چنبری بصورتی که پا به سمت پشت و خارج خمیده شده و انگشتان دور از زمین است	Q66.4
Q66.5	Congenital pes planus	صافی مادرزادی کف پا	Q66.5
	Flat foot:	پای صاف:	
	• congenital	• مادرزادی	
	• rigid	• سفت	
	• spastic (everted)	• اسپاستیک (برگشته)	
Q66.6	Other congenital valgus deformities of feet	سایر تغییر شکل‌های مادرزادی پا بعلاوه چرخش به سمت خارج (باز)	Q66.6
	Metatarsus valgus	خمیدگی استخوان‌های کف پا به سمت خارج (والگوس متاتارسوس)	
Q66.7	Pes cavus	پای گود	Q66.7
Q66.8	Other congenital deformities of feet	سایر تغییر شکل‌های مادرزادی پا	Q66.8
	Clubfoot NOS	پای چنبری مادرزادی (کلاب فوت) نامشخص	
	Hammer toe, congenital	انگشت چکشی، مادرزادی	
	Talipes:	تالیپس (چنبری):	

	• NOS	نامشخص	•
	• asymmetric	آسی متریک	•
	Tarsal coalition	جوش خوردگی استخوانی و فیبروزی یا غضروفی دو یا چند استخوان کف پا	
	Vertical talus	عمودی بودن استخوان قاپ (استخوان تالوس)	
Q66.9	Congenital deformity of feet, unspecified	تغییر شکل مادرزادی پا، نامشخص	Q66.9
Q67	Congenital musculoskeletal deformities of head, face, spine and chest	تغییر شکلهای مادرزادی عضلانی - اسکلتی سر، صورت، ستون فقرات و قفسه سینه	Q67
	<i>Excludes:</i> congenital malformation syndromes classified to Q87.-	به استثناء: سندرمهای ناهنجاری مادرزادی که در Q87 طبقه‌بندی شده‌اند	
	Potter's syndrome (Q60.6)	سندرم پوتر (Q60.6)	
Q67.0	Facial asymmetry	غیر قرینه بودن صورت (عدم تقارن صورت)	Q67.0
Q67.1	Compression facies	صورت بهم فشردگی	Q67.1
Q67.2	Dolichocephaly	سر دراز (دراز بودن جمجمه)	Q67.2
Q67.3	Plagiocephaly	عدم تقارن و چرخش سر	Q67.3
Q67.4	Other congenital deformities of skull, face and jaw	سایر تغییر شکلهای مادرزادی جمجمه، صورت و فک	Q67.4
	Depressions in skull	فشرده‌گی جمجمه	
	Deviation of nasal septum, congenital	انحراف دیواره بینی، مادرزادی	
	Hemifacial atrophy or hypertrophy	آتروفی یا هایپرتروفی نیمه صورت	
	Squashed or bent nose, congenital	بینی کدویی یا خمیده، مادرزادی	
	<i>Excludes:</i> dentofacial anomalies [including malocclusion] (K07.-)	به استثناء: آنومالی‌ها (ناهنجاریهای) مربوط به دندان و صورت (شامل بد بسته شدن دهان) (K07.-)	
	Syphilitic saddle nose (A50.5)	فرورفتگی قسمت میانی پل بینی (بینی زین اسبی ناشی از سیفیلیس (A50.5)	
Q67.5	Congenital deformity of spine	تغییر شکل مادرزادی ستون مهره	Q67.5
	Congenital scoliosis:	اسکولیوز مادرزادی:	
	• NOS	نامشخص	•
	• postural	وضعی	•
	<i>Excludes:</i> infantile idiopathic scoliosis (M41.0)	به استثناء: اسکولیوزیس نوزادی با علت نامعلوم (M41.0)	
	scoliosis due to congenital bony malformation (Q76.3)	اسکولیوزیس ناشی از ناهنجاری مادرزادی استخوانی (Q76.3)	
Q67.6	Pectus excavatum	(فرورفتگی غضروفی جناغ) سینه تورفته	Q67.6
	Congenital funnel chest	گودی مادرزادی بخش تحتانی قفسه سینه ناشی از فرورفتگی غضروف زینوئید	
Q67.7	Pectus carinatum	(برجستگی غضروفی جناغ) سینه برجسته	Q67.7
	Congenital pigeon chest	برآمدگی مادرزادی قفسه سینه	
Q67.8	Other congenital deformities of chest	سایر تغییر شکلهای مادرزادی قفسه سینه	Q67.8

	Congenital deformity of chest wall NOS	دفرمیته مادرزادی نامشخص دیواره قفسه سینه	
Q68	Other congenital musculoskeletal deformities	سایر تغییر شکلهای مادرزادی عضلانی - اسکلتی	Q68
	<i>Excludes:</i> reduction defects of limb(s) (Q71-Q73)	<i>به استثناء:</i> نقائص جا اندازی استخوان اندام (Q71-Q73)	
Q68.0	Congenital deformity of sternocleidomastoid muscle	تغییر شکل مادرزادی عضله جناغی - چنبری - ماستوئیدی	Q68.0
	Congenital (sternomastoid) torticollis	کج گردنی (جناغی - ماستوئیدی) مادرزادی	
	Contracture of sternocleidomastoid (muscle)	انقباض جناغی - ماستوئیدی (عضله)	
	Sternomastoid tumour (congenital)	تومور جناغی - ماستوئیدی (مادرزادی)	
Q68.1	Congenital deformity of hand	تغییر شکل مادرزادی دست	Q68.1
	Congenital clubfinger	چنبری شدن مادرزادی انگشت	
	Spade-like hand (congenital)	دست بیلی شکل (مادرزادی)	
Q68.2	Congenital deformity of knee	تغییر شکل مادرزادی زانو	Q68.2
	Congenital:	مادرزادی:	
	• dislocation of knee	• دررفتگی زانو	
	• genu recurvatum	• انحنای مفصل زانو به سمت عقب (ژنور کورواتوم)	
Q68.3	Congenital bowing of femur	کمانی شدن مادرزادی استخوان ران	Q68.3
	<i>Excludes:</i> anteversion of femur (neck) (Q65.8)	<i>به استثناء:</i> چرخش (گردن) استخوان ران به سمت جلو (Q65.8)	
Q68.4	Congenital bowing of tibia and fibula	کمانی شدن مادرزادی درشت نی و نازک نی	Q68.4
Q68.5	Congenital bowing of long bones of leg, unspecified	کمانی شدن مادرزادی استخوانهای بلند ساق پا، نامشخص	Q68.5
Q68.8	Other specified congenital musculoskeletal deformities	سایر تغییر شکلهای مادرزادی مشخص عضلانی - اسکلتی	Q68.8
	Congenital:	مادرزادی:	
	• deformity of:	• دفرمیته	
	• clavicle	• کلاویکل	
	• elbow	• آرنج	
	• forearm	• ساعد	
	• scapula	• اسکاپولا (کتف)	
	• dislocation of:	• دررفتگی:	
	• elbow	• آرنج	
	• shoulder	• شانه	
Q69	Polydactyly	پلی داکتیلی (چند انگشتی)	Q69
Q69.0	Accessory finger(s)	انگشت (انگشتان) اضافی دست	Q69.0
Q69.1	Accessory thumb(s)	شست اضافی دست(هر دو)	Q69.1
Q69.2	Accessory toe(s)	انگشت (انگشتان) اضافی پا	Q69.2
	Accessory hallux	شست اضافی	
Q69.9	Polydactyly, unspecified	چند انگشتی، نامشخص	Q69.9

	Supernumerary digit(s) NOS	انگشت (انگشتان) اضافی نامشخص	
Q70	Syndactyly	سینداکتیلی (چسبیدن انگشتان به یکدیگر بواسطه وجود پرده)	Q70
Q70.0	Fused fingers	انگشتان دست بهم چسبیده	Q70.0
	Complex syndactyly of fingers with synostosis	ترکیب انگشتان به هم چسبیده (سینداکتیلی) همراه با استخوان به هم چسبیده (سینوستوزیز)	
Q70.1	Webbed fingers	انگشتان دست پرده دار	Q70.1
	Simple syndactyly of fingers without synostosis	انگشتان به هم چسبیده دست (سین داکتیلی) بدون چسبندگی استخوانها (سینوستوزیز)	
Q70.2	Fused toes	انگشتان پا بهم چسبیده	Q70.2
	Complex syndactyly of toes with synostosis	ترکیب انگشتان به هم چسبیده پا (سین داکتیلی) همراه با چسبندگی استخوانها (سینوستوزیز)	
Q70.3	Webbed toes	انگشتان پا پرده دار	Q70.3
	Simple syndof toes without synostosis	انگشتان به هم چسبیده پا	
Q70.4	Polysyndactyly	چسبیدن چندین انگشت به یکدیگر به واسطه وجود پرده	Q70.4
Q70.9	Syndactyly, unspecified	چسبیدن انگشتان به یکدیگر بواسطه وجود پرده، نامشخص	Q70.9
	Symphalangy NOS	سیم فالژی نامشخص	
Q71	Reduction defects of upper limb	نقایص کاهش دهنده طول استخوان اندام فوقانی	Q71
Q71.0	Congenital complete absence of upper limb(s)	فقدان کامل مادرزادی اندام فوقانی	Q71.0
Q71.1	Congenital absence of upper arm and forearm with hand present	فقدان مادرزادی بازو و ساعد همراه با وجود داشتن دست	Q71.1
Q71.2	Congenital absence of both forearm and hand	فقدان مادرزادی توام ساعد و دست	Q71.2
Q71.3	Congenital absence of hand and finger(s)	فقدان مادرزادی دست و انگشت (انگشتان)	Q71.3
Q71.4	Longitudinal reduction defect of radius	نقص کاهش دهنده طول رادیوس	Q71.4
	Clubhand (congenital)	دست چنبری (مادرزادی)	
	Radial clubhand	دست چنبری مربوط به رادیوس	
Q71.5	Longitudinal reduction defect of ulna	نقص کاهش دهنده طول استخوان اولنا	Q71.5
Q71.6	Lobster-claw hand	دست چماقی - لوبستر	Q71.6
Q71.8	Other reduction defects of upper limb(s)	سایر نقایص کاهش دهنده اندام فوقانی	Q71.8
	Congenital shortening of upper limb(s)	کوتاهی مادرزادی اندام (های) فوقانی	
Q71.9	Reduction defect of upper limb, unspecified	نقص کاهش دهنده طول اندام فوقانی، نامشخص	Q71.9
Q72	Reduction defects of lower limb	نقایص کاهش دهنده طول اندام تحتانی	Q72
Q72.0	Congenital complete absence of lower limb(s)	فقدان کامل مادرزادی اندام تحتانی	Q72.0
Q72.1	Congenital absence of thigh and lower leg with foot present	فقدان مادرزادی ران و ساق پا همراه با وجود داشتن پا	Q72.1

Q72.2	Congenital absence of both lower leg and foot	فقدان مادرزادی توام سمت تحتانی ساق پا و پا	Q72.2
Q72.3	Congenital absence of foot and toe(s)	فقدان مادرزادی پا و انگشت (انگشتان)	Q72.3
Q72.4	Longitudinal reduction defect of femur	نقص کاهش دهنده طول استخوان ران	Q72.4
	Proximal femoral focal deficiency	نقص موضعی ناحیه نزدیک به محور میانی از استخوان ران	
Q72.5	Longitudinal reduction defect of tibia	نقص کاهش دهنده طول تیبیا	Q72.5
Q72.6	Longitudinal reduction defect of fibula	نقص کاهش دهنده طول فیبولا	Q72.6
Q72.7	Split foot	شکاف پا	Q72.7
Q72.8	Other reduction defects of lower limb(s)	سایر نقایص کاهش دهنده اندام تحتانی	Q72.8
	Congenital shortening of lower limb(s)	کوتاهی مادرزادی اندام‌های تحتانی	
Q72.9	Reduction defect of lower limb, unspecified	نقص کاهش دهنده اندام تحتانی، نامشخص	Q72.9
Q73	Reduction defects of unspecified limb	نقایص کاهش دهنده طول اندام نامشخص	Q73
Q73.0	Congenital absence of unspecified limb(s)	فقدان مادرزادی اندام نامشخص	Q73.0
	Amelia NOS	آملیا نامشخص	
Q73.1	Phocomelia, unspecified limb(s)	اتصال دست یا پا به بدن بدون واسطه بازو، ساعد یا ران و ساق، اندام نامشخص	Q73.1
	Phocomelia NOS	اتصال دست یا پا به بدن بدون واسطه بخش بالایی اندام نامشخص	
Q73.8	Other reduction defects of unspecified limb(s)	سایر نقایص کاهش دهنده طول اندام نامشخص	Q73.8
	Longitudinal reduction deformity of unspecified limb(s)	دفورمیتی کاهش دهنده طول اندام نامشخص	
	Ectromelia NOS	اندام(های) نامشخص	منحرف شدن نامشخص به سمت خارج (اکترومیلیا) همی ملیای نامشخص کاهش دهنده طول
	Hemimelia NOS		
	Reduction defect		
		of limb(s) NOS	
Q74	Other congenital malformations of limb(s)	سایر ناهنجاریهای مادرزادی اندام	Q74
	<i>Excludes:</i> polydactyly (Q69.-)	به استثناء: چند انگشتی (Q69.-)	
	Reduction defect of limb (Q71-Q73)	نقص کاهش دهنده طول اندام (Q71-Q73)	
	syndactyly (Q70.-)	چسبندگی انگشتان به یکدیگر بواسطه وجود پرده (Q70.-)	
Q74.0	Other congenital malformations of upper limb(s), including shoulder girdle	سایر ناهنجاریهای مادرزادی اندام فوقانی، شامل کمربند شانه‌ایی	Q74.0
	Accessory carpal bones	استخوان‌های کف دستی اضافی	
	Cleidocranial dysostosis	دیس استوز (استخوانی شدن ناقص) چنبری سری (کلیدوکریئال)	
	Congenital pseudarthrosis of clavicle	ایجاد مفصل کاذب مادرزادی کلایوکل (ترقوه)	
	Macrodactylia (fingers)	بزرگی غیرطبیعی انگشتان	

	Madelung's deformity	دفورمیتی مدیلانگ	
	Radioulnar synostosis	سینوستوز (جوش خوردگی استخوان) رادیو اولنار	
	Sprengel's deformity	دفورمیتی اسپرنزل	
	Triphalangeal thumb	شست سه بند انگشتی	
Q74.1	Congenital malformation of knee	ناهنجاری مادرزادی زانو	Q74.1
	Congenital:	مادرزادی:	
	• absence of patella	• فقدان استخوان کشکک (فقدان پتلا)	
	• dislocation of patella	• دررفتگی استخوان کشکک (دررفتگی پتلا)	
	• genu:	• زانو:	
	• valgum	• والگوم (منحرف شده به سمت خارج)	
	• varum	• واروم (منحرف شده به سمت داخل)	
	Rudimentary patella	کشکک ناقص	
	<i>Excludes:</i> congenital:	<i>به استثناء:</i> مادرزادی	
	• dislocation of knee (Q68.2)	• دررفتگی زانو (Q68.2)	
	• genu recurvatum (Q68.2)	• برگشتگی زانو (Q68.2)	
	nail patella syndrome (Q87.2)	سندرم نیل پتلا (Q87.2)	
Q74.2	Other congenital malformations of lower limb(s), including pelvic girdle	سایر ناهنجاریهای مادرزادی اندام تحتانی، شامل کمربند لگنی	Q74.2
	Congenital:	مادرزادی:	
	• fusion of sacroiliac joint	• جوش خوردگی مفصل ساکروایلیاک	
	• malformation (of):	• ناهنجاری:	
	• ankle (joint)	• قوزک پا	
	• sacroiliac (joint)	• ساکروایلیاک	
	<i>Excludes:</i> anteversion of femur (neck) (Q65.8)	<i>به استثناء:</i> چرخش فمور به سمت جلو (گردن) (Q65.8)	
Q74.3	Arthrogryposis multiplex congenita	خمیدگی مقاوم چندین مفصل به صورت مادرزادی	Q74.3
Q74.8	Other specified congenital malformations of limb(s)	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص اندام	Q74.8
Q74.9	Unspecified congenital malformation of limb(s)	ناهنجاری مادرزادی نامشخص اندام	Q74.9
	Congenital anomaly of limb(s) NOS	آنومالی (ناهنجاری) مادرزادی نامشخص اندام	
Q75	Other congenital malformations of skull and face bones	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مجسمه و استخوانهای صورت	Q75
	<i>Excludes:</i> congenital malformation of face NOS (Q18.-)	<i>به استثناء:</i> ناهنجاری مادرزادی صورت، نامشخص (Q18.-)	
	congenital malformation syndromes classified to Q87.-	سندرمهای ناهنجاری مادرزادی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند - Q87.-	
	dentofacial anomalies [including malocclusion] (K07.-)	ناهنجاریهای دندانی - صورتی (شامل بد بسته شدن دهان) (K07.-)	
	musculoskeletal deformities of head and face (Q67.0-Q67.4)	تغییر شکل‌های عضلانی - اسکلتی سر و	

		صورت(Q67.0-Q67.4)	
	skull defects associated with congenital anomalies of brain such as:	نقص جمجمه وابسته به ناهنجاریهای مغز از قبیل :	
	• anencephaly (Q00.0)	• فقدان بافت عصبی جمجمه (آنسفال (Q00.0)	
	• encephalocele (Q01.-)	• فتق بافت عصبی از راه نقص جمجمه (آنسفالوسل)(Q01.-)	
	• hydrocephalus (Q03.-)	• بزرگی سر ناشی از تجمع مایع مغزی - نخاعی (هیدروسفالی) (Q03.-)	
	• microcephaly (Q02)	• کوچکی غیر عادی سر (Q02)	
Q75.0	Craniosynostosis	بسته شدن زودرس درزهای جمجمه	Q75.0
	Acrocephaly	اکروسفالی	
	Imperfect fusion of skull	جوش خوردگی ناقص جمجمه	
	Oxycephaly	اکزی سفالی	
	Trigonocephaly	تریگونوسفالی	
Q75.1	Craniofacial dysostosis	استخوانی شدن ناقص جمجمه ای - صورتی	Q75.1
	Crouzon's disease	بیماری کروزون	
Q75.2	Hypertelorism	پر موئی	Q75.2
Q75.3	Macrocephaly	بزرگی غیر عادی سر	Q75.3
Q75.4	Mandibulofacial dysostosis	استخوانی شدن ناقص فکی - صورتی	Q75.4
Q75.5	Oculomandibular dysostosis	استخوانی شدن ناقص فکی - چشمی	Q75.5
Q75.8	Other specified congenital malformations of skull and face bones	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص جمجمه و استخوانهای صورت	Q75.8
	Absence of skull bone, congenital	فقدان استخوان جمجمه، مادرزادی	
	Congenital deformity of forehead	دفورمیتی مادرزادی پیشانی	
	Platybasia	پلتی باسیا	
Q75.9	Congenital malformation of skull and face bones, unspecified	ناهنجاری مادرزادی جمجمه و استخوانهای صورت، نامشخص	Q75.9
	Congenital anomaly of:	آنومالی (ناهنجاری) مادرزادی:	
	• face bones NOS	• استخوانهای نامشخص صورت	
	• skull NOS	• مکان نامشخص از جمجمه	
Q76	Congenital malformations of spine and bony thorax	ناهنجاریهای مادرزادی ستون فقرات و استخوانهای قفسه سینه	Q76
	<i>Excludes:</i> congenital musculoskeletal deformities of spine and chest(Q67.5-Q67.8)	<i>به استثناء:</i> تغییر شکلهای عضلانی - اسکلتی مادرزادی ستون فقرات و قفسه سینه (Q67.5-Q67.8)	
Q76.0	Spina bifida occulta	(ستون فقرات شکافدار مخفی) اسپینا بیفیدای مخفی	Q76.0
	<i>Excludes:</i> meningocele (spinal) (Q05.-)	<i>به استثناء:</i> مننگوسل (فتق مننژ) (نخاعی)(Q05.-)	
	spina bifida (aperta)(cystica) (Q05.-)	سندرم اسپینا بیفیدای (Q05.-)	
Q76.1	Klippel-Feil syndrome	سندرم Klippel-Feil	Q76.1

	Cervical fusion syndrome		سندرم جوش خوردگی گردنی (سندرم سرویکال فوژن)	
Q76.2	Congenital spondylolisthesis		جابجایی مادرزادی یک مهره به جلو بر روی قطعه زیرین (اسپوندیلولیتتایز)	Q76.2
	Congenital spondylolysis		اسپوندیلولیز مادرزادی	
	<i>Excludes:</i> spondylolisthesis (acquired) (M43.1)		به استثناء: اسپوندیلولیتتایز (اکتسابی) (M43.1)	
	spondylolysis (acquired) (M43.0)		اسپوندیلولیز (اکتسابی) (M43.0)	
Q76.3	Congenital scoliosis due to congenital bony malformation		انحراف مادرزادی ستون فقرات ناشی از ناهنجاری استخوانی مادرزادی	Q76.3
	Hemivertebra fusion or failure of segmentation with scoliosis		جوش خوردگی نیمه مهره یا نقص تقسیم شدن همراه با اسکولیوز	
Q76.4	Other congenital malformations of spine, not associated with scoliosis		سایر ناهنجاریهای مادرزادی ستون فقرات بدون وابسته بودن به خمیدگی طرف ستون مهرهها (اسکولیوز)	Q76.4
	Congenital:		مادرزادی:	
	• absence of vertebra	unspecified or not associated with scoliosis	نامشخص یا بدون اسکولیوز	• فقدان مهره
	• fusion of spine			• جوش خوردگی ستون فقرات
	• kyphosis			• کیفوز
	• lordosis			• لوردوز
	• malformation of lumbosacral (joint) (region)			• ناهنجاری لومبوساکرال (مفصل) (ناحیه)
	Hemivertebra			مهره‌های نیمه
	Malformation of spine			ناهنجاری ستون فقرات
	Platyspondylisis			پهن بودن بدنه مهره
	Supernumerary vertebra			مهره اضافی نامشخص
Q76.5	Cervical rib		دنده گردنی	Q76.5
	Supernumerary rib in cervical region		دنده اضافی در ناحیه گردن	
Q76.6	Other congenital malformations of ribs		سایر ناهنجاریهای مادرزادی دنده‌ها	Q76.6
	Accessory rib		دنده اضافی	
	Congenital:		مادرزادی:	
	• absence of rib		• فقدان دنده	
	• fusion of ribs		• جوش خوردگی دنده	
	• malformation of ribs NOS		• ناهنجاری نامشخص دنده	
	<i>Excludes:</i> short rib syndrome (Q77.2)		به استثناء: سندرم دنده کوتاه (Q77.2)	
Q76.7	Congenital malformation of sternum		ناهنجاری مادرزادی جناغ (استرنوم)	Q76.7
	Congenital absence of sternum		فقدان مادرزادی جناغ	
	Sternum bifidum		استرنوم بیفیدم	
Q76.8	Other congenital malformations of bony thorax		سایر ناهنجاریهای مادرزادی استخوانهای قفسه سینه	Q76.8
Q76.9	Congenital malformation of bony thorax, unspecified		ناهنجاری مادرزادی استخوانهای قفسه سینه،	Q76.9

		نامشخص	
Q77	Osteochondrodysplasia with defects of growth of tubular bones and spine	دیسپلازی غضروفی - استخوانی همراه با نقایص رشد استخوانهای توبولار و ستون فقرات	Q77
	<i>Excludes:</i> mucopolysaccharidosis (E76.0-E76.3)	به استثناء: (بیماری تجمع موکوپلی ساکاریدها) (E76.0-E76.3)	
Q77.0	Achondrogenesis	فقدان تشکیل غضروف و استخوان (آکندروژنزیز)	Q77.0
	Hypochondrogenesis	کاهش تشکیل غضروف و استخوان (هیپو کندروژنزیز)	
Q77.1	Thanatophoric short stature	کوتاهی قد کشنده	Q77.1
Q77.2	Short rib syndrome	سندرم دنده کوتاه	Q77.2
	Asphyxiating thoracic dysplasia [Jeune]	دیسپلازی سینه‌ای خفه کننده	
Q77.3	Chondrodysplasia punctata	دیسپلازی منقوط غضروف	Q77.3
Q77.4	Achondroplasia	(آکندروپلازی) متوقف شدن رشد غضروف و استخوانهای دراز و کوتاه ماندن قد	Q77.4
	Hypochondroplasia	کاهش رشد استخوان (هیپو کندروپلازی)	
Q77.5	Dystrophic dysplasia	دیسپلازی قوسی شکل استخوانها	Q77.5
Q77.6	Chondroectodermal dysplasia	دیسپلازی غضروفی - اکتودرمی	Q77.6
	Ellis-van Creveld syndrome	سندرم ایلس - وان کریولر	
Q77.7	Spondyloepiphyseal dysplasia	دیسپلازی اپی فیزی مهره	Q77.7
Q77.8	Other osteochondrodysplasia with defects of growth of tubular bones and spine	سایر موارد دیسپلازی غضروفی - استخوانی همراه با نقایص رشد استخوانهای توبولار و ستون فقرات	Q77.8
Q77.9	Osteochondrodysplasia with defects of growth of tubular bones and spine, unspecified	دیسپلازی غضروفی - استخوانی همراه با نقایص رشد استخوانهای توبولار و ستون فقرات، نامشخص	Q77.9
Q78	Other osteochondrodysplasias	سایر موارد دیسپلازی غضروفی - استخوانی	Q78
Q78.0	Osteogenesis imperfecta	ایجاد استخوان به طور ناقص	Q78.0
	Fragilitas ossium	تشکیل ناقص استخوان	
	Osteopsathyrosis	اوستیوپساتروز	
Q78.1	Polyostotic fibrous dysplasia	دیسپلازی فیبروزی چند استخوانی	Q78.1
	Albright(-McCune)(-Sternberg) syndrome	سندرم آلبرایت (- مک کون) (- استرنبرگ)	
Q78.2	Osteopetrosis	حالت غیر طبیعی رشد استخوان به طوریکه دانسیته زیاد در تمامی استخوانها دیده می شود	Q78.2
	Albers-Schnberg syndrome	سندرم آلبرز - اسپنبرگ	
Q78.3	Progressive diaphyseal dysplasia	دیسپلازی دیافیزی پیشرونده	Q78.3
	Camurati-Engelmann syndrome	سندرم کاموراتی - انگلمن	
Q78.4	Enchondromatosis	نوعی اختلال رشد ناشی از پرو لیفراسیون غضروف (دیسکندروپلازی)	Q78.4
	Maffucci's syndrome	سندرم مافوچی	
	Ollier's disease	بیماری اولیر	
Q78.5	Metaphyseal dysplasia	دیسپلازی متافیزی	Q78.5
	Pyle's syndrome	سندرم پلز	
Q78.6	Multiple congenital exostoses	اگزوزستوزهای متعدد مادرزادی (روش استخوانی)	Q78.6

		خوش خیم بر سطح استخوان که غضروفی دارد)	
	Diaphyseal aclasis	یکسرگی دیافیزی	
Q78.8	Other specified osteochondrodysplasias	سایر موارد مشخص دیسپلازی غضروفی - استخوانی	Q78.8
	Osteopoikilosis	منقوط شدن استخوانی (استئوپوی کیلوز)	
Q78.9	Osteochondrodysplasia, unspecified	دیسپلازی غضروفی - استخوانی نامشخص	Q78.9
	Chondrodystrophy NOS	اختلال رشد غضروفی - استخوانی نامشخص (کندرویدستروفی نامشخص)	
	Osteodystrophy NOS	اختلال رشد استخوانی نامشخص (استئودیدستروفی)	
Q79	Congenital malformations of the musculoskeletal system, not elsewhere classified	ناهنجاری‌های مادرزادی عضلانی - اسکلتی که درای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	Q79
	<i>Excludes:</i> congenital (sternomastoid) torticollis (Q68.0)	به استثناء: کجی گردن (جناغی - پستانی) مادرزادی (Q68.0)	
Q79.0	Congenital diaphragmatic hernia	فتق مادرزادی دیافراگم (حجاب حاجز)	Q79.0
	<i>Excludes:</i> congenital hiatus hernia (Q40.1)	به استثناء: فتق هیاتوس مادرزادی (Q40.1)	
Q79.1	Other congenital malformations of diaphragm	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دیافراگم	Q79.1
	Absence of diaphragm	فقدان دیافراگم	
	Congenital malformation of diaphragm NOS	ناهنجاری مادرزادی نامشخص دیافراگم	
	Eventration of diaphragm	برآمدگی غیرطبیعی دیافراگم	
Q79.2	Exomphalos	فتق نافی مادرزادی	Q79.2
	Omphalocele	فتق نافی مادرزادی (امفالوسل)	
	<i>Excludes:</i> umbilical hernia (K42.-)	به استثناء: فتق نافی (امبیلیکال هرینیا) (K42.-)	
Q79.3	Gastroschisis	(گاستروشیزی) عیب تکاملی در بسته شدن خط میانی حفره شکم	Q79.3
Q79.4	Prune belly syndrome	سندرم پرون - بلی	Q79.4
Q79.5	Other congenital malformations of abdominal wall	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دیواره شکم	Q79.5
	<i>Excludes:</i> umbilical hernia (K42.-)	به استثناء: فتق نافی (امبیلیکال هرینیا) (K42.-)	
Q79.6	Ehlers-Danlos syndrome	سندرم اهلر - دانلوس	Q79.6
Q79.8	Other congenital malformations of musculoskeletal system	سایر ناهنجاریهای مادرزادی دستگاه عضلانی - اسکلتی	Q79.8
	Absence of:	فقدان:	
	• muscle	• عضله	
	• tendon	• تاندون	
	Accessory muscle	عضله اضافی	
	Amyotrophia congenita	آمیوتروفی مادرزادی	
	Congenital:	مادرزادی:	
	• constricting bands	• باندهای تنگ کننده	

	• shortening of tendon		• کوتاهی تاندون	
	Poland's syndrome		سندرم پولنر	
Q79.9	Congenital malformation of musculoskeletal system, unspecified		ناهنجاری مادرزادی دستگاه عضلانی - اسکلتی، نامشخص	Q79.9
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly NOS	of musculoskeletal system NOS	• آنومالی (ناهنجاری) دستگاه عضلانی - اسکلتی نامشخص	
	• deformity NOS		• دفورمیتی نامشخص	

Other congenital malformations (Q80-Q89)		سایر ناهنجاریهای مادرزادی (Q80-Q89)	
Q80	Congenital ichthyosis	اکتیوز مادرزادی (خشکی، خشونت و تفلس مادرزادی پوست)	Q80
	<i>Excludes:</i> Refsum's disease (G60.1)	به استثناء: بیماری ریفسوم (G60.1)	
Q80.0	Ichthyosis vulgaris	خشکی و تفلس پوست تمام قسمت‌های بدن بجز سطوح فلکسور	Q80.0
Q80.1	X-linked ichthyosis	خشکی و تفلس پوست وابسته به جنس	Q80.1
Q80.2	Lamellar ichthyosis	خشکی و تفلس پوست به صورت لایه ای	Q80.2
	Collodion baby	نوزاد کولوریون (نوزادی که از هنگام تولد توسط غشای کولوریونی پوشیده شده است)	
Q80.3	Congenital bullous ichthyosiform erythroderma	قرمزی مرضی تاوولی مادرزادی پوست شبیه فلس ماهی (اریترودرمی تاوولی مادرزادی شبیه اکتیوز)	Q80.3
Q80.4	Harlequin fetus	جنین دلکی	Q80.4
Q80.8	Other congenital ichthyosis	سایر موارد خشکی و تفلس مادرزادی پوست	Q80.8
Q80.9	Congenital ichthyosis, unspecified	خشکی و تفلس مادرزادی پوست، نامشخص	Q80.9
Q81	Epidermolysis bullosa	(اپیدرمولیز طاوولی) تحلیل پوست طاوولی	Q81
Q81.0	Epidermolysis bullosa simplex	(تحلیل پوست) اپیدرمولیز طاوولی ساده	Q81.0
	<i>Excludes:</i> Cockayne's syndrome (Q87.1)	به استثناء: سندرم کوکاین (Q87.1)	
Q81.1	Epidermolysis bullosa letalis	(تحلیل پوست) اپیدرمولیز طاوولی کشنده	Q81.1
	Herlitz' syndrome	سندرم هرلیتز	
Q81.2	Epidermolysis bullosa dystrophica	(تحلیل پوست) اپیدرمولیز طاوولی اختلال تغذیه بافتی	Q81.2
Q81.8	Other epidermolysis bullosa	سایر موارد اپیدرمولیز طاوولی	Q81.8
Q81.9	Epidermolysis bullosa, unspecified	(تحلیل پوست) اپیدرمولیز طاوولی، نامشخص	Q81.9
Q82	Other congenital malformations of skin	سایر ناهنجاریهای مادرزادی پوست	Q82
	<i>Excludes:</i> acrodermatitis enteropathica (E83.2)	به استثناء: التهاب پوست دست و پا همراه با بیماری روده باریک (E83.2)	
	congenital erythropoietic porphyria (.0)	پورفیریای مادرزادی همراه با تجمع مقدار زیادی پورفیرین در نورموپلاست‌های مغز استخوان (پورفیری)	

		اریتروپوئیتیک مادرزادی	
	pilonidal cyst or sinus (L05.-)	کیست یا سینوس پیونیدال (L05.-)	
	Sturge-Weber(-Dimitri) syndrome (Q85.8)	سندرم استرج - وبر (- دی میتری) (Q85.8)	
Q82.0	Hereditary lymphoedema	(ادم لنفاوی ارثی) خیز لنفاوی ارثی	Q82.0
Q82.1	Xeroderma pigmentosum	خشکی پوست همراه با رنگدانه‌های قهوه‌ای و زخم روی پوست (گزودرما پیگمنتوزا)	Q82.1
Q82.2	Mastocytosis	کهپر رنگدانه دار	Q82.2
	Urticaria pigmentosa	کهپر رنگدانه‌دار	
	<i>Excludes:</i> malignant mastocytosis (C96.2)	به استثناء: ماستوسایتوز بدخیم (C96.2)	
Q82.3	Incontinentia pigmenti	اختلال رنگدانه‌ای به صورت رسوب زیاد ملانین در پوست	Q82.3
Q82.4	Ectodermal dysplasia (anhidrotic)	دیسپلازی اکتودرمی (ضد عرق)	Q82.4
	<i>Excludes:</i> Ellis-van Creveld syndrome (Q77.6)	به استثناء: سندرم ایس - و ان کریولر (Q77.6)	
Q82.5	Congenital non-neoplastic naevus	خالهای غیرنئوپلاستیک مادرزادی	Q82.5
	Birthmark NOS	خال مادرزادی نامشخص	
	Naevus:	خال:	
	• flammeus	• شعله شمعی	
	• portwine	• شرابی	
	• sanguineous	• خونی	
	• strawberry	• توت فرنگی	
	• vascular NOS	• عروقی نامشخص	
	• verrucous	• زگیل مانند	
	<i>Excludes:</i> café au lait spots (L81.3)	به استثناء: لکه‌های شبیه قهوه (L81.3)	
	lentigo (L81.4)	لنتیگو (L81.4)	
	naevus:	خال:	
	• NOS (D22.-)	• نامشخص (D22.-)	
	• araneus (I78.1)	• آرانئوس (I78.1)	
	• melanocytic (D22.-)	• ملانوسیتیک (D22.-)	
	• pigmented (D22.-)	• پیگمانته (D22.-)	
	• spider (I78.1)	• عنکبوتی (I78.1)	
	• stellar (I78.1)	• ستاره ای (I78.1)	
Q82.8	Other specified congenital malformations of skin	سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص پوست	Q82.8
	Abnormal palmar creases	چین غیرطبیعی کف دستی	
	Accessory skin tags	تگ اضافی پوستی	
	Benign familial pemphigus [Hailey-Hailey]	پمفیگوس خوش خیم خانوادگی	
	Cutis laxa (hyperelastica)	پوست شل (هایپرلاستیکا)	
	Dermatoglyphic anomalies	ناهنجاری‌های پوست خوانی (درمانوگلیفیک)	
	Inherited keratosis palmaris et plantaris	کراتوز ارثی کف دستی و کف پای	

	Keratosis follicularis [Darier-White]	کراتوز فولیکولار (دریر - وایت)	
	<i>Excludes:</i> Ehlers-Danlos syndrome (Q79.6)	به استثناء: سندرم اهلرز - دانلوس (Q79.6)	
Q82.9	Congenital malformation of skin, unspecified	ناهنجاری مادرزادی پوست نامشخص	Q82.9
Q83	Congenital malformations of breast	ناهنجاری های مادرزادی پستان	Q83
	<i>Excludes:</i> absence of pectoral muscle (Q79.8)	به استثناء: فقدان عضله سینه ای (Q79.8)	
Q83.0	Congenital absence of breast with absent nipple	فقدان مادرزادی پستان همراه با فقدان نوک پستان	Q83.0
Q83.1	Accessory breast	پستان اضافی	Q83.1
	Supernumerary breast	پستان اضافی	
Q83.2	Absent nipple	فقدان نوک پستان	Q83.2
Q83.3	Accessory nipple	نوک پستان اضافی	Q83.3
	Supernumerary nipple	نوک پستان اضافی	
Q83.8	Other congenital malformations of breast	سایر ناهنجاری های مادرزادی پستان	Q83.8
	Hypoplasia of breast	هیپوپلازی پستان	
Q83.9	Congenital malformation of breast, unspecified	ناهنجاری مادرزادی پستان، نامشخص	Q83.9
Q84	Other congenital malformations of integument	سایر ناهنجاری های مادرزادی ضامن پوست	Q84
Q84.0	Congenital alopecia	کچلی مادرزادی	Q84.0
	Congenital atrichosis	بی مویی مادرزادی	
Q84.1	Congenital morphological disturbances of hair, not elsewhere classified	اختلالات مادرزادی مربوط به شکل مو، که در جا دیگر طبقه بندی نشده است.	Q84.1
	Beaded hair	موی تسبیحی	
	Monilethrix	مونیلی تریکس (تسبیح مویی)	
	Pili annulati	موی حلقوی	
	<i>Excludes:</i> Menkes' kinky hair syndrome (E83.0)	به استثناء: سندرم موی فرفری منکه (E83.0)	
Q84.2	Other congenital malformations of hair	سایر ناهنجاری های مو	Q84.2
	Congenital:	مادرزادی:	
	• hypertrichosis	• رویش بیش از اندازه مو (هیپرتریکوز)	
	• malformation of hair NOS	• ناهنجاری نامشخص مو	
	Persistent lanugo	لانوگومداوم (وجود موهای ظریف روی بدن جنین)	
Q84.3	Anonychia	بی ناخن	Q84.3
	<i>Excludes:</i> nail patella syndrome (Q87.2)	به استثناء: سندرم نیل پتالا (Q87.2)	
Q84.4	Congenital leukonychia	سفیدی غیرعادی مادرزادی ناخن ها	Q84.4
Q84.5	Enlarged and hypertrophic nails	هایپر تروفی و بزرگ شدن ناخن ها	Q84.5
	Congenital onychauxis	هایپر تروفی مادرزادی ناخن ها	
	Pachyonychia	ستبر ناخن (یکی اونیشیا)	
Q84.6	Other congenital malformations of nails	سایر ناهنجاری های مادرزادی ناخن ها	Q84.6
	Congenital:	مادرزادی:	

	• clubnail		• ناخن چنبری	
	• koilonychia		• ناخن قاشقی	
	• malformation of nail NOS		• ناهنجاری مادرزادی نامشخص ناخن	
Q84.8	Other specified congenital malformations of integument		سایر ناهنجاریهای مادرزادی مشخص ضمام پوست	Q84.8
	Aplasia cutis congenita		آپلازی (عدم ایجاد) مادرزادی پوست	
Q84.9	Congenital malformation of integument, unspecified		ناهنجاری مادرزادی ضمام پوست، نامشخص	Q84.9
	Congenital:		مادرزادی:	
	• anomaly NOS	of integument NOS	• آنومالی (ناهنجاری) نامشخص	
	• deformity NOS		• دفورمیتی نامشخص	
Q85	Phakomatoses, not elsewhere classified		اختلالات ارثی عصبی-پوستی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q85
	<i>Excludes:</i> ataxia telangiectasia [Louis-Bar] (G11.3)		به استثناء: اتاکسی تلانژکتازی [لوئیز-بار] (G11.3)	
	familial dysautonomia [Riley-Day] (G90.1)		اختلال سیستم اتونوم به شکل خانوادگی (ارثی) (G90.1)	
Q85.0	Neurofibromatosis (nonmalignant)		نوروفیبروماتوز (غیربدخیم)	Q85.0
	Von Recklinghausen's disease		بیماری ون رکلین هاوزن	
Q85.1	Tuberous sclerosis		تصلب گره دار	Q85.1
	Bourneville's disease		بیماری بورن ویل	
	Epiloia		اپیلویا	
Q85.8	Other phakomatoses, not elsewhere classified		سایر موارد اختلالات ارثی عصبی-پوستی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q85.8
	Syndrome:		سندرم:	
	• Peutz-Jeghers		• پوتز جگرز	
	• Sturge-Weber(-Dimitri)		• استرج - وبر (- دی میتری)	
	• von Hippel-Lindau		• ون هپیل - لیندو	
	<i>Excludes:</i> Meckel-Gruber syndrome (Q61.9)		به استثناء: سندرم مکل - گروبر (Q61.9)	
Q85.9	Phakomatosis, unspecified		اختلالات ارثی عصبی-پوستی، نامشخص	Q85.9
	Hamartosis NOS		هامارتوز نامشخص	
Q86	Congenital malformation syndromes due to known exogenous causes, not elsewhere classified		سندرمهای ناهنجاری مادرزادی ناشی از علل خارجی شناخته شده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q86
	<i>Excludes:</i> iodine-deficiency-related hypothyroidism (E00-E02)		به استثناء: کم کاری تیروئید مربوط به کمبود ید (E00-E02)	
	nonteratogenic effects of substances transmitted via Placenta or breast milk (P04.-)		تأثیرات غیرناقص الخلقه ساز موادی که از طریق جفت با شیر مادر منتقل می‌شوند. (P04.-)	
Q86.0	Fetal alcohol syndrome (dysmorphic)		سندرم جنین الکلی (بدشکلی)	Q86.0

Q86.1	Fetal hydantoin syndrome	سندرم جنین ناشی از مصرف هیدانتونین	Q86.1
	Meadow's syndrome	سندرم میادو	
Q86.2	Dysmorphism due to warfarin	اختلال در ریخت ناشی از مصرف وارفارین	Q86.2
Q86.8	Other congenital malformation syndromes due to known exogenous causes	سایر سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی ناشی از علل خارجی شناخته شده	Q86.8
Q87	Other specified congenital malformation syndromes affecting multiple systems	سایر سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی مشخص که بر روی سیستم‌های متعددی تاثیر می‌گذارند.	Q87
Q87.0	Congenital malformation syndromes predominantly affecting facial appearance	سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی که غالباً، بر روی حالت چهره تاثیر می‌گذارند.	Q87.0
	Acrocephalopolysyndactyly	اکروسفالوپولی سینداکتیلی	
	Acrocephalosyndactyly [Apert]	اکروسفالوسینداکتیلی	
	Cryptophthalmos syndrome	سندرم کریپتوفتالموس	
	Cyclopia	سیکلویی	
	Syndrome:	سندرم:	
	• Goldenhar	• گوله‌نار	
	• Moebius	• موبیوس	
	• oro-facial-digital	• ارو - فاسیال - دیجیتال	
	• Robin	• روبین	
	• Treacher Collins	• تریچر کالینز	
	Whistling face	ویستلین فیس	
Q87.1	Congenital malformation syndromes predominantly associated with short stature	سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی که غالباً، وابسته به کوتاهی قد می‌باشند.	Q87.1
	Syndrome:	سندرم:	
	• Aarskog	• آراستوگ	
	• Cockayne	• کوکاین	
	• De Lange	• دلانگ	
	• Dubowitz	• دوبوتز	
	• Noonan	• نونان	
	• Prader-Willi	• پرادرویلی	
	• Robinow-Silverman-Smith	• روبینو - سیلورمن - اسمیت	
	• Russell-Silver	• راسل - سیلور	
	• Seckel	• سیکل	
	• Smith-Lemli-Opitz	• اسمیت - کلی - اوپنز	
	<i>Excludes:</i> Ellis-van Creveld syndrome (Q77.6)	<i>به استثناء:</i> سندرم ایس - وان - کریولر (Q77.6)	
Q87.2	Congenital malformation syndromes predominantly involving limbs	سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی که غالباً، اندام را درگیر می‌کنند.	Q87.2
	Syndrome:	سندرم	
	. Holt-Oram	هولت - اورام:	
	• Klippel-Trénaunay-Weber	• کلیپر - تراناری	

	• nail patella	• نیل پتلا	
	• Rubinstein-Taybi	• روبین استین - تایبی	
	• sirenomelia	• سیرونملیا	
	• thrombocytopenia with absent radius [TAR]	• ترمبوسیتوپنی همراه با فقدان رادیوس (TAR)	
	• VATER	• واتر	
Q87.3	Congenital malformation syndromes involving early overgrowth	سندرمهای ناهنجاری مادرزادی که رشد بی رویه اولیه را گرفتار می کنند.	Q87.3
	Syndrome:	سندرم:	
	• Beckwith-Wiedemann	• بکویت - ویدمن	
	• Sotos	• ستوز	
	• Weaver	• ویوز	
Q87.4	Marfan's syndrome	سندرم مارفان	Q87.4
Q87.5	Other congenital malformation syndromes with other skeletal changes	سندرمهای ناهنجاری مادرزادی همراه با سایر تغییرات اسکلتی	Q87.5
Q87.8	Other specified congenital malformation syndromes, not elsewhere classified	سایر سندرمهای ناهنجاری مادرزادی مشخص، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q87.8
	Syndrome:	سندرم:	
	• Alport	• آلپورت	
	• Laurence-Moon(-Bardet)-Biedl	• لارنس - مون (- باردت) - بیدل	
	• Zellweger	• سندرم زل وی گر	
Q89	Other congenital malformations, not elsewhere classified	سایر ناهنجاری های مادرزادی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q89
Q89.0	Congenital malformations of spleen	ناهنجاری های مادرزادی طحال	Q89.0
	Asplenia (congenital)	فقدان طحال (مادرزادی)	
	Congenital splenomegaly	بزرگی مادرزادی طحال (اسپلینومگالی مادرزادی)	
	<i>Excludes:</i> isomerism of atrial appendages (with asplenia or polysplenia) (Q20.6)	<i>به استثناء:</i> ایزومریسم آپاندیسی (همراه با فقدان طحال یا چند طحالی) (Q20.6)	
Q89.1	Congenital malformations of adrenal gland	ناهنجاری های مادرزادی غده فوق کلیوی (آدرنال)	Q89.1
	<i>Excludes:</i> congenital adrenal hyperplasia (E25.0)	<i>به استثناء:</i> رشد بیش از حد مادرزادی غده فوق کلیه (هایپرپلازی مادرزادی آدرنال) (E25.0)	
Q89.2	Congenital malformations of other endocrine glands	ناهنجاری های مادرزادی سایر غدد درون ریز	Q89.2
	Congenital malformation of parathyroid or thyroid gland	ناهنجاری مادرزادی غده پاراتیروئید یا تیروئید	
	Persistent thyroglossal duct	مجرای دائمی تیروئیدی - زبانی (تیروگلو سال)	
	Thyroglossal cyst	کیست تیروئیدی - زبانی (تیروگلو سال)	
Q89.3	Situs inversus	معکوس شدن احشاء شکمی	Q89.3
	Dextrocardia with situs inversus	دکستروکاردی همراه با سینوس اینورسوس	
	Mirror-image atrial arrangement with situs inversus	تصویر آینه ای آرایش دهلیزی همراه با سینوس	

		اینورسوس	
	Situs inversus or transversus:	سینوس اینورسوس یا ترنس ورسوس :	
	• abdominalis	• شکمی	
	• thoracis	• سینه‌ای	
	Transposition of viscera:	جابجایی احشایی :	
	• abdominal	• شکمی	
	• thoracic	• سینه‌ای	
	<i>Excludes:</i> dextrocardia NOS (Q24.0)	به استثناء : وجود قلب در سمت راست نامشخص (Q24.0)	
Q89.4	Conjoined twins	دوقلوهای بهم چسبیده	Q89.4
	Craniopagus	دوقلوهای به هم چسبیده از ناحیه سر (کرنیوپگوس)	
	Dicephaly	نوزاد دو سر	
	Double monster	عجیب‌الخلقه دوگانه	
	Pygopagus	پیگولگوس (دوقلوهای به هم چسبیده از ناحیه ساکرال)	
	Thoracopagus	توراکوپگوس (دوقلوهای به هم چسبیده از ناحیه سینه)	
Q89.7	Multiple congenital malformations, not elsewhere classified	ناهنجاری‌های مادرزادی متعدد، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Q89.7
	Monster NOS	عجیب‌الخلقه نامشخص	
	Multiple congenital:	چندگانه مادرزادی :	
	• anomalies NOS	• آنومالی‌ها (ناهنجاری‌های) نامشخص	
	• deformities NOS	• دفورمیتی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> congenital malformation syndromes affecting multiple systems (Q87.-)	به استثناء : سندرم‌های ناهنجاری مادرزادی که بر روی سیستم‌های متعددی تاثیر می‌گذارند. (Q87.-)	
Q89.8	Other specified congenital malformations	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی مشخص	Q89.8
Q89.9	Congenital malformation, unspecified	ناهنجاری مادرزادی، نامشخص	Q89.9
	Congenital:	مادرزادی :	
	• anomaly NOS	• آنومالی (ناهنجاری) مادرزادی	
	• deformity NOS	• بدشکلی نامشخص	

Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified (Q90-Q99)		ناهنجاری‌های کروموزومی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (Q90-Q99)	
Q90	Down's syndrome	سندرم داون	Q90
Q90.0	Trisomy 21, meiotic nondisjunction	تریزومی ۲۱، عدم جدا شدن کروموزومها در فاز میوز	Q90.0
Q90.1	Trisomy 21, mosaicism (mitotic nondisjunction)	تریزومی ۲۱، موزائیسیم (عدم جدا شدن کروموزومها در فاز میوز)	Q90.1
Q90.2	Trisomy 21, translocation	تریزومی ۲۱، چسبیدن قطعه‌ای کروموزوم به کروموزوم ناهم جور	Q90.2
Q90.9	Down's syndrome, unspecified	سندرم داون، نامشخص	Q90.9

	Trisomy 21 NOS	تریزومی ۲۱ نامشخص	
Q91	Edwards' syndrome and Patau's syndrome	سندرم ادوارد و سندرم پاتاو	Q91
Q91.0	Trisomy 18, meiotic nondisjunction	تریزومی ۱۸، عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز	Q91.0
Q91.1	Trisomy 18, mosaicism (mitotic nondisjunction)	تریزومی ۱۸، موزائیسیم (عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز)	Q91.1
Q91.2	Trisomy 18, translocation	تریزومی ۱۸، چسبیدن قطعه‌ای کروموزوم به کروموزوم نا هم جور	Q91.2
Q91.3	Edwards' syndrome, unspecified	سندرم ادوارد، نامشخص	Q91.3
Q91.4	Trisomy 13, meiotic nondisjunction	تریزومی ۱۳، عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز	Q91.4
Q91.5	Trisomy 13, mosaicism (mitotic nondisjunction)	تریزومی ۱۳، موزائیسیم (عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز)	Q91.5
Q91.6	Trisomy 13, translocation	تریزومی ۱۳، چسبیدن قطعه‌ای کروموزوم به کروموزوم نا هم جور	Q91.6
Q91.7	Patau's syndrome, unspecified	سندرم پاتاو، نامشخص	Q91.7
Q92	Other trisomies and partial trisomies of the autosomes, not elsewhere classified	سایر تریزومی‌ها و تریزومی‌های نسبی کروموزومهای غیر جنسی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Q92
	<i>Includes:</i> unbalanced translocations and insertions	شامل: کاشته شدن و چسبیدن قطعه‌ای کروموزوم به کروموزوم نا هم‌جور به صورت آشفته	
	<i>Excludes:</i> trisomies of chromosomes 13, 18, 21 (Q90-Q91)	به استثناء: تریزومی کروموزومها ۱۳، ۱۸، ۲۱ (Q90-Q91)	
Q92.0	Whole chromosome trisomy, meiotic nondisjunction	تریزومی تمام کروموزوم . عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز	Q92.0
Q92.1	Whole chromosome trisomy, mosaicism (mitotic nondisjunction)	تریزومی تمام کروموزوم . موزائیسیم، عدم جدا شدگی کروموزومها در فاز میوز	Q92.1
Q92.2	Major partial trisomy	تریزومی نسبی بزرگ	Q92.2
	Whole arm or more duplicated.	بازوی تمام یا دوتایی شده	
Q92.3	Minor partial trisomy	تریزومی نسبی کوچک	Q92.3
	Less than whole arm duplicated.	کمتر از بازوی تمام دوتایی شده	
Q92.4	Duplications seen only at prometaphase	دوتا شدنهایی که تنها در مرحله پرومتافاز دیده می‌شود	Q92.4
Q92.5	Duplications with other complex rearrangements	دوتا شدنهای همراه با سایر نو ترکیب سازیهای پیچیده	Q92.5
Q92.6	Extra marker chromosomes	نشانگر اضافی کروموزومها	Q92.6
Q92.7	Triploidy and polyploidy	تریپلوئیدی و پولیپلوئیدی	Q92.7
Q92.8	Other specified trisomies and partial trisomies of autosomes	سایر تریزومی‌های نسبی مشخص کروموزومهای غیر جنسی	Q92.8
Q92.9	Trisomy and partial trisomy of	تریزومی و تریزومی نسبی کروموزومهای غیر	Q92.9

	autosomes, unspecified	جنسی، نامشخص	
Q93	Monosomies and deletions from the autosomes, not elsewhere classified	مونوزومی و حذف کروموزومهای غیر جنسی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q93
Q93.0	Whole chromosome monosomy, meiotic nondisjunction	مونوزومی تمام کروموزوم، عدم جدا شدن کروموزومها در فاز میوز	Q93.0
Q93.1	Whole chromosome monosomy, mosaicism (mitotic nondisjunction)	مونوزومی تمام کروموزوم، موزائیسیم (عدم جدا شدن کروموزومها در فاز میوز)	Q93.1
Q93.2	Chromosome replaced with ring or dicentric	جایگزینی کروموزوم با حلقه یا دو سانترومر	Q93.2
Q93.3	Deletion of short arm of chromosome 4	حذف بازوی کوتاه کروموزوم ۴	Q93.3
	Wolff-Hirschorn syndrome	سندرم ولف - هیرشورن	
Q93.4	Deletion of short arm of chromosome 5	حذف بازوی کوتاه کروموزوم ۵	Q93.4
	Cri-du-chat syndrome	سندرم کری - د - چت	
Q93.5	Other deletions of part of a chromosome	سایر موارد حذف اجزاء یک کروموزوم	Q93.5
Q93.6	Deletions seen only at prometaphase	حذف قطعات کروموزوم تنها در مرحله پرومتافاز	Q93.6
Q93.7	Deletions with other complex rearrangements	حذف قطعات کروموزومی با سایر نوترکیب سازیهای پیچیده	Q93.7
Q93.8	Other deletions from the autosomes	سایر موارد حذف قطعات کروموزومی از کروموزومهای غیر جنسی	Q93.8
Q93.9	Deletion from autosomes, unspecified	حذف قطعه ای از کروموزومی های غیر جنسی، نامشخص	Q93.9
Q95	Balanced rearrangements and structural markers, not elsewhere classified	نوترکیب سازیهای هماهنگ و نشانگرهای ساختمانی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q95
	<i>Includes:</i> Robertsonian and balanced reciprocal translocations and insertions	<i>شامل:</i> جابجایی و کاشتن های متبادل و رابروستونی قطعات کروموزومی	
Q95.0	Balanced translocation and insertion in normal individual	جابجا شدن هماهنگ قطعات کروموزومی و کاشتن در فرد طبیعی	Q95.0
Q95.1	Chromosome inversion in normal individual	کاشتن شدن کروموزوم در فرد طبیعی	Q95.1
Q95.2	Balanced autosomal rearrangement in abnormal individual	نوترکیب سازی هماهنگ کروموزوم غیر جنسی در فرد طبیعی	Q95.2
Q95.3	Balanced sex/autosomal rearrangement in abnormal individual	نوترکیب سازی هماهنگ کروموزوم غیر جنسی / جنسی در فرد غیر طبیعی	Q95.3
Q95.4	Individuals with marker heterochromatin	افراد با نشانگر کروماتین ناچور	Q95.4
Q95.5	Individuals with autfragile site	افراد با کروموزوم غیر جنسی شکننده	Q95.5
Q95.8	Other balanced rearrangements and structural markers	سایر نوترکیب سازیهای هماهنگ و نشانگرهای ساختاری	Q95.8
Q95.9	Balanced rearrangement and structural marker, unspecified	نوترکیب سازیهای هماهنگ و نشانگر ساختاری، نامشخص	Q95.9
Q96	Turner's syndrome	سندرم ترنر	Q96
	<i>Excludes:</i> Noonan's syndrome (Q87.1)	به استثناء: سندرم نونان (Q87.1)	

Q96.0	Karyotype 45,X	کاریوتیپ ۴۵، X	Q96.0
Q96.1	Karyotype 46,X iso (Xq)	کاریوتیپ ۴۶، X، یکجور (Xq)	Q96.1
Q96.2	Karyotype 46,X with abnormal sex chromosome, except iso (Xq)	کاریوتیپ ۴۶، X همراه با کروموزوم جنسی غیر طبیعی، بجز یکجور (Xq)	Q96.2
Q96.3	Mosaicism, 45,X/46,XX or XY	موزائیسیم ۴۵، XX، X/46 یا XY	Q96.3
Q96.4	Mosaicism, 45,X/other cell line(s) with abnormal sex chromosome	موزائیسیم، ۴۵، X / دیگر انواع سلول همراه با کروموزوم جنسی غیر طبیعی	Q96.4
Q96.8	Other variants of Turner's syndrome	سایر گونه‌های سندرم ترنر	Q96.8
Q96.9	Turner's syndrome, unspecified	سندرم ترنر، نامشخص	Q96.9
Q97	Other sex chromosome abnormalities, female phenotype, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزوم جنسی، فنوتیپ زنانه، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Q97
	<i>Excludes:</i> Turner's syndrome (Q96.-)	به استثناء: سندرم ترنر (Q96.-)	
Q97.0	Karyotype 47,XXX	کاریوتیپ ۴۷، XXX	Q97.0
Q97.1	Female with more than three X chromosomes	زن با بیش از سه کروموزوم X	Q97.1
Q97.2	Mosaicism, lines with various numbers of X chromosomes	موزائیسیم، انواع همراه با تعداد متنوعی از کروموزومهای X	Q97.2
Q97.3	Female with 46,XY karyotype	زن با کاریوتیپ ۴۶، XY	Q97.3
Q97.8	Other specified sex chromosome abnormalities, female phenotype	سایر ناهنجاریهای مشخص کروموزوم جنسی، فنوتیپ زنانه	Q97.8
Q97.9	Sex chromosome abnormality, female phenotype, unspecified	ناهنجاری کروموزوم جنسی، فنوتیپ زنانه، نامشخص	Q97.9
Q98	Other sex chromosome abnormalities, male phenotype, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزوم جنسی، فنوتیپ مردانه، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Q98
Q98.0	Klinefelter's syndrome karyotype 47,XXY	سندرم کلاین - فیلتر، کاریوتیپ ۴۷، XXY	Q98.0
Q98.1	Klinefelter's syndrome, male with more than two X chromosomes	سندرم کلاین فیلتر، مرد با بیش از دو کروموزوم X	Q98.1
Q98.2	Klinefelter's syndrome, male with 46,XX karyotype	سندرم کلاین فیلتر، مرد با کاریوتیپ ۴۶، XX	Q98.2
Q98.3	Other male with 46,XX karyotype	سایر موارد مرد با کاریوتیپ ۴۶، XX	Q98.3
Q98.4	Klinefelter's syndrome, unspecified	سندرم کلاین فیلتر، نامشخص	Q98.4
Q98.5	Karyotype 47,XYY	کاریوتیپ ۴۷، XYY	Q98.5
98.6	Male with structurally abnormal sex chromosome	مرد همراه با کروموزوم جنسی غیر طبیعی از نظر ساختاری	98.6
Q98.7	Male with sex chromosome mosaicism	مرد همراه با موزائیسیم کروموزوم جنسی	Q98.7
Q98.8	Other specified sex chromosome abnormalities, male phenotype	سایر ناهنجاریهای مشخص کروموزوم جنسی، فنوتیپ مردانه	Q98.8
Q98.9	Sex chromosome abnormality, male phenotype, unspecified	ناهنجاری کروموزوم جنسی، فنوتیپ مردانه، نامشخص	Q98.9

Q99	Other chromosome abnormalities, not elsewhere classified	سایر ناهنجاریهای کروموزومی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Q99
Q99.0	Chimera 46,XX/46,XY	کمیرا، ۴۶,XX/46,XY	Q99.0
	kihimera 46,XX/46,XY true hermaphrodite	کمیرا، ۴۶,XX/46,XY دو جنسی حقیقی	
Q99.1	46,XX true hermaphrodite	۴۶,XX دو جنسی حقیقی	Q99.1
	46,XX with streak gonads	XX و 46 همراه با گونادهای	
	46,XY with streak gonads	46,XY همراه با گونادها	
	Pure gonadal dysgenesis	اختلال کامل گونادی	
Q99.2	Fragile X chromosome	کروموزوم X شکننده	Q99.2
	Fragile X syndrome	سندرم X شکننده	
Q99.8	Other specified chromosome abnormalities	سایر ناهنجاریهای مشخص کروموزومی	Q99.8
Q99.9	Chromosomal abnormality, unspecified	ناهنجاری کروموزومی، نامشخص	Q99.9

Chapter XVIII	فصل هجده
<p>Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R99)</p>	<p>نشانه ها، علائم و یافته‌های غیرطبیعی بالینی و آزمایشگاهی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند. (R00-R99)</p>
<p>This chapter includes symptoms, signs, abnormal results of clinical or other investigative procedures, and ill-defined conditions regarding which no diagnosis classifiable elsewhere is recorded.</p> <p>Signs and symptoms that point rather definitely to a given diagnosis have been assigned to a category in other chapters of the classification. In general, categories in this chapter include the less well-defined conditions and symptoms that, without the necessary study of the case to establish a final diagnosis, point perhaps equally to two or more diseases or to two or more systems of the body. Practically all categories in the chapter could be designated "not otherwise specified", "unknown etiology" or "transient". The Alphabetical Index should be consulted to determine which symptoms and signs are to be allocated here and which to other chapters. The residual subcategories, numbered .8, are generally provided for other relevant symptoms that cannot be allocated elsewhere in the classification.</p> <p>The conditions and signs or symptoms included in categories R00-R99 consist of:</p> <p>(a) cases for which no more specific diagnosis can be made even after all the facts bearing on the case have been investigated; (b) signs or symptoms existing at the time of initial encounter that proved to be transient and whose causes could not be determined; (c) provisional diagnoses in a patient who failed to return for further investigation or care; (d) cases referred elsewhere for investigation or treatment before the diagnosis was made; (e) cases in which a more precise diagnosis was not available for any other reason; (f) certain symptoms, for which supplementary information is provided, that represent important problems in medical care in their own right.</p>	<p>این فصل دربرگیرنده نشانه‌ها، علائم، نتایج غیرطبیعی بالینی یا سایر روشهای بررسی وضعیت‌های مبهمی که در خصوص آن تشخیص قابل طبقه‌بندی در جای دیگر ثبت نشده است، می‌باشد.</p> <p>علائم و نشانه‌هایی که با اطمینان نسبتاً بیشتری به تشخیص داده شده اشاره می‌کنند به گروهی در سایر فصول اختصاص داده شده‌اند.</p> <p>بطور کلی، گروه‌های این فصل شامل وضعیت‌های مشخص و علائمی است که بدون نیاز به مطالعه مورد بیماری جهت مشخص کردن تشخیص نهایی، ممکن است به طور یکسان به دو بیماری یا بیشتر و یا دو سیستم بدن بیشتر اشاره کنند. تمامی گروهها در این فصل می‌توانند به عنوان "نامشخص"، "علت نامشخص" یا "گذرا" در نظر گرفته شوند.</p> <p>با مراجعه به فهرست الفبایی، می‌توان تعیین کرد که کدامیک از علائم به این فصل و کدامیک به فصول دیگر اختصاص داده می‌شوند. سایر زیرگروههای باقیمانده، دارای کاراکتر چهارم ۸، به صورت کلی برای سایر نشانه‌های مرتبط که نمی‌توان در جای دیگر این سیستم طبقه‌بندی اختصاص داد، فراهم شده‌اند.</p> <p>وضعیت‌ها یا حالات و علائم و نشانه‌های موجود در گروههای R00-R99 مشتمل بر موارد ذیل می‌باشند:</p> <p>الف) آن دسته از موارد بیماری که برای آنها نمی‌توان هیچ تشخیص اختصاصی تری بعد از ارزیابی تمامی اطلاعات مربوط به بیماری، تعیین نمود. ب) نشانه‌ها یا علائم موجود در زمان اولیه مراجعه که گذرا بودن آن ثابت شده و علل آنها را نمی‌توان تعیین کرد. ج) تشخیص‌های موقت برای بیماری که در بازگشت جهت انجام ارزیابی‌های یا درمان بیشتر، کوتاهی کرده است. د) موارد ارجاع شده از جای دیگر، جهت ارزیابی یا درمان، قبل از اینکه تشخیص داده شود. ه) مواردیکه برای آنها به هر دلیلی تشخیص دقیق تری وجود ندارد. و) نشانه‌های قطعی، جهت تامین اطلاعات تکمیلی، که مشکلات مهمی را در مراقبت‌های پزشکی در راستای خود نشان می‌دهند.</p>
<p>Excludes: abnormal findings on antenatal screening of mother (O28.-)</p>	<p>به استثناء یافته‌های غیرطبیعی در غربالگری پیش از زایمان مادر (O28.-)</p>
<p>certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)</p>	<p>برخی شرایط که منشأ در دوران قبل از تولد (پری ناتال) دارند. (P00-P96)</p>

This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل می‌باشد:	
R00-R09	Symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون	R00-R09
R10-R19	Symptoms and signs involving the digestive system and abdomen	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده دستگاه گوارش و شکم	R10-R19
R20-R23	Symptoms and signs involving the skin and subcutaneous tissue	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده پوست و بافت زیر پوستی	R20-R23
R25-R29	Symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده دستگاه عصبی و عضلانی - اسکلتی	R25-R29
R30-R39	Symptoms and signs involving the urinary system	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده دستگاه ادراری	R30-R39
R40-R46	Symptoms and signs involving cognition, perception, emotional state and behaviour	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده شناخت، ادراک، حالت هیجانی و رفتاری	R40-R46
R47-R49	Symptoms and signs involving speech and voice	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده تکلم و صدا	R47-R49
R50-R69	General symptoms and signs	نشانه‌ها و علائم عمومی	R50-R69
R70-R79	Abnormal findings on examination of blood, without diagnosis	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش خون، بدون تشخیص	R70-R79
R80-R82	Abnormal findings on examination of urine, without diagnosis	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش ادرار، بدون تشخیص	R80-R82
R83-R89	Abnormal findings on examination of other body fluids, substances and tissues, without diagnosis	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش سایر مایعات بدن، مواد و بافتها، بدون تشخیص	R83-R89
R90-R94	Abnormal findings on diagnostic imaging and in function studies, without diagnosis	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی و بررسی‌های عملکرد، بدون تشخیص	R90-R94
R95-R99	Ill-defined and unknown causes of mortality	علل مرگ و میر نامشخص و مبهم	R95-R99

Symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems (R00-R09)		نشانه‌ها و علائم درگیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون (R00-R09)	
R00	Abnormalities of heart beat	R00	ناهنجاریهای ضربان قلب
	<i>Excludes:</i> abnormalities originating in the perinatal period(P29.1)		<i>به استثناء:</i> ناهنجاریهایی که منشاء در دوران قبل از تولد دارند. (P29.1)
	specified arrhythmias (I47-I49)		اختلالات مشخص ریتم قلب (آریتمی مشخص) (I47-I49)
R00.0	Tachycardia, unspecified	R00.0	افزایش ضربان قلب (تاکیکاردی)، نامشخص
	Rapid heart beat		ضربان قلب سریع
	Tachycardia :		تاکی کاردی:
	• Sinoauricular NOS		• مربوط به سینوس اوریکلی نامشخص
	• Sinus [sinusal] NOS		• سینوس (سینوسی) نامشخص
R00.1	Bradycardia, unspecified	R00.1	کاهش ضربان قلب، نامشخص

	Bradycardia	برادی کاردی:	
	• Sinoatrial	• سینواریال (سینوسی - دهلیزی)	
	• Sinus	• سینوس	
	• Vagal	• مربوط به عصب واگ	
	Slow heart beat	ضربان قلب آرام	
	Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify drug, if drug-induced.	چنانچه توسط دارو ایجاد شده باشد، در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) برای مشخص کردن نوع دارو استفاده شود.	
R00.2	Palpitations	تپش قلب	R00.2
	Awareness of heart beat	آگاهی از ضربان قلب	
R00.8	Other and unspecified abnormalities of heart beat	سایر ناهنجاریهای نامشخص ضربان قلب	R00.8
R01	Cardiac murmurs and other cardiac sounds	سوفلهای قلبی و سایر صداهای قلب	R01
	<i>Excludes:</i> those originating in the perinatal period (P29.8)	به استثناء: آنهایی که منشاء در دوران قبل از تولد (پری ناتال) دارند.	
R01.0	Benign and innocent cardiac murmurs	سوفلهای قلبی خوش خیم و بی ضرر	R01.0
	Functional cardiac murmur	سوفل قلبی عملکردی	
R01.1	Cardiac murmur, unspecified	سوفل قلبی، نامشخص	R01.1
	Cardiac bruit NOS	سوفل قلبی که در سمع شنیده شود بویژه مورد غیر طبیعی	
R01.2	Other cardiac sounds	سایر صداهای قلبی	R01.2
	Cardiac dullness, increased or decreased	صدای مات قلب، افزایش یا کاهش	
	Precordial friction	مالش پریکارد	
R02	Gangrene, not elsewhere classified	(قانقاریا یا گانگرن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است)	R02
	<i>Excludes:</i> gangrene in:	به استثناء: گانگرن در:	
	• . atherosclerosis (I70.2)	• تصلب و سختی شرایین (آترو اسکلروز) (I70.2)	
	• . diabetes mellitus (E10-E14 with common fourth character .5)	• دیابت شیرین (E10-E14 همراه با کاراکتر چهارم مشترک 5)	
	• . other peripheral vascular diseases (I73.-)	• سایر بیماریهای عروق محیطی (I73.-)	
	gangrene of certain specified sites - see Alphabetical Index	گانگرن مواضع قطعاً مشخص شده (به فهرست الفبایی رجوع کنید)	
	gas gangrene (A48.0)	قانقاریای گازی (گانگرن گازی) (A48.0)	
	pyoderma gangrenosum (L88)	پیودرم (بیماری چرکی پوست) (قانقاریایی) (L88)	
R03	Abnormal blood-pressure reading, without diagnosis	گرفتن فشار خون غیر طبیعی، بدون تشخیص	R03
R03.0	Elevated blood-pressure reading, without diagnosis of hypertension	گرفتن فشار خون بالا، بدون تشخیص افزایش فشار خون	R03.0
	<i>Note:</i> This category is to be used to record an episode of elevated blood pressure in a	توجه: این گروه برای ثبت یک دوره از افزایش فشار خون	

	patient in whom no formal diagnosis of hypertension has been made, or as an isolated incidental finding.	در بیماری که تشخیص رسمی افزایش فشار خون نداده اند، یا به عنوان یک یافته تصادفی منفرد باشد، استفاده می شود.	
R03.1	Nonspecific low blood-pressure reading	گرفتن فشار خون پایین غیر اختصاصی	R03.1
	<i>Excludes:</i> hypotension (I95.-)	<i>به استثناء:</i> هیپوتانسیون (کاهش فشار خون) (I95.-)	
	• neurogenic orthostatic (G90.3)	• وضعیتی - عصبی (G90.3)	
	maternal hypotension syndrome (O26.5)	سندرم هیپوتانسیون مادری (O26.5)	
R04	Haemorrhage from respiratory passages	خونریزی از راههای تنفسی	R04
R04.0	Epistaxis	خون دماغ	R04.0
	Haemorrhage from nose	خون ریزی از بینی	
	Nosebleed	خون ریزی بینی	
R04.1	Haemorrhage from throat	خونریزی از گلو	R04.1
	<i>Excludes:</i> haemoptysis (R04.2)	<i>به استثناء:</i> خلط خونی (هموپتیز) (R04.2)	
R04.2	Haemoptysis	خلط خونی	R04.2
	Blood-stained sputum	خلط با لکه های خونی	
	Cough with haemorrhage	سرفه همراه با خون ریزی	
R04.8	Haemorrhage from other sites in respiratory passages	خونریزی از سایر مکانهای راههای تنفسی	R04.8
	Pulmonary haemorrhage NOS	خون ریزی ریوی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> perinatal pulmonary haemorrhage (P26.-)	<i>به استثناء:</i> خون ریزی ریوی دوران قبل از تولد (پری ناتال) (P26.-)	
R04.9	Haemorrhage from respiratory passages, unspecified	خونریزی از راههای تنفسی، نامشخص	R04.9
R05	Cough	سرفه	R05
	<i>Excludes:</i> cough with haemorrhage (R04.2)	<i>به استثناء:</i> سرفه همراه با خونریزی (R04.2)	
	psychogenic cough (F45.3)	سرفه روانی (F45.3)	
R06	Abnormalities of breathing	ناهنجاریهای تنفس	R06
	<i>Excludes:</i> respiratory:	<i>به استثناء:</i> تنفسی:	
	• arrest (R09.2)	• توقف (R09.2)	
	• distress	• زجر تنفسی	
	• Syndrome of adult (J80):	• (سندرم) بالغین (J80):	
	• In newborn (P22.-)	• در نوزاد (P22.-)	
	• failure (J96.-):	• نارسایی (J96.-):	
	• of newborn (P28.5)	• در نوزاد (P28.5)	
R06.0	Dyspnoea	تنگی نفس	R06.0
	Orthopnoea	تنگی نفس وضعیتی یا دارزکش (ارتوپنه)	
	Shortness of breath	کوتاهی تنفس	
	<i>Excludes:</i> transient tachypnoea of newborn (P22.1)	<i>به استثناء:</i> تنفس بسیار سریع (تاکی پنه) نوزاد (P22.1)	
R06.1	Stridor	خرخر کردن	R06.1
	<i>Excludes:</i> congenital laryngeal stridor (Q31.4)	<i>به استثناء:</i> خرخر کردن حنجره ای مادرزادی (Q31.4)	

	laryngismus (stridulus) (J38.5)	اسپاسم حنجره (خرخری) (J38.5)	
R06.2	Wheezing	خس خس تنفسی	R06.2
R06.3	Periodic breathing	تنفس دوره‌ایی	R06.3
	Cheyne-Stokes breathing	تنفس شین - استوکس	
R06.4	Hyperventilation	(تنفس عمیق و طولانی) افزایش تهویه	R06.4
	<i>Excludes:</i> psychogenic hyperventilation (F45.3)	به استثناء: افزایش تهویه روانی (F45.3)	
R06.5	Mouth breathing	تنفس دهانی	R06.5
	Snoring	خر و پف	
	<i>Excludes:</i> dry mouth NOS (R68.2)	به استثناء: خشکی دهان نامشخص (R68.2)	
R06.6	Hiccough	سکسکه	R06.6
	<i>Excludes:</i> psychogenic hiccough (F45.3)	به استثناء: سکسکه روانی (F45.3)	
R06.7	Sneezing	عطسه	R06.7
R06.8	Other and unspecified abnormalities of breathing	سایر ناهنجاریهای تنفسی و ناهنجاریهای نامشخص	R06.8
	Apnoea NOS	وقفه تنفس (آپنه) نامشخص	
	Breath-holding (spells)	حملات حبس نفس	
	Choking sensation	احساس خفگی	
	Sighing	تنفس صدادار	
	<i>Excludes:</i> apnoea (of):	به استثناء: آپنه (وقفه تنفسی):	
	• . newborn (P28.4)	• نوزاد (P28.4)	
	• . sleep (G47.3)	• خواب (G47.3)	
	• . newborn (primary) (P28.3)	• نوزاد (اولیه) (P28.3)	
R07	Pain in throat and chest	درد در گلو و قفسه سینه	R07
	<i>Excludes:</i> dysphagia (R13)	به استثناء: بلع دردناک (R13)	
	epidemic myalgia (B33.0)	(اپیدمی درد عضلانی) فراگیری همزمان درد عضلانی (B33.0)	
	pain in:	درد در:	
	• . breast (N64.4)	• پستان (N64.4)	
	• . neck (M54.2)	• گردن (M54.2)	
	sore throat (acute) NOS (J02.9)	گلو درد (حاد) نامشخص (J02.9)	
R07.0	Pain in throat	درد در گلو	R07.0
R07.1	Chest pain on breathing	درد قفسه سینه هنگام تنفس	R07.1
	Painful respiration	تنفس دردناک	
R07.2	Precordial pain	درد ناحیه جلو قلبی	R07.2
R07.3	Other chest pain	سایر موارد درد قفسه سینه	R07.3
	Anterior chest-wall pain NOS	درد دیواره قدامی قفسه سینه	
R07.4	Chest pain, unspecified	درد قفسه سینه، نامشخص	R07.4

R09	Other symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems	سایر علائم و نشانه‌های درگیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون	R09
	<i>Excludes:</i> respiratory:	به استثناء: تنفسی:	
	• distress (syndrome)(of):	• زجر تنفسی (سندرم):	
	• adult (J80)	• بالغین (J80)	
	• newborn (P22.-)	• نوزاد (P22.-)	
	• failure (J96.-)	• نارسایی (J96.-)	
	• newborn (P28.5)	• نوزاد (P28.5)	
R09.0	Asphyxia	آسفاکسی (خفگی)	R09.0
	<i>Excludes:</i> asphyxia (due to):	به استثناء: خفگی (ناشی از):	
	• birth (P21.-)	• تولد (P21.-)	
	• carbon monoxide (T58)	• مونوکسید کربن (T58)	
	• foreign body in respiratory tract (T17.-)	• جسم خارجی در دستگاه تنفس (T17.-)	
	• intrauterine (P20.-)	• ماندن در داخل رحم (P20.-)	
	• traumatic (T71)	• ضربه (T71)	
R09.1	Pleurisy	التهاب جنب	R09.1
	<i>Excludes:</i> pleurisy with effusion (J90)	به استثناء: التهاب جنب (پلوریزی) همراه با نشت مایع (J90)	
R09.2	Respiratory arrest	ایست تنفسی	R09.2
	Cardiorespiratory failure	نارسایی قلبی تنفسی	
R09.3	Abnormal sputum	خلط غیر طبیعی	R09.3
	Abnormal:	غیر طبیعی:	
	• amount	• مقدار	
	• colour	• رنگ	
	• odour	• بو	
	Excessive	زیاد	
	<i>Excludes:</i> blood-stained sputum (R04.2)	به استثناء: خلط با رگه‌های خونی (R04.2)	
R09.8	Other specified symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems	سایر نشانه‌ها و علائم مشخص درگیر کننده دستگاه تنفسی و سیستم گردش خون	R09.8
	Bruit (arterial)	صدایی که در سوفل شنیده می‌شود (شریانی)	
	Chest:	قفسه سینه:	
	• abnormal percussion	• دق غیر طبیعی	
	• friction sounds	• صدای مالش	
	• tympany	• تیمپان	
	Rales	رال (صدای تنفس غیر طبیعی)	
	Weak pulse	نبض ضعیف	

Symptoms and signs involving the digestive system and abdomen (R10-R19)		نشانه‌ها و علائم مشخص در گیر کننده دستگاه گوارش و شکم (R10-R19)	
	<i>Excludes:</i> gastrointestinal haemorrhage (K92.0-K92.2)		به استثناء: خونریزی معدی - روده‌ایی (K92.0-K92.2)
	• newborn (P54.0-P54.3)		• نوزاد (P54.0-P54.3)
	intestinal obstruction (K56.-)		انسداد روده (K56.-)
	• newborn (P76.-)		• نوزاد (P76.-)
	pylorospasm (K31.3)		انقباض پیلور (K31.3)
	• congenital or infantile (Q40.0)		• مادرزادی یا کودکانه (Q40.0)
	symptoms and signs involving the urinary system (R30-R39)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه ادراری (R30-R39)
	symptoms referable to genital organs:		نشانه‌های قابل ارجاع به اندام تناسلی
	• female (N94.-)		• زن (N94.-)
	• male (N48-N50)		• مرد (N48-N50)
R10	Abdominal and pelvic pain	R10	درد شکم و لگن
	<i>Excludes:</i> dorsalgia (M54.-)		به استثناء: پشت درد (M54.-)
	flatulence and related conditions (R14)		نفخ و شرایط مربوط (R14)
	renal colic (N23)		قولنج کلیوی (درد کلیوی) (N23)
R10.0	Acute abdomen	R10.0	شکم حاد
	Severe abdominal pain (generalized)(localized)(with abdominal rigidity)		درد شکمی شدید (عمومی) (موضعی) (همراه با سفتی شکمی)
R10.1	Pain localized to upper abdomen	R10.1	درد موضعی قسمت فوقانی شکم
	Epigastric pain		درد ناحیه اپی گاستر
R10.2	Pelvic and perineal pain	R10.2	درد لگن و میاندراهی
R10.3	Pain localized to other parts of lower abdomen	R10.3	درد موضعی در سایر قسمت‌های تحتانی شکم
R10.4	Other and unspecified abdominal pain	R10.4	سایر موارد درد یا درد نامشخص شکمی
	Abdominal tenderness NOS		تندرنس نامشخص شکمی
	Colic:		کولیک:
	• . NOS		• نامشخص
	• . infantile		• کودکان
R11	Nausea and vomiting	R11	تهوع و استفراغ
	<i>Excludes:</i> haematemesis (K92.0)		به استثناء: استفراغ خونی (K92.0)
	• . neonatal (P54.0)		• نوزاد (P54.0)
	vomiting (of):		استفراغ:
	• . excessive, in pregnancy (O21.-)		• مفرط، در حاملگی (O21.-)
	• . following gastrointestinal surgery (K91.0)		• متعاقب عمل جراحی معدی - روده‌ایی (K91.0)
	• . newborn (P92.0)		• نوزاد (P92.0)

	• psychogenic (F50.5)	• روانی (F50.5)	
R12	Heartburn	سوزش سر دل	R12
	<i>Excludes:</i> dyspepsia (K30)	به استثناء: سوء هاضمه (K30)	
R13	Dysphagia	دیسفاژی (اختلال بلع)	R13
	Difficulty in swallowing	سختی در بلعیدن	
R14	Flatulence and related conditions	نفخ و سایر شرایط مربوط	R14
	Abdominal distension (gaseous)	اتساع شکم (گازی)	
	Bloating	نفخ کردن	
	Eructation	باد گلو	
	Gas pain	درد ناشی از تجمع گاز در معده	
	Tympanites (abdominal)(intestinal)	اتساع طبل مانند شکم (شکمی) (روده ای)	
	<i>Excludes:</i> psychogenic aerophagy (F45.3)	به استثناء: بلعیدن هوا به علت روانی (بلع روانی هوا) (F45.3)	
R15	Faecal incontinence	بی اختیاری مدفوع	R15
	Encopresis NOS	بی اختیاری مدفوع نامشخص	
	<i>Excludes:</i> that of nonorganic origin (F98.1)	به استثناء: موارد فوق که منشأ غیر عضوی دارد. (F98.1)	
R16	Hepatomegaly and splenomegaly, not elsewhere classified	هیپاتومگالی (بزرگی کبد) و اسپلنومگالی (بزرگی طحال) ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	R16
R16.0	Hepatomegaly, not elsewhere classified	بزرگی کبد، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است .	R16.0
	Hepatomegaly NOS	هیپاتومگالی نامشخص	
R16.1	Splenomegaly, not elsewhere classified	بزرگی طحال ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است .	R16.1
	Splenomegaly NOS	اسپلنومگالی نامشخص	
R16.2	Hepatomegaly with splenomegaly, not elsewhere classified	بزرگی کبد و طحال بزرگ، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	R16.2
	Hepatosplenomegaly NOS	هیپاتواسپلنومگالی بزرگ نامشخص	
R17	Unspecified jaundice	زردی (یرقان) نامشخص	R17
	<i>Excludes:</i> neonatal jaundice (P55, P57-P59)	به استثناء: زردی (یرقان) نوزادی (P55, P57-P59)	
R18	Ascites	آسیت	R18
	Fluid in peritoneal cavity	تجمع مایع در حفره صفاقی	
R19	Other symptoms and signs involving the digestive system and abdomen	سایر نشانه ها و علائم در گیر کننده دستگاه گوارش و شکم	R19
	<i>Excludes:</i> acute abdomen (R10.0)	به استثناء: شکم حاد (R10.0)	
R19.0	Intra-abdominal and pelvic swelling, mass and lump	تورم داخل شکم و لگن، توده یا برجستگی	R19.0
	Diffuse or generalized swelling or mass:	توده و یا تورم منتشر یا پخش شده :	
	• intra-abdominal NOS	• داخل شکم نامشخص	
	• pelvic NOS	• لگن نامشخص	
	• umbilical	• نافی	
	<i>Excludes:</i> abdominal distension (gaseous) (R14)	به استثناء: اتساع شکم (گازی) (R14)	

	ascites (R18)	آسیت (R18)	
R19.1	Abnormal bowel sounds	صداهای روده‌ای غیر طبیعی	R19.1
	Absent bowel sounds	فاقد صداهای روده ای	
	Hyperactive bowel sounds	صداهای روده‌ای زیاد	
R19.2	Visible peristalsis	حرکت روده‌ای قابل مشاهده	R19.2
	Hyperperistalsis	افزایش حرکات دودی	
R19.3	Abdominal rigidity	سفتی شکم	R19.3
	<i>Excludes:</i> that with severe abdominal pain (R10.0)	به استثناء: همراه با درد شکمی شدید (R10.0)	
R19.4	Change in bowel habit	تغییر در عادات روده‌ای	R19.4
	<i>Excludes:</i> constipation (K59.0)	به استثناء: یبوست (K59.0)	
	functional diarrhoea (K59.1)	استفراغ کارکردی (مربوط به اختلال یک عضو نه ساختمان آن) (K59.1)	
R19.5	Other faecal abnormalities	سایر موارد مدفوع غیر طبیعی	R19.5
	Abnormal stool colour	رنگ غیر طبیعی مدفوع	
	Bulky stools	مدفوع حجیم	
	Mucus in stools	موکوس در مدفوع	
	<i>Excludes:</i> melaena (K92.1)	به استثناء: ملنا (K92.1)	
	• neonatal (P54.1)	• نوزادی (P54.1)	
R19.6	Halitosis	بوی بد دهان	R19.6
R19.8	Other specified symptoms and signs involving the digestive system and abdomen	سایر نشانه‌ها و علائم مشخص در گیر کننده دستگاه گوارش و شکم	R19.8

Symptoms and signs involving the skin and subcutaneous tissue (R20-R23)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده پوست بافت زیر جلدی (R20-R23)	
R20	Disturbances of skin sensation	اختلالات حس پوست	R20
	<i>Excludes:</i> dissociative anaesthesia and sensory loss (F44.6)	به استثناء: بی حسی تجزیه ای و فقدان حس (F44.6)	
	psychogenic disturbances (F45.8)	اختلالات روانی (F45.8)	
R20.0	Anaesthesia of skin	بی حسی پوست	R20.0
R20.1	Hypoaesthesia of skin	کم شدن حس پوست	R20.1
R20.2	Paraesthesia of skin	گز گز و مور مور شدن پوست	R20.2
	Formication	توهم لمس حشره	
	Pins and needles	سوزن سوزن شدن	
	Tingling skin	خارش یا سوزش پوست	
	<i>Excludes:</i> acroparaesthesia (I73.8)	به استثناء: پارستزی انگشتان (اکروپارستری) (I73.8)	
R20.3	Hyperaesthesia	افزایش حس پوست	R20.3
R20.8	Other and unspecified disturbances of skin sensation	سایر ناهنجاریهای نامشخص حس پوست	R20.8

R21	Rash and other nonspecific skin eruption	(راش) دانه و سایر بثورات نامشخص پوست	R21
R22	Localized swelling, mass and lump of skin and subcutaneous tissue	تورم موضعی، توده و برجستگی پوست و بافت زیر جلدی	R22
	<i>Includes:</i> subcutaneous nodules (localized)(superficial)	شامل: گره کوچک زیر جلدی (موضعی) (سطحی)	
	<i>Excludes:</i> abnormal findings on diagnostic imaging (R90-R93)	به استثناء: یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی (R90-R93)	
	enlarged lymph nodes (R59.-)	گره‌های لنفاوی بزرگ شده (R59.-)	
	localized adiposity (E65)	چاقی موضعی (E65)	
	mass and lump:	توده یا برجستگی	
	• breast (N63)	• پستان (N63)	
	• intra-abdominal or pelvic (R19.0)	• داخل شکم یا لگن (R19.0)	
	oedema (R60.-)	خیز (R60.-)	
	swelling (of):	تورم:	
	• intra-abdominal or pelvic (R19.0)	• داخل شکم یا لگن (R19.0)	
	• joint (M25.4)	• مفصل (M25.4)	
R22.0	Localized swelling, mass and lump, head	تورم موضعی، توده و برجستگی، سر	R22.0
R22.1	Localized swelling, mass and lump, neck	تورم موضعی، توده و برجستگی، گردن	R22.1
R22.2	Localized swelling, mass and lump, trunk	تورم موضعی، توده و برجستگی، تنه	R22.2
R22.3	Localized swelling, mass and lump, upper limb	تورم موضعی، توده و برجستگی، اندام فوقانی	R22.3
R22.4	Localized swelling, mass and lump, lower limb	تورم موضعی، توده و برجستگی، اندام تحتانی	R22.4
R22.7	Localized swelling, mass and lump, multiple sites	تورم موضعی، توده و برجستگی، قسمت‌های متعدد	R22.7
R22.9	Localized swelling, mass and lump, unspecified	تورم موضعی، توده و برجستگی، نامشخص	R22.9
R23	Other skin changes	سایر تغییرات پوست	R23
R23.0	Cyanosis	سیانوز، پیدایش رنگ کبود در نسوج کم اکسیژن	R23.0
	<i>Excludes:</i> acrocyanosis (I73.8)	به استثناء: کبودی انگشتان دست و پا (سیانوزانتهاها) (I73.8)	
	cyanotic attacks of newborn (P28.2)	حملات سیانوزی در نوزاد (P28.2)	
R23.1	Pallor	رنگ پریدگی	R23.1
	Clammy skin	پوست بی حرارت و سرد	
R23.2	Flushing	بر افروختگی	R23.2
	Excessive blushing	سرخ‌رگی زیاد صورت	
	<i>Excludes:</i> menopausal and female climacteric states (N95.1)	به استثناء: حالات یائسگی زنانه (N95.1)	
R23.3	Spontaneous ecchymoses	خون مردگی زیر پوستی (اکیموکوکوس خودبه خودی)	R23.3
	Petechiae	پتشی	
	<i>Excludes:</i> ecchymoses in fetus and newborn (P54.5)	به استثناء: خون‌مردگی (اکیموکوکوس در جنین و نوزاد) (P54.5)	

	purpura (D69.-)		پورپورا (D69.-)	
R23.4	Changes in skin texture		تغییرات در نسج پوست	R23.4
	Desquamation	of skin	پوست	پوسته ریزی
	Induration			سفتی
	Scaling			پوسته پوسته شدن
	<i>Excludes:</i> epidermal thickening NOS (L85.9)		به استثناء: ضخیم شدن اپیدرم نامشخص (L85.9)	
R23.8	Other and unspecified skin changes		سایر تغییرات نامشخص پوست	R23.8
	Symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems (R25-R29)		نشانه و علائم در گیر کننده دستگاه عصبی و عضلانی - اسکلتی (R25-R29)	
R25	Abnormal involuntary movements		حرکات غیر ارادی غیر طبیعی	R25
	<i>Excludes:</i> specific movement disorders (G20-G26)		به استثناء: اختلالات حرکتی مشخص (G20-G26)	
	stereotyped movement disorders (F98.4)		اختلالات حرکتی تکرار شونده (F98.4)	
	tic disorders (F95.-)		اختلالات اسپاسم عادت (اختلالات تیک) (F95.-)	
R25.0	Abnormal head movements		حرکات غیر طبیعی سر	R25.0
R25.1	Tremor, unspecified		لرزش و حرکت غیر ارادی (ترمور)، نامشخص	R25.1
	<i>Excludes:</i> chorea NOS (G25.5)		به استثناء: کره نامشخص (G25.5)	
	tremor:		لرزش:	
	• essential (G25.0)		• اولیه (G25.0)	
	• hysterical (F44.4)		• هیستریایی (F44.4)	
	• intention (G25.2)		• عمدی (G25.2)	
R25.2	Cramp and spasm		اسپاسم و گرفتگی	R25.2
	<i>Excludes:</i> carpopedal spasm (R29.0)		به استثناء: اسپاسم کارپوپدال (R29.0)	
	infantile spasms (G40.4)		اسپاسم‌های مربوط به نوزاد (G40.4)	
R25.3	Fasciculation		(فاسیکولاسیون) انقباضات خودبخود تعدادی از رشته‌های عضلانی	R25.3
	Twitching NOS		انقباض یا کشش نامشخص	
R25.8	Other and unspecified abnormal involuntary movements		سایر حرکات نامشخص غیر ارادی غیر طبیعی	R25.8
R26	Abnormalities of gait and mobility		اختلالات طرز راه رفتن و تحرک	R26
	<i>Excludes:</i> ataxia:		به استثناء: آتاکسی (نا هماهنگی و بی نظمی در حرکت عضلات)	
	• NOS (R27.0)		• نامشخص (R27.0)	
	• hereditary (G11.-)		• ارثی (G11.-)	
	• locomotor (syphilitic) (A52.1)		• حرکتی (مربوط به سیفیلیس) (A52.1)	
	immobility syndrome (paraplegic) (M62.3)		سندرم بی تحرکی (فلج نیمی از بدن) (M62.3)	
R26.0	Ataxic gait		راه رفتن نا هماهنگ	R26.0
	Staggering gait		راه رفتن متناوب (گام متناوب)	

R26.1	Paralytic gait	راه رفتن فلجی	R26.1
	Spastic gait	گام اسپاستیک	
R26.2	Difficulty in walking, not elsewhere classified	مشکل در راه رفتن، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است.	R26.2
R26.8	Other and unspecified abnormalities of gait and mobility	سایر اختلالات نامشخص طرز راه رفتن و تحرک	R26.8
	Unsteadiness on feet NOS	بی ثباتی در طرز راه رفتن به صورت نامشخص	
R27	Other lack of coordination	سایر موارد فقدان هماهنگی	R27
	<i>Excludes:</i> ataxic gait (R26.0)	به استثناء: راه رفتن نا هماهنگ (R26.0)	
	hereditary ataxia (G11.-)	آتاکسی ارثی (G11.-)	
	vertigo NOS (R42)	سر گیجه، نامشخص (R42)	
R27.0	Ataxia, unspecified	آتاکسی، نامشخص	R27.0
R27.8	Other and unspecified lack of coordination	سایر موارد نامشخص فقدان هماهنگی	R27.8
R29	Other symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه عصبی و عضلانی - اسکلتی	R29
R29.0	Tetany	کزاز (تتانی)	R29.0
	Carpopedal spasm	اسپاسم کارپوپدال	
	<i>Excludes:</i> tetany:	به استثناء: کزاز (تتانی):	
	• hysterical (F44.5)	• هیستریایی (F44.5)	
	• neonatal (P71.3)	• نوزادی (P71.3)	
	• parathyroid (E20.9)	• پاراتیروئیدی (E20.9)	
	• post-thyroidectomy (E89.2)	• مربوط به بعد از خارج سازی تیروئید (تیروئیدکتومی) (E89.2)	
R29.1	Meningismus	مننژیسموس (علائم تحریک پرده‌های مغز بدون عفونت حاد)	R29.1
R29.2	Abnormal reflex	واکنش غیر طبیعی	R29.2
	<i>Excludes:</i> abnormal pupillary reflex (H57.0)	به استثناء: واکنش غیر طبیعی مردمک (H57.0)	
	hyperactive gag reflex (J39.2)	واکنش بیش از حد تقلا کردن برای استفراغ (J39.2)	
	vasovagal reaction or syncope (R55)	سنکوپ یا واکنش وازوواژینال (R55)	
R29.3	Abnormal posture	وضعیت غیر طبیعی	R29.3
R29.4	Clicking hip	تق تق کردن هیپ	R29.4
	<i>Excludes:</i> congenital deformities of hip (Q65.-)	به استثناء: دفورمیتی‌های مادرزادی لگن (Q65.-)	
R29.6	Tendency to fall, not elsewhere classified	تمایل به افتادن، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است.	R29.6
	Includes: tendency to fall because of old age or other unclear health problems	شامل: تمایل به افتادن به علت کهولت سن یا دیگر مسائل بهداشتی مبهم	

	Excludes: accidents: (X59.-)	به استثناء: تصادف ها	
	Difficulty in walking (R26.2)	سختی راه رفتن	
	Dizziness and giddiness (R42)	سرگیجه و گیجی	
	Falls causing injury (W00-W19)	افتادن های منجر به آسیب	
	Falls due to diseases classified elsewhere	افتادن های ناشی از بیماری هایی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند	
	Sencope and colopse (R55)	سنکوپ و کلاپس	
R29.8	Other and unspecified symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems	سایر نشانه ها و علائم نامشخص در گیر کننده دستگاه عصبی و عضلانی - اسکلتی	R29.8

Symptoms and signs involving the urinary system (R30-R39)		نشانه ها و علائم در گیر کننده دستگاه ادراری (R30-R39)	
R30	Pain associated with micturition	R30	درد هنگام ادرار کردن
	<i>Excludes:</i> psychogenic pain (F45.3)		به استثناء: درد روانی (F45.3)
R30.0	Dysuria	R30.0	سوزش ادرار
	Strangury		دفع آهسته و دردناک ادرار
R30.1	Vesical tenesmus	R30.1	فشار دردناک و بیحاصل برای خارج کردن ادرار از مثانه (تنسم مثانه ای)
R30.9	Painful micturition, unspecified	R30.9	ادرار کردن دردناک، نامشخص
	Painful urination NOS		ادرار دردناک نامشخص
R31	Unspecified haematuria	R31	وجود خون در ادرار به صورت نامشخص
	<i>Excludes:</i> recurrent or persistent haematuria (N02.-)		به استثناء: وجود خون در ادرار به صورت دائمی یا راجعه (N02.-)
R32	Unspecified urinary incontinence	R32	بی اختیاری نامشخص ادراری
	Enuresis NOS		شب ادراری نامشخص
	<i>Excludes:</i> nonorganic enuresis (F98.0)		به استثناء: شب ادراری با منشأ غیر عضوی (F98.0)
	stress incontinence and other specified urinary incontinence (N39.3-N39.4)		بی اختیاری ادراری ناشی از فشار سایر موارد مشخص بی اختیاری ادراری (N39.3-N39.4)
R33	Retention of urine	R33	احتباس ادرار
R34	Anuria and oliguria	R34	آنوری (فقدان ادرار) و الیگوری (کاهش حجم ادرار)
	<i>Excludes:</i> that complicating:		به استثناء: ایجاد کننده عارضه در:
	• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.4)		• سقط یا حاملگی نابجا یا مولار (O00-O07, O08.4)
	• pregnancy, childbirth and the puerperium (O26.8, O90.4)		• حاملگی، وضع حمل و دوران بعد از زایمان (O26.8, O90.4)
R35	Polyuria	R35	پلی اوری (پر ادراری)
	Frequency of micturition		تواتر در ادرار کردن
	Nocturia		ادرار شبانه (ناکچوری)
	<i>Excludes:</i> psychogenic polyuria (F45.3)		به استثناء: پر ادراری روانی (F45.3)

R36	Urethral discharge	ترشح پیشابراهی	R36
	Penile discharge	ترشح آلت تناسلی مرد	
	Urethrorrhoea	ترشحات غیر طبیعی از پیشابراه	
R39	Other symptoms and signs involving the urinary system	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده دستگاه ادراری	R39
R39.0	Extravasation of urine	(تراوش ادرار) نشت ادرار	R39.0
R39.1	Other difficulties with micturition	سایر مشکلات همراه ادرار کردن	R39.1
	Hesitancy of micturition	احساس تخلیه ناکامل	
	Poor urinary stream	جریان کم ادراری	
	Splitting of urinary stream	انشعاب جریان ادراری	
R39.2	Extrarenal uraemia	اورمی خارج کلیوی	R39.2
	Prerenal uraemia	اورمی پری ناتال	
R39.8	Other and unspecified symptoms and signs involving the urinary system	سایر نشانه‌ها و علائم نامشخص در گیر کننده دستگاه ادراری	R39.8

Symptoms and signs involving cognition, perception, emotional state and behaviour (R40-R46)		نشانه‌ها و علائم در گیر کننده شناخت، ادراک، حالت هیجانی و رفتاری (R40-R46)	
<i>Excludes:</i> those constituting part of a pattern of mental disorder (F00-F99)		<i>به استثناء:</i> آن مواردی که تشکیل دهنده جزئی از الگوی اختلال ذهن هستند. (F00-F99)	
R40	Somnolence, stupor and coma	خواب آلودگی، کرختی و کما	R40
	<i>Excludes:</i> coma:	<i>به استثناء:</i> کما:	
	• diabetic (E10-E14 with common fourth character .0)	• بیماری قندی (دیابتیک) (E10-E14) همراه با کاراکتر چهارم مشترک (۰)	
	• hepatic (K72.-)	• بیماری کبدی (K72.-)	
	• hypoglycaemic (nondiabetic) (E15)	• افت قند خون (غیر دیابت) (E15)	
	• neonatal (P91.5)	• نوزاد (P91.5)	
	• uraemic (N19)	• اورمیک (N19)	
R40.0	Somnolence	خواب آلودگی	R40.0
	Drowsiness	خواب آلودگی	
R40.1	Stupor	کرختی	R40.1
	Semicoma	نیمه اغما	
	<i>Excludes:</i> stupor:	<i>به استثناء:</i> بهت (استوپور)	
	• catatonic (F20.2)	• کاتاتونیک (F20.2)	
	• depressive (F31-F33)	• افسرده (F31-F33)	
	• dissociative (F44.2)	• تجزیه ای (F44.2)	
	• manic (F30.2)	• مانیک (F30.2)	
R40.2	Coma, unspecified	کما، نامشخص	R40.2
	Unconsciousness NOS	ناهووشیاری نامشخص	

R41	Other symptoms and signs involving cognitive functions and awareness	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده عملکردهای شناختی و آگاهی	R41
	<i>Excludes:</i> dissociative [conversion] disorders (F44.-)	به استثناء: اختلالات جدا شونده (معکوس شده) (F44.-)	
R41.0	Disorientation, unspecified	سرگردانی (سر در گمی)، نامشخص	R41.0
	Confusion NOS	گیجی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> psychogenic disorientation (F44.8)	به استثناء: اختلال در درک موقعیت با منشاء روانی (F44.8)	
R41.1	Anterograde amnesia	تازه فراموشی	R41.1
R41.2	Retrograde amnesia	فراموشی قهقرایی	R41.2
R41.3	Other amnesia	سایر موارد فراموشی	R41.3
	Amnesia NOS	فراموشی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> amnesic syndrome:	به استثناء: سندرم فراموشی:	
	<ul style="list-style-type: none"> due to psychoactive substance use (F10-F19 with common fourth character .6) 	<ul style="list-style-type: none"> ناشی از مصرف مواد روان گردان (F10-F19) با کاراکتر چهارم مشترک (۶) 	
	<ul style="list-style-type: none"> organic (F04) 	<ul style="list-style-type: none"> با منشاء عضوی (F04) 	
	transient global amnesia (G45.4)	فراموشی فراگیر گذرا (G45.4)	
R41.8	Other and unspecified symptoms and signs involving cognitive functions and awareness	سایر نشانه‌ها و علائم نامشخص در گیر کننده، عملکردهای شناختی و آگاهی	R41.8
R42	Dizziness and giddiness	سر گیجه و تلو تلو خوردن	R42
	Light-headedness	سبک سری	
	Vertigo NOS	سر گیجه نامشخص	
	<i>Excludes:</i> vertiginous syndromes (H81.-)	به استثناء: سندرم‌های سر گیجه‌ایی (H81.-)	
R43	Disturbances of smell and taste	اختلالات بویایی و چشایی	R43
R43.0	Anosmia	فقدان حس بویایی	R43.0
R43.1	Parosmia	تغییر حس بویایی	R43.1
R43.2	Parageusia	انحراف حس چشایی	R43.2
R43.8	Other and unspecified disturbances of smell and taste	سایر اختلالات نامشخص بویایی و چشایی	R43.8
	Mixed disturbance of smell and taste	اختلالات ترکیبی بویایی و چشایی	
R44	Other symptoms and signs involving general sensations and perceptions	سایر نشانه‌ها و علائم در گیر کننده حواس عمومی و ادراک	R44
	<i>Excludes:</i> disturbances of skin sensation (R20.-)	به استثناء: اختلالات مربوط به حس پوستی (R20.-)	
R44.0	Auditory hallucinations	توهمات شنوایی	R44.0
R44.1	Visual hallucinations	توهمات بینایی	R44.1
R44.2	Other hallucinations	سایر توهمات	R44.2
R44.3	Hallucinations, unspecified	توهمات، نامشخص	R44.3
R44.8	Other and symptoms and signs involving general sensations and perceptions	سایر نشانه‌ها و علائم نامشخص در گیر کننده حواس عمومی و ادراک	R44.8

R45	Symptoms and signs involving emotional state	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده هیجانی	R45
R45.0	Nervousness	عصبی	R45.0
	Nervous tension	فشار عصبی	
R45.1	Restlessness and agitation	بی قراری و نگرانی (نا آرامی)	R45.1
R45.2	Unhappiness	نا خشنودی	R45.2
	Worries NOS	نگرانی نامشخص	
R45.3	Demoralization and apathy	نا امیدی و بی تفاوتی	R45.3
R45.4	Irritability and anger	تحریک پذیری و خشم	R45.4
R45.5	Hostility	کینه توزی	R45.5
R45.6	Physical violence	خشونت فیزیکی	R45.6
R45.7	State of emotional shock and stress, unspecified	حالت ناشی از فشار روحی و ضربه روحی عاطفی نامشخص	R45.7
R45.8	Other symptoms and signs involving emotional state	سایر نشانه‌ها و علائم درگیر کننده حالت هیجانی	R45.8
R46	Symptoms and signs involving appearance and behaviour	نشانه‌ها و علائم درگیر کننده صورت ظاهر و رفتار	R46
R46.0	Very low level of personal hygiene	سطح بسیار پایین بهداشت فردی	R46.0
R46.1	Bizarre personal appearance	صورت ظاهر عجیب و غریب شخص	R46.1
R46.2	Strange and inexplicable behaviour	رفتار غیر قابل انعطاف و تودار	R46.2
R46.3	Overactivity	بیش فعالی	R46.3
R46.4	Slowness and poor responsiveness	کندی و تفاهم نا کافی	R46.4
	<i>Excludes:</i> stupor (R40.1)	به استثناء: بهت (استوپور) (R40.1)	
R46.5	Suspiciousness and marked evasiveness	بد گمانی و طفره جویی آشکار (بر جسته)	R46.5
R46.6	Undue concern and preoccupation with stressful events	مشغله ذهنی و توجه بیش از اندازه همراه با حوادث تنش زا	R46.6
R46.7	Verbosity and circumstantial detail obscuring reason for contact	لفاظی و شرح مشروح دادن دلیل پنهانی، برای برقرار کردن ارتباط	R46.7
R46.8	Other symptoms and signs involving appearance and behaviour	سایر نشانه‌ها و علائم درگیر کننده صورت ظاهر و رفتار	R46.8

Symptoms and signs involving speech and voice(R47-R49)		نشانه‌ها و علائم درگیر کننده تکلم و صدا (R47-R49)	
R47	Speech disturbances, not elsewhere classified	اختلالات تکلم، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	R47
	<i>Excludes:</i> autism (F84.0-F84.1)	به استثناء: اوتیسم (F84.0-F84.1)	
	cluttering (F98.6)	بهم ریختگی (بی نظمی) (F98.6)	
	specific developmental disorders of speech and language(F80.-)	اختلالات خاص مربوط به رشد در رابطه با تکلم و زبان (F80.-)	
	stuttering [stammering] (F98.5)	لکنت زبان [لکنت زبان داشتن] (F98.5)	
R47.0	Dysphasia and aphasia	زبان پریشی و ناتوانی در تکلم (دیس فازی و آفازی)	R47.0

	<i>Excludes:</i> progressive isolated aphasia (G31.0)	به/استثناء: آفازی منفرد پیش رونده (G31.0)	
R47.1	Dysarthria and anarthria	اختلال تکلم و نا توانی در تلفظ کردن کلمات به طور واضح	R47.1
R47.8	Other and unspecified speech disturbances	سایر اختلالات نامشخص تکلم	R47.8
R48	Dyslexia and other symbolic dysfunctions, not elsewhere classified	اختلال در ادراک نوشته‌ها (دیس لکسی) و سایر اختلالات عملکردی نمادین که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	R48
	<i>Excludes:</i> specific developmental disorders of scholastic skills(F81.-)	به/استثناء: اختلالات خاص مربوط به رشد در رابطه با مهارت‌های کلامی (F81.-).	
R48.0	Dyslexia and alexia	اختلال در ادراک نوشته‌ها (دیس لکسی) و نا خوانی	R48.0
R48.1	Agnosia	(نداشتن قدرت ادراک و تصور) فقدان حس (آگنوسی)	R48.1
R48.2	Apraxia	(عدم توانایی بکار بردن اشیاء بطور صحیح) (آپراکسی)	R48.2
R48.8	Other and unspecified symbolic dysfunctions	سایر اختلالات عملکردی نامشخص نمادین	R48.8
	Acalculia	عدم توانایی حساب کردن (ناتوانی محاسبه ای)	
	Agraphia	ناتوانی در بیان نوشتاری افکار (آگرافی)	
R49	Voice disturbances	اختلالات صدا	R49
	<i>Excludes:</i> psychogenic voice disturbance (F44.4)	به/استثناء: اختلال صدای روانی (F44.4)	
R49.0	Dysphonia	(اختلال در صدا) (دیس فونی)	R49.0
	Hoarseness	خرخر کردن	
R49.1	Aphonia	بی صدایی	R49.1
	Loss of voice	کاهش صدا	
R49.2	Hypernasality and hyponasality	زیادی تو دماغی صحبت کردن و کاهش حالت تو دماغی صحبت کردن	R49.2
R49.8	Other and unspecified voice disturbances	سایر اختلالات و اختلالات نامشخص صدا	R49.8
	Change in voice NOS	تغییر در صدا نامشخص	

General symptoms and signs (R50-R69)		نشانه‌ها و علائم عمومی (R50-R69)	
R50	Fever of unknown origin	تب با منشأ ناشناخته	R50
	<i>Excludes:</i> fever of unknown origin (during)(in):	به/استثناء: تب با منشأ نامشخص (در طول) (در):	
	• labour (O75.2)	• هنگام زایمان (O75.2)	
	• newborn (P81.9)	• نوزاد (P81.9)	
	puerperal pyrexia NOS (O86.4)	تب دوره نفاس نامشخص (O86.4)	
R50.0	Fever with chills	تب همراه با لرز	R50.0
	Fever with rigors	تب همراه با لرز	

R50.2	Drug-induced fever	تب ناشی از دارو	R50.2
	Use additional external cause Identify drug	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین نوع دارو استفاده شود.	
R50.8	Other specified fever	سایر موارد تب مشخص	R50.8
	Fever with chills	تب همراه با لرز	
	Fever with rigors	تب همراه با لرز	
	Persistent fever	تب مداوم	
R50.9	Fever, unspecified	تب، نامشخص	R50.9
	Hyperpyrexia NOS	تب بالا، نامشخص	
	Pyrexia NOS	تب نامشخص	
	<i>Excludes:</i> malignant hyperthermia due to anaesthesia (T88.3)	به استثناء: افزایش دمای بدن (هایپرترمی) بدخیم ناشی از بیهوشی (T88.3)	
R51	Headache	سر درد	R51
	Facial pain NOS	درد صورت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> atypical facial pain (G50.1)	به استثناء: درد غیر معمولی صورت (G50.1)	
	migraine and other headache syndromes (G43-G44)	میگرن و سایر سندرم‌های سر درد (G43-G44)	
	trigeminal neuralgia (G50.0)	عصب درد عصب سه قلو (نورالژی عصب سه قلو) (G50.0)	
R52	Pain, not elsewhere classified	درد، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R52
	<i>Includes:</i> pain not referable to any one organ or body region	شامل: دردی که به هیچیک از اعضاء یا نواحی بدن قابل ارجاع نیست	
	<i>Excludes:</i> chronic pain personality syndrome (F62.8)	به استثناء: سندرم مشخص درد مزمن (F62.8)	
	headache (R51)	سر درد (R51)	
	pain (in):	درد (در):	
	• . abdomen (R10.-)	• شکم (R10.-)	
	• . back (M54.9)	• پشت (M54.9)	
	• . breast (N64.4)	• پستان (N64.4)	
	• . chest (R07.1-R07.4)	• قفسه سینه (R07.1-R07.4)	
	• . ear (H92.0)	• گوش (H92.0)	
	• . eye (H57.1)	• چشم (H57.1)	
	• . joint (M25.5)	• مفصل (M25.5)	
	• . limb (M79.6)	• اندام (M79.6)	
	• . lumbar region (M54.5)	• ناحیه کمر (M54.5)	
	• . pelvic and perineal (R10.2)	• لگن و میان‌دوره (R10.2)	
	• . psychogenic (F45.4)	• روانی (F45.4)	
	• . shoulder (M75.8)	• شانه (M75.8)	
	• . spine (M54.-)	• ستون فقرات (M54.-)	

	• . throat (R07.0)		• گلو (R07.0)	
	• . tongue (K14.6)		• زبان (K14.6)	
	• . tooth (K08.8)		• دندان (K08.8)	
	renal colic (N23)		قولنج کلیوی (N23)	
R52.0	Acute pain		درد حاد	R52.0
R52.1	Chronic intractable pain		درد مزمن سرکش (دشوار و مقاوم بدرمان)	R52.1
R52.2	Other chronic pain		سایر موارد درد مزمن	R52.2
R52.9	Pain, unspecified		درد، نامشخص	R52.9
	Generalized pain NOS		درد عمومی نامشخص	
R53	Malaise and fatigue		احساس ناخوشی و خستگی	R53
	Asthenia NOS		ناتوانی و بی نیرویی نامشخص	
	Debility:		ضعف:	
	• . NOS		• نامشخص	
	• . chronic		• مزمن	
	• . nervous		• عصبی	
	General physical deterioration		زوال فیزیکی عمومی	
	Lethargy		خواب آلودگی	
	Tiredness		خستگی	
	<i>Excludes:</i> debility:		<i>به استثناء:</i> ضعف:	
	• . congenital (P96.9)		• مادرزادی (P96.9)	
	• . senile (R54)		• ناشی از کهولت (R54)	
	exhaustion and fatigue (due to)(in):		کاهش قدرت حیاتی و خستگی (ناشی از) (در)	
	• . combat (F43.0)		• نزاع (F43.0)	
	• . excessive exertion (T73.3)		• (کار بدنی سخت بیش از حد) تلاش بیش از حد (T73.3)	
	• . exposure (T73.2)		• قرار گرفتن در معرض (T73.2)	
	• . heat (T67.-)		• حرارت و گرما (T67.-)	
	• . neurasthenia (F48.0)		• بیماری عصبی همراه با ضعف مزمن و خستگی زودرس (F48.0)	
	• . pregnancy (O26.8)		• حاملگی (O26.8)	
	• . senile asthenia (R54)		• ضعف پیری (R54)	
	fatigue syndrome (F48.0)		سندرم خستگی (F48.0)	
	• . postviral (G93.3)		• بعد از عفونت ویروسی (G93.3)	
R54	Senility		پیری (کهولت)	R54
	Old age	without mention of psychosis	بدون ذکر روان پریشی	سالخوردگی
	Senescence			پیری

	Senile:	کِهولت:	
	• . asthenia	• نا توانی	
	• . debility	• ضعف	
	<i>Excludes:</i> senile psychosis (F03)	به استثناء: جنون مربوط به پیری	
R55	Syncope and collapse	کاهش موقت سطح هوشیاری و به طور ناگهانی ضعف کردن	R55
	Blackout	از هوش رفتگی (از دست دادن بینایی و زایل شدن لحظه به لحظه هوشیاری)	
	Fainting	ضعف ناگهانی	
	<i>Excludes:</i> neurocirculatory asthenia (F45.3)	به استثناء: خستگی مربوط به دستگاه عصبی و گردش خون (F45.3)	
	orthostatic hypotension (I95.1)	افت فشار خون ناشی از وضعیت ایستاده (I95.1):	
	• . neurogenic (G90.3)	• عصبی (G90.3)	
	shock:	(اختلال شدید همودینامیک و متابولیک) شوک :	
	• . NOS (R57.9)	• نامشخص (R57.9)	
	• . cardiogenic (R57.0)	• قلبی (R57.0)	
	• . complicating or following:	• به عنوان عارضه یا متعاقب :	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.3)	• سقط یا حاملگی نابجا یا مولار , (O00-O07, O08.3)	
	• . labour and delivery (O75.1)	• هنگام زایمان و وضع حمل (O75.1)	
	• . postoperative (T81.1)	• بعد از عمل جراحی (T81.1)	
	Stokes-Adams attack (I45.9)	حمله استوک – آدامز (I45.9)	
	syncope:	کاهش موقت سطح هوشیاری :	
	• . carotid sinus (G90.0)	• سینوس کاروتید (G90.0)	
	• . heat (T67.1)	• حرارت (T67.1)	
	• . psychogenic (F48.8)	• روانی (F48.8)	
	unconsciousness NOS (R40.2)	بی‌هوشی نامشخص (R40.2)	
R56	Convulsions, not elsewhere classified	تشنج ها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	R56
	<i>Excludes:</i> convulsions and seizures (in):	به استثناء: تشنجات و حملات صرع:	
	• . dissociative (F44.5)	• گسستگی روانی (F44.5)	
	• . epilepsy (G40-G41)	• صرع (G40-G41)	
	• . newborn (P90)	• نوزاد (P90)	
R56.0	Febrile convulsions	تشنج های ناشی از تب	R56.0
R56.8	Other and unspecified convulsions	سایر موارد و موارد نامشخص تشنج ها	R56.8
	Fit NOS	حمله تشنجی نامشخص	
	Seizure (convulsive) NOS	صرع (تشنج)	

R57	Shock, not elsewhere classified	اختلال شدید همودینامیک و متابولیک (شوک)، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است .	R57
	<i>Excludes:</i> shock (due to):	به استثناء: اختلال شدید همودینامیک و متابولیک (ناشی از):	
	• . anaesthesia (T88.2)	• بیهوشی (T88.2)	
	• . anaphylactic (due to):	• آنافیلاکتیک (ناشی از)	
	• . NOS (T78.2)	• نامشخص (T78.2)	
	• . adverse food reaction (T78.0)	• واکنش غذایی نامطوب (T78.0)	
	• . serum (T80.5)	• سرم (T80.5)	
	• . complicating or following abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.3)	• به عنوان عارضه یا متعاقب سقط یا حاملگی مولار یا نابجا (O00-O07, O08.3)	
	• . electric (T75.4)	• الکتریکی، برقی (T75.4)	
	• . lightning (T75.0)	• صاعقه (T75.0)	
	• . obstetric (O75.1)	• مامایی (O75.1)	
	• . postoperative (T81.1)	• بعد از عمل جراحی (T81.1)	
	• . psychic (F43.0)	• روانی (F43.0)	
	• . septic (A41.9)	• سپتیک (A41.9)	
	• . traumatic (T79.4)	• متعاقب ضربه (T79.4)	
	toxic shock syndrome (A48.3)	سندرم شوک سمی (A48.3)	
R57.0	Cardiogenic shock	شوگ قلبی	R57.0
R57.1	Hypovolaemic shock	شوگ ناشی از کاهش حجم پلاسما	R57.1
R57.8	Other shock	سایر موارد شوگ	R57.8
	Endotoxic shock	شوگ مربوط به آندوتوکسین	
R57.9	Shock, unspecified	شوگ، نامشخص	R57.9
	Failure of peripheral circulation NOS	نارسایی گردش خون محیطی	
R58	Haemorrhage, not elsewhere classified	خونریزی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است .	R58
	Haemorrhage NOS	خونریزی نامشخص	
R59	Enlarged lymph nodes	بزرگی گره‌های لنفاوی	R59
	<i>Includes:</i> swollen glands	شامل: تورم غدد	
	<i>Excludes:</i> lymphadenitis:	به استثناء: التهاب گره لنفاوی :	
	• . NOS (I88.9)	• نامشخص (I88.9)	
	• . acute (L04.-)	• حاد (L04.-)	
	• . chronic (I88.1)	• مزمن (I88.1)	
	• . mesenteric (acute)(chronic) (I88.0)	• مزانتریک (حاد) (مزمن) (I88.0)	
R59.0	Localized enlarged lymph nodes	بزرگی موضعی گره‌های لنفاوی	R59.0

R59.1	Generalized enlarged lymph nodes	بزرگی منتشر گره‌های لنفاوی	R59.1
	Lymphadenopathy NOS	بیماری غدد لنفاوی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> HIV disease resulting in (persistent) generalized lymphadenopathy (B23.1)	به استثناء: بیماری HIV ایجاد کننده بیماری غدد لنفاوی (B23.1)	
R59.9	Enlarged lymph nodes, unspecified	بزرگی گره‌های لنفاوی، نامشخص	R59.9
R60	Oedema, not elsewhere classified	(ادم) خیز، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	R60
	<i>Excludes:</i> ascites (R18)	به استثناء: آب آوردن شکم (آسیت) (R18)	
	hydrops fetalis NOS (P83.2)	ادم واضح تمام بدن جنین (P83.2)	
	hydrothorax (J94.8)	(هیدروتوراکس) تجمع مایع در فضای جنب (J94.8)	
	oedema (of):	ادم:	
	• . angioneurotic (T78.3)	• (آنژیونوروتیک) عصبی - عروقی (T78.3)	
	• . cerebral (G93.6)	• مغزی (G93.6)	
	• . due to birth injury (P11.0)	• ناشی از ضربه هنگام تولد (P11.0)	
	• . gestational (O12.0)	• بارداری (O12.0)	
	• . hereditary (Q82.0)	• ارثی (Q82.0)	
	• . larynx (J38.4)	• حنجره (J38.4)	
	• . malnutrition (E40-E46)	• سوء تغذیه (E40-E46)	
	• . nasopharynx (J39.2)	• نازوفارنکس (J39.2)	
	• . newborn (P83.3)	• نوزاد (P83.3)	
	• . pharynx (J39.2)	• حلق (J39.2)	
	• . pulmonary (J81)	• ریوی (J81)	
R60.0	Localized oedem	(ادم) خیز موضعی	R60.0
R60.1	Generalized oedema	(ادم) خیز منتشر	R60.1
R60.9	Oedema, unspecified	(ادم) خیز، نامشخص	R60.9
	Fluid retention NOS	احتباس مایع نامشخص	
R61	Hyperhidrosis	تعریق بیش از حد	R61
R61.0	Localized hyperhidrosis	تعریق بیش از حد موضعی	R61.0
R61.1	Generalized hyperhidrosis	تعریق بیش از حد، عمومی	R61.1
R61.9	Hyperhidrosis, unspecified	تعریق بیش از حد نامشخص	R61.9
	Excessive sweating	تعریق بیش از حد	
	Night sweats	تعریق شبانه	
R62	Lack of expected normal physiological development	عدم رشد فیزیولوژیکی طبیعی مورد انتظار	R62
	<i>Excludes:</i> delayed puberty (E30.0)	به استثناء: بلوغ دیررس (E30.0)	
R62.0	Delayed milestone	نقطه عطف تاخیری	R62.0
	Delayed attainment of expected physiological developmental stage	دست یابی تاخیر یافته مرحله رشد فیزیولوژیکی مورد انتظار	
	Late:	دیررس:	

	• . talker	• صحبت کردن	
	• . walker	• راه رفتن	
R62.8	Other lack of expected normal physiological development	سایر موارد عدم رشد فیزیولوژیکی طبیعی مورد انتظار	R62.8
	Failure to:	نقص:	
	• . gain weight	• وزن گیری	
	• . thrive	• رشدی	
	Infantilism NOS	منوی بچه گانه به صورت نامشخص	
	Lack of growth	فقدان رشد	
	Physical retardation	عقب افتادگی فیزیکی	
	<i>Excludes:</i> HIV disease resulting in failure to thrive (B22.2)	به استثناء: بیماری HIV که منجر به نارسایی یا نقص رشد شده (B22.2)	
	physical retardation due to malnutrition (E45)	عقب افتادگی فیزیکی ناشی از سوء تغذیه (E45)	
R62.9	Lack of expected normal physiological development, unspecified	عدم رشد فیزیولوژیکی طبیعی مورد انتظار، نامشخص	R62.9
R63	Symptoms and signs concerning food and fluid intake	نشانه‌ها و علائم دربارهٔ مواد غذایی و مایع در یافتی	R63
	<i>Excludes:</i> bulimia NOS (F50.2)	به استثناء: جوع نامشخص (F50.2)	
	eating disorders of nonorganic origin (F50.-)	اختلالات خوردن با منشاء غیر عضوی (F50.-)	
	malnutrition (E40-E46)	سوء تغذیه (E40-E46)	
R63.0	Anorexia	بی اشتهائی	R63.0
	Loss of appetite	کمی اشتها	
	<i>Excludes:</i> anorexia nervosa (F50.0)	به استثناء: بی اشتهائی عصبی (F50.0)	
	loss of appetite of nonorganic origin (F50.8)	کاهش اشتها با منشاء غیر عضوی (F50.8)	
R63.1	Polydipsia	پر نوشی	R63.1
	Excessive thirst	تشنگی بیش از حد	
R63.2	Polyphagia	پر خوری	R63.2
	Excessive eating	خوردن بیش از حد	
	Hyperalimantation NOS	افزایش خوردن نامشخص	
R63.3	Feeding difficulties and mismanagement	مشکلات تغذیه‌ایی و مدیریت تغذیه	R63.3
	Feeding problem NOS	مشکل تغذیه نامشخص	
	<i>Excludes:</i> feeding problems of newborn (P92.-)	به استثناء: مشکلات تغذیه نوزاد (P92.-)	
	infant feeding disorder of nonorganic origin (F98.2)	اختلال تغذیه نوزاد با منشاء غیر عضوی (F98.2)	
R63.4	Abnormal weight loss	کاهش غیر طبیعی وزن	R63.4
R63.5	Abnormal weight gain	افزایش غیر طبیعی وزن	R63.5
	<i>Excludes:</i> excessive weight gain in pregnancy (O26.0)	به استثناء: افزایش بیش از حد وزن در حاملگی (O26.0)	

	obesity (E66.-)	چاقی (E66.-)	
R63.8	Other symptoms and signs concerning food and fluid intake	سایر نشانه‌ها و علائم درباره مواد غذایی و مایع دریافتی	R63.8
R64	Cachexia	لاغری مفرط	R64
	<i>Excludes:</i> HIV disease resulting in wasting syndrome (B22.2)	به استثناء: بیماری نقص ایمنی اکتسابی که منجر به سندرم از دست دادن وزن می شود (B22.2)	
	malignant cachexia (C80)	لاغری مفرط بد خیم (C80)	
	nutritional marasmus (E41)	ماراسموس تغذیه‌ایی (E41)	
R68	Other general symptoms and signs	سایر نشانه‌ها و علائم عمومی	R68
R68.0	Hypothermia, not associated with low environmental temperature	افزایش درجه حرارت بدن، که به دمای پایین محیط وابسته نیست	R68.0
	<i>Excludes:</i> hypothermia (due to)(of):	به استثناء: کاهش حرارت بدن (هیپوترمی) (ناشی از) (مربوط به):	
	• . NOS (accidental) (T68)	• نامشخص (تصادفی) (T68)	
	• . anaesthesia (T88.5)	• بیهوشی (T88.5)	
	• . low environmental temperature (T68)	• افت دمای محیطی (T68)	
	• . newborn (P80.-)	• نوزاد (P80.-)	
R68.1	Nonspecific symptoms peculiar to infancy	نشانه‌های نامشخص مربوط به نوزاد	R68.1
	Excessive crying of infant	گریه بیش از حد نوزاد	
	Irritable infant	نوزاد تحریک پذیر	
	<i>Excludes:</i> neonatal cerebral irritability (P91.3)	به استثناء: تحریک پذیری مغزی نوزاد(P91.3)	
	teething syndrome (K00.7)	سندرم دندان در آوردن (K00.7)	
R68.2	Dry mouth, unspecified	دهان خشک، نامشخص	R68.2
	<i>Excludes:</i> dry mouth due to:	به استثناء: دهان خشک ناشی از:	
	• . dehydration (E86)	• از دست دادن آب (دهیدراسیون)(E86)	
	• . sicca syndrome [Sjgren] (M35.0)	• سندرم سیکا (شوگرن)(M35.0)	
	salivary gland hyposecretion (K11.7)	افزایش ترشح غده بزاقی (K11.7)	
R68.3	Clubbing of fingers	چماقی شدن انگشتان	R68.3
	Clubbing of nails	چماقی شدن ناخن‌ها	
	<i>Excludes:</i> congenital club finger (Q68.1)	به استثناء: چماقی شدن مادرزادی انگشت (Q68.1)	
	Congenital clubfinger	چماقی شدن مادرزادی ناخن	
R68.8	Other specified general symptoms and signs	سایر نشانه‌ها و علائم مشخص عمومی	R68.8
R69	Unknown and unspecified causes of morbidity	علل ناشناخته و نامشخص ناخوشی	R69
	Illness NOS	بیماری نامشخص	
	Undiagnosed disease, not specified as to the site or system involved	بیماری تشخیص داده نشده، که محل یا سیستم درگیر مشخص نیست	

Abnormal findings on examination of blood, without Diagnosis (R70-R79)		بافتهای غیر طبیعی در آزمایش خون، بدون تشخیص (R70-R79)	
	<i>Excludes:</i> abnormalities (of)(on):		<i>به استثناء:</i> اختلالات (مربوط به) (در):
	• . antenatal screening of mother (O28.-)		• غربالگری پیش از زایمان مادر (O28.-)
	• . coagulation (D65-D68)		• انعقادی (D65-D68)
	• . lipids (E78.-)		• چربیها (E78.-)
	• platelets and thrombocytes (D69.-)		• پلاکتها و ترومبوسیتها (D69.-)
	• white blood cells classified elsewhere (D70-D72)		• گلبولهای سفید خون که در جای دیگر طبقه‌بندی شده است (D70-D72)
	diagnostic abnormal findings classified elsewhere - see Alphabetical Index		برای یافته‌های غیر طبیعی تشخیصی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند، فهرست الفبایی رجوع شود
	haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn (P50-P61)		خونریزی و اختلالات خونریزی دهنده جنین و نوزاد (P50-P61)
R70	Elevated erythrocyte sedimentation rate and abnormality of plasma viscosity	R70	افزایش میزان رسوبگذاری گلبول قرمز و چسبناکی غیر طبیعی پلاسما
R70.0	Elevated erythrocyte sedimentation rate	R70.0	افزایش میزان رسوب گذاری غیر طبیعی پلاسما
R70.1	Abnormal plasma viscosity	R70.1	چسبناکی غیر طبیعی پلاسما
R71	Abnormality of red blood cells	R71	غیر طبیعی بودن سلولهای قرمز خون
	Abnormal red-cell:		سلول - قرمز غیر طبیعی:
	• . morphology NOS		• از نظر ریخت شناسی نامشخص
	• . volume NOS		• از نظر حجم نامشخص
	Anisocytosis		ناهمسانی سلولهای خونی
	Poikilocytosis		چندشکلی شدن سلولهای خونی
	<i>Excludes:</i> anaemias (D50-D64)		<i>به استثناء:</i> کم خونیها (آمیها) (D50-D64)
	polycythaemia:		افزایش سلولهای خونی (پلی سیتی):
	• . benign (familial) (D75.0)		• خوش خیم (خانوادگی) (D75.0)
	• . neonatorum (P61.1)		• مربوط به نوزادی (P61.1)
	• . secondary (D75.1)		• ثانویه (D75.1)
	• . vera (D45)		• ورا (D45)
R72	Abnormality of white blood cells, not elsewhere classified	R72	غیر طبیعی بودن گلبولهای سفید خون، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است
	Abnormal leukocyte differential NOS		گلبولهای سفید خون غیر طبیعی افتراقی نامشخص (لکوسیت غیر طبیعی افتراقی نامشخص)
	<i>Excludes:</i> leukocytosis (D72.8)		<i>به استثناء:</i> افزایش تعداد گلبولهای سفید خون (لیکوسیتوز) (D72.8)

R73	Elevated blood glucose level	بالا رفتن سطح قند خون	R73
	<i>Excludes:</i> diabetes mellitus (E10-E14)	<i>به استثناء:</i> دیابت شیرین (E10-E14)	
	• . in pregnancy, childbirth and the puerperium (O24.-)	• در حاملگی، زایمان و دوره نفاس (O24.-)	
	neonatal disorders (P70.0-P70.2)	اختلالات نوزادی (P70.0-P70.2)	
	postsurgical hypoinsulinaemia (E89.1)	پایین بودن انسولین خون بعد از جراحی (E89.1)	
R73.0	Abnormal glucose tolerance test	تست تحمل گلوکز غیر طبیعی	R73.0
	Diabetes:	دیابت:	
	• . chemical	• شیمیایی	
	• . latent	• تاخیری	
	Impaired glucose tolerance	تحمل گلوکز مختل شده	
	Prediabetes	پیش دیابت	
R73.9	Hyperglycaemia, unspecified	افزایش قند خون، نامشخص	R73.9
R74	Abnormal serum enzyme levels	سطوح غیر طبیعی آنزیم سرم	R74
R74.0	Elevation of levels of transaminase and lactic acid dehydrogenase [LDH]	سطوح بالای ترانس آمیناز و لاکتیک اسید (هیدروژناز LDH)	R74.0
R74.8	Abnormal levels of other serum enzymes	سطوح غیر طبیعی سایر آنزیمهای سرم	R74.8
	Abnormal level of:	سطح غیر طبیعی:	
	• . acid phosphatase	• اسید فسفاتاز	
	• . alkaline phosphatase	• آلکالین فسفاتاز	
	• . amylase	• آمیلاز	
	• . lipase [triacylglycerol lipase]	• لیپاز (تریاسیل گلیسرول لیپاز)	
R74.9	Abnormal level of unspecified serum enzyme	سطح غیر طبیعی آنزیم نامشخص سرم	R74.9
R75	Laboratory evidence of human immunodeficiency virus [HIV]	یافته آزمایشگاهی ویروس نقص ایمنی انسان (HIV)	R75
	Nonconclusive HIV-test finding in infants	نتایج غیر قطعی آزمون - نقص ایمنی انسان در نوزادان	
	<i>Excludes:</i> asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status (Z21)	<i>به استثناء:</i> ویروس نقص ایمنی انسان بدون علامت مرحله عفونی (Z21)	
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری ویروس نقص ایمنی انسان (B20-B24)	
R76	Other abnormal immunological findings in serum	سایر یافته های ایمنولوژیک غیر طبیعی در سرم	R76
R76.0	Raised antibody titre	بالا رفتن تیتراژ آنتی بادی	R76.0
	<i>Excludes:</i> isoimmunization, in pregnancy (O36.0-O36.1)	<i>به استثناء:</i> جور ایمنی، در حاملگی (O36.0-O36.1)	
	• . affecting fetus or newborn (P55.-)	• اثرگذار بر جنین یا نوزاد (P55.-)	
R76.1	Abnormal reaction to tuberculin test	واکنش غیر طبیعی تست پوستی سل (توبرکولین)	R76.1
	Abnormal result of Mantoux test	نتیجه غیر طبیعی تست مانتو	
R76.2	False-positive serological test for syphilis	مثبت کاذب تست سرولوژی برای سیفیلیس	R76.2

	False-positive Wassermann reaction	واکنش مثبت کاذب واسرمن	
R76.8	Other specified abnormal immunological findings in serum	سایر یافته‌های ایمنولوژیک غیر طبیعی مشخص در سرم	R76.8
	Raised level of immunoglobulins NOS	سطح افزایش یافته ایمنوگلوبولین نامشخص	
R76.9	Abnormal immunological finding in serum, unspecified	یافته ایمنولوژیک غیر طبیعی در سرم، نامشخص	R76.9
R77	Other abnormalities of plasma proteins	سایر اختلالات پروتئینهای پلاسما	R77
	<i>Excludes:</i> disorders of plasma-protein metabolism (E88.0)	به استثناء: اختلالات متابولیسم پروتئین - پلاسما (E88.0)	
R77.0	Abnormality of albumin	غیر طبیعی بودن آلبومین	R77.0
R77.1	Abnormality of globulin	غیر طبیعی بودن گلوبولین	R77.1
	Hyperglobulinaemia NOS	افزایش گلوبولین خون بصورت نامشخص (هیپرگلوبولینمیای نامشخص)	
R77.2	Abnormality of alphetoprotein	غیر طبیعی بودن آلفا۲-میکروگلوبولین	R77.2
R77.8	Other specified abnormalities of plasma proteins	سایر اختلالات مشخص پروتئینهای پلاسما	R77.8
R77.9	Abnormality of plasma protein, unspecified	غیر طبیعی بودن پروتئین پلاسما، نامشخص	R77.9
R78	Findings of drugs and other substances, not normally found in blood	یافته‌های مربوط به داروها و سایر مواد، که به طور طبیعی در خون وجود ندارند	R78
	<i>Excludes:</i> mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	به استثناء: اختلالات ذهنی و رفتاری ناشی از مصرف مواد فعال کننده روانی (F10-F19)	
R78.0	Finding of alcohol in blood	یافته مربوط به الکل در خون	R78.0
	Use additional external cause code (Y90.-), if desired, for detail regarding alcohol level.	در صورت تمایل، از کد اضافی علت خارجی (Y90.-) برای تعیین جزئیات مربوط به سطح الکل استفاده شود	
R78.1	Finding of opiate drug in blood	یافته مربوط به داروی مخدر در خون	R78.1
R78.2	Finding of cocaine in blood	یافته مربوط به کوکائین در خون	R78.2
R78.3	Finding of hallucinogen in blood	یافته مربوط به مواد توهم زا در خون	R78.3
R78.4	Finding of other drugs of addictive potential in blood	یافته مربوط به سایر داروها با استعداد (پتانسیل) اعتیاد آور در خون	R78.4
R78.5	Finding of psychotropic drug in blood	یافته مربوط به داروی روان گردان در خون	R78.5
R78.6	Finding of steroid agent in blood	یافته مربوط به ترکیب استروئید در خون	R78.6
R78.7	Finding of abnormal level of heavy metals in blood	یافته مربوط به سطح غیر طبیعی فلزات سنگین در خون	R78.7
R78.8	Finding of other specified substances, not normally found in blood	یافته مربوط به سایر مواد مشخص، که به طور طبیعی در خون وجود ندارند	R78.8
	Finding of abnormal level of lithium in blood	یافته مربوط به سطح غیر طبیعی لیتیوم در خون	
R78.9	Finding of unspecified substance, not normally found in blood	یافته مربوط به ماده نامشخص، که بطور طبیعی در خون وجود ندارد	R78.9

R79	Other abnormal findings of blood chemistry	سایر یافته‌های غیر طبیعی شیمی خون	R79
	<i>Excludes:</i> abnormality of fluid, electrolyte or acid-base balance (E86-E87)	به استثناء: اختلالات مایع، الکترولیت یا تعادل اسید- باز (E86-E87)	
	asymptomatic hyperuricaemia (E79.0)	بالا بودن اوره خون بدون علامت (E79.0)	
	hyperglycaemia NOS (R73.9)	بالا بودن قند خون نامشخص (R73.9)	
	hypoglycaemia NOS (E16.2)	پایین بودن قند خون نامشخص (E16.2)	
	• neonatal (P70.3-P70.4)	• نوزادی (P70.3-P70.4)	
	specific findings indicating disorder of:	یافته‌های اختصاصی دلالت کننده بر اختلال:	
	• amino-acid metabolism (E70-E72)	• سوخت و ساز اسید آمینه (E70-E72)	
	• carbohydrate metabolism (E73-E74)	• سوخت و ساز کربوهیدرات (E73-E74)	
	• lipid metabolism (E75.-)	• سوخت و ساز چربی (E75.-)	
R79.0	Abnormal level of blood mineral	سطح غیر طبیعی ماده معدنی خون	R79.0
	Abnormal blood level of:	سطح غیر طبیعی خون:	
	• cobalt	• کوبالت	
	• copper	• مس	
	• iron	• آهن	
	• magnesium	• منیزیم	
	• mineral NEC	• مواد معدنی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	
	• zinc	• روی	
	<i>Excludes:</i> abnormal level of lithium (R78.8)	به استثناء: سطح غیر طبیعی لیتیوم (R78.8)	
	disorders of mineral metabolism (E83.-)	اختلالات متابولیسم مینرال (E83.-)	
	neonatal hypomagnesaemia (P71.2)	کاهش منیزیم خون مربوط به نوزاد (هیپومنیزیمای نوزاد) (P71.2)	
	nutritional mineral deficiency (E58-E61)	کمبود تغذیه‌ای مینرال (E58-E61)	
R79.8	Other specified abnormal findings of blood chemistry	سایر یافته‌های غیر طبیعی مشخص شیمی خون	R79.8
	Abnormal blood-gas level	سطوح غیر طبیعی گاز خون	
R79.9	Abnormal finding of blood chemistry, unspecified	یافته غیر طبیعی شیمی خون، نامشخص	R79.9

Abnormal findings on examination of urine, without diagnosis (R80-R82)	یافته‌های غیر طبیعی آزمایش ادرار، بدون تشخیص (R80-R82)
<i>Excludes:</i> abnormal findings on antenatal screening of mother (O28.-)	به استثناء: یافته‌های غیر طبیعی غربالگری (O28.-)
diagnostic abnormal findings classified elsewhere - see Alphabetical Index	یافته‌های غیر طبیعی تشخیصی که در جای دیگر طبقه بندی شده اند، فهرست الفبایی دیده شود
specific findings indicating disorder of:	یافته‌های اختصاصی دلالت کننده بر اختلال:

	• . amino-acid metabolism (E70-E72)	• سوخت و ساز اسید آمینه (E70-E72)	
	• . carbohydrate metabolism (E73-E74)	• سوخت و ساز کربوهیدرات (E73-E74)	
R80	Isolated proteinuria	پروتئین در ادرار	R80
	Albuminuria NOS	آلبومین در ادرار نامشخص	
	Bence Jones proteinuria	پروتئین بنس - جونز در ادرار	
	Proteinuria NOS	پروتئینوری (پروتئین در ادرار) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> proteinuria:	<i>به استثناء:</i> پروتئینوری (پروتئین در ادرار):	
	• . gestational (O12.1)	• حاملگی (O12.1)	
	• . isolated, with specified morphological lesion (N06.-)	• مجزاء با ضایعه مشخص مورفولوژی (مربوط به ریخت شناسی) (N06.-)	
	• . orthostatic (N39.2)	• مربوط به وضعیت ایستاده (N39.2)	
	• . persistent (N39.1)	• مداوم (N39.1)	
R81	Glycosuria	قند در ادرار	R81
	<i>Excludes:</i> renal glycosuria (E74.8)	<i>به استثناء:</i> وجود قند در ادرار با منشاء کلیوی	
R82	Other abnormal findings in urine	سایر یافته‌های غیر طبیعی در ادرار	R82
	<i>Excludes:</i> haematuria (R31)	<i>به استثناء:</i> وجود خون در ادرار (هماچوری) (R31)	
R82.0	Chyluria	وجود کیلوس در ادرار	R82.0
	<i>Excludes:</i> filarial chyluria (B74.-)	<i>به استثناء:</i> وجود کیلوس فیلاری در ادرار (B74.-)	
R82.1	Myoglobinuria	میوگلوبین در ادرار	R82.1
R82.2	Biliuria	بیلی روبین در ادرار	R82.2
R82.3	Haemoglobinuria	هموگلوبین در ادرار	R82.3
	<i>Excludes:</i> haemoglobinuria:	<i>به استثناء:</i> وجود هموگلوبین در ادرار	
	• . due to haemolysis from external causes NEC (D59.6)	• ناشی از همولیز مربوط به علل خارجی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است (D59.6)	
	• . paroxysmal nocturnal [Marchiafava-Micheli] (D59.5)	• شب ادراری حمله‌ای (مارشیا‌فا-میکلی) (D59.5)	
R82.4	Acetonuria	استون در ادرار	R82.4
	Ketonuria	کتون در ادرار	
R82.5	Elevated urine levels of drugs, medicaments and biological substances	بالا بودن سطوح ادراری داروها، مواد دارویی و بیولوژیک	R82.5
	elevated urine levels of:	سطح بالا آمده ادرار:	
	• . catecholamines	• کته کول آمین ها	
	• . indoleacetic acid	• اسید ایندولکتیک	
	• . 17-ketosteroids	• کتواستروئید ۱۷	
	• . steroids	• استروئید	
R82.6	Abnormal urine levels of substances	سطوح ادراری غیر طبیعی موادی که عمدتاً منبع	R82.6

	chiefly nonmedicinal as to source	آنها غیر دارویی است .	
	Abnormal urine level of heavy metals	سطح غیرطبیعی فلزات سنگین در ادرار	
R82.7	Abnormal findings on microbiological examination of urine	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش میکروبی ادرار	R82.7
	Positive culture findings	یافته‌های مربوط به کشت مثبت	
R82.8	Abnormal findings on cytological and histological examination of urine	یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش سلول شناسی و بافت شناسی ادرار	R82.8
R82.9	Other and unspecified abnormal findings in urine	سایر یافته‌های غیر طبیعی نامشخص در ادرار	R82.9
	Cells and casts in urine	سلول‌ها و کست در ادرار	
	Crystalluria	وجود کریستال در ادرار (کریستال اوریا)	
	Melanuria	سیاه شدن ادرار (ملانوریا)	

Abnormal findings on examination of other body fluids, substances and tissues, without diagnosis (R83-R89)		یافته‌های غیر طبیعی در آزمایش سایر مایعات بدن، مواد و بافتها، بدون تشخیص (R83-R89)	
	<i>Excludes:</i> abnormal findings on:	به استثناء: یافته‌های غیر طبیعی:	
	• . antenatal screening of mother (O28.-)	• غربالگری پیش از زایمان مادر (O28.-)	
	• . examination of:	• آزمایش:	
	• . blood, without diagnosis (R70-R79)	• خون، بدون تشخیص (R70-R79)	
	• . urine, without diagnosis (R80-R82)	• ادرار، بدون تشخیص (R80-R82)	
	diagnostic abnormal findings classified elsewhere - see Alphabetical Index	یافته‌های غیر طبیعی تشخیصی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند، فهرست الفبایی دیده شود .	
The following fourth-character subdivisions are for use with categories R83-R89:		کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده با طبقه‌بندی‌ها R83-R89 در نظر گرفته شده اند:	
.0	Abnormal level of enzymes	سطوح غیر طبیعی آنزیمها	.0
.1	Abnormal level of hormones	سطح غیر طبیعی هورمونها	.1
.2	Abnormal level of other drugs, medicaments and biological substances	سطح غیر طبیعی سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	.2
.3	Abnormal level of substances chiefly nonmedicinal as to source	سطح غیر طبیعی موادی که عمدتاً منبع آنها غیر دارویی است .	.3
.4	Abnormal immunological findings	یافته‌های ایمنولوژیک غیر طبیعی	.4
.5	Abnormal microbiological findings	یافته‌های میکروپ شناسی غیر طبیعی	.5
	Positive culture findings	یافته‌های کشت مثبت	
.6	Abnormal cytological findings	یافته‌های سلول شناسی غیر طبیعی	.6
	Abnormal Papanicolaou smear	پاپ اسمیر غیر طبیعی	
.7	Abnormal histological findings	یافته‌های بافت شناسی غیر طبیعی	.7
.8	Other abnormal findings	سایر یافته‌های غیر طبیعی	.8
	Abnormal chromosomal findings	یافته‌های کروموزومی غیر طبیعی	
.9	Unspecified abnormal finding	یافته غیر طبیعی نامشخص	.9

R83	Abnormal findings in cerebrospinal fluid	یافته‌های غیر طبیعی در مایع مغزی- نخاعی	R83
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
R84	Abnormal findings in specimens from respiratory organs and thorax	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تنفسی و قفسه صدری	R84
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
	Abnormal findings in:	یافته‌های غیر طبیعی در:	
	• . bronchial washings	• شستشوی نایزهای	
	• . nasal secretions	• ترشحات بینی	
	• . pleural fluid	• مایع جنبی	
	• . sputum	• خلط	
	• . throat scrapings	• (تراشه‌های گلو) ذرات گلو	
	<i>Excludes:</i> blood-stained sputum (R04.2)	<i>به استثناء:</i> خلط خونی رنگ (R04.2)	
R85	Abnormal findings in specimens from digestive organs and abdominal cavity	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای گوارشی و حفره شکمی	R85
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
	Abnormal findings in:	یافته‌های غیر طبیعی در:	
	• . peritoneal fluid	• مایع صفاقی	
	• . saliva	• بزاق	
	<i>Excludes:</i> faecal abnormalities (R19.5)	<i>به استثناء:</i> اختلالات مدفوعی (R19.5)	
R86	Abnormal findings in specimens from male genital organs	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تناسلی مرد	R86
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
	Abnormal findings in:	یافته‌های غیر طبیعی در:	
	• . prostatic secretions	• ترشحات پروستات	
	• . semen, seminal fluid	• منی، مایع منی	
	Abnormal spermatozoa	یافته‌های جنسی نر غیر طبیعی	
	<i>Excludes:</i> azoospermia (N46)	<i>به استثناء:</i> فقدان اسپرم (N46)	
	oligospermia (N46)	کاهش تعداد اسپرم (N46)	
R87	Abnormal findings in specimens from female genital organs	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از ارگانهای تناسلی زن	R87
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
	Abnormal findings in secretions and smears from:	یافته‌های غیر طبیعی در ترشحات از:	

	• . cervix uteri	• گردن رحم	
	• . vagina	• مهبل	
	• . vulva	• فرج	
	<i>Excludes:</i> carcinoma in situ (D05-D07.3)	<i>به استثناء:</i> کارسینوم در محل: (D05-D07.3)	
	dysplasia of:	دیسپلازی:	
	• . cervix uteri (N87.-)	• گردن رحم (N87.-)	
	• . vagina (N89.0-N89.3)	• مهبل (N89.0-N89.3)	
	• . vulva (N90.0-N90.3)	• فرج (N90.0-N90.3)	
R89	Abnormal findings in specimens from other organs, systems and tissues	یافته‌های غیر طبیعی در نمونه‌های بدست آمده از سایر ارگان‌های سیستم‌ها و بافتها	R89
	[see before R83 for subdivisions)	جهت استفاده از کاراکترهای چهارم نکات قبل از R83 را ملاحظه کنید.	
	Abnormal findings in:	یافته‌های غیر طبیعی در:	
	• . nipple discharge	• ترشحات نوک پستان	
	• . synovial fluid	• (مایع سینوویال) مایع بین مفصلی	
	• . wound secretions	• ترشحات زخم	

Abnormal findings on diagnostic imaging and in function studies, without diagnosis (R90-R94)		یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی و بررسی‌های عملکردی، بدون تشخیص (R90-R94)	
	<i>Includes:</i> nonspecific abnormal findings on diagnostic imaging by:	<i>شامل:</i> یافته‌های غیر طبیعی غیر اختصاصی در تصویربرداری تشخیصی بوسیله:	
	• . computerized axial tomography [CAT scan]	• توموگرافی کامپیوتری در سطوح محوری (سی‌ای تی اسکن)	
	• . magnetic resonance imaging [MRI][NMR]	• تصویر برداری بر مبنای تشدید مغناطیسی (ام آر آی)	
	• . positron emission tomography [PET scan]	• تومور گرافی پخش پوزیترون (PET)	
	• . thermography	• (ترموگرافی) رسم حرارتی تصویر	
	• . ultrasound [echogram]	• سونوگرافی (اکوگرام)	
	• . X-ray examination	• آزمون X-ray	
	• <i>Excludes:</i> abnormal findings on antenatal screening of mother (O28.-)	• <i>به استثناء:</i> یافته‌های غیر طبیعی در غربالگری پیش از زایمان مادر (O28.-)	
	diagnostic abnormal findings classified elsewhere - see Alphabetical Index	یافته‌های غیر طبیعی تشخیصی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند، فهرست الفبایی دیده شود	
R90	Abnormal findings on diagnostic imaging of central nervous system	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی دستگاه عصبی مرکزی	R90
R90.0	Intracranial space-occupying lesion	ضایعه فضاگیر داخل مغز	R90.0
R90.8	Other abnormal findings on diagnostic	سایر یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری	R90.8

	imaging of central nervous system	تشخیصی دستگاه عصبی مرکزی	
	Abnormal echoencephalogram	اکوانسفالوگرام غیرطبیعی	
R91	Abnormal findings on diagnostic imaging of lung	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی ریه	R91
	Coin lesion NOS	ضایعه سکه‌ای نامشخص	
	Lung mass NOS	توده ریه نامشخص	
R92	Abnormal findings on diagnostic imaging of breast	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی پستان	R92
R93	Abnormal findings on diagnostic imaging of other body structures	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر ساختمانهای بدن	R93
R93.0	Abnormal findings on diagnostic imaging of skull and head, not elsewhere classified	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی جمجمه و سر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	R93.0
	<i>Excludes:</i> intracranial space-occupying lesion (R90.0)	به/استثناء: ضایعه اشغال کننده فضای داخل جمجمه ای (R90.0)	
R93.1	Abnormal findings on diagnostic imaging of heart and coronary circulation	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی قلب و گردش خون کرونری:	R93.1
	Abnormal:	غیرطبیعی:	
	• . echocardiogram NOS	• اکوکاردیوگرام نامشخص	
	• . heart shadow	• سایه قلب	
R93.2	Abnormal findings on diagnostic imaging of liver and biliary tract	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی کبد و مجرای صفراوی	R93.2
	Nonvisualization of gallbladder	عدم تصویر کیسه صفرا	
R93.3	Abnormal findings on diagnostic imaging of other parts of digestive tract	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر اجزاء مجرای گوارش	R93.3
R93.4	Abnormal findings on diagnostic imaging of urinary organs	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی ارگانهای ادراری	R93.4
	Filling defect of:	نقص در پرشدگی:	
	• . bladder	• مثانه	
	• . kidney	• کلیه	
	• . ureter	• لگنچه	
	<i>Excludes:</i> hypertrophy of kidney (N28.8)	به/استثناء: هایپرتروفی کلیه (N28.8)	
R93.5	Abnormal findings on diagnostic imaging of other abdominal regions, including retroperitoneum	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر نواحی شکم، شامل خلف صفاق	R93.5
R93.6	Abnormal findings on diagnostic imaging of limbs	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی اندام	R93.6
	<i>Excludes:</i> abnormal finding in skin and subcutaneous tissue (R93.8)	به/استثناء: یافته‌های غیرطبیعی در پوست و بافت زیرپوستی (R93.8)	
R93.7	Abnormal findings on diagnostic imaging of other parts of musculoskeletal system	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر اجزاء دستگاه عصبی - عضلانی	R93.7
	<i>Excludes:</i> abnormal findings on diagnostic imaging of skull (R93.0)	به/استثناء: یافته‌های غیرطبیعی در روش تشخیص جمجمه (R93.0)	

R93.8	Abnormal findings on diagnostic imaging of other specified body structures	یافته‌های غیر طبیعی در تصویربرداری تشخیصی سایر ساختمانهای مشخص بدن	R93.8
	Abnormal radiological finding in skin and subcutaneous tissue	یافته‌های رادیولوژی غیر طبیعی در پوست و بافت زیرپوستی	
	Mediastinal shift	تغییر مکان و محل مדיاستن	
R94	Abnormal results of function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد	R94
	<i>Includes:</i> abnormal results of:	<i>شامل:</i> نتایج غیر طبیعی از:	
	• . radionuclide [radioisotope] uptake studies	• مطالعات با برداشت مواد رادیواکتیو (ایزوتوپ رادیواکتیو)	
	• . scintigraphy	• سینتی گرافی	
R94.0	Abnormal results of function studies of central nervous system	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد دستگاه عصبی مرکزی	R94.0
	Abnormal electroencephalogram [EEG]	الکتروانسفالوگرام غیر طبیعی [EEG]	
R94.1	Abnormal results of function studies of peripheral nervous system and special senses	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد دستگاه عصبی محیطی و حواس ویژه	R94.1
	Abnormal:	غیر طبیعی:	
	• . electromyogram [EMG]	• الکترومیوگرام [EMG]	
	• . electro-oculogram [EOG]	• الکترو- اوکولوگرام [EOG]	
	• . electroretinogram [ERG]	• الکترورتینوگرام [ERG]	
	• . response to nerve stimulation	• پاسخدهی به تحریک عصب	
	• . visually evoked potential [VEP]	• پتانسیل سر گردان تصویری [VEP]	
R94.2	Abnormal results of pulmonary function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد ریه	R94.2
	Reduced:	کاهش یافته:	
	• . ventilatory capacity	• ظرفیت تهویه (تنفسی)	
	• . vital capacity	• ظرفیت حیاتی	
R94.3	Abnormal results of cardiovascular function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد قلبی عروقی	R94.3
	Abnormal:	غیر طبیعی:	
	• . electrocardiogram [ECG][EKG]	• الکتروکاردیوگرام [ECG][EKG]	
	• . electrophysiological intracardiac studies	• مطالعات الکتروفیزیولوژیکی داخل سینه‌ای	
	• . phonocardiogram	• فونوکاردیوگرام	
	• . vectorcardiogram	• وکتور کاردیوگرام	
R94.4	Abnormal results of kidney function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد کلیه	R94.4
	Abnormal renal function test	تست عملکرد غیر طبیعی کلیه	
R94.5	Abnormal results of liver function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد کبد	R94.5
R94.6	Abnormal results of thyroid function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد تیروئید	R94.6
R94.7	Abnormal results of other endocrine function studies	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد سایر غدد	R94.7
	<i>Excludes:</i> abnormal glucose tolerance test (R73.0)	<i>به استثناء:</i> تست تحمل گلوکز غیر طبیعی (R73.0)	
R94.8	Abnormal results of function studies of	نتایج غیر طبیعی بررسی‌های عملکرد سایر	R94.8

	other organs and systems	ارگانهای و دستگاهها	
	Abnormal:	غیرطبیعی:	
	• . basal metabolic rate [BMR]	• میزان متابولیک بازال	
	• . bladder function test	• تست عملکرد مثانه	
	• . splenic function test	• تست عملکرد طحالی	

Ill-defined and unknown causes of mortality (R95-R99)		علل مبهم و ناشناخته مرگ و میر (R95-R99)	
	<i>Excludes:</i> fetal death of unspecified cause (P95)	به استثناء: مرگ جنینی با علت نامشخص (P95)	
	obstetric death NOS (O95)	مرگ با علت مامایی نامشخص (O95)	
R95	Sudden infant death syndrome	سندرم مرگ ناگهانی نوزاد	R95
R96	Other sudden death, cause unknown	سایر موارد مرگ ناگهانی، علت نامشخص	R96
	<i>Excludes:</i> sudden:	به استثناء: ناگهانی:	
	• . cardiac death, so described (I46.1)	• مرگ قلبی، توضیح داده شده (I46.1)	
	• . infant death syndrome (R95)	• سندرم مرگ نوزاد (R95)	
R96.0	Instantaneous death	مرگ آنی	R96.0
R96.1	Death occurring less than 24 hours from onset of symptoms, not otherwise explained	وقوع مرگ در کمتر از ۲۴ ساعت از زمان شروع نشانه ها، که طور دیگر توجیه نشده است .	R96.1
	Death known not to be violent or instantaneous for which no cause can be discovered	مرگ شناخته شده به عنوان آنی یا یکباره که هیچ علتی برای آن نمی توان کشف نمود	
	Death without sign of disease	مرگ بدون علامت بیماری	
R98	Unattended death	مرگ بدون مراقب	R98
	Death in circumstances where the body of the deceased was found and no cause could be discovered Found dead	مرگی که هیچ علتی در بدن متوفی کشف نشده است.	
R99	Other ill-defined and unspecified causes of mortality	سایر علل نامشخص و مبهم مرگ و میر	R99
	Death NOS	مرگ نامشخص	
	Unknown cause of mortality	علت نامشخص مرگ و میر	

CHAPTER XIX

فصل نوزده

Injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98)		آسیب، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (S00-T98)	
<i>Excludes:</i> birth trauma (P10-P15)		به استثناء: آسیب زایمان (وضع حمل) (P10-P15)	
fracture:		شکستگی:	
• pathological (M84.4)		• پاتولوژیکی (M84.4)	
• with osteoporosis (M8-.)		• با پوکی استخوان (M80.□)	
• stress (M84.3)		• در اثر فشار ضربه (M84.3)	
malunion of fracture (M84.0)		بد جوش خوردن شکستگی (M84.0)	
nonunion of fracture [pseudoarthrosis] (M84.1)		عدم جوش خوردن شکستگی (آرتروز کاذب) (M84.1)	
obstetric trauma (O70-O71)		آسیب مامایی (O70-O71)	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای ذیل است:	
S00-S09	Injuries to the head	صدمات سر	S00-S09
S10-S19	Injuries to the neck	صدمات گردن	S10-S19
S20-S29	Injuries to the thorax	صدمات قفسه صدری	S20-S29
S30-S39	Injuries to the abdomen, lower back, lumbar spine and pelvis	صدمات شکم، کمر، ستون فقرات کمری و لگن	S30-S39
S40-S49	Injuries to the shoulder and upper arm	صدمات شانه و بازو	S40-S49
S50-S59	Injuries to the elbow and forearm	صدمات آرنج و ساعد	S50-S59
S60-S69	Injuries to the wrist and hand	صدمات مچ دست و مچ	S60-S69
S70-S79	Injuries to the hip and thigh	صدمات هیپ و ران	S70-S79
S80-S89	Injuries to the knee and lower leg	صدمات زانو و قسمت تحتانی ساق	S80-S89
S90-S99	Injuries to the ankle and foot	صدمات مچ پا و پا	S90-S99
T00-T07	Injuries involving multiple body regions	صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T00-T07
T08-T14	Injuries to unspecified parts of trunk, limb or body region	صدمات قسمت‌های نامشخص تنه، اندام یا ناحیه بدن	T08-T14
T15-T19	Effects of foreign body entering through natural orifice	تاثیرات ورود جسم خارجی از طریق (دهانه) روزنه طبیعی	T15-T19
T20-T32	Burns and corrosions	سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی	T20-T32
T20-T25	Burns and corrosions of external body surface, specified by site	سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی سطح خارجی بدن بر اساس موضع	T20-T25
T26-T28	Burns and corrosions confined to eye and internal organs	سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی محدود به چشم و ارگانهای داخلی	T26-T28
T29-T32	Burns and corrosions of multiple and unspecified body regions	سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی نواحی نامشخص یا متعدد بدن	T29-T32
T33-T35	Frostbite	سرما زدگی	T33-T35
T36-T50	Poisoning by drugs, medicaments and biological substances	مسمومیت بوسیله داروها، مواد دارویی و بیولوژیک	T36-T50

T51-T65	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source	تأثیرات سمی موادی که بطور عمدۀ منشاء آنها غیر دارویی است	T51-T65
T66-T78	Other and unspecified effects of external causes	سایر تأثیرات نامشخص علل خارجی	T66-T78
T79	Certain early complications of trauma	عوارض زودرس خاص ضربه	T79
T80-T88	Complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	عوارض مراقبت پزشکی و جراحی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	T80-T88
T90-T98	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes	پیامدهای آسیب‌های، مسمومیت و سایر پیامدهای خارجی	T90-T98

<p>The chapter uses the S-section for coding different types of injuries related to single body regions and the T-section to cover injuries to multiple or unspecified body regions as well as poisoning and certain other consequences of external causes. Where multiple sites of injury are specified in the titles, the word "with" indicates involvement of both sites, and the word "and" indicates involvement of either or both sites.</p>	<p>این فصل از بخش S جهت کد گذاری انواع مختلف آسیب‌های مرتبط به یک ناحیه واحد از بدن و بخش T، جهت پوشش دهی آسیب‌های مربوط به نواحی متعدد یا نامشخص بدن و هم چنین مسمومیت و دیگر پیامدهای علل خارجی، تشکیل شده است. هنگامی که مواضع متعدد آسیب، در عناوین مشخص شده، لغت " با " یا "همراه با" بیانگر درگیری هر دو موضع بوده و لغت " و " بیانگر درگیری هر یک از آنها یا هر دو آن نواحی است.</p>
<p>The principle of multiple coding of injuries should be followed wherever possible. Combination categories for multiple injuries are provided for use when there is insufficient detail as to the nature of the individual conditions, or for primary tabulation purposes when it is more convenient to record a single code; otherwise, the component injuries should be coded separately. Reference should also be made to the morbidity or mortality coding rules and guidelines in Volume 2.</p>	<p>تا جایی که ممکن است باید اصول کدگذاری متعدد رعایت شود. گروه‌های ترکیبی آسیب‌های متعدد جهت استفاده در مواقعی که جزئیات ماهیت وضعیتهای فرد نا کافی بوده یا جهت اهداف جدول‌بندی اصلی هنگامی که ثبت یک کد مفرد راحتتر است ارائه شده، در غیر این صورت اجزاء تشکیل دهنده آسیب‌های باید جداگانه کد گذاری شوند. همچنین باید به قوانین کدگذاری مرگ و میر و بیماری و راهنمایی‌های جلد ۲ رجوع شود.</p>
<p>The blocks of the S-section as well as T00-T14 and T90-T98 contain injuries at the three-character level classified by type as follows:</p>	<p>بلوکهای بخش S و نیز T90-T98 و T00-T14 شامل صدماتی هستند که در سطح سه کاراکتری بر اساس انواع ذیل طبقه‌بندی شده اند:</p>
<p>Superficial injury including:</p>	<p>آسیب سطحی شامل:</p>
abrasion	سایش
blister (nonthermal)	تاول (غیر حرارتی)
contusion, including bruise and haematoma	له شدگی، شامل کبودی و تجمع خون (همتوم)
injury from superficial foreign body (splinter) without major open wound	آسیب در نتیجه جسم خارجی سطحی (تراشه) بدون زخم باز بزرگ
insect bite (nonvenomous)	گزش یا نیش حشره (غیر سمی یا غیر زهردار)
Open wound including:	زخم باز شامل:
animal bite	گزش حیوان
cut	بریدن
laceration	پارگی

	puncture wound:		ایجاد زخم بواسطه یک جسم نوک تیز :	
	• . NOS		نامشخص	•
	• . with (penetrating) foreign body		با (نفوذ کردن) جسم خارجی	•
	Fracture including:		شکستگی شامل :	
	Fracture:		شکستگی :	
	• . closed:		بسته	•
	• . comminuted	with or without delayed healing	با یا بدون ترمیم تاخیری	• خرد شده
	• . depressed			• فرو رفته (فشاری)
	• . elevated			• بالا رفته
	• . fissured			• طولی (شقاقی)
	• . greenstick			• خمیده
	• . impacted			• متراکم
	• . linear			• خطی
	• . march			• ناشی از قدم رو کردن
	• . simple			• ساده
	• . slipped epiphysis			• سر استخوان (اپی فیز) (تکه شده
	• . spiral		• مار پیچی	
	dislocated		در رفته	
	displaced		(از محل اصلی خود) جا به جا شده	
	fracture:		شکستگی :	
	open:		باز :	
	• compound	with or without delayed healing	با یا بدون ترمیم تاخیری	• مرکب
	• infected			• عفونی
	• missile			• موشکی
	• puncture			• نفوذی
	• with foreign body			• با جسم خارجی
Excludes:	fracture:		به استثناء : شکستگی :	Exclude s
	• pathological (M84.4)		پاتولوژیکی (M84.4)	•
	• with osteoporosis (M80.-)		با پوکی استخوان (M80.-)	•
	• stress (M84.3)		در اثر فشار ضربه (M84.3)	•
	malunion of fracture (M84.0)		بد جوش خوردن شکستگی (M84.0)	
	Nonunion of fracture [pseudoarthrosis] (M84.1)		عدم جوش خوردن استخوان (آرتروز کاذب) (M84.1)	

Dislocation, sprain and strain including				در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش شامل			
	avulsion	or	joint (capsule) ligament	مفصل (کپسول) از رباط	یا		کنده شدگی
	laceration						پارگی
	sprain						پیچ خوردگی همراه با پارگی نسبی بعضی از رباطها
	strain						کشش
	traumatic:						ضربه ایی:
	• haemarthrosis						• وجود خون در حفره مفصلی
	• rupture						• پارگی
	• subluxation						• در رفتگی ناقص
	• tear						• پارگی
Injury to nerves and spinal cord including:				آسیب به اعصاب و طناب نخاعی شامل:			
	complete or incomplete lesion of spinal cord						ضایعه کامل یا ناقص طناب نخاعی
	lesion in continuity of nerves and spinal cord						ضایعه در پیوستگی اعصاب و طناب نخاعی
	traumatic:						ضربه ایی:
	• . division of nerve						• (تقسیم عصب) شکاف عصب
	• . haematomyelia						• نشست خون در نخاع
	• . paralysis (transient)						• فلج ناشی از ضایعه عصبی (گذرا)
	• . paraplegia						• فلج نیمی از بدن
	• . quadriplegia						• فلج هر چهار دست و پا
Injury to blood vessels including:				آسیب به عروق خونی شامل:			
	avulsion	of blood vessels		عروق خونی			کنده شدگی
	cut						قطع کردن
	laceration						پارگی
	traumatic:						ضربه ایی:
	• aneurysm or fistula (arteriovenous)						• آنوریسم یا فیستول وریدی - شریانی
	• . arterial haematoma						• تجمع خون شریانی
	• . rupture						• پارگی
Injury to muscle and tendon				آسیب به عضله و تاندون			
	including:						شامل:
	avulsion	of muscle and tendon		عضله و تاندون			کنده شدگی
	cut						قطع کردن

	laceration			پارگی
	traumatic rupture			پارگی ضربه‌ایی
Crushing injury		آسیب فشرده کننده و خردکننده		
Traumatic amputation		قطع عضو بواسطه ضربه		
Injury to internal organs		آسیب به ارگانهای داخلی		
	including:			شامل:
	blast injuries	of internal organs	ارگانهای داخلی	صدمات انفجاری
	bruise			کوفتگی
	concussion injuries			صدمات تکانه‌ایی
	crushing			فشرده کننده و خردکننده
	laceration			پارگی
	traumatic:			ضربه‌ایی:
	• . haematoma			• تجمع خون (هماتوم)
	• . puncture			• سوراخ شدگی (نفوذی)
	• . rupture			• پارگی
	• . tear			• پارگی
Other and unspecified injuries		سایر آسیب‌های نامشخص		

Injuries to the head(S00-S09)		آسیب‌های سر (S00-S09)	
	<i>Includes:</i> injuries of:		شامل صدمه:
	• . ear		• گوش
	• . eye		• چشم
	• . face [any part]		• صورت (هر قسمتی)
	• . gum		• لثه
	• . jaw		• فک
	• . temporo-mandibular joint area		• ناحیه مفصل فک تحتانی
	• . oral cavity		• حفره دهانی
	• . palate		• کام
	• . periocular area		• ناحیه اطراف چشم
	• . scalp		• پوست سر
	tongue		زبان
	tooth		دندان
	<i>Excludes:</i> burns and corrosions (T20-T32)		به استثناء: سوختگی‌ها و سوختگیهای شیمیایی (T20-T32)
	effects of foreign body:		تاثیرات جسم خارجی:

	in:	در :	
	• ear (T16)	• گوش (T16)	
	• larynx (T17.3)	• حنجره (T17.3)	
	• mouth (T18.0)	• دهان (T18.0)	
	• nose (T17.0-T17.1)	• بینی (T17.0-T17.1)	
	• pharynx (T17.2)	• حلق (T17.2)	
	• on external eye (T15.-)	• در چشم خارجی (T15.-)	
	frostbite (T33-T35)	سرما زدگی (T33-T35)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)	
	S00 Superficial injury of head	آسیب سطحی سر	
	<i>Excludes:</i> cerebral contusion (diffuse) (S06.2)	<i>به استثناء:</i> له شدگی مغزی (منتشر) (S06.2)	
	• . focal (S06.3)	• کانونی (S06.3)	
	injury of eye and orbit (S05.-)	آسیب به چشم و کاسه چشم (S05.-)	
S00.0	Superficial injury of scalp	آسیب سطحی جمجمه	S00.0
S00.1	Contusion of eyelid and periocular area	له شدگی پلک و ناحیه اطراف چشم	S00.1
	Black eye	چشم سیاه	
	<i>Excludes:</i> contusion of eyeball and orbital tissues (S05.1)	<i>به استثناء:</i> له شدگی کره چشم و بافت چشمی (S05.1)	
S00.2	Other superficial injuries of eyelid and periocular area	سایر آسیب‌های سطحی پلک و ناحیه اطراف چشم	S00.2
	<i>Excludes:</i> superficial injury of conjunctiva and cornea (S05.0)	<i>به استثناء:</i> آسیب سطحی ملتحمه و قرنیه (S05.0)	
S00.3	Superficial injury of nose	آسیب سطحی بینی	S00.3
S00.4	Superficial injury of ear	آسیب سطحی گوش	S00.4
S00.5	Superficial injury of lip and oral cavity	آسیب سطحی لب و حفره دهانی	S00.5
S00.7	Multiple superficial injuries of head	صدمات سطحی متعدد سر	S00.7
S00.8	Superficial injury of other parts of head	آسیب سطحی سایر قسمت‌های سر	S00.8
S00.9	Superficial injury of head, part unspecified	آسیب سطحی سر، قسمت نامشخص	S00.9
S01	Open wound of head	زخم باز سر	S01
	<i>Excludes:</i> decapitation (S18)	<i>به استثناء:</i> جدا شدن سر از تنه (S18)	
	injury of eye and orbit (S05.-)	آسیب چشم و کاسه چشم (S05.-)	
	traumatic amputation of part of head (S08.-)	قطع قسمتی از سر بواسطه ضربه (S08.-)	
S01.0	Open wound of scalp	زخم باز پوست سر	S01.0
	<i>Excludes:</i> avulsion of scalp (S08.0)	<i>به استثناء:</i> کندگی پوست سر (S08.0)	
S01.1	Open wound of eyelid and periocular area	زخم باز پلک و ناحیه اطراف چشم	S01.1
	Open wound of eyelid and periocular area with or without involvement of lacrimal passages	زخم باز پلک و ناحیه اطراف چشم با یا بدون درگیری مجاری اشکی	
S01.2	Open wound of nose	زخم باز بینی	S01.2

S01.3	Open wound of ear	زخم باز گوش	S01.3
S01.4	Open wound of cheek and temporomandibular area	زخم باز گونه و ناحیه فک تحتانی - گیجگاهی	S01.4
S01.5	Open wound of lip and oral cavity	زخم باز لب و حفره دهانی	S01.5
	<i>Excludes:</i> tooth:	به استثناء: دندان:	
	• . dislocation (S03.2)	• دررفتگی (S03.2)	
	• . fracture (S02.5)	• شکستگی (S02.5)	
S01.7	Multiple open wounds of head	زخم‌های باز متعدد سر	S01.7
S01.8	Open wound of other parts of head	زخم باز سایر قسمت‌های سر	S01.8
S01.9	Open wound of head, part unspecified	زخم باز سر، قسمت نامشخص	S01.9
S02	Fracture of skull and facial bones	شکستگی جمجمه و استخوان‌های صورت	S02
	<i>Note:</i> For primary coding of fracture of skull and facial bones with associated intracranial injury, reference should be made to the morbidity or mortality coding rules and guidelines in Volume 2. The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	جهت کد گذاری اصلی شکستگی جمجمه و استخوان‌های صورت همراه با آسیب داخل جمجمه ای ، باید به قوانین و قواعد کد گذاری مربوط به مرگ و میر یا ابتلای بیماری در جلد دوم رجوع شود. زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع صدمه داخل مغزی و زخم امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند.	
	0 closed	۰ / بسته	
	1 open	۱ / باز	
S02.0	Fracture of vault of skull	شکستگی جلوی جمجمه	S02.0
	Frontal bone	استخوان پیشانی	
	Parietal bone	استخوان آهیانه	
S02.1	Fracture of base of skull	شکستگی قاعده جمجمه	S02.1
	Fossa:	حفره:	
	• . anterior	• قدامی	
	• . middle	• میانی	
	• . posterior	• خلفی	
	Occiput	پس سری	
	Orbital roof	سقف کاسه چشم	
	Sinus:	سینوس:	
	• . ethmoid	• اتموئید	
	• . frontal	• پیشانی	
	Sphenoid	اسفینوئید	
	Temporal bone	استخوان گیجگاهی	
	<i>Excludes:</i> orbit NOS (S02.8)	به استثناء: کاسه چشم نامشخص (S02.8)	
	orbital floor (S02.3)	کف کاسه چشم (S02.3)	
S02.2	Fracture of nasal bones	شکستگی استخوان‌های بینی	S02.2
S02.3	Fracture of orbital floor	شکستگی کف کاسه چشم	S02.3

	<i>Excludes:</i> orbit NOS (S02.8)	به استثناء: کاسه چشم نامشخص (S02.8)	
	orbital roof (S02.1)	کف کاسه چشم (S02.1)	
S02.4	Fracture of molar and maxillary bones	شکستگی استخوانهای فک فوقانی (ماگزیلاری) و گونه‌ایی (مولار)	S02.4
	Superior maxilla	بخش فوقانی فک فوقانی	
	Upper jaw (bone)	فک فوقانی (استخوان)	
	Zygoma	زایگوما	
S02.5	Fracture of tooth	شکستگی دندان	S02.5
	Broken tooth	دندان شکسته	
S02.6	Fracture of mandible	شکستگی فک تحتانی	S02.6
	Lower jaw (bone)	فک تحتانی (استخوان)	
S02.7	Multiple fractures involving skull and facial bones	شکستگیهای متعدد در گیر کننده جمجمه و استخوانهای صورت	S02.7
S02.8	Fractures of other skull and facial bones	شکستگیهای سایر استخوانهای صورت و جمجمه	S02.8
	Alveolus	حبابچه	
	Orbit NOS	کاسه چشم نامشخص	
	Palate	کام	
	<i>Excludes:</i> orbital:	به استثناء: مربوط به کاسه چشم:	
	• . floor (S02.3)	• کف (S02.3)	
	• . roof (S02.1)	• سقف (S02.1)	
S02.9	Fracture of skull and facial bones, part unspecified	شکستگی جمجمه و استخوانهای صورت، قسمت نامشخص	S02.9
S03	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of head	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و تاندون‌های سر	S03
S03.0	Dislocation of jaw	در رفتگی فک	S03.0
	Jaw (cartilage)(meniscus)	فک (غضروف) (مینسک)	
	Mandible	فک تحتانی (مندیبیل)	
	Temporomandibular (joint)	گیجگاهی - فک تحتانی (تمپورومندیبولار) (مفصل)	
S03.1	Dislocation of septal cartilage of nose	در رفتگی غضروف دیواره بینی	S03.1
S03.2	Dislocation of tooth	در رفتگی دندان	S03.2
S03.3	Dislocation of other and unspecified parts of head	در رفتگی سایر قسمت‌های نامشخص سر	S03.3
S03.4	Sprain and strain of jaw	رگ به رگ شدگی و کشش فک	S03.4
	Temporomandibular (joint)(ligament)	گیجگاهی - فک تحتانی (تمپورومندیبولار) (مفصل) (رباط)	
S03.5	Sprain and soft joints and ligaments of other and unspecified parts of head	رگ به رگ شدگی مفاصل و تاندون سایر قسمت‌های نامشخص سر	S03.5
S04	Injury of cranial nerves	آسیب اعصاب جمجمه ای	S04
S04.0	Injury of optic nerve and pathways	آسیب عصب بینایی و راه‌های آن	S04.0
	Optic chiasm	کیاسمای بینایی	

	2nd cranial nerve	دومین عصب جمجمه ای	
	Visual cortex	قشر بینایی	
S04.1	Injury of oculomotor nerve	آسیب عصب حرکتی چشمی	S04.1
	3rd cranial nerve	سومین عصب جمجمه ای	
S04.2	Injury of trochlear nerve	آسیب عصب قرقره‌ایی	S04.2
	4th cranial nerve	چهارمین عصب جمجمه ای	
S04.3	Injury of trigeminal nerve	آسیب عصب سه قلو	S04.3
	5th cranial nerve	پنجمین عصب جمجمه ای	
S04.4	Injury of abducent nerve	آسیب عصب دور کننده	S04.4
	6th cranial nerve	ششمین عصب جمجمه ای	
S04.5	Injury of facial nerve	آسیب عصب صورتی	S04.5
	7th cranial nerve	هفتمین عصب جمجمه ای	
S04.6	Injury of acoustic nerve	آسیب عصب شنوایی	S04.6
	Auditory nerve	عصب شنوایی	
	8th cranial nerve	هشتمین عصب جمجمه ای	
S04.7	Injury of accessory nerve	آسیب عصب اضافی	S04.7
	11th cranial nerve	اولین عصب جمجمه ای	
S04.8	Injury of other cranial nerves	آسیب به سایر اعصاب جمجمه ای	S04.8
	Glossopharyngeal [9th] nerve	عصب (نهم) زبانی - خلفی	
	Hypoglossal [12th] nerve	عصب (دوازدهم) تحت زبانی	
	Olfactory [1st] nerve	عصب (اولین) بویایی	
	Vagus [10th] nerve	عصب (دهم) واگ	
S04.9	Injury of unspecified cranial nerve	آسیب به عصب مغزی نامشخص	S04.9
S05	Injury of eye and orbit	آسیب به چشم و کاسه چشم	S05
	<i>Excludes:</i> injury of:	<i>به استثناء:</i> آسیب:	
	• . oculomotor [3rd] nerve (S04.1)	• عصب حرکتی چشمی (سومین) (S04.1)	
	• . optic [2nd] nerve (S04.0)	• عصب بینایی (دومین) (S04.0)	
	open wound of eyelid and periocular area (S01.1)	زخم باز پلک و ناحیه اطراف چشم (S01.1)	
	orbital bone fracture (S02.1, S02.3, S02.8)	شکستگی استخوان مربوط به کاسه چشم (S02.1, S02.3, S02.8)	
	superficial injury of eyelid (S00.1-S00.2)	آسیب سطحی پلک (S00.1-S00.2)	
S05.0	Injury of conjunctiva and corneal abrasion without mention of foreign body	آسیب ملتحمه و خراش قرنیه بدون اشاره به جسم خارجی	S05.0
	<i>Excludes:</i> foreign body in:	<i>به استثناء:</i> جسم خارجی در:	
	• . conjunctival sac (T15.1)	• کیسه ملتحمه‌ایی (T15.1)	
	• . cornea (T15.0)	• قرنیه (T15.0)	
S05.1	Contusion of eyeball and orbital tissues	له شدگی کره چشم و بافت‌های مربوط به کاسه چشم	S05.1
	Traumatic hyphaema	هیفا (کم خونی) بواسطه ضربه	

	<i>Excludes:</i> black eye (S00.1)	به استثناء: چشم سیاه (S00.1)	
	contusion of eyelid and periocular area (S00.1)	له شدگی پلك و ناحیه اطراف چشم (S00.1)	
S05.2	Ocular laceration and rupture with prolapse or loss of intraocular tissue	پارگی چشمی و گسیختگی بافت همراه با پایین افتادگی یا از دست دادن بافت داخل چشمی	S05.2
S05.3	Ocular laceration without prolapse or loss of intraocular tissue	پارگی چشمی بدون پایین افتادگی یا از دست دادن بافت داخل چشمی	S05.3
	Laceration of eye NOS	پارگی نامشخص چشم	
S05.4	Penetrating wound of orbit with or without foreign body	زخم نافذ کاسه چشم با یا بدون جسم خارجی	S05.4
	<i>Excludes:</i> retained (old) foreign body following penetrating wound of orbit (H05.5)	به استثناء: جسم خارجی (قدیمی) باقیمانده به دنبال زخم نافذ کاسه چشم (H05.5)	
S05.5	Penetrating wound of eyeball with foreign body	زخم نافذ کره چشم با جسم خارجی	S05.5
	<i>Excludes:</i> retained (old) intraocular foreign body (H44.6-H44.7)	به استثناء: جسم خارجی (قدیمی) باقیمانده داخل چشم (H44.6-H44.7)	
S05.6	Penetrating wound of eyeball without foreign body	زخم نافذ کره چشم بدون جسم خارجی	S05.6
	Ocular penetration NOS	نفوذ نامشخص چشمی	
S05.7	Avulsion of eye	کندن چشم	S05.7
	Traumatic enucleation	جداشدن کامل بواسطه ضربه	
S05.8	Other injuries of eye and orbit	سایر آسیب‌های چشم و کاسه چشم	S05.8
	Lacrimal duct injury	آسیب مجرای اشکی	
S05.9	Injury of eye and orbit, part unspecified	آسیب چشم و کاسه چشم	S05.9
	Injury of eye NOS	آسیب نامشخص چشم	
S06	Intracranial injury	آسیب داخل مغزی	S06
	<i>Note:</i> For primary coding of intracranial injuries with associated fractures, reference should be made to the morbidity or mortality coding rules and guidelines in Volume 2. The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify intracranial injury and open wound:		
	0 without open intracranial wound	۰- بدون زخم داخل مغزی باز	
	1 with open intracranial wound	۱- با زخم داخل مغزی باز	
S06.0	Concussion	ضربه	S06.0
	Commotio cerebri	ضربه مغزی	
S06.1	Traumatic cerebral oedema	خیز مغزی بواسطه ضربه	S06.1
S06.2	Diffuse brain injury	آسیب منتشر مغز	S06.2
	Cerebral:	مغزی:	
	• contusion NOS	• ضربه نامشخص	

	• . laceration NOS	• پارگی نامشخص	
	Traumatic compression of brain NOS	عصب ضربه‌ای نامشخص مغز	
S06.3	Focal brain injury	آسیب موضعی مغز	S06.3
	Focal:	موضعی:	
	• . cerebral:	• مغزی:	
	• . contusion	• له شدگی	
	• . laceration	• پارگی	
	• . traumatic intracerebral haemorrhage	• خونریزی داخل مغزی بواسطه ضربه	
S06.4	Epidural haemorrhage	خونریزی خارج سخت شامه‌ایی	S06.4
	Extradural haemorrhage (traumatic)	خونریزی خارج سخت شامه‌ای (بواسطه ضربه)	
S06.5	Traumatic subdural haemorrhage	خونریزی زیر سخت شامه‌ایی بواسطه ضربه	S06.5
S06.6	Traumatic subarachnoid haemorrhage	خونریزی زیر عنکبوتیه بواسطه ضربه	S06.6
S06.7	Intracranial injury with prolonged coma	آسیب داخل مغزی همراه با کمای طول کشیده	S06.7
S06.8	Other intracranial injuries	سایر آسیب‌های داخل مغزی	S06.8
	Traumatic haemorrhage:	خونریزی بواسطه ضربه:	
	• . cerebellar	• مخ	
	• . intracranial NOS	• داخل جمجمه‌ای نامشخص	
S06.9	Intracranial injury, unspecified	آسیب داخل مغزی، نامشخص	S06.9
	Brain injury NOS	آسیب مغزی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> head injury NOS (S09.9)	<i>به استثناء:</i> آسیب نامشخص سر (S09.9)	
S07	Crushing injury of head	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر	S07
S07.0	Crushing injury of face	آسیب فشرده کننده و خردکننده صورت	S07.0
S07.1	Crushing injury of skull	آسیب فشرده کننده و خردکننده جمجمه	S07.1
S07.8	Crushing injury of other parts of head	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمت‌های سر	S07.8
S07.9	Crushing injury of head, part unspecified	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر، قسمت نامشخص	S07.9
S08	Traumatic amputation of part of head	قطع قسمتی از سر بواسطه ضربه	S08
S08.0	Avulsion of scalp	کنده شدن پوست سر	S08.0
S08.1	Traumatic amputation of ear	قطع گوش بواسطه ضربه	S08.1
S08.8	Traumatic amputation of other parts of head	قطع سایر قسمت‌های سر بواسطه ضربه	S08.8
S08.9	Traumatic amputation of unspecified part of head	قطع قسمت نامشخصی از سر بواسطه ضربه	S08.9
	<i>Excludes:</i> decapitation (S18)	<i>به استثناء:</i> جدا شدن سر از تنه (S18)	
S09	Other and unspecified injuries of head	سایر آسیب‌های نامشخص سر	S09
S09.0	Injury of blood vessels of head, not elsewhere classified	آسیب عروق خونی سر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	S09.0
	<i>Excludes:</i> injury of:	<i>به استثناء:</i> آسیب:	

	• cerebral blood vessels (S06.-)	• عروق خونی مغزی (S06.-)	
	• precerebral blood vessels (S15.-)	• عروق خونی پیش از مغزی (S15.-)	
S09.1	Injury of muscle and tendon of head	آسیب عضله و رباط سر	S09.1
S09.2	Traumatic rupture of ear drum	پارگی پرده گوش بواسطه ضربه	S09.2
S09.7	Multiple injuries of head	آسیب‌های متعدد سر	S09.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S00-S09.2	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یک گروه از S00-S09.2	
S09.8	Other specified injuries of head	سایر آسیب‌های مشخص سر	S09.8
S09.9	Unspecified injury of head	آسیب نامشخص سر	S09.9
	Injury of:	آسیب:	
	• face NOS	• نامشخص صورت	
	• ear NOS	• نامشخص گوش	
	• nose NOS	• نامشخص بینی	

Injuries to the neck (S10-S19)		آسیب‌های گردن (S10-S19)	
	<i>Includes:</i> injuries of:		<i>شامل:</i> آسیب‌های:
	• nape		• پشت گردن
	• supraclavicular region		• ناحیه فوق ترقوه‌ای
	• throat		• گلو
	<i>Excludes:</i> burns and corrosions (T20-T32)		<i>به استثناء:</i> سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)
	effects of foreign body in:		تاثیرات جسم خارجی در:
	• larynx (T17.3)		• حنجره (T17.3)
	• oesophagus (T18.1)		• مری (T18.1)
	• pharynx (T17.2)		• حلق (T17.2)
	• trachea (T17.4)		• نای (T17.4)
	fracture of spine NOS (T08)		شکستگی ستون فقرات، نامشخص (T08)
	frostbite (T33-T35)		سرما زدگی (T33-T35)
	injury of:		آسیب:
	• spinal cord NOS (T09.3)		• طناب نخاعی نامشخص (T09.3)
	• trunk NOS (T09.-)		• قفسه نامشخص (T09.-)
	insect bite or sting, venomous (T63.4)		گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)
S10	Superficial injury of neck	S10	آسیب سطحی گردن
S10.0	Contusion of throat	S10.0	له شدگی گلو
	Cervical oesophagus		مری گردنی (مری سرویکال)
	Larynx		حنجره
	Pharynx		حلق

	Trachea	نای	
S10.1	Other and unspecified superficial injuries of throat	سایر آسیب‌های سطحی نامشخص گلو	S10.1
S10.7	Multiple superficial injuries of neck	آسیب‌های سطحی متعدد گردن	S10.7
S10.8	Superficial injury of other parts of neck	آسیب سطحی سایر قسمت‌های گردن	S10.8
S10.9	Superficial injury of neck, part unspecified	آسیب سطحی گردن، قسمت نامشخص	S10.9
S11	Open wound of neck	زخم باز گردن	S11
	<i>Excludes:</i> decapitation (S18)	به استثناء: جدا شدن سر از تنه (S18)	
S11.0	Open wound involving larynx and trachea	زخم باز در گیر کننده حنجره و نای	S11.0
	Trachea:	نای:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . cervical	• گردنی	
	<i>Excludes:</i> thoracic trachea (S27.5)	به استثناء: نای سینه‌ای (S27.5)	
S11.1	Open wound involving thyroid gland	زخم باز در گیر کننده غده تیروئید	S11.1
S11.2	Open wound involving pharynx and cervical oesophagus	زخم باز در گیر کننده حلق و مری گردنی	S11.2
	<i>Excludes:</i> oesophagus NOS (S27.8)	به استثناء: مری نامشخص (S27.8)	
S11.7	Multiple open wounds of neck	زخم‌های باز متعدد گردن	S11.7
S11.8	Open wound of other parts of neck	زخم باز سایر قسمت‌های گردن	S11.8
S11.9	Open wound of neck, part unspecified	زخم باز گردن، قسمت نامشخص	S11.9
S12	Fracture of neck	شکستگی گردن	S12
	<i>Includes:</i> cervical:	شامل: گردنی:	
	neural arch:	قوس عصبی:	
	• . spine	• ستون فقرات	
	• . spinous process	• زائده خاری (اسپینوس پروسس)	
	• . transverse process	• زائده عرضی (ترانسورس پروسس)	
	• . vertebra	• مهره	
	• . vertebral arch	• قوس مهره‌ایی	
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باید با بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	0 / بسته	
	1 open	1 / باز	
S12.0	Fracture of first cervical vertebra	شکستگی اولین مهره گردنی	S12.0
	Atlas	اولین مهره گردنی (اتلس)	
S12.1	Fracture of second cervical vertebra	شکستگی دومین مهره گردنی	S12.1
	Axis	دومین مهره گردنی (آزیکس)	

S12.2	Fracture of other specified cervical vertebra	شکستگی سایر مهره‌های مشخص گردنی	S12.2
	<i>Excludes:</i> multiple fractures of cervical spine (S12.7)	به استثناء: شکستگی‌های متعدد ستون فقرات گردنی (S12.7)	
S12.7	Multiple fractures of cervical spine	شکستگی‌های متعدد ستون فقرات گردنی	S12.7
S12.8	Fracture of other parts of neck	شکستگی سایر قسمت‌های گردن	S12.8
	Hyoid bone	استخوان هایوئید (لامی)	
	Larynx	حنجره	
	Thyroid cartilage	غضروف تیروئید	
	Trachea	نای	
S12.9	Fracture of neck, part unspecified	شکستگی گردن، قسمت نامشخص	S12.9
	Fracture of cervical:	شکستگی گردنی:	
	• spine NOS	• ستون فقرات نامشخص	
	• vertebra NOS	• مهره نامشخص	
S13	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at neck level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط‌ها در سطح گردن	S13
	<i>Excludes:</i> rupture or displacement (nontraumatic) of cervical intervertebral disc (M50.-)	به استثناء: پارگی یا جابجایی (غیر ضربه‌ای) دیسک بین مهره‌ای گردن (M50.-)	
S13.0	Traumatic rupture of cervical intervertebral disc	پارگی دیسک بین مهره‌ای گردنی بواسطه ضربه	S13.0
S13.1	Dislocation of cervical vertebra	جابجایی مهره گردنی	S13.1
	Cervical spine NOS	ستون فقرات گردنی نامشخص	
S13.2	Dislocation of other and unspecified parts of neck	جابجایی سایر قسمت‌های نامشخص گردن	S13.2
S13.3	Multiple dislocations of neck	جابجایی‌های متعدد گردن	S13.3
S13.4	Sprain and strain of cervical spine	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش ستون فقرات گردنی	S13.4
	Anterior longitudinal (ligament), cervical	(رباط) طولی قدامی، گردنی	
	Atlanto-axial (joints)	(مفاصل) اولین مهره گردنی - اولین مهره گردنی (اتلنتو - آگزپال)	
	Atlanto-occipital (joints)	(مفاصل) اولین مهره گردنی - پس سری (اتلدنتو - اکسیتال)	
	Whiplash injury	شلاق شدگی (رگ به رگ شدگی)	
S13.5	Sprain and strain of thyroid region	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش ناحیه تیروئید	S13.5
	Cricoarytenoid (joint)(ligament)	کریکوآرتینوئید (مفصل) (رباط)	
	Cricothyroid (joint)(ligament)	کریکو تیروئید (مفصل) (رباط)	
	Thyroid cartilage	غضروف تیروئید	
S13.6	Sprain and strain of joints and ligaments of other and unspecified parts of neck	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و تاندون سایر قسمت‌های نامشخص گردن	S13.6

S14	Injury of nerves and spinal cord at neck level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی در سطح گردن	S14
S14.0	Concussion and oedema of cervical spinal cord	ضربه شکافه‌ایی و خیر طناب نخاع گردنی	S14.0
S14.1	Other and unspecified injuries of cervical spinal cord	سایر آسیب‌های نامشخص طناب نخاع گردنی	S14.1
	Injury of cervical spinal cord NOS	آسیب نامشخص طناب نخاعی گردنی	
S14.2	Injury of nerve root of cervical spine	آسیب ریشه عصب ستون فقرات گردنی	S14.2
S14.3	Injury of brachial plexus	آسیب شبکه بازویی	S14.3
S14.4	Injury of peripheral nerves of neck	آسیب اعصاب محیطی گردن	S14.4
S14.5	Injury of cervical sympathetic nerves	آسیب اعصاب سمپاتیک گردنی	S14.5
S14.6	Injury of other and unspecified nerves of neck	آسیب سایر اعصاب نامشخص گردن	S14.6
S15	Injury of blood vessels at neck level	آسیب عروق خونی در سطح گردن	S15
S15.0	Injury of carotid artery	آسیب شریان کاروتید	S15.0
	Carotid artery (common) (external) (internal)	شریان کاروتید (مشترک) (خارجی) (داخلی)	
S15.1	Injury of vertebral artery	آسیب شریان مهره‌ایی	S15.1
S15.2	Injury of external jugular vein	آسیب ورید وراچی خارجی	S15.2
S15.3	Injury of internal jugular vein	آسیب ورید وراچی داخلی	S15.3
S15.7	Injury of multiple blood vessels at neck level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح گردن	S15.7
S15.8	Injury of other blood vessels at neck level	آسیب سایر عروق خونی در سطح گردن	S15.8
S15.9	Injury of unspecified blood vessel at neck level	آسیب عروق خونی نامشخص در سطح گردن	S15.9
S16	Injury of muscle and tendon at neck level	آسیب عضله و تاندون در سطح گردن	S16
S17	Crushing injury of neck	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر	S17
S17.0	Crushing injury of larynx and trachea	آسیب فشرده کننده و خرد کننده حنجره و نای	S17.0
S17.8	Crushing injury of other parts of neck	آسیب فشرده کننده و خرد کننده سایر قسمت‌های گردن	S17.8
S17.9	Crushing injury of neck, part unspecified	آسیب فشرده کننده و خرد کننده گردن، قسمت نامشخص	S17.9
S18	Traumatic amputation at neck level	قطع یک قسمت یا عضو بواسطه ضربه در سطح گردن	S18
	Decapitation	جدا شدن سر از تنه	
S19	Other and unspecified injuries of neck	سایر آسیب‌های نامشخص گردن	S19
S19.7	Multiple injuries of neck	صدمات متعدد گردن	S19.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S10-S18	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S10-S18	
S19.8	Other specified injuries of neck	سایر آسیب‌های مشخص گردن	S19.8
S19.9	Unspecified injury of neck	آسیب نامشخص گردن	S19.9

Injuries to the the(S20-S29)		صدمات قفسه صدری (S20-S29)	
	<i>Includes:</i> injuries of:	<i>شامل:</i> آسیب‌های :	
	• . breast	• پستان	
	• . chest (wall)	• قفسهٔ سینه (دیواره)	
	• . interscapular area	• ناحیه بین کپسولی	
	<i>Excludes:</i> burns and corrosions (T20-T32)	به استثناء: سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
	effects of foreign body in:	تأثیرات جسم خارجی در:	
	• . bronchus (T17.5)	• نایژه‌ها (T17.5)	
	• . lung (T17.8)	• ریه (T17.8)	
	• . oesophagus (T18.1)	• مری (T18.1)	
	• . trachea (T17.4)	• نای (T17.4)	
	fracture of spine NOS (T08)	شکستگی ستون فقرات نامشخص (T08)	
	frostbite (T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)	
	injuries of:	آسیب‌های :	
	• . axilla	(S40-S49)	• زیر بغل
	• . clavicle		• تر قوه
	• . scapular region		• ناحیه کتفی
	• . shoulder		• شانه
	• . spinal cord NOS (T09.3)	• طناب نخاعی نامشخص (T09.3)	
	• . trunk NOS (T09.-)	• تنه نامشخص (T09.-)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش و نیش حشره ، سمی یا زهردار (T63.4)	
S20	Superficial injury of thorax	آسیب سطحی قفسهٔ صدری	
S20.0	Contusion of breast	کوفتگی پستان	
S20.1	Other and unspecified superficial injuries of breast	سایر آسیب‌های سطحی نامشخص پستان	
S20.2	Contusion of thorax	له شدگی قفسهٔ صدری	
S20.3	Other superficial injuries of front wall of thorax	سایر آسیب‌های سطحی دیوارهٔ جلویی قفسهٔ صدری	
S20.4	Other superficial injuries of back wall of thorax	سایر آسیب‌های سطحی دیوارهٔ پشتی قفسهٔ صدری	
S20.7	Multiple superficial injuries of thorax	صدمات سطحی متعدد قفسهٔ صدری	
S20.8	Superficial injury of other and unspecified parts of thorax	آسیب سطحی سایر قسمت‌های نامشخص قفسهٔ صدری	
	Thoracic wall NOS	دیواره نامشخص صدری سینه	
S21	Open wound of thorax	زخم باز قفسهٔ صدری	
	<i>Excludes:</i> traumatic:	به استثناء: ضربه‌ای :	
	• . haemopneumothorax (S27.2)	• تجمع خون و هوا در حفره جنبی	

		(هموپنوموتوراکس) (S27.2)	
	• . haemothorax (S27.1)	• تجمع خون در حفره جنبی (هموتوراکس) (S27.1)	
	• . pneumothorax (S27.0)	• تجمع هوا در حفره جنبی (پنوموتوراکس) (S27.0)	
S21.0	Open wound of breast	زخم باز پستان	S21.0
S21.1	Open wound of front wall of thorax	زخم باز دیواره جلویی قفسه صدری	S21.1
S21.2	Open wound of back wall of thorax	زخم باز دیواره پشتی قفسه صدری	S21.2
S21.7	Multiple open wounds of thoracic wall	زخم‌های باز متعدد دیواره قفسه صدری	S21.7
S21.8	Open wound of other parts of thorax	زخم باز سایر قسمت‌های قفسه صدری	S21.8
S21.9	Open wound of thorax, part unspecified	زخم باز قفسه صدری، قسمت نامشخص	S21.9
	Thoracic wall NOS	دیواره نامشخص قفسه صدری	
S22	Fracture of rib(s), sternum and thoracic spine	شکستگی دنده (ها)، جناغ سینه و ستون فقرات ناحیه سینه ای	S22
	<i>Includes:</i> thoracic:	<i>شامل:</i> قفسه صدری:	
	• . neural arch	• قوس عصبی	
	• . spinous process	• زائده خاری	
	• . transverse process	• زائده عرضی	
	• . vertebra	• مهره	
	• . vertebral arch	• قوس مهره‌ایی	
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	0 / بسته	
	1 open	1 / باز	
	<i>Excludes:</i> fracture of:	<i>به استثناء:</i> شکستگی:	
	• . clavicle (S42.0)	• ترقوه (کلاویکل) (S42.0)	
	• . scapula (S42.1)	• کتف (S42.1)	
S22.0	Fracture of thoracic vertebra	شکستگی مهره سینه ای	S22.0
	Fracture of thoracic spine NOS	شکستگی نامشخص ستون فقرات ناحیه سینه ای	
S22.1	Multiple fractures of thoracic spine	شکستگی‌های متعدد ستون فقرات ناحیه سینه ای	S22.1
S22.2	Fracture of sternum	شکستگی جناغ سینه	S22.2
S22.3	Fracture of rib	شکستگی دنده	S22.3
S22.4	Multiple fractures of ribs	شکستگی‌های متعدد دنده‌ها	S22.4
S22.5	Flail chest	تحرک زیاد دیواره قفسه صدری در اثر شکستن یک یا چند دنده	S22.5
S22.8	Fracture of other parts of bony thorax	شکستگی سایر قسمت‌های قفسه صدری استخوانی	S22.8

S22.9	Fracture of bony thorax, part unspecified	شکستگی قفسه صدری استخوانی، قسمت نامشخص	S22.9
S23	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of thorax	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای قفسه صدری	S23
	<i>Excludes:</i> dislocation, sprain and strain of sterno-clavicular joint(S43.2, S43.6)	به استثناء: رگ به رگ شدگی و کشش مفصل ترقوه‌ای - جناغی (S43.2, S43.6)	
	rupture or displacement (nontraumatic) of thoracic intervertebral disc (M51.-)	پارگی یا جابجایی (غیر ضربه‌ای) دیسک بین مهره‌های سینه‌ای	
S23.0	Traumatic rupture of thoracic intervertebral disc	پارگی ضربه‌ای دیسک بین مهره‌های سینه‌ای	S23.0
S23.1	Dislocation of thoracic vertebra	جابجایی مهره سینه‌ای	S23.1
	Thoracic spine NOS	ستون فقرات نامشخص سینه‌ای	
S23.2	Dislocation of other and unspecified parts of thorax	جابجایی سایر قسمت‌های نامشخص قفسه صدری	S23.2
S23.3	Sprain and strain of thoracic spine	رگ به رگ شدگی و کشش ستون فقرات ناحیه سینه‌ای	S23.3
S23.4	Sprain and strain of ribs and sternum	رگ به رگ شدگی و کشش جناغ سینه و دنده‌ها	S23.4
S23.5	Sprain and strain of other and unspecified parts of thorax	رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت‌های نامشخص قفسه صدری	S23.5
S24	Injury of nerves and spinal cord at thorax level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی در سطح قفسه صدری	S24
	<i>Excludes:</i> injury of brachial plexus (S14.3)	به استثناء: آسیب شبکه بازویی (S14.3)	
S24.0	Concussion and oedema of thoracic spinal cord	ضربه تکانه‌ای و خیز طناب نخاعی قفسه صدری	S24.0
S24.1	Other and unspecified injuries of thoracic spinal cord	سایر آسیب‌های نامشخص طناب نخاعی قفسه صدری	S24.1
S24.2	Injury of nerve root of thoracic spine	آسیب ریشه عصب ستون فقرات قفسه صدری	S24.2
S24.3	Injury of peripheral nerves of thorax	آسیب اعصاب محیطی قفسه صدری	S24.3
S24.4	Injury of thoracic sympathetic nerves	آسیب اعصاب سمپاتیک قفسه صدری	S24.4
	Cardiac plexus	شبکه قلبی	
	Oesophageal plexus	شبکه مری	
	Pulmonary plexus	شبکه ریوی	
	Stellate ganglion	گانگلیون ستاره‌ای (در ناحیه گردن)	
	Thoracic sympathetic ganglion	گانگلیون سمپاتیک سینه‌ای	
S24.5	Injury of other nerves of thorax	آسیب سایر اعصاب قفسه صدری	S24.5
S24.6	Injury of unspecified nerve of thorax	آسیب عصب نامشخص قفسه صدری	S24.6
S25	Injury of blood vessels of thorax	آسیب عروق خونی قفسه صدری	S25
S25.0	Injury of thoracic aorta	آسیب آئورت قفسه صدری	S25.0
	Aorta NOS	آئورت نامشخص	
S25.1	Injury of innominate or subclavian artery	آسیب شریان بی نام یا تحت ترقوه‌ای	S25.1
S25.2	Injury of superior vena cava	آسیب ورید اجوف فوقانی	S25.2

	Vena cava NOS		ورید اجوف نامشخص	
S25.3	Injury of innominate or subclavian vein		آسیب ورید بی نام یا تحت ترقوه‌ایی	S25.3
S25.4	Injury of pulmonary blood vessels		آسیب عروق خونی ریوی	S25.4
S25.5	Injury of intercostal blood vessels		آسیب عروق خونی بین دنده‌ایی	S25.5
S25.7	Injury of multiple blood vessels of thorax		آسیب عروق خونی متعدد قفسه صدری	S25.7
S25.8	Injury of other blood vessels of thorax		آسیب سایر عروق خونی قفسه صدری	S25.8
	Azygos vein		ورید آزیگوس	
	Mammary artery or vein		شریان یا ورید پستانی	
S25.9	Injury of unspecified blood vessel of thorax		آسیب عروق خونی نامشخص قفسه صدری	S25.9
S26	Injury of heart		آسیب په قلب	S26
	<i>Includes:</i> contusion:	of heart	قلب	شامل: له شدگی:
	laceration			پارگی
	puncture			سوراخ شدگی
	traumatic rupture			پارگی بواسطه ضربه
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding:		زیرگروه‌های ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند.	
	0 without open wound into thoracic cavity		۰/ بدون زخم باز بدخل حفره قفسه صدری	
	1 with open wound into thoracic cavity		۱/ با زخم باز بدخل حفره قفسه صدری	
S26.0	Injury of heart with haemopericardium		آسیب په قلب همراه با تجمع خون در حفره پریکارد	S26.0
S26.8	Other injuries of heart		سایر آسیب‌های په قلب	S26.8
S26.9	Injury of heart, unspecified		آسیب په قلب، نامشخص	S26.9
S27	Injury of other and unspecified intrathoracic organs		آسیب سایر ارگانهای نامشخص داخل قفسه صدری	S27
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding:		زیرگروه‌های ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده اند:	
	0 without open wound into thoracic cavity		۰ بدون زخم باز په داخل حفره قفسه صدری	
	1 with open wound into thoracic cavity		۱ با زخم باز بدخل حفره قفسه صدری	
	<i>Excludes:</i> injury of:		په استثناء: آسیب:	
	. cervical oesophagus (S10-S19)		مری گردنی (S10-S19)	
	. trachea (cervical) (S10-S19)		نای (گردنی) (S10-S19)	
S27.0	Traumatic pneumothorax		تجمع هوا در حفره جنبی بواسطه ضربه (پنوموتوراکس ضربه ای)	S27.0
S27.1	Traumatic haemothorax		تجمع خون در حفره جنبی بواسطه ضربه (هموتوراکس ضربه ای)	S27.1
S27.2	Traumatic haemopneumothorax		تجمع خون و هوا در حفره جنبی بواسطه ضربه (هموپنوموتوراکس ضربه ای)	S27.2
S27.3	Other injuries of lung		سایر آسیب‌های ریه	S27.3

S27.4	Injury of bronchus	آسیب نایژه	S27.4
S27.5	Injury of thoracic trachea	آسیب نای قفسه صدری	S27.5
S27.6	Injury of pleura	آسیب پرده جنب	S27.6
S27.7	Multiple injuries of intrathoracic organs	صدمات متعدد ارگانهای داخل قفسه صدری	S27.7
S27.8	Injury of other specified intrathoracic organs	آسیب سایر ارگانهای مشخص داخل قفسه صدری	S27.8
	Diaphragm	دیافراگم	
	Lymphatic thoracic duct	مجرای لنفاوی سینه ای	
	Oesophagus (thoracic part)	مری (بخش سینه ای)	
	Thymus gland	غده تیموس	
S27.9	Injury of unspecified intrathoracic organ	آسیب عضو نامشخص داخل قفسه صدری	S27.9
S28	Crushing injury of thorax and traumatic amputation of part of thorax	آسیب فشرده کننده و خردکننده قفسه صدری و قطع قسمتی از قفسه صدری بواسطه ضربه	S28
S28.0	Crushed chest	قفسه سینه فشرده شده و خرد شده	S28.0
	<i>Excludes:</i> flail chest (S22.5)	به استثناء: سینه نوسان دار (S22.5)	
S28.1	Traumatic amputation of part of thorax	قطع یک قسمت از قفسه صدری بواسطه ضربه	S28.1
	<i>Excludes:</i> transection of thorax (T05.8)	به استثناء: قطع قفسه صدری (T05.8)	
S29	Other and unspecified injuries of thorax	سایر آسیب‌های نامشخص قفسه صدری	S29
S29.0	Injury of muscle and tendon at thorax level	آسیب عضله و تاندون در سطح قفسه صدری	S29.0
S29.7	Multiple injuries of thorax	صدمات متعدد قفسه صدری	S29.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S20-S29.0	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S20-S29.0	
S29.8	Other specified injuries of thorax	سایر آسیب‌های مشخص قفسه صدری	S29.8
S29.9	Unspecified injury of thorax	آسیب نامشخص قفسه صدری	S29.9

Injuries to the abdomen, lower back, lumbar spine and pelvis(S30-S39)		صدمات شکم، کمر، ستون فقرات کمری و لگن (S30-S39)	
	<i>Includes:</i> abdominal wall		شامل: دیواره شکم
	anus		مقعد
	buttock		باسن
	external genitalia		دستگاه تناسلی خارجی
	flank		پهلوی
	groin		کشاله ران
	<i>Excludes:</i> burns and corrosions (T20-T32)		به استثناء: سوختگیها و سوختگی های شیمیایی (T20-T32)
	effects of foreign body in:		تاثیرات جسم خارجی در:
	• . anus and rectum (T18.5)		• مقعد و رکتوم (T18.5)
	• . genitourinary tract (T19.-)		• مجرای ادراری - تناسلی (T19.-)

	• . stomach, small intestine and colon (T18.2-T18.4)	• معده، روده کوچک و روده بزرگ (T18.2-T18.4)	
	fracture of spine NOS (T08)	شکستگی ستون فقرات نامشخص (T08)	
	frostbite (T33-T35)	سرما زدگی (T33-T35)	
	injuries of:	آسیب های :	
	• . back NOS (T09.-)	• پشت نامشخص (T09.-)	
	• . spinal cord NOS (T09.3)	• طناب نخاعی نامشخص (T09.3)	
	• . trunk NOS (T09.-)	• تنه نامشخص (T09.-)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی یا زهدار (T63.4)	
S30	Superficial injury of abdomen, lower back and pelvis	آسیب سطحی شکم، کمر و لگن	S30
	<i>Excludes:</i> superficial injury of hip (S70.-)	<i>به استثناء:</i> آسیب سطحی هیپ (S70.-)	
S30.0	Contusion of lower back and pelvis	کوفتگی کمر و لگن	S30.0
	Buttock	باسن	
S30.1	Contusion of abdominal wall	کوفتگی دیواره شکم	S30.1
	Flank	پهلوی	
	Groin	کشابه ران	
S30.2	Contusion of external genital organs	کوفتگی ارگانهای تناسلی خارجی	S30.2
	Labium (majus)(minus)	لب فرجی (بزرگ) (کوچک)	
	Penis	آلت تناسلی مرد	
	Perineum	میان دوراه	
	Scrotum	اسکروتوم	
	Testis	بیضه	
	Vagina	مهبل	
	Vulva	فرج	
S30.7	Multiple superficial injuries of abdomen, lower back and pelvis	صدمات سطحی متعدد شکم، کمر و لگن	S30.7
S30.8	Other superficial injuries of abdomen, lower back and pelvis	سایر آسیب های سطحی شکم، کمر و لگن	S30.8
S30.9	Superficial injury of abdomen, lower back and pelvis, part unspecified	آسیب سطحی شکم، کمر و لگن، قسمت نامشخص	S30.9
S31	Open wound of abdomen, lower back and pelvis	زخم باز شکم، کمر و لگن	S31
	<i>Excludes:</i> open wound of hip (S71.0)	<i>به استثناء:</i> زخم باز هیپ (S71.0)	
	traumatic amputation of part of abdomen, lower back and pelvis (S38.2-S38.3)	قطع قسمتی از شکم، کمر و لگن بواسطه ضربه (S38.2-S38.3)	
S31.0	Open wound of lower back and pelvis	زخم باز کمر و لگن	S31.0
	Buttock	باسن	
S31.1	Open wound of abdominal wall	زخم باز دیواره شکم	S31.1
	Flank	پهلوی	
	Groin	کشاله ران	

S31.2	Open wound of penis	زخم باز آلت تناسلی مرد	S31.2
S31.3	Open wound of scrotum and testes	زخم باز اسکروتوم و بیضه‌ها	S31.3
S31.4	Open wound of vagina and vulva	زخم باز مهبل و فرج	S31.4
S31.5	Open wound of other and unspecified external genital organs	زخم باز سایر ارگانهای نامشخص تناسلی خارجی	S31.5
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of external genital organs (S38.2)	به استثناء: قطع اندام تناسلی خارجی بواسطه ضربه (S38.2)	
S31.7	Multiple open wounds of abdomen, lower back and pelvis	زخم‌های باز متعدد شکم، کمر و لگن	S31.7
S31.8	Open wound of other and unspecified parts of abdomen	زخم باز سایر قسمتهای نامشخص شکم	S31.8
S32	Fracture of lumbar spine and pelvis	شکستگی ستون فقرات کمری و لگن	S32
	<i>Includes:</i> lumbosacral:	شامل: کمری - خاجی	
	• . neural arch	• قوس عصبی	
	• . spinous process	• زائده خاری	
	• . transverse process	• زائده عرضی	
	• . vertebra	• مهره	
	• . vertebral arch	• قوس مهره‌ایی	
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیر تقسیم بندی‌های زیر جهت استفاده اختیاری به عنوان کاراکتر اضافی که کدگذاری متعدد برای تعیین شکستگی و زخم باز استفاده می‌شوند ارائه شده‌اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	• بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> fracture of hip NOS (S72.0)	به استثناء: شکستگی هیپ نامشخص (S72.0)	
S32.0	Fracture of lumbar vertebra	شکستگی مهره کمری	S32.0
	Fracture of lumbar spine	شکستگی ستون فقرات ناحیه کمری	
S32.1	Fracture of sacrum	شکستگی استخوان خاجی (ساکروم)	S32.1
S32.2	Fracture of coccyx	شکستگی استخوان دنباله	S32.2
S32.3	Fracture of ilium	شکستگی ایلیوم	S32.3
S32.4	Fracture of acetabulum	شکستگی حفره حقه‌ایی (حفره استابولوم)	S32.4
S32.5	Fracture of pubis	شکستگی استخوان عانه استخوان پوبیس	S32.5
S32.7	Multiple fractures of lumbar spine and pelvis	شکستگیهای متعدد ستون فقرات کمری و لگن	S32.7
S32.8	Fracture of other and unspecified parts of lumbar spine and pelvis	شکستگی سایر قسمتهای نامشخص ستون فقرات کمری و لگن	S32.8
	Fracture of:	شکستگی:	
	• . ischium	• ایسکیوم (نشیمنگاهی)	
	• . lumbosacral spine NOS	• مهره نامشخص کمری - خاجی (لومبوساکرال)	

	• . pelvis NOS	• لگن نامشخص	
S33	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of lumbar spine and pelvis	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطهای ستون فقرات کمری و لگن	S33
	<i>Excludes:</i> dislocation, sprain and strain of joint and ligaments of hip (S73.-)	به استثناء: در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباطهای لگن (S73.-)	
	obstetric damage to pelvic joints and ligaments (O71.6)	صدمه مامایی به مفاصل و رباطهای لگن (O71.6)	
	rupture or displacement (nontraumatic) of lumbar intervertebral disc (M51.-)	پارگی و جابجایی (غیر ضربه‌ای) دیسک بین مهره‌ای کمری (M51.-)	
S33.0	Traumatic rupture of lumbar intervertebral disc	پارگی دیسک بین مهره‌ای کمری بواسطه ضربه	S33.0
S33.1	Dislocation of lumbar vertebra	در رفتگی مهره کمری	S33.1
	Dislocation of lumbar spine NOS	در رفتگی نامشخص ستون فقرات ناحیه کمری	
S33.2	Dislocation of sacroiliac and sacrococcygeal joint	در رفتگی مفصل خاجی - خاصره‌ای و خاجی - دنبالچه‌ای	S33.2
S33.3	Dislocation of other and unspecified parts of lumbar spine and pelvis	در رفتگی سایر قسمت‌های نامشخص ستون فقرات کمری و لگن	S33.3
S33.4	Traumatic rupture of symphysis pubis	پارگی الصاق عانه‌ای (سمفیز پوبیس) بواسطه ضربه	S33.4
S33.5	Sprain and strain of lumbar spine	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش ستون فقرات کمری	S33.5
S33.6	Sprain and strain of sacroiliac joint	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل خاجی - خاصره‌ای	S33.6
S33.7	Sprain and strain of other and unspecified parts of lumbar spine and pelvis	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت‌های نامشخص ستون فقرات کمری و لگن	S33.7
S34	Injury of nerves and lumbar spinal cord at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب اعصاب و طناب نخاعی کمری در سطح شکم، کمر و لگن	S34
S34.0	Concussion and oedema of lumbar spinal cord	ضربه تکانه‌ای و خیز طناب نخاعی کمری	S34.0
S34.1	Other injury of lumbar spinal cord	سایر آسیب طناب نخاعی کمری	S34.1
S34.2	Injury of nerve root of lumbar and sacral spine	آسیب ریشه عصب ستون فقرات کمری و خاجی	S34.2
S34.3	Injury of cauda equina	آسیب دم اسبی	S34.3
S34.4	Injury of lumbosacral plexus	آسیب شبکه کمری - خاجی	S34.4
S34.5	Injury of lumbar, sacral and pelvic sympathetic nerves	آسیب اعصاب سمپاتیک کمری، خاجی و لگنی	S34.5
	Coeliac ganglion or plexus	شبکه یا کانگلیون سیلیاک	
	Hypogastric plexus	شبکه هیپوگاستریک	
	Mesenteric plexus (inferior)(superior)	شبکه مزانتریک (تحتانی) (فوقانی)	
	Splanchnic nerve	عصب طحالی	
S34.6	Injury of peripheral nerve(s) of abdomen, lower back and pelvis	آسیب عصب (اعصاب) محیطی شکم، کمر و لگن	S34.6
S34.8	Injury of other and unspecified nerves at	آسیب سایر اعصاب نامشخص سطح شکم، کمر و	S34.8

	abdomen, lower back and pelvis level	لگن	
S35	Injury of blood vessels at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب عروق خونی در سطح شکم، کمر و لگن	S35
S35.0	Injury of abdominal aorta	آسیب آئورت شکمی	S35.0
	<i>Excludes:</i> aorta NOS (S25.0)	به استثناء: آئورت نامشخص (S25.0)	
S35.1	Injury of inferior vena cava	آسیب ورید اجوف تحتانی	S35.1
	Hepatic vein	ورید کبدی	
	<i>Excludes:</i> vena cava NOS (S25.2)	به استثناء: اجوف تحتانی نامشخص (S25.2)	
S35.2	Injury of coeliac or mesenteric artery	آسیب شریان مزانتریک (روده بندی) و سلیاک	S35.2
	Gastric artery	شریان معده ای	
	Gastroduodenal artery	شریان معده ای - دوازدهه ای	
	Hepatic artery	شریان کبدی	
	Mesenteric artery (inferior)(superior)	شریان مزانتریک (تحتانی) (فوقانی)	
	Splenic artery	شریان طحالی	
S35.3	Injury of portal or splenic vein	آسیب ورید طحالی و ورید باب	S35.3
	Mesenteric vein (inferior)(superior)	ورید مزانتریک (تحتانی) (فوقانی)	
S35.4	Injury of renal blood vessels	آسیب عروق خونی کلیه	S35.4
	Renal artery or vein	شریان یا ورید کلیوی	
S35.5	Injury of iliac blood vessels	آسیب عروق خونی خاصره‌ایی	S35.5
	Hypogastric artery or vein	شریان یا ورید هیپوگاستریک	
	Iliac artery or vein	شریان یا ورید ایلیاک	
	Uterine artery or vein	شریان یا ورید رحمی	
S35.7	Injury of multiple blood vessels at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح شکم، کمر و لگن	S35.7
S35.8	Injury of other blood vessels at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب سایر عروق خونی در سطح شکم، کمر و لگن	S35.8
	Ovarian artery or vein	شریان یا ورید تخمدانی	
S35.9	Injury of unspecified blood vessel at abdomen, lower back and pelvis level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح شکم، کمر و لگن	S35.9
S36	Injury of intra-abdominal organs	آسیب ارگانهای داخل شکمی	S36
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding:	زیرگروههای زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند.	
	0 without open wound into cavity	۰ بدون زخم باز بدخل حفره	
	1 with open wound into cavity	۱ با زخم باز بدخل حفره	
S36.0	Injury of spleen	آسیب طحال	S36.0
S36.1	Injury of liver or gallbladder	آسیب کبد یا کیسه صفرا	S36.1
	Bile duct	مجرای صفراوی	
S36.2	Injury of pancreas	آسیب لوزالمعده	S36.2
S36.3	Injury of stomach	آسیب معده	S36.3

S36.4	Injury of small intestine	آسیب روده کوچک	S36.4
S36.5	Injury of colon	آسیب روده بزرگ (کولون)	S36.5
S36.6	Injury of rectum	آسیب رکتوم (راست روده)	S36.6
S36.7	Injury of multiple intra-abdominal organs	آسیب ارگانهای متعدد داخل شکمی	S36.7
S36.8	Injury of other intra-abdominal organs	آسیب سایر ارگانهای داخل شکمی	S36.8
	Peritoneum	صفاق	
	Retroperitoneum	پشت صفاق	
S36.9	Injury of unspecified intra-abdominal organ	آسیب نامشخص داخل شکمی	S36.9
S37	Injury of pelvic organs	آسیب ارگانهای لگنی	S37
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding:	زیرگروههای زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده اند:	
	0 without open wound into cavity	۰ بدون زخم باز بداخل حفره	
	1 with open wound into cavity	۱ با زخم باز بداخل حفره	
	<i>Excludes:</i> peritoneum and retroperitoneum (S36.8)	به استثناء: صفاقی و خلف صفاقی (S36.8)	
S37.0	Injury of kidney	آسیب کلیه	S37.0
S37.1	Injury of ureter	آسیب حالب	S37.1
S37.2	Injury of bladder	آسیب مثانه	S37.2
S37.3	Injury of urethra	آسیب پیشابراه	S37.3
S37.4	Injury of ovary	آسیب تخمدان	S37.4
S37.5	Injury of fallopian tube	آسیب لوله فالوپ	S37.5
S37.6	Injury of uterus	آسیب رحم	S37.6
S37.7	Injury of multiple pelvic organs	آسیب ارگانهای متعدد لگنی	S37.7
S37.8	Injury of other pelvic organs	آسیب سایر ارگانهای لگنی	S37.8
	Adrenal gland	غده فوق کلیوی	
	Prostate	پروستات	
	Seminal vesicle	ویزیکول سمینال	
	Vas deferens	رگ واہران	
S37.9	Injury of unspecified pelvic organ	آسیب عضو نامشخص لگنی	S37.9
S38	Crushing injury and traumatic amputation of part of abdomen, lower back and pelvis	آسیب کوبنده و قطع قسمتی از شکم، کمر و لگن بواسطه ضربه	S38
S38.0	Crushing injury of external genital organs	آسیب فشرده کننده و خردکننده ارگانهای تناسلی خارجی	S38.0
S38.1	Crushing injury of other and unspecified parts of abdomen, lower back and pelvis	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمت‌های نامشخص شکم، کمر و لگن	S38.1
S38.2	Traumatic amputation of external genital organs	قطع ارگانهای تناسلی خارجی بواسطه ضربه	S38.2
	Labium (majus)(minus)	لب فرجی (بزرگ) (کوچک)	
	Penis	آلت تناسلی مرد	

	Scrotum	اسکروتوم	
	Testis	بیضه	
	Vulva	فرج	
S38.3	Traumatic amputation of other and unspecified parts of abdomen, lower back and pelvis	قطع سایر قسمتهای نامشخص شکم، کمر و لگن بواسطه ضربه	S38.3
	<i>Excludes:</i> transection of abdomen (T05.8)	به استثناء: قطع شکم (T05.8)	
S39	Other and unspecified injuries of abdomen, lower back and pelvis	سایر آسیب‌های نامشخص شکم، کمر و لگن	S39
S39.0	Injury of muscle and tendon of abdomen, lower back and pelvis	آسیب عضله و تاندون شکم، کمر و لگن	S39.0
S39.6	Injury of intra-abdominal organ(s) with pelvic organ(s)	آسیب عضو (اعضا) داخل شکمی همراه با عضو (اعضا) لگنی	S39.6
S39.7	Other multiple injuries of abdomen, lower back and pelvis	سایر آسیب‌های متعدد شکم، کمر و لگن	S39.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S30-S39.6	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S30-S39.6	
	<i>Excludes:</i> injuries in S36.- with injuries in S37.- (S39.6)	به استثناء: آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در S36.- همراه با آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در S37.- (S39.6)	
S39.8	Other specified injuries of abdomen, lower back and pelvis	سایر آسیب‌های مشخص شکم، کمر و لگن	S39.8
S39.9	Unspecified injury of abdomen, lower back and pelvis	آسیب نامشخص شکم، کمر و لگن	S39.9

Injuries to the shoulder and upper arm (S40-S49)		صدمات شانه و قسمت فوقانی بازو (S40-S49)	
	<i>Includes:</i> injuries of:	<i>شامل:</i> آسیب‌های :	
	• . axilla	• زیر بغل	
	• . scapular region	• ناحیه کتف	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of shoulder and upper arm (T00-T07)	به استثناء: درگیری دو طرفه شانه و بازو (T00-T07)	
	burns and corrosions (T20-T32)	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
	frostbite (T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)	
	injuries of:	آسیب‌های :	
	• . arm, level unspecified (T10-T11)	• بازو، سطح نامشخص (T10-T11)	
	• . elbow (S50-S59)	• آرنج (S50-S59)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)	
S40	Superficial injury of shoulder and upper arm	آسیب سطحی شانه و بازو	S40
S40.0	Contusion of shoulder and upper arm	کوفتگی شانه و بازو	S40.0
S0.7	Multiple superficial injuries of shoulder and upper arm	آسیب‌های متعدد سطحی شانه و بازو	S0.7
S40.8	Other superficial injuries of shoulder	سایر آسیب سطحی شانه و بازو	S40.8

	and upper arm		
S40.9	Superficial injury of shoulder and upper arm, unspecified	آسیب سطحی شانه و بازو، نامشخص	S40.9
S41	Open wound of shoulder and upper arm	زخم باز شانه و بازو	S41
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of shoulder and upper arm (S48.-)	به استثناء: قطع شانه و بازو بواسطه ضربه (S48.-)	
S41.0	Open wound of shoulder	زخم باز شانه	S41.0
S41.1	Open wound of upper arm	زخم باز بازو	S41.1
S41.7	Multiple open wounds of shoulder and upper arm	زخم‌های باز متعدد شانه و بازو	S41.7
S41.8	Open wound of other and unspecified parts of shoulder girdle	زخم باز سایر قسمت‌های نامشخص کمربند شانه‌ایی	S41.8
S42	Fracture of shoulder and upper arm	شکستگی شانه و بازو	S42
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی شود.	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
S42.0	Fracture of clavicle	شکستگی ترقوه (کلاویکل)	S42.0
	Clavicle:	کلاویکل (ترقوه):	
	• . acromial end	• انتهای آکرومیونی	
	• . shaft	• شفت	
	Collar bone	استخوان کولار	
S42.1	Fracture of scapula	شکستگی کتف (اسکاپولا)	S42.1
	Acromial process	زائده آکرومیونی (زائده اخری)	
	Acromion (process)	آکرومیون (زائده)	
	Scapula (body)(glenoid cavity)(neck)	اسکاپولا (کتف) (بدنه) (حفره گینوئید) (گردن)	
	Shoulder blade	تیغه شانه	
S42.2	Fracture of upper end of humerus	شکستگی انتهای فوقانی استخوان بازو	S42.2
	Anatomical neck	گردن آناتومیکی	
	Great tuberosity	توبرکل بزرگ	
	Proximal end	انتهای پروکسیمال	
	Surgical neck	گردن جراحی	
	Upper epiphysis	اپی فیز فوقانی	
S42.3	Fracture of shaft of humerus	شکستگی تنه استخوان بازو	S42.3
	Humerus NOS	بازوی نامشخص	
	Upper arm NOS	بخش فوقانی نامشخص بازو	
S42.4	Fracture of lower end of humerus	شکستگی انتهای تحتانی استخوان بازو	S42.4
	Articular process	زائده مفصلی	

	Distal end	انتهای دیستال	
	External condyle	کندیل خارجی	
	Intercondylar	بین کندیلی (اینترکوندیلار)	
	Internal epicondyle	اپی کندیل داخلی	
	Lower epiphysis	اپی فیز تحتانی	
	Supracondylar	فوق کندیلی (سوپرکندیلار)	
	<i>Excludes:</i> fracture of elbow NOS (S52.0)	به استثناء: شکستگی نامشخص آرنج (S52.0)	
S42.7	Multiple fractures of clavicle, scapula and humerus	شکستگیهای متعدد ترقوه، کتف و استخوان بازو	S42.7
S42.8	Fracture of other parts of shoulder and upper arm	شکستگی سایر قسمت‌های شانه و بازو	S42.8
S42.9	Fracture of shoulder girdle, part unspecified	شکستگی کمربند شانه ایی، قسمت نامشخص	S42.9
	Fracture of shoulder NOS	شکستگی نامشخص شانه	
S43	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of shoulder girdle	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط‌های کمربند شانه‌ایی	S43
S43.0	Dislocation of shoulder joint	در رفتگی مفصل شانه	S43.0
	Glenohumeral joint	مفصل گلینوهورمال	
S43.1	Dislocation of acromioclavicular joint	در رفتگی مفصل اخری - چنبری	S43.1
S43.2	Dislocation of sternoclavicular joint	در رفتگی مفصل جناغی - چنبری	S43.2
S43.3	Dislocation of other and unspecified parts of shoulder girdle	در رفتگی سایر قسمت‌های نامشخص کمربند شانه‌ایی	S43.3
	Dislocation of shoulder girdle NOS	در رفتگی کمربند شانه‌ای نامشخص	
S43.4	Sprain and strain of shoulder joint	رگ به رگ شدگی و کشش مفصل شانه	S43.4
	Coracohumeral (ligament)	کوراکوهومرال (رباط)	
	Rotator cuff (capsule)	طوق چرخاننده (کپسول) (ساختار عضلانی - تاندونی حول مفصل شانه)	
S43.5	Sprain and strain of acromioclavicular joint	رگ به رگ شدگی و کشش مفصل اخری - چنبری	S43.5
	Acromioclavicular ligament	رباط اکرومیوکلایکلار (اخری - چنبری)	
S43.6	Sprain and strain of sternoclavicular joint	رگ به رگ شدگی و کشش مفصل جناغی - چنبری	S43.6
S43.7	Sprain and strain of other and unspecified parts of shoulder girdle	رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت‌های نامشخص کمربند شانه‌ایی	S43.7
	Sprain and strain of shoulder girdle NOS	رگ به رگ شدگی و کشش نامشخص کمربند شانه ای	
S44	Injury of nerves at shoulder and upper arm level	آسیب اعصاب در سطح شانه و بازو	S44
	<i>Excludes:</i> injury of brachial plexus (S14.3)	به استثناء: آسیب شبکه بازویی (S14.3)	
S44.0	Injury of ulnar nerve at upper arm level	آسیب عصب اولنار در سطح بازو	S44.0
	<i>Excludes:</i> ulnar nerve NOS (S54.0)	به استثناء: عصب اولنار نامشخص (S54.0)	
S44.1	Injury of median nerve at upper arm level	آسیب عصب میانی در سطح بازو	S44.1
	<i>Excludes:</i> median nerve NOS (S54.1)	به استثناء: عصب مدیان نامشخص (S54.1)	

S44.2	Injury of radial nerve at upper arm level	آسیب عصب رادیال در سطح بازو	S44.2
	<i>Excludes:</i> radial nerve NOS (S54.2)	به استثناء: عصب رادیال نامشخص (S54.2)	
S44.3	Injury of axillary nerve	آسیب عصب زیر بغلی	S44.3
S44.4	Injury of musculocutaneous nerve	آسیب عصب جلدی - عضلانی (یا پوستی - عضلانی)	S44.4
S44.5	Injury of cutaneous sensory nerve at shoulder and upper arm level	آسیب عصب حسی جلدی (یا پوستی) در سطح شانه و بازو	S44.5
S44.7	Injury of multiple nerves at shoulder and upper arm level	آسیب اعصاب متعدد در سطح شانه و بازو	S44.7
S44.8	Injury of other nerves at shoulder and upper arm level	آسیب سایر اعصاب در سطح شانه و بازو	S44.8
S44.9	Injury of unspecified nerve at shoulder and upper arm level	آسیب عصب نامشخص در سطح شانه و بازو	S44.9
S45	Injury of blood vessels at shoulder and upper arm level	آسیب عروق خونی در سطح شانه و بازو	S45
	<i>Excludes:</i> injury of subclavian:	به استثناء: آسیب تحت ترقوه: (آسیب ساب کلاویکی)	
	• . artery (S25.1)	• شریان (S25.1)	
	• . vein (S25.3)	• ورید (S25.3)	
S45.0	Injury of axillary artery	آسیب شریان زیر بغلی	S45.0
S45.1	Injury of brachial artery	آسیب شریان بازویی	S45.1
S45.2	Injury of axillary or brachial vein	آسیب ورید زیر بغلی یا بازویی	S45.2
S45.3	Injury of superficial vein at shoulder and upper arm level	آسیب ورید سطحی شانه و بازو	S45.3
S45.7	Injury of multiple blood vessels at shoulder and upper arm level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح شانه و بازو	S45.7
S45.8	Injury of other blood vessels at shoulder and upper arm level	آسیب سایر عروق خونی در سطح شانه و بازو	S45.8
S45.9	Injury of unspecified blood vessel at shoulder and upper arm level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح شانه و بازو	S45.9
S46	Injury of muscle and tendon at shoulder and upper arm level	آسیب عضله و تاندون در سطح شانه و بازو	S46
	<i>Excludes:</i> injury of muscle and tendon at or below elbow (S56.-)	به استثناء: آسیب عضله و تاندون در یا پایین تر از آرنج (S56.-)	
S46.0	Injury of tendon of the rotator cuff of shoulder	آسیب تاندون چرخانندهٔ میچ از شانه	S46.0
S46.1	Injury of muscle and tendon of long head of biceps	آسیب عضله و تاندون سر دراز عضلهٔ دو سر بازویی	S46.1
S46.2	Injury of muscle and tendon of other parts of biceps	آسیب عضله و تاندون سایر قسمت‌های عضلهٔ دو سر بازویی	S46.2
S46.3	Injury of muscle and tendon of triceps	آسیب عضله و تاندون سه سر بازویی	S46.3
S46.7	Injury of multiple muscles and tendons at shoulder and upper arm level	آسیب عضلات و تاندون‌ها در سطح شانه و بازو	S46.7
S46.8	Injury of other muscles and tendons at shoulder and upper arm level	آسیب عضلات و تاندون‌ها در سطح شانه و بازو	S46.8

S46.9	Injury of unspecified muscle and tendon at shoulder and upper arm level	آسیب عضله و تاندون نامشخص در سطح شانه و بازو	S46.9
S47	Crushing injury of shoulder and upper arm	آسیب فشرده کننده و خردکننده شانه و بازو	S47
	<i>Excludes:</i> crushing injury of elbow (S57.0)	به استثناء: آسیب فشرده کننده و خردکننده آرنج (S57.0)	
S48	Traumatic amputation of shoulder and upper arm	قطع شانه و بازو بواسطه ضربه	S48
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation:	به استثناء: قطع عضو بواسطه ضربه:	
	• . at elbow level (S58.0)	• در سطح آرنج (S58.0)	
	• . of arm, level unspecified (T11.6)	• بازو، سطح نامشخص (T11.6)	
S48.0	Traumatic amputation at shoulder joint	قطع از مفصل شانه بواسطه ضربه	S48.0
S48.1	Traumatic amputation at level between shoulder and elbow	قطع عضو بواسطه ضربه در سطح ما بین شانه و آرنج	S48.1
S48.9	Traumatic amputation of shoulder and upper arm, level unspecified	قطع شانه و بازو بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S48.9
S49	Other and unspecified injuries of shoulder and upper arm	سایر آسیب‌های نامشخص شانه و بازو	S49
S49.7	Multiple injuries of shoulder and upper arm	آسیب‌های متعدد شانه و بازو	S49.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S40-S48	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S40-S48	
S49.8	Other specified injuries of shoulder and upper arm	سایر آسیب‌های مشخص شانه و بازو	S49.8
S49.9	Unspecified injury of shoulder and upper arm	آسیب نامشخص شانه و بازو	S49.9

Injuries to the elbow and forearm (S50-S59)		صدمات آرنج و ساعد (S50-S59)	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of elbow and forearm (T00-T07)	به استثناء: درگیری دو طرفه آرنج و ساعد (T00-T07)	
	burns and corrosions (T20-T32)	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
	frostbite (T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)	
	injuries of:	آسیب‌های:	
	• . arm, level unspecified (T10-T11)	• بازو، سطح نامشخص (T10-T11)	
	• . wrist and hand (S60-S69)	• مچ دست و دست (S60-S69)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی (T63.4)	
S50	Superficial injury of forearm	آسیب سطحی ساعد	S50
	<i>Excludes:</i> superficial injury of wrist and hand (S60.-)	به استثناء: آسیب سطحی مچ دست و دست (S60.-)	
S50.0	Contusion of elbow	(له شدگی) کوفتگی آرنج	S50.0
S50.1	Contusion of other and unspecified parts of forearm	کوفتگی سایر قسمت‌های نامشخص ساعد	S50.1

S50.7	Multiple superficial injuries of forearm	صدمات سطحی متعدد ساعد	S50.7
S50.8	Other superficial injuries of forearm	سایر آسیب‌های سطحی ساعد	S50.8
S50.9	Superficial injury of forearm, unspecified	آسیب سطحی ساعد، نامشخص	S50.9
	Superficial injury of elbow NOS	آسیب سطحی نامشخص آرنج	
S51	Open wound of forearm	زخم باز ساعد	S51
	<i>Excludes:</i> open wound of wrist and hand (S61.-)	به استثناء: زخم باز مچ دست و دست (S61.-)	
	traumatic amputation of forearm (S58.-)	قطع ساعد بواسطه ضربه (S58.-)	
S51.0	Open wound of elbow	زخم باز آرنج	S51.0
S51.7	Multiple open wounds of forearm	زخم‌های باز متعدد ساعد	S51.7
S51.8	Open wound of other parts of forearm	زخم باز سایر قسمت‌های ساعد	S51.8
S51.9	Open wound of forearm, part unspecified	زخم باز ساعد، قسمت نامشخص	S51.9
S52	Fracture of forearm	شکستگی ساعد	S52
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی شود	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> fracture at wrist and hand level (S62.-)	به استثناء: شکستگی در سطح مچ دست و دست (S62.-)	
S52.0	Fracture of upper end of ulna	شکستگی انتهای فوقانی استخوان اولنا	S52.0
	Coronoid process	زائده کوریکوئید	
	Elbow NOS	آرنج نامشخص	
	Monteggia's fracture-dislocation	درفتنگی - شکستگی مونتچیا	
	Olecranon process	زائده اولیکوانون	
	Proximal end	انتهای روکسیمال	
S52.1	Fracture of upper end of radius	شکستگی انتهای فوقانی استخوان زند رادیوس	S52.1
	Head	سر	
	Neck	گردن	
	Proximal end	انتهای پروسکیمال	
S52.2	Fracture of shaft of ulna	شکستگی تنه استخوان اولنا	S52.2
S52.3	Fracture of shaft of radius	شکستگی تنه استخوان رادیوس	S52.3
S52.4	Fracture of shafts of both ulna and radius	شکستگی تنه هر دو استخوان اولنا و رادیوس	S52.4
S52.5	Fracture of lower end of radius	شکستگی انتهای تحتانی استخوان اولنا	S52.5
	Colles' fracture	شکستگی کولز	
	Smith's fracture	شکستگی اسمیت	
S52.6	Fracture of lower end of both ulna and	شکستگی انتهای تحتانی هر دو استخوان اولنا و	S52.6

	radius	رادئوس	
S52.7	Multiple fractures of forearm	شکستگیهای متعدد ساعد	S52.7
	<i>Excludes:</i> fractures of both ulna and radius:	به استثناء: شکستگی های توام استخوان اولنا و رادئوس:	
	• . lower end (S52.6)	• انتهای تحتانی (S52.6)	
	• . shafts (S52.4)	• شفت ها (S52.4)	
S52.8	Fracture of other parts of forearm	شکستگی سایر قسمت های ساعد	S52.8
	Lower end of ulna	انتهای اولنا	
	Head of ulna	سر اولنا	
S52.9	Fracture of forearm, part unspecified	شکستگی ساعد، قسمت نامشخص	S52.9
S53	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of elbow	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط های آرنج	S53
S53.0	Dislocation of radial head	در رفتگی سر استخوان رادئوس	S53.0
	Radiohumeral joint	مفصل رادیوهمرال	
	<i>Excludes:</i> Monteggia's fracture-dislocation (S52.0)	به استثناء: در رفتگی - شکستگی مونتهجیا (S52.0)	
S53.1	Dislocation of elbow, unspecified	در رفتگی آرنج، نامشخص	S53.1
	Ulnohumeral joint	مفصل اولنوهمرال	
	<i>Excludes:</i> dislocation of radial head alone (S53.0)	به استثناء: در رفتگی سه سر اولنا به تنهایی (S53.0)	
S53.2	Traumatic rupture of radial collateral ligament	پارگی رباط جانبی (کولترال) رادئوس بواسطه ضربه	S53.2
S53.3	Traumatic rupture of ulnar collateral ligament	پارگی رباط جانبی کولترال اولنار بواسطه ضربه	S53.3
S53.4	Sprain and strain of elbow	رگ به رگ شدگی و کشش آرنج	S53.4
S54	Injury of nerves at forearm level	آسیب اعصاب در سطح ساعد	S54
	<i>Excludes:</i> injury of nerves at wrist and hand level (S64.-)	به استثناء: آسیب اعصاب در سطح مچ دست و دست (S64.-).	
S54.0	Injury of ulnar nerve at forearm level	آسیب عصب اولنار در سطح ساعد	S54.0
	Ulnar nerve NOS	عصب اولنار نامشخص	
S54.1	Injury of median nerve at forearm level	آسیب عصب میانی در سطح ساعد	S54.1
	Median nerve NOS	عصب میانی نامشخص	
S54.2	Injury of radial nerve at forearm level	آسیب عصب رادیال در سطح ساعد	S54.2
	Radial nerve NOS	عصب رادیال نامشخص	
S54.3	Injury of cutaneous sensory nerve at forearm level	آسیب عصب حسی پوستی در سطح ساعد	S54.3
S54.7	Injury of multiple nerves at forearm level	آسیب اعصاب متعدد در سطح ساعد	S54.7
S54.8	Injury of other nerves at forearm level	آسیب سایر اعصاب در سطح ساعد	S54.8
S54.9	Injury of unspecified nerve at forearm level	آسیب عصب نامشخص در سطح ساعد	S54.9
S55	Injury of blood vessels at forearm level	آسیب عروق خونی در سطح ساعد	S55
	<i>Excludes:</i> injury of:	به استثناء: آسیب:	

	• blood vessels at wrist and hand level (S65.-)	• عروق خونی در سطح مچ دست و دست (S65.-)	
	• brachial vessels (S45.1-S45.2)	• عروق بازویی (S45.1-S45.2)	
S55.0	Injury of ulnar artery at forearm level	آسیب شریان اولنار در سطح ساعد	S55.0
S55.1	Injury of radial artery at forearm level	آسیب شریان رادیال در سطح ساعد	S55.1
S55.2	Injury of vein at forearm level	آسیب ورید در سطح ساعد	S55.2
S55.7	Injury of multiple blood vessels at forearm level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح ساعد	S55.7
S55.8	Injury of other blood vessels at forearm level	آسیب سایر عروق خونی در سطح ساعد	S55.8
S55.9	Injury of unspecified blood vessel at forearm level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح ساعد	S55.9
S56	Injury of muscle and tendon at forearm level	آسیب عضله و تاندون در سطح ساعد	S56
	<i>Excludes:</i> injury of muscle and tendon at or below wrist (S66.-)	<i>به استثناء:</i> آسیب عضله و تاندون در یا پایین تر از آرنج (S66.-)	
S56.0	Injury of flexor muscle and tendon of thumb at forearm level	آسیب عضله و تاندون خم کننده شست دست در سطح ساعد	S56.0
S56.1	Injury of long flexor muscle and tendon of other finger(s) at forearm level	آسیب عضله و تاندون خم کننده سایر انگشتان دست در سطح ساعد	S56.1
S56.2	Injury of other flexor muscle and tendon at forearm level	آسیب عضله و تاندون خم کننده در سطح ساعد	S56.2
S56.3	Injury of extensor or abductor muscles and tendons of thumb at forearm level	آسیب عضله و تاندون باز کننده یا دور کننده شست دست در سطح ساعد	S56.3
S56.4	Injury of extensor muscle and tendon of other finger(s) at forearm level	آسیب عضله و تاندون باز کننده سایر انگشتان دست در سطح ساعد	S56.4
S56.5	Injury of other extensor muscle and tendon at forearm level	آسیب سایر عضله و تاندون باز کننده در سطح ساعد	S56.5
S56.7	Injury of multiple muscles and tendons at forearm level	آسیب عضلات و تاندون متعدد در سطح ساعد	S56.7
S56.8	Injury of other and unspecified muscles and tendons at forearm level	آسیب سایر عضلات و تاندون نامشخص در سطح ساعد	S56.8
S57	Crushing injury of forearm	آسیب فشرده کننده و خردکننده ساعد	S57
	<i>Excludes:</i> crushing injury of wrist and hand (S67.-)	<i>به استثناء:</i> آسیب کوبنده مچ دست و دست (S67.-)	
S57.0	Crushing injury of elbow	آسیب فشرده کننده و خردکننده آرنج	S57.0
S57.8	Crushing injury of other parts of forearm	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمت‌های ساعد	S57.8
S57.9	Crushing injury of forearm, part unspecified	آسیب فشرده کننده و خردکننده ساعد، قسمت نامشخص	S57.9
S58	Traumatic amputation of forearm	قطع ساعد بواسطه ضربه	S58
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of wrist and hand (S68.-)	<i>به استثناء:</i> قطع مچ دست و دست بواسطه ضربه (S68.-)	
S58.0	Traumatic amputation at elbow level	قطع عضو در سطح آرنج بواسطه ضربه	S58.0
S58.1	Traumatic amputation at level between	قطع عضو مابین آرنج و مچ دست بواسطه ضربه	S58.1

	elbow and wrist		
S58.9	Traumatic amputation of forearm, level unspecified	قطع ساعد بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S58.9
S59	Other and unspecified injuries of forearm	سایر آسیب‌های نامشخص ساعد	S59
	<i>Excludes:</i> other and unspecified injuries of wrist and hand (S69.-)	به استثناء: سایر آسیب‌های نامشخص مچ دست و دست (S69.-)	
S59.7	Multiple injuries of forearm	آسیب‌های متعدد ساعد	S59.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S50-S58	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S50-S58	
S59.8	Other specified injuries of forearm	سایر آسیب‌های مشخص ساعد	S59.8
S59.9	Unspecified injury of forearm	آسیب نامشخص ساعد	S59.9

Injuries to the wrist and hand (S60-S69)		صدمات مچ دست و دست (S60-S69)	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of wrist and hand (T00-T07)	به استثناء: درگیری دو طرفه مچ دست و دست (T00-T07)	
	burns and corrosions (T20-T32)	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
	frostbite (T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)	
	injuries of arm, level unspecified (T10-T11)	صدمات بازو، سطح نامشخص (T10-T11)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی (T63.4)	
S60	Superficial injury of wrist and hand	آسیب سطحی مچ دست و دست	S60
S60.0	Contusion of finger(s) without damage to nail	له شدگی انگشتان بدون آسیب به ناخن	S60.0
	Contusion of finger(s) NOS	له شدگی انگشت (ها) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> contusion involving nail (matrix) (S60.1)	به استثناء: له شدگی درگیر کننده ناخن (ماتریکس) (S60.1)	
S60.1	Contusion of finger(s) with damage to nail	له شدگی انگشتان همراه با آسیب به ناخن	S60.1
S60.2	Contusion of other parts of wrist and hand	له شدگی سایر قسمت‌های مچ دست و دست	S60.2
S60.7	Multiple superficial injuries of wrist and hand	آسیب‌های سطحی متعدد مچ دست و دست	S60.7
S60.8	Other superficial injuries of wrist and hand	سایر آسیب‌های سطحی مچ دست و دست	S60.8
S60.9	Superficial injury of wrist and hand, unspecified	آسیب سطحی مچ دست و دست، نامشخص	S60.9
S61	Open wound of wrist and hand	زخم باز مچ دست و دست	S61
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of wrist and hand (S68.-)	به استثناء: قطع مچ دست و دست بواسطه ضربه (S68.-)	
S61.0	Open wound of finger(s) without damage to nail	زخم باز انگشتان بدون آسیب به ناخن	S61.0
	Open wound of finger(s) NOS	زخم باز انگشت (ها) نامشخص	
	<i>Excludes:</i> open wound involving nail (matrix) (S61.1)	به استثناء: زخم باز درگیر کننده ناخن (ماتریکس) (S61.1)	

S61.1	Open wound of finger(s) with damage to nail	زخم باز انگشتان همراه با آسیب به ناخن	S61.1
S61.7	Multiple open wounds of wrist and hand	زخم‌های باز متعدد مچ دست و دست	S61.7
S61.8	Open wound of other parts of wrist and hand	زخم باز سایر قسمت‌های مچ دست و دست	S61.8
S61.9	Open wound of wrist and hand part, part unspecified	زخم باز مچ دست و ناحیه دست، قسمت نامشخص	S61.9
S62	Fracture at wrist and hand level	شکستگی در سطح مچ دست و دست	S62
The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.		زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی شود.	
0 closed		۰ بسته	
1 open		۱ باز	
	<i>Excludes:</i> fracture of distal parts of ulna and radius (S52.-)	به استثناء : شکستگی قسمت‌های انتهایی اولنار و رادیوس (S52.-)	
S62.0	Fracture of navicular [scaphoid] bone of hand	شکستگی استخوان ناوی دست	S62.0
S62.1	Fracture of other carpal bone(s)	شکستگی سایر استخوان‌های مچ دست	S62.1
	Capitate [os magnum]	کیپیت (استخوان بزرگ)	
	Hamate [unciform]	همیت (قلابی شکل)	
	Lunate [semilunar]	لونیت (هلالی)	
	Pisiform	پوزی فورم (نخودی شکل)	
	Trapezium [greater multangular]	تراپزیوم (چندضلعی بزرگتر)	
	Trapezoid [lesser multangular]	تراپی رویید (چند ضلعی کوچکتر)	
	Triquetrum [cuneiform of carpus]	تری کوتریوم (میخی شکل مچ دست)	
S62.2	Fracture of first metacarpal bone	شکستگی اولین استخوان کف دستی	S62.2
	Bennett's fracture	شکستگی بنت	
S62.3	Fracture of other metacarpal bone	شکستگی سایر استخوان کف دستی	S62.3
S6.4	Multiple fractures of metacarpal bones	شکستگی‌های متعدد استخوان‌های کف دستی	S6.4
S62.5	Fracture of thumb	شکستگی انگشت شست	S62.5
S62.6	Fracture of other finger	شکستگی سایر انگشتها	S62.6
S62.7	Multiple fractures of fingers	شکستگی‌های متعدد انگشتان	S62.7
S62.8	Fracture of other and unspecified parts of wrist and hand	شکستگی سایر قسمت‌های نامشخص مچ دست و دست	S62.8
S63	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at wrist and hand level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطها در سطح مچ دست و دست	S63
S63.0	Dislocation of wrist	در رفتگی مچ دست	S63.0
	Carpal (bone)	(استخوان) کارپال (مچ دست)	
	Carpometacarpal (joint)	(مفصل) کارپومتاکارپال (مچ دست و پنج استخوان کف دستی)	

	Metacarpal (bone), proximal end	(استخوان) کف دستی، انتخای پروکیسمال	
	Midcarpal (joint)	(مفصل) میانه کف دستی	
	Radiocarpal (joint)	(مفصل) رادیوکارپال (مچ و استخوان رادیوس)	
	Radioulnar (joint), distal	(مفصل) رادیوآلیونال (رادیوس و اولنا)	
	Radius, distal end	رادیوس، انتهای دیستال	
	Ulna, distal end	اولنا، انتهای دیستال	
S63.1	Dislocation of finger	در رفتگی انگشت	S63.1
	Interphalangeal (joint), hand	(مفصل) بین انگشتی، دست	
	Metacarpal (bone), distal end	(استخوان) متاکارپال (مچ دست)، انتهای دیستال	
	Metacarpophalangeal (joint)	(مفصل) متاکارپوفالانژیال (مچ و انگشتان)	
	Phalanx, hand	پشت، دست	
	Thumb	شست پا	
S63.2	Multiple dislocations of fingers	در رفتگیهای متعدد انگشتان	S63.2
S63.3	Traumatic rupture of ligament of wrist and carpus	پارگی رباط مچ دست بواسطه ضربه	S63.3
	Collateral, wrist	رباط جانبی (کولترال)، مچ	
	Radiocarpal (ligament)	(رباط) رادیوکارپال (مچ و استخوان رادیوس)	
	Ulnocarpal (palmar)	(کف دستی) اولنا کارپال (مچ و استخوان اولنا)	
S63.4	Traumatic rupture of ligament of finger at metacarpophalangeal and interphalangeal joint(s)	پارگی رباط انگشت در مفاصل بین انگشتی و انگشتی - کف دستی (متاکارپوفالانژیال) بواسطه ضربه	S63.4
	Collateral	جانبی (کولترال)	
	Palmar	کف دستی	
	Volar plate	صفحه کف دستی	
S63.5	Sprain and strain of wrist	رگ به رگ شدگی و کشش مچ دست	S63.5
	Carpal (joint)	(مفصل) کارپال (مچ دست)	
	Radiocarpal (joint) (ligament)	(مفصل) (رباط) رادیوکارپال (مچ و استخوان رادیوس)	
S63.6	Sprain and strain of finger(s)	رگ به رگ شدگی و کشش انگشتان	S63.6
	Interphalangeal (joint), hand	(مفصل) بین انگشتی، دست	
	Metacarpophalangeal (joint)	(مفصل) متاکارپوفالانژیال (مچ و انگشتان)	
	Phalanx, hand	پشت، دست	
	Thumb	شست پا	
S63.7	Sprain and strain of other and unspecified parts of hand	رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت‌های نامشخص دست	S63.7
S64	Injury of nerves at wrist and hand level	آسیب اعصاب در سطح مچ دست و دست	S64
S64.0	Injury of ulnar nerve at wrist and hand level	آسیب عصب اولنار در سطح مچ دست و دست	S64.0
S64.1	Injury of median nerve at wrist and hand level	آسیب عصب مدیان در سطح مچ دست و دست	S64.1
S64.2	Injury of radial nerve at wrist and hand level	آسیب عصب رادیال در سطح مچ دست و دست	S64.2

S64.3	Injury of digital nerve of thumb	آسیب عصب انگشتی، انگشت شست	S64.3
S64.4	Injury of digital nerve of other finger	آسیب عصب انگشتی سایر انگشتان	S64.4
S64.7	Injury of multiple nerves at wrist and hand level	آسیب اعصاب متعدد در سطح مچ دست و دست	S64.7
S64.8	Injury of other nerves at wrist and hand level	آسیب سایر اعصاب در سطح مچ دست و دست	S64.8
S64.9	Injury of unspecified nerve at wrist and hand level	آسیب عصب نامشخص در سطح مچ دست و دست	S64.9
S65	Injury of blood vessels at wrist and hand level	آسیب عروق خونی در سطح مچ دست و دست	S65
S65.0	Injury of ulnar artery at wrist and hand level	آسیب شریان اولنار در سطح مچ دست و دست	S65.0
S65.1	Injury of radial artery at wrist and hand level	آسیب شریان رادیال در سطح مچ دست و دست	S65.1
S65.2	Injury of superficial palmar arch	آسیب قوس کف دستی سطحی	S65.2
S65.3	Injury of deep palmar arch	آسیب قوس کف دستی عمیق	S65.3
S65.4	Injury of blood vessel(s) of thumb	آسیب عروق خونی انگشت شست	S65.4
S65.5	Injury of blood vessel(s) of other finger	آسیب عروق خونی سایر انگشتان	S65.5
S65.7	Injury of multiple blood vessels at wrist and hand level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح مچ دست و دست	S65.7
S65.8	Injury of other blood vessels at wrist and hand level	آسیب سایر عروق خونی در سطح مچ دست و دست	S65.8
S65.9	Injury of unspecified blood vessel at wrist and hand level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح مچ دست و دست	S65.9
S66	Injury of muscle and tendon at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون در سطح مچ دست و دست	S66
S66.0	Injury of long flexor muscle and tendon of thumb at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون تا کننده دراز انگشت شست در سطح مچ دست و دست	S66.0
S66.1	Injury of flexor muscle and tendon of other finger at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون تا کننده سایر انگشتان در سطح مچ دست و دست	S66.1
S66.2	Injury of extensor muscle and tendon of thumb at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون باز کننده انگشت شست در سطح مچ دست و دست	S66.2
S66.3	Injury of extensor muscle and tendon of other finger at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون باز کننده سایر انگشتان در سطح مچ دست و دست	S66.3
S66.4	Injury of intrinsic muscle and tendon of thumb at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون داخلی انگشت شست در سطح مچ دست و دست	S66.4
S66.5	Injury of intrinsic muscle and tendon of other finger at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون داخلی سایر انگشتان در سطح مچ دست و دست	S66.5
S66.6	Injury of multiple flexor muscles and tendons at wrist and hand level	آسیب عضلات و تاندون‌های تا کننده متعدد در سطح مچ دست و دست	S66.6
S66.7	Injury of multiple extensor muscles and tendons at wrist and hand level	آسیب عضلات و تاندون‌های باز کننده متعدد در سطح مچ دست و دست	S66.7
S66.8	Injury of other muscles and tendons at wrist and hand level	آسیب سایر عضلات و تاندون‌ها در سطح مچ دست و دست	S66.8

S66.9	Injury of unspecified muscle and tendon at wrist and hand level	آسیب عضله و تاندون نامشخص در سطح مچ دست و دست	S66.9
S67	Crushing injury of wrist and hand	آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ دست و دست	S67
S67.0	Crushing injury of thumb and other finger(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده انگشت شست و سایر انگشتان مچ دست و دست	S67.0
S67.8	Crushing injury of other and unspecified parts of wrist and hand	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمت‌های نامشخص مچ دست و دست	S67.8
S68	Traumatic amputation of wrist and hand	قطع مچ دست و دست بواسطه ضربه	S68
S68.0	Traumatic amputation of thumb (complete)(partial)	قطع انگشت شست بواسطه ضربه (کامل) (نسبی)	S68.0
S68.1	Traumatic amputation of other single finger (complete)(partial)	قطع تکی (انفرادی) سایر انگشتان بواسطه ضربه (کامل) (نسبی)	S68.1
S68.2	Traumatic amputation of two or more fingers alone (complete)(partial)	قطع دو یا بیشتر انگشتان به تنهایی (کامل) (نسبی)	S68.2
S68.3	Combined traumatic amputation of (part of) finger(s) with other parts of wrist and hand	مجموعه قطع یک قسمت از انگشت (انگشتان) همراه با سایر قسمت‌های مچ دست و دست بواسطه ضربه	S68.3
S68.4	Traumatic amputation of hand at wrist level	قطع دست در سطح مچ دست بواسطه ضربه	S68.4
S68.8	Traumatic amputation of other parts of wrist and hand	قطع سایر قسمت‌های مچ دست و دست بواسطه ضربه	S68.8
S68.9	Traumatic amputation of wrist and hand, level unspecified	قطع مچ دست و دست بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S68.9
S69	Other and unspecified injuries of wrist and hand	سایر آسیب‌های نامشخص مچ دست و دست	S69
S69.7	Multiple injuries of wrist and hand	آسیب‌های متعدد مچ دست و دست	S69.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S60-S68	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌های S60-S68	
S69.8	Other specified injuries of wrist and hand	سایر آسیب‌های مشخص مچ دست و دست	S69.8
S69.9	Unspecified injury of wrist and hand	آسیب نامشخص مچ دست و دست	S69.9

Injuries to the hip and thigh (S70-S79)		صدمات هیپ و ران (S70-S79)	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of hip and thigh (T00-T07)		به استثناء: درگیری دو طرفه هیپ و ران (T00-T07)
	burns and corrosions (T20-T32)		سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)
	frostbite (T33-T35)		سرمازدگی (T33-T35)
	injuries of leg, level unspecified (T12-T13)		صدمات ساق پا، سطح نامشخص (T12-T13)
	insect bite or sting, venomous (T63.4)		گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)

S70	Superficial injury of hip and thigh	آسیب سطحی هیپ و ران	S70
S70.0	Contusion of hip	کوفتگی هیپ	S70.0
S70.1	Contusion of thigh	کوفتگی ران	S70.1
S70.7	Multiple superficial injuries of hip and thigh	صدمات سطحی متعدد هیپ و ران	S70.7
S70.8	Other superficial injuries of hip and thigh	سایر آسیب‌های سطحی هیپ و ران	S70.8
S70.9	Superficial injury of hip and thigh, unspecified	آسیب سطحی هیپ و ران، نامشخص	S70.9
S71	Open wound of hip and thigh	زخم باز هیپ و ران	S71
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of hip and thigh (S78.-)	به استثناء: قطع هیپ و ران بواسطه ضربه (S78.-)	
S71.0	Open wound of hip	زخم باز هیپ	S71.0
S71.1	Open wound of thigh	زخم باز ران	S71.1
S71.7	Multiple open wounds of hip and thigh	زخم‌های باز متعدد هیپ و ران	S71.7
S71.8	Open wound of other and unspecified parts of pelvic girdle	زخم باز سایر قسمت‌های نامشخص کمربند لگنی	S71.8
S72	Fracture of femur	شکستگی استخوان ران	S72
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باید با بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
S72.0	Fracture of neck of femur	شکستگی گردن استخوان ران	S72.0
	Fracture of hip NOS	شکستگی نامشخص ران	
S72.1	Pertrochanteric fracture	شکستگی از راه برجستگی‌های پهن انتهای استخوان ران (تروکانتر)	S72.1
	Intertrochanteric fracture	شکستگی اینترتروکانتریک	
	Trochanteric fracture	شکستگی تروکانتریک	
S72.2	Subtrochanteric fracture	شکستگی زیر برجستگی‌های پهن انتهای استخوان ران (تروکانتر)	S72.2
S72.3	Fracture of shaft of femur	شکستگی تنه استخوان ران	S72.3
S72.4	Fracture of lower end of femur	شکستگی انتهای تحتانی استخوان ران	S72.4
S72.7	Multiple fractures of femur	شکستگی‌های متعدد استخوان ران	S72.7
S72.8	Fractures of other parts of femur	شکستگی‌های سایر قسمت‌های استخوان ران	S72.8
S72.9	Fracture of femur, part unspecified	شکستگی استخوان ران، قسمت نامشخص	S72.9
S73	Dislocation, sprain and strain of joint and ligaments of hip	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباط‌های هیپ	S73
S73.0	Dislocation of hip	در رفتگی هیپ	S73.0
S73.1	Sprain and strain of hip	رگ به رگ شدگی و کشش هیپ	S73.1

S74	Injury of nerves at hip and thigh level	آسیب اعصاب در سطح هیپ و ران	S74
S74.0	Injury of sciatic nerve at hip and thigh level	آسیب عصب سمپاتیک در سطح هیپ و ران	S74.0
S74.1	Injury of femoral nerve at hip and thigh level	آسیب عصب رانی در سطح هیپ و ران	S74.1
S74.2	Injury of cutaneous sensory nerve at hip and thigh level	آسیب عصب حسی پوستی در سطح هیپ و ران	S74.2
S74.7	Injury of multiple nerves at hip and thigh level	آسیب اعصاب متعدد در سطح هیپ و ران	S74.7
S74.8	Injury of other nerves at hip and thigh level	آسیب سایر اعصاب هیپ و ران	S74.8
S74.9	Injury of unspecified nerve at hip and thigh level	آسیب عصب نامشخص در سطح هیپ و ران	S74.9
S75	Injury of blood vessels at hip and thigh level	آسیب عروق خونی در سطح هیپ و ران	S75
	<i>Excludes:</i> popliteal artery (S85.0)	به استثناء: شریان رکی (شریان پوپلیتال) (S85.0)	
S75.0	Injury of femoral artery	آسیب شریان رانی	S75.0
S75.1	Injury of femoral vein at hip and thigh level	آسیب ورید رانی در سطح هیپ و ران	S75.1
S75.2	Injury of greater saphenous vein at hip and thigh level	آسیب ورید صافن بزرگ در سطح هیپ و ران	S75.2
	<i>Excludes:</i> greater saphenous vein NOS (S85.3)	به استثناء: ورید صافن بزرگ نامشخص (S85.3)	
S75.7	Injury of multiple blood vessels at hip and thigh level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح هیپ و ران	S75.7
S75.8	Injury of other blood vessels at hip and thigh level	آسیب سایر عروق خونی در سطح هیپ و ران	S75.8
S75.9	Injury of unspecified blood vessel at hip and thigh level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح هیپ و ران	S75.9
S76	Injury of muscle and tendon at hip and thigh level	آسیب عضله و تاندون در سطح هیپ و ران	S76
S76.0	Injury of muscle and tendon of hip	آسیب عضله و تاندون هیپ	S76.0
S76.1	Injury of quadriceps muscle and tendon	آسیب عضله و تاندون چهار سر ران	S76.1
S76.2	Injury of adductor muscle and tendon of thigh	آسیب عضله و تاندون نزدیک کننده ران	S76.2
S76.3	Injury of muscle and tendon of the posterior muscle group at thigh level	آسیب عضله و تاندون گروه عضله خلفی در سطح ران	S76.3
S76.4	Injury of other and unspecified muscles and tendons at thigh level	آسیب سایر عضلات و تاندون نامشخص در سطح ران	S76.4
S76.7	Injury of multiple muscles and tendons at hip and thigh level	آسیب عضلات و تاندون متعدد در سطح هیپ و ران	S76.7
S77	Crushing injury of hip and thigh	آسیب فشرده کننده و خردکننده هیپ و ران	S77
S77.0	Crushing injury of hip	آسیب فشرده کننده و خردکننده هیپ	S77.0
S77.1	Crushing injury of thigh	آسیب فشرده کننده و خردکننده ران	S77.1
S77.2	Crushing injury of hip with thigh	آسیب فشرده کننده و خردکننده هیپ همراه با ران	S77.2
S78	Traumatic amputation of hip and thigh	قطع هیپ و ران بواسطه ضربه	S78
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of lower	به استثناء قطع ساق یا بواسطه ضربه، سطح	

	limb, level unspecified(T13.6)	نامشخص(T13.6)	
S78.0	Traumatic amputation at hip joint	قطع مفصل هیپ بواسطه ضربه	S78.0
S78.1	Traumatic amputation at level between hip and knee	قطع عضو در سطح مابین هیپ و زانو بواسطه ضربه	S78.1
S78.9	Traumatic amputation of hip and thigh, level unspecified	قطع هیپ و ران بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S78.9
S79	Other and specified injuries of hip and thigh	سایر آسیب‌های نامشخص هیپ و ران	S79
S79.7	Multiple injuries of hip and thigh	آسیب‌های متعدد هیپ و ران	S79.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S70-S78	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در بیش از یکی از گروه‌ها S70-S78	
S79.8	Other specified injuries of hip and thigh	سایر آسیب‌های مشخص هیپ و ران	S79.8
S79.9	Unspecified injury of hip and thigh	آسیب نامشخص هیپ و ران	S79.9

Injuries to the knee and lower leg (S80-S89)		صدمات زانو و ساق پا (S80-S89)	
	<i>Includes:</i> fracture of ankle and malleolus		شامل: شکستگی مچ پا و قوزک‌ها
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of knee and lower leg (T00-T07)		به استثناء: درگیری دو طرفه زانو و ساق پا(T00-T07)
	burns and corrosions (T20-T32)		سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی(T20-T32)
	frostbite (T33-T35)		سرما زدگی(T33-T35)
	injuries of:		آسیب‌های:
	<ul style="list-style-type: none"> ankle and foot, except fracture of ankle and malleolus (S90-S99) 		<ul style="list-style-type: none"> مچ پا و پا، بجز شکستگی، مچ پا و قوزک‌ها (S90-S99)
	<ul style="list-style-type: none"> leg, level unspecified (T12-T13) 		<ul style="list-style-type: none"> پا، سطح نامشخص (T12-T13)
	insect bite or sting, venomous (T63.4)		گزش یا نیش حشره، سمی(T63.4)
S80	Superficial injury of lower leg	آسیب سطحی ساق پا	S80
	<i>Excludes:</i> superficial injury of ankle and foot (S90.-)		به استثناء: آسیب سطحی مچ پا و پا (S90.-)
S80.0	Contusion of knee	کوفتگی زانو (له شدگی)	S80.0
S80.1	Contusion of other and unspecified parts of lower leg	کوفتگی (له شدگی) سایر قسمت‌های نامشخص ساق پا	S80.1
S80.7	Multiple superficial injuries of lower leg	آسیب‌های سطحی متعدد ساق پا	S80.7
S80.8	Other superficial injuries of lower leg	سایر آسیب‌های سطحی ساق پا	S80.8
S80.9	Superficial injury of lower leg, unspecified	آسیب سطحی ساق پا، نامشخص	S80.9
S81	Open wound of lower leg	زخم باز ساق پا	S81
	<i>Excludes:</i> open of ankle and foot (S91.-)		به استثناء: زخم باز مچ پا و پا (S91.-)
	traumatic amputation of lower leg (S88.-)		قطع ساق پا بواسطه ضربه (S88.-)
S81.0	Open wound of knee	زخم باز زانو	S81.0
S81.7	Multiple open wounds of lower leg	زخم‌های باز متعدد ساق پا	S81.7
S81.8	Open wound of other parts of lower leg	زخم باز سایر قسمت‌های ساق پا	S81.8

S81.9	Open wound of lower leg, part unspecified	زخم باز ساق پا، قسمت نامشخص	S81.9
S82	Fracture of lower leg, including ankle	شکستگی ساق پا، شامل زانو	S82
	<i>Includes:</i> Malleolus	شامل: قوزکها	
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باید با بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> fracture of foot, except ankle (S92.-)	به استثناء: شکستگی پا، بجز زانو (S92.-)	
S82.0	Fracture of patella	شکستگی کشکک	S82.0
	Knee cap	فنجان زانو	
S82.1	Fracture of upper end of tibia	شکستگی انتهای فوقانی استخوان تیبیا	S82.1
	Tibial:	مربوط به تیبیا:	
	• condyles	• کندیل‌ها	•
	• head	• سر	•
	• proximal end	• انتهای پروکسیمال	•
	• tuberosity	• توبرکل	•
	with or without mention of fracture of fibula	با یا بدون ذکر شکستگی فیبولا	
S82.2	Fracture of shaft of tibia	شکستگی تنه استخوان تیبیا	S82.2
	With or without mention of fracture of fibula	با یا بدون ذکر شکستگی فیبولا	
S82.3	Fracture of lower end of tibia	شکستگی انتهای تحتانی استخوان تیبیا	S82.3
	With or without mention of fracture of fibula	با یا بدون ذکر شکستگی فیبولا	
	<i>Excludes:</i> medial malleolus (S82.5)	به استثناء: قوزک میانی (S82.5)	
S82.4	Fracture of fibula alone	شکستگی استخوان فیبولا به تنهایی	S82.4
	<i>Excludes:</i> lateral malleolus (S82.6)	به استثناء: قوزک خارجی (S82.6)	
S82.5	Fracture of medial malleolus	شکستگی قوزک داخلی	S82.5
	Tibia involving:	درگیری تیبیا:	
	• ankle	• مچ پا	
	• malleolus	• قوزک	
S82.6	Fracture of lateral malleolus	شکستگی قوزک خارجی	S82.6
	Fibula involving:	درگیری فیبولا	
	• ankle	• مچ پا	
	• malleolus	• قوزک	
S82.7	Multiple fractures of lower leg	شکستگی‌های متعدد ساق پا	S82.7
	<i>Excludes:</i> fractures of both tibia and fibula:	به استثناء: شکستگی‌های توأم تیبیا و فیبولا:	

	• . lower end (S82.3)	• انتهای تحتانی (S82.3)	
	• . shafts (S82.2)	• شفت (S82.2)	
	• . upper end (S82.1)	• انتهای فوقانی (S82.1)	
S82.8	Fractures of other parts of lower leg	شکستگی های سایر قسمت های ساق پا	S82.8
	Fracture (of):	شکستگی:	
	• . ankle NOS	• مچ نامشخص	
	• . bimalleolar	• دو قوزک	
	• . trimalleolar	• سه قوزک	
S82.9	Fracture of lower leg, part unspecified	شکستگی ساق پا، قسمت نامشخص	S82.9
S83	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of knee	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباط های زانو	S83
	<i>Excludes:</i> derangement of:	<i>به استثناء:</i> اختلال های:	
	• . knee, internal (M23.-)	• زانو، داخلی (M23.-)	
	• . patella (M22.0-M22.3)	• کشکک (M22.0-M22.3)	
	dislocation of knee:	در رفتگی زانو:	
	• . old (M24.3)	• بواسطه پیری (M24.3)	
	• . pathological (M24.3)	• مرضی (M24.3)	
	• . recurrent (M24.4)	• راجعه (عود کننده) (M24.4)	
S83.0	Dislocation of patella	در رفتگی کشکک	S83.0
S83.1	Dislocation of knee	در رفتگی زانو	S83.1
	Tibiofibular (joint)	مفصل (تیبیوفیولار)	
S83.2	Tear of meniscus, current	پارگی منیسکها، شایع	S83.2
	Bucket-handle tear (of):	پارگی باکت - هندل:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . lateral meniscus	• منیسک خارجی	
	• . medial meniscus	• منیسک داخلی	
	<i>Excludes:</i> old bucket-handle tear (M23.2)	<i>به استثناء:</i> پارگی قبلی و قدیمی باکت - هندل (M23.2)	
S83.3	Tear of articular cartilage of knee, current	پارگی غضروف مفصلی زانو، شایع	S83.3
S83.4	Sprain and strain involving (fibular)(tibial) collateral ligament of knee	رگ به رگ شدگی و کشش درگیر کننده رباط های جانبی کولترال زانو (مربوط به تیبیا) (مربوط به فیبولا)	S83.4
S83.5	Sprain and strain involving (anterior)(posterior) cruciate ligament of knee	رگ به رگ شدگی و کشش درگیر کننده رباط صلیبی کور شیت شکل زانو (قدامی) (خلفی)	S83.5
S83.6	Sprain and strain of other and unspecified parts of knee	رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت های نامشخص زانو	S83.6
	Patellar ligament	رباط کشکی	

	Tibiofibular joint and ligament, superior	رباط و مفصل تیوفیولار، فوقانی	
S83.7	Injury to multiple structures of knee	آسیب ساختمانهای متعدد زانو	S83.7
	Injury to (lateral)(medial) meniscus in combination with (collateral)(cruciate) ligaments	آسیب منیسک‌ها (خارجی) (داخلی) در ترکیب با آسیب رباطهای (کولترال) (کورشیت)	
S84	Injury of nerves at lower leg level	آسیب اعصاب در سطح ساق پا	S84
	<i>Excludes:</i> injury of nerves at ankle and foot level (S94.-)	<i>به استثناء:</i> آسیب اعصاب در سطح مچ پا و پا (S94.-)	
S84.0	Injury of tibial nerve at lower leg level	آسیب عصب تیبیال در سطح ساق پا	S84.0
S84.1	Injury of peroneal nerve at lower leg level	آسیب عصب پری اونال در سطح ساق پا	S84.1
S84.2	Injury of cutaneous sensory nerve at lower leg level	آسیب عصب حسی پوستی در سطح ساق پا	S84.2
S84.7	Injury of multiple nerves at lower leg level	آسیب اعصاب متعدد در سطح ساق پا	S84.7
S84.8	Injury of other nerves at lower leg level	آسیب سایر اعصاب در سطح ساق پا	S84.8
S84.9	Injury of unspecified nerve at lower leg level	آسیب عصب نامشخص در سطح ساق پا	S84.9
S85	Injury of blood vessels at lower leg level	آسیب عروق خونی در سطح ساق پا	S85
	<i>Excludes:</i> injury of blood vessels at ankle and foot level (S95.-)	<i>به استثناء:</i> آسیب عروق خونی در سطح مچ پا و پا	
S85.0	Injury of popliteal artery	آسیب شریان رگی (پوپلیتال)	S85.0
S85.1	Injury of (anterior)(posterior) tibial artery	آسیب شریان درشت نی (قدامی) (خلفی)	S85.1
S85.2	Injury of peroneal artery	آسیب شریان پری اونال	S85.2
S85.3	Injury of greater saphenous vein at lower leg level	آسیب ورید صافن بزرگ در سطح ساق پا	S85.3
	Greater saphenous vein NOS	ورید صافن بزرگ نامشخص	
S85.4	Injury of lesser saphenous vein at lower leg level	آسیب ورید صافن کوچک در سطح ساق	S85.4
S85.5	Injury of popliteal vein	آسیب ورید رگی (پوپلیتال)	S85.5
S85.7	Injury of multiple blood vessels at lower leg level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح ساق پا	S85.7
S85.8	Injury of other blood vessels at lower leg level	آسیب سایر عروق خونی در سطح ساق پا	S85.8
S85.9	Injury of unspecified blood vessel at lower leg level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح ساق پا	S85.9
S86	Injury of muscle and tendon at lower leg level	آسیب عضله و تاندون در سطح ساق پا	S86
	<i>Excludes:</i> injury of:	<i>به استثناء:</i> آسیب:	
	• muscle and tendon at or below ankle (S96.-)	• عضله و تاندون در یا پایین تر از مچ پا (S96.-)	
	• Patellar ligament (tendon) (S76.1)	• رباط کشکی (تاندون) (S76.1)	
S86.0	Injury of Achilles tendon	آسیب تاندون آشیل	S86.0
S86.1	Injury of other muscle(s) and tendon(s) of posterior muscle group at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون گروه عضله خلفی در سطح ساق پا	S86.1

S86.2	Injury of muscle(s) and tendon(s) of anterior muscle group at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون گروه عضله قدامی در سطح ساق پا	S86.2
S86.3	Injury of muscle(s) and tendon(s) of peroneal muscle group at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون گروه عضله نازک نی در سطح ساق پا	S86.3
S86.7	Injury of multiple muscles and tendons at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون متعدد در سطح ساق پا	S86.7
S86.8	Injury of other muscles and tendons at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون در سطح ساق پا	S86.8
S86.9	Injury of unspecified muscle and tendon at lower leg level	آسیب سایر عضلات و تاندون نامشخص در سطح ساق پا	S86.9
S87	Crushing injury of lower leg	آسیب فشرده کننده و خردکننده ساق پا	S87
	<i>Excludes:</i> crushing injury of ankle and foot (S97.-)	به استثناء: آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ پا و پا (S97.-)	
87.0	Crushing injury of knee	آسیب فشرده کننده و خردکننده زانو	87.0
S87.8	Crushing injury of other and unspecified parts of lower leg	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمتهای نامشخص ساق پا	S87.8
S88	Traumatic amputation of lower leg	قطع ساق پا بواسطه ضربه	S88
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of:	به استثناء: قطع عضو بواسطه ضربه	
	• ankle and foot (S98.-)	• مچ پا و پا (S98.-)	
	• leg, level unspecified (T13.6)	• ساق پا، سطح نامشخص (T13.6)	
S88.0	Traumatic amputation at knee level	قطع عضو در سطح زانو بواسطه ضربه	S88.0
S88.1	Traumatic amputation at level between knee and ankle	قطع عضو در سطح پایین زانو و مچ پا بواسطه ضربه	S88.1
S88.9	Traumatic amputation of lower leg, level unspecified	قطع ساق پا بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S88.9
S89	Other and unspecified injuries of lower leg	سایر آسیبهای نامشخص ساق پا	S89
	<i>Excludes:</i> other and unspecified injuries of ankle and foot (S99.-)	به استثناء: سایر آسیبهای نامشخص مچ پا و پا (S99.-)	
S89.7	Multiple injuries of lower leg	آسیبهای متعدد ساق پا	S89.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S80-S88	آسیبهای قابل طبقه بندی در بیش از یکی از گروههای S80-S88	
S89.8	Other specified injuries of lower leg	سایر آسیبهای مشخص ساق پا	S89.8
S89.9	Unspecified injury of lower leg	آسیب نامشخص ساق پا	S89.9

Injuries to the ankle and foot (S90-S99)		صدمات مچ پا و پا (S90-S99)	
	<i>Excludes:</i> bilateral involvement of ankle and foot (T00-T07)	به استثناء: درگیری دو طرفه مچ پا و پا (T00-T07)	
	burns and corrosions (T20-T32)	سوختگیها و سوختگیهای شیمیایی (T20-T32)	
	fracture of ankle and malleolus (S82.-)	شکستگی مچ پا و قوزکها (S82.-)	
	frostbite (T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)	
	injuries of leg, level unspecified (T12-T13)	صدمات ساق پا یا سطح نامشخص (T12-T13)	

	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی (T63.4)	
S90	Superficial injury of ankle and foot	آسیب سطحی مچ پا و پا	S90
S90.0	Contusion of ankle	کوفتگی مچ پا (له شدگی)	S90.0
S90.1	Contusion of toe(s) without damage to nail	کوفتگی (له شدگی) انگشتان پا بدون آسیب به ناخن	S90.1
	Contusion of toe(s) NOS	کوفتگی (له شدگی) نامشخص انگشتان پا	
S90.2	Contusion of toe(s) with damage to nail	کوفتگی (له شدگی) انگشتان پا همراه با آسیب به ناخن	S90.2
S90.3	Contusion of other and unspecified parts of foot	کوفتگی (له شدگی) سایر قسمت‌های نامشخص پا	S90.3
S90.7	Multiple superficial injuries of ankle and foot	آسیب‌های سطحی متعدد مچ پا و پا	S90.7
S90.8	Other superficial injuries of ankle and foot	سایر آسیب‌های سطحی متعدد مچ پا و پا	S90.8
S90.9	Superficial injury of ankle and foot, unspecified	آسیب سطحی مچ پا و پا، نامشخص	S90.9
S91	Open wound of ankle and foot	زخم باز مچ پا و پا	S91
	<i>Excludes:</i> traumatic amputation of ankle and foot (S98.-)	به استثناء: قطع مچ پا و پا بواسطه ضربه (S98.-)	
S91.0	Open wound of ankle	زخم باز مچ پا	S91.0
S91.1	Open wound of toe(s) without damage to nail	زخم باز انگشتان پا بدون آسیب به ناخن	S91.1
	Open wound of toe(s) NOS	زخم باز نامشخص انگشتان پا	
S91.2	Open wound of toe(s) with damage to nail	زخم باز انگشتان پا همراه با آسیب به ناخن	S91.2
S91.3	Open wound of other parts of foot	زخم باز سایر قسمت‌های پا	S91.3
	Open wound of foot NOS	زخم باز نامشخص پا	
S91.7	Multiple open wounds of ankle and foot	زخم‌های باز متعدد مچ پا و پا	S91.7
S92	Fracture of foot, except ankle	شکستگی پا، بجز مچ پا	S92
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple cause coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیرگروه‌های زیر جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باید با بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان شکستگی بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> ankle (S82.-)	به استثناء: مچ پا (S82.-)	
	malleolus (S82.-)	قوزکها (S82.-)	
S92.0	Fracture of calcaneus	شکستگی پاشنه پا	S92.0
	Heel bone	استخوان پاشنه پا	
	Os calcis	استخوان پاشنه پا	
S92.1	Fracture of talus	شکستگی استخوان قاپ (تالوس)	S92.1
	Astragalus	استراجالوس (دومین استخوان قوزک پا)	
S92.2	Fracture of other tarsal bone(s)	شکستگی سایر استخوان (های) مربوط به مچ پا	S92.2

	Cuboid	کوبوئید (استخوان مکعبی)	
	Cuneiform, foot (intermediate)(lateral)(medial)	کوئینی فورم (استخوان میخی شکل) پا (میانی) (خارجی) (داخلی)	
	Navicular, foot	ناویکولار (استخوان ناوی) پا	
S92.3	Fracture of metatarsal bone	شکستگی استخوان کف پا	S92.3
S92.4	Fracture of great toe	شکستگی انگشت بزرگ پا	S92.4
S92.5	Fracture of other toe	شکستگی سایر انگشتان پا	S92.5
S92.7	Multiple fractures of foot	شکستگیهای متعدد پا	S92.7
S92.9	Fracture of foot, unspecified	شکستگی پا، نامشخص	S92.9
S93	Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at ankle and foot level	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفاصل و رباطها در سطح مچ پا و پا	S93
S93.0	Dislocation of ankle joint	در رفتگی مفصل مچ پا	S93.0
	Astragalus	استراجالوس	
	Fibula, lower end	فیبولا، انتهای تحتانی	
	Talus	تالوس	
	Tibia, lower end	تیبیا، انتهای تحتانی	
S93.1	Dislocation of toe(s)	در رفتگی انگشت (انگشتان پا)	S93.1
	Interphalangeal (joint(s))	مفصل (های) بین انگشتی	
	Metatarsophalangeal (joint(s))	مفصل (های) متاتارسوفالانژیال (مچ پای - انگشتی)	
S93.2	Rupture of ligaments at ankle and foot level	پارگی رباطها در سطح مچ پا و پا	S93.2
S93.3	Dislocation of other and unspecified parts of foot	در رفتگی سایر قسمت‌های نامشخص پا	S93.3
	Navicular, foot	ناویکولار، پا	
	Tarsal (joint(s))	مفصل (های) کف پای	
	Tarsometatarsal (joint(s))	مفصل (های) تارسومتاتارسال (مچی - استخوان‌های مچ دست)	
S93.4	Sprain and strain of ankle	رگ به رگ شدگی و کشش مچ پا	S93.4
	Calcaneofibular (ligament)	رباط (کلکینوفیبولار)	
	Deltoid (ligament)	رباط (دلتوئید)	
	Internal collateral (ligament)	رباط (کولترال داخلی)	
	Talofibular (ligament)	رباط (تالوفیبولار)	
	Tibiofibular (ligament), distal	رباط (تیوفیبولار)	
	<i>Excludes:</i> injury of Achilles tendon (S86.0)	به استثناء: آسیب تاندون آشیل (S86.0)	
S93.5	Sprain and strain of toe(s)	رگ به رگ شدگی و کشش انگشت (انگشتان) پا	S93.5
	Interphalangeal (joint(s))	مفصل (های) بین انگشتی	
	Metatarsophalangeal (joint(s))	مفصل (های) متاتارسوفالانژیال (مچ پای - انگشتی)	
S93.6	Sprain and strain of other and unspecified parts of foot	رگ به رگ شدگی و کشش سایر قسمت‌های نامشخص پا	S93.6
	Tarsal (ligament)	(رباط) کف پای	
	Tarsometatarsal (ligament)	(رباط) تارسومتاتارسال (مچی - استخوان، مچ دست)	

S94	Injury of nerves at ankle and foot level	آسیب اعصاب در سطح مچ پا و پا	S94
S94.0	Injury of lateral plantar nerve	آسیب عصب کف پایي جانبي	S94.0
S94.1	Injury of medial plantar nerve	آسیب عصب کف پایي داخلي	S94.1
S94.2	Injury of deep peroneal nerve at ankle and foot level	آسیب عصب پری اونال عمقی در سطح مچ پا و پا	S94.2
	Terminal, lateral branch of deep peroneal nerve	شاخ خارجی، انتهای عصب پری اونال عمقی	
S94.3	Injury of cutaneous sensory nerve at ankle and foot level	آسیب عصب حسی پوستی در سطح مچ پا و پا	S94.3
S94.7	Injury of multiple nerves at ankle and foot level	آسیب اعصاب متعدد در سطح مچ پا و پا	S94.7
S94.8	Injury of other nerves at ankle and foot level	آسیب سایر اعصاب در سطح مچ پا و پا	S94.8
S94.9	Injury of unspecified nerve at ankle and foot level	آسیب عصب نامشخص در سطح مچ پا و پا	S94.9
S95	Injury of blood vessels at ankle and foot level	آسیب عروق خونی در سطح مچ پا و پا	S95
	<i>Excludes:</i> injury of posterior tibial artery and vein (S85.-)	به استثناء: آسیب شریان و ورید تیبیا خلفی (S85.-)	
S95.0	Injury of dorsal artery of foot	آسیب شریان پشت پایي پا	S95.0
S95.1	Injury of plantar artery of foot	آسیب شریان کف پایي پا	S95.1
S95.2	Injury of dorsal vein of foot	آسیب ورید پشت پایي پا	S95.2
S95.7	Injury of multiple blood vessels at ankle and foot level	آسیب عروق خونی متعدد در سطح مچ پا و پا	S95.7
S95.8	Injury of other blood vessels at ankle and foot level	آسیب سایر عروق خونی در سطح مچ پا و پا	S95.8
S95.9	Injury of unspecified blood vessel at ankle and foot level	آسیب رگ خونی نامشخص در سطح مچ پا و پا	S95.9
S96	Injury of muscle and tendon at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون در سطح مچ پا و پا	S96
	<i>Excludes:</i> injury of Achilles tendon (S86.0)	به استثناء: آسیب تاندون آشیل (S86.0)	
S96.0	Injury of muscle and tendon of long flexor muscle of toe at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون عضله تا کننده بلند انگشت پا در سطح مچ پا و پا	S96.0
S96.1	Injury of muscle and tendon of long extensor muscle of toe at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون باز کننده بلند انگشت در سطح مچ پا و پا	S96.1
S96.2	Injury of intrinsic muscle and tendon at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون داخلی در سطح مچ پا و پا	S96.2
S96.7	Injury of multiple muscles and tendons at ankle and foot level	آسیب عضلات و تاندون متعدد در سطح مچ پا و پا	S96.7
S96.8	Injury of other muscles and tendons at ankle and foot level	آسیب سایر عضلات و تاندون در سطح مچ پا و پا	S96.8
S96.9	Injury of unspecified muscle and tendon at ankle and foot level	آسیب عضله و تاندون نامشخص در سطح مچ پا و پا	S96.9
S97	Crushing injury of ankle and foot	آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ پا و پا	S97
S97.0	Crushing injury of ankle	آسیب فشرده کننده و خردکننده مچ پا	S97.0
S97.1	Crushing injury of toe(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده انگشت (انگشتان	S97.1

		(پا	
S97.8	Crushing injury of other parts of ankle and foot	آسیب فشرده کننده و خردکننده سایر قسمتهای	S97.8
	Crushing injury of foot NOS	آسیب فشرده کننده و خردکننده نامشخص پا	
S98	Traumatic amputation of ankle and foot	قطع مچ پا و پا بواسطه ضربه	S98
S98.0	Traumatic amputation of foot at ankle level	قطع پا در سطح مچ پا بواسطه ضربه	S98.0
S98.1	Traumatic amputation of one toe	قطع یک انگشت پا بواسطه ضربه	S98.1
S98.2	Traumatic amputation of two or more toes	قطع دو یا بیشتر انگشتان بواسطه ضربه	S98.2
S98.3	Traumatic amputation of other parts of foot	قطع سایر قسمتهای پا بواسطه ضربه	S98.3
	Combined traumatic amputation of toe(s) and other parts of foot	قطع ترکیبی انگشتان و دیگر بخشهای پا بواسطه ضربه	
S98.4	Traumatic amputation of foot, level unspecified	قطع پا بواسطه ضربه، سطح نامشخص	S98.4
S99	Other and unspecified injuries of ankle and foot	سایر آسیبهای نامشخص مچ پا و پا	S99
S99.7	Multiple injuries of ankle and foot	صدمات متعدد مچ پا و پا	S99.7
	Injuries classifiable to more than one of the categories S90-S98	آسیبهای قابل طبقه بندی در بیش از یکی از گروههای S90-S98	
S99.8	Other specified injuries of ankle and foot	سایر آسیبهای مشخص مچ پا و پا	S99.8
S99.9	Unspecified injury of ankle and foot	آسیب نامشخص مچ پا و پا	S99.9

Injuries involving multiple body regions(T00-T07)		صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T00-T07)	
	Includes: bilateral involvement of limbs of the same body region		ن شامل: درگیری دو طرفه اندام یک ناحیه آسیب دیده
	injuries by type involving two or more body regions classifiable within S00-S99		آسیب هایی که درگیر کننده دو یا بیشتر از دو ناحیه قابل طبقه بندی در S00-S99 می باشند
	Excludes: burns and corrosions (T20-T32)		به استثناء: سوختگیها و سوختگی های شیمیایی (T20-T32)
	frostbite (T33-T35)		سرمازدگی (T33-T35)
	insect bite or sting, venomous (T63.4)		گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)
	multiple injuries involving only one body region - see S-section sunburn (L55.-)		آسیب ها متعدد درگیر کننده فقط یک ناحیه بدن - به بخش S افتاب سوختگی رجوع کنید (L55.-)
T00	Superficial injuries involving multiple body regions	صدمات سطحی درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T00
T00.0	Superficial injuries involving head with neck	صدمات سطحی درگیر کننده سر همراه با گردن	T00.0
	Superficial injuries of sites classifiable to S00.- and S10.-	آسیب های سطحی مواضع قابل طبقه بندی در S00.- و S10.-	
	Excludes: with involvement of other body region(s) (T00.8)	به استثناء: حالات فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T00.8)	
T00.1	Superficial injuries involving thorax with abdomen, lower back and pelvis	آسیب های سطحی درگیر کننده قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن	T00.1
	Superficial injuries of sites classifiable to S20.-, S30.- and T09.0	آسیب های سطحی مواضع قابل طبقه بندی در S20.-, S30.- و T09.0	
	Excludes: with involvement of other body region(s) (T00.8)	به استثناء: حالات فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T00.8)	
T00.2	Superficial injuries involving multiple regions of upper limb(s)	صدمات سطحی درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی	T00.2
	Superficial injuries of sites classifiable to S40.-, S50.-, S60.- and T11.0	آسیب های سطحی مواضع قابل طبقه بندی در S40.-, S50.-, S60.- و T11.0	
	Excludes: with involvement of:	به استثناء: حالات فوق همراه با درگیری:	
	• lower limb(s) (T00.6)	• اندام های تحتانی (T00.6)	
	• thorax, abdomen, lower back and pelvis (T00.8)	• قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T00.8)	
T00.3	Superficial injuries involving multiple regions of lower limb(s)	صدمات سطحی درگیر کننده نواحی متعدد اندام تحتانی	T00.3
	Superficial injuries of sites classifiable to S70.-, S80.-, S90.- and T13.0	آسیب های سطحی مواضع قابل طبقه بندی در S70.-, S80.-, S90.- و T13.0	
	Excludes: with involvement of:	به استثناء: حالات فوق همراه با درگیری:	
	• thorax, abdomen, lower back and	• قفسه صدری همراه با شکم، کمر و	

	pelvis (T00.8)	لگن (T00.8)	
	• . upper limb(s) (T00.6)	• . اندامهای فوقانی (T00.6)	
T00.6	Superficial injuries involving multiple regions of upper limb(s) with lower limb(s)	صدمات سطحی درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی همراه با اندام تحتانی	T00.6
	Superficial injuries of sites classifiable to T00.2 and T00.3	آسیب‌های سطحی مواضع قابل طبقه‌بندی در T00.2 و T00.3	
	<i>Excludes:</i> with involvement of thorax, abdomen, lower back and pelvis(T00.8)	<i>به استثناء:</i> : حالات فوق همراه با درگیری قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T00.8)	
T00.8	Superficial injuries involving other combinations of body regions	صدمات سطحی درگیر کننده دیگر مجموعه‌های نواحی بدن	T00.8
T00.9	Multiple superficial injuries, unspecified	صدمات سطحی متعدد، نامشخص	T00.9
	Multiple:	متعدد:	
	• . abrasions	نامشخص	• . ساییدگی‌ها
	• . blisters (nonthermal)		• . تاول‌ها (غیرحرارتی)
	• . bruises		• . کبودی‌های ناشی از کوفتگی
	• . contusions		• . کوفتگی‌ها
	• . haematomas		• . هماتوم‌ها
	• . insect bites (nonvenomous)		• . گزش حشره (غیرزهردار)
T01	Open wounds involving multiple body regions	زخم‌های باز درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T01
	<i>Excludes:</i> traumatic amputations involving multiple body regions(T05.-)	<i>به استثناء:</i> : قطع عضوهای درگیر کننده نواحی متعدد بدن بواسطه ضربه (T05.-)	
T01.0	Open wounds involving head with neck	زخم‌های باز درگیر کننده سر همراه با گردن	T01.0
	Open wounds of sites classifiable to S01.- and S11.-	زخم‌های باز مواضع قابل طبقه‌بندی در S11.- و S01.-	
	<i>Excludes:</i> with involvement of other body region(s) (T01.8)	<i>به استثناء:</i> : حالات فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T01.8)	
T01.1	Open wounds involving thorax with abdomen, lower back and pelvis	زخم‌های باز درگیر کننده قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن	T01.1
	Open wounds of sites classifiable to S21.-, S31.- and T09.1	زخم‌های باز قابل طبقه‌بندی در S21.-, S31.- و T09.1	
	<i>Excludes:</i> with involvement of other body region(s) (T01.8)	<i>به استثناء:</i> : حالات فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T01.8)	
T01.2	Open wounds involving multiple regions of upper limb(s)	زخم‌های باز درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی	T01.2
	Open wounds of sites classifiable to S41.-, S51.-, S61.- and T11.1	زخم‌های باز مواضع قابل طبقه‌بندی در S41.-, S51.-, S61.- و T11.1	
	<i>Excludes:</i> with involvement of:	<i>به استثناء:</i> : حالات فوق همراه با درگیری :	
	• . lower limb(s) (T01.6)	• . اندامهای تحتانی (T01.6)	

	• . thorax, abdomen, lower back and pelvis (T01.8)		• . قفسهٔ صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T01.8)	
T01.3	Open wounds involving multiple regions of lower limb(s)		زخم‌های باز درگیر کنندهٔ نواحی متعدد اندام تحتانی	T01.3
	Open wounds of sites classifiable to S71.-, S81.-, S91.- and T13.1		زخم‌های باز قابل طبقه‌بندی در S71.-, S81.-, S91.- و T13.1	
	<i>Excludes:</i> with involvement of:		<i>به استثناء:</i> حالات فوق همراه با درگیری:	
	• . thorax, abdomen, lower back and pelvis (T01.8)		• . قفسهٔ صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T01.8)	
	• . upper limb(s) (T01.6)		• . اندام‌های فوقانی (T01.6)	
T01.6	Open wounds involving multiple regions of upper limb(s) with lower limb(s)		زخم‌های باز درگیر کنندهٔ نواحی متعدد اندام فوقانی همراه با اندام تحتانی	T01.6
	Open wounds of sites classifiable to T01.2 and T01.3		زخم‌های باز قابل طبقه‌بندی در T01.2 و T01.3	
	<i>Excludes:</i> with involvement of thorax, abdomen, lower back and pelvis(T01.8)		<i>به استثناء:</i> حالات فوق همراه با درگیری قفسهٔ صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T01.8)	
T01.8	Open wounds involving other combinations of body regions		زخم‌های باز درگیر کنندهٔ سایر مجموعه‌های نواحی بدن	T01.8
T01.9	Multiple open wounds, unspecified		زخم‌های باز متعدد، نامشخص	T01.9
	Multiple:		متعدد:	
	• . animal bites	NOS	نامشخص	• . گزش حیوانی
	• . cuts			• . بریدگی‌ها
	• . lacerations			• . پارگی‌ها
	• . puncture wounds			• . زخم‌های ناشی از جسم نوک تیز
T02	Fractures involving multiple body regions		شکستگی‌های درگیر کنندهٔ نواحی متعدد بدن	T02
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.		زیر گروه‌های ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند . شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed		۰ بسته	
	1 open		۱ باز	
T02.0	Fractures involving head with neck		شکستگی‌های درگیر کنندهٔ سر همراه با گردن	T02.0
	Fractures of sites classifiable to S02.- and S12.-		شکستگی‌های قابل طبقه‌بندی در S02.- و S12.-	
	<i>Excludes:</i> with involvement of other body region(s) (T02.8)		<i>به استثناء:</i> حالات فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T02.8)	
T02.1	Fractures involving thorax with lower		شکستگی‌های درگیر کنندهٔ قفسهٔ صدری همراه با	T02.1

	back and pelvis	کمر و لگن	
	Fractures of sites classifiable to S22.-, S32.- and T08	شکستگی های مواضع قابل طبقه بندی در -S22, -S32, و T08	
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of:	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با شکستگی های:	
	• . limb(s) (T02.7)	• . اندام ها (T02.7)	
	• . other body region(s) (T02.8)	• . سایر نواحی بدن (T02.8)	
T02.2	Fractures involving multiple regions of one upper limb	شکستگی های درگیر کننده نواحی متعدد یک اندام فوقانی	T02.2
	Fractures of sites classifiable to S42.-, S52.-, S62.- and T10 of one upper limb	شکستگی های مواضع قابل طبقه بندی در -S42, -S52, -S62, و T10 یکی از اندام های فوقانی	
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of:	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با شکستگی های:	
	. lower limb(s) (T02.6)	. اندام های تحتانی (T02.6)	
	. other upper limb (T02.4)	. سایر اندام های فوقانی (T02.4)	
	. thorax, lower back and pelvis (T02.7)	. قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T02.7)	
T02.3	Fractures involving multiple regions of one lower limb	شکستگی های درگیر کننده نواحی متعدد یک اندام تحتانی	T02.3
	Fractures of sites classifiable to S72.-, S82.-, S92.- and T12 of one lower limb	شکستگی های مواضع قابل طبقه بندی در -S72, -S82, -S92, و T12 یکی از اندام های تحتانی	
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of:	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با شکستگی های:	
	• . other lower limb (T02.5)	• . اندام های تحتانی دیگر (T02.5)	
	• . thorax, lower back and pelvis (T02.7)	• . قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T02.7)	
	• . upper limb(s) (T02.6)	• . اندام های فوقانی (T02.6)	
T02.4	Fractures involving multiple regions of both upper limbs	شکستگی های درگیر کننده نواحی متعدد هر دو اندام فوقانی	T02.4
	Fractures of sites classifiable to S42.-, S52.-, S62.- and T10 specified as bilateral	شکستگی های مواضع قابل طبقه بندی در -S42, -S52, -S62, و T10 مشخص شده به عنوان دوطرفه	
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of:	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با شکستگی های:	
	• . lower limb(s) (T02.6)	• . اندام های تحتانی (T02.6)	
	• . thorax, lower back and pelvis (T02.7)	• . قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T02.7)	
T02.5	Fractures involving multiple regions of both lower limbs	شکستگی های درگیر کننده نواحی متعدد هر دو اندام تحتانی	T02.5
	Fractures of sites classifiable to S72.-, S82.-, S92.- and T12 specified as bilateral	شکستگی های مواضع قابل طبقه بندی در -S72, -S82, -S92, و T12 مشخص شده به عنوان دوطرفه	

		T12 و S82.-, S92.- مشخص شده به عنوان یکطرفه	
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of:	به استثناء: حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با شکستگی های:	
	• thorax, lower back and pelvis (T02.7)	• قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T02.7)	
	• upper limb(s) (T02.6)	• اندام های فوقانی (T02.6)	
T02.6	Fractures involving multiple regions of upper limb(s) with lower limb(s)	شکستگی های درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی همراه با اندام تحتانی	T02.6
	<i>Excludes:</i> when combined with fractures of thorax, lower back and pelvis (T02.7)	به استثناء: حالات فوق همراه با شکستگی های قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T02.7)	
T02.7	Fractures involving thorax with lower back and pelvis with limb(s)	شکستگی های درگیر کننده قفسه صدری همراه با کمر و لگن همراه با اندام	T02.7
T02.8	Fractures involving other combinations of body regions	شکستگی های درگیر کننده ترکیب های دیگری از نواحی بدن	T02.8
T02.9	Multiple fractures, unspecified	شکستگی های متعدد، نامشخص	T02.9
T03	Dislocations, sprains and strains involving multiple body regions	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T03
T03.0	Dislocations, sprains and strains involving head with neck	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده سر همراه با گردن	T03.0
	Dislocations, sprains and strains of sites classifiable to S03.- and S13.-	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های مواضع قابل طبقه بندی در S03.- و S13.-	
	<i>Excludes:</i> when combined with dislocations, sprains and strains of	به استثناء: حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های سایر نواحی بدن (T03.8)	
	other body region(s) (T03.8)	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های مواضع قابل طبقه بندی در S03.- و S13.-	
T03.1	Dislocations, sprains and strains involving thorax with lower back and pelvis	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده قفسه صدری همراه با کمر و لگن	T03.1
	Dislocations, sprains and strains of sites classifiable to S23.-, S33.- and T09.2	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های مواضع قابل طبقه بندی در S23.-, S33.- و T09.2	
	<i>Excludes:</i> when combined with dislocations, sprains and strains of other body region(s) (T03.8)	به استثناء: حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های سایر نواحی بدن (T03.8)	
T03.2	Dislocations, sprains and strains involving multiple regions of upper limb(s)	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی	T03.2
	Dislocations, sprains and strains of sites classifiable to S43.-, S53.-, S63.- and T11.2	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های مواضع قابل طبقه بندی در S43.-, S53.- و T11.2	
	<i>Excludes:</i> when combined with dislocations, sprains and strains of:	به استثناء: حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با	

		دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های:	
	• . lower limb(s) (T03.4)	• . اندام های تحتانی (T03.4)	
	• . thorax, lower back and pelvis (T03.8)	• . قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T03.8)	
T03.3	Dislocations, sprains and strains involving multiple regions of lower limb(s)	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده نواحی متعدد اندام تحتانی	T03.3
	Dislocations, sprains and strains of sites classifiable to S73.-, S83.-, .- and T13.2	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های مواضع قابل طبقه بندی در -S73.-, S83.-, S73.2 و T13.2	
	<i>Excludes:</i> when combined with dislocations, sprains and strains of:	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های:	
	• . thorax, lower back and pelvis (T03.8)	• . قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T03.8)	
	• . upper limb(s) (T03.4)	• . اندام های فوقانی (T03.4)	
T03.4	Dislocations, sprains and strains involving multiple regions of upper limb(s) with lower limb(s)	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده نواحی متعدد اندام فوقانی همراه با اندام تحتانی	T03.4
	<i>Excludes:</i> when combined with dislocations, sprains and strains of	<i>به استثناء:</i> حالات فوق هنگامی که ترکیب می شود با دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های	
	thorax, lower back and pelvis (T03.8)	قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن (T03.8).	
T03.8	Dislocations, sprains and strains involving other combinations of body regions	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های درگیر کننده ترکیب های دیگری از نواحی بدن	T03.8
T03.9	Multiple dislocations, sprains and strains, unspecified	دررفتگی ها، رگ به رگ شدگی ها و کشش های متعدد، نامشخص	T03.9
T04	Crushing injuries involving multiple body regions	آسیب فشرده کننده و خردکننده نواحی متعدد بدن	T04
T04.0	Crushing injuries involving head with neck	آسیب فشرده کننده و خردکننده سر همراه با گردن	T04.0
	Crushing injuries of sites classifiable to S07.- and S17.-	آسیب فشرده کننده و خردکننده مواضع قابل طبقه بندی در -S07.- و S17.-	
	<i>Excludes:</i> with involvement of other body region(s) (T04.8)	<i>به استثناء:</i> حالت فوق همراه با درگیری سایر نواحی بدن (T04.8)	
T04.1	Crushing injuries involving thorax with abdomen, lower back and pelvis	آسیب فشرده کننده و خردکننده قفسه صدری همراه با شکم، کمر و لگن	T04.1
	Crushing injury of:	آسیب فشرده کننده و خردکننده:	
	• . sites classifiable to S28.- and S38.-	• . مواضع قابل طبقه بندی در -S28.- و T38.-	
	• . trunk NOS	• . تنه نامشخص	
	<i>Excludes:</i> with involvement of:	<i>به استثناء:</i> حالت فوق همراه با درگیری:	
	• . limbs (T04.7)	• . اندام ها (T04.7)	
	• . other body regions (T04.8)	• . سایر نواحی بدن (T04.8)	

T04.2	Crushing injuries involving multiple regions of upper limb(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده نواحی متعدد اندام فوقانی	T04.2
	Crushing injury of:	آسیب فشرده کننده و خردکننده:	
	• . sites classifiable to S47.-, S57.- and S67.-	• . مواضع قابل طبقه‌بندی در S47.-, S57.- و S67.-	
	• . upper limb NOS	• . اندام نامشخص فوقانی	
	<i>Excludes:</i> with involvement of:	<i>به استثناء:</i> حالت فوق همراه با درگیری:	
	• . lower limb(s) (T04.4)	• . اندام‌های تحتانی (T04.4)	
	• . thorax, abdomen, lower back and pelvis (T04.7)	• . قفسهٔ صدی همراه با شکم، کمر و لگن (T04.7)	
T04.3	Crushing injuries involving multiple regions of lower limb(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده نواحی متعدد اندام تحتانی	T04.3
	Crushing injury of:	آسیب فشرده کننده و خردکننده:	
	• . lower limb NOS	• . اندام نامشخص تحتانی	
	• . sites classifiable to S77.-, S87.- and S97.-	• . مواضع قابل طبقه‌بندی در S77.-, S87.- و S97.-	
	<i>Excludes:</i> with involvement of:	<i>به استثناء:</i> حالت فوق همراه با درگیری:	
	• . thorax, abdomen, lower back and pelvis (T04.7)	• . قفسهٔ صدی همراه با شکم، کمر و لگن (T04.7)	
	• . upper limb(s) (T04.4)	• . اندام‌های فوقانی (T04.4)	
T04.4	Crushing injuries involving multiple regions of upper limb(s) with lower limb(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده نواحی متعدد اندام فوقانی همراه با اندام تحتانی	T04.4
	<i>Excludes:</i> with involvement of thorax, abdomen, lower back and pelvis(T04.7)	<i>به استثناء:</i> حالت فوق همراه با درگیری قفسهٔ صدی همراه با شکم، کمر و لگن (T04.7)	
T04.7	Crushing injuries of thorax with abdomen, lower back and pelvis with limb(s)	آسیب فشرده کننده و خردکننده قفسهٔ صدی همراه با شکم، کمر و لگن همراه با اندام	T04.7
T04.8	Crushing injuries involving other combinations of body regions	آسیب فشرده کننده و خردکننده درگیر کننده ترکیب‌های دیگری از نواحی بدن	T04.8
T04.9	Multiple crushing injuries, unspecified	آسیب فشرده کننده و خردکننده متعدد، نامشخص	T04.9
T05	Traumatic amputations involving multiple body regions	قطع شدگی نواحی متعدد بدن بواسطه ضربه	T05
	<i>Includes:</i> avulsion involving multiple body regions	<i>شامل:</i> کنده شدگی نواحی متعدد بدن	
	<i>Excludes:</i> decapitation (S18)	<i>به استثناء:</i> جدا شدن سر از تنه (S18)	
	open wounds involving multiple body regions (T01.-)	زخم‌های باز درگیر کنندهٔ نواحی متعدد بدن (T01.-)	
	traumatic amputation of:	قطع شدگی بواسطهٔ ضربه در ناحیه:	
	• . arm NOS (T11.6)	• . بازو نامشخص (T11.6)	
	• . leg NOS (T13.6)	• . ساق پا نامشخص (T13.6)	

	• . trunk NOS (T09.6)	• تنه نامشخص (T09.6)	
T05.0	Traumatic amputation of both hands	قطع هر دو دست بواسطه ضربه	T05.0
T05.1	Traumatic amputation of one hand and other arm [any level, except hand]	قطع یک دست و بازوی دیگر [سطحی، بجز دست] بواسطه ضربه	T05.1
T05.2	Traumatic amputation of both arms [any level]	قطع هر دو بازو [هر سطحی] بواسطه ضربه	T05.2
T05.3	Traumatic amputation of both feet	قطع هر دو پا بواسطه ضربه	T05.3
T05.4	Traumatic amputation of one foot and other leg [any level, except foot]	قطع یک پا و ساق پای دیگر [در هر سطحی، بجز پا] بواسطه ضربه	T05.4
T05.5	Traumatic amputation of both legs [any level]	قطع هر دو ساق پا [در هر سطحی] بواسطه ضربه	T05.5
T05.6	Traumatic amputation of upper and lower limbs, any combination [any level]	قطع اندام فوقانی و تحتانی، هر ترکیبی [هر سطحی] بواسطه ضربه	T05.6
T05.8	Traumatic amputations involving other combinations of body regions	قطع شدگی ترکیب‌های دیگری از نواحی بدن بواسطه ضربه	T05.8
	Transection of:	قطع:	
	• . abdomen	• شکم	
	• . thorax	• قفسه صدی	
T05.9	Multiple traumatic amputations, unspecified	قطع عضوهای متعدد بواسطه ضربه، نامشخص	T05.9
T06	Other injuries involving multiple body regions, not elsewhere classified	سایر آسیب‌های درگیر کننده نواحی متعدد بدن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T06
T06.0	Injuries of brain and cranial nerves with injuries of nerves and spinal cord at neck level	صدمات مغز و اعصاب مجموعه‌ای همراه با آسیب‌های اعصاب و طناب نخاعی در سطح گردن	T06.0
	Injuries classifiable to S04.- and S06.- with injuries classifiable to S14.-	آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در S04.- و S06.- همراه با آسیب‌های قابل طبقه‌بندی در S14.-	
T06.1	Injuries of nerves and spinal cord involving other multiple body regions	صدمات اعصاب و طناب نخاعی درگیر کننده سایر نواحی متعدد بدن	T06.1
T06.2	Injuries of nerves involving multiple body regions	صدمات اعصاب درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T06.2
	Multiple injuries of nerves NOS	آسیب‌های متعدد اعصاب نامشخص	
	<i>Excludes:</i> with spinal cord involvement (T06.0-T06.1)	<i>به استثناء:</i> حالات فوق همراه با درگیری نخاع (T06.0-T06.1)	
T06.3	Injuries of blood vessels involving multiple body regions	صدمات عروق خونی نواحی متعدد بدن	T06.3
T06.4	Injuries of muscles and tendons involving multiple body regions	صدمات عضلات و تاندون‌های نواحی متعدد بدن	T06.4
T06.5	Injuries of intrathoracic organs with intra-abdominal and pelvic organs	صدمات ارگانهای داخل قفسه صدی همراه ارگانهای داخل شکمی و لگنی	T06.5
T06.8	Other specified injuries involving multiple body regions	سایر آسیب‌های مشخص درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T06.8
T07	Unspecified multiple injuries	صدمات نامشخص متعدد	T07
	<i>Excludes:</i> injury NOS (T14.9)	<i>به استثناء:</i> آسیب نامشخص (T14.9)	

Injuries to unspecified part of trunk, limb or body region (T08-T14)		صدمات یک قسمت نامشخص از تنه اندام یا ناحیه‌ایی از بدن (T08-T14)	
	<i>Excludes:</i> burns and corrosions (T20-T32)	به استثناء: سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی (T20-T32)	
	frostbite (T33-T35)	سرمزدگی (T33-T35)	
	injuries involving multiple body regions (T00-T07)	صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T00-T07)	
	insect bite or sting, venomous (T63.4)	گزش یا نیش حشره، سمی یا زهردار (T63.4)	
T08	Fracture of spine, level unspecified	شکستگی ستون فقرات، سطح نامشخص	T08
The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.		زیر گروه‌های ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی گردد.	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> multiple fractures of spine, level unspecified (T02.1)	به استثناء: شکستگی‌های متعدد ستون فقرات، سطح نامشخص (T02.1)	
T09	Other injuries of spine and trunk, level unspecified	سایر آسیب‌های ستون فقرات و تنه، سطح نامشخص	T09
	<i>Excludes:</i> crushing injury of trunk NOS (T04.1)	به استثناء: آسیب فشرده کننده و خردکننده نامشخص (T04.1)	
	multiple injuries of trunk (T00-T06)	صدمات متعدد تنه (T00-T06)	
	transection of trunk (T05.8)	مقطع عرضی تنه (T05.8)	
T09.0	Superficial injury of trunk, level unspecified	آسیب سطحی تنه، سطح نامشخص	T09.0
T09.1	Open wound of trunk, level unspecified	زخم باز تنه، سطح نامشخص	T09.1
T09.2	Dislocation, sprain and strain of unspecified joint and ligament of trunk	در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباط نامشخص تنه	T09.2
T09.3	Injury of spinal cord, level unspecified	آسیب طناب نخاعی، سطح نامشخص	T09.3
T09.4	Injury of unspecified nerve, spinal nerve root and plexus of trunk	آسیب عصب نامشخص، ریشه و شبکه عصب نخاعی تنه	T09.4
T09.5	Injury of unspecified muscle and tendon of trunk	آسیب عضله و تاندون نامشخص تنه	T09.5
T09.6	Traumatic amputation of trunk, level unspecified	قطع عضوی از تنه بواسطه ضربه، سطح نامشخص	T09.6
T09.8	Other specified injuries of trunk, level unspecified	سایر آسیب‌های مشخص تنه، سطح نامشخص	T09.8
T09.9	Unspecified injury of trunk, level unspecified	آسیب نامشخص تنه، سطح نامشخص	T09.9

T10	Fracture of upper limb, level unspecified	شکستگی اندام فوقانی، سطح نامشخص	T10
	Broken arm NOS	بازوی شکسته نامشخص	
	Fracture of arm NOS	شکستگی بازو نامشخص	
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیر گروههای ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده اند. شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه بندی گردد	
	0 closed	بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> multiple fractures of arm, level unspecified (T02.-)	به استثناء: شکستگیهای متعدد بازو، سطح نامشخص (T02.-)	
T11	Other injuries of upper limb, level unspecified	سایر آسیبهای اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11
	<i>Excludes:</i> crushing injury of upper limb NOS (T04.2)	به استثناء: آسیب فشرده کننده یا خردکننده اندام فوقانی نامشخص (T04.2)	
	fracture of upper limb, level unspecified (T10)	شکستگی اندام فوقانی، سطح نامشخص (T10)	
	injuries involving multiple body regions (T00-T06)	صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T00-T06)	
T11.0	Superficial injury of upper limb, level unspecified	آسیب سطحی اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.0
T11.1	Open wound of upper limb, level unspecified	زخم باز اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.1
T11.2	Dislocation, sprain and strain of unspecified joint and ligament of upper limb, level unspecified	دررفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباط نامشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.2
T11.3	Injury of unspecified nerve of upper limb, level unspecified	آسیب عصب نامشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.3
T11.4	Injury of unspecified blood vessel of upper limb, level unspecified	آسیب رگ خونی نامشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.4
T11.5	Injury of unspecified muscle and tendon of upper limb, level unspecified	آسیب عضله و تاندون نامشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.5
T11.6	Traumatic amputation of upper limb, level unspecified	قطع اندام فوقانی بواسطه ضربه، سطح نامشخص	T11.6
	Traumatic amputation of arm NOS	قطع نامشخص بازو بواسطه ضربه	
T11.8	Other specified injuries of upper limb, level unspecified	سایر آسیبهای مشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.8
T11.9	Unspecified injury of upper limb, level unspecified	آسیب نامشخص اندام فوقانی، سطح نامشخص	T11.9
	Injury of arm NOS	آسیب نامشخص ضربه	
T12	Fracture of lower limb, level unspecified	شکستگی اندام تحتانی، سطح نامشخص	T12
	Broken leg NOS	ساق پای شکسته نامشخص	
	Fracture of leg NOS	شکستگی ساق پا نامشخص	

	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.	زیر گروههای ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده‌اند . شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه‌بندی گردد	
	0 closed	۰ بسته	
	1 open	۱ باز	
	<i>Excludes:</i> multiple fractures of leg, level unspecified (T02.-)	به استثناء: شکستگیهای متعدد ساق پا، سطح نامشخص	
T13	Other injuries of lower limb, level unspecified	سایر آسیب‌های اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13
	<i>Excludes:</i> crushing injury of lower limb NOS (T04.3)	به استثناء: آسیب فشرده کننده و خردکننده اندام تحتانی، سطح نامشخص (T04.3)	
	fracture of lower limb, level unspecified (T12)	شکستگی اندام تحتانی، سطح نامشخص (T12)	
	injuries involving multiple body regions (T00-T06)	صدمات درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T00-T06)	
T13.0	Superficial injury of lower limb, level unspecified	آسیب سطحی اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.0
T13.1	Open wound of lower limb, level unspecified	زخم باز اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.1
T13.2	Dislocation, sprain and strain of unspecified joint and ligament of lower limb, level unspecified	دررفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش مفصل و رباط نامشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.2
T13.3	Injury of unspecified nerve of lower limb, level unspecified	آسیب عصب نامشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.3
T13.4	Injury of unspecified blood vessel of lower limb, level unspecified	آسیب رگ خونی نامشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.4
T13.5	Injury of unspecified muscle and tendon of lower limb, level unspecified	آسیب عضله و تاندون نامشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.5
T13.6	Traumatic amputation of lower limb, level unspecified	قطع اندام تحتانی بواسطه ضربه، سطح نامشخص	T13.6
	Traumatic amputation of leg NOS	قطع نامشخص ساق پا بواسطه ضربه	
T13.8	Other specified injuries of lower limb, level unspecified	سایر آسیب‌های مشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.8
T13.9	Unspecified injury of lower limb, level unspecified	آسیب نامشخص اندام تحتانی، سطح نامشخص	T13.9
	Injury of leg NOS	آسیب نامشخص ساق پا	
T14	Injury of unspecified body region	آسیب ناحیه نامشخص بدن	T14
	<i>Excludes:</i> injuries involving multiple body regions (T00-T07)	به استثناء: آسیب‌های درگیر کننده نواحی متعدد بدن	
T14.0	Superficial injury of unspecified body region	آسیب سطحی ناحیه نامشخص بدن	T14.0
	Abrasion	ساییدگی	
	Blister (nonthermal)	تاؤل (غیر حرارتی)	
		نامشخص	
	NOS		

	Bruise			کیبودی های ناشی از کوفتگی	
	Contusion			کوفتگی	
	Haematoma			هماتوم	
	Injury from superficial foreign body (splinter) without major open wound			آسیب جسم خارجی سطحی (اسپلنت) بدون زخم باز بزرگ	
	Insect bite (nonvenomous)			گزش حشره	
	Superficial injury			آسیب سطحی	
	<i>Excludes:</i> multiple superficial injuries NOS (T00.9)			به استثناء: آسیب های نامشخص سطحی متعدد (T00.9)	
T14.1	Open wound of unspecified body region			زخم باز ناحیه نامشخص بدن	T14.1
	Animal bite			گزش حیوانی	
	Cut			بریدگی	
	Laceration			پارگی	
	Open wound	NOS	نامشخص	زخم باز	
	Puncture wound with (penetrating) foreign body			زخم ناشی از جسم نوک تیز (نافذ) از طریق جسم خارجی	
	<i>Excludes:</i> multiple:			به استثناء: متعدد:	
	• . open wounds NOS (T01.9)			• . زخم باز نامشخص (T01.9)	
	• . traumatic amputations NOS (T05.9)			• . قطع شدگی نامشخص بواسطه ضربه (T05.9)	
	traumatic amputation NOS (T14.7)			قطع شدگی نامشخص بواسطه ضربه (T14.7)	
T14.2	Fracture of unspecified body region			شکستگی ناحیه نامشخص بدن	T14.2
	The following subdivisions are provided for optional use in a supplementary character position where it is not possible or not desired to use multiple coding to identify fracture and open wound; a fracture not indicated as closed or open should be classified as closed.			زیر گروه های ذیل جهت استفاده به عنوان کاراکتر اضافی اختیاری هنگامی که کدگذاری متعدد برای تعیین نوع شکستگی امکان پذیر یا ضروری نیست ارائه شده اند . شکستگی که باز یا بسته بودن آن مشخص نشده باشد باید به عنوان بسته طبقه بندی گردد	
	0 closed			• بسته	
	1 open			۱ باز	
	Fracture:			شکستگی:	
	• . NOS			• . نامشخص	
	• . closed NOS			• . بسته نامشخص	
	• . dislocated NOS			• . همراه با دررفتگی نامشخص	
	• . displaced NOS			• . همراه با جابجا شدگی نامشخص	
	• . open NOS			• . باز نامشخص	
	<i>Excludes:</i> multiple fractures NOS (T02.9)			به استثناء: شکستگی متعدد نامشخص (T02.9)	
T14.3	Dislocation, sprain and strain of unspecified body region			دررفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش ناحیه نامشخص بدن	T14.3

	Avulsion	of (joint (capsule) (ligament)	(کپسول)(رباط) مفصل	کندشدگی	
	Laceration			پارگی	
	Sprain			رگ به رگ شدگی	
	Strain			کشش	
	Traumatic:			بواسطه ضربه:	
	• . haemarthrosis			• . همارتروز	•
	• . rupture			• . پارگی	•
	• . subluxation			• . دررفتگی ناقص	•
	• . tear	• . پارگی	•		
	<i>Excludes:</i> multiple dislocations, sprains and strains NOS (T03.9)			به استثناء: دررفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش نامشخص متعدد (T03.9)	
T14.4	Injury of nerve(s) of unspecified body region			T14.4	آسیب عصب (اعصاب) ناحیه نامشخص بدن
	Injury of nerve	NOS	نامشخص	آسیب عصب	
	Traumatic:			بواسطه ضربه	
	• . division of nerve			• . تقسیم شدن عصب	•
	• . haematomyelia			• . هوماتومیلیا	•
	• . paralysis (transient)			• . فلج (گذرا)	•
	<i>Excludes:</i> multiple injuries of nerves NOS (T06.2)			به استثناء: آسیب متعدد اعصاب نامشخص (T06.2)	
T14.5	Injury of blood vessel(s) of unspecified body region			T14.5	آسیب رگ (عروق) خونی نامشخص بدن
	Avulsion	of blood vessel(s) NOS	عروق خونی نامشخص	کنده شدگی	
	Cut			بریدگی	
	Injury			آسیب	
	Laceration			پارگی	
	Traumatic:			بواسطه ضربه:	
	• . aneurysm or fistula (arteriovenous)			• . آنوریسم یا فیستول (شریانی-وریدی)	•
	• . arterial haematoma			• . هوماتوم شریانی	•
	• . rupture	• . پارگی	•		
	<i>Excludes:</i> multiple injuries of blood vessels NOS (T06.3)			به استثناء: آسیب متعدد عروق خونی نامشخص (T06.3)	
T14.6	Injury of muscles and tendons of unspecified body region			T14.6	آسیب عضلات و تاندون‌های نامشخص بدن
	Avulsion	of muscle(s) NOS and tendon(s) NOS	عضله(های) نامشخص و تاندون(های) نامشخص	کنده شدگی	
	Cut			بریدگی	
	Injury			آسیب	
	Laceration			پارگی	
	Traumatic rupture			پارگی بواسطه ضربه	

	<i>Excludes:</i> multiple injuries of tendons and muscles NOS (T06.4)	به استثناء: آسیب‌های متعدد عضلات و تاندون‌های نامشخص (T06.4)	
T14.7	Crushing injury and traumatic amputation of unspecified body region	آسیب فشرده کننده و خردکننده و قطع شدگی بواسطه ضربه ناحیه نامشخص بدن	T14.7
	Crushing injury NOS	آسیب فشرده کننده و خردکننده نامشخص	
	Traumatic amputation NOS	قطع شدگی نامشخص بواسطه ضربه	
	<i>Excludes:</i> multiple:	به استثناء: متعدد:	
	• . crushing injuries NOS (T04.9)	• آسیب فشرده کننده و خردکننده نامشخص (T04.9)	
	• . traumatic amputations NOS (T05.9)	• قطع شدگی نامشخص بواسطه ضربه (T05.9)	
T14.8	Other injuries of unspecified body region	سایر آسیب‌های ناحیه نامشخص بدن	T14.8
T14.9	Injury, unspecified	آسیب، نامشخص	T14.9
	<i>Excludes:</i> multiple injuries NOS (T07)	به استثناء: آسیب‌های متعدد نامشخص (T07)	

Effects of foreign body entering through natural orifice(T15-T19)		تأثیرات ورود جسم خارجی از طریق روزنه (دهانه) طبیعی (T15-T19)	
	<i>Excludes:</i> foreign body:	به استثناء: جسم خارجی	
	• . accidentally left in operation wound (T81.5)	• باقیمانده بر حسب تصادف در زخم جراحی	
	• . in puncture wound - see open wound by body region	• زخم ناشی از جسم نوک تیز - به زخم باز بر اساس ناحیه بدن رجوع کنید	
	• . residual, in soft tissue (M79.5)	• باقیمانده، در بافت نرم	
	splinter, without major open wound - see superficial injury by body region	تراشه، بدون زخم باز بزرگ - به آسیب سطحی بر اساس ناحیه رجوع شود	
T15	Foreign body on external eye	جسم خارجی در چشم خارجی	T15
	<i>Excludes:</i> foreign body in penetrating wound of:	به استثناء: جسم خارجی در زخم نافذ:	
	• . orbit and eyeball (S05.4-S05.5)	• کاسه چشم و کره چشم (S05.4-S05.5)	
	• . retained (old) (H05.5, H44.6-H44.7)	• باقی مانده (قدیمی) (H05.5, H44.6-H44.7)	
	retained foreign body in eyelid (H02.8)	• جسم خارجی نگه داشته شده در پلک (H02.8)	
T15.0	Foreign body in cornea	جسم خارجی در قرنیه	T15.0
15.1	Foreign body in conjunctival sac	جسم خارجی در کیسه ملتحمه‌ای	15.1
T15.8	Foreign body in other and multiple parts of external eye	جسم خارجی در سایر قسمتهای متعدد چشم خارجی	T15.8
	Foreign body in lacrimal punctum	جسم خارجی در نقطه اشکی	
T15.9	Foreign body on external eye, part unspecified	جسم خارجی در چشم خارجی، قسمت نامشخص	T15.9

T16	Foreign body in ear	جسم خارجی در گوش	T16
	Auditory canal	مجرای شنوایی	
T17	Foreign body in respiratory tract	جسم خارجی در مجرای تنفسی	T17
	<i>Includes:</i> asphyxia due to foreign body	<i>تسامل:</i> خفگی (آسفکسی) ناشی از جسم خارجی	
	choked on:	مسدود شده بواسطه:	
	• food (regurgitated)	• غذا (برگشت از معده به دهان)	
	• phlegm	• خلط	
	inhalation of liquid or vomitus NOS	استنشاق از مایع یا استفراغ نامشخص	
T17.0	Foreign body in nasal sinus	جسم خارجی در سینوس بینی	T17.0
T17.1	Foreign body in nostril	جسم خارجی در سوراخ بینی	T17.1
	Nose NOS	بینی نامشخص	
T17.2	Foreign body in pharynx	جسم خارجی در حلق	T17.2
	Nasopharynx	حلق بینی	
	Throat NOS	گلو نامشخص	
T17.3	Foreign body in larynx	جسم خارجی در خنجره	T17.3
T17.4	Foreign body in trachea	جسم خارجی در نای	T17.4
T17.5	Foreign body in bronchus	جسم خارجی در نایزه	T17.5
T17.8	Foreign body in other and multiple parts of respiratory tract	جسم خارجی در سایر قسمتهای متعدد مجرای تنفسی	T17.8
	Bronchioles	برونشیول ها(نایزک ها)	
	Lung	ریه	
T17.9	Foreign body in respiratory tract, part unspecified	جسم خارجی در مجرای تنفسی، قسمت نامشخص	T17.9
T18	Foreign body in alimentary tract	جسم خارجی در مجرای گوارشی	T18
	<i>Excludes:</i> foreign body in pharynx (T17.2)	<i>به استثناء:</i> جسم خارجی در خنجره (T17.2)	
T18.0	Foreign body in mouth	جسم خارجی در دهان	T18.0
T18.1	Foreign body in oesophagus	جسم خارجی در مری	T18.1
T18.2	Foreign body in stomach	جسم خارجی در معده	T18.2
T18.3	Foreign body in small intestine	جسم خارجی در روده کوچک	T18.3
T18.4	Foreign body in colon	جسم خارجی در کولون	T18.4
T18.5	Foreign body in anus and rectum	جسم خارجی در مقعد و رکتوم	T18.5
	Rectosigmoid (junction)	(اتصال)رکتوسیگموئید	
T18.8	Foreign body in other and multiple parts of alimentary tract	جسم خارجی در سایر قسمتهای متعدد مجرای گوارشی	T18.8
T18.9	Foreign body in alimentary tract, part unspecified	جسم خارجی در مجرای گوارشی، قسمت نامشخص	T18.9
	Digestive system NOS	سیستم گوارشی نامشخص	
	Swallowed foreign body NOS	جسم خارجی بلعیده شده نامشخص	
T19	Foreign body in genitourinary tract	جسم خارجی در مجرای ادراری - تناسلی	T19
	<i>Excludes:</i> contraceptive device (intrauterine)(vaginal):	<i>به استثناء:</i> وسیله جلوگیری از بارداری (داخل رحمی)	

		(مهبل):	
	• . mechanical complication of (T83.3)	• . عارضه مکانیکی (T83.3)	
	• . presence of (Z97.5)	• . وجود (Z97.5)	
T19.0	Foreign body in urethra	جسم خارجی در پیشابراه	T19.0
T19.1	Foreign body in bladder	جسم خارجی در مثانه	T19.1
T19.2	Foreign body in vulva and vagina	جسم خارجی در مهبل و فرج	T19.2
T19.3	Foreign body in uterus [any part]	جسم خارجی در رحم (هر قسمتی)	T19.3
T19.8	Foreign body in other and multiple parts of genitourinary tract	جسم خارجی در سایر قسمتهای متعدد مجرای ادراری - تناسلی	T19.8
T19.9	Foreign body in genitourinary tract, part unspecified	جسم خارجی در مجرای ادراری - تناسلی، قسمت نامشخص	T19.9

Burns and corrosions (T20-T32)		سوختگیها و سوختگیهای شیمیایی (T20-T32)	
	<i>Includes:</i> burns (thermal) from:		<i>شامل:</i> سوختگیها (حرارتی) ناشی از
	• . electrical heating appliances		• . وسایل گرمای برقی
	• . electricity		• . برق
	• . flame		• . آتش
	• . friction		• . اصطکاک
	• . hot air and hot gases		• . هوای گرم و گازهای گرم
	• . hot objects		• . اشیاء گرم
	• . lightning		• . صاعقه
	• . radiation		• . پرتو تابشی
	chemical burns [corrosions] (external)(internal)		سوختگیهای شیمیایی (خارجی) (داخلی)
	scalds		سوختگیها بواسطه آب یا مایع داغ
	<i>Excludes:</i> erythema [dermatitis] ab igne (L59.0)		<i>به استثناء:</i> قرمزی پوست (التهاب پوست) دور از آتش (L59.0)
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue(L55-L59)		اختلالات پوست و بافت زیر جلدی مرتبط به پرتو تابشی
	sunburn (L55.-)		آفتاب سوختگی (L55.-)

Burns and corrosions of external body surface, specified by site(T20-T25)		سوختگیها و سوختگیهای شیمیایی سطح خارجی بدن، مشخص شده از طریق موضع (T20-T25)	
	<i>Includes:</i> burns and corrosions of:		<i>شامل:</i> سوختگیها و سوختگیهای شیمیایی :
	• . first degree [erythema]		• . درجه اول [قرمزی پوست]
	• . second degree [blisters] [epidermal loss]		• . درجه دوم [تاولها] [از دست دادن اپیدرم]

	<ul style="list-style-type: none"> • third degree [deep necrosis of underlying tissue] [full-thickness skin loss] 	<ul style="list-style-type: none"> • درجه سوم [نکروز عمیق بافت زیر بنایی] [از دست دادن کامل ضخامت پوست] 	
T20	Burn and corrosion of head and neck	سوختگی و سوختگی شیمیایی سر و گردن	T20
	<i>Includes:</i> ear [any part]	شامل: گوش [هر قسمتی]	
	eye with other parts of face, head and neck	چشم همراه با سایر قسمت‌های صورت، سر و گردن	
	lip	لب	
	nose (septum)	بینی (دیواره)	
	scalp [any part]	چمچه (هر قسمتی)	
	temple (region)	گیجگاه (هر ناحیه)	
	<i>Excludes:</i> burn and corrosion (of):	به استثناء: سوختگی و سوختگی شیمیایی:	
	<ul style="list-style-type: none"> • confined to eye and adnexa (T26.-) 	<ul style="list-style-type: none"> • محدود به چشم و ضمانم (T26.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> • mouth and pharynx (T28.-) 	<ul style="list-style-type: none"> • دهان و حلق (T28.-) 	
T20.0	Burn of unspecified degree of head and neck	سوختگی درجه نامشخص سر و گردن	T20.0
T20.1	Burn of first degree of head and neck	سوختگی درجه اول سر و گردن	T20.1
T20.2	Burn of second degree of head and neck	سوختگی درجه دوم سر و گردن	T20.2
T20.3	Burn of third degree of head and neck	سوختگی درجه سوم سر و گردن	T20.3
T20.4	Corrosion of unspecified degree of head and neck	سوختگی درجه نامشخص سر و گردن	T20.4
T20.5	Corrosion of first degree of head and neck	سوختگی شیمیایی درجه اول سر و گردن	T20.5
T20.6	Corrosion of second degree of head and neck	سوختگی شیمیایی درجه دوم سر و گردن	T20.6
T20.7	Corrosion of third degree of head and neck	سوختگی شیمیایی درجه سوم سر و گردن	T20.7
T21	Burn and corrosion of trunk	سوختگی و سوختگی شیمیایی تنه	T21
	<i>Includes:</i> abdominal wall	شامل: دیواره شکم	
	anus	مقعد	
	back [any part]	پشت [هر قسمتی]	
	breast	پستان	
	buttock	باسن	
	chest wall	دیواره قفسه سینه	
	flank	پهلوی	
	groin	کشاله ران	
	interscapular region	ناحیه بین دو کتف	
	labium (majus)(minus)	لبها (بزرگ) (کوچک)	
	penis	آلت تناسلی مرد	
	perineum	میان‌دوره	
	scrotum	اسکروتوم	
	testis	بیضه	

	vulva	فرج	
	<i>Excludes:</i> burn and corrosion of:	به استثناء: سوختگی و سوختگی شیمیایی:	
	• . axilla (T22.-)	• . زیر بغل (T22.-)	
	• . scapular region (T22.-)	• . ناحیه کتف (T22.-)	
T21.0	Burn of unspecified degree of trunk	سوختگی درجه نامشخص تنه	T21.0
T21.1	Burn of first degree of trunk	سوختگی درجه اول تنه	T21.1
T21.2	Burn of second degree of trunk	سوختگی درجه دوم تنه	T21.2
T21.3	Burn of third degree of trunk	سوختگی درجه سوم تنه	T21.3
T21.4	Corrosion of unspecified degree of trunk	سوختگی شیمیایی درجه نامشخص تنه	T21.4
T21.5	Corrosion of first degree of trunk	سوختگی شیمیایی درجه اول تنه	T21.5
T21.6	Corrosion of second degree of trunk	سوختگی شیمیایی درجه دوم تنه	T21.6
T21.7	Corrosion of third degree of trunk	سوختگی شیمیایی درجه سوم تنه	T21.7
T22	Burn and corrosion of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی و سوختگی شیمیایی شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22
	<i>Includes:</i> arm [any part, except wrist and hand alone]	شامل: بازو [هر قسمتی، بجز مچ دست و دست به تنهایی]	
	axilla	زیر بغل	
	scapular region	ناحیه کتف	
	<i>Excludes:</i> burn and corrosion of:	به استثناء: سوختگی و سوختگی شیمیایی:	
	• . interscapular region (T21.-)	• . ناحیه بین دو کتف (T21.-)	
	• . wrist and hand alone (T23.-)	• . مچ دست و دست به تنهایی (T23.-)	
T22.0	Burn of unspecified degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی درجه نامشخص شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.0
T22.1	Burn of first degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی درجه اول شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.1
T22.2	Burn of second degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی درجه دوم شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.2
T22.3	Burn of third degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی درجه سوم شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.3
T22.4	Corrosion of unspecified degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه نامشخص شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.4
T22.5	Corrosion of first degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه اول شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.5
T22.6	Corrosion of second degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه دوم شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.6
T22.7	Corrosion of third degree of shoulder and upper limb, except wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه سوم شانه و اندام فوقانی، بجز مچ دست و دست	T22.7
T23	Burn and corrosion of wrist and hand	سوختگی و سوختگی شیمیایی مچ دست و دست	T23
	<i>Includes:</i> finger (nail)	شامل: انگشت دست (ناخن)	

	palm	کف دست	
	thumb (nail)	شست دست (ناخن)	
T23.0	Burn of unspecified degree of wrist and hand	سوختگی درجه نامشخص مچ دست و دست	T23.0
T23.1	Burn of first degree of wrist and hand	سوختگی درجه اول مچ دست و دست	T23.1
T23.2	Burn of second degree of wrist and hand	سوختگی درجه دوم مچ دست و دست	T23.2
T23.3	Burn of third degree of wrist and hand	سوختگی درجه سوم مچ دست و دست	T23.3
T23.4	Corrosion of unspecified degree of wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه نامشخص مچ دست و دست	T23.4
T23.5	Corrosion of first degree of wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه اول مچ دست و دست	T23.5
T23.6	Corrosion of second degree of wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه دوم مچ دست و دست	T23.6
T23.7	Corrosion of third degree of wrist and hand	سوختگی شیمیایی درجه سوم مچ دست و دست	T23.7
T24	Burn and corrosion of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی و سوختگی شیمیایی هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24
	<i>Includes</i> ;leg [any part, except ankle and foot alone]	<i>شامل</i> : ساق پا [هر قسمتی، به جز مچ پا و پا به تنهایی]	
	<i>Excludes</i> :burn and corrosion of ankle and foot alone (T25.-)	<i>به استثناء</i> : سوختگی و سوختگی شیمیایی مچ پا و پا به تنهایی (T25.-)	
T24.0	Burn of unspecified degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی درجه نامشخص هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.0
T24.1	Burn of first degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی درجه اول هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.1
T24.2	Burn of second degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی درجه دوم هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.2
T24.3	Burn of third degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی درجه سوم هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.3
T24.4	Corrosion of unspecified degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه نامشخص هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.4
T24.5	Corrosion of first degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه اول هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.5
T24.6	Corrosion of second degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه دوم هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.6
T24.7	Corrosion of third degree of hip and lower limb, except ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه سوم هیپ و اندام تحتانی، بجز مچ پا و پا	T24.7
T25	Burn and corrosion of ankle and foot	سوختگی و سوختگی شیمیایی مچ پا و پا	T25
	<i>Includes</i> : toe(s)	<i>شامل</i> : انگشت (انگشتان) پا	
T25.0	Burn of unspecified degree of ankle and foot	سوختگی درجه نامشخص مچ پا و پا	T25.0
T25.1	Burn of first degree of ankle and foot	سوختگی درجه اول مچ پا و پا	T25.1

T25.2	Burn of second degree of ankle and foot	سوختگی درجه دوم مچ پا و پا	T25.2
T25.3	Burn of third degree of ankle and foot	سوختگی درجه سوم مچ پا و پا	T25.3
T25.4	Corrosion of unspecified degree of ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه نامشخص مچ پا و پا	T25.4
T25.5	Corrosion of first degree of ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه اول مچ پا و پا	T25.5
T25.6	Corrosion of second degree of ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه دوم مچ پا و پا	T25.6
T25.7	Corrosion of third degree of ankle and foot	سوختگی شیمیایی درجه سوم مچ پا و پا	T25.7

Burns and corrosions confined to eye and internal organs (T26-T28)		سوختگی های و سوختگی شیمیایی های محدود به چشم و ارگانهای داخلی (T26-T28)	
T26	Burn and corrosion confined to eye and adnexa	سوختگی و سوختگی شیمیایی محدود به چشم و ضمائم	T26
T26.0	Burn of eyelid and periocular area	سوختگی پلک و ناحیه اطراف چشم	T26.0
T26.1	Burn of cornea and conjunctival sac	سوختگی قرینه و کیسه ملتحمه ای	T26.1
T26.2	Burn with resulting rupture and destruction of eyeball	سوختگی همراه با منتج شدن پارگی و تخریب کره چشم	T26.2
T26.3	Burn of other parts of eye and adnexa	سوختگی سایر قسمت های چشم و ضمائم	T26.3
T26.4	Burn of eye and adnexa, part unspecified	سوختگی چشم و ضمائم، قسمت نامشخص	T26.4
T26.5	Corrosion of eyelid and periocular area	سوختگی شیمیایی پلک و ناحیه اطراف چشم	T26.5
T26.6	Corrosion of cornea and conjunctival sac	سوختگی شیمیایی قرینه و کیسه ملتحمه ای	T26.6
T26.7	Corrosion with resulting rupture and destruction of eyeball	سوختگی شیمیایی همراه با منتج شدن به پارگی و تخریب کره چشم	T26.7
T26.8	Corrosion of other parts of eye and adnexa	سوختگی شیمیایی سایر قسمت های چشم و ضمائم	T26.8
T26.9	Corrosion of eye and adnexa, part unspecified	سوختگی شیمیایی چشم و ضمائم، سمت نامشخص	T26.9
T27	Burn and corrosion of respiratory tract	سوختگی و سوختگی شیمیایی مجرای تنفسی	T27
T27.0	Burn of larynx and trachea	سوختگی حنجره و نای	T27.0
T27.1	Burn involving larynx and trachea with lung	سوختگی درگیر کننده حنجره و نای همراه با ریه	T27.1
	<i>Excludes:</i> blast injury syndrome (T70.8)	<i>به استثناء:</i> سندرم آسیب بلاست (T70.8)	
T27.2	Burn of other parts of respiratory tract	سوختگی سایر قسمت های مجرای تنفسی	T27.2
	Thoracic cavity	حفره سینه ای	
T27.3	Burn of respiratory tract, part unspecified	سوختگی مجرای تنفسی، قسمت نامشخص	T27.3
T27.4	Corrosion of larynx and trachea	سوختگی شیمیایی حنجره و نای	T27.4
T27.5	Corrosion involving larynx and trachea with lung	سوختگی شیمیایی درگیر کننده حنجره و نای همراه با ریه	T27.5
T27.6	Corrosion of other parts of respiratory tract	سوختگی شیمیایی سایر قسمت های مجرای تنفسی	T27.6

T27.7	Corrosion of respiratory tract, part unspecified	سوختگی شیمیایی مجرای تنفسی، قسمت نامشخص	T27.7
T28	Burn and corrosion of other internal organs	سوختگی و سوختگی شیمیایی سایر ارگانهای داخلی	T28
T28.0	Burn of mouth and pharynx	سوختگی دهان و حلق	T28.0
T28.1	Burn of oesophagus	سوختگی مری	T28.1
T28.2	Burn of other parts of alimentary tract	سوختگی سایر قسمت‌های مجرای گوارشی	T28.2
T28.3	Burn of internal genitourinary organs	سوختگی ارگانهای ادراری - تناسلی داخلی	T28.3
T28.4	Burn of other and unspecified internal organs	سوختگی سایر ارگانهای نامشخص داخلی	T28.4
T28.5	Corrosion of mouth and pharynx	سوختگی شیمیایی دهان و حلق	T28.5
T28.6	Corrosion of oesophagus	سوختگی شیمیایی مری	T28.6
T28.7	Corrosion of other parts of alimentary tract	سوختگی شیمیایی سایر قسمت‌های مجرای گوارشی	T28.7
T28.8	Corrosion of internal genitourinary organs	سوختگی شیمیایی ارگانهای ادراری - تناسلی داخلی	T28.8
T28.9	Corrosion of other and unspecified internal organs	سوختگی شیمیایی سایر ارگانهای نامشخص داخلی	T28.9

Burns and corrosions of multiple and unspecified body regions (T29-T32)		سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد و نامشخص بدن (T29-T32)	
T29	Burns and corrosions of multiple body regions	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد بدن	T29
	<i>Includes:</i> burns and corrosions classifiable to more than one of the categories T20-T28	<i>شامل:</i> سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی قابل طبقه‌بندی در بیشتر از یک گروه از T20-T28	
T29.0	Burns of multiple regions, unspecified degree	سوختگیهای نواحی متعدد، درجه نامشخص	T29.0
	Multiple burns NOS	سوختگی‌های متعدد نامشخص	
T29.1	Burns of multiple regions, no more than first-degree burns mentioned	سوختگیهای نواحی متعدد، که هیچ کدام بیشتر از درجه اول نمی‌باشند	T29.1
T29.2	Burns of multiple regions, no more than second-degree burns mentioned	سوختگیهای نواحی متعدد، که هیچ کدام بیشتر از درجه دوم نمی‌باشند	T29.2
T29.3	Burns of multiple regions, at least one burn of third degree mentioned	سوختگیهای نواحی متعدد، که حداقل یکی از سوختگی‌ها به عنوان درجه سوم بیان شده	T29.3
T29.4	Corrosions of multiple regions, unspecified degree	سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد، درجه نامشخص	T29.4
	Multiple corrosions NOS	سوختگی‌های شیمیایی متعدد نامشخص	
T29.5	Corrosions of multiple regions, no more than first-degree corrosions mentioned	سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد، که هیچ کدام بیشتر از درجه اول نمی‌باشند	T29.5
T29.6	Corrosions of multiple regions, no more	سوختگی‌های شیمیایی نواحی متعدد، که هیچ کدام	T29.6

	than second- degree corrosions mentioned	به بیشتر از درجه دوم نمی باشد	
T29.7	Corrosions of multiple regions, at least one corrosion of third degree mentioned	سوختگی های شیمیایی نواحی متعدد، حداقل یکی از آنها درجه سوم می باشد	T29.7
T30	Burn and corrosion, body region unspecified	سوختگی و سوختگی شیمیایی، ناحیه نامشخص بدن	T30
	<i>Excludes:</i> burn and corrosion with statement of the extent of body surface involved (T31-T32)	به استثناء: سوختگی و سوختگی شیمیایی همراه با بیان وسعت سطح درگیر شده بدن (T31-T32)	
T30.0	Burn of unspecified body region, unspecified degree	سوختگی ناحیه نامشخص بدن، درجه نامشخص	T30.0
	Burn NOS	سوختگی نامشخص	
T30.1	Burn of first degree, body region unspecified	سوختگی درجه اول، ناحیه نامشخص بدن	T30.1
	First-degree burn NOS	سوختگی نامشخص درجه اول	
T30.2	Burn of second degree, body region unspecified	سوختگی درجه دوم، ناحیه نامشخص بدن	T30.2
	Second-degree burn NOS	سوختگی نامشخص درجه دوم	
T30.3	Burn of third degree, body region unspecified	سوختگی درجه سوم، ناحیه نامشخص بدن	T30.3
	Third-degree burn NOS	سوختگی نامشخص درجه سوم	
T30.4	Corrosion of unspecified body region, unspecified degree	سوختگی شیمیایی ناحیه نامشخص بدن، درجه نامشخص بدن	T30.4
	Corrosion NOS	سوختگی شیمیایی نامشخص	
T30.5	Corrosion of first degree, body region unspecified	سوختگی شیمیایی درجه اول، ناحیه نامشخص بدن	T30.5
	First-degree corrosion NOS	سوختگی شیمیایی نامشخص درجه اول	
T30.6	Corrosion of second degree, body region unspecified	سوختگی شیمیایی درجه دوم، ناحیه نامشخص بدن	T30.6
	Second-degree corrosion NOS	سوختگی شیمیایی نامشخص درجه دوم	
T30.7	Corrosion of third degree, body region unspecified	سوختگی شیمیایی درجه سوم، ناحیه نامشخص بدن	T30.7
	Third-degree corrosion NOS	سوختگی شیمیایی نامشخص درجه سوم	
T31	Burns classified according to extent of body surface involved	سوختگیهای طبقه بندی شده بر مبنای وسعت سطح درگیر شده بدن	T31
	<i>Note:</i> This category is to be used as the primary code only when the site of the burn is un-specified. It may be used as a supplementary code, if desired, with categories T20-T29 when the site is specified.	توجه: این گروه به عنوان کد اصلی تنها هنگامی که محل سوختگی مشخص است، به کار می رود. همچنین می تواند در زمانیکه محل مشخص شده است بعنوان کد تکمیلی، با گروههای T20-T29 بکار رود.	
T31.0	Burns involving less than 10% of body surface	سوختگی درگیر کننده کمتر از ۱۰٪ سطح بدن	T31.0
T31.1	Burns involving 10-19% of body surface	سوختگی درگیر کننده ۱۰-۱۹٪ سطح بدن	T31.1
T31.2	Burns involving 20-29% of body surface	سوختگی درگیر کننده ۲۰-۲۹٪ سطح بدن	T31.2

T31.3	Burns involving 30-39% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۳۰-۳۹٪ سطح بدن	T31.3
T31.4	Burns involving 40-49% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۴۰-۴۹٪ سطح بدن	T31.4
T31.5	Burns involving 50-59% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۵۰-۵۹٪ سطح بدن	T31.5
T31.6	Burns involving 60-69% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۶۰-۶۹٪ سطح بدن	T31.6
T31.7	Burns involving 70-79% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۷۰-۷۹٪ سطح بدن	T31.7
T31.8	Burns involving 80-89% of body surface	سوختگی در گیر کننده ۸۰-۸۹٪ سطح بدن	T31.8
T31.9	Burns involving 90% or more of body surface	سوختگی در گیر کننده ۹۰٪ یا بیشتر از سطح بدن	T31.9
T32	Corrosions classified according to extent of body surface involved	سوختگی‌های شیمیایی طبقه‌بندی شده بر مبنای وسعت سطح درگیر شده بدن	T32
	<i>Note:</i> This category is to be used as the primary code only when the site of the corrosion is unspecified. It may be used as a supplementary code, if desired, with categories T20-T29 when the site is specified.	توجه: این گروه به عنوان کد اصلی تنها هنگامی که محل سوختگی مشخص است، به کار می‌رود. همچنین می‌تواند در زمانیکه محل مشخص شده است بعنوان کد تکمیلی، با گروه‌های T20-T29 بکار رود.	
T32.0	Corrosions involving less than 10% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده کمتر از ۱۰٪ سطح بدن	T32.0
T32.1	Corrosions involving 10-19% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۱۰-۱۹٪ سطح بدن	T32.1
T32.2	Corrosions involving 20-29% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۲۰-۲۹٪ سطح بدن	T32.2
T32.3	Corrosions involving 30-39% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۳۰-۳۹٪ سطح بدن	T32.3
T32.4	Corrosions involving 40-49% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۴۰-۴۹٪ سطح بدن	T32.4
T32.5	Corrosions involving 50-59% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۵۰-۵۹٪ سطح بدن	T32.5
T32.6	Corrosions involving 60-69% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۶۰-۶۹٪ سطح بدن	T32.6
T32.7	Corrosions involving 70-79% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۷۰-۷۹٪ سطح بدن	T32.7
T32.8	Corrosions involving 80-89% of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۸۰-۸۹٪ سطح بدن	T32.8
T32.9	Corrosions involving 90% or more of body surface	سوختگی شیمیایی در گیر کننده ۹۰٪ یا بیشتر از سطح بدن	T32.9

Frostbite(T33-T35)	سرمازدگی (T33-T35)
<i>Excludes:</i> hypothermia and other effects of reduced temperature (T68-T69)	به استثناء: کاهش درجه حرارت بدن و سایر تاثیرات ناشی از کاهش دما (T68-T69)

T33	Superficial frostbite	سرمازدگی سطحی	T33
	<i>Includes:</i> frostbite with partial-thickness skin loss	شامل: سرمازدگی با از دست دادن ضخامت نسبی پوست	
	<i>Excludes:</i> superficial frostbite involving multiple body regions(T35.0)	به استثناء: سرمازدگی سطحی نواحی متعدد بدن(T35.0)	
T33.0	Superficial frostbite of head	سرمازدگی سطحی سر	T33.0
T33.1	Superficial frostbite of neck	سرمازدگی سطحی گردن	T33.1
T33.2	Superficial frostbite of thorax	سرمازدگی سطحی قفسه صدری	T33.2
T33.3	Superficial frostbite of abdominal wall, lower back and pelvis	سرمازدگی سطحی دیواره شکم، کمر و لگن	T33.3
T33.4	Superficial frostbite of arm	سرمازدگی سطحی بازو	T33.4
	<i>Excludes:</i> superficial frostbite of wrist and hand alone (T33.5)	به استثناء: سرمازدگی سطحی مچ دست و دست به تنهایی(T33.5)	
T33.5	Superficial frostbite of wrist and hand	سرمازدگی سطحی مچ دست و دست	T33.5
T33.6	Superficial frostbite of hip and thigh	سرمازدگی سطحی هیپ و ران	T33.6
T33.7	Superficial frostbite of knee and lower leg	سرمازدگی سطحی زانو و ساق پا	T33.7
	<i>Excludes:</i> superficial frostbite of ankle and foot alone (T33.8)	به استثناء: سرمازدگی سطحی همراه با نکروز بافت قوزک پا و پا به تنهایی (T33.8)	
T33.8	Superficial frostbite of ankle and foot	سرمازدگی سطحی مچ پا و پا	T33.8
T33.9	Superficial frostbite of other and unspecified sites	سرمازدگی سطحی سایر مناطق نامشخص	T33.9
	Superficial frostbite (of):	سرمازدگی سطحی:	
	• NOS	• نامشخص	
	• leg NOS	• ساق پا نامشخص	
	• trunk NOS	• تنه نامشخص	
T34	Frostbite with tissue necrosis	سرمازدگی همراه با نکروز بافت	T34
	<i>Excludes:</i> frostbite with tissue necrosis involving multiple body regions (T35.1)	به استثناء: سرمازدگی همراه با نکروز بافت درگیر کننده نواحی متعدد بدن (T35.1)	
T34.0	Frostbite with tissue necrosis of head	سرمازدگی همراه با نکروز بافت سر	T34.0
T34.1	Frostbite with tissue necrosis of neck	سرمازدگی همراه با نکروز بافت گردن	T34.1
T34.2	Frostbite with tissue necrosis of thorax	سرمازدگی همراه با نکروز بافت قفسه صدری	T34.2
T34.3	Frostbite with tissue necrosis of abdominal wall, lower back and pelvis	سرمازدگی همراه با نکروز بافت دیواره شکم، کمر و لگن	T34.3
T34.4	Frostbite with tissue necrosis of arm	سرمازدگی همراه با نکروز بافت بازو	T34.4
	<i>Excludes:</i> frostbite with tissue necrosis of wrist and hand alone(T34.5)	به استثناء: سرمازدگی همراه با نکروز بافت مچ دست و دست به تنهایی(T34.5)	
T34.5	Frostbite with tissue necrosis of wrist and hand	سرمازدگی همراه با نکروز بافت مچ دست و دست	T34.5
T34.6	Frostbite with tissue necrosis of hip and thigh	سرمازدگی همراه با نکروز بافت هیپ و ران	T34.6
T34.7	Frostbite with tissue necrosis of knee and lower leg	سرمازدگی همراه با نکروز بافت زانو و ساق پا	T34.7

	<i>Excludes:</i> frostbite with tissue necrosis of ankle and foot alone(T34.8)	به استثناء: سرمازدگی همراه با نکروز بافت قوزک پا و پا به تنهایی (T34.8)	
T34.8	Frostbite with tissue necrosis of ankle and foot	سرمازدگی همراه با نکروز بافت مچ پا و پا	T34.8
T34.9	Frostbite with tissue necrosis of other and unspecified sites	سرمازدگی همراه با نکروز بافت سایر مناطق نامشخص	T34.9
	Frostbite with tissue necrosis (of):	سرمازدگی همراه با نکروز بافت:	
	• leg NOS	• ساق پا نامشخص	
	• trunk NOS	• تنه نامشخص	
T35	Frostbite involving multiple body regions and unspecified frostbite	سرمازدگی درگیر کننده نواحی متعدد بدن و سرمازدگی نامشخص	T35
T35.0	Superficial frostbite involving multiple body regions	سرمازدگی سطحی درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T35.0
	Multiple superficial frostbite NOS	سرمازدگی سطحی متعدد نامشخص	
T35.1	Frostbite with tissue necrosis involving multiple body regions	سرمازدگی همراه با نکروز بافت درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T35.1
	Multiple frostbite with tissue necrosis NOS	سرمازدگی متعدد همراه با نکروز بافت نامشخص	
T35.2	Unspecified frostbite of head and neck	سرمازدگی نامشخص سر و گردن	T35.2
T35.3	Unspecified frostbite of thorax, abdomen, lower back and pelvis	سرمازدگی نامشخص قفسه صدری، شکم، کمر و لگن	T35.3
	Frostbite of trunk NOS	سرمازدگی نامشخص تنه	
T35.4	Unspecified frostbite of upper limb	سرمازدگی نامشخص اندام فوقانی	T35.4
T35.5	Unspecified frostbite of lower limb	سرمازدگی نامشخص اندام تحتانی	T35.5
T35.6	Unspecified frostbite involving multiple body regions	سرمازدگی نامشخص درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T35.6
	Multiple frostbite NOS	سرمازدگی متعدد نامشخص	
T35.7	Unspecified frostbite of unspecified site	سرمازدگی نامشخص موضع نامشخص	T35.7
	Frostbite NOS	سرمازدگی نامشخص	

Poisoning by drugs, medicaments and biological substances(T36-T50)		مسمومیت با داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی (T36-T50)	
	<i>Includes:</i> overdose of these substances		شامل: مصرف بیش از حد این مواد
	wrong substance given or taken in error		اشتباه دادن یا گرفتن ماده نادرست (غلط)
	<i>Excludes:</i> abuse of non-dependence-producing substances (F55)		(F55) به استثناء: اعتیاد به موادی که ایجاد وابستگی نمی‌کنند
	adverse effects ["hypersensitivity", "reaction", etc.] of correct substance properly administered; such cases are to be classified according to the nature of the adverse effect, such as:		عوارض جانبی ماده صحیحی که مناسب تجویز شده است [افزایش حساسیت واکنش و غیره] این چنین مواردی بر مبنای ماهیت عارضه جانبی طبقه‌بندی می‌شوند، نظیر:

	• aspirin gastritis (K29.-)	• التهاب معده بواسطه آسپیرین (K29.-)	
	• blood disorders (D50-D76)	• اختلالات خونی (D50-D76)	
	• dermatitis:	• التهاب پوست:	
	• contact (L23-L25)	• تماسی (L23-L25)	
	• due to substances taken internally (L27.-)	• ناشی از موادی که به صورت داخلی دریافت می شوند (L27.-)	
	• nephropathy (N14.0-N14.2)	• بیماری کلیه (N14.0-N14.2)	
	• unspecified adverse effect of drug (T88.7)	• عارضه جانبی نامشخص دارو (T88.7)	
	drug dependence and related mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	اختلالات رفتاری و ذهنی مرتبط و وابسته به دارو ناشی از استفاده از ماده روان گردان (F10-F19)	
	drug reaction and poisoning affecting the fetus and newborn (P00-P96)	واکنش دارویی و مسمومیت تاثیر گذار بر جنین و نوزاد (P00-P96)	
	pathological drug intoxication (F10-F19)	مسمومیت دارویی مرضی (F10-F19)	
T36	Poisoning by systemic antibiotics	مسمومیت با آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	T36
	<i>Excludes:</i> antibiotics:	<i>به استثناء:</i> آنتی بیوتیک‌های:	
	• . antineoplastic (T45.1)	• . ضد نئوپلاسم (T45.1)	
	• . locally applied NEC (T49.0)	• . که بصورت موضعی استفاده می‌شوند و درجای دیگر طبقه‌بندی نشده اند (T49.0)	
	• . topically used for:	• . استفاده موضعی برای:	
	• . ear, nose and throat (T49.6)	• . گوش، بینی، گلو (T49.6)	
	• . eye (T49.5)	• . چشم (T49.5)	
T36.0	Penicillins	پنیسیلین‌ها	T36.0
T36.1	Cefalosporins and other beta-lactam antibiotics	سفالوسپورین‌ها و سایر آنتی بیوتیک‌های بتا - لاکتام	T36.1
T36.2	Chloramphenicol group	گروه کلرامفنیکل	T36.2
T36.3	Macrolides	ماکروئیدها	T36.3
T36.4	Tetracyclines	تتراسیکلین‌ها	T36.4
T36.5	Aminoglycosides	آمینو گلیکوزیدها	T36.5
	Streptomycin	استرپتومایسین	
T36.6	Rifamycins	ریفامایسین‌ها	T36.6
T36.7	Antifungal antibiotics, systemically used	آنتی بیوتیک‌های ضد قارچ، که بطور سیستمیک استفاده می‌شود	T36.7
T36.8	Other systemic antibiotics	سایر آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	T36.8
T36.9	Systemic antibiotic, unspecified	آنتی بیوتیک سیستمیک نامشخص	T36.9
T37	Poisoning by other systemic anti-infectives and antiparasitics	مسمومیت سایر ضد عفونت‌ها و ضد انگلهای سیستمیک	T37
	<i>Excludes:</i> anti-infectives:	<i>به استثناء:</i> ضد عفونت‌های:	

	• . locally applied NEC (T49.0)	• . که بصورت موضعی استفاده می‌شوند و درجای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (T49.0)	
	• . topically used (for):	• . استفاده موضعی برای:	
	• . ear, nose and throat (T49.6)	• . گوش، بینی و گلو (T49.6)	
	• . eye (T49.5)	• . چشم (T49.5)	
T37.0	Sulfonamides	سولفونامیدها	T37.0
T37.1	Antimycobacterial drugs	داروهای ضد مایکوباکتریوم	T37.1
	<i>Excludes:</i> rifamycins (T36.6)	به استثناء: ریفامایسین (T36.6)	
	streptomycin (T36.5)	استرپتومایسین (T36.5)	
T37.2	Antimalarials and drugs acting on other blood protozoa	ضد مالاریا و داروهایی که بر روی سایر تک یاخته ای‌ها عمل می‌کنند	T37.2
	<i>Excludes:</i> hydroxyquinoline derivatives (T37.8)	به استثناء: مشتقات هیدروکسی کوئینولین (T37.8)	
T37.3	Other antiprotozoal drugs	سایر داروهای ضد تک یاخته	T37.3
T37.4	Anthelmintics	ضد کرم‌ها	T37.4
T37.5	Antiviral drugs	داروهای ضد ویروس	T37.5
	<i>Excludes:</i> amantadine (T42.8)	به استثناء: آمانتادین (T42.8)	
	cytarabine (T45.1)	سیترابین (T45.1)	
T37.8	Other specified systemic anti-infectives and antiparasitics	سایر ضد عفونت‌ها و ضد انگل‌های مشخص سیستمیک	T37.8
	Hydroxyquinoline derivatives	مشتقات هیدروکسی کوئینولین	
	<i>Excludes:</i> antimalarial drugs (T37.2)	به استثناء: داروهای ضد مالاریا (T37.2)	
T37.9	Systemic anti-infective and antiparasitic, unspecified	ضد عفونت و ضد انگل سیستمیک، نامشخص	T37.9
T38	Poisoning by hormones and their synthetic substitutes and antagonists, not elsewhere classified	مسمومیت با هورمون‌ها و سایر جایگزین‌های صنعتی و آنتاگونیست‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	T38
	<i>Excludes:</i> mineralocorticoids and their antagonists (T50.0)	به استثناء: مینرالوکورتیکوئیدها و آنتاگونیست‌های آنها (T50.0)	
	oxytocic hormones (T48.0)	هورمون‌های اکسی توسین (T48.0)	
	parathyroid hormones and derivatives (T50.9)	هورمون‌ها و مشتقات‌های پاراتیروئید (T50.9)	
T38.0	Glucocorticoids and synthetic analogues	گلوکوکورتیکوئیدها و آنالوگ‌های صنعتی	T38.0
	<i>Excludes:</i> glucocorticoids, topically used (T49.-)	به استثناء: گلوکوکورتیکوئیدهایی، که بصورت موضعی استفاده می‌شوند. (T49.-)	
T38.1	Thyroid hormones and substitutes	هورمون‌ها و جایگزین‌های تیروئید	T38.1
T38.2	Antithyroid drugs	داروهای ضد تیروئید	T38.2
T38.3	Insulin and oral hypoglycaemic [antidiabetic] drugs	انسولین و داروهای خوراکی پایین آورنده قند خون (ضددیابت)	T38.3
T38.4	Oral contraceptives	قرص‌های ضد بارداری	T38.4
	Multiple- and single-ingredient	ترکیبات تک عنصری و چند عنصری	

	preparations		
T38.5	Other estrogens and progestogens	سایر استروژن‌ها و پروژسترون‌ها	T38.5
	Mixtures and substitutes	ترکیبات و جایگزین‌ها	
T38.6	Antigonadotrophins, antiestrogens, antiandrogens, not elsewhere classified	ضد گنادوتروپین‌ها، ضد استروژن‌ها، ضد آندروژن‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T38.6
	Tamoxifen	تاموگرفین	
T38.7	Androgens and anabolic congeners	آندروژن‌ها و هم‌جنس‌های مشابه از نظر متابولیسم	T38.7
T38.8	Other and unspecified hormones and their synthetic substitutes	سایر هورمون‌های نامشخص و جایگزین‌های صناعی آنها	T38.8
	Anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones	هورمون‌های (آدنوهیپوفیزی) هیپوفیز قدامی	
T38.9	Other and unspecified hormone antagonists	سایر آنتاگونیست‌های هورمون نامشخص	T38.9
T39	Poisoning by nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	مسمومیت با ضد دردهای غیرمخدري، تب برها و ضد روماتیسمها	T39
T39.0	Salicylates	سالیسیلاتها	T39.0
T39.1	4-Aminophenol derivatives	مشتقات ۴- آمینوفنل	T39.1
T39.2	Pyrazolone derivatives	مشتقات پیرازولون	T39.2
T39.3	Other nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAID]	سایر داروهای ضد التهابی غیراستروئیدی	T39.3
T39.4	Antirheumatics, not elsewhere classified	ضد روماتیسم‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T39.4
	<i>Excludes:</i> glucocorticoids (T38.0)	به استثناء: گلوکوکورتیکوئیدها (T38.0)	
	salicylates (T39.0)	سالیسیلات‌ها (T39.0)	
T39.8	Other nonopioid analgesics and antipyretics, not elsewhere classified	سایر ضد دردهای غیرمخدري و تب برها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T39.8
T39.9	Nonopioid analgesic, antipyretic and antirheumatic, unspecified	ضد دردهای غیرمخدري، تب برها و ضد روماتیسم‌ها، نامشخص	T39.9
T40	Poisoning by narcotics and psychodysleptics [hallucinogens]	مسمومیت با مخدرها (نارکوتیک‌ها) و توهم‌زاها (هالوسینیشن‌ها)	T40
	<i>Excludes:</i> drug dependence and related mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	به استثناء: اختلالات روانی و رفتاری مرتبط و وابسته به دارو ناشی از استفاده ماده روان گردان (F10-F19)	
T40.0	Opium	تریاک	T40.0
T40.1	Heroin	هروئین	T40.1
T40.2	Other opioids	سایر مشتقات تریاک	T40.2
	Codeine	کودئین	
	Morphine	مورفین	
T40.3	Methadone	متاودن	T40.3
T40.4	Other synthetic narcotics	سایر مخدرها صناعی	T40.4
	Pethidine	پتیدین	
T40.5	Cocaine	کوکائین	T40.5
T40.6	Other and unspecified narcotics	سایر مخدرها نامشخص	T40.6

T40.7	Cannabis (derivatives)	حشیش (مشتقات)	T40.7
T40.8	Lysergide [LSD]	لایزرگاید	T40.8
T40.9	Other and unspecified psychodysleptics [hallucinogens]	سایر توهم زاهاى (هالوسینیشن های) نامشخص	T40.9
	Mescaline	مزکالین	
	silocin	سیلوکین	
	silocybine	سیلوسایین	
T41	Poisoning by anaesthetics and therapeutic gases	مسمومیت با بی هوش کننده‌ها و گازهای درمانی	T41
	<i>Excludes:</i> benzodiazepines (T42.4)	به استثناء: بنزودیازپینها (T42.4)	
	cocaine (T40.5)	کوکائین (T40.5)	
	opioids (T40.0-T40.2)	مشتقات تریاک (T40.0-T40.2)	
T41.0	Inhaled anaesthetics	بی هوش کننده‌های استنشاقی	T41.0
	<i>Excludes:</i> oxygen (T41.5)	به استثناء: اکسیژن (T41.5)	
T41.1	Intravenous anaesthetics	بی هوش کننده‌های داخل وریدی	T41.1
	Thiobarbiturates	تیوباربیتورات ها	
T41.2	Other and unspecified general anaesthetics	سایر بی هوش کننده‌های عمومی نامشخص	T41.2
T41.3	Local anaesthetics	بی هوش کننده‌های موضعی	T41.3
T41.4	Anaesthetic, unspecified	بی هوش کننده، نامشخص	T41.4
T41.5	Therapeutic gases	گازهای درمانی	T41.5
	Carbon dioxide	دی اکسید کربن	
	xygen	اکسیژن	
T42	Poisoning by antiepileptic, sedative-hypnotic and antiparkinsonism drugs	مسمومیت با داروی ضد صرع، آرام بخش - خواب آور و داروهای ضد پارکینسون	T42
	<i>Excludes:</i> drug dependence and related mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	به استثناء: اختلالات روانی و رفتاری مرتبط و وابسته به دارو ناشی از کاربرد ماده روان گردان (F10-F19)	
T42.0	Hydantoin derivatives	مشتقات هیدانتوئین	T42.0
T42.1	Iminostilbenes	ایمینواستیل بنها	T42.1
	Carbamazepine	کاربامازپین	
T42.2	Succinimides and oxazolidinediones	سوکسیمیدها و اگزوالایدینیدها	T42.2
T42.3	Barbiturates	باربیتوراتها	T42.3
	<i>Excludes:</i> thiobarbiturates (T41.1)	به استثناء: تیوباربیتورات ها (T41.1)	
T42.4	Benzodiazepines	بنزودیازپینها	T42.4
T42.5	Mixed antiepileptics, not elsewhere classified	داروهای ضد صرع ترکیبی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T42.5
T42.6	Other antiepileptic and sedative-hypnotic drugs	سایر داروهای ضد صرع و آرام بخش - خواب آور	T42.6
	Methaqualone	متاکوالون	
	Valproic acid	اسید والپرویک	
	<i>Excludes:</i> carbamazepine (T42.1)	به استثناء: کاربامازپین (T42.1)	

T42.7	Antiepileptic and sedative-hypnotic drugs, unspecified	داروهای ضد صرع و آرام بخش - خواب آور، نامشخص	T42.7
	Sleeping:	خواب آور:	
	• draught	نامشخص	• واحد مجاز مصرف
	• drug		• دارو
	• tablet		• قرص
T42.8	Antiparkinsonism drugs and other central muscle-tone depressants	داروهای ضد پارکینسون و سایر کند کننده های مرکزی کشیدگی طبیعی - عضله	T42.8
	Amantadine	آمانتادین	
T43	Poisoning by psychotropic drugs, not elsewhere classified	مسمومیت با داروهای موثر بر روان (سایکوتروپیک) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T43
	<i>Excludes:</i> appetite depressants (T50.5)	به استثناء: کاهش دهنده های اشتها (T50.5)	
	barbiturates (T42.3)	باربیتورات ها (T42.3)	
	benzodiazepines (T42.4)	بنزودیازپینها (T42.4)	
	drug dependence and related mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use (F10-F19)	اختلالات روانی و رفتاری مرتبط و وابسته به دارو ناشی از استفاده ماده روان گردان (F10-F19)	
	methaqualone (T42.6)	متاکوالون (T42.6)	
	psychodysleptics [hallucinogens] (T40.7-T40.9)	توهم زاها [هانوسینیشن ها] (T40.7-T40.9)	
T43.0	Tricyclic and tetracyclic antidepressants	ضد افسردگی های سه حلقه ای و چهار حلقه ای	T43.0
T43.1	Monoamine-oxidase-inhibitor antidepressants	ضد افسردگی های مهار کننده مونوآمین اکسیداز	T43.1
T43.2	Other and unspecified antidepressants	سایر ضد افسردگی های نامشخص	T43.2
T43.3	Phenothiazine antipsychotics and neuroleptics	داروهای ضد اختلال روانی فنوتیازینی و داروهای مولد نشانه های اختلال سیستم عصبی (آنتی سایکوتیکها و نورولپتیکها)	T43.3
T43.4	Butyrophenone and thioxanthene neuroleptics	داروهای مولد نشانه های اختلال سیستم عصبی از گروه بوتیروفنون و بتوزانتین	T43.4
T43.5	Other and unspecified antipsychotics and neuroleptics	سایر داروهای نامشخص ضد اختلال روانی و مولد نشانه های اختلال سیستم عصبی	T43.5
	<i>Excludes:</i> rauwolfia (T46.5)	به استثناء: راولفیا (T46.5)	
T43.6	Psychostimulants with abuse potential	محرک های روانی همراه با خاصیت اعتیاد آور	T43.6
	<i>Excludes:</i> cocaine (T40.5)	به استثناء: کوکائین (T40.5)	
T43.8	Other psychotropic drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای موثر بر روان (سایکوتروپیک) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T43.8
T43.9	Psychotropic drug, unspecified	داروی موثر بر روان (سایکوتروپیک)، نامشخص	T43.9
T44	Poisoning by drugs primarily affecting the autonomic nervous system	مسمومیت با داروهایی که به طور عمده موثر بر سیستم عصبی خودکار هستند	T44
T44.0	Anticholinesterase agents	ترکیبات ضد کولین استراز	T44.0

T44.1	Other parasympathomimetics [cholinergics]	سیار داروهای مقلد پاراسمپاتیک (کولینرژیک)	T44.1
T44.2	Ganglionic blocking drugs, not elsewhere classified	داروهای مسدود کننده عقده، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.2
T44.3	Other parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics, not lsewhere classified	سایر داروهای وقفه دهنده پاراسمپاتیک (ضد کولینرژیک و ضد موسکارین ها) و برطرف کننده‌های اسپاسم، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.3
	Papaverine	پاپاوارین	
T44.4	Predominantly alpha-adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified	اکثر آگونیستهای گیرنده آلفا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.4
	Metaraminol	متامینول	
T44.5	Predominantly â-adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified	اکثر آگونیستهای گیرنده بتا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.5
	<i>Excludes:</i> salbutamol (T48.6)	به استثناء: سالبوتامول (T48.6)	
T44.6	α - Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified	آنتاگونیستهای گیرنده بتا - آدرنرژیک که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.6
	<i>Excludes:</i> ergot alkaloids (T48.0)	به استثناء: آلکالوئیدهای ارگوت (T48.0)	
T44.7	β - Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified	آنتاگونیستهای گیرنده بتا - آدرنرژیک که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.7
T44.8	Centrally acting and adrenergic-neuron-blocking agents, not elsewhere classified	ترکیبات بلوکه کننده نرون - آدرنرژیک و عمل کننده‌های مرکزی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T44.8
	<i>Excludes:</i> clonidine (T46.5)	به استثناء: کلونیدین (T46.5)	
	guanethidine (T46.5)	گوانتی تیدین (T46.5)	
T44.9	Other and unspecified drugs primarily affecting the autonomic nervous system	سایر داروهای نامشخص که بطور عمده موثر بر سیستم عصبی خودکار هستند	T44.9
	Drug stimulating both Alpha -and beta-adrenoreceptors	محرک‌های دارویی هر دو گیرنده‌های بتا و آلفا- آدرنرژیک	
T45	Poisoning by primarily systemic and haematological agents, not elsewhere classified	مسمومیت با ترکیبات اساساً خونی و سیستمیک که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T45
T45.0	Antiallergic and antiemetic drugs	داروهای ضد حساسیت و ضد تهوع	T45.0
	<i>Excludes:</i> phenothiazine-based neuroleptics (T43.3)	به استثناء: نورولپتیک‌های مبتنی بر فنوتیازین (T43.3)	
T45.1	Antineoplastic and immunosuppressive drugs	داروهای تضعیف کننده سیستم ایمنی (ایمونوساپرسیو) و ضد نئوپلاسم	T45.1
	Antineoplastic antibiotics	آنتی بیوتیک‌های آنتی نئوپلاستیک	
	Cytarabine	سیتارابین	
	<i>Excludes:</i> tamoxifen (T38.6)	به استثناء: تاموزیفن (T38.6)	
T45.2	Vitamins, not elsewhere classified	ویتامین ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T45.2
	<i>Excludes:</i> nicotinic acid (derivatives)	به استثناء: اسیدنیکوتینیک (مشتقات) (T46.7)	

	(T46.7)		
	vitamin K (T45.7)	ویتامین کا (T45.7)	
T45.3	Enzymes, not elsewhere classified	آنزیم‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T45.3
T45.4	Iron and its compounds	آهن و ترکیبات آن	T45.4
T45.5	Anticoagulants	ضد انعقادها	T45.5
T45.6	Fibrinolysis-affecting drugs	داروهای موثر بر تخریب فیبرین	T45.6
T45.7	Anticoagulant antagonists, vitamin K and other coagulants	آنتاگونیست‌های ضدانعقادی، ویتامین کا و سایر انعقاددهنده‌ها	T45.7
T45.8	Other primarily systemic and haematological agents	سایر ترکیبات اساساً خونی و سیستیمیک	T45.8
	Liver preparations and other antianaemic agents	ترکیبات کبدی و سایر داروهای ضد آنزیمی	
	Natural blood and blood products	خون طبیعی و فرآورده‌های خونی	
	Plasma substitute	جایگزین‌های پلاسما	
	<i>Excludes:</i> immunoglobulin (T50.9)	به استثناء: ایمونوگلوبولین (T50.9)	
	iron (T45.4)	آهن (T45.4)	
T45.9	Primarily systemic and haematological agent, unspecified	ترکیب اساساً خونی و سیستیمیک، نامشخص	T45.9
T46	Poisoning by agents primarily affecting the cardiovascular system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً موثر بر دستگاه قلب و عروق هستند	T46
	<i>Excludes:</i> metamizolol (T44.4)	به استثناء: متازامینول (T44.4)	
T46.0	Cardiac-stimulant glycosides and drugs similar action	گلیکوزیدهای محرک - قلبی و داروهای با عملکرد مشابه	T46.0
T46.1	Calcium-channel blockers	بلوکرهای کانال کلسیم	T46.1
T46.2	Other antidysrhythmic drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای ضد اختلال ریتمی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T46.2
	<i>Excludes:</i> beta-adrenoreceptor antagonists (T44.7)	به استثناء: آنتاگونیست‌های گیرنده بتا-آدرنرژیک (T44.7)	
T46.3	Coronary vasodilators, not elsewhere classified	گشادکننده‌های عروق کرونر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T46.3
	Dipyridamole	دایپیری دامول	
	<i>Excludes:</i> beta-adrenoreceptor antagonists (T44.7)	به استثناء: آنتاگونیست‌های گیرنده بتا-آدرنرژیک (T44.7)	
	calcium-channel blockers (T46.1)	بلوکرهای کانال کلسیم	
T46.4	Angiotensin-converting-enzyme inhibitors	مهارکننده‌های آنزیم تبدیل‌کننده آنژیوتاسین	T46.4
T46.5	Other antihypertensive drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای ضد فشار خون، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T46.5
	Clonidine	کلونیدین	
	uanethidine	یونانثیدین	
	Rauwolfia	راولفیا	
	<i>Excludes:</i> beta-adrenoreceptor antagonists (T44.7)	به استثناء: آنتاگونیست‌های گیرنده بتا-آدرنرژیک (T44.7)	

	calcium-channel blockers (T46.1)	بلوکرهای کانال کلسیم (T46.1)	
	diuretics (T50.0-T50.2)	دیوریتیک‌ها (مدرها) (T50.0-T50.2)	
T46.6	Antihyperlipidaemic and antiarteriosclerotic drugs	داروهای ضد چربی خون بالا و ضد تصلب شرایین	T46.6
T46.7	Peripheral vasodilators	گشاد کننده‌های عروق محیطی	T46.7
	Nicotinic acid (derivatives)	(مشتقات) نیکوتینیک اسید	
	<i>Excludes:</i> papaverine (T44.3)	به استثناء: پاپاوارین (T44.3)	
T46.8	Antivaricose drugs, including sclerosing agents	داروهای ضد واریس، شامل ترکیبات ایجاد کننده تصلب (اسکلروز)	T46.8
T46.9	Other and unspecified agents primarily affecting the cardiovascular system	سایر ترکیبات نامشخص که اساساً موثر بر دستگاه قلب و عروق هستند	T46.9
T47	Poisoning by agents primarily affecting the gastrointestinal system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً موثر بر دستگاه گوارشی هستند	T47
T47.0	Histamine H₂-receptor antagonists	آنتاگونیست‌های گیرنده H ₂ هیستامین	T47.0
T47.1	Other antacids and anti-gastric-secretion drugs	سایر ضد اسیدها و داروهای ضد ترشح معدی	T47.1
T47.2	Stimulant laxatives	ملین‌های محرک	T47.2
T47.3	Saline and osmotic laxatives	ملین‌های اسمزی و نمکی	T47.3
T47.4	Other laxatives	سایر ملین‌ها	T47.4
	Intestinal atonia drugs	داروهای ضد تنوس روده ای	
T47.5	Digestants	(کمک کننده‌ها به هضم) گوارنده‌ها	T47.5
T47.6	Antidiarrhoeal drugs	داروهای ضد اسهال	T47.6
	<i>Excludes:</i> systemic antibiotics and other anti-infectives (T36-T37)	به استثناء: آنتی بیوتیک‌های سیستمیک و دیگر ضد عفونت‌ها (T36-T37)	
T47.7	Emetics	تهوع آورها	T47.7
T47.8	Other agents primarily affecting the gastrointestinal system	سایر ترکیباتی که اساساً موثر بر دستگاه گوارشی هستند	T47.8
T47.9	Agent primarily affecting the gastrointestinal system, unspecified	ترکیبی که اساساً موثر بر دستگاه گوارشی است، نامشخص	T47.9
T48	Poisoning by agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system	مسمومیت با ترکیباتی که اساساً عملکردشان بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی است	T48
T48.0	Oxytocic drugs	داروهای اکسی توکیک	T48.0
	<i>Excludes:</i> estrogens, progestogens and antagonists (T38.4-T38.6)	به استثناء: استروژن‌ها، پروژسترون‌ها و آنتاگونیست‌ها (T38.4-T38.6)	
T48.1	Skeletal muscle relaxants [neuromuscular blocking agents]	شل کننده‌های عضله اسکلتی (ترکیبات بلوکه کننده عصبی - عضلانی)	T48.1
T48.2	Other and unspecified agents primarily acting on muscles	سایر ترکیبات نامشخصی که اساساً عملکردشان بر روی عضلات است	T48.2
T48.3	Antitussives	ضد سرفه‌ها	T48.3
T48.4	Expectorants	خلط آورها (اکسپکتورانت‌ها)	T48.4

T48.5	Anti-common-cold drugs	داروهای ضد سرماخوردگی	T48.5
T48.6	Antiasthmatics, not elsewhere classified	ضد آسم ها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T48.6
	Salbutamol	سالبوتامول	
	<i>Excludes:</i> beta-adrenoreceptor agonists used in asthma therapy (T44.5)	به استثناء: آگونیست های گیرنده بتا -آدرنرژیک که در درمان آسم استفاده می شوند (T44.5)	
	anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones (T38.8)	هورمون ها [آدنوهیپوفیزی] هیپوفیز قدامی (T38.8)	
T48.7	Other and unspecified agents primarily acting on the respiratory system	سایر ترکیبات نامشخصی که اساساً عملکردشان بر روی دستگاه تنفسی است.	T48.7
T49	Poisoning by topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and by phthalmological, otorhinolaryngological and dental drugs	مسمومیت با ترکیبات موضعی که به اساساً موثر بر پوست و غشاء مخاطی بوده و با داروهای مربوط به چشم، گوش و حلق بینی و دندان	T49
	<i>Includes:</i> glucocorticoids, topically used	شامل: گلوکوکورتیکوئیدها، که بصورت موضعی استفاده می شود	
T49.0	Local antifungal, anti-infective and anti-inflammatory drugs, not elsewhere classified	ضد قارچ موضعی، داروهای ضد التهاب و ضد عفونت که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T49.0
T49.1	Antipruritics	ضد خارشها	T49.1
T49.2	Local astringents and local detergents	قابض کننده های ترشح موضعی و پاک کننده های موضعی	T49.2
T49.3	Emollients, demulcents and protectants	نرم کننده ها، داروهای مرهم و نگهدارنده ها	T49.3
T49.4	Keratolytics, keratoplastics and other hair treatment drugs and preparations	تجزیه کننده های بافت های شاخی، ترکیبات دارای قابلیت سازندگی بافت شاخی و سایر داروهای درمان مو و فرآورده ها	T49.4
T49.5	Ophthalmological drugs and preparations	داروهای و فرآورده ها چشمی	T49.5
	Eye anti-infectives	ضد عفونت های چشم	
T49.6	Otorhinolaryngological drugs and preparations	داروهای گوش و حلق و بینی و فرآورده ها	T49.6
	Ear, nose and throat anti-infectives	ضد عفونت های گوش، بینی و گلو	
T49.7	Dental drugs, topically applied	داروهای دندانی، که بصورت موضعی استفاده می شوند	T49.7
T49.8	Other topical agents	سایر ترکیبات موضعی	T49.8
	Spermicides	اسپرمیساید ها	
T49.9	Topical agent, unspecified	ترکیب موضعی، نامشخص	T49.9
T50	Poisoning by diuretics and other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	مسمومیت با مدرها و سایر داروهای نامشخص، مواد دارویی و بیولوژیکی	T50
T50.0	Mineralocorticoids and their antagonists	مینراکولورتیکوئیدها و آنتاگونیست های آنان	T50.0
T50.1	Loop [high-ceiling] diuretics	مدرهای مربوط به قوس هنله [سقف بلند]	T50.1
T50.2	Carbonic-anhydrase inhibitors, benzothiadiazides and other diuretics	مهار کننده های کربنیک آنهیدراز، بنزوتیادازیدها و سایر مدرها	T50.2

	Acetazolamide	استازولامید	
T50.3	Electrolytic, caloric and water-balance agents	ترکیبات متعادل نگه داشتن آب و انرژی، الکترولیت	T50.3
	Oral rehydration salts	نمک‌های آبی خوردنی	
T50.4	Drugs affecting uric acid metabolism	داروهای موثر بر سوخت و ساز اسید اوریک	T50.4
T50.5	Appetite depressants	کاهنده‌های اشتها	T50.5
T50.6	Antidotes and chelating agents, not elsewhere classified	پادزهرها و عوامل ترکیب شونده با فلزات، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T50.6
	Alcohol deterrents	دترنت‌های الکلی	
T50.7	Analeptics and opioid receptor antagonists	نیروبخشها و آنتاگونیست‌های گیرنده اپوئید	T50.7
T50.8	Diagnostic agents	ترکیبات تشخیصی	T50.8
T50.9	Other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	سایر داروهای نامشخص، مواد دارویی و بیولوژیک	T50.9
	Acidifying agents	ترکیبات اسیدی کننده	
	Alkalizing agents	ترکیبات کالوز کننده	
	Immunoglobulin	ایمونوگلوبولین	
	Immunologicals	ایمونولوژیکال‌ها	
	Lipotropic drugs	داروهای لیپوتروپیک	
	Parathyroid hormones and derivatives	هورمون‌های پاراتیروئید و مشتقات آن	

Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source (T51-T65)		تأثیرات سمی موادی که اساساً منشأ آنها غیر دارویی است (T51-T65)	
	<i>Excludes:</i> corruptions (T20-T32)		به استثناء: خوردن‌ها (T20-T32)
	localized toxic effects classified elsewhere (A00-R99)		تأثیرات سمی موضعی طبقه‌بندی شده در جای دیگر (A00-R99)
	respiratory conditions due to external agents (J60-J70)		شرایط تنفسی ناشی از ترکیبات خارجی (J60-J70)
T51	Toxic effect of alcohol	اثر سمی الکل	T51
T51.0	Ethanol	اتانل	T51.0
	Ethyl alcohol	اتیل الکل	
	<i>Excludes:</i> acute alcohol intoxication or "hangover" effects (F10.0)		به استثناء: مسمومیت حاد یا اثرات باقی مانده الکل (F10.0)
	drunkenness (F10.0)		مستی (F10.0)
	pathological alcohol intoxication (F10.0)		مسمومیت پاتولوژیکی الکل (F10.0)
T51.1	Methanol	متانل	T51.1
	Methyl alcohol	متیل الکل	
T51.2	2-Propanol	۲ - پروپانل	T51.2
	Isopropyl alcohol	ایزوپروپیل الکل	
T51.3	Fusel oil	روغن فیوزل (مایع سمی مشتق از الکل آمیل است)	T51.3
	Alcohol:		الکل:

	• . amyl	• . امیل	
	• . butyl [1-butanol]	• . بیوتیل (بوتانول - ۱)	
	• . propyl [1-propanol]	• . پروپیل (پروپانول - ۱)	
T51.8	Other alcohols	سایر الکل ها	T51.8
T51.9	Alcohol, unspecified	الکل، نامشخص	T51.9
T52	Toxic effect of organic solvents	اثر سمی حلالهای آلی	T52
	<i>Excludes:</i> halogen derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons (T53.-)	به استثناء: مشتقات هالوژن هیدروکربن های مشتق شده از چربی (آلیفاتیک) و دارنده حلقه بنزنی (T53.-).	
T52.0	Petroleum products	فرآورده های نفت خام	T52.0
	Gasoline [petrol]	کازولین	
	Kerosine [paraffin oil]	کروزین	
	Paraffin wax	واکس پارافین	
	Petroleum:	نفتی:	
	• . ether	• . اتر	
	• . naphtha	• . نفتا	
	• . spirits	• . اسپریت ها	
T52.1	Benzene	بنزن	T52.1
	<i>Excludes:</i> homologues of benzene (T52.2)	به استثناء: همانندهای (همولوگ های) بنزن (T52.2)	
	nitroderivatives and aminoderivatives of benzene and its homologues (T65.3)	نیترودر بیوتیوها و آمینودر بیوتیوها بنزن و همانندهای (همولوگ های) آن (T65.3)	
T52.2	Homologues of benzene	همانند های (همولوگ های) بنزن	T52.2
	Toluene [methylbenzene]	تولین [متیلبنزن]	
	Xylene [dimethylbenzene]	زایلین [دای متیل بنزن]	
T52.3	Glycols	گلیکول ها	T52.3
T52.4	Ketones	کتون ها	T52.4
T52.8	Other organic solvents	سایر حلال های آلی	T52.8
T52.9	Organic solvent, unspecified	حلال آلی، نامشخص	T52.9
T53	Toxic effect of halogen derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons	اثر سمی مشتقات هالوژن هیدروکربن های مشتق شده از چربی و دارنده حلقه بنزنی	T53
T53.0	Carbon tetrachloride	تتراکلرید کربن	T53.0
	Tetrachloromethane	تتراکلرومتان	
T53.1	Chloroform	کلروفرم	T53.1
	Trichloromethane	تری کلرومتان	
T53.2	Trichloroethylene	تری کلرواتیلن	T53.2
	Trichloroethene	تری کلرواتیلن	
T53.3	Tetrachloroethylene	تتراکلرواتیلن	T53.3
	Perchloroethylene	پر کلرواتیلن	
	Tetrachloroethene	تتراکلرواتیلن	

T53.4	Dichloromethane	دی کلرومتان	T53.4
	Methylene chloride	متیلین کلورید	
T53.5	Chlorofluorocarbons	کلروفلوروکربن ها	T53.5
T53.6	Other halogen derivatives of aliphatic hydrocarbons	سایر مشتقات هالوژن هیدروکربن های مشتق از چربی (آلیفاتیک)	T53.6
T53.7	Other halogen derivatives of aromatic hydrocarbons	سایر مشتقات هالوژن هیدروکربن های دارنده حلقه بنزن (آروماتیک)	T53.7
T53.9	Halogen derivative of aliphatic and aromatic hydrocarbons, unspecified	مشتق هالوژن هیدروکربن های مشتق از چربی و دارنده حلقه بنزن (آلیفاتیک و آروماتیک) نامشخص	T53.9
T54	Toxic effect of corrosive substances	اثر سمی مواد خورنده	T54
T54.0	Phenol and phenol homologues	فنل و همانند های (همولوگ های) فنل	T54.0
T54.1	Other corrosive organic compounds	سایر ترکیبات آلی خورنده	T54.1
T54.2	Corrosive acids and acid-like substances	اسیدهای خورنده و مواد مشابه اسید	T54.2
	Acid:	اسید:	
	• hydrochloric	• هیدروکلریک	
	• sulfuric	• سولفوریک	
T54.3	Corrosive alkalis and alkali-like substances	بازهای خورنده و مواد مشابه	T54.3
	• Potassium hydroxide	• پتاسیم هیدروکسید	
	• Sodium hydroxide	• سدیم هیدروکسید	
T54.9	Corrosive substance, unspecified	ماده خورنده، نامشخص	T54.9
T55	Toxic effect of soaps and detergents	اثر سمی صابونها و پاک کننده ها	T55
T56	Toxic effect of metals	اثر سمی فلزات	T56
	<i>Includes:</i> fumes and vapours of metals	<i>تسامل:</i> دود و بخارهای فلزات	
	metals from all sources, except medicinal substances	فلزات از تمامی منابع، بجز مواد دارویی	
	<i>Excludes:</i> arsenic and its compounds (T57.0)	<i>به استثناء:</i> آرسنیک و ترکیبات آن (T57.0)	
	manganese and its compounds (T57.2)	منیزیم و ترکیبات آن (T57.2)	
	thallium (T60.4)	تالیوم (T60.4)	
T56.0	Lead and its compounds	سرب و ترکیبات آن	T56.0
T56.1	Mercury and its compounds	جیوه و ترکیبات آن	T56.1
T56.2	Chromium and its compounds	کرومیوم و ترکیبات آن	T56.2
T56.3	Cadmium and its compounds	کادمیوم و ترکیبات آن	T56.3
T56.4	Copper and its compounds	مس و ترکیبات آن	T56.4
T56.5	Zinc and its compounds	روی و ترکیبات آن	T56.5
T56.6	Tin and its compounds	قلع و ترکیبات آن	T56.6
T56.7	Beryllium and its compounds	بریلیوم و ترکیبات آن	T56.7
T56.8	Other metals	سایر فلزات	T56.8
T56.9	Metal, unspecified	فلز، نامشخص	T56.9

T57	Toxic effect of other inorganic substances	اثر سمی سایر مواد غیرآلی	T57
T57.0	Arsenic and its compounds	آرسنیک و ترکیبات آن	T57.0
T57.1	Phosphorus and its compounds	فسفرها و ترکیبات آن	T57.1
	<i>Excludes:</i> organophosphate insecticides (T60.0)	به استثناء: حشره کش های ارگانوفسفاتی (T60.0)	
T57.2	Manganese and its compounds	منگنز و ترکیبات آن	T57.2
T57.3	Hydrogen cyanide	سیانید هیدروژن	T57.3
T57.8	Other specified inorganic substances	سایر مواد مشخص غیرآلی	T57.8
T57.9	Inorganic substance, unspecified	ماده غیرآلی، نامشخص	T57.9
T58	Toxic effect of carbon monoxide	اثر سمی مونواکسید کربن	T58
	From all sources	از تمامی منابع	
T59	Toxic effect of other gases, fumes and vapours	اثر سمی سایر گازها، دود و بخارات	T59
	<i>Includes:</i> aerosol propellants	شامل: مواد مولد فشار اسپری	
	<i>Excludes:</i> chlorofluorocarbons (T53.5)	به استثناء: کلروفلوروکربن ها (T53.5)	
T59.0	Nitrogen oxides	اکسیدهای نیتروژن	T59.0
T59.1	Sulfur dioxide	دی اکسید گوگرد	T59.1
T59.2	Formaldehyde	فورمالدئید	T59.2
T59.3	Lacrimogenic gas	گاز اشک آور	T59.3
	Tear gas	گاز اشک	
T59.4	Chlorine gas	گاز کلر	T59.4
T59.5	Fluorine gas and hydrogen fluoride	گاز فلور و فلوراید هیدروژن	T59.5
T59.6	Hydrogen sulfide	سولفید هیدروژن	T59.6
T59.7	Carbon dioxide	دی اکسید کربن	T59.7
T59.8	Other specified gases, fumes and vapours	سایر گازهای مشخص، دود و بخارها	T59.8
T59.9	Gases, fumes and vapours, unspecified	گازها، دود و بخارها، نامشخص	T59.9
T60	Toxic effect of pesticides	اثر سمی حشره کش ها (آفت کشها)	T60
	<i>Includes:</i> wood preservatives	شامل: نگهدارنده های چوب	
T60.0	Organophosphate and carbamate insecticides	ارگانوفسفاتها و حشره کش های کاربامیت	T60.0
T60.1	Halogenated insecticides	حشره کش های هالوژنی	T60.1
	<i>Excludes:</i> chlorinated hydrocarbons (T53.-)	به استثناء: هیدروکربن های ترکیب شده با کلر (T53.-).	
T60.2	Other insecticides	سایر حشره کش ها	T60.2
T60.3	Herbicides and fungicides	علف کش ها و قارچها	T60.3
T60.4	Rodenticides	جونده کشها	T60.4
	Thallium	تالیوم	
	<i>Excludes:</i> strychnine and its salts (T65.1)	به استثناء: استرکناین و نمک های آن (T65.1)	
T60.8	Other pesticides	سایر آفت کشها	T60.8
T60.9	Pesticide, unspecified	آفت کش، نامشخص	T60.9

T61	Toxic effect of noxious substances eaten as seafood	اثر سمی مواد سمی خورده شده از طریق غذای دریایی	T61
	<i>Excludes:</i> allergic reaction to food, such as:	به استثناء: واکنش حساسیتی به غذا، از قبیل:	
	• . anaphylactic shock due to adverse food reaction (T78.0)	• شوک آنافیلاکتیک ناشی از واکنش غذایی نامطلوب (T78.0)	
	• . dermatitis (L23.6, L25.4, L27.2)	• التهاب پوست (L23.6, L25.4, L27.2)	
	• . gastroenteritis (noninfective) (K52.-)	• التهاب معده - روده (غیر عفونی) (K52.-)	
	bacterial foodborne intoxications (A05.-)	مسمومیت غذایی باکتریال (A05.-)	
	toxic effect of food contaminants, such as:	اثر سمی آلوده کننده‌های غذایی، از قبیل:	
	• . aflatoxin and other mycotoxins (T64)	• آفاتوکسین و سایر سم‌های قارچ (T64)	
	• . cyanides (T65.0)	• سیانیدها (T65.0)	
	• . hydrogen cyanide (T57.3)	• سیانید هیدروژن (T57.3)	
	• . mercury (T56.1)	• جیوه (T56.1)	
T61.0	Ciguatera fish poisoning	مسمومیت ماهی	T61.0
T61.1	Scombroid fish poisoning	مسمومیت ماهی	T61.1
	Histamine-like syndrome	سندرم شبه هیستامین	
T61.2	Other fish and shellfish poisoning	سایر مسمومیت‌های ماهی و حلزون	T61.2
T61.8	Toxic effect of other seafoods	اثر سمی سایر غذاهای دریایی	T61.8
T61.9	Toxic effect of unspecified seafood	اثر سمی غذای دریایی نامشخص	T61.9
T62	Toxic effect of other noxious substances eaten as food	اثر سمی سایر مواد سمی خورده شده از راه غذا	T62
	<i>Excludes:</i> allergic reaction to food, such as:	به استثناء: واکنش حساسیتی به غذا، از قبیل:	
	• . anaphylactic shock due to adverse food reaction (T78.0)	• شوک آنافیلاکتیک ناشی شده از واکنش غذایی نامطلوب (T78.0)	
	• . dermatitis (L23.6, L25.4, L27.2)	• التهاب پوست (L23.6, L25.4, L27.2)	
	• . gastroenteritis (noninfective) (K52.-)	• التهاب معده - روده (غیر عفونی) (K52.-)	
	bacterial foodborne intoxications (A05.-)	مسمومیت غذایی باکتریال (A05.-)	
	toxic effect of food contaminants, such as:	اثر سمی آلوده کننده‌های غذایی از قبیل:	
	• . aflatoxin and other mycotoxins (T64)	• آفاتوکسین و سایر سم‌های قارچ (T64)	
	• . cyanides (T65.0)	• سیانیدها (T65.0)	
	• . hydrogen cyanide (T57.3)	• سیانید هیدروژن (T57.3)	
	• . mercury (T56.1)	• جیوه (T56.1)	
T62.0	Ingested mushrooms	قارچ‌های خورده شده	T62.0
T62.1	Ingested berries	دانه‌های خورده شده	T62.1

T62.2	Other ingested (parts of) plant(s)	سایر (قسمتهای) گیاه خورده شده	T62.2
T62.8	Other specified noxious substances eaten as food	سایر مواد سمی مشخص خورده شده از طریق غذا	T62.8
T62.9	Noxious substance eaten as food, unspecified	ماده سمی خورده شده از طریق غذا، نامشخص	T62.9
T63	Toxic effect of contact with venomous animals	اثر سمی تماس با حیوانات زهردار	T63
T63.0	Snake venom	زهرمار	T63.0
	Sea-snake venom	زهر ماردریایی	
T63.1	Venom of other reptiles	زهر سایر خزنده ها	T63.1
	Lizard venom	زهرمارمولک	
T63.2	Venom of scorpion	زهر عقرب	T63.2
T63.3	Venom of spider	زهر عنکبوت	T63.3
T63.4	Venom of other arthropods	زهر سایر بندپایان	T63.4
	Insect bite or sting, venomous	گزش یا نیش حشره، زهردار	
T63.5	Toxic effect of contact with fish	اثر سمی تماس با ماهی	T63.5
	<i>Excludes:</i> poisoning by ingestion of fish (T61.0-T61.2)	به استثناء: مسمومیت بواسطه خوردن ماهی (T61.0-T61.2)	
T63.6	Toxic effect of contact with other marine animals	اثر سمی تماس با سایر حیوانات آبی	T63.6
	Jellyfish	توتیای دریایی	
	Sea anemone	شقایق دریایی	
	Shellfish	صدف	
	Starfish	ستاره دریایی	
	<i>Excludes:</i> poisoning by ingestion of shellfish (T61.2)	به استثناء: مسمومیت به واسطه خوردن حلزون (T61.2)	
	sea-snake venom (T63.0)	زهر مار دریایی (T63.0)	
T63.8	Toxic effect of contact with other venomous animals	اثر سمی تماس با سایر حیوانات زهردار	T63.8
	Venom of amphibian	زهر دوزیستان	
T63.9	Toxic effect of contact with unspecified venomous animal	اثر سمی تماس با حیوانات نامشخص زهردار	T63.9
T64	Toxic effect of aflatoxin and other mycotoxin food contaminants	اثر سمی آفلاتوکسین و سایر سم قارچ آلوده کننده غذا	T64
T65	Toxic effect of other and unspecified substances	اثر سمی سایر مواد نامشخص	T65
T65.0	Cyanides	سیانیدها	T65.0
	<i>Excludes:</i> hydrogen cyanide (T57.3)	به استثناء: سیانید هیدروژن (T57.3)	
T65.1	Strychnine and its salts	استریکین و نمک های آن	T65.1
T65.2	Tobacco and nicotine	توتون و نیکوتین	T65.2
T65.3	Nitroderivatives and aminoderivatives of benzene and its homologues	مشتقات نیترو و مشتقات آمینواز بنزن و همانند های (همولوگ های) آن	T65.3
	Aniline [benzenamine]	آنیلین [بنزن آمین]	
	Nitrobenzene	نیتروبنزن	

	Trinitrotoluene	تراينتروتولين	
T65.4	Carbon disulfide	دی سولفید کربن	T65.4
T65.5	Nitroglycerin and other nitric acids and esters	نیتروگلیسیرین و سایر اسیدهای نیتریک و استرها	T65.5
	1,2,3-Propanetriol trinitrate	پروپانتریول تری نیتريت ۱ و ۲ و ۳	
T65.6	Paints and dyes, not elsewhere classified	رنگ‌های نقاشی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T65.6
T65.8	Toxic effect of other specified substances	اثر سمی سایر مواد مشخص	T65.8
T65.9	Toxic effect of unspecified substance	اثر سمی ماده نامشخص	T65.9
	Poisoning NOS	مسمومیت نامشخص	

Other and unspecified effects of external causes(T66-T78)		سایر اثرات نامشخص علل خارجی (T66-T78)	
T66	Unspecified effects of radiation	T66	اثرات نامشخص اشعه(پرتوتابی)
	Radiation sickness		بیماری اشعه
	<i>Excludes:</i> specified adverse effects of radiation, such as:		<i>به استثناء:</i> عوارض نامطلوب مشخص اشعه، از قبیل:
	• . burns (T20-T31)		• . سوختگی (T20-T31)
	• . leukaemia (C91-C95)		• . سرطان خون (لوسمی)(C91-C95)
	• . radiation:		• . ناشی از اشعه :
	• . gastroenteritis and colitis (K52.0)		• . التهاب معده - روده و التهاب روده بزرگ (K52.0)
	• . pneumonitis (J70.0)		• . التهاب ریه (J70.0)
	• . related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)		• . اختلالات مرتبط با پوست و بافت زیرجلدی (L55-L59)
	• . sunburn (L55.-)		• . آفتاب سوختگی (L55.-).
T67	Effects of heat and light	T67	اثرات حرارت و نور
	<i>Excludes:</i> burns (T20-T31)		<i>به استثناء:</i> سوختگی‌ها (T20-T31)
	erythema [dermatitis] ab igne (L59.0)		قرمزی پوست (التهاب پوست) دور از آتش (L59.0)
	malignant hyperthermia due to anaesthesia (T88.3)		افزایش بدخیم درجه حرارت ناشی از بیهوشی‌ها (T88.3)
	radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)		اختلالات مرتبط با اشعه پوست و بافت زیرجلدی (L55-L59)
	sunburn (L55.-)		آفتاب سوختگی (L55.-)
	sweat disorders due to heat (L74-L75)		اختلالات تعریق ناشی از حرارت (L74-L75)
T67.0	Heatstroke and sunstroke	T67.0	گرما زدگی و آفتاب زدگی
	Heat:		ناشی از گرما:
	• . apoplexy		• . اپوپلکسی

	• . pyrexia	• تب	
	Siriasis	سیریاژ(تب داغ)	
	Thermoplegia	گرما فلجی(ترموپلژی)	
T67.1	Heat syncope	(کاهش ناگهانی قدرت بواسطه گرما) سنکوپ ناشی از گرما	T67.1
	Heat collapse	کلیس ناشی از گرما	
T67.2	Heat cramp	گرفتگی عضلانی ناشی از گرما	T67.2
T67.3	Heat exhaustion, anhydrotic	خستگی ناشی از گرما، بی آب شدن	T67.3
	Heat prostration due to water depletion	درماندگی به واسطه گرمای ناشی از کاهش شدید آب بدن	
	<i>Excludes:</i> heat exhaustion due to salt depletion (T67.4)	به استثناء: خستگی بواسطه گرما ناشی از کاهش شدید نمک بدن(T67.4)	
T67.4	Heat exhaustion due to salt depletion	خستگی بواسطه گرما ناشی از کاهش شدید نمک	T67.4
	Heat prostration due to salt (and water) depletion	درماندگی بواسطه گرما ناشی از کاهش نمک(یا آب)	
T67.5	Heat exhaustion, unspecified	خستگی ناشی از گرما، نامشخص	T67.5
	Heat prostration NOS	درماندگی نامشخص ناشی از گرما	
T67.6	Heat fatigue, transient	خستگی ناشی از گرما، گذرا	T67.6
T67.7	Heat oedema	خیز، ناشی از گرما	T67.7
T67.8	Other effects of heat and light	سایر تاثیرات نور و حرارت	T67.8
T67.9	Effect of heat and light, unspecified	اثر نور و حرارت، نامشخص	T67.9
T68	Hypothermia	کاهش درجه حرارت بدن	T68
	Accidental hypothermia	کاهش اتفاقی درجه حرارت بدن	
	<i>Excludes:</i> frostbite (T33-T35)	به استثناء، سرمازدگی	
	hypothermia (of):	کاهش درجه حرارت بدن	
	• . following anaesthesia (T88.5)	• متعاقب بیهوشی	
	• . newborn (P80.-)	• نوزاد	
	• . not associated with low environmental temperature(R68.0)	• بدون وابسته بودن به دمای پایین محیط	
T69	Other effects of reduced temperature	سایر تاثیرات کاهش دما	T69
	<i>Excludes:</i> frostbite (T33-T35)	به استثناء: سرمازدگی(T33-T35)	
T69.0	Immersion hand and foot	(غوطه وری دست و پا) فرو کردن دست و پا در آب	T69.0
	Trench foot	پای سرما زده	
T69.1	Chilblains	سرمازدگی ها	T69.1
T69.8	Other specified effects of reduced temperature	سایر تاثیرات مشخص کاهش دما	T69.8
T69.9	Effect of reduced temperature, unspecified	اثر کاهش دما، نامشخص	T69.9
T70	Effects of air pressure and water pressure	تاثیرات فشار هوا و فشار آب	T70
T70.0	Otitic barotrauma	آسیب گوش در اثر تغییر در فشار جو	T70.0

	Aero-otitis media	التهاب گوش میانی ناشی از تغییر فشار هوا	
	Effects of change in ambient atmospheric pressure or water pressure on ears	اثرات تغییر محدود فشار اتمسفر یا فشار آب بر روی گوش ها	
T70.1	Sinus barotrauma	آسیب سینوس در اثر تغییر در فشار جو	T70.1
	Aerosinusitis	التهاب گوش میانی ناشی از تغییر فشار هوا بر روی گوش ها	
	Effects of change in ambient atmospheric pressure on sinuses	اثرات تغییر محدود در اثر تغییر فشار هوا بر روی سینوس ها	
T70.2	Other and unspecified effects of high altitude	سایر تاثیرات نامشخص ارتفاع بلند	T70.2
	Alpine sickness	بیماری آلپین	
	Anoxia due to high altitude	اضطراب ناشی از ارتفاع زیاد	
	Barotrauma NOS	باروترمای نامشخص	
	Hypobaropathy	هیپوباروپتی	
	Mountain sickness	بیماری کوهستان	
	<i>Excludes:</i> polycythaemia due to high altitude (D75.1)	<i>به استثناء:</i> پلی سیتمی ناشی از ارتفاع زیاد (D75.1)	
T70.3	Caisson disease [decompression sickness]	بیماری صندوقچه [بیماری کاهش فشار]	T70.3
	Compressed-air disease	بیماری ناشی از هوای فشرده شده	
	Diver's palsy or paralysis	فلج دیور	
T70.4	Effects of high-pressure fluids	اثرات فشار بالایی مایعات	T70.4
	Traumatic jet injection (industrial)	صدمات مربوط به تنقیه با فشار	
T70.8	Other effects of air pressure and water pressure	سایر اثرات فشار آب و فشار هوا	T70.8
	Blast injury syndrome	سندرم آسیب بلاست	
T70.9	Effect of air pressure and water pressure, unspecified	اثر فشار آب و فشار هوا، نامشخص	T70.9
T71	Asphyxiation	خفگی (آسفکسی)	T71
	Suffocation (by strangulation)	اختناق (بوسیله خفه کردن)	
	Systemic oxygen deficiency due to:	کمبود سیستمیک اکسیژن ناشی از:	
	• low oxygen content in ambient air	• پایین بودن غلظت اکسیژن در هوای محیط اطراف	
	• mechanical threat to breathing	• تهدید مکانیکی برای نفس کشیدن	
	<i>Excludes:</i> anoxia due to high altitude (T70.2)	<i>به استثناء:</i> کمبود اکسیژن ناشی از ارتفاع بلند (T70.2)	
	asphyxia from:	خفگی (آسفکسی) ناشی از:	
	• carbon monoxide (T58)	• مونواکسید کربن (T58)	
	• inhalation of food or foreign body (T17.-)	• استنشاق غذا یا جسم خارجی (T17.-)	
	• other gases, fumes and vapours (T59.-)	• سایر گازها، دود و بخارات (T59.-)	

	respiratory distress (syndrome) in:	(سندرم) زجر تنفسی در:	
	• . adult (J80)	• . بالغین (J80)	
	• . newborn (P22.-)	• . نوزاد (P22.-)	
T73	Effects of other deprivation	تأثیرات سایر موارد محرومیت	T73
T73.0	Effects of hunger	تأثیرات گرسنگی	T73.0
	Deprivation of food	محرومیت از غذا	
	Starvation	گرسنگی	
T73.1	Effects of thirst	تأثیرات تشنگی	T73.1
	Deprivation of water	محرومیت از آب	
T73.2	Exhaustion due to exposure	خستگی ناشی از در معرض چیزی قرار گرفتن	T73.2
T73.3	Exhaustion due to excessive exertion	خستگی ناشی از فعالیت بیش از حد	T73.3
	Overexertion	فعالیت بیش از حد	
T73.8	Other effects of deprivation	سایر تأثیرات موارد محرومیت	T73.8
T73.9	Effect of deprivation, unspecified	اثر موارد محرومیت، نامشخص	T73.9
T74	Maltreatment syndromes	سندرمهای بدرفتاری (خشونت)	T74
	Use additional code, if desired, to identify current injury.	در صورت تمایل، از کد اضافی اختیاری جهت تعیین آسیب کنونی استفاده شود.	
T74.0	Neglect or abandonment	بی توجهی یا رها کردن	T74.0
T74.1	Physical abuse	سوء استفاده فیزیکی (جسمی)	T74.1
	Battered:	آزار دیده:	
	• . baby or child syndrome NOS	• . سندرم کودک نامشخص	
	• . spouse syndrome NOS	• . سندرم نامشخص اسپوس	
T74.2	Sexual abuse	سوء استفاده جنسی	T74.2
T74.3	Psychological abuse	سوء استفاده روانی	T74.3
T74.8	Other maltreatment syndromes	سایر سندرمهای بدرفتاری	T74.8
	Mixed forms	اشکال ترکیبی	
T74.9	Maltreatment syndrome, unspecified	سندرم بدرفتاری، نامشخص	T74.9
	Effects of:	اثرات:	
	• . abuse of adult NOS	• . سوء استفاده نامشخص از بالغین	
	• . child abuse NOS	• . سوء استفاده نامشخص از کودک	
T75	Effects of other external causes	تأثیرات سایر علل خارجی	T75
	<i>Excludes:</i> adverse effects NEC (T78.-)	<i>به استثناء:</i> عوارض جانبی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (T78.-)	
	burns (electric) (T20-T31)	سوختگی ها (برقی) (T20-T31)	
T75.0	Effects of lightning	تأثیرات صاعقه	T75.0
	Shock from lightning	شوک ناشی از صاعقه	
	Struck by lightning NOS	ضربت خوردن توسط صاعقه به صورت نامشخص	
T75.1	Drowning and nonfatal submersion	غرق شدن و زیر آب رفتن غیر کشنده	T75.1
	Immersion	غوطه وری	

	Swimmer's cramp	کرامپ شناگر	
T75.2	Effects of vibration	تاثیرات ارتعاش	T75.2
	Pneumatic hammer syndrome	سندرم استخوان چکشی گوش مربوط به هوا	
	Traumatic vasospastic syndrome	سندرم اسپاسم رگ بواسطه ضربه	
	Vertigo from infrasound	سرگیجه ناشی از امواج مافوق صوت	
T75.3	Motion sickness	بیماری حرکت	T75.3
	Airsickness	اختلال مزاجی در اثر پرواز	
	Seasickness	بیماری دریا	
	Travel sickness	بیماری مسافرت	
T75.4	Effects of electric current	تاثیرات جریان برق	T75.4
	Electrocution	برق گرفتگی	
	Shock from electric current	شوک ناشی از برق در حال جریان	
T75.8	Other specified effects of external causes	سایر تاثیرات مشخص علل خارجی	T75.8
	Effects of:	اثرات:	
	• . abnormal gravitation [G] forces	• . نیروهای جاذبه غیر طبیعی	
	• . weightlessness	• . بی وزنی	
T78	Adverse effects, not elsewhere classified	عوارض جانبی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T78
	<i>Note:</i> This category is to be used as the primary code to identify the effects, not elsewhere classifiable, of unknown, undetermined or ill-defined causes. For multiple coding purposes this category may be used as an additional code to identify the effects of conditions classified elsewhere.	توجه: این گروه بعنوان کد اولیه برای تعیین تاثیراتی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند، تاثیرات علل ناشناخته، نامعین و مبهم به کار می‌رود. برای اهداف کدگذاری متعدد این گروه به صورت کد اضافی، جهت تعیین تاثیرات وضعیت هایی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند، به کار برده می‌شوند.	
	<i>Excludes:</i> complications of surgical and medical care NEC (T80-T88)	به استثناء: عوارض مراقبت جراحی و پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند (T80-T88)	
T78.0	Anaphylactic shock due to adverse food reaction	شوک آنافیلاکتیک ناشی از واکنش غذایی نامطلوب	T78.0
T78.1	Other adverse food reactions, not elsewhere classified	سایر واکنش‌های غذایی نامطلوب، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T78.1
	<i>Excludes:</i> bacterial foodborne intoxications (A05.-)	به استثناء: مسمومیت‌های باکتریایی ناشی از غذا (A05.-)	
	dermatitis due to food (L27.2)	التهاب پوست (درماتیت) ناشی از غذا (L27.2)	
	• . in contact with the skin (L23.6, L24.6, L25.4)	• . در تماس با پوست (L23.6, L24.6, L25.4)	
T78.2	Anaphylactic shock, unspecified	شوک آنافیلاکتیک، نامشخص	T78.2
	Allergic shock	شوک حساسیتی	
	Anaphylactic reaction	واکنش آنافیلاکتیک	
	Anaphylaxis	آنافیلاکسی	
	<i>Excludes:</i> anaphylactic shock due to:	به استثناء: شوک آنافیلاکتیک ناشی از:	

	• . adverse effect of correct medicinal substance properly administered (T88.6)	• . عوارض جانبی مصرف مناسب ماده دارویی صحیح (T88.6)	
	• . adverse food reaction (T88.6)	• . واکنش غذایی نامطلوب (T88.6)	
	• . serum (T80.5)	• . سرم (T80.5)	
T78.3	Angioneurotic oedema	خیز آنژیونوروتیک	T78.3
	Giant urticaria	کهیر زیانت	
	Quincke's oedema	ادم:	
	<i>Excludes:</i> urticaria (L50.-)	<i>به استثناء:</i> کهیر (L50.-)	
	• . serum (T80.6)	• . سرم (T80.6)	
T78.4	Allergy, unspecified	حساسیت، نامشخص	T78.4
	Allergic reaction NOS	واکنش نامشخص حساسیتی	
	Hypersensitivity NOS	افزایش حساسیت پذیری نامشخص	
	Idiosyncrasy NOS	حساسیت غیرطبیعی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> allergic reaction NOS to correct medicinal substance properly administered (T88.7)	<i>به استثناء:</i> واکنش نامشخص حساسیتی نسبت به مصرف مناسب ماده دارویی صحیح (T88.7)	
	specified types of allergic reaction such as:	انواع مشخص واکنش حساسیتی از قبیل:	
	• . allergic gastroenteritis and colitis (K52.2)	• . گاستروانتریت و کولیت حساسیتی (K52.2)	
	• . dermatitis (L23-L25, L27.-)	• . التهاب پوست (درماتیت (L23-L25, L27.-)	
	• . hay fever (J30.1)	• . تب یونجه (J30.1)	
T78.8	Other adverse effects, not elsewhere classified	سایر عوارض جانبی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T78.8
T78.9	Adverse effect, unspecified	عارضه جانبی نامشخص	T78.9
	<i>Excludes:</i> adverse effect of surgical and medical care NOS (T88.9)	<i>به استثناء:</i> عوارض جانبی جراحی و مراقبت پزشکی نامشخص (T88.9)	

Certain early complications of trauma (T79)		عوارض زودرس خاص ضربه (T79)	
T79	Certain early complications of trauma, not elsewhere classified	T79	عوارض زودرس خاص ضربه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند
	<i>Excludes:</i> complications of surgical and medical care NEC (T80-T88)		<i>به استثناء:</i> عوارض جراحی و مراقبت پزشکی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (T80-T88)
	respiratory distress syndrome of:		سندرم زجر تنفسی:
	• . adult (J80)		• . بالغین (J80)
	• . newborn (P22.0)		• . نوزاد (P22.0)
	when occurring during or following medical procedures (T80-T88)		زمانیکه در طول یا متعاقب انجام اقدامات پزشکی اتفاق می افتد (T80-T88)

T79.0	Air embolism (traumatic)	آمبولی هوا (بواسطه ضربه)	T79.0
	<i>Excludes:</i> air embolism complicating:	به استثناء: آمبولی هوا ایجاد کننده عارضه:	
	• . abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.2)	• . سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.2)	
	• . pregnancy, childbirth and the puerperium (O88.0)	• . حاملگی، زایمان و دوران نفاس (O88.0)	
T79.1	Fat embolism (traumatic)	آمبولی چربی (بواسطه ضربه)	T79.1
	<i>Excludes:</i> fat embolism complicating:	به استثناء: آمبولی چربی ایجاد کننده عارضه:	
	• . abortion or ectopic or molar pre(O00-O07, O08.2)	• . سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.2)	
	• . pregnancy, childbirth and the puerperium (O88.8)	• . حاملگی، زایمان و دوران نفاس (O88.0)	
T79.2	Traumatic secondary and recurrent haemorrhage	خونریزی راجعه و ثانویه بواسطه ضربه	T79.2
T79.3	Post-traumatic wound infection, not elsewhere classified	عفونت زخم بعد از ضربه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	T79.3
	Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.	در صورت تمایل از کد اضافی اختیاری (B95-B97) جهت تعیین نوع عامل عفونی استفاده شود.	
T79.4	Traumatic shock	شوک بواسطه ضربه	T79.4
	Shock (immediate)(delayed) following injury	شوک (بلافاصله)(تاخیری) متعاقب آسیب	
	<i>Excludes:</i> shock:	به استثناء: شوک:	
	• . anaesthetic (T88.2)	• . مربوط به بیهوشی (T88.2)	
	• . anaphylactic:	• . آنافیلاکتیک	
	• . NOS (T78.2)	• . نامشخص (T78.2)	
	• . due to:	• ناشی از:	
	• adverse food reaction (T78.0)	• واکنش غذایی نامطلوب (T78.0)	
	• correct medicinal substance properly administered (T88.6)	• مصرف مناسب ماده دارویی صحیح (T88.6)	
	• . serum (T80.5)	• . سرم (T80.5)	
	• . complicating abortion or ectopic or molar pregnancy(O00-O07, O08.3)	• ایجاد کننده عارضه سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.3)	
	• . electric (T75.4)	• . الکتریکی (T75.4)	
	• . lightning (T75.0)	• . صاعقه زدگی (T75.0)	
	• . nontraumatic NEC (R57.-)	• غیر ضربه ای که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (R57.-)	
	• . obstetric (O75.1)	• . مامایی (O75.1)	

	• . postoperative (T81.1)	• . پس از جراحی (T81.1)	
T79.5	Traumatic anuria	قطع ادرار بواسطه ضربه	T79.5
	Crush syndrome	سندرم تصادف	
	Renal failure following crushing	نارسایی کلیه متعاقب تصادف	
T79.6	Traumatic ischaemia of muscle	کاهش خونرسانی به عضله بواسطه ضربه	T79.6
	Compartment syndrome	سندرم کامپارتمنت	
	Volkmann's ischaemic contracture	انقباض ایسکمیک ولک من	
	<i>Excludes:</i> anterior tibial syndrome (M76.8)	به استثناء: سندرم تیبیای قدامی (M76.8)	
T79.7	Traumatic subcutaneous emphysema	آمفیزم زیر پوستی بواسطه ضربه	T79.7
	<i>Excludes:</i> emphysema (subcutaneous) resulting from a procedure (T81.8)	به استثناء: آمفیزم (زیر پوستی) ناشی از اقدام درمانی (T81.8)	
T79.8	Other early complications of trauma	سایر عوارض زودرس ضربه	T79.8
T79.9	Unspecified early complication of trauma	عارضه زودرس نامشخص ضربه	T79.9

Complications of surgical and medical care, not elsewhere classified (T80-T88)		عوارض مراقبت جراحی و پزشکی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند (T80-T88)	
Use additional external cause code (Chapter XX), if desired, to identify devices involved and details of circumstances.		در صورت تمایل از کد اضافی علت خارجی (فصل ۲۰) جهت تعیین وسایل مورد استفاده و جزئیات شرایط استفاده شود	
Use additional code (B95-B97), if desired, to identify infectious agent.		در صورت تمایل از کد اضافی (B95-B97) جهت تعیین نوع عامل عفونی استفاده شود.	
	<i>Excludes:</i> adverse effects of drugs and medicaments (A00-R99, T78.-)	به استثناء: عوارض جانبی داروها و مواد دارویی (A00-R99, T78.-).	
	any encounters with medical care for postoperative conditions in which no complications are present, such as:	هر گونه مواجهه با مراقبت پزشکی برای حالات بعد از جراحی که در آن هیچگونه عارضه‌ای از قبیل موارد ذیل وجود ندارد	
	• artificial opening status (Z93.-)	• وضع شکاف مصنوعی (Z93.-)	
	• closure of external stoma (Z43.-)	• بستن دهانه خارجی (Z43.-)	
	• fitting and adjustment of external prosthetic device (Z44.-)	• متناسب سازی و تنظیم پروتز (Z44.-)	
	burns and corrosions from local applications and irradiation (T20-T32)	سوختگیها و سوختگی‌های شیمیایی ناشی از استفاده‌های موضعی اشعه درمانی (T20-T32)	
	complications of surgical procedures during pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	عوارض اقدامات جراحی در طول بارداری، زایمان و دوره نفاس (O00-O99)	
	poisoning and toxic effects of drugs and chemicals (T36-T65)	مسمومیت و تاثیرات سمی داروها و مواد شیمیایی (T36-T65)	
	specified complications classified elsewhere, such as:	عوارض مشخص طبقه بندی شده در جای دیگر از قبیل:	

	<ul style="list-style-type: none"> . cerebrospinal fluid leak from spinal puncture (G97.0) 	<ul style="list-style-type: none"> . نشست مایع مغزی - نخاعی از طریق سوراخ ایجاد شده برای کشیدن مایع مغزی نخاعی (G97.0) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . colostomy malfunction (K91.4) 	<ul style="list-style-type: none"> . عملکرد بد و نامناسب مجرای باز شده به کولون (کولستومی) (K91.4) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . disorders of fluid and electrolyte balance (E86-E87) 	<ul style="list-style-type: none"> . اختلالات تعادل آب و الکترولیت (E86-E87) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . functional disturbances following cardiac surgery (I97.0-I97.1) 	<ul style="list-style-type: none"> . بهم ریختگی عملکردی متعاقب جراحی قلب (I97.0-I97.1) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . postgastric surgery syndromes (K91.1) 	<ul style="list-style-type: none"> . سندرم‌های بعد از جراحی معده (K91.1) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . postlaminectomy syndrome NEC (M96.1) 	<ul style="list-style-type: none"> . سندرم بعد از جراحی برداشتن تیغه استخوان مهره (M96.1) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . postmastectomy lymphoedema syndrome (I97.2) 	<ul style="list-style-type: none"> . سندرم خیز لنفاوی بعد از جراحی برداشتن پستان (I97.2) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . postsurgical blind-loop syndrome (K91.2) 	<ul style="list-style-type: none"> . سندرم حلقه - کور بعد از جراحی (K91.2) 	
T80	Complications following infusion, transfusion and therapeutic injection	عوارض متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی	T80
	<i>Includes:</i> perfusion	<i>شامل:</i> تزریق قطره قطره مایع به بدن	
	<i>Excludes:</i> bone-marrow transplant rejection (T86.0)	<i>به استثناء:</i> پس زدن پیوند مغز استخوان (T86.0)	
T80.0	Air embolism following infusion, transfusion and therapeutic injection	آمبولی هوا متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، تزریق خون و تزریق درمانی	T80.0
T80.1	Vascular complications following infusion, transfusion and therapeutic injection	عوارض عروقی متعاقب وارد کردن محلولی در رگ انتقال خون و تزریق درمانی	T80.1
	Phlebitis	التهاب ورید (فلبیت)	
	Thromboembolism	ترمبوآمبولی	
	Thrombophlebitis	ترمبوفلبیت	
	following infusion, transfusion and therapeutic injection	متعاقب وارد کردن محلولی در رگ انتقال خون و تزریق درمانی	
	<i>Excludes:</i> the listed conditions when specified as:	<i>به استثناء:</i> وضعیت‌های فهرست شده هنگامی که به عنوان موارد ذیل مشخص شده باشند:	
	<ul style="list-style-type: none"> . due to prosthetic devices, implants and grafts (T82.8, T83.8, T84.8, T85.8) 	<ul style="list-style-type: none"> . ناشی از وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82.8, T83.8, T84.8, T85.8) 	
	<ul style="list-style-type: none"> . postprocedural (T81.7) 	<ul style="list-style-type: none"> . بعد از عمل جراحی (T81.7) 	
T80.2	Infections following infusion, transfusion and therapeutic injection	عفونت متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی	T80.2

	Infection	following infusion, transfusion and therapeutic injection	متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی	عفونت سپیس عفونت خونی (سپتی سمی) شوک سپتیک	
	Sepsis				
	Septicaemia				
	Septic shock				
	<i>Excludes:</i> the listed conditions when specified as:		به استثناء: وضعیت‌های فهرست شده هنگامی که به عنوان موارد ذیل مشخص شده باشند		
	<ul style="list-style-type: none"> . due to prosthetic devices, implants and grafts (T82.6-T82.7, T83.5-T83.6, T84.5-T84.7, T85.7) 		<ul style="list-style-type: none"> . ناشی از وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82.6-T82.7, T83.5-T83.6, T84.5-T84.7, T85.7) 		
	<ul style="list-style-type: none"> . postprocedural (T81.4) 		<ul style="list-style-type: none"> . بعد از عمل جراحی (T81.4) 		
T80.3	ABO incompatibility reaction			T80.3	واکنش ناسازگاری خونی
	Incompatible blood transfusion				انتقال خون ناسازگار
	Reaction to blood-group incompatibility in infusion or transfusion		واکنش نسبت به ناسازگاری گروه خونی در انتقال خون و یا تزریق خون		
T80.4	Rh incompatibility reaction			T80.4	واکنش ناسازگاری ار-هانش
	Reaction due to Rh factor in infusion or transfusion		واکنش نسبت به فاکتور ار-هانش در انتقال خون و یا تزریق خون		
T80.5	Anaphylactic shock due to serum			T80.5	شوگ آنافیلاکتیک ناشی از سرم
	<i>Excludes:</i> shock:				به استثناء: شوک:
	<ul style="list-style-type: none"> . allergic NOS (T78.2) 		<ul style="list-style-type: none"> . نامشخص حساسیتی (T78.2) 		
	<ul style="list-style-type: none"> . anaphylactic: 				<ul style="list-style-type: none"> . آنافیلاکتیک
	<ul style="list-style-type: none"> . NOS (T78.2) 		<ul style="list-style-type: none"> . نامشخص (T78.2) 		
	<ul style="list-style-type: none"> . due to adverse effect of correct medicinal substance properly administered (T88.6) 		<ul style="list-style-type: none"> . ناشی از عارضه جانبی مصرف مناسب ماده دارویی صحیح (T88.6) 		
T80.6	Other serum reactions			T80.6	سایر واکنش‌های سرم
	Intoxication by serum				مسمومیت بوسیله سرم
	Protein sickness				بیماری پروتئین
	Serum:				سرم:
	<ul style="list-style-type: none"> . rash 		<ul style="list-style-type: none"> . راش 		
	<ul style="list-style-type: none"> . sickness 		<ul style="list-style-type: none"> . بیماری 		
	<ul style="list-style-type: none"> . urticaria 		<ul style="list-style-type: none"> . کهیر 		
	<i>Excludes:</i> serum hepatitis (B16.-)				به استثناء: هپاتیت سرم (B16.-)
T80.8	Other complications following infusion, transfusion and therapeutic injection			T80.8	سایر عوارض متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی
T80.9	Unspecified complication following infusion, transfusion and therapeutic injection			T80.9	عوارض نامشخص متعاقب وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی
	Transfusion reaction NOS				واکنش نامشخص نسبت به انتقال خون

T81	Complications of procedures, not elsewhere classified	عوارض اقدامات درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	T81
	<i>Excludes:</i> adverse effect of drug NOS (T88.7)	به استثناء: عارضه جانبی داروها نامشخص (T88.7)	
	complication following:	عارضه متعاقب:	
	• immunization (T88.0-T88.1)	• ایمن سازی (T88.0-T88.1)	
	• infusion, transfusion and therapeutic injection (T80.-)	• وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی (T80.-)	
	specified complications classified elsewhere, such as:	عوارض مشخص طبقه‌بندی شده در جای دیگر، از قبیل:	
	• complications of prosthetic devices, implants and grafts(T82-T85)	• عوارض وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82-T85)	
	• dermatitis due to drugs and medicaments (L23.3, L24.4, L25.1, L27.0-L27.1)	• التهاب پوست ناشی از داروها و مواد دارویی (L23.3, L24.4, L25.1, L27.0-L27.1)	
	• poisoning and toxic effects of drugs and chemicals(T36-T65)	• مسمومیت و تاثیرات سمی داروها و مواد شیمیایی (T36-T65)	
T81.0	Haemorrhage and haematoma complicating a procedure, not elsewhere classified	خونریزی و تجمع خون بعنوان عارضه یک اقدام درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	T81.0
	Haemorrhage at any site resulting from a procedure	خونریزی در هر موضعی که ناشی از اقدام درمانی است	
	<i>Excludes:</i> haematoma of obstetric wound (O90.2)	به استثناء: هماتوم زخم مامایی (O90.2)	
	haemorrhage due to prosthetic devices, implants and grafts(T82.8, T83.8, T84.8, T85.8)	خونریزی ناشی از وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82.8, T83.8, T84.8, T85.8)	
T81.1	Shock during or resulting from a procedure, not elsewhere classified	شوک در حین یا در نتیجه یک اقدام درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است.	T81.1
	Collapse NOS	کولپس نامشخص	
	Shock (endotoxic)(hypovolaemic) (septic)	در حین یا بعد از اقدام درمانی شوک (سمی) (ناشی از کاهش حجم آب بدن) (عفونی)	
	Postoperative shock NOS	شوک نامشخص بعد از جراحی	
	<i>Excludes:</i> shock:	به استثناء: شوک:	
	• anaesthetic (T88.2)	• مربوط به بیهوشی (T88.2)	
	• anaphylactic:	• آنافیلاکتیک	
	• NOS (T78.2)	• نامشخص (T78.2)	
	• due to:	• ناشی از:	
	• correct medicinal substance properly administered(T88.6)	• مصرف مناسب ماده دارویی صحیح (T88.6)	
	• serum (T80.5)	• سرم (T80.5)	

	• . electric (T75.4)		• . الکتریکی (T75.4)	
	• . following abortion or ectopic or molar pregnancy(O00-O07, O08.3)		• . بعد از سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.3)	
	• . obstetric (O75.1)		• . مامایی (O75.1)	
	• . traumatic (T79.4)		• . غیر ضربه‌ای (T79.4)	
T81.2	Accidental puncture and laceration during a procedure, not elsewhere classified		T81.2 سوراخ شدن تصادفی و پارگی در حین یک اقدام درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Accidental perforation of:		سوراخ شدگی تصادفی :	
	• . blood vessel	by (catheter) (probe) (instrument) (endoscope) during a procedure	• . با(کاتتر) (پروب) (اندوسکوپ)(ابزار) (در حین اقدام درمانی	• . رگ خونی
	• . nerve			• . عصب
	• . organ			• . ارگان
	<i>Excludes:</i> damage from instruments during delivery (O70-O71)		به استثناء: آسیب ناشی از استفاده از ابزارها در حین زایمان (O70-O71)	
	perforation, puncture or laceration caused by device or implant intentionally left in operation wound (T82-T85)		سوراخ شدگی یا پارگی ناشی از وسیله یا ایمپلنتی که در محل جراحی عمداً جا مانده است (T82-T85)	
	specified complications classified elsewhere, such as broad ligament laceration syndrome [Allen-Masters] (N83.8)		عوارض مشخص طبقه‌بندی شده در جای دیگر از قبیل سندرم پارگی رباط پهن [آلن-مسترز] (N83.8)	
T81.3	Disruption of operation wound, not elsewhere classified		T81.3 پارگی زخم محل جراحی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Dehiscence	of operation wound	زخم محل جراحی	شکاف (از هم باز شدن)
	Rupture			پارگی
	<i>Excludes:</i> disruption of:		به استثناء: پارگی :	
	• . caesarean-section wound (O90.0)		• . زخم سزارین (O90.0)	
	• . perineal obstetric wound (O90.1)		• . زخم میان‌دوره مربوط به مامایی (O90.1)	
T81.4	Infection following a procedure, not elsewhere classified		T81.4 عفونت متعاقب یک اقدام درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Abscess:	postprocedural	زخم محل جراحی	آبسه:
	• . intra-abdominal			• . داخل شکمی
	• . stitch			• . بخیه جراحی
	• . subphrenic			• . زیر دیاфраگمی
	• . wound			• . زخم
	Septicaemia		سپتی سمی	
	<i>Excludes:</i> infection due to:		به استثناء: عفونت ناشی از :	
	• . infusion, transfusion and therapeutic injection (T80.2)		• . وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق	

			درمانی (T80.2)	
	<ul style="list-style-type: none"> prosthetic devices, implants and grafts (T82.6-T82.7, T83.5-T83.6, T84.5-T84.7, T85.7) 		<ul style="list-style-type: none"> وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82.6-T82.7, T83.5-T83.6, T84.5-T84.7, T85.7) 	
	obstetric surgical wound infection (O86.0)		عفونت زخم جراحی مامایی (O86.0)	
T81.5	Foreign body accidentally left in body cavity or operation wound following a procedure		جسم خارجی که بطور تصادفی در حفره بدن یا زخم جراحی متعاقب یک اقدام درمانی باقیمانده است	T81.5
	Adhesions	due to foreign body accidentally left in operation wound or body cavity	ناشی از جسم خارجی	چسبندگی
	Obstruction		که بطور تصادفی در	انسداد
	Perforation		زخم جراحی یا در حفره بدن جا مانده است	سوراخ شدگی
	<i>Excludes:</i> obstruction or perforation due to prosthetic devices and implants intentionally left in body (T82.0-T82.5, T83.0-T83.4, T84.0-T84.4, T85.0-T85.6)		به استثناء: انسداد یا سوراخ شدگی ناشی از وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها که عمداً در بدن جا مانده است (T82.0-T82.5, T83.0-T83.4, T84.0-T84.4, T85.0-T85.6)	
T81.6	Acute reaction to foreign substance accidentally left during a procedure		واکنش حاد به ماده خارجی که به طور تصادفی در حین یک اقدام درمانی باقیمانده است	T81.6
	Peritonitis:		التهاب صفاق:	
	<ul style="list-style-type: none"> aseptic 		غیر عفونی	<ul style="list-style-type: none"> شیمیایی
	<ul style="list-style-type: none"> chemical 			
T81.7	Vascular complications following a procedure, not elsewhere classified		عوارض عروقی متعاقب یک اقدام درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	T81.7
	Air embolism following procedure NEC		آمبولی هوا بعد از اقدام درمانی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	<i>Excludes:</i> embolism:		به استثناء: آمبولیسم:	
	<ul style="list-style-type: none"> complicating: 		ایجاد کننده عارضه در:	
	<ul style="list-style-type: none"> abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07, O08.2) 		سقط یا حاملگی خارج رحمی یا مولار (O00-O07, O08.2)	
	<ul style="list-style-type: none"> pregnancy, childbirth and the puerperium (O88.-) 		بارداری، زایمان و دوره نفاس (O88.-)	
	<ul style="list-style-type: none"> due to prosthetic devices, implants and grafts (T82.8, T83.8, T84.8, T85.8) 		<ul style="list-style-type: none"> وسایل پروتزی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82.8, T83.8, T84.8, T85.8) 	
	<ul style="list-style-type: none"> following infusion, transfusion and therapeutic injection (T80.0) 		وارد کردن محلولی در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی (T80.0)	
	<ul style="list-style-type: none"> traumatic (T79.0) 		ضربه ای (T79.0)	
T81.8	Other complications of procedures, not elsewhere classified		سایر عوارض اقدامات درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T81.8

	Complication of inhalation therapy	عارضه تنفس درمانی	
	Emphysema (subcutaneous) resulting from a procedure	آمفیزم (زیر پوستی) ناشی از یک اقدام درمانی	
	Persistent postoperative fistula	فیستول دائم بهد از جراحی	
	<i>Excludes:</i> hypothermia following anaesthesia (T88.5)	به استثناء: کاهش دمای بدن بعد (هیپوترمی) متعاقب بیهوشی (T88.5)	
	malignant hyperthermia due to anaesthesia (T88.3)	افزایش بدخیم دمای بدن (هیپرترمی بدخیم) ناشی از بیهوشی (T88.3)	
T81.9	Unspecified complication of procedure	عارضه نامشخص اقدام درمانی	T81.9
T82	Complications of cardiac and vascular prosthetic devices, implants and grafts	عوارض وسایل پروتزی، ایمپلنتها و گرافت ها	T82
	<i>Excludes:</i> failure and rejection of transplanted and tissues (T86.-)	به استثناء: نارسایی و پس زدن اعضاء و بافتهای پیوند شده (T86.-)	
T82.0	Mechanical complication of heart valve prosthesis	عارضه مکانیکی کار گذاشتن دریچه قلب مصنوعی	T82.0
	Breakdown (mechanical)	ناشی از پروتز دریچه قلب	شکستگی (مکانیکی)
	Displacement		جابجایی
	Leakage		تراوش
	Malposition		نابه جایی
	Obstruction, mechanical		انسداد، مکانیکی
	Perforation		سوراخ شدگی
	Protrusion		بیرون زدگی
T82.1	Mechanical complication of cardiac electronic device	عارضه مکانیکی وسیله برقی قلبی	T82.1
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از:	
	• electrodes	• الکترودها	
	• pulse generator (battery)	• ژنراتور ضربان (باتری قلب)	
T82.2	Mechanical complication of coronary artery bypass and valve grafts	عارضه مکانیکی بای پس شریان کرونری و گرافت‌ها دریچه	T82.2
	Conditions listed in T82.0 due to coronary artery bypass and valve grafts	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از بای پس شریان کرونری و گرافت‌ها دریچه	
T82.3	Mechanical complication of other vascular grafts	عارضه مکانیکی سایر گرافت‌های عروقی	T82.3
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از:	
	• aortic (bifurcation) graft (replacement)	• گرافت (شکاف گاه) آئورتی (جایگزین)	
	• arterial (carotid) (femoral) graft (bypass)	• گرافت شریانی (کاروتید) (فمورال) (بای پس)	
T82.4	Mechanical complication of vascular dialysis catheter	عارضه مکانیکی سوند (کاتتر) دیالیز عروقی	T82.4
	Conditions listed in T82.0 due to vascular dialysis catheter	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از کاتتر دیالیز عروقی	

	<i>Excludes:</i> mechanical complication of intraperitoneal dialysis catheter (T85.6)	به استثناء: عارضه مکانیکی کاتتر دیالیز داخل صفاقی	
T82.5	Mechanical complication of other cardiac and vascular devices and implants	عارضه مکانیکی سایر ابزارها و ایمپلنت‌های قلبی و عروقی	T82.5
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از :	
	• . arteriovenous:	• . شریانی-وریدی	
	• . fistula	در جراحی ایجاد شده	• . فیستول
	• . shunt		• . شنت
	• . artificial heart		• . قلب مصنوعی
	• . balloon (counterpulsation) device		• . بالن
	• . infusion catheter		• . کاتتر تزریق
	• . umbrella device		• . ابزار چتر
	<i>Excludes:</i> mechanical complication of epidural and subdural infusion catheter (T85.6)	به استثناء: عارضه مکانیکی کاتتر تزریق اپیدورال و ساب دورال (T85.6)	
T82.6	Infection and inflammatory reaction due to cardiac valve prosthesis	عفونت و واکنش التهابی ناشی از پروتزهای دریچه قلب	T82.6
T82.7	Infection and inflammatory reaction due to other cardiac and vascular devices, implants and grafts	عفونت و واکنش التهابی ناشی از سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های قلبی و عروقی	T82.7
T82.8	Other complications of cardiac and vascular prosthetic devices, implants and grafts	سایر عوارض پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های قلبی و عروقی	T82.8
	Complication	ناشی از پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های قلبی و عروقی	عارضه
	Embolism		امبولی
	Fibrosis		فیبروز
	Haemorrhage		خونریزی
	Pain		درد
	Stenosis		تنگی
	Thrombosis		ترومبوز
T82.9	Unspecified complication of cardiac and vascular prosthetic device, implant and graft	عارضه نامشخص پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های قلبی و عروقی	T82.9
T83	Complications of genitourinary prosthetic devices, implants and grafts	عوارض پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ادراری-تناسلی،	T83
	<i>Excludes:</i> failure and rejection of transplanted organs and tissues(T86.-)	به استثناء: نارسایی و پس زدن اعضا و بافتهای پیوند شده(T86.-)	
T83.0	Mechanical complication of urinary (indwelling) catheter	عارضه مکانیکی سوند ادراری	T83.0
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از :	
	• . catheter:	• . کاتتر:	
	• . cystostomy	• . سیستوستومی	

	• . urethral, indwelling	• . میزراهی، ثابت شونده	
T83.1	Mechanical complication of other urinary devices and implants	عارضه مکانیکی سایر پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌های ادراری	T83.1
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از:	
	• . urinary:	• . ادراری:	
	• . electronic stimulator device	• . ابزار محرک الکترونیکی	
	• . sphincter implant	• . ایمپلنت اسفنکتر	
	• . stent	• . استنت(فنر)	
T83.2	Mechanical complication of graft of urinary organ	عارضه مکانیکی پیوند عضو (گرافت) ادراری	T83.2
	Conditions listed in T82.0 due to graft of urinary organ	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پیوند عضو (گرافت) ادراری	
T83.3	Mechanical complication of intrauterine contraceptive device	عارضه مکانیکی وسیله جلوگیری از بارداری داخل رحمی	T83.3
	Conditions listed in T82.0 due to intrauterine contraceptive device	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از وسیله جلوگیری از بارداری داخل رحمی	
T83.4	Mechanical complication of other prosthetic devices, implants and grafts in genital tract	عارضه مکانیکی پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌ها در دستگاه تناسلی	T83.4
	Conditions listed in T82.0 due to (implanted) penile prosthesis	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پروتز (کاشته شده) پنیل	
T83.5	Infection and inflammatory reaction due to prosthetic device, implant and graft in urinary system	عفونت و واکنش التهابی ناشی از پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌ها در دستگاه ادراری	T83.5
T83.6	Infection and inflammatory reaction due to prosthetic device, implant and graft in genital tract	عفونت و واکنش التهابی ناشی از پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌ها در دستگاه تناسلی	T83.6
T83.8	Other complications of genitourinary prosthetic devices, implants and grafts	سایر عوارض پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌های ادراری - تناسلی	T83.8
	Conditions listed in T82.8 due to genitourinary prosthetic devices, implants and grafts	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌های ادراری - تناسلی	
T83.9	Unspecified complication of genitourinary prosthetic device, implant and graft	عارضه نامشخص پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌های ادراری - تناسلی	T83.9
T84	Complications of internal orthopaedic prosthetic devices, implants and grafts	عوارض پروتزها، ایمپلنتها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84
	<i>Excludes:</i> failure and rejection of transplanted organs and tissues(T86.-)	<i>به استثناء:</i> نارسایی و پس زدن اعضا و بافت‌های پیوند شده(T86.-).	
	fracture of bone following insertion of orthopaedic implant, joint prosthesis or bone plate (M96.6)	شکستگی استخوان متعاقب وارد کردن ایمپلنت ارتوپدی، پروتز یا صفحه(پلیت) استخوان(M96.6)	
T84.0	Mechanical complication of internal joint prosthesis	عارضه مکانیکی مفصل جانشین شونده داخلی	T84.0
	Conditions listed in T82.0 due to joint	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پروتز	

	prosthesis	مفصل	
T84.1	Mechanical complication of internal fixation device of bones of limb	عارضه مکانیکی وسیله ثابت کننده داخلی استخوانهای اندام	T84.1
	Conditions listed in T82.0 due to internal fixation device of bones of limb	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از وسیله ثابت کننده داخلی استخوانهای اندام	
T84.2	Mechanical complication of internal fixation device of other bones	عارضه مکانیکی وسیله ثابت کننده داخلی سایر استخوانها	T84.2
	Conditions listed in T82.0 due to internal fixation device of other bones	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از وسیله ثابت کننده داخلی سایر استخوانها	
T84.3	Mechanical complication of other bone devices, implants and grafts	عارضه مکانیکی سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های استخوان	T84.3
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از:	
	• bone graft	• گرافت استخوان (پیوند استخوان)	
	• electronic bone stimulator	• محرک الکترونیکی استخوان	
T84.4	Mechanical complication of other internal orthopaedic devices, implants and grafts	عارضه مکانیکی سایر ابزارها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84.4
	Conditions listed in T82.0 due to muscle and tendon graft	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از گرافت عضله و تاندون	
T84.5	Infection and inflammatory reaction due to internal joint prosthesis	عفونت و واکنش التهابی ناشی از مفصل پروتز داخلی	T84.5
T84.6	Infection and inflammatory reaction due to internal fixation device [any site]	عفونت و واکنش التهابی ناشی از وسیله ثابت کننده داخلی [هر موضعی]	T84.6
T84.7	Infection and inflammatory reaction due to other internal orthopaedic prosthetic devices, implants and grafts	عفونت و واکنش التهابی ناشی از سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84.7
T84.8	Other complications of internal orthopaedic prosthetic devices, implants and grafts	سایر عوارض سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84.8
	Conditions listed in T82.8 due to internal orthopaedic prosthetic devices, implants and grafts	وضعیت‌های فهرست شده در T82.8 ناشی از پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	
T84.9	Unspecified complication of internal orthopaedic prosthetic device, implant and graft	عارض نامشخص پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های ارتوپدی داخلی	T84.9
T85	Complications of other internal prosthetic devices, implants and grafts	عوارض سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها	T85
	<i>Excludes:</i> failure and rejection of transplanted organs and tissues (T86.-)	به استثناء: نارسایی و پس زدن اعضا و بافت‌های پیوند شده (T86.-)	
T85.0	Mechanical complication of ventricular intracranial (communicating) shunt	عارضه مکانیکی انشعاب موازی (شانت) داخل مغزی بطنی (ارتباطی)	T85.0
	Conditions listed in T82.0 due to ventricular intracranial (communicating) shunt	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از شنت داخل مغزی بطنی (ارتباطی)	

T85.1	Mechanical complication of implanted electronic stimulator of nervous system	عارضه مکانیکی محرک الکترونیکی کاشته شده دستگاه عصبی	T85.1
	Conditions listed in T82.0 due to electronic neurostimulator(electrode) of:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از تحریک کننده الکترونیکی عصبی (الکتروود):	
	• . brain	• . مغز	
	• . peripheral nerve	• . عصب محیطی	
	• . spinal cord	• . نخاع	
T85.2	Mechanical complication of intraocular lens	عارضه مکانیکی عدسی داخل چشمی	T85.2
	Conditions listed in T82.0 due to intraocular lens	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از عدسی داخل چشمی	
T85.3	Mechanical complication of other ocular prosthetic devices, implants and grafts	عارضه مکانیکی سایر ابزار پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های چشمی	T85.3
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از :	
	• . corneal graft	• . گرافت قرنیه(پیوند قرنیه)	
	• . prosthetic orbit of eye	• . پروتز کاسه چشم	
T85.4	Mechanical complication of breast prosthesis and implant	عارضه مکانیکی پروتز و ایمپلنت پستان	T85.4
	Conditions listed in T82.0 due to breast prosthesis and implant	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پروتز و ایمپلنت پستان	
T85.5	Mechanical complication of gastrointestinal prosthetic devices, implants and grafts	عارضه مکانیکی پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های گوارشی	T85.5
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از :	
	• . bile-duct prosthesis	• . پروتز مجرای صفراوی	
	• . oesophageal anti-reflux device	• . وسیله ضد ریفلاکس در داخل مری	
T85.6	Mechanical complication of other specified internal prosthetic devices, implants and grafts	عارضه مکانیکی سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های داخلی و مشخص	T85.6
	Conditions listed in T82.0 due to:	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از :	
	• . epidural and subdural infusion catheter	• . کاتتر تزریق اپیدورال و ساب دورال	
	• . intraperitoneal dialysis catheter	• . کاتتر دیالیز داخل صفاقی	
	• . nonabsorbable surgical material NOS	• . مواد نامشخص غیر جاذب جراحی	
	• . permanent sutures	• . بخیه‌های دائمی	
	<i>Excludes:</i> mechanical complication of permanent (wire) suture used in bone repair (T84.1-T84.2)	<i>به استثناء:</i> عارضه مکانیکی بخیه(سیم) دائمی استفاده شده برای ترمیم استخوان(T84.1-T84.2)	
T85.7	Infection and inflammatory reaction due to other internal prosthetic devices, implants and grafts	عفونت و واکنش التهابی ناشی از سایر پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های داخلی	T85.7
T85.8	Other complications of internal	سایر عوارض پروتزها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های	T85.8

	prosthetic devices, implants and grafts, not elsewhere classified	داخلی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	
	Conditions listed in T82.8 due to internal prosthetic devices, implants and grafts NEC	وضعیت‌های فهرست شده در T82.0 ناشی از پروتز ها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های داخلی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	
T85.9	Unspecified complication of internal prosthetic device, implant and graft	عارضه نامشخص پروتز ها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های داخلی	T85.9
	Complication of internal prosthetic device, implant and graft NOS	عارضه نامشخص پروتز ها، ایمپلنت‌ها و گرافت‌های داخلی نامشخص	
T86	Failure and rejection of transplanted organs and tissues	نارسایی و پس زدن اعضا و بافت‌های پیوند شده	T86
T86.0	Bone-marrow transplant rejection	پس زدن پیوند مغز استخوان	T86.0
	Graft-versus-host reaction or disease	واکنش یا بیماری پس زدن پیوند در میزبان	
T86.1	Kidney transplant failure and rejection	نارسایی و پس زدن پیوند کلیه	T86.1
T86.2	Heart transplant failure and rejection	نارسایی و پس زدن پیوند قلب	T86.2
	<i>Excludes:</i> complication of:	به/استثناء: عارضه:	
	• . artificial heart device (T82.5)	• . وسیله قلب مصنوعی (T82.5)	
	• . heart-lung transplant (T86.3)	• . پیوند قلب-ریه (T86.3)	
T86.3	Heart-lung transplant failure and rejection	نارسایی و پس زدن پیوند قلب-ریه	T86.3
T86.4	Liver transplant failure and rejection	نارسایی و پس زدن پیوند کبد	T86.4
T86.8	Failure and rejection of other transplanted organs and tissues	نارسایی و پس زدن سایر اعضا و بافت‌های پیوند شده	T86.8
	Transplant failure or rejection of:	نارسایی و پس زدن:	
	• . bone	• . استخوان	
	• . intestine	• . روده	
	• . lung	• . ریه	
	• . pancreas	• . پانکراس	
	• . skin (allograft) (autograft)	• . پوست (الوگرافت) (اتوگرافت)	
T86.9	Failure and rejection of unspecified transplanted organ and tissue	نارسایی و پس زدن اعضا و بافت‌های نامشخص پیوند شده	T86.9
T87	Complications peculiar to reattachment and amputation	عوارض ویژه اتصال مجدد و قطع عضو	T87
T87.0	Complications of reattached (part of) upper extremity	عوارض اتصال مجدد (یک بخش از) اندام فوقانی	T87.0
T87.1	Complications of reattached (part of) lower extremity	عوارض اتصال مجدد (یک بخش از) اندام تحتانی	T87.1
T87.2	Complications of other reattached body part	عوارض سایر قسمت‌هایی از بدن که مجدداً اتصال یافته	T87.2
T87.3	Neuroma of amputation stump	(نوروم) تومور عصبی انتهای تحتانی عضو که بعد از قطع کردن باقی می‌ماند	T87.3

T87.4	Infection of amputation stump	عفونت انتهای تحتانی عضو که بعد از قطع کردن باقی می ماند	T87.4
T87.5	Necrosis of amputation stump	نکروز انتهای تحتانی عضو که بعد از قطع کردن باقی می ماند	T87.5
T87.6	Other and unspecified complications of amputation stump	سایر عوارض نامشخص انتهای تحتانی عضو که بعد از قطع کردن باقی می ماند	T87.6
	Amputation stump:	انتهای تحتانی عضو که بعد از قطع کردن باقی می ماند:	
	• . contracture (flexion)(of next proximal joint)	• انقباض (خم شدگی) (مفصل نزدیک بعدی)	
	• . haematoma	• . هماتوم	
	• . oedema	• . خیز (ادم)	
	<i>Excludes:</i> phantom limb syndrome (G54.6-G54.7)	به استثناء: سندرم فانتوم عضو (G54.6-G54.7)	
T88	Other complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	سایر عوارض مراقبت جراحی و پزشکی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T88
	<i>Excludes:</i> accidental puncture or laceration during a procedure(T81.2)	به استثناء: سوراخ شدن تصادفی یا پارگی در حین یک اقدام درمانی (T81.2)	
	complications following:	عوارض متعاقب:	
	• in, transfusion and therapeutic injection (T80.-)	• وارد کردن محلول در رگ، انتقال خون و تزریق درمانی (T80.-)	
	• procedure NEC (T81.-)	• اقدام درمانی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است (T81.-)	
	specified complications classified elsewhere, such as:	عوارض مشخص طبقه بندی شده در جای دیگر، از قبیل:	
	• . complications of:	• . عوارض:	
	• . anaesthesia in:	• . بیهوشی در:	
	• . labour and delivery (O74.-)	• . هنگام زایمان و وضع حمل (O74.-)	
	• . pregnancy (O29.-)	• . بارداری (O29.-)	
	• . puerperium (O89.-)	• . دوره نفاس (O89.-)	
	• devices, implants and grafts (T82-T85)	• . ابزارها، ایمپلنتها و گرافتها (T82-T85)	
	• . obstetric surgery and procedures (O75.4)	• . جراحی مامایی و اقدامات درمانی (O75.4)	
	• . dermatitis due to drugs and medicaments (L23.3, L24.4, L25.1, L27.0-L27.1)	• . التهاب پوست ناشی از داروها و مواد دارویی (L23.3, L24.4, L25.1, L27.0-L27.1)	
	• . poisoning and toxic effects of drugs and chemicals(T36-T65)	• . مسمومیت و اثرات سمی داروها و مواد شیمیایی (T36-T65)	
T88.0	Infection following immunization	عفونت متعاقب ایمن سازی	T88.0
	Sepsis following	عفونت بعد از ایمن سازی	

	Septicaemia	immunization		سپتی سمی	
T88.1	Other complications following immunization, not elsewhere classified			سایر عوارض متعاقب ایمن سازی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	T88.1
	Rash following immunization			راش بعد از ایمن سازی	
	<i>Excludes:</i> anaphylactic shock due to serum (T80.5)			به استثناء: شوک آنافیلاکتیک ناشی از سرم (T80.5)	
	other serum reactions (T80.6)			سایر واکنش‌های سرم (T80.6)	
	postimmunization:			بعد از ایمن سازی:	
		• . arthropathy (M02.2)		• . بیماری مفصلی (آرتروپتی) (M02.2)	
		• . encephalitis (G04.0)		• . التهاب مغز (انسفالیت) (G04.0)	
T88.2	Shock due to anaesthesia			شوک ناشی از بیهوشی‌ها	T88.2
	Shock due to anaesthesia in which the correct substance was properly administered			شوک ناشی از بیهوشی که در آن ماده بیهوش صحیح بطور مناسب مصرف شده است	
	<i>Excludes:</i> complications of anaesthesia (in):			به استثناء: عارضه بیهوشی (در):	
		• . from overdose or wrong substance given (T36-T50)		• . ناشی از افزایش دوز مصرفی یا مصرف ماده نادرست (T36-T50)	
		• . labour and delivery (O74.-)		• . زایمان و وضع حمل (O74.-)	
		• . pregnancy (O29.-)		• . حاملگی (O29.-)	
		• . puerperium (O89.-)		• . دوران نفاس (O89.-)	
	postoperative shock NOS (T81.1)			• شوک نامشخص بعد از جراحی (T81.1)	
T88.3	Malignant hyperthermia due to anaesthesia			افزایش بدخیم درجه حرارت ناشی از بیهوشی	T88.3
T88.4	Failed or difficult intubation			شکست یا اشکال در لوله گذاری	T88.4
T88.5	Other complications of anaesthesia			سایر عوارض بیهوشی‌ها	T88.5
	Hypothermia following anaesthesia			کاهش درجه حرارت (هیپوترمی) بعد از بیهوشی	
T88.6	Anaphylactic shock due to adverse effect of correct drug or medicament properly administered			شوگ آنافیلاکتیک ناشی از عارضه جانبی داروی صحیح یا مواد دارویی که بطور مناسب مصرف شده اند	T88.6
	<i>Excludes:</i> anaphylactic shock due to serum (T80.5)			به استثناء: شوک آنافیلاکتیک ناشی از سرم (T80.5)	
T88.7	Unspecified adverse effect of drug or medicament			عارضه جانبی نامشخص دارو یا مواد دارویی	T88.7
	Adverse effect of :			عارضه جانبی:	
	Allergic reaction to	correct drug or medicament properly administered	داروی صحیح یا مواد دارویی که بطور مناسب مصرف شده اند	واکنش حساسیتی نسبت به	
	Hypersensitivity to			افزایش حساسیت پذیری نسبت به	
	Idiosyncrasy to			حساسیت غیر طبیعی نسبت به	
	Drug:			دارو:	
		• . hypersensitivity NOS		• . افزایش حساسیت پذیری نامشخص	

	• reaction NOS	• واکنش نامشخص	
	<i>Excludes:</i> specified adverse effects of drugs and medicaments (A00-R99, T80-T88.6, T88.8)	به استثناء: عوارض جانبی مشخص داروها و مواد دارویی (A00-R99, T80-T88.6, T88.8)	
T88.8	Other specified complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	سایر عوارض مشخص مراقبت پزشکی و جراحی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	T88.8
T88.9	Complication of surgical and medical care, unspecified	عارضه مراقبت پزشکی و جراحی، نامشخص	T88.9
	<i>Excludes:</i> adverse effect NOS (T78.9)	به استثناء: عوارض جانبی نامشخص (T78.9)	

Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes (T90-T98)		پیامدهای آسیب ها، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی (T90-T98)	
<i>Note:</i> These categories are to be used to indicate conditions in S00-S99 and T00-T88 as the cause of late effects, which are themselves classified elsewhere. The "sequelae" include those specified as such, or as late effects, and those present one year or more after the acute injury.		توجه: این گروهها برای نشان دادن وضعیت های موجود در S00-S99 و T00-T88 که عامل اثرات بعدی می باشند که خودشان در جای دیگر طبقه بندی شده اند به کار برده می شوند. "پیامد" شامل آن حالاتی است که به عنوان اثرات بعدی مطرح بوده و طی یکسال یا بیشتر از یک سال بعد آسیب حاد بروز می کند.	
T90	Sequelae of injuries of head	T90	پیامد آسیب های سر
T90.0	Sequelae of superficial injury of head	T90.0	پیامد آسیب سطحی سر
	Sequelae of injury classified to S00.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S00.-
T90.1	Sequelae of open wound of head	T90.1	پیامد زخم باز سر
	Sequelae of injury classifiable to S01.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S01.-
T90.2	Sequelae of fracture of skull and facial bones	T90.2	پیامد شکستگی جمجمه و استخوانهای صورت
	Sequelae of injury classifiable to S02.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S02.-
T90.3	Sequelae of injury of cranial nerves	T90.3	پیامد آسیب اعصاب مغزی
	Sequelae of injury classifiable to S04.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S04.-
T90.4	Sequelae of injury of eye and orbit	T90.4	پیامد آسیب چشم و کاسه چشم
	Sequelae of injury classifiable to S05.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S05.-
T90.5	Sequelae of intracranial injury	T90.5	پیامد آسیب داخل مغزی
	Sequelae of injury classifiable to S06.-		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S06.-
T90.8	Sequelae of other specified injuries of head	T90.8	پیامد سایر آسیب های مشخص سر
	Sequelae of injury classifiable to S03.-, S07-S08 and S09.0-S09.8		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S03.-, S07-S08 در S09.0-S09.8
T90.9	Sequelae of unspecified injury of head	T90.9	پیامد آسیب نامشخص سر
	Sequelae of injury classifiable to S09.9		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S09.9
T91	Sequelae of injuries of neck and trunk	T91	پیامد آسیب های گردن و تنه
T91.0	Sequelae of superficial injury and open wound of neck and trunk	T91.0	پیامد آسیب سطحی و زخم باز گردن و تنه
	Sequelae of injury classifiable to S10-S11, S20-S21, S30-S31 and T09.0-T09.1		پیامد آسیب قابل طبقه بندی در S10-S11, S20-S21, S30-S31 در T09.0-T09.1

T91.1	Sequelae of fracture of spine	پیامد شکستگی ستون فقرات	T91.1
	Sequelae of injury classifiable to S12.-, S22.0-S22.1, S32.0, S32.7 and T08	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S12.-, S22.0-S22.1, S32.0, S32.7 و T08	
T91.2	Sequelae of other fracture of thorax and pelvis	پیامد سایر شکستگیهای قفسه صدری و لگن	T91.2
	Sequelae of injury classifiable to S22.2-S22.9, S32.1-S32.5 and S32.8	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S22.2-S22.9, S32.1-S32.5 و S32.8	
T91.3	Sequelae of injury of spinal cord	پیامد آسیب به طناب نخاعی	T91.3
	Sequelae of injury classifiable to S14.0-S14.1, S24.0-S24.1, S34.0-S34.1 and T09.3	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S14.0-S14.1, S24.0-S24.1, S34.0-S34.1 و T09.3	
T91.4	Sequelae of injury of intrathoracic organs	پیامد آسیب ارگان‌های داخل قفسه صدری	T91.4
	Sequelae of injury classifiable to S26-S27	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S26-S27	
T91.5	Sequelae of injury of intra-abdominal and pelvic organs	پیامد آسیب ارگان‌های داخل شکمی و لگن	T91.5
	Sequelae of injury classifiable to S36-S37	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S36-S37	
T91.8	Sequelae of other specified injuries of neck and trunk	پیامد سایر آسیب‌های سطحی گردن و تنه	T91.8
	Sequelae of injury classifiable to S13.-, S14.2-S14.6, S15-S18, S19.7-S19.8, S23.-, S24.2-S24.6, S25.-, S28.-, S29.0-S29.8, S33.-, S34.2-S34.8, S35.-, S38.-, S39.0-S39.8, T09.2 and T09.4 -T09.8	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S13.-, S14.2-S14.6, S15-S18, S19.7-S19.8, S23.-, S24.2-S24.6, S25.-, S28.-, S29.0-S29.8, S33.-, S34.2-S34.8, S35.-, S38.-, S39.0-S39.8, T09.2 و T09.4 -T09.8	
T91.9	Sequelae of unspecified injury of neck and trunk	پیامد آسیب نامشخص گردن و تنه	T91.9
	Sequelae of injury classifiable to S19.9, S29.9, S39.9 and T09.9	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S19.9, S29.9, S39.9 و T09.9	
T92	Sequelae of injuries of upper limb	پیامد آسیب‌های اندام فوقانی	T92
T92.0	Sequelae of open wound of upper limb	پیامد زخم باز اندام فوقانی	T92.0
	Sequelae of injury classifiable to S41.-, S51.-, S61.- and T11.1	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S41.-, S51.-, S61.- و T11.1	
T92.1	Sequelae of fracture of arm	پیامد شکستگی بازو	T92.1
	Sequelae of injury classifiable to S42.-, S52.- and T10	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S42.-, S52.- و T10	
T92.2	Sequelae of fracture at wrist and hand level	پیامد شکستگی در سطح مچ دست و دست	T92.2
	Sequelae of injury classifiable to S62.-	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S62.-	
T92.3	Sequelae of dislocation, sprain and strain of upper limb	پیامد دررفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش اندام فوقانی	T92.3
	Sequelae of injury classifiable to S43.-, S53.-, S63.- and T11.2	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S43.-, S53.-, S63.- و T11.2	
T92.4	Sequelae of injury of nerve of upper limb	پیامد آسیب عصب اندام فوقانی	T92.4
	Sequelae of injury classifiable to S44.-, S54.-, S64.- and T11.3	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S44.-, S54.-, S64.- و T11.3	

T92.5	Sequelae of injury of muscle and tendon of upper limb	پیامد آسیب عضله تاندون و اندام فوقانی	T92.5
	Sequelae of injury classifiable to S46.-, S56.-, S66.- and T11.5	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S46.-, S56.-, S66.- و T11.5	
T92.6	Sequelae of crushing injury and traumatic amputation of upper limb	پیامد آسیب فشرده کننده و خرد کننده و قطع اندام فوقانی بواسطه ضربه	T92.6
	Sequelae of injury classifiable to S47-S48, S57-S58, S67-S68 and T11.6	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S47-S48, S57-S58, S67-S68 و T11.6	
T92.8	Sequelae of other specified injuries of upper limb	پیامد سایر آسیب‌های مشخص اندام فوقانی	T92.8
	Sequelae of injury classifiable to S40.-, S45.-, S49.7-S49.8, S50.-, S55.-, S59.7-S59.8, S60.-, S65.-, S69.7-S69.8, T11.0, T11.4 and T11.8	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S40.-, S45.-, S49.7-S49.8, S50.-, S55.-, S59.7-S59.8, S60.-, S65.-, S69.7-S69.8, T11.0, T11.4 و T11.8	
T92.9	Sequelae of unspecified injury of upper limb	پیامد آسیب نامشخص اندام فوقانی	T92.9
	Sequelae of injury classifiable to S49.9, S59.9, S69.9 and T11.9	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S49.9, S59.9, S69.9 و T11.9	
T93	Sequelae of injuries of lower limb	پیامد آسیب‌های اندام تحتانی	T93
T93.0	Sequelae of open wound of lower limb	پیامد زخم باز اندام تحتانی	T93.0
	Sequelae of injury classifiable to S71.-, S81.-, S91.- and T13.1	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S71.-, S81.-, S91.- و T13.1	
T93.1	Sequelae of fracture of femur	پیامد شکستگی استخوان ران	T93.1
	Sequelae of injury classifiable S72.-	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S72.-	
T93.2	Sequelae of other fractures of lower limb	پیامد سایر شکستگی‌های اندام تحتانی	T93.2
	Sequelae of injury classifiable to S82.-, S92.- and T12	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S82.-, S92.- و T12	
T93.3	Sequelae of dislocation, sprain and strain of lower limb	پیامد در رفتگی، رگ به رگ شدگی و کشش اندام تحتانی	T93.3
	Sequelae of injury classifiable to S73.-, S83.-, S93.- and T13.2	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S73.-, S83.-, S93.- و T13.2	
T93.4	Sequelae of injury of nerve of lower limb	پیامد آسیب عصب اندام تحتانی	T93.4
	Sequelae of injury classifiable to S74.-, S84.-, S94.- and T13.3	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S74.-, S84.-, S94.- و T13.3	
T93.5	Sequelae of injury of muscle and tendon of lower limb	پیامد آسیب عضله و تاندون اندام تحتانی	T93.5
	Sequelae of injury classifiable to S76.-, S86.-, S96.- and T13.5	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S76.-, S86.-, S96.- و T13.5	
T93.6	Sequelae of crushing injury and traumatic amputation of lower limb	پیامد آسیب فشرده کننده و خرد کننده و قطع اندام تحتانی بواسطه ضربه	T93.6
	Sequelae of injury classifiable to S77-S78, S87-S88, S97-S98 and T13.6	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S77-S78, S87-S88, S97-S98 و T13.6	
T93.8	Sequelae of other specified injuries of lower limb	پیامد سایر آسیب‌های مشخص اندام تحتانی	T93.8

	Sequelae of injury classifiable to S70.-, S75.-, S79.7-S79.8, S80.-, S85.-, S89.7-S89.8, S90.-, S95.-, S99.7-S99.8, T13.0, T13.4 and T13.8	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S70.-, S75.-, S79.7-S79.8, S80.-, S85.-, S89.7-S89.8, S90.-, S95.-, S99.7-S99.8, T13.0, T13.4 و T13.8	
T93.9	Sequelae of unspecified injury of lower limb	پیامد آسیب نامشخص اندام تحتانی	T93.9
	Sequelae of injury classifiable to S79.9, S89.9, S99.9 and T13.9	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در S79.9, S89.9, S99.9 و T13.9	
T94	Sequelae of injuries involving multiple and unspecified body regions	پیامد آسیب درگیر کننده نواحی متعدد و نامشخص بدن	T94
T94.0	Sequelae of injuries involving multiple body regions	پیامد آسیب‌های درگیر کننده نواحی متعدد بدن	T94.0
	Sequelae of injury classifiable to T00-T07	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T00-T07	
T94.1	Sequelae of injuries, not specified by body region	پیامد آسیب‌هایی، نامشخص از نظر ناحیه بدن	T94.1
	Sequelae of injury classifiable to T14.-	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T14.-	
T95	Sequelae of burns, corrosions and frostbite	پیامد سوختگیها، سوختگی‌های شیمیایی و سرمازدگی	T95
T95.0	Sequelae of burn, corrosion and frostbite of head and neck	پیامد سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی سر و گردن	T95.0
	Sequelae of injury classifiable to T20.-, T33.0-T33.1, T34.0-T34.1 and T35.2	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T20.-, T33.0-T33.1, T34.0-T34.1 و T35.2	
T95.1	Sequelae of burn, corrosion and frostbite of trunk	پیامد سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی تنه	T95.1
	Sequelae of injury classifiable to T21.-, T33.2-T33.3, T34.2-T34.3 and T35.3	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T21.-, T33.2-T33.3, T34.2-T34.3 و T35.3	
T95.2	Sequelae of burn, corrosion and frostbite of upper limb	پیامد سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی اندام فوقانی	T95.2
	Sequelae of injury classifiable to T22-T23, T33.4-T33.5, T34.4-T34.5 and T35.4	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T22-T23, T33.4-T33.5, T34.4-T34.5 و T35.4	
T95.3	Sequelae of burn, corrosion and frostbite of lower limb	پیامد سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی اندام تحتانی	T95.3
	Sequelae of injury classifiable to T24-T25, T33.6-T33.8, T34.6-T34.8 and T35.5	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T24-T25, T33.6-T33.8, T34.6-T34.8 و T35.5	
T95.4	Sequelae of burn and corrosion classifiable only according to extent of body surface involved	پیامد سوختگی، سوختگی شیمیایی که فقط بر مبنای وسعت درگیری سطح بدن طبقه‌بندی شده اند	T95.4
	Sequelae of injury classifiable to T31-T32	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T31-T32	
T95.8	Sequelae of other specified burn, corrosion and frostbite	پیامد سایر موارد مشخص سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی	T95.8
	Sequelae of injury classifiable T26-T29, T35.0-T35.1 and T35.6	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T26-T29, T35.0-T35.1 و T35.6	

T95.9	Sequelae of unspecified burn, corrosion and frostbite	پیامد موارد نامشخص سوختگی، سوختگی شیمیایی و سرمازدگی	T95.9
	Sequelae of injury classifiable to T30.-, T33.9, T34.9 and T35.7	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T30.-, T33.9, T34.9 و T35.7	
T96	Sequelae of poisoning by drugs, medicaments and biological substances	پیامد مسمومیت با داروها و مواد دارویی و بیولوژیکی	T96
	Sequelae of poisoning classifiable to T36-T50	پیامد مسمومیت طبقه‌بندی شده در T36-T50	
T97	Sequelae of toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source	پیامد تاثیرات سمی موادی که به طور عمدۀ منشأ آنها غیردارویی است	T97
	Sequelae of toxic effects classifiable to T51-T65	پیامد تاثیرات سمی طبقه‌بندی شده در T51-T65	
T98	Sequelae of other and unspecified effects of external causes	پیامد سایر تاثیرات نامشخص علل خارجی	T98
T98.0	Sequelae of effects of foreign body entering through natural orifice	پیامد تاثیرات جسم خارجی وارد شده از طریق دهانه طبیعی	T98.0
	Sequelae of effects classifiable to T15-T19	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T15-T19	
T98.1	Sequelae of other and unspecified effects of external causes	پیامد سایر تاثیرات نامشخص علل خارجی	T98.1
	Sequelae of effects classifiable to T66-T78	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T66-T78	
T98.2	Sequelae of certain early complications of trauma	پیامد عوارض زودرس خاص ضربه	T98.2
	Sequelae of complications classifiable to T79.-	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T79.-	
T98.3	Sequelae of complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	پیامد عوارض مراقبت پزشکی و جراحی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	T98.3
	Sequelae of complications classifiable to T80-T88	پیامد آسیب قابل طبقه‌بندی در T80-T88	

CHAPTER XX

فصل بیست

External causes of morbidity and mortality (V01-Y98)		علل خارجی بیماری و مرگ و میر (V01-Y98)	
<p>This chapter, which in previous revisions of ICD constituted a supplementary classification, permits the classification of environmental events and circumstances as the cause of injury, poisoning and other adverse effects. Where a code from this section is applicable, it is intended that it shall be used in addition to a code from another chapter of the Classification indicating the nature of the condition.</p> <p>Most often, the condition will be classifiable to Chapter XIX, Injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98).</p> <p>Causes of death should preferably be tabulated according to both Chapter XIX and Chapter XX, but if only one code is tabulated then the code from Chapter XX should be used in preference. Other conditions that may be stated to be due to external causes are classified in Chapters I to XVIII. For these conditions, codes from Chapter XX should be used to provide additional information for multiple-condition analysis only.</p> <p>Categories for sequelae of external causes of morbidity and mortality are included at Y85-Y89.</p>		<p>در این فصل که در تجدید نظرهای قبلی ICD به عنوان یک طبقه‌بندی مکمل بوده است، طبقه‌بندی شرایط و رویدادهای محیطی که به عنوان علل آسیب، مسمومیت و سایر عوارض جانبی می‌باشند، امکان پذیر می‌شود. هنگامی یک کد از این قسمت قابل استفاده است که همراه با کدی از فصل دیگر طبقه‌بندی که ماهیت وضعیت را بیان می‌کند، استفاده شود.</p> <p>اکثر وضعیت‌ها مانند آسیب، مسمومیت و پاره ایی دیگر از پیامدهای علل خارجی (S00-T98) در فصل ۱۹ قابل طبقه‌بندی شده‌اند.</p> <p>علل مرگ ترجیحاً باید بر اساس هر دو فصل ۱۹ و ۲۰، در جدول بندی قرار گیرند. اما اگر یک کد تنها در جدول بندی استفاده شود، باید کدی از فصل ۲۰ به کار برده شود. سایر وضعیت‌هایی که ممکن است ناشی از علل خارجی بیان شده باشند در فصل‌های ۱ تا ۱۸ طبقه‌بندی شدند. برای این وضعیت‌ها باید کدهایی از فصل ۲۰ جهت فراهم کردن اطلاعات تکمیلی فقط برای تحلیل وضعیت متعدد به کار برده شوند.</p> <p>گروه‌های در نظر گرفته شده برای پیامد علل خارجی بیماری مرگ و میر شامل Y85-Y89 می‌باشند.</p>	
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوکهای زیر است:	
01-X59	Accidents	تصادفات	01-X59
V01-V99	Transport accidents	تصادفات وسیله نقلیه	V01-V99
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف وسیله نقلیه	V01-V09
V20-V19	Pedal cyclist injured in transport accident	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف وسیله نقلیه	V20-V19
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف وسیله نقلیه	V20-V29
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین موتور سه چرخه در تصادف وسیله نقلیه	V30-V39
V40-V49	Car occupant injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف وسیله نقلیه	V40-V49
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف وسیله نقلیه	V50-V59
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف وسیله نقلیه	V60-V69
V70-V79	Bus occupant injured in transport	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف وسیله	V70-V79

	accident	نقلیه	
V80-V89	Other land transport accidents	سایر تصادفات وسیله نقلیه زمینی	V80-V89
V90-V94	Water transport accidents	تصادفات وسیله نقلیه آبی	V90-V94
V95-V97	Air and space transport accidents	حوادث وسیله نقلیه هوایی و فضایی	V95-V97
V98-V99	Other and unspecified transport accidents	سایر تصادفات وسیله نقلیه نامشخص	V98-V99
W00-X59	Other external causes of accidental injury	سایر علل خارجی آسیب غیر مترقبه	W00-X59
W00-W19	Falls	سقوط کردن	W00-W19
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی بی جان	W20-W49
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی جاندار	W50-W64
W65-W74	Accidental drowning and submersion	غرق شدن و غوطه خوردن تصادفی در آب	W65-W74
W75-W84	Other accidental threats to breathing	سایر حوادث غیر مترقبه تهدید کننده تنفس	W75-W84
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and ressure	قرار گرفتن در معرض جریان برق، اشعه و حد اکثر دمای هوا و فشار محیط اطراف	W85-W99
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش	X00-X09
X10-X19	Contact with heat and hot substances	تماس با حرارت و مواد داغ	X10-X19
X20-X29	Contact with venomous animals and plants	تماس با حیوانات و گیاهان سمی	X20-X29
X30-X39	Exposure to forces of nature	قرار گرفتن در معرض نیروهای طبیعی	X30-X39
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	مسمومیت تصادفی بواسطه قرار گرفتن در معرض مواد سمی	X40-X49
X50-X57	Overexertion, travel and privation	فعالیت بیش از حد، مسافرت و محرومیت	X50-X57
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors	قرار گرفتن در معرض سایر عوامل نامشخص، به صورت غیر مترقبه	X58-X59
X60-X84	Intentional self-harm	خود آزاری عمدی	X60-X84
X85-Y09	Assault	دگرآزاری (حمله)	X85-Y09
Y10-Y34	Event of undetermined intent	واقعه با نسبت نا معلوم	Y10-Y34
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war	مداخله قانونی و عملیات جنگی	Y35-Y36
Y40-Y84	Complications of medical and surgical care	عوارض مراقبت پزشکی و جراحی	Y40-Y84
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use	داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی، عاملین عوارض جانبی در کاربرد درمانی	Y40-Y59
Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care	حوادث نا گواری که حین مراقبت پزشکی و جراحی برای بیماران پیش می‌آید .	Y60-Y69
Y70-Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use	حوادث سوء در حین کاربرد درمانی و تشخیصی از ابزار پزشکی	Y70-Y82
Y83-Y84	Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at	جراحی و سایر اقدامات پزشکی بعنوان عامل بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض (دیررس) بدون اشاره به حادثه نا گواری در زمان اقدام	Y83-Y84

	the time of the procedure		
Y85-Y89	Sequelae of external causes of morbidity and mortality	پیامد علل خارجی موارد بیماری و مرگ و میر	Y85-Y89
Y90-Y98	Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere	عوامل تکمیلی مربوط به علل موارد بیماری و مرگ و میر که در جای دیگر طبقه‌بندی شده‌اند .	Y90-Y98

Place of occurrence code		کد مکان وقوع حادثه	
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories W00-Y34 except Y06.-and Y07.- to identify the place of occurrence of the external cause where relevant:	کاراکترهای چهارم زیر برای استفاده به همراه گروه‌های W00-Y34 به جز گروه‌های -Y07 و -Y06 جهت تعیین مکان وقوع علت خارجی مرتبط به موضوع می‌باشند.	
.0	Home	خانه	.0
	Apartment	آپارتمان	
	Boarding-house	پانسیون (شبانه روزی)	
	Caravan [trailer] park, residential	محل اقامتی به صورت کاراوان در پارک	
	Farmhouse	خانه کشاورز	
	Home premises	محوطه ساختمان خانه	
	House (residential)	خانه (اقامتی)	
	Noninstitutional place of residence	مکان غیر سازمانی اقامتی	
	Private:	شخصی :	
	• . driveway to home	• راه ورودی اتومبیل در خانه	
	• . garage	• گاراژ	
	• . garden to home	• باغ خانه	
	• . yard to home	• حیاط خانه	
	Swimming-pool in private house or garden	استخر شنا در خانه یا باغ شخصی	
	<i>Excludes:</i> abandoned or derelict house (.8)	<i>به استثناء:</i> خانه متروکه یا مخروبه	
	home under construction but not yet occupied (.6)	خانه ایی که در حد ساختمان بوده ولی هنوز مسکونی نشده است	
	institutional place of residence (.1)	مکان سازمانی اقامتی	
.1	Residential institution	مؤسسات اقامتی	.1
	Children's home	پرورشگاه	
	Dormitory	خوابگاه	
	Home for the sick	خانه برای بیماران	
	Hospice	آسایشگاه	
	Military camp	اردوگاه نظامی	
	Nursing home	(آسایشگاه) خانه پرستاری	
	Old people's home	خانه سالمندان	
	Orphanage	پرورشگاه	

	Pensioner's home	خانه بازنشستگان	
	Prison	زندان	
	Reform school	دار التأدیب	
.2	School, other institution and public administrative area	مدرسه، سایر سازمانها و مناطق اداری دولتی	.2
	Building (including adjacent grounds) used by the general public or by a particular group of the public such as:	ساختمان‌هایی (شامل زمین‌های مجاور) که توسط عموم مردم یا گروه خاصی از مردم استفاده می‌شوند از قبیل:	
	• . assembly hall	• سالن مجلس	
	• . campus	• محوطه دانشگاه	
	• . church	• کلیسا	
	• . cinema	• سینما	
	• . clubhouse	• باشگاه	
	• . college	• کالج	
	• . court-house	• دادگاه	
	• . dancehall	• سالن رقص	
	• . day nursery	• مهد کودک	
	• . gallery	• گالری	
	• . hospital	• بیمارستان	
	• . institute for higher education	• موسسه آموزش عالی	
	• . kindergarten	• مهد کودک	
	• . library	• کتابخانه	
	• . movie-house	• (سینما) خانه فیلم	
	• . museum	• موزه	
	• . music-hall	• سالن موزیک	
	• . opera-house	• سالن اپرا	
	• . post office	• اداره پست	
	• . public hall	• سالن عمومی	
	• . school (private)(public)(state)	• مدرسه (شخصی) (عمومی) (دولتی)	
	• . theatre	• تئاتر	
	• . university	• دانشگاه	
	• . youth centre	• مرکز جوانان	
	<i>Excludes:</i> building under construction (.6)	<i>به استثناء:</i> ساختمان در حال بازسازی	
	residential institution (.1)	مؤسسه اقامتی	
	sports and athletics area (.3)	مکان بازی‌های ورزشی و مسابقات ورزشی	
.3	Sports and athletics area	مکان بازی‌های ورزشی و مسابقات ورزشی	.3
	Baseball field	میدان بیس بال	

	Basketball-court	زمین بسکتبال	
	Cricket ground	زمین کریکت	
	Football field	میدان فوتبال	
	Golf-course	زمین گلف	
	Gymnasium	مکان ژیمناستیک	
	Hockey field	میدان هاکی	
	Riding-school	مدرسه سوار کاری	
	Skating-rink	پیست اسکیت	
	Squash-court	زمین اسکواش	
	Stadium	استادیوم	
	Swimming-pool, public	استخر شنای عمومی	
	Tennis-court	زمین تنیس	
	<i>Excludes:</i> swimming-pool or tennis-court in private home or garden (.0)	به استثناء: استخر شنا و زمین تنیس در خانه یا باغ شخصی	
.4	Street and highway	خیابان و بزرگراه	.4
	Freeway	آزاد راه	
	Motorway	اتوبان	
	Pavement	سنگفرش	
	Road	جاده	
	Sidewalk	پیاده رو	
.5	Trade and service area		.5
	Airport	فرودگاه	
	Bank	بانک	
	Café	کافه	
	Casino	کازینو	
	Garage (commercial)	گاراژ (عمومی)	
	Gas station	پمپ گاز	
	Hotel	هتل	
	Market	فروشگاه	
	Office building	ساختمان اداری	
	Petrol station	پمپ بنزین	
	Radio or television station	ایستگاه رادیو یا تلویزیون	
	Restaurant	رستوران	
	Service station	ایستگاه خدماتی	
	Shop (commercial)	مغازه عمومی	
	Shopping mall	مرکز خرید بزرگ	
	Station (bus)(railway)	ایستگاه (اتوبوس) (قطار)	
	Store	مغازه	
	Supermarket	سوپر مارکت	
	Warehouse	انبار	

	<i>Excludes:</i> garage in private home (.0)	به استثناء: گاراژ در خانه شخصی	
.6	Industrial and construction area	منطقه ساختمان سازی و صنعتی	.6
	Building [any] under construction	ساختمان (هر نوع) در حال ساخت	
	Dockyard	کارگاه کشتی سازی	
	Dry dock	حوضچه خشک	
	Factory:	کارخانه:	
	• . building	• ساختمان	
	• . premises	• محوطه ساختمان	
	Gasworks	کارخانه تولید گاز	
	Industrial yard	محوطه صنعتی	
	Mine	معدن	
	Oil rig and other offshore installations	سکوی حفاری (نفت) و سایر تاسیسات ساحلی	
	Pit (coal)(gravel)(sand)	معدن (زغال سنگ) (شن) (ماسه)	
	Power-station (coal)(nuclear)(oil)	نیروگاه (زغال سنگ) (هسته ای) (نفتی)	
	Shipyards	کشتی سازی	
	Tunnel under construction	تونل در حد ساختمان	
	Workshop	کارگاه	
.7	Farm	مزرعه	.7
	Farm:	مزرعه:	
	• . buildings	• ساختمانهای	
	• . land under cultivation	• زمین در حد کشت و کار	
	Ranch	دامداری	
	<i>Excludes:</i> farmhouse and home premises of farm (.0)	به استثناء: خانه کشاورز و خانه های محوطه مزرعه	
.8	Other specified places	سایر مکانهای مشخص	.8
	Beach	ساحل	
	Campsite	اردوگاه توریستی	
	Canal	کانال	
	Caravan site NOS	محل کاراوان نامشخص	
	Derelict house	خانه متروکه	
	Desert	بیابان	
	Dock NOS	لنگرگاه نامشخص	
	Forest	جنگل	
	Harbour	بندرگاه	
	Hill	تپه	
	Lake	دریاچه	
	Marsh	باتلاقی	
	Military training ground	زمین آموزش نظامی	
	Mountain	کوهستان	
	Park (amusement) (public)	پارک (تفریحی) (عمومی)	

Parking-lot and parking-place	پارکینگ
-------------------------------	---------

Activity code		کد فعالیت	
	The following subclassification is provided for optional use in a supplementary character position with categories V01-Y34 to indicate the activity of the injured person at the time the event occurred. This subclassification should not be confused with, or be used instead of, the recommended fourth-character subdivisions provided to indicate the place of occurrence of events classifiable to W00-Y34		زیرگروههای ذیل جهت استفاده اختیاری به عنوان کاراکتر اضافی همراه با گروههای V01-Y34 جهت نشان دادن فعالیت شخص آسیب دیده در زمان وقوع حادثه ارائه شده‌اند. این زیرگروهها نباید با زیرگروههای چهار کاراکتری توصیه شده جهت نشان دادن مکان وقوع حوادث قابل طبقه‌بندی در W00-Y34 اشتباه شوند یا به جای آنها استفاده گردند.
0	While engaged in sports activity	0	هنگامیکه فرد سرگرم فعالیت ورزشی است .
	Physical exercise with a described functional element such as:		ورزش جسمی همراه با فعالیت‌های توصیف شده از قبیل:
	• . golf		• گلف
	• . jogging		• دوی آهسته
	• . riding		• اسب سواری
	• . school athletics		• بازیهای ورزشی مدرسه ایی
	• . skiing		• اسکی کردن
	• . swimming		• شنا کردن
	• . trekking		• پیاده روی
	• . water-skiing		• اسکی روی آب
1	While engaged in leisure activity	1	هنگامیکه فرد سرگرم فعالیت تفریحی است .
	Hobby activities		فعالیت‌های ذوقی
	Leisure-time activities with an entertainment element such as going to the cinema, to a dance or to a party		فعالیت‌های اوقات فراغت همراه با یک برنامه تفریحی نظیر رفتن به سینما، مهمانی یا یک مجلس رقص
	Participation in sessions and activities of voluntary organizations		مشارکت در جلسات و فعالیت‌های تشکیلات داوطلبانه
	<i>Excludes:</i> sports activities (0)		<i>به استثناء:</i> فعالیت‌های ورزشی
2	While working for income	2	هنگامیکه فرد جهت کسب درآمد کاری کند
	Paid work (manual)(professional)		کار روزمزد (دستی) (تخصصی)
	Transportation (time) to and from such activities		حمل و نقل (زمان) به جایی و از جایی
	Work for salary, bonus and other types of income		کار برای حقوق، پاداش و سایر انواع درآمد
3	While engaged in other types of work	3	هنگامیکه فرد سرگرم انواع دیگری از کار است
	Domestic duties such as:		خدمات خانگی از قبیل:
	• . caring for children and relatives		• مراقبت از کودکان و خویشاوندان
	• . cleaning		• نظافتچی

	• . cooking	• آشپزی	
	• . gardening	• باغبان	
	• . household maintenance	• سرایدار خانه	
	Duties for which one would not normally gain an income	ارائه خدمات برای حالتی که به طور طبیعی درآمدی از آن به دست نمی آید	
	Learning activities, e.g. attending school session or lesson	فعالیت‌های یادگیری، مثل : حضور در جلسه درس یا مدرسه	
	Undergoing education	در حال تحصیل	
4	While resting, sleeping, eating or engaging in other vital activities	هنگامیکه فرد مشغول استراحت کردن، خوابیدن، خوردن یا سرگرم سایر فعالیت‌های حیاتی است .	4
	Personal hygiene		
8	While engaged in other specified activities	هنگامیکه فرد سرگرم سایر فعالیت‌های مشخص است	8
9	During unspecified activity	در حین فعالیت نامشخص	9

Transport accidents(V01-V99)		تصادفات وسیله نقلیه (V01-V99)	
<i>Note:</i> This section is structured in 12 groups. Those relating to land transport accidents (V01-V89) reflect the victim's mode of transport and are subdivided to identify the victim's "c" or the type of event. The vehicle of which the injured person is an occupant is identified in the first two characters since it is seen as the most important factor to identify for prevention purposes.		توجه : این بخش در ۱۲ گروه سازماندهی شده است . مواردی که به محل حوادث حمل و نقل (V01-V89) مربوط می‌شوند نشان‌دهنده وسیله نقلیه استفاده شده توسط قربانیان بوده و به اجزاء کوچکتری برای تعیین "فاعل" قربانی یا نوع حادثه تقسیم شده اند. وسیله نقلیه ایی که فرد مصدوم سرنشین آن محسوب می‌شود، با دو کاراکتر اول شناسایی می‌شود تا بعنوان مهمترین عامل برای شناسایی اهداف پیشگیری به نظر آیند.	
	<i>Excludes:</i> assault by crashing of motor vehicle (Y03.-)		<i>به استثناء :</i> هجوم بواسطه اصابت کوبنده وسیله نقلیه موتوری (Y03.-)
	event of undetermined intent (Y32-Y33)		واقعه با نیت نامعلوم (Y32-Y33)
	intentional self-harm (X82-X83)		خود آزاری عمدی (X82-X83)
	transport accidents due to cataclysm (X34-X38)		تصادفات نقلیه ناشی از سیل و طوفان (X34-X38)
Definitions related to transport accidents		تعاریف مرتبط با تصادفات وسیله نقلیه	
(a)	A <i>transport accident</i> (V01-V99) is any accident involving a device designed primarily for, or being used at the time primarily for, conveying persons or goods from one place to another.	(a)	تصادف وسیله نقلیه به هر تصادفی اطلاق می‌شود که در آن وسیله به کار رفته یا از ابتدا با هدف انتقال افراد یا اجناس از مکانی به مکان دیگر طراحی شده و یا قابلیت استفاده در زمان لازم را دارد .
(b)	A <i>public highway</i> [trafficway] or <i>street</i> is the entire width between property lines (or other boundary lines) of land open to the public as a matter of right or custom for purposes of moving persons or property from one place to another. A <i>roadway</i> is that part of the public highway designed, improved and customarily used for vehicular traffic.	(b)	بزرگراه عمومی (محل عبور و مرور) یا خیابان به صورت یک مکان با عرض یکپارچه و تقسیم شده در بین خطوط محدود کننده از یک زمین باز است که به صورت عمومی و اصل جهت عبور و مرور افراد و یا رفتن از مکانی به مکان دیگر در نظر گرفته می‌شود .

(c)	A <i>traffic accident</i> is any vehicle accident occurring on the public highway [i.e. originating on, terminating on, or involving a vehicle partially on the highway]. A vehicle accident is assumed to have occurred on the public highway unless another place is specified, except in the case of accidents involving only off-road motor vehicles, which are classified as nontraffic accidents unless the contrary is stated.	تصادفات وسایل نقلیه، تصادف هر وسیله ایی است که در بزرگراه عمومی اتفاق می‌افتد (به معنای، ابتدای آن، انتهای آن، یا قرار داشتن جزئی از وسیله نقلیه در بزرگراه). تصادف وسایل نقلیه همیشه فرض می شود که در بزرگراه عمومی اتفاق افتاده، مگر اینکه مکان دیگری برای آن مشخص شده، بجز در موردی که تصادفات فقط درگیر کننده وسایل نقلیه موتوری جاده رو باشد، که تحت عنوان تصادفات غیرترافیکی طبقه‌بندی شده اند، مگر اینکه خلاف آن بیان شده باشد.	(c)
(d)	A <i>nontraffic accident</i> is any vehicle accident that occurs entirely in any place other than a public highway.	تصادف غیرترافیکی هر تصادف وسیله نقلیه که در هر مکانی غیر از بزرگراه عمومی اتفاق می‌افتد .	(d)
(e)	A <i>pedestrian</i> is any person involved in an accident who was not at the time of the accident riding in or on a motor vehicle, railway train, streetcar or animal-drawn or other vehicle, or on a pedal cycle or animal.	عابر پیاده به هر فردی که دچار تصادف شود، در حالیکه در زمان بروز تصادف در حال راندن نبوده یا بر روی وسیله نقلیه موتوری، قطار، تراموای شهری یا وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود یا سایر وسائل نقلیه، و یا سوار دوچرخه یا حیوانی نباشد، اطلاق می شود .	(e)
	Includes: person:	شامل: شخص :	
	changing tyre of vehicle	تغییر چرخ بعنوان وسیله نقلیه	
	making adjustment to motor of vehicle	تطبیق با وسیله نقلیه موتوری	
	on foot	پیاده	
	user of a pedestrian conveyance such as:	استفاده از وسیله حمل و نقل پیاده از قبیل :	
	baby carriage	وسيله حمل بچه	
	ice-skates	کفش اسکی روی یخ	
	Perambulator	کالسکه بچه	
	push-cart	چرخ دستی	
	push-chair	درشکه	
	roller-skates	کفش اسکی روی سطوح صیقلی	
	scooter	اسکوتر	
	skateboard	اسکیت تخته ایی شکل	
	skis	اسکی	
	sled	سورتمه	
	wheelchair (powered)	صندلی چرخدار (ویلچر)	
(f)	A <i>driver</i> is an occupant of a transport vehicle who is operating or intending to operate it.	راننده، سرنشین وسیله نقلیه ای که در حال راه بردن وسیله نقلیه بوده یا قصد به راه انداختن آن را داشته باشد.	(f)
(g)	A <i>passenger</i> is any occupant of a transport vehicle other than the driver.	مسافر، سرنشین وسیله نقلیه غیر از راننده .	(g)
	Excludes: person travelling on outside of vehicle - see definition (h)	به استثناء: شخص مسافر خارج از وسیله نقلیه - تعریف h را ملاحظه کنید .	

(h)	A person on outside of vehicle is any person being transported by a vehicle but not occupying the space normally reserved for the driver or passengers, or the space intended for the transport of property.	فرد خارج از وسیله نقلیه، هر شخصی است که بوسیله یک وسیله نقلیه جابجا شود ولی فضایی که بطور معمول برای مسافران یا راننده یا هر فضایی که برای نقل و انتقال در نظر گرفته شده را اشغال نمی کند	(h)
	Includes: person (travelling on):	شامل: شخص (حمل می شود بر روی):	
	bodywork	بدنه	
	bumper [fender]	ضربت گیر	
	hanging on outside	خارج آویخته شده	
	roof (rack)	سقف (طاقچه)	
	running-board	تخته رکاب اتومبیل	
	step	پله	
(i)	A pedal cycle is any land transport vehicle operated solely by pedals.	وسیله پدال دار، هر وسیله نقلیه زمینی که تنها با پدال طراحی شده است .	(i)
	Includes: bicycle	شامل: دوچرخه	
	tricycle	سه چرخه	
	Excludes: motorized bicycle - see definition (k)	به استثناء: دوچرخه موتور دار - تعریف k را ملاحظه کنید .	
(j)	A pedal cyclist is any person riding on a pedal cycle or in a sidecar or trailer attached to such a vehicle.	دوچرخه سوار، هر فردی که بر یک وسیله پدال دار یا در اتاقک موتور سیکلت یا یدکی که به وسیله نقلیه چسبیده است، سواری باشد .	(j)
(k)	A motorcycle is a two-wheeled motor vehicle with one or two riding saddles and sometimes with a third wheel for the support of a sidecar. The sidecar is considered part of the motorcycle.	موتور سیکلت، یک وسیله نقلیه موتوری با دو چرخ، همراه با یک یا دو رکاب و گاهی با چرخ سوم جهت قرار دادن اتاقک موتور سیکلت، که بعنوان قسمتی از موتور سیکلت در نظر گرفته می شود.	(k)
	Includes: moped	شامل: موتور گازی	
	motor scooter	اسکوتر	
	motorcycle:	موتور سیکلت:	
	• NOS	• نامشخص	
	• combination	• ترکیبی	
	• with sidecar	• با اتاقک	
	motorized bicycle	دوچرخه موتوری	
	speed-limited motor-driven cycle	چرخ موتوری با سرعت محدود	
	Excludes: motor-driven tricycle - see definition (m)	به استثناء:	
(l)	A motorcycle rider is any person riding on a motorcycle or in a sidecar or trailer attached to such a vehicle.	موتور سوار، فردی که بر روی موتور سیکلت سوار بوده یا در اتاقک موتور سیکلت یا یدکی متصل به وسیله نقلیه قرار دارد	(l)
(m)	A three-wheeled motor vehicle is a motorized tricycle designed primarily for on-road use.	وسیله نقلیه موتوری با سه چرخ، سه چرخه موتوری است که از ابتدا جهت استفاده در جاده طراحی شده است .	(m)
	Includes: motor-driven tricycle	شامل: سه چرخه موتوری	

	motorized rickshaw	کالسکه موتوری	
	three-wheeled motor car	ماشین موتوری سه چرخه	
	Excludes: motorcycle with sidecar - see definition (k)	به استثناء: موتورسیکلت - به تعریف K رجوع شود	
	special all-terrain vehicle - see definition (w)	وسيله نقلیه تماماً زمینی خاص - به تعریف W رجوع شود	
(n)	A car [automobile] is a four-wheeled motor vehicle designed primarily for carrying up to 10 persons.	ماشین (اتومبیل)، وسیله نقلیه موتوری با چهار چرخ است که از ابتدا برای حمل بیشتر از ۱۰ نفر طراحی شده است.	(n)
	Includes: minibus	شامل: مینی بوس	
(o)	A motor vehicle or vehicle may refer to various transport vehicles. The local usage of the terms should be established to determine the appropriate code. If the terms are used ambiguously, use the code for "unspecified". A trailer or caravan being towed by a vehicle is considered a part of the vehicle	وسيله نقلیه ی موتوری که به وسایل حمل و نقل مختلفی مربوط می‌شود. مصارف محلی این اصطلاح باید برای تعیین کد مناسب مشخص شوند. در صورتی که این عبارتها بطور مبهم استفاده گردند از کد «نامشخص» استفاده شود. تریلر یا کاروانی که توسط یک وسیله نقلیه کشیده می‌شود به عنوان بخشی از وسیله نقلیه مورد توجه واقع می‌شود.	(o)
(p)	A pick-up truck or van is a four- or six-wheeled motor vehicle designed primarily for carrying property, weighing less than the local limit for classification as a heavy goods vehicle, and not requiring a special driver's licence.	وانت یا کامیون کوچک، وسیله نقلیه موتوری با چهار یا شش چرخ که از ابتدا برای حمل وسیله با وزن کمتر از کالاهای سنگینی که بعنوان وسایل سنگین طبقه‌بندی شده اند، طراحی شده و نیاز به گواهینامه رانندگی مخصوص ندارد.	(p)
(q)	A heavy transport vehicle is a motor vehicle designed primarily for carrying property, meeting local criteria for classification as a heavy goods vehicle in terms of kerbside weight (usually above 3500 kg), and requiring a special driver's licence.	وسيله نقلیه سنگین، وسیله نقلیه موتوری که از ابتدا برای حمل وسایل سنگین (با وزن معمولاً بالای 3500 kg) طراحی شده و جهت رانندگی به گواهینامه مخصوص نیاز دارد.	(q)
(r)	A bus is a motor vehicle designed or adapted primarily for carrying more than 10 persons, and requiring a special driver's licence.	اتوبوس، وسیله نقلیه موتوری که از ابتدا برای حمل بیشتر از ۱۰ نفر طراحی یا تطبیق داده شده و نیاز به گواهینامه مخصوص جهت رانندگی دارد.	(r)
	Includes: coach	شامل: واگن راه آهن	
(s)	A railway train or railway vehicle is any device, with or without cars coupled to it, designed for traffic on a railway.	قطار راه آهن یا وسیله نقلیه راه آهنی، هر وسیله ایی با یا بدون واگنهای جفت شده به آن که جهت تردد بر روی خط آهن طراحی شده است.	(s)
	Includes: interurban:	شامل: داخل شهری	
	electric car	ماشین برقی	
	operated chiefly on its own right-of-way, not open to other traffic)	که اساساً بر روی مسیر مشخص خود که به دیگر مسیرهای حمل و نقل باز نیست، یا ریل و با هر نیروی (دیزلی) (الکترونیکی) (مجاور) کار می‌کند شامل:	
	streetcar	تراموای شهری	
	[diesel] [electric] [steam]:		

	• funicular	• قطار بندی (کشیدنی)	
	monorail or two-rail	مونوریل کشیدنی یا دو ریلی	
	subterranean or elevated	مترو یا آسانسور	
	other vehicle designed to run on a railway track	سایر وسایل طراحی شده برای حرکت بر روی مسیر ریلی	
	Excludes: interurban electric cars [streetcars] specified to be operating on a right-of-way that forms part of the public street or highway - see definition (s)	به استثناء: ماشین های برقی داخل شهری (تراموای شهری) که برای کار بر روی مسیر مشخص که بخشی از خیابان یا بزرگراه عمومی است مشخص شده باشد - تعریف S را ملاحظه کنید.	
(t)	A <i>streetcar</i> is a device designed and used primarily for transporting persons within a municipality, running on rails, usually subject to normal traffic control signals, and operated principally on a right-of-way that forms part of the roadway. A trailer being towed by a streetcar is considered a part of the streetcar.	تراموای شهری، وسیله ای است که از ابتدا برای نقل و انتقال افراد ساکن شهر طراحی شده و به کار می رود، بر روی خط آهن حرکت کرده، معمولاً محتاج به علائم کنترل ترافیک طبیعی بوده، و به طور عمده در محل تلاقی جاده و راه آهن، حق تقدم برای وسیله مزبور فراهم شده است. یدک کش متصل شده با زنجیر بعنوان بخشی از تراموای شهری در نظر گرفته می شود.	(t)
	Includes: interurban electric car or streetcar, when specified to be operating on a street or public highway	شامل: تراموای شهری یا ماشین برقی داخل شهری هنگامی که برای کار در خیابان یا بزرگراه عمومی مشخص شده باشد.	
	tram (car)	تراموا (ماشین)	
	trolley (car)	واگن برقی (ماشین)	
(u)	A <i>special vehicle mainly used on industrial premises</i> is a motor vehicle designed primarily for use within the buildings and premises of industrial or commercial establishments.	وسيله نقلیه خاصی که به طور عمده در محوطه صنعتی به کار می رود، وسیله نقلیه موتوری که از ابتدا جهت کار در ساختمانها و محیطهای صنعتی یا مؤسسات تجاری طراحی شده است.	(u)
	Includes: battery-powered:	شامل: کارکننده با نیروی باتری:	
	• airport passenger vehicle	• وسیله نقلیه مربوط به راه هوایی	
	• truck (baggage)(mail)	• کامیون (بارکش) (پست)	
	coal-car in mine	ماشین ذغالی در معدن	
	forklift (truck)	جرتقیل (کامیون مخصوص بلند کردن)	
	logging car	ماشین لاجینگ	
	self-propelled truck, industrial	کامیون خودمحرکه صنعتی	
	station baggage truck (powered)	کامیون حمل چمدان (برقی)	
	tram, truck or tub (powered) in mine or quarry	تراموا، کامیون (برقی) در معدن	
(v)	A <i>special vehicle mainly used in agriculture</i> is a motor vehicle designed specifically for use in farming and agriculture (horticulture), for example to work the land, tend and harvest crops and transport materials on the farm.	وسيله نقلیه خاصی که به طور عمده در امور کشاورزی به کار می رود، وسیله نقلیه موتوری که به صورت خاص برای کار در مزرعه و زراعت طراحی شده است، برای مثال کار کردن روی زمین، نگهداری از محصولات و درو کردن محصولات و حمل و نقل کالاها در مزرعه.	(v)
	Includes: combine harvester	به استثناء: خرمن کوب ترکیبی	

	self-propelled farm machinery	ماشین کشاورزی خود محرکه	
	tractor (and trailer)	تراکتور (و تریلر)	
(w)	A <i>special construction vehicle</i> is a motor vehicle designed specifically for use in the construction (and demolition) of roads, buildings and other structures.	وسیله نقلیه ساختمانی خاص، وسیله نقلیه موتوری که به طور خاص برای کار در ساختن جاده ها (و انهدام)، ساختمانها و سایر ساختارها به کار می رود.	(w)
	Includes: bulldozer	به استثناء: بولدوزر	
	digger	حفر کن	
	dumper truck	کامیون کمپرسی	
	earth-leveller	هموارگر زمین	
	mechanical shovel	بیل مکانیکی	
	road-roller	غلطک جاده	
(x)	A <i>special all-terrain vehicle</i> is a motor vehicle of special design to enable it to negotiate rough or soft terrain or snow. Examples of special design are high construction, special wheels and tyres, tracks, and support on a cushion of air.	وسیله نقلیه تماماً زمینی خاص، یک وسیله نقلیه موتوری با طراحی خاص است که امکان عبور از زمین ناهموار یا صاف یا برف را فراهم می کند، نمونه هایی از طراحی خاص آنها شامل بدنه بلند، چرخها و لاستیکهای مخصوص، زنجیرها، و بالشتک هوایی است که بعنوان پشتیبان دارند.	(x)
	Includes: hovercraft on land or swamp	شامل: هاور کرفت خشکی، مرداب	
	snowmobile	اتومبیل برف روب	
	Excludes: hovercraft on open water - see definition (x)	به استثناء: هاور کرافت در آب باز - به تعریف X رجوع کنید.	
(y)	A <i>watercraft</i> is any device for transporting passengers or goods on water.	(واتر کرفت) قایق آبی، هر وسیله ایی است که جهت نقل و انتقال مسافران یا کالاها روی آب به کار می رود.	(y)
	Includes: hovercraft NOS	شامل: هاور کرفت نامشخص	
(z)	An <i>aircraft</i> is any device for transporting passengers or goods in the air.	فضا پیما (قایق هوایی)، هر وسیله ایی که برای نقل و انتقال مسافران یا کالاها در هوا به کار می رود.	(z)

Classification and coding instructions for transport accidents		دستور العمل طبقه بندی و کد گذاری برای حوادث حمل و نقل	
1. If an event is unspecified as to whether it was a traffic or a nontraffic accident, it is assumed to be:		۱- اگر یک واقعه نامشخص باشد که آیا یک تصادف ترافیکی است یا غیر ترافیکی، فرض می شود که یکی از این حالتها می باشد:	
(a)	A traffic accident when the event is classifiable to categories V10-V82 and V87.	(a)	یک تصادف ترافیکی زمانیکه واقعه قابلیت طبقه بندی در گروههای V10-V82 و V87 را داشته باشد.
(b)	A nontraffic accident when the event is classifiable to categories V83-V86. For these categories the victim is either a pedestrian, or an occupant of a vehicle designed primarily for off-road use.	(b)	یک تصادف غیر ترافیکی زمانیکه واقعه قابلیت طبقه بندی در گروههای V83-V86 را داشته باشد. برای این گروهها قربانی یا عابر پیاده است، یا سرنشین یک وسیله نقلیه که از ابتدا جهت استفاده در جاده طراحی شده است.

2.	When accidents involving more than one kind of transport are reported, the following order of precedence should be used:	زمانیکه در تصادفات، بیشتر از یک نوع وسیله نقلیه گزارش می شود، مطابق اولویت ذیل باید عمل شود:	2.
	aircraft and spacecraft (V95-V97)	هواپیما و فضا پیما (V95-V97)	
	watercraft (V90-V94)	قایق (V90-V94)	
	other modes of transport (V01-V89, V98-V99)	دیگر انواع وسیله نقلیه (V01-V89, V98-V99)	
3.	Where transport accident descriptions do not specify the victim as being a vehicle occupant and the victim is described as:	هرگاه توصیفات مربوط به تصادف حمل و نقل مشخص کننده اینکه قربانی سرنشین وسیله نقلیه بوده نباشد ولی قربانی را به صورت ذیل توصیف کرده باشند:	3.

crushed dragged hit injured killed knocked down run over	by any vehicle including	animal being ridden	حیوانی که بر آن سوارند	توسط وسیله نقلیه شامل:	له شده کشیده شده مورد اصابت آسیب دیده کشته شده با ضربت په زمین کوبیده شده افتاده بر روی
		animal-drawn vehicle	حیوانی که وسیله را می کشد		
		bicycle	دوچرخه		
		bulldozer	بولدوزر		
		bus	اتوبوس		
		car	ماشین		
		motorcycle	موتور سیکلت		
		motorized tricycle	سه چرخه موتوردار		
		pick-up (truck)	وانت		
		recreational vehicle	وسيلة نقلیه تفریحی		
		streetcar	تراموای شهری		
		tractor	تراکتور		
		train	قطار		
		tram	تراموا		
truck	کامیون				
van	کامیون کوچک				
	classify the victim as a pedestrian (categories V01-V09).	قربانی بعنوان یک عابر پیاده طبقه بندی گردد (گروههای V01-V09).			

4.	Where transport accident descriptions do not indicate the victim's role, such as:	جائیکه توصیفهای تصادف حمل و نقل، نقش قربانی را بیان نمی‌کند، از قبیل:	4.
	airplane	تصادف برخورد نامشخص سانحه آهن پاره	هوا پیما
	bicycle		دوچرخه
	boat		قایق
	bulldozer		بولدوزر
	bus		اتوبوس
	car		ماشین
	motorcycle		موتور سیکلت
	motorized tricycle		سه چرخه موتوردار
	pick-up (truck)		وانت
	recreational vehicle		وسیله نقلیه تفریحی
	spacecraft		فضا پیما
	streetcar		تراموای شهری
	tractor		تراکتور
	train		قطار
	tram		تراموا
	truck		کامیون
	van		کامیون کوچک
	watercraft		کشتی
	classify the victim as an occupant or rider of the vehicle mentioned.	قربانی بعنوان یک سرنشین یا سوار بر وسیله نقلیه مورد نظر طبقه‌بندی شود.	
	If more than one vehicle is mentioned, do not make any assumption as to which vehicle was occupied by the victim unless the vehicles are the same. Instead, code to the appropriate categories V87-V88, V90-V94, V95-V97, taking into account the order of precedence given in note 2 above.	اگر بیش از یک وسیله نقلیه مورد نظر باشد، هیچگونه فرضی مبنی بر اینکه وسیله نقلیه توسط قربانی اشغال شده، وجود نخواهد داشت، مگر اینکه وسایل نقلیه مشابه باشند. در عوض، از گروههای مناسب V87-V88, V90-V94, V95-V97 بر اساس اولویت که در توضیح شماره ۲ توضیح داده شد کد اختصاص می‌گردد.	
5.	Where a transport accident, such as:	هرگاه یک حادثه حمل و نقل، از قبیل:	5.
	vehicle (motor)(nonmotor):	وسیله نقلیه (موتوری) (غیر موتوری)	
	• failing to make curve	• منحرف شدن	
	• going out of control (due to):	• از کنترل خارج شدن (ناشی از):	
	• burst tyre [blowout]	• ترکیدن لاستیک	
	• driver falling asleep	• بخواب رفتن راننده	
	• driver inattention	• بی توجهی راننده	
	• excessive speed	• سرعت بیش از حد	

	• failure of mechanical part	• از کار افتادن قسمت مکانیکی	
	resulted in a subsequent collision, classify the accident as a collision. If an accident other than a collision resulted, classify it as a noncollision accident according to the vehicle type involved.	حادثه به صورت یک تصادف، به یک تصادف بعدی منتج شده، طبقه بندی می شود. اگر یک حادثه منجر به بیش از یک تصادف شود، طبقه بندی آن به صورت یک حادثه غیر تصادفی با توجه به نوع وسیله نقلیه درگیر شده می باشد.	
6.	Where a transport accident involving a vehicle in motion, such as:	6. هرگاه یک حادثه درگیر کننده وسیله نقلیه ای بصورت ذیل باشد از قبیل:	
	accidental poisoning from exhaust gas generated by	مسمومیت تصادفی ناشی از نشت گاز تولید شده بواسطه :	
	breakage of any part of	وسيله در حال حرکت شکسته شدن هر قسمتی از انفجار هر قسمتی از سقوط، پرش یا بطور تصادفی بجلو راندن از انفجار هنگام روشن کردن برخورد با شیئی که به سوی یا بداخل آن پرتاب می شود صدمه دیدن بواسطه پرتاب کردن بخشی از آن در جهت مخالف، یا شیئی به همان سمت آسیب بخش در حال حرکت سقوط شیئی داخل یا روی	
	explosion of any part of		
	fall, jump or being accidentally pushed from		
	fire starting in		
	hit by object thrown into or onto		
	injured by being thrown against some part of, or object in		
	injury from moving part of		
	object falling in or on		
	resulted in a subsequent collision, classify the accident as a collision. If an accident other than a collision resulted, classify it as a noncollision accident according to the vehicle type involved.	حادثه به صورت یک تصادف، به یک تصادف بعدی، منتج می شود، طبقه بندی گردد. اگر یک حادثه بیش از یک تصادف را ایجاد کند، طبقه بندی آن به صورت یک حادثه غیر تصادفی با توجه به نوع وسیله نقلیه درگیر شده می باشد.	
7.	Land transport accidents described as:	7. حوادث محل و نقل زمینی که توصیف شده به صورت:	
	collision (due to loss of control)(on highway) between vehicle and:	تصادف بین وسیله نقلیه (ناشی از از دست دادن کنترل) در بزرگراه و :	
	abutment (bridge)(overpass)	کنار (پل) (پل هوایی)	
	fallen stone	سنگ سقوط کرده	
	guard rail or boundary fence	خط آهن محافظ یا نرده مرزی	
	inter-highway divider	جدا کننده بین بزرگراه	
	landslide (not moving)	که شامل V17.-, TV27.-, V37.-, V47.-, V57.- خاک ریزش کرده از کوه (غیر متحرک) شیئی پرتاب شده بجلوی وسیله نقلیه موتور جزیره ایمنی	
	object thrown in front of motor vehicle		
	safety island		

	tree	V57.-, V67.- and V77.-	V67.- و V77 می باشند	درخت	
	traffic sign or marker (temporary)			علامت راهنمایی و رانندگی یا نشان تردد (موقتی)	
	utility pole			دستۀ چند کاره	
	wall of cut made for road			دیواری که جهت تقسیم کردن جاده است	
	other object, fixed, movable or moving			سایر اشیاء، ثابت شده، قابل حرکت یا متحرک	
	overturning (without collision) are included in V18.-, V28.-, V38.-, V48.-, V58.-, V68.-, and V78.-			V18.-, (بدون تصادف) شامل می‌شود در V28.-, V38.-, V48.-, V58.-, V68.-, and V78.-	
	collision with animal (herded)(unattended) are included in V10.-, V20.-, V30.-, V40.-, V50.-, V60.- and V70.-			تصادف با حیوان (به صورت گله) (بدون همراه) V10.-, V20.-, V30.-, V40.-, V50.-, V60.- and V70.-	
	collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden are included in V16.-, V26.-, V36.-, V46.-, V56.-, V66.- and V76.-			تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می‌شود یا حیوانی که بر روی آن سوارند شامل می‌شود V16.-, V26.-, V36.-, V46.-, V56.-, در V66.- and V76.-	

Pedestrian injured in transport accident (V01-V09)		آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف وسیله نقلیه (V01-V09)	
	<i>Excludes:</i> collision of pedestrian (conveyance) with other pedestrian (conveyance) (W51.-)		<i>به استثناء:</i> تصادف عابر پیاده (وسیله حمل و نقل) با سایر عابرین پیاده (وسیله حمل و نقل) (W51.-)
	• with subsequent fall (W03.-)		• با سقوط بعدی (W03.-)
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V01-V06:		کاراکتر چهارم زیرگروههای ذیل برای استفاده همراه با گروههای V01-V06 می‌باشند.
	.0 Nontraffic accident		۰ / تصادف غیرترافیکی
	.1 Traffic accident		۱ / تصادف ترافیکی
	.9 Unspecified whether traffic or nontraffic accident		۹ / نامشخص اعم از اینکه تصادف غیرترافیکی یا ترافیکی باشد

V01	Pedestrian injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با دوچرخه	V01
V02	Pedestrian injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V02
V03	Pedestrian injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با ماشین، وانت، کامیون یا کامیون کوچک	V03
V04	Pedestrian injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V04
V05	Pedestrian injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V05
V06	Pedestrian injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V06
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden,	شامل: تصادف با وسیله نقلیه که توسط حیوان کشیده می‌شود، حیوانی که بر روی آن سوار شوند،	
	streetcar	تراموای شهری	
V09	Pedestrian injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن عابر پیاده در سایر تصادفات وسیله نقلیه نامشخص	V09
	<i>Includes:</i> pedestrian injured by special vehicle	شامل: آسیب دیدن عابر پیاده توسط وسیله نقلیه خاص	
V09.0	Pedestrian injured in nontraffic accident involving other and unspecified motor vehicles	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف غیرترافیکی که درگیر کننده سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص است	V09.0
V09.1	Pedestrian injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف نامشخص غیرترافیکی	V09.1
V09.2	Pedestrian injured in traffic accident involving other and unspecified motor vehicles	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف ترافیکی که درگیر کننده سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص است	V09.2
V09.3	Pedestrian injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن عابر پیاده در تصادف نامشخص ترافیکی	V09.3
V09.9	Pedestrian injured in unspecified transport accident	آسیب دیدن عابر پیاده تصادف غیر مشخص وسیله نقلیه	V09.9

Pedal cyclist injured in transport accident (V10-V19)		آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف وسیله نقلیه (V10-V19)	
The following fourth-character subdivisions are for use with categories V10-V18:		کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه با ردههای V10-V18 می‌باشند:	
	.0 Driver injured in nontraffic accident	۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیرترافیکی	
	.1 Passenger injured in nontraffic accident	۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیرترافیکی	
	.2 Unspecified pedal cyclist injured in nontraffic accident	۲ / آسیب دیدن دوچرخه سوار نامشخص در تصادف غیرترافیکی	
	.3 Person injured while boarding or alighting	۳ / آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن	
	.4 Driver injured in traffic accident	۴ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	

	.5 Passenger injured in traffic accident	۵/ آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified pedal cyclist injured in traffic accident	۹/ آسیب دیدن نامشخص دوچرخه سوار در تصادف ترافیکی	
V10	Pedal cyclist injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V10
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V16.-)	<i>به استثناء:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر روی آن سوار می شوند (V16.-).	
V11	Pedal cyclist injured in collision with other pedal cycle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با دوچرخه دیگر	V11
V12	Pedal cyclist injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با وسیله نقلیه موتور دار دو یا سه چرخ	V12
V13	Pedal cyclist injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V13
V14	Pedal cyclist injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V14
V15	Pedal cyclist injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V15
V16	Pedal cyclist injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V16
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	<i>شامل:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود. حیوانی که بر روی آن سوار می شوند، تراموای شهری	
V17	Pedal cyclist injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن دوچرخه سوار در تصادف با شیئی ثابت شده یا ایستگاهی	V17
V18	Pedal cyclist injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن دوچرخه سوار در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V18
	<i>Includes:</i> fall or thrown from pedal cycle (without antecedent collision)	<i>شامل:</i> سقوط یا پرتاب شدن از دوچرخه (بدون تصادف قبلی)	
	overturning:	چپ شدن:	
	NOS	نامشخص	
	without collision	بدون تصادف	
V19	Pedal cyclist injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن دوچرخه سوار در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V19
V19.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V19.0
V19.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V19.1

V19.2	Unspecified pedal cyclist injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص دوچرخه سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V19.2
	Pedal cycle collision NOS, nontraffic	تصادف نامشخص دوچرخه، غیر ترافیکی	
V19.3	Pedal cyclist [any] injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن دوچرخه سوار (هر کس) در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V19.3
	Pedal cycle accident NOS, nontraffic	حادثه نامشخص دوچرخه سواری، غیر ترافیکی	
	Pedal cyclist injured in nontraffic accident NOS	دوچرخه سوار آسیب دیده در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V19.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V19.4
V19.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V19.5
V19.6	Unspecified pedal cyclist injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص دوچرخه سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه نامشخص در تصادف ترافیکی	V19.6
	Pedal cycle collision NOS (traffic)	تصادف نامشخص دوچرخه (ترافیکی)	
V19.8	Pedal cyclist [any] injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن دوچرخه سوار (هر کس) در تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V19.8
	Trapped by part of pedal cycle	گیر کردن توسط بخشی از دوچرخه	
V19.9	Pedal cyclist [any] injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن دوچرخه سوار (هر کس) در تصادف نامشخص ترافیکی	V19.9
	Pedal cycle accident NOS	حادثه نامشخص ناشی از دوچرخه	

Motorcycle rider injured in transport accident (V20-V29)		آسیب دیدن راننده (موتور سوار) موتور سیکلت در تصادف وسیله نقلیه (V20-V29)	
	<i>Includes:</i> moped		شامل: موتور گازی
	motorcycle with sidecar		موتور سیکلت همراه با اطاقک موتور سیکلت
	motorized bicycle		دوچرخه موتوری
	motor scooter		اسکوتر با موتور
	<i>Excludes:</i> three-wheeled motor vehicle (V30-V39)		به استثناء: وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ (V30-V39)
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V20-V28:		کاراکترهای چهارم زیر گروههای زیر جهت استفاده همراه با ردههای V20-V28 می باشند:
	.0 injured in nontraffic accident		۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی
	.1 Passenger injured in nontraffic accident		۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی
	.2 Unspecified motorcycle rider injured in nontraffic accident		۲ / آسیب دیدن نامشخص موتور سوار در تصادف غیر ترافیکی
	.3 Person injured while boarding or		۳ / آسیب دیدن مشخص به هنگام سوار شدن یا

	alighting	پیاده شدن	
	.4 Driver injured in traffic accident	۴ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	
	.5 Passenger injured in traffic accident	۵ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified motorcycle rider injured in traffic accident	۹ / آسیب دیدن نامشخص موتور سوار در تصادف ترافیکی	
V20	Motorcycle rider injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V20
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V26.-)	به/استثناء: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند. (V26.-)	
V21	Motorcycle rider injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با دوچرخه	V21
V22	Motorcycle rider injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V22
V23	Motorcycle rider injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V23
V24	Motorcycle rider injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با وسیله حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V24
V25	Motorcycle rider injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V25
V26	Motorcycle rider injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V26
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	شامل: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود، حیوانی که بر آن سوار می شوند، تراموای شهری	
V27	Motorcycle rider injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V27
V28	Motorcycle rider injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن موتور سوار در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V28
	<i>Includes:</i> fall or thrown from motorcycle (without antecedent collision)	شامل: سقوط یا پرتاب شدن از موتور سیکلت (بدون تصادف قبلی)	
	overturning:	چپ شدن:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . without collision	• با تصادف	
V29	Motorcycle rider injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن موتور سوار در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V29
V29.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V29.0
V29.1	Passenger injured in collision with	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه	V29.1

	other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	نامشخص موتورسیکلت در تصادف غیر ترافیکی	
V29.2	Unspecified motorcycle rider injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص موتور سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتورسیکلت نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V29.2
	Motorcycle collision NOS, nontraffic	تصادفات نامشخص موتورسیکلت، غیر ترافیکی	
V29.3	Motorcycle rider [any] injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن موتور سوار (هر کس) در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V29.3
	Motorcycle accident NOS, nontraffic	تصادف نامشخص موتورسیکلت، غیر ترافیکی	
	Motorcycle rider injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن موتور سوار در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V29.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتورسیکلت نامشخص در تصادف ترافیکی	V29.4
V29.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتورسیکلت نامشخص در تصادف ترافیکی	V29.5
V29.6	Unspecified motorcycle rider injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص موتور سوار در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتورسیکلت نامشخص در تصادف ترافیکی	V29.6
	Motorcycle collision NOS (traffic)	تصادف نامشخص موتورسیکلت، غیر ترافیکی	
V29.8	Motorcycle rider [any] injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن موتور سوار (هر کس) در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V29.8
	Trapped by part of motorcycle	آسیب بوسیله بخشی از موتور	
V29.9	Motorcycle rider [any] injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن موتور سوار (هر کس) در تصادف نامشخص ترافیکی	V29.9
	Motorcycle accident NOS	تصادف نامشخص موتورسیکلت	

Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident (V30-V39)		صدمه دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتورسیکلت دارای سه چرخ در تصادف وسیله نقلیه (V30-V39)	
	<i>Includes:</i> motorized tricycle		<i>شامل:</i> سه چرخه موتوردار
	<i>Excludes:</i> motorcycle with sidecar (V20-V29)		<i>به استثناء:</i> موتورسیکلت همراه با اطافک آن (V20-V29)
	vehicle designed primarily for off-road use (V86.-)		وسيله نقلیه که از ابتدا برای استفاده در جاده طراحی شده است. (V86.-)
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V30-V38:		کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه رده‌های V30-V38 می‌باشند:
	.0 Driver injured in nontraffic accident		۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی
	.1 Passenger injured in nontraffic accident		۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی
	.2 Person on outside of vehicle injured		۲ / آسیب دیدن فرد خارج از وسیله نقلیه در تصادف

	in nontraffic accident	غیر ترافیکی	
	.3 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in nontraffic accident	۳ / صدمه دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف غیر ترافیکی	
	.4 Person injured while boarding or alighting	۴ / آسیب دیدن شخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن	
	.5 Driver injured in traffic accident	۵ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	
	.6 Passenger injured in traffic accident	۶ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident	۷ / آسیب دیدن فرد خارج از وسیله نقلیه در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in traffic accident	۹ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف ترافیکی	
V30	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V30
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V36.-)	به/استثناء: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند (V36.-)	
V31	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با دوچرخه	V31
V32	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V32
V33	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V33
V34	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V34
V35	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V35
V36	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V36
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	شامل: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود، حیوانی که بر آن سوار می شوند، تراموای شهری	

V37	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V37
V38	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V38
	<i>Includes:</i> fall or thrown from three-wheeled motor vehicle	ثامل: سقوط یا پرتاب شدن از وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ	
	overturning:	چپ شدن:	
	• NOS	• نامشخص	
	• without collision	• بدون تصادف	
V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V39
V39.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V39.0
V39.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V39.1
V39.2	Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه موتوری تصادف نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V39.2
	Collision NOS involving three-wheeled motor vehicle, nontraffic	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری سه چرخه، غیر ترافیکی	
V39.3	Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هر کس) وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V39.3
	Accident NOS involving three-wheeled motor vehicle, nontraffic	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری سه چرخه،	
	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه موتوری سه چرخه در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V39.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V39.4
V39.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص ترافیکی	V39.5
V39.6	Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V39.6
	Collision NOS involving three-wheeled motor vehicle (traffic)	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری سه چرخه، (ترافیکی)	
V39.8	Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین (هر کس) وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادفات مشخص	V39.8

		وسيله نقلیه	
	Trapped by door or other part of three-wheeled motor vehicle	بدام افتاده توسط در یا دیگر بخشهای وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ	
V39.9	Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هر کس) وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخ در تصادف نامشخص ترافیکی	V39.9
	Accident NOS involving three-wheeled motor vehicle	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری دارای سه چرخه	

Car occupant injured in transport accident (V40-V49)		آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف وسیله نقلیه (V40-V49)	
	<i>Includes:</i> minibus		تسامل: مینی بوس
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V40-V48		کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه گروههای V40-V48 می باشد:
	.0 Driver injured in nontraffic accident		۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی
	.1 Passenger injured in nontraffic accident		۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی
	.2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident		۲ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف غیر ترافیکی
	.3 Unspecified car occupant injured in nontraffic accident		۳ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین ماشین در تصادف غیر ترافیکی
	.4 Person injured while boarding or alighting		۴ / آسیب دیدن مشخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن
	.5 Driver injured in traffic accident		۵ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی
	.6 Passenger injured in traffic accident		۶ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی
	.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident		۷ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف ترافیکی
	.9 Unspecified car occupant injured in traffic accident		۹ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین ماشین در تصادف ترافیکی
V40	Car occupant injured in collision with pedestrian or animal		V40 آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با عابر پیاده یا حیوان
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V46.-)		به استثناء: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند. (V46.-).

V41	Car occupant injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با دوچرخه	V41
V42	Car occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V42
V43	Car occupant injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V43
V44	Car occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V44
V45	Car occupant injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V45
V46	Car occupant injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V46
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	<i>شامل:</i> تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود، حیوانی که بر آن سوار می شوند، تراموای شهری	
V47	Car occupant injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیرمتحرک	V47
V48	Car occupant injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین ماشین در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V48
	<i>Includes:</i> overturning:	<i>شامل:</i> چپ شدن:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . without collision	• بدون تصادف	
V49	Car occupant injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین ماشین در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V49
V49.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیرترافیکی	V49.0
V49.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیرترافیکی	V49.1
V49.2	Unspecified car occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین ماشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V49.2
	Car collision NOS, nontraffic	تصادف نامشخص ماشین، غیرترافیکی	
V49.3	Car occupant [any] injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین ماشین (هر کس) در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V49.3
	Car accident NOS, nontraffic	تصادف نامشخص ماشین، غیرترافیکی	
	Car occupant injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن سرنشین ماشین در تصادف نامشخص، غیر ترافیکی	
V49.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V49.4
V49.5	Passenger injured in collision with	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه	V49.5

	other and unspecified motor vehicles in traffic accident	موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	
V49.6	Unspecified car occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین ماشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V49.6
	Cacollision NOS (traffic)	تصادف نامشخص (ترافیکی)	
V49.8	Car occupant [any] injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین ماشین (هر کسی) در سایر تصادفات مشخص حمل و نقل	V49.8
	Trapped by door or other part of car	بدام افتادن توسط در یا دیگر بخشهای ماشین	
V49.9	Car occupant [any] injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین ماشین (هر کسی) در تصادف نامشخص ترافیکی	V49.9
	Car accident NOS	تصادف نامشخص ماشین	

Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident (V50-V59)		آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف وسیله نقلیه (V50-V59)	
	<i>Excludes:</i> heavy transport vehicle (V60-V69)	به استثناء: وسیله نقلیه سنگین حمل و نقل	
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V50-V58:	کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده به همراه گروههای V50-V58 می‌باشند:	
	.0 Driver injured in nontraffic accident	۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی	
	.1 Passenger injured in nontraffic accident	۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی	
	.2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident	۲ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف غیر ترافیکی	
	.3 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in nontraffic accident	۳ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف غیر ترافیکی	
	.4 Person injured while boarding or alighting	۴ / آسیب دیدن شخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن	
	.5 Driver injured in traffic accident	۵ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	
	.6 Passenger injured in traffic accident	۶ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident	۷ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in traffic accident	۹ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف ترافیکی	
V50	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V50
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V56.-)	به استثناء: تصادف با وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می‌شود، یا حیوانی که بر آن سوار می‌شوند. (V56.-)	

V51	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با دوچرخه	V51
V52	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V52
V53	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V53
V54	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V54
V55	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V55
V56	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V56
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden,	<i>شامل:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می‌شود، حیوانی که بر آن سوار می‌شوند، تراموای شهری	
	streetcar		
V57	Occupant of pick-up truck or van injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با شیئی ثابت شده یا ساکن	V57
V58	Occupant of pick-up truck or van injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V58
	<i>Includes:</i> overturning:	<i>شامل:</i> چپ شدن:	
	• NOS	• نامشخص	
	• without collision	• بدون تصادف	
V59	Occupant of pick-up truck or van injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V59
V59.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری در تصادف غیر ترافیکی	V59.0
V59.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V59.1
V59.2	Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V59.2
	Collision NOS involving pick-up truck or van, nontraffic	تصادف نامشخص وانت یا کامیون کوچک، غیر ترافیکی	
V59.3	Occupant [any] of pick-up truck or van injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هر کس) وانت یا کامیون کوچک در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V59.3
	Accident NOS involving pick-up truck or	تصادف نامشخص وانت یا کامیون کوچک، غیر ترافیکی	

	van, nontraffic		
	Occupant of pick-up truck or van injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V59.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V59.4
V59.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V59.5
V59.6	Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وانت یا کامیون کوچک در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V59.6
	Collision NOS involving pick-up truck or van (traffic)	تصادف نامشخص وانت یا کامیون کوچک، (ترافیکی)	
V59.8	Occupant [any] of pick-up truck or van injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین (هرکس) وانت یا کامیون کوچک در سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V59.8
	Trapped by door or other part of pick-up truck or van	گیر افتادن توسط در یا هر بخش دیگری از وانت یا کامیون کوچک	
V59.9	Occupant [any] of pick-up truck or van injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هرکس) وانت یا کامیون کوچک در تصادف نامشخص ترافیکی	V59.9
	Accident NOS involving pick-up truck or van	تصادف نامشخص وانت یا کامیون کوچک	

Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident (V60-V69)		آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف وسیله نقلیه (V60-V69)	
The following fourth-character subdivisions are for use with categories V60-V68:		کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه با گروههای V60-V68 می‌باشند:	
	.0 Driver injured in nontraffic accident	۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی	
	.1 Passenger injured in nontraffic accident	۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی	
	.2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident	۲ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف غیر ترافیکی	
	.3 Unspecified occupant of heavy transport vehicle injured in nontraffic accident	۳ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف غیر ترافیکی	
	.4 Person injured while boarding or alighting	۴ / آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن	
	.5 Driver injured in traffic accident	۵ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	
	.6 Passenger injured in traffic accident	۶ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident	۷ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified occupant of heavy transport vehicle injured in traffic	۹ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف ترافیکی	

	accident		
V60	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سرنشین وسیله حمل و نقل سنگین در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V60
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V66.-)	<i>به استثناء:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند. (V66.-)	
V61	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با دوچرخه	V61
V62	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با وسیله نقلیه موتور دارای دو یا سه چرخ	V62
V63	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V63
V64	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V64
V65	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V65
V66	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V66
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	<i>شامل:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود، حیوانی که بر آن سوار می شوند، تراموای شهری	
V67	Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با شیئی ثابت شده یا ساکن	V67
V68	Occupant of heavy transport vehicle injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V68
	<i>Includes:</i> overturning:	<i>شامل:</i> چپ شدن:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . without collision	• بدون تصادف	
V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V69
V69.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V69.0
V69.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V69.1
V69.2	Unspecified occupant of heavy	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه حمل	V69.2

	transport vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	و نقل سنگین در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	
	Collision NOS involving heavy transport vehicle, nontraffic	تصادف نامشخص وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین، غیر ترافیکی	
V69.3	Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هرکسی) وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V69.3
	Accident NOS involving heavy transport vehicle, nontraffic	تصادف نامشخص وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین، غیر ترافیکی	
	Occupant of heavy transport vehicle injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V69.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف ترافیکی	V69.4
V69.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V69.5
V69.6	Unspecified occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص در تصادف غیر ترافیکی	V69.6
	Collision NOS involving heavy transport vehicle (traffic)	تصادف نامشخص وسیله نقلیه سنگین، (ترافیکی)	
V69.8	Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین (هرکسی) وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V69.8
	Trapped by door or other part of heavy transport vehicle	گیر افتادن توسط در یا بخش دیگری از وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین	
V69.9	Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین (هرکسی) وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین در تصادف نامشخص ترافیکی	V69.9
	Accident NOS involving heavy transport vehicle	تصادف نامشخص وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین	

Bus occupant injured in transport accident (V70-V79)		آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف وسیله نقلیه (V70-V79)	
	<i>Excludes:</i> minibus (V40-V49)	<i>به استثناء:</i> مینی بوس	
V70	Bus occupant injured in collision with pedestrian or animal	V70	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با عابر پیاده یا حیوان
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden(V76.-)	<i>به استثناء:</i> تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند.	
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V70-V78:	کارکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه گروههای V70-V78 می باشد:	

	.0 Driver injured in nontraffic accident	۰ / آسیب دیدن راننده در تصادف غیر ترافیکی	
	.1 Passenger injured in nontraffic accident	۱ / آسیب دیدن مسافر در تصادف غیر ترافیکی	
	.2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident	۲ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف غیر ترافیکی	
	.3 Unspecified bus occupant injured in nontraffic accident	۳ / آسیب دیدن نامشخص سرنشین اتوبوس در تصادف غیر ترافیکی	
	.4 Person injured while boarding or alighting	۴ / آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن	
	.5 Driver injured in traffic accident	۵ / آسیب دیدن راننده در تصادف ترافیکی	
	.6 Passenger injured in traffic accident	۶ / آسیب دیدن مسافر در تصادف ترافیکی	
	.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident	۷ / آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه در تصادف ترافیکی	
	.9 Unspecified bus occupant injured in traffic accident	۹ / آسیب دیدن نامشخص مسافر اتوبوس در تصادف ترافیکی	
V71	Bus occupant injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با دوچرخه	V71
V72	Bus occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V72
V73	Bus occupant injured in collision with car, pick-up truck or van	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با ماشین، وانت یا کامیون کوچک	V73
V74	Bus occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V74
V75	Bus occupant injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V75
V76	Bus occupant injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V76
	<i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar	<i>شامل:</i> تصادف با وسیله نقلیه که توسط حیوان کشیده می‌شود، حیوانی که بر آن سوار می‌شوند. تراموای شهری	
V77	Bus occupant injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف با شیئی ثابت شده یا غیر متحرک	V77
V78	Bus occupant injured in noncollision transport accident	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در سانحه غیر تصادفی وسیله نقلیه	V78
	<i>Includes:</i> overturning:	<i>شامل:</i> چپ شدن:	
	• .NOS	• نامشخص	
	• . without collision	• بدون تصادف	
V79	Bus occupant injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V79
V79.0	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری نامشخص غیر ترافیکی	V79.0

V79.1	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic a	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیهٔ موتوری نامشخص غیر ترافیکی	V79.1
V79.2	Unspecified bus occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص مسافر اتوبوس در تصادف با سایر وسایل نقلیهٔ موتوری نامشخص غیر ترافیکی	V79.2
	Bus collision NOS, nontraffic	تصادف نامشخص اتوبوس، غیر ترافیکی	
V79.3	Bus occupant [any] injured in unspecified nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس (هر کسی) در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	V79.3
	Bus accident NOS, nontraffic	تصادف نامشخص اتوبوس، غیر ترافیکی	
	Bus occupant injured in nontraffic accident NOS	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس در تصادف نامشخص غیر ترافیکی	
V79.4	Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن راننده در تصادف با سایر وسایل نقلیهٔ موتوری نامشخص ترافیکی	V79.4
V79.5	Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن مسافر در تصادف با سایر وسایل نقلیهٔ موتوری نامشخص ترافیکی	V79.5
V79.6	Unspecified bus occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین اتوبوس در تصادف با سایر وسایل نقلیهٔ موتوری ترافیکی	V79.6
	Bus collision NOS (traffic)	تصادف نامشخص اتوبوس، (ترافیکی)	
V79.8	Bus occupant [any] injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس (هر کسی) در سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V79.8
	Trapped by door or other part of bus	گیر افتادن توسط در یا دیگر بخشهای اتوبوس	
V79.9	Bus occupant [any] injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین اتوبوس (هر کسی) در تصادف نامشخص ترافیکی	V79.9
	Bus accident NOS	تصادف نامشخص اتوبوس	

Other land transport accidents (V80-V89)		سایر تصادفات وسیله نقلیهٔ زمینی (V80-V89)	
V80	Animal-rider or occupant of animal-drawn vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن فرد سوار بر حیوان یا سرنشین وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود در تصادف وسیلهٔ نقلیه	V80
V80.0	Rider or occupant injured by fall from or being thrown from animal or animal-drawn vehicle in noncollision accident	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین بواسطهٔ سقوط از یا پرتاب شدن از حیوان یا وسیلهٔ نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود در سانحهٔ غیر تصادفی	V80.0
	Overturning:	چپ شدن:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . without collision	• بدون تصادف	

V80.1	Rider or occupant injured in collision with pedestrian or animal	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با عابر پیاده یا حیوان	V80.1
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V80.7)	به استثناء: تصادف با وسیله نقلیه ایی که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند. (V80.7)	
V80.2	Rider or occupant injured in collision with pedal cycle	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با دوچرخه	V80.2
V80.3	Rider or occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V80.3
V80.4	Rider or occupant injured in collision with car, pick-up truck, van, heavy transport vehicle or bus	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با ماشین، وانت، کامیون کوچک و وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین یا اتوبوس	V80.4
V80.5	Rider or occupant injured in collision with other specified motor vehicle	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه موتوری مشخص	V80.5
V80.6	Rider or occupant injured in collision with railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن	V80.6
V80.7	Rider or occupant injured in collision with other nonmotor vehicle	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با سایر وسایل نقلیه غیر موتوری	V80.7
	Collision with:	تصادف با:	
	• animal being ridden	• حیوانی که بر روی آن سوار می شوند	
	• animal-drawn vehicle	• وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود	
	• streetcar	• تراموای شهری	
V80.8	Rider or occupant injured in collision with fixed or stationary object	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در تصادف با شئی ثابت شده یا غیر متحرک	V80.8
V80.9	Rider or occupant injured in other and unspecified transport accidents	آسیب دیدن سوارکار یا سرنشین در سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	V80.9
	Animal-drawn vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه ای که توسط حیوان کشیده می شود	
	Animal-rider accident NOS	تصادف نامشخص حیوانی که بر آن سوار می شوند.	
V81	Occupant of railway train or railway vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین قطار راه آهن یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف وسیله نقلیه	V81
	<i>Includes:</i> person on outside of train	شامل: شخص خارج از قطار	
V81.0	Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with motor vehicle in nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف با وسیله نقلیه موتوری در تصادف غیر ترافیکی	V81.0
V81.1	Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with motor vehicle in traffic accident	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف با وسیله نقلیه موتوری در تصادف ترافیکی	V81.1
V81.2	Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with or hit by rolling stock	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف با یا برخورد بواسطه تجهیزات متحرک	V81.2

		(راه آهن)	
V81.3	Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with other object	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف با سایر اشیاء	V81.3
	Railway collision NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه خط آهن	
V81.4	Person injured while boarding or alighting from railway train or railway vehicle	آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از قطار یا وسیله نقلیه خط آهن	V81.4
V81.5	Occupant of railway train or railway vehicle injured by fall in railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن بواسطه افتادن در قطار یا وسیله نقلیه خط آهن	V81.5
	<i>Excludes:fall:</i>	به استثناء: افتادن:	
	• . during derailment:	• در حین از خط خارج شدن ترن:	
	• . with antecedent collision (V81.0-V81.3)	• همراه با تصادف قبلی (V81.0-V81.3)	
	• . without antecedent collision (V81.7)	• بدون تصادف قبلی (V81.7)	
	• . while boarding or alighting (V81.4)	• حین سوار شدن یا پیاده شدن (V81.4)	
V81.6	Occupant of railway train or railway vehicle injured by fall from railway train or railway vehicle	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن بواسطه سقوط از قطار یا وسیله نقلیه خط آهن	V81.6
	<i>Excludes:fall:</i>	به استثناء: افتادن:	
	• . during derailment:	• در حین از خط خارج شدن ترن :	
	• . with antecedent collision (V81.0-V81.3)	• همراه با تصادف قبلی (V81.0-V81.3)	
	• . without antecedent collision (V81.7)	• بدون تصادف قبلی (V81.7)	
	• . while boarding or alighting (V81.4)	• حین سوار شدن یا پیاده شدن (V81.4)	
V81.7	Occupant of railway train or railway vehicle injured in derailment without antecedent collision	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در خارج شدن قطار از خط بدون تصادف قبلی	V81.7
V81.8	Occupant of railway train or railway vehicle injured in other specified railway accidents	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در سایر تصادفات مشخص خط آهن	V81.8
	Explosion or fire	انفجار یا آتش سوزی	
	Hit by falling:	افتادن همراه با اصابت به :	
	• . earth	• زمین	
	• . rock	• صخره	
	• . tree	• درخت	
	<i>Excludes:derailment:</i>	به استثناء: از خط خارج شدن ترن:	
	• . with antecedent collision (V81.0-V81.3)	• همراه با تصادف قبلی (V81.0-V81.3)	
	• . without antecedent collision (V81.7)	• بدون تصادف قبلی (V81.7)	

V81.9	Occupant of railway train or railway vehicle injured in unspecified railway accident	آسیب دیدن سرنشین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن در تصادف نامشخص خط آهن	V81.9
	Railway accident NOS	تصادف نامشخص خط آهن	
V82	Occupant of streetcar injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف وسیله نقلیه	V82
	<i>Includes:</i> person on outside of streetcar	شامل: شخص خارج از تراموای شهری	
V82.0	Occupant of streetcar injured in collision with motor vehicle in nontraffic accident	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف با وسیله نقلیه موتوری در تصادف غیر ترافیکی	V82.0
V82.1	Occupant of streetcar injured in collision with motor vehicle in traffic accident	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف با وسیله نقلیه موتوری در تصادف ترافیکی	V82.1
V82.2	Occupant of streetcar injured in collision with or hit by rolling stock	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف با یا برخورد بواسطه تجهیزات متحرک (راه آهن)	V82.2
V82.3	Occupant of streetcar injured in collision with other object	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف با سایر اشیاء	V82.3
	<i>Excludes:</i> collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V82.8)	به استثناء: تصادف با وسیله نقلیه که توسط حیوان کشیده می شود یا حیوانی که بر آن سوار می شوند. (V82.8)	
V82.4	Person injured while boarding or alighting from streetcar	آسیب دیدن شخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از تراموای شهری	V82.4
V82.5	Occupant of streetcar injured by fall in streetcar	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری بواسطه افتادن در تراموای شهری	V82.5
	<i>Excludes:</i> fall:	به استثناء: افتادن:	
	• while boarding or alighting (V82.4)	• در حین سوار شدن یا پیاده شدن (V82.4)	
	• with antecedent collision (V82.0-V82.3)	• همراه با تصادف قبلی (V82.0-V82.3)	
V82.6	Occupant of streetcar injured by fall from streetcar	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری بواسطه سقوط از تراموای شهری	V82.6
	<i>Excludes:</i> fall:	به استثناء: افتادن:	
	• while boarding or alighting (V82.4)	• در حین سوار شدن یا پیاده شدن (V82.4)	
	• with antecedent collision (V82.0-V82.3)	• همراه با تصادف قبلی (V82.0-V82.3)	
V82.7	Occupant of streetcar injured in derailment without antecedent collision	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در خارج شدن قطار از خط بدون تصادف قبلی	V82.7
V82.8	Occupant of streetcar injured in other specified transport accidents	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه	V82.8
	Collision with train or other nonmotor vehicle	تصادف با ترن یا وسیله نقلیه یک موتوره	
V82.9	Occupant of streetcar injured in unspecified traffic accident	آسیب دیدن سرنشین تراموای شهری در تصادف نامشخص ترافیکی	V82.9
	Streetcar accident NOS	تصادف نامشخص تراموای شهری	

V83	Occupant of special vehicle mainly used on industrial premises injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه خاصی که به طور عمده در محوطه‌های صنعتی به کار می‌رود در تصادف وسیله نقلیه	V83
	<i>Excludes:</i> vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)	به/استثناء: استفاده وسیله نقلیه در وضعیت ساکن یا نگهداری آن	
V83.0	Driver of special industrial vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه در تصادف ترافیکی	V83.0
V83.1	Passenger of special industrial vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه در تصادف ترافیکی	V83.1
V83.2	Person on outside of special industrial vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه صنعتی در تصادف ترافیکی	V83.2
V83.3	Unspecified occupant of special industrial vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه ویژه در تصادف ترافیکی	V83.3
V83.4	Person injured while boarding or alighting from special industrial vehicle	آسیب دیدن شخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از وسیله نقلیه ویژه صنعتی	V83.4
V83.5	Driver of special industrial vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه صنعتی در تصادف غیر ترافیکی	V83.5
V83.6	Passenger of special industrial vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه صنعتی در تصادف غیر ترافیکی	V83.6
V83.7	Person on outside of special industrial vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه صنعتی در تصادف غیر ترافیکی	V83.7
V83.9	Unspecified occupant of special industrial vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه ویژه صنعتی در تصادف غیر ترافیکی	V83.9
	Special-industrial-vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه ویژه صنعتی	
V84	Occupant of special vehicle mainly used in agriculture injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه خاصی که به طور عمده در امور کشاورزی به کار می‌رود در تصادف وسیله نقلیه	V84
	<i>Excludes:</i> vehicle in stationary use or maintenance (W30.-)	به/استثناء: استفاده وسیله نقلیه در وضعیت ساکن یا نگهداری آن (W30.-)	
V84.0	Driver of special agricultural vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف ترافیکی	V84.0
V84.1	Passenger of special agricultural vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف ترافیکی	V84.1
V84.2	Person on outside of special agricultural vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف ترافیکی	V84.2
V84.3	Unspecified occupant of special agricultural vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف ترافیکی	V84.3
V84.4	Person injured while boarding or alighting from special agricultural vehicle	آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از وسیله نقلیه ویژه کشاورزی	V84.4

V84.5	Driver of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف غیر ترافیکی	V84.5
V84.6	Passenger of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف غیر ترافیکی	V84.6
V84.7	Person on outside of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف غیر ترافیکی	V84.7
V84.9	Unspecified occupant of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص وسیله نقلیه ویژه کشاورزی در تصادف غیر ترافیکی	V84.9
	Special-agricultural-vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه ویژه کشاورزی	
V85	Occupant of special construction vehicle injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه ویژه ساختمان در تصادف ترافیکی	V85
	<i>Excludes:</i> vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)	به استثناء: استفاده وسیله نقلیه در وضعیت ساکن یا نگهداری آن (W31.-)	
V85.0	Driver of special construction vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف ترافیکی	V85.0
V85.1	Passenger of special construction vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف ترافیکی	V85.1
V85.2	Person on outside of special construction vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف ترافیکی	V85.2
V85.3	Unspecified occupant of special construction vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف ترافیکی	V85.3
V85.4	Person injured while boarding or alighting from special construction vehicle	آسیب دیدن شخص هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی	V85.4
V85.5	Driver of special construction vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف غیر ترافیکی	V85.5
V85.6	Passenger of special construction vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف غیر ترافیکی	V85.6
V85.7	Person on outside of special construction vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف غیر ترافیکی	V85.7
V85.9	Unspecified occupant of special construction vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی در تصادف غیر ترافیکی	V85.9
	Special-construction-vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه ویژه ساختمان سازی	
V86	Occupant of special all-terrain or other motor vehicle designed primarily for off-road use, injured in transport accident	آسیب دیدن سرنشین وسیله نقلیه ویژه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری که از ابتدا برای استفاده در جاده طراحی شده است، در تصادف وسیله نقلیه	V86
	<i>Excludes:</i> vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)	به استثناء: استفاده وسیله نقلیه در وضعیت ساکن یا نگهداری آن (W31.-)	
V86.0	Driver of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف ترافیکی	V86.0

V86.1	Passenger of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف ترافیکی	V86.1
V86.2	Person on outside of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف ترافیکی	V86.2
V86.3	Unspecified occupant of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف ترافیکی	V86.3
V86.4	Person injured while boarding or alighting from all-terrain or other off-road motor vehicle	آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو	V86.4
V86.5	Driver of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن راننده وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف غیر ترافیکی	V86.5
V86.6	Passenger of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن مسافر وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف غیر ترافیکی	V86.6
V86.7	Person on outside of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن شخص خارج از وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف غیر ترافیکی	V86.7
V86.9	Unspecified occupant of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident	آسیب دیدن نامشخص سرنشین وسیله نقلیه تماماً زمینی یا سایر وسایل نقلیه موتوری جاده رو در تصادف غیر ترافیکی	V86.9
	All-terrain motor-vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری تماماً زمینی	
	Off-road motor-vehicle accident NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری جاده رو	
V87	Traffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown	تصادف ترافیکی با نوع مشخص اما چگونگی وسیله نقلیه ای که ایجاد قربانی می‌کند، نامشخص است	V87
	<i>Excludes:</i> collision involving:	<i>به استثناء:</i> تصادف درگیر کننده:	
	• . pedal cyclist (V10-V19)	• دوچرخه سوار (V10-V19)	
	• . pedestrian (V01-V09)	• عابر پیاده (V01-V09)	
V87.0	Person injured in collision between car and two- or three-wheeled motor vehicle (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف مابین ماشین و وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ (ترافیکی)	V87.0
V87.1	Person injured in collision between other motor vehicle and two- or three-wheeled motor vehicle (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف ما بین سایر وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ (ترافیکی)	V87.1
V87.2	Person injured in collision between car and pick-up truck or van (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف ما بین ماشین و وانت یا کامیون کوچک (ترافیکی)	V87.2
V87.3	Person injured in collision between car and bus (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف بین ماشین و اتوبوس (ترافیکی)	V87.3

V87.4	Person injured in collision between car and heavy transport vehicle (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف بین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین (ترافیکی)	V87.4
V87.5	Person injured in collision between heavy transport vehicle and bus (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف بین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین و اتوبوس (ترافیکی)	V87.5
V87.6	Person injured in collision between railway train or railway vehicle and car (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف بین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن و ماشین (ترافیکی)	V87.6
V87.7	Person injured in collision between other specified motor vehicles (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف بین سایر وسایل نقلیه موتوری مشخص (ترافیکی)	V87.7
V87.8	Person injured in other specified noncollision transport accidents involving motor vehicle (traffic)	آسیب دیدن شخص در تصادف در سایر سوانح غیر درگیر کننده وسیله نقلیه موتوری (ترافیکی)	V87.8
V87.9	Person injured in other specified (collision)(noncollision) transport accidents involving nonmotor vehicle (traffic)	آسیب دیدن شخص در سایر سوانح (غیر تصادفی) مشخص وسیله نقلیه درگیر کننده وسیله نقلیه غیر موتوری (ترافیکی)	V87.9
V88	Nontraffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown	تصادف غیر ترافیکی با نوع مشخص که نوع قربانی ناشناخته است	V88
	<i>Excludes:</i> collision involving:	<i>به استثناء:</i> تصادف درگیر کننده:	
	• . pedal cyclist (V10-V19)	• دوچرخه سوار (V10-V19)	
	• . pedestrian (V01-V09)	• عابر پیاده (V01-V09)	
V88.0	Person injured in collision between car and two- or three-wheeled motor vehicle, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین ماشین و وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ، غیر ترافیکی	V88.0
V88.1	Person injured in collision between other motor vehicle and two- or three-wheeled motor vehicle, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف سایر وسایل نقلیه موتوری و وسیله نقلیه موتوری دارای دو یا سه چرخ	V88.1
V88.2	Person injured in collision between car and pick-up truck or van, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین ماشین و وانت یا کامیون کوچک، غیر ترافیکی	V88.2
V88.3	Person injured in collision between car and bus, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین ماشین و اتوبوس، غیر ترافیکی	V88.3
V88.4	Person injured in collision between car and heavy transport vehicle, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین ماشین و وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین، غیر ترافیکی	V88.4
V88.5	Person injured in collision between heavy transport vehicle and bus, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین وسیله نقلیه حمل و نقل سنگین و اتوبوس، غیر ترافیکی	V88.5
V88.6	Person injured in collision between railway train or railway vehicle and car, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین قطار یا وسیله نقلیه خط آهن، غیر ترافیکی	V88.6
V88.7	Person injured in collision between other specified motor vehicles, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف بین سایر وسایل نقلیه مشخص موتوری، غیر ترافیکی	V88.7
V88.8	Person injured in other specified noncollision transport accidents involving motor vehicle, nontraffic	آسیب دیدن شخص در سایر سوانح غیر تصادفی مشخص وسیله نقلیه درگیر کننده وسیله نقلیه موتوری، غیر ترافیکی	V88.8

V88.9	Person injured in other specified (collision)(noncollision) transport accidents involving nonmotor vehicle, nontraffic	آسیب دیدن شخص در سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه (مربوط به تصادف) (بدون تصادف) در گیر کننده وسیله نقلیه غیر موتوری، غیر ترافیکی	V88.9
V89	Motor- or nonmotor-vehicle accident, type of vehicle unspecified	تصادف وسیله نقلیه موتوری یا غیر موتوری، نوع وسیله نقلیه نامشخص	V89
V89.0	Person injured in unspecified motor-vehicle accident, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری، غیر ترافیکی	V89.0
	Motor-vehicle accident NOS, nontraffic	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری، غیر ترافیکی	
V89.1	Person injured in unspecified nonmotor-vehicle accident, nontraffic	آسیب دیدن شخص در تصادف نامشخص وسیله نقلیه غیر موتوری، غیر ترافیکی	V89.1
	Nonmotor-vehicle accident NOS (nontraffic)	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری (غیر ترافیکی)	
V89.2	Person injured in unspecified motor-vehicle accident, traffic	آسیب دیدن شخص در تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری، ترافیکی	V89.2
	Motor-vehicle accident [MVA] NOS	تصادف نامشخص وسیله نقلیه موتوری (MVA)	
	Road (traffic) accident [RTA] NOS	تصادف (ترافیکی) نامشخص جاده	
V89.3	Person injured in unspecified nonmotor-vehicle accident, traffic	آسیب دیدن شخص در تصادف نامشخص وسیله نقلیه غیر موتوری، ترافیکی	V89.3
	Nonmotor-vehicle traffic accident NOS	تصادف نامشخص ترافیکی وسیله نقلیه موتوری	
V89.9	Person injured in unspecified vehicle accident	آسیب دیدن شخص در تصادف نامشخص وسیله نقلیه	V89.9
	Collision NOS	تصادف نامشخص	

Water transport accidents (V90-V94)		تصادفات وسیله نقلیه آبی (V90-V94)	
	Includes: watercraft accidents in the course of recreational activities	<i>شامل:</i> تصادفات وانرگرفت (قایق آبی) در جریان فعالیتهای تفریحی	
	The following fourth-character subdivisions are for use with categories V90-V94:	کاراکترهای چهارم زیر برای استفاده همراه ردههای V90-V94 می‌باشند:	
	.0 Merchant ship	۰ / کشتی بازرگانی	
	.1 Passenger ship	۱ / کشتی مسافری	
	Ferry-boat	قایق که مسافر، کالا یا وسایل نقلیه را از عرض کانال عبور می‌دهد	
	Liner	کشتی مسافربری	
	.2 Fishing boat	۲ / قایق ماهیگیری	
	.3 Other powered watercraft	۳ / سایر قایق موتوریهای آبی	
	Hovercraft (on open water)	هاورکرافت (بر روی آب باز)	
	Jet skis	جت اسکی	
	.4 Sailboat	۴ / قایق بادبانی	

	Yacht	کرجی	
	.5 Canoe or kayak	۵/ بلم یا کایاک (قایق باریک به سبک اسکیموها)	
	.6 Inflatable craft (nonpowered)	۶/ قایق بادی (غیر موتوری)	
	.7 Water-skis	۷/ اسکی آبی	
	.8 Other unpowered watercraft	۸/ سایر قایق‌های غیر موتوری آبی	
	Surf-board	تخته موج سواری	
	Windsurfer	تخته بادبان دار موج سواری	
	.9 Unspecified watercraft	۹/ قایق آبی نامشخص	
	Boat NOS	قایق نامشخص	
	Ship NOS	کشتی نامشخص	
	Watercraft NOS	قایق آبی، نامشخص	
V90	Accident to watercraft causing drowning and submersion	تصادف و اترگرفت (قایق آبی) که باعث غرق شدن و غوطه ور شدن می شود	V90
	<i>Includes:</i> drowning and submersion due to:	<i>شامل:</i> غوطه ور شدن و غرق شدن ناشی از:	
	boat:	قایق	
	overturning	چپ شدن	
	sinking	در حال غرق شدن	
	falling or jumping from:	سقوط یا پریدن از:	
	burning ship	کشتی آتش گرفته	
	crushed watercraft	قایق آبی خرد شده (شکسته شده)	
	other accident to watercraft	سایر موارد تصادف قایق آبی	
	<i>Excludes:</i> water-transport-related drowning or submersion without	<i>به استثناء:</i> غرق شدن یا غوطه ور شدن مربوط به وسیله نقلیه آبی بدون تصادف قایق آبی	
	accident to watercraft (V92.-)	تصادف با قایق آبی (V92.-).	
V91	Accident to watercraft causing other injury	تصادف قایق آبی که باعث سایر آسیب‌ها می شود	V91
	<i>Includes:</i> any injury except drowning and submersion as a result of an accident to watercraft	<i>شامل:</i> هر آسیبی به جز غرق شدن و غوطه ور شدن که از یک تصادف قایق آبی نتیجه می شود	
	burned while ship on fire	سوختگی هنگامیکه کشتی در حال سوختن است	
	crushed between colliding ships	خرد شدن مابین کشتیهایی که بهم خورده‌اند	
	crushed by lifeboat after abandoning ship	خرد شدن بواسطه قایق نجات بعد از رها شدن کشتی	
	fall due to collision or other accident to watercraft	سقوط (افتادن) ناشی از تصادف یا سایر حوادث قایق آبی	
	hit by falling object as a result of accident to watercraft	ضربه بواسطه افتادن یک شیئی که نتیجه تصادف قایق آبی است	
	injured in watercraft accident involving collision of watercraft	آسیب دیدن در سانحه قایق آبی، درگیر کننده تصادف قایق آبی	
	struck by boat or part thereof after falling or jumping from damaged boat	اصابت کردن به قایق یا قسمتی از آن بعد از افتادن یا پریدن از قایق صدمه دیده	
	<i>Excludes:</i> burns from localized fire or explosion on board ship (V93.-)	<i>به استثناء:</i> سوختگیها از آتش موضعی یا انفجار بر روی عرشه کشتی (V93.-).	

V92	Water-transport-related drowning and submersion without accident to watercraft	غرق شدن یا غوطه ور شدن مربوط به وسیله نقلیه آبی بدون تصادف و اترگرفت (قایق آبی)	V92
	Includes: drowning and submersion as a result of an accident, such as:	شامل: غرق شدن و غوطه ور شدن که از یک سانحه نتیجه می‌شود، از قبیل:	
	• . fall:	• سقوط:	
	• . from gangplank	• از پله (برای سوار) (پایاده شدن مسافران کشتی)	
	• . from ship	• از کشتی	
	• . overboard	• در دریا	
	• . thrown overboard by motion of ship	• پرتاب شدن در دریا بواسطه حرکت کشتی	
	• . washed overboard	• شسته شده در دریا	
	Excludes: drowning or submersion of swimmer or diver who voluntarily jumps from boat not involved in an accident (W69.-, W73.-)	به استثناء: غرق شدن یا غوطه ور شدن شناگر یا غواصی که به طور ارادی از قایق بدون درگیر شدن در یک سانحه، می‌پرد. (W69.-, W73.-)	
V93	Accident on board watercraft without accident to watercraft, not causing drowning and submersion	سانحه در عرشه و اترگرفت (قایق آبی)، بدون تصادف با قایق آبی، که باعث غرق شدن یا غوطه ور شدن نمی‌شود.	V93
	Includes: accidental poisoning by gases or fumes on ship	شامل: مسمومیت اتفاقی بواسطه گازها یا بخارات روی کشتی	
	atomic reactor malfunction in watercraft	نقص راکتور اتمی در و اترگرفت	
	crushed by falling object on ship	خرد شدن بواسطه سقوط شیئی بر روی کشتی	
	excessive heat in:	افزایش حرارت در:	
	• . boiler room	• دیگ بخار	
	• . engine room	• موتور خانه	
	• . evaporator room	• محفظه تولید کننده بخار	
	• . fire room	• محفظه آتش	
	explosion of boiler on steamship	انفجار دیگ بخار در کشتی بخار	
	fall from one level to another in watercraft	سقوط از یک سطح به سطح دیگر در کشتی	
	fall on stairs or ladders in watercraft	سقوط از پلکان یا نردبان در و اترگرفت	
	injuries in watercraft caused by:	صدمات در و اترگرفت (قایق آبی) ایجاد شده از طریق:	
	• . deck	• عرشه	
	• . engine room	• موتور خانه	
	• . galley	• آشپزخانه (کشتی)	
	• . laundry	• لباس شوئی	
	• . loading	• بارگیری	
	localized fire on ship	آتش موضعی در کشتی	
	machinery accident in watercraft	حوادث ماشین آلات در قایق آبی (کشتی زیر دریایی)	

V94	Other and unspecified water transport accidents	سایر تصادفات (سوانح) نامشخص وسیله نقلیه آبی	V94
	<i>Includes:</i> accident to nonoccupant of watercraft	<i>شامل:</i> حادثه برای غیر سرنشین و اثرگرفت (قایق آبی)	
	hit by boat while water-skiing	ضربه بواسطه قایق در حال غرق شدن در آب	

Air and space transport accidents (V95-V97)		سوانح وسیله نقلیه هوایی و فضایی (V95-V97)	
V95	Accident to powered aircraft causing injury to occupant	ساخته هواپیمایی موتوری که باعث صدمه دیدن سرنشین آن می شود.	V95
	<i>Includes:</i> collision with any object, fixed, movable or moving:	<i>شامل:</i> تصادف با هر شیئی ثابت قابل حرکت یا متحرک:	
	crash	از یا روی هواپیمایی (موتوری)	خرد شدن
	explosion		منفجر شدن
	fire		آتش گرفتن
	forced landing		فرود اجباری
	of or on (powered) aircraft		
V95.0	Helicopter accident injuring occupant	ساخته چرخ بال که باعث آسیب سرنشین می شود.	V95.0
V95.1	Ultralight, microlight or powered-glider accident injuring occupant	ساخته هواپیمایی بی موتور (گلایدر) - موتوری یا ریز نور یا فرانونر که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.1
V95.2	Accident to other private fixed-wing aircraft, injuring occupant	ساخته سایر هواپیماهای بالدار خصوصی که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.2
V95.3	Accident to commercial fixed-wing aircraft, injuring occupant	ساخته هواپیمایی بالدار بازرگانی (تجاری) که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.3
V95.4	Spacecraft accident injuring occupant	ساخته فضاپیما که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.4
V95.8	Other aircraft accidents injuring occupant	سایر سوانح هواپیما که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.8
V95.9	Unspecified aircraft accident injuring occupant	ساخته نامشخص هواپیما که باعث آسیب سرنشین می شود	V95.9
	Aircraft accident NOS	ساخته نامشخص هواپیما	
	Air transport accident NOS	ساخته نامشخص حمل و نقل هوایی	
V96	Accident to nonpowered aircraft causing injury to occupant	ساخته هواپیمایی بدون موتور، که باعث آسیب سرنشین می شود	V96
	<i>Includes:</i> collision with any object, fixed, movable or moving	<i>شامل:</i> تصادف با هر شیئی ثابت، قابل حرکت یا متحرک	
	crash	از یا روی هواپیمایی بدون موتور	سقوط (خرد شدن)
	explosion		منفجر شدن
	fire		آتش گرفتن
	forced landing		فرود اجباری
	of or on nonpowered aircraft		
V96.0	Balloon accident injuring occupant	ساخته بالون که باعث آسیب سرنشین می شود	V96.0

V96.1	Hang-glider accident injuring occupant	سانحه کایت سوار که باعث آسیب سرنشین می شود	V96.1
V96.2	Glider (nonpowered) accident injuring occupant	سانحه هواپیمای بدون موتور که باعث آسیب سرنشین می شود	V96.2
V96.8	Other nonpowered-aircraft accidents injuring occupant	سایر سوانح هواپیمای بدون موتور که باعث آسیب سرنشین می شود	V96.8
	Kite carrying a person	کایت حامل شخص	
V96.9	Unspecified nonpowered-aircraft accident injuring occupant	سانحه نامشخص هواپیمای بدون موتور که باعث آسیب سرنشین می شود	V96.9
	Nonpowered-aircraft accident NOS	سانحه نامشخص هواپیمای بدون موتور	
V97	Other specified air transport accidents	سایر سوانح مشخص وسیله نقلیه هوایی	V97
	Includes: accidents to nonoccupants of aircraft	شامل: حوادث برای غیر سرنشین هواپیما	
V97.0	Occupant of aircraft injured in other specified air transport accidents	آسیب دیدن سرنشین هواپیما در سایر سوانح مشخص وسیله نقلیه هوایی	V97.0
	Fall in, on or from aircraft in air transport accident	سقوط، افتادن بر روی یا از هواپیما در سانحه حمل و نقل هوایی	
	Excludes: accident while boarding or alighting (V97.1)	به استثناء: سانحه در حین سوار شدن یا پیاده شدن (V97.1)	
V97.1	Person injured while boarding or alighting from aircraft	آسیب دیدن شخص به هنگام سوار شدن یا پیاده شدن از هواپیما	V97.1
V97.2	Parachutist injured in air transport accident	آسیب دیدن چتر باز در سانحه وسیله نقلیه هوایی	V97.2
	Excludes: person making descent after accident to aircraft (V95-V96)	به استثناء: سقوط شخص بعد از تصادف با هواپیما (V95-V96)	
V97.3	Person on ground injured in air transport accident	آسیب دیدن شخص روی زمین در سانحه وسیله نقلیه هوایی	V97.3
	Hit by object falling from aircraft	اصابت با شیء در حال سقوط از هواپیما	
	Injured by rotating propeller	آسیب دیدن با پروانه در حال حرکت هواپیما	
	Sucked into jet	کشیده شدن به داخل جت	
V97.8	Other air transport accidents, not elsewhere classified	سایر سوانح وسیله نقلیه هوایی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند.	V97.8
	Injury from machinery on aircraft	آسیب دیدن توسط ماشین آلات و دستگاههای درون هواپیما	
	Excludes: aircraft accident NOS (V95.9)	به استثناء: تصادف نامشخص هواپیما (V95.9)	
	exposure to changes in air pressure during ascent or descent (W94.-)	مواجهه با تغییرات فشار هوا در طول پرواز یا فرود (W94.-)	

Other and unspecified transport accidents(V98-V99)		سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه (V98-V99)	
	<i>Excludes:</i> vehicle accident, type of vehicle unspecified (V89.-)		<i>به استثناء:</i> تصادف وسیله نقلیه، نوع وسیله نقلیه نامشخص است. (V89.-)
V98	Other specified transport accidents	V98	سایر تصادفات مشخص وسیله نقلیه
	<i>Includes:</i> accident to, on or involving:		<i>شامل:</i> تصادف با، در یا درگیر کننده:
	• . cable-car, not on rails		• تسمه ماشین، بر روی ریل نیست
	• . ice-yacht		• کرجی یخی
	• . land-yacht		• کرجی خشکی
	• . ski chair-lift		• صندلی تله کابین
	• . ski-lift with gondola		• تله کابین باگوندولا (نوعی قایق)
	caught or dragged by	cable-car, not on rails	گیر کردن (لای) یا روی زمین کشیده شدن بواسطه
	fall or jump from		سقوط یا پریدن از
	object thrown from or in		پرتاب شدن شیئی از یا در
V99	Unspecified transport accident	V99	تصادف نامشخص وسیله نقلیه

Other external causes of accidental injury(W00-X59)		سایر علل خارجی آسیب غیر مترقبه (تصادفی) (W00-X59)	
Falls See at the beginning of this chapter for the classification of the place of occurrence and activity		سقوط جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع کنید.	
	<i>Excludes:</i> assault (Y01-Y02)		<i>به استثناء:</i> دگرآزاری (حمله) (Y01-Y02)
	fall (in)(from):		سقوط (در) (از):
	• . animal (V80.-)		• حیوان (V80.-)
	• . burning building (X00.-)		• ساختمان در حال سوختن (X00.-)
	• . into fire (X00-X04, X08-X09)		• بداخل آتش (X00-X04, X08-X09)
	• . into water (with drowning or submersion) (W65-W74)		• بداخل آب (همراه با غرق شدن یا غوطه ور شدن) (W65-W74)
	• . machinery (in operation) (W28-W31)		• ماشین آلات (حین کار) (W28-W31)
	• . transport vehicle (V01-V99)		• وسیله نقلیه حمل و نقل (V01-V99)
	intentional self-harm (X80-X81)		خود آزاری عمدی (X80-X81)
W00	Fall on same level involving ice and snow	W00	افتادن در سطحی همتراز پوشیده از یخ و برف
	<i>Excludes:</i> fall with mention of:		<i>به استثناء:</i> افتادن با ذکر:
	• . ice-skates and skis (W02.-)		• اسکیت یخی و اسکی (W02.-)

	• stairs and steps (W10.-)	• پلکان و نردبان آهنی (W10.-)	
W01	Fall on same level from slipping, tripping and stumbling	افتادن در سطحی همتراز بعلت لیز خوردن، سر خوردن و سکنندگی رفتن	W01
	<i>Excludes:</i> fall involving ice or snow (W00.-)	به استثناء: افتادن در یخ و برف (W00.-)	
W02	Fall involving ice-skates, skis, roller-skates or skateboards	افتادن بواسطه کفش اسکی روی یخ، اسکی، کفش اسکی روی سطوح صیقلی و اسکیت تخته ایی شکل	W02
W03	Other fall on same level due to collision with, or pushing by, another person	سایر موارد افتادن بر روی سطحی همتراز ناشی از تصادف با، هل دادن بوسیله، شخص دیگر	W03
	<i>Includes:</i> fall due to collision of pedestrian (conveyance) with another pedestrian (conveyance)	شامل: افتادن ناشی از تصادف، عابر پیاده (وسیله نقلیه) یا عابر پیاده دیگر (وسیله نقلیه)	
	<i>Excludes:</i> crushed or pushed by crowd or human stampede (W52.-)	به استثناء: له شده یا هل داده شده بواسطه جمعیت یا فرد در حال فرار (W52.-)	
	fall involving ice or snow (W00.-)	افتادن در یخ و برف (W00.-)	
W04	Fall while being carried or supported by other persons	افتادن هنگامی که فرد توسط سایر اشخاص حمل شده یا نگه داشته می شود	W04
	<i>Includes:</i> accidentally dropped while being carried	شامل: افتادن تصادفی در حال حمل شدن	
W05	Fall involving wheelchair	افتادن از روی صندلی چرخدار	W05
W06	Fall involving bed	افتادن از تختخواب	W06
W07	Fall involving chair	افتادن از روی صندلی	W07
W08	Fall involving other furniture	افتادن از روی سایر وسایل خانه	W08
W09	Fall involving playground equipment	افتادن از وسایل زمین بازی	W09
	<i>Excludes:</i> fall involving recreational machinery (W31.-)	به استثناء: افتادن از ماشین آلات تفریحی (W31.-)	
W10	Fall on and from stairs and steps	افتادن روی و از پلکان و نردبان آهنی (تاشو)	W10
	<i>Includes:</i> fall (on)(from):	شامل: افتادن (در) (از):	
	• escalator	• پله برقی	
	• incline	• سرازیری	
	• involving ice or snow on stairs and steps	• یخ یا برف پوشاننده پلکان و نردبان آهنی	
	• ramp	• پله سراسیب (رمپ)	
W11	Fall on and from ladder	افتادن روی و از نردبان	W11
W12	Fall on and from scaffolding	افتادن روی و از داربست	W12
W13	Fall from, out of or through building or structure	افتادن از، از روی یا از میان ساختمان یا نیای در حال ساخت	W13
	<i>Includes:</i> fall from, out of or through:	شامل: افتادن از، از روی یا از میان:	
	• balcony	• بالکن	
	• bridge	• پل	
	• building	• ساختمان	

	• flag-pole	• میله پرچم	
	• floor	• کف اتاق	
	• railing	• نرده	
	• roof	• سقف	
	• tower	• برج	
	• turret	• برجک هرمی	
	• viaduct	• پل راه بر	
	• window	• پنجره	
	<i>Excludes:</i> collapse of a building or structure (W20.-)	به استثناء : روبرهم خوابیدن ساختمان یا بنای در حال ساخت (W20.-)	
	fall or jump from burning building (X00.-)	افتادن یا پریدن از ساختمان در حال سوختن (X00.-)	
W14	Fall from tree	افتادن از درخت	W14
W15	Fall from cliff	افتادن از صخره	W15
W16	Diving or jumping into water causing injury other than drowning or submersion	شیرجه زدن یا پریدن بداخل آب که ایجاد آسیب دیگری غیر از حالت غرق شدن و غوطه ور شدن در آب می کند.	W16
	<i>Includes:</i> striking or hitting:	<i>شامل:</i> اصابت کردن یا برخوردن به :	
	against bottom when jumping or diving into shallow water	هنگامیکه بداخل آب کم عمق شیرجه رفته یا بپرند	
	wall or diving board of swimming-pool	دیوار یا تخته شیرجه استخر شنا	
	water surface	سطح آب	
	<i>Excludes:</i> accidental drowning and submersion (W65-W74)	به استثناء : غرق شدن یا غوطه ور شدن در آب به صورت تصادفی (غیر مترقیه) (W65-W74)	
	diving with insufficient air supply (W81.-)	شیرجه رفتن همراه با ناکافی بودن مقدار هوا (W81.-)	
	effects of air pressure from diving (W94.-)	تاثیرات فشار هوا به هنگام شیرجه رفتن (W94.-)	
W17	Other fall from one level to another	سایر موارد افتادن از یک سطح به سطح دیگر	W17
	<i>Includes:</i> fall from or into:	<i>شامل:</i> افتادن از یا بداخل	
	cavity	گودال	
	dock	بار انداز	
	haystack	دسته علف خشک	
	hole	چاله	
	pit	حفره	
	quarry	معدن سنگ	
	shaft	گودال	
	tank	مخزن	
	well	چاه	
W18	Other fall on same level	سایر موارد افتادن در سطح همتراز	W18
	<i>Includes:</i> fall:	<i>شامل:</i> افتادن	
	from bumping against object	از یک بر آمدگی علیه شیئی	

	from or off toilet	از یا از روی توالت	
	on same level NOS	روی سطح همتراز نامشخص	
W19	Unspecified fall	افتادن نامشخص	W19
	<i>Includes:</i> accidental fall NOS	<i>شامل:</i> افتادن تصادفی (غیر مترقبه) نامشخص	

Exposure to inanimate mechanical forces (W20-W49)		قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی بی جان (W20-W49)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع حادثه به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Excludes:</i> assault (X85-Y09)	<i>به استثناء:</i> دگرآزاری (حمله) (X85-Y09)	
	contact or collision with animals or persons (W50-W64)	تماس یا تصادف کردن با حیوانات یا اشخاص (W50-W64)	
	intentional self-harm (X60-X84)	خود آزاری عمدی (X60-X84)	
W20	Struck by thrown, projected or falling object	مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه پرتاب شدن، انداختن یا افتادن شیئی	W20
	<i>Includes:</i> cave-in without asphyxiation or suffocation	<i>شامل:</i> ریزش کردن (سنگ) بدون خفگی یا اختناق	
	collapse of building, except on fire	روبهیم خوابیدن یک ساختمان، بجز در آتش سوزی	
	falling:	افتادن:	
	rock	صخره	
	stone	سنگ	
	tree	درخت	
	<i>Excludes:</i> collapse or burning building (X00.-)	<i>به استثناء:</i> روبهیم خوابیدن یا در حال سوختن ساختمان (X00.-)	
	falling object in:	افتادن شیئی در:	
	• . cataclysm (X34-X39)	• فاجعه (X34-X39)	
	• . machinery accident (W24.-, W28-W31)	• سانحه ماشین آلات (W24.-, W28-W31)	
	• . transport accident (V01-V99)	• تصادف وسیله نقلیه (V01-V99)	
	object set in motion by:	در جای خود قرار دادن شیئی در حرکت بوسیله:	
	explosion (W35-W40)	انفجار (W35-W40)	
	firearm (W32-W34)	اسلحه ر	
	sports equipment (W21.-)	تجهیزات ورزشی (W21.-)	
W21	Striking against or struck by sports equipment	برخورد مخالف با یا مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه تجهیزات ورزشی	W21
	<i>Includes:</i> struck by:	<i>شامل:</i> مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه:	
	• . hit or thrown ball	• برخورد یا پرتاب توپ	
	• . hockey stick or puck	• چوب یا گوی هاکی	

W22	Striking against or struck by other objects	W22				بر خورد مخالف با یا مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه سایر اشیاء	
	<i>Includes:</i> walked into wall					شامل: (بر خورد با دیوار) رفتن به سمت دیوار	
W23	Caught, crushed, jammed or pinched in or between objects	W23				گیر افتادن، له شدن، گیر کردن یا نیشگون گرفته شده در یا مابین چند شیئی	
	<i>Includes:</i> caught, crushed, jammed or pinched:					شامل: گیر افتادن، له شدن، گیر کردن یا نیشگون گرفته شده:	
	between:	as such	folding object	از قبیل		بین:	
	• moving objects		sliding door and door-frame			شیئی تا شو	• اشیاء در حرکت
	• stationary and moving objects		packing crate and floor after losing grip			صندوق بسته بندی و کف	• اشیاء ثابت و متحرک
	• in object		washing-machine wringer			رینگر ماشین لباسشویی	• درشی
	<i>Excludes:</i> injury caused by:		به استثناء: آسیب ایجاد شده بواسطه:				
	• . cutting or piercing instruments (W25-W27)	• ابزار برنده یا تیز (W25-W27)					
	• . lifting and transmission devices (W24.-)	• تجهیزات بالا برنده و انتقال دهنده (W24.-)					
	• . machinery (W28-W31)	• ماشین آلات (W28-W31)					
	• . nonpowered hand tools (W27.-)	• ابزار دستی بدون موتور (W27.-)					
	• . transport vehicle (V01-V99)	• وسیله نقلیه حمل و نقل (V01-V99)					
	struck by thrown, projected or falling object (W20.-)	مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه پرتاب شدن، انداختن یا افتادن شیئی (W20.-)					
W24	Contact with lifting and transmission devices, not elsewhere classified	W24				تماس با تجهیزات بالا برنده و انتقال دهنده، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	
	<i>Includes:</i> chain hoist	شامل: زنجیر جرتقیل (بالا بر)					
	drive belt	کمر بند رانندگی					
	pulley (block)	قرقره					
	rope	طناب					
	transmission belt or cable	تسمه دنده یا کابل					
	winch	جرتقیل دستی					
	wire	سیم					
	<i>Excludes:</i> transport accidents (V01-V99)	به استثناء: تصادفات وسیله نقلیه (V01-V99)					
W25	Contact with sharp glass	W25				تماس با شیشه برنده	
	<i>Excludes:</i> fall involving glass (W00-W19)	به استثناء: افتادن بر روی شیشه (W00-W19)					
	flying glass due to explosion or firearm discharge (W32-W40)	به پرواز در آمدن شیشه ناشی از انفجار یا خالی کردن اسلحه (W32-W40)					

W26	Contact with knife, sword or dagger	تماس با چاقو، شمشیر یا خنجر	W26
W27	Contact with nonpowered hand tool	تماس با ابزار دستی بدون موتور	W27
	<i>Includes:</i> axe	شامل: تبر	
	can-opener NOS	(قوطی باز کن) در باز کن نامشخص	
	chisel	قلم	
	fork	چنگال	
	handsaw	اره دستی	
	hoe	بیل باغبانی	
	ice-pick	یخ شکن	
	needle	سوزن	
	paper-cutter	کاغذ بر	
	pitchfork	چنگ	
	rake	شن کش	
	scissors	قیچی	
	screwdriver	پیچ گوشتی	
	sewing-machine, nonpowered	چرخ خیاطی، غیر موتوری	
	shovel	پارو، بیلچه	
W28	Contact with powered lawnmower	تماس با چمن زن موتوردار	W28
	<i>Excludes:</i> exposure to electric current (W86.-)	به استثناء: قرار گرفتن در معرض جریان برق (W86.-).	
W29	Contact with other powered hand tools and household machinery	تماس با سایر وسایل دستی موتوری و ماشین آلات خانگی	W29
	<i>Includes:</i> blender	شامل: مخلوط کن	
	powered:	موتوری:	
	• . can-opener	• قوطی باز کن	
	• . chain-saw	• اره موتوری	
	• . do-it-yourself tool	• ابزاری که کار شخصی را انجام می‌دهد	
	• . garden tool	• ابزار باغبانی	
	• . hedge-trimmer	• پیرایش گر پر چین	
	• . knife	• چاقو	
	• . sewing-machine	• ماشین خیاطی	
	• . spin-drier	• خشک کن چرخان	
	washing-machine	ماشین لباسشویی	
	<i>Excludes:</i> exposure to electric current (W86.-)	به استثناء: قرار گرفتن در معرض جریان برق (W86.-)	
W30	Contact with agricultural machinery	تماس با ماشین آلات کشاورزی	W30
	<i>Includes:</i> animal-powered farm machine	شامل: ماشین مزرعه با قدرت حیوانی	
	combine harvester	ماشین دروگر	

	derrick, hay	ماشین بسته بندی یونجه	
	farm machinery NOS	ماشین آلات مزرعه نامشخص	
	reaper	ماشین درو	
	thresher	خرمن کوب	
	<i>Excludes:</i> contact with agricultural machinery in transport under own power or being towed by a vehicle (V01-V99)	<i>به استثناء:</i> تماس با ماشین آلات کشاورزی در وسیله حمل و نقل تحت کنترل خودبخود یا هنگام یدک کشیدن توسط یک وسیله نقلیه دیگر (V01-V99)	
	exposure to electric current (W86.-)	قرار گرفتن در معرض جریان برق (W86.-)	
W31	Contact with other and unspecified machinery	تماس با سایر ماشین آلات نامشخص	W31
	<i>Includes:</i> machine NOS	<i>شامل:</i> ماشین نامشخص	
	recreational machinery	ماشین آلات تفریحی	
	<i>Excludes:</i> contact with machinery in transport under own power or being towed by a vehicle (V01-V99)	<i>به استثناء:</i> تماس با ماشین آلات در وسیله حمل و نقل تحت کنترل خود فرد یا به هنگام یدک کشیدن توسط یک وسیله نقلیه دیگر (V01-V99)	
	exposure to electric current (W86.-)	قرار گرفتن در معرض جریان برق (W86.-)	
W32	Handgun discharge	شلیک کردن هفت تیر کمری	W32
	<i>Includes:</i> gun for single hand use	<i>شامل:</i> اسلحه جهت کاربرد یک دستی	
	pistol	تپانچه	
	revolver	هفت تیر	
	<i>Excludes:</i> Very pistol (W34.-)	<i>به استثناء:</i> تپانچه واقعی (W34.-)	
W33	Rifle, shotgun and larger firearm discharge	شلیک کردن اسلحه بزرگ و تفنگ شکاری، تفنگ	W33
	<i>Includes:</i> army rifle	<i>شامل:</i> تفنگ ارتشی	
	hunting rifle	تفنگ شکاری	
	machine gun	مسلسل	
	<i>Excludes:</i> airgun (W34.-)	<i>به استثناء:</i> تفنگ بادی (W34.-)	
W34	Discharge from other and unspecified firearms	شلیک از سایر و اسلحه های نامشخص	W34
	<i>Includes:</i> airgun	<i>شامل:</i> تفنگ بادی	
	BB gun	تفنگ BB	
	gunshot wound NOS	زخم گلوله نامشخص	
	shot NOS	گلوله نامشخص	
	Very pistol [flare]	تپانچه واقعی [منور]	
W35	Explosion and rupture of boiler	انفجار و پاره شدن دیگ بخار	W35
W36	Explosion and rupture of gas cylinder	انفجار و پاره شدن کیپسول گاز	W36
	<i>Includes:</i> aerosol can	<i>شامل:</i> قوطی اسپری	
	air tank	مخزن هوا	
	pressurized-gas tank	مخزن گاز فشرده	

W37	Explosion and rupture of pressurized tyre, pipe or hose	انفجار و پاره شدن لاستیک تحت فشار، لوله یا شیلنگ	W37
W38	Explosion and rupture of other specified pressurized devices	انفجار و پاره شدن سایر وسایل مشخص تحت فشار	W38
W39	Discharge of firework	شلیک وسیله آتش بازی	W39
W40	Explosion of other materials	انفجار سایر مواد	W40
	<i>Includes:</i> blasting material	شامل: مواد منفجره	
	explosion (in):	انفجار (در):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . dump	• محل تخلیه زباله	
	• . factory	• کارخانه	
	• . grain store	• انبار غلات	
	• . munitions	• مهمات	
	explosive gas	گاز قابل اشتعال	
W41	Exposure to high-pressure jet	قرار گرفتن در معرض موارد پرفشار	W41
	<i>Includes:</i> hydraulic jet	شامل: فواره آبی	
	pneumatic jet	فواره بادی	
W42	Exposure to noise	قرار گرفتن در معرض سر و صدا (شلوگی)	W42
	<i>Includes:</i> sound waves	شامل: امواج صدا	
	supersonic waves	امواج فراصوتی	
W43	Exposure to vibration	قرار گرفتن در معرض ارتعاش	W43
	<i>Includes:</i> infrasound waves	شامل: امواج فروصوتی	
W44	Foreign body entering into or through eye or natural orifice	ورود جسم خارجی داخل یا از طریق چشم یا منافذ طبیعی	W44
	<i>Excludes:</i> corrosive fluid (X49.-)	به استثناء: مایع خورنده (X49.-)	
	inhalation or ingestion of foreign body with obstruction	استنشاق یا بلع جسم خارجی همراه با انسداد	
	of respiratory tract (W78-W80)	همراه با انسداد مجرای تنفسی (W78-W80)	
W45	Foreign body or object entering through skin	ورود جسم خارجی یا شیئی از طریق پوست	W45
	<i>Includes:</i> edge of stiff paper	شامل: لبه کاغذ سفت	
	nail	میخ (ناخن)	
	splinter	تراشه	
	tin-can lid	درپوش قوطی کنسرو	
	<i>Excludes:</i> contact with:	به استثناء: تماس با:	
	• hand tools (nonpowered)(powered) (W27-W29)	• ابزار دستی (موتوردار) (بدون موتور) (W27-W29)	
	• . knife, sword or dagger (W26.-)	• چاقو، شمشیر یا خنجر (W26.-)	
	• . sharp glass (W25.-)	• شیشه برنده (تیز) (W25.-)	
	struck objects (W20-W22)	مورد اصابت قرار گرفتن بواسطه اشیاء (W20-W22)	

W49	Exposure to other and unspecified inanimate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای مکانیکی نامشخص بی جان	W49
	<i>Includes:</i> abnormal gravitational [G] forces	شامل: نیروهای گرانشی غیر طبیعی	

Exposure to animate mechanical forces (W50-W64)		قرار گرفتن در معرض نیروهای مکانیکی جاندار (W50-W64) (زنده)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Excludes:</i> bites, venomous (X20-X29)	به استثناء: (گاز) نیش، سمی (X20-X29)	
	stings (venomous) (X20-X29)	جای نیش (سمی) (X20-X29)	
W50	Hit, struck, kicked, twisted, bitten or scratched by another person	مورد برخورد و اصابت قرار گرفتن، لگد خوردن، مچاله شدن، خراشیده شدن توسط شخص دیگر	W50
	<i>Excludes:</i> assault (X85-Y09)	به استثناء: دگرآزاری (حمله) (X85-Y09)	
	struck by objects (W20-W22)	مورد اصابت قرار گرفتن توسط اشیاء (W20-W22)	
W51	Striking against or bumped into by another person	افتادن ناشی از تصادف عابر پیاده (وسيله نقلیه) با عابر پیاده دیگر	W51
	<i>Excludes:</i> fall due to collision of pedestrian (conveyance) with another pedestrian (conveyance) (W03.-)	به استثناء: افتادن ناشی از تصادف عابر پیاده (وسيله نقلیه) با عابر پیاده دیگر (وسيله نقلیه) (W03.-).	
W52	Crushed, pushed or stepped on by crowd or human stampede	له شدن یا هل دادن بواسطه جمعیت یا فرد در حال فرار	W52
W53	Bitten by rat	گاز گرفته شده بوسیله موش	W53
W54	Bitten or struck by dog	گاز گرفته شده یا مورد حمله قرار گرفتن توسط سگ	W54
W55	Bitten or struck by other mammals	گاز گرفته شده یا مورد حمله قرار گرفتن توسط سایر پستانداران	W55
	<i>Excludes:</i> contact with marine mammal (W56.-)	به استثناء: تماس با پستاندار آبی (W56.-)	
W56	Contact with marine animal	تماس با پستاندار آبی	W56
	Bitten or struck by marine animal	گاز گرفته شده یا مورد حمله قرار گرفتن توسط حیوان آبی	
W57	Bitten or stung by nonvenomous insect and other nonvenomous arthropods	گاز گرفته یا نیش زده شده توسط حشره غیر سمی و سایر بند پا یا ن غیر سمی	W57
W58	Bitten or struck by crocodile or alligator	گاز گرفته یا نیش زده شده توسط تمساح یا سوسمار	W58
W59	Bitten or crushed by other reptiles	گاز گرفته یا مورد هجوم قرار گرفتن توسط سایر خزندگان	W59
	<i>Includes:</i> lizard	شامل: مارمولک	
	snake, nonvenomous	مار، غیر سمی	

W60	Contact with plant thorns and spines and sharp leaves	تماس با تیغ، خار و برگهای تیز گیاهان	W60
W64	Exposure to other and unspecified animate mechanical forces	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای مکانیکی نامشخص جاندار (زنده)	W64

Accidental drowning and submersion (W65-W74)		غرق شدن یا غوطه ور شدن در آب به صورت تصادفی (غیر مترقبه) (W65-W74)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Excludes:</i> drowning and submersion due to:	<i>به استثناء:</i> غرق شدن و غوطه ور شدن در آب ناشی از:	
	• . cataclysm (X34-X39)	• فاجعه (مصیبت) (X34-X39)	
	• . transport accidents (V01-V99)	• تصادف وسیله نقلیه (V01-V99)	
	• . water transport accident (V90.-, V92.-)	• تصادف وسیله نقلیه آبی (V90.-, V92.-)	
W65	Drowning and submersion while in bath-tub	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، هنگامیکه فرد در وان حمام است.	W65
W66	Drowning and submersion following fall into bath-tub	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، متعاقب افتادن در وان حمام	W66
W67	Drowning and submersion while in swimming-pool	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب به هنگام شنا کردن در استخر	W67
W68	Drowning and submersion following fall into swimming-pool	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب متعاقب افتادن در استخر شنا	W68
W69	Drowning and submersion while in natural water	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب به هنگام بودن در آبهای طبیعی	W69
	<i>Includes:</i> lake	<i>شامل:</i> دریاچه	
	open sea	دریای آزاد	
	river	رودخانه	
	stream	رود	
W70	Drowning and submersion following fall into natural water	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب متعاقب افتادن داخل آبهای طبیعی	W70
W73	Other specified drowning and submersion	سایر موارد مشخص غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	W73
	<i>Includes:</i> quenching tank	<i>شامل:</i> مخزن آب سردکن	
	reservoir	منبع، دریاچه پشت سد	
W74	Unspecified drowning and submersion	غوطه ور شدن و غرق شدن نامشخص در آب	W74
	<i>Includes:</i> drowning NOS	<i>شامل:</i> غرق شدن نامشخص	
	fall into water NOS	افتادن داخل آب نامشخص	

Other accidental threats to breathing (W75-W84)		سایر موارد تهدید کننده تنفسی که به صورت تصادفی اتفاق می افتند (W75-W84)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
W75	Accidental suffocation and strangulation in bed	خفگی و اختناق تصادفی (غیر مترقبه) در رختخواب	W75
	<i>Includes:</i> suffocation and strangulation due to:	<i>شامل:</i> خفگی و اختناق ناشی از:	
	• bed linen	• ملافه رختخواب	
	• mother's body	• بدن مادر	
	• pillow	• بالش	
W76	Other accidental hanging and strangulation	سایر موارد اعدام و خفگی به صورت تصادفی (غیر مترقبه)	W76
W77	Threat to breathing due to cave-in, falling earth and other substances	تهدید وضعیت تنفس ناشی از ریزش (سقف)، خاک ریختن و سایر مواد	W77
	<i>Includes:</i> cave-in NOS	<i>شامل:</i> ریزش (سقف)، نامشخص	
	<i>Excludes:</i> cave-in caused by cataclysm (X34-X39)	<i>به استثناء:</i> ریزش (سقف) بدون خفگی یا اختناق (X34-X39)	
	cave-in without asphyxiation or suffocation (W20.-)	ریزش سقف بدون خفگی یا اختناق (W20.-)	
W78	Inhalation of gastric contents	استنشاق محتویات معده	W78
	<i>Includes:</i> asphyxia by vomitus [regurgitated food]	مواد استفراغی (غذای برگشت شده)	<i>شامل:</i> خفگی بواسطه
	choked on		عمل خفه کردن
	suffocation by		اختناق
	aspiration and inhalation of vomitus (into respiratory tract) NOS		استنشاق یا ورود مواد استفراغی بدخل مجرای تنفسی (نامشخص)
	compression of trachea	بواسطه مواد استفراغی در مری	فشرده گی نای
	interruption of respiration		قطع تنفسی
	obstruction of respiration		انسداد تنفسی
	<i>Excludes:</i> injury, except asphyxia or obstruction of respiratory tract, caused by vomitus (W44.-)		<i>به استثناء:</i> آسیب، بجز خفگی یا انسداد مجرای تنفسی، ایجاد شده بوسیله (W44.-)
	obstruction of oesophagus by vomitus without mention of asphyxia or obstruction of respiratory tract (W44.-)		انسداد مری بواسطه مواد استفراغی بدون ذکر خفگی یا انسداد مجرای تنفسی (W44.-)
W79	Inhalation and ingestion of food causing obstruction of respiratory tract	استنشاق و بلع غذا که ایجاد انسداد مجرای تنفسی می کند.	W79
	<i>Includes:</i> asphyxia by food [including bone or seed]	غذا (شامل استخوان یا)	<i>شامل:</i> خفگی بواسطه

	choked on		عمل خفه کردن	(دانه)		
	suffocation by		اختناق بواسطه			
	aspiration and inhalation of food [any] (into respiratory tract) NOS		استنشاق یا ورود غذا (هر چیزی) بداخل مجرای تنفسی نامشخص			
	compression of trachea	by food in oesophagus	فشرده‌گی نای	بواسطه غذا در مری		
	interruption of respiration				قطع تنفسی	
	obstruction of respiration				انسداد تنفسی ()	
	obstruction of pharynx by food (bolus)		انسداد حنجره بواسطه غذا (حجم تراکم شده)			
	<i>Excludes:</i> inhalation of vomitus (W78.-)		به استثناء: استنشاق مواد استفراغی (W78.-)			
	injury, except asphyxia or obstruction of respiratory tract, caused by food (W44.-)		آسیب بجز خفگی یا انسداد مجرای تنفسی ایجاد شده بواسطه غذا (W44.-)			
	obstruction of oesophagus by food without mention of asphyxia or obstruction of respiratory tract (W44.-)		انسداد مری توسط غذا بدون ذکر خفگی یا انسداد مجرای تنفسی (W44.-)			
W80	Inhalation and ingestion of other objects causing obstruction of respiratory tract		استنشاق و بلع سایر اشیاء که ایجاد انسداد مجرای تنفسی می‌کنند		W80	
	<i>Includes:</i> asphyxia by	any object, except food or vomitus, entering by nose or mouth	شامل: خفگی بواسطه	هر شیئی بجز غذا یا مواد استفراغی که از راه بینی یا دهان وارد می‌شوند		
	choked on				عمل خفه کردن	
	suffocation by				اختناق بواسطه	
	aspiration and inhalation of foreign body, except food or vomitus (into respiratory tract), NOS		استنشاق یا ورود جسم خارجی، بجز غذا یا مواد استفراغی (بداخل مجرای تنفسی) نامشخص			
	compression of trachea	by foreign body in oesophagus	فشرده‌گی نای	توسط جسم خارجی در مری		
	interruption of respiration				قطع تنفسی	
	obstruction of respiration				انسداد تنفسی	
	foreign object in nose		شیئی خارجی در بینی			
	obstruction of pharynx by foreign body		انسداد حنجره بواسطه جسم خارجی			
	<i>Excludes:</i> inhalation of vomitus or food (W78-W79)		به استثناء: استنشاق غذا یا مواد استفراغی (W78-W79)			
	injury, except asphyxia or obstruction of respiratory tract, caused by foreign body (W44.-)		آسیب بجز خفگی یا انسداد مجرای تنفسی، ایجاد شده بواسطه جسم خارجی (W44.-)			
	obstruction of oesophagus by foreign body without mention of asphyxia or obstruction of respiratory tract (W44.-)		انسداد مری توسط جسم خارجی بدون ذکر خفگی یا انسداد مجرای تنفسی (W44.-)			
W81	Confined to or trapped in a low-oxygen environment		محدود شدن به یا گیر افتادن در یک محیط کم اکسیژن		W81	
	<i>Includes:</i> accidentally shut in refrigerator		شامل: گیر کردن به صورت اتفاقی در یخچال یا سایر			

	or other airtight space	فضاهای بی منفذ	
	diving with insufficient air supply	شیرجه رفتن همراه با ناکافی بودن مقدار هوا	
	<i>Excludes:</i> suffocation by plastic bag (W83.-)	به استثناء: خفه شدن توسط کیسه پلاستیکی (W83.-)	
W83	Other specified threats to breathing	سایر موارد مشخص تهدید کننده تنفس	W83
	<i>Includes:</i> suffocation by plastic bag	شامل: خفه شدن بواسطه کیسه پلاستیکی	
W84	Unspecified threat to breathing	موارد نامشخص تهدید کننده تنفس	W84
	<i>Includes:</i> asphyxiation NOS	شامل: خفه شدن نامشخص	
	aspiration NOS	(آسپیراسیون) ورود چیزی داخل مجرای تنفسی نامشخص	
	suffocation NOS	اختناق نامشخص	

Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure (W85-W99)		قرار گرفتن در معرض جریان برق، اشعه و حداکثر دمای هوا و فشار محیط اطراف (W85-W99)	
	[see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence and activity]	برای اختصاص کاراکتر چهارم به ابتدای فصل کدهای محل وقوع حادثه و فعالیت مراجعه کنید.	
	<i>Excludes:</i> exposure to:	به استثناء: قرار گرفتن در معرض:	
	natural:	طبیعی:	
	• cold (X31.-)	• سرما (X31.-)	
	• heat (X30.-)	• گرما (X30.-)	
	radiation NOS (X39.-)	اشعه نامشخص (X39.-)	
	sunlight (X32.-)	نور خورشید (X32.-)	
	victim of lightning (X33.-)	قربانی صاعقه (X33.-)	
W85	Exposure to electric transmission lines	قرار گرفتن در معرض خطوط انتقال برق	W85
W86	Exposure to other specified electric current	قرار گرفتن در معرض سایر موارد مشخص جریان برق	W86
W87	Exposure to unspecified electric current	قرار گرفتن در معرض جریان نامشخص برق	W87
	<i>Includes:</i> burns or other injury from electric current NOS	شامل: سوختگیها و سایر موارد آسیب از جریان برق نامشخص	
	electric shock NOS	شوک برقی نامشخص	
	electrocution NOS	برق گرفتگی نامشخص	
W88	Exposure to ionizing radiation	قرار گرفتن در معرض تشعشع یونیزه شده	W88
	<i>Includes:</i> radioactive isotopes	شامل: ایزوتوپهای رادیو اکتیو	
	X-rays	اشعه X	

W89	Exposure to man-made visible and ultraviolet light	قرار گرفتن در معرض نور ماوراء بنفش و قابل رؤیت مصنوعی	W89	
	<i>Includes:</i> welding light (arc)	شامل: نور جوشکاری (قوس)		
W90	Exposure to other nonionizing radiation	قرار گرفتن در معرض سایر اشعه‌های غیر یونیزه	W90	
	<i>Includes:</i> infrared	اشعه	شامل: مادون قرمز	
	laser			لیزر
	radiofrequency			فرکانس رادیویی
W91	Exposure to unspecified type of radiation	قرار گرفتن در معرض نوع نامشخصی از اشعه	W91	
W92	Exposure to excessive heat of man-made origin	قرار گرفتن در معرض گرمای زیاد که منشاء مصنوعی دارد	W92	
W93	Exposure to excessive cold of man-made origin	قرار گرفتن در معرض سرمای زیاد که منشاء مصنوعی دارد	W93	
	<i>Includes:</i> contact with or inhalation of:	شامل: تماس با یا استنشاق:		
	• . dry ice	• یخ خشک		
	• . liquid:	• مایع:		
	• . air	• هوا		
	• . hydrogen	• هیدروژن		
	• . nitrogen	• نیتروژن		
	prolonged exposure in deep-freeze unit	قرار گرفتن طولانی مدت در قسمت جایشی		
W94	Exposure to high and low air pressure and changes in air pressure	قرار گرفتن در معرض فشار کم و زیاد هوا در تغییرات در فشار هوا	W94	
	<i>Includes:</i> high air pressure from rapid descent in water reduction in atmospheric pressure while surfacing from:	شامل: فشار بالای هوا باعث فرود سریع در آب کاهش فشار اتمسفر هنگامیکه به سطح آب آمده از:		
	• . deep-water diving	• غواصی کردن در آب با عمق زیاد		
	• . underground	• زیر زمین		
	residence or prolonged visit at high altitude as the cause of:	اقامت یا مسافرت طولانی مدت در ارتفاعات بلند که باعث:		
	• . anoxia	• فقدان اکسیژن		
	• . barodontalgia	• دندان درد		
	• . barotitis	• گوش درد		
	• . hypoxia	• کمبود اکسیژن		
	• . mountain sickness	• بیماری کوهستان		
	sudden change in air pressure in aircraft during ascent or descent	تغییر ناگهانی در فشار هوا در هواپیما در طول اوج گرفتن یا فرود آمدن		

W99	Exposure to other and unspecified man-made environmental factors	قرار گرفتن در معرض سایر عوامل محیطی نامشخص مصنوعی	W99
------------	---	--	------------

Exposure to smoke, fire and flames (X00-X09)		قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش (X00-X09)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence		جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.
	Includes: fire caused by lightning		شامل: آتش ایجاد شده توسط صاعقه
	Excludes: arson (X97.-)		به استثناء: ایجاد حریق (X97.-)
	secondary fire resulting from explosion (W35-W40)		آتش ثانویه نتیجه شده از انفجار (W35-W40)
	transport accidents (V01-V99)		تصادفات وسیله نقلیه (V01-V99)
X00	Exposure to uncontrolled fire in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل نشده در ساختمان یا بنای در حال ساخت	X00
	collapse of	burning building or structure	روپهم افتادن (افتادن)
	fall from		سقوط از
	hit by object falling from	بنا یا ساختمان در حال سوختن	برخورد توسط شیئی افتاده شده از
	jump from		پریدن از
	conflagration	fittings of furniture	حریق بزرگ
	fire		آتش گرفتن
	melting		سوختن
	smouldering		با دود سوختن
X01	Exposure to uncontrolled fire, not in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل نشده، که در ساختمان یا بنای در حال ساخت نیست	X01
	Includes: forest fire		شامل: جنگل آتش گرفته
X02	Exposure to controlled fire in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل شده در ساختمان یا بنای در حال ساخت	X02
	Includes: fire in:		شامل: آتش در:
	• . fireplace		• بخاری دیواری، شومینه
	• . stove		• بخاری، اجاق گاز
X03	Exposure to controlled fire, not in building or structure	قرار گرفتن در معرض آتش کنترل شده، که در ساختمان یا بنای در حال ساخت نیست	X03
	Includes: camp-fire		شامل: آتش (در فضای باز)
X04	Exposure to ignition of highly flammable material	قرار گرفتن در معرض احتراق ماده شديداً قابل اشتعال	X04
	Includes: ignition of:		شامل: احتراق:
	• . gasoline		• گازوئیل
	• . kerosene		• نفت (سفید)

	• petrol		• بنزین	
X05	Exposure to ignition or melting of nightwear		قرار گرفتن در معرض احتراق یا نسوختن لباس خواب	X05
X06	Exposure to ignition or melting of other clothing and apparel		قرار گرفتن در معرض احتراق یا سوختن سایر لباسها و تن پوشها	X06
	<i>Includes:</i> ignition melting	of plastic jewellery	جواهر آلات پلاستیکی	شامل: احتراق سوختن
X08	Exposure to other specified smoke, fire and flames		قرار گرفتن در معرض سایر موارد مشخص دود، آتش و شعله‌های آتش	X08
X09	Exposure to unspecified smoke, fire and flames		قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش نامشخص	X09
	<i>Includes:</i> burning NOS		شامل: در حال سوختن نامشخص	
	incineration NOS		عمل سوزاندن نامشخص	

Contact with heat and hot substances (X10-X19)		تماس با حرارت و مواد داغ (X10-X19)		
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence		جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Excludes:</i> exposure to:		به استثناء: قرار گرفتن در معرض:	
	. excessive natural heat (X30.-)		حرارت زیاد طبیعی (X30.-)	
	. fire and flames (X00-X09)		آتش و شعله‌های آتش (X00-X09)	
X10	Contact with hot drinks, food, fats and cooking oils		تماس با نوشیدنی‌های داغ، غذا، چربیها و روغنهای آشپزی	X10
X11	Contact with hot tap-water		تماس با آب لوله کشی داغ	X11
	<i>Includes:</i> hot water in:		شامل: آب داغ در:	
	bath		حمام	
	bucket		سطل	
	tub		وان (حمام)	
	hot water running out of:		بیرون زدن آب داغ از:	
	hos		شینلنگ	
	tap		شیر آب	
X12	Contact with other hot fluids		تماس با سایر مایعات داغ	X12
	<i>Includes:</i> water heated on stove		شامل: آب داغ شده بر روی اجاق	
	<i>Excludes:</i> hot (liquid) metals (X18.-)		به استثناء: هوا (مایع) داغ (X18.-)	
X13	Contact with steam and hot vapours		تماس با بخار آب و بخارات داغ	X13
X14	Contact with hot air and gases		تماس با هوای داغ و گازها	X14
	<i>Includes:</i> inhalation of hot air and gases		شامل: استنشاق هوای داغ و گازها	

X15	Contact with hot household appliances	تماس با وسایل داغ خانگی	X15
	<i>Includes:</i> cooker	شامل: اجاق گاز	
	hotplate	اجاق برقی	
	kettle	کتری	
	saucepan (glass)(metal)	قابلمه (شیشه ایی) (فلزی)	
	stove (kitchen)	اجاق (آشپزخانه)	
	toaster	تستر (گرم کننده نان)	
	<i>Excludes:</i> heating appliances (X16.-)	به استثناء: وسایل گرم کننده (X16.-).	
X16	Contact with hot heating appliances, radiators and pipes	تماس با وسایل گرم کننده داغ، شوفاژها و لوله‌ها	X16
X17	Contact with hot engines, machinery and tools	تماس با موتور داغ، ماشین آلات و ابزار	X17
	<i>Excludes:</i> hot heating appliances, radiators and pipes (X16.-)	به استثناء: وسایل گرم کننده داغ، شوفاژها و لوله‌ها (X16.-)	
	hot household appliances (X15.-)	وسایل داغ خانگی (X15.-)	
X18	Contact with other hot metals	تماس با سایر فلزات داغ	X18
	<i>Includes:</i> liquid metal	شامل: فلز مایع	
X19	Contact with other and unspecified heat and hot substances	تماس با سایر مواد نامشخص گرم و داغ	X19
	<i>Excludes:</i> objects that are not normally hot, e.g., an object made hot by a house fire (X00-X09)	به استثناء: اشیائی که به طور طبیعی داغ نیستند نظیر شیئی که توسط آتش خانگی داغ شده است (X00-X09)	

Contact with venomous animals and plants (X20-X29)		تماس با حیوانات و گیاهان سمی (X20-X29)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Includes:</i> chemical released by:	شامل: مواد شیمیایی آزاد شده توسط:	
	• animal	• حیوان	
	• insect	• حشره	
	release of venom through fangs, hairs, spines, tentacles and other venom apparatus	آزاد شدن سم از طریق دندانها، موها، خارها، شاخکها و سایر بخشهای سمی	
	venomous bites and stings	گاز و نیش سمی	
	<i>Excludes:</i> ingestion of poisonous animals or plants (X49.-)	به استثناء: بلعیدن حیوانات یا گیاهان مسموم کننده (X49.-)	
X20	Contact with venomous snakes and lizards	تماس با مارها و مارمولکهای سمی	X20
	<i>Includes:</i> cobra	شامل: کبری	
	fer de lance	مار نيزه ای	
	Gila monster	هیولا گیلا	
	krait	کرایت	

	rattlesnake	مار زنگی	
	sea snake	مار آبی	
	snake (venomous)	مار (سمی)	
	viper	افعی	
	<i>Excludes:</i> lizard (nonvenomous) (W59.-)	به استثناء: مارمولک (غیر سمی) (W59.-)	
	snake, nonvenomous (W59.-)	مار، غیر سمی (W59.-)	
X21	Contact with venomous spiders	تماس با عنکبوت‌های سمی	X21
	<i>Includes:</i> black widow spider	شامل: نوعی عنکبوت سمی	
	tarantula	رتیل	
X22	Contact with scorpions	تماس با عقربها	X22
X23	Contact with hornets, wasps and bees	تماس با زنبورهای سرخ، زنبورها و زنبورهای عسل	X23
	<i>Includes:</i> yellow jacket	شامل: پوشش زرد	
X24	Contact with centipedes and venomous millipedes (tropical)	تماس با هزار پایان و هزار پایان سمی (گرمسیری)	X24
X25	Contact with other specified venomous arthropods	تماس با سایر بندپایان مشخص سمی	X25
	<i>Includes:</i> ant	شامل: مورچه	
	caterpillar	کرم حشره	
X26	Contact with venomous marine animals and plants	تماس با حیوانات و گیاهان دریایی (آبی) سمی	X26
	<i>Includes:</i> coral	شامل: مرجان دریایی	
	jellyfish	عروس دریایی	
	nematocysts	نماتوسیتها	
	sea:	دریایی:	
	• . anemone	• شقایق دریایی	
	• . cucumber	• خیار	
	• . urchin	• توتیای دریایی	
	<i>Excludes:</i> nonvenomous marine animals (W56.-)	به استثناء: حیوانات آبی غیر سمی (W56.-)	
	sea snakes (X20.-)	مار آبی (X20.-)	
X27	Contact with other specified venomous animals	تماس با سایر حیوانات مشخص سمی	X27
X28	Contact with other specified venomous plants	تماس با سایر گیاهان مشخص سمی	X28
	<i>Includes:</i> injection of poisons or toxins into or through skin by plant thorns, spines or other mechanisms	شامل: تزریق سم یا توکسین بدرون یا از طریق پوست توسط تیغهای گیاه، خارها	
	<i>Excludes:</i> ingestion of poisonous plants (X49.-)	به استثناء: بلعیدن گیاهان مسموم کننده یا سایر روشها (X49.-)	
	puncture wound NOS caused by plant thorns or spines (W60.-)	زخم نفوذی نامشخص که توسط تیغها یا خارهای گیاه ایجاد شده است (W60.-)	

X29	Contact with unspecified venomous animal or plant	تماس با حیوان یا گیاه سمی نامشخص	X29
	<i>Includes:</i> sting (venomous) NOS	شامل: گزش (سمی) نامشخص	
	venomous bite NOS	نیش سمی نامشخص	

Exposure to forces of nature (X30-X39)		قرار گرفتن در معرض نیروهای طبیعی (X30-X39)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
X30	Exposure to excessive natural heat	قرار گرفتن در معرض حرارت زیاد طبیعی	X30
	<i>Includes:</i> excessive heat as the cause of sunstroke	شامل: حرارت زیادی که باعث آفتاب زدگی می‌شود	
	exposure to heat NOS	قرار گرفتن در معرض حرارت نامشخص	
	<i>Excludes:</i> excessive heat of man-made origin (W92.-)	به استثناء: حرارت زیاد که منشأ آن مصنوعی است (W92.-)	
X31	Exposure to excessive natural cold	قرار گرفتن در معرض سرمای زیاد طبیعی	X31
	<i>Includes:</i> excessive cold as the cause of:	شامل: سرمای زیاد به علت:	
	• chilblains NOS	• سرمازدگی نامشخص	
	• immersion foot or hand	• غوطه‌ور شدن دست یا پا در آب	
	exposure to:	قرار گرفتن در معرض:	
	• cold NOS	• سرما نامشخص	
	• weather conditions	• شرایط آب و هوایی	
	<i>Excludes:</i> cold of man-made origin (W93.-)	به استثناء: سرمای که منشأ آن مصنوعی است (W93.-)	
	contact with or inhalation of:	تماس با یا استنشاق:	
	• dry ice (W93.-)	• یخ خشک (W93.-)	
	• liquefied gas (W93.-)	• گاز مایع شده (W93.-)	
X32	Exposure to sunlight	قرار گرفتن در معرض نور خورشید	X32
X33	Victim of lightning	قربانی صاعقه	X33
	<i>Excludes:</i> fire caused by lightning (X00-X09)	به استثناء: آتش ایجاد شده بواسطه صاعقه (X00-X09)	
	injury from fall of tree or other object caused by lightning (W20.-)	آسیب ناشی از افتادن درخت یا شیئی دیگر که مسبب آن صاعقه است (W20.-)	
X34	Victim of earthquake	قربانی زلزله	X34
X35	Victim of volcanic eruption	قربانی فوران آتشفشان	X35
X36	Victim of avalanche, landslide and other earth movements	قربانی بهمن، ریزش (کوه) و سایر حرکات زمین	X36
	<i>Includes:</i> mudslide of cataclysmic nature	شامل: طبیعت فاجعه آمیز	
	<i>Excludes:</i> earthquake (X34.-)	به استثناء: زمین لرزه (X34.-)	
	transport accident involving collision with avalanche or landslide not in motion (V01-V99)	تصادف وسیله نقلیه ایی که در حرکت نمی‌باشند، به هنگام بهمن یا ریزش (کوه) (V01-V99)	

X37	Victim of cataclysmic storm	قربانی طوفان فاجعه آمیز	X37
	<i>Includes:</i> blizzard	شامل: بوران	
	cloudburst	رگبار	
	cyclone	گردباد	
	hurricane	تند باد	
	tidal wave caused by storm	جزر و مد ایجاد شده توسط طوفان	
	tornado	توفان پیچنده	
	torrential rain	باران سیل آسا	
	transport vehicle washed off road by storm	با آب به خارج از جاده رانده شدن وسیله نقلیه توسط طوفان	
	<i>Excludes:</i> collapse of dam or man-made structure causing earth movement (X36.-)	به استثناء: رویهم خوابیدن سد یا ساختمان که عامل حرکت زمین است (X36.-)	
	transport accident occurring after storm (V01-V99)	تصادف وسیله نقلیه که بعد از طوفان اتفاق می افتد (V01-V99)	
X38	Victim of flood	قربانی سیل (طغیان آب)	X38
	<i>Includes:</i> flood:	شامل: سیل:	
	• arising from remote storm	• سرچشمه گرفته از طوفان دور	
	• of cataclysmic nature arising from melting snow	• بعنوان یک طبیعت فاجعه آمیز سرچشمه گرفته از ذوب شدن برف	
	• resulting directly from storm	• به صورت مستقیم از طوفان نتیجه می شود	
	<i>Excludes:</i> collapse of dam or man-made structure causing earth movement (X36.-)	به استثناء: رویهم خوابیدن سد یا ساختمان که عامل حرکت زمین است (X36.-)	
	tidal wave:	جزر و مد	
	. NOS (X39.-)	نامشخص (X39.-)	
	. caused by storm (X37.-)	ایجاد شده توسط طوفان (X37.-)	
X39	Exposure to other and unspecified forces of nature	قرار گرفتن در معرض سایر نیروهای نامشخص طبیعی	X39
	<i>Includes:</i> natural radiation NOS	شامل: تشعشع طبیعی نامشخص	
	tidal wave NOS	جزر و مد نامشخص	
	<i>Excludes:</i> exposure NOS (X59.-)	به استثناء: قرار گرفتن در معرض نامشخص (X59.-)	

Accidental poisoning by and exposure to noxious substances (X40-X49)	مسمومیت تصادفی بواسطه قرار گرفتن در معرض مواد سمی (X40-X49)
see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.

<p>Note: For list of specific drugs and other substances classified under the three-character categories, see Table of drugs and chemicals in Alphabetical Index. Evidence of alcohol involvement in combination with substances specified below may be identified by using the supplementary codes Y90-Y91.</p>	<p>توجه: جهت فهرست داروهای خاص و سایر مواد طبقه‌بندی شده در گروههای سه کاراکتری به جدول داروها و مواد شیمیایی در فهرست الفبایی رجوع کنید. شواهد درگیری الکل در ترکیب با مواد مشخص زیر، از طریق بکارگیری کدهای اضافی Y90-Y91 مشخص می‌شوند.</p>
<p>Includes: accidental overdose of drug, wrong drug given or taken in error, and drug taken inadvertently</p>	<p>شامل: مصرف بیش از حد دارو به صورت اتفاقی، دادن داروی اشتباه، یا به غلط مصرف کردن دارو، یا مصرف دارو به صورت اشتباهی.</p>
<p>accidents in the use of drugs, medicaments and biological substances in medical and surgical procedures</p>	<p>حوادثی که به هنگام مصرف داروها، مواد دارویی یا بیولوژیکی در روشهای درمانی و جراحی اتفاق می‌افتند.</p>
<p>poisoning, when not specified whether accidental or with intent to harm</p>	<p>مسمومیت در جائیکه نمی‌توان مشخص کرد آیا به صورت تصادفی بوده است یا همراه با آزار عمدی</p>
<p>Excludes: administration with suicidal or homicidal intent, or intent to harm, or in other circumstances classifiable to X60-X69, X85-X90, Y10-Y19</p>	<p>به استثناء: تجویز با قصد خودکشی یا دیگر کشی، یا خود آزاری عمدی یا سایر شرایط طبقه‌بندی شده در X60-X69, X85-X90, Y10-Y19</p>
<p>correct drug properly administered in therapeutic or prophylactic dosage as the cause of any adverse effect (Y40-Y59)</p>	<p>داروی صحیح که به طور مناسب با دوز مناسب درمانی یا پیشگیری تجویز شده است، باعث بروز عوارض جانبی می‌شود. (Y40-Y59)</p>
<p>X40 Accidental poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics</p>	<p>X40 مسمومیت تصادفی بوسیله قرار گرفتن در معرض ضد دردهای غیر مخدر، تب برها و ضد روماتیسمها</p>
<p>Includes: 4-aminophenol derivatives</p>	<p>شامل: مشتقات ۴ - آمینوفنل</p>
<p>nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAID]</p>	<p>داروهای ضد التهابی غیر استروئیدی</p>
<p>pyrazolone derivatives</p>	<p>مشتقات پیرازولون</p>
<p>salicylates</p>	<p>سالیسیلاتها</p>
<p>X41 Accidental poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified</p>	<p>X41 مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها، خواب آورها، ضد پارکینسونیسم و روان درمانگرها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.</p>
<p>Includes: antidepressants</p>	<p>شامل: ضد افسردگیها</p>
<p>barbiturates</p>	<p>باربیتوراتها</p>
<p>hydantoin derivatives</p>	<p>مشتقات هیدانتوئین</p>
<p>iminostilbenes</p>	<p>ایمینواستیل بن‌ها</p>
<p>methaqualone compounds</p>	<p>ترکیبات متاکوالون</p>
<p>neuroleptics</p>	<p>داروهای مقلد علائم عصبی</p>
<p>psychostimulants</p>	<p>محرکهای روان</p>
<p>succinimides and oxazolinediones</p>	<p>سوکینیدها و اکزالیدیندیون</p>
<p>tranquillizers</p>	<p>آرام بخشها</p>

X42	Accidental poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای ایجاد کننده وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند .	X42
	<i>Includes:</i> cannabis (derivatives)	شامل: حشیش (مشتقات)	
	cocaine	کوکائین	
	codeine	کدئین	
	heroin	هروئین	
	lysergide [LSD]	لایزرگاید (اِل - اس - دی)	
	mescaline	مسکالین	
	methadone	متادون	
	morphine	مورفین	
	opium (alkaloids)	تریاک (آلکالوئیدها)	
X43	Accidental poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهایی که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می کنند .	X43
	<i>Includes:</i> parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics	شامل: فلج کننده های پاراسمپاتیک [آنتی کولینژریک ها و آنتی موسکارینکها] برطرف کننده های انقباض عضلانی	
	parasympathomimetics [cholinergics]	مقلدهای پاراسمپاتیک (کولینژریک ها)	
	sympatholytics [antiadrenergics]	فلج کننده های سمپاتیک دهنده آنتی آدرنژریک ها)	
	sympathomimetics [adrenergics]	مقلدهای سمپاتیک (آدرنژریک ها)	
X44	Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	X44
	<i>Includes:</i> agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system	شامل: عواملی که اساساً بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی عمل می کنند	
	anaesthetics (general)(local)	بیهوش کننده ها (عمومی) (موضعی)	
	drugs affecting the:	داروهایی که تاثیر می گذارند بر:	
	• . cardiovascular system	• دستگاه قلب- عروق	
	• . gastrointestinal system	• دستگاه گوارش	
	hormones and synthetic substitutes	هورمونها و جانشینهای صناعی	
	systemic and haematological agents	عوامل سیستمیک و خونی	
	systemic antibiotics and other anti-infectives	آنتی بیوتیکهای سیستمیک و سایر ترکیبات ضد عفونی	
	therapeutic gases	گازهای درمانی	
	topical preparations	فرآورده های موضعی	
	vaccines	واکسنها	
	water-balance agents and drugs affecting mineral and uric acid metabolism	عوامل متعدد کننده آب و داروهایی که بر روی مواد معدنی و سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	

X45	Accidental poisoning by and exposure to alcohol	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض الکل	X45
	<i>Includes:</i> alcohol:	<i>شامل:</i> الکل:	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . butyl [1-butanol]	• بوتیل [۱- بوتانول]	
	• . ethyl [ethanol]	• اتیل [اتانول]	
	• . isopropyl [2-propanol]	• ایزوپروپیل [۲- پروپانول]	
	• . methyl [methanol]	• متیل [متانول]	
	• . propyl [1-propanol]	• پروپیل [۱- پروپانول]	
	fusel oil	مایعی سمی از مشتقات الکل	
X46	Accidental poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها	X46
	<i>Includes:</i> benzene and homologues	<i>شامل:</i> بنزن و مشابه‌های آن (همولوگ های آن)	
	carbon tetrachloride [tetrachloromethane]	تتراکلرید کربن [تتراکلرومتان]	
	chlorofluorocarbons	کلروفلوروکربن	
	petroleum (derivatives)	نفت خام (مشتقات)	
X47	Accidental poisoning by and exposure to other gases and vapours	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارها	X47
	<i>Includes:</i> carbon monoxide	<i>شامل:</i> مونوکسید کربن	
	lacrimogenic gas [tear gas]	گاز اشک آور	
	motor (vehicle) exhaust gas	گاز اگزوز موتور (وسیله نقلیه)	
	nitrogen oxides	اکسیدهای نیتروژن	
	sulfur dioxide	دی اکسید سولفور	
	utility gas	گاز چند کاره	
	<i>Excludes:</i> metal fumes and vapours (X49.-)	<i>به استثناء:</i> بخارها و گازهای فلز (X49.-)	
X48	Accidental poisoning by and exposure to pesticides	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها	X48
	<i>Includes:</i> fumigants	<i>شامل:</i> از بین برنده‌های کپک	
	fungicides	قارچ کشها	
	herbicides	علف کشها	
	insecticides	حشره کشها	
	rodenticides	جونده کشها	
	wood preservatives	نگهدارنده های چوب	
	<i>Excludes:</i> plant foods and fertilizers (X49.-)	<i>به استثناء:</i> غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی	

X49	Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances	مسمومیت تصادفی بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص	X49
	<i>Includes:</i> corrosive aromatics, acids and caustic alkalis	شامل: معطرهای مضر، اسیدها و قلیای سوز آور	
	glues and adhesives	چسبها و مواد چسبنده	
	metals including fumes and vapours	فلزات شامل بخارات و گازها	
	paints and dyes	رنگها	
	plant foods and fertilizers	غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی	
	poisoning NOS	مسمومیت نامشخص	
	poisonous foodstuffs and poisonous plants	ماده غذایی مسموم کننده و گیاهان مسموم کننده	
	soaps and detergents	صابونها و پاک کنندهها	
	<i>Excludes:</i> contact with venomous animals and plants (X20-X29)	به استثناء: تماس با گیاهان و حیوانات سمی (X20-X29)	

Overexertion, travel and privation(X50-X57)		فعالیت بیش از حد، مسافرت و محرومیت (X50-X57)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
	<i>Excludes:</i> assault (X85-Y09)	به استثناء: دگرآزاری (X85-Y09)	
	transport accidents (V01-V99)	تصادفات وسیله نقلیه (V01-V99)	
X50	Overexertion and strenuous or repetitive movements	فعالیت بیش از حد و حرکات تکراری یا توان فرسا	X50
	<i>Includes:</i> lifting:	شامل: بالا بردن:	
	• . heavy objects	• اشیاء سنگین	
	• . weights	• وزنهها	
	marathon running	دوی ماراتون	
	rowing	قایق رانی	
X51	Travel and motion	مسافرت و تحرک	X51
X52	Prolonged stay in weightless environment	توقف طولانی مدت در محیط بی وزن	X52
	<i>Includes:</i> weightlessness in spacecraft (simulator)	شامل: بی وزنی در فضا پیما (شبیه ساز)	
X53	Lack of food	فقدان غذا	X53
	<i>Includes:</i> lack of food as the cause of:	شامل: فقدان غذا به علت:	
	• . inanition	• بی جانی	
	• . insufficient nourishment	• تغذیه ناکافی	
	• . starvation	• روزه داری	
	<i>Excludes:</i> neglect or abandonment (Y06.-)	به استثناء: غفلت کردن یا رها کردن	
X54	Lack of water	فقدان آب	X54
	<i>Includes:</i> lack of water as the cause of:	شامل: فقدان آب به علت:	

	• . dehydration	از دست دادن آب بدن	
	• . inanition	بی جانی	
	<i>Excludes:</i> neglect or abandonment (Y06.-)	به استثناء: غفلت کردن یا رها کردن (Y06.-)	
X57	Unspecified privation	مسمومیت نامشخص	X57
	<i>Includes:</i> destitution	شامل: فقر	

Accidental exposure to other and unspecified factors (X58-X59)		قرار گرفتن در معرض سایر عوامل نامشخص به صورت غیر مترقبه (X58-X59)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
X58	Exposure to other specified factors	قرار گرفتن در معرض عوامل مشخص	X58
X59	Exposure to unspecified factor	قرار گرفتن در معرض عامل نامشخص	X59
	<i>Includes:</i> accident NOS	شامل: حادثه نامشخص	
	exposure NOS	قرار گرفتن در معرض نامشخص	

Intentional self-harm (X60-X84)		قرار گرفتن در معرض سایر عوامل نامشخص به صورت غیر مترقبه (X60-X84)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
X59.0	Exposure to unspecified factor causing fracture	قرار گرفتن در معرض عامل نامشخص ایجاد کننده شکستگی	X59.0
X59.9	Exposure to unspecified factor causing other and unspecified injury	قرار گرفتن در معرض عامل نامشخص ایجاد کننده سایر آسیبها و آسیبهای نامشخص	X59.9
	<i>Includes:</i> Accident NOS	شامل: تصادف نامشخص	
	Exposure NOS	قرار گرفتن در معرض نامشخص (مواجه نامشخص)	
	<i>Includes:</i> purposely self-inflicted poisoning or injury	شامل: صدمه یا مسمومیتی که به دست خود به صورت هدفمند ایجاد می شود.	
	suicide (attempted)	خودکشی (نافراجام)	
X60	Intentional self-poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض دردهای غیر مخدری، تب برها و ضد روماتیسمها	X60
	<i>Includes:</i> 4-aminophenol derivatives	شامل: مشتقات ۴-آمینوفنل	
	nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAID]	داروهای ضد التهابی غیر استروئیدی	
	pyrazolone derivatives	مشتقات پیرازولون	
	salicylates	سالیسیلاتها	

X61	Intentional self-poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها و خواب آورها، ضد پارکینسونیم و روان درمانگرها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	X61
	<i>Includes:</i> antidepressants	شامل: ضد افسردگیها	
	barbiturates	باربیتوراتها	
	hydantoin derivatives	مشتقات هیدانتوئین	
	iminostilbenes	ایمینواستیل بن‌ها	
	methaqualone compounds	ترکیبات متاکوالون	
	neuroleptics	داروهای مقلد غلاطم عصبی	
	psychostimulants	محرکهای روان	
	succinimides and oxazolinediones	سوکسیتامیدها و اگزالیدیندیونز	
	tranquillizers	آرام بخشها	
X62	Intentional self-poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای مولد وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	X62
	<i>Includes:</i> cannabis (derivatives)	شامل: حشیش (مشتقات)	
	cocaine	کوکائین	
	codeine	کدئین	
	heroin	هروئین	
	lysergide [LSD]	لیزرگاید (ال - اس - دی)	
	mescaline	مسکالین	
	methadone	متادن	
	morphine	مورفین	
	opium (alkaloids)	تریاک (مشتقات)	
X63	Intentional self-poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهایی که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می‌کنند	X63
	<i>Includes:</i> parasympatholytics [anticholinergics] and antimuscarinics	شامل: فلج کننده‌های پاراسمپاتیک [آنتی کولینرژیکها] و آنتی موسکارینها]	
	and spasmolytics	برطرف کننده‌های انقباض عضلانی	
	parasympathomimetics [cholinergics]	مقلدهای پاراسمپاتیک (کولینرژیک ها)	
	sympatholytics [antiadrenergics]	فلج کننده‌های سمپاتیک دهنده آدرنرژیک ها)	
	sympathomimetics [adrenergics]	مقلدهای سمپاتیک (آدرنرژیکها)	
X64	Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	X64
	<i>Includes:</i> agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the	شامل: عواملی که به طور اولیه بر روی عضلات صاف	

	respiratory system	و اسکلتی و دستگاه تنفسی عمل می کنند	
	anaesthetics (general)(local)	بی هوش کننده های (عمومی) (موضعی)	
	drugs affecting the:	داروهایی که تاثیر می گذارند بر :	
	• . cardiovascular system	• دستگاه قلب- عروق	
	• . gastrointestinal system	• دستگاه گوارش	
	hormones and synthetic substitutes	هورمونها و جانشینهای صناعی	
	systemic and haematological agents	عوامل سیستمیک و خونی	
	systemic antibiotics and other anti-infectives	آنتی بیوتیکهای سیستمیک و سایر ترکیبات ضد عفونی	
	therapeutic gases	گازهای درمانی	
	topical preparations	فرآوردههای موضعی	
	vaccines	واکسنها	
	water-balance agents and drugs affecting mineral and uric	عوامل متعادل کننده آب و داروهایی که بر روی مواد معدنی و سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	
	acid metabolism		
X65	Intentional self-poisoning by and exposure to alcohol	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض الکل	X65
	<i>Includes:</i> alcohol:	<i>شامل:</i> الکل	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . butyl [1-butanol]	• بوتیل [۱- بوتانول]	
	• . ethyl [ethanol]	• اتیل [اتانول]	
	• . isopropyl [2-propanol]	• ایزوپروپیل [۲- پروپانول]	
	• . methyl [methanol]	• متیل [متانول]	
	• . propyl [1-propanol]	• پروپیل [۱- پروپانول]	
	fusel oil	مایعی سمی از مشتقات الکل	
X66	Intentional self-poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها	X66
	<i>Includes:</i> benzene and homologues	<i>شامل:</i> بنزن و مشابههای آن (همولوگ های آن)	
	carbon tetrachloride [tetrachloromethane]	تتراکلرید کربن	
	chlorofluorocarbons	کلروفلوروکربن	
	petroleum (derivatives)	نفت خام (مشتقات)	
X67	Intentional self-poisoning by and exposure to other gases and vapours	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارها	X67
	<i>Includes:</i> carbon monoxide	<i>شامل:</i> مونوکسید کربن	
	lacrimogenic gas [tear gas]	گاز اشک آور	
	motor (vehicle) exhaust gas	گاز اگزوز موتور (وسیله نقلیه)	
	nitrogen oxides	اکسیدهای نیتروژن	
	sulfur dioxide	دی اکسید سولفور	

	utility gas	گاز چند کاره	
	<i>Excludes:</i> metal fumes and vapours (X69.-)	<i>به استثناء:</i> بخارها و گازهای فلز (X69.-)	
X68	Intentional self-poisoning by and exposure to pesticides	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها	X68
	<i>Includes:</i> fumigants	<i>شامل:</i> از بین برنده‌های کپک	
	fungicides	قارچ کشها	
	herbicides	علف کشها	
	insecticides	حشره کشها	
	rodenticides	چونده کشها	
	wood preservatives	نگهدارنده‌های چوب	
	<i>Excludes:</i> plant foods and fertilizers (X69.-)	<i>به استثناء:</i> غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی (X69.-)	
X69	Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص	X69
	<i>Includes:</i> corrosive aromatics, acids and caustic alkalis glues and adhesives	<i>شامل:</i> معطرهای مضر، اسیدها و قلیای سوز آور چسبها و مواد چسبنده	
	metals including fumes and vapours	فلزات شامل بخارها و گازها	
	paints and dyes	رنگها	
	plant foods and fertilizers	غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی	
	poisonous foodstuffs and poisonous plants	مواد غذایی مسموم کننده و گیاهان مسموم کننده	
	soaps and detergents	صابونها و پاک کننده ها	
X70	Intentional self-harm by hanging, strangulation and suffocation	خود آزاری عمدی از طریق اعدام با طناب، خفه کردن و خفگی	X70
X71	Intentional self-harm by drowning and submersion	خود آزاری عمدی از طریق غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	X71
X72	Intentional self-harm by handgun discharge	خود آزاری عمدی از طریق شلیک کردن هفت تیر	X72
X73	Intentional self-harm by rifle, shotgun and larger firearm discharge	خود آزاری عمدی از طریق شلیک کردن تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحه بزرگ	X73
X74	Intentional self-harm by other and unspecified firearm discharge	خود آزاری عمدی از طریق سایر موارد نامشخص شلیک اسلحه	X74

X75	Intentional self-harm by explosive material	خود آزاری عمدی از طریق مواد منفجره	X75
X76	Intentional self-harm by smoke, fire and flames	خود آزاری عمدی از طریق دود، آتش و شعله‌های آتش	X76
X77	Intentional self-harm by steam, hot vapours and hot objects	خود آزاری عمدی از طریق بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ	X77
X78	Intentional self-harm by sharp object	خود آزاری عمدی از طریق شیئی برنده	X78
X79	Intentional self-harm by blunt object	خود آزاری عمدی از طریق شیئی کند	X79
X80	Intentional self-harm by jumping from a high place	خود آزاری عمدی از طریق پریدن از یک مکان بلند (مرتفع)	X80
	<i>Includes:</i> intentional fall from one level to another	شامل: افتادن عمدی از یک سطح به سطح دیگر	
X81	Intentional self-harm by jumping or lying before moving object	خود آزاری عمدی از طریق پریدن یا خوابیدن قبل از شیئی متحرک	X81
X82	Intentional self-harm by crashing of motor vehicle	خود آزاری عمدی از طریق خوردن به وسیله نقلیه موتوری	X82
	<i>Includes:</i> intentional collision with:	شامل: تصادف عمدی با:	
	• . motor vehicle	• وسیله نقلیه موتوری	
	• . train	• قطار	
	• . tram (streetcar)	• تراموای شهری	
	<i>Excludes:</i> crashing of aircraft (X83.-)	به استثناء: سقوط هواپیما (X83.-)	
X83	Intentional self-harm by other specified means	خود آزاری عمدی از طریق سایر روشهای مشخص	X83
	<i>Includes:</i> intentional self-harm by:	شامل: خود آزاری عمدی از طریق:	
	• . caustic substances, except poisoning	• مواد سوزاننده، بجز مسمومیت	
	• . crashing of aircraft	• سقوط هواپیما	
	• . electrocution	• برق گرفتگی	
X84	Intentional self-harm by unspecified means	خود آزاری عمدی از طریق روشهای نامشخص	X84

Assault (X85-Y09)		دگر آزاری (حمله) (X85-Y09)	
	<i>Includes:</i> homicide		شامل: دیگر کشی
	injuries inflicted by another person with intent to injure or kill, by any means		صدمات اعمال شده توسط شخص دیگر همراه با نیت آسیب رساندن یا کشتن از طریق هر روشی
	<i>Excludes:</i> injuries due to:		به استثناء: صدمات ناشی از
	• . legal intervention (Y35.-)		• مداخله قانونی (Y35.-)
	• . operations of war (Y36.-)		• عملیات جنگی (Y36.-)

X85	Assault by drugs, medicaments and biological substances	دگرآزاری توسط داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	X85
	<i>Includes:</i> homicidal poisoning by (any):	<i>شامل:</i> مسمومیت به قصد قتل توسط:	
	• . biological substance	• مواد بیولوژیکی	
	• . drug	• دارو	
	• . medicament	• مواد دارویی	
X86	Assault by corrosive substance	دگرآزاری توسط مادهٔ خورنده (مخرب)	X86
	<i>Excludes:</i> corrosive gas (X88.-)	گاز خورنده (مخرب) (X88.-)	
X87	Assault by pesticides	دگرآزاری توسط آفت کش	X87
	<i>Includes:</i> wood preservatives	<i>شامل:</i> نگهدارنده های چوب	
	<i>Excludes:</i> plant food and fertilizers (X89.-)	به استثناء: غذای گیاهی و کودهای شیمیایی (X89.-)	
X88	Assault by gases and vapours	دگرآزاری توسط گازها و بخارات	X88
X89	Assault by other specified chemicals and noxious substances	دگرآزاری توسط سایر مواد کود شیمیایی و سمی مشخص	X89
	<i>Includes:</i> plant food and fertilizers	<i>شامل:</i> غذای گیاهی و کودهای شیمیایی	
X90	Assault by unspecified chemical or noxious substance	دگرآزاری توسط مادهٔ شیمیایی و سمی مشخص	X90
	<i>Includes:</i> homicidal poisoning NOS	<i>شامل:</i> مسمومیت به قصد قتل نامشخص	
X91	Assault by hanging, strangulation and suffocation	دگرآزاری توسط اعدام با طناب، خفه کردن و اختناق	X91
X92	Assault by drowning and submersion	دگرآزاری توسط غرق شدن و غوطه ور شدن در آب	X92
X93	Assault by handgun discharge	دگرآزاری توسط شلیک هفت تیر	X93
X94	Assault by rifle, shotgun and larger firearm discharge	دگرآزاری توسط شلیک تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحهٔ بزرگ	X94
X95	Assault by other and unspecified firearm discharge	دگرآزاری توسط سایر موارد شلیک اسلحهٔ نامشخص	X95
X96	Assault by explosive material	دگرآزاری توسط مادهٔ قابل انفجار (منفجره)	X96
	<i>Excludes:</i> incendiary device (X97.-)	به استثناء: وسیلهٔ آتش افروز (X97.-)	
X97	Assault by smoke, fire and flames	دگرآزاری توسط دود، آتش و شعله‌های آتش	X97
	<i>Includes:</i> arson	<i>شامل:</i> ایجاد حریق	
	cigarettes	سیگار	
	incendiary device	وسیلهٔ آتش افروز	
X98	Assault by steam, hot vapours and hot objects	دگرآزاری توسط بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ	X98
X99	Assault by sharp object	دگرآزاری توسط شیئی برنده	X99
	<i>Includes:</i> stabbed NOS	<i>شامل:</i> چاقو زدن نامشخص	

Y00	Assault by blunt object	دگرآزاری توسط شیئی کند	Y00
Y01	Assault by pushing from high place	دگرآزاری توسط هل دادن از مکان بلند	Y01
Y02	Assault by pushing or placing victim before moving object	دگرآزاری توسط هل دادن یا قرار دادن قربانی قبل از شیئی متحرک	Y02
Y03	Assault by crashing of motor vehicle	دگرآزاری توسط برخورد کردن با وسیله نقلیه موتوری	Y03
	<i>Includes:</i> deliberately hitting or running over with motor vehicle	<i>شامل:</i> آگاهانه اصابت کردن یا دویدن به سمت وسیله نقلیه موتوری	
Y04	Assault by bodily force	دگرآزاری توسط نیروی جسمانی	Y04
	<i>Includes:</i> unarmed brawl or fight	<i>شامل:</i> دعوا یا جنگ بدون اسلحه	
	<i>Excludes:</i> assault by:	<i>به استثناء:</i> دگرآزاری توسط:	
	• . strangulation (X91.-)	• خفه کردن (X91.-)	
	• . submersion (X92.-)	• غوطه ور شدن در آب (X92.-)	
	• . use of weapon (X93-X95, X99.-, Y00.-)	• استفاده از اسلحه (X93-X95, X99.-, Y00.-)	
	sexual assault by bodily force (Y05.-)	تجاوز جنسی توسط نیروی جسمانی (Y05.-)	
Y05	Sexual assault by bodily force	تجاوز جنسی توسط نیروی جسمانی	Y05
	<i>Includes:</i> rape (attempted)	<i>شامل:</i> تجاوز (نافرجام)	
	sodomy (attempted)	لواط (نافرجام)	
Y06	Neglect and abandonment	غفلت کردن و رها کردن	Y06
Y06.0	By spouse or partner	توسط همسر یا شریک	Y06.0
Y06.1	By parent	توسط والدین	Y06.1
Y06.2	By acquaintance or friend	توسط آشنا یا دوست	Y06.2
Y06.8	By other specified persons	توسط سایر اشخاص مشخص	Y06.8
Y06.9	By unspecified person	توسط شخص نامشخص	Y06.9
Y07	Other maltreatment syndromes	سایر سندرم های بد رفتاری (خشونت)	Y07
	<i>Includes:</i> mental cruelty	<i>شامل:</i> بد رفتاری ذهنی	
	physical abuse	سوء استفاده جسمی	
	sexual abuse	سوء استفاده جنسی	
	torture	شکنجه گری	
	<i>Excludes:</i> neglect and abandonment (Y06.-)	<i>به استثناء:</i> غفلت کردن و رها کردن (Y06.-)	
	sexual assault by bodily force (Y05.-)	تجاوز جنسی توسط نیروی جسمی (Y05.-)	
Y07.0	By spouse or partner	توسط همسر یا شریک زندگی	Y07.0
Y07.1	By parent	توسط والدین	Y07.1
Y07.2	By acquaintance or friend	توسط آشنا یا دوست	Y07.2
Y07.3	By official authorities	توسط کارشناسان رسمی	Y07.3
Y07.8	By other specified persons	توسط سایر اشخاص مشخص	Y07.8
Y07.9	By unspecified person	توسط شخص نامشخص	Y07.9

Y08	Assault by other specified means	توسط سایر روشهای مشخص	Y08
Y09	Assault by unspecified means	توسط روشهای نامشخص	Y09
	<i>Includes:</i> assassination (attempt) NOS	شامل: قتل (اقدام شده) نامشخص	
	homicide (attempt) NOS	دیگر کشی نامشخص (اقدام شده)	
	manslaughter (nonaccidental)	قتل غیر عمد (غیر تصادفی)	
	murder (attempt) NOS	قتل (اقدام شده) نامشخص	

Event of undetermined intent (Y10-Y34)		واقعه با نیت نامعلوم (Y10-Y34)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
<i>Note:</i> This section covers events where available information is insufficient to enable a medical or legal authority to make a distinction between accident, self-harm and . It includes self-inflicted injuries, but not poisoning, when not specified whether accidental or with intent to harm.		توجه: این بخش وقایعی را پوشش می‌دهد جایی که اطلاعات موجود که این امکان را برای مسئول درمانی یا قانونی جهت جدا کردن میان تصادف (سانحه)، خود آزاری و دگر آزاری فراهم می‌کند، ناکافی می‌باشند، شامل صدماتی است که به دست خود فرد ایجاد شده ولی جزء مسمومیتها نبوده و نمی‌توان مشخص کرد که آیا تصادفی است یا با نیت خود آزاری انجام شده است .	
Y10	Poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای غیر مخدر، تب برها و ضد روماتیسم ها، با نیت نامعلوم	Y10
	<i>Includes:</i> 4-aminophenol derivatives	شامل: مشتقات ۴ - آمینوفنل	
	nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAID]	داروهای ضد التهابی غیر استروئیدی	
	pyrazolone derivatives	مشتقات پیرازولون	
	salicylates	سالیسیلاتها	
Y11	Poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض داروهای ضد صرع، آرام بخشها، خواب آورها، ضد پارکینسونیسم و روان درمانگرها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند .	Y11
	<i>Includes:</i> antidepressants	شامل: ضد افسردگیها	
	barbiturates	باربیتوراتها	
	hydantoin derivatives	مشتقات هیدانتوئین	
	iminostilbenes	ایمینواستیل بن‌ها	
	methaqualone compounds	ترکیبات متاکوالون	
	neuroleptics	داروهای تقلد علائم عصبی	
	psychostimulants	محرکهای روان	
	succinimides and oxazolinediones	سو کینیدها و اگزازولیدینیدینوس	
	tranquillizers	آرام بخشها	

Y12	Poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض مخدرها و داروهای ایجاد کننده وهم در ذهن (توهم زا) که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند .	Y12
	<i>Includes:</i> cannabis (derivatives)	شامل: حشیش (مشتقات)	
	cocaine	کوکائین	
	codeine	کدئین	
	heroin	هروئین	
	lysergide [LSD]	لیزرگاید (ال - اس - دی)	
	mescaline	مسکالین	
	methadone	متادون	
	morphine	مورفین	
	opium (alkaloids)	تریاک (آلکالوئیدها)	
Y13	Poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروهایی که بر روی سیستم عصبی خودکار عمل می کنند بانیت نامعلوم	Y13
	<i>Includes:</i> parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] spasmolytics	شامل: فلج کننده های پاراسمپاتیک [آنتی کولینرژیک ها و آنتی موستارین] برطرف کننده های انقباض عضلانی	
	parasympathomimetics [cholinergics]	مقلدهای پاراسمپاتیک [کولینرژیک ها]	
	sympatholytics [antiadrenergics]	فلج کننده های سمپاتیک دهنده [آنتی آدرنرژیک ها]	
	sympathomimetics [adrenergics]	مقلدهای سمپاتیک [آدرنرژیکها]	
Y14	Poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances, undetermined intent	خود را به صورت عمدی مسموم کردن بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	Y14
	<i>Includes:</i> agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system anaesthetics (general)(local)	شامل: عواملی که به طور اولیه بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی عمل می کنند	
	drugs affecting the:	داروهایی که تاثیر می گذارند بر:	
	• cardiovascular system	• دستگاه قلب- عروق	
	• gastrointestinal system	• دستگاه گوارش	
	hormones and synthetic substitutes	هورمونها و جانشینهای صنعتی	
	systemic and haematological agents	عوامل سیستمیک و خونی	
	systemic antibiotics and other anti-infectives	آنتی بیوتیکهای سیستمیک و سایر ترکیبات ضد عفونی	
	therapeutic gases	گازهای درمانی	
	topical preparations	فراورده های موضعی	
	vaccines	واکسنها	
	water-balance agents and drugs affecting mineral and uric	عوامل متعادل کننده آب و داروهایی که بر روی مواد معدنی و سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	
	acid metabolism		

Y15	Poisoning by and exposure to alcohol, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض الکل، بانیت نامعلوم	Y15
	<i>Includes:</i> alcohol:	شامل: الکل	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . butyl [1-butanol]	• بوتیل [۱- بوتانول]	
	• . ethyl [ethanol]	• اتیل [اتانول]	
	• . isopropyl [2-propanol]	• ایزوپروپیل [۲- پروپانول]	
	• . methyl [methanol]	• متیل [متانول]	
	• . propyl [1-propanol]	• پروپیل [۱- پروپانول]	
	fusel oil	مایعی سمی از مشتقات الکل	
Y16	Poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض حلالهای آبی و هیدروکربنهای هالوژنی و بخارهای آنها، با نیت نامعلوم	Y16
	<i>Includes:</i> benzene and homologues	شامل: بنزن و مشابههای آن	
	carbon tetrachloride [tetrachloromethane]	تتراکلرید کربن	
	chlorofluorocarbons	کلروفلوروکربن	
	petroleum (derivatives)	نفت خام (مشتقات)	
Y17	Poisoning by and exposure to other gases and vapours, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر گازها و بخارهای آنها، با نیت نامعلوم	Y17
	<i>Includes:</i> carbon monoxide	شامل: مونوکسید کربن	
	lacrimogenic gas [tear gas]	گاز اشک آور	
	motor (vehicle) exhaust gas	گاز اگزوز موتور (وسیله نقلیه)	
	nitrogen oxides	اکسیدهای نیتروژن	
	sulfur dioxide	دی اکسید سولفور	
	utility gas	گاز چند کاره	
	<i>Excludes:</i> metal fumes and vapours (Y19.-)	به استثناء: بخارها و گازهای فلز (Y19.-)	
Y18	Poisoning by and exposure to pesticides, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض آفت کشها، با نیت نامعلوم	Y18
	<i>Includes:</i> fumigants	شامل: از بین برندههای کپک	
	fungicides	قارچ کشها	
	herbicides	علف کشها	
	nsecticides	حشره کشها	
	rodenticides	چونده کشها	
	wood preservatives	نگهدارندههای چوب	
	<i>Excludes:</i> plant foods and fertilizers (Y19.-)	به استثناء: غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی (Y19.-)	

Y19	Poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances, undetermined intent	مسمومیت بوسیله و با قرار گرفتن در معرض سایر مواد شیمیایی و سمی نامشخص، با نیت نامعلوم	Y19
	<i>Includes:</i> corrosive aromatics, acids and caustic alkalis	شامل: معطرهای مضر، اسیدها و قلیای سوز آور	
	glues and adhesives	چسبها و مواد چسبنده	
	metals including fumes and vapours	فلزات شامل بخارات و گازها	
	paints and dyes	رنگها	
	plant foods and fertilizers	غذاهای گیاهی و کودهای شیمیایی	
	poisonous foodstuffs and poisonous plants	مواد غذایی مسموم کننده و گیاهان مسموم کننده	
	soaps and detergents	صابونها و پاک کننده ها	
Y20	Hanging, strangulation and suffocation, undetermined intent	اعدام کردن (با طناب)، خفه کردن و اختناق، با نیت نامعلوم	Y20
Y21	Drowning and submersion, undetermined intent	غرق شدن و غوطه ور شدن در آب، با نیت نامعلوم	Y21
Y22	Handgun discharge, undetermined intent	تلیک هفت تیر، با نیت نامعلوم	Y22
Y23	Rifle, shotgun and larger firearm discharge, undetermined intent	تلیک تفنگ، تفنگ شکاری و اسلحه بزرگ، با نیت نامعلوم	Y23
Y24	Other and unspecified firearm discharge, undetermined intent	سایر موارد نامشخص تلیک اسلحه، با نیت نامعلوم	Y24
Y25	Contact with explosive material, undetermined intent	تماس با مواد منفجره، با نیت نامعلوم	Y25
Y26	Exposure to smoke, fire and flames, undetermined intent	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌های آتش، با نیت نامعلوم	Y26
Y27	Contact with steam, hot vapours and hot objects, undetermined intent	تماس با بخار آب، بخارات داغ و اشیاء داغ، با نیت نامعلوم	Y27
Y28	Contact with sharp object, undetermined intent	تماس با شیئی برنده، با نیت نامعلوم	Y28
Y29	Contact with blunt object, undetermined intent	تماس با شیئی کند، با نیت نامعلوم	Y29
Y30	Falling, jumping or pushed from a high place, undetermined intent	سقوط، پریدن یا هل دادن از یک مکان بلند (مرتفع)، با نیت نامعلوم	Y30
	<i>Includes:</i> victim falling from one level to another, undetermined intent	شامل: سقوط قربانی از یک سطح به سطح دیگر، با نیت نامعلوم	
Y31	Falling, lying or running before or into moving object, undetermined intent	افتادن، خوابیدن یا دویدن قبل یا به طرف شیئی متحرک، با نیت نامعلوم	Y31
Y32	Crashing of motor vehicle, undetermined intent	بر خورد کردن با وسیله نقلیه موتوری، با نیت نامعلوم	Y32
Y33	Other specified events, undetermined intent	سایر وقایع مشخص، با نیت نامعلوم	Y33
Y34	Unspecified event, undetermined intent	واقعه نامشخص، با نیت نامعلوم	Y34

Legal intervention and operations of war (Y35-Y36)		مداخله قانونی و عملیات جنگی (Y35-Y36)	
	see at the beginning of this chapter for the classification of place of occurrence	جهت طبقه‌بندی مکان وقوع حادثه یا نوع فعالیت به ابتدای فصل رجوع شود.	
Y35	Legal intervention	مداخله قانونی	Y35
Y35.0	Legal intervention involving firearm discharge	مداخله قانونی با شلیک اسلحه	Y35.0
	Legal intervention with:	مداخله قانونی با:	
	• . machine gun	• مسلسل	
	• . revolver	• هفت تیر	
	• . rifle pellet or rubber bullet	• اسلحه کشیدن یا تیراندازی کردن	
Y35.1	Legal intervention involving explosives	مداخله قانونی با انفجارها	Y35.1
	Legal intervention with:	مداخله قانونی با:	
	• . dynamite	• دینامیت	
	• . explosive shell	• گلوله انفجاری	
	• . grenade	• نارنجک	
	• . mortar bomb	• بمب خمپاره ای	
Y35.2	Legal intervention involving gas	مداخله قانونی با بودن گاز	Y35.2
	Asphyxiation by gas	ناشی از دخالت قانون	• خفگی با گاز
	Injury by tear gas		• آسیب با گاز اشک آور
	Poisoning by gas		• مسمومیت با گاز
Y35.3	Legal intervention involving blunt objects	مداخله قانونی با اشیاء کند	Y35.3
	Hit, struck by:	اصابت، ضربه خوردن توسط:	
	• . baton	در طول مداخله قانونی	• باتون
	• . blunt object		• حسم بی نوک و کند
	• . stave		• چماق
Y35.4	Legal intervention involving sharp objects	مداخله قانونی با اشیاء برنده	Y35.4
	Cut	در طول مداخله قانونی	• بریدن
	Injured by bayonet		• آسیب با سرنیزه
	Stabbed		• خنجر خوردن
Y35.5	Legal execution	اجرای قانون (توقیف قانونی)	Y35.5
	Any execution performed at the behest of the judiciary or ruling authority [whether permanent or temporary], such as:	هرگونه عملیات اجرایی انجام شده به دستور قضایی یا مسئولین امور قانونی(خواه دائمی یا موقتی) از قبیل:	
	• . asphyxiation by gas	• خفگی با گاز	
	• . beheading, decapitation (by guillotine)	• گردن زدن، سر بریدن (با گیوتین)	

	• . capital punishment	• مجازات مرگ	
	• . electrocution	• کشتن با برق	
	• . hanging	• اعدام	
	• . poisoning	• مسموم کردن	
	• . shooting	• تیراندازی	
Y35.6	Legal intervention involving other specified means	مداخله قانونی با سایر روشهای مشخص	Y35.6
	Manhandling	خشونت	
Y35.7	Legal intervention, means unspecified	مداخله قانونی، روشهای نامشخص	Y35.7
Y36	Operations of war	عملیات جنگی	Y36
	<i>Note:</i> Injuries due to operations of war occurring after cessation of hostilities are classified to Y36.8.	<i>توجه:</i> صدمات ناشی از عملیات جنگی که بعد از ترک خصومتها اتفاق می افتند در گروه Y36.8 طبقه بندی شده اند	
	<i>Includes:</i> injuries to military personnel and civilians caused by war and civil insurrection	<i>شامل:</i> صدمات افراد نظامی و غیر نظامی ایجاد شده بواسطه جنگ و شورش غیر نظامی	
Y36.0	War operations involving explosion of marine weapons	عملیات جنگی با انفجار از سلاحهای مربوط به نیروی دریایی	Y36.0
	Depth-charge	حمله عمقی دریایی	
	Marine mine	مین دریایی	
	Mine NOS, at sea or in harbour	مین نامشخص در دریا یا در بندر	
	Sea-based artillery shell	توپخانه دریایی	
	Torpedo	اژدر	
	Underwater blast	انفجار زیردریایی	
Y36.1	War operations involving destruction of aircraft	عملیات جنگی با تخریب هواپیما	Y36.1
	Aircraft:	هواپیما:	
	• . burned	• سوخته	
	• . exploded	• منفجر شده	
	• . shot down	• سقوط کرده	
	Crushed by falling aircraft	له شده با هواپیمای در حال سقوط	
Y36.2	War operations involving other explosions and fragments	عملیات جنگی با سایر انفجارها و تکه پارهها	Y36.2
	Accidental explosion of:	انفجار تصادفی:	
	• . munitions being used in war	• جنگ افزارهای استفاده شده در جنگ	
	• . own weapons	• سلاحهای خودی	
	Antipersonnel bomb (fragments)	بمب ضدنفر	
	Explosion (of):	انفجار:	

	• . artillery shell			• توپخانه	
	• . breech-block			• گلنگدن تفنگ	
	• . cannon block			• گلنگدن توپ	
	• . mortar bomb			• بمب خمپاره ای	
	Fragments from:			تکه پاره های:	
	• . artillery shell operations	during war	در طی عملیات جنگی	• توپ	
	• . bomb			• بمب	
	• . grenade			• نارنجک	
	• . guided missile			• موشک راهبرد	
	• . land-mine			• مین زمینی	
	• . rocket			• راکت	
	• . shell			• گلوله توپ	
	• . shrapnel			• ترکش	
	Mine NOS			مین نامشخص	
Y36.3	War operations involving fires, conflagrations and hot substances		عملیات جنگی با شلیکها، کشت و کشتارها و مواد داغ	Y36.3	
	Asphyxia	originating from fire caused directly by a fire-producing device or indirectly by any conventional weapon	منشاء گرفته از آتش که مستقیماً از طریق وسایل آتش افروز یا بطور مستقیم توسط هر سلاح مرسوم ایجاد شده است.	• خفگی	
	Burns			• سوختگی ها	
	Other injury			• سایر آسیب ها	
	Petrol bomb			• بمب بنزین	
Y36.4	War operations involving firearm discharge and other forms of conventional warfare		عملیات جنگی با شلیک اسلحه و سایر شکل‌های مبارزه مرسوم	Y36.4	
	Battle wounds			• زخمهای ناشی از جنگ	
	Bayonet injury			• آسیب با سرنیزه	
	Bullet:			• گلوله:	
	• . carbine			• کارابین (تفنگ لوله کوتاه سبک)	
	• . machine gun			• مسلسل	
	• . pistol			• تپانچه (هفت تیر)	
	• . rifle			• تفنگ	
	• . rubber (rifle)			• تفنگ	
	Drowned in war operations NOS			• کشته شده در عملیات جنگی نامشخص	
	Pellets (shotgun)			• پرتاب کردن گلوله (شلیک کردن)	
Y36.5	War operations involving nuclear weapons		عملیات جنگی با سلاحهای هسته ایی	Y36.5	

	Blast effects	اثرات انفجار	
	Exposure to ionizing radiation from nuclear weapon	در معرض قرار گرفتن با اشعه یونیزه کننده سلاح هسته ای	
	Fireball effects	اثرات گلوله انفجاری	
	Heat	گرما	
	Other direct and secondary effects of nuclear weapons	سایر اثرات مستقیم و ثانویه سلاحهای هسته ای	
Y36.6	War operations involving biological weapons	عملیات جنگی با سلاحهای بیولوژیکی	Y36.6
Y36.7	War operations involving chemical weapons and other forms of unconventional warfare	عملیات جنگی با سلاحهای شیمیایی و سایر شکلهای مبارزه غیر متداول	Y36.7
	Gases, fumes and chemicals	گازها، دودها و مواد شیمیایی	
	Lasers	لیزرها	
Y36.8	War operations occurring after cessation of hostilities	عملیات جنگی که بعد از ترک خصومتها اتفاق می افتد	Y36.8
	Injuries by explosion of bombs or mines placed in the course of	آسیبهای ناشی از انفجار بمبها یا مینهای به جای مانده از دوره عملیات جنگی، در صورتی که انفجار بعد از جنگ اتفاق افتد.	
	operations of war, if the explosion occurred after cessation of hostilities	آسیبهای ناشی از عملیاتهای جنگی و قابل طبقه بندی در Y36.0-Y36.7 اما رخ داده بعد از اتمام جنگ	
	Injuries due to operations of war and classifiable to Y36.0-Y36.7 or Y36.9 but occurring after cessation of hostilities	آسیبهای ناشی از عملیاتهای جنگی و قابل طبقه بندی در گروههای Y36.0-Y36.7 یا Y36.9 که بعد از اتمام جنگ رخ داده	
Y36.9	War operations, unspecified	عملیاتهای جنگی، نامشخص	Y36.9

Complications of medical and surgical care (Y40-Y84)		عوارض مراقبت پزشکی (درمانی) و جراحی (Y40-Y84)	
	Includes: complications of medical devices	شامل: عوارض وسایل پزشکی	
	correct drug properly administered in therapeutic or prophylactic dosage as the cause of any adverse effect	داروی صحیحی که با دوز مناسب درمانی یا پیشگیری تجویز شده و به عنوان علت هرگونه عارضه جانبی می باشد.	
	misadventures to patients during surgical and medical care as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	حوادث ناگوار برای بیماران در طول مراقبت پزشکی (درمانی) و جراحی به عنوان علت واکنشهای غیرطبیعی بیمار یا عارضه دیررس بدون ذکر حوادث ناگوار در زمان اقدام.	
	Excludes: accidental overdose of drug or wrong drug given or taken in error (X40-X44)	به استثناء: افزایش دوز مصرف دارو بصورت تصادفی یا داروی اشتباه داده شده یا مصرف شده بصورت اشتباه (X40-X44)	

Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use (Y40-Y59)		داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی که عامل ایجاد عوارض جانبی در کاربرد درمانی هستند. (Y40-Y59)	
<i>Note:</i> For list of specific drugs classified under the fourth-character subdivisions, see Table of drugs and chemicals in Alphabetical Index.		توجه: جهت فهرست داروهای خاص طبقه‌بندی شده بصورت کاراکتر چهارم - جدول داروها و مواد شیمیایی در فهرست الفبایی را ملاحظه کنید	
	<i>Excludes:</i> accidents in the technique of administration of drugs, medicaments and biological substances in medical and surgical procedures (Y60-Y69)	به استثناء: حوادث ایجاد شده در روش تجویز داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی در اقدامات پزشکی (درمانی) و جراحی (Y60-Y69)	
Y40	Systemic antibiotics	آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	Y40
	<i>Excludes:</i> antibiotics, topically used (Y56.-)	به استثناء: آنتی بیوتیک‌ها، با کاربرد موضعی (Y56.-)	
	antineoplastic antibiotics (Y43.3)	آنتی بیوتیک‌های ضد نئوپلاسم (Y43.3)	
Y40.0	Penicillins	پنی سیلین‌ها	Y40.0
Y40.1	Cefalosporins and other beta-lactam antibiotics	سفالوسپورین‌ها و سایر آنتی بیوتیک‌های بتا-لاکتام	Y40.1
Y40.2	Chloramphenicol group	گروه کلرامفنیکل	Y40.2
Y40.3	Macrolides	ماکروئیدها	Y40.3
Y40.4	Tetracyclines	تتراسیکلین‌ها	Y40.4
Y40.5	Aminoglycosides	آمینوگلیکوزیدها	Y40.5
	Streptomycin	استرپتومایسین	
Y40.6	Rifamycins	ریفامایسین‌ها	Y40.6
Y40.7	Antifungal antibiotics, systemically used	آنتی بیوتیک‌های ضد قارچ، با کاربرد سیستمیک	Y40.7
Y40.8	Other systemic antibiotics	سایر آنتی بیوتیک‌های سیستمیک	Y40.8
Y40.9	Systemic antibiotic, unspecified	آنتی بیوتیک سیستمیک، نامشخص	Y40.9
Y41	Other systemic anti-infectives and antiparasitics	سایر ضد عفونی‌ها و ضد انگلهای سیستمیک	Y41
	<i>Excludes:</i> anti-infectives, topically used (Y56.-)	به استثناء: ضد عفونی‌ها، با کاربرد موضعی (Y56.-)	
Y41.0	Sulfonamides	سولفونامیدها	Y41.0
Y41.1	Antimycobacterial drugs	داروهای ضد مایکوباکتریال	Y41.1
	<i>Excludes:</i> rifamycins (Y40.6)	به استثناء: ریفامایسین‌ها (Y40.6)	
	streptomycin (Y40.5)	استرپتومایسین (Y40.5)	
Y41.2	Antimalarials and drugs acting on other blood protozoa	داروهای ضد مالاریا و عمل‌کننده بر روی سایر تک‌یاخته‌های خون	Y41.2
	<i>Excludes:</i> hydroxyquinoline derivatives (Y41.8)	به استثناء: مشتقات هیدروکسی کوئینولین (Y41.8)	
Y41.3	Other antiprotozoal drugs	سایر داروهای ضد تک‌یاخته‌ای	Y41.3
Y41.4	Anthelmintics	ضد کرم‌ها	Y41.4
Y41.5	Antiviral drugs	داروهای ضد ویروسی	Y41.5
	<i>Excludes:</i> amantadine (Y46.7)	به استثناء: آمانتادین (Y46.7)	

	cytarabine (Y43.1)	سیتارابین (Y43.1)	
Y41.8	Other specified systemic anti-infectives and antiparasitics	سایر داروهای مشخص ضد عفونی و ضد انگل سیستمیک	Y41.8
	Hydroxyquinoline derivatives	مشتقات هیدروکسی کوئینولین	
	<i>Excludes:</i> antimalarial drugs (Y41.2)	به استثناء داروهای ضد مالاریا (Y41.2)	
Y41.9	Systemic anti-infective and antiparasitic, unspecified	ضد عفونی و ضد انگل سیستمیک، نامشخص	Y41.9
Y42	Hormones and their synthetic substitutes and antagonists, not elsewhere classified	هورمونها و سایر جانشینهای صناعی و ضد عمل کننده‌های آن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y42
	<i>Excludes:</i> mineralocorticoids and their antagonists (Y54.0-Y54.1)	به استثناء: منیرالوکورتیکوئیدها و ضد عمل کننده‌های آن (Y54.0-Y54.1)	
	oxytocic hormones (Y55.0)	هورمونهای محرک زایمان (Y55.0)	
	parathyroid hormones and derivatives (Y54.7)	هورمونهای پاراتیروئید و مشتقات آن (Y54.7)	
Y42.0	Glucocorticoids and synthetic analogues	گلوکورتیکوئیدها و مشابه‌های عملکردی صناعی	Y42.0
	<i>Excludes:</i> glucocorticoids, topically used (Y56.-)	به استثناء: گلوکورتیکوئید که به طور معمول استفاده می‌شود. (Y56.-)	
Y42.1	Thyroid hormones and substitutes	هورمونهای تیروئید و جانشین‌ها	Y42.1
Y42.2	Antithyroid drugs	داروهای ضد تیروئید	Y42.2
Y42.3	Insulin and oral hypoglycaemic [antidiabetic] drugs	انسولین و داروهای خوراکی پایین آورنده قند خون [ضد دیابت]	Y42.3
Y42.4	Oral contraceptives	داروهای ضد بارداری خوراکی	Y42.4
	Multiple- and single-ingredient preparations	ترکیبات تک عنصری و چندعنصری	
Y42.5	Other estrogens and progestogens	سایر استروژنها و پروژسترونها	Y42.5
	Mixtures and substitutes	ترکیبات و جایگزین‌ها	
Y42.6	Antigonadotrophins, antiestrogens, antiandrogens, not elsewhere classified	ضد گنادوتروپینها، ضد استروژن، ضد آندروژن، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Y42.6
	Tamoxifen	تاموکسیفن	
Y42.7	Androgens and anabolic congeners	آندروژنها و هم جنسهای مربوط به متابولیسم سازنده	Y42.7
Y42.8	Other and unspecified hormones and their synthetic substitutes	سایر هورمونهای نامشخص و جانشینهای صناعی آن	Y42.8
	Anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones	هورمون‌های هیپوفیز قدامی [آدنوهیپوفیزی]	
Y42.9	Other and unspecified hormone antagonists	سایر ضد عمل کننده‌های نامشخص هورمون	Y42.9
Y43	Primarily systemic agents	(داروهای) عواملی که عمدتاً سیستمیک هستند.	Y43
	<i>Excludes:</i> vitamins NEC (Y57.7)	به استثناء: ویتامینهایی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (Y57.7)	
Y43.0	Antiallergic and antiemetic drugs	داروهای ضد حساسیت و ضد تهوع	Y43.0
	<i>Excludes:</i> phenothiazine-based neuroleptics (Y49.3)	به استثناء: نورولپتیک‌های فنوتیازینی (Y49.3)	

Y43.1	Antineoplastic antimetabolites	ضد متابولیک‌های ضد نئوپلاسم	Y43.1
	Cytarabine	سیتارابین	
Y43.2	Antineoplastic natural products	فرآورده‌های طبیعی ضد نئوپلاسم	Y43.2
Y43.3	Other antineoplastic drugs	سایر داروهای ضد نئوپلاسم	Y43.3
	Antineoplastic antibiotics	آنتی بیوتیک‌های ضد نئوپلاسمی	
	<i>Excludes:</i> tamoxifen (Y42.6)	به استثناء: تاموکسیفن (Y42.6)	
Y43.4	Immunosuppressive agents	عوامل مهار کننده سیستم ایمنی	Y43.4
Y43.5	Acidifying and alkalizing agents	عوامل اسیدی کننده و قلیایی کننده	Y43.5
Y43.6	Enzymes, not elsewhere classified	آنزیم‌ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Y43.6
Y43.8	Other primarily systemic agents, not elsewhere classified	سایر عواملی که عمدتاً سیستمیک هستند، و در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند.	Y43.8
	Heavy-metal antagonists	آنتاگونیست‌های فلزات سنگین	
Y43.9	Primarily systemic agent, unspecified	عامل عمدتاً سیستمیک، نامشخص	Y43.9
Y44	Agents primarily affecting blood constituents	(عواملی) داروهایی که عمدتاً بر روی اجزاء تشکیل دهنده خون تاثیر می‌گذارند	Y44
Y44.0	Iron preparations and other anti-hypochromic-anaemia preparations	فرآورده‌های آهن و سایر فرآورده‌های ضد کم خونی با گویچه‌های سرخ رنگ پریده	Y44.0
Y44.1	Vitamin B ₁₂ , folic acid and other anti-megaloblastic-anaemia preparations	ویتامین B ₁₂ ، اسید فولیک و سایر فرآورده‌های ضد کم خونی همراه با سلولهای گویچه سرخ نارس حجیم	Y44.1
Y44.2	Anticoagulants	ضد انعقادها	Y44.2
Y44.3	Anticoagulant antagonists, vitamin K and other coagulants	مشابه عمل کننده‌های ضد انعقاد، ویتامین K و سایر ضد انعقادها	Y44.3
Y44.4	Antithrombotic drugs [platelet-aggregation inhibitors]	داروهای ضد ایجاد لخته [مهار کننده‌های تجمع پلاکتی]	Y44.4
	<i>Excludes:</i> acetylsalicylic acid (Y45.1)	به استثناء: استیل سالیسیلاتیک اسید (Y45.1)	
	dipyridamole (Y52.3)	دی پیرویدامول (Y52.3)	
Y44.5	Thrombolytic drugs	داروهای ازبین برنده لخته	Y44.5
Y44.6	Natural blood and blood products	خون طبیعی و فرآورده‌های خون	Y44.6
	<i>Excludes:</i> immunoglobulin (Y59.3)	به استثناء: ایمونوگلوبولین (Y59.3)	
Y44.7	Plasma substitutes	جانشین‌های پلاسما	Y44.7
Y44.9	Other and unspecified agents affecting blood constituents	سایر عوامل نامشخصی که بر روی اجزاء تشکیل دهنده خون تاثیر می‌گذارند.	Y44.9
Y45	Analgesics, antipyretics and anti-inflammatory drugs	ضد دردها، تب برها و داروهای ضد التهاب	Y45
Y45.0	Opioids and related analgesics	مخدرها و ضد دردهای وابسته	Y45.0
Y45.1	Salicylates	سالیسیلاتها	Y45.1
Y45.2	Propionic acid derivatives	مشتقات اسید پروپیونیک	Y45.2
	Propanoic acid derivatives	مشتقات اسید پروپانویک	
Y45.3	Other nonsteroidal anti-inflammatory	سایر داروهای ضد التهابی غیراستروئیدی	Y45.3

	drugs [NSAID]		
Y45.4	Antirheumatics	ضد روماتیسم ها	Y45.4
	<i>Excludes:</i> chloroquine (Y41.2)	به استثناء: کلروکوئین (Y41.2)	
	glucocorticoids (Y42.0)	گلوکوکورتیکوئیدها (Y42.0)	
	salicylates (Y45.1)	سالیسیلاتها (Y45.1)	
Y45.5	4-Aminophenol derivatives	مشتقات ۴ - آمینوفنل	Y45.5
Y45.8	Other analgesics and antipyretics	سایر ضد دردها، تب برها و داروهای ضد التهاب	Y45.8
Y45.9	Analgesic, antipyretic and anti-inflammatory drug, unspecified	ضد درد، تب بر و داروی ضد التهاب، نامشخص	Y45.9
Y46	Antiepileptics and antiparkinsonism drugs	داروهای ضد صرع و ضد پارکینسون	Y46
	<i>Excludes:</i> acetazolamide (Y54.2)	به استثناء: استازولامید (Y54.2)	
	barbiturates NEC (Y47.0)	باربیتورات ها (Y47.0)	
	benzodiazepines (Y47.1)	بنزودیازپینها (Y47.1)	
	paraldehyde (Y47.3)	پارالدئید (Y47.3)	
Y46.0	Succinimides	سوکسینامیدها	Y46.0
Y46.1	Oxazolidinediones	اکزالوآیودیونها	Y46.1
Y46.2	Hydantoin derivatives	مشتقات هیدانتوئین	Y46.2
Y46.3	Deoxybarbiturates	دی اکسی باربیتوراتها	Y46.3
Y46.4	Iminostilbenes	ایمینواستیل بن ها	Y46.4
	Carbamazepine	کاربامازپین	
Y46.5	Valproic acid	اسید والپوریک	Y46.5
Y46.6	Other and unspecified antiepileptics	سایر ضد صرع های نامشخص	Y46.6
Y46.7	Antiparkinsonism drugs	داروهای ضد پارکینسون	Y46.7
	Amantadine	آمانتادین	
Y46.8	Antispasticity drugs	داروهای ضد گرفتگی عضلانی	Y46.8
	<i>Excludes:</i> benzodiazepines (Y47.1)	به استثناء: بنزودیازپین ها (Y47.1)	
Y47	Sedatives, hypnotics and antianxiety drugs	آرام بخشها، خواب آورها و داروهای ضد اضطراب	Y47
Y47.0	Barbiturates, not elsewhere classified	باربیتوراتها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y47.0
	<i>Excludes:</i> deoxybarbiturates (Y46.3)	به استثناء: دیوکسی باربیتورات (Y46.3)	
	thiobarbiturates (Y48.1)	تیوباربیتورات (Y48.1)	
Y47.1	Benzodiazepines	بنزودیازپینها	Y47.1
Y47.2	Cloral derivatives	مشتقات کلرال	Y47.2
Y47.3	Paraldehyde	پارالدئید	Y47.3
Y47.4	Bromine compounds	ترکیبات برومین	Y47.4
Y47.5	Mixed sedatives and hypnotics, not elsewhere classified	ترکیبی از آرام بخشها و خواب آورها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y47.5
Y47.8	Other sedatives, hypnotics and antianxiety drugs	سایر آرام بخشها، خواب آورها و داروهای ضد اضطراب	Y47.8
	Methaqualone	متاکوالون	
Y47.9	Sedative, hypnotic and antianxiety	آرام بخش، خواب آور و داروی ضد اضطراب،	Y47.9

drug, unspecified		نامشخص	
Sleeping:		خواب آور:	
• draught .	NOS	نامشخص	• واحد مصرف مجاز دارو
• drug .			• دارو
• tablet .			• قرص
Y48	Anaesthetics and therapeutic gases	داروهای بیهوشی و گازهای درمانی	Y48
Y48.0	Inhaled anaesthetics	داروهای بیهوشی استنشاقی	Y48.0
Y48.1	Parenteral anaesthetics	داروهای بیهوشی غیر خوراکی (تزریقی)	Y48.1
	Thiobarbiturates	تیوباربیتوراتها	
Y48.2	Other and unspecified general anaesthetics	سایر داروهای نامشخص بیهوشی عمومی	Y48.2
Y48.3	Local anaesthetics	داروهای بیهوشی موضعی	Y48.3
Y48.4	Anaesthetic, unspecified	داروی بیهوشی، نامشخص	Y48.4
Y48.5	Therapeutic gases	گازهای درمانی	Y48.5
Y49	Psychotropic drugs, not elsewhere classified	داروهای روان گردان، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y49
	<i>Excludes:</i> appetite depressants [anorectics] (Y57.0)	به استثناء: کم کننده‌های اشتها [مولد بی اشتهایی] (Y57.0)	
	barbiturates NEC (Y47.0)	باربیتوراتها که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند (Y47.0)	
	benzodiazepines (Y47.1)	بنزودیازپینها (Y47.1)	
	caffeine (Y50.2)	کافئین (Y50.2)	
	cocaine (Y48.3)	کوکائین (Y48.3)	
	methaqualone (Y47.8)	متاکوالونر	
Y49.0	Tricyclic and tetracyclic antidepressants	ضد افسردگی‌های سه حلقه‌ای و چهار حلقه‌ای	Y49.0
Y49.1	Monoamine-oxidase-inhibitor antidepressants	ضد افسردگی‌های مهار کننده مونوآمینواکسیداز	Y49.1
Y49.2	Other and unspecified antidepressants	سایر ضد افسردگی‌های نامشخص	Y49.2
Y49.3	Phenothiazine antipsychotics and neuroleptics	داروهای مقلد علائم عصبی و ضد روان پریشی فنوتیازینی	Y49.3
Y49.4	Butyrophenone and thioxanthene neuroleptics	داروهای مقلد علائم عصبی بوتیروفنون و تیوکزانین	Y49.4
Y49.5	Other antipsychotics and neuroleptics	سایر داروهای مقلد علائم عصبی و ضد روان پریشی	Y49.5
	<i>Excludes:</i> rauwolfia (Y52.5)	به استثناء: رائر لفیا (Y52.5)	
Y49.6	Psychodysleptics [hallucinogens]	داروهای ایجاد کننده وهم در ذهن [توهم زا]	Y49.6
Y49.7	Psychostimulants with abuse potential	محرک‌های روان همراه با امکان ایجاد اعتیاد	Y49.7
Y49.8	Other psychotropic drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای روان گردان، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y49.8
Y49.9	Psychotropic drug, unspecified	داروی روان گردان، نامشخص	Y49.9

Y50	Central nervous system stimulants, not elsewhere classified	محرك‌های سیستم عصبی مرکزی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y50
Y50.0	Analeptics	داروهای نیروبخش (احیاء کننده)	Y50.0
Y50.1	Opioid receptor antagonists	ضد عمل کننده‌های گیرنده مخدری	Y50.1
Y50.2	Methylxanthines, not elsewhere classified	متیل گزانتین ها، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y50.2
	Caffeine	کافئین	
	<i>Excludes:</i> aminophylline (Y55.6)	به استثناء: آمینوفیلین (Y55.6)	
	theobromine (Y55.6)	تئوبرومین (Y55.6)	
	theophylline (Y55.6)	تئوفیلین (Y55.6)	
Y50.8	Other central nervous system stimulants	سایر محرك‌های سیستم عصبی مرکزی	Y50.8
Y50.9	Central nervous system stimulant, unspecified	محرك سیستم عصبی مرکزی، نامشخص	Y50.9
Y51	Drugs primarily affecting the autonomic nervous system	داروهایی که به طور عمده بر روی سیستم عصبی خودکار	Y51
Y51.0	Anticholinesterase agents	عوامل ضد کولین استراز	Y51.0
Y51.1	Other parasympathomimetics [cholinergics]	سایر مقلدهای پاراسمپاتیک [کولینرژیک]	Y51.1
Y51.2	Ganglionic blocking drugs, not elsewhere classified	داروهای وقفه دهنده گرمایی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.2
Y51.3	Other parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics, not elsewhere classified	سایر فلج کننده‌های پاراسمپاتیک [آنتی کولینرژیک‌ها و آنتی موکسکارینی ها] و از بین برنده‌های گرفتگی عضلانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.3
	Papaverine	پاپاورین	
Y51.4	Predominantly α - adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified	اکثر آگونیست‌های گیرنده‌های آلفا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.4
	Metaraminol	متارامینول	
Y51.5	Predominantly α - adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified	اکثر آگونیست‌های گیرنده‌های بتا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.5
	<i>Excludes:</i> salbutamol (Y55.6)	به استثناء: سالبوتامول (Y55.6)	
51.6	alpha- Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified	آنتاگونیست‌های گیرنده‌های آلفا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	51.6
	<i>Excludes:</i> ergot alkaloids (Y55.0)	به استثناء: آکالوئیدهای ارگوت (Y55.0)	
Y51.7	beta- Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified	آنتاگونیست‌های گیرنده‌های بتا - آدرنرژیک، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.7
Y51.8	Centrally acting and adrenergic-neuron-blocking agents, not elsewhere classified	عوامل بلوکه کننده نرونهای آدرنرژیک و عمل کننده در مرکز، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Y51.8
	<i>Excludes:</i> clonidine (Y52.5)	به استثناء: کلونیدین (Y52.5)	
	guanethidine (Y52.5)	گوانیتیدین (Y52.5)	

Y51.9	Other and unspecified drugs primarily affecting the autonomic nervous system	سایر داروهای نامشخص که اکثراً بر روی سیستم عصبی خودکار تاثیر می‌گذارند	Y51.9
	Drugs stimulating both -and alpha-adrenoreceptors	داروهای تحریک کننده هر دو گیرنده‌های آلفا و بتا	
Y52	Agents primarily affecting the cardiovascular system	(عوامل) داروهایی که اکثراً بر روی دستگاه قلب و عروق تاثیر می‌گذارند	Y52
	<i>Excludes:</i> metaraminol (Y51.4)	به استثناء: متارامینول (Y51.4)	
Y52.0	Cardiac-stimulant glycosides and drugs of similar action	گلیکوزیدهای محرک قلب و داروهایی با عملکرد مشابه	Y52.0
Y52.1	Calcium-channel blockers	بلوکرهای کانال کلسیم	Y52.1
Y52.2	Other antidysrhythmic drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای ضد اختلال ریتم قلب، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y52.2
	<i>Excludes:</i> beta-adrenoreceptor antagonists (Y51.7)	به استثناء: آنتاگونیست‌های گیرنده بتا آدرنژیک (Y51.7)	
Y52.3	Coronary vasodilators, not elsewhere classified	گشاد کننده‌های عروق کرونر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y52.3
	Dipyridamole	دیپیریدامول	
	<i>Excludes:</i> alpha-adrenoreceptor antagonists (Y51.7)	به استثناء: آنتاگونیست آلفا - آدرنورسپتور (Y51.7)	
	calcium-channel blockers (Y52.1)	بلوکرهای کانال کلسیم (Y52.1)	
Y52.4	Angiotensin-converting-enzyme inhibitors	مهارکننده‌های آنزیم تبدیل کننده آنژیوتانسین	Y52.4
Y52.5	Other antihypertensive drugs, not elsewhere classified	سایر داروهای ضد فشار خون، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y52.5
	Clonidine	کلونیدین	
	Guanethidine	گوانیتیدین	
	Rauwolfia	راولفیا	
	<i>Excludes:</i> â-antagonists (Y51.7)	به استثناء: آنتاگونیست‌های گیرنده‌های بتا - آدرنژیک (Y51.7)	
	calcium-channel blockers (Y52.1)	وقفه دهنده‌های کانال کلسیم (Y52.1)	
	diuretics (Y54.0-Y54.5)	دیورتیک‌ها (مدرها) (Y54.0-Y54.5)	
Y52.6	Antihyperlipidaemic and antiarteriosclerotic drugs	داروهای ضد چربی بالای خون و ضد تصلب شرایین	Y52.6
Y52.7	Peripheral vasodilators	گشادکننده‌های عروق محیطی	Y52.7
	Nicotinic acid (derivatives)	اسید نیکوتینیک (مشتقات)	
	<i>Excludes:</i> papaverine (Y51.3)	به استثناء: پاپاورین (Y51.3)	
Y52.8	Antivaricose drugs, including sclerosing agents	داروهای ضد واریس، شامل عوامل ایجاد کننده تصلب (اسکلروز)	Y52.8
Y52.9	Other and unspecified agents primarily affecting the cardiovascular system	سایر داروهای نامشخصی که اکثراً بر روی دستگاه قلب و عروق تاثیر می‌گذارند	Y52.9

Y53	Agents primarily affecting the gastrointestinal system	(عوامل) داروهایی که اکثراً بر روی دستگاه گوارش تاثیر می گذارند	Y53
Y53.0	Histamine H ₂ -receptor antagonists	آنتاگونیست های گیرنده H ₂ هیستامین	Y53.0
Y53.1	Other antacids and anti-gastric-secretion drugs	سایر داروهای ضد اسید و ضد ترشح معدی	Y53.1
Y53.2	Stimulant laxatives	ملینهای تحریکی	Y53.2
Y53.3	Saline and osmotic laxatives	ملینهای نمکی و اسموتیک	Y53.3
Y53.4	Other laxatives	سایر ملینها	Y53.4
	Intestinal atonia drugs	داروهای ضدتونوس روده ای	
Y53.5	Digestants	هضم کنندهها	Y53.5
Y53.6	Antidiarrhoeal drugs	داروهای ضد اسهال	Y53.6
	<i>Excludes:</i> systemic antibiotics and other anti-infectives (Y40-Y41)	به استثناء: آنتی بیوتیک های سیستمیک و سایر ضد عفونتها (Y40-Y41)	
Y53.7	Emetics	تهوع آورها	Y53.7
Y53.8	Other agents primarily affecting the gastrointestinal system	سایر داروهایی که اکثراً بر روی دستگاه گوارش تاثیر می گذارند	Y53.8
Y53.9	Agent primarily affecting the gastrointestinal system, unspecified	دارویی که اکثراً بر روی دستگاه گوارش تاثیر می گذارند، نامشخص	Y53.9
Y54	Agents primarily affecting water-balance and mineral and uric acid metabolism	داروهایی (عواملی) که اکثراً بر روی تعادل آب و مواد معدنی و سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	Y54
Y54.0	Mineralocorticoids	منیرالوکورتیکوئیدها	Y54.0
Y54.1	Mineralocorticoid antagonists [aldosterone antagonists]	ضد عمل کننده های منیرالوکورتیکوئیدها [ضد عمل کننده های آلدسترون]	Y54.1
Y54.2	Carbonic-anhydrase inhibitors	مهار کننده های کربنیک آنهیدراز	Y54.2
	Acetazolamide	استازولامید	
Y54.3	Benzothiadiazine derivatives	مشتقات بنزوتیازین	Y54.3
Y54.4	Loop [high-ceiling] diuretics	مدرهای مؤثر بر حلقه (ارتفاع بلند)	Y54.4
Y54.5	Other diuretics	سایر مدرها	Y54.5
Y54.6	Electrolytic, caloric and water-balance agents	داروهای متعادل کننده آب و الکترولیت ها و انرژی	Y54.6
	Oral rehydration salts	محلول ا-ار-اس	
Y54.7	Agents affecting calcification	داروهایی که بر روی رسوب کلسیم تاثیر می گذارند	Y54.7
	Parathyroid hormones and derivatives	هورمون ها و مشتقات پاراتیروئیدی	
	Vitamin D group	گروه ویتامین D	
Y54.8	Agents affecting uric acid metabolism	داروهایی که بر روی سوخت و ساز اسید اوریک تاثیر می گذارند	Y54.8
Y54.9	Mineral salts, not elsewhere classified	نمکهای معدنی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y54.9
Y55	Agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system	(عواملی) داروهایی که اکثراً بر روی عضلات صاف و اسکلتی و دستگاه تنفسی عمل می کنند	Y55
Y55.0	Oxytocic drugs	داروهای محرک زایمان	Y55.0

	Ergot alkaloids	الکالوئیدهای ارگوت	
	<i>Excludes:</i> estrogens, progestogens and antagonists (Y42.5-Y42.6)	به استثناء: استروژن ها، پروژسترون ها و آنتاگونیستها (Y42.5-Y42.6)	
Y55.1	Skeletal muscle relaxants [neuromuscular blocking agents]	شل کننده‌های عضله اسکلتی [داروهای بلوکه کننده های عصبی - عضلانی]	Y55.1
	<i>Excludes:</i> antispasticity drugs (Y46.8)	به استثناء: داروهای ضد اسپاسم (Y46.8)	
Y55.2	Other and unspecified agents primarily acting on muscles	سایر داروهای نامشخصی که اکثراً بر روی عضلات عمل می کنند	Y55.2
Y55.3	Antitussives	ضد سرفه‌ها	Y55.3
Y55.4	Expectorants	خلط آورها	Y55.4
Y55.5	Anti-common-cold drugs	داروهای ضد سرماخوردگی	Y55.5
Y55.6	Antiasthmatics, not elsewhere classified	داروهای ضد آسم، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y55.6
	Aminophylline	آمینوفیلین	
	Salbutamol	سالبوتامول	
	Theobromine	تئوبرومین	
	Theophylline	تئوفیلین	
	<i>Excludes:</i> â-adrenoreceptor agonists (Y51.5)	به استثناء: آگونیست‌های گیرنده‌های بتا - آدرنرژیک (Y51.5)	
	anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones (Y42.8)	هورمون‌های هیپوفیز قدامی (آدنوهیپوفیزی) (Y42.8)	
Y55.7	Other and unspecified agents primarily acting on the respiratory system	سایر داروهای نامشخصی که اکثراً بر روی دستگاه تنفسی عمل میکنند	Y55.7
Y56	Topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and ophthalmological, otorhinolaryngological and dental drugs	داروهای موضعی که اکثراً بر روی پوست و غشاء مخاطی تاثیر می‌گذارند و داروهای چشمی، گوش و حلق و بینی و دندان	Y56
	<i>Includes:</i> glucocorticoids, topically used	شامل: گلوکوکورتیکوئیدها که بطور مرسوم استفاده می‌شود	
Y56.0	Local antifungal, anti-infective and anti-inflammatory drugs, not elsewhere classified	داروهای ضد قارچ، ضد عفونی و ضد التهاب موضعی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Y56.0
Y56.1	Antipruritics	ضد خارشها	Y56.1
Y56.2	Local astringents and local detergents	داروی بندآورنده خون موضعی و پاک کننده‌های موضعی	Y56.2
Y56.3	Emollients, demulcents and protectants	نرم کننده ها، داروهای مرهمی و محافظین پوست	Y56.3
Y56.4	Keratolytics, keratoplastics and other hair treatment drugs and preparations	داروهای از بین برنده لایه شاخی، سازنده‌های لایه شاخی پوست و سایر داروها و فرآورده‌های درمانی مو	Y56.4
Y56.5	Ophthalmological drugs and preparations	داروها و فرآورده‌های چشمی	Y56.5
Y56.6	Otorhinolaryngological drugs and preparations	داروها و فرآورده‌های گوش و حلق و بینی	Y56.6

Y56.7	Dental drugs, topically applied	داروهای دندان، با کاربردی به صورت موضعی	Y56.7
Y56.8	Other topical agents	سایر داروهای موضعی	Y56.8
	Spermicides	اسپرمیسایدها	
Y56.9	Topical agent, unspecified	داروی موضعی، نامشخص	Y56.9
Y57	Other and unspecified drugs and medicaments	سایر داروها و مواد دارویی نامشخص	Y57
Y57.0	Appetite depressants [anorectics]	کم کننده های اشتها [مولد بی اشتهایی]	Y57.0
Y57.1	Lipotropic drugs	پادزهرها و داروهایی که به یک ماده جهت کمک به دفع آن متصل می شوند، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y57.1
Y57.2	Antidotes and chelating agents, not elsewhere classified	بازدارنده های الکل	Y57.2
Y57.3	Alcohol deterrents	مواد نسبتاً خنثی برای دادن قوام و شکل به مواد دارویی	Y57.3
Y57.4	Pharmaceutical excipients	ماده ای که جهت ایجاد تمایز در عکس گرفته شده با اشعه X بکار می رود	Y57.4
Y57.5	X-ray contrast media	مدیا کنتراست اشعه X	Y57.5
Y57.6	Other diagnostic agents	سایر داروهای تشخیصی	Y57.6
Y57.7	Vitamins, not elsewhere classified	ویتامینها، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Y57.7
	<i>Excludes:</i> nicotinic acid (Y52.7)	به استثناء: اسید نیکوتینیک (Y52.7)	
	vitamin B ₁₂ (Y44.1)	ویتامین B ₁₂ (Y44.1)	
	vitamin D (Y54.7)	ویتامین D (Y54.7)	
	vitamin K (Y44.3)	ویتامین K (Y44.3)	
Y57.8	Other drugs and medicaments	سایر داروها و مواد دارویی	Y57.8
Y57.9	Drug or medication, unspecified	دارو یا ماده دارویی، نامشخص	Y57.9
Y58	Bacterial vaccines	واکسنهای باکتریایی	Y58
Y58.0	BCG vaccine	واکسن سل (ب ث ژ)	Y58.0
Y58.1	Typhoid and paratyphoid vaccine	واکسن حصبه و شبه حصبه	Y58.1
Y58.2	Cholera vaccine	واکسن وبا	Y58.2
Y58.3	Plague vaccine	واکسن طاعون	Y58.3
Y58.4	Tetanus vaccine	واکسن کزاز	Y58.4
Y58.5	Diphtheria vaccine	واکسن دیفتتری	Y58.5
Y58.6	Pertussis vaccine, including combinations with a pertussis component	واکسن سیاه سرفه، شامل ترکیبهایی همراه با یک بخش سیاه سرفه	Y58.6
Y58.8	Mixed bacterial vaccines, except combinations with a pertussis component	واکسنهای باکتریایی مخلوط شده، بجز ترکیبهایی همراه با یک بخش سیاه سرفه	Y58.8
Y58.9	Other and unspecified bacterial vaccines	سایر واکسنهای نامشخص باکتریایی	Y58.9
Y59	Other and unspecified vaccines and biological substances	سایر واکسینها و مواد بیولوژیکی نامشخص	Y59
Y59.0	Viral vaccines	واکسنهای ویروسی	Y59.0
Y59.1	Rickettsial vaccines	واکسنهای ریکتزایی	Y59.1

Y59.2	Protozoal vaccines	واکسنهای تک یاخته ایی	Y59.2
Y59.3	Immunoglobulin	ایمونوگلوبولین	Y59.3
Y59.8	Other specified vaccines and biological substances	سایر واکسنها و مواد بیولوژیکی مشخص	Y59.8
Y59.9	Vaccine or biological substance, unspecified	واکسن و ماده بیولوژیکی، نامشخص	Y59.9

Misadventures to patients during surgical and medical care(Y60-Y69)		حوادث ناگواری که حین مراقبت پزشکی (درمانی) و جراحی برای بیماران پیش می آید (Y60-Y69)	
<i>Excludes:</i> medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use (Y70-Y82)		به استثناء: حوادث سوء در حین کاربرد درمانی و تشخیصی از ابزار پزشکی (Y70-Y82)	
	surgical and medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, without mention of misadventure at the time of the procedure (Y83-Y84)	اقدامات درمانی و جراحی که به عنوان علت واکنش غیر طبیعی در بیماران، بدون ذکر حادثه ناگوار در زمان انجام اقدام می باشند (Y83-Y84)	
Y60	Unintentional cut, puncture, perforation or haemorrhage during surgical and medical care	بریدن به طور غیر عمد، سوراخ کردن، پارگی یا خونریزی در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y60
Y60.0	During surgical operation	در جریان عمل جراحی	Y60.0
Y60.1	During infusion or transfusion	در جریان وارد کردن مایع به بدن یا تزریق خون	Y60.1
Y60.2	During kidney dialysis or other perfusion	در جریان دیالیز کلیه یا سایر موارد تزریق قطره قطره مایع	Y60.2
Y60.3	During injection or immunization	در جریان تزریق کردن یا ایمن سازی	Y60.3
Y60.4	During endoscopic examination	در جریان معاینه درون بینی	Y60.4
Y60.5	During heart catheterization	در جریان سونداز قلب	Y60.5
Y60.6	During aspiration, puncture and other catheterization	در جریان خارج کردن مایع از بدن، سوراخ کردن و سایر موارد سوند گذاری	Y60.6
Y60.7	During administration of enema	در جریان عمل تنقیه	Y60.7
Y60.8	During other surgical and medical care	در جریان سایر موارد مراقبت پزشکی و جراحی	Y60.8
Y60.9	During unspecified surgical and medical care	در جریان موارد نامشخص پزشکی و جراحی	Y60.9
Y61	Foreign object accidentally left in body during surgical and medical care	باقی ماندن اتفاقی شیئی خارجی در بدن در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y61
Y61.0	During surgical operation	در جریان عمل جراحی	Y61.0
Y61.1	During infusion or transfusion	در جریان وارد کردن مایع به بدن یا انتقال خون	Y61.1
Y61.2	During kidney dialysis or other perfusion	در جریان دیالیز کلیه یا سایر موارد تزریق قطره قطره مایع	Y61.2
Y61.3	During injection or immunization	در جریان تزریق کردن یا ایمن سازی	Y61.3
Y61.4	During endoscopic examination	در جریان معاینه درون بینی	Y61.4
Y61.5	During heart catheterization	در جریان سونداز قلب	Y61.5
Y61.6	During aspiration, puncture and other	در جریان خارج کردن مایع از حفرات بدن توسط	Y61.6

	catheterization	دستگاه مکنده، سوراخ کردن و سایر موارد سونداژ	
Y61.7	During removal of catheter or packing	در جریان برداشتن سوند یا به هنگام انسداد کردن	Y61.7
Y61.8	During other surgical and medical care	در جریان سایر موارد مراقبت پزشکی و جراحی	Y61.8
Y61.9	During unspecified surgical and medical care	در جریان موارد نامشخص مراقبت پزشکی و جراحی	Y61.9
Y62	Failure of sterile precautions during surgical and medical care	نقص در اقداماتی که جهت گندزدایی در طول مراقبت پزشکی و جراحی به کار می‌روند	Y62
Y62.0	During surgical operation	در جریان عمل جراحی	Y62.0
Y62.1	During infusion or transfusion	در جریان وارد کردن مایع به بدن یا تزریق خون	Y62.1
Y62.2	During kidney dialysis or other perfusion	در جریان دیالیز کلیه یا سایر موارد تزریق قطره قطره مایع	Y62.2
Y62.3	During injection or immunization	در جریان تزریق کردن یا ایمنی	Y62.3
Y62.4	During endoscopic examination	در جریان معاینه درون بینی	Y62.4
Y62.5	During heart catheterization	در جریان سونداژ قلب	Y62.5
Y62.6	During aspiration, puncture and other catheterization	در جریان خارج کردن مایع از حفرات بدن توسط دستگاه مکنده، سوراخ کردن و سایر موارد سونداژ	Y62.6
Y62.8	During other surgical and medical care	در جریان سایر موارد مراقبت پزشکی و جراحی	Y62.8
Y62.9	During unspecified surgical and medical care	در جریان موارد نامشخص مراقبت پزشکی و جراحی	Y62.9
Y63	Failure in dosage during surgical and medical care	نقص در تنظیم میزان داروهای داده شده در طول مراقبت پزشکی و جراحی	Y63
	<i>Excludes:</i> accidental overdose of drug or wrong drug given in error(X40-X44)	به استثناء: مصرف بیش از حد دارو به صورت تصادفی یا داروی اشتباهی که به غلط داده می‌شود. (X40-X44)	
Y63.0	Excessive amount of blood or other fluid given during transfusion or infusion	دریافت مقدار بسیار زیاد خون یا سایر مایعات در جریان وارد کردن مایع به بدن یا انتقال خون	Y63.0
Y63.1	Incorrect dilution of fluid used during infusion	رقیق کردن نادرست مایع در جریان وارد کردن مایع به بدن	Y63.1
Y63.2	Overdose of radiation given during therapy	دریافت مقدار بیش از حد اشعه در جریان درمان	Y63.2
Y63.3	Inadvertent exposure of patient to radiation during medical care	قرار گرفتن غیر عمدی بیمار در معرض اشعه در جریان مراقبت پزشکی	Y63.3
Y63.4	Failure in dosage in electroshock or insulin-shock therapy	نقص در تنظیم میزان شوک الکتریکی یا درمان شوک با انسولین	Y63.4
Y63.5	Inappropriate temperature in local application and packing	درجه حرارت نامناسب در اعمال موضعی و پانسمان کردن	Y63.5
Y63.6	Nonadministration of necessary drug, medicament or biological substance	عدم تجویز دارو، ماده دارویی یا بیولوژیکی ضروری	Y63.6
Y63.8	Failure in dosage during other surgical and medical care	نقص در تنظیم میزان داروهای داده شده در سایر موارد مراقبت پزشکی و جراحی	Y63.8
Y63.9	Failure in dosage during unspecified surgical and medical care	نقص در تنظیم میزان داروهای داده شده در موارد نامشخص مراقبت پزشکی و جراحی	Y63.9

Y64	Contaminated medical or biological substances	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده	Y64
Y64.0	Contaminated medical or biological substance, transfused or infused	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده که به صورت مایع وارد بدن شده یا به صورت خون آلوده تزریق می‌شوند	Y64.0
Y64.1	Contaminated medical or biological substance, injected or used for immunization	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده که تزریق شده یا جهت ایمن سازی به کار می‌روند	Y64.1
Y64.8	Contaminated medical or biological substance administered by other means	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده که بوسیله سایر روشها تجویز می‌شوند	Y64.8
Y64.9	Contaminated medical or biological substance administered by unspecified means	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده که توسط روشهای نامشخص تجویز می‌شوند	Y64.9
	Administered contaminated medical or biological substance NOS	مواد دارویی یا بیولوژیکی آلوده شده تجویزی نامشخص	
Y65	Other misadventures during surgical and medical care	سایر حوادث ناگواری که در طول مراقبت پزشکی و جراحی پیش می‌آیند	Y65
Y65.0	Mismatched blood used in transfusion	عدم سازگاری خونی که در انتقال خون به کار می‌رود	Y65.0
Y65.1	Wrong fluid used in infusion	مایع اشتباه در هنگام وارد کردن مایع به بدن	Y65.1
Y65.2	Failure in suture or ligature during surgical operation	نقص در زدن بخیه یا بستن زخم در جریان عمل جراحی	Y65.2
Y65.3	Endotracheal tube wrongly placed during anaesthetic procedure	جاگذاری اشیاء لوله داخل تراشه ایی در جریان روشهای بیهوشی	Y65.3
Y65.4	Failure to introduce or to remove other tube or instrument	نقص در وارد کردن یا خارج کردن سایر لوله‌ها یا وسیله‌ها	Y65.4
Y65.5	Performance of inappropriate operation	موفقیت عمل نامناسب	Y65.5
Y65.8	Other specified misadventures during surgical and medical care	سایر حوادث ناگوار مشخصی که در طول مراقبت پزشکی و جراحی پیش می‌آیند	Y65.8
Y66	Nonadministration of surgical and medical care	عدم اجرای مراقبت پزشکی و جراحی	Y66
	Premature cessation of surgical and medical care	قطع (توقف) پیش از موقع مراقبت پزشکی و جراحی	
Y69	Unspecified misadventure during surgical and medical care	حادثه ناگوار نامشخص که در طول مراقبت پزشکی و جراحی پیش می‌آیند	Y69

Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use(Y70-Y82)	حوادث سوء در حین کاربرد درمانی و تشخیصی از ابزار پزشکی (Y70-Y82)
The following fourth-character subdivisions are for use with categories Y70-Y82:	کاراکترهای چهارم ذیل برای استفاده همراه گروه‌های Y70-Y80 می‌باشند
.0 Diagnostic and monitoring devices	۰ / ابزار تشخیصی و کنترل کننده

	.1 Therapeutic (nonsurgical) and rehabilitative devices	۱/ ابزار درمانی (غیر جراحی) و توانبخشی	
	.2 Prosthetic and other implants, materials and accessory devices	۲/ عضو مصنوعی (پروتزی) و سایر ایمپلنت ها و ابزار جانبی (اضافی)	
	.3 Surgical instruments, materials and devices (including sutures)	۳/ وسایل جراحی، مواد و ابزار (شامل بخیه ها)	
	.8 Miscellaneous devices, not elsewhere classified	۸/ ابزارهای متفرقه، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	
Y70	Anaesthesiology devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به بیهوشی	Y70
Y71	Cardiovascular devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به قلب و عروق	Y71
Y72	Otorhinolaryngological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به گوش و حلق و بینی	Y72
Y73	Gastroenterology and urology devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به قسمتهای گوارشی و مجاری ادراری	Y73
Y74	General hospital and personal-use devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای به صورت فردی و بیمارستانی عمومی	Y74
Y75	Neurological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به عصب شناسی	Y75
Y76	Obstetric and gynaecological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به زنان و مامایی	Y76
Y77	Ophthalmic devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به چشم	Y77
Y78	Radiological devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به پرتو نگاری	Y78
Y79	Orthopaedic devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به ارتوپدی	Y79
Y80	Physical medicine devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به طب فیزیکی	Y80
Y81	General- and plastic-surgery devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد ابزارهای مربوط به جراحی پلاستیک و جراحی عمومی	Y81
Y82	Other and unspecified medical devices associated with adverse incidents	حوادث سوء در حین کاربرد سایر ابزار پزشکی و ابزارهای پزشکی نامشخص	Y82

Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure (Y83-Y84)		جراحی و سایر اقدامات درمانی بعنوان علت بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس (تاخیری) بدون ذکر حادثه ناگوار در زمان اقدام (Y83-Y84)	
Y83	Surgical operation and other surgical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	جراحی و سایر اقدامات درمانی بعنوان علت بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس (تاخیری) بدون ذکر به حادثه ناگوار در زمان اقدام	Y83
Y83.0	Surgical operation with transplant of whole organ	عمل جراحی همراه با پیوند زدن تمام عضو	Y83.0
Y83.1	Surgical operation with implant of artificial internal device	عمل جراحی همراه با کاشتن وسیله مصنوعی داخلی	Y83.1
Y83.2	Surgical operation with anastomosis, bypass or graft	عمل جراحی همراه با آناستوموز، بای پس و گرافت	Y83.2
Y83.3	Surgical operation with formation of external stoma	عمل جراحی همراه با ایجاد کردن یک منفذ خارجی	Y83.3
Y83.4	Other reconstructive surgery	سایر موارد جراحی باز سازی کننده (ترمیمی)	Y83.4
Y83.5	Amputation of limb(s)	قطع کردن عضو (اندام)	Y83.5
Y83.6	Removal of other organ (partial) (total)	برداشتن سایر اعضاء (نسبی) (کامل)	Y83.6
Y83.8	Other surgical procedures	سایر اقدامات جراحی	Y83.8
Y83.9	Surgical procedure, unspecified	اقدام جراحی (نامشخص)	Y83.9
Y84	Other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	سایر اقدامات بعنوان علت بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس بدون ذکر حادثه ناگوار در زمان اقدام	Y84
Y84.0	Cardiac catheterization	سونداژ قلبی	Y84.0
Y84.1	Kidney dialysis	دیالیز کلیه	Y84.1
Y84.2	Radiological procedure and radiotherapy	اقدامات پرتو نگاری و اشعه درمانی	Y84.2
Y84.3	Shock therapy	شوک درمانی	Y84.3
Y84.4	Aspiration of fluid	خارج کردن مایع از حفرات بدن توسط دستگاه مکنده	Y84.4
Y84.5	Insertion of gastric or duodenal sound	وارد کردن سوند معده یا دوازدهه	Y84.5
Y84.6	Urinary catheterization	سونداژ ادراری	Y84.6
Y84.7	Blood-sampling	نمونه برداری خون	Y84.7
Y84.8	Other medical procedures	سایر اقدامات پزشکی	Y84.8
Y84.9	Medical procedure, unspecified	روش اقدامات پزشکی، نامشخص	Y84.9

Sequelae of external causes of morbidity and mortality (Y85-Y89)		پیامد علل خارجی بیماری و مرگ و میر (Y85-Y89)	
<p><i>Note:</i> Categories Y85-Y89 are to be used to indicate circumstances as the cause of death, impairment or disability from sequelae or "late effects", which are themselves classified elsewhere. The sequelae include conditions reported as such, or occurring as "late effects" one year or more after the originating event.</p>		<p>توجه: گروههای Y85-Y89 جهت بیان کردن شرایطی همچون علت مرگ، آسیب از ناتوانی ناشی از پیامد یا "اثرات دیررس" که در جای دیگر طبقه بندی شده اند، به کار می روند. پیامدها شامل وضعیت های گزارش شده، یا وقایعی است که بعنوان "تأثیرات دیررس" یکسان یا بیشتر از زمان وقوع علت ایجاد شده اند.</p>	
Y85	Sequelae of transport accidents	پیامد تصادف وسیله نقلیه	Y85
Y85.0	Sequelae of motor-vehicle accident	پیامد تصادف وسیله نقلیه موتوری	Y85.0
Y85.9	Sequelae of other and unspecified transport accidents	پیامد سایر تصادفات نامشخص وسیله نقلیه	Y85.9
Y86	Sequelae of other accidents	پیامد سایر تصادفات	Y86
Y87	Sequelae of intentional self-harm, assault and events of undetermined intent	پیامد خود آزاری عمدی، دگرآزاری و وقایع با نیت نامعلوم	Y87
Y87.0	Sequelae of intentional self-harm	پیامد خود آزاری عمدی	Y87.0
Y87.1	Sequelae of assault	پیامد دگرآزاری	Y87.1
Y87.2	Sequelae of events of undetermined intent	پیامد وقایع با نیت نامعلوم	Y87.2
Y88	Sequelae with surgical and medical care as external cause	پیامد همراه با مراقبت پزشکی و جراحی بعنوان عامل خارجی	Y88
Y88.0	Sequelae of adverse effects caused by drugs, medicaments and biological substances in therapeutic use	پیامد عوارض جانبی ایجاد شده توسط داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی که در زمینه درمانی به کار می روند	Y88.0
Y88.1	Sequelae of misadventures to patients during surgical and medical procedures	پیامد حوادث ناگواری که برای بیمار در جریان اقدامات پزشکی و جراحی ایجاد می شود	Y88.1
Y88.2	Sequelae of adverse incidents associated with medical devices in diagnostic and therapeutic use	پیامد حوادث سوء که در حین کاربرد درمانی و تشخیصی از ابزار پزشکی ایجاد می شود	Y88.2
Y88.3	Sequelae of surgical and medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	پیامد اقدامات پزشکی و جراحی بعنوان عامل بروز واکنش غیر طبیعی در بیمار، یا عوارض دیررس (تاخیری)، بدون اشاره به حادثه ناگوار در زمان به انجام اقدام پزشکی	Y88.3
Y89	Sequelae of other external causes	پیامد سایر علل خارجی	Y89
Y89.0	Sequelae of legal intervention	پیامد مداخله قانونی	Y89.0
Y89.1	Sequelae of war operations	پیامد عملیات جنگی	Y89.1
Y89.9	Sequelae of unspecified external cause	پیامد علت نامشخص خارجی	Y89.9

Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere (Y90-Y98)		عوامل تکمیلی مربوط به علل بیماری و مرگ و میر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (Y90-Y98)	
<i>Note:</i> These categories may be used, if desired, to provide supplementary information concerning causes of morbidity and mortality. They are not to be used for single-condition coding in morbidity or mortality.		توجه: از این گروه‌ها، در صورت تمایل، جهت فراهم کردن اطلاعات تکمیلی که بر روی علل موارد ابتلا و مرگ و میر متمرکزند، استفاده می‌شوند. بنابراین جهت کد گذاری یک وضعیت تنها در رابطه با موارد ابتلا و مرگ و میر به کار نمی‌روند.	
Y90	Evidence of alcohol involvement determined by blood alcohol level	Y90	نشان دادن آلودگی با الکل به صورت قطعی توسط سطح الکل خون
Y90.0	Blood alcohol level of less than 20 mg/100 ml	Y90.0	سطح خونی الکل کمتر از ۲۰ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.1	Blood alcohol level of 20-39 mg/100 ml	Y90.1	سطح خونی الکل بین ۲۰-۳۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.2	Blood alcohol level of 40-59 mg/100 ml	Y90.2	سطح خونی الکل بین ۴۰-۵۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.3	Blood alcohol level of 60-79 mg/100 ml	Y90.3	سطح خونی الکل بین ۶۰-۷۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.4	Blood alcohol level of 80-99 mg/100 ml	Y90.4	سطح خونی الکل بین ۸۰-۹۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.5	Blood alcohol level of 100-119 mg/100 ml	Y90.5	سطح خونی الکل بین ۱۰۰-۱۱۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.6	Blood alcohol level of 120-199 mg/100 ml	Y90.6	سطح خونی الکل بین ۱۲۰-۱۹۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.7	Blood alcohol level of 200-239 mg/100 ml	Y90.7	سطح خونی الکل بین ۲۰۰-۲۳۹ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر
Y90.8	Blood alcohol level of 240 mg/100 ml or more	Y90.8	سطح خونی الکل در حد ۲۴۰ میلی‌گرم در ۱۰۰ میلی لیتر یا بیشتر
Y90.9	Presence of alcohol in blood, level not specified	Y90.9	وجود الکل در خون، سطح آن را نمی‌توان مشخص کرد
Y91	Evidence of alcohol involvement determined by level of intoxication	Y91	شواهد آلودگی با الکل به صورت قطعی توسط سطح مسمومیت
	<i>Excludes:</i> evidence of alcohol involvement determined by blood alcohol content (Y90.-)		به استثناء: شواهد آلودگی با الکل به صورت قطعی توسط میزان الکل در خون (Y90.-)
Y91.0	Mild alcohol intoxication	Y91.0	مسمومیت خفیف الکل
	Smell of alcohol on breath, slight behavioural disturbance in functions and responses, or slight difficulty in coordination.		بوی الکل که در هنگام تنفس، بروز مشکلات رفتاری خفیف در عملکردها و واکنش‌ها و یا مشکلات خفیف در هماهنگی
Y91.1	Moderate alcohol intoxication	Y91.1	مسمومیت متوسط الکل
	Smell of alcohol on breath, moderate behavioural disturbance in functions and		بوی الکل در هنگام تنفس، اختلال رفتاری متوسط در

	responses, or moderate difficulty in coordination.	عملکردها و واکنش‌ها یا مشکلات متوسط هماهنگی	
Y91.2	Severe alcohol intoxication	مسمومیت شدید الکل	Y91.2
	Severe disturbance in functions and responses, severe difficulty in coordination, or impaired ability to cooperate.	اختلال بسیار شدید در عملکردها و واکنش‌ها، مشکلات بسیار شدید هماهنگی یا فقدان توانایی همکاری	
Y91.3	Very severe alcohol intoxication	مسمومیت بسیار شدید الکل	Y91.3
	Very severe disturbance in functions and responses, very severe difficulty in coordination, or loss of ability to cooperate.	اختلال بسیار شدید در عملکرد و واکنش‌ها، مشکلات بسیار شدید هماهنگی یا فقدان توانایی همکاری	
Y91.9	Alcohol involvement, not otherwise specified	آلودگی با الکل، که به گونه دیگر مشخص نشده است	Y91.9
	Suspected alcohol involvement NOS	مشکوک به آلودگی الکلی نامشخص	
Y95	Nosocomial condition	وضعیت مربوط به بیمارستان	Y95
Y96	Work-related condition	وضعیت مربوط به کار	Y96
Y97	Environmental-pollution-related condition	وضعیت مربوط به آلودگی محیط	Y97
Y98	Lifestyle-related condition	وضعیت مربوط به اسلوب (شیوه) زندگی	Y98

CHAPTER XXI		فصل بیست و یک	
Factors influencing health status and contact with health services (Z00-Z99)		عوامل موثر بر وضعیت بهداشتی و استفاده از خدمات بهداشتی (Z00-Z99)	
<i>Note:</i>	This chapter should not be used for international comparison or for primary mortality coding.	این فصل جهت مقایسه بین المللی یا برای کدگذاری اولیه مرگ و میر نباید استفاده شود.	توجه
	Categories Z00-Z99 are provided for occasions when circumstances other than a disease, injury or external cause classifiable to categories A00-Y89 are recorded as "diagnoses" or "problems". This can arise in two main ways:	گروه‌های Z00-Z99 در رابطه با شرایطی به غیر از یک بیماری، آسیب یا علل خارجی قابل طبقه‌بندی در گروه‌های A00-Y89 که تحت عنوان "تشخیصها" یا "مشکلات" ثبت می‌شوند، می‌باشند. این حالت به دو طریق ایجاد می‌شود:	
(a)	When a person who may or may not be sick encounters the health services for some specific purpose, such as to receive limited care or service for a current condition, to donate an organ or tissue, to receive prophylactic vaccination or to discuss a problem which is in itself not a disease or injury.	(a) زمانیکه یک شخص، که ممکن است بیمار باشد یا نباشد جهت برخی اهداف خاص، نظیر دریافت مراقبت یا خدمات محدود برای وضعیت کنونی، اهدای عضو یا بافت، دریافت واکسن پیشگیری کننده یا مشاوره مشکلی که خودش به تنهایی بیماری یا آسیب نیست، به مرکز درمانی مراجعه کند.	(a)
(b)	When some circumstance or problem is present which influences the person's health status but is not in itself a current illness or injury. Such factors may be elicited during population surveys, when the person may or may not be currently sick, or be recorded as an additional factor to be borne in mind when the person is receiving care for some illness or injury.	(b) زمانیکه برخی شرایط یا مشکلات که وضعیت سلامتی فرد را تحت تاثیر قرار می‌دهند وجود داشته، اما خودش به تنهایی یک بیماری رایج یا آسیب نمی‌باشند اینگونه عوامل ممکن است در جریان بررسی‌های جمعیتی زمانیکه شخص ممکن است مبتلا به بیماری کنونی باشد یا نباشد کشف شوند یا زمانیکه فرد مراقبتی را برای بیماری یا آسیب دریافت می‌کند، به عنوان یک عامل اضافی ثبت گردند.	(b)
This chapter contains the following blocks:		این فصل شامل بلوک‌های ذیل است:	
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت معاینه و بررسی	Z00-Z13
Z20-Z29	Persons with potential health hazards related to communicable diseases	اشخاص در معرض خطر در رابطه با بیماری‌های قابل انتقال (مسری)	Z20-Z29
Z30-Z39	Persons encountering health services in circumstances related to reproduction	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی با وضعیت‌های مرتبط تولید مثل	Z30-Z39
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care	اشخاص مراجعه کننده مراکز مربوط به سلامتی جهت اقدامات درمانی خاص و مراقبت سلامتی	Z40-Z54
Z55-Z65	Persons with potential health hazards related to socioeconomic and psychosocial circumstances	اشخاص در معرض مخاطرات بهداشتی در رابطه با شرایط اقتصادی - اجتماعی و روانی - اجتماعی	Z55-Z65

Z70-Z76	Persons encountering health services in other circumstances	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی به واسطه سایر شرایط	Z70-Z76
Z80-Z99	Persons with potential health hazards related to family and personal history and certain conditions influencing health status	اشخاص در معرض مخاطرات بهداشتی به واسطه سوابق شخصی و خانوادگی و وضعیت های خاصی که وضعیت سلامتی را تحت تاثیر قرار می دهند	Z80-Z99

Persons encountering health services for examination and investigation (Z00-Z13)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت معاینه و بررسی (Z00-Z13)	
	<i>Note:</i> Nonspecific abnormal findings disclosed at the time of these examinations are classified to categories R70-R94.	یافته های غیرطبیعی غیراختصاصی که در زمان معاینات مشخص می شوند در گروه های R70-R94 طبقه بندی شده اند	توجه
	<i>Excludes:</i> examinations related to pregnancy and reproduction (Z30-Z36, Z39.-)	<i>به استثناء:</i> معاینات مرتبط با حاملگی و بارداری (تولید مثل) (Z30-Z36, Z39.-)	
Z00	General examination and investigation of persons without complaint and reported diagnosis	معاینه و بررسی عمومی اشخاص بدون داشتن شکایت یا تشخیص گزارش شده	Z00
	<i>Excludes:</i> examination for administrative purposes (Z02.-)	<i>به استثناء:</i> معاینات در رابطه با حاملگی و بارداری (تولید مثل) (Z02.-)	
	special screening examinations (Z11-Z13)	معاینات غربالگری خاص (Z11-Z13)	
Z00.0	General medical examination	معاینه عمومی پزشکی	Z00.0
	Health check-up NOS	چک آپ نامشخص سلامتی	
	Periodic examination (annual)(physical)	معاینه دوره ای (سالانه) (فیزیکی)	
	<i>Excludes:</i> general health check-up of:	<i>به استثناء:</i> چک آپ عمومی:	
	• defined subpopulations (Z10.-)	• جمعیت های تعریف شده (Z10.-)	
	• infant or child (Z00.1)	• نوزاد یا کودک (Z00.1)	
Z00.1	Routine child health examination	معاینه روتین سلامتی کودک به صورت	Z00.1
	Development testing of infant or child	تست رشد نوزاد یا کودک	
	<i>Excludes:</i> health supervision of foundling or other healthy infant or child (Z76.1-Z76.2)	<i>به استثناء:</i> نظارت بر سلامتی کودک سرراهی و سایر کودکان و نوزادان سالم (Z76.1-Z76.2)	
Z00.2	Examination for period of rapid growth in childhood	معاینه دوران رشد سریع در دوران کودکی	Z00.2
Z00.3	Examination for adolescent development state	معاینه جهت تعیین وضعیت بلوغ	Z00.3
	Puberty development state	حالت رشد بلوغ	
Z00.4	General psychiatric examination, not elsewhere classified	معاینه عمومی روانی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Z00.4
	<i>Excludes:</i> examination requested for medicolegal reasons (Z04.6)	<i>به استثناء:</i> معاینات درخواست شده به دلایل پزشکی قانونی (Z04.6)	
Z00.5	Examination of potential donor of organ and tissue	معاینه جهت داشتن امکان اهداء عضو یا بافت	Z00.5
Z00.6	Examination for normal comparison	معاینه جهت مقایسه طبیعی و نظارت در برنامه	Z00.6

	and control in clinical research programme	تحقیقاتی بالینی	
Z00.8	Other general examinations	سایر معاینات عمومی	Z00.8
	Health examination in population surveys	معاینه سلامت در بررسی‌های جمعیت	
Z01	Other special examinations and investigations of persons without complaint or reported diagnosis	سایر معاینات و بررسی‌های خاص اشخاص بدون داشتن شکایت یا تشخیص گزارش شده	Z01
	<i>Includes:</i> routine examination of specific system	<i>تسامل:</i> معاینه روتین دستگاه خاص بدن به صورت	
	<i>Excludes:</i> examination for:	<i>به استثناء:</i> معاینه برای:	
	• . administrative purposes (Z02.-)	• اهداف اداری (Z02.-)	
	• . suspected conditions, not proven (Z03.-)	• شرایط مشکوک که ثابت نشده است (Z03.-)	
	special screening examinations (Z11-Z13)	معاینات غربالگری خاص (Z11-Z13)	
Z01.0	Examination of eyes and vision	معاینه چشم‌ها و بینایی	Z01.0
	<i>Excludes:</i> examination for driving licence (Z02.4)	<i>به استثناء:</i> معاینه چشم جهت گواهی نامه رانندگی (Z02.4)	
Z01.1	Examination of ears and hearing	معاینه گوش‌ها و شنوایی	Z01.1
Z01.2	Dental examination	معاینه دندان‌ها	Z01.2
Z01.3	Examination of blood pressure	معاینه فشار خون	Z01.3
Z01.4	Gynaecological examination (general)(routine)	معاینه زنان (عمومی) (روتین)	Z01.4
	Papanicolaou smear of cervix	پاپ اسمیر گردن رحم	
	Pelvic examination (annual)(periodic)	معاینه لگن (سالانه) (دوره‌ای)	
	<i>Excludes:</i> pregnancy examination or test (Z32.-)	<i>به استثناء:</i> معاینه یا آزمایش حاملگی (Z32.-)	
	routine examination for contraceptive maintenance (Z30.4-Z30.5)	معاینه روتین جهت جلوگیری از بارداری (Z30.4-Z30.5)	
Z01.5	Diagnostic skin and sensitization tests	آزمون‌های حساسیت زایی و تشخیصی پوست	Z01.5
	Allergy tests	آزمون‌های حساسیت	
	Skin tests for:	تست پوست جهت:	
	• . bacterial disease	• بیماری باکتریایی	
	• . hypersensitivity	• افزایش حساسیت پذیری	
Z01.6	Radiological examination, not elsewhere classified	معاینه پرتونگاری، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z01.6
	Routine:	به صورت روتین:	
	• . chest X-ray	• عکس قفسه سینه	
	• . mammogram	• ماموگرام	
Z01.7	Laboratory examination	معاینه آزمایشگاهی	Z01.7
Z01.8	Other specified special examinations	سایر معاینات خاص مشخص شده	Z01.8
Z01.9	Special examination, unspecified	معاینه خاص، نامشخص	Z01.9

Z02	Examination and encounter for administrative purposes	معاینه و مراجعه جهت کارهای اداری	Z02
Z02.0	Examination for admission to educational institution	معاینه جهت گرفتن پذیرش از موسسات آموزشی	Z02.0
	Examination for admission to preschool (education)	معاینه جهت پذیرش قبل از ورود به مدرسه (آموزش)	
Z02.1	Pre-employment examination	معاینه پیش از استخدام شدن	Z02.1
	<i>Excludes:</i> occupational health examination (Z10.0)	به استثناء: معاینه سلامت شغلی (Z10.0)	
Z02.2	Examination for admission to residential institutions	معاینه جهت گرفتن پذیرش از موسسات اقامتی	Z02.2
	<i>Excludes:</i> examination for admission to prison (Z02.8)	به استثناء: معاینه جهت پذیرش در زندان (Z02.8)	
	general health check-up of inhabitants of institutions (Z10.1)	چک آپ عمومی سلامتی ساکنان مؤسسات (Z10.1)	
Z02.3	Examination for recruitment to armed forces	معاینه جهت بکارگیری (استخدام) نیروهای مسلح	Z02.3
	<i>Excludes:</i> general health check-up of armed forces (Z10.2)	به استثناء: چک آپ عمومی سلامتی نیروهای مسلح (Z10.2)	
Z02.4	Examination for driving licence	معاینه جهت گواهینامه رانندگی	Z02.4
Z02.5	Examination for participation in sport	معاینه جهت شرکت در مسابقات ورزشی	Z02.5
	<i>Excludes:</i> blood-alcohol and blood-drug test (Z04.0)	به استثناء: تست الکل - خون و مواد - خون (Z04.0)	
	general health check-up of sports teams (Z10.3)	چک آپ عمومی سلامتی تیم های ورزشی (Z10.3)	
Z02.6	Examination for insurance purposes	معاینه جهت امور بیمه ای	Z02.6
Z02.7	Issue of medical certificate	صادر کردن گواهینامه پزشکی	Z02.7
	Issue of medical certificate of:	صدر گواهی پزشکی:	
	• . cause of death	• علت مرگ	
	• . fitness	• شایستگی	
	• . incapacity	• عدم شایستگی	
	• . invalidity	• عدم صلاحیت	
	<i>Excludes:</i> encounter for general medical examination (Z00-Z01, Z02.0-Z02.6, Z02.8-Z02.9, Z10.-)	به استثناء: مراجعه جهت معاینه عمومی پزشکی (Z00-Z01, Z02.0-Z02.6, Z02.8-Z02.9, Z10.-)	
Z02.8	Other examinations for administrative purposes	سایر معاینات جهت کارهای اداری	Z02.8
	Examination (for):	معاینه (برای):	
	• . admission to:	• پذیرش در:	
	• . prison	• زندان	
	• . summer camp	• استخر	
	• . adoption	• فرزندخواندگی	
	• . immigration	• مهاجرت	
	• . naturalization	• قبول تابعیت	
	• . premarital	• قبل از ازدواج	
	<i>Excludes:</i> health supervision of foundling or other healthy infant or child	به استثناء: نظارت بر سلامتی کودک سرراهی و سایر کودکان و نوزادان سالم (Z76.1-Z76.2)	

	(Z76.1-Z76.2)		
Z02.9	Examination for administrative purposes, unspecified	معاینه جهت کارهای اداری، نامشخص	Z02.9
Z03	Medical observation and evaluation for suspected diseases and conditions	مراقبت و ارزیابی پزشکی جهت شرایط و بیماریهایی مشکوک	Z03
	<i>Includes:</i> persons who present some symptoms or evidence of an abnormal condition which requires study, but who, after examination and observation, show no need for further treatment or medical care	شامل: اشخاصی که برخی علائم یا شواهدی دال بر یک وضعیت غیرطبیعی را که نیاز به بررسی دارد را دارا می‌باشند و لیکن، پس از معاینه و مشاهده، به درمان یا مراقبت پزشکی بعدی احتیاج ندارد	
	<i>Excludes:</i> person with feared complaint in whom no diagnosis is made (Z71.1)	به استثناء: شخص با شکایت نگران کننده، که برای آن فرد هیچ تشخیصی داده نشده است. (Z71.1)	
Z03.0	Observation for suspected tuberculosis	مشاهده جهت موارد مشکوک به سل	Z03.0
Z03.1	Observation for suspected malignant neoplasm	مشاهده جهت موارد مشکوک به نئوپلاسم بدخیم	Z03.1
Z03.2	Observation for suspected mental and behavioural disorders	مشاهده جهت موارد مشکوک به اختلالات روانی و رفتاری	Z03.2
	Observation for:	مشاهده جهت:	
	<ul style="list-style-type: none"> . dissociative behaviour 	بدون تظاهر اختلال روانی	اختلال رفتاری اجتماعی
	<ul style="list-style-type: none"> . fire-setting 		شرارت
	<ul style="list-style-type: none"> . gang activity 		فعالیت جمعی
	<ul style="list-style-type: none"> . shop lifting 		دزدی از فروشگاه
Z03.3	Observation for suspected nervous system disorder	مشاهده جهت موارد مشکوک به اختلال دستگاه عصبی	Z03.3
Z03.4	Observation for suspected myocardial infarction	مشاهده جهت موارد مشکوک به سکته قلبی	Z03.4
Z03.5	Observation for other suspected cardiovascular diseases	مشاهده جهت سایر موارد مشکوک به بیماری قلبی	Z03.5
Z03.6	Observation for suspected toxic effect from ingested substance	مشاهده جهت موارد مشکوک به اثر سمی ناشی از بلع مواد	Z03.6
	Observation for suspected:	مشاهده جهت موارد مشکوک:	
	<ul style="list-style-type: none"> . adverse effect from drug 	<ul style="list-style-type: none"> عارضه جانبی دارو 	
	<ul style="list-style-type: none"> . poisoning 	<ul style="list-style-type: none"> مسمومیت 	
Z03.8	Observation for other suspected diseases and conditions	مراقبت جهت سایر شرایط و بیماریهای مشکوک	Z03.8
Z03.9	Observation for suspected disease or condition, unspecified	مراقبت جهت بیماری یا موقعیت مشکوک، نامشخص	Z03.9
Z04	Examination and observation for other reasons	معاینه و مشاهده بعلاوه سایر دلایل	Z04
	<i>Includes:</i> examination for medicolegal reasons	شامل: معاینه به دلایل پزشکی قانونی	
Z04.0	Blood-alcohol and blood-drug test	آزمایش خون و مواد خون و الکل	Z04.0
	<i>Excludes:</i> presence of:	به استثناء: وجود:	

	• alcohol in blood (R78.0)	• الکل در خون (R78.0)	
	• drugs in blood (R78.-)	• مواد در خون (R78.-)	
Z04.1	Examination and observation following transport accident	معاینه و مشاهده جهت پیگیری تصادف وسیله نقلیه	Z04.1
	<i>Excludes:</i> following work accident (Z04.2)	به استثناء: پیگیری حادثه کاری (Z04.2)	
Z04.2	Examination and observation following work accident	معاینه و مشاهده جهت پیگیری حادثه هنگام کار	Z04.2
Z04.3	Examination and observation following other accident	معاینه و مشاهده جهت پیگیری سایر حوادث	Z04.3
Z04.4	Examination and observation following alleged rape and seduction	معاینه و مشاهده جهت پیگیری تجاوز جنسی ادعا شده و اغوا کردن	Z04.4
	Examination of victim or culprit following alleged rape or seduction	معاینه قربانی تجاوز جنسی ادعا شده و اغوا کردن	
Z04.5	Examination and observation following other inflicted injury	معاینه و مشاهده جهت پیگیری سایر صدمات وارد آمده	Z04.5
	Examination of victim or culprit following other inflicted injury	معاینه قربانی سایر صدمات وارد آمده	
Z04.6	General psychiatric examination, requested by authority	معاینه عمومی روانی، که توسط کارشناس درخواست شده است	Z04.6
Z04.8	Examination and observation for other specified reasons	معاینه و مشاهده جهت سایر دلایل مشخص	Z04.8
	Request for expert evidence	درخواست شواهد کارشناسی	
Z04.9	Examination and observation for unspecified reason	معاینه و مشاهده برای دلیل نامشخص	Z04.9
	Observation NOS	مشاهده نامشخص	
Z08	Follow-up examination after treatment for malignant neoplasms	معاینه جهت پیگیری پس از درمان یک نئوپلاسم بدخیم	Z08
	<i>Includes:</i> medical surveillance following treatment	شامل: (مراقبت) نظارت پزشکی بعد از درمان	
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	به استثناء: مراقبت پزشکی که جنبه پیگیری داشته و دوره نقاهت (Z42-Z51, Z54.-).	
Z08.0	Follow-up examination after surgery for malignant neoplasm	معاینه جهت پیگیری بعد از عمل جراحی که جهت یک نئوپلاسم بدخیم انجام می شود	Z08.0
Z08.1	Follow-up examination after radiotherapy for malignant neoplasm	معاینه جهت پیگیری بعد از اشعه درمانی که جهت یک نئوپلاسم بدخیم انجام می شود	Z08.1
	<i>Excludes:</i> radiotherapy session (Z51.0)	به استثناء: جلسه پرتودرمانی (Z51.0)	
Z08.2	Follow-up examination after chemotherapy for malignant neoplasm	معاینه جهت پیگیری بعد از شیمی درمانی که جهت یک نئوپلاسم بدخیم انجام می شود	Z08.2
	<i>Excludes:</i> chemotherapy session (Z51.1)	به استثناء: جلسه شیمی درمانی (Z51.1)	
Z08.7	Follow-up examination after combined treatment for malignant neoplasm	معاینه جهت پیگیری که بعد از درمان ترکیبی که جهت یک نئوپلاسم بدخیم انجام می شود	Z08.7
Z08.8	Follow-up examination after other treatment for malignant neoplasm	معاینه جهت پیگیری بعد از سایر موارد درمانی که جهت یک نئوپلاسم بدخیم انجام می شوند	Z08.8
Z08.9	Follow-up examination after	معاینه جهت پیگیری بعد از درمان نامشخصی که	Z08.9

	unspecified treatment for malignant neoplasm	جهت یک نتوپلاسم بدخیم انجام می‌شود	
Z09	Follow-up examination after treatment for conditions other than malignant neoplasms	معاینه جهت پیگیری که بعد از درمان جهت وضعیت‌هایی غیر از نتوپلاسم‌های بدخیم انجام می‌شود	Z09
	<i>Includes:</i> medical surveillance following treatment	نظارت (مراقبت) پزشکی بعد از درمان	
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	به استثناء: مراقبت پزشکی که جنبه پیگیری داشته و دوره نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
	medical surveillance following treatment for malignant neoplasms (Z08.-)	نظارت (مراقبت) پزشکی متعاقب درمان جهت نتوپلاسم بدخیم (Z08.-)	
	surveillance of:	نظارت (مراقبت) :	
	• contraception (Z30.4-Z30.5)	• جلوگیری از بارداری (Z30.4-Z30.5)	
	• prosthetic and other medical devices (Z44-Z46)	• اعضاء مصنوعی و سایر ابزار پزشکی (Z44-Z46)	
Z09.0	Follow-up examination after surgery for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از عمل جراحی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شود	Z09.0
Z09.1	Follow-up examination after radiotherapy for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از اشعه درمانی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شود	Z09.1
	<i>Excludes:</i> radiotherapy session (Z51.0)	به استثناء: جلسه پرتودرمانی (Z51.0)	
Z09.2	Follow-up examination after chemotherapy for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از شیمی درمانی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شود	Z09.2
	<i>Excludes:</i> maintenance chemotherapy (Z51.1-Z51.2)	به استثناء: شیمی درمانی محافظتی (Z51.1-Z51.2)	
Z09.3	Follow-up examination after psychotherapy	معاینه جهت پیگیری پس از روان درمانی	Z09.3
Z09.4	Follow-up examination after treatment of fracture	معاینه جهت پیگیری پس از درمان شکستگی	Z09.4
Z09.7	Follow-up examination after combined treatment for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از درمان ترکیبی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شود	Z09.7
Z09.8	Follow-up examination after other treatment for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از سایر موارد درمانی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شوند	Z09.8
Z09.9	Follow-up examination after unspecified treatment for other conditions	معاینه جهت پیگیری بعد از درمان نامشخصی که جهت سایر وضعیت‌ها انجام می‌شود	Z09.9
Z10	Routine general health check-up of defined subpopulation	ارزیابی سلامت عمومی که به طور روتین بر روی جمعیت‌های کوچک مشخص انجام می‌شوند	Z10
	<i>Excludes:</i> medical examination for administrative purposes (Z02.-)	به استثناء: معاینه پزشکی جهت اهداف اداری (Z02.-)	
Z10.0	Occupational health examination	معاینه سلامتی شغلی	Z10.0
	<i>Excludes:</i> pre-employment examination (Z02.1)	به استثناء: معاینه پیش از استخدام (Z02.1)	
Z10.1	Routine general health check-up of inhabitants of institutions	ارزیابی‌های سلامت عمومی که به طور روتین بر روی کارکنان موسسات انجام می‌شوند.	Z10.1

	<i>Excludes:</i> admission examination (Z02.2)		به استثناء: معاینه پذیرش (Z02.2)	
Z10.2	Routine general health check-up of armed forces		ارزیابی های سلامت عمومی که به طور روتین بر روی نیروهای مسلح انجام می شوند.	
	<i>Excludes:</i> recruitment examination (Z02.3)		به استثناء: معاینه سربازی (Z02.3)	
Z10.3	Routine general health check-up of sports teams		ارزیابی های سلامت عمومی که به طور روتین بر روی تیم های ورزشی انجام می شوند.	
	<i>Excludes:</i> blood-alcohol and blood-drug test (Z04.0)		به استثناء: تست الکل - خون و مواد - خون (Z04.0)	
	examination for participation in sport (Z02.5)		معاینه جهت مشارکت در فعالیت ورزشی (Z02.5)	
Z10.8	Routine general health check-up of other defined subpopulations		ارزیابی های سلامت عمومی که به طور روتین جهت سایر جمعیت های کوچک مشخص، انجام می شوند.	
	Schoolchildren		بچه های مدرسه ای	
	Students		دانش آموزان	
Z11	Special screening examination for infectious and parasitic diseases		معاینه غربالگری خاص جهت بیماری های عفونی و انگلی	
Z11.0	Special screening examination for intestinal infectious diseases		معاینه غربالگری خاص جهت بیماری های عفونی روده ای	
Z11.1	Special screening examination for respiratory tuberculosis		معاینه غربالگری خاص جهت سل ریوی	
Z11.2	Special screening examination for other bacterial diseases		معاینه غربالگری خاص جهت سایر بیماری های باکتریال	
Z11.3	Special screening examination for infections with a predominantly sexual mode of transmission		معاینه غربالگری جهت عفونت هایی که به طور عمده از طریق جنسی منتقل می شوند (مقاربتی)	
Z11.4	Special screening examination for human immunodeficiency virus [HIV]		معاینه غربالگری جهت ویروس نقص ایمنی انسانی	
Z11.5	Special screening examination for other viral diseases		معاینه غربالگری جهت سایر بیماری های ویروسی	
	<i>Excludes:</i> viral intestinal disease (Z11.0)		به استثناء: بیماری ویروسی روده ای (Z11.0)	
Z11.6	Special screening examination for other protozoal diseases and helminthiases		معاینه غربالگری جهت سایر بیماری های تک یاخته ای و بیماری های کرمی	
	<i>Excludes:</i> protozoal intestinal disease (Z11.0)		به استثناء: بیماری انگلی روده ای (Z11.0)	
Z11.8	Special screening examination for other infectious and parasitic diseases		معاینه غربالگری جهت سایر بیماری های عفونی و انگلی	
	Chlamydial	diseases	بیماری های	کلامیدیایی
	Rickettsial			ریکتزیایی
	Spirochaetal			اسپیروکتالی
	Mycoses		قارچ ها	
Z11.9	Special screening examination for infectious and parasitic diseases, unspecified		معاینه غربالگری جهت بیماری عفونی و انگلی، نامشخص	

Z12	Special screening examination for neoplasms	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم‌ها	Z12
Z12.0	Special screening examination for neoplasm of stomach	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم معده	Z12.0
Z12.1	Special screening examination for neoplasm of intestinal tract	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم مجرای روده ای	Z12.1
Z12.2	Special screening examination for neoplasm of respiratory organs	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم اندام تنفسی	Z12.2
Z12.3	Special screening examination for neoplasm of breast	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم پستان	Z12.3
	<i>Excludes:</i> routine mammogram (Z01.6)	به استثناء: ماموگرام روتین (Z01.6)	
Z12.4	Special screening examination for neoplasm of cervix	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم گردن رحم	Z12.4
	<i>Excludes:</i> when routine test or as part of general gynaecological examination (Z01.4)	به استثناء: زمانی که تست به صورت روتین و یا به عنوان بخشی از معاینه عمومی زنان انجام می‌شود. (Z01.4)	
Z12.5	Special screening examination for neoplasm of prostate	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم پروستات	Z12.5
Z12.6	Special screening examination for neoplasm of bladder	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم مثانه	Z12.6
Z12.8	Special screening examination for neoplasms of other sites	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم سایر قسمت‌ها	Z12.8
Z12.9	Special screening examination for neoplasm, unspecified	معاینه غربالگری خاص جهت نئوپلاسم، نامشخص	Z12.9
Z13	Special screening examination for other diseases and disorders	معاینه غربالگری خاص جهت سایر بیماری‌ها و اختلالات	Z13
Z13.0	Special screening examination for diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	معاینه غربالگری خاص جهت بیماری‌های خون و اعضای خون‌ساز و اختلالات خاص درگیر کننده ساز و کار (مکانیزم) ایمنی	Z13.0
Z13.1	Special screening examination for diabetes mellitus	معاینه غربالگری خاص جهت بیماری قند (دیابت شیرین)	Z13.1
Z13.2	Special screening examination for nutritional disorders	معاینه غربالگری خاص جهت اختلالات تغذیه ای	Z13.2
Z13.3	Special screening examination for mental and behavioural disorders	معاینه غربالگری خاص جهت اختلالات رفتاری و ذهنی	Z13.3
	Alcoholism	الکلیسم	
	Depression	افسردگی	
	Mental retardation	عقب‌افتادگی ذهنی	
Z13.4	Special screening examination for certain developmental disorders in childhood	معاینه غربالگری خاص جهت اختلالات خاص تکاملی در دوران کودکی	Z13.4
	<i>Excludes:</i> routine development testing of infant or child (Z00.1)	به استثناء: تست روتین رشد کودک (Z00.1)	
Z13.5	Special screening examination for eye and ear disorders	معاینه غربالگری خاص جهت اختلالات گوش و چشم	Z13.5
Z13.6	Special screening examination for	معاینه غربالگری خاص جهت اختلالات قلبی -	Z13.6

	cardiovascular disorders	عروقی	
Z13.7	Special screening examination for congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	معاینه غربالگری خاص جهت ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی	Z13.7
Z13.8	Special screening examination for other specified diseases and disorders	معاینه غربالگری خاص جهت سایر موارد مشخص بیماریها و اختلالات	Z13.8
	Dental disorder	اختلالات دندانی	
	Endocrine and metabolic disorders	اختلالات غدد درون‌ریز و سوخت و ساز	
	<i>Excludes:</i> diabetes mellitus (Z13.1)	به استثناء: دیابت شیرین (Z13.1)	
Z13.9	Special screening examination, unspecified	معاینه غربالگری خاص، نامشخص	Z13.9

Persons with potential health hazards related to communicable diseases (Z20-Z29)		اشخاص در معرض خطر در رابطه با بیماریهای قابل انتقال (مسری) (Z20-Z29)	
Z20	Contact with and exposure to communicable diseases	تماس با و قرار گرفتن در معرض بیماریهای قابل انتقال (مسری)	Z20
Z20.0	Contact with and exposure to intestinal infectious diseases	تماس با و قرار گرفتن در معرض بیماریهای عفونی روده ای	Z20.0
Z20.1	Contact with and exposure to tuberculosis	تماس با و قرار گرفتن در معرض سل	Z20.1
Z20.2	Contact with and exposure to infections with a predominantly sexual mode of transmission	تماس با و قرار گرفتن در معرض عفونتهایی که به طور عمده از راه جنسی منتقل می‌شوند (مقاربتی)	Z20.2
Z20.3	Contact with and exposure to rabies	تماس با و قرار گرفتن در معرض هاری	Z20.3
Z20.4	Contact with and exposure to rubella	تماس با و قرار گرفتن در معرض سرخچه	Z20.4
Z20.5	Contact with and exposure to viral hepatitis	تماس با و قرار گرفتن در معرض التهاب ویروسی کبد	Z20.5
Z20.6	Contact with and exposure to human immunodeficiency virus [HIV]	تماس با و قرار گرفتن در معرض ویروس نقص ایمنی انسانی	Z20.6
	<i>Excludes:</i> asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status (Z21)	به استثناء: عفونت بدون نشانه با ویروس نقص ایمنی انسانی (Z21)	
Z20.7	Contact with and exposure to pediculosis, acariasis and other infestations	تماس با و قرار گرفتن در معرض شیش، آسکاریس و سایر عفونتها	Z20.7
Z20.8	Contact with and exposure to other communicable diseases	تماس با و قرار گرفتن در معرض سایر بیماریهای قابل انتقال (مسری)	Z20.8
Z20.9	Contact with and exposure to unspecified communicable disease	تماس با و قرار گرفتن در معرض بیماریهای نامشخص قابل انتقال (مسری)	Z20.9
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status	حالت بدون علامت ویروس نقص ایمنی انسانی (HIV)	Z21
	HIV positive NOS	مثبت بودن HIV نامشخص	
	<i>Excludes:</i> contact with or exposure to	به استثناء تماس با و قرار گرفتن در معرض ویروس	

	human immunodeficiency virus[HIV] (Z20.6)	نقص ایمنی انسانی (Z20.6)	
	human immunodeficiency virus [HIV] disease (B20-B24)	بیماری ویروسی نقص ایمنی انسانی (HIV) (B20-B24)	
	laboratory evidence of human immunodeficiency virus [HIV] (R75)	شواهد آزمایشگاهی دال بر وجود ویروس نقص ایمنی انسانی (R75)	
Z22	Carrier of infectious disease	ناقل بیماری عفونی	Z22
	<i>Includes:</i> suspected carrier	<i>شامل:</i> ناقل مشکوک	
Z22.0	Carrier of typhoid	ناقل حصبه	Z22.0
Z22.1	Carrier of other intestinal infectious diseases	ناقل سایر بیماریهای عفونی روده	Z22.1
Z22.2	Carrier of diphtheria	ناقل دیفتری	Z22.2
Z22.3	Carrier of other specified bacterial diseases	ناقل سایر بیماریهای باکتریایی مشکوک	Z22.3
	Carrier of bacterial disease due to:	ناقل بیماری باکتریایی ناشی از:	
	• meningococci	• مننگوکوک	
	• staphylococci	• استافیلوکوک	
	• streptococci	• استرپتوکوک	
Z22.4	Carrier of infections with a predominantly sexual mode of transmission	ناقل عفونتهایی که به طور عمده از راه جنسی منتقل می‌شوند (مقاربتی)	Z22.4
	Carrier of:	ناقل:	
	• gonorrhoea	• گونوره‌آ (عامل سوزاک)	
	• syphilis	• سیفلیس	
Z22.5	Carrier of viral hepatitis	ناقل التهاب ویروسی کبد (ناقل هپاتیت ویروسی)	Z22.5
	Hepatitis B surface antigen [HBsAg] carrier	ناقل هپاتیت مربوط به آنتی‌ژن سطح B	
Z22.6	Carrier of human T-lymphotropic virus type- 1 [HTLV-1] infection	ناقل عفونت ویروسی T – لنفو تروپیک انسانی از نوع اول (HTLV-1)	Z22.6
Z22.8	Carrier of other infectious diseases	ناقل سایر بیماریهای عفونی	Z22.8
Z22.9	Carrier of infectious disease, unspecified	ناقل بیماری عفونی، نامشخص	Z22.9
Z23	Need for immunization against single bacterial diseases	نیاز به ایمن سازی سازی بر علیه بیماری‌های باکتریایی منفرد	Z23
	<i>Excludes:</i> immunization:	<i>به استثناء:</i> ایمن سازی:	
	• against combinations of diseases (Z27.-)	• بر علیه ترکیب‌هایی از بیماریها (Z27.-)	
	• not carried out (Z28.-)	• انجام نشده است (Z28.-)	
Z23.0	Need for immunization against cholera alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه و با به تنهایی	Z23.0
Z23.1	Need for immunization against typhoid-paratyphoid alone [TAB]	نیاز به ایمن سازی بر علیه حصبه – شبه حصبه به تنهایی	Z23.1
Z23.2	Need for immunization against tuberculosis [BCG]	نیاز به ایمن سازی بر علیه سل	Z23.2
Z23.3	Need for immunization against plague	نیاز به ایمن سازی بر علیه طاعون	Z23.3

Z23.4	Need for immunization against tularaemia	نیاز به ایمن سازی بر علیه تولارمی	Z23.4
Z23.5	Need for immunization against tetanus alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه کزاز به تنهایی	Z23.5
Z23.6	Need for immunization against diphtheria alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه دیفتری به تنهایی	Z23.6
Z23.7	Need for immunization against pertussis alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه سیاه سرفه به تنهایی	Z23.7
Z23.8	Need for immunization against other single bacterial diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماریهای باکتری منفرد	Z23.8
Z24	Need for immunization against certain single viral diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه بیماریهای خاص ویروسی منفرد	Z24
	<i>Excludes:</i> immunization:	به استثناء: ایمن سازی:	
	• against combinations of diseases (Z27.-)	• بر علیه ترکیب هایی از بیماریها (Z27.-)	
	• not carried out (Z28.-)	• انجام نشده است (Z28.-)	
Z24.0	Need for immunization against poliomyelitis	نیاز به ایمن سازی بر علیه فلج اطفال	Z24.0
Z24.1	Need for immunization against arthropod-borne viral encephalitis	نیاز به ایمن سازی بر علیه ویروس منتقل شونده توسط بندپایان که ایجاد التهاب مغزی می کند	Z24.1
Z24.2	Need for immunization against rabies	نیاز به ایمن سازی بر علیه هاری	Z24.2
Z24.3	Need for immunization against yellow fever	نیاز به ایمن سازی بر علیه تب زرد	Z24.3
Z24.4	Need for immunization against measles alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه سرخک به تنهایی	Z24.4
Z24.5	Need for immunization against rubella alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه سرخچه به تنهایی	Z24.5
Z24.6	Need for immunization against viral hepatitis	نیاز به ایمن سازی بر علیه التهاب ویروسی کبد	Z24.6
Z25	Need for immunization against other single viral diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماریهای ویروسی منفرد	Z25
	<i>Excludes:</i> immunization:	به استثناء: ایمن سازی:	
	• against combinations of diseases (Z27.-)	• بر علیه ترکیب هایی از بیماریها (Z27.-)	
	• not carried out (Z28.-)	• انجام نشده است (Z28.-)	
Z25.0	Need for immunization against mumps alone	نیاز به ایمن سازی بر علیه اوریون به تنهایی	Z25.0
Z25.1	Need for immunization against influenza	نیاز به ایمن سازی بر علیه انفلوانزا	Z25.1
Z25.8	Need for immunization against other specified single viral diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماریهای مشخص	Z25.8
Z26	Need for immunization against other single infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماریهای عفونی منفرد	Z26
	<i>Excludes:</i> immunization:	به استثناء: ایمن سازی:	
	• against combinations of diseases (Z27.-)	• بر علیه ترکیب هایی از بیماریها (Z27.-)	
	• not carried out (Z28.-)	• انجام نشده است (Z28.-)	
Z26.0	Need for immunization against	نیاز به ایمن سازی بر علیه بیماری سالک	Z26.0

	leishmaniasis		
Z26.8	Need for immunization against other specified single infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر بیماریهای مشخص عفونی منفرد	Z26.8
Z26.9	Need for immunization against unspecified infectious disease	نیاز به ایمن سازی بر علیه بیماریهای نامشخص عفونی	Z26.9
	Need for immunization NOS	نیاز به ایمنی سازی نامشخص	
Z27	Need for immunization against combinations of infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه ترکیب هایی از بیماریهای عفونی	Z27
	<i>Excludes:</i> immunization not carried out (Z28.-)	به استثناء: ایمن سازی که انجام نشده است (Z28.-)	
Z27.0	Need for immunization against cholera with typhoid-paratyphoid [cholera + TAB]	نیاز به ایمن سازی بر علیه و با همراه با حصبه - شبه حصبه	Z27.0
Z27.1	Need for immunization against diphtheria-tetanus-pertussis, combined [DTP]	نیاز به ایمن سازی بر علیه دیفتری کزاز - سیاه سرفه، ترکیب شده	Z27.1
Z27.2	Need for immunization against diphtheria-tetanus-pertussis with typhoid-paratyphoid [DTP + TAB]	نیاز به ایمن سازی بر علیه دیفتری، کزاز، سیاه سرفه همراه با حصبه - شبه حصبه [دیفتری - TAB]	Z27.2
Z27.3	Need for immunization against diphtheria-tetanus-pertussis with poliomyelitis [DTP + polio]	نیاز به ایمن سازی بر علیه دیفتری - کزاز، سیاه سرفه، همراه با فلج اطفال [دیفتری - فلج اطفال]	Z27.3
Z27.4	Need for immunization against measles-mumps-rubella [MMR]	نیاز به ایمن سازی بر علیه سرخک - اوریون - سرخجه [MMR]	Z27.4
Z27.8	Need for immunization against other combinations of infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه سایر مجموعه‌ای بیماریهای عفونی	Z27.8
Z27.9	Need for immunization against unspecified combinations of infectious diseases	نیاز به ایمن سازی بر علیه مجموعه‌ای نامشخص از بیماریهای عفونی	Z27.9
Z28	Immunization not carried out	ایمن سازی انجام نشده است	Z28
Z28.0	Immunization not carried out because of contraindication	ایمن سازی که بعلت موارد منع پزشکی، انجام نشده است	Z28.0
Z28.1	Immunization not carried out because of patient's decision for reasons of belief and group Rressure	ایمن سازی که بعلت تصمیم خود بیمار با توجه به دلایل اعتقادی یا فشار گروه، انجام نشده است	Z28.1
Z28.2	Immunization not carried out because of patient's decision for other and unspecified reasons	ایمن سازی که بعلت تصمیم خود بیمار با توجه به سایر دلایل نامشخص انجام نشده است	Z28.2
Z28.8	Immunization not carried out for other reasons	ایمن سازی که با توجه به سایر دلایل انجام نشده است	Z28.8
Z28.9	Immunization not carried out for unspecified reason	ایمن سازی که با توجه به سایر دلایل نامشخص انجام نشده است	Z28.9
Z29	Need for other prophylactic measures	نیاز به ایمن سازی جهت سایر اقدامات پیشگیری کننده	Z29
	<i>Excludes:</i> desensitization to allergens (Z51.6)	به استثناء: حساسیت زدایی نسبت به مواد حساسیت زا	

		(Z51.6)	
	prophylactic surgery (Z51.6)	جراحی پیشگیری کننده (Z51.6)	
Z29.0	Isolation	جداسازی	Z29.0
	Admission to protect the individual from his or her surroundings or for isolation of individual after contact with infectious disease	پذیرش جهت حفاظت شخص در برابر محیط پیرامون وی یا جهت جداسازی شخص بعد از تماس با بیماری عفونی	
Z29.1	Prophylactic immunotherapy	ایمنی درمانی پیشگیری کننده	Z29.1
	Administration of immunoglobulin	تجویز ایمونوگلوبولین (تجویز پاتن)	
Z29.2	Other prophylactic chemotherapy	سایر موارد شیمی درمانی پیشگیری کننده	Z29.2
	Chemoprophylaxis	شیمی درمانی حفاظتی	
	Prophylactic antibiotic therapy	آنتی‌بیوتیک درمانی پیشگیری کننده	
Z29.8	Other specified prophylactic measures	سایر موارد مشخص اقدامات پیشگیری کننده	Z29.8
Z29.9	Prophylactic measure, unspecified	اقدام پیشگیری کننده، نامشخص	Z29.9

Persons encountering health services in circumstances related to reproduction (Z30-Z39)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی به واسطه شرایط مرتبط با تولید مثل (Z30-Z39)	
Z30	Contraceptive management	مدیریت روشهای جلوگیری از بارداری	Z30
Z30.0	General counselling and advice on contraception	مشاوره و توصیه‌های عمومی جهت جلوگیری از بارداری	Z30.0
	Family planning advice NOS	مشاوره نامشخص تنظیم خانواده	
	Initial prescription of contraceptives	توصیه اولیه جلوگیری از بارداری	
Z30.1	Insertion of (intrauterine) contraceptive device	وارد کردن (داخل رحمی) وسیله جلوگیری از بارداری	Z30.1
Z30.2	Sterilization	عقیم کردن (سترون کردن)	Z30.2
	Admission for interruption of fallopian tubes or vasa deferentia	پذیرش جهت قطع لوله‌های فالوپ یا مجرای ابران	
Z30.3	Menstrual extraction	خارج سازی خون قاعدگی	Z30.3
	Interception of pregnancy	جلوگیری از حاملگی	
	Menstrual regulation	تنظیم قاعدگی	
Z30.4	Surveillance of contraceptive drugs	مراقبت (نظارت) بر داروهای جلوگیری از بارداری	Z30.4
	Repeat prescription for contraceptive pill or other contraceptive drugs	تجویز فوری قرص ضدبارداری یا سایر داروهای جلوگیری از بارداری	
	Routine examination for contraceptive maintenance	تکرار معاینه جهت حفظ جلوگیری از بارداری	
Z30.5	Surveillance of (intrauterine) contraceptive device	مراقبت (نظارت) وسیله جلوگیری از بارداری (داخل رحمی)	Z30.5
	Checking, reinsertion or removal of (intrauterine) contraceptive device	کنترل، واردسازی مجدد یا خارج سازی وسیله جلوگیری از بارداری (داخل رحمی)	
Z30.8	Other contraceptive management	سایر موارد مدیریت روشهای جلوگیری از بارداری	Z30.8
	Postvasectomy sperm count	شمارش اسپرم پس از وازکتومی	
Z30.9	Contraceptive management,	مدیریت روشهای جلوگیری از بارداری، نامشخص	Z30.9

	unspecified		
Z31	Procreative management	مدیریت روشهای تولید مثل (زاد و ولد)	Z31
	<i>Excludes:</i> complications associated with artificial fertilization (N98.-)	به استثناء: عوارض وابسته به لقاح مصنوعی (N98.-)	
Z31.0	Tuboplasty or vasoplasty after previous sterilization	ترمیم مجدد لوله یا مجرای وابران پس از سترون سازی (عقیم سازی) قبلی	Z31.0
Z31.1	Artificial insemination	تلقیح مصنوعی	Z31.1
Z31.2	In vitro fertilization	باروری داخل آزمایشگاهی	Z31.2
	Admission for harvesting or implantation of ova	پذیرش جهت کشت یا کاشت تخمک	
Z31.3	Other assisted fertilization methods	سایر روشهای باروری که نقش کمکی دارند	Z31.3
Z31.4	Procreative investigation and testing	آزمایش و ارزیابی مربوط به تولید مثل (زاد و ولد)	Z31.4
	Fallopian insufflation	دمیدن (پودر، هوا یا گاز یا دارو) به داخل لوله فالوپ	
	Sperm count	شمارش اسپرم	
	<i>Excludes:</i> postvasectomy sperm count (Z30.8)	به استثناء: شمارش اسپرم پس از وازکتومی (Z30.8)	
Z31.5	Genetic counselling	مشاوره ژنتیک	Z31.5
Z31.6	General counselling and advice on procreation	مشاوره و توصیه‌های عمومی جهت تولید مثل (زاد و ولد)	Z31.6
Z31.8	Other procreative management	سایر موارد مدیریت روشهای تولید مثل (زاد و ولد)	Z31.8
Z31.9	Procreative management, unspecified	مدیریت روشهای تولید مثل، نامشخص	Z31.9
Z32	Pregnancy examination and test	معاینه و آزمایش حاملگی	Z32
Z32.0	Pregnancy, not (yet) confirmed	حاملگی، که (هنوز) ثابت نشده است	Z32.0
Z32.1	Pregnancy confirmed	حاملگی ثابت شده	Z32.1
Z33	Pregnant state, incidental	وضعیت حاملگی، اتفاقی	Z33
	Pregnant state NOS	وضعیت حاملگی نامشخص	
Z34	Supervision of normal pregnancy	نظارت بر حاملگی طبیعی	Z34
Z34.0	Supervision of normal first pregnancy	نظارت بر اولین حاملگی طبیعی	Z34.0
Z34.8	Supervision of other normal pregnancy	نظارت بر سایر موارد حاملگی طبیعی	Z34.8
Z34.9	Supervision of normal pregnancy, unspecified	نظارت بر حاملگی طبیعی، نامشخص	Z34.9
Z35	Supervision of high-risk pregnancy	نظارت بر حاملگی پرخطر	Z35
Z35.0	Supervision of pregnancy with history of infertility	نظارت بر حاملگی همراه با سابقه‌ای از نازایی	Z35.0
Z35.1	Supervision of pregnancy with history of abortive outcome	نظارت بر حاملگی همراه با سابقه از محصولات بارداری سقط شده	Z35.1
	Supervision of pregnancy with history of:	یا نظارت بر حاملگی همراه با سابقه:	
	• . hydatidiform mole	• مول هیداتیدی فرم	
	• . vesicular mole	• مول ویزیکولار	
	<i>Excludes:</i> habitual aborter:	به استثناء: سقط کننده عاداتی	
	• . care during pregnancy (O26.2)	• مراقبت در طول بارداری (O26.2)	
	• . without current pregnancy (N96)	• بدون حاملگی کنونی (N96)	

Z35.2	Supervision of pregnancy with other poor reproductive or obstetric history	نظارت بر حاملگی همراه با سایر موارد ضعف بارداری ضعف یا سابقه مامایی	Z35.2
	Supervision of pregnancy with history of:	نظارت بر حاملگی با سابقه :	
	• conditions classifiable to O10-O92	• وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در O10-O92	
	• neonatal death	• مرگ نوزاد	
	• stillbirth	• نوزاد مرده (مرده متولد شده)	
Z35.3	Supervision of pregnancy with history of insufficient antenatal care	نظارت بر حاملگی همراه با سابقه‌ای از ناکافی بودن مراقبت دوران بارداری (قبل از زایمان)	Z35.3
	Pregnancy:	بارداری :	
	• concealed	• کنسل شده	
	• hidden	• پنهان	
Z35.4	Supervision of pregnancy with grand multiparity	نظارت بر حاملگی خانمی که تعداد زیاد زایمانهای متعدد داشته است	Z35.4
	<i>Excludes:</i> multiparity without current pregnancy (Z64.1)	<i>به استثناء:</i> خانمی با زایمان‌های متعدد بدون حاملگی کنونی (Z64.1)	
Z35.5	Supervision of elderly primigravida	نظارت بر اولین بارداری در سن بالا	Z35.5
Z35.6	Supervision of very young primigravida	نظارت بر اولین بارداری در سن بسیار جوان	Z35.6
Z35.7	Supervision of high-risk pregnancy due to social problems	نظارت بر حاملگی پرخطر ناشی از مشکلات اجتماعی	Z35.7
Z35.8	Supervision of other high-risk pregnancies	نظارت بر سایر موارد حاملگی‌های پرخطر	Z35.8
Z35.9	Supervision of high-risk pregnancy, unspecified	نظارت بر حاملگی پرخطر، نامشخص	Z35.9
Z36	Antenatal screening	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان)	Z36
	<i>Excludes:</i> abnormal findings on antenatal screening of mother (O28.-)	<i>به استثناء:</i> یافته‌های غیرطبیعی در غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) مادر (O28.-)	
	routine prenatal care (Z34-Z35)	مراقبت‌هایی که به طور روتین در دوران قبل از زایمان انجام می‌شود (Z34-Z35)	
Z36.0	Antenatal screening for chromosomal anomalies	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) جهت سطح ناهنجاری‌های کروموزومی	Z36.0
	Amniocentesis	بیرون کشیدن مایع آمنیونی	
	Placental sample (taken vaginally)	نمونه جفت (گرفته شده از راه مهبل)	
Z36.1	Antenatal screening for raised alphafetoprotein level	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) جهت سطح افزایش یافته الفافیتوپروتئین	Z36.1
Z36.2	Other antenatal screening based on amniocentesis	سایر موارد غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) بر مبنای کشیدن مایع آمنیوتیک	Z36.2
Z36.3	Antenatal screening for malformations using ultrasound and other physical methods	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) جهت ناهنجاری‌هایی که با استفاده از سونوگرافی و سایر روش‌های فیزیکی تشخیص داده می‌شوند.	Z36.3
Z36.4	Antenatal screening for fetal growth retardation using ultrasound and other	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) جهت تاخیر رشد جنین که با استفاده از سونوگرافی و	Z36.4

	physical methods	سایر روشهای فیزیکی تشخیص داده می شود	
Z36.5	Antenatal screening for isoimmunization	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان) جهت جور ایمنی	Z36.5
Z36.8	Other antenatal screening	سایر موارد غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان)	Z36.8
	Screening for haemoglobinopathy	غربالگری جهت بیماری هموگلوبین	
Z36.9	Antenatal screening, unspecified	غربالگری دوران بارداری (قبل از زایمان)، نامشخص	Z36.9
Z37	Outcome of delivery	محصول زایمان	Z37
	Note: This category is intended for use as an additional code to identify the outcome of delivery on the mother's record.	نکته: این گروه برای استفاده بعنوان یک کد اضافی برای بیان محصول زایمان در پرونده مادر، در نظر گرفته شده است.	
Z37.0	Single live birth	یک تولد زنده	Z37.0
Z37.1	Single stillbirth	یک مرده زا	Z37.1
Z37.2	Twins, both liveborn	دو قلوها، هر ۲ زنده بدنیا آمده اند	Z37.2
Z37.3	Twins, one liveborn and one stillborn	دوقلوها، یکی زنده بدنیا آمده و دیگری مرده	Z37.3
Z37.4	Twins, both stillborn	دوقلوها، هر دو مرده به دنیا آمده اند	Z37.4
Z37.5	Other multiple births, all liveborn	سایر تولدهای چندتایی، همه زنده به دنیا آمده اند	Z37.5
Z37.6	Other multiple births, some liveborn	سایر تولدهای چندتایی، بعضی زنده به دنیا آمده اند	Z37.6
Z37.7	Other multiple births, all stillborn	سایر تولدهای چندتایی، همه مرده به دنیا آمده اند	Z37.7
Z37.9	Outcome of delivery, unspecified	محصول زایمان، نامشخص	Z37.9
	Multiple birth NOS	چند تولد نامشخص	
	Single birth NOS	یک تولد نامشخص	
Z38	Liveborn infants according to place of birth	نوزادان زنده به دنیا آمده بر اساس مکان تولد	Z38
Z38.0	Singleton, born in hospital	یک تولد در بیمارستان	Z38.0
Z38.1	Singleton, born outside hospital	یک تولد در خارج از بیمارستان	Z38.1
Z38.2	Singleton, unspecified as to place of birth	یک تولد، مکان تولد نامشخص است.	Z38.2
	Liveborn infant NOS	کودک زنده نامشخص	
Z38.3	Twin, born in hospital	دوقلو، متولد شده در بیمارستان	Z38.3
Z38.4	Twin, born outside hospital	دوقلو، متولد شده در خارج از بیمارستان	Z38.4
Z38.5	Twin, unspecified as to place of birth	دوقلو، مکان تولد نامشخص است	Z38.5
Z38.6	Other multiple, born in hospital	سایر موارد تولدهای چندتایی، متولد شده در بیمارستان	Z38.6
Z38.7	Other multiple, born outside hospital	سایر موارد تولدهای چندتایی، متولد شده در خارج از بیمارستان	Z38.7
Z38.8	Other multiple, unspecified as to place of birth	سایر موارد تولدهای چندتایی، که مکان تولد نامشخص است	Z38.8

Z39	Postpartum care and examination	معاینه و مراقبت پس از زایمان	Z39
Z39.0	Care and examination immediately after delivery	معاینه و مراقبتی که بلافاصله بعد از زایمان انجام می شود	Z39.0
	Care and observation in uncomplicated cases	مراقبت و مشاهده در موارد غیر از مشکلات بعد از زایمان	
	<i>Excludes:</i> care for postpartum complications - see Alphabetical Index	به استثناء: مراقبت جهت مشکلات بعد از زایمان - به فهرست الفبایی رجوع شود.	
Z39.1	Care and examination of lactating mother	معاینه و مراقبت مادر شیرده	Z39.1
	Supervision of lactation	نظارت بر شیردهی	
	<i>Excludes:</i> disorders of lactation (O92.-)	به استثناء: اختلالات شیردهی (O92.-)	
Z39.2	Routine postpartum follow-up	پیگیری هایی که به صورت روتین پس از زایمان انجام می شوند	Z39.2

Persons encountering health services for specific procedures and health care (Z40-Z54)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت اقدامات درمانی خاص و مراقبت سلامتی (Z40-Z54)	
	<i>Note:</i> Categories Z40-Z54 are intended for use to indicate a reason for care. They may be used for patients who have already been treated for a disease or injury, but who are receiving follow-up or prophylactic care, convalescent care, or care to consolidate the treatment, to deal with residual states, to ensure that the condition has not recurred, or to prevent recurrence.	توجه: رده های Z40-Z54 جهت استفاده به منظور بیان دلیل مراقب در نظر گرفته شده اند. آنها برای طبقه بندی بیمارانی که قبلاً برای یک بیماری یا آسیب درمان شده اند، اما جهت مراقبت های پیگیری کننده یا پیشگیری کننده، مراقبت دوران نقاهت یا مراقبت جهت تقویت درمان، برخورد حالات باقیمانده، اطمینان از اینکه وضعیت فعلی عود مجدد نخواهد داشت، یا جلوگیری از عود مجدد، به مراکز درمانی مراجعه نمودند استفاده می شوند.	
	<i>Excludes:</i> follow-up examination for medical surveillance after treatment (Z08-Z09)	به استثناء: معاینه جهت پیگیری کردن برای نظارت پزشکی بعد از درمان (Z08-Z09)	
Z40	Prophylactic surgery	جراحی پیشگیری کننده	Z40
Z40.0	Prophylactic surgery for risk-factors related to malignant neoplasms	جراحی پیشگیری کننده جهت عوامل خطر مرتبط با نئوپلاسم های بدخیم	Z40.0
	Admission for prophylactic organ removal	پذیرش جهت خارج سازی پیشگیری کننده عضو پیشگیری کننده	
Z40.8	Other prophylactic surgery	سایر موارد جراحی پیشگیری کننده	Z40.8
Z40.9	Prophylactic surgery, unspecified	جراحی پیشگیری کننده، نامشخص	Z40.9
Z41	Procedures for purposes other than remedying health state	اقدامات جهت اهدافی به غیر از درمان کردن وضعیت سلامتی	Z41
Z41.0	Hair transplant	پیوند مو	Z41.0
Z41.1	Other plastic surgery for unacceptable	سایر موارد جراحی پلاستیک جهت ظواهر غیرقابل	Z41.1

	cosmetic appearance	قبول از نظر زیبایی	
	Breast implant	کاشت پستان	
	<i>Excludes:</i> plastic and reconstructive surgery following healed injury or operation (Z42.-)	به استثناء: جراحی ترمیمی متعاقب آسیب بهبود یافته (Z42.-)	
Z41.2	Routine and ritual circumcision	ختنه کردن به صورت یک عمل تشریفاتی و به صورت یک عمل روتین	Z41.2
Z41.3	Ear piercing	سوراخ کردن گوش	Z41.3
Z41.8	Other procedures for purposes other than remedying health state	سایر اقدامات جهت اهدافی غیر از درمان وضعیت سلامتی	Z41.8
Z41.9	Procedure for purposes other than remedying health state, unspecified	اقدامات جهت اهدافی غیر از درمان کردن وضعیت سلامتی، نامشخص	Z41.9
Z42	Follow-up care involving plastic surgery	مراقبت جهت پیگیری کردن جراحی پلاستیک	Z42
	<i>Includes:</i> plastic and reconstructive surgery following healed injury or operation	شامل: جراحی پلاستیک و ترمیمی صدمه التیام یافته یا جراحی	
	repair of scarred tissue	ترمیم بافت به جای مانده در محل زخم پس از بهبودی آن	
	<i>Excludes:</i> plastic surgery:	به استثناء: جراحی پلاستیک:	
	• as treatment for injury - code to relevant injury - see Alphabetical Index	• بعنوان درمان صدمه فعلی - برای کد دهی به موضوع صدمه - به فهرست الفبایی رجوع کنید.	
	• for unacceptable cosmetic appearance (Z41.1)	• جهت ظاهر غیرقبول از نظر زیبایی (Z41.1)	
Z42.0	Follow-up care involving plastic surgery of head and neck	مراقبت جهت پیگیری کردن جراحی پلاستیک سر و گردن	Z42.0
Z42.1	Follow-up care involving plastic surgery of breast	مراقبت جهت پیگیری کردن جراحی پلاستیک پستان	Z42.1
Z42.2	Follow-up care involving plastic surgery of other parts of trunk	مراقبت جهت پیگیری کردن جراحی پلاستیک سایر قسمتهای تنه	Z42.2
Z42.3	Follow-up care involving plastic surgery of upper extremity	مراقبت جهت پیگیری جراحی پلاستیک اندام فوقانی	Z42.3
Z42.4	Follow-up care involving plastic surgery of lower extremity	مراقبت جهت پیگیری جراحی پلاستیک اندام تحتانی	Z42.4
Z42.8	Follow-up care involving plastic surgery of other body part	مراقبت جهت پیگیری جراحی پلاستیک سایر قسمتهای بدن	Z42.8
Z42.9	Follow-up care involving plastic surgery, unspecified	مراقبت جهت پیگیری جراحی پلاستیک، نامشخص	Z42.9
Z43	Attention to artificial openings	رسیدگی به منافذ مصنوعی	Z43
	<i>Includes:</i> closure	شامل: بخیه زدن	
	passage of sounds or bougies	عبور دادن سوندها یا بوژیها	
	reforming	دوباره شکل دادن (اصلاح کردن)	

	removal of catheter	خارج کردن سوند	
	toilet or cleansing	تمیز یا بهداشتی کردن	
	<i>Excludes:</i> artificial opening status only, without need for care(Z93.-)	به استثناء: تنها وجود منفذ مصنوعی، بدون اینکه لزوم به مراقبت داشته باشد (Z93.-)	
	complications of external stoma (J95.0, K91.4, N99.5)	عوارض دهانه (سوراخ) خارجی (J95.0, K91.4, N99.5)	
	fitting and adjustment of prosthetic and other devices (Z44-Z46)	ثابت کردن و تنظیم عضو مصنوعی و سایر ابزار	
Z43.0	Attention to tracheostomy	رسیدگی به تراکئوستومی	Z43.0
Z43.1	Attention to gastrostomy	رسیدگی به گاستروستومی	Z43.1
Z43.2	Attention to ileostomy	رسیدگی به ایلئوستومی	Z43.2
Z43.3	Attention to colostomy	رسیدگی به کلستومی	Z43.3
Z43.4	Attention to other artificial openings of digestive tract	رسیدگی به سایر منافذ مصنوعی ایجاد شده در مجرای گوارش	Z43.4
Z43.5	Attention to cystostomy	رسیدگی به سیتوستومی	Z43.5
Z43.6	Attention to other artificial openings of urinary tract	رسیدگی به سایر منافذ مصنوعی ایجاد شده در مجرای ادراری	Z43.6
	Nephrostomy	نفروستومی	
	Ureterostomy	اورتروستومی	
	Urethrostomy	اورتروستومی	
Z43.7	Attention to artificial vagina	رسیدگی به مهبل مصنوعی	Z43.7
Z43.8	Attention to other artificial openings	رسیدگی به سایر منافذ مصنوعی	Z43.8
Z43.9	Attention to unspecified artificial opening	رسیدگی به منفذ نامشخص مصنوعی	Z43.9
Z44	Fitting and adjustment of external prosthetic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مصنوعی خارجی	Z44
	<i>Excludes:</i> presence of prosthetic device (Z97.-)	به استثناء: وجود ابزار پروتزی (Z97.-)	
Z44.0	Fitting and adjustment of artificial arm (complete)(partial)	ثابت کردن و تنظیم کردن بازوی مصنوعی (کامل) (نسبی)	Z44.0
Z44.1	Fitting and adjustment of artificial leg (complete)(partial)	ثابت کردن و تنظیم کردن ساق پای مصنوعی (کامل) (نسبی)	Z44.1
Z44.2	Fitting and adjustment of artificial eye	ثابت کردن و تنظیم کردن چشم مصنوعی	Z44.2
	<i>Excludes:</i> mechanical complication of ocular prosthesis (T85.3)	به استثناء: عوارض مکانیکی پروتز چشمی	
Z44.3	Fitting and adjustment of external breast prosthesis	ثابت کردن و تنظیم کردن پروتز پستانی خارجی	Z44.3
Z44.8	Fitting and adjustment of other external prosthetic devices	ثابت کردن و تنظیم کردن سایر ابزارهای پروتزی خارجی	Z44.8
Z44.9	Fitting and adjustment of unspecified external prosthetic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مصنوعی نامشخص خارجی	Z44.9
Z45	Adjustment and management of implanted device	تنظیم کردن و مدیریت وسیله کاشته شده	Z45
	<i>Excludes:</i> malfunction or other complications of device - see Alphabetical	به استثناء: بدعمل کردن یا سایر عوارض وسیله - به	

	Index	فهرست الفبایی رجوع کنید.	
	presence of prosthetic and other devices (Z95-Z97)	وجود (عضو) مصنوعی و سایر وسایل (Z95-Z97)	
Z45.0	Adjustment and management of cardiac pacemaker	تنظیم کردن و مدیریت ضربان ساز قلبی	Z45.0
	Checking and testing of pulse generator [battery]	کنترل و تست ژنراتور ضربان ساز (باتری)	
Z45.1	Adjustment and management of infusion pump	تنظیم کردن و مدیریت پمپ‌هایی که جهت وارد کردن مایع به بدن به کار می‌رود	Z45.1
Z45.2	Adjustment and management of vascular access device	تنظیم کردن و مدیریت وسیله دستیابی به عروق	Z45.2
Z45.3	Adjustment and management of implanted hearing device	تنظیم کردن و مدیریت وسیله شنوایی کاشته شده	Z45.3
	Bone conduction device	وسیله انتقال به استخوان	
	Cochlear device	وسیله حلزونی	
Z45.8	Adjustment and management of other implanted devices	تنظیم کردن و مدیریت سایر ابزار (وسایل) کاشته شده	Z45.8
Z45.9	Adjustment and management of unspecified implanted device	تنظیم کردن و مدیریت وسیله نامشخص کاشته شده	Z45.9
Z46	Fitting and adjustment of other devices	ثابت کردن و تنظیم کردن سایر وسایل	Z46
	<i>Excludes:</i> issue of repeat prescription only (Z76.0)	به استثناء: صدور نسخه تکراری به تنهایی (Z76.0)	
	malfunction or other complications of device - see Alphabetical Index	بد عمل کردن یا سایر عوارض وسیله - به فهرست الفبایی رجوع کنید	
	presence of prosthetic and other devices (Z95-Z97)	وجود عضو مصنوعی و سایر وسایل (Z95-Z97)	
Z46.0	Fitting and adjustment of spectacles and contact lenses	ثابت کردن و تنظیم کردن عینک‌ها و عدسیهای تماسی	Z46.0
Z46.1	Fitting and adjustment of hearing aid	ثابت کردن و تنظیم کردن وسایل کمک شنوایی	Z46.1
Z46.2	Fitting and adjustment of other devices related to nervous system and special senses	ثابت کردن و تنظیم کردن سایر وسایل مرتبط با دستگاه عصبی و حواس خاص	Z46.2
Z46.3	Fitting and adjustment of dental prosthetic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مصنوعی مربوط به دندان	Z46.3
Z46.4	Fitting and adjustment of orthodontic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مربوط به ردیف و مرتب کردن دندانها	Z46.4
Z46.5	Fitting and adjustment of ileostomy and other intestinal appliances	ثابت کردن و تنظیم کردن ایلئوستومی و سایر ابزارهای روده ای	Z46.5
Z46.6	Fitting and adjustment of urinary device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله ادراری	Z46.6
Z46.7	Fitting and adjustment of orthopaedic device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله مربوط به ارتوپدی	Z46.7
	Orthopaedic:	مربوط به ارتوپدی:	
	• brace	• آتل	

	• cast	• گچ	
	• corset	• کمرست	
	• shoes	• کفش	
Z46.8	Fitting and adjustment of other specified devices	ثابت کردن و تنظیم کردن سایر وسایل مشخص	Z46.8
	Wheelchair	ویلچر	
Z46.9	Fitting and adjustment of unspecified device	ثابت کردن و تنظیم کردن وسیله نامشخص	Z46.9
Z47	Other orthopaedic follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده مربوط به ارتوپدی	Z47
	<i>Excludes:</i> care involving rehabilitation procedures (Z50.-)	به استثناء: مراقبت متعاقب اقدامات جهت بازتوانی (توانبخشی)	
	complication of internal orthopaedic devices, implants and grafts (T84.-)	عوارض مربوط به وسایل ارتوپدی داخلی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T84.-)	
	follow-up examination after treatment of fracture (Z09.4)	معاینه جهت پیگیری پس از درمان شکستگی (Z09.4)	
Z47.0	Follow-up care involving removal of fracture plate and other internal fixation device	مراقبت‌های پیگیری کننده متعاقب خارج کردن پلیت شکستگی و سایر وسایل ثابت کننده داخلی	Z47.0
	Removal of:	درآوردن (خارج سازی):	
	• pins	• میخ‌ها (پین‌ها)	
	• plates	• صفحه‌ها (پلیت‌ها)	
	• rods	• میله‌ها	
	• screws	• پیچ‌ها	
	<i>Excludes:</i> removal of external fixation device (Z47.8)	به استثناء: خارج سازی وسیله ثابت کننده خارج (Z47.8)	
Z47.8	Other specified orthopaedic follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده مشخص مربوط به ارتوپدی	Z47.8
	Change, checking or removal of:	تغییر، کنترل یا خارج کردن:	
	• external fixation or traction device	• ثابت کننده خارجی پا	
	• plaster cast	• گچ پلاستیکی یا وسیله کششی	
Z47.9	Orthopaedic follow-up care, unspecified	مراقبت پیگیری کننده مربوط به ارتوپدی، نامشخص	Z47.9
Z48	Other surgical follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده جراحی	Z48
	<i>Excludes:</i> attention to artificial openings (Z43.-)	شامل: رسیدگی به منافذ مصنوعی (Z43.-)	
	fitting and adjustment of prosthetic and other devices (Z44-Z46)	ثابت کردن و تنظیم کردن (عضو) مصنوعی و سایر وسایل (Z44-Z46)	
	follow-up examination after:	معاینه جهت پیگیری پس از:	
	• surgery (Z09.0)	• جراحی (Z09.0)	
	• treatment of fracture (Z09.4)	• درمان شکستگی (Z09.4)	
	orthopaedic follow-up care (Z47.-)	مراقبت پیگیری کننده مربوط به ارتوپدی (Z47.-)	
Z48.0	Attention to surgical dressings and sutures	رسیدگی به پانسمانها و بخیه‌های مربوط به جراحی	Z48.0
	Change of dressings	عوض کردن پانسمان‌ها	

	Removal of sutures	بیرون آوردن بخیه‌ها	
Z48.8	Other specified surgical follow-up care	سایر مراقبت‌های پیگیری کننده مشخص جراحی	Z48.8
Z48.9	Surgical follow-up care, unspecified	مراقبت پیگیری کننده جراحی، نامشخص	Z48.9
Z49	Care involving dialysis	مراقبت متعاقب دیالیز	Z49
	<i>Includes:</i> dialysis preparation and treatment	شامل: آمادگی جهت دیالیز و درمان	
	<i>Excludes:</i> renal dialysis status (Z99.2)	به استثناء وضعیت کلیه دیالیزی (Z99.2)	
Z49.0	Preparatory care for dialysis	مراقبت‌های مقدماتی جهت دیالیز	Z49.0
Z49.1	Extracorporeal dialysis	دیالیز خارج بدنی	Z49.1
	Dialysis (renal) NOS	دیالیز نامشخص (کلیوی)	
Z49.2	Other dialysis	سایر موارد دیالیز	Z49.2
	Peritoneal dialysis	دیالیز صفاقی	
Z50	Care involving use of rehabilitation procedures	مراقبت متعاقب استفاده از اقدامات توانبخشی	Z50
	<i>Excludes:</i> counselling (Z70-Z71)	به استثناء مشاوره کردن (Z70-Z71)	
Z50.0	Cardiac rehabilitation	توانبخشی قلبی	Z50.0
Z50.1	Other physical therapy	سایر درمان‌های فیزیکی	Z50.1
	Therapeutic and remedial exercises	فعالیت‌های درمانی	
Z50.2	Alcohol rehabilitation	توانبخشی مربوط به الکل	Z50.2
Z50.3	Drug rehabilitation	توانبخشی مربوط به دارو	Z50.3
Z50.4	Psychotherapy, not elsewhere classified	روان درمانی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z50.4
Z50.5	Speech therapy	گفتار درمانی	Z50.5
Z50.6	Orthoptic training	آموزش مربوط به تصحیح انحراف محور بینایی	Z50.6
Z50.7	Occupational therapy and vocational rehabilitation, not elsewhere classified	شغل درمانی و توانبخشی حرفه‌ای، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z50.7
Z50.8	Care involving use of other rehabilitation procedures	مراقبت متعاقب استفاده از سایر اقدامات توانبخشی	Z50.8
	Tobacco rehabilitation	توانبخشی اعتیاد به تنباکو	
	Training in activities of daily living [ADL] NEC	آموزش فعالیت‌های روزانه زندگی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	
Z50.9	Care involving use of rehabilitation procedure, unspecified	مراقبت متعاقب استفاده از اقدامات توانبخشی نامشخص	Z50.9
	Rehabilitation NOS	توانبخشی نامشخص	
Z51	Other medical care	سایر مراقبت‌های پزشکی	Z51
	<i>Excludes:</i> follow-up examination after treatment (Z08-Z09)	به استثناء معاینه جهت پیگیری کردن بعد از درمان (Z08-Z09)	
Z51.0	Radiotherapy session	جلسه اشعه درمانی	Z51.0
Z51.1	Chemotherapy session for neoplasm	جلسه شیمی درمانی جهت نئوپلاسم	Z51.1
Z51.2	Other chemotherapy	سایر موارد شیمی درمانی	Z51.2
	Maintenance chemotherapy NOS	شیمی درمانی محافظتی نامشخص	
	<i>Excludes:</i> prophylactic chemotherapy for immunization purposes (Z23-Z27, Z29.-)	به استثناء: شیمی درمانی پیشگیری کننده برای اهداف	

		ایمن سازی (Z23-Z27, Z29)-)	
Z51.3	Blood transfusion without reported diagnosis	انتقال خون بدون اینکه تشخیصی گزارش نشده باشد	Z51.3
Z51.4	Preparatory care for subsequent treatment, not elsewhere classified	مراقبت آماده سازی جهت درمان بعدی، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Z51.4
	<i>Excludes:</i> preparatory care for dialysis (Z49.0)	به استثناء: مراقبت آماده سازی جهت دیالیز (Z49.0)	
Z51.5	Palliative care	مراقبت تسکین دهنده	Z51.5
Z51.6	Desensitization to allergens	حساسیت زدایی نسبت به مواد حساسیت زا	Z51.6
Z51.8	Other specified medical care	سایر موارد مراقبت مشخص پزشکی	Z51.8
	<i>Excludes:</i> holiday relief care (Z75.5)	به استثناء: مراقبت جهت فراغت در روزهای تعطیل (Z75.5)	
Z51.9	Medical care, unspecified	مراقبت پزشکی، نامشخص	Z51.9
Z52	Donors of organs and tissues	دهندگان اعضا و بافت ها	Z52
	<i>Excludes:</i> examination of potential donor (Z00.5)	به استثناء: معاینه در رابطه با امکان دهنده بودن عضو (Z00.5)	
Z52.0	Blood donor	دهنده خون	Z52.0
Z52.1	Skin donor	دهنده پوست	Z52.1
Z52.2	Bone donor	دهنده استخوان	Z52.2
Z52.3	Bone marrow donor	دهنده مغز استخوان	Z52.3
Z52.4	Kidney donor	دهنده کلیه	Z52.4
Z52.5	Cornea donor	دهنده قرنیه	Z52.5
Z52.8	Donor of other organs and tissues	دهنده سایر اعضا و بافتها	Z52.8
Z52.9	Donor of unspecified organ or tissue	دهنده عضو یا بافت نامشخص	Z52.9
	Donor NOS	دهنده نامشخص	
Z53	Persons encountering health services for specific procedures, not carried out	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت انجام اقدامات خاصی که انجام نشده است	Z53
	<i>Excludes:</i> immunization not carried out (Z28.-)	به استثناء: ایمن سازی که انجام نشده است (Z28.-)	
Z53.0	Procedure not carried out because of contraindication	اقدامی که بعلت موارد منع پزشک انجام نشده است	Z53.0
Z53.1	Procedure not carried out because of patient's decision for reasons of belief and group pressure	اقدامی که بعلت تصمیم خود بیمار با توجه به دلایل اعتقادی یا فشار گروه، انجام نشده است.	Z53.1
Z53.2	Procedure not carried out because of patient's decision for other and unspecified reasons	اقدامی که به علت تصمیم خود بیمار با توجه به سایر دلایل نامشخص انجام نشده است.	Z53.2
Z53.8	Procedure not carried out for other reasons	اقدامی که به جهت سایر دلایل انجام نشده است	Z53.8
Z53.9	Procedure not carried out, unspecified reason	اقدامی که انجام نشده است، دلیل نامشخص	Z53.9
Z54	Convalescence	دوران نقاهت	Z54
Z54.0	Convalescence following surgery	دوران نقاهت متعاقب جراحی	Z54.0
Z54.1	Convalescence following radiotherapy	دوران نقاهت متعاقب اشعه درمانی	Z54.1
Z54.2	Convalescence following chemotherapy	دوران نقاهت متعاقب شیمی درمانی	Z54.2

Z54.3	Convalescence following psychotherapy	دوران نقاهت متعاقب روان درمانی	Z54.3
Z54.4	Convalescence following treatment of fracture	دوران نقاهت متعاقب درمان شکستگی	Z54.4
Z54.7	Convalescence following combined treatment	دوران نقاهت متعاقب درمان ترکیبی	Z54.7
	Convalescence following any combination of treatments classified to Z54.0-Z54.4	دوران نقاهت متعاقب هر ترکیبی از درمان‌های طبقه‌بندی شده در	
Z54.8	Convalescence following other treatment	دوران نقاهت متعاقب سایر درمانها	Z54.8
Z54.9	Convalescence following unspecified treatment	دوران نقاهت متعاقب درمان نامشخص	Z54.9

Persons with potential health hazards related to socioeconomic and psychosocial circumstances (Z55-Z65)		اشخاص در معرض خطر در رابطه با شرایط اقتصادی - اجتماعی و روانی - اجتماعی (Z55-Z65)	
Z55	Problems related to education and literacy	مشکلات مرتبط با تحصیلات (آموزش) و سواد	Z55
	<i>Excludes:</i> disorders of psychological development	به استثناء: اختلالات مرتبط با رشد روانی (F80-F89)	
Z55.0	Illiteracy and low-level literacy	بی سواد و سطح پایین سواد	Z55.0
Z55.1	Schooling unavailable and unattainable	(تعلیم) تحصیلات خارج از دسترس و غیرحضور	Z55.1
Z55.2	Failed examinations	امتحانات ناموفق	Z55.2
Z55.3	Underachievement in school	شکست تحصیلی	Z55.3
Z55.4	Educational maladjustment and discord with teachers and classmates	ناسازگاری و ناهمخوانی آموزشی با معلمان و هم کلاسیها	Z55.4
Z55.8	Other problems related to education and literacy	سایر مشکلات مربوط به تحصیلات (آموزش) و سواد	Z55.8
	Inadequate teaching	آموزش ناکافی	
Z55.9	Problem related to education and literacy, unspecified	مشکل مربوط به آموزش (تحصیلات) و سواد، نامشخص	Z55.9
Z56	Problems related to employment and unemployment	مشکلات مربوط به اشتغال و بیکاری	Z56
	<i>Excludes:</i> occupational exposure to risk-factors (Z57.-)	به استثناء: قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل خطر (Z57.-)	
	problems related to housing and economic circumstances (Z59.-)	مشکلات مربوط به شرایط مسکن و اقتصادی (Z59.-)	
Z56.0	Unemployment, unspecified	بیکاری، نامشخص	Z56.0
Z56.1	Change of job	تغییر شغل	Z56.1
Z56.2	Threat of job loss	تهدید از دست دادن شغل	Z56.2
Z56.3	Stressful work schedule	ساعات کاری تنشی زا	Z56.3
Z56.4	Discord with boss and workmates	ناسازگاری با رئیس و همکاران	Z56.4
Z56.5	Uncongenial work	کار نامطبوع	Z56.5
	Difficult conditions at work	شرایط طاقت‌فرسای کاری	

Z56.6	Other physical and mental strain related to work	سایر موارد کنشهای ذهنی و فیزیکی مرتبط با کار	Z56.6
Z56.7	Other and unspecified problems related to employment	سایر مشکلات نامشخص مرتبط با اشتغال	Z56.7
Z57	Occupational exposure to risk-factors	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل خطر	Z57
Z57.0	Occupational exposure to noise	قرار گرفتن شغلی در معرض سر و صدا	Z57.0
Z57.1	Occupational exposure to radiation	قرار گرفتن شغلی در معرض اشعه	Z57.1
Z57.2	Occupational exposure to dust	قرار گرفتن شغلی در معرض گرد و غبار	Z57.2
Z57.3	Occupational exposure to other air contaminants	قرار گرفتن شغلی در معرض سایر آلودگیهای هوا	Z57.3
Z57.4	Occupational exposure to toxic agents in agriculture	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل سمی در امور کشاورزی	Z57.4
	Solids, liquids, gases or vapours	جامدات، مایعات، گازها و بخارها	
Z57.5	Occupational exposure to toxic agents in other industries	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل سمی در سایر صنایع	Z57.5
	Solids, liquids, gases or vapours	جامدات، مایعات، گازها و بخارها	
Z57.6	Occupational exposure to extreme temperature	قرار گرفتن شغلی در معرض دمای فوق العاده زیاد	Z57.6
Z57.7	Occupational exposure to vibration	قرار گرفتن شغلی در معرض ارتعاش	Z57.7
Z57.8	Occupational exposure to other risk-factors	قرار گرفتن شغلی در معرض سایر عوامل خطر	Z57.8
Z57.9	Occupational exposure to unspecified risk-factor	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل خطر نامشخص	Z57.9
Z58	Problems related to physical environment	مشکلات مربوط به محیط فیزیکی	Z58
	<i>Excludes:</i> occupational exposure (Z57.-)	به استثناء: قرار گرفتن شغلی در معرض (Z57.-)	
Z58.0	Exposure to noise	قرار گرفتن در معرض سر و صدا	Z58.0
Z58.1	Exposure to air pollution	قرار گرفتن در معرض آلودگی هوا	Z58.1
Z58.2	Exposure to water pollution	قرار گرفتن در معرض آلودگی آب	Z58.2
Z58.3	Exposure to soil pollution	قرار گرفتن در معرض آلودگی خاک	Z58.3
Z58.4	Exposure to radiation	قرار گرفتن در معرض اشعه	Z58.4
Z58.5	Exposure to other pollution	قرار گرفتن در معرض سایر آلوده کننده ها	Z58.5
Z58.6	Inadequate drinking-water supply	ناکافی بودن ذخیره آب آشامیدنی	Z58.6
	<i>Excludes:</i> effects of thirst (T73.1)	به استثناء: اثرات تشنگی (T73.1)	
Z58.8	Other problems related to physical environment	سایر مشکلات مربوط به محیط فیزیکی	Z58.8
Z58.9	Problem related to physical environment, unspecified	مشکل مرتبط به محیط فیزیکی، نامشخص	Z58.9
Z59	Problems related to housing and economic circumstances	مشکلات مربوط به پیشامدهای خانگی و اقتصادی	Z59
	<i>Excludes:</i> inadequate drinking-water supply (Z58.6)	به استثناء: ناکافی بودن ذخیره آب - آشامیدنی (Z58.6)	
Z59.0	Homelessness	آوارگی (بی خانمانی)	Z59.0
Z59.1	Inadequate housing	منزل ناکافی	Z59.1

	Lack of heating	فقدان وسایل گرمایشی	
	Restriction of space	محدودیت فضا	
	Technical defects in home preventing adequate care	نقص‌های فنی در خانه که از مراقبت کافی جلوگیری می‌کنند	
	Unsatisfactory surroundings	محیط‌های ایجاد کننده نارضایتی	
	<i>Excludes:</i> problems related to physical environment (Z58.-)	<i>به استثناء:</i> مسائل مرتبط به محیط فیزیکی (Z58.-)	
Z59.2	Discord with neighbours, lodgers and landlord	ناسازگاری با همسایه‌ها، مستاجرین و صاحب خانه	Z59.2
Z59.3	Problems related to living in residential institution	مشکلات مربوط به زندگی کردن در موسسات اقامتی	Z59.3
	Boarding-school resident	مقیم مدرسه شبانه‌روزی	
	<i>Excludes:</i> institutional upbringing (Z62.2)	<i>به استثناء:</i> پرورش سازمانی (Z62.2)	
Z59.4	Lack of adequate food	فقدان غذای کافی	Z59.4
	<i>Excludes:</i> effects of hunger (T73.0)	<i>به استثناء:</i> اثرات گرسنگی (T73.0)	
	inappropriate diet or eating habits (Z72.4)	رژیم یا عادات غذایی نامناسب (Z72.4)	
	malnutrition (E40-E46)	سوءتغذیه (E40-E46)	
Z59.5	Extreme poverty	فقر شدید	Z59.5
Z59.6	Low income	درآمد کم	Z59.6
Z59.7	Insufficient social insurance and welfare support	بیمه اجتماعی و حمایت رفاهی ناکافی	Z59.7
Z59.8	Other problems related to housing and economic circumstances	سایر مشکلات مربوط به شرایط مسکن و اقتصادی	Z59.8
	Foreclosure on loan	ناتوانی از بازگرداندن قرض	
	Isolated dwelling	مشکلات مسکن	
	Problems with creditors	مشکلات با طلبکاران	
Z59.9	Problem related to housing and economic circumstances, unspecified	مشکلات مربوط به شرایط مسکن و اقتصادی، نامشخص	Z59.9
Z60	Problems related to social environment	مشکلات مربوط به محیط اجتماعی	Z60
Z60.0	Problems of adjustment to life-cycle transitions	مشکلات سازگاری با تغییرات چرخه زندگی	Z60.0
	Adjustment to retirement [pension]	تطابق با بازنشستگی (مستمری گرفتن)	
	Empty nest syndrome	سندرم خانه خالی	
Z60.1	Atypical parenting situation	موقعیت غیرعادی تربیت فرزند	Z60.1
	Problems related to a parenting situation (rearing of children) with a single parent or other than that of two cohabiting biological parents.	مسائل مرتبط به تربیت فرزند بچه‌داری با وجود یکی از والدین یا افرادی غیر از والدین بیولوژیکی	
Z60.2	Living alone	تنها زندگی کردن	Z60.2
Z60.3	Acculturation difficulty	مشکلات مربوط به تغییرات فرهنگی	Z60.3
	Migration	مهاجرت	
	Social transplantation	پیوند اجتماعی	
Z60.4	Social exclusion and rejection	محرومیت اجتماعی و طرد شدن	Z60.4

	Exclusion and rejection on the basis of personal characteristics, such as unusual physical appearance, illness or behaviour.	مستثنی شدن و عدم پذیرش به علت ویژگی‌های فردی، از قبیل ظاهر فیزیکی، بیماری یا رفتار غیرمعمول	
	<i>Excludes:</i> target of adverse discrimination such as for racial or religious reasons (Z60.5)	<i>به استثناء:</i> مورد تبعیض نامطلوب قرار گرفتن از قبیل تبعیض به دلایل نژادی یا مذهبی (Z60.5)	
Z60.5	Target of perceived adverse discrimination and persecution	مورد تبعیض نامطلوب و آزار و اذیت قرار گرفتن	Z60.5
	Persecution or discrimination, perceived or real, on the basis of membership of some group (as defined by skin colour, religion, ethnic origin, etc.) rather than personal characteristics.	مورد تبعیض یا آزار قرار گرفتن به علت شامل شدن در بعضی گروه‌های خصوصیات فردی (همچون گروه‌های مذهبی، نژادی و ...)	
	<i>Excludes:</i> social exclusion and rejection (Z60.4)	<i>به استثناء:</i> مستثنی شدن و عدم پذیرش اجتماعی (Z60.4)	
Z60.8	Other problems related to social environment	سایر مشکلات مرتبط با محیط اجتماعی	Z60.8
Z60.9	Problem related to social environment, unspecified	مشکلات مرتبط با محیط اجتماعی، نامشخص	Z60.9
Z61	Problems related to negative life events in childhood	مشکلات مربوط به حوادث منفی زندگی در دوران کودکی	Z61
	<i>Excludes:</i> maltreatment syndromes (T74.-)	<i>به استثناء:</i> سندرم‌های مربوط به بد رفتاری (T74.-)	
Z61.0	Loss of love relationship in childhood	فقدان ارتباطات محبت آمیز در دوران کودکی	Z61.0
	Loss of an emotionally close relationship, such as of a parent, a sibling, a very special friend or a loved pet, by death or permanent departure or rejection.	فقدان ارتباط محبت‌آمیز با نزدیکان همچون والدین، برادر یا خواهر دوست بسیار خاص یا یک عزیز به علت مرگ یا ترد شدن	
Z61.1	Removal from home in childhood	جابجایی (نقل مکان) از خانه در دوران کودکی	Z61.1
	Admission to a foster home, hospital or other institution causing psychosocial stress, or forced conscription into an activity away from home for a prolonged period.	پذیرش در پرورشگاه، بیمارستان یا هر مؤسسه دیگر به علت فشارهای روانی یا انجام یک فعالیت اجباری دور از خانه به مدت طولانی	
Z61.2	Altered pattern of family relationships in childhood	تغییر الگوی ارتباطات خانوادگی در دوران کودکی	Z61.2
	Arrival of a new person into a family resulting in adverse change in child's relationships. May include new marriage by a parent or birth of a sibling.	ورود یک فرد دیگر به خانواده که منجر به تغییرات نامطلوب در ارتباطات کودک می‌شود. مثلاً ازدواج یکی از والدین یا تولد خواهر یا برادر	
Z61.3	Events resulting in loss of self-esteem in childhood	وقایعی که به از دست دادن اعتماد به نفس در دوران کودکی منتج می‌شوند	Z61.3
	Events resulting in a negative self-reappraisal by the child such as failure in tasks with high personal investment; disclosure or discovery of a shameful or stigmatizing personal or family event; and other humiliating experiences.	وقایعی که منجر به خودارزیابی کودک شده و درک او از نقص در انجام وظایفش یا آشکار شدن واقعه ننگین و شرم‌آور خانوادگی یا فردی و سایر تجارب تحقیرآمیز می‌شود	
Z61.4	Problems related to alleged sexual abuse of child by person within primary support group	مشکلات مربوط به سوء استفاده جنسی ادعا شده از جانب کودک توسط فردی که در اولین گروه حمایت از او قرار دارد.	Z61.4

	Problems related to any form of physical contact or exposure between an adult member of the child's household and the child that has led to sexual arousal, whether or not the child has willingly engaged in the sexual acts (e.g. any genital contact or manipulation or deliberate exposure of breasts or genitals).	مشکلات مربوط به هرگونه تماس فیزیکی با اعضای بالغ خانه یا بچه‌ای که منجر به سوءاستفاده جنسی می‌شود.	
Z61.5	Problems related to alleged sexual abuse of child by person outside primary support group	مشکلات مربوط به سوء استفاده جنسی ادعا شده از جانب کودک توسط فردی که خارج از اولین گروه حمایت از او قرار دارد.	Z61.5
	Problems related to contact or attempted contact with the child's or the other person's breasts or genitals, sexual exposure in close confrontation or attempt to undress or seduce the child, by a substantially older person outside the child's family, either on the basis of this person's position or status or against the will of the child.	مشکلات مربوط به تماس فرد به غیر از اعضای خانواده با اندام‌های تناسلی کودک به قصد سوءاستفاده جنسی از کودک	
Z61.6	Problems related to alleged physical abuse of child	مشکلات مربوط به سوء استفاده فیزیکی ادعا شده از جانب کودک	Z61.6
	Problems related to incidents in which the child has been injured in the past by any adult in the household to a medically significant extent (e.g. fractures, marked bruising) or that involved abnormal forms of violence (e.g. hitting the child with hard or sharp implements, burning or tying up of the child).	مشکلات مربوط به وقایعی از گذشته که در آن کودک توسط یکی از اعضای خانه آسیب دیده (مثل شکستگی، یا کوفتگی بارز) یا مورد اشکال غیرطبیعی از خشونت (همچون زدن کودک با جسم سخت یا تیز، سوزاندن کودک) قرار گرفته است.	
Z61.7	Personal frightening experience in childhood	تجربه ترسناک شخصی در دوران کودکی	Z61.7
	Experience carrying a threat for the child's future, such as a kidnapping, natural disaster with a threat to life, injury with a threat to self-image or security, or witnessing a severe trauma to a loved one.	تجربه متحمل شدن خطری برای آینده کودک مثل کودک‌دزدی، بلایای طبیعی یا شاهد بودن آسیب شدید فردی که کودک آن را دوست دارد.	
Z61.8	Other negative life events in childhood	سایر حوادث منفی زندگی در دوران کودکی	Z61.8
Z61.9	Negative life event in childhood, unspecified	حادثه منفی زندگی در دوران کودکی، نامشخص	Z61.9
Z62	Other problems related to upbringing	سایر مشکلات مربوط به تربیت و پرورش	Z62
	<i>Excludes:</i> maltreatment syndromes (T74.-)	به استثناء: سندرم‌های مربوط به بدرفتاری (T74.-)	
Z62.0	Inadequate parental supervision and control	ناکافی بودن مراقبت و نظارت والدین	Z62.0
	Lack of parental knowledge of what the child is doing or where the child is; poor control; lack of concern or lack of attempted intervention when the child is in risky situations.	کمبود دانش والدین در مورد کاری که کودک انجام می‌دهد یا محلی که کودک در آن قرار دارد. کنترل نامناسب، عدم توجه یا فقدان توجه زمانی که کودک در وضعیت خطرناک قرار دارد.	
Z62.1	Parental overprotection	محافظت بیش از حد والدین	Z62.1

	Pattern of upbringing resulting in infantilization and prevention of independent behaviour.	پرورش و تربیت والدین به طوری که منجر به رفتارهای بچه‌گانه شده و مانع از استقلال وی می‌شود.	
Z62.2	Institutional upbringing	پرورش سازمانی (نهادی)	Z62.2
	Group foster care in which parenting responsibilities are largely taken over by some form of institution (such as residential nursery, orphanage, or children's home), or therapeutic care over a prolonged period in which the child is in a hospital, convalescent home or the like, without at least one parent living with the child.	نگهداری از کودک سرراهی که در آن مسئولیت‌های حمایتی اساساً بر عهده سازمان قرار دارد همچون (خانه‌های پرستاری، تیم خانه یا خانه کودک) یا مراقبت درمانی به مدت طولانی که در آن کودک در بیمارستان بدون همراهی حداقل یکی از والدین می‌ماند.	
Z62.3	Hostility towards and scapegoating of child	خصومت نسبت به کودک و قربانی شدن کودک	Z62.3
	Negative parental behaviour specifically focused on the child as an individual, persistent over time and pervasive over several child behaviours (e.g. automatically blaming the child for any problems in the household or attributing negative characteristics to the child).	رفتار منفی والدین که مدت طولانی و مداوم در مورد کودک و رفتارهای او (مثل سرزنش کودک به علت هر مشکل در خانه یا نسبت دادن ویژگی‌های منفی به کودک)	
Z62.4	Emotional neglect of child	بی توجهی عاطفی به کودک	Z62.4
	Parent talking to the child in a dismissive or insensitive way. Lack of interest in the child, of sympathy for the child's difficulties and of praise and encouragement. Irritated reaction to anxious behaviour and absence of sufficient physical comforting and emotional warmth.	محبت کردن والدین به صورت سرد و بی‌عاطفه، کمبود محبت در کودک و فقدان همدردی با کودک و مشکلات او. تحسین نکردن یا تمجید نکردن و عدم حمایت و تشویق واکنش رنجش‌آور نسبت به رفتار اضطرابی کودک و فقدان آرامش فیزیکی کافی و محبت	
Z62.5	Other problems related to neglect in upbringing	سایر مشکلات مربوط به غفلت کردن (کوتاهی کردن) در امر پرورش	Z62.5
	Lack of learning and play experience	فقدان امکانات یادگیری و فراهم نمودن تجربه بازی	
Z62.6	Inappropriate parental pressure and other abnormal qualities of upbringing	نامناسب بودن فشار والدین و سایر ویژگی‌های غیرطبیعی در اثر پرورش	Z62.6
	Parents forcing the child to be different from the local norm, either sex-inappropriate (e.g. dressing a boy in girl's clothes), age-inappropriate (e.g. forcing a child to take on responsibilities above her or his own age) or otherwise inappropriate (e.g. pressing the child to engage in unwanted or too difficult activities).	فشار والدین به کودک برای داشتن شکل متفاوتی از نرم طبیعی مثل جنس نامناسب (پوشاندن لباس دخترانه به پسر)، سن نامناسب (فشار بر کودک برای بر عهده گرفتن مسئولیت‌های بیشتر از اقتضای سن او) یا سایر فشارهای نامناسب (مثل فشار به کودک برای برعهده گرفتن فعالیت‌های بسیار سخت و غیردلخواه کودک)	
Z62.8	Other specified problems related to upbringing	سایر مشکلات مشخص مرتبط با امر پرورش	Z62.8
Z62.9	Problem related to upbringing, unspecified	مشکل مرتبط با امر پرورش، نامشخص	Z62.9

Z63	Other problems related to primary support group, including family circumstances	سایر مشکلات مربوط به اولین گروه حمایت کننده، شامل اوضاع و احوال (شرایط) خانوادگی	Z63
	<i>Excludes:</i> maltreatment syndromes (T74.-)	به استثناء: سندرم‌های مربوط به بدرفتاری (T74.-)	
	problems related to:	مشکلات مربوط به:	
	<ul style="list-style-type: none"> negative life events in childhood (Z61.-) 	<ul style="list-style-type: none"> حوادث منفی زندگی در دوران کودکی (Z61.-) 	
	<ul style="list-style-type: none"> upbringing (Z62.-) 	<ul style="list-style-type: none"> تربیت (پرورش) (Z62.-) 	
Z63.0	Problems in relationship with spouse or partner	مشکلات در روابط مابین همسر یا شریک زندگی	Z63.0
	Discord between partners resulting in severe or prolonged loss of control, in generalization of hostile or critical feelings or in a persisting atmosphere of severe interpersonal violence (hitting or striking).	مشکلات روابط والدین که منجر به از دست دادن شدید کنترل، خصومت یا احساسات منتقدانه یا فضای خشونت بین فردی (مثل کتک زدن یا ناسزا گفتن) می‌شود.	
Z63.1	Problems in relationship with parents and in-laws	مشکلات در روابط با والدین و خویشان سببی (خویشاوندان همسر)	Z63.1
Z63.2	Inadequate family support	ناکافی بودن حمایت فامیلی	Z63.2
Z63.3	Absence of family member	فقدان یکی از اعضاء خانواده	Z63.3
Z63.4	Disappearance and death of family member	ناپدید شدن و مرگ یکی از اعضاء خانواده	Z63.4
	Assumed death of family member	مرگ فرض شده یکی از اعضای خانواده	
Z63.5	Disruption of family by separation and divorce	فروپاشی خانواده به واسطه جدایی و طلاق	Z63.5
	Estrangement	غربت (بیگانگی)	
Z63.6	Dependent relative needing care at home	خویشاوند وابسته که نیاز به مراقبت در منزل دارد	Z63.6
Z63.7	Other stressful life events affecting family and household	سایر حوادث تنش زای زندگی که بر روی فامیل و اهل خانه تاثیر گذارند	Z63.7
	Anxiety (normal) about sick person in family	اضطراب (طبیعی) در مورد شخص بیمار در خانواده	
	Health problems within family	مسائل بهداشتی در خانواده	
	Ill or disturbed family member	عضو بیمار خانواده	
	Isolated family	خانواده مجزا شده	
Z63.8	Other specified problems related to primary support group	سایر مشکلات مشخص مربوط به اولین گروه حمایت کننده	Z63.8
	Family discord NOS	مشکلات نامشخص خانوادگی	
	High expressed emotional level within family	ابراز شدید احساسات در خانواده	
	Inadequate or distorted communication within family	ارتباط ناکافی یا به هم خورده در خانواده	
Z63.9	Problem related to primary support group, unspecified	مشکل مربوط به اولین گروه حمایت کننده، نامشخص	Z63.9

Z64	Problems related to certain psychosocial circumstances	مشکلات مربوط به شرایط خاص روانی - اجتماعی	Z64
Z64.0	Problems related to unwanted pregnancy <i>Excludes:</i> supervision of high-risk pregnancy due to social problems (Z35.7)	مشکلات مربوط به حاملگی ناخواسته به استثناء: نظارت بر حاملگی پرخطر به علت مشکلات اجتماعی (Z35.7)	Z64.0
Z64.1	Problems related to multiparity <i>Excludes:</i> supervision of pregnancy with grand multiparity (Z35.4)	مشکلات مربوط به زایمانهای متعدد به استثناء: نظارت بر حاملگی خانمی با زایمانهای متعدد (Z35.4)	Z64.1
Z64.2	Seeking and accepting physical, nutritional and chemical interventions known to be hazardous and harmful <i>Excludes:</i> substance dependence - see Alphabetical Index	جویا شدن و پذیرفتن معاینه پزشکی، مداخلات تغذیه‌ای و شیمیایی که به صورت مخاطره آمیز و خطرناک شناخته شده اند به استثناء: وابستگی به مواد - به فهرست الفبایی رجوع شود.	Z64.2
Z64.3	Seeking and accepting behavioural and psychological interventions known to be hazardous and harmful	جویا شدن و پذیرفتن مداخلات روانی و رفتاری که به صورت مخاطره آمیز و خطرناک شناخته شده اند	Z64.3
Z64.4	Discord with counsellors Discord with: • probation officer • social worker	ناسازگاری با مشاورین ناسازگاری با: • مسئول کارآموزی • مددکار اجتماعی	Z64.4
Z65	Problems related to other psychosocial circumstances	مشکلات مربوط به سایر شرایط روانی - اجتماعی	Z65
	<i>Excludes:</i> current injury - see Alphabetical Index	به استثناء: صدمه فعلی، به فهرست الفبایی نگاه کنید	
Z65.0	Conviction in civil and criminal proceedings without imprisonment	محکومیت مدنی و دادخواهی کیفری بدون زندان	Z65.0
Z65.1	Imprisonment and other incarceration	زندان و سایر موارد حبس	Z65.1
Z65.2	Problems related to release from prison	مشکلات مربوط به آزاد شدن از زندان	Z65.2
Z65.3	Problems related to other legal circumstances Arrest Child custody or support proceedings Litigation Prosecution	مشکلات مربوط به سایر شرایط قانونی توقیف (بازداشت) نگهداری از کودک یا اقدامات حمایتی دعوی قضایی پیگرد قانونی	Z65.3
Z65.4	Victim of crime and terrorism Victim of torture	قربانی جنایت و تروریسم قربانی ترور	Z65.4
Z65.5	Exposure to disaster, war and other hostilities <i>Excludes:</i> target of perceived discrimination or persecution (Z60.5)	قرار گرفتن در معرض واقعه ناگوار، جنگ و سایر خصومتها به استثناء: مورد تبعیض و آزار و اذیت قرار گرفتن (Z60.5)	Z65.5
Z65.8	Other specified problems related to psychosocial circumstances	سایر مشکلات مشخص مربوط به شرایط روانی - اجتماعی	Z65.8
Z65.9	Problem related to unspecified psychosocial circumstances	مشکل مربوط به شرایط نامشخص روانی - اجتماعی	Z65.9

Persons encountering health services in other circumstances (Z70-Z76)		اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی بواسطه سایر شرایط (Z70-Z76)	
Z70	Counselling related to sexual attitude, behaviour and orientation	Z70	مشاوره مربوط به نوع نگرش، رفتار و درک مسایل جنسی
	<i>Excludes:</i> contraceptive or procreative counselling (Z30-Z31)		به استثناء: مشاوره در رابطه با روش جلوگیری از بارداری یا تولید مثل (Z30-Z31)
Z70.0	Counselling related to sexual attitude	Z70.0	مشاوره مربوط به نوع نگرش به مسایل جنسی
	Person concerned regarding embarrassment, timidity or other negative response to sexual matters		شخص نگران در مورد خجالت، کمرویی یا دیگر واکنش‌های منفی نسبت به رفتارهای جنسی
Z70.1	Counselling related to patient's sexual behaviour and orientation	Z70.1	مشاوره مربوط به رفتار و درک جنسی بیمار
	Patient concerned regarding:		بیمار نگران در مورد:
	• impotence		• ضعف جنسی
	• non-responsiveness		• بی‌پاسخی (بی‌علاقه)
	• promiscuity		• بی‌قیدی در امور جنسی و اخلاقی
	• sexual orientation		• گرایش جنسی
Z70.2	Counselling related to sexual behaviour and orientation of third party	Z70.2	مشاوره مربوط به رفتار و گرایش جنسی شخص سوم
	Advice sought regarding sexual behaviour and orientation of:		مشاوره در مورد رفتار جنسی و گرایش:
	• child		• کودک
	• partner		• شریک
	• spouse		• همسر
Z70.3	Counselling related to combined concerns regarding sexual attitude, behaviour and orientation	Z70.3	مشاوره مربوط به مسایل مورد علاقه مشترک علی‌رغم نوع نگرش، رفتار و درک مسایل جنسی
Z70.8	Other sex counselling	Z70.8	سایر موارد مشاوره جنسی
	Sex education		آموزش جنسی
Z70.9	Sex counselling, unspecified	Z70.9	مشاوره جنسی، نامشخص
Z71	Persons encountering health services for other counselling and medical advice, not elsewhere classified	Z71	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی جهت سایر موارد مشاوره و توصیه‌های پزشکی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند
	<i>Excludes:</i> contraceptive or procreation counselling (Z30-Z31)		به استثناء: مشاوره در رابطه با روش جلوگیری از بارداری یا تولید مثل (Z30-Z31)
	sex counselling (Z70.-)		مشاوره جنسی (Z70.-)
Z71.0	Person consulting on behalf of another person	Z71.0	مشاوره کردن شخصی به نمایندگی از دیگر اشخاص
	Advice or treatment for non-attending third party		مشاوره یا درمان برای شخص سوم
	<i>Excludes:</i> anxiety (normal) about sick person in family (Z63.7)		به استثناء: اضطراب (طبیعی) در مورد فرد بیمار در خانواده (Z63.7)

Z71.1	Person with feared complaint in whom no diagnosis is made	شخص با شکایت نگران کننده که برای آن تشخیصی داده نشده است	Z71.1
	Feared condition not demonstrated	وضعیت ترس آمیز که مطرح نشده	
	Problem was normal state	مسئله با وضعیت طبیعی	
	"Worried well"	سالم نگران (بیمار سالم)	
	<i>Excludes:</i> medical observation and evaluation for suspected diseases and conditions (Z03.-)	<i>به استثناء:</i> مشاهده و ارزیابی پزشکی برای بیماری‌ها و وضعیت‌های مشکوک (Z03.-)	
Z71.2	Person consulting for explanation of investigation findings	مشاوره کردن شخص جهت توضیح (توجیه) یافته‌های ارزیابی	Z71.2
Z71.3	Dietary counselling and surveillance	مشاوره و نظارت بر امور تغذیه ای	Z71.3
	Dietary counselling and surveillance (for):	مشاوره و نظارت در مورد رژیم غذایی (برای):	
	• . NOS	• نامشخص	
	• . colitis	• التهاب روده	
	• . diabetes mellitus	• دیابت شیرین	
	• . food allergies or intolerance	• حساسیت‌ها و عدم تحمل‌های غذایی	
	• . gastritis	• التهاب معده	
	• . hypercholesterolaemia	• افزایش کلسترول خون	
	• . obesity	• چاقی	
Z71.4	Alcohol abuse counselling and surveillance	مشاوره و نظارت بر موارد اعتیاد به الکل	Z71.4
	<i>Excludes:</i> alcohol rehabilitation procedures (Z50.2)	<i>به استثناء:</i> اقدامات توانبخشی اعتیاد به الکل (Z50.2)	
Z71.5	Drug abuse counselling and surveillance	مشاوره و نظارت بر موارد اعتیاد به دارو	Z71.5
	<i>Excludes:</i> drug rehabilitation procedures (Z50.3)	<i>به استثناء:</i> اقدامات توانبخشی اعتیاد به دارو (Z50.3)	
Z71.6	Tobacco abuse counselling	مشاوره موارد اعتیاد به تنباکو	Z71.6
	<i>Excludes:</i> tobacco rehabilitation procedures (Z50.8)	<i>به استثناء:</i> اقدامات توانبخشی اعتیاد به تنباکو (Z50.8)	
Z71.7	Human immunodeficiency virus [HIV] counselling	مشاوره موارد ابتلا به ویروس نقص ایمنی انسانی	Z71.7
Z71.8	Other specified counselling	سایر موارد مشخص مشاوره	Z71.8
	Consanguinity counselling	مشاوره قوم و خویشی	
Z71.9	Counselling, unspecified	مشاوره، نامشخص	Z71.9
	Medical advice NOS	مشاوره پزشکی نامشخص	
Z72	Problems related to lifestyle	مشکلات مربوط به شیوه زندگی	Z72
	<i>Excludes:</i> problems related to:	<i>به استثناء:</i> مشکلات مربوط به:	
	• life-management difficulty (Z73.-)	• روشهای مدیریت مشکلات زندگی (Z73.-)	
	• socioeconomic and psychosocial circumstances (Z55-Z65)	• شرایط اقتصادی - اجتماعی و روانی - روانی (Z55-Z65)	
Z72.0	Tobacco use	مصرف تنباکو	Z72.0
	<i>Excludes:</i> tobacco dependence (F17.2)	<i>به استثناء:</i> وابستگی به تنباکو (F17.2)	
Z72.1	Alcohol use	مصرف الکل	Z72.1

	<i>Excludes:</i> alcohol dependence (F10.2)	به استثناء: وابستگی به الکل (F10.2)	
Z72.2	Drug use	مصرف دارو	Z72.2
	<i>Excludes:</i> abuse of non-dependence-producing substances (F55)	به استثناء: سوءاستفاده از مواد به طوری که ایجاد وابستگی نکند (F55)	
	drug dependence (F11-F16, F19 with common fourth character.2)	وابستگی به دارو (کدهای F11-F16 و F19 همراه با رقم چهارم مشترک ۲)	
Z72.3	Lack of physical exercise	عدم فعالیت فیزیکی	Z72.3
Z72.4	Inappropriate diet and eating habits	رژیم غذایی و عادات خوردن نامناسب	Z72.4
	<i>Excludes:</i> behavioural eating disorders of infancy or childhood (F98.2-F98.3)	به استثناء: اختلالات رفتاری در خوردن کودکی یا بچگی (F98.2-F98.3)	
	eating disorders (F50.-)	اختلال خوردن (F50.-)	
	lack of adequate food (Z59.4)	فقدان غذای کافی (Z59.4)	
	malnutrition and other nutritional deficiencies (E40-E64)	سوءتغذیه و سایر کمبودهای تغذیه‌ای (E40-E64)	
Z72.5	High-risk sexual behaviour	رفتار پرخطر جنسی	Z72.5
Z72.6	Gambling and betting	قمار بازی و شرط بندی	Z72.6
	<i>Excludes:</i> compulsive or pathological gambling (F63.0)	به استثناء: قماربازی مرضی یا وسواسی (F63.0)	
Z72.8	Other problems related to lifestyle	سایر مشکلات مرتبط با شیوه زندگی	Z72.8
	Self-damaging behaviour	رفتار آسیب رساننده به خود	
Z72.9	Problem related to lifestyle, unspecified	مشکل مرتبط با شیوه زندگی، نامشخص	Z72.9
Z73	Problems related to life-management difficulty	مشکلات مربوط به دشواری مدیریت زندگی	Z73
	<i>Excludes:</i> problems related to socioeconomic and psychosocial circumstances (Z55-Z65)	به استثناء: مشکلات مربوط به شرایط اقتصادی - اجتماعی و اجتماعی - روانی (Z55-Z65)	
Z73.0	Burn-out	(از رمق افتادن) از پا درآمدن	Z73.0
	State of vital exhaustion	حالت به پایان رسیدن حیات	
Z73.1	Accentuation of personality traits	تأکید بر ویژگیهای شخصیت	Z73.1
	Type A behaviour pattern (characterized by unbridled ambition, a need for high achievement, impatience, competitiveness, and a sense of urgency)	الگوی رفتاری نوع A (که از طریق جاه طلبی غیرقابل کنترل، نیاز به موفقیت سطح بالا، بی‌تابی، رقابت مشخص می‌شود)	
Z73.2	Lack of relaxation and leisure	فقدان زمان آرامش و فراغت	Z73.2
Z73.3	Stress, not elsewhere classified	تنش، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z73.3
	Physical and mental strain NOS	تنش نامشخص فیزیکی و روانی	
	<i>Excludes:</i> related to employment or unemployment (Z56.-)	به استثناء: حالات مربوط به استخدام یا عدم استخدام (Z56.-)	
Z73.4	Inadequate social skills, not elsewhere classified	ناکافی بودن مهارتهای اجتماعی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z73.4
Z73.5	Social role conflict, not elsewhere classified	تضاد قانون اجتماعی، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z73.5
Z73.6	Limitation of activities due to disability	محدود شدن فعالیت‌ها ناشی از از کار افتادگی	Z73.6

	<i>Excludes:</i> care-provider dependency (Z74.-)	به استثناء: وابستگی به ارائه دهنده مراقبت (Z74.-)	
Z73.8	Other problems related to life-management difficulty	سایر مشکلات مربوط به دشواری مدیریت زندگی	Z73.8
Z73.9	Problem related to life-management difficulty, unspecified	مشکل مربوط به دشواری مدیریت زندگی، نامشخص	Z73.9
Z74	Problems related to care-provider dependency	مشکلات مربوط به موارد وابسته به فراهم کننده مراقبت و پرستاری	Z74
	<i>Excludes:</i> dependence on enabling machines or devices NEC (Z99.-)	به استثناء: وابستگی به ابزارها یا ماشین‌های توانمند کننده که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند (Z99.-)	
Z74.0	Reduced mobility	کم شدن تحرک	Z74.0
	Bedfast	بستری شدن	
	Chairfast	حرکت فقط با ویلچر	
Z74.1	Need for assistance with personal care	نیاز به همکاری با مراقبت (پرستاری) شخصی	Z74.1
Z74.2	Need for assistance at home and no other household member able to render care	نیاز به همکاری در خانه که سایر اعضای خانه توانایی ارائه مراقبت (پرستاری) را ندارند	Z74.2
Z74.3	Need for continuous supervision	نیاز به نظارت پیوسته	Z74.3
Z74.8	Other problems related to care-provider dependency	سایر مشکلات مربوط به موارد وابسته به فراهم کننده مراقبت و پرستاری	Z74.8
Z74.9	Problem related to care-provider dependency, unspecified	مشکل مربوط به موارد وابسته به فراهم کننده مراقبت و پرستاری، نامشخص	Z74.9
Z75	Problems related to medical facilities and other health care	مشکلات مربوط به تسهیلات پزشکی و سایر مراقبتهای سلامتی	Z75
Z75.0	Medical services not available in home	خدمات پزشکی که در منزل در دسترس نمی‌باشند	Z75.0
	<i>Excludes:</i> no other household member able to render care (Z74.2)	به استثناء: هیچ یک از اعضای خانه توانایی ارائه مراقبت را ندارند (Z74.2)	
Z75.1	Person awaiting admission to adequate facility elsewhere	شخص در انتظار پذیرش امکانات کافی در هر جایی	Z75.1
Z75.2	Other waiting period for investigation and treatment	سایر موارد دوره انتظار جهت ارزیابی و درمان	Z75.2
Z75.3	Unavailability and inaccessibility of health-care facilities	عدم دسترسی و خارج از دسترس بودن تسهیلات مراقبتهای سلامتی	Z75.3
	<i>Excludes:</i> bed unavailable (Z75.1)	به استثناء: عدم وجود تخت (Z75.1)	
Z75.4	Unavailability and inaccessibility of other helping agencies	عدم دسترسی و خارج از دسترس بودن موسسات کمک رسانی	Z75.4
Z75.5	Holiday relief care	مراقبت جهت فراغت در روزهای تعطیل	Z75.5
	Provision of health-care facilities to a person normally cared for at home, in order to enable relatives to take a vacation.	تدارک تسهیلات مراقبت سلامت برای فردی که به طور طبیعی در خانه مراقبت می‌شود به منظور فراهم نمودن اوقات فراغت برای خویشاوندان او	
	Respite care	مراقبت جهت استراحت خویشاوندان	

Z75.8	Other problems related to medical facilities and other health care	سایر مشکلات مربوط به تسهیلات پزشکی و سایر مراقبت‌های سلامتی	Z75.8
Z75.9	Unspecified problem related to medical facilities and other health care	مشکل نامشخص مربوط به تسهیلات پزشکی و سایر مراقبت‌های سلامتی	Z75.9
Z76	Persons encountering health services in other circumstances	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی در سایر شرایط	Z76
Z76.0	Issue of repeat prescription	تکرار تجویز	Z76.0
	Issue of repeat prescription for:	تکرار تجویز برای:	
	• . appliance	• وسیله	
	• . medicaments	• داروها	
	• . spectacles	• عینک	
	<i>Excludes:</i> issue of medical certificate (Z02.7)	به استثناء: صدور گواهی پزشکی (Z02.7)	
	repeat prescription for contraceptive (Z30.4)	تکرار تجویز جلوگیری از بارداری (Z30.4)	
Z76.1	Health supervision and care of foundling	نظارت بر سلامتی و پرستاری از بچه سرراهی	Z76.1
Z76.2	Health supervision and care of other healthy infant and child	نظارت بر سلامتی و پرستاری از سایر کودکان و نوزادان سالم	Z76.2
	Medical or nursing care or supervision of healthy infant under	نظارت بر سلامتی و پرستاری از سایر کودکان و نوزادان سالم	
	csuch as:	تحت شرایط:	
	• . adverse socioeconomic conditions at home	• وضعیت‌های اجتماعی، اقتصادی نامطلوب در خانه	
	• . awaiting foster or adoptive placement	• انتظار برای به فرزندی قبول کردن	
	• . maternal illness	• بیماری مادر	
	• . number of children at home preventing or interfering with normal care	• تعداد کودکان در منزل که مانع از مراقبت طبیعی از کودک می‌شود	
Z76.3	Healthy person accompanying sick person	شخص سالم که فرد بیمار را همراهی می‌کند	Z76.3
Z76.4	Other boarder in health-care facility	سایر اشخاص پانسیون شده در مراکز ارائه کننده مراقبت‌های سلامتی	Z76.4
	<i>Excludes:</i> homelessness (Z59.0)	به استثناء: آوارگی (بی‌خانمانی) (Z59.0)	
Z76.5	Malingering [conscious simulation]	تمارش کننده [تقلید آگاهانه]	Z76.5
	Person feigning illness (with obvious motivation)	وانمود کردن شخص به داشتن بیماری (با داشتن انگیزه واضح)	
	<i>Excludes:</i> factitious disorder (F68.1)	به استثناء: اختلال دروغی و وانمود کننده (F68.1)	
	peregrinating patient (F68.1)	بیماری آواره بودن در کشور خارجی (F68.1)	

Z76.8	Persons encountering health services in other specified circumstances	اشخاص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی بواسطه سایر شرایط مشخص	Z76.8
Z76.9	Person encountering health services in unspecified circumstances	شخص مراجعه کننده به مراکز مربوط به سلامتی بواسطه شرایط نامشخص	Z76.9

Persons with potential health hazards related to family and personal history and certain conditions influencing health status (Z80-Z99)		اشخاص در معرض مخاطرات بهداشتی در رابطه با سابقه شخصی و خانوادگی و وضعیت های خاصی که وضعیت سلامتی را تحت تاثیر قرار می دهند (Z80-Z99)	
	<i>Excludes:</i> follow-up examination (Z08-Z09)	به استثناء: معاینه پیگیری کردن (Z08-Z09)	
	follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	مراقبت پزشکی جهت پیگیری کردن و دوران نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
	when family or personal history is the reason for special screening or other examination or investigation (Z00-Z13)	زمانیکه سابقه فامیلی یا شخصی دلیلی برای غربالگری و ارزیابی ها می باشد (Z00-Z13)	
	when the possibility that the fetus might be affected is the reason for observation or action during pregnancy (O35.-)	هنگامیکه احتمال متاثر شدن جنین دلیلی برای مراقبت (مشاهده) و یا اقدامی در دوران بارداری است (O35.-)	
Z80	Family history of malignant neoplasm	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم	Z80
Z80.0	Family history of malignant neoplasm of digestive organs	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم اعضاء گوارشی	Z80.0
	Conditions classifiable to C15-C26	وضعیت های قابل طبقه بندی در C15-C26	
Z80.1	Family history of malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم نای، نایزه و ریه	Z80.1
	Conditions classifiable to C33-C34	وضعیت های قابل طبقه بندی در C33-C34	
Z80.2	Family history of malignant neoplasm of other respiratory and intrathoracic organs	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم سایر اعضاء تنفسی و داخل قفسه صدری	Z80.2
	Conditions classifiable to C30-C32, C37-C39	وضعیت های قابل طبقه بندی در C30-C32, C37-C39	
Z80.3	Family history of malignant neoplasm of breast	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم پستان	Z80.3
	Conditions classifiable to C50.-	وضعیت های قابل طبقه بندی در C50.-	
Z80.4	Family history of malignant neoplasm of genital organs	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم اعضاء تناسلی	Z80.4
	Conditions classifiable to C51-C63	وضعیت های قابل طبقه بندی در C51-C63	
Z80.5	Family history of malignant neoplasm of urinary tract	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم مجرای ادراری	Z80.5
	Conditions classifiable to C64-C68	وضعیت های قابل طبقه بندی در C64-C68	
Z80.6	Family history of leukaemia	سابقه فامیلی از نظر سرطان خون	Z80.6
	Conditions classifiable to C91-C95	وضعیت های قابل طبقه بندی در C91-C95	
Z80.7	Family history of other malignant	سابقه فامیلی از نظر سایر نئوپلاسم های بدخیم	Z80.7

	neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissues	بافت‌های لمفاوی، خونساز و بافت‌های وابسته	
	Conditions classifiable to C81-C90, C96.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C81-C90, C96.-	
Z80.8	Family history of malignant neoplasm of other organs or systems	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم سایر اعضا یا دستگاهها	Z80.8
	Conditions classifiable to C00-C14, C40-C49, C69-C79, C97	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C00-C14, C40-C49, C69-C79, C97	
Z80.9	Family history of malignant neoplasm, unspecified	سابقه فامیلی از نظر نئوپلاسم بدخیم، نامشخص	Z80.9
	Conditions classifiable to C80	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C80	
Z81	Family history of mental and behavioural disorders	سابقه فامیلی از نظر اختلالات رفتاری و ذهنی	Z81
Z81.0	Family history of mental retardation	سابقه فامیلی از نظر عقب ماندگی ذهنی	Z81.0
	Conditions classifiable to F70-F79	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F70-F79	
Z81.1	Family history of alcohol abuse	سابقه فامیلی از نظر اعتیاد به الکل	Z81.1
	Conditions classifiable to F10.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F10.-	
Z81.2	Family history of tobacco abuse	سابقه فامیلی از نظر اعتیاد به تنباکو	Z81.2
	Conditions classifiable to F17.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F17.-	
Z81.3	Family history of other psychoactive substance abuse	سابقه فامیلی از نظر اعتیاد به سایر مواد	Z81.3
	Conditions classifiable to F11-F16, F18-F19	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F11-F16, F18-F19	
Z81.4	Family history of other substance abuse	سابقه فامیلی از نظر اعتیاد به سایر مواد	Z81.4
	Conditions classifiable to F55	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F55	
Z81.8	Family history of other mental and behavioural disorders	سابقه فامیلی از نظر سایر اختلالات رفتاری و ذهنی	Z81.8
	Conditions classifiable elsewhere in F00-F99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F00-F99	
Z82	Family history of certain disabilities and chronic diseases leading to disablement	سابقه فامیلی از نظر ناتوانی‌های خاص و بیماری‌های مزمنی که منجر به معلولیت می‌شوند.	Z82
Z82.0	Family history of epilepsy and other diseases of the nervous system	سابقه فامیلی از نظر صرع و سایر بیماری‌های دستگاه عصبی	Z82.0
	Conditions classifiable to G00-G99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در G00-G99	
Z82.1	Family history of blindness and visual loss	سابقه فامیلی از نظر نابینایی و فقدان بینایی	Z82.1
	Conditions classifiable to H54.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در H54.-	
Z82.2	Family history of deafness and hearing loss	سابقه فامیلی از نظر فقدان شنوایی	Z82.2
	Conditions classifiable to H90-H91	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در H90-H91	
Z82.3	Family history of stroke	سابقه فامیلی از نظر سکته مغزی	Z82.3
	Conditions classifiable to I60-I64	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در I60-I64	
Z82.4	Family history of ischaemic heart disease and other diseases of the circulatory system	سابقه فامیلی از نظر بیماری کاهش خونرسانی به قلب و سایر بیماری‌های دستگاه گردش خون	Z82.4
	Conditions classifiable to I00-I52, I65-I99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در I00-I52, I65-I99	

Z82.5	Family history of asthma and other chronic lower respiratory diseases	سابقه فامیلی از نظر آسم و سایر بیماریهای مزمن قسمت تحتانی دستگاه تنفس	Z82.5
	Conditions classifiable to J40-J47	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در J40-J47	
Z82.6	Family history of arthritis and other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	سابقه فامیلی از نظر التهاب و سایر بیماریهای دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند	Z82.6
	Conditions classifiable to M00-M99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در M00-M99	
Z82.7	Family history of congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	سابقه فامیلی از نظر ناهنجاری مادرزادی، تغییر شکلها و ناهنجاریهای کروموزومی	Z82.7
	Conditions classifiable to Q00-Q99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در Q00-Q99	
Z82.8	Family history of other disabilities and chronic diseases leading to disablement, not elsewhere classified	سابقه فامیلی از نظر سایر از ناتوانی‌ها و بیماریهای مزمنی که به معلولیت منجر می‌شوند که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z82.8
Z83	Family history of other specific disorders	سابقه فامیلی از نظر سایر اختلالات خاص	Z83
	<i>Excludes:</i> contact with or exposure to communicable disease in the family (Z20.-)	به استثناء: تماس با یا قرار گرفتن در معرض بیماری قابل انتقال (مسری) در خانواده (Z20.-)	
Z83.0	Family history of human immunodeficiency virus [HIV] disease	سابقه فامیلی از نظر ویروس نقص ایمنی انسان	Z83.0
	Conditions classifiable to B20-B24	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در B20-B24	
Z83.1	Family history of other infectious and parasitic diseases	سابقه فامیلی از نظر سایر بیماریهای عفونی و انگلی	Z83.1
	Conditions classifiable to A00-B19, B25-B94, B99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در A00-B19, B25-B94, B99	
Z83.2	Family history of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	تاریخچه فامیلی از نظر بیماریهای خونی و اعضاء سازنده خون و باره‌ای بیماریهای درگیر کننده سیستم ایمنی	Z83.2
	Conditions classifiable to D50-D89	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در D50-D89	
Z83.3	Family history of diabetes mellitus	سابقه فامیلی از نظر بیماری قند (دیابت شیرین)	Z83.3
	Conditions classifiable to E10-E14	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در E10-E14	
Z83.4	Family history of other endocrine, nutritional and metabolic diseases	سابقه فامیلی از نظر سایر بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز	Z83.4
	Conditions classifiable to E00-E07, E15-E90	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در E00-E07, E15-E90	
Z83.5	Family history of eye and ear disorders	سابقه فامیلی از نظر اختلالات چشم و گوش	Z83.5
	Conditions classifiable to H00-H53, H55-H83, H92-H95	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در H00-H53, H55-H83, H92-H95	
	<i>Excludes:</i> family history of:	به استثناء: سابقه فامیلی:	
	• blindness and visual loss (Z82.1)	• نابینایی و کاهش بینایی (Z82.1)	
	• deafness and hearing loss (Z82.2)	• ناشنوایی و کاهش شنوایی (Z82.2)	
Z83.6	Family history of diseases of the	سابقه فامیلی از نظر بیماریهای دستگاه تنفس	Z83.6

	respiratory system		
	Conditions classifiable to J00-J39, J60-J99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در J00-J39, J60-J99	
	<i>Excludes:</i> family history of chronic lower respiratory diseases (Z82.5)	به استثناء: سابقه فامیلی بیماری‌های مزمن دستگاه تنفسی تحتانی (Z82.5)	
Z83.7	Family history of diseases of the digestive system	سابقه فامیلی از نظر بیماریهای دستگاه گوارش	Z83.7
	Conditions classifiable to K00-K93	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در K00-K93	
Z84	Family history of other conditions	سابقه فامیلی از نظر سایر شرایط	Z84
Z84.0	Family history of diseases of the skin and subcutaneous tissue	سابقه فامیلی از نظر بیماریهای پوست و بافت زیر جلدی	Z84.0
	Conditions classifiable to L00-L99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در L00-L99	
Z84.1	Family history of disorders of kidney and ureter	سابقه فامیلی از نظر بیماریهای کلیه و حالب	Z84.1
	Conditions classifiable to N00-N29	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در N00-N29	
Z84.2	Family history of other diseases of the genitourinary system	سابقه فامیلی از نظر سایر بیماریهای دستگاه ادراری - تناسلی	Z84.2
	Conditions classifiable to N30-N99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در N30-N99	
Z84.3	Family history of consanguinity	سابقه فامیلی از نظر هم‌خونی (خویشاوندی نسبی)	Z84.3
Z84.8	Family history of other specified conditions	سابقه فامیلی از نظر سایر شرایط مشخص	Z84.8
Z85	Personal history of malignant neoplasm	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم	Z85
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	به استثناء: مراقبت پزشکی جهت پیگیری کردن و دوران نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
	follow-up examination after treatment of malignant neoplasm (Z08.-)	معاینه جهت پیگیری کردن بعد از درمان نئوپلاسم بدخیم (Z08.-)	
Z85.0	Personal history of malignant neoplasm of digestive organs	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم اعضاء گوارش	Z85.0
	Conditions classifiable to C15-C26	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C15-C26	
Z85.1	Personal history of malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم نای، نایژه و ریه	Z85.1
	Conditions classifiable to C33-C34	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C33-C34	
Z85.2	Personal history of malignant neoplasm of other respiratory and intrathoracic organs	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم سایر اعضاء تنفسی و داخل قفسه صدی	Z85.2
	Conditions classifiable to C30-C32, C37-C39	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C30-C32, C37-C39	
Z85.3	Personal history of malignant neoplasm of breast	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم پستان	Z85.3
	Conditions classifiable to C50.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C50.-	
Z85.4	Personal history of malignant neoplasm of genital organs	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم اندام تناسلی	Z85.4
	Conditions classifiable to C51-C63	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C51-C63	

Z85.5	Personal history of malignant neoplasm of urinary tract	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم بدخیم مجرای ادراری	Z85.5
	Conditions classifiable to C64-C68	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C64-C68	
Z85.6	Personal history of leukaemia	سابقه شخصی از نظر سرطان خون	Z85.6
	Conditions classifiable to C91-C95	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C91-C95	
Z85.7	Personal history of other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissues	سابقه شخصی از نظر سایر نئوپلاسم‌های بدخیم بافت‌های لنفاوی، خونساز و بافت‌های وابسته	Z85.7
	Conditions classifiable to C81-C90, C96.-	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C81-C90, C96.-	
Z85.8	Personal history of malignant neoplasms of other organs and systems	سابقه شخصی از نظر نئوپلاسم‌های بدخیم سایر اعضا و دستگاهها	Z85.8
	Conditions classifiable to C00-C14, C40-C49, C69-C79, C97	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C00-C14, C40-C49, C69-C79, C97	
Z85.9	Personal history of malignant neoplasm, unspecified	سابقه شخصی نئوپلاسم بدخیم، نامشخص	Z85.9
	Conditions classifiable to C80	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در C80	
Z86	Personal history of certain other diseases	سابقه شخصی پاره‌ای از بیماریهای دیگر	Z86
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	به استثناء: مراقبت پزشکی جهت پیگیری کردن و دوران نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
Z86.0	Personal history of other neoplasms	سابقه شخصی از نظر سایر نئوپلاسمها	Z86.0
	Conditions classifiable to D00-D48	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در D00-D48	
	<i>Excludes:</i> malignant neoplasms (Z85.-)	به استثناء: نئوپلاسم‌های بدخیم (Z85.-)	
Z86.1	Personal history of infectious and parasitic diseases	سابقه شخصی از نظر بیماریهای عفونی و انگلی	Z86.1
	Conditions classifiable to A00-B89, B99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در A00-B89, B99	
	<i>Excludes:</i> sequelae of infectious and parasitic diseases (B90-B94)	به استثناء: پیامد بیماری‌های عفونی و انگلی (B90-B94)	
Z86.2	Personal history of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	سابقه شخصی از نظر بیماریهای خونی، اعضا سازنده خون و پاره‌ای اختلالات درگیر کننده سیستم ایمنی	Z86.2
	Conditions classifiable to D50-D89	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در D50-D89	
Z86.3	Personal history of endocrine, nutritional and metabolic diseases	سابقه شخصی از نظر بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و مربوط به سوخت و ساز	Z86.3
	Conditions classifiable to E00-E90	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در E00-E90	
Z86.4	Personal history of psychoactive substance abuse	سابقه شخصی از نظر اعتیاد به مواد روان گردان	Z86.4
	Conditions classifiable to F10-F19	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F10-F19	
	<i>Excludes:</i> current dependence (F10-F19 with common fourth character.2)	به استثناء: وابستگی کنونی (گروه‌های F10-F19 با رقم چهار مشترک ۲)	
	problems related to use of:	مسائل مرتبط به استفاده از:	
	• alcohol (Z72.1)	• الکل (Z72.1)	
	• drug (Z72.2)	• دارو (Z72.2)	

	• tobacco (Z72.0)	• تنباکو (Z72.0)	
Z86.5	Personal history of other mental and behavioural disorders	سابقه شخصی از نظر سایر اختلالات رفتاری و ذهنی	Z86.5
	Conditions classifiable to F00-F09, F20-F99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در F00-F09, F20-F99	
Z86.6	Personal history of diseases of the nervous system and sense organs	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه عصبی و اعضاء حسی	Z86.6
	Conditions classifiable to G00-G99, H00-H95	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در G00-G99, H00-H95	
Z86.7	Personal history of diseases of the circulatory system	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه گردش خون	Z86.7
	Conditions classifiable to I00-I99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در I00-I99	
	<i>Excludes:</i> old myocardial infarction (I25.2)	<i>به استثناء:</i> انفارکتوس قبلی میوکارد قلب (I25.2)	
	postmyocardial infarction syndrome (I24.1)	سندرم انفارکتوس پشت میوکارد قلب (I24.1)	
	sequelae of cerebrovascular disease (I69.-)	پیامد بیماری قلبی عروقی (I69.-)	
Z87	Persohistory of other diseases and conditions	سابقه شخصی از نظر سایر بیماریها و شرایط	Z87
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	<i>به استثناء:</i> مراقبت پزشکی جهت پیگیری کردن و دوران نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
Z87.0	Personal history of diseases of the respiratory system	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه تنفس	Z87.0
	Conditions classifiable to J00-J99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در J00-J99	
Z87.1	Personal history of diseases of the digestive system	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه گوارش	Z87.1
	Conditions classifiable to K00-K93	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در K00-K93	
Z87.2	Personal history of diseases of the skin and subcutaneous tissue	سابقه شخصی از نظر بیماریهای پوست و بافت زیر جلدی	Z87.2
	Conditions classifiable to L00-L99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در L00-L99	
Z87.3	Personal history of diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه عضلانی - اسکلتی و بافت همبند	Z87.3
	Conditions classifiable to M00-M99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در M00-M99	
Z87.4	Personal history of diseases of the genitourinary system	سابقه شخصی از نظر بیماریهای دستگاه ادراری - تناسلی	Z87.4
	Conditions classifiable to N00-N99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در N00-N99	
Z87.5	Personal history of complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	سابقه شخصی از نظر عوارض بارداری، وضع حمل و دوران نفاس	Z87.5
	Conditions classifiable to O00-O99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در O00-O99	
	Personal history of trophoblastic disease	سابقه شخصی بیماری تروفوبلاستیک	
	<i>Excludes:</i> habitual aborter (N96)	<i>به استثناء:</i> سقط کننده عادی (N96)	
	supervision during current pregnancy of a	نظارت در طول دوران حاملگی زن با سابقه مامایی بر	

	woman with poor obstetric history (Z35.-)	(Z35.-)	
Z87.6	Personal history of certain conditions arising in the perinatal period	سابقه شخصی از نظر پاره‌ای شرایط که منشاء آن در دوران قبل از تولد (پری ناتال) است.	Z87.6
	Conditions classifiable to P00-P96	P00-P96 وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در	
Z87.7	Personal history of congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	سابقه شخصی از نظر ناهنجاریهای مادرزادی، تغییر شکلهای و ناهنجاریهای کروموزومی	Z87.7
	Conditions classifiable to Q00-Q99	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در Q00-Q99	
Z87.8	Personal history of other specified conditions	سابقه شخصی از نظر سایر شرایط مشخص	Z87.8
	Conditions classifiable to S00-T98	وضعیت‌های قابل طبقه‌بندی در S00-T98	
Z88	Personal history of allergy to drugs, medicaments and biological substances	سابقه شخصی از نظر حساسیت به داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	Z88
Z88.0	Personal history of allergy to penicillin	سابقه شخصی از نظر حساسیت به پنی سیلین	Z88.0
Z88.1	Personal history of allergy to other antibiotic agents	سابقه شخصی از نظر حساسیت به سایر عوامل آنتی بیوتیکی	Z88.1
Z88.2	Personal history of allergy to sulfonamides	سابقه شخصی از نظر حساسیت به سولفونامیدها	Z88.2
Z88.3	Personal history of allergy to other anti-infective agents	سابقه شخصی از نظر حساسیت به سایر عوامل ضد عفونت	Z88.3
Z88.4	Personal history of allergy to anaesthetic agent	سابقه شخصی از نظر حساسیت به ماده بیهوشی	Z88.4
Z88.5	Personal history of allergy to narcotic agent	سابقه شخصی از نظر حساسیت به ماده مخدر	Z88.5
Z88.6	Personal history of allergy to analgesic agent	سابقه شخصی از نظر حساسیت به ماده ضد درد	Z88.6
Z88.7	Personal history of allergy to serum and vaccine	سابقه شخصی از نظر حساسیت به سرم و واکسن	Z88.7
Z88.8	Personal history of allergy to other drugs, medicaments and biological substances	سابقه شخصی از نظر حساسیت به سایر داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی	Z88.8
Z88.9	Personal history of allergy to unspecified drugs, medicaments and biological substances	سابقه شخصی از نظر حساسیت به داروها، مواد دارویی و بیولوژیکی نامشخص	Z88.9
Z89	Acquired absence of limb	فقدان اکتسابی اندام	Z89
	<i>Includes:</i> loss of limb:	<i>شامل:</i> از دست دادن اندام:	
	• . postoperative	• پس از عمل جراحی	
	• . post-traumatic	• پس از ضربه	
	<i>Excludes:</i> acquired deformities of limbs (M20-M21)	<i>به استثناء:</i> تغییر شکلهای اکتسابی اندام (M20-M21)	
	congenital absence of limbs (Q71-Q73)	فقدان مادرزادی اندام (Q71-Q73)	
Z89.0	Acquired absence of finger(s) [including thumb], unilateral	فقدان اکتسابی انگشتان دست (شامل شست)، یکطرفه	Z89.0
Z89.1	Acquired absence of hand and wrist	فقدان اکتسابی دست و مچ دست	Z89.1
Z89.2	Acquired absence of upper limb above wrist	فقدان اکتسابی اندام فوقانی بالاتر از مچ دست	Z89.2

	Arm NOS	بازو نامشخص	
Z89.3	Acquired absence of both upper limbs [any level]	فقدان اکتسابی هر دو اندام فوقانی [در هر سطحی]	Z89.3
	Acquired absence of finger(s), bilateral	فقدان اکتسابی انگشت (ها)، یک طرفه	
Z89.4	Acquired absence of foot and ankle	فقدان اکتسابی پا و مچ پا	Z89.4
	Toe(s)	انگشت(های) پا	
Z89.5	Acquired absence of leg at or below knee	فقدان اکتسابی در حد ساق یا زیر زانو	Z89.5
Z89.6	Acquired absence of leg above knee	فقدان اکتسابی پا بالاتر از زانو	Z89.6
	Leg NOS	پا نامشخص	
Z89.7	Acquired absence of both lower limbs [any level, except toes alone]	فقدان اکتسابی هر دو اندام تحتانی [در هر سطحی، بجز انگشتان پا به تنهایی]	Z89.7
Z89.8	Acquired absence of upper and lower limbs [any level]	فقدان اکتسابی اندام تحتانی [در هر سطحی]	Z89.8
Z89.9	Acquired absence of limb, unspecified	فقدان اکتسابی اندام، نامشخص	Z89.9
Z90	Acquired absence of organs, not elsewhere classified	فقدان اکتسابی اعضاء که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z90
	<i>Includes:</i> postoperative or post-traumatic loss of body part NEC	<i>شامل:</i> از دست دادن قسمتی از بدن پس از جراحی یا ضربه	
	<i>Excludes:</i> congenital absence - see Alphabetical Index	<i>به استثناء:</i> فقدان مادرزادی - به فهرست الفبایی رجوع کنید	
	postoperative absence of:	فقدان پس از جراحی:	
	• . endocrine glands (E89.-)	• غدد درون ریز (E89.-)	
	• . spleen (D73.0)	• طحال (D73.0)	
Z90.0	Acquired absence of part of head and neck	فقدان اکتسابی قسمتی از سر و گردن	Z90.0
	Eye	چشم	
	Larynx	حلق	
	Nose	بینی	
	<i>Excludes:</i> teeth (K08.1)	<i>به استثناء:</i> دندان‌ها (K08.1)	
Z90.1	Acquired absence of breast(s)	فقدان اکتسابی پستان (پستانها)	Z90.1
Z90.2	Acquired absence of lung [part of]	فقدان اکتسابی ریه (قسمتی از آن)	Z90.2
Z90.3	Acquired absence of part of stomach	فقدان اکتسابی قسمتی از معده	Z90.3
Z90.4	Acquired absence of other parts of digestive tract	فقدان اکتسابی سایر قسمت‌های مجرای گوارش	Z90.4
Z90.5	Acquired absence of kidney	فقدان اکتسابی کلیه	Z90.5
Z90.6	Acquired absence of other organs of urinary tract	فقدان اکتسابی سایر قسمت‌های مجرای ادراری	Z90.6
Z90.7	Acquired absence of genital organ(s)	فقدان اکتسابی عضو (اعضاء) تناسلی	Z90.7
Z90.8	Acquired absence of other organs	فقدان اکتسابی سایر اعضاء	Z90.8
Z91	Personal history of risk-factors, not elsewhere classified	سابقه شخصی از نظر عوامل خطر، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	Z91
	<i>Excludes:</i> exposure to pollution and other	<i>به استثناء:</i> قرار گرفتن در معرض آلوده کننده‌ها و سایر	

	problems related to physical environment (Z58.-)	مشکلات مربوط به محیط فیزیکی (Z58.-)	
	occupational exposure to risk-factors (Z57.-)	قرار گرفتن شغلی در معرض عوامل خطر (Z57.-)	
	personal history of psychoactive substance abuse (Z86.4)	سابقه شخصی از نظر اعتیاد به مواد روان گردان (Z86.4)	
Z91.0	Personal history of allergy, other than to drugs and biological substances	سابقه شخصی از نظر حساسیت، فراتر از داروها و مواد بیولوژیکی	Z91.0
	<i>Excludes:</i> personal history of allergy to drugs and biological substances (Z88.-)	به استثناء: سابقه شخصی حساسیت به داروها و مواد بیولوژیکی (Z88.-)	
Z91.1	Personal history of noncompliance with medical treatment and regimen	سابقه شخصی از نظر عدم رعایت درمان پزشکی و رژیم غذایی	Z91.1
Z91.2	Personal history of poor personal hygiene	سابقه شخصی بهداشت شخصی ناکافی	Z91.2
Z91.3	Personal history of unhealthy sleep-wake schedule	سابقه شخصی از نظر برنامه ناسالم خواب و بیداری	Z91.3
	<i>Excludes:</i> sleep disorders (G47.-)	به استثناء: اختلالات خواب (G47.-)	
Z91.4	Personal history of psychological trauma, not elsewhere classified	سابقه شخصی ضربه روحی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است	Z91.4
Z91.5	Personal history of self-harm	سابقه شخصی از نظر خودآزاری	Z91.5
	Parasuicide	شبه خودآزاری	
	Self-poisoning	خودمسمومیتی	
	Suicide attempt	تلاش برای خودکشی	
Z91.6	Personal history of other physical trauma	سابقه شخصی از نظر سایر ضربه های فیزیکی	Z91.6
Z91.8	Personal history of other specified risk-factors, not elsewhere classified	سابقه شخصی از نظر سایر عوامل مشخص خطر، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Z91.8
	Abuse NOS	سوءاستفاده نامشخص	
	Maltreatment NOS	درمان نامناسب نامشخص	
Z92	Personal history of medical treatment	سابقه شخصی از نظر درمان پزشکی	Z92
Z92.0	Personal history of contraception	سابقه شخصی از نظر روشهای جلوگیری از بارداری	Z92.0
	<i>Excludes:</i> counselling or management of current contraceptive practices (Z30.-)	به استثناء: مشاوره یا مدیریت روش های کنونی جلوگیری از بارداری (Z30.-)	
	presence of (intrauterine) contraceptive device (Z97.5)	وجود وسیله جلوگیری از بارداری (داخل رحمی) (Z97.5)	
Z92.1	Personal history of long-term (current) use of anticoagulants	سابقه شخصی از نظر مصرف طولانی مدت (فعلی) داروهای ضد انعقاد	Z92.1
Z92.2	Personal history of long-term (current) use of other medicaments	سابقه شخصی از نظر مصرف طولانی مدت (فعلی) سایر مواد دارویی	Z92.2
	Aspirin	آسپیرین	
Z92.3	Personal history of irradiation	سابقه شخصی از نظر قرار گرفتن در معرض اشعه	Z92.3

	Therapeutic radiation	پرتوتابی درمانی	
	<i>Excludes:</i> exposure to radiation in the physical environment (Z58.4)	به استثناء: قرار گرفتن در معرض اشعه در محیط فیزیکی (Z58.4)	
	occupational exposure to radiation (Z57.1)	قرار گرفتن شغلی در معرض اشعه (Z57.1)	
Z92.4	Personal history of major surgery, not elsewhere classified	سابقه شخصی از نظر جراحی بزرگ، که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	Z92.4
	<i>Excludes:</i> artificial opening status (Z93.-)	به استثناء: وضعیت روزنه مصنوعی (Z93.-)	
	postsurgical states (Z98.-)	وضعیت‌های پس از جراحی (Z98.-)	
	presence of functional implants and grafts (Z95-Z96)	وجود ایمپلنت‌ها و گرافت‌های عملکردی (Z95-Z96)	
	transplanted organ or tissue status (Z94.-)	وضعیت بافت یا عضو پیوندی (Z94.-)	
Z92.5	Personal history of rehabilitation measures	سابقه شخصی از نظر اقدامات توانبخشی	Z92.5
Z92.8	Personal history of other medical treatment	سابقه شخصی از نظر سایر درمانهای پزشکی	Z92.8
Z92.9	Personal history of medical treatment, unspecified	سابقه شخصی از نظر درمان پزشکی، نامشخص	Z92.9
Z93	Artificial opening status	وضعیت روزنه مصنوعی	Z93
	<i>Excludes:</i> artificial openings requiring attention or management (Z43.-)	به استثناء: روزنه‌های مصنوعی که نیاز به رسیدگی یا مدیریت دارند (Z43.-)	
	complications of external stoma (J95.0, K91.4, N99.5)	عوارض سوراخ خارجی (J95.0, K91.4, N99.5)	
Z93.0	Tracheostomy status	وضعیت تراکتوستومی (سوراخ کردن تراشه به منظور تسهیل عبور هوا)	Z93.0
Z93.1	Gastrostomy status	وضعیت گاستروستومی (سوراخ کردن معده)	Z93.1
Z93.2	Ileostomy status	وضعیت ایلئوستومی	Z93.2
Z93.3	Colostomy status	وضعیت کله ستومی	Z93.3
Z93.4	Other artificial openings of gastrointestinal tract status	سایر روزنه‌های مصنوعی ایجاد شده در مجرای گوارش	Z93.4
Z93.5	Cystostomy status	وضعیت سیستوستومی	Z93.5
Z93.6	Other artificial openings of urinary tract status	سایر روزنه‌های مصنوعی ایجاد شده در مجرای ادراری	Z93.6
	Nephrostomy	نفروستومی	
	Ureterostomy	اورتروستومی	
	Urethrostomy	اورتروستومی	
Z93.8	Other artificial opening status	سایر موارد وضعیت روزنه مصنوعی	Z93.8
Z93.9	Artificial opening status, unspecified	وضعیت روزنه مصنوعی، نامشخص	Z93.9
Z94	Transplanted organ and tissue status	وضعیت پیوند عضو و بافت	Z94
	<i>Includes:</i> organ or tissue replaced by heterogenous or homogenous transplant	شامل: بافت یا عضوی که توسط پیوند همگن یا ناهمگن جانشین می‌شود	
	<i>Excludes:</i> complications of transplanted organ or tissue - see Alphabetical Index	به استثناء: عوارض بافت یا عضو پیوند شده - به فهرست الفبایی رجوع کنید	

	presence of:	وجود :	
	• . vascular graft (Z95.-)	• پیوند عروق (Z95.-)	
	• . xenogenic heart valve (Z95.3)	• درجه قلب از جنسی بیگانه با خود فرد (Z95.3)	
Z94.0	Kidney transplant status	وضعیت پیوند کلیه	Z94.0
Z94.1	Heart transplant status	وضعیت پیوند قلب	Z94.1
	<i>Excludes:</i> heart-valve replacement status (Z95.2-Z95.4)	به استثناء: وضعیت جایگزینی دریچه قلب (Z95.2-Z95.4)	
Z94.2	Lung transplant status	وضعیت پیوند ریه	Z94.2
Z94.3	Heart and lungs transplant status	وضعیت پیوند قلب و ریه ها	Z94.3
Z94.4	Liver transplant status	وضعیت پیوند کبد	Z94.4
Z94.5	Skin transplant status	وضعیت پیوند پوست	Z94.5
	Autogenous skin transplant status	وضعیت پیوند پوست خودزا	
Z94.6	Bone transplant status	وضعیت پیوند استخوان	Z94.6
Z94.7	Corneal transplant status	وضعیت پیوند قرنیه	Z94.7
Z94.8	Other transplanted organ and tissue status	سایر وضعیتهای بافت و عضو پیوند شده	Z94.8
	Bone marrow	مغز استخوان	
	Intestine	روده	
	Pancreas	پانکراس	
Z94.9	Transplanted organ and tissue status, unspecified	وضعیت بافت و عضو پیوند شده، نامشخص	Z94.9
Z95	Presence of cardiac and vascular implants and grafts	وجود ایمپلنتها و گرافت‌های عروقی و قلبی	Z95
	<i>Excludes:</i> complications of cardiac and vascular devices, implants and grafts (T82.-)	به استثناء: عوارض مربوط به وسایل ایمپلنتها و گرافت‌های قلبی و عروقی (T82.-)	
Z95.0	Presence of cardiac pacemaker	وجود ضربان ساز قلبی	Z95.0
	<i>Excludes:</i> adjustment or management of cardiac pacemaker (Z45.0)	به استثناء: تنظیم یا مدیریت ضربان ساز قلبی (Z45.0)	
Z95.1	Presence of aortocoronary bypass graft	وجود بای پاس آنورت - کرونر	Z95.1
Z95.2	Presence of prosthetic heart valve	وجود دریچه مصنوعی قلب	Z95.2
Z95.3	Presence of xenogenic heart valve	وجود دریچه قلب از جنسی بیگانه با خود فرد	Z95.3
Z95.4	Presence of other heart-valve replacement	وجود سایر موارد جایگزین دریچه قلب	Z95.4
Z95.5	Presence of coronary angioplasty implant and graft	وجود ایمپلنت و گرافت آنژیوپلاستی عروق کرونری	Z95.5
	Presence of coronary artery prosthesis	وجود پروتز شریان کرونری	
	Status following coronary angioplasty NOS	وضعیت متعاقب آنژیوپلاستی نامشخص عروق کرونر	
Z95.8	Presence of other cardiac and vascular implants and grafts	وجود سایر ایمپلنتها و گرافت‌های عروقی و قلبی	Z95.8
	Presence of intravascular prosthesis NEC	وجود پروتز داخل عروقی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	
	Status following peripheral angioplasty NOS	وضعیت متعاقب آنژیوپلاستی نامشخص عروق محیطی	
Z95.9	Presence of cardiac and vascular implant and graft, unspecified	وجود ایمپلنتها و گرافت‌های عروقی و قلبی، نامشخص	Z95.9

Z96	Presence of other functional implants	وجود سایر ایمپلنت‌های عملکردی	Z96
	<i>Excludes:</i> complications of internal prosthetic devices, implants and grafts (T82-T85)	به استثناء: عوارض مربوط به وسایل پروتزی داخلی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82-T85)	
	fitting and adjustment of prosthetic and other devices (Z44-Z46)	ثابت کردن و تنظیم کردن وسایل پروتزی مصنوعی و سایر وسایل (Z44-Z46)	
Z96.0	Presence of urogenital implants	وجود ایمپلنت ادراری - تناسلی	Z96.0
Z96.1	Presence of intraocular lens	وجود لنز داخل چشمی	Z96.1
	Pseudophakia	لنز کاذب	
Z96.2	Presence of otological and audiological implants	وجود ایمپلنت‌های گوش و شنوایی	Z96.2
	Bone-conduction hearing device	وسیله شنوایی به جای استخوان هدایتی	
	Cochlear implant	ایمپلنت حلزونی	
	Eustachian tube stent	استنت (فنر) لوله استاش	
	Myringotomy tube(s)	لوله‌های مورد استفاده جهت برش پرده صماخ	
	Stapes replacement	جایگزین استخوان چکشی	
Z96.3	Presence of artificial larynx	وجود حنجره مصنوعی	Z96.3
Z96.4	Presence of endocrine implants	وجود ایمپلنتی که در رابطه با غدد درون ریز کار گذاشته می‌شوند	Z96.4
	Insulin pump	پمپ انسولین	
Z96.5	Presence of tooth-root and mandibular implants	وجود ایمپلنت‌های ریشه دندان و فک تحتانی	Z96.5
Z96.6	Presence of orthopaedic joint implants	وجود ایمپلنت‌های مفصلی	Z96.6
	Finger-joint replacement	جایگزین مفصل - انگشت	
	Hip-joint repl(partial)(total)	جایگزین مفصل - لگن (ناقص)	
Z96.7	Presence of other bone and tendon implants	وجود سایر ایمپلنت‌های استخوان و تاندون	Z96.7
	Skull plate	صفحه جمجمه	
Z96.8	Presence of other specified functional implants	وجود سایر ایمپلنت‌ها عملکردی مشخص که در بدن کار گذاشته می‌شوند	Z96.8
Z96.9	Presence of functional implant, unspecified	وجود ایمپلنت‌های عملکردی کار گذاشته شده در بدن، نامشخص	Z96.9
Z97	Presence of other devices	وجود سایر ابزار (وسایل)	Z97
	<i>Excludes:</i> complications of internal prosthetic devices, implants and grafts (T82-T85)	به استثناء: عوارض مربوط به وسایل پروتزی داخلی، ایمپلنت‌ها و گرافت‌ها (T82-T85)	
	fitting and adjustment of prosthetic and other devices (Z44-Z46)	ثابت کردن و تنظیم کردن وسایل پروتزی و سایر وسایل (Z44-Z46)	
	presence of cerebrospinal fluid drainage device (Z98.2)	وجود وسیله‌ای جهت درناژ (زهکشی) مایع مغزی - نخاعی (Z98.2)	
Z97.0	Presence of artificial eye	وجود چشم مصنوعی	Z97.0
Z97.1	Presence of artificial limb (complete)(partial)	وجود اندام مصنوعی (کامل) (ناقص)	Z97.1
Z97.2	Presence of dental prosthetic device (complete)(partial)	وجود دندان مصنوعی (کامل) (ناقص)	Z97.2

Z97.3	Presence of spectacles and contact lenses	وجود عینک‌ها و لنزهای تماسی	Z97.3
Z97.4	Presence of external hearing-aid	وجود وسایل کمک شنوایی خارجی	Z97.4
Z97.5	Presence of (intrauterine) contraceptive device	وجود وسیله جلوگیری از بارداری (داخل رحمی)	Z97.5
	<i>Excludes:</i> checking, reinsertion or removal of contraceptive device(Z30.5)	به استثناء: کنترل وارد کردن مجدد یا خارج سازی وسیله جلوگیری از بارداری (Z30.5)	
	insertion of contraceptive device (Z30.1)	وارد سازی وسیله جلوگیری از بارداری(Z30.1)	
Z97.8	Presence of other specified devices	وجود سایر وسایل مشخص	Z97.8
Z98	Other postsurgical states	سایر شرایط بعد از جراحی	Z98
	<i>Excludes:</i> follow-up medical care and convalescence (Z42-Z51, Z54.-)	به استثناء: مراقبت پزشکی جهت پیگیری کردن و دوران نقاهت (Z42-Z51, Z54.-)	
	postprocedural or postoperative complication - see Alphabetical Index	عوارض بعد از عمل جراحی یا بعد از اقدامات به فهرست الفبایی رجوع کنید.	
Z98.0	Intestinal bypass and anastomosis status	موقعیت برقرار کردن ارتباط متقابل و بای پاس روده ای	Z98.0
Z98.1	Arthrodesis status	موقعیت ایجاد جمود مفصلی	Z98.1
Z98.2	Presence of cerebrospinal fluid drainage device	وجود وسیله درناژ (زهکشی) مایع مغزی - نخاعی	Z98.2
	CSF shunt	شنت CSF	
Z98.8	Other specified postsurgical states	سایر شرایط مشخص بعد از جراحی	Z98.8
Z99	Dependence on enabling machines and devices, not elsewhere classified	وابستگی به وسایل و دستگاههایی که امکاناتی را برای فرد فراهم می کنند، که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	Z99
Z99.0	Dependence on aspirator	وابستگی به تلمبه مکشی (مکنده)	Z99.0
Z99.1	Dependence on respirator	وابستگی به ماسک اکسیژن (دستگاه تنفس مصنوعی)	Z99.1
Z99.2	Dependence on renal dialysis	وابستگی به دیالیز کلیه	Z99.2
	Presence of arteriovenous shunt for dialysis	وجود شنت شریانی - وریدی برای دیالیز	
	Renal dialysis status	وضعیت دیالیز کلیوی	
	<i>Excludes:</i> dialysis preparation, treatment or session (Z49.-)	به استثناء: آماده سازی، درمان یا جلسه دیالیز (Z49.-)	
Z99.3	Dependence on wheelchair	وابستگی به صندلی چرخدار	Z99.3
Z99.8	Dependence on other enabling machines and devices	وابستگی به سایر وسایل و دستگاههای که امکاناتی را برای فرد فراهم می کنند	Z99.8
Z99.9	Dependence on unspecified enabling machine and device	وابستگی به وسایل و دستگاههای نامشخص که امکاناتی را برای فرد فراهم می کنند.	Z99.9

CHAPTER XXII		فصل بیست و دو	
Codes for special purposes (U0-U99)		کدهایی برای اهداف خاص (U0-U99)	
This chapter contains the following block:		تخصیص موقتی به بیماریهای جدید با علت نامشخص	
U0-U49	Provisional assignment of new diseases of uncertain etiology	عوامل باکتریایی مقاوم به آنتی بیوتیک	U0-U49
U8-U89	Bacterial agents resistant to antibiotics	تخصیص موقتی به بیماریهای جدید با علت نامشخص (U00-U49)	U8-U89
U04	Severe acute respiratory syndrome [SARS]	سندرم شدید حاد تنفسی (سارس)	U04
U04.9	Severe acute respiratory syndrome, unspecified	سندرم شدید حاد تنفسی، نامشخص	U04.9
	Bacterial agents resistant to antibiotics (U80-U89)	عوامل باکتریایی مقاوم به آنتی بیوتیک (U80-U90)	
	<i>Note:</i> These categories should never be used in primary coding. They are provided for use as supplementary or additional codes when it is desired to identify the antibiotic to which a bacterial agent is resistant, in bacterial infection classified elsewhere.	<i>نکته:</i> این گروهها هرگز نباید در کدگذاری اولیه استفاده شوند. آنها در عفونت باکتریایی جهت استفاده به عنوان کدهای اضافی یا مکمل برای تعیین نوع آنتی بیوتیکی که عامل باکتریایی به آن مقاوم است ارائه شده اند	
U80	Agent resistant to penicillin and related antibiotics	عوامل مقاوم به پنی سیلین و آنتی بیوتیکهای مرتبط	U80
U80.0	Penicillin resistant agent	عامل مقاوم به پنی سیلین	U80.0
U80.1	Methicillin resistant agent	عامل مقاوم به متی سیلین	U80.1
U80.8	Agent resistant to other penicillin-related antibiotic	عامل مقاوم به سایر آنتی بیوتیکهای مرتبط با پنی سیلین	U80.8
U81	Agent resistant to vancomycin and related antibiotics	عامل مقاوم به ونکوماپسین و آنتی بیوتیکهای مرتبط	U81
U81.0	Vancomycin resistant agent	عامل مقاوم به سایر آنتی بیوتیکهای مرتبط با ونکوماپسین	U81.0
U81.8	Agent resistant to other vancomycin-related antibiotic	عامل مقاوم به ونکوماپسین	U81.8
U88	Agent resistant to multiple antibiotics		U88
<i>Note:</i>	This category is provided for use when a bacterial agent is resistant to two or more antibiotics but there is insufficient detail to determine which antibiotic is contributing most to the "main condition". It should also be used for primary tabulation purposes when it is more convenient to record a single code; otherwise each specific antibiotic-resistant agent should be coded separately.	<i>نکته:</i> این گروه جهت استفاده در زمانی که یک عامل عفونی مقاوم به دو یا چند آنتی بیوتیک است اما جزئیات برای تعیین نوع آنتی بیوتیکی برای درمان وضعیت اصلی مناسب است کافی نمی باشد ارائه شده اند. این گروه باید جهت اهداف جدول بندی اولیه در هنگامی که ثبت تنها یک کد راحت تر نیز استفاده شود، در غیر این صورت هر عامل مقاوم به آنتی بیوتیک مشخص باید جداگانه کد داده شوند	<i>Note:</i>
U89	Agent resistant to other and unspecified antibiotics	عامل مقاوم به سایر آنتی بیوتیکها و آنتی	U89

		بیوتیک های نامشخص	
U89.8	Agent resistant to other single specified antibiotic	عامل مقاوم به سایر آنتی بیوتیک های منفرد مشخص	U89.8
U89.9	Agent resistant to unspecified antibiotic	عامل مقاوم به آنتی بیوتیک نامشخص	U89.9

Morphology of Neoplasms		ریخت شناسی نئوپلاسمها	
The second edition of the International Classification of Diseases for Oncology (ICD-O) was published in 1990. It contains a coded nomenclature for the morphology of neoplasms, which is reproduced here for those who wish to use it in conjunction with Chapter II.		ویرایش دوم طبقه بندی بین المللی بیماریها برای سرطان شناسی (ICD-O) در سال ۱۹۹۰ منتشر شد. این طبقه بندی دربرگیرنده فهرست نامگذاری کدهای شده ای برای ریخت شناسی (مرفولوژی) نئوپلاسمها است که در اینجا مجدداً برای استفاده کسانی که قصد بکارگیری این طبقه بندی را به همراه فصل دوم ICD-10 دارند به چاپ رسیده است.	
The morphology code numbers consist of five digits; the first four identify the histological type of the neoplasm and the fifth, following a slash or solidus, indicates its behaviour. The one-digit behaviour code is as follows:		شماره کد مرفولوژی از پنج رقم تشکیل شده است. بدین ترتیب که چهار رقم اول تعیین کننده نوع بافت از نقطه نظر بافت شناسی (هیستولوژیکی) نئوپلاسم و رقم پنجم نشاندهنده رفتار نئوپلاسم می باشد. کد رفتار یک رقمی به شرح ذیل می باشد:	
/0	Benign	خوش خیم	۰/
/1	Uncertain whether benign or malignant	نامعلوم از نقطه نظر خوش خیم یا بدخیم بودن	۱/
	Borderline malignancy ₁	بدخیمی مرزی	
	Low malignant potential	پتانسیل پایین بدخیمی	
/2	Intraepithelial	داخل اپیتلیالی	۲/
	Noninfiltrating	غیر نافذ	
	Noninvasive	غیرتهاجمی	
/3	Malignant, primary site	بدخیم، مکان یا محل اولیه	۳/
/6	Malignant, metastatic site	بدخیم، مکان یا محل متاستاتیک	۶/
	Malignant, secondary site	بدخیم، مکان یا محل ثانویه	
/9	Malignant, uncertain whether primary or metastatic site	بدخیم، نامعلوم از نقطه نظر مکان اولیه یا مکان متاستاتیک	۹/
1	Except cystadenomas of ovary in M844-M849, which are considered to be malignant.	به جز کیست آدنومای رحم طبقه بندی شده در M844-M849 که به عنوان بدخیم مورد توجه است	1
In the nomenclature given here, the morphology code numbers include the behaviour code appropriate to the histological type of neoplasm; this behaviour code should be changed if the other reported information makes this appropriate. For example, chordoma is assumed to be malignant and is therefore assigned the code number M9370/3; the term "benign chordoma" should, however, be coded M9370/0. Similarly, superficial spreading adenocarcinoma (M8143/3) should be coded M8143/2 when		در فهرست نامگذاری ارائه شده در این بخش، شماره کدهای مرفولوژی شامل کد رفتاری متناسب با نوع بافت شناسی نئوپلاسم است. اما چنانچه اطلاعات موجود دال بر مناسب بودن کد رفتاری دیگری باشد این کد رفتاری باید به تناسب تغییر یابد. برای مثال کندروما در اینجا نئوپلاسم بدخیم فرض شده، پس کد اختصاص یافته به آن نیز M9370/3 می باشد. اما در صورتی که عبارت تشخیصی بصورت "کندرومای خوش خیم" باشد، باید کد M9370/0 به آن اختصاص یابد.	

described as "noninvasive", and melanoma (M8720/3), when described as "secondary", should be coded M8720/6.	به همین صورت، آدنوکارسینوم سطحی در حال گسترش (M8143/2) هنگامی که با عبارت "غیرتهاجمی" توصیف گردد باید با M8143/2 و ملانوما (M8720/3) هنگامی که با عبارت "ثانویه" توصیف شود باید با M8720/6 کدگذاری گردد.
The following table shows the correspondence between the behaviour code and the different sections of Chapter II:	جدول ذیل تطابق کدهای رفتاری و بخش‌های مختلف فصل دوم ICD-10 را نشان می‌دهد.
Behaviour Code کد رفتار	Chapter II Categories گروه‌های فصل ۲
/0	Benign neoplasms نئوپلاسم‌های خوش خیم D10-D36
/1	Neoplasms of uncertain and unknown behaviour نئوپلاسم‌ها با رفتار نامعلوم و ناشناخته D37-D48
/2	In situ neoplasms نئوپلاسم‌های درمحل D00-D09
/3	Malignant neoplasms, stated or presumed to be primary نئوپلاسم‌های بدخیم که بصورت اولیه بیان شده یا فرض شده باشند C00-C76 C80-C97
/6	Malignant neoplasms, stated or presumed to be secondary نئوپلاسم‌های بدخیم که بصورت ثانویه بیان شده یا فرض شده باشند C77-C79
The ICD-O behaviour digit /9 is not applicable in the ICD context, since all malignant neoplasms are presumed to be primary (/3) or secondary (/6), according to other information on the medical record. Only the first-listed term of the full ICD-O morphology nomenclature appears against each code number in the list given here. The Alphabetical Index (Volume 3) however, includes all the ICD-O synonyms as well as a number of other morphological descriptions still likely to be encountered on medical records but omitted from ICD-O as outdated or otherwise undesirable.	رقم ۹ از ارقام رفتاری ICD-O در متن ICD کاربرد ندارد، زیرا همه نئوپلاسم‌های بدخیم در ICD-10 بر اساس اطلاعات موجود در پرونده‌های پزشکی یا به عنوان اولیه (۳) و یا به عنوان ثانویه (۶) در نظر گرفته می‌شوند. در فهرست ارائه شده ذیل در مقابل هر شماره کد تنها اولین عبارت فهرست شده از کل فهرست نامگذاری مرفولوژی ICD-O آورده شده است. با وجود اینکه اندکس الفبایی (جلد سوم) همه مترادف‌های ICD-O را همراه با شماره توصیفات مرفولوژیکی دیگری که احتمالاً هنوز با آنها در پرونده‌های پزشکی روبرو خواهیم شد در بر می‌گیرد، اما این توصیفات تحت عنوان واژه‌های منسوخ شده یا نامناسب از ICD-O حذف شده‌اند.
Some types of neoplasm are specific to certain sites or types of tissue. For example, nephroblastoma (M8960/3), by definition, always arises in the kidney; hepatocellular carcinoma (M8170/3) is always primary in the liver; and basal cell carcinoma (M8090/3) usually arises in the skin. For such terms the appropriate code from Chapter II has been added in parentheses in the nomenclature. Thus nephroblastoma is followed by the code for malignant neoplasm of kidney (C64). For basal cell carcinoma the code for malignant neoplasm of skin (C44.-) is given with the fourth character left open. The appropriate fourth character for the reported site should be used.	برخی از انواع نئوپلاسم‌ها اختصاص به مواضع خاص یا انواع خاصی از بافت‌ها دارند برای مثال نفروبلاستوما (M8170/3) طبق تعریف، همواره از کلیه منشاء می‌گیرد. کارسینوم هیپاتوسلولار (M8170/3) همیشه در کبد ایجاد می‌شود و کارسینوم بازال سل (M8090/3) معمولاً در پوست ایجاد می‌شود. برای چنین عباراتی، کد مناسب از فصل دوم در داخل پرانتز به فهرست نامگذاری ذیل اضافه شده است. بنابراین به دنبال نفروبلستوما کد نئوپلاسم بدخیم کبد (C64) و برای کارسینوم بازال سل کد نئوپلاسم بدخیم پوست (C44.-) با کاراکتر چهارم باز آمده است که برای آن باید کاراکتر چهارم مناسبی جهت موضع گزارش شده مورد استفاده قرار گیرد.

<p>The Chapter II codes assigned to the morphologic terms should be used when the site of the neoplasm is not given in the diagnosis. Chapter II codes have not been assigned to many of the morphology terms because the histologic types can arise in more than one organ or type of tissue. For example, "Adenocarcinoma NOS" (M8140/3) has no assigned Chapter II code because it can be primary in many different organs.</p>	<p>کدهای تخصص یافته از فصل دو به عبارات مرفولوژیک، هنگامی باید استفاده گردند که موضع نئوپلاسم در تشخیص مربوطه مشخص نشده باشد. کدهای فصل دو به تعدادی از عبارات مرفولوژیک اختصاص نیافته اند، چون انواع بافت شناسی آنها می توانند در بیش از یک ارگان یا یک نوع بافت ایجاد شوند. برای مثال به " آدنوکارسینوم نامشخص " (M8140/3) هیچ کدی از فصل دو اختصاص نیافته زیرا این نئوپلاسم می تواند در چندین ارگان متفاوت بوجود آید.</p>
<p>Occasionally a problem arises when a site given in a diagnosis is different from the site indicated by the site-specific code. In such instances, the given Chapter II code should be ignored and the appropriate code for the site included in the diagnosis should be used. For example, C50.- (breast) is added to the morphologic term Infiltrating duct carcinoma (M8500/3), because this type of carcinoma usually arises in the breast. However, if the term "Infiltrating duct carcinoma" is used for a primary carcinoma arising in the pancreas, the correct code would be C25.9 (Pancreas, unspecified).</p>	<p>گاهی اوقات ممکن است موضع مشخص شده در تشخیص از موضع نشان داده شده از طریق کد خاص موضع متفاوت باشد، که این حالت مشکل ایجاد می نماید. در چنین مواردی کد اختصاص یافته از فصل ۲ باید نادیده گرفته شده و کد مناسب دیگری برای موضع مشخص شده در تشخیص استفاده گردد. برای مثال، -C50 (پستان) به عبارت مرفولوژیک کارسینوم غیر نافذ مجرا (M8500/3) اضافه شده چون این نوع کارسینوم معمولا در پستان رخ می دهد. اما چنانچه عبارت تشخیصی " کارسینوم غیرنافذ مجرا" برای یک کارسینوم اولیه ایجاد شده در پانکراس استفاده شده باشد کد صحیح C25.9 (پانکراس، نامشخص) خواهد بود.</p>
<p>For neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue (M959-M998) the relevant codes from C81-C96 and D45-D47 are given. These Chapter II codes should be used irrespective of the state site of the neoplasm.</p>	<p>به نئوپلاسم های بافت لنفوئیدی، هماتوپوئیتیک و بافتهای مرتبط (M959-M998) کدهای مرتبطی از C81-C96 و D45-D47 داده شده است. این کدهای فصل دو باید صرف نظر از موضع بیان شده نئوپلاسم بکار گرفته شوند.</p>
<p>A coding difficulty sometimes arises where a morphological diagnosis contains two qualifying adjectives that have different code numbers. An example is "transitional cell epidermoid carcinoma". "Transitional cell carcinoma NOS" is M8120/3 and "epidermoid carcinoma NOS" is M8070/3. In such circumstances, the higher number (M8120/3 in this example) should be used, as it is usually more specific. For other information about the coding of morphology see Volume 2.</p>	<p>هنگامی که عبارت تشخیص مرفولوژیک دربرگیرنده دو صفت توصیف کننده ای است که شماره کدهای متفاوتی دارند کدگذاری مشکل خواهد شد. برای مثال در مورد " کارسینوم اپیدرموئید ترانزیشنال سل " کد " کارسینوم ترانزیشنال سل نامشخص " M8120/3 و کد کارسینوم اپیدرموئید نامشخص " M8070/3 می باشد. در چنین شرایطی باید شماره کد بالاتر اختصاص یابد، زیرا معمولا این کد اختصاصی تر است. جهت اطلاعات بیشتر پیرامون کدگذاری مرفولوژی به جلد دوم ICD مراجعه فرمائید.</p>

Coded nomenclature for morphology of neoplasms فهرست نامگذاری کدگذاری شده برای مورفولوژی نئوپلاسم ها	
M800 Neoplasms NOS نئوپلاسم های نامشخص	
M8000/0	Neoplasm, benign
M8000/1	Neoplasm, uncertain whether benign or malignant
M8000/3	Neoplasm, malignant
M8000/6	Neoplasm, metastatic
M8001/0	Tumour cells, benign
M8001/1	Tumour cells, uncertain whether benign or malignant
M8001/3	Tumour cells, malignant
M8002/3	Malignant tumour, small cell type
M8003/3	Malignant tumour, giant cell type
M8004/3	Malignant tumour, fusiform cell type
M801-M804 Epithelial neoplasms NOS (نئوپلاسم های نامشخص بافت پوششی (اپیتلیال))	
M8010/0	Epithelial tumour, benign
M8010/2	Carcinoma in situ NOS
M8010/3	Carcinoma NOS
M8010/6	Carcinoma, metastatic NOS
M8011/0	Epithelioma, benign
M8011/3	Epithelioma, malignant
M8012/3	Large cell carcinoma NOS
M8020/3	Carcinoma, undifferentiated NOS
M8021/3	Carcinoma, anaplastic NOS
M8022/3	Pleomorphic carcinoma
M8030/3	Giant cell and spindle cell carcinoma
M8031/3	Giant cell carcinoma
M8032/3	Spindle cell carcinoma
M8033/3	Pseudosarcomatous carcinoma
M8034/3	Polygonal cell carcinoma
M8040/1	Tumorlet
M8041/3	Small cell carcinoma NOS
M8042/3	Oat cell carcinoma (C34.-)
M8043/3	Small cell carcinoma, fusiform cell (C34.-)
M8044/3	Small cell carcinoma, intermediate cell (C34.-)
M8045/3	Small cell-large cell carcinoma (C34.-)
M805-M808 Squamous cell neoplasms (نئوپلاسم های سلول سنگفرشی (اسکواموس سل))	
M8050/0	Papilloma NOS (except Papilloma of urinary bladder M8120/1)
M8050/2	Papillary carcinoma in situ
M8050/3	Papillary carcinoma NOS
M8051/0	Verrucous papilloma

M8051/3	Verrucous carcinoma NOS
M8052/0	Squamous cell papilloma
M8052/3	Papillary squamous cell carcinoma
M8053/0	Inverted papilloma
M8060/0	Papillomatosis NOS
M8070/2	Squamous cell carcinoma in situ NOS
M8070/3	Squamous cell carcinoma NOS
M8070/6	Squamous cell carcinoma, metastatic NOS
M8071/3	Squamous cell carcinoma, keratinizing NOS
M8072/3	Squamous cell carcinoma, large cell, nonkeratinizing
M8073/3	Squamous cell carcinoma, small cell, nonkeratinizing
M8074/3	Squamous cell carcinoma, spindle cell
M8075/3	Adenoid squamous cell carcinoma
M8076/2	Squamous cell carcinoma in situ with questionable stromal invasion (D06.-)
M8076/3	Squamous cell carcinoma, microinvasive (C53.-)
M8077/2	Intraepithelial neoplasia, grade III, of cervix, vulva and vagina
M8080/2	Queyrat's erythroplasia (D07.4)
M8081/2	Bowen's disease
M8082/3	Lymphoepithelial carcinoma
M809-M811 Basal cell neoplasms نئوپلاسم های بازال سل	
M8090/1	Basal cell tumour (D48.5)
M8090/3	Basal cell carcinoma NOS (C44.-)
M8091/3	Multicentric basal cell carcinoma (C44.-)
M8092/3	Basal cell carcinoma, morphea (C44.-)
M8093/3	Basal cell carcinoma, fibroepithelial (C44.-)
M8094/3	Basosquamous carcinoma (C44.-)
M8095/3	Metatypical carcinoma (C44.-)
M8096/0	Intraepidermal epithelioma of Jadassohn (D23.-)
M8100/0	Trichoepithelioma (D23.-)
M8101/0	Trichofolliculoma (D23.-)
M8102/0	Tricholemmoma (D23.-)
M8110/0	Pilomatrixoma NOS (D23.-)
M8110/3	Pilomatrix carcinoma (C44.-)
M812-M813 Transitional cell papillomas and carcinomas کارسینوم ها و پاپیلوم های ترانزیشنال سل	
M8120/0	Transitional cell papilloma NOS
M8120/1	Urothelial papilloma
M8120/2	Transitional cell carcinoma in situ
M8120/3	Transitional cell carcinoma NOS
M8121/0	Schneiderian papil
M8121/1	Transitional cell papilloma, inverted

M8121/3	Schneiderian carcinoma
M8122/3	Transitional cell carcinoma, spindle cell
M8123/3	Basaloid carcinoma (C21.1)
M8124/3	Cloacogenic carcinoma (C21.2)
M8130/3	Papillary transitional cell carcinoma
M814-M838 Adenomas and adenocarcinomas آدنومها و آدنوکارسینوماها	
M8140/0	Adenoma NOS
M8140/1	Bronchial adenoma NOS (D38.1)
M8140/2	Adenocarcinoma in situ NOS
M8140/3	Adenocarcinoma NOS
M8140/6	Adenocarcinoma, metastatic NOS
M8141/3	Scirrhous adenocarcinoma
M8142/3	Linitis plastica (C16.-)
M8143/3	Superficial spreading adenocarcinoma
M8144/3	Adenocarcinoma, intestinal type (C16.-)
M8145/3	Carcinoma, diffuse type (C16.-)
M8146/0	Monomorphic adenoma
M8147/0	Basal cell adenoma (D11.-)
M8147/3	Basal cell adenocarcinoma (C07.-, C08.-)
M8150/0	Islet cell adenoma (D13.7)
M8150/3	Islet cell carcinoma (C25.4)
M8151/0	Insulinoma NOS (D13.7)
M8151/3	Insulinoma, malignant (C25.4)
M8152/0	Glucagonoma NOS (D13.7)
M8152/3	Glucagonoma, malignant (C25.4)
M8153/1	Gastrinoma NOS
M8153/3	Gastrinoma, malignant
M8154/3	Mixed islet cell and exocrine adenocarcinoma (C25.-)
M8155/3	Vipoma
M8160/0	Bile duct adenoma (D13.4, D13.5)
M8160/3	Cholangiocarcinoma (C22.1)
M8161/0	Bile duct cystadenoma
M8161/3	Bile duct cystadenocarcinoma
M8162/3	Klatskin's tumour (C22.1)
M8170/0	Liver cell adenoma (D13.4)
M8170/3	Hepatocellular carcinoma NOS (C22.0)
M8171/3	Hepatocellular carcinoma, fibrolamellar (C22.0)
M8180/3	Combined hepatocellular carcinoma and cholangiocarcinoma (C22.0)
M8190/0	Trabecular adenoma
M8190/3	Trabecular adenocarcinoma
M8191/0	Embryonal adenoma
M8200/0	Eccrine dermal cylindroma (D23.-)
M8200/3	Adenoid cystic carcinoma
M8201/3	Cribiform carcinoma

M8202/0	Microcystic adenoma (D13.7)
M8210/0	Adenomatous polyp NOS
M8210/2	Adenocarcinoma in situ in adenomatous polyp
M8210/3	Adenocarcinoma in adenomatous polyp
M8211/0	Tubular adenoma NOS
M8211/3	Tubular adenocarcinoma
M8220/0	Adenomatous polyposis coli (D12.-)
M8220/3	Adenocarcinoma in adenomatous polyposis coli (C18.-)
M8221/0	Multiple adenomatous polyps
M8221/3	Adenocarcinoma in multiple adenomatous polyps
M8230/3	Solid carcinoma NOS
M8231/3	Carcinoma simplex
M8240/1	Carcinoid tumour NOS, of appendix (D37.3)
M8240/3	Carcinoid tumour NOS (except of appendix M8240/1)
M8241/1	Carcinoid tumour, argentaffin NOS
M8241/3	Carcinoid tumour, argentaffin, malignant
M8243/3	Goblet cell carcinoid (C18.1)
M8244/3	Composite carcinoid
M8245/3	Adenocarcinoid tumour
M8246/3	Neuroendocrine carcinoma
M8247/3	Merkel cell carcinoma (C44.-)
M8248/1	Apudoma
M8250/1	Pulmonary adenomatosis (D38.1)
M8250/3	Bronchiolo-alveolar adenocarcinoma (C34.-)
M8251/0	Alveolar adenoma (D14.3)
M8251/3	Alveolar adenocarcinoma (C34.-)
M8260/0	Papillary adenoma NOS
M8260/3	Papillary adenocarcinoma NOS
M8261/1	Villous adenoma NOS
M8261/2	Adenocarcinoma in situ in villous adenoma
M8261/3	Adenocarcinoma in villous adenoma
M8262/3	Villous adenocarcinoma
M8263/0	Tubulovillous adenoma NOS
M8263/2	Adenocarcinoma in situ in tubulovillous adenoma
M8263/3	Adenocarcinoma in tubulovillous adenoma
M8270/0	Chromophobe adenoma (D35.2)
M8270/3	Chromophobe carcinoma (C75.1)
M8271/0	Prolactinoma (D35.2)
M8280/0	Acidophil adenoma (D35.2)
M8280/3	Acidophil carcinoma (C75.1)
M8281/0	Mixed acidophil-basophil adenoma (D35.2)
M8281/3	Mixed acidophil-basophil carcinoma

	(C75.1)
M8290/0	Oxyphilic adenoma
M8290/3	Oxyphilic adenocarcinoma
M8300/0	Basophil adenoma (D35.2)
M8300/3	Basophil carcinoma (C75.1)
M8310/0	Clear cell adenoma
M8310/3	Clear cell adenocarcinoma NOS
M8311/1	Hypernephroid tumour
M8312/3	Renal cell carcinoma (C64)
M8313/0	Clear cell adenofibroma
M8314/3	Lipid-rich carcinoma (C50.-)
M8315/3	Glycogen-rich carcinoma (C50.-)
M8320/3	Granular cell carcinoma
M8321/0	Chief cell adenoma (D35.1)
M8322/0	Water-clear cell adenoma (D35.1)
M8322/3	Water-clear cell adenocarcinoma (C75.0)
M8323/0	Mixed cell adenoma
M8323/3	Mixed cell adenocarcinoma
M8324/0	Lipoadenoma
M8330/0	Follicular adenoma (D34)
M8330/3	Follicular adenocarcinoma NOS (C73)
M8331/3	Follicular adenocarcinoma, well differentiated (C73)
M8332/3	Follicular adenocarcinoma, trabecular (C73)
M8333/0	Microfollicular adenoma (D34)
M8334/0	Macrofollicular adenoma (D34)
M8340/3	Papillary carcinoma, follicular variant (C73)
M8350/3	Nonencapsulated sclerosing carcinoma (C73)
M8360/1	Multiple endocrine adenomas
M8361/1	Juxtaglomerular tumour (D41.0)
M8370/0	Adrenal cortical adenoma NOS (D35.0)
M8370/3	Adrenal cortical carcinoma (C74.0)
M8371/0	Adrenal cortical adenoma, compact cell (D35.0)
M8372/0	Adrenal cortical adenoma, heavily pigmented variant (D35.0)
M8373/0	Adrenal cortical adenoma, clear cell (D35.0)
M8374/0	Adrenal cortical adenoma, glomerulosa cell (D35.0)
M8375/0	Adrenal cortical adenoma, mixed cell (D35.0)
M8380/0	Endometrioid adenoma NOS (D27)
M8380/1	Endometrioid adenoma, borderline malignancy (D39.1)
M8380/3	Endometrioid carcinoma (C56)
M8381/0	Endometrioid adenofibroma NOS (D27)

M8381/1	Endometrioid adenofibroma, borderline malignancy (D39.1)
M8381/3	Endometrioid adenofibroma, malignant (C56)
M839-M842 Adnexal and skin appendage neoplasms نئوپلاسم‌های ضمامم پوستی و ساختارهای مربوط به پوست	
M8390/0	Skin appendage adenoma (D23.-)
M8390/3	Skin appendage carcinoma (C44.-)
M8400/0	Sweat gland adenoma (D23.-)
M8400/1	Sweat gland tumour NOS (D48.5)
M8400/3	Sweat gland adenocarcinoma (C44.-)
M8401/0	Apocrine adenoma
M8401/3	Apocrine adenocarcinoma
M8402/0	Eccrine acrospiroma (D23.-)
M8403/0	Eccrine spiradenoma (D23.-)
M8404/0	Hidrocystoma (D23.-)
M8405/0	Papillary hidradenoma (D23.-)
M8406/0	Papillary syringadenoma (D23.-)
M8407/0	Syringoma NOS (D23.-)
M8408/0	Eccrine papillary adenoma (D23.-)
M8410/0	Sebaceous adenoma (D23.-)
M8410/3	Sebaceous adenocarcinoma (C44.-)
M8420/0	Ceruminous adenoma (D23.2)
M8420/3	Ceruminous adenocarcinoma (C44.2)
M843 Mucoepidermoid neoplasms نئوپلاسم‌های موکواپیدرموئید (مربوط به ترکیبی از سلول‌های اپیتلیال و مترشحه موکوس)	
M8430/1	Mucoepidermoid tumour
M8430/3	Mucoepidermoid carcinoma
M844-M849 Cystic, mucinous and serous neoplasms نئوپلاسم‌های سروزی، مونسینی و کیستیک	
M8440/0	Cystadenoma NOS
M8440/3	Cystadenocarcinoma NOS
M8441/0	Serous cystadenoma NOS (D27)
M8441/3	Serous cystadenocarcinoma NOS (C56)
M8442/3	Serous cystadenoma, borderline malignancy (C56)
M8450/0	Papillary cystadenoma NOS (D27)
M8450/3	Papillary cystadenocarcinoma NOS (C56)
M8451/3	Papillary cystadenoma, borderline malignancy (C56)
M8452/1	Papillary cystic tumour (D37.7)
M8460/0	Papillary serous cystadenoma NOS (D27)
M8460/3	Papillary serous cystadenocarcinoma (C56)

M8461/0	Serous surface papilloma (D27)
M8461/3	Serous surface papillary carcinoma (C56)
M8462/3	Papillary serous cystadenoma, borderline malignancy (C56)
M8470/0	Mucinous cystadenoma NOS (D27)
M8470/3	Mucinous cystadenocarcinoma NOS (C56)
M8471/0	Papillary mucinous cystadenoma NOS (D27)
M8471/3	Papillary mucinous cystadenocarcinoma (C56)
M8472/3	Mucinous cystadenoma, borderline malignancy (C56)
M8473/3	Papillary mucinous cystadenoma, borderline malignancy (C56)
M8480/0	Mucinous adenoma
M8480/3	Mucinous adenocarcinoma
M8480/6	Pseudomyxoma peritonei (C78.6)
M8481/3	Mucin-producing adenocarcinoma
M8490/3	Signet ring cell carcinoma
M8490/6	Metastatic signet ring cell carcinoma

M850-M854 Ductal, lobular and medullary neoplasms نئوپلاسم‌های مدولاری، لوبی و داکتال	
M8500/2	Intraductal carcinoma, noninfiltrating NOS
M8500/3	Infiltrating duct carcinoma (C50.-)
M8501/2	Comedocarcinoma, noninfiltrating (D05.-)
M8501/3	Comedocarcinoma NOS (C50.-)
M8502/3	Juvenile carcinoma of breast (C50.-)
M8503/0	Intraductal papilloma
M8503/2	Noninfiltrating intraductal papillary adenocarcinoma (D05.-)
M8503/3	Intraductal papillary adenocarcinoma with invasion (C50.-)
M8504/0	Intracystic papillary adenoma
M8504/2	Noninfiltrating intracystic carcinoma
M8504/3	Intracystic carcinoma NOS
M8505/0	Intraductal papillomatosis NOS
M8506/0	Adenoma of nipple (D24)
M8510/3	Medullary carcinoma NOS
M8511/3	Medullary carcinoma with amyloid stroma (C73)
M8512/3	Medullary carcinoma with lymphoid stroma (C50.-)
M8520/2	Lobular carcinoma in situ (D05.0)
M8520/3	Lobular carcinoma NOS (C50.-)
M8521/3	Infiltrating ductular carcinoma (C50.-)
M8522/2	Intraductal carcinoma and lobular carcinoma in situ (D05.7)
M8522/3	Infiltrating duct and lobular carcinoma

	(C50.-)
M8530/3	Inflammatory carcinoma (C50.-)
M8540/3	Paget's disease, mammary (C50.-)
M8541/3	Paget's disease and infiltratiduct carcinoma of breast (C50.-)
M8542/3	Paget's disease, extramammary (except Paget's disease of bone)
M8543/3	Paget's disease and intraductal carcinoma of breast (C50.-)
M855 Acinar cell neoplasms نئوپلاسم‌های آسینار سل	
M8550/0	Acinar cell adenoma
M8550/1	Acinar cell tumour
M8550/3	Acinar cell carcinoma
M856-M858 Complex epithelial neoplasms نئوپلاسم‌های اپیتلیومی مختلط	
M8560/3	Adenosquamous carcinoma
M8561/0	Adenolymphoma (D11.-)
M8562/3	Epithelial-myoepithelial carcinoma
M8570/3	Adenocarcinoma with squamous metaplasia
M8571/3	Adenocarcinoma with cartilaginous and osseous metaplasia
M8572/3	Adenocarcinoma with spindle cell metaplasia
M8573/3	Adenocarcinoma with apocrine metaplasia
M8580/0	Thymoma, benign (D15.0)
M8580/3	Thymoma, malignant (C37.9)
M859-M867 Specialized gonadal neoplasms نئوپلاسم‌های خاص گونادال	
M8590/1	Sex cord-stromal tumour
M8600/0	Thecoma NOS (D27)
M8600/3	Thecoma, malignant (C56)
M8601/0	Thecoma, luteinized (D27)
M8602/0	Sclerosing stromal tumour (D27)
M8610/0	Luteoma NOS (D27)
M8620/1	Granulosa cell tumour NOS (D39.1)
M8620/3	Granulosa cell tumour, malignant (C56)
M8621/1	Granulosa cell-theca cell tumour (D39.1)
M8622/1	Juvenile granulosa cell tumour (D39.1)
M8623/1	Sex cord tumour with annular tubules (D39.1)
M8630/0	Androblastoma, benign
M8630/1	Androblastoma NOS
M8630/3	Androblastoma, malignant
M8631/0	Sertoli-Leydig cell tumour

M8632/1	Gynandroblastoma (D39.1)
M8640/0	Sertoli cell tumour NOS
M8640/3	Sertoli cell carcinoma (C62.-)
M8641/0	Sertoli cell tumour with lipid storage (D27)
M8650/0	Leydig cell tumour, benign (D29.2)
M8650/1	Leydig cell tumour NOS (D40.1)
M8650/3	Leydig cell tumour, malignant (C62.-)
M8660/0	Hilus cell tumour (D27)
M8670/0	Lipid cell tumour of ovary (D27)
M8671/0	Adrenal rest tumour
M868-M871 Parangliomas and glomus tumours تومورهای پاراگانگلیوماز و گلوماز	
M8680/1	Paranglioma NOS
M8680/3	Paranglioma, malignant
M8681/1	Sympathetic paraganglioma
M8682/1	Parasympathetic paraganglioma
M8683/0	Gangliocytic paraganglioma (D13.2)
M8690/1	Glomus jugulare tumour (D44.7)
M8691/1	Aortic body tumour (D44.7)
M8692/1	Carotid body tumour (D44.6)
M8693/1	Extra-adrenal paraganglioma NOS
M8693/3	Extra-adrenal paraganglioma, malignant
M8700/0	Phaeochromocytoma NOS (D35.0)
M8700/3	Phaeochromocytoma, malignant (C74.1)
M8710/3	Gliomangiosarcoma
M8711/0	Glomus tumour
M8712/0	Gliomangioma
M8713/0	Gliomangiomyoma
M872-M879 Naevi and melanomas خال و ملانوم ها	
M8720/0	Pigmented naevus NOS (D22.-)
M8720/2	Melanoma in situ (D03.-)
M8720/3	Malignant melanoma NOS
M8721/3	Nodular melanoma (C43.-)
M8722/0	Balloon cell naevus (D22.-)
M8722/3	Balloon cell melanoma (C43.-)
M8723/0	Halo naevus (D22.-)
M8723/3	Malignant melanoma, regressing (C43.-)
M8724/0	Fibrous papule of nose (D22.3)
M8725/0	Neuronaevus (D22.-)
M8726/0	Magnocellular naevus (D31.4)
M8727/0	Dysplastic naevus (D22.-)
M8730/0	Nonpigmented naevus (D22.-)
M8730/3	Amelanotic melanoma (C43.-)
M8740/0	Junctional naevus NOS (D22.-)
M8740/3	Malignant melanoma in junctional

	naevus (C43.-)
M8741/2	Precancerous melanosis NOS (D03.-)
M8741/3	Malignant melanoma in precancerous melanosis (C43.-)
M8742/2	Hutchinson's melanotic freckle NOS (D03.-)
M8742/3	Malignant melanoma in Hutchinson's melanotic freckle (C43.-)
M8743/3	Superficial spreading melanoma (C43.-)
M8744/3	Acral lentiginous melanoma, malignant (C43.-)
M8745/3	Desmoplastic melanoma, malignant (C43.-)
M8750/0	Intradermal naevus (D22.-)
M8760/0	Compound naevus (D22.-)
M8761/1	Giant pigmented naevus NOS (D48.5)
M8761/3	Malignant melanoma in giant pigmented naevus (C43.-)
M8770/0	Epithelioid and spindle cell naevus (D22.-)
M8770/3	Mixed epithelioid and spindle cell melanoma
M8771/0	Epithelioid cell naevus (D22.-)
M8771/3	Epithelioid cell melanoma
M8772/0	Spindle cell naevus (D22.-)
M8772/3	Spindle cell melanoma NOS
M8773/3	Spindle cell melanoma, type A (C69.4)
M8774/3	Spindle cell melanoma, type B (C69.4)
M8780/0	Blue naevus NOS (D22.-)
M8780/3	Blue naevus, malignant (C43.-)
M8790/0	Cellular blue naevus (D22.-)
M880 Soft tissue tumours and sarcomas NOS سارکوم‌های نامشخص و تومورهای بافت نرم	
M8800/0	Soft tissue tumour, benign
M8800/3	Sarcoma NOS
M8800/6	Sarcomatosis NOS
M8801/3	Spindle cell sarcoma
M8802/3	Giant cell sarcoma (except of bone M9250/3)
M8803/3	Small cell sarcoma
M8804/3	Epithelioid sarcoma
M881-M883 Fibromatous neoplasms نئوپلاسم‌های فیبروماتوز	
M8810/0	Fibroma NOS
M8810/3	Fibrosarcoma NOS
M8811/0	Fibromyxoma
M8811/3	Fibromyxosarcoma
M8812/0	Periosteal fibroma (D16.-)

M8812/3	Periosteal fibrosarcoma (C40.-, C41.-)
M8813/0	Fascial fibroma
M8813/3	Fascial fibrosarcoma
M8814/3	Infantile fibrosarcoma
M8820/0	Elastofibroma
M8821/1	Aggressive fibromatosis
M8822/1	Abdominal fibromatosis
M8823/1	Desmoplastic fibroma
M8824/1	Myofibromatosis
M8830/0	Fibrous histiocytoma NOS
M8830/1	Atypical fibrous histiocytoma
M8830/3	Fibrous histiocytoma, malignant
M8832/0	Dermatofibroma NOS (D23.-)
M8832/3	Dermatofibrosarcoma NOS (C44.-)
M8833/3	Pigmented dermatofibrosarcoma protuberans

M884
Myxomatous neoplasms
نئوپلاسم‌های میگزوماتوز

M8840/0	Myxoma NOS
M8840/3	Myxosarcoma
M8841/1	Angiomyxoma

M885-M888
Lipomatous neoplasms
نئوپلاسم‌های لیپوماتوز

M8850/0	Lipoma NOS (D17.-)
M8850/3	Liposarcoma NOS
M8851/0	Fibrolipoma (D17.-)
M8851/3	Liposarcoma, well differentiated
M8852/0	Fibromyxolipoma (D17.-)
M8852/3	Myxoid liposarcoma
M8853/3	Round cell liposarcoma
M8854/0	Pleomorphic lipoma (D17.-)
M8854/3	Pleomorphic liposarcoma
M8855/3	Mixed liposarcoma
M8856/0	Intramuscular lipoma (D17.-)
M8857/0	Spindle cell lipoma (D17.-)
M8858/3	Dedifferentiated liposarcoma
M8860/0	Angiomyolipoma (D17.-)
M8861/0	Angiolipoma NOS (D17.-)
M8870/0	Myelolipoma (D17.-)
M8880/0	Hibernoma (D17.-)
M8881/0	Lipoblastomatosis (D17.-)

M889-M892
Myomatous neoplasms
نئوپلاسم‌های میوماتوز

M8890/0	Leiomyoma NOS
M8890/1	Leiomyomatosis NOS
M8890/3	Leiomyosarcoma NOS
M8891/0	Epithelioid leiomyoma
M8891/3	Epithelioid leiomyosarcoma

M8892/0	Cellular leiomyoma
M8893/0	Bizarre leiomyoma
M8894/0	Angiomyoma
M8894/3	Angiomyosarcoma
M8895/0	Myoma
M8895/3	Myosarcoma
M8896/3	Myxoid leiomyosarcoma
M8897/1	Smooth muscle tumour NOS
M8900/0	Rhabdomyoma NOS
M8900/3	Rhabdomyosarcoma NOS
M8901/3	Pleomorphic rhabdomyosarcoma
M8902/3	Mixed type rhabdomyosarcoma
M8903/0	Fetal rhabdomyoma
M8904/0	Adult rhabdomyoma
M8910/3	Embryonal rhabdomyosarcoma
M8920/3	Alveolar rhabdomyosarcoma

M893-M899
Complex mixed and stromal neoplasms
نئوپلاسم‌های استرومال ترکیبی مختلط

M8930/0	Endometrial stromal nodule (D26.1)
M8930/3	Endometrial stromal sarcoma (C54.-)
M8931/1	Endolymphatic stromal myosis (D39.0)
M8932/0	Adenomyoma
M8933/3	Adenosarcoma
M8940/0	Pleomorphic adenoma
M8940/3	Mixed tumour, malignant NOS
M8941/3	Carcinoma in pleomorphic adenoma (C07, C08.-)
M8950/3	Müllerian mixed tumour (C54.-)
M8951/3	Mesodermal mixed tumour
M8960/1	Mesoblastic nephroma
M8960/3	Nephroblastoma NOS (C64)
M8963/3	Rhabdoid sarcoma
M8964/3	Clear cell sarcoma of kidney (C64)
M8970/3	Hepatoblastoma (C22.0)
M8971/3	Pancreatoblastoma (C25.-)
M8972/3	Pulmonary blastoma (C34.-)
M8980/3	Carcinosarcoma NOS
M8981/3	Carcinosarcoma, embryonal
M8982/0	Myoepithelioma
M8990/0	Mesenchymoma, benign
M8990/1	Mesenchymoma NOS
M8990/3	Mesenchymoma, malignant
M8991/3	Embryonal sarcoma

M900-M903
Fibroepithelial neoplasms
نئوپلاسم‌های فیبرو اپیتلیال

M9000/0	Brenner tumour NOS (D27)
M9000/1	Brenner tumour, borderline malignancy (D39.1)
M9000/3	Brenner tumour, malignant (C56)
M9010/0	Fibroadenoma NOS (D24)

M9011/0	Intracanalicular fibroadenoma (D24)
M9012/0	Pericanalicular fibroadenoma (D24)
M9013/0	Adenofibroma NOS (D27)
M9014/0	Serous adenofibroma (D27)
M9015/0	Mucinous adenofibroma (D27)
M9016/0	Giant fibroadenoma (D24)
M9020/0	Phyllodes tumour, benign (D24)
M9020/1	Phyllodes tumour NOS (D48.6)
M9020/3	Phyllodes tumour, malignant (C50.-)
M9030/0	Juvenile fibroadenoma (D24)
M904 Synovial-like neoplasms نئوپلاسم‌های شبه سینوویال	
M9040/0	Synovioma, benign
M9040/3	Synovial sarcoma NOS
M9041/3	Synovial sarcoma, spindle cell
M9042/3	Synovial sarcoma, epithelioid cell
M9043/3	Synovial sarcoma, biphasic
M9044/3	Clear cell sarcoma (except of kidney M8964/3)
M905 Mesothelial neoplasms نئوپلاسم‌های مزوتلیال	
M9050/0	Mesothelioma, benign (D19.-)
M9050/3	Mesothelioma, malignant (C45.-)
M9051/0	Fibrous mesothelioma, benign (D19.-)
M9051/3	Fibrous mesothelioma, malignant (C45.-)
M9052/0	Epithelioid mesothelioma, benign (D19.-)
M9052/3	Epithelioid mesothelioma, malignant (C45.-)
M9053/0	Mesothelioma, biphasic, benign (D19.-)
M9053/3	Mesothelioma, biphasic, malignant (C45.-)
M9054/0	Adenomatoid tumour NOS (D19.-)
M9055/1	Cystic mesothelioma
M906-M909 Germ cell neoplasms نئوپلاسم‌های سلول ژرم	
M9060/3	Dysgerminoma
M9061/3	Seminoma NOS (C62.-)
M9062/3	Seminoma, anaplastic (C62.-)
M9063/3	Spermatocytic seminoma (C62.-)
M9064/3	Germinoma
M9070/3	Embryonal carcinoma NOS
M9071/3	Endodermal sinus tumour
M9072/3	Polyembryoma
M9073/1	Gonadoblastoma
M9080/0	Teratoma, benign
M9080/1	Teratoma NOS

M9080/3	Teratoma, malignant NOS
M9081/3	Teratocarcinoma
M9082/3	Malignant teratoma, undifferentiated
M9083/3	Malignant teratoma, intermediate
M9084/0	Dermoid cyst NOS
M9084/3	Teratoma with malignant transformation
M9085/3	Mixed germ cell tumour
M9090/0	Struma ovarii NOS (D27)
M9090/3	Struma ovarii, malignant (C56)
M9091/1	Strumal carcinoid (D39.1)
M910 Trophoblastic neoplasms نئوپلاسم‌های تروفوبلاستیک	
M9100/0	Hydatidiform mole NOS (O01.9)
M9100/1	Invasive hydatidiform mole (D39.2)
M9100/3	Choriocarcinoma NOS
M9101/3	Choriocarcinoma combined with other germ cell elements
M9102/3	Malignant teratoma, trophoblastic (C62.-)
M9103/0	Partial hydatidiform mole (O01.1)
M9104/1	Placental site trophoblastic tumour (D39.2)
M911 Mesonephromas مزونفروماها	
M9110/0	Mesonephroma, benign
M9110/1	Mesonephric tumour
M9110/3	Mesonephroma, malignant
M912-M916 Blood vessel tumours تومورهای عروق خونی	
M9120/0	Haemangioma NOS (D18.0)
M9120/3	Haemangiosarcoma
M9121/0	Cavernous haemangioma (D18.0)
M9122/0	Venous haemangioma (D18.0)
M9123/0	Racemose haemangioma (D18.0)
M9124/3	Kupffer cell sarcoma (C22.3)
M9125/0	Epithelioid haemangioma (D18.0)
M9126/0	Histiocytoid haemangioma (D18.0)
M9130/0	Haemangioendothelioma, benign (D18.0)
M9130/1	Haemangioendothelioma NOS
M9130/3	Haemangioendothelioma, malignant
M9131/0	Capillary haemangioma (D18.0)
M9132/0	Intramuscular haemangioma (D18.0)
M9133/1	Epithelioid haemangioendothelioma NOS
M9133/3	Epithelioid haemangioendothelioma, malignant
M9134/1	Intravascular bronchial alveolar

	tumour (D38.1)
M9140/3	Kaposi's sarcoma (C46.-)
M9141/0	Angiokeratoma
M9142/0	Verrucous keratotic haemangioma (D18.0)
M9150/0	Haemangiopericytoma, benign
M9150/1	Haemangiopericytoma NOS
M9150/3	Haemangiopericytoma, malignant
M9160/0	Angiofibroma NOS
M9161/1	Haemangioblastoma

M917 Lymphatic vessel tumours تومورهای عروق لنفاوی	
M9170/0	Lymphangioma NOS (D18.1)
M9170/3	Lymphangiosarcoma
M9171/0	Capillary lymphangioma (D18.1)
M9172/0	Cavernous lymphangioma (D18.1)
M9173/0	Cystic lymphangioma (D18.1)
M9174/0	Lymphangiomyoma (D18.1)
M9174/1	Lymphangiomyomatosis
M9175/0	Haemolymphangioma (D18.1)

M918-M924 Osseous and chondromatous neoplasms نئوپلاسم‌های استخوانی و کندروماتوز	
M9180/0	Osteoma NOS (D16.-)
M9180/3	Osteosarcoma NOS (C40.-, C41.-)
M9181/3	Chondroblastic osteosarcoma (C40.-, C41.-)
M9182/3	Fibroblastic osteosarcoma (C40.-, C41.-)
M9183/3	Telangiectatic osteosarcoma (C40.-, C41.-)
M9184/3	Osteosarcoma in Paget's disease of bone (C40.-, C41.-)
M9185/3	Small cell osteosarcoma (C40.-, C41.-)
M9190/3	Juxtacortical osteosarcoma (C40.-, C41.-)
M9191/0	Osteoid osteoma NOS (D16.-)
M9200/0	Osteoblastoma NOS (D16.-)
M9200/1	Aggressive osteoblastoma (D48.0)
M9210/0	Osteochondroma (D16.-)
M9210/1	Osteochondromatosis NOS (D48.0)
M9220/0	Chondroma NOS (D16.-)
M9220/1	Chondromatosis NOS
M9220/3	Chondrosarcoma NOS (C40.-, C41.-)
M9221/0	Juxtacortical chondroma (D16.-)
M9221/3	Juxtacortical chondrosarcoma (C40.-, C41.-)
M9230/0	Chondroblastoma NOS (D16.-)
M9230/3	Chondroblastoma, malignant (C40.-, C41.-)
M9231/3	Myxoid chondrosarcoma

M9240/3	Mesenchymal chondrosarcoma
M9241/0	Chondromyxoid fibroma (D16.-)
M925 Giant cell tumours تومورهای سلول زانت (سلول بزرگ)	
M9250/1	Giant cell tumour of bone NOS (D48.0)
M9250/3	Giant cell tumour of bone, malignant (C40.-, C41.-)
M9251/1	Giant cell tumour of soft parts NOS
M9251/3	Malignant giant cell tumour of soft parts
M926 Miscellaneous bone tumours تومورهای متنفرقه استخوان	
M9260/3	Ewing's sarcoma (C40.-, C41.-)
M9261/3	Adamantinoma of long bones (C40.-)
M9262/0	Ossifying fibroma (D16.-)
M927-M934 Odontogenic tumours تومورهای ادنتوزنیک	
M9270/0	Odontogenic tumour, benign (D16.4, D16.5)
M9270/1	Odontogenic tumour NOS (D48.0)
M9270/3	Odontogenic tumour, malignant (C41.0, C41.1)
M9271/0	Dentinoma (D16.4, D16.5)
M9272/0	Cementoma NOS (D16.4, D16.5)
M9273/0	Cementoblastoma, benign (D16.4, D16.5)
M9274/0	Cementifying fibroma (D16.4, D16.5)
M9275/0	Gigantiform cementoma (D16.4, D16.5)
M9280/0	Odontoma NOS (D16.4, D16.5)
M9281/0	Compound odontoma (D16.4, D16.5)
M9282/0	Complex odontoma (D16.4, D16.5)
M9290/0	Ameloblastic fibro-odontoma (D16.4, D16.5)
M9290/3	Ameloblastic odontosarcoma (C41.0, C41.1)
M9300/0	Adenomatoid odontogenic tumour (D16.4, D16.5)
M9301/0	Calcifying odontogenic cyst (D16.4, D16.5)
M9302/0	Odontogenic ghost cell tumour (D16.4, D16.5)
M9310/0	Ameloblastoma NOS (D16.4, D16.5)
M9310/3	Ameloblastoma, malignant (C41.0, C41.1)
M9311/0	Odontoameloblastoma (D16.4, D16.5)
M9312/0	Squamous odontogenic tumour (D16.4, D16.5)
M9320/0	Odontogenic myxoma (D16.4, D16.5)

M9321/0	Central odontogenic fibroma (D16.4, D16.5)
M9322/0	Peripheral odontogenic fibroma (D16.4, D16.5)
M9330/0	Ameloblastic fibroma (D16.4, D16.5)
M9330/3	Ameloblastic fibrosarcoma (C41.0, C41.1)
M9340/0	Calcifying epithelial odontogenic tumour (D16.4, D16.5)
M935-M937 Miscellaneous tumours تومورهای متفرقه	
M9350/1	Craniopharyngioma (D44.3, D44.4)
M9360/1	Pinealoma (D44.5)
M9361/1	Pineocytoma (D44.5)
M9362/3	Pineoblastoma (C75.3)
M9363/0	Melanotic neuroectodermal tumour
M9364/3	Peripheral neuroectodermal tumour
M9370/3	Chordoma
M938-M948 Gliomas گلیوماها	
M9380/3	Glioma, malignant (C71.-)
M9381/3	Gliomatosis cerebri (C71.-)
M9382/3	Mixed glioma (C71.-)
M9383/1	Subependymal glioma (D43.-)
M9384/1	Subependymal giant cell astrocytoma (D43.-)
M9390/0	Choroid plexus papilloma NOS (D33.0)
M9390/3	Choroid plexus papilloma, malignant (C71.5)
M9391/3	Ependymoma NOS (C71.-)
M9392/3	Ependymoma, anaplastic (C71.-)
M9393/1	Papillary ependymoma (D43.-)
M9394/1	Myxopapillary ependymoma (D43.-)
M9400/3	Astrocytoma NOS (C71.-)
M9401/3	Astrocytoma, anaplastic (C71.-)
M9410/3	Protoplasmic astrocytoma (C71.-)
M9411/3	Gemistocytic astrocytoma (C71.-)
M9420/3	Fibrillary astrocytoma (C71.-)
M9421/3	Pilocytic astrocytoma (C71.-)
M9422/3	Spongioblastoma NOS (C71.-)
M9423/3	Spongioblastoma polare (C71.-)
M9424/3	Pleomorphic xanthoastrocytoma (C71.-)
M9430/3	Astroblastoma (C71.-)
M9440/3	Glioblastoma NOS (C71.-)
M9441/3	Giant cell glioblastoma (C71.-)
M9442/3	Gliosarcoma (C71.-)
M9443/3	Primitive polar spongioblastoma (C71.-)

M9450/3	Oligodendroglioma NOS (C71.-)
M9451/3	Oligodendroglioma, anaplastic (C71.-)
M9460/3	Oligodendroblastoma (C71.-)
M9470/3	Medulloblastoma NOS (C71.6)
M9471/3	Desmoplastic medulloblastoma (C71.6)
M9472/3	Medullomyoblastoma (C71.6)
M9473/3	Primitive neuroectodermal tumour (C71.-)
M9480/3	Cerebellar sarcoma NOS (C71.6)
M9481/3	Monstrocellular sarcoma (C71.-)
M949-M952 Neuroepitheliomatous neoplasms نئوپلاسم‌های نرواپیتلیوماتوز	
M9490/0	Ganglioneuroma
M9490/3	Ganglioneuroblastoma
M9491/0	Ganglioneuromatosis
M9500/3	Neuroblastoma NOS
M9501/3	Medulloepithelioma NOS
M9502/3	Teratoid medulloepithelioma
M9503/3	Neuroepithelioma NOS
M9504/3	Spongioneuroblastoma
M9505/1	Ganglioglioma
M9506/0	Neurocytoma
M9507/0	Pacinian tumour
M9510/3	Retinoblastoma NOS (C69.2)
M9511/3	Retinoblastoma, differentiated (C69.2)
M9512/3	Retinoblastoma, undifferentiated (C69.2)
M9520/3	Olfactory neurogenic tumour
M9521/3	Esthesioneurocytoma (C30.0)
M9522/3	Esthesioneuroblastoma (C30.0)
M9523/3	Esthesioneuroepithelioma (C30.0)

M953 Meningiomas مننژیوماها	
M9530/0	Meningioma NOS (D32.-)
M9530/1	Meningiomatosis NOS (D42.-)
M9530/3	Meningioma, malignant (C70.-)
M9531/0	Meningotheliomatous meningioma (D32.-)
M9532/0	Fibrous meningioma (D32.-)
M9533/0	Psammomatous meningioma (D32.-)
M9534/0	Angiomatous meningioma (D32.-)
M9535/0	Haemangioblastic meningioma (D32.-)
M9536/0	Haemangiopericytic meningioma (D32.-)
M9537/0	Transitional meningioma (D32.-)
M9538/1	Papillary meningioma (D42.-)
M9539/3	Meningeal sarcomatosis (C70.-)

M954-M957 Nerve sheath tumours تومورهای غلاف عصب	
M9540/0	Neurofibroma NOS
M9540/1	Neurofibromatosis NOS (Q85.0)
M9540/3	Neurofibrosarcoma
M9541/0	Melanotic neurofibroma
M9550/0	Plexiform neurofibroma
M9560/0	Neurilemmoma NOS
M9560/1	Neurinomatosis
M9560/3	Neurilemmoma, malignant
M9561/3	Triton tumour, malignant
M9562/0	Neurothekeoma
M9570/0	Neuroma NOS
M958 Granular cell tumours and alveolar soft part sarcoma سارکوماى بخش نرم آلتولار و تومورهای سلول گرانولار	
M9580/0	Granular cell tumour NOS
M9580/3	Granular cell tumour, mal
M9581/3	Alveolar soft part sarcoma
M959-M971 Hodgkin's and non-Hodgkin's lymphoma لنفوم هوچکین و غیرهوچکینی	
M959	<i>Malignant lymphomas NOS or diffuse</i>
M9590/3	Malignant lymphoma NOS (C84.5, C85.9)
M9591/3	Malignant lymphoma, non-Hodgkin's NOS (C84.5, C85.9)
M9592/3	Lymphosarcoma NOS (C85.0)
M9593/3	Reticulosarcoma NOS (C83.3, C83.9)
M9594/3	Microglioma (C85.7)
M9595/3	Malignant lymphoma, diffuse NOS (C83.9)
M965-M966 Hodgkin's disease بیماری هوچکین	
M9650/3	Hodgkin's disease NOS (C81.9)
M9652/3	Hodgkin's disease, mixed cellularity NOS (C81.2)
M9653/3	Hodgkin's disease, lymphocytic depletion NOS (C81.3)
M9654/3	Hodgkin's disease, lymphocytic depletion, diffuse fibrosis (C81.3)
M9655/3	Hodgkin's disease, lymphocytic depletion, reticular (C81.3)
M9657/3	Hodgkin's disease, lymphocytic predominance NOS (C81.0)
M9658/3	Hodgkin's disease, lymphocytic predominance, diffuse (C81.0)
M9659/3	Hodgkin's disease, lymphocytic predominance, nodular (C81.0)

M9660/3	Hodgkin's paraganuloma NOS (C81.7)
M9661/3	Hodgkin's granuloma (C81.7)
M9662/3	Hodgkin's sarcoma (C81.7)
M9663/3	Hodgkin's disease, nodular sclerosis NOS (C81.1)
M9664/3	Hodgkin's disease, nodular sclerosis, cellular phase (C81.1)
M9665/3	Hodgkin's disease, nodular sclerosis, lymphocytic predominance (C81.1)
M9666/3	Hodgkin's disease, nodular sclerosis, mixed cellularity (C81.1)
M9667/3	Hodgkin's disease, nodular sclerosis, lymphocytic depletion (C81.1)
M967-M968 Malignant lymphoma, diffuse or NOS, specified type لنفوم بدخیم، منتشر یا نامشخص، نوع مشخص	
M9670/3	Malignant lymphoma, small lymphocytic NOS (C83.0)
M9671/3	Malignant lymphoma, lymphoplasmacytic (C83.8)
M9672/3	Malignant lymphoma, small cleaved cell, diffuse (C83.1)
M9673/3	Malignant lymphoma, lymphocytic, intermediate differentiation, diffuse (C83.8)
M9674/3	Malignant lymphoma, centrocytic (C83.8)
M9675/3	Malignant lymphoma, mixed small and large cell, diffuse (C83.2)
M9676/3	Malignant lymphoma, centroblastic-centrocytic, diffuse (C83.8)
M9677/3	Malignant lymphomatous polyposis (C83.8)
M9680/3	Malignant lymphoma, large cell, diffuse NOS (C83.3)
M9681/3	Malignant lymphoma, large cell, cleaved, diffuse (C83.3)
M9682/3	Malignant lymphoma, large cell, noncleaved, diffuse (C83.3)
M9683/3	Malignant lymphoma, centroblastic, diffuse (C83.8)
M9684/3	Malignant lymphoma, immunoblastic NOS (C83.4)
M9685/3	Malignant lymphoma, lymphoblastic (C83.5)
M9686/3	Malignant lymphoma, small cell, noncleaved, diffuse (C83.0, C83.6)
M9687/3	Burkitt's lymphoma NOS (C83.7)

M969 Malignant lymphoma, follicular or nodular, with or without diffuse areas لنفوم بدخیم، فولیکولار یا ندولار با یا بدون نواحی منتشر	
M9690/3	Malignant lymphoma, follicular NOS (C82.9)
M9691/3	Malignant lymphoma, mixed small cleaved and large cell, follicular (C82.1)
M9692/3	Malignant lymphoma, centroblastic-centrocytic, follicular (C82.8)
M9693/3	Malignant lymphoma, lymphocytic, well differentiated, nodular (C82.8)
M9694/3	Malignant lymphoma, lymphocytic, intermediate differentiation, nodular (C82.8)
M9695/3	Malignant lymphoma, small cleaved cell, follicular (C82.0)
M9696/3	Malignant lymphoma, lymphocytic, poorly differentiated, nodular (C82.8)
M9697/3	Malignant lymphoma, centroblastic, follicular (C82.8)
M9698/3	Malignant lymphoma, large cell, follicular NOS (C82.2)
M970 Specified cutaneous and peripheral T-cell lymphomas محیطی T لنفوم‌های پوستی مشخص و سلول	
M9700/3	Mycosis fungoides (C84.0)
M9701/3	Sézary's disease (C84.1)
M9702/3	Peripheral T-cell lymphoma NOS (C84.4)
M9703/3	T-zone lymphoma (C84.2)
M9704/3	Lymphoepithelioid lymphoma (C84.3)
M9705/3	Peripheral T-cell lymphoma, AILD (angioimmunoblastic lymphadenopathy with dysproteinaemia) (C84.4)
M9706/3	Peripheral T-cell lymphoma, pleomorphic small cell (C84.4)
M9707/3	Peripheral T-cell lymphoma, pleomorphic medium and large cell (C84.4)
M9709/3	Cutaneous lymphoma (C84.5)
M971 Other specified non-Hodgkin's lymphomas سایر لنفوم‌های مشخص غیر هودجکینی	
M9711/3	Monocytoid B-cell lymphoma (C85.7)
M9712/3	Angioendotheliomatosis (C85.7)
M9713/3	Angiocentric T-cell lymphoma (C84.7)

M9714/3	Large cell (Ki-1+) lymphoma (C85.7)
M972 Other lymphoreticular neoplasms سایر نئوپلاسم‌های لنفور تیکولار	
M9720/3	Malignant histiocytosis (C96.1)
M9722/3	Letterer-Siwe disease (C96.0)
M9723/3	True histiocytic lymphoma (C96.3)
M973 Plasma cell tumours تومورهای پلاسما سل	
M9731/3	Plasmacytoma NOS (C90.2)
M9732/3	Multiple myeloma (C90.0)
M974 Mast cell tumours تومورهای ماست سل	
M9740/1	Mastocytoma NOS (D47.0)
M9740/3	Mast cell sarcoma (C96.2)
M9741/3	Malignant mastocytosis (C96.2)
M976 Immunoproliferative diseases بیماری‌های ایمونوپرولیفراتیو	
M9760/3	Immunoproliferative disease NOS (C88.9)
M9761/3	Waldenström's macroglobulinaemia (C88.0)
M9762/3	Alpha heavy chain disease (C88.1)
M9763/3	Gamma heavy chain disease (C88.2)
M9764/3	Immunoproliferative small intestinal disease (C88.3)
M9765/1	Monoclonal gammopathy (D47.2)
M9766/1	Angiocentric immunoproliferative lesion (D47.7)
M9767/1	Angioimmunoblastic lymphadenopathy (D47.7)
M9768/1	T-gamma lymphoproliferative disease (D47.7)

M980-M994 Leukaemias لوسمی‌ها	
M980 Leukaemias NOS لوسمی‌های نامشخص	
M9800/3	Leukaemia NOS (C95.9)
M9801/3	Acute leukaemia NOS (C95.0)
M9802/3	Subacute leukaemia NOS (C95.2)
M9803/3	Chronic leukaemia NOS (C95.1)
M9804/3	Aleukaemic leukaemia NOS (C95.7)

M982 Lymphoid leukaemias لوسمی های لنفوئیدی	
M9820/3	Lymphoid leukaemia NOS (C91.9)
M9821/3	Acute lymphoblastic leukaemia NOS (C91.0)
M9822/3	Subacute lymphoid leukaemia (C91.2)
M9823/3	Chronic lymphocytic leukaemia (C91.1)
M9824/3	Aleukaemic lymphoid leukaemia (C91.7)
M9825/3	Prolymphocytic leukaemia (C91.3)
M9826/3	Burkitt's cell leukaemia (C91.7)
M9827/3	Adult T-cell leukaemia/lymphoma (C91.5)
M983 Plasma cell leukaemia لوسمی پلازما سل	
M9830/3	Plasma cell leukaemia (C90.1)
M984 Erythroleukaemias اریترولوسمی	
M9840/3	Erythroleukaemia (C94.0)
M9841/3	Acute erythraemia (C94.0)
M9842/3	Chronic erythraemia (C94.0)
M985 Lymphosarcoma cell leukaemia لوسمی سلول لنفوسارکوم	
M9850/3	Lymphosarcoma cell leukaemia (C94.7)
M986 Myeloid (granulocytic) leukaemias (لوسمی های میلوئید (گرانولوسایتیک)	
M9860/3	Myeloid leukaemia NOS (C92.9)
M9861/3	Acute myeloid leukaemia (C92.0)
M9862/3	Subacute myeloid leukaemia (C92.2)
M9863/3	Chronic myeloid leukaemia (C92.1)
M9864/3	Aleukaemic myeloid leukaemia (C92.7)
M9866/3	Acute promyelocytic leukaemia (C92.4)
M9867/3	Acute myelomonocytic leukaemia (C92.5)
M9868/3	Chronic myelomonocytic leukaemia (C92.7)
M987 Basophilic leukaemia لوسمی بازوفیلیک	
M9870/3	Basophilic leukaemia (C92.-)
M988 Eosinophilic leukaemia لوسمی ائوزینوفیلیک	
M9880/3	Eosinophilic leukaemia (C92.-)

M989 Monocytic leukaemias لوسمی های مونوسایتیک	
M9890/3	Monocytic leukaemia NOS (C93.9)
M9891/3	Acute monocytic leukaemia (C93.0)
M9892/3	Subacute monocytic leukaemia (C93.2)
M9893/3	Chronic monocytic leukaemia (C93.1)
M9894/3	Aleukaemic monocytic leukaemia (C93.7)
M990-M994 Other leukaemias سایر لوسمی ها	
M9900/3	Mast cell leukaemia (C94.3)
M9910/3	Acute megakaryoblastic leukaemia (C94.2)
M9930/3	Myeloid sarcoma (C92.3)
M9931/3	Acute panmyelosis (C94.4)
M9932/3	Acute myelofibrosis (C94.5)
M9940/3	Hairy cell leukaemia (C91.4)
M9941/3	Leukaemic reticuloendotheliosis (C91.4)
M995-M997 Miscellaneous myeloproliferative and lymphoproliferative disorders اختلالات متفرقه میلوپرولیفراتیو و لنفوپرولیفراتیو	
M9950/1	Polycythaemia vera (D45)
M9960/1	Chronic myeloproliferative disease (D47.1)
M9961/1	Myelosclerosis with myeloid metaplasia (D47.1)
M9962/1	Idiopathic thrombocythaemia (D47.3)
M9970/1	Lymphoproliferative disease NOS (D47.9)
M998 Myelodysplastic syndrome سندرم میلودیس پلازیک	
M9980/1	Refractory anaemia NOS (D46.4)
M9981/1	Refractory anaemia without sideroblasts (D46.0)
M9982/1	Refractory anaemia with sideroblasts (D46.1)
M9983/1	Refractory anaemia with excess of blasts (D46.2)
M9984/1	Refractory anaemia with excess of blasts with transformation (D46.3)
M9989/1	Myelodysplastic syndrome NOS (D46.9)

Special tabulation lists for mortality and morbidity	فهرست‌های جدول بندی خاص برای مرگ و میر و بیماری
Mortality tabulation lists	فهرست‌های جداول مرگ و میر
List 1 - General mortality - condensed list (103 causes)	فهرست ۱ — مرگ و میر عمومی — لیست متراکم (۱۰۳ علت)
List 2 - General mortality - selected list (80 causes)	فهرست ۲ — مرگ و میر عمومی — لیست منتخب (۸۱ علت)
List 3 - Infant and child mortality - condensed list (67 causes)	فهرست ۳ — مرگ و میر نوزادان و کودکان — لیست متراکم (۶۷ علت)
List 4 - Infant and child mortality - selected list (51 causes)	فهرست ۴ — مرگ و میر نوزادان و کودکان — لیست منتخب (۵۱ علت)
Tabulation list for morbidity (298 causes)	فهرست جدول بندی برای بیماری (۲۹۸ علت)

Special tabulation lists for mortality and morbidity		فهرست‌های جدول بندی خاص برای مرگ و میر و بیماری	
Note:	These lists were adopted by the World Health Assembly in 1990 for the tabulation of data. They are described, and their use is explained, in Volume 2, the Instruction Manual.	این فهرست‌ها از سوی مجمع جهانی بهداشت در سال ۱۹۹۰ جهت جدول بندی داده‌ها پذیرفته شد. کاربرد و نحوه استفاده از این فهرست‌های جدول بندی در جلد دوم، راهنما توضیح داده شده است.	توجه:
	<i>Mortality tabulation list 1</i>	فهرست شماره ۱ جدول بندی مرگ و میر	
	General mortality	مرگ و میر عمومی	
	Condensed list	فهرست متراکم	
1-001	Certain infectious and parasitic diseases	A00-B99	بیماری‌های انگلی و عفونت‌های خاص
1-002	Cholera	A00	وبا
1-003	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	A09	اسهال و گاستروآنتریت فرض شده با منشا عفونی
1-004	Other intestinal infectious diseases	A01-A08	سایر بیماری‌های عفونی روده ای
1-005	Respiratory tuberculosis	A15-A16	سل تنفسی
1-006	Other tuberculosis	A17-A19	سایر موارد سل
1-007	Plague	A20	طاعون
1-008	Tetanus	A33-A35	کزاز
1-009	Diphtheria	A36	دیفتری
1-010	Whooping cough	A37	سیاه سرفه
1-011	Meningococcal infection	A39	عفونت مننگوکوکی
1-012	Septicaemia	A40-A41	سپتی سمی
1-013	Infections with a predominantly sexual mode of transmission	A50-A64	عفونت هایی با ویژگی غالب سرایت از راه جنسی
1-014	Acute poliomyelitis	A80	پولیومیلیت حاد (فلج اطفال حاد)
1-015	Rabies	A82	هاری
1-016	Yellow fever	A95	تب زرد
1-017	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers	A90-A94, A96-A99	سایر تب‌های ویروسی منتقله از بندپایان و تب‌های خونریزی دهنده ویروسی
1-018	Measles	B05	سرخک
1-019	Viral hepatitis	B15-B19	هیپاتیت ویروسی
1-020	Human immunodeficiency virus [HIV] disease	B20-B24	بیماری ویروسی نقص ایمنی انسان (HIV)
1-021	Malaria	B50-B54	مالاریا
1-022	Leishmaniasis	B55	لیشمانیاز
1-023	Trypanosomiasis	B56-B57	تریپانوزومیاز
1-024	Schistosomiasis	B65	شیستوزومیاز
1-025	Remainder of certain	A21-A32,	سایر موارد باقی مانده از بیماری‌های انگلی و

	infectious and parasitic diseases	A38, A42-A49, A65-A79, A81, A83-A89, B00-B04, B06-B09, B25-B49, B58-B64, B66-B94, B99	عفونت‌های خاص	
1-026	Neoplasms	C00-D48	نئوپلاسم‌ها (سرطان‌ها)	1-026
1-027	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx	C00-C14	نئوپلاسم بدخیم لب، حفره دهان و حلق	1-027
1-028	Malignant neoplasm of oesophagus	C15	نئوپلاسم بدخیم مری	1-028
1-029	Malignant neoplasm of stomach	C16	نئوپلاسم بدخیم معده	1-029
1-030	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus	C18-C21	نئوپلاسم بدخیم کولون، راست روده و مقعد	1-030
1-031	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	C22	نئوپلاسم بدخیم کبد و مجاری صفراوی داخل کبدی	1-031
1-032	Malignant neoplasm of pancreas	C25	نئوپلاسم بدخیم پانکراس	1-032
1-033	Malignant neoplasm of larynx	C32	نئوپلاسم بدخیم حنجره	1-033
1-034	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	C33-C34	نئوپلاسم بدخیم نای، نایژه و ریه	1-034
1-035	Malignant melanoma of skin	C43	نئوپلاسم بدخیم پوست	1-035
1-036	Malignant neoplasm of breast	C50	نئوپلاسم بدخیم پستان	1-036
1-037	Malignant neoplasm of cervix uteri	C53	نئوپلاسم بدخیم گردن رحم	1-037
1-038	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus	C54-C55	نئوپلاسم بدخیم سایر بخش‌های رحم و بخش‌های نامشخص رحم	1-038
1-039	Malignant neoplasm of ovary	C56	نئوپلاسم بدخیم تخمدان	1-039
1-040	Malignant neoplasm of prostate	C61	نئوپلاسم بدخیم پروستات	1-040
1-041	Malignant neoplasm of bladder	C67	نئوپلاسم بدخیم مثانه	1-041
1-042	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system	C70-C72	نئوپلاسم بدخیم مننژ، مغز و سایر بخش‌های سیستم عصبی مرکزی	1-042
1-043	Non-Hodgkin's lymphoma	C82-C85	لنفوم غیر هوچکینی	1-043
1-044	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms	C90	میلووم چندگانه نئوپلاسم بدخیم سلول‌های پلاسما	1-044
1-045	Leukaemias	C91-C95	لوسمی‌ها	1-045
1-046	Remainder of malignant neoplasms	C17, C23-C24, C26-C31, C37-	سایر موارد باقی مانده از نئوپلاسم‌های بدخیم	1-046

		C41, C44-C49, C51-C52, C57-C60, C62-C66, C68-C69, C73-C81, C88, C96-C97		
1-047	Remainder of neoplasms	D00-D48	سایر موارد باقی مانده از نئوپلاسم ها	1-047
1-048	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	D50-D89	بیماری های خون و اندام های خونساز و اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	1-048
1-049	Anaemias	D50-D64	آنمی ها (کم خونی ها)	1-049
1-050	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	D65-D89	سایر موارد باقی مانده از بیماری های خونی و اندام های خونساز و اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	1-050
1-051	Endocrine, nutritional and metabolic diseases	E00-E88	بیماری های غدد درون ریز، تغذیه ای و سوخت و ساز	1-051
1-052	Diabetes mellitus	E10-E14	دیابت شیرین	1-052
1-053	Malnutrition	E40-E46	سوء تغذیه	1-053
1-054	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases	E00-E07, E15-E34, E50-E88	سایر موارد باقی مانده از بیماری های غدد درون ریز، تغذیه ای و سوخت و ساز	1-054
1-055	Mental and behavioural disorders	F01-F99	اختلالات روانی و رفتاری	1-055
1-056	Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use	F10-F19	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد روان گردان	1-056
1-057	Remainder of mental and behavioural disorders	F01-F09, F20-F99	سایر موارد باقی مانده از اختلالات روانی و رفتاری	1-057
1-058	Diseases of the nervous system	G00-G98	بیماری های سیستم عصبی	1-058
1-059	Meningitis	G00, G03	مننژیت	1-059
1-060	Alzheimer's disease	G30	بیماری آلزایمر	1-060
1-061	Remainder of diseases of the nervous system	G04-G25, G31-G98	سایر موارد باقی مانده از بیماری های سیستم عصبی	1-061
1-062	Diseases of the eye and adnexa	H00-H59	بیماری های چشم و ضمائم چشمی	1-062
1-063	Diseases of the ear and mastoid process	H60-H93	بیماری های گوش و زائده ماستوئید	1-063
1-064	Diseases of the circulatory system	I00-I99	بیماری های سیستم گردش خون	1-064
1-065	Acute rheumatic fever and chronic rheumatic heart diseases	I00-I09	تب روماتیسمی حاد و بیماری های قلبی روماتیسمی مزمن	1-065
1-066	Hypertensive diseases	I10-I13	بیماری های مربوط به افزایش فشار خون	1-066

1-067	Ischaemic heart diseases	I20-I25	بیماری‌های ایسکمیک قلبی	1-067
1-068	Other heart diseases	I26-I51	سایر بیماری‌های قلبی	1-068
1-069	Cerebrovascular diseases	I60-I69	بیماری‌های مغزی - عروقی	1-069
1-070	Atherosclerosis	I70	آترواسکلروز	1-070
1-071	Remainder of diseases of the circulatory system	I71-I99	سایر موارد باقی مانده از بیماری‌های سیستم گردش خون	1-071
1-072	Diseases of the respiratory system	J00-J98	بیماری‌های سیستم تنفسی	1-072
1-073	Influenza	J09-J11	آنفلوآنزا	1-073
1-074	Pneumonia	J12-J18	پنومونی (ذات الریه)	1-074
1-075	Other acute lower respiratory infections	J20-J22	سایر عفونت‌های حاد دستگاه تنفسی تحتانی	1-075
1-076	Chronic lower respiratory diseases	J40-J47	بیماری‌های مزمن دستگاه تنفسی تحتانی	1-076
1-077	Remainder of diseases of the respiratory system	J00-J06, J30-J39, J60-J98	سایر موارد باقی مانده از بیماری‌های سیستم تنفسی	1-077
1-078	Diseases of the digestive system	K00-K92	بیماری‌های سیستم گوارش	1-078
1-079	Gastric and duodenal ulcer	K25-K27	زخم معده و دوازدهه	1-079
1-080	Diseases of the liver	K70-K76	بیماری‌های کبد	1-080
1-081	Remainder of diseases of the digestive system	K00-K22, K28-K66, K80-K92	سایر موارد باقی مانده از سیستم گوارش	1-081
1-082	Diseases of the skin and subcutaneous tissue	L00-L98	بیماری‌های پوست و بافت زیرپوستی	1-082
1-083	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	M00-M99	بیماری‌های سیستم عضلانی اسکلتی و بافت همبند	1-083
1-084	Diseases of the genitourinary system	N00-N99	بیماری‌های سیستم ادراری تناسلی	1-084
1-085	Glomerular and renal tubulointerstitial diseases	N00-N15	بیماری‌های گلومرولار و سلولهای بینابینی مجاری ادراری	1-085
1-086	Remainder of diseases of the genitourinary system	N17-N98	سایر موارد باقی مانده از بیماری‌های سیستم تناسلی ادراری	1-086
1-087	Pregnancy, childbirth and the puerperium	O00-O99	حاملگی، زایمان و دوران نفاس	1-087
1-088	Pregnancy with abortive outcome	O00-O07	حاملگی با محصول سقط شده حاملگی	1-088
1-089	Other direct obstetric deaths	O10-O92	سایر مرگ‌های در ارتباط مستقیم با مامایی	1-089
1-090	Indirect obstetric deaths	O98-O99	مرگ‌های غیرمستقیم مامایی	1-090
1-091	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium	O95-O97	سایر موارد باقی مانده از حاملگی، زایمان و دوران نفاس	1-091

1-092	Certain conditions originating in the perinatal period	P00-P96	شرایط خاص منشاء گرفته از دوران حول تولد	1-092
1-093	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	Q00-Q99	بدشکی‌ها و ناهنجاریهای مادرزادی و کروموزومی	1-093
1-094	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R99	علائم، نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی و بالینی غیر طبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند	1-094
1-095	External causes of morbidity and mortality	V01-Y89	علل خارجی بیماری و مرگ و میر	1-095
1-096	Transport accidents	V01-V99	حوادث نقل و انتقال	1-096
1-097	Falls	W00-W19	افتادن‌ها	1-097
1-098	Accidental drowning and submersion	W65-W74	غرق شدگی‌های تصادفی	1-098
1-099	Exposure to smoke, fire and flames	X00-X09	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌ها	1-099
1-100	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	X40-X49	مسمومیت تصادفی از طریق قرار گرفتن در معرض مواد سمی	1-100
1-101	Intentional self-harm	X60-X84	خودآزاری عمدی	1-101
1-102	Assault	X85-Y09	تجاوز و دگرآزاری یا دگرکشی	1-102
1-103	All other external causes	W20-W64, W75-W99, X10-X39, X50-X59, Y10-Y89	تمامی علل خارجی دیگر	1-103
1-901	SARS	U04	سارس	1-901

Mortality tabulation list 2			فهرست شماره ۲ جدول بندی مرگ و میر	
General Mortality			مرگ و میر عمومی	
Selected list			فهرست منتخب	
2-001	Cholera	A00	وبا	2-001
2-002	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	A09	اسهال و گاستروکنتریت فرض شده با منشاء علونی	2-002
2-003	Other intestinal infectious diseases	A01-A08	سایر بیماریهای عفونی روده	2-003
2-004	Respiratory tuberculosis	A15-A16	سل تنفسی	2-004
2-005	Other tuberculosis	A17-A19	سایر موارد سل	2-005
2-006	Plague	A20	طاعون	2-006
2-007	Tetanus	A33-A35	کزاز	2-007
2-008	Diphtheria	A36	دیفتری	2-008
2-009	Whooping cough	A37	سیاه سرفه	2-009
2-010	Meningococcal infection	A39	عفونت مننگوکوکی	2-010
2-011	Septicaemia	A40-A41	سپتی سمی	2-011
2-012	Infections with a predominantly sexual mode of transmission	A50-A64	عفونت هایی با ویژگی غالب سرایت از راه جنسی	2-012
2-013	Acute poliomyelitis	A80	پولیومیلیت ها (فلج اطفال حاد)	2-013
2-014	Rabies	A82	هاری	2-014
2-015	Yellow fever	A95	تب زرد	2-015
2-016	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers	A90-A94, A96-A99	سایر تب های ویروسی منتقله از بندپایان و تب های خونریزی دهنده ویروسی	2-016
2-017	Measles	B05	سرخک	2-017
2-018	Viral hepatitis	B15-B19	هپاتیت ویروسی	2-018
2-019	Human immunodeficiency virus [HIV] disease	B20-B24	بیماری ویروسی نقص ایمنی انسان (HIV)	2-019
2-020	Malaria	B50-B54	مالاریا	2-020
2-021	Leishmaniasis	B55	لیشمانیاز	2-021
2-022	Trypanosomiasis	B56-B57	تریپانوزومیاز	2-022
2-023	Schistosomiasis	B65	شیستوزوماز	2-023
2-024	Remainder of certain infectious and parasitic diseases	A21-A32, A38, A42-A49, A65-A79, A81, A83-A89, B00-B04, B06-B09, B25-B49, B58-B64, B66-B94, B99	سایر موارد باقی مانده از عفونت های خاص و بیماریهای انگلی	2-024

2-025	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx	C00-C14	نئوپلاسم بدخیم لب، حفره دهان و حلق	2-025
2-026	Malignant neoplasm of oesophagus	C15	نئوپلاسم بدخیم مری	2-026
2-027	Malignant neoplasm of stomach	C16	نئوپلاسم بدخیم معده	2-027
2-028	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus	C18-C21	نئوپلاسم بدخیم کولون، راست روده و مقعد	2-028
2-029	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	C22	نئوپلاسم بدخیم کبد و مجاری صفراوی داخل کبدی	2-029
2-030	Malignant neoplasm of pancreas	C25	نئوپلاسم بدخیم پانکراس	2-030
2-031	Malignant neoplasm of larynx	C32	نئوپلاسم بدخیم حنجره	2-031
2-032	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	C33-C34	نئوپلاسم بدخیم نای، برونش و ریه	2-032
2-033	Malignant melanoma of skin	C43	نئوپلاسم بدخیم پوست	2-033
2-034	Malignant neoplasm of breast	C50	نئوپلاسم بدخیم پستان	2-034
2-035	Malignant neoplasm of cervix uteri	C53	نئوپلاسم بدخیم گردن رحم	2-035
2-036	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus	C54-C55	نئوپلاسم بدخیم سایر بخشهای رحم و بخشهای نامشخص	2-036
2-037	Malignant neoplasm of ovary	C56	نئوپلاسم بدخیم تخمدان	2-037
2-038	Malignant neoplasm of prostate	C61	نئوپلاسم بدخیم پروستات	2-038
2-039	Malignant neoplasm of bladder	C67	نئوپلاسم بدخیم مثانه	2-039
2-040	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system	C70-C72	نئوپلاسم بدخیم مننژ، مغز و سایر بخشهای سیستم عصبی مرکزی	2-040
2-041	Non-Hodgkin's lymphoma	C82-C85	لنفوم غیرهوچکینیی	2-041
2-042	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms	C90	میلوم چندگانه و نئوپلاسمهای بدخیم سلولهای پلاسما	2-042
2-043	Leukaemias	C91-C95	لوسمی ها	2-043
2-044	Remainder of malignant neoplasms	C17, C23-C24, C26-C31, C37-C41, C44-C49, C51-C52, C57-C60, C62-C66, C68-C69, C73-C81, C88, C96-C97	سایر موارد باقی مانده از نئوپلاسم بدخیم	2-044
2-045	Anaemias	D50-D64	آنمی (کم خونی ها)	2-045
2-046	Diabetes mellitus	E10-E14	دیابت شیرین	2-046
2-047	Malnutrition	E40-E46	سوء تغذیه	2-047
2-048	Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use	F10-F19	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد روان گردان	2-048
2-049	Meningitis	G00, G03	مننژیت	2-049
2-050	Alzheimer's disease	G30	بیماری آلزایمر	2-050

2-051	Acute rheumatic fever and chronic rheumatic heart diseases	I00-I09	تب روماتیسمی حاد و بیماریهای روماتیسمی مزمن	2-051
2-052	Hypertensive diseases	I10-I13	بیماریهای مربوط به افزایش فشار خون	2-052
2-053	Ischaemic heart diseases	I20-I25	بیماریهای ایسکمیک قلبی	2-053
2-054	Other heart diseases	I26-I51	سایر بیماریهای قلبی	2-054
2-055	Cerebrovascular diseases	I60-I69	بیماریهای مغزی - عروقی	2-055
2-056	Atherosclerosis	I70	آترواسکلروز	2-056
2-057	Remainder of diseases of the circulatory system	I71-I99	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای سیستم گردش خون	2-057
2-058	Influenza	J09-J11	آنفلوآنزا	2-058
2-059	Pneumonia	J12-J18	پنومونی (ذات الریه)	2-059
2-060	Other acute lower respiratory infections	J20-J22	سایر عفونت‌های حاد دستگاه تنفسی تحتانی	2-060
2-061	Chronic lower respiratory diseases	J40-J47	بیماریهای مزمن دستگاه تنفسی تحتانی	2-061
2-062	Remainder of diseases of the respiratory system	J00-J06, J30-J39, J60-J98	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای سیستم تنفسی	2-062
2-063	Gastric and duodenal ulcer	K25-K27	زخم معده و دوازدهه	2-063
2-064	Diseases of the liver	K70-K76	بیماریهای کبد	2-064
2-065	Glomerular and renal tubulo-interstitial diseases	N00-N15	بیماریهای گلومرولار و سلول‌های بینابینی مجاری ادراری	2-065
2-066	Pregnancy with abortive outcome	O00-O07	حاملگی با محصول سقط شده حاملگی	2-066
2-067	Other direct obstetric deaths	O10-O92	سایر مرگ‌های در ارتباط مستقیم با مامایی	2-067
2-068	Indirect obstetric deaths	O98-O99	مرگ‌های غیرمستقیم مامایی	2-068
2-069	Certain conditions originating in the perinatal period	P00-P96	شرایط خاص منشاء گرفته از دوران حول تولد	2-069
2-070	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	Q00-Q99	بدشکلی‌ها و ناهنجاریهای مادرزادی و کروموزومی	2-070
2-071	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R99	علائم و نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی و بالینی غیرطبیعی	2-071
2-072	All other diseases	D00-D48, D65-D89, E00-E07, E15-E34, E50-E88, F01-F09, F20-F99, G04-G25, G31-G98, H00-H93, K00-K22, K28-K66, K80-K92, L00-L98, M00-M99, N17-N98, O95-O97	تمامی بیماریهای دیگر	2-072

2-073	Transport accidents	V01-V99	حوادث نقل و انتقال	2-073
2-074	Falls	W00-W19	افتادن ها	2-074
2-075	Accidental drowning and submersion	W65-W74	غرق شدگی های تصادفی	2-075
2-076	Exposure to smoke, fire and flames	X00-X09	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله ها	2-076
2-077	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	X40-X49	مسمومیت تصادفی از طرق قرار گرفتن در معرض مواد سمی	2-077
2-078	Intentional self-harm	X60-X84	خودآزاری عمومی	2-078
2-079	Assault	X85-Y09	تجاوز و دگرآزاری یا دیگرکشی	2-079
2-080	All other external causes	W20-W64, W75-W99, X10-X39, X50-X59	تمامی علل خارجی دیگر	2-080
2-901	SARS	U04	سارس	2-901

Mortality tabulation list 3			فهرست شماره ۳ جدول بندی مرگ و میر	
Infant and child mortality			مرگ میر نوزادان و کودکان	
Condensed list			فهرست متراکم	
3-001	Certain infectious and parasitic diseases	A00-B99	3-001 بیماریهای انگلی و عفونت‌های خاص	
3-002	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	A09	3-002 اسهال و گاستروانتریت فرض شده با منشأ عفونی	
3-003	Other intestinal infectious diseases	A00-A08	3-003 سایر بیماریهای عفونی دیگر	
3-004	Tuberculosis	A15-A19	3-004 سل	
3-005	Tetanus	A33, A35	3-005 کزاز	
3-006	Diphtheria	A36	3-006 دیفتری	
3-007	Whooping cough	A37	3-007 سیاه سرفه	
3-008	Meningococcal infection	A39	3-008 عفونت مننگوکوکی	
3-009	Septicaemia	A40-A41	3-009 سپتی سمی	
3-010	Acute poliomyelitis	A80	3-010 پولیومیلیت حاد (فلج اطفال حاد)	
3-011	Measles	B05	3-011 سرخک	
3-012	Human immunodeficiency virus [HIV] disease	B20-B24	3-012 بیماری ویروسی نقص ایمنی انسان (HIV)	
3-013	Other viral diseases	A81-B04, B06-B19, B25-B34	3-013 سایر بیماریهای ویروسی	
3-014	Malaria	B50-B54	3-014 مالاریا	
3-015	Remainder of certain infectious and parasitic diseases	A20-A32, A38, A42-A79, B35-B49, B55-B94, B99	3-015 سایر موارد باقی مانده از بیماریهای انگلی و عفونت‌های خاص	
3-016	Neoplasms	C00-D48	3-016 نئوپلاسم‌ها	
3-017	Leukaemia	C91-C95	3-017 لوسمی	
3-018	Remainder of malignant neoplasms	C00-C90, C96-C97	3-018 سایر موارد باقی مانده از نئوپلاسم‌های بدخیم	
3-019	Remainder of neoplasms	D00-D48	3-019 سایر موارد باقی مانده نئوپلاسم‌ها	
3-020	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	D50-D89	3-020 بیماریهای خون و اندام‌های خون ساز و اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	
3-021	Anaemias	D50-D64	3-021 آنمی‌ها (کم خونی‌ها)	
3-022	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	D65-D89	3-022 سایر موارد باقی مانده از بیماریهای خون و اندام‌های خون ساز و اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	
3-023	Endocrine, nutritional and metabolic diseases	E00-E88	3-023 بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت و ساز	

3-024	Malnutrition and other nutritional deficiencies	E40-E64	سوء تغذیه و سایر کمبودهای تغذیه ای	3-024
3-025	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases	E00-E34, E65-E88	سایر موارد بیماریهای غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت و ساز	3-025
3-026	Diseases of the nervous system	G00-G98	بیماریهای سیستم عصبی	3-026
3-027	Meningitis	G00, G03	مننژیت	3-027
3-028	Remainder of diseases of the nervous system	G04-G98	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای سیستم عصبی	3-028
3-029	Diseases of the ear and mastoid process	H60-H93	بیماریهای گوش و زوائد ماستوئید	3-029
3-030	Diseases of the circulatory system	I00-I99	بیماریهای سیستم گردش خون	3-030
3-031	Diseases of the respiratory system	J00-J98	بیماریهای سیستم تنفسی	3-031
3-032	Pneumonia	J12-J18	پنومونی (ذات الریه)	3-032
3-033	Other acute respiratory infections	J00-J11, J20-J22	سایر عفونتهای حاد تنفسی	3-033
3-034	Remainder of diseases of the respiratory system	J30-J98	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای سیستم تنفسی	3-034
3-035	Diseases of the digestive system	K00-K92	بیماریهای سیستم گوارش	3-035
3-036	Diseases of the genitourinary system	N00-N98	بیماریهای سیستم ادراری تناسلی	3-036
3-037	Certain conditions originating in the perinatal period	P00-P96	شرایط خاص منشاء گرفته از دوران حول تولد	3-037
3-038	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery	P00-P04	جنین و نوزاد متأثر از عوامل مادری و مشکلات و عوارض حاملگی، زایمان و وضع حمل	3-038
3-039	Disorders relating to length of gestation and fetal growth	P05-P08	اختلالات مربوط به حاملگی و رشد جنین	3-039
3-040	Birth trauma	P10-P15	ضربه و صدمه هنگام تولد	3-040
3-041	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia	P20-P21	هیپوکسی داخل رحمی و آسفکسی هنگام تولد	3-041
3-042	Respiratory distress of newborn	P22	زجر تنفسی نوزاد	3-042
3-043	Congenital pneumonia	P23	پنومونی (ذات الریه) مادرزادی	3-043
3-044	Other respiratory conditions of newborn	P24-P28	سایر وضعیت‌های تنفسی نوزاد	3-044
3-045	Bacterial sepsis of newborn	P36	عفونت باکتریایی نوزاد	3-045
3-046	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage	P38	التهاب ناف نوزاد با یا بدون خونریزی ضعیف	3-046
3-047	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn	P50-P61	اختلالات خونریزی دهنده و خونی جنین و نوزاد	3-047
3-048	Remainder of perinatal conditions	P29, P35, P37, P39, P70-P96	سایر موارد باقیمانده از وضعیت‌های مربوط به حول تولد	3-048

3-049	Congenital malformations, deformations, and chromosomal abnormalities	Q00-Q99	بَدشکلی‌ها و ناهنجاریهای مادرزادی و کروموزومی	3-049
3-050	Congenital hydrocephalus and spina bifida	Q03, Q05	هیدروسفالی و اسپاینای فیدای مادرزادی	3-050
3-051	Other congenital malformations of the nervous system	Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	سایر ناهنجاریهای مادرزادی سیستم عصبی	3-051
3-052	Congenital malformations of the heart	Q20-Q24	ناهنجاریهای مادرزادی قلب	3-052
3-053	Other congenital malformations of the circulatory system	Q25-Q28	سایر موارد ناهنجاریهای مادرزادی سیستم گردش خون	3-053
3-054	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities	Q90-Q99	سندرم داون و سایر ناهنجاریهای کروموزومی	3-054
3-055	Other congenital malformations	Q10-Q18, Q30-Q89	سایر ناهنجاریهای مادرزادی	3-055
3-056	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R99	علامه، نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی و بالینی غیرطبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی شده اند	3-056
3-057	Sudden infant death syndrome	R95	سندرم مرگ ناگهانی نوزاد	3-057
3-058	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R94, R96-R99	سایر علامه و نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاه یو بالینی غیرطبیعی	3-058
3-059	All other diseases	F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99	سایر بیماریهای دیگر	3-059
3-060	External causes of morbidity and mortality	V01-Y89	علل خارجی بیماری و مرگ و میر	3-060
3-061	Transport accidents	V01-V99	حوادث نقل و انتقال	3-061
3-062	Accidental drowning and submersion	W65-W74	غرق شدگی‌های تصادفی	3-062
3-063	Other accidental threats to breathing	W75-W84	سایر تهدیدهای تصادفی برای تنفس	3-063
3-064	Exposure to smoke, fire and flames	X00-X09	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌ها	3-064
3-065	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	X40-X49	مسمومیت تصادفی از طریق قرار گرفتن در معرض مواد سمی	3-065
3-066	Assault	X85-Y09	تجاوز و دگرآزاری یا دگرکشی	3-066
3-067	All other external causes	W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	تمامی علل خارجی دیگر	3-067
3-901	SARS	U04	سارس	3-901

Mortality tabulation list 4			فهرست شماره ۴ جدول بندی مرگ و میر	
Infant and child mortality			مرگ و میر نوزدان و کودکان	
Selected list			فهرست منتخب	
4-001	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	A09	اسهال و گاستروانتریت فرض شده با منشأ عفونی	4-001
4-002	Other intestinal infectious diseases	A00-A08	سایر بیماریهای عفونی روده ای	4-002
4-003	Tuberculosis	A15-A19	سل	4-003
4-004	Tetanus	A33, A35	کزاز	4-004
4-005	Diphtheria	A36	دیفتری	4-005
4-006	Whooping cough	A37	سیاه سرفه	4-006
4-007	Meningococcal infection	A39	عفونت مننگوکوکی	4-007
4-008	Septicaemia	A40-A41	سپتی سمی	4-008
4-009	Acute poliomyelitis	A80	پولیومیلیت حاد (فلج اطفال حاد)	4-009
4-010	Measles	B05	سرخک	4-010
4-011	Human immunodeficiency virus [HIV] disease	B20-B24	بیماری ویروسی نقص ایمنی انسان (HIV)	4-011
4-012	Other viral diseases	A81-B04, B06-B19, B25-B34	سایر بیماریهای ویروسی	4-012
4-013	Malaria	B50-B54	مالاریا	4-013
4-014	Remainder of certain infectious and parasitic diseases	A20-A32, A38, A42-A79, B35-B49, B55-B94, B99	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای انگلی و عفونی خاص	4-014
4-015	Leukaemia	C91-C95	لوسمی	4-015
4-016	Remainder of malignant neoplasms	C00-C90, C96-C97	سایر موارد باقی مانده از نئوپلاسمهای بدخیم	4-016
4-017	Anaemias	D50-D64	آنمی ها (کم خونی ها)	4-017
4-018	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	D65-D89	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای خون و ارگانهای خونساز و اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	4-018
4-019	Malnutrition and other nutritional deficiencies	E40-E64	سوء تغذیه و سایر کمبودهای تغذیه ای	4-019
4-020	Meningitis	G00, G03	مننژیت	4-020
4-021	Remainder of diseases of the nervous system	G04-G98	سایر موارد باقی مانده از بیماریهای سیستم عصبی	4-021
4-022	Pneumonia	J12-J18	پنومونی (ذات الریه)	4-022
4-023	Other acute respiratory infections	J00-J11, J20-J22	سایر عفونت‌های حاد تنفسی دیگر	4-023
4-024	Diseases of the digestive system	K00-K92	بیماریهای سیستم گوارش	4-024

4-025	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery	P00-P04	جنین یا نوزاد متاثر از عوامل مادری، زایمان و وضع حمل	4-025
4-026	Disorders relating to length of gestation and fetal growth	P05-P08	اختلالات مربوط به علت حاملگی و رشد جنینی	4-026
4-027	Birth trauma	P10-P15	ضربه و صدمه هنگام تولد	4-027
4-028	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia	P20-P21	هیپوکسی داخل رحمی و آسفکسی هنگام تولد	4-028
4-029	Respiratory distress of newborn	P22	زجر تنفسی نوزاد	4-029
4-030	Congenital pneumonia	P23	پنومونی (ذات الریه) مادرزادی	4-030
4-031	Other respiratory conditions of newborn	P24-P28	سایر وضعیت‌های تنفسی‌های نوزاد	4-031
4-032	Bacterial sepsis of newborn	P36	عفونت باکتریایی نوزاد	4-032
4-033	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage	P38	التهاب ناف نوزاد با یا بدون خونریزی خفیف	4-033
4-034	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn	P50-P61	اختلالات خونریزی دهنده و خونی جنین و نوزاد	4-034
4-035	Remainder of perinatal conditions	P29, P35, P37, P39, P70-P96	سایر موارد باقی مانده از وضعیت‌های مربوط به حول تولد	4-035
4-036	Congenital hydrocephalus and spina bifida	Q03, Q05	هیدروسفالی و اسپاینایفیدای مادرزادی	4-036
4-037	Other congenital malformations of the nervous system	Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	سایر ناهنجاریهای مادرزادی سیستم عصبی	4-037
4-038	Congenital malformations of the heart	Q20-Q24	ناهنجاریهای مادرزادی قلب	4-038
4-039	Other congenital malformations of the circulatory system	Q25-Q28	سایر ناهنجاریهای مادرزادی سیستم گردش خون	4-039
4-040	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities	Q90-Q99	سندرم داون و سایر ناهنجاریهای کروموزومی	4-040
4-041	Other congenital malformations	Q10-Q18, Q30-Q89	سایر ناهنجاریهای مادرزادی	4-041
4-042	Sudden infant death syndrome	R95	سندرم مرگ ناگهانی نوزاد	4-042
4-043	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R94, R96-R99	سایر علائم، نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی و بالینی غیرطبیعی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده اند	4-043
4-044	All other diseases	D00-D48, E00-E34, E65-E88, F01-F99, H00-H95, I00-I99, J30-J98, L00-L98, M00-M99, N00-N98	تمامی بیماریهای دیگر	4-044
4-045	Transport accidents	V01-V99	حوادث نقل و انتقال	4-045

4-046	Accidental drowning and submersion	W65-W74	غرق شدگی‌های تصادفی	4-046
4-047	Other accidental threats to breathing	W75-W84	سایر تهدیدهای تصادفی برای تنفس	4-047
4-048	Exposure to smoke, fire and flames	X00-X09	قرار گرفتن در معرض دود، آتش و شعله‌ها	4-048
4-049	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	X40-X49	مسمومیت تصادفی از طریق قرار گرفتن در معرض مواد سمی	4-049
4-050	Assault	X85-Y09	تجاوز، دگرآزاری یا دگرکشی	4-050
4-051	All other external causes	W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	علل خارجی دیگر	4-051
4-901	SARS	U04	سارس	4-901

Tabulation list for morbidity			فهرست جدول بندی برای بیماری	
001	Cholera	A00	وبا	001
002	Typhoid and paratyphoid fevers	A01	تیهای حصبه و شبه حصبه	002
003	Shigellosis	A03	شیگلوز	003
004	Amoebiasis	A06	آمیبیاز	004
005	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin	A09	اسهال و گاستروانتریت فرض شده با منشاء عفونی	005
006	Other intestinal infectious diseases	A02, A04-A05, A07-A08	سایر بیماریهای عفونی روده ای	006
007	Respiratory tuberculosis	A15-A16	سل تنفسی	007
008	Other tuberculosis	A17-A19	سایر موارد سل	008
009	Plague	A20	طاعون	009
010	Brucellosis	A23	بروسلوز	010
011	Leprosy	A30	حزام	011
012	Tetanus neonatorum	A33	کزاز نوزادی	012
013	Other tetanus	A34-A35	سایر موارد کزاز	013
014	Diphtheria	A36	دیفتری	014
015	Whooping cough	A37	سیاه سرفه	015
016	Meningococcal infection	A39	عفونت منگوکوکی	016
017	Septicaemia	A40-A41	سپتی سمی	017
018	Other bacterial diseases	A21-A22, A24-A28, A31-A32, A38, A42-A49	سایر بیماریهای باکتریایی	018
019	Congenital syphilis	A50	سیفلیس مادرزادی	019
020	Early syphilis	A51	سیفلیس زودرس	020
021	Other syphilis	A52-A53	سایر موارد سیفلیس	021
022	Gonococcal infection	A54	عفونت گنوکوکی	022
023	Sexually transmitted chlamydial diseases	A55-A56	بیماریهای کلامیدیایی منتقله از راه جنسی	023
024	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission	A57-A64	سایر عفونتهای با ویژگی غالب سرایت از راه جنسی	024
025	Relapsing fevers	A68	تبهای عود کننده یا راجعه	025
026	Trachoma	A71	تراخم	026
027	Typhus fever	A75	تب تیفوس	027
028	Acute poliomyelitis	A80	پولیومیلیت (فلج اطفال حاد) حاد	028
029	Rabies	A82	هاری	029
030	Viral encephalitis	A83-A86	انسفالیت ویروسی	030
031	Yellow fever	A95	تب زرد	031

032	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers	A90-A94, A96-A99	سایر تب‌های ویروسی منتقله از بندپایان و تب‌های خونریزی دهنده ویروسی	032
033	Herpesviral infections	B00	عفونت‌های هرپس ویروسی (تبخالی)	033
034	Varicella and zoster	B01-B02	آبله مرغان و زونا	034
035	Measles	B05	سرخک	035
036	Rubella	B06	سرخچه	036
037	Acute hepatitis B	B16	هپاتیت حاد B	037
038	Other viral hepatitis	B15, B17-B19	سایر موارد هپاتیت ویروسی	038
039	Human immunodeficiency virus [HIV] disease	B20-B24	بیماری‌های ویروس نقص ایمنی انسانی (HIV)	039
040	Mumps	B26	اوریون	040
041	Other viral diseases	A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34	سایر بیماری‌های ویروسی	041
042	Mycoses	B35-B49	بیماری‌های قارچی	042
043	Malaria	B50-B54	مالاریا	043
044	Leishmaniasis	B55	لیشمانیاز	044
045	Trypanosomiasis	B56-B57	تریپانوزومیاز	045
046	Schistosomiasis	B65	شیستوزومیاز	046
047	Other fluke infections	B66	سایر عفونت‌های ناشی از ترماتودها	047
048	Echinococcosis	B67	اکینوкокوسیز	048
049	Dracunculiasis	B72	دراکونکولبازیس (بیماری کرم گینه)	049
050	Onchocerciasis	B73	انکوسرکیازیس	050
051	Filariasis	B74	فیلاریاز	051
052	Hookworm diseases	B76	بیماری‌های کرم	052
053	Other helminthiasis	B68-B71, B75, B77-B83	سایر بیماری‌های ناشی از کرم	053
054	Sequelae of tuberculosis	B90	پیامد سل	054
055	Sequelae of poliomyelitis	B91	پیامد پولیومیلیت (فلج اطفال)	055
056	Sequelae of leprosy	B92	پیامد جذام	056
057	Other infectious and parasitic diseases	A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B99	سایر بیماری‌های انگلی و عفونی	057
058	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx	C00-C14	نئوپلاسم بدخیم لب، حفره دهان و حلق	058
059	Malignant neoplasm of oesophagus	C15	نئوپلاسم بدخیم مری	059
060	Malignant neoplasm of stomach	C16	نئوپلاسم بدخیم معده	060

061	Malignant neoplasm of colon	C18	نئوپلاسم بدخیم کولون	061
062	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal	C19-C21	نئوپلاسم بدخیم محل اتصال راست روده - سیگموئید، راست روده، مقعد و کانال مقعدی	062
063	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	C22	نئوپلاسم بدخیم کبد و مجاری صفراوی داخل کبدی	063
064	Malignant neoplasm of pancreas	C25	نئوپلاسم بدخیم پانکراس	064
065	Other malignant neoplasms of digestive organs	C17, C23-C24, C26	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم ارگان‌های گوارشی	065
066	Malignant neoplasms of larynx	C32	نئوپلاسم بدخیم حنجره	066
067	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	C33-C34	نئوپلاسم بدخیم نای، برونش و ریه	067
068	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs	C30-C31, C37-C39	نئوپلاسم بدخیم ارگانهای تنفسی و داخل سینه ای	068
069	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage	C40-C41	نئوپلاسم بدخیم استخوان و غضروف مفصلی	069
070	Malignant melanoma of skin	C43	ملانوم بدخیم پوست	070
071	Other malignant neoplasms of skin	C44	سایر موارد نئوپلاسم بدخیم پوست	071
072	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue	C45-C49	نئوپلاسم بدخیم مزوتلیوم و بافت نرم	072
073	Malignant neoplasm of breast	C50	نئوپلاسم بدخیم پستان	073
074	Malignant neoplasm of cervix uteri	C53	نئوپلاسم بدخیم گردن رحم	074
075	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus	C54-C55	نئوپلاسم بدخیم سایر بخشهای زخم و بخشهای نامشخص	075
076	Other malignant neoplasms of female genital organs	C51-C52, C56-C58	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم ارگانهای تناسلی جنس مونث	076
077	Malignant neoplasm of prostate	C61	نئوپلاسم بدخیم پروستات	077
078	Other malignant neoplasms of male genital organs	C60, C62-C63	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم ارگانهای تناسلی جنس مذکر	078
079	Malignant neoplasm of bladder	C67	نئوپلاسم بدخیم مثانه	079
080	Other malignant neoplasms of urinary tract	C64-C66, C68	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم دستگاه ادراری	080
081	Malignant neoplasm of eye and adnexa	C69	نئوپلاسم بدخیم چشم و ضمیمه چشمی	081
082	Malignant neoplasm of brain	C71	نئوپلاسم بدخیم مغز	082
083	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system	C70, C72	نئوپلاسم بدخیم سایر بخشهای سیستم عصبی مرکزی	083
084	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites	C73-C80, C97	نئوپلاسم بدخیم سایر مواضع بد تعریف شده، ثانویه، نامشخص و مواضع متعدد	084
085	Hodgkin's disease	C81	بیماری هوچکین	085
086	Non-Hodgkin's lymphoma	C82-C85	لنفوم غیر هوچکین	086
087	Leukaemia	C91-C95	لوسمی	087
088	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	C88-C90, C96	سایر نئوپلاسم‌های بدخیم بافت‌های لنفاوی، هماتوپوئیتیک و بافتهای مرتبط	088
089	Carcinoma in situ of cervix uteri	D06	کارسینوم در محل گردن رحم	089

090	Benign neoplasm of skin	D22-D23	نئوپلاسم خوش بدخیم پوست	090
091	Benign neoplasm of breast	D24	نئوپلاسم خوش بدخیم پستان	091
092	Leiomyoma of uterus	D25	لیومیوماى رحم	092
093	Benign neoplasm of ovary	D27	نئوپلاسم خوش بدخیم تخمدان	093
094	Benign neoplasm of urinary organs	D30	نئوپلاسم خوش بدخیم ارگانهای ادراری	094
095	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system	D33	نئوپلاسم خوش بدخیم مغز و سایر بخشهای سیستم عصبی مرکزی	095
096	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour	D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	سایر نئوپلاسم خوش بدخیم و در محل و نئوپلاسم‌های با رفتار نامعلوم و ناشناخته	096
097	Iron deficiency anaemia	D50	کم خونی (انمی) مربوط به کمبود آهن	097
098	Other anaemias	D51-D64	سایر موارد آنمی (کم خونی)	098
099	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs	D65-D77	وضعیت‌های خونریزی دهنده و سایر بیماریهای خون و اندام‌های خون ساز	099
100	Certain disorders involving the immune mechanism	D80-D89	اختلالات خاص درگیر کننده مکانیسم ایمنی	100
101	Iodine-deficiency-related thyroid disorders	E00-E02	اختلالات تیروئیدی مرتبط با کمبود ید	101
102	Thyrotoxicosis	E05	تیروتوکسیدوز (پرکاری شدید تیروئید)	102
103	Other disorders of thyroid	E03-E04, E06-E07	سایر اختلالات تیروئید	103
104	Diabetes mellitus	E10-E14	دیابت شیرین	104
105	Malnutrition	E40-E46	سوء تغذیه	105
106	Vitamin A deficiency	E50	کمبود ویتامین A	106
107	Other vitamin deficiencies	E51-E56	سایر کمبودهای ویتامین	107
108	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies	E64	پیامد سوء تغذیه و سایر کمبودهای تغذیه ای	108
109	Obesity	E66	چاقی	109
110	Volume depletion	E86	کاهش شدید حجم آب	110
111	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders	E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	سایر اختلالات غدد درون ریز، تغذیه‌ای و سوخت و ساز	111
112	Dementia	F00-F03	دمانس	112
113	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol	F10	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف اکس	113
114	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use	F11-F19	اختلالات روانی و رفتاری ناشی از مصرف مواد روان گردان	114
115	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders	F20-F29	اسکیزوفرنی (شیزوفرنی)، اختلالات هذیانی و شیزوتیپال	115
116	Mood [affective] disorders	F30-F39	اختلالات خلفی (عاطفی)	116

117	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders	F40-F48	اختلالات عصبی، مرتبط با استرس و سوء توفرم	117
118	Mental retardation	F70-F79	عقب ماندگی ذهنی	118
119	Other mental and behavioural disorders	F04-F09, F50-F69, F80-F99	سایر اختلالات روانی و رفتاری	119
120	Inflammatory diseases of the central nervous system	G00-G09	بیماریهای التهابی سیستم عصبی کرونری	120
121	Parkinson's disease	G20	بیماری پارکینسون	121
122	Alzheimer's disease	G30	بیماری آلزایمر	122
123	Multiple sclerosis	G35	اسکلروز متعدد	123
124	Epilepsy	G40-G41	صرع	124
125	Migraine and other headache syndromes	G43-G44	میگرن و سایر سندرمهای سردرد	125
126	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes	G45	حملات گذرای ایسکمیک مغزی و سندرمهای مرتبط	126
127	Nerve, nerve root and plexus disorders	G50-G59	اختلالات عصب، ریشه عصب و شبکه عصبی	127
128	Cerebral palsy and other paralytic syndromes	G80-G83	فلج مغزی و سایر سندرمهای فلجی	128
129	Other diseases of the nervous system	G10-G13, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99	سایر بیماریهای سیستم عصبی	129
130	Inflammation of eyelid	H00-H01	التهاب پلک	130
131	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva	H10-H13	التهاب ملتحمه و سایر اختلالات ملتحمه چشم	131
132	Keratitis and other disorders of sclera and cornea	H15-H19	التهاب قرنیه و سایر اختلالات صلبیه و قرنیه	132
133	Cataract and other disorders of lens	H25-H28	کاتاراکت آب مروارید و سایر اختلالات عدسی	133
134	Retinal detachments and breaks	H33	شکستگیها و انفصالهای شبکیه	134
135	Glaucoma	H40-H42	گلوکوم (آب سیاه)	135
136	Strabismus	H49-H50	استرابیسم (لوچی)	136
137	Disorders of refraction and accommodation	H52	اختلالات انکساری و تطابق چشم	137
138	Blindness and low vision	H54	نابینایی (کوری) و کاهش بینایی	138
139	Other diseases of the eye and adnexa	H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59	سایر بیماریهای چشم و ضمائم چشمی	139
140	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid	H65-H75	التهاب گوش میانی و سایر اختلالات گوش میانی و زائده ماستوئید	140

141	Hearing loss	H90-H91	کاهش شنوایی	141
142	Other diseases of the ear and mastoid process	H60-H62, H80-H83, H92-H95	سایر بیماریهای گوش و زائده ماستوئید	142
143	Acute rheumatic fever	I00-I02	تب روماتیسمی حاد	143
144	Chronic rheumatic heart disease	I05-I09	بیماریهای مزمن روماتیسمی قلب	144
145	Essential (primary) hypertension	I10	افزایش فشار خون	145
146	Other hypertensive diseases	I11-I15	سایر بیماریهای مربوط به افزایش فشار خون	146
147	Acute myocardial infarction	I21-I22	انفارکتوس حاد میوکارد	147
148	Other ischaemic heart diseases	I20, I23-I25	سایر بیماری ایسکمیک قلب	148
149	Pulmonary embolism	I26	آمبولی ریوی	149
150	Conduction disorders and cardiac arrhythmias	I44-I49	اختلالات هدایتی و بی نظمیهای ضربان قلب	150
151	Heart failure	I50	نارسایی قلب	151
152	Other heart diseases	I27-I43, I51-I52	سایر بیماریهای قلب	152
153	Intracranial haemorrhage	I60-I62	خونریزی داخل جمجمه ای	153
154	Cerebral infarction	I63	انفارکتوس مغزی	154
155	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction	I64	سکته مغزی، نامشخص از نظر انفارکتوس یا خونریزی	155
156	Other cerebrovascular diseases	I65-I69	سایر بیماریهای مغزی عروقی	156
157	Atherosclerosis	I70	اترواسکلروز (تصلب شرایین)	157
158	Other peripheral vascular diseases	I73	سایر بیماریهای عروق محیطی	158
159	Arterial embolism and thrombosis	I74	آمبولی و ترومبوز شریانی	159
160	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries	I71-I72, I77-I79	سایر بیماریهای شریان ها، شریانچهها و مویرگ ها	160
161	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis	I80-I82	فلبیت، ترومبوفلبیت، آمبولی و ترومبوز وریدی	161
162	Varicose veins of lower extremities	I83	واریس وریدی اندامهای تحتانی	162
163	Haemorrhoids	I84	هموروئید (بواسیر)	163
164	Other diseases of the circulatory system	I85-I99	سایر بیماریهای سیستم گردش خون	164
165	Acute pharyngitis and acute tonsillitis	J02-J03	التهاب حاد حلق و التهاب حاد لوزه	165
166	Acute laryngitis and tracheitis	J04	التهاب حاد حنجره و التهاب نای	166
167	Other acute upper respiratory infections	J00-J01, J05-J06	سایر عفونت‌های حاد تنفسی فوقانی	167
168	Influenza	J09-J11	آنفلوآنزا	168
169	Pneumonia	J12-J18	پنومونی (ذات الریه)	169
170	Acute bronchitis and acute bronchiolitis	J20-J21	برونشیت و برونشیولیت حاد	170
171	Chronic sinusitis	J32	التهاب مزمن سینوس	171
172	Other diseases of nose and nasal sinuses	J30-J31, J33-J34	سایر بیماریهای بینی و سینوس‌های بینی	172

173	Chronic disease of tonsils and adenoids	J35	بیماریهای مزمن لوزه‌ها و لوزه سوم	173
174	Other diseases of upper respiratory tract	J36-J39	سایر بیماریهای دستگاه تنفسی و فوقانی	174
175	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases	J40-J44	برونشیت، آمفیزم و سایر بیماریهای مزمن انسدادی ریه	175
176	Asthma	J45-J46	آسم	176
177	Bronchiectasis	J47	برونشکتازی	177
178	Pneumoconiosis	J60-J65	پنوموکونیوز	178
179	Other diseases of the respiratory system	J22, J66-J99	سایر بیماریهای سیستم تنفسی	179
180	Dental caries	K02	پوسیدگی دندان	180
181	Other disorders of teeth and supporting structures	K00-K01, K03-K08	سایر اختلالات دندان و ساختارهای پشتیبان کننده از دندانها	181
182	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws	K09-K14	سایر بیماریهای حفره دهان، غدد بزاقی و آرواره ها	182
183	Gastric and duodenal ulcer	K25-K27	زخم گوارشی و دوازدهه	183
184	Gastritis and duodenitis	K29	التهاب معده و دوازدهه	184
185	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum	K20-K23, K28, K30-K31	سایر بیماریهای مری، معده و دوازدهه	185
186	Diseases of appendix	K35-K38	بیماریهای آپاندیس	186
187	Inguinal hernia	K40	فتق اینگوینال (فتق مغبنی)	187
188	Other hernia	K41-K46	سایر فتق ها	188
189	Crohn's disease and ulcerative colitis	K50-K51	بیماری کرون و کولیت زخمی	189
190	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia	K56	ایلئوس فلجی و انسداد روده بدون فتق	190
191	Diverticular disease of intestine	K57	بیماری دیورتیکولی روده	191
192	Other diseases of intestines and peritoneum	K52-K55, K58-K67	سایر بیماریهای روده‌ها و صفاق	192
193	Alcoholic liver disease	K70	بیماری الکلی کبد (بیماری کبدی ناشی از الکل)	193
194	Other diseases of liver	K71-K77	سایر بیماریهای کبد	194
195	Cholelithiasis and cholecystitis	K80-K81	سنگ صفراوی و التهاب کیسه صفرا	195
196	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas	K85-K86	التهاب حاد پانکراس و سایر بیماریهای پانکراس	196
197	Other diseases of the digestive system	K82-K83, K87-K93	سایر بیماریهای سیستم گوارشی	197
198	Infections of the skin and subcutaneous tissue	L00-L08	عفونت‌های پوست و بافت زیرپوست	198
199	Other diseases of the skin and subcutaneous	L10-L99	سایر بیماریهای پوست و زیر پوست	199
200	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies	M05-M14	آرتریت روماتوئید و سایر بیماریهای التهابی مناطق متعدد	200
201	Arthrosis	M15-M19	آرتروز	201
202	Acquired deformities of limbs	M20-M21	ناهنجاریها (بدشکلی های) اکتسابی اندام ها	202
203	Other disorders of joints	M00-M03, M22-M25	سایر اختلالات مفاصل	203

204	Systemic connective tissue disorders	M30-M36	اختلالات سیستمیک بافت همبند	204
205	Cervical and other intervertebral disc disorders	M50-M51	اختلالات دیسک بین مهره‌های گردنی و سایر نواحی دیگر	205
206	Other dorsopathies	M40-M49, M53-M54	سایر بیماریهای پشت	206
207	Soft tissue disorders	M60-M79	اختلالات بافت نرم	207
208	Disorders of bone density and structure	M80-M85	اختلالات تراکم استخوان و ساختمان‌های استخوانی	208
209	Osteomyelitis	M86	التهاب مغز استخوان	209
210	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	M87-M99	سایر بیماریهای سیستم عضلانی اسکلتی بافت همبند	210
211	Acute and rapidly progressive nephritic syndromes	N00-N01	سندرم نفریت حاد و با سرعت پیشرونده	211
212	Other glomerular diseases	N02-N08	سندرم و سایر بیماریهای گلومرولی	212
213	Renal tubulo-interstitial diseases	N10-N16	بیماریهای کلیوی مربوط به سلول‌های بینابینی	213
214	Renal failure	N17-N19	نارسایی کلیوی	214
215	Urolithiasis	N20-N23	سنگ ادراری	215
216	Cystitis	N30	التهاب مثانه	216
217	Other diseases of the urinary system	N25-N29, N31-N39	سایر بیماریهای سیستم ادراری	217
218	Hyperplasia of prostate	N40	هایپرپلازی پروستات	218
219	Other disorders of prostate	N41-N42	سایر اختلالات پروستات	219
220	Hydrocele and spermatocele	N43	هیدروسل و اسپرماتوسل	220
221	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis	N47	پوست زائد سراکت تناسلی مرد، فیمور و پارافیمور	221
222	Other diseases of male genital organs	N44-N46, N48-N51	سایر بیماریهای اندام‌های تناسلی مرد	222
223	Disorders of the breast	N60-N64	اختلالات پستان	223
224	Salpingitis and oophoritis	N70	التهاب تخمدان و لوله رحمی	224
225	Inflammatory disease of cervix uteri	N72	بیماریهای التهابی گردن رحم	225
226	Other inflammatory diseases of female pelvic organs	N71, N73-N77	سایر بیماریهای التهابی اندام‌های لگن زن	226
227	Endometriosis	N80	آندومتریوز	227
228	Female genital prolapse	N81	پرولاپس (افتادگی) ارگانهای تناسلی زن	228
229	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament	N83	اختلالات غیرالتهابی تخمدان، لوله فالوپ و رباط پهن	229
230	Disorders of menstruation	N91-N92	اختلالات قاعدگی	230
231	Menopausal and other perimenopausal disorders	N95	اختلالات یائسگی و سایر اختلالات حول دوران یائسگی	231
232	Female infertility	N97	ناباروری (نازایی) زن	232
233	Other disorders of genitourinary tract	N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	سایر اختلالات دستگاه تناسلی ادراری	233
234	Spontaneous abortion	O03	سقط خودبخودی	234

235	Medical abortion	O04	سقط درمانی	235
236	Other pregnancies with abortive outcome	O00-O02, O05-O08	سایر حاملگی‌های با محصول سقط شده	236
237	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium	O10-O16	ادم، پروتئینوری و اختلالات مربوط به افزایش فشار خون در دوران حاملگی، زایمان و نفاس	237
238	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage	O44-O46	جفت سرراهی، جداشدگی زودرس جفت و خونریزی پیش از زایمان	238
239	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems	O30-O43, O47-O48	سایر مراقبت‌های مادرانه مربوط به جنین و حفره آمنیوتی و مشکلات احتمالی زایمان	239
240	Obstructed labour	O64-O66	زایمان مسدود شده	240
241	Postpartum haemorrhage	O72	خونریزی بعد از زایمان	241
242	Other complications of pregnancy and delivery	O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84	سایر عوارض حاملگی و زایمان	242
243	Single spontaneous delivery	O80	زایمان خودبخودی منفرد	243
244	Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified	O85-O99	عوارضی که غالباً با دوران نفاس و سایر وضعیت‌های مامایی دیگر که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده‌اند مرتبط هستند	244
245	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery	P00-P04	جنین و نوزاد متأثر از عوامل مادری و عوارض حاملگی، زایمان و وضع حمل	245
246	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight	P05-P07	رشد کند جنینی، سوء تغذیه جنین، اختلالات مرتبط به حاملگی کوتاه مدت و وزن کم هنگام تولد	246
247	Birth trauma	P10-P15	صدمه و ضربه هنگام تولد	247
248	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia	P20-P21	هیپوکسی داخل رحمی و آسفسکی هنگام تولد	248
249	Other respiratory disorders originating in the perinatal period	P22-P28	سایر اختلالات تنفسی منشاء گرفته از دوران حول تولد	249
250	Congenital infectious and parasitic diseases	P35-P37	بیماری‌های انگلی و عفونت‌های مادرزادی	250
251	Other infections specific to the perinatal period	P38-P39	سایر عفونت‌های خاص دوران حول تولد	251
252	Haemolytic disease of fetus and newborn	P55	بیماری همولیتیک جنین و نوزاد	252
253	Other conditions originating in the perinatal period	P08, P29, P50-P54, P56-P96	سایر وضعیت‌های منشاء گرفته در دوران حول تولد	253
254	Spina bifida	Q05	اسپلنایبیدا	254
255	Other congenital malformations of the nervous system	Q00-Q04, Q06-Q07	سایر ناهنجاری‌های مادرزادی سیستم عصبی	255

256	Congenital malformations of the circulatory system	Q20-Q28	ناهنجاریهای مادرزادی سیستم گردش خون	256
257	Cleft lip and cleft palate	Q35-Q37	لب شکری و کام شکاف دار	257
258	Absence, atresia and stenosis of small intestine	Q41	فقدان، آترزی (فقدان روزنه طبیعی) تنگی روده کوچک	258
259	Other congenital malformations of the digestive system	Q38-Q40, Q42-Q45	سایر ناهنجاریهای مادرزادی سیستم گوارش	259
260	Undescended testicle	Q53	بیضه نزول نیافته	260
261	Other malformations of the genitourinary system	Q50-Q52, Q54-Q64	سایر ناهنجاریهای سیستم تناسلی ادراری	261
262	Congenital deformities of hip	Q65	ناهنجاریهای مادرزادی لب	262
263	Congenital deformities of feet	Q66	ناهنجاریهای مادرزادی پا	263
264	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system	Q67-Q79	سایر ناهنجاریهای مادرزادی، مادرزادی و ناهنجاریهای مادرزادی سیستم عضلانی اسکلتی	264
265	Other congenital malformations	Q10-Q18, Q30-Q34, Q80-Q89	سایر ناهنجاریهای مادرزادی	265
266	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified	Q90-Q99	ناهنجاریهای کروموزومی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	266
267	Abdominal and pelvic pain	R10	درد شکم و لگن	267
268	Fever of unknown origin	R50	تب با منشأ ناشناخته	268
269	Senility	R54	کهنولت	269
270	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	سایر علائم، نشانه‌ها و یافته‌های آزمایشگاهی و بالینی غیرطبیعی که در جای دیگر طبقه بندی نشده اند	270
271	Fracture of skull and facial bones	S02	شکستگی جمجمه و استخوان‌های صورت	271
272	Fracture of neck, thorax or pelvis	S12, S22, S32, T08	شکستگی گردن، قفسه سینه و لگن	272
273	Fracture of femur	S72	شکستگی استخوان ران	273
274	Fractures of other limb bones	S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	شکستگی‌های استخوان سایر اندام‌ها	274
275	Fractures involving multiple body regions	T02	شکستگی‌های درگیر کننده نواحی متعدد بدن	275
276	Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions	S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	دررفتگی‌ها، پیچ خوردگی‌های مفاصل و کشیدگی‌های نواحی مشخص و متعدد بدن	276
277	Injury of eye and orbit	S05	آسیب چشم و کره چشم	277
278	Intracranial injury	S06	آسیب و صدمه داخل جمجمه ای	278
279	Injury of other internal organs	S26-S27, S36-S37	آسیب سایر ارگانهای داخلی	279

280	Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions	S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	آسیب‌های خرد کننده و قطع شدگی‌های ضربه‌ای نواحی مشخص و متعدد بدن	280
281	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions	S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14	سایر آسیب‌های مشخص، نامشخص و نواحی متعدد بدن	281
282	Effects of foreign body entering through natural orifice	T15-T19	اثرات وارد شده جسم خارجی از طریق روزنه و سوراخ طبیعی	282
283	Burns and corrosions	T20-T32	سوختگی‌ها و سوختگی‌های شیمیایی	283
284	Poisoning by drugs and biological substances	T36-T50	مسمومیت با داروها و مواد بیولوژیکی	284
285	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source	T51-T65	اثرات سمی موادی که اساساً ماهیت غیردارویی دارند	285
286	Maltreatment syndromes	T74	سندرم‌های مربوط به درمان نامناسب	286
287	Other and unspecified effects of external causes	T33-T35, T66-T73, T75-T78	سایر اثرات علل خارجی و اثرات نامشخص علل خارجی	287
288	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified	T79-T88	عوارض رودرس خاص تروما و عوارض جراحی و مراقبت پزشکی که در جای دیگر طبقه‌بندی نشده است	288
289	Sequelae of injuries, poisoning and of other consequences of external causes	T90-T98	پیامد آسیب‌ها، مسمومیت و سایر پیامدهای علل خارجی	289

290	Persons encountering health services for examination and investigation	Z00-Z13	افراد مراجعه کننده به مراکز خدمات بهداشتی برای معاینه و بررسی	290
291	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status	Z21	عفونت بدون علامت HIV	291
292	Other persons with potential health hazards related to communicable disease	Z20, Z22-Z29	سایر افراد در معرض خطرات مربوط به سلامتی از نظر بیماری قابل سرایت	292
293	Contraceptive management	Z30	مدیریت اقدامات ضد بارداری	293
294	Antenatal screening and other supervision of pregnancy	Z34-Z36	غربالگری پیش از زایمان و سایر اقدامات نظارتی بر دوران حاملگی	294
295	Liveborn infants according to place of birth	Z38	نوزاد زنده بر اساس مکان تولد	295
296	Postpartum care and examination	Z39	مراقبت و معاینه بعد از زایمان	296
297	Persons encountering health services for specific procedures and health care	Z40-Z54	افراد مراجعه کننده به مراکز ارائه خدمات بهداشتی برای مراقبت بهداشتی و اقدامات مشخص	297
298	Persons encountering health services for other reasons	Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	افراد مراجعه کننده به مراکز ارائه خدمات بهداشتی برای سایر علل	298
901	SARS	U04	سارس	901

تعاریف

توضیح: این تعاریف توسط مجمع جهانی بهداشت (مصوبات WHA20.19 و WHA43.24) تحت ۲۳ ماده در نظام نامه سازمان بهداشت جهانی مورد پذیرش قرار گرفت.

۱ علت مرگ

- علت مرگی که در گواهی مرگ وارد می‌شود همه بیماری‌ها، حالات ناخوشی یا صدماتی را شامل می‌شود که یا خود منجر به مرگ شده‌اند و یا به مجموعه شرایط، حادثه یا خشونت‌هایی که اینچنین آسیب‌هایی را ایجاد کرده‌اند کمک نموده‌اند.

۲ علت اصلی مرگ

- علت اصلی مرگ (الف) بیماری یا آسیبی می‌باشد که آغاز کننده زنجیره وقایعی است که مستقیماً به مرگ منجر شده‌اند (ب) شرایط حادثه یا خشونت‌هایی می‌باشد که آن آسیب‌کننده را ایجاد نموده است.

۳- تعاریف مربوط به مرگ و میرهای جنینی، حول تولد، نوزادان و کودکان زیر یکسال

۱- ۳ تولد زنده:

تولد زنده عبارت است از خروج کامل محصول حاملگی از مادرش (صرف نظر از مدت حاملگی) که بعد از این جداشدگی نوزاد تنفس می‌کند یا سایر علائم حیات را نشان می‌دهد مثل وجود ضربان قلب، نبض بند ناف یا حرکات مشخص عضلات ارادی (چه بند ناف بریده شده باشد یا هنوز جفت متصل باشد). هر محصول چنین تولدی، "تولد زنده" در نظر گرفته می‌شود.

۲- ۳ مرگ جنینی یا جنین مرده به دنیا آمده

مرگ جنینی عبارت است از مرگ قبل از خروج کامل محصول حاملگی از مادرش (صرف نظر از مدت حاملگی). مشخصه چنین مرگی عبارت است از: عدم تنفس یا عدم وجود سایر علائم حیات در جنین مثل ضربان قلب، نبض بند ناف یا حرکات مشخص عضلات ارادی

۳- ۳ وزن تولد

وزن تولد عبارت است از اولین وزن اندازه‌گیری شده از جنین یا نوزاد بعد از تولد.

۴- ۳ وزن تولد کم:

عبارت است از وزن کمتر از ۲۵۰۰ گرم (به عبارتی وزن زمان تولد تا ۲۴۹۹ گرم که شامل ۲۴۹۹ گرم نیز می‌شود)

۵- ۳ وزن تولد بسیار کم:

عبارت است از وزن کمتر از ۱۵۰۰ گرم (به عبارتی وزن زمان تولد تا ۱۴۹۹ گرم که شامل ۱۴۹۹ گرم هم می‌شود)

۳-۶ وزن تولد بینهایت کم:

عبارت است از وزن کمتر از ۱۰۰۰ گرم (به عبارتی وزن زمان تولد تا ۹۹۹ گرم که شامل ۹۹۹ گرم هم می‌شود)

۳-۷ سن حاملگی

مدت حاملگی با محاسبه اولین روز از آخرین دوره قاعدگی طبیعی اندازه گیری می‌شود. سن حاملگی به صورت روزهای کامل یا هفته‌های کامل بیان می‌شود (برای مثال وقایع اتفاق افتاده در عرض ۲۸۰ تا ۲۸۶ روز کامل بعد از شروع آخرین دوره قاعدگی طبیعی مطابق با وقایع اتفاق افتاده در ۴۰ هفته حاملگی لحاظ می‌شود).

۳-۸ پیش از موعد:

عبارت است از کمتر از ۳۷ هفته کامل (کمتر از ۲۵۹) از حاملگی

۳-۹ سر موعد:

عبارت است از ۳۷ هفته کامل تا کمتر از ۴۲ هفته کامل (۲۹۵ تا ۲۹۳ روز) از حاملگی

۳-۱۰ بعد از موعد:

عبارت است از حداقل ۴۲ هفته کامل از حاملگی (۲۹۴ روز یا بیشتر)

۳-۱۱ دوره حول تولد

دوره حول تولد از بیست و دومین هفته حاملگی (۲۹۴ روز یا بیشتر) آغاز می‌شود (یعنی زمانی که وزن تولد معمولاً ۵۰۰ گرم است) و تا ۷ روز کامل بعد از تولد ادامه دارد.

۳-۱۲ دوره نوزادی

دوره نوزادی از هنگام تولد شروع می‌شود و ۲۸ روز کامل بعد از تولد خاتمه می‌یابد. مرگ‌های نوزادی (یعنی مرگ‌های مربوط به متولدین زنده در فاصله ۲۸ روز کامل زندگی آنها) می‌تواند به مرگ‌های نوزادی زودرس و مرگ‌های نوزادی دیررس تقسیم گردد. (مرگ نوزادی زودرس در اولین ۷ روز زندگی اتفاق می‌افتد و مرگ نوزادی دیررس بعد از هفتمین روز اما قبل از ۲۸ روز کامل از زندگی اتفاق می‌افتد)

نکاتی درباره تعاریف:

(الف) برای متولدین زنده، وزن هنگام تولد ترجیحاً باید در اولین ساعات زندگی (قبل از اینکه کاهش وزن بعد از تولد بطور جدی اتفاق افتد) اندازه گیری شود. در حالیکه جدول بندی‌های اماری شامل گروه بندی‌های ۵۰۰ گرمی برای وزن هنگام تولد هستند اما وزنها نباید در آن گروهها ثبت شوند بلکه وزن واقعی باید با میزان دقتی که اندازه گیری می‌شوند ثبت گردد.

(ب) تعاریف کم، بسیار کم و بیش از حد کم از وزن تولد، گروههای منحصر به فردی را تشکیل نمی‌دهند. در تقسیم بندی سطوح وزنی هر سطح بالاتر با سطوح پایین تر دارای اشتراک است. (یعنی کم شامل بسیار کم و بیش از حد کم هم می‌شود در حالیکه بسیار کم شامل بیش از حد کم می‌شود).

(ج) وقتی محاسبه سن حاملگی بر اساس تاریخ قاعدگی باشد اغلب اشتباهاتی در انجام این محاسبه بوجود می‌آید. به منظور محاسبه سن حاملگی بر اساس تاریخ اولین روز از آخرین دوره حاملگی و محاسبه تاریخ

زایمان اینطور باید فرض شود که اولین روز روز صفرم است نه روز اول بنابراین روزهای ۰ تا ۶ با هفته صفرم و روزهای ۷ تا ۱۳ با هفته اول حاملگی مطابقت می‌کنند و به این ترتیب چهارمین هفته واقعی حاملگی مساوی است با ۳۹ هفته کامل در مواردی که آخرین دوره قاعدگی طبیعی مشخص نیست، سن حاملگی باید بر اساس بهترین تخمین‌های بالینی باشد. جهت اجتناب از فهم اشتباه، جدول بندی‌ها باید هم هفته‌ها و هم روزها را نشان دهد.

د) سن نوزاد در مرگ و میرهایی که در اولین روز از زندگی (روز صفر) اتفاق می‌افتند، به صورت دقایق کامل با ساعات کامل از زندگی باید ثبت گردند. برای دومین روز کامل (یک روز)، سومین روز کامل (۲ روز) از زندگی، تا ۲۷ روز کامل از زندگی، سن مرگ باید به صورت روز بیان شود.

۴- تعاریف مربوط به مرگ و میر مادران

۴-۱ مرگ مادری

مرگ مادری عبارت است از مرگ یک زن، در حین حاملگی یا در فاصله ۴۲ روز پس از ختم حاملگی، صرف نظر از مدت و مکان حاملگی بطوری که علت مرگ در رابطه با حاملگی بوجود آمده یا حاملگی آنرا تشدید نموده باشد اما عامل مرگ، حادثه یا علل اتفاقی نباشد.

۴-۲ مرگ مادری دیررس

عبارت است از مرگ یک زن ناشی از علل زایمانی مستقیم یا غیر مستقیم بطوری که این مرگ بیش از ۴۲ روز اما کمتر از یک سال بعد از ختم حاملگی اتفاق می‌افتد.

۴-۳ مرگ مرتبط با حاملگی

عبارت است از مرگ یک زن در حین حاملگی یا در فاصله ۴۲ روز پس از ختم حاملگی (صرف نظر از علت مرگ). مرگ‌های مادری به دو گروه تقسیم می‌شوند:

۴-۴ مرگ‌های زایمانی مستقیم: عبارتند از مرگ‌های ناشی از عوارض حاملگی، زایمان و دوره نفاسی که بدلیل مداخلات، حذف موارد درمان اشتباه یا بدلیل زنجیره‌ای از وقایع ناشی از هر یک از موارد فوق بوجود می‌آیند.

۴-۵ مرگ‌های زایمانی غیر مستقیم: عبارتند از مرگ‌های ناشی از بیماری‌هایی که قبلاً وجود داشته‌اند یا مرگ‌های ناشی از بیماری‌هایی که در حین حاملگی ایجاد شده‌اند ولی ناشی از علل زایمانی مستقیم نیستند بلکه بدنال اثرات فیزیولوژیک حاملگی تشدید شده‌اند.

International Statistical Classification of Diseases & Related Health Problems

ICD-10

Vol.1



**World Health
Organization**



**Ministry of Health and Medical Education
Deputy for Public Health
Center for Health Network
Information and Statistics System Group**